

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

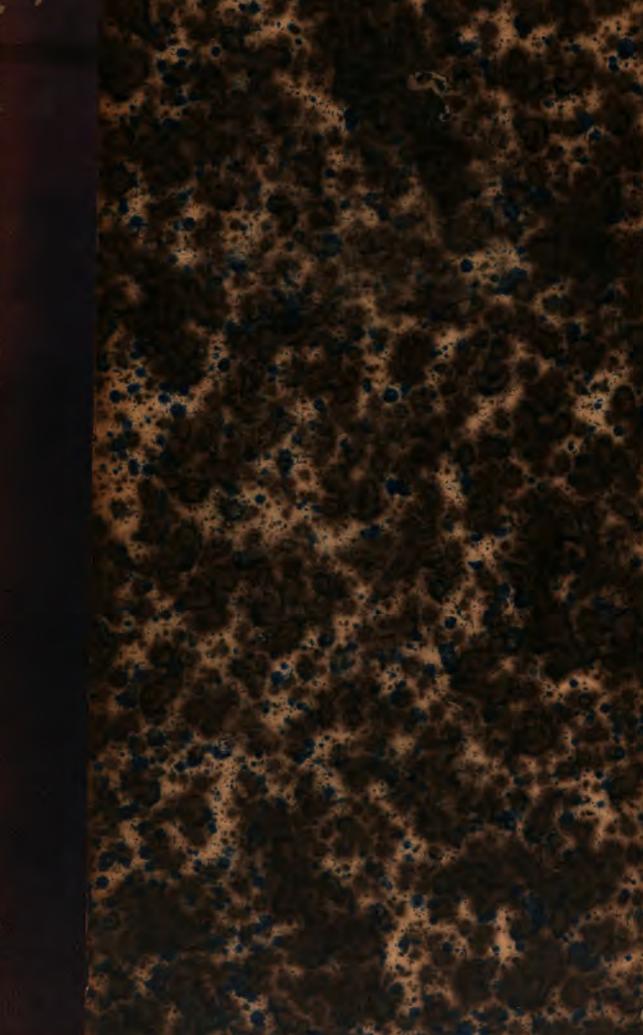
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

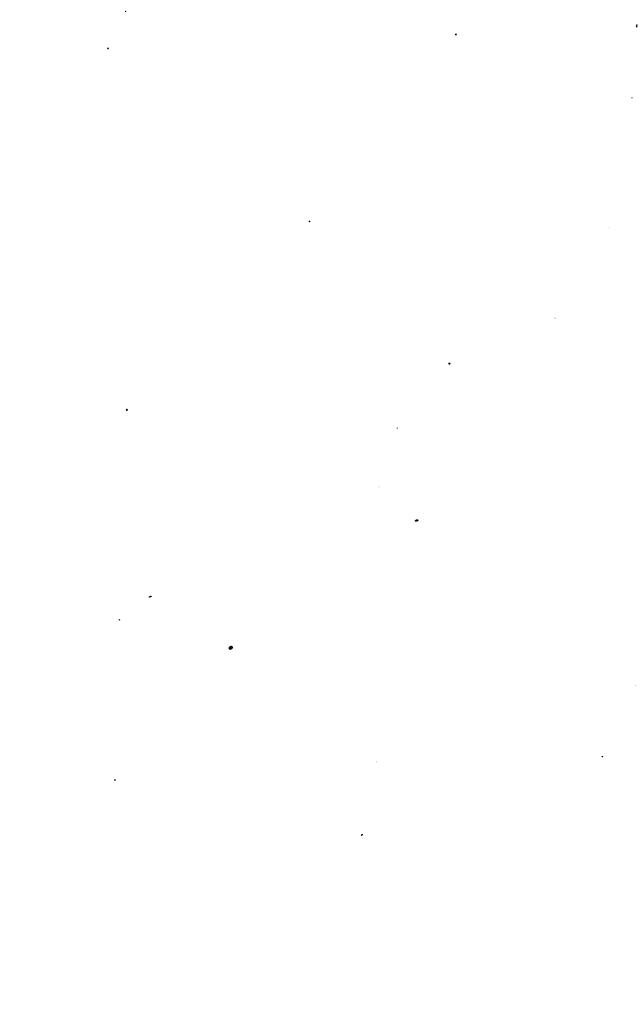






•			
. •			
			•
			,
		•	
			•
			·
	•		
•			
			-

•				
	•			
·				
			•	



PATROLOGIÆ

CURSUS COMPLETUS,

SEU BIBLIOTHECA UNIVERSALIS, INTEGRA, UNIFORMIS, COMMODA, OECONOMICA,

OMNIUM SS. PATRUM, DOCTORUM SCRIPTORUMQUE ECCLESIASTICORUM,

SIVE LATINORUM, SIVE GRÆCORUM,

QUI AB EVO APOSTOLICO AD ETATEM INNOCENTII III (ANN. 1216) PRO LATINIS, ET AD CONCILII FLORENTINI TEMPORA (ANN. 1439) PRO GRECIS FLORUERUNT:

RECUSIO CHRONOLOGICA

OMNIUM QUÆ EXSTITERE MONUMENTORUM CATHOLICÆ TRADITIONIS PER QUINDECIM PRIORA ECCLESIÆ SÆCULA ET AMPLIUS,

JUNTA KRITIONES ACCURATISSIMAS, INTER SE CUMQUE NONNULLIS CODICIBUS MANUSCRIPTIS COLLATAS, PERQUAM BILIGENTER CASTIGATA; DISSERTATIONIBUS, COMMENTARIIS VARIISQUE LECTIONIBUS CONTINENTER ILLUSTRATA; OMNIBUS OFFICIBUS POST AMPLISSIMAS EDITIONES QUE TRIBUS NOVISSIMIS SECULIS DEBENTUR ABSOLUTAS, DETECTIS AUCTA; INDICIBUS ORDINARIIS VEL ETIAM ANALYTICIS, SINGULOS SIVE TOAJOS, SIVE AUCTORES ALICUJUS MOMENTI SUBSEQUENTIBUS, DONATA; CAPITULIS INTRA IPSUM TEXTUM RITE DISPOSITIS, NECNON ET TITULIS SINGULARUM PAGINARUM MARGINEM SUPERIOREM DISTINGUENTIBUS SUBJECTANQUE MATERIAM SIGNIFICANTIBUS, ADORNATA; OPERIBUS CUM DUBIIS, TUM APOCRYPHIS, ALIQUA VERO AUCTORITATE IN ORDINE AD TRADITIONEM ECCLESIASTICAM POLLENTIBUS, AMPLIFICATA;

DUCENTIS ET QUADRAGINTA INDICIBUS SUB OMNI RESPECTU. SCILICET, ALPHABETICO, CHRONOLOGICO, ANALYTICO, ANALOGICO, STATISTICO, SYNTHETICO, ETC., RES ET AUCTORES EXHIBENTIBUS, ITA UT NON SOLUM STUDIOSO, SED NEGOTIIS IMPLICATO, ET SI FORTE SINT, PIGRIS ETIAM ET IMPERITIS PATEANT OMNES 6S. PATRES, LOCUPLETATA; SED PRÆSERTIM DUOBUS IMMENSIS ET GENERALIBUS INDICIBUS, ALTERO SCILICET RERUM, QUO CONSULTO, QUIDQUID NON SOLUM TALIS TALISVE PATER, VERUM ETIAM UNHISQUISQUE PATRUM, ABSQUE ULLA EXCEPTIONE, IN QUIDDILBET THEMA SCRIPSERIT, UNO INTUITU CONSPICIATUR; ALTERO SCRIPTURÆ SACRÆ, EX QUIO LECTORI COMPERIRE SIT OBVIUM QUINAM PATRES ET IN QUIBUS OPERUM SUORUM LOCIS SINGULOS SINGULORUM LIBRORUM SCRIPTURÆ VERSUS, A PRIMO GENESEOS

USQUE AD NOVISSIMUM APOCALYPSIS, COMMENTATI SINT:

EDITIO ACGURATISSIMA, CÆTERISQUE OMNIBUS FACILE ANTEPONENDA, SI PERPENDANTUR CHARACTERUM NITIDITAS,
GHARTÆ QUALITAS, INTEGRITAS TEXTUS, CORRECTIONIS PERFECTIO, OPERUM RECUSORUM TUM VARIETAS
TUM NUMERUS, FORMA VOLUMINUM PERQUAN COMMODA SIBIQUE IN TOTO PATROLOGIÆ DECURSU CONSTANTER
SIMILIS, PRETII EXIGUITAS, PRÆSEKTIMQUE ISTA COLLECTIO UNA, METHODICA ET CHRONOLOGICA,
6FXCENTORUM FRAGMENTORUM OPUSCULORUMQUE HACTENUS HIC ILLIC SPARSORUM, VEL ETIAM
INEDITORUM, PRIMUM AUTEM IN NOSTRA BIBLIOTHECA, EX OPERIBUS ET MSS. AD OMNES
ÆTATES, LOCOS, LINGUAS FORMASQUE PERTINENTIBUS. COADUNATORUM,
ET EX INNUMERIS OPERIBUS TRADITIONEM CATHOLICAM GONFLANTIBUS, OPUS UNICUM MIRABILITER EFFICII NTIUM.

SERIES GRÆCA POSTERIOR.

IN QUA PRODEUNT PATRES, DOCTORES SCRIPTORESQUE ECCLESIÆ GRÆCÆ AB ÆVO PHOTIANO USQUE AD CONCILII FLORENTINI TEMPORA;

ACCURANTE J.-P. MIGNE, Bibliothecæ eleri universæ,

SIVE CURSUUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIA ECCLESIASTICAE NAMOS EDITORE.

PATROLOGIA, AD INSTAR IPSIUS ECCLESIÆ, IN DUAS PARTES DIVIDITUR, ALIAM NEMPE LATINAM, ALIAM GRÆCO-LATINAM.

AMBÆ PARTES PENE JAM INTEGRE EXARATÆ SUNT. LATINA, DUCENTIS ET VIGINTI DUOBUS VOLUMINIBUS MOLE SUA
6 TANS, DECEM ET CENTUM SUPRA MILLE FRANCIS VENIT: GRÆCA DUPLICI EDITIONE TYPIS MANDATA EST. PRIOR
GRÆCUM TEXTUM UNA CUM VERSIONE LATINA LATERALI COMPLECTITUR, NOVEMQUE ET CENTUM VOLUMINA, PRO PRIMA
SERIE GRÆCA, NON EXCEDIT. POSTERIOB AUTEM VERSIONEM LATINAM TANTUM EXHIBET, IDEOQUE INTRA QUINQUE ET
QUINQUAGINTA VOLUMINA RETINETUR. SECUNDA SERIES GRÆCO-LATINA SEXAGINTA VOLUMINA PROBABILITER
RON SUPERABIT; DUM HUJUS VERSIO MERE LATINA TRIGINTA VOLUMINIBUS ABSOLVETUR. UNUNQUOBQUE VOLUMEN
GRÆCO-LATINUM OCTO, UNUMQUODQUE MERE LATINUM QUINQUE FRANCIS SOLUMMODO EMITUR: UTROBIQUE VERO,
UT PRETII HUJUS BENEFICIO FRUATUR EMPTOR, COLLECTIONEM INTEGRAM, SIVE LATINAM, SIVE GRÆCAM COMPARET NECESSE ERIT; SECUS RNIM CUUSQUE VOLUMINIS AMPLITUDIMEM NECNON ET DIFFICULTATES VARIA PRETIA
ÆQUABUNT. ATTAMEN, SI QUIS EMAT INTEGRE ET SEORSIM COLLECTIONEM GRÆCO-LATINAM, VEL EAMDEM EX
GRÆCO LATINE VERSAM, TUM QUODQUE VOLUMEN PRO NOVEM VEL PRO SEX FRANCIS SOLUM OBTINEBIT. ISTÆ CONDITIONES FUTUBIS PATROLOGIÆ SERIEBUS APPLICANTUB, SI TEMPUS EAS TYPIS MANDANDI MUN NOBIS DEEST.

PATROLOGIÆ GRÆCÆ TOMUS CXXIV.

THEOPHYLACTUS BULGARIÆ ARCHIEPISCOPUS.

EXCUDEBATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE, EDITOREM, IN VIA DICTA D'ANBOISE, OLIM PROPE PORTAM LUTETIÆ PARISIORUM VULGO D'ENFER NOMINATAM, SEU PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MOENIA PARISINA. c550.4

.

·

•

.

•



TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM XI. ANNUS 1070.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΑ ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΑ ΠΑΝΤΑ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

OPERA QUÆ REPERIRI POTUERUNT OMNIA.

ACCEDIT

FR. J. F. MARIÆ BERN. DE RUREIS

DISSERTATIO

DE IPSIUS THEOPHYLACTI MTATE, GESTIS, SCRIPTIS AC DOCTRINA;

ACCURANTE ET DENUO RECOGNOSCENTE J .- P: MIGNE,

SIBLIOTHECA CLERI UNIVERSA,

SIVE

CURSUUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIA ECCLESIASTICA RAMOS EDITORE.

TOMUS SECUNDUS.

VENEUNT QUATUOR VOLUMINA 44 FRANCIS GALLICIS.

EXCUDEBATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE EDITOREM, IN VIA DICTA D'AMBOISE, OLIM PROPE PORTAM LUTETIÆ PARISIORUM VULGO D'ENFER, NOMINATAM, SEU PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MUENIA PARISINA.

TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM XI, ANNUS 1070.

ELENCHUS

AUCTORUM ET OPERUM QUI IN HOC TOMO CXXIV CONTINENTUR.

THEOPHYLACTUS BULGARIÆ ARCHIEPISCOPUS.

Commenta	rius in Joannis Evangelium. (Continuatio.)	col. 9
Comme n ta	rius in omnes divi Pauli Epistolas.	319
Præfatio P	Philippi Montani.	319
Monitum ?	T. Bailii editoris Londinensis.	327
Annotata p	oro singulis Epistolarum argumentis.	330
Lectori Ve	netus editor.	331
Consuenta	rius in Epistolam ad Romanos.	335
	in Epistolam 1 ad Corinthios.	563
	in Epistolam II ad Corinthios.	795
	in Epistolam ad Galatas.	954
	in Epistolam ad Ephesios.	1031
	in Epistolam ad Philippenses.	1139
	in Epistolam ad Colossenses.	1206
	in Epistolam I ad Thessalonicenses.	1279
	in Epistolam II ad Thessalonicenses.	1327

COMMENTARIUS IN JOANNEM

(CONTINUATIO.)

КЕФАЛ. Н'.

Περί των έρωτώντων τὸν Ίησοῦν περί τοῦ Πατρός αύτοῦ. Περί τοῦ Ἰησοῦ ἐλευθέρωσιν ἐπαγ γελλομένου τυῖς ἐπομένοις αὐτῷ. Περὶ τῶν τειλομετου τους επομοιούς διαστών δερί είπόττων δτι δαιμόνιον έχει ο Ίησοῦς. Περί των πειοωμένων Ἰουδαίων λιθοδολεῖν τον των πειρωμένων Ιουδαίων 'Ιησοῦν, δει τῷ 'Αβραὰμ προέχρινεν αὐτόν.

ε 'Απεκρίθησαν και είπον αὐτῷ : Μἡ και σὰ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εί; Ἐρεύνησον καὶ ίδε, ότι προφήτης έχ τῆς Γαλιλαίες οὐχ ἐγήγερται. Πάλιν οὖν ὁ Ίησούς ελάλησεν αύτοζε, λέγων Έγω είμι το φώς τοῦ χόσμου · ὁ ἀχολουθῶν ἐμοὶ, οὐ μἡ περιπατήσει έν τη σκοτία, άλλ' έξει τό φως της ζωής. . Του Νιποδήμου συνετώτατα τους Φαρισαίους ελέγξαντος. ώς παράνομα διαταττομένους, έξαπορηθέντες έχεινοι, άγροικότερον, μαλλον δε θηριωδέστερον κέχρηνται R τή άποκρίσει, λέγοντες · « Μή και ου έκ τῆς Γαλιλαίας εί; > Ποίαν γάρ άκολουθίαν έχει τοῦτο πρός τά ὑπὸ τοῦ Νικοδήμου ρηθέντα; Ἐκεΐνος εἶπεν, ὅτι ού δεί άνεξετάστως καλ άκρίτως καταδικάζειν τον άνθρωπον : ἔδει πάντως αὐτοὺς πρὸς τοῦτο ἀποχρίνασθαι καλ δείξαι, δτι ούκ άκρίτω; καταδικάζουσι τον Ίησουν, άλλ' έγνόμως, καλ τους ύπηρέτας Επεμψαν συλλαδείν αύτον, και πάντα κατά το προσήχον ποιούσιν. Οί δὲ τί φασι; « Μή καὶ σὸ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εί; > 'Όρξε την άνοησίαν; όρξε τό άναχόλουθον τῶν λόγων; Εἶτα ὁδρίζοντες αὐτὸν ὡς άμαθη, φασίν ε Έρεύνησον, καλ ίδε, δτι προφήτης èx τῆς Γαλιλαίας ούx ἐγήγερται· » τουτέστιν, "Απελθε, μάθε, έπειδή άχρι του νύν ούκ έμαθες, ότι « Προφήτης έχ τῆς Γαλιλαίας ούχ έγήγερται. » Είς άμα- C illi ascribentes. Quid autem dixit Nicodemus. o θίαν δὲ αὐτὸν ἐπισκώπτοντες ταῦτά φασι. Τί δὲ εἶπεν ό Νικόδημος, ώ Φαρισαΐοι; Μή γάρ εἶπεν, ὅτι προφήτης έστιν ό Ίησοῦς; Είπεν ότι άκριτον άναιρεθήναι ού χρή. Πώς ουν και ύμεζς τοιαυτα είπόντι, ούτως άποκρίνεσθε; 'Ο δὲ Χριστός, ἐπειδή ἄνω καὶ κάτω την Γαλιλαίαν αὐτῷ προέφερον, καὶ ὡς περί ένος των προφητών ημφισδήτουν, δεικνύων αύτοζς, δτιούχ εξζ έστι των προφητών, φησίν, ότι « Έγώ είμε το φώς, » το χυρίως φώς, ούχι φώς προφητικόν, μερικόν δηλαδή και μικράν την λάμψιν έχου, άλλά τὸ ἀληθινὸν φῶς, οὐδὲ Γαλιλαίας ἡ Παλαιστίνης ὄροις περιοριζόμενον, άλλά του κόσμου φώς είμι, καλ πάντων άνθρώπων δεσπότης, και περι έμου ό προφήτης είρηκε τὸ, ε Ἰδού τέθεικά σε είς φῶς ἐθνῶν. > Χρήση δὲ κατά Νεστορίου καὶ τῷ παρόντι ἡητῷ. Οὐ γάρ είπεν, ότι Έν έμοι έστι το φώς του χόσμου, άλλ' « Κγώ είμε το φως του κόσμου. Αύτος γάρ ό

CAPUT VIII.

615 De iis qui Dominum interrogabant de Patre. Quomodo Christus sequentibus se libertatem promiserit. De iis qui dicebant Christum dæmonium habere. De Judæis conantibus Jesum lapidare, quia se Abrahæ prætulisset.

CAP. VII, 52; VIII, 12 (a). [c Responderunt et dixerunt ei : Num et tu Galilæus es? Scrutare et vide quod a Galilæa propheta non surrexerit. Iterum igitur eis locutus est Jesus, dicens : Ego sum lux mundi : qui sequitur me, non ambulabit in tenebris, sed habebit lumen vitæ. 🛽 Nicodemo prudentissime Pharismos redarguente, atpote iniqua perpetrantes, illi perplexi facti, agrestius, imo ferocius responderunt, dicentes : « Num et tu ex Galilæa es? > Qualem enim consequentiam habet hoe ad ea quæ a Nicodemo dicta? Ille dixit quod non oporteat absque examine et judicio condemnare hominem: oportebat ipses ad hoc respondere et ostendere quod non sine judicio condemnarent Jesuin, sed legitime, et ministros miserit ad comprehendendum illum, et omnia, ut decebat, secerint. Hi autem dicunt : Num et tu ex Galilæa es ? Vides insipientiam? Vides quam nulla verborum consequentia? Deinde ignominia eum afficientes quasi imperitum, dicunt : « Scrutare, et vide quod propheta e Galilæa non surrexit, . hoc est, Vade, disce, quia usque ad hoc tempus non didicisti, quod e propheta ex Galilæa non surexit. Hæc autem dicunt imperitiam Phariszi? Num dixit quod propheta esset Jesus? Dixit quod injudicatum occidere non liceat : quomodo igitur vos ei qui talia dixit, sic respondetis? At Christus, quia crebro Galilæam ei objectabant et quasi de uno prophetarum dubitant, ostendens eis quod non sit unus ex illis prophetis, dicit : c Ego sum lux > proprie lux, non prophetica quæ particularem et parvum splendorem habet, sed verax lux, quæ non Galilææ vel Palæstinæ terminis circumscribitur, sed mundi lux sum, et omnium hominum Dominus, et de me propheta dixit: « Ecce posui te in lucem gentiumi. > Utaris autem et contra Nestorium etiam præsenti dicto; non enim dixit, In me est lux mundi, sed, « Ego sum lux mundi. » Ipse enim qui apparebat homo, erat ipse et Filius Dei ac lux mundi : non sicut Nestorius delirat, quod in puro homine habitet Filius Dei : absit! Unus enim, sicut

¹ Isa. XLII, 6.

⁽a) Omissum est hic fragmentum non parvulum de muliere illa in adulterio deprehensa. Vide Dissertationem præviam num. 400, col. 121.

menm novisselis. Hee verba locutus est Jesus in A fileire αν. Ταύτα τα ρήματα ελάλησεν ο Υπουσ gazophylacio, docens in templo. Et nemo apprehendit eum, quia nondum venerat hora ejus. > Quia ut tentantes interrogabant eum de Patre, et non discendi gratia, propterea neque responso digratur illos, sed dicit, « Neque me nostis, neque l'attem meum, id est, Non potestis seire Patrem menm sine me : atque ita si putatis colere Deum, non creditis autem ipsum Patrem esse meum, cujus verus sum Filius, nihil proderit vobis, neque novistis ipsum ut oportet agnoscere : nam cognosceretis ct honoraretis etiam me : nunc autem quia me nescitis, nec honoratis, illum quoque nescitis, nec honoratis, etiamsi putetis. Quod autem me nescitis, nen alia vobis causa est, sed vos vobisipsis. Audis qui Filium impie Patri subjicis? Nisi consubstantia- B lis esset Patri, quomodo dixisset : « Si me sciretis, et Patrem meum scirctis utique? . Si enim, ut dicitis. creatura est Filius, quomodo qui novit creaturam, novit et Deum? Non enim qui novit substantiam angeli, novit et substantiam Dei. Quia igitur qui scit Filium, et Patrem scit; sequitur ejusdem substantiæ esse Pairem cum Filio. Etiam, inquit, et is qui creaturam novit, novit Deum. Minime. Multi enim, imo omnes creaturam quidem et vident et sciunt, « Deum autem neque vidit quis, neque novit . . Hæc autem loquebatur Jesus in gazophylacio in medio templi, et ita libere loquebatur. Attamen qui occidere illum quærehant, et in manibus illum habebant, non audebant revera divinæ virtutis erat opus, stipatum hostibus in medio illorum illæsum manere ac intactum, maxime cum illi ante Pascha eum quæsiverint, et insidiati ei fuerint. Quem igitur, cum non adesset, querebant, contra quem ferociebant vel absentem, hunc in mediis retibus habentes, capere nequeunt; neque virtutem ejus sie agnoverunt : « quia nondum inquit, venerat hora ejus, , id est idoneum mortis tempus, quo se traditurus erat, nondum urgebat. Etenim neque tunc potnissent aliquid adversus eum, nisi fuisset tempus opportunum, quo ipse sibi delegerat. Non enim impotentiæ erat crucifigi, sed permissionis. Permisit enim quando voluit : quia illi jampridem desiderabant occidere illum, sed tebat enim eum diutius versari in vita secundum carnem, ut hominibus majoris utilitatis fieret auctor, monstrando signa et sermones et doctrinas. Quidam autem illud, « Ubi est pater tuus ? » sic intelligunt dictum a Judæis ad Dominum, quasi ad injuriam et probrum : exprobrabant enim ei quasi ex fornicatione natus 619 esset; et quasi non cognosceret patrem suum, hæc dicebant. Et aliter, patrem ejus ut vilem habebant Joseph : et dicunt : c Ubi

έν τῷ γαζοφυλακίω, διδάσκων έν τῷ ἱερῷ. Καὶ οὐδείς Επίασεν αύτον, δτι ούπω έληλύθει ή ώρα αύτοῦ. > Έπειδή ώς πειράζοντες αύτον ήρώτων περί τοῦ Πατρός, και ούχι του μαθείν Ενεκεν · διά τούτο ούδε άποχρίσεως αύτους άξιοι, άλλά φησιν · « Ούτε έμέ οίδατε, ούτε τὸν Πατέρα μου · τουτέστιν. Οὐ δύνασθε γνώναι Πατέρα μου χωρίς έμου · ώστε καν δοκήτε τιμάν τον Θεόν, ού πιστεύητε δε αύτον Πατέρα είνοι έμου του άληθινού Υίου, ούδεν ώφελεισθε. Ούδε οίδατε αύτον, καθώς δεί γνώναι, έπει έγινώσκετε αν καλ έτιματε κάμέ * νύν δὲ ἐπεὶ ἐμὲ οὐκ οίδατε, οὐδὲ τιμάτε, ούδε έχεινον οιδατε, ούδε τιμήν αύτῷ προσάγετε, κάν δοκήτε. Τοῦ δὲ μἡ είδέναι με, οὐκ ἄλλος ύμιν αίτιος, άλλ' αύτοι έαυτοίς. 'Αχούεις, ό τὸν Υίὸν ύποδιβάζων άσεδιος τῷ Πατρί; Εί μὴ όμοούσιος ἡν τῷ Πατρί, πῶς ἄν είπεν, ὅτι ε Εί ἐμὲ fiδειτε, καὶ τον Πατέρα ήδειτε άν; > Εί γάρ καθ' ύμα; κτίσμα έστιν ο Υίος, πώς ο είδως το κτίσμα, οίδε και τον Θεόν; Ού γάρ δήπου ὁ είδως την ούσίαν τοῦ άγγέλου, οίδε και την του Θεού. Έπει ούν ό τον Υίλν είδως, καλ τὸν Πατέρα οἶδε, τῆς αὐτῆς ἄρα οὐσίας τῷ Πατριό Υίός. Ναι, φησίν, άλλ' ό την ατίσιν είδως, οίδε και τον Θεόν. Ούδαμῶς • πολλοί γάρ, μάλλον δέ άπαντες, την κτίσιν μέν καλ όρωσι, καλ οϊδασι: Θεόν δὲ ούτε όρὰ τις, ούτε οίδε. Ταῦτα δὲ ἐλάλει ό Ἰησοῦ; ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ ἐν μέσφ τοῦ ἱεροῦ· καὶ ούτως επαρρησιάζετο. Καλ δμως φονώντες κατ' αύτοῦ, καὶ ἐν χερσὶν αὐτὸν ἔχοντες, οὐκ ἐτόλμων apprehendere eum. Et neque sie intellexerunt, quod $_{
m C}$ πιάσαι αὐτόν. Οὐδὲ οὕτω συνίεσαν, δτι θείας τῷ δυτι δυνάμεως έργον έστι, το έν μέσφ των έχθρων περιειλημμένον, άβλαβη διατηρείσθαι καλ άνεπηρέαστον, καλ ταῦτα, ζητούντων αὐτὸν πρὸ τοῦ Πάσχα (28) και ένεδρευόντων. "Ον οὖν μή δντα έζήτουν, καί καθ' ου ηγρίαινον και άπόντος, τούτον έν μέσοις τοξή δικτύοις έχοντες, είτα μή δυνάμενοι έλεζν, ούδε ούτως επεγίνωσκον την αύτου δύναμιν. « "Θτι ούπω, φησίν, έληλύθει ή ώρα αὐτοῦ · » τουτέστιν, ὁ ἐπιτήθειος καιρὸς τοῦ. θανάτου αὐτοῦ οῦπω ένειστίχει, καθ' δν Εμελλεν έαυτον δούναι. Καὶ γάρ καὶ τότε οὐκ ὰν ἴσχυσαν κατ' αὐτοῦ, εἰ μὴ ἦν καιρὸς ό προσήχων, δν αὐτὸς ἐαυτῷ ἐταμιεύσατο. Οὐ γάρ άδυναμία; ήν το σταυρωθήναι, άλλά συγχωρήσεως. Συνεχώρησε γάρ, δταν ήδούλετο · έπεὶ ἐκείνοί γε tenebantur invisibilibus vinculis virtutis suæ. Οροτ- D ξχπαλαι ξπεθύμουν τοῦ θανατῶσαι αὐτὸν, άλλὰ χατείγοντο τοις άοράτοις δεσμοίς της Ισχύος αύτου. Είδει γάρ αύτον έπι πλείον ένδιατρίψαι τη κατά σάρχα ζωή, ΐνα πλείονος ώφελείας τοῖς ἀνθρώποις γένηται πρόξενος διά τε σημείων πλειόνων επιδείξεως, και λόγων διδασκαλίας. Τινές δέ τὸ, « Ποῦ ζστιν ό πατήρ σου; » ούτω νοούσιν είρησθαι παρά των Τουδαίων πρό; τον Κύριον, ώς έφ' ύδρει καί όνείδει. Υδρίζοντες γάρ αύτον ώς έχ πορνείας γεγονότα, καλ μή γινώσκοντα τον πατέρα αύτου, ταῦ-

⁵ Joan. 1, 18.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

τά φασιν · ή και ως εύτελους δυτος του νομιζομένου A est ille pater tous? > quasi dicerent, Obscurus est πατρός αύτου του 'Ιωσήφ, τουτο λέγουσε · «Που et ignobilis pater tous, quid illum tantopere jactas? ἐστιν ὁ Πατήρ σου; > ωσανεί λέγουτες · 'Αφανής ἐστι και δυσγενής ὁ πατήρ σου · τί αὐτὸν ἡμῖν ἄνω και κάτω φέρεις;

« Είπεν ούν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ' Έγὼ ὑπάγω, xa! Cothoete he xa! oux enphaete, xal ev to ahapτία ύμων άποθανεῖσθε. Όπου έγὼ όπάγω, όμεῖς οὐ δύνασθε έλθεζν. Έλεγον ούν οί Ίουδαζοι · Μήτι άποπτενεί έαυτον, ότι λέγει, "Οπου έγὼ ὑπάγω, ὑμεῖς οὐ δύνασθε έλθεϊν; Καὶ εἴπεν αὐτοῖς: Ύμεῖς ἐχ τῶν χάτω έστε, εγώ έχ των άνω είμι ύμεζς εχ τοῦ κόσμου έστε, έγω έχ τοῦ κόσμου τούτου οὐκ εἰμί. Εἰπον ούν ύμιν, ότι άποθανείσθε έν ται; άμαρτίαις ύμων. Έλν γάρ μή πιστεύσητε, ότι έγω είμι, άποθανείσθε έν ταίς άμαρτίαις ύμων. > Τίνος Ενεκεν συχνάκις αὐτοίς λέγει τὸ, ε Έγω ὑπάγω, καὶ ζητήσετέ με; : "Ωστε χατασείσαι αύτων χαί έχφοδήσαι τάς ψυχάς. "Όρα γάρ πῶς είς φροντίδα εύθὺς ἐνέπεσου, οί διαπορούντες έλεγον · « Μήτι ἀποκτενεί έαυτόν; > χαίτοι έπιθυμούντες άπαλλαγήναι αύτού, χαί εκ μέσου αύτον γενέσθαι εύχόμενοι, καί που καὶ άνεγειν βουγομενοι. ομως ουτω τι ήξλα περί του πράγματος έφαντάσθησαν, ώστε διαπορείν περί αύτου. "Αμα δε συχνάκις λέγει το · (Έγω οπάγω,) δειχνύς ότι προγινώσκει τον οίχειον θάνατον, και ώς ού της αύτων δυνάμεως έργον ό σταυρίς, άλλά της αύτου βουλήσεως. Υπάγω γάρ, φησίν, ούχ ύμεζς με άγετε, άλλ' έγω έθελοντής πορεύομαι. Έν δέ τῷ εί- C πείν, ότι « Υμείς ού δύνασθε έλθειν, όπου έγω ύπάγω, > δείχνυσιν, ώς άρα άναστήσεται μέν αὐτὸς έν δόξη, και καθιείται έκ δεξιών τοῦ Θεού, αὐτοι δὲ 🕏 ταίς άμαρτίαις αύτων άποθανούνται. Έχεζνοι τοίνυν τί πρός ταῦτά φασι; « Μή τι ἀποχτενεί ἐαυτόν; • Ο δὲ Κύριος ἀναιρῶν ταύτην αὐτῶν τἡν ὑπόνοιαν, καὶ δεικνύς ὅτι οὐκ ἔστιν ἐκτὸς κατακρίσεως το άποχτιννύναι έαυτον, φησίν. Υμεζς έχ των κάτω δντες, και μηδέν θείον εννοήσαι δυνάμενοι, άπολούθως τοιαύτα νοείτε · έγω δέ μή ων έκ τοῦ χόσμου τούτου, τουτέστι, μηδέν χοσμικόν και περίγειον φρονών, ούχ διν ποτε είς τοῦτο μανίας Ελθοιμι, ώστε έπυτον άποκτείναι τούτο γάρ δπιμονιώδες, και ού θείου. 'Αλλ' ένταῦθα 'Απολινάριος δραξάμενος τοῦ ρητοῦ, φησὶ, τοῖς Μανιχαίοις πάν- D τως έπόμενος, ὅτι 'Οράς ;' οὐκ ἢν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου τὸ σώμα τοῦ Κυρίου, άλλ' άνωθεν έξ οὐρανοῦ, ὡς καὶ Παῦλος λέγει, ὅτι τ Ὁ δεύτερος ἄνθρωπος, ὁ Κύριος ἐξ οὐρανοῦ. > Τί τοίνυν ἔστιν εἰπεῖν; ΤΗ πάντως Ερωτητέον αὐτὸν, πῶ, νοεἴ τὸ πρὸς τοὺς ἀποστόλους παρά τοῦ Κυρίου λεγόμενον, ὅτι « Υμείς. ούχ έστε έχ τοῦ χόσμου; » ἄρα ώς χαι αὐτῶν τά σώματα έχ τοῦ ούρανοῦ ἐχόντων, ἀλλ' οὐκ ἐχ ταύτης της κτίσεως, η ώς μη τά του κόσμου φρονούντων, είπε τούτο ό Κύριος; Πρόδηλον πάντως, δτι έπει μή τλ τοῦν χόσμου ἐφρόνουν, τούτου ἔνεκεν τοῦτο πρὸς σε τους εξπεν. Ούτως ούν νοητέον και το, « Έγω ουκ είμί έχ του χόσμου. > τουτέστιν, θύχ είμι ώς είς

Vers. 21-24. c Dixit ergo iterum eis Jesus : Ego vado, et quæretis me et non invenietis (a), et in peccato vestro moriemini. Quo ego vado, vos non potestis venire. Dicebant ergo Judæi : Num interficiet semetipsum, quia dicit: Quo ego vado, vos non potestis venire? Et dicebat eis: Vos ab inferis estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis, ego de mundo hoe non sum. Dixi ergo vobis, quod moriemini in peccalis vestris. Si enim non credidaritis quod ego sum, moriemini in peccatis vestris. . Qua de causa crebro illis dicit, c Ego vado, et quæretis me? > Ut ita conculiat et terrent animos corum. Et vide quam statim inciderint in curas et perplexi animo dicebant, « Nunquid interficiet seipsum? » Quamvis cupiebant ab illo liberari, et illum e medio tolli optabant, atque etiam occidere moliebantur: attamen ita magnum quiddam de hac re imaginabantur, ut perplexo redderentur animo. Insuper sape dicebat, . Ego vado :) ut monstret quod præsciat suam mortem, et quod non illorum virtutis opus crax sit, sed ejusdem voluntatis suæ. « Vado » enim, inquit; non vos me ducitis, sed ego sponte vado. Dicendo autem: 4 Vos non potestis venire quo ego vado, > ostendi! quod resurrecturus sit ipse quidem in gloria, et consessurus ad dexteram Patris: ipsi autem in suis peccatis morituri sint. Illi igitur quid ad hæc dicunt? « Nunquid orcidet seipsum? > Dominus autem tollens hanc i lorum suspicionem, ostendit quod non careat condemnatione occidere seipsum: v Vos, inquit, ab infernis estis, > nihilque divinum cogitare volentes, ita cogitatis. Ego autem cum non sim ex hoc mundo, hoc est, nibil mundanum et terrenum sapiam, nunquam in tantam perveniam insaniam, ut me ipsum occidam. Hoc enim diabolicum est et non divinum. Hec loco Apoltinarius occasione sumpta Manichmos omnino sequens dicit: Vides quod non erat ex mundo hoc corpus Domini, sed de supernis ac de coolo : sicut et divus Paulus dicit quod e Secundus homo Dominus de cœlo . . . Quid igitur est dicendum? Num interrogare oportet illum quomodo intelligat quod ad apostolos a Domino dicitur, e Vos non est s ex hoc mundo '? > num et illi corpus habuerunt cœleste, et non hujus creationis? vel quod non sapiant quæ hujus mundi sunt, dixit hoc Dominus? Manifestum quod ideo, quia non sapiebant quæ hujus mundi. Ita et nunc intelligendum, e Ego non sum de hoc mundo, > 620 hoc est, non sum unus ex vobis, qui mundana sapitis : sicut et Paulus ad quosdam dicens, « Non estis in carne 8, » non incorporeos eos esse dicit, sed testatur quomodo virtutum studiosi sint, et a carnalibus affectionibus liberi.

^{* 1} Cor. xv, 47. * Joan. xv, 19. * Rom. viii, 9.

⁽a) Et non invenietis. Ascititium ex capite vit, v. 54.

TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM XI, ANNUS 1070.

ELENCHUS

AUCTORUM ET OPERUM QUI IN HOC TOMO CXXIV CONTINENTUR.

THEOPHYLACTUS BULGARIÆ ARCHIEPISCOPUS.

Commenta	rius in Joannis Evangelium. (Continuatio.)	col.	9
Commenta	rius in omnes divi Pauli Epistolas.		319
Præfatio P	hilippi Montani.		319
Monitum 7	T. Bailii editoris Londinensis.		327
Annotata p	pro singulis Epistolarum argumentis.		330
Lectori Ve	netus editor.		331
Consuentai	rius in Epistolam ad Romanos.		335
•	in Epistolam I ad Corinthios.		563
	in Epistolam II ad Corinthios.		795
	in Epistolam ad Galatas.		954
	in Epistolam ad Ephesios.	1	031
_	in Epistolam ad Philippenses.	1	139
	in Epistolam ad Colossenses.	1	206
	in Epistolam I ad Thessalonicenses.	1	279
****	in Epistolam II ad Thessalonicenses.	1	327

COMMENTARIUS IN JOANNEM

(CONTINUATIO.)

КЕФАЛ. Н'.

Περὶ τῶν ἐρωτώντων τὸν Ἰησοῦν περὶ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ. Περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἐλευθέρωσιν ἐπαγγελλομένου τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ. Περὶ τῶν εἰπόντων ὅτι δαιμόνιον ἔχει ὁ Ἰησοῦς. Περὶ τῶν πειρωμένων Ἰουδαίων λιθοδολεῖν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι τῷ ᾿Αδραὰμ προέχρινεν αὐτόν.

« 'Απεκρίθησαν καλείπον αὐτῷ · Mἡ καλ σù ἐκ τῆς Γαλιλαίας εί; Έρεύνησον και ίδε, ότι προφήτης έχ τῆς Γαλιλαίας ούχ ἐγήγερται. Πάλιν ούν ὁ Ίησους ελάλησεν αύτοις, λέγων Έγω είμι το φως του χόσμου · ὁ ἀκολουθων έμολ, οὐ μἡ περιπατήσει έν τή σκοτία, άλλ' έξει τὸ φῶς τής ζωής. > Τοῦ Νιποδήμου συνετώτατα τούς Φαρισαίους ελέγξαντος. ώς παράνομα διαταττομένους, έξαπορηθέντες έχείνοι, άγροιχότερον, μάλλον δὲ θηριωδέστερον χέχρηνται 🧛 τή ἀποχρίσει, λέγοντες · « Μή καὶ οὐ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εί; > Ποίαν γάρ άκολουθίαν έχει τοῦτο πρός τά ύπο του Νικοδήμου ρηθέντα; ΈκεΙνος είπεν, δτι οὐ δεί άνεξετάστως καλ άκρίτως καταδικάζειν τὸν άνθρωπον : έδει πάντως αύτούς πρός τοῦτο άποχρίνασθαι καλ δείξαι, δτι ούκ άκρίτω; καταδικάζουσι τὸν Ἰησοῦν, ἀλλ' ἐννόμως, καὶ τοὺς ὑπηρέτας Επεμψαν συλλαδείν αύτον, και πάντα κατά το προσήχον ποιούσιν. Οἱ δὲ τί φασι; ε Μἡ καὶ σὰ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εί; > 'Όρξς την άνοησίαν; όρξς τὸ άναχόλουθον των λόγων; Είτα ὑδρίζοντες αὐτὸν ὡς άμαθη, φασίν ε Έρεύνησον, καλ ίδε, ότι προφήτης ἐκτῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγήγερται* » τουτέστιν, "Απελθε, μάθε, έπειδή άχρι του νύν ούχ έμαθες, ότι « Προφήτης έχ της Γαλιλαίας ούχ εγήγερται. > Είς άμα- C θίαν δὲ αὐτὸν ἐπισχώπτοντες ταῦτά φασι. Τί δὲ εἶπεν ό Νιχόδημος, & Φαρισαΐοι; Μή γάρ εἶπεν, ὅτι προφήτης έστιν ο Ίησους; Είπεν ότι άκριτον άναιρεθήναι ού χρή. Πώς ούν καὶ ύμεζς τοιαύτα εἰπόντι, ούτως άποκρίνεσθε; 'Ο δὲ Χριστός, ἐπειδή ἄνω καὶ κάτω την Γαλιλαίαν αὐτῷ προέφερον, καὶ ὡς περί ένὸς τῶν προφητῶν ἡμφισδήτουν, δειχνύων αὐτοῖς, δτιούχ είς έστι των προφητών, φησίν, δτι ε Έγώ είμι τὸ φῶς, » τὸ χυρίως φῶς, ούγὶ φῶς προφητικόν, μερικόν δηλαδή και μικράν την λάμψιν έχου, άλλά τὸ άληθινὸν φῶς, οὐδὲ Γαλιλαίας ή Παλαιστίνης δροις περιοριζόμενον, άλλά του κόσμου φως είμι, καλ πάντων άνθρώπων δεσπότης, και περι έμου ό προφήτης είρηκε τὸ, ε Ἰδού τέθεικά σε είς φῶς ἐθνῶν. > Χρήση δε κατά Νεστορίου και τῷ παρόντι ἡητῷ. Οὸ γάρ είπεν, ότι Έν έμοι έστι το φώς του κόσμου, άλλ' « Έγώ είμε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. Αὐτὸς γάρ ὁ

CAPUT VIII,

615 De iis qui Dominum interrogabant de Patre. Quomodo Christus sequentibus se libertatem promiserit. De iis qui dicebant Christum dæmonium habere. De Judæis conantibus Jesum tapidare, quia se Abrahæ prætulisset.

CAP. VII, 52; VIII, 12 (a). [c Responderunt et dixerunt ei : Num et tu Galilæus es? Scrutare et vide quod a Galilæa propheta non surrexerit. Iterum igitur eis locutus est Jesus, dicens : Ego sum lux mundi : qui sequitur me, non ambulabit in tenebris, sed habebit lumen vitæ. 1 Nicodemo prudentissime Pharismos redarguente, atpote iniqua perpetrantes, illi perplexi facti, agrestius, imo ferocius responderunt, dicentes : « Num et tu ex Galilæa es? » Qualem enim consequentiam habet hoe ad ea quæ a Nicodemo dicta? Ille dixit quod non oporteat absque examine et judicio condemnare hominem: oportebat ipsos ad hoc respondere et ostendere quod non sine judicio condemnarent Jesum, sed legitime, et ministros miserit ad comprehendendum illum, et omnia, ut decebat, fecerint. Hi autem dicunt : « Num et tu ex Galilæa es ? Vides insipientiam? Vides quam nulla verborum consequentia? Deinde ignominia eum afficientes quasi imperitum. dicunt : « Scrutare, et vide quod propheta e Galilæa non surrexit, . hoc est, Vade, disce, quia usque ad hoc tempus non didicisti, quod e propheta ex Galikea non surexit. > Hæc autem dicunt imperitiam illi ascribentes. Quid autem dixit Nicodemus, o Phariszi? Num dixit quod propheta esset Jesus? Dixit quod injudicatum occidere non liceat : quomodo igitur vos ei qui talia dixit, sic respondetis? At Christus, quia crebro Galita:am ei objectabant et quasi de uno prophetarum dubitant, ostendens eis quod non sit unus ex illis prophetis, dicit : « Ego sum lux » proprie lux, non prophetica quæ particularem et parvum splendorem habet, sed verax lux. quæ non Galilææ vel Palæstinæ terminis circumscribitur, sed mundi lux sum, et omnium bominum Dominus, et de me propheta dixit: « Ecce posui te in lucem gentium1. > Utaris autem et contra Nestorium etiam præsenti dicto; non enim dixit, In me est lux mundi, sed, c Ego sum lux mundi. > Ipse enim qui apparebat homo, erat ipse et Filius Dei ac lux mundi : non sicut Nestorius delirat, quod in puro homine habitet Filius Dei : absit! Unus enim, sicut

¹ Isa. XLII, 6.

⁽a) Omissum est hic fragmentum non parvulum de muliere illa in adulterio deprehensa. Vide Dissertationem præviam num. 100, col. 121.

dictum est, erat Mariæ et Dei Filius. « Qui autem A φαινόμενος ανθρωπος, ό αύτος ήν και Υίος του Θεού. sequitur, inquit, me, 616 non ambulabit in tenebris, , hoc est, non manebit in errore, sed liberabitur ab errore et tenebris. Interea et Nicodemum laudat, et ministros quod tam libere dixissent, nempe quod in luce essent. Taxantur autem et Pharisæi, quod in errore et tenebris essent, et clam dolos struerent.

δημον έπαινεί, και τους υπηρέτας ως πεπαρρησιασμένους, και διά τουτο έν τῷ φωτί διτας. Αινίττεται δὲ καὶ τοὺς Φαρισαίους ἐν τῇ πλάνη καὶ τῷ σκότει ὄντας, καὶ κρυφῆ τοὺς δόλους πλέκοντας.

Vers. 13, 14. c Dixerunt ergo ei Pharisæi : Tu de teipso testaris, testimonium tuum non est verum. Respondit Jesus et dixit eis : Et si ego testimonium perhibeam de meipso, verum est testimonium meum, quia scio unde veni, et quo vado ; vos autem nescitis unde venio, et quo vado. > Quia dixerat, « Ego B sum lux mundi, o criminantur eum quasi de seipso testaretur. O insipientiam ! Ipse sursum deorsumque Scripturas trahit, quie testentur de scipso, et ipsi arguunt eum quasi de se testaretur. Ideo ad malignitatem ipserum etiam respondet illis : Esto, ipse de me tester, quamvis hoc non faciam, sed tres habeam testes, Patrem meum, et opera, ac Scripturas, sicut et supra dictum est; attamen ponamus quod ipse de me tester, igitur licet etiam ego mihiipsi testarer, s testimonium n.eum esset verum, , quia scio me esse Filium Dei, et non hominem purum, sed superne venientem et Deum. Quomodo igitur mendax erit te timonium meum, cum Deus sim, et propterea dignus cui credatur? Nam omnino Deus sibilipsi testis maxime idoneus est; sed et volens ire ad Deum verum, quomodo mentirer ad non mendacem abiturus.

VERS. 15, 16. c Vos secundam carnem judicatis, ezo non judico quemquam. Porro et si judicem ego, indicium meum verum est, quia solus non sum, sed ego, et qui misit me Pater. > Ego quidem, inquit, cum Deus sim, et e supernis venerim, vera de meipso testor; vos solum spectatis ad hoc quod apparet : et quia in carne sum, carnem meram me esse suspicamini, et nou etiam Deum, ac a Deo venisse: c secundum carnem judicatis, > hoc est, periculosé. Nam sicut qui in carne vivit, improbe vivere dicitur; ita et qui secundum carnem judicat, D injuste judicare di tus est. Deinde quemadmodum dixisset quispiam, Si nos Judæi judicamus injuste, quare non punis, non condemnas? dicit : Non ad hoc veni, ut judicem ; «Ego enim nullum nunc judico ; et si judicem, judicium menm verum est. > Etenim condemnati essetis, siquidem voluissem judicare, nunc autem damnationem fagitis, non quia damnare vos non valeam (a), sed quia nunc non est tempus: in adventum secundum differam condemnationem vestram : quema modum et alio loco dicit :; Non veni ut judicem mundum, sed salvem. > Quod

καὶ φῶς τοῦ κότμου · ούχ ὥσπερ Νεστόριος ἐλήρει, ότι έν τῷ ἀνθρώπφ τῷ ψιλῷ κατώκει ὁ Υίὸς τοῦ Θεού, άπαγε! είς γάρ, ώσπερ είρηται, ήν ό τής Μαρίας και του Θεου Υίός. • 'Ο δε άκολουθών, φησίν, έμοι, ου μή περιπατήσει έν τή σχοτία, » τουτέστιν, οὐ μενεῖ ἐν τῇ πλάνῃ, ἀλλ' ἀπαλλαγήσεται τῆς πλάνης και τοῦ σκότους. "Αμα δε και τον Νικό-

« Είπον ούν αύτῷ οἱ Φαριταίνι · Σὸ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρείς • ή μαρτυρία σου ούχ Εστιν άληθής. Άπεκρίθη Ίησους, και είπεν αυτοίς. ι Κάν έγω μαρτυρώ περί έμαυτού, άληθής έστιν ή μαρτυρία μου, ότι οίδα πόθεν ήλθον, και που υπάγω υμείς δε ούκ . οϊδατε, πόθεν Ερχομαι, καὶ ποῦ ὑπάγω. > Ἐπειδή είπεν, ότι « Έγω είμι το φως του κόσμου, » αίτιώνται αύτον ώς περί έπυτου μαρτυρούντα. 🏖 τῆς άνοίας! Αύτὸς ἄνω καὶ κάτω τὰς Γραφάς εἶλκε μαρτυρούσας περί έχυτοῦ, καὶ αὐτοὶ αἰτιῶνται αὐτὸν ώς περί έαυτοῦ μαρτυρούντα διό πρός την κακουργίαν αύτων και αύτος αύτοις άποκρίνεται, ότι "Εστω, αύτος περί έμαυτοῦ μαρτυρώ, χχίτοι γε μή τοῦτο ποιών, άλλά τρεί; έχων μάρτυρας, τὸν Πατέρα μου. καὶ τὰ ἔργο, καὶ τὰ; Γραφάς, καθὸ δη καὶ ἀνωτέρω είρηται · όμως θώμεν, ότι αύτός περί έμαυτοῦ μαρτυρώ. « Κάν ούν έγω έμαυτῷ μαρτυρώ, ή μαρτυρία μου άληθής έστι, διότι οίδα, ὅτι τοῦ Θεοῦ εἰμι Υίδς, και ούκ ἄνθρωπος ψιλός, άλλ' ἄνωθεν έρχόμενος καί Θεό;. Πῶς οὖν ψευδής ἔσται ή μαρτυρία μου Θεού δντος, καλ διά τούτο άξίου πιστεύεσθαι; Πάντως γάρ ο Θεός άξιόπιστος έαυτῷ μάρτυς. 'Αλλά καί πρός Θεόν μέλλων άπελθεῖν τὸν άληθῆ, πῶ; ἄν ψευδοίμην πρός τον άληθη μέλλων άπελθείν;

 Υμείς κατά την σάρκα κρίνετε, εγώ κρίνω ούδένα. Καλ έλν κρίνω δε εγώ, ή κρίσις ή εμή : ληθής έστιν, ότι μόνος ούκ είμλ, άλλ' έγώ, καλ ό πέμψας με Πατήρ. > Έγω μέν, φησί, Θεός ων, και άνωθεν έλθων, άληθή περί έμαυτοῦ μαρτυρώ · ὑμεῖς δὲ πρὸς το φαινόμενον μόνον αποδλέποντες, καλ διότι εν σαρχί είμι, σάρχα ψιλήν με ὑπολαμδάνετε, άλλ' ούχι και Θεόν, και έκ Θεοῦ ἐλθόντα. ε Κατά σάρκα κρίνετε : » τουτέστιν ἐπισφαλῶς. "Ωσπερ γάρ ὁ ἐν σαρχί ζων, φαύλως λέγετα: ζζίν ουτω και ό κατά σάρχα χρίνων, άδιχως χρίνων αν λεχθείη. Είτα ωσπερ τινός είπόντο. Εὶ αδίχως χρίνομεν ήμεζς οἰ Ίουδαΐοι, διὰ τί μἡ χολάζεις, διὰ τί μἡ χαταχρίνεις; φησίν, ότι Ούκ έπι τούτω ήλθον ίνα κρίνω. « Έγω γάρ οὐδένα κρίνω νῦν καὶ ἐάν κρίνω δὲ, ἡ κρίσις μου άληθή: έστι. • Καὶ γάρ καταδεδικασμένοι αν ήτε, εί γε ήθέλησα χρίναι. Νύν δε έχφεύγετε την κατάκρισιν, οὐ διότι άδυνατῶ ὑμᾶς κατακρίναι, άλλά διότι ούχ ἔστι νῦν χαιρός. Τῆ γάρ δευτέρα παρουσία ταμιεύομαι την κατάκρισιν ύμων. ώσπερ καλ άλλαχοῦ φησι, ότι ι θύκ ήλθον κρίναι τον κόσμον, άλλά σώσαι *) έπεὶ ὅτι γε αὐτός ἐστιν ὁ πάν-

Joan. xII, 47.

⁽a) Edit. Lut. omittit, nunc autem damnationem sugitis, non quia damnare vos non valeam.

Πατήρ την κρίσιν πάσαν δέδωκε τῷ Υἰῷ. "Ωστε δταν άχούης, δτι ε Έγω χρίνω οὐδένα, » μή περί τῆς μελλούσης παρουσίας, άλλά τῆς προτέρας, νόει λέγεσθαι τοῦτο. Είπων δέ, ότι « Ούκ είμλ μόνος, άλλά καὶ ὁ Πατήρ μου μετ' ἐμοῦ ἐστιν, • ἔδειξεν, δτι Ούχ εγώ μόνος καταδικάζω ύμας, άλλά και ό Πατήρ. Ου γάρ άλλως μέν έγω κρίνω, άλλως δέ ό Πατήρ · άλλ' ώσπερ αν έγω, ούτω κάκείνος · καὶ ώς ἐκεῖνος, οῦτω κάγώ.

« Καὶ ἐν τῷ νόμφ δὲ τῷ ὑμετέρφ γέγραπται, ὅτι δύο άνθρώπων ή μαρτυρία άληθής έστιν. Έγω είμι ό μαρτυρών περί έμαυτου, και μαρτυρεί περί έμου ό πέμψας με Πατήρ. > Είπατωσαν ένταῦθα 'Αρειανοί τε καὶ Εὐνομιανοί, οἱ λέγοντες μὴ ὑμοούσιον είναι τῷ Πατρί τον Υίόν εί μή όμοούσιος ήν, πῶς ἄν ἐτόλ. Β μησεν είπειν, ότι Τής αύτης αύθεντίας και άξιοπιστίας είμλ τῷ Πατρί; "Ωσπερ γάρ δύο άνθρώπων περίτινος μαρτυρούντων, και άληθοῦς ούσης τής μαρτυρίας αύτων, πρόδηλον ότι καλ ή άξιοπιστία ή αύτή · ούτω κάνταῦθα, ούδὲν Ελαττον εμφαίνει Εχειν την έαυτου πρός την του Πατρός μαρτυρίαν. "Αχουε γάρ αύθεντιχώ; λεγόμενον τὸ ἐφεξῆς : « Έγώ είμι ό μαρτυρών περί έμαυτου, και μαρτυρεί περί έμου και ό Πατήρ. » Όρφς την ίσην αύθεντίαν, και όπως έαυτον άξιόπιστον ποιείται, ώσπερ καλ τον Πατέρα; "Όπερ ούχ ἄν ἐτόλμησεν εἰπείν, εί γε ὑποδεέστερος ήν του Πατρός κατά την άξίαν, και ούκ ίσος αυτώ καλ όμοούσιος. Εί γάρ ήδούλετο υφεσίν τινα καλ ελάττωσεν ένδείξασθαι, ούκ αν έαυτον συνηρίθμησε C τῷ Πατρὶ, καὶ τὴν οἰκείαν μαρτυρίαν τῆ τοῦ Πατρὸς συγκατέταττε · άλλά δούλος ων, καθώς οι αίρετικοί δυσσεδούσεν, εἰς ἔνα τῶν συνδούλων ἀπέδλεψεν ἄν, κάκείνου συμμάρτυρα έποιήσατο, οίου του Ίωάννην λέγω, ή τους προφήτας ή άπλως, εί γε τοιαύτας ήθελε μαρτυρίας, μυρίας αν εύρε. Νύν δε την όμοουσιότητα θέλων δείξαι, ήν έχει πρός τον Πατέρα, τῷ Πατρί συναριθμεί έαυτόν. Μή θαυμάσης δέ, εί άλλαχοῦ καὶ Ἰωάννην, καὶ Μωσῆν, καὶ τοὺς προφήτας παράγει περί αὐτοῦ μαρτυροῦντας • Πρός γάρ τὴν τών άχροατών ύπόληψιν τούτο ποιεί και έπειδή έχεινοι τὸν Ίωάννην και τὸν Μωσῆν αὐτοῦ προετίθεσαν, τούτου ένεχεν τοὺς νομιζομένους παρ' αὐτοίς ένδόξους καί μεγάλους είς μαρτυρίαν έλκει. "Ωστε έπει και περί του Θεού και Πατρός μεγάλην ύπό- D ληψιν είχον (και τί γλρ άλλο, ή ώ; Θεον εδόξαζον;). παράγει νῦν καὶ αὐτὸν ἐκείνον τὸν ἐπὶ πάντων Θεὸν, μάρτυρα. Έπει δε και έαυτον τῷ τοιούτῳ μάρτυρι τῷ ἀπαραγράπτω καὶ ἀψευδεστάτω συντάττει, προδηλότατον άρα, ότι της αύτης τῷ Πατρί αύθεντίας και έξρυσίας έστι. Και αισχυνέσθωσαν οι δούλον αύτον και ελάττω κατά πάντα του Πατρος λέ-YOUTES.

« Έλεγον ούν αὐτῷ . Ποῦ ἐστιν ὁ πατήρ σου; 'Απεχρίθη ό Ίησοῦς. Ούτε έμε οίδατε, ούτε τὸν Πατέρα μου. Εί εμε foeite, και τον Πατέρα μου

των κριτής, ἄχους τοῦ ἀψευδοῦς στόματος, δτι ε 'O A autem ipse sit omnium judex, audi os quod mentiri nescit, « Pater 617 judicium omne dedit Filio . . > Atque ita quando audis, qued « Ego nullum judico, » non de futuro adventu, sed de præsenti dietum intellige. Dicendo autem, c Non sum solus, sed et Pater meus mecum est, > ostendit quod Non ego solus condemno vos; sed et Pater. Non enim aliter quidem ego judico, aliter vero Pater; sed sicut ego, ita et ille ; et sicut ille, et ego.

> Vers. 17, 18. c Quin et in lege vestra scriptum est, quod duorum hominum testimonium verum est. Ego sum qui testimonium sero de meipso, et testimonium fert de me qui misit me Pater. > Dicant hoc loco Ariani et Eunomiani, diceptes non esse consubstantialem Patri Filium : si non fuisset ejusdem substantia, quomodo ausus fuisset dicere, Ejusdem auctoritatis sum cum Patre, et similiter dignus cui sides habeatur? Nam quemadmodum cum duo homines de cadem re testantur, et verum est illorum testimonium, manifestum est quod utriusque eadem est idoneitas in testando : ita et hoc loco nihil minus habere declarat suum testimonium Patris testimonio. Audi enim quod consequenter magna auctoritate dicitur, e Ego sum qui testimonium fero de meipso, et testimonium fert de me Pater. > Vides auctoritatem (a) parem, et quomodo se æque ad testimonium facit idoneum atque Patrem? ld quod non ausus fuisset dicere, siquidem dignitate Patre fuisset inferior, et non æqualis illi ae consubstantialis. Nam si voluisset subjectionem et imminutionem quanidam ostendere, non sese Patri connumerasset, nec suum cuin Patris testimonio locasset, sed servus cum esset (uti blasphemant hæretici) in unum conservorum respexisset, et illum contestari secisset, ut Joannem dico vel prophetas : et in summa, si quidem talia voluisset testimonia, innumera invenisset : nunc autem volens se Patri consubtantialem ostendere, se Patri connumerat. Ne mireris autem si alio loco et Joannem et Mosen et prophetas adducit de se testantes . Hoc enim facit ad auditorum sententiam. Et quoniam illi Joannem et Mosen Christo præponebant, ejus gratia eos qui apud illos magni et pobiles existimabantur, in testimonium trahit : et ita quia de Deo et Patre magnam habebant opinionem (quid enim aliud glorificabant ut Deum?), adducit nunc et illum ipsum qui super omnes est, Deum testem. Et quia seipsum ad talem testem, qui nec falli nec mentiri potest, adordinat, manifestissimum quod auctorita. tem et potestatem eamdem cum Patre habeat. Confundantur qui servum illum, et per omnia minorem Patre dicunt.

VERS. 19, 20. C Dicebant ergo ei : Ubi est pater tous? Respondit Jesus: Neque me nostis, neque Patrem 618 meum. Si, me novissetis, et Patrem

^{*} Joan. v, 22. * Joan. 111, 14.

⁽a) Edit. Lut., autoritatem qualem. Deinde, Patrem pro parem.

meum novissetis. Hæc verba locutus est Jesus in A fileite αν. Ταῦτα τα ρήματα ελάλησεν ο Υπρούς gazophylacio, docens in templo. Et nemo apprehendit eum, quia nondum venerat hora ejus. > Quia ut tentantes interrogabant eum de Patre, et non discendi gratia, propterea neque responso digratur illos, sed dicit, a Neque me nostis, neque l'attem meum, sid est, Non potestis seire Patrem meum sine me : atque ita si putatis colere Deum, non creditis autem ipsum Patrem esse meum, cujus verus sum Filius, nihil proderit vobis, neque novistis ipsum ut oportet agnoscere: nam cognosceretis ct honoraretis etiam me : nunc autem quia me nescitis, nec honoratis, illum quoque nescicis, nec honoratis, etiamsi putetis. Quod autem me nescitis, nen alia vobis causa est, sed vos vobisipsis. Audis qui Filium impie Patri subjicis? Nisi consubstantia- B lis esset Patri, quomodo dixisset : « Si me sciretis, et Patrem meum sciretis utique? . Si enim, ut dicitis, creatura est Filius, quomodo qui novit creaturam, novit et Deum? Non enim qui novit substantiam angeli, novit et substantiam Dei. Quia igitur qui scit Filium, et Patrem scit ; sequitur ejusdem substantiæ esse Parrem cum Filio. Etiam, inquit, et is qui creaturam novit, novit Deum. Minime. Multi enim, imo omnes creaturam quidem et vident et scinnt, c Deum autem neque vidit quis, neque novit . > Hæc autem loquebatur Jesus in gazophylacio in medio templi, et ita libere loquebatur. Attamen qui occidere illum quærebant, et in manibus illum habebant, non audebant apprehendere eum. Et neque sie intellexerunt, quod C revera divinæ virtulis erat opus, stipatam hostibus in medio illorum illæsum manere ac intactum, maxime cum illi ante Pascha eum quæsiverint, et insidiati ci fuerint. Quem igitur, cum non adesset, querebant, contra quem ferociebant vel absentem, hunc in mediis retibus babentes, capere nequeunt; neque virtutem ejus sic agnoverunt : « quia nondum inquit, venerat hora ejus, s id est idoneum mortis tempus, quo se traditurus erat, nondum urgebut. Etenim neque tunc potnissent aliquid adversus eum. nisi fuisset tempus opportunum, quo ipse sibi delegerat. Non enim impotentiæ erat crucifigi, sed permissionis. Permisit enim quando voluit : quia illi jampridem desiderabant occidere illum, sed tebat enim eum diutius versari in vita secundum carnem, ut hominibus majoris utilitatis fieret auctor, monstrando signa et sermones et doctriuas. Quidam autem illud, « Ubi est pater tuus ? » sic intelligunt dictum a Judæis ad Dominum, quasi ad injuriam et probrum : exprobrabant enim ei quasi ex fornicatione natus 619 esset; et quasi non cognosceret patrem suum, hæc dicebant. Et aliter, patrem ejus ut vilem habebant Joseph : et dicunt : « Ubi

έν τῷ γαζοφυλακίῳ, διδάσκων έν τῷ ἰερῷ. Καὶ οὐδείς έπίασεν αὐτὸν, ὅτι οῦπω ἐληλύθει ἡ ὧρα αὐτοῦ. • Έπειδη ώς πειράζοντες αύτον ηρώτων περί τοῦ Πατρός, καλ ούχλ τοῦ μαθείν Ενεκεν · διά τοῦτο οὐδὲ άποχρίσεως αὐτοὺς άξιοῖ, άλλά φησιν 🕆 ε Οῦτε ἐμὲ οίδατε, ούτε τὸν Πατέρα μου · τουτέστιν. Οὐ δύνασθε γνωναι Πατέρα μου χωρίς έμου · ώστε κάν δοκήτε τιμάν τον Θεόν, ού πιστεύητε δε αύτον Πατέρα είνοι έμου του άληθινου Υίου, ουδέν ώφελεισθε. Ουδέ οίδατε αύτον, καθώς δεί γνώναι, έπελ έγινώσκετε αν καί έτιματε κάμέ * νῦν δὲ ἐπεὶ ἐμὲ οὐκ οίδατε, οὐδὲ τιμάτε, ούδε έχεινον οιδατε, ούδε τιμήν αύτῷ προσάγετε, κάν δοκήτε. Τοῦ δὲ μἡ είδέναι με, οἰκ ἄλλος ύμιν αίτιος, άλλ' αύτολ έαυτοίς. 'Αχούεις, ό τὸν Υίὸν ύποδιβάζων ἀσεδώς τῷ Πατρί; Εὶ μὴ ὁμοούσιος ἡν τῷ Πατρί, πῶς ἄν είπεν, ὅτι ε Εί ἐμὰ ἄδειτε, καὶ τὸν Πατέρα ήδειτε άν; > Εί γὰρ καθ' ὑμά; κτίσμα έστιν ο Υίδς, πώς ο είδως το κτίσμα, οίδε και τον Θεόν; Ού γάρ δήπου ό είδως την ούσίαν τοῦ άγγέλου, οίδε και την του Θεού. Έπει ούν ό τον Υίλν είδως, και τὸν Πατέρα οίδε, τῆς αὐτῆς άρα οὐσίας τῷ Πατριό γίος. Ναι, φησίν, άλλ' ό την κτίσιν είδως, οίδε και τον Θεόν. Ούδαμῶς • πολλοί γάρ, μάλλον δέ άπαντες, την κτίσιν μέν και όρωσι, και οδίασι. Θεόν δε ούτε όρφ τις, ούτε οίδε. Ταύτα δε ελάλει ό Ἰησοῦ; ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ ἐν μέσῳ τοῦ ἱεροῦ · καὶ ούτως επαρρησιάζετο. Καλ όμως φονώντες κατ' αύτοῦ, καὶ ἐν χεροίν αὐτὸν ἔχοντες, οὐκ ἐτόλμων πιάραι αὐτόν. Οὐδὲ οὕτω συνίεσαν, ὅτι θείας τῷ δυτι δυνάμεως Εργον έστι, το έν μέσφ των έχθρων περιιιλημμένον, άδλαδή διατηρείσθαι καλ άνεπηρέμστον, και ταῦτα, ζητούντων αὐτὸν πρὸ τοῦ Πάσχα (28) και ένεδρευόντων. "Ον ούν μή όντα έζήτουν, και καθ' οδ ήγρίαινον και άπόντος, τούτον έν μέσοις τοῖς διχτύοις ἔχοντες, εἶτα μἡ δυνάμενοι έλεζν, ούδε ούτως επεγίνωσκον την αύτου δύναμιν. ("Θτι ούπω, φησίν, έληλύθει ή ώρα αὐτοῦ" > τουτέστιν, ὁ ἐπιτήδειος καιρὸς τοῦ. θανάτου αὐτοῦ οῦπω ένειστήχει, χαθ' ον Εμελλεν έαυτον δούναι. Καὶ γάρ καὶ τότε οὐκ ἀν ἔσχυσαν κατ' αὐτοῦ, εἰ μὴ ἦν καιρὸς ό προσήχων, ον αύτος έαυτφ έταμιεύσατο. Ού γάρ άδυναμία; ήν τὸ σταυρωθήναι, άλλὰ συγχωρήσεως. Συνεχώρησε γάρ, όταν ήδούλετο · ἐπεὶ ἐκείνοί γε tenebantur invisibilibus vinculis virtutis suæ. Οροτ- D έχπαλαι έπεθύμουν τοῦ θανατώσαι αὐτόν, άλλά κατείγοντο τοίς ἀοράτοις δεσμοίς της Ισχύος αύτου. *Εδει γάρ αύτον έπι πλείον ενδιατρίψαι τη κατά σάρχα ζωή, ΐνα πλείονος ώφελείας τοίς άνθρώποις γένηται πρόξενος διά τε σημείων πλειόνων επιδείξεως, και λόγων διδασκαλίας. Τινές δε τό, « Που Σστιν ό πατήρ σου; > ούτω νοούσιν είρησθαι παρλ των Ίουδαίων πρός τον Κύριον, ώς έφ' υδρει καί ονείδει. Υδρίζοντες γάρ αύτον ώς έχ πορνείας γεγονότα, καὶ μὴ γινώσκοντα τὸν πατέρα αὐτοῦ, ταῦ-

⁸ Joan. 1, 18.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

τά φασιν · ή και ως εύτελους δυτος του νομιζομένου A est ille pater tuus ? » quasi dicerent, Obscurus est πετρός αύτου του 'Ιωσήφ, τουτο λέγουσι · « Που et ignobilis pater tuus, quid illum tantopere jactas? ἐστιν ὁ Πατήρ σου ; » ωσανεί λέγουτες · 'Αφανής ἐστι και δυσγενής ὁ πατήρ σου · τί αὐτὸν ἡμῖν ἄνω καὶ κάτω φέρεις;

ε Είπεν ούν πάλιν αύτοζο ὁ Ἰησούς • Έγὼ ὑπάγω, xx! Inthosts he xal oby supposts, xal by th auapτία ύμων άποθανείσθε. Όπου έγω ύπάγω, ύμεις ού δύνασθε Ελθείν. "Ελεγον οὖν οἱ "Ιουδαίοι " Μήτι ἀποxτενεί έαυτον, ότι λέγει, "Οπου έγω ύπάγω, ύμεζς ού δύνασθε έλθεζν; Καὶ εἶπεν αὐτοζς. Ύμεζς ἐχ τῶν χάτω έστε, εγώ εχ των άνω είμι ύμεζς εχ τοῦ χόσμου έστε, έγω έχ του χόσμου τούτου ούχ είμί. Είπον οὖν ὑμῖν, ὅτι ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἀμαρτίαις ύμῶν. Έλν γλρ μή πιστεύσητε, ότι έγώ είμι, άποθανείσθε έν ταζς άμαρτίαις ύμων. > Τίνος ενεκεν συχνάκες αὐτοῖς λέγει τὸ, « Έγὼ ὑπάγω, καὶ ζητήσετέ με ; > "Αστε κατασείσαι αύτων καλ έκφοδήσαι τάς ψυχάς. "Όρα γάρ πῶς είς φροντίδα εύθύς ένέπεουν, οί διαπορούντες Ελεγον · « Μήτι ἀποκτενεί έαυτόν; > χαίτοι ἐπιθυμούντες ἀπαλλαγήναι αύτοῦ, χαλ έχ μέσου αύτον γενέσθαι εύχόμενοι, χαί που χαί άνεγειν βουγομένοι. όπως ορισ τι πέλα με δι μος μόσγματος έφαντάσθησαν, ώστε διαπορείν περί αὐτοῦ. *Αμα δε συχνάκις λέγει τὸ · ε Έγὼ ὑπάγω, › δειχνύς ότε προγινώσκει τον οίχειον θάνατον, και ώς ού τῆς αὐτῶν δυνάμεως Εργον ὁ σταυρὸς, ἀλλά τῆς αὐτου βουλήσεως. Υπάγω γάρ, φησίν, ούχ ύμεζς με άγετε, άλλ' έγω έθελοντής πορεύομαι. Έν δὲ τῷ εί- C πείν, ότι « Υμείς οὐ δύνασθε έλθειν, όπου έγιο ύπάγω, » δείχνυσιν, ώς άρα άναστήσεται μέν αύτὸς έν δόξη, και καθιείται έκ δεξιών του Θεού, αύτοι δέ έν ταίς άμαρτίαις αύτων άποθανούνται. Έχεινοι τοίνον τί πρός ταῦτά φασι; «Μή τι ἀποκτενεί ἐαυτόν; ι *Ο δὲ Κύριος αναιρῶν ταύτην αὐτῶν τὴν ύπόνοιαν, καὶ δεικνύς ὅτι οὐκ ἔστιν ἐκτὸς κατακρίσεως τὸ ἀποχτιννύναι έαυτον, φησίν. Υμεζς έχ των πάτω δυτες, και μηδεν θείον εννοήσαι δυνάμενοι. άχολούθως τοιαύτα νοείτε · έγω δέ μή ων έχ τοῦ κόσμου τούτου, τουτέστι, μηδέν κοσμικόν και περίγειον φρονών, ούχ αν ποτε είς τοῦτο μανίας έλθοιμι, ώστε έπυτον άποκτείναι τουτο γάρ δπιμονιώδες, και ού θείον. 'Αλλ' ένταῦθα 'Απολινάριος δραξάμενος τοῦ ρητοῦ, φησὶ, τοῖ; Μανιχαίοις πάντως έπόμενος, ὅτι ὑρᾶς ι οὐκ ἡν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου, ἀλλ' ἄνωθεν ἐξ ούρανου, ώς και Παύλος λέγει, ότι « Ο δεύτερος άνθρωπος, ὁ Κύριος ἐξ οὐρανοῦ. > Τί τοίνυν ἔστιν εἰπείν; ΤΗ πάντως έρωτητέον αὐτὸν, πῶ; νοεῖ τὸ πρὸς τοὺς άποστόλους παρά τοῦ Κυρίου λεγόμενον, ὅτι « Υμείς. ούχ έστε έχ τοῦ χόσμου;) ἄρα ώς χαλ αύτῶν τά σώματα εχ του ούρανου έχόντων, άλλ' ούχ έχ ταύτης της πτίσεως, ή ώς μη τά του κόσμου φρονούντων, είπε τούτο ό Κύριος; Πρόδηλον πάντως, δτι έπελ μή τά τοῦν κόσμου έφρόνουν, τούτου ένεκεν τοῦτο πρός αίτους εξπεν. Ούτως ούν νοητέον και τὸ, « Έγιο ούκ είμι έχ του χόσμου. > τουτέστιν, θύχ είμι ώς είς

Vers. 21-24. c Dixit ergo iterum eis Jesus : Ego vado, et quæretis me et non invenietis (a), et in peccato vestro moriemini. Quo ego vado, vos non potestis venire. Dicebant ergo Judæi : Num interficiet semetipsum, quia dicit: Quo ego vado, vos non potestis venire? Et dicebat eis: Vos ab inferis estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis, ego de mundo hoe non sum. Dixi ergo vobis, quod moriemini in peccatis vestris. Si enim non credideritis quod ego sum, moriemini in peccatis vestris. .. Qua de causa crebro illis dicit, e Ego vado, et quæretis me? > Ut ita conculiat et terrent animos corum. Et vide quam statim inciderint in curas et perplexi animo dicebant, « Nunquid interficiet seipsum? » Quamvis cupiebant ab illo liberari, et illum e medio tolli optabant, atque etiam occidere moliebantur : attamen ita magnum quiddum de hac re imaginabantur, ut perplexo redderentur animo. Insuper sape dicebat, (Ego vado :) ut monstret quod præsciat suam mortem, et quod non illorum virtutis opus crux sit, sed ejusdem voluntatis suæ. « Vado > enim, inquit; non vos me ducitis, sed ego sponte vado. Dicendo autem: « Vos non potestis venire quo ego vado, > ostendi! quod resurrecturus sit ipse quidem in gloria, et consessurus ad dexteram Patris: ipsi autem in suis peccatis morituri sint. Illi igitur quid ad bee dieunt? « Nunquid occidet seipsum? > Dominus autem tollens hanc i lorum suspicionem, ostendit quod non careat condemnatione occidere seipsum: « Vos, inquit, ab infernisestis, > nihilque divinum cogitare volentes, ita cogitatis. Ego autem cum non sim ex hoc mundo, hoc est, nibil mundanum et terrenum sapiam, nunquam in tantam perveniam insaniam, ut me ipsum occidam. Hoc enim diabolicum est et non divinum. Hec loco Apoltinarius occasione sumpta Manichæos omnino sequens dicit: Vides quod non erat ex mundo hoc corpus Domini, sed de supernis ac de cœlo: sicut et divus Paulus dicit quod e Secundus homo Dominus de cœlo . . · Quid igitur est dicendum ? Num interrogare oportet illum quomodo intelligat quod ad apostolos a Domino dicitur, c Vos non est s ex hoc mundo ?? > num et illi corpus habuerunt cœleste, et non hujus creationis? vel quod non sapiant quæ hujus mundi sunt, dixit hoc Dominus? Manisestum quod ideo, quia non sapiebant quæ hujus mundi. Ita et nunc intelligendum, « Ego non sum de hoc mundo, > 620 hoc est, non sum unus ex vobis, qui mundana sapitis : sicut et Paulus ad quosdam dicens, Non estis in carne , non incorporeos eos esse dicit, sed testatur quomodo virtutum studiosi sint, et a carnalibus affectionibus liberi.

^{*} I Cor. xv, 47. * Joan. xv, 19. * Rom. viii, 9.

⁽a) Et non inrenietis. Ascititium ex capite vit, v. 34.

Quid igitur ultra dicit eis Dominus? « Si non credi- Α ύμων των τά του κόσμου φρονούντων· ώς και ό deritis, inquit, mihi, in poccatis vestris moriemini. > Cum enim propter hoc venerit, ut e tollat peecata mundi , hand aliter remissionem peccatorum accipere possumus, quam per baptismum. Impossibile autem est baptizari eum qui non credidit. Omnino igitur necessarium postea in suo peccato mori instdelem. Non enim exuit veterem hominem, quia non baptizatus fuit. Ideirco et alio loco dicit Dominus 10, · Qui non credit, jam judicatus est : > non propter hoc tantum, quod non credit, sed et quia priora peccata habens moritur.

το. Διο και άλλαχοῦ φησιν ο Κυριος, δτι ε 'Ο μή πιστεύων ήδη κέκριται, » ού κατά τοῦτο μόνον το μή πιστεύσαι, άλλ' ότι καί τὰ πρότερον άμαρτήματα έχων άπεισιν.

Vers. 25-27. « Dicebant ergo ei : Tu quis es? Et B diciteis Jesus: In primis, quod et loquor vobis (a). Multa habeo quæ de vobis loquar ac judicem, sed -qui me misit, verax est : et ego quæ audivi ab eo, hæc loquor in mundo. Et non cognoverunt quod de Patre ipsius locutus esset. > Post tantum tempus, post tantorum miraculorum ostensionem interrogant eum, . Tu quis es? > contumeliosi et ita fuerunt insipientes irrisores. At Dominus inquit, « In primis, quad et loquor vobis. > Vos, inquit, indigni estis ut audiatis a me sermones, et discatis qui sim. Omnia enim tentantes dicitis, et nihil ex his quæ loquor, auditis. Ego autem possem vos etiam arguere, et non solum arguere, sed et punire. Hiec enim duo insinuat, dicens : « Quia multa possem de vobis loqui, et judicare : » per loqui, reprehensionem; per judicare, condemnationem intelligit. c At qui me misit, . inquit, non ad hoc misit me, ut judicem ac arguam. Non enim misit Deus Filium suum ut judicet mundum, sed ut salvet mundum'11. > Igitur quia Pater meus ad salvandum me misit, verax autem est, merito nullum judico nunc, sed solum loquor quæ audivi de Patre meo, ea quæ ad salutem scilicet spectant, nonad reprehensionem. Hæc autem dicebat, ut ne putent quod ut impotens non puniat cos : ostendens quod non puniat eos tanquam impotens, sed non volens; quia non ad puniendum, sed salvandum venerit. Hæc autem illo dicente, tam insipientes erant, ut non cognoscerent, inquit, de Patre eis dicta essent : atqui vere obtenebratum erat insipiens cor eorum. Quidam autem sic intelligunt, Qui misit me, verax est : > Possem, inquit, et nunc judicare vos, sed reservo in futurum sæculum. Non creditis autem, et retri-· butionis tempus non 621 suspicamini. Sed quamvis vos non credatis, saltem vel Pater meus est verax, qui statuit diem quo retribuatur vobis, qui et misit me ut prædicem illa, et manifestem mundo ejus et justitiam et virtutem.

Παύλος πρός τινας λέγει · • Ούκ έστε εν σαρκί · ούκ _άσωμάτους αὐτοὺς είναι λέγει, άλλά φιλοσοφίαν αὐτοίς, καλ σαρκικών παθών άπαλλαγήν προσμαρτυρεί. Τί ούν πάλιν αύτοις ὁ Κύριος; ε 'Εὰν μὴ πιστεύση-τε, φησίν, έμοι, έν ταζς άμαρτίαις ύμῶν ἀποθανεζ-' σθε. • Εί γάρ διά τοῦτο ήλθεν, ενα άρη την άμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλως ἄφεσιν άμαρτιῶν λαθείν, εί μή διά του βαπτίσματος, βαπτισθήναι δέ τὸν μὴ πιστεύσαντα ἀδύνατον : ἀνάγκη πᾶσα λοιπὸν ἐν τῆ οἰχεία άμαρτία ἀποθανεῖν τὸν ἄπιστον. Οὐ γάρ έξεδύσατο τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον, ὅτι μὴ ἐδαπτίσα-

« Έλεγον οὖν αὐτῷ · Σὸ τίς εἶ; Καὶ εἴπεν αὐτοἴς ό Ίησοῦς. Τὴν ἀρχὴν ὅ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν. Πολλὰ έχω περί ύμων λαλείν και κρίνειν, άλλ' ό πέμψας με, άληθής έστι. Κάγὼ & ήχουσα παρ' αὐτοῦ , ταῦτα λέγω εἰς τὸν κόσμον. Οὐχ ἔγνωσαν δὲ, ὅτι τὸν Πατέρα αύτου Ελεγε. > Μετά τοσούτον χρόνον, μετά τοσούτων σημείων ἐπίδειξιν, ἐρωτῶσιν αὐτόν · « Σὺ τίς εἶ; » ούτως ήσαν άνόητοι, ύδρισταί τε και χλευασταί. 'Ο δὲ Κύριος, «Τὴν ἀρχὴν, φησίν, ὅ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν. > Υμείς, φησί, και του όλως άκούειν των παρ' έμου λόγων, άνάξιοι έστέ, μήτι γε καί μανθάνειν τίς είμι * πάντα γάρ πειράζοντες λέγετε, καὶ οὐδενὶ τῶν παρ' έμου προσέχειν θέλοντες. Έγω δε ήδυνάμην, καί ύμα; ελέγχειν, και μή μόνον ελέγχειν, άλλά και κολάζειν. Ταῦτα γάρ τὰ δύο αἰνίττεται εἰπών, ὅτι ε Πολλά έχω ύμιν [f. περι ύμων] λαλείν και κρίνειν . > φιά μέν του γαγείν, το εγελλειν μαραφήλών · διά δὲ τοῦ κρίνειν, τὸ κατακρίνειν καὶ καταδικάζειν. 'Αλλ' ὁ πέμψας με, φησίν, ούκ ἐπὶ τούτφ Επεμψέ με, έφ' ῷ κρίνειν καὶ ἐλέγχειν. «Οὐ γάρ ἀπέστειλεν ο Θεός τὸν Υίὸν αὐτοῦ, ἵνα χρίνη τὸν χόσμον · άλλ' ίνα σώση τον κόσμον. « Έπεὶ τοίνυν ο Πατήρ μου είς τὸ σώσειν με ἀπέστειλεν, άληθης δέ έστιν. είχοτως οὐδένα χρίνω νῦν, ἀλλὰ μόνον λαλῶ & ήχουσα παρά του Πατρός μου, τὰ πρὸς σωτηρίαν δηλαδή, ού τὰ πρός ἔλεγγον. Ταῦτα δὲ ἔλεγεν, ῖνα μἡ νομίσωσιν, ότι ουχ ώς άδυνατος ου χολάζει αυτούς. δείχνυτιν ούν, στι ούχ ώς άδύνατος, άλλ' ώς ού θέλων κολάσαι αὐτούς, ἄτε δή μή ἐπὶ τῷ κολάσαι, ἀλλ' ἐπὶ quod Patrem suum eis diceret, quamvis tanta D τῷ σῶσαι ἐλθών. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, οὕτως ήσαν ανόητοι, ώστε «ούκ ξγνωσαν, φησίν, ότι τὸν Πατέρα αὐτοῦ αὐτοῖς λέγει. > Καίτοι πόσα περί τοῦ Πατρός αὐτοῖς διελέχθη; άλλ' δντως ἐσκοτίσθη ἡ άσύνετος αὐτῶν χαρδία. Τινές δὲ οῦτω νοοῦσι τό * « 'Αλλ' ὁ πέμψας με, ἀληθής ἐστιν · » 'Ηδυνάμην. φησί, και νῦν κρίναι ύμᾶς, άλλά τῷ μέλλοντι αἰῶνι τούτο τηρώ. 'Απιστείτε δέ, και τὸν τῆς και ἀνταποδόσεως καιρόν ούχ ύπολογίζεσθε. 'Αλλ' εί καὶ ύμεζς άπιστείτε, ο γοῦν Πατήρ μου άληθής ἐστιν, δ; ἔστησεν ήμέραν καθ' ήν άνταποδοθήσεται ύμιν, ός καλ ἀπέστειλέ με χηρύξαι ταῦτα, καὶ φανερῶσαι τῷ κόσμφ την αύτου δικαιοσύνην και δύναμιν.

⁹ Joan. 1, 29. 10 Ibid. 18. 11 Joan. 111, 17.

⁽a) Sensus est : id imprimis, aut primum sum, auod dico vobis. Vulgata latina, principium.

ε Είπεν ούν αύτοις ό Ίησους. Όταν ύψώσητε τὸν Α Υίδν του άνθρώπου, τότε γνώσεσθε, ότι έγώ είμι, καί άπ' έμαυτοῦ ποιώ οὐδὲν, άλλά καθώς ἐδίδαξέ με ό Πατήρ μου, ταυτα λαλώ, και ό πέμψας με, μετ' έμου έστιν. Ούχ άφηχέ με μόνον ό Πατήρ, δτι έγώ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῷ πάντοτε. > Ἐπειδή πολλά σημεία ποιήσας ούκ έπεσπάσατο τούτους, περί τοῦ σταυρού αύτοις διαλέγεται. Ύμεις μέν γάρ, φησί, τότε δόξετε έν παντελεί άμεριμνία είναι, και άπαλλαγήναί μου, ότε δηλαδή με σταυρώσετε. Έγω δε λέγω, ότι « γνώσεσθε, ότι έγω είμι . > τουτέστιν, ό Χριστές ὁ Υίδς του Θεού, ὁ τὰ πάντα φέρων καὶ άγων, και ότι ούκ έναντίος είμι τῷ Πατρι, ούδε ἀπ' έμαυτου ποιώ, ή λαλώ· ού γάρ έχω ίδιον θέλημα κεχωρισμένον του Πατρικού. Πώς δε Εμελλον γνώναι αύτὸν ἐν τῷ σταυρῷ; ᾿Απὸ τῶν σημείων τῶν τηνι- Β χαύτα, άπό τῆς άναστάσεως χαὶ τῆς άλώσεως. Ταύτα γάρ πάντα ίχανά ήν έμφηναι την ίσχυν αυτοῦ. "Αμφότερα τοίνου γνώσεσθε, και την Ισχύν την έμην, δταν σταυρώσητέ με, και την όμονοιαν την πρός τον Πατέρα. Οὐ γὰρ ἄν ὁ Πατὴρ ἢ ἐξεδίκησέ με, παραδούς την πόλιν ύμων τοίς Ρωμαίοις, η σημεία έν τῷ σταυρῷ ἐπετέλει, εἰ μἡ Υίὸς ἥμην αὐτοῦ, καὶ όμογνώμων, άλλ' ούχ άντίθεος. Τότε ούν είσεσθε, οτι δσα διδάσκω καλ λέγω, ἀπ' ἐκείνου εἰσλ, θεῖα πάντως και θεοῦ ρήματα, και ούκ εμλ, άλλλ τοῦ πέμψαντός με. Είτα ίνα μή νομίσωσιν, ότι τό πεμφθηναι και άποσταληναι υφεσιν δηλοί, φησίν, ότι • 'Ο Πατήρ μου μετ' έμοῦ ἐστιν. > Εί γάρ καὶ ἀπέστειλέ με ώς ἄνθρωπον, άλλ' ούν ούκ έχωρίσθην σ αύτου, άλλά μετ' έμου έστιν, ώς θεός θεώ συνών. Επί το ταπεινότερον δε πάλιν τον λόγον κατάγων, φησί, « Καὶ οὐχ ἀφηχέ με μόνον, ὅτι ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ. > Διὰ τοὺς Ἰουδαίους δὲ ταῦτα τὰ ταπε: νὰ φθέγγεται. Έπει γάρ Ελεγον έχεινοι, ότι ε Ούχ έστιν έκ του Θεού, ότι το Σάβδατον ού τηρεί. > φησίν. "Ότι τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ. > "Ωστε κάν τὸ Σάδζατον λύω, άρεστου αύτῷ τοῦτο. Ἐκ τούτων δὲ τῶν ταπεινων βημάτων αύτος μεν ούδεν ελυμαίνετο τη οίχεία **δόξη, τοῖς δὲ ἀχούο**υσιν ώφέλειαν ἐποίει, μαλλον δὲ παλ την δόξαν αύτου συνίστα διά τούτου. Οι γάρ άκούοντες αὐτοῦ πάντα εἰς τὸν Πατέρα ἀναφέροντος, μᾶλλον αύτῷ προσετίθεντο, καὶ ἐπίστευον εἰς αὐτόν. ώστε τὰ ταπεινά μάλλον ύψουν αύτόν. 'Όρἄς τὰ κατορφώματα της μακαρίας ταπεινώσεως; "Οτι δέ η ταύτα ούτω; έχει, άχουε των έφεξης.

« Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν. Έλεγεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότα; αὐτῷ Ἰουδαίους ' Εἀν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγιῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταί μου ἐστὲ, καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς. » Όπερ εἶπον, ὅτι διὰ τῶν ταπεινοτέρων ῥημάτων μαλλον ὑπήγοντο οἱ ἀκροαταὶ, τοῦτο καὶ ὁ εὐαγγελιστὸς ἐπισημαίνεται. « Ταῦτα γὰρ, φηοὶν, αὐτοῦ λαλοῦντος, πολλοὶ ἐπίστευσαν » ταῦτα τὰ ταπεινὰ ἡηματα, καὶ ἀνάξια δῆθεν τῆς δόξης αὐτοῦ. "Ωστε πανταχοῦ, ὅταν ἀκούης αὐτοῦ μικρά τινα καὶ εὐτελῆ περὶ ἐαυτοῦ λέγοντος, μἡ θορυδοῦ. Διὰ γὰρ τοὺς ἀκροατὰς ταῦτα φθέγγεται, μἡ δυναμένους ὑψηλό-

Vers. 28, 29. c Dixit ergo Jesus : Cum exaltaveritis Filium hominis, tone cognoscetis quod ego sim, et a meipso faciam nihil, sed ita ut docuit me Pater, bæc loquor, et qui me misit, mecum est. Non reliquit me solum Pater, quia ego quæ placita sunt ei, sacio semper. > Postquam multa signa eis fecit, et non attraxit illos, nunc de cruce cum eis loquitur. Vos enim, inquit, tunc putabitis vos extra omnem sollicitudinem et metum fore, et a me liberatos, cum me crucifixeritis : ego autem dico quod « tunc scietis quod ego sum; , hoc est, Christus Filius Dei, qui omnia porto et duco, et non surp contrarius Patri, neque a memetipso facio vel loquor: uon enim habeo voluntatem propriam separatam a voluntate Patris. Quomodo autem cognituri sunt ipsum in cruce? A signis quæ tunc fient, et a resurrectione, et captivitate : omnia enim hæc poterant declarare ejus fortitudinem. Utrumque igitur scietis, et fortitudinem meam quando crucifixeritis me, et concordiam meam cum Patre. Neque enim Pater ultus esset me data civitate vestra Romanis, vel signa in cruce fecisset, nisi Filius ejus essem, et ejusdem sententiæ, et non contrarius. Tunc igitur scietis quod quæ doceo et dico, ab illo sint, divina omnino, et verba Dei : ac non mea, sed cjus qui misit me. Deinde uthe putent quod, missum esse, subjectionem significet, dicit : (Pater mens mecum est.) Namquamvis miserit me ut hominem, non tamen separatus sum ab eo, sed mecum ille est, ut Deus cum Deo. Et iterum ad humiliora sermonem deducens, inquit: e Et non dimisit me solum, quia ego placita illi facio. > Propter Judæos autem tam humilia verba loquitur. Quia enim illi dicebant quod non sit ex Deo, quia Sabbatum non servat : dicit, « Quia quæ beneplacita sunt illi, facio; > et ita quamvis Sabbatum solvam, placitum hoc illi est. Ex his autem humilibus verbis ipse quidem nihil nocebat suæ gloriæ, auditoribus autem utilitatem afferebat : imo et gloriam suam per hæc constituebat. Nam audientes eum quod omnia in Patrem referret, adjiciebantur et credebant in illum. Et ita humilia magis exaltabant illum. Vides opera heatæ humiliationis. Et quod hæe sic se habeant, audi scquentia.

Vens. 30-32. « Hæc illo loquente, multi crediderunt in eum. Dicebat ergo Jesus ad eos qui crediderant ipsi Judæos. Si vos manseritis in sermone meo, vere discipuli mei estis, et cognoscetis veritatem, et veritas liberos reddet vos. » Ut dicebam per humilia verba 622 plures advenisse anditores, ita et evangelista significat. « Hæc enim, inquit, illo loquente, multi crediderunt. » Hæc humilia scilicet verba, et indigna gloriæ suæ: et ita semper quando audis eum parvum quiddam et humile de se loqui, ne turberis. Propter auditores enim talia loquitur, non valentes sublimius quiddam sapere, sed statim fe rocientes. Quid autem non evenisset iis qui ad pro-

funditatem theologici sacramenti pertingere nequi- Α τερόν τι νοήσαι, άλλ' εύθυς άγριαίνοντας. Τί δε ούχ vissent, cum et Christianis virtutem ejus agnoscentibus, et per ipsum salvatis, sublimitas gloriæ ejus impertingibilis sit? Audiens autem quod multi crediderint, sic intellige, quod vulgariter crediderint, et non ut oportebat, sed sicut et placati et demulsi verborum humilitate : quod autem tales non erant vere sideles, manifestum est. . Dicebat enim, inquit, ad eos qui crediderant Judæos : Si vos manseritis in sermone meo. > Significat enim cos superficialiter credidisse, et propterea non permansuros in fide. Hac quoque reprehensione indicat se nosse illorum pectora, et quod sit Deus. Quia autem et recesserant quidam qui prius putabantur discipuli ejus esse, ideo ad eos qui nunc crediderunt, dicit quod Illi quidem recesserunt, si autem vos maneatis in ser- B mone et fide, agnoscetis veritatem, hocest, Me. Ego enim sum veritas. Quasi dicens : Nunc quidem non agnoscitis veritatem. Non enim veritas, sed umbra et typus sunt omnia quæ vos in lege tenere creditis. At si me agnoscitis, qui sum veritas, « Veritas liberos vos reddet, > hoc est, Ego, a percatis scilicet. Qui enim credit in eum qui tollit peccatum mundi, omnino liberatus est a peccato: Sicut igitur his qui non credunt, dixit: « In peccatis vestris moriemini, » ita his qui manent in fide, promittit libertatem a peccatis. Nam legales quidem aspersiones et sacrificia non liberant a peccatis: figura enim fuerunt. Spirituale autem et verum sacrificium per fidem et agnitionem liberat nos, qui ultra servi non sumus, sed filii Dei eflicimur.

γάρ νομικαί θυσίαι, καί οἱ φαντισμοί, ούκ ἀπήλλαττον άμαρτιῶν · τύποι γάρ ήσαν. ή δὲ πνευματική θυσία αυτη και άληθινή, διά της πίστεως και έπιγνώσεως έλευθεροί, ουκ έτι δούλους ήμας δυτας, άλλ. υίους γινομένους Θεου.

Vers. 33-36. c Respondentes dixerunt ei : Semen Abrahæ sumus, neque cuiquam servivimus unquam; quomodo tu dicis: Liberi reddemini? Respondit eis Jesus: Amen, amen dico vobis, quod omnis qui facit peccatum, servus est peccati. Servus autem non manet in domo in æternum; Filius manet in æternum. Si ergo Filius vos liberos reddiderit, vere liberi estis. > Iterum arrogantes ad ignobilem suam nobilitatem respicientes insolescunt, dicentes : D · Semen Abrahæ sumus, » quamvis de alio indignari debebant, si quidem cos indignari oportebat. Dixerat enim eis : « Veritatem scietis; » quapropter oportebat dicere, Quid igitur? veritatem nunc ignoramus? 623 mendaciumne sunt omnia quæ in lege et cognitio nostra? Sed nihil horum eis curæ erat, sed suspicabantur opprobrari sibi servitutem et ignobilitatem in mundanis negotiis. « Semen, Abrahæ sumus. > Nusquam memores sunt suorum operum, sed ad patres recurrunt. Ideo et Joannes ad cos dixit : « Ne cœperitis dicere, Patrem habemus Abraham 19. > Quamvis manifeste mentiti sint, dicentes: (Nulli servivimus;) servierunt enim, quoties in captivitatem ducti sunt, et Ægyptiis, et

ξμελλον τοῦτο πάσχειν, μή δυνάμενοι είς το βάθος του θεολογικού μυστηρίου φθάσαι, όπου γε καί Χριστιανοίζ την αὐτοῦ δύναμιν έγνωχόσι, καὶ δι' αὐτοῦ σωθείσι, τὸ ὕψος τῆς αὐτοῦ δόξης ἀνέφικτον ἐγένετο;. 'Αχούων δε, ότι ε Πολλοί επίστευσαν, > οξτω νόει, τούτους πιατεύσαντας, [ούχ] άπλῶς, καὶ ὡς ἔτυχεν, ούν ώς έγρην, άλλ' ώσπερεί άρεσθέντας καί άναπαυσαμένους ἐπὶ τἢ τῶν λόγων ταπεινότητι. "Οτι δὲ οὐκ ήσαν τοιοῦτοι πιστοὶ, ἀχριδεῖς δηλαδή, δῆλον. ∢ °Ελε∸ γε γάρ, φησί, πρός τους πεπιστευχότας Τουδαίους: Έλν ύμει; μείνητε εν τῷ λόγφ τῷ ἐμῷ. > Δίνίττεται γάρ αύτους πιστεύσαντας μέν, ἐπιπολαίως δὲ, καὶ διά τουτο μηδέ παραμενούντας έν τή πίστει. Έλέγχων δὲ αὐτοὺς οὕτως ἔχοντας, δείχνυσεν, ὡς οἶδε τάς χαρδίας αὐτῶν, καὶ Θεός ἐστιν. Έπεὶ δὲ καί τινες άνεχώρησαν, πρώην δοχούντες αύτου μαθηταί είναι, διά τουτο πρός τους νύν πιστεύσαντάς φησιν, ότι Έχεινοι μεν άνεχώρησαν, ελν δε ύμεις μείνητε έν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ καὶ τῇ πίσεει, ἐπιγνώσεσθε τὴν άλήθειαν · τουτέστιν, Έμε · εγώ γάρ είμι ή άλήθεια. 'Ως νῦν γε ούχ ἐπιγινώσχετε τὴν ἀλήθειαν ου γάρ άλήθεια, άλλά τύπος καλ σκιά πάντα τὰ τοῦ νόμου, ον ύμεζς δοκείτε τηρείν. 'Αλλ' έαν έμε έπιγνώτε του άληθη δντα, ε ή άλήθεια έλευθερώσει ύμας . > τουτέστιν, Έγω δηλαδή άπο των άμαρτιών. Ο γάρ πιστεύων είς τον αίροντα την άμαρτίαν του κόσμου, πάντως ἀπήλλακται των άμαρτιων. "Ωσπερ ούν τοίς άπιστούσιν είπεν, ότι « Έν ταϊς άμαρτίαις ύμων άποθανείσθε, > ούτω τοίς παραμενούσιν έν τή πίστει, C ἐπαγγέλλεται την ἐλευθερίαν τῶν άμαρτιῶν. Αἰ μὲν

ε 'Απεκρίθησαν, καὶ εἶπον αὐτῷ ' Σπέρμα 'Αδραάμ έπμεν, καὶ οὐδενὶ δεδουλεύκαμεν πώποτε πῶς σὺ λέγεις, ότι Έλεύθεροι γενήσεσθε; Άπεχρίθη αὐτοίς ό Ίησους. Άμην, άμην λέγω ύμιν, ότι πάς ό ποιών την άμαρτίαν, δοῦλός ἐστι τῆς άμαρτίας • 'Ο δὲ δοῦλος ού μένει εν τἢ οἰχία εἰς τὸν αίῶνα. ὁ Υἰὸς μένει είς τον αίωνα. 'Εάν ούν ο Υίος ύμας έλευθερώση, δντως ελεύθεροί έστε. > Πάλιν οἱ άλαζόνες πρὸς τὴν άδοξον αὐτῶν εὐγένειαν ἀφορῶντες, ἀγριαίνουσ:, τ Σπέρμα 'Αδραάμ έσμεν, > λέγοντες. Καίτοι έχρῆν αύτους έπ' άλλω άγανακτησαι, εί γε έδει άγανακτείν. Είπε γάρ αὐτοίς, ότι « Τὴν ἀλήθειαν γνώσεσθε. > Έχρην ούν είπειν. Τί δέ; νῦν τὴν ἀλήθειαν ούχ ξσμεν, άλλὰ ψεῦδος ἄπαντα τὰ τοῦ νόμου, και ἡ γνώσις ή ήμετέρα; 'Αλλ' σύδενὸς τούτων αὐτοῖς έμελεν, άλλ' έπὶ κοσμικοίς πράγμασιν άλγοῦσι, δουλείαν όνειδισθήναι τοιαύτην καλ δυσγένειαν ύπολαδόντες: « Σπέρμα 'Αδραάμ ἐσμεν.» Οὐδαμοῦ τῶν οίχείων χατορθωμάτων μέμνηνται, άλλ' ἐπὶ τοὺς πατέρας άνατρέχουσι · διό καὶ ὁ Ἰωάννης πρίς αὐτούς · « Μή ἄρξησθε, φησλ, λέγειν · Πατέρα ἔχομεν τὸν 'Αδραάμ. > Καίτοι προφανῶς ἐψεύδοντο, λέγοντες ούδενὶ δεδουλευκένα:. Έδούλευσαν γάρ όσά-

και έπέροις πολλοίς. Ούκ έλέγχει δε ό Κύριος αὐτούς ψενδομένους, επεί μη εσπούδαζεν αύτους δείξαι δούλους άνθρώπων, άλλά άμαρτίας, ήτις και χαλεπωτάτη δουλεία έστιν, ής μόνος Θεός απαλλάξαι δύναται. Το γάρ άφείναι άμαρτίας, Θεού μόνου. Διό φησι 🕆 ε Πάς ο ποιών την άμαρτίαν, δούλος έστι της άμαρτίας : > και ύμεζς ούν δούλοί έστε, καθό άμαρτωλοί. Elia inel sixòg fir inelvous sinelv, ori El nal roiauth δυλείτ ύποχείμεθα, άλλά θυσίας έχομεν, άλλ' ίερείς, οί χαθαρίσουσιν ήμας έχ των άμαρτιών · φησίν, δτι Kal txelvo: could els: . Havres yap huaptov, xal όπερούνται τῆς δόξης του Θεού. > Καλλοιπόν δούλοι κίκείνοι δυτες οι ἱερείς ὑμῶν, οὐκ ἔχουσιν ἐξουσίάν άγιέναι άλλοις άμαρτίας. "Ο καί αύτος ο Παύλος σαφέστερόν φησιν, ότι ε Όφείλει ό ίερευς υπέρ έπυτου Β προσφέρειν, καθά και ύπερ του λαού, επεί και αύτος περίχειται άσθενείαις. > — τ "Ο δοίλος, φησίν, ού μένες έν τἢ οἰχίς · » τουτέστιν, ούκ ἔχει ἐξουσίαν χαρίζεσθαι, άτε μή ων οικοδεσπότης . δ δε Υίδς οικοδεσπόthe fort, wat peres to the olula. Olular of leges the έξουσίαν, παθά καλ άλλαχοῦ την άρχην οῦτως όνομάζει, τ Έν τή ολκία, λέγων, του Πατρός μου πολλαλ povat sinty. > Exervot per our of tepeic uperspot δούλοι δντες, ούχ είγον έξουσίαν άφιέναι · ό δε Υίλς έγω μένων έν τη οίκία, τη έξουσία, φημί, και τη άρχική αύθεντία, και οίκοδεσπότης ών, ελευθερίαν ύμιν χαρίζομαι. Πάντα γάρ έμά έστι, και όμοδύναμός είμι, καὶ όμοεξούσιος τῷ Πατρί καὶ ἐὰν ἐγὼ έλευθερώσω, τότε τἢ άληθεί έλευθερία τιμηθήσεσθε, C ώς νύν γε ψευδή έλευθερίαν δαυτοίς επιφημίζετε. έντως δε και άληθως ελεύθερου παρ' έμου έσεσθε.

• Οίδα δτι σπέρμα 'Αδραάμ έστε, άλλά ζητεϊτέ με άποχτείναι, δτι ό λόγος ό έμὸς οὐ χωρεί ἐν ὑμίν. Ἐγώ δ ἐώρακα παρά τῷ Πατρί μου, λαλῶ · καὶ ὑμεῖς οὖν δ έωράκατε παρά τῷ πατρί ὑμῶν ποιείτε. > Ύμείς μέν, φησίν, ξαυτούς σπέρμα 'Αδραάμ ποιείτε * κάγώ δὶ τοῦτο σύμφημι, ὅτι τὴν σαρκικὴν συγγένειαν πρὸς τὸν άγιον ἐχεῖ.ον σώζετε * πλην ή χατά πνεῦμα συγγένεια άπεστιν ύμων. Έχεινος δίχαιος, και φιλάνθρωπος, και φιλόξενος. ύμεις δέ, ίνα τον μέν άλλον βίον ύμων παραδράμω, αύτο δε το προφανές έξετάσω δ νύν πράττετε, μιαιφόνοι καλ άφιλάνθρωποι . ζητείτε γάρ με άποκτείναι, και φωνείτε κατ' έμου. Hos our exelvou viol byrus earl, outw ton matri- D χῶν χαρακτήρων ἀπολειπόμενοι; Εἰ τοίνυν τὴν συγγένειαν αύχεζτε, όφείλετε και την άρετην εκείνου μιμείσθαι. Είτα, ίνα μή έχωσι λέγειν, ότι Διχαίως σε ζητούμεν άποκτείναι, τίθησι την αίτίαν. Οὐ γάρ δι' Ελλο, φησί, λυσσάτε κατ' έμου, εί μη διά το τον λόγον τὸν ἐμὸν ὑψηλότερον είναι τῆς ὑμῶν ὁιανοίας. καί μή χωρητών ύμεν. Καίτοι ού διά τοῦτο έχρην άναιρείν, άλλα μάλλον άξιοῦν, ώστε διδάξαι το τῶν δημάτων δύος, και τιμάν, και θεραπεύειν. Είτα, ίνα μή εξπωσιν αύτῷ, ότι Καὶ εἰκότως σε μισοῦμεν διά του λόγου σου: ου γάρ λέγεις ήμιν από Θεου, ἀλλ' ἀπὸ σαυτού, καὶ διὰ τούτο ούτε δυνάμεθα χωρή-

·χις ήχμαλωτίσθησαν, Αίγυπτίοις, και Βαδυλωνίοις, Α Babyloniis, et aliis multis: non autem arguit eos Dominus mendaces, quia non studebat ostendere servos hominum, sed peccati, quæ gravior servitus est, a qua solus Deus liberare potest. Remittere enim peccata, solius Dei est. Ideo dicit: c Omnis qui facit peccatum, servus est peccati. . Et vos igitur servi estis : quia peccatores. Insuper quia verisimile érat illos dicere: Quamvis tali servitutí obnoxii sumus, sed sacrificia habemus, sed sacerdotes, qui purgabunt nos a peccatis : dicit quod et illi servi sint; « Omnes enim peccaverunt, et indigent gleria Dei 12. > Et sacerdotes vestri cum et ipsi servi sint, non habent pôtestatem aliis dimittendi peccata. Quod et ipse Paulus manifestius dicit: Opus habet sacerdos pro seipso offerre, sicut etiam pro populo, quia et ipse infirmitati obnoxius est 16. > « Servus, inquit, non manet in domo, » hoc est, non habet potëstatem expendendi, eo quod non sit paterfamilias, hoc est, dominus domus; Filius autem dominus domus est, et manet in domo. Domum autem dicit potestatem, sicut alio loco principatum ita nominat: « In domo, dicens, Patris mei mansiones multæ sunt 18. > lgitur vestri quidem sacerdotes cum servi sint, potestatem non habent remittendi peccata: at Filius ego maneo in domo, hoc est, potestate et principali auctoritate : et cum sim Dominus domus, libertatem vobis concedo. Omnia enim mea sunt, et æqualis potentiæ et potestatis cum Patre sum: et si ego liberos vos reddidero, tunc vera libertate redimemini. Nam nunc quidem falsam libertatem celebratis: vere autem et reipsa liheri a me eritis.

Vers. 37, 38. CScio quod semen Abrahæ sitis, sed quæritis me interficere, quia sermo meus non habet focum in vobis. Ego quod vidi apud Patrem meum, loquor; et vos quod vidistis apud patrem vestrum, facitis. > Vos guldem, inquit, vos ipsos ficitis semen Abraha: et ego vobis assentior quod carnalem nobilitatem, quæ est et illo sancto, servetis; verumtamen spiritualis cognatio a vobis abest. Ille justus et misericors, et hospitalis : vos autem (ut aliam vestram vitam præteream, hoc ipsum autem quod manifestum est, et quod nunc 624 operamini, examinem) homicidæ estis, et immisericordes; quæritis enim me occidere, et mortis reum me esse dicitis. Igitur quomodo illius filii vere estis, qui ita paternos characteres reliquistis? Si igitur de ejus genere gloriamini, debetis et virtutem illius imitari. Deinde ut non possint dicere : Juste te quærimus ad occidendum, ponit causam : Non enim propter aliud insanitis contra me, quam propter sermonem meum, qui sublimior est vestra cogitatione, et a vobis capi nequit : quamvis non propter hoc oportebat occidere, sed magis orare ut doceam dogmatum sublimitatem, et colere, et observare. Iusuper ut ne dicant, quia Et merito te odio habemus propter sermonem tuum : non enim dicis a Deo,

dictum est, erat Mariæ et Dei Filius. « Qui autem A φαινόμενος άνθρωπος, ό αύτος ήν και Υίος του Θεού. sequitur, inquit, me, 616 non ambulabit in tenebris, > hoc est, non manebit in errore, sed liberabitur ab errore et tenebris. Interea et Nicodemum laudat, et ministros quod tam libere dixissent, nempe quod in luce essent. Taxantur autem et Pharisæi, quod in errore et tenebris essent, et clam dolos

δημον έπαινεί, καὶ τοὺς ὑπηρέτας ὡς πεπαρρησιασμένους, καὶ διὰ τοῦτο ἐν τῷ φωτὶ ὅ،τας. Αἰνίττεται ̈ δε και τους Φαρισαίους εν τή πλάνη και τῷ σκότει δντας, και κρυφή τους δόλους πλέκοντας.

VERS. 13, 14. · Dixerunt ergo ei Pharisæi : Tu de teipso testaris, testimonium tuum non est verum. Respondit Jesus et dixit els : Et si ego testimonium perhibeam de meipso, verum est testimonium meum, quia scio unde veni, et quo vado; vos autem nescitis unde venio, et quo vado. > Quia dixerat, « Ego B sum lux mundi, o criminantur eum quasi de seipso testaretur. O insipientiam! Ipse sursum deorsumque Scripturas trahit, quæ testentur de seipso, et ipsi arguunt eum quasi de se testaretur. Ideo ad malignitatem ipserum etiam respondet illis : Esto, ipse de me tester, quamvis hoc non faciam, sed tres habeam testes, Patrem meum, et opera, ac Scripturas, sicut et supra dictum est; attamen ponamus quod ipse de me tester, igitur licet etiam ego mihiipsi testarer, e testimonium meum esset verum, > quia scio me esse Filium Dei, et non hominem purum, sed superne vanientem et Deum. Quomodo igitur mendax crit te timonium meum, cum Deus sim, et propterea dignus cui credatur? Nam omnino Deus sibilpsi testis maxime idoneus est; sed et volensire ad Deum verum, quomodo mentirer ad non mendacem abiturus.

VERS. 15, 16. c Vos secundam carnem judicatis, ego non judico quemquam. Porro et si judicem ego, judicium meum verum est, quia solus non sum, sed ego, et qui misit me Pater. > Ego quidem, inquit, cum Deus sim, et e supernis venerim, vera de meipso testor; vos solum spectatis ad hoc quod apparet : et quia in carne sum, carnem meram me esse suspicamini, et non etiam Deum, ac a Deo venisse: e secundum carnem judicatis, > hoc est, periculosé. Nam sicut qui in carne vivit, improbe iniuste judicare di tus est. Deinde quemadmodum dixisset quispiam, Si nos Judæi judicamus injuste, quare non punis, non condemnas ? dicit : Non ad hoe veni, ut judicem ; « Ego enim nullum nunc judico ; et si judicem, judicium meum verum est. > Etenim condemnati essetis, siquidem voluissem judicare, nunc autem damnationem fagitis, non quia damnare vos non valeam (a), sed quia nunc non est tempus: in adventum secundum differam condemnationem vestram : quema.imodum et alio loco dicit :: · Non veni ut judicem mundum, sed salvem. › Quod καλ φως του κότμου · ούχ ωσπερ Νεστόριος ελήρει, ότι έν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ψιλῷ κατώκει ὁ Yidς τοῦ Θεοῦ, ἄπαγε! εἶς γὰρ, ὥσπερ εἴρηται, ἦν ὁ τῆς Μαρίας και του Θεού Υίός. ('Ο δε άκολουθών, φησίν, εμοί, ου μή περιπατήσει έν τη σκοτία, > τουτέστιν, οὐ μενεί ἐν τξ πλάνη, ἀλλ' ἀπαλλαγήσεται της πλάνης και του σκότους. "Αμα δε και τον Νικό-

« Είπον ούν αύτῷ οἱ Φαριταίοι · Σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρείς · ή μαρτυρία σου ούχ Εστιν άληθή:. 'Απεχρίθη Ίησους, καλ είπεν αὐτοίς. τ Κάν έγω μαρτυρώ περί έμαυτού, άληθής έστιν ή μαρτυρία μου, δτι οίδα πόθεν ήλθον, και που υπάγω · υμείς δε ούκ · οίδατε, πόθεν Ερχομαι, καλ που ύπάγω. > Έπειδή εἶπεν, ὅτι ϵ Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου, > αίτιώνται αύτον ώς περί έσυτου μαρτυρούντα. "Ο τῆς άνοίας! Αύτὸς άνω καὶ κάτω τὰς Γραφά; είλκε μαρτυρούσας περί έχυτου, καί αύτοι αιτιώνται αύτον ώς περί έαυτοῦ μαρτυροῦντα: διὸ πρὸς τὴν κακουργίαν αὐτῶν καὶ αὐτὸς αὐτοῖς ἀποκρίνεται, ὅτι "Εστω, αύτος περί έμαυτου μαρτυρώ, καίτοι γε μή τούτο ποιών, άλλά τρείς έχων μάρτυρας, τὸν Πατέρα μου. καὶ τὰ ἔργο, καὶ τὰ; Γραφάς, καθὸ δὴ καὶ ἀνωτέρω είρηται · όμως θώμεν, ότι αύτὸς περὶ έμαυτοῦ μαρτυρώ. • Κάν ούν έγω έμαυτῷ μαρτυρώ, ἡ μαρτυρία μου άληθής έστι, διότι οίδα, ὅτι τοῦ Θεοῦ εἰμι Υίδς, και ούκ ἄνθρωπος ψιλός, άλλ' ἄνωθεν έρχόμενος καί Θεό;. Πώς οὖν ψευδής ἔσται ή μαρτυρία μου Θεού δντος, καλ διά τούτο άξίου πιστεύεσθαι; Πάντως γάρ ό Θεός άξιόπιστος έαυτῷ μάρτυς. 'Αλλά καί πρός Θεόν μέλλων άπελθείν τον άληθη, πώ; αν ψευδοίμην πρός τον άληθη μέλλων άπελθείν;

« Υμεϊς κατά την σάρκα κρίνετε, εγώ κρίνω οὐδένα. Καλ έλν κρίνω δε έγω, ή κρίσις ή έμή : ληθής έστιν, ότι μόνος ούκ είμλ, άλλ' έγω, καλ ό πέμψας με Πατήρ. > Έγω μέν, φησί, Θεός ων, και άνωθεν έλθων, άληθή περί έμαυτοῦ μαρτυρώ · ύμεῖ; δὲ πρὸς τὸ φαινόμενον μόνον ἀποδλέποντες, χαὶ διότι ἐν σαρχί είμι, σάρχα ψιλήν με ὑπολαμδάνετε, άλλ' ούχι και Θεόν, και έκ Θεοῦ ἐλθόντα. « Κατά σάρκα κρίνετε * » τουτέστιν ἐπισφαλῶς. "Ωσπερ γάρ ὁ ἐν σαρχί ζων, φαύλως λέγετα: ζζίν ουτω καί ό κατά vivere dicitur; ita et qui secundum carnem judicut, p σάρκα κρίνων, άδίκως κρίνων αν λεχθείη. Είτα ωσπερ τινός είπόντο, Εί άδίχως χρίνομεν ήμεζς οί 'Ιουδαΐοι, διὰ τί μὴ χολάζεις, διὰ τί μὴ χαταχρίνεις; φησίν, ὅτι Οὐκ ἐπὶ τούτω ἡλθον ἔνα κρίνω. « Ἐγώ γάρ οὐδένα κρίνω γῦν καλ ἐάν κρίνω δὲ, ἡ κρίσις μου άληθή; έστι. > Καὶ γάρ καταδεδικασμένοι αν ήτε, εί γε ήθένησα κρίναι. Νύν δε έκφεύγετε την κατάκρισιν, ού διότι άδυνατῶ ύμᾶς κατακρίναι, άλλά διότι ούχ ἔστι νῦν χαιρός. Τῆ γάρ δευτέρα παρουσία ταμιεύομαι την κατίκρισιν ύμων. ώσπερ καλ άλλαχοῦ φησι, ότι ι θύκ ξιλθον κρίναι κόν κόσμον, άλλά σώσαι . » έπεί ότι γε αὐτός έστιν ό πάν-

² Joan. xii, 47.

⁽a) Edit. Lut. omittit, nunc autem damnationem sugitis, non quia damnare vos non raleam-

Πατήρ την κρίσιν πάσαν δέδωκε τῷ Υἰῷ. "Ωπτε δταν άχούης, δτι ε Έγω χρίνω ούδένα, » μή περί τῆς μελλούσης παρουσίας, άλλὰ τῆς προτέρας, νόει λέγεσθαι τούτο. Είπων δέ, ότι « Ούκ είμλ μόνος, άλλά καὶ ὁ Πατήρ μου μετ' ἐμοῦ ἐστιν, > ἔδειξεν, δτι Ούκ έγω μόνος καταδικάζω ύμας, άλλά και ό Πατήρ. Ού γάρ άλλως μέν έγω κρίνω, άλλως δέ ό Πατήρ · άλλ' ώσπερ αν έγω, ούτω κάκείνος · καί ως ἐκεῖνος, οῦτω κάγώ.

« Καὶ ἐν τῷ νόμι δὲ τῷ ὑμετέρι γέγραπται, ὅτι δύο άνθρώπων ή μαρτυρία άληθής έστιν. Έγώ είμι ό μαρτυρών περί έμαυτου, και μαρτυρεί περί έμου ό πέμψας με Πατήρ. > Εἰπάτωσαν ἐνταῦθα ᾿Αρειανοί τε καὶ Εὐνομιανοί, οἱ λέγοντες μὴ ὑμοούσιον εἶναι τῷ Πατρί τον Υίον εί μή όμοούσιος ήν, πως αν έτολ. Β μησεν είπειν, ότι Της αύτης αύθεντίας και άξιοπιστίας είμι τῷ Πατρί; "Ωσπερ γάρ δύο άνθρώπων περίτινος μαρτυρούντων, και άληθοῦς ούσης τής μαρτυρίας αύτῶν, πρόδηλον ὅτι καὶ ἡ άξ:οπιστία ἡ αύτή · ούτω κάνταῦθα, οὐδὲν Ελαττον ἐμφαίνει Εχειν την έαυτου πρός την του Πατρός μαρτυρίαν. "Ακουε γάρ αύθεντικώς λεγόμενον τὸ ἐφεξῆς : « Έγώ είμι ό μαρτυρών περί έμαυτου, και μαρτυρεί περί έμου καλ ό Πατήρ. > Όρξς την ίσην αύθεντίαν, καλ όπως ἐαυτὸν ἀξιόπιστον ποιείται, ὧσπερ καὶ τὸν Πατέρα; "Όπερ ούχ αν ετόλμησεν είπειν, εί γε ύποδεέστερος ήν του Πατρός κατά την άξίαν, και ούκ ίσος αύτῷ καλ όμοούσιος. Εί γάρ ήδούλετο υφεσίν τινα καλ ελάττωσεν ένδείξασθαι, ούκ αν έαυτον συνηρίθμησε ς τῷ Πατρὶ, καὶ τὴν οἰκείαν μαρτυρίαν τἢ τοῦ Πατρὸς συγκατέταττε · άλλά δούλος ων, καθώς οι αίρετικοι δυσσεδούσιν, είς ένα των συνδούλων άπέδλεψεν άν, κάκείνον συμμάρτυρα έποιήσατο, οίον τον Ἰωάννην λέγω, ή τοὺς προφήτας ή άπλῶς, εί γε τοιαύτας ήθελε μαρτυρίας, μυρίας αν εύρε. Νύν δὲ τὴν όμοουσιότητα θέλων δείξαι, ήν έχει πρός τον Πατέρα, τῷ **Πατρί συναριθμεί έαυτόν. Μή θαυμάσης δέ, εί άλ**λαχοῦ καὶ Ἰωάννην, καὶ Μωσῆν, καὶ τοὺς προφήτας παράγει περί αὐτοῦ μαρτυροῦντας • Πρός γάρ την των αχροατών υπόληψιν τουτο ποιεί και έπειδή έχεινοι τὸν Ἰωάννην και τὸν Μωσῆν αὐτοῦ προετίθεσαν, τούτου ένεχεν τοὺς νομιζομένους παρ' αὐτοῖς ενδόξους και μεγάλους είς μαρτυρίαν έλκει. "Ωστε έπει και περί του Θεού και Πατρός μεγάλην ύπό- D ληψιν είχον (και τί γλρ άλλο, ή ώς θεον εδόξαζον;), παράγει νύν και αύτον έκείνον τον έπι πάντων Θεόν, μάρτυρα. Έπει δε και έαυτον τῷ τοιούτφ μάρτυρι τῷ ἀπαραγράπτω καὶ ἀψευδεστάτω συντάττει, προδηλότατον άρα, ότι της αύτης τῷ Πατρί αὐθεντίας και εξουσίας εστί. Και αισχυνέσθωσαν οι δούλον αύτὸν καὶ ἐλάττω κατὰ πάντα τοῦ Πατρὸ; λέ-YOUTEG.

« Έλεγον ούν αὐτῷ · Ποῦ ἐστιν ὁ πατήρ σου; 'Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς' Ούτε έμε οίδατε, ούτε τὸν Πατέρα μου. Εί εμε ήδειτε, και τον Πατέρα μου

των κριτής, ἄκους τοῦ ἀψευδοῦς στόματος, ὅτι « 'O A autem ipse sit omnium judex, audi os quod mentiri nescit, . Pater 617 judicium omne dedit Filio . . Atque ita quando audis, qued « Ego nullum judico, » non de futuro adventu, sed de præsenti dictum intellige. Dicendo autem, c Non sum solus, sed et Pater meus mecum est, > ostendit quod Non ego solus condemno vos; sed et Pater. Non enim aliter quidem ego judico, aliter vero Pater; sed sicut ego, ita et ille ; et sicut ille, et ego.

> Vers. 17, 18. 4 Quin et in lege vestra scriptum est, quod duorum hominum testimonium verum est. Ego sum qui testimonium fero de meipso, et testimonium fert de me qui misit me Pater. > Dicant hoc loco Ariani et Eunomiani, dicentes non esse consubstantialem Patri Filium : si non fuisset ejusdem substantiæ, quomodo ausus fuisset dicere. Ejusdem auctoritatis sum cum Patre, et similiter dignus cui fides habeatur? Nam quemadmodum com duo komines de cadem re testantur, et verum est illorum testimonium, manifestum est quod utriusque eadem est idoneitas in testando : ita et hoc loco nihil minus habere declarat suum testimonium Patris testimonio. Audi enim quod consequenter magna auctoritate dicitur, e Ego sum qui testimonium fero de meipso, et testimonium fert de me Pater. Vides auctoritatem (a) parem, et quomodo seæque ad testimonium facit idoneum atque Patrem? ld quod non ausus fuisset dicere, siquidem diguitate Patre fuisset inferior, et non æqualis illi ae consubstantialis. Nam si voluisset subjectionem et imminutionem quandam ostendere, non sese Patri connumerasset, nec suum cuin Patris testimonio locasset, sed servus cum esset (uti blasphemant hæretici) in unum conservorum respexisset, et illum contestari fecisset, ut Joannem dica vel prophetas : et in summa, si quidem talia voluisset testimonia, innumera invenisset : nunc autem volens se Patri consubtantialem ostendere, se Patri connumerat. Ne mireris autem si alio loco et Joannem et Mosen et prophetas adducit de se testantes . Hoc enim facit ad auditorum sententiam. Et quoniam illi Joannem et Mosen Christo praponebant, eius gratia eos qui apud illos magni et nobiles existimabantur, in testimonium trahit : et ita quia de Deo et Patre magnam habebant opinionem (quid enim aliud glorificabant ut Deum?), adducit nunc et illum ipsum qui super omnes est, Deum testem. Et quia seipsum ad talem testem, qui nec falli nec mentiri potest, adordinat, manifestissimum quod auctoritatem et potestatem eamdem cum Patre habeat. Confundantur qui servum illum, et per omnia minorem Patre dicuat.

> VERS. 19, 20. Dicebant ergo ei : Ubi est pater tuus? Respondit Jesus: Neque me nostis, neque Patrem 618 meum. Si, me novissetis, et Patrem

^{*} Joan. v, 22. * Joan. 111, 14.

⁽a) Edit. Lut., autoritatem qualem. Deinde, Patrem pro parem.

meum novissetis. Hæc verba locutus est Jesus in A ficette αν. Ταύτα τα ρήματα ελάλησεν ο Τισούς gazophylacio, docens in templo. Et nemo apprehendit eum, quia nondum venerat hora ejus. > Quia ut tentantes interrogabant eum de Patre, et non discendi gratia, propterea neque responso diguatur illos, sed dicit, « Neque me nostis, neque l'atrem meum, » id est, Non potestis seire Patrem menm sine me : atque ita si putatis colere Deum, non creditis autem ipsum Patrem esse meum, cujus verus sum Filius, nihil proderit vobis, neque novistis ipsum ut oportet agnoscere : nam cognosceretis et honoraretis etiam me : nunc autem quia me noscitis, nec honoratis, illum quoque nescitis, nec honoratis, etiamsi putetis. Quod autem me nescitis, nen alia vobis causa est, sed vos vobisipsis. Audis qui Filium impie Patri subjicis? Nisi consubstantia- B lis esset Patri, quomodo dixisset : « Si me sciretis, et Patrem meum sciretis utique? . Si enim, ut dicitis, creatura est Filius, quomodo qui novit creaturam, novit et Deum? Non enim qui novit substantiam angeli, novit et substantiam Dei. Quia igitur qui scit Filium, et Patrem scit; sequitur ejusdem substantiæ esse Parem cum Filio. Etiam, inquit, et is qui creaturam novit, novit Deum. Minime. Multi enim, imo omnes creaturam quidem et vident et scinnt, c Deum autem neque vidit quis, neque novit . . Hæc autem loquebatur Jesus in gazophylacio in medio templi, et ita libere loquebatur. Attamen qui occidere illum quærehant, et in manibus illem habebant, non audebant apprehendere eum. Et neque sie intellexerunt, quod C revera divinæ virtutis erat opus, stipatam hostibus in medio illorum illæsum manere ac intactum, maxime cum illi ante Pascha eum quæsiverint, et insidiati ei fuerint. Quem igitur, cum non adesset, querebant, contra quem ferociebant vel absentem, hunc in mediis retibus habentes, capere nequeunt; neque virtutem ejus sie agnoverunt : « quia nondum inquit, venerat hora ejus, > id est idoneum mortis tempus, quo se traditurus erat, nondum urgebat. Etenim neque tunc potnissent aliquid adversus eum, nisi fnisset tempus opportunum, quo ipse sibi delegerat. Non enim impotentiæ erat crucifigi, sed permissionis. Permisit enim quando voluit: quia illi jampridem desiderabant occidere illum, sed tehat enim eum diutius versari in vita secundum carnem, ut hominibus majoris utilitatis fieret auctor, monstrando signa et sermones et doctrinas. Quidam autem illud, « Ubi est pater tuus ? » sic intelligunt dictum a Judæis ad Dominum, quasi ad injuriam et probrum : exprobrabant enim ei quasi ex fornicatione natus 619 esset; et quasi non cognosceret patrem suum, hæc dicebant. Et aliter, patrem ejus at vilem habebant Joseph : et dicunt : « Ubi

έν τῷ γαζοφυλακίω, διδάσκων έν τῷ ἰερῷ. Καὶ οὐδείς έπίασεν αὐτὸν, δτι οῦπω ἐληλύθει ἡ ὤρα αὐτοῦ. • Έπειδή ώς πειράζοντες αύτὸν ήρώτων περί τοῦ Πατρός, καλ ούχλ τοῦ μαθείν Ενεκεν · διὰ τοῦτο οὐδὲ άποχρίσεως αὐτοὺς άξιοῖ, άλλά φησιν • • Οῦτε ἐμὲ οίδατε, ούτε τὸν Πατέρα μου · τουτέστιν. Οὐ δύνασθε γνωναι Πατέρα μου χωρίς έμου · ώστε καν δοκήτε τιμάν τον θεόν, ού πιστεύητε δε αύτον Πατέρα είνει έμου του άληθινου Υίου, ουδέν ώφελεισθε. Ουδέ οίδατε αύτον, καθώς δεί γνώναι, έπει έγινώσκετε αν καί έτιματε κάμέ ' νῦν δὲ ἐπεὶ ἐμὲ οὐκ οίδατε, οὐδὲ τιμάτε, ούδε έχεινον οιόατε, ούδε τιμήν αύτῷ προσάγετε, καν δοκήτε. Του δε μή ειδέναι με, ούκ άλλος ύμιν αίτιος, άλλ' αύτολ έαυτοίς. 'Ακούεις, ό τὸν Υίδν ύποδιδάζων άσεδώς τῷ Πατρί; Εὶ μὴ ὁμοούσιος ἡν τῷ Πατρί, πῶς ἂν είπεν, ὅτι ε Εί ἐμὲ ἤδειτε, καὶ τὸν Πατέρα βόειτε αν; > Εί γάρ καθ' ὑμᾶς κτίσμα έστιν ο Υίδς, πως ο είδως το κτίσμα, οίδε και τον Θεόν; Ού γάρ δήπου ὁ είδως την ούσίαν τοῦ άγγέλου, οίδε και την του Θεού. Έπει ούν ό τὸν Υίλν είδως, καὶ τὸν Πατέρα οἶδε, τῆς αὐτῆς ἄρα οὐσίας τῷ Πατριό Υίός. Ναι, φησίν, άλλ' ὁ την κτίσιν είδως, οίδε και τὸν Θεόν. Οὐδαμῶς • πολλοί γάρ, μάλλον δὲ άπαντες, την κτίσιν μέν και όρωσι, και οίδασι. Θεόν δε ούτε όρφ τις, ούτε οίδε. Ταύτα δε ελάλει ό Ίησοῦ; ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ ἐν μέσῳ τοῦ ἱεροῦ · καὶ ουτως επαρρησιάζετο. Καλ όμως φονώντες κατ' αύτου, και έν χεροίν αυτόν έχοντες, ουκ ετόλμων πιάραι αὐτόν. Οὐδὲ οὕτω συνίεσαν, ὅτι θείας τῷ δυτι δυνάμεως έργον έστὶ, τὸ ἐν μέσφ τῶν ἐχθρῶν περιτιλημμένου, άβλαβη διατηρείσθαι καλ άνεπηρέαστον, και ταῦτα, ζητούντων αὐτὸν πρὸ τοῦ Πάσχα (28) καὶ ἐνεδρευόντων. "Ον οὖν μὴ ὅντα ἐζήτουν, και καθ' ου ηγρίαινον και άπόντος, τουτον έν μέσοις τοῖς δικτύοις ἔχοντες, εἶτα μἡ δυνάμενοι έλειν, ούδε ούτως επεγίνωσκον την αύτοῦ δύναμιν. « "Θτι ούπω, φησίν, εληλύθει ή ώρα αὐτοῦ · › τουτέστιν, ο επιτήδειος καιρός του θανάτου αύτου ουπω ένειστήκει, καθ' δν έμελλεν έαυτον δοῦναι. Καλ γάρ καλ τότε ούκ ἄν [πχυσαν κατ' αύτοῦ, εἰ μὴ ἦν καιρὸς ό προσήχων, ὂν αὐτὸς ἐαυτῷ ἐταμιεύσατο. Οὐ γάρ άδυναμία; ήν το σταυρωθήναι, άλλά συγχωρήσεως. Συνεχώρησε γάρ, όταν ἡδούλετο · ἐπεὶ ἐκείνοί γε tenebantur invisibilibus vinculis virtutis suæ. Opor- D έχπαλαι έπεθύμουν τοῦ θανατώσαι αὐτόν, άλλά κατείχοντο τοῖς ἀοράτοις δεσμοίς τῆς ἰσχύος κύτοῦ. Εόει γάρ αύτον έπι πλείον ένδιατρίψαι τη κατά σάρχα ζωή, ΐνα πλείονος ώφελείας τοῖς άνθρώποις γένηται πρόξενος διά τε σημείων πλειόνων επιθείξεως, και λόγων διδασκαλίας. Τινές δέ τδ, « Ποῦ Σστιν ό πατήρ σου; » ούτω νοούσιν είρησθαι παρλ των Τουδαίων πρός τον Κύριον, ώς έφ' εδρει καί ονείδει. Ύθρίζοντες γάρ αύτον ώς έχ πορνείας γεγονότα, καὶ μὴ γινώσκοντα τὸν πατέρα αὐτοῦ, ταῦ-

⁵ Joan. 1, 18.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

έστιν ο Πατήρ σου; » ώσανει λέγοντες. "Αφανής έστι και δυσγενής ο πατήρ σου - τί αὐτὸν ήμιν ά.ω

χιί χάτω φέρεις;

ι Είπεν ούν πάλιν αύτοζο ὁ Ίησούς. Έγω ὑπάγω, xx! Enthosts he xa! oux supposts, xal es th auapτίτ ύμων άποθανείσθε. Όπου έγω ύπάγω, ύμεις ού δύνασθε έλθεζν. Έλεγον ούν οί Τουδαΐοι • Μήτι άποκτενεί έαυτον, ότι λέγει, "Οπου έγω ύπάγω, ύμεζς ού δύνασθε έλθειν; Και είπεν αύτοις. Υμείς έχ των κάτω έστε, εγώ εκ των άνω είμι ύμεζ εκ τοῦ χόσμου έστε, έγω έχ του χόσμου τούτου ούχ είμί. Είπον ούν ύμιν, ότι ἀποθανείσθε έν ταις άμαρτίαις ύμῶν. Έλν γὰρ μὴ πιστεύσητε, ὅτι ἐγώ εἰμι, ἀπο- ${f B}$ θανείσθε έν τεξς άμαρτίαις ύμων, ο Τίνος Ένεκεν συχνάκες αύτοις λέγει το, ε Έγω ύπάγω, και ζητήσετέ με; » "Ωστε κατασείσαι αύτῶν καλ ἐκφοδήσαι τάς ψυχάς. "Όρα γάρ πῶς εἰς φροντίδα εὐθὺς ἐνέπεσην, οί διαπορούντες έλεγον : « Μήτι άποκτενεί έπυτόν; > καίτοι ἐπιθυμούντες ἀπαλλαγήναι αύτού, καί έχ μέσου αύτον γενέσθαι εύχόμενοι, καί που και άνεγεια βουγομενοι. ομπος ορισκι τι πελα με δι του μόςγματος έφαντάσθησαν, ώστε διαπορείν περί αὐτοῦ. 'Αμα δε συχνάκις λέγει το · ε Έγω οπάγω, › δειχνύς ότε προγινώσκει τον οίκειον θάνατον, και ώς ού τῆς αὐτῶν δυνάμεως Εργον ὁ σταυρὶς, ἀλλά τῆς αὐτου βουλήσεως. Υπάγω γάρ, φησίν, ούν ύμεζε με άγετε, άλλ' έγω έθελοντής πορεύομαι. Έν δε τῷ εί- Ο πείν, δτι ε Υμείς οὐ δύνασθε ελθείν, δπου εγώ ύπάγω, » δείχνυσιν, ώς άρα άναστήσεται μέν αὐτὸς έν δόξη, και καθιείται έκ δεξιών του θεού, αύτοι δέ 🛂 ταίς άμαρτίαις αὐτὧν άποθανοῦνται. Ἐκείνοι τοίνυν τί πρός ταῦτά φασι; « Μή τι ἀποκτενεί ἐπυτόν; > *Ο δὲ Κύριος άναιρῶν ταύτην αὐτῶν τὴν ὑπόνοιαν, καὶ δεικνύς ὅτι οὐκ ἔστιν ἐκτὸς κατακρίσεως τὸ ἀποχτιννύναι έαυτον, φησίν. Υμεζς έχ των πάτφ δντες, και μηδέν θείον έννοησαι δυνάμενοι, άχολούθως τοιαύτα νοείτε · έγω δέ μή ων έχ τοῦ χόσμου τούτου, τουτέστι, μηδέν χοσμικόν και περίγειον φρονών, ούχ αν ποτε είς τοῦτο μανίας έλθοιμι, ώστε έπυτον άποκτείναι τούτο γάρ δπιμονιώδες, και ού θείου. 'Αλλ' ένταῦθα 'Απολινάριος δραξάμενος τοῦ έητοῦ, φησὶ, τοῖς Μανιχαίοις πάν- D τως έπόμενος, ότι 'Οράς, ούχ ήν έχ τοῦ χόσμου τούτου τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου, ἀλλ' ἄνωθεν ἐξ οὐρανου, ώς και Παυλος λέγει, ότι « 'Ο δεύτερος ανθρωπος, ὁ Κύριος ἐξ οὐρανοῦ. > Τί τοίνυν ἔστιν ε!πείν; ΤΗ πάντως έρωτητέον αὐτὸν, πῶ; νοεῖ τὸ πρὸς τοὺς άποστόλους παρά τοῦ Κυρίου λεγόμενον, ὅτι « Ύμεῖς. ούχ έστε έχ τοῦ χόσμου; > ἄρα ὡς χαὶ αὐτῶν τά σώματα έχ τοῦ ούρανοῦ ἐχόντων, ἀλλ' ούκ ἐκ ταύτης της πείσεως, ή ώς μη τά του πόσμου φρονούντων, είπε τούτο ό Κύριος; Πρόδηλον πάντως, δτι έπελ μή τά τοῦν κόσμου ἐφρόνουν, τούτου ἔνεκεν τοῦτο πρὸς α τους είπεν. Ο τως ούν νοητέον και το, « Έγω ούκ είμι έχ του χόσμου. > τουτέστιν, θύχ είμι ώς είς

τά φασιν · η και ώς εὐτελοῦς δυτος τοῦ νομιζομένου A est ille pater tuus? > quasi dicerent, Obscurus est πατρός αὐτοῦ τοῦ Ἰωσήφ, τοῦτο λέγουσι · « Ποῦ et ignobilis pater tuns, quid illum tantopere jactas?

Vers. 21-24. • Dixit ergo iterum eis Jesus : Ego vado, et quæretis me et non invenietis (a), et in peccato vestro moriemini. Quo ego vado, vos non potestis venire. Dicebant ergo Judæi : Num interficiet semetipsum, quia dicit: Quo ego vado, vos non potestis venire? Et dicebat eis : Vos ab inferis estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis, ego de mundo hoe non sum. Dixi ergo vobis, quod moriemini in peccatis vestris. Si enim non crediderilis quod ego sum, moriemini in peccatis vestris. . Qua de causa crebro illis dicit, e Ego vado, et quæretis me? > Ut ita concutiat et terrent animos corum. Et vide quam statim inciderint in curas et perplexi animo dicebant, « Nunquid interficiet seipsum? » Quamvis cupiebant ab illo liberari, et illum e medio tolli optabant, atque etiam occidere moliebantur : attamen ita magnum quiddam de hac re imaginabantur, ut perplexo redderentar animo. Insuper sape dicebat, « Ego vado : » ut monstret quod præsciat suam mortem, et quod non illorum virtutis opus crux sit, sed ejusdem voluntatis suæ. « Vado > enim, inquit; non vos me ducitis, sed ego sponte vado. Dicendo autem : 4 Vos non potestis venire quo ego vado, > ostendi! quod resurrecturus sit ipse quidem in gloria, et consessurus ad dexterain Patris: ipsi autem in suis peccatis morituri sint. Illi igitur quid ad bæc diennt? e Nunquid occidet seipsum? > Dominus autem tollens hanc i lorum suspicionem, ostendit quod non careat condemnatione occidere seipsum: « Vos, inquit, ab infernis estis, > nihilque divinum cogitare volentes, ita cogitatis. Ego autem cum non sim ex hoc mundo, hoc est, nibil mundanum et terrenum sapiam, nunquam in tantam perveniam insaniam, ut me ipsum occidam. Hoc enim diabolicum est et non divinum. Hec loco Apolinarius occasione sumpta Manichæos omnino sequens dicit: Vides quod non erat ex mundo hoc corpus Domini, sed de supernis ac de cœlo: sicut et divus Paulus dicit quod « Secundus homo Dominus de cœlo . . . Quid igitur est dicendum? Num interrogare oportet illum quomodo intelligat quod ad apostolos a Domino dicitur, e Vos non est s ex hoc mundo '? > num et illi corpus habuerunt cœleste, et non hujus creationis? vel quod non sapiant quæ hujus mundi sunt, dixit hoc Dominus? Manifestum quod ideo, quia non sapiebant quæ hujus mundi. Ita et nunc intelligendum, e Ego non sum de hoe mundo, > 620 hoc est, non sum unus ex vobis, qui mundana sapitis : sicut et Paulus ad quosdam dicens, (Non estis in carne 8,) non incorporeos cos esse dicit, sed testatur quomodo virtutum studiosi sint, et a carnalibus affectionibus liberi.

^{* 1} Cor. xv, 47. * Joan. xv, 19. * Rom. viii, 9.

⁽a) Et non invenietis. Ascititium ex capite vit, v. 34.

Quid igitur ultra dicit eis Dominus? ε Si non credi- Α ύμῶν τῶν τὰ τοῦ κόσμου φρονούντων · ὡς καλ ὁ deritis, inquit, mihi, in peccatis vestris moriemini. > Cum enim propter hoc venerit, ut e tollat peecata mundi , > hand aliter remissionem peccatorum accipere possumus, quam per baptismum. Impossibile autem est baptizari eum qui non credidit. Omnino igitur necessarium postea in suo peccato mori infidelem. Non enim exuit veterem hominem, quia non baptizatus suit. Ideirco et alio loco dicit Dominus 10, · Qui non credit, jam judicatus est : > non propter hoc tantum, quod non credit, sed et quia priora peccata habens moritur.

μή πιστεύσαι, άλλο ότι και τὰ πρότερον άμαρτήματα έχων άπεισιν.

Vers. 25-27. • Dicebant ergo ei : Tu quis es? Et B dicit eis Jesus: In primis, quod et loquor vobis (a). Multa habeo quæ de vobis loquar ac judicem, sed -qui me misit, verax est : et ego quæ audivi ah eo, hæc loquor in mundo. Et non cognoverunt quod de Patre ipsius locutus esset. > Post tantum tempus, post tantorum miraculorum ostensionem interrogant eum, « Tu quis es? » contumeliosi et ita fuerunt insipientes irrisores. At Dominus inquit, « In primis, quad et loquor vobis. > Vos, inquit, indigni estis ut audiatis a me sermones, et discatis qui sim. Omnia enim tentantes dicitis, et nihil ex his quæ loquor, auditis. Ego autem possem vos etiam arguere, et non solum arguere, sed et punire. Hæc enim duo insinuat, dicens : « Quia multa possem de C vobis loqui, et judicare : per loqui, reprehensionem; per judicare, condemnationem intelligit. c At qui me misit, a inquit, non ad hoc misit me, ut judicem ac arguam. « Non enim misit Dens Filium suum ut judicet mundum, sed ut salvet mundum'11. . Igitur quia Pater meus ad salvandum me misit, verax autem est, merito nullum judico nunc, sed solum loquor quæ audivi de Patre meo, ea quæ ad salutem scilicet spectant, non ad reprehensionem. Hæc autem dicebat, ut ne putent quod ut impotens non puniat cos : ostendens quod non puniat eos tanquam Impotens, sed non volens; quia non ad puniendum, sed salvandum venerit. Hee autem illo dicente, tam insipientes erant, ut non cognoscerent, inquit, de Patre eis dicta essent : atqui vore obtenebratum erat insipiens cor eorum. Quidam autem sic intelligunt, « Qui misit me, verax est : » Possem, inquit, et nunc judicare vos, sed reservo in futurum sæculum. Non creditis autem, et retri-· butionis tempus non 621 suspicamini. Sed quamvis vos non credatis, saltem vel Pater meus est verax, qui statuit diem quo retribuatur vobis, qui et misit me ut prædicem illa, et manifestem mundo ejus et justitiam et virtutem.

Παῦλος πρός τινας λέγει • Ούκ ἐστὲ ἐν σαρκί • οὐκ _άσωμάτους αὐτοὺς είναι λέγει, άλλά φιλοσοφίαν αὐτοίς, καλ σαρκικών παθών άπαλλαγήν προσμαρτυρεί. Τί οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Κύριος; ε Ἐὰν μἡ πιστεὖση-. τε, φησίν, έμοι, έν ταις άμαρτίαις ύμων άποθανει-' σθε. • Εί γάρ διά τοῦτο ήλθεν, ενα άρη την άμαρτίαν τοῦ χόσμου, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλως ἄφεσιν άμπρτιῶν λαδείν, εί μή διά τοῦ βαπτίσματος, βαπτισθήναι δὲ τὸν μὴ πιστεύσαντα ἀδύνατον : ἀνάγκη πᾶσα λοιπὸν ἐν τῆ οἰχεία άμαρτία ἀποθανεῖν τὸν ἄπιστον. Θύ γάρ έξεδύσατο τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον, ὅτι μἡ ἐδαπτίσατο. Διὸ καὶ άλλαχοῦ φησιν ὁ Κυριος, ὅτι ϵ 'Ο μὴ πιστεύων ἡδη κέκριται, > οὐ κατά τοῦτο μόνον τὸ

ε "Ελεγον ούν αὐτῷ · Σὸ τίς εἴ; Καὶ εἴπεν αὐτοῖς ό Ίησοῦς. Τὴν ἀρχὴν ὅ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν. Πολλὰ έχω περί ύμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν, ἀλλ' ὁ πέμψας με, άληθής έστι. Κάγὼ ὁ ήχουσα παρ' αύτοῦ, ταῦτα λέγω είς τὸν κόσμον. Οὐκ ἔγνωσαν δὲ, ὅτι τὸν Πατέρα αύτοῦ Ελεγε. • Μετά τοσοῦτον χρόνον, μετά τοσούτων σημείων επίδειξιν, ερωτώσιν αὐτόν · « Σὺ τίς εί; » ούτως ήσαν άνόητοι, ύδρισταί τε καὶ χλευασταί. 'Ο δὲ Κύριος, «Την άρχην, φησίν, ὅ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν. > Υμείς, φησί, και του δλως άκούειν των παρ' έμου λόγων, ἀνάξιοι ἐσπὲ, μήτι γε καὶ μανθάνειν τίς είμι * πάντα γάρ πειράζοντες λέγετε, καὶ οὐδενὶ τῶν παρ' έμου προσέχειν θέλοντες. Έγω δε ήδυνάμην, καὶ ύμας ελέγχειν, και μή μόνον ελέγχειν, άλλά και κολάζειν. Ταῦτα γάρ τὰ δύο αἰν!ττεται εἰπών, ὅτι «Πολλά ἔχω ύμιν [f. περί ύμων] λαλείν κα**ί** πρίνειν . , διά μέν τοῦ γαγείν, το έγελλειν μαδαουλών. διά δὲ τοῦ κρίνειν, τὸ κατακρίνειν καὶ καταδικάζειν. 'Αλλ' ὁ πέμψας με, φησίν, ούκ ἐπὶ τούτω Επεμψέ με, έφ' ῷ κρίνειν καὶ ἐλέγχειν. Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ό Θεός τὸν Υίον αὐτοῦ, ἴνα κρίνη τὸν κόσμον · άλλ' ίνα σώση τον κόσμον. ε Έπεὶ τοίνον ο Πατήρ μου είς τὸ σώσειν με ἀπέπτειλεν, άληθης δέ έστιν. εἰκότως οὐδένα κρίνω νῦν, ἀλλὰ μόνον λαλῶ & ἥκουσα παρά τοῦ Πατρός μου, τὰ πρὸς σωτηρίαν δηλαδή, ού τὰ πρὸς ἔλεγχον. Ταῦτα δὲ ἔλεγεν, ῖνα μἡ νομίσωσιν, ότι ούχ ως άδύνατος ού κολάζει αύτούς • δείχνυσιν ούν, ότι ούχ ώς άδύνατος, άλλ' ώς ού θέλων κολάσαι αὐτούς, ἄτε δή μή ἐπὶ τῷ κολάσαι, ἀλλ' ἐπὶ quod Patrem suum eis diceret, quamvis tanta D τῷ σῶσαι ἐλθών. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, οῦτως ήσαν άνόητοι, ώστε « ούκ ξγνωσαν, φησίν, ότι τόν Πατέρα αὐτοῦ αὐτοῖς λέγει. > Καίτοι πόσα περί τοῦ Πατρός αὐτοῖς διελέχθη; άλλ' δντως ἐσκοτίσθη ἡ άσύνετος αὐτῶν καρδία. Τινές δὲ οὕτω νοοῦσι τό * • 'Αλλ' ὁ πέμψας με, ἀληθής ἐστιν · › 'Ηδυνάμην. φησί, και νῦν κρίναι ύμας, άλλά τῷ μέλλοντι αίωνι τούτο τηρώ. 'Απιστείτε δέ, και τον τῆς και άνταποδόσεως καιρόν ούν ύπολογίζεσθε. 'Αλλ' εί και ύμεζς άπιστείτε, ό γοῦν Πατήρ μου άληθής ἐστιν, ὅ; ἔστησον ήμέραν καθ' ήν άνταποδοθήσεται ύμιν, δς καλ ἀπέστειλέ με χηρύξαι ταῦτα, χαὶ φανερῶσαι τῷ κόσμφ την αὐτοῦ δικαιοσύνην καὶ δύναμιν.

Joan. 1, 29. 10 Ibid. 18. 11 Joan. 111, 17.

⁽a) Sensus est : id imprimis, aut primum sum, auod dico vobis. Vulgata latina, principium.

ε Είπεν ούν αύτοις ό Ίησους. "Όταν ύψωσητε τὸν Α Υίδν του άνθρώπου, τότε γνώσεσθε, ότι έγω είμι, καί άπ' έμαυτοῦ ποιῶ οὐδὲν, άλλά καθώς ἐδίδαξέ με ό Πατήρ μου, ταῦτα λαλῶ, καὶ ὁ πέμψας με, μετ' έμου έστιν. Ούχ ἀφηχέ με μόνον ὁ Πατήρ, ὅτι ἐγώ τλ άρεστὰ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε. > Ἐπειδή πολλά σημεία ποιήσας ούχ έπεσπάσατο τούτους, περί τοῦ σταυρού αύτοίς διαλέγεται. Ύμεζς μεν γάρ, φησί, τότε δόξετε εν παντελεί άμεριμνία είναι, και άπαλλαγήναί μου, ότε δηλαδή με σταυρώσετε. Έγὼ δὲ λέγω, ότι « γνώσεσθε, ότι έγω είμι : » τουτέστιν, ό Χριστός ό Υίδς του Θεού, ό τὰ πάντα φέρων καὶ άγων, και ότι ούκ έναντίος είμι τῷ Πατρι, οὐδε ἀπ' έμαυτου ποιώ, ή λαλώ ού γάρ έχω ίδιον θέλημα χεχωρισμένον τοῦ Πατριχοῦ. Πῶς δὲ ἔμελλον γνῶναι αὐτὸν ἐν τῷ σταυρῷ; ᾿Απὸ τῶν σημείων τῶν τηνι- B in cruce? A signis quæ tunc fient, et a resurrectione, χαύτα, ἀπὸ τῆς ἀναστάσεως χαὶ τῆς ἀλώσεως. Ταύτα γάρ πάντα Ικανά ήν εμφήναι την Ισχύν αύτου. Αμφότερα τοίνον γνώσεσθε, και την ίσχυν την έμην, δταν σταυρώσητέ με, και την όμόνοιαν την πρός τον Πατέρα. Οὐ γάρ ἄν ὁ Πατήρ ή έξεδίχησέ με, παραδούς την πόλιν ύμων τοις 'Ρωμαίοις, ή σημεία έν τῷ σταυρῷ ἐπετέλει, εί μἡ Υίὸς ἡμην αὐτοῦ, καλ όμογνώμων, άλλ' ούκ άντίθεος. Τότε ούν είσεσθε, ότι όσα διδάσκω και λέγω, άπ' έκείνου είσι, θεία πάντως καὶ Θεοῦ ρήματα, καὶ ούκ ἐμὶ, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με. Είτα ίνα μή νομίσωσεν, ότι τό πεμφθήναι καὶ άποσταλήναι υφεσιν δηλοί, φησίν, ότι Ο Πατήρ μου μετ' ἐμοῦ ἐστιν. > Εί γάρ καὶ ἀπέστειλέ με ώς άνθρωπον, άλλ' ούν ούχ έχωρίσθην Ο αύτου, άλλα μετ' έμου έστιν, ώς θεός θεώ συνών. Επί το ταπεινότερον δὲ πάλιν τον λόγον κατάγων. φησί, « Καλ ούχ άφηχέ με μόνον, ότι έγω τα άρεστα αύτῷ ποιῶ. > Διὰ τοὺς Ἰουδαίους δὲ ταῦτα τὰ ταπεινά φθέγγεται. Έπει γάρ Ελεγον έχεινοι, ότι « Ούχ Εστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ, ὅτι τὸ Σάδδατον οὐ τηρεί 🕻 κησίν "Οτι τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ. > "Ωστε κάν τὸ Σάββατον λύω, άρεστὸν αὐτῷ τοῦτο. Έκ τούτων δὲ τῶν ταπεινῶν βημάτων αὐτὸς μὲν οὐδὲν ἐλυμαίνετο τῆ οἰχεία δόξη, τοίς δε άκούουσιν ώφέλειαν εποίει, μάλλον δε καὶ τὴν δόξαν αὐτοῦ συνίστα διὰ τούτου. Οἱ γὰρ ἀκούοντες αὐτοῦ πάντα εἰς τὸν Πατέρα ἀναφέροντος, μᾶλλον αύτῷ προσετίθεντο, καὶ ἐπίστευον εἰς αύτόν: ώστε τὰ ταπεινά μάλλον ύψουν αὐτόν. 'Όρας τὰ κατορφώματα της μακαρίας ταπιινώσεως; "Οτι δέ D ταύτα ούτω; έχει, άχουε των έφεξης.

ε Ταύτα αύτου λαλούντος, πολλοί ἐπίστευσαν είς αὐτόν. Έλεγεν ούν ό Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότα; αὐτῷ Ἰουδαίους. "Εὰν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγιο τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταί μου ἐστὲ, καὶ γνώσεσθε την άλήθειαν, και ή άλήθεια ελευθερώσει ύμας. > Οπερ είπον, δτι διά των ταπεινοτέρων έημάτων μαλλον ύπηγοντο οί απροαταί, τούτο καὶ ὁ εὐαγγελιστής επισημαίνεται. « Ταῦτα γάρ, φησίν, αὐτοῦ λαλούντος, πολλοί ἐπίστευσαν : > ταύτα τὰ ταπεινά βήματα, καλ ανάξια δήθεν της δόξης αύτου. "Ωστε πανταχού, όταν άχούης αύτου μικρά τινα καλ εύτελή περί έσυτου λέγοιτος, μη θορυδού. Διά γάρ τούς άκροατάς ταύτα φθέγγεται, μή δυναμένους ύψηλό-

Vers. 28, 29. c Dixit ergo Jesus : Cum exaltaveritis Filium hominis, tone cognoscetis quod ego sim, et a meipso faciam nihil, sed ita ut docuit me Pater, hæc loquor, et qui me misit, mecum est. Non reliquit me solum Pater, quia ego quæ placita sunt ei, facio semper. > Postquam multa signa eis fecit, et non attraxit illos, nunc de cruce cum eis loquitur. Vos enim, inquit, tunc putabitis vos extra omnem sollicitudinem et metum fore, et a me liberatos, cum me crucifixeritis : ego autem dico quoil « tunc scietis quod ego sum; , hoc est, Christus Filius Dei, qui omnia porto et duco, et non suip contrarius Patri, neque a memetipso facio vel loquor: non enim habeo voluntatem propriam separatam a voluntate Patris. Quomodo autem cognituri sunt ipsum et captivitate : omnia enim hæc poterant declarare ejus fortitudinem. Utrumque igitur scietis, et fortitudinem meam quando crucifixeritis me, et concordiam meam cum Patre. Neque enim Pater ultus esset me data civitate vestra Romanis, vel signa in cruce fecisset, nisi Filius eius essem, et einsdem sententiæ, et non contrarius. Tunc igitur scietis quod quæ doceo et dico, ab illo sint, divina omnino, et verba Dei : ac non mea, sed ejus qui misit me. Deinde uthe putent quod, missum esse, subjectionem significet, dicit : c Pater meus mecum est. > Namquamvis miserit me ut hominem, non tamen separatus sum ab eo, sed mecum ille est, ut Deus cum Deo. Et iterum ad humiliora sermonem deducens, inquit: c Et non dimisit me solum, quia ego placita illi facio. > Propter Judæos autem tam humilia verba loquitur. Quia enim illi dicebant quod non sit ex Deo, quia Sabbatum non servat : dicit, « Quia quæ beneplacita sunt illi, facio; > et ita quamvis Sabbatum solvam, placitum hoc illi est. Ex his autem humilibus verbis ipse quidem nihil nocebat suæ gloriæ, auditoribus autem utilitatem afferebat : imo et gloriam suam per hæc constituebat. Nam audientes eum quod omnia in Patrem referret, adiiciebantur et credebant in illum. Et ita humilià magis exaltabant illum. Vides opera humiliationis. Et quod bæc sic se habeant, audi sequentia.

Vers. 30-32. (Hæc illo loquente, multi crediderunt in eum. Dicebat ergo Jesus ad eos qui crediderant ipsi Judæos. Si vos manseritis in sermone meo, vere discipuli mei estis, et cognoscetis veritatem, et veritas liberos reddet vos. > Ut dicebam per humilia verba 622 plures advenisse auditores, ita et evangelista significat. (Ilæc enim, inquit, illo loquente, multi crediderunt. Ilæc humilia scilicet verba, et indigna gloriæ soæ: et ita semper quando andis eum parvum quiddam et humile de se loqui, ne turberis. Propter auditores enim talia loquitur, non valentes sublimius quiddam sapere, sed statim ferocientes. Quid autem non evenisset iis qui ad profunditatem theologici sacramenti pertingere nequi- Α τερόν τι νοῆσαι, άλλ' εύθυς άγρια[νοντας. Τί δε οὐχ vissent, cum et Christianis virtutem ejus agnoscentibus, et per ipsum salvatis, sublimitas gloriæ ejus impertingibilis sit? Audiens autem quod multi crediderint, sic intellige, quod vulgariter crediderint, et non ut oportebat, sed sicut et placati et demulsi verborum humilitate : quod autem tales non erant vere fideles, manifestum est. . Dicebat enim, inquit, ad eos qui crediderant Judæos : Si vos manseritis in sermone meo. > Significat enim eos superficialiter credidisse, et propterea non permansuros in fide. llac quoque reprehensione indicat se nosse illorum pectora, et quod sit Deus. Quia autem et recesserant quidam qui prius putabantur discipuli ejus esse, ideo ad eos qui nunc crediderunt, dicit quod Illi quidem recesserunt, si autem vos maneatis in ser- B mone et fide, agnoscetis veritatem, hocest, Me. Ego enim sum veritas. Quasi dicens : Nunc quidem non agnoscitis veritatem. Non enim veritas, sed umbra et typus sunt omnia quæ vos in lege tenere creditis. At si me agnoscitis, qui sum veritas, « Veritas liberos vos reddet, > hoc est, Ego, a percatis scilicet. Qui enim credit in eum qui tollit peccatum mundi, omnino liberatus est a peccato: Sicut igitur his qui non credunt, dixit: « In peccatis vestris moriemini, » ita his qui manent in fide, promittit libertatem a peccatis. Nam legales quidem aspersiones et sacrificia non liberant a peccatis: figura enim fuerunt. Spirituale autem et verum sacrificium per fidem et agnitionem liberat nos, qui ultra servi non sumus, sed filii Dei efficimur.

γάρ νομικαί θυσίαι, καί οί φαντισμοί, ούκ απήλλαττον άμαρτιών · τύποι γάρ ήσαν. ή δε πνευματική θυσία αυτη και άληθινή, διά τῆς πίστεως και ἐπιγνώσεως ἐλευθεροῖ, οὐκ ἔτι δούλους ήμας δντας, άλλ' υίους γινομένους Θεού.

Vers. 33-36. (Respondentes dixerunt ei : Semen Abrahæ sumus, neque cuiquam servivimus unquam: quomodo tu dicis: Liberi reddemini? Respondit eis Jesus: Amen, amen dico vobis, quod omnis qui facit peccatum, servus est peccati. Servus autem non manet in domo in æternum; Filius manet in æternum. Si ergo Filius vos liberos reddiderit, vere liberi estis. Iterum arrogantes ad ignobilem suam nobilitatem respicientes insolescunt, dicentes : n « Semen Abrahæ sumus, » quamvis de alio indignari debebant, si quidem eos indignari oportebat. Dixerat enim eis: « Veritatem scietis; » quapropter oportebat dicere, Quid igitur? veritatem nunc ignoramus? 623 mendaciumne sunt omnia quæ in lege et cognitio nostra? Sed nihil horum eis curæ erat, sed suspicabantur opprobrari sibi servitutem et ignobilitatem in mundanis negotiis. « Semen, Abrabæ sumus. > Nusquam memores sunt suorum operum, sed ad patres recurrunt. Ideo et Joannes ad cos dixit : « Ne cœperitis dicere, Patrem habemus Abraham 19. . Quamvis manifeste mentiti sint, dicentes: (Nulli servivimus;) servierunt enim, quoties in captivitatem ducti sunt, et Ægyptiis, et

Εμελλον τοῦτο πάσχειν, μή δυνάμενοι είς τὸ βάθος τοῦ θεολογικοῦ μυστηρίου φθάσαι, ὅπου γε καὶ Χριστιανοίς την αὐτοῦ δύναμιν έγνωκόσι, καὶ δι' αὐτοῦ σωθείσι, τὸ ὕψος τῆς αὐτοῦ δόξης ἀνέφικτον ἐγένετο;, 'Ακούων δε, δτι « Πολλοί επίστευσαν, » οίτω νόει, τούτους πιετεύσαντας, [ούχ] άπλῶς, καὶ ὡς ἔτυχεν, ούχ ώς έχρην, άλλ' ώσπερεί άρεσθέντας καί άναπαυσαμένους επί τη των λόγων ταπεινότητι. "Οτι δε ούκ ήσαν τοιούτοι πιστοὶ, ἀχριδεῖς δηλαδή, δῆλον. ∢ "Ελε∸ γε γάρ, φησί, πρός τούς πεπιστευχότας Ίουδαίους: Έλν ύμεζς μείνητε έν τῷ λόγφ τῷ ἐμῷ. > Δίνίττεται γάρ αύτους πιστεύσαντας μέν, έπιπολαίως δέ, καί διά τουτο μηδέ παραμενούντας έν τή πίστει. Έλέγχων δὲ αὐτοὺς οὕτως ἔχοντας, δείχνυσιν, ὡς οἶδε τάς καρδίας αὐτῶν, καὶ Θεός ἐστιν. Έπεὶ δὲ καί τινες άνεχώρησαν, πρώην δοχούντες αύτου μαθηταί είναι, διά τούτο πρός τους νύν πιστεύσαντάς φησιν, ότι Έχεινοι μέν άνεγώρησαν, έλν δε ύμεις μείνητε έν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ καὶ τῇ πίστει, ἐπιγνώσεσθε τὴν άλήθειαν τουτέστιν, Έμε τος γάρ είμι ή άλήθεια. 'Ως νῦν γε ούκ ἐπιγινώσκετε τὴν ἀλήθειαν ου γὰρ άλήθεια, άλλά τύπος καὶ σκιά πάντα τὰ τοῦ νόμου, ον ύμεις δοκείτε τηρείν. 'Αλλ' έαν έμε έπιγνώτε τον άληθη δντα, « ή άλήθεια έλευθερώσει ύμας » τουτέστιν, Έγω δηλαδή άπο των άμαρτιών. Ο γάρ πιστεύων είς τον αίροντα την άμαρτίαν του κόσμου, πάντως ἀπήλλακται τῶν ἀμαρτιῶν. "Ωσπερ οὖν τοῖς άπιστούσιν είπεν, ότι ε Έν ταίς άμαρτίαις ύμων ἀποθανείσθε, > ούτω τοίς παραμενούσιν έν τἢ πίστει, έπαγγέλλεται την έλευθερίαν των άμαρτιων. Αί μέν

ε 'Απεχρίθησαν, κα' εἶπον αὐτῷ ' Σπέρμα 'Αβραάμ έπμεν, και σύδενι δεδουλεύκαμεν πώποτε πώς συ λέγεις, ότι Έλεύθεροι γενήσεσθε; Άπεκρίθη αὐτοίς ό Ἰησοῦς. Άμην, άμην λέγω ύμιν, ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν την άμαρτίαν, δοῦλός έστι τῆς άμαρτίας • 'Ο δέ δοῦλος ού μένει εν τή οίχια είς τον αίωνα. ὁ Υίος μένει είς τον αίωνα. 'Εάν ούν ο Υίος ύμας έλευθερώση, δντως έλεύθεροί έστε. > Πάλιν οἱ άλαζόνες πρὸς τἡν άδοζον αὐτῶν εὐγένειαν ἀφορῶντες, ἀγριαίνουσι, Σπέρμα 'Αδραάμ ἐσμεν, › λέγοντες. Καίτοι ἐχρῆν αύτους έπ' άλλφ άγανακτησαι, εί γε έδει άγανακτείν. Είπε γάρ αὐτοίς, ὅτι κ Τὴν άλήθειαν γνώσεσθε. > Έγρην οὖν εἰπεῖν· Τί δέ; νὖν τὴν ἀλήθειαν ούχ ίσμεν, άλλά ψεῦδος ἄπαντα τὰ τοῦ νόμου, και ἡ γνώσις ή ήμετέρα; 'Αλλ' σύδενδς τούτων αὐτοῖς ἔμελεν, άλλ' ἐπὶ χοσμιχοῖς πράγμασιν άλγοῦσ:, δουλείαν όνειδισθήναι τοιαύτην και δυσγένειαν ύπολαδόντες: « Σπέρμα 'Αδραάμ ἐσμεν.» Οὐδαμοῦ τῶν οἰχείων χατορθωμάτων μέμνηνται, άλλ' έπὶ τούς πατέρας άνατρέχουσι · διό καὶ ὁ Ἰωάννης πρὸς αὐτούς : «Μή ἄρξησθε, φησὶ, λέγειν Πατέρα ἔχομεν τὸν "Αδραάμ. > Καίτοι προφανῶς ἐψεύδοντο, λέγοντες ούδενὶ δεδουλευκέναι. Έδούλευσαν γάρ όσά-

και έτέροις πολλοίς. Ούκ ελέγγει δε ό Κύριος αύτους ψενδομένους, έπελ μή έσπούδαζεν αύτους δείξαι δούλους άνθρώπων, άλλά άμαρτίας, ήτις και γαλεπωτάτη δουλεία έστιν, ής μόνος Θεός απαλλάξαι δύναται. Το γάρ άφείναι άμαρτίας, θεοῦ μόνου. Διό φησι . « Πάς ὁ ποιών την άμαρτίαν, δοῦλός ἐστι της άμαρτίας :) και ύμεζο ούν δούλοί έστε, καθό άμαρτωλοί. Eira êmzt elude fin êmeinous elmein, ou El mat ro:auth δουλεία ύποχείμεθα, άλλά θυσίας έχομεν, άλλ' ίερεζς, οί καθαρίσουσιν ήμας έκ των άμαρτιών · φησίν, όπι Καὶ ἐχεῖνοι δοῦλοί είσι · « Πάντες γάρ ήμαρτον, καὶ έστερούνται τῆς δόξης τοῦ Θεού. > Καὶ λοιπὸν δοῦλοι κάκείνοι δυτες οἱ ἱερεῖς ὑμῶν, οὐκ ἔγουσιν ἐξουσίάν άφιέναι άλλοις άμαρτίας. "Ο καλ αύτος ο Παύλος σαφέστερόν φησιν, ότι ε Όφείλει ο ίερευς ύπερ έσυτου Β προσφέρειν, καθά και ύπερ του λαού, επεί και αύτος περίχειτ**αι άσθενε**ίαις. » — τ "U δοίλος, φησίν, ού μένει ėν τἢ οἰκίς · » τουτέστιν, ούκ ἔχει ἐξουσίαν γαρίζεσθαι, άτε μή ων οιχοδεσπότης το δε Υίος οιχοδεσπόthe fort, wat mever by the olula. Olular ob herer thu έζουσίαν, παθά και άλλαγοῦ την άργην οῦτως όνομάζει, τ Έν τή οίχια, λέγων, του Πατρός μου πολλαλ μοναί είσεν. > Έκείνοι μέν ούν οἱ ἐερείς ὁμέτεροι δοῦλοι δντες, ούχ είχον έξουσίαν άφιέναι · ό δε Υίλς èγὼ μένων èν τἦ οἰχία, τἢ èξουσία, φημί, καὶ τἢ άρχική αὐθεντία, και οἰκοδεσπότης ών, ελευθερίαν ύμιν γαρίζομαι. Πάντα γάρ έμά έστι, και όμοδύναμός είμι, καὶ όμοεξούσιος τῷ Πατρί καὶ ἐλν ἐγώ έλευθερώσω, τότε τἢ άληθεί έλευθερία τιμηθήσεσθε, C ώς νύν γε ψευδή έλευθερίαν έαυτοίς επιφημίζετε. ⁵ντως **δε κ**αι άληθως ελεύθεροι παρ' έμου Εσεσθε.

« Oloa ότι σπέρμα 'Αδραάμ έστε, άλλά ζητείτέ με άποχτείναι, δτι ό λόγος ό έμος ού χωρεί έν ύμίν. Έγω δ έώρακα παρά τῷ Πατρί μου, λαλῶ · καὶ ὑμεῖς οὖν δ έωράκατε παρά τῷ πατρί ὑμῶν ποιείτε. > 'Υμεῖς μέν, φησίν, ξαυτούς σπέρμα 'Αδραάμ ποιείτε · κάγώ δέ τούτο σύμφημι, ότι την σαρχικήν συγγένειαν πρός τὸν άγιος ἐκεί.ον σώζετε • πλην ή κατά πνευμα συγγένεια άπεστιν ύμῶν. Έκείνος δίκαιος, καλ φιλάνθρωπος, παὶ φιλόξενος: ὑμεῖς δὲ, ἴνα τὸν μὲν ἄλλον βίον ύμων παραδράμω, αύτο δὲ τὸ προφανές ἐξετάσω δ νύν πράττετε, μιαιφόνοι καλ άφιλάνθρωποι 'ζητείτε γάρ με άποκτείναι, καὶ φωνείτε κατ' έμου. Hos our exelvou viol butws eath, obtw ton matri- D χών χαρακτήρων απολειπόμενοι; Εί τοίνυν την συγγένειαν αύγεῖτε, όφείλετε καὶ τὴν ἀρετὴν ἐκείνου μιρείσθαι. Είτα, ένα μή έχωσι λέγειν, ότι Δικαίως σε ζητούμεν άποκτείναι, τίθησι την αίτίαν. Ού γάρ δι Ελλο, φησί, λυσσάτε κατ' έμου, εί μη διά το τον λόγον τον έμου υψηλότερον είναι της ύμων διανοίας, καί μη χωρητών ύμιν. Καίτοι ού διά τούτο έχρην άναιρεῖν, άλλα μᾶλλον ἀξιοῦν, ὥστε διδάξαι τὸ τῶν δημάτων δόος, και τιμάν, και θεραπεύειν. Είτα, ίνα μη εξπωσιν αύτφ, ότι Καλ είκότως σε μισούμεν έιλ τὸν λόγον σου: οὐ γάρ λέγεις ήμεν ἀπό Θεοῦ, ἀλλ' ἀπὸ σαυτού, και διά τοῦτο οῦτε δυνάμεθα χωρη-

· κις ήχμαλωτίσθησαν, Αίγυπτίοις, και Βαδυλωνίοις, Α Babyloniis, et aliis multis: non autem arguit eos Dominus mendaces, quia non studebat ostendere servos hominum, sed peccati, quæ gravior servitus est, a qua solus Deus liberare potest. Remittere enim peccata, solius Dei est. Ideo dicit: c Omnis qui facit peccatum, servus est peccati. . Et vos igitur servi estis : quia peccatores. Insuper quia verlsimile érat illos dicere: Quamvis tali servituti obnoxii sumus, sed sacrificia habemus, sed sacerdotes, qui purgabunt nos a peccatis : dicit quod et illi servi sint; « Omnes enim peccaverunt, et indigent gleria Dei 18. > Et sacerdotes vestri cum et ipsi servi sint, non habent pôtestatem aliis dimittendi peccata. Quod et ipse Paulus manifestius dicit: · Opus habet sacerdos pro seipso offerre, sicut etiam pro populo, quia et ipse infirmitati obnoxius est 16.) · Servus, inquit, non manet in domo, hoc est, non habet potëstatem expendendi, eo quod non sit paterfamilias, hoc est, dominus domus; Filius autem dominus domus est, et manet in domo. Domum autem dicit potestatem, sicut alio loco principatum ita nominat: « In domo, dicens, Patris mei mansiones multæ sunt 18. . lgitur vestri quidem sacerdotes cum servi sint, potestatem non habent remittendi peccata: at Filius ego maneo in domo, hoc est, potestate et principali auctoritate : et cum sim Dominus domus, libertatem vobis concedò. Omnla enim mea sunt, et æqualis potentiæ et potestatis cum Patre sum: et si ego liberos vos reddidero, tunc vera libertate redimemini. Nam nunc quidem falsam libertatem celebratis : vere autem et reipsa liberi a me eritis.

Vers. 37, 38. CScio quod semen Abrahæ sitis, sed quæritis me interficere, quia sermo meus non habet locum in vobis. Ego quod vidi apud Patrem meum, loquor; et vos quod vidistis apud patrem vestrom, facitis. > Vos quidem, inquit, vos ipsos facitis semen Abrahæ: et ego vobis assentior quod carnalem nobilitatem, quæ est et illo sancto, servetis; verumtamen spiritualis cognatio a vobis abest. Ille justus et misericors, et hospitalis : vos autem (ut aliam vestram vitam præteream, hoc ipsum autem quod manifestum est, et quod nunc 624 operamini, examinem) homicidæ estis, et immisericordes; quæritis enim me occidere, et mortis reum me esse dicitis. Igitur quomodo illius filii vere estis, qui ita paternos characteres reliquistis? Si igitur de ejus genere gloriamini, debetis et virtutem illius imitari. Deinde ut non possint dicere : Juste te quærimus ad occidendum, ponit causam : Non enim propter aliud insanitis contra me, quam propter sermonem meum, qui sublimior est vestra cogitatione, et a vobis capi nequit : quamvis non propter hoc oportebat occidere, sed magis orare ut doceam dogmatum sublimitatem, et colere, et observare. Insuper ut ne dicant, quia Et merito te odio habemus propter sermonem tuum : non enim dicis a Deo,

sed a te ipso, et propterea non possumus capere A σαι την διδασκαλίαν σου · φησίν, δτι Ούκ ἀπ' έμαυdoctrinam tuam, dicit: « Nou a meipso loquor, sed quæ apud Patrem meum vidi, hæc loquor; vos autem quod vidistis apud patrem vestrum, facitis. > Nam ego quidem, inquit, divina et cœlestia loquor, et Patrem meum per hæc exprimo : vos autem per ea quæ facitis, patris vestri imaginem perfectam refertis, diaboli scilicet. Quando autem audis: · Quod vidi loquor, > non intellige corporalem visionem, sed naturalem cognitionem et veram. Nam sicut oculi bene videntes vident quod verum est, et non mentiuntur : ita et ego vere illa loquor, quæ cognovi apud Patrem.

Vers. 39-41. c Responderunt et dixerunt ei: Pater noster Abraham est. Dicit eis Jesus : Si silii Abrahæ B essetis, opera Abrahæ faceretis. Nunc autem quæricis me interficere hominem, qui veritatem vobis locutus sum, quam audivi a Deo. Hoc Abraham non fecit. Vos facitis opera patris vestri. Dixerunt ilaque ei : Nos e stupro non sumus nati, unum Patrem habemus Deum. , lpse quidem patrem eis ascribit diabolum : cui similes eos operibus videt. Contra illi multum se de Abraham jactant. At Dominus sanguinariæ eorum voluntatis meminit, et a genere justi eos abducit, ut nimiam gloriationem corum tollat, et persuadeat ne in hac vana carnalis nobilitatis spuma spem habeant, sed in voluntatis similitudine. Et profecto, sicut medicus animarum, comprimit inflammatorium ulcus quod ex opinione generis Abrabæ natum prohibebat accedere ad C Christum, putantes sufficere ad salutem hanc nobilitatem. Non igitur estis filii Abrahæ, inquit, cum sitis homicidæ, et quæratis me occidere. Propterea ne quis dicat, Juste quærunt te occidere, inquit, Hominem non adversarium Deo, neque suam quærentem gloriam, sed 'quæ audivi a Patre meo, illa, nempe veritatem, dicentem. Qualis autem erat veritas ista? Vel quod æqualis sit Patri, et non servus sicut unus prophetarum, sed 625 Filius, nihil proprium vel faciens vel docens, sed omnia quæ Patris? Nam propter hæc quærebant illum occidere. At illi rursum dicebant : Nos ex fornicatione non sumus nati, unum Patrem habemus Deum. > Vide stultam inflationem. Dominus et a cognatione Abrahæ ejicit eos, at illi ita efferuntur, ut præ arrogantia seipsos Dei etiam filios faciant. Nam quia audiverant, · Filius primogenitus meus Israel, » gloriabantur de divina adoptione : tametsi eos etiam audire oportebat quod Deus alio loco dicit 16: «Filios genui et exaltavi, illi autem spreverunt me. » Quamvis autem Dominus potuisset eos arguere quod ex stupro multi eorum fuissent nati (nam contra legem admiscebantur gentibus Hebrææ mulieres, et Judæis gentiles mulieres), non tamen facit. Non enim studebat reprehendere eorum carnalem ignobilitatem, sed in hoc toto studio incumbebat, ut degeneres eos secundum spiritum ostenderet.

τοῦ λαλῶ, ἀλλ' • & ἐώρακα παρὰ τῷ Πατρί μου, ταύτα λαλώ · και ύμεις δὲ δ ἐωράκατε παρά τῷ πατρι ύμων, ποιείτε. > Έγω μέν γάρ, φησί, θεία καί ούράνια φθέγγομαι, καλ διά τούτων έκφαίνω τον Πατέρα μου · καὶ ὑμεῖς δὲ τὸν ὑμέτερον πατέρα, δι' ὧν πράττετε, εἰχονίζετε, τὸν διάδολον πάντως. Όταν δὲ άχούης λέγοντος, ότι « "Ο έώραχα λαλώ, » μή σωματιχήν δρασιν νόει, άλλά φυσιχήν γνώσιν, και άληθη, καλ πεπιστευμένην. Ώς γάρ όφθαλμολ όρωντες ύγιως τὸ ὂν, καὶ ἀληθὲς, ἀληθῶς ὁρῶσι, καὶ οὐ διαψεύδονται · ούτω κάγὼ άληθῶς ἐκεῖνα λαλῶ, ἄ ἔγνωκα παρά τῷ Πατρί.

ε Άπεκρίθησαν, καὶ εἶπον αὐτῷ · Ὁ πατὴρ ἡμῶν 'Αδραάμ έστι. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς • Εἰ τέχνα ἡτε τοῦ 'Αδραάμ, τὰ ἔργα τοῦ 'Αδραάμ ἐποιεῖτε ἄν. Νῦν δὲ ζητεϊτέ με ἀποκτείναι ἄνθρωπον, ὅς τὴν ἀλήθειαν ύμιν λελάληκα, ήν ήκουσα παρά του Θεού. Τούτο 'Αδραάμ ούχ εποίησεν. Ύμεζς ποιείτε τὰ έργα τοῦ πατρός ύμῶν. Εἶπον οὖν αὐτῷ · Ἡμεῖς ἐχ πορνείας ού γεγεννήμεθα · ενα πατέρα έχομεν τον Θεόν. > Αύτὸς μὲν πατέρα αὐτοῖς ἐπιγράφει τὸν διάδολον: τούτω γάρ ξοικότας αύτους άπο των ξργων όρξι. Αύτοὶ δὲ ἄνω καὶ κάτω τὸν ᾿Αδραὰμ προσφέρουσι. Συνεχῶς δὲ ὁ Κύριος τῆς φονικῆς αὐτῶν ἐπιμέμνηται προαιρέσεως, και άπάγει της συγγενείας τοῦ δ:καίου · ίνα τό τε περιττόν καύχημα αὐτῶν περικόψη, και πείση μή εν τούτφ τῷ ματαίφ ἐπὶ τῆ σαρκικῆ συγγενεία φρυάγματι έχειν τλς έλπίδας, άλλ' έν τή κατά προαίρεσιν όμοιότητι. Όντως γάρ, ώς ἰατρλς των ψυχων, καταστέλλει την έκ της οίήσεως της έπ! τἢ τοῦ ᾿Αδραὰμ συγγενεία φλεγμονὴν, δι᾽ ἢν ἐχωλύοντο προσελθείν τῷ Χριστῷ, ἀρκείν αὐτοίς ήγούμενοι πρός σωτηρίαν την τοιαύτην συγγένειαν. Ού τοίνυν έστε τέχνα του 'Αβραάμ, μιαιφόνοι όντες, χαί ζητούντές με άποκτείναι. Είτα, ίνα μή τις είπη, Δκαίως σε ζητούσιν άποκτείναι, φησίν, "Ανθρωπον ούκ άντίθεον, οὐδὲ τὴν οἰχείαν συνιστῶντα δόξαν, άλλ' & ήχουσα παρά τοῦ Πατρός μου, ταῦτα λέγοντα, καλ την αλήθειαν χηρύττοντα. Ποία δὲ ην η αλήθεια αῦτη; "Η ὅτι Ισος ἐστὶ τῷ Πατρὶ, καὶ οὐ δοῦλος, ὡς είς των προφητών, άλλ' Υίδς, ούδεν ίδιον ποιών ή λέγων, άλλα πάντα τὰ τοῦ Πατρός. Διὰ γάρ ταῦτα έζήτουν αύτλν άποκτείναι. Οι δε πάλιν· « Ἡμεῖς, φασίν, έχ πορνείας ού γεγεννήμεθα . Ένα πατέρα Εχομεν τὸν Θεόν. > "Όρα ἀνόητον φύσημα. Ὁ Κύριος και της του 'Αδραάμ συγγενείας εκδάλλει αὐτούς. οί δὲ οῦτως ἀλαζονεύονται, ὥστε υίοὺς ἐαυτοὺς ἐξ άπογοίας και αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ ποιοῦνται. Ἐπεὶ γάρ ήχουσαν, ότι « Υίδς πρωτότοχός μου Ίσραήλ, » αύγούσι την θείαν υίοθεσίαν. Καίτοι έδει αὐτοὺς ἀχοῦσαι άλλαχοῦ πάλιν τοῦ Θεοῦ λέγοντος · « Υίοὺς ἐγέννησα και ύψωσα · αύτοι δέ με ήθέτησαν. > Καίτοι δέ δυνάμενος ὁ Κύριος ελέγξαι αὐτούς, ὅτι ἐχ πορνείας πολλοί αὐτῶν ἐγεννήθησαν (καὶ γὰρ ἐπεμίγνεντο παρά τὸν νόμον ἐθνικοῖς Ἑβραῖαι γυναϊκες, κοὶ Ἰουδαίοις έθνιχαι), διμως ού ποιεί τούτο. Ού γάρ τούτο

έσπούδαζεν αὐτῶν ελέγχειν την σωματικήν δυσγένειαν, άλλά το παν αὐτῷ σπούδασμα, δυσγενεῖτ αὐτούς κατά πνεύμα δείξαι.

¹⁶ Isa. 1, 2.

ε Είπεν αὐτοῖς ὁ Ίησοῦς · Εί ὁ θεὸς πατὴρ ὑμῶν Α **Ϋν, ήγαπάτε αν έμέ. Έγω γάρ έχ τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθον,** καὶ ήκω. Οὐοὲ γὰρ ἀπ' ἐμαυτοῦ ἐλήλυθα, ἀλλ' ἐκεῖνός με απέστειλεν. Διά τί την λαλιάν την εμήν ού γινώσχετε; "Ότι οὐ δύνασθε άχούειν τὸν λόγον τὸν έμόν. » Έπειδή έξέδαλεν αὐτοὺς τῆς πρὸς τὸν ᾿Αδραὰμ οίχειότητος, αύτοι έπι το μείζον ανέδησαν, τον Θεόν ποιούμενοι πατέρα. 'Δς γάρ ώνείδισεν αὐτοῖς, ὅτι μιαιφόνοι είσίν αύτολ ωσπερ ύπεραπολογούμενοι, ότι τὸν Θεὸν ἐκδικοῦσι, καὶ διά τοῦτο βουλεύονται κατ' αύτοῦ, τοιαῦτα λέγουσ:. Διὸ καὶ ὁ Κύριος δειχνύων, ώς άρα ού τον Θεον εχδιχούσιν, ούδε τέχνα είσι του Θεού, δι' αύτο τούτο το μελετάν κατ' αύτου φόνον, ώς έχεζνοι φοντο, άλλά μάλλον έναντιοῦνται τῷ Θεῷ, φησίν, ὅτι « Εί ὁ Θεὸς πατηρ ὑμῶν ἦν, ἡγαπάτε αν έμέ. Έγω γάρ έχ τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθον, , εἰς $^{\mathbf{B}}$ τὸν χόσμου, δηλονότι χατά την ἐν σαρχὶ παρουσίαν. Μή γάρ ἀντίθεός είμι · ἀπ' ἐκείνου ήλθον · ὥστε έχείνου έστε έχθροι, έμοι πολεμούντες. « Διά τί την λαλιάν την εμήν ού γινώσκετε, » ούδε συνίετε καλ νοείτε & λέγω; Ή πάντως δι' οὐδὲν άλλο, ή τὸ μὴ δύνασθαι άκούειν τον λόγον μου, τουτέστι, το μή θέλειν (τὸ γὰρ μὴ δύνασθαι, άντὶ τοῦ μὴ θέλειν κείται). Έως γάρ φθόνος έν ύμιν πολιτεύεται, και φονώσα γνώμη, πως δυνήσεσθε άχούειν & λέγω;

« Υμείς έχ του πατρός του διαδόλου έστε, και τάς έπιθυμίας του πατρός ύμων θέλετε ποιείν. Έχεινος άνθρωποκτόνος ήν άπ' άρχής, καὶ ἐν τῆ άληθείς ούχ έστηκεν, ότι ούκέστιν άλήθεια έν αύτῷ. "Όταν λαλή τὸ ψεύδος, έχ τῶν ἰδίων λαλεί, ὅτι ψεύστης ἐστὶ, καὶ ὁ Ϲ πατήρ αύτου. Έγω δε ότι την άληθειαν λέγω,ού πιστεύετέ μοι.. Είπεν, δτι « Ού δύνασθε άχούειν τον λόγον μου , εάντὶ τοῦ, Οὐ βούλεσθε. Εἶτα ἐπάγει καὶ τὴν αίτίαν, διατί ούχ ή δούλοντο. Διότι έχτοῦ πατρός τοῦ ο!κείου ύμιν έστε · ποίου, λέγω; τοῦ διαδόλου. Ύμεζς μέν γάρ τον θε ν έαυτοίς πατέρα άπονενοημένοι έπιγράφεσθε · τὰ δὲ ἔργα ὑμῶν• τὸν διάδολον ὑμῖν προσμαρτυρεί πατέρα γνησιώτερον · τούτου γάρ τάς έπιθυμίας θέλετε ποιείν. Καὶ ούχ εἶπε, Τὰ ἔργα, ἀλλά, « Τάς ἐπιθυμίας, » δειχνύς ὅτι σφόδρα ἐπιθυμητικώς διέχειντο περί τε τὸ ψεῦδος καὶ τὸν φόνον, δ ιδιαίτατα κακά του διαδόλου. « Έκεῖνος γάρ άνθρωπικτόνος ήν άπ' άρχης . ι ώστε και ύμεις ζητουντές με άποκτείναι, ἐκείνφ ἐοίκατε τῷ τὸν ᾿Αδὰμ θανατώσαντι. 'Αλλά ε καλ εν τἢ άληθεία οὐχ ἔστηκεν έκει- D νος,) άλλά τοῦ ψεύδους έστι πατήρ και ύμεζε οὐν χαταψευδύμενοί μου, καὶ λέγοντες, ὅτι οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ μὴ Ιστάμενοι ἐν τῇ ἀληθεία, μηδὲ ἐμμένοντες τῷ ἐμῷ λόγῳ, ἐχείνου τέχνα ἐστὲ, τοῦ τὸ ψεύδος τεκόντος. Έκεινος γάρ και τον Θεόν προς τους άνθρώπους διέδαλε, πρός την Εύαν είπων, ότι « Φθονων ύμιν άπειρξεν ύμας του ξύλου : » και πρός τόν θεὸν πάλιν τοὺς άνθρώπους διέδαλεν, ὡς τὸν Ἰὸδ, λέγων · « Μή δωρεάν Ἰώδ σέβεται τον Θεόν; » "Οταν ούν λαλή το ψεύδος, έχ των ίδίων λαλεί τουτέστιν, **ἄνθρωποι μέν τ**ῷ ψεύδει χρώμενοι, ώ; άλλοτρίφ χρώνται τούτω : όδιάδολος δε ώς ίδίω αύτου κέχρη-

Vers. 42,43. c Dixit eis Jesus, Si Deus pater vester esset, diligeretis utique me. Ego enim ex Deo processi, et veni: neque enim a meipso veni, sed ille me misit. Quare loquelam meam non agnoscitis? Quia non potestis audire sermonem meum. > Postquam ejecit eos a familia Abrahæ, ipsi in arrogantia proficientes, faciunt Deum patrem suum. Ubi enim opprobravit eis quod homicidæ essent, ipsi pro desensione afferunt quod Deum vindicent, et propterea consultant contra eum, et talia dicunt. Ideo et Dominus monstrans quod plane non Deum vindicent, neque skii sint Dei, meditantes eædem contra se, sicut illi arbitrabantur, sed magis adversati essent Deo, dicit : « Si Deus pater vester esset, diligeretis me. Ego enim ex Deo exivi, , in mundum videlicet, juxta adventum in carne. Non enim sum adversarius. Deo, a quo veni, et ita illius vos estis inimici, me impugnantes. Quare sermonem meum non cognoscitis, neque intelligitis, neque cogitatis quæ dicam? Omnino plane propter nihil alind, quam quod non potestis audire sermonem meun, hoc est, non vultis. Non posse enim, pro non velle ponitur : Quandiu enim in vobis odium fuerit, et mens sanguinaria, quomodo poteritis audire quæ dico?

Vers. 41-45. « Vos ex patre diabolo estis, et dosideria patris vestri vultis facere. Ille homicida erat ab initio, et in veritate non stetit, quia non est veritas in eo. Cum loquitur mendacium, ex propriis loquitur, quia mendax est, et pater ejus : ego autem, quia veritatem dico, non creditis mihi. > Dixerat, Non potestis audire sermonem meum, hoc est, non vultis. Deinde subdit etiam causam, propter quam non volebant, Eo quod, inquit, ex patre illo vestro estis, quo dico? diabolo. Nam 626 vos quidem asseritis vobis patrem Deum per arrogantiam, et opera vestra testantur diabolum patrem vestrum magis germanum. Nun ejus desideria vultis facere. Et non dixit Opera, sed Desideria, ostendens mire affectos homicidii mendaciique libidine, quæ maxime propria mala sunt diaboli. e Ille enim homicida fuit ab initio, atque ita vos quoque quærentes me occidere, similes facti estis illi, qui Adam occidit. Quin et ille in veritate non stetit, sed mendacii pater est; > igitur et vos mentientes et dicentes, quod non sim ex Deo, et non stantes in veritate, neque manentes in meo sermone, ilius filii estis, qui mendacium peperit. Nam ille et Deum apud homines criminatus est, Evæ dicens, « Invidens vobis, prohibuit vos a ligno 17.) Et iterum apud Deum homines accusavit salso, ut Job, dicens 18 : « Num gratis Job colit Deum? » Cum igitur loquitur mendacium, ex propriis loquitur : hoc est, homines quidem mendacio usi, quasi re aliena utuntur co; diabolus autem cum mendacio utitur, re propria utitur : nam ipsius est proles, et ipse proprie est mendax, et pater ejus, hoc est, mendacti die comederitis, eritis sicut dii.) At hi mortem magis vindemiarunt. c Ego autem, inquit, qula veritatem dico, non creditis mihi. > Nihil enim aliad potestis in me arguere, quam solam veritatem : et bine est illa vestra contra me rabies, quia filii patris mendacii estis.

VERS. 46-50. « Quis ex vobis arguet me de p ecato? Si veritatem dico vobie, quare vos non creditis mihi? Qui ex Deo est, verba Dei audit: propterea vos non auditis, quia ex Deo non estis. Responderent igitur Judæi, et dixerent ei: Nonne liene dicimus nos quod Sarraifianus es tu, et dæmonium habes? Respondit Jesus: Dæmonium Β Ίησοῦς· Έγω δαιμόνιον ούχ έχω, άλλά τιμώ τὸν Παnon habeo, sed cohonesto Patrem meum: et vos ignominia effecistis me. Ego antem non quæro gloriam meam : est qui quærat et judicet. , Quia Dei filios seipsos nominabant, inquit, Si Dei estis filii, utique peccantem debetis odio habere. Si igitur et me quem odio habetis, potestis arguere peccantem, manifestum quod juste odio me prosequimini: quod si nemo me potest arguere, manifestum quod propter veritatem exosum habetis. Quam autem veritatem? Omnino quia dixerat se Dei Filium, id qued verissimum est. Sicut autem is e qui ex Deo est, verba Dei audit : » ita etiam vos si Dei silii esseris, non a me audiendo declinaretis, neque ad mortem quæreretis eum qui e supernis venit Filium C Dei, et ea quæ Dei erant loquentem. Igitur Dominus quidem ita mansuete cum eis locutus 627 est: at illi ad convicia pergunt: « Nonne bene, inquiunt, dicebamus quia Samaritanus es tu, et dæmonium habes? > Samaritanum ipsum dicebant, quod morem Judaicum destrueret, nempe Sabbatum : Samaritani enim non egregie judaizabant. Dæmoniacum autem illum vocant, fortassis quidem et hoc modo, quo cum ejicere dæmonia dicebant in principe dæmoniorum 20. Omnes enim qui calumniabantur ipsum in Beelzebul dæmones ejicere, eum dicebant dæmonium Beelzebul habere, in quo miracula faceret. Fortassis autem secundum quod revelavit ipsorum cogitationes, dæmonium eum habere cogitabant, polantes a dæmonibus ei revelata cordis arcana. D Ούδαμοῦ ὁ εὐαγγελιστής τοῦτο εξρηκεν. Έκ τούτου Quando autem dixerunt eum Samaritanum? Nusquam enim evangelista hoc dixit. Manifestum igitur quod multa prætermiserint evangelistæ, et non onnia scripserint, sicut alio loco assignavimus. Igifur illi quidem talia per ignominiam proferunt : ipse autem patienter in se injurias suscipit. Nam cum seipsos filios Del dicerent, vehementer eos arguit, veritatem vindicans: quando autem ipsum injuria afficiunt, non ulciscitur, docens etiam nos, quæ contra Deum sunt, vindicare, quæ autem contra nos, mansnete ferre, sicut et spse mansuete dixit : Ego, inquit, dæmonium non habeo, sed honoro

ipme est puter. Dixit enim ad Evam 19: 1 Quaeunque A ται τφ ψεύδει · αύτου γάρ έστι γέννημα, και αύτος έστιν ό χυρίως ψεύστης, χαλ ό πατήρ αύτοῦ, τουτέστι, του ψεύδους, αύτός έστιν. Είπε γάρ πρός την Ευαν, ότι « τμ αν ήμέρα φόγητε, έσεσθε ώς θεοί. > Οί δὲ θάνατον μαλλον ἐτρύγησαν, « Ἡγώ δὲ, φησίν, δτι την άληθειαν λέγω, ού πιστεύετέ μοι. > Οὐδὲν γάρ άλλο έχουτες έγχαλείν, εί μή μόνον την άληθειαν, διά τούτο λυσσάτε κατ' έμου, ώς υίολ του πατρός του devidous.

« Τίς εξ ύμων ελέγχει με περί άμαρτίας; Εί δέ άλήθειαν λέγω, διά τί ύμεζο ού πιστεύετέ μοι; 'Ο ων έχ θεου, τὰ βήματα του θεου άκουει. Διὰ τουτο ύμεζς ούκ άκούετε, ότι έκ του θεού ούκ έστέ. Απεκρίθησαν οί Ίουδαΐοι, καλ είπον αύτῷ · Ού καλῶς λέγομεν ήμεζς, δτι Σαμαρείτης εί σύ, και δαιμόνιον έχεις; 'Απεκρίθη τέρα μου, και ύμεζς άτιμάζετέ με. Έγω δε ού ζητώ την δόξαν μου · Εστιν ό ζητών και κρίνων. » Ἐπειδή ποῦ Θεοῦ υίοὺς ἐαυτοὺς ἐνόμαζον, φησίν, δτι Εὶ τοῦ θεού υίοι έστε, πάντως τον άμαρτάνοντα οφείλετε μισείν. Εί τοίνυν καὶ ἐμὰ, ὄν μισείτε, δύνασθε ἐλέγξαι άμαρτάνοντα, πρόδηλον δτι δικαίω; μισείτε · εί δε ούχ έχει τις ελέγξαι, φανερον ότι διά την άληθειάν με μισείτε. Ποίαν δε άλήθειαν; "Η πάντως ότι έλεγεν έαυτον Υίον Θεού, όπερ πανάληθές έστιν. • 'Ο ων δὲ ἐκ τοῦ Θεοῦ, τὰ ρήματα τοῦ Θεοῦ ἀκούει : » ὧστε καὶ ὑμεζς, εί τοῦ θεοῦ τέκνα ἦτε, οὐκ ἄν ἐμοῦ παρηχούετε, ούδ' αν έφονατε χατά του άνωθεν έλθόντος Τίου του Θεου, και τά του Θεου φθεγγομένου. 'Ο μέν ούν Κύριος ούτω πράως · οἱ δὲ εἰς ὕδρεις χωρούσιν. « Οὐ καλῶς γάρ, φασίν, ἐλέγομεν, ὅτι Σαμαρείτης εί, και δαιμόνιον έχεις; > Σαμαρείτην μέν ούν αύτον Ελεγον, ώς τὰ Ἰουδαϊκά Εθη παραλύοντα, οἶον τὸ τοῦ Σαδδάτου • ο! γάρ Σαμαρείται ούκ ακριδώς Ιουδάιζον · δαιμονιώντα δὲ καλούσιν αὐτὸν, τάχα μὲν καὶ κατ' έκείνον τον τρόπον, καθό καὶ ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων εχδάλλειν αύτον τὰ δαιμόνια Ελεγον. Πάντες γάρ οἱ συχοφαντοῦντες αὐτὸν ἐν Βεελζεδοὺλ ἐχδάλλειν τους δαίμονας, δαιμόνιον έχειν τὸ τοῦ Baakζεδούλ, ἐν ῷ ἐτέλει τὰ θαύματα, ἔλεγον. Τάχα δὲ καὶ καθό άνεκάλυπτεν αὐτῶν τὰ διανοήματα καὶ τὰ ἐνθυμήματα, δαιμόνιον αύτον έχειν ενόμιζον, οίόμενοι παρά δαιμόνων αὐτῷ τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας αὐτῶν επιγινώσχεσθαι. Πότε δε είπον αύτον Σαμαρείτην . ούν δήλον ότι πολλά παρέλειψαν οί εύαγγελισταί, καί ούχ ἄπαντα συνεγράψαντο, καθά καλ άλλαχοῦ ἐπεσημηνάμεθα τουτο αυτό. Έχεινοι μέν ούν τοιαυτα ύδρίζουσιν, αὐτὸς δ' ἀνεξικάκως τὰς εἰς αὐτὸν ὕδρεις δέχεται. "Ότε μεν γάρ εαυτούς υίους Θεοῦ Ελεγον, σφοδρῶς αὐτοὺς ἐλέγχει, τὴν ἀλήθειαν ἐκδικῶν • ὅτε δε αύτον ύθρίζουσιν, ούκ άμύνεται, διδάσκων καί ήμας, τὰ μὲν είς Θεὸν ἐκδικεῖν, τὰ δὲ εἰς ήμας αύτούς πράως φέρειν . ώσπερ ούν και αύτος ήμέρως, ι Έγω, φησί, δαιμόνιον ούκ έχω, άλλά τιμώ τὸν Πατέρα μου. • Ηῶς δὲ ἐτίμα τὸν Πατέρα; Ἐκδικῶν αὐτον, και ούκ άνεχόμενος αύτούς, τούς μιαιφόνους και Δεύστας, του Σωτήρος και άληθους υίους δυομάζε- A οθαι. Ύμεζο ούν, φησί, διότι τον Πατέρα μου τιμώ ύδρ:ζόμενον παρ' ύμῶν, συχοφαντούντων αὐτὸν. πατέρα υμέτερον είναι, διά τουτό με άτιμάζετε. 'Αλλ' εί χάγω έμαυτον ούχ έχδιχώ, άγέχομαι δὲ ύδριζόμενος, μή νομίζετε άνεκδίκητον ξαθήσεσθαι την ύδριν ταύτην. Έστι γάρ ο Πατήρ, ος έμε εκδικήσει τον διά τοῦτο ὑδριζόμενον, ὅτι αὐτὸν ἐκδικῶ, καὶ οὐκ ἀνέχομα: έμων ποιούντων έαυτούς υίους έχείνου. Έστιν ούν ό ζητών την εμήν δόξαν, και μή μόνον ζητών, άλλά και δυνάμενος κρίναι και καταδικάσαι τους άλόγω; δερίζοντάς με. Πολλάκις γάρ τις ζητεί μέν ἐκδικηθῆναι τὴν ὕδριν, οὐ δύναται δὲ αὐτὸς κρίναι.* ό γουν Πατήρ και ζητεί την του Υίου δόξιν, και δύναται χρίναι. Διά τουτο ούν είπεν · « "Εστιν ό ζητῶν καὶ κρίνων. ϶

« 'Aμήν, άμήν λέγω ύμιν, εάν τις τον λόγον πόν έμον τηρήση, δάνατον ου μή θεωρήση είς τον αίωνα. Είπον ούν αύτῷ οἱ Ἰουδαίοι. Νύν ἐγνώκαμεν, ότι δαιμόνιον έχεις. 'Αδραάμ άπέθανε, καλ οί προφήται, και σύ λέγεις. Έάν τις τον λόγον μου τηρήση, ου μη γεύσηται θανάτου εί; τὸν αἰῶνα. > η της φιλανθρωπίας! Έχεινοι μέν υδρίζουσιν, αύτος δε την περί της δόξης αύτου ζήτησιν και έχδίχησιν τῷ Πατρὶ ἀνατιθείς, είς παραίνεσιν καὶ διδασχαλίαν τρέπεται, εὐεργετῶν τοὺς ὑδρίζοντας. θότω δεί και ήμας άμύνεσθαι τους έχθρούς. Τί ουν αὐτοῖς εἶπεν; • Ἐάν τις τὸν λόγον μου τηρήση: • τουτέστιν, έλν μετά του πιστεύσαι, και βίον έχη 🕻 χαθαρόν · τότε γάρ τηρεί τις άληθως την του Κυpiou didagnakian, ote nat natapon their blon . o τοιούτος ούν ούχ δύεται θάνατον, δν οί άμαρτωλοί θνέσχουσιν, εί; τον αίωνα τον μέλλοντα άθανάτφ χολάσει παραδιδόμενοι, και της δντως ζωής άποπίπτοντές. "Αμα δε και αινίττεται αύτοις, ότι 'Εάν ό τὸν λόγον μου τηρών, οὐκ ἀποθνήσκει, πολλοῦ γε δὴ έγω. Τί ούν φονάτε κατ' έμου, του τοσούτον μή δυναμένου πρατηθήναι θανάτφ, ώστε καλ άλλοις μαλλον χαρίζεσθαι την δυτως ζωήν; Οι γάρ πιστεύοντες, κάν άποθάνωσε φυσικώς, δμως έν θεφ ζώσεν. 'Αλλ' οί Ίουδαΐοι τι πρός ταῦτά φασι; Δαιμονάν αὐτὸν οἴονται, ὡς ἀλλόχοτά τινα ἐχ φρενοδλαδείας λέγοντα. θε γάρ τους λόγους του θεου ένωτισάμενοι άπέθανον, 'Αδραάμ και οι προφήται, και οι τους σου: D Abraham et prophetæ, et qui tuos auscultant, non ένωτιζόμενο:, οὐ θανοΰνται; "Οντως νῦν, φασίν, έγνώκαμεν πεπληροφορημένω; καλ βεδαίω;, δτι δαιμονάς, τοιαύτα λέγων.

« Μή συ μείζων εί του πατρός ήμων 'Αδραάμ, ίστις άπέθανε, και οι προφήται άπέθανον; Τίνα σεαυτόν ποιείς; 'Απεκρίθη ὁ Ίησους. 'Εὰν ἐγώ δοξάζω εμαυτόν, ή δόξα μου ούδεν έστιν. Έστιν ό Πατήρ μου ό δοξάζων με, ον ύμεζ λέγετε, ότι θελς ύμων έστι, και ούκ έγνώκατε αύτον • έγω δέ οίδα αύτον, και έαν είπω, δτι ούκ οίδα αύτον, Εσομπε διμοιος υμίν ψεύστης, άλλ, οίδα αυτόν, καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ. > Μἡ συνιέντες οἱ ἀσύνετοι ποίου θάνατου ο Κύριος έλεγε μή άπτεσθαι των είς αύτον πιστευόντων, φθέγγονται πρός αύ-

Patrem meum. . Quomodo autem honorabat Patrem? Ulciscens illum, et non sinens eas qui homicide erant ac mendaces, Salvatoris et veritatis filios nominari. Vos igitur, inquit, eo quod honoro Patrem meum, quem vos injuria afficitis, dum falso affirmatis ipaum esse Patrem vostrum, propterea me ignominia afficitis; sed quamvis ego meipsum nou viudico, sed cum injuria afficior, sustineo : ne existimetis inultam fore injuriam hanc. Est enim Pater, qui me ulciscitur, quia propterea injuria afficior, qued ipsum ulciscor, et non patior vos, qui vos illius filios asseritis. Est igitur qui quærit gloriam meam, qui et potest judicare, et condemnare eos, qui ma injuria afficiunt. Sæpe enim quis quierit ulcisci, et nequit ipse judicare. Igitur Pater et quærit Filii gloriam, et potest judicare : propterea dixit : c Est qui quærit, et judicat. >

Vers. 51, 52. c Amen, amen dico vobis, si quis sermonem meum servaverit, mortem non videbit in æternum. Dixerunt ergo illi Judæi: Nune cognovimus quod dæmonium habeas. Abraham mortuus est, et prophetæ: et ta dicis: Si quis sermonem meum servaverit, non gustabit mortem in æternum. > O misericordiam I Illi quidem injuria afficiunt, ipse autem quæstionem de gloria sua, et defensionem Patri permittens, ad admonitionem et doctrinam vertitur, benefaciens his, qui injuria persequantur. Ita oportet etiam nos ulcisci inimicos. Quid igitur illis dixit? « Si quis sermonem meum servabit, » hoc est, credendo simul et vitam habet puram : tunc enim quis vere tenet 628 doctrinam Domini, quando et puram habet vitum: talis igitur non videbit mortem, qua peccatores moriuntur, et in futuro sæculo immortali supplicio traduntur, et vera vita excidunt. Insuper etiam significat eis, quod Si qui sermonem meum servat, non moritur, quanto minus ego? Quid igitur sævitis contra me? a quo tam procul abest ut detinear a morte, ut et aliis magis veram conferam vitam. Nam qui credunt, quamvis moriantur naturaliter, attamen in beo vivunt. Sed Judæi quid ad hæc dicunt? Dæmonio ipsum agi putant, quod aliena quædam quasi mente captus diceret. Nam qui sermones Dei auribus perceperunt, mortui sunt, morientur? Profecto nunc, aiunt, cognovimus multis et eopiosis argumentis quod dæmoniis actus bæc dicas.

VERS. 53-55. c Nunquid tu major es patre nostro Abraham, qui mortuus est, et prophetæ mortui sunt? Quem tu teipsum facis? Respondit Jesus : Si ego glorisico meipsum, gloria mea nihil est. Est Pater meus qui glorisicat me, quem vos dicitis Deum vestrum esse, et tamen non cognovistis eum: ego autem novi eum, et si dixero quod non noverim eum, ero similis vobis mendax : sed novi eum, et sermonem ejus servo. > Insipientes illi cum non intelligerent de qua morte Dominus dicerct, quæ credentes in se læsura non esset, loquuntur ad Vide enim quomodo respondent: « Num tu major es patre nostro Abraham? > Et utique sic oportebat dicere, Num tu major es Deo? Ili sermone Dei sudito mortui sunt : et qui tuum audient, non moriuntur? sed non sic: et quid dicunt? Volentes eum ostendere et Abrahamo minorem : « Num tu major es, aiunt, patre nostro Abraham? > Ipse autem Dominus non revelat eis de qua morte dixerit: quod autem Abrahamo præstantior sit, persuadet eos paulo post. At quod dicunt : c Quem tu teipsum facis? . contumeliose dicunt : Tu qui nullius momenti es, qui fabri filius, qui ex Galilæa, e quem teipsum facis? > Non opera, neque veritas, neque Scriptura, sed tu, a quem teipsum facis? > rapis enim gloriam. At Dominus: c Si ego glorifico meipsum, B gloria mea nihil est, > sicut vos putatis : nunc autem est alius qui glorificat me, Pater meus. Glorificat enim ipsum semper, atque id per prophetias de illo, et per testimonia de colis, et per innumera et immensa miracula. Hune autem vos Patrem, inquit, dicitis quod sit Deus vester. Sed neque ut meum Patrem ipsum agnoscitis, neque ut Deum vestrum. Nam si ut Patrem meum illum agnoscereils, honore utique Filium ejus prosequeremini: nunc autem dum Filium non colitis, manifestum quod non cognoscitis illum ut Patrem meum. Sed neque ut Deum 629 cognoscitis illum; alioqvi timeretis sermones ejus ut Dei : nunc autem usque adeo contemnitis eum, ut cum ille præceperit, « Ne oceidas 31, » vos meditemini mortem meam, idque cum non possitis me arguere de peccato. Ex his igitur manifestum quod eum modis omnibus ignoretls. Ego vero scio cum naturaliter, omnem ejus notitiam habens. Qualis enim sum ego, talis et Pater. Igitur quia scio meipsum, et illum scio. · Si autem dixero quod nesciam eum, ero similis vobis mendax. . Nam vos quidem per arrogantiam dicendo quod eum sciatis, mentimini: atqui ego cum sciam eum, si dixero me nescire, negabo veritatem. Quam igitur conjecturam affers quod scias eum? Quia, inquit, sermonem ejus servo: sermonem vocando mandata. Neque enim adversarius sum illi, neque adversarius Deo arroganter loquor, neque mandata ejus solvo. Vos autem quia sermo- η οδτε τάς έντολάς αὐτοῦ παραλύω. Ύμεις δε έπει num ejus transgressores estis, captique malis concupiscentiis constringimini, et cædes sititis, et alia multa lege interdicta concupiscendo facitis, manifeste declaratis vos ignorare illum. Nam si cognovissetis, servaretis utique sermonem ejus, id est mandata. Quidam autem sic intelligunt: c Scrvo sermonem ejus, » id est propterea scio eum, quia habeo in meipso rationem essentiæ ejus nil differentem, id est definitionem : et eadem natura sermonem, quem Pater libbet, hunc ego sermonem in nullo minorem et ipse habeo; nam eadem est natura et idem sermo substantiæ Patri et Filio : et

eum stultissima quædum et iusipientissima verha. Α τον αλόγιστα τινα και ανόητα, "Όρα γάρ πως άποχρίνονται · « Μή σύ μείζων εί τοῦ πατρός ήμῶν 'Αδραάμ; > Καὶ μὴν οῦτως ἔδει αὐτοὺς εἰπεῖν · Μὴ σύ μείζων εί τοῦ Θεοῦ; Οἱ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ άκούσαντες, άπέθανον καλ οί τον σον άκούοντες, ούκ ἀποθανοῦνται; 'Αλλ' ούχ οῦτως, άλλλ τί φασι; Βουλόμενοι δείξαι αὐτὸν καὶ τοῦ ᾿Αδραάμ ἐλάττονα, « Μή σὺ μείζων εἶ, λέγουσι, τοῦ πατρὸς ἡμῶν 'Αδραάμ; > Αύτὸς δὲ ὁ Κύριος, περὶ μὲν ποίου θανάνου εξρηκεν, ούκ άποκαλύπτει αύτοζ οτι δε του 'Αδραάμ πρείττων έστι, πείθει αύτους μιπρόν ύποκατιών. Τὸ δὲ, « Τίνα σὺ σεαυτὸν ποιείς; » ὑδριστιχώς λέγουσι. Σύ ό μηδενός άξιος λόγου, ό τοῦ τέχτονος υίδς, ό έχ Γαλιλαίας, ε τίνα σεαυτόν ποιείς; > Ού τὰ ἔργα, οὐδὲ ἡ ἀλήθεια, οὐδὲ αἱ Γραφαί, άλλά, ε σύ τίνα ποιείς σεαυτόν; » άρπάζεις γάρ την δύξαν... Ο δὲ Κύριος · « Ἐὰν ἐγὼ δοξάζω έμαυτον, ή δόξα μου οὐδέν ἐστιν,) ώς ὑμεζς δοκείτε · νῦν δὲ ἔστιν ἄλλος ὁ δοξάζων με, ὁ Πατήρ μου. Έδόξαζε γάρ αύτον διά παντός, τοῦτο μεν διά των περί αύτου προφητειών, τούτο δε καί διά της εξ ούρανῶν μαρτυρίας, τοῦτο δὲ διὰ τῶν μυρίων καὶ άπείρων θαυμάτων. Τούτον δὲ τὸν Πατέρα ὑμεῖς, φησί, λέγετε, ότι Θεός ύμων έστιν άλλ' ούτε ώς Πατέρα έμλν[αὐτλν| ἐπιγινώσχετε, οὕτε ὡς Θεὸν ὑμῶν. Εί γάρ ώς Πατέρα έμον αύτον έπεγινώσκετε, έτιμήσατε αν τὸν Γίον αύτοῦ · νῦν δὲ τὸν Γίον μή τιμώντες, εύδηλον, ότι οὐ γινώσχετε αὐτὸν ὡς Πατέρα έμόν. 'Αλλ' ούδὲ ώς Θεδν άπλώς ἐπιγινώσκετε αὐτόν. ή γάρ αν ετρέμετε τους λόγους αυτού ώς θεού. νῦν δὲ τοσοῦτον καταφρονείτε αὐτοῦ, ῶστε, « Μή φονεύσης, > ἐχείνου νομοθετήσαντος, ὑμεῖς φονάτε κατ' έμου, και ταυτα, μη έχοντές με έλέγχειν περί άμαρτίας. Έχ τούτων ούν δηλον, ότι άγνοείτε αύτον παντάπασιν. Έγω δε οίδα αυτόν φυσικώς, πάντως την αύτου γνώσιν έχων. Οίος γάρ είμι έγω, τοιούτος καλ ό Πατήρ' έπελ ούν οδόα έμαυτόν, κάκείνον οίδα. ε Έλν δὲ είπω, ὅτι οὐκ οίδα αὐτὸν, ἔσομαι ὅμοιος ύμων ψεύστης. » Ύμεζς μεν γάρ, είδέναι αὐτὸν άλάζονευόμενοι, ψεύδεσθε · έγὼ δὲ είδὼς αὐτὸν, εἰ εἴπω μή είδεναι, άρνουμαι την άλήθειαν. Τί ούν τεχμήριον δίδως τοῦ εἰδέναι αὐτόν; "Ότι, φησὶ, • τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ, > λόγον λέγων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Οὕτε γάρ εναντιούμαι εχείνω, η ώς άντίθεος άλαζονεύομαι, των έντολων αύτου παραδάται άλίσχεσθε, έπιθυμίαις τε πονηραίς ενεχόμενοι, και φόνον διψώντες, και τάλλα επιθυμητικώς τα εν τῷ νόμῷ ἀπειρημένα τελούντες, φανερώς γνωρίζεσθε άγνοούντες αὐτόν. Εἰ γάρ έγινώσκετε, έτηρεϊτε αν τον λόγον αύτου, τουτέστι, τὰς ἐντολάς. Τινὲς δὲ οῦτω νοοῦσι τὸ, « Τηρῶ τον λόγον αύτου . > τουτέστι, Διά τουτο όλδα αύτον, ότι έχω έν έμαυτῷ ἀπαράλλακτον τον λόγον τῆς ούσίας αύτοῦ, τουτέστι, τὸν ὁρισμόν καὶ ὅν ἄν λόγον φύσεως ό Πατήρ έχη, τοιούτον τὸν λόγον καλ αύτος έχω · ή αύτή γάρ έστι φύσις, καὶ ὁ αὐτος λόγος της ούσίας Πατρί τε καὶ Υίῷ · ὥστε οἶδα τὸν

σώζω άπαράλλακτον. Το δὲ σχημα τοῦτο τοῦ λόγου σύνηθες παρά τη Γραφή, ώς τὸ, « Δὸς ήμεν βοήθειαν έχ θλίψεω, καλ ματαία σωτηρία άνθρώπου. > Ένταίθα γάρ τὸ, « καὶ, » ἀντὶ τοῦ, « γάρ,» κεῖται · ὥστε είναι το λεγόμενον τοιούτον . « Δος ήμιν βοήθειαν . μίταία τάρ σωτηρία άνθρώπου. > Ούτω κάνταύθα • ι θίος αύτον, και τον λόγον αύτοῦ τηρῶ. » το γάρ, « xa!, » άντὶ τοῦ, «γάρ, » κεῖται· « Τὸν γάρ λόγον αὐτου, φησί, τηρώ. >

ι Άδραλμ ο πατήρ ύμων ήγαλλιάσατο, ενα εδη τήν ήμέραν την εμήν . και είδε, και έχάρη. Είπον ούν οί Ίουδαΐοι πρός αύτόν • Πεντήχοντα ούπω έχεις έτη, καὶ 'Αδραλμ εώρακας; Εξπεν ούν αύτοζ: 'Αμήν. άμή, λέγων ύμιν, πρίν Άδραάμ γενέσθαι, έγώ είμι. Ήραν ούν λίθους, ΐνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν. Ίησούς δε εκρύδη, και εξηλθεν έκ τοῦ Ιεροῦ, διελθών διά μέσου αὐτῶν καὶ παρῆγεν οὕτω;. » Ένταῦθα xxτασχευάζει, ότι μείζων έστι του 'Αδραάμ. 'Επεί γάρ έχεινος προέφερον αὐτῷ • Μή σύ μείζων εί τοῦ πατρὸς ἡμῶν ᾿Αδραάμ; > φησίν ἐνταῦθα, ὅτι Ναί μείζων είμί. ε Έχεινος γάρ τοι ήγαλλιάσατο, ίνα ίδη την ημέραν την έμην - > τουτέστι, περιεπούδαστον και εύκταίαν είχε ταύτην και χαράς πρόζενον, δηλονότι πάντως έπ' εύεργεσία γενομένην, ώς και ου μικρού τινος, ουδί τυχόντος ούσαν ήμέραν, άλλά μείζονος. Ήμέραν δε λέγει τον σταυρόν. Τούτον γάρ προετύπου ό Αδραάμ εν τη τοῦ Ίσαλα προσαγωγή, καλ τη του κριού θυσία. Ώς γάρ έχεινος τά ξύλα, ούτως ὁ Κύριος τὸν σταυρὸν Ο έδάστασε · καὶ ὡς ἀφείθη μὲν Ἰσαὰκ, ἐτύθη δὲ ὁ κριός · ούτως ό μέν θεός έκτος πάθους, τῷ δὲ ἀνθρωπίνω και τη σαρκί Επαθε. Ταύτην την ήμέραν τήν του σταυρού 'Αδραάμ προϊδών έχάρη, ώς κοσμικής γεντισομένης σωτηρίας. "Αμα δε δείκνυσιν ένταῦθα αὐτοὺς άλλοτρίους τοῦ 'Αδραάμ, εί γε έφ' οίς έχεινος έχαιρεν, ούτοι λυττώσι και μαίνονται. Δηλοί όὲ, ότι οὐκ ἄκων ἐπὶ τὸ πάθος ἔρχεται, εί γε έπαινεί τον ήσθέντα έπι τῷ σταυρῷ τοῦτο γάρ, ὡς είρηται, σωτηρία της οίχουμένης. "Αλλοι δε ήμέραν τὸν ἄπαντα καιρὸν νοοῦσι τῆς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας, ήν ὁ Αβραλμ προειδώς έχάρη, ὅτι ἐξ αὐτοῦ καί του σπέρματος αύτου άναστήσεται ο Σωτήρ. Καὶ τάχα ού μόνος ὁ ᾿Αδραὰμ ἐχάρη, ἀλλὰ καὶ πάντες, ώς Δαυΐδ λέγει · « Αυτη ή ήμέρα, ήν εποίησεν ο D Κύριος- άγαλλιασώμεθα, καλ εύφρανθώμεν έν αύτή. > Αύτὸς μέν οῦν ταῦτα. Οἱ δὲ, μὴ δυνάμενοι φθάσαι είς τὸ ὕψος τῶν λεγομένων, οὕτε ἀνέχονται ἐρωτῆσαι και μαθείν, τίνα φησίν ήμέραν, ήν είδεν 'Αδραάμ - άλλά και μαλλον διαχλευάζουσιν, ώς μανιώδη τενά φθεγγόμενον, ε Πεντήκοντα γάρ, φησίν, έτη ούπω έχεις, καὶ ᾿Αδραλμ ἐώρακας; : Τοῦτο δὲ είπον, νομίζοντες του Κύριον έγγυς είναι των πεντήχοντα, καίτοι περίπου τριάχοντα καλ τρία Ετη τότε γεγονότα. Τίνος δὲ ἔνεκεν οὐκ εἶπον Τεσταράχοντα έτη οδπω έχεις, άλλά, « Πεντήχοντα; » Περιτεδν μέν το τοιούτον έρωτημα. 'Απλώς γάρ ούτως

Πατέρα καλ γάρ του λόγου αύτου τῆς οὐσίας ἀπο- A ita scio Patrein : nam et sermonem ejus substantim conservo in nullo minorem. Est autem bæc figura consueta in Scriptura, ut cum dicitur : e Da nobis auxilium de tribulatione, et vana salus hominis. lloc loco enim conjunctio c et, , pro, c enim, , ponitur: ut quod dicitur, hunc habeat sensum: « Da nobis auxilium, vana enim salus honiinis 22. » Sic etiam hoc loco: « Scio illum, et sermonem ejus servo, > conjunctio cet, > pro cenim, > ponitur: . Sermonem enim ejus, inquit, servo. >

Vers. 56-59. Abraham pater vester exsultavit ut videret diem meum : et vidit, atque gavisus est. Dixerunt ergo Judæi ad eum : Quinquaginta annos nondum habes, et Ahraham vidisti? Dixit eis Jesus. Amen amen dico vobis, antequam Abraham fieret. ego sum. Tollebant ergo lapides, ut jacerent in eum. Jesus autem abscondit se, et exivit e templo, transieus per medium ipsorum, et præteriit sic. » Hoc loco docet quod major sit Abrahamo. Quia enim illi dicebant ci : ¿ Num tu es major patre nostro Abraham? > dicit hoc loco: Etiam major sum. e Etenim ille exsultavit, ut videret diem meum, » koc est, desideratum et optatum babuit illum, et gaudii auctorem, scilicet, eo quod in beneficium cederet, et non parvi alicujus neque vulgaris esset dies, sed magni. Diem autem dicit crucem. 630 Nam præfigurabat illam Abraham in oblatione Isaac, et arietis sacrificio 11. Sicut enim illic Isaac ligna, ita Dominus crucem portavit : et sicut relictus quidem est Isaac, immolatus autem aries, ita et Deus quidem alienus est a passione, in humana autem natura et carne passus est, Hunc diem crucia cum prævidisset Abraham, gavisus est, et quod foturus esset in salutem mundi. Insuper hoc loco ostendit eos alienos esse ab Abraham, siquidem de quibus ille gaudebat, hi insaniebant. Significat autem quod non invitus passionem aggrediatur : siquidem laudat eum qui exsultavit propter crucem. Nam inde (ut dictum est) salus orbis. Alii autem intelligunt per dicm omne tempus adventus Christi, quod cum Abraham prævidisset, gavisus est, quod ex ipso et semine ejus surrecturus esset Salvator. Et fortassis non solus Abraham gavisus est, sed et omnes, sicut David dicit 34: c Hæc est dies quam fecit Dominus, exsultemus et lætemur in ea. > Et ipse quidem hæc dixit; at illi non poterant pertingere ad sublimitatem dictorum, neque dignabantur interrogare vel discere quis esset dies ille, quem vidisset Abraham: imo irrident eum ut insana quadam loquentem. . Quinquaginta enim, inquiun!, annos nondum habes, et Abraham vidisti? > Hoc autem dicebant, existimantes Dominum ferme quinquaginta annorum esse: tametsi tunc triginta et tres tantum annos haberet. Quare antem non dixerunt, Quadraginta annos nondum habes, sed quinouaginta? Curiosior sane hæc interrogatio. Nam simpliciter sic incidit eis, ut memores essent quinquaginta annorum. Verumtamen dicunt quidam, A επελθόν αύτοζς, εμνήσθησαν τῶν πεντήχοντα έτῶν. quinquagesimum eis annum ad honorem anni Jubilæi dictum, quo et servos liberos dimittebant, et possessiones emptæ reddebantur, et omnia alia perficiebantur, quæ ad honorem Dei constituta 38. At Dominus quid dicit? c Antequam Abraham fieret, ego sum. > Vide, non dicit, Antequam Abraham fieret, ego eram : sed, c sum. > Istud enim verbum, · Sum, . Deo proprie convenit, eo quod perpetuus sit et sempiternus, id quod hoc verbum significat. Itaque Pater ejus in veteri lege hoc verbo utitur, c Ego sum qui sum 26. De Abraham vero dixit fieret, merito, tanguam de corruptibili. Nam qui factus est, et corrumpitur. Verbum autem Sum, divinam et ab omni corruptione alienam sempiternitatem significat. Quapropter et Judzi existi- B mantes boc blasphemum verbum (soli enim Deo convenit) e tulerunt lapides > contra eum. At ipseiterum delitescit, se humilians, ne ante tempus moriatur. Quomodo autem se occultat? Non in angulum templi se conjecit, neque in domunculam quamdam fugit, neque post parietem vel columnam se incurvavit, sed sua magna potestate invisibilem 631 se fecit insidiatoribus, quamvis per medium illorum exiret. Et e præterivit sie, > id est transivit simpliciter et absque labore. Vide autem quomodo ipse quidem omnia quæ debebat, implevit. Nam ipse quidem satis eos docuit et de se, et de Patre, et monstravit eis nobilitatem et libertatem veram, quæ a peccatis libera est, et quod sola servitus peccati fæda: et in summa, nibil eorum quæ opor- C tebat, reliquit : illi autem lapidant eum. Ideo relinquit illos, quia non ultra correctionem recipiebant. Adnota autem quod lapidantes illum, hi erant de quibus dixit evangelista quod crediderint in eum, ita sides illorum non erat sides, sed temporaria quædam et frigida affectio in his quæ Christo dicebantur.

CAPUT IX.

De cæco a nativitate.

Vers. 1, 2. c Et præteriens Jesus vidit bominem cæcum a nativitate, et interrogaverunt eum discipuli ejus, dicentes: Rabbi, quis peccavit, hic, an parentes ejus, ut cæcus nasceretur? > Exivit quidem de templo Dominus, ut furor Judzorum miti. D garetur : ad sanandum autem cæcum convertitur, etiam per hoc signum duritiam et impersuasibilitatem corum frangere conans, tametsi nihil illis prodesset. Insuper et ostendit eis quod non sine causa neque arroganter dixerit : « Priusquam Abraham fleret, ego sum 17. > Ecce enim miraculum facit, quale nullus unquam prius. Nam etsi quis aperuerit oculos cæci, non tamen cæci nati. Manifestum igitur quod Deus sil, el ante Abraham, qui secit hoc quod a sæculo non sactum est. Dedita autem opera ad cæcum venit, non ille ad ipsum. Proinde et discipuli cum vidissent eum tam intente

Πλήν φασί τινες, έτι διά το πεντημοστόν έτος αὐτοίς διά τιμής άγεσθαι, τον ιωδηλαϊόν φημι ένιαυτόν, καθ' ον και δούλους ήλευθέρουν, και κτήσεως ώνητῶν παρεχώρουν, καλ τ΄ άλλα πάντα ετέλουν, όσα είς Θεοῦ πιμήν έφερεν. 'Ο δε Κύριος τί φησι; « Πρίν 'Αδρασμ γενέσθαι, έγώ είμι. > "Ορπ, ούχ είπε· Πρίν 'Αδραάμ γενέσθαι, ήμην, άλλ' ε Είμί. • Αυτη γάρ ή λέξις τὸ, « Είμλ, » ἐπλ Θεοῦ κυριωτέρα, ἄτε τοῦ διηνεκῶς είναι και άει σημαντική · ώσπερ ούν και ο Πατηρ αύτοῦ ἐν τἢ Παλα:ἄ, ταύτη κέχρηται · « Ἐγώ είμι ό ων. > Ἐπὶ δὲ τοῦ ᾿Αδραὰμ εἶπε τὸ, « Γενέσθα:, > είχότως, ώς φθαρτού. Τὸ γάρ γεγονός, καὶ φθείρεται το δε, « Είμι, » πάσης φθοράς άμεθεξίαν και άτδιότητα θείαν έμφαίνει. Διό καλ αύτολ βλάσφημον τὸ βήμα νομίσαντες (Θεῷ γὰρ μόνφ άρμόζει), ήραν λίθους » ἐπ' αὐτόν · αὐτὸς δὲ κρύπτεται πάλιν συστελλόμενος, ίνα μή πρό καιρού ἀποθάνη. Πώς δε άρα χρύπτεται; Ούχ είς γωνίαν τοῦ ἱεροῦ δεδυκώς, οὐδ' εἰς οἰκίσκον καταφυγών, ή όπίσω τοίχου και στύλου περικάμψας, άλλ' έξουσία θείκη άόρατον εαυτόν τοις επιδουλεύουσι χαταστήσας, χαίτοι διά μέρου αύτων έξιών. (Καλ παρήγεν ούτω :) σουτέστι, διήρχετο άπλως ούτω καλ άπράκτως έν τῷ τέως. "Όρα δέ μοι, πῶς αὐτὸς μὲν πάντα τὰ έαυτοῦ πεπλήρωκεν. Ίκανῶς τε γλρ αὐτοὺς ἐδίδαξε, χαι περί έαυτοῦ χαι τοῦ Πατρός, χαι τὴν δντως εύγένειαν και έλευθερίαν την άπο των άμαρτιων ύπέδειξε, καλ ότι μόνη δουλεία αίσχρά ή τῆς άμαρτίας, και άπλῶς, ούδὲν τῶν δεόντων ἐνέλειψεν · αὐτοι δε και λιθοδολούσιν αύτύν. Διο και άφίησιν αύτους, ώς μηκέτι δεχομένους διόρθωσιν. Έπεσήμηνε δε, ότι ούτοι οι λιθοδολούντες αύτον, αύτοι ήσαν οθς είπεν ο εύαγγελιστής, ότι ε Ἐπίστευσαν είς αύτόν · > ούτως άρα ή πίστις αύτων ου πίστις ξω, άλλα πρόσκαιρός τις καλ ψυχρά συνδιάθεσις έπλ τοίς ύπό Χριστού λεγομένοις.

ΚΕΦΑΛ. Θ'.

Περί τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ.

« Καὶ παράγων, είδεν ἄνθρωπον τυφλόν έχ γενετής, και ήρωτησαν αύτον οι μαθηται αύτου λέγοντες. 'Ραδδί, τίς ήμαρτεν, ούτος ή οί γονείς αὐτοῦ, ίνα τυφλός γενηθή; » "Εξεισι μέν έχ τοῦ ἱεροῦ ὁ Κύριος, τῷ θυμῷ τῶν Ἰουδαίων παραψυχήν τινα μηγανώμεγος επί θεραπείαν δε τοῦ τυφλοῦ τρέπεται, διὰ τοῦ σημείου τούτου τὸ σκληρὸν αὐτῶν καὶ ἀπειθὲς μαγαροων' ει και πλοξι φάεγορικο. απα οξ οξικιρί αητοίς, ότι ού μάτην, ούδὲ χομπάζων, εἶπε τό ι Πρίν 'Αδραάμ γενέσθαι, έγώ είμι. > 'Ιδού γάρ θαῦμα τελεί, οίον ούδεις πώποτε πρότερον. Εί γάρ και τυφλοῦ ὀφθαλμοὺς ἀνέφξέ τις, άλλ' οὐ γεγεννημένου τυφλού. προφανές ούν, ότι ώς Θεός και πρό τού Αδραάμ ων, τελεί τούτο το μήπω έξ αίωνος τελεσθέν. Έπίτηδες και έπι τον τυφλον ήλθεν, ούκ έχείνος πρός αὐτόν. Οὕτω γοῦν καὶ οἱ μαθηταὶ ἰδόντες αύτον προσεκτικώς εμδλέψαντα τῷ τυφλῷ, ερω-

²⁰ Levit. xxvii, 24, seqq. 26 Exod. iii, 14. 27 Joan. viii, 58.

τώσι ι Τίς ήμαρτεν, ούτος ή οι γονείς αύτου, ένα A speciantem cæcum, interrogant : (Quis peccavit ? τυφλός γεννηθή; , φαίνεται μένουν ή έρωτησις έσφαλμένη. Πώς γάρ αν ήμαρτεν ούτος πρίν γεννηθήναι; Ού γάρ δήπου παρεδέξαντο οι άπόστολοι τάς Έλληνικάς φλυαρίας, ότι ή ψυχή πρό τοῦ σώματος εν άλλφ χόσμφ διάγουσα, άμαρτάνει, είθ' ούτω χόλασίν τινα ταύτην άποτιννύει την έπλ το σώμα κάθοδον. 'Αλιείς γάρ δντες, οὐδὲ ήχουσαν ᾶν τοιοῦτόν τι, ἐπείτοι ταύτα τῶν φιλοσόφων τὰ δόγματα. Φαίνεται τοίνυν ἀνόητος ή ἐρώτησις, ἀλλ' οὐ τῷ γε προσέχοντι. Μάνθανε γάρ· οι απόστολοι ακούοντες του Χριστου πρός τὸν παράλυτον εἰπόντος, « "ίδε ὑγιὴς γέγονας, μηχέτι άμάρτανε, ίνα μή χείρον τί σοι γένηται, » έπεί τον τυφλον είδον, απορούσι, και ώσπερει τοιαύτά φασιν. Έστω έχεινος δι' άμαρτήματα παρελύθη: περί τούτου τέ αν εξποις; Αύτος ήμαρτεν; άλλ' ούχ έστιν είπειν εχ γενετής γάρ έστι τυφλός. 'Αλλ' οι γονείς αύτοῦ; άλλ' οὐδὲ τοῦτο · παῖς γὰρ ὑπὲρ πατρὸς οὐ χολάζεται. Οὐ τοσοῦτον οὖν ἐρωτῶντες, ὅσον διαπορούντες, ταύτα λέγουσιν. 'Ο τοίνυν Κύριος λύων αύτοίς την άπορίαν, φησίν . « Ούτε ούτος ήμαρτε, » (πως γάρ πρίν ή γεννηθήναι;) ε ούτε οί γονείς αὐτου. Ούκ ἀπαλλάττων δὲ αύτοὺς άμαρτημάτων, τουτό φησιν. Ού γάρ άπλῶς εἶπεν, ὅτι Οὐχ ἡμαρτον οἰ γονεζς, άλλὰ προσέθηκεν · « Ίνα τυφλός γεννηθή. » "Ημαρτον μέν γάρ οι γονείς αύτοῦ, άλλ' ούχ έντεῦθεν ή πήρωσις τούτφ. Ού γάρ άμαρτίας πατέρων δίκαιόν έστι παισί μηδέν άδικουσιν έπιτίθεσθαι. Καί τουτο ό θεός διδάσκει μέν διά Τεζεκιήλ, ούτω λέγων ο Ούκ έπαι ή παραδολή αυτή έτι ή λεγομένη · Οί πατέρες C έραγον διεφακα, και οι όδόντες των τέκνων ήμωδίασαν , νο μοθετεί δὲ καὶ διὰ Μωσέως. « Οὐκ ἀποθανείται πατήρ ύπερ τέχνου. > 'Αλλά, Καὶ πῶς, φησὶ, γέγραπται ('Αποδιδούς άμαρτίας γονέων έπὶ τέχνα έπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν; » "Εστιν ούν είπειν, ότι πρώτον μέν, ούδὲ καθολική ἐστιν αὐτη ἡ ἀπόφασις, ούδὲ κατά πάντων ρηθείσα, άλλὰ μόνων τῶν ἐξ Δίγύπτου έξελθόντων. "Επειτα σκόπει μοι καλ τόν νοῦν τής ἀποφάσεως. Οὐ γὰρ τοῦτό φησιν, ὅτι Ὑπὲρ ών ήμαρτον οί πατέρες, χολάζονται οἱ παίδες, άλλ' ότι Αί άμαρτίαι των πατέρων, τουτέστιν, αί ύπερ τών άμαρτημάτων χολάσεις άποδοθήσονται χαλ τοίς παισίν α ύτων, ως τὰ δμοια πεπλημμεληκόσιν. Ίνα γάρ μη νομίζωσιν οἱ ἐξ Αίγύπτου ἐξελθόντες, ὅτι εἰ και γείρω των πατέρων άμαρτήσουσιν, ού τοίς αύ- Β τοίς τιμωρηθήσονται φηοίν, ότι θύχ ούτως έσται, all' ai apaptiai tuv natepwv, htoi ai noival, xal έφ' ύμᾶς ελεύσονται, ότι μή βελτίους εγένεσθε, άλλά τά αὐτά, ή και χείρω πεπλημμελήκατε. Εί δὲ βλέπεις πολλάκις και νήπια άρπαζόμενα, διά τιμωρίαν δήθεν γονέων, άλλ' εδ ζοθι, ότι διά φιλανθρωπίαν ό θεός προαρπάζει ταυτα του βίου. Ινα μή ζήσαντα, χείρω των γονέων γένωνται, και έπι κακῷ τῆς έπυτων ψυχής ή και άλλων πολλών βιώσωσεν. 'Αλλά ταύτα μέν ή των θείων χριμάτων άδυσσος παρ' έσυτή έχει καλύψασα. ήμεζ, δε έπι τλ έξης ίωμεν.

« 'Aπεκρίθη ο 'Ιησούς · Ούτε ούτο; ήμαρτεν, ούτε

bic, vel parentes ejus, ut cæcus nasceretur? > Nam apparet quidem interrogatio frigidior. Quomodo enim peccasset priusquam nasceretur? Neque enim apostoli gentiles nugas receperunt, quod anima ante corpus in alio mundo versans peccet, ac deinde pænam quamdam recipiat in corpus descendens. Piscatores enim cum essent, neque audiverant tale quiddam, quia hæc philosophorum dogmata erant. Videtur igitur insipiens quæstio, sed non ei qui attendit. Disce enim quod apostoli, dicente Christo ad paralyticum, . Ecce sanus factus es, non ultra pecces, ut ne deterius quiddam tibi fiat, > ubi cæcum viderunt, dubitabant, et quasi talia dicunt : Esto ille propter peccata paralyticus suerit; de hoc vero quid dixeris? Nunquid ipse peccavit? Sell hoc dicere non potes, nam a nativitate cæcus est. Num parentes ejus? Sed neque boc; non enim filius pro patre punitur. Igitur non tam interrogant, quam 632 dubitando hæc dicunt. At Dominus solvens dubium illorum, dicit: « Neque hic peccavit.) (nam quomodo peccasset priusquam nasceretur?) e neque parentes ejus. . Non dicit autem hoc quod liberaverit eos a peccalis: non enim simpliciter dixit quod Non peccaverunt parentes, sed addidit, « Ut cæcus nasceretur. » Nam peccaverant quidem parentes ejus, sed non inde buic cæcitas. Neque enim justum est propter parentum peccata affligi filios, qui non injuste agunt : et hoc Deus docet per Ezechielem, dicens: « Non erit amplius hæc parabola, qua dicitur : Patres comederunt uvam acerbam, et dentes filiorum obstupescunt 28. > Legem item ponit et per Mosen : « Non morietur pater pro filio ... » Sed, dixerit quis, quomodo scriptum quod reddat e peccata patrum in filios in tertiam et quartam generationem 30 ? > Dicendum igitur quod primum quidem non sit generalis hæc sententia, neque contra omnes dicta, sed solum contra cos qui egressi sunt de Ægypto. Insuper attende mentem sententiæ. Non enim hoc dixit, quod Pro peccatis patrum puniuntur filii, sed quod Peccata patrum, hoc est poenæ pro peccatis irrogandæ sunt etiam Aliis ipsorum, utpote his qui similia deliquerint. Nam ut ne putent hi qui ex Ægypto egressi sunt, quod quamvis gravius peccaverint quam parentes. non iisdem suppliciis puniantur, inquit, Non sic erit, sed percata patrum, hoc est pœnæ, etiam ad vos pervenient, quia non facti estis meliores, sed eadem ac deteriora peccastis. Quod autem sapo vides pueros mori, idque propter parentum pænam, scias quod Deus propter misericordiam præripiat illorum vitam, ut ne cum supervixerint, deteriores parentibus fiant, et in malum suarum animarum et alierum multorum vivant. Verumtamen hæc, aby-sus divinorum judiciorum apud se continet. Nos ad sequentia pergamus:

Vens. 3.5. c Respondit Jesus: Neque hic pec-

envil, neque parentes ejus ut cæcus nasceretur, sed A of γονείς αύτου, ένα τυφλός γεννηθή, άλλ' ένα φαν:ut maniscstentur opera Dei in illo. Oportet me operari opera ejus qui misit me, donec dies est. Venit nox, quando nemo potest operari. Quandiu fuero in mundo, lux sum mundi. > Ecce iterum alia dubitatio. Quæret enim quispiam : Quomodo hoc dictum est: Injuria enim affectus est homo privatus lumine, cut manifestentur opera Dei? . Non potuerunt illa aliter manifestari ? Quali injustitia affectus es, o homo? Luce, inquit, privatus sum. Et quale damnum ex co quod sensibili luce privatus sit? I:no vero majus accepit beneficium. Oculis enim anima simul et corporis illuminatus est, et ita cæcitas in bonum ei cessit per sanationem cognoscenti verum justitiæ solem: non igitur injustitia affectusest, sed beneficium accepit cæcus natus. Insuper et hoc scias quisquis di- B vina scrutaris, quod verbum ίνα et ὅπως, hoc'est apud nos, ut, sape in Scriptura ponuntur, non ut causam, sed ut eventum designent; sicut et apud David: (Ut RRR justificeris in sermonibus tuis 31, 3 Non enim peccavit David ut justificetur Deus; sed quia ex eventu peccato a Davide perpetrato contigit justificari Denm. Nam cum Deus quidem tanta illi dedisset, quanta accipere dignus non erat, ipse autem mandatum Dei transgréssus esset, et cædem cum adulterio commisisset, et regno in contemptum Dei abusus esset, quid aliud ex eventu accidebat, quam omnino at Deus qui judicabatur et disceptabat cum David, justificaretur, et victor appareret condemnato rege 32? Quia a quo regnum acceperat, illius leges rejecit propter istud ipsum, quod rex C erat. Nam si privatus fuisset, non duo illa mala facile simul committere potuisset. Vides quomodo hic. Ut justificeris, non causam, sed eventum dicat; et innumera talia etiam apud Apostolum invenies. ut quod est in Epistola ad Romanos: c Quod enim notum est Dei, manifestum est in gentibus ad hoc, ut sint inexcusabiles 33 :) quamvis non ideo Deus gentibus dederit scientiam, ut inexcusabiles peccent. Nam ipse quiaem dedit ut non peccent: deinde quia peccaverunt, ex eventu cognitio cessit eis in hoc, ut sint inexcusabiles. Et iterum, Lex subintravit ut abundaret condemnatio 26.) Atqui non propter hoc data est lex, sed ut magis comprimerctur peccatum. Quia autem non voluerunt illud reprimere hi qui legem susceperant, facta est eis lex in abundantiam peccati : amplius enim et magis imputatum est eis peccatum, quod et legem babentes peccaverint. Sicigitur et hoc loco, «Utappareant opera Dei in illo, , non causa, sed eventus designatur. Ex hoc enim quod sanatus est cœcus, evenit glorificari Deum. Nam sieut sæpe architectus domum partim quidem ela borat, partim imperfectam relinquit : utsi quis forte ei non credat quod ipse sit ille qui partem illam exstruxerit, possit condendo et perficiendo id etiam quod erat imperfectum ostendere, quod ipse exstructi opi-I x sit : ita et Deus noster Jesus excecata membra

ρωθή τλ έργα του Θεού εν αύτῷ. Ἐμε δεί εργάζεσθαι τά έργα τοῦ πέμφαντός με, ἔως ἡμέρα ἐστίν. "Ερχεται νόξ, ότε ούδελς δύναται έργάτασθαι. "Όταν έν τῷ κότμω ώ, φως είμε του κόσμου. » Ίζου πάλιν απορον άλλο. Ζητήσειε γάρ αν τις, Πώς τοῦτο είρηκεν. 'Ηδικήθη γάρ ο άνθρωπος στερηθείς του φωτός, ε τνα φανερωθή τὰ έργα τοῦ θεοῦ; > άλλως δὲ ούκ ένην φανερωθήναι ταυτα; Ποίαν άδικίαν ήδικήθης. άνθρωπε; Τοῦ φωτός, φησὶ, στερούμενος. Καὶ ποία βλάδη έχ τοῦ στερείσθαι τοῦ αίσθητοῦ φωτός; τούναντίον ούν μαλλον εύηργέτηται. "Αμα γάρ τή σωματική δράσει και τους της ψυχης δφθαλμους έφωτίσθη. "Ωστε πρός καλόν αὐτῷ ή πήρωσις ἀπέδη, διά τῆς Ιάσεως ἐπιγνόντι τὸν ἀληθῆ τῆς δικαιοσύνης "Ηλιον. Οδκουν ήδίκηται, άλλ' εὐηργέτηται ὁ τυφλός. "Επειτα και τοῦτο γίνωσκε, πάς ὁ τῶν θείων έξεταστής, δτι τό, « "Ινα, » και τό, « "Οπω;, » παρά τή Γραφή πολλαχού ούκ αἰτιολογικώς, άλλ' ἀποδατικώς κείνται, ώσπερεί τὸ παρά τῷ Δαυίο, ε "Ωπως αν δικαιωθής έν τοις λόγοις σου. > Ού γάρ διά του:ο ήμαρτεν ό Δαυίδ, ίνα δικαιωθή ό Θεὸς, άλλ' ώς ἐξ ἀποτελέσματος άμαρτόντος τοῦ Δαυίδ, ἀποδαίνει τὸ δικαιωθήναι τον Θεόν. "Όταν γάρ ο Θεός μέν τοσαῦτα αὐτῷ δέδωχεν, ὄσα οὐκ ἦν ἄξιος λαδείν, αὐτὸς δὲ παρέδη τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, καὶ φόνον εἰργάσατο έπι τη μοιχεία, και τη βασιλεία άπεχρήσατο είς άθέτησιν του Θεού τι άλλο έξ άποτελέσματος συμδιένει, ή πάντως τὸ, χρινόμενον τὸν Θεὸν καὶ διαλεγόμενον πρός του Δαυζό, δικαιωθήναι, και την νικώσαν άπενέγχασθαι, χαταχρινομένου τοῦ βασιλέως; "Οτ: παρ' ού την βασιλείαν Ελαδε, τούτου τούς νόμους ήθέτησε, δι' αὐτὸ τοῦτο, ὅτι βασιλεὺς ἦν. Ἰδιώτης γὰρ ὧν, ούχ άν ήδυνήθη τειαύτα δύο χαχά ούτω βιδίως κατεργάσασθαι. Όρας, ότι τὸ, ε "Οπω; αν δικαιωθής, , ούχ αἰτιολογιχώς χεῖται, άλλὰ χατὰ ἀπόδασ:ν; Καὶ μυρία τοιαύτα καὶ παρὰ τῷ ᾿Αποστόλῳ εδρήσεις, οίον και το εν τη πρίς 'Ρωμαίους' ι Το γάρ γνωστόν τοῦ Θεοῦ, φανερόν ἐστιν ἐν τοῖς "Ελλησιν, είς τὸ είναι αὐτούς ἀναπολογήτους. > Καίτοι οὐ διά τούτο ό Θεός έδωκε τοι; "Ελλησι την γνώσιν, Εια ωσιν άναπολόγητοι πταίοντες. Αύτος μέν γάρ Εδωκεν, ໃνα μή πταίωσιν είτα έπειδή Επταισαν, έξ άποτελέσματος ή γνώσις αύτοις απέθη είς το είναι άναπολογήτους. Και πάλιν ε Νέμος δί παρεισήλθεν, ίνα πλεονάση το κατάκριμα: > καίτοι οὐ διὰ τοῦ:ο ἐδύθη, άλλ' ένα μαλλον άνασταλή ή άμαρτία. Έπει δε ούκ ήθέλησαν άναστείλαι ταύτην οί τον νόμον δεξάμενοι, έγένετο αὐτοῖς ὁ νόμος εἰς πλεονασμόν άμαρτίας. πλείων γάρ ελογίσθη αύτοξ; καλ μείζων ή άμαρτία, ότι καὶ νόμον ξχοντες ήμάρτανον. Οῦτως οῦν κάνταύθα τὸ, « "Ινα φανερωθή τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, » αίτιολογικώς κείται, άλλ' άποδατικώς ' άπέδη γάρ έχ του τὸν τυφλὸν θεραπευθῆναι, τὸ δοξασθῆναι τὸν Θεόν. "Ωσπερ γάρ πολλάκις οἰκιδόμος τις οἰκίας, τὸ μέν είργάσατο, το δε άφηκεν άτέλεστον, ίνα εξ ποτε άπιστοίη τις αὐτῷ, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτὸς ὁ τὸ μέρος

eixοδομήσας, έγη διά τοῦ δημιουργήσαι καὶ τὸ άτελὲς Α sanans, et in suam naturam constituens, ostendit quod ξκείνο, δειχνύειν, ότι και του φικοδομημένου αύτος τεχνίτης έστιν ούτω και ό Θεός ήμων Ίησους τά πεπηρωμένα μέλη Ιώμενος, και άποκαθιστών είς τὸ χατά φύσιν, δείχνυσιν, ώς άρα αύτός έστιν ό χαλ τῶν δίλων μελών δημιουργός. Είπων δέ, « Ίνα φανερωθή ή δόξα του θεού, , περί έαυτου φησιν, ού περί τοῦ Πατρός · ἐχείνου γάρ ἡ δόξα φανερά ῆν, τὴν δὲ αύτου έδει φανερωθήναι, και ότι αύτός έστιν ό έξ άρχῆς πλάσας τὸν ἄνθρωπον. Οὐ μιχρά δὲ πάντως ζόξα τὸ φανερωθηναι, ότι αὐτὸς ὁ νῦν φανείς ἄνθρωπος, εδημιούργησεν εν άρχη ώς θεός τον άνθρωπον. "Ότι δὲ περὶ ἐαυτοῦ τοῦτο λέγει, ἄχουε τῶν ἐξῆς. Έπιρέρει γάρ. « 'Εμέ δεί έργάζεσθαι τά έργα τοῦ πέμψαντός με. » — « Έμε, » φησί, δεί φανερώσαι έμαυτον, και ποιήσαι έργα τα δυνάμενα με αποδείξαι Β ταύτα τῷ Πατρὶ ποιούντα. "Ορα πῶς οὐκ εἶπεν, ὅτι, Τοιαύτα Εργα εία ποιεί ο Πατήρ, δεί κάμε εργάζεσθαι, άλλ', Αὐτὰ ἐχεῖνα « ἃ ποιεῖ ὁ Πατήρ. » --< Δεί γάρ με, φησίν, ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα » ἐκείνα αὐτά, & ὁ πέμψας με ποιεί. Ταῦτα δὰ δεί με έργάζεσθαι « Εω; ήμέρα έστί : » τουτέστιν, "Εως ό παρών βίος ἀνέστηκεν, καλ δύνανται πιστεύειν είς έμλ οί άνθρωποι • επείτοι γε « Ερχεται νύξ, ότε ούδελς δύναται έργάσασθαι. > τουτέστι, πιστεύσαι. Εργον γάρ τὴν πέστιν όνομάζει. Έν τῷ μέλλοντι οὖν αἰῶνι οίδελς δύναται πιστεύσαι. Ήμέρα μέν γάρ ό παρών βίος, διότι δυνάμεθα ώς εν ήμέρα εργάσασθαι (εί καὶ ό Παῦλος νύχτα τοῦτον όνομάζει, διά τε τὸ ἀγνοεῖσθαι ένταύθα τούς, ή άρετην, ή κακίαν, μετιόντας, καί ς ώς πρός σύγχρισεν του μέλλοντος φωτός περελάμψαι τους δικαίους). νυξ δε ο μέλλων, διότι έκει ουδείς δύναται έργάσασθαι, εί καὶ ὁ Παῦλος ήμέραν τοῦτον καλεί, διά την φωτοφάνειαν των δικαίων, και φανέρωσιν των έχάστφ βεδιωμένων. Έν τῷ μέλλοντι οὖν αίωνι πίστις ούκ έστεν, άλλά καλ έκόντες καλ άκοντε; ὑπακὸύσονται. « "Όταν οὖν ἐν τῷ χόσμῷ ὧ, φῶς eim ton xoemon. . gia lab the gigacxaylae xat the έπιδείξεως των θαυμάτων φωτίζω τὰς ψυχάς. "Ωστε όμμάτων επεί γάρ φως είμι, δεί με και αίσθητως και πνευματικώς φωτίζειν.

ε Τούσα είπων, έπτυσε χαμαί, και έποίησε πηλόν έχ του πτύσματος, και επέχρισε τον πηλόν D ram, et fecit lutum ex sputo, et illevit lutum super έπὶ τοὺς όφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ. Υπαγε, νίψαι είς την χολυμθήθραν του Σιλωάμ, δ έρμηνεύεται άποσταλμόνος 'Απηλθεν ούν και ενίψατο, και ξίδε βλέπων. - Είπων, φησί, ταύτα ό Ίησους, εόχ άχρι των ρημάτων έστη, άλλά και το έργον ἐπέθηκεν. « Έπτυσε γάρ χαμαί, και πηλέν ποιήσας επέχρισε τούς έφθαλμούς του τυφλού : » δεικνύων διά του πηλού, ότι αύτός έστιν ό και τὸν 'Αδάμ ἀπὸ πηλοῦ πλάσας. Το μέν γάρ είπειν, ότι, Έγω είμι ο τον Άδαμ πλάσας, πρόσαντες εδόκει τοῖς άκούουσι · διά δε τοῦ Εργου δειχνύμενον, ούχ έτι λοιπόν προσίστατο · διά τούτο και άπο πηλού τα διμματα δημιουργεί, εκείνο τῷ τρόπιο τῆς δημιουργίας, ῷ καὶ τὸν 'Αδάμ έδη-

ipse sit qui et alia membra condidit. Dicens autem, «Ut manifestetur gloria Dei, » de seipso dicit, non de Patre. Nam illius gloria manifesta erat, suam autem oportebat manifestare, quod ipse erat ille qui 4 ab initio fecerat hominem 36°;) et plane non parva erat gloria ut manifestaretur quod ipse qui nunc apparuit homo, sicut Deus in principio condiderit hominem. Quod autem de seipso hoc dicat, audi sequentia; subdit enim, « Oportet me operari opera ejus qui misit me 38. Oportet me, inquit, manifestare meipsum, et facere opera quæ possunt me ostendere facere eadem quæ Pater. Vide autem quomodo non dixerit quod Talia 634 opera quæ faciat Pater, oportet et me operari, sed, Illa ipsa quæ facit Pater.) - « Nam oportet me, inquit, operari opera » illa ipsa, quæ is qui misit me, facit. Hæc autem oportet me operari « quandiu dies est, » boc est quandia præsens vita agitur, ut homines possint in me credere : quia e ventura est nox, in qua nullus poterit operari 36, id est credere. Opus enim sidem nominat. Itaque in suturo sæculo nullus potest credere. Nam dies quidem præsens vita est, eo quod possumus nunc sicut in die operari : quamvis et Paulus hanc noctem nominet, eo quod in ea ignoretur quis virtutem vel peccatum operetur, et quead comparationem futuræ lucis quæ circumfulgebit justos. Nox autem est futurum sæculum, eo quod nullus illic poterit operari; quamvis et Paulus hoc diem vocet, eo quod tunc ut e in luce refulgebunt justi, et apparebunt uniuscujusque facta 34".) Itaque in futuro sæculo fides non erit, sed et voluntarii et involuntarii obedient. «Quandin igitur in mundo ero, lux sum mundi : > per doctrinam euim et miraculorum ostentationem illustro animas, atque ita oportet me etiam nunc multorum animas illuminare, per hoc quod sano cæcum, et pupillas oculorum ejus illustro. Nam quia lux sum, oportet me et sensibiliter et spiritualiter illuminareδεζ με και γυγ φωτίσαι πολλών ψυχάς, διά του θεραπεύσαι τον τυφλον, και φωτίσαι αύτου τάς κόρας των

> Vers. 6-7. c Hoc cum dixisset, exspuit in teroculos cæci, et dixit ei: Vade, lava in piscina Siloze, quod si interpreteris, sonat missus. Abiit ergo, et lavit, et venit videns. > Dicens, inquit, bæc Jesus, non his verbis contentus est, sed et opus addidit. c Exspuit enim in terram, et lutum fecit, inunxitque oculos cæci : > ostendens per lutum, quod ipse sit qui et Adam de luto formaverit. Dicendo enim : Ego sum qui Adam formavi 27, arrogantius visum fuisset audientibus : quod per opus monstratum non ita offendit : propterea et de luto oculos illi format more opificii quo et Adam formatus est. Non formavit autem tantum oculos, neque aperuit tantum, sed et videre concessit; unde signum est quod et Adæ animam inspiraverit.

Nam cum illa non operatur, etiainsi oculus sit, non A μιούργησεν. Οὐκ Επλασε δε μόνον τοὺς ὀφθαλμοὺς, videt. Porro sputo inungit oculos, quia missurus erat eum ad Siloam, ut ne aquæ fontis ascribatur miraculum; sed discamus quod virtus egressa ex ore ejus, ipsa formaverit et aperuerit oculos ejus: propterea e exspuit in terram, et ex ore fecit lutum. Deinde ut ne putes quod terræ fuerit miraculum, jubet lavari ut omne deponatur lutum. Quidam autem dieunt quod et lutum non sit depositum, sed formatum in oculum. Cæterum, jubet eum ad Siloam ire, partim ut discamus cæci fidem, et quam obediens fuerit. Non enim cogitavit: Cum lutum et sputum curare valeant oculos, quid opus mihi Silva ? anid 635 ut laver? sed obtemperavit præcipienti. Insuper ut et confun lat Judworum ingratitudinem. Verisimile enim erat multos illum luto super oculos unctum vidisse, et eum diligenter observasse, et ita non potuisse postea dicere, Hic est, hic non est. Et tertio ostendens se non esse iniquum legi veteri, mittit ad Siloam. Propterea et evangelista interpretationem Siloæ ponit, ut discas quod et illic Christus eum sanarit, et quod Siloa figura sit Christi. Sicut enim spiritualis petra est Christus, ita et spiritualis est Siloa. Et sicut torrens ille Siloæ repentinus, et vehementior apparebat terribili quodam fluxu, ita et adventus Domini occultus, et angelis incognitus, omne peccatum virtute diluit.

δερῷ τινι ρεύματι: οὕτω καὶ ἡ τοῦ Κυρίου παρουσία, κρυφία καὶ ἀγγέλοις ἄγνωστος, πάσαν τὴν άμαρτίαν τη δυνάμει κατακλύζουσα.

VERS. 8-11. e Itaque vicini, et qui viderant eum C. prius quod cæcus esset, dicebant : Nonne hic est qui sedebat et qui mendicabat? Alii dicebant: Hic est. Alii rursus : Similis est ei. Ille dicebat : Ego sum. Dicebant ergo ei: Quomodo aperti sunt tibi oculi? Respondit ille, et dixit: Ille homo qui dicitur Jesus, lutum fecit, et inunxit oculos meos, et dixit mihi: Vade ad piscinam Siloæ, et lava. Ut autem abii et lavi, visum recepi. > Perculsi admirabili miraculo vicini, increduli erant: et quamvis abitio ad Siloam oculis ejus luto inunctis ad hoc erat, ut multi eum viderent, et non postea negarent, quasi nescientes, attamen adhuc increduli sunt. Non temere autem boc adnotavit evangelista, quod mendicus fuerit, sed ut ostendat ineffabilem Domini misericordiam, quæ se ad infimos usque D demittat, ita ut et mendicum summa diligentia curaret, et ut inde etiam ipsi disceremus ne contemnamus minimos. Cæccrum autem neque priorem erubescens cæcitatem, neque populum timens, confitetur, c Ego sum, > piwdicans benefactorem: et dicit, e llomo quidam qui dicitur Jesus. > llominem Dominum vocat, co quod de illo nih.l adhuc magni cognoverat; fatchir autem quantum time cognovit. Unde autem cognovit illum quod J sus esset? ex colloquio ad discipulos. Nam quia discipuli quidam cum interrogaverant de illo, et ipse multa

οὐδὲ ἀνέψξε μόνον, άλλά καὶ το όρᾶν ἐχαρίσα: ο ὅπερ τεχμήριον έστι τοῦ καὶ τὴν ψυχὴν αὐτὸν έμφυσῆσαι τῷ 'Αδάμ' ἐχείνης γλρ μὴ ἐνεργούση:, ὀφθαλμὸζ καν απηρτισμένο; ή, ούκ αν είδοι ποτέ. Πτύσματι δε πέχρηται είς την ανάδλεψιν. Έπελ γάρ αὐτὸν Εμελλε πέμπειν επί του Σιλωάμ, ζνα μή τῷ ὕζατι τῆς πηγης έπιγραφή το θαύμα, άλλα μάθωμεν, ότι ή έκ τοῦ στόματος αύτου έξελθουσα δύναμις, αύτη καλ διέπλασε και άνεωξε τους όφθαλμους αυτου · διά τουτο « Επτυσε χαμαί, » καί έχ τοῦ στόματος ἐποίησε πτ.λόν. Είτα ίνα μη νομίσης, ότι τη; γης ην το θαύμα, κελεύει νίψασθαι, ενα πάντως ἀπόθηται τὸν πηλόν. Τινές δέ φασιν, ότι ό πηλός ούκ άπετέθη, άλλ' είς όφθαλμούς εδημιουργήθη. χελεύει δε αύτον επί τον Σιλωλμ άπελθείν, άμα μέν ίνα μάθωμεν τοῦ τυφλοῦ την πίστιν, και πως ύπήκοος ήνι ού γάρ διελογίσατο. Εί όλως ό πηλός έστι, καλ το πτύσμα το παρέχον μοι τους όφθαλμους, τίς μοι χρεία του Σιλωάμ, ή του νίψασθαι; άλλ' ἐπείσθη τῷ κελεύοντι. "Δμα δὲ καλ ΐνα ἐπιστομίση τῶν Ἰουδαίων τὴν ἀγνωμοσύνην. Εiκός γάρ ην πολλούς θεάσασθαι αύτον τον πηλον έπλ τούς όφθαλμούς χεχρισμένον, καὶ προσέσχον ἄν αὐτῷ μετά ἀχριδείας, ώστε μὴ ἔχειν λέγειν ὕστερον, Ούτός έστιν, ούχ Εστιν ούτος. Καλ τρίτον δειχνύων έαυτον, ότι ουκ αλλότριος έστι του νόμου καλ τῆς Παλαιάς, πέμπων είς τον Σιλωίμ. Διατί δὲ ὁ εὐαγγελιστής και την έρμηνειαν του Σιλωάμ προσέθηκεν; "Ινα μάθης, ότι κάκει αύτον ο Χριστός έθεράπευτε,

καί ότι ὁ Σιλωάμ, τύπος τοῦ Χριστοῦ. Ποπερ γάρ πνευματική πέτρα ὁ Χριστός, εὕτω καί Σιλωάμ πνευματικός έστι και ωσπερ ο χείμαρόος ούτος του Σιλωάμ, άθρόον και έκπληκτικώτερον έφείνετο φο-

> « Οι ούν γείτονες οι θεωρούντες αύτον το πρότε. ρον, δτι τυφλός ήν, έλεγον • Ούχ οὖτός ἐστ.ν ὁ καθή μενος, καλ προσαιτών; "Αλλοι έλεγον ότι Οὖτός έστιν. άλλοι δέ, δτι "Ομοιος αὐτῷ ἐστιν. Ἐκεῖνος δὲ ἔλεγεν, ότι Έγω είμι. Έλεγον οὖν αὐτῷς Πως άνεψχθησάν σου οι όφθαλμοί; 'Απεκρίθη έκείνος, και είπεν . "Ανθρωπος λεγόμενος Ίησους, πηλόν ἐποίησε, καὶ ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ εἶπέ μοι. Ύπαγε είς την χολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ, και νίψαι. Άπελθων οὲ καὶ νιψάμενοος, ἀνέδλεψα. > Ἐπὶ τῷ παρα. δόξω του θαύματος εκπληττόμενοι οί γείτονες, δισπιστούντες ήσαν καίτοι ή έπί τον Σιλωάμ αφιξις αὐτοῦ κεχρισμένου[ς] τοὺς ὀφθαλμοὺς πηὶ ῷ ἐπὶ τούτῳ έγένετο, ΐνα πολλοί αύτὸν ίδωσι, καὶ μἡ ὕστερον άρνωνται, ώς άγνοοῦντες δήθεν : άλλ' δμως καί έτι άπιστούσιν. Ούχ άπλῶς δὲ ἐπισημαίνεται ὁ ειαγγελιστής, ότι προσαίτης ήν, άλλ' ίνα δείξη το άφατον της φιλανθρωπίας του Κυρίου, όπως και άχρι των εύτελων συγκατέδαινεν, ώς καλ προσαίτας θεραπεύειν μετά πολλης της χηδεμονίας, χαί ζνα έχ τούτου χαί αύτοι μαθόντες, μή καταφρονώμεν των έλαχίστων. 'Ο δὲ τυφλός μήτε τὴν προτέραν αἰσχυνόμενος πήρωσιν, μήτε τον δημον φοδούμενος, όμολογεί, ότι, « Έγώ είμι, » ανακηρύττων τον εύεργέτην, καί φησιν · « "Ανθρωπός τις Ίησοῦς λεγόμενος. » "Ανθρωπον τον Κύριον καλεί, έπειδη ούδεν ούδέπω περλ αύτοῦ ἐγίνωσκεν · ὅ δὲ τέως ἐγίνωσκε, τοῦτο ομο-

λογεί. Ηόθεν δε επεγίνωσκεν αύτον, ότι Υησούς A loqueretur eis, nempe, ε Oportet me operari opera έστιν; 'Από της πρός τους μαθητάς διαλέξεως · έπελ γίρ ήρώτησαν μέν οἱ μαθηταί περί αὐτοῦ τὸν Κύρ:ον. ό δὲ πλείω διελέχθη αὐτοῖς, ὅτι τε, ε Δεῖ με λργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με, » καὶ ὅτι, • Φώς εξμε του χόσμου, » τοιαύτα δε ούδεις άλλος έδίδασχεν, εί μή μόνος ὁ Ἰησοῦς, καὶ τούτοις τοῖς βήμασι συχνάκις έκέχρητο, έκ τούτων επέγνω ό τυγνούς είπε · τὸ δὲ πτύσαι οὐχ ἔτι. Οὐ γὰρ οίδε · άληθης ὁ ἄνθρωπος.

« Είπον ούν αύτῷ · Ποῦ ἐστιν ἐχεῖνος; Λέγει · θύα οίδα. Αγουσιν αὐτὸν πρός τοὺς Φαρισάίους τόν ποτε τυφλόν. ΤΗν δε Σάββατον ότε τον πηλον εποίη- η σεν ο Ἰησοῦς, καὶ ἀνέφξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. Πάλιν ούν ήρώτων αύτον οι Φαρισαίοι, πώς άνέδλεψεν. Ο δε είπεν σύτοις · Πηλον επέθηκεν επί τους οφθαλμούς μου, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. "Ελεγον ούν έχ των Φαρισαίων τινές • Ούτος δ άνθρωπος ούκ έστι παρά Θεοῦ, ὅτι τὸ Σάββατον οὐ τηρεί. Αλλοι Ελεγον • Πώς δύναται άνθρωπος άμαρτωλός τοιαύτα σημεία ποιείν; Καλ σχίσμα ήν εν αύτοίς. > Επειδή ό Κύριος θεραπεύων, και θαυμα ποιών, είωθεν έχνεύειν διά τὸ ἀχόμπαστον, έρωτηθείς ὁ τυφλός, Ποῦ ἐστιν ἐχείνος; λέγει · ι Ούχ οίδα, » άληθεύων πάντως κάν τούτφ. 🧗 Αγουσι δε αύτον πρός τους Φαρισαίους, » διά το σφοδροτέρας έρωτήσεως καλ δριμυτέρας άξιωθηναι. Έπισημαίνεται ολ ο εύαγγελιστής, ότι Σάββατον ήν, ζνα ενδείξηται C την πονηρίαν αύτων, ώς δρασσομένων προφάσεις κατά Χριστου, και έγκαλούντων αύτῷ τὴν τοῦ Σαδδάτου παράδασιν, xal διά ταύτην συσκιάζειν πειρωμένων το θαυμα · διο ούδε ερωτώσιν αύτον, Πώς άνέδλεψας, άλλά, « Πῶς ἀνέφξέ σου τοὺς ὀρθαλμούς ; » τὸ όλον διαδάλλοντες τὸν Κύριον, ὡς ἐν τῷ Σαδδάτω έργασάμενον, άναγκάζοντες αύτον τον τυφλόν έπιμνησθήναι, ότι πηλόν έποίησεν έν τῷ Σαδδάτψ δηλαδή. Αὐτὸς δὲ ὡς πρὸς ἀκηκοότας ήδη διαλεγόμενος, ούτε του όνόματος του Ίησου μνημονεύει, ούτε τί πρός αύτον ο Κύριος ελάλησεν, άλλ' ή μόνον, δτι « Πηλόν ἐπέθηκεν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς μου, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. » Είκὸς γάρ ἡν προακηκοέναι τούς Φαρισαίους παρά τῶν καὶ τὸν τυφλόν ἀγαγόντων πρός αὐτοὺς, διαδαλλόντων ζοως τὸν Κύριον, καὶ εἰπόντων ἄν • "Ιδε οἶα ποιεί ἐν Σαββάτῷ ὁ 'Ιησούς. "Αξιον δε ίδειν την παρόησίαν του τυφλού, οπως καί τοίς Φαρισαίοις άνεκπλήκτως οιαλέγεται. Αύτοι μεν ήνεγκαν αύτον, ενα τῷ φόδφ καταπλαγείς, άρνήσηται την θεραπείαν ο δε τρανώτερον έκδος, ότι ε Βλέπω. > — ε "Ελεγονούν έκ των Φαρισαίων τινές, > άλλ' οὐχὶ πάντες, άλλὰ οἱ ιταμώτεροι · ι Ούτος ο άνθρωπος ούκ Εστιν έκ του Θεου. "Αλλοι δε Ελεγον, ότι Πιος δύναται άνθρωπος άμαρτωλός τοιαύτα ποιείν; » Όρας τούς πολλούς από των σημείων μαλαττομένους; Ίδου ούτοι Φαρισαΐοι xai άρχοντες, δμως άπο του σημείου καταδυσωπούντα., και ύπεραπολογούνται, ε καλ σχίσμα ήν

ejus qui misit me, et, t Lux sum mundi 38 : > talia autem pullus alius docebat, nisí solus Jesus, et illis verbis crebro usus est: inde agnovit eum cæcus quod Jesus esset. Nam facientem lutum, et inungentem oculos, ex contactu agnovit, spuentem non item. Non enim sciebat, et propterea quod nesciebat, non addidit, adeo erat homo verax.

φλός, δτι Ίησοῦς έστι. Το μεν ούν ποιῆσαι πηλον, καλ επιχρίσαι τοὺς όφθαλμοὺς, εκ τῆς ἀφῆς επιδιόπερ ούχ ἐπέγνω, ούδὲ προστίθησιν, ούτως ήν

> VERS. 12-16. (Dixerunt ergo ei : Ubi est ille? Ait: Nescio. Adducunt ad Phariscos eum qui dudum cæcus fuerat. Erat autem Sabbatum cum lutum faceret Jesus, et aperiret oculos ejus. Iterum ergo interrogabant 636 eum et Pharisæi, quomodo vi-.. sum recepisset. Ille autem dixit eis: Lutum mihi imposuit super oculos, et lavi, et video. Dicebant ergo ex Pharisæis quidam : Non est hic homo a Den, quia Sabbatum non observat. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator hæc signa edere? Et dissensio erat inter eos. Duoniam Dominus sanans et miraculum faciens, consueverat, eo quod alienus esset ab osteniatione, secedere, interrogatus cæcus, « Ubi est ille? » dicit, « Nescio: » verum omnino loquens et in hoc. e Ducunt autem illum ad Pharisæos, » ut diligentius et exactius interrogaretur. Porro evangelista assignavit Sabbatom esse, ut ostendatur malitia illorum, quod contra Christum apprehenderint occasionem, et arguerint illum propter violationem Sabbati, et Ita tentarint adumbrare miraculum. Propterea neque interrogant illum Quomodo viderit, sed « Quomodo oculos ejus aperuerit, » per omnia calumniantes Dominum, quod in Sabbato operatus fuerit, cogentes illum cæcum commemorare, quod lutum fecerit, in Sabbato scilicet. Ipse autem sicut ad eos qui audierant jam loquens, neque nominis Jesu memor est, neque quid ad ipsum Dominus dixerit, sed solum, « Lutum imposuit super oculos meos, et lavi, et video. > Verisimile enim fuit quod audiverint Pharisæi ab iis qui adducebant ipsum ad illos, qui forte accusabant Dominum et dicebant, Ecce qualia facit in Sabbato Jesus. Operæ pretium autem est videre cæci in dicendo libertatem, et et Pharisæos impavide alloquitur. Nam illi quidem adducebant eum, ut metu perculsus negaret sanationem. Atille clarius exclamat, « Video. »— Dicebant igitur quidam ex Pharisais, , non omnes, sed impudentiores: e Hic homo non est ex Deo. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator talia facere? > Vides multos a signis mulceri? Ecce et hi Phariszi et principes erant, attamen a signo placantur et defensionem suscipiunt. c Et dissensio erat in eis. > Hæc dissensio prius orta fuit in turba: « 39 Nam alii quidem dicebant, Seducit turbam, alii autem, Non. » Nunc autem et in principibus

²⁵ Joan. 1x, 4, 5. 39 Joan. vii, 12.

oritur, et multi ex Pharisæis divisi ab aliis sunt, A èν αὐτοζς (29). 1 Τοῦτο τὸ σχίσμα πρότερον μεν έν et patroeinantur miraculo. Verumtamen quamvis divisi fuerint, negligentius tamen instant pro Christo, et dubitanter et duplici animo magis quam firmiter. Audi enim quid dicant: Quomodo potest homo peccator talia facere? > Vides quam leviter urgeant? Vide autem et malitiam eorum qui criminantur. Non enim dicunt: Hic non est ex Deo, quia in Sabbato sanat; sed, « Quia Sabbatum non servat: > sursum deorsumque non beneficium, sed dici violationem pronuntiantes. Annota autem et hoc, 637 quomodo principes segniores quam turba sint in bono. Nam turba quidem prius divisa erat sententiis, et non omnes dura loquebantur contra Christum: Principes autem posterius in hanc laudabilem dissensionem venerunt. Contingit enim etiam bene dissentire, sleut et Dominus dicit: « Gladium veni mittere super terram *0, » quo sententiæ omnino ob honum et pietatem dividuntur.

Vers. 17-19. . Dicunt cæco iterum : Tu, quid dicis de illo quia aperuit tibi oculos tuos? Ille autem dixit: Propheta est. Non crediderunt ergo Judæi de illo quod cæcus fuisset, et visum recepisset, donec vocaverunt parentes ejus qui visum receperat, et interrogaverunt eos, dicentes : Hic est filius vester, quem vos dicebatis cæcum natum esse? quomodo ergo nunc videt.) Qui fuerunt interrogantes c ezecum, « Tu quid dicis de illo? » Erant plane ex benevolorum sorte. Nam postquam dixerunt, « Quomodo potest peccator talia signa facere? > ut ne videantur ipsi frustra patrocinari, eum qui beneficium acceperat, in testem adducunt, ut per eum qui virtutem senserat, confutarent calumniatores. Vide enim quomodo benevele interrogant. Non enim dixerunt, « Tu quid dicis de illo, » quia lutum fecit, quia Sabhatum non servavit? sed miraculi mentionem faciunt, « Quia aperuis oculos tues: > quasi exacuentes euratum ut pro Christo quæ digna erant, diceret. In memoriam enim ei reducunt: (Quia aperuit oculos tuos.) Beneficio te prosecutus est, dicunt : et ita debes illum prædicare. Ideo et cæcus consitetur tunc id quod potuit, D quod non sit peccator, sed ex Deo. . Propheta enim est, a dicit: quamvis calii dicerent quod non esset ex Deo, eo quod Sabbatum non servaret:) tametsi Christus uno digito lutum inungens Sabbatum solvere videbatur: ipsi autem tota manu solventes in Sabbato animalia ut potum dent, videbantur pii

τῷ δχλῷ ἐφύη: οἱ μὲν γὰρ ἔλεγον, ὅτι ͼ Πλανἄ τὸν δχλον · οί δὲ, ὅτι Οῦ. > Νῦν δὲ καὶ ἄρχουσι φύεται, καλ ίδου πολλοί των Φαρισαίων άποσχισθέντες των άλλων, συνηγορούσε τῷ θαύματε. Πλήν εί καὶ ἐπεσχίσθησαν, άλλά μαλαχώτερον ένίσταντο ύπέρ τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀμφιδόλως μᾶλλον καὶ διψύχως, ϯ βεδαίως. "Αχουε γάρ τί φασι • Πῶς δύναται ἄνθρωπος άμαρτωλός τοιαῦτα ποιείν ; ε 'θράς το μαλακόν τής ένστάσεως: "Ορα καὶ τὴν κακουργίαν τῶν διαδαλλόντων. Οὐ γὰρ λέγουσιν, ὅτι Οὖτος οὐχ Εστιν έχ θεοῦ, ὅτι ἐν Σαδδάτιρ θεραπεύει, ἀλλ', ϵ ὅτι τὸ Σάββατον οὐ τηρεί, > ἄνω καὶ κάτω οὐ τὴν εὐεργεσίαν, άλλά την παράλυσιν της ημέρας προφέροντες. Σημείωσαι δε και τοῦτο, ὅπως οι ἄρχοντες νωθρότεροι τοῦ δχλου είσὶ περὶ τὸ χαλόν. Ἰδοὺ γὰρ ό μεν δχλος πρότερον εσχίσθησαν ταϊς γνώμαις, καλ ούχὶ πάντες ώμοφώνουν κατά του Χριστού οἱ δὲ άρχοντες ύστερον τοῦτο τὸ ἐπαινετὸν σχίσμα πεπόνθασιν. "Εστι γάρ και καλώς σχισθήναι καθά και δ Κύριός φησι • «Μάχαιραν ήλθον βαλείν επί την γην, » την επί χαλφ πάντως και εύσεδεία διχογνωμοσύνην.

« Λέγουσι τῷ τυφλῷ πάλιν · Σὺ τί λέγεις περl αύτου, ότι ήνοιξέ σου τούς όφθαλμούς; 'Ο δε είπεν, ότι Προφήτης έστίν. Ούχ επίστευσαν ούν οί Ἰουδαίοι περί αύτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἦν, καὶ ἀνέδλεψεν, ἔω; ὅτου **ὲφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ τοῦ ἀναδλέψαντος, χαὶ** -ήρωτησαν αύτους, λέγοντες · Ούτός έστιν ο υίδς ύμῶν, ὄν ύμεζς έλέγετε, ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς ούν άρτι βλέπει; » Τίνες ήσαν οι ερωτώντες τον τυφλόν, « Σύ τί λέγεις περί αὐτοῦ; » Τῆς τῶν εὐγνωμόνων μοίρας ήσαν. Έπελ γάρ είπον, ότι « Πώς δύναται άμαρτωλός τοιαύτα σημεία ποιείν; > ίνα μή δόξωσιν αὐτοὶ μάτην συνηγορείν, τὸν λαθόντα την εδεργεσίαν, αύτον παράγουσι μάρτυρα. ὡς αἰσθόμενον τῆς δυνάμεως, ὡς ἄν ἐπιστομίσωσι τοὺς διαδολείς. Όρα γάρ πῶς εὐγνωμόνως ἐρωτῶσιν. Οὐ γάρ είπον · Σὺ τί λέγεις περί αὐτοῦ, ὅτι πηλὸν ἐποίησεν ; ὅτι τὸ Σάβδατον οὐχ ἐτήρησεν; ἀλλὰ τοῦ θαύματος μνημονεύουσιν, « "Οτι ήνοιξέ σου τούς οφθαλμούς το μονονουχί και τον θεραπευθέντα παραθήγοντες είς τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ τὰ εἰκότα εἰπείν. 'Αναμιμνήσκουσι γάρ αύτον, καὶ νύττουσιν αύτον 🧢 « "Οτι ήνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς. » Εὐηργέτησε σὲ. φασίν, ώστε όφείλεις άναχηρύξαι αύτόν. Διὸ καὶ ὁ τυφλός όμολογεί τέως όπερ ήδύνατο, ότι θύχ Εστιν άμαρτωλός, άλλ' έχτου Θεού. «Προφήτης γάρ έστι, » κάν έτεροι λέγωσιν, ότι « Ούκ έστιν έκ του θεού διότι το Σάβδατον ού τηρεί. > Καίτοι ο μέν Χριστός ένὶ δακτύλφ τον πηλον ἐπιχρίσας, παραλύειν ἐδόκεε το Σάββατον · αύτοι δε όλη χειρι λύοντες τῷ Σαδ-

Matth. x, 34.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(29) Codd. 26 et 32, Kal σχίσμα ήτ èr αὐτοῖς. Επειδή ο θεραπεύων και θαυματοποιών είώθη διά τὸ ἀχόμπαστον ἐχνεύειν, ἐρωτησθείς ὁ τυφλὸς Ποῦ έστι: λέγει, Θύκιοίδα, άληθεύων πάντως κάν τούτω. Τούτο το σχίσμα, κ. τ. λ. ε Et dissensio erat in eis. Quoniam autem Dominus, cum quempiam sanabat, vel aliud miraculum patrabat, solebat e loco cedere, quia erat ab omnium ambitione alienissi. mus; ideirco cœcus interrogatus, Quinam ille esset. ait, Nescio : etiam in hoc verum omnino dicens. Hæc dissensio, , etc.

64τω τὰ ζῶα πρὸς ποτισμὸν, ἐδόχουν εὐσεδεῖν. Φω- A esse. Vocant igitur duri et impersuasibiles parentes νοῦσιν οὖν οἱ σκληροὶ καὶ ἀπειθεῖς τοὺς γονεῖς αὐτου, είς άγωνίαν αύτους εμβαλείν βουλόμενοι, καλ διά ταύτης είς άρνησιν της πηρώσεως του παιδός. Έπει γάρ έχεινοι ούχ ήδυνήθησαν το εύγνωμον στόμα έμφράξαι, τους γονείς έχδεδίττονται, τιτρώσχειν ούτω το θαύμα προσδοχώντες. Ίστωσιν ούν αύτους έν τω μέσω, και μετά πολλού θυμού την ερώτησιν ποιούνται, μάλλον δέ μετά πολλής κακουργίας. Οὐ γάρ εἶπον, Οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς ὑμῶν ὁ ποτέ τυφλός, άλλ', « "Ον ύμεις έλέγετε : μονον» συχί τοῦτο λέγοντες. "Ον ύμεζς ἐποιήσατε τυφλόν, χαί πανταγού διεφημήσετε τον λόγον, πλασάμενος πάντως και καταψευ τάμενοι. 'Αλλ', δ μιαροί Φαρισαίοι, τίς αν πατήρ ανάσχοιτο τοιαύτα καταψεύσασθαι παιδός οίκείου; Δυεί δε τούτσις στενοχωρούσιν αύτους, και βιάζονται άρνησασθαι του υίον, τῷ τε eineiv, e "Ov bueig eleyete, > kal to, e Nog obv άρτι βλέπει; ε 'Οράς, ότι ώς ψευδομένων αύτων το πρότερον, φημί δή, το τυφλον είναι τον παίδά, σημείον προφέρουσε τούτο, το δοτερον αύτον βλέπειν. ή γάρ τούτο, φασί, ψευδές, το βλέπειν αύτον νύν φλόν είναι το πρότερον.

« 'Απεκρίθησαν αὐτοῖς οἱ γονεῖς αὐτοῦ, καὶ εἶπον · Οιδαμεν ότι ουτός έστιν ό υίος ήμων, και ότι τυφίλς έγενντήθη · πώς δε νύν βλέπει, ούκ οίδαμεν · ή τίς ήνοιξεν αύτοῦ τους όφθαλμούς, ήμεις ούπ σίδαμεν αύτος ήλικίαν έχει, αύτον έρωτήσατε, αύτος περί ξαυτοῦ λαλήσει. Ταῦτα εἶπον οἱ γονείς αὐτοῦ, ότι έφοδουντο τους Υουδαίους. Ήδη γάρ συνέθεντο εί Τουδαΐοι, ΐνα εάν τις αύτον δμολογήση Χριστόν, άποσυνάγωγος γένηται. Διά τούτο οι γονείς αύτου C elmov, or 'Haixlav Exel, autov èportisate. > Toels έρωτήσεις οι Φαρισαίοι προσήνεγκαν τοίς γονεύσι του τυφλού, εί υίδς αύτῶν ἥν, εί τυφλός έγεννήθη, καὶ πως ανέδλεψεν. Οἱ οὲ, τὰς μὲν δύο, ὅτι τε υίὸς αὐεών έστι, και ότι τυφλός ήν, όμολογούσι · τέν δέ τρόπον της θεραπείας άγνοοῦντες, οὐ προστιθέασι. Καὶ τοῦτο δὲ πάντως ὑπὲρ τοῦ τὴν ἀλήθειαν όμολογηθηναι βεδαιότερον, γίνεται, ώστε αὐτὸν τὸν τῆς εὐεργεσίας ἀπολαύσαντα, τὸν καλ ἀξιοπιστότερον έντα, μαρτυρήσαι ταύτα · καθά καλ οί γονείς αὐτοῦ çασιν· « Αύτὸς ήλικίαν Εχει. » Μή γάρ νήπιός έστιν, ή άτελης, ώστε μη συνιέναι πώς τεθεράπευται: «Τοιαύτα δε είπον οί γονείς αύτου,» φοδούμενοι τους Φαρισαίους · ούτως έτι ήσαν άτελείς καλ άγενέστεροι του παιδός. Έχεινος γάρτοι μάρτυς άνέκ- D πληκτος ζοταται της άληθείας · ουτως έφωτίσθη καλ τούς νοεφούς όφθαλμούς.

« Έφωντίσαν ούν έχ δευτέρου τον άνθρωπον, ός ην τυφλός, και είπον αύτῷ· Δὸς δόξαν τῷ Θεῷ· Ήμεις οίδαμεν ότι ο άνθρωπος ούτος άμαρτωλός έστιν. 'Απεκρίθη ούν έκείνος, και είπεν · Εί άμαρτωλός ἐστιν, οὐκ οἶόα · ἐν οἶόα, ὅτι τυφλὸς ὢν, ἄρτι βλέπω. Είπον δε αύτῷ πάλιν Τί ἐποίησέ σοι ; πῶς ξινοιξέ σου τους όφθαλμούς; Απεκρίθη αύτοις. Είπον δμίν ήδη, καὶ ούκ ήκούσατε, τί πάλιν θέλετε άχούειν; Μή και όμεζς μαθηταί αὐτοῦ θέλετε γενέσθαι: Έλοιδόρησαν ούν αύτον, καὶ είπον : Σύ εί μαejus, volentes illos perplexos reddere, et ita negaro excitatem filii. Nam quia illius gratum os obstruere non poterant, parentes ejus ambiguos reddunt, quos statuunt in medio, et cum multo furore interrogant, imo cum multo malitia. Non enim dixerunt, Alic est filius vester, qui dudum cæcus, sed, · Quem vos dicitis, > quasi dicentes, quem vos excum fecistis, ubique sermonem illum seminantes, fingentes et mentientes. Verum, o scelesti Pharismi, quis pater falia contra filium suum mentiretur? Duobus autem illos angustis locis urgent, et cogunt negare flium, dicendo, « Quem vos dicebatis, » et, · Quemodo igitur nunc videt ? > Vides enim quod signum hoc, quod postea ille viderit, ita narrant, quasi prius eum cæcum fuisse mentiti illi essent. Nam mendacium est, aiunt, vel illud quod ipse nunc videt, vel illud quod cæcus esset : sed illud veritas, videt 638 enin: mendacium igitur quod vos prædicastie, cœcum illum fuisse prius.

ή έχεινο, το τυφλόν είναι. Άλλά μήν τουτο άληθές, βλέπει γάρ ψευδος άρα δ ύμεις έχηρύξατε, το τυ-

Vers. 20-23. c Responderunt autem eis parentes ejus, et dixerunt : Scimus quod hic est filius noster. et cæcus natus est. Quomodo autem nunc videat, nescimus; aut quis ejus oculos aperuerit, nos nescimus; ipse ætatem habet, ipsum interrogate, ipse de se loquatur. Hæc dixerunt parentes ejus, quod timerent Judæos. Jam enim conspiraverant Judæi, ut si quis eum consiteretur esse Christum, Synagoga ejiceretur. Propterea parentes ejus dixerunt : Ætatem habet, ipsum interrogate. 🕽 Tres interrogationes obtulerant Pharisæi parentibus cæci : num filius eorum esset, num cæcus natus esset, et quomodo visum recepisset. Et illi quidem duo fatentur, quod filius eorum, et quod cæcus fuerit ; modum autem sanationis ignorant : et hoc omnino contingebat ut confessio veritatis firmior fleret, et ita ipse qui beneficium sensit, et side dignior crat, testaretur illa, sicut et parentes ejus dicunt, . Ipse ætatem habet. . Nunquid infans est, vel stupidus, ut non intellexerit quomodo sanatus sit? · Ilæc autem dixerunt parentes ejus, » timentes Pharisæos: ita adhuc erant inexercitati et ignobiliores filio. Nam ille veritatis mansit imperculsus testis: ita et illustrati erant mentales ejus oculi.

Vers. 24-29. · Vocaverunt ergo rursum hominem qui suerat cæcus, et dixerunt ei: Da gloriam Deo. Nos scimus quod hic homo peccator est. Respondit ergo ille, et dixit: An peccator sit. nescio: unum scio, quod cæcus cum essem, nunc videam. Dixerunt ergo illi iterum: Quid fecit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi vobis jam, nec audistis, cur iterum vultis audire? Num ctiam vos vultis discipuli ejus fieri? Conviciati sunt ergo ei, et dixerunt : Tu discipulus illius esto,

ginta annorum. Verumtamen dicunt quidam, A έπελθον αύτοζς, έμνησθησαν τῶν πεντήχοντα έτῶν. quiuquagesimum eis annum ad honorem anni Jobilæi dictum, quo et servos liberos dimittebant, et possessiones emptæ reddebantur, et omnia alia perficiebantur, quæ ad honorem Dei constituta 38. At Dominus quid dicit? « Antequam Abraham fieret, ego sum. > Vide, non dicit, Antequam Abraham fieret, ego eram : sed, « sum. » Istud enim verbum, · Sum, Deo proprie convenit, eo quod perpetuns sit et sempiternus, id quod hoc verbum significat. Itaque Pater ejus in veteri lege hoc verbo utitur, € Ego sum qui sum 26. > De Abraham vero dixit fieret, merito, tanquam de corruptibili. Nam qui factus est, et corrumpitur. Verbum autem Sum, divinam et ab omni corruptione alienam sempiternitatem significat. Quapropter et Judzi existi- B mantes bec blasphemum verbum (soli enim Deo convenit) e tulerunt lapides > contra eum. At ipseiterum delitescit, se humilians, ne ante tempus moriatur. Quomodo autem se occultat? Non in angulum templi se conjecit, neque in domunculam quamdam fugit, neque post parietem vel columnam se incurvavit, sed sua magna potestate invisibilem 631 se fecit insidiatoribus, quamvis per medium illorum exiret. Et e præterivit sic, > id est transivit simpliciter et absque labore. Vide autem quomodo ipse quidem omnia quæ debebat, implevit. Nam ipse quidem satis eos docuit et de se, et de Patre, et monstravit eis nobilitatem et libertatem veram, quæ a peccatis libera est, et quod sola servitus peccati fæda: et in summa, nihil eorum quæ opor- C tebat, reliquit : illi autem lapidant eum. Ideo relinquit illos, quia non ultra correctionem recipiebant. Adnota autem quod lapidantes illum, hi erant de quibus dixit evangelista quod crediderint in eum, ita sides iliorum non erat sides, sed temporaria quædam et frigida affectio in his quæ Christo dicebantur.

CAPUT IX.

De cæco a nativitate.

VERS. 1, 2. c Et præteriens Jesus vidit hominem cæcum a nativitate, et interrogaverunt eum discipuli ejus, dicentes: Rabbi, quis peccavit, hic, an parentes ejus, ut cæcus nasceretur? > Exivit quidem de templo Dominus, ut suror Judæorum miti- D garetur : ad sanandum autem cæcum convertitur, etiam per hoc signum duritiam et impersuasibilitatem corum frangere conans, tametsi nihil illis prodesset. Insuper et ostendit eis quod non sine causa neque arroganter dixerit : c Priusquam Abraham fleret, ego sum 17. > Ecce enim miraculum facit, quale nullus unquam prius. Nam etsi quis aperuerit oculos cæci, non tamen cæci nati. Manifestum igitur quod Deus sil, el ante Abraham, qui fecit hoc quod a sæculo non factum est. Dedita autem opera ad cacum venit, non ille ad ipsum. Proinde et discipuli cum vidissent eum tam intente

Πλήν φασί τινες, ότι διά τὸ πεντηκοστόν έτος αὐτοῖς διά τιμῆς ἄγεσθαι, τὸν ἰωδηλαϊόν φημι ἐνιαυτὸν, χαθ' ον και δούλους ήλευθέρουν, και κτήσεως ώνητῶν παρεχώρουν, και τ' άλλα πάντα ετέλουν, όσα είς Θεοῦ πιμήν έφερεν. 'Ο δε Κύριος τί φησι; ι Πρίν 'Αδραξμ γενέσθαι, έγώ είμι. > "Ορα, ούχ είπε: Πρίν 'Αδραάμ γενέσθαι, ήμην, άλλ' ε Είμί. • Αυτη γέρ ή λέξις τό, ε Είμλ, » έπλ θεού χυριωτέρα, άτε τού διηνεχώς είναι και άει σημαντική · ώσπερ ούν και ό Πατήρ αύτοῦ ἐν τἢ Παλα:ᾳ, ταύτη κέχρηται · « Ἐγώ εἰμι ό ων. > Έπι δε του Αδραάμ είπε το, « Γενέσθα:, » είκότως, ώς φθαρτού. Το γάρ γεγονός, και φθείρεται το δε, « Είμλ, » πάσης φθοράς άμεθεξίαν καλ άζδιότητα θείαν έμφαίνει. Διό καλ αύτολ βλάσφημον τὸ όῆμα νομίσαντες (Θεῷ γὰρ μόνφ άρμόζει), ε ήραν λίθους > ἐπ' αὐτόν · αὐτὸς δὲ χρύπτεται πάλιν συστελλόμενος, ΐνα μή πρό καιρού άποθάνη. Πώς δὲ άρα κρύπτεται; Οὐκ εἰς γωνίαν τοῦ ἱεροῦ δεδυκώς, ούδ' είς είκίσκον καταφυγών, ή όπίσω τοίχου και στύλου περικάμψας, άλλ' έξουσία θεϊκη άόρατον έαυτὸν τοῖς ἐπιδουλεύουσι καταστήσας, καίτοι διά μέρου αύτων έξιών. « Καλ παρήγεν ούτω : » τουτέστι, διήρχετο άπλως ούτω καλ άπράκτως έν τῷ τέως. "Όρα δέ μοι, πῶς αὐτὸς μὲν πάντα τὰ ἐαυτοῦ πεπλήρωκεν. Ίκανῶς τε γλρ αὐτοὺς ἐδίδαξε, και περί έαυτοῦ και τοῦ Πατρός, και την δντως εὐγένειαν και έλευθερίαν την άπο τῶν άμαρτιῶν ύπέδειξε, καλ ότι μόνη δουλεία αίσχρά ή τῆς άμαρτίας, και άπλως, οὐδὲν των δεόντων ἐνέλειψεν · αὐτοι δε και λιθοδολούσιν αύτόν. Διο και άφίησιν αὐτοὺς, ὡς μηκέτι δεχομένους διόρθωσιν. Ἐπεσήμηνε δε, ότι ούτοι οι λιθοδολούντες αύτον, αύτοι ήσαν οθς είπεν ὁ εὐαγγελιστής, ὅτι ι Ἐπίστευσαν είς αὐτόν . > οὕτως ἄρα ἡ πίστις αὐτῶν οὐ πίστις ήν, άλλα πρόσχαιρός τις και ψυχρά συνδιάθεσις έπι τοίς όπο Χριστού λεγομένοις.

ΚΕΦΑΛ. Θ'.

Περί τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ.

« Καλ παράγων, είδεν άνθρωπον τυφλόν έχ γενετής. και ήρώτησαν αύτον οι μαθηταί αύτοῦ λέγοντες. 'Ραδδι, τίς ήμαρτεν, ούτος ή οι γονείς αύτου, ίνα τυφλός γενηθή; > "Εξεισι μέν έχ τοῦ ἱεροῦ ὁ Κύριος. τῷ θυμῷ τῶν Τουδαίων παραψυχήν τινα μηχανώμεγος επί θεραπείαν δε τοῦ τυφλοῦ τρέπεται, διά τοῦ σημείου τούτου το σκληρον αὐτῶν καὶ ἀπειθές μαλάσσων, εί και μηδέν ώφελοῦντο. ἄμα δὲ δεικνύς αὐτοίς, ότι ού μάτην, ούδὲ χομπάζων, εἶπε τό· ε Πρίν 'Αδραλμ γενέσθαι, έγώ είμι. > 'Ιδού γλο θαυμα τελεί, οίον ούδεις πώποτε πρότερον. Εί γάρ και τυφλοῦ όφθαλμοὺς ἀνέψξέ τις, άλλ' οὐ γεγεννημένου τυφλού προφανές ούν, ότι ώς θεός και πρό τού Αδραάμ ων, τελεί τούτο το μήπω έξ αίωνος τελεσθέν. Έπίτηδες καλ έπλ τον τυφλον ήλθεν, ούκ έχεζνος πρός αὐτόν. Οὕτω γοῦν καὶ οἱ μαθηταὶ ἰδόντες αύτον προσεχτιχώς εμολέψαντα τῷ τυφλῷ, ερω-

²⁰ Levit. xxvii, 24, seqq. ²⁶ Exod. iii, 14. ²⁷ Joan. viii, 58.

τώσι ε Τίς ήμαρτεν, ούτος ή οι γονείς αύτου, ένα A spectantem cæcum, interrogant: « Quis peccavit? τυρλός γεννηθή; » Φαίνεται μένουν ή έρωτησις έσφαλμένη. Πώς γάρ αν ημαρτεν ούτος πρίν γεννηθηναι; Ού γάρ δήπου παρεδέξαντο οἱ ἀπόστολοι τὰς Ἑλληνικάς φλυαρίας, ότι ή ψυχή πρό τοῦ σώματος ἐν ἄλλφ χόσμφ διάγουσα, άμαρτάνει, είθ' ούτω χόλασίν τινα ταύτην άποτιννύει την έπι το σώμα κάθοδον. 'Αλιείς γάρ δντες, οὐδὲ ήχουσαν ἄν τοιοῦτόν τι, ἐπείτοι ταύτα τῶν φιλοσόφων τὰ δόγματα. Φαίνεται τοίνυν άνόητος ή ἐρώτησις, άλλ' οὐ τῷ γε προσέχοντι. Μάνθανε γάρ οι απόστολοι ακούοντες του Χριστού πρός τὸν παράλυτον εἰπόντος, « Ἰδε ὑγιὴς γέγονας, μηχέτι άμάρτανε, ίνα μή χείρον τί σοι γένηται, » έπεί τον τυφλον είδον, απορούσι, και ώσπερει τοιαύτα φασιν. Έστω έχεινος δι' άμαρτήματα παρελύθη. περί τούτου τέ αν εξποις; Αύτος ήμαρτεν; άλλ' ούχ ξστιν είπειν εχ γενετής γάρ έστι τυφλός. 'Αλλ' οι γονείς αύτοῦ; άλλ' ούδὲ τοῦτο · παῖς γάρ ὑπὲρ πατρὸς ού χολάζεται. Οὐ τοσούτον οὖν ἐρωτώντες, ὄσον διαπορούντες, ταύτα λέγουσιν. 'Ο τοίνυν Κύριος λύων αύτοίς την άπορίαν, φησίν . « Ούτε ούτος ήμαρτε, » (שם; דמף הף! אין דבישחפקים: ;) ב סעדב כו דסיבול מטτου. Ούχ ἀπαλλάττων δὲ αύτοὺς ἀμαρτημάτων, τοῦτό στσιν. Ού γάρ άπλως είπεν, ότι Ούχ ήμαρτον οί γονείς, άλλά προσέθηκεν · « Ίνα τυφλός γεννηθή. » "Ημαρτον μέν γάρ οἱ γονεῖς αὐτοῦ, άλλ' οὐκ ἐντεῦθεν ή πήρωσις τούτω. Ού γάρ άμαρτίας πατέρων δίχαιόν έστι παισί μηδέν άδικουσιν έπιτίθεσθαι. Καί τουτο ό θεός διδάσκει μέν διά Ίεζεκιήλ, ούτω λέγων • Ούκ έπαι ή παραδολή αυτη έτι ή λεγομένη · Οί πατέρες έφαγον διμφακα, και οι όδόντες των τέκνων ήμωδίαεαν. > λοίτοβετε<u>ι ος</u> και φιφ Μπαεπέ. « Ορκ φμοβανείται πατήρ ύπερ τέχνου. . 'Αλλά, Και πώς, φησί, γέγραπται • 'Αποδιδούς άμαρτίας γονέων επί τέχνα έπι τρίτην και τετάρτην γενεάν; > "Εστινούν είπειν, δτι πρώτον μέν, οὐδὲ καθολική ἐστιν αὕτη ἡ ἀπόφασις, ούδὲ κατά πάντων ρηθείσα, άλλα μόνων των έξ Αίγύπτου Εξελθόντων. Έπειτα σκόπει μοι καὶ τὸν νοῦν τῆς ἀστοφάσεως. Οὐ γὰρ τοῦτό φησιν, ὅτι Ὑπὲρ ὦν ήμαρτου οἱ πατέρες, πολάζονται οἱ παϊδες, ἀλλ' δτι Δί άμαρτίαι τῶν πατέρων, τουτέστιν, αἱ ὑπὲρ τών άμαρτημάτων χολάσεις άποδοθήσονται χαλ τοίς παισίν αύτων, ώς τὰ δμοια πεπλημμεληχόσιν. "Ινα γάρ μη νομίζωσιν οι έξ Αίγύπτου έξελθόντες, ότι εί καί χείρω των πατέρων άμαρτήσουσιν, ού τοίς αὐ- Β τοίς τιμωρηθήσονται · φηοίν, ότι θύχ ούτως έσται, άλλ' αι άμαρτίαι των πατέρων, ήτοι αι ποιναί, καλ έφ' ύμας ελεύσονται, ότι μή βελτίους έγένεσθε, άλλά τὰ αὐτὰ, ἢ καὶ χείρω πεπλημμελήκατε. Εί δὲ βλέπεις πολλάχις και νήπια άρπαζόμενα, διά τιμωρίαν δήθεν γονέων, άλλ' εύ ζοθι, ότι διά φιλανθρωπίαν ό θεός προαρπάζει ταῦτα τοῦ βίου. Ινα μή ζήσαντα, χείρω των γονέων γένωνται, και έπι κακῷ τῆς ἐπυτῶν ψυχῆς ή και ἄλλων πολλῶν βιώσωσιν. ᾿Αλλλ ταύτα μέν ή των θείων κριμάτων άδυσσος παρ' έπυτη έχει καλύψασα, ήμεζι δε έπι τα έξης ζωμεν.

Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς · Οὕτε οὕτος ἥμαρτεν, οὕτε

bic, vel parentes ejus, ut cæcus nasceretur? > Nam apparet quidem interrogatio frigidior. Quomodo enim peccasset priusquam nasceretur? Neque enim apostoli gentiles nugas receperunt, quod anima ante corpus in alio mundo versans peccet, ac deinde pœnam quamdam recipiat in corpus descendens. Piscatores enim cum essent, neque audiverant tale. quiddam, quia hæc philosophorum dogmata erant. Videtur igitur insipiens quæstio, sed non ei qui attendit. Disce enim quod apostoli, dicente Christo ad paralyticum, « Ecce sanus factus es, non ultra pecces, ut ne deterius quiddam tihi flat, , uhi cæcum viderunt, dubitabant, et quasi talia dicunt : Esto ille propter peccata paralyticus fuerit; de hoc vero quid dixeris? Nunquid ipse peccavit? Sed hoc dicere non potes, nam a nativitate cæcus est. Num parentes ejus? Sed neque boc; non enim filius pro patre punitur. Igitur non tam interrogant, quam 632 dubitando hæc dicunt. At Dominus so!vens dubium illorum, dicit: « Neque hic peccavit.) (nam quomodo peccasset priusquam nasceretur?) e neque parentes ejus. > Non dicit autem hoc quod liberaverit eos a peccatis: non enim simpliciter dixit quod Non peccaverunt parentes, sed addidit, « Ut cœcus nasceretur. » Nam peccaverant quidem parentes ejus, sed non inde buic cæritas. Neque enim justum est propter parentum peccata affligi filios, qui non injuste agunt: et hoc Deus docet per Ezechielem, dicens: « Non erit amplius hæc parabola, qua dicitur: Patres comederunt uvam acerbam, et dentes filiorum obstupescunt 18. . Legem item ponit et per Mosen : « Non morietur pater pro filio 20. » Sed, dixerit quis, quomodo scriptum quod reddut e percata patrum in filius in tertiam et quartam generationem 20 ? > Dicendum igitur quod primum quidem non sit generalis hæc sententia, neque contra omnes dicta, sed solum contra cos qui egressi sunt de Ægypto. Insuper attende mentem sententiæ. Non enim hoc dixit, quod Pro peccatis patrum puniuntur filii, sed quod Peccata patrum, hoc est pænæ pro peccatis irrogandæ sunt etiam filis ipsorum, utpote his qui similia deliquerint. Nam ut ne putent hi qui ex Ægypto egressi sunt, quod quamvis gravius peccaverint quam parentes, non iisdem suppliciis puniantur, inquit, Non sic erit, sed percata patrum, hoc est pænæ, etiam ad vos pervenient, quia non facti estis meliores, sed eadem ac deteriora peccastis. Quod autem sapo vides pueros mori, idque propter parentum pænam, scias quod Deus propter misericordiam præripiat illorum vitam, ut ne cum supervixerint, deteriores parentibus fiant, et in malum suarum animarum et aliorum multorum vivant. Verumtamen hæc, aby-sus divinorum judiciorum apud se continet. Nos ad sequentia pergamus:

Vens. 3-5, a Respondit Jesus: Neque hic pec-

cavit, neque parentes ejus ut cæcus nasceretur, sed A of γονείς αύτου, ένα τυφλός γεννηθή, άλλ' ένα φανεut maniscstentur opera Dei in illo. Oportet me operari opera ejus qui misit me, doucc dies est. Venit nox, quando nemo potest operari. Quandiu fuero in mundo, lax sum mundi. > Ecce iterum alia dubitatio. Quæret enim quispiam : Quomodo hoc dictum est: Injuria enim affectus est homo privatus lumine, cut manifestentur opera Dei? . Non potuerunt illa aliter manifestari ? Quali injustitia affectus es, o homo? Luce, inquit, privatus sum. Et quale damnum ex co quod sensibili luce privatus sit ? Imo vero majus accepit beneficium. Oculis enim anima simul et corporis illuminatus est, et ita cæcitas in bonum ei cessit per sanationem cognoscenti verum justitiæ solem: non igitur injustitia affectus est, sed beneficium accepit cæcus natus. Insuper et hoc scias quisquis di- B vina scrutaris, quod verbum ίτα et δπως, hoc'est apud nos, ut, same in Scriptura ponuntur, non ut causam, sed ut eventum designent; sicut et apud David: « Ut 633 justificeris in sermonibus tuis 31, 3 Non enim peccavit David ut justificetur Deus: sed quia ex eventu peccato a Davide perpetrato contigit justificari Deum. Nam cum Deus quidem tanta illi dedisset, quanta accipere dignus non erat, ipse autem mandatum Dei transgressus esset, et cædem cum adulterio commisisset, et regno in contemptum Dei abusus esset, quid aliud ex eventu accidebat, quam omnino ut Dens qui judicabatur et disceptabat cum David, justificaretur, et victor appareret condemnato rege 22? Quia a quo regnum acceperat, illius leges rejecit propter istud ipsum, quod rex C erat. Nam si privatus fuisset, non duo illa mala facile simul committere potuisset. Vides quomodo hic, Ut justificeris, non causam, sed eventum dicat; et innumera talia etiam apud Apostolum invenies. nt quod est in Epistola ad Romanos: (Quod enim notum est Dei, manifestum est in gentibus ad hoc, ut sint inexcusabiles 38:) quamvis non ideo Deus gentibus dederit scientiam, ut inexcusabiles peccent. Nam ipse quiaem dedit ut non peccent: deinde quia peccaverunt, ex eventu cognitio cessit els in hoc, ut sint inexcusabiles. Et iterum, Lex subintravit ut abundaret condemnatio 26. > Atqui non propter hoc data est lex, sed ut magis comprimerctur peccatum. Quia autem non voluerunt η λογήτους. Καλ πάλιν · ε Νέμος δλ παρεισήλθεν, Ενα illud reprimere hi qui legem susceperant, facta est eis lex in abundantiam peccati : amplius enim et magis imputatum est eis peccatum, quod et legem babentes peccaverint. Sicigitur et hoc loco, «Utappareant opera Dei in illo, , non causa, sed eventus designatur. Ex hoc enim quod sanatus est cœcus, evenit glorificari Deum. Nam sicut sæpe architectus domum partim quidem ela borat, partim imperfectam relinquit : utsi quis forte ei non credat quod ipse sit ille qui partem illam exstruxerit, possit condendo et perficiendo id ctiam quod erat imperfectum ostendere, quod ipse exstructi opif x sit : ita et Deus noster Jesus excæcata membra

ρωθή τλ έργα του Θεού εν αύτῷ. Ἐμε δεί εργάζεσθαι τά έργα του πέμφαντός με, έως ήμέρα έστίν. Έρχεται νόξ, ότε ούδελς δύναται έργάτασθαι. Όταν έν το κότμο ώ, φως είμε του κόσμου. > 'Ιδού πάλιν ἄπορον ἄλλο. Ζητήσειε γάρ ἄν τις, Πῶς τοῦτο είρηκεν. Ἡδικήθη γάρ ὁ ἄνθρωπος στερηθείς τοῦ φωτός, « τνα φανερωθή τὰ Εργα τοῦ Θεοῦ; » άλλως δὲ ούκ ένην φανερωθήναι ταύτα; Ποίαν άδικίαν ήδικήθης, άνθρωπε; Τοῦ φωτός, φησὶ, στερούμενος. Και ποία βλάδη έχ του στερείσθαι του αίσθητου φωτός; τούναντίον ούν μαλλον εύηργέτηται. "Αμα γάρ τή σωματική δράσει και τους της ψυχης δφθαλμούς έφωτίσθη. "Ωστε πρός καλόν αύτῷ ή πήρωσις ἀπέδη, διά τῆς Ιάσεως ἐπιγνόντι τὸν άληθῆ τῆς δικαιοσύνης "Ηλιον. Οδκουν ήδικηται, άλλ' εθηργέτηται ό τυφλός. "Επειτα και τούτο γίνωσκε, πάς ο τών θείων έξεταστής, ότι τὸ, ε "Ινα, > καὶ τὸ, ε "Οπως, > παρὰ τῆ Γραφή πολλαχού οὐκ αἰτιολογικῶς, άλλ' ἀποδατικῶς κείνται, ώσπερεί τὸ παρά τῷ Δαυίδ, ε "Ωπως αν δικαιωθής έν τοις λόγοις σου. » Ού γάρ διά τουτο ήμαρτεν ό Δαυίδ, ίνα δικαιωθή ό Θεός, άλλ' ώς έξ άποτελέσματος άμαρτόντος τοῦ Δαυίδ, άποδαίνει τὸ δικαιωθήναι τον Θεόν. "Όταν γάρ ό θεός μέν τοσαῦτα αὐτῷ δέδωχεν, ὄσα οὐχ ξιν ἄξιος λαδείν, αὐτὸς δὲ παρέδη τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, καὶ φόνον εἰργάσατο žni tij polyela, nai tij sasihela anezphrato eis abeτησιν του Θεούν τι άλλο έξ άποτελέσματος συμβαίνει, ή πάντως τὸ, χρινόμενον τὸν Θεὸν καὶ διαλεγόμενον πρός του Δαυζό, δικαιωθήναι, και την νικώσαν άπενέγχασθαι, χαταχρινομένου τοῦ βασιλέως; "Οτ: παρ' ού την βασιλείαν Ελαδε, τούτου τους νόμους ήθέτησε, δι' αύτὸ τοῦτο, ὅτι βασιλεὺς ἦν. Ἰδιώτης γάρ ὧν, ούκ αν ήδυνήθη τειαύτα δύο κακά ούτω ρεδίως κατεργάσασθαι. 'Οράς, ότι τὸ, « "Οπως αν δικαιωθης, » ούκ αἰτιολογικῶς κεῖται, άλλὰ κατὰ ἀπόδασ:ν; Καὶ μυρία τοιαύτα καὶ παρά τῷ ᾿Αποστόλῳ εδρήσεις, οίον και το έν τη πρές 'Ρωμαίους' . Το γάρ γνωστόν του Θεού, φανερόν έστιν έν τοίς Ελλησιν, είς τὸ είναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους. > Καίτοι οὐ διά τούτο ό Θεὸς Εδωχε τοίς Ελλησι την γνώσιν, Ενα ώσιν άναπολόγητοι πταίοντες. Αύτος μέν γάρ έδωκεν, ίνα μή πταίωσεν είτα έπειδή Επταισαν, έξ άποτελέσματος ή γνώσις αύτοις ἀπέδη είς τὸ είναι ἀναποπλεονάση το κατάκριμα. > καίτοι ου διά τουτο έδιθη, άλλ' ένα μάλλον άνασταλή ή άμαρτία. Έπει δε ούκ ήθέλησαν άναστείλαι ταύτην οί τον νόμον δεξάμενοι, έγένετο αύτοζς ὁ νόμος είς πλεονασμόν άμαρτίας. πλείων γάρ ελογίσθη αύτοξ; καλ μείζων ή άμαρτία, ότι καὶ νόμον έχοντες ήμάρτανον. Οῦτως οὖν κά**ν**ταῦθα τὸ, « "Ινα φανερωθή τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, » αίτιολογικώς κείται, άλλ' ἀποδατικώς ' ἀπέδη γάρ έχ τοῦ τὸν τυφλὸν θεραπευθῆναι, τὸ **δοξασθῆναι τὸν** θεόν. "Ωσπερ γάρ πολλάκις οίκιδόμος τις οίκίας, τδ μέν είργάσατο, τὸ δὲ ἀφῆκεν ἀτέλεστον, **ἴνα εἴ π**οτε άπιστοίη τις αὐτῷ, ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτὸς ὁ τὸ μέρος

²¹ Psal. L, 6. ²² H Reg. xii, 13. ²³ Rom. i, 19, 20. ²⁴ Rom. v, 20.

ο:χοδομήσας, Εχη διά τοῦ δημιουργήσαι και τὸ άτελὲς 🛦 sanans, et in suam naturam cònstituens, ostendit quod έχείνο, δειχνύειν, ότι και τοῦ ψιχοδομημένου αύτος τεγνίτης έστίν ούτω και ο Θεός ήμων Ίησους τά πεπηρωμένα μέλη ιώμενος, και άποκαθιστών είς το χατά φύσιν, δείχνυσιν, ώς άρα αύτός έστιν ό καλ τών άλλων μελών δημιουργός. Είπων δέ, « Ίνα φανερωθή ή δόξα του θεου, > περί έαυτου φησιν, ου περί τοῦ Πατρός· ἐκείνου γὰρ ἡ δόξα φανερά ῆν, τὴν δὲ αύτου έδει φανερωθήναι, καλ δτι αύτός έστιν ό έξ άρχῆς πλάσας τὸν ἄνθρωπον. Οὐ μικρά δὲ πάντως δόξα το φανερωθήναι, ότι αύτος ο νύν φανείς άνθρωπος, έδημιούργησεν έν άρχη ώς θεός τον άνθρωπον. "Οτι δε περε έαυτου τουτο λέγει, άχουε των έξης. Έπιφέρει γάρ. ε 'Εμέ δεί έργάζεσθαι τα έργα τοῦ πέμψαντός με. > — « Εμέ, » φησὶ, δεί φανερώσαι έμαυτον, και ποιήσαι έργα τα δυνάμενα με αποδείξαι Β ταύτα τῷ Πατρί ποιούντα. "Ορα πῶς ούκ εἶπεν, ὅτι, Τοιαύτα Εργα εία ποιεί ό Πατήρ, δεί κάμε εργάζεσθαι, άλλ', Αὐτὰ ἐκεῖνα « ἃ ποιεῖ ὁ Πατήρ. » --« Δεί γάρ με, φησίν, έργάζεσθαι τὰ ἔργα » ἐχείνα αύτά, ά ό πέμψας με ποιεί. Ταύτα δε δεί με έργάζεσθαι ε Εως ήμέρα έστί : » τουτέστιν, "Εως ό παρών βίος άνέστηκεν, καλ δύνανται πιστεύειν είς έμε οί άνθρωποι • έπείτοι γε « Ερχεται νύξ, ότε ούδείς δύναται έργάσασθαι. » τουτέστι, πιστεύσαι έργον γάρ τὴν πέστιν ὀνομάζει. Έν τῷ μέλλοντι οὖν αἰῶνι οίδεις δύναται πιστεύσαι. Ήμέρα μεν γάρ ο παρών βίος, διότι δυνάμεθα ώς εν ημέρα εργάσασθαι (εί καὶ ό Παῦλος γύχτα τοῦτον ὀγομάζει, διά τε τὸ ἀγνοείσθαι ένταύθα τούς, ή άρετην, ή κακίαν, μετιόντας, καί ς ώς πρός σύγχρισιν του μέλλοντος φωτός περιλάμψαι τους δικαίους). νυξ δε ό μέλλων, διότι έκει ουδείς δύναται έργάσασθαι, εί καλ ό Παῦλος ήμέραν τοῦτον χαλεί, διά την φωτοφάνειαν των δικαίων, και φανέρωσιν τῶν ἐκάστφ βεδιωμένων. Ἐν τῷ μέλλοντι οὐν αίωνι πίστις ούχ Εστιν, άλλά και έκόντες και άκοντες ύπαμούσονται. ε "Όταν οδν έν τῷ κόσμῳ ὧ, φῶς eiht ton xochen. » giq dab tyl gigaaxayjal xaj tyl έπιδείξεως των θαυμάτων φωτίζω τάς ψυχάς. "Ωστε

ε Ταύτα είπων, έπτυσε χαμαί, και έποίησε πηλόν έχ του πτύσματος, και επέχρισε τον πηλόν D ram, et feclt lutum ex sputo, et illevit lutum super έπι τους όφθαλμους του τυφλού, και είπεν αυτώ: Υπαγε, νίψαι είς την κολυμδήθραν του Σιλωάμ, δ έρμηνεύεται άποσταλμένος 'Απηλθεν ούν και ενίψατο, και ήλθε βλέπων. > - Είπων, φησί, ταύτα ὁ Ἰησοῦς, ούκ άχρι τῶν βημάτων έστη, άλλά και το έργον επέθηκεν. « Έπτυσε γάρ χαμαί, και πηλόν ποιήσας επέχρισε τούς έφθαλμούς του τυφλού .) δεικνύων διά του πηλού, ότι αὐτός έστιν ό και τὸν ᾿Αδὰμ ἀπὸ πηλοῦ πλάσας. Το μέν γαρ είπειν, ότι, Έγω είμι ο τον Αδάμ πλάσας, πρόσαντες εδόκει τοῖς ἀκούουσι · διὰ δὲ τοῦ ξεγου δειχνύμενον, ούχ έτι λοιπόν προσίστατο · διά τούτο καλ άπό πηλού τά διμματα δημιουργεί, έκείνο πο τρόπερ της δημιουργίας, ψ και τον 'Αδάμ έδη-

ipse sit qui et alia membra condidit. Dicens autem, «Ut manifestetur gloria Dei, » de seipso dicit, non de Patre. Nam illius gloria manifesta erat, suam autem oportebat manifestare, quod ipse erat ille qui 4 ab initio fecerat hominem 36";) et plane non parva erat gloria ut manifestaretur quod ipse qui nunc apparuit homo, sicut Deus in principio condiderit hominem. Quod autem de seipso hoc dicat, audi sequentia; subdit enim, c Oportet me operari opera ejus qui misit me 35. Oportet me, inquit, manifestare meipsum, et facere opera quæ possunt me ostendere facere eadem quæ Pater. Vide autem quomodo non dixerit quod Talia 634 opera quæ faciat Pater, oportet et me operari, sed, Illa ipsa quæ facit Pater. > - « Nam oportet me, inquit, operari opera illa ipsa, quæ is qui misit me, facit. Hæc autem oportet me operari « quandiu dies est, » hoc est quandiu præsens vita agitur, ut homines possint in me credere : quia a ventura est nox, in qua nullus poterit operari 36, id est credere. Opus enim fidem nominat. Itaque in futuro seculo nullus potest credere. Nam dies quidem præsens vita est, eo quod possumus nunc sicut in die operari : quamvis et Paulus hanc noctem nominet, eo quod in ea ignoretur quis virtutem vel peccatum operetur, et quead comparationem futuræ lucis quæ circumfulgebit justos. Nox autem est futurum sæculum, eo quod nullus illic poterit operari; quamvis et Paulus hoc diem vocet, eo quod tunc ut e in luce refulgebunt justi, et apparebunt uniuscujusque facta ** .. Itaque in futuro sæculo fides non erit, sed et voluntarii et involuntarii obedient. «Quandia igitur in mundo ero, lux sum mundi :> per doctrinam euim et miraculorum ostentationem illustro animas, atque ita oportet me etiam nunc multorum animas illuminare, per hoc quod sano cæcum, et pupillas oculorum ejus illustro. Nam quia lux sum, oportet me et sensibiliter et spiritualiter illuminareδεί με και νύν φωτίσαι πολλών ψυχάς, διά του θεραπεύσαι τον τυφλον, και φωτίσαι αύτου τάς κόρας τών όμμάτων· έπει γάρ φως είμι, δεί με και αίσθητως και πνευματικώς φωτίζειν.

Vers. 6-7. c Hoc cum dixisset, exspuit in teroculos cæci, et dixit ei: Vade, lava in piscina Silose, quod si interpreteris, sonat missus. Abiit ergo, et lavit, et venit videns. > Dicens, inquit, hæe Jesus, non his verbis contentus est, sed et opus addidit. . Exspuit enim in terram, et lutum fecit, inunxitque oculos cæci : > ostendens per lutum, quod ipse sit qui et Adam de luto formaveri. Dicendo enim: Ego sum qui Adam formavi 37, arrogantius visum fuisset audientibus : quod per opus monstratum non ita offendit : propterea et de luto oculos illi format more opificii quo et Adam formatus est. Non formavit autem tantum oculos, neque aperuit tantum, sed et videre concessit; unde signum est quod et Adæ animam inspiraverit.

videt. Porro sputo inungit oculos, quia missurus erat eum ad Siloam, ut ne aquæ fontis ascribatur miraculum; sed discamus quod virtus egressa ex ore ejus, ipsa formaverit et apernerit oculos ejus: propterea e exspuit in terram, ret ex ore fecit lutum. Deinde ut ne putes quod terræ fuerit miraculum, jubet lavari ut omne deponatur lutum. Quidam autem dieunt quod et lutum non sit depositum, sed formatum in oculum. Cæterum, jubet eum ad Siloam ire, partim ut discamus cæci fidem, et quam obediens fuerit. Non enim cogitavit : Cum lutum et sputum curare valeant oculos, quid opus mihi Silva ? quid 635 ut laver? sed obtemperavit præcipienti. Insuper ut et confundat Judworum ingratitudinem. Verisimile enim erat multos illum luto super oculos B unctum vidisse, et eum diligenter observasse, et ita non potuisse postea dicere, Hic est, hic non est. Et tertio ostendens se non esse iniquum legi veteri, mittit ad Siloam. Propterea et evangelista interpretationem Siloæ ponit, ut discas quod et illic Christus eum sanarit, et quod Siloa figura sit Christi. Sicut enim spiritualis petra est Christus, ita et spiritualis est Siloa. Et sieut torrens ille Siloæ repentinus, et vehementior apparebat terribili quodam fluxu, ita et adventus Domini occultus, et angelis incognitus, omne peccatum virtute diluit.

καί ότι ο Σιλωάμ, τύπος του Χριστού. "Ωσπερ γάρ πνευματική πέτρα ο Χριστός, ούτω καί Σιλωάμ πνευματικός έστι καλ ωσπερ ό χείμαρρος ούτος του Σιλωάμ, άθρόον καλ έκπληκτικώτερον έφαίνετο φοδερῷ τινι ρεύματι οῦτω καὶ ἡ τοῦ Κυρίου παρουσία, κρυφία καὶ ἀγγέλοις ἄγνωστος, πάσαν την άμαρ. τίαν τη δυνάμει κατακλύζουσα.

VERS. 8 11. c Itaque vicini, et qui viderant eum C prius quod cæcus esset, dicebant : Nonne hic est qui sedebat et qui mendicabat? Alii dicebant: Hic est. Alii rursus : Similis est ei. Ille dicebat : Ego sum. Dicebant ergo ei: Quomodo aperti sunt tibi oculi? Respondit ille, et dixit: Ille homo qui dicitur Jesus, lutum fecit, et inunxit oculos meos, et dixit mihi: Vade ad piscinam Siloæ, et lava. Ut autem abii et lavi, visum recepi. > Perculsi admirabili miraculo vicini, increduli erant: et quamvis abitio ad Siloam oculis ejus luto inunctis ad hoc erat, ut multi eum videreut, et non postea negarent, quasi nescientes, attamen adhuc increduli sunt. Non temere autem hoc adnotavit evangelista, quod mendicus fuerit, sed ut ostendat ineffabilem Domini misericordiam, quæ se ad infimos usque D demittat, ita ut et mendicum summa diligentia curaret, et ut inde etiam ipsi disceremus ne contemnamus minimos. Cæcrum autem neque priorem ecubescens cæcitatem, neque populum timens, confitetur, e Ego sum, > prædicans benefactorem: et dicit, e Homo quidam qui dicitur Jesus. > Hominem Donimum vocat, co quod de illo nih.l adhuc magni cognoverat; fatetur autem quantum tunc cognovit. Unde autem cognovit illum quod J sus esset? ex colloquio ad discipulos. Nam quia discipuli quidam cum interrogaverant de illo, et ipse multa

Nam cum illa non operatur, etiamsi oculus sit, non A μιούργησεν. Οὐκ Επλασε δε μόνον τοὺς ὀφθαλμοὺς, οὐδὲ ἀνέψξε μόνον, ἀλλά καὶ τὸ ὁρᾶν ἐχαρίσα:ο ὅπερ τεχμήριον έστι τοῦ καὶ τὴν ψυχὴν αὐτὸν έμφυσῆσαι τῷ 'Αδάμ' ἐκείνης γὰρ μἡ ἐνεργούσης, ὀφθαλμὸζ καν άπηρτισμένο; ή, ούκ αν είδοι ποτέ. Πτύσματι δέ κέχρηται είς την ανάδλεψιν. Έπει γάρ αὐτὸν Εμελλε πέμπειν έπὶ τὸν Σιλωάμ, ζνα μὴ τῷ ὕζατι τῆς πηγτς ἐπιγραφή τὸ θαῦμα, ἀλλὰ μάθωμεν, ὅτι ἡ ἐκ΄ τοῦ στόματος αύτου έξελθουσα δύναμις, αύτη καλ διέπλασε και άνέφξε τους όφθαλμους αυτου · διά τουτο ε έπτυσε γαμαί, » καί έκ του στόματος εποίησε πηλόν. Είτα ίνα μη νομίσης, ότι τη, γης ην το θαύμα, κελεύει νίψασθαι, ϊνα πάντως ἀπόθηται τὸν πηλόν. Τινές δέ φασιν, ότι ο πηλός ούχ άπετέθη, άλλ' είς όφθαλμούς έδημιουργήθη: χελεύει δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸν Σιλωάμ ἀπελθείν, ἄμα μέν ίνα μάθωμεν τοῦ τυφλοῦ την πίστιν, και πως υπήχοος ήνι ου γάρ διελογίσατο. Εί όλως ό πηλός έστι, καλ το πτύσμα το παρέχον μοι τους όφθαλμους, τίς μοι χρεία του Σιλωάμ, ή του νίψασθαι; άλλ' ἐπείσθη τῷ κελεύοντι. "Αμα δὲ καλ ໃνα επιστομίση των 'louδαίων την άγνωμοσύνην. Eiκός γάρ ήν πολλούς θεάσασθαι αύτον τον πηλόν έπλ τους όφθαλμους χεχρισμένον, και προσέσχον αν αυτῷ μετά ἀχριδείας, ώστε μὴ ἔχειν λέγειν ὕστερον, Οὖτός ἐστιν, οὐχ ἔστιν οὖτος. Καὶ τρίτον δειχνύων έαυτον, ότι ούκ άλλοτριός έστι τοῦ νόμου καλ τῆς Παλαιάς, πέμπων είς τον Σιλωάμ. Διατί δε ό εύαγγελιστής καὶ τὴν ἐρμήνειαν τοῦ Σιλωάμ προσέθηκεν; "Ινα μάθης, ὅτι κάκεἴ αὐτὸν ὁ Χριστὸς ἐθεράπευσε,

> ε Οι ούν γείτονες οι θεωρούντες αύτον το πρότερον, ότι τυφλός ήν, έλεγον • Ούχ οὖτός ἐστ.ν ὁ καθή μενος, καλ προσαιτών; "Αλλοι έλεγον ότι Οὖτός ἐστιν. άλλοι δέ, ότι "Ομοιος αὐτῷ ἐστιν. Ἐκεῖνος δὲ ἔλεγεν, ότι Έγω είμι. Έλεγον οὖν αὐτῷς Πως ἀνεψχθησάν σου οι όφθαλμοί; 'Απεκρίθη έκείνος, και είπεν . "Ανθρωπος λεγόμενος Ίησους, πηλόν εποίησε, καλ ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ εἶπέ μοι. Υπαγε είς την κολυμδήθραν τοῦ Σιλωάμ, και νίψα:. 'Απελθων οὲ και νιψάμενοος, ἀνέδλεψα. > Ἐπὶ τῷ παρα. δόξιο του θαύματος έκπληττόμενοι οί γείτονες, δισπιστούντες ήσαν καίτοι ή έπλ τον Σιλωλμ άφιξις αύτοῦ κεχρισμένου[ς] τούς όφθαλμούς πηλ φ έπλ τούτφ έγένετο, ίνα πολλοί αὐτὸν ίδωσι, καὶ μἡ ὕστερον άρνωνται, ώς άγνοοῦντες δήθεν ' άλλ' ὅμως καὶ ἔτι άπιστούσιν. Ούχ άπλῶς δὲ ἐπισημαίνεται ὁ ειαγγελιστής, ότι προσαίτης ήν, άλλ' ίνα δείξη το άφατον τῆς φιλανθρωπίας του Κυρίου, ὅπως καὶ ἄχρι τῶν εύτελων συγκατέδαινεν, ώς καλ προσαίτας θεραπεύειν μετά πολλής της χηδεμονίας, καὶ ἴνα ἐκ τούτου καὶ αύτοι μαθόντες, μή καταφρονώμεν των έλαχίστων. 'Ο δε τυφλός μήτε την προτέραν αισχυνόμενος πήρωσιν, μήτε τὸν δημον φοδούμενος, όμολογεί, ὅτι, Έγώ εἰμι, > ἀνακηρύττων τὸν εὐεργέτην, καί φησιν : « "Ανθρωπός τις Ίησοῦς λεγόμενος. » "Ανθρωπον σὸν Κύριον καλεί, ἐπειδή οὐοὲν οὐδέπω περί φύτοῦ ἐγίνωσκεν · δ δὲ τέως ἐγίνωσκε, τοῦτο ομο-

έστιν; 'Από τῆς πρός τοὺς μαθητάς διαλέξεω; · ἐπελ γέρ ήρώτησαν μέν οἱ μαθηταί περί αὐτοῦ τὸν Κύριον, ό δὲ πλείω διελέχθη αὐτοῖς, ὅτι τε, ε Δεῖ με έργάζεσθαι τὰ Εργα τοῦ πέμψαντός με, > καὶ ὅτι, • Φως είμε του χόσμου, > τοιαύτα δε ούδεις άλλος έδίδασχεν, εί μή μόνος ὁ Ἰησούς, χαὶ τούτοις τοίς βήμασι συχνάκις έκέχρητο, έκ τούτων επέγνω ό τυγνούς είπε · τὸ δὲ πτύσαι οὐχ ἔτι. Οὐ γάρ οἶδε · άληθής ὁ Ενθρωπος.

« Είπον ούν αύτῷ · Ποῦ ἐστιν ἐχείνος; Λέγει · θύχ οίδα. "Αγουσιν αὐτὸν πρός τοὺς Φαρισάίους τόν ποτε τυφλόν. ΤΗν δε Σάββατον ότε τον πηλον έποίη- η σεν ο Ἰησους, και άνέφξεν αύτου τούς όφθαλμούς. Πάλιν ούν ήρώτων αύτον οι Φαρισαΐοι, πῶς ἀνέδλεψεν. Ο δε είπεν σύτοις · Πηλόν επέθηκεν επί τούς όφθαλμούς μου, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. "Ελεγον ούν έχ των Φαρισαίων τινές . Ούτος δ άνθρωπος ούκ έπτι παρά Θεού, ότι το Σάββατον ού τηρεί. Αλλοι Ελεγον · Πώς δύναται άνθρωπος άμαρτωλός τοιαύτα σημεία ποιείν; Καὶ σχίσμα ήν εν αύτοίς. > Έπειδή ὁ Κύριος θεραπεύων, και θαύμα ποιών, είωθεν έχνεύειν διά τὸ ἀχόμπαστον, έρωτηθείς ὁ τυφλός, Ποῦ ἐστιν ἐχείνος; λέγει · ι Ούχ οίδα, » άληθεύων πάντως κάν τούτφ. το "Αγουσι δὲ αὐτὸν πρός τούς Φαρισαίους, > διά το σφοδροτέρας έρωτήσεως καλ δριμυτέρας άξιωθηναι. Έπισημαίνεται οὲ ὁ εὐαγγελιστής, ὅτι Σάββατον ἤν, ἔνα ἐνδείξηται C τήν πονηρίαν αὐτῶν, ὡς δρασσομένων προφάσεις κατά Χριστου, και έγκαλούντων αύτῷ τὴν του Σαδδίτου παράδασιν, καὶ διά ταύτην συσκιάζειν πειρωμένων τὸ θαῦμα · διὸ οὐδὲ ἐρωτῶσιν αὐτὸν, Πῶς άνέδλεψας, άλλά, « Πῶς ἀνέωξέ σου τοὺς όφθαλμούς ; » τὸ όλον δια δάλλοντες τὸν Κύριον, ὡς ἐν τῷ Σα δδάτῳ έργασάμενον, άναγχάζοντες αύτον τον τυφλόν έπιμνησθήναι, ότι πηλόν έποίησεν έν τῷ Σαδδάτφ δηλαδή. Αὐτὸς δὲ ὡς πρὸς ἀχηχούτας ἥδη διαλεγόμενος. ούτε του ονόματος του Ίησου μνημονεύει, ούτε τί πρός αύτον ό Κύριος ελάλησεν, άλλ' ή μόνον, δτι « Πηλόν ἐπέθηκεν ἐπὶ τοὺς όφθαλμούς μου, καὶ ἐνιψάμην, και βλέπω. • Είκος γάρ ήν προακηκοέναι τούς Φαρεσαίους παρά των καλ τον τυφλόν άγαγόν- D των πρός αύτους, διαδαλλόντων έσως τον Κύρ:ον, χαὶ εἰπόντων ἄν · "Ιδε οία ποιεί ἐν Σαδδάτῷ ὁ Ίησούς. "Αξιον δε ίδειν την παρόησίαν του τυφλού, οπως καί τοις Φαρισαίοις άνεκπλήκτως διαλέγεται. Αύτοι μεν ήνεγκαν αύτον, ένα τῷ φόδφ καταπλαγείς, άρνήσηται την θεραπείαν ο δε τρανώτερον έκδοα, ότι « Βλέπω.) — « "Ελεγον ούν έκ των Φαρισείων τινές, > άλλ' ούχλ πάντες, άλλά οἱ ιταμώτεροι · ε Ούτος ο άνθρωπος ούκ Εστιν έκ του Θεού. 'Αλλοι δὰ Ελεγον, ότι Πιος δύναται άνθρωπος άμαρτωλός τοι αυτα ποιείν; » Όρφς τους πολλούς άπό των σημείων μαλαττομένους; Ίδου ούτοι Φαρισαίοι καὶ άρχοντες, όμως άπό του σημείου καταδυσωπούνται, και όπεραπολογούνται, « καὶ σχίσμα ήν

λογεί. Ηόθεν δε επεγίνωσκεν αύτον, ότι Τησούς A loqueretur eis, nempe, ε Oportet me operari opera ejus qui misit me, et, c Lur sum mundi 38 : > talia autem pullus alius docebat, nisi solus Jesus, et illis verbis crebro usus est: inde agnovit eum cæcus quod Jesus esset. Nam facientem lutum, et inungentem oculos, ex contactu agnovit, spuentem non item. Non enim sciebat, et propterea quod nesciebat, non addidit, adeo erat homo verax.

φλλς, δτι Ίησους έστι. Το μέν ούν ποιήσαι πηλον, και επιχρίσαι τους όφθαλμους, έκ της άφης επιδιόπερ ούχ ἐπέγνω, ούδὲ προστίθησιν, οῦτως ἦν

> Vers. 12-16. C Dixerunt ergo ei: Ubi est ille? Ait: Nescio. Adducunt ad Phariscos eum qui dudum cæcus fuerat. Erat autem Sabbatum cum lutum faceret Jesus, et aperiret oculos ejus. Iterum ergo interrogabant 636 eum et Pharisæi, quomodo vi -... sum recepisset. Ille autem dixit eis: Lutum mihi imposuit super oculos, et lavi, et video. Dicebant ergo ex Pharisæis quidam : Non est hic homo a Dea, quia Sabbatum non observat. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator hæc signa edere? Et dissensio erat inter eos. , Quoniam Dominus sanans et miraculum faciens, consueverat, eo quod alienus esset ab osteniatione, secedere, interrogatus cœcus, « Ubi est ille? » dicit, « Nescio: » verum omnino loquens et in hoc. e Ducunt autem illum ad Pharisæos, » ut diligentius et exactius interrogaretur. Porro evangelista assignavit Sabbatom esse, ut ostendatur malitia illorum, quod contra Christum apprehenderint occasionem, et arguerint illum propter violationem Sabbati, et Ita tentarint adumbrare miraculum. Propterea neque interrogant illum Quomodo viderit, sed a Quomodo oculos ejus aperuerit, > per omnia calumniantes Dominum, quod in Sabbato operatus fuerit, cogentes illum cæcum commemorare, quod lutum fecerit, in Sabbato scilicet. Ipse autem sicut ad eos qui audierant jam loquens, neque nominis Jesu memor est, neque quid ad ipsum Dominus dixerit, sed solum, « Lutum imposuit super oculos meos, et lavi, et video. > Verisimile enim fuit quod audiverint Pharisæi ab iis qui adducebant ipsum ad illos, qui forte accusabant Dominum et dicebant, Ecce qualia facit in Sabbato Jesus. Operæ pretium autem est videre cæci in dicendo libertatem, vt et Pharisæos impavide alloquitur. Nam illi quidem adducebant eum, ut metu perculsus negaret sanationem. Atille clarius exclamat, . Video. . - Dicebant igitur quidam ex Pharisais, , non omnes, sed impudentiores: (Hic homo non est ex Deo. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator talia facere? > Vides multos a signis mulceri? Ecce et hi Pharisei et principes crant, attamen a signo placantur et defensionem suscipiunt. « Et dissensio erat in eis. . Hæc dissensio prius orta suit in turba: « * Nam alii quidem dicebant, Seducit turbam, alii autem, Non. > Nunc autem et in principibus

oritur, et multi ex Pharisæis divisi ab aliis sunt, A έν αύτοζς (29). 1 Τοῦτο τὸ σχίσμα πρότερον μέν έν et patrocinantur miraculo. Verumtamen quamvis divisi fuerint, negligentius tamen instant pro Christo, et dubitanter et duplici animo magis quam firmiter. Audi enim quid dicant: « Quomodo potest homo peccator talia facere? > Vides quam leviter urgeant? Vide autem et malitiam eorum qui criminantur. Non enim dicunt : Hic non est ex Deo. quia in Sabbato sanat; sed, « Quia Sabbatum non servat: > sursum deorsumque non beneficium, sed dici violationem pronuntiantes. Annota autem et hoc, 637 quomodo principes segniores quam turba sint in bono. Nam turba quidem prius divisa erat sententiis, et non omnes dura loquebantur contra Christum: Principes autem posterius in hanc laudabilem dissensionem venerunt. Contingit enim etiam bene dissentire, sleut et Dominus dicit: · Gladium veni mittere super terram · , , quo sententiæ omnino ob honum et pietatem dividuntur.

VERS. 47-19. c Dicunt cæco iterum : Tu, quid dicis de illo quia aperuit tibi oculos tuos? Ille autem dixit: Propheta est. Non crediderunt ergo Judæi de illo qued cæcus fuisset, et visum recepisset, donec vocaverunt parentes ejus qui visum receperat, et interrogaverunt eos, dicentes : Hic est filius vester, quem vos dicebatis cæcum natum esse? quomodo ergo nunc videt. > Qui fuerunt interrogantes C excum, « Tu quid dicis de illo? » Erant plane ex benevolorum sorte. Nam postquam dixerunt, c Quomodo potest peçcator talia signa facere? > ut ne videantur ipsi frustra patrocinari, eum qui benestcium acceperat, in testem adducunt, ut per eum qui virtutem senserat, consutarent calumniatores. Vide enim quomodo benevele interrogant. Non enim dixerunt, « Tu quid dicis de illo, » quia lutum fecit, quia Sabhatum non servavit? sed miraculi mentionem faciunt, Quia aperuit oculos tues: > quasi exacuentes curatum ut pro Christo quæ digna erant, diceret. In memoriam enim ei reducunt: (Quia aperuit oculos tuos.) Beneficio te prosecutus est, dicunt : et ita debes illum prædiquod non sit peccator, sed ex Deo. c Propheta enim est, > dicit: quamvis e alii dicerent quod non esset ex Deo, eo quod Sabbatum non servaret: , tametsi Christus uno digito lutum inungens Sabbatum solvere videbatur: ipsi autem tota manu solventes in Sabbato animalia ut potum dent, videbantur pii

τῷ δχλῳ ἐφύη : οἱ μὲν γὰρ ἔλεγον, ὅτι « Πλανὰ τὸν δχλον · οί δὲ, ὅτι Οὕ. › Νῦν δὲ καὶ ἄρχουσι φύεται, καὶ ίδου πολλοί τῶν Φαρισαίων ἀποσγισθέντες τῶν άλλων, συνηγορούσε τῷ θαύματε. Ηλήν εί και έπεσχίσθησαν, άλλά μαλαχώτερον ένίσταντο ύπερ τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀμφιδόλως μᾶλλον καὶ διψύχως, ή βεδαίως. "Αχουε γάρ τί φασι : ε Πῶς δύναται ἄνθρωπος άμαρτωλός τοιαυτα ποιείν ; » ' υράς το μαλακόν της ενστάσεως: "Ορα και την κακουργίαν τῶν διαδαλλόντων. Οὐ γάρ λέγουσιν, ὅτι Οὖτος οὐχ Εστιν έχ Θεού, ότι έν Σαββάτφ θεραπεύει, άλλ', ε ότι τὸ Σάββατον οὐ τηρεί, ι ἄνω καὶ κάτω οὐ τὴν εὐεργεσίαν, άλλά την παράλυσιν της ημέρας προφέροντες. Σημείωσαι δε και τοῦτο, ὅπως οι ἄργοντες νωθρότεροι τοῦ δχλου εἰσὶ περὶ τὸ καλόν. Ἰδοὺ γὰρ ό μεν δχλος πρότερον εσχίσθησαν ταζς γνώμαις, καλ ούγι πάντες ώμοφώνουν κατά του Χριστού οι δε άρχοντες ύστερον τοῦτο τὸ ἐπαινετὸν σχίσμα πεπόνθασιν. "Εστι γάρ καλ καλώς σχισθήναι · καθά καλ ό Κύριός φησι • «Μάχαιραν ήλθον βαλείν ἐπὶ τὴν γῆν, »

την επί καλφ πάντως και εύσεδεία διχογνωμοσύνην. « Λέγουσι τῷ τυφλῷ πάλιν · Σύ τί λέγεις περλ αύτου, ότι ήνοιξέ σου τούς όφθαλμούς; 'Ο δε είπεν, ότι Προφήτης έστίν. Ούχ ἐπίστευσαν ούν οἱ Ἰουδαίοι περί αὐτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἦν, καὶ ἀνέδλεψεν, ἔως ὅτου έφώνησαν τους γονείς αύτοῦ τοῦ ἀναδλέψαντος, καὶ -ήρώτησαν αὐτοὺς, λέγοντες · Οὕτός ἐστιν ὁ υίὸς ύμων, ον ύμεζς ελέγετε, ότι τυφλός έγεννήθη; πώς ούν άρτι βλέπει; > Τίνες ήσαν οἱ ἐρωτώντες τὸν τυφλόν, « Σύ τί λέγεις περί αὐτοῦ; » Τῆς τῶν εὐγνωμόνων μοίρας ήσαν. Έπει γάρ είπον, ότι « Πώς δύναται άμαρτωλός τοιαῦτα σημεία ποιείν; > ίνα μή δόξωσιν αὐτοὶ μάτην συνηγορείν, τὸν λαδόντα την εδεργεσίαν, αύτον παράγουσι μάρτυρα. ώς αίσθόμενον της δυνάμεως, ώς αν επιστομίσωσι τους διαδολείς. "Όρα γάρ πῶς εὐγνωμόνως ἐρωτῶσιν. Οὐ γάρ είπον : Σύ τι λέγεις περί αύτου, ότι πηλόν ἐποίησεν ; ὅτι τὸ Σάβδατον οὐχ ἐτήρησεν; ἀλλά τοῦ θαύματος μνημονεύουσιν, « "Οτι ήνοιξέ σου τούς οφθαλμούς : > μονονουχί και τον θεραπευθέντα παραθήγοντες είς τὸ ὑπέρ Χριστοῦ τὰ εἰκότα εἰπείν. 'Αναμιμνήσχουσι γάρ αύτον, καλ νύττουσιν αύτον -« "Οτι ήνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς. » Εὐηργέτησε σὲ, care. Ideo et cæcus consitetur tunc id quod potuit, D φασίν, διστε όφειλεις άναχηρύξαι αύτόν. Διο και ό τυφλός όμολογει τέως όπερ ήδύνατο, ότι θύχ έστιν άμαρτωλός, άλλ' έκτοῦ Θεοῦ. «Προφήτης γάρ έστι,» κάν ετεροι λέγωσιν, ότι ι Ούκ εστιν έκ τοῦ Θεοῦ. διότι το Σάββατον ού τηρεί. > Καίτοι ο μέν Χριστός ένλ δακτύλφ τον πηλον έπιχρίσας, παραλύειν έδόκει το Σάββατον · αὐτοὶ δὲ όλη χειρὶ λύοντες τῷ. Σαβ-

60 Matth. x, 34.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(29) Codd. 26 et 32, Kal σχίσμα ητ έν αὐτοῖς. Επειδή ό θεραπεύων και θαυματοποιών είώθη διά τὸ ἀχόμπαστον ἐχνεύειν, ἐρωτησθεὶς ὁ τυφλὸς Ποῦ έστι; λέγει, Θύκιοίδα, άληθεύων πάντως κάν τούτω. Τούτο το σχίσμα, κ. τ. λ. ε Et dissensio erat in eis. Quoniam autem Dominus, cum quempiam sanabat, vel aliud miraculum patrabat, solebat e loco cedere, quia erat ab omnium ambitione alienissimus; ideireo execus interrogatus, Quinam ille esset, ait, Nescio : etiam in hoc verum omnino dicens. Hæc dissensio, , etc.

6έτω τὰ ζῶα πρὸς ποτισμὸν, ἐδόχουν εὐσεδεῖν. Φω- A esse. Vocant igitur duri et impersussibiles parentes νούσιν ούν οι σκληροί και άπειθείς τους γονείς αὐτου, είς άγωνίαν αύτους έμδαλείν βουλόμενοι, χαλ διά ταύτης είς άρνησεν της πηρώσεως του παιδός. Έπει γάρ έχεινοι ούχ ήδυνήθησαν το εύγνωμον σιόμα εμφράξαι, τους γονείς εχδεδίττονται, τιτρώσχειν ούτω το θαυμα προσδοχώντες. Ίστώσιν ούν αὐτοὺς ἐν τῷ μέσφ, καὶ μετὰ πολλοῦ θυμοῦ τὴν ερώτησεν ποιούνται, μάλλον δέ μετά πολλής κακουργίας. Οὐ γάρ εἶπον, Οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς ὑμῶν ὁ ποτέ τυφλός, άλλ', « "Ον ύμεζε έλέγετε " η μονον» ουχί τούτο λέγοντες. "Ον ύμεζς εποιήσατε τυφλόν, καί πανταγού διεφημήσατε τον λόγον, πλασάμενοι πάντως και καταψευσάμενοι. 'Αλλ', δ μιαροί Φαρισπίοι, τίς αν πατήρ ανάσχοιτο τοιαύτα καταψεύσασθαι παιδός οίκείου; Δυσί δε τούτοις στενοχωρούσιν αύτους, και βιάζονται άρνησασθαι του υίον, τῷ τε είπειν, ε "Ον ύμεις ελέγετε, » καλ τῷ, ε Πως ούν άρτι βλέπει; : Όρφς, ότι ως ψευδομένων αύτων το πρότερον, φημί δή, το τυφλόν είναι τον παίδά, εηφλόν είναι τό πρότερον.

· 'Απεχρίθησαν αὐτοίς οἱ γονείς αὐτοῦ, καὶ εἶπον · Οιδαμεν ότι ούτος έστιν ο υίος ημών, και ότι τυφλός έγεννήθη · πῶς δὲ νῦν βλέπει, ούκ οίδαμεν · ਜ τίς ήνοιξεν αύτου τους δφθαλμούς, ήμεζ ούπ σέδαμεν αύτος ήλικίαν έχει, αύτον έρωτήσατε, αύτος περί ξαυτοῦ λαλήσει. Ταῦτα εἶπον οἱ γονείς αὐτοῦ, ότι έφοδούντο τούς Τουδαίους. Ήδη γάρ συνέθεντο οί Τουδαίοι, ενα έάν τις αύτον δμολογήση Χριστόν, άποσυνάγωγος γένηται. Διά τούτο οι γονείς αύτου C είπον, ότι 'Ηλικίαν Εχει, αύτον έρωτήσατε. > Τρείς ερωτήσεις οι Φαρισαίοι προσήνεγχαν τοίς γονεύσι τού τυφλού, εί υίδς αύτων ήν, εί τυφλός έγεννήθη, καί πως ανέδλεψεν. Οἱ δὲ, τὰς μὲν δύο, ὅτι τε υίὸς αὐτων έστι, και ότι τυφλός ήν, όμολογούσι τον δί τρόπον της θεραπείας άγνοοῦντες, οὐ προστιθέασι. Καὶ τοῦτο δὲ πάντως ὑπὲρ τοῦ τὴν ἀλήθειαν όμολογηθηναι βεδαιότερον, γίνεται, ώστε αὐτὸν τὸν της εύεργεσίας άπολαύσαντα, τον καλ άξιοπιστότερον όντα, μαρτυρήσαι ταύτα · καθά καλ οί γονείς αύτου φασιν · Αύτὸς ήλικίαν Εχει. > Μή γάρ νήπιός έστιν, ή άτελης, ώστε μη συνιέναι πώς τεθεράπευται; «Τοιαύτα δε είπον οι γονείς αύτου,» φοδούμενοι τους Φαρισαίους · ούτως έτι ήσαν άτελείς και άγενέστεροι του παιδός. Έχεινος γάρτοι μάρτυς ανέχ- D πλημτος Ισταται της άληθείας · ουτως έφωτίσθη καλ τούς νοερούς όφθαλμούς.

« Έφωνησαν ούν έχ δευτέρου τὸν άνθρωπον, δς ήν τυφλός, και είπον αύτῷ. Δός δόξαν τῷ Θεῷ. "Ημείς οίδαμεν ότι ό άνθρωπος ούτος άμαρτωλός έστεν. Απεκρίθη ούν έκείνος, και είπεν · Εί άμαρτωλός έστιν, ούκ οίδα · έν οίδα, ότι τυφλός ών, άρτι βλέπω. Είπον δε αύτῷ πάλιν Τί εποίησε σοι; πῶς Τινοιξέ σου τοὺς δφθαλμούς; 'Απεκρίθη αὐτοίς ' Είπον ύμιν ήδη, και ούκ ήκούσατε, τί πάλιν θέλετε άπούειν; Μή και όμεζς μαθηταί αὐτοῦ θέλετε γενέσθαι: Έλοιδόρησαν ούν αύτον, καὶ είπον · Σύ εί μαejus, volentes illos perplexos reddere, et ita negare excitatem filii. Nam quia illius gratum os obstruere non poterant, parentes ejus ambiguos reddunt, quos statuunt in medio, et cum multo furore interrogant, imo cum multo malitia. Non enim dixerunt, Alic est filius vester, qui dudum cæcus, sed, · Quem vos dicitis, » quasi dicentes, quem vos excum fecistis, ubique sermonem illum seminantes, fingentes et mentientes. Verum, o scelesti Pharismi, quis pater talia contra filium suum mentiretur? Duobus autem illos angustis locis urgent, et cogunt negare filium, dicendo, « Quem vos dicebatis, » et, « Quemodo igitur nunc videt?, » Vides enim quod signum hoc, quod postea ille viderit, ita narrant, quasi prius eum cæenm fuisse mentiti illi essent. Nam mendacium est, aiunt, vel illud quod ipse nunc videt, vel illud quod cæcus esset : sed illud veritas, videt 638 enin: mendacium igitur quod vos prædicastis, cæcum illum fuisse prius.

μείου προφέρουσι τούτο, το δστερου αυτου βλέπειν. "Η γάρ τούτο, φασί, ψευδές, το βλέπειν αυτου νύν ή έχείνο, το τυφλον είναι. 'Αλλά μήν τουτο άληθές, βλέπει γάρ· ψευδος άρα δ ύμεις έχηρύξατε, το τυ-

> VERS. 20-23. c Responderunt autem eis parentes ejus, et dixerunt : Scimus quod hic est filius noster, et cæcus natus est. Quomodo autem nunc videat. nescimus; aut quis ejus oculos aperuerit, nos nescimus; ipse ætatem habet, ipsum interrogate, ipse de se loquatur. Hæc dixerunt parentes ejus, quod timerent Judæos. Jam enim conspiraverant Judæi, ut si quis eum confiteretur esse Christum, e Synagoga ejiceretur. Propterea parentes ejus dixerunt : Ætatem habet, ipsum interrogate. Tres interrogationes obtulerant Pharisæi parentibus cæci; num filius eorum esset, num cæcus natus esset, et quomodo visum recepisset. Et illi quidem duo fatentur, quod filius eorum, et quod cæcus fuerit; modum autem sanationis ignorant: et boc omnino contingebat ut confessio veritatis firmior fleret, et ita ipse qui benesicium sensit, et side dignior crat, testaretur illa, sicut et parentes ejus dicunt, . Ipse ætatem habet. > Nunquid infans est, vel stupidus, ut non intellexerit quomodo sanatus sit? « Hæc autem dixerunt parentes ejus, » timentes Pharisæos: ita adbuc erant inexercitati et ignobiliores filio. Nam ilfe veritatis mansit imperculsus testis: ita et illustrati erant mentales ejus oculi.

VERS. 24-29. · Vocaverunt ergo rursum hominem qui fuerat cæcus, et dixerunt ei: Da gloriam Deo. Nos scimus quod hic homo peccator est. Respondit ergo ille, et dixit: An peccator sit, nescio: unum scio, quod cæcus cum essem, nunc videam. Dixerunt ergo illi iterum: Quid secit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi vobis jam, nec audistis, cur iterum vultis audire? Num ctiam vos vultis discipuli ejus fleri? Conviciati sunt ergo ei, et dixerunt : Tu discipulus illius esto,

et patrocinantur miraculo. Verumtamen quamvis divisi fuerint, negligentius tamen instant pro Christo, et dubitanter et duplici animo magis quam firmiter. Audi enim quid dicant: « Quomodo potest homo peccator talia facere? > Vides quam leviter urgeant? Vide autem et malitiam eorum qui criminantur. Non enim dicunt: Hic non est ex Deo, quia in Sabbato sanat; sed, c Quia Sabbatum non servat: > sursum deorsumque non beneficium, sed dici violationem pronuntiantes. Annota autem et hoc, 637 quomodo principes segniores quam turba sint in bono. Nam turba quidem prius divisa erat sententiis, et non omnes dura loquebantur contra Christum: Principes autem posterius in hanc laudabilem dissensionem venerunt. Contingit enim ctiam bene dissentire, sleut et Dominus dicit: « Gladium veni mittere super terram ** , > quo sententiæ omnino ob bonum et pietatem dividuntur.

Vers. 17-19. . Dicunt cæco iterum : Tu, quid dicis de illo quia aperuit tibi oculos tuos? Ille autem dixit: Propheta est. Non crediderunt ergo Judæi de illo quod cæcus fuisset, et visum recepisset, donec vocaverunt parentes ejus qui visum receperat, et interrogaverunt eos. dicentes: Hic est silius vester, quem vos dicebatis cæcum natum esse? quomodo ergo nunc videt. Dui fuerunt interrogantes C cæcum, « Tu quid dicis de illo? » Erant plane ex benevolorum sorte. Nam postquam dixerunt, c Quomodo potest peccator talia signa facere? > ut ne videantur ipsi frustra patrocinari, eum qui benelicium acceperat, in testem adducunt, ut per eum qui virtutem senserat, confutarent calumniatores. Vide enim quomodo benevele interrogant. Non enim dixerunt, « Tu quid dicis de illo, » quia lutum fecit, quia Sabhatum non servavit? sed miraculi mentionem faciunt, Quia aperuit oculos tues: > quasi exacuentes euratum ut pro Christo quæ digna erant, diceret. In memoriam enim ei reducunt: (Quia aperuit oculos tuos.) Beneficio te prosecutus est, dicunt : et ita debes illum prædicare. Ideo et cæcus consitetur tunc id quod potuit, D quod non sit peccator, sed ex Deo. c Propheta enim est, > dicit: quamvis e alii dicerent quod non esset ex Deo, eo quod Sabbatum non servaret:) tametsi Christus uno digito lutum inungens Sabbatum solvere videbatur : ipsi autem tota manu solventes in Sabbato animalia ut potum dent, videbantur pii

oritur, et multi ex Pharisæis divisi ab aliis sunt, A έν αὐτοίς (29). 1 Τοῦτο τὸ σχίσμα πρότερον μέν ίν τῷ δχλω ἐφύη οι μὲν γὰρ ἔλεγον, ὅτι « Πλανά τὸν δχλον οί δὲ, ὅτι Ου. > Νου δὲ καὶ ἄρχουσι φύεται, καλ ίδου πολλολ των Φαρισαίων αποσχισθέντες των άλλων, συνηγορούσι τῷ θαύματι. Ηλέν εί και έπεσχίσθησαν, άλλά μαλαχώτερον ένίσταντο ύπερ τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀμφιδόλως μαλλον καὶ διψύχως, ή βεδαίως. "Αχουε γάρ τί φασι • Πῶς δύναται άνθρωπος άμαρτωλός τοιαύτα ποιείν; > 'Οράς τό μαλακόν της ένστάσεως: "Ορα καὶ την κακουργίαν τῶν διαδαλλόντων. Οὐ γάρ λέγουσιν, ὅτι Οὖτος οὐχ ἔστιν ἐχ Θεοῦ, ὅτι ἐν Σαδδάτιρ θεραπεύει, άλλ', ι ὅτι το Σάββατον ου τηρεί, » άνω και κάτω ου την εὐεργεσίαν, άλλά τὴν παράλυσιν τῆς ἡμέρας προφέροντες. Σημείωσαι δὲ καὶ τοῦτο, ἄπως οἱ ἄρχοντες νωθρότεροι τοῦ δχλου εἰσὶ περὶ τὸ καλόν. Ἰδοὺ γὰρ ό μεν δίλος πρότερον εσχίσθησαν ταίς γνώμαις, καλ ούχι πάντες ώμοφώνουν κατά του Χριστού οι δε άρχοντες ύστερον τοῦτο τὸ ἐπαινετὸν σχίσμα πεπόνθασιν. "Εστι γάρ καὶ καλώς σχισθῆναι • καθά καὶ δ Κύριός φησι • «Μάχαιραν ήλθον βαλείν ἐπὶ τὴν γῆν, » την επί χαλφ πάντως χαί εύσεδεία διχογνωμοσύνην.

« Λέγουσι τῷ τυφλῷ πάλιν · Σὺ τί λέγεις περί αύτου, ότι ήνοιξέ σου τούς όφθαλμούς; 'Ο δε είπεν, ότι Προφήτης έστίν. Οὐχ ἐπίστευσαν οῦν οἱ Ἰουδαίοι περί αύτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἦν, καὶ ἀνέδλεψεν, ἔως ὅτου ὲφώνησαν τοὺς γονεῖς αύτοῦ τοῦ ἀν**α**δλέψα**ντο**ς, κα**ὶ** - ήρώτησαν αὐτοὺς, λέγοντες · Οὕτός ἐστιν ὁ υίὸς ύμῶν, ὄν ύμεζς έλέγετε, ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς ούν άρτι βλέπει; > Τίνες ήσαν οἱ ἐρωτῶντες τὸν τυφλόν, « Σύ τί λέγεις περί αὐτοῦ; » Τῆς τῶν εὐγνωμόνων μοίρας ήσαν. Έπει γάρ είπον, ότι « Πώς δύναται άμαρτωλός τοιαύτα σημεία ποιείν; > ίνα μή δόξωσιν αὐτοὶ μάτην συνηγορείν, τὸν λαθόντα την εύεργεσίαν, αύτον παράγουσι μάρτυρα. ώς αίσθόμενον τῆς δυνάμεως, ὡς ἄν ἐπιστομίσωσι τοὺς διαδολείς. Όρα γάρ πῶς εὐγνωμόνως ἐρωτῶσιν. Οὐ γάρ είπον · Σύ τι λέγεις περί αύτοῦ, ὅτι πηλον ἐποίησεν; ὅτι τὸ Σάδδατον οὐκ ἐτήρησεν; ἀλλά τοῦ θαύματος μνημονεύουσιν, ε "Οτι ήνοιξέ σου τούς όφθαλμούς : η μονονουχί και τον θεραπευθέντα παραθήγοντες είς τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ τὰ εἰκότα εἰπεῖν. 'Αναμιμνήσκουσι γάρ αὐτὸν, καὶ νύττουσιν αὐτόν -("Οτι ήνοιξέ σου τους όφθαλμούς. > Εύηργέτησε σέ, φασίν, ώστε όφείλεις άνακηρύξαι αύτόν. Διὸ καὶ ό τυφλός όμολογεί τέως όπερ ήδύνατο, ότι θύχ ξστιν άμαρτωλός, άλλ' έκτου Θεού. «Προφήτης γάρ έστι, » κάν έτεροι λέγωσιν, ότι « Ούκ έστιν έκ του Θεού διότι τὸ Σάδδατον οὐ τηρεί. > Καίτοι ὁ μὲν Χριστὸς ένι δακτύλφ τον πηλον επιχρίσας, παραλύειν εδόκει το Σάββατον · αύτοι δε όλη χειρι λύοντες τῷ. Σαβ-

60 Mallb. x, 34.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(29) Codd. 26 et 32, Kal σχίσμα ήν έν αὐτοῖς. Επειδή ο θεραπεύων καὶ θαυματοποιών εἰώθη διά το άκομπαστον έκνεύειν, ερωτησθείς ο τυφλός Ποῦ έστι; λέγει, Θύκισίδα, άληθεύων πάντως κάν τούτω. Τοῦτο τὸ σχίσμα, κ. τ. λ. c Et dissensio erat in eis. Quoniam autem Dominus, cum quempiam sanabat, vel aliud miraculum patrabat, solebat e loco cedere, quia erat ab omnium ambitione alienissimus; ideireo ezeus interrogatus, Quinam ille esset, ait, Nescio: etiam in hoc verum omnino dicensa. Hæc dissensio, , etc.

δάτω τὰ ζῶα πρὸς ποτισμὸν, ἐδόχουν εὐσεδεῖν. Φω- A esse. Vocant igitur duri et impersussibiles parentes voidin of o axy bot xal queigeit topt loreit anτου, είς άγωνίαν αύτους εμβαλείν βουλόμενοι, καί διά ταύτης είς άρνησιν της πηρώσεως του παιδός. Έπει γάρ έχεινοι ούχ ήδυνήθησαν το εύγνωμον σιόμα έμφράξαι, τους γονείς έχδεδίττονται, τιτζώσκιν ούτω το θαύμα προσδοχώντες. Ίστωσιν ούν αὐτοὺς ἐν τῷ μέσφ, καὶ μετά πολλοῦ θυμοῦ τὴν ερώτησιν ποιούνται, μάλλον δέ μετά πολλής κακουργίας. Οὐ γάρ εἶπον, Οὕτός ἐστιν ὁ υίὸς ὑμῶν ὁ ποτέ τυφλός, άλλ', « "Ον ύμεζε έλέγετε . > μονονουχί τοῦτο λέγοντες · "Ον ύμεζς ἐποιήσατε τυφλόν, καί πανταχού διεφημήσατε τον λόγον, πλασάμενοι πάντως και καταψευσάμενοι. 'Αλλ', δ μιαροί Φαρισαίοι, τίς αν πατήρ ανάσχοιτο τοιαύτα καταψεύσασθαι παιδός οξκείου; Δυσί δε τούτσις στενοχωρούσιν αὐτοὺς, καὶ βιάζονται ἀρνήσασθαι του υίον, τῷ τε είπείν, ε "Ον ύμεζς έλέγετε, » καλ τῷ, ε Πῶς ούν άρτι βλέπει; ε 'Οράς, ότι ώς ψευδομένων αύτων το πρότερον, φημί δή, το τυφλόν είναι τον παίδά, σηφλόν είναι το πρότερον.

« 'Απεχρίθησαν αὐτοίς οἱ γονείς αὐτοῦ, χαὶ εἶπον · Οιδαμεν δτι οδτός έστιν ο υίος ημών, και δτι τυφλός έγεννήθη · πῶς δὲ νῦν βλέπει, ούκ οδίπμεν · ή τίς ήνοιξεν αύτοῦ τους όφθαλμους, ήμεις ούπ σίδαμεν αύτος ήλικίαν έχει, αύτον έρωτήσατε, αύτος περί έσυτοῦ λαλήσει. Ταῦτα εἶπον οἱ γονείς αὐτοῦ, ότι έφοδούντο τούς Ίουδαίους. "Ηδη γάρ συνέθεντο οί Πουδαΐοι, ένα εάν τις αύτον δμολογήση Χριστόν, άποσυνάγωγος γένηται. Διά τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ C είπον, ότι 'Ηλικίαν Εγει, αύτον έρωτή τατε. > Τρείς ερωτήσεις οί Φαρισαίοι προσήνεγκαν τοίς γονεύσι του τυφλού, εί υίδς αύτων ήν, εί τυφλός έγεννήθη, καί πως ανέδλεψεν. Οι δὲ, τὰς μὲν δύο, ὅτι τε υίδς αὐτων έττι, και ότι τυφλός ήν, όμολογούσι τον δέ τρόπον της θεραπείας άγνοοῦντες, οὐ προστιθέασι. Καὶ τοῦτο δὲ πάντως ὑπὲρ τοῦ τὴν ἀλήθειαν όμολογηθήναι βεδαιότερον, γίνεται, ώστε αὐτὸν τὸν τῆς εὐεργεσίας ἀπολαύσαντα, τὸν καὶ ἀξιοπιστότερον έντα, μαρτυρήσαι ταυτά · χαθά καλ οι γονείς αύτου φασιν · · Αύτὸς ήλικίαν Εχει. » Μή γάρ νήπιός έστιν, ή άτελης, ώστε μη συνιέναι πῶς τεθεράπευται ; (Τοιαύτα δε είπον οί γονείς αύτου,) φοδούμενοι Toug Dapicatoug " outwe Ett Hoan atekele xal ayeνέστεροι του παιδός. Έχεινος γάρτοι μάρτυς άνέχ- D πλημτος Ισταται της άληθείας · ούτως έφωτίσθη καλ τούς νοεφούς όφθαλμούς.

« Ἐφώνησαν οὖν ἐχ δευτέρου τὸν ἄνθρωπον, δς ήν τυφλός, και είπον αὐτῷ. Δός δόξαν τῷ Θεῷ. "Ημείς οίδαμεν ότι ό άνθρωπος ούτος άμαρτωλός έστεν. Άπεχρίθη οὖν έχεῖνος, καὶ εἶπεν • Εἰ άμαρτωλός έστιν, ούκ οίδα · έν οίδα, ότι τυφλός ών, άρτι βλέπω. Είπον δὲ αὐτῷ πάλιν Τί ἐποίησέ σοι; πῶς ήνοιξέ σου τοὺς όφθαλμούς; 'Απεκρίθη αὐτοίς ' Εξπον ύμιν ήδη, και ούκ ήκούσατε, τί πάλιν θέλετε άπούειν; Μή και όμεις μαθηταί αύτου θέλετε γενέσθαι; Έλοιδόρησαν ούν αύτον, και είπον : Σύ εί μαejus, volentes illos perplexos reddere, et ita negare cæcitatem filii. Nam quia illius gratum os obstruere non poterant, parentes ejus ambiguos reddunt, quos statuunt in medio, et cum multo furore inter. rogant, imo cum multo malitia. Non enim dixerunt, ilic est filius vester, qui dudum cæcus, sed, Quem vos dicitis, > quasi dicentes, quem vos excum fecistis, ubique sermonem illum seminantes, fingentes et mentientes. Verum, o scelesti Pharismi, quis pater falia contra filium suum mentiretur? Duobus autem illos augustis locis urgent, et cogunt negare filium, dicendo, « Quem vos dicebatis, » et, · Quemodo igitur nunc videt ? > Vides enim quod signum hoc, quod postea ille viderit, ita narrant, quasi prius eum cæenm fuisse mentiti illi essent. Nam mendacium est, aiunt, vel illud quod ipse nunc videt, vel illud quod cæcus esset : sed illud veritas, videt 638 enim: mendacium igitur quod vos prædicastie, cæcum illum fuisse prius.

μείον προφέρουσι τούτο, το δστερον αύτον βλέπειν. "Η γάρ τούτο, φασί, ψευδίς, το βλέπειν αύτον νύν. η έχείνο, το τοφλον είναι. 'Αλλά μήν τουτο άληθες, βλέπει γάρ· ψευδος άρα δ ύμεις έχηρύξατε, το τυ-

> VERS. 20-23. c Responderunt autem eis parentes ejus, et dixerunt : Scimus quod hic est silius noster, et cæcus natus est. Quomodo autem nunc videat, nescimus; aut quis ejus oculos aperuerit, nos nescimus: ipse ætatem habet, ipsum interrogate, ipse de se loquatur. Hæc dixerunt parentes ejus, quod timerent Judæos. Jam enim conspiraverant Judæi, ut si quis eum consiteretur esse Christum, e Synagoga ejiceretur. Propterea parentes ejus dixerunt : Ætatem habet, ipsum interrogate. > Tres interrogationes obtulerant Pharisæi parentibus cæci: num filius eorum esset, num cæcus natus esset, et quomodo visum recepisset. Et illi quidem duo fatentur, quod filius corum, et quod cæcus fuerit; modum autem sanationis ignorant: et hoc omnino contingebat ut confessio veritatis firmior fieret, et ita ipse qui benesicium sensit, et side dignior crat, testaretur illa, sicut et parentes ejus dicunt, . Ipse ætatem habet. > Nunquid infans est, vel stupidus, ut non intellexerit quomodo sanatus sit? (Hæc autem dixerunt parentes ejus,) timentes Pharisæos: ita adhuc erant inexercitati et ignobiliores filio. Nam ille veritatis mansit imperculsus testis: ita et illustrati erant mentales ejus oculi.

> VERS. 24-29. · Vocaverunt ergo rursum hominem qui fuerat cæcus, et dixerunt ei: Da gloriam Deo. Nos scimus quod hic homo peccator est. Respondit ergo ille, et dixit: An peccator sit, nescio: unum scio, quod cæcus cum essem, nunc videam. Dixerunt ergo illi iterum: Quid secit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi vobis jam, nec audistis, cur iterum vultis audire? Num etiam vos vultis discipuli ejus fleri? Conviciati sunt ergo ei, et dixerunt : Tu discipulus illius esto.

nos autem Mosi discipuli sumus. Nos seimus quod Α θητής έχείνου, ήμεζε δε Μωσέως έσμεν μαθητά. Mosi locutus est Dens, hunc autem neseimus unde sit. > Postquam parentes incitarant ut filius suus interrog retur, hoc faciunt importuni, et adducunt illum non ut interrogent, sed ut calumniandi médicum materiam ipsi suppeditent. . Da enim gloriam Deo, significat: Confitere quod Jesus nihil operatus est in me. Gloriam enim esse Dei putant, de Jesu nihil bonum attestari. « Nos enim scimus, inquiunt, quod sit peccator. > Quomodo igitur non arguistis eum quando provocavit vos, dicens: Quis ex vobis arguet me de peccato 41 ? > At cæcus inquit, · Si quide: peccator est, nescio; hoc est, non nunc examino hoc, neque affirmo: c illud quidem manifeste scio, y quod miraculum in me perfecit : res ipsa nunc per scipsam consideretur, et sententiam B de se ferat. Deinde quia sæpe interrogantes illum, Qaid fecit tibi? propter unctionem luti, quæ facta erat 639 in Sabbato, insidiabantur Salvatori, sensit autem homo non ad discendum, sed ad insidiandum, interrogationem proposuisse, austerius eis respondit: Neque enim, inquit, sermone ultra vos dignor. Nam quoties vobis dixi, et non attendistis? Deinde quod maxime illos cruciabat, subdit : « Num et vos vultis discipuli ejus sieri? Declarat autem quod ipse quidem discipulus ejus esse velit. Cæterum, incessens eos placide hæc dicit, quod sane fuit animæ liberæ et intrepidæ, et non curantis insaniam illorum. Ad cujus convitium illi, « Tu discipulas illius sis, nos autem Mosi discipuli sumus. . C Videntur autem et in hoc mendaces; nam si suissent discipuli Mosis, et Christi suissent discipuli, sicut et ipse dicelat eis, « Si crederetis Mosi, crederetis utique mihi. > Non dixerunt autem, Nos audivimus: sed, « Nos scimus quod Mosi locutus sit Deus 42, » quamvis a parentibus suis audissent, exactam se habere scientiam dicebant de iis quæ per auditum receperant : eum autem quem oculis viderant miracula facientem, et quem audierant divina et superna loquentem, impostorem vocabant. Vides insipien tiam a malitia profectam?

έκάλουν. Όρας άνυησίαν άπο κακίας δεδημιουργημένην; Vers. 30-33. Respondit ille homo, et dixit eis: D In hoc enim mirabile quoddam est, quod vos nesciatis unde sit, et tamen aperuit oculos meos. Scimus autem quod peccatores Deus non audit, sed si quis Dei cultor est, et voluntati ejus obtemperat, hunc audit. A sæculo non est auditum quod quis aperuit oculos cæci nati. Nisi esset hic a Deo, non potuisset facere quidquam. > Vos. inquit, o Judæi, rejecistis euch qui me sanavit, quasi nescientes eum e unde sit: > ego autem dico quod propter hoc magis est mirabilis, quia homo non est ex nobilibus apud vos, neque ex honore præditis, qui talia potest. Et ita undique manifestum est quod sit majoris cujusdam potentiæ, neque humano indigeat auxilio. Insuper

Ήμε?ς οίδαμεν, ότι Μωσεί έλάλησεν ό θεός • τοῦτιν οὲ οὐχ οἴδαμεν, πόθεν ἐστίν. > Ἐπειδή οἱ γονείς τὸν υίδν αύτων δείν έρωτηθηναι διανέστησαν, τούτο ποιούσιν οι έπηρεασταί · και δή παράγουσιν αύτον, ούχ ωστε ερωτήσαι, άλλ' ωστε ύποδαλείν αύτῷ κατηγ>ρῆσαι τοῦ θεραπευτοῦ. Τὸ γάρ, « Δὸς δόξαν τῷ Θεώ, > τούτο σημαίνει "Ομολόγησον, φησίν, δτι Ίησοῦς οὐδὲν εἰργάσατο εἰς ἐμὲ (τοῦτο γὰρ εἶναι δόξαν Θεοῦ, τὸ τῷ Ἰησοῦ μηδὲν άγαθὸν προμμαρτυρείσθαι.) ε 'Ημεί; γάρ οίδαμεν, φασίν, ὅτι άμαρτωλός έστι. » Πῶς οὖν οὐκ ἡλέγχετε αὐτὸν, ὅταν προεχαλείτο ύμας λέγων · • Τίς ἐξ ύμῶν ἐλέγχει με περί άμπρτίας; > 'Ο δέ τυφλός, « Εί μέν άμαρτωλός, φησίν, έστιν, ούχ οίδα : > τουτέστιν, Ού νῦν έξετάζω τοῦτο, οὐδὲ ἀποφαίνομαι : ἐχεῖνο μέντοι οίδα σαφώς, ότι θαυμα έπ' έμολ έτέλεσε. Το τοίνυν πράγμα αὐτό καθ' αὐτό σκοπείσθω, καὶ τὴν ψῆφον περλ αύτοῦ ἐχφερέτω. Είτα ἐπειδὴ πάλιν ἡρώτων αὐτόν · « Τί ἐποίησέ σοι, » διὰ τὴν ἐν τῷ Σαδδάτφ πάντως γενομένην ἐπίχρισιν τοῦ πηλοῦ ἐπηρεάζοντες τῷ Σωτῆρι, ἤσθετο δὲ ὁ ἄνθρωπος αὐτοὺς, ούχ ὢστε μαθείν, άλλ' ώστε έπηρεάσαι, την έρώτησιν ποιουμένους, πληκτικώτερον αύτοις αποκρίνεται · Ούοδ λόγου, φησίν, έτι όμας άξιω · πολλάχις γάρ εἰπόντι ού προσεσχήκατε. Είτα το μάλιστα δυνάμενον αὐτοὺς πλήξαι, επάγει · ε Μή και ύμεζο βούλεσθε μαθηταί αὐτοῦ γενέσθαι; > Ἐμφαίνει γοῦν, ὅτι αὐτὸς μαθητής αύτου είναι βούλεται παίζων δε αύτούς και χωμωδών, ήρέμα ταύτά φησιν, δ ψυχής έστι πεπαρρησιασμένης καλ άκαταπλήκτου, καλ μή πτοουμένης την μανίαν αὐτῶν. Ἐκεῖνοι δὲ πρὸς ὕδριν αὐτοῦ φασι · « Σύ εί μαθητής έχείνου, ήμεις δε του Μωσέως εσμέν μαθηταί. > Φαίνονται δέ έν τούτφ ψευδόμενοι. Εί γάρ ήσαν τοῦ Μωσέως μαθηταί, καί του Χριστού αν ήσαν . καθά καλ αύτος έλεγεν αύτοίς - « Εί επιστεύετε Μωσεί, επιστεύετε αν εμοί. > Ούχ είπον δε, ότι 'Ημείς ήχούσαμεν, άλλ' ότι « Ήμείς οίδαμεν, ότι Μωσεί λελάληκεν ὁ Θεός. > Καίτοι τῶν προγόνων αύτοις άπαγγειλάντων, άκριδη γνώσιν έχειν λέγουσιν, ών έξ άκοξις παρειλήφεισαν ον δέ τοῖς ὀφθαλμοῖς Εδλεπον θαυματουργοῦντα, καὶ οῦ ἡκουον θεἰα καὶ ἄνωθεν φθεγγομένου, τοῦτον πλάνον

> ε 'Απεκρίθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. 'Εν γάρ τούτω θαυμαστόν έστιν, ότι ύμεζς ούχ οίδατε πόθεν έστὶ, καὶ ἀνέψξέ μου τοὺς ὀφθαλμούς. Οίδαμεν δὲ, ὅτι ἀμαρτωλῶν ὁ θεὸς ούχ ἀχούει · ἀλλ' ἐάν τις θεοσεδής ή, και το θέλημα αύτοῦ ποιή, τούτου άχούει. Έχ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἡχούσθη, ὅτι ἡνοιξέ τις όφθαλμούς τυφλού γεγεννημένου. Εί μή ήν ούτος παρά Θεού, ούχ ήδύνατο ποιείν ούδέν. > Υμείς, φησίν, ὧ Ἰουδαΐοι, ἀποδάλλεσθε τὸν θεραπεύσαντά με, ως μη είδότες αύτον, « πόθεν έστίν » έγω δέ φημι, ότι διά τούτο μαλλόν έστι θαυμαστός, ότι άνθρωπος οὐ τῶν ἐπισήμων παρ' ὑμῶν ῶν, οὐδὲ τῶν δεδοξασμένων, τοιαύτα δύναται, ώστε είναι δήλον πάντοθεν, ώς ἔστι κρείττονός τινος δυνάμεως, οξ_

δεμιάς άνθρωπίνης βοηθείας δεόμενος. Είτα και A quia prius dixerant quidam ex eis, « Quomodo poέπειδή προλαδόντες, είπον τινες έξ αὐτῶν (Πῶς δύναται άνθρωπος άμαρτωλός σημεία τοιαύτα ποιείν; > λοιπόν και την έκε!νων παραλαμδάνει κρ!σιν, καλ των οίκείων αύτους υπομιμνήσκει έπμάτων. « θίδαμεν » γάρ, φησί, πάντες, « δτι άμαρτωλών ό θεός ούχ άχούει ' άλλ' εάν τις θεοσεδής ή, και τό θέλημα αύτου ποιξί, τούτου άχούει. > Σχόπει μοι έντεῦθεν, πῶς οὐ μόνον ἀμαρτιῶν ἀπήλλαξε τὸν Κύριον, άλλα και σφόδρα αύτον άρέσκοντα τῷ Θεῷ δείχνυσε, χαλ τὰ ἐχείνου πάντα πράττοντα, ἐν τῷ είπείν · ε 'Αλλ' έάν τις θεοσεδής ή, και το θέλημα αύτου ποιή. > Είτα έπει έγίνωσκεν αύτους συσκιάζειν βουλομένους το θαυμα, αύτος πολλής συνέσεως γέμων, την εὐεργεσίαν άναχηρύττει · Εὶ μη γάρ ην ούτος άπό Θεού, » ούκ άν θαύμα τηλικούτο είργά- Β σατο, οξον ούδελς των άπ' αίωνος. Ήνοίγησαν μέν γάρ όφθαλμοί τυφλών τυχόν, άλλ' ούχ άπό γενετής πεπηρωμένοι, άπό τινος δε πάθους τοῦτο δέ εστι τὸ ξένον, ὁ νῦν ἐγένετο. Πρόδηλον ούν, ὅτι μείζων ή κατά άνθρωπόν έστιν ό τηλικούτο θαύμα τελέσας. 'Αλλ' άποροῦσί τινες ψυγράν και σοφιστικήν άπορίαν. Πῶς, φασίν, εἶπεν, ὅτι є 'Αμαρτωλῶν ὁ Θεὸς ούα άπούει; > Καὶ μην εύχομένων συγχωρηθηναι τάς άμαρτίας έπαχούει : φιλάνθρωπος γάρ έστι. Τί οὖν ἐστι, φασὶν, δ ἐνταῦθα λέγει, ὅτι ι 'Αμαρτωλῶν ό θεός ούχ άχούει; » "Εδει μέν πρός τά τοιαῦτα πίος φωοχρίνεαθαι . οίπος φύιτεον οιι το φίπα οισυχών μή άπούειν τον Θεόν, τοῦτο σημαίνει, ότι ὁ Θεός σημεία έργάζεσθαι τοῖς άμαρτωλοῖς οὐ δίδωτιν. Οὐ γάρ ένοιχήσει το Πνεύμα του Θεού έν σώματι χαταχρέρ άμπρτίαις. Αίτουμένων μέντοι άφεσιν άμαρτιών άληθώς και άπο καρδίας, είσακούει, ούχ ώς άμαρτωλών, άλλ' ώς μετανοούντων. 'Ομού τε γάρ αίτουνται την άφεσιν, και μετέστησαν άπο της των άμαρτωλών τάξεως είς την τών μετανοούντων. Είχότως ούν εξρηται, ότι « 'Αμαρτωλών ό θεός ούχ άχούει. > Ούτε γάρ άμαρτωλοίς δίδωσι την χάριν τῶν σημείων. Πῶς γάρ, οῦς; καὶ ἐάν αἰτήσωνταί ποτε περί τινος τοιούτου, μισεί, ώς τὰ μηδὲν αὐτοίς προσήχοντα σφετεριζομένους; χαλ έλν άχούη δε αξτουμένων ἄφεσιν, ούχ ώς άμαρτωλών, άλλ' ώς μετανοούντων άχούει. Σχόπει δὲ πῶς εἶπεν, ὅτι ϵ Ἐάν τις θεοσεθής ή, > και προσέθηκε, « και το θέλημα αύτοῦ ποιή. > Πολλοί γάρ, θεοσεδείς μέν είσι, τὸ θέ- το λημα δε του Θεού ου ποιούσι. Δεί δε άμφότερα προσ. ειναι, και θεοσέδειαν, και θελήματος Θεού εκπλήρωσιν, ήτοι πίστιν καὶ έργα, ή, ώς ὁ Παῦλος όνομάζει, επίστιν καλάγαθην συνείδησιν» κεφαλαιωδέστερον δε είπειν, θεωρίαν και πράξιν. Τότε γάρ δντως ζή ή πίστις, ότε και τά έργα έχει τά θεάρεστα, εξ ών ή άγαθή συνείδησις περιγίνεται, ωσπερ and ton worddon fluor i wordd anneigheit. xaf αδ τὰ ἔργα τότε ζή, ότε και πίστιν έχει χωρισθέντα δε άπ' άλληλων, νεκρά έστι · καθά είρηται · Πίστις γωρίς έργων, νεκρά · καὶ έργα, δίχα πίστεω;. "Ορα δέ μοι και πῶς ἡ ἀλήθεια παρρησιάζεσθαι δίδωσι τῷ

test homo peccator signa facere talia? > jam et illorum assumit judicium, in memoriam eis ipsorum verba reducens. c Scimus , enim, inquit, omnes, quod Dens peccatores non audit, sed si quis Dei cultor fuerit, et voluntatem ejus fecerit, hunc audit. > Considera hoc loco quomodo non solum Dominum alienum faciat a peccatis, sed et ostendat eum valde placere Deo, et facientem omnia quæ ad illum pertineant, dicendo : « Sed si quis Dei cultor fuerit, et voluntatem ejus fecerit. > Insuper quia cognoscebat eos adumbrare velle miraculum, ipse prudentia plenus, benesicentiam prædicat : · Nisi enim hic a Deo suisset. > non secisset tale miraculum, quale nullus a sæculo. Nam aperti suerunt fortassis cæcorum oculi, sed illi non fuerunt a nativitate 640 cæci, sed alio quodam eventu : hoc autem rarum, quod nunc factum est. Manifestum igitur quod major quam homines sunt, talis est', qui miraculum fecit. Sed quærunt quidam frigidam et sophisticam quæstionem: Quomodo dixit, inquiunt, quod peccatores Deus non audiat, cum audiat eos precantes ut remittantur peccata? Nam misericors est4. Quid igitur est, dicunt, quod hoc loco dicit, · Peccatores non audit? > Oportebat autem ad talia ne respondere quidem; respondendum tamen: Onod Deus peccatores non audit, > hoc significat, quod Deus non concedit peccatoribus signorum operationem. . Non enim habitat Spiritus Dei in corpore subdito peccatis 44. > Audit igitur petentes remissionem peccatorum vere et ex corde, non ut peccatores, sed ut pænitentes. Nam simul atque petiverint remissionem, transferuntur ab ordine peccatorum in ordinem pænitentium. Verisimiliter igitur dictum est quod Deus peccatores non audiat. Neque enim peccatoribus dat gratiam signorum. Quomodo enim audiret quos odio habet, etiamsi petiverint aliquando de re quapiam istiusmodi, tanquam ea sibi quæ minime conveniunt attribuentes? Et quamvis audiat petentes remissionem, non tamen ut peccatores, sed ut pænitentes audit. Considera autem quomodo dixerit, « Si quis Dei cultor suerit, > et mox apposuerit, c et voluntatem ejus secerit : > multi enim Dei cultores quidem sunt, voluntatem autem Dei non faciunt. Oportet autem utraque adesse, Dei cultum, et voluntatis divinæ adimpletionem, id est fidem et opera : vel [ut Paulus [nominat] « sidem, et bonam conscientiam 48: > vel brevius dicendo, theoriam et praxin. Tunc enim revera vivit fides, quando opera habet Deo placentia, e quibus bona conscientia; nascitur, sicut a malis operibus mala conscientia; et rursus opera tunc vivunt, quando fidem habuerint, separata autem ab invicem mortua sunt. Sicut quando est « fides sine operibus, mortua est 40, » et opera sine fide mortua sunt. Vide autem quomodo veritas mendico nullius momenti conserat libertatem diet honorati. Ita magna ejus virtus sicut et mendacium libertatis carentia, et humiliatus sermo seavitur.

Vers. 34-38. (Responderunt et dixerunt ei : In peccatis natus es totus, et tu doces nos? Et ejecerunt eum foras. Audivit Jesus quod ejecissent cum foras : cumque invenisset eum, dixit ei : Tu credis in Filium Dei? Respondit ille et dixit : Quis est, Domine, ut credam in cum? Et dixit ei Jesus : Et vidisti eum, et qui loquitur tecum, ipse est. At ille ait : Credo, Domine. Et adoravit eum. > Quandiu sperabant ab homine quod eis grata loqueretur, advocabant eum et interrogabant, idque siepe. Ubi autem agnoverunt eum ex responsis non 641 sapere quæ illorum, sed favere veritati : contemnunt quidem illum, utpote in peccatis natum, insipienter omnino cæcitatem ei objicientes, et existimantes quod quasi maledictus, et ante nativitatem condemnatus esset ut cæcus nasceretur : id quod ratione carebat. Ejiciunt autem illum extra templum, ut confessorem veritatis, silii mendacii. Sed vide lucrum. Ejectus est ex templo, et statim invenit eum Dominus templi. Contemptus fuit opinione illorum propter Christum, et honoratus est agnitione Filit Dei. Invenit enim illum, inquit, Jesus, quodammodo dedita opera ad hoc veniens, ut illum consolaretur quasi agonothetes athletam qui multum laboraverat, et coronatum suscipiens. Et quid dicit? c Credis in Filium Dei? > Quid post tautam contradictio- C. nem cum Judæis, post tanta verba rogat, Num credis? Non ignorans hoc facit, sed volens cæco scipsum notum facere. Quia enim prorsus eum non viderat, ne post sanationem quidem ; (et quomodo potnisset, quia a pessimis canibus Judais huc et illuc trahebatur?) ejus gratia nunc illum interrogat : ut si 'ille interroget quisnam sit Filius Dei, consequenter se ostendat. Insuper et indicat ei quod filem illius valde colat, quasi in hunc modum dicens : Contumelia me affecit populus tantus, sed nulla mihi illorum cura. Unius sidei rationem habeo. At ille: (Quis est, Domine,) Filius Dei? Desiderantis animæ verbum locutus est. Cæterum ille : « Et vidisti, inquit, eum, et qui loquitur tecum. dixi tibi, Vade, lavare : sed submisse quidem primum et obscure : « Et Vidisti, inquit, eum; » deinde et manisestius: « Et qui loquitur tecum, ille est. » Videtur autem Dominus dedita opera dicere : « Vidisti eum, s ut omnino in memoriam sum sanationis illum reducat, et quod a se virtutem receperit videndi. Et ille statim credit, opusque ferventis et veræ fidei ostendit adorans, confirmans sermonem opere, quod ut Deum glorificet Christum. Nam soliquidem Deo adorationem impendendam lege cautum 47. Intellige autem hoc miraculum etiam spiritualiter impletum. Nam cæcus quidem erat vel om-

cendi, et redarguendi eos qui apud Judæos magni A ἐπαίτη τῷ οὐδενὸς λόγου ἀξίω, καλ ἐλέγχει τοὺς παρά τοξς Ίουδαίοις μεγάλους καλ έντίμους. ούτω μεγάλη ταύτης ή δύναμις, ώσπερ και του ψεύδους ή συστολή καλ τὸ ἀπαρρησίαστον.

« 'Απεχρίθησαν καὶ είπον αὐτῷ · 'Εν άμαρτίαις σύ έγεννήθης όλος, καὶ σύ διδάσκεις ήμας; Καὶ έξέβαλον αύτον έξω. "Ηχουσεν ό Ίησοῦς, ὅτι ἐξέδαλον αύτον έξω: και εύρων αύτον, είπεν αύτῷ: Σὺ πιστεύεις εἰς τὸν Υίὸν τοῦ Θεοῦ; ᾿Απεχρίθη εκείνος και είπε· Και τίς έστι, Κύριε, ΐνα πιστεύσω είς αὐτόν; Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Καὶ έώραχας αύτου, και ο λαλών μετά σοδ, έκεινος έστιν. 'Ο δὲ ἔφη ' Πιστεύω, Κύριε ' καὶ προσεκύνησεν αὐτόν. • "Εως μέν προσεδόκων, τον άνθρωπον κεχαρισμένα αὐτοῖς φθέγξεσθαι, προσεκαλοῦντο αὐτὸν και ήρώτων, και ούχ ἄπαξ τοῦτο : ἐπεὶ δὲ ἔγνων αὐτὸν ἐκ τῶν ἀποκρίσεων μὴ τὰ αὐτῶν φρονοῦντα, άλλά τη άληθεία χαριζόμενον, έξουθενούσε μέν αύτον. ώς έν άμαρτίαις γεννηθέντα. άνοήτως πάντως την τύφλωσιν αύτῷ προφέροντες, καὶ νομίζοντες ὅτι ὡς κατακεκριμένος και πρό γενέσεως κατεδικάσθη τυφλός γεννηθήναι, όπερ λόγον ούχ είχεν εκδάλλουσι δέ αὐτὸν ἔξω τοῦ ἰεροῦ ὡς ὁμολογητὴν τῆς ἀληθείας οί του ψεύδους υίοι. 'Αλλ' όρα το κέρδος . 'Εξεδλήθη άπό τοῦ ἰεροῦ, καὶ εὐθὺς εὖρεν αὐτὸν ὁ Δεσπότης τοῦ ἱεροῦ · ἡτιμάσθη τῷ δοκεῖν διὰ Χριστόν, καὶ έτιμήθη τη έπιγνώσει του Υίου του Θεού. Εύρε γάρ, φησίν, αύτον ό Ίησους, ώσπερ επίτηδες επί τούτω έλθων, ζνα αύτον παραμυθήσηται, παθάπερ τις άγωνοθέτης άθλητην πολλά καμόντα καλ στεφανωθέντα δεγόμενος. Καὶ τί φησι; « Πιστεύεις είς τὸν Υίὸν του Θεού; » Τί τούτο; μετά τοσαύτην άντίρρησιν την πρός τους 'Ιουδαίους, μετά τοσαύτα ρήματα έρωτα, Εί πιστεύεις: Ούκ άγνοῶν τοῦτο ποιεί, άλλά βουλόμενος τῷ τυφλῷ ἐαυτὸν γνωρίσαι. Ἐπειδή γάς ούδ' όλως είδεν αύτον ούδε μετά την ίασιν (πώς γάρ, ύπο των κακίστων κυνών των Τουδαίων περιελκόμενος;) τούτου Ένεκεν έρωτῷ αὐτὸν νῦν, [۴α ἐκείνου έρωτήσαντος, « Καὶ τίς έστιν » ὁ Υίὸς τοῦ Θεοῦ; άπολούθω; έπυτον έπιδείξη. "Αμα δέ παλ δείπνυσιν αὐτῷ, ὅτι τὴν αὐτοῦ πίστιν πολλοῦ τιμάται, ώσανεὶ τοιαύτα λέγων. "Υδρισέ με δήμος τοσούτος, άλλ' ούδελς έμοι λόγος έπείνων ένός μαι μέλει, τοῦ πιστεύσαι. Ο δέ, ε Καλ τίς έστι, Κύριε, ε ό Υίδς lle est. > Non dixit : Ego sum qui te sanavi, qui D τοῦ Θεοῦ; Ποθούσης ψυχῆς ρῆμα ἐφθέγξατο. Ὁ δὲ, ε Και δώρακας, φησίν, αυτόν, και ο λαλών κετά σου, έχεινός έστιν. > Ούπ είπεν, ότι 'Εγώ είμι ό τεθεραπευχώς σε, ό είπών σοι, "Υπαγε, νίψαι * άλλ' ύπεσταλμένως μεν πρώτον και άσαφώς, ε Και εώρακας, φησίν, αὐτόν · • είτα καί φανερώτερον, • Καί ό λαλών μετά σου, έχεινός έστιν. » "Βοικε δέ ό Κύριος επίτηδες είπειν τό, « Εώρακας αύτον, » ίνα πάντως είς ἀνάμνησιν αὐτὸν ἀγάγη τῆς θεραπείας, και ότι ύπ' αὐτοῦ την τοῦ όρξιν Ελαθε δύναμιν. Και ώς [f. δς] εύθύς τε πιστεύει, καὶ θερμής Εργον καὶ άληθους πίστεως επιδείχνυται, προσκυνών, και πιστούμενος τον λόγον τῷ έργου, καί ότι ὡς Θεὸν δοξά-

άπονέμων [f. άπονέμειν] νενόμιστα:. Λάμδανε δέ μοι το θαύμα τούτο, και νοητώς επιτελεσθέν. Τυολός μέν γάρ ήν, είτε άπλως πας άνθρωπος έχ γειτης, τουτ' έστιν, έχ του ύπο γένεσιν είναι. ή πάνοως και ή φθορά συνέζευκται (άφ' οδ γάρ θνητότητος κατεδικάσθημεν, και διά της έμπαθους γενέσεως αύξάνεσθαι κατεκρίθημεν, έκτοτε παχύ τι νέφος καλ δερμάτινος τάχα χιτών, ως φασι τὰ ίερά Λόγια, έπεχύθη τοίς νοεροίς ήμων όφθαλμοίς) • είτε και ό των έθνων λαός. Και ούτος γάρ έκ γενετής τυφλός, οίοι οι "Ελληνες • έχ του τὰ ὑπὸ γένεσιν χαὶ φθοράν θεοποιήσαι, τυφλωθέντες, κατά τλ, ε Έσκοτίσθη ή ἀσύνετος αύτῶν χαρδία. » Τοιοῦτοι καὶ of παρά Πέρσαις μάγοι γενέσει και γενεθλιαλογία προσδαπανήσαντες την αύτων ζωήν. Τοῦτον οὐν τὸν τυφλόν (είτε άπλῶς πάντα άνθρωπον, είτε τὸν ἐθνεκόν λαόν) είδεν ό Ίησοῦς. Έπει γάρ έχεινος ούχ †ρύνατο τον Δημιουργόν ίδειν, αύτος « διά σπλάγχνα έλέους επεσκόψατο ήμας ανατολή εξ ύψους. « Πώς δε είδε; • Παράγων, » τουτέστι, μή εν τῷ ούρανῷ ων, άλλά παρελθών πενώσεως λόγοις, και έκ τοῦ οὐρανου, κατά τον προφήτην, διακύψας, και ίδων πάντας τους υίους των άνθρώπων και άλλως δέ. Παράγων, ίδε τον εθνικόν λαόν, τουτέστιν, ού προηγουμένως έπ' αὐτὸν ἐλθών. Είς γάρ τὰ ἀπολωλότα πρόδατα οίχου Ίσραήλ ήλθεν· είτα ώσπερ όδου πάρεργον έποιήσατο την έπίσκεψιν τοῦ ἐν τῷ σκότει καθημένου της παντελούς άγνωσίας λαού. Πώς δε θεραπεύει τήν τύφλωσιν; Πτύσας χαμαί, και πηλόν ποιήσας. C *Ος γάρ αν πιστεύσειεν, ότι ώσει συχγών ή στάζουσα έπι την γην, καταδέδηκεν έπι την άγιαν Παρθένον ό Λόγος, ούτος χρίσεται τους νοερούς όφθαλμους τῷ έχ του πεύσματος καλ της γης πηλώ, ήγουν τώ ένλ Χριστφ τφ έχ θεότητος (ής σύμδολονή σταγών χαλ τὸ πτύσμα .) καὶ ἀνθρωπότητος (ής σύμδολον ή γή, έξ ής τὸ τοῦ Κυρίου σῶμα). "Αρ' οῦν άγρι τοῦ πιστεύσαι την θεραπείαν στήσεται; Ούμενουν, άλλά δεί καί έπε τον Σιλωμμ έλθειν, την πηγήν του βαπτίσματος, και βαπτισθήναι είς τον απεσταλμένον, τουτ' Εστι, Χριστόν. "Οσοι γάρ έδαπτίσθημεν πνευματικώς, είς Χριστόν έδαπτίσθημεν. Μεθ' δ δε καλ βαπτισθείη τις, και πειρασμοίς περιπεσείται. 'Αχθήσεται γάρ τάχα έπι βασιλείς και ήγεμόνας, Ενεχεν τοῦ θεραπεύσαντος αὐτὸν Χριστοῦ. Δεὶ τοίνυν D Bebaiws Exerv, xal torastar ent the oponogias axisνώς, μη διά φόδον άρνούμενον, άλλά, κάν δεήση, έκκηρυκτον και αποσυνάγωγον γινόμενον, κατά τὸ, « "Εσεσθε μισούμενοι ύπο πάντων διά το δνομά μου, και άποσυναγώγους ποιήσουσιν ύμας. > Καν εκθάλλωσι δε τον ομολογητήν οι άνθρωποι, τή άληθεία **δχθραίνοντες, καλ διώξ**ωσιν άπο τῶν παρ' αὐτοίς ίερων και τιμίων, πλούτου, λέγω, και δόξης · εύρήσει αύτον ό Ἰηποῦς, καὶ τότε μάλλον, ότε παρά τῶν έχθρών ατιμασθείη, παρά Χριστού τιμηθήσεται, τή introduce nat th andifection nietes. Hoodnovinges γάρ τότε μάλλον τὸν Χριστὸν, ὡς ἄνθρωπον μὲν φαι-

ζει αύτόν· μόνω γάρ δήπου θεφ την προσκύνησεν **Α nis bome a na**tivitate, id est ex toto tempore quo erat sub generations cui omnine conjuncta est corruptio, a qua mortalitati condemnati sumus et adfudicati, dum crescimus a nativitate illa passionibus obnoxia. Nam ex tunc crassa quædam nebula, et pellicea fortassis tunica (ut dicunt sacra Eloquia) effusa est super mentis nostræ oculos. Vel etiam cæcus erat gentilium populus. Nam et hic a nativitate erat cæcus, eo quod excæcati, ea quæ genita et corruptibilia, deisscabant, juxta illud : c Obtenebratum est insipiens cor corum 48. > Tales erant Persarum magi, vitam suam nativitatibus et futurorum prædictioni 642 insumentes. Hune igitur cæeum, sive simpliciter omnem hominem, sive etiam gentilem populum, vidit Jesus. Quia enim non potuit Conditorem videre, ipse « per viscera misericordize visitavit nos oriens ex alto ... Quomodo autem vidit? e Præteriens, v hoc est, non in colo exsistens, sed progrediens sermonibus evacuationis, et prospiciens e cœlo juxta prophetiam **, vidensque omnes filies hominum. Et aliter : Præteriens vidit populum gentilem, id est, non primum ad illum veniens : venit enim ad eves que perierant de domo Israel 11. Deinde quasi obiter in via fecit visitationem ejus populi, qui omnino sedebat in tenebris omnis ignorantiæ. Quomodo autem sanzt cæcitatem? Cum expuisset in terram, et lutum fecisset. Quiennque enim crediderit quod sicut distillans in terram, Verbum ipsum descenderit in sanctam Virginem, hujus ungentur spirituales oculi luto facto e sputo et terra, hoc est unico Christo. Qui ex deitate, cujus symbolum stilla et sputum, et humanitate, cujus symbolum terra, ex qua Domini corpus. Num igitur finis sanationis in credendo est? Noutiquam, sed oportet et ad Siloam abire, sontem baptismatis, et baptizari in misso, boc est, in Christo. (Quotquot enim baptizati sumus) spiritualiter, e in Christo baptizati sumus 82. > Verum ubi baptizatus quis suerit, tunc et tentationibus subjacebit. Ducetur enim fortasse ad reges propter Christum, qui sanavit illum 33. Oportet igitur firmiter se gerere, et stare in confessione constanter, nee propter metum negare, sed et si opus fuerit, expelli et excommunicatum fieri, juxta illud : « Exosi eritis omnibus propter nomen meum 31, et extra synagogas facient vos 18. > Verum etiamsi ejiciant confitentem homines veritatem odio habentes, et persequantur propter illas quæ eis sacræ sunt et venerabiles, divitias dico et gloriam eum inveniet Jesus, et tunc magis quando ab inimicis ignominia notatus fuerit, a Christo honorabitur agnitione, et certiore fide. Nam tunc magis adorabit Christum, qui apparet ut homo, est autem et Filius Dei. Non enim alius est Filius Dei, et alius Mariæ (nam hæc Nestorii impietas), sed unus et idem est Dei Filius et hominis. Vide enim quemodo Dominus, dicente cæco: « Quis est Filius Dei, ut credam in eum! »

x, 48 5 Ibid. 22. 5 Joan. xvt, 2. 49 Luc. 1. 78. 40 Psal. xiii, 2; Lii, 3. 41 Matth. x, 6. 43 Galat. iii, 27. 42 Matth. ille est. > Quis igitur erat loquens? Omnino ille qui ex Maria natus quidem et Filius Dei, non alius ergo et alius : unde proprie θεοτόχος sancta Maria, utpote quæ Filium Dei carnem factum genuerit, indivisibilem exsistentem, et unum duplicem, qui est Jesus

έστιν. 🕽 Τίς ουν ήν ό λαλων; τ πάντως ό ἐχ Μαρίας γεννηθείς; ό αυτός δὲ και Υίλς Θεου, ουκ Κλλος άρο καὶ άλλος. "Όθεν καὶ κυρίως θεοτόκος ἡ ἀγία Μαρία, ὡς τὸν Υίὸν τοῦ Θεοῦ σάρκα γεγονότα γεννήσασα, άδιαίρετον όντα, καλ ένα τον διπλούν, ός έστι Χριστός Κύριος.

Vers. 39-41. c Et dixit Jesus : In judicium ego in hunc mundum veni, ut qui non vident, videant : **643** et qui vident, cæci fiant. Et audierunt quidam ex Pharisæis hæc, qui cum ipso erant, et dixerunt ei : Num et nos cæci sumus? Dixit eis Jesus : Si cæci essetis, non haberetis peccatum: nunc vero B dicitis, Videmus, idcirco peccatum vestrum manet. > Postquam vidit Dominus Phariszos ex miraculo magis offendi, quam utilitatem percipere, et propterea majori condemnatione dignos, dicit, sicut videtur et evenit : « In judicium ego veni, » hoc est, in mejorem condemnationem et in pænam, « Ut qui non v'dent, videant, et qui vident, > Pharisæi scilicet, e cæci oculis animæ fiant. > Ecce enim ille quidem a nativitate non videbat, et nunc videt anima et corpore. Qui autem videntur videre, mente excæcati sunt. Duos enim visus, et duas cæcitates hoc loco dicit. Phariszei antem, qui semper ad sensibilia sunt intenti existimantes eum de sensibili cæcitate loqui, « Num et nos, inquient, cæci sumus? » Et hanc solam corporalem erubescunt excitatem. At C Dominus ostendere eis volens quod melius esset eis esse cæcos corpore, et non incredulos, inquit : « Si exci essetis, non haberetis peccatum. > Nam si per necessitatem naturæ excæcati essetis, venia daretur vobis incredulitate laborantibus: nunc autem quia dicitis vos videre, et plane etiam ipsi facti speciatores hujus miraculi in cæco, incredulitate laboratis adhuc, non digni estis venia. Nam peccatum vestrum indelebile manet; et magis puniemini, eo quod ex miraculis quæ videtis, ad fidem non trahimini. Forte autem quis etiam sic intellexerit : « Si cæci essetis, non haberetis peccatum. > Nam vos quidem, inquit, de corporali cæcitate interrogatis, ego autem de animæ cæcitate dico, quod si essetis cæci, hoc p est imperiti Scripturarum, non haberetis tale peccatum, quia per ignorantiam peccaretis : nunc autem dicitis quod videatis, et prudentes vosipsos et legisperitos facitis, et ita per vos ipsos condemnati estis, et majus habetis peccatum, quia scienter peccatis.

CAPUT X.

De bono pastore et mercenario. Quomodo Jesus interrogatus sit in porticu, dum ambularet.

VERS. 1-5. c Amer, amen dico vobis; qui non intrat per ostium in stabulum ovium, sed aliunde

--- « Et vidisti, Inquit, eum, et qui loquitur tecum, 🛦 νόμενον, δντα δε κατ Υίὸν τοῦ Θεοῦ. Οὐ γάρ Ελλος ό Υίος του Θεού, και άλλος ό έκ Μαρίας (τούτο γέρ Νεστορίου τὸ ἀσέδημα), άλλ' είς καὶ ὁ αὐτὸς Υίὸς Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου. "Ορα γάρ πῶς ὁ Κύριος, εἰπόντος του ποτε τυφλού, « Καλ τίς έστιν » ό Υίδς του Θεοῦ, ε ἔνα πιστεύσω εἰς αὐτόν; > — ε Καὶ ἐώρακας, φησίν, αὐτὸν, καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ, ἐκεἴνός

> « Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς. Εἰς κρῖμα ἐγὼ εἰς τὸν κόσμον τούτον ήλθον, ΐνα οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσι, καί οι βλέποντες τυφλοί γένωνται. Καί ήκουσαν έκ των Φαρισαίων ταυτα, οί δντες μετ' αυτου, και είπον αύτῷ · Μἡ καὶ ἡμεῖς τυφλοί ἐσμεν; Εἶπεν αὐτοῖς ὁ 'Ιησούς. Εί τυφλοί ήτε, ούχ ἄν είχετε άμαρτίαν. νον δε λέγετε, ότι Βλέπομεν ή ουν άμαρτία ύμων μένει. > Έπειδή εξδεν ο Κύριος τούς Φαρισαίους βλαδέντας μάλλον, ούχ ώφεληθέντας έχ τοῦ θαύματος, και διά τουτο και μείζονος κατακρίσεως άξιους, φησίν, ότι, ώς ξοικε, καί ώς άποδαίνει τὰ πράγματα, ε Είς χρίμα ήλθον έγω, » άντι του, είς μείζονα κόλασιν καλ κατάκρισιν, ε ένα οι μή βλέποντες βλέπωσι, και οι βλέποντες, » οίοι οι Φαρισαίοι, « τυφλοί » τους τῆς ψυχῆς όφθαλμούς « γένωνται. » Ίδου γόρ ο μέν έχ γενετής μή βλέπων βλέπει, και ψυχή και σώματι· οι δε δοκούντες βλέπειν, ετυφλώθησαν κατά νουν. Δύο γάρ άναδλέψεις ένταυθα λέγει καλ δύο τυφλότητας. Οἱ δὲ πρὸς τὰ αἰσθητὰ ἀεὶ κεχηνότες Φαρισαίοι, νομίσαντες περί αίσθητης λέγειν αύτὸν πηρώσεως, « Μή καὶ ἡμεῖς, φασὶ, τυφλοί ἐσμεν; » ταύτην μόνην την σωματικήν αίσχυνόμενοι τύφλωσιν. Ο δε Κύριος, δείξαι αύτοις βουλόμενος, ότι βέλτιον τυφλούς είναι σώματι και μη ἀπίστους, φησίν · « Εί τυφλοί ήτε, ούχ αν είχετε άμαρτίαν. » Εί γλρ κατ' άνάγκην έκ φύσεως έπεπήρωσθε, έδίδοτο άν τις συγγνώμη άπιστίαν νοσούσι νύν θέ λέγοντες βλέπειν, και μέν τοι και αυτόπται του έπι τῷ τυφλῷ γενόμενοι θαύματος, είτα ἀπιστίαν νοσοῦντες έτι, ούχ άξιοί έστε συγγνώμης. ή γάρ άμαρτία ύμων άνεξάλειπτος μένει, καλ μειζόνως χολασθήσεσθε, άτε μή έξ ών όρατε θαυμασίων είς πίστιν ερχόμενοι. Τάχα δ' άν τις καλ ούτω νοήσειε τὸ, ε Εί τυφλοί ήτε, ούκ αν είχετε αμαρτίαν : > Υμείς μέν γάρ, φησί, περί σωματικής έρωτατε τυφλύτητος, ώς μύνην ταύτην έπαισχυνόμενοι · έγω δε περί της ψυχικης ύμων λέγω τυφλώσεως, ότι ἐὰν ἡτε τυφλοὶ, » τουτέστιν, ἀμαθεῖς τῶν Γραφῶν, ούκ αν άμαρτίαν είχετε» τηλικαύτην, ώς εν άγνοία άμαρτάνοντες · νῦν δὲ λέγετε, ὅτι βλέπετε, καὶ φρονίμους έαυτούς και νόμομαθείς ποιείσθε, ώστε αύτοχατάχριτοί έστε, χαὶ μείζονα τὴν ἀμαρτίαν ξχετε, ώς εν γνώσει άμαρτάνοντες.

ΚΕΦΑΛ. Ι'.

Περί τοῦ καλοῦ ποιμένος, καὶ μισθωτοῦ. Περί τοῦ Ίησοῦ ἐρωτηθέντος ἐr τῇ στοῷ, ἐr τῷ περι-

 'Αμήν, άμήν λέγω ύμιν, ὁ μἡ εἰσερχόμενος διὰ της θύρας είς την αύλην των προδάτων, άλλα άντ

6ziww άλλαχόθεν, Έκεινος κλέπτης έστι και ληστής. A ascendit, ille fur est et latro. Qui autem intrat δ) δὶ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας, ποιμήν ἐστι τῶν προδάτων. Τούτω ο θυρωρός ανοίγει, και τα πρόδατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀχούει· καὶ τὰ ίδια πρόδατα χαλεί κατ' δνομα, και εξάγει αυτά. Και ζταν τά ίδια πρόδατα εκδάλη, ξμπροσθεν αύτῶν πορεύεται, χαι τὰ πρόδατα αὐτῷ ἀχολουθεί, ὅτι οίὸασι τὴν φωνήν αὐτοῦ. ᾿Αλλοτρίφ δὲ οὐ μἡ ἀχολουθήσωσιν, ἀλλά φεύξονται άπ' αὐτοῦ, δτι ούχ οϊδασι τῶν άλλοτρίων την φωνήν. » Έπειδή άπιστίαν αὐτοίς ώνείδισεν είπών, δει Τυφλολ δντω; έστε κατά ψυχήν, διά τοῦτο αὐτό το της άπιστίας πάθος, ίνα μη έχωσι λέγειν, ότι θύ διά τὸ είναι τυφλοί, άλλ' ώς πλάνον φεύγοντες άποστρεφόμεθα, ύπερ τούτου λοιπόν πολύν ποιείται τόν λόγον καλ τί ποιεί; Τὰ γνωρίσματα τίθησι τοῦ τε άληθινού ποιμένος, καλ του λύκου καλ λυμεώνος, χαὶ ούτως έχυτον ἀποδείκνυσι τῆς ἀγαθῆς ὅντα μοίρας, ἀπὸ τῶν πραγμάτων τὴν μαρτυρίαν ποιούμενος και πρότερον τά χαρακτηριστικά του λυμεώνος τίθησιν. Έχεινος γάρ, φησίν, ούχ εισέργεται διά τῆς θύκας, τουτέστι, διά των Γραφών · ου γάρ χράται ταίς Γραφαίς μάρτυσιν, οὐδὲ τοίς προφήταις. Τῷ δντι γάρ θύρα αἱ Γραφαί δι' αὐτῶν γάρ προσαγόμεθα τῷ Θεῷ. Αὖται τοὺς λύκου; οὐκ ἀφιᾶσιν είσελθείν 🕆 ἀπείργουσι γάρ τοὺς αίρετικοὺς, ἐν ἀσφαλεία ήμα; καθιστώσαι, καλ γνώμας διδούσαι περί ών αν βουλοίμεθα πάντων. Κλέπτης ούν ό μη διά τῶν Γραφων είσερχόμενος είς την αύλην των προδάτων, μστε προνοείσθαι αύτων, άλλ' άναδαίνων άλλοθεν, τουτέστιν, ετέραν έαυτῷ όὸὸν τέμνων καὶ ἀσυνήθη • ώσπερ ο Θευδάς καλ Ιούδας, οι πρό του Χριστού πλανήσαντες τον λαόν, διέφθειράν τε και διεφθάρησαν οίος έσται καὶ ὁ μιαρὸς 'Αντίχριστος, Ού γὰρ έχ των Γραφών τούτοις ή μαρτυρία. Άλλά γάρ καί τούς Γραμματεί; αίνίττεται, οι τών μέν νομικών ένταλμάτων οὐδένα λόγον ἐποίουν, ἐν-άλματα δὲ άνθρώπων καλ παραδόσεις έδίδασκον. Προσφυώς δέ είπε τὸ, « 'Αναδαίνων, » δ κλέπτου ἐστὶ φραγμὸν ύπερπηδώντος, και πάντα επικινδύνως πράττοντος. Είδες τά γνωρίσματα τοῦ ληστοῦ; "Όρα καὶ τὰ τοῦ ποιμένος. 'Ο γάρ ποιμήν διά των Γραφων είσέρχεται, καλ τούτφ ό θυρωρός άνοίγει. Θυρωρόν δέ ή τὸν Μωσέα μοι νόει (ούτος γάρ του Θεού επιστεύθη λόγια: ήνοιξε δε ό Μωσης τῷ Κυρίφ, περί αὐτοῦ πάντως είπων (30), ώς και ό Κύριος αὐτός φησιν, δτι p « Εί ἐπιστεύετε Μωσή, ἐπιστεύετε αν ἐμοί ›) · ή καὶ τὸ Πνευμα τὸ ἄγιόν ἐστιν ὁ θυρωρός. Έπεὶ γὰρ ἐν Πνεύματι άγίφ νοούμεναι καλ άνοιγόμεναι αλ Γραφαί, δειχνύουσιν ήμίν τον Χριστόν, είχότως θυρωρός το Πνευμα το άγιον, εν φώς Πνεύματι σοφίας καλ γνώσεως αί Γραφαλ διανοίγονται, δι' ών εἰσέρχεται ό Κύριος είς την ήμων χηδεμονίαν, χαλ δι' ων άπο-

per ostium, pastor est ovium. Huic ostiarius aperit, et oves vocem ejus audiunt. Et proprias oves vocat nominatim, et educit eas. Et cum proprias oves emiserit, ante eas vadit, et oves illum sequentur, quia noverunt vocem ejus. Alienum autem non sequentur, sed fugient ab co, quia non noverunt vocem alienorum. . 644 Postquam illis incredulitatem objecit, dicens: Vere cæci estis secundum animam propter incredulitatis morbum, ut ne possint dicere: Non aversamur quasi cæci, sed ut seductorem te fugimus, de hoc nunc facit prolixum sermonem : et quid facit? Indicia ponit veri pastoris, et lupi et perniciosi, et sic seipsum ostendit a parte bonorum esse, testimonium ab operibus sumens. Et prius indicia ponit peruiciosi. Ille enim, inquit. non ingreditur per ostium, hoc est per Scripturas. Non enim utitur Scripturis testibus, neque prophetis. Nam profecto Scripturæ ostium sunt per quas adducimur ad Deum; illæ lupos non permittunt intrare: prohibent enim hæreticos, ut nos securi simus : et de omnibus rationem dant, de quibus voluerimus. Fur igitur est qui non per Scripturas ingreditur in stabu um ovium, ut illis prospiciat: sed ascendit aliunde, hoc est aliam sibi viam et insolitam parat, quemadmodum Theudas et Judas, qui cum aute Christi tempora populum seduxissent, ipsum perdiderunt et simul ipsi perierunt. Talis et Antichristus erit. Non enim ex Scripturis illis testimonia. Insuper et Scribas notat. Nam Li quidem mandata legis parvifaciebant, mandata autem hominum et traditiones docebant diligenter. Apposite autem dicit (Qui ascendit,) id quod furis est sepem transilientis, et omnia cum periculofacientis. Vidisti indicia latronis? Vide et quæ sint pastoris. Pastor enim per Scripturas ingreditur, et éi ostiarius aperit. Ostiarium autem vel Mosen intellige, cui divina Eloquia concredita fuerunt. Aperit autem Moses Domino, de ipso omnino dicens, sicut el Dominus ipse dicit : c Si crederetis Mosi, crederetis utique milii **. > Vel Spiritus sanctus est ostiarius. Nam quia in Spiritu sancto intelliguntur et speriuntur Scripturæ quæ ostendunt nobis Christum. merito octiarius dicitur Spiritus sanctus, in quo ut Spiritu sopientiæ et scientiæ Scripturæ aperiuntur, per quas ingreditur Dominus ad nostri curam, et per quas ostenditor pastor. Vocem autem eins pastoris audiunt oves. Nam quia illi sæpe eum dicepant deceptorem, et hoc ex sua ipsorum incredulitate confirmabant, dicentes : « Num quis principum credidit in illum 57? ostendit Christus quod non oporteat haberi se pro damnoso eo quod illi non

54 Joan. v. 46. 57 Joan. vii, 4.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(30) Cod. 31, Περί αὐτοῦ πάντως εἰπών · Προφήτην υμίν αναστήσει Κύριος ο Θεός, ως έμέ αυτοῦ ακούσεσθε κατά πάντα. "Ο καὶ ὁ Κύφ:ος, x. τ. λ. c De ipso omnino dicens : Prophetam

pobis suscitabit Dominus Deus, tanquam me ; ip um audietis juxta omnia (Act. 111, 22). Quod et Dominus, , etc.

credant, sed ipsos abjiciendos esse ex ovium genere. Α δείχνυται ποιμήν. Και την φωνήν δε του ποιμένος Nam si ego quidem, inquit, per januam ingredior, manifestum quod vere sum pastor; vos autem qui non secuti estis, videmini non esse oves. Unde autem . educit oves proprias, nisi ex medio infidelium, sicut et cœcum de medio Judæorum, et qui audivit cum, et agnovit eum? Et ante oves quoque vadit. quamvis secus 645 sit cum corporalibus ovibus, post illas enim vadunt pastores. Sed isto loco, ostendit quod omnes ducet ad veritatem : quia discipulos quasi oves in medium luporum mittit: sic igitur nova est pastoralis cura Christi. Alienum autem non sequentur; non enim cognoscunt alienorum vocein. > Iterum hoc loco Theudam et Judam notat, quos non secutæ sunt oves. Nam paucos discesserunt. Christum autem viventem et mortuum maxime totus mundus est secutus. Notat autem et Antichristum. Hic enim cum seduxerit ad parvum tempus, non habebit eos qui sequantur, post suam perditionem. Nam istud a non sequentur, > hoc manifestat, quia post mortem seducentium non erit qui attendat vel sequatur. Janua quidem Scriptura est. Educit autem ad pascua Dominus oves per januam hanc. Quid autem pabulum? Vel futuræ deliciæ, vel requies in quam nos introducit Dominus. Quamvis autem et alio loco seipsum ostium nominat, non est mirandum. Cum enim curam suam vult demonstrare erga nos, pastorem se nominat : quando autem ostendere vult quod ipse sit C ille qui ducat ad Patrem, tuncjanuam se dicit : quia ipse juxta alium et alium sensum ovis est et pastor. Insuper si quidem sermones divinarum Scripturarum sunt ostium, et Dominus ipse esse dicitur Verhum, merito vocaturet ostium.

θαυμάζειν. "Όταν μὲν γὰρ τὴν κηδεμονίαν εμφῆναι βούληται τὴν περὶ ἡμᾶς, ποιμένα ἐαυτὸν ὀνομάζει." δταν δὲ θέλη δεζξαι, ὅτ: αὐτός ἐστιν ὁ προσάγων τῷ Πατρὶ, τότε θύραν ἐαυτὸν λέγει· ἐπελό αὐτὸς καλ κατ· άλλην και άλλην έννοιαν και πρόδατόν έστι και ποιμήν. "Επειτα είπερ είσι θύρα οι λόγοι τῶν θείων Γραφων, και αύτος δε ό Κύριος Λόγος έστι, και καλείται, είκότως αν κληθείη θύρα.

VERS. 6-8. (Hanc parcemiam dixit eis Jesus. Illi autem non cognoverunt quæ essent quæ loqueretur eis. Dixit igitur iterum eis Jesus : Amen, amen dico vobis, Ego sum ostium ovium. Omnes quotquotante me venerunt, fures sunt et latrones : sed non audierunt eos oves. > — (Hanc, inquit, paræmiam.) D hoc est parabolam, e dixit eis Jesus, obscure eis loquens, ut attentiores illos faceret. Postquam igitur hoc docuit, solvit nunc obscuritatem, sic dicens: e Ego sum ostium. > Quod autem dicit, « Omnes qui venerunt, » non de prophetis dicit, sicut Manichæi delirant. Nam illi volentes ostendere Vetus Testamentum non esse a Deo, et prophetas non esse missos a Deo, utuntur hoc dicto: c Omnes qui venerunt ante me, fures sunt et latrones. > Non igitur de prophetis hoc dicit, sed de Theuda et Juda et aliis seditiosis. Quod autem de his dicat, manifestum. Non audiverunt enim, inquit, illos oves. > Seditiqsos enim illos non audierunt oves, prophetas autem audiverunt, et per illos, qui Christum confessi sunt

άκούει τὰ πρόδατα. Έπει γὰρ ἐκεῖνοι ἄνω και κάτω έλεγον αύτον άπατεώνα, και τούτο έκ της έαυτών άπεστίας εδεδαίουν λέγοντες · « Μή των άρχόντων τις επίστευσεν είς αὐτόν; > δείχνυσιν ό Κύριος, ότι ούχ αύτον χρή νομίζειν λυμεώνα, διότι έχείνοι άπιστούσιν, άλλ' αύτους εκθληθήναι της των προβάτων τάξεως. Έγω μεν γάρ, φησί, διά τζς θύρας είσερχόμενος, πρόδηλον, ώς άληθῶς εἰμι ποιμήν τύμεῖς δὲ οἱ μὴ ἀκολουθήσαντες, ἐοἰκατε μἡ εἶνει πρόδατα. Πόθεν δε εξάγει τὰ ίδια πρόβατα, ή έχ μέσου τῶν άπίστων, ώσπερ και τον τυφλόν έκ μέσου των Ίουδαίων, ός καὶ ξκουσεν αὐτοῦ, καὶ ἐπέγνω αὐτόν; Καὶ ἔμπροσθεν οὲ τῶν προδάτων πορεύεται, καίτοι τού∗ ναντίον επί των σωματικών ποιμένων γίνεται . όπιquosdam suffurati sunt; et hi post mortem illorum B σθεν γάρ πορεύονται.: 'Αλλ' ένταῦθα δείκνυσιν, ότι πάντας όδηγήσει πρός την άλήθειαν, έπει και τους μαθητάς ώς πρόδατα έν μέσφ λύχων πέμπει ούτως άρα καινοτέρα ή του Χριστού ποιμαντική. « 'Αλλοτρίφ δε ού μή άκολουθήσωσιν, ού γάρ οίδασι τῶν άλλοτρίων την φωνήν. > Κάνταῦθα δὲ πάντως τοὺς περί θευδαν και Τούδαν αίνίττεται, οίς ούκ ήκολούθησαν τὰ πρόδατα. "Ολίγοι γάρ τινες ὑποκλαπέντες, καί ούτοι μετά θάνατον αύτων απέστησαν. Χριστίβ δέ, και ζώντι και τελευτήσαντι μάλιστα, ο κόσμος όλος όπίσω ἀπηλθεν αύτου. Αίνίττεται δέ και τόν 'Αντίχριστον' καὶ αὐτὸς γὰρ πρὸς ὀλίγον πλανήσας, ούχ έξει τους ακολουθήσαντας μετά την αυτού απώλειαν. Τό γάρ (Ού μή άχολουθήσωσι, » τοῦτο δηλοί, ότι μετά την τελευτήν των πλαγώντων, ούχ έσται τις αύτοις προσέχων, ή άκολουθων. Θύρα μέν ούν αί Γραφαί, εξάγει δε επί νομήν τὰ πρόδατα ὁ Κύριος διά της θύρας ταύτης. Τίς δὲ ή νομή; Ἡ μέλλουσα τρυφή καλ ανάπαυσις, είς ήν ήμας είσαγει ο Κύριος. Εί δὲ άλλαχοῦ καὶ θύραν έαυτὸν ὀνομάζει, củ χρή

> ε Ταύτην την παροιμίαν είπεν αύτοις ο Ίησους. έχεινοι δε ούχ έγνωσαν, τίνα ήν à ελάλει αύτοις. Είπεν ούν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς · ᾿Αμὴν, ἀμὴν λέγω ύμιν, ότι έγω είμι ή θύρα των προδάτων. Πάντες, όσοι ήλθον, κλέπται είσι και λησταί, άλλ' οὐκ ήκουσαν αὐτῶν τὰ πρόβατα. ε — « Ταύτην, φησί, τὴν παροιμίαν, » ήτοι την παραδολήν, « είπεν αὐτοίς ό Ίησοῦς, ἀσαφῶς αὐτοῖς φθεγγόμενος, ἵνα προσεκτιχωτέρους ποιήση. Έπει ούν τοῦτο χατεσχεύασε, λύει λοιπόν την ασάφειαν, ούτω λέγων τ Έγώ είμι ή θύρα. > Τὸ δὲ, « Πάντες, ὅσοι ἡλθον, > οὐ περὶ τῶν προφητων λέγει, ώς οί Μανιχαΐοι παρανοούσιν. Έχεινοι γάρ δείξαι βουλόμενοι την Παλαιάν Διαθήκην άλλοτρίαν ούσαν του Θεού, και τους προφήτας μή έχ Θεου άπεστάλθαι, χρώνται τῷ ἐητῷ τούτφ. Ίδοὺ γάρ, φησίν, ὁ Κύριος είπεν, ὅτι « Πάντες, ὅσοι ἡλθον, κλέπται είσι και λησταί. ι Ούκουν περί των προφητών τοῦτό φησι, άλλά περί Θευδά και Τούδα, καλ των άλλων στασιαστών. "Οτι δέ περ! τούτων λέγει, δηλον· « Ούκ ήκουσαν γάρ, φησίν, αύτων τά πρό-

δατα. > Τῶν γὲρ στασιαστῶν τούτων οὐε ήκουσαν Α crediderunt. Cæterum illud, « Non audiverunt illus τά πρόδατα, των δέ προφητών και ήκουσαν, και δι' έχείνων έπίστευσαν, όσοι και έπίστευσαν τω Χριστώ. Αλλως τε τό, ε Ούχ ήκουσαν αύτουν τά πρόδατα, » έπαινών είπεν, ούδαμ**ου δε έπαινών** φαίνεται τους παραχούσαντας των προφητών, άλλά τούναντίον καχίζων και διαδάλλων σφοδρώς. Επειτα πρόσχες και τή άχριδεία της λέξεως. ε "Θσω ξίλθον, » φησίν, άλλ' ούχ, "Οσοι άπεστάλησαν. Οι μέν γάρ προφήται άποτταλέντες παρεγένουτο· οι δε ψευδοπροφήται, οίοι καλ οι φηθέντες στασιασταλ, μηθενός άποστείλαντος, ήρχοντο έπλ διαστροφή τῶν ἀπατωμένων • ώσπερ καὶ ὁ Θεός φησιν ' ε Ἐγὼ ούκ ἀπέστελλον αὐτοὺς, κἀκεῖνοι ἔτρεχον. »

ε Έγώ είμι ή θύρα οδι' έμου έάν τις είσελθη, σωθήσεται, καλ εἰσελεύσεται, καλ ἐξελεύσεται, καλ θύρας, και προφαχθείς τῷ Πατρί, και πρόδατον έχείνου γεγονώς, σωθήσεται . και ού μόνον σωθήσεται, άλλά και, ώς Κύριος και Δεσπότης, πολλήν Εξει τήν άφοβίαν τούτο γάρ σημαίνει διά του είπείν. ι Καί εξαελεύσεται, και έξελεύσεται :) ώσπερ καί εί ἀπόστολοι είσηεσαν, και έξηεσαν έναντίον τυράννων παββησιαζόμενοι, καὶ ἐξιόντες χαίροντες καὶ άξττητοι. « Καὶ νομήν, φησίν, εύρήσει : » τουτέστι, τροφήν πολλήν. Και άλλως δέ · Έπει διπλούς έστιν ήμιν ό άνθρωπος, έσω τε καλ έξω λεγόμενος παρά του Παύλου, είσερχεσθαι μέν έχείνος αν λέγοιτο ό επιπεγεταν ποιούπελος του εαφ ανθέφμου. • ξζεύχεσθαι δὲ πάλιν, ὁ νεχρῶν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ τάς πράξεις του σώματος εν Χριστφ θανατών. 'Ο τοιούτος ούν ε και νομήν εύρήσει ε έν τῷ μέλλοντε Ç αίωτι, κατά τά, ε Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με ustephoes. > xal ta ifig

ι 'Ο κλέπτης ούχ ξρχεται, εί μή ίνα κλέψη, καλ θύση, και άπολέση. Έγω ήλθον, ένα ζωήν έχωσε, και περισσόν έχωσιν. Έγω είμι ό ποιμήν ό καλός. Ό πειμήν & χαλός την ψυχήν αύτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προδάτων ο μισθωτός δέ, και ούκ ων ποιμήν, εδ οίχ είσι τὰ πρόδατα ίδια, θεωρεί τὸν λύπον ἐρχόμενον, πεί άφίησι τά πρόδατα, καί φεύγει, καί ό λύκος άρπάζει αύτά, και ακορπίζει τὰ πρόδατα. 'Ο δὰ μισθωτός φεύγει, ότι μισθωτός έστι, και ού μέλει αύτῷ περί τῶν προδάτων. > Ἐπειδή οἱ τῷ Θευδά, καὶ Ἰούος, καὶ τοῖς λοιποῖς ἀποστάταις συναπαχθέντες, εσφάγησαν και άπώλοντο, διά τοῦτο επήγαγε λέγων · ι Ο κλέπτης ούκ Ερχεται, εί μή Ινα κλέψη, D καὶ θύση καὶ ἀπολέση, » έκείνους καὶ τοὺς ὁμοίους αύτοις κλέπτας καλών. (Έγω δέ, φησίν, ήλθον, ίνα ζωήν έχωσιν. α Έχεινοι έσφαττον και απώλλυον τους άπολουθουντας φύτοις, ε Έγω ήλθον, ίνα ζήσωσι, καί ε τι καλ περισσόν έχωσι, ετήν τοῦ άγίου Πνεύματος μετοχήν ήν και βασιλείαν ουρανών χρή νοείν. Έχουσινούν άπαντες την ζωήν εν Χριστφ. « Πάντες γέρ άγαστή σονται,) και ζήσουσιν, άλλ' οἱ δίκαιοι, Εχουσι χαί τι περισσόν, την βασιλείαν των ούρανων. Είτα και περί του πάθους διαλέγεται, καί φησιν, ότι « Την ψυχήν μου τίθημι ύπερ των προδάτων. » έμφαίνων, ότι ούχ άχων, άλλ' έχων έπ\ τὸ πάθος

oves, > laudans dixit. Nusquam autem videtur laudare inobedientes prophetis, sed e diverso vehementer accusat et persequitur. Insuper diligenter attende verbum ipsum : (Quicunque venerunt,) inquit, non, Quiconque missi sunt. Nam prophetæ quidem 646 missi advenerunt : pseudoprophetæ autem, quales et seditiosi illi dicti, a nullo missi veneruut, sicut et Dominus dixit: « Currebant, et ego non mittebam

Vers. 9. c Ego sum ostium; per me si quis intraverit, servabitur, et ingredietur et egredietur, et νομήν εύρήσει. » 'Ο είσελθών, φησί, δι' έμοθ τῆς R pascua inveniel. » Qui ingressus, inquit, per mæ ostium, et oblatus Patri, et ovis illius factus fuerit, salvabitur : et non solum salvabitur, sed et sicut Dominus, magnam habebit securitatem. Hoc enim significat per hoc quod dicit, e et ingredictur et egredietur, > sicut et apostoli iugrediebantur et egrediebantur, coram tyrannis libere loquentes. Nam et exeuntes, læti erant, et invicti . . Lt pascua, inquit, inveniet, , hoc est copiosum cibam. E: allter: Quia duplex est noster homo, internus et externus, ut dicitur a Paulo, Ingreditur quidem ille, dixerit quis, qui curam gerit interni hominis: et egreditur iterum, qui c mortificat membra super terram, et opera corporis in Christo ... Talis igitur c pascua invenict > et in futuro sæculo, secundum quod dicit propheta: « Dominus regit me, et nihil mihi decrit 61, > etc.

> Vers. 10-13. c Fur non venit nisi ut suretur, et mactet ac perdat. Ego veni ut vitam habeant, et abundan'ius habeant. Ego sum pastor ille bonus. Bonus pastor animam suam ponit pro ovibus. Mercenarius antem et qui non est pastor, cujus non sunt oves propriæ, videt lupum venientem, ac deserit oves, fugitque, et lupus rapit, et dispergit oves. Mercenarius autem fugit, quia mercenarius est, et ques non sunt illi curæ. > Quoniam Theudas et Judas etiam cum cieteris apostatis abducti, occisi fuerunt et perierunt : propterea subdit dicens : (Fur non venit nisi ut fureturet mactet ac perdat,) illos et similes eis fures vocaus. e Ego autem, inquit, veni ut vitam habcant. > Illi occiderunt et perdiderunt eos qui secuti sunt, e Ego veni ut vitam habeant, > et aliquid etiam cabundantius habeant, > sancti Spiritus communionem : per quam et regnum cœlorum intelligere oportet. Habent igitur omnes vitam in Christo. Omnes enim resurgen 44 > et vivent, sed justi quid amplius habent, regnum scilicet cœlorum. Insuper et de passione disserit, ac inquit: (Animam meam pono pro ovibus,) sed declarans quod non involuntarius, sed voluntarius ad passionem accedat. c Pono > enim significat: Nemo rapit ex me eam, sed ego eam depono. Notat au-

** Jer. xxiii, 21. ** Act. v, 41. ** Rom. vii, 4; Coloss. iii, 5; Cor. ii, 10. ** Psal. xxii, 1. ** 1 Cor. xv, 51.

tem et sæpe commemoratos seditiosos. Illi, Inquit, Α Ερχεται. Το γάρ « Τίθημι, » τοῦτο δηλοί, δτι Ούχ non posuerunt animam pro ovibus, sed reliquerunt eos qui ipsos secuti sunt : mercenarii enim fuerunt. Ipse autem Dominus e diverso cum comprehensus est, inquit: « Si igitur me quæritis, sinite illos abire, ut impleatur sermo, quod nullus ex ipsis perierit 43, » idque sic urgentibus Judæis, ut nulli lupi in oves magis 647 sæviant : « Cum gladiis enim, inquit, et lignis venerunt'comprehendere illum 4. .. Potes et hic intelligere per lupum, spiritualem inimicum, quem et leonem Scriptura nominat, et scorpium, et serpentem, qui rapere quidem oves dicitur, quando per mala opera quasdam devorat; disper gere autem, quando per malas cogitationes confundit animam; qui et fur merito dicitur, furans per malas cogitationes, mactans per consensum, per- B dens per opus. Confertur enimmalitiæ cogitatio furto, consensusautem in malam!concupiscentiam diabolicæ maciationi, opus autem malum perditioni. Et hoc est forte quod significat illud : « Fur non venit nisi ut furetur, et mactet ac perdat. > Dominus enim contra ria quam fur ille facit. Dat divinam vitam, sauctificans nos et cogitationes per adventum bonorum desideriorum, et corpora per bona opera, et quiddam etiam abundantius dat, ut etiam aliis prodesse possimus docendi gratia : profecto et regno cœlorum ut abundantiori quadam remuneratione nos præmiat. Hic igitur est pastor bonus, sed non mercenarius, ut Judæorum principes, negligentes scilicet populum et ad solam mercedem recipiendam spectantes. Non C enim quærebant populi utilitatem, sed ex eo turpe lucrum.

την βασιλείαν των ούρανων, ως περιττήν τινα φιλοτιμίαν Επιδραθεύων ήμεν. Ούτος άρα Εστί ποιμήν χαλός, άλλ' ου μισθωτός, ώς οι των Ἰουδαίων ἄρχοντες, άμελουντες δηλαδή του λαου, χαι πρός μόνον τὸ μισθούς λαδείν έξ αύτοῦ βλέποντες. Οὐ γὰρ ἐζήτουν τοῦ λαοῦ τὴν ἀφέλειαν, άλλά τὴν ἐκ τοῦ λαοῦ αίσγροκέρδειαν.

Vers. 12-16. « Ego sum pastor ille bonus, et cognosco oves meas, et cognoscor a meis. Sicut novit me Pater, ita et ego novi Patrem, et animam meam pono pro ovibus. Et alias oves habeo, quæ non sunt ex hoc ovili : illas oportet me quoque adducere, et vocem meam audient, et siet unum ovile, tiam pastoris et mercenarii. Nam mercenarius quidem nescit oves, quod contingit quia non sæpe illas invisit : nam si sæpe inviseret, cognosceret illas. At pastor qualis Dominus, cognoscit suas oves, quia curam illarum agit, et rursus cognoscitur ab illis quos visitatione dignatur, propter consuetudinem agnoscentibus suum curatorem. Vide autem quod primus ille nos cognoscit, deinde nos illum. Neque aliter potest cognosci Deus, nisi cogniti fuerimus ab illo. Etenim primum ipse familiaris factus est nobis carne factus homo: deinde nos illi familiares facti sumus recepta, qua deilicati sumus, gratia. Volens autem ostendere quod increduli indigni sint qui cognoscantur a Deo, quia revera oves non sunt,

άρπάζει τις έξ έμου ταύτην, άλλ' αύτλς άποτίθημε αύτην. Αίνίττεται δὲ καὶ τοὺς πολλάκις δηθέντας στασιαστάς. Έχεινοι μέν γάρ, φησίν, ούχ εθηκαι την ψυχην ύπερ των προδάτων, άλλ' άφηκαν τούς άκολουθήσαντας αὐτοῖς * μισθωτοί γάρ ήσαν. Αύτὸς δὲ ό Κύριος τούναντίον. Ήνίκα συνελήφθη, φησίν ε Εί ουν εμε ζητείτε, άφετε τούτους ύπαγειν, ίνα πληρωθή ό λόγος, δτι Ούδελς έξ αύτων άπώλετο : » καί ταύτα ούτως επιθεμένων των Ίουδαίων, ώς ούδ' αν λύχοι προδάτοις ε Μετά μαχαιρών γάρ, φησί, καὶ ξύλων ήλθον συλλαδείν αὐτόν. > "Επτι δὲ λύκον ένταῦθα νοῆσαι τὸν νοητὸν ἐχθρὸν, ὄν καὶ λέοντχ όνομάζει ή Γραφή, και σκορπίον, και δφιν, δς άρπα-: ζειν μέν πρόδατον λέγεται, όταν τινά διά τῆς πονηράς πράξεως χατάδρωμα ποιῆται · σχορπίζειν δὲ, ὅταν διά των πονηρών λογισμών συγχέη την ψυχήν ος καλ χλέπτης είχοτως αν έηθείη, χλέπτων δια των πονηρών λογισμών, θύων διά της συγκαταθέσεως, άπολλύων διά της πράξεως. Ηροσβάλλει μέν γάρ τινε τυχόν ό της πονηρίας λογισμός, τοῦτό έστι κλοπή. έλν δε και συγκατάθηται τῷ πονηρῷ ενθυμήματι δ άνθρωπος, τότε θύεσθαι λέγεται παρά τοῦ διαδόλου. δταν δὲ καὶ πράξη τὸ κακὸν, τότε ἀπόλλυται. Καξ τοῦτό έστιν ίσως τὸ, « Ὁ κλέπτης οὐκ ἔρχεται, εὶ μἡ ἔνα κλέψη, καὶ θύση, καὶ ἀπολέση. » Τούτφ εὖν τῷ κλέπτη τάναντία ὁ Κύριος διαπραττόμενος, τήν τε θείαν ζωήν δίδωσιν, άγιάζων ήμων και τούς λογισμούς διά τῆς τῶν ἀγαθῶν ἐνθυμημάτων παρουσίας, καί τὰ σώματα διὰ τῶν ἀγαθῶν πράξεων. Καί τι καὶ περισσόν δίδωσι, τὸ καὶ άλλους δηλαδή ώφελειν δύγασθαι διλ διδασχαλιχού χαρίσματος, ναὶ μὴν χαὶ

(Έγώ είμι ό ποιμήν ό καλός, καλ γινώσκω τά έμά, και γινώσκομαι ύπο των έμων. Καθώς γινώσκει με ὁ Πατήρ, κάγὼ γινώσκω τὸν Πατέρα. Καὶ την ψυγήν μου τίθημι ύπερ των προδάτων, καλ άλλα πρόδατα έχω, α ούχ έστιν έχ τῆς αὐλῆς ταύτης . κάκεινά με δεί άγαγειν • και της φωνής μου άκούunus pastor. > Etiam hoc loco agnosces differen- D σουσι · καλ γενήσεται μία ποίμνη, είς ποιμήν. > Κάντευθεν άν επιγνοίης το διάφορον του ποιμένος καί του μισθωτού. 'Ο μέν γάρ μισθωτός άγνοεί τά πρόδατα · δ συμδαίνει έχ τοῦ μή συχνάχις αὐτά έπισχέπτεσθαι εί γάρ συχνάχις έπεσχέπτετο, έγίνώσκεν αν ταύτα. Ο δε ποιμήν, οίος ό Κύριος, γινώσχει τὰ αὐτοῦ πρόδατα, ὡς ἐπιμελούμενος αὐτῶν, καὶ αῦ γινώσκεται ὑπ' αὐτῶν, ὡς ἐπισκοπῆς άξιουμένων, και διά της συνηθείας γνωριζόντων τὸν αὐτῶν χηδεμόνα. "Όρα δὲ, ὅτι πρῶτον ἐκεῖνος γνωρίζει ήμας, είθ' ούτως ήμεις έχεινον, και ούχ άλλως δυνατόν έστι γνώναι θεόν, εί μή γνωρισθείημεν ύπ' έκείνου. Καὶ γάρ πρώτον αύτὸς ψκειώθη ήμιν σαρχί, γεγονώς άνθρωπος είθ' ούτως αύτῷ ήμεῖς ώχειώθημεν, θεώσεως είληφότες χάρισμα. Θέλων δέ

⁴⁴ Joan. xviii, 8, 9. 44 1 Petr. iii, 18.

σκεσθαι ύπό του Θεού, και ούδε πρόδατά είσιν, είπε . «Καὶ γινώσκω τὰ έμὰ, καὶ γινώσκομαι ὑπὸ τῶν έμῶν, > κατά τὸ, « "Εγνω Κύριος τοὺς δντας αὐτου. > "Ινα δέ μή σις νομίση, ότι ώς άνθρωπος ούτως έγίνωσκεν, έπήγαγε λέγων • • Καθώς γινώσκει με ό Πατήρ, κάγω γινώσκω τον Πατέρα. • Ούτω γάρ, φησίν, επίσταμαι αύτον άχριδώς, ώς αύτος εμέ. Συνεχώς δε τίθησι τὸ, « Την ψυχήν μου τίθημι ύπερ των προδάτων, > δηλών, ότι ούκ Εστι πλάνος. Το μέν γάρ λέγειν, ότι ε Φως είμι και ζωή, » τύφου έδόχει είναι παρά τοίς άνοήτοις το δε λέγειν, ότι « Αποθανείν βούλομαι, » οὐδεμίαν βασκανίαν έχει, άλλά καλ πολλήν μάλλον κηδεμονίαν έμφαίνει, εί γε ύπερ των λιθαζόντων έαυτον ήδούλετο έπιδουναι. Είπων δὲ, ε Καὶ ἄλλα πρόδατα έχω, ε περὶ τῶν ἐθνῶν λέ- Β γει · «Οὐχ εἰσὶ ζὲ ἐχ τῆς αὐλῆς ταύτης » τῆς ὑπὸ τὸν νόμον ου γάρ δη τά έθνη τῷ νόμφ περικλείονται. τ Κάκεινα ούν δεί με άγαγείν : » έσκορπισμένα γάρ είσι, και ταύτα, κάκεινα, μή έχοντα ποιμένας. Και γέρ κεί Τουδαίων οι εύγνώμονες, και πρός το πιστεύσαι επιτηδειότεροι, άποίμαντοι ήσαν, και πολλώ μάλλον οἱ ἐθνιχοί. Δεῖ οὖν χάχεῖνα τὰ τῶν ἐθνιχῶν συναγαγείν, ώσπερ κα! των τὰ Ἰουδαίων. Τὸ δὲ, ε δεί» ένταύθα ούκ άνάγκης έστιν, άλλά του πάντω; έκδησομένου σημαντικόν. « Καλ γενήσεται μία ποίμνη, είς ποιμήν. > « Έν γάρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὐκ Ενι "Ελλην καὶ Ἰουδαίος, > ούδὲ διαφορά τις : είς γὰρ χαρακτήρ āπασι, μία σφραγίς ή του βαπτίσματος, είς ποιμήν ο Λόγος του Θεού και Θεός. Και αισχυναίσθωεαν Μανιχαΐοι την Παλαιάν Διαθήκην άποδάλλοντες όκουέτωσαν, ότι Μία ποίμνη, είς ποιμήν ό γόρ αύτος θεός Παλαιάς τε και Νέας.

« Διά τουτο ό Πατήρ με άγαπά, ότι έγω τίθημι C την ψυχήν μου, ίνα πάλιν λάδω αὐτήν. Οὐδείς αίρει αύτην άπ' έμοῦ, άλλ' εγώ τίθημι αὐτην άπ' έμαυτου. Έξουσίαν έχωπάλιν λαθείν αύτήν. Ταύτην την έντολην Ελαδον παρά του Πατρός μου. Σχίσμα ούν πάλιν έγένετο έν τοίς Ιουδαίοις διά τους λόγους τούτους. "Ελεγον δέ πολλοι έξ αύτων, ότι Δαίμονιον Εχει καὶ μαίνεται· τί αὐτοῦ ἀκούετε; "Αλλοι Ελεγον - Ταῦτα τὰ ρήματα ούχ Εστι δαιμονιζομένου. Μή δαιμόνισν δύναται τυφλών όφθαλμούς άνοίγειν; ε Έπειδή άλλότριον αύτον τοῦ Πατρός έλεγον, καὶ πλάνον, καὶ λυμεώνα, ούχὶ Σωτῆρα ψυχῶν, δείχνυσι δι' ὧν φησιν, δτι Οὐχ εἰμὶ ὑμῶν λυμεών, άλλα πάντα ύπερ ύμῶν Ετοιμος δέξασθαι· εἰ δὲ καὶ διὰ μηδὲν ἄλλο, ἀλλ' οῦν διότι τοσοῦτον ὑμά; άγιπή ο Θεός, ώστε κάμε διά τοῦτο άγαπασθαι παρ' αύτου, έπειδη ύπερ ύμων άποθνήσκω. Πώς ούν πλανήσω ύμαζ, ούς οίδα άγαπητούς τῷ Θεῷ, άλλ' ούχλ μάλλον σπουδάσω ύπερ ύμῶν ἀποθανείν, ώς εί και διά μηδέν άλλο, διά τούτο γούν άγαπηθησόμενος πλέον ύπο τοῦ Πατρός μου; Ταῦτα δε λέγει τί ούτω ταπεινά, συγκαταδαίνων, διά τό τούς άκούοντας μή παραδέχεσθαι αύτον τὰ ύψηλά περί επιρού λέγοντα : επεί άλλως γε ακοπούμενον το ρητόν άτοπου δόξει. Τί γάρ ; του ξμπροσθευ χρόνου

δείξαι, δτι οἱ ἀπιστήσαντες ἀνάξιοἱ εἰσι τοῦ γινώ- A dixit: « Et cognosco meas oves, et cognoscor a meis, » Porro ne quis putet quod sicut homo cognoscat. subdit dicens : c Sicut cognoscit me Pater, et ego cognosco Patrem, > [quasi diceret, Ita evidenter illum scio, sicut ipse me. Sæpe autem ponit : c Animam meam pono pro ovibus, > declarans quod non sit impostor. Dicere enim, « Lux sum et vita, » , apud insipientes 648 inflationis esse videbatur. Dicere autem, « Mori volo, » nullam invidiam habet, sed magnam potius curam indicat, quam exhibere volebat pro lapidantibus. Cæterum, cum dicit, e Et alias oves habeo, > de gentibus dicit. 4 Non sunt ex hoc ovili, , quod est sub lege : neque enim gentes lege concluduntur. e Et illas quoque oportet me congregare. Dispersæ sunt enim et hæ et illæ, non habentes pastorem. Nam et qui inter Judæos melius sapiebant, et ad credendum propensiores erant, pastore carebant, et multo magis gentiles. « Oportet » igitur et illas quæ ex gentibus, « congregare, » quemadmodum et eas quæ ex Judæis erant. Verbum antem coportet hoc loco non est necessitatis, sed Indubitati eventus significativum. « Et erit unum ovile, unus pastor. > - « In Christo enim Jesu non est Græcus, neque Judæus 67, , neque ulla differentia. Unus enim character omnibus, unum sigillum baptismatis, unus pastor, Verbum Dei et Deus. Confundantur Manichæi, qui Vetus Testamentum abjiciunt. Audiant, quod unum ovile, unus pastor: idem enim Deus Veteris et Novi Testamenti.

> Nemo tollet eam a me, sed ego pono eam a meipso. Potestatem habeo ponendi cam, et potestatem habeo rursus sumendi eam. Hoc mandatum accepi a Patre meo. Dissensio igitur iterum facta est inter Judæos propter sermones hos. Dicebant autem multi ex ipsis : Dæmonium habet et insanit : quid eum auditis? Alii dicebant : flæc verba non sunt dæmonium habentis. Num dæmonium potest cæcorum oculos sperire? > Quoniam alienum eum a Patre dicebant, et seductorem, et perniciosum, non Salvatorem animarum, ostendit per ea quæ dicit, Non sum vobis perniciosus, sed ad sustinenda omnia pro vobis paratus, quamvis propter nihil aliud, quam quo: l vos in tantum diligit Deus, ut et ego propter hoc ab ipso diligar, quia pro vobis moriar. Quomodo igitur seducam vos quos scio dilectos Dei? Annon magis pro vobis mori quæro, ut si propter nihil aliud, saltem propter hoc, quod magis diligar a Patre meo?

Hæc autem nunc tam humilia dicit, se illis attem-

perans, eo quod si diceret de se sublimia, auditores

illum non caperent; quia si aliter dictum considere-

tur, absurdum videbitur. Cur enim priori tempore

non diligebatur, sed nunc dilectionem coperit Pater,

Vers. 17-21. . Propterea me Pater diligit, quia

ego pono animam meam, ut iterum sumam eam.

et mors pro nobis, illi dilectionis auctor fuerit? A ούκ ηγαπάτο, αλλά νον της άγάπης ηρέατο ο Πατήρ, Non ita est, sed, ut dixi, sese illis attemperans hæc dixit. Dixerit autem quis et hoc, Quoniam dilectio Dei et Patris erga nos ex confesso erat, vidit autem Dens et Pater etiam Filium suum eamdem erga nos declarantem bonitatem, atque ita voluisse pro nobis mori, et diligenter observare 649 characteres bonitatis paternæ, dilexit merito, non quasi mercedem quamdam mortis pro nobis dilectionem dans 'Filio, sed spectans inadulteratam substantiam in Filio, et quodammodo quibusdam naturæ vinculis necessariis et inevitabilibos ad hoc vocatus. Annon magnæ dilectionis erga nos opus Filius suscepit, ignominiose moriens pro nobis? et hon solum moriens, sed et iterum accipiens animam, ut occidat mortem, et nobis immortalitatem per resurre- B ctionem pariat? Hoc igitur significat quando dicit. · Pater diligit me, > eo quod morior pro vobis: quasi exsultet et gaudeat Pater quod Filius sibi similis sit, et servet characteres suæ erga homines charitatis. Porro quod dicit, e Nullus tollit animam meam a me, propter eos qui mortem ejus meditabantur dicit. . Vos enim, inquit, sititis meum sanguinemas, > sed bene sciatis quod me involuntario nullus prævalebit. Insuper ut ne quis putet quod tanquam minister et subditus moriatur ab alio jussus, et illi cedens : Potestatem, inquit, mortis mea ipse habes, ut Dominus mortis. Itaque propterea dicit : c Potestatem habeo ponendi animam meam, quamvis et unusquisque vestrum potestatem habeat C ponendi animam suam: nam uniculque volenti possibile est se interficere; sed non de hoc modo dicit Dominus, sed quod me invito nullus poterit hoc facere; id in hominibus non fit. Nam etiam præter voluntatem nostram ab aliis interficimur. At Dominus nunquam involuntarie passus est, eo quod non aliter morti obnoxius erat, nisi quantum libebat. Habet et majus, quod animam iterum accipiat. Hoc autem mandatum inquit se accepisse a Patre, ut moreretur pro mundo. Usque adeo, inquit, non sum adversarius Deo, ut et istuc ipsum mori a Patre mihi demandatum sit. Porro primum quod sublime est, dicit : « Potestatem habeo accipere animam meam; > Dominum enim mortis se per ponens, nempe: « Mandatum hoc accepi a Patre meo, > ita mirabiliter utraque connectit, et quod non habeatur minor, ac servus Patris, et non sit adversarius illi, sed cjusdem potentiæ et voluntatis. Et ita quoque multis ex auditoribus etiam sic profuit, eo quod talia dicebat, atque ita ut et dissensio sieret. Nam dum nonnulli quibus hæc verba obscuriora videbantur, putabant illum dæmonio actum loqui quæ non intelligeret; alii qui vel mediocriter intellexerant: (Hæc, aiunt, verba non sunt ejus qui dæmonio agitur. > lasuper quia verbis non poterant confutare illos; cum enim benevoli non satis tenerent ea quæ a Domino dicebantur, neque iliis 68 Joan. VIII, 37.

καὶ ὁ ὁπὲρ ἡμῶν θάνατος γέγονεν αὐτῷ ταύτης αίτιος; Ούχ Εστι τούτο, άλλ' Επερ είπον, συγκαταδαίνων ταῦτά φησιν. Είποι δ' άν τις καὶ τοῦτο, δτι, έπειδή ή περί ήμας άγάπη του Θεού και Πατρός όμολογουμένη ήν, είδε δὲ ό θεὸς παὶ Πατήρ καὶ τὸν Υίου αύτου την αύτην χρηστότητα περί ήμας ένδειξάμενον, ώστε και ύπεραποθανείν έθελησαι. και της του Πατρός άγαθότητος τους χαρακτήρας άκριδείς άποσώζοντα, ήγάπησεν είκότως, οὐ μισθόν ωσπερ τινά του υπέρ ήμων θανάτου την άγάπην δωρούμενος τῷ Υίῷ, ἀλλὰ τῆς οὐσίας τῆς ἐαυτοῦ τὸ γνήσιον εν Υίφ θεωρών, καλ ώσπερ τισλ φύσεως δεσμοίς άναγχαίοις χαὶ άπαραιτήτοις πρός τούτο καλούμενος. ΤΗ γάρ οδ μεγάλης άγάπης έργον είς ήμας ό Υίος ενεδείξατο, αδόξως θανών υπέρ ήμων, καὶ οὐ μόνον θανών, άλλὰ καὶ πάλιν λαδών τἡν ψυχήν, ίνα νεκρώση τον θάνατον, και ήμιν την άθανασίαν διά της άναστάτεως κατεργάσηται; Τοῦτο ούν δηλοί, όταν λέγη, ότι « Ὁ Πατήρ άγαπῷ με, » διότι άποθνήσκω ύπερ ύμων, το ώσανει γάννυσθαι καί χαίρειν τον Πατέρα, ότι ο Τίος αύτῷ Εοικε, καὶ τῆς πρὸς ἀνθρώπους ἀγάπης αὐτοῦ τοὺς γαρακτηρας αποσώζει. Το δε, « Ούδεις αίρει την ψυχήν μου άπ' εμού, » διά τούς κατ' αὐτοῦ φονώντάς φησιν. Ύμεζς γάρ, φησί, διψάτε του έμου αζματο: άλλ' εὖ ἔστε, ὡς ἄχοντος ἐμοῦ οὐδεὶς κατισχύσει. *Ετι δὲ, ἴνα μἡ νομίση τις, ὅτι ὡς ὑπηρέτης καὶ ύπουργός αποθνήσκει, ύπ' άλλου κελευόμενος, καλ έχεινφ ὑπείχων, φησί Την ἐξουσίαν τοῦ θανάτου τοῦ ἐμοῦ αὐτὸς ἔχω, ὡς δεσπότης τοῦ θανάτου. Διὰ τούτο ούν φησιν, ότι « Έξουσίαν έχω θείναι την ψυχήν μου, ε ε και ξκαστος ύμῶν εξουσίαν έχει την ψυχήν αὐτοῦ θείναι. Έκάστφ τὰρ βουλομένφ δυνατὸν ἐαυτὸν ἀνελεῖν, ἀλλ' οὐ περὶ τοῦ τοιούτου τρόπου φησίν ὁ Κύριος, άλλ' δτι "Ακοντός μου ούδεις αν δυνηθείη τουτο ποιείν δπερ έπι των άνθρώπων 'ού γίνεται. Καλ γάρ καλ άκοντες άναιρούμεθα ὑπ' ἄλλων · ὁ δὲ Χριστός οὐκ ἄν ποτε ἄκων ξπαθεν . διό ὧς μή ἄλλως θανάτψ ὑποχείμενος, εἰ μή μόνον έχων, έχει καί το μείζον, το λαδείν την ψυχήν πάλιν. Ταύτην τε την εντολήν φησι λαθείν παρά του Πατρός, το άποθανείν ύπερ του κόσμου. Τοσούτον γάρ, φησίν, ούκ είμι άντίθεος, ώστε και hoc estendit et ducem vitæ. Iterum humile verhum D αύτο το άποθανείν παρλ του Πατρός εντέταλμαι. Εἰπῶν δὲ πρότερον καὶ ὑψηλὸν, τὸ « Ἐξουσίαν έχω λαδείν τηνψυχήν μου, > (δεσπότην γάρ αὐτὸν τοῦ θανάτου τοῦτο δείκνυσι, και τῆς ζωῆς άρχηγόν) πάλιν το ταπεινόν τίθησι, το, ε Έντολην ταύτην Έλαδον παρά τοῦ Πατρός μου.» Οῦτώ πλέχει θαυμασίως άμφότερα, και το μη ελάττω νομισθήναι, και δούλος του Πατρός, καλ το μή άντίθεος, άλλ' όμοδύναμος άμα καὶ δμόδουλος. Αὐτίκα γοῦν οῦτως ἀφέλησε τοὺς πολλοὺς τῶν ἀχουόντων διὰ τοῦ τοιαῦτα λέγειν, ώστε και σχίσμα γενέσθαι. Τινές μέν γάρ, έπειδή τλ ρήματα έδόκουν αίνιγματώδη αύτοξ;. δαιμονάν αύτον έδόκουν άσύνετα φθεγγόμενον 🕻 οἱ ἐἐ γε, » μετρίως συνιέντες, « έλεγον, φησί, Ταύτα

τὸ ράματα κόκ έστι δουμονιζομένου. > Είτα έπεὶ A persuasissent verbis , Christo operibus patrociνιεζίμοτοιπέ οτίν ανύδιτ κύο νωτάμης νωτ όπε αὐτοὺς (ούτε γάρ αὐτοὶ οἱ εὐγνώμονες δῆθεν ἀχριδῶς äν παρηχολούθουν τοῖς ὑπὸ τοῦ Κυρίου λεγομένοις, ούτε έκείνους αν έπεισαν), άπο σών πραγμάνων πειρώνται συνηγορείν τῷ Χρισοῷ, καί φασιν, ὅτι « Ταύτα τὰ βήματα ούκ εἰσὶ δαιμονιζομένου. » Πόθεν δὲ δήλου τοῦτο ; 'Από τῶν ἔργων. ∢ Μή δαιμόνιον δύναται όφθαλμούς τυφλών άνοίγειν; » Έπελ ούν τὸ έργον θείον, καὶ τὰ βήματα άρα τοιαύτα. Διὰ τί δε ό Χριστός ούδεν άποχρίνεται πρός τους λέγωντας αύτον δαιμονάν : Διότι έχανοι ήσαν επιστομίζειν αύτους, και άξιοπιστότεροι οι έναντιούμενοι αύτοίς, καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπολογούμενοι. Επεὶ οὖν κατ' και αύτον άντιλέγειν τοίς διαδάλλουσιν, και ταύτα μηδέ τοσούτον άξιδαιστον έσόμενον;

ε Έγένετο δε τά έγκαίνια έν φοίς Ίεροσολύμοις, Β καὶ χειμών ήν. Καὶ περιεπάτει 6 Ίησους έν τῷ ίερφ έν τη στος του Σολομώντος. Έκυκλωσαν οθν αύτον οι Τουδαίοι, και Ελεγον αύτῷ · "Εως πότε τὴν ψυχήν ήμων αίρεις; Εί σὸ εί ὁ Χριστός, είπε ήμίν παρρισία. 'Απεκρίθη αύτοις & Ίησους. Είπον ύμεν, και ού πιστεύετε. Τὰ ἔργα α ἐγὼ ποιῶ ἐν τῷ όνδματι του Ηατρός μου, ταύτα μαρτυρεί περί έμου. 'Αλλ' ύμεζο ού πιστεύετε " ού γάρ έστε έχ σῶν προδάτων τῶν ἐμῶν, καθὸς είπον ὑμίν, » Hola ἐγκαίν:a έγένετο εν 'Ιεροσολύμοις; Τινές μέν φασιν, ὅτι καθ' ην ημέραν ψαοδομήθη ο ναλς οπό του Σολομώντος, κατ' αὐτήν μόρταζου τὰ έγκαίνια. "Αλλοι 'δὲ οὐ routo pasu, alle the pete the elypelasiae olasδημής του γαού τά έγκαύνια νύν λέγειν τον εύαγγεdictify. Aspended of Troy the copting and Equaredg. 'At yap too obsessor no spor anolabouting the moleus pert the parper traingr alguelwoiar, yac-ταύτη ούν τη έορτή παρήν και ό Ίησους · λοιπόν yap if loudain oursewig ensymplater, ensemb to mados emi dupais fiv. Xeimou yap evelotinei, med' ov herkens en så ubata son gabot buln gungen o Κύριος. Δο και ο εύαγγελιστής έπεσημήνατο τον χαιρόν, δεικνύων ότι έγγυς ήν όκαιρός του πάθους. και διά τουτο τοίς Ιεροσολύμοις επεχωρίαζεν ό Κύριος. « Έκυκλωσαν ούν αύτον οι Ιουδαίοι . , nel to july banely, in mobou trybe nat milauabias έρωτώσιν είπαν αύτοις, εί αύτος έστεν ό Χριστός the analysis of terreband tay desphasing the μης ή έρωτησις. Των γάρ-έργων αηρυττόντων αύτὸν είναι του Χριστον, Ακείνοι άπο βημάτων εζήτουν μαθείν · δ παιζόντων μαλλόν έστι, καλ έπεγγελώντων. "Όμως όδι ή ερώτησις πολλής άγνωμοσύνης γέμουσα καὶ κατεψευσμένη τυγχάνουσα, τὴν μοχθηρίαν αύτων δείχνυσεν. ε Είπε γάρ, φασίν, ήμεν παβρησία. » Καὶ μήν πολλαχού Ελεγε παβρησία, και τσές έορταϊς έπαχωριάζουν, και ούδεν έν τῷ πρυπεφ λαλών, και Υίον θεου έαυτον ονομάζων, και φως, καλόδον, καλ θύραν, και τον Μωσίν παράγων μάρτυρα. Διο ελέγχων αύτους ο Κύριος, ώς έκ πονηράς φθεγγομένους γνώμης, « Είπον ύμίν, » φησί, πολλάχις, « καὶ οὐ πιστεύετε. » "Αλλως τε, Τί προσ-69 Joan. 1, 4; x, 7.

nari tentant, et dicunt quod best verba 650 non sint demoniaci. Unde autem hoc manifestum? Ex operibus: 4 Dæmenium enim non petest ocules cæcerum aperire. • Quia igitar opus divinum, ergo et verba ejusmodi sunt. Quare autem Christus nihil respondet his qui dicebant ipsum demonio agi? Quia sufficientes erant ad confutandum illes et fide digniores qui adversabantur állis et pro ipse rationem reddebant. Igitur quia dissentiebant inter se, quid ultra opus erat contradicere his qui eriminabantur, præsertim cum noque sic Adem quidom frabituri essent?

άλλήλων Ιστανσο διασχισθέντες, τί Ετι Εδει λοιπόν

Vers. 22-26. ← Facta sunt autem encenia Hierosolymis, et hiems erat. Et ambulahat Jesus in temple in porticu Sulomonis. Circumdederunt ergo eum Judæi, et dicebont ei: Quousque animam nostram suspendis? Si tu es Christus, dic nobis ingenue. Respondit eis Jesus : Dixi vobis, nec creditis. Opera quæ ego facio in nomine Patris mel, hæc testimonium reddunt de me. Sed vos non creditis, quia non estis ex ovibus meis, quemadmodum dicebam vobis. . Que escania facta sunt la Hierosolymis? Quidam dicout quod quo die mdificatam fuerit templum a Salomone, codem celebraverint encenia. Alii autem non hoe dicunt, sed evengelistam ziunt dicere encania constructi templi post captivitatem. Præclarum autem et celebre agebant fentum. Nam tanquam civitas suum ornatum recepisaet post iengam illam captivitatem, jucundum diem enceniorum faciebant. In hoc igitur festo aderat et lesus. Nunc autem frequentius rersatur in dudzea, quia passio in foribus crat. Hiems enim instabat, postquam filemem in primo mense veris passus est Dominus. Propterea et evangelista motavit tempus, estendens quod prope sit tempus passionis, et propterea versatur in Hierosolymis. a Circumdederunt igitur ipsum Judæi, set apparenter quidem ex desiderio quodam discendi interrogant at eis dicat, a num ipse sit Christus, » revera autem ex corrupta et curioso mente prefecta est interregatio. Nam cum opera prædicarent illum esse Christum, isti ex verbis quærebant discere ; qued ludentium magis est et deridentium. Omnino autem quæstio magna ingratitudine plena est, et fallacium illorum malitiam ostendens. c Dic enim, inquiunt, nobis tibere. > Sane ubique dicebat libere, et comparebatin festis, et nihil in occulto loquebatur, Filiumque Del se nominabat, r et lucem, et vitam, et ostium ..., adhibito etiam teste Mose. Propterea arguens cos Dominus, utpote male anime loquentes: « Dixi vohis, » inquit, sæpius, c et non creditis. > et aliter : Quid Ita simulatis quod nudo verbo persuadeamini? · Opera quæ facio, > non ut adversarius Bei, sed c in nomine Patris mei. » non recipitis, et quomodo nudis verbis credetis? Omnino enim major est vir-

651 quod et fatebantur hi qui melius inter ipsos sapiebant, dicentes: 6 Non potest homo peccator signa talia facere. . Propterea dicit: . Non creditis mihi, quia non estis ex ovibus meis. . Nam ego quidem, ut pastor bonus, que oportehat facere, feci : vos autem si non sequamini, non ego pastoris, sed vos ovium vocatione indigni estis. Da et tu operam, dum biems est, præsens dico vita, quæ semper a malis spiritibus turbatur, ut celebres encænia spiritualis templi tui, semper novus factus, et c ascensiones in corde ponens 70. > Aderit enim tune tibi Jesus, qui simul celebret encaniorum festivitatem in porticu Salomonis, custodia sua te muniens, et pacificum te faciens ab affectionibus. Ipse enim ctione Christi pacifici moratur, habet et Dominum simul diem festum agentem encæniorum animæ, quandiu hiems vitæ hujus durat. Ver enim futurum sæculum est, quo omnia reviviscunt, quo nullus animam innovare potest. Nam præsenti sæculo omnia talia concluduntur.

του Χριστού του είρηνικού αυλίζεται, κατά τον προφήτην, έχει αυτόν τον Κύριον συνεορτάζοντα αυσώ τό της ψυχης έγχαίνια, έν όσφ ό χειμών, ό βίος ούτος, ένίσταται. "Εαρ γάρ ό μέλλων αίων καθ' δν τὰ πάντα ἀναζή, και παλιγγενεσίαν λαμδάνει, καθ' ὄν οὐδεις τήν ψυχήν έγκαινίσαι δύναται · τῷ γὰρ παρόντι αίωνι πάντα τὰ τοιαύτα συγχλείεται.

VERS. 27-30. COves meæ vocem meam audiunt, tam æternam do eis, nec peribunt in æternum, neque rapiet cas quisquam de manu prea. Pater meus qui dedit mihi, major omnibus est, et nemo potest rapere de manu Patris mei. Ego et Pater unum sumus. . Postquam dixit eis, . Non estis ex ovibus meis, o nunc hortatur eos ut fiant oves ejus: ideo et subdit, dicens: « Oves meze vocem meam audiunt, et sequuntur me. > Deinde incitans cos, dicit que consecuturi sint ipsum sequentes. · Vitam enim, inquit, æternam do eis, et ne pereant in æternum, , etc. Et omnino per verba hæc excitat illos, zelumque ac desiderium injicit, ut et ipsi sequantur eum qui talia largitur. Propterea autem dixit, « Non peribunt, » quia « Nullus potest rapere eas de manu mea, > eo quod c Pater meus D qui dedit mihi , eas, e maximus omnium est, et de manu ejus nullus potest cas rapere, > et ita c neque de manu mea : > manus enim mea et Patris una est, c Nam ego et Pater unum sumus, > secundum potestatem scilicet et virtutem. Manum enim potestatem et virtutem dicit. Igitur e Ego et Pater unum sumus > secundum substantiam et naturam et potestatem ac robur. Id quod et Judæi quoque cum intellexissent, quod seipsum consubstantialem Deo faceret, c lapidare volebant eum, utpote qui se Filium Dei faceret 71. > Sed interrogaverit quispiam : Quomodo dixit Dominus, «Nullus ex manu Patris mei rapiet eas, , cum tamen multos videamus perire? Dicendum quod rapere quidem

tus operum quam verborum ad persuadendum; A ποιείσθε τὸ ἀπὸ ψιλοῦ ρήματος πεισθήναι; « Τὰ έργα, & έγὼ ποιῶ, ι οὐχ ὡς ἀντίθεος, άλλ' « ἐν όνόματι του Πατρός μου, > οὐ δέχεσθε, καὶ πῶς ψιλφ -λόγφ πιστεύσετε; Πάντως γάρ τοις Εργοις πλείων πρός το πείθειν δύναμις, ή τοις λόγοις. "Ο και έξ αύτων οι εύγνωμονέστεροι Ελεγον · « Μή δύναται άνθρωπος άμαρτωλός σημεία τοιαύτα ποιείν; > διά τούτο δέ, φησίν, τ Ού πιστεύετέ μοι, δτι σύχ έστε έχ τῶν προδάτων τῶν εμῶν. 🤰 Έγὼ μεν γάρ ώς ποιμήν καλός, απερ έχρην ποιησαι, εποίησα · ei δε ύμεις ούχ άχολουθείτε, ούχ έγω της τοῦ ποιμένος, άλλ' ὑμεῖς τῆς τῶν προβάτων ἀνάξιοί ἐστε κλήσεως. Σπούδαζε δὲ καὶ σὺ, ἐν δσφ χειμών ἐστιν, ὁ παρών, λέγω, βίος, ό άει ταραχάς ύπο τῶν πνευμάτων τῆς πονηρίας έχων, τὰ εγκαίνια έορτάσαι τοῦ πνευμαpacificus Salomon est. Quisquis igitur in prote- Β τιχού σου ναού, άελ νέος γινόμενος, καλ άναδάσεις έν τἢ καρδία διατιθέμενος. Τότε γάρ δή σοι καὶ ό Ίησους παρέσται την των έγχαινίων τούτων συνεργαζόμενος έορτην έν τη στοά του Σολομώντος, έν τή σχέπη αύτου περιφρουρών σε, και είρηνεύειν σε ποιῶν ἀπὸ τῶν παθῶν. Αὐτὸς γὰρ Εσται ὁ Σολομῶν, ος είρηνικός έρμηνεύεται. "Θστις ούν έν τή σχέπη

καθώς εἶπον ύμιν, τὰ πρόδατα τὰ ἐμὰ τῆς φωct ego cognosco eas, et sequuntur me, et ego vi- c νῆς μου άκούει, κάγὼ γινώσκω αὐτά, καὶ άκολουθοῦσί μοι, κάγὼ ζωὴν αἰώνιον δίδωμι αὐτοῖς, καὶ ού μή ἀπόλωνται είς τον αίωνα, και ούχ άρπάζει τις αὐτὰ ἐχ τῆς χειρός μου. Ὁ Πατήρ μου, δς έδωχέ μοι, μείζων πάντων έστι, και ούδεις δύναται άρπάζειν αὐτὰ ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ Πατρός μου. Ἐγὼ καὶ ὁ Πατήρ εν έσμεν. > Έπειδή είπεν αὐτοίς, ὅτι, « Οὐκ ἐστὲ ἐκ τῶν προδάτων τῶν ἐμῶν, » νῦν προτρέπεται αὐτούς, ώστε γενέσθαι πρόδατα. Διὸ καὶ ἐπάγει λέγων · « Τὰ πρόδατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου άχούει, και άχολουθοῦσί μοι. > Είτα παραχνίζων αύτους λέγει και ών επιτεύξονται οι αψτώ άκολουθούντες. « Ζωήν γάρ, φησίν, αιώνιον δίδωμι αύτοῖς, καὶ οὐ μἡ ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα,) καὶ τὰ ἐξῆς. Πάντως δὲ διὰ τῶν βημάτων πούτων διεγείρει αὐτούς, καὶ εἰς ζῆλον καὶ ἐπιθυμίαν ἐμδάλλει του καὶ αὐτοὺς ἀκολουθῆσαι αὐτῷ, ὡς τοιαῦτα δωρουμένω. Διατί δέ φησιν : « Ου μή ἀπόλωνται; » Διότι ε ούδελς δύναται άρπάζειν αύτὰ ἐκ τῆς χειρός μου, , διότι ε ό Πατήρ μου, δς έδωκέ μοι , ταύτα, μείζων πάντων έστλ, καλ άπο τῆς χειρός τούτου ούδεις δύναται άρπάζειν αὐτὰ , > ὥστε οὐδὲ « ἀπὸ της έμης χειρός. > Ή γάρ χείρ ή έμή καί τοῦ Πατρός μία. ε Έγω γάρ και ό Πατήρ εν έτμεν, > κατά την έξουσίαν δηλαδή και την δύναμιν χείρα γάρ την εξουσίαν και την δύναμιν λέγει. ε Έγω τοίνον και ό Πατήρ Εν έσμεν » κατά την φύσιν, καλ την ούσίαν, καλ το κράτος. Όπερ ούν καλ οί Τουδαίοι συνιδόντες, ότι όμοούσιον έαυτὸν ποιεί διά τούτων των ρημάτων του Θεού, λίθοις Εδαλλον

αὐτὸν, ὡς Υίὸν Θεοῦ ἐαυτὸν ποιοῦντα. 'Αλλ' ἐρω- A nullus potest de manu Patris, decipere autem mulτήσειεν έν τις · Πώς είπεν ο Κύριος, ότι « Ούδεις άρπάσει αὐτά ἐχ τῆς χειρὸς τοῦ Πατρός μου, > **παίτοι γε πολλούς όρωμεν άπολλυμένους ; "Εστιν ούν** είπειν, ότι άρπάσαι μέν ούδελς δύναται έχ της χειρός του Πατρός, άπατήσαι δε πολλοί. Βία μεν γάρ καί τυραννίδι άποσπάσαι ούδεις ίσχύει έκ θεοῦ, άπάτη δὲ καθ' ἐκάστην ὑποσκελιζόμεθα. Πῶς δέ φησι · • Τὰ πρόδατά μου έμοι ἀχολουθούσι, χαι ού μή ἀπόλωνται; > όρωμεν γάρ. ὅτι Ἰούδας άπώλετο. 'Αλλά διά τοῦτο ἀπώλετο, διότι ούχ ήχολούθησεν, ούδε πρόδατον Εμείνεν άχρι τέλους. 'Ο δε Χριστός περί των άκολουθησάντων αύτῷ καὶ προ**δάτων** δντων, φησίν, ότι « Οὐ μὴ ἀπόλωνται, » έπεί γε έάντις άποπέση τῆς τῶν προδάτων τάξεως, καλ του άκολουθείν τῷ ποιμένι, εύθυς ἀπόληται [ʃ. ἀπόλλυται]. Χρήση δὲ καλ κατά τῶν Μανιχαίων συγίσταγται καὶ λύονται.

« Ἐβάστασαν ουν πάλιν λίθου; οι Ἰουδαίοι, ίνα Β λιθάσωσεν αύτόν. Άπεχρίθη αύτοῖς ὁ Ἰησούς. Πολλά παλά έργα έδειξα ύμιν έπ του Πατρός μου, διά ποίον αὐτῶν Εργον λιθάζετέ με; Απεκρίθησαν αύτῷ οἱ Ἰουδαίοι, λέγοντες · Περὶ καλοῦ ἔργου οδ λιθάζομέν σε, άλλά περί βλασφημίας, ότι σύ, άνθρωπος ών, ποιείς σεαυτόν Θεόν. Απεκρίθη αὐτοίς Πασούς · Ούκ ξατι γεγραμμένον ἐν τῷ νόμφ ύμων. Έγω είπα, Θεοί έστε ; Ει έκείνους είπε θεούς, πρός ούς ο λόγος του Θεού έγένετο, και ού δύναται λυθήναι ή Γραφή. δυ ο Πατήρ ήγίασε, και άπéstethen els ton nosmon, quels hégete, ota Ahasonμείς, ότι είπον . Υίλς του Θεού είμι; » Έπειδή είπεν, ότι « Έγω καλ ό Πατήρ εν έσμεν » κατά την έξουσίαν πάντως καὶ τὴν δύναμιν, καὶ Εδειξε μίαν ούσαν την χείρα του Πατρός και την έαυτου, βλασφημίαν το πράγμα ένόμισαν οί 'loubaïos, και λίθους βάλλουσιν, ώς ίσον έαυτλν ποιούντα τῷ Θεῷ. Ό τοίνυν Κύριος έντρέπων αὐτούς, καὶ δεικνύων ὅτι ούδεμίαν αίτίαν εύλογον έχουσι τῆς κατ' αύτοῦ μανίας, άλλά μάτην λυττώσιν, άναμιμνήσκει αύτούς των παρ' αύτου γεγενημένων θαυμάτων, καὶ, « Πολλά καλά έργα, φησίν, ένεδειξάμην ύμιν, διά ποίον σύτων λιθάζετέ με ; > Οἱ δὲ, « Περὶ βλασφημίας, φασὶ, λιθάζομέν σε, ότι ποιείς σεαυτόν Θεόν. 🕠 Αύτός ουν ούχ άρνεῖται τοῦτο, οὐδὰ λέγει, ὅτι Οὐ ποιῶ ἐμαυτὸν θεόν, ούχ είμι ίσος τῷ Πατρι, άλλὰ μάλλον ἐπιδεδαιοί την έχείνων γνώμην, και κατασκευάζει, ότι θεός έστιν άπό των έν τῷ νόμφ γεγραμμένων. Νόμον δε λέγει και την του Δαυίδ βίδλον, ώσπερ και Τ πάσαν άπλως την Γραφήν . δ δε λέγει τοιουτόν εστιν. Εί οι χάριτι την θέωσιν προσλαδόντες θεοί είσι, και ούχ έγχαλούνται, πως έγω δικαίως επιτιμώμαι ύφ' ύμων, ό φύσει Θεός ων, « δν Πατήρ ήγίασε, » τουτέστιν, άφώρισε σφαγιασθήναι ύπέρ του χόσμου; "Αγια γάρ τὰ ἀφωρισμένα λέγονται τῷ Θεῷ. Πρόδηλον γάρ, ότι έπειδή μοι [[. με] ήγίασεν καλ άψώρισεν ό Πατήρ είς την του κόσμου σωτηρίαν, ούκ ίσος

ti. Nam vi quadam et tyrannide nullus potest avellere a 652 Deo, deceptione autem quotidie supplantamur. Quomodo autem dixit, e Oves meze me sequentur, et non percent? > videmus enim quod Judas perierit. Sed propter hac periit, quis non secutus est, neque ovis mansit usque ad finem. Dominus de iis qui secuti sunt eum et oves sunt, inquit, Non percunt. Quod si quis ex ordine ovium exciderit, et non secutus fuerit pastorem, statim perit. Utaris autem et hoc de Juda exemplo contra Manichæos. Etenim cum ille sanctus esset et ovis Dei, propria voluntata ac sua sponte excidit. Non igitur natura sunt mala aut bona, sed voluntate et constituuntur et solvuntur.

τῷ περί τὸν Ἰούδαν συμδάντι. Καὶ γὰρ οὕτος, ἄγιος ὢν καὶ πρόδατον Θεοῦ, ἀπέπεσεν, ἐθελότρεπτος δηλαδή ών, και αύθαιρέτως έκπεσών. Ούκ άρα φύσει είσι τὰ κακά, ή τὰ άγαθά, άλλὰ προαιρέσει και

> VERS. 31-36. CSustulerunt ergo rursum lapides Judæi, ut lapidarent eum. Respondit eis Jusus : Multa bona opera ostendi vobis ex Patre meo, propter quod eorum operum me lapidatis? Responderunt ei Judæi, dicentes : Ob bonum opus non lapidamus te, sed ob blasphemiam, et quia tu homo cum sis, facis teipsum Deum. Respondit eis Jesus: Nonne scriptum est in lege vestra: Ego dixi, Dil estis? Si illos dixit deos ad quos sermo Dei factus est et non potest solvi Scriptura, quem Pater sanctificavit et misit in mundum, vos dicitis me blasphemare, quia dixerim, Filius Dei sum 🔭 Cum diceret, c Ego et Pater unum sumus » per omnia secundum potestatem et virtutem, et judicaret unam esse Patris manum et suam; putabant Judæi blasphemum, et e apprehendebant lapides, quod faceret se sequalem Deo 12. > Igitur Dominus admonens et ostendens quod nullam justam furoris erga se causam habeant, sed absque causa insaniant, reducit in memoriam miracula a se facta, et: « Multa bona opera, inquit, ostendi vobis: proter quod eorum lapidatis me? > Illi autem dicunt : · Propter blasphemias lapidamus te, quia Deum teipsum facis. > Cæterum ipse non negat hoc, neque dicit, Non facio meipsum Deum, vel non sum æqualis Patri; sed magis confirmat illorum sententiam, et asserit se Deum esse, ex his quæ scripta in lege. Legem autem dicit et librum David, sicut simpliciter et omnem Scripturam. Quod autem dicit. hunc sensum habet : Si hi qui gratia deisicationem acceperunt, dii sunt, et nemo illos criminatur : quomodo ego juste a vobis increpor, quia natura sum Dens, e quem Pater sanctificavit, > hoc est segregavit, ut occideretur pro mundo? Sancium enim dicitor, quod Deo segregatum est. Maniscstum enim quia me sanctificavit, et segregavit Pater in salutem mundi, et ideo non sum æqualis aliis diis, sed Deus verus. Vere enim opus Dei est

salvare, et non hominis gratia deificati. ε Si ighur A άλλοις είμλ θεοξς, άλλά Θεος άληθινός. Θεοῦ γάρ illi ad quos Dei sermo fretus est, s boc est, ego (nam ego 652 sum Sermo Del, et habitavi in illis, concessitque eis ut adoptarentur in filios) : si igitur illi dii, multo magis ego extra omnem noxam sum, Deum vocans meipsum, qui et natura sum Dens, et alis hoc concedo. Confindantur luine Arlani et Nestoriani. Nam et Filius Dei, et Deus substantia naturaque est Christus, et non creatura, et aliis dat deitatem ad quos At Sermo qui est Dei, sed non ipse gratia deisicatur. Nam manifeste separat se ab his qui gratia deificantur, propter ca que hic dicuntur, et ostendit quod ctiam illis ipse sit auctor deificationis Sermo qui Dei est, et inhabitat in eis : quod significat per bot qued dicit, c Ad quos Sermo Dei factus est, r bee est, in quibus habitavit. Quomodo igitur blasphemo dicens Filium Dei meipsum? Quamvis enim et carnem feramtet ex semine sim David, sed ignoratis sacramentum, et quod non aliter potuerit carnalis homistum natera Dei recipere familiaritatem, quam per carnom, quasi in velamento ci familiaris fuisoet.

Vers. 37, 58. CSi non facio opera Patris mei, nolite credere mihi : sin vero facio, et si mihi non creditis, operibus credite, ut cognoscatis et credatis quod Pater in me est, et ego in eo. . Vultis, inquit, scire æqualitatom eum Patre? A substantia non potestis scire [impossibile enim est scire sub- C stantiam Dei], sed accipite ex operum æqualitate et identitate indicium identitatis secundum virtutem. Ex his habebitis deitatis mez testimonium, et scietis et credetis quod nihil ego aliud sum quam id qued Pater. Eamdem enim substantiam habeo manens Filius, et hypostast disferens. Similiter et Pater manens Pater, et differens hypostasi, nihil aliud est quam Filius, secundum substantiam scilicet ae naturam : quamvis autem per hypostases differimus, at non separantur hypostases, sed in seipsis alter in altero sunt absque confusione Pater et Filius. Non enim sicut apud nos pater separatus est a filio, quamvis natura unum sint, ita et in diviuis personis; sed in seipsis alter in altero sunt absque consusione. Propterea nos tres quidem ho- D mines, dicimur, utpote subsistentiis separati, et non unum proprie exsistentes. In divina autem Triade unus Deus, sed non tres dii, propter personarum inconfusam circumincessionem, adde et camdem volitionem.

Vers. 39-42. Quærebant ergo iterum eum apprehendere, et exivit de manueorum, et abiit iterum trans Jerdanem in eum lecum ubi fuerat Joannes baptizans primum, mansitque illic. Et multi venerunt ad cum, ac dicebant: Joannes quidem signum edidit nullum : omnia autem quæcunque dixit Joannes de hoc, vera erant, et crediderunt multi illic in eum. > Quærunt quidem apprehendere Dominum, 654 non ferentes eum, quod tam sublime de se testimoδντως έργον το σώζειν, αλλ' ούχ ανθρώπου χαριτι θεωθέντος. Εἰ τοίνον ἐχεῖνοι ε πρὸς οθς ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐγένετο, » τουτέστιν ἐγώ, Λόγος γάρ ἐγώ τοῦ Osou, xal eventhous ev exclusis, exapisality actuals την υίοθεσίαν εί ουν έχεινος θεοί, πολλώ Ιταλλον έγω πάσης αν εξην αξτίας έκτος, Θεόν έμαυτόν καλών ό και φύσει ων, και τοις άλλοις τουτο χαριζόμενος. Αισχυνέσθωσαν έντεῦθεν 'Αρεκανοί και Νεστοριανοί. Υίός τε γάρ θεού, και θεός ούσία και φύσει ο Χριστός, άλλ' ού κτίσμα, και τοίς άλλοις χαρίζεται την θεότητα, πρός ους αν γένοιτο Λόγος ων του Θεού, άλλ' οὐ γάριτι αὐτὸς θεοῦται. 'Αποδιαστέλλει γάρ προφανώς έαυτον άπο τών χάριπ θεουμένων, διά τών ένταθθα λεγομένων, καλ δείκνυσεν ότε κάκείνοις αδτλς πρόξενος της θεώσεως, Λόγος ών του Θεού και ένοικων αύτοις. Τούτο γάρ σημαίνει διά τού είπείν, « Πρός οδς όλόγος τοῦ Θεοῦ ἐγένετο, » τουτέστε, μεθ' ων έγένετο, οίς ένψκησε. Πως ούν βλασφημώ, λέγων Υίον Θεου έμαυτον; Εί γάρ και σάρπα φορώ, και έκ ισπέρματος Δαυίδ είμι, άλλ' άγνοείτε τδ μυστήριον, και ότι ούκ άλλως ηδύνατο ή σαρκική των άνθρώπων φύσις δέξασθαι Θεοῦ όμιλίαν, εἰ μή διά σαρχός ώμελησε ταύτη, ώς εν παραπετάσματε.

ε Εί σό παιῶ τὰ ἔργα τοῦ Πατρός μου, μὴ πιστεύετέ μοι, εί δε ποιῶ, κὰν εμοί μή πιστεύητε, τοῖς Εργοις πιστεύσατε, ένα γνώτε καλ πιστεύσητε, ότι ό Πατήρ ἐν ἐμοὶ, κάγὸ ἐν αὐτῷ. » Θέλετε, φησὶ, γνῶναι την πρός τον Πατέρα Ισότητα; 'Από της ούσίας ού δύνασθε γνώναι . άδύνατον γάρ γνώναι ούσίαν Θεού από της των έργων ούν ισότητός τε και ταυτότητος απόδειξιν της κατά την δύναμιν ταυτότητος habere and toutwo yap forae upit the emis θεότητος μαρτυρία, και γνώσεσθε, και πιστεύσετε, οτ: οὐδὰν ἄλλο ἐγώ εἰμι, ή ὅπερ ὁ Πατήρ. Την γάρ αὐτην ούσίαν έχω μένων Υίος, και τη δποστάσει διαφέρων. 'Ωσσύτως καὶ ὁ Πατήρ μένων Πατήρ, καὶ τη ύποστάσει διαφέρων, εύδεν άλλο έστι, η Υίος κατά thy ovolay dyladh xal thy quoty. Bt be xal tal; omoteosos diagépoper, all' où xupicortes ai unostates xal diteraveas, this to abitihous state hourχύτως ὁ Πατήρ καὶ ὁ Υίός οὐ γάρ ὧσπερ έφ' ήμῶν ό πατήρ κεχώρισται του υίου, και τη φύσει έν έστιν, outed aba xaj ful ton belon suortatens. ayy, fr άλλήλοις είσιν άσυγχύτως. Διό και ήμεζς τρείς άνθρωποι)εγόμεθα, ώς ταϊς υποστάσεσι διιστάμενοι καλ ούχ ἐν χυρίως ὄντες, ἐπὶ δὰ τῆς ἀγίας Τριάδος είς θεός, άλλ' ού τρείς, διά την τών ύποστάσεων άσύγχυτον εν άλληλοις περιχώρησιν, πρόσθες και την rautobouhlav xal to tautobehes.

 Έζητουν οὖν πάλιν αὐτὸν πιάσαι, καὶ ἐξῆλθεν έχ τῆς χειρός αὐτῶν, καὶ ἀπῆλθε πάλιν πέραν τοῦ 'lopδάνου είς τὸν τόπον, όπου ῆν Ίωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων, και Εμείνεν έκει. Και πολλοι ήλθον πρός αύτον και Ελεγον, ότι Ιωάννης μέν σημείου εποίησεν ούδεν, πάντα δε όσα είπεν Ίωάννης περί routou, alyby hv. Kat entereusar nollot exel et; αὐτόν. > Ζητοῦσι μὲν πιάσαι τὸν Κύριον, μή φέροντες αύτον την ύψηλην περί αύτου μαρτυρίαν

ποιούμενον· οὐ γκρ ήνείχοντο αὐτοῦ τὰ κρείττω θεο- A nium perhiberet; neque enim ferebant sublimiorem λογούντος. Αύτος δε ύποχωρεί, ενδιδούς αύτων τῷ θυμφ, και διά της άπουσίας ληξαι αύτοις το πάθος του θυμού παρασκευάζων, και άκόντων δε αὐτῶν ύποχωρεί, δειχνύς, δ πολλάχις είπομεν, ότι οὐδ' ἄν έν τῷ σταυρῷ συνελήφθη, εἰ μή ἐκὼν ἐαυτὸν ἐδίδου. Ποῦ δὲ ὑποχωρεῖ; « Πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου 'Ιωάννης εδάπτιζεν, ι ούκ άλόγως εκείσε άναγωρήσας, άλλ' άναμιμνήσκων τοὺς πολλοὺς τῶν ἐκεῖ γενομένων, και των λεχθέντων παρά Ίωάννου περί αὐτοῦ. "Ότι δὲ πολλούς ώνησεν ή περί τὸν τόπον διατριδή, επήγαγεν ο εύαγγελιστής, λέγων · « Καλ πολλοί ήλθον πρός αύτον, και άναμγησθέντες τοῦ τόπου, έλεγον, φησίν, ότι Ίωφνγης μέν σημείον έποίησεν ούδέν. » "Ο δε λέγει, τοιούτον έστιν, Εί έχείνη επιστεύσαμεν μηδέν πεποιηχότι σημείον, Β πολλώ μαλλον τούτο τῷ τοσαῦτα θαύματα ἐργασαμένω. Έπει δε Ίωάννης έμαρτύρησε μέν περί τοῦ Χριστού, ούδὲν δὲ σημεΐον ἐποίησε, καὶ διὰ τοῦτο ίσως ούχ άξιόπιστος αν ένομίσθη, έπήγαγε λέγων. ι Πάντων δὲ δσα είπεν Ἰωάννης περί τούτου, άληθή ήν, > ούχ έτι τουτον έξ έχείνου, άλλ' έχείνον ἀφ' ὧν ό Χριστός εποίησεν άξιόπιστον αποφαίνηντες. Διά, e Holdot opoir, exel enlateueur. > To be e exel. > δηλοί, ότι μεγάλως ό τόπος έχείνες αὐτούς ἐφέλησεν , έπει και τούτου χάριν συνεχώς εξάγει τούς δχλους ο Ίησους είς έρήμους τόπους, της των πονηρών άνθρώπων συνουσίας έλευθερών, πρός το χαρπώσασθαί τι μέγα, καθάπερ και έπι της Παλαιάς ποιήσας φαίνεται, έξαγαγών μέν της Αίγύπτου, C έν έρημω δε διαπλάττων τον λαόν και ρυθμίζων διά του γόμον δούναι αύτψ. Σχόπει δέ χαλ πγευματικώς τελουμένην την ύποχώρησιν του Χριστού. 'Αναχωρεί μέν γάρ έχ των Τεροσολύμων, τουτέστι, του Ἰουδαϊκού λαού είς τόπον δὲ πηγάς Εχοντα μεθίσταται, την εξέθνων δηλαδή Έχχλησίαν, την τάς πηγάς έχουσαν τοῦ βαπτίσματος. Καὶ δὴ προσέρχονται αύτῷ πολλοί διαπεραιούμενοι τὸν Ἰορδάγην, καὶ διά τοῦ βαπτίσματος διερχόμενοι. Το γάρ ε πέραν

ejus theologiam. Ipse autem inde transit, illorum furori cedens, et absentia sua illorum morbum mitigari faciens. Secedit autem invitis illis, monstrans (ut sæpe diximus) qued neque in cruce detentus fuisset, nisi sponte se tradidisset. Quo autem concedit? (Trans Jordanem, ubi Joannes baptizavit. Non absque causa se illuc contulit, sed in memoriam reduxit multitudini quæ illic facta et dicta a Joanne de se. Quod autem illius illic conversatio multos lucrifecerit, subdit evangelista, dicens: (Et multi venerunt ad eum, et recordati loci, dicebant, inquit, Joannes quidem signum fecit nullum. > Cæterum quod dicit, ita se habet : Si illi credidimus qui nullum unquam fecit signum, multo magis ei qui tot tantaque operatus est signa. Quod autem Joannes testatus quidem sit de Christo, signum vero nullum fecerit, et propter hoc fortassis non tantam sidem meruerit, subdidit, dicens : « Ompia autem quæcunque Joannes dixit de hoc, vera erant. > Non ultra hunc ab illo, sed illum ex his quæ Christus fecit, fidelem sfiirmant. Idcirco, Multi, inquit, illic crediderunt. > Dicendo (illic,) signat quad locus ille mire profuerit : quandoquidem et hac causa subinde Dominus populum in solitaria loca a consuetudine malorum hominum liberans educit, quo magis illis prodesset : sicut et in veteri lege secisse apparet. Eductis enim illis ex Ægypto, in solitudine aptavit et formavit sibi populum, dando illi legem. Attende autem et secessionem Christi, quæ spiritualiter fit. Nam secedit quidem ab Hierosolymis, hoc est, Judaico populo, in locum autem transit habentem fontes, Ecclesiam videlicet ex gentibus, in qua sontes baptismatis. Unde multi accesserunt ad eum, « Jordanem transeuntes,) id est baptisma. Nam transmissio Jordanis significat baptismatis transitum. Non aliter enim quis accedit ad Jesum, et vere fit fidelis, nisi baptisma transeat, quod per Jordanem significatur.

τοῦ Ἰορδάνου, » τοῦτο δηλοί, την διά τοῦ βαπτίσματος λέγω δίοδον. Οὐκ ἄλλω; γάρ τις Ερχετα: πρός τον Ίπρουν, και άληθως πιστος γίνεται, εί μή το βάπτισμα διέλθοι, δ διά του Ἰορδάνου δηλούται.

REPAA. 1A'.

Περί τῆς ἐγέρσεως τοῦ Λαζάρου. Περί τῆς τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν Φαρισαίων βουλῆς περί τοῦ ἀποκτεῖναι τὸν Ἰησοῦν. Περί ὧν εἰπεν ὁ Kaidguç.

• "Ην δέ τις ἀσθενῶν Λάζαρος, ἀπό Βηθανίας, ἐχ της χώμης Μαρίας και Μάρθας της άδελφης αυτής. Ήν δὲ Μαρία ή άλείψασα τὸν Κύριον μύρφ, καὶ εκμάξασά τους πόδας αυτού ταίς θριξίν έαυτης, ής 3 άδελφὸς Λάζαρος ήσθένει. Απέστειλαν ούν αί άδελφαί πρός αὐτὸν λέγουσαι. Κύριε, ίδε, δυ φιλείς άσθενεί. > Μόνος μέν Ίωάννη; και ταύτης τῆς ίστορίας μέμνηται. Μέμνηται δε διά το παιδεύσαι ήμαζ, μή δυσχεραίνειν, εάν τις άσθένεια γένηται περί τούς πουδαίους και θεοφιλείς άνδρας, έπει και Λάζαρος, ών του Χριστού φίλος, ήσθένει. Χρή δε και τούτο μή άγνοείν, ότι ούχ ήν Μαρία αυτή ή άλείψασα τὸν

CAPUT XI.

De suscitatione Lazari. Quomoda consilium inicrunt summi sacerdotes et Pharisai de occidendo Christo. De prophetia Caiphæ.

VERS. 1-3. c Ægrotabat autem quidam nomino Lazarus, Bethaniensis, a castello Mariæ et Marthæ hujus sororis. Maria autem erat ea quæ unxit Dominum unguento, et extersit pedes ejus capillis suis, cujus frater Lazarus ægrotabat. Miserunt 655 ergo sorores ad eum, dicentes : Domine, ecce, quem amas ægrotat. > Solus quidem Joannes hujus de Lazaro meminit historiæ. Meminit autem, ut nos erudiat ne quis gravatim lerat, si boni et Deo amici viri morbo teneantur, quia et Lazarus cum esset amicus Christi, ægretavit. Neque hoc ignorandum est, quod non erat ista Maria quæ un-

xerat Dominem unquento « meretrix 33) que A Κύριον μύρφ, ή πόρνη ή παρά τῷ Λουκά, ή ή παρά apud Lucam vel Matthæum; sed alia, non mereirix, honesta autem et religiosa et officiosa. Etenim diligenter ministrabat suscepto Christo, sicut Joannes testatur : quin et bonam partem elegisse testimonium habet, ut ait Lucas. Ita autem claræ et admirabiles suerunt sorores, ut et Lazarus ipse notion factus sit per eas. c Erat enim, inquit, Lazarus Bethaniensis a castello Mariæ et Marthæ. Quare autem mittentes accersunt Jesum, et non ipsæ veniunt, sicut « centurio et regius 14,? » Quia plurimum sidebant Christo et quia mulieres erant, non oportebat eas ita facile e domo progredi, et quia in luctu erant, occupatæque circa fratrem. Nam quod hoc non fecerint ex contemptu, wanifestum est ex his quæ sequuntur. Magnum enim honorem, et pietatem, et precum constantiam præ se ferunt. Dicentes autem, . Ecce quem diligis, ægrotat,) ad miserationem Dominum movere volebant, eo quod e memores erant nominis 78 , amicitiæ. Declarat autem et fidem quamdam verbum hoc mulierum. Ita enim multam Domino inesse virtutem cognoverunt, ut admirarentur quomodo infirmitate laboret vir ab illo dilectus. Admirationem enim quodammodo habere videtur, ¿ Ecce, quem diligis ægrotat.)

Vers. 4-6. Audiens autem Jesus, dixit : Infirmitas hæc non est ad mortem, sed pro gloria Dei, ut g'orificetur Filius Dei per eam. Diligebat autem C Jesus Martham, et sororem ejus, et Lazarum. Ut ergo audivit quod ægrotaret, tum quidem temporis mansit in eodem loco duodus diebus. > Quoniam illic mansurus erat duobus diebus, ejus gratia inquit : c Insirmitas hæc non est ad mortem, , quamvis esset ad mortem. Sed, quod dicebam, nuntios tune ad sublimiora trahere volens, et veluti consolationem quamdam afferens, ne urgendo molesti essent, hujus gratia inquit: (Non est ad mortem. > Et aliter: Si bene consideraveris, neque ad mortem fuit infirmitas, qua moriuntur multi, diuturnam scilicet, sed temporalem et quatriduanam. Nam quia surrexit quatriduanus, ad finem spectantes rei, dicimus non esse « ad mortem » infirmitatem, « sed pro gloria Dei, ut glorificetur Filius Dei. > Vides unam esse D gloriam Patris et Filii? cum enim dixisset, « pro gloria Dei, > subdidit, e ut glorificetur Filius Dei. > Itaque gloria Dei, Patris dico, in nullo 656 major est quam Filii. Deus igitur est et Filins, sicut et Pater, proprie ac vere. Nam cum una gloria etiam una est substantia. Quocirca confundantur et ex hoc loco Ariani. Verbum autem, « ut glorificetur, » ne putes causæsignificativum, sed eventus et effectus, ut sæpe diximus. Non enim ut glorificetur Deus, propterea ægrotavit Lazarus, sed alia quadam de causa infirmitas accessit, qua tamen Dominus in gloriam Dei usus est. (Mansit autem diebus duobus,) donec

τῷ Ματθαίφ · άλλ · άλλη, ούχλ πόρνη, άλλά σεμνή, καὶ θεοφιλής, καὶ σπουδαία. Καὶ γάρ περὶ τὴν ὑποδοχήν εσπούδασε του Χριστού και διηκόνει, ώς αύτὸς Ἰωάννης προϊών μαρτυρεί · άλλά και τὴν άγαθην μερίδα μαρτυρείται έχλέξασθαι, ώς ὁ Λουχάς φισιν. Ούτω δὲ ήσαν θαυμασταλ αι άδελφαλ καί γνώριμαι, ώστε καὶ τὸν Λάζαρον ἐξ αὐτῶν μαλλον καθίστασθαι γνώριμον. « ΤΗν γάρ, φησίν, ό Λάζαρος ἀπὸ Βηθανίας ἐχ τῆς χώμης Μαρίας και Μάρθας. > Διά τί δὲ πέμπουσι καλούσαι τὸν Ἰησούν, καὶ ούκ αύταὶ προσέρχονται, ώσπερ ὁ ἐκατόνταρχος καὶ δ βασιλικός; Διήτι σφόδρα έθάδρουν τῷ Χριστῷ, καί ότι γυναϊκες ήσαν, καί ούκ έδει αύτάς ούτω ράδίως προέρχεσθαι τοῦ δωματίου, καλ ότι τῷ πένθει κατείχοντο, καὶ ήσχολοῦντο περὶ τὸν ἀδελφόν. "Ότε γάρ ούκ άπο καταφρονήσεως τοῦτο πεποιήκασι, δήγον εχ των πετα ταυτα. πογγμι λφό τμι τιπμι χας τὸ σέδας ἐπιδείχνυνται καὶ τὴν δέησιν ἐπίμονον. Τὸ δὲ, « "Ιδε δν φιλείς, » λέγουσι, πρός οίκτον ἐπισπάσασθαι βουλόμεναι τον Κύριον, διά τοῦ ύπομνήσαι αύτον του της φιλίας ονόματος. Έμφαίνει δέ τινα και πίστιν τουτο το ρημα των γυναικών. Ούτω γάρ ήδεσαν πολλήν τῷ Κυρίφ περιείναι δύναμιν, ώστε θαυμάζειν, ότι ήψατο άσθένεια άνδρός φιλουμένου παρ' αύτου. Θαυμαστικόν γάρ πως είναι Soxet to, « "loe, ov quiets dollevel. >

« Άχούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν. Αὕτη ἡ ἀσθένεια οὐκ έστι πρός θάνατον, άλλ' ύπερ της δόξης του Θεού, ίνα δοξασθή ό Υίδς του Θεού δι' αὐτής. "Ηγάπα δέ ό Ίησοῦς τὴν Μάρθαν, καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς, καὶ τον Λάζαρον. "Ως ούν ήχουσεν, ότι άσθενεί, τότε μέν ξμεινεν έν ῷ ἡν τόπω, δύο ἡμέρας. > Έπειδή ξμελλεν έχει μείναι ημέρας δύο, τούτου ξνεχέν φησιν, ότι « Ούκ Εστιν ή άσθένεια πρός θάνατον, » χαίτοι πρός θάνατον γέγονεν · άλλ', όπερ ξφην, τέως μετεωρίσαι θέλων τούς μηνυτάς, και οίονεί τινα παραμυθίαν αύτοις διδούς, ώς αν μή έγκείμενοι ένοχλοϊεν, τούτου Ένεκέ φησιν, ότι « Ούκ έστι πρό; θάνατον. • "Αλλως τε, Εί καλῶς σκοπήσεις, οὐδὲ πρός θάνατον ήν ή άρρωστία τοιούτον, οίον θνήσχουσιν οί πολλοί μαχροχρόνιον, άλλά πρόσχαιρον, και πρός τέσσαρας ήμέρας συστάντα. Έπει δε άνέστη τετραήμερος, πρός το πέρας όρωντες του πράγματος, λέγομεν μή είναι « πρός βάνατον » τήν άσθένειαν, « άλλ' ὑπὲρ τῆς δόξης, φησὶ, τοῦ Θεοῦ, ίνα δοξασθή ὁ Υίὸς τοῦ Θεοῦ. > Όρξε μίαν την δόξαν τοῦ Πατρός καὶ τοῦ Υίοῦ; Εἰπών γάρ, ε ὑπὲρ τής δόξης του Θεού, » ἐπήγαγε: « "Ινα δοξασθή ό Υίὸς τοῦ Θεοῦ. > ᾿Απαράλλακτος γάρ ή τοῦ Θεοῦ δόξα, του Πατρός δή λέγω, πρός την του Υίου. Θεός άρα και ό Υίος, ώς ό Πατήρ, κυρίως και άληθως. ΤΩν γάρ ή δόξα μία, καὶ ή ούσία μία. Αἰσχυνέσθωσαν τοίνυν κάντεῦθεν "Αρειανοί. Τὸ δὲ, « "Ινα δοξασθή, τ μή αἰτιολογικόν νοήσης, άλλά της ἐκδάσεως καλ τοῦ ἀποτελέσματος, ὡς πολλάκις εἶπομεν. Ού γάρ ενα δοξασθή ό Θεός, διά τοῦτο ήσθένησεν ό

⁷² Luc. vii, 37. 76 Matth. viii, 5. 78 Psal. xliv, 78; Judith xiii, 25.

Λάζαρος άλλα συνέδη μεν ετέρωθεν ή άββωστία. A exspiraret et sepeliretur; no quis dicere possit έγρήσατο δε ό Κύριος αὐτή είς δόξαν Θεού. « "Εμεινε δέ ήμέρας δύο, > ίνα ἀποψύξη · ίνα μηδείς έχη λέγειν, ότι χάρος ήν, ότι ξικουσις ήν, ότι κάτοχος εγένετο, καλ ούκ άπέθανε. Διά τοῦτο καλ χρόνον τοσοῦτον pérei, wate xal phopàr yeréabat, xal elacir thr άδελφήν, δτι « δζει. »

« Έπειτα μετά τουτο λέγει τοίς μαθηταίς· "Αγωμεν είς την Ιουδαίαν πάλιν. Λέγουσιν αυτφ οί μαθηταί · 'Ραδδεί, νῦν ἐζήτουν σε οἰ 'Ιδυδαΐοι λιθάσαι, και πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ; ᾿Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς • Οὐχὶ δώδεκα ώραί είσι της ήμέρας; Έάν τις περιπατή έν τή ήμέρα, ού προσκόπτει, δτι το φως του κόσμου τούτου βλέπει. Έαν δέ τις περιπατή έν τή νυκτί, προσκόπτει, ότι το φως ούχ έστιν έν αύτω. » Ούδα-B μου μέν άλλαχου προείπεν, όπου μέλλει πορεύεσθαι, ένταυθα δε μόνον φαίνεται προλέγων, επειδή εδεδοίχεισαν σφόδρα οι μαθηταί το είς την Ιουδαίαν έπελθείν. Διὰ τοῦτο οὖν προλέγει, ίνα μὴ τῷ ἀθρόψ διαταραχθώσεν, εξαίφνης άπαγόμενοι είς χώραν, ήν έδεδοίχεισαν. Έπει ούν έφοδούντο χαι ύπερ αύτοῦ μέν (ούπω γάρ τελείαν την περλ αύτου γνώσιν είχον), το δε πλέον ύπερ εσυτών, φασίν, ότι « Νύν έζήτουν σε οί Τουδαίοι λιθάσαι, και πάλιν ὑπάγεις έχει; > 'Ο δε παραθαρρύνει αυτούς, καί φησιν, δτι "Armep à tà que plémus où mpormedet, à de és sunti περιπατών, έχείνος προσχόπτει ούτως ο μέν το άγαθον ποιών, καλ έν φωτεινοίς έργοις περιπατών, ούδεν πεξσεται δεινόν· ό δε τὰ φαῦλα πράσοων πείσεται δεινόν. "Ωστε ύμας οὐ χρη δεδοικέναι οὐδεν C γάρ άξεον θανάτου επράξαμεν. "Η και άλλως • Εί ό τό φῶς, φησί, βλέπων τοῦτο, οὐ προσχόπτει, πολλώ μάλλον ό μετ' έμοῦ ων, ἐάν μἡ ἀποστήση ἐαυτόν έμου, ούχ αν προσκόψη. "Δστε και ύμεις μετ' έμου του φωτός δντες, μάτην δεδοίκατε. "Αλλοι δὲ ἡμέραν μέν νοούσε τὸν πρό του πάθους καιρόν, νύκτα δέ τὸν του πάθους. Υμείς ούν, φησίν, έως ήμέρα έστιν, τουτέστιν, Έως ούπω ό τοῦ πάθους χαιρός ένέστη, οὐ μή προσκόψητε · ού γάρ διωχθήσεσθε παρ'. 'loudalwy. ούτε άλλο άντίξουν ύμιν άπαντήσεται [f. άπαντήσετε]. Όταν δε ή νύξ ελθη, το πάθος δή φημι το έμλν, τότε δή συσταλήσεσθε μέν έν οίχίσχφ ένλ διά τὸν φόδον τῶν Ἰουδαίων. « Έκτοτε δὲ θλίψεις, καὶ όδύνας, και πολλά προσκόμματα και έναντιώματα έξετε, » ότε ούχ έτι έγω το φώς μεθ' ύμων σωματιχώς B bor, noctem afflictionum habebitis. συνδιάξω, άλλά νύκτα την τῶν θλίψεων Εξετε.

« Ταύτα είπε, και μετά τούτο λέγει αύτοζή Λάζαρος ό φίλος ήμων πεκοίμηται, άλλά πορεύομαι. ίνα έξυπνίσω αύτόν. Είπον ούν οι μαθηταλ αύτῷ. Κύριε, εί κεκοίμηται, σωθήσεται. Είρήκει δε ό Ίησους περί του θανάτου αύτου, έχεινοι δε εδοξαν, δτι περί της χοιμήσεως τοῦ υπνου λέγει. Τότε οὖν είπεν αύτοις ο Ίησους παρρησία. Λάζαρος άπέθανε, και χαίρω δι' ύμαζ, ΐνα πιστεύσητε, ότι ούχ ήμην έχει. 'Αλλ' άγωμεν πρός αὐτόν. Εἶπεν οὖν θωμάς ὁ λεγόμενος Δίδυμος τοίς συμμαθηταίς. "Αγωμεν καί ήμεζς, Γνα άποθάνωμεν μετ' αύτοῦ. » Ἐπειδή ἐχεζνοι

quod gravatio quædam fuerit, deliquium, vel extanis, et non suerit mortuus. Et propterea tanto tempore manet, ut et corrumperetur, diceretque soror illum « fetere. »

VERS. 7-10. · Deinde post hoc dicit discipulis : Eamus in Judæam iterum. Dicunt ei discipuli : Rabbi, modo quærebant te Judæi lapidare, et iterum vadis illuc? Respondit Jesus: Nonne duodecim sunt horse diei? si quis ambulaverit in die, non offendit, quia lucem hujus mundi videt. Si quis autem ambulaverit in nocte, offendit, quia lux non est in eo. > Nusquam alio loco prædicit quo sit profecturus; hic autem solum prædicere videtur, quia valde timebant discipuli in Judzam ire. Et ideireo prædicit, ut ne repentina abitione turbentur, si abducerentur in regionem quam timebant. Igitur quia timebant et Christo quidem (n ondum enim perfectam de ipso cognitionem habebant), muito magis autem sibilpsis, dicunt, a Modo quarebant te Judzi lapidare, et iterum vadis illuc? > At ipse animat illos et dicit : Sicut qui videt lucem, non offendit; qui autem in nocte ambulat, ille offendit : ita et qui bonum facit, et in lucidis operibus ambulat, nihilgrave experietur; qui autem mala facit, patietur. Et ita non oportet vos meticulosos esse. Nibil enim morte dignum feclmus. Vel etiam aliter: Si is qui videt lumen hoc, non offendit : multo magis qui. mecum est, nisi a me defecerit, non offendit. Atque ita etiam vos cum sitis mecum, qui lumen sum 76, frustra timetis. Alii antem diem quidem intelligunt tempus ante passionem, noctem vero tempus passionis. Vos igitur, inquit, quandiu dies est, hoc est, quandiu nondum instat tempus passionis, non offendetis. Non enim persecutionem patiemini a Juoæis, neque aliud quid grave eveniet vobis. Cum autem nox venerit, passio inquam mea, tunc certe pavore contrahemini quidem, in unam domunculam vos recipientes propter metum Judæorum. « Ex eo autem tempore afflictiones et tribulationes, et multa offendicula et adversitates habebitis ** : > cum ego qui lux sum, non ultra vobiscum corporaliter conversa-

VERS. 11-16. (Hæc ait, et post 657 hæc dicit eis: Lazarus amicus noster dormit, sed vado ut a somno excitem illum. Dixerunt ergo discipuli ejus: Domine, si dormit, salvus erit. Dixerat autem Jesus de morte ejus: et illi putaverunt quod de dormitione somni diceret. Tunc ergo Jesus dixit eis maniseste: Lazarus mortuus est, et gaudeo propter vos, ut credatis, quod non fuerim ibi; sed eamus ad eum. Dizit ergo Thomas qui dicitur Didymus ad condiscipulos: Eamus et nos, ut moriamur cum eo. > Quoniam illi formidaverant ire in

me Judai lapidare, et bec faciebant quia laquens iffis arguebam eos: nunc autem non vado ut ilits loquar, sed et amicum invisam, alque ita non oportet trepidare. Non enim ad ea abeo ad quae přius, ut periculum ex Judæis expavescam, sed amicum ex somno excitabo. At illi volentes eum ab itinere impedire, Satis, laquient, est: c si dormit, salvus erit.) lgitur non opus est ut nes abeamus; non enim necessarium est. Undo ipso adjecit, « Ami.. cus noster, sut ostendat necessarium iter illuc : verum illi, dicunt non esse necessarium, quandoquidem salvus factus sit, eo quod dormist. Imo non solum non necessarius est adventus inna, sed et amico damnosus. Nam si somnus est et ad salutem, ut nos opinamur, tu autem profecturas ut excites, saluti ejus obfuturus es; non igitur opus est ni eas et excites illom: dammosum enim hoe el. Itaque ubi vidit cos adhue tardos, tune manifeste inquit, « Morteus est. » Cujus setem gratia etiam prins non manifeste dixit, sed occulte, mortem sommun nominava? Prepter muita. Unum quidem, quia a fastu erat alienus; nelebat enim ad ostentationem facere, sed occulte resurrectionem excitationem a somno neminarit. Quomedo autem hac dictione usus fuisset, nisi mortem somnum appellasset? Quod autem hoe verum, propter modestiam, ingnam, occulte locutum, munifestum est ex 60 quod sequitur. Nam dicens, e Mortuus est, > non addidit, Vado ut resuscitem illum. Vides quomodo abherruerit a fastu, quomodo noluerit celebrari ea quæ facturus erat?Interim etiam docet nos ne tam faciles simus ad promittendum. Nam quamvis centurioni hoc fecerit, dixit enim 78, 6 Ego veniens sanabo eum : » illic tamen hoc dixit, ut illius sidem ostenderet. Igitur hæc una quidem causa est propter quam mortem appellavit somnum. Alia autem est, nt estendat nebis quod omnis mors somnus sit et requies. Tertia vero, quamvis aliis mors fuerit Lazari obitus, ipsi tamen Jesu somnus existimabatur, eo quod eum statim resuscitaturus erat. Et sicut nobis facile est excitare dormientem, ita illi, imo innumeris 658 modis facilius est resuscitare mortuum. « Gaudeo autem, inquit, propter vos, ut illic:) et cum longe absim, prædico vobis mortem in Bethania, de qua son audivi, sed sicut Deus video quæ longe eveniunt. Intellexerunt autem quidam hoc etiam sic: (Gaudeo,) inquit, vestri causa. Nam quod ego illic non fuerim, conducit fidei vestræ; quoniam si adfuissem, ægrotantem sanassem: parum autem hoc fuisset ad ostensionem potentiæ meæ. Cæterum eum absente me mortuus est, abiens autem ipsum suscitaturus sum, id magis vestram Ermabit fidem, cum videritis me et hoc posse, qued anten nondum ostendi, qued mortuus jam diffinens, et qui sotens feit, apta sua membra

Judaram, dixit els Dominus : Quamvis quærebant A έδεδοίχεςαν την Toudatav, φηαίν αὐτοζε ὁ Κύριος. Bi nal ethroup he of Yougator hibásai, all' is diayeleftenen angold nat syelkensa. non ge ook me graλεξέμενος Επειμι, άλλ' ώς τον φίλον έπισκεφόμενος. "Βστε ού χρή δεδοικόναι. Ου γάρ έπι τοξς αὐτοίς during by old not which it is not ton the control δαίων φοδηθώ χίνδυνον, άλλ' έπε φίλου έξυπνισμώ. Οι & εκκόφαι την εκεί πορείον βουλόμενοι. Άρκετὸν, φασίν, Εστιν ε Εί κεκοίμηται, σευθήσεται. » θύνουν ου δει ήμας απελθείν ου γάρ έστιν άναγκαΐου. Καίτοι αύτος και διά τοῦτο προσέθηκε τὸ, ε δ φίλος ήμων, ε ίνα δείξη άναγκαίαν την έκει παρουσίαν · άλλ' αύτοι ούκ άναγκαίαν ταύτην φασίν, ήδη έχείνου σεσωσμένου διά του ύπνωσαι. Μάλλον δὲ οὐχ ἀναγχαία οὐ μόνον ἐστὶν ἡ παραυσία σου, φασὶν, Β άλλά και επιδιαδής τῷ φίλφ. Εί γὰρ ά υπνος αὐτῷ είς σωτηρίαν, ώς ήμεις δοπούμεν, σύ δε πορευθήναι μέλλεις, ΐνα έξυπνήσης, περικόψεις αὐτῷ τὴν σωτηρίαν. Ούχουν δεί άπελθείν έπι τῷ έξυπνῆσαι : ἐπιδλαδές γάρ τουτο. 'Eπεl οδν Εδλεπεν αύτους έτι όχνοῦντας, τότε δὲ παρρησία φησίν, ὅτι ϵ ἀπέθανε. > Τίνος δε ενεκεν ούχε και πρότερον ούνω φανερείς einen, äddä nenpuhiking, önvon önohyant son baνατον; Διά πολλά. Εν μεν διά το άκομπαστον ού γάρ ήθούλετο φαίνεσθαι κομπαστής, άλλά πεκρυμtrained this angeteens frameways graphede, up? g. άν ταύτη τη λέξει έχρησατο, εί μη τον θάνατον υπνον έχαλεσενή; "Οτι δέ τοῦτο άληθές, το διά μετριοφροσύνην έπιχεχρυμμένως είπεϊν, δήλου έχ του μετά ταυτα. Καλ γάρ είπων, ότι « 'Απέθανεν, » οδ προσέθηκεν, ότι Πορεύομαι, ίνα άναστήσω αύτον. Όρξο πώς ούα ήδούλετο πομπάζειν ο διά των έργων έμελλε βεδαιούν; άμα δε και διδάσκων ήμας, μή οθτως εὐκόλως ὑπισχνεϊσθαι. Κάν γάρ ἐπὶ τοῦ ἐκατοντάρχου τούτο ἐποίησεν (είπε γάρ, ὅτι « Ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αύτον »), άλλ' έχει τοῦτο είπεν, ίνα την έχείνου πίστιν δείξη. Μία μέν ούν αυτη ή αίτία, δι' ήν TOV BEVETOV DEVOY EXELEGEV. Erépa 62, The delign ήμεν, δει και πάς θάνατος ύπνος και άνάπαυσες. και τρίτη, όπ εί και τοις άλλοις θάνατος ήν ή του Ααζάρου τελευτή, άλλ' αὐτῷ γε τῷ Ἰησοῦ, τῷ δσον ούπω μέλλοντι αύτον άναστήσαι, ύπνος έλογίζετο. Καί ωσπερ ήμιν τον κοιμώμενον διυπνίσαι βάδιον, ούτως έχείνω, μάλλον δε μυριοπλασίως εύχερέστερον credatis » mihi magis nunc ut Deo, « quia non eram D το άναστησαι τον θανόντα · « Χαίρω δε, φησί, δι' ύμας, ενα πιστεύσητέ » μοι μαλλον νῦν ὡς Θεῷ, « ὅτι οὐχ ἡμην ἐχεῖ,» πόρρω δὲ ὢν, προλέγω ὑμῖν τὸν èν Βηθανία θάνατον, οὐκ ἀκηκοὼς, ἀλλ' ὡς Θεὸς, προορών το πόρρω συμθάν. Ένόησαν δέ τινες τοῦτο οδτω · › Χαίρω, › φησίν, όμων ένεκεν · τό γάρ μή είναι με έχει, συντελέσει πρός πλείω πίστιν ύμιν. Έπείπερ εί μέν παρήμην, άρβωστούντα αν έθεράπευον, μικρόν δέ ην τουτο θαυμα είς δυνάμεως ἀπόδειξιν. 'Έπεὶ δὲ ἐγὼ μὲν ἀπολελείμμην, ὁ δὲ θάνατος επεγένετο, μέλλω δε άπιων αύτον άνιστζεν, μειζόνως είς την πίστιν βεδαιωθήσεσθε την εμήν, δταν βδειτέ [f. εδητέ] με και τουτο δυνάμενον δ μήπω

κάτος, είπεν, ε Αγωμεν πρός αύτον, > ως πρός ζωντα και γάρ αύτος ο Λάζαρος εζη τῷ Χριστῷ ως

πρότερον ἐπεδειξάμην, διερφυηκότα ήδη νεκρον Arecipit, et resuscitatur. Hæe com dixisset Dominus, καί δίοντα συναρμολογείν και έξανισταν. Ταύτα τοῦ Κυρίου είπόντος, και άναγκαίαν αύτοις την παρουσίαν την έχεισε δείξαντος, ό δειλότερος των άλλων θωμάς, ε Άγωμεν, φησίν, ΐνα ἀποθάνωμεν μετ' αύτου. ι θύ γάρ βάρσους, άλλά δειλίας και βαρυθυμίας το ότιμα. Τνα γάρ και τούς άλλους εκκόψη συμμαθητάς, ὑπομιμνήσκει αὐτοὺς τοῦ βανάτου, και επίτηδες παρεμβάλλει το, ε "Ινα αποθάνωhen. , manes cotanca yelon. . . Alones xas ήμείς, ι οί μωροί και άπονενοημένοι, και μή φρονrisovies the olxelas owthelas nat suns, e tva anoθάνωμεν μετ' αύτοῦ. » "Εστω, φησίν, αύτός περί πολλού την έαυτού ζωήν οὐ τίθεται . ήμεζς γάρ ούτω; άνοηταίνομεν; Ταῦτα τοῦ δειλοῦ τὰ βήματα. 'Αλλ' δρα αύτὸν ΰατερον, πῶς ὁπὲρ τῆς ἀληθείας Β ώς άπόστολος έσφάγη · ούτω; αύτον ή θεία χάρις εστόμωσεν, ίνα το του Παύλου και έπι τούτφ λεχθή, ότι (Η έκανότης ήμων έκ του Θεού, καλ ούκ έγω, άλλ' ή χάρις. > 'Ωριγένης δέ φησι καί τι όνειροκριταλν περί του θωμά. Άχούσας γάρ, φησίν, ό θωμάς τώ, περί του Χριστού προφητειών, καί μαθών ότι μετά ψυχής είς άδην καταδήσεσθαι μέλλει, έλευθερώσων τάς ψυχάς, επε:δή ήκουσεν, ότι (Πορεύομαι ίνα έξυπνήσω Λάζαρον, ο ένόμισεν ούχ αν άλλως δυνηθήναι έξυπνήσαι αύτου, τουτέστι, την ψυχην αύτοῦ έλευθερώσαι, εί μή χαι αύτος άποθέμενος το σώμα, είς ἄδην κατέλθοι. Διό ώς γνήσιος του Χριστοῦ μαθητής, μηδέ έν τούτφ θέλων άπολειφθηναι του διδασκάλου, βουλεύεται καλ τούς άλλους συμμαθητάς, και προτρέπεται άποθέσθαι και αύτος το C σώμα, ένα συγκατέλθη τῷ Ἰησοῦ, ὡς ὑπονόει, μέλλοντι την ψυχην αύτοῦ θείναι, ίνα ἐκ τοῦ ἄδου ἀγάγη τήν τοῦ φίλου ψυχήν. Ταύτην παρεθέμην την γελοιώδη εξήγησιν πρός έντροπήν των τλ Υριγένους αποσεμνυνόντων. Αρα γάρ ού προφανής λήρος και διειρος άτεχνως ή του σοφού εξήγησις; Σύ δέ μοι σχόπει, πως ό Κύριος, καίτοι του Δαζάρου τεθνα-

9εφ. ε Έλθων ουν ο Ίησους, εύρεν αυτόν τέσσαρας τμέρας ήδη έχοντα έν τῷ μνημείφ. Ην δὲ ή Βηθανία έγγυς των Ίεροσολύμων ώς άπό σταδίων δεκαπέντε. Καλ πολλολ τῶν Ἰουδαίων συνεληλύθεισαν πρὸς τὰς περί την Μάρθαν και Μαρίαν, ίνα παραμυθήσωνται αύτας περί του άδελφου αύτων. Ἡ, οὐν Μάρθα, ὡς fizouσεν ότι Ἰησοῦς έρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ · Mapla δε έν τῷ οξχω ἐχαθέζετο. > Ἐπίτηδες ἀνέμεινεν ό Κύριος του Λάζαρον τετραήμερον γεγονέναι είτα τλθεν ώς διν το θαῦμα ἀσυχοφάντητον πάντοθεν ἐξεργάσηται. Τίνος δε ένεκεν προστίθησιν ό εύαγγελιστής, ότι δεκαπέντε σταδίους διείχεν ή Βηθανία τῶν 'Ιεροσολύμων; 'Ινα δείξη, δτι είχότω; πολλοί τῶν με**δοσογ**οπε<u>τών μαδύ</u>σαν, ος λφό πακόση μη μ Βυύανία. Παρεμυθούντο δὲ τὰς γυναϊκας, οὐχ ὡς ἀγατωμένας ύπο Χριστού (και γάρ ε συνέθεντο, ίνα εάν τις αὐτὸν όμολογήση Χριστόν, ἀποσυνάγωγος γένηtre s), dille die the everyny the outgoode, h in: et ostendisset suum illue accessum necessarium. Thomas aliis meticulosior, c Eamus, inquit, ut moriamur cum eo. > Non fiduciæ, sed formidinis et tristis animi verbum est. Nam ut alios condiscipulus moraretur, memores cos facit mortis, et dedita opera hoc apponit, « Ut moriamus, » quasi talia dicens: « Eamus et nos » stulti et insipienter, et non curantes salutem propriam et vitam, e ut moriamur cum eo.) Esto, inquit, ipse vitam suam non magni faciat; nos autem cur ita stulti essemus? Hæc timidi verba sunt, sed vide eum postea quomodo pro veritate ut apostoles occisus sit, ita illum divina gratia roboravit, ut hoc Pauli de eo sit dictum: « Sullicientia nostra ex Deo", > et « Non ego, sed gratia. > Origenes autem dixit de Thoma somnium quoddam. Thomas enim cum audisset prophetias de Christo, et didicisset quod et eum anima in infernum deacensurus esset ad liberandos animas, postquam audivit Christum dicentera. . Vado ut exsuscitom Lazarum, putavit non aliter suscitari eum, hoc est, liberari animam ejus, nisi et ipse cerpore deposito in infernum descendisset. Ideo ut verus Christi discipulus, neque in hoc volens a magistro avelli, vult et se et alios condiscipulos deponere sua corpora ut descendant cum Jesu, qui pesiturus erat animam suam, sicut suspicabatur, ut ex inferno reduceret amici animam. Hanc ridiculam enarrationem apposui, ut pudore suffunderem cos qui Origenica commendant (a). Noone deliramentum et somnium plane, hæc sapientis enarratio? Tu autem vide quomodo Dominus, quamvis Lazaro mortuo, dixerit : c Eamus ad eum, , quasi ad viventem. Etenim Lazarus vivebat Christo ut Deo.

Vers. 17-20. « Venit itaque Jesus, et invenit cum quatuor dies jam in monumento jacentem. Erat autem Bethania juxta Hierosolymam fere stadiis quindecim: multique ex Judæis venerant ad Martham 659 ac Mariam, ut consolarentur eas de fratre suo. Martha ergo ut audivit quod Jesus veniret, occurrit illi : Maria vero domi residebat. > Dedita opera exspectavit Dominus ut Lazarus fieret quatriduanus: deinde venit ut miraculum faceret quod. nulla ex parte calumniari posset quispiam. Quare autem apponit evangelista quod quindecim stadiis. absuerit Bethania a Hierosolymis? Ut ostenderet. quod multi Hierosolymitanorum merito adfuerint. Non enim longe aberat Bethania. Consolabantur autem mulieres, non quod diligebantur a Christa (elenim conspiraverant, ut si quis confiteretur Christum, extra Synagogam sieret), sed propter calamitatis necessitatem, vel quod reverebantur

³⁹ If Cor. 111, 5.

⁽a) In edit. Lut. desunt qua soquuntur : Nonne deliramentum, etc.

advenerunt : unde et multi crediderunt ex eis. Cæ-. terum, Martha sola occurrit primum, et non simul assumit secum sororem, quia seorsim illi occurrere et factum annuntiare volebat. Unde ubi illam in spem bonam adduxit, tunc abit et vocat sororem. Prius autem non dixit sorori Mariæ, celare volens eos qui aderant. Nam si Maria audivisset quod Jesus veniret, resurrexisset in occursum, et comites suissent ei præsentes Judæi, quos nolebat Martha scire adventum Christi.

VERS. 21-28. c Dixit ergo Martha ad Jesum : Domine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus: sed et nunc scio quod quæcunque poposceris a Deo, daturus sit tibi Deus. Dicit illi Jesus: Resurget frater tuus. Dicit Martha: Scio quod resurget in resurrectione in novissimo die. Dicit ei Jesus : Ego sum resurrectio et vita : qui credit in me, etiamsi mortuus fuerit, vivet. Et omnis qui vivit et credit in me, non morietur in æternum. Credis hoc? Ait illi : Etiam, Domine. Ego credo quod tu sis Christus ille Filius Dei qui in mundum venturus erit. Et cum hæc dixisset, abiit et vocavit Mariam sororem suam clanculum, dicens: Magister adest, et vocat te. > Fidem quidem habebat Martha in Christum, sed non quantam oportebat. Ideo et dicit: c Domine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus. > Quod sane dixit ut non credens absentem potuisse, si quidem voluisset, depellere C mortem fratris sui : nam et in sequentibus majorem instrmitatem declarat sidei : « Quæcunque enim petieris, inquit, Deum, dabit tibi 80. > Vides quod illum sicut virum' quemdam virtute præditum et Deo probatum habuerit? Non enim dixit, Quæcunque volueris, facies, sed, « Quæcunque petiveris, dabit tibi. > Ipse autem hanc ejus suspicionem subvertit : (Resurget enim, inquit, frater tous.) Non enim dixit ei : Etiam, petam Deum, et dabit mihi; non consensit sermoni ejus, sed medio quodam verbo usus est : verumtamen 660 per sequentia auctoritatem et potestatem suam clariorem facit: « Ego sum, dicens, resurrectio et vita. » Quoniam enim mulier adhuc incredula erat, et dictum, c Resurget frater tous, , non agnoscebat, D sed in novissima resurrectione intelligebat illum resurrecturum : sciebat autem et ultimam resurrectionem futuram, et hoc quidem ex divinis Scripturis, et in primis ex continuis Christi sermonibus de resurrectione : igitur quia adhuc mulier erat mulier, mentem ejus excitat Dominus, et quodammodo mortuam fidem ejus suscitat, dicens manifestius: Tu quidem dicis quod quæcunque petiero Deum, dabit mihi : ego autem maniseste hoc tibi dico, quod « Ego sum resurrectio et vita : » et ita virtus mea loco non circumscribitur, sed tam absens quam præsens sanare possum. Ego enim

eas ut nobiliores, vel quod non erant pessimi qui A εύγενεστέρας αίδούμενοι, ή οι μή δντες πονηροί, έχεινοι παρήσαν. όθεν χαι πολλοί επίστευσαν εξ αύτων. Ἡ δὲ Μάρθα μόνη προϋπαντά, καὶ οὐ παρα λαμδάνει την άδελφην, επειδη κατ' ίδιαν αύτιῦ συντυχείν ήδουλετο, και το γεγονός απαγγείλαι. "Οθεν έπειδή αύτην είς χρηστάς έλπίδας ήγαγε, τότε άπεισι, καὶ καλεί τὴν ἀδελφήν. Πρότερον δὲ οὐ λέγει πρός την άδελφην Μαρίαν, βουλομένη λαθείν τους παρόντας. Εί γάρ ή Μαρία ήχουσεν, ότι ε Τησούς Ερχεται, » εξανέστη αν πρός συνάντησιν, και συνηχολούθησαν αύτη και οι παρόντες 'Ιουδαίοι, οίς διαγνωσθήναι τον Ἰησουν ελθόντα ούκ ήδούλετο Μάρθα.

ε Είπεν οδυ Μάρθα πρός του Ίησοῦν Κύριε, εί ής ώδε, δ άδελφός μου ούχ αν έτεθνήχει άλλά και νον οίδα ότι όσα άν αιτήση τον θεον, δώσει σοι ὁ Θεός. Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς · ᾿Αναστήσεται ὁ άδελφός σου. Λέγει αὐτῷ Μάρθα · Οίδα ὅτι ἀναστήσεται εν τη άναστάσει εν τη εσχάτη ήμερα. Είπεν ουν αυτή ό Ίησους. Έγω είμι ή άναστασις και ή ζωή · δ πιστεύων εἰς ἐμὲ, κᾶν ἀποθάνη, ζήσεται · καὶ πάς ό ζων, και πιστεύων είς εμε, ου μη άποθάνη siς τον αίωνα. Πιστεύεις τουτο; Λέγει αύτφ · Nai, Κύριε. Έγω πεπίστευκα, δτι συ εί ο Χριστός ο Υίδς του Θεού, δ είς τον κόσμον έρχόμενος. Καί ταύτα είπουσα άπηλθε, και έφώνησε Μαρίαν την άδελφην αὐτῆς λάθρα, εἰποῦσα 'Ο διδάσκαλος πάρεστι, καλ φωνεί σε. » Πίστιν είχεν ή Μάρθα πρός Χριστόν, άλλ' ούχ δσην Εδει. Διό καί φησι · ε Κύριε, εί ής ώδε, ουκ αν έθανέ μου ο άδελφός. > Τοῦτο γάρ πάντως έφη, οία μη πιστεύουσα, ότι και άπων ήδύνατο, είπερ ήδούλετο, αποτρέψαι τον θάνατον τοῦ άδελφοῦ αυτής και έτι διά των έφεξής μείζονα την ασθένειαν εμφαίνει της πίστεως. « "Ότα γάρ, φησίν, αίτηση του Θεον, δώσει σοι. , 'Οράς δτι ώς ένάρετόν τινα άνθρωπον καλ παρά θεώ εὐδόκιμον τούτον ενόμιζεν; Οδ γάρ εξπεν, "Όσα ἄν θέλης, ποιήσεις, άλλ', ε "Οσα αν αίτήση, δώσει σοι. » Αὐτός δὲ άνατρέπων την τοιαύτην αὐτῆς ὑπόνοιαν, ε 'Αναστήσεται, φησίν, ὁ ἀδελφός σου. > Οὐ γὰρ είπεν αύτη, Ναι αιτήσομαι του θεου, και δώσει μοι, ούδε συνέδραμε τῷ λόγφ αὐτῆς, ἀλλά μέση μεν έχρήσατο λέξει πλην διά των έξής εκδηλοτέραν την οίχειαν αύθεντίαν και έξουσίαν ποιεί, « Έγώ είμι, λέγων, ή ανάστασις και ή ζωή. , Έπει γάρ ή γυνή έτι απιστεί, και τὸ, « 'Αναστήσεται ὁ άδελφός σου , » ούδ' ἐπέγνω , άλλ' ἐν τῆ ἐσχάτη ἀναστάσει νοεί αύτον, άναστήσεσθαι · ήδει δε την έσχάτην άνάστασιν εσομένην, τοῦτο μέν καλ άπο τῶν θείων Γραφων, μάλιστα δὲ ἀπὸ τῶν τοῦ Χριστοῦ συνεχων περί τῆς ἀναστάσεως όμιλιῶν · ἐπεί οὖν ἔτι γυνή ήν ή γυνή, διανιστά αυτήν ο Κύριος, και ώσπερ νενεχρωμένην την πίστιν αὐτης διεγείρει, φάσκων έκδηλότερον. Σύ με [[. σύ μέν] λέγεις, ότι όσα Ξν αίτήσωμαι τὸν Θεὸν, δώσει μοι Εγώ δὲ φανερώς ουτω σοί φημι, ότι ε Έγω είμι ή ανάστασις καλ ή ζωή. > "Ωστε ού τόπφ περικλείεται μου ή δύνα μες άλλά, και άπων, και παρών, δύναμαι ίασθα:. Έγω

γάρ είμε ο γορηγός των άγαθων, και ούν ώς έτέρου A-lionorum suppeditator sum, et non quasi alius (ict. δ:δόντος, άλλ' αύτὸς ὧν ή άνάστασις χαὶ ἡ ζωή, Ισχύω καὶ ἀνιστάν καὶ ζωοποιείν καὶ, « Ὁ πιστεύων είς έμέ, καν άποθάνη, ε τον θάνατον τοῦτον τον φυσικόν, ε ζήσεται, και πάς ό ζών και πιστεύων είς έμε, ού μή άποθάνη, » τὸν ψυχικόν. "Ωστε μή θορυδηθής · κάν γάρ τέθνηκέ σου ό άδελφός, ζήσεται. Καὶ τί λέγω περὶ τοῦ ἀδελφοῦ σου; Οὐδὲ ὑμεῖς, εί γε πιστεύετε είς έμε, τεθνήξεσθε, άλλά τοῦ δεινοτέρου θανάτου κρείττους Εσεσθε τοῦ ψυχικοῦ. 'Ο δὲ τοῦ δεινοτέρου λυτρούμενος, πολλῷ μάλλον τοῦ ἐλάττονος του σωματικού λυτρώσεται τον τεθνηκότα σου άδελφόν. Έρωτα δε την γυναίχα, εί πιστεύει ή δε χαίτοι το σαύτα άχούσασα, όμως ού συνήχε, τί είπεν αὐτή ὁ Κύριος, ὑπὸ τοῦ πάθους, οἶμαι, καὶ ἀνοησίαν νοσούσα. "Αλλο γάρ ερωτήσαντος εκείνου, άλλο αὐτή ἀποχρίνεται. Ὁ μεν γάρ ήρετο, εἰ πιστεύει ότι δύτος έστιν « ή άνάστασις καλ ή ζωή, » καλ ότι ι ό πιστεύων » είς αὐτὸν ι οὐ μή ἀποθάνη είς τὸν αίωνα, » είτε τον ψυχικόν βούλοιο νοείν θάνατον, είτε του σωματικόυ. Καὶ γάρ δυτως οι πιστοί διά την έλπίδα της άναστάσεως ούδε θνήσκειν λέγονται. Ή δὲ τί ἀποχρίνεται; ε Ἐγὼ πεπίστευκα, ὅτι σὐ εί ὁ Χριστός ὁ Υίὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ είς τὸν κόσμον ἐρχόμενος · > καλώς μέν μαρτυρήσασα και άληθώς, ού μήν τή έρωτήσει κατάλληλον ποιησαμένη την άπόχρισιν. Τέως μέντοι κερδαίνει τὸ την σφοδρότητα τῆς λύπης καταστείλαι, και κωλύσαι το πολύ πένθος - λάθρα δε καλεί την άδελφην, σφόδρα συνετώς τούτο διαπραξαμένη, διά τους έχεισε παρατυχόντας Ε Τουδαίους. Εί γάρ έγνωσαν έχείνοι, ότι τῷ Χριστῷ συγαντήσουσα άπεισιν, άνεχώρησαν άν, και ούτως ξμε νεν άμάρτυρον το θαυμα. Νυν ολ νομίσαντες την Μαρίαν είς τὸν τάφον ώς δαχρύσουσαν Ερχεσθαι, χαὶ διά τοῦτο συναπελθόντες αὐτή, άναγχαίως τοῦ θαύματος αὐτόπται καλ μάρτυρες γεγόνασι. Πῶς δὲ ή Μάρθα φησί πρός την Μαρίαν, ότι ε 'Ο διδάσκαλος φωνεί σε, » καίτοι του εύαγγελιστου μή έπισημηναμένου, ότι εφώνησεν αύτην ό Κύριος; Είτε ούν κατά το σιωπώμενον ένετείλατο τη Μάρθα ο Κύριος χαλέσαι την άδελφην, ή την παρουσίαν αὐτοῦ του Χριστού άντι φωνής νομίσασα είναι, φησίν, ότι « Φωνεί σε ο διδάσκαλος. » Πῶς γὰρ ούκ ὀφειλόμενον ήν, τοῦ Χριστοῦ παρόντος, καὶ αὐτήν πρὸς αὐτὸν ἐλθείν; Τὴν γοῦν παρουσίαν τοῦ Κυρίου, ἀπαιτοῦσαν D άναγκαίως άπαντῆσαι αύτῷ, φώνημα λέγει ὁ εὐαγγελιστής. • 'Ο διδάσχαλος » γάρ, φησί, πάρεστι, καί « φωνεί σε· » καὶ ἐπειδή « πάρεστιν, » εὐτὸ τοῦτο τὸ παρείναι ἀντὶ φωνῆς ποιείται πρὸς σέ· ἀπαραίτητον γάρ τὸ, ἐκείνου παρόντος, εἰς συνάντησιν αὐτοῦ προελθείν και σέ.

ε Έχείνη ώς ήχουσεν, έγείρεται ταχύ, και έρχεται πρός αύτόν. Ούπω δε εληλύθει ό Ίησους είς την χώμην, άλλ' ήν έν τῷ τόπῳ ὅπου ὑπήντησεν αὐτῷ ἡ Μάρθα. Οἱ οὖν Ἰουδαίοι οἱ ὅντες μετ' αὐτῆς ἐν τἦ οίκία, και παραμυθούμενοι αύτην, ίδόντες την Μαρίαν, ότι ταχέως άνέστη και εξηλθεν, ηκολούθησαν αύτη, λέγοντες, ότι Υπάγει είς το μνημείον, ίνα κλαύση έκει. Η ούν Μαρία ώς ήλθεν όπου ήν ό Ίησους, ίδουσα αύτον, ἔπεσεν είς τους πόδας αύτου, λέγουσα αυτώ · Κύριε, εί ής ώδε, ούκ αν απέθανέ sed ipse sum « resurrectio et vita, » valeoque resuscitare et vivificare. « Et qui credit in me, etiainsi mortuus fuerit > naturali hac morte, e vivet. > ---Et omnis qui vivit, et credit in me, non morietur » morte animæ : et ita ne turberis. Nam quamvis mortuus sit frater tuus, vivet. Et quid dico de fratre tuo? Neque vos, si quidem creditis in me. moriemini, sed prævalebitis graviori animarum morti. Et qui a graviore liberat, multo magis liberabit fratrem tuum qui mortuus est, a minori et corporali. Interrogavit autem et mulierem num credat. At illa quamvis hæc audivisset, attamen non intellexit quid ei dixerat Dominus, præ dolore, opinor, extra mentem constituta. Nam cum ille interrogasset aliud, aliud ista respondit. Nam ille quidem interrogabat, num credat quod ipse sit e resurrectio et vita, > et quod e qui credit in ipsum', non moriatur in æternum, > sive de corporis sive de animæ morte intelligas. Nam fideles. propter spem resurrectionis, neque mori dicuntur. At illa quid respondet? i Ego credo quod tu es Christus Filius Dei, qui in mundum venisti. > Bene quidem testata fuit et vere, sed non interrogationi congruum reddidit responsum : et tunc lucrata est ut vehementiam doloris mitigaret, ac luctus nimietatem probiberet. Clam autem vocat sororem, valde prudenter hoc faciens, propter eos qui illic aderant Judæos. Si enim cognovissent illi quod occursura esset Christo, abiissent, et caruisset testibus insigne miraculum. Quia autem existimabant Mariam ad sepulcrum lacrymatum proficisci. propterea simul abierunt cum ea, miraculique spectatores fuerunt ac testes. Quomodo autem Martha inquit ad Mariam, « Magister vocat te : » tametsi evangelista non assignarit quod vocarit eam Dominus? Hoc scilicet latenter insinuat mandatum Marthæ a Domino ut vocet sororem, vel adventum Christi 661 vocis loco habebat. Dicit igitur : « Vocat te magister. » Quomodo enim Christo præsente non debebat ad illum etiam illa venire? Itaque adventum Domini, qui necessario illam petebat ut occurreret ei, vocationem dicit evangelista: Magister enim, inquit, adest et te vocat. > Istue insum adesse pro voce factum est ad te. Detrectare enim non potes quin illum præsentem et tu ac-

YERS. 29-32. c Illa ut audivit, surgit cito, et venit ad eum. Nondum autem venerat Jesus in castellum, sed erat in eo loco ubi occurrerat ei Martha. Judæi ergo qui erant cum ea in domo, et consolabantur eam, cum vidissent Mariam quod cito surrexisset, secuti sunt eam, dicentes: Vadit ad monumentum, ut ploret ibi. Maria ergo cum venisset eo ubi erat Jesus, videns eum, accidit ad pedes ejus, et dicit ei : Domine, si fuisses hic, non esset mortuus frater meus. > Cum primum audivit adesse

eum venit. » Unde manifestum quod non prævenisset illam Martha, neque prius, si quidem nosset ista Jesum venturum. « Nondum autem Jesus venerat in castellum. . Tardius enim ibat, ne videretur ad miraculum properare, sed precibus illarum exoratus hoc facere. Et quandoquidem magnum erat futurum miraculum, et quale rarius fecit, erantque multi acquirendi per illud, propter hoc dispensat ut multi fiant miraculi testes. Dicit enim evangelista quod e Judæi qui erant cum illa in domo, secuti sint illam.) María autem majori fervore quam soror sua Martha accessit ad Christum. « Viso enim illo, inquit, procidit ad pedes ejus, > non reverita turbam, neque suspicata adesse nonnullos qui inimico erga Christum essent animo. Ad midlum B autem hominum respiciebat præsente magistro, idque unum carabat, ut illi sumnum impenderet honorem. Dielt enim: c Domine, si fuisses hie, non faisset mortuus frater meus. > Martha autem nihil tale fecit, neque enim procidit, sed magis Christe promittente ei de fratre meliora, apparuit incredula. Tametsi et ipsa Maria achuc imperfecta videatur, dum dicit, & Si fuisses hic, non fuisset mortuus frater meus, > attamen Christus ad hanc non dicit quod ad sororem ejus, eo quod multa turba aderat, et non erat tempus ejusmedi verborum, sed se illi attemperat, et denudat humanam suam naturam, et humanæ naturæ proprietætem indicat. Audi enim quid dicat evangelista.

el photo o evaggedieths.

Vers. 33-37.

Jesus ergo ut vidit eam ploran- C tem, et Judæos qui venerant cum ea plorantes, infremuit spiritu, et turbavit seipsum, et dixit : Ubi posuistis eum? Dicant ei : Domine, veni et vide. Laerymatus est Jesus. Dixerunt ergo Judai : Ecce quomodo 662 amabat eum. Quidam autem ex ipsis dixerunt : Non poterat hic qui aperuit coules cæci, facere ut hic non moreretur? c Ad lacrymas quidem natura mota est, et turbabatur propter Mariam flentem et ipsam et eos qui aderant. Deminus infremit in affectionem spirita, hoc est, increpat per spiritum confusionem, et cehibet illam, et sic rogat, ut non cum ufulatu esset interrogatio. Quia enim contristatus fuit [homo enim erat vere] ut credibilis esset humana natura, permisit illi propriem operari, et aspere tractat cornem, increpatque eam Spiritus sancti virtute. Itaque caro non ferens increpationem, turbatur et fremit, et cum encerore pugnat. Hec autem omnia Dominus naturam pati permittit, ut confirmet quod vere et non apparenter tantum sit homo, et ut deceat nes et terminos et modum tristitize ponere ejusque contrario. Nam absque compassione et lacrymis esse, bestiarum est : multum autem lacrymari, plorare et contristari, mulierum. Igitur cum nostræ carnis et sanguinis particeps esset, particeps quoque fuit humanarum et naturalium affectionum, et istarum me-

Jesum, non segnis fuit Maris, sed « surgit, et ad A μου ο άδελφός. » "Αμα τῷ άχοῦσαι ὅτι πάρεστιν ὁ Ίησοῦς, οὐ βραδύνει ή Μαρία, ἀλλ' ε ἐγείρεται, καὶ πρός αὐτὸν ἔρχεται. > "Θθεν δῆλον, ὡς οὐκ ἄν προέλαδεν αυτήν ή Μάρθα σύδὲ πρότερον, είπερ έγνω αύτη τον Ίησουν έρχόμενον. ε Ούπω δε Ίησους έληλύθει είς την κώμην. » Σχολαιότερον γάρ εδάδιζεν, ένα μή δόξη ξαυτόν επιβρίπτειν τῷ θαύματι, άλλ' ώ; άξιούμενος παρ' έχείνων, τοῦτο πεποιηχέναι. Καλ έπειδήπερ το μέλλον γενέσθαι θαυμα μέγα ήν, και οίον όλιγάκις πεποίηκε, και ξμελλον πολλοί κερδαίνειν δι' αύτου, διά τουτο οίκονομεζ πολ)ούς γενέθθαι τοῦ θαύματος μάρτυρας. Φησί γάρ δ εὐαγγελιστής, δτι (Οί Τουδαίοι οί δντες έν τῷ οίκφ μετ' αὐτῆς, ἡκολούθησαν αὐτῆ. > Θερμότερον δὲ ἡ Μαρία παρά την άδελφην Μάρθαν προτηλθε τῷ Χριστῷ. ε Τδούτα γάρ αύτον, φησίν, Επεσεν αύτου πρός τους πόδας ' > ούκ αιδεσθείσα τὸν δχλον, ούχ ὑποπτεύσασα όλως, ότι, είκὸς είναι τινας έκει άπεχθώς τῷ Χριστῷ ἔχοντας πάντα δὲ ἀνθρώπινον σχοπέν έκδαλούσα, παρόντος του διδασκάλου, και ξμμονος γενομένη της είς αύτον τιμής, φησί · «Κύριε, εί ής ώδε, ούχ αν απέθανέ μου 6 άδελφός. » 'Η δὲ Μάρθα ούδεν τοιούτον ποιεί ούτε γάο προσπίπτει, άλλά μάλλον τῷ Χριστῷ ὑπισχνουμένφ αὐτή περί τοῦ άδελφού τὰ χρηστότερα φαίνεται άπιστούσα. Κάν ή Μαρία δε άτελως και αυτη φαίνεται έχουσα διά του είπείν, ∢ Εί ής ώδε, ούχ αν απέθανέ μου δ αδελφός, » όμως ούδεν πρός ταύτιν ο Χριστός λέγει, οίον πρός την άδελφην αὐτης, διά τὸ πολύν παρείναι δχλον, καὶ μή είναι καιρόν των τοιούτων δημάτων. Συγκατα δαίνει δε μάλλον, και άπογυμνοι την άνθρωπίνην φύσιν, και τά ταύτης οίκεια ένδείκνυται. "Ακουε γάρ

> « Τησούς ούν ώς είδεν αύτην κλαίουσαν, και τους συνελθόντας αθτή Τουδαίους κλαίοντας, ένεδρεμήσατο τῷ πνεύματι, καὶ ἐτάραξεν ἐαυτὸν, καὶ εἶπε -Ποῦ τεθείχατε αὐτόν; Λέγουσιν αὐτῷ - Κύριε, Ερχου καὶ ίδε. Εδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς. Έλεγον ούν οἱ Ίουδαΐοι. Τδε πως έφίλει αδτόν. Τινές δε έξ αθτων είπον · Οὐκ ἡδύνατο οδτος, ὁ ἀνοίξας τοὺς ὁφθαλμούς του ευφλού, ποιήσαι, ένα και ούτος μη άποθάνη; > Είς δάπρυα μέν ή φύσις έκινείτο, και συνexecto dià thu Maplau xhalousau xal authu, xal tous συνελθόντας. 'Ο δε Κύριος εμδριμάται τῷ πάθει έν τῷ πνεύματι, τουτέστιν, ἐπιτιμά διὰ τοῦ πνεύματος τη συγχύσει, και επέχει ταύτην, και ούτως έρωτα, ώστε μή μετά όλοφυρμού γενέσθαι την έρώ. σησιν. Επεί γάρ έλυπήθη (ἄνθρωπος γάρ ήν άληθώς, καλ διά το πιστώσασθαι την άνθρωπίνην φύσιν, ένέδωσε ταύτη το ίδιον έργάσασθαι), και έπιπλήττει τη σαραί, και έπιτιμά αύτη τη του άγίου Πνεύγιατος δυνάμει. "Η ούν σάρξ μή ένεγχούσα την έπιτίμησω, ταράσσεται, καὶ τρέμει, καὶ τῆς λύπης περικρατεί. Ταύτα δε πάντα συγχωρεί την φύσιν πάσχειν ό Κύριος, άμα μέν και βεδαιών, ότι άληθώς και ου κατά φαντασίαν άνθρωπο, ήν, άμα δε και παιδεύων ήμας και δρους και μέτρα της λύπης και της άλυπίας τιθείς. Τό τε γάρ άσυμπαθές και άδαχρυ, θηριώδες, τό τε πολύδαχρυ καὶ φιλόθρηνον καὶ πολύλυπον, γυναιχώδες. Επεί τοίνυν κεκοινώνηκεν

iply σερχός και αξματος, των ένθρωπίνων και φυ- Α dum ac mensuram nobis demonstravit. Interrogat σικών μετέχει, και μέτρα σούτων δποδεικινόει ήμεν. Τρωτά δέ - ε Που τεθείκατε; > ούχ ως άγνοων, (πῶς γὰρ, ὅπου, καὶ πόρφωθεν ῶν, ἄδει ὅτι τετελεύτηκεν;) άλλ' ώστε μή δέξες (f. δόξαι), ώς δαυτον έπιββίπτει τῷ θαύματι, πάντα τε παρ' έπείνων μανθάνειν βουλόμενος, και παρακαλούμενος ποιείν, ive xal mách; únodia; énadléh to chueiov. Eneigh δὲ οἰδέπω οὐδὲν τεκμήριον τῆς τοῦ Λαζάρου άναστάσεως εδείχνυτα, οὐδε ούτως ενομίζετα έρχεσθαι, ώ; άναστήσων αὐτὸν, άλλ' ώς θρηνήσων, λέγουσιν αὐτῷ · « Κύριε, Ερχου καὶ ίδε. » Οι δὲ πονηροί 'houdaiou πάλιν της πονηρίας ούδ' δλως άφίενται, καίτοι συμφοράς τηλικαύτης πρό όφθαλμών αύτων πειμένης · άλλά τί φασιν; • Ούκ βρύνατο σύτος, ό άνοίξας τους όφθαλμούς του τυφλού, ποιήσαι ένα 🖥 μή και ούτος άποθάνη; » Διαδάλλοντες δε το ππί τῷ τυφλή θαύμα, τα ύτα φασιν. Βφείλοντες γάρ θαυμάζειν το σημείον έκείνο, οί δε άπο σου θανάπου τούτου κάκείνο ώς μή γεγουός ένδιαδάλλουσι, καλ προκαταλαμοάνουσε ταξς κατηγορίαες, ούκ άναμένοντες το τέλος του πράγματος · ούτω διεφθαρμένοι τές γνώμας ήσαν τῷ φθόνφ.

ε Ο Ίησούς εύν πάλιν εμιθριμώμενος έν έαυτώ, Εργεται είς το μνημείου. Την δε σπήλοιου, και λίθος επέχειτο έπ' αύτῷ. Λέγει 6 Υησούς " Αρατε τέν λίθον. Λέγει αύτῷ ἡ ἀδελφἡ τοῦ τεθνηκόνος Μάρθα • Κύριε, ήδη όζει * τεταρταίος γάρ έστι. Λέγει αύτή ό Ίησους. Ούκ εξπάν σοι, ότι έκν πιστεύσης, δφεικήν δόξαν τοῦ Θεοῦ; "Hpav οὖν τὸν λίθον, οὕ ήν ὁ τεθνηκώς κείμενος. 'Ο δε Ίησοῦς ήρε τους οφθαλρούς άνω, και είπε · Πάτερ, εύχαριστώ σει, ότι ήκουσας tron . şâm gş Ygern' ger kantate kon axonert' ayya διά του δχλου του περιεστώσα είπου, ίνα πιστεύσωσιν, ότι σώ με άπέντειλας. > Τι δήποτε άνω καλ κάτω ό εύαγελιστής στρέφει, ότι τ Εδάκρυσεν ό 'lyσους, » και ότι ε ένεδριμένο τῷ πάθεις » Διὰ τὸ μαθείν ήμας, ότι άληθως κήν ήμετέραν φύσιν περιεβάλετο. Έπειδή γάρ παρά πάντας τούς εύαγγελιστές δψηλότερα περί σου Κυρίου φθέγγεται, καί θεολογεί μεγάλα τινά, διά τουτο καλ έν κοίς σωματιχοίς πολύ ταπεινότερα φθέγγεται. "Οθεν καλ έν τῷ πένθει πολύ το άνθρώπινον έχειν φησίν, άπο τούτου δεικνύων της σαρκός την άληθειαν, ώνα σύ μάθης D ότι εί και θεός ήν, άλλά και άνθρωπος ήν. Ώσπερ γάρ ο Λουχάς άπο εξς άγωνίας, και του θρόμθου, καί του εδρώτος, ούτω και ούτος άπο του πένθους πιστούται, ότι σάρκα άληθώς έφόρεσε. Τίνος δέ Evener ough, rou albou entre perou, enoty our dreathναι τον Λάζαρον, άλλά λέγει, ε "Αρατε τον λίθον; » Καὶ γάρ ὁ σῶμα κινήσας νεκρὸν τῇ φωνή, καὶ ψυχώσας τὸν ήδη διερρυηκότα, πολλφ μαλλον λίθον κινήσαι ζοχυσεν αν τή φωνή. « "Αρατε, λέγει, τον λίθον, ε ίνα αύτους μάρτυρας ποιήση του θαύματος, ໃνα μή πάλιν λέγωσιν ώς ἐπὶ τοῦ τυφλοῦ, ὅτι ι Οὐτός Estiv. Oux Estiv outs. . To yap napayevestal eig τὸν τόπον, καὶ τὸν λίθον ἄραιταῖς αὐτῶν χερσὶν, ίχανά ήν επιστομίσαι τους άγνωμονούντας, μάρτυ-

autem : (Ubi posuistis! > non ut ignorans; quomode enim ignoraret, qui sciebat et mortuum, cum procal esset? verem valt omnia ab els discere, ne seipsum miraculo temere ingerere videatur, sed exoratus facere, ut et ab omni suspicione ipsum signum liberaret. Quia autem nulla adhuc conjectura resurrectionis Lazari estensa erat, neque illuc putabatur venisse ut resuscitaturus ilium, sed ut deploratures, dicunt ei : (Damine, veni et vide.) Maligni autem Judæi Iterum malignitatem contexunt, tametsi tanta calamitas ante oculos ipsorum sita erat. Sed quid dicunt? « Non potuit hic qui aperuit ocules cæci facere ut hic non moreretur? > Vellicabant autemimiraculum cæci illuminati. eum deberent signum illud admirari. Et hi a mor e Mius etiam iliud quasi non esset factum, calun.nionter, elevandoque ac taxando præoccupant, et non exspectarant finem ref. Ita ipsorum mentes correperat invidia.

Vers. 38-42. · Jesus ergo rursam fremens in semetipso, venit ad monumentum. Erat autem speiunca, et lapis impositus erat ci. Ait Jesus : Tollite tapidem. Dicit ei Martha soror ejus qui mortuus fuerat : Domine, jam elet, quatifduanus enim est. Dicit si Jesse: Nonne dixi tibi quod si credideris, visara es gloriam Dei? Sustalerunt ergo lapidem a loce whi is mortuus fuerat positus. Jesus autom tellens sursum oculos, dixit : Pater, gratius ago tibi, quoniam audisti me. Ego netem acidhun quod semper madis me, sed propter turbam qua circumstat, dixi, at credant 663 qued to me miseris. . Quare evangelista sursum deorsumque vertit quod e lacrymatus sit Jesus, > et e infremuerit passioni? > Ut nos discamus qued vere datura notra amictus fuerit. Nam cum super omnes evangelistas sublimiora de Domino loquatur, et magna divinitatis ejus mysteria tradat, eapropter et in corporalibus humiliora loquitur : unde et in luctu dicit qued valde se honinem ostenderit, ex hoc menstrans carnis veritatem : ut in discas quod, quanvis Bous fuerit, sperit et home. Ham vicut Inces ab agoma et guttis sanguirreis et sudore et, ita et hic a luctu credibile facit quod carnem vere gestaverit. At cujus gratia non superposito fapide resuscitavit Lazarum, sed dicit, . Tollite lapidem ? a Eignin cum moverit mortuum corpus voce, et eum qui diffluxerat animaverit, multo magis lapidem movere petuisset vece. (Tollite, dich, Ispidem,) ut illi testes fiant miraculi, et ne iterum dicant sicut de cæco: 4 Hic est, Non est kic. 3 Nam et adeses in toco et tellere inpidem suis manibus, suf-Acientia erant ad obturanda ingraterum era, qui testes sigui facti erant. Porro Martha male oredula dixit: t Jam fætet, quatriduanus enim est, >

[&]quot; Luc. xxii, 41 seqq.

quasi impossibile existimans propter dierum mul- A ρας γενομένους τοῦ σημείου. Τὸ δὲ, « "Ηδη δζει • titudinem fratem suscitari : ita adhuc humi reptabat. At Christus eam recordari faciens eurum quæ ante dixerat, et ferme ut male memorem increpans, dicit: c Nonne dixi tibi quod si credideris, visura sis gloriam Dei? > Discipulis igitur dicebat : c Propter hoc mortuus est Lazarus, ut glorifice:ur Filius Dei. > Marthæ vero inquit : « Gloriam videbis Dei, » de Patre dicens. Infirmitas enim audientium in causa est ut hæc varie dicaptur. Nam cum Judæi astarent ibi, non dignum erat dicere Dominum : « Videbis gloriam Filii Dei. > Alioqui visus fuisset de seipso arroganter loqui. Nunc autem de Patre cœlesti dicens, sermonem facit modestiorem, minusque repudiandum. Quare autem precatus est, imo precantis figuram suscepit? ipsum Dominum dicentem B audi. Inquit enim : 4 Propter circumstantem turbam dixi, ut credant quod tu me miseris. Quod autem dicit, ita se habet : Ut ne adversarium Dei me putent, ut ne dicant, Non est ex Deo, ut ostendam opus hoc fieri secundum tuam voluntatem. Quod autem hoe sit, et non propter alium usum, sed propter circumstantes videatur orare, vide orationem : (Gratias ago tibi, quia audisti me.) Quis autem oravit sic unquam? Prius enim quam dixisset aliquid, inquit, « Audisti me. » Et ita non oratio, sed figura orationis est, et indicium solum. Quod autem non opus habeat oratione, manifestum est ex multis aliis, quæ absque oratione faciebat. 664 « Tibí dico, damonium, egredere ab illo *1.11, » et: « Volo, mundus esto 44, » et : « Remittantur tibi peccata tua 43, > quod maximum omnium. Et mari : « Sile et quiesce *4. » Precatur itaque ut circumstantes credant quod e supernis sit, et non contrarius Deo. Nam si bæc faciens, et omnibus modis ostendens suam erga Patrem gratitudinem: nibilominus dixerant, « Non est ex Deo: » quid non dixissent, si nihil tale fecisset?

VERS. 43-46. Atque cum bæc dixisset, voce magna clamavit : Lazare, veni foras. Et prodiit qui fuerat mortuus, manus et pedes habens rejunctos fasciis sepulcralibus. Et facies illius sudario erat abire. Multi ergo ex Judæis qui venerant ad Mariam, et viderant quæ secisset Jesus, crediderunt in eum. Quidam autem ex ipsis abierunt ad Pharisæos, et dixerunt eis quæ fecisset Jesus. > Cum gratias egisset Patri Dominus potius quam orasset, ut dictum est (non enim egebat oratione et orationis subsidio. utpote æqualis Patri potentia) clamat voce magna, ut zuctoritatem et potestatem habens. Non enim dixit ; In nomine Patris mei, Lazare, veni foras; neque: Resuscita eum, Pater, sed cum auctoritate, ut dictum est, omnino ora corum obturans qui illum Patre minorem dicunt. Quid enim par po:estati

σεταρταίος γάρ έστιν, , άπιστούσα είπεν ή Μάρθα, ώς άδύνατον είναι γομίσασα το άναστῆναι αύτῆς בטא שנפאל פרק בט העצמל בתה אורב להה . פתבהל בבר κάτω στρέφεται. 'Ο δέ Χριστός άναμιμνήσκων αύτην, ών πρός αύτην διελέχθη, και σχεδόν επιτιμών ώς άκνημονούση, φησίν ε Ούκ εξπόν σοι, ότι εάν πιστεύσης, όψει την δόξαν του Θεού; > Τοίς μεν ούν μαθηταϊς έλεγεν · « Ίνα δοξασθή ό Υίος τοῦ Θεού, » διά τούτο ἀπέθανε Λάζαρος τη δε Μάρθ ,, ε Την δόξαν, φησίν, δψει του Θεού, » περί του Πατρός λέγων. Ή γάρ άσθένεια τῶν άχουόντων τοῦ διαφόρως τὰ λεγόμενα λέγεσθαι αίτία έστίν. Επεί γάρ Ίουδαΐοι παρίσταντο έχεζ, ούχ ήν είχος τον Κύριον είπειν, ότι ε "Οψει την δόξαν του Υίου του Θεού · » ή γάρ αν έδοξε περί έαυτού κομπάζειν. Νῦν δὲ περί τοῦ Πατρός είπων, εὐπαραδεκτότερον καί μετριώτερον εποίησε τον λόγον. Διατί δε εύχεται , μάλλον όὲ εύχης σχημα άνέλαδε, αὐτοῦ λέγοντος άχουσον. Φησὶ γάρ · Διά τὸν περιεστώτα δχλον είπον, ίνα πιστεύσωσιν ότι σύ με άπέστειλας. > "Ο δε λέγει, τοιούτον εστιν • "Ινα μή άντίθεον με νομίσωσεν, Ινα μή λέγωσεν, ότι ε θύα Εστεν έα τοῦ θεοῦ · » ἴνα δείξω κατά γνώμην σήν τὸ ἔργον γενόμενον. "Ότι δὲ τοῦτό ἐστι καὶ οὐ δι' ἄλλην χρείαν, άλλά διά τους περιεστώτας δοκεί εύχεσθαι, ίδε την εύχήν · « Εύχαριστώ σοι, ότι ήκουσάς μου. » Τίς δε ούτως ηύξατό ποτε; Πρίν γάρ τι είπειν, φησίν, «"Ηχουσάς μου. » "Ωστε ούχ εύχη, άλλά σχημα εύχης τούτο, και Ενδειγμά μόνον. "Οτι δε ού δείται εύχης, δήλον ἀφ' ών άλλα πολλά χωρίς εύχης ἐποίει. « Σολ λέγω, δαιμόνιον, Εξελθε εξ αύτοῦ • > xal, « Θέλω, xaθαρίσθητι • » καὶ, « ᾿Αφέωνται αἰ άμαρτίαι σου, » δ μείζον πάντων έστί · καὶ τἢ θαλάσση, « Σιώπα, πεφίμωσο. > "Ινα τοίνυν οι περιεστώτες πιστεύσωσιν, δτι άνωθέν έστι, καλ ούκ άντίθεος, τούτου ένεκεν εύχεται. Εί ταῦτα γάρ ποιοῦντος, καὶ πάντοθεν δειχνύντος την πρός τον Πατέρα εύγνωμοσύντιν, δμως έλεγον, ότι « Ούχ έστιν έχ του Θεού, » τί ούν ούχ αν είπον, εί μηδέν τοιούτον έποίει;

« Καὶ ταῦτα εἰπών, φωνή μεγάλη ἐχραύγασε · Λάζαρε, δεῦρο ἔξω. Καὶ ἐξηλθεν ὁ τεθνηκὼς, δεδεμένος τάς χείρας καὶ τοὺς πόδας κειρίαις, καὶ ἡ δψις αύτοῦ σουδαρίφ περιεδέδετο. Λέγει αύτοῖς ό obvincts. Dicit eis Jesus : Solvite eum, et sinite D Ίησοῦς · Λύσατε αὐτὸν, καὶ ἄφετε ὑπάγειν. Πολλοί ούν έχτων Ίουδαίων οἱ ἐλθόντες πρὸς τὴν Μαρίαν, και θεασάμενοι & εποίησεν ο Ίησοῦς, επίστευσαν είς αὐτόν. Τινές δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπῆλθον πρὸς τοὺς Φαρισαίους, και είπον αὐτοῖς & ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς... Εύχαριστήσας τῷ Πατρὶ ὁ Κύριος μαλλον ἡ εὐξάμενος (ώς είρηται γάρ, ούκ έδειτο εύχης και της έχ ταύτης ροπής, ώς Ισοδύναμος τῷ Πατρί), χράζει φωνή μεγάλη, αύθεντική και δεσποτική. Ου γάρ είπεν, Έν ονόματι τοῦ Πατρός μου, Λάζαρε, δεῦρο Εξω, οὐδὲ, 'Ανάστησον αὐτὸν, Πάτερ, ἀλλ', ὡς εῖρηται, αύθεντικώς, εμφράττων πάντα τὰ στόματα των ελάττονα τουτον λεγόντων του Πατρός. Τι γέρ

^{41 42} Joan. 1x, 8, 16. 44 Luc. 1v, 35. 73 Matth. viii, 3. 84 Matth. 1x, 2.

διαλεγόμενος τῷ τελευτηχότι φησί · ι Λάζαρε, δεῦρο έξω; » Είς έργον δε και νῦν εξέδη το, « Έρχεται ώρα, ότε οί νεχροί άχούσονται της φωνής του Υίου του θεού, και οι άκουσαντες ζήσονται. . Ίνα γάρ μή τις νομίση, άτι παρ' έτέρου έλαδε την ένέργειαν, προλέγει τούτο, ο διά των Εργων δείξειν Εμελλεν. Ή τοίνου μεγάλη φωνή του Σωτήρος, του Λάζαρου άναστήσασα, σύμδολόν έστι της μεγάλης σάλπιγγος της μελλούσης ήχησαι έν τη κοινή άναστάσει. Μέγα δέ έχραξεν ό Κύριος, διά τοῦτο, ίνα τὰ τῶν Ἑλλήνων έμφράξη στόματα, των μυθευομένων, έν τῷ μνήματι είναι την ψυχήν. 'Ως γάρ πόρρωθεν ούσαν αύτην διά της πραυγής προσπαλείται, "Ωσπερ δέ ή άνάστασις αυτη ή μερική, ουτω καλ ή καθόλου έν άτομφ και ροπή δφθαλμοῦ ἔσται. ε Ἐξήλθε δὲ, φηοίν, ό τεθνηχώς δεδεμένος τάς χείρας και τούς πόδας. > Ούχ έλαττον γάρ εδόχει είναι παράδοξον τοῦ άνα στηναι, τὸ ἐξελθεῖν δεδεμένον καὶ θαῦμα ην ώως το δεδεμένον χινείσθαι, συνημιμένον θαύματι τῷ ἀναστῆναι. Κελεύει δὲ αὐτὸν λῦσαι, ὅπως πλησίον γενόμενοι, και άψάμενοι, ίδωσιν ότι ούτος έπεινός έστεν. Υπάγειν δε αύτον φησι, διά το άπομπιστον ού γάρ επάγεται αύτον, ούδε κελεύει μετ' αύτου περιπατείν, ώστε ἐπιδείχνυσθαι. Γενομένου δέ του θαύματος, οι μέν επίστευσαν των θεασαμένων, οί δὲ ἀπήγγειλαν τοῖς Φαρισαίοις, διαδάλλοντες πάντως αύτον, ώς άνόσιον τι τετολμηχότα, οία τὸν τεθαμμένον άνασχάψαι προστάξαντα.

« Συνήγαγον ούν οἱ άρχιερεῖς, καὶ οἱ Φαρισαΐοι C συνέδριον και Ελεγον Τί ποιούμεν, ότι ούτος ό άνθρωπος πολλά σημεία ποιεί; Έλν άφωμεν αύτον ούτω, πάντες πιστεύσουσιν είς αύτόν * και έλεύσονται οί 'Ρωμαΐοι, και έρουσιν ήμων και τον τόπον καί τὸ Εθνος. > Δέον ἐκπλήττεσθαι καὶ θαυμάζειν τόν τηλικαύτα ποιούντα θαύματα, μάλλον βουλεύονται οί Φαρισαίοι αύτον άνελείν, όπερ ήν έσχάτης άνοίας, ότι τὸν ἐν τοῖς τῶν ἄλλων σώμασι τοῦ θανάτον περιγενόμενον, θανάτφ παραδώσειν ένόμιζον, ώπε την δόξαν αύτου συγκαλύψαι, και μετά τοσαυτα θαύματα άνθρωπον ψιλόν αύτον νομίζουσι, ε Τί ποιούμεν, λέγοντες, ότι ό άνθρωπος ούτος πολλά σημεία ποιεί; > Καλ τί τούτο έγκλημα, εί, ε σημεία ποιεί;) Δεί πιστεύσαι, καλ προσκυνήσαι, καλ μηκέτι νορίζειν ανθρωπον ψιλόν. Όρα δὲ τἡν σκαιό- D τητα των Φαρισαίων · τον λαόν άνασείσαι σπουδάζοντες, εμβάλλουσι λόγον, ώς μέλλοντος του των Ιουδαίων πλήθους χινδυνεύειν, χαλ ύπο Ρωμαίων ἀπολέσθαι έπὶ ὑποψία τυραννίδος. «Εί γάρ ἀφίωμεν, φησί, τούτον, » δχλον πολύν έξει όπίσω αύτου, άπαγόμενον ύπο της των σημείων επιδείξεως, καλ λοιπόν ήμας πάντας ύποπτεύσουσιν οί 'Ρωμαζοι έπὶ τυραγνίδι, ε καὶ ἀρούσιν ήμῶν » τὰς πόλεις καὶ ἀφανίσουσε. Ταῦτα δὲ, ὡς ἔφην, ἔλεγον ἐκ πονηρίας. Ίνα γάρ μή διά φθόνον δόξωσιν επιδουλεύειν τῷ Χριστῷ, τὸν χοινὸν χίνδυνον εἰς μέσον φέρουσιν, παρακινούντες τον λαόν κατά Χριστού, ώς αίτίου

ίσον της έξουσίας ταύτης γένοιτ' αν, ότι ώς ζώντι A huic fuit unquam dum loquitur mortuo tanquam viventi, et dicit : (Lazare, veni foras?) Ecce nunc opere impletum est hoc quod dixit : « Venit hora cum mortui audient vocem Filii Dei : ct qui audierint vivent 86. > Nam ne quis existimet quod Jesus ab alio acceperit operationem, prædicit hoc quod per opera monstruturus erat. Cateram, magna vox Salvatoris quæ Lazarum suscitat, symbolum est magnætubæ quæ sonatura est in communi resurrectione. Magna autem voce clamavit Dominus, et id propter hoc, ut obstrueret ora gentilium, dicentium in sepulcris esse animas. Vocat enim illam cum clamore ut procul absentem. Quemadmodum autem resurrectio ista particularis, ita etiam universalis in momento et in ictu oculi erit. . Egressus autem est, inquit, qui mortues erat, obvinctus manus et pedes. » Non minus enim videbatur esse mirabile vinctum egredi, quam suscitari. Et miraculum erat vere vinctum moveri, conjunctum miraculo resurrectionis. Jubet vero illum solvi, ut prope facti et attingentes videant qued ille ipse sit. Abire autem illum dicit, ad fogiendam ostentationem. Non enim ducit illum secum, neque jubet ut secum ambulet ut sic sese ostentet. Facto autem miraculo, speciantium alii quidem crediderunt, alii autem annuntiaverunt Pharisæis, calumniantes nimirum ut profanam rem ausus fuerit, imperare ut effodiatur sepultus.

> VERS. 47, 48. c Congregaverant ergo pontifices et Pharisæi 665 concilium, ac dicebant : Quid facimus, quia homo hie multa signa facit? Si dimiserimus eum sic, omnes credent in eum, et venient Romani, et tollent nostrum tum locum, tum gentem. > Obstupescendus et admirabilis erat qui tanta faciebat miracula. Pharismi autem cum magis quærehant occidere, id quod extremæ iusipiestiæ fuerit, quod morti se tradituros existimabant eum qui mortem in aliorum vincebat corporibus : conabanturque ita gloriam ejus obscurare, atque post tanta miracula purum hominem esse arbitrabantur, « Quid facimus, , dicentes, e quia hic homo multa signa facit? > Et quale hoc crimen, quod signa facit? Oportebat ergo credere et adorare, et mon adhuc habere pro homine puro. Vide autem malignitatem Judworum, populum commovere studentium, quix rationem afferunt quasi populi multitudo periclitatura esset, et a Romanis perdenda ob tyrannidia suspicionem. Nam c Si permiserimus eum sic, > turbam multam habebit post se, quæ signorum exhibitione sequetur, et nos omaes de tyrannide suspectos habebunt Romani, et tollent nostras civitates, et evertent. Hæc. autem, ut dixi, præ malitia dicebant. Ut enim non videatur insidiari Christo propter invidiam commune periculum in medium afferunt, concitantes populum contra Christum, quasi !perditionis auctor ille esset futurus. Accipe autem 68

Christo: sæpe autem ab humana vincitur natura, et incidit in peccatum, et moritur morte animæ miserabili, digna cui misereatur Christus. Amicus enim est ei quæ est mortua. Sorores igitur et cognatæ mentis mortuæ, caro ut Martha [crassior enim et corpulentior est Marthal, anima autem ut Maria [quæ magis pia et honesta], accedant ad Christum, et procidant, habentes et confessionis cogitationes sequentes, ut illæ Judæos. Judas enim confessio dicitur. Omnino Dominus astabit ad sepulcrum, et cæcitatem supra memorium jacentem, quasi lapidem tolli jubebit, in memoriam reducendo futura et bona et supplicia, clamabitque magna voce tubæ evangelicæ, « Lazare, veni foras » • mundo: ne sis sepultus in temporalibus distractionibus et affectionibus; sicut et discipulis dicebat : • Non estis ex mundo 87; > et iterum Paulus: e Et nos exeamus ad eum extra castra 874, > hoc est mundum; atque ita excitabit a peccato mortuum corruptas habentem malitia cicatrices, qui propter hoc fætebat quia quatriduanus mortuus erat, quatuor divinis et lucidis virtutibus privatus. et ad illas immobilis et otiosus exsistens. Verumtamen quamvis et immobilis fuerit, manusque ac pedes vinctus, ac propriorum 666 peccatorum catenis constrictus, et ad omne opus bonum inutilis declaratus, quamvis etiam faciem sudario obtectus, ita ut nihil divinum videre queat a carnali velamento impeditus, et in summa pessime affectus, C et secundum virtutem practicum, quæ per manus et pedes, et secundum contemplativam, quæ per contectam faciem significatur : quamvis, inquam, sic misere habeat, audiet tamen : « Solvite illum, » boni et cooperarii salutis angeli vel sacerdotes, et remissionem ei date peccatorum, ita ut ire ac moveri possit ad operandum bonum. Quidam autem per Martham quidem intellexerunt Synagogam Judæorum : per Mariam vero, Ecclesiam ex gentibus : et Synagoga quidem Judæorum turbatur circa plurima (multa enim sunt mandata legis et operatu difficilia), at Ecclesia ex gentibus non multis opus habet mandatis, sed paucis, in quibus c tota lex et prophetæ pendent 80, , quæ de charitate posita sunt : per fratrem autem illarum, qui ex mortuis surrexit, animas quæ propter peccatum in infernum descendunt, juxta illud : . Convertantur peccatores in infernum 484. > Illas enim animas resuscitat Dominus.

καταδαινόντων , κατά τὸ, « ᾿Αποστραφήτωσαν οἱ άμαρτωλοὶ εἰς τὸν ἄδην. » Ταύτας οὖν τὰς ψυχὰς άνιστα ὁ Κύριος.

Vers. 49-55. « Unus autem ex ipsis Caiphas, cum esset pontifex anui illius, dixit eis : Vos nescitis quidquam, nec perpenditis quod expedit nob s ut unus homo moriatur pro populo, ac non tota gens pereat. Hoc autem a semetipso non dixit, sed

aliter miraculum hoc. Est enim mens nostra amica Α αὐτοῖς ἀπωλείας ἐσομένου. Λάμδανε δέ μοι καὶ έπὶ τὰ ἔσω τὸ θαῦμα τοῦτο. "Εστι μὲν γάρ ὁ νοῦς ήμων φίλος Χριστώ, πολλάκις δέ τἢ ἀσθενεία νικώμενος της άνθρωπίνης φύσεως, άμαρτήματι περιπίπτει; καὶ θνήσκει θάνατον ψυχεκόν καὶ σίκτιστον, ύπο δὲ Χριστοῦ ἐλεεῖσθαι ἄξιον · φίλος γάρ έστιν ό τεθνηχώς. Αι άδελφαι τοίνυν και συγγενείς του τεθνεώτος νου, σάρξ ώς Μάρθα (σωματικωτέρα γάρ και ύλικωτέρα ή Μάρθα), και ψυχή ώς Μαρία (σεμνοτέρα γάρ καὶ εὐλαδεστέρα αὕτη). προσελθέτωσαν τῷ Χριστῷ, καὶ προσπεσέτωσαν, Εχουσαι και τους της εξομολογήσεως λογισμούς συνεπομένους, ώς έχειναι τούς Ιουδαίους. Ιούδας γάρ, έξομολόγησις λέγεται. Καλ πάντως ο Κύριος τῷ μνήματι επιστάς, και την επικειμένην τη μνήμη πώρωσιν, ώσπερ τινά λίθον άρθηναι κελεύσας, είς μνήμην άγάγη των μελλόντων άγαθών καλ κοyacema . xaf omnies helayi til spalleyixil aayπιγγος φωνή · « Λάζαρε, δεύρο έξω » τοῦ χόσμου. μή ενθάπτου τοίς βιωτικοίς περισπασμοίς και πάθεσιν · ωσπερ καὶ τοῖς μαθηταῖς Ελεγεν · 1 Οὐκ ἐστὲ έχ τοῦ χόσμου · » καὶ πάλεν ὁ Παῦλος, ε Καὶ ἡμεῖς έξερχόμεθα πρός αὐτὸν έξω της παρεμδολής, » τουτέστι, του χόσμου, χαὶ ούτως έξεγερεί ἀπὸ τῆς άμαρτίας τον τεθνεώτα, ψ προσώζεσαν της χαχίας οί μώλωπες. "Ος διά τοῦτο όδωδώς ήν, διότι τετραήμερος νεχρός ήν, ταϊς τέσσαρσιν ήμεριναϊς καλ φωτειναίς άρεταίς άπονεχρωθείς, και άργος ων καί άχίνητος πρός αὐτάς. Πλήν άλλ' εἰ καὶ ἀχίνητος ήν, και τάς χείρας και τους πόδας δεδεμένος, και ταί; σειραίς των οἰχείων άμαρτιών σφιγγόμενος, καὶ ἄπρακτος πάντη δεικνύμενος, ναὶ μὴν, ἀλλὰ καλ την δψιν σουδαρίφ κεκαλυμμένος, ώστε μηδέν έχειν όρφι θείον ύπο του σαρχιχού χαλύμματος έπιπροσθούντος · συνόλως δε είπειν παγκάκως διακείμενος και κατά το πρακτικόν, δ διά των χειρών καλ τῶν ποδῶν δηλοῦται, και κατά τὸ θεωρητικόν, ὁ διά της περιχεχαλυμμένης όψεως υποσημαίνεται εί και ούτω; ούν άθλίως έγει, άλλ' ούν άκούσεται -« Λύσατε αύτὸν, » οἱ ἀγαθοὶ καὶ συνεργοὶ τῆς σωτηρίας άγγελοι, ή οἱ ἱερεῖς, καὶ ἄφεσιν αὐτῷ δότε των άμαρτιών, ώστε ύπάγειν, και κινείσθαι πρός έργασίαν τοῦ ἀγαθοῦ. Τινὲς δὲ Μάρθαν μὲν ἐνόμισαν την Συναγωγήν των Ιουδαίων, Μαρίαν δε την των έθνων. Ή μεν γάρ των Ιουδαίων τυρδάζεται περί πολλά (πολλαί γάρ αι τοῦ νόμου ἐντολαί καί δυσκατέργαστοι), ή δὲ τῶν ἐθνῶν οὐ τῶν πολλῶν χρήζει έντολῶν, άλλὰ τῶν όλίγων, ἐν οίς ὅλος ὁ νόμος και οι προφήται κρέμανται, των περι άγάπης νενομοθετημένων. 'Αδελφόν δε τούτων εκ νεκρών ανιστάμενον, τας ψυχάς των δι' αμαρτίας είς φοιν

> ε Είς δέ τις έξ αὐτῶν, Καϊάφας, ἀρχιερεὺς ῶν τοῦ ένιαυτοῦ ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς · Υμεῖς οὐκ οίδατε ούδεν, ούδε διαλογίζεσθε, ότι συμφέρει ήμιν, ίνα είς ανθρωπος αποθάνη ύπερ του λαού, xal μή όλον τό **ἔ**θνος ἀπόληται. Τοῦτο **δὲ ἀφ' ἐ**αυτοῦ οὐχ εἶπεν, ἀλλ'

⁴⁷ Joan. xv, 19. 87' Hebr. xiii, 43. 58 Matth. xxiii, 40. 85' Psal. ix, 48.

άρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐχείνου προεφήτευσεν, A cum esset pontifex anni illius, vaticinatus est quod ότι ξμελλεν Ίησους άποθνήσκειν ύπέρ του ξθνους, καὶ ούχ ὑπερ τοῦ ἔθνους μόνον, ἀλλ' ἴνα καὶ τὰ τέχνα τοῦ Θεοῦ τὰ διεσχορπισμένα συναγάγη εἰς Εν. 'Απ' ἐχείνης οῦν τῆς ἡμέρας συνεδουλεύσαντο, ἴνα άποχτείνωσεν αύτόν. > Μετά των άλλων χαι τὸ τῆς άρχιερωσύνης άξίωμα παρά τοίς Ἰουδαίοις διέφθερτο. 'Αφ' οδ γάρ ώνηται γεγόνασιν αι άρχαι, ούχ έτι τον άπαντα χρόνον της ζωης, άλλ' ένιαυτον κατ' ένιαυτον ἱεράτευον. Πλην άλλα και ούτω διεφθαρμένου του άξιώματος, όμως καὶ ἔτι παρῆν τὸ Πνεῦμα τὸ άγιον ἐν τοῖς χρισθεῖσιν ἐνεργοῦν. Ἐπειδή [f. έπει δέ] και τάς χείρας ήραν κατά του Χριστού. τηνικαύτα παντελώς ή χάρις αύτούς έγκατέλιπε, καί μετηλθεν έπι τους άποστόλους. Οι μέν ουν άλλοι, εν τάξει βουλής του του Χριστού θάνατον Β ξακέπτοντο · ο δε άρχιερεύς ούτως ήν μιαιφόνος, ώστε γυμνή τη κεφαλή μετά ίταμότητος άποφήνασθαι κατά Χριστοῦ · μάλλον μέν οὖν καὶ τοῖς ἄλλοις έπιμέμφεται, ώς μή συνιείσι το δέον, και άργου: περί την του συμφέροντος σχέψιν. ε Υμείς γάρ, φησίν, ούχ οίδατε ούδέν. > 'Αργοί έστε, φησί, είς τὸ νιήσαι, καί ού λογίζεσθε ότι συμφέρει ένα άποθανείν, και σωθήναι τον λαόν πάντα. Τοῦτο δὲ και αὐτὸς μέν σχαιφ λογισμφ είπε, πλήν ή χάρις του Πνεύματος, τῷ στόματι ἐκείνου ἐχρήσατο πρὸς τὴν τοῦ μέλλοντος προφητείαν, είκαι της μιαράς αυτού καρδίας ούχ ήψατο. Σκόπει ούν πόση του Πνεύματο; ή δύναμις . άπό γάρ διανοίας πονηράς βήματα παρεσχεύασε προελθείν, προφητείαν Εχοντα θαυμαστήν. 'Αποθα- C νόντος γάρ Χριστοῦ πάντες οἱ πιστεύσαντες ἐχ τοῦ Εθνους, τῆς μεγάλης καὶ αίωνίου κολάσεως ἀπηλλάγησαν : καὶ οὐχ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ μόνον τοῦ 'Ιουδαϊκοῦ άπέθανεν, άλλ' ενα και τά λοιπά τέχνα του Θεού, τουτέστι, τὰ Εθνη, είς εν συναγάγη. Τέχνα δὲ θεοῦ ὀνομάζει τὰ Εθνη, ή ἀπό τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι ιἐπεί γὰρ ἔμελλον γενέσθαι τέκνα Θεοῦ, οὕτως αὐτους όνομάζει. ώσπερ και άλλαχου φησιν, ότι « Καί άλλα πρόδατα έχω, κάπὸ τοῦ μέλλοντος καὶ ταῦτα χαλών), ή χαθό πάντων Πατήρ έστι, τρόπφ δημιουργικώ γεννήσας ήμας, και καθό τετίμηκεν ήμας, κατ' είκόνα κτίσας οίκείαν καὶ όμοίωσιν " ώσπερ ούν και έν ταις Πράξεσιν ό Παύλος πρός 'Αθηναίους δημηγορών, φησί · ε Γένος ούν ύπαρχοντες του θεού. > Έπει τοίνον άρχικον ζώον ο άνθρωπος, και D κατά τούτο Θεφ όμοιωμένου, τέκνου Θεού λέγεται πί;. Διεσχορπισμένους ούν ούτως ήμας δντας (πολυτρόπως γάρ ὁ Σατανᾶς άλλήλων καλ τοῦ Θεοῦ τοὺς άνθρώπους άποδιείλεν, ξχαστον τῷ πλησίον ἐπιμανήναι διά φιλοπλουτίας και φιλοδοξίας παρασκευάσας), είς εν ό Χριστός ήμας ήγαγεν, είς μίαν Έχκλησίαν καλ ζυγόν Ενα συναγαγών, καλ τούς έγγύς καί τοὺς μακράν εν σώμα ποιήσας . ενα ὁ ἐν τἤ 'Ρώμη καθήμενος, τὸν ἐν Ἰνὸία ὅντα, μέλος οἰκεῖον λογίζηται, και πάντων μίαν κεφαλήν όμολογή τίν Χριστόν. Τὸ δὲ, « 'Απ' ἐχείνης τῆς ἡμέρας συνεδουλεύσαντο, ΐνα άποχτείνωσι τὸν Ἰησοῦν, > δηλοί ὅτι

Jesus moriturus esset pro gente, et non tantum pro gente, sed ut filios Dei qui erant dispersi, congregaret in unum. Ab illo ergo die consultabant invicem ut interficerent eum. . Cum aliis apud Judæos et pontificatus dignitas erat corrupta, simul ac venalitii facti fuerunt principatus, ne ultra per omne tempus vitæ unus, sed duntarat in annum unum sacerdotio fungeretur. Et quamvis ita corrupta foret dignitas, adhuc tamen aderat Spiritus sanctus operans in his qui uncti erant. Postquam autem manus injecerunt in Jesum, tunc omnino gratia dereliquit illos, et transiit ad apostolos. Igitur alii quidem in specie concilii mortem Christi meditabantur, pontifex autem ita erat sanguinarius, ut et nudo (quod aiunt) capite, contra Christum impudentissime sententiam ferret. Imo et alios quidem reprehendit, quod non intelligerent quod oportebat, et ignavi essent in dispiclendo quid ad rem conducat. « Nam vos, inquit, nescitis quidquam. Desides, inquit, estis ad intelligendum, et non cogitatis quod expediat unum mori, et salvari omnem populum. Hoc autem ipse quidem sinistro animo dixit. Verumtamen gratia Spiritus ore illius usa est ad prædicendum futura, tametsi pollutum cor ejus non attigerit. Vide igitur 667 quanta potentia Spiritus. Fecit enim ut a mala mente procederent verhamirabilem habentia prophetiam. Nam, mortuo Christo, omnes qui crediderunt ex gente a magno et æterno supplicio liberati fuerunt. Et non pro gente solum Judaica mortuus est, sed et ut alii Illii Dei, hoc est gentes in unum congregarentur. Filios autem Dei nominat gentes, vel ab eo quod erat futurum; quandoquidem enim futuræ erant filii Dei, sic eas nominat : quemadmodum et alio loco inquit, « Et alias oves habeo " > : ab eo quod futurum erat, etiam istas vocans; vel secundum quod omnium Pater est, creando nos generans, vel secundum quod decoravit nos ad imaginem et similitudinem propriam condens, sicut et in Actis Paulus ad Athenienses concionans, inquit 89# : c Genus igitur cum simus Dei. > Itaque quia homo animal est principale, et secundum hoc assimilatum Deo, filius Dei dicitur omnis. Proinde cum dispersos nos variis modis Satanas a Deo et ab invicem divulsit, ut unusquisque saviret contra proximum propter divitiarum amorem et vanam gloriam; Christus ita in unam nos collegit Ecclesiam, et sub unum coegit jugum tam eos qui prope, quam eos qui longe erant, unum corpus faciens, ut is qui Ron æ habitet, cum qui in India est, sunm membrum esse credat, et omnium unum caput fateatur esse Christum 90". Quod autem ait, Ab illo die consultarunt ut interficerent Jesum, > manifestat quod ab illo die sententiam confirmarunt: et antea quidem exdem ejus meditabantur, sed remissius, et quæstio magis erat quam sententia; nuno

autem perfectum judicium, et firma sententia. Α απ' έκείνης της ήμέρας κυρίως και τελείως έκύρω-Prius enim, inquit, quærebant occidere illum. > Et ipse quoque eos arguens inquit, « Me quæritis occidero.) Considera igitur pontificalis sacerdotis virtutem, quomodo plena sit gratia Spiritus, tametsi indigni sint qui illam gerant. Et honora sacerdotes digne propter gratiam in eis, non propter corum voluntatem. Igitur non solus Gaiphas prophetat 81.92, sed et alii multi indigni futura viderunt, Pharao de fertilitate ac sterilitate 23, Nabuchodonosor de regnis et Christo **, et Balaam de Christo **. Non autem continuo si quis prophetat, propheta dicitur: sed si quis propheta, ille et prophetat : sicut neque omnis qui medicinam parat, medicus: sed qui juxta medendi rationem medetur, is medicus dicatur; neque justus, justum quiddam faciens, sed qui juste facit, juxta dictum illud : Juste quod justum est persequere. Prophetat et Caiphas, sed non prophetica mente, et propterea non propheta.

καλ κατά τὸν Ιατρικόν λόγον ποιῶν τὸ Ιατρικόν, ποιών δίκαιον τι, άλλ' ο δικαίως ποιών, κατά το είρημένου. Δικαίως το δίκαιον διώξεις. προφητεύει καί Καϊάφας, άλλ' οὐ προφητικῷ λογισμῷ οὐκ ἄρα προφήτης.

Vers. 54-56. e Jesus ergo jam non propalam ambulabat inter Judxos, sed abiit in regionem juxta desertum, in civitatem quæ dicitur Ephraim, et ibi versabatur 668 cum discipulis suis. Instabat autem Pascha Judæorum, et ascenderunt multi Hierusalem e regione ante Pascha, ut purificarent se. Quærebant ergo Jesum, et colloquebantur inter sese in templo stantes : Quid videtur vobis quod non C venit ad diem festum? Dederunt autem pontifices et Pharisæi præceptum, ut si quis cognovisset ubi esset, indicaret, ut comprehenderent eum. > la condemnationem Judæorum secedit Dominus, non refugit, et simul nos docet (a), ne nos temere periculis ingeramus etiam pro pietate; sed stemus quidem fortiter, deprehensi : non deprehensi autem, ne in voluntarium periculum propter incertum eventum irruamus. Vide autem stultam Judæorum sententiam; neque tempore festivitatis a cæde abstinent, sed cædem committere consultant, et ascenderunt ut purificarentur. Qui peccarant vel sponte, vel inviti, non agebant Pascha, nisi prius purificati essent, juxta consuctudinem, loti et jejunantes, et rasi, et D deputata quædam sacrificia offerentes. Illi igitur optimi insidiabantur Domino, et dicebant : « Quid videtur vobis quod non veniat ad festum? > Hoc est, Necessario aderit : et si nihil aliud, tempus coget illum illaqueari. O malitiam! Cum magis oportebat condemnatos propter festivitatem absolvere, tunc insonti insidiantur. Et si quidem privati hæc soli fecissent, visum fuisset imperitiæ dandum: nunc autem Pharisæi præcipiunt ut prodatur et comprehendatur. Recte igitur abscedit ab illis. Nam verbum Dei prius quidem libere ambulabat in Judæis, cum per prophetas annuntiaretur: nunc autem non

σαν την γνώμην. Και πρό τούτου μέν γάρ έσκέπτοντο περί τοῦ φόνου, άλλά μαλακώτερον, καὶ ζήτησις μάλλον ήν το πράγμα, και ούκ απόφασις · νῦν δε τελεία κρίσις, και ψήφος κεκυρωμένη. Πρώην γάρ • εζήτουν, φησίν, άποκτείναι αὐτόν 🕩 καί αὐτὸς δὲ αὐτοὺς ἐλέγχων, φησίν, ὅτι ε Ζητεῖτέ με άποκτείναι. > Σκόπησον ούν τῆς άργιερατικῆς άξίας την δύναμιν, πως γέμει της του Πνεύματος χάριτος, πάν οί ταύτην φορούντες ώσιν άνάξιοι. Και τίμα μοι τους άρχιερείς άξίως τῆς ἐν αὐτοίς χάριτος, οὐ τῆς αὐτῶν προαιρέσεως. Οὐ μόνον δὲ ἄρα Καΐάφας προφητεύει, άλλά καὶ άλλοι πολλοὶ ἀνάξιοι τὰ μέλλοντα είδον. Φαραώ τὰ περί τῆ: εύφορίας καὶ άφορίας · Ναδουχοδονόσωρ τὰ περὶ τῶν βασιλειῶν καὶ του Χριστού, και Βαλαάμ περί Χριστού. Ούκ είτις δὲ προφητεύει, προφήτης ἀν λεχθείη ' άλλ' εί τις προφήτης, έχεϊνος και προφητεύει " ώσπερ ούν ούδε πας ο Ιατρικόν τι ποιών, ήδη και Ιατρός άλλ' ο έχεινος αν λεχθείη Ιατρός • ώσπερ και δίκαιος ούχ ο

ι Ίησους ούν ούχ ετι παρρησία περιεπάτει έν τοις Τουδαίοις, άλλλ πόβρωθεν είς την χώραν έγγυς της ερήμου είς Έφραζη λεγομένην πόλιν, κάκει διέτριδε μετά τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ΤΗν δὲ ἐγγὺς τὸ Hásya tùn Isubalwn, xal dnébysan molloi eig Isροσόλυμα έν της χώρας πρό τοῦ Πάσχα, ενα άγνίσωσιν έαυτούς. Έζήτουν ούν τὸν Ἰησοῦν, καὶ έλεγον μετ' αλλήλων έν τῷ ἰερῷ ἐστηχότες. Τί δοχεί ύμιν, ότι ού μη έλθη είς την έορτην; Δεδώχεισαν δε οί άρχιερείς και οί Φαρισαίοι έντολήν, ίνα έάν τις γνῷ ποῦ ἐστι, μηνύση, ὅπως πιάσωσιν αὐτόν. > Είς κατάκριμα τῶν Ἰουδαίων ἀναχωρεῖ ὁ Κύριος, οὐ δειλιών, άμα δε και ήμας διδάσκων μη επιρρίπτειν έπυτούς είς κινδύνους, κάν ύπερ εύσεδείας ώσιν, άλλπ καταλαμδονομένους μέν ζατασθαι γενναίως, μή καταληφθέντας δὲ, εἰς ἐθελούσιον κίνδυνον μὴ παραδάλλεσθαι, διὰ τὸ τῆς ἐκδάσεως ἄδηλον. "Όρα δὲ τὴν άνόητον γνώμην των Ἰουδαίων, όπως οὐδ' ἐν τῷ τῆς έορτῆς καιρῷ τῆς μιαιφονίας ἀπείχοντο, ἀλλά καθ φόνον εδουλεύσαντο δράσαι, και άνεδαινον άγνισθησόμενοι. Οι γάρ ήμαρτηχότες ή έχούσια, ή άχούσια, ούκ ετέλουν το Πάσχα, εί μη πρότερον ηγνίσθησαν κατά τὸ ἔθος, λουόμενοί τε καὶ νηστεύοντες, καὶ ξυρόμενοι, καὶ θυσίας τινάς νενομισμένας προσφέροντες. Ούτοι τοίνυν οι βέλτιστοι οι τον άγνισμον ποιούμενοι, ενήδρευον τον Κύριον, καί φασι: « Τί δοχείτε, ότι ού μή έλθη είς την έορτην; , τουτέστιν, Έξ ανάγκης έμπεσείν μέλλει ό γάρ καιρός, εί καλ μηδέν άλλο, άναγκάσει αύτον παγιδευθήναι. "Ω τής πονηρίας! "Ότε μάλλον καὶ τοὺς όμολογουμένως χαταχρίτους έδει ἀπολύειν διὰ την ἐορτην, τότε τὸν άναίτιον ενεδρεύουσι. 'Αλλ' εί μεν οί ιδιώται μόνοι ταύτα εποίουν, εδόκει αν άμαθίας είναι το πάθο. νῦν δὲ Φαρισαίοι ἐντέλλονται, ενα καταμηνυθή, καὶ

Matth. xxvi, 63. . Gen. xLi, 1 seqq. . Dan. ii, 1 seqq. 98 Num. xxiv, 3 seqq.

⁽a) In edit. Lut. interim et nos docens.

ριος. 'Ο γάρ Λόγος του θεού πρότερον μέν παβέησία περιεπάτει έν τοίς Ἰουδαίοις, διά των προφητών καταλλεγγοίτενος. Αρλ ορ ορκ ετι' φγγ, φλελφού αελ είς την Ερημον των έθνων συναγωγήν, περ! ής ε[ρητα, ότι « Ηολλά τὰ τέχνα τῆς ἐρήμου μαλλον, ή της έχούσης τον άνδρα. > Έγγυς δέ Εφραίμ έστιν, ή ξρημος αυτη. Ἐφραζμ δὲ λέγεται « χαρποφορία. » 'λλελφός δε υστερος ούτος, του Μανασσή πρεσθυτέριμ δυτος - Μανασσής δέ έρμηνεύεται ε άπο λήθης. • 'Ο τοίνυν Ίουδαίων λαός πρεσδύτερος υίδς ήν τοῦ θεού (ε Υίος γάρ μου, φησί, πρωτότοχος 'Ισραήλ)), λήθην δὲ αὐτοῦ ἔσχε Θεός: τὸν δὲ Ἐφραΐμ, τουτέστι, Έχχλησίαν την χαρποφορηθείσαν διά τοῦ Εὐαγγελίου, ὁ Λόγος ἐξηλθεν, την Ἰουδαίαν καταλιπών.

KEΦAΛ. IB'.

Περί τῆς ἀλειψάσης τὸν Κύριον μύρφ. Περί ὧν είπεν Ἰούδας. Περί τοῦ ὀναρίου. Περί τὧν Elliprur apocelbórtur, xal éputúrtur tór Φίλιππον. Περί τῆς φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ άχουσθείσης.

ι 'Ο ούν Ίησους πρό εξ ήμερων του Πάσχα ήλθεν είς Βηθανίαν, δπου ήν Λάζαρος ό τεθνηχώς, δν ήγειρεν ix νεχρών. Έποίησαν οὖν αὐτῷ δεἴπνον ἐκεί· καὶ ἡ Μίρθα διηπόνει; ὁ δὰ Λάζαρος εἶς ῆν τῶν συνανακειμένων αύτῷ. Ἡ οὖν Μαρία λαδοῦσα λίτραν μύρου νάρδου πιστικής πολιτέμου, ήλειψε τούς πόδας τοῦ Ίησου, και εξέμαξε ταις θριξιν αυτής τους πόδας τύτου. 'Η δε oixla επληρώθη εκ της όσμης του μύρου. > Τή δεκάτη τοῦ μηνός λαμδάνουσι τὸ ἐν τή του Πάσχα δορτή τυθησόμενον πρόδατον, έχτοτε δέ C τών πρός την έορτην έπιτηδείων άρχονται. 'Αμέλει × i τη πρό εξ ήμερων, ή έστι εννάτη του μηνός, άδρότερον έττιῶνται, και προοίμια της έορτης την ήμέραν ταύτην ποιούνται. Διό καλ Ίησους συνεπτίσται, είς Βηθανίαν έλθών. Δείξαι δε θέλων ο εύαγγελιστής, της άληθους άναστάσεως του Λαζάρου σημείον, φησίν - ε 'Ο δὲ Λάζαρος είς ῆν τῶν συνανακειμένων. . Ου γάρ φανείς εύθυς άπέθανεν, άλλ' έμεινεν έπὶ πολύν καιρόν ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ τά άλα τα συνήθη διατελών. Δια δε του είπειν, ότι ε Ή Μάρθα διηκόνει, » έσήμανεν δτι έν τη οίκία αὐτης ή έστίασις ήν. "Ορα δέ μοι την πίστιν της γυναικός, πώς ού θεραπαινίσιν επιτρέπει την διακονίαν, άλλ' αύτη δι' έαυτης ταύτην ποιείται. Καλ ό Παύλος λέγει περί γυναικός χήρας, ή άγίων πόδας ένιψεν « Αυτή μέν ούν χοινή πάσι διαχονεί : » ή δε Μαρία είς τον Χριστόν μόνον περιίστησι την τιμήν, έπειδή ούχ ώς ανθρώπω προσέχει τούτω, άλλ' ώς θεώ. Το γάρ μίρον διά τοῦτο ἐξέχει, και ταϊς θριξί τῆς κεφαλῆς έξέμαξεν, ούχ έχουσα τοιαύτην περλ αθτοῦ ὑπόληψιν, είαν οι πολλοι ώς περ! ψιλοῦ άνθρώπου, άλλ' ώς Δεσπότου και Κυρίου, Ληφθείη δ' αν ή Μαρία τρ/ποις άναγωγής είς την θεότητα του Πατρός καλ Κυρίου πάντων • Μαρία γάρ ε κυρία • έρμηνεύεται. Ή τοίνυν χυρία πάντων θεότης τοῦ Πατρός, Εχρισε τούς πόδας του Ἰησού, την επ' έσχάτων σάρκα του

σιλληφθή. Καλῶς οῦν ἀναχωρεῖ ἀπὸ τούτων ὁ Κύ- Α ultra, sed secodit in solitudinem, gentium Ecclesiam, de qua dictum est : « Filii desertæ plures, quam ejus quæ habet virum ... Porre prope Ephræm erat solitudo illa. Ephræm autem dicitur c fertilitas. > Frater hic posterior erat Manasse, qui natu major erat. Manasse vero interpretatur c obiivio. I laque Judæorum populus, erat filius Dei major natu. c Filius enim meus, inquit, primogenitus Israel *7. > Sed venit in oblivionem coram Deo. Ephræm autem, hoc est fertilitatem ex gentibus secundum filium facit Dominus *4. In desertum igitur Ephræm, gentium scilicet Ecclesiam per Evangelium frugiferam, Verbum exiit, Judza derelieta. την εξ εθνών χαρποφορίαν, δεύτερον ποιείται υίον ὁ Κύριος. Είς την έρημον ούν Ἐφραίμ, την εξ εθνών

CAPUT XIL

De muliere pedes Christi ungente. De iis quæ Judas dixit. De pullo asince. De Gracis adeuntibus et interrogantib**us Phili**ppum. De voce e cœlo audita.

Vers. 1-3. « Jesus ergo ante sex dies Paschæ venit Bethaniam, ubi Lazarus fuerat mortuus, 669 quem suscitavit a mortuis. Fecerunt autem ei cœnam ibi, et Martha ministrabat, Lazarus vero unus erat de numero discumbentium cum eo. Maria orgo accepit libram unguenti nardi pisticæ pretlosæ, et unxit pedes Jesu, et extersit pedes ejus capillis suis. Domus autem impleta est ex odore unguenti. Decima quidem mensis accipiont ovem immolandam in Pascha **, et ex eo tempore requirere incipiunt quæ necessaria ad festum. Denique et cœna quæ ante sex dies, quæ est nona mensis, lautius epulantur, et initia festivitatis illo die faciunt. Ideo et Jesus simul cœnavit in Bethaniam veniens. Ostendere autem volens evangelista veræ resurrectionis Lazari signum, dicit : « Lazarus autem unus erat recumbentium. > Non enim ut apparuit, statim mortuus est, sed mansit multo tempore, solita faciens, comedens ac bibens, atque alia agens. Dicendo autem quod « Martha ministravit, » significavit quod in domo ejus cœna fuerit. Observa autem fidem mulieris, quomodo non permiserit ancillis ministerium, sed per seipsam ministret. Et Paulus de muliere vidua dicit, quæ sanctorum pedes lavaret : « Igitur ipsa omnibus ministrat 1 : » Maria autem soli Christo honorem impendit, quoniam eum non accedebat ut hominem, sed ut Deum. Nam unguentum propterea effudit, et capillis capitis tersit, quod non haberet opinionem de illo, qualem multi, tanquam de puro homine, sed ut Domino et Deo. Assumitur autem Maria in anagogica expositione ad deitatem Patris et Domini omnium, Maria enim domina interpretatur. Igitur Domina omnium deitas Patris unxit pedes Jesu, carnem dico Verbi quæ in novissimis, unguento Spiritus, sicut et David dicit: « Propterea unxit te Deus, Deus tuus oleo

ψον. »

exsultationis "... Et magnus, ille Petrus: « Cognoscat A Κυρίου, ήτοι τοῦ Λόγου, φημί, τῷ μύρφ τοῦ Πνεύomnis domus Israel, quia Dominum et Christom ilhum Deus fecit, hunc Jesum quem vos crucifixistis 1. > Nam caro a Verbo assumpta, divino Spiritu, qui accessit ad uterum Virginis, uncta est et facta id quod Verbum, hoc est Deus : implevitque mundum sua fragrantia, sicut et unquentum Mariæ domum omnem bono odore replevit. Qui autem capilli quibus extersit pedes? Vel certe qui ornant caput Dei, et principalem ejus potestatem, sancti. Hi enim quia sunt in gloriam Dei, mundus et ornatus utique dicuntur, quia et participes facti sunt unctionis carnis Domini, quos et David * c participes > vocat, et Paulus quoque ad Corinthios dicit : « Qui confirmat nos vobiscum in Christo, et unxit nos Deus . > Et passim Christos scimus dici eos, qui secundum Christum vixerunt. Igitur per capillos Christiani intelliguntur, 670 qui pedes exterserunt Jesu, c et participes facti sunt divinæ unctionis 8. > Mortuum quiddam capilli sunt, mortui sunt et bi qui sunt Christi. Carnem enim suam crucifixerunt, et mortificarunt membra quæ super terram, mundoque mortui sunt 6. > Ornant caput capilli, et gloria sunt illius : gloria Dei sunt et sancti, quorum lux coram hominibus fulget, et glorificatur propter eos Pater. Illi et edunt ac bibunt in gloriam Dei, et in membris gloriscant eum 1. Et tu quoque quia mentem tuam tanquam alterum Lazarum resuscitavit Jesus, et suscipis illum in domum animæ tuæ, et convides Domini ante sex dies Paschæ, priusquam veniat Pascha, futuri sæculi, quandiu in mundo hoc versaris, qui in sex diebus est conditus. Pedes Christi, Apostolus et Evangelium, et, ut summatim dicam, ipsa mandata : per ea enim in nobis ambulat. Ad hæc igitur mandata affer unguentum, affectum videlicet ex variis virtutibus, quarum optima est, tanquam nardus, fervida fides, collectum. Nisi enim fervidam et studiosam virtutibusque præditam habitudinem erga mandata ostenderis, mortuisque tuis membris quasi capillis exterseris, et nisi illum receperis, non poteris domum tuam bono odore replere. Sunt etiam pedes Domini, minimi fratres, per quos vadit Christus ad uniuscujusque januam quærens quæ utilia sunt : quos unge ele- D emosynæ unguento. Atque multi quidem miserentur ad ostentationem; ideo nullam in se utilitatem recipiunt. « Receperunt enim mercedem in hac vita . > At tu exsterge capillos capitis, utilitatem in anima tua accipe, in principali parte lucrum eleemosynæ congrega: et si quid mortuum habes, et inanimatum, sicut sunt capilli, in hoc bono unguento intingito. c Peccata enim tua, inquit, eleemosynis dele 10. >

ματος · καθά και Δαυτό φησι · « Διά τοῦτο Εχρισέ σε ό θελς, ό θεός σου έλαιον άγαλλιάσεως 🕻 🤉 και ό μέγας Πέτρος, « Γινωσκέτω πάς οίκος Ίσραήλ, ότι Κύριον και Χριστόν αυτόν ὁ Θεός εποίησε, τουτον τον Ίησουν ον ύμεζς έσταυρώσατε. > Ή γάρ προληφθείσα ύπὸ τοῦ Λόγου σάρξ τῷ θείφ Πνεύματι, τῷ ἐπὶ τὴν μήτραν τῆς παρθένου ἐπελθόντι χρισθεῖσα. και γενομένη δπερ ό Λόγος, τουτέστι, Θεός, ἐπλήρωσε τὸν κόσμον εὐωδίας, ῶοπερ καὶ τὸ τῆς Μαρίας μύρον τὸν οἶχον εὐωδίασεν ἄπαντα. Τίνες δὲ αἰ τρίγες αὶ ἐχμάξασαι τοὺς πόδας; ΤΗ πάντως οἱ χοσμοῦντες την χεφαλήν του Θεού, και την άρχικην έξουσίαν αὐτοῦ οἱ ἄγιοι. Οὖτοι γάρ εἰς δόξαν Θεοῦ ὅντες, χόσμος αν αὐτοῦ λεχθείεν, οί καὶ τοῦ χρίσματος τῆς τοῦ Κυρίου σαρχός γεγόνασι χοινωνοί, οῦς καὶ Δαυίδ φησι ε μετόχους.. Καὶ Παῦλος δὲ πρὸς Κορινθίους φησίν • Ο βεδαιών ήμας σύν ύμιν είς Χριστόν, καί χρίσας ήμας ό θεός. > Καὶ πανταχοῦ Χριστούς οίδαμεν λεγομένους τούς κατά Χριστόν ζήσαντας. Οἱ τοίνυν Χριστιανοί αι τρίχες αν νοηθείεν, αι τούς πόδας του Ίησου εχμάξασαι, και μετασχούσαι του θείου γαρίσματος. Νεχρόν τι αι τρίχες, νεχροί και οι του Χριστοῦ • την γάρ σάρχα ἐσταύρωσαν, χαὶ ἐνέχρωσαν τά μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ τῷ κόσμῳ ἀπέθανον. Κοσμούσι την χεφαλήν αι τρίχες, και δόξα είσι ταύτης. δόξα του θεου, και οι άγιοι, ών λάμπει το φώς ξμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ δοξάζεται δι' αὐτοὺς ό Πατήρ, οίς και το έσθίειν και το πίνειν είς δόξεν vium habet cum eo mens quæ resurrexit : unge pe- C Θεοῦ γίνεται, οι και τν τοις μέλεσι δοξάζουσιν αὐτόν. Καὶ σὺ δὲ, ἐπεὶ ἀνέστησέ σου τὸν νοῦν ὥσπερ τινά Λάζαρον ο Ίησους, και υποδέχη αυτόν είς τον οίκον τῆς ψυχῆς σου, και συνευωχείται αὐτῷ και ὁ άναστὰς, άλειψον τους πόδας του Κυρίου πρό εξ ήμερων του Πάσχα, πριν έλθη το Πάσχα του μέλλοντος αἰωνος. εως οδη εν τῷ κοσμφ τουτώ διάγεις τῷ εν εξ ἡμέραις ἀπαρτισθέντι. Πόδε; τοῦ Χριστοῦ ὁ ᾿Απόστολος, και το Εύαγγέλιον, και άπλως είπειν, αι έντολαί · δι' αὐτῶν γὰρ ἐμπεριπατεί ἐν ἡμῖν. Ταύταις ούν ταϊς έντολαϊς προσάγαγε μύρον, την έχ διαφόρων άρετῶν, ὧν τὸ κρεῖττον ἡ θερμἡ ὡς νάρδος πίστις, συγχεχροτημένην διάθεσιν. Εί μή (γάρ θερμήν χαί σπουδαίαν καὶ ἐνάρετον σχέσιν περὶ τὰς ἐντολὰς ἐνδείξη, και τοίς νενεκρωμένοις ούν μέλεσιν, οίονεί θριξι ἐχμάξεις ταύτας, καὶ εἰς αὐτὸν ἀναλάδοις, οὐκ Ισγύσεις εύωδιάσαι σου τον οίχον. Πόδες του Κυρίου και οι έλάχιστοι άδελφοι, δι' ών βαδίζει ό Χριστός έπι την θύραν έκάστου ζητών τὰ χρειώδη, οῦς ἄλειφε τῷ τῆς ἐλεημοσύνης μύρφ. Πολλοί μέν οὖν ἐλεοῦσιν, άλλα πρός ἐπίδειξιν· διὸ οὐδὲ εἰς αὐτοὺς ἀναδέχονται την ώφέλειαν. « `Απέχουσι γάρ τον μισθόν » ένταυθα· σύ δὲ ἔχμαξαι ταῖς θριξὶ τῆς χεφαλῆς, χαὶ είς την ψυχην άναδέχου την ώφέλειαν, εν τῷ ήγεμονικφ μέρει το κέρδος της έλεημοσύνης συνάγαγε. Και εί τι νεκρον έχεις και άψυχον, οίον αι τρίχες, έν τούτφ τῷ ἀγαθῷ χρίσματι καταμύριζε. « Τὰς ἀμαρτίας γάρ σου, φησίν, ἐν ἐλεημοσύναις ἐξάλει-

¹⁴ Psal. xliv, 8. ² Act. 11, 36. ³ Psal. cxviii, 63. ⁴ II Cor. 1, 21. ⁵ Hebr. vi. 4. ⁶ Golat. v, 24. ¹ Matth. v, 16, 26. ⁸ Gen. 1, 31. ⁹ Matth. vi. 2, 5. ¹⁰ Dan. 1v, 24; Eccli. 11, 33.

 Λέγει οῦν εἶς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰούδας Α Σίμωνος Ίσκαριώτης, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι. Διά τί τοῦτο τὸ μύρον ούχ ἐπράθη τριαχοσίων δηναρίων, και εδόθη πτωχοίς; Είπε δε τούτο, ούχ δτι περί τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ', ὅτι κλέπτης ἤν, καὶ τὸ γλωσσόχομον είχε, και τὰ βαλλόμενα ἐδάσταζεν. Είπεν ούν ὁ Ἰησοῦς. Αφες αύτήν είς την ημέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τετήρηχεν αὐτό. Τοὺς πτωγοὺς γέρ πάντοτε έχετε μεθ' έαυτων εμέ δε ού πάντοτε έχετε. > Φιλοχρήματος ων ό Ἰούδας, αίτιαται τὸν τῆς τιμής τρόπον. Διατί γάρ ούχ άργύριον, φησί, προσήνεγκας, ΐνα ἔχω δηλαδή κλέψαι, άλλὰ μύρον ; Πῶς ούν άλλος εύαγγελιστής λέγει, ότι πάντες οί μαθηταί τούτο είπου; 'Ρητέον τοίνυν, ότι καλ πάντες μέν είπον, άλλ' ού τοιαύτη προαιρέσει οι άλλοι, οία ούτος. θώχ ελέγχει δε αύτον ό Κύριος, καίτοι γε είδως αύτὸν κλεπτική γνώμη τοῦτο είπόντα · οὐ γάρ ἡδούλετο ἐνερέψαι αὐτὸν, μακροθυμεῖν καὶ ἡμᾶς πρὸς (τοὺς τοιούτους παιδεύων. Έπικεκρυμμένως μέντοι όνειείζει εύτῷ τὴν προδοσίαν, καὶ ὅτι διὰ φιλοχρηματίαν μέλλει προδούναι αύτον είς θάνατον. Διό καὶ τοῦ ἐνταφιασμού μέμνηται, πλήσσων την ἀσύνετον αὐτοῦ καρδίαν, είπως διορθωθείη. Καλ το έπαγόμενον δέ, τοιούτον νούν τινα έμφαίνει. • Τούς πτωχούς γάρ, φησί, πάντοτε έχετε μεθ' έαυτων ' έμε δε ού πάντοτε έχετε. • "Οσον ούπω, φησίν, άπελεύσομαι, σου κατασχευάσαντός μου τον θάνατον. Εί τοίνυν επαχθής σοί είμι, καὶ φορτική ή είς εμε τιμή, άνάμεινον μικρόν, και άπαλλαγήση μου, και τότε γνωσθήση, εί διά τους πτωχούς χρήζεις τῆς τοῦ μύρου πράσεως. Τί- κ νος δε ενεκεν, εί γε φιλοχρήματος ήν και κλέπτης, την των χρημάτων οίχονομίαν αύτῷ ἐπέτρεψεν ὁ Κύριος ; Δι' αύτο μεν ούν τουτο ότι κλέπτης ήν, ίνα πάσαν αύτου έκκόψη πρόφασιν. Ού γάρ είχεν είπειν, ότι διά χρημάτων ξρωτα προύδωκεν. Ίκανην γάρ είχεν έχ του γλωσσοχόμου παραμυθίαν, άλλ' ούτε το γλωσσόχομον έχων πιστός ήν. « Ἐδάσταζε » γάρ, τουτέστιν, ξαλεπτε « τά βαλλόμενα, » καλ Ιερόσυλος ήν, τλ είς την θείαν χρείαν διδόμενα νοσφιζόμενος (άχουέτωσαν δε οί ιερόσυλοι, ποίας μερίδος είσι), κα! το κεφάλαιον τῆς κακίας, ΰστερον προύδωκε τὸν Κύριον. Όρφς ποί φέρει ή φιλοχρηματία; Είς προδοσίαν. Καλῶς οῦν ὁ Παῦλος ε ρίζαν πάντων τῶν κακών » ταύτην ἐκάλεσεν, ὡς προδοῦσαν τὸν Κύριον, καί καθ' έκάστην τουτ' αὐτὸ ποιούσαν. Τινές δέ φασι τὸν Ἰούδαν ἐγχειρισθηναι την τῶν χρημάτων διακονίαν, ώς ελάττονα των άλλων, το γάρ περλ χρήματα διαχονείν, του περί διδασχαλίαν Ελαττον, ώς και έν ταζ Πράξεσί φασιν οι απόστολοι τ Ούχ Εξεστιν ήμιν, καταλιπούσι τον λόγον, διακονείν τραπέζαις. κ

« Έγνω οὖν δχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐκεἴ ἐστι, καὶ ἤλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἴνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν, δυ ἥγειρεν ἐκ νεκρῶν. Ἐδουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς, ἴνα καὶ τὸν Λάζαρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν. » Εὐγνώμονες ἦσαν οὕτοι, οἱ πρὸς τὸν

Vers. 4-8.'c Dicitergo unus ex discipulis ejus, Judas Simonis Iscariotes, qui erat eum proditurus : Quare hoc unquentum non veniit trecentis denariis, et datum est egenis? Dixit autem hoc non quia pauperes illi curæ essent, sed quia fur erat, ac marsupium habebat, eaque quæ mittebantur, portabat. Dixit ergo Jesus : Sine illam : in diem sepulturæ mcæ servavit istud. Pauperes enim semper habetis vobiscum, me vero non semper habetis. > Judas cum esset avarus, reprehendit honoris modum. Quare enim non obtulisti pecuniam, inquit, ut possem scilicet furari, sed unguentum? Quomodo igitur alius evangelista dicit quod comnes discipuli hoc dixerint 11? Dicendum igitur, quod omnes quidem dixerint, sed non tali mente alli, quali iste. Non reprehendit autem eum Dominus, quamvis sciret suraci animo hoc 671 illum dixisse (nolebat enim illum confundere, docens et nos longanimes debere esse erga tales), sed occulte opprobat ei proditionem, et quod propter avaritiam traditurus esset eum in mortem. Ideo et sepulturæ meminit, perstringens insipientiam ejus, si quo pacto corrigatur. Et quod subditur, talem quemdam sensum habet : « Pauperes enim, inquit, semper habetis vobiscum, me autem non semper habetls, » eo quod brevi abiturus sum, te mihi mortem machinante. Igitur si onerosus tibi sum, et molestus ille in me honor, exspecta paulisper, et eris liber a me : et tunc scies num propter pauperes opus habeas unguenti venditione. Quare autem, si quidem avarus erat et fur, pecuniarum dispensationem ei permisit Dominus? Propter istud ipsum quod fur erat, ut omnem ei occasionem auferret. Non enim poterat dicere quod propter pecuniarum amorem eum prodiderit. Nam satis consolationis ex marsupio habebat, et neque marsupium gerens fidelis erat. c Portabat enim, , hoc est furabatur, e quæ mittebantur , et sacrilegus erat, in suum usum rapiens ea quæ in divinum dabantur. Audiant sacrilegi quarum partium sint. Et caput malitiæ est, quod postea vendidit Dominum. Vides quo ferat avaritia? Ad proditionem. Bene igitur Paulus (radicem oninium malorum) hane vocavit 18, utpote quæ prodiderit Dominum, et quotidie hoc faciat. Nonnulli aiunt ideo creditam Judæ pecuniarum dispensationem, ceu minorem aliis. Nam pecuniis ministrare minus est quam doctrinæ; sicut et in Actis dicunt apostoli : « Nou licet nobis relicto sermone ministrare mensis 18. >

Vers. 9 11. « Cognovit ergo turba multa ex Judæis quod esset illic: et venerunt non propter Jesum tantum, sed ut Lazarum quoque viderent, quem suscitaverat a mortuis. Consultabant autem principes sacerdotum ut et Lazarum interficerent, quia multi propter illum abibant ex Judæis, et credebant in Jesum. » Benevoli fuerunt hi qui ad Jesum

venerunt, et non sicut alii, malevoli et insani. Α Κύριον έλθόντες, και ούχι κατά τους λοιπούς άγνώ-· Venerunt enim, inquit, non propter Jesum tantum, sed ut et Lazarum viderent. > Nam cum revera maximum miraculum esset, multi cupiebant eius qui surrexerat spectatores sieri : sortassis exspectantes audire a Lazaro de iis quæ in inferno. Pharisæi autem tam inhumani erant, ut non solum Jesum, sed et Lazarum occidere cuperent, eo quod multis auctor salutis fieret, et miraculo suo ad fidem simpliciores adduceret. Ita apud illos crimen erat, si cui benefieret: imo hoc male habebat eos, quod instante die festo omnes ad Bethaniam currerent, fierentque auditores miraculi, et spectatores eius qui resurre-

Vers. 12, 13. Postero die, turba multa quæ B veneratad diem festum, cum audissent quod veniret Jesus Hierosolymam, acceperant 672 ramos palmarum, et processerunt obviam ei, et clamabant : Hosanna, benedictus qui venit in nomine Domini, rex Israel. > Cum.secessisset paululum in solitudinem Dominus, ut restingueret furorem homicidarum, iterum libere accedit, et omnibus manifestatur. Instabat enim tunc tempus passionis, et non ultra oportebat eum latere, sed dare se pro salute mundi. Vide autem consequentiam passionis. Suscitavit Lazarum, miraculo hoe maximo omnium ad finem reservato : ea propter multi confluebant et credebant : credentibus multis major nascebatur invidia : enim : (Cum audissent turbæ quod veniret Jesus,) occurrerunt ei cum gloria, propter miraculum Lazari majorem illi impendentes honorem quam homini puro debeatur. Non enim ultra ut prophetam habebant illum. Quem enim prophetarum patres eorum sic venerati sunt olim unquam? Unde et dicebant: « Hosanna, benedictus qui venit in nomine Domini. » Ex his autem verbis colligimus primum quidem quod Deus sit. Nam e Hosanna interpretatur, Salva, obsecto, sicut et in centesimo decimo septimo Psalmo a LXX in Græcum versum est, ubi Hebraice habet : (Hosanna,) Græce dicitur : (O Domine, salva, obsecro. > Salvare autem solius Dei est : et ad ipsum dictum est : « Salva nos, Domine Deus noster; » et ex omnibus locis collegerit quis quod D salutem soli Deo Scriptura tribuat. Igitur primum quidem hoc ostendant, dicta David ipsi Christo attribuentes, quod Deus sit; deinde quod et proprie Deus. Nam « Qui venit, » inquit, non Qui ducitur. Nam hoc servitutis est, illud autem potestatis. Dicendo vero: « In nomine Domini, » istud ipsum docet, quod ipse verus sit Deus; non enim dicunt eum venire in nomine servi, sed Domini. Et insuper asserunt quod non sit adversarius Deo, sed in nomine Patris venerit, sicut et ipse Dominus inquit : c Ego veni in nomine Patris mei, alius autem veniet in nomine suo. > Porro regem Israel appellaverunt eum, fortassis sensibile quoddam regnum imaginantes : exspectabant enim ut surgeret rex major supra

μονες και λυττώντες. « Ήλθον γάρ. φησίν, ού διά τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἴνα καὶ τὸν Λάζαρον Ιδωσι. • Τῷ ὅντι γὰρ μεγίστου τοῦ θαύματος ὅντος πολλολ ήδούλοντο θεαταί γενέσθαι τοῦ άναστάντος, ίσως προσδοχώντές τι και περί των έν τῷ ἄδη παρά τοῦ Λαζάρου ἀχούσεσθαι. Οἱ δὲ Φαρισαῖοι οὕτως ἀπανθρώπως είχον, ώστε οὐ μόνον τὸν Ἰησοῦν θέλειν, άλλά και τον Λάζαρον άποκτείναι, διότι αίτιος σωτηρίας πολλοίς έγένετο, τῷ περὶ αὐτὸν θαύματι πρὸς την πίστιν επαγόμενος τους άδολωτέρους σύτως Εγκλημα παρ' αύτοις ην και το καλώς παθείν. Μάλιστα δε έδαχνεν αύτους τὸ, τῆς ἐορτῆς ἐνισταμένης, πάντας έπὶ τὴν Βηθανίαν τρέχειν, καὶ άκροατὰς τοῦ θαύματος καλ αὐτόπτας τοῦ ἀναστάντος γίνεσθα. ε Τή ἐπαύριον όχλος πολύς ὁ ἐλθών εἰς τὴν ἐπρτὴν, άχούσαντες ότι έρχεται ό Ίησοῦς εἰς Ίεροσόλυμα, Ελαδον τά βαία των φοινίχων, και έξηλθον είς ύπάντησιν αύτοῦ, καὶ ἔκραζον · Ώς άννὰ, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος εν ονόματι Κυρίου, βασιλεύς του Ίσραήλ. 'Αναχωρήσας μικρόν είς την έρημον ό Κύρεος διά το κατασδέσαι τον θυμόν των μιαιφόνων, πάλιν παρρησία εἰσέρχεται, καλ πάσεν έμφανίζεται. Ένειστήκει γάρ λοιπόν ό καιρός τοῦ πάθους, καὶ οὐκ ἕτι έδει αύτον χρύπτεσθαι, άλλ' ύπερ της του χόσμου σωτηρίας έαυτον δουναι. "Ορα γάρ άκολουθίαν του πάθους · 'Ανέστητε τον Λάζαρον, θαυμα τελευταίον τούτο τηρήσας το πάντων μέγιστον εκ τούτου πολλοί συνέτρεχον καὶ ἐπίστευον ἐχ τοῦ πιστεύειν Invidiam autem secutæ sont insidiæ et crus. Dicit C πολλούς, ό φθόνος μείζων · έχ δὲ τούτου ἡ ἐπιδουλὴ και ό σταυρός. « 'Ακούσαντες γάρ, φησίν, οί δχλοι δτι Ερχεται ό Ίησους, > υπήντησαν αυτώ μετά δ/ξης, διά τὸ ἐπὶ τῷ Λαζάρφ θαῦμα πάντως τιμήν αύτῷ ἀπονέμοντες μείζω, ἢ κατὰ τὴν ἀνθρώπφ όφειλομένην ψιλφ. Ούκ έτι γάρ αύτον ώς προφήτην είχον · ἐπεὶ ποῖον προφήτην οὖτως οἱ πατέρες αὐτῶν τετιμήκασί ποτε; "Οθεν καλ Ελεγον . Ος άννά, εύλογημένος ο έρχομενος εν ονόματι Κυρίου. > Έχ δὲ τούτων τῶν ῥημάτων συλλογεζόμεθα, πρῶτον μὲν, ότι θεός έστι το γάρ, « Ώ; άννά, » Σῶσον δή. έρμηνεύεται, ώς καί εν τῷ έκατοστῷ ἐπτακαιδεκάτιρ φαλμῷ παρὰ τῶν Ἐβδομήχοντα ἐξελληνισθὲν χεἶται. τοῦ γάρ Έδραϊκοῦ, « 'Ως άννά, » ἔχοντος, τὸ Έλληνικόν, ε 'Ω Κύριε, σώσον δή, > έχει. Το δέ σώζειν τοῦ Θεοῦ μόνου έστὶ, καὶ πρός αὐτὸν είρηται τὸ, ε Σῶσον ἡμάς, Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν. > Καὶ πανταγόθεν αν συνελογίσατό τις, ότι την σωτηρίαν τῷ Θεφ μόνφ ή Γραφή άνατίθησι. Πρώτον μέν οδν τοῦτο δειχνύουσιν οἱ τὰ τοῦ Δαυίδ ἐπὶ Χριστοῦ λέγοντες, ότι θεός έστιν Επειτα, ότι καλ χυρίως θεός. • 'Ο έργόμενος » γάρ, φησί, ούχι 'Αγόμενος. Τὸ μέν γάρ δουλικόν πως, τὸ δέ. Εξουσιαστικόν, τὸ Ερχεσθαι. Καὶ τῷ εἰπεῖν δὲ, τ Ἐν ὀνόματι Κυρίου, > ταύτο τούτο εμφαίνουσιν, το άληθινον Θεόν αύτον είνας τού γάρ ε εν όνόματι » δούλου, άλλά ε Κυρίου » φασίν αύτον έρχεσθαι. Καλ έτι παριστώσιν ότι ούκ έστιν άντίθεος, άλλ' έν όνόματι του Πατρός έλθων. ωσπερ δή και αύτος ό Κύριος φησιν, ότι ε Έγισ ήλθον έν τῷ ἐνόματι τοῦ Πατρός μου, ἄλλος 🞉

τοῦ Ίσραηλ ἀπεκάλουν αὐτὸν, τάχα αἰσθητήν βασιμελλοντα σώσειν αύτους άπο της των Ψωμαίων επικρατείας.

« Εύρων δε δ Ίτισους δνάριον, εκάθισεν επ' αυτό « καθώς έστι γεγραμμένον . Μή φοδοῦ, θύγατερ Σιών, ίδου ο βασιλεύς σου Ερχεταί σοι καθήμενος επί πώλον δνου. Ταύτα δε ούχ έγνωσαν οί μαθηταί αύτοῦ το πρώτον, άλλ' ότε έδοξάσθη ό Ίησοῦς, τότε έμνήσθησαν, ότι ταύτα ην έπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καλ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῷ. > Πῶς οἱ μὲν ἄλλοι εὐαγγελισταί του Κύριου φασι πρός τους μαθητάς είπειν. ι Λύσαντες άγάγετέ μοι: » ὁ δὲ Ἰωάννης ἐνταῦθα ούδὲν τοιούτον φησιν, άλλ' άπλῶς ούτω φησίν' Β ι Εύρων ό Υησούς όνάρτον; > Καλ τί τούτο; μή γάρ διαφωνούσιν άλλ' έκείνων είπόντων πλατύτερον, εύτος ἐπιτομώτερον ἔφη, τὸ, « Εύρων ὁ Ἰησοῦς έπέριον. • Λυθέν γάρ παρά τῶν μαθητῶν, καὶ άγθεν εύρε και εκάθισεν έπ' αύτό. Διὰ δὲ τούτου, καλ προφητείαν μέν ἐπλήρου τοῦ Ζαχαρίου είπόντος · « Μή φοδοῦ, θύγατερ Σιών, ίδου ὁ βασιλεύς που ξρχεταί σοι καθήμενος έπλ πῶλον δνου. > Έπειδή γάρ ώς έπι το πλείστον οι έν Ίερουσαλήμ βεσιλεύοντες, άδικοί τε ήσαν, καλ πλεονέκται, φησίν ό προφήτης : « Μή φόδου, Σιών : » ό γάρ προφητευόμενός σοι παρ' έμου βασιλεύς, ού τοιούτος, άλλά πράος και μετριόφρων, και οὐδεν άλαζονικόν ενδεικνύμενος καὶ δείκνυται ἀπό τοῦ δνώ ἐπικυθήμενος έλθειν. Ού γάρ στρατόπεδον έπισυρόμενος είσηλ- C θεν, άλλ' δνφ έποχούμενος. "Ην δέ και τοῦ μέλλοντος σύμδολον το έπιχαθίσαι αύτον δνω. 'Ακάθαρτον μέν γάρ τουτο ζώον παρά τῷ νόμφ, σύμδολον δὲ τοῦ ἀχαθάρτου τοῦ τῶν ἐθνῶν λαοῦ, ῷ ἐπιχάθηται έτου Θεού Λόγος Ίησους, υποτάττων τον άνυπότακτον και άπαιδευτού τούτου ώς πύλου, φημί, του νέον λαίν, δν και άνάγει έπι την άληθινην Ίερουσελήμ, ύποχείριον αύτῷ καὶ ὑποκλινῆ γενόμενον. "ΙΙ γάρ ούχλ τους έξ έθνων συνήγαγεν έπλ τον ούρανδι ό Κύριος, λαδι αύτοῦ γενομένους, καὶ ὑπακούσαντας τῷ χηρύγματι; Ἐμήνυον δὲ καὶ οἱ φοίνικες, τάχα μέν και το νικητήν αύτον γενέσθαι τοῦ θανάτου άναστήσαντα τον Λάζαρον ο γάρ φοίνιξ έν τοξς άγωσι τοίς νικηταίς έδίδοτο. Τάχα δὲ ἐδήλου καὶ τὸ ούράνων είναι τὸν εὐφημούμενου, καλ ὑψόθεν ήκοντα. Μόνος γάρ τῶν ἄλλων δένδρων ἀνατείνει μὲν εἰς αὐτὸν τὸν ούρανον, ὡς εἰπεῖν, ἐν ὕψει δὲ χομᾳ, θαλλοὺς φέρων έπὶ τῆς κόμης λευκούς * ἐν δὲ τῷ στελέχει καὶ τοῖς μέσοις άχρι τῆς χορυφῆς, τραχύς ἐστι καὶ δυσανό**έ**ευτος, τοὺς ἐπὶ τῶν κλάδων σκόλοπας προδαλλόμενος. Ουτως ούν και ό πρός την του Υίου και Λόγου του θεού γνώσιν ελαύνων, τραχείαν μέν αύτην εύρήσει καλ άνάντη, διά τῶν κόπων όδεύων τῆς άρετῆς · πρός δὲ τὸ ῦψος τῆς γνώσεως ἀφικόμενος, έντεύξεται τῷ λαμπροπάτῳ τῆς θεογνωσίας φωτλ, και τη άποκαλύψει των άποββήτων, καθάπερ τοις τού φοίνικος λευκοτάτοις θαλλοίς. Σύ δέ μοι θαύμαζε τον εύαγγελιστήν, πως ούχ έπαισχύνεται, άλλ'

έλεύσεται έν τῷ Ιδίφ δνόματι. > Καὶ βασιλέα δὲ Α quam fert humana natura, qui liberaret, ens a Romanorum imperio.

λείαν φανταζόμενοι. Προσεδόχων γαρ άναστήσεσθαί τινα βασιλέα μείζω, ή κατά την άνθρωπίνην φύσιν

Vers. 14-16. c Nactus autem Jesus asellam, sedit saper eam : sicut scriptum est : Noli timere, filia Sion, ecce rex tous venit sedens super pullum asinæ. Hæc autem non cognoverunt discipuli ejus primum: sed quande giorificatus est Jesus, tune recordati sunt quod hæc essent scripta de eo, et quod hæc fecissent ei. » Quomodo alii quidem evangelistæ Dominum dicunt ad discipulos dixisse : « Solvite, et adducite mihi; . Joannes autem nihil tale dicit, sed tantum, inquit : (Nactus Jesus asellam?) Et quid hoc? Non enim inter se dissident; sed 673 quod illi dixerunt fusius, hic quodam compendio dixit : v Nactus Jesus asellam. > Solutam enim a discipulis et adductam invenit, et sedit super eam. et propterea etiam prophetiam implevit Zachariæ, qui dixit : « Ne timeas, filia Sion, ecce rex tuus venit tibi sedens super pullum asime 14. . Quia enim ut plurimum reges Jerusalem injusti et avari fuerunt, dicit propheta : « Ne timeas, Sion. » Nam rex de quo prædico tibi, non talis est, sed minis et modestus, et nullam præ se ferens arrogantiam : idque ostenditur ex eo quod insidens asino veniat. Non enim exercitum post se trabens ingressus est, sed asino vectus. Erat et futuri symbolum quod ipse sederit super asina. Immundum enim animal hoc in lege. symbolum erat immundi gentilium populi, super quo insedit Dei Verbum Jesus, subjiciens indomitum et ineruditum illum quasi pullum, novum dico populum, et adduxit in Jerusalem veram, cum factus esset subditus ei. Annon et eos qui ex gentibus, congregavit in cœlum Dominus, factos sibi in populum, et obedientes ejus prædicationi? Declarabant autem et palmæ, fortasse quidem quod et victor fuerit mortis, resuscitato Lazaro. Palma enim in certaminibus datur victoribus. Fortassis autem significabant eum qui landabatur, cœlestem esse, et e summis venisse. Sola enim aliarum arborum erigit se in ipsum cœlum, ut sic dicam, in summitate au-D tem folia habet, alba germina in folio ferens; porro in trunco et mediis usque ad fastigium aspera est, et vix ascensibilis : in ramis autem virgas erectas promittens. Ita et qui ad cognitionem Verbi et Filii Dei properat, asperam quidem illam inveniet, ambulans per labores virtutis. Veniens sutem ad summitatem scientiæ, assequetur fulgidissimum lumen cognitionis divinæ, et revelationem invisibilium et incfabilium, quasi) candidissima palmarum germina. Cæterum admirare hic evangelistam quomodo non erubescat, sed evulget primum apostolorum ignorantiam. . Hæc enim, inquit, non cognoverunt discipuli cjus primum, sed quando Jesus glorificatus est. > Gloriam autem dicit ascensionem post cruci m et passionem. Tunc enim cognoverunt in adventu

Spiritus, ε quod de illo essent scripta. > Nam fortassis Α έχπομπεύει την προτέραν άγνοιαν τῶν ἀποστόλων. sciverunt quod fuerint scripta : quod autem de Jesu, ignoraverunt : idque utiliter, alioqui scandalizati fuissent cum crucifigeretur, siquidem rex a Scriptura annuntiatus fuisset talia passus.

τοῦ Ἰησοῦ, τοῦτο αὐτοὺς ἐλάνθανε συμφερόντως ἡ γὰρ ἄν ἐσχανδαλίσθησαν ἐπ' αὐτῷ σταυρουμένψ, εί γε βασιλεύς παρά τῆς Γραφῆς ἀναγορευόμενος, τοιαῦτα πάσγει.

Vers. 17-19. c Testabatur igitur turba quæ eråt cum eo quando Lazarum vocavit de monumento, et suscitavit eum a mortuis. Propterea et obviam venit ei turba, quod audierant eum edidisse hoc signum. Pharisæi ergo dixerunt inter se: Videtis quod 674 nihil proficitis? ecce mundus posteum abiit. > Turba, inquit, quæ viderat miraculum de Lazaro, testis erat et annuntiatrix potentiæ ipsius : ideo et B occurrerunt ei cum gloria hi qui audierant hoc factum signum, scilicet credentes. Neque enim nisi credidissent, ita repente suissent conversi. Pharisæi autem dicentes : « Videtis quod non proficitis quidquam, , non ex malitia hæc loquuntur, non enim suerunt ex his qui mortem meditati erant Jesu, sed benevoli quidem esse videntur, nondum libere loqui audentes, eo quod non audebant manifeste resistere his qui contra Dominum sæviebant, et per occasionem tentant reprimere illos, sere talia dicentes: Quæ vestra utilitas ex multis contra hominem hunc insidiis? Quantum enim insidiamini, tautum hic crescit, et augetur gloria ejus. « Nam mundus, » hoc est omnis multitudo, e post eum vadit; satque ita C quia nihil efficitis, cessate ab insidiis, ut ne frustra injustitiam patretis.

Vers. 20-25. c Erant autem quidam Græci ex his qui ascenderant ut adorarent in festo. Ili ergo accesserunt ad Philippum, qui erat a Bethsaida Galilææ, et rogabant eum, dicentes : Domine, volumus Jesum videre. Venit Philippus, et dicit Andreæ, Andreas rursum et Philippus dicunt Jesu. Jesus autem respondit eis dicens : Venit hora ut glorisicetur Filius hominis. Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti dejectum in terram mortuum fuerit, ipsum solum manet : si vero mortuum fuerit, multum fructum affert. > Propter pulchritudi- D nem templi, et ea quæ de Judæis dicebantur admiranda, multi etiam Græcorum ascendernnt adoraturi. Parum autem aberat quin hi proselyti sierent, hoc est ad Judaismum accederent. Igitur fama communicata de Jesu, accedunt ad Philippum, et rogaverunt eum ut viderent Jesum, hoc est petiverunt. At ille (sed vide modestiam, et bonum ordinem) « Andreæ dicit, » tanquam ei qui ante se erat: et ille non arrogat sibi suggestionem, neque auctoritatem usurpat, sed simul accipit et Philippum, et ita fidenter Domino referunt. Tantus ordo, amorque mutuus inter eos erat. Quid igitur Dominus? Cum discipulis interdixisset ne in viam gentium abirent, videretque gentes se jam accedere (Græci

« Ταῦτα γάρ, φησίν, οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρότερον, άλλ' ὅτε Ἰησοῦς ἐδοξάσθη. > Δόξαν δὲ λέγει την μετά τον σταυρόν και το πάθος άνάληψιν. Τότε δη τότε έγνωσαν τη του Πνεύματος πάντως παρουσία, « ὅτι ἐπ' αὐτῷ ήσαν γεγραμμένα. » "Ότι μὲν γὰρ ἐγέγραπτο, τυχὸν ἤδεσαν · ὅτι δὲ ἐπὶ

> Έμαρτύρει οὖν ὁ ὅχλος ὁ ιὖν μετ' αὐτοῦ, ὅτε τον Λάζαρον εφώνησεν έχ του μνημείου, και ήγειρεν αύτον έχ νεχρών. Διὰ τοῦτο χαὶ ὑπήντησεν αὐτῷ ὁ ὅχλος, ὅτι ἥκουσε τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημείου. Οἱ ούν Φαρισαίοι εἶπον πρὸς ἐαυτούς: Θεωρείτε, ότι ούχ ώφελείτε ούδέν; "Ιδε ό χόσμος άπηλθεν όπίσω αὐτοῦ. > 'Ο δχλος, φησίν, ὁ ἐπὶ τῷ Λαζάρφ τὸ θαῦμα ἰδών, μάρτυς ἤν, καὶ κήρυξ τῆς τούτου δυνάμεως διό καλ ύπήντησαν αύτῷ μετά δόξης οἱ ἀχούσαντες τοῦτο γενέσθαι τὸ σημεῖον, δηλονότι πιστεύσαντες. Ού γάρ αν, εί μη ἐπίστευσαν, ούτως άθρόον μετετέθησαν. Οι δε Φαρισαΐοι οι λέγοντες, ὅτι ε Θεωρεῖτε, ὅτι οὐχ ὡφελεῖτε οὐδἐν, > ούχ άπο πονηρίας ταῦτα φθέγγονται • οὐ γάρ ἐχ των κατά του Σωτήρος μελετώντων ήσαν, άλλ' εὐγνώμονες μέν ἐοίχασιν εἶναι, ἀπαρρησίαστοι δέ · διδ μή τολμώντες φανερώς άντιστηναι τοίς κατά του Κυρίου λυττώσιν, άπο της εκδάσεως του πράγματος πειρώνται άναστέλλειν αύτους, μονονουχί τοιαύτα λέγοντες • Ποία ὑμῖν ὡφέλεια ἀπὸ τῶν πολλῶν τῶν κατὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου ἐπιδουλῶν; "Οσον αν επιδουλεύητε, τοσουτον ούτος αυξεται, καλ ἐπιδίδωσιν ἡ δόξα αὐτοῦ. « Ὁ κόσμος » γάρ, ἥτοι τὸ πᾶν πλῆθος, ε ὁπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν. » "Ωστε έπει ούδεν άνύετε, παύσασθε των επιδουλών, ΐνα μή άνομῆτε διακενῆς.

> « Ήσαν δέ τινες "Ελληνες έχ των άναδαινόντων, ΐνα προσχυνήσωσιν έν τη έορτη. Ούτοι προσηλθον Φιλίππφ τῷ ἀπὸ Βηθσαϊδά τῆς Γαλιλαία;, καὶ ήρώτησαν αύτον, λέγοντες: Κύριε, θέλομεν τον Ίησοῦν ίδειν. "Ερχεται Φίλιππος και λέγει τῷ 'Ανδρέα και πάλιν 'Ανδρέας και Φίλιππος λέγουσι τῷ Ίησου. Ὁ δὲ Ἰησους ἀπεκρίνατο αὐτοις, λέγων Ελήλυθεν ή ώρα, ενα δοξασθή ό Υίδς του άνθρώπου. 'Αμήν, άμήν λέγω ύμιν, έλν μή ὁ χόχχος τοῦ σίτου πεσών είς την ζηῆν ἀποθάνη, αὐτὸς μόνος μένει εἀν δὲ ἀποθάνη, πολύν χαρπόν φέρει. > Διὰ τὸ τοῦ ναοῦ κάλλος, καὶ τὰ λεγόμενα παρλ Ἰουδαίο:ς θαυμαστά, πολλοί και τῶν Ελλήνων ἀνήεσαν προσκυνήσοντες. Ούτοι δὲ ἐγγὺς ἦσαν τοῦ καὶ προσήλυτοι γενέσθαι, ήτοι τῷ Ἰουδαϊσμῷ προσελθεῖν. Τῆς ούν περί του Ίησου φήμης διαδοθείσης, ε προσίασι τῷ Φιλίππφ, καὶ ἡρώτησαν αύτον » ὥστε τον 'Ιησοῦν ίδεῖν, τουτέστιν, ἡτήσαντο. `Ο δὲ (ἀλλ' ὅρα μετριοφροσύνην καλ εὐταξίαν) τ τῷ ᾿Ανδρέα λέγει, > ώς πρό αὐτοῦ ὄντι. Κάκεῖνος ούχ άρπάζει τὴν ύπόμνησιν, ούδε αύθεντεί, άλλά συμπαραλαδών καλ Φίλιππον, ούτω θαρρεί την υπόμνησιν τοσαύτη εύτσξία καὶ φιλαλληλία αὐτοῖς ἐνεπολιτεύετο. Τί τοίνυν ὁ Κύριος; Επειδή τοῖς μαθηταῖ; παρήγγειλεν είς όδον έθνων μη άπελθείν, έώρα δε ήδη τά

αύτὸν ίδεῖν, ἐθνικοὶ πάντως ἦσαν), τοὺς δὲ Ἰουδαίους ξόει αὐτῷ ἐπιδουλεύοντας Καιρός, φησίν, λοιπόν έπὶ τὸ πάθος έλθεζν. « Ἐλήλυθεν γάρ ή ώρα » τοῦ σταυρού, ε τνα δοξασθή ὁ Υίδς τοῦ ἀνθρώπου. > Τί γάρ δφελος τὰ μὲν Εθνη προσιόντα ήμιν μή προσδέγεσθαι, τοξς δε Τουδαίοις μισούσι καλ διώκουσι προστρέχειν; Έπελ τοίνυν οι έξ εθνών προστρέγουσεν ήμεν, νον λοιπόν ή ώρα του σταυρωθήναε. Οίχοῦν συγχωρήσω τοῖς Ἰουδαίοις πέρας ἐπαγαγείν τοίς βουλεύμασιν αύτων, και ένδώσω αύτοίς, ώστε σταυρώσαί με, ίνα δή άπροφάσιστοι ώσιν είς τὸ μετέπειτα, εὐλόγως ἐμοῦ ἀφέντος αὐτοὺς ὡς σταυρωτάς όμου και φονείς, και τοις έθνεσι προσχωρήσαντος τοις ήδη άρξαμένοις προσιέναι τη έμη διδαχή. Λίαν γάρ ἄδικον τοῖς μέν Εθνεσι διψώσι τοῦ λόγου καὶ τῆς σωτηρίας, μηδὲν διδόναι, τοῖς δὲ άποπτύουσε τὰ δεδόμενα Ἰουδαίοις καὶ ἐπεδουλεύουσι τῷ εὐεργέτη προσλιπαρείν. Είτα ΐνα μή σκανδαλισθώσεν οἱ μαθηταὶ, ὅτε ὅτε καὶ τὰ ἔθνη προσιέναι ήρξαντο, τότε και άποθνήσκει, φησίν, ώς Αύτο τούτο μάλλον το άποθανείν έμε, αύξησει την των έθνων πίστιν. "Ωσπερ γάρ « ὁ κόκκος τοῦ σίτου δταν σπαρείς ἀποθάνη, τηνικαύτα πολύν καρπόν φέρει : > ούτω δή και ό έμος θάνατος πολύν τον έν τη πίστει των έθνων χαρπόν ένέγχοι. "Ωστε μηδείς σχανδαλιζέσθω, ώς τῆς τῶν ἐθνῶν προσαγωγῆς διὰ τοῦ θαλατου πμ χογωροππερμέ, αγγα τώ τος χοχχου ημοείγματι πειθέσθω, την έν τῷ θανάτφ μου πτῶσιν. αύξησιν τῶν πιστευόντων γενήσεσθαι. Εί γλο ἐν τῷ 🥂 κόκκφ τούτο γίνεται, πολλφ μάλλον έν έμοί. Αποθανών γάρ καλ άναστάς, μαλλον δείξω την έμην δύναμιν διά του άναστηναι, κ**αλ πάντες ώς Θε**ῷ μο**ι** πιστεύσουσεν.

« 'Ο φιλών την ψυχην αύτοῦ, ἀπολέσει αύτην · xal ό μισῶν τὴν ψυχὴν αύτοῦ ἐν τῷ κόσμφ τούτφ, εἰς ζωήν αιώνιον φυλάξει αύτήν. Έλν έμοι διαχονή τις, έμοι άχολουθείτω· και όπου είμι έγω, έχει και ό διάχονος ο έμος έσται. Καλ έάν τις έμολ διαχονή, τιμήσει αύτον ό Πατήρ. > Έπειδη έγγυς ην του πάθους ὁ Κύριος, ήδει δὲ τοὺς μαθητάς κατηφείας πλήρεις ἐσομένους, διὰ τοῦτό φησιν, ὅτι Τοσοῦτον ού δεί ύμας έπι τῷ έμῷ θανάτφ κατηφιάν, ώστε έλν καὶ ύμεῖς αὐτοὶ μὴ ἀποθάνητε, οὐδ' ύμῖν ἔσται κέρδος, άλλά και πας άνθρωπος άπλως, ός την παρούσαν ζωήν άγαπφ, και την ψυχήν αύτου φιλεί, D τουτέστι, τὰς ἐπιθυμίας αὐτῆς τὰς ἀτόπους ποιεϊ, καὶ παρά τὸ δέον χαρίζεται αὐτή, καὶ μή καταφρονεί θανάτου, ἀπόλλυσε ταύτην. « 'Ο δὲ μισῶν αὐτὴν, » τουτέστιν, ὁ μὴ ὑπείχων αὐτἢ, μηδὲ ὑποκλινόμενος, « φυλάξει αυτήν είς ζωήν αιώνιον. » Θέλων δε ενδείξαιθαι την επιτεταμένην άποστροφην, ην δεί ποιείσθαι πρός τάς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς, είπε τὸ, « 'Ο μισών. > Και γάρ των μισουμένων ούτε δψιν ίδειν, ούτε φωνήν άχουσαι ύπομένομεν. Ούτως ούν δεί διακείσθαι πρός τας αλόγους της ψυχης ορέξεις, τέλειον μίσος μισούντας αύτάς. Τῷ δὲ είπείν, ὅτι Ο μισών τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, » έμφαίνει τὸ πρόσκαιρον του πράγματος. Έπεὶ γάρ φονικόν έξόκει και άπηνες το παράγγελμα, παραμυ-

Εθνη αὐτῷ προσιόντα (οι γὰρ "Ελληνες οι θέλοντες Α enim qui volebant eum videre, omnino gentiles, erant : Judæos autem sciebat sibi insidiari), Tempus, inquit, nunc est accedendi ad passionem. « Venit enim, inquit, hora > crucis, a ut glorificetur Filius hominis. > Nam quid opus est gentes quæ nos accedunt, non suscipere, et accurrere ad Judæos, qui oderunt et persequuntur ? Igitur quia ex gentibus veniunt ad nos, nunc est tempus ut crucifigar. Igitur permittam Judæis ut insidiandi finem faciant, et permittam eis ut crucifigant me, ut certe nullam habeant excusationem 675 posthac, cum juste reliquero eos ut crucifixores et interfectores meos, et contulero me ad gentes, quæ nunc venire incoeperunt ad doctrinam meam. Nam valde injustum est nihil dari gentibus, quæ verbum ac salutem sitiunt : Judæis autem qui respunnt sibi data, et insidiantur benefactori, luxum suppeditare. Insuper ne scandalizentur discipuli quod quando et gentes accedere inceperant, tune moriatur, dicit quod suum mori fidem gentium magis aucturum sit. Nam e sicut granum frumenti cum seminaveris, moritur, et tunc multon fructum affert, vutique et mea mors magnum fructum in fide gentium apportat ; et ita nullus scandalizetur, quod adductio gentium per mortem meam non prohibeatur, sed ab exemplo grani credat casum in morte mea, incrementum eorum qui crediderint, allaturum. Nam si hoc in grano fit, multo magis in me. Cum enim mortuus fuero, et resurrexero, multo magis ostendam virtutem meam, et cum resurrevero, omnes credent mihi ut Deo.

Vers. 25, 26. (Qui amat animam suam, perdet eam : et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam æternam custodiet eam. Si quis mibi minjstrat, me sequatur : et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, cohonestabit eum Pater. Duoniam prope erat passionem Dominus, et sciebat discipulos mœrore plenos fore : ideo dicit quod Usque adeo non oportet vos in mea morte mœrere, ut etiam vos quoque nisi moriamini, nullum lucrum habebitis. Et in summa, omnis homo qui præsentem vitam diligit, et c animam suam amat, > hoc est sua desideria absurda facit, et permittit ei quod non oportet, nec contemnit mortem, e perdit eam :) qui autem odit illam, hoc est qui non concedit ei, neque ab illa flectitur, custodiet illam in vitam æternam. > Volens autem ostendere magnam aversationem quæ habenda est erga concupiscentias animæ, dixit, « Qui odit. » Etenim non sustinemus ut videamus faciem vel audiamus vocem eorum qui odio habentur. Igitur oportet ita esse affectos in absurdos animæ appetitus, ut extremo odio illos habeamus. Quod autem dicit, (Qui odio habet animam suam in hoc mundo,) declarat temporalem rem esse. Nam quia videtur crudele præceptum et grave, mitigat illud per hos quod adjicit, e in mundo hoc. > Non enim, inquit,

in immensum tempus jubeo haberi odio animam, Α θείται τοῦτο διά ποῦ προσθείναι, « Ἐν τῷ κόσμφ sed in hoc transitorio mundo aversari eam quæ tibi tam absurda imperat. Subdit autem et lucrum, dicens, c la æternam vitam custodiet eam. > Odio quidem habes ad tempus, in secula autem servas viventem divinam vitam. Cum autem adhortatur eos magis ad contemptum præsentis vitæ, et contra mortem animat, dicit, 676 « Qui mihi ministrat, me sequatur : » ita promptus sit ad mortem, ut ego. Imitationem autem hic per opera dicit. Deinde et consolatio sequitur, « Ubi ego sum, et minister meus erit. > Ubi autem Christus? In cœlis: et ita qui per mortem eum sequitur, et non adhæserit huic mundo, ilic erit in coelis. Opponuntur enim inter se sursum et deorsum. Qui diligit infra esse, sursum non erit; qui autem fugit quæ infra sunt B et mundum, sursum et în cœlis erit. c Nam si quis mihi ministraverit, inquit, honorabit eum Pater. > Non dixit, Ego honorabo eum, sed c Pater : > commendans per boc quod verus Filius sit. Pater enim honore prosequetur talem, ut ministrum veri Filii. Præterea per hoc docet quod non sit contrarius Deo. Deus enim et Pater non cohonestaret ministrantem ei qui sibi contrarius sit. Igitur, ne amemus animam nostram, ut servemus a periculis pro veritate, ut nolimus affligi pro bono; sed si quidem ministri Christi sumus, exponamus eam pariculis pro veritate, et erimus omnino ubi nune est Christus. Non de divinis loquor dignitatibus, nam ille natura est Deus, sed in quibus humana natura ornari potest, ut ille Deus natura sit, nos C dii gratia et adoptione.

πειν δύνασθαι φύσιν, οίον έχείνος Θεός φύσει, ήμεζς θεοί θέσει και χάριτι.

· Vers. 27, 28. « Nunc anima mea turbata est. Et quid dicam? Pater, serva me ex hac hora, sed propterea veni in horam hanc. Pater, illustra nomen tuum. Venit ergo vox de cœlo : Et illustravi, et rursus illustrabo. . Quid est quod dicit? Videtur enim sibi ipsi contraria loqui. Nam qui superius videtur admonere ut exerceamar et parati simus ad mortem, et odio habeamus animam, hic nune turbatur, inquit, moriturus : quod non est exhortantis ad mortem, sed avertentis. At si recte consideraveris, invenies quod turbari ipsum, adhortatio sit ad contemptum mortis. Ut enim nequis possit dicere quod ipse extra humanas passiones constitutus, facile de morte philosophetur, et ipse extra pericula alios admonent : ostendit quod et ipse ab D humanis proprietatibus tentatus sit, et nostræ naturze fuerit particeps, quamvis absque peccato. lilcirco quamvis mœreat et turbetur ut homo, qui natura vitæ amans est, non tamen mortem devitat nipote quæ esset pro mundi salute. « Propterea enim, inquit, veni in hanc horam, out pro omnibus mortem suscipiam. Docet autem per hæe nos, nt nos, etianisi turbemur et mæreamus, non fugiamus pro veritate mortem : quia et ego, inquit, cum turber (homo enim vere sum, et permitto naturæ

τούτφ. • Μή γάο, φησίν, είς ἀπέραντον χρόνον κελεύω μισείν την ψυγήν εν τῷ παροδικῷ τούτῳ χόσμω ἀποστράφηθι ταύτην, ἐπιτάσσουσάν σοι τὰ άτοπα. Έπάγει δε το χέρδος • Είς ζωήν αἰώνιον, φησί, φυλάξει αὐτήν. > Μισείς μέν πρόσχαιρον, είς αίωνας δὲ τηρεῖς ζώσαν τὴν θείαν ζωήν. Προτρεπόμενος δε αὐτοὺς πλέον ἐπὶ τὴν τοῦ παρόντος βίου καταφρόνησιν, και κατά τοῦ θανάτου θαρρύνων, φησίν • « 'Ο έμο! διακονών, έμο! άκολουθείτω • » ούτως ετοιμός εστώ πρός τον θάνατον, ώς εγώ. 'Ακολούθησιν γάρ τὴν διὰ τῶν ἔργων ἐνταῦθα λέγει. Είτα και ή παραμυθία . . "Οπου είμι έγω, και ό διάχονος ὁ έμὸς Εσται. > Ποῦ δὲ ὁ Χριστός; Ένού+ ρανοίς. "Ωστε ό διά τοῦ θανάτου αὐτῷ ἀκολουθῶν, και μή τῷ κόσμφ τούτφ προσηλωθείς, ἐκεἴ ἔσται èν ούρανοῖς. 'Αντίχειται γλρ άλλήλοις το άνω καὶ το κάτω. 'Ο άγαπων κάτω είναι, άνω ούκ Εσται ' ό δὲ φεύγων τὰ κάτω καὶ τὸν κόσμον, ἄνω καὶ ἐν οὐραρανοίς έσται. « Έάν τις γάρ έμοι διακονή, φησί, τιμήσει αὐτὸν ὁ Πατήρ μου. > Οὐχ εἶπεν, ὅτι Τιμήσω έγὼ αὐτὸν, άλλ', « ὁ Πατήρ, » τὸ γνήσιον παριστών διά τούτου ώς γάρ γνησίου Υίου διάκονον τιμής άξιώσει ό άληθινός Πατήρ . άμα δε και το μή είναι άντίθεος διά τούτου δείχνυσιν ούκ αν γάρ ό Θεός καλ Πατήρ έτίμα τούτον άντικείμενον αύτῷ δντα διάχονον. Καλ μή τοίνυν φιλήσωμεν την ψυχήν ήμων εν τῷ ταύτην εκ των ύπερ τῆς ἀληθείας κινδύνων συντηρείν, καὶ μἡ θέλειν κακοπαθείν ὑπ**ὲρ** τοῦ χαλοῦ άλλ' είπερ διάχυνοι Χριστοῦ έσμεν, έχδωμεν ταύτην τοίς ύπερ της άληθείας χινδύνοις, καλ εσόμεθα πάντως εν οίς έστι νῦν ὁ Χριστός, οὐ τοις θεοπρεπέσι λέγω άξιώμασιν (έχεινος γάρ φύσει Θεός), άλλ' έν οίς ένδέχεται την άνθρωπίνην διαπρέ-

> ε Νῦν ἡ ψυχή μου τετάρακται. Καὶ τί είπω; Πάτερ, σῶσόν με ἐχ τῆς ὥρας ταύτης; ἀλλά διὰ τοῦτο ήλθον είς την ώραν ταύτην. Πάτερ, δόξασόν σου τὸ ενομα. Τλθεν ούν φωνή έχ τοῦ οὐρανοῦ Καὶ ἐδόξάσα, καὶ πάλιν δοξάσω. > Τί ἐστι τοῦτο ὁ λέγει; Δοχεί γάρ ἐναντιοφωνείν αὐτὸς ἐαυτῷ. 'Ο γάρ ἀνωτέρω πρός θάνατον δοχών ἐπαλείφειν, καὶ μισείν την ψυχήν προτρεπόμενος, ούτος νῦν ταράττεται, φησί, μέλλων άποθανείν · δ ού προτρεπομένου έστίν είς θάνατον, άλλ' άποτρεπομένου. 'Αλλ' εί καλώς σκοπήσεις, εύρήσεις, ότι και το ταράττεσθαι αύτον προτροπή έστιν είς το θανάτου χαταφρονείν. Ίνα γάρ μή ἔχη τις λέγειν, ὅτι αὐτὸς ἔξω τῶν ἀνθρωπίνων παθών ών, εὐκόλως περί θανάτου φιλοσοφεί, καλ ώς έκτος κινδύνων άλλοις παραινεί, δείκνυσιν ότι καλ αύτος των άνθρωπίνων ιδιωμάτων πεπείραται, καλ της ήμετέρας μετέσχε φύσεως, εί καλ γωρίς άμαρτίας. Διό καίτοι άθυμῶν καὶ ταραττόμενος ώς άνθρωπος διά το φύσει φιλόζωον, δμως ού παραιτείται τον θάνατον, ώς επί σωτηρία τοῦ χόσμου δντα. ε Διά γάρ τοῦτο, φησίν, ξίθον είς την ώραν ταύτην. , ίνα τὸν ὑπὲρ πάντων ἀναδέξωμαι θάνατον. Διδάσκει δε φανερώς διά τούτου ήμας, ΐνα μηδε ήμεις κάν ταραττώμεθα, κάν άδημονωμεν, τὸν ὑπὲρ τῆς ἀληθείας φεύγωμεν θάνατον.

δυτι είμλ, καλ συγχωρώ την φύσιν τά έαυτης έπιδείχνυσθαι) · δμως ού λέγω πρός τον Πατέρα, ΐνα με σώση ε έχ της ώρας ταύτης. > άλλά τι λέγω; « Πάτερ, δόξασόν σου το δνομα : » τουτέστι, Τον σταυρίν, και τον υπέρ της των πάντων σωτηρίας χίνδυνον, εύδόχησόν με άναδέξασθαι. "Ορα δε δτι έόξαν Θεου ωνόμασε, το ύπερ της άληθείας άποθανείν δ.δ και ο Πατήρ, ε Και εδόξασα, φησί, και πάλιν δοξάσω. > Τοῖς τε γάρ πρό τοῦ σταυροῦ θαύμασιν, α εν τῷ ἐμῷ ὀνόματι ἐτέλεις, « ἐδόξασα, καλ πάλιν > εν αὐτῷ τῷ σταυρῷ διὰ σοῦ θαύματα ποιήσας, «δοξάσω, » και μετά την ταφην άναστήσας σε, και το Πνευμα πέμψας, έτι ενδοξότερον και τό έμλν δνομα καλ σε καταστήσω. Τενές δε τό, ε Νύν ή ψυχή μου τετάρακται, ι ούχ ώς τοῦ Ἰησοῦ τὸν Β θάνατον φοδουμένου κατά το άνθρώπινον λέγεσθαι ενόησαν, άλλα προορών, φασί, την ξχπτωσιν της παραπικραινούσης των Ιουδαίων γενεάς, και ύπεραλγών εύτών, καὶ φειδόμενος, καὶ κηδόμενος, ταράττεται δι' έχείνους, και λύπη βάλλεται δ φιλάνθρωπος. Ού γάρ τον θάνατον, φασί, φοδούμενος, έπει μηδε ήγνόει τίνος ένεκεν την πρός ήμας έποιήπροετρέπετο, ε Μή φοδείσθε, λέγων, άπο των άποκτεινόντων το σώμα; »

• 'θ ούν δχλος ὁ ἐστὼς, καὶ ἀκούσας, Ελεγον βροντήν γεγονέναι. "Αλλοι έλεγον " Λγγελος αὐτῷ λελάληκεν. 'Απεκρίθη Ίησοῦς, και είπεν Οὐ δι' C έμε ή φωνή αυτη γέγονεν, άλλα δι' ύμας. Νύν χρίσις έστὶ τοῦ πόσμου τούτου, νῦν ὁ ἄρχων τοῦ πόσμου τούτου έκβληθήσεται έξω. Κάγὼ ἐὰν ὑψωθῶ ἐκ τῆς γης, πάντας έλκύσω πρός έμαυτόν. Τοῦτο δὲ ἔλεγε, σημαίνων ποίω θανάτω ξμελλεν άποθνήσκειν. > Ηαχύτεροι όντες καλ άμαθέστεροι οἱ πλείους, ἐνόμισαν βροντήν είναι την φωνήν, καίτοι εύσημον ούσαν χαί τετρανωμένην. Ταχέως γάρ έπελάθοντο των τῆς φωνής ρημάτων, τὸν ήχον μόνον κατέχοντες ταύτης. Ετεροι δε κατείχον μεν και τά ρήματα αυτά τῆς φωνής, λέγω δή τὸ, « Ἐδόξασα, καὶ πάλιν δοξάσω : > μή συνιέντες δ' όμως τίς ό νούς των βημάτων τούτων, άγγελον αὐτῷ λελαληκέναι ῷοντο, διὸ καὶ δυσνότια αύτοις είναι ταύτα, ώς ύπ' άγγέλου λεχθέντα. 'θ δέ Ίησους, « Οὐ δι' έμέ, φησί, γέγονεν αυτή ή Β ςωή, άλλα δι' ύμας. » Έγω μέν γαρ ούκ έδεόμην του μαθείν, ότι εδόξασεν ό Πατήρ, καλ πάλιν δοξάset to autou groum intelt of foreas tou habeir ετι ούχ είμι άντίθεος, άλλ' είς δύξαν του όνόματος τού θεού. Εί γάρ δι' έμε τὸ δνομα τού θεού μέλλει ειξάζεσθαι, πώς είμι άντίθεος; « Δι' ύμας ούν γέγονεν ή φωνή, » ίνα γνώτε ότι πρός δόξαν είμλ του θεου . καν μή δύνησθε δε γνώναι, ερωτήσαντες γούν μάθετε, δ άγνοείτε. Τό δὲ, ε Νύν κρίσις ἐστὶ τοῦ κότμου τούτου, > δοκεί μὲν ἀνακόλουθον είναι τοίς πρό αύτοῦ. Ποίαν γάρ άκολουθίαν έχει τοῦτο πρό; τὸ, • Ἐδόξασα, καὶ πάλιν δοξάσω; > Ηάντη ôt axeloudel. 'Emel the elner armuser à Havilo. Etc • Δοξάσω, » δείχνυσιν ήμιν ὁ Κύριος τὸν τρόπον τῆς

Έπει κάγω, φησι, ταράττομαι (ανθρωπος γάρ τῷ A ut sua ostendat), attamen non dico ad Patrem ut salvet me'c ex hora hac. > Sed quid dico? c Illustra. Pater, tuum nomen, > hoc est, probetur tibi ut ego suscipiam crucem et periculum pro salute omnium. Vide autem quod gloriam Dei nominavit mori pro veritate 677; propterca, Pater, c Et illustravi. inquit, et iterum illustrabo. . Nam et miraculis quæ ante crucem, et quæ in meo nomine persiciebas, c illustravi : > et iterum factis per te miraculis in ipsa cruce « illustrabo, » et post sepulturam cum resuscitavero te, et Spiritum misero, magis gloriosum et meum nomen et te constituam. Sunt autem qui intelligunt hoc dictum, « Nunc anima mea tur- , bata est : > non quod Dominus timeat mortem secundum humanam uaturam, sed prævideat ejectionem generationis Judæorum exasperatricis, et dolens ac parcens eis turbatur propter eos, et misericors dolorem in se accipit. Neque enim dicunt quod mortem timeat. Non enim ignorabat quam ob causam ad nos profectus esset, sicut et ipse dicit, c Propter hoc veni in horam hanc. > Alioqui quomodo adhortatus fuisset alios, dicens : « Ne timeatis cos qui occidunt corpus 14 ? >

εατο άφιξιν, ώς καλ αύτος λέγει * ε Διά τοῦτο ήλθον είς την ώραν ταύτην. > Πώς δ' ἄν τοὺς άλλους

VERS. 29-33. « Turba ergo quæ stabat et audierat, dicebat tonitruum esse factum. Alii dicebant : Angelus ei locutus est. Respondit Jesus, et dixit: Non propter me hæc vox venit, sed propter vos. Nunc judicium est mundi hnjus; nunc princeps mundi hujus ejicietur foras. Et ego si exaltatus fuero a terra, omnes traham ad meipsum. Hoc autem dicebat significans qua morte esset moriturus. > Plures cum crassiores essent et imperitiores, putaverunt tonitruum esse vocem, quamvis articulata vox esset et cognoscibilis. Statim enim obliti erant verborum vocis, et solum ejus sonum tenebant. Alii autem et verba vocis tenebant, quæ dicebat, · Illustravi, et iterum illustrabo. > Non intelligentes autem quis verborum sensus, angelum ipsi locutum fuisse putabant, et ideo illa intellectur difficilia, utpote ab angelo dicta. Jèsus autem, Non propter me, inquit, facta est hæc vox, sedpropter vos. > Equidem non opus habeo ut discanquod illustravit Pater, iterumque illustraturus sit nomen suum : vos autem opus habetis, ut discatisquod non sim adversarius Deo, sed in gloriane nominis Dei. Nam si per me nomen Dei illustraudum, quomodo sum adversarius Dei? c Propter vos igitur facta est vox, > ut sciatis quod in glorian> sim Dei. Quamvis autem scire non pessitis, saltem interrogate, et diseite quod ignoratis. Dicende autem, « Nunc est judicinm mundi hujus, » videtur quidem superioribus male cohærere. Qualem enimconsequentiam habet hoc ad illud quod dictum est, e Et illustravi, et iterum illustrabo? > Omnino autem recte sequitur. Nam quia superius dixerat

dum illustrationis. Et quis ille? Ut ejiciatur quidem foras muudi Dominus, et vincatur; judicetur autem mundus, hoc est de eo ultio sumatur. Quod autem dicit, hunc sensum habet: 678 Nunc judicium et ultio mundi fit. Quia enim diabolus mundum morti subjecit, peccato omnibus hominibus obnoxiis factis : ad me, inquit, cum venerit, et peccatum in me non invenerit, morti autem ex æquo submiserit, condemnabitur a me, et sic ego ultionem de mundo sumam. Esto enim quod aliis mortem propter peccatum attulerit : in me quid tale videt quod in reliquis, ut occidat? Igitur « mundi judicium, , hoc est ultio, nunc a me fit : quia enim ego occidam eum qui omnes occidit, et me quoque occisi sunt, et ejicietur foras tyrannus, per mortem meam condemnatus. Nam e ejicietur foras, > metaphora est sumpta ab his qui in judiciis condem nantur, et a tribunali exiguntur. Vel et sic intelligas, Ejicietur foras, > hoc est e in externas tencbras; » sed et privabitur principatu quem in homines habebat, et non ultra regnabit sicut prius in illis, et illorum animabus, ac mortali corpore. · Sed omnes ego traham ad me, cum exaliatus fuero in cruce. > Nam omnes, etiam qui ex gentibus, ad sidem in me trahentur. Etenim quia ipsi non possunt ad me venire, eo quod a tyranno detenti sunt, ego, victo illo et foras ejecto, et resectis nervis potentiæ ejus contra homines, traham etiam C nolente illo. Id alio loco etiam rapinam nominavit. Nullus enim, inquit, potest vasa fortis diripere, nisi alliget fortem 16.) - C Dicebat autem, Et si exaltatus suero, significans qua morte esset moriturus, , hoc est crucifigendus. Nam hoc significat altitudo crucis.

φησί, σημαίνων ποίφ θανάτφ εμελλεν άποθνήσχειν. , τουτέστιν, ότι σταυρωθήναι μέλλει. τουτο γάρ το ύψος του σταυρού.

Vens. 34-36. Respondit ei turba : Nos audivimus ex lege quod Christus manet in æternum, et quomodo tu dicis : Oportet exaltari Filium hominis? Quis est iste Filius hominis? Dixit ergo eis Ambulate donec lucem habetis, ne vos tenebræ occupent. Et qui ambulat in tenebris, nescit quo vadat. Dum lucem babetis, credite in lucem, ut filii lucis sitis. > Existimantes reprehensuros se Dominum, et confutaturos eum quasi non esset verus Christus, dicunt : Si Christus quidem immortalis est, tu autem de te dicis quod sis moriturus, quomodo igitur credemus te esse Christum? Hoc autem immerito dicebant. Nam Scriptura, quam legem appellant, non solum resurrectionis, sed et passionis meminit. Etenim Isaias utrumque ponit: passionem quidem et mortem, sic dicens 17: « Ut ovis ad occisionem ductus est; > resurrectionem autem, dicendo, « Et Dominus voluit eum purificare a plaga, et

Pater, « Illustrabo, » ostendit nobis Dominus mo- Α δόξης. Τίς δὲ οὖτος; Τὸ ἐκθληθῆναι μὲν Εξω τὸν κοσμοχράτορα και νικηθηναι, κριθηναι δε τον κόσμον. τουτέστιν εκδικηθήναι. "Ο δε λέγει, τοιουτόν έστιν: Νῦν κρίσις καλ ἐκδίκησις τοῦ κόσμου τούτου γίνεται. Έπει γάρ τον κόσμον ο διάδολος τῷ θανάτω ὑπέθηχε, τἢ άμαρτία πάντας άνθρώπους ἐνόχους ποιήσας, είς έμε, φησίν, έλθών, και άμαρτίαν μέν μή εύρων εν εμοί, τῷ θανάτφ δε κάμε επίσης τοῖς άλλοις ύπαγαγών, κατακριθήσεται ύπ' έμοῦ, καὶ ούτως εγώ εκδικήσω τον κόσμον. "Εστω γάρ, τοίς άλλοις τον θάνατον διά την άμαρτίαν επήνεγχεν, έν έμοι τι τοιούτον είδεν οίον τσίς λοιποίς, ίνα και έμέ θανατώση; Τοίνων ε τοῦ κόσμου κρίσις, » ήτοι ἐκδίχησις, νῦν ὑπ' ἐμοῦ γίνεται. Τὸν γὰρ πάντας θανατώσαντα, είτα καὶ έμοὶ τῷ ἀναιτίφ προσδαλόντα insontem invasit, ultor ero omnium qui ab ipso B θανατώσας έγὼ, έχδικητής έσομαι πάντων τῶν ὑπ' αύτοῦ θανατωθέντων, καὶ « ἐκδληθήσεται ἔξω » ὁ τύραννος, διά του θανάτου του έμου πατακριθείς. Τὸ γάρ, « Ἐκδληθήσεται έξω, » ἀπὸ μεταφορᾶς τῶν ἐν τοῖς δικαστηρίοις κατακρινομένων, καὶ τοῦ διχαστηρίου έξωθουμένων, είρηται. Καλ οῦτω δὲ νοήσεις τὸ, « Ἐκδληθήσεται Εξω, » άντὶ τοῦ, « εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον. > 'Αλλά καὶ ἔξω τῆς κατά τῶν ἀνθρώπων δυναστείας γενήσεται, καὶ οὐκ ἔτι ἐν αὐτοῖς, καὶ ταῖς αὐτῶν ψυχαῖς, καὶ τῷ θνητῷ σώματι βασιλεύσει ώς το πρότερον, άλλά ε πάντας έγω έλχύσω πρός έμαυτον, έαν ύψωθῶ, » ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Πάντες γάρ καὶ οἱ ἐξ ἐθνῶν, πρὸς τὴν εἰς ἐμὲ πίστιν έλχυσθήσονται. Έπελ γάρ αύτολ ού δύνανται πρός έμε έλθειν, ώς ύπο τοῦ τυράννου χατεχόμενοι έγὼ νικήσας αὐτὸν καὶ ἐκδαλὼν ἔξω, καὶ τῆς κατά των άνθρώπων δυναστείας αὐτοῦ τὰ νεῦρα τεμών, έλχύσω και ἄκοντος ἐκείνου. "Οπερ άλλαχοῦ καὶ άρπαγήν ώνόμασεν. « Οὐδεὶς γάρ, φησὶ, δύναται τὰ σχεύη του Ισχυρού διαρπάσαι, εάν μη δήση τον ίσχυρόν. > — « Ελεγε δε > και τὸ, « Ἐὰν ὑψωθῶ,

 'Απεκρίθη αὐτῷ ὁ δχλος. 'Ημεῖς ἡχούσαμεν ἐκ τοῦ νόμου, ὅτι ὁ Χριστὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα καί: πως σύ λέγεις, ότι δεί ύψωθηναι τον Υίον του άνθρώπου; Τίς έστιν ούτος ό Υίὸς του άνθρώπου; Είπεν Jesus : Adhuc breve tempus lumen vobiscum est. $_{f D}$ οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς · Ἔτι μιχρὸν χρόνον τὸ φῶς μεθ' ύμων έστι. Περιπατείτε έως τό φως έχετε, ίνα μή σχοτία ύμας χαταλάδη. Ο περιπατών έν τή σχοτία, ούχ οίδε ποῦ ὑπάγει. "Εως τὸ φῶς ἔχετε, πιστεύετε είς τὸ φῶς, ἵνα υίοὶ φωτὸς γένησθε. > Νομίζοντες ελέγχειν τον Κύριον, και επιστομίζειν, ώς ούχ άληθινόν δυτα Χριστόν, φασίν Εί ό μέν Χριστός άθάνατός έστι, σύ δὲ λέγεις περ! σεαυτοῦ, ότι μέλλεις άποθνήσκειν, πῶς ἄρα σε πιστεύσομεν είναι τον Χριστόν; Τοῦτο δὲ χαχούργως έλεγον. Καὶ γάρ ή Γραφή, ήν νόμον όνομάζουσιν, οὐ μόνον τῆς άναστάσεως, άλλά και τοῦ πάθους μνημονεύει. Και γάρ Ήσατας άμφότερα τίθησι το μέν πάθος καλ τὸν θάνατον, οῦτω λέγων : « : Τις πρόδατον ἐπὶ σφαγην ήχθη : » την δε ανάστασιν, εν τῷ είπεῖν: « Κύριος

αὐτὸν φῶς. > Καὶ ὁ Δαυίδ τοῦ θανάτου ἄμα καὶ τῆς ἀναστάσεως μέμνηται. • Οὐκ ἐγκαταλείψεις γὰρ, φησί, την ψυχήν μου είς άδην. > Καὶ ό πατριάρχης δὶ, εὐλογῶν τὸν Ἰούδαν, περί Χριστοῦ προφητεύει · « 'Αναπεσών έχοιμήθη ώς λέων, καλ ώς σχύμνος · τίς έγερει αὐτόν; > "Ωστε άρνούμενοι τὸ πάθος, και την άθανασίαν προσμαρτυρούντες τῷ Χριστῷ, καχούργφ γνώμη τουτο εποίουν. « Ήμεις εμάθομεν έχ τοῦ νόμου, > τουτέστι, τῆς Γραφῆς (λέγεται γάρ πάπα ή Γραφή, ώς πολλάκις εξπομεν, νόμος), ι ότι ό Χριστός μένει είς τον αίωνα. > Είκότως τοῦτο έμάθετε: « Μένει γάρ είς τον αίωνα, » και ώς Θεός μένει καὶ μετά την άνάστασιν το δὲ πάθος αὐτοῦ ούχ εμάθετε, χαί πως, των αύτων Γραφών, ώς εδείξαμεν, άμφότερα όμου διδασχουσών; « Πώς ούν. φασί, σύ λέγεις, ότι δεί ύψωθηναι τον Υίον του άνθρώπου; > 'Όρᾶς, ὅτι καὶ τῶν αἰνιγματωδῶς λεγομένων παρά Κυρίου πολλά ενόουν, ώσπερ οὖν καί τὸ « ὑψωθῆναι » ἐνόησαν, ὅτι περὶ τοῦ σταυροῦ λέγει: ούτως άρα πολλά μέν ουν ένόουν, έθελοχαχούντες δέ, άγνοιαν προεδάλλοντο. Σχόπει δὲ καὶ τί φασι· • Πῶς σύ λέγεις ότι δεί ύψωθηναι τον Υίον του άνθρώπου; τίς έστιν ούτος ο Υίος του άνθρώπου; > Κακουργίας γάρ μεστός ο λόγος αύτῶν, ἐσανεὶ τοῦτο λεγόντων (31). Ούδὰ οίδαμεν περί τίνος λέγεις, και τίς έστιν ο Υίος του άνθρώπου και όμως άποφαινόμεθα την άλήθειαν, ότι ο μέλλων ύψωθηναι, όστις άν κεί είη, ούκ έστιν ό Χριστός πώς γάρ, των Γραφών λεγουσών του Χριστον άθάνατον είναι; T^{i} C ούν ό Κύριος; Έπιστομίζων αύτους, και δεικνύς ότι τὸ πάθος οὐδὲν χωλύει πρὸς τὸ μένειν αὐτὸν είς τὸν αίωνα, « "Ετι μικρόν χρόνον τὸ φῶς μεθ' ὑμῶν ἐστι, » φησι: φῶς γὰρ ἀνόμασεν ἐαυτόν, "Ωσπερ οὖν τὸ φῶς τὸ ήλιαχὸν ούχ άναιρεῖται πάντη, άλλὰ δύνον πάλιν άνατέλλει· ούτω και ό έμος θάνατος ού διαφθορά έστιν, άλλά δύσις καλ μετάστασις, καλ πάλιν άνατελω διά της άναστάσεως. "Ωστε έπει ούδεν χωλύει τό πάθος πρός τὸ άζδιον είναι με, αι δὲ Γραφαί μαρτυρούσι περί του Χριστού, ώς άξδιός έστιν έγω άρα είμι ὁ Χριστός, κάν τὸ πάθος ὑποστῶ · φῶς γάρ είμι κάν δύνω, πάλιν άνατελώ. « Υμείς ούν πεbiuateite, gme to dme gare. > tonteati' Hiatenσατε είς έμέ. Ποίον δὲ χαιρὸν ἐνταῦθά φησι; Τὸν πρό του σταυρού, ή τον μετά τον σταυρόν, ή άμφο- Τ τέρους. ε Περιπατείτε, ο γάρ, φησί, και πιστεύετε είς έμε, και πρίν ή σταυρωθώ, και μετά τον (σταυρόν. Τούτο γάρ δηλοί εν τῷ λέγειν, « Έως τὸ φῶς έχετε:) τουτέστιν, "Εως δύνασθε είς έμε πιστεύειν. δύνασθε δέ και πρό του σταυρού, και μετά ταυτα πιστεύσαι είς έμε, ός είμι φώς. ('Ο δε περιπατών) έν τη άπιστία, ε ούχ οίδε που ύπάγει. > Πόσα γάρ οί Ἰουδαίοι νῶν πράττουσι, καὶ οὐκ ίσασι τί πράτ-

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(31) Codd. 31 et 32, 'Ωσανεί τοῦτο λεγόντων. Μή νομίσης ότι περί σου λέγομεν, καὶ είποις, ότι δι' ἀπέχθειαν έναντιούμεθα, ίδου γάρ ουδέ οιδαμεν περί τινος λέγεις, κ. τ. λ. c Quasi ita dicentium : Ne pu-

¹⁸ Psal. xv, 10. ¹⁹ Gen. xlix, 9. ²⁰ I Tim. 1, 17; Eccli. xxxvi, 2. ²¹ Joan. xii, 54. tes, nos de te loqui; ac ne dicas, quod ex odio tibi adversemur : ecce enim neque scimus de quo dicas, > etc.

βούλεται χαθαρίσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς πληγῆς, χαὶ δείξαι Α ostendere ei lumen. > David quoque et mortis et resurrectionis mentionem facit 18: 6 Non derelinques, inquit, animam meam in inferno. > Et patriarcha quoque benedicens Judam, de Christo prophetizat 19: Requiescens dormivit ut leo, et sicut catulus leonis 679 : quis excitabit eum ? > Atque ita qui hic negabant passionem, et immortalitatem Christo tribuebant, maligna id mente faciebant. c Nos didicimus ex lege, > hoc est Scriptura (dicitur enim omnis Scriptura, ut sæpe diximus, lex), e quod Christus manet in æternum. > Merito bo: didicistis : « Manet enim in æternum, » et ut Deus manet etiam post resurrectionem; passionem autem ejus non didicistis. Et quomodo, cum eædem Scripturæ, ut estendimus, utraque doceant? « Quomodo igitur, dicunt, tu dicis quod oporteat exaltari Filium hominis? > Vides quod multa et eorum quæ a Domino obscure dicebantur, intelligebant, quemadmodum et exaltari > intelligebant de cruce dici. Igitur multa quidem sic intelligebant, sed voluntaria malitia ignorantiam prætexebant. Considera insuper et quid dicant: (Quomodo tu dicis quod oporteat exaltari Filium hominis? Quis est hic Filius hominis? Malitia enim plenus est sermo illorum, quasi ita dicentium : Ecce enim neque scimus de quo dicas, et quis sit Filius hominis; atlamen affirmamus veritatem, quod quisquis ille est exaltandus, is non sit Christus. Quomodo enim, cum Scripturæ dicant Christum immortalem esse? Quid igitur Dominus 20? Obturat illorum ora, et ostendit quod passio non prohibet quin ipse e maneat in æternum 11.) - c Adhuc ad breve tempus, inquit, lux vobiscum. > Lucem enim nominavit seipsum. Igitur sicut lux solaris non omnino aufertur, sed cum occiderit, iterum exoritur, ita et mea mors non est corruptio, sed occasus et translatio, et iterum exorior per resurrectionem : atque ita cum nihil prohibet passio quin æternus sim, Scripturæ autem testantur de Christo quod æternus sit, ego igitur sum Christus, etiamsi passionem sustinuero. Lux enim sum, et si occidero, iterum exoriar; e vos igitur ambulate quandiu lucem habetis, > hoc est. Credite in me. Quale autem tempus hoc loco dicit? num hoc quod ante, vel post crucem? Utrumque: · Ambulate > enim, inquit, et credite in me, et priusquam crucifigar, et post crucem. Hoc enim significat dicendo: « Quandiu lucem habetis, » hoc est Quandiu potestis in me credere. Potestis autem et ante crucem et postea credere in me, qui sum lux. « Qui autem ambulat > in incrudelitate, c nescit quo vadat.' Omnia igitur quæ Judæi nunc faciunt, nesciunt quid faciant, sed in tenebris quidem ambulantes videntur rectam viam incedere. Omnino autem secus

evenli, dum Sabbata servant et circumcisionem. Α τουσιν, άλλ' ώς έν σχότω βαδίζοντες, δοχούσι μέν Sed non ita his evenit qui crediderunt. In luce quidem ambuland, et omnia quæ salutem continent. faciunt. Umbram enim legis et tenebrosa ænigmata essugerunt, et accesserunt 680 ad lucem quæ occultabatur, et nunc refulsit, et facti sunt e filii lucis, > hoc est Christi. Nam dicit, e ut filii lucis tiatis, » hoc est, mei filij. Tametsi in exordio evangelista quosdam ex Deo natos dicat, hoc autem loco c lucis filios nominat23, > hoc est, Christi. Itaque confundantur Arius et Eunomius. Una enim operatio Patris et Filii etiam hoc loco indicatur.

Vers. 36-40. (Hæc locutus est Jesus, ac digressigna fecisset coram eis, non credebant in eum, ut sermo Isaiæ prophetæ impleretur, quem dixit : Domine, quis credidit sermoni nostro? et brachium Domini cui revelatum est? Propterea non poterant credere, quia iterum dixit Isaias : Excæcavit oculos eorum, et induravit cor eorum, ne videant oculis, et ne intelligant corde, et convertantur, et sanem cos.) Quare occultatus est ab eis? Non enim nunc clapides tulerunt contra eum, > neque blasphemaverunt sicut prius : quare igitur occultatus est? Ingredieus corda eorum, videbat indignationem cordium ferocium, quamvis nibil loquerentur. Itaque c abscondit se, > mitigans illorum invidiam. Nam quod inviderint, et voluntaria malitia non crediderint, insinuat evangelista, dicens : « Cum autem C ipse tanta fecisset signa, non crediderunt in eum. > Omnino non parvæ malitiæ opus, tantis signis non credere. Tanta enim signa, inquit, quæ prætermittit evangelista. Abscondit igitur se Jesus, invidiam illorum mitigans, interimque eis tempus dat et otium, ut per quietem de sermonibus et operibus ejus considerare queant. Ita enim, siquidem voluissent, pervenire ad cognitionem deitatis illius potuissent. Quamvis enim incredulitatem illorum prænosset: attamen omnia quæ ad se attinebant, faciebat, et secedit, ut dictum est, dato eis tempore dignoscendi. « Quod autem non crediderunt in eum, ut sermo Isaiæ impleatur, non est sermo Non enim Christo discredituri erant eo quod prædixit hoc Isaias; sed quia illi discredituri erant, ideo prædixit Isaias. Et illud: « Non potuerunt credere, quia iterum dixit Isaias, de eis, eamdem habet sententiam. Per omnia enim hæc vult asserere, quod Scriptura non sit mendax, et quod ea quæ prædixit Isaias, non aliter evenerunt quam dixit. Ut ne quis possit dicere et dubitare, quare venit Christus, si sciebat quod Judæi non erant sibi credituri, introducit et prophetas qui hoc prædixerant : et quod non ignoravit incredulitatem illorum, et nibilominus venerit, ne habeant quod

την όρθην όδεψειν, παν δε τούναντίον πάσχουσι, Σάδδατον τηρούντες και περιτομήν. 'Αλλ' ούχ οι πιστεύσαντες ούτως. Έν φωτί δε περιπατούσι, πάντα τὰ σωτηριώδη ἐγόμενα πράττοντες. Τὴν σκιάν γάρ τοῦ νόμου καὶ τὸ σκοτεινὸν τῶν αἰνιγμάτων ἐξέφυγον, καὶ τῷ κρυπτομένω φωτὶ λάμψαντι προσηλθεν, καλ γεγόνασε ε φωτός υίολ, » τουτέστε, . Χριστοῦ. « Ίνα γάρ, φησίν, υίοι φωτός γένησθε · » δπερ έστιν. Εμοί υίοι. Καίτοι έν προοιμίοις ό εὐαγγελιστής έχ θεού γεννηθήναί τινας φησιν. Ενταύθα δε φωτός υίους ονομάζει, τουτέστι, του Χριστού. Αλσχυναίσθω ούν "Αρειος καὶ Εὐνόμιος. Μία γάρ ἐνέργεια Πατρός και Υίου, και έντευθεν δείχνυται.

« Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ Τησοῦς: και ἀπελθών, ἐκρύδη sus, abscondit se ab eis. Cum autem tam multa B ἀπ' αὐτῶν. Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ πεποιηκότος τὰ σημεία ξμπροσθεν αὐτῶν, οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν · [να ὁ λόγος 'Ησαΐου του προφήτου πληρωθή, δν είπε' Κύριε, τίς επίστευσε τη άχοη ήμων; Και ο βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη; διά τοῦτο οὐκ ἡδύναντο πιστεύειν, ότι πάλιν είπεν 'Ησαίας' Τετύφλωκεν αύτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ πεπώρωκεν αὐτῶν τἡν παρδίαν, ζνα μή . ίδωσι τοξς όφθαλμοζς, παλ νοήσωσι τή καρδία, και επιστραφώσι, και ιάσωμαι αύτούς. > Τίνος ἔνεκεν ε ἐκρύδη ἀπ' αὐτῶν; » Οὐ γάρ ε λίθους ήραν > νῦν ε κατ' αὐτοῦ, > οὐδὲ ἐδλασφήμησάν τι τοιοῦτον ο ο ο Εμπροσθεν. Τίνος Ενεκεν εκρύδη: Τάς καρδίας αύτῶν ἐμιδατεύων, ἥδει τον θυμόν αύτῶν ἀγριαίνοντα, εί καὶ μηδέν ἐφθέγγοντο. Κρύπτεται οὖν παραμυθούμενος αύτων τον φθόνον. "Οτι « ούκ ἐπίστευον, » ά)λ' εφθόνουν, ήνέξατο ό εύαγγελιστής είπών τ Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεία πεποιηκότος. οὐκ ἐπίστευον είς αύτόν. > Πάντως γάρ ού μικράς κακίας Εργον, τὸ τοσούτοις σημείοις μη πιστεύσαι. Τοσαύτα δὲ σημεία, φησίν, & παρέλιπεν ο εύαγγελιστής. Έχροδη τοίνυν ο Ἰησοῦς, τον φθόνον αὐτῶν παραμυθούμενος, **ἄμα δὲ καὶ** διδούς αύτοῖς καιρὸν καὶ σχολήν, ὥστε καθ' ήσυχίαν έπισκέπτεσθαι τοὺς λόγους αὐτοῦ καὶ τάς πράξεις. Οϋτω γάρ αν, είπερ εδούλοντο, ήδυνήθησαν έλθεϊν είς αίσθησιν τοῦ ἀξιιύματος τῆς θεότιτος αύτου. Εί γάρ και την άπιστίαν αύτων προεγίνωσχεν, άλλ' όμως τὰ παρ' ἐαυτοῦ πάντα ἐποίει. καλ ύπεχώρει, ώς είρηται, καιρόν αύτοις διδούς διασχέψεως. Τὸ δὲ, ε Ούχ ἐπίστευον εἰς αὐτόν · ἴνα causæ, sed eventi significativus, ut sæpe diximus. D ό λόγος 'Ασαΐου πληρωθή, » ούκ έστιν αlτιολογίας, άλλ' εκδάσεως, ώς πολλάκις εξπομεν. Οὐ γὰρ ἔμελλον έχείνοι τῷ Χριστῷ ἀπιστείν, διότι προείπεν αὐτοίς "Ησαΐας, άλλὰ διότι ξμελλον αὐτοὶ ἀπιστεῖν, διὰ τοῦτο προείπεν αὐτοῖς ὁ προφήτης. Καλ τὸ, ε Οὐκ ἡδύναντο πιστεύειν, ότι είπεν 'Ησαΐας πάλιν , περί αὐτῶν, τῆς αὐτῆς ἐννοίας ἔχεται. Διὰ πάντων γὰρ τούτων, τοῦτο βούλεται παραστῆσαι, ὅτι ἡ Γραφἡ ἀψευδής έστι, καί ότι & προεφήτευσεν ο Ήσατας, ούχ ετέρως έκδέδηκεν, άλλ' ώς είπεν. "Ινα γάρ μή τις έχη λέγειν, και άπορείν τίνος Ενεκεν ήλθεν ο Χριστός, εί ήδει ότι ούχ ξμελλον αύτῷ οἱ Ἰουδαῖοι πιστεῦσαι. είσάγει και τους προφήτας τουτο προκαταγγείλαντας,

καὶ ότι ούκ ἡγνόει ούδε ὁ Χριστός την άπιστίαν αύ- A peccato suo prætexant, neque possint dicere quod Si τών, άλλ' όμως ήλθεν, ίνα μή πρόφασιν έχωσι περί τής άμαρτίας αύτων, μηδέ δύνωνται λέγειν, δτι Εί ξίθεν, ἐπιστεύσαμεν αν. Τὸ δὲ, « Οὐκ ἡδύναντο πιστεύειν, » άντί τοῦ, ούκ ήθελον, νόει. 'Ο γάρ κακός. και πονηρός άνθρωπος ού δύναται πιστεύειν ές τ' άν τοιούτος είη, τὰ πονηρά δηλαδή προαιρούμενος. "Όταν δὲ ἀχούσης, ὅτι « Τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς όςθαλμούς ό Θεός, και πεπώρωκεν αύτῶν τὴν καρδίαν. ι μή νόμιζε ότι άπλῶς τοὺς μὲν ἀγαθοὺς ποιεί, τους δε πονηρούς, άπαγε! άλλά την του θεού έγκατάλειψιν τύφλωσιννόει παντελή. Οδόν τι λέγω. Έστω τις μετρίως πονηρευόμενος τούτιο δοχεί συνείναι έτι ό θεός * έλπίζεται γάρ έπιστραφήναι. "Όταν δέ είς χόρον της χαχίας εμφορηθή ό άνθρωπος, τότε έγκαταλιμπάνει μέν αύτον ο Θεός διά την πονηράν αὐτοῦ προαίρεσιν. λέγεται δε ό ανθρωπος ώς τυφλός διάγειν, στερηθείς τοῦ θείου φωτός, καὶ ἐν τῷ σκότει τής άμαρτίας περιπατών. και λοιπόν τύφλωσις αύτῷ goxel & Lon Belon doubl' quonala. Kat umbonal kabδίας, ή στέρησις του θείου λόγου του τάς χαρδίας των υποδεχομένων αυτόν μαλάττοντος. Τετύφλωται λοιπόν ό μη παραδεχόμενος όλως άχτινα τοῦ θείου λόγου και πεπώρωται ό μή τον μαλάττοντα τάς χαρδίας λόγον θέλων ένωτίσασθαι, καὶ δλως ή άπουσία του θεού τυφλοί καλ σκοτίζει. "Όταν ούν άκούσης, ότι τυφλοί ό θεός, ούτω νόει, ότι τῷ μή παρείναι τυφλοί. Εί γάρ παρην θεός, ούκ αν τετύφλωται ό άνθρωπος. Εί ήν ήλιος, ούκ άν σκοτία νου δε ό ήλιος ποιεί την νύχτα. 'Αλλά πῶς; Δυόμενος. Οὕτω χ.\ ό θεός τυφλούς ποιεί τούς άνθρώπους τῷ μὴ παρείναι αύτοζο. Ού πάρεστι δε διά την αύτων κακίαν, και έκτοτε ώς τυφλοι άμετάστροφα άμαρτάνουσι, και άδιορθωτα προσπταίουσιν. Ίδωμεν δε και τά του 'Ησαΐου' ε Κύριε, τίς ἐπίστευσε τἢ ἀκοἢ ἡμῶν; έντι του, ούδεις επίστευσε. Το γάρ, « τίς, » πολλαχού της Γραφης, άντι του, ούδεις, κείται. 'Ως έκ προσώπου δὲ τοῦ Χριστοῦ είπε τοῦτο ὁ προφήτης, λέγοντος δηλαδή τοῦ Χριστοῦ πρός τὸν Πατέρα. «Κύριε, τίς ἐπίστευσε τῆ ἀχοῆ ἡμῶν; » ἀντὶ τοῦ, Ούδεις επίστευσε τῷ λόγφ ἡμῶν, και τῷ κηρύγματί μου · όπερ κήρυγμα άκοην ώνόμασε. Καὶ γάρ, « 🗛 ξχουσα παρά τοῦ Πατρός μου, φησίν, ἐχείνα λέγω. »

venisset, credidissemus. Hoc autem quod dicit, 681 Non potnerunt credere, significat, noluerunt. Nam malus et improbus homo non potest credere, quandiu talis fuerit, mala scilicet eligens ac volens. Porro cum audieris quod e excæcarit oculos eorum Deus, et induruerit cor eorum : > ne putes quod simpliciter hos quidem Deus bonos fecerit, illos autem malos, absit! sed Dei relictionem cæcationem totam intellige : ut exempli gratia quid dicam : Est quispiam non valde malus, cum quo videtur adhuc esse Deus; spes enim est quod convertatur : quando autem malitia repletur bomo, tunc derelinquit eum Deus propter malam ejus voluntatem. Dicitur autem homo ut cæcus, privatus B divino lumine, in tenebris malitiæ ambulare, et tunc cæcitas videtur ei divini luminis absentia, et cordis cæcitas, privatio divini verbi, quod corda suscipientium mulcet. Excæcatur consequenter, qui nullos suscipit radios divini verbi; et induratus est, qui sermonem corda mollientem suscipere non vult, et omnino absentia Dei excæcat et obtenebrat. Cum igitur audieris quod excecet Deus, sic intellige, quod excæcet cum præsens non sit. Si enim adfuisset Deus, non excæcatus fuisset homo. Si erat sol, non utique crant tenebræ. Nunc autem sol facit noctem, sed quo pacto? Occidens : ita es Deus cæcos facit homines, cum non adest eis. Non adest autem propter illorum malitiam, et tunc ut cæci peccant, non se convertentes, et absque correctione prolabuntur. Videamus autem et Isaiæ dicta, « Domine, quis credidit auditui nostro? hoc est, nullus credidit. Quis enim sæpe in Scriptura usurpari solet pro Nullus : quasi ex persona Christi hoc dicat propheta, dicente Christo scilicet ad Patrem : « Domine, quis credidit auditui nostro : 1 pro, Nullus credidit sermoni nostro et prædicationi meze. Przedicationem auditum nominavit. Etenim, « Quæ audivi a Patre meo, inquit, illa !dico 23.) — Et brachium autem cui revelatum est 11? > hoc est. Potens signorum virtus, quam brachium nominat. nulli ingratorum Judæorum revelatum est : sed et me tam multa signa facientem calumniantur.

- « Καὶ ὁ βραχίων δὲ τίνι ἀπεκαλύφθη; » τουτ-έστιν, "Η δυνατή τῶν σημείων ἐνέργεια, ῆν βραχίονα ό ομάζει, οὐδενὶ ἀπεκαλύφθη τῶν ἀγνωμόνων Ἰουδαίων ἀλλὰ καὶ τοσαῦτα σημεῖα ποιοῦντά με enxopaytous.

· Tauta elner 'Houlag, des elde the dolar autou, D και ελάλησε περί αύτου. "Ομως μέντοι και έκ των άργόντων πολλοί ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν άλλά διά τούς Φαρισαίους ούχ ώμολόγουν, ίνα μή άποσυνάγωγοι γένωνται. Ήγάπησαν γάρ την δόξαν των άνθρώπων μάλλον ήπερ την δόξαν του Θεού. > — « Ταύτα είπεν Ήσατας, ότε είδε την δόξαν αύτοῦ (32). • Τίνος; Τοῦ Υίου, καίτοι του Πατρός την δόξαν δοκεί ίδειν, όσον άπο της άκολουθίας, ό προφήτης. Έν-

Vers. 41-43. « Hæc dixit Isaias quando vidit gloriam ejus, et locutus est de eo. Verumtamen etiam ex principibus multi crediderunt in eum ; sed propter Pharisæos non confitebantur, ne e Synagoga ejicerentur. Dilexerunt enim gloriam hominum magis quam gloriam Dei. >-- (Hæc dixit Isaias quando vidit gloriam ejus. > Cujus? Filii, quamvis Patris gloriam videatur spectare, juxta consequentiam prophetiæ. Hoc autem loco evangelista gloriam Filii

²³ Joan. 17, 15. 24 Joan. x11, 38.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

⁽³²⁾ Cod. 26 addit : καλ ελάλησε περί αύτου, « et mentionem fecit ejus. » PATROL. GR. CXXIV.

igitur gloria sanctæ Trinitatis : et quæ Patris, etiam Filii est : et quæ Filii, 682 etiam Spiritus est. Gloriam autem dicit vidisse Isaiam, sumum islum qui apparuit, Seraphin, carbones, altare, thronum. Vidit igitur Isaias hanc gloriam, et locutus est de illo, Filio videlicet. Quid autem locutus est de illo? Ea quæ supra dicta. . Quod excæcarit illorum'oculos, et indurarit corda illorum. > Assignavit autem evangelista quod e ex principihus multi crediderint in illum, , ostendens quod et in hoc mentiti sint Pharisæi, dicentes : « Num quis principum credidit in illum? . Ecce . multi crediderunt etiam principum, sed propter Pharisæus non confitebantur. Dilexerunt enim gloriam hominum. > Hoc autem Christus eis prædixit *6 : « Quomodo po- B testis credere, gloriam ab hominibus accipientes. et gloriam a Deo solo non quærentes? > Itaque evangelista ostendit hoc eis accidere quod ante prædixit eis Christus. Sic ergo non fuerunt principes, sed servi, extremam vilissimamque servitutem servientes. Ex hoc disce quod vanæ gloriæ sectator servus est et ignominiosus.

VERS. 44, 45. . Jesus autem clamavit, et dixit : Oui credit in me, non credit in me, sed in eum qui misit me. Et qui videt me, videt eum qui misit me. > Occultavit quidem se ad tempus Jesus, cedens paulisper ob iram Judæorum. Iterum autem C. comparet, ac clamat libere et publice. Ostendens autem esemetipsum æqualem Patri 17, > et Deo non contrarium, dixit, e Qui credit in me, non credit in me, sed in eum qui misit me, p quasi hoc dicens : Quid timuistis credere in me? fides illa quæ est in me, ad Patrem meum transit. Vide autem et sermonis evidentiam. Non dixit, Qui credit mihi, sed, e qui credit in me, o quod Adem in Deum significat. Aliud enim est credere cuipiam, et aliud credere in quempiam. Nam is qui credit alicui, potest intelligi quod credat ei ut vera dicenti: qui autem credit în quempiam, omnino ut in Deum credit. [Ideo recte quis crediderit apostolis, at non item in apostolos. Eapropter Dominus non dixit, Qui credit mihi (hoc enim Paulus for- D tassis et Petrus poterat dicere : Qui credit mihi. Sed et Hebræis quod non crediderint Mosi, opprobratur), majus autem est quod dicit, « Qui credit in me, , per quod ostendit se esse Deum : sicut et discipulis dicit 18, c Creditis in Deum, et in me credite. . Atque ita, quoniam qui credit in illum, fidem ad Patrem transmittit, utique et qui discredit ei, Patri discredit. (Qui autem videt me, videt eum qui misit me. > Nunquid videt lineamența corporis ejus? Non: neque enim Pater habet cor-

dicit vidisse Isaiam : Paulus autem Spiritus. Una A ταῦθα δὲ ὁ εὐαγγελιστής δόξαν τοῦ Υίοῦ, φτσὶν, Ιδεῖν τον 'Ησαταν ' ό δε Παυλος, του Πνεύματος. Μία άρα ή δόξα τῆς ἀγίας Τριόδος, ή τοῦ Πατρός καὶ τοῦ Υίου, η τε του άγίου Πνεύματός έστι. Δόξαν δὲ λέγει ίδειν τον 'Ησαίαν τον καπνον έκεινου, δν έφαντάσθη, τά Σεραφεία, τοὺς ἄνθρακας, τὸ θυσιαστήριον, τὸν θρόνου. Είδεν ούν ὁ Πσαίας ταύτην την δόξου, κάλ ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ, τοῦ Υίοῦ δηλαδή. Τί δὲ ἐλάλησε περί αύτου; Τά άνω εἰρημένα : Οτι τετύφλωνεν αύτων τους όφθαλμούς, και πεπώρωκεν αύτων τές καρδίας. • Έπισημαίνεται δὲ ὁ εὐαγγελιστής, ὅτι Καὶ ἐχ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίσ: ευσαν εἰς αὐτὸν, » δειχνύων δτι καί έν τούτφ έψεύσαντο οί Φαρισαίοι είπόντες ε Μή τις των άρχόντων επίστευσεν είς αὐτόν; > Ἰδού γάρ ε πολλεί ἐπίστευσαν καὶ τῶν ἀργόντων, άλλά διά τους Φαρισαίους ούχ ώμολόγουν. Ήγάπησαν γάρ την δίξαν των άνθρώπων. > Τούτο δὲ καὶ ὁ Χριστὸς αὐτοῖς προείπεν, ὅτι ε Πῶς δύνασθε πιστεύειν, δόξαν παρά άνθρώπων λαμδάνοντες, την δὲ δόξαν την παρά τοῦ μόνου Θεοῦ άθετοῦντες (33); > Δείχνυσιν ούν ὁ εὐαγγελιστής τοῦτο πάσχοντας αύτους, δ προείπεν αύτοις δ Χριστός. Οϋτως άρα ούχ ήσαν άρχοντες, άλλὰ δοῦλοι, δουλείαν τὴν ἐςχάτην δουλεύοντες. Έχ τούτου ούν μανθάνομεν, δτι ἐχεϊνός ἐστι δοῦλος καλ ἄτιμος, ὁ φιλόδοξος.

ε Ίησοῦς δὲ ἔκραξε, καὶ εἶπεν. Ὁ πιστεύων εἰς έμε ού πιστεύει είς έμε, άλλ' είς τὸν πέμψαντά με• χαλ ό θεωρῶν ἐμὲ θεωρεῖ τὸν πέμψαντά με. > Έχούδη μέν πρό; χαιρόν ό Ίησους, τῷ θυμῷ τὧν Τουδαίων ὑπεξιστάμενος πάλιν δε έμφανίζεται, καὶ κράζει παρρησία. Δεικνύων δε έαυτον και ίσον τῷ Πατρί, και ούκ άντίθεον, φησίν ε 'Ο πιστεύων είς έμε ου πιστεύει είς έμε, άλλ' είς τον πέμψαντά με ·) ψσανεί τοῦτο λέγων · Τί δεδοίκατε πιστεῦσαι είς εμέ; 'Η είς εμε πίστις πρός τον Πατέρα μου διαδαίνει. "Όρα δὲ καὶ τὴν ἀκρίδειαν τοῦ λόγου. Ούχ είπεν, ότι 'Ο πιστεύων έμοι, άλλ', « 'Ο πιστεύων είς έμέ : , δ την είς Θεόν πίστιν δηλοί. "Αλλο γάρ τὸ πιστεύειν τινὶ, καὶ ἄλλο τὸ πιστεύειν είς τινα. Ο μέν γάρ πιστεύων τινί δύναται νοηθήναι, δτι πιστεύει αύτῷ ἀληθῆ λέγοντι ο δὲ πιστεύων εξς τινα ώς είς Θεόν πάντως πιστεύει. Διό πιστεύειν μέν τοίς ἀποστόλοις, είποι αν τις πιστεύειν δε είς τους άποστόλους, ούκ έτι. Διά τούτο ούν ὁ Κύριος ούχ είπεν, ότι 'Ο πιστεύων έμοι (τούτο γάρ και ό Παύλος τυχόν και ο Πέτρος ήδύναντο είπειν, ετι 'Ο πιστεύων έμοι άλλά και οι Έδραιοι διότι ούκ έπίστευον Μωσεί, όνειδίζονται), τὸ δὲ μείζον εἶπεν, ότι « ΄Ο πιστεύων είς έμέ · » δι' οδ δειχνύει έαυτόν Θεόν όνται ώσπερ καί τοίς μαθηταίς λέγει : « Πιστεύετε είς θεὸν, καλ είς εμέ πιστεύετε. > "Ωστε επελ ό πιστεύων είς αὐτλν την πίστιν είς τὸν Ηατέρα διαδιδάζει καὶ ὁ ἀπιστῶν ἄρα αὐτῷ τῷ Πατρί άπ:στεί. ε Καὶ ὁ θεωρών δὲ ἐμὲ θεωρεί τὸν πέμψαντά με. > "Αρα ό θεωρῶν τὸν σωματικὸν χαρα-

²⁵ Rom. x, 19 seqq. 26 Joan. v, 44; I Cor. w, 3. 27 Philipp. u, 6. 28 Joan. xiv, 1. Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

⁽³³⁾ Cod. 31, ού ζητοῦντες.

σωματικώς τον Χριστον, θεωρείν και τον Πατέρα γεχθείμ, φγγφ βεπδιακ τμι κατφ λουν εκταυρφ ποι · wer. wated an ef on the Eyelen. O the empropalar. ¹ ώς δυνατόν άνθρώπος, καταλαδών διά τῆς θεωρίας του νου, και την του Πατρό; κατείληφεν. 'Ο έμε γνούς, δτι Θεός, και τον Πατέρα πάντως είκων γάρ είμι του Πατρός. Διά πάντων δε τούτων το όμοούσων δηλούται του Πατρός και του Υίου. 'Ακουέτωσαν οί τὰ τοῦ 'Αρείου νοσοῦντες, δτι ό πιστεύων είς τὸν Υίον ου πιστεύει είς αύτον, άλλ' είς τον Πατέρα. ώστε ή κτίσμα και ό Πατήρ, ή ούδε ό Υίός. "Ωσπερ ἐν είποι τις, ὅτι 'Ο τὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρυόμενος ὕδωρ, ού το του ποταμού, άλλά το τής πηγής λαμδάνει. ούτω και ό πιστεύων είς τον Υίον, ούκ είς τον Υίον πιστεύει τον ποταμόν (ούδε γάρ άλλης ούσίας έστιν Β o Yils, odds Exet to maps the Matera), old els the πηγήν του άγαθου πιστεύει, τον Πατέρα φημί.

« Έγω φως είς τον κόσμον ελήλυθα, ενα πάς 3 πιστεύων είς έμε εν τη σκοτίφ μη μείνη. Και έάν τίς μου άπούση των βημάτων, και μή πιστεύση, έγω ού χρίνω αὐτόν. Οὐ γὰρ ξίλθου, ενα χρίνω τεν χόσμον, άλλ' ίναι σώσω τον πόσμον. > Καὶ πάλιν διλ τούτου την όμοουσιότητα έμφαίνει. Έπελ γάρ καλ ό Πατήρ πανταχού της Γραφής φώς λέγεται, διά routo xal stepl eautoù grate. . Eym puc eic tou κόσμον ελήλυθα. > "Θθεν και ό Παῦλος ἀπαύγασμα αύτον ονομάζει, δειχνύς έντεθθεν, ώς ούδεν μέσον Πατρός και Υίου, άλλ' άμα Πατήρ, άμα Υίος, ώσπερ άμα τῷ φωτὶ τὸ ἀπαύγασμα. Φῶς οὖν καὶ ὁ Υίὸς, C διά τε το πλάνης ἀπαλλάττειν, καλ το νοητον σκότος λόσιν και ότι ωσπερ τό φως φανέν, και έαυτό όῆλον ποιεί, και τά λοιπά όρατά. οδτω και ό Υίος έλθων κεί φανείς ήμίν, έαυτον έγνώρισε καὶ τον Πατέρα, κεί πρός πάσαν γνώσεν τὰς καρδίας τῶν παραδεξκμένων αύτλν, έφωτισεν. « Έάν τις άχούση μου. φησί, και ού πιστεύση, έγω ού κρίνω αύτόν. Ού γάρ ξίθον, Γνα κρίνω τον κόσμον, άλλ' ένα σώσω τον χόσμον. > "Ο δε λέγει τοιουτόν έστι. Τῷ ἀπιστουντι and bound onx sign agreed eithe cut natanticemed op γάρ ἐπὶ τούτψ ἦλθον προηγουμένως, ἀλλ' ἐξ ἀποτελέσματος τούτο συνέδη. Έγω μεν γέρ ήλθον, e lva cústo, s xát διά τοῦτο εδίδαξα. Εί δέ τις άπιστεί, ούχ έγω αίτιός είμι αύτῷ τῆς χαταχρίσεως, ἀλλ' αύτος ξαυτῷ ταύτην ἐπεσπάσατο. Καὶ διὰ τῶν Β ea quæ sequuntur, magis evidens erit, quæ audi. heig ingres of hygyson eachdreaguetar is yelohenon. και άχουε των έξης.

 Ο άθετῶν ἐμὲ, καὶ μὴ λακδάνων τὰ ἐἡματά μου, έχει τον κρίνοντα αύτόν. "Ο λόγος ον ελάλησα, excend xbines anton in all solded thebbe our slow έξ έμαυτού ούκ έλάλησα, άλλ' ό πέμψας με Πατήρ, αύτος μοι έντολην έδωχε, τί εξπω, και τί λαλήσων καὶ οίδα, ότι ή ἐντολή αὐτοῦ ζωή αἰώνιός ἐστιν. "Δ ούν λαλώ εγώ, καθώς είρηπέ μοι ό Πατήρ, οδτω λαλώ. • Έγω, φησίν, ούδένα κρίνω, άλλ' ό μή πιστεύων έχει τὸν κρίνοντα αὐτόν. ὧοπερ εἰώθαμεν καὶ ήμεζ πολλάκις λέγειν, όταν παιδίον άτακτοῦν μέλλω-

κτήρα; Ούχί. Ού γλρ δή σῶμα ὁ Πατήρ, Ινα ὁ θεωρῶν Α pus, tit qui corporaliter videt Christum, videre dicatur et Patrem, sed intellige hie visionem mentalem sicut si ita diceret, Qui meam substantiam, ut possibile est homini, comprehenderit per ASB contemplationem mentis, et Patris quoque substantiam apprehendit. Qui cognovit me ut Deum, etiam Patrem omnino: quandoquidem imago sum Patris. Per omnia antem hæc manifestatur, camdem esse substantiam Patris ac Filii. Audiant qui Aria. norum morbo laborant : Qui credit in Filium, no credit in eum, sed in Patrem. Itaque aut creatura eliam Pater, aut neque Filius, quemadmodum dixerit quis : Qui hanrit nguam ex flumine, non quod flevil, sed quod fontis sumit; ita et qui credit in Fillum, non in Filiam credit Auvium (neque enim alterius substantiæ est Filius, neque habet aliquid præter Patrem), sed in fontem boni credit, Patrent, inquam.

Vers. 46, 47. e Ego lux in mandum veni, ut omnis qui credit in me, in tenebris non maneat. Et si quis audierit verba mea, et non crediderit, ego non judico eum. Non enim veni in mundam ut judicem mundum, sed ut salvem mundum. . Rerum et per hòc se consubstantiziem Patri declarat. Riam quia Pater in Scriptura passim lax dicitur, capropter et de se ipso dicit : « Ego lux in naundum veni.» Unde et Paulus " deradiationem eum nominat, ostendens had loco quod nihil mediet inter Patrem ac Filium; sed ubi Pater, ibi Filius: sicut ubi lux, ibi deradiatio. Lux igitur est Filius, et quia ab errore liberat, et quia discutit mentales tenebras. Et sieut lux que apporuerit, et se manifestam facit, ac cætera visibilia; ita et Filius qui venit et apparuit nobis, seipsum notum reddidit ac Patrem, et omni scientia corda suscipientium illustravit. e Si quis audierit me, inquit, et non crediderit, ego non judico eum. Non enim veni ut judicem mundum, sed ut salvem mundum. . Hujus dicti talis sensus est: Ei qui discredit homini, illi ego non sum condemnationis auctor : neque enim ad hec præcipue veni, tametsi hoc ex consequenti eveniat. Ego enim, inquit, veni e ut salvem, a et propter hoe docui. Quod si quis discredit, non ego et condemnationis sum auctor, sed ipse sibi ejus auctor est : id quod per

VBRS. 48-50. « Qui rejicit me, nec accipit verba mea, habet qui judicet ipsum. Sermo quem focutus sum, ille judicabit éum in extremo dio, quia ego ex meipso non sum locutus, sed qui misit me Pater, ipse mibi mandatum dedit quid dicam, et quid loquar : et scio quad mandatum ejus est vita æterna. Quas ergo ego loquor, sicus dixit mitri Pater, sic loquor. > Ego, inquit, nullum judico; sed qui non credit, habet judicantem se : sicut et nos sæpe dicere consucvimus quando pucrum incompositum

άμελεια αὐτοῦ καὶ ἡ ἀταξία· καὶ οὐχ ἡμεῖς κατακρί-

νομεν αὐτὸν, άλλ' αἱ παραινέσεις ήμῶν, αξς οὐκ ἐπεί-

σθη, αξται κατηγορούσιν αὐτοῦ ώς ἀνηκόου. Οῦτως

ούν καὶ ὁ Κύριος: « Ούκ ἐγὼ κρίνω, » ἀλλ' « ὁ λόγος, δν

έλάλησα, έχεινος κατακρίνει. > Διατί γάρ ἡπίστησαν;

άρα ώς άντιθέω, και την ίδιαν δόξαν ζητούντι; Και

μήν « έξ έμαυτοῦ έγὼ οὐκ έλάλησα, » άλλά πάντα άπδ

τοῦ Πατρός μου είπων, οὐδαμοῦ ἐμαυτὸν ἀνεκήρυξα άλλο τι φρονούντα. « 'Ο γάρ πέμψας με Πατήρ

έντολήν μοι δέδωκε, τί είπω και τί λαλήσω. • Βαδαί

τῆς ταπεινότητος τῶν ῥημάτων! Αρα γάρ, ὧ Κύ-

ριε, και πρίν ή πέμψη σε ό Πατήρ, και δώ την έντο-

λην, ούχ εγίνωσκες, τί δει λαλησαι, άλλ' άμαθης

ύπῆρχες τῆς ἐντολῆς ταύτης, ἥτις ἐστὶ ζωἡ αἰώ-

νιος, καὶ οὐκ ἐγίνωσκες τὴν ζωὴν ταύτην τὴν αἰώνιον; καὶ πῶς εἶπας, ὅτι « Ἐγώ εἰμι ἡ ζωή; » ὑρᾶς

την άτοπίαν, όση άναχύπτει, έάν μη εύγγωμόγως

κατακούωμεν των λεγομένων; Γνώθι ούν, διατί ούτω ταπεινώς φθέγγεται, ότι διά τούς άκροατάς άσθε-

νείς δυτας. Καλ τί βούλεται σημάναι διά το των ; Τδ

μηδέν έτερον ή λέγειν ή φρονείν παρά τον Πατέρα

δηλαδή. "Ωσπερ γάρ, φησίν, οἱ ἐντολεῖς οὐδὲν ἐκτός

τοῦ ἐντεταλμένου λέγουσιν, οῦτω δη καὶ αὐτὸς ἐγὼ

ούδεν έτερον ή φρονώ, ή εδίδαξα παρά τὰ τῷ Πατρέ

δόξαντα. Τοῦτο τοίνυν θέλων ενδείξασθαι, τὸ πρός

τὸν Πατέρα, φημί, όμόγνωμον, ἐμνήσθη τούτου τοῦ

ύποδείγματος, της εντολής λέγω. Διὸ καὶ ἐπάγει•

« "Α ούν λαλῶ, καθώς είρηκέ μοι ὁ Πατήρ, ούτω

λαλώ. > "Ωστε έπει ούδεν άπ' έμου είπου, ποίαν

πρόφασιν προδαλούνται οἱ ἀπειθήσαντες; 'Αναμφι-

λέχτως γάρ χαταχριθήσονται, ώς τῷ Πατρὶ ἀπιστή-

σαντες. Μηδέν ούν ταπεινόν έννοει [ſ. έννόει] ό όρθόδοξος, άπο τῶν ταπεινῶν ρημάτων, ήγουν τοῦ,

« Έντον ήν Ελαδον, » και των τοιούτων άλλά εύγνω-

μόνως ταύτα ἐκλάμβανε, οίον και τούτο τὸ, (Έν-

τολήν Ελαδον, τί είπω, και τί λαλήσω. > Λόγος γάρ

ων ό λίος, και έκφαίνων πάντα τά έν τῷ νῷ, τῷ

Πατρί, φημί, έντολήν παρ' αύτου φισιν λαδείν, τέ

είπη, και τί λαλήση. "Ωσπερ και ο ήμέτερος λόγος,

είγε άληθεύειν μέλλοιμεν, έχείνα λέγει, & ό νους

αύτῷ ὑποδάλλει, καὶ οὐ δήπου ἐτεροούσιός ἐστιν ὁ

· verberaturi sumus, quod non nos verberamus eum, A μεν τύπτειν, δτι ούχ ήμεζς τύπτομεν αύτο, άλλ' ή sed ejus negligentia et dissolutio : et non 684 nos condemnamus eum, sed admonitiones nostræ quibus non paruit, illæ arguunt eum ut inobedientem. Sic igitur et Dominus : « Non ego judico, » sed « sermo quem locutus sum, ille condemnabit. > Quare enim non crediderunt? Num ut adversario Dei, et propriam gloriam quærenti 20 ? Et plane e ego a meipso locutus non sum, , sed omnia a Patre meo dixi. Nusquam meipsum prædicavi, aliud quiddam ab illo sentiens: « sed is qui misit me Pater mandatum mihi dedit quid dicerem, et quid loquerer. > Papæ, quanta verborum humilitas? Nunquid, o Domine, priusquam mitteret to Pater et daret mandatum, non cognoscebas quid loqui oportebat, sed ignarus eras mandati hojus, quod est vita æterna, et non B cognoscebas vitam hanc, vitam æternam? et quomodo dixisti, e Ego sum vita? . Vides quæ absurditas prospectet, si non bona consideratione auscultemus. Cognosce igitur quare humiliter loquatur, nempe propter auditores, qui tam insirmi erant. Et quid vult per hæc signare? Nihil aliud, quam nihil se vel dicere vel sentire præter ea quæ Pater. Nam sicut, inquit, qui mandatum referunt, nihil dicunt præterquam eis demandatum : ita sane et ego ipse nihil aliud sentio vel docui præter ea quæ Patri visa sunt. Hoc igitur volens ostendere, concordiam, inquam, sententiæ cum Patre, mentionem fecit hujus exempli, mandati, inquam. Ideo addit 31, e Quæ igitur loquor, sicut dixit mibi Pater, sic loquor. > Atque ita quia nihil a memetipso dixi, qualem occasionem prætexent qui non crediderint? Circa controversiam enim condemnabuntur, quod Patri non crediderunt. Nihil igitur humile intelligit orthodoxus ex humilibus illis verbis, « Mandatum accepi, > et similia; sed candide hæc exponit : sicut et hoc, « Mandatum accepi quid dicerem, et quid loquerer. > Sermo enim cum sit Filius, et enarret omnia quæ sunt in mente, in Patre dico, mandatum ab eo se accepisse ait, quid dicat et quid loquatur : sicut et noster sermo, si quando vera dicturi sumus, illa dicit quæ mens ei suggerit, et nusquain alterius substantiæ est sermo quam mens, sed omnino ejusdem substantiæ.

CAPUT XIII.

De pelvi sive malluvio. Quomodo Judas exirerit ut Christum traderet. De præcepto se invicem diligendi. De eo qui Petrum interrogavit, quo abiret

Vers. 1. c Aute festum autem Paschæ sciens Jesus quod venisset hora ipsius, ut transiret ex hoc mundo ad Patrem: cum dilexisset suos qui erant in mundo, usque ad finem dilexit eos. > Sciebat quidem Dominus 685 et ante omnia sæcula horam

20 Joan. xiv, 6. 21 Joan. xv, 15.

KEDAA. IT.

λόγος πρός τον νοῦν, άλλ' όμοούσιος πάντως.

Περί τοῦ νιπτῆρος. Περί τοῦ ἐξελθόντος Ἰούδα tra τον Χριστον παραδώση. Περί τῆς ἐντολῆς τοῦ ἀγαπὰν ἀλλήλοις. Περί τοῦ ζητοῦντος Πέτρου, ποῦ ὑπάγει ὁ Κύρ ος.

« Πρό δε της εορτης του Πάσχα είδως ό Ίησους, ότι έληλυθεν αύτοῦ ή ὥρα, ἔνα μεταδή ἐχ τοῦ χόσμου τούτου πρός τον Πατέρα, άγαπήσας του; ίδίους τούς έν τῷ κόσμφ, εἰς τέλος ἡγάπησεν αὐτούς. > "Ήδει μέν ό Κύριος καί πρό πάντων τῶν αἰώνων τὴν

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(54) Cod. 26, Έχεινος κατακρίνει αὐτὸν εν τη ἐσχάτη ήμέρα. « Ille condemnabit ipsum in extromo die. .

πράγμα ποιεί πολλής τής φιλανθρωπίας και συγκατιδάσεως γέμον, και πολλήν την άγάπην εμφαίνον πρός τους μαθητάς. Μέλλων γάρ έγχαταλεμπάνειν αύτους, σφοδροτέραν την άγάπην επιδείχνυται. Το γάρ, ε Άγαπήσας αύτους, είς τέλος ήγάπησεν αύτους, » τούτο δηλοί, δτι οὐδεν ένέλιπεν, ὧν τὸν σρόδρα άγαπώντα είκος ήν ποιήσαι. Διο και το τελευταίον πάντων τούτο ποιεί, νίπτων τούς πόδας τών μαθητών, ώστε αὐτοίς ἐπιτείναι τὸν πόθον, καὶ πολλήν αύτοζς προαποθέσθαι παράκλησιν πρός τά μέλλοντα έπιέναι δεινά, λογισαμένοις ότι ο ούτως άγαπήσες αύτους, ώς και τους πόδας αυτών νίψαι, ου πιριόψεται αὐτούς, ούδὲ ἐν τοίς δεινοίς. Μετάδασιν δὶ ὀνομάζει τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ διλ τὴν ἐξ άναστάσεως άνάληψεν. Έπελ τοίνυν μεταδήναι Εμελλεν ε έχ του χόσμου τούτου, » ένδε χνυται την πρός ι τους ίδιους » άγάπην · ίδιους δὲ τους μαθητάς ένομάζει κατά τον της οίκειώσεως λόγον. "Ιδιοι μέν γέρ θεοῦ κατά τον τῆς δημιουργίας τρόπον καὶ παντες άνθρωποι · καθό εξρηται · ε Είς τὰ ίδια ήλθε, και οί ίδιοι αύτον ού παρέλαδον. > ίδιοι δε αύτοῦ οί **φ**λιοι κατά το ο[κειοι αφτώ είναι. Μαπευ ορλ κα] ένταῦθα ἰδίους ἐχάλεσε τοὺς μαθητάς, προσέθηκε δὲ, ε τους εν τῷ κόσμφ, > ἐπειδή καὶ άλλοι εἰσίν αύτοῦ δω, 'Αδραάμ και οι πατριάρχαι, άλλ' ούκ έν τῷ χότμφο εξεδήμησαν γάρ εντεύθεν. Τούτους δή ε τούς ίδίους > αὐτῷ « τοὺς ἐν τῷ κόσμφ εἰς τέλος ἡγάπησεν) όπερ έστι, τελείαν άγάπην είς αὐτούς ένεδεί-€a:o.

« Καὶ δείπνου γενομένου, τοῦ διαδόλου ήδη βεδληχότος είς την χαρδίαν Ίούδα Σίμωνος Ίσχαριώτου, Ινα αύτον παραδώ, είδως ο Ίησους, ότι πάντα δίδωκεν αὐτῷ ὁ Πατήρ είς τὰς χείρας, καί ὅτι ἀπδ θεοῦ ἐξῆλθε καὶ πρός τον Θεον ὑπάγει, ἐγείρεται ἐκ δείπνου, καλ τίθησε τὰ Ιμάτια, καλ λαδών λέντιον, διέζωσεν έαυτόν είτα βάλλει ύδωρ είς τον νιπτῆρα, καὶ ήρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν, καὶ ἐχμάσσειν τῷ λεντίφ, ῷ ϯν διεζωσμένος. 🕠 Θαυμάζων ο εύαγγελιστής, ότι τον ήδη την προδοσίαν έχμελετήσαντα ένιψε ό Χριστός, φησί, ο Του διαδόλου ήδη βεδληχότος είς την χαρδίαν Σίμωνος » ούτως άχρε τέλους τον προδότην έθεράπευε. Καὶ τὸ, ε Δείπνου δε γενομένου, ε ού μάτην κεϊται, άλλ' ΐνα δειχθή το απάνθρωπον του Ιούδα, ότι ούδε ή τής D τραπέζης κοινωνία κατεδυσώπησεν αύτόν. ε Είδως ούν ο Ίησους, ότι πάντα παρέδωκεν αύτῷ ο Πατήρ είς τάς χείρας : > τουτέστιν, ότι την σωτηρίαν των πιστών αύτῷ ἐνεχείρισε, καὶ δεῖ λοιπόν πάντα τὰ πρός συντηρίαν ύποδεικνύναι αύτοζς, όποζον καλ τό νίψαι τούς πόδας των μαθητών. Ταπεινοφροσύνην γάρ ἐντεῦθεν νομοθετείται. Καὶ ἄλλως δέ· « Είδως (35)

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(35) Cod. 31, Υποδειχνύναι αὐτοῖς ὁποῖον καὶ τὸ νέψαι τους πόδας των μαθητών (ταπεινοφροσύνην έντευθεν νομοθετείται), έγείρεται έχ του δείπνου, και νίπτει τους πίδας των μαθητών. Και άλλως δέ,

(a) Sic vertendus est Græcus textus.

22 Joan. 1, 11.

ώραν τοῦ θανάτου αὐτοῦ· ἐνστάσης δὲ τότε αὐτῆς, A mortis suæ : cum autem illa instaret, rem facit magnæ misericordiæ et condescensione plenam, miramque erga discipulos præ se fert dilectionem. Relicturus enim illos vehementiorem charitatem ostendit. Nam per hoc quod dicit, « Cum dilexisset snos, usque ad finem dilexit eos: > hoc vult, quod nihil omiserit eorum quæ facere decet eum qui multum diligit. Ideo et postremo pedes discipulorum omnium lavat, ut ingerat magnum desiderium, et magnam eis consolationem afferat in malis quæ passuri erant, si cogitarent quod sic dilexerit eos, ut et pedes eorum laverit : quare neque despecturus sit eos in rebus gravioribus. Transitum autem nominat mortem Christi, propter assumptionem ex resurrectione. Quia igitur transiturus erat e ex hoc mundo, » ostendit charitatem erga « suos. » Suos autem discipulos nominat secundum familiaritatis rationem. Quantum enim, ad rationem creationis, ejus proprii sunt omnes homines, quemadmodum dictum est 29 : c In propria venit : et sui eum non receperunt. > Sui autem etiam sancti, eo quod familiares el sint, quemadmodum et hoc loco suos vocavit discipulos. Adjecit autem his, « qui in mundo: > quia et alii erant sui, ut Abraham et patriarchæ, sed non in mundo; demigraverant enim ab eo loco. e Hos igitur suos quos in hoc mundo, usque in finem dilexit, , hoc est, perfectam erga illos charitatem declaravit.

> Vers. 2-5. « Et cœna facta, cum diabolus jam immisisset in cor Judæ Simonis Iscariotæ ut proderet eum, sciens Jesus quod omnia sibi dedisset Pater in manus, et quod a Deo exisset, et ad Deum iret, surgit a cœna et ponit vestimenta : et cum accepisset linteum, præcinxit se. Deinde misit aquam in pelvim, et cœpit lavare pedes discipulorum, et exstergere linteo quo erat præcinctus. > Admirans evangelista quod Christus laverit eum qui meditabatur proditionem, dicit, « Cum diabolus immisisset in cor Simonis. > Ita ergo 'usque ad finem proditoris curam gerebat, nec frustra apponit, « Cona autem facta : » ut ostendatur inhumanitas Judæ, quem neque mensæ communio placaverat. c Proinde Jesus sciens quod Pater omnia tradidisset ei in manus, > hoc est, quod concredi disset ei salutem fidelium, et deheat nunc omnia, quæ ad salutem corum pertineant, monstrare cis, c et cœpit lavare pedes discipulorum. > Ilumilitatis enim lex hoc loco præcipitur. Et aliter, « Cum sciret quod emnia tradidisset ei Pater, et quod a Deoexisset, et ad Deum iret, > non timebat minui glo-

είδως, x. τ. λ. c Monstrare eis (a): quale nam sit et lavore pedes discipulorum. (Hinc enim humilitas, præscribitur.) Surgit a cæna, et lavat pedes discipulorum. Et aliter, cum sciret, 1 etc.

riam suam, lavans pedes discipulorum. Non enim A ότι πάντα παρέδωκεν αὐτῷ ὁ Πατήρ, καὶ ότι ἀπό rapuerat gloriam, ut timeret ab illa excidere. 686 Et propterea non dignatur humile quiddam sacere sicut qui generosi non sunt, quoniam gloriam rapiunt, nolentes ullo modo humiliari, ut ne perdant quod rapuerant. At omnium rex erat et Dei Filius. Hoc enim vult dum dicit, (A Deo exisset,) hoc est, ex Patris substantia, e et iterum ad Deum iret. Et ita non minuebatur gloria ejus qui talis est, ex eo quod discipulos lavaret. Considera igitur, quod si humiliari opus est ejus qui a Deo egressus est, et ad Deum vadit : superbire et fastuosum esse, profecto opus est ejus qui a dæmonibus exivit, et ad dæmoues vadit. Cum autem audieris, c Dedisset ei Pater : » ne existimes quamdam Filii impotentiam hic declarari, sed disce potius reverentiam erga Patrem et voluntatis concordiam : quia si impotens tibi videtur Filius, eo quod Pater el ea dedisse dicatur, impotentem intellige et Patrem, eo quod Filius el regnum tradit, ut Apostolus dicit 33; sed non ita est. Verum traditio concordiam et coonevationem dicit, ut sic dicam, et beneplacitum Patris. Vide autem et eminentiam humilitatis. Non enim aute comam lavat, sed postquam omnes recubuissent, surgit solus ipse, illis recumbentibus, et deponit quidem vestimenta: docens nos ut expediti et leves simus ad ministerium. Linteo autem præcingitur, ipse omnia faciens, lavans et exstergeus. Mittit item aquam, et hoc ipse faciens, non alii committens. Hæc autem omnia nobis indicia sunt et præcepta quomodo nos cum omni alacritate ministrare oporteat, et nos ipsos omnia operari, non aliis utentes ministris.

ποιών, καλ ούκ άλλφ έπιτρέψας ταύτα δε πάντα δείγματα ήμίν είσι καλ νομοθεσίαι του, πώς δεί διακονείν, δτι μετά πάσης προθυμίας, και αύτους τα πάντα διενεργούντας, ούκ άλλοις ύπουργοίς χρω-בייסעפון.

VERS. 6, 7. . Venit ergo ad Simonein Petrum. et dicit ci ille : Domine, tu mihi lavas podes? Respondit Jesus, et dixit ei : Quod ego facio, tu nescis, nunc, scies autem postea. Nes primum lavat Petrum, quamvis primatum discipulorum gerebat; sed forte proditor, cum esset impudens et pedes loti sunt. Unde hoc manifestum? « Cœpil, inquit, pedes discipulorum lavare et exstengere, » deinde e venit ad Simonem Petrum. » Atque ita declarat quod non primo laverit Petrum. Non enim dixisset quad venisset ad Simonem Petrum, nisi alium quemdam ante Petrum lavisset. Ex aliis itaque discipulis nullus, sustinuisset ante Petrum lavari. Proditorem autem hoc ausum fuisse possibile est. Nam si ale aliis discipulis ocepisset lavare quempiam, prohibuisset Dominum ille quisquis fuisset, et dixisset quæ et Petrus, . Domine, tu meos lavas pedes? > et non permisisset. Non igitur ullum alium lavit prius quam proditorem, et deinde l'etrum. A Petro autem eruditos ozteros verisimile

Θεού έξηλθε, και πρός τον Θεον υπάγει, > οὐδέ έλαττωθήσεται ή δόξα αὐτοῦ, νίπτοντος τοὺς πόδας τῶν μαθητών. Μή γάρ ήρπασε την δόξαν, ενα φοδήται έκπεσείν ταύτης, και διά ταῦτο μή καταδέχηταί τι TARSIVOU ROLLIV; OTON OF BUSYSVETS RESTOUCTLY, ETELD αν δόξαν αρπάσωσι, μη θέλοντες δλως υποκλιθήναι, ίνα μή ἀπολέσωσιν ο μή διαφέρον αὐτοῖς ήρπασαν. 'Αλλά πάντων βασιλεύς ήν, και του Θεού Υίός · τουτο γάρ τὸ, « ᾿Απὸ Θεοῦ ἐξῆλθε, » τουτέστιν, ἐκ τῆς τοῦ Πατρός οὐσίας, ε και πάλιν πρός Θεόν ὑπάγει.» "Ωστε ούχ Εμελλεν έλαττωθήναι ή δίξα αύτοῦ τηλικούτου δυτος έπε του τους μαθητάς νίψαι. Σκόπει δέ μοι, ότι εί το ταπεινούσθαι έργον έστί του άπο Θεοῦ ἐξιόντος, καὶ πρὸς Θεὸν ὑπάγοντος τὸ ἀλαζο-🖪 νεύεσθαι δηλαδή έχείνου Εσται έργον, του άπό δαιμόνων εξιόντος, καλ πρός δείμονας άπιόντος. "Όταν δὲ ἀχούσης, ὅτι « Παρέδωχεν αὐτῷ ὁ Πατήρ, » μή άδυναμίαν νομίσης ένταύθα έμφαίνεσθαι του Υίου, άλλα την πρός του Πατέρα τιμήν και όμονοιαν. Έπει εί αδύνατός σοι δοχεί ό Υίος, διάτι ό Πατήρ λέγεται αύτῷ παραδοῦναι, ἀδύνατον νόει και τὸν Πατέρα, διότι ο Υίος αὐτῷ τὴν βασιλείαν παραδίδωσιν, ὡς ὁ 'Απόστολός φησιν. 'Αλλ' ούκ έστι τοῦτο άλλ' ή παράδοσις την ομόνοιαν, και συνεργίαν, ζν' ουτως είπω, και εὐδοχίαν τοῦ Πατρός δηλοί. "Ορα δὲ και τὸ ὑπερδολικόν της ταπεινώσεως. Ού γάρ πρό του δείπνου γίπτει, άλλά μετά το πάντας άνωπεσείν, εγείρεται μόνος αὐτὸς, ἐχείνων ἀναπαμομένων καὶ ἀποτίθησε μέν τὰ Ιμάτια, τὸ περί τὴν διαχονίαν άνεμποδίστους ξαυτούς ποιείν και έλφφρούς διδάσκων ήμας. λεντίψ δί διαζώννυται, αύτὸς πάντα ποιών, καὶ τὸ νἔψαι, χαι το εκμάζαι βάλλει δε ύδωρ, και τούτο αύτος

ε "Ευχετοκ ούν πρός Σίμωνα Πέτρον, και λέγει αύτῷ ἐκεἴνος Κύριε, σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας; 'Απεκρίθη Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ ' "θ ἐγὼ ποιο, ου ούκ οίδας άρτε, γνώση δέ μετά ταύτα. Θυ πρώτου του Πέτρου νίπτει, εί και τά πρωτεία αῶν μαθητών ἐφέρετο, άλλὰ τάχα ό προδότης inverecundus, ante Petrum recumbedat, ojusque D Ιταμός ων καλ άναισχυντής, πρό του Πέτρου κατεκλίνετο, καὶ τους πόδας ἐνκίματο. Ηδθεν τοῦτο δηλονς Έντεύθεν: ε. "Ηρξατο, φησέ, νίκατειν τούς πόδας εων παθυεων κας εκπαιαείν, ε είτα: ε εδλεται προξ Σίμωνα Πέτρον. > "Δετε δηλοί, δτι ού πρώτον του Πέτρον ένιψεν. Ου γάρ αν είπεν, ότι ε "Ερχεται πρός Σίμωνα Μέτρον, ι εί μή δύλον τινά πρό τοῦ Μέτρου Ενιψου. Έχ των άλλων μέν οδν μαθητών ούκ άν τις ηύθαδιάσατο, ώς πρό τοῦ Πέτρου νίψασθαι τον δε προδότην τοῦτο τολμήσου ενδέχεται. Εξ γάρ έχ τῶν ἄλλων μαθητῶν ῆρξατο νίψαι τινά, ἐκώ λυσεν αν τον Κύριον έχεινος, όστις αν ήν, και είπεν ά και Πέτρος κύριε, σύ μου νίπτεις τους πόδας; > 'Αλλ' οὐχ ἔστι τοῦτο. Οὐκ ἄρα τινά τῶν άλλων ένιψε πρώτον, άλλλ τον προδότην, είτα του

Πέτρον. Έχ δε του Πέτρου παιδευθέντας τους A est non contravenisse, sed honorem hunc a Domino λοιπούς, είκὸς μή άντιδηναι, άλλά καταδέξασθαι την τοιαύτην τιμήν παρά του Ίησου προσαγομένην αύτοις. "Όρα δὲ καὶ τοῦ Πέτρου τὰ βήματα, πόσην ξμφασιν έχουσι. « Σύ μου νίπτεις τούς πόδας » ταζς γεροί ταύταις, αίζ λεπρούς έχαθάρισας, αίς νεχρούς άνήγειρας, αξς δφθαλμούς τυφλών άνέφξας; Σύ δ ταύτα καλ πλείω ποιήσας, έμου του δούλου, του άμαθούς, καλ ού χεϊρκς, ούδε άλλο μέρος έντιμότερον, άλλα πόδας, το Εσχατον πάντων, το μάλιστα έυπαινόμενον μέλος καὶ ἄτιμον δοκοῦν; Τί δὲ ὁ Κύριος; « "Ο ποιῶ ἐγὼ, σὺ νῦν ούχ οίδας, » ὅ τι ταπει:οφροσύνην περιέχει πολλήν, κάλ ταύτην διδάσκω και ύμας. « Μετά ταύτα » μέντοι, ότε τώ έμω ό όματι δαιμόνια έχδαλεζς, δταν ίδης με είς ούρανούς ἀναλαμδανόμενον, δταν παρά του Ηνεύματος μάθης, δεξιών κάθημαι τοῦ Πατρός, τότε « γνώση, » δτι ό ούτω ταπεινωθείς, ώς καί τους πόδας σου νί‡αι, έχεινός σοι δίδωσι την τοσαύτην δύναμιν κατά δαιμόνων, καὶ ἀνελήφθη, καὶ συνεδοξάσθη τῷ Πατρί, μηδεν ελαττωθείς έχ του ταπεινούσθαι καί ούτω λοιπόν ένστερνίση και αύτος την ταπείνωσιν, ή μάλλον ύψοί, και ούκ έλαττοί.

ι Λέγει αὐτῷ Πέτρος. Ού μη νίψης τοὺς πίδας μου είς τὸν αίωνα. 'Απεκρίθη αύτῷ ὁ Ἰησοῦς. 'Εάν μή νίψω σε, σύκ έχεις μέρος μετ' έμου. Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος · Κύριε, μή τούς πόδας μου μόνον, άλλά καλ τές χείρας, και την κεφαλήν. ο Σέβας πολύ τῷ Πέτρω πρός τον διδάσκαλον, διό και εύλαδείται σφόδρα και αποπέμπεται την τοιαύτην θεραπείαν. Ο Κάν γάρ και άλλοτε επετιμήθη παρά Χριστού, και έδει διά γουν την επιτίμησιν έχείνην καταδέξασθαι καὶ νῦν ὑπονίπτοντος αὐτὸν τοῦ Κυρίου, ἀλλ' οῦν διὰ τό μέγα και πολύ είναι το νύν παρά Χριστού γινόμενον, παραιτείται, και ούχ ὑπολογίζεται, ὅτι πάλιν αύτῷ ἐπιτιμήσει ἴσως σφοδρότερον ὡς ἀπειθοῦντι ὁ Κύριος. Τί ούν ο Χριστός; Ού λέγει αύτῷ, ὅτι Ταπεινοφροσύνην σε διδάσχω, ὧ Πέτρε, καλ διά τοῦτο νίπτω σου τοὺς πόδας. Εἶπε γάρ ἂν αὐτῷ ὁ Πέτρος, και έπωμόσατο, ότι και χωρίς του τους πόδας νίψασθαι την ταπεινοφροσύνην άσκησει. 'Αλλά τι φησι πρός αύτον; "Ο μάλιστα έγίνωσκε δάκνον αύτοῦ τὴν καρδίαν, τούτο επισείει αύτῷ, καθάπερ τι φόδητρον. ε Έν μή νίψω σε, λέγων, ούπ έχεις μέρος μετ' δίλων μαθητών ποθών συνείναι Χριστῷ (διό καλ ηρώτα· « Ποῦ δπάγεις; » καὶ, « Την ψυχήν μου ὑπὲρ σοῦ θήσω, > ἐπαγγελλόμενος ἔξ ἀγάπης), διὰ ταύthe the areidhe nataseles autou the duxhe. e 'Ear γάρ μη νέψω σε, φησίν, ούκ έχεις μέρος μετ' έμου... Φς ούν ήχουσε Πέτρης ταύτην την φοδεράν άπειλην, όσον ήν έν τή παραιτήσει σφοδρός, τοσούτον και έν τή συγχωρήσει, μαλλον δε και σφοδρότερος, δοφ και τήν χεφαλήν είς το νίψασθαι δίδωσιν. 'Αμφότερα δέ έξ άγάπης • ή τε γάρ παραίτησις έχ τοῦ σφόδρα τιμάν τον Κύριον, ή τε συγχώρησις έχ του μή θέλειν χωρισθήναι αὐτού. Σύ δέ μοι, δταν ίδης τινά σφόδρα

687 suscepisse. Vide autem et Petri verba quantam habeant emphasim, c Tu lavas meos pedes > manibus illis quibus oculos cæcorum aperuisti, quibus leprosos mundasti, quibus mortuos suscitasti? Tu qui hæc et majora fecisti, meos, servi imperiti, et non manus, neque aliam partem honestiorem, sed pedes, qui extremæ omnium maxime sordidæ partes ac ignominiosæ habentur? Quid igitur ait Dominus? « Quod ego facio, tu nunc nescis, a quod summam humilitatem in se continet, et eamdem vos quoque doceo. (Posthac,) quando ejicies in meo nomine dæmonia, quando videbis me in cœlum sumi, quando a Spiritu disces quod ad dexteram sedeam Patris, tunc « scies » quod ille qui ita sic se humiliat ut et pedes tuos lavet, tibi det tantam virtutem contra dæmones, et assumptus sit, et glorisicatus cum Patre, in nullo imminutus propter suam humiliationem. Et ita nunc in pectore tuo conserves etiam ipse humilitatem, quæ te magis exaltabit, quam humiliabit.

Vers. 8, 9. c Dicit ei Petrus : Non lavabis pedes meos in æternum. Respondit ei Jesus: Si non lavero te, non habebis partem mecum. Dicit ei Simon Petrus: Domine, non tantum pedes meos, sed et manus, et caput. . Magna reverentia Petri erga magistrum, unde et religiose hanc ejus curam a se amandat. Quamvis autem et alio loco increpatus fuerit a Christo 1, et oportebat certe et ob increpationem supériorem nunc permittere ut lavaret ipsum Dominus; tamén quia usque adeo magnum erat quod a Christo gerebatur, recusat; et non cogitat quod iterum increpaturus sit eum vehementius tanquam inobedientem Dominus. Quid igitur Christus? Si dixisset, Humilitatem te doceo, o Petre, et propterea lavo tuos pedes : dixisset utique ei Petrus, et jarasset, quod etiam absque pedum lotione humilitatem exercuerit. Sed quid dicit ad illum? Quod maxime sciebat cor ejus vellicaturum, incutit ei tanquam terriculamentum quoddam, Nisi lavero te (dicens) non habes partem mecum. . Nam cum ipse præ omnibus aliis discipulis έμου. · Έπει γάρ αὐτὸ; ἤν ὁ μάλιστα πάντων τῶν D magis desideraret esse cum Christo, ideo rogabat, Quo vadis? > et, . Animam meam pro te ponam, , promittebat ex charitate : hujusmodi minis animum concutit. « Nam si non lavero te, inquit, non habes partem mecum. Dhi audivit Petrus terribiles hasce minas, quam vehemens erat detrectando, tam vehemens, imo vehementior erat admittendo, ita ut et caput ad lavandum daret. Utrumque autem ex charitate flebat : et detrectatio, quia plurimum observabat Dominum : et admissio, quia a Domino separari nolebat. Tu autem cum videris aliquem valde urgentem præ temeritate, ac dicentem, et cum juramento, 688 Nunquam faciam hoc : et deinde reverentia juramenti permanere Α ένιστάμενον έχ προπετείας, καὶ λέγοντα καὶ μεθ' in hoc, quod male decreverat, pertinacem, et ex eo periclitantem vel in anima, vel in corpore, recte utaris hoc Petri exemplo, qui cum pertinax esset, ubi vidit pertinaciam vergere in separationem a Christo, abstitit ab illa.

Vers. 10. c Dicit ei Jesus: Qui lotus est, non opus habet nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus : et vos mundi estis, sed non omnes. > Sciebat enim quisnam esset qui proderet se : propterea dixit, Non estis mundi omnes. > Sumpta occasione Dominus arguit proditorem ut eum ab immunda sententia abduceret, et indigentem lavari a malitia in aliam sententiam transferret. Vos igitur, inquit, cum sitis loti, non indigetis alio lavacro. Unus autem est immundus, qui lotione opus habet. Quærunt autem multi quomodo dixerit Dominus apostolis, . Vos mundi estis. > Nondum enim erant liberati a peccatis, nondum Spiritum assecuti erant. Adhuc enim peccatum prævalebat, adhuc maledictio operabatur. Nondum enim « Agnus qui tollit peccata mundi 444, , immolatus erat. Nondum suspensus in ligno, a maledicto nos redemerat. Quomodo igitur mundi fuerunt apostoli? Est igitur dicendum quod quamvis non fuerint omnino liberati a peccatis, attamen propter sermonem, inquit, quem locutus sum vobis, e mundi estis : > hoc est, secundum hoc nunc estis mundi, nunc lucem accepistis, nunc liberati estis ab errore Judaico : c quia et Isaiam audi, quomodo doceat nos lavari: c Lavamini, et mundi estote, deponite malitias ab animabus vestris 38. > Et ita etiam illi quia cum magna innocentia et simplicitate versabantur cum Christo, merito loti et mundi a Domino dicuntur. Intellexerunt autem quidam per cœnam agnitionem mysterii secundum Christum in fine sæculorum, quam Christus docens suos discipulos, lavat et pedes ipsorum, non ut maculam habentes, sed ut paratos eos faciens ad Evangelium, juxta hoc, quod dictum est ab Isaia; . Quam speciosi pedes evangelizantium pacem 36. . - « Nam vos quidem, inquit, mundi estis, > sed quantum ad vos attinet. Oportet autem ob aliorum purificationes vos mitti: quod per lotionem pedum docetur. Lavacrum igi- D tur non facit ut intelligamus purificationem peccatorum apostolorum (mundi enim esse perhibentur), sed symbolum est quod mittendi sint in prædicationem, et transvehant etiam ad alios homines puritatem, quæ ipsis data est per Verbum Dominicum. Ideirco et Petrus inquit, e Non solum pedes meos laves, sed et caput, » hoc est, non ad prædicationem tantum mittas me, sed et caput meum per martyrium purifica. Intellige autem quod ct nunc hæc persiciantur. 689 Etenim et nunc cæna fit in divina sacra operatione divini corporis et sanguinis quæ proponuntur. Quid igitur ab uno

δρχου, ότι θύ μη ποιήσω τόδε, είτα αίδοι του δρχου έμμένοντα τῷ κακῶς κεκριμένῳ, καὶ ἐκ τούτου κινδυνεύοντα, ή περί ψυχήν, ή περί σώμα · εύστόχως αν χρήσαιο τῷ τοῦ Πέτρου ὑποδείγματι, ὅς ἐνιστάμενος, έπειδή είδε την Ενστασιν είς τον άπο Χριστού χωρισμόν φέρουσαν, ἀπέστη τεύτης.

 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς · Ὁ λελουμένος οὐ χρείαν έχει ή τους πόδας νίψασθαι, άλλ' έστι καθαρός δλος. καλύμεζς καθαροί έστε, άλλ' ούχλ πάντες. > "Μδει γάρ τὸν παραδιδόντα αὐτόν · διά τοῦτο εἰπεν, ὅτι ‹ Οὐχὶ πάντες χαθαροί έστε. > 'Αφορμῆς δραξάμενος ὁ Κύριος, ελέγχει τον προδότην, ώς ακάθαρτον γνώμην ξγοντα, και δεόμενον του άπολούσασθαι την πονηρίαν, καλ μεταδουλεύσασθαι. Ύμεζς μέν ούν, φησί, λελουμένοι όντες, οὐ δέεσθε Ετι άλλου λουτροῦ · είς δέ έστιν ο άκάθαρτος ο δεόμενος έκπλύσεως. Ζητούσι δε πολλοί, πως είπεν ὁ Κύριος τοῖς ἀποστόλοις, ὅτι « Υμεζς χαθαροί έστε. » ούπω γάρ των άμαρτημάτων απηλλάγησαν, ούπω Πνεύματος ήξίωντο. "Ετι γάρ ή άμαρτία έχράτει, έτι ή χατάρα ένήργει. Ούπω γάρ ε δ 'Αμνός δ αξρων την άμαρτίαν τοῦ κόσμου» έσφάγη, ούπω έκρεμάσθη έπλ τοῦ ξύλου ό έκ τῆς κατάρας ήμας έξαγοράσας. Πώς ούν ήσαν καθαροί οί ἀπόστολοι; "Εστιν οὖν είπεΙν, ὅτι εἰ καὶ μἡ τῶν φμαρτιών άπηλλάγησαν πάντη, άλλ' οδν διά τον λόγον, φησίν, δν λελάληκα ύμιν, ε καθαροί έστε: > τουτέστι, Κατά τουτό έστε γαθαροί τέως. "Ηδη τό φως έδέξασθε, ήδη της πλάνης άπηλλάγητε της Ίουδαϊκῆς. Έπει και Ήσαΐας, άκουε, πῶς διδάσκει ήμᾶς λούεσθαι · « Λούσασθε, κιλ καθαρολ γίνεσθε · άφέλετε τάς πονηρίας άπο των ψυχών ύμων. > "Ωστε καλ αύτοὶ, ἐπεὶ μετὰ πάσης ἀκακίας καὶ ἀδολότητος συνήσαν τῷ Χριστῷ, εἰκότως λελουμένοι καὶ καθαροί παρά τοῦ Κυρίου λέγονται. Ένδησαν δέ τινε; δείπνον την έν τῷ τέλει τῶν αἰώνων τοῦ κατά Χριστόν μυστηρίου γνωσιν, ήν ό Ίησους διδάσκων τούς οίκείους μαθητάς νίπτει καλ τούς πόδας αὐτῶν, ούχ ώς δύπον Εχοντας, άλλ' έτοξμους αύτους ποιών είς τὸ Εὐαγγέλιον, κατά τὸ ὑπὸ Ἡσαΐου ἡηθέν • • 'Ως ώραζοι οι πόδες των εύαγγελιζομένων είρηνην. > Τμεῖς μὲν γὰρ, φησὶν, καθαροί ἐστε, › ἀλλὰ καθ' έαυτούς · δεί δέ και περί την έτέρων κάθαρσιν ἀποσταληναι ύμας · δ διλ [τοῦ] τοὺς πόδας ύμῶν νίπτεσθαι δηλούται. Ο τοίνον νιπτήρ ού κάθαρσιν δίδωσιν ήμιν νοείν των άμαρτιών των άποστόλων (χαθαροί γάρ μαρτυρούνται), άλλά σύμδολόν έστι τοῦ στέλλεσθαι αύτους έπι το χήρυγμα, διαπορθμεύσαντας και τοῖς ἄλλοις τὴν παρά τοῦ Λόγου τοῦ Δεσποτιχοῦ δοθείσαν αὐτοίς χαθαρότητα. Διὸ καὶ Πέτρος, ε Μή τους πόδας μου νέψης μόνον, φησίν, άλλὸ καί την κεφαλήν • » τουτέστι, Μή είς το κήρυγμα μόνον πέμπε, άλλά καλ την κεφαλήν μου διά του μαρτυρίου καθάρισον. Έκλάμδανε δή μοι καὶ ὡς νῦν ταύτα τελούμενα. Καὶ γάρ καὶ νῦν δείπνον γίνεται έν τη θεία ιερουργία του θείου σώματος και του αίματος αύτου προκειμένου. Τί οδν άπαιτείται έκα-

τες είς Χριστόν πιστεύσαντες, τον Λόγον του Θεού καί το εύαγγελικόν κήρυγμα. Πάντες γάρ ύπεδεξάμεθα τον Χριστον εν ταζς καρδίαις ήμων, όλλ' όφείλομεν εν τῷ δείπνω τούτω τῷ θείω εξανιστάν τὸν Λόγον, και άποτίθεσθαι αὐτοῦ τὰ Ιμάτια, ἄ συγκαλύπτουσεν αὐτόν. Ἰμάτιον δέ ἐστεν ἡ φελαργυρία, Ιμάτιον ή πενοδοξία, Ιμάτιον ο φθόνος, καλ έκαστον των άλλων παθών, & τῷ ἐν ἡμῖν θείφ Λόγφ ἐπικείμενα βαρύνουσεν αύτόν. Ταύτα τοίνυν δεί άποτίθεσθαι έγειρομένου τοῦ Λόγου, ένα έλαφρός ων δύνηται τὴν ἡμετέραν διά μετανοίας κάθαρσιν ἐνεργῆσαι. Έγερθείς γάρ ο Λόγος, και παν φορτίον και μέρεμναν βιωτικήν ἀποθέμενος, νίψει τοὺς ήμετέρους λιγισμούς μαθητάς αύτοῦ δντας, καὶ ἐπομένους αύτῷ · νίψει δὲ τοὺς πόδας, τουτέστι, τὸς πρακτικλς ήμων κινήσεις καλ τά διαδήματα ήμων. Εί δέ τις δείται έτέρας καθάρσεως, καὶ τῆς ἐν τῷ διδασκιλικώ και θεωρητικώ εύδοκιμήτεως έφίεται, λεγέτω πρός του Κύριου κ Κύριε, μη τούς πόδας μόνον, άλλά και τάς χείρας και την κεφαλήν . > τουτέπι, Μή μόνον τὰ διαδήματά μου καθαρίσης, άλλά καί τάς χείρας, ώς αν και έτέρους χειραγωγείν καί πρός το καλόν προσλαμβάνεσθαι δύνωμαι · καὶ τήν κεφαίτη, ενα έν τῷ θεωρητικῷ και θεολογικῷ μέρει κεκαθαρμένην και άρύπαντον την περί το Θείον δόξαν έχω. Οῦτως οῦν διά τῆς ἐξομολογήσεως δυνάμεθα νίψασθαι, ώς αν μή αναξίως μετάσγωμεν του δείπνου. « χαλ χρίμα έαυτοίς φάγωμεν χαλ πίωμεν.)

« "Ότε ούν Ενιψε τούς πόδας των μαθητών, και ς ελαδε τὰ Ιμάτια αύτοῦ, ἀναπεσών πάλιν εἶπεν αύτοίς. Γινώσκετε τί πεποίηκα ύμιν; Ύμεις φωνείτέ με όδιδάσκαλος, καλ ό Κύριος · καλ καλῶς λέγετε · είμλ γάρ. Εί οὖν έγὼ ένεψα ὑμῶν τοὺς πόδας, ὁ Κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τους πόδα:. Υπόδειγμα γάρ έδωκα, ΐνα καθώς έγω έποίησα ύμιν, και ύμεις ποιήτε. 'Αμήν, άμὴν λέγω ὑμῖν, ούχ ἔστι δοῦλος μείζων τοῦ χυρίου αὐτοῦ, οὐδὰ ἀπόστολος μείζων τοῦ πέμψαντος αὐτόν.» Ούχ έτε πρός τον Πέτρον μόνον, άλλά καλ πρός άπαντας διαλέγεται, και την αιτίαν της τοσαύτης περί έαυτοῦ ταπεινοφροσύνης τίθησιν. 'Η δέ έστι το δείν μιμητάς αύτους τούτου γίνεσθαι. Μή ποτε ούν καί δταν έλεγε τῷ Πέτρφ, ὅτι • Γνώση δὲ μετά ταῦτα, • περ! τούτου τοῦ νῦν καιροῦ Ελεγε; « γνώση » γάρ, η 🕉 Πέτρε, « μετά ταῦτα, » δτε λαδών τά ἰμάτιά μου καὶ ἀναπεσών, ἄρξομαι διδάσκειν ύμας καὶ λέγειν · ε Γινώσκετε τί πεποίηκα ύμιν; » — • Εί γάρ έγω ε όπαρ' ύμων μαρτυρούμενος ε ό Κύριος καλ δ.δάσκαλος, > καλ ού ψευδώς μαρτυρούμενος (είμλ γέρ), τοὺς πόδας ὑμῶν ἔνιψα (καὶ οὐκ εἶπε, τῶν δούλων, των άγραμμάτων καλ άμαθων, άλλ' άφηκε τούτο συλλογίζεσθαι) · όμείς άναγκαιότατον χρέως Εχετε, « άλληλων νίπτειν τους πόδας : » τουτέστι, πάσαν διακονίαν άλλήλους [f. άλλήλοις] ὑπουργείν. Διά γάρ τοῦ νίπτειν, όπερ ἐσγάτη ὑπηρεσία δοχεί. . Χαὶ τὰς ἄλλας πολλῷ μᾶ λον τὰς ἐντιμοτέρας τελεῖν

στις ήμων ποιείν, άχους · Έγομεν εν έαυτοίς άπαν- A quoque ut faciat exigatur, andi : llabemus in nobis omnes qui in Christum credimus, Verbum Dei el Evangelii prædicationem. Omnes enim suscepimus Christum in cordibus nostris. Sed debemus in cœua illa divina excitare Verbum ut surgat, et deponere ejus vestes, quæ obtegunt illud. Vestis est avaritia; vestis, vana gloria; vestis, invidia, et quavis aliarum affectionum quæ aggravant Verbum divinum in nobis. Illa oportet deponere, ut excitetur Verbum, et surgat, expeditumque sit, ut possit per pœnitentiam nostram operari purgationem. Verbum enim cum surrexerit, et omnem sarcinam sollicitudinemque temporalem deposuerit, lavabit cogitationes nostras, qui discipuli ejus sumus et ipsum sequimur. Lavabit autem pedes, hoc est, operativas nostras motiones, et gressus nostros. Si autem quis opus habnerit et alia purgatione, et desiderat etiam doctrina et contemplatione probari, dicat ad Dominum, c Domine, non solum pedes meos, sed et manus et caput, » hoc est, Non solum gressus moos purifices, sed et manus, ut ego et alios manuducere, et ad bonum simul assumere valeam : et caput, ut in contemplativa parte divinæ cogitationis, purgatam et immaculatam de divinis cogitationem haheam. Ita igitur per confessionem lavari poterimus, ut non indigne communicemus cœnæ e et judicium nobis manducemus et bibamus 37. . >

> VKRS. 12-16. « Postquam ergo lavisset pedes eorum, receptisque vestibus suis accubuisset; iterum dixit cis: Scitis quid fecerim vobis? Vos vocatis me magistrum ac Dominum, et bene dicitis : sum etenim. Si ergo ego lavi pedes vestros, Dominus et magister: vos quoque debetis invicem alii aliorum lavare pedes. Exemplum enim præbui, ut quemadmodum ego feci vobis, ita et vos faciatis. Amen, amen dico vobis, non est servus major domino suo, neque legatus major est eo qui legavit ipsum. Non ultra ad Petrum solum, sed ad omnes loquitur, causamque tantæ erga illos humilitatis ponit, quæ est, ut illius Camus imitatores. Et quid si hoc quod antea dixerat Petro, c Scies autem postea, ad hoc tempus dicatur pertinere? « Scies » enim o post hæc > dixit, Petre, quando receptis vestibus acculiuero, et cœpero docere vos ac dicere, e Scitis quid fecerim vobis? > — « Nam si ego » quem vos testamini . Dominum et magistrum, » et bene testamini, (sum enim,) pedes vestros lavi (et non dixit servorum indoctorum et illitteratorum, sed hoc illorum reliquit considerationi), vobis maxime necessarium est, ut calter alterius lavet pedes, hoc est, omni ministerio vobis invicem 690 serviatis. Id enim vult per lotionem, quæ est ministeriorum infima, ut et alia longe honestiora non detrectemus. c Exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum ego feci vobis, ita et vos faciatis:

boc est, cum alacritate. Quamvis quod ego feci, A όφείλομεν. « Υπόδειγμα γάρ ξόωκα » ύμξη, « Γνα majus sit, quatenus ego Dominus servorum pedes lavi : vos autem conservorum pedes lavabitis, attamen et doctores videmus pueris litteras elegantiores præscribere, ut ad imitationem quamvis a longe veniant. Necessario antem apostolos admonet de his, quoniam in honore erant futuri, alii majore, alii minore, ut ne inter se dissiderent et superbirent, sed ut omnium ipsorum spiritus edinprimerentur et dejicerentur. c Non est enim servas major domino suo, o quandiu servus est : « neque apostolus vel legatus eo qui legavit, a quandiu est legatus : quando autem major fit, neque servus est neque legatus.

VERS. 17-19. 6 Si hæc novistis, beati estis si feceritis ea. Non de omnibus vobis loquor, ego scio quos elegerim, sed ut adimpleatur Scriptura : Q ii edit mecum panem, sustulit adversum me calcaneum suum. Nunc dico vobis, priusquam flat : ut cum factum fuerit, credatis quod ego sim. > Ut ne dicant, Cur hæc dicis nobis quasi ignoremus? scimus etiam ipsi humilitatis bonum : propterea dicit, · Si novistis, > non sufficit hoc vohis solum, sed tune perfecte e estis beati, si > et e feceritis : > quia et Judæi mandata sciverunt, sed non beati: miserrimi autem, utpote qui non secerint ea. c Non de omnibus vobis dico : ego scio quos elegerim. Arguit et non arguit proditorem, adumbratum sermonem referens. Volebat enim eum ad poenitentiam reducere : et ideo relictis omnibus aliis beneficiis quæ in illum collocaverat, posnit hoc quod maxime ofinium faciebat ad confundendum eum. · Qui edit panem mecum, , hoe est, qui pascitur a me, qui mea mensa fruitur, quod et inimicos placaret. Et non dixit, llic tradit me : sed, . Levavit adversum me calcaneum, , hoc est, dolum et deceptionem contra me composuit : a luctantibus sumpta metaphora, qui supplantantes adversarios suos. dum illorum calcaneum calcant, dejicium. Hoc autem dicens, « Non de omnibus vobis dico : » ne multis terrorem incutiat, separat illum manifeste, et ostendit unum esse hoc contra se meditantem; p ideo dicit, « Qui edit panem mecum. » Dicente autem Domino, e Ego scio quos elegerim; , quid dicemus de Juda? Nonne ıllum elegit? Elegit quidem eum cum bonus esset, sicut et Saul 38 : sed mutatus est, ipse liberi exsistens arbitrii. Permitrit autem unicuique secundum quod vult operari; non enim aufert liberum arbitrium. Mutatum autem Judam repulit, 691 quamvis prius elegisset. Cæterum dum dicit, e ut Scriptura impleatur :) itaintellige sicut simîlia alia de quibus sæpe diximus. Neque enim propter hoc coactus fuit Judas prodere, ut appareant veri sermones Scripturæ, id quod omni blasphemia plenum; sed ut sciamus

xxθώς εγώ εποίησα υμίν,» ούτω «xxt ύμεζς ποιήτε.» τουτέστι, μετά της αυτής σπουδής. Ει γάρ και τό έμον μεϊζον, καθό Δεσπότης ών έγω, δούλων πόδας ενιψα, ύμεζς δε των όμοδούλων πόδας νίψετε· δμως καί τούς διδασκάλους όρωμεν τοίς παισί γράμματα μετά πολλού του κάλλους παραδιδόντας, ίνα κάν πρός τὸ καταθεέστερον Ελθωσι τῆς μιμήσεως. Αναγκαίως δὲ τοῖς ἀποστόλοις ταῦτα παραινεί. Ἐπεὶ γὰρ ἔμελλον τιμής ἀπολαύσασθαι, οἱ μὲν μείζονος, οἱ δὲ έλάττονος, ΐνα μή άλλήλων χατεπαίρωνται, πάντων . αύτῶν καθαίρει [f. καθαιρεί] τὰ φρονήματα. « θύκ Εστι γάρ δούλος μείζων του χυρίου αύτου, » Ες τ' αν ή δούλος, ε ούδε άπόστολος μείζων του πέμψαντος αύτον, , ες τ' αν ή ἀπόστολος. δταν δε μείζων γέ- ${f B}$ νηται, τότε ούτε δοῦλός ἐστιν, ούτε ἀπόστολος.

ι Εί ταῦτα οίδατε, μακάριοί έστε, ἐὰν ποιῆτε αὐτά. Ού περί πάντων ύμων λέγω, έγω οίδα ους έξελεξάμην, άλλ' ίνα ή Γραφή πληρωθή · Ο τρώγων μετ' έμου τον άρτον, έπηρεν ἐπ' έμὲ πτέρναν αύτου. γένηται, πιστεύσητε, ότι έγώ είμι. » Ίνα μη είπωσιν, ότι Τί ταῦτα λέγεις ήμιν ώς δή άγνοοῦσεν; οίδαμεν καὶ αὐτοὶ τὸ τῆς ταπεινώσεως καλὸν, διά τοῦτό φησιν (Ε! οίδατε,) ούχ άρχει τοῦτο μόνον, άλλά τότε δντως « Εστέ μακάριοι, Εάν » καί « ποιήτε αύτά. > 'Επεί και 'Ιουδαίοι τὰς ἐντολὰς ήδεσαν, ἀλλ' ού μαχάριοι, άθλιώτατοι δὲ, ὡς μὴ ποιοῦντες αὐτάς. Ού περὶ πάντων ὑμῶν λέγω, ἐγὼ οἶδα οῦς ἐξελεξάμην. > Έλέγγει, καὶ οὐκ ἐλέγγει τὸν προδότην. συνεσκιασμένως προφέρων τον λόγον. Ήδούλετο γάρ αύτον είς μετάνοιαν άγαγεδν. διό και πάσας τὰς ἄλλας εὐεργεσίας ἀφεὶς, ὡς πρὸς αὐτὸν ἐπεδείξατο, τὸ μάλιστα πάντων ἐχανὸν ἐντρέψαι αὐτὸν, τοῦτο τέθειχεν ε 'Ο ἐσθίων ἄρτον μου,) ό παρ' έμου τρεφόμενος, ό μετ' έμου τραπέζης άπολαύων, ο καλ τοὺς ἐχθροὺς καταδυσωπεζ. Καὶ ούχ εἶπεν, ὅτ: Οὖτος παραδίοωσί με, ἀλλ', « ΤΗρεν ἐπ' ἐμὲ πτερνισμόν · » τουτέστι. Δόλον καλ ἀπάτην κατ' ἐμοῦ συνέθηκεν · ἐκ μεταφοράς τῶν παλαιόντων, οι ύποσχελίζοντες τούς άντιπαλαίοντας, διά του τλς πτέρνας αύτων πατείν, καταδάλλουσιν. Είπων δὲ τὸ, « Οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω, » ἔνα μὴ είς πολλούς περιστήση το δέος, άποσχίζει αύτον φανερώς, καί δεικνύει, ότι είς έστιν ό κατ' αύτου μελετών · διὸ λέγει · « Ὁ ἐσθίων ἄρτον μου. › Εἰπόντος δὲ τοῦ Ἰησοῦ, « Ἐγώ οἶδα οῦς ἐξελεξάμην, » τέ φήσομεν περί του Ἰούδα; Ἄρ' ούχι και αὐτὸν έξελέξατο; Έξελέξατο μέν ούν καλόν όντα, ώς καλ τόν Σαούλ · άλλά μετεβλήθη · αὐτεξούσιος γάρ · συγγινρεί δε εκάστω, καθά βούλεται, πράττειν του γάρ άναιρεί το αὐτεξούσιον. Μεταδληθέντα δε τον Τούδαν άπώσατο, εί και πριν έξελέξατο. Το δε, « Ίνα ή Γραφή πληρωθή, , ούτω νόει, ώς καὶ τὰ ἄλλα τὰ δμοια, περί ὧν πολλάκις εἴπομεν. Οὐ γάρ διὰ τοῦτο ήναγκάσθη ό Ἰούδας προδούναι, διά τὸ φανήναε άληθείς τούς λόγους της Γραφής (τούτο γάρ πάσης

βλασφημίας ανάμεστον), αλλ' Ένα γνώμεν, ότι περί A quod de hoc dixerit Scriptura quem videmus nunc τούτου είπεν ή Γραφή, δν δρώμεν νῦν τὸ ἔργον τελέσαντα. Ταῦτα δὲ πάντα, φησὶ, προλέγω περὶ τοῦ προδότου, « ενα όταν γένηται, πιστεύσητε, ότι έγώ είμι : > τουτέστιν, δτι άληθεύω.

« 'Αμήν, άμήν λέγω ύμιν, ό λαμδάνων, ἐάν τινα πέμψω, εμε λαμδάνει ο δε έμε λαμδάνων λαμδάνει τὸν πέμψαντά με. > Ποία ἀκολουθία πρὸς τὰ ξμπροσθεν τούτοις τοίς νῦν λεγομένοις; Έν δσω γάρ περί του προδότου έλεγε, ἐπάγει · « 'Ο λαμδάνων, ξάν τινα πέμψω, ξμέ λαμδάνει. > Μεγίστη μέν ούν άπολουθία. Έπειδή γάρ είπε περί του προδοθήσεσθαι, καλ του μέλλειν έγκαταλιπείν αύτους διηλέχθη, Εμελλον δε εξιέναι λοιπον, και σκορπίζεσθαι, καί πολλά πάσχειν δεινά· δυσί τρόποις αὐτούς παραμυθείται ένὶ μέν τῷ παρ' ἐαυτοῦ. Ὑπέδειξε γὰρ Β αύτοις α τε αύτος παθείν μέλλει, και ά πρός του προδότην εποίησε, νίψας αύτοῦ τοὺς πόδας, καὶ κοινωνόν τραπέζης ελόμενος. Εί γάρ ταῦτα ενθυμηθείεν, πάντως οίσουσε πάντα τὰ δεινά ραβίως. Είς μεν ούν ούτος τρόπος, δι' ών τε έποίησε, τον έχθρον αύτοῦ άχρι τέλους θεραπεύτας, δι' ών τε έμελλε παθείν παραμυθουμένου αύτούς του Κυρίου. "Ετερος δε τρόπος έχ του τάς πάντων αύτοις οίχιας άνοιξαι, χαλ έπαγγείλασθαι αύτοζε, δει πάντες αύτους ύποδέξονται, οί τοῦ λόγου αὐτῶν ἀκούσαντες. 'Ορᾶς ἀκολουθίαν τοις νύν λεγομένοις πρός τά πρό αύτων; "Εμελλεν αὐτοὺς ἐγκαταλιπεῖν, ἔμελλον μυρία παθεῖν κακά και σεινά. παρεμυθήσατο αύτούς τῷ καθ, ξαυτόν ύποδείγματε, προδοθήσεσθαι μέν μέλλων ύπο τοῦ C μαθητού, νίπτων δε τούτον, αύτούς παραμυθείται, καί τῷ προειπείν αὐτοίς, ὅτι εί και πολλά πείσονται δεινά, άλλα πάντες αὐτοὺς ὑποδέξονται. ε 🖰 λαμδάνων » γάρ, φησίν, « ύμας, έμὲ λαμδάνει, » καὶ δι' έμοῦ, τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα. Σκόπε: παραμυθίας εἶδος. "Ως τον Θεον αύτον, φησί, τιμήσουσιν ύμας οι άνθρωποι" ώστε μή άθυμεζτε διά τάς των διωκτών xaxias.

ι Ταύτα είπων ο Ίησους, έταράχθη τῷ πνεύματι, καὶ ἐμαρτύρησε, καὶ εἶπεν · ᾿Αμὴν, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ότι είς εξ ύμων παραδώσει με. "Εδλεπον ούν είς άλλήλους οί μαθηταί, ἀπορούμενοι περί τίνος λέγει. > Έννοήσας ο Κύριος, ότι ο προδότης έκατέρων άπεπέρηται, καλ τῆς ἐν τοῖ; πόνοις ὑπομονῆς, καλ τῆς έχ των υποδεχομένων θεραπείας, ταράττεται τῷ πνεύματι, τουτέστι, λύπη βάλλεται την ψυχήν. «Καί έμαρτύρησε, » φησίν, άντί τοῦ, προείπε, προεμαρτύρατο, άπεφήνατο. «Οί τοίνυν μαθηταί άπορούμενοι, εδλεπον είς άλλήλους. ε Εί γάρ και έκαστος αὐτων καθαρότητα συνήδει έαυτώ, και ούδεν πονηρόν ταίς έαυτων διανοίαις συνεγίνωσκον, δμως τον τοῦ Κυρίου λόγον άξιοπιστότερον ήγοῦντο τῶν οἰχείων διανοιών. Διὸ καὶ λυπούνται καὶ έξαπορούνται. Τού άψευδούς γλρ ξιν ή άπόφασις, ξιν έχθησεσθαι πάντως έπίστευον. Ένθησαν δέ τενες τὸ, ε είς έξ ύμων, > οῦτως: «Είζ,» φησίν, ἐκπεσών ὑμῶν τοῦ χοροῦ, καὶ (έξ ύμων) έξελθών, (παραδώσει με) ωσπερ καί τό, ε Ίδου γέγονεν Άδαμ ώς είς έξ ήμων. > Και γάρ κίνταυθα περιεργότερον το ρητον έξελάδοντο. « Γέopus admisisse. Ilæc autem omnia, inquit, prædico de proditore, e ut cum factum fuerit, credatis quod ego sim, > hoc est, quod vera dicam.

VERS. 20. (Amen, amen dico vobis : Qui recipit quemcunque ego misero, me recipit : qui autem me recipit, recipit eum qui misit me. > Quæ consequentia priorum ad ea quæ nunc dicuntur? quæ subdit sermoni de proditore, « Qui recipit quemcunque ego misero, me recipit. > Certe maxima consequentia. Quia enim dictum erat quod prodendus et derelicturus esset eos, et jam egressuri essent dispergendi, et variis malis affligendi, duobus modis solatur eos : et a se, ostendens eis quæ ipse passurus sit et quæ proditori fecerit, lotis ejus pedibus, ad communem mensam admisso: nam si hæc cogitaverint, omnino gravia omnia facile ferent. Igitur hic unus quidem consolandi modus, per ea quæ fecerat inímico suo usque ad finem, et quæ passurus erat. Alter autem modus ex eo quod promittit omnium domos illis futuras apertas, et suscipiendos ab omnibus qui sermonem eorum audiverint. Vides nunc quomodo hæc superiori cohæreant? Relicturus erat illos, innumera mala passuri erant : consolatus est eos suo exemplo, prodendus a discipulo, cujus laverat pedes. Solatur etiam prædicendo jeis quod et ipsi multa mala passnri, sed omnes illos excepturi essent : et dicit, « Qui recipit vos, me recipit, » et propter me Deum et Patrem. Attende consolationis genus. Sicut Deum ipsum, inquit, in honore habebunt vos homines, atque ita propter persecutorum malitias ne mœreatis.

Vers. 21, 22. c Cum hæc dixisset Jesus, turbatus est spiritu, et testatus est, dixitque : Amen, amen dico vobis, quod unus ex vobis proditurus est me. Aspiciebant ergo se invicem discipuli, hæsitantes de quo diceret. . Cogitans Dominus proditorem utroque privandum, et patientia in laboribus, et excipientium ministerio, turbatur spiritu, hoc est, tristitia afficitur ejus anima. « Et testatus est, » inquit, hoc est, prædixit, attestatus est, affirmavit, e Igitur discipuli hæsitantes, aspiciehant se invicem : » nam quanivis singuli bene conscii essent, de nullo malo arguente Illos conscientia, sermonem tamen Domini veriore:n suis cogitationibus existimabant, unde et tristantur ac hæsitant. Sententia enim erat ejus qui mentiri nesciebat, quam omnino 692 eventuram credebant. Intellexerunt autem quidam, e unus ex vobis, » sic : Qui a vestro choro excidit, et ca vobis , exiit, ctrat det me : > sicut et hoc, « Ecce Adam factus est sicuunus ex nobis 39. » nam et in eo loco curiosius dictum exposuerunt : e Factus est, dicit, sicut unus qui ex nobis , cecidit, hoc est, diaholus. Sicut

[&]quot; Gen. 111, 22.

enim ille excidit a nobis, ita certe et hic propter in- A γσοε, φησίν, ώς εξς έξ ήμῶν » πεσών, τουτέστιν, δ obedientiam factus est ex nobis; hoc est, excidit a

Vers. 23-26. • Erat autem unus ex discipulis eius recumbens in sinu Jesu, nimirum is quem diligebat Jesus. Innuit ergo huic Simon Petrus, ut sciscitaretur quis esset de quo loqueretur. Itaque cum recubuisset ille super pectus Jesu, dicit ei : Domine, quis est? Respondit Jesus, Ille est cui ego intinctum panem porrexero. , Quare omnibus aliis et Petro ipso principe tremente, Joannes quasi delicatior recumbit in sinu Domini? Et iterum, quare de seipso dicit quod ceum diligebat Jesus? > Recumbebat quidem propter duas illas causas : una est, quia p æ omnibus aliis diligebatur maxime. Dilectionis B autem signum, recumbere cum Domino. Altera, quia volebat se ostendere alienum a crimine per hoc quod tam libera illi cum Christo familiaritas. De se autem testatur quod dilexerit ipsum Jesus, ut ne cum tu audieris quod innuat ei Petrus, ut interrogaret, putes quod tanquam majori ipsi innuerit : unde dicit evangelista de se, quod Petrus sibi innuit non ut majori, sed ut ei qui dilectus magis fuerat a Domino; et ita magis humilitatis, quam ostentationis verbum est. Non enim dicit, Ego diligebam Jesum, quod de Petro protestatur, sed quid? Ille enim, inquit, diligebat me, qui propter misericordiam et miserationem suam susceperat me. Quod et Apostolus dicit *0: c Persequor, si com- C λος λέγει · «Διώχω, εὶ καὶ καταλάδω, ἐφ' ῷ καὶ κατprehendam in eo quo et comprehensus sum a Deo. > Et iterum 41, « Qui cognoverunt Deum, imo cogniti sunt a Deo. > Sic igitur cum dicit, « Quem diligebat Jesus, . non gloriatio est, sed humilitatis indicium. Quare autem Petrus non interrogat Dominum, sed innuit Joanni ? Quia præ nimio fervore sæpe interrogaverat Dominum, et increpatus erat, ejus gratia nunc interrogare formidat. A non etiam nunc temerarius arguatur a Domino. Quare autem Joannes acciont au pectus Jesu absque reverentia et submissione? Quia nihil adhuc magnum de Domino sentiebat, neque erant edocti dignum reverentiæ honorem exhibere; piscatores enim erant et officii imperiti. Permittit autem ei Dominus ut recumbat turbationem mentis illius, et in summa tristitiam sopiens. Verisimile enim fetiam 693 in faciebus eorum multum mœroris apparuisse. Et neque sic interrogatus Dominus nomine proditorem manifestat, sed per buccellam tunc manifestum facit, admonens proditorem, et in memoriam ei reducens mensam et panem quorum particeps erat, ut ne prodat, et contra pascentem insaniat. Accipe, inquit, panem, cujus mecum particeps es, memor esto communis mensæ. At non intellexit anima illius præ affectione gravata, Si vis et ipse prope Jesum recumbere, et in pectus ejus cadere, et my-tica ab

διάπολος. ὥσπερ γάρ ἐκείνος ἐκπέπτωκεν, οὕτω καὶ ούτος διά της παρακοης γέγονεν έξ ήμων, όπερ έστιν, ἐκπέπτωκεν ἡμῶν.

« Ἡν δὲ ἀνακείμενος εἶς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῷ κόλπω Ίησοῦ, δυ ἡγάπα Ἰησοῦς. Νεύει οδυ τούτω Σίμων Πέτρος πυθέσθαι, τίς αν είη περί οῦ λέγει. Έπιπεσών δε έχεινος έπι το στηθος του Ίησου, λέγει αὐτῷ. Κύριε, τίς ἐστιν; 'Αποκρίνεται ὁ 'Ιησούς. Έκεινός έστιν, ῷ ἐγὼ βάψας τὸ ψωμίον ἐπιδώσω. > Διατί πάντων άγωνιώντων, καλ αύτοῦ τοῦ κορυφαίου Πέτρου τρέμοντος, ό Ἰωάννης ὥσπερ ἐντρυφῶν ἀνάκειται έν τῷ τοῦ Κυρίου κόλπω; καὶ ἔτι, διατί περί έαυτοῦ φησιν, ὅτι ‹ ἔν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς; » ᾿Ανέχειτο μέν ούν διά ταύτα τά δύο εν μέν, ότι άγαπώμενος ην πάντων μάλιστα των άλλων · άγάπης δε σημείον τὸ ἀνακεῖσθαι μετά τοῦ Κυρίου. "Ετερον δὲ, ἀλλό. τριον έαυτον του έγκληματος δείξαι βουλόμενος διά του παρρησιάζεσθαι και θαρρείν. Περί έαυτου δέ μαρτυρεί, ότι ήγάπα αύτον ό Ίησοῦς, ζήτημα λύων. "Ινα γάρ μη άχούων σύ, ότι ένευσεν αύτῷ ὁ Πέτρος έρωτησαι, νομίσης, ότι ώς μείζονι αύτῷ Ενευσε: φησίν ὁ εὐαγγελιστής περί ἐαυτοῦ, ὅτι Οὐχ ὡς μείζονί μοι ένευσεν ὁ Πέτρος, άλλ' ώς άγαπωμένω ύπὸ του Χριστού. "Ωστε μάλλον ταπεινόφρονος γνώμης ούχ ἐπιδειχτιχῆς ἐστι τοῦτο. Μἡ γὰρ λέγει ὅτι Ἐγὼ ηγάπων τον Ίησούν, δ έπλ τοῦ Πέτρου προσμαρτυρεί, άλλὰ τί; Ἐκείνος, φησίν, ἡγάπα ἐμὲ, διὰ Ελεος καλ οίκτιρμούς προσλαδόμενός με ' δ καλ ό 'Απόστοελήφθην ύπο Θεού : > καὶ πάλιν, « Γνόντες Θεον. μάλλον δε γνωσθέντες ύπο Θεοῦ. > Οῦτως οδν καλ τὸ, ε εν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς, > οὐ καύχημα, ἀλλὰ ταπεινοφροσύνης ενδειγμα. Διατί δε ούχ ο Πέτρος έρωτο τον Κύριον, αλλά τῷ Ἰωάννη Ενευσεν; Ἐπειδή άπὸ πολλής θερμότητος ευρίσκεται πολλαχοῦ μέν όρμων, επιτιμώμενο; δε, τούτου ένεχεν νύν ερωτήσαι δέδοικεν, ΐνα μη και νῦν ἐπιπλήξη αὐτῷ ὡς προπετευομένω ο Κύριος. Τίνος δε ενεκεν ο Ιωάννης πίπτει έπλ τῷ στήθει τοῦ Ἰησοῦ οῦτως ἀνευλαδώς καλ άνυποστόλως; "Οτι ούδεν ούδεπω περί Χριστού μέγα ύπελάμδανεν, ούδὲ ήσαν πεπαιδευμένοι, την άξίαν τιμήν προσάγειν τοῖς τιμίοις άλιεῖς γάρ οί άνθρωποι, καλ τοῦ προσήκοντος άμαθείς. Συγχωρεί super pectus, mærorem ejus solvens, et mitigans D δε αύτῷ ὁ Κύριος πεσεῖν ἐπὶ τὸ στῆθος, τὴν ἀθυμίαν λύων αύτου, καλ πραθνών τὸν τάραχον τῆς διανοίας αὐτοῦ, καὶ ἀπλῶς τὴν λύπην κατακοιμίζων. Εἰκὸς γάρ και τοῖς προσώποις αὐτῶν πολλὴν κατήφειαν έπιφαίνεσθαι. Και ούδε ούτως ερωτηθείς ὁ Κύριος, όνομαστί φανεροί τον προδότην, άλλά διά του ψωμίου δήθεν δηλοποιεί αύτον, έντρέπων τον προδότην, καλ είς αἴσθησιν άγων αὐτὸν τῆς τραπέζης καὶ τοῦ άρτου · ὧν μεταλαδόντα οὐκ ἔδει προδοῦναι καὶ κατά τοῦ τροφέω; μανῆναι. Δέξαι, φησὶ, τὸν ἄρτον, οὖ συμμετέλαδες έμοι, είς αίσθησιν έλθε τῆς χοινῆς τραπέζης. 'Αλλ' οὐ συνηκεν ὑπό τοῦ πάθους καρωθείς την ψυχήν. Εί θέλεις καὶ αύτος άνακεῖσθαι πλησίον τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐπὶ τὸ στῆθος αὐτοῦ πεσείν, καὶ τὰ A eo discere, da operam ut propter simplicem bonnmμυστικά παρ' αύτου μαθείν, σπούδασον άγαπηθηναι αύτῷ διὰ γνώμης ἀπλῆς καὶ ἀγαθῆς. Καὶ γὰρ ὁ Ίωάννης ἀκακώτερος, καὶ ἀπλούστερος, καὶ πραότερε; πάντων ήν· διό και ήγαπατο. Και σύ τοίνον εί τοιούτος είης άκακος, άξιωθήση και έπι το στήθος του Ἰησοῦ άναπεσείν (δ τοῦ θεολογικοῦ άξιώματός έστι σύμδολον. Έν γάρ τη καρδία οίδεν η Γραφή τά λίγια του Κυρίου πρυπτόμενα), και ούτως άποκαλυρθήσεταί σοι τό τε μυστήριον άπαν, καλ ό τοῦ λόγου προδότης. Τῷ γὰρ τὴν τῆς θεολογίας χάριν πιστευθέντι, και ό προδότης του λόγου ό παρά την όρθην, φημί, πίστιν δοξάζων, δηλος γίνεται. Ο γάρ SEIXVUTAL.

ε Καλ εμβάψα; το ψωμίον, δίδωσιν Ίουδα Σίμωνος Β Ίσχαριώτη · καλ μετά τὸ ψωμίον, τότε εἰσῆλθεν είς έκείνου ὁ Σατανάς. Λέγει ούν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς • "Ο πκείς, ποίησον τάχιον. Τούτο δε ούδεις έγνω των άναχειμένων, πρός τί είπεν αὐτῷ. Τινὲς γὰρ ἐδόχουν, έπει το γλωσσόχομον είχεν ο Πούδας, ότι λέγει αὐτῷ ό Ίησους. Άγόρασον ων χρείαν έχομεν είς την έορτήν, ή τοίς πεωχοίς ένα τι δφ. Λαδών ούν τὸ ψωμίον ἐκείνος, εὐθέω; ἐξῆλθεν. την δὲ νὺξ, ὅτε ἐξῆλθεν. » Έπειδη ό μεν Κύριος δέδωκε το ψωμίον τῷ Ἰούδα, εί πως είς συναίσθησιν έλθων της τραπέζης και του άρτου, ἀπόσχοιτο τῆς προδοσίας, ὁ δὲ Ἰούδας οὐδὲ ούτως εδελτιώθη · τότε δή, τότε τελεώτερον του Σατανά γέγονε, και παρεδόθη λοιπόν αὐτῷ, ὡς ἀδιόρθωτος. "Εως μέν ούν εί; έδόκει τῶν μαθητῶν, καὶ τοῦ άγίου χοροῦ μέρος, οὐκ είχε τοσαύτην πάροδον C είς αύτον ο Σατανάς · έπει δε άπέσχισεν αύτον ο Κύριο;, και άφώρισε των άλλων μαθητών, παραδειγματίσας τοῦτον διὰ τοῦ άρτου, Εκτοτε δή παρέλαδεν αὐτὸν ὡς ἐγκαταλειφθέντα αὐτίν ὑπὸ τοῦ Κυρίου, και άποδωρισθέντα του θείου χορού. "Ορα γάρ και τὸ, ε Είσηλθεν είς αύτὸν ὁ Σατανάς, ο τουτέστεν, είς τὰ ἐσώτατα τῆς χαρδίας αἰτοῦ εἰσέου, καὶ χατέσχεν την αύτου ψυχήν. Πρότερον μέν γάρ έξωθεν αὐτῷ παρηνώχλει διά του της φιλαργυρίας πάθους · νυν έξ τέλεον αύτοῦ κατεκράτησε, την προδοσίαν αύτῷ ύπο**δαλών. ε Λέγει ούν αύτῷ ὁ Ἰησοῦς: "Ο ποιεῖς,** ποίησον τάχιον. > Τοῦτο δὲ οὐ προτρεπομένου ἐστίν αύτον είς προδοσίαν, άλλ' οἶον όνειδίζοντος αύτῷ πρός την προδοσίαν έλθεζν. Το γάρ, ε Ποίησον, » είπων, ώσανεί τοῦτο λέγει. Ίδου άφίημί σε, ποίησον δ θέλεις, ορα επωορίζου σου εξί λλορίδι, ορ κατέχοι σε ξει. Πρό τούτου γάρ αὐτὸς κατείχε την πονηρίαν, έαυτῷ τὸν χαιρόν τοῦ θανάτου τηρῶν, χαθό χαλ Ελεγεν · (Ούδείς αξρειτήν ψυχήν μου άπ' έμου, άλλ' έγω τίθημε ταύτην ἀπ' έμαυτου.» — «Τούτο δὲ οὐδείς ἔγνω τῶν άναχειμένων.» "Αξιον ζητήσεως τοῦτο, πῶς οὐδεὶς Εγνω, καίτοι έρωτηθείς ὁ Κύριος τίς έστιν ὁ προδότης, είπεν, ότι « "Ο εγώ τὸ ψωμίον επ.δώσω.) Φαίνεται ούν λάθρα είπειν τούτο πρός μόνον τον Ίωάννην, ώστε μηδένα των άλλων άκουσαι. Έπελ χαί 'Ιωάννης πρός το στήθος πεσών, έρωτά μονονουχί

que mentem ab eo diligaris. Etenim Joannes innocentissimus, simplicissimus et mansuetissimus omnium erat, ideo et diligebatur. Et tu quoque talis esto, et dignabitur te pectoris sui recubitu, id quod theologicæ dignitatis symbolum est. In corde enim intelligit Scriptura eloquia Domini latentia, et ita revelabitur tibi mysterium totum, et verbi proditor. Etenim cui theologiæ benesicium concreditum est, et proditor verbi qui non rectam tenet sidem, manifestus fit. Hæreticus enim adulterans verbum veritatis, qui est panis, illum non purum, sed intinctum habere declaratur.

αίρετικής δολών τον λόγον τῆς άληθείας, ος έστιν ἄρτος, ούκ άμιγῆ, άλλά βεδαμμένον ἔχων τοῦτον

VERS. 26-30. « Et com intinxisset panem, dedit Judæ Simonis Iseariotæ. Et post offulam ingressus est in eum Satanas. Dicit igitur ei Jesus : Quod facis, fac citius. Hoc autem nemo discumbentium intelligebat ad quid dixisset ei. Quidam enim putabaut, quia loculos habebat Judas, quod dixisset ei Jesus: Eme ea quæ nobis opus sunt ad diem festum: aut egenis ut aliquid daret. Cum ergo accepisset offulam, continuo exivit. Erat autem nox cum ex sset. > Ubi Dominus quidem dedit buccellam Judæ, si forte recogitaret amicitiam mensæ et panis, a proditione desisteret': Judas autem cum neque sic emendaretur, tunc plane factus est Satanæ, et traditus ei ut inemendabilis. Igitur quandiu unus discipulorum videbatur, et ex sancto illo choro, non habebat tantum accessum ad illum Satanas: ubi autem illum divisit Dominus, et separavit ab aliis discipulis, traducto eo per panem, tunc invasit eum ut a Domino derelictum, et a divino choro separatum. Vide enim et boc : c Ingressus est in eum Satanas, > hoc est, ingressus est interiora cordis ejus, et occupavit animam ejus. Nam prius eum foris per avaritiæ vitium turbabat, nunc autem perfecte eum comprehendit, proditionem suggerens. c Dicit igitur ei Jesus: Quod facis, fac citius. > floc autem non est adhortantis ad proditionem, sed exprobrantis et permittentis ei ad proditionem venire. Dicit enim, « Fac, » quasi diceret: Ecce reliqui te facere quod vis: non impedio tuam mentem, non retineo te ultra. Antea enim ipse cohibebat malitiam ejus, apud se 694 tempus mortis reservans : sicut et dicebat : c 42 Nutlus tollit animam meam a me, sed ego pono eam a me. . - · Hoc autem nullus cognovit accumben tium. > Digna quæstio, quo pacto nullus agnovera, cum rogatus Dominus quis esset proditor, dixerit, « Cui ego buccellam tradidero. » Videtur igitur clam hoc dixisse Joanni, ut nullus alius audiret; quia et Joannes cum supra pectus recumberet, rogabat quasi in aurem, et ita proditor non manifestatus est, alioquin eum discerpsisset Petrus forte, et occidisset eum. An ergo et Joannes non noverat

eum? Neque iste. Nequequam enim exspectasset ut A πρός το ούς, ώστε μή γενέσθαι δήλον τον προδότην. discipulus in tantam prorumperet impietateni. Saneta enim illa anima procul a tali impietate, neque de alio facile tale quidpiam suspicata fuit. c Nullus ergo cognovit, > sed existimaverunt quod dicens, · Fac citius, > diceret de aliquo ad sestum emendo. e vel ut quid daret pauperibus. > Nam multam curam gerebat pauperum. Et quomodo qui alios admonet ne portent peram, neque æs, ipse marsupium ferebat? Ostendit quod et possessione carentem, et crucifixum mundo, magnam oportet ejus partis curam habere. Cæterum nex erat cum exisset; > neque hoc superflue assignavit evangelista, sed ut doceat nos quod neque tempus prohibuerit illum, sed nocte dolum struxerit. Exivit igitur quinta, ut mihi videtur, vespera, quando et intravit B in ipsum Satanas. > Nam quarta quidem accessit ad illum, quando scilicet mulier quæ apud Matthæum, unguentum effudit 42. Ipse autem ut abivit, locutus est cum Judæis de traditione. At quinta vespera intravit in illum, hoc est, occupavit cor ejus: sicut aliud est percutere quempiam manu foris, et aliud est confodere gladio viscera. Exivit igitur Judas et sensibiliter et mentaliter a Salvatore. · Erat autem et nox : > fortassis et spiritualis nox, avaritiæ obtenebratio invaserat eum.

Έξηλθε δὲ ὁ Ἰούδας καὶ αἰσθητῶς καὶ νοητῶς ἀπὸ τοῦ Σωτῆρος. « Ἡν δὲ νὸξ, » τάχα δὲ καὶ νοητή νὺς ή κατασχούσα αύτον τῆς φιλαργυρίας σκότωσις.

Vers. 31, 32. • Dicit Jesus : Nunc glorificatus est C Filius hominis, et Deus glorificatus est per illum. Si Deus glorificatus est per eum, et Deus glorificabit eum per se. Et continuo glorisscabit eum. . Quoniam conciderant discipulorum mentes, iterum eas erigit, dicens, « Nunc glorificatus est Filius hominis. > Docet enim eos non mœrere, sed magis gaudere. Gloria enim est hoc, ipsa passio scilicet, et quod per ignominiosa hominibus honor conciliatur. Et aliter, Per miracula in cruce glorificatus est, sole exstincto, petris ruptis, velo scisso, aliisque mirabilibus factis: quomodo autem e glorificabit Deus Filium in seipso? Hoc est, per seipsum, non per alium, non per angelos et archangelos, non per alias virtutes, sed per soipsum. Omnia enim operatus est ad glorium Filii. (Continuo) igitur, ${f D}$ inquit, e glorificabit eum : » bec est, non tardabit, sed in ipsa 635 cruce: et iterum post tres dies, cum resuscitavit eum : et post quadraginta dies suppeditata gratia Spiritus discipulis. Videamus autem et ex superioribus mentem verborum. « Nunc glovisicatus est Filius hominis, > hoc est, Ego doceo, miraculaque facio, et non in me subsistit gloria, sed in Deum et Patrem transit. Quia igitur mea gloria gloria sit Patris, no contristemini. Nam Pater iterum glorificabit me, ut et ipse glorificetur. Numquid enim ego gloriam mihi vindico, et ad illum non transit? Verum communis est gloria, et

ή γάρ αν διεσπάσατο μάχαιραν τάχα Πέτρος, καλ ά είλεν αὐτόν. "Αρ' οὖν οὐδὲ Ἰωάννης ἔγνω αὐτόν; Οὐοὰ οὖτος. Ού γάρ ἄν προσεδόκησεν, ὅτι μαθητής έπὶ τοσούτον χωρήσει παρανομίας. Πόρρω γάρ τῆς τοιαύτης πονηρίας ή άγία ούσα έχείνη ψυχή, οὐδὲ περί έτέρου τοῦτο εὐχόλως ὑπώπτευσεν ἄν. « Οὐδεὶς ούν έγνω, > άλλ' ενόμισαν, δτι τὸ, « Ποίησον τάχιον, > περί τοῦ ἀγοράσαι τι (είς την ἐορτήν, > λέγει, ε ή ίνα τι δῷ τοῖς πτωχοῖς. > Καὶ γάρ πολλήν πρόνοιαν των πτωχών έποιείτο, και ό τοίς άλλοις παραινών μή πήραν έχειν, μή χαλκόν, αύτος καί γλωσσόχομον έπεφέρετο · δειχνύς, δτι καὶ τὸν άχτήμονα και έσταυρωμένον τῷ κόσμφ, πολλήν δεί τούτου του πέρους φροντίδα ποιείσθαι. (Ήν δὲ νὺξ. φησίν, δτε έξηλθεν. » Οὐδὰ τοῦτο παρέργως ἐπεσημήνατο ό εὐαγγελιστής, τὸ εἶναι νύκτα, ἀλλ' ἵνα διδάξη ήμας, ότι ούδε ό καιρός εκώλυσεν αύτον, άλλα καί νυχτός ούσης ήρτησε [f. ήρτυσε] τον δόλον. Έξηλθεν ούν τη πέμπτη δοχεί μοι έσπέρας, ότε « καλ είσηλθεν είς αύτον ο Σατανάς. > Τή μεν γάρ τετράδι προσέθαλεν αὐτῷ, ὅτε δηλαδή ή παρά τῷ Ματθαίω γυνή έχενωσε το μύρον αύτος δε άπελθών συνελάλησε τοίς 'Ιουδαίοις περί της προδοσίας. Τή δε πέμπτη έσπέρας είσηλθεν είς αύτον, όπερ έστι, κατέσγεν αύτοῦ τὴν καρδίαν. ὥσπερ ἄλλο ἐστὶ τὸ πλήξαί τινα τή χειρί έξωθεν, και άλλο το είσωθήσαι είς αύτον το ξίφος, και εμβαλείν αύτο κατά των σπλάγχνων.

> ε Λέγει ὁ Ίησους. Νυν εδοξάσθη ὁ Υίὸς του άνθρώπου, και ό θεὸς εδοξάσθη εν αὐτῷ. Εί ό θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ Θεὸς δοξάσει αύτὸν ἐν ἐαυτῷ, καὶ εύθὺς δοξάσει αὐτόν. > Ἐπειδή κατέπεσον των μαθητών οἱ λογισμοί : εΝυν έδοξάσθη ό Υίδς του άνθρώπου, ε λέγων, διανίστησιν αὐτούς. Πείθει γάρ αὐτούς μή κατηφιζίν, άλλά μάλλου χαίρειν. Δόξα γάρ έστι τούτο, το παθείν δηλαδή, και διά των άτιμων τιμήν τοις άνθρωποις προξενήσαι. Και άλλως δέ · Διά τά έν τῷ σταυρῷ θαύματα ἐδοξάσθη, ήλιου σδεσθέντος, πετρῶν ραγεισών, του καταπετάσματος σχισθέντος, και τών άλλων πάντων τεραστίων γενομένων. Πώς όλ ε δοξάσει ό Θεός τὸν Υίὸν ἐν ἐαυτῷ; > Τουτέστι, δι' έαυτοῦ, οὐ δι' ἐτέρου, οὐ δι' ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων, σύδε δι' άλλης δυνάμεως, άλλά δι' έσυτου · πάντα γάρ Επραξε πρός δόξαν του Υίου. « Εύθυς » ούν, φησί, εδοξάσει αὐτόν > τουτέστιν, οὐ βραδυνεξ, άλλ' ἐν αὐτῷ τῷ στουρῷ καὶ αὕ μετὰ τρεῖ; ἡμέρα; άναστήσας αὐτὸν, καὶ μετὰ τεσσαράκοντα ήμέρας την του Πνεύματος γάριν έπιγορηγήσας τοις μαθηταίς. "Ιδωμεν δέ καλ άνωθεν τον σκοπόν τῶν βημάτων. « Νύν εδοξάσθη, φησίν, ό Υίδς του άνθρώπου :» τουτέστιν, Έγω διδάσκων, θαυματουργών, καὶ σύκ είς έμε περιίστατο ή δόξα, άλλ' είς τον Θεόν, καί Πατέρα ανέδαινεν. Έπει τοίνου ή εμή δόξα δόξα γίνεται του Πατρίς, μή κατηφιάτε. Ο γάρ Πατήρ πάλιν δοξάσει με, ίνα και αύτος δοξασθή. Μή γάρ

έγω την δόξαν σφετερίζομαι, καί είς έκεινον ούκ A iterum glorificabit me, et non tardabit, sed ε mox, » άναδαίνει; 'Αλλά κοινή έστιν ή δόξα. "Ωστε καὶ πάλιν δοξάσει με καὶ οὐ βραδυνεί, άλλ' ε εὐθὺς, > δταν τὰ ἄτ:μα πάσχω πάθη, ὅταν δοχῷ διὰ τοῦ θα-νάτου έχ μέσου γενέσθαι, τότε μάλλον τιμήσει, τότε φανερον καταστήσει διά της άναστάσεως.

ε Τεχνία, έτι μιχρόν μεθ' ύμῶν εἰμι. Ζητήσετέ με καὶ καθώς εξπον τοξς Ἰουδαίοις, ότι "Όπου ἐγώ ύπάγω, ύμεζς οὐ δύνασθε έλθεζν, καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι. Έντολην καινήν δίδωμι ύμιν, ζνα άγαπάτε άλληλους, καθώς ήγάπησα ύμας, ένα και ύμεις άγαπατε άλλήλους. Έν τούτω γνώσονται πάντες, ότι έμοί μαθηταί έστε, εάν άγάπην έχητε εν άλλήλοις. > Έπειδή Εμελλον μετά μιχρόν τά λυπηρά ύποστήσεσθαι, προλέγει λοιπόν ταῦτα αὐτοίς, ώστε ἐν τἢ μνήμη αύτά Εχειν, καὶ προπαρεσκευάσθαι πρός ταύτα. Συμβάλλετα: δὲ καὶ τοῦτο είς τὴν δόξαν αὐτου. Το γάρ τά μέλλοντα συμθήσεσθαι τοίς μαθηταίς ύπ' αύτου προαναφωνείσθαι, ού μικρά ήν δόξα αύτοῦ, ὑπομιμνησκομένων ὕστερον τῶν μαθητῶν, ὅτι ταύτα ὁ Κύριος αὐτοξς προέλεγε. Δειχνύς δὲ ὅτι οὐ νῦν πρώτος (f. πρώτον), άλλά και πρό πολλοῦ γινώσκει, ότι ζητήσουσιν αὐτὸν ἐν πειρασμοίς ὅντες, φησίν, ότι και τοῖς 'Ιουδαίοις αὐτὸ τοῦτο είπεν, ὡς πρὸ πολλού είδως. Τὸ δὲ, « Όπου ἐγω ὑπάγω, » εἰπων, δείχνοσι τον θάνατον αύτοῦ μετάδασιν όντα καὶ μετάπτασιν χρείττονα είς τόπον σώματα φθαρτά μή δεγόμενον. Τοίς μεν Ίουδαίοις Ελεγεν, ότι « Ζητήσετέ με, και δπου έγω υπάγω, υμείς ου δύνασθε έλθείν, ο φόδον αύτοίς επισείων τοίς δε μαθηταίς, τον πόθον εξάπτων. Καὶ γάρ εἰώθαμεν όταν ίδωμέν τιγας των φιλτάτων άναγωρούντας, μάλιστα διαθερμαίνειθαι, και μάλλον, εταν είς τόπον άπίωσιν, είς ον ού δυνατόν ήμεν άπελθείν. Τον πόθον ούν αύτοις εξάπτων ταυτά φησι. Διο και το, « Τεκνία, » προσέθηκεν τνα μή νομίσωσιν, ώς άπο της τοιαύτης διαθέσεως ταύτα είπεν αύτοις, άφ' ής και τοις 'λουδείοις, άλλ' έξ άγάπης. Έζήτησαν μέν ούν αύτον οί Ἰουδαΐοι, ότε ή πόλις αὐτῶν ἐάλω, καὶ ή θεήλατος έργη πάντοθεν κατ' αὐτῶν ἐφέρετο, ὡς καὶ Ἰώση. πος μαρτυρεί διά τον θάνατον τοῦ Ἰησοῦ ταῦτα αύτοις γενέσθαι. Οι δε μαθηταί, ότε έφευγον, ότε άλλως έθλίδοντο διό και άλλαχοῦ, ι Αρθήσεται, ςητίν, ό νυμφίος, xal νηστεύσουσιν οι φίλοι τοῦ νυμφώνος. > Προλέγει οὖν τὰ μέλλοντα καὶ τούτοις D ninelyous, told the did the amortae, told of did the άγέπην, και το μή άπροσδοκήτοι; έμπεσείν τοίς δεινοίς. Έπειδη είς θόρυδον αύτους έμπεσείν είκος ήν, ταῦτα ἀχούοντας ὡς ἐρήμους μέλλοντας ἔσεσθαι, παρεμυθείται αὐτούς, Μή άλγείτε, λέγων δίδωμι γάρ ύμιν φύλακα Ισχυρόν την άγάπην. Έλν γάρ ταύτην έχητε, άήττητοι έσεσθε, ὑπ' άλλήλων δυναμούμενοι, Είτα επειδή ἡπόρησεν αν τις · Πως καινήν έντολην δίδως, ω Κύριε, την άγάπην, ην και έν τη Παλαιά νενομοθετημένην οίδαμεν; ἐπιφέρει, ὅτι ε Καθώς εγώ ήγάπησα ύμας, ίνα και άλλήλους άγαπάτε. • "Ωσπερ γάρ έγω, φησί, δωρεάν ήγάπησα

quando ignominiosam passionem patiar, quando videbor per mortem e medio tolli: tunc magis honorabit, tune per resurrectionem me clarum faciet.

Vers. 33-35. • Filioli, adhuc paulisper vobiscum sum. Quæretis me : et sicut dixi Judæis : Quo ego vado, vos non potestis venire : ita et vobis dico nunc. Præceptum novum do vobis, ut diligatis invicem, sicut dilext vos, ut et vos diligatis invicem. In hoc enim cognoscent omnes quod discipuli mei estis, s**i** dilectionem habueritis inter vos. > Quoniam paulo post passuri erant gravia, ea nunc prædicit eis, ut ea habeant in memoria et præparent se ad ea. Concert autem hoc ad gloriam ejus. Non parva enim gloria ejus fuit, quod discipulis prædixit quæ eventura essent eis, recordantibus postea discipulis quod illa eis essent prædicta. Monstrans autem, se non tunc primum cognoscere, sed multo antea quod quæsituri essent ipsum in tribulationibus constituti. dicit, quod et Judæis istud ipsum dixerit, utpote qui multo ante sciverit. Hoc autem, (Quo ego vado, > indicat ejus mortem, quæ transitus erat ac transiatio in statum meliorem, in locum corruptibilia corpora non suscipientem. Igitur Judæis dicebat, « Quæretis me, et quo ege vado, vos nen potestis venire: > timorem illis incutions, discipulis autem desiderium accendens. Etenim consuevimus, quando videmus quosdam ex amicis secedentes, magis accendi, et maxime si cant in locum quo non est possibile nos ire. Igitur desiderium illis accendens, hæc dicit. Ideo et e Filii, > adjecit : ut ne putent quod eadem affectione qua Judæis, hæc eis sit locutus, sed ex charitate. Quæsiverunt quidem eum Judæi, quando civitas ipsorum capta est, et ira divinitus immissa undique in eos venit, sicut et Josephus testatur propter mortem Jesu eis liæc evenisse. Discipuli autem, quando fugetunt, et alias afficti sunt, propterea et alio loco ", c Tollemr, inquit, sponsus, et jejunabunt amici thalami. > ltaque futura prædicit et his et illis : illis quidem propter incredulitatem, his autem propter amorem. ne inexspectata inciderent mala. Et quoniam verisimile 696 erat, audientes taba turbari animo, ut solitarios futuros consolatur, Ne doleatis, dicens, do enim vobis custodem fortem, ipsam dilectionem, quam si habueritis, inter ves corroborati, invicti eritis. Deinde si dubitaverit quis, Quemodo mandatum nevum das, o Domine, charitatem quam et in veteri lege datam scimus? subdit, « Sicut ego dilexi vos, ita et vos mutuum diligatis. > Quemadmodum enim ege, inquit, gratis dilexi vos, nullis bonis operibus vestris præcedentibus, sed et cum inimica esset humana natura, eam suscepi, sanctificavique: ita et vos gratis « diligite inter vos ; » etiam si ofsenderit te frater, ne recorderis ejus. Vides quod

hoc sit novum mandatum, diligendum proximum μ ύμας, ού προϋπαρχόντων ύμῶν κατορθωμάτων, άλλὰ cui nihil debeas? Lex autem diccbat 45, c Diliges amicum tuum : > ut debitum proximo qui prius inceperat, dilectionem retribuendum jubens. Declarans autem quod non exstinguendi post su im migrationem, sed clariores futuri sint, dicit: (lu hoc scient omnes.) Vides quomodo asserat eos ab omnibus cognoscendos, per hoc illos non parum consolans? Reliquit indicium et characterem a miraculis, a charitate autem nunc cognoscibiles facit. Multi enim sunt, qui miracula fecerunt, audituri 16, « Nescio vos. » Quod autem totus orbis miraculis ad fidem adductus sit, quid mirum? Quia enim charitas aderat, ideo et virtus ad operandum miracula non decrat. Quod si divisi et distincti fuissent, omnia perissent, et nullus credi- B disset illis ita contra se furentibus. Itaque eos majori miraculo dignos faciebat, quod una esset anima, et unum cor credentium 47.

ψυχήν μίαν.

VERS. 36 38. C Dicit ei Simon Petrus : Domine, quo vadis? Respondit ei Jesus: Quo ego vado, non potes me nunc sequi : sequeris autem postea. Dicil ei Petrus : Domine, quare non possum te sequi nunc? animam meam pro te ponam. Respondit et Jesus: Animam tuam pro me pones? Amen, amen dico tibi, non canet gallus, donec ter me negaveris. Petrus præ multo fervore magis præceps factus, C qui audiverat Dominum dicentem, « Quo ego vado, vos non potestis venire :) interrogat, « Quo vadis?) quasi dicens Christo: Quæ ista est via quam ego transire non possum? Non enim discendi animo interrogat, sed occulte hoc subsignificat, quod Etsi difficillimam omnium viam transiturus sis, te seguar. · lia semper cum Christo esse amabat. Ideo et ipse ad mentem ejus respondit, Non potes me nunc sequi, postea autem sequeris. . At ille ita temerarius sit, ut contradiceret Christo et non contentus oblatam esse spem bonam quod postea secuturus esset, urget pertinaciter : « Quare non possum te modo sequi? animam meam pro te ponam. > Vides vehementiam desiderii? Quia Dominum audiverat dicentem 48: (Majorem hac charitatem 697 nullus habet, quam ut animam suam ponat pro amicis suis : » desiderat nunc hunc gradum et fastigium charitatis; et ideo pollicetur animam suam ponere pro Domino. Igitur Salvator ostendit, quod hoc sui solius et non cujusquam hominis sit, talia cum auctoritate polliceri : et dicit, e Priusquam gallus canat, ter negabis me: > hoc est, nunc: neque enim erat magnum intervallum. Intempesta enim nocte disserebat, et cum prima ac secunda custodia noctis transierat. Quia igitur magna charitas contradicentem Petrum fecit, charitatem quidem approbat,

καλ έχθρας ούσης, καλ κιτηργημένης της άνθρωπίνης φύσεως, όμως αύτ'ς ἐπελαδόμην ταύτης καὶ ήγίασα ούτω και ύμεζς δωρεάν ε άγαπατε άλλήλους: » κάν σκανδαλίση σε ό άδελφός, μή ἐπιμνησθής τούτου. 'Οράς ότι τοῦτό έστιν ή καινή έντολή, τὸ μηδέν όφείλοντα τῷ πλησίον, προίκα αὐτὸν άγαπἄν; 'Ο δε νόμος, « 'Αγαπήσεις, Ελεγε, τον φώον σου, » ώς χρέος προκατάρξαντι τῷ πλησίον, τὴν ἀγάπην ἀντιδιδόναι κελεύων. Δεικνύς δὲ, ὅτι οὐ σδεσθήσονται, αὐτοῦ άπελθόντος, άλλά περιφανείς Εσονται, φησίν · « Έν τούτω γνώσονται πάντες. > Όρφς πως διαγνωσθήσεσθαι αύτους παρά πάσιν άποφαίνεται, παραμυθούμενος αύτου; ού μικρώς διά τούτου; 'Αφείς δέ άπὸ τῶν θαυμάτων αὐτοὺς χαρακτηρίσαι, ἀπὸ τῆς άγάπης χαρακτηρίζει. Πολλοί γάρ θαύματα ποιήσαντες, μέλλουσιν άχούειν, δτι « Ούχ οίδα ύμας. » Εί δὲ καὶ πάσα ή οἰκουμένη ὑπὸ τῶν θαυμάτων προσήχθη τη πίστει, τί θαυμαστόν; Διότι γάρ ή άγάπη απρην, διά τοῦτο και πρός τὸ θαυματουργείν αὐτοίς δύναμις ένην. Εί δὲ διέστησαν ἀπ' ἀλλήλων καὶ έμερίσθησαν, πάντα άν αὐτοῖς καὶ ἀπολώλει, καὶ οὐδεὶς ἐπίστευσεν οὕτω κατ' άλλήλων μαινομένοις• ώσπερ ούν καλ πολλού θαύματος αὐτοὺς ἐποίει ἀξίους τὸ είναι τῶν πιστευόντων τὴν καρδίαν καλ

> ε Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος: Κύριε, ποῦ ὑπάγεις; 'Απεχρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς: "Οπου ἐγὼ ὑπάγω, οὐ δύνασαί μοι νῦν ἀκολουθήσαι. ὕστερον δὲ ἀκολουθήσεις μοι. Λέγει αὐτῷ Πέτρος Κύριε, διατί οὐ δύναμαί σοι άχολουθήσαι άρτι; την ψυχην μου ύπέρ σοῦ θήσω. Άπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Την ψυχήν σου ύπερ έμου θήσεις: 'Αμήν, άμήν λέγω σοι, ού μή άλέκτωρ φωνήση, εως οδ άπαρνήση με τρίς. > 'Ο Πέτρος ἀπὸ πολλης θερμότητος προπετέστερος γενόμενος, επειδή ήχουσε του Κυρίου είπόντος, ότι « "Οπου έγω ύπάγω, ύμεζς ού δύνασθε έλθεζν, » έρωτα · • Ποῦ ὑπάγεις; • ώσανεὶ τοῦτο λέγων τῷ Χριστῷ. Ποία όδός ἐστιν αὕτη, ήν οὐ δυνήσομαι ἐγὼ έλθειν: Ού γάρ μαθείν βουλόμενος τοῦτο ἐρωτά, άλλά κεκρυμμένως τουτο ύποδηλοί, ότι Κάν πασών δυσχολωτέραν όδον μέλλεις έλθεζν, άχολουθήσω σοιούτως ήγάπα άεὶ συνείναι τῷ Χριστῷ. Διὸ καὶ αὐτὸς πρός την διάνοιαν αὐτοῦ ἀποχρίνεται • Οὐ δύνασαί μοι νῦν ἀχολουθῆσαι • ὕστερον δὲ ἀχολουθήσεις μοι. > 'Ο δε ούτω προπετεύεται, ώστε καλ άντειπείν τῷ Χριστῷ. Οὐκ ἀρκεσθείς γὰρ τὸ [ʃ. τῷ] χρηστὰς ἐλπίδας λαδείν, ότι ύστερον άχολουθήσει, επιμένει τή ένστάσει, καλ αὐθαδιάζεται · « Διατί οὐ δύναμαί σοι αχολουθήσαι; την ψυχήν μου ύπερ σοῦ θήσω. > "Ορα σφοδρότητα πόθου · Έπειδή ήχουε τοῦ Κυρίου είπόντος, ότι ε Μείζονα ταύτης άγάπην οὐδείς έχει, ή ἴνα τις τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θἢ ὑπὲρ τοῦ φίλου αὐτοῦ, » έφίεται λοιπόν τούτου τοῦ βαθμοῦ, καὶ τῆς ἀκροτάτης άγάπης, διό και ύπισχνείται θείναι την ψυχήν αύτοῦ ὑπὲρ τοῦ Κυρίου. 'Ο τοίνυν Σωτήρ δε:χνὺς αὐτῷ, ὅτι αὐτοῦ μόνου ἐστὶ, καὶ οὐκ ἀνθρώπου τινὸς, τό τοιαύτα μετά αύθεντίας ἐπαγγέλλεσθαι, φησί: « Πρίν άλέχτορα φωνήσαι, τρίς άπαρ, ήση με·» τουτέστι, νῦν. Οὐοὲ γάρ ἡν πολύ τὸ διάστημα ' ἀωρί

γάρτων νυκτών διελέγετο, και πρώτη και δευτέρα A contradictionem autem resocat : ideo et denudat fy φυλακή της νυκτός διελθούσα. Έπει τοίνον ή πολλή άγάπη του Πέτρου αυτιλογικου είργάσατο, την μέν άγάπην άποδέχεται, την δε άντιλογίαν περικόπτει. Διὸ καὶ ἀπογυνμνοῖ αὐτὸν τῆς ἄνω βοηθείας, και παιδεύει Επιγινώσκειν την άσθένειαν. Εί γάρ άγαπάς, δφείλεις τῷ άγαπωμένω πείθεσθαι. Είπον, ότι ι θύ δύνασαι, » καλ άντιλέγεις. Διά της άρνήσεως είση σαφώς, ότι ούχ οίόν τε μή γενέσθαι δ λέγω. "Μστε χηδόμενος αύτοῦ, συνεχώρησεν αύτὸν πεσείν τοα και έν τοίς μετά ταύτα, όταν της οίκουεκει ταύτην εύεργεσίαν μεγίστην.

ΚΕΦΑΛ. ΙΔ'.

Περί θωμα άγγοούντος που ύπάγει ό Κύριος. Περί του Ίουδα του Θαδδαίου ερωτώντος τον Ίησουν. Περί του Παρακιήτου.

«Μή ταρασσέσθω ύμων ή καρδία πιστεύετε είς τον θεόν, και είς έμε πιστεύετε. • Έπειδή είκος ήν εύτους είς ταραχήν έμπεσείν, άχούσαντας περί τοῦ κηρυφαίου Πέτρου, ότι άρνήσεται, διλ τούτο παραμυθείται αὐτούς, καὶ καταστέλλει την τῆς καρδίας ταραχήν. Εί γάρ ό χορυφαΐος καί ούτω διάπυρος πρό αλέκτορος φωνής τρις Εμελλεν άπαρνήσασθαι, μεγάλην τινά περίστασιν αύτους είκος ήν προσδοκάν. Είτα ώσπερ εἰπόντων τῶν μαθητῶν καὶ πῶς οὐ ταραχθησόμεθα τοιαύταις μέλλοντες δυσκολίαις έμπίπτειν; φησί • Πιστεύετε είς τὸν Θεὸν, καὶ είς έμε πιστεύετε, > και πάντα τὰ δυσχερη ύμιν λυθήσεται, και ή ταραχή κατασταλήσεται διά τῆς είς τὸν θεόν καλ είς έμε πίστεως. Διά τούτο γάρ και είπεν ρ αύτοῖς, ε Μή ταρασσέσθω ύμῶν ή χαρδία, » ΐνα θεδν αύτδν είναι πιστεύσωσιν, έχ τοῦ τὰ έν τζ καρδία αύτων είδεναι, και τον άφανη τάραχον έπιį wūvas.

 Έν τἢ οἰχία τοῦ Πατρός μου μοναὶ πολλαί εἰσιν. Εί δε μή, είπον αν ύμεν. Πορεύομαι έτοιμάσαι τόπον ύμιν. Καὶ ἐὰν πορευθιο ἐτοιμάσαι τόπον ύμιν, πάλιν ξεχομαι, xa! παραλήψομαι ύμας, ໃνα όπου είμ**ι έ**γὼ, καὶ ύμεζς ήτε. > Είπε μὲν πρός του Πέτρον ὁ Κύριος, ετι ε 'Αχολουθήσεις μοι υστερον ' > ι ια δε μη νομίσωσεν οί λοιποί, ότι έχεινω μόνω τῷ Πέτρω τοῦτο ἐδόθη, όλλ' ούχλ και αύτοζε, φησίν, ότι Και ύμας έκεϊνος ό χώρος, ό και τον Πέτρον υποδεξάμενος, δέξεται, ώστε ού χρη θορυδείσθαι περί τόπου · ι Πολλαί γάρ Horai eisth en til ofrit ton flatbot mon. , tontegeth. D ύπό την έξουσίαν του Πατρός · οίκίαν γάρ την έξουσίαν και άρχην νόει. Εί δὲ και μη ήσαν οίκίαι, ἐγὼ αν έπορεύθην καλ ήτοίμασα δμίν. "Ωστε καλ άμφοτέρωθεν ού δεί ύμας ταράτιεσθαι, είτε είσλν ξτοιμοι, είτε και μή. Κάν γάρ μή ώσιν Ετοιμοι, έγω μετά πάσης σπουδής προητοίμασα αν ταύτας ύμιν. Εί δὲ καί διά το έτοιμάσαι ύμιν τόπον επορεύθην, άλλ' ούδε ούτως άφηκα αν όμας, άλλα παρέλαθον αν, « ίνα όπου είμι έγω, και ύμεις ήτε. > Όρας παρακλήσεω; καὶ ψυχαγωγίας - βήματα; "Οπου είμὶ εγώ, κα! ύμεζς έχει Εσεσθε. Ούχ έχει γοῦν λόγον το ταράσσεσθαι ύμας, εί γε μετ' έμου είναι μέλλετε.

PATROL. GR. CXXIV.

eum superno auxilio, et docet ut suam agnoscat imbecillitatem. Nam si diligis, debes obedire ei quem diligis. Dixi quod e Non possis, > contradicis: per negationem disces manifeste, impossibile non fieri quod dico. Et ita curam ejus gerens, permisit eum cadere, ut et postea orbis administratione suscepta, nihil tale experiatur, sed agnoscat se. Et vide quomodo ceciderit non semel, sed ter. Ita derelictio Dei nostram arguit infirmitatem; et qui attendit, hoc invenit beneficium maximum.

μίνης την οίχονομίαν άναδέξηται, μη πάθη τούτο, άλλ' επιγινώσκη έαυτόν. Καλ όρα πῶς Επεσεν, οδχ απαξ, άλλά τρές. Οῦτως ή ἐγκατάλειψις τοῦ Θεοῦ τὴν ἀσθένειαν ἡμῶν, ἐλέγχει, καλ ὁ προσέχων, εὐρί-

CAPUT XIV.

De Thoma ignorante quo abiret Jesus. De Juda Thaddwo interroganie Jesum. De Spiritu conso-

VERS. 1. (Non turbetur cor vestrum; creditis in Deum, et in me credite. > Quoniam verisimile erat illos turbatos esse cum audiverunt de Petro inter ipsos primario quod negaturus esset, ideo consolatur eos, et sedat cordium turbellas. Nam cum princeps et qui tam fervidus, priusquam gallus caneret. ter negaturus erat, verisimile fuit magnam eos exspectasse vicissitudinem. Deinde quasi dicerent discipuli, Et quomodo non turbabimur cum in tantas inciderimus difficultates? inquit : « Creditis in Deum, et in me credite, , et omnes vestri labores solventur, et turbatio sedabitur propter fidem in Denm et in me. Eaque propter etiam dixit eis, c Ne turbetur cor vestrum, > ut Deum ipsum esse credant, quandoquidem introspiciebat corda ipsorum, et occultam perturbationem cognoscebat.

Vers. 2, 3. « In domo Patris mei mansiones multæ sunt. Quod si secus esset, dixissem vobis, Vado paraturus vobis locum. Et si abiero ad parandum vobls locum, iterum veniam et assumam vos ad meipsum, ut ubi sum ego, et vos sitis. > Dixerat quidem ad Petrum Dominus, « Sequeris me postea: » ut autem ne putent cæteri quod soli Petro hoc datum sit, et non etiam ipsis, inquit : Et vos suscipiet regio illa quæ Petrum exceptura est, atque ita non oportet 698 turbari pro loco : « Multæ enim mansiones sunt in domo Patris mei, s hoc est, sub potestate Patris mei. Per domum antem potestatem et principatum intellige. Si autem, defuissent domus, ego ivissem et parassem vobis. Et ita utrinque non oportet vos turbari, sive sint paratæ, sive non sint : nam et si paratæ non essent, ego omni studio præparassem vobis. Quod si autem et propter hoc ut præparem vobis locum, ivissem, ne sic quidem reliquissem vos, sed suscepissem, a ut ubi sum ego, et vos sitis. > Vides consolationis et animationis verba? Ubi sum ego, et vos illic eritis. Non habet igitur rationem quod vos turbemini, siquidem mecum eritis.

Vers. 4-6. e Et quo ego vado scitis, et viam A scitis. Dicit ei Thomas : Domine, nescimus quo vadis, et quomodo possumus viam scire. Dicit ei Jesus: Ego sum via, et veritas, et vita. Nemo venit ad Patrem, nisi per mc. . Quia sciebat cogitationem eorum quærentem discere quo vadat, dat eis occasionem rogandi et dicit : « Quo vado scitis, et viam scitis, » incitans eos ad interrogationem. Ideo et Thomas: c Domine, nescimus, inquit, quo vadis et quomodo possumus viam scire. > Hoc autem dicit Thomas præ nimia formidine, non sicut Petrus desiderans sequi. Igitur Christus ostendens quod facile et non molestum sit eis sequi, declarat et quo vadat, · ct quæ sit via. Nam vadit quidem ad Patrem; via autem ipse est Christus. Quia igitur inquit, « Ego sum via. per me omnino ad Patrem et vos ascendetis. Non solum autem via, sed et « veritas, » atque ita merito vos confidite, quod non decipiamini a me. Sed et e vita > sum : unde et si moriamini, non prohibebit vos mors quominus ad Patrem veniatis: bene igitur fidite. Per me enim veniunt omnes ad Patrem. Et quia ego dominus sum adducendi ad Patrem, omnino venietis illuc. Neque enim per aliam viam quam per me illue eundum est. Tu autem et hoc loco æqualem discito Filium ei qui generavit. Nam alio quidem loco Patrem dicit adducere ad se. . Nullus, inquit, 'potest venire ad me, nisi Pater traxerit eum 10. 1 Hoc autem loco dicit per se adduci ad Patrem. Igitur æqualis est Patris ac cticen exerces, fit tibi Christus via; cum vero contemplationi vacas, fit tibi veritas. Quia autem nounusti practicen ita colunt, et in contemplativa ita occupati sunt, ut vitam non assequantur, vel quod propter vanam gloriam virtutem amplexentur, et hic recipiunt mercedem : vel quod in dogmatibus non recte sentiunt, et ita a recta via exciderunt, additum est viæ et veritati, hoc est, practicæ contemplativaque, Et vita. Nam et in virtutibus omnino, 699 et de divinis recta disserendo, ad viventem in seculum, et non ad mortuam hominum laudem spectare debemus.

VERS. 7. . Si cognovissetis me, et Patrem meum D utique cognovissetis. Et nunc cognoscitis eum, et vidistis eum. > Quomodo superius dixit, . Quo vado scilis, et viam scitis, , hoc est, Me; hoc autem loco dicit : e Si cognovissetis me, et Patrem meum cognovissetis utique? . Non sunt hæc contraria. Nam sciverunt quidem Patrem, sed non ut oportebat. Nam ut Deum quidem sciverunt; ut Patrem autem, nondum : at ubi po tea venit Spiritus, omnis eis data est scientia. Quod igitur dicit, hunc sensum habet: Si cognovissetis meam substantiam et diguitatem, et Patris queque cognovissetis. Ex hec autem tempore copistis cognoscere eum per me ut

« Καὶ οπου εγώ ὑπάγω, οίδατε, και τὴν όδὸν οίδατε. Λέγει αὐτῷ θωμᾶς. Κύριε, οὐχ οίδαμεν ποῦ ὑπάγεις. καλ πῶς δυνάμεθα τὴν όδὸν εἰδέναι. Λέγει αὐτῷ ὁ Ίτσους: Έγω είμι ή όδος, και ή άλήθεια, και ή ζωή. Οὐδεὶς Ερχεται πρὸς τὸν Πατέρα, εὶ μὴ δι' έμου. > Έπειδή συνείδε την διάνοιαν αύτων ζητουσαν μαθείν, που υπάγει, δίδωσιν αυτοίς πρόφασιν του έρωτησαι. Και δή φησιν : "Οπου ύπάγω οίδατε, καὶ τὴν όδὸν οίδατε. > παρακινών αὐτοὺς εἰς ἐρώτησιν. Διό καὶ ό θωμές : Κύριε, ούκ οδόμμεν, φησ!, ποῦ ὑπάγεις, καὶ πῶς δυνάμεθα τὴν όδὸν εἰδέναι ; > Τοῦτο δὲ λέγει θωμάς ἀπό πολίῆς δειλία:, ούχ ὥσπερ ό Πέτρος ποθῶν ἀχολουθῆσαι. 'Ο τοίνυν Χριστός δεικνύων, δτι ράων αύτοζς έσται καλ εύχερης ή άχολούθησις, έχφαίνει χαλ το ποῦ ὑπάγει, χαλ τίς Β έστιν ή όδός. Υπάγει μέν γέρ πρός του Πατέρα, όδος δε αύτος ο Χριστός. Έπει ουν φησίν, ε Έγω είμι ή όδὸς, > δι' έμοῦ πάντω; πρὸς τὸν Πατέρα χαὶ ύμεις αναθήσεσθε ού μόνον δε όδος, αλλά και ε άλήθεια. > ωστε είκος όμας θαβρείν, ότι οὐ ψευσθήσεσθε παρ' έμου, 'Αλλά και «ζωή » είμι: ώστς εί καλ άποθάνητε, οὐ χωλύσει ύμᾶς ὁ θάνατος τοῦ μὴ ούχι πρός του Πατέρα Ελθείν. Θαρρείτε ούν δι' έμου γάρ έρχεται πᾶς πρὸς τὸν Πατέρα. Καὶ ἐπεὶ έγω χύριός είμι τοῦ πρὸς τὸν Πατέρα ἀγαγεῖν, πάντως ήξετε έχει. Ούδε γάρ δι' άλλης όδου, εί μη δι' έμου, έστεν έλθεϊν. Σὸ δέ μοι νόει κάντεῦθεν ίσον τὸν Υίον τῷ γεγεννηχότι. 'Αλλαχοῦ μὲν γάρ τον Πατέρα λέγει προσάγειν αὐτῷ. • Οὐδείς γάρ, φησί, δύναται Filii potestas, nam et una operatio. Cum igitur pra- C ἐλθεῖν πρός με, ἐάν μἡ ὁ Πατἡρ ἐλκύτη αὐτόν. » Ένταῦθα δὲ τῷ Πατρὶ λέγεται προσάγεσθαι δι' αύτου. Ίση άρα ή δύναμις Πατρί και Υίφ και μία γλρ ή ενέργεια. "Όταν μεν οδν την πρακτικήν μετέρχη, γίνεταί σοι όδος ό Χριστός · όταν δε τό θεωρητικόν άσκης, γίνεται σοι άλήθεια. Έπει δε πολλοι καί την πρακτικήν μετιόντες, και περί θεωρίαν άσχοληθέντες, οὐ πάντως ἐπέτυχον τῆς ζωῆς (ἡ γὰρ διά χενοδοξίαν την άρετην μετιόντες, άπέσχον ένταύθα τον μισθον, ή τή περί το δογματικόν οίήσει άπεπλανήθησαν τῆς εὐθείας όδοῦ), διὰ τοῦτο πρόσκειται τη όδῷ καὶ τη άληθεία, τῷ πρακτικῷ, λέγω, καὶ τῷ θεωρητικῷ, ἡ ζωή. Δεῖ καὶ ἡμᾶς καὶ όδεύειν, καὶ θεολογείν πρός τον ζωντα [είς] αίωνα, ούχι πρός τον νεχρον επαινον των άνθρώπων άφορωντας.

ε Εὶ ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν Πατέρα μου ἐγνώκειτε αν. Καὶ ἀπάρτι γινώσκετε αὐτὸν, καὶ ἐωράκατε αὐτόν. > Πῶς ἀνωτέρω μὲν εἶπεν, ὅτι ε Ὅπου ὑπάγιο oldate, xal the odde oldate, a toutestie. Eus . Evταύθα δε λέγει, ότι « ΕΙ εμε εγνώκειτε, και τον Πατέρα μου εγνώχειτε αν;) Ούχ εναντιολογών ταῦτ Ι φησιν. "Ηδεσαν μέν γάρ τὸν Πατέρα, ούχ οὕτω δὲ ὧς έχρην . ώς θεόν μέν γάρ ήδεσαν, ώς Πατέρα δέ ούπω. Υστερον δέ το Πνεύμα έλθον, πάσαν αύτοξς ἐνέθηκε τὴν γνῶσιν. "Ο οὖν λέγει, τοιοῦτόν ἐστεν -Εί ούν έγνωκειτε την έμην ούσίαν, και την άξίαν. καί την του Πατρός αν έγνώκειτε. Άπάρτι δὲ ήρξα σθε γινώσκειν αὐτὸν δι' ἐμοῦ μέσου, ε καὶ ἐωράκατε αὐέθεωρήσατε. Έπει γάρ έμε Κύριον έχετε και διδάσκαλου, δι' έμου πάντως καὶ τὴν του Πατρός γνώσιν, ώς εφικτόν τέως ύμιν, και μετρίως ελάδετε. την γάρ τελειοτέραν ούπω εδέξασθε. Καλ άλλως δέ Τὸ, ε Ε! ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν Πατέρα μου ἐγνώκειτε άν, ι ούχ έμφαίνει αύτον άγνοοῦντας αύτούς, άλλά τοιούτον έστι το λεγόμενον : Είπον ύμιν, ότι « "Οπου ύπίγω, οίδατε, » τουτέστι, πρός τὸν Πατέρα, « καὶ την όδον οίδατε, ο τουτέστιν, Εμέ. Είπέ μοι Θωμάς. ι θύχ οίδαμεν που υπάγεις, ε και λοιπόν, ούδε την όδον οίδαμεν. Είπον τῷ θωμὰ · « Έγώ εἰμι ἡ όδος , ? καὶ οὐδεὶς ἔρχεται πρός τον Πατέρα, εί μἡ δι' ἐμοῦ. > Εί τοίνον έμε έγνώχειτε, και τον Πατέρα μου έγνωτε έν. » 'Aλλά μην έμε oldare, και τον Πατέρα μου έρα οίδατε. Άπάρτι γάρ, φησί, γινώσκετε αύτον, B ipsi cognoscitis eum, et vidistis eum, me viso. κεί έωράκατε αύτον, έμε έωρακότες.

ε Λέγει αὐτῷ Φίλιππος : Κύριε, δείζον ήμίν τον Πατέρα, καὶ ἄρκεῖ ήμίν. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς : Τοσούτον χρόνον μεθ' ύμων είμι, καλ ούκ Εγνωκάς με, Φίλιππε ; 'Ο έωραχώς έμε, έώραχε τον Πατέρα . καὶ πῶς σύ λέγεις • Δείξον ἡμίν τὸν Πατέρα; » Έδόκει ό Φίλιππος, ότι τον μέν Χριστόν ακριδώς γινώσχει, άγνοει δε τον Πατέρα διο και είπε. « Δείξον ήμίν τον Πατέρα, και άρκει ήμιν. » Κάν γάρ μυριάκις λέγης ήμίν, ότι « Εί έμε έγνώκειτε, καί τον Πατέρα μου εγνώκειτε αν, ι ού δυνησόμεθα ούτω μαθείν τον Πατέρα. Δείξον ούν ήμιν αύτον τοίς σωματικοίς όφθαλμοίς. 'Ακούων γάρ ὁ Φίλιππος, ότι καλ οί προφήται είδον τον Θεόν, έπεθύμησε καλ αύτος 🧟 εύτω σωματικώς ίδειν αύτον, ούκ είδως, ότι έκεινα τὰ τῶν προφητῶν, συγκατάδασις ῆν. Ὁ τοίνυν Χριστός διδάσκων τον Φίλιππον, ότι ούκ έστι δυνατὸν σωματικώς όραθηναι Θεόν, φησί · « Τοσούτον χρόνον μεθ' ύμων είμι, καὶ ούκ έγνωκάς με, Φίλιππε; "Οραδτιούχ είπεν, ότι θύχ είδές με, άλλ', « θύχ ξγνωχάς με, ε ἀπάγων τον Φίλιππον ἀπο τοῦ χαμαιζήλου φρονήματος, του επιθυμείν σωματικώς ιδείν τον Πατέρα. Γνώσις γάρ, φησί, λέγεται έπί θεού, σύχ ή σωματική δύις. Είτα έπιφέρει · « 'Ο έωρακώς έμε, εώρακε τον Πατέρα. > "Ο δε λέγει. τοιούτον έστι * Σύ μέν, ω Φίλιππε, δι' όψεως σωματικής ζητεί; ίδειν τον Πατέρα, και δοκείς, ότι έμλ for sides . Eyw de herw ou, or el eus sides, xal έμε είδες ώς χρή βλέπειν : άλλα σωματιχώς μεν είδες έμε, έπει και σώμα φορώ, την δε θείαν ούσίαν, ούκ είδες : ώστε ούδε την τοῦ Πατρός ίδοις αν σωματικώς. Όστε ούν έμε, ούτε τον Πατέρα δυνατόν έστιν ίδείν σωματικώς. « Ο γάρ έωρακώς έμε, και τον Πατέρα έωρακεν. > 'Αλλά μην πολλοί έμε δοχούσιν όρφν, τύν δὲ Πατέρα ούχ όρωσιν · ωστε ούδὲ όρωσι κατά την θείαν φύσιν, άλλά κατά το άνθρώπινον. Δύνασαι δέ καί σαφέστερον ούτω νοῆσαι. Όμοούσιος, φησίν, είμι τῷ Πατρί. 'Ο τοίνυν ἐωρακώς ἐμὲ, ὅπερ ἐστὶ, γνούς, έγνω τὸν Πατέρα · μιᾶς γάρ ούσης ούσίας καὶ φύσεως, μία καλ ή γνώσες. Αισχυνέσθω "Αρειος άπούων, ότι ό έωρακώς του Υίον, τουτέστι, την θεότητα του Υίου γνούς, τον Πατέρα, ήτοι την του

τὸν, ο τουτέστι, τῷ νῷ ὑμῶν, ὡς ἔστι δυνατὸν, A medium, ι et vidisti eum, o hoc est, mente vestraquantum possibile est, spectastis. Quia enim me Dominum habetis et magistrum, per me plane et Patris scientiam, ut apprehendi potuit a vobis, modice accepistis; nam perfectiorem nondum accepistis. Et aliter : « Si cognovissetis me, et Patrem meum utique cognovissetis, > non arguit quod ignorent; sed quod dicitur, hunc sensum habet : Dixi vobis, quod « Quo ego vado, scitis, » hoc est, ad Patrem : « et viam scitis, > bocest, Me. Dixit mihi Thomas, « Nescimus quo vadis, » et neque viam scimus. Dixi Thomæ: c Ego sum via: et nullus venit ad Patrem. nisi per me. > — « Si igitur me cognovissetis, et Patrem meum utique cognovissetis. . Cæterum me scitis, ergo et Patrem meum scitis. Ex hoc enim

VERS. 8, 9. c Dicit ei Philippus: Domine, ostende nobis Patrem, et sufficit nobis. Dicit ei Jesus : Tanto tempore vobiscum sum, et nou cognovisti me, Philippe? Qui vidit me, vidit Patrem : et quomodo tu dicis, Ostende nobis Patrem? > Videbatur Philippo and Christum guidem bene cognosceret, Patrem autem ignoraret. Idcirco et dixit : « Ostende nobis Patrem, ac sufficit nobis. > Nam licet millies dicas nobis, « Si me cognovissetis, et Patrem meum utique cognovissetis, > non possumus ita discere Patrem. Ostende igitur nobis illum corporalibus oculis. Audiens enim Philippus quod et prophetæ corporalibus oculis vidissent Deum, desiderabat et ipse illum videre corporaliter, ignorans quod illa contigerint prophetis per condescensionem. Igitur Christus docens Philippum quod non sit possibile Deum videri corporalibus oculis, dicit: (Tanto tempore vobiscum sum, et non cognovisti me, Philippe? > Vide quia non dixit, Non vidisti me, sed « Nou cognovisti me, abducens Philippum ab humili sensu, quo desiderabat Patrem videre corporaliter. Scientia enim de Deo, inquit, dicitur, 700 non corporalis aspectus. Deinde subdit : « Qui vidit me, vidit Patrem. > Quod autem dicit, ita se habet : Tu quidem, o Philippe, quæris videre Patrem visu corporali, et putas quod me jam videris. Ego autem dico tibi, quod si me vidisses, etiam illum_utique vidisέχεινον αν είδες. Νῦν δὲ ἐπεὶ ἐχείνον οὐχ είδες, οὐδὲ D ses : nunc autem cum illum non videris , neque me vidisti ut videre oportet. Corporaliter quidem vidisti me, quia et corpus fero; divinam autem substantiam non vidisti, atque ita nequé Patrem vidisti corporaliter, neque igitur me, neque Patrem corporaliter videre licet. c Etenim qui vidit me, et Patrem vidit. > At multi putant quod me videant, Patrem autem non vident. Itaque neque me vident juxta naturam divinam, sed juxta humanam. Potes et sic manifestius intelligere: Ejusdem substantiæ sum cum Patre; qui ergo me vidit, hoc est, cognovit, cognovit et Patrem. Nam cum una sit substantia, scientia quoque una est. Confundatur Arius audiens, quod qui vidit Filium, hoc est, dettatem Filii cognovit, Patrem, hoc est, deitatem Patris cognovit. Confundatur et Sabellius, qui dicit quod una sit A Πατρός θεότητα έγνω Αίσχυνέσθω και Σαδέλλιος δ hypostasis et una persona Patris ac Filii. Ecce enim diremit hypostases Dominus, et aliam personam ostendit Patris, et aliam Filii; dicens enim, e Qui vidit me, » ostendit suam personam, et postea dicens, « Vidit Patrem, » ecce et aliam personam. Quod si una persona esset, nihil tale dixisset : sed Philippo dicente, . Ostende nobis Patrem, . respondisset, Non habeo Patrem , sed ego sum Pater et Ficius. Omnino autem extremæ insipientiæ fuerit audire quidem Filium dicentem, . Ad Patrem meum vado, > et « Ego in Patre, > et quæcunque similia sunt: non intelligere autom quod alia persona sit Filii, et alia Patris, sed confundere illas. Propterea discipulum Dominus increpat quod tanto tempore sequatur se videritque signa ac deitatis opera, nondum autem agnoverit eum ut Deum, quo per ipsum et Patrem cognosceret. Nunc autem dicit : Quia corporaliter quæris videre Patrem, manifestum quoil non credis neque me neque illum esse Deum.

Vers. 10-12. Non cognoscis quod ego in Patre, et Pater in me est? Verba quæ ego loquor vobis, a meipso non loquor: Pater autem qui in me manet, ipse facit opera. Credite mihi, quod ego in Patre, et Pater in me est: alioqui propter ipsa facta credite mihi. > In Patre est Filius, secundum quod in substantia illius apparet : et rursus Pater in Filio, sicut rex in imagine sua apparet et imago in rege. Unus enim character imaginis et regis. Quod autem una C. substantia mea est et Patris, manifestum. « Verba enim quæ ego loquor, a meipso non loquor, > hoc est, non aliter liæc dico; sed quemadmodum Pater diceret, sic 701 et ego loquor. Non enim habeo quiddam proprium quod meum sit et separatum a Patre, sed omnia communia. Una substantia est, subsistentiis separatis. Non sola autem verba quæ loquor, Patris sunt, sed et opera. Quia enim divina sunt opera, Deus autem est Pater, et ego, unius substantiæ sunt opera, atque ita etiamsi ego faciam, Pater facit; et si Pater, ego facio. « Credite quod ego in Patre, et Pater in me, > hoc est, Oportet quidem cum auditis Patrem et Filium, nibil aliud inquirere pro constituenda substantiali cognatione. rem substantiam et honorem, quod Pater in mea substantia apparet, et ego in Patris : « vel propter opera credite mibi. > Opera enim Dei sunt.

VEBS. 12-14. . Amen, amen dico vobis : Qui credit in me, opera quæ ego facio, et ipse faciet, et majora iis faciet : quia ego ad Patrem meum vado. Et quidquid petieritis in nomine meo, hoc faciam, ut glorificetur Pater in Filio. Si quid petieritis in nomine med, ego faciam. > Ostendens Christus quod non hæc sola poseit opera, sed et alia, et his mulio majora, excellenter ea ponit. Non enim dixit quod El majora his facere possum : sed quod magis est

λέγων. Μία ὑπόστασις καὶ ἔν πρόσωπον Πατελ; καλ Υίου. 'Ιδού γάρ διαιρεί τὰς ὑποστάσεις ὁ Κύριος · και άλλο πρόσωπου δείχυυσι του Πατρός, και άλλο του Υίου. Είπων γάρ, • Ο έωρακώς έμέ, » Εδειξε τὸ οίχεῖον πρόσωπον· είτα, 4 ἐώραχε τὶν Πατέρα, > ίδου και έτερον πρόσωπον. Εί δε εν πρόσωπον ήν, είπεν άν ούδεν τοιούτον, άλλά του Φιλίππου είπόντος, « Δείξον ύμιν τον Πατέρα, » άπεκρίθη αν. ότι Ούκ έστι μοι Πατήρ, άλλ' έγώ είμι Πατήρ καί Υίός. Καὶ όλως δὲ ἐσγάτης ἀνοησίας ἐστὶ, τὸ ἀχούειν μέν του Υίου λέγοντος, ότι « Πρός τον Πατέρα μου πορεύομαι : > καλ, ε Έγω έν τῷ Πατρί, > καὶ ὅσα άλλα τοιαύτα · μή νοείν δέ, ότι άλλο πρόσωπον τού Υίου, καὶ ἄλλο τοῦ Πατρὸς, ἀλλά συγχέειν ταῦτα. Έπιτιμά τοίνυν τῷ μοθητή ὁ Κύριος, ὡς τοσοῦτον μεν χρόνον άχολουθούντι, σημεία δε ίδόντι χαι θεότητος έργα, μήπω δε γνόντι αύτον ώς θεόν, ΐνα δι' αὐτοῦ καὶ τὸν Πατέρα γνῷ. Νῦν δέ φησιν . Ἐπε:δὴ σωματικώς ζητείς τον Πατέρα, δηλον ώς ού πιστεύεις ούτε έμε ούτε έχείνον είναι Θεόν.

« Οὐ γενώσκεις [al. πιστεύεις], ὅτι ἐγὼ ἐντῷ Πατρί, και ό Πατήρ εν εμοί έστι; Τά βήματα & εγώ λαλῶ ὑμῖν, ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐ λαλῶ · ὁ δὲ Πατὴρ ὁ ἐν έμοι μένων, αὐτός ποιεί τὰ ἔργα. Πιστεύετέ μοι, ότι έγω έν τῷ Πατρί, καὶ ὁ Πατήρ ἐν ἐμοί ἐστιν. Εί δὲ μή, διά τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετέ μοι. > Έν τῷ Πατρί έστιν ό Γίος, καθό έν τῆ οὐσία ἐκείνου φαίνεται · καὶ ό Πατήρ αὐθις έν τη του Υίου. ώσπερ και ό βασιλεύς έν τή είκονι αύτου φαίνεται, και ή είκων έν τώ βασιλεί. Είς γάρ ό χαρακτήρ της είκόνος καλ του βασιλέως. "Ότι δὲ μία ή οὐσία ἐμοῦ τε καὶ τοῦ Πατρός, δήλον : « Τὰ γὰρ ρήματα & ἐγὼ λαλῶ, ἀπ' έμαυτοῦ οὐ λαλῷ * > τουτέστιν, Οὐχ ἄλλως ἐγὼ λέγω ταύτα, άλλ' ώσπερ αν 6 Πατήρ είποι, ούτω κάγω λαλώ. Μή γάρ έχω τε έδιον έμαυτου κεχωρισμένου τοῦ Πατρός, άλλὰ πάντα χοινά · μία γάρ ούσία διαιρουμένων των υποστάσεων. Ου μόνον δὲ τὰ βήματα & λέγω, τοῦ Πατρός είσιν, άλλὰ καὶ τὰ ἔργα θεῖα τὰ ἔργα. Έπει γάρθεια τὰ έργα, Θεός δὲ ὁ Πατήρ], κάγώ μιας άρα ούσίας είσὶ τὰ έργα. "Ωστε κάν έγω ποιώ, ό Πατήρ ποιεί καν ό Πατήρ, εγώ ποιώ. « Πιστεύετε, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρί, καὶ ὁ Πατήρ ἐν ὲμοί· » τουτέστι, Δεῖ μὲν ἀχούυντας ὑμᾶς Πατέρα 🕱 🕿 λ Sin vero non sufficit hoc vobis ad ostendendam pa- D Yiov, μηδέν έτερον έπιζητείν sig παράστασιν της κατά την ούσίαν συγγενείας. Εί δε ύμιν ούκ άρκει τούτο πρός τό δείξαι τό όμοούσιον και όμοτιμον, καλ ότι ὁ Πατήρ έν τη έμη ούσία φαίνεται, και έγω έν τῆ τοῦ Πατρός, ε κάν διὰ τὰ ἔργα πιστεύετέ μοι - > τά Εργα Θεού είσιν.

• 'Αμήν, άμήν λέγω ύμιν · ὁ πιστεύων εἰς έμε, τά έργα ά έγω ποιώ, κάκείνος ποιήσει, και μείζονα τούτων ποιήσει . ὅτι ἐγὼ πρὸς τὸν Πατέρι μου τοςρεύομαι και δ έάν αιτήσητε έν τῷ ὀνόματί εκου . τούτο ποιήσω, ίναι δοξασθή ό Πατήρ εν το Υίώ. "Ο έαν αιτήσητε εν τῷ ονόματί μου, εγώ ποιήστω. » Δειχνύων ο Χριστός, έτι ού ταύτα μόνα δύναται τά έργα, άλλά και έτερα πολλώ τούτων μείζουα, μεθ ύπερδολής αύτα τίθησιν. Ού γαρ λέγει, ότι Καί μεσί-

ζονα τούτων δύναμαι ποιήσαι, άλλ', δ πολλφ θαυ- A suscipiendum, Aliis etiam, inquit, dare possum us μαστότερον ήν, Καὶ έτέροις δύναμαι δοῦναι, φησί, καί μείζουα τούτων ποιήσαι. Όρβς την δύναμιν τοῦ Μονογενούς, πώς τοσαύτη έσελν, ώστε καλ έτέροις ἰπόναι το:εῖν ἔργα μείζω ὧν αὐτὸς ἐποίησεν; ε "Οτ: έγω πρός τον Η ατέρα μου πορεύομαι, ο τούτο δηλοί, όπ Υμών έστι λοιπόν, το θευματουργείν εγώ γάρ ίδη μεθίσταμαι. Έρμηνεύων δε ήμεν, πῶς ὁ πισείων είς αύτον δυνήσεται ποιήσαι μεγάλα καί θυμμιστά, φησίν, ότι « "Όσα αν αιτήσητε έν τῷ όνόμιτί μου. » Δείχνυσε γάρ ήμεν ένταῦθα την μέθοδον τής θαυματουργίας. Διά γάρ αίτησεως, και προσευχής, και της επικλήσεως του ονόματος αύτου, βαγματουργείν τις δύναται. Ούτω και οι άπόστολοι -« Έν τῷ ἐνόματ: Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔγειραι, καὶ περιπάτει. > Διὸ ούκ είπεν, "Οσα αν αιτήσητε, παρακαλέπω τον Πατέρα, και ποιήσει, άλλ' ε 'Εγώ ποιήσω, » τήν οίχειαν εξουσίαν δηλιών, ε "Ιναδοξασθή ό Πατήρ έν τῷ Γίῷ. > "Όταν γάρ φανή ὁ Γίὸς μεγάλα δυνάμενος, τότε δοξάζεται ό τοιοῦτον Υίδν γεγεννηχώς. "θρα γάρ την άκολουθίαν της του Πατρός δόξης. 'Εν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγίνοντο τὰ σημεία, ἀπὸ τῶν σημείων ἐπίστευον τῷ λόγω των αποστόλων, και λοιπόν είς θεογνωσίαν έρχόμενοι, έπεγίνωσκον τον Πατέρα, και ούτως έδοξίζετο ἐν τῷ Υίῷ. Εἰπάτωσαν οἱ τὰ τοῦ 'Αρείου νοσούντες, τὰ διὰ τῶν ἀποστόλων, αὐτὸς ἐποίει , καὶ τά δι' αύτοῦ, ούχ αύτὸς, άλλ' ύπὸ τοῦ Πατρὸς ένεργούμενος, άλλοις εδίδου δύναμιν, καλ αύτος ταύτην οίχ είχε ; Τίνος δὲ ἔνεκεν ἐχ δευτέρου είπε τὰ αὐτά ; ς Είπων γάρ, ε "Ο έάν αίτήσητε έν τῷ ὀνόματί μου. τούτο ποιήσω, » είτα έπαγαγών, ε "ίνα δοξασθή ό Πατήρ έν τῷ Υίῷ, * πάλιν έχ δευτέρου φησίν, ότι · "Coa žv altήσητε έν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω. » Εκ ζευτέρου τουτό φησι, βεδαιών τον αυτουλόγον, καλ δειχνύων, ότι αύτος ποιεί, καλ ού δείται έπεισάχτου δυνάμεως. Ταύτα δε πάντα λέγει τοι; μαθηταίς, παρεμυθούμενο; αύτούς, καὶ δεικνύων, ότι ούκ άπολείται, ούδε άφανισθήσεται μετά το θανείν, άλλά μενεί πάλιν έπὶ τῆς οίκείας άξίας, καὶ ἐν τοῖς οὐρανοίς Εσται. ε Πρός του Πατέρα γάρ μου, φησί, πορεύομαι : » Μή γάρ άφανίζομαι, άλλ' έχεζσε άπειμι, ένισχύσω μείζονα έργα ποιείν· και όσα αν βουληθήτε, δώσω ύμιν. Μή ποίνυν άθυμείτε διά τον έμον θάνα-

τον τοιούτον δντα, οίον ἀπέδειξα. Έλν άγαπᾶτέ με, τὰς ἐντολάς τὰς ἐμὰς τηρή- D σατε · καὶ ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν Πατέρα , καὶ ἄλλον Παφάκλητον δώσει δμίν, ίνα μένη μεθ' όμων είς τον αἰώνα, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, δ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαθείν, ότι ού θεωρεί αύτδ, ούδε γινώσκει αύτό ' ύμεζς δε γινώ τκετε αύτο, ότι παρ' ύμιν μένει. καί έν ύμιν Εσται. ε Είπων άνωτέρω, ότι ε "Οσα άν αιτήσητε, ποιήσω, > δείχνυσι νύν, ότι ούγ άπλως δεί αίτεισθαι, άλλά μετά της πρός αύτον άγάπης καί της τηρήσεως των έντολων. Τότε γάρ ποιήσω, όταν ούτως αίτησθε. Καλ άλλως, έπελ είκος ήν αύτους άκούοντας ότι στερηθήσονται αύτου, σκυθρωπόζειν

etiam bis majora faciant. Vides quanta sit virtus Unigeniti, ut etiam aliis dare possit quod faciant majora quam ipse fecerit? Dicendo enim, . Ego ad Patrom meun vado, . hoc significat : Posthac vos operabimini miracula, ego autem nunc transco. Interpretans autem nobis quomodo qui credit in illum, poterit facere magna et mirabilia, inquit: e Quæcunque petiveritis in nomine meo. Nam hoo loco nobis operationis miraculorum methodum ostendit. Per petitionem enim et orationem et invocationem nominis ejus mira operari quis poterit: ita et apostoli : «În nomine Jesu Christi, surge et ambula ...) Ideirco non dixit, Quæcunque petieritis, obsecrabo Patrem et faciet : sed, « Ego faciam, » suam potestatem declarans. «Ut glorificetur Pater in Filio.» Cum enim apparet Filium magna posse, gloriscatur et qui tantum Filium genuit. Vide enim consequentem gloriam Patris. In nomine Jesu Christi facta sunt signa, a signis credebant apostoli, et tandem ad Dei notitiam pervenientes agnoscebant Patrem, et ka glorificabatur in Filio. Dicant Ariani, num ex quæ per apostolos ipse, et ea quæ per se, non ipse, sed a Patre operationem recipiens faciebat, aliis dabat faciendi potestatem, et ipse eandem non habebat? Quare autem secundo hoc dixit. Cum enim dixisset, « Quodeunque in nomine meo petiveritis, hoc faciam, , et subjunxisset, . Ut glorificetur Pater in Filio, » iterum secundo dicit, 702 «Quæcunque petiveritis in nomine meo, ego faciam.» Confirmans sermonem suum boc dicit, et ostendit quod ipse facit, et non indigeat subintroducta virtute. Hæc autem omnia dicit discipulis, consolans eos, et ostendens quod non peribit nec obscurabitur moriendo, sed manebit iterum in propita dignitato et in cœlis erit : « Ad Patrem enim, inquit, vado. » Non enim obscurus flo, nec esse cesso; sed illuc eo, ubi beatior vita : et in tantum non apparebo infirmus, etiamsi moriar, ut aliis ad majora opera facienda vires daturus sim. Et quæcunque petieritis, dabo vobis : ne ergo tristitia afficiamini propter mean mortem, que talis est qualem demonstravi. ένθα μαχαριωτέρα ή διαγωγή. Καὶ τοσούτον σύν άσθενής όφθήσομαι, κᾶν ἀποθάνω, ὥστε καὶ ἄλλους

> Vers. 15-17. « Si diligitis me, præcepta mea servate : et ego rogabo Patrem, et alium Paracietum dabit vobis, ut maneat vobiscum in æternum, Spiritum veritatis, quem mundus non potest accipere, quia non videt eum, nec novit enm. Vos autem cognoscitis cum, quia apud vos manet, et in vobis erit. Dixerat superius, c Quæcunque perioritis, faciam : > ostendit nunc quod non simpliciter oporteat petere, sed cum dilectione erga eum, et observatione mandatorum : Tunc enim faciamf cum sic petieritis. Et aliter : Quandoquidem verisimile esset illos audientes quod ipso privandi essent, cou

tristari et turbari animo : Non hoc, inquit, est dili- Α καλ ταράττεσθαι τάς ψυγάς, Ού τοῦτο, φησίν, ξοτιν gere me, tristari et mœsto esse vultu, sed credere bis quæ a me dicuntur. Mandatum enim dedi vobis, ne terreamini ab his qui occidunt corpus; atque ita si udigitis me, hoc observate, et posthac ne sitis tristes in morte mea. Nam tristitia affici, non est ejus qui observat mandatum menm. Quomodo igitur non observantes mandatum meum, sed timentes mortem, dicitis quod diligatis me? Insuper quia verisimile est dixisse illos ad hæc : Et quomodo non afficeremur tristitia, privandi tanto solatio, et refocillatione quam ex te habemus? inquit: Non erit hoc, non privabimini consolatione. « Rogabo » enim, hoc est, obsecrabo c Patrem, et alium Paracletum mittet vobis: alium sicut me. Confundatur hoc loco Sabellius, dicens unam personam Patris et Filii et B Spiritus sancti. Ecce enim audit, Alium Paracletum dabo, et ita aliam personam Spiritus. Confundatur et Macedonius, qui dicit alterius substantiæ esse Spiritum, et minorem Filio. Audit enim quod et ipse Paracletus sit, sicut Filius. Ejusdem enim substantiæ est cum Filio Spiritus, utique autem et cum Patre. Nam Pater et Filius ejusdem substantiæ. Ne mireris autem quod dicit, « Rogabo Patrem; » non enim ut servus orat, sed vult quod sufficientibus argumentis testetur discipulis quod omnino veniat super eos Spiritus Paracletus : ejusque gratia condescendens illis dicit, c Rogabo Patrem. > Nam si dixisset, 703 Mittam, non sic credidissent : nunc untem credibiliotem facieus sermonem, inquit, C ρακαλέσω τον Πατέρα. Εί γάρ είπεν, ότι Πέμψω, ούκ « Rogabo Patrem. » Et si opus suerit patrocinio et oratione, omnibus modis operam dabo ut veniat super vos Spiritus. Id quod et nos sæpenumero dicere solemus: Animam meam ponamut hoc flat, quamvis parvo labore plerumque res egeat : attamen volentes ostendere quod non detrectemus studium, ita dicimus. Et aliter: Quia pro nobis Dominus semetipsum obtulit hostiam Patri, placans illum per suam mortem ut Pontisex, deinde sic Spiritus venit in nos, utpote peccato soluto, et inimicitiis sublatis: propterea dicit, c Rogabo Patrem, et Paracletum dabit vobis, , hoc est, placabo vobis Patrem, et reconciliabo illum vobis, qui propter peccatum inimici eratis; et mittet vobis Spiritum, per meam pro vobis mortem placatus, et reconciliatus vobis. Quod D autem dicit, « Ut maneat vobiscum in æternum, » dixit consolans eos. Non enim ita, inquit, temporaria erit ejus consueludo vobiscum, ut mea, sed usque in æternum durabit : neque deficiet cum vos mortui fuerint, sed simul permanebit, et gloriosiores reddet : cæterum cum omnibus sanctis semper est : et post corum mortem , tanto potius quanto scilicet sublimiores tunc |corporalibus affectionibus. c Spiritum autem veritatis, r inquit, hoc est, Spiritum non Veteris Testamenti (nam illa figura est et umbra) sed Novi, quod est veritas. Habebant igitur et illi qui in lege, Spiritum, sed in figura et umbrosum, nunc Veritas ipsa substantialiter venit cum

άγαπῷν με, σχυθρωπάζειν, καὶ ταράττεσθαι, άλλά τὸ πείθεσθαι τοῖς παρ' ἐμοῦ λεγομένοις. Έντολήν γάρ έδωκα ύμεν μή φοδεϊσθαι [ʃ. φοδεϊσθε] άπό τῶν ἀποχτενόντων το σώμα. "Ωστε έαν αγαπατέ με, ταύτην φυλάξετε, και μή λυπείσθε λοιπόν επί τῷ θανάτφ τῷ έμῷ. Τῷ [ʃ. τό] γὰρ λυπεῖσθαι οὐχ ἔστι φυλάσσοντος ταύτην την έντολήν. Πῶς οὖν μη φυλάσσοντες την έντολήν μου, άλλά φοδούμενοι τον θάνατον, λέγετε άγαπαν με ; Είτα έπειδή είκος ήν αύτους προς ταυτα είπειν - Και πώς ού λυπηθησόμεθα, μέλλοντες τοιαύτης παρακλήσεως και ψυχαγωγίας της παρά σου στερηθήναι; φησίν · Ούκ Εσται τούτο, ού στερηθήσεσθε παρακλήσεως. « Έρωτήσω » γάρ, ὅπερ ἐστὶ, παραχαλέσω ι τὸν Πατέρα, καὶ ἄλλον Παράχλητον πέμψει ύμιν, > Ελλον, ώς έμέ. Αισχυνέσθω ένταύθα ὁ Σαδέλλιος, ὁ λέγων Εν πρόσωπον Πατρός, καὶ Υίου, καὶ άγίου Πνεύματος. Ίδου γλράκουσε, ὅτι άλλον Παράκλητον πέμψει . ώστε άλλο πρόσωπον τὸ τοῦ Πνεύματος. Αἰσχυνέσθω καὶ Μακεδόνιος ὁ λέγων, δτι άλλης οὐσίας το Πνεῦμα, καὶ ὑποδεέστερον τοῦ Υίου. 'Ο μεν γάρ άκούει, ότι και αύτο Παράκλητός έστιν, ώσπερ καλ δ Υίός. Όμοούσιον οδν τῷ Υίῷ τὸ Πνεύμα · πάντως δέ και Πατρί · τῆς γάρ αὐτῆς οὐσίας Πατήρ και Υίός. Μή θαυμάσης δὲ εἶ φησιν, ότι « Έρωτήσω τὸν Πατέρα > οὐ γὰρ ὡς δοῦλος παρακαλεῖ, ἀλλὰ διὰ τὸ πληροφορῆσα: τοὺς μαθητάς, ὅτι πάντως ἐπελεύσεται αὐτοίς τὸ Πνεῦμα Παράκλητος • τούτου ένεχεν συγχαταδαίνει αύτοίς, χαί φησιν, ότι Παάν ούτως Επίστευσαν· νύν δε άξιόπιστον ποιών τον λόγον, φησίν, ότι « Έρωτήσω τον Πατέρα. » Κάν γάρ χρεία γένηται, φησί, παρακλήσεως και άξιιδσεως, πάντα τρόπον σπουδάσω, ίνα ἐπέλθῃ ὑμίν τὸ Πνεύμα · όπερ καλ ήμεζς εἰώθαμεν πολλάκις λέγεεν, ότι Την ψυχήν μου θήσω, ζνα τόδε γένηται καίτοι γε ογίλης απορούς πογγακις Χυίζει το ξυλον, αγγ, οίποις δείξαι θέλοντες ώς οὐ παραιτησόμεθα τὴν σπουδὴν. ούτω λέγομεν. "Αλλως τε: 'Επεί ύπερ ήμων ανήνεγκεν έαυτον θυσίαν ο Κύριος τῷ Πατρί, ἐξιλασάμενος αύτλη διά του οίκείου θανάτου ώς άρχιερεύς, είθο ούτω τὸ Πνεύμα ἐπῆλθεν ἡμῖν, ὡς τῆς άμαρτίας λυθείσης, και τῆς ἔχθρας ἀναιρεθείσης · διὰ τοῦτό φησιν, ότι « Έρωτήσω τὸν Πατέρα, καὶ τὸν Παράκλητον δώσει ύμιν : τουτέστιν, Έξιλάσομαι ύπερ ύμων τὸν Πατέρα, καὶ ἀποκαταλλάζω τοῦτον ὑμετν τοις διά την άμαρτίαν έχθροις, και ούτος πέμψει ύμεν τὸ Πνεύμα, ἐξιλασθεὶς διὰ τοῦ ἐμοῦ ὑπὲρ ὑμιών θανάτου, καλ καταλλαγείς ύμιν. Τό δέ, τ "Ινα μένη μεθ' ύμων είς τον αίωνα, ι είπεν, άμα μέν παραίκυθούμενος αὐτούς. Οὺ γάρ οῦτω, φησί, πρόσκαιρός έστιν ή αύτου παρουσία, ώς ή έμή, άλλ' άχρι του αίωνος διαρχέσει. καί ούδε θανόντων ύμων άποσε ή σεται, άλλα συμπαραμενεί, και ένδοξοτέρους ποιήσεικαί πασι δε τοις άγίοις άει σύνεστι, και θανούσι ματλλον, όσφ και σωματικών παδών ύψηλότεροι τέτε μαλλον, « Ηνεύμα δε άληθείας » φησίν, άντι του, Πνεύ μι ά έστιν ου της Βαλαιάς Διαθήκης (έκείνη γάρ, τυπος καί σκια ι, άλλά της Νέας, ήτις έστιν άληθε του. εύπω καλ σκιωδώς. νύν δὲ ἡ άλήθεια αὐτή οὐσιωδώς συγκατηλθε τοίς μαθηταίς, ώς αν είποι τις. "Ινα δέ μή νομίσωσιν, δτι καί αύτο σαρκωθήναι μέλλει, ώσπερ αύτος, φησίν, ότι ε 'Ο κόσμος ού δύναται λαδείν αὐτό. > Οὐχ οὕτω, φησὶ, διδάξει ὑμᾶς, ἵσπερ έγω ού γάρ δύναται αυτό ό πόσμος λαθείν σωματ:χώς τουτέσειν, Έν αύταζ οίκήσει ταζ ύμετέραις ψυγαίς. Καὶ ἄλλως δέ Ού δύναται λαθείν ὁ κόσμος, τουτέστιν, ό χυδαΐος λαός, καλ τά τοῦ κόσμου φρονών, ι ότι ού θεωρεί αύτό , » τουτέστιν, ότι άκατάληπτος αύτου έστιν ή ούσία. θεωρίαν γάρ ένταυθα την διά τοῦ νοὸς λέγει. "Οθεν καλ ἐπιφέρει το Οὐδὲ γινώσκει εύτό. > 'Οράς, ότι καλ τὸ, « Οὐ θεωρεί » εἰπών, τὸ, ιού γινώσκει, > εδήλωσε; Παραμυθείται ούν τούς άποτόλους διά τοῦ εἰπεῖν, ὅτι ε 'Ο πόσμος οὐ δύναται ${f B}$ λαδείν αύτό > ύμιν δὲ τοῦτο δίδοται δώρον εξαίρετον, καλ « μένει παρ' ύμιν : » είτα το μείζον, ότι « Kai èν ύμιν έσται. » Τὸ μέν γάρ, « Παρ' ύμιν, » τήν έξωθεν έχ του σύνεγγυς βωήθειαν δηλοί το δέ, « Έν ύμεν, » την ένδοθεν οίκησιν και δυνάμωσιν δ καί του θεόν εξναι, δεικτικόν. Το γάρ, ε Ένοικήσω, καὶ ἐμπεριπατήσω ύμιν, > ὁ Θεός λέγει. • 'Ο μέν ούν χόσμος οὐ δύναται λαδείν τὸ Πνεύμα, ὅτι οὐ γινώσκει αύτδ, ύμεζ; δὲ γινώσκετε αύτδ. ε Διατί; Διότι ούχ έστὰ ἐχ τοῦ χόσμου : » κα! διὰ τοῦτο δεχτικοί έστε αύτου. Καλ « μένει » νῦν « παρ' ὑμίν, » άλλά « κα! Εσται » ἀεὶ « ἐν ὑμίν. »

« θύκ ἀφήσω ύμας δρφανούς· ἔρχομαι πρός ὑμας. Έτι μικρόν, και ὁ κόσμος με ούκ έτι θεωρεί ύμεζς δε θεωρείτε με, δτι εγώ ζω· και ύμεις ζήσεσθε. Έν έπείνη τη ήμέρα γνώσεσθε ύμεζ, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρί μου, καὶ ύμεζς ἐν ἐμοὶ κάγω ἐν ὑμίν. > Μἡ φοδηθήτε, φησίν, δτι είπον ύμιν, ε "Αλλον Παράκλητον πέμψω, > νομίζοντες, ότι ούκ έτι λοιπόν έμέ δύεσθε: ού γάρ άπαναστήσομαι ύμῶν εἰς τέλος. « "Εργομαι > γάρ, καὶ « ούκ ἀφήσω ύμᾶς όρφανούς. > Έπεὶ ἀρχόμενος, « Τεχνία » αὐτοὺς ἔλεγεν, ἀχολούθως νῦν φησιν" « Οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανούς. » "Ινα ο πρότερον, μέλλει εμφανισθήναι και αύτοις και πάσι μετά σύματος, φησίν, ότι ι Ο χόσμος ούχ έτι θεωρεί με. > Υμείς γάρ, φησί, μένοι δύεσθέ με καί μετά την άνάστασιν. « Ζω » γάρ, εί καὶ θάνατον δέξομαι, καὶ ἀνίσταμαι. « Καὶ ύμεις δε ζήσεσθε· ι τουτέστιν, Ίδόντες με χαρή- D σεσθε, καλ οξον άπονεκρωθέντες, άναδιώσετε τῆ έμῆ έμφανεία. "Η και ούτως " Δοπερ, φησίν, ό έμος. θάνατος είς ζωήν γέγονεν, ούτω κάν ύμεῖς ἀποθάνήτε, « ζήσεσθε. » Μή τοίνον μήτε έπ' έμοι θνήσκοντε λυπείσθε, μήτε έφ' ξαυτοίς. Κάν γάρ θάνητε, ζήσεσθε την μέλλουσαν ζωήν. « Έν ἐχείνη τῆ τμέρα γνώσεσθε, ότι έγω έν τῷ Πατρί μου. > τουτέστιν, "Όταν άναστώ, ε γνώσεσθε, » ότι ούχ άπέτχισμαι τοῦ Πατρός, άλλά την αύτην έχω δύναμιν. « Καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοί ἐστε, » φυλαττόμενοι ὑπ' ἐμοῦ · κάγω έν ύμεν, > άντι του, Μεθ' ύμων είμι, έξαιρούμενος των θλίψεων, τὰ θαύματα δι' ύμῶν τελῶν,

Είχου μέν ούν Πνεθμα και οί έν τῷ νόμφ, όλλ' έν A discipulis, ut its quis dicat. Ne autem quis opinetur quod etiam Spiritus sicut ipse incarnandus sit, inquit, « Quem mundus non potest capere. » Nou, inquit, docebit vos sicut ego: non enim mundus eum corporaliter capere potest; hoc est, Habitabit in ipsis animabus vestris. Et aliter; Non potest accipere mundus, hoc est, populus ille promiscuus et sapiens que hujus mundi, e quis non videt eum , > eo quod incomprehensibilis sit ejus substantia. Contemplationem enim et visionem hoc loco mentis dicit : unde sub lit, « Neque cognoscit eum. > Vides quod, et « Non videt, » dicens, « Non cognoscit, » significavit? Propterea solatur discipulos, dicens, « Mundus non potest capere illum: » vobis autem hoc donum egregium datum est, et c manet apud vos : > et deinde quod majus est, c Et c in vobis erit. . — c Apud vos > enim, externum subsidium et vicinitatem; e in vobis, autem, internam habitudinem et corroborationem significat. Posterius autem illud, quod et Deus sit Spiritus, significat, qui dicit, e Habitabo et ambulabo in cis ". . - c Igitur mundus quidem non potest 704 accipere Spiritum, quia non cognoscit eum, vos autem cognoscitis eum. » Quare? Quia e non estis ex hoc mundo, > propterea capaces ejus estis, et « manet » nunc « apud vos, » sed « et erit » semper c in vobis. a

> VERS. 18-20. Non relinquam vos orphanos: vac niam ad vos. Adhuc pusilium, et mundus jam me non videt : vos autem videtis me, quia ego vivo, et vos vivetis. In illo die vos cognoscetis quod ego sum in Patre meo, et vos in me, et ego in vobis. • No metuatis, inquit, quia dixi vobis me e alium Paracletum vobis missurum, > credentes quod me ultra non sitis visuri : non enim abero a vobis usque in finem. « Veniam » enim et « non relinquam vos orphanos. > Quia prius (filios > eos dixerat, nune consequenter inquit : « Non relinquam vos orphanos. . Ut autem ne existiment quod sicut prius sit manifestandus et ipsis et omnibus in corpore, inquit: « Mundus jam me non videt : » vos enim, inquit, soli videbitis me, etiam post resurrectionem. « Vivo » enim, et quamvis mortem feram, resurgam : et vos quoque vivetis, > hoc est, cum videbitis me, lætabimini, et quasi occisi reviviscetis in mea manifestatione. Vel etiam sic : Quemadmodum, inquit, mors mea facta est ad vitam, ita etiam si vos moriamini, « vivetis. » Ne igitur estote tristes, vel propter me qui morior, vel propter vos. Nam licet moriamini, vivetis in æternam vitam. Illa enim die scietis quod c Ego in Patre meo, bloc est, Cum surgam, c scietis b quod non sim a Patre separatus, sed eamdem habeo potestatem. « Et vos in me estis, » quos ego custodio. « Et ego in vobis, > hoc est, vobiscum sum, vos eripiens ex periculis, miracula per vos operans, glorificans

que vas per omnia. Et aliter: « la vobis sum,» ut ca- Α δοξάζων ύμας άπλως διά πάντων. Καὶ άλλως δέ• put in membris; membra enim Christi 52, apostoli: e et vos in me, > sicut membra in capite. Quando ergo resurrexit, manifestam de his omnibus scientiam tradidit. Gratia enim Spiritus post resurrectionem omnia illa docuit eos. Cum autem audis quod c Ego in Patre, et vos in me, et ego in vobis, > ne similiter intelligas. Nam Filius quidem in Patre, nt illi consubstantialis : in apostolis autem, ut adjutor et cooperarius ; et apostoli in eo, ut qui adjuvantur, et cooperatorem habentes ab ipso foventur : quia et multa alia nomina de Deo et hominibus dicuntur, sed non similiter intelliguntur. Dii enim dicimur et nos 33, sed non ex æquo. Dicitur Filius imago et gloria Patris 54, et homo quoque, sed non similiter. Ita hæc quoque intelligenda sunt, sicut et B hoc, « Quemadmodum misit me Pater, et ego mitto vos, > num igitar sic debemus intelligere simpliciter ? Minime **. Misit quidem Filium suum Pater. 705 qui erat incorporeus, et deinde incarnatus est, et ex virgine natus est ; igitur et apostoli ex cœlo nati sunt, et incorporei, et deinde incarnati, e virginibusque nati sunt? Sed ita exponere Scripturas, maniscste delirare est.

Vers. 21, 22. Qui habet mandata mea, et servat ea, ille est qui me diligit. Qui autem diligit me, diligetur a Patre, et ego diligam eum, et manifestabo ei meipsum. Dicit ei Judas, non ille Iscariotes: Domine, quid factum est quod manifestaturus es nobis teipsum, et non mundo? > Sicut et superius diximus, verbis knjusmodi tristitiam illorum sedat, docens eos quod ille diligat ipsum, non qui dolet in morte ejus, quod et illi patiebantar, sed qui mandata ejus et præcepta servat de contemnenda vita præsente, et ponenda anima pro Christo et virtute; quasi ita dicens eis: Vos quidem putatis quod præ dilectione doleatis in morte mea : ego autem pro charitatis argumento habeo non dolere. Quod autem hoc dicat, manifestum est ex his quæ postea dicit : e Si diligeretis me, gauderetis utique, quod ad Patrem eam. . Qui ergo diligit me, habet mandata mea, imo non solum habet, sed et custodit ea, ut ne for diabolus veniens rapiat thesaurum. Opus enim diligit me, quale præmium inveniet? . Diligetur, inquit, a Patre méo, et ego diligam eum, et manifestaho i li memetipsum. » Quare hoc dixit : « Manifestabo illi memetipsum? > Quia post resurrectionem se eis manifestaturus erat cum diviniore corpore, ut ne putent ipsum spiritum et phantasma esse, propterea prædicit eis hoc, ut videntes eum, non discredant, sed recordentur quod ea prædixerit ipsis, et quod propter mandatorum suorum observationem manifestetur eis, studeantque semper servare illa, ut et llis semper manifestetur. Magnum etenim resurrectionis sacramentum, difficile ab eis susceptum:

« Έν ύμιν είμι, » ώς κεφαλή έν τοις μέλεσι (μέλη γλρ Χριστοῦ οἱ ἀπόστολοι). « καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ, › ὡς μέλη εν τη κεφαλή. "Ότε ούν άνέστη, τότε αὐτοίς την περί τούτων πάντων γνώσεν ετράνωσεν. Ἡ γάρ τοῦ Πνεύματος χάρις μετά την άνάστασιν, πάντα αὐτοὺς ἐξεπαίδευσεν. "Όταν δὲ ἀκούης, ὅτι є Ἐγώ ἐν τῷ Πατρὶ, καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ, κάγὼ ἐν ὑμῖν. > μή δμοίως ταύτα νόει. Ο γάρ Υίὸς, εν μεν τῷ Να τρί ως όμοούσιος: εν δε τοίς άποστόλοις, ως βοηθές, καὶ συνεργός: καὶ οἱ ἀπόστολοι ἐν αὐτῷ, ὡς βοηθούμενοι, καλ συνεργούμενοι, καλ ύπ' αύτοῦ θαλπόμενοι. Έπει και άλλα πολλά λέγονται έπι θεοῦ και άνθρώπων ονόματα, άλλ' ούχ όμοίως νοούνται. Αύτίκα θεοί λεγόμεθα καὶ ήμεῖς, άλλ' οὐκ ἐπίσης · λέγεται ά Υίδς είχων και δόξα του Πατρός, και ό ἄνθρωπος. άλλ' ούχ όμοίως. Οΰτως ούν καλ ταῦτα δεί νοείν, ῶσπερ καλ τὸ, « Καθώς ἀπέστειλέ με ὁ Πατήρ, κάγὼ πέμπω ύμας. > Αρα γάρ ούτως όφείλομεν άπιώς νοείν: Ούχουν. Άπέστειλε μέν ο Πατήρ τον Υίλν αύτοῦ ἀσώματον δντα, εἶτα σαρχωθέντα, ἐχ παρθένου δὲ γεγέννηται καὶ οἱ ἀπόστολο: οὖν ἐξ οὐρανοῦ, καλ άσώματοι, είτα σαρχωθέντες, καλ έχ παρθένου γεννηθείς ξααστος; Άλλα λήρος σαφής το ούτως έκλαμβάνειν τὰ τῆς Γραφῆς.

« Ὁ ἔχων τὰς ἐντολάς μου, καὶ τηρῶν αὐτὰς, έχεινός έστιν ό άγαπων με. 'Ο δέ άγαπων με, άγαπηθήσεται ύπο του Πατρός μου, και έγω άγαπήσω αύτον, και εμφανίσω αύτῷ εμαυτόν. Λέγει αύτῷ Τούδας, ούχ ὁ Ίσκαριώτης: Κύριε, καὶ τί γέγονεν, ότι ήμεν μέλλεις εμφανίζειν σεαυτόν, και ούχι τῷ κόσμω; Καθά δη καὶ άνωτέρω εξπομέν, διά των τοιούτων έημάτων την άθυμίαν αὐτῶν ἀναστέλλει, διδάσχων αὐτούς, ὅτι ἐχεῖνος ἀγαπῷ αὐτὸν, ούχ ὁ ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἀθυμῶν, ὅ καὶ αὐτοὶ πάσχουσιν, άλλ' ό τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ καὶ τὰς παραγγελίας τηρών, τάς περί του μή άντιποιείσθαι της παρούσης ζωής, άλλλ την ψυχην ύπέρ του Θεού και του καλου τιθέναι . μονονουχί τούτο λέγων αύτοζς. Υμεζς μέν νομίζετε, ότι έξ άγάπης λυπείσθε έπὶ τῷ θανάτιο μου εγώ δε το μή λυπείσθαι, μάλλον τεχμήριον άγάπης ποιούμαι. "Ότι δὲ τοῦτο λέγει, δηλον έξ ὧν μετά πολλά φησιν. ε Εί άγαπατέ με, έχάρητε αν, ότι πρός τὸν Πατέρα μου πορεύομαι. > 'Ο τοίνυν άγαπῶν με, est diligenti custodia, ut ne perdamus ea. Qui autem η έχει τάς έντολάς μου, καὶ οὐ μόνον έχει, άλλά καὶ φυλάττει αὐτάς, ενα μή έλθων ὁ κλέπτης διάδολος συλήση τον θησαυρόν · φυλακής γάρ άκριδους χρεία, ίνα μή ἀπολέσωμεν ταύτας. 'Ο δὲ ἀγαπῶν με, ποξον επαθλον εύρίσκει; ε "Αγαπηθήσεται, φησί, ύπο τοῦ Πατρός μου, καὶ ἐγὼ ἀγαπήσω αὐτὸν, καὶ ἐμφανίσω αύτῷ ἐμαυτόν. > Τίνος δὲ ἔνεχεν τοῦτο είπε, τὸ, ε Ἐμφανίσω αὐτῷ ἐμαυτόν;) Ἐπειδὴ μετὰ τὴν άνάστασιν ξιμελλεν αύτοις έπιφαίνεσθαι μετά θεφειδεστέρου του σώματος, ϊνα μή νομίσωσιν αυτόν πιεύμα ικαί φάντασμα είναι, διά τούτο προλέγει τούτο αύτοζς, ΐνα τότε μή άπιστώσιν όρώντες αύτον, άλλ' άναμιμνήσκωνται, ότι ταῦτα αὐτοίς προείπε, καὶ αὐτοῖς καὶ δή σπουδάσωσι πάντοτε τηρείν ταύτας, ίνα καὶ ἀεὶ αὐτοῖς ἐπιφαίνοιτο. Μέγα γάρ δν τὸ τῆς άναστάσεως μυστήριον, δυσκόλως ᾶν ὑπ' αὐτῶν παρεδέχθη. Διά τοῦτο προομαλίζει ἐν τῷ λέγειν, ζει έμφανίσει αύτοῖς έαυτόν. Έπει και άναστάς, διά τούτο Εφαγεν, ίνα μή δόξωσιν αύτον φάντασμα . δ καί νον ο Ἰούδας ούτος Επαθεν. Ένόμισε γάρ ο Ἰούδις ό νῦν μνημονευόμενος, δτι ώσπερ τοὺς νεκροὺς όρωμεν δναρ, ούτω καὶ αὐτὸς αὐτοῖς ἐμφανισθήσεται διό καί φησι . Κύριε, τί γέγονεν, ότι ήμιν μέλλεις έμφανίζειν σεαυτόν, και ούγι τῷ κόσμω; > Έκ πολλού γάρ θάμδους καὶ ἐκπλήξεως τοῦτό φησιν. ώσπερ αν εί έλεγεν. Οὐαὶ ήμιν ότι ἀποθνήσκεις, καὶ ώσπερ ol τετελευτηχότες, μέλλεις ήμιν έμφανίζεσθαι δυαρ! Το γάρ, « Τί γέγονεν ; » έχπληχτιχώς καλ πεθαμδημένω λογισμῷ εἶπε. Τί οῦν το Κύριος προς ταύτα; Πώς αύτου την υπόνοιαν ταύτην ώς ψευδή λύει;

 'Απεκρίθη Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ. 'Εάν τις Β έγεπξ με, τον λόγον μου τηρήσει, και ό Πατήρ μου άγαπήσει αὐτόν καὶ πρός αὐτὸν ἐλευσόμεθα, καὶ μονήν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν. 'Ο μή άγαπῶν με, τοὺς λόγους μου ού τηρεί. Καὶ ὁ λόγος δν ἀκούετε, ούκ έστιν έμος, άλλα του πέμψαντός με Πατρός. . Ό μέν Ιούδας άπο πολλής δειλίας ενόμιζεν, ότι άποθανών ό Κύριος, δναρ έμφανίσει ξαυτόν αύτοζς δθεν κιὶ έρωτα, καθάπερ εξρηται. Ο δε Κύριος διαλύων εύτου την ύπόνοιαν, φησίν, ότι "Ωσπερ ό Πατήρ έμφανίζει έαυτόν, ούτω κάγω έμφανίσω ύμιν έμαυτόν. • Έγω γάρ, φησί, καί ὁ Πατήρ έλευσόμεθα » πρός τόν φυλάσσοντα τοὺς λόγους μου. Οὐ καθ' ὕπνους έμφανισθήσομαι ύμιν, άλλ' έπελ μετά του Πατρός μέλλω ελθείν, ώς είκος έστι τον Πατέρα εμφανίζεσθαι, ούτω γενήσεται καλ ή έμη πρός ύμας έμφάνεια. Καλ C τὸ [ʃ. τῷ] εἰπεῖν δὲ, ὅτι ε Μονήν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν, ο άνατρέπει του Ἰούδα την ύπόνοιαν. Οι γάρ διειροι, φησίν, ου παραμένουσεν εγώ δε εμφανιζόμενος, παραμενώ μετά του Πατρός ούκ άρα όνειρώ. δης έσται ή επιφοίτησίς μου. Προλέγει δε αύτοις. ώς έφην, δτι έμφανισθήσεται, ένα μή φάντασμα αὐτον δόξωσε, και άμα διεγείρει αύτους είς το τηρείν τάς αύτου έντολάς, είδότας ότι τοίς τηρούσι ταύτας, έμτανίζεται καλ αὐτὸς, καλ ὁ Πατήρ· ὥσπερ αὖ πάλιν τοῦ μή τηρούντος τὰς ἐντολάς ἀφίσταται καὶ αὐτὶς καὶ ὁ Πατήρ, ὡ; μἡ ἀγαπῶντος. ϵ 'Ο γάρ μἡ ἀγαπών με, φησί, τους λόγους μου ού τηρεί: > ωστε ούδέ τὸν Πατέρα ἀγαπα, ὁ μὴ ἀγαπων τὸν Υἰύν · ὁ γὰρ λόγος του Υίου, και του Πατρός έστιν. Ο μή φυλάτ- η των ούν τον λόγον του λίου, ήτοι του Πατρίς, ώς μιειί τον Υίον, ούτω και τον Πατέρα. Υμείς τοίνον, φ παθύτας ' τορέ γολοπό που δογφαρείε, ορίσι λάδ αν την τε πρός έμε και τον Πατέρα άγάπην ενδείξησθε. Τινές δε ούχ άπο δειλίας φασί, του μαθητήν Ποίδαν, άλλ' άπο φιλανθρώπου γνώμης είπιζν το, Διατί ε μέλλεις εμφανίζειν σεαυτόν ήμιν, και ούχι τῷ χόσμφ; • Ἡδούλετο γάρ μἡ μόνοις τοῖς μαθηταίς υπάρχειν την έχ της επιφανείας ώγέλειαν, άλλά καί παντί τῷ κόσμο. 'Ο δέ γε Σωτήρ δείκνυσιν, ότι

ότι διά τὸ τὰς ἐντολάς αὐτοῦ τηρείν, ἐπιφαίνεται Α ideirco præparat eos dicens quod manifestaturus sit se eis : quia et cum resurrexisset, propterea comedit cum cis, ut ne viderctur eis phantasma *4. Id quod et Judæ nuuc accidit. Opinabatur enim Judas cujus nanc mentionem facit, quod sicut in somnio videmus mortues, ita et Dominus eis manisestandus esset: ideo et dicit : c Domine, quid factum est quod nobis teipsum manifestaturus es, et non mundo? . Præ multa enim admiratione et stupore hoc dicebat, sicut si dixisset : Væ nobis quod moreris, et quod sicut mortuus manifestandus es nobis in somniis. Nam quod dicit : « Quid factum est, » obstupescente et attonita mente dicebat. Quid igitur Dominus? quomodo a mente suspicionem ejus ut fallacem refellit?

VERS. 25, 24. c Respondit Jesus, et dixit ei, Si quis diligit me, sermonem 706 meum servabit, et Pa'er meus diliget eum, et ad eum veniemus, et mansionem apud eum facienus. Qui non diligit me, sermones meos non servat. Et sermo quem auditis, non est meus, sed ejus qui misit me Patris. > Judas quidem præ multa formidine existimabat quod mortaus Dominus in somniis se exhibiturus esset eis, unde et interrogabat sicut dictum est. Dominus autem resellens ejus suspicionem, inquit : Sicut Pater manifestat seipsum, ita et ego vobis manifestabo memetipsum. e Ego enim, inquit, et Pater veniemus al eos qui custodiunt sermones meos : atque it i non in somniis manifestabimur vobis, sed quia cum Patre venturus sum, ut par est Patrem manifestari, ita fiet et mea manifestatio qua vobis manifestabor. At dicendo, « Mansionem apud eum faciemus, subvertit Judæ suspicionem. Non enim somnia manent, inquit. Ego autem cum manifestor, maneo cum Patre : non igitur quasi in somnio erit visitatio mea. Prædicit autem eis (ut dixi) se manifistandum, ut ne phantasma ipsum putent : et interim exhortatur eos ad servaudum mandata sua, scientes quod servantibus illa manifestandus sit ipse et Pater. Sic quoque ab eo qui non servat mandata, discedit et ipse et Pater, tanquam a non diligente. c Nam qui non diligit me, inquit, sermones meos non servat, > 2 que ita neque Patrem diligit, qui non diligit Filium. Nam sermo Filii, et Patris est. Qui igitur non custodit sermonem Filii, vel Patris; sicul odit Filium, ita et Patrem. Vos igitur, discipuli, custodite sermones meos. Ita enim declarabitis dilectionem tam erga me, quam erga Patrem. Quidam autem dicunt Judam discipulum non ex formidine, sed misericordi mente dixisse: « Quare manifestaturus es te nobis, et non mundo? > Volebat enim non solos discipulos, sed et totum mundum utilitatem ex manifestatione ejus percipere. At Salvator ostendit non omnes talia consequi, sad nos duataxat qui mandata illius servamus , digni videbi-

mur ipsius manifestatione Patrisque dilectione. In eo A ου πάντες καταξιούντα: τῶν τοιούτων, ἀλλὰ μόνοι of antem qui custodit mandata, est Deus et Pater, et non sicut in Filio, ita et in hoc. In Filio quidem natura est, in komine autem secundum habitudinem quamdam.

Vers. 25, 26. (Hæc locutus sum vobis apud vos manens : Paracletus autem ille, qui est Spiritus sanctus, quem mittet Pater in nomine meo, ille vos docebit omnia, et suggeret vobis omnia quæcunque dixi vobis. . Quoniam obscura erant discipulis quæ a Domino dicebantur, et alia quidem non intelligebant, et de aliis multum dubitabant : ut ne iterum interrogent eum et dicant : Quæ mandata servare debemus? liberat eos a turbatione, dicens : Paracletus obscura et intellectu difficilia, cognita vobis faciet. Nam chæc > quæ vobis videntur obscura, 707 diki cum e manerem et essem apud vos. > Si autem abiero, de omnibus docebimini. Igitur de discessu meo non oportet vos esse tristes, qui tanta vobis bona tantamque sapientiam afferet. Quandiu enim ego apud vos maneo, et Spiritus non venit, nihil magnum neque sublime intelligere potestis. Subinde autem Paracletum nominat, propter continuas ipsorum afflictiones, bono illos animo esse faciens, quod ab illo refocillandi essent. Quod autem dicit, « In nomine meo » veniet « Paracletus, » hoc vult, quod Nihil alienum a me docturus est vos, neque propriam gloriam sibi vindicabit; sed in no. c. mine meo veniet, hoc est, in gloriam mei nominis, non sui : id quod faciunt contraria docentes, auditoribus suis proprium nomen commendantes. Quidam autem sic intelligunt, « In nomine meo : » Nomen Christi, Paracletus. Habemus enim, inquit, Paracletum Jesum Christum. Quia igitur et Spiritus qui venit ad discipulos, Paracletus factus est, mœstitias illorum consolaturus, in nomine Christi venit. Paracletus enim et ipse sieut Christus. Sed et Christum Paulus nominavit Spiritum, dum dicit, « Vos autem non estis in carne, sed in Spiritu, si quidem Spiritus Dei habitat in vobis. Si autem quis Spiritum Christi non habet, hic non est ejus *7. . Deinde subdit: « Si autem Christus in vobis *8. » Vides quodeinde subdit : « Christus in vobis, » Christum scilicet Spiritum nominans? Quia igitur Spiritus Chris tus nominatur, ita debes intelligere : « In nomine meo mittet eum Pater, > hoc est, Et ipse nominabitur Christus. Igitur et Spiritus sanctus et docuit et suggessit. Docuit quidem, quæcunque non dixerat eis Christus, utpote portare non valentes. Suggessit vero, quaecunque dixerat quidem Dominus, sed obscurius, vel quæ propter imbecillitatem rationis memoria comprehendere non valuerunt apostoli.

Vers. 27. c Pacem relinquo vobis, pacem meam

φυλάσσοντες αύτοῦ τὰς ἐντολὰς, ἄξιοι γενήσονται τῆς τε αὐτοῦ ἐπιφανείας, καὶ τῆς τοῦ Πατρὸς ἀγάπης. Έν γάρ τῷ φυλάσσοντι τὰς ἐντολάς, ἔστιν ὁ Θεὸς κα! Πατήρ· άλλ' ούχ ώσπερ έν τῷ Υίῷ, οὕτω καὶ έν τούτω εν τῷ Υἰῷ μεν γάρ φυσικῶς, εν τῷ ἀνθρώπψ δὲ σχετικῶς.

« Ταῦτα λελάληκα ὑμίν, παρ' ὑμίν μένων · ὁ δὲ Παράκλητος το Πνεύμα το άγιον, ο πέμψει ο Πατήρ έν τῷ ὀνόματί μου, ἐχεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα, χαὶ ύπομνήσει ύμας πάντα & είπον ύμιν. » Έπειδή άσαφη τοις μαθηταίς ήσαν τὰ ὁπὸ τοῦ Κυρίου λεγόμενα, και τὰ μεν οὐδε συνίεσαν, τὰ δε πλείονα και άμφέδαλλον. Ένα μή πάλιν έρωτῶσιν αὐτὸν, καὶ λέγωσι. Ποίας έντογχε φαικοίπεν απλάττειν ; απαγγάττει αύτους όχλησεων και ταραχής, λέγων, ότι 'Ο Παράκλητος, τὰ ἀσαφῆ καὶ δυσνόητα, εξίγνωστα ὑμῖν καταστήσει. « Ταῦτα » μὲν οὖν τὰ ἀσαφῆ δοκοῦντα ύμζν, « λελάληκα, παρ' ύμζν μένων, » καὶ μεθ' ύμῶν ων εάν δε άποδημήσω, πάντα διδαχθήσεσθε. Ου τοίνυν χρη ύμας λυπείσθαι έπι τη άναχωρήσει μου, τοσούτων άγαθών προξένω έσομένη και τοσαύτης σοφίας. "Εως ού γάρ αὐτὸς παρ' ὑμίν μένω, καὶ τὸ Πνευμα μή Ερχηται, ούδεν μέγα, ούδε ύψηλον έννοησαι δυνήσεσθε. Συνεχώς δε Παράκλητον δνομάζει, διά τάς συνεχούσας αὐτοὺς θλίψεις, εὐέλπιδας αὐτοὺς ποιών, ώς ύπ' έκείνου ψυγαγωγηθήσονται. Τὸ δὲ, « Έν τῷ ὀνοματί μου » ἐλεύσεται « ὁ Παράκλητος, » τοῦτο δηλοί, δτι Οὐδὲν άλλότριον ἐμοῦ διδάξει ὑμᾶς, ούδε οίχειαν δόξαν σφετερίσεται, άλλ' εν τῷ ονόματι τῷ ἐμῷ ἡξει, τουτέστιν, εἰς δόξαν τοῦ ἐμοῦ ὀνόματος, ούχὶ τοῦ ίδίου, ὁ ποιοῦσιν οἱ ἀντιδιδάσκοντες εἰς ίδιον δνομα, τους ἐπακολουθήσαντα; αὐτοῖς ἐπαγόμενοι. Τινές δε τὸ, ι έν τῷ ὀνόματί μου, > οὕτω νοούσιν "Ονομα τού Χριστού, τὸ, Παράκλητος. "Εχομεν γάρ, φησί, Παράκλητον Ίησοῦν Χριστόν. Έπεὶ ούν και το Πνευμα έλθον τοις μαθηταίς Παράκλητον γέγονε, τὰς λύπας αὐτοῖς παραμυθησάμενον, ἐν τῷ ονόματι του Χριστού ήλθε. Παράκλητος γάρ και αὐτὸ, ώς και ό Χριστός. 'Αλλά και Χριστόν και Πνευμα ό Παῦλος ἀνόμασεν, ἐν οἶς λέγει · « Υμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ έν σαρχί, άλλ' έν Πνεύματι, είπερ Πνεύμα Θεού οίκεί εν ύμίν. Εί δέ τις Πνεύμα Χριστού ούχ έχει, ούτος ούχ Εστιν αύτου. > Είτα ἐπάγει· « Εἰ δὲ Χριστὸς modo supra dicens Spiritum Dei habitare in eis, D èν ὑμῖν. > Ὁρᾶς, πῶς ἄνω εἰπὼν καὶ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οίχεζν ἐν αὐτοῖς, εἶτα ἐπήγαγε, « Χριστὸς ἐν ύμιν; • Χριστόν γάρ δηλονότι το Πνευμα ώνόμασεν. Έπεὶ οὖν τὸ Πνεῦμα Χριστὸς ὀνομάζεται, οῦτως όφείλεις νοείν αὐτό: « Έν τῷ ὀνόματί μου πέμψει αύτὸ ὁ Πατήρ : > τουτέστιν, ὅτι καὶ αὐτὸς Χριστὸς όνομασθήσεται. Το ούν άγιον Πνευμα καλ εδίδαξε, και ύπέμνησεν εδίδαξε μέν, δσα ούκ είπεν ό Χριστός αύτοις, ώς μή δυναμένοις βαστάσαι · ὑπέμνησε δέ, δσα είπε μέν ο Κύριος, είτε δε δι' άσάγειαν, ή διά τδ νωθές του λογισμού ούχ ήδυνήθησαν κατασχείν τή μνήμη οἱ ἀπόστολοι.

« Είρήνην αφίημι ύμιν, είρήνην την έμην δίδω; κ

*7 Rom. vm, 9. ** Ibid. 19.

ύμιν· ο] χαθώς ὁ χόσμος δίδωσιν, έγὸ δίδωμι ύμιν. Α do vohis : non sicut mundus dat, ego do vohis. Ne Μή ταρασσέσθω ύμων ή καρδία, μηδέ δειλιάτω. > Πάλιν εν λύπαις ήσαν οι απόστολοι, αχούοντες τοῦ Κυρίου λέγοντος, ότι Έγω μεν άναχωρώ, το δε Πνευμα επελεύσεται. Διό όρων εν ταραχαίς ούταν τὴν χαρδίαν αὐτῶν, χαὶ μάλιστα διὰ τὰς μελλούσας έπιέναι αύτοις θλίψεις και τούς πολέμους, « Ειρήνην, / φησίν, άφίημι ύμιν , τούτο λέγων αύτοις. Τί βλάπ:εσθε ύπο της του κόσμου ταραχης, ξως αν είρηνεύητε πρός με; Ού γάρ τοιαύτη έστλν ή έμη είρηνη. οία ή του χόσμου, πολλάχις έπι χαχῷ γινομένη χαι άνόνητος ούσα. 'Αλλ' έγὼ τοιαύτην δίδωμι, ὥστε'μετ' άλληλων είρηνεύειν, και έν σώμα είναι. Τούτο δέ ισχυρωτέρους πάντων ύμας καταστήσει . καν πολλοί έπαναστώσιν ύμιν, ούδεν πείσεσθε, τή όμοψυχία καλ τη μετ' άλληλων είρηνη φραττόμενοι. Είτα έπειδη πάλιν είπεν, « 'Αφίημι, » δπερ ήν άναχωρούντος καὶ ἐκανὸν αὐτοὺς συγχεῖν, ἐπάγει: « Μή ταρασσέσθω ύμων ή καρδία, μηδέ δειλιάτω. > Τὸ μέν ούν ταράσσεσθαι, άπο φιλουτοργίας και άγά της της πρός αύτον έπασχον, ώς μέλλοντες αύτοῦ στερηθήναι το δὲ δειλιᾶν, διὰ τὰ συμδήσεσθαι μέλλοντα αὐτοῖς κακὰ μετά τὸν αὐτοῦ θάνατον. Αὐτὸς οὖν οὕτε τὴν ἀπὸ φιλοστοργίας ταραγήν, ούτε την διά τάς μελλούσας θλίψεις δειλίαν άφίησιν αύτοῖς άθεράπευτον άλλ' ύμων ή καρδία, μηδε διιλιάτω. >

ε Ήχούσατε, ότι έγω είπον ύμιν Υπάγω, καί έρχομαι πρός ύμας. Εί ήγαπατέ με, εχάρητε αν, ότι είπου. Πορεύομαι πρός του Πατέρα, ότι ο Πατήρ C μου μείζων μοῦ ἐστι. Καὶ νῦν είρηκα ὑμίν πρὶν γενέοθαι ίνα όταν γένηται, πιστεύσητε. > Έπειδή έώρα ο Κύριος τους αποστόλους μηδ' όλως περί τῆς άναστάσεως αὐτοῦ ἐλπίζοντας, μηδ' εἰδότας αὐτὴν άπλώς τί έστι, και διά τοῦτο σφόδρα λυπουμένους, καί ταραττομένους ώς μέλλοντας στερηθήναι αύτου, συγκαταδαίνει πρός την αύτων άσθένειαν, καί φησιν « "Οτι έγω είπον υμίν, Υπάγω, καλ έλευσομαι, » και όμως έτι λυπείσθε, ού γάρ θαρβείτε έμοι, ότι πάν ἀποθάνω, όμως εν ταίς θλίψεσιν ύμων ούπ άφήσω ύμας. Νύν ούν ακούσαντες, ότι ε Πρός τον Πατέρα μου πορεύομαι,) δν ύμεζς μέγαν δοκείτε και μείζονα έμου, όφείλετε χαίρειν, ότι πρός έχεινον άπειμι τον μείζονά μου, καλ δυνάμενον πάντα λύσαι τά δεινά. ό Πατήρ μου μείζων μου έστι, > διά το παραμυθήσασθαι τούς μαθητάς είπεν; Έπει γάρ έχείνοι έλυπούντο, ώς ούκ αν δυνησομένου τοῦ Χριστοῦ ἐπαμῦναι αύτους, φησίν, δτι Εί και μή έγω δύναμαι, ό γούν Πατήρ μου, δν μείζονά μου δοχείτε, ούχ άξιόχρεώς έστι βοηθήσαι ύμιν; "Ωσπερ καλ άλλαχου φησι • Μή δικείτε, ότι οὐ δύναμαι παρακαλέσαι τὸν Πατέρα μου, καὶ παραστήσει μοι δώδεκα λεγεῶνας άγγέλων; , Οὐδὲ γὰρ ἐνταῦθα, ὡς ἀδύνατος, τοῦτό φησι (πῶς γὰρ, ός καὶ μόνον ἐρωτήσας τοὺς Ἰουδαίους, Ερλιψεν αύτους άθροως πάντας είς τὰ ὁπίσω;) άλλ' έπειδή περί αύτου ώς άνθρώπου δόξαν είχον, διλ τούτο ταύτά φησεν ούτως ούν και τό, 🕻 Ο Πατήρ μου μείζων μου έστι. > Πρός γάρ την έκείνων διάνοιαν

turbetur cor vestrum, neque formidet. > Iterum in mœrore erant discipuli, audientes Dominum dicentem: Ego quidem diacedo, Spiritus autem veniet. Ideo videns turbari cor eorum, et maxime propter affictiones imminentes et certamina, dixit : · Pacem relinquo vobis, > quasi ita dicens : Quid nocent vobis mundi turbationes, cum mecum pacem habeatis? Non enim talis est par mea, qualis mundi, quæ sirpe in malo fit, et plane stulta est : sed talem ego do, ut et inter vos pacem babeatis, et unum corpus sitis. Hoc autem fortissimos omnium vos faciet ; etiamsi multi contra vos insurrexerint, nikil tamen patiemini, concordia paceque mutua muniti. Deinde quia iterum 708 dixit, « Relinquo, » id quod recedentis erat et satis eos turbare poterat, subdit: (Ne turbetur cor vestrum, neque formidet.) Igitur turbationem patiebantur ex affectu amoris et dilectione erga illum, quod illo privandi essent : timebant autem, eo quod eventura erant illis mala post mortem ejus. Ipse igitur neque turbationem ex omore, neque timorem ex affictionibus absque medicamine relinquit; sed utraque sedat dicens : « No turbetur cor vestrum, neque formidet. >

άμφότερα χαταστέλλει, ε Μή ταρασσέσθω, λέγων,

Vers. 28, 29. c Audistis quod ego dixi voliis : Vado et venio ad vos. Si diligeretis me, ganderetis utique quod dixerim, Vado ad Patrem, quia Pater major me est. Et nunc dixi vobis priusquam flat, ut cum factum fuerit, credatis. > Quia vidit Dominus apostolos non plene resurrectionem suam sperare, neque scire quid esset, et propterea valde mœrere et turbari ut se privandos, attemperans se illorum infirmitati, dicit : « Quia ego dixi vobis, Vado, et iterum veniam,) adbuc tamen et tristes estis : mihi enim non fiditis, quod etiamsi moriar, attamen in afflictionibus vestris non relinquam vos. Nunc ergo cum audiveritis quod e ad Patrem meum vado, » qui magnus, et me major vobis videtur, deberctis gaudere quod ad illum eam, qui me major, et omnia dura poterit auferre. Vides consequentiam sententiæ: quomodo cum dicit, « Quia Pater mens major Όρας την ακολουθίαν του νοήματος, πως τδ, ι "Ότι D me est, » ut consoletur discipulos, dixerit? Nam quia illi tristes erant quasi non posset eos juvare Christus, dicit : Quamvis ego non possem, saltem Pater meus, quem vos me majorem pulatis, nonne tantus habitus est qui vos juvet? Sicut et alio loco dicit: Num putatis, quod non possim orare Patrem meum et exhibebit miki duodeeim legiones angelorum ***? > Non enim hoc loco quasi non possit, hoc dicit, (auomodo enim, qui sola interrogatione Judæns collectos prostravit, retroque cedere fecit"? verum quia de eo ut homine habebant opinionem, capropter hæc inquit. Ita igitur et istud : c Pater major me est. > Dixit enim hoc juxta illorum sententiam, credentium ipsum quidem infirmum, Patrem autem posse in tempore affictionis sufficere.

e Et nune dixi vobis priusquam fint, nt cum factum A τούτο είπε, των νομιζόντων αύτον μεν άσθενή, τον fuerit, credatis, > hoc est, Ita bene fido, mortemque non timeo, neque tristis sum, ut et prædicam et gaudere vos jubeam, e ut quando factum fuerit. credatis mihi, a quod sicut scivi afflictiones vobis obventuras, et prædixerim eas non mentiens, ita neque de adventu Paracleti et consolationis pradicens mentiar, sed omnia vobis Jucunda occurrent. Quidam autem Patrem, secundum quod principium et causa est Filii, intelligunt majorem esse. Major 709 cuim me est, inquit, Pater, secundum quod principium et causa mea est. Ex ipso enim natus sum. At majorem ipso esse Patrem, non facit ipsum alterius substantiæ. Nam quamvis in hominibus (ut exempli causa dicamus) major sit pater filio, sed jam non alterius naturæ est. Dein dicant hæretici, secundum quid venit ad Patrem Christus? secundum quod Deus, vel secundum quod homo? Secundum quod homo. Quia secundum quod Deus semper in cœlis erat et inseparatus a Patre : secundum humanam igitur naturam major eo dicitur esse Pater.

Vers. 30, 31. e Posthae non multa loquar vobiscum. Venit enim princeps mundi bujus, et in me non habet quidquam : sed ut cognoscat mundus quod diligo Patrem, et sicut præceptum dedit mihi Pater, sic facio. . Cum consolatus esset discipulos per ea quæ supra dicta sunt, iterum dicit de morte sua. (Venit enim, inquit, princeps hujus mundi,) C hoc est, diabolus. Principem autem hunc intellige mundi, non creaturæ, sed mundi confusi et mundana sapientis: non enim cœlum gobernat ac terram, quia omnia evertisset et conturbasset, sed eos qui sponte se illi tradunt : ideo et princeps tenebrarum dicitur. Per tenebras intellige prava opera. Et quia verisimile erat quosdam suspicari num et Christus propter peccata esset morti traditus, propterea subdit : « In me non habet quidquam, » cum non obnoxius sim morti, neque quidquam debeam diabolo; sed propter dilectionem erga Patran, voluntarius sustineo passionem. Continuo antem repetit sermones de morte, illis adjungens et quæ ad consolationem pertinebant, ut credibiliorem illis D faceret. Audientes enim quod moriatur, discunt et quod voluntarius contemnat diabolum, et quod propter charitatem erga Patrem moritur. Si igitur perniciosa fuisset passio, et non salutaris, quamodo approbasset Pater, qui diligebat? quomodo item Filius qui diligebatur, obisset eam? Quomodo autem intelligemus quod propter amorem erga Patrem moriatur? Pater, inquit, qui diligit mundom, exposuit me pro illorum morte. Ego quoque Patrem diligens, voluntatem ejus approbo, et ostendo quod diligam Patrem, per hoc quod wandatum ab co, hoc est, complacitum illi, et decretum ab eo, suscipio et persicio. Dicite Arianistæ: Si servus suit Filius, non dixisset, Propter dilectionem erga Patrem morior. Servus enim, non quia diligit dominum

δὲ Πατέρα δυνάμενον αὐτοῖς ἐπαρκέσαι ἐν καιρῷ θλίψεων. « Καλ νῦν εἴρηκα ὑμἴν πρλυ γενέσθαι, ἔνα ὅταν γένηται, πιστεύσητε· > τουτέστιν, Οῦτω θαρρώ , καλ ού δέδοικα τὸν θάνατον, οὐδὲ λυποῦμαι, ὅστε καὶ προλέγω, και χαίρειν ύμιν διακελεύομαι, « ίνα δταν γένηται, πιστεύσητέ μοι. : "Οτι ώσπερ ήδειν τάς θλίψεις συμδησομένας ύμιν, και προειπών ταύτας ούχ έψευσάμην, ούτως ούδε τά περί της παρακλήσεω; καὶ ψυχαγωγίας ύμῶν προειπών, διαψευσθήσομαι, όλλά πάντα ύμιν τὰ χαρμόσυνα ἀπαντήσουσε. Τενές δὲ τὸ μείζονα είναι τὸν Πατέρα, καθὸ αίτιος ἐστι τοῦ Υίου, νοούσε. Μείζων γλρ, φησίν, έστεν ό Πατήρ, καθό αίτιος καὶ άρχή μοῦ ἐστιν· έξ αὐτοῦ γλρ γε- $_{
m B}$ γέννημα:. Τὸ δὲ μείζονα εΐναι τὸν Πατέρα, οὐ ποιεΐ αύτον και έτέρας ούσίας είναι. Και γάρ και εν άνθρώποις, φέρε είπειν, μείζων έστιν ο πατήρ υίου, άλλ' ούκ ήδη και έτέρας φύσεως. "Επειτα είπάτωσαν οί αίρετικοί, κατά τί ἐπορεύετο πρός τὸν Πατέρα ὁ Χριστός καθό Θεός, ή καθό ἄνθρωπος; Πάντως, καθό άνθρωπος, έπεὶ καθό Θεός, άεὶ ἐν οὐρανοῖς ην, καὶ ἀγώριστος τοῦ Πατρός. Κατά τὸ ἀνθρώπινον ούν λέγεται μείζων αύτου είναι ο Πατήρ.

• Ούκ έτι πολλά λαλήσω μεθ' ύμων. "Ερχεται γάρ ό ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου, καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει ούδέν. 'Αλλ' ενα γνώ ο κόσμος, ότι άγαπώ τον Πατέρα, και καθώς ένετείλατό μοι ο Πατήρ, ούτω ποιώ. > Παραμυθησάμενος τούς μαθητά; διά των άνωθεν είρημένων, πάλιν λέγει τὰ περί τοῦ οίκείου θανάτου. « Ερχεται γάρ, φησίν, δ τοῦ κόσμου άρχων, ο τουτέστιν, ο διάβολος. "Αρχοντα δε τουτον νόει μοι τοῦ κόσμου, μή τῆς κτίσεως, άλλά τοῦ χυδαίου λαού, καὶ τὰ τοῦ κόσμου φρονούντος. Οὐ γάρ οὐρανοῦ ἄρχει καὶ γῆς, ἐπεὶ τὰ πάντα ἄν ἀνέτρεψε, καὶ συνετάραξεν, άλλά των έπυτούς παραδιδόντων αύτῷ. Διά τούτο και άρχων τού σκότους λέγεται σκότος δε νόει τάς πονηράς πράξεις. Έπει δε είκος ην ύπονοησαί τινας. "Αρα καὶ ὁ Χριστὸς δι' άμαρτίας παραδίδοται τῷ θανάτῳ; ἐπήγαγε διὰ τοῦτο, ὅτι « "Εν έμοι έχει οὐδέν. 🕠 Οὐχ ὑπεύθυνος γάρ ὢν τῷ θανάτιο,, ούδεν όφείλων τῷ διαδόλφ, άλλλ διλ την πρός τὸν Πατέρα ἀγάπην, ἐκών ὑφίσταμαι τὸ πάθος. Συνεχώς δὲ ἀναχυχλοί τοὺς περὶ τοῦ θανάτου λόγους, ἀναμιγνύς αύτοις καλ τά παράκλησιν φέροντα, ίνα εὐπαράδεκτον αὐτὸν παρ' αὐτοῖς ποιήση. Οἱ γάρ ἀκούοντες, δτι άποθανεϊται, μανθάνουσι καὶ δτι έκὼν καταφρονεί του διαδόλου, και ότι διά την άγάπην την πρός τὸν Πατέρα θνήσκει. Εί τοίνυν ολέθριον ῆν τὸ πάθος και ου σωτήριον, πως αν ευδόκησεν ο Πατήρ ό άγαπῶν; Πῶς δ' αν ό Υίὸς ὁ άγαπώμενος κατεδέξατο τούτο; Πώς δὲ νοήσομεν τὸ, διὰ τὴν πρὸς τὸν Πατέρα άγάπην θνήσκειν; Ο πατέρ, φησίν, άγαπα τὸν χόσμον, ἐχδίδωσί με ὑπὲρ αὐτοῦ τῷ θανάτῳ. Έγω τοίνυν άγαπων τον Πατέρα, τη εύδοκία αύτου, καί τῷ θελήματι συνευδοκῶ, καί δείκνυμι, ὅτι ἀγαπῶ τὸν Πατέρα, ἐχ τοῦ τὸ ἐγτεταλμένον παρ' αὐτοῦ, τουτέστι, το εύδοκηθέν και κυρωθέν καταδέχεσθαι καί τελείν. Είπατε, οι Άρειανίζοντες, εί δούλος ήν

άγάπην θυήσκω. Ο γάρ δούλος, ού διότι άγαπα τον χύριον αύτου, διά τούτο ποιεί το θέλημα αύτου, άλλά διά τὸ δούλος είναι, καὶ φοδείσθαι τὰς κολάσεις. "Ο δὶ Κύριος Ἰησοῦς, ἐπεὶ ὡς ἀγοπῶν ποιεί τὸ θέλημα του Θεού, ου δούλος, ουδέ καίσμα, άλλά τῷ ὅντι Υίδς. Πατρλς θέλημα πληρών. "Όταν ούν άκούης, ότι « Ένετείλατό μοι ὁ Παττρ, » μη διά τλ, « Ένετείλατο, ο υποδιδάσης του Κύριου ώς προστασσόμενου. άλλά διά τδ, Πατήρ, ἐπίγνωθι αύτδν Υίδν όμοούσιον τῷ Πατρί· τὸ δὲ, « Ἐνετείλατο, » νόει, ἀντὶ τοῦ, ἡθέλησεν, είπεν, έχυρωσεν, εύδύκησεν.

КЕФАЛ. ІЕ'.

Περί της άληθινής άμπέλου, και γεωργού, και κλήματος.

« Έγείρεσθε, άγωμεν έντεῦθεν. Έγώ είμι ή άμπε· B λος ή άληθινή, και ό Πατήρ μου ό γεωργός έστι. Παν κλημα έν έμοι μή φέρον καρπόν, αίρει αύτό καί πάν το χαρπόν φέρου, χαθαίρει αύτο, ζνα πλείονα καρπ'ν φέρη. "Ηδη ύμεζς καθαροί έστε διά την λόγον ον λελάληκα δμίν. • Έπει περί του πάθους διαλεχ'είς πολλά, κατέπεισεν αύτων τλς ψυχάς, και συνήκεν αύτούς δειλιώντας ώς έν τάγει άλωσομένους, καλ άπο της πολλής δειλίας ούδε προσέχοντας τοίς λεγομένοις, σχηματίζεται αύτούς είς τόπον ἀπάγειν χρυπτόν, εν ή ούχ άλώσονται και δή άπανιστά άπο του γωρίου έχείνου εν ο ήσαν, ώς αν καταστήσας τὸν τάραχον αύτιον τῆς ψυχῆς, παραδῷ αὐτοίς τὰ μυστικώτερα δόγματα, απάγει δε αυτούς, ώς εφεξής μαθησόμεθα, είς τὸν χήπον, ον Ἰούδας έγνώριζεν. ώπε τῷ μὲν δοχείν ἀναγιύρησις ἢν τὸ πράγμα, τἢ C δὲ ἀληθεία Εκδοσις ἐκούσιος, είς τοιοῦτον τόπον άναχωρούντος, δν ό Ἰούδας ήδετ. Τι τοίνυν μυστικόν αύτοις παραδίδωσιν; ε Έγω είμι, φησίν, ή άμπελος, ο τουτέστιν, ή ρίζα, ε ύμεζς δε τά κλήματα, ό ε Πατήρ μοῦ έστιν ὁ γεωργό;. > Περί τίνα δὶ άσχολείται ό Πατήρ; "Αρα περί την βίζαν; Ούχι, φησίν, άλλι περί τὰ κλήματα. « Πᾶν γάρ κλήμα, φησί, μή φέρον χαρπόν, αξρει αὐτό > τουτέστι, πάντα άνθρωπον, τὸν διὰ τῆς πίστεως μὲν μέρος γενόμενον της ρίζης, και ένωθέντα τῷ Κυρίφ και σύσσωμον αύτου γενόμενον, δεί και καρπόν φέρειν, τουτέστι, βίον έγειν ένάρετον · ώς ἐάν γε μάνην καὶ ψιλήν άπολογίαν τῆς πίστεως έχη τις, ού μην καλ διά τῆς τηρήσεως τῶν ἐντολῶν χαρποφορή, νεκρὸν γίνεται αλήμα· • Πίστις γάρ χωρίς έργων νεκρά. • Ilas ούν πιστός έν τῷ Χριστῷ μὲν είναι δοκεί, καθὸ πιστεύει. • Πάν γέρ κλημα, φησίν, δ έν έμοι, έάν μή φέρη χαρπόν, αίρει αύτό ὁ Πατήρ, » τουτέστιν, έξω τῆς μετά του Υίου ποινωνίας τίθησι τον δε καρποφορούντα, ε χαθαίρει. » Ένταῦθα τοῦτο μανθάνομεν, δτι κάν σφόδρα ενάρετος είη τις, δείται της παρλ του θεου έπιμελείας. Το μέν γάρ άκαρπον ούδε έν τή άμπέλω είναι δύναται' το δέ παρποφορούν, γονιμώτερον εργάζεται ο Πατήρ. Νόει δε καί διά τάς θλίψεις των μαθητιύν λέγερθαι ταύτα. Έπει γάρ αί Olither; Boxousin elvai, olon & layousin of rempyol,

ό Υίδς, ούχ αι Ελεγεν, ότι Διά την πρός του Πατέρα A snum, facit voluntatem ejus, sed quia servus est et timet supplicia. Dominus autem Jesus, quia m diligens facit voluntatem Dei, non servus est, neque creatura, sed revera Filius, Patris implens voluntatem. Cum igitur audieris quod 710 !c Mandatum dedit mihi Pater, > non propter hoc, Mandatum dedit, > mancipium facias Dominum, ut subditum; sed quia Pater, cognosce quod ipse Filius sit ejusdem substantiæ Patri : (Mandatum dedit,) hoc est, voluit, dixit, approbavit, decrevit.

CAPUT XV.

De vera vite, agricola et palmite.

YERS. 1-3. C Surgite, earnus hinc. Ego sum vitis vera, et Paier meus agricola est. Omnem palmitem in me non ferentem fructum tollit : et omnem qui fert fructum purgat, ut fructum copiosiorem afferat. Jam vos mundi estis propter sermonem quem locutus sum vobis. i Quoniam serpius de passione locatus, illorum animos concussit, et intellexit cos formidare tanquam brevi capiendos, et præ multotimore neque dictis attendentes, fingit se illos inlocum occultum abducturum, in quo non sint capiendi. Et exsurgit sane a loco in quo erant, ut perturbationibus animarum sedatis, traderet cis dogmata magis mystica. Abducit autem cos, ut posthac discemus, in hortum quem Judas sciebat. Itaque quod fiebat, secessus esse videbatur : revera autem expositio voluntaria in talem locum secedentis quem Jadas sciebat. Quid igitur mysticum illis tradit? « Ego sum, inquit, vitis, » hec est, radix, e vos autem palmites, at Pater meus agricola est. » Circa quæ autem occupatus est Pater? uunquid circa radicem? Non, inquit, sed circa palmites. · Omnem enim palmitem, inquit, non afferentem fructum tollit eum, > boc est, omnem hominem qui per fidem factus est pars radicis, et unitus Domino, et incorporatus ei, oportet et fructum afferre, hoc est, vitam habere virtutibus præditam. Quod si quidem solam ac nudam confessionem fidei quis habeat, et non per observationem mandatorum fructum ferat, mortuus palmes fit. . Fides enim absque operibus mortua est 60. > Omnis igitur sidelis in Christo quidem esse videtur, quatenus credit. c Omnis enim palmes, inquit, qui est in me, si non attulerit fructum, tollit eum Pater, > hoc est, ponit extra communionem cum Filio: eum antem qui fructificat, « purgat. » Hic autem discimins, quod etsi valde virtute quis præditus sit, indiget tamen ut a Deo curetur. Nam quod infructuosum, neque in vite poteritesse : quod autem fructum fert, fertilius facit Pater. Considera autem quod propter afflictiones discipulorum hæc dicanter. Quandoquidem enim afflictiones videntur esse, quod rustici dicunt, putationes : estendit eis Dominus quod per 711 seffictiones fertifictes erunt, signt A αλάδευμα οδείανυσεν αὐτοῖς ὁ Κύριος, ὡς διὰ τῶν et per putationem palmites. Tentationes enim eos fortiores declarabant. Dein ne dicant, De quibus hæc divis? « Vos, inquit, estis mundi propier sermonem quem locutus sum vobis. > Vide, superius dicebat purgare Patrem, nunc iterum se inducit euram agentem. Una igitur operatio Patris et Filii. Ego, inquit, vos purgavi per meam doctrinam : debetis itaque quod vestrum est conferre, ideo et subdit:

Vers. 4-6. « Manete in me, et ego in vobis. Sient palmes de se fructum ferre nequit, nisi maneat in vite : ita neque vos, nisi in me manseritis. Ego sum vitis, vos palmites. Qui manet in me, et ego in eo , B hic fert fructum multum, quia sine me non potestis facere quidquam. Nisi quis manserit in me, ejectus est foras sicut palmes, et aruit : et congregant eos, et in ignem conjictunt, et ardent. > Ego quidem, inquit, vos purgavi per sermonem meum et doctrinam, et nihil quod ego facere debui, prætermissum est. Oportet autem nunc ut incipiantur et ea quæ a vobis sunt. (Manete,) inquit, (in me.) Nam ne præ timore separentur ab eo, remissas ipsorum animas constringit, et sibi jungit, et meliorem nunc eis spem dat : Quæcunque petiveritis, inquit, si manserius in me, accipictis. Ab exemplo palmitis clare nobis qualitatem et vitam exponit, quam largitur his qui sibi placent. Nam sicut ille manens in vite C fructum facit, eo quod ab illa vivendi operationem accipit: ita et vos « si manseritis in me » per observationem mandatorum majorem fructum afferetis. Qui autem non manet, aridus lit, hoc est, abjicit quod a radice habuit : si quod spirituale beneficium accipiebat, privatur eo, et nudatur auxilio et vita quæ ab eo datur. Et quid tandem? clu ignem mittitur, et ardet. . Hoc autem loco et consolationem non parvam eis dat, ostendens quod hi qui insidiantur sibi, ut Judas, comburentur : ipsi autem qui manserint in eo, fructum afferent. Nam absque succo et vivilicatione quæ inde procedit, non poterunt quidquam facere.

Vers. 7-8. « Si manscritis in me, et verba mea in vobis manserint, quidquid volueritis, petetis, et flet vobis. In hoc glorificatus est Pater meus, ut fructum copiosum afferatis, et efficiamini mei discipuli. . Hoc loco interpretatur nobis Dominus quid sit quod dixit, « Si manseritis in me, » hoc est, si mandata mea custodieritis : hoc enim significat, «Si verba mea manserint in vobis. » Vult enim sibi per opera adhæreatur. Nam quicunque Deo placere cupiens vivit, voluntate sua manet in vite, cum unitur illi per dilectionem et servationem mandatorum, adhæretque spiritu : sicut contra qui a mandatorum observatione abest, 712 sponte a Domino alienatur. In hoc autem glorificatur Pater meus, in-

θλίψεων γονιμώτεροι γενήσονται, ώσπερ και διά τῆς κλαδείας τά κλήματα οι γάρ πειρασμοί Ισχυροτέρους μαλλον αύτους εδείχνυον. Είτα ίνα μή λέγωσι: Περί τίνων ταύτα λέγεις; « Υμείς, φησίν, έστε καθαροί διά τὸν λόγον, δν λελάληκα ύμιν. > "Ορα, άνωτέρω τὸν Πατέρα Ελεγεν είναι τὸν χαθαίροντα: νῦν πάλιν έαυτον είσαγει τον έπιμελού μενον. Μία άρα ή ένέργεια του Πατρός και του Υίου. Έγω, φησίν, ύμας εκάθηρα διά της εμής διδασκαλίας όφείλετε ούν τὰ ύμέτερα λοιπόν ἐπιδείχνυσθαι· διό καὶ ἐπιφέρει.

 Μείνατε ἐν ἐμοὶ, κὶγὼ ἐν ὑμῖν. Καθώ; τὸ κλῆμα ού δύναται καρπόν φέρειν άφ' ξαυτού, έλν μή μείνη έν τη άμπέλφ ουτως ούδε ύμεις, έαν μη έν έμοι μείνητε. Έγω είμι ή άμπελος, ύμεζς τὰ κλήματα. 'Ο μένων έν έμολ, κάγὼ έν αύτῷ, οὖτος φέρει καρπλν πολύν, ότι χωρίς έμεῦ οὐ δύνασθε ποιείν οὐδέν. Έλν μή τις μείνη έν έμοι, έδλήθη έξω ώς το κλήμα, καί **έξηράνθη· καὶ συνάγουσιν αὐτὰ, καὶ εἰς τὸ πῦρ** βάλλουσι, καί καίεται. > Έγω μέν, φησί, και ύμᾶς έκάθηρα διά του λόγου μου καὶ τῆς διδισκαλίας, καὶ οὐδὲν τῶν παρ' ἐμοὶ ἐνέλειψε. Δεἴ δὲ ὑπάρξαι λοιπὸν xal τλ παρ' όμων. « Melvare èv èμο!, » φησίν. "Iva γάρ μή άπο τῆς δειλίας ἀποσχισθώσιν αὐτοῦ, χαυνωθεζταν αὐτῶν τὴν ψυχὴν ἐπισφίγγει, καὶ ἐαυτῷ συγχολλά, και χρηστάς ύποτείνει λοιπόν έλπίδας, ότι "Όσα αν γαίτησησθε, λήψεσθε, έαν μείνητε έν 'Απ' δε του υποδείγματος του κλήματος έναργως παριστά ήμιν την παρ' αύτου διδομένην ποιότητα καί ζωήν τοίς εύαρεστούσιν αὐτῷ. "Ωσπερ γάρ έχεινο χαρποφορεί μένον έν τη άμπελφ, χαλ παρ' έχείνης δεγόμενον την πρός τό ζήν συνεργίαν. ούτω και ύμεζε ε έάν έν έμοι μείνητε : διά τῆς τηρήσεως των έντολων, τότε πλείονα καρπόν ένέγχοιτε. Όδε μη μένων ξηραίνεται τουτέστιν, εί τι είχεν άπό τῆς ρίζης, ἀποδάλλει εί τινα χάριν πνευ ματικήν εδέχετο, γυμνούται ταύτης, και στερείτα: της έκείθεν βοηθείας και ζωής. Και τί το τέλο;; ε Είς πῦρ βάλλεται, καλ καίεται. > Έντεῦθεν δλ καὶ παραμυθίαν αὐτοῖς οὐ μικράν δίδωσι, δεικνύς, ότι οἱ μὲν ἐπιδουλεύοντες αὐτῷ, οἶος ὁ Ἰούδας, κατακαήσονται · αὐτοὶ δὲ μείναντες ἐν αὐτῷ, καρπὸν οίσουσι. Χωρίς γάρ της ύπ' αύτοῦ ποιότητος καί D ζωογονίας, οὐ δυνήσονται ποιεῖν οὐδέν.

 Έλν μείνητε εν εμοί, και τὰ ρήματά μου εν ὑμῖν μείνη, δ έὰν θέλητε, αἰτήσεσθε, καὶ γενήσεται ὑμίν. Έν τούτω εδοξάσθη ὁ Πατήρ μου, ενα χαρπόν πολύν φέρητε, και γένησθε έμοι μαθηταί. > Ένταῦθα έρμηνεύει ήμιν ο Κύριος, τί έστι το, « Έλν μείνητε έν έμοί. τουτέστιν, Έαν τάς έντολάς μου φυλάξητε. τὸ γάρ, « Καὶ τὰ ρήματά μου ἐν ὑμῖν μείνη, » τούτο σημαίνει. Της διά των έργων προσκόλλησιν ζητεί. "Εκαστος γάρ των θεαρέστως ζώντων, προα:ρέσει οίχεία μένει εν τη άμπέλφ, ενούμενός τε αύτη διά της άγάπης, και της των έντολων τηρήσεως, και έν πνεύματι κολλώμενος. ὥσπερ τούναντίον, ό ἀφιστάμενος της των έντολων έργασίας, άπαλλοτριούται έχων άπο του Κυρίου. Έν τούτω δε δοξάζεται ο Πατήρ μου, φησίν, ἐν τῷ φέρειν ὑμᾶς πολὺν καρπόν. Δόξα A quit, si vos fructum multum attuleritis. Gloria enim γέρ του θεού και Πατρός, ή εύδοκίμησις των του Υίου αύτοῦ μαθητών. Λάμποντος γάρ τοῦ φωτός τών άποστόλων Εμπροσθεν των άνθρώπων, έδοξάζετο ό Πατήρο ούράνεος. Καρπός των άποστόλων και τά έθνη, τὶ διὰ τῆς διδασκαλίας αὐτῶν προσαχθέντα τῆ πίστει, καλ [τλ] είς δόξαν Θεοῦ γενόμενα. Εί τοίνυν έν τούτω δοξάζεται ο Πατήρ, έν τῷ ύμᾶς καρποφορείν, ούχ άρα άμελήσει της οίχειας δόξης, άλλά καί συνεργήσει ύμιν είς το πλείονα χαρποφορείν, ίνα χαλ πλέον δοξάζηται. « Έν τούτω γάρ, φησίν, εδοξάσθη ό Πατήρ μου. ζνα καρπόν πολύν φέρητε, και γένησθε έμοι μαθηταί. > 'Οράς, πῶς ὁ καρπὸν φέρων, ἐκεῖνός έστι το δντι μαθητής, και ο Πατήρ εν τούτω διξάζεται, τουτέστι χαίρει, καλ δίξαν ο!κείαν τουτο hyeltat.

ε Καθώς ηγάπησε με 6 Πατήρ, κάγω ηγάπησα ύμας. Μείνατε εν τη άγάπη τη εμή. Έλν τάς έντολές μου τηρήσητε, μενείτε έν τἢ άγάπη μου, καθώς έγω τάς έντολάς του Πατρός μου τετήρηκα, καί μένω αὐτοῦ ἐν τῆ ἀγάπη. > Θαρρείν αὐτοὺς προτρέπεται διά του λέγειν, ότι « Ἡγάπησα ὑμᾶς, » ούτω δε ήγάπησα, ώς ο Πατήρ εμέ. Τούτο δε άνθρωπινώτερον είρηκεν · « Μείνατε ούν έν, τῆ άγάπη τῆ έμξ. > Τούτου γάρ δμείς έστε χύριοι. Μή γέρ έπειδή ήχούσατε, ότι ε Ἡγάπησα ὑμάς, > καταφρονήσητε. 'λλλά σπουδάσατε μείναι έν τἢ άγάπη μου. Είτα διδάσχε: αὐτούς, πῶς δυνήσονται μεῖναι* ἐἀν τὰς έντολάς αύτου τηρήσωσιν. 'Ως γάρ πολλάκις εξρηται, έχεινός έστιν ο άγαπων αύτον, ο τάς έντολάς αύτου τηρών. Διά πάντων δε τούτων δειχνύει, ότι τότε έν C άσφαλεία Εσονται, ότε βίον καθαρόν επιδείξονται. ι Καθώς εγώ τὰς εντολάς τοῦ Πατρός μου τετήρηκα, καὶ μένω αὐτοῦ ἐν τῆ ἀγάπη. > Καὶ τοῦτο συγκαταδατικώς διά την άσθένειαν τών άκουόντων φησίν. Ού γάρ δή δ πάντων νομοθέτης ύπὸ έντολλς έχειτο, καλ άνευ των Πατρικών έντολών ούκ ήδύνατο διάγειν την έαυτου ζωήν · τουτο γάρ άτοπώτατον έννοησαι. Λέγει τὸ [[. δὲ] τοῦτο, ἐπὶ πλέον παραμυθήσασθαι βουλόμενος αυτούς. Έπει γάρ Ελεγεν αυτοίς, δτι Άγαπῶ ὑμΞς, εἶτα ἔμελλον ὅπτερον θλίψεσι παλαίειν, ῖνα μή σχανδαλισθώσιν, ὡς τῆς ἀγάπης αὐτοῦ μηδέν συμδαλλομένης αύτοις, Μή θορυδείσθε, φησίν, έπει κάμε άγαπα μέν ο Πατήρ, παραδίδωσι δε διμως είς το ύπερ του κόσμου παθείν. "Δοπερ ούν ούκ έλαττούται ή άγάπη του Πατρό; έχ του πάσχειν έμέ, θ.ίψεσι περιπεσείν μέλλητε.

ι Ταύτα λελάληκα ύμιν, ίνα ή χαρά ή έμή έν ύμιν D μένη, και ή χαρά ύμων πληρωθή. Αυτη δέ έστιν ή έντολη ή έμη, ένα άγαπατε άλληλους, καθώς ήγάπησα ύμας. Μείζονα ταύτης άγάπην οὐδείς έχει, ενα τις την ψυχήν αύτου θη ύπερ των φίλων αύτου. > --• Ταύτα, φησί, λελάληκα ύμιν, • ίνα μή διακόψω ύμων την χαράν. "Εχαιρον μέν γάρ συνόντες αὐτῷ βαυματουργούντι και δοξαζοιτένο, και Ιτέντοι και αύτοι δαιμόνια εκδάλλοντες έχαιρον. ώς και αύτός φησι : Μή χαίρετε, ζτι τὰ δαιμόνια ἐκδάλλετε. >

Dei et Patris, approbatio discipulorum Filii ejus. Nam fulgente luce apostolorum coram hominibus. glorificabatur Pater collestis. Fructus enim apostolorum sunt gentes, quæ per doctrinam illorum ad fidem sunt adductæ, et quæ operati sunt ad gloriam Dei. Si igitur glorisicatur Pater dum vos fructum affertis. utique suam gloriam non negliget, sed operabitur vobiscum, ut copiosiorem fructum afferatis, quo magis glorificetur. « In hoc enim, inquit, glorificatus est Pater meus, ut fructum multum afferatis, et efficiamini mei discipuli. > Vides quomodo ille est fructum afferens qui vere est discipulus, et Pater in isto glorificatur, hoc est gaudet, et gloriam suam boc existimat.

Vers. 9, 10. e Sicut dilexit me Paler, ita et ego dilexi vos. Manete in dilectione mea. Si præcepta mea servaveritis, manebitis in dilectione mea, sicut et ego præcepta l'atris mei servavi, et maneo in ejus dilectione. > Exhortatur eos ut bene confidant : dicit enim, c Dilexi vos. > Sic autem dilexi vos. sicut me Pater diligit. Hoc autem humanius dixit, « Manete igitur in dilectione mea. » Illius enim vos estis domini. Non enim quia audivistis quod « dilexerim vos, > contemnetis : sed dabitis operam, ut a maneatis in dilectione mea. > Deinde docet eos quomodo poterunt manere: si mandata sua servarint. Nam (ut sæpe dictum est) ille est qui diligit Deum, qui mandata eius servat 61. Per omnia autem hæc ostendit quod tunc securi erunt, cum vitam puram egerint. e Sient ego mandata Patris mei servavi, et manco in dilectione ejus. > Et hoc temperans se audientium instrmitati dicit. Non enim qui omnium est legislator, mandatis obnoxius, et sine paternis mandatis degere non potest suam vitam; hoc enim cogitare fuerit absurdissimum. Dicit autem boc, mu'tum eos consolari volens. Quia enim dicebat eis, Diligo vos, et habituri erant postea cum afflictionibus certamen, ut ne offendantur, quasi dilectio nihil illis prodesset: Ne turbemini, inquit, quia etsi me diligat quidem Pater, permittit tamen ut patiar pro mundo. Sicut igitur non minuitur dilectio Patris propterea quod ego patiar; ita neque vos minus diligemini a me, etiamsi in varias incideritis affictiones.

ούτως ούδε ύμεις ήττον άγαπασθε ύπ' έμου, χαν

VERS. 11 13. e Ilæc locutus sum vohis, ut gaudium meum in vobis maneat, et gaudium vestrum impleatur. Hoc est præceptum meum, ut diligatis vos invicem, sicut dilexi vos. Majorem hac dilectionem nemo liabet, ut quis animam suam ponat pro amicis suis. > -- (Hæc, inquit, locutus sum vobis, > ut non imminuam gandium vestrum. 713 Nam gandebant quidem, cum essent simul cum eo cum miracula saceret et glorificaretur : et ipsi quoque dæmonia ejicientes gandebant, sicut et ipse inqui:

autem et affectio incidebat, et mecror gaudium ipsorum mutilabat, inquit : « Hwe » solatoria verba clocutus sum vobis, s ut semper et usque ad finem gaudium vestrum integrum maneat, plenumque sit ac perfectum. Non enim mærore digna sont præsentia, sed gaudio, licet crux, licet confusio, licet ignominia accedat. Quia autem supra dixit, e Si mandata mea servaveritis, > tunc c manebitis in me,) nunc ostendit quæ mandata debeaut servare : et ipsis demonstrat charitatem. Dicit enim, e Ut diligatis vos invicem, sicut dilexi vos. > Non fortuito, neque simpliciter vult nos diligere invicem, sed signt nos ipse dilexit. Observa antem quomodo supra quidem in plurali dixerit mandata, hic vero dicat, e Hoc autem mandatum meum est, s in singulari numero. Ego quidem opinor, quia dilectio oamia mandata complectitur, et caput est, ideo usurpari munduta et mandatum. Porro interim ostendit nobis viam qua servemus mandata, nempe per servationem unins mandati, charitatis. Quando autem dixit, « S.cut ego dilexi vos, diligatis et vos iuvicem. > Ostendit modum et summitatem charitatis. Majorem enim hac charitatem nemo habet, nt quis ponat animam suam pro amicis. > Atque ita et vos pro vobis invicem animam ponatis, quia et ego pro vobis morior. Igitur ne putetis ex odio erga vos fieri discessum hunc : fit enim ex summa charitate.

YERS. 14-16. C Vos mei amici estis, si feceritis quæcunque ego præcipio vobis. Non posthac vos dico servos, quia servus nescit quid faciat dominus ejus. Yos autem dixi amicos, quia omnia quæ audivi a Patre meo, nota feci vobis. Nou vos me elegistis, sed ego elegi vos el constitui vos, ut vos eatis, et fructum afferatis, et fructus vester maneal, ut quidquid petieritis Patrem in nomine mco, det vob's. > Sursum deorsumque versat charitatis doctrinam, ostendique nobis multis verbis quod istud mandatum majoris sit momenti, et plus curandum quam alia. Commendat autem et charitatis suæ signam maximum. Nam in tantum, inquit, diligo vos, ut et occulta vobis revelaverim. Servus enim nescit mysteria domini, vos autem cum nunc sitis D amici mei, mysteriis digni facti estis. . Omnia enim quæcunque audivi a Patre meo, nota feci vobis. > Quomodo igitur inquit alio loco : « Mu'ta haben vobis dicere, sed non potestis portare modo? Omnia nota fecit eis quæ illi poterant audire, et quorum erant capaces. Quando autem dicit 714, · Quacunque audivi a Patre meo, > ne suspiceris quod doctrina Filius opus habeat; sed ostendit quod nihil ahenum a Patre loquatur, sed ea quæ Patris sunt, et qua cunque dixerit, illius sunt. Postquam autem dixit, Indicium charitatis mew erga vos est, ut nota sint vobis ca mysteria, subdit et aliud charitatis indicium: c Ego, inquit, elegi vos, > hoc est, Non vos meam accessistis amicitiam, sed ego vestram,

c Nolite gaudere quod dæmonia ejicitis. > Queniam A Έπει δε το πάθος παρενέπεσε, κοι τά σκυθρωπά διέκοπτε την χαράν αύτων, φησίν, δτι «Ταύτα » τά παραμυθητικά βήματα ε λελάληκα δμίν, » ίνα διά παντός και άχρι τέλους ή χαρλ ύμων μείνη άδιάκοπος και πλήρης και έντελή; είη. Ού γάρ λύπης άξια τλ παρόντα, άλλλ γαράς, κάν σταυρός, κάν αίτγύνη, καλ άτιμία προσή. Έπει δε άνω είπεν, δτι, ε 'Εάν τάς έντολάς μου τηρήσητε, » τότε « μενείτε έν έμο!, » νῦν δείχνυσι ποίας εντολάς όφείλουσι τηρείν, καλ ύποδείχνυσεν αύτοις την άγάπην. « Ίνα γάρ, φησίν, άγαπάτε άλλήλους, καθώς ήγάπησα ύμπς. > Ού γλρ άπλῶς, καὶ ὡς ἔτυχε, βούλεται ἡμᾶς ἀγαπαν άλλήλους, άλλα καθώς αύτος ήμας ήγάπησε. Παρατήρει δε, πως άνω μεν πληθυντικώς είπε τας εντολάς, ένταυθα δέ φησιν, « Αυτη δέ έστιν ή έντολή ή έμή, » τῷ ἐνιχῷ ἀριθμῷ. Καὶ οἶμαι, ὅτι ἐπεὶ πασοῦν τῶν έντολών περιεκτική καλ κεφάλαιον έστιν ή άγάπη. λέγεται καλέντολαί καλέντολή. "Αμα δέ, καλ δείκνυσιν ήμεν όδον, πῶς τηρήσομεν τὰς ἐντολά;, ὅτι διὰ του μίαν εντολήν τηρείν την περί της άγάπης. Έπειδή δε είπεν, δτι ε Καθώς εγώ ήγάπησα ύμας, άγαπάτε καὶ ύμεζς άλλήλους, » δείκνυσι τὸ μέτρον της άγάπης και την άκρότητα. « Μείζονα γάρ ταύτης άγάπην οδδείς έχει, ίνα θή τις την ψυχήν ύπερ των φίλων. > "Ωστε καλ ' ώμεις ύπλο άλλήλων τάς ψυχός τίθεσθε, έπει κάγω ύπερ ύμων θνήσκω. Μή δή ούν νομίζετε άπό τοῦ πρός ύμας μίσους γενέσθαι την άναχώρησιν ταύτην, ην άναχωρώ νῦν ἀφ' ὑμών: άπὸ γὰρ ἀγάπης μᾶιλον καὶ τελεωτέρας γίνεται τούτο.

· Υμείς φίλοι μου έστε, έαν ποιήτε ζσα έγω έντέλλομαι δμίν. Ούκ έτι δμάς λέγω δούλους, δτι δ δούλος ούκ οίδε, τί ποιεί αύτου ό κύριος . ύμας δέ είρηκα φίλους, ότι πάντα όσα ήκουσα παρά του Πατρός μου, έγνώρισα ύμιν. Θύκ ύμεις με έξελέξασθε. άλλ' ἐγὸ ἐζελεξάμην ὑμάς, καὶ ἔθηκα ὑμάς, ἔνα ύμεζ ύπάγητε, καὶ καρπὸν φέρητε, καὶ ὁ καρπ'ς ύμων μένη. ΐνα ό τι έάν αιτήσητε τὸν Πατέρα έν τω δυόματί μου, δῷ ὑμῖν. > "Ανω καὶ κάτω τὰ περὶ της άγάπης στρέφει, τούτο δεικνύς ήμεν διά των πολλών τούτων ρημάτων ότι αυτη ή έντολή άξιολογωτέρα των άιλων και άξιοσπουδαστοτέρα. Παρίστησι δέ καὶ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ σημεῖον μέγιστον. Τοσούτον γάρ, φησίν, άγαπώ ύμας, ώστε καί τά άπόβρητα ύμιν άνεκάλυψα. Ο μέν γάρ δούλος ούκ οίδε τά του δεσπότου μυστήρια ύμεις δε ήδη, ώς φίλοι έμοι, μυστηρίων ήξιώθητε. • Πάντα γάρ δσα ήχουσα παρά του Πατρός μου, έγνώρισα ύμξη. > Πώς ούν άλλαγού φησιν, ότι ε Πολλά έγω λέγειν ύμιν, άλλ' ού δύνασθε βαστάζειν; > Πάντα έγνώριστη αύτοζ, όσα αύτους ένεδέχετο άκουσαι, και όσα ήσαν είθος χωρητά.;" Όταν δὲ είπη, ὅτι « "Όσα [ἡ κου τα παρά του Πατρός μου, » μή υπολάθης δτι δελασκαλίας δέεται ο Υίος, άλλά τοῦτο δείκνυσιν, δτι ούδεν άλλοτριον φθέγγεται, άλλά τλ του Πατρός, και όσα αν είπη, έχείνου είσίν. Είπων δέ, ότι Της πρός ύμας άγάπης δείγμα ποιούμαι το γνωρίσαι ύμιν τά μυστήρια, επιφέρει καλ έτερον σημείον της ογάπης. « Έγω γάρ, φησίν, έξελεξάμην ύμας» τουτίστιν,

ύμῶν, καὶ πρῶτος ὑμᾶς ἡγάπησα. Πῶς οὖν ἐγκαταλείψω όμας είς το μετέπειτα; 'Αλλά ε και Εθηκα ύμας, » τουτέστιν, Έφύτευσα ύμας, « ίνα ύμεις ύπάγιτε, » τουτέστιν, "Ινα αύξηθητε, καὶ πλατυνθητε, καὶ άπλωθήτε, καὶ ἐκταθήτε, « καὶ καρπὸν φέρητε. » Ένταύθα δὲ προφανώς και γεωργόν έαυτον είσάγει. Καί άνωτέρω μέν γάρ ότιν έλεγεν, ότι ε Καθαροί έστε διά τὸν λόγον, δν λελάληκα ύμΙν, 🕠 ἔδειξεν ἐαυτὸν τὸν χεθαίροντα · νῷν δὲ ἐχδηλότερον διὰ τοῦ εἰπεῖν, ὅτι ι Έγω έξελεξάμην ύμαζ, καὶ έθηκα ύμαζ. > Ό γάρ γεωργός δήπουθεν εκλέγεται, καλ τίθησι κατά γῆς εί κλήματα. "Οράς την Ισότητα Πατρός και Υίου; Ο Πατήρ γεωργός, ὁ Υίὸς νῦν δείχνυται γεωργός. Αίσχύνην Ενδυσαι, "Αρειε, μετά των σύν σολ είς άσέδειχν έπτραχηλισθέντων. "Ορα δέ καλ Ετερον : «Ίνα Β όσε το αίτήσητε τον Πατέρα, δῶ ὑμῖν : > τουτέστιν, Έγω δώσω ύμεν. Καίτοι έδει κατά το άκόλουθον ούτως είπεϊν · "Οσα αν αιτήσησθε τον Πατέρα, δώσει ύμιν ο δε είπεν, ότι « Έγω δω υμίν, » διά το ίσοδίναμον πάντως. Έπει και ο Πατηρ διδούς, έν τή λεξιά αύτου δίδωσι · δεξιά δε αύτου ό Υίός. Σκόπει δέ μω καλ τούτο, δτι δταν φυτευθέντες καρποφορώμεν, rie xal osa du althoupeba, duset hpiv. Edv de ph χαρποφορώμεν, οὐ ληψόμεθα. Έπελ ὁ μή χαρποφορών, ούδε συμφέροντα και ψυχωφελή αιτείται, άλλά πάντως χοσμικά και άνωφελή. διό ούδε λαμβάνει « Ζητείτε γάρ, φησί, και οὐ λαμδάνετε, διότι κακώς gitelise. »

ε Ταυτα έντέλλομαι ύμεν, ενα άγαπατε άλλήλους. ύμῶν μεμίσηκεν. Εί ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, ὁ κόσμος ἄν τὸ ίδιον ἐφίλει. "Ότι δὲ ἐχ τοῦ χόσμου οὐχ ἐστὲ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐx τοῦ xόσμου, διὰ τοῦτο μισεί ύμας ο χόσμος. > "Ινα μή δόξωσιν οἱ ἀπόστολοι, ὅτι ένε.δίζων ο Κύριος προφέρει αὐτοίς, το την ψυχην αὐτοῦ θείναι ὑπὲρ αὐτῶν, καὶ τὸ ἐκλέξασθαι, διά τουτό φησι · « Ταυτα έντέλλομαι ύμιν, » ούχ ενα όνειδίσω, οὐδ' ἴνα ἐπαλαζονεύσωμαι ὡ; κατορθώματί τινι, άλλ' ενα τὰς ὑμῶν ψυχὰς βεδαιοτέρας ποιήσω έν τη πρός άλληλους άγάπη, διά τοῦτο άπαριθμουμαι τά τῆς ἐμῆς πρὸς ὑμᾶς ἀγάπης κατορθώματα. « Ταῦτα γάρ ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἴνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους. > Έπει δε βαρύ χρημα, και σφόδρα λυπηρόν, τὸ διώχεσθαι, καὶ μισείσθαι, παραμυθείται αύτούς λέγων, ότι Εί και ύμας μισούσιν, ούδεν καινόν και γάρ έμε πρώτον μεμισήχασιν. "Ωστε τη χοινωνία του μισείσθαι, ώς μεγάλη παραμυθία, όφείλετε κεχρησθαι. Έπάγει δὲ καὶ ἔτερον τρόπον παραμυθίας άναγχαστιχώτερον. Τούναντίον γάρ, φησίν, έδει λυπείσθαι ύμαζ, εί μη ύμαζ έμίσει ό χότμος, τουτέστιν, οί πονηροί άνθρωποι. Έδεικνύετε γάρ αν έκ του μή μισείσθαι, ότι καλ αύτολ τῆς αὐτῆς ἐκείνοις κακίας καί πονηρίας κοινωνείτε. Νύν δε έπειδή μισούσιν ύμας οι πονηροί, χαίρετε. Διά γάρ την άρετην ύμας μισούσιν. ή γάρ άν, έάν ούκ είχετε άρετην, ο κόσμος έφίλει το ίδιον. Έπει οὲ « ἐγώ ἐξελεξάμην ύμας ἐκ »

θος όμεζς τη έμη φιλία προσεδράμετε, άλλ' έγω τη A et prior vos dilexi. Quomodo igitur relinquerem vos in posterum? Sed c et posui vos, » hoc est, plantavi vos, e ut eatis, a hoc est, ut crescatis, et expandamini et extendamini, c fructumque afferatis. > Hoc autem loco manifeste agricolam se esse introducit. Et superius quidem quando dicebat, · Mundi estis propter sermonem quem locutus sum vobis, a ostendit seipsum purgantem : nunc autem manifestins per hoc quod dicit, e Ego elegi vos, et posui vos. > Nam agricola videlicet eligit, et ponit sub terram palmites. Vides æqualitatem Patris et Filii? Et Pater agricola, et Filius nunc ostenditur agricola. Confusionem induere, Ariane, cum bis qui tecum ad impietatem prosiliunt. Vide autem et aliud; ·Ut quidquid petieritis Patrem in nomine meo, dem vobis, hoc est, Ego dabo vobis. Tametsi oportebat juxta consequentiam ita dicere: Quæcunque petiveritis Patrem, dabit vobis : sed dixit, : Ego dem vobis, > eo quod omnino sit ejusdem potentiæ, quia et Pater qui dat, per dextram suam dat : dextra autem ejus est Filius. Considera autem hoc loco quod quando plantati fructum afferimus, tunc quæcunque petiverimus, dabit nobis. Si autem non afferimus fructum, non recipimus, quia fructum non afferens, neque animæ petit utilia, sed omnino mundana et inutilia : ideoque non accipit : (Quæritis enim, inquit, et non accipitis, eo quod male petatis 49. »

Vers. 17-19. « Hæc mando vobis, ut diligatis in -Εί δ χόσμος όμας μισεί, γινώσχετε, ότι έμε πρώτον C vicem. Si mundus vos odit, scitis quod me priusquam vos odio habuit. Si de mundo fuissetis, mundus quod suum est diligeret : quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos mundus. . Ut ne opinentur apostoli quod Dominus opprobrans proferat eis quod animam suam pro illis ponat, et quod electi sint, ideo dixit, « Hæc mando vobis, » non ut exprohrem, neque ut de bono quodam opere arroganter loquar, sed ut animas vestras firmio. res faciam in charitate mutua, ideirco enumero meze erga vos charitatis opera. « Hæc enim mando vobis, ut diligatis invicem. > Quia autem res ardua et valde molesta est persecutionem pati, et odio haberi, consolatur eos, dicens : Si vos odio hahent, nihil novum est : nam et me primum odio habuerunt, ' atque ita quia commune 715 hoc mecum habetis, ut odio habeamini, sit vohis magnæ consolationis loco. Subdit autem et alium consolandi modum consolantem maxime. Contra enim, dieit, oportebat vos mærore affici, si mundus vos non haberet odio; mundus, hoc est, mali homines. Ex eo enim quod non haberemini odio, ostenderetur quod et ipsi illorum malitize et iniquitati communicaretis: nunc autem quia odio vos habent mall, gandete. Nam propter virtutem vestram vos oderunt. Alioqui si non essetis virtute præditi, mundus qu'id suum est amarci. Quia autem « Ego vos elegi de mundo »

iniquitatis, « propterea odio vos habet mundus, » Α τῆς « τοῦ κόσμου » πονηρίας, « διά τοῦτο μισεί ὑμᾶς uti eos qui operibus suis non communicant. ό χόσμος, > ώς μή χοινωνούντας τοίς ξργοις αὐτού.

Vers. 20, 21. (Mementote sermonis mei quem ego dixi vobis. Non est servus major domino suo. Si me persecuti fuerint, et vos persequentur. Si sermonem meum servaverunt, et vestrum servabunt. Sed hæc omnia facient vobis propter nomen meum, quia non noverunt eum qui misit me. > Hoc quod superius dixit, c Me priorem vobis odio habuit, > id nunc dilatans, majorem illis consolationem affert. Dicit enim : « Memores sitis sermonis mei, quod non sit servus major domino suo : a igitur neque vos me majores. Videte igitur quo pacto me usi sunt. Si persecuti fuerunt Dominum, et vos servos sermonem servassent, et vestrum servaturi essent : id quod non fiet. Neque enim meum neque vestrum servabunt. e Sed omnia hæc facient vobis propter me : , atque ita si diligeretis me, sustineretis utique propter me quem diligitis, ut dicitis. Sed et illud etiam vos consoletur, quia injuria afficiunt et eum qui me misit. Itaque si nihil aliud, certe hoc sit vobis in consolationem, quod ipsi et vestri, et mei, et Patris mei sint inimici.

VERS. 22-25. CSi non venissem, et locutus fuissem eis, peccatum non haberent; nunc autem non habent quod prætexant peccato suo. Qui me odit, is et Patrem meum odit. Si opera non fecissem inter eos quæ nemo alius fecit, peccatum non haberent: nunc autem et viderunt, et oderunt non solum me, verum etiam et Patrem meum : sed ut compleatur sermo qui in lege corum scriptus est, odio habuerunt me gratis. > Num autem juste, inquit, bæc fariunt, et odio habent et me, et Patrem meum, et vos? num propterea quæ dixi vel feci, hanc mentem insumpserunt? Non, inquit: peccatum enim hoc incondonabile est. Nunquid enim non veni et dozui? Si non venissem, si non fuissem locutus 44, potuissent dicere, Non audivimus. Nunc autem prætextu caret corum malitia. Dein quia nihil aliud prætexebant in omnibus, quam quod propter Patrem ulciscantur (sie enim dieunt, Homo 716 hie non est a Deo, et similia), ideirco subdit : (Qui me odit, et relictum est eis in excusationem. Non solum autem doctrinam exhibui, sed et opera adjeci, qualia nullus alius, ut est miraculum de cæco, miraculum de Lazaro, et alia similiter. Quam igitur habebunt excusationem? Doctrinam sermonum præbui, adjeci et opera, sicut et Moses præcipit, illi 4 obediendum mandans, qui et signa faceret, et pietatem doceret Nunc autem viderunt > talia opera, et nihilominus e Me atque Patrem odio habuerant. Deinde sub.lit et prophetam testem : (Oderunt me gratis.) Nam propter solam malitiam et nullam aliam causam natum est hoc odium. Legem autem non solos

« Μνημονεύετε τοῦ λόγου, οὖ έγιο εἶπον ὑμἴν• Ούχ ἔστι δούλος μείζων του χυρίου αύτου. Εί έμὸ έδίωξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν' εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. 'Αλλά ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ύμιν διά το δνομά μου, ότι ούχ οίδασι τον πέμψαντά με. : Όπερ άνω είπεν, ότι « Έμε πρώτον ύμων μεμίσηκε, 1 τούτο νύν πλατύνων, την παρηγορίαν αὐτολς ἐντίθησι πλείωνο. « Μνήσθητε γάρ, φησί, τοῦ λόγου μου, δτι ούκ Εστι δούλος μείζων του χυρίου αύτου. > ούχουν ούδὲ ύμεις έμου μείζονες. Ίδετε τοίνον πως έμοι έχρήσαντο. Εί ἐδίωξαν τὸν Δεσπότην, καὶ ὑμᾶ: τοὺς multo magis : si me non persecuti fuissent, sed meum Β δούλους πολλῷ μάλλον · εἰ μἡ ἐδίωξαν, ἀλλά τὸν λόγον μου ετήρησαν, και τον υμέτερον τηρήσουσιν. Άλλι ούχ έστι τούτο · ούτε γάρ τὸν ἐμὸν, ούτε τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. ε 'Αλλά ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ύμιν δι' έμέ. > "Ωστε εί άγαπατέ με, φέρετε α πάσχετε δι' έμε τον άγαπώμενον, ώς λέγετε. 'Αλλά καὶ ἔτερον πρός παραμυθίαν, ὅτι καὶ τὸν πέμψαντά με συνεξυδρίζουσεν ύμεν. Εί μή τι ούν άλλο, τούτο έστω ψμίν εἰς παρηγορίαν, ὅτι οἱ αὐτοὶ καὶ ὑμῶν, καὶ ἐμοῦ, καὶ τοῦ Πατρός μου ἐχθροί.

« Εί μή ήλθον, καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, ἀμαρτίαν οὐκ είχον · νῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσι περὶ τῆς ἀμαρτίας αύτων. 'Ο έμε μισών, και τον Πατέρα μου μισεί. Εί τὰ έργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς, ἄ οὐδεὶς ἄλλος πεποίηκεν, άμαρτίαν ούκ είχου. Νῦν δὲ καὶ ἐωράκασι, καὶ μεμισήκασι, καὶ ἐμὲ, καὶ τὸν Πατέρα μου, ἀλλ' ἵνα πληρωθή ο λόγος ο γεγραμμένος έν τῷ νόμφ αὐτῶν, οτι Έμισησάν με δωρεάν. > Αρα δε δικαίως ταυτα ποιούσιν, καὶ μισούσι καὶ ἐμὲ, καὶ τὸν Πατέρα μου, και ύμας; άρα ή των λεχθέντων ή των πραχθέντων χάριν το: αύτην γνώμην ἐπεδείξαντο; Ούχὶ, φησίν άσύγγνωστος γάρ ή άμαρτία αὐτῶν. Μή γάρ ούν ήλθον, και εδίδαξα; Εί μη ήλθον, εί μη ελάλησα, είχον αν αυτοί λέγειν, ως Ούκ ηκούσαμεν νον δέ άπροφάσιστος ή πονηρία αὐτῶν. Είτα ἐπειδή οὐδὲν αλλο προεφασίζοντο πανταχού, εί μη τὸ τὸν Πατέρα έχδικείν (« Ούτος γάρ, φησίν, ό ἄνθρωπος, ούχ Εστιν έχ του Θεού, ε καί τά τοιαύτα), διά τούτο έπάγει. Ο έμε μισῶν, καὶ τὸν Πατέρα μου μισεῖ • ι ωστε R'airem meum odio habet : » atque ita nibil tale η ούδε τουτο αύτοις είς άπολογίαν άπολέλειπται. Ού μόνον δε διδασχαλίαν παρεσχόμην, άλλα και Εργα προσέθηκα, οία ούδελς άλλος οίον το τοῦ τυφλού θαύμα, τὸ τοῦ Λαζάρου, καὶ τ' ἄλλα όμοίως. Ποίαν ούν έχουσιν άπολογίαν; Τήν άπλ των λόγων διδασχαλίαν παρεσχόμην, την άπο των Εργων προσέθηκα καθώ; καλ ό Μωῦσῆς διακελεύεται, έκείνω πείθεσθαι έντελλόμενος, τῷ καὶ σημεῖα ποιούντι, καὶ τὰ πρός εὐσέθειαν διδάσκοντι, « Νῦν δὲ καὶ ἐωράκασι » τοιαύτα έργα, και διμως « Κύμε και τον Πατέρα μου μεμισήκασιν. > Είτα επάγει και τον προφήτην μάρτυρα, ότι ε Έμισησάν με δωριάν. > Διά γχρ πονηρέχν, φησί, μόνην έτέχθη το μίσος, ού

μένον του Μωσαϊκόν, άλλά και τάς των προφητών βίδλους φησίν, ώσπερ οδν κάνταθθα την του Δαυίδ γύμον ώνύμασεν. Ο μέν ούν Δαυίδ Πνεύματι άγίω προανεφώνει, δ Εμελλεν ή αύτων πονηρία ποιείν. αύτοι δε πάντως ώς πονηροί το προλεχθέν ύπο τοῦ πριφήτου έπλήρωσαν, και την προφητείαν άληθη idei£av.

ι Όταν δὲ Ελθη ὁ Παράκλητος, ὄν ἐγὼ πέμψω ύμιν παρά του Πατρός, το Πνεύμα της άληθείας, δ παρά του Πατρός έκπορεύεται, έκείνος μαρτυρήσει περί έμου. Καὶ ύμεις δὲ μαρτυρείτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' έμου έστε. > Είπε τοίς μαθηταίς, ότι « Διώξουσιν ύμᾶς, » ότι « Τὸν λόγον ύμῶν οὐ τηρήσουσιν. » Ίνα ούν μη έχωσι λέγειν Καλ λοιπόν, ὧ Κύριε, 🗫 πέμπεις ήμας; πώς άξιόπιστοι έσόμεθα; τίς 🖪 προσέξει ήμίν; τίς πεισθήσεται; διά τούτο επάγει. ε Όταν δὲ Ελθη ὁ Παράκλητος, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περί έμου. > 'Αξιόπιστος, φησί, μάρτυς έχεινός έπιν. "Ωστε ύπο του Ηνεύματος έλεγγόμενοι, δτι άναπολόγητα άμαρτάνουσε, παραδέξονται το χήρυγμα. « Καλ ύμεζς δὲ μαρτυρείτε, ἀπ' άρχῆς δντες μετ' έμου, > δτι και λόγοις και έργοις άπροφασίστους αὐτούς ἐποίησα. Θαρρείτε οῦν ου γάρ ἀμάρτυρον έπτι το κήρυγμα, άλλα και το Πνεύμα συνεπιμαρτυρήσει σημείοις και τέρασι, και άξιόπιστος έσται μάρτυς. Πνεύμα γάρ έστιν άληθείας. Ώς ούν άληθείας Πνευμα, μαρτυρήσει τάληθή · ώς δὲ παρά τοῦ Πατρό; έκπορευόμεγον, πάντα οίδεν άκριδῶς - έκείθεν γάρ έστιν, εξ οδ πάντων ή γνώσις. Το δε, « "Ον εγώ ς πέμψω, > την Ισότητα δηλοί την πρός αὐτόν. 'Αλλαγού γάρ τον Πατέρα είπε πέμπε:ν τὸ Πνεύμα. ένταῦθα δὲ, ἐαυτὸν πέμπειν τοῦτο εἰπών, οὐδὲν ἄλλο, η την ισότητα δηλοί. "Ινα δε μη δόξη άντανιστάν έχυτ ν τῷ Πατρὶ, ὡς ἀπ' ἄλλης ἐξουσίας πέμπων τὸ Πνεύμα, προσέθηκε · « Παρά τοῦ Πατρός. » — « Πέμψω > μεν γάρ αὐτός, άλλά ε παρά τοῦ Πατρός : > τοιτέστιν, εύδοχούντος του Πατρός, καλ συναποστέλλοντος. Ού γάρ έξ οίχείων κόλπων αύτος προίεμαι τό Πνεύμα, άλλά παρά του Πατρός δι' έμου χορηγείται. Όταν δε άκούσης, ότι (Έκπορεύεται,) μή νίε: ἀποστολήν την Εκπόρευσιν, οίαν ἀποστέλλονται τά λειτουργικά πνεύματα, άλλά φυσική υπαρξις τοῦ Πνεύματός εστιν ή εκπόρευσις. Εί γάρ μή ούτω νήσομεν την εκπόρευσιν, άλλά τινα άποστολην έξωθεν γινομένην, άδηλον έσται περί ποίου πνεύματος λέγει. Μυρία γάρ είσι τὰ είς διακονίαν ἀποστελλόμενα, διά τους μέλλοντας κληρονομείν σωτηρίαν. νονέμοις ωχεκ ετ νότες ίτζε κοθύστιε νημ έλλά εδίωμά φησι το έκπορεύεσθαι, ένλ τῷ κυρίως Πνεύμπι προαφωρισμένον. Ούκ άρα το έκπορεύεσθαι, άποστέκλεσθαι νοήσομεν, άλλ' έχ του Πατρός έχειν τίν φυσικήν υπαρξιν. Τούτο δή το Πνεύμα μάρτυς έσται του κηρύγματος • « καλ ύμεζ, δέ μαρτυρείτε, » διότι ούχ εξ διλων άχηχόστε, άλλ' αὐτο! εξ άρχης σύνεστε. Ου μικρά δε αυτη μαρτυρία υπό των άπ' άρχης συνόντων γινομένη. δ καλ αύτολ οι άπόστολοι

δι' αίτίαν Ελλην. Νόμον δε, ώς πολλάκις είπομεν, ού A libros Mosi dicit, sed et prophetarum, ut εαμα diximus. Quemadmodum et hoc loco Davidis librum legem nominavit. Igitur David Spiritu sancto prædicit qualis futura esset illorum malitia, et ipsi, ut mali, dictum a propheta impleverunt, et prophetiam veram esse comprobaverunt.

> Vers. 26, 27. « Cum autem venerit Paracletus (quem ego mittam vobis a Patre) Spiritus veritatis, qui a Patre procedit, ille testimonium perhibebit de me. Et vos testes estis, quia ab initio mecum estis. Dixerat discipulis, Persecuturi sunt vos, sermonem vestrum non servabunt. > Ut igitur dicere non possint, Et nunc, o Domine, quo mittis nos? quomodo digni fide erimus? quis ad nos attendet? quis persuadebitur? ideo subdit : «Cum autem venerit Paracletus, ille testabitur de me. > Fidelis, inquit, testis ille est, et ita redarguti a Spiritu quod absque excusatione peccarint, prædicationem suscipient : « Et vos quoque testabimini, qui ab initio mecum estis, , quia et operibus et sermonibus feci deesse ipsis excusationem. Bono igitur animo sitis, prædicatio non caritura est testibus, sed et Spiritus cum signis et prodigiis testabitur, fidelisque testis erit. Est enim «Spiritus veritatis.» Igitur Spiritus veritatis vera testificabitur : nam « a Patro procedit, et omnia clare novit. Est enim ex eo a quo omnium scientia. Jam quod dicit, c Quem ego mittam, » æqualitatem erga Patrem significat. Nam alio loco, de Patre dixit quod mittat Spiritum : hoc autem loco quod ipse mittat, utique sane æqualitatem significans. Ut autem ne videatur obluctari Patri, quasi ab alia substantia mittat Spiritum, addidit, A Patre. > Nam et ipse quidem Mittam, > sed (A Patre,) hocest, approbante Patre, et simul mittente. Non enim ex proprio sinu ipse prius mitto, sed a Patre per me suppeditatur. Cum autem audieris quod e Procedit, > ne intelligas per processionem missionem quali emittuntur ministratorii spiritus, sed naturalis 717 subsistentia Spiritus est processio. Nam nisi processionem sic intellexerimus, sed externam quamdam missionem, incertum erit de quo spiritu dicat : innumeri enim sent qui in ministerium mittuntur propter eos qui hæreditabunt salutem 65. Cæterum hoc loco singularis quædam et separata proprietas est procedere, uni proprio Spiritui attributa. Non igitur intelligemus per processionem simplicem emissionem, sed naturalem ex Patre subsistentiam. Hic igitur Spiritus testis erit prædicationis, e Et vos quoque testabimini, , quod non ex aliis audiveritis, sed ipsi ab initio mecum estis. Non parvum autem ex hoc testimonium ab initio simul esse : quod et ipsi apostoli postca concionati sunt, dicentes, Qui simul comediınus, simulque bibimus cum eo. Duplex igitur testimonium, a vobis et a Spiritu. Nam licet vos ad

iniquitatis, « propterea odio vos habet mundus, » Α τῆς « τοῦ κόσμου » πονηρίας, « διά τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς uti eos qui operibus suis non communicant. ό κόσμος, » ώς μή κοινωνούντας τοίς ξργοις αύτου.

Vers. 20, 21. Mementote sermonis mei quem ego dixi vobis. Non est servus major domino suo. Si me persecuti fuerint, et vos persequentur. Si sermonem meum servaverunt, et vestrum servabunt. Sed hæc omnia facient vobis propter nomen meum, quia non noverunt eum qui misit me. > lloc quod superius dixit, . Me priorem vobis odio habuit, > id nunc dilatans, majorem illis consolationem affert. Dicit enim: (Memores sitis sermonis mei, quod non sit servus major domino suo : » igitur neque vos me majores. Videte igitur quo pacto me usi sunt. Si persecuti fuerunt Dominum, et vos servos sermonem servassent, et vestrum servaturi essent : id quod non fiet. Neque enim meum neque vestrum servabunt. c Sed omnia hæc facient vobis propter me : , atque ita si diligeretis me, sustineretis utique propter me quem diligitis, ut dicitis. Sed et illud etiam vos consoletur, quia injuria afficiunt et eum qui me misit. Itaque si nihil aliud, certe hoc sit vobis in consolutionem, quod ipsi et vestri, et mei, et Patris mei sint inimici.

VERS. 22-25. « Si non venissem, et locutus fuissem eis, peccatum non haberent ; nunc autem non habent quod prætexant peccato suo. Qui me odit, is et Patrem meum odit. Si opera non fecissem inter eos quæ nemo alius fecit, peccatum non haberent : nunc autem et viderunt, et oderunt non solum me, ve- C rum ctiam et Patrem meum : sed ut compleatur sermo qui in lege corum scriptus est, odio habuerunt me gratis. > Num autem juste, inquit, bæc faciunt, et odio habent et me, et Patrem meum, et vos? num propterea quæ dixi vel feci, hanc mentem insumpserunt? Non, inquit: peccatum enim hoc incondonabile est. Nunquid enim non veni et dozui? Si non venissem, si non fuissem locutus 42, potuissent dicere, Non audivimus. Nunc autem prætextu caret corum malitia. Dein quia nihil aliud prætexebant in omnibus, quam quod propter Patrem ulciscantur (sic enim dicunt, Homo 716 hic non est a Deo, et similia), ideirco subdit : (Qui me odit, et relictum est eis in excusationem. Non solum autem doctrinam exhibui, sed et opera adjeci, qualia nullus alius, ut est miraculum de cæco, miraculum de Lazaro, et alia similiter. Quam igitur habebunt excusationem? Doctrinam sermonum præbui, adjeci et opera, sicut et Moses præcipit, illi 44 obediendum mandans, qui et signa saceret, et pietatem doceret. Nunc autem viderunt > talia opera, et nihilomihus (Me atque Patrem odio habuerant. > Deinde sub.lit et prophetam testem : (Oderunt me gratis.) Nam propter solam malitiam et nullam aliam causam natum est hoc odium. Legem autem non solos

 Μνημονεύετε τοῦ λόγου, οὖ ἐγιὰ εἶπον ὑμῖν・ Ούχ ἔστι δούλος μείζων του χυρίου αύτου. Εί έμὸ έδίωξαν, και ύμας διώξουσιν εί τον λόγον μου έτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. ᾿Αλλά ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ύμιν διά το δνομά μου, ότι ούχ οίδασι τον πέμψαντά με. > "Οπερ άνω είπεν, ότι Έμε πρώτον ύμων μεμίσηκε, ι τοῦτο νῦν πλατύνων, τήν παρηγορίαν αύτολς έντίθησε πλείωνο. « Μνήσθητε γάρ, φησί, τοῦ λόγου μου, ὅτι οὐχ Εστι δοῦλος μείζων τοῦ χυρίου αύτοῦ:) ούχοῦν οὐδὲ ύμεζ έμου μείζονες. "Ιδετε τοίνυν πῶς έμοὶ έχρήσαντο. Εἰ ἐδίωξαν τὸν Δεσπότην, καὶ ὑμᾶ: τοὺς multo magis : si me non persecuti fuissent, sed meum Β δούλου; πολλφ μάλλον · εί μή έδίωξαν, άλλά τλν λόγον μου ετήρησαν, και τον υμέτερον τηρήσουσιν. 'Αλλ. ούχ έστι τούτο · ούτε γάρ τον έμον, ούτε τον ύμέτερον τηρήσουσιν. ε 'Αλλά ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ύμιν δι' έμέ. > "Ωστε εἰ άγαπατέ με, φέρετε & πάσχετε δι' έμε τον άγαπώμενον, ώς λέγετε. "Αλλά καί ετερον πρός παραμυθίαν, ότι καί τον πέμψαντά με συνεξυθρίζουσαν ύμιν. Εί μή τι ούν άλλο, τουτο Εστω θμίν είς παρηγορίαν, δτι οί αὐτοί καὶ ὑμῶν, καὶ ἐμοῦ, καὶ τοῦ Πατρός μου ἐχθροί.

« Εί μη ήλθον, και ελάλησα αύτοζε, άμαρτίαν ούκ είχον · νῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσι περὶ τῆς ἀμαρτίας αύτων. 'Ο έμε μισων, και τον Πατέρα μου μισεί. Εί τὰ έργα μή ἐποίησα ἐν αὐτοῖς, ἄ οὐδεὶς ἄλλος πεποίηκεν, άμαρτίαν ούκ εξχον. Νύν δε καὶ εωράκασι, καί μεμισήκασι, καί έμέ, καί τον Πατέρα μου, άλλ' ίνα πληρωβή ό λόγος ό γεγραμμένος έν τῷ νόμφ αὐτῶ, ότι Έμισησάν με δωρεάν. • Αρα δε δικαίως ταυτα ποιούσιν, καὶ μισούσι καὶ ἐμὲ, καὶ τὸν Πατέρα μου, καὶ ὑμᾶς; ἄρα ἢ τῶν λεχθέντων ἢ τῶν πραχθέντων χάριν το: αύτην γνώμην ἐπεδείξαντο; Ούχὶ, φησίν άσύγγνωστος γάρ ή άμαρτία αὐτῶν. Μή γάρ ούκ ήλθον, καὶ ἐδίδαξα ; Εί μἡ ἡλθον, εί μἡ ἐλάλησα. είχον αν αύτοι λέγειν, ώς θύχ ήχούσαμεν νον δε άπροφάσιστος ή πονηρία αὐτῶν. Είτα ἐπειδή οὐοὲν άλλο προεφασίζοντο πανταχού, εί μή το τον Πατέρα ἐκδικεῖν (ε Οὖτος γάρ, φησίν, ὁ ἄνθρωπος, οὐκ ἔστιν έχ του Θεού, > χαὶ τὰ τοιαύτα), διὰ τούτο ἐπάγει . Ο ἐμὲ μισῶν, καὶ τὸν Πατέρα μου μισεῖ· › ὧστε Patrem meum odio habet : » atque ita nihil tale η ούδε τουτο αύτοις είς άπολογίαν άπολέλειπται. Ού μόνον δε διδασκαλίαν παρεσχόμην, άλλά και Εργα προσέθηκα, οία ούδελς άλλος: οίον τὸ τοῦ τυφλοῦ θαύμα, τὸ τοῦ Λαζάρου, καὶ τ' ἄλλα όμοῖως. Ποίαν ούν έχουσιν άπολογίαν; Την άπο των λόγων διόασκαλίαν παρεσχόμην, την άπο τῶν ἔργων προσέθηκα καθώ; καλ ό Μωϋσῆς διακελεύεται, ἐκείνω πείθεσθαι έντελλόμενος, τῷ καὶ σημεῖα ποιοῦντι, καὶ τὰ πρὸς εὐσέθειαν διδάσχοντι. « Νῦν δὲ καὶ ἐωράκασι > τοιαύτα Εργα, και όμως ε Κυμέ και τον Πατέρα μου μεμισήχασιν. > Είτα ἐπάγει καὶ τὸυ προφήτην μάρτυρα, ότι « Έμίσησάν με δωρεάν. » Διά γαρ πονηρέαν, φησί, μόνην ετέχθη το μίσος, ού

μένον του Μωσαϊκόν, άλλά και τάς τῶν προφητῶν βίδλους φησίν, ώσπερ οὖν κάνταῦθα τὴν τοῦ Δαυΐδ νόμον ώνόμασεν. Ο μέν ούν Δαυΐο Πνεύματι άγίφ προανεφώνει, δ ξμελλέν ή αύτων πονηρία ποιείν. αύτοι δε πάντως ώς πονηροί το προλεγθέν ύπο του προφήτου έπληρωσαν, και την προφητείαν άληθη ide:Eav.

ι Όταν δὲ Ελθη ὁ Παράκλητος, ὂν ἐγὼ πέμψω ύμιν παρά του Πατρός, το Πνεύμα της άληθείας, δ παρά του Πατρός έχπορεύεται, έχεῖνος μαρτυρήσει περί έμου. Καὶ ύμει; δὲ μαρτυρείτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' έμου έστε. > Είπε τοίς μαθηταίς, ότι « Διώξουσιν ύμαζ, » ότι « Τὸν λόγον ύμων ού τηρήσουσιν. » Ίνα ούν μη έχωσι λέγειν Καὶ λοιπόν, ὧ Κύριε, σου πέμπεις ήμας; πως άξιόπιστοι εσόμεθα; τίς Β προσέξει ήμεν; τίς πεισθήσεται; διά τούτο επάγει. περί έμου. > 'Αξιόπιστος, φησί, μάρτυς έχεινός έπτιν. "Δστε ύπὸ τοῦ Πνεύματος έλεγχόμενοι, ότι άναπολόγητα άμαρτάνουσε, παραδέξονται το χήρυγμα. « Καὶ ύμεζς δὲ μαρτυρείτε, ἀπ' άρχῆς δντες μετ' έμου, , δτι και λόγοις και Εργοις άπροφασίστους αὐτοίς ἐποίησα. Θαρρείτε οῦν ου γάρ ἀμάρτυρον έπαι το κήρυγμα, άλλα και το Πνεύμα συνεπιμαρτυρήσει σημείοις και τέρασι, και άξιδπιστος Εσται μάρτυς. Πνευμα γάρ έστιν άληθείας. 'Ως ουν άληθείας Πνευμα, μαρτυρήσει τάληθη ο ώς δε παρά του Πατρό; ἐκπορευόμενον, πάντα οίδεν ἀκριδῶς • ἐκείθεν γάρ έστιν, έξ οδ πάντων ή γνώσις. Τὸ δὲ, « "Ον ἐγὼ ς πέμψω, » την Ισότητα δηλοί την πρός αυτόν. 'Αλλαχού γάρ τον Πατέρα είπε πέμπε:ν το Πνεύμα. ένταῦθα δὲ, ἐαυτὸν πέμπειν τοῦτο εἰπὼν, ούδὲν ἄλλο, η την ισότητα δηλοί. "Iva δε μη δόξη άντανιστ*ο*ν έτυτιν τῷ Πατρὶ, ὡς ἀπ' ἄλλης ἐξουσίας πέμπων τὸ Πνεύμα, προσέθηκε · ε Παρά τοῦ Πατρός.) — ε Πέμψω > μέν γάρ αὐτὸς, άλλά « παρά τοῦ Πατρός · > τουτέστιν, εὐδοχοῦντος τοῦ Πατρός, χαλ συναποστέλλοντος. Ού γάρ έξ οίκείων κόλπων αύτδς προίεμαι τό Πνεύμα, άλλά παρά του Πατρός δι' έμου χορτιγείται. Όταν δὲ ἀκούσης, ότι ε Ἐκπορεύεται, » μή νε: αποστολήν την εκπόρευσιν, οίαν αποστέλλονται τά λειτουργικά πνεύματα, άλλά φυσική υπαρξις του Πνεύματός έστιν ή έκπόρευσις. Εί γάρ μή ούτω νεήσομεν την έππορευσιν, άλλά τινα άποστολην έξω- [] θεν γενομένην, άδηλον Επται περί ποίου πνεύματος λέγει. Μυρία γάρ είσε τὰ είς διακονίαν ἀποστελλόμενα, διά τους μέλλοντας κληρονομείν σωτηρίαν. 'Αλλά μην ενταύθα εξαίρετον τι και κεχωρισμένον ίδωμά φησι το έκπορεύεσθαι, ένλ τῷ κυρίω; Πνεύμιτι προαφωρισμένον. Ούκ άρα το έκπορεύεσθαι, άποστέλλεσθαι νοή σομεν, άλλ' έχ τοῦ Πατρός Εχειν τίν φυσικήν υπαρξιν. Τουτο δή το Πνευμα μάρτυς Estal too xapovyhatos . e xal vhelt of habanbeite, > δώτ: ούχ εξ δίλων άχηκόστε, άλλ' αύτο! εξ άρχῆς σύνετε. Ού μικρά δε αυτη μαρτυρία ύπο των άπ' φρής συνόντων γενομένη. δ και αύτοι οι απόστολοι

δι αιτίαν άλλην. Νόμον δέ, ώς πολλάκες είπομεν, ού A libros Mosi dicit, sed et prophetarum, ut sapa diximus. Quemadmodum et hoc loco Davidis librum legem nominavit. Igitur David Spiritu sancto prædicit qualis futura esset illorum malitia, et ipsi, ut mali, dictum a propheta impleverunt, et prophetiam veram esse comprobaverunt.

> VERS. 26, 27. « Cum autem venerit Paracletus (quem ego mittam vobis a Patre) Spiritus veritatis, qui a Patre procedit, ille testimonium perhibebit de me. Et vos testes estis, quia ab initio mecum estis. Dixerat discipulis, c Persecuturi sunt vos, sermonem vestrum non servabunt. > Ut igitur dicere non possint, Et nunc, o Domine, quo mittis nos? quomodo digni fide erimus? quis ad nos attendet? quis persuadebitur? ideo subdit : «Cum autem venerit Paracletus, ille testabitur de me. > Fidelis, inquit, testis ille est, et ita redarguti a Spiritu quod absque excusatione peccarint, prædicationem suscipient : « Et vos quoque testabimini, quí ab initio mecum estis, , quia et operibus et sermonibus feci deesse ipsis excusationem. Bono igitur animo sitis, prædicatio non caritura est testibus, sed et Spiritus cum signis et prodigiis lestabitur, fidelisque testis erit. Est enim «Spiritus veritatis.» Igitur Spiritus veritatis vera testificabitur : nam c a Patro procedit, et omnia clare novit. Est enim ex eo a quo omnium scientia. Jam quod dicit, « Quem ego mittam, » æqualitatem erga Patrem significat. Nam alio loco, de Patre dixit quod mittat Spiritum : hoc autem loco quod ipse mittat, utique sane æqualitatem significans. Ut autem ne videatur obluctari Patri, quasi ab alia substantia mittat Spiritum, addidit, (A Patre.) Nam et ipse quidem (Mittam,) sed (A Patre,) hocest, approbante Patre, et simul mittente. Non enim ex proprio sinu ipse prius mitto, sed a Patre per me suppeditatur. Cum autem audieris quod · Procedit, > ne intelligas per processionem missionem quali emittuntur ministratorii spiritus, sed naturalis 717 subsistentia Spiritus est processio. Nam nisi processionem sic intellexerimus, sed externam quamdam missionem. incertum erit de quo spiritu dicat : innumeri enim sont qui in ministerium mittuntur propter eos qui hæreditabunt salutem 68. Cæterum hoc loco singularis quædam et separata proprietas est procedere, uni proprio Spiritui attributa. Non igitur intelligenius per processionem simplicem emissionem, sed naturalem ex Patre subsistentiam. Hic igitur Spiritus testis erit prædicationis, e Et vos quoque testabimini, , quod non ex aliis audiveritis, sed ipsi ab initio mecum estis. Non parvum autem ex hoc testimonium ab initio simul esse : quod et ipsi apostoli postea concionati sunt, dicentes, Qui simul comedimns, simulque bibimus cum eo. Duplex igitur testimonium, a vobis et a Spiritu. Nam licet vos af

gratiam testari videamini, at nom item ad gratiam A υστερον Ελεγον δημηγορούντες το Οζτινες συνεφάγοtestificabitur et Spiritus.

μεν αυτῷ, καὶ συνεπίομεν. Διττὴ οῦν ἡ μαρτυρία καὶ παρ' ὑμῶν, καὶ παρὰ τοῦ Πνεύματος. Εἰ γὰρ ὑμεῖς πρὸς χάριν μαρτυρεῖν δόξετε, ἀλλ' οῦτι γε καὶ

τὸ Πνεῦμα πρὸς χάριν μαρτυρήσει.

CAPUT XVI.

Quomodo Jesus ea quæ discipulis eventura erant, prædixit. De hoc, Parum videbitis me. Quomodo Pater quæcunque ab eo petierint homines daturus sit.

Vers. 1-4. e Hæc locutus sum vobis, ut ne quid offendamini. Alienos a synagogis facient vos : sed veniet tempus, ut quisquis interficit vos, videatur cultum præstare Deo. Et hæc facient vobis, quia non noverunt Patrem, neque me. Sed hæc locutus sum vobis, ut, cum venerit tempus illud, reminiscamini eorum, quod ego dixerim vobis. Dixi, inquit, vobis hæc priusquam fierent, e ut ne postea offendamini > cum videritis multos non credere, et vos multa aspera pati; sed cogitate quod etiam antequam factum sit, dixerim vobis. Suscipite posthac a me consolationem, quod neque in boc decipiam vos, sicut neque in prædictione passionum. Nam et absque synagogis facient vos, et excludent a conciliis honestisque conditionibus, et in summa a sua communione separabunt. Etenim jam conspiraverant, quod si quis consteretur Christum, ejiceretur a Synagoga 66. Non solum autem a Synagoga vos alienos facient, sed et morte punient, morteque ignominiosissima, utpote ceu perniciosos, et ut inimicos Dei occident vos. Et omnis qui occiderit vos, tanto studio occidet, ut e videatur Deo cultum præstare,) hoc est, putabit se rem piam Deoque gratam facturum. Subdit autem consolationem, quæ suflicere queat : « Hæc enim, inquit, facient quia non noverunt Patrem, neque me. > Propter me enim, inquit, et Patrem bæc patiemini, igitur sustinete. 718 Beati enim eritis cum exprobraverint, et persecuti vos fuerint, et dixerint omne malum verbum contra vos, mentientes propter me. . Hæc beatitudo vestra sit consolatio, cum ejus fueritis recordati. « Ilæc autem locutus sum vobis, » ut quando videritis molesta illa evenisse, credatis et de reliquis. Non enim poteritis dicere quod jucunda prædixerim vobis, decipere vos cupiens. Verum sicut annuntians tristia non decepi, ita neque læta dicens, n indignus fide fuerim. Insuper ut ne sitis minus præparati, sed instructi, recordemini quod ego vobis ea dixerim, et ideirco stetis fortiter contra adversa.

VERS. 5-7. c Hæc autem vobis ab initio non dixi, quia vobiscum eram. Nunc autem vado ad eum qui misit me. Et nemo ex vobis interrogat me quo vadam: sed quia hæc locutus sum vobis, mæstitudo implevit cor vestrum. Sed ego veritatem dico vobis; expedit vobis ut ego vadam. Si enim non abiero, Paracletus non veniet ad vos. Si autem abiero, mit-

KEDAA. IG'.

Περί τοῦ Ἰησοῦ προλέγοντος τὰ συμβησόμενα τοῖς μαθηταῖς. Περί τοῦ, Μικρὸν και δψεσθέ με. Περί τοῦ τὸν Πατέρα, δσα ἄν αἰτήσωνται, δώσειν.

 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἴνα μἡ σκανδαλισθῆτε. 'Αποσυναγώγους ποιήσουσιν ύμας· άλλ' ξρχεται ώρι, ίνα πας ο άποκτείνας ύμας, δόξη λατρείαν προσφέρειν τῷ Θεῷ. Καὶ ταῦτα ποιήσουσιν ὑμίν, ότι ούχ ξγνωσαν τὸν Πατέρα, οὐδὲ ἐμέ. 'Αλλὰ ταῦτα πάντα λελάληκα ύμιν, ίνα όταν έλθη ώρα, μνημο-Β νεύητε, ὅτι ἐγὼ εἶπονὑμῖν. . - « Ἑλάλησα, φησίν, ὑμῖν ταύτα > πρό τού γενέσθαι, « ίνα μή σκανδαλισθήτε > υστερον, όταν ίδητε πολλούς ἀπειθούντας, χαλ δεινά πάσχοντας ύμας αύτούς άλλα άναλογεζόμενοι, ότι καὶ πρὸ τοῦ γενέσθαι ταῦτα, εἶπον ὑμῖν, προσδέγησθε λοιπόν και την παρ' έμου παράκλησιν, ώς οὐ διαψεύσοντος ύμας ούδ' έν τούτφ, ώσπερ ούδ' έν τξ περί τῶν δεινῶν προαγορεύσει. Καὶ γάρ ε ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν ύμας, » καὶ τῶν παρ' αὐτοίς συνεδρίων, και ένδόξων, και δλως τῆς αὐτῶν κοινωνίας άφορίσουσιν. "Ηδη γάρ συνέθεντο, ότι έάν τις όμολογήση τον Χριστον, αποσυνάγωγος γένηται. Ού μόνον δε τουτο, το άποσυναγώγους ύμας γενέσθα:. άλλά καλ θάνατον προσδέχεσθε, καλ θάνατον έπονείδιστον . ώς γάρ λυμεωνας και έχθρους του Θεου άποχτενούσιν ύμας. Καὶ πας ό φονεύων ύμας, ούτω σπουδάσει περί τον υμέτερον φόνον, ώστε « δόξει λατρείαν προσφέρειν τῷ Θεῷ. > τουτέστι, θεάρεστον έργον νομίσει καὶ εὐσεδὲς διαπράξασθαι. Έπάγει δὲ καὶ τὴν παραμυθίαν ἀρκοῦσαν. ε Ταῦτα γάρ, φησί, ποιήσουσιν, ότι ούχ οίδασι τὸν Πατέρα, οὐδὲ έμέ. > Δι' έμὲ γάρ, φησί, καὶ τὸν Πατέρα, ταῦτα παθείν μέλλετε · ούχουν ύπομένετε. ε Μαχάριοι γάρ έστε, όταν όνειδίσωσιν ύμας, καὶ διώξωτι, καὶ εἴπωσι παν πονηρόν ρήμα καθ' ύμων ψευδόμενοι Ενεκεν έμου. > Ούτος ο μαχαρισμός παράχλησις ύμιν ξστω. άναμιμνησχομένοις αὐτά. « Ταῦτα δὲ λελάληχα ὑμίν, » ίνα επειδάν ίδητε τά σχυθρωπά εχδάντα, πιστεύσητε και περί των λοιπών. Ού γάρ έξετε είπεζι, ότι τὰ εὐφρόσυνα προείπον ύμιν, ἐξαπαταν θέλων ύμας. άλλ' ώσπερ τὰ λυπηρά προαγγείλας, οὐ διεψευσάμην, ούτως ούδε τὰ εύφρόσυνα είπων, ἀπιστείσθει άξιος καὶ άμα ἵνα μὴ ἀπαράσχευοι ἦτε, ἀλλ' ἔτοιμοι, μνημονεύοντες ότι έγω είπον ύμιν ταύτα, καί διά τοῦτο Ιστάμενοι γενναίως πρό; τὰ λυπηρά.

• Ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐκ εἰπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν ἤμην · νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με, καὶ οὐ- δεἰς ἐξ ὑμῶν ἐρωτὰ με · Ποῦ ὑπάγεις ; 'Αλλ' ὅτι ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἡ λύπη πεπλήρωκεν ὑμῶν τὴν καρ- δίαν. 'Αλλ' ἐγὼ τὴν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν · συμφέρεε ὑμῖν, ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω. 'Εὰν γὰρ ἐγὼ μὴ ἀπέλθω, ὁ Παράκλητος οὐκ ἔλεύσεται πρὸς ὑμᾶς · ἐὰν δὲ

σαν τη λύπη οι άπόστολοι, άκούσαντες τοιαύτα περί αύτους συμβησόμενα. Διο καλ ο Κύριος, «Ταύτα,» φησ:, τά ούτω λυπηρά ε έξ άρχης ούκ είπον ύμιν, ο ούχ ώς άγνοῶν, άλλ' « ὅτι μεθ' ὑμῶν ήμην, » καὶ ἰκανὸν προσφύγιον έμε είχετε, και άπας ο πόλεμος έπ' έμε άνερριπίζετο, αὐτοί δὲ ἐν πάση ἀσφαλεία ήτε. Ουχουν έδει τοιούτων λόγων τότε, προπαρασχεύαζόντων δηλαδή και προασφαλιζομένων ύμα; αλλά νῦν ύπάγων πρός τὸν Πατέρα μου, καὶ μέλλων ὑμᾶς καταλιπείν, προλέγω ταύτα, ίνα ἐαυτοὺς ἀσφαλίζησθε. ι Καὶ ούδεις εξ ύμων έρωτα με. Ποῦ ὑπάγεις; > άλλ' ὑπὸ τῆς λύπης συνεχύθητε, και ἔκστασιν πεπόνθατε, τή προσδοχία των δεινών σαλευθέντες τάς χαρδίας. « `Αλλ' έγὼ την άληθειαν λέγω ύμιν. » "θρα πώς παραμυθείται αύτούς. Κάν μυριάκις, ςτις, λυπηθήτε, έγω το συμφέρον ύμιν λέγω. 'Tμείς μέν γάρ θέλετε άελ παρείναι με ύμιν ούχ έστι δέ τούτο συμφέρον. « Έλν γλρ έγω μη απέλθω, ο Παρίκλητος ούκ έλεύσεται πρός ύμαζο. > "Ωστε κάν ύμεζ την παρουσίαν μου θέλητε, ού πεισθήσομαι ύμϊν, άλλα το συμφέρον ύμζν μαλλον αίρήσομαι, ή τό έπιδλαδές ύμιν θέλημα. Ούτω και ήμεις όφειλομεν ποιείν πανταχού, τὸ συμφέρον και έαυτοίς και τοις άδελφοίς περινοείν, και μή το ήδύ. Έαν γαρ έγώ μή άποθάνω ύπερ του κόσμου, και άπέλθω πρός τον Πιτέρα, θυσίαν και ίλασμόν έπυτον δούς ύπερ των άμαρτιών του κόσμου, « ὁ Παράκλητος οὐκ έλεύσετιι (36). ι Πώς γάρ αν έπέλθη, έαν μή ή έχθρα λυθή, τής άμαρτίας θανατωθείσης, έαν μη καταλ- C λαγή ο Πατήρ τή άνθρωπίνη φύσει; 'Αλλ' ένταῦθα οί περί Μαχεδόνιον τί έχουσιν είπειν, χατασμιχρύνοντες την δόξαν του Πνεύματος, και δούλον αυτό του Υίου λέγοντες; Πώς συμφέρει Δεσπότην άπελθείν, και δούλον παραγενέσθαι; "Ωστε κάν λυπηθήτε, ὧ μαθηταί, διά την έμην άπουσίαν, άλλά διά την τού Πνεύματος χάρητε παρουσίαν, ή τὰ πλείω ύμᾶς εύεργετήσει και μείζω. Πώς δε ό Κύριος είπεν, ότι ε Ταύτα έξ άρχης ούκ είπου; > Και μήν γέγραπται, ότι προσκαλεσάμενος τούς δώδεκα, εξπεν αύτοις, ότι « Έπλ ήγεμόνας καλ βασιλείς άχθήσεσθε. » Είπε μέν, δτι ε Έπλ ήγεμόνας άχθήσεσθε, » ού μήν, δτι Ο τω, άποκτενούσιν ύμας, ώς άσεδείς, καλ λυμεώνας, καὶ τοῦ θεοῦ ἐχθρούς. "Αλλως τε " Έκει μὲν τὰ παρά των έθνεχων αύτυζς έπαχθησόμενα είπε, νύν δέ και τά παρά τῶν Ἰουδαίων. Τὸ γάρ, ε ᾿Αποσυναγώγους πο:ήπουσιν, > οἱ Ἰουδαῖοι πάντως. "Όρα δέ μοι ἐν τεύτῷ χαὶ τὸ τοῦ Πνεύματος αὐτεξούσιον, χαὶ τὴν τοῦ Υίου συνευδόκησιν. Τὸ μέν γάρ, « Έλεύσεται ό Περάκλητος, ετής του Ηνεύματος έξουσίας το δέ, ε πρός το ελθείν τον Παράκλητον άρεσκείας, εί δεί ούτως είπειν, καί συννεύσεως.

και ελθών εχείνος, ελέγξει τον χόσμον περί άμαρτίας, και περί δικαιοσύνης, και περί κρίσεως. περί άμαρτίας μέν, ότι ου πιστεύουσιν είς έμέ · περί δικαιοσύνης δε, ότι πρός του Πατέρα μου ύπάγω, καλ

πορευθώ, πέμψω αύτον πρός ύμας. > Λίαν εδαρύνθη- Α tam eum ad vos. > Valde gravati sunt tristitia discipuli, cum audirent talia sibi adventura. Ideirco et Dominus, (Hæc,) inquit, tam dura ca principio non dixi vobis, non ut ignorans, sed e vobiscum eram, et sufficiens confugium ad me habebatis, et omne certamen in me rejiciebatur, ipsi vero in omni securitate eratis. Igitur non opus erat talibus tunc sermonibus vos præparari et præmuniri; sed unnc vadens ad Patrem meum, et vos relicturus, prædico ea, ut vos muniatis. e Et nullus ex vobis rogat me, Quo vadis? sed præ tristitia confusi estis, et excessum mentis patimini : propter exspectationem gravium concussa sunt corda vestra. « At ego veritatem dico vobis. > Vide quomodo solatur eos: Etiamsi innumeris modis, inquit, magis tristitia afficiamini,. ego quod vobis utile est dico. Nam vos quidem velletis semper esse mecum, atqui hoc non est expediens. c Nam si ego quidem non abiero, Paracletus non veniet ad vos : » atque ita etiamsi vos præsemiam mean velletis, non obedirem vobis, sed eligerem potius quod vohis utile, quam perniciosam vohis vestram voluntatem. Ita et nos debemus facere, prospicientes semper quod et nobis et fratribus est utile, et non quod suave. Nam si ego non morior pro mundo, et eo ad Patrem, dato sacrificio et propitiatione pro peccatis mundi, « Paracietus non veniet. . Quomodo enim adveniet si inimicitiæ non solvantur, et occisa morte Pater humana naturæ non concilietur? Porro hoc loco Macedoniani quid poterunt dicere, qui gloriam Spiritus extenuant et servum eum Filii dicunt? quomodo conducet abire Dominum, et advenire servum? Atque ita etsi tristes sitis propter meam absentiam, o discipuli, tamen propter adventum Spiritus gandeatis, qui pluribus et majoribus vos beneficiis 719 prosequetur. Quomodo autem Dominus dixit, e Hæc ab initio non dixi vobis? , quandoquidem scriptum est quod convocatis illis duodecim, dixerit eis, c Ad præsides et reges ducemini 47. Dixit quidem, Ad præsides ducemini, , non autem, Occident vos ut impios et perniciosos, et inimicos Dei. Et aliter: Illic quidem dicit quæ a gentibus eis infligenda, nunc autem quæ a Judæis. • Absque synagogis vos facient, i Judæi scilicet. Vide autem in hoc et Spiritum liberum esse, et Filium approbare. Etenim quod dicit, e Paracletus veniet, , ad potestatem Spiritus pertinet : quod autem addit, & Ego mittam eum, > ad probationem et voluntatem Filii spectat, cui placet ut veniat Paracletus, et annuit, si sic dicere licet.

Έγω πέμψω αὐτὸν, > τῆς τοῦ Υίοῦ εὐδοκίας, καὶ

VERS. 8-11. c Et cum venerit ille, arguet mundum de peccato, et de justitia, et de judicio : de peccato quidem, quia non credunt in me : de justitia vero, quia ad Patrem vado, et posthac non vi-

[&]quot; Matth. x, 18.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

⁽³⁶⁾ Cod. 32 addit: πρὸς ὑμᾶς.

debitis me : de judicio, quia princeps hujus mundi A ούκ έτι θεωρείτέ με · περί δὲ κρίσεως, ότι ὁ άρχων jam judicatus est. > Veniet Paracletus, et quæ inde atilitas? (Arguet, inquit, mundum de peccato,) et ostendet eos peccatores, quia non credunt. Quando enim viderint per manus discipulorum in Spiritu egregia signa et prodigia seri, et neque sic credent, quomodo non condemnatione digni, et peccato maximo obnoxii? Nam nunc quidem possunt dicere quod fabri filius sim, et humilis matris, quamvis ego miracula faciam : tunc autem incredulitas omni carebit excusatione, Spiritu in nomine meo talia persiciente. Itaque e de peccato > illos 4 arguet, > hoc est, ostendet cos absque venia peccare, e Et de justitia » quoque e arguet, » quia ego ad Patrem meum vado, hoc est, ostendet eis quod ego, cum justus fuerim et irreprehensibilem egerim vitam, injuste ab ipsis occisus sim. et in ejus indicium ad Patrem vadam; neque enim si injustus fuissem, ad Patrem ascendissem. Quia enim ut adversarium Deo et iniquum occiderunt, Ostendet eis, inquit, Spiritus, quod non sim talis. Neque enim si adversarius Dei fuissem, apud Deum et legislatorem hunc honorem assecutus essem, honoremque non temporarium, sed æternum. Jam quod dicit, « Posthac non videbitis me, » æternam ejus apud Patrem conversationem manifestat. « De judicio » autem arguet eos, « quia princeps hujus mundi judicatus est, > hoc est, etiam per hoc me justum, et a peccato immunem iterum ostendet me Spiritus, eo quod rector mundi a me judicatus est C et victus. Quia enim dicebant, c Dæmonium habet 48 > et, c în Beelzebul miracula facit 40, > et, c împoster est: > Hæc omnia, inquit, ostendentur vana, cum apparuerit diabolus condemnatus, et ostensum fuerit omnibus quod a me sit victus, id quod nequivissem, si non illo fuissem fortior, et ab omni peccato alienus. Quomodo hoc demonstratum 720 est? Per adventum Spiritus omnes qui credunt in Christum, conculcant et contemnunt rectorem mundi. Unde satis monstratum quod a Christo condemnatus sit multo antea. Arguit ergo Spiritus cos qui non credunt, ut peccatores. Fides enim baptismi peccata solvit per remissionem. Operationes autem Spiritus quæ apparent in his qui crediderant, non visæ sunt in his qui non crediderant. D Unde redarguti sunt in vasa mala et coinquinata, indigna Spiritus susceptione. Et aliter: Arguit mundum qui non credidit Spiritus de justitia, hoc est quia privatus est justitia, quia non credidit in justum Jesum, eum, qui propter justitiam assumptus est in cœlos. Arguit autem et condemnat ut ignavam, quia vulnerato Satana, neque sic illum voluit vincere.

Vers. 12-14. Adhuc multa habeo quæ vobis tlicam, sed non potestis portare nunc: cum autem

τοῦ χόσμου τούτου χέχριται. • Έλεύσεται ὁ Παράκλητος, και τί το κέρδος; « Έλέγξει, φησί, τὸν κόσμον περί άμαρτίας, ε και δείξει αύτους άμαρτωλούς, ότι οὐ πιστεύουσιν. "Όταν γάρ ίδωσι διά τῶν γειρών των μαθητών εν Ηνεύματι σημεία εξαίσια, καλ τέρατα γινόμενα, καλ ούδλουτω πιστεύσωσι, πώς ού κατακρίσεως άξιοι, καλ άμαρτία μεγίστη ένοχοι; Νύν μέν γάρ έχουσι λέγειν, ότι τέκτονός είμι υίλς, ότι εύτελους μητρός, καίτοι καλ θαύματα ποιούντός μου · τότε δὲ ἀπροφάσιστος ἔσται αὐτοίς ἡ ἀπιστία, του Πνεύματος εν τῷ ὀνόματί μου τοιαῦτα ἐπιτελούντος. « Περί άμαρτίας » οὖν αὐτοὺς « ἐλέγξει * » τουτέστι, δείξει αύτους ήμαρτηκότας άσυγγνωστα. ε Καὶ περὶ δικαιοσύνης » δὲ ἐλέγξει, ότι ἐγὼ πρός του Πατέρα μου πορεύομαι · τουτέστιν , Δείξει αύτοις, ότι δίκαιος ών, και άληπτον παρασχόμενος βίον, άδίχως ύπ' αύτων άνηρέθην : καλ τούτου δείγμα, το προς τον Πατέρα πορεύεσθαι · ούκ αν γάρ, εί μη δίχαιος ήμην, πρός του Πατέρα άνηρχόμην. Έπει γάρ ώς άντίθεον και παράνομον αύτον έφόνευσαν, Δείξει αύτοζς, φησί, το Πνευμα, ότι ούκ είμλ τοιούτος. Ού γάρ αν άντίθεος ων καλ παράνομος, παρά τῷ Θεῷ καὶ νομοθέτη τιμῆς ἡξιούμην, καὶ τιμης ού προσκαίρου, άλλ' αίωνίας. Τὸ γάρ, ε Ούκ ἔτι θεωρείτε με, ι το αιώνιον της παρά τῷ Πατρί διαγωγης δηλοί. « Περί δὲ κρίσεως » ἐλέγξει αὐτοὺς, ε ότι ό άρχων τοῦ χόσμου τούτου χέχριται *) τουτέστι, Καλέκ τούτου δὲ πάλιν δίκαιον καλ άναμάρτητον αποδείξει με το Πνεύμα, έχ του τον χοσμοχράτορα ύπ' έμου κατακριθήναι, καλ καταπαλαισθήναι. Έπειδή γάρ Ελεγον, ότι « Δαιμόνιον Εχει, » καλ δτι ε 'Εν τῷ Βεελζεδούλ θαύματα ποιεί, » καὶ ε Πλάνος έστί : Σαύτα πάντα, φησί, δειχθήσονται μάταια, χαταχρίτου φανέντος του διαδόλου, χαὶ πάσι δειχθέντος, ότι ὑπ' ἐμοῦ νενίκηται ' ὅπερ οὸκ ἄν ἡδυνήθην, εί μή ίσχυρότερος αὐτοῦ ήμην, και πάσης άμαρτίας άλλότριος. Πώς δε έδείχθη τούτο ; Τή του Πνεύματος παρουσία πάντες οι πιστεύοντες είς Χριστόν, καταπάτημα καλ υδριν έποιούντο τον κοσμοκράτορα. Ούχοῦν ἐδείχνυτο ἐχ τούτων, χαὶ ὅξι ὑπὸ Χριστοῦ κατακέκριται πολλῷ πρότερον. Ήλεγξε τοίνυν τὸ Πνεύμα τούς μή πιστεύσαντας ώς άμαρτωλούς. Ή γάρ πίστις άμαρτίας λύει διά τῆς ἀφέσεως τοῦ βαπτίσματος. Έν δὶ τοίς πιστεύσασιν αί φαινόμεναι τοῦ Πνεύματος ενέργειαι, εν τοις απίστοις ούχ ώρωντο. "Οθεν ηλέγχοντο σκεύη πονηρά, και έναγη, και άνάξια τῆς του Πνεύματος χωρήσεως. Και άλλως δέ. Έλέγχει τον απιστήσαντα χόσμον το Πνευμα περί δικαιοσύνης, τουτέστιν, δτι έστέρηται δικαιοσύνης, ό μή πιστεύων είς τὸν δίχαιον Ἰησοῦν, τὰν διὰ διχαιοσύνην άναληφθέντα είς ούρανούς. Έλέγχει χαλ κατακρίνει και ώς ράθυμον, δτι καταθραυσθέντος του Σατανά, ουδε ούτως αυτού ήθελησε περιγενέσθαι.

« "Ετι πολλά έχω λέγειν ύμιν, άλλ' ού δύνασθε βαστάζειν άρτ:. "Όταν δὲ έλθη ἐχείνος, τὸ Πνευμα

της έληθείας, όδηγήσει ύμας είς πασαν την άληθειαν. Α venerit ille qui est Spiritus veritatis, ducet vos in θό γάρ λαλήσει άφ' ἐαυτοῦ, άλλ' ὅσα ἄν ἀχούση, λαλήσει, καλ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεί ὁμίν. Ἐκείνος έμε δοξάσει, ότι έχ τοῦ έμοῦ λήψεται, και άναγγελεί ύμίν. Πάντα όσα έχει ο Πατήρ, έμά έστι · διά τοῦτο είπου, ὅτι ἐχ τοῦ ἐμοῦ λήψεται, καλ ἀναγγελεῖ ὑμῖυ. » Είπων άνω, ότι « Συμφέρει ύμιν, ίνα ἀπέλθω, » νῦν πλατύνει τούτο, καί φησιν, ότι « Νύν μέν ού δύνασθε βιστάζειν εάν δε ελθη εχείνος, > τότε δη των εχείνου άπολαύσαντες χαρίτων, είς πάσαν την άλήθειαν όδηγηθήσεσθε. Ποίαν δε άλήθειάν φησε, ή την περί πάντων γνώσεν; Αύτος μέν γάρ ό Κύριος ούδεν περί έαυτοῦ μέγα ἐφθέγξατο · ἄμα μέν καὶ ταπεινοφροσύνης τύπους διδούς, διμα δε και διά την άσθένειαν τῶν άκροωμένων, και την τών Ίουδαίων άγνωμοσύνην. Άλι ούθε την τών νομικών παρατηρημάτων Εκλυ- Β σιν φανερώς είσηγείτο, ίνα μή άντίθεος πάσι δόξη. Τοῦ δὲ Παρακλήτου ἐλθόντος, ή τε τοῦ Υίοῦ ἀξία κετρανώθη, και ή άληθης περί πάντων γνώσις έξεφάνη, καὶ τῶν τύπων τῶν νομικῶν ἀρθέντων ἐκ μέσου, και καταργηθέντων, είς την άληθινην και έν πνεύματι λατρείαν ώδηγήθημεν, διά τών σημείων των εν Ανεύματι τελουμένων, βεδαιωθείσης της πίστεως. Είτα ἐπειδή μεγάλα τινά είπε περί τοῦ Πνεύματος, ενα μή νομίσωσί τινες, ότι μείζων αύτου έστι το Πνεύμα, εί γε αὐτο όδηγήσει προς την άλήθειαν, και ποιήσει χωρητικούς και δεκτικούς των πολλών και μεγάλων, &, του Χριστού παρόντος, ούκ ήδύναντο βαστάσαι - ίνα ούν μή τοῦτο νομισθή, έπιφέρει : « Ού γάρ λαλήσει άφ' έαυτοῦ : » τουτέστιν, C Ούδεν ίδιον παρά τὰ έμὰ έρεί. Το γάρ, « "Όσα αν άκούση, » τοῦτο δηλοί, τὸ μηδέν έκτὸς τῶν τοῦ Χριστοῦ διδάξα:. "Ωσπερ οὖν καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος λέγων περί έαυτου, ότι ε "Οσα ήχουσα παρά του Πατρός μου λαλώ, > οὐ διδασχόμενον έαυτὸν εἰσάγει ὥσπερ τι νήπιον, άλλ' ότι οὐδεν έχτὸς τῶν τοῦ Πατρὸς οὕτε γινώσκει, οδτε διδάσκει · ούτω και περί του Πνεύparos · enel oti où beirai bibagkallas to Ilveupa, άκουσον τί φησιν ό Παύλος · « "Ωσπερ ούδείς οίδε τά του ένθρώπου, εί μή το πνεύμα το έν αύτῷ · ούτω καλ τὰ τοῦ Θεοῦ οὐδελς οἶδεν, εί μη τὸ Πνεῦμα τοῦ θεού. > Όρφς αύτοδίδακτον τὸ άγιον Πνεῦμα, ὥσπερ καὶ τὸ ἡμέτερον; Καὶ ἐκ τῶν ἐξῆς δὲ μαθήση, ὁ εὐγνώμων, του Πνεύματος την θεύτητα. « Τά γάρ έρχύμενα, φησί, άναγγελεί ύμίν · » τουτέστ:, τż μέλ- D λοντα, δπερ μάλιστα Θεοῦ [διον, ή τῶν μελλόντων γνώσις · έπεὶ γάρ οὐδὲν άλλο διὰ πόθου ούτως ἐστὶ τξ άνθρωπίνη φύσει, ώς ή περί τῶν μελλόντων γνῶας, παραμυθείται τούς άποστόλους και έκ τούτου. Τοσούτον γάρ, φησίν, εύεργετήσει ύμας, ώστε καί τὸ μείζον δοχούν πάντων, δώσει ύμιν, την τῶν ἐσομένων πρόγνωσεν. "Αμα δε έπει και πρός πειρασμούς έμελλον άποδύσεσθαι, Έκεζνος, φησί, πρός τά μέλλοντα ύμιν συμβαίνειν, παρασκευάσει ύμας, ώς μή άφυλάκτως εξ άγνοίας εμπεσείν. • Δοξάσει δε καλ έμε το εν γάρ τῷ ἐμῷ ὀνόματι πάντα καλ λαλήσει, καί ποιήσει, καλ ούδεν έναντίον έρει. ώστε με διά

onnem veritatem. Non enim loquetur a semetipso: sed quæcunque audierit, loquetur : et quæ futura sunt, annuntiabit vobis. Ille me glarificabit, quia de meo accipiet, et annuntiabit vobis. Omnia quæcunque habet Pater, mea sunt; propterea dixi quod de meo accipiet, et annuntiabit vobis.. Cum dixisset supra, e Expedit vobis ut abeam, o nune hoc latius prosequitur, et dicit quod e Nunc quidem non potestis portare : si autem venerit ille, > tunc fraentes illius donis, ia omnem veritatem ducemini. Quam autem veritatem inquit nisi scientiam de omni-Bus? Nam nihil de se magnum ipse Dominus locutus est: partim dans nobis figuram humilitatis, partim et propter instrmitatem audientium, et ingratitudinem Judæorum; at neque legalium observationum solutionem manifeste introduxerat, ut ne Deo contrarius videretur omnibus. Ubi autem venit Paracletus, et manifestata fult dignitas Filii, et vera de omnibus scientia in lucem producta, abolitis et sublatis e medio figuris legalibus, in verum et spiritualem cultum inducti sumus, per signa que in Spiritu funt, confirmata fide. Deinde quia magna quædam dixerat de Spiritu, ut ne putent aliqui quod major ipso sit Spiritus, siquidem ipse in veritatem sit introducturus, et facturus capaces majorum et plurium quæ, Christo præsente, portare non poterant : ne igitur hoc quis existimet, subdit : (Non enim loquetur a semetipso,) hoc est, nihil proprium loquetur præter mea. Cum enim dicit, « Quæcunque audierit, » hoc signat quod nihil docturus sit extra ea quæ Christus docuit. Sicut igitur et Dominus ipse dicens de se, « Quæcunque audivi a Patre meo, loquor : » non ut discentem et puerum se introducit, sed quod nihil vel sciat vel doceat, quam quæ Pater : ita et de Spiritu dicendum. Quod autem non opus habeat 721 doctore Spiritus, audi Paulum dicentem : « Quemadmodun nullus novit quæ hominis sunt, nisi spiritus qui est in eo : ita et quæ Dei, nullus novit, nisi Spiritus Dei 70. > Vides quod sanctus Spiritus sui ipsius doctor sit, sicut et noster? Et ex his quæ sequentur, discet cordatus deitatem Spiritus : « Quæ enim ventura sunt, inquit; annuntiabit vobis. > Maxime enim propria est Dei futurorum cognitio. Nam quia nihil aliud desiderabile ita est humanæ naturæ ut futurorum cognitio, consolatur apostolos et ex hoc. In tantum enim, inquit, benefaciet vobis, ut et futurorum præscientiam vobis, quæ maxima omnium videtur, daturus sit. Præterea quia ad tentationes erudiendi erant, lile vos præparabit, inquit, ad futura quæ vobis contingent, ne per ignorantiam absque custode incidatis in illa. c Glorificabit autem et me. > In nomine enim meo omnia et loquetur et faciet, et nihil diversum dicet : atque ita et per miracula quæ per illum flent, Deus credar, cum in vos di-

scipulos meos abundans effundetur gratia etiam A τῶν ὑπ' ἐχείνου γινομένων θαυμάτων πιστευθῆναι post meam mortem, cum meum nomen magis fulgebit : quod citra controversiam magna gloria est, si quis ignominiose occisus, magis clarescere incipiat. Deinde quia audiverant Dominum dicentem, « Unus vester est magister Christus 11, » ut ne existiment Quia unus magister tu es, quomodo dicis nobis et alium fore magistrum Spiritum? subdit, e quia De meo accipiet, » hoc est, ex his quæ novi, et ex mea scientia. Vel et aliter : « De meo, » hoc est, de meo thesauro, qui scilicet Patris est. Quoniam enim (Quæcunque habet Pater, mea sunt) et meæ divitiæ: Paracletus autem ex Patre loquetur: verisimiliter dico quod c De meo accepturus sit, > hoc est, thesauro et divitiis scientiæ. Quare autem Igitur primum quidem dicimus quod viam donis Spiritus Filius paraverit, et ipse sit talium bonorum auctor. Nisi enim ipse peccatum solvisset, quomodo nos Spiritum obtinuissemus? Non enim habitabit Spiritus in corpore subdito peccatis 72. Hinc est quod si magnum quid dedit Spiritus, occasiones a Christo habuit. Deinde quia hæretici Spiritui erant detracturi, quasi minor esset dignitate, eo quod posterius veniret; propterea concedit ei majora operari per apostolos, ut per denorum magnitudinem compulsi, vel inviti dignitatem Spiritus agnoscant, et non quia posterior apparuit, propterea minor judicetur Filio.

ľνα διά τῆς τῶν δωρεῶν μεγαλειότητος ἀναγχαζόμενοι, καὶ ἄχοντες, ἐπιγνῶσι τὴν ἀξίαν τοῦ Πνεύματος, καί μή διότι υστερον έφάνη, διά τουτο έλαττον κριθείη του Υίου.

VERS. 16-18. Pusillum, et non videtis me, C et iterum pusillum et videbitis me, quia vado ad Patrem. Dixerunt ergo quidam ex discipulis ejus inter se: Quid est hoc quod dicit nobis, Pusillum et non videtis me, et iterum pusillum et videbitis me, et Quia vado ad Patrem? Dicebant ergo : Quid est hoc quod dicit pusillum? nescimns 722 quid loquatur. > Quare Christus recessum et mortem suam in memoriam eis reducit, quamvis magis occultanda videantur? Mentem eorum exercebat, et probatiorem efficiebat : propierea semper commemorans tristia, assuefacit illos, et ad exspectationem illorum provehit, ne si repente eveniant, perterreantur : simul autem et adjungit tristibns læta. Igitur sic hoc loco, c Pusilium, et non videtis me > dicens, ad triste statim addidit D lætum quiddam : « Et iterum pusillum, et videbitis me, et, Ad Deum vado, qui vos juvare potest : et non perce, sed transeo: et ad parvum quidem tempus secessus erit, postea autem perpetuo conversabor vobiscum. Illi quidem non intellexerunt; unde admiretu: quispiam quomodo non agnoverint quæ dicebat. Videtur ergo vel tristitia mentem eorum adeo invasisse, ut abjicerent dictorum memoriam, vel propter obscuritatem verborum evenit ne intelligerent. Ideo Jesus videtur eis con-

θεόν, ύμιν τοις έμοις μαθηταίς έπιχυθείσης πλουσίας τῆς χάριτος, καὶ μετά τὸν ἐμὸν θάνατον τοῦ έμου ονόματος λάμποντος μάλλον ο δόξα μεγάλη έστι και άναμφίλεκτος, όταν ό νεκρωθείς και άτιμασθείς, μετά ταῦτα μάλλον λάμπη. Εἶτα ἐπειδή ήχουσαν τοῦ Κυρίου λέγοντος, ὅτι « Εἶς ὑμῶν ὁ καθηγητής ό Χριστός έστιν, » ίνα μή νομίσωσιν, ότι Έπειδή εξς διδάσκαλος ύπάρχεις αύτος, πῶς λέγεις ἡμῖν καὶ άλλον έσεσθαι διδάσκαλον το Πνευμα; επιφέρει, δτι « Έχ τοῦ ἐμοῦ λήψεται· » τουτέστιν, Έξ ὧν αὐτὸς οίδα, έχ της έμης γνώσεως. "Η και άλλως · Τὸ, « Έχ τοῦ ἐμοῦ, » τουτέστιν, Έχ τοῦ ἐμοῦ θησαυροῦ, ὅπερ έστι του Πατρός. Έπει γάρ ε πάντα όσα έχει ό Πατήρ, έμά έστι, » καὶ έμὸς πλοῦτος, καὶ ὁ Παράκλη-Spiritus tanta dedit nobis bona, et non Filius? Β τος δέ έχ τοῦ Πατρός λαλήσει · εἰχότως λέγω, « Έχ τοῦ έμοῦ λήψεται, » τουτέστι, θησαυροῦ, καὶ πλούτου, και τῆς γνώσεως. Τίνος δὲ ἔνεκεν τὸ Πνεῦμα τοσαῦτα ἡμῖν δέδωκεν άγαθλ, και ούχ ὁ Υίός; Πρῶτον μέν ούν τούτο λέγομεν, ότι την όδον ταζε τού Πνεύματος δωρεαίς ό Υίδς έποίησε, καλ αὐτός έστιν ό αξτιος τών τηλικούτων άγαθών. Εί μη γάρ αύτος την άμαρτίαν έλυσε, πώς αν ηξιώθημεν ήμεζς Πνεύματος; Ού γάρ κατοικήσει το Πνευμα έν σώματι καταχρέφ άμαρτίαις. "Ωστε εί τι μέγα δέδωκε τδ Πνευμα, έχ του Χριστου τάς άφορμάς Επχεν. Έπειτα, έπει οι αίρετικοι Εμελλον σμικρύνειν του Πνεύματος την άξίαν έχ τοῦ ϋστερον έλθειν, τούτου ένεχεν αὐτῷ παραχωρεί τὰ μείζονα ἐν τοῖς ἀποστόλοις ἐνεργῆσαι'

> « Μιχρόν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με · καὶ πάλιν μιχρόν, κα! δψεσθέ με · ότι έγὼ ὑπάγω πρὸς τὸν Πατέρα μου. Είπον οὖν ἐχ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους. Τί έστι τοῦτο ὁ λέγει ήμιν : Μικρόν, και οὐ θεωρειτέ με · καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ δψεσθέ με, καὶ "Οτι ύπάγω πρός τον Πατέρα μου; "Ελεγον ούν" Τούτο τί έστιν, δ λέχει το μιχρον, ούχ οίδαμεν τί λαλεί. » Τίνος Ενεχεν πάλιν αύτοις ο Χριστός τὰ περί τῆς άναχωρήσεως καὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ εἰς μνήμην άγει, καίτοι έδει μάλλον συγκρύψαι ταῦτα; Γυμνάζων αύτῶν τὴν διάνοιαν, καὶ δοχιμωτέραν ἀπεργαζόμενος, και διά τουτο άει μνημονεύει των λυπηρών, είς συνεθισμόν αὐτοὺς ἄγων, καὶ είς προσδοκίαν τούτων, ίνα μη τῷ ἀθρόφ καταπλαγῶσιν άμα δὲ καὶ προσπλέχει τοίς λυπηροίς τὰ ψυχαγωγούντα. Εσπερ ούν κάνταῦθα, « Μικρόν, καὶ ού θεωρεῖτέ με. » είπων το λυπηρόν, επήγαγε και το εύφρόσυνον « Καὶ πάλιν μιχρόν, καὶ δψεσθέ με · » καὶ ὅτι Πρὸς τον Θεον άνειμι, τον δυνάμενον ύμιν βοηθείν, και ούκ άπόλλυμαι, άλλά μεθίσταμαι · καὶ πρὸς όλίγον μεν ὁ χωρισμός, αιώνιος δε ή μεθ' ύμων είς το έξης διαγωγή. Έχεινοι μέντοι ού συνίεσαν. όθεν και θαυμάσειεν άν τις, πως ούκ επεγίνωσκον & λέγει. "Εσικεν ούν ή λύπη αὐτῶν τὴν διάνοιαν κατασχοῦσα, ἐκδαλείν την μνήμην των λεγομένων, η άπο της άσαφείας των ρημάτων, το μή συνιέναι αυτοίς έπιγενέ

οούν φθέγγεσθαι. Εί μέν γάρ όψόμεθά σε, που όπέγεις; Εί δε ύπάγεις, πῶς όψόμεθά σε; Αἰνίγματα γέρ έδόχουν ταῦτα.

« Έγνω ούν ο Ίησους, δει ήθελον αύτον έρωταν, και είπεν αὐτοίς. Περι τούτου ζητέζτε μετ' άλλήλων, ότι είπον "Μικρόν, και ού θεωρεϊτέ με και πάλιν γικρόν, καὶ δψεσθέ με. 'Αμήν, άμην λέγω ύμ!ν, ὅτι πλαύσετε, και θρηνήσετε ύμεζ, ό δὲ κόσμος γαρήσεται, ύμεζς δε λυπηθήσεσθε, άλλ' ή λύπη ύμων είς χαράν γενήσεται. ή γυνή, όταν τίκτη, λύπην έχει, δει ήλθεν ή ώρα αὐτῆς ' όταν δὲ γεννήση τὸ παιδίον, ούχ έτι μνημονεύει τῆς θλίψεως διά τὴν χαράν, ὅτι έγεννήθη άνθρωπος είς τον πόσμον. Καλ ύμεζς ούν λύπην μέν νῦν ἔχετε, πάλιν δὲ δψομαι ὑμάς, καὶ χαρήσεται ύμων ή παρδία, και την χαράν ύμων ούδεις αίρει ἀφ' ὑμῶν. > Ἐπειδή είδε τοὺς μαθητάς μηδ' όλως συνιέντας των λεγομένων διά την έχ λύπης κάρωσιν, σαφέστερον αύτοῖς τὸ πε<u>ρλ</u> τοῦ θανάτου αύτου δόγμα έμπηγνυσιν, ένα συνεθισθέντες τοίς βήμασι, και τοίς πράγμασιν, αὐτὸν γενναίως ἐνέγχωσι. Και δή φησι · ε Κλαύσετε μέν και θρηνήσετε ύμεζ, > δ τοῦ θανάτου ἐστὶ τοῦ σταυροῦ · ‹ ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται . > τουτέστιν, Οι τά του χόσμου φρονούντες Τουδαίοι χαρήσονται, ώς τον έχθρον αύτων έμε άνελόντες. « 'Αλλ' ή λύπη ύμῶν εἰς χαράν γενήσεται . » ώσπερ ούν και ή των Ιουδαίων γαρά είς λύπτη αύτοζς καταντήσει, δταν μετά την άνάστασιν τὸ ἐμὸν δοξάζηται δνομα. Δύνασαι δὲ καὶ κόσμου χαρὶν, μὴ τὴν τῶν Ἰουδαίων ἢν ἐχάρησαν, τοῦ Κυρίου Cάναιρεθέντος, άλλά την τοῦ χόσμου σωτηρίαν νοῆσαι, ώπε είναι το λεγόμενον τοιούτον • ε Τμείς μέν λυπηθήσεσθε, » άλλά τοῦτο τὸ ἐμὸν πάθος, ἐφ' ῷ ὑμεῖς λυπείσθε, του κόσμου παντός χαρά καλ σωτηρία Εσται. Είτα και παράδειγμα κοινόν επιφέρει το τῆς γυναικός και της ώδινος. Ταύτη δε τη παραδολή και οί προφήται κέχρηνται, τη δριμύτητι των ώδίνων την ύπερδολην της άθυμίας παραδηλούντες. Τοιούτον δέ τι λέγει * Άδινες λήψονται ύροξς άθυμίας, άλλ' ή ώδιν, του τόχου αϊτία γίνεται: άμα δε και τον περί άναστάσεως πιστούμενος λόγον, καλ δεικνύων, ότι τὸ άποθανείν διεοιόν έστι τῷ ἀπὸ μήτρας εἰς φῶς ἐξέλ-Γιίν. Μή γάρ θαυμάσητε, ότι διά λύπης τοσαύτης megyete bagicar em xaban emer xat i mitub gia τής έν τη ώδινι λύπης, έπι το γενέσθαι μήτηρ έρχε- D ται. Αίνίττεται δέ τι ένταῦθα καὶ μυστικόν, ὅτι Ελυσεν αύτὸς τὰς ἀιδίνας τοῦ θανάτου, καὶ νέον ἄνθρωπον άπογεννηθήναι εποίησεν, ούχ έτι φθειρόμενον, ούχ έτι άποθνήσχοντα * ός έστιν αὐτὸς ὁ Κύριος. "Ορα γίρ, πώς ούκ είπεν, ότι θύκ έτι μνημονεύει της θλίψεως, δτι έγεννήθη αύτή παιδίον, άλλ', « "Οτι έγεννήθη ἄνθρωπος είς τὸν κόσμον. > Τοῦτο γάρ οὐ μάτην ούτως είπεν, άλλά θέλων έμφαντικώς και κεπρυμμένως ύπαινίξασθαι, ότι αύτός έστιν ό γεννηθείς άνθρωπος, οὐ τῷ ἀδίναντι αὐτὸν ἄδη, ἀλλὰ τῷ κόσμφ. Ήμιν γάρ έγεννήθη έξ άναστάσεω; ό νέος άνθρωπος παλ άφθαρτος, Ίησους Χριστός ό Θεός ήμων. Τό τοίνυν παράδειγμα της τικτούσης γυναικός μή δι' δλου ζήτει προσαρμόσαι τοίς περί τον Χριστίν

σθαι. Διὸ καὶ δοκοῦσιν ἐναντία τινὰ αὐτοῖς τὸν Ἰη- Α traria quædam dicere : Nam si quidem videbimus te, quo vadis? si autem vadis, quomodo videbimus te? Videntur enim hæc ænigmata esse.

> VERS. 19-22. Cognovit autem Jesus quod vellent interrogare se, et dixit eis: De hoc quæritis inter vos, quod dixi : Pusillum, et non videtis me : et iterum pusillum, et videbitis me. Amen, amen dico vobis: Plorabitis et lamentabimini vos, mundus contra gaudebit : vos autem mœrore afficiemini, sed mæror vester vertetur in gaudium. Mulier cum parit, dolorem habet, quia venit hora ejus : cum autem peperit puerum, jam non meminit anxietatis, propterca quod gaudeat hominem natum esse in mundo. Et vos igitur nunc quidem mærorem habetis, sed iterum videbo vos, et gaudebit cor vestrum, et gaudium vestrum nemo tollet a vobis. > Postquam vidit discipulos non intelligere dicta, eo quod gravati erant mœrore, inculcat eis manifestius de morte sua, ut assueti verbis, etiam re ipsa eam fortiter ferrent. Etenim inquit : «Plorabitis et lamentabimini vos, » propter mortem ac crucem : « mundus autem gaudebit, » hoc est, Judæi mundana sapientes gaudebunt, tanquam qui interemerint me inimicum ipsorum. · Sed tristitia vestra in gaudium vertetur: > quem-. admodum Judzis quoque suum gaudium in moerorem cedet, quando post meam resurrectionem nomen meum gorificabitur. Potes autem et mundi gaudium, non Judæorum gaudium intelligere, quo gavisi sunt, mortuo Domino, sed salutem mundi: ut sit sensus dictorum : « Vos quidem mœrore afficiemini, > sed hæc mea Passio propter quam vos estis tristes, mundi totius gaudium et salus erit. Insuper et exemplum commune addit mulieris et partuum. Hac autem parabola et prophetæ 723 usi fuerunt dolore partus ingenti excellentiam mæroris significantes. Tale autem quiddam dicit: Apprehendent quidem vos dolores mæstitudinis, sed dolor ille causa efficitur partus. Interea confirmat et sermonem de resurrrectione, et ostendit mori simile esse ei qui a vulva in lucem prodit. No enim admiremini quod per tantam tristitiam ingressuri sitis in gaudium, qua et mater per mœrorem in partu ad hoc venit, ut sit mater. Insinuatur autem hoc loco et mysticum quiddam, quod ipse solverit dolores mortis, et novum hominem nasci fecerit, posthac non corrumpendum, neque mortalem, qui est ipse Dominus. Vide enim quomodo non dixerit quod posthac non recordetur anxietatis quia natus est ei puellus : sed, « Quia natus est homo in mundum. > Hoc enim non frustra ita dixit, sed volens cum emphasi et tacite insinuare quod ipse sit ille natus homo, non parturienti ipsum inferno, sed mundo: nobis enim ex resurrectione natus est novus homo, et incorruptibilis Jesus Dominus noster. Igitur exemplum mulieris parientis non per omnia quæras adaptare his quæ circa Jesum acciderint; sed tantum ut ostendatur quod temporalis sit dolor, et magnum lucrum do

Estal.

loris et quod resurrectionis partus sit ad vitam et A συμβεθηχόσιν, άλλ' ή μόνον είς τό δείξαι, δτι πρόσregenerationem, alia autem omnia ad exemplum non alludunt, et merito. Parabola enim si per omnia servetur, non est parabola, sed illud ipsum quod per parabolam signatur. Et hoc loco intelligimus per dolorem parientis, tristitiam apostolorum : et per gaudium, consolationem resurrectionis; et iterum per solutionem dolorum parientis, inferni destructionem; et per nativitatem, resurrectionem Primogeniti ex mortuis. Porro non ultra signatur infernus per matrem. Non enim gavisus est infernus, sed apostoli gavisi sunt gaudio quod nullus abstulit ab eis. Tunc enim gaudebant, quando pro nomine Domini aspergebantur conviciis 73. Insuper dicendo, « Gaudium vestrum nemo tollit a vobis, » ostendit quod ultra non moriatur, sed perpetuo vivens, B illis incorruptibilis gaudii sit auctor futurus.

VERS. 23, 24. c Et in ille die me non rogabitis quidquam. Amen, amen dico vobis: Quæcunque petieritis Patrem sub nomine meo, dabit vobis. Hactenus non petistis quidquam sub nomine meo. Petite et accipietis, ut gaudium vestrum sit perfectum. > Quando resurgam, tunc veniet super vos Paracletus, et inducet vos in omnem veritatem : « Meque non rogabitis » quidquam tale, quale prius, Quo vadis? > et, COstende nobis Patrem. > Omnia enim scietis in Spiritu. Vel c rogabitis, > hoc est, obsecrabicis, orabitis. Cum igitur a mortuis C re-urrexero, mittam vobis Paracletom: tune c non me rogabitis, , hoc est, petetis, ita ut sim vester mediator, sed 724 sufficiet vobis nomen meum ut a Patre accipiatis petitiones. Ostendit igitur hoc loco nominis sui virtutem; siquidem cum neque videtur, neque obsecratur, sed cum nominatur solum, talia facit. e Hucusque, inquit, non petiistis quidquam sub nomine meo. . Ex hoc autem tempore e petite, et > omnino e recipietis : > et ita expedit vobis ut ego moriar: siquidem apud Patrem majorem quam munc fiduciam inventuri estis. Non enim quod separor a vobis, existimate vos a me relictos, sed nomen meum majorem vobis tiduviam dabit, et gaudium vestrum tunc erit plenissimum, cum accipietis omnes petitiones. Gonsidera D autem quod ille sumit, qui sub nomine Christi petit. Nullus igitur ex his qui mundana petunt ac animabus damnosa, in nomine Christi petit; ideo neque accipit. Nomen enim Christi divinum est ac salutare. Quando autem quis petit quæ ad perditionem animæ pertinent, quomodo dicemus illum in salutari nomine petere?

Vers. 25-28. (Hæc per paræmias locutus sum vobis : veniet tempus cum jam non per proverbia loquar vobis, sed palam de Patre annuntiabo vobis; in illo die in nomine meo petetis; et non dico vobis quod ego rogaturus sim Patrem pro vebis :

καιρο; ή λύπη, και ότι μέγα τῶν ἀδίνων τὸ κέρδος, καί ότι πρός ζωήν και παλιγγενεσίαν ο τῆς αναστάσεως τοκετός. Τὰ δ' άλλα πάντα τοῦ παραδείγματος ἀπάδουσι· καὶ εἰκότως. Παραδολή γάρ ἐστιν· ἡ δὲ παραδολή, εάν διά πάντων σώζηται, ούχ έστι παραδολή, άλλ' αύτο έχεινο, δι' δ ή παραδολή. Καλ ένταῦθα οὖν τὰς ἀδίνας λαμδάνομεν εἰς τὴν λύπην τῶν άποστόλων, και την χαράν είς την μετά την άνάστασιν παραμυθίαν . και πάλιν την των ώδίνων λύσιν, είς την του άδου κατάλυσιν, και την γέννησιν είς την αναστασιν του Πρωτοτόχου έχ γεχρών ούχ έτι μέντοι τον φόην είς την μητέρα. Ου γάρ έχάρη ό φδης, άλλ' οι άπόστολοι έχάρησαν, και χαράν, ην οὐδείς ῆρεν ἀπ' αὐτῶν. "Ότε γὰρ ὑδρίζοντο, τότε ξχαιρον, ότε ύπερ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ ἡτιμάζοντο. "Αμα δέ καὶ διά τοῦ είπεῖν, ὅτι « Τὴν χαράν ύμῶν οὐδεὶς αἴρει, » δείχνυσιν, ὅτι οὐχ ἔτι θανεἴται, ἀλλ' ἀεὶ ζῶν, ἀχιταλύτου χαρᾶς αὐτοῖς πρόξενος

> « Έν έχείνη τη ήμέρα έμε ούχ έρωτήσετε ούδέν» 'Αμήν, άμήν λέγω ύμεν, ότι όσα άν αιτήσητε τον Πατέρα εν τῷ ὀνόματί μου, δώσει ὑμῖν. "Εως ἄρτι ούκ ἡτήσασθε οὐδὲν ἐν τῷ ὀνόματί μου. Αἰτεῖτε, καὶ λήψεσθε, ενα ή χαρά ύμῶν ἤ πεπληρωμένη. » "Οτε, φησίν, άναστήσομαι, τότε ἐπιφοιτήσαντος ὑμίν πάντως του Παρακλήτου, και όδηγήσαντος είς πάσεν την άληθειαν, « έμε ούχ ερωτήσετε ούδεν, » τοιουτον οίον και πρώην · « Ποῦ ὑπάγεις; » και, « Δείξον ήμιν τον Πατέρα. • Πάντα γάρ γνώσεσθε ἐν Πνεύματι, ήτοι « έρωτήσετε, » άντὶ τοῦ, παρακαλέσετε, άξιώσετε. "Ότε τοίγυν έχ νεχρών άναστάς, πέμψω ύμιν τον Παράκλητον, τότε ι ούκ έτι έμε ερωτήσετε,» τουτέστιν, αίτήσεσθε, ώστε μεσίτην έμε γενέσθαι, άλλά άρχέσει ύμιν το δυομά μου είς το παρό τοῦ Πατρός λαβείν τὰ αἰτήματα. Δείχνυσιν οὖν ἐνταῦθα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ τὴν δύναμιν, εί γε μηδὲ παρακαλούμενος, άλλ' δνομαζόμενος μόνον, τοιαῦτα ποιεί. ε "Εως άρτι, φησίν, ούχ ήτήσασθε ούδεν έν τῷ όνόματί μου . » άπὸ τοῦ νῦν δὲ « αἰτεῖτε, καὶ » πάντως « λήψεσθε. » "Ωστε συμφέρει τό άποθανείν με, εί γε μέλλετε άπό τοῦ νῦν παρρησίας μείζονος τυγχάνει» παρά τῷ Πατρί μου. Μη γάρ ἐπειδή χωρίζομαι ὑμῶν, νομίζετε έγχαταλειφθηναι παρ' έμου, άλλά το δυομά μου μείζω ύμιν παρρησίαν δώσει, και ήχαρά ύμως τότε έσται πληρεστάτη, λαμδανόντων πάντα τὰ αἰτήματα. Σκόπει δὲ, ὅτι ἐκείνος λαμδάνει, ὁ ἐν τῷ ὀνόματι του Χριστού αίτων. Ούδελς οθν των ποσμικά αἰτούντων καὶ ψυχοδλαδῆ, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ αίτει, διὸ οὐδὲ λαμδάνει. Τὸ γάρ δνομα τοῦ Χριστοῦ, θείον και σωτήριον · όταν δέ τις τλ πρός λπώλειαν ψυχής φέροντα αίτει, πως έρουμεν τούτον έν τῷ σωτηρίω δνόματι αίτεΙν;

« Ταύτα εν παροιμίαις λελάληκα ύμιν · άλλ' έρχεται ώρα, ότε ούχ έτι έν παροιμίαις λαλήσω ύμιν, άλλα παρρησία περί του Πατρός αναγγελώ όμιν. Έν έχεινη τη ήμερα έν τῷ ονόματί μου αἰτήσεσθε . χαὶ ού λέγω ύμιν, ότι έγω έρωτήσω τον Πατέρα περί ύμων · αὐτὸς γάρ ὁ Πατήρ φιλεί ύμας, ὅτι ὑμείς A ipse enim Pater amat vos, quia vos me amastis, έμε πεφιλήκατε, και πεπιστεύκατε, ότι έγω παρά του Θεου έξηλθον. Έξηλθον παρά του Πατρός, καλ έλήλυθα είς του κόσμου πάλιν άφίημι του κόσμου, καί πορεύομαι πρός του Πατέρα. • Παροιμία έστί λόγος, πλαγίως, και έπικεκρυμμένως, και το δλον παροβολικώς ύποκείμενόν τι δεικνύων. Έπελ τοίνυν ό Κύριος πολλά αύτοις επιπεχρυμμένως είπε, και πιραδολικόν δὲ ἤν το περί τῆς γυναικός καὶ τοῦ τοκετού, φησί · « Ταύτα έν παροιμίαις λελάληκα ύμίν, άλλ' Ερχεται ώρα, ότε ούκ έτι έν παροιμίαις, άλλλ παρόησία περί του Πατρός άναγγελώ ύμεν. > Μετά γέρ την άνάστασιν παραστήσας έαυτον ζώντα, δι' ήμεςων τεσσαράκοντα έλάλει αύτοίς τὰ περί του Πατρός τὰ μυστικώτερα καὶ ἀκριδέστερα. Πρότερον γάρ ούτως ἐνόμιζον αύτοῦ Πατέρα είναι τὸν Θεὸν, Β ώς καλ ήμων έστι, χάριτι. Πάλιν δὲ θάρρος αὐτοίς διδούς, ότι λήψονται έν τοίς πειρασμοίς βοήθειαν άνωθεν, ε Έν τῷ, ὀνόματί μου, φησίν, αἰτήσασθε [ί. αίτήπεσθε], ε καλ τοσούτον ύμιν διαδεδαιούμαι φίλον είναι τὸν Πατέρα, ώστε οὐδὲ τῆς μεσιτείας λοιπόν έμου χρήζετε. ε Αύτος γάρ » έχεινος ε φιλεί ύμας.» Είτα ίνα μή άποπηδήσωσι του Χριστού, ώς ούκ έτι αύτοῦ χρήζοντες, άλλὰ τῷ Πατρὶ ἀμέσως ἀγαπώμενοι, φησί · « Διά τουτο φιλεί ύμας ό Πατήρ, διότ: θμείς έμε πεφιλήκατε. > "Ότε οὖν ἐκπέσοιτε τῆς έμης φιλίας, αὐτίκα καλ του Πατρός έκπεσείσθε. Έπει δε διαφερόντω; αύτους παρεμυθείτο, το άκούειν **έτι παρά τοῦ Θεοῦ ἐξὴλθε, καὶ πόλιν πρός Θ**εόν θπάγει, διά τοῦτο συνεχῶς αὐτὸ στρέφει. "Οθεν καὶ αὐτοὶ ἐκ τοῦ ταῦτα ἀκούειν ὑφεληθέντες, καὶ ἀναπνεύσαντες, τί φασιν;

« Λέγουσιν αύτῷ οἱ μαθηταὶ αύτοῦ · "ίδε νῦν, παβ- C βησία λαλείς, και παροιμίαν ούδεμίαν λέγεις νύν οίδαμεν, ότι οίδας πάντα, καλ ού χρείαν έχεις. Ένα τίς ότ έρωτά. Έν τούτφ πιστεύομεν, ότι άπό θεοῦ έξηλθες. 'Απεχρίθη αὐτοῖς ὁ 'Ιησοῦς' "Αρτι πιστεύετε. ίδου ξρχεται ώρα, και νῦν ελήλυθεν, [να σχορπισθήτε έχαστος είς τὰ ίδια, καὶ ἐμὲ μόνον ἀφῆτε καὶ ούκ είμι μόνος, ότι ό Πατήρ μετ' έμου έστιν. > 'Αχούσαντες οί μαθηταί, ότι φίλος έσται αύτοις ό θεός καί Πατήρ, και ότι οὐ δέονται τῆς αὐτοῦ μεσιτείας, ὡς τῷ Πατρὶ ψπειωμένοι, καὶ ὅτι ἐξῆλθε παρὰτοῦ Θεοῦ, φασίν, ότι ε Νύν οίδαμεν, ότι οίδας πάντα, » τουτέστι, Γινώσκεις τὰ σκανδαλίζοντα την ἐκάστου καρδίαν, ε καλ ού χρείαν έχεις, > ίνα παρά τινων μανθάνης αύτά. Καὶ ε εν τούτφ πιστεύομεν, ότι από Θεοῦ $\xi\xi\tilde{\eta}\lambda\theta\epsilon\varsigma$. > Θεοῦ γάρ, τὸ εἰδέναι τὰ πρυπτὰ τῆς καρ- ${f D}$ δίας. Σχόπει δὲ, πῶς ἀτελεῖς ἣσαν λέγοντες τὸ, ε Νῦν οίδαμεν. > Οι γάρ τοσούτων άχούσαντες διδασχαλιών, ι Νύν οίδαμεν, » φασίν. Ο δε Χριστός δεικνύων σύτοξε, ότι άτελεξε είσιν έτι, καλ ούπω ούδεν μέγα περί αύτου ένενόησαν, άλλα κάτω και περί την γην έτι στρέφονται, φησίν « "Αρτι πιστεύετε. » "Ωσπερ γέρ ἐπιμέμφεται αὐτοῖς καὶ προσονειδίζει τὴν βριδιτήτα της πίστεως. "Iva [όὲ | μη δόξωσι χαρίζεσθαι εύτῷ, τοι Σῦτα περί αὐτοῦ ἐννοοῦντες, φησέν · « Ἑλή λυθεν ή ώρα, ένα σχορπισθήτε έχαστος.» Υμείς γάρ,

et credidistis quod a Deo exiverim. Exivi a Patre, et veni in mundum : iterum relinquo mundum, ct vado ad Patrem. > Parœmia est sermo oblique et occulte ac per parabolas totum argumentum ostendens. Quia igitur Dominus multa eis occulte dixcrat, et parabolam narrarat de muliere ac partu, dicit : «Hæc per paræmias nunc locutus sum vobis, sed venit hora, quando non ultra in parabolis loquar, sed libere de Patre annuntiabo vobis. > Post resurrectionem enim, cum se exhibuisset vivum per quadraginta dies, loquebatur eis de Patre magis mystica et manisestiora 74. Prins enim sic putabant ejus esse Patrem Deum, sicut et noster est, gratia. lterum autem dat eis fiduciam, quod babituri sint in tentationibus supernum adjutorium. « Sub nomine meo, inquit, petetis : > et in tantum vobis conservabo amicum Patrem, ut posthac neque me opus habeatis intercessore : e nam ipsemet Pater vos amat. > Insuper ut non resiliant a Christo, quasi ipso non habeant opus, sed a Patre absque mediatore diligantur, dicit : c Propterea amat vos Pater, eo quod me dilexistis. > Quando igitur excideritis a mea amicitia, tunc et a Patris amicitia excidetis. Et quia multum eos consolatus fuit, quia audiebant cum a Patre exivisse, et iterum ad Patrem ire, propterea continuo hoc versat : unde et illi audiendo hæc, utilitate percepta respirantes aliquantulom, quid aiunt?

VERS. 29-32. c Dicunt ci discipuli ejus : Ecce

nunc aperte loqueris, nec proverbium ullum dicis : 725 nunc scimus quod seis omnia, nec opus est tibi ut quis te interroget. Per hoc credimus quod a Deo existi. Respondit eis Jesus : Nunc creditis! Ecce instat tempus, et jam venit, ut dispergamini unusquisque in sua, meque solum relinquatis : et tamen non sum solus, quia Pater mecum est. . Cum audissent discipuli amicum illis futurum Deum et Patrem, neque indigere se illius intercessione, uti maxime familiares Patri, exiisseque illum a Deo, dicunt: (Nunc scimus quod scis omnia,) hoc est, eognoscis quæ uniuscujusque cor offendunt, et c non opus habes y ut ab aliquo discas ea, c et inhoc credimus quod a Deo exieris 18: Dei enim est scire occulta cordis 76. Vide autem quomodo imperfecti fuerint dicentes, . Nunc scimus : , qui enim tantas audierant doctrinas, dicunt, c Nunc scimus. > Christus autem ostendens eis quod imperfecti sint, et quod nondum quidquam magni de se intellexerint, sed deorsum et in terrenis versentur, inquit : (Nunc creditis!) Quodammodo improperat eis tarditatem fidei illorum. Ut autem ne videantur gratificari ipsi talia de ipso sentientes, inquit : « Venit hora ut dispergamini unusquisque. s Vos enim, inquit, videmini de me magnum quid-

dam sentire : ego autem dico vohis, quod usque A φησί, δοχείτε μέγα τι περί έμου φαντασθήνα: · έγω adeo imperfecti estis, ut me inimicis derelicturi sitis, et invasura est vos formido, et ita neque junctim secedetis, sed separatim dispergemini, et unusquisque sibiipsi de salute et profugio prospiciet. Verum ego propterea non habebo pejus : Non enim solus sum, sed habeo et Patrem mecum : atque ita neque per impotentiam patior, sed voluntarium me permitto crucifixoribus. Cum igitur audieris clamantem, « Ut quid me dereliquisti "? > ne sic simpliciter intellige, quod derelictus sit Salvator a Patre : alioqui quomodo hoc loco testaretur, c Pater mecum est? sed intellige ut ab humana natura dictum, derelicta propter peccatum et abjecta, în Christo anteni conciliata. et assumpta per Patrem.

Vers. 32. c Hæc autem locutus sum vobis, ut in me pacem habeatis; In muudo afflictionem habebitis, sed confidite, ego vici mundum. . - . Hæc, inquit, locutus sum vobis, out ne ejiciatis me ex mente vestra, neque commoveamini et turbemini a stabili erga me charitate, sed c pacem babeatis in me, hoc est, Maneatis infracti, recipientes ut certa quæcunque dixi vobis. Audiat autem et Arius, quia hac omnia quæ humilia et indigna videntur gloria Filii, propter auditores dicta sunt, non ut nos utamur his pro dogmatibus. Dicta enim sunt apostolis in consolationem, et demonstrant amorem quem erga illos gerebat. « In mundo afflictionem habebitis. > Non enim per prædicta tantum vos tentari per- C mittam, inquit, sed quandiu fueritis in mundo, caffictionem habebitis: > non nunc tantum, quando trador, sed et postea ; sed resistite turbationi, et 726 « confidite, quia ego vici mundum; » ego autem cum vicerim, non oportebit vos discipulos animum despondere, sed contemnere eum ut victum. Quomodo autem vicit mundum? Quia devicit principem affectionum mundi; sed hoc et ex posterioribus manifestum. Omnia enim ei subjecta sunt et cesserunt. Sicut igitur Adam victo, omnis natura condemnata est; ita ubi Christus vicit, in omnem naturam victoria transiit, et virtus nostra in Christo Jesu gratiam assecuta est calcandi super serpentes et scorpios, et super omnem potestatem inimici. Per hominem enim intravit mors, et per hominem vita 78, et imperium contra diabolum. Nam si nudus Deus vicisset, nihil spectasset ad nos.

CAPUT XVII.

Oratio Jesu pro datis sibi a Patre discipulis.

VERS. 1-3. « Hæc locutus est Jesus, et sublatis oculis in coelum, dixit : Pater, venit hora, glovilica Filium tuum, ut et Filius tuus glorificet te : sicut dedisti ei potestatem omnis carnis, ut omne quod dedisti ei, det eis vitam æternam. Hæc est δε λέγω ύμιν, ότι τοσοῦτόν έστε άτελείς, ώστε έγκαταλιπείν με μέλ) ετε τοίς έχθροίς. και το ταύτη δειλία ύμων κατακρατήσει, ώστε ούδε μετ' άλλήλων δυνήσεσθε άναχωρησαι, άλλα και άπ' άλλήλων διασκορπισθήσεσθε, καὶ ἔκαστος καταφυγήν καὶ σωτηρίαν έαυτῷ πορίσεται. 'Αλλ' οἰδὲν έχ τούτου δεινόν πείσομαι · « Οὐ γάρ μόνος είμί, » άλλ' έχω καὶ τὸν Πατέρα μετ' έμου. "Ωστε ού δι' άδυναμίαν πάσχω. άλλ' έχων παραχωρώ τοίς σταυρωταίς. "Όταν ούν άκούσης τὸ, « "Ινα τί με έγκατέλιπες; » μή οῦτως άπλως νόει, ότι έγκατελείφθη ό Σωτήρ ύπο του Πατρός (πῶς γάρ ἐνταῦθα μαρτυρεί, ὅτι « Ὁ Πατήρ μετ' έμοῦ έστι; »), άλλ' άπό τῆς άνθρωπίνης φύσεως ρηθηναι νόει τούτο, της έγχαταλειφθείσης διάτας άμαρτίας, και άπορριφείσης, εν Χριστῷ δε καταλλαγείσης, και προσληφθείσης τῷ Πατρί.

« Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ῖνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔγητε. Έν τῷ κόσμῳ θλίψιν ἔξετε, άλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενίκηκα τον κόσμον. » - « Ταῦτα, φησίν, ἐλάλησα ύμιν, > ίνα μή ἐκδάλητέ με ἐκ τῆς διανοία; ὑμῶν, μηδε διαταλευθήτε, και ταραχθήτε άπο της εν τή έμή άγάπη σταθερότητος, άλλ' είρηνεύητε έν έμοί: τουτέστι, Μένητε ακλόνητοι, παραδεχόμενοι ώς πιστά, όσα είπον ύμιν. 'Ακουέτω δὲ καὶ "Αρειος, ότι ταῦτα πάντα τὰ ταπεινά, και ἀνάξια δοκοῦντα τῆς του Υίου δόξης, διά τους άκροατάς είρητα:, ούχ ίνα ήμεις πρός τά δόγματα τούτοις χρώμεθα. Έλέχθησαν γάρ τοῖς ἀποστόλοις πρὸς παρηγυρίαν, ὡς ἐνδεικτικὰ τής αύτου πρός αύτους άγάπης. « Έν τῷ κόσμφ θλίψιν έξετε. > Οὐ μέχρι τῶν ἐηθέντων, φησὶ, δεινῶν στήσω ύμιν τους πειρασμούς, άλλ' ξως αν ήτε έν τῷ κόσμω, ε θλίψιν έξετε, > ού νῦν, ότε παραδίδομαι, άιλλ και μετά ταυτα. άλλ, άντίστητε τῷ λογισμῷ. ε θαρσείτε γάρ, ότι έγω νενίκηκα τον κόσμον : » έμοῦ δὲ νιχήσαντος, οὐ δεῖ τοὺς μαθητάς ὑμᾶς ἀλύειν, άλλλ καταφρονείν αύτου ώς νενικημένου. Πῶς δὲ νενίκηκε του κόσμου; Του άρχουτα των του κόσμου παθών χαταπαλαίσας. 'Αλλά μήν χαι άπο τών μετά ταύτα δήλον. Πάντα γάρ αὐτῷ ὑπετάγησαν, καὶ παρεχώρησαν. "Ωσπερ ούν τοῦ 'Αδάμ ήττηθέντος, πάσα ή φύσις κατεκρίθη ούτω του Χριστού νικήσαντος, είς πάσαν την φύσιν ή νίκη διαδέδηκεν, και δύναμις ήμων έχαρίσθη έν Χριστώ Ίησου, πατείν έπάνω δφεων καλ σκορπίων, καλ έπλ πάσαν την δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ. Δι' ἀνθρώπου γὰρ εἰσῆλθεν ὁ θάνατος, καί δι' άνθρώπου ή ζωή, και το κατά του διαδόλου κράτος. Εί γάρ ψιλός Θεός ενίκησεν, ούδεν αν ήν πρός ήμας.

ΚΕΦΑΛ. IZ'.

Περί τῆς προσευχῆς τοῦ Ἰησοῦ πρὸς τὸν Πατέρα ύπερ των δεδομένων έαυτῷ μαθητών.

• Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπῆρε τοὺς ὀφθαλμούς αύτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ εἶπε. Πάτερ, ἐλήλυθεν ή ώρα · δόξασόν σου τον Υίον, ίνα και ο Υίος σου δοξάση σε, χαθώς ξδωχας αὐτῷ έξουσίαν πάσης σαρκός · ίνα παν ο δέδωκας αὐτῷ, δώση αὐτοῖς ζωήν

17 Matth. xxvii, 46. 78 I Cor. xv, 21.

αιώνιον. Αύτη δέ έστιν ή αιώνιος ζωή, ίνα γινώσχωσί Α autem vita æterna, ut cognoscant to solum Deum σε τὸν μόνον άληθινον Θεόν, καὶ ὄν ἀπέττειλας Ἰηοούν Χριστόν. > Είπων τοίς μαθηταίς, ότι ο θλίψιν έξετε, » καλ παραινέσας αὐτοῖς θαρσεῖν, ἀνίστησι πάλιν διά της εύχης, παιδεύων ήμας έν τοίς πειρασμοίς, πάντα άφιέντας, έπι τον Θεόν χαταφεύγειν. "Αλλως τε · Ούδὲ εύχη τὸ πράγμά ἐστιν, άλλά διάλεξις πρός του Πατέρα. Εί δε άλλοχοῦ εὕχεται, xal ent yovata xauntetai, uh bauuaong, "Hide yap ό Χριστός μή μόνον έαυτον φανερώσων, άλλά καλ άρετην πάσαν παιδεύσων τον δέ παιδεύοντα, ού διά ρημάτων μόνον, άλλλ καλ διλ πραγμάτων παιδεύειν χρή. Δεϊξαι όδ θέλων, ότι ούκ άκων, άλλ' έκων έπί τὸ πάθος Ερχεται, φησί · « Πάτερ, ελήλυθεν ή ώρα.» Ίδου γάρ ώς άσπαστον τοῦτο ποθεί, και δόξαν το τρός δ και γέγονεν. Ού γάρ ὁ Γίος μόνος, άλλά καί ό Πατήρ εδοξάσθη. Πρό μεν γάρ τοῦ σταυροῦ οὐδε Ίουδαΐοι αὐτὸν ήδεσαν (ε Ἰσραήλ γάρ με ούχ Εγνω,» άμιι). πετα 95 τον αταπόρη ή οικοπάτη ματα αφτώ προσέδραμε. Δείκνυσι δὲ τίς ἐστιν ἡ δόξα αὐτοῦ τε καί του Πατρός. Το πιστεύσαι, φησί, πάσαν σάρκα, καλ εύεργετηθήναι, τοῦτό έστι δόξα Θεοῦ. Οὐ γάρ είς Τουδαίους μόνους ή χάρις συσταλήσεται, άλλ' είς την οίχουμένην έχταθήσεται. Είπε δε τούτο, ότι ξμελλε πέμπειν αὐτοὺς εἰς τὰ ἔθνη. "Ιν' οὖν μὴ νομίσωσι καινοτομίαν είναι τούτο, και άδούλητον τῷ Πατρί, δείχνυσιν, ότι ύπο του Πατρό; δέδοται αὐτῷ κατά πάσης σαρκός έξουσία. Πρό τούτου δὲ Ελεγεν αύτοις · « Είς όδον έθνων μή απέλθητε. » Τί δέ έστι σαν. Καὶ μὴν ὁ Χριστὸς, τὸ ἐαυτοῦ μέρος, ἐσπούδαζε πάντας είς πίστιν ύπαγαγέσθαι εί δε μή προσέσχον ἐχείνοι, οὐ τοῦ διδάσκοντος τὸ ἔγκλημα, ἀλλὰ τῶν μἡ δεγομένων. "Όταν δε άκούσης τὸ, « Δέδωκας, » καί, « Ελαδον, » και τά τοιαύτα, συγκαταδατικώς είρησθαι νόει, ώς μυριάχις εξπομεν. Φυλάττων γάρ άελ τὸ αὐτός τι περί αὐτοῦ λέγειν μέγα, συγκαταδαίνει τή άσθενείς των άκροπτων · και έπειδή έσκανδαλίζοντο, μεγάλα περί αὐτοῦ ἀκούοντες, τὰ τέως αὐτοῖς γωρητά φθέγγεται . ώσπερ και ήμεζς, τοίς παιδίοις διαλεγόμενοι, και τον άρτον ούτως όνομάζομεν ώς έχεινα, και το ύδωρ, και άπλω; τ' άλλα πάντα. Έπει όταν ό εύαγγελιστής περί του Κυρίου λέγη, άχουσον τί φησε: « Πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο: » καὶ, « "Οσοι Ελαδον αύτον, Εδωκεν αύτοζς έξουσίαν τέκνα Θεοῦ γενέσθαι. > 'Ο έτέροις διδούς, πῶς αὐτὸς ταύτην ούκ είχεν, άλλ' ελάμδανε παρά του Πατρός; "Επειτα καί ένταῦθα έν τοῖς δοχοῦσι τούτοις ταπεινοῖς βήμασι, παραπέπλεκταί τι και ύψηλόν. « Ίνα γάρ, φησ!, πάν δ δέδωκας αὐτῷ, > τοῦτο τῆς συγκαταδάσεως. «δώση αύτοις ζωήν αιώνιον, » τοῦτο της εξουσίας τοῦ Μονογενοῦς και τῆς θεότητος. Θεοῦ γάρ, τὸ διδόναι ζωήν, και ταύτην αἰώνιον. ε Μόνον δε άληθινον θεόν είπε τον Πατέρα, πρός άντιδιαστολήν τῶν ψευδωνύμων παρ' "Ελλησι θεών, ού γάρ δη χωρίζων έαυτον του Πατρός, άπαγε! Καλ αύτος γάρ ο Υίος

verum, et quem misisti Jesum Christum. . Cum dixisset discipulis, . Afflictionem habebitis, > et ad fiduciam exhortatus esset : iterum eos erigit per preces, erudiens nos in tentationibus, relictis omnibus, ad Deum confugere debere. Et aliter : Non hic oratio est, sed colloquium cum Patre. Quod autem alio loco orat, et genua flectit, ne mireris. Venit enim Christus non solum seipsum manifestaturus, sed omnem virtutem docturus; docentem autem, non tantum verbis, sed et operibus docere oportet. Ostendere autem volens quod non invitus, sed sua sponte ad Passionem accedat, dicit : « Pater, venit hora. » Ecce enim ut optabile hoc desiderat, et gloriam vocat, non suam tantum, πράγμα καλεί, ούκ οίκείαν μόνην, άλλά και τοῦ Πα- B sed et Patris : quod et factum est. Non enim Filius solus, sed et Pater glorificatus est. Nam ante crucem quidem neque Judæi ipsum sciverunt : clsrael enim me non cognovit ", , inquit : post crucem autem totus orbis ad eum confluxit. Ostendit autem quæ sit gloria ejus et Patris : Credere, inquit, omnem carnem, et beneficia experiri, gloria Dei est. Non enim ad Judæos solos gratia contrahitur, sed in totum orbem extenditur. Dixit autem hoc, quoniam missurus erat illos in gentes. Ut igitur ne putent novitatem esse, et præter voluntatem Patris, indicat a Patre sibi datam potestatem omnis carnis. Nam ante dicebat eis : « In viam gentium no abieritis *. . Quid 727 autem est, . Omnis carnis? > nam non omnes crediderunt. Et sane Chriτὸ, « Πάσης σαρχός; » ού γὰρ δη πάντες ἐπίστευ- C stus, quantum ad se attinehat, omnes ad fidem adducere curabat : quod autem illi non attenderunt, non docentis, sed non suscipientium crimen est, Quando autem audieris, « Dedisti, » et « Accepi,» et similia, intellige ea dicta esse ad auditorum captum. sicut sæpe diximus. Semper enim cavet ne de seipso magna dicat, et se attemperat infirmitati auditorum. Et quia offendebantur magna de eo audientes, loquitur de his quorum capaces sunt : sicut et nes sape cum pueris loquimur, et panem ita nominamus ut illi, et aquam, et in summa omnia. Nam quando evangelista de Domino dicit, audi quæ dicat : «Omnia per ipsum facta sunt *1 : > et, « Quo!quot receperunt eum, dedit eis potestatem Alios Dei fieri 11. » Qui aliis dat, quomodo ipse potestatem non habet, sed accipit a Patre? Insuper et hic in his verbis quæ videntur humiliə, asseritur sublime quiddam. Nam, ut dicit, c Omne quod dedisti ei, > hoc per condescensionem est dictum : c Det eis vitam æternam, > hoc potestatem indicat Unigeniti et deitatis. Dei enim est dare vitam, eamque æternam. « Solum autem verum Deum » dixit Patrem, opponendo eum mendacibus, qui apud gentiles erant, diis. Non enim seipsum a Patre separat. Absit! Nam cum sit verus Filius, non erit mendax Deus, sed verus : sicut hic evangelista de Domino in Epistola sua catholica inquit, Jesus Christus, hic est verus Deus, et vita æterna *3.. Si autem urgeant hæretici falsum esse Deum ipsum Filium, A άληθινός ων, ούκ αν είη θελς ψευξή , άλλ' άληθινός . quia Pater solus dictus sit verus Deus, discant quod hie de Filio evangelista dicat : «Erat lux vera 41. » lgitur secundum cos Pater est lux falsa; sed absit : et ita quando vorum Deum dicit Patrem, falsis diis gentilium opponitur : sicut et hoc, « Gloriam quæ a solo Deo est non quæritis. . Hæc enim in sensu hærelicorum intelligere, nempe quod, cum Dens solus dictus sit Pater, minime Deus sit Filius, illud omnino fuerit absurdum.

τὸν Πατέρα, πρὸς τους ψευδείς θεους παρ' Ελλησι « Την δόξαν την παρά τοῦ μόνου Θεοῦ οὐ ζητείτε. > ό Πιτήρ, ό Υίος δε ουδε όλως έστι Θεός, δντως άνόητα ταίτα (37).

Vers. 4-6. ← Ego te glerisicavi super terram. B opus consummavi quod dedisti mihi ut facerem : et nune glorifica me, Pater, apud temetipsum gloria quam habui priusquam hic mundus esset apud te. Manifestavi nomen tuum hominibus. > Disce hoc loco quomodo glorificet Pater Filium, utique sicut et Fillus Patrem : « Ego te, inquit, glorificavi super terram. > Merito addidit, esuper terram. > In coelis enim glorificatus erat, et ab angelis adorabatur; terra autem ignorabat eum. Igitur quia Fihus annuntiavit eum omnibus, ideo dicit: « Glorificavi te super terram » omnem, notitia Dei disseminata, et perfecto opere « quod dedisti mihi. » Hoc enim opus est incarnationis Unigeniti, sanctificare naturam nostram, et prosternere rectorem mundi, qui se prius Deum faciebat, et inserere crea- C turæ 728 notitiam Dei. Quomodo autem consummavit hoc, cum nondum inceperit? Quod ad me attinet, inquit, consummavi. Vel quia fecit quod maximum omnium, et radicem bonorum omnium nobis substravit, dæmone victo, ct se objecto voracissimæ bestiæ morti : radicem hanc necessario secuturi erant et fructus divinæ notitiæ: propter hoc dixit, c Perfeci opus. Seminavi, inquit, radicem plantavi, fructus autem sequentur. c Glorifica igitur me, Pater, et tu apud teipsum gloria quam habebam apud te priusquam mundus subsisteret. > Nondum autem glorificata erat carnis natura, neque incorruptibilitate fruebatur, neque regium thronum acceperat : propterea dicit, « Glorisica me : » hoc est, humanam meam naturam, quæ nunc in ignominia, quæque crucisigenda, et subvehe eam in gloriam quam habebam apud te ego Verbum et Filius tuus, e priusquam mundus esset. > Collocavit enim humanam naturam in throno regio, et adoratur nunc ab omni creatura. Manifestavi nomen tuum hominibus. > Nunc interpretatur quid sit, « Ego glorificavi nomen tuum super terram, > hoc est, Manisestavi nomen tuum. Quomodo igitur Manisestavit Filius? Etenim Isaias quoque dicit : « Jurandum per Deum verum 38. » Sed, quod sarpe diximus, quamvis manifestum sue-

ωσπερ αύτος ούτος ο εύαγγελιστής περί του Κυρίου ἐν τῇ καθολικῇ αὐτοῦ Ἐπιστολῇ φησιν, ὅτι ϵ Ἰησοῦς Χριστός, ούτος έστιν άληθινός Θεός, καλ ζωή αίώνιος. > Εί δὲ ἐνίστανται οἱ αίρετιχο!, ψευδη είναι Θεὸν τὸν Υίὸν, ἐπειδή ὁ Πατήρ εξρηται μόνος ἀληθινὸς Θεός, μανθανέτωσαν, ὅτι περί τοῦ Υίοῦ φησιν ὁ αύτος εύαγγελιστής ούτως, ότι « Ήν το φώς το άληθινόν. > "Αρα γοῦν κατ" αἰτοὺς ὁ Πατήρ ψευδές ἐστι φως · άλλ' ἄπαγε! "Ωστε κα! ότον άληθινον Θεον λέγη τούτον άντιδιαστέλλων λέγει " ωσπερ ούν και τό, 'Ως γάρ οἱ αἰρετικοὶ νοοῦωι λοιπόν, ἐπεὶ μόνος Θεὸς

« 'Εγώ σε εδόξασα επι τῆς γῆς' τὸ ἔργον ετελείωσα δ δέδωκάς μοι ενα ποιήσω, Καλ νῦν δόξασόν με σύ, Πάτερ, παρά σεαυτῷ τῆ δόξη, ἢ εἶχον, πρὸ τοῦ τὸν κόσμον είναι, παρά σοί. Έφανέρωσά σου τό δνομα τοι: άνθρώποις. • Μάνθανε έντεῦθεν, πῶς δοξάζει δ Πατήρ τον Υίον πάντως γάρ, ούτως, ώς και ό Υίος τίν Πατέρα. « Έγώ σε, φησίν, εδόξασα επί τῆς γῆς.» Είκότως προσέθηκε τὸ, « Έπὶ τῆς γῆς. » Έν ούρα» νοίς γάρ δεδοξισμένος ήν, ύπο των άγγέλων προσχυνούμενος - ή δὲ γῆ ἡγνόει αὐτόν. Ἐπεὶ οῦν ὁ Υίὸς αύτον άνήγγειλε πάσιν, « Έδόξασά σε, φησίν, έπί » πάσης ετῆς γῆς, » θεογνωσίαν ἐγκατασπείρας, καὶ τελειώσας ε το Εργον, ο δέδωκάς μοι. > Τοῦτο γάρ το Εργον της του Μονογενούς σαρχώσεως, το άγιάσας την φύσιν ημών, και τον πριν θεοποιούμενον κοσμοχράτορα χαταδαλείν, χαλ θεογνωσίαν έμφυτεύσαι τή κτίσει. Πώς δε ετελείωσεν αυτό, καίτοι μηδε άρξά» μενος; "Οσον, φησί, τὸ εἰς ἐκὰ ἦχον, ἐτελείωσα. "Η καὶ ἐπειδή τὸ μείζον πάντων ἐποίησε, καὶ τὴν ῥίζαν τῶν ἀγαθῶν ἡμῖν κατεδάλετο, τὸν διάδολον γενικη+ χώς, και έαυτον τῷ παμφάγιο θηρίω τῷ θανάτο επιρρίψας, τη δε ρίζη ταύτη εμελλον ακολουθήσει» έξ ανάγχης χαι οί της θεογνωσίας χαρποί· διά τουτό φησιν, ότι ε Έτελείωσα τὸ έργον. > Έσπειρα, φησί, ρίζαν έφύτευσα · οι καρποί έψονται. • Δόξασον ούν με καὶ σὺ, Πάτερ, παρὰ σεαυτῷ τἢ δόξη, ἦ εἶχον παρά σοι πριν ή ο κόσμος συσταίη. > Ούπω δεδόξαστο της σαρχίς ή φύσις, ούτε άφθαροίας άπολαύσασα, ούτε του θρόνου κοινωνήσασα του βασιλικού. και διά τούτο ούν φησι. « Δόξασόν με . » τουτέστι. Τὴν ἀνθρωπίνην μου φύσεν, ταύτην τὴν νῦν ἀτεμαζομένην, την σταυρωθησομένην, και άνάγαγε ταύτην είς την δόξαν, ε ην είχον παρά σοί, » έγω ό Λόγος και Υίος σου, « πρό του τον κόσμον είναι. » Συνεκάθισε γάρ την άνθρωπίνην φύσιν έν τῷ θρόνω τῷ βασιλικώ, και προσκυνείται νύν ύπο πάσης της κτίσεως. ε Έφανέρωσά σου τὸ δνομα τοῖς ἀνθρώποις. > Νου έρμηνεύει τί έστι τὸ, ε Έγώ σε εδόξασα επί τῆς γῆς * > τὸ φανερῶσαί σου τὸ δνομα. Πῶς οὖν ἐφανέρωσεν ο Yioς; και γάρ και ο 'Hoatas φησί : ο Όμεῖσύε Θεὸν τὸν άληθινόν. > 'Αλλ' ὁ πολλάχις εἴπομεν. ότι εί και δηλον ήν, άλλ' Ἰουδαίοις μόνοι;, και ού λ

44 Joan. 1. 9. 44 Isa. xix, 18.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

^[57] Cod. 52, "Οντω; άνόητα ταῦτα παντάπασιν.

τούτοις πάσι · νῦν δὲ περὶ τῶν ἐθνῶν φησιν, ὅτι φα- Δ rit, tamen Judæis solis et neque illis omnibus : γερλη αύτοις γενήσεται το δνομα του Θεού, του Χριστοῦ δόντος ήδη σπέρματα τής θεογνωσία;, διά τοῦ χαταλύσαι τον της είδωλολατρίας ύψηγητην διάδολον. "Αλλως τε. Εί και έγίνωσκον τον Θεόν, άλλ' ούχ ώς Πατέρα εγίνωσκον, ώς δε Δημιουργόν μόνον . ό δε Υίδς αὐτὸν Πατέρα ἐφανέρωσε, καὶ διὰ λόγων, καὶ δι' έργων γνώριμον έαυτον καταστήσας. 'Ο γάρ Υίον έαυτον άποδείξας Θεού, εύδηλον, ότι και Πατέρα έκείγον συναπεδείχνυεν.

ε θος δέδωκάς μοι έκ του κόσμου, σοί ήσαν καί έμοι αύτους δέδωκας, και τον λόγον σου τετηρήκισι. Νύν έγνωκαν, ότι πάντα ότα δέδωκάς μοι, παρά σοῦ έστιν, ότι τὰ ρήματα δι δέδωκάς μοι, δέδωκα αὐτοίς, και αύτοι Ελαδον, και Εγνωσαν άληθώς, ότι παρά σοῦ ξξήλθον, και επίστευσαν, ότι σύ με απέστειλας.» Δύο ταύτα κατασκευάσαι βούλεται εν μέν, δτι ούκ Εστιν έναντίος τῷ Πατρί · Ετερον δὲ, ὅτι βούλημα αὐτοῦ έπι τὸ πιστεύσαι αύτοὺς τῷ Υίῷ. Διὰ τοῦτό φησιν: (00ς δέδωκάς μοι, σοί ήσαν. > 'Αμφότερα γάρ ταύτα δείχνυται τὸ, « Δέδωκά; μοι. » Οὐ γάρ ήρπασα αύτους, άλλα συ ευδόχησας αυτούς προσγενέσθαι μοι. "Ωστε ούχ εναντίωσεν, άλλ' όμόνοιαν καλ άγάπην έγεις, Πάτερ, πρός με. « Τον λόγον δέ σου τετηρήκισι) διά του πιστεύσαι έμοι, και μή προσχείν τοίς Ίουδαίοις. Ο γάρ τῷ Χριστῷ πιστεύων, τὸν λόγον τοῦ θεοῦ τηρεῖ, τουτέστι, τὴν Γραφὴν καὶ τὸν νόμον• ύπο γάρ της Γραφής καταγγέλλεται ο Χριστός. Αλλά και άλλως. Πάντα δσα έλεγε τοις μαθηταίς ό Κύριος, τοῦ Πατρὸς ἦσαν. ε Ἐγὼ γάρ, φησίν, ἀπ' έμαυτοῦ οὐ λαλῶ. • Εἶπεν οὖν μετά τῶν ἄλλων αὐτοίς και τούτο, ότι - Melvare ev emol. > και ιδού τετηρήχασι (38). ε Νου Εγνωχαν, ότι πάντα όσα δέέωκάς μοι, παρά σου έστι. » Τινές χωρίς του Ν άντητινώσχουσε · « Νυν έγνωκα » έγώ. 'Αλλ' ούκ έχει τούτο λόγον (39). μετά γάρ τοῦ Ν δεϊ άναγινώσκειν. ι Νύν Εγνωκαν » οί μαθηταί μου, φησίν, ότι οὐδὲν ίδιον έχω, ούδε άλλότριός σού είμι, άλλά ε πάντα, ότα δέδωκάς μοι, > ούχ ώς κτίσματι χαριζόμενός μοι δέδωκας. Οὐ γάρ ἐπίκτητά μοι ταῦτά εἰτιν, άλλὰ ι παρά σου έστι :) τουτέστι, Φυσιχώς μοι διαφέροντα, καλάρμόζοντά μοι ώς Υίῷ, καλ έξουσιαστή τῶν Πατρικών. Πόθεν δὲ έγνωσαν τοῦτο οἱ μαθηταί μου; ι " υτι τὰ βήματα, δι δέδωκάς μοι, δέδωκα αύτοι; ... D τουτέστιν, 'Από των ρημάτων των έμων και των διδισκαλιών. 'Αελ γάρ αὐτούς ἐδίδασκον, ὅτι πάντα ετα έχω, του Πατρός έστιν. Και ου τούτο μόνον, άλλ' ότι χαί ε παρά σου έξηλθον, > χαί ότι ε σύ με ἀπέστειλας. κ Διά γάρ τοῦ Εὐαγγελίου παντός τοῦτο έδούλετο χατασχευάσαι, ότι ούχ άγτίθεός έστιν, άλλά τό Πατρικόν πληροί θέλημα.

 Έγω περί αὐτων ἐρωτω, οὐ περί τοῦ κόσμου έρωτω, άλλα περί ὧν δέδωχα; μοι, ότι σοί είσι καί τὰ ἐμὰ πάντα, σά ἐστι, καὶ τὰ σὰ, ἐμὰ, καὶ δεδύξα εμαι

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(38) Cod. 31, Καὶ ίδου τετηρήκασι καὶ ταύτην την εντολήν. Έμειναν γάρ, ώστε τον λόγον του Πατρίς τετηρήκασι, νῦν Εγνωκαν, κ. τ. λ.

nunc autem de omnibus gentibus inquit, quod manifestum eis futurum sit nomen Dei, cum jam Christus dederit semina divina notitia, ut destrueretur idolorum cultus, quem suggessit diabolus. Et aliter: Quamvis cognoverunt Deum, non tamen ut Patrem cognoverunt, sed ut opificem solum!; Filius autem Patrem manifestavit, et sermonibus et operibus notum se faciens. Nam cum se Filium Dei demonstravit, manifestum quod simul demonstrarit et illum fuisse Patrem.

Vens. 6-8. c Quos dedisti mihi de mundo, tui erant : et mihi dedisti eos, et sermonem tuum servaverant. Nunc cognoverunt quod on nia quecunque dedisti mihi, a te sunt : quia verba quæ dedisti mihi, dedi eis, et ipsi acceperunt, et cognoverunt vere quod a te exivi, et crediderunt quod tu me misisti. > Duo hæc docere voluit, et. quod non sit adversarius Deo Patri, et quod voluntas ejus sit credere illos Filio; propterea dicit, c Quos dedisti mihi, tui erant. > Utraque enim ostenduntur per hoc quod dicit, c Dedisti mihi. > Non enim rapui eos, sed tu comprobasti ut illos mihi lucrarer; et ita non adversarius es mihi, sed concordiam habes et charitatem erga me, o Pater. e Sermonem autem tuum servaverunt, per hoc quod credunt mihi, et non attendunt Judæis. Qui enim credunt Christo, sermonem Der servant, hoc est, Scripturam et legem. Nam Christus a Scriptura annuntiatur. Et aliter: Omnia quæcunque dicebat discipulis Dominus, Patris erant. c Ego 729 enim, inquit, a meipso non loquor. > Dicit igitur cum aliis et hoc eis, « Manete in me : » et ecce servaverunt et hoc mandatum; c manserunt enim, et ita sermonem Patris servaverunt. (Nunc cognoverunt quod omnia quæcunque dedisti mihi, a te sunt. a Quidam absque v legunt Eyvwxx c cognovi, > et inquiunt quod Dominus dicat : « Nunc cognovi » ego. Sed absurdum est, et legendum est Eyvwxav; · Nune cognoverunt discipuli mei, inquit, quod nihil habeo proprium, neque a te alienus sum; sed quæcunque dedisti mihi, non ut creaturæ gratificans mihi dedisti. Non enim hæc mihi acquisita sunt, a sed a te sunt, s hoc est, naturaliter ad me pertinent ut ad Filium, qui in Paternis rebus potens est. Unde autem cognoverunt hæc discipuli mei? c Quia verba quæ dedisti mihi, dedi eis, s hoc est, a verbis meis et doctrinis. Semper enim eos doceliam quod omnia quæcunque habeo, Patris sunt : et non hoc solum, sed et quod . a te exicrim.) et quod e tu me miseris.) Nam per Evangelium totum hoc efficere vult, quod non sit adversarius Dei, sed impleat Patris voluntatem.

Vers. 9, 10. c Ego pro eis rogo, non pro mundo rogo, sed pro his quos dedisti mihi, quia tui sunt;

(39) Cod. 26, Τινές χωρίς τοῦ ν ἀναγινώσκουσε τὸ νον ἔγνωκαν, καί φασιν, ὅτι ὁ Κύριος λέγει Νον ἔγνωκα ἐγώ ἀλλ' οὐκ ἔχει τοῦτο λόγον, κ. τ. λ

et mea omnia tua sunt, et tua mea sunt, et glori- A èν αὐτοῖς. > Δειχνύς, ὅτι δι' οὐδὲν ἄλλο ταῦτα πρὸς ficatus sum in cis. > Cum ostendisset quod propter nihil aliud quam propter ipsos hæe ad Patrem dixisset, ut discant quod diligat eos, et curam corum gerat, inquit, « Ego pro ipsis rogo » et supplico, « non pro mundo. » Ostendo enim omnino ex hoc quod diligam eos. Non enim solum do quæ mea sunt, sed et te oro ut custodias eos. Non oro te pro promiscuo populo, qui mundana sapit, « sed pro his quos dedisti mihi : tui enim sunt. > Et audiens continuo eum dicentem, . Dedisti mihi, » ne existimes nuper datum principatum et potestatem talem, quod quando habuit eos Pater, ipse non habuerit, et iterum nunc cum ipse babet Patri ablatam potestatem, propterea dicit; « Omnia mea tua sunt, et tua mea. > Non enim nunc accepi potestatem, sed quando tui fuerunt, et mei fuerunt : « Tua enim omnia, mea : » et quando ipse habeo cos, et tu habes, et non es privatus : « Mea enim ownia, tua. > - (Et glorisicatus sum in eis.) hoc est, potestatenrillorum habens ut Dominus, in eis glorisicor, sicut et regis filius æqualem cum patre potestatem habens ac regnum, glorisicatur in eo quod tanta habet, quanta pater. Si ergo iterum Filius minor esset Patre, quomodo ausus fuisset dicere, « Omnia tua mea sunt? » Nam dominus quidem omnia habet quæ sunt servi, servus autem non omnia quæ sunt domini, Hoc autem loco conversim loqui licet, ut quæ sunt Patris, ea sint et Filii, et contra. Glorisicatur igitur Filius in his quæ sunt Patris. Tantam enim omnium potestatem habet, quantam et 730 Pater.

VERS. 11, 12. « Et jam non sum in mundo: et hi in mundo sunt, et ego ad te venio. Pater sancte, serva eos per nomen tuum, quos dedisti mihi, ut sint upum sicut et nos. Cum essem cum eis in mundo, ego servabam eos in nomine tuo. > Quare continuo dicit, « Jam non sum in mundo, » et, « Quando eram cum eis in mundo? > Videntur enim contradictoria non examinanti. Alto enim loco promisit eis: « Ero vobiscum, et videbitis me 88° : > nunc autem alia videtur dicere. Potest igitur vere dici quod ad ipsorum mentem ista loqueretur. Nam quia verisimile erat tristari eos, utpote qui relinquebantur adjutore destituti, ostendit quod Patri eos commendet, D et illum custodem eis præsiciat, et Patrem alloquatur, dicens: Quia a te vocor, c serva ipse illos in nomine tuo, > hoc est,, per tuum adjutorium et virtutem quam dedisti mihi. Quænam autem est custodia? « Ut sint unum. » Nam si charitatem inter se habuerint, et non fuerint discordes, invicti erunt, et nihil eis prævalebit. Non simpliciter autem e Ut sint unum, > sed Sicut ego et tu, unum sapientes et unum volentes, illa eos concordia custodiet. Itaque ut consoletur eos Patrem orat pro custodia eorum. Nam si dixisset: Ego custodiam vos, non sic credidissent: nunc autem dum Patrem pro eis rogat

τὸν Πατέρα φησίν, άλλὰ δι' αύτοὺς, ΐνα μάθωσιν, ότι άγαπα αύτους, και προνοείται αυτών, φησίν• « Έγω περί αὐτῶν ἐρωτῶ, » καὶ ἀξιῶ, « οὐ περί τοῦ χόσμου. > Δείχνυμι γάρ τάντως έχ τούτου, ετι άγαπω αὐτούς. Οὐ γέρ μόνον τὰ ἐμαυτοῦ δίδωμι, άλλά και σε παρακαλώ φυλάττειν αύτούς. Οδκουν περί των χυδαίων, και των τά του κόσμου φρογούντων άξιω σε, ε άλλα περί ων δέδωκάς μοι • σοί γάρ είσιν. > "Ινα δε μή, άκούων συνεχώς αύτοῦ λέγοντος, ότι « Δέδωκάς μοι, » νομίσης πρόσφατον αύτῷ δεδόσθαι την άρχην και την έξουσίαν ταύτην, και ότε είχεν αύτους ό Πατής, αύτος ούχ είχεν, ή πάλιν νῦν, ότε αὐτὸς ἔγει, ὁ Πατὴρ ἀφηρέθη τὴν ἐξουσίαν αύτων · διά τουτό φησι · « Και τά έμα πάντα, σά έστι, καλ τὰ σὰ, ἐμά. > Οὐ γὰρ νῦν ἔλαδον τὴν έξουσίαν, άλλ' ότε σοὶ ήσαν, χαὶ έμοί ' • Τὰ γὰρ σὰ πάντα, έμά. «Καὶ ὅτε δὲ αὐτὸς ἔχω τούτους, καὶ σὺ ἔχεις, καλούκ ἀφηρέθης • « Τὰ γὰρ ἐμὰ πάντα, σά. » και δεδόξασμαι εν αύτοις: » τουτέστιν, 'Εξουσίαν αύτῶν ἔχων ὡς Δεσπότης, ε ἐν αὐτοῖς δοξάζομαι • » ωσπερ και ὁ τοῦ βασιλέως υίδς, την ισοτιμίαν τοῦ πατρός έχων, καλ την βασιλείαν, δοξάζεται έν τῷ τοσαῦτα έχειν, όσα ὁ πατήρ. Εί τοίνυν ὁ Υίὸς ἐλάττων ήν του Πατρός, πως ετόλμησεν αν είπειν, ότι « Τὰ σὰ πάντα ἐμά ἐστιν. Ὁ μὲν γὰρ δεσπότης έχει πάντα τὰ τοῦ δούλου ο δε δοῦλος ούκ έχει πάντα τὰ τοῦ δεσπότου. Ένταῦθα δὲ ἀντιστρέφει. και τὰ τοῦ Πατρός, τοῦ Υίοῦ είσιν, ὥσπερ και τὰ τοῦ Υίου, του Πατρός. Δοξάζεται ούν ο Υίος εν τοίς του Πατρός. Τοσαύτην γάρ έξουσίαν έχει πάντων, δσην καὶ ὁ Πατήρ.

ι Και ούχ έτι είμι έντῷ χότμφ · και ούτοι έν τῷ χόσμφ είσι, χαι έγω πρός σε Ερχομαι. Πάτερ άγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ἐνόματί σου, οῦς δέδωκάς μοι, ἴνα ὧσιν ἔν χαθώς ἡμεῖς. "Ότε ἡμην μετ' αὐτῶν ἐν τῷ χόσμφ, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτούς ἐν τῷ ἐνόματί σου. > Τίνος ένεχεν συνεχώς τοῦτο φησι, τὸ, ε Οὐχ ἔτι εἰμλ έν τῷ κόσμφ, » καὶ, « "Ότε ἡμην μετ' αὐτῶν ἐν τῷ κόσμφ; > Φαίνονται γάρ ἄτοπα, εί τις ἀνεξετάστως ταῦτα ἐκδέχοιτο. ᾿Αλλαχοῦ γὰρ ὑπέσχετο αὐτοίς, ότι « "Εσομαι μεθ' ύμων, » καλ ότι « "Οψεσθέ με * > νῦν δὲ ἄλλα φαίνεται λέγων. "Εστιν οῦν τὸ άληθες είπειν, ότι πρός την αὐτῶν διάνοιαν ταῦτα φθέγγεται. Έπει γάρ είκος ην αὐτοὺς άδημονείν, ώς έγχαταλιμπανομένους έρήμους βοηθού δείχνυσιν αύτοις, ότι τῷ Πατρί αύτούς παρατίθεται, καὶ τοῦτον φύλακα αύτοις έφιστά, και τῷ Πατριδιαλέγεται, ότι Έπειδή πρός σεαυτόν σύ με καλείς, ε φύλαξον τούτους αὐτὸς ἐν τῷ ὀνόματί σου · » τουτέστι, Διὰ τῆς σης βοηθείας και δυνάμεως, ην δέδωκάς μοι. Τίς δέ έστιν ή φυλακή ; « Ίνα ὧσ.ν έν. » 'Εὰν γὰρ ἀγάπην έχωσιν πρός άλλήλους, καὶ μή διαστασιάσωσιν, άήττητοι Εσονται, και ούδεν αύτων κρατήσει. Ούχ άπλως δε, « Ίνα ωσιν εν, » άλλά, Καθώς έγω και σύ, τὸ εν φρονοῦντες, τὸ ἔν θέλοντες. Τοῦτο γάρ ἐστιν αὐτοῖς φυλακτήριον, ή όμόνοια. "Ινα ούν αὐτοὺς παραμυρ

θήσηται, τὸν Πατέρα παρακαλεῖ ἐπὶ τὴν αὐτῶν φυ- A bons spe animantur. « Ego servaham eos in nomine λακήν. Εί γάρ είπεν, ότι Έγω τηρήσω ύμας, ούκ αν ούτως ἐπίστευσαν · νῦν δὲ ἐκ τού τὸν Πατέρα περί αύτων άξιουν, είς έλπίδας αύτους άγει χρηστάς. Τὸ δὲ, « Έγὼ ἐτήρουν αὐτούς ἐν τῷ ὀνόματί σου, » φησίν, ούχ ώς αὐτὸς μή δυνάμενος άλλως, εἰ μή διά το δνομα του Πατρός, άλλ' ώς πολλάκις είπομεν, διά το άσθενείς είναι τους άχουοντας, καλ μήπω μηδέν μέγα περί αύτοῦ φαντάζεσθαι, διά τούτό φησιν, δτι Έν τη ση βοηθεία ετήρουν αυτούς.

'' Δμα δὲ καὶ εὐέλπιδας αὐτοὺς ποιεί, ὅτι "ωσπερ καὶ ἐμοῦ συνόντος ὑμῖν, ἐτηρεῖσθε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτῷ τὸ φυλάττειν ὑμᾶς.

ι Ους δέδωκάς μοι, εφύλαξα, και ουδείς εξ αυτών ἀπώλετο, εί μη ὁ υίος τῆς ἀπωλείας, ΐνα ή Γραφή πληρωθή. Νῦν δὲ πρὸς σὲ Ερχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ Β έν τῷ χόσμφ, ΐνα ἔχωσι τὴν χαράν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην εν εαυτοίς. > Πολλή ή ταπείνωσις των έημάτων, εί τις αύτά άξίως εκδέχοιτο. "Ορα γέρ ενταύθα τι φαίνεται, « Ούς δέδωκάς μοι, έφύλαξα. > Δοκεί γάρ παραγγέλλειν τῷ Πατρί, ίνα φυλάσση και ο Πατήρ αύτούς. ώσπερ αν εί τις παραδιδούς τινι χρήματα πρός φυλαχήν, είποι Βλέπε, έγω ούδεν απώλεσα, μηδέ συ απολέσης. 'Αλλά ταύτα πάντα λέγει διά την τῶν μαθητῶν παρηγορίαν. « Ταύτα γάρ, φησί, λαλώ έν τῷ κόσμῳ » διά τήν των μαθητών ανάπαυσιν, καλ παρηγορίαν, καλ γαράν, ίνα άναπνεύσωσι, και άφροντιστήσωσιν, ώς παραλαμδάνοντός σου τούτους σώους, και μέλλοντος φυλάττειν αύτους, ώσπερ κάγω εφύλαξα αύτους, και ούδένα άπώλεσα. Πώς ούν, ὧ Κύριε, ούδένα άπώλεσας; ό τε γάρ Ἰούδας άπώλετο, καὶ πολλοί ώλοι ύπηγον είς τὰ ὁπίσω. Τὸ ἐμὸν μέρος, φησίν, υὐδένα ἀπώλεσα. ὅσον γὰρ τὸ ἐπ' ἐμοὶ, οὐδὲν ἐνέλιψα, άλλ' ετήρησα αὐτοὺς, τουτέστι, παντοιοτρόπως έσπούδασα πρός τήν αύτων φυλακήν : εί δε άφ' έπυτών άποπηδώσιν, ούδεν τούτο πρός έμέ. Τό δέ, ε Ίνα ή Γραφή πληρωθή, ι τουτέστι, πάσα ή περί του υίου της απωλείας προλέγουσα. Και γάρ και έν Ψαλμοίς διαφόροις περί αὐτοῦ είρηται, καὶ ἐν ταίς Δλλαις τῶν προφητῶν βίδλοις. Περί δὲ τοῦ, « Ἰνα, » πολλάκις εξπομεν, ότι τὰ τῆς ἐκδάσεως εξωθεν ή Γραφή αιτιολογικώς έκφωνείν.

« Έγω δέδωκα αύτοις τον λόγον σου · και ό κόκαθώς έγω ούκ είμλ έκ του κόσμου. Ούκ έρωτώ, ζνα άρης αὐτοὺς ἐχ τοῦ χόσμου, ἀλλ' ἴνα τηρήσης αὐτους έχ του πονηρού. Έχ του χόσμου ούκ είσι, χαθώς εγώ εχ τοῦ χόσμου ούχ εξμί. > Παραχαλών τον Πατέρα είς την των αποστόλων βοήθειαν, λέγει καλ αιτίαν, δι' ήν άξιοί είσι παρά του Πατρός επιμελείας ποιλής τυχείν. Διά γάρ ε τον λόγον σου, φησίν, δν δέδωκα αύτοζς, » έμισήθησαν. "Ωστε άξιοι αν είεν παρά σου βοηθηθήναι, οί διά σὲ μισηθέντες παρά των τά του κόσμου φρονούντων. Τοίς γάρ χυδείοις μισούνται ούτοι, φησίν. ε Ού γάρ είσιν έχ τοῦ χόσμου · » τουτέστιν, οὐκ ἔχουσι γνώμην τῷ χόσμω προσκειμένην, και αύτῷ πάσαν την σπουδήν προσαναλίσκουσαν. Πώς οδν άλλαχοῦ λέγει, ε Οδς

PATBOL. GR. CXXIV.

tuo, o dicit : non quod ipse non valeat aliter nisi per nomen Patris, sed, ut sæpe dixi, infirmitati consulit auditorum, et nondum maguum quiddam de se sentientium ; propter hoc dicit : In tuo adjutorio servabam eos. Insuper et bene sperare facit. Quemadmodum cum essem vobiscum præsens, servabamini in nomine et adjutorio Patris, ita nuoc quoque credite vos ab eo servandos. Solet enim vestri curam habere.

τοῦ Πατρός μου καλ τῆ βοηθείμ. οῦτω καλ πάλιν πιστεύετε ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ τηρηθήσεσθαι · σύνηθες γάρ

Vers. 12, 13. a Quos dedisti mibi ego custodivi, et nemo ex eis periit, nisi silius ille perditus, ut Scriptura compleretur. Nunc autem ad te venio, et hæc loquor in mundo, ut habeant gaudium meum impletum in semetipsis. D Multa verborum humilitas, si quis ea digne exceperit. Vides enim hoc loco quid apparet. « Quos dedisti milii, custodivi. > Videtur enim annuntiare Patri ut et Pater eos custodiat; sicut si quis cuipiam tradidieset pecunias custodiendas, dicat : Vide, ego nihil perdidi, neque tu perdas. At hæc omnia dicit propter discipulorum consolationem; quasi diceret, lluc lequor ad discipulorum quietem et consolationem ac gaudium, ut respirent, ac curas deponant tanquam recipiente te illos salvos, et custodituro eos, sicut ego custodivi eos et nullum amisi. Quomodo, o Domine, nullum perdidisti, cum et Judas perierit, multique alii retrocesserint? Quantum ad me attinet, inquit, nullum perdidi : quantum in me fuit. nullum amisi; sed servavi eos, hoc est, omnimodam curam habui de illorum 731 custodia. Quod autem a seipsis resilierunt, nihil hoc ad me. Quod autem dicit : « Ut Scriptura impleatur, » hoc est, omnis quæ de filio perditionis prædicit. Etenim et in Psalmis variis de illo dictum est, et in aliis prophetarum libris. De verbulo autem, « ut, » sæpe diximus quod eo utatur Scriptura tanquam eventus, non causa significativo.

VERS. 14-16. « Ego tradidi eis sermonem tuum, σμος εμίσησεν αύτους, δτι ούχ είσιν έχ του χόσμου, p et mundus cos odio habuit, quia non sunt de mundo, sicut et ego non sum de mundo. Non rogo ut tollas eos de mundo, sed serves eos a malo. De mundo non sunt, sicut et ego non sum de mundo. > Oraus Patrem ut juvaret apostolos, dicit et causam propter quam digni sint ut multam a Patre consequantur curam. Nam propter sermonem tuum, inquit, quem dedi eis, odio fuerunt, et ita digni erunt ut tuum sentiant auxilium, propter te exosi his qui mundana sapiunt. Vulgo enim promiscuo exosi sunt, inquit. . Non enim sunt ex mundo, » hoc est, non habent mentem mundo agglutinatam, et omne studium in illum insumentem. Quomodo igitur dicit alio loco, « Quos dedisti mihi ex hoc mundo, > tui fuerunt? Illic qui-

dem de natura dicens, quod ex hominibus sint, et A δέδωκάς μοι έκ του κόσμου, σοί ήσαν; > Έκει μέν pars mundi: hoc autem loco mentem et voluntatem significat, dicens quod de mundo non sint. Neque turbet te quod dicit : c Sicut ego ex mundo non sum. > Non enim sic fuerunt sancti apostoli, et non participes affectionum mundi, sicut Dominus. c lpse enim peccatum non fecit, neque inventus est in ore ejus dolus **: » illi autem humanæ naturæ infirmitatem non fuerunt transgressi. Ne igitur cum dicitur, « Sicut ego non sum ex mundo, » intelligas quod in nullo minores fuerint apostoli Domino; sed quando de Patre et Filio dicitur, e sicut, > tunc solum æqualitatem intellige. Quod autem dicit : Non rogo ut tollas eos ex mundo, > dicit volens declarare suam erga eos charitatem, et quod magni eis. Non enim Patrem docet pro quibus oret, nam hoc absurdum, sed (ut dixit) ostendit quod valde diligat discipulos, et illorum agat curam. Dicit ergo Patri: (Non rogo ut tollas eos de mundo, sed ut cos) in mundo cum sint « serves a malo. » Repetit igitur, Ex mundo non sunt, multo subsidio habent opus. Nihil enim commune habent cum terra, cœlorum facti cives : et ita quia mundus omnis ut ulienis usurus est eis, tu cœlestis posthac ut cœli cives serves. Dicit autem talia audientibus discipulis, ut magis odio habeant mundum, et non fædent ac perdant tantas suas landes. Illud autem : c Serva eos a malo, » non tantum de liberatione a peritide dicit. Unde et subdit :

γέστερον εν έπηκόω των μαθητών, ίνα άκούοντες ταῦτα, μισήσωσι τὸν κόσμον, καὶ μὴ καταισχύνωσι τά τοσαῦτα αὐτῶν ἐγκώμια. Τὸ δὲ, « Τήρησον αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ, » οὐ περὶ τῆς τῶν κινδύνων μόνον άπαλλαγής λέγει, άλλά και περί της εν τη πίστει παραμονής και παγιότητος. διό και έπιφέρει.

VERS. 17-19. c Sanctifica eos in veritate tua. Sermo tuus veritas est. 732 Sicut me misisti in mundum, ita et ego misi eos in mundum; et pro eis ego sanctifico meipsum, ut et ipsi sint sanctificati in veritate. > Sanctos fac, inquit, per dationem Spiritus, et custodi eos in rectitudine sermonis et dogmatum, et erudi eos, et doce veritatem. Sanctificatio enim est rectorum dogmatum servatio. Quod autem de dogmatis dicat, manifestum: inter- D pretatur enim, . Sermo tuus veritas est, , nullum in eo mendacium : alque ita si et illos feceris servare sermonem toum, et custodiri a malo, in veritate sanctificabuntur. Significat autem et aliud quiddam. . Sanctifica eos in veritate tua, > hoc est, separa eos in verbum et prædicationem, et fac eos sacrificium, quod veritati tuæ ministrent, huic suam vitam consecrent. Subdit enim : « Sicut me misisti in mundum, et pro eis ego sanctifico meipsum, , hoc est, offero sacrificium : ita et illos sanctifica, hoc est, separa in sacrificium, in prædicationem, et constitue eos veritatis testes, sicut et me misisti veritatis testem et hostiam. Sancta enim dicuntur omnia quæ Deo reposita. (Ut et ipsi >

περί τῆς φύσεως λέγων, ὅτι ἄνθρωποί εἰσι, καὶ τοῦ κότμου μέρος • ένταῦθα δὲ τὴν γνώμην καὶ τὴν προαίρεσιν δηλοί λέγων · « "Οτι ούκ είσιν έκ του κόσμου. > Τὸ δὲ, « Καθώς ἐγὼ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ είμλ, , μή σε διαταραττέτω. Οὐ γάρ δή ἄγιοι ήσαν ουτως οι απόστολοι, και αμέτοχοι των του κόσμου παθών, ώσπερ ὁ Κύριος. Αὐτὸς μὲν γάρ ε άμαρτίαν ούκ έποίησεν, οὐδὲ δόλος εὐρέθη ἐν τῷ στόματι αὐτου 😘 οί δὲ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τὴν ἀσθένειαν ούχ εξέδησαν. Μη τοίνυν τὸ, « Καθώς εγώ εχ τοῦ χόσμου ούχ είμλ, ο άκούσας, νοήσης άχριδη άπαραλλαξίαν τῶν ἀποστόλων πρὸς τὸν Κύριον ἀλλ' ὅταν έπι τοῦ Πατρός και αὐτοῦ λέγηται τὸ, ε καθώς, > τότε μόνον την Ισότητα νόει. Το δέ, « Ούκ έρωτῶ, illorum curam faciat, intercedens tanto studio pro Β ໃνα άρη: αύτους έχ τοῦ χόσμου, » εἶπε, θέλων ένδείξασθαι την περί αύτους άγάπην, καί δτι πολλήν αὐτῶν ποιείται την πρόνοιαν, τὸ (ʃ. τῷ) μετά ἀκρ:δείας ποιεϊσθαι την ύπερ αύτων παράκλησιν. **Ού** γάρ δή του Πατέρα διδάσκει περί τίνος αίτείται (τούτο γάρ ἄτοπον), άλλ' ὅπερ εἶπον, δεικνύων ὅτι ύπεραγαπά τους μαθητάς, και προνοείται αυτών, φησί ταῦτα πρός τὸν Πατέρα. • Οὐκ ἐρωτῶ, ἔνα άρης αύτους έχ του χόσμου, άλλ' ένα, » έν τῷ χόσμο. δντας, ε τηρήσης άπο του πονηρού. > Πάλ.ν ούν ἐπαναλαμδάνει · ι Ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰσί. » Πολλής, φησί, δέονται άντιλήψεως. Ούδεν γάρ αύτοις ξατι χοινόν πρός την γην των ούρανων γεγόνασε πολίται. "Ωστε επεί πας ό κόσμος ώ; άλλοτρίοις culis, verum etiam de permanentia et firmitate in ρ αύτοις μέλλει χρήσθαι, συ λοιπον, ό οὐράνιος, ώς ούρανοπολίταις βοήθησον. Λέγει δε τά τοιαῦτα συνε-

ε 'Αγίασον αὐτούς ἐν τἢ ἀληθεία σου : 'Ο λόγος ὁ σὸς άλήθειά ἐστι. Καθώς ἐμὲ ἀπέστειλας είς τὸν κόσμον, κάγω ἀπέστειλα αύτους είς τον κόσμον . καί ύπερ αύτῶν εγώ ἀγιάζω εμαυτόν, [να καὶ αύτοὶ ὧσιν ήγιασμένοι εν άληθεία. » Άγίους ποίησον, φησί, διά τῆς τοῦ Πνεύματος δόσεως, καὶ φύλαξον αὐτοὺς έν τη δρθότητι του λόγου και των δογμάτων, και παίδευσον αὐτούς, καὶ δίδαξον την άληθειαν · τοῦτο γάρ άγιωσύνη, ή των όρθων δογμάτων τήρησις. "Οτι δὲ περὶ δογμάτων λέγει, δῆλον · ἐρμηνεύει γάρ, δτι ('Ο λόγος ὁ σὸς ἀλήθειά ἐστιν,) οὐδὲν ψεῦδος έν αὐτῷ. "Ωστε ἐὰν καὶ τούτους ποιήσης τηρῆσαι τὸν λόγον σου, και φυλαχθήναι άπό τοῦ πονηροῦ, ἐν τῇ άληθείς άγιασθήσονται. Δηλοί δε και ετερόν τι το, ε Αγίασον αὐτοὺς ἐν τἢ ἀληθείς σου : » τουτέστιν, 'Αφόρισον αὐτοὺς τῷ λόγφ καὶ τῷ κηρύγματι, καὶ θυσίαν αύτούς ποίησον · τῆ άληθεία ταύτη λειτουργησάτωσαν, ταύτην (/. ταύτη) την οίκείαν ζωήν άφιερωσάτωσαν. Ἐπιφέρει γοῦν· • Καθώ; εμε άπεστειλας είς τον κόσμον, και υπέρ αυτών έγω άγιάζω ἐμαυτόν ·) τουτέστιν, προσφέρω θυσίαν · ούτω καὶ « αὐτοὺς ἀγίασον, » τουτέστιν, ἀφόρισον θυσίαν ύπερ του κηρύγματος, καλ της άληθείας μάρτυρας τάζον γενέσθαι, ώσπερ δή κάμε άπέστειλα; μάρτυρα A sicut et ego, « sint sanctificati » et oblati tibi Deo, της άληθείας και σφάγιον (άγια γάρ λέγονται πάντα τὰ τῷ Θεῷ ἀνακείμενα) 🔞 ἴνα δή καὶ αὐτοὶ, 🤉 ώσπερ έγω, ε ώσιν ήγια σμένοι, » καλ άνα τεθειμένοι σολ τῷ Θεῷ, οὐχ ὤσπερ τὰ κατά νόμον θυόμενα ἐν τύπφ, άλλ' « ἐν άληθείς. » Δί πάλαι μὲν γὰρ θυσίαι τυπικαί, και πάντα τὰ άγια εν τύπφ ήσαν άριερωμένα τῷ Θεῷ, ἄλλο τι πνευματικόν σκιαγραφούντα · οίον, ό άμνος, αί περιστεραί, αί τρυγόνες, χαι τάλλα. Δί δὲ τῷ Θεῷ ἀναπεθειμέναι ψυχαί, ι έν άληθεία » είσιν ήγιασμέναι και άφωρισμέναι και αφιερωμέναι τῷ Θεῷ · καθά και Ποῦλός φησι · «Παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν ἀγίαν. » — « "Αγίασον » οῦν, καὶ ἀφιέρωσον τὰς τῶν μαθητῶν

ι 00 περί τούτων δέ έρωτω μόνον, άλλά καί περί Β των πιστευόντων διά του λόγου αυτών είς έμε, ίνα πάντες εν ώσι, καθώς σύ, Πάτερ, έν έμοι, κάγώ έν σοὶ, ἴνε καὶ αύτοὶ ἐν ἡμῖν ἔν ὧσιν, ἴνα ὁ πόσμος πιστεύση, ότι σύ με άπέστειλας. > Είπεν, ότι « Υπέρ εύτων έγω άγιάζω έμαυτόν. » Ίν' ούν μη νομίσειέ τις, ότι ύπερ μόνων των άποστόλων άπέθανεν, έπιφέρει · « Ού περί τούτων δε έρωτῶ μόνον, άλλά καί περί πάντων των πεστευόντων διά τοῦ λόγου αὐτων είς εμέ. > Ένταῦθα όδ διανέστησε πάλιν τὰς ψυγάς τῶν ἀποστόλων, εί γε μέλλουσιν ἔξειν πολλούς μαθητάς. Έπειδή γάρ είπεν, ότι « Ού περί τούτων γόνον έρωτῶ,) ίνα μή σκανδαλισθώσιν οἱ ἀπόστολοι, ώς ούδεν εξαίρετον αύτοις διδόντος παρά τους λοιπούς, παραμυθείται αύτούς διά τοῦ δηλώσαι, δτι rolloig Esoutze alotews nat swithplas africe. C Επεί δε ίκανῶς αὐτούς παρέθετο τῷ Πατρί, ὡς ᾶν ayiang autius th mister, nat busian autous aylan τη άληθεία άποτελέση, λέγει λοιπόν πάλιν περί όμονοίας, και άφ' ου ήρξατο κεφαλαίου, της άγάπης λέγω, είς έχεινο λοεπόν χαταχλείει τον λόγον, χαί φησιν· (Ίνα πάντες έν ὧει· » τουτέστιν, Ίνα είρήνην και όμόνοιαν έχωσι, και έν ήμιν, τουτέστιν, έν τη πρός ήμας πίστει το άδιάσπαστον τηρώσιν. Οὐδὲν γάρ οὕτω σχανδαλίζει τοὺς μαθητάς, is to diagnatabai, xal ph opospovely tous bidagnahous mus yap rois ut ta auta oponouer beatσουσί τινες πεισθήναι; Διά τοῦτό φησιν * « Ίνα καλ αύτοι εν ώσεν » έν τη είς ημάς πίστει, « καθώ; σύ, Πάτερ, εν εμοί, πάγω εν σοί. ι Πάλιν τὸ, ε κα θώς, ο τύχ άχριδούς έξισώσεώς έστιν. Ού γάρ δυνατὸν οὖτως ήμᾶς ήνῶσθαι ἀλλήλοις, ὡς ὁ Πατήρ τῷ lio. ezme mai oran yell. . Lineage olutibhone: ώ; ὁ Πατήρ ύμῶν. » -- « "Ινα ὁ πόσμο; πιστεύση, ετι ού με απέστειλας. > Καλ γάρ από της όμονοίας των μαθητών έγω ο διδάσκαλο; φανούμαι, δτι άπο θεοῦ ἐξηλθον. Έλν δὲ μάχωνται, ούχ ἐροῦσι τοῦ είρηνικού είναι μαθητάς · μή όντα δέ με είρηνικόν Πατέρα δμονοητικόν;

« Κάγω την δύξαν, ην δίδωκάς μοι, δίδωκα αὐτοῖς, ίνα ώσιν έν, χαθώς ήμείς εν έσμεν. Έγω έν αύτοίς, καὶ σύ ἐν ἐμοὶ, ἴνα ὧσι τετελειωμένοι εἰς ἔν, καὶ non sicut quæ secundum legem sacrificantur in figura, sed cia veritate. > Sacrificia enim vetera figuralia erant, et omnia sancta in figura fueruut sacrata Deo, aliud spirituale quiddam adumbrantia. ut agnus, columbæ, turtures, etc. Animæ autem quæ Deo offeruntur, in veritate sunt sanctificatæ et consecratæ Deo, sieut et Paulus dicit : c Exhibete membra vestra sacrificium vivum sanctum 87.) - Canctifica : igitur et consecra discipulorum animos, et fac cos veras oblationes, et corrobora ut pro veritate se sacrificent.

φυγάς, καλ άναθήματα ταύτας ποίησον άληθινά, ή καλ ύπερ της άληθείας ενδυνάμωσον αύτούς τυθήναι.

Vers. 20, 21. c Non pro eis rogo tantum, sed etiam pro iis qui credituri sunt per sermonem corum in me, ut omnes unum sint, sicut tu Pater in me, et ego in te, ut et ipsi in nobis unum sint, ut credat mundus quod tu me miseris. > Dixerat, · Pro ipsis ego sanctifico meipsum. > Ut igitur ne putet quis quod pro solis apostolis mortuus si, subdit : (Non pro his rogo solum, sed et pro omnibus qui credent per sermonem illorum. > Hoc autem loco iterum erigit apostolorum animos quod habituri sint multos discipulos. Quia enim dixit, « Non pro his solis rogo, » ut ne offendantur apostoli quasi nihil singulare præ aliis habeant, consolatur eos, significando fore illos plucimorum fidei et salutis auctores. Et quia satis commendarat cos Patri, quasi fide sanctificans cos, et sacrificium eos veritati sacrum consummans, dicit postea iterum de concordia, et a quo cœpit principio (charitatis dice) in eo nunc ferme concludit, ac inquit: « Ut omnes unum sint, » hoc est, ut pacem et concordiam habeant, et e in nobis, > hoc est, ut individuam erga nos servent fidem. Nihil enim ita offendit discipulos, 733 ut divelli et non idem sentire doctores. Quomode enim persuadebunt, qui non idem sapinnt? Propterea dicit : « Ut et ipsi unum sint » in fide erga nos, e sicut tu, Pater, in me, et ego in te. > Rursum, « sicut, > non exactie est æqualitatis. Non enim possibile ut ita uniamur inter nos sicut Pater unitur Filio; atque ita cum dicit: e Estote misericordes, sicut Pater vester ", > intellige. « Ut mondus credat quod to me miseris. > Etenim a concordia discipulorum ego doctor comprobor quod a Deo exiverim. Si autem pugnaverint inter se, non dicentur pacifici esse discipuli: neque me, si pacificus non fuero, fatebuntur a te missum. Vides quomodo usque ad finem concordiam erga Patrem astruit?

ούχ όμολογήσουσιν άπεστάλθαι παρά σου. 'Οράς, πως άχρι τέλους τουτο κατασκευάζει, το πρός τον

Vers. 22, 23. e Et ego gloriam quam dedisti mihi, dedi eis, ut sint unum, sicut et nos unum sumus. Égo in eis, et tu in me, ut sint consumun: to

⁴⁷ Rom. vi, 19. 48 Luc. vi, 36.

sisti. > Qualem gloriam datam esse dicit? Eam quæ per signa et per dogmata et doctrinas, et aliam quoque gloriam, concordiæ scilicet, cut sint unum. Ista enim gloria major est, quam ea quæ signorum. Nam sicut et Deum admiramur, quia non est seditio neque pugna in natura ejus, et maxima ista gloria est : ita et illi, inquit, hoc loco, a concordia dico, fiant clari. Ego in eis, et tu in me. . Iloc loco ostendit quod apostoli et Patrem in se receperunt. Ego enim, inquit, in ipsis sum, > et te quoque habeo in me, et ita etiam tu in cis es. Alio autem loco et Patrem etiam ipsum adventurun dicit, et mansionem facturum *9: Sabellii os concludens, et duas substantias mani-Patrem enim inquit per ipsum fieri in discipulis, « ut sciat mundus quod tu me miseris: » continuo autem boc dicit, ostendens pacem, quæ valeat etiam conciliare magis quam quodvis signum. Nam ut lites omnia dissolvunt, ita concordia omnia copulat.

Vers. 23, 24. « Et dilexisti cos, sicut et me dilexisti. Pater, quos dedisti mibi, volo ut ubi sum ego, et illi sint mecum: ut videant gloriam meam, quam dedisti mihi : quia dilexisti me ante conditum mundum. > Iterum hoc loco per e sicut > intellige significari quantum homo diligi potest. Itaque cum dixisset futuros tutos, sanctos, multos per eos credituros, multam habituros gloriam, dicit nunc et de præmiis et coronis quæ post hanc vitam reposita C sunt. « Volo enim, inquit, ut ubi sum ego, et illi sint.) Et ne cum boc audieris, existimes quod eamdem dignitatem assecuturi sint, subdit: e ut videant gloriam meam. > Non enim dixit : ut fruantur gloria mea, sed, « Ut videant. » Homini enim requies maxima, videre Filium Dei. Hæc enim est onmis gloria dignorum; quod et Paulus dicit; · Nos autem revelata facie gloriam Domini speculantes 90. > 734 Ostendit igitur hoc loco quod non sit, quemadmodum nunc videtur eis, in vili habitu conspiciendus tunc, sed in gloria quam habuit ante conditum mundum. > llabebam autem hanc gloriam, inquit, eo quod « dilexeris me. » Insertum enim est, « Quia ditexisti me. » Igitur sicut supe- n rius dixit: « Glorifica me gloria quam habui antequam mundus esset : > ita et nunc cante conditum mundum > sibi datam gloriam inquit deitatis. Dedit enim ei revera Pater deitatem, ut Pater Filio naturaliter. Nam quia genuit eum, necessario etiam gloriæ auctor fuit et suppeditator, qui substantice auctor dicitur.

VERS. 25, 26. · Pater juste, et mundus te non cognovit, ego autem te cognovi : et hi cognoverunt quod tu me miseris. Et notum feci eis nomen tuum

in unum, et ut cognoscat mundus quod tu nie mi. Α ΐνα γινώσκη ὁ κόσμος, ὅτι σύ με ἀπέστειλας. » Ποίαν δόξαν δεδωκέναι λέγει; Την διά τῶν σημείων, την διά των δογμάτων και διδασκαλιών και άλλην δε δόξαν, την της όμονοίας, » ΐνα ωσιν εν. » Αυτη γάρ ή δόξα μείζων της άπο των σημείων. "Ωσπερ γάρ καλ τλν Θεόν θαυμάζομεν, ότι ούκ έστι στάσις ούδλ μάχη εν τη φύσει εκείνη, και μεγίστη αυτη δόξα. ούτω και ούτοι, φησιν, έντεύθεν, άπο της όμονοία; λέγω, γενέσθωσαν λαμπροί. ε Έγὼ ἐν αὐτοῖς, καὶ σύ εν εμοί. > Ένταῦθα δείχνυσιν, ὅτι οἱ ἀπόστολ ι καί τὸν Πατέρα ἐχώρησαν ἐν ἐαυτοῖς. « Ἐγὼ γάρ. φησίν, έν αύτοῖς » είμι, σὲ δὲ πάλιν ἔχω ἐν ἐμαυτῷ. ωστε και σύ έν αὐτοῖς εἶ. 'Αλλαχοῦ δὲ και τὸν Πατέρα καλ αύτον παραγενέσθαι φησί, καλ μονήν ποιείν, τό του Σαβελλίου στόμα έμφράττων, και τάς δίο festans. Hoc autem loco et Arii insaniam reprimens. Β ύποστάσεις παραδηλών. Ένταυθα δε την 'Αρείσυ μανίαν άναστέλλων, τὸν Πατέρα φησὶ διὰ αὐτοῦ γενέσθαι έν τοῖς μαθηταῖς, « ἵνα γινώσκη ὁ κόσμος, ότι σύ με ἀπέστειλας. > Συνεχῶς δὲ τοῦτο λέγει, δειχνύς την είρηνην δυναμένην επισπάσασθαι παντός μάλλον σημείου. "Δσπερ γάρ ή έρις διαλυτικόν, ούτως ή συμφωνία συγκρατητικόν.

« Καὶ ἡγάπησας αὐτοὺς, καθώς ἐμὲ ἡγάπησας. Πάτερ, ους δέδωκάς μοι, θέλω ένα όπου είμι έγω, κάκείνοι ώσι μετ' έμου, ίνα θεωρώσι την δόξαν την έμην, ην δέδωκάς μοι, δτι ήγάπησάς με πρό καταδολης χόσμου. > Πάλεν ένταῦθα τὸ, ε χαθώς, > ώ; άνθρωπον άγαπηθηναι έγχωρεί, νόησον. Είπων τοίνυν, ότι ἔσονται έν ἀσφαλεία, ότι ἔσονται ἄγιοι, ότι πολλοί πιστεύσουσι δι' αύτους, ότι πολλής άπολαύσουσι δόξης, λέγει λοιπόν και περί των μετά την έντεύθεν αποδημίαν βραδείων και στεφάνων αποκειμένων αὐτοίς. • Θέλω γάρ, φησίν, ΐνα ὅπου εἰμὶ έγω, κάκείνοι ώσι. > Καὶ ίνα μή τοῦτο άκούσας νομίζης, ότι τῆς αὐτῆς ἀξίας ἐπιτυχεῖν μέλλουσιν, ἐπεφέρει · « ζνα θεωρωσι την δόξαν την έμην. » Ού γόρ είπεν · ίνα ἀπολαύσωσε τῆς δόξης τῆς ἐμῆς, ὁλλ' ι ΐνα θεωρώσιν. > 'Ανθρώπω γάρ άνάπαυσις μεγίστη το θεωρείν τον Υίον του Θεού · τούτο γάρ δόξα πάσι τοις άξίοις. ὁ και Παύλος λέγει. • Ήμεις δέ άναχεχαλυμμένω προσώπω την δόξαν Κυρίου χατοπτριζόμενοι. > Δείκνυσι δὲ ἐντεῦθεν, ὅτι οὐχ οὕτως, ωσπερ νῦν ὁρᾶται αὐτοῖς, ἐν εὐτελεῖ σχήματι ὁραθήσεται τότε, άλλ' εν δόξη ή είχε ε πρό καταδολής χόσμου. > Είχον δὲ, φησὶ, ταύτην τὴν δόξαν, διότι ε ήγάπησάς με · » διὰ μέσου γὰρ κείται τὸ, ε Ἡγάπησάς με. » "Ωσπερ οὖν καὶ ἀνωτέρω εἶπε • « Δόξασόν με τη δόξη, ή είχον πρό τοῦ τὸν κόσμον είναι • > ούτω και νύν «πρό καταδολής κόσμου » δεδόσθαι αύτῷ τὴν δόξαν φησί τῆς θεότητος. Δέδωκε γάρ δντως αὐτῷ ὁ Πατὴρ τὴν θεότητα, ὡς Πατὴρ Υίῷ φυσιχώς. Έπει γάρ εγέννησεν αύτον, άναγχαίως χαι της δόξης αίτιος και παροχεύς ό της ούσίας αίτιος λέγεται.

ι Πάτερ δίχαιε, καλ ό κόσμος σε ούκ έγνω, εγώ δέ σε έγνων και ούτοι έγνωσαν, ότι σύ με ἀπέστειλας. Καὶ ἐγνώρισα αὐτοῖ; τὸ ὅνομά σου, καὶ γνωρίσω· ἴνα ή ἀγάπη, ήν ἡγάπησάς με, ἐν αὐτοῖς A et notum faciam, ut dilectio qua dilexisti me, in ή, κάγὼ ἐν αὐτοῖς. > Ἐπειδή περὶ τῶν πιστευόντων τοιαύτα ηθέατο, καλ τοσαύτα αύτοις άγαθά προεμνηστεύσατο, φησί λοιπόν εύσπλαγχνόν τι καί τῆς αύτου φιλανθρωπίας άξιον. • Πάτερ γάρ, φησί, δίχαιε, > έγω μέν έδουλόμην και πάντας άνθρώπους τυχείν των τοιούτων άγαθων, οία δή έπηυξάμην τοίς πιστοί;, άλλ' ούχ ξγνωσάν σε, διό χαι άποτεύξονται τῆς δόξης και τῶν βραδείων, « ἐγὼ δά σε ἔγνων. » Αίνίττεται δὲ ἐνταῦθα καὶ τοὺς Ἰουδαίους, οὶ ἔλεγον γινώσκειν τον Θεόν, και δείκνυσιν αύτους μή έπιγινώσκοντας τὸν Πατέρα κόσμον γάρ τοὺς Τουδαίους φησί πολλαχού. Και οι μέν Ιουδαΐοι φασιν, ότι ούχ ἀπέστειλάς με σύ, έγω δε « τούτοις » τοῖς μαθηταί; μου « καὶ ἐγνώρισα τὸ δνομά σου, καὶ γνωρίσω.) Πώς δε γνωρίσω; Έπιπέμψας αύτοις Β τὸ Πνευμα, ὁ ε όδηγήσει αὐτούς εἰς πάσαν τὴν άλήθειαν. > Καὶ ἐὰν μάθωσι τίς σὺ, τότε « ἡ ἀγάπη, ήν ἡγάπησάς με, εν αὐτοῖς > ἔσται, « κάγὼ εν αὐτοίς. > Γνώσονται γάρ, ότι ούχ ἀπεσχισμένος έγὼ, άλλὶ τῶν σφόδρα πεφιλημένων, καὶ γνήσιος Υίδς καὶ συνημμένος. Ἐπιγνόντες δὲ τοῦτο, καὶ τὴν πίστιν την είς έμε, και την άγάπην τηρήσουσι, και λοιπόν έν αύτοζη μενώ έγω τοιούτοις ούσι, σέ τε έπεγνωκόσε, κάμε ώς θεόν τιμώσε, και την πρό; εμε πίστιν τηρούσιν άπαρασάλευτον.

КЕФАЛ. ІН.

Περί τῆς παραδόσεως τοῦ Ἰησοῦ. Περί τῶν Ἰουδαίων χαμαί πεσόντων. Περί τοῦ Πέτρου ἀποκόψαντος τὸ ώτίον τῷ τοῦ ἀρχιερέως δούλφ. Περί τοῦ Ἰησοῦ ἀπαγομένου πρὸς Arrar, xai Kaldgar, xul Hildror

« Ταύτα είπων ο Ίησους, εξήλθε σύν τοίς μαθηταζ αύτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν Κέδρων, ὅπου ήν χήπος: είς ον είσηλθεν αύτος, και οι μαθηταί αύτου. Ήδει δε και Ιούδας, ό παραδιδούς αύτον, τὸν τόπον. ὅτι πολλάκις συνήχθη ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖ μετά τών μαθητών αύτου. > Ούκ είπεν, ότι Ταυτα εύξά. μενος ό Ίησοῦς, άλλά, « Ταῦτα εἰπών. » Οὐ γάρ εὐγή ήν το πράγμα, άλλά διαλαλιά, προς το τους μαθητάς παραμυθήσασθαι γενομένη. Μέσων δὲ νυχτῶν όδοιπορεί, και ποταμόν διαδαίνει, και επείγεται πρός τὸν τῷ προδότη γνώρεμον τόπον ἐλθεῖν, ἐαυτὸν ἐπιδιδούς τοῖς φονεῦσιν · ἴνα δείξη ὅτι ἐκών ἐπὶ τὸ πάθος Ερχεται, και τὸν ἐπὶ τῇ ζητήσει κόπον έχχόπτει τοίς 'Ιουδαίοις. "Ινα γάρ μή συντρίδωνται, τζός κάκεισε περιερχόμενοι, και ζητούντες αύτον, D άπειπν αύτὸς πρός αύτους, και είς τάς χείρας αυτων βάλλει έαυτόν · ωσπερ γάρ Εν τινι δεσμωτηρίφ τῷ κήπω εύρίσκεται. Ίνα όὲ μἡ νομίσης, ὅτι ὡς χρυπτόμενος άνεχιύρησεν είς τον χήπον, ἐπιφέρει ὁ εύαγγελιστής, ότι « "Ηδει καλ ό Ἰούδας τὸν τόπον. > "Ωττε μαλλον φανερώσαι έαυτον θέλων, άλλ' ούχ άποχρύψασθαι, είς τούτον τον τόπον παραγίνεται. ι ήδει δε ό Ἰούδας τον τόπον, διότι έχει πολλάχις συνήχθη ο Ίησους. > Τὰ γάρ ἔρημα χωρία καὶ †: υχίας έργαστήρια μετεδίωκεν ο Κύριος, και μάλιστα, όταν τι μυστικώτερον παρεδίδου. Πόθεν δέ ό Πούδας εγίνωσκεν, δτι έν τω κήπω έστιν ο Πησούς

" Joan. xvi, 13.

ipsis sit, et ego in ipsis. . Postquam credentibus hæc precatus est, et tanta eis bona conciliasset, dicit quiddam multæ misericordiæ et benignitatis plenum. Pater enim, inquit juste, ego quidem omnes homines næc bona assequi vellem, qualia precatus sum fidelibus; sed non cognoverunt te, ideo privabuntur præmiis et gloria. c Ego autem te cognovi. > Carpuntur autem hoc loco et Judæi, qui se dicebant cognoscere Denm, et ostendit eos non cognoscere Patrem. Mundum enim Judæos dicit sæpius. Et Judæi quidem dicunt, quod tu non me miseris, ego autem c his discipulis meis c et nomen tuum cognitum feci, et notum faciam. > Quomodo autem notum faciam? Misso eis Spiritu sancto, qui e inducet eos in omnem veritatem "1: > et si didicerint quis tu sis, tunc e dilectio qua dilexisti me, in ipsis > erit, e et ego in eis. > Scient enim quod non separatus ego, sed valde dilectus et germanus Filius ac coadunatus. Cum agnoverint autem hoc, et fidem erga me et dilectionem servabunt. Insuper in illis manebo ego qui tales fuerint, quique te agnovarint, et me ut Deum coluerint, inconcussamque erga me Adem custodierint.

CAPUT XVIII.

De traditione Jesu. De Judais retro cadentibus. De Petro qui abscidit auriculam servo pontificis. Quomodo Jesus ductus sit ad Annam, Caipham et Pila lum.

Vers. 1, 2. (Hæc cum dixi-set Jesus, egressus est cum discipulis suis trans torrentem Cedron, ubi erat hortus in quem intravit ipse et discipuli ejus. Sciebat autem et Judas, qui tradebat eum, locum, quod sarpe convenisset Jesus illuc cum discipulis suis. > Non dixit: Cum precatus esset Jesus; sed : (Hæc cum dixisset; > non enim oratio erat, sed colloquium ad solatium discipulorum factum. Media autem nocte 735 iterfacit, et flumen transit, festinatque ut veniat in locum proditori notum, seipsum permittens homicidis : ut ostendat quod sponte ad passionem veniat, et laborem minueret Judæis se quærentibus. Nam ne fatigarentur huc et illuc obambulantes et quærentes enm, abit ipse ad eos, et se manibus inimicorum insert. Invenitur enim in horto, quasi in carcere quodam. Et ne existimes quod delitescendi gratia illuc se contulerit, subdit evangelista quod e et Judas noverit locum, > atque ita magis manifestari quam occultari voluit in locum illum veniens. c Scicbat autem et Judas locum, quia s.rpe illuc convenerat Jesus cum discipulis suis. Solitaria enim loca et silentii officinas quærere solebat Dominus, et maxime si quando mysticum aliquid tradebat. Unde autem Judas cognoscebat quod in horto hac hora esset Jesus, et non in domo dormiens? Sciebat Dominum frequenter extra civitatem pernoctare, et eapropter etiam tunc exisse

foras. Et aliter: Ipso festo maxime bunc morem A κατά ταύτην την ώραν, και ούχι εν οίκια ενόμισεν servasse creditus est, docens discipulos suos sublimius quiddam. Docebat autem (ut diximus) in talibus locis mystica. Igitur quia tunc dies festus erat, conjectabat illie eum esse, disserentem discipulis justa morem suum in festo.

μαθητοίς τὰ τῆς ἔρρτῆς φιλοσοφοῦντα κατὰ τὸ σύνηθες.

Vers. 3-6. c Judas ergo cum accepisset cohortem, et a pontificibus et Pharisæis ministros, venit illuc cum laternis ac facibus et armis. Jesus itaque sciens omnia quæ ventura erant super se, processit, ac dixit eis: Quem quæritis? Responderunt ei: Jesum Nazarenum. Dicit eis Jesus: Ego sum. Stabat autem et Judas, qui prodebat eum, cum ipsis. Ut ergo runt in terram. a Pecuniis impetrarunt ut cohors se javaret. Militaris enim ordo auri mancipium est. Multi autem veniunt, timentes eos qui Jesum sequebantur, et ab eo pendebant propter doctrinam et miracula. Laternas et faces gestant, ut ne occultans se in tenebris aufugeret. At ille in tantum fugam non quærebat, ut obviam exiret seipsum tradens. Et rogat quidem, non quod ignoret et discere opus habeat. . Sciebat enim omnia, inquit, quæ ventura super eum erant. . Et ita quia sciebat quod ad se venirent, rogat, non indigens ut doceatur, sed ostendere volens quod et præsens non visus vel cognitus esset. Sed et rogat ut alienus, et neque a voce agnoscunt eum, neque alii, neque ipse Judas. Quod C autem non propter tenebras ignoraverint enm, prædixit evangelista ceos cum facibus advenisse. Pone autem quod propter tenebras non agnoverint eum, oportebat certe a voce ipsum agnovisse. Interrogat igitur, ut ostendat (ut diximus) se neque a specie, neque a voce cognitum fuisse. Ita ineffabilis erat ejus virtus. Et ita neque cruclügere potuissent, nisi voluntarius, se obtulisset. Quod 736 autem non solum excæcarit oculos eorum, sed et supini cociderint una interrogationis voce prostrati, signum fuit casuros eos qui contra Jesum venerant, universali gentis istius ruina, quæ post Christi mortem super cos venit, sicut et Jeremias prædixit: « Domus brael cecidit : non est qui resuscitet 33. 3 Cadunt Mortus autein a quo salus nostra sumpsit originem, paradisum referebat. Nam qui cecidimus in horto paradisi, vidimus in horto salutarem passionem sumpsisse initium, et omnia quæ prius corrupt», reparata esse.

Vers. 7-9. c herum ergo eos interrogavit, Quem quæritis? At illi dixerunt : Jesum Nazarenum. Respondit Jesus et dixit: Dixi vobis quod ego sim. Si

εύρεζν αύτον καθεύδοντα; Έγίνωσκε τον Κύριον τλ πολλά εξω διανυκτερεύοντα, και διά τούτο και τότε έξηλθεν έξω. "Αλλως τε ' Καὶ ἐν ἐορτῆς καιρώ μάλιστα ήπίστατο αυτόν έθος έχοντα, διδάσκειν τι τους μαθητές ύψηλότερον · έδίδασκε δέ τούς μαθητές, ώ: Εφημεν, τὰ μυστικὰ ἐν τοιούτοις τόποις. Ἐπεὶ οῦν τότε ἐορτή ἤν, ἐστοχάσατο ἐκείσε αὐτὸν είναι, τοῖς

 Ο ούν Ἰούδας λαδών την σπείραν, καὶ ἐκ τῶν άρχιερέων και Φαρισαίων ύπηρέτας, Ερχεται έχεί μετά λαμπάδων, και φανών, και δπλων. Ίησους ούν είδως πάντα τὰ ἐπερχόμενα ἐπ' αὐτὸν, ἐξελθών εἶπεν αύτοις. Τίνα ζητείτε; 'Απεκρίθησαν αύτῷ. 'Ιησοῦν τον Ναζωραίον. Λέγει αύτοις ο Ίησους. Έγω είμι. Είστήκει δε και 'Ιούδας ο παραδιδούς αύτον μετ' αύdixit eis : Ego sum, abierunt retrorsum, et cecide- Β των. 'Ως ούν είπεν αύτοις, ότι 'Εγώ είμι, ἀπηλθον είς τὰ ὁπίσω, καὶ ἔπεσον χαμαί. > Τἡν μὲν σπείραν πείθουσιν αύτοζς συνεργήσαι διά χρημάτων · τοιούτου γάρ το στρατιωτικόν, χρυσού ώνιον. Πολλοί δε έπέρχονται, δεδοικότες τους επομένους τῷ Ἰησοῦ, καὶ έχχρεμαμένους αύτῷ διὰ τὸν λόγον τε καὶ τὰ θαύματα. Λαμπάδας δε και φανούς επάγονται, ώς αν μή ἐχφύγῃ αὐτοὺς ἐν τῷ σκότει λαθών. 'Ο δὲ τοσοῦτον **Εδει τοῦ φυγείν, ώστε καὶ Εξεισι πρὸς αὐτούς, ἐ**αυτὸν παραδιδούς. Καὶ έρωτα μέν, ούν ώς γρήζων μαθείν. ε "Ηδει γάρ, φησί, πάντα τὰ ἐπερχόμενα ἐπ' αὐτόν. • "Ωστε ἐπειδή ἤδει, ὅτι ἐπ' αὐτὸν ἤρχοντο, οὐχ ώς μαθείν δεόμενος έρωτα, άλλά δείξαι θέλων, δτι καὶ παρών ούχ έωρατο αύτοις ή έγνωρίζετο. 'Αλλά και έρωτά, ώς άλλότριος και ούδε άπο τής φωνίς ἐπεγινώσκουσεν αὐτὸν, οῦτε οἱ ἄλλοι, οῦτε αὐτὸς ὁ Ίούδας. "Ότι γάρ οὐ διά τὸ σκότος ἡγνόησαν αὐτὸν, προείπεν ό εύαγγελιστής, δει ι μετά λαμπάδων ι ἐπῆλθον. Εἰ δὲ διὰ τὸ σκότος ἡγνόουν (θῶμεν γάρ), άπό γε της φωνής επιγνώναι αύτον έδει. Έρωτα οδν, ΐνα δείξη, ώς είπομεν, ότι ούτε άπό τοῦ είδους, ούτ<u>ε</u> άπο της φωνης επέγνωσαν αύτον. Οθτως οθν άφατος ήν ή δύναμις αὐτοῦ, ὥστε οὐδὲ σταυρῶσαι ἡδύναντο, εί μή έκων έγέδωκεν. Ού μόνον δέ τοῦτο τὸ πηρίσσα: τους όφθαλμους αυτών, άλλά (40) και το καταδαλείν ύπτίους από μόνης ψίλης έρωτήσεως. Σημείον δ' αν είη τὸ πεσείν τοὺς κατά τοῦ Ἰησοῦ ἐλθόντας, τῆς καθολικής του Εθνους καταπτώσεως, ή έπεγένετο αὐτοίς υστερον μετά τον του Χριστου θάνατον ώς καλ igitur omnes qui sermoni divino sunt adversarii. D Ίερεμίας προεφήτευσεν: « Οΐκος Ίσραἡλ Επεσεν, ούχ έστιν ό άναστήσων. > Πίπτουσι τοίνυν πάντες οί τῷ λόγψ τοῦ Θεοῦ ἐναντιούμενοι. Ὁ δὲ χῆπος, ἀφ ου ή σωτηρία ήμων έλαδε την άρχην, άντίτυπον δεν είη του παραδείσου. Έν γάρ τῷ κήπο τοῦ παραδείσου πεσόντες, είδομεν εν κήπφ το σωτήριον του Χρι στου πάθος δεχόμενον την άρχην, και πάντα τά πρώην δυσχερή άπανορθούμενον.

« Πάλιν οδν αύτους έπηρώτησε» Τίνα ζητείτε; Οί δε είπον ' Ίησοῦν τὸν Ναζωραΐον. 'Απεκρίθη 'Ίησούς, και είπεν Είπον όμιν, ότι έγω είμι. Εί σύν

^{**} Imo, Amos, v. 2.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

⁽⁴⁰⁾ Cod. 31, αὐτῶν θαῦμα μέγα ῆν, ἀλλά, κ. τ. λ.

ό λόγος, δν είπεν, ότι Οθς δέδωκάς μοι, οθκ άπώλεσα έξ αύτων ούδένα. > Κατέδαλε μέν αύτους ύπτίους, άμα τήν τε δώναμιν αύτοῦ δηλών, καλ ὅτι ἐκὼν ἔρ-Χεται πρός το πάθος. πρός δε τούτοις και ετερόν τι οίχονομών. Ίνα γάρ μή είπη τις, ότι ούδλν οί longajor thrakton. antol Lyb antole fanton frekeiρισε, και δήλου κατέστησε. διά τούτο ενδείκνυτας αύτοις τουτο τὸ σημείον, Ικανόν ον αύτους άνακρούσασθαι. Έπει δε επέμενον τή κακία και μετά το θαύμα τούτο, τότε δή έαυτὸν έγχειρίζει. Καὶ όρα πῶς οὐδὲ ἄχρι τῆς τελευταίας ὥρας τῆς πρὸς τοὺς μαθητάς άγάπης ύφίεται. • Εί γάρ έμε ζητείτε, ςης\ν, άφετε τούτου; ὑπάγειν· ἴνα πληρωθή ὁ λόγος, ον είπεν, ότι Ούς δέδωκάς μοι, ούκ ἀπώλεσα έξ αὐτων οὐδένα. > 'Απώλειαν δε ό μεν Κύριος της ψυ. Β χης έλεγεν, ην ούδελς των μαθητευθέντων αύτφ ύπέστη · ό δὲ εὐαγγελιστής ἐπὶ ταύτης τῆς σωματιατζς παρέλαδε τούτο. Θαύμα δε, πως ού συνέλαδον τούς όποστόλους, καὶ κατέκοψαν αὐ:ούς, καὶ μάλιστα τοῦ Πέτρου παροξύναντος αὐτούς. "Οθεν δηλον, ὅτι ή του συλληφθέντος δύναμις τουτο εποίει, και ή άπόφασις, ήν προείπεν, ότι « Οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο. > Τούτο γούν και ό εὐαγγελιστής διδάσκων ήμας, ότι της του Κυρίου άποφάσεως ήν το μή καταχοπήναι τούς μαθητάς, φησίν · « Ίνα πληρωθή ό λόγος, ον είπεν, ότι Ούκ απώλεσα έξ αύτων οὐδένα . . διά γάρ την άσθένειαν αύτων έξω ποιείται αύτούς πειρασμών. Ούτω καὶ ήμᾶς νῦν οἰκονομεῖ, καν ά νοώμεν. "Ωστε έπειδάν σοι έλθη πειρασμός, πίστευε, ότι εί μή εγίνωσκεν, ότι δύνασαι διαφυγείν τοῦτον, ούχ ἄν συνεχώρησε σοι αύτον ἐπελθεῖν, ὧσπερ ούδὲ τότε τοῖς μαθηταίς.

ι Σίμων ούν Πέτρος έχων μάχαιραν, είλκυσεν αὐτήν, και Επαισε τον του άρχιερέως δουλον, και άπένοψεν αύτου τὸ ώτίον τὸ δεξιόν. Τη δε δνομα τῷ δούλφ Μάλχος. Είπεν ούν ό Ίησους τῷ Πέτριο · Βάλε την μάχαιράν σου είς την θήκην το ποτήριον. δ δέδωκέ μοι ό Πατήρ, ού μή πίω αύτό; > 'Ιδών ό Πέτρος τον Κύριον ύπτίως αύτους καταδαλόντα, και θάρσους ὑποπλησθελς διά τῆς τοῦ Κυρίου φωνῆς. εἰπόντος, « "Αφετε τούτους ὑπάγειν, » ἐνόμισεν, ὡς καιρός λοιπόν άμύνης έστι, και δή σπάται την μά. χαιραν, καὶ πατάσσει τὸν δοῦλον. (41) Εί δὲ ζητείς. μάχαιραν έχει · μάνθανε, ὅτι διὰ τὸ ἀρνίον ταύτης έχρηζε, και εδάσταζεν αύτην και μετά το δείπνον. ή και δεδοικώς την επίθεσιν, παρεσκεύαστο πάλαι είς τούτο. Εί δὲ ἀπορείς, πῶς ὁ μηδὲ ἡαπίζων [[. βαπίζειν] προσταχθείς, πρός φόνους παρεσκευάζετο · άχούσεις, δτι μάλιστα μέν ούχ έαυτῷ, άλλά τῷ διδασχάλῳ ήμυνεν. Επειτα οὐδε τέλειοι οὕπω ήσαν έν τοίς δατέροις γάρ ίδε μοι τοῦτον, πῶς τὰ Εσχατα πάσχων χαίρει. Νῦν δὲ ὑπὲρ τοῦ διδασκάλου άγανακτών, και έπ' αὐτήν όρμα την κεφαλήν.

έμε ζητείτε, άρετε τούτους ὑπάγειν· ϊνα πληςωθή A igitur me quæritis, sinite hos abire, ut impleretur sermo quem dixit: Quos dedisti mihi, non perdidi ex eis quemquam. > Prostravit quidem eos ut retrorsum caderent, declarans potentiam suam, et quod ad passionem sponte veniret. Ad hæc etiam hoc providens, at ne quis dicat Judzos non peccasse, eo quod illis se in manus tradiderat et manifestarat, propter hoc ostendit eis hoc miraculum, quod sufficiebat ad repellendos eos. Ubi autem in malitia sua permanserunt etiam post miraculum istud, tunc se manibus eorum permisit. Et vide quomodo usque ad ultimam horam dilectionem erga discipulos non reliquit. Nam e Si me quæritis, inquit, sinite illos abire, ut impleretur sermo quem dixerat : Quos dedisti mihi, ex eis non perdidi quemquam. Perditionem autem Dominus animæ dicebat, quia nultus periit qui ab co doctus fuit. Evangelista antem et ad corporalem trahit. Miraculum autem, quomodo non comprehenderint illi apostolos, et dissecuerint eos, et maxime cum Petrus incitasset eos. Unde manifestum quod comprehensi virtus hoc fecerit, et sententia quam prædixerat, nullum esse ex illis perdendum: id quod et evangelista docens nos quod hoc fuerit propter sententiam Domini, ne interficerentur discipuli, inquit : « Ut impleretur sermo quem dixit, Non perdidi ex eis quemquam. . Nam propier ipsorum instrmitatem securos cos fecit a tentationibus. Ita et nos nunc regit, etiamsi ignoremus. Unde quando incidis in tentationes, crede quod nisi cognovisset te posse illas evadere, non permisisset te in eas incidere, sicut neque tunc discipulos.

Vers. 10, 11. c Simon ergo Petrus cum haberet gladium, eduxit eum, et percussit pontificis servum, et abscidit auriculam ejus dexteram. Erat autem nomen servo Malchus. Dicit ergo Jesus Petro: Mitte gludium tuum in vaginam. Annon bibam poculum quod dedit mihi Pater? > Cum Petrus vidisset Dominum prostravisse illos, et impletus esset fiducia propter vocem Domini, dicentis, · Sinite illos abire, · existimavit 737 quod tunc esset tempus vindictæ, extractoque gladio percussit servum. Quod si quæras, quomodo is qui jussus est πῶς δ κελευσθείς μἡ πήραν ἔχειν, μηδὲ δύο χιτῶνας. η non portare peram, neque duas tunicas *3. gladium haberet, disce quod portaverit illum in usum agni paschalis etiam post cœnam, vel quod, timens insidias, olim in hoc præparaverit. Quod si dubitas, quomodo, cum probibitus fuerit vel alapis percutere, ad cædem se paraverit, audi quomodo non semetipsum, sed magistrum maxime ultus fuerit; deinde quod nondum perfecti tunc erant. Nam vide quomodo postea extrema ferre gaudet, nunc autem pro magistro indignatur, et caput ipsum invadit, et cum aberraret, auriculam solam abscindit. Jesus vero

⁹⁸ Matth, x, 10.

restituit, et per hoc miraculum iterum insipientes A διδ κάκείνης μή έφικόμενος, το γουν ώτίον τέμνει. Judwos refrenat ab impetu ad homicidium. Nam quia n'agnum erat miraculum in auricula, propterea et nomen servi apponit evangelista, ut si legentes discredant, ab illo quarant num ita factum sit. Porro Dominus Petrum quidem reprimit et interminatur, dicens : . Mitte gladium tuum in vaginam. > Consolatur autem dicendo: c Poculum quod dedit mihi Pater, annon bibam illud? > Ostendit enim quod patiatur non propter illorum virtutem, sed suam permissionem, et quod non sit adversarius Deo, sed usque ad mortem faciat voluntatem Patris. Dicendo autem « poculum, » insignat mortem dulcem et desiderabilem in salutem hominum. Cæterum tu hic attendas, desecari auriculam dextram servi pontificis signum fuisse inobedientiæ B illorum. Cæcitas enim in Israel facta est, ut audientes non audiant, propter impietatem erga Salvatorem, quæ maxime fuit pontificum. Ideo et auriculæ abscissio in servo pontilicis facta est. Quod autem restituta est auricula, significat Israelitis olim restituendam prudentiam, quæ nunc est ablata. Etenim Elias cum venerit, revocabit eos ad Christum, et conjunget patres nobis filiis, sicut et Malachias dixit **.

λιτών συνέσεως, της νῦν ἀφαιρεθείσης. Καὶ γὰρ Ἡλίας ἐλθών, ἀποχαταστήσει αὐτοὺς εἰς Χριστὸν, και συνάψει αύτους πατέρας δντας ήμιν τοίς υίοις, καθά δή και Μαλαχίας προεφήτευσεν.

VERS. 12-14. Cohors igitur et tribunus et ministri Judæorum comprehenderunt Jesum, et figaverunt eum, et adduxerunt eum ad Annam primum. Erat enim socer Caiphæ, qui erat pontifex anni illius. Erat autem Caiphas is qui consilium dederat Judæis, quod expediret unum hominem mori pro populo. > Postquam omnia fecit quæ ad reprimendum illorum furorem pertinere videbantur, illi autem non intellexerunt, tunc tandem permisit se abduci. Porro illi alligant et abducunt ad Annam, gloriantes facto, et quasi celebrari cupientes perinde ac magnum tropæum excitassent. Cæterum prophetiæ Caiphæ meminit 95, ostendere volens quod pro salute mundi hæc facta sint, et quod tam excellens sit veritas, ut et inimici eam prædixerint. Ut enim non turbemur 738 audientes vincula, meminit prophetiæ, quod salutaria fuerint et mors et vincula, qua de causa et hæc pertu-

VERS. 15, 16. c Sequebatur autem Jesum Simon D Petrus, et alius discipulus. Discipulus autem ille erat notus pontifici, et introivit cum Jesu in atrium pontificis, Petrus autem stabat ad ostium foris. Exivit autem discipulus ille alter qui erat notus pontifici, et dixit ostiariæ, et introduxit Petrum. > Quis erat calius discipulus? . Ille ipse qui hæc scripsit. Occultat autem se propter humilitatem, quia honestum opus narraturus erat, secutum se esse fugientibus aliis; propter boc occultat seipsum, et præponit sibi Petrum : « Sequebatur enim , inquit ,

Τησούς δὲ ὑποχαθίστησι [[. άποχ.], καὶ διὰ τούτου του θαύματος πάλιν τους ανοήτους Τουδαίους άναχαιτίζων της επί του φόνου όρμης. Έπει δε μέγα ήν το έπι τῷ ἀτίφ θαύμα, διὰ τοῦτο και το δνομα τοῦ δούλου προστίθησιν ὁ εὐαγγελιστής. ζν' έξή τοζς άναγινώσχουσιν, είπερ άπιστοίεν, ζητείν καί περιεργάζεσθαι, εί γε ούτω γέγονεν. 'Αλλ' ὁ Κύριος καταστέλλει μεν τον Πέτρον, και άπειλήσας (ε Βάλε γάρ, φησί, την μάχαιράν σου είς την θήκην »), παραμυθείται δὲ καὶ ἐν τῷ εἰπεῖν : «Τὸ ποτήριον, δ δέδωκέ μοι ο Πατήρ, ου μή πίω αυτό; Δείκνυσι γάρ, δτι ού τῆς έχείνων δυνάμεως, άλλὰ τῆς αύτοῦ συγχωρήσεως το παθείν, και ότι ούκ άντίθεος, άλλ' άχρι θανάτου το θέλημα του Πατρός ποιών. Και το είπειν δὲ, « ποτήριον, » τὸ ἡδὺ καὶ ἐπιποθητον τοῦ ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων θανάτου αλνίττεται. Σὺ δέ μοι όρα, ότι και το άποκοπηναι το δεξιον ώτιον του δούλου τοῦ άρχιερέως σύμβολον ήν της άνηχουστίας αὐτῶν. Πώρωσις γάρ τῷ Ἰσραἡλ γέγονεν, ΐνα άκούοντες μή άκούσωσι, διά την κατά του Σωτήρος άσέδειαν, ή των άρχιερέων μάλιστα γέγονε, διό καί περι οικέτην άρχιερέως το σύμδολον ήν της του ώτίου άφαιρέσεως. Τὸ δὲ ἀποκαταστῆναι πάλιν τὸ ώτίον δηλοί την ϋστερον άποχατάστασιν της τῶν Ἰσραη-

ε ή ούν σπείρα, και ό γιλιάργος, και οι ύπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαδον τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔδησαν αύτον, και ἀπήγαγον αύτον προς "Ανναν πρώτον. την γάρ πενθερός τοῦ Καϊάφα, ός ην άρχιερεύς τοῦ ένιαυτοῦ έχείνου. Την δὲ Καϊάφας ὁ συμδουλεύσας τοῖς Ἰουδαίοις, ὅτι συμφέρει ἔνα ἄνθρωπον ἀπολέσθαι ύπερ τοῦ λαοῦ. > "Ότε πάντα ἐποίησεν, ὄσα ίχανὰ ήν άναστείλαι αύτους, οι δε ού συνίεσαν, τότε δή συνεχώρησεν άπαγαγείν αὐτόν. Οἱ δὲ καὶ δεσμοῦσε, και ἀπάγουσι πρός "Ανναν, ὥσπερ ἐμπομπεύοντες τῷ γενομένω καὶ ἐγκαυχώμενοι, ὡς δἡ μέγα τρόπαιον στήσαντες. Τῆς δὲ τοῦ Καϊάφα προφητείας μέμνηται, δείξαι θέλων, δτι ύπερ της του χόσμου σωτηρίας ταύτα έγίνετο, και ότι τοσαύτη τῆς άληθείας ή ύπερδολή, ώς και τους έχθρους ταῦτα προαναφωνείν. "Ινα γάρ μή, δεσμούς άχούσας, θορυδηθής, άναμιμνήσκει σε της προφητείας, ότι σωτηριώδεις ήσαν και ό δεσμός και ό θάνατος, και διά ταύτην την αίτίαν τούτων ήνείχετο.

 Ήχολούθει δὲ τῷ Ἰησοῦ Σίμων Πέτρος, καὶ ό άλλος μαθητής. Ο δε μαθητής έχεινος ήν γνωστός τῷ ἀρχιερεῖ, και συνεισῆλθε τῷ . Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν του άρχιερέως. 'Ο δε Πέτρος είστήκει πρός τή θύρφ έξω. Έξηλθεν ουν ό μαθητής ό άλλος, δς ήν γνωστός τῷ ἀρχιερεί, και είπε τῆ θυρωρῷ, και εἰσήγαγε τὸν Πέτρον. > Τίς ήν « ὁ ἄλλος μαθητής; > Αὐτὸς οὖτος ό ταῦτα γράψας, ἀποκρύπτει δὲ ἐαυτὸν διὰ ταπεινοφροσύνην. Έπειδή γάρ κατόρθωμα διηγείσθαι μέλλει, ότι τῶν ἄλλων ἀποπηδησάντων, αὐτὸς ἐπηκολούθει, διά τοῦτο χρύπτει έαυτον, καλ προτάττει έαυτοῦ τὸν

^{*} Malach. Iv, 5, 6. * Joan. xi, 49.

Πέτρον. (Ήχολούθει γάρ, φησί, τῷ Ἰησού Σίμων A Jesum Simon Petrus; deinde subdit : (et alius Πέτρος : » είτα ἐπάγει τὸ, « καὶ ὁ ἄλλος μαθητής. » Διά ταπεινοφροσύνην ούν έαυτον χρύπτει. Καλ τοῦτο ε εύτο, δ μέμνηται έαυτου, διά τουτο μέμνηται, ία μάθωμεν, ότι άκριδέστερον των άλλων διηγείται τά κατά την αύλην, ατε Ενδον ών. "Πρα δὲ καὶ πῶς ύπστέμνεται το ίδιον έγχώμιον. Ίνα γάρ μή άχούσες, ότι ε εἰπηλθε σύν τῷ Ἰησοῦ ι ὁ Ἰωάννης, μέγα τι περί αὐτοῦ ήγηθης, λέγει, ὅτι γνώριμος ήν τοῦ άρχιερέως. Οὐ γάρ ὡ; ἀνδρειότερος τῶν ἄλλων συνεισήλθον, φησίν, άλλ' ώς γνώριμος του άρχιερέως. Τὸν μέντοι Πέτρον ἀναχηρύττει, ὡς ἀκολουθήσαντα μέν διά τὸν πόθον, διά δὲ τὸ μή είναι γνώριμον δηλαδή, έξω Ιστάμενον. "Οτι γάρ καλ ό Πέτρος είσηλθεν αν. είπερ έπετράπη, δηλον. Έπειδη γάρ εξηλθεν ό Ίωάννης, και την θυρωρόν έκέλευσεν αύτον είσα- ${f B}$ γαγείν, εύθέως εἰσῆλθεν ὁ Πέτρος. Διατί δὲ ὁ Ἰωάννης ούκ είσηγαγεν αύτον, άλλά τη γυναικί τουτο έπιτρέπει; Διά τὸ σφόδρα έχεσθαι τοῦ Χριστοῦ, καὶ έπαχολουθείν αύτῷ, καὶ μἡ θέλειν ἀπ' αὐτοῦ χω ρισθήναι.

ε Λέγει ούν ή παιδίσκη ή θυρωρός τῷ Πέτρφ: λ'ή και σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; Λέγει έχεῖνος. Ούχ είμί. Είστήχεισαν δε οί δοῦλοι χαὶ οἱ ὑπηρέται, ἀνθρακιὰν πεποιηκότες, ὅτι ψύχος ξν, και έθερμαίνοντο. "Ην δὲ μετ' αὐτῶν ὁ Πέτρος έστως, και θερμαινόμενος. » Έρωτα ή παιδίσκη τὸν Πέτρον, οὐ θρασέως, οὐδ' ἀποτόμως, ἀλλά καλ λίαν πραέως. Ού γάρ είπε . Μή και σύ έκ τών μαθητών εί τοῦ πλάνου; άλλὰ, « τοῦ άνθρώπου τού- c του: » όπερ έλεούσης μάλλον ήν και φιλανθρωπευομένης. Είπε δὲ τὸ, ε μή καὶ σὺ, » ἐπειδή Ίωάννης Ενδον ήν. 'Αλλ' ή μέν γυνή ούτω προσηνώς διελέγετο : έχεινος δε ούδενός τούτων ήσθετο, ούδε είς νουν έδαλε την του Χριστού πρόρρησιν · ούτως ή άνθρωπίνη φύσις άσθενές χρημα, δταν ύπο Θεού έγκαταλειφθή. Τινές δε ματαίαν γάριν τῷ Πέτρφ χαριζόμενοι, φασίν, ότι ούχ ώς φοδηθείς ό Πέτρος ήρνήσατο, άλλ' έπει ήθελε μέν άει συνείναι και άχολουθείν τῷ Χριστῷ, ἡπίστατο δὲ, ὅτι ἐὰν ὁμολογήση έαυτον μαθητήν του Ίησου, αποχωρισθήσεται αύτου, και ούκ έτι έξει χώραν, ώστε άκολουθείν, και βλέπειν τον ποθούμενον, διά τουτο ήρνήσατο, ότι (Ούχ είμί. > Έπει και το θερμαίνεσθαι άπο τοιαύτης έποιείτο γνώμης. Υπεκρίνετο γάρ τὰ τῶν ${f D}$ ύπηρετών δράν, ώς είς έχείνων, ίνα μή τῷ χατηφεί του προσώπου φωραθείς, εκκλεισθείη του βλέπειν τὸν Χριστὸν, ὡς μαθητής τούτου ἐκ τοῦ μέσου διωχόμενος.

ε 'Ο ούν άρχιερεύς ήρώτησε τον Ίησουν περί των μαθητών αύτου, και περί της διδαχής αύτου. 'Απε**χρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς · Ἐγὼ παρρησία ἐλάλησα τῷ** κότμφ, έγω πάντοτε εδίδαξα έν τή συναγωγή καί έν τῷ ἱερῷ, ὅπου πάντες οἱ Τουδαίοι συνέρχονται, χαὶ ἐν χρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν. Τί με ἐρωτζίς; Ἐπερώτησον τους άχηχοότας, τί ελάλησα αυτοίς. "Ιδε ούτοι οίδασιν, & είπον εγώ. Ταῦτα δε αύτοῦ εἰπόντος, discipulus. > Propter humilitatem igitur se occultat, et propter istud ipsum sui meminit, ut discamus quod certius narret ea quæ in atrio sint facta, eo quod intus fuerit. Vide autem quomodo et propriam laudem resecuerit. Nam ut ne cum audieris quod cingressus sit cum Jesu > Joannes, magnum quiddam de eo existimes (a), dicit; c Notus autem erat pontifici. > Nou enim tanquam aliis fortior simul ingressus sum, inquit, sed tanquam notus pontifici. Petrum vero prædicat, co quod propter amorem secutus fuerit, et quia non erat notus, foras steterit. Nam quod et Petrus ingressus fuisset si permissum fuisset, manifestum. Postquam enim Joannes exivit, et ostiariæ jussit ut illum introduceret, statim ingressus est Petrus. Quare autem Joannes non introduxit eum, sed mulieri hoc commisit? Quia valde adhærehat Christo, eumque sequebatur, renuit ab co separari.

Vers. 17, 18. c Dixit ergo Petro ancilla ostiaria: Num et tu ex discipulis es hominis istius? Dicit ille: Non sum. Stabant autem servi et ministri, qui prunas congesserant, quia frigus erat, et calefaciebant se. Erat autem cum eis et Petrus stans, et calefaciens se. > Interrogat ancilla Petrum, non contumeliose, non præfracte, sed valde mansuete. Non enim dixit: Num et tu ex discipulis es impostoris? sed, c hominis istius : , id quod magis miserantis. Dixit autem, « nunquid et tu? » quia Joannes intus erat. Et mulier quidem ita mansuete alloquebatur. Ille autem nihil borum sentiebat, neque in animum recipiebat Christi prædictionem. Ita infirma res humana natura est, quando a Deo derelinquitur. Quidam autem stulte Petro gratificari volentes, dicunt, quod non oh timorem negaverit Petrus, sed voluerit quidem semper cum Christo esse et eum sequi : cognovit autem quod si confessus fuisset, so discipulum Jesu, separandus fuisset ab eo, et non ultra habiturus erat locum quod sequeretur, et videret desiderabilem, et propterea 739 negavit, dicens : « Non sum. » Nam et ex cadem sententia fuit, quod se calefaceret. Simulavit enim se facere ea quæ ministri, ut unus illorum, ut ne ex tristitia faciei deprehensus excludatur a videndo Christor rejectus e medio ut discipulus ejus.

VERS. 19-23. · Pontifex ergo interrogavit Jesum de discipulis suis, et de doctrina ipsius. Respondit ei Jesus: Ego palam locutus sum mundo, ego semper docui in synagoga et in templo quo omnes Judzei conveniunt, et in occulto locutus sum nihil. Quid me interrogas? Interroga eos qui audierunt quid locutus sum ipsis. Ecce hi sciunt quæ dixerim ego. Aæc autem cum dixisset, unus assistens mi-

nistrorum dedit alapam Jest , dicens : Siccine A είς των ύπηρετων παρεστηχώς έδωχε ράπτσμα τῷ respondes pontifici? Respondit ei Jesus: Si male locutus sum, testare de malo; sin bene, cur me cædis? » Interrogat pontifex Jesum de discipulis, fortasse in hunc modum : Ubi sunt, aut qui sunt, aut qua mente cos collegerit, et quid volens ? Quasi enim novatorem et seditiosum voluit enm arguere. Et de doctrina interrogat qualis sit, num a lege recedens, et pugnans cum Mose? ut inde inventa occasione tanquam adversarium Dei occidat. Quid igitur Dominus? Respondet illi juxta suspicionem ejus: « Ego quidem, inquit, in occulto nihil locutus sum. > Nam tu quidem suspicaris me seditiosum quemdam, et in occulto consilia struentem. Ego autem tibi, inquit, dico, quod « Nihil in occulto locutus sum, > hoc est, nihil seditiosum, et sicut tu opinaris, nihit innovo, neque dotosa et occulta mente proprium quiddam locutus sum. Quia nisi sic intellexerimus quod ad suspicionem pontificis bæc dixerit Dominus, videbitur mentiri. Nam multa dixit c in occulto, sutpote ca quæ supra captum multitudinis erant. Quod autem dicit : c Quid me interrogas? Interroga cos qui audierunt: > non pertinacis est, sed sidentis in dictorum veritate. · Interroga > enim, inquit, inimicos, insidiatores, ministros illos qui ligaverunt me. Ista enim est veritatis indubitata demonstratio, quando quis habet inimicos testes eorum quæ dicit. Nam ministri ipsi, Inquit, sunt qui antea dixerunt: « Nunquam locutus est homo sicut hic homo .. Et cum ita respon- C disset, non est admirationi, sed alapa cæditur: quo quid seret impudentius? Et cum posset omnia concutere et abolere, nibil quidem horum facit, sed verba loquitur quæ omnium bestiarum sævitiem demulcere possent. Dicit enim: Si quidem habes ut reprehendas ca quæ nunc a me dicta sunt, ostende quod male dixerim: si autem non habes, quid ferocis? Vel et sic : « Si male locutus sum, » hoc est, si male docui quando docui in synagogis, ecce nunc e testimonium perhibe » de mala doctrina, et plene instrue pontificem, qui nunc Interrogat de doctrina mea. « Si autem bene » docui, et 740 me admirati estis etiam vos ministri, « quid me » nunc cædis, p quem prius admirabaris? Percussit igitur minister Dominum, magno crimine se liberans. D Nam ubi Jesus in testes vocaret assistentes, dicens, « Ecce hi sciunt quæ dixerim ego, » volens minister se liberare a suspicione quod non esset ex admiratoribus Jesu, percussit eum. Jesus aucem dicendo, « Ego in occulto locutus sum nihil, » reducit in memoriam prophetiam dicentem: c Non in occulto locutus sum, neque in loco terræ tenebroso *7. >

Vers. 24-27. c Et misit eum Annas vinctum ad Caipham pontificem. Stabat autem Simon Petrus, et calefaciebat se. Dixerunt ergo ei : Num et tu ex

Ϋησοῦ, εἰπών • Οῦτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ; ᾿Απεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς · Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περί τοῦ κακοῦ: εί δὲ καλώς, τί με δαίρεις; > Έρωτά ο άρχιερεύς τον Ίησουν περ! των μαθητών lows rotauta. Nou elot, nat tives elev, nat ent rive σχοκῷ τούτους συνέλεξε, καλ τί βουλόμενος; ὡς γὰο νεωτεριστήν τινα ή στασιαστήν ήθελεν αυτόν έλέγξαι. Και περι της διδαχης δε έρωτα, ποία τις ην. άρα μή ἀπό του νόμου άφιστώσα, καὶ μαχομένη Μωσεί; ίνα και από ταύτης άφορμην εύρων, ώς θεομάχον ἀποκτείνη. Τί οὖν ὁ Κύριος; 'Αποκρίνεται αὐτῷ πρός την υπόνοιαν αυτου. Έγω, φησίν, ε εν τῷ πρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν. > Σύ γὰρ ὑπονοείς με στασιαστήν τινα, και κρυφίως βουλάς τινας συσκευάζοντα · έγω δέ σοι, φησί, λέγω, δτι « Ούδὲν έν χρυπτῷ ἐλάλησα · , τουτέστιν, Ούδὲν στασιώδες, χαλ ώς δοχείς σύ, νεωτεροποιού και δολία και άποκρύφφ γνώμη ελάλησά τι οίχειον. Έπει ει μή ούτω νοήσομεν, ότι πρός την δπόνοιαν του άρχιερέως τουτο είπεν ο Κύριος, φανήσεται διαψευδόμενος. Πολλά γάρ είπεν « εν κρυπτώ, » δσα δηλαδή τῆς τών πολλών διανοίας ύψηλότερα ήν. Τὸ δὲ, ε Τί με έρωτᾶς . Έρώτησον τους άκηκοότας, > ούκ αυθαδιαζομένου έστιν, άλλα θαρρούντος τη των λεχθέντων άληθείο. ε Έρώτησον ε γάρ, φησί, τοὺς έχθροὺς, τοὺς έπιδούλους, τους υπηρέτας τούτους τους δήσαντάς με. Αυτη γάρ της άληθείας άναμφισδήτητος απόδειξις. δταν τους έχθρούς τις έχη μάρτυρας ών λέγει. Ο γάρ ύπηρέται αύτοί, φησίν, είσιν οι είπόντες πρώην. ε Ουδέποτε ελάλησεν ανθρωπος, ώς ούτος ό ανθρωπος. > Ούτως ούν άποχριθείς, ού θαυμάζεται, άλλα ραπίζεται ου τι γένοιτ αν Ιταμώτερον; Δυνάμενος δὲ πάντα συσσείσαι καὶ ἀφανίσαι, τούτων πεν οργεν μοιεί. αβελλεται ος φψιπατα ορλαίπελα πάσαν θηριωδίαν έχλυσαι. Εί μέν γάρ, φησίν, Εχεις ξπιλαδέσθαι των είρημένων παρ' έμου, ἀπόδειξον, ότι κακώς είπον · εί δε ούκ έχεις, τί λυττάς; "Η καί ούτως · (Εί κακῶς ἐλάλησα ·) τουτέστιν, Εί κακῶς έδίδαξα, ότε έδίδα σχον έν ταίς συναγωγαίς, παρελθών νύν « μαρτύρησον » περί ταύτης μου τῆς κακῆς διδασχαλίας, και πληροφόρησον τον άρχιερέα τον νον έρωτωντά με περί της διδαχής μου . « εί δέ καλώς > εδίδαξα, και εθαυμαζόμην παρ' ύμων των ύπηρετών, «τί με » νύν «δαίρεις, » δν πρώη» έθαύμαζες; Έτυψεν ούν ο δπηρέτης τον Κύριον, μεγάλου εγκλήματος έαυτον απαλλάττων. Έπει γάρ δ Ίησοῦς τοὺς παρεστώτας προύχαλείτο μάρτυρας, λέγων • ε "Ιδε ούτοι οίδασιν, & είπον έγώ • » θέλων ό ύπηρέτης ξαυτόν άπαλλάξαι τῆς ὑποψίας, δτι ού των θαυμαζόντων τον Ίησουν ήν, έτυψεν αυτόν. Είπων δε δ Χριστός, Έγω ε εν χρυπτῷ ελάλησα ούδεν, 1 άναμιμνήσκει προφητείας της λεγούσης. « Ούδεν κρυφή λελάληκα, ούδε εν τόπφ γής σκοτεινής. >

ι `Απέστειλεν αύτον ο 'Αννας δεδεμένον πρός Καϊάφαν τον άργιερέα. "Ην δε Σίμων Πέτρος έστως. καί θερμαινόμενο;. Είπον ούν αύτῷ Μή και σύ

⁹⁶ Joan. vii, 46. ⁹⁷ Isa. xLv. 19.

έχ των μαθητών αὐτοῦ εί; Ἡρνήσατο έχεῖνος, καὶ A discipulis ejus es? Negavit ille, et dixit: Non sum. είπεν · Ούχ είμί. Λέγει είς έχ τῶν δούλων τοῦ ἀρχιερέως συγγενής ών, οδ ἀπέχοψε Πέτρος τὸ ώτίον . Ούχ έγω σε είδον έντῷ χήπῳ μετ' αὐτοῦ; Πάλινοῦν ήρνήσατο ο Πέτρος, καλ εύθέως αλέκτωρ έφώνησεν. > 'Απάγουσιν αύτον πρός Καϊάφαν διά το έν αύτῷ μηδέν εύρειν αίτιον, ίσως ύποπτεύσαντες έχεινον σοφώτερον δντα, εύρεζν τι κατά τοῦ Ἰησοῦ θανάτου άξιον, ύποσκελίσαντα ή εν αποκρίσει, ή πράξεώς τινος δραξάμενον. 'Ο δὲ Πέτρος, ὁ θερμὸς ἐραστής, τοσούτφι κάρφι κατείχετο, ώστε άπαγομένου τοῦ διδασκάλου, ούδὲ μετακινείται, άλλ' ἔτι θερμαίνεται. "Ωστε καλ πάλιν έρωτηθείς, άρνεῖται, καλ οὐ δεύτερον μόγον, άλλά και τρίτον. Διατί δε οι εύαγγελισταί πάντες όμου περί του Πέτρου άνέγραψαν; Ούχι του συμμαθητού κατηγορούντες, άλλ' ήμας παιδεύοντες, πόσον κακόν το μή το παν επιτρέπειν Θεώ, αλλ' έαυτῷ θαρρείν. Χρη δὲ θαυμάσαι τοῦ Δεσπότου την φιλανθρωπίαν, ότι καλ δεδεμένος, καλ άπαγόμενος, ούχ ήμέλησε του μαθητού, άλλά στραφεί; ένέδλεψε τῷ Πέτρφ, ὡς ἔτερος εὐαγγελιστής φησι, καὶ διά του βλέμματος προσωνείδισεν αύτῷ τὴν ἀσθένειαν, καί είς μεταμέλειαν καί δάκρυα ήγειρεν. "Οπερ δέ τότε Πέτρος πέπονθε, και νῦν πάρεστιν ίδειν πολλούς ήμῶν πάσχοντας. Δεσμείται γάρ ὁ ἐν ήμῖν λόγος του θεου, και οίον αιχμαλωτίζεται, είτε ύπο λύπης, είτε ύπο ήδονης εξανδραποδιζόμενος. 'Δμφοτέρωθεν γάρ δεσμευόμεθά τε καλ άπαγόμεθα, ή ύπο τῶν τοῦ κόσμου ήδέων, ή ύπο των λυπηρών, του Θεου έπιλανθανόμενοι, και κατακρίνεται μέν ο λόγος, νικά δὲ 🛊 🕻 άλογία, και ό δούλος ραπίζει τον δεσπότην τοιούτον γάρ ή τῶν παθῶν ἐπανάστασις. Ὁ δὲ νοῦς ἡμῶν, οξά τις Πέτρος, πολλάχις αύθαδιάζεται, ώς ού μή άρνήσηται του λόγου, διό και Ισταται και θερμαίνεται. Ίσταται μέν, ώς μή κλινόμενος, μηδέ ύποταπεινούμενος, άλλ' ἐπὶ τῆς αὐθαδείας ἱστάμενος ὁμοίως παι μένων. Θερμαίνεσθαι δε λέγεται, οία δή άπο θερμότητος καλ τύφου νοσών την αύθάδειαν. Έλέγχει δε αύτον παιδίσκη, μικρά τις ήδονή, και θηλύνουσα, και εύθέως άρνεϊται τον λόγον, και τή άλογία ύπάγεται. 'Αλλά καλ ύπό τινος πειρασμού λυπηρού ελέγχεται, ώσπερ καλ τότε Πέτρος ὑπὸ δούλου, και ούτως ή ασθένεια αύτου διαδείκνυται. Άλλ' εύξώμεθα, ζνα εμδλέψη ήμεν Ίησους ο Λόγος του θεού, και είς μετάνοιαν και δάκρυα έξεγείρη, έξελ- D θόντας ήμας έξω της αὐλης τοῦ τὸν Κύριον σταυριύντος άρχιερέως, ός έστιν ο χοσμοχράτωρ. "Όταν γέρ έχ τοῦ χόσμου, ός ἐστιν αὐλή τοῦ χοσμοχράτορος, εξέλθωμεν, τότε δή, τότε είς μετάνοιαν είλιπρινή άναστησόμεθα . παθά παζ ο Παύλος φησιν . « Έξεργόμεθα πρός αύτον έξω τῆς πύλης, τουτέστι, τοῦ χόσμου, τὸν όνειδισμόν αὐτοῦ φέροντες. >

« Άγουσι τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς τὸ πραιτώριου. Την δε πρωία και αύτοι ούχ είσηλθον είς τὸ πραιτώριον, ΐνα μή μιανθώσιν, άλλ' ΐνα φάγωσι τὸ Πάσχα. Ἐξῆλθεν ούν ὁ Πιλάτος πρὸς αὐτούς. καὶ είπε. Τίνα κατηγορίαν φέρετε κατά τοῦ άνθρώ-

Dicit ei unus ex servis pontificis, cognatus ejus cujus absciderat Petrus auriculam: Nonne ego te vidi in horto cum illo? Iterum ergo negavit Petrus, et statim gallus cecinit. > Abducunt eum ad Caipham, eo quod ipsi nullum crimen inveniebant in eo, fortassis suspicați illum sapientiorem inventurum aliquid dignum morte contra Jesum, supplantantem vel in responso, vel deprehensurum in aliquo facinore. At Petrus fervidus amator tanto stupore detinebatur, ut etiam cum magister abduceretur, non commotus sit, sed adbuc c calefaciebat se,) ita ut iterum interrogatus neget, et non solum secundo, sed et tertio. Quare autem evangelistæ omnes simul de Petro scripserunt? Non accusantes discipulum, sed nos erudientes quantum malum sit non totum tribuere Deo, sed in seipso considere. Admirari autem decet Domini misericordiam, qui cum ligatus esset et abduceretur, non neglexerit discipulum, sed conversus vidit Petrum97", sicut alius evangelista dicit, et aspectu opprobrat ei instrmitatem, et ad pænitentiam ac lacrymas excitat. Quod autem tunc accidit Petro, etiam nunc videre licet evenire multis. Nam ligatur quidem sermo Dei qui in nobis est, et quasi captivus ducitur, sive a voluptate, sive a tristitia in servitutem redactus. Utroque enim modo vincimur et abducimur, vel præ prosperis, vel præ adversis mundi Deum obliviscentes. Et condemnatur quidem sermo, vincit autem absurditas. Et servus alapa cædit dominum. Ita enim habet affectionum tumultus, quando mens nostra quasi Petrus aliquis sæpe pertinax sit, quasi non negatura verbum, et ideo et stat et calescit. Stat quidem, eo quod non inclinetur neque humilictur, sed in sua pertinacia constanter maneat. Calefacere autem se dicitur, eo quod præ servore et sastu pertinacia laboret. Arguit autem enm ancilla, parva quædam voluptas et effeminans : statimque negat sermonem, et in absurditatem fertur. Sed et quadam adversa tentatione arguitur, sicut tunc Petrus 741 a servo, et ita infirmitas ejus deprehenditur. Sed precemur nt aspiciat nos Jesus Verbum Dei, et ad poenitentians et lacrymas provocet : quod fiet, quando exiverimus ex atrio pontificis qui Dominum crucifigit, et rector est mundi. Quando enim extra mundum, qui est atrium rectoris mundi, egressi fuerimus, tunc sanoad poenitentium sinceram exsurgemns: sicut et Paulus dicit: « Egrediamur ad eum extra portam. hoe est mundum, opprobrium ejus ferentes 38. >

Vers. 28-32. c Ducunt ergo Jesum a Caipha inprætorium. Erat autem mane, et ipsi non introierunt in prætorium, ne contaminarentur, sed ut ederent Pascha. Exivit ergo Pilatus ad eos foras, et dixit; Quam accusationem affertis adversus homineus. hunc? Responderunt et dixerunt ei : Si non esset A που τούτου ; 'Απεχρίθησαν, και είπον αὐτῷ · Εί μη hic nocens, haudquaquam tibi tradidissemus eum. Dixit ergo eis Pilatus : Accipite eum vos, et secundum legem vestram judicate eum. Dixerunt ergo ei Judæi: Nobis non licet interficere quemquam: ut sermo Jesu impleretur, quem dixit significans qua morte esset moriturus. . Ad multos judices ducunt Dominum, opinantes se illum contumelia affecturos, sed revera per multa tribunalia clarum reddunt. Dominus enim per omnia illa exivit non convictus de crimine, robur habens cui contradici non potuit. Ducunt ergo eum ad prætorium. Non enim habebant ipsi potestatem occidendi, utpote rerum potientibus Romanis; vel quia timebant ne postea pænas luerent, accusati quod indemnatum interfecissent. • Erat autem mane, > inquit: ut discas quod per dimidium noctis a Caipha interrogatus sit. Prius enim quam gallus cantaret, abductus est ad Caipham. Quid autem ab eo interrogarit, silentio præteriit iste evangelista. Alii autem dixerunt: Cum noctem in illis perfecissent, mane ad Pilatum duxerunt. (Ipsi autem non sunt ingressi in prætorium, ut ne polluerentur. > O dementiam ! Injuste quidem occidebant, et non putabant se pollui: et pollui se credebant, si ingrederentur in prætorium. Quid autem est, cut comederent Pascha? > Sane Dominus illud fecit prima Azymorum. Vel igitur intelligamus per Pascha omne festum septem dierum, vel quod ipsi quidem manducaturi erant in parascevæ vespere. Ipse autem Dominus C uno die prævenit, reservans sui occisionem parascevæ, quando et vetus fiebat Pascha. Porro Pilatus aliquanto humanior, ipse egreditur : et quia Dominum vidit vinctum, non existimavit inde jam se causam habere contra Christum, sed interrogat de causa vinculorum. At hi cum nihil possent dicere, Nisi hic esset malefactor, aiunt, non tibi tradidissemus eum. > Vides eos omni loco declinare accusationes? Annas interrogavit, et nihil invenit. 742 Ad Caiphan misit, qui iterum cum examinasset eum, ad Pilatum misit. Deinde Pilatus iterum interrogat : Quam accusationem habetis contra hunc? Et neque hoc loco dicere aliquid possunt. Unde quia nibil dicunt : « Accipite, inquit, vos illum, » quia enim vobisipsis judicium vindica - D tis, et arroganter loquimini, quasi nihil unquam mali feceritis : « Nisi enim, inquiunt, suisset malefactor, non tibi tradidissemus eum : » ipsi accipite, et judicate. Si autem ad me detulissetis causam, et formam juris servassetis, necessarium fuisset proferre causas hominis. (Judicate eum vos.) Ego enim neutiquam talis judex fuerim. Igitur si lex vestra non audita causa punit, cjudicate ipsi. > At illi dicunt : (Nobis non licet occidere quemquam.) Hoc autem dixerunt scientes quod Romani ad crucem condemnarent rebelles. Ut igitur crucifigeretur Dominus, et mors ejus invulgaretur, ejus gratia prætexunt quod non liceat sibi occidere: alioqui gromodo Stephanum lapidarunt ??? sed, ut dixi. 99 Act. vii, 58.

ην ούτος κακοποιός, ούκ αν σοι παρεδώκαμεν αυτόν. Είπεν ούν αὐτοίς ὁ Πιλάτος · Λάβετε αὐτὸν ὑμείς, και κατά τὸν νόμον ὑμῶν κρίνατε αὐτόν. Εἶπον οῦν αὐτῷ οἱ Ἰουδαίοι. Ἡμῖν οὐκ Εξεστιν ἀποκτείναι οὐδένα ' ΐνα ό λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθή, ἄν εἶπε, σημαίνων ποίφ θανάτφ Εμελλεν άποθνήσκειν. > Πολλοίς δικαστηρίοις ὑπάγουσι τὸν Κύριον, αὐτοί μέν χαθυδρίζειν αύτον οἰόμενοι, τῆς δὲ ἀληθείας μάλλον διά των πολλών δικαστηρίων εκφαινομένης. 'Ανέγκλητος γάρ διά τούτων πάντων ό Κύριος έξελθών, άναντίρρητον το χράτος Εσχεν. "Αγουσιν ούν αὐτὸν εἰς τὸ πραιτώριον. Οὺ γὰρ εἶχον αὐτοὶ έξουσίαν άνελειν, άτε των πραγμάτων ύπο 'Ρωμαίοις κειμένων . άμα δε και εδεδοίκεισαν, μήπως υστερον δίκας ὑπόσχωσι κατηγορηθέντες, ὡς ἄνευ κρίσεως άνελόντες. « "Ην δὲ πρωΐα, » φησὶν, ἴνα σὺ μάθης, δτι ήμισυ της νυκτός ύπο Καϊάφα ήρωτάτο. Πρίν γλρ άλέκτορα φωνήσαι, άπήχθη πρός Καϊάφαν. Τί δὲ ὑπὸ τούτου ἡρωτάτο, παρῆκε μὲν οὖτος ὁ εὐαγγελιστής, Ετεροι δε είπον. Της δε νυκτός εν τούτοις άνυσθείσης, πρωίας πρός Πιλάτον άπάγεται. ε Αύτοί δὲ ούχ εἰσῆλθον εἰς τὸ πραιτώριον, ἴνα μὴ μεανθῶσιν. > "Ω της άνοίας ! Φονώντες μέν άδίκως, ούχ ένομιζον μιαίνεσθαι · δικαστηρίων δὲ ἐπιδαίνοντες, μιαίνειν έαυτους ήγουντο. Τί δέ έστιν, ε ΐνα φάγωσι τὸ Πάσχα; » καὶ μὴν αὐτὸ ὁ Κύριος πεποίηκε τῆ πρώτη τῶν ᾿Αζύμων. Ἦ οὖν Πάσχα τὴν ἐορτὴν πᾶσαν νοήσομεν τὰς ἐπτὰ ἡμέρας, ἢ ὅτι αὐτοὶ μὲν τότε ξηεγγολ απτο φαλείλ τΨ μαδαακερή ξαμξύας . απτρε οξ πρό μιας αύτο παρέδωκε, τηρών την έαυτου σφαγήν τή παρασκευή, ότε και το παλαιον έγίνετο Πάσχα. 'Ο δὲ Πιλάτος ἐπιεικέστερόν τι ποιῶν, αὐτὸς ἔξεισι ' χαλ έπειδή του Κύριον είδε δεδεμένου, ούκ ένόμισεν έντεῦθεν ήδη Ελεγχον Εχειν κατά Χριστοῦ, άλλ' έρωτα την αιτίαν των δεσμών. Οι δε ούδεν έχοντες είπειν, « Εί μή ήν ούτος κακοποιός, φασίν, ούκ αν σοι παρεδώχαμεν αὐτόν. > Όρặς πανταχοῦ ἐχχλίνοντας τους ελέγχους; "Ο "Αννας ήρώτησε, και ουδέν εύρων, πρός Καϊάφαν Επεμψεν. Ούτος πάλιν άνακρίνας, πρός Πιλάτον στέλλει. Είτα ὁ Πιλάτος πάλιν έρωτά. Τίνα κατηγορίαν έχετε κατά τούτου; Καί ούδὲ ἐνταῦθα ἔχουσί τι εἰπεῖν. "Οθεν ἐπειδή οὐ λέγουσιν οὐδὲν, « Λάβετε, φησίν, αὐτὸν ὑμεῖς. > Έπειδή γάρ έαυτοίς επιτρέπετε την κρίσιν, καί άλαζονεύεσθε, ώς ούκ άν άδικόν τι ποιήσοντές ποτε. ε Εί μη γάρ ήν, φασί, κακοποιός, ούκ αν σοι παρεδώχαμεν αύτον », « αύτοι λάβετε, και κρίνατε. » Εί δέ πρός εμέ ήνεγκατε, και σχημα δικαστηρίου περιάπτετε τῷ πράγματι, ἀναγχαίον ἐξειπεῖν τὰ αἰτιάματα τοῦ ἀνθρώπου. « Κρίνατε οδν αὐτὸν ὑμεζς • » έγω γάρ ούκ αν δικαστής τοιούτος είην. Εί τοίνυν ό νόμος ύμων άναιτίως χολάζει, « χρίνατε αὐτοί. » Οί δὲ, « Ἡμῖν οὐχ ἔξεστιν ἀποχτεῖναι οὐδένα, » φασί. Τούτο δε λέγουσιν είδότες, ότι οι Ρωμαΐοι σταυρώ χαταδιχάζουσι τους άντάρτας. "Ιν' ούν σταυρωθή ό Κύριος, και ὁ θάνατος αὐτοῦ ἐκπομπευθή καί ἐπικατάρατος κηρυχθή, τούτου Ένεκεν σχηματίζονται τό μη έξειναι αύτοις άποκτείναι · έπει πως τον Στάφανον έλιθοδόλουν; 'Αλλ' όπερ είπον, σταυρωθήναι A crucifigi Dominum volentes, hoc dicunt, quasi τὸν Κύριον βουλόμενοι, τοῦτο λέγουσιν . Εσπερ αν εί ούτως είπον 'Ημίν ούχ Εξεστιν άποχτείναι διλ σταυρού οὐδένα τὸ δὲ σταυρωθῆναι τοῦτον, ἐπιπόθητον ήμίν. « "Ινα ό λόγος τοῦ "Ιησοῦ πληρωθή, ὂν είπε > περί τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ὅτι δηλονότι σταυρωθήσεται, ή ότι ούχ ύπο Τουδαίων, άλλά και ύπο έθνιχων ξιμελλεν άναιρεζοθαι. Εξπόντων ούν των Ίουδαίων, ότι τ ήμιν ούχ έξεστιν αποκτείναι, > περαλαμδάνουσε λοιπόν αύτον οἱ ἐθνικοὶ, καὶ σταυρούσι κατά το είθισμένον αύτοζς, καλ ούτω πληρούται ό λόγος του Ίησου άμφοτέρωθεν, έχ τε του έθνικοίς παραδοθήναι, καλ τοῦ σταυρωθήναι.

« Είσηλθεν ούν είς τὸ πραιτώριον πάλιν ὁ Πιλάτος, καί έφωνησε τον Τησούν, καί είπεν αύτῷ. Σύ εί ό βαπιλεύς τῶν Ἰουδαίων; Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς \cdot ${f B}$ 'Αφ' έαυτοῦ σύ τοῦτο λέγεις, ή άλλοι σοι είπον περί ὲμοῦ; ᾿Απεχρίθη αὐτῷ ὁ Πιλάτος Μήτι ἐγὼ Ἰουδαίός είμι; Το έθνος το σον και οι άρχιερείς παρέδωκάν σε έμοί. Τί έποίησας; 'Απεκρίθη Ίησοῦς· Ή βασιλεία ή έμη ούχ έστιν έχ τοῦ κόσμου τούτου. Εί έχ του κόσμου τούτου ήν ή βασιλεία ή έμή, οί ύπηρέται αν οἱ ἐμοὶ ἡγωνίζοντο, ἐνα μὴ παραδοθῶ τοϊς Τουδαίοις. Νύν δὲ ή βασιλεία ή εμή οὐκ ἔστιν έντεύθεν. > Έφώνησε τον Ίησοῦν ὁ Πιλάτος κατ' ίδίαν, ἐπειδή μεγάλη μέν περί αύτοῦ ὑπόληψις ήν. έδούλετο δὲ μαθείν ἀχριδῶς ἀπηλλαγμένος, τοῦ θορύ6ου τῶν Ἰουδαίων. Ἐρωτά οὖν αὐτὸν, εἰ βασιλεύς έστιν ο περιεφέρετο παρά πάσι, τοῦτο είς μέσον άγων. 'Ο δὲ Χριστός ἐρωτῷ αὐτὸν, εί ἀφ' ἐαυτοῦ τούτο λέγει, ή άπο άκλων ούκ άγνοων, άλλ' έκκαλύψαι την πονηράν των 'Ιουδαίων γνώμην βουλόμενος, ώστε καλ ύπο του Πιλάτου κατηγορηθηναι αὐτούς. Διὸ καὶ ὁ Πιλάτος ἀκολούθως τὸ παρὰ τῶν "Ιουδαίων παραδοθήναι αύτον προ[σ]φέρει, και έαυτὸν ἀπαλλάττει αίτίας. Καὶ άλλως δέ: Ἐρωτῷ τὸν Πιλάτων ὁ Κύριος, εἰ ἀφ' ἐαυτοῦ τοῦτο λέγει, ἡ ὑπὸ άλλων πεισθείς. Έλέγχει γάρ διά πούτου αύτον, άνόητον δυτα, καλ άκρίτως δικάζουτα, καλ ώσανελ τοιαύτά φησι πρός Πιλάτον. Εί μέν άφ' έαυτου τούτο λέγεις, δείζον τὰ σημεία της έμης άντάρσεως. εί δε ύπο άλλων εδιδάχθης, ούχοῦν άχριδη την εξέτασιν ποίησον. 'Ο δέ, ότι μέν ήχουσε παρ' έτέρων, ού λέγει · άπλως δὲ τἢ τοῦ λαοῦ ψήφφ ἔπεται, καὶ, « Πιρέδωκάν σε, φησίν, έμοι. > Το δέ, « Τι έποιη- D σις; ι ώς πικραινομένου ρημα ξοικέν είναι, καλ τραχυνομένου λοιπόν. Λάλει γάρ, τί ἐποίησας; 'Ο δὲ Κύριος διά τοῦ ἀπολογήσασθαι, ὅτι ϵ Ἡ βασιλεία ή έμη ούχ Εστιν έχ τοῦ χόσμου τούτου, , δύο ταῦτα κατορθοί · Εν μέν, άνάγει του Πιλάτου είς το γνωκι, ότι ού ψιλός έστιν άνθρωπος, ούδὲ τῶν κάτω, άλλα θεός, και Θεού Υίος. Ετερον δέ, διαλύει την έπι τυραννίδι ύποψίαν. « Ού γάρ έστιν ή βασιλεία ή έμή έχ του χόσμου τούτου. > "Ωστε μή δέδειθί με ώς τύραννον, καλ στασιαστήν. ε Εί γάρ ήν έκ του κόσμου τούτου ή βασιλεία μου, οἱ ὑπηρέται αν οἱ ἐμοὶ ήγωνίζοντο, ίνα μή παραδοθώ. 🕠 Ένταῦθα δὲ δηλοί καλτής παρ' ήμιν βασιλείας το άσθενές, ότι έν ύπηρέταις έχει την Ισχύν · ή δὲ ἄνω αὐτάρχης ἐστὶ, μη-

sic dixissent : (Nobis non licet occidere) in cruce quemquam. > Desideratissimum autem esset nobis quod crucifigeretur. « Ut sermo Jesu impleatur quem dixerat > de morte sua, nempe quod crucifigendus esset, vel quod non a Judæis, sed a gentibus occidendus. Cum ergo dixissent Judæi. « Nobis non licet occidere, » tunc accipiunt eum gentiles, et pro sua consuetudine crucifigunt. Et ita impletur sermo Jesu, et quod traditus gentilibus, et quod crucifixus.

Vers. 33-36. « Introivit ergo iterum in prætorium Pilatus, et vocavit Jesum, et dixitei : Tues ille rex Judæorum? Respondit Jesus : A temetipso tu hoc dicis, an alii dixerunt tibi de me? Respondit Pilatus: Num ego Judæus sum? Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi : quld fecisti? Respondit Jesus: Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei utique decertarent ne traderer Judæis. Nunc autem regnum meum non est binc. > Vocavit Jesum Pilatus scorsim; et quia magna quædam de eo erat opinio, volchat omnia evidenter cognoscere, liberaturus eum a tumultu Judæorum. Interrogat igitur, num rex sit, quod apud omnes de eo ferebatur, in medium afferens. Christus autem quærit num a senietipso hoc dicat, vel ab aliis : non ignorans, sed detegere malam Judæorum mentem volens, ut ita a Pilato condemnentur ipsi. Ideo et Pilatus mox a Judæis sibi traditum dicit, sese a crimine liberans. Et aliter: Interrogat Pilatum Dominus num a scipso dicat, vel ab aliis persuasus. Arguit autem per hoc eum insipientem esse, et absque judicio condemnantem, et quasi in hunc modum dicit 743 Pilato: Si quidem a teipso hoc dicis, monstra signa meze rebellionis. Si autem ab aliis edoctus es, igitur diligentem inquisitionem facito. At ille quid audiverit ab aliis, non dieit : simpliciter autem sequitur sententiam populi, et « Tradiderunt te, » inquit, « mihi. » Cum autem dicit : Quid fecisti? verbum quasi ad amaritudinem adducti et exasperati videtur. Dicit enim, Quid fecisti? At Dominus respondendo, c Regnum meum non est de hoc mundo, » duo hæc corrigit. Primum enim docet Pilatum ut sciat se non esse purum hominem, neque ex his terrenis, sed Deum et Dei Filium. Deinde solvit suspicionem tyraunidis. c Non est enim regnum meum de hoc mundo, et ita ne timeas me ut tyrannum et seditiosum. « Nam si esset ex hoc mundo regnum meum, ministri mei certassent utique, ut non traderer Judæis. Hoc autem loco præsentis regni infirmitatem significat, eo quod a ministris habeat robur. Supernum autem per se sufficiens est, nullo indigens. Manichæi hinc sumpta ansa dicunt: Mundus hic non est a bono Deo: nam Filius Dei, aiunt, dicit: Non est regnum meum hinc. Cæterum, o stulti, discite quidem primum ab ipsa dictione. Dixit enim : c Regnum meum

non est ex hoc mundo,) et rursum « Non est hinc.) Α δενός δεομένη. Οι Μανιγαίοι δε έντεῦθεν λαβόντες Non enim dixit quod non sit in mundo, neque quod non sit hic. Nam regnum quidem ejus est in hoc mundo et ab eo regitur, et sicut ipse vult, omnia circumaagit. Non est autem de mundo regnum ejus, sed supernum et ante sæcula, et non hinc, id est ex terrenis constitutum, sed hic quidem imperat et regit : non autem est binc, neque constitutem ex illis inferioribus, neque caducum : alioqui quomodo intelligeretur hoc, « În propria venit ***, » si mundus hic non esset ejus proprius?

άνωθεν καλ προαιώνιος καλ ούκ έντεῦθεν, κάτωθεν λέγω, συστάσα άλλ' ἐνταῦθα μὲν κρατοῦσα, και διοικούσα ούκ έντεύθεν δε ούσα, ούδε την σύστασιν κάτωθεν σχούσα, ούδε επίκηρος ούσα. "Επειτα πως νοηθείη τὸ, « Εἰς τὰ ίδια ἦλθεν, » εί μὴ ἦν ὁ κόσμος ίδιος αὐτοῦ;

Vers. 37-40. c Dixit itaque ei Pilatus: Ergo rex es tu? Respondit Jesus: Tu dicis, quod rex sum ego. Ego in hoc natus sum, et ad hoc veni in mundum, ut testimonium feram veritati. Omnis qui est ex veritate, audit vocem meam. Dicit ei Pilatus: Quid est veritas? Et cum hoc divisset, iterum prodiit ad Judæos, et dicit eis : Ego nullam invento in eo causam. Est autem consuetudo vohis, ut unom dimittam vobis in Pascha. Vultisne erge dimittam vobis illum regem Judzorum? > Cum Pilatus interrogasset Dominum num rex esset : c Ego, inquit, in hoc natus sum, , hoc est, ut rex sim. Natura enim hoc habeo, et ex eo quod natus sum de Patre : nam istud ipsum de rege natum esse, regem me esse testatur. Et ita cum audis quod e vitam Pater dederit Filio, et judicium 1, , et C alia omnia, ita intellige illud e dederit, > pro genuerit ipsum, ita ut habest vitam et judicium, et 744 naturaliter hæc omnia Filius a Patre habeat. Li propterea veni in mundum, ut istud ipsum dicam et doceam, persuadeamque hominibus omnibus quod Rex sim ac Dominus. Conciliare sutem per hoc volens Pilatum, et persuadere ut dicta suscipiat, inquit : « Omnis qui est ex veritate, audit vocem meam. . Ita et tu, o Pilate, si quidem veritatis es filius, camque desideras, audies vocem meam, credesque me regem esse, mon talem quales sunt mundani, nec acquisitum habentem regnum. sed naturale, et a nativitate ipsa a Deo et rege illud suscipientem. Perstringuntar autem hoc loco etiam Judæi, quod non sint ex veritate, quia vocem ejus audire nolunt. Et cum non sint ex veritate, mendacia utique contra ipsum finzerunt, et non vere mortis reus est. Sic igitur paucis illis verbis Pilatum rapuit, atque ita, ut de veritate interrogarit · Quid sit? » Ferme enim inter homines abolita erat, et ignorabatur ab omnibus in infidelitate adhuc permanentibus. Quia autem tempore quidem indigebat proprio quæstio hæc. et orgebat ut eriperet Jesum a Judæorum furore, ideirco egreditur ad eos, et dicit: • Ego nullam causam invenio in eo. • Et id quoque sapienter. Non enim dixit : Quamvis peccaverit, et dignus sit morte, attamen festi privilegio

άφορμῆς, λέγουσιν, δτι ό κόσμος ούτος άλλότριός έστι του άγαθου Θεού. Ο γάρ Υίδς του Θεου, φητί, λέγει, ζτι « Ούκ Εστιν ή βασιλεία μου έντευθεν. » 'Αλλ', ὧ άνόητοι, μάθετε μὲν, πρῶτον ἀπὸ τῆς λέξεως. Είπε γάρ, ότι « ή βασιλεία μου ούχ έστιν έχ τοῦ κόσμου τούτου :) καλ αὖθις, « Οὐκ Εστιν ἐντεῦθεν.) Οι γάρ είπεν · Ούκ έστιν έν τῷ κόσμῳ, οὐδέ ἐστιν ένταῦθα. Βασιλεύει μέν γάρ έν τῷ πόσμῳ, καὶ προνοείται τούτου, καὶ ὡς βούλεται, περιάγει τὰ πάντα. Ούκ έστι δε έκ του κόσμου ή βασιλεία αύτου, άλλ'

ε Είπεν ουν αυτώ ο Πιλάτος. Ουχούν βασιλεύς εί σύ; 'Απεκρίθη 'Ιησούς · Σύ λέγεις, ότι βασιλεύς είμι έγώ. έγω είς τοῦτο γεγέννημαι, καί είς τοῦτο έλήλυθα είς τὸν κόσμον, ένα μαρτυρήσω τῆ άληθεία. Πάς ό ων έχ της άληθείας, άχούει μου της φωνής. Λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος: Τίἐστιν άλήθεια; Καὶ τοῦτο εἰπών, πάλιν ἐξῆλθε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους καὶ λέγει αὐτοῖς. Έγω οὐδεμίαν αἰτίαν εὐρίσκω ἐν αὐτῷ. Έστι δε συνήθεια ύμιν, ίνα ενα ύμιν απολύσω έν τῷ Πάσγα. Βούλεσθε οῦν ὑμῖν ἀπολύσω τὸν βασιλέα τῶν Ίουδαίων; 1 Τοῦ Πιλάτου έρωτήσαντος τον Κύριον, εί βασιλεύς έστιν · ε 'Εγώ, φησίν, είς τοῦτο γεγέννημαι, » τουτέστιν, είς τὸ βασιλεύς είναι. Φύσει γάρ έχω τούτο, και άπο αύτου του γεννηθήναι έκ Πατρός. Δύτο γάρ τοῦτο το έχ βασιλέως γεννηθήναι, βασιλέα είναι με μαρτυρεί. "Ωστε καί όταν άκούης, ότι ζωήν έδωκε τῷ Υίῷ ὁ Πατήρ, καὶ κρίσιν, καὶ τάλλα πάντα, ούτω γόει τό : « Εδωχεν, » άντι του, έγέννησεν αὐτὸν, ὤστε ἔχειν ζωἡν, καὶ κρίνειν, καὶ φυσιχώς ταύτα πάντα πρόσεστι τῷ Υἰῷ ἐχ Πατρός. Καλ διά τουτο ελήλυθα είς τον κόσμον, ίνα τουτο αύτο είπω, και διδάξω, και πείσω πάντας, ότι Βασιλεύς, και Δεσπότης, και Κύριός είμι. Έπισπάσασθαι δε θέλων και διά τούτων τον Πιλάτον, και πεϊσαι, ώστε παραδέξασθαι τὰ λεγόμενα, φησί: « Πάς ὁ ων ἐχ τῆς ἀληθείας ἀχούει μου τῆς φωνῆς. » "Ωστε καλ σύ, ὧ Πιλάτε, εἴπερ άληθείας τέχνον εξ. καὶ ποθείς ταύτην, άκούσεις μου της φωνής, καὶ πιστεύσεις με είναι βασιλέα ού τοιούτον, οίοι οί του κόσμου, ἐπίκτητον ἔχοντα τὴν ἀρχὴν, ἀλλά φυσικήν, καλ άπ' αύτου του γεννηθήναι έκ Θεου καλ βασιλέως προσούσάν μοι. Αίνίττεται δὲ ἐνταῦθα καὶ τοὺς Τουδαίους μή δντας έχ της άληθείας, έπει ούχ άχούειν θέλουσι τῆς φωνῆς αὐτοῦ. Μὴ ὅντες δὲ ἐκ τῆς άληθείας, ψευδή πάντως καλ κατ' αὐτοῦ πλάττονται, κάι ούκ άληθως Ενοχός έστι θανάτου. Ούτω γούν είλε τοίς βραχέσι τούτοις ρίμασι τον Πιλάτον, ώστε περί άληθείας έρωτησαι τον Πιλάτον, « Τί έστι; » Σχεδόν γάρ έξ άνθρώπων ήφάνιστο, καὶ ήγνοείτο ύπο πάντων, έτι εν άπιστία δντων. Έπει δε καιρού μέν έδειτο ίδιου το έρώτημα, το δέ κατεπείγον ήν έξαρπάσαι τον Ίησουν της των Ίουδείων όρμης, διά τοῦτο εξέρχεται πρός αύτους, καί φησικ, • Έγω:

οιδεμίαν αθτίαν εύρισκω εν αύτῷ. • Και τοῦτο δε A eum donate; sed primum eum liberavit ab omni συνετώς. Ού γάρ είπεν, ότι Εί και ήμαρτεν, και εξώς έστι θανάτου, όμως χαρίσασθε αὐτὸν τἢ έορτἢ. άλλά πρώτον αὐτὸν ἀπαλλάξας αίτίας ἀπάρης, τότε άξιος αύτούς περί της απολύσεως. Ίνα, εί μέν άπολυθή ό Ίησους, μηδεμία αὐτοϊς χάρις όφείλοιτοτὸν γάρ ἀναίτιον ἀπολελύκασιν. Εί δὲ καταψηφίσουται, δειχθείη αὐτῶν ἡ κακία, ὅτι τὸν άναίτιον κατεdixioar. Opa de xal sa, e tor facilia tur louδαίων, > ποζόν τενα νοῦν Έχει. Φανερῶς γάρ διά τούτου απολογείται ό Πελάτος, ώς ούδεν Ίησους έπταισεν, άλλά μάτην έγχαλείται παρ' αὐτῶν, ὡς βεσιλείας επεθυμών. Ού γάρ αν τον βασιλέα έαυτὸν ποιούντα, καὶ άνταίροντα τῆ τῶν 'Ρωμείων δυναστεία, ό των 'Ρωμαίων ύποστράτηγος ἀπέλυσεν. "Ωστε εν τῷ είπείν, « Τὸν βασιλέα Β των Ίουδαίων ἀπολύσω, ι πεντελώς ἀναίτιον τον Ίησοῦν ἀποδείχνυσε, καὶ ἐπεγγελά τοῖς Ἰουδαίοις, ώσανεί τοι αυτα λέγων · "Ον ύμεζς συχοφαντείτε ώς βασιλειώντα, δυ άντάρτην και στασιαστήν φατε. τούτον απολύειν έγω άξιω, δήλον, ώς ούχ όντα τοιούτον. Τινές δέ τὸ, ε Είς τούτο γεγέννημαι, > ού την έχ του Πατρός προακώγιον γέννησιν δηλούν ένότσαν, άλλά την ύστερου έκ παρθένου. Διά τοῦτο γέρ γέγονα άνθρωπος, και έγεννήθην έκ Μαρίας, ίνα το ψεύδος και τον διάδολον άπολέσω, την θείαν φύσιν αποδείξας βασιλεύουσαν πάντων. 'Αλήθεια ούν routó èctiv, ή èμή γνώσις, και ή σωτηρία ή διά ταύτης. Διὰ τοῦτο γοῦν ἡλθον, [να καὶ τὴν άληθινὴν γνῶcis του θεού και σωτηρίαν χορίσωμαι. "Αξιον δε έξε- C τάσει, πόθεν δρμώμενοι οἱ 'Ιουδαΐοι, Εθος είχον Ενα δέσμιον άπολύειν. Πρώτον μέν ουν ξετιν είπειν, δτι εί ε διδάσκοντες δεδάσκαλίας, εντάλματα άνθρώπων, » τὰ πλείστα ταξς ίδίαις έστοίχουν γνώμαις, άλλ' οὐ τοῖς τοῦ θεοῦ προσεχρώντο νόμοις. "Οθεν xal τοῦτο ἐν ἔθει τοιούτφ ἀλόγφ είχον, οἴα τοῦ λοιπου έπτραχηλισθέντες των νομικών διατάξιων. Επειτα, και τοιουτόν τι ευρηται έν τη Γραφή νομοθέτημα, άφ' οδ είκος ήν όρμωμένους αύτους, τάς τοιαύτας ἀπολύσεις των κατακρίτων έν έθει οχείν. Γέγραπται γάρ περί τοῦ άχουσίως φονεύοντος, εάν μή δι' Εχθραν ή επίτηδες θέλων κακοποιήσαί τις τόν πλησίον αὐτοῦ, βίψη ακεῦος, ή λίθον, τὸ δὲ πεσόν πιτάξει τον παρευρεθέντα, καλ άποθάνη ο άνθρωσυναγωγή πάσα, και ἀπολύσουσι μέν τοῦτον τοῦ θανάτου (ού γάρ πακοήθει γνώμη πεφόνευκε), καταστήσουσι δε αύτον είς την πόλιν του φυγαδευτηρίου, τουτέστι, φυγή ζημιώσουσιν. Έχ τούτου ίσως έρμώμενοι, ώς γε στοχάζεσθαι ήμας, έθος τοιούτον είχον, ένα άπολύειν τών έπε φονική γνώμη κατακρινομένων. 'Ο μέν ούν γόμος προσέταττεν έργον είναι τούτο τῆς συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων · ἐπεὶ δὲ τὰ πράγματα ὑπὸ Ῥωμαίοις γέγονε, τοὺς Ρωμαίων

KEPAA. 10

άρχοντας χυρίους ποιούνται του άπολύειν, ωσπερ ούν καλ νύν τον Πιλάτον.

liepl τῆς τοῦ Χριστοῦ μαστιγώσεως. Περί τῆς σταυρώσεος του Χριστου. Περί των παρά τώ σταυρώ έστωτων. Περί τῆς αίτησεως του Κυριακού σώματος. Περί τῆς ταφῆς αὐτού.

· Έχραύγασαν οδν πάλιν πάντες λέγοντες Μή τοῦ-

crimine, et tunc orat eos ut absolvant, ut si quidem absolutus fuerit Jesus, nulla eis gratia debeatur: dimisissent enim innoxium : si autem condemnarint, ostendatur eorum malitia, quod innoxium condemnarint. Vide autem quem sensum habeat quod dicit : cillum regem Judæorum. > Manifeste enim per hoc excusat Pilatus Jesum a peccato alienum; sed frustra arguitur ab eis ut regnum desiderans. Non euim si regem se faceret, et contra Romanorum potentiam extolleret, dimitteret eum Romanorum præses; et ita dicendo, c Regem illum Judæorum dimittam, > per omnia Jesum innoxium declarat, et deridet Judwos, quasi talia dicens : Quem vos accusatis falso ut regnum invadentem et rebellantem ac seditiosum dicitis, illum oro ut absolvatis: et manifestum quod non ita sit. Quidam autem, in hoc natum esse, non intellexerunt de æterna illa a Patre nativitate, sed posteriore c virgine. Propterea enim factus sum homo, et natus ex Maria, ut mendacium et diabolum expellam : divinam naturam ostendens regnare super omnia. Veritas igitur hoc est, nempe mea scientia, et salus quæ per hanc coutingit : propter hoc scilicet veni, ut veram scientiam Dei et salutem largiar. Dignum autem est ut quæratur, unde moti Judæi consuctudinem habcant dimittendi anum vinctum. Primo emim dicere possumus quod docentes doctrines, mandata hominum, plurinia 745 juxta sua capita protulerunt, nec divinis usi fuerunt legibus, unde et hoe ita se habet, inque consuetudinem abiit etiam absque ratione, qualia multa absque legis præcepto. Deinde talis inventa est lex in Scriptura, a qua verisimile est profectas esse absolutiones illas condemnatorum. Scriptum est enim de eo qui præter voluntatem suam occiderit, si non propter inimicitias, vel dedita opera affligere voluit vicinum, jaciens vas vel lapidem, et casu percutiens prætereuntem moriaturque homo, involuntarius fit homicida talis : judicabit autem omnis synagoga, et absolvent quidem illum a morte: non enim maligna mente occidit. Constituent autem eum in civitate refugii, hoc est, exsilio multabunt. Ex hoc forte erant in pulsi, ut conjectare possuπος, άχούσιος μέν φονεύς ό τοιούτος, χρινεί δέ ή D mus: ita enim morem firmarant, at anum absolverent ex his qui de homicidio fuerant condemnati, Nam lex quidem jubebat hoc esse officium synagogæ Judæorum. Et quia Romanis cesserat regnum, Romanos fecerant dominos absolvendi, sicut et nunc Pilatum.

CAPUT XIX.

De flogellatione Christi. De crucifixione Christi. De its qui juxta crucem stabant. De jetitione Dominics corporis. De sepultura ejusdem.

VERS. 1-7. Clamaverunt rursum omnes dicen-

tes : Non hunc, sed Barabbam. Erat autem Barabbas Α τον, άλλὰ τὸν Βαραβίᾶν. την δὲ ὁ Βαραβίᾶ; ληστής. latro. Tunc ergo apprehendit Pilatus Jesum, et flagellavit. Et milites plectentes coronam de spinis, imposuerunt capiti ejus, et veste purpurea circumdederunt eum, ac dicebant : Ave, rex Judæorum : et dabant ei alapas. Exivit iterum Pilatus foras, et dicit eis: Ecce adduco vobis eum foras, ut cognoscatis quod nullam in eo causam invenio. Exivit ergo Jesus foras gestans spineam coronam, et purpurcum pallium, et dicit eis : Ecce homo. Cum ergo vidissent eum pontifices et ministri clamabant, dicentes : Crucifige, crucifige eum. Dicit eis Pilatus : Accipite eum vos, et crucisigite : ego enim non invenio in eo causam. Responderunt ei Judæi: Nos legem habemus, et secundum legem nostram debet mori, quia Filium Dei se fecit. > Vide per quais Β τίαν. 'Απεκρίθησαν αὐτῷ οἰ Ίουδαζοι: 'Ημεζς νόμον multa monstratur Judæorum malitia. Barabbam enim manifestarium latronem petunt. Dominum vero tradunt. Flagellat igitur eum Pilatus, ut consoletur et mitiget corum surorem. Nam quia verbis non potuit eum eripere, flagellat, studens et ipse vel per hoc insaniam eorum placare. Et permittit nt chlamys et corona ei circumponantur, quo eorum ira exhauriatur. 746 Milites vero omnia ad gratiam Judworum faciunt. Nam quia audiverunt Pilatum dicentem : c Regem illum Judæorum dimittam, > irrident nunc eum ut regem. Neque enim a Pilato instigati hoc faciebant, qui etiam et nocte invaserant Jesum præter sententiam præsidis, pecuniarum gratia Judæis gratificantes. Placidus enim erat Pilatus, et non efferis moribus, sicut Judæi. Porro educit Jesum, iram illorum exstinguere volens; sed illi neque sic mansuefacti sunt. Clamant autem : « Crucifige eum. » Cum vidisset autem Pilatus omnia hæc frustra sleri, dicit : « Accipite eum vos, et crucifigite : ego enim non invenio in eo causam. > Facit autem hoc, impellens eos in rem eis non concessam, si forte sic absolvatur Jesus. Nam ego quidem, inquit, qui habeo potestatem crucifigendi, « nullam invenio causam :) vos autem non habentes potestatem crucifigendi dicitis eum reum : · Accipite igitur eum, et crucifigite; sed non halietis potestatem, dimittatur ergo homo ille. Itaque talis quidem erat mens Pilati, mitior videlicet, neque tamen severiter pro veritate instans. At illi etlam in hoc confusi, dicunt quod c Secundum nostram legem debet mori, quia Filium Dei se fecil. > Vide quomodo malitia sibi non constet. Supra dicebat eis Pilatus : « Accipite eum, et secundum vestram legem judicate, > et illud non approbarunt. Nunc iterum dicunt, c Secundum legem nostram debet mori. > Supra accusabant quod fecisset se regem, nunc de mendacio redarguti, accusant a quod Filium Dei se secerit. . Quid hoc crimini vertitur? Si opera Dei facit, Filium Dei esse quid prohibet? Vide autem divinam dispensationem, quomodo illi quidem ad multos judiçes duxerint Dominum, ut infamarent et contaminarent ejus gloriam, sed contumelia in caput ipsorum reciderit.

Τότε ούν έλαδεν ό Πιλάτο; τὸν Ίησοῦν καλ έμαστίγωσε. Και οι στρατιώται πλέξαντες στέγανον εξ άχανθών, ἐπέθηχαν αύτοῦ τῆ χεφαλῆ, χαὶ ἰμάτιον πορφυρούν περιέδαλον αύτον, και Ελεγον. Χαίρε, ό βασιλεύς των Ιουδαίων, καλ εδίδουν αυτώ ραπίσματα. Έξηλθεν ουν έζω πάλιν ο Πιλάτος, και λέγει αύτοις. "Ιδε άγω ύμιν αύτον έξω, ίνα γνώτε. ότι έν αὐτῷ οὐδεμίαν αἰτίαν εὐρίσκω. Ἐξῆλθεν οὖν ό Ίησοῦς ἔξω φορῶν τὸν ἀκάνθινον στέφανον, καὶ τὸ πορφυρούν ιμάτιον. Και λέγει αύτοι; • "ίδε ό άνθρωπος. "Ότε ούν είδον αύτον οι άρχιερείς και οι ύπηρέται, εχραύγασαν λέγοντες. Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. Λέγει αὐτοζς ὁ Πιλάτος · Λάβετε αὐτὸν ὑμεζς, καί σταυρώσατε. έλφ λαδ ορλ ερδίακω εν αρτώ αι**ἔχομεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ἡμῶν ὀφείλει ἀποθανεῖν,** ότι έαυτον θεού Υίον εποίησεν. > "Όρα διά πόσων ή κακία τῶν Ἰουδαίων δείκνυται. Τὸν γὰρ Βαραβδίν όμολογουμένως ληστήν έξαιτοῦνται, τὸν δὲ Κύριον παραδιδόασι. Μαστιγοί οὖν αὐτὸν ὁ Πιλάτος, παραμυθήσασθαι τέως καὶ ἐκλῦσαι τὸν θυμὸν αὐτῶν βουλόμενος. Έπειδή γάρ διά ρημάτων ούχ ίσχυσεν αύτον εξελέσθαι, μαστίζει, σπεύδων άχρι τούτου στήσαι την μανίαν αύτων, και την χλαμύδα, και τὸν στέφανον συγχωρεί περιτεθήναι αὐτῷ, ὥστε αὐτῶν χαλάσαι τὴν όργην · οἱ δὲ στρατιῶται πάντα πρός χάριν των Τουδαίων πράττουσιν. Έπει γάρ ήχουσαν τοῦ Πιλίτου λέγοντος. (Τὸν βασιλέα τῶν Ίουδαίων άπολύσω, ε εμπαίζουσε λοιπόν αύτῷ ὡς βασιλεί. Οὐ γάρ δη ύπο του Πιλάτου προτραπέντες, έποίουν ταύτα, οί γε καλ νυκτός έπηλθον τῷ Ἰησοῦ παρά γνώμην τοῦ ἡγεμόνος, τοῖς Ἰουδαίοις χαριζόμενοι χρημάτων ένεκα. Μαλθακός μέν ούν ό Πιλάτος, ού κακοήθης δε κατά τούς Τουδαίους. Έξάγει μεν γάρ τον Ίησοῦν, σδέσαι πάλιν αύτῶν τὸν θυμον βουλόμενος, άλλ' έχείνοι ούδε ούτως ήμεροι γεγόνασι, βοῶσι δέ · « Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. » Ίζων δὲ ό Πιλάτος μάσην πάντα γινόμενα, φησί: « Λάδετε αύτον ύμεζ, και σταυρώσατε · έγω γάρ ούχ εύρίσκω **ἐν αὐτῷ αἰτίαν. > Ποιεῖ δὲ το**ῦτο, συνωθῶν αὐτοὺς είς πράγμα μή συγχεχωρημένον αύτοίς, ώς αν άπολυθή ό Ίησους. Έγω μέν γάρ, φησίν, ό έχων έξουglav graupwgai, e ocoeplav airlav echloxm. > cheic δὲ οἱ μὴ ἔχοντες ἐξουσίαν σταυροῦν, φατὲ ὑπαίτιον είναι τούτον. « Λάβετε ούν αὐτὸν, καλ σταυρώσατε. » 'Αλλ' ούχ έχετε έξουσίαν; ούχοῦν ἀπολυθήτω ὁ άνθρωπος. Τοιούτος μέν ούν ό σχοπός του Πιλάτου, έπιεικέστερος δηλαδή, ου μήν ένστατικός ύπέρ της άληθείας. Οἱ δὲ καὶ ἐν τούτφ καταισχυνθέντες λέγουσιν, ότι ε Κατά τον νόμον ήμων όφείλει άποθανείν, ότι Υίον Θεοῦ ἐαυτον ἐποίησεν. > "Ορα τὴν κικίαν ἀσύμφωνον ἐαυτή. "Ανω ἔλεγεν αὐτοί; ὁ Πιλάτος · Λάδετε αύτον ύμεζς, και κατά τὸν νόμον ύμῶν χρίνατε: » χαὶ ούχ ἐδέξαντο τοῦτο. Νῦν πάλιν, ὅτι ε Κατά τὸν νόμον ἡμῶν ὁφείλει άποθανείν, > προφέρουσιν. "Ανω, ὅτι Βασιλέα ἐαυτὸν ποιεί, ἐνεκάλουν· νῦν ἐκείνου ψευδοῦς ἐλεγχθέντος, ε "Οτι Υίον Θεου ξαυτόν ποιεί, » έγκαλούσι.

ποιεί, λίον θεοῦ είναι τι κωλύει αύτον: "Όρα δέ την θείαν οίπονομίαν, πώς έπείνοι μέν πλείοσι διοὶ αὐτοῖς ἡ ὕδρις περιτρέπεται · ἐντεῦθεν γάρ μάλλον γματος άχριδέστερον. Ποσάκις γοῦν ὁ Ηιλάτος ώμολόγησε μηδέν εύρ/πειν έν αὐτῷ θανάτου ἄξιον!

ε Ότε ούν ήχουσεν ό Πιλάτος τούτον τον λόγον, μάλιον έφοδήθη, και εισήλθεν είς το πραιτιύριον πίλιν, και λέγει τῷ Ἰησοῦ. Πόθεν εἶ σύ; 'Ο δλ Ίησοῦς ἀπόχρισιν ούχ ἔδωχεν αὐτῷ. Λέγει οῦν αὐτῷ έ Ηιλάτος. Έμοι οὐ λαλείς; Ούκ οίδας, ὅτι ἐξουσίαν έχω σταυρώσας σε, καλ έξουσίαν έχω άπολῦσαί σε; 'Απεκρίθη 'Ιησούς' Ούκ είχες έξουσίαν ούδεμίαν κατ' έμου, εί μη ήν σοι δεδομένον άνωθεν. Διά τουτο ό παραδιδούς μέ σοι μείζονα άμαρτίαν έγει, > 'Ο μέν Πιλάτος ψιλόν λόγον μόνον άπούσας, ότι Υίός 💆 isti tou Beou, coleitai oi di nat ippa-bela identec, άναιρούσεν αύτον, ύπερ ών έχρην προσχυνείν. Έρωτφ έλ αύτον, ούχ ούτως ώσπερ πρότερον : ε Τί έποίηout; , dadd, . Tic el ou; , Tore mer yap eneuth ώς βασιλειών ένεκαλείτο, είκότως έρωτα· « Τί insigoas; a vur di, inel de Yide Geou iautor moide šabaddstai, žportą · a 1160ev el ou; » Incouç be σιγά. Έμαθε γάρ παρ' αὐτοῦ ὁ Πιλάτος, ὅτι ε Είς τούτο γεγέννημαι. > καί, « Η βασιλεία μου ούκ ξστιν έντευθεν· » καὶ δμως οὐδὲν ἐκ τούτων ώφελήθη, ούδε άντέστη ύπερ της άληθείας, άλλ' ενέδωχε τη του εχλου όρμξ, Δια ό Κύριος τας έρωτήσεις αύτου ώς είκη γενομένας διαπτίων, ούδεν αποκρίνεται. Όλως δε φαίνεται ό Πελάτο; μή στερρός τε; είναι, έλλά και λίαν ύπο των τυχόντων φοδήτρων διασειόμενος. Καλ γάρ καλ σούς Ίουδαίους έδεδοίκει, καλ τὸν Ίησοῦν, ώς Υίὸν Θεοῦ, Εφριττέν. Ίδωμεν δε καί κώς έσυτον κατακρίνει, δι' ών λέγει · Εξουgίαν ξχω σταυρώσαι σε, xal έξουσίαν έχω άπολῦσαί σε. > Εί γάρ τὸ πᾶν ἐν σοὶ ἔχειτο, τίνος ἔνεχεν ούχ ἀπέλυες, ον άναίτιον εδρες; 'Ο δε Κύριος τον τύφον αύτοῦ κατασπών, ε θύκ είχες, φησίν, έξουσίαν οὐδεμίαν κατ' έμου, εί μη ήν σοι δεδομένον äνωθεν. » θύ γλρ άπλως ούτως άποθνήσκω, άλλά τι pugginds existing, nat dypoles touto els noishs ouτηρίαν προώρισται. Ίνα δὲ μἡ ἀκούσας, ὅτι ε "Ανωθέν έστι δεδομένου, > νομίσης άπηλλάχθαι εύθύνης παρά θεφ τον Πιλάτον, επιφέρει, ότι ε 'Ο παραδιδούς μέ σοι μείζονα άμαρτίαν έχει. » Δείχνυσι γάρ D έντευθεν και τον Πιλάτον άμαρτίας υπεύθυνου, εί και ελάττονος. Ου γάρ επειδή άνωθεν εδέδοτο, τουτέστι, συγκεγώρητο τὸ ἀποθανείν τὸν Χριστὸν, ήδη evaissoi elouv & re Diractor xal of 'loubato: dan' h μέν ύμετέρα προαίρεσις το κακόν εδούλετο, ο δε θεός είασε, και συνεχώρησεν είς έργον προδηναι ravity. Ouxous avaltion of nouncol, exercit o Oeds συγχωρεί την αύτων κακίαν είς έργον εκδαίνειν. άλλά διότι και βούλονται και διαπράττονται, πάσης xxxaxploseus &fioi.

 Έχ τούτου ἐζήτει ὁ Πιλάτος ἀπολύσαι αὐτόν. θί δε Τουδαίοι Εχραζον, λέγοντες : Εάν τοῦτον άπολύσης, ούχ εἶ φίλος τοῦ Καίσαρυς. Πᾶς ὁ βασιλέα έαυτον ποιών, άντιλέγει τῷ Καίσαρι. 'Ο ούν Πι-

Kal τί τοῦτο έγκλημα; Εί τὰ έργα τοῦ Θεοῦ Δ lline enim magis insons demonstratur, rem tam diligenter disquirentibus. Quoties vel Pilatus confessus est se nihil invenire morte dignom!

πιστηρίοις παρεδίδουν τον Κύριον, ώστε μωμήσαιθαι αύτον, καλ καταχράναι την δόξαν αύτοῦ, εἰς κεφαλήν άκατάκριτος διαδείκνυται, έξεταζομένου του πρά-

VERS. 8-11. Cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem, magis timuit. Et ingressus est prætorium iterum, et dicit ad Jesum : Unde es tu ? Jesus autem responsum non dedit ei. Dicit ergo ei Pilatus : Mihi non loqueris? Nescis quod potestatem habeam crucitigendi te, et habeam potestatem absolvendi te? Respondit Jesus : Non haberes potesta em adversum me ullam, nisi tibi datum esset e supernis. l ropterea qui me tradidit tibi, majus peccatum habet. > Pilatus quidem audito nudo sernione quot sit Filius Dei, pavescit. Illi etiam operibus divinis visia eum occidunt, propter que adorare oportebat. Interrogat autem oum non ut prius, « Quid fecisti? » sed, « Quis es tu? » Mam quia tunc quidens ut regui invasorem arguebant, merito rogabat, « Quid lecisti? > Nunc autem quia accusant quod Filium Dei se fecerit, rogat, 747 (Unde es ta?) Jesus aute " tacet. Didicerat enim ab eo Pikitus quod clu hoe natus sum, s et, « Regnum meum non est hinc : s atta men nihil ex his percepit utilitatis, neque restitit aliis pro veritate, sed cessit turbæ tumultuanti. Ideirco Dominus interrogationes ejus, utpote factas temere, respuens, nihil respondet. Omnino autem videtur Pilatos non esse fervidus et constans, sed is quem vel pauca quædam terriculamenta concutiunt. Nam et Judæos timebat, et Jesum ut Pilium Dei horrebat, Videamus autem quomodo selpsumi condemnet per ea quæ dicit : c Potestatem habeo crucifigendi te, et potestatem habeo dimittendi te. s Si enim hoc totum habes, et in te situm erat, quare non dimisisti quem innoxium invenisti? At Dominus fastum ejus deprimens, inquit : « Non haberes potestatem ulfam adversum me, nisi esset tibi superne datum. > Non enim ita simpliciter morior, sed mysticum aliquid perficio, et præfinitum est hot superne in salutem hominum. Ne autem, cum audieris quod e superne sit datum, sexistimes Pilatum apud Deum a culpa liberatum, statim subinfert : c Qui tradidit me tibi, majus peccatum habet. » Ostendit enim bluc et Pilatum peccato, quamvis minori obnoxium. Non enim quia superne datum est, hoc est, concessum est ut moriatur Christus, statim extra noxam sunt Pilatus et Jadæi; sed vestra quidem voluntas malum voluit, Dens autem permisit et concessit ut in opus hoc progrediatur. Igitur mali non sunt citra culpam, quia Deus permisit ipsorum malitiam prodire in opus; sed eo quod et volunt et faciunt, omni condemnatione sunt digni.

Vers. 19-14. c Et ex eo quærebat Pilatus absolvere eum. Judzi autem clamabant, dicentes : Si hunc absolveris, non es amicus Cæsaris. Quisquis so regem sacit, contradicit Gæsari. Pilatus antem cum

andisset hunc sermonem, produxit foras Jesum, ${f A}$ λάτος άχούσας τοῦτον τὸν λόγον, ${f f}$ γαγεν έξω τὸν seditque pro tribunali in loco qui dicitur Lithostrotos, hebraice autem Gabbatha. Erat autem parasceve Paschæ, hora ferme sexta. > Postquam Dominus perstriuxit Pilatum per verba, et excusationem sive defensionem adhibuit, quod Nisi voluntarius ego meipsum darem, et Pater concederet, non Laberes potestatem contra me, et quod peccatum habeas et tu, et Judas tamen majus, qui me tradidit, vel etiam populus, eo quod 4 Super dolorem vulnerum meorum addidit 2, et non est recordatus atfaciat misericordiam 3, sed cum invenisset me patrocinio et adjutorio destitutum, cruci tradidit, et neque talia.judicia in quibus innoxius declaratus sum, eum placarunt, sed clamabat, « Grucifige, crucifige: > cum iis, inquam, dictis Dominus per- l striuxisset Pilatum, « quærehat ex hoc » ille magis dimittere eum. Judæi autem cum ipsum accusassent guod Deum se faceret, 748 ac legem objecissent, se refelli putabant (ex hoc Pilatus magis timuit, et voluit dimittere eum, ne forte Deum offenderet), iterum confugiunt ad externas leges, et ut meticulosum terrent Pilatum. Nam quia viderant eum pietate moveri, ne Filium Dei occidendo Jesum peccet, metum Casaris incutiunt, et accusantes Dominum de tyrannide, Pilatum magis terrent quasi offensurum Cæsarem, si rebellem illum dimittat. Et ubi ille in tyrannide deprehensus? Unde autem hoc ostendetis? num a purpura? num a diademate? num a militaribus signis? noune omnia quæ habebat, vilia? et stola, et cibus, et domus? Imo ei nec do- C mus erat. Sed o Pilatum parum virilem ! Perichtari sibi visus est, si quidem hanc causam indiscussam negligeret. Nam vadit quidem quasi examinaturus negotium, hoc enim sessio significat. Nulla autem examinatione facta, tradit illum, existimans se sic illos placaturum. Quomodo autem, Marco dicente tertiam horam quando Christus crucifigebatur , Joannes sextam dicit ? Igitur hoc solvunt quidam, quod scripturæ error sit. Nam littera quidem gamma sertiam horam significat, et est character ejus talis, Γ; littera autem quæ sextam signat, habet characterem talem, G. Verisimile igitur litteram gamma a scriptoribus non attentis transisse ea parte quæ in longitudinem rectam producebatur incurvata in characterem episemi, quo sextus numerus signatur, et sic errorem hunc ortum. Quod autem hoc verisunile sit factum esse, et tertiam boram scriptam esse etiam apud Joannem, et non sextam, sicut nunc, manifestum hinc est. Nam cum tres evangelistæ, Matthæus, Marcus et Lucas consonanter dicant quod c a sexta bora tenebræ factæ sunt super universam terram usque ad horam nonam ,, manifestum quod Dominus noster ante sextam horam, priusquam flerent tenebræ, crucifixus sit, scilicet circiter horam tertiam, sicut Marcus prodit, et Joannes similiter, quamvis scribentium error

Ίησοῦν, και ἐκάθισεν ἐπὶ τοῦ βήματος εἰς τόπον λεγόμενον Λιθόστρωτον, Έδραϊστι δε Γαδδαθά. Την δε παρασκευή του Πάσχα, ώρα δὲ ώσεὶ ἐκτη. • Ἐπειδή χατέπληξε τὸν Πιλάτονό Κύριος διὰ τῶν ρημάτων, καί σσφη παρέσχετο την απολογίαν, ότι Εί μη έκων έγω έμαυτον εδίζουν, και ο Πατήρ συνεχώρει, σύκ είχες έξουσίαν κατ' έμοῦ, καὶ ὅτι ἀμαρτίαν ἔχεις καὶ σύ, καὶ μείζονα Ἰούδας ὁ παραδιδούς με, ή καὶ ὁ λαός, διότι ε Έπὶ τὸ ἄλγος τῶν τραυμάτων μου προσέθηκε, καλ ούκ εμνήσθη ποιῆσαι Ελεος, » άλλ' εδρών με άσυνηγόρητον καὶ άδοήθητον, σταυρῷ παρέδωκ:. καλ ούδε τοσαύτα δικαστήρια, εξ ων άνεύθυνος εξήλθον, χατεδυσωπήθη, άλλ' έδόα, « Σταύρωσον, σταύρωσον : * ἐπεὶ οὖν ταῦτα εἰπὼν ὁ Κύριος κατέπληξε τον Πιλάτον, ε εζήτει έχ τούτου » μάλλον ε άπολύσαι αύτόν. » Ίουδαΐοι δὸ, ἐπεὶ ὡς Θεὸν ποιοῦντα ἐπυτὸν διαδάλλοντες, και τον νόμον προσενεγκόνιες ήλέγχθησαν (ό γάρ Πιλάτος, έχ τούτου μαλλον έφοδήθη. και εδούλετο άπολυσαι αυτόν, μήπως θεφ προσκρούση) · πάλιν έπὶ τοὺς έξω νόμους καταφεύγουσι . καὶ ώς ψοφοδεή έχφοδούσε τον Πελάτον. 'Δς γάρ είδον αύτον εύλαδούμενον, μή Υίον Θεού δντα κατακρίνων τὸν Ἰησούν άμάρτη, τὸν φόδον τοῦ Καίσαρος ἐπισείουσεν αύτῷ, καὶ ἐπὶ τυραννίδι τὸν Κύριον διαδάλλοντες, έχδειματούσι τον Πιλάτον, ως προσχρούειν μέλλοντα Καίσαρι, εξ γε ἀπολύσει τον ἀνταίροντα αὐτῷ. Καὶ ποῦ τυραννίδος οὖτος ἐάλω; πόθεν δὲ τούτο δείξετε; 'Από τῆς άλουργίδος; άπό τοῦ διαδήματος; άπλ των στρατιωτικών; Ού πάντα αὐτῷ εὐτελή; και στολή, και τροφή, και οίκος, και ούδε οίχης; 'Αλλ' ὢ τῆς ἀνανδρίας τοῦ Πελάτου! χενδυνεύειν νομίσαντος, εί περιίδοι τοιαύτην ὑπόθεσι άνεξέταστον. Έξερχεται μέν, ώς έξετάσων το πρόγμα (το γάρ καθίσαι τουτο έδήλου), ούδεμίαν δὲ ἐξέτασιν ποιησάμενος, παραδίδωσιν αύτον, νομίζων δυσωπήσειν αὐτούς. Πῶς δὲ τοῦ Μάρχου λέγον.ο; τρίτην ώραν είναι, ότε ό Χριστός έσταυρούτο, ό Ἰωάννης έκτην φησί; Λύουσιν ούν τούτο, τινές μέν, ότι γραφικόν τό σφάλμα. τό μέν γάρ γάμμα τήν τρίτην ώραν an maivet, xal fatty o capanthe autou toloutof, Γ . το δε καλούμενον επίσημον, την Εκτην, κελ έχει τον χαρακτήρα τοιόνδε, ζ'. Είκος ούν το γάμμα στοιχείον από της απροσεξίας των μεταγραφόντων χυρτωθείσης της άποτεταμένης εύθείας είς μηχος, είς τὸν τοῦ ἐπισήμου μεταχωρήσαι χαρακτήρα, καὶ οῦτω την πλάνην ταύτην γενέσθαι. Ότι δε τούτο είκος γενέσθαι, καλ τρίτην ώραν άναγράφεσθαι καλ παρλ τῷ Ἰωάννη, άλλ' οὐχὶ ἔκτην ὤσπερ νύν, δῆλον ἐντεῦθεν. Τῶν γάρ τριῶν εὐαγγελιστῶν, τοῦ τε Ματθαίου, καλ τοῦ Μάρκου, καλ τοῦ Λουκά συμφώνως λεγόντων, ώς ἀπὸ ἔκτης ὥρας σκότος ἐγένετο ἐφ' δλην την γῆν, ἔως ὥρας ἐννάτης, πρόδηλον, ὡς ὁ Κύριος ήμων πρό της έχτης ώρας, πρό του γενέσθαι τὸ σκότος, ἐσταύρωτο, δηλαδή κατά την τρίτην ώραν, ώς ό Μάρχος τε Ιστόρησε, και ό Ίωάννης όμοίως. εί χαι ή πλάνη τῶν γραφόντων τὸ γάμμα μετέθηχεν

ούτω λύουσε τούτο. Έτεροι δέ φασιν, ότι ό μέν Μάρκος την ώραν της άποφάσεως, της περί του σταυρωθήναι τον Κύριον, έχτίθεται σαφώς και άναμφιδόλω;. Έπεὶ ούν έκτοτε σταυρώσαι καὶ τιμωρήσαι οί δικασταλ λέγονται, ἀφ' οδ την ἀπόφασιν εξενέγκωσι, δά το την δύναμιν της τιμωρίας και του θανάτου έν ταίς γλώσσαις χεχτήσθαι · τούτου χάριν ο Μάρκος τή τρίτη ώρα σταυρωθήναι αύτον λέγει, άφ' ής ό Βιλάτος την απόφασιν εξήνεγχεν. Ίωάννης δε, ώς είσηχότος του Μάρχου τον καιρόν της αποφάσεως, αύτὸς την ώραν, εν ή τὸν Κύριον ἐσταύρωσαν, ἔφη • έπει και σκόπει, πόσα μεταξύ της παρά του Πιλάτου περί του σταυρού άποφάσεως, και της ώρας ταύτης, έν ή είς τον σταυρόν ο Κύριος ανέδη, πέπρακται. 'Απολύσας τον Βαραδόαν, έφραγέλλωσε τον Ίησουν, Β και παρέδωκε πάντως αὐτὸν είς τὸ σταυρω/ῆναι. Ἡ γάρ του Βαραδδά ἀπόλυσις, κατάκρισις ήν του Κυρίου. Έμπαίζουσιν οί στρατιώται · καί σκόπει, πόσος χρόνος άνηλώθη αν είς τον φιλότιμον έμπαιγμόν. Έξήνεγκεν αὐτὸν ὁ Πιλάτος, καὶ διελέχθη τοῖς Ίουδαίοις. πάλεν εξαελθών άναπρίνει τον Ίτσοῦν. πάλιν έξελθών διαλέγεται τοίς Ιουδαίοις. Ταῦτα πάντα ίκανά ήν άναλωσαι τον άπο της τρίτης ώρας άχρι της έπτης χρόνου, άπερ Ίωάννης έπθέμενος άπριδως, άτε πάσι παρημολουθημώς, της έκτης ώρας μνημονεόει, δτε καὶ παρέδωκεν αὐτὸν τελείως, ἴνα σταυρωθή, ούχ έτι διαλεγόμενος τοίς Ίουδαίοις, ή άναχρίνων τὸν Ἰησοῦν, άλλὰ τὴν τελειοτάτην ἀπόφασιν χατ' αὐτοῦ ἐξενεγχών. Εἰ δέ τις λέγει Καὶ τίνος Ενεκεν κατά την τρίτην ώραν, ως λέγεις, αποφηνά. Ο μενος σταυρωθήνα:, πάλεν εδούλετο άπολυσαε αὐτόν; μανθενέτω πρώτον μέν, ότι ύπο του πλήθους βιασθείς, έθετο την απόφασιν επειτα και τῷ όνείρψ τῆς γυναικός αίνίττετο [[. ἐνύττετο]. ἤν γάρ αὐτῷ μηνύσασα · « Μηδέν σοι και τῷ δικαίφ τούτφ. » Έπι πάσι δὲ τούτοις, σχόπει καλ τὸν Ἰωάννην, πῶς εἶπεν• ι "Δρα ήν ώσει έκτη. > Ούκ είπε γάρ, "Δρα ήν έκτη. ώς άποφαινόμενος , άλλ' ώ; επιδιστάζων και άμφιγνοών, « 'Ωσεί έχτη. » "Ωστε ούδεν διοίσει ύμεν [[. ήμιν] το περί της ώρας φαίνεσθαι μή πάντη συντρέχοντας άλλήλοις τούς εύαγγελιστάς, είτε []. εί γε] συγχωροίημεν είναι διαφωνίαν. Τοῦτο γάρ σκόπει, εί μη πάντες είπον, ότι έσταυρώθη· εί δε τούτο μεν παρά πάντων ώμολόγηται, περί δε της έχ περιουσίας, ότι ούδε διαφωνία έστίν.

« Καὶ λέγει τοῖς Ἰουδαίοις· Ἰδε ὁ βασιλεὺς ὑμῶν. D Οἱ δὲ ἐκραύγασαν • *Αρον, ἄρον, σταύρωσον αὐτόν. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος · Τὸν βασιλέα ὑμῶν σταυρώσω; 'Απεχρίθησαν οι άρχιερείς. Ούχ έχομεν βασιλέα, εί μη Καίσαρα. Τότε ούν παρέδωκεν αύτον αὐτοίς, ίνα σταυρωθή. Παρέλαδον οὖν τὸν Ἰησοῦν, καὶ ήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι, καὶ βαστάζων τέν σταυρόν αύτου, έξηλθεν είς τόπον, λεγόμενον • Κρανίου τόπον, ός λέγεται Έρραϊστί Γολγοθά. όπου αύτον έσταύρωσαν, και μετ' αύτοῦ άλλους δύο έντεῦθεν και έντευθεν, μέσον δε τον Ίησουν. > Πολλάκις είπομεν, ώς άνανδρος μάλλον καλ ψοφοδεής ό Πιλάτος, ή κακοήθης. "Ορα γοῦν, καλ νῦν σχῆμα ἐξ-

είς του του έπισήμου χαρακτήρα. Τινές μέν ούν A mutaverit gamma in episemi characterem. Ει nonnulli quidem sic dicunt. Alii autem aiunt quod Marcus quidem horam qua lata est sententia de crucifigendo Domino, manifeste et absque dubitatione ponat : utique quia crucifigere et punire ab eo tempore judices dicuntur, quo sententiam proferunt, eo quod vis pœnæ et mortis in linguis quoque sit. Ejus gratia Marcus tertia hora crucifigi eum dicit, a qua Pilatus sententiam exposuit. Joannes autem, cum Marcus dixisset tempus sententiæ, horam in qua Dominum crucifixerunt dicit. Cæterum, considera quanta acta sint inter sententiam a Pilato de cruce, et horam ipsam in qua in crucem Dominus ascendit. Cum dimisisset Barabham, flagellavit Jesum, et tradidit eis ut cruciageretur. Nam Barabbæ dimissio condemnatio 749 erat Domini, Illudunt milites, et vide quantum temporis insumi potuerit ad majorem illusionem. Eduxit eum Pilatus, et locutus cum Judæis. lterum ingressus dijudicat Jesum, iterum egressus loquitur cum Judæis. Hæc omnis sufficiebant ad insumendum tempus ab hora tertia usque ad sextam : quæ Joannes exponens diligenter, utpote qui ounuibus individuus comes adfuerit, horæ sextæ meminit, quando et tradidit eum perfecte ut crucifigatur, non ultra loqueus cum Judæis, vel dijudicans Jesum, sed extremam in eum proferens sententiam. Si autem quis dicat, Quare circiter boram tertiam cum dicatur crucifigi, vult iterum absolvi illum? discat primum quidem, quod a multitudine coactus dedit sententiam; deinde a somnio mulieris impulsus fuerit. Nuntiabat autem illa el, « Nihil tibi et justo huic. > Insuper considera et Joannem dixisse quod « fuerit hora ferme sexta, » quasi non definiens, et in ambiguo relinquens dixit, c ferme sexta. > Et ita nihil intererit, quod de hora non videntur prorsus convenire evangelistæ, si quidem concederemus esse differentiam. Vide enim hoc, num omnes dixerint quod crucifixus sit. At hoc quidem als omnibus est confessum : de hora autem si alius dicit esse tertiam, alius quasi sextam, quid hoc obest veritati? Verumtamen hæc demonstrata sunt ex abundantia, quod nulla sit diversitas.

ώρας, εί ό μεν τρίτην είναι, ό δε ώσει έκτην φασί, τί τοῦτο έπηρεάζει τή άληθεία; Πλήν άλλά δίδεικται

VERS. 14 18. « Et dicit Judæis : Ecce rex vester. Illi autem clamabant, Tolle, tolle, crucifige eum. Diciteis Pilatus: Regem vestrum crucifigam? Responderunt pontifices: Non habemus regem, nisi Cæsarem. Tunc ergo tradidit eum illis, ut crucifigeretur. Acceperunt autem Jesum, et adduxerunt eum ut crucifigerent: atque is bajulans crucem suam, exivit in eum, qui dicitur Calvarize, locum, Hebraice autem Golgotha: ubi crucifixerunt eum, et cam eo alios, duos hinc et hinc, medium autem Jesum. > Sæpe diximus quod Pilatus magis fuerit mollis et meticu losus, quam asperis moribus. Vide enim et nunc quod forma quidem examinis et judicii utitur, sed

omnino molliter rem agit. « Ecce enim, inquit, rex A ετάσεως καλ κριτηρίου περιτίθησε τῷ πράγματε, μαvester. > Neque enim Jesum condemnat, neque Judicos manifeste confutat, sed quasi occulte exprobrat eis ut sycophantis : quasi dicat, Ecce qualem hominem dicitis attentasse invadero regnum, vilem scilicet, et nihil tale attentare audentem : et ita accusatio vestra falsa est. Quid enim habet ille quod tyranni? num milites, divitias, nobilitatem? c Eccerex vester :) quæ utilitas si hunc occideritis , qui hominem ne in minimo quidem nocere poterit? Et hæe quidem Pilatus non instanter et sirme et pro veritate certaus. At illi : c Tolle, tolle, crucifige, > inquiunt. Urgent et quærunt crucem, ut malam opinionem et famam assuant Christo. Ignominiosissima enim 750 erat mors crucis et maledieta: sicut dictum est: « Maledictus omnis qui pendet in li- B guo". > Nesciverunt autem quod sicut per lignum ruina, ita per lignum correctio. Insuper vide quomodo alium regem præter Cæsarem nou agnoscunt, voluntarie se Romanorum imperio subjicientes, et Dei regnum repellentes. Ideo et Deus eos Romanis tradidit, quos sibi reges asciverant, destitutos divino præsidio et cura, « Tonc igitur tradidit illum eis, » insipiens. Oportebat autem inquirere num vere habuisset potentiam ad invadendam tyrannidem. At ille cedit improvidus, elleminateque sententiam dat. e Portans autem crucem suam > egreditur. Abominabile enim putabant omnino vel lignum attingere, et propterea condemnato et maledieto maledictum lignum imponunt. Vide autem et in veteri typo quodam hoc factum. Isaac enim et illic ligna * portans vadit ut immoletur. Ita et hoc loco Dominus crucem habens vadit, quasi miles arma gerit, quibus adversarium prosternat. Quod antem Isaac figura sit Domini, manifestum. Isaac enim interpretatur risus vel gaudium. Quis autem alius gaudium nostrum factus est, quam is qui in conceptione humanæ naturæ per angelum Χαίρε, hoc est, gaude, communicavit? Quie enim Virgo audivit lieta nuntia, omnis natura suscepit. Hujus Isaac pater est Abraham; pater multarum gentium, qui est Deus super omnia, et qui Jodæorum est Pater et gentium, cujus voluntate et consilio crucem Filius ejus portat. Verumtamen in Veteri, in sola voluntate Patris res stabat : figura enim erat : hoc autem loco opere completur : D veritas enim erat. Fortassis sicut illic Isaac dimissus est, et agnus immolatus est, ita et hoc loco divina natura impassibilis mansit, humana autem natura, quæ et Agnus dicitur, quia Adæ erraticæ ovis filius, immolatur. Quomodo autem atius Evangelista dicit quod . Simonem compulerint ut ferret crucem? . Utraque contigerunt, et in principio quidem Bominus ipse crucem gerens exivit, quia lignum maxime abominabile erat, et nemo alius attingere volchat. Postquam autem exiverunt, ob-

λαχώς **δὲ** τὸ ὅλον μεταχειρίζεται. ε "Ιδε γάρ, φησίν. ό βασιλεύς ύμῶν. : Ούτε γὰρ τὸν Ἰησοῦν κατακρίνει, ούτε τους - Ιουδαίους έπιστομίζει φανερώς- άλλ οίον επιχεχρυμμένως όνειδίζων αύτοζς ώς συχοφαντούσε, φησέν "ίδε, ποίον άνθρωπαν λέγετε, ότι βασι-) εύσειν έπεχείρει όμιν, εύτελη δηλαδή, και ούκ αν τοιούτοις επιχειρήσοντα. ώστε ψευδής ή κατηγορία. Τί γάρ έχει τυράννου ούτος; στρατιώτας; πλούτον; εύγένειαν; « "Ιδε ό βασιλεύς ύμων.) Τί τὸ χέρδος έὰν τοῦτον ἀποχτείνητε, ἄνθρωπον μηδὲ τὰ ἐλάχιστα δυνάμενον βλάψαι; Ταύτα μέν ο Πιλάτος, ού μήν ένστατικώς και βεδαίως, και ώς ύπερ άληθείας άγκνιζόμενος. Οί δέ, ε "Αρον, άρον, σταύρωσεν, » φασί. Κατεπείγουσι και ζητούσι τον σταυρόν, διά το πονηράν δόξαν βούλεσθαι προσάψειν τῷ Χριστῷ. Ἐκονειδιστότατος γάρ ούτος ό θάνατος καλ επικατάρατος. καθά είρηται · « Έπικατάρατος πάς ο κρεμάμενος έπι ξύλου. > Ούχ ήδεισαν δε, ότι ώσπερ διά του ξύλου ή πτώσις, ούτω διά ξύλου ή άνόρθωσις. Όρα δά, πως άλλον βασιλέα έαυτοίς ούκ έπιγράφονται, εί μή Καίσαρα, έκόντες έσυτους υποδάλλοντες τη 'Ρωμαϊκή δυναστεία, και αποσειόμενοι την του Θεού βασιλείαν. Διό καλ ό θεός αύτους 'Ρωμαίοις παρέδωχεν, ους επεχαλέσαντο βασιλείς επ' αύτων, άποστάντες της του θεού προνοίας και επιστασίας. 4 Τότε οδν παρέδωκεν αὐτὸν αὐτοῖς (42) » ὁ ἀνόητος. Δίον εξετάσα:, εί άληθως δύναμιν είχεν επιθέσθαι τυραγνίδι, ό δὲ ἐνδίδωσι καὶ ὑποδαίνει, ἀτόλμως και άνάνδρως την κρίσιν μεταχειρισάμενος. • Βιστάζων δε τον σταυρόν αύτου, > εξέρχεται. Και γάρ και τὸ ἄψασθαι όλως τοῦ ξύλου ἀπηγορευμένον φοντο: διά τοῦτο αὐτῷ τῷ κατακρίτψ καλ καταράτψ τδ κατηραμένον ξύλον έπιφορτίζουσιν. "Ορα δέ καλ Εν τω κατά την παλαιάν τύπωσιν τοῦτο τελούμενον. Καὶ γάρ κίκει ὁ Ίσαἀκ τὰ ξύλα βαστάζων, ἀπήρχετο είς το σφαγήναι οδτω κάνταῦθα ο Κύριος τον σταυρόν έχων άπεισι, και οίά τις στρατιώτης τὸ οπλον, μεθ' οδ καταδάλλει τον άντιστρατευόμενον, φέρει. "Οτι δε τύπος ό Ίσααν του Θεού, δήλον. Ίσαφα έρμηνεύεται ε γέλως, » ήτοι ε χαρά. » Τίς ούν άλλος χαρά ήμῶν γέγονεν, εί μὴ ὁ ἐν τῆ συλλήψεί εὐθυς τὸ, « Χαϊρε, » διά τοῦ ἀγγέλου τἢ ἀνθρωπίνη φύσει διαδεδωκώς; "Α γάρ ή Παρθένος ήκουεν εύαγγέλια, πάσα ή φύσις διεθέχετο. Τούτου τοῦ Ίσαὰχ πατήρ 'Αδραάμ, ο πατήρ πολλών έθνών, ός έστιν ο πάντων Θεός, ός και Ἰουδιίων έστι Πατήρ και έθνών, ού τη εύδοχίς και τη βουλή τον σταυρόν ο Υίος αύτου βαστάζει. Πλην εν μεν τη Παλαιά άχρι της προαιρέσεως του Πατρός έστη το πράγμα τύπος γάρ ήν . ένταθθα δε και είς έργον εξήλθεν · άλήθεια γάρ ήν. Τάχα δὲ, ῶσπερ ἐκεῖ ὁ Ἰσαλκ ἀφείθη, ὁ δὲ ἀμνὸς έτύθη ούτω κάνταύθα ή θεία φύσις άπαθής, τὸ δὲ άνθρώπινον, δ καὶ 'Αμνός λέγεται, ώς του 'Αδέμ του πλανηθέντος προδάτου υίος, τοῦτό Εστιν δ ἐτύθη-

Deut. xxi, 23. Gen. xxii, 3, 6, 9.

Ex collatione codd. Venet. S. Marci.

(42) Co.l. 26, παρέδωκεν αύτον αύτοις ίνα σταυρωθή, ο άνόητος, κ. τ. λ.

Πως δε άλλος εύαγγελιστής φησιν, ότι « Τον Σίμωνα Α viam venerant Simoni, venienti ex agro, et ita imήγγάρευσαν, Ινα άρη τον σταυρόν; » "Οτι άμφότερα έγένοντο. Καὶ γάρ ἐν ἀρχή μὲν αὐτὸς ὁ Κύριο; βεστάζων τουτον έξηλθεν, οξα πάντων άποτρεπομένων τό ξύλον, καλ μηδέ θίγειν αύτοῦ δεχομένων. Έπελ δέ ίξηλθον, άπηντησαν, φησί, Σίμωνι έρχομένω έξ άγρου, και ούτως επέθηκαν τούτω το ξύλον. Κρανίου δὶ τόπον Ελεγον τὸν σόπον. Καὶ γὰρ λόγος κατείχεν, τοῦ έχει τέθαπται ὁ 'Δόλμ, ίνα όπου ή άρχη τοῦ θανάτου, έχει και ή πτώσις εύτου γένηται. Παράδοσις γάρ εκκλησιαστική έστιν, ότι πρώτη Ίουδαία μετά τὸ ἐκδληθηναι τον ανθρωπον έχ τοῦ παραδείσου. φοιεδεί ψτ νέ νωτ νειθυμερες μία κέχος εφοτήχίο καλών, δοθείσα αὐτῷ, ὡς τῶν ἄλλων πασῶν χωρῶν xpeisson xai nimn. gig xai ubmth nexbon egekato άνθρωπον. Οἱ τοίνυν τότε άνθρωποι, θαῦμα ποιούμενοι νεκρόν χρανίου, τοῦ δέρματος αὐτῷ περιββυέντος, εν τόπφ καταθέμενοι, ἀπ' αὐτοῦ τον τόπον ώνόμασαν, καὶ μετά τὸν κατακλυσμόν ὑπὸ τοῦ Νῶς διαδελόσθαι την φήμην είς πάντας. διό καλ ό Κύριος, ένδα ή πηγή του θανάτου, έκει θανατούται, ένα ταύτην ξηράνη. Σταυρούσε όλ και άλλους δύο μετ' αύτου. εύτοι μέν πονηράν δόξαν περιθείναι βουλόμενοι, ώς ληστή και αυτφ δυτι, πλην προφητείαν κάν τουτφ καὶ μὴ βουλόμενοι πληρούσι, τὴν, ὅτι ι Καὶ μετά άνόμων ελογίσθη. • "Ορα δέ την του Θεού σοφίαν, πως και τούτο, δ έφ' ύδρει τού Κυρίου εποίουν αύτει, είς δόξαν άπέδη αύτου. Και γάρ έν αύτῷ τῷ σταυρῷ ληττήν Εσωσεν, όπερ οὐδενὸς ήττον θαῦμα, καὶ ἐκ τούτου φαίνεται μᾶλλον Θεὸς, ἐκ τοῦ μόνος αὐτὸς δοπείν δνομος, άλλά και παντός νόμου ἐπέκεινα, και τῶν ἀνόμων κριτής.

ε Εγραψε δε και τίτλον ο Πιλάτος, και Εθηκεν C gu; son asanbon. In og lelbahhenon. Indone o Ναζωραίος, ο βασιλεύς των Ιουδαίων. Τοῦτον εύν tòn tithon moddol dvernwann ton Ionòmiwn, öti έγγὸς ήν ότόπος τής πόλεως, όπου έσταυρώθη ό Ίησοῦς. Καὶ ἢν γεγραμμένον Έδραϊστὶ, Έλληνιστὶ. Ρωμεϊστί. Έλεγον οδν τῷ Πιλάτψ οἱ ἀρχιερείς των Ίουδαίων. Μή γράφε. 'Ο βασιλεύς των Ίουbalw, all det exernot eine. Baarbent eint amn Τουδαίων. 'Απεκρίθη ὁ Πιλάτος 'Ο γέγραφα, γέγραφα. > Γράφει και τίτλον ό Πιλάτος έπι τοῦ σταυρού, τουτέστιν altlav, και έπιγραφήν, και δήλωσιν· ταύτα γάρ έρμηνεύεται ο τίτλος. Έδηλοῦτο δὶ διὰ τοῦ τίτλου, τίνος ἐστὶν ὁ σταυρός. Γράφει ούν τὸν τίτλον, ἄμα μέν άμυνόμενος τους Τουδαίους, ώς παρακούσαντας αύτου, και δεικνύς την κακίαν αύτων, ότι τῷ οἰκείφ βασιλεί ἐπανέστησαν · ἄμα δὲ και ύπεραπολογούμενος της δόξης του Χριστού. Έπει γάρ έπείνοι μετά ληστών αύτον έσταύρωσαν, καταρυπάναι τὸ δυομα αὐτοῦ βουλόμενοι, ὁ Πιλάτος δείχνυσεν, ότι ου ληστής ήν, άλλα βασελεύς αυτών. καί τουτο ού μιζ γλώττη, άλλά τριοί δήλον ποιεί. Είχος γάρ ήν πολλούς διά την δορτήν άναμεμίχθαι role "loudatoic "Exxituac. We wat o evalleytations άνωτέρω εδίδαξε περί τινων Έλληνων των και τόν Ίησοῦν ελθόντοιν ίδεξν. Ίνα οῦν πάντες ἐπιγινώ-

p isuerunt ei lignum. Porro Calvarie locum dicebant, sicut narratio prodit, quod illic sepultus sit Adam : ut ubi principium mortis, illic et casus ejus sieret. Traditio enim ecclesiastica est, quia prior Juda:a,. postquam ejectus fuit homo ex paradiso, domicilium ibi habuit in solatium bonorum quæ in paradiso,. data ei terra illa quæ omnium aliarum optima esset et pinguissima : propterea et prima mortuum suscepit hominem. Homines igitur qui tunc erant, habuerunt pro miraculo mortui calvariam depilatam, in loco illo habitantes, inde eum nominaverunt, et post diluvium fama 751 hiec a Noe in omnes divulgata est. Unde et Dominus ubi fons mortis, illic moritur, ut illum siccet. c Cruciligunt autem et duos alios cum eo. > Ipsi quidem per hoc infamare magis eum volentes, quasi et ipse latro esset. Verumtamen et ipsi prophetiam in hoc involuntarii replerunt: nempe quod « Cum implis reputatus est . . Vide autem et Domini sapientiam, quomodo et hoc quod faciebant in injuriam ipsius Domini, in gloriam ejus evenit. Nam et in ipsa cruce latronem salvavit, quod vullo miraculo minus est, et ex hoc magis apparet Deus, quod ipse solus glorificatur, quamvis et alii simul crucifixi sint : id quod non faisset factum. nisi innoxins fuisset, et non (ut sie dicam) legis prævaricator, sed et supra omnem legem, et prævaricatorum judex.

ξάζεσθαι, καίτοι και άλλων συσταυρωθέντων. ὅπερ οὐκ ἄν ἐγεγόνει, εἰ μὴ ἀναίτιος ἦν, και οὐχ ὅπως εἰ-

VERS. 19-22. C Scripsit autem et titulum Pilatus. et posuit super crucem. Erat autem scriptum : Jesus Nazarenus, rex Judæorum. Hunc ergo titulum multi Judworum legerunt, quia prope civitatem . erat locus ubi crucifixus est Jesus. Et erat scriptum Hebraice, et Græce, et Latine. Dicebant ergo-Pilato pontifices Judzorum: Noli scribere, Rex Judseorum, sed quod ille dixerit : Rex sum Judseorum. Respondit Pilatus: Quod scripsi, scripsi. Scribit et titulum Pilatus super crucem, hoc est, causam et manifestationem et inscriptionem. Itaenim interpretamur titulum. Significabatur autem per titulum, cujus esset crux. Cæterum seribit titur lum, partim ulciscens se de Judzis ut sibi inobedient bus, et ostendens malitiam eorum, quod insurrexeriat contra proprium regem : partim et gloriam Christi defendens. Quia cuim illum cum latronibus crucifixerunt, coinquinare nomen volentes, Pilatus ostendit quod non fuerit latro, sed rex eorum : et hoc non una, sed tribus linguis manifestat. Verisimile enim erat multos gentiles propter sestum commiscuisse se Judais, sicut et evangelista superius docuit de quibusdam gentilibus quividere volebant Jesum 10. Ut igitur omnes agnoscerent, omnium vocibus Judzorum insaniam infamavit. At illi etiam crucifixo invidebant. Et quid-

^{*} Isa. Liu, 12. 10 Joan. xii, 9.

dicunt? « Scribe, quod ille dixerit. » Nam nunc qui- Α σχωσι, ταις φωναίς απάσαις την Υουδαίων μανίαν dem communis sententia Judæorum apparet. Si autem appositum fuisset, quod ipse dixerit se regem, visum fuisset crimen temeritatis et arrogantiæ illius. Sed Pilatus non obtemperavit, et in priori stetit sententia: Ideo dicit: c Quod scripsi. scripsi. > Cæterum et aliud magnum quiddam dispensatur : quia suturum erat ut tres cruces eodem in loco defossæ jacerent, ut ne ignorarctur quæ esset crux Domini, propter hoc dispensatum est, ut sola titulum haberet et inscriptionem, ut per signam tale cognosceretur. Latronum enim cruces titulum non habebant. Insinuat autem et 752 sublimius quiddam inscriptio triplicibus litteris inscripta. Manifestat enim Dominum regem esse philosophiæ practicæ et naturalis et theologicæ. Practica enim B per Romanas scripturas figuratur, Nam Romanorum principatus maxime virilis erat et strenuus in rebus bellicis. Per Græcas vero, naturalis, cui vacabant Graci. Per Hebraicas denique, theologica; nam Hebræis divinorum cognitio concredita fuit. Gloria igitur ei qui per crucem apparuit tale habere regnum, et qui mundum vicit, practicam nostram virtutem roboravit, scientiamque naturæ largitus est, et ab illa nos duxit in interiora velamenti, in suam dico scientiam et contemplationem, theologiam videlicet.

καλ θεωρίαν, ήτοι θεολογίαν, εἰσάγοντι.

Vers. 23, 24. c Milites ergo cum crucifixissent C Jesum, acceperunt vestimenta ejus, et fecerunt quatuor partes, unicuique militi partem, et tunicam. Erat autem tunica inconsutilis, a summo contexta per totum. Dixerunt ergo inter se : Ne scindamus eam, sed sortiamur de illa cujus sit, ut Scriptura impleretur, dicens : Partiti sunt vestimenta mea sibi, et in vestem meam miserunt sortem. > Per illa potissimum implentur prophetiæ, per quæ diabolus insidiatur. Et vide veritatem. Tres fuerunt crucifixi, attamen in boc solo implentur prophetica dicta. Et considera prophetæ diligentiam. Non enim solum quod e partiti fuerint, a sed etiam quod non partiti fuerint, dixit propheta. Igitur alia quidem Astribuerant, tunicam autem non, sed sortiti sunt. Quod autem c a summo fuerit contexta, > non trustra fuit appositum. Et alii quidem dicunt allegoriam per hoc signari, quod non simpliciter homo fuerit crucifixus, sed et deitatem superne habuerit. Quidam vero genus dicunt tuniculæ evangelistam narrare. Quia enim Palæstini duos paunos committendo contexunt vestes, pro sutura utentes contextu : manifestans Joannés quod talis fuerit tonicula, dixit quod ca summo per totum fuerit contexta, a hoc est, ab initio et superne usque ad insima. Manifestat autem hinc vilitatem vestimentorum Christi. Alii autem dicunt quod in Palæstina contexantur telæ non sieut apud nos : nam supra quidem est filum, infra autem contexitur pannus, et ita regressio fit : sed contrario modo : infra enim

έστηλίτευσεν. Οι δέ και έσταυρωμένω εδάσκαινον. Καλ τί φασιν; « Γράψον, ὅτι αὐτὸς εἶπε. » Νῦν μὲν γάρ χοινή ψῆφος των Ἰουδαίων φαίνεται εάν δέ προστεθή, ότι αύτος είπεν έαυτον βασιλέα, της αύτου προπετείας και άλαζονείας το έγκλημα φαίνεται. 'Αλλ' ούχ ὁ Πιλάτος παρετράπη, άλλ' ἐπὶ τῆς προτέρας Ισταται γνώμης. Διο καί φησιν • "Ο γέγραφα, γέγραφα. > 'Αλλά μὴν κα' ἔτερόν τι μέγα οίκονομείται. Έπειδή γάρ χαταχωσθέντες οί τρείς σταυρή έν ταυτῷ ἔμελλον κεἴσθαι, ἴνα μἡ άγνοηθή, ποῖός έστιν ό τοῦ Κυρίου, διὰ τοῦτο ψχονομήθη αὐτὸν μόνον τίτλον έχειν καὶ ἐπιγραφήν, ὡς ἄν διὰ τοῦ τοιούτου σημείου έπεγνωσθείη οι γάρ των ληστών, τίτλον ούχ είχου. Αίνίττεται δὲ χαί τι ὑψηλότερον ή έπιγραφή τρισσοίς γράμμασιν έπιγραφείσα · δηλεί τὸν Κύριον βασιλέα είναι πρακτικής, καὶ φυσικής, καί θεολογικής φιλοσοφίας. διά μέν των 'Ρωμαϊκών, γραμμάτων τῆς πρακτικῆς τυπουμένης • ή γάρ τῶν 'Ρωμαίων άρχη άνδρειοτάτη και πρακτικωτάτη τά κατά πόλεμον. Διά δὲ τῶν Ελληνικῶν, τῆς φυσικῆς. οί γάρ "Ελληνες περί την φυσικήν ήσχολήθησαν. Διά δὲ τῶν Ἐδραϊκῶν τῆς θεολογικῆς · οἱ γάρ Έδραζοι την θείαν επιστεύθησαν γνώσιν. Δόξα οὖν τῷ διὰ τοῦ σταυροῦ φανέντι τοιαύτην ἔχειν τὴν βασιλείαν, και τόν τε κόσμον νικήσαντι, και την πρακτικήν ήμιν όμαλίσαντι, τήν τε γνώσιν τής φύσεως χαριζομένφ, και άπο ταύτης είς το εσώτερον του καταπετάσματος, είς την οίκείαν λέγω γνώσιν

> ε Οι ούν στρατιώται, ότε έσταυρωσαν τὸν Ἰησούν, Ελαδον τὰ ἰμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐποίησαν τέσσαρα μέρη, ἐκάστω στρατιώτη μέρος, καὶ τὸν χιτῶνα. "Ην δε ό χιτών ἄρραφος, έχ τῶν ἄνωθεν ὑφαντὸς διόλου. Είπον ούν πρός άλλήλους. Μή σχίσωμεν αύτον, άλλά λάχωμεν περί αύτοῦ, τίνος έσται. ενα ή Γραφή πληρωθή, ή λέγουσα. Διεμερίσαντο τά ξμάτιά μου, καὶ ἐπὶ τὸν ἰματισμόν μου Εδαλον κλήρου. · Δι' ὧν ό διάθολος πονηρεύεται, αί προφητείαι πληρούνται. Καὶ όρα την άλήθειαν Τρείς ήσαν οί σταυρωθέντες, καλ δμως επ' αὐτοῦ μόνου πληρούνται τὰ τῶν προφητῶν. Καὶ σκόπει τὴν τῆς προφητείας άχρίδειαν. Οὐ γάρ ότι έμερίσαντο μόνον, άλλ' ότι καὶ οὐκ ἐμερίσαντο, είπεν ὁ προφήτης. Τὰ μέν ούν άλλα ιμάτια διενείμαντο, τον δέ χιτώνα, οδ, άλλα κλήρφ το πράγμα ἐπέτρεψαν. Το δὲ, ε Ἐκ τῶν άνωθεν ύφαντός, > ούχ άπλῶς πρόσκειται, άλλ' οί μέν άλληγορίαν φασί δι' αύτοῦ δηλοῦσθαι, ότι ούχ ἀπλῶς ἄνθρωπος ἦν ό σταυρούμενος, ἀλλὰ καὶ ἄνωθεν την θέότητα είχε. Τινές δὲ αύτό το είδος τοῦ χιτωνίσκου φασί τον εὐαγγελιστήν ίστορείν. Έπειδή γάρ εν τή Παλαιστίνη δύο ράκη συμδάλλοντες, ήτοι δύο πανία, δφαίνουσε τὰ ἐμάτια ἀντὶ ραφῆς χρώμενοι τῷ συνυφασμῷ · δηλῶν ὁ Ἰωάννης, ὅτι τοιοῦτος ό χιτωνίσκος ήν, είπεν, ότι ε Έκ τῶν ἄνωθεν διόλου ύφαντός, » τουτέστιν, άπ' άρχης και άνωθεν ξως χάτω. Δηλοί δὲ ἐντεῦθεν τὸ εὐτελὶς τῶν ἰματίων του Χριστού. "Αλλοι δέ φασιν, ότι έν Παλαιστίνη ύφαίνουσε τοὺς ἱστοὺς, οὐχ ὡς παρ' ἡμίν, ὅντων ἄνω μέν των μίτων καλ του στήμονος, κάτω δε ύφαινο-

μένου τοῦ πανίου, καὶ οδτως ἀναδείνοντος, ἀλλά A sunt fila, in summo autem contexitur contextus: τούναντίον, κάτω μέν είσιν οι μίτρι, άνω δε ύφαίνεται τὸ υφασμα. Τοιούτος, φησίν, ήν ό χιτών τοῦ Κυρίου · μυστηρίου δὲ [ʃ. δή] πάντως καλ διὰ τούτου δηλουμένου. Το γάρ σώμα του Κυρίου άνωθεν μέν ύφάνθη. Πνευμα γάρ άγιον έπηλθε, και δύναμις Υψίστου έπεσκίασε τη Παρθένω. Εί γρρ και ανθρώπου φύσιν άνέλαδε την κάτω ούσαν και πεσούσαν, άλλά τη άνωθεν τοῦ άγίου Πνεύματος χάριτι συνέστη καὶ συνεπάγη ή θεία σάρξ. Τὸ τοίνυν ἄγιον σώμα του Χριστού άμέριστον έστι, τοίς τέσσαρσι του πόσμου μέρεσι μεριζόμενον παλ διαδιδόμενον. Katarephatizohevos yap ev tols xab' eva, xal thy έχάστου ψυχήν άγιάζων μετά του σώματος ό Μονογενής διά της ίδίας σαρχός, όλοχλήρως καλ άμερίστως εν δλοις έστιν, δπάρχων πανταχού. Ούδαμώς 🖪 γάρ μεμέρισται, καθά καὶ Παύλος βοά. Επεί δέ έχ τεσσάρων στοιχείων το πάν σύγχειται, νοητέον ίμάτιον του Ίησου, την φαινομένην ταύτην καί προδεδλημένην ατίσιν, ήν οι δαίμονες μερίζονται, όταν τὸν ἐν ἡμίν μὲν τοῦ Θεοῦ λόγον νεκρώσωσι, σπουδάζωσε δε τῆς μερίδος έαυτῶν ποιήσασθαι ήμᾶς διά τῆς πρὸς τὰ κοσμικά προσπαθείας. 'Αλλά τὸν χιτώνα ού δύνανται τεμείν, τον έν τοίς ούσι λόγον, καθ' δν τὰ πάντα ὑπέστη. Κᾶν γὰρ μυριάκις ἀπατώμαι ύπο των ρευστών, άλλα πάλιν επιγινώσχω αύτά ρευστά δντα, και τον λόγον και την ούσίαν των άπατηλών και παραβρεόντων ούκ άγνοϋ.

 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται ταῦτα ἐποίησαν. Εἰστήκεισαν δέ παρά τῷ σταυρῷ τοῦ Ίησοῦ ἡ μήτηρ C αύτου, και ή άδελφη της μητρός αύτου Μαρία ή του Κλοπά, και Μαρία ή Μαγδαληνή. Ίησους ούν ίδων την μητέρα, και τον μαθητήν παρεστώτα δν ήγάπα, λέγει τη μητρί αὐτοῦ · Γύναι, ίδοὺ δ υίδο σου. Είτα λέγει τῷ μαθητή · Ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου. Καὶ ἀπ' ἐχείνης τῆς ώρας Ελαβεν ὁ μαθητής αὐτήν είς τὰ ίδια. > Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται τὰ τῆς οἰχείας άνοησίας εποίουν · αύτος δε τῆς μητρός φροντίζει, διδάσχων ήμας άχρι και της τελευταίας άναπνοης πάσαν ποιείσθαι επιμέλειαν των γεγεννηκότων. Καλ όρα, πῶς οὐσῶν καὶ ἄλλων γυναικῶν, μόνης τῆς μητρός προνοείται. Δεί γάρ έμποδίζουσε μέν πρός geozegeran tort dedenningar hy aboaethern. hy έμποδίζουσι δέ, πάσαν αύτῶν φροντίδα ποιείσθαι: ώσπερ οὖν καὶ αὐτὸς, ἐπειδὴ ἀπεδήμει τοῦ βίου, D καὶ τὴν μητέρα εἰκὸς ἦν άλγεῖν καὶ τὴν προστασίαν ἐπιζητείν, ἐγχειρίζει τῷ μαθητἢ τἡν προστασίαν αὐτῆς. Αποχρύπτει δὲ τὸ οἰχεῖον δνομα εὐαγγελιστής, μετριάζων. Εί γὰρ ἐδούλετο κομπάζειν, καὶ τήν αίτιαν προσέθηκεν άν, δι' ήν ήγαπάτο. Καί γάρ είχος ήν μεγάλην τινά είναι ταύτην χαλ θαυμαστήν. Βαδαί δὲ πῶ; ἐτίμα τὸν μαθητήν, ἀδελφὸν ἐαυτοῦ τούτον ποιούμενος ! Ούτω καλόν τῷ [ʃ. τδ] παραμένειν Χριστῷ πάσχοντι· εἰς ἀδελφότητα γάρ αὐτοῦ άγει. Θαύμασον δέ, πῶς ἐν τῷ σταυρῷ πάντα ἀταράχως ποιεί, τῆς μητρός φροντίζων, προφητείας πληρών, τῷ ληστή παράδεισον ἀνοίγων · πρό δὲ τοῦ

et talis quoque fuit tunica Domini. Sacramentum quoque et per hoc nobis insinuatur. Nam corpus Domini superne quidem contextum est. Spiritus enim sanctus venit super Virginem, et virtus Altissimi obumbravit eam 11. Licet enim bominis naturam susceperit, quæ inferior et labilis est, tamen superne Spiritus sancti gratia constitit, et compacta est divina caro. Igitar sanctum corpus Christi indivisibile est et dividitur et communicatur in quatuor partes orbis. Distributus enim singulis, et uniuseujusque animam sanctificans, 753 cum corpore per snam carnem Unigenitus et integer et indivisus in omnibus est, exsistens ubique. Nunquam enim divisus est, sicut et Paulus clamat 12. Quia autem ex quatuor elementis universum constitutum est, intelligere licet per vestimenta Jesu visibilem et propositam hanc creaturam, quam dæmones partiuntur quando in nobis sermonem Dei occidunt. Dant enim operam ut nos suam faciont partem per affectiones ad mundana; sed tunicam non possuut dividere in his quæ sunt sermonis per quem omnis constituta sunt. Nam licet infinities decipiar a fluxis et transitoriis, iterum tamen agnosco ea esse transitoria, et rationem ac substantiam prætereuntium et fallacium non ignoro.

VERS. 24-27. c Et militas quident hæc fecerunt. Stabant autem juxta crucem Jesu mater ejus, et soror matris ejus Maria Cleophæ, et Maria Magdalene. Cum vidisset ergo Jesus matrem ac discipulom astantem quem diligebat, dicit matri suæ : Muller, ecce flius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecre mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua. > Milites quidem facichant pro sua insipientia. Ipse autem matris curam habet, docens nos usque ad extremum spiritum omnom habere debere curam corum qui nos genuerunt. Et vide quomodo cum essent et alize mulieres, solius matris curam agat. Nam oportet quidem parentibus ad pietatem obsistentibus non parere, non obsistentibus autem ourni cura servire ; sicut et ipse cum migraret e vita, quod verisimile erat matrem dolere et præsidium requirere, concredidit discipulo præfecturam ejus. Occultat autem proprium nomen evangelista, modestiæ gratia. Nem si voluisset arrogans esse, causam etiam apposuisset propter quam fuisset dilectus. Etenim verisimile erat magnam quamdam istam esse et mirabilem. Jam papæ quemodo honorat discipulum, fratrem suum illum faciens? Usque adeo bonum est manere apud patientem Christum; nam in fraternitatem illius ducit. Admirare autem quomodo in cruce omnia absquo turbatione facit, matris curam agens, prophetias. implens, latroni paradisum aperiens, ante crucem autem laborans, sudans anxius : atque hac quidems

fundatur Marcion et omnes aki qui Christum nugantur in mundo apparuisse juxta apparentiam tantum. Nam si natus non fuisset, neque matrem habuisset. Cur enim tantam de ea euram habet? Quomodo antem soror matris ejus dicitur Maria Cleophæ, cum Joachim non habuerit aliam prolem? Cleopas frater fuit Joseph, et cum absque liber's esset mortuns Cleopas (ut quidam dienut), Joseph ejus uxorem duxit, et proles fratri peperit, quarum una et nunc commemoratur Maria, que soror dicifur Deiparæ, hoc est cognata. Solet enim Scriptura cognatos dicere fratres, sicut et Isaac de 754 Rebecca dicebat. « Soror mea est 18, » quamvis uxor esset. Ita et hoc loco soror Deiparæ dicitur, quæ Cleophæ tilia habita est, propter cognationem. Itaque quatuor Mariæ celebrantur in Evangeliis. Prima Deipara, quam et Jacob et Jose matrem nominat. Illi enim pueri fuerunt Joseph, ex priori uxore ei nati, fortasse uxore Cleophæ. Dicitur autem Deipara mater corum, quia noverca; uxor enim habehatur Joseph. Secunda Maria Magdalene, e qua cjecit septem dæmonia Jesus. Tertia Cleophæ, et quarta Lazari soror. Assumpsit igitur discipolus Mariam in sua : nam puro pura est commissa. Vide autem quomodo muliebris sexus permanet in adversitatibus, et viri omnes dereliquerunt Dominum. Ita ergo venit corroborans quod infirmum arat, et assumens quod nihil habitum.

άσθενές ένισχύων, και τὰ έξουθενημένα προσλαμδανόμενος.

Vers. 28.30. · Postea sciens Jesus quod omnia C consummata jam essent, ut consummaretur Scrintura, dicit : Sitio. Vas igitur erat positum aceto plenum. Illi vero impleverunt spongiam aceto et hyssopo impositam, et admoverunt ori ejus. Cum ergo accepisset Jesus acetum, dixit: Consummatum est. Et inclinato capite, tradidit spiritum. >-- (Cum vidisset, inquit, Jesus quod omnia consummata essent, > hoc est, nihil intermisisset quod suæ dispensationis: ita enim mors ejus libera erat. Non enim prius mors corpus ejus invasit, quam ipse voluit. Voluit autem, cum complevisset omnia, propterea et dicebat : e Potestatem habeo ponendi animam meam 14. - c Dicit itaque, Sitio : > prophetiam hoc loco implens. At illi impietatem ac malitiam suorum D morum declarantes, aceto com potant, id quod condemnatis faciebant, quia hyssopum propter hoc aderat, ut lethale. Quidam autem hyssopum dicunt calamem. Talis est enim summitas calami. Circumponunt igitur calamo spongiam, eo quod in - sublimi erat os Jesu, et ita prophetia impleta est, e Ex in siti mea potaverunt me aceto 18, 1 dicens. Potstus itaque dixit : (Consummatum est.) llæc etiam prophetia cum alus impleta est, nihil superest, omnia consummata sunt. Absque turbatione autem operatur et cum potestate omnia, quod de-

lumana natura, illa antem divina virtutis. Con A σταυρού άγωνιών, ίδρών " ώστε έχείνα μέν της άνθρωπίνης φύσεως, ταύτα δε τής θείας δυνάμεως. Έντρεπέσθω Μαρχίων, και οι άλλοι πάντες εν φαντασία τον Κύριον τῷ κόσμφ φανῆναι φλυαρήσαντες εί γάρ μή έγεννήθη, μηδέ μητέρα Εσχε, τίνος ενεχα τοσαύτην περί αύτην ποιείται πρόνοιαν: πως δε άδελψη της μητρός αυτου λέγεται Μαρία ή του Κλοπά, καίτοι του Ίωακεὶμ μή σχόντος άλλα τέχνον; 'Ο Κλοπάς άδελφὸς ήν τοῦ 'Ιωσήφ · άπαιδος, δε άποθανόντος του Κλοπά, ώς τινές φασιν, Ίωσήφ τιγάγετο την έαυτοῦ γυναίκα, καὶ παίδας τῷ ἀδελφῷ Ετεκεν, ών μία καὶ ή νῦν μνημονευομένη Μαρία, άδελφή λεγομένη της Θεοτόχου, άντι του, συγγενής. Είωθε γάρ ή Γραφή τους συγγενείς άδελφους όνομάζειν : ώς καὶ Ἰσαάκ περὶ τῆς ، Ρεδέκκας, δτι ε 'Αδελφή μού έστι, , χαίτοι γυνή αύτου ήν. Ούτως ούν κάνταύθα άδελφη της Θεοτόκου λέγεται η του Κλοπά νομιζομένη θυγάτηρ, διά την συγγένειαν. Τέσσαρες ούν Μαρίαι εμφαίνονται τοίς Εύαγγελίοις πρώτη ή Θεοτόχος, ήν και Ίαχώδου και Ίωση μητέρα όνομάζουσιν. Ούτοι γάρ παίδες μέν ήσαν τοῦ Ἰωσήφ, έχ τῆς προτέρας αὐτοῦ γυναιχός γεννηθέντες, τάχα της του Κλοπά γυναικός. Λέγεται δε ή θεοτόκος μήτηρ αύτων ώς μητρυιά. γυνή γάρ έλογίζετο του Ἰωτήφ. Δευτέρα ή Μαγδαληνή, ἀφ' ής ἐκδεδλήκει έπτα δαιμόνια ο Ίησους τρίτη ή του Κλοπά, καλ τετάρτη ή τοῦ Λαζάρου άδελφή. Ελαδεν ουν ό μαθητής την Μαρίαν είς τὰ ίδια τῷ καθαρῷ γάρ ή καθαρά έπιστεύθη. "Ορα δέ πῶς τὸ μέν γυναικείον φύλον παραμένει έν τοις δεινοίς, οἱ δὲ ἄνδρες έγκατέλιπον πάντες τον Κύριον - οὕτως ἄρα ξίλθε τὸ

> ε Μετάταυτα ίδων ό Ίησους, ότι πάντα τετέλεσται, ίνα τελειωθή ή Γραφή, λέγει Δ:ψω. Σχεύος ούν έχειτο δξους μεστόν. Οι δε πλήσαντες σπόγγον βζους, και δοσώπω περιθέντες, προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ στόματι. "Ότε οῦν Ελαδε τὸ δξος ὁ Ἰησοῦς, εἶπε • Τετέλεσται. Και κλίνας την κεφάλην, παρέδωκε τδ πνεύμα. > - « Ίδων, φησίν, ό Ίησους, ότι πάντα τετέλεσται : ε τουτέστι , ούδεν λείπει τη οίχονομία, ούτως άρα παρηλλαγμένος ήν ὁ θάνατος αὐτοῦ. Οὐ γάρ πρότερον επήλθε τῷ σώματι αὐτοῦ ή τελευτή, η εω; ου αυτός εδούλετο · εδούλετο δε μετά το πάντα πληρώσαι · διά τούτο γάς και έλεγεν · Εξουσίαν έχω θείναι την ψυχήν μου. > - « Λέγει ούν · Διψω· » προφητείαν ένταῦθα πληρών. Οι δὲ τὸ μιαρὸν τοῦ τρόπου αὐτῶν ἐνδειχνύμενοι, έξος αὐτὸν ποτίζουσιν, δπερ τοίς καταδίκοις έποίουν. Έπει και το υσσωπον διά τούτο πρόσκειται, ώς δηλητηριώδες. Τινές δέ **η ασικορή το του αξευθαί του καγαπου, ψ λαφ** τοῦ χαλάμου χόμη τοιαύτη. Περιέθηχαν τοίνυν χαλάμφ τον σπόγγον, διά το έπι μετεώρου είναι το στόμα του Ίησου, και ούτως ή προφητεία επληρώθη, « Καλ είς την δίψαν μου ἐπότισάν με δζος, » λέγουσα. Ποτισθείς ούν είπε · « Τετέλεσται · » τουτέστι, καλ αυτη ή προφητεία μετά πάντων επράχθη, ούδεν λείπει, πάντα τετέλεσται. 'Αταράχως δε πράττει καί μετ' έξουσίας πάντα · καί το έξης δε τοθισ

ςαλήν (ού γάρ προσήλωτο αύτη), άφηκε το πνεύμα, » τουτέστιν, ἀπέψυξε. Καίτοι ἐφ' ἡμῶν τούναντίον γίνεται, πρότερον μέν γάρ ἐχπνέομεν, είτα κλίνομεν τήν κεφαλήν. Έκεινος δε πρότερον ξελινεν, είτα εξέψυξε. Δι' ὧν πάντων δηλουται, ότι τοῦ θανάτου αύτὸς Κύριος ήν, καλ πάντα κατ' έξουgiav Ezolet.

(θί ούν Ἰουδαίοι, Ϊνα μή μείνη έπὶ τοῦ σταυροῦ τί εύματα εν τῷ Σαββάτω, έπει παρασχευή ήν (ήμ γάρ μεγάλη ή ήμερα έκείνη τοῦ Σαδδάτου), ήρώτησαν τὸν Πιλάτον, Ινα κατεσγώσιν εύτων τὰ σχέλη, καὶ ἀρθῶσιν. ΤΗλθον οῦν οἱ στρατιῶται, καὶ τοῦ μέν πρώτου κατάσξαν τὰ σπέλη, καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συστευρωθέντος αύτφ. Έπι δε τον Ίησουν ελθόντες. φι είδον αύτον ήδη τεθνηχότα, ού χατέαξαν αύτοῦ eş axeyu. qyy, eçê emî debalimima yolxu eha uyenρίν αὐτοῦ Ενυξε, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἶμα καὶ ύδωρ. > Παρέθετο μέν το πνεύμα ο Κύριο; τῷ Θεῷ καί Πατρί, δεικνύων, ώς ούκ έτι τοίς μνήμασιν έμφιλοχωρούσι των άγίων αί ψυχαί, τρέχουσι δέ μάλλον είς χειρας του πάντων Πατρός, των όλ άμαρτωλών εξ; τον της πολάσεως τέπον πατασπωμένων, τουτέστι τον φόην. Οι δε την κάμηλον καταπίνοντες καί τον κώνωπα διυλίζοντες, τηλικούτον έργασάμενοι τόλμημα, περί τῆς ἡμέρας ἀχριδολογοῦνται. « "Ινα γίρ, φησί, μή μείνη έπὶ του σταυρού τὰ σώματα, τρώτησαν τον Πιλάτον, » δ έστι παρεκάλεσαν, « Ινα έρθωσι. • Τίνος δὲ ἔνεκα κατεαγήναι τὰ εκέλη αί- ς τούνται; "Ινα εί και ἐπιζήσουσιν, ἄχρηστοι ὧσι. λησταί γάρ ήσαν. Ούκ εδούλοντο οθν έν τη ήμερα της έορτης τιμωροί και φονείς φαίνεσθει. "Αλλως τε, καὶ ὁ νόμος ούτως ἐκέλευε, μἡ ἐπιδίειν τὸν ξλιον έπλ τεμωρία άνθρώπου. "Ορα δὲ δι' ὧν τεχνάζονται Ἰουδαίοι, τάς προφητείας πληρουμένας, ώτπερ ούν κάνταυθα δύο έν ταύτῷ πληρούνται προφητείαι, ώς έφεξης ό εύαγγελιστής φησι. Τά μέν όδν του Ίησου σχέλη ού συνέτριψαν, όμως δέ καταχαριζόμενοι τοίς Ίουδαίοις, κεντούσιν φύτον, καλ αίμα καλ ύδωρ εξέρχεται · και τούτο ξένον. Έκείνοι μέν γέρ και νεκρόν το σώμα ύδρίζειν επεχείρουν, ή ελύδρις αύτοις είς θαύμα περιίστατο. Και αίμα πελ λφο επ πεκδού αφίπατος προιίναι παδαροίον. πίτην έχει τις συχοφαντών λέγειν, ότι είχος είναι τινα ζωτικήν έτε τῷ σώματε δύναμεν. Τὸ ΰδωρ δὲ προϊλν άναντιβέητον το θαύμα ποιεί. Ούχ άπλως δε ταύτα γίνεται, άλλ' έπει τη Έκκλησία ή ζωή διά τούτων zan ono linenat xaj anniatazat. gr. ngazoc hyn lenνώμεθα, δι' αίματος δὲ καλ εώματος τρεφόμεθα. "Οταν οδν προσέρχη τῷ ποτηρίω τῆς κοινωνίας τοῦ αίματος του Χριστού, ώς έξ αύτης της πλευράς πίνων, εύτω διάκεισο. Σκόπει δέ μοι, πώς διά τῆς τραυματισθείσης πλευράς το της πλευράς, ήτοι το της Εύας τραύμα έκθεραπεύεται. Έκει Άδλμ κοιμηθείς, άγηρέθη την πλευράν, κάνταθθα ό Κύριος άφυπνώσας, την πλευράντῷ στρατκίτη δίδωσιν. Η ρομφαία δέ τοῦ

δείλοι. Ος γάρ άπηρτέσθη πάντα, ε κλίνας την κε- A clarant sequentia. Postgram enim consummata fuissent omnia, e inclinato espite » (neque enim ipsum affixum erat) e emisit spiritum, » loc est, exspiravit, quantis in nobis contrarium flat. Primum enim exspiramus, et deinde luclinamus caput. Ille autem prius inclinavit, deinde exspiravit. Ex quibus omnibus manifestatur qued ipse fuerit Daminus mortis, et omnia secundum potestatem fe-

Vans. 51-34. / Judiei ergo, queniam parasceve erat, ut non remanerent in cruce corpora Saidate (erat enim magnus dies ille Sabbati), regaverunt Pilatum, at frangerentur coram crura ac tollerentur. Venerunt ergo 755 milites, et primi quidem fregerunt trura, et alterius qui crucifixus out cum, co. Ad Jesum autem com venissent, at viderant eum jam mortuum, non fregerunt ejes crura; sed unus militum laucen latus ejus fodit, et continuo exivit, sanguis et aqua. . Tradidit quidon spiritum Dominus Deo et Patri, estendens qued postbag anime justorum in monumentis non versanter, current autem in manus Patris omnium; sed peccatorum anima in locum supplicii detractæ, hoc est, in infernum de-Lellentur. At illi camelum deglutientes, et culicem excolantes, tali patrato facinore de die observando diligenter cogitant. Dicit enim, . Ut ne maneant in cruce corpora, rogaverunt Pilatum, , hoc est, obsecraverunt, e ut tollantur. » Quare autem confringi crura corum petunt? Ut si etiam superviventes, juntiles essent. Latrones enim fuerant. Nolebant igitur in die festo videri punitores et homicidæ. Et aliter : Etiam lex ita præcipiebat, ne sol occideret in supplicio hominis. Vide autem quomodo per ea quæ struunt Judæi, prophetiæ impleantur. Sic ergo et in hoc loco duze prophetize implentur, ut posten evangelista dicit. Etenim ossa Jesu non confringunt 🗸 quidem, pungunt tamen eum, gratificantes Judæis, et sanguis et aqua egreditur. Et boc quidem admirandum. Nam illi quidem etiam mortuum corpus contumelia afficere conantur : at contumelia illis in miraculum vertitur. Et sanguinem quidem ex mortuo corpore prodisse admirabile est, verumtamen posset quis sycophantarum dicere qued verisimile sit vitalem quamdam virtutem adhuc fuisse in corpore. Aqua autem egressa omnem controversiam miraculo tollit. Non simpliciter autem hæe funt, sed quia Ecclesise vita per duo ista et fit et consistit. Nam per aquam quidem generamur, per sanguinem autem et corpus pascimur. Cum igitur accedis ad calicem communionis sanguials Christi, ita affectus sis quesi ex ipso latere bibas. Cousiders autem, quemodo per saucium katus. Tulnus fateris, lioc est Evæ, sanatur : et sient in paradiso ubi Adam obdormivit, ablata est ab eo costa 16, ita hoc loco cum Dominus obdormivisset latus, militi dedit. Rhomphæa autem militis figura est rhomphææ versatilis qua prohibet nos a paradise : et quia omne

quod versatur nisi quid obsistat non absistit a suo A στρατιώτου είς τύπον έστι τής στρεφομένης ρομcursu, Dominus ostendens quod rhomphæam illam sistat, supponit in figura latus frameæ militis, ostendens nobis quod sicut framea militis appulsa lateri stetit, ita et flammea stabit, et non ultra interminetur, et versione sua exterreat, prohibendo ingressum in paradisum. Confundantur Armenii, qui non admiscent in mysteriis aquam vino. Non enim credunt, ut videtur, quod aqua ex latere egressa sit, quod admirabilius, 756 sed sanguis tantum. Et boc loco destrount majus miraculum. Itaque sanguis symbolum quod homo sit is qui crucifixus est: aqua vero, quod is sit super hominem, id est

ρούσι το πλείον τού θαύματος. Το μέν ούν αίμα σύμδολον τού είναι άνθρωπον τον σταυρωθέντα, τὸ δὲ ὕδωρ ὑπὲρ ἄνθρωπον, τοῦ είναι Θεόν.

VERS. 35-37. « Et qui vidit, testimonium perbi- B buit, et verum est testimonium ejus, et ille scit quod vera dicit, ut et vos credatis. Facta sunt enim hæc ut Scriptura impleretur: Os non comminuetur ex eo. Et rursus alia Scriptura dicit: Videbunt in quem pupugerunt. . Non ab aliis, inquit, audivi, sed ipse præsens vidi, e et verum est testimonium. Merito. Injuriam enim enarrat factam, et non magnum vel honorificum aliquid, ut suspectus sit sermo; sed propter boc, inquit, hæc diligenter enarro, et ea quæ ignominiosa videntur in medium affero, ut et vos credatis, tanquam omnino veris, et non ad gratiam fictis. Nam qui ad gratiam loquitur, gloriosa magis ponit. Quia autem et Moses dignior fide se videbatur, adducit et hunc testem. Quod enim ille dixit de agno qui immolabatur in C Pascha, quod « Os non confringetur 17, » hoc inquit evangelista in Christo impletum esse : agnus enim ille hujus erat figura. Et multa est cognatio figuræ ad veritatem. Impletur autem et alia prophetia quæ dicit, Widebunt in quem pupugerunt. > Quando enim venturus est judicare, tunc videbunt eum ia corpore meliore et diviniore, et cognoscent hi qui pupugerunt 18, ac lugebunt. Insuper et his qui non credituri erant, fidei janua et indicium fuit id quod ab inimicis est attentatum, ut Thomæ. Nam per latus fidem resurrectionis accepit. Os quidem Jesu non conteritur, latus autem ejus scaturit nobis fon-· tes, essentiam et vitam nobis dantes. Aqua quidem essentiam dedit, quia per eam pervenimus ad hoc D ut Christiani simus: sanguis autem vitam; per ipsum enim pascimur. Nam Agnus quidem Verbum est Dei, qui a capite usque ad pedes comedendus est. Caput quidem symbolum est deitatis (ipsa enim est caput); pedes autem carnis, ipsa enim extrema est. Insuper et intestina ejus, mysteria et occulta reverenter in cibum habentes, ossa non confringimus, hoc est difficiliores et graviores sensus. Quæ enim non possumus intelligere, ea non conterenus: hoc est, non dabimus operam ut male et periculose intelligamus. Etenim quando sane

φαίας, και κωλυούσης ήμας έκ του παραδείσου. Έπει δὲ πᾶν τὸ στρεφόμενον ἐὰν μή τινι συγχρούση, οὐχ **Ισταται τοῦ ίδιου δρόμου ὁ Κύριος ὅειχνύων, ὅτι** την βομφαίαν έχείνην στήσει, υποτίθησιν έν τόπω την πλευράν τη του στρατιώτου ρομφαία τνα δειχθή ήμίν, ότι ώσπερ ή του στρατιώτου προσερεισθείσα τή πλευρά έστη, ούτω και ή φλογίνη στήσεται, και ούχ έτι διά του στρέφεσθαι άπειλουσα, και έκδειματουσα την είσοδον, ἀποκλείσει του παραδείσου. Αίσχυνέσθωσαν 'Αρμένιοι, οί μη παρακιρνώντες ύδωρ τῷ οἴνῳ ἐν τοῖς μυστηρίοις. Οὐ γὰρ πιστεύουσιν, ὡς Σοικεν, δτι καὶ δδωρ εξηνέχθη τῆς πλευράς, τὸ παραδοξότερον, άλλά μόνον αίμα, κάντεῦθεν καθαι-

« Καὶ ὁ ἐωρακώς μεμαρτύρηκε, καὶ άληθινή ἐστιν ή μαρτυρία αύτου · κάκεἴνος οίδεν ὅτι άληθῆ λέγει, ίνα και δμείς πιστεύσητε. Έγένετο δε ταῦτά, ίνα ή Γραφή πληρωθή. Όστοῦν οὐ συντριδήσεται ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ πάλιν ἐτέρα Γραφή λέγει. "Οψονται εἰς δν εξεκέντησαν. > Οὐ παρ' ετέρων, φησίν, ήκουσα, άλλ' αύτὸς παρών είδον, « καὶ άληθής έστιν ή μαρτυρία. > Είκότως. Ύδριν γάρ γενομένην εξηγείται, άλλ' οὐ μέγα τι καὶ Εντιμον, ενα ὑποπτεύσης τὸν λόγον - άλλά διά τοῦτο, φησί, ταῦτα άχριδολογοῦμαι, και τὰ ἐφύδριστα δοκοῦντα εἰς μέσον παράγω, [να ύμεζς πιστεύσητε ώς άληθέσι πάντως, και ούχι πρός χάριν συντεθείσιν. 'Ο γάρ πρός χάριν λέγων τά Ενδοξα μαλλον τίθησιν. Έπελ δὲ ὁ Μωσῆς ἀξ:οπιστότερος αὐτοῦ ἐδόχει, παράγει καλ τοῦτον μάρτυρα. *Ο γάρ είπεν έχεινος περί τοῦ έν τῷ Πάσχα θυομένου άμνου, « 'Οστούν ού συντριδήσεται, » τουτό φησιν ό εὐαγγελιστής πληρωθηναι ἐπὶ Χριστοῦ. Ὁ γάρ άμνος έχεινος, τούτου τύπος ήν και πολλή ή συγγένεια τούτου πρός την άλήθειαν. Πληρουται δε κατ έτέρα προφητεία ή λέγουσα · « "Οψονται είς δν έξεκέντησαν.» "Ότε γάρ Ερχεται κρίναι, τότε δψονται αύτον έν σώματι πρείττονι καί θεοειδεστέρφ, καί γνωριούσιν οι εχχεντήσαντες, και χόψονται. Οὐ τούτο δε μόνον, άλλ' ότι και τοίς μέλλουσιν άπιστείν πίστεως θύρα καλ ἀπόδειξις ήν το τολμηθέν ύπο των έχθρων, οίον τῷ θωμά. Καὶ γάρ διά τῆς πλευράς έπιστώθη τούτφ ή άνάστασις. 'Οστοῦν μέν οῦν ού συγτριδήσεται τῷ Ἰησοῦ πλευρά δὲ αὐτοῦ βλύζει ήμιν τάς της ούσιώσεως ήμων και της ζοιώσεως πηγάς. ύδωρ μέν, της ούσίας δι' αύτοῦ γάρ είς τὸ είναι Χριστιανοί έρχόμεθα το δε αίμα, της ζωής τ δι' αύτοῦ γὰρ τρεφόμεθα. 'Αμνός γάρ ἐστιν ὁ Λόγος του θεου, ον εσθίοντες από κεφαλής άχρι ποδών, κεφαλής μέν, τής θεότητος · αυτή γάρ χεφαλή · ποδών δὲ, τῆς σαρχός αυτη γάρ τὰ ἔσχατα. "Ετι μὴν καὶ τὰ ἐντόσθια αὐτοῦ, τὰ μυστήρια καὶ κρύφια εὐλαδῶς έμδρωματιζόμενοι, τὰ όστα οὐ συντρίδομεν, τουτέστιν, τὰ δυσκολώτερα τῶν νοημάτων καὶ ἐμδριθέστερα. "Α γάρ οὐ δυνάμεθα νοησαι, ταῦτα οὐ συντρίψομεν, τουτέστιν, ού σπουδάσομεν νοήσαι χαχώς

και παρακεκινδυνευμένως. "Όταν μέν γάρ ύγιῶς A sentimus, tunc non conterimus: sana enim servaνοώμεν, τότε ού συντρίδομεν τίγιη γάρ φυλάττομεν τά θεία. "Οταν δέ παραδιασώμεθα, και αίρετικόν νόημα ύποδεξώμεθα, συντρίδομεν καὶ κατακλώμεν τό στερόλν και δυσκατέργαστον νόημα. Καίειν ούν τά τοιαύτα χρή πυρί, τουτέστι, τῷ Πνεύματι διδόναι τά τοιαύτα δυσνόητα, δι' ού κατεργάζονται καί λεπτύνονται, ώς πάντα έρευνῶντος, καὶ τὰ βάθη τοῦ

· Μετά ταυτα ήρώτησε τον Πιλάτον Ίωσηφ ὁ άπὸ 'Αριμαθαίας, ων μαθητής του 'Ιησού, κεκρυμμένος δε διά τον φόδον των Τουδαίων, ενα άρη το σωμα του Ίησου και επέτρεψεν ο Πιλάτος. Ήλθεν ούν καὶ ήρε τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. Ἡλθε δὲ καὶ Νικόέπμος, ό έλθων πρός τον Ίησοῦν νυχτός το πρώτον, cebma hilina amobale xar apole maes yiebat exaτόν. "Ελαβον οὖν τὸ σῶμα τοῦ '[ησοῦ, καὶ ἔδησαν αύτο εν όθονίοις μετά των άρωμάτων, χαθώς έθος έστι τοις Ἰουδαίοις ένταφιάζειν. Ήν δὲ ἐν τῷ τόπψ, όπου έσταυρώθη, κήπος, και έν τῷ κήπω μνημείον καινόν, εν ῷ οὐδέπω οὐδεὶς ἐτέθη. Έκει οὖν διά την παρασκευήν των Τουδαίων, ότι έγγυς ήν το μνημεΐου, έθηκαν τον Ίησοῦν. > Τίνος ένεκεν ούχ είς των δώδεκα προσηλθε τῷ Πιλάτω, άλλ' ἐκ τῶν έδδυμήχοντα ίσως ών ό Ίωσηφ, τολμά τοιούτον; Εί γάρ διά τον φόδον των Ίουδαίων είποι τις κεκρύφθει τοὺς μαθητάς. καὶ οὕτος τῷ αὐτῷ κατείχετο φόδφ. Έστιν ούν είπεζν, ότι σφόδρα έπίσημος ήν, και τῷ Πελάτφ γνώρεμος διά τὸ Ενδοξον. "Οθεν καί νομίσας σδεσθήναι την όργην, ώς ήδη έσταυρωμένου C τοῦ έναντίου αὐτοῖς, μετά άδείας πρόσεισι, καὶ πολυτελή ποιεξται την ταφην σύν τῷ Νικοδήμω, ούδεν μέν θείον περί αὐτοῦ φαντιζόμενοι άμφότεροι, άλλ* ώς περί άνθρώπου ψιλού διακείμενοι, έπει καί τοιαύτα φέρουσιν άρώματα, α μάλιστα το σώμα πέφυκεν έπιπολύ διατηρείν, και μή συγχωρείν ταχέως şνοιούναι τῆ φθορά · οπερ ξοςίχνο αύτους ούοξη μέγα φανταζομένους περί αὐτοῦ. Πλην όμως την φιλοστοργίαν ένδείχνυνται ού γάρ ώς χατάδιχον ένταφιάζουσιν, άλλά πολυτελώς, ώς έθος τοις Υουδαίοις. Έπει δε ύπο του παιρού συνείχοντο (εννάτης μεν γάρ ώρας έγεγόνει ή τελευτή · είτα έν τῷ μεταξύ τῷ Πιλάτφ προσιόντων, καλ καθελόντων τὸ σῶμα, είκλο ην έσπέραν καταλαδέσθαι, έν ή θέμις ούκ ην έργάσασθαι μνημείον), τιθέασιν αὐτὸν εἰς τὸ πλη- D σίον μνημείον. « ΤΗν γάρ εν τῷ τόπφ, ὅπου ἐσταυρώθη, χήπος, και εν τῷ χήπω μνημεΐον καινόν. > θίχονομείται δε πλησίον είναι το μνημείον, ώστε καί τους μαθητάς δύνασθαι παραγενέσθαι, καί θιατάς χαὶ μάρτυρας τῶν γινομένων είναι, άλλά κεί στρατιώτας άποσταληναι είς φυλακήν, και μή σχείν χώραν τον περί τῆς κλοπῆς λόγον. "Απαντα εύχ αν ούτω προέδησαν, εί πόρρω ετέθαπτο. ε Καινὸν δὲ τὸ μνημεῖον, ἐν ῷ οὐδέπω οὐδεὶς ἐτέθη, » ίνα μή συχοφαντηθή ή άνάστασις, ώς δίλου άναστάντος, και ούχι τοῦ Ἰησοῦ. Και άλλως δέ · « Καινόν τὸ μνημείον, ε συμδολικώς τούτου δηλουμένου.

mus divina. Quando autem torserimus et hæreticum sensum acceperimus, conterimus et confringimus solidum et difficilem sensum, Igitur hæc difficilia intellectu igni tradenda sunt hoc est, Spiritui sancto, per quem conficiuntur et extenuantur, eo quod omnia scrutatur, etiam profunda Dei 10 .

Vens. 58-42. c Posthæc autem rogavit Pilatum Joseph Arimathiensis, qui erat discipulus Jesu, sed occultus propter metum Judæorum, ut 757 tolleret corpus Jesu : idque permisit Pilatus. Venit ergo et tulit corpus Jesu. Venit autem et Nicodemus, qui venerat ad Jesum nocte primum, ferens mixturam myrrhæ et aloes ad libras ferme centum. Acceperunt ergo corpus Jesu, et obvinxerunt illud linteis cum aromatibus, sicut mos est Judæis sepelire. Erat autem in loco ubi crucifixus est hortus, et in horto monumentum novum, in quo nondum quisquam positus erat. Ibi ergo propter parasceven Judæorum, quod in propinguo esset monumen'um pesuerunt Jesum. > Quare non unus ex duodecim accessit ad Pilatum, sell Joseph, qui forte ex septuaginta erat, audet hoc? Nam si propter metum Judæorum dixerit quis delituisse discipulos, et hic eodem correptus fuerat timore. Dicendum igitar quod hic valde nobilis suerit, et Pilato notus, quia nobilis erat. Unde cum existimasset exstinctam esse Judæorum iram eo quod adversarius illis crucifixus nunc esset, absque pavore accedit, et sumptuosam facit sepulturam cum Nicodemo. Nihil divinum de illo ambo sentiebant, sed affectuerant ut erga purum hominem: quia talia afferebant aromata, quæ potissimum possent corpora diuturna conservare, et colibere ne statim corrumperentur : quod ostendit eos adhuc nibil magnum de eo cogitasse, verumtamen amorem suum declarant. Non enim sepeliunt ut condemnatum, sed sumptuose, ut mos est Judæis. Quoniam autem tempore impediebantur (si quidem hora nona facta erat mors : deinde cum in medio tempore accessissent ad Pilatum et corpus tulissent, verisimile erat vesperam ingruisse, cum non licebat exstruere monumentum), ponunt eum in vicinum monumentum, c Erat enim in loco ubi crucifixus est, hortus, et in horto monumentum novum. > Singulari autem dispensatione factum est, ut in propinquo esset monumentum, ut discipuli possent adesse, et spectatores ac testes factorum sieri, et milites mitti possent ad custodiam, et ut cessaret etiam, propter locum, furti suspicio: quie omnia non contigissent, si procul fuisset sepultus. (Novum autem erat sepulcrum, in quo nullus adhuc erat positus: » ut non calumnietur quis resurrectionem, quod alius resurrexerit, et non Jesus. Et aliter quoque: « Novum monumentum » symbolo quodam manifistat futuram novitatem per

sepulturam Domini contra mortem et corruptionem, Α ότι καινοτομία γενήσεται διά τῆς ταφής τοῦ Κυρίου et quod innovandi simus omnes in illo. Vide autem et divitias paupertatis Domini propter nos. Qui enim non habuit domum in vita, neque post mortem sepulcrum habet, sed in alieno deponitur, et cum nudus esset, a Joseph vestitur. Est et nunc Jesus mortuus, cum occiditur ab avaris et violentis, vel a fame hoc patitur : sed et nudus 758 est : quecunque enim pauper patitur, Christus patitur. Imitare et tu buuc Joseph, adde aliquid bono (Joseph enim interpretatur additio) et nuditatem tege Christi, id est pauperis. Hoc autem fac non semel, et in monumento pone animæ, et semper memor esto talium operum, cogitaque et cura. Admisce autem et myrrham et aloen. Amara et mordacia sæculi illius ju dicia animo reponere oportet, et vocem illam quæ 🕏 maledictos avocat, et in ignem mittit immisericordes, quo nibil amarius puto.

πιχρότερον οξμαι,

CAPUT XX.

De resurrectione Christi. De apparitione Christi, primum Mariæ Magdalenæ, deinde cæteris apostolis congregatis.

Vers. 1-4. • Una vero Sabbatorum Maria Magda lene venit mane, cum adhue tenebræ essent, ad monumentum, videtque lapidem sublatum a monumento. Currit ergo et venit ad Simonem Petrum, et ad alterum illum discipulum quem amabat Jesus, C et dicit illis: Sustulerunt Dominum a monumento, et nescimus ubi posuerunt eum. Exiit ergo Petrus, et ille alius discipulus, et venerunt ad monumentum. Currebant autem duo simul, et ille alius discipulus præcucurrit citius Petro, venitque prior ad monumentum. . Unam Sabbatorum nominat quant nos Dominicam vocamus. Nam Sabbata dies bebdomadæ nominant : unam autem dierum Sabbati, primam. Etenim revera dies omnes una sunt : sæpe autem cum accipitur una, et componitur, multas facit. Una itaque est prima: bis autem si accipiatur, fit secunda: et tertio, tertia: et deinceps. Futuri autem sæculi typus est dies iste, quod sæculum unus dies est, nunquam nocte dissectus aut dimidiatus. Deus enim sol est ejus, qui nunquam occidit. Igitur D quemadmodum in hoc resurrexit Dominus, corruptibile suum corpus incorruptibile recipiens : ita et nos in futuro sæculo incorruptionem recipiemus. Venit igitur in c hac una > hoc est, prima c Sabhatorum, > hoc est, dierum Sabbali et hebdomadæ. (Maria Magdalene. > Nam Sabbatum quidem præterierat, et non ultra a lege prohibebatur : et abiit, a loco volens consolationem quamdam invenire : et cum « vidisect lapidem sublatum, » magna festinatione venit ad Petrum i et Joannem. Nam Dominus quidem surrexerat, lapide supraposito et obsignato sepulcro. Quia autem et testes quosdam resurrectionis esse oportebat, et in sepulcrum ingredi, tollitur lapis ab angelo. Maria autem nihil adhuc de re-

κατά του θανάτου και της φθοράς, και καινισθησόμεθα πάντες έν αὐτῷ. "Θρα δέ μοι καὶ τὸν πλοῦτον της του Κυρίου δι' ήμας πτωχείας. 'Ο γάρ μη έχων οίκίαν έν τη ζωή, ούδε μετά θάνατον μετμα έχει, άλλ' έν ξένω κατατίθεται καλ γυμνός ών, ύπδ Ίωσήφ περιστέλλεται. Έστι καλ νύν ό Ίησους νεχρός, ύπο των έπηρεαζόντων ή πλεονεκτούντων νεχρούμενος, ή ύπό λιμοῦ ταύτο πάσχων. 'Αλλά καί γυμνός. "Οσα γάρ ὁ πένης πάσχει, Χριστός πάσχει. Μίρησαι και ου νύν τον Ιωσήφ πρόσθες τῷ καλῷ (Two he yas a moodest, sepanveneral), xal the γύμνωσιν περίστειλον τοῦ Χριστοῦ, ήτοι τοῦ πένητος. Ταῦτα δὲ ποίησον, μὴ ἄπάξ, ἀλλ' ἐν τῷ μνημείψ θὲς τῆςψυχῆς, καὶ ἀεὶ μνημόνευε, καὶ ἀεὶ λογίζου, καὶ φρόντιζε των τοιούτων έργων. Παραμίγνυε δε και σμύρναν και άλόην. Τά πικρά γάρ και στύφοντα του έχεισε αίωνος δικαστήρια ένθυμείσθαι χρή, και την φωνήν έχείνην την κατηραμένους ἀποκαλούσαν, και είς πύρ ἀποπέμπουσαν τοὺς ἀνελεήμονας, ής οὐδεν

REDAA. K'.

Περί τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ. Περί τῆς φανερώσεως τοῦ Χριστοῦ, πρῶτον μὲν τῆ Μαρία τῆ Μαγδαληνή, ἔπειτα δὲ τοῖς μαθηταῖς συνηγμένοις.

Τή δὲ μια τῶν Σαββάτων Εργεται Μαρία ή Μαγδαληνή πρωί, σχοτίας έτι ούσης, είς το μνημείον, καλ βλέπει τον λίθον ήρμένον άπο του μνημείου. Τρέχει ούν, και έρχεται πρός Σίμωνα Πέτρον, και πρός του άλλου μαθητήν, ου έφίλει ο Ίησους, καλ λέγει αὐτοῖς · Τραν τὸν Κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ ούχ οδοαμεν, που Εθηκαν αύτόν. Έξηλθεν ουν ό Πέτρος, και ό άλλος μαθητής, και ήρχοντο είς το μνημείον. "Ετρεχον δε οι δύο όμου, και ό άλλος μαθητής προέδραμε τάχιον του Πέτρου, και ήλθε πρώτος είς τὸ μνημείον. > Μίαν τῶν Σαδδάτων τἡν παρ' ἡμίν νῦν Κυριακήν ὀνομάζει. Σάββατα μέν γάρ τές τῆς έδδομάδος ήμέρας όνομάζουσι. μίαν δε των Σαδδάτων, ήμερων την πρώτην και γάρ δνεως πάσαι αί ήμέραι μία είσί. Πολλάκις δε λαμδανομένη ή μία χα! συντιθεμένη τάς πολλάς ποιεί. Μία ούν έστιν ή πρώτη ήμέρα, δίς δε λαμδανομένη, γίνεται δευτέρα, και τρις τρίτη, και έφεξης. Και του μέλλοντος δί αίωνος τύπος έστιν ή τοιαύτη ήμέρα, ός αίων μία ήμέρα έστιν, ούδέποτε νυκτί διακοπτομένη ή μεσολαδουμένη. 'Ο Θεός γάρ ήλιος αύτοῦ έστι, μηδέποτε δυόμενος. "Ωσπερ ούν εν ταύτη άνέστη ο Κύριος, άφθαρτίσας το φθαρτόν αύτου σώμα: ούτω καλ ήμεζς εν τῷ αἰῶνι τῷ μέλλοντι τὴν ἀφθαρσίαν ἀποληψόμεθα. "Ερχεται ούν έν ταύτη « τἢ μιᾳ, » τουτέστι, πρώτη ε των Σαδδάτων, ο δ έστι, των του Σαδδάτου και της εδδομάδος ήμερων, ε έρχεται Μαρίκ ή Μαγδαληνή. > Έπεὶ γάρ το Σάββατον παρήλθε, και ούκ έτι λοιπόν έκωλύετο άπό τοῦ νόμου, ἄπεισιι άπο του τόπου, παραμυθίαν τινά βουλομένη εύρεζν. καλ ίδουσα ε τον λίθον ήρμένον, » μετά πολλού του τάχους ε ξρχεται πρός τον Πέτρον » καὶ Ἰωάννηι. Ανέστη μέν γάρ ὁ Κύριος, τοῦ λίθου ἐπικειμένου καί των σφραγίδων ούσων. Έπει δε έδει και μάρτυρες τῆς ανασπάσειος γενέσθαι πινάς, καὶ ἐπὶ τὸν πάφου Α surrectione sciens, furtum et translationem vocar είσελθείν, αίρεται ό λίθος ύπο του άγγέλου. Ή δε Μαρία ούδεν ούδέπω περί έναστάσεως γινώσχουσα, κλοπήν, καὶ μετάθεσιν όνομάζει τὸ πράγμα. Διὸ καὶ οἰ μαθηταλ έφιστανται τῷ μνημείφ, καλ θεωρούσε ι τὰ όθονια κείμενα μόνα, ε όπερ ήν άγαστάσεως όντως το σημείον. Ούτε γάρ εί μετέθηκάν τινε; το σώμα, εγύμνωσαν άν αύτό τουτε εί εκλεψαν, εφρόντισαν αν του ε τὸ σουδάριον » έντυλίξαι, και θείναι ι χωρ'ς είς ένα τόπον : » άλλ' ἀπλῶς ὡς είχεν, έλαδον αν τλ σώμα. Καὶ διὰ τοῦτο προλαδών ό εὐαγγελιστής, είπεν, ότι σμύρνη συνετάφη πολλή, ή ούχ ήττον μολίδδου συγκολλά τῷ σώματι τὰ όθόνια. ενα όταν ακούσωμεν, ότι το σουδάριον έκειτο ίδία, μή άνσηγώμεθα τῶν λεγόντων, ὅτι ἐκλάπη. Οὐ γὰρ ούτως άνόητος ήν ό κλέπτων, ώς περί πράγμα περιττόν τοσούτον άναλίσκειν χρόνον, και τοσαύτην σπουδήν επιδείχνυσθαι, και μή υφοράσθαι, ότι εν όσψ άσχολείται περί τούτο, ίσως κατάφωρος γενήσεται. Ποίφ ούν ώρη γέγονεν ή άνάστασις, οὐδείς ojgen. maueb onn kar o tilt gentebat uabonajat karρὸς άδηλος. Εί δὲ ὁ μὲν Ματθαίος ἐσπέρας βαθείας λέγει του σεισμόν γεγονέναι, ό δὲ Ἰωάννης, πρωί σχοτίας έτι ούσης την Μαρίαν τον λίθον ηρμένον έλθουσαν έδειν, ούχ έστι διαφωνία. Πρώτον μέν γάρ πούτό φαμεν, ότι παρά μέν τῷ Ματθαίφ γυναίκες ήλθον άψε Σαβδάτων, παρά δε τῷ Ἰωάννη, γυναϊκες ού μνημονεύονται νῦν (περιττόν γάρ ἦν, τοῦ Ματθαίου εἰπύντος τοῦτο, καὶ τὸν Ἰωάννην τὸ αὐτὸ λέγειν.) άλλά • Μαρία ή Μαγδαληνή Ερχετα: πρωί. > Διάφοροι γάρ αι πρό; το μνημείον έλεύσεις, ποτέ μέν μετά των λοιπών γυναικών της Μαρίας έρχημένης, ποτέ δε μόνης αὐτης. "Οθεν οἱ εὐαγγελισταί τάς διαφόρους έλεύσεις, άλλος άλλην λέγοντες, δοπούσι διαφωνείν. Πρώτον μέν ούν τούτο λέγομεν, ότι άλλην έλευσιν λέγει Ματθαΐος γυναικών, καλ βλίην Ίωάννης, μιας γυναικός της Μαγδαληνής. Επειτα τὸ, ε έσπέρας βαθείας, » και τὸ, ε πρωί σκοτίας έτι ούσης, » όπερ έτερος λέγει, « δρθρου βαθέος, ε είς ταύτο φέρουσιν. ώστε είναι μεσονύκτιον πάντις τούτους τους καιρούς. Εί δε ερωτάς, είς των φυλάκων παρακαθημένων 'Ιωάννης καλ Πέspot sighproved sig to invitision, xal at invalues. έπλους ο λόγος, ότι άναστάντος του Κυρίου, καλ σύν τῷ σεισμῷ τοῦ ἀγγέλου τῷ τάφφ ἐπιστάντος, οί φύ- D libertatem accedendi habuerunt discipuli. φρουράς, άδειαν έσχον οἱ μαθηταὶ προσέρχεσθαι.

ε Καλ παρακύψας, βλέπει κείμενα τά όθόνια ού μέντοι είσηλθεν. "Ερχεται ούν Σίμων Πέτρος άχολουθών αὐτῷ, καὶ εἰσῆλθεν εἰ; τὸ μνημεϊον, καὶ θεωρεί τὰ όθόνια πείμενα μόνα, παὶ τὸ σουδάριον, θ ην έπι της χεφαλής αύτου, ού μετά των όθονίων χείμενον, άλλά χωρές έντετυλιγμένον είς ενα τόπον. Τότε ουν εξοτιλθε και ὁ άλλος μαθητής ὁ έλθων πρώτος είς το μνημείον, και ίδε και επίστευσεν. Οὐδέπω γάρ βδεισαν την Γραφήν, ότι δεί αύτον έχ νεκρών άναστηναι. Άπηλθον οὖν πάλιν πρὸς έαυτοὺς οί μαθηταί. Μαρία δε είστήκει πρός το μνημείον κλαίουσα έξω. 'Ως ούν Εκλαιε, παρέκυψεν είς τό quod contigerat de eo. Et discipuli assistunt monumento, et vident e lintea sola posita, > 759 id quod verm signum erat resurrectionis. Neque enim si transtulissent quidam corpus, nudassent illud; neque si furati essent, curam babuissent deponendi s sudarii, > involvendi et ponendi e seorsim in unum locum, > sed simpliciter sicut potuissent, accepissent corpus. Propter hoc etiam evangelista prius dixit quod cum multa myrrha sepultum fuerit, que nou minus bitumine liutea corpori adhærere facit : ut cum audierimus quad sudaria seorsim illic fuerint posita, ne credamus dicentibus quod furtim sit ablatus : neque enim ita insipiens fuisset fur, quod in rem supervacuam tautam insumpsisset curam et tempus, et non fuisset suspicatus, quod dum in his easet occupatus, fortasse in furto deprehenderetur. Igitur qua hora quidem fuerit resurrectio, nullus scit, sicut et tempus secundi adventus incertum, Quamvis autem Matthaus dicat profundo vespere factum esse terra motum, Joannes autem mane com essent adhuc tenebræ, > Mariam venisse, et vidisse remotum lapidem : uon est diversitas. Nam primum quidem hoc dicimus, quod apud Matthæum quidem mulieres venerunt vespere Sabbatorum : apud Joannem autem mulieres nunc non memorantur. Superfluum evim fuiscet, out Matthæus hoc prius dixisset, ut Joannes eadem diceret. Sed e Maria Magdalene venit mane. 1 Multi enim fuerunt adventus ad sepulcrum : venit enim interdum cum aliis mulieribus, interdum autem sola. Unde evangelistæ varias visitationes posuerunt, aliusque aliam dicentes videntur dissonare. Nam primum quidem dicimus quod aliam visitatiopem dicat Matthæus mulierum, et aliam Joannes unius mulieris Magdalenes. Deinde profundo vespere, et e mane cum adbuc essent tenebræ, » id quod alius dicit, e profundo diluculo, o in idem tendunt : quia omnia illa tempora fuerunt medium noctis. Si autem rogas quomodo assidentibus custodibus Joannes et Petrus accesserint ad sepulcrum et mulieres : ut simplicitet dicam, mox ut resurrexisset Dominus, et astitisset augelus sepulcro cum terræmotu, custodes iverunt, ut nuntiarout Pharisais, et ita sepulcro a custodum præsidio relicto,

λαμες άπηλθον άπαγγέλλοντες τοῖς Φαρισαίοις, καὶ οὕτω τοῦ μνήματος άπαλλαγέντος τῆς στρατιωτικῆς

VERS. 5-13. e Et cum se inclinasset, vidit posita linteamina, non tamen intravit. Venit ergo Simon Petrus sequens eum, et introivit in monumentum. Et videt linteamina posita, et audarium quod fuerat super caput ejus, non cum linteaminibus positum, sed separatim involutum in unum locum. Tunc ergo introivit et ille alius discipulus qui venerat prior ad monumentum, viditque et credidit. Nondum enim noverant Scripturam, quod oportuisset cum a mortuis resurgere. Abierunt ergo rutsus discipuli ad semetipsos. Maria autem stabat ad monumentum 760 foris, plorans. Dum ergo fleret, in-

clinavit se în monumentum, et videt duos angelos A unnueiov xal bempei dio ârrelou; en leuxoic. xa9 amictos albis, sedentes unum ad caput et alterum ad pedes illic ubi posuerant corpus Jesn. Dicunt ei illi : Mulier, quid ploras ? Dicit eis :: Sustulerunt Dominum meum, et nescio ubi posuerunt eum. > Vide hic quan, alienus a fastu sit evangelista, quomodo testetur diligentiam Petri in scrutando. Nam cum ipse prævenisset, et vidisset e jacentia lintea, > _ non ultra curiose quærit, sed exspectat illum: Petrus autem ferventissimus introgressus omnia diligenter exploravit; tunc hic post illum ingressus vidit → sepulcralia separatim posita, « ac credidit : → non quod surrexisset Dominus, sed quod furto ablatus esset. Credidit enim Mariæ dicenti, c Snstulerunt Dominum. . Quare autem credidit Mariæ et non cogitavit quod surrexisset? « Nondum enim sciverant Scripturam, quod oportebat eum a mortuis resurgere, > et propterea crediderunt Mariæ, suspicanturque furtum et ablationem. Igitur hi quidem abierunt ad seipsos, aid est per seipsos, et nibil ultra curiosius inquirentes. At Maria (muliebre enim genus affectionibus magis obnoxium et ad lacrymas propensum) ante sepulcrum stat, et plorat. Quia enim non habebat Jesum, vei locum videns in quo fuerat positum desiderabile corpus, ex hoc solo consolationem invenit : unde et majorem meretur visionem quam discipuli. Quæ enim illi non viderunt, ea hæc conspicata est, duos angelos » inquam. Maximæ autem consolationi ei erat angelorum conspectus, et fulgidus illorum C. habitus. c Sedere autem unum ad caput et alterum ad pedes, : manifestat quod sciant quid amplius, et si rogentur, posse docere. Potro dicendo, « Cur ploras? > magna compassione plenum est. Nam ut ne turbetur mulier interrogatione hac, perturbationem mulicris reprimunt, mansuete ac placide dicendo, «Mulier, quid ploras? » Illa autem magna affectione et amore dicit, « Sustulerunt Dominum meum, » proptereaque ploro : nescio enim quo transtulerint eum, ut eo vadens inungam corpus, et vel mediocrem ex eo consolationem inveniam. Tu vero disce hic Petrum practicum et servidum, Joannem autem contemplativum et ad divinorum cognitionem idoneum. Sæpius igitur contemplativus cognitione et ingenio prævenit, practicus autem posterior est, D περί την τῶν θείων γνῶσιν. Πολλάκις οὖν προλαμattamen fervore ac studio illius vincit acumen. Et videt prior divinum quoddam mysterium practicus. An nontale quiddam contingit in disciplinis? Etenim cum duo pueri sunt, unus ingenio acutior, alter tardior, præoccupat hic suo studio velocitatem naturæ alterius. Etenim in spiritualibus sæpe practicus, et sermone idiota, sensu quiddam sublimius percipit contemplativo. Sed et omnis anima quæ dominatur affectionibus, Maria dicitur. Purgata 761 igitur per affectionum depositionem, videt Jesum simul Deum et hominem. Nam angelorum unus qui c ad caput > sedet, deitatis symbolum est, alter autem « ad pedes » incarnationis Verbi, quæ est extrema. λή » καθήμενος της θεότητός έστι σύμδολον· ό δὲ « πρός τοῖς ποσ:, • της ἐσχάτης τοῦ Λόγου σαρκώσεως.

εζομένους, ένα πρός τἢ κεφαλἢ, καὶ ένα πρός τοί; ποσίν, δπου έχειτο το σώμα του Ίησου. Και λέγουσιν αύτή έχείνοι · Γύναι, τί χλαίεις; Λέγει αύτοίς · "Ότι ήραν τον Κύριόν μου, και ούκ οίδα που Είηκαν αύτόν. > Σκόπει μοι τὸ τοῦ εὐαγγελιστοῦ ἄτυφον, πω; την άκρίδειαν της έρεύνης τῷ Πέτρφ προσμαρτυρεί. Προφθάσας γάρ αύτος, καλ ίδων ε τλ όθόνια κείμενα, ο ούδεν πλέον πολυπραγμονεί, άλλά άναμένει έχείνον. Πέτρος δε ό θερμότατος ενδοτέρω γενόμενος, ἄπαντα κατώπτευσεν άκριδώς, καὶ τότε ούτος μετ' έχείνον είσελθών, ε είδε » τὰ ἐντάφια διηρημένω; κείμενα, « καλ επίστευσεν, » ούγ ότι άνέστη ὁ Κύριος, άλλ' δτι ἐκλάπη. Ἐπίστευσε γάρ τῷ τῆς Μαρίας λόγφ εἰπούσης : « "Οτι ῆραν τὸν Κύριον. > Διά τί ἐπίστευσε τή Μαρία, καὶ οὐκ ἐλογίσατο, ότι ανέστη; ε Ούπω γάρ ήδεισαν την Γραφήν, δτι δεί αύτον έχ νεχρών άναστήναι, > χαὶ διά τούτο επίστευσαν τη Μαρία, κλοπήν και μετάθεσ:ν τοῦ σώματος ἐποπτευούση. Οὖτοι μέν οὖν « ἀπῆλθον πρός αύτοις, ι καυτέστι, καθ' ξαυτούς, ούδεν πλέον περιεργασάμενοι. Μαρία δὲ (τὸ γὰρ γυναιχείον γένος περιπαθές καὶ φιλόδακρυ) πρός το μνημείον Ισταται και κλαίει. Έπει γάρ ούκ είχε τον Ίησουν, τον τόπον βλέπει Ένθα το ποθούμενον σώμα κατετέθη, έχ τούτου μόνου παραμυθίαν ευρίσκουσα όθεν και άξιουται μείζονος όπτασίας, ή οι μαθηταί. Α γάρ έχεινοι ούχ είδον, ταύτα αύτη τεθέαται, ε δύο άγγελους » φημί. Είς μεγίστην δε αύτη παραμυθίαν ή των άγγέλων εψις έγένετο. Και γάρ το σχήμα αὐτῶν φαιδρόν, καὶ τὸ καθήσθαι δὲ αὐτοὺς, « Ενα πρός τη κεφαλή, και ενα πρός τοις ποσίν, » έμφαίνει αὐτοὺς εἰδότας τι πλέον, καὶ ἐὰν ἐρωτήθώσι, διδάξαι δυναμένους. Καλ τό είπειν δέ, « Τί κλαίεις, » συμπαθείας πολλής γέμει. Ίνα γάρ μή ταραχθή ώς γυνή, διά τῆς έρωτήσεως ταύτης καταστέλλουσιν αύτης την ταραχήν, συμπαθώς ούτω καὶ πράως ἐρωτήσαντες: « Γύναι, τί κλαίεις; » Ή δὲ περιπαθώς άμα καὶ φιλοστόργως, ε Διότι ήραν τ'ν Κυριόν μου, > φησί, διά τοῦτο κλαίω οὐ γάρ οίδα που μετέθηκαν αύτον, ίνα έκείσε άπελθουσα, περιχυθώ τῷ σώματι, καὶ παραμυθίαν ευρήσω μετρίαν γούν. Σὺ δέ μοι νόει Πέτρον μέν, τὸ πρακτικόν καί θερμόν. Ίωάννην δέ, τό θεωρητικόν και εύφυές ganer high o gembulitas! til limaer nat til endnita . o δε πρακτικός, ύστερεί, άλλ' δμως τη θερμότητι και πολλή σπουδή νικά την έχείνου όξύτητα, χαλ βλέπει πρώτος θείον τι μυστήριον ο πρακτικός. "Η ούγλ τοιούτόν τι καί έν τοί; μαθήμασι γίνεται; Και γάρ έν τούτοις δύο παίδων δντων, ό άφυέστερος καλ άργότερος προλαμβάνει τή σπουδή το τάχος της του έτέρου φύσεως. Κάν τοῖς πνευματικοῖς δὲ πολλάκις ό πρακτικός καὶ ίδιώτης τῷ λόγῳ, νόημά τι ἐδέξατο κρείττον του θεωρητικού. 'Αλλά και πάσα ψυχή χυριεύσασα των παθών Μαρία λέγεται. Καθαρθείσα ούν διά της άπαθείας, όρα τον Ίησοῦν Θείν όμοῦ καλ άνθρωπον. Οἱ γάρ ἄγγελοι, δ μέν ε πρὸς τῆ κεφσ-

ε Καὶ ταῦτα εἰποῦσα, ἐστράφη είς τὰ ὁπίσω Α καί θεωρεί τον Ίησουν έστωτα, και ούκ ήδει ότι Ίησοῦς ἐστι. Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς · Γύναι, τί αλαίεις; τίνα ζητείς; 'Εκείνη δε δοκούσα, ότι ό κηπουρός έστι, λέγει αὐτῷ Κύριε, εί σὺ εδάστασας αὐτὸν, εἰπέ μοι, ποῦ Εθηχας αὐτὸν, κάγὼ αὐτὸν άρῶ. Λέγει αύτη ὁ Ἰησούς Μαρία. Στραφείσα έχείνη λέγει αὐτῷ • 'Ραδουνί, δ λέγεται, διδάσκαλε. Λέγει αὐτἢ ὁ Ἰησοῦς. Μή μου ἄπτου ι οδπω γάρ ἀναδέδηχα πρός τὸν Πατέρα μου. Πορεύου δὲ πρός τοὺς άδελφούς μου, καλ είπε αύτοζο Αναδαίνω πρός τον Πατέρα μου, και Πατέρα ύμῶν, και Θεόν μου, και θεόν ύμῶν. Έρχεται Μαρία ή Μαγδαληνή, ἀπαγγέλλουσα τοίς μαθηταίς, ότι εώρακε τον Κύριον, καί σεύτα είπεν αύτη. » Τίνος ένεκεν ἐστράφη εἰς τά έπίσω Μαρία; πρός γάρ τους άγγέλους όμελουσα, τέ Β πέπονθεν, ίνα στραφή είς τά όπίσω; "Εοικεν οδν έν δοφ αύτη τοίς άγγέλοις ώμίλει, ό Ίησους έπιστάς δπισθεν αύτης, έκπληξαι αύτους, κ**άκείνους θεασα**μένους τον Δεσπότην, και τῷ σχήματι, και τῷ κινήματι, καὶ τῷ βλέμματι ἐμφῆναι εὐθέως, δτι τὸν Κύριον είδον, και τοῦτο την γυναϊκα ιδοῦσαν έπιστραφήναι είς τὰ όπίσω. Τοίς μέν οῦν ἀγγέλοις τυχόν εν εκπλήττοντι σχήματι εφάνη, τη δε Μαρίμ ούκ έτι, άλλ' έν εύτελεί και κοινφ. Διό και κηπουρόν αύτον ενόμισεν είναι, του χήπου δηλαδή έχείνου, εν ῷ τὸ μνημείον ῆν. "Οθεν καί φησι - « Κύριε, εί ου εδάστασας αυτόν · » τουτέστιν, Εί συ έχλεψας · καί ου λέγει τον 'Ιπσουν, άλλ', ε αυτόν, » ώς πρός είδότα ποιουμένη τον λόγον. « Εί σύ τοίνυν εδάστασας, > ήτοι ήρας, καλ Εκλεψας έντεῦθεν, « εἰπέ μοι ποῦ Εθηχας αὐτὸν, χαγώ αὐτὸν ἀρῶ, > χαὶ μεταθήσω είς έτερον τόπον, ένθα μεγαλοπρεπώς ταφήcsται. Ίσως γάρ έφοδείτο μήπως ol loudaloι xal νεχρῷ τῷ σώματι ἐμπαροινήσωσι, καὶ διὰ τοῦτο εδούλετο είς έτερον τόπον άγνωστον μεταθείναι τούτο. Φιλόστοργος μέν ούν ή γνώμη τῆς γυναικός, ού μην ύψηλόν τι φαντασθήναι δυναμένη. Διό και ό Κύριος, έπελ μή ἀφ' ἐαυτῆς ἡδυνήθη ὑψηλόν τι νοήσαι, άπο της αύτου φωνής γνωρίζει αύτη έαυτόν. Καλέσας γάρ μόνον τὸ δνομα, αὐτῆ γνῶσιν διά τούτου εντέθεικεν. "Ωσπερ τοίς Τουδαίοις ποτέ μέν έγνωρίζετο, ποτέ δε άδηλος ήν και παρών ουτω και φθεγγόμενος, ήνίκα έδούλετο, τότε γνώριμον έαυτον έποίει. Φαπερ ούν και νύν, ότε έδουλήθη, τότε τη D Μαρία εγνώρισεν εαυτόνδιά της φωνής. Έπει πάντως και πρότερον εφώνησεν αυτή τε Γύναι, τί χλαίεις; 'Αλλ' ούχ ἐπέγνω ή γυνή · ού γάρ ήθελεν ό Ίησούς. "Ότε δὲ ἡθέλησε, τότε διά τῆς φωνῆς ἐπεγνώσθη. • Στραφείσα έχείνη, λέγει αὐτῷ.(• Τί τοῦτο; Πρός αύτον διελέγετο, και Ελεγεν ε Είπέ μοι, που έθηκας αύτόν; Και νύν ὁ εὐαγγελιστής λέγει, ότι ε στραφείσα. • Δοχεί ούν μετά το είπειν αύτην τὸ, ι Ποῦ ἔθηκας; » ἐπιστραφηναι πρὸς τοὺς ἀγγέλους, ερωτήσουσαν τάχα τί εξεπλάγησαν, είτα τον Χριστέν καλέσαντα αύτην, πληξαί το διά της φωνής, καὶ ἐπιστρέψαι πρὸς ἐαυτὸν ἀπ' ἐκείνων, καὶ οῦτως ἐπιγνούσαν, ε 'Ραδουν', > είπειν, καλ βούλεσθαι μέν προσελθείν αύτῷ, καὶ συνείναι αύ:ῷ ὧσπερ καὶ

Vers. 14-18. (flæc cum dixisset, conversa est retrorsum, et videt Jesum stantem, et nesciebat quod Jesus esset. Dicit ei Jesus : Mulier, quid ploras ? Quem quæris ? Illa existimans quod hortulanus esset, dicit ei : Domine, si tu asportasti eum. dicito mihi ubi posueris eum, et ego tollam eum. Dicit ei Jesus : Maria. Conversa illa dicit ei: Rabboui, quod dicitur magister. Dicit ei Jesus: Noli me tangere. Nondum enim ascendi ad Patrem menus. Sed vade ad fratres meos, et dic eis: Ascendo ad Patrem meum et Patrem vestrum, et Deum meum et Deum vestrum. Venit Maria Magdalene, annuntians discipulis quod vidisset Dominum, et ea dixisset sibi. » Quare conversa est retrorsum Maria, cum loqueretur cum angelis? quid accidit ei quod conversa est retrorsum? Videtur igitur, dum illa colloqueretur cum augelis, Jesum stetisse post cam, et illos terruisse, quia spectaverant Dominum, et habitu, et forma, et aspectu, statim declarasse quod viderint Dominum: cumque boc vidisset, mulierem conversam esse retrotsum. Nam angelis quidem in habitu forte quo terrebat apparuit : Mariæ antem nou item, sed in simplici et communi. Ideo et illum putavit esse hortulanum, borti videlicet illius in quo ,sepulcrum erat : unde et dicit, « Domine, si asportasti eum : » hoc est, si tu furatus es : et non dicit Jesum, sed e eum » quasi ad eum qui sciret, faciens sermonem. c Si igitur tu portasti > aut abstulisti ac furatus es eum ex hoc loco, e dic mihi quo posuisti eum, et ego illum toilam, » et transferam in locum alium, ubi magnifice sepelietur. Fortasse enim metuebat ne forte Judæi et in mortuum corpus desævirent, et propterea volebat in alium incognitum locum eum transferre. Plena enim affectionum erat mens mulieris, non valens sublime quiddam cogitare. Ideo et Dominus, quia a seipsa sublime quiddam intelligere nequibat, sua voce se illi notum reddit. Cum enim solo nomine vocasset eam, dicens, « Maria, > sui notitiam illi concessit. Nam sicut Judæis aliquando innotescebat, aliquando etiam præsens incognitus erat : ita etiam loquens, quando voluit, seipsum illis notum faciebat, sicut et nunc quando voluit, cognoscibilem se fecil Mariæ per vocem : qui etiam si locutus dixisset, « Mulier, cur ploras ? » non agnovit tamen eum mulier : non enim volebat Jesus. At quando voluit, tunc per vocem agnitus fuit. « Conversa mulier dicit ei. » Quid boc? Cum ipso collocuta est, et dicebat, e Dic mihi quo posuisti cum? > et nunc evangelista dicit quod conversa. > 762 Videtur itaque quod postquam ipsa dixit, « Quo posuisti eum ? » conversam esse ad angelos interrogaturam forsitan quare expavefacti fuissent, deinde vocatam a Christo, perculsam per vocem, et conversam ad illum ab istis, et ita agnovisse ac dixisse, « Rabboni : » et voluisse quidem accedere ad cum, et esse cum co sicut prius, et fortassis ut desiderabilem amplexari. At ille crexit ejus mentem, ut melius quidquam de se senitret, majorique reverentia ebserva - Α πρότερον, και τυχόν ώς ποθουμένη περιχυθήναι. rat, diesus, a No tetigeris me : > hoc est, non ultra res se habent ut olim, neque similiter vobiscam conversari volo. Nam quamvis nec verbis hocdixerit, sic tamen intelligitur. . Ascendo enim ad Patrem meum, et illuc festino. Illuc enim festinanti, et non jam tale habenti corpus, quale dum conversarer cum hominibus, majori jam reverentia operæ pretium fuerit attendere, et ut præstantlori quam communis tactus et collequium et conversatio ferat. Vide autem quantum sententiam breviter tocutus fuerit evangelista. Dixit enim, « Ne me tangas. > Deinde quasi interrogasset quispiam, Quare? inquit. Eo quod non jam tale mihi corpus est, quale cum in terra versarer, sed quale in coelo et sursum. Et deinde quasi iterum subinferret : Quare igitur nunc in terra ambulas, si tale habes corpus? e Nondum enim, inquit, ascendi ad Patrem meum, > ascensurus autem sum. Hoc enim per sequentia manifestat, dicens : « Vade autem ad fratres meos, et dic eis, Ascendo ad Patrem meum, et Patrem vestrum : > quamvis non statim bscenderit, sed post quadraginta dies. Quomodo igitur hoc dicit? Mentem ejus erigere volebat, et persuadere quod in cœlos iret, et per hoc solatium taperet. Quia autem dixerat, c fratres, > subdit, 6 Et Patrem vestrum. > Pater enim et noster Deus, sed gratia, Domini autem Pater natura. Sic Deus quoque modo diverso : noster enim natura, Christi autem juxta humanitatem. Deus enim ejus fuit se- C rundum quod humanam assumpsit naturam. Abit igitur Maria, cum ei Dominus ita loqui dignatus esset, et annuntiat ea discipulis. Tantum bonum est perseverantia et assiduitas. Assiduus igitur et tu sis, et disces forsan quiddam, et discipulorum verbi faturus es doctor.

· Vers. 19-25. · Com ergo esset vespera die illo. qui erat unus Sabbatorum, et fores essent clausæ abi erajit discipuli congregati propter metum Judworum, venit Jesus, stetitque in medio, et dicit eis: Pax vohis. Et cum hoe dixisset, ostendit eis manus ac latus suum. Gavisi sunt ergo discipuli, viso Domino. Dixit ergo eis iterum Jesus : Pax vobis. Sicut misit me Pater, ita et ego mitto vos. Hoc cum dixisset, insufflavit in ees, et dixit : Accipite Spiritum sanctum : quorumcunque remiseritis peccata, remittuntur eis : quorumcunque retinueritis, retenta sont. . 763 Postquam Maria annuntiavit beec discipulis, verisimile erat vel illos non credidisse ei; vel si crediderunt, doluisse quod ipsi uon fuerint habiti digni ut enm viderent: ideo illo die eis assistit eitientibus, propterea quod a muliere audiverant eum resurrexisse. Quia autem timebant Judæos, ideo magis videre desiderabant, quæ sola ipsis erat consolatio. Assistit igitur vesperi. Exspectavit enim donec omnes congregarentur. . Clausæ autem erant fores, > ut ostendat

τον δε άνάγοντα αυτης την διάνοιαν, ώστε κρείττον τι περί αύτου έγγοείν, και αίδεσιμωτέρως αύτῷ προσέχειν, είπεζν ε Μή μου άπτου » τουτέστιν, Ούκ Ετι έν τοίς αὐτοίς, οίς καὶ πρώην, είσὶ τὰ πράγματα, ούδε όμοίως μελλω συνείναι ύμιν. Εί γάρ και μή τοίς ρήμασι τούτο είπεν, άλλά γε ούτω νοείται, Μέλλω γάρ άναδηναι πρός τον Πατέρα μου, και έχει σπεύδω. Τῷ δὲ ἐχει σπείδοντι, και μηκέτι τοιούτον έχοντι σώμα, οίον μετά άνθρώπου άναστρέφεσθαι, εύλαδέστερον δεί προσέχειν, και ώς κρείττονι τῆς χοινῆς χαὶ όμιλίας καὶ άφῆς, ήτοι συναναστροφής. "Όρα δὲ, πόσον νοῦν συντόμως ὁ εὐαγγελ:στή; εξέφρασεν. Είπε γάρ · « Μή μου άπτου · » είτα ώσπερ τινός έρωτήσαντος · Διατί; Διότι, φησ', ούχ έτι τοιούτον έσται μοι τὸ σώμα, οἶον τῆ ἐν Υἤ πολιτεία οίχειον είναι, άλλά τῷ ούρανῷ καὶ τοί; άνω. Είτα πάλιν ώσπερ άνθυπενεγχόντος. Καλτίνος ξνεκεν λοιπόν Αν γή περιπατείς τοιούτον έχων σώμα; < Ούπω γάρ, φησίν, αναδέδηκα πρός τον Πατέρα μου, » μέλλω δὲ ἀναδηναι. Τοῦτο τὰρ διὰ τῶν ἐξης δηλοί, είπων ε Πορεύου δέ πρός τους άδελφούς μου, και είπε αύτοις. 'Αναδαίνω πρός τον Πατέςα μου, καὶ Πατέρα όμῶν • > καίτοι οὐκ εὐθὺ; ἔμελλεν άνελθεϊν, άλλά μετά τεσσαράχοντα ήμέ α;. Ηῶς ούν τουτό φησιν; 'Αναστήσαι βουλόμενος αυτής την διάνοιαν, καλ πείσαι, ότι είς ούρανούς άπεισι, καλ διά τούτου παραμυθήσασθαι. « 'Αδελφούς » δέ είπων, έπάγει καί, « Πατέρα ύμων. » Πατήρ γάρ ό Θεός και ήμων, άλλα χάριτι του δε Κυρίου Πατήρ φύσει . ώσπερ οδν καί Θεός το διπαλιν ήμων μέν φύσει, του δε Κυρίου κατά το άνθρώπινον. Θεός γάρ αύτοῦ ἐγένετο, ώς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν ἀνειληφότος. "Απεισιν ούν Μαρία τοιούτων άξιωθείτα ρημάτων, καὶ ἀπαγγέλλει ταῦτα τοῖς μαθηταῖς · τοσοῦτόν έστι προσεδρεία καὶ καρτερία καλόν. Προσέδρευς ούν και σύ, και μαθήση τι τάχα, και των μαθητών τοῦ λόγου γενήση διδάσκαλος.

ε Ούσης ου οψίας τη ήμέρα έχείνη τη μιά των Σαδδάτων, και των θυρών κεκλεισμένων, δπου ήσαν οι μεθηταί συνηγμένοι διά τον φόδον των Ίουδαίων, ήλθεν ό Ίησους, και έστη είς το μέσον, και λέγει αὐτοῖς · Εἰρήνη ὑμίν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν, ἔδειξεν αύτοις τὰς χείρας και την πλευράν αύτου. Έχάρησαν ούν οι μαθηται ιδόντες τον Κύριον. Είπεν ούν αύτοίς ο Ίησοῦς πάλιν Ειρήνη ύμιν καθώς ἀπέσταλκέ με ό Πατήρ, χάγὼ πέμπω όμᾶς. Καὶ τοῦτο εἰπὼν, ένεφύσησε, και λέγει αύτοις. Λάβετε Πνευμα άγιον. ἄν τινων ἀφῆτε τὰς άμαρτίας, ἀφίενται αὐτύίς · ἄν τινων πρατήτε, κεπράτηνται. » Έπειδή ή Μαρία ἀπήγγειλε ταύτα τοϊ, μαθηταϊς, είκος δε ήν ή άπιστήσα: τούτους αὐτἢ ἢ πιστεύσαντας άλγῆσαι, ὅτι μὴ κατηξιώθησαν αύτοι τοῦ ίδεζν αύτον, διά τοῦτο τῆ αὐτή ήμέρα αὐτοῖς ἐφίσταται διψῶσι μέν, ἐχ τοῦ ἀχοῦσαι παρά της γυναικός, ότι άνέστη, φοδουμένοις δε τους Ίουδαίους, και διά τουτο ποθούσι πλέον ιδείν την μόνην αύτοις παραμυθίαν. Έφισταται ου τ έσπέρας μέν (άνέμενε γάρ ώστε άπαντας συλλεγήναι), ε κεκλεισμένων δὲ τῶν θυρῶν, • ἔνε δείξη,

ότι ούτως ανέστη, και του λίθου επικειμένου τῷ τά- A quod ita surrexit supraposito lapide super seguiφω. Πῶς δὲ φάντασμα αὐτὸν οὐκ ἐνόμισαν, θαυμάσειεν αν τις. Μάλιστα μέν ούν ή γυνή προλαδούσα πολλήν την πίστιν είργάσατο, άλλως δέ, καλ ήμερον αύτοις την δύιν έδειξεν, άμα δε και διά της φωνής έπράθνεν αθτών την διάνοιαν χυμαίνουσαν, είπων τὸ, « Είρηνη ύμιν. » τουτέστι Μη θορυδείσθε. άμι δέ, άναμιμνήσκει αύτούς καλ τοῦ βήματος, δ πρό τοῦ σταυροῦ εἶπεν αὐτοῖς * « Εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμε ύμεν. ε Έχάρησαν δε ίδοντες τον Κύριον. » Καὶ γάρ καὶ τοῦτο προείπε πρό τοῦ σταυροῦ, ότι « Όψομαι ύμαζ, καί χαρήσεται ύμων ή καρδία. » Έπειδή δὲ πρὸς Ἰουδαίους πόλεμον εἶχον ἄσπονδον, πάλιν αὐτοίς φησι τὸ, «Εἰρήνη. » "Ωσπερ γάρ ταίς γυναιξίν είπε, « Χαίρετε, » διότι έν λύπαις ήν τὸ γένος \cdot ούτω τούτοις την είρηνην δίδωσι διά τὸν πό- ${f B}$ λεμον, δν πρός αύτους είχον και σχείν ξμελλον πάντες. Καταλλήλως ούν κάκείναις μέν τό, « Χαίρε . » έν γάρ λύπαις τίχτειν χατηράθησαν · τοῖς δὲ ἀνδράσι τὸ είρηνεύειν, διά τοὺς πολέμους τοὺς Ενεκα τοῦ κηρύγματος. "Αμα δε εμφαίνει καλ τά κατορθώματα τοῦ σταυροῦ ταῦτα δὲ ῆν ἡ εἰρήνη. Διὸ καὶ, Ἐπεὶ, φησί, διά του σταυρού είρηνη κατώρθωται, πέμπω δμάς έπι το χήρυγμα. Παραμυθούμενος δε αύτους, καί παραθαβόύνων, φησί ε Καθώς ἀπέσταλκέ με ό Πατήρ, καγώ πέμπω ύμᾶς. > Τὸ γὰρ Εργον τὸ έμλν, φησίν , άναδέχεσθε, ώστε θαββείτε, ότι συνέσομαι όμιν. "Ορα δέ την αύθεντίαν ούκ είπεν, ότι Παρακαλέσω τὸν Πατέρα μου, καὶ πέμψει ὑμᾶς, άλλ', ε Έγω πέμπω ύμας. > Έμφυς δέ, καλ δίδωσιν αύτεις Πνεύμα άγιον, ού την τελείαν δωρεάν τοῦ άγίου Πνεύματος νῦν αὐτοῖς νέμων (ταύτην γάρ έν τη Πεντηχοστή Εμελλεν δουναι), άλλά πρός ύποδοχήν του Πνεύματος έπιτηδείους αύτους ποιών. Το γάρ, « Λάβετε Πνευμα άγιον, » άντὶ του, Γίνεσθε έπιτήδειοι πρός το λαβείν Πνεύμα. "Εστι δε είπείν, δτι έξουσίαν τινά καλ χάριν πνευματικήν δέδωκεν αύτοζς, ούχ ώστε νεχρούς έγείρειν καὶ δυνάμεις ποιείν, άλλ' ώστε άφιέναι τὰ άμαρτήματα. Διό καὶ έπήγαγεν · ε ΄ Αν τινων άφῆτε τὰ; άμαρτίας, άφίενται αύτοις . » δειχνύς ότι τουτο τό είδος των πνευματιχών γαρισμάτων αύτοις δέδωχε, το της άφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν · μετὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν, αὐτὸ τὸ Πνεῦμα κατελθόν, και των σημείων και παντός άλλου χαρίσματος τὰς δυνάμεις αὐτοῖς ἐπεδαψιλεύσατο. η "Αξιον δὲ ζητῆσαι, τίνος ἕνεχεν οὐχ ἐν τῆ Γαλιλαία τοῖς μαθηταϊς έπιφαίνεται, άλλ' έν τή Τερουσαλήμ - χαίτοι 5 Ματθαίος καλ ο Μάρκος ύποσχέσθαι αὐτὸν αὐτοίς ἐν Γαλιλαία όφθησεσθαί φασι • πῶς οὖν ἐν Ἱερουσαλημ ραίνεται; Φασίν ούν τινες, ότι Καλ τί τούτο; Οὐ γάρ είπεν, δτι Έν Γαλιλαία μόνον όφθήσομαι ύμιν, το εξ Περουσαλήμ ούκ όφθήσομαι. ώστε φιλοειμίας τούτο πλούτος, ού ψεύδους έχει χατηγορίαν. Έπειτα το δύεσθαι αύτον έν Γαλιλαία τοίς πάσι μαθηταίς, ούχὶ τοῖς δώδεκα, άλλὰ καὶ τοῖς ἐδδομήκοντα ύπισχνείται, έν Ίερουσαλήμ δε μόνοις τοίς δώδεκα δίφθη. Ούδεμία οδν διαφωνία έντεῦ-

crum. Quomodo autem non putaverint illum phantasma, admirabitur quispiam, Mulier prius magna eos fide firmarat, et præterea mansuelam eis faciem exhibirit, et voce fluctuabundas corum mentes placavit. Cum autem dixisset, « Par vobie, » hec est, Ne turbemini: memores cos fecit verbi quod ante crucem dixerat eis: « Pacem meam do vobis 20. « Gavisi autem Bunt viso Domino. » Et hoc quoque prædixerat eis ante crucem, dicens 11, « Videbo vos, et gaudebit cor vestrum. » Quia autem cum Judæis implacabile gerebant bellum, iterum eis dicit, « Pax. » Sicut enim mulieribus dixit, « Gaudete, > eo quod in luctu eraut : ita illis pacem dat propter bellum quod cum Judzis habebant omnes. et habituri erant. Congrue igitur illis gaudium, ut mœrentibus, et maledictis olim ut in tristitia pariant: viris autem pacem dicit propter pericula prædicationis. Interim et crucis bona declarat, quæ pacis sunt. Ideo quia per crucem, inquit, pax facta, mitto vos ad prædicationem. Consolans autem eos et animans, inquit, « Sicut misit me Pater, ita et ego mitto vos. > Meum opus, inquit, suscipite, et confidite quod vobiscum sim futurus. Vide autem et auctoritatem. Non dixit, Obsecrabo Patrem meum. et mittet vos : sed, (Mitto vos.) Insufflat autem, et dat eis Spiritum sanctum, non perfectum donum Spiritus sancti nunc eis tribuens (hoc enim in Pentecoste daturus erat), sed ad susceptionem Spiritusidoneos eos reddens. . Accipite, inquit, Spiritum sanctum: » hoc est, Estote idenei ad suscipiendum Spiritum. Dicendum autem quod et potestatem quamdam et donum spirituale dedit eis, non ut mortuos suscitent, et virtutes faciant, sed ut remittant peccata. Ideo et subdit, « Quorum remiseritis peccata, remittentur eis, > ostendens quod genus spiritualium donorum eis dederit, remissionem videlicet peccatorum. Post assumptionem autem ipse Spiritus cum descendisset, et signarum et aliorum charismatum virtutem eis largitus est. Digna autem quæstio, quare non in Galilæa discipulis apparet, sed in Ilierusalem, cum Marous et Matthæus dicant promisisse eum illis se videndum in Galil**æa **. Quo**modo-ergo in Hiorn**salem apparet?** Dicunt igitur quidam, Quid boc? Non enim dixit, 764 lu Galilæa duntaxat videbo vos, in Hierusalem antem non videbo : et ita amplius apparet, et non mendacium. Deinde cum videndum se in Galilæa ab omnibus discipulis, et non a duodecim tantum. sed et a septuaginta promittit, in Hierusalem autem solis duodecim visus fuit. Nulla igitur bie diversitas. Visus enim est ab omnibus in Galilæa, a duodecim autem in Hierusalem: nam plures visiones fuerunt : unde alii has, alii illas scripserunt. Fortassis autem de eadem materia tradentibus duobus evangelistis, implet quæ a priore concise dicta sunt, posterior. Vide insuper sacerdotum

diguitatem, quod divina sit. Dei enim est remittere A θεν. Πάσι μέν γαρ έν Γαλιλαία ωφθη, τοι, δέ peccata. Sic igitur illi honorandi sunt ut Deus. Nam quamvis indigni sint, quid hoc? Divinorum donorum ministri sunt, et gratia operatur per eos, sicut et per asinam Balaam locutus est 25: non enim indiguitas nostra gratiam prohibet; atque ita quia per sacerdotes gratia suppeditatur, honorandi .inma

Θεόν. Κάν γάρ άνάξιοι ώσι, τί τουτο; Τών θείων χαρισμάτων είσι διάκονοι, και ή χάρις ένεργεί δι' αὐτῶν, ὥσπερ οδν καὶ διὰ τῆς δνου τοῦ Βαλαὰμ ἐλάλησεν οδκουν ἡ ἀναξιότης ἡμῶν τὴν χάρ.ν χωλύει. "Ωστε έπει δι' Ιερέων ή χάρις χορηγείται, τιμητέον αύτούς.

VERS. 21-29. . Thomas autem unus duodecim, qui dicitur Didymus, non erat cum eis quando venit Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi videro in mani**bu**s e**jus ves**tigium clavorum, et misero digitum meum in vestigium clavorum, et misero manum¦meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo iterum erant discipuli ejus intus, et Thomas cum eis : venit ergo Jesus, januis clausis, et stetit in medio illorum, et dixit: Pax vobis. Deinde dicit Thomæ: Infer digitum tuum huc, et vide manus meas, et admove manum tuam, et immitte in latus meum, et noli esse incredolus, sed credens. Respondit Thomas, et dixit: Dominus meus et Deus meus. Dixit ei Jesus : Quia vidisti me, Thoma, credidisti : beati qui non viderunt, et crediderunt. > Non erat Thomas cum discipulis: verisimile enim illum ex dispersione dicitur Didymus? Interpretatio est nominis Thomas. Quemadmodum enim Cephas interpretamur Petrum, sic et Thomas dicitur, hoc est, si interpreteris, sonat Didymus: Merito autem meminit interpretationis ejus nominis, ut ostendat nobis quod dubitator quidam sit, et id vitii a principio habuerit, ut et nomen indicat. Dicentibus autem aliis discipulis de Domino, non credit : non illos mendaces existimans, sed resurrectionem impossibilem putans: ideo et arguitur, ut supra modum curiosus. Nam quemadmodum facile credere, levitatis est : ita valde obluctari, rusticitatis est crassitudo. Vide enim quomodo neque oculis dicebat se credere, sed et, · Nisi misero manum meam, > addidit. Unde autem sciebat latus habuisse vestigia? Audierat a discipulis. Quare non statim apparet ei, sed post dies octo? ut cum edoceretur a condiscipulis, et his quæ audierat, in majus 765 desiderium accenderetur, et sidelior in suturum sieret. Ostendere autem volens Dominus quod et tunc aderat quando incredulitatis verba cum discipulis tractarit Thomas, non exspectavit ut abeo tale quiddam audiret, sed ipse prior, quæ desiderabat, implet. Etenim verbis iisdem usus est. Et vide quomodo loquatur primum increpans, · Affer manum tuam : vet deinzadmonens, « Ne sis, inquit, incredulus, sed fidelis. > Vides manifestam ex infidelitate fuisse dubitationem, et frustra quos dam gratificari Thomæ, dicentes quod data opera

δώδεκα έν Ίερουσαλήμ. Πλειόνων γάρ γενομένων όπτασιῶν, οἱ μὲν τάσδε, οἱ δὲ τάσδε ἀνεγράψαντο. "Εστι δ' ότε και περι τοῦ αὐτοῦ κεφαλαίου δύο διαλαμδάνοντες εὐαγγελισταί, ἀναπληροί τὰ ὑπὸ τοῦ πρώτου λεχθέντα κατ' Ελλειψιν, ό δεύτερος. Σκόπει δέ μοι των ίερέων την άξιαν, ότι θεία έστι · Θεου γάρ, το άφιέναι άμαρτίες. Ούτως αύτους τιμητέον ώς

 Θωμάς δὲ εἶς ἐχ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, ούχ ήν μετ' αύτων, ότε ήλθεν ό Ίησους. Ελε-Jesus. Dixerunt ergo et alii discipuli : Vidimus 🔉 γον ούν αύτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· Ἐωράχαμεν τὸν Κύριον. Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς · Ἐὰν μἡ ἴδω ἐν ταῖς χερσίν αύτοῦ τὸν τύπον τῶν ξίλων, καὶ βάλω τὸν δάχτυλόν μου είς τον τύπον τῶν ήλων, καὶ βάλω την χειρά μου είς την πλευράν αὐτοῦ, οὐ μη πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτώ πάλιν ἦσαν Εσω οἰ μαθηταί αὐτοῦ, καὶ θωμάς μετ' αὐτῶν. "Ερχεται ό Ίησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καλ είπεν · Ειρήνη ύμιν. Είτα λέγει τῷ θωμά · Φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε, καὶ ίδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν γεῖρά σου, καὶ βάλε είς τὴν πλευράν μου, καλ μή γίνου ἄπιστος, άλλὰ πιστός. 'Απεκρίθη θωμάς, και είπεν • Ὁ Κύριός μου, και ό Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς · "Ότι ἐώρακάς με, πεπίστευκας · μακάριοι οί μή ιδόντες, και πιστεύσανnondum fuisse congregatum. Quid autom est, « Qui C τες. » Ούχ ξιν ό θωμάς μετά τῶν μαθητῶν · είκὸς γλρ αὐτὸν ἐκ τῆς διασπορᾶς μήπω ἐπισυναχθζναι. Τί δέ έστιν, « Ο λεγόμενος Δίδυμος ;» Τοῦτο έρμηνεία έστι του, • θωμάς. > Υισπερ γάρ το Κηφάς έρμηνεύεται Πέτρος, ούτω καλ το θωμάς λέγεται, τουτέστιν, έρμηνεύεται Δίδυμος. Εικότως δέ μνημονεύει της έρμηνείας ταύτης του δνόματος, ενα δείξη ήμιν, ότι διστακτικός τις ήν, καλ άνωθεν καλ άπ' άρχης τοιούτον είχε τον τρόπον, ώς δηλοί και τουνομα. Λέγουσι δε τοῖς άλλοις μαθηταῖς περί τοῦ Κυρίου ήπίστει, ούχ ώς ψευδείς αύτους ήγουμενος, άλλὰ τὸ πρᾶγμα τῆς ἀναστάσεως ἀδύνατον εἶναι νομίζων · διό καὶ ἐγκαλεῖται, ὡς πέρα τοῦ μετρίου περίεργος. "Ωσπερ γάρ το ραδίως πιστεύειν, χουφότητος: ούτω τὸ σφόδρα ἀντιτείνειν, ἀγροικίας καὶ παχύτητος. "Όρα δὲ, ὅπως οὐδὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔφη πιστεύειν, άλλά και τὸ, « Έαν μή βάλω την χειρά μου, ε προσέθηκε. Πόθεν δὲ βδει, δτι τύπους είχεν ή πλευρά; 'Ακούσας παρά τῶν μαθητῶν. Τίνος δὲ Ενεχεν ούχ εὐθέως φαίνεται αὐτῷ, ἀλλὰ μεθ' ἡμέρας όπτω; "Ωστε πατηχούμενον αὐτὸν ὑπὸ τῶν συμμαθητων, καὶ τὰ αὐτὰ ἀκούοντα, καὶ εἰς πλείονα πόθον ἐκχαήναι, και πιστότερον πρός το μέλλον γενέσθαι. Δείξαι δὲ θέλων ὁ Δεσπότης, ὅτι καὶ τότε παρῆν, ήνίχα τὰ τῆς ἀπιστίας ἐήματα πρὸς τοὺς συμμαθητλς εφθέγγετο ό θωμάς, ού περιμένει παρ' εχείνου άκουσαί τι τοιούτον, άλλ' αύτος προλαδών, άπερ έπεθύμει πληροί και γάρ τοις ρήμασιν έχρήσατο τοίς αύτου. Και όρα, το μέν πρώτον επιτιμητικώς -

ε θέρε γάρ, φησί, την χειρά σου · » το δε μετά A et prudenter non facile crediderit? Nam Dominus ταύτα, παραινετικώς: « Μή γίνου γάρ, φησίν, άπιστος, άλλά πιστός. » "Οθεν δήλον, ότι έξ άπιστίας ξν ή άμφιδολία, και μάτην λοιπόν καταχαρίζονταί τινες τῷ θωμά, φάσκοντες, ὡς ἐξ ἀκριδείας, ού έχδίως ἐπίστευσεν. Ἰδού γάρ ό Κύριος ἄπιστον αὐτὸν ἀποχαλεί. "Ορα δὲ τὸν πρώην ἄπιστον, πῶς ἀπὸ του άψασθαι της πλευράς, θεολόγος άριστος άνεδείγθη. Τάς γάρ δύο φύσεις, και την μίαν υπόστασιν τοῦ ένλς Χριστοῦ έδίδαξεν έν μέν τῷ είπεῖν Κύριου, την ανθρωπίνην φύσιν (και γαρ επ' ανθρώπων τὸ Κύριος λέγεται · ὡς τὸ, ε Κύριε, εἰ σὸ ἐδάστασας αὐτόν :) διὰ δὲ τοῦ εἰπεῖν, « 'Ο Θεός μου, » την θείαν ούσίαν, Ένα μέντοι καλ τὸν αύτὸν εἶναι Κύριον καὶ θεόν. Δεικνύων δὲ ήμεν ὁ Κύριος, ότι τοῦτό ἐστι πίστεως, ώς το τλ μη δρώμενα δέξασθαι, φησί · Β ι Μαχάριοι οί μή ίδόντες, και πιστεύσαντες. > Alνίττεται δὲ ἐνταῦθα τοὺς μαθητάς, οὶ οὕτε τύπον ξλων, ούτε πλευράν ψηλαφήσαντες ἐπίστευσαν, ούχ έχείνους δὲ μόνους, άλλὰ καὶ τοὺς μετά ταῦτα πιστεύσαντας. Ούχ άποστερων δε τον θωμάν του μακαρισμού, είπε τούτο, άλλά παραμυθούμενος τούς μή ιδόντας. Έπει γάρ πολλοι λέγουσιν, δτι Μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ ἰδόντε; τὸν Κύριον, παραμυθείται τούτους, ότι τούτο μπλλόν έστι μακάριον, το μή βόντα πιστεύσαι. Πώς δὲ σώμα ἄφθαρτον, τύπους έχου έδείχθη, και άπτου έγένετο χειρι άνθρωπίνη; Ότι συγκατάδασι; ήν ταῦτα πάντα. Τὸ γάρ εἰσελθὸν « χεχλεισμένων τῶν θυρῶν, » χαὶ οῦτω λεπτὸν καί κούφον, πάσης παχύτητος άπηλλακτο. Ίνα γούν πιστευθή ή ἀνάστασις, ταῦτα δείκνυσι, καὶ διὰ τοῦτο ${f C}$ άνίσταται έχων τὰ σημεία τοῦ σταυροῦ καὶ τὰς τρώσεις. Έπελ καλ δ Εφαγεν, ούκ άνάγκη σώματος, άλλ' είς πίστωτιν της άναστάσεως Εφαγεν. "Ωσπερ ούν πρό του σταυρού έπι των χυμάτων περιπατών, ούχ γγμε φησεπί ειχε απίπα, οριπ και ληλ φιγαφμιγλ αύτὸ, καὶ τύπους έχον δείκνυσεν · όμως καὶ ἄφθαρτον αύτο περιφέρει, εί και ψηλαφητον και ορατόν. Διὰ γὰρ πίστωσιν ταῦτα δείκνυται, ἀλλ' οὐχὶ ἀνάγκῃ καλ γέμφ σώματος. Πάν γάρ το βιδρωσκόμενον είς άςεδρώνα χωρεί, και άλλοιουται όπερ μετά την άνάπασιν ούχ ήν έπ) Χριστού, άλλά δυνάμει τινί ἀοράτω και θεία κατηναλίσκοντο τὰ βιδρωσκόμενα, πρός πίστωσιν της άναστάσεως μόνον παραλαμδανόμενα. "Όρα δὲ πῶς δε' ἔνα ἄνθρωπον τὸν Θωμαν,ούχ ἀπηξίωσε συχκαταδήναι ὁ Κύριος, και πλευράν ύποδεϊξαι, Ινα σώση ψυχήν μίαν άπιστουσαν. Ούτω καὶ ήμεῖς ούκ όφείλομεν καταφρονεῖν ούδὶ τοῦ ἐνὸς

zel ilayistou. ε Πολλά μεν και άλλα σημεία εποίησεν ό Ίησου; D ένώπιον των μαθητών αύτου, & ούκ Εστι γεγραμμένα εν τῷ βιδλίφ τούτφ. Ταῦτα δὲ γέγραπται, ἴκ πιστεύσητε, ότι Ίησους έστιν ό Χριστός ό Υίὸς συ θεού, και ζνα πιστεύοντες, ζωήν έχητε έν τῷ νόματι αύτου. > Περί ποίων σημείων ένταυθα λέτι ο εύαγγελιστής; "Αρα των πρό του σταυρου; Ιύχλ, άλλά των μετά την άνάστασιν. Ἐπάγει γάρ « Εποίησεν ενώπιον των μαθητών αύτου· τά δέ πρό τοῦ σταυροῦ, οὐκ ἐνώπιον των μαθητον, άλλά

incredulum vocat. Vide autem quomodo is qui prius incredulus, tactu lateris theologus optimus demonstratus sit. Duas enim naturas et unam hypostasim unius Christi docuit. Dicendo enim Dominum, humanam indicat naturam : nam de hominibus dicitur Dominus, sicut, « Domine, si tu sustulisti eum 31. » Dicendo autem, . Deus meus, . divinam substantiam ostendit : et ita unum et eumdem esse Dominum et Deum. At Dominus ostendens nobis quod fidei sit recipere ca quæ non videntur, dicit : « Beati qui non viderant, et crediderant : > hoc loco discipulos intelligens, qui neque fixuram clavorum, neque latus tetigerant, et crediderunt; non illos autem solum. sed et eos qui postea crediderunt. Non privans autem Thomam beatitudine, hoc dixit, sed consolans eos qui non viderant. Quia enim multi dicunt, Beati oculi qui vidernut Dominum, solatur eos quod multo beatius sit cum non videris, credidisse. Quomodo autem corpus incorruptibile monstratum est habere et clavorum typos, et humana manu tangibile factom est? Per attemperationem ad illorum infirmitatem facta sunt hæc omnia. Quod enim ingressum erat clausis januis, et ita tenue ac leve, omni liberum fuit crassitudine. Et ut credatur firmius resurrectio, hac monstrantur. Et propteres surgit habens signa crucis et vulnera; quia et quod comedit, non necessitatis crat corpori, sed ad confirmationem resurrectionis comedit; et sicut ante crucem in fluctibus ambulans, non alterius naturæ corpus habuit, ita et nune palpabile ipsum, et typos habens ostendit. Et quamvis palpabile et visibile, simul tamen et incorreptibile ipsum circumfert, nt fides confirmetur; et non necessitate et lege corporis. Onne enim quod comeditur, in secessum vadit 25, et alteratur : id quod de Christo post resurrectionem non crat dicendum, sed vi quadam invisibili et divina consumebantur cdulia, ad confirmationem resurroctionis tentum assumpta. Vide autem quomodo propter unum hominem Thomam non dedignatus est ita condescendere Dominus, et latus ostendere, at salvet animam unam incredulam : ita et nos 766 neque unum vel minimum contemuere debemus.

Vers. 30, 31. c Multa quidem et alia signa fecit Jesus in conspectu discipulorum suorum, que non sunt scripta in hoc libro. Hæc autem scripta sunt, ut credatis quod Jesus est Christus Filius Dei, et ut credentes vitam habeatis per nomen ejus > Da ' quibus signis hic dicit evangelista? num de his quæ ante crucem? Non, sed de his quæ post resurrectionem fecit! subdit enim, c in conspectu discipu-

lorum. . Quæ autem ante crucem, non coram disci-

pulis, sed omnibus faciebat. Atque ita hae de quilas

nunc dicit evangelista, post resurrectionem sunt A πάντων, έποίει. "Ωστε ταύτα περί ων νύν λέγει ό facta. Cum solis enim discipulis versabatur quadraginta diebus, signa ostendens resurrectionis. Sicut enim ante crucem faciebat signa ostendens se esse . Filium Dei : ita post resurrectionem perficiebat sigua coram discipulis, ostendens se Filium hominis, et habere corpus, idque incorruptibile et divinius, et non jam carnalibus legibus subditum. Cum igitur multa facta sint signa resurrectionis, hæc solum scripta sunt, et neque hæc ostentationis gratia vel ut ostendatur gloria Unigeniti, sed, e ut > vos, inquit, « credatis. » Et quod lucrum, et cui cedens? non Christo, quæ enim ejus utilitas dum non credimus? sed in nosipsos redundans. Dicit enim, « Ut credentes vitam habeatis in nomine ejus. . Credentes enim quod resurrexit et vivit, nobisipsis vitam para- B mus. Propter nos enim surrexit et vivit. Qui autem mortuum ipsum esse putat et neque surrexisse, neque vivere, ille sibi mortem et corruptionem adjudicat

ράν βεδαιοί και επιψηφίζεται.

CAPUT XXI.

De apparitione Christi Petro facta post resurrectionen, cæterisque piscantibus in mari Tiberiadis. Quomodo Christus Petro dixerit: Pasce oves meas.

Vers. 1-8. • Postea manifestavit se iterum Jesus ad mare Tiberiadis : manisestavit autem sic. Erant simul Simon Petrus, et Thomas qui dicitur Didymus, C et Nathanael, qui erat a Cana Galilææ, et filii Zebedæi, aliique ex discipulis ejus duo. Dicit eis Simon Petrus : Vado piscatum. Dicunt ei : Venimus et nos tecum. Et exiverunt et ascenderunt in navim statim, et illa nocte nihil ceperuat. Mane autem jam facto, stetit Jesus in littore, non tamen cognoverunt discipuli quod Jesus esset. Dicit eis Jesus : Pueri, num quid obsonii habetis? Respoderunt ei: Non. At ille dicit eis : Mitttite in dextram navigii partem rete, et invenietis. Miserunt ergo, et jam non valebant illud trahere præ multitudine piscium. Dicit ergo discipulus ille quem diligebat Jesus, Petro: Dominus est. Simon ergo Petrus cum audisset quod Dominus esset, 767 tunica succinxit se [erat enim D nudus] et misit se in mare. Alii autem discipuli navigiolo venerunt : non enim longe aberant a terra, sed circiter cubitis ducentis, trahentes rete piscium. Cum dicit, . Manisestavit semetipsum Dominus, > significat evangelista quod nisi voluisset ipse per seipsum illis condescendens manifestare, non fuisset visus in corpore incorruptibili. Quare et loci meminit, maris Tiberiadis? Ostendit quod non jam ultra timebant Judæos ut antea, sed magnam partem timoris abjecissent. kleo et non inclusi erant, sed et prospectabant e domo, quod pritts non audebant, et ubique ambulabant, ibantque usque ad Tiberiadem quæ distat a flierosolymis, et est mare Galilææ. Piscabantur autem discipuli, quia nihil aliud habebant quod facerent, neque enim ipse semper cum

εύαγγελιστής, τὰ μετά την ανάστασίν είσι. Μόνοις γάρ τοίς μαθηταίς συναυλιζόμενος δι' ήμερων τεσσαράκοντα, σημεία έδείκνυ της άναστάσεως. "Ωσπερ γάρ πρό τού σταυρού σημεία εποίει, δειχνύς έαυτον Υίον Θεου · ουτω μετά την άνάστασιν έπετέλει σημεία έμπροσθεν των μαθητών, δειχνύς έαυτόν Υίν άνθρώπου, τουτέστι σώμα φορούντα, εί καλ άφθαρτον, καλ θεοειδέστερον, καλ μηκέτι σαρκικοίς νόμοις δποκείμενον. Πολλών οδν γενομένων σημείων της άναστάσεως, ταῦτα μόνα άναγέγραπται, καλ ούδε ταθτα φιλοτιμίας ενεκεν, ή προσθήκης της δόξης του Μονογενούς, άλλ' (Ίνα > ύμεζς, φησί, ε πιστεύσητε. > Καλ τί τὸ χέρδος καλ πρὸς τίνα περιιστάμενον; Ούκ είς Χριστόν (τί γάρ αὐτῷ κέρδος έχ του ήμας πιστεύειν;), άλλ' εἰς ὑμας αὐτούς άναστρέφον. « Ίνα γάρ, φησί, πιστεύοντες, ζωήν έχητε έντῷ ὀνόματι αὐτοῦ. • Πιστεύοντες γάρ. ότι άνέστη, καὶ ζή, ήμιν έαυτοίς την ζωήν, περιποιούμεθα. Δι' ήμαζ γάρ ανέστη και ζη. Ο δε νεχρον αυτόν είναι νομίζων, και μήτε άναστηναι, μήτε ζήν, αυτός έαυτφ την νέκρωτιν και την φθο-

КЕФАЛ. КА'.

Περί τῆς φανερώσεως τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τὴν ἀνάσταστι τῷ Ιἰέτρφ, καὶ ἐτέροις ἀλιεύουσιν ἐπὶ τῆς Οαλάσσης τῆς Τιδεριάδος. Περί τοῦ τῷ Πέτρφ λεχθέντος. Βόσκε τὰ πρόδατά μου.

 Μετά ταῦτα ἐφανέρωσεν ἐαυτὸν πάλιν ὁ Ἡησοῦς έπι της θαλάστης της Τιδεριάδος. έφανέρωσε δέ ούτως . Ήσαν όμου Σίμων Πέτρος, και θωμά; ό λεγόμενος Δίδυμος, καὶ Ναθαναήλ ὁ ἀπό Κανᾶ τῆς Fahihaias, nat of tou Zebebalou, nat ahhor en tuy μαθητών αύτοῦ δύο. Λέγει αύτοις Σίμων Πέτρος. Υπάγω άλιεύειν. Αέγουσιν αὐτῷ • Έρχόμεθα καλ ήμεις σύν σοί. Έξηλθον ούν, και ανέδησαν είς το πλοίον εύθύς * καλ έν έκείνη τή νυκτλ έπίασαν ούδέν. Πρωΐας δε ήδη γενομένης έστη ό Ίησοῦς εἰς τὸν αίγιαλόν ου μέντοι βδεισαν οί μαθηταί, δτι Ίησους έστι. Λέγει ουν αύτοις ό Ίησους Παιδία, μή τι προσφάγιον έχετε; 'Απεκρίθησαν αὐτῷ Ου. 'Ο δλ είπεν αύτοις. Βάλετε είς τά δεξιά μέρη του πλοίου τὸ δίκτυον; και ευρήσετε. "Εξαλον ούν, και ούκ έτι αύτο έλχυται ζοχυσαν άπο του πλήθους των ίχθύων. Λέγει ούν ο μαθητής εκείνος, ον ήγάπα ο Ίησούς, τῷ Πέτρφ · 'Ο Κύριός ἐστι. Σίμων οῦν Πέτρος ἀχούσας, ότι ο Κύριός έστι, τον έπενδύτην διεζώσατο (ήν γάρ γυμνός), και Εδαλεν έαυτον είς την θάλαςσαν. Οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίψ ξίλθον. Οὐ γάρ ίσαν μαχράν άπο τής γής, άλλ' ώς άπο πηχών δια-Μαίων σύροντες τὸ δίχτυον τῶν ἐχθύων: » Έν τῷ είκιν, « Έφανέρωσεν έαυτον ο Ίησους, » τουτο δηλίο εύαγγελιστής, ότι εί μή ήθελε, καλ αύτος έαυ Νν διά συγκατάδασιν έφανέρωσεν, ούχ ώρατο, του διματος δυτος αφθάρτου. Τίνος δε ένεκεν και τού τόρου μέμνηται της θαλάσσης της Τιδεριάδος; Δειχνύὸν, ότι ούχ έτι λοιπόν ούτως έδεδοίχεισαν τους Ιοξαίους ώς πρώην, άλλά το πολύ του φόδου άπεδάλον, Διό και ούκ έτι συγκεκλεισμένοι ήσαν, άλλά και ήρεκυπτον τῆς οίκίας, δ πρίν οὐκ ἐτόλ-

μων, καλ πανταχού περιίσσαν, ώστε άχρι καλ Τιδε- A eis conversabatur, neque Spiritus datus erat, neque ριάδος ίέναι, ήτις άπέχουσα των Γεροσολύμων, της Γαλιλαίας έστι θάλασσα. Ήλιτουν δε οι μαθηταί. οί γάρ εξχόν τι έτερον ποιείν. Ούτε γάρ αὐτὸς αὐτοί; συνεχώς συνήν, οδτε τὸ Πνεύμα δοθέν ήν, one the grammaylar teyelm? threxerbialthou flace. his route of the cinclar texture periestre. Hetpos μέν ούν έργατικώτατος ώτ, ούκ άνέχεται σχολάζειν, will abor to Ephon gebing nineiter. of 95 young συνέπονται, διά τὸ συνδεδέσθαι λοιπόν άλληλοις. Enistás őd aúrolf záproval nat radalmopoujulvoss, εία εύθέως ξαυτίν δείανυσα. Βούλεται γάρ πρίστον airolg elg diálsku klosly - 80sy xal pho - • Haidla, μή τι προσφάγιον έχετε; » ώς μέλλων τι ώνήσαεθαι παρ' αύτων. 'Ως όξι άνένευσαν, καλ κελεύσαντος βιλείν είς τὰ δεξιὰ, ἐπέσυχον, ε λέγει ὁ μαθητής, δν. Β ήγάπα ὁ Ἰησοῦς, τῷ Πέτριμ · Ὁ Κύριός ἐστι. > Βάλιν ένταυθα τά εδιώματα τών μαθητών ευρίσκομεν δεικνύμενα. Ο μέν γέρ διορατικώτερος όξ Ιωάν. νης, 6 δε Βετρος θερμότερος. Διά τουτο 6 μέν Ίωάννης πρώτος ἐπέγνω τὸν Κύριον, ὁ δὲ Πέτρος πρώτος ήλθε πρός αφτόν. Τῷ μέν ούν διαζώσασθαι, την αίδω επεδείξατο · τῷ δὲ ρίψαι επυτον είς την θέλασσαν, τὸν πόθου ἐνέφηνεν. Οὐ γάρ ἐκαρτέρηαν, ώσπερ οἱ ἄλλοι · άλλά κιχόμενος παρεγένετο, 22/10 ε ως από πηχών διακοσίων » άπέχων της γης. Έπτιν ούν ό έπενδύτης λινούν τι όθόνιον, δν οί τε Φείνικε; και οι Σύροι άλιεζε περιελίττουσιν έσυτοζε, eite jupuol overs, ette ent rois iparious rouro entτιθέντες - άπλως δε είπειν, οίων οι ζωγράφοι ποιούσι τους άποστόλους, έπάνω των Ιματίων περιειλιγμέγισθηναι τὸ δίχτυον.

ε 'Ως οδν ἀπέδησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἀνθρα- Ο κιάν κειμένην, και όψαριον επικείμενον, και άρτον. Λέγει αύτοξς ὁ Ἰησούς. Ένεγκατε ἀπό τῶν όψαρίων, ων έπιάσατ**ε νών. 'Ανέ**δη Σίμων Πέτρος, καὶ είλκυσε νόσχε νωκάγειμ νωύθχί νόσομη ερτγερίτ έπε νουτκίδ ότ εντηχοντατριών. Καὶ το τούτων δντων, οὐχ ἐσχίσθη τό δίκτυον. Λέγει αύτοξιό Ίησους Δεύτε, άριστήσιτε. Οὐδείς δε έτόλμα των μαθητών εξετάσαι ,αὐriv. Di rig el ; elbireg, del & Kúpić; korty. "Epperal οίν ό Ίησους, και λαμόάνει τον άρτον, και δίδωσιν αύτοζ, καὶ τὸ όψάριον όμοίως. Τοῦτο ήδη τρίτον हें व्यवस्थित हैं विकार स्वीत स्वीतस्वाद वर्धस्वा, देव्हाविश्व έκ νεκρών, ε Και τούτο θαθμα, δ βλέπουσε νύν, τούς άθρακας λέγω, καὶ του ίχθυν, καὶ του άρτου. Οὐκ έπ γάρ έξ ύποκειμένης όλης εποίει, ώσπερ πρίν έν έρημφ άπο των πέντε άρτων, και των δύο Ιχθύων, D τους τοις τοσούτοις άρχέσαντας, άλλ' άπλως, έξ ούχ έντων. Εξπάντος δε τοῦ Κυρίου, « Δεῦτε, άριστήσατε, » ουδείς έξετάζει, ουδέ τολμή έρωτησαι. Ουκ έτι γάρ την αυτην παβρησίαν είχον, άλλα μετά σιγής χαι δέους εθαύμαζον ήδεισαν μέν γάρ, ότι ο Κύριδς έστι, διό ούδε ήριώτων. Την δε μορφήν άλλοιοτέραν όρωντες, και πολλής έκπλήξεως γέμουσαν, σφόδρα

doctrina persecte concessa, ideo suam artem sectabantur. Petrus enim cum actuosissimus esset, non ferebat offum, sed in opere fervebat, et sequebantur cæteri, eo quod conjuncti erant. Et cum adesset eis laborantibus et miseris, non statim se ostendit, vult enim prius loqui cum eis: unde et dicit, c Pueri, num quid obsonii habetis? > quasi empturus ab eis quiddam. Ut autem negarunt, et cum jussisset eos mittere in dextram, consecuti sunt, « dicit discipulus quem diligebat Jesus, Petro : Dominus est. > lterum hoc loco invenimus discipulorum proprietates ostendi. Nam perspicacior quidem Joannes, Petrus. antem ferventior : ea propter Joannes primo quidem agnoscit Dominum. Petrus vero prior venit ad eum. Succingendo itaque se, reverentia.n ostendit. Mittendo autem se in mare, declaravit desiderii magnitudinem : non enim exspectat ut alii, sed natans advenit• quamvis e circiter ducentis cubitis » abessent a terra-Est igitur ἐπενδύτης linteum quoddam quo Phœnices et Syri piscatores se amiclebant, sive nudi essent, sive vestiti, hoc superimponentes; simpliciter autem dicendum, quod sicut pictores pingunt apostolos super vestibus tectos. Igitur quia e nudus erat Petrus, » et piscando laborat, in reverentiam se induit ependyrem (hoc est enim succingi) et prior vadit ad Dominum. Non euim parva quædam erant quæ fiebant, sed magna. Nam primum multi pisces capti sunt, deinde rete non est scissum

νους. Έπεὶ οδν ε γυμνός ήν ο Πέτρος, » άτε περί την άγραν πονούμενος, διά την αίδώ περιελίττεται τέν έπενδύτην (τοῦτο γάρ ἐστε τὸ διαζώσασθαι), και πρῶτος Ερχεται πρὸς τὸν Κύριον. Ού γάρ μικρά τινα ήσαν τά γινόμενα, άλλά μεγάλα πρώτον μέν το πολλούς συλληφθήναι τούς Ιχθύας, Επειτα το μή

> Vers. 9-14. (Ut ergo descenderunt in terram, viderunt prunas positas, et piscem suprapositum et panem. Dicit els Jesus : Afferte de piscibus quos prendidistis nunc. Ascendit Simon Petrus, et traxit rete in terram, plenum magnis piscibus centum quinquaginta tribus. Et cum tot essent, non est scissum rete. Dicit ei Jesus: Venite, prandete. Et nemodiscipulorum audebat interrogare cum, 768 dicens : Tu quis es? cum scirent quod Dominus esset. Venit Haque Jesus, et accipit panem, et dat eis, et piscem similiter. Hac jam tertia vice manifestatus est Jesus discipufis suis cum resurrexisset a mortuis. , Et hoc est miraculum quod nunc vident, prunas dico et piscem atque panem 36. Non enim jam faciebat ex materia proposita, sicut prius in deserto cum satiaret de duobus piscibus ac panibus quinque, tot millia, sed simpliciter ex nibilo. Cum dixisset autem Dominus, « Venite, prandete, » nallus exquirit, neque audet interrogare. Non enim ultra tantam habebant fiduciam, sed com silentio ac timore admirabantur : sciebant enim quod Dominus esset. Ideo neque interrogabant. Cum autem formam motatam et horroris plenam viderent, valde stupescebant. Ac

metus et manifesta aspectio, quod non esset atius, sed ille ipse, non permittebant interrogare (a): tantum ea quæ eis creaverat manducarunt. Quomodo autem creavit? sna potestate. Non enim jam in cœlum suspicit, et Patrem invocat : illa enim fiebant ut se nobis attemperaret. Jubet autem de piscibus afferre, ut ostenderet non esse phantasma quod videbatur. Sed hoc loco quidem non dicit quod comedit cum eis. Lucas autem dicit quod cum c illis versatus > comederit (b). Quomodo autem comederit, non est nostrum dicere. More enim admirabili facta sunt hæc, non quod natura ejus cibo habeat opus, sed nostri causa ad confirmationem resurrectionis flebant. Ostendens quoque non illum assidue apud eos fuisse, neque similiter ut prius, dicit: · Hoc jam tertio manifestatus est. > Intellige insuper hæc et per allegoriam. Nox enim erat quando tenebræ idololatriæ invaluerunt, ante solis Christi adventum, quando propheta: laboraverunt, et nihil ceperunt. Nam quamvis unam gentem Israeliticam conclusisse in sagena videbantur, tamen quia et hæc subinde ad idololatriam redibat, nihil forte apprehenderunt. Ubi autem diluculum solis justitiæ infulsit, et apostolicum rete ejectum est, dextra certo doctrina, ad quam lex et prophetæ comparati, sinistra intelligentur, tunc igitur trahitur rete et ad Christum adducuntur non ethnici tantum, quos et centum dixeris, verum etiam Israelitæ, qui per quinquaginta intelligi possunt. « Quando enim ple- c. nitudo gentium intraverit, tunc etiam Israel servabitur. > Tres vero, fidem in sanctam Trinitatem significant. Nam qui in reti continentur centum et quinquaginta. Ethnicos dico et Judæos, sine trium adjectione non sunt. Absque enim fide in Trinitatem nullus in reti contineri dicitur. Illud autem, « Venite, prandete, > istiusmodi aliquid significat, quod post labores, requies, deliciæ, fruitio, sanctos excipiet. Quæcunque enim 769 tunc aut dicta aut gesta sunt, mysteriis plena sunt. Quemadmodum igitur et illud quod Christum Maria hortulanum esse existimaverit, simpliciter quidem dictum videtur, habet tamen occultum quiddam, siquidem ipse revera verus erat paradisi cultor, in ipso monumenti gens, atque eam quæ Adam primum hortulanum deceperat, ab errore et ignorantia convertens. Nam quod Maria conversa sit, et quod de resurrectione docuerit, hoc declarat quod muliebris sexus conversus esset, et ad sublimiorem statum reductus.

Vers. 15-19. Cum ergo prandissent, dicit Simoni Petro Jesus : Simon Joannis, diligis me plus quam hi? Dicit ei : Etiam, Domine, tu scis quod amem te. Dicit ei : Pasce agnos meos. Dicit ei rursus iterum : Simon Joannis, diligis me? Ait illi: Etiam, Domine, tu scis quod amem te. Dicit ei : Guberna oves meas. Dicit ei tertio: Simon Joannis, amas me? Indoluit

(a) In Edit. Lut. deest, Interrogare, et manducarunt.

voluissent quidem de eo interrogare aliquid, sed A κατεπλήττοντο · καλ έδούλοντο μέντοι περλ αὐτῆς έρωταν, άλλα το δέος, χαι το είδέναι, ότι ούν Έτερος τις ήν, άλλ' αὐτὸς, ἐπεῖχον τἡν ἐρώτησιν, καὶ μόνον ήσθιον, ἄπερ αὐτοῖς ἐδημιούργησεν. Πῶς δὲ ἐδημιούργησεν; Έξουσιαστικώς. Ούκ έτι γάρ είς τον ούρανζν άναδλέπει, καὶ τὸν Πατέρα ἐπικαλεῖται (ἐκεῖνα μὲν γάρ συγκαταδάσεως χάριν εγίνοντο) κελεύει δε, άπδ των όψαρίων ένεγκείν, ίνα δείξη, ότι το όρώμενον, ούχ ήν φάντασμα. 'Αλλ' ένταθθα μέν ού λέγει, ότι έφαγε μετ' αὐτῶν ὁ δὲ Λουκᾶς φησιν, δτι « Συναυλιζόμενος αὐτοῖς. > Πῶς δὲ ἡσθιεν, οὐγ ἡμέτερον εἰπεῖν. Τρόπφ γάρ παραδοξοτέρφ ταῦτα ἐγένετο, ούχ ὡς τῆς φύσεως δεομένης βρωμάτων, άλλά συγκαταδάσεως πρός ἀπόδειξιν τῆς ἀναστάσεως γινομένης. Δειχνύων δὲ, ὅτι οὐ συνεχῶς αὐτοῖς ἐπεχωρίαζεν, οὐδὲ όμοίως ώσπερ πρώην, φησί: « Τουτο ήδη τρίτον έφανερώθη.. Λάμδανε δέ μοι ταῦτα καὶ κατά θεωρίαν. Νύξ μέν γάρ ήν, ότε τὸ σκότος τῆς είδωλολατρείας έχράτει, πρό τῆς τοῦ ἡλίου Χριστοῦ παρουσίας, ὅτε χοπιάσαντες οί προφήται, ούδεν εθήρευσαν. Εί γάρ και ένδς έθνους εδόκουν σαγηνεύσαι τον Ίσραήλ, άλλ' οὖν ἐπεὶ καὶ οὖτος συνεχῶς εἰς εἰδωλολατρείαν άπεπήδα, οὐδὲν τάχα ἐπίασαν. "Οτε δὲ ἡ πρωΐα τοῦ Ήλίου της δικαιοσύνης ἐπέλαμψε, καλ τὸ ἀποστολικόν δίκτυον έχαλάσθη, ή δεξιά δντως διδασκαλία, πρός ήν ό νόμος και οι προφήται παραδαλλόμενοι, άριστε ρά νοούνται, τότε δή Ελκεται ή σαγήνη, και προσάγονται τῷ Χριστῷ οὐχ οἱ ἐξ ἐθνῶν μόνοι, οὖς καὶ ἐκατὸν εἴποις ἀν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐξ Ἰσραήλ, οἴ πεντήκοντα νοηθεζεν. « "Ότε γάρ πλήρωμα των έθνων εἰσέλθοι, τότε και Ίσραήλ σωθήσεται. > Οι δε τρείς την είς την άγιαν Τριάδα πίστιν δηλούσιν. Οι γάρ σαγηνευθέντες έχατον καί πεντήχοντα, έθνικοί, λέγω, καί Ίουδαίοι, άνευ της των τριών προσθήκης ούκ είσίν. "Ανευ γάρ τῆς εἰς Τριάδα πίστεως, οὐδεὶς σαγηνευθῆναι λέγεται. Τὸ δὲ, ‹ Δεῦτε, ἀριστήσατε, › αίνιγμά τι τοιούτον έχει, ότι μετά τούς πόνους διαδέξεται τους άγίους άνάπαυσις, και τρυφή, και άπόλαυσις. "Όσα γάρ τότε ή γεγένηται, ή είρηται, πάντα μυστηρίων γέμει . ώσπερ ουν και το κηπουρον νομισθηναι τὸν Χριστίν τῆ Μαρία, ἀπλοῦν μεν δοκεί, ἔχει δέ τι καί άποχεχρυμμένον. Και γάρ ην δντως αύτος ο άληθης του παραδείσου γεωργός εν τῷ του μνήματος χήπφ, καθάπερ εν παραδείσφ, το γυναικείον γένος άνορθούhorto, tanquam in paradiso, genus muliebro corri- D μενος, και άπο της πλάνης και της άγνωσίας επιστρέφων την 'Αδάμ τον πρώτον κηπουρον άπατήσασαν. Τὸ γὰρ την Μαρίαν ἐπιστρέφειν, καὶ ἀναδιδάσκειν περί τῆς ἀναστάσεως, τούτου δηλωτικόν ἡν, τοῦ τὸ γυναικείον γένος ἐπιστρέφεσθαι, καὶ ἀνάγεσθαι.

« Ότε οδν ήρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρφ δ Ίησοῦς · Σίμων Ίωνα, άγαπάς με πλείον τούτων; Λέγει αὐτῷ. Ναὶ, Κύριε, σὰ οίδας, δτι φιλῶ σε. Αέγει αὐτῷ. Βόσκε τὰ άρνία μου. Λέγει αὐτῷ πάλιν δεύτερον Σίμων Ίωνα, άγαπάς με; Λέγει αὐτώ. Ναὶ Κύριε, σὺ οίδας ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ • Ποίμαινε τὰ πρόδατά μου. Λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον :

(b) Deest in græco to comederit; sed sensus et verba Lucæ illud exigunt.

Σίμων Ἰωνᾶ, φιλεῖς με ; Ἐλυπήθη ὁ Πέτρος, δτι Α Petrus, quod dixisset sibi tertio, Amas me? dixitque είπεν αύτῷ τὸ τρίτον . Φιλείς με ; καὶ είπεν αύτῷ . Κύριε, σὺ πάντα οἶδα;, σὺ γινώσχεις, ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς · Βόσκε τὰ πρόδατά μου. 'Αμήν, άμην λέγω σοι, ότε ής νεώτερος, έζώννυες σεαυτόν, καὶ περιεπάτεις όπου ήθελες, όταν δὲ γηράσης, ἐκτενείς τλς γειράς σου, και άλλος σε ζώσει, και οίσει οπου ού θέλεις. Τούτο δὲ εἶπε, σημαίνων ποίφ θανάτφ δοξάσει τὸν Θεόν. > Ἐπειδή τέλος είχεν αὐτῷ τὰ του άρίστου, τῷ Πέτρφ τὴν προστασίαν τῶν τῆς οίχουμένης προδάτων έγχειρίζει ούχ άλλφ δέ, άλλά τούτφ ταύτην δίδωσι, πρώτον μέν, ότι πάντων Εχχριτος, χαί στόμα του χορού παντός Επειτα δειχνύς αύτῷ, ὅτι χρή θαρρεῖν, ὡς τῆς ἀρνήσεως ἐξειλημμένης [[. εξηλειμμ.] και την μέν άρνησιν ού προφέρει, οὐδὲ ὀνειδίζει λέγει δὲ, ὅτι Εἰ φιλεῖς με, προίστασο των άδελφων, και την θερμήν άγάπην, ήν ελεγες έχειν πρός με, ώστε ύπεραποθνήσκειν μου, νῦν δείξον. Έρωτα δε αύτον έχ τρίτου, αμα μένδε:χνύς δσην ποιείται φροντίδα των πιστευόντων, καὶ ότι τοσούτον άγαπα τά πρόδατα, ώστε και τής είς αύτου άγάπης τούτο ποιείται τεκμήριου, το των προδάτων προζοτασθαι ε άμα δε και τῷ τρισσῷ τῆς ἐρωτήσεως καὶ ὁμολογίας, τὸ τρισσὸν τῆς άργήσεως θεραπεύει, και λόγοις επανορθοί τά διά λόγου γενόμενα πταίσματα. "Εθος γέγονεν έχ τούτου, τρείς όμολογίας άπαιτείσθαι τούς μέλλοντας βεπτισθήναι. Έρωτηθείς ούν άπαξ και δεύτερον. αύτον τον τάς καρδίας είδοτα μάρτυρα έπεκαλείτο, κία έτι αύθαδειαζόμενος, ούδε προπετώς φθεγγόμενος, άλλά τὸ, « Σύ οἶδας, » πανταγού προστιθείς. Έπει και τρίτον ήρωτήθη, έταράχθη ο Πέτρος, μή ποτε αύτος μέν νομίζη φιλείν, ού φιλεί δέ έπελ καί πρότερον πολλά νομίζων και διισχυριζόμενος, t λέγχετο υστερον, τουτο δή και νυν εφοδήθη· διό και εύλιδώς ἀποκρίνεται κύριε, σύ πάντα οίδας, » καλ τλ παρόντα, και τὰ μέλλοντα, « σὺ οίδας, ὅτι φιλῶ σε » νῦν, ώς εμοι φαίνεται. Εί δε και ες το μετέπειτα παραμενεί ή φιλία, καλ τούτο σύ οίδας, έγω περλ ξμαυτού ούχ ένίσταμαι. Είπων δε ό Κύριος αυτώ περί της είς αύτον άγάπης, προαγορεύει αύτῷ καὶ τὸ μαρτύριον, όπερ ξμελλεν ύπομένειν. Λέγει δε τούτο, δειχνύων διά τούτου, ότι χαλ τούτο όπερ έρωτα αὐτὸν περί τοῦ ἀγαπἄν, ούκ ἀπιστῶν αὐτῷ, ἐρωτἄ αύτον, άλλα και σφόδρα είδως, ότι άγαπά πώς γάρ η ούχ όγαπά ός χαι μαρτυρήσειν μέλλει περί αύτοῦ; άλλ' ένα μάλλον δείξη την αύτου του Πέτρου άγάπην, χαί τους άλλους άπαντας διδάξη, ότι έαν θέλωμεν αύτον άγαπαν, ούτω σπουδάζωμεν αύτον άγαπαν, έν τῷ τῶν ἀδελφῶν προίστασθαι. Πῶς δὲ προαγορεύει αὐτῷ τὸ μαρτύριον, ἄχουε: « "Ότε ής νεώτερος, έζώννυες σε αυτόν, > καὶ τὰ έξῆς. Ἐπειδή γάρ, φησίν, άγαπφζ με, καὶ πολλάκις ἐν τοῖς ὑπὲρ ἐμοῦ χινδύνοις την ψυχήν σου θείναι κατεπηγγείλω, θάρ. έπ, φησίν. Ούτω γάρ έμπλήσω σου την επιθυμίαν. ώστε άπερ ούχ Επαθες νέος ών, ταῦτά σε παθείν γεγηρακότα. 'Αναμιμνήσκει δὲ αὐτὸν τοῦ προτέρου

ei : Domine, tu omnia nosti, tu scis quod amem te. Dicit ei Jesus : Pasce oves meas. Amen, amen dico tibi, cum esses junior, cingebas te, et ambulabas quo volebas : cum autem senueris, extendes manus tuas, et alius te cinget, et ducet quo non vis. Hoc autem dixit, significans qua morte glorificaturus esset Deum. . Cum prandii finem ipse fecisset, totius orbis ovium præfecturam Petro committit: non autem alii, sed huic tradit, primum quidem quia omnes præcellebat, et totius cœtus os erat ; deinde ostendens ipsi, Aduciam esse sumendam, negatione velut deleta, et oblivioni tradita; et negationem quidem non profert, neque exprobrat, sed dicit, Si e diligis me, » fratrum curam suscipito; et serventem illam charitatem, quam erga me dicebas habere te, ita ut pro me mori paratus esses, nunc ostende. Ter autem eum interrogat, simul quidem declarans quantam credentium curam habeat, et qued usque adeo oves diligat ut dilectionis erga se hoc ponat indicium, si ovium curam suscipiat : simul etiam per trinam interrogationem et confessionem, trina negationi medetur, et verbis corrigit quæ per verba commissa fuerant peccata. Hinc mos invaluit, ut tres confessiones a baptizandis exigant. Interrogatus igitur semel atque iterum, ipsum qui corda novit testem advocat, non amplius confidenter neque temere loquens; sed illud, « Tu scis, » ubique adjungens. Cum etiam tertio interrogatus esset Petrus, turbatus est, metuens ne forte ipse quidem existimaret se diligere, non diligeret tamen. Nam et prius cum multa se posse arbitraretur atque asseveraret, postea convictus est. Illud itaque ctians nunc metuebat, et propterea verecunde respondet, dicens : « Domine, tu omnia nosti, » 770 tum præsentia tum futura : « tu scis quod nunc te amem, » ut mihi quidem videtur. Caterum, an etiam in posterum permansura sit amicitia, et hoc quoque tu nosti : ego de me non affirmo. Postquam verba ipsi secisset Dominus de sui dilectione, martyrium etiam quod futurum erat ut sustineret, ipsi prædicit. Dicit autem hoc, ostendere volens quod etiam istud quod de dilectione interrogabat, non diffidens ipsi, interrogaret eum, sed plane seiens quod diligeret qui pro ipso martyrium esset subiturus, sed ut magis ostenderet ipsius Petri dilectionem, ac nos omnes doceat : quod si velimus ipsum diligere, sic studeamus ipsum diligere, nimirum in fratrum cura suscipienda. Audi autem quomodo ei martyrium priedicat : « Quando esses junior cingebas te, » etc. Quandoquidem enim, inquit, me diligas, et te animan tuam in periculis pro me positurum frequenter sis pollicitus, c bono, inquit, esto animo 17. a Tuum ita explebo desiderium, ut quæ juvenis non es passus, ea senex patiaris. Commonefacit autem ipsum prioris vitæ : ostendens quod vice versa spiritualia carnalibus respondeant. la corporalibus.

enim juvenis est utilis : senox vero imutilis. In spiri- A βίου, δηλών, δτι τά πνευματικά άντεστραμμένως tualibus autem ubi senectus accessorit, tunc spiendidior est virtus. Ipsius itaque desiderium excitans et inflammans ad martyrium, ista dicit. Inmit autem ei, quod etiam ipse cruci sit affigendus. Illud enim, c Extendes manus tuas, et alius to einget, > nihil aliud significat quam extensionem in cruce of vincula. Dicendo autem, « quando eras junior » et rursum, e quando vero senueris, » estendit Petrum tunc neque juvenem, neque senem fuisse, sed virum perfectum. Quomodo autem dixit illi Dominus, « Alius te cinget et ducet quo non vis? > atqui Petrus martyrium volebat : volebat quidem et desiderabat, sed quod dicit Dominus, naturæ affectum et condelentiam significat, quodque anima invita a corpore avellitur. Deo hoc utiliter dispensante, ne violentam B mortem nobisipsis consciscamus. Nullus itaque absque dolore aliquo corpus exuit, etiamsi sanctus fuerit. Evangelista autem pro suo more nobis interpretans quidnam his verbis sibi velit Dominus, e Hoc autem dixit, inquit, significans qua morte glorifica turus esset Deum. 1 Dixit enim Jesus hæc. inquit, Petro, « Extendens manus tuas, » etc., significans quod martyrium pro ipso subiturus esset. Mortem autem Petri gloriam Dei nominat. Nam revera gloria Dei est, constans pro eo ad mortem usque asseveratio. Nisi enim plene persuasum haberet anima Deum esse veracem, nequaquam pro ipso moreretur. Mors itaque sanctorum, confirmatio est gloriæ oves et inter βόσχειν et ποιμαίνειν, quasi dicas inter pascua præbere et gregem gubernare. Siquidem 771 agni fortasse dicuntur simpliciores qui facile introducuator, oves vero, perfectiores. Qui igitur Christum difigit, et agnorum et ovium curam habebit: agnos pascens, boc est, mitiorem præfecturam illis accommodans, et oves gubernans, quod perfectius quiddam, et magis absolutum demonstrat. Quandoquidem autem perfectiores etiam sæpennmero simpliciori et mitiori præfectura opus habent, oves etiam pascere jubentur qui his præficiuntur. Gubernare enim jam duriorem præfecturam demonstrat, pascere vero mitiorem. Quid igitur retribuemus Dominoss qui usque adeo nos dilexit, ut sui dilectionem in hoc notaret, si diligens ovium cura habeatur.

Vers. 19-23. « Et cum hoc dixisset, dicit ei : Sequere me. Conversus Petrus, videt illum dicipulum quem diligebat Jesus, sequentem : qui et recubuit in cona super pectus ejus, et dixit : Domine, quis est ille qui tradit te? Ilunc ergo cum vidisset Petrus, dicit Jesu: Domine, hic autem quid? Dicit ei Jesus. Si eum velim manere donec veniam, quid ad te? tu me sequere. Exiit ergo sermo iste inter fratres, quod discipulus ille non moreretur. Et nen dixerat ei Jesus, Non moritur, sed, « Si eum velim manere donec veniam, quid ad to? > Commisit quidem Petro fidelium

έγει τοις σαρχιχοίς. Έν μέν γάρ τοις βιωτιχοίς ό μέν νέος χρήσιμος, ό δε γεγηρακώς άχρηστος • έν δε τοίς πνευματικοίς, ότε το γήρας επέλθη, τότε λαμ- 💉 προτέρα ή άριστεία. Διεγείρων ούν αὐτοῦ τὸν πόθον, και άναζωπυρών είς μαρτυρίαν, ταῦτά φησιν. Α!νίττεται δε αὐτῷ, και δτι σταυρωθήσεται και αὐτός. Τὸ γάρ, ε Έκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καὶ ἄλλος σε ζώσει, > οὐδὲν Ετερον, ἢ τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ Εχτασιν και τὰ δεσμά δηλοί. Έν δὲ τῷ εἰπείν, « "Οτε ής νεώτερος, » καὶ πάλιν, « "Όταν δὲ γηράσης, » δείχνυσιν, δτι τότε ο Πέτρος, ουτε νέος ήν, ουτε γέρων, άλλ' άνηρ τέλειος. Πώς δε είπεν αύτῷ ὁ Κύριος, ὅτι ε "Αλλος σε ζώσει, καὶ οίσει όπου οὐ θέλεις; > καὶ μην Πέτρος ήθελε το μαρτύριον. "Ηθελε μέν, καλ επόθει· άλλ' δ λέγει ό Κύριος, τῆς φύσεως τὴν συμπάθειαν δηλοί, και δτι άκουσα τοῦ σώματος ἀποβρήγνυται ή ψυχή • τοῦτο τοῦ Θεοῦ συμφερόντως οἰκονομήσαντος, ίνα μή ξαυτούς άποσφάττωμεν. Ούδεις ούν άπαθως άποτίθεται τὸ σωμα, κάν άγιος ή. Έρμηνεύων δε ό εύαγγελιστής ήμεν, ώς έθος αύτῷ, περί τίνος ταύτα είπεν ὁ Κύριος, φησί τ Τούτο δὲ είπε, σημαίνων ποίφ θανάτφ δοξάσει τον Θεόν. Είπε γάρ, φησί, ταῦτα τῷ Πέτρῳ ὁ Ἰησοῦς, τὸ, « Έχτενείς τλς γειράς σου, » και τὰ ἐξῆς, σημαίνων, ζτι μαρτυρήσει περί αὐτοῦ. Δόξαν δε δνομάζει τοῦ Θεοῦ, τὸν τοῦ Πέτρου θάνατον. Καὶ γὰρ δντως δόξα Θεού ή ύπερ αύτου Ενστασις άχρι και θανάτου. Εί μή γάρ έπληροφορήθη ή ψυχή, ότι Θεός άληθινός Dei. Discrimen autem quis inveniat inter agnos et c έστιν, ούκ αν ύπερ αύτοῦ Εθνησκεν· ώστε βεδαίωσις τῆς τοῦ Θεοῦ δόξης, ό τῶν ἀγίων θάνατος. Διαφορὰν δ' άν τις εύροι άρνίων, και προδάτων, και του βόσκε:ν, καλ ποιμαίνειν. Άρνία μέν γάρ τάχα ο! είσαγωγικώτεροι, πρόδατα δε οί τελειότεροι. Ο τοίνυν τον Χριστόν άγαπων, και των άρνίων και των προδάτων έπιμελήσεται, τά τε άρνία βόσχων, τουτέστιν, την άπλουστέραν επιστασίαν επιδάλλων αύτοις, τά τε πρόδατα ποιμαίνων, όπερ το έντελέστερον δηλοί. Επεί δε και οι τελειότεροι δέονται πολλάκι; και τῆς άπαλωτέρας επιστασίας, και τὰ πρόδατα βόσκειν έπιτάττονται οἱ τούτων ἐπιστάται. Τὸ μὲν γὰρ ποιμαίνειν ήδη και σκληροτέραν επιστασίαν εμφαίνει, το δε βόσκειν, την ηπιωτέραν. Τί ούν ανταποδώσομεν τῷ Κυρίῳ, ός οῦτως ἡμᾶς ἡγάπησεν, ὢστε καὶ D την είς αύτον άγάπην εν τούτω χαρακτηρίζειν, τῷ των προβάτων επιμελεζοθαι;

• Καὶ τοῦτο εἰπὼν, λέγει αὐτῷ · ᾿Αχολούθει μοι. Επιστραφείς δε ό Ηέτρος, βλέπει τον μαθητήν, εν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς, ἀχολουθοῦντα, ὅς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δείπνψ ἐπὶ τὸ στῆθο; αὐτοῦ, καὶ εἶπε · Κύριε, τίς έστιν ό παραδιδούς σε; Τοῦτον ίδων ό Πέτρο;, λέγει τῷ Ἰησ:ῦ · Κύριε, οὖτος δὲ τί; Λέγει αὐτῷ ό Ίησοῦς · Έὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἔω; ἔρχομαι, τί πρός σέ; σύ ἀκολούθει μοι. Έξηλθεν ούν ὁ λόγο; ούτος είς τους άδελφους, ότι ο μαθητής έχεινος ούχ άποθνήσκει. Καὶ οὐκ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι θύκ άποθνήσκει, άλλ', «Έάν αὐτὸν θέλω μένειν, ἔως ἔρχομαι, τί πρός σέ; » Ένεχείρησε [f. ένεχείρισε] μέν A omnium præfecturam. Quamvis enim Jacobus sedem τῷ Πέτρφ τὴν πάντων τῶν πιστῶν προστασίαν. Εί γέρ καὶ τῶν Ἱεροσολύμων Ἰάκωδος τὸν θρόνον Ελαδεν, άλλά Πέτρος της οίχουμένης άπάσης. Φησί δέ πρός αύτλν μετά ταύτα · « 'Αχολούθει μοι ·) δειχνύς τό κηδεμονικόν, και το πρός αύτον οίκείως διατεθείσθαι. "Αμα δε και άκολούθησιν ενταῦθα νόει, την εν πέσι τοῖς Εργοις καὶ τοῖς λόγοις ἐκπλήρωσιν. Οἱ γὰρ χατ' ίγνος τῆς αὐτοῦ πολιτείας βαίνοντες, καὶ μιμούμενοι αύτου την εν πάσιν άχρίδειαν, ούτοι άχολουθούσιν αύτῷ. Τέως δ' ούν αίσθητῶς ἀκολουθήσαι αὐτῷ τὸν Πέτρον προτρέπεται, δειχνύς, ὅπερ ἔφην, τὴν πρός αύτον οίχειωσιν. Τούς γάρ οίχειοτέρους, τούτους άπολούθους ποιούμεθα. Έπελ δε ταύτα ο Πέτρος ήχουσεν, και τοιούτων ήξιώθη, ώς και την οίκουμένην έγχειρισθήναι, καὶ μαρτυρίας άξιωθήναι, σφό- ${f B}$ δρα τὸν Ἰωάννην ἀγαπῶν, ἐρωτὰ καὶ περὶ αὐτοῦ • ε θύτος δὲ τέ; » οὐ τὴν αὐτὴν όδον ἡμεν ἤξει; οὐ κοινωνός Εσται καλ ούτος της τε έπιστασίες των προδάτων, και της επί ταύτα προχειρήσεω; [f. προχειρίσεως]; Τὸ γάρ, « 'Ακολούθει μοι, » τοῦτο μονονουχί δηλοί • Δεύρο παράλαδε τὰ πρόβατα, είς την οίχουμένην Εξελθε. Έπει τοίνυν ο Κύριος οίδε τον Πέτρον χηδόμενον τοῦ Ἰωάννου, καὶ μὴ ἀποσπασθῆναι αύτῷ θέλοντα , διαιρῶν αὐτοὺς τῆς ἀκαίρου συναφείας καλ προσπαθείας, "Εργον, φησίν, ένεπιστεύθης, τούτο άνυε, καὶ « άκολούθει μοι » ἐξάγοντί σε έπὶ τὸ χήρυγμα, οἰχουμένην ἄπασαν ἐγχειρίζοντι. Τούτον δὲ ἐὰν θέλω μένειν ἐνταῦθα ἐν τοῖς περὶ τἡν Γαλιλαίαν τόποις, και μή συναποστείλαι σοι, ε τί πρός σέ; > Τὸ δὲ, « Εως Ερχομαι, > τινὲς οῦτως ένδησαν · « Έως, » φησί, κατά των σταυρωσάντων με Τουδαίων « Ερχομαι, » μέλλων αύτους διά της τών Ρωμαίων ράδδου πατάξαι, και καταστρέψαι την πόλιν αύτων. Φασί γάρ τον απόστολον τούτον άχρι τής θύεσπασιανού έπιχρατείας σγεδόν τοίς άνω τόποις επιδημούντα, χηρύττειν, καλ μένειν έχεισε · ότε δὶ ἔμελλε τὰ Ἱεροσόλυμα ἀλῶναι, μεταστῆναι. Ἐπεὶ ού, μέγα ξργον ένεπιστεύοντο το χήρυγμα, ούχ ξόει λοιπόν αύτους συμπεπλέχθαι, άλλά διηρημένως τον μέν τοίσδε, τον δέ τοίσδε έπιφοιτάν. Τίνος δέ Ενεκεν ό εύαγγελιστής μνημονεύει τῆς ἐπὶ τὸ στῆθος ἀναxλίσεως, xat ότι ηρώτησε · « Τίς έστιν ο παραδιδούς σε; , θύγ άπλως, και ώς έτυγεν, άλλ' ίνα δείξη την τολμών πρό του σταυρού έρωτησαι περί του προδότου, άλλ' έτέρω, τῷ Ἰωάννη, ἐπιτρέπων τὴν ἐρώτησιν, ούτος και την προστασίαν πάντων έγχειρίζεται . χαί ού μόνον έτέρφ τα καθ' έαυτον ούκ έπιτρέπει, άλλά και ύπερ αύτου έκείνου του μάλιστα παρά πάντας άγαπωμένου μαθητού, έρωτζί, καὶ ὥσπερ μεσίτης πρός τον Κύριον γίνεται. Θαύμασον δέ μοι τὸ ἄτυφον τοῦ εὐαγγελιστοῦ, πῶς τὴν ἐσφαλμένην τῶν πολλῶν ὑπόληψιν διορθοῦται, ὡς οὐ συνεωρακότων ο περί αὐτοῦ είρηκεν ο Κύριος, άλλά νομισάντων, ότι ούχ άποθανείται. Το δε ούχ ήν, άλλά το, « Μένειν, » ούχλ περί του μή άποθανείν αύτον, είπεν ό Κύριος, άλλα περί του μή συνεζευχθαι τῷ Πέτρω έν τῷ τοῦ χηρύγματος χαιρῷ, ἀλλὰ μένειν χαθ' ἐαυ-

Hierosolymis acceperit, sed Petrus totius terrarum orbis. Dixit autem ipsi post hæc, e Sequere me, » sollicitum ostendens et familiarem quo erga ipsum afficeretur, affectum. Christum autem sequi hic intellige, operum in omnibus et verborum impletionem. Qui enim per vestigia vitæ ipsius incedunt, imitanturque ejus in omnibus diligentiam, isti sequuntur ipsum. Interim autem Petrum adhortatur ut se palam sequator, suam declarans, ut dixi, quam erga ipsum habebat samiliaritatem. Qui enim nobis valde sunf familiares, ut hi nos sequantur agimes. Posteaquam autem Petrus ista audivisset, et talibus dignus esset habitus, ut ipsi terrarum orbis committeretur, martyrioque dignus haberetur, Joannem vehementer diligens, de ipso etiam interrogat, dicens : « Hic autem quid? , nnm eadem qua nos incedet via? num particeps erit iste ovium præfecturæ, atque ad illa delegabitur? Illud enim, « Sequere me, » propemodum hoc significat: Veni, assume oves, egredere in mundum. Igitur quia vidit Dominus Petrum curam habentem Joannis, et ab eo avelli nolentem, dirimit eos propter intempestivam affectionem et consuetudinem. Opus, inquit, quod tibi concreditum est, perfice, et c sequere me, , qui educo te ad prædicationem, et totum orbem in manus tuas trado. Illum autem si velim manere in hoc loco, Galilæa scilicet, et non mittere tecum, e quid ad te ?> Donec veniam, , quidam 772 sic exponunt : 6 Do-C nec, , inquit, contra Judæos , qui me crucifixerunt, e veniam, percussurus eos in virga Romanorum, et subversurus eorum civitatem. Dicunt enim spostolum illum ferme usque ad Vespasiani imperlum locaque superiora peragrasse, prædicantem et manentem illic ; quando autem capiendæ erant Hierosolymæ, transiisse. Igitur quia magnum prædicationis opus ipsis erat concreditum, non erant conjungendi, sed separandi, ut unus ad hos, alius ad alios iret. Quare autem meminit evangelista recubitus supra pectus, et quod interrogaverit, e Quis est qui te tradet? > Non hoc simpliciter, neque fortuito evenit, sed ut ostendat libertatem Petri post negationem. Nam qui ante crucem non audebat interrogare de traditore, sed alteri committebat, id est Joanni, μετά την άρνησεν παρρησίαν του Πέτρου. 'Ο γάρ μη D interrogationem, illi omnium præfectura concreditur, et non solum sua alteri non committit, sed et pro illo ipso qui maxime diligebatur interrogat, et fit mediator apud Dominum. Admirare autem quam sit alienus a fastu evangelista, quomodo quorumdam suspicionem corrigit, quod non recte enguoverint quid de eo Dominus dixerit, sed putaverint quod non moriatur, id quod non erat, sed a Manere jubet eum Dominus, non quod non moriatur, sed quod non sit jungendus comes Petro prædicationis tempore, manere autem debeat suo loco. Jam manere c donec veniam, sid est donec mihi placuerit, ut et illum educam ad prædicationem. Te enim nunc educo, ut præsis orbi, et c sequaris me: , ipse autem maneat hoe loco, donce redeam, et educam etiam

audisset, inquit, Petrus, quod moriatur pro Christo, dixit: Et Joannes quid ? num morietur et ipse? Christus autem hoc non rejecit: Omnis enim qui natus est, etiam morietur. Dixit autem : « Si voluero manere, > id est vivere eum usque ad consummationem sæculi, ut et tunc de me testetur. Unde et dicunt vivere eum, et ab Antichristo occidendum cum Elia prædicantem Christum. Quamvis autem et monumentum ejus ostendatur, quid hoc? Nam vivens quidem ingressus est in illud, et deinde translatus, sicut et Enoch et Elias. Igitur evangelista evertit falsam opinionem existimantium quod non moriatur discipulus hic, sed immortalis sit. Vere enim mendacium est, immortalem esse hominem. Quamvis enim Enoch et Helias non sint mortui, attamen mortales sunt. Ita et hic quoque quamvis non fuerit mortuus, tamen morietur. Igitur quod e non moritur, > id est immortalis sit, falsum est. Alii autem affirmant quod mortuus fuerit: et quod dicit, & Si eum voluero manere, a intelligunt sicut interpretati sumus. Omnes opiniones diximus: ne quam ignorent studiosi. Nobis autom placet, 773 ut, c donec veniam, , intel igatur sicut Chrysostomo divino et aureo illi ori videtur, non de vita, sed quod non sit jungendus Petro.

εζεύχθαι τῷ Πέτρω.

Vers. 24, 25. c Hic jest discipulus ille qui testi- C monium perhibet de his, et scripsit hæc, et scimus quod verum est testimonium ejus. Sunt antem et alia multa quæ fecit Jesus, quæ si scribantur per singula, nec ipse, opinor, mundus caperet eos qu; scriberentur libros. > Quare cum nullus evangelistarum alius de seipso perhiberet testimonium, hic de seipso testatur? Dicitur postremus ad scribendum accessisse, cum motus et excitatus esset ad id per Christum. Et propter hoc sæpe dilectionis meminit, ostendens causam propter quam ad scribendum accesserit, quod Christus commiserit hoc opus ei, qui præ aliis magis diligebatur. Et scio, inquit, quod vera dicit, hoc est, Certis indiciis compertum habens, scripsi quæ scripsi, utpote qui interfui omnibus sermonibus, et operibus et pas- D sionibus et his quæ post resurrectionem acciderunt. Dilectus enim eram, et non excludebar, atque ita fidenter et de meipso dico quod vera dico, provocatus ut exquirerem quæ facta sunt, et singula examinarem. Prorsus autem solemus nos homines quando bene sidimus veritati nequaquam testimonia nostra recusare : id quod et apostoli dicebant : « Nos sumus testes corum quæ dicimus, et Spiritus quem dedit obedientibus sibi. > Unde autem manifestum, inquit, quod vera dicam, et non aduler præceptori? Ex eo quod multa prætermitto, unde perspicuum quod non aduler. Qui enim ignominiosa omnia in medium protuli, et non abscondi, quod eum et prævaricatorem legis, et seductorem nominaverunt, et

ipsum sicut te. Quidam autem sic intelligunt : Cum A τόν. Τό δε, «Εως έρχομαι, » τουτέστιν, Έως πάλιν καὶ αὐτὸν εὐδοκήσω πρὸς τὸ κήρυγμα ἐξαγαγείν. Σὲ μέν γάρ νῦν εξάγω ἐπὶ τὴν προστασίαν τῆς οίχουμένης, καλ « ἀκολούθει μοι · » αύτος δὲ μενέτω ἐνταῦθα , ἔως οὖ πάλιν ἔλθω , καὶ ἐξάξω αὐτὸν ὧσπερ καὶ σέ. Τινές δὲ οῦτως νοοῦσι 'Ακούσας, φασίν, ό Πέτρος, ότι θανείται ύπερ Χριστού, είπεν, ότι Καί Ίωάννης τί; οὐ θανείται καὶ αὐτός; 'Ο δὲ Χριστός ούχ άπηγόρευσε μέν τοῦτο (πάς γάρ ὁ γεννηθείς, καί θανείται), είπε δὲ τὸ, « Ἐὰν θέλω αὐτὸν μένειν : > τουτέστι, Ζήν άγρι της του χόσμου συντελείας, χαλ τότε μαρτυρήσαι περί έμου. "Οθεν καί φασι ζήν αύτον, υπό δε του 'Αντιχρίστου μέλλειν αναιρεθήναι, σύν τῷ Ἡλία κηρύττοντα τὸν Χριστόν. Εί ἐξ καὶ μνημα αὐτοῦ δείχνυται, τί τοῦτο; Ζῶν μὲν γάρ είσηλθεν έν αύτῷ, είτα μετέστη, ὥσπερ και Ένωχ και Ήλίας. 'Ανατρέπει τοίνυν ο εύαγγελιστής την ψευδή δόξαν τῶν οἰομένων, ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει ὁ μαθητής ούτος, άλλ' άθάνατος έσται. Ψευδές γάρ δντως, τό άθάνατον είναι άνθρωπον. Κάν γάρ Ένωχ και Ήλίας ούκ ἀπέθανον, άλλ' δμως θνητοί. Οῦτως οῦν καλ οῦτος, καν ούκ απέθανεν, άλλ' αποθανείται. Το ούν, ο Ούκ άποθνήσκει, > τουτέστιν, άθάνατος Εσται, ψευδές. "Αλλοι δὲ διαδεδαιοῦνται, ὅτι ἀπέθανε. Τὸ δὲ, ε Έλν θέλω αὐτὸν μένειν, » ώς ἄνωθεν ἡρμηνεύσαμεν, ούτω νοούσι. Πάσας δὲ τὰς δόξας εἴπομεν, ὑπὲρ τοῦ μηδεμίαν άγνοεἴσθαι τοῖς φιλομαθέσιν· ὡς ἡμῖν γε τὸ, « Μένειν, ἔως ἔρχομαι, » οὕτως ἀρέσκει νοεῖ-

σθαι, ώς τῷ θείψ καὶ χρυσῷ τὴν γλῶτταν Ἰωάννῃ δοκεῖ, οὐχὶ περὶ τῆς ζωῆς, ἀλλὰ περὶ τοῦ μἡ συν-

« Ούτός έστιν ό μαθητής ό μαρτυρών περί τούτων, και γράψας ταύτα και οίδαμεν, δτι άληθής έστιν ή μαρτυρία αὐτοῦ. "Εστι δὲ καὶ ἄλλα πολλά, όσα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἄτινα ἐὰν γράφηται καθί εν. ούδε αύτον οίμαι τον χόσμον χωρήσαι τλ γραφόμενα βιβλία. > Τίνος ένεκεν μηδενός των άλλων εύαγγελιστών μαρτυρήσαντος έαυτφ, ούτος μαρτυρεί περ! αύτοῦ; Λέγεται υστερον πράς το γράφειν έλθειν, τοῦ Χριστού χινήσαντος αύτον και διεγείραντος. Δ:ά τούτο καὶ μέμνηται συνεχώς τῆς ἀγάπης, δεικνύς την αίτιαν άφ' ής επί το γράφειν ήλθεν, και ότι άγαπωμένφ τῶν ἄλλων μάλιστα ἐνεγείρισε τοῦτο τὸ έργον ο Χριστός. Καὶ οίδα, φησὶ, ὅτι ἀληθῆ λέγει · τουτέστι, Πληροφορηθείς Εγραψα, & Εγραψα, &τε πάσι παρών, και τοις έργοις και τοις λόγοις, και τοις πάθεσι, καλ τοίς μετά την άνάστασιν. Άγαπητός γάρ ήμην, και ούκ άπελιμπανόμην. "Ωστε παβρησιάζομαι, και περι έμαυτοῦ λέγω, ὅτι ἀληθεύω, προκαλούμενος έξετάζειν τὰ γεγενημένα, καὶ βασανίζειν καθ' έκαστον. Ειώθαμεν δε πάντως οι άνθρωποι, όταν σφόδρα θαρρώμεν έπλ τἢ άληθεία, μηδέποτε την έαυτων μαρτυρίαν άργεζοθαι, όπερ καλ οί άπόστολοι Ελεγον : « Ήμεζς έσμεν μάρτυρες ων λέγομεν, καλ τὸ Πνευμα, ὁ ἔδωκε τοῖς πειθαρχούσιν αὐτῷ. • Πόθεν δὲ δηλον, ὅτι ᾿Αληθῆ, φησὶ, λέγω, καὶ οὐ γαρίζομαι τῷ διδασκάλω; Καὶ ἐκ τοῦ τὰ πολλά παραλιπείν, δθεν δηλον, ότι ούκ άν έχαρισάμην. Ο γάρ τά έπονείδιστα πάντα είς μέσον θείς, και μηδέ του το άποχρυψάμενος, ότι καὶ ἄνομον αύτὸν ἐκάλεσαν καὶ πλάνον, και δαιμονώντα, εύδηλον ότι ούκ αν έχαρι-

σάκην. Ο γάρ χαριζόμενος, τουναντίον ποιεί τα A dæmoniacum, manifestum est quod neutiquam a inέπονείδιστα παριείς, τὰ Ενδοξα είς μέσον παράγει. Μή θαυμάσης δέ, εί τὰ γραφόμενα βιδλία περί τῶν τοῦ Ἰησοῦ ἔργων ἔφη μὴ χωρῆσαι τὸν κόσμον: άλλ' έννοήσας την άφατον δύναμιν του Θεού Λόγου, πιστώς δέξαι το ρηθέν. ώσπερ γαρ ήμιν το φθέγγεοθαι, ούτως έχείνφ, μάλλον δε πολλφ ράον, ποιείν άπερ ήθελεν. Τινές δε Γραφικώ έθει ρηθήναι ύπερδολικώς τουτό φασιν. "Εθος γάρ τη Γραφή ταίς ύπερδολαίς κεχρησθαι · "Ωσπερ τό, Είδομεν πόλεις άχρι τοῦ οὐρανοῦ φθανούσας καὶ τὸ, Είδομεν άνδρας, χαι ήμεν ένώπιον αύτων ώσει άχρίδες και δσα πιαύτα. Ούτως ούν και το μή δυνηθήναι ε τον κόσμον χωρήσαι τὰ γραφόμενα βιδλία. > Τινές δὲ ε χόσμον » μέν νοούσι, τον χοσμικά φρονούντα, έργα δὲ πεποιημένα ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ, τὰ θεῖα καὶ μυστη- ${f B}$ ριώδη αύτου, τὰ έν τε τἢ ἀοράτω κτίσει καὶ τἢ ὁρατή, και όσα περί την επ' εσχάτων οίκονομίαν, & μυστηρίων γέμοντα, τον κοσμικόν άνθρωπον μή δύνασθαι νοῆσαι · ώς τὸ, « Πολλά ἔχω λέγειν ὑμῖν, ἀλλ' οὐ δύνασθε βαστάζειν. > `Αλλά γλρ εὐξώμεθα μηδέπιτε είς λήθην έλθεϊν των του Κυρίου έργων τε καλ λόγων, άλλ' άελ άνελίσσειν το βιδλίον τούτο του ήγαπημένου, και διερευνάσθαι τον έγκειμενον θησαυρόν και τοῖς θαύμασι τοῦ Ἰησοῦ και τοῖς βήμασιν . ίνα δυνηθέντες έχχαθάραι ξαυτούς και λόγφ και βίφ, χαταξιωθώμεν καλ των ἀπορρητοτέρων Εργων καλ μυστηρίων εν ήμερα αποχαλύψεω;, α νῦν εν τῷ χόσμφ δντες, ου δυνάμεθα χωρήσαι . και τεγειωθώμεν έν αύτῷ Χριστῷ τῷ άγαπήσαντι ήμας, καὶ διά τοῦ ήγαπημένου αύτου μαθητού, φωτίσαντι ήμας έν τή θεολογία και επιγνώσει αύτου και του Πατρός και του άγίου Πνεύματος, ο ή δόξα είς τους αίωνας. 'Δμήν.

Tilos the ele to nata 'Iwarrar Evaryilior Έρμηνείας Θεοφυλάκτου.

29 Dan. 1v, 17. 30 Isa. xL, 22. 31 Joan. xvi, 13.

latus fuerim. Qui enim adulatur, et ad gratjam loquitur, contrarium facit, omissisque contemptibilibus, gloriosa in medium adducit. Ne admireris autem si libros qui de operibus Jesu scribantur, mundum dixit non capere, sed intellecta ineffabili vi Dei Verbi, dictum fideliter accipe. Nam sicut nobis loqui, ita illi, imo muko facilius est facere ea quæ voluit. Quidam autem per hyperbolen more Scripturæ putant dictum. Mos enim Scripturæ est hyperbole uti : sicut, Vidimus civitates pertingentes in coelum 39, et, Vidimus viros, et eramus sicut locustæ coram eis 30, et quæcunque sunt similia. Ita igiturquod e non possit mundus capere libros qui scribantur, > intelligere licet. Quidam autem per e mundum > intelligunt cos qui mundana sapiunt : opera autem quæ facta sunt a Jesu, divina et mysteriis plena, tam in invisibili quam in visibili creatura, et quæ futura sunt, et mysteriis sunt referta mundanum hominem non posse intelligere : sicut et cum dicitur 31, « Multa habeo vobis dicere, sed non potestis portare modo. > Cæterum, 774 precemur neguando dictorum sanctorumque Christi obliviscamur, sed revolvamus librum hunc, dilecti, et scrutemur in eo positum thesaurum in miraculis ae verbis Jesu, ut sic valeamus purificari et vita et sermone, consequamurque in die revelationis ineffabilia opera et mysteria, quæ nunc quandiu in mundo sumus, capere non possumus: et perficiamur in Christo, qui dilexit nos, et per dilectum suum discipulum illustravit nos in theologia et agnitione sui, et Patris, et Spiritus sancti, cui sit gloria in sæculorum sæcula. Amen.

Enarrationum Theophylacti in Evangelium Joannis, finis.

- 7

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

IN OMNES DIVI PAULI EPISTOLAS COMMENTARIUS.

PHILIPPI MONTANI PRÆFATIO

(Edit. Basil. anni MDLIV.)

Quod in commentariorum recognitione, quos in Evangelia Theophylactus diserte scripserat, supra aliquot annos fecimus, idem quoque nunc facere in iis quos in omnes divi Pauli Epistolas edidit, operæ pretium duximus, candide Lector: ut videlicet aliqua saltem ex parte intelligas, dum emendata quædam proferimus, quantum commodum tuis studiis afferre conati simus: ne, quod plerumque fit, splendidis typographorum titulis tibi hic quoque fucum fieri putes, atque ita per imprudentiam, qualiumcunque nostrorum laborum fructu priveris: quod Germanis in recognitione Commentariorum Chrysostomi apud Carolum Guillard sub Sole aureo impressorum magno studiosorum incommodo contigisse animadvertimus: cum ne ea quidem quæ D. Erasmus a nobis admonitus ipse emendarat, illi secuti fuerint: quos quidem labores non parvos in tuam et studiosorum omnium utilitatem haud gravatim suscepimus, fore sperantes, ut Deo in primis optimo maximo (in cujus gloriam omnes conatus nostri potissimum incumbere debent; et cujus auxilio freti, istud quidquid est operis tentavimus) haudquaquam ingrati essent, et tibi, candide Lector, haud cuivis sacræ Scripturæ studioso non infructuosi. Sed ne diutius te remorer, ea paucis accipe quorum te præmonitum cupimus.

Nos Græci codicis, quo usus est aliquando D. Erasmus, sidem quam potulmus diligentissime pro nostra qualicumque mediocritate secuti sumus, nisi sicubi scriba dormitasse videretur: perabsurdum enim fuerit ubique scribam nimium bona fide amplecti, hoc est, una cum .ipsis erratis, quod Lonicerus sæpius factitasse deprehenditur. Usus est autem, ni fallor, eodem nostro exemplari: in quo divi Pauli contextus a Theophylacti glossa aut capita ipsa frequenter male distinguuntur, et nonnunquam dictiones aliæ pro aliis substituuntur (que res nobis non parum exhibuit negotii); quibus sane restituendis qua simus usi cautione dum diligenter expendimus quid ipse auctor in præcedentibus aut subsequentibus eumdem locum attingentibus, quidve Chrysostomus eum tocum tractans ant OEcumenius scripserit, aut etiam Porsenna vetus interpres legerit, in margine Græci codicis, quem typographus brevi typis excudere statuit, suis locis exposuimus: ut I ad Corinth. xiv, ἀπόστολους depravate scriptum fuerat pro ἀπίστοις, et ad Galat. v, scandulum Christi, pro scandalo crucis; que quidem scriptoris errore contigisse vehementer admiror Lonicerum non animadvertisse: cum vel ex mox sequentibus facile a mediocriter erudito et attento error deprehendi potuerit. Item ad Ephes. 1 depravate legebatur, divitiæ datæ, cum legendum fuerit, divitiæ gloriæ; δόξης enim, non δόσεως scribendum fuerat. Quinto autem capite primæ ad Timotheum Epistolæ, locum in Græcis et Latinis mutilum ex Porsennæ scriptis, quæ eo quidem loco rectius habere videbantur, restituimus; hoc enim loco quid Theophylactus scripsisset non satis nobis constabat, sed quæ illinc assumpsimus, his notis () interclusimus, ne quid temere præter Græci codicis tidem de nostro addidisse videremur. Porsennæ autem viri eruditi, ut opinor, et eloquentis versione, ut multum a Græcis discedente, ne dicam plerumque dissidente, ut quæ

sit paraphrastica potius atque etiam nimium libera, utpote qua plerumque adjiciat qua in Gracis non habentur: et contra, plerisque in locis complures versus prorsus omittat. que tamen in nostro manuscripto codice Greeco, ecque pervetusto aperte continentur, illius, inquam, omissa versione, Loniceri potius interpretationem arripuimus; eamque passim. ubi tolerabilis esset, relinuimus. Novem quidem ex amicorum quorumdam consilio edere statueramus, sed cum id in præfatione edorti animadverteremus, nobis ad id nec salis esse olii, nec temporis, ea potissimum mutavimus quee, Theophylacti mentem aut non assequi viderentur, aut non satis explicarent. Ad heec margini multis in locis quedam addidimus, sine quibus Latina legens vix unquam quid sibi velit Theophylactus intelligere queat: dum videlicet aut Græci sermonis variam attingit lectionem, aut Græcæ dictionis compositionem, aut diversam significationem, aliudve quidquam bujusmodi. Pleraque etiam delevimus ab interprete male addita, quod aut parum ad rem facerent, aut cum Theophylacti sententia pugnarent. Quædam vero perspicuitatis gratia, aut ambiguitatis vitandæ causa, a nobis sunt mutata, ut mediocriter erudito Lectori consulatur. Ista enim veritatis et sacræ Scripturæ studiosis scribuntur, quibus nuda et perspicua auctoris sententia magis placet, quam interpretis fucata et affectata díctio, quæ istiusmodi studiosis tenebras offundens, plurimum facessit negotii. Porro vulgarem in Paulino textu versionem, qua passim utitur Ecclesia, fere retinuimus, nisi sicubi Theophylacti interpretatio illam immutare coegerit: ut, ad Romanos cap. xm necesse fuit mutare conformari in configurari, quod Theophylactus differentiam ponat inter figuram et formam, et figuram mundo, formam autem virtuti attribui dicat, Item I Timoth. vi pro inutilia, necesse fuit ponere stulta, quod Theophylactus id interpretans dicat: «Quomodo enim non est stultum; » et mox, « Hæe stulta sunt et noxia.» Noster enim vulgaris interpres legisse videtur άνονήτους, Theophylactus vero cum Chrysostomo legit άνοήτους. Item Il Timoth. Il pro ne quando ponendum fuit si quando, aut si forte vel fortasse: eo enim loco μήποτε, non est negantis, sed dubitantis sive addubitanter asseverantis: quo in sensu sepe accipit Theophylactus, ut in epistola Evangeliis præfixa satis documus. In ipsa autem Loniceri versione quam multa fuerint male versa, aut prorsus omissa, ex his quæ decerpsimus conjicere licebit, si totum opus conferre graveris. Et quoniam principium fervere solet, exploremus quam fuerit initio fervens et diligens, ex multis tamen pauca decerpentes, ne a Theophylacti præclaro opere diutius retardati præstantiorum jacturam faciamus. Noster enim Theophylactus pulchre Horatianum illud vitans, Brevis esse laboro, obscurus fio: mediocritatem scite usque adeo amplexus est, ut perspicue docendo, et ex probatis auctoribus optima quaeque apiculæ more seligendo, prolixitate non sit molestus. Sed ut et nos molestiam istam vitemus, pauca illa accipe. In ipsa statim operis præfatione, ubi de Epistolarum ordine Theophylactus disserit, ac declarat Epistolam ad Romanos non propteres primo loco collocari, quod ante alias omnes scripta fuerit, ad hunc modum verterat Lonicerus: «Quandoquidem ad Corinthios, tum ad Thessalonicenses una, in qua de ministerio llierosolyma transmittendo omnes ipsos occulte quidem commonefacit, hanc præcesserint: » cum in Græcis hic sit sensus: Quandoquidem hanc præcedant due que ad Corinthios sunt missee: quin et has præcedit ea que est ad Thessalonicenses; in qua, etc. Vides, candide Lector, quod ad Epistolarum ordinem attinet, hic doceri eam que ad Thessalonicenses scripta fuerit, eas præcedere que ad Corinthios fuerint missæ: qua in sententia est Chrysostomus, quod Lonicerus plane tacuerat. Græca autem sic habent: Και γάρ προ αυτής είσω αι προς Κορινθίους δύο και προ πούτων αυ ή προς Θεσσαλονικείς, by J... Sed ad caput primum veniamus, et e multis pauca perstringamus. In eum Pauli locum qui in capitis est initio: De Filio suo qui natus est ex semine David, cum de duplici generatione Christi ageret Theophylactus, divina et humana, ita scriptum fuerat : Quocirca non de vili exiguove homine Evangelium hoc est, nam de Filio Dei est; nec de exiguo Deo, nam de nato ex sanguine Davidis secundum carnem. » Hactenus Loniceri verba. Vides quam inepte colligat Filium Dei non esse exiguum Deum, propterea quod natus sit ex sanguine Davidis secundum carnem, cum ipse Paulus de incarnatione ad Philippenses scribens, longe aliter dicat: Exinanivit semetipsum, etc., et paulo post: Humilliavit semetipsum. Quod itaque Theophylactus negat Evangelium hoe esse περι ψιλοῦ θεού, et paulo ante περι ψιλού ανθρώπου, non erat vertendum, « De exiguo sive parvo Deo, » neque, « De vili exiguove homine, » sed, De mero, nudo et simplici Deo aut homine; ut sit

sensus: Evangelium hoc non esse de eo qui tantum sit homo, aut tantum Deus, sed qui idem et Deus sit et homo. Eodem primo cap. ibi, Cui servio in spiritu meo in Evangelio, etc. sic prius habebatur : « Nam servitutis Evangelii conatus necesse habet, » etc. ; nos vero clarius ad hunc modum: « Cui enim Evangelii annuntiandi servitus est commissa, illi necesse est ut, » etc. Et in Glossa sequenti ubi ait;: « Atqui D. Paulus dum assidue orat tanquam vidisset eos », etc., potius dicere debuit, « Cæterum quod Paulus continenter orabat ut eos videret, sive videre contingeret, ex ferventi hoc charitate faciebat; » et paulo post, ubi hortatur ut constantes simus in orationibus nostris, sic habebatur: « Neque enim Paulo sumus potiores, qui pro cruce etiam sua removenda precatus est. » Græce autem sic: Ού γάρ έσμεν Παύλου βελτίους, δς καλ ύπερ τοῦ σκόλοπος τρίς του Κύριον παρεκάλεσε, hoc est, « Neque enim Paulo sumus meliores, qui pro stimulo ter Dominum precatus est, » ubi dictionem ter omisit, que potissimum ad orationis constantism et perseverentiam pertinebat; et crucem etiam pro stimulo posuit. Et mox, talta são aloreses ἐπιδόσει, vertit, « Erga fidei communicationem, » cum, « ob fidei incrementum, » potius vertendum esset. Eodem primo capite, in illud, Quemadmodum et in reliquis gentibus, ita scripserat: « Committens autemipsos, inquit, quemadmodum et in reliquis gentibus. » Συστέλ λων δε και αύτους, φησι, καθώς, etc., hoc est, « Illorum autem fastum etiam comprimens, inquit, quemadmodum, actc. Quod enim sic intelligi debeat, satis declarant sequentia. Eodem capite, ubi explicat locum Pauli: Tradidit cos in desideria, etc.. ibi Theophylactus notat, tradit dici, pro deserit eos, et permittit. Lonicerus vero pro xal ta, id est, et permittit, posuerat, amice: idque fortasse ob scripture difficultatem : mire enim scriba cum a calamo veluti luxuriante conjunxerat, ideoque interpres ad ωτάν, pro ω ετάν forte respexit. Item paulo post cum declarat quod aliis impellentibus non habuerint opus: « Sed ipsi, inquit, se contumelia affecerunt. Hujusmodi enim sunt impuri illi affectus; » ubi longe alia prius habebatur sententia, ut etiam in mox sequentibus, ibi, Sicut non probaverunt Deumhabere in notitia; ubi Theophylactus: « Injuria, inquit, qua Deum affecerunt, non ex ignorantia processit, sed a meditatione et studio, » uti nos restituimus. Qui plura volet in hoc eodem primo capite emendata notare, id ex utriusque collatione facile poterit. Nec id tamen dico, ut Lonicero detraham: plurimum enim illi debere me ingenue fateor: nisi enim ipsius versione fuissem adjutus, haud facile plerisque in locis pervetustos characteres agnovissem, ut interim de ipsorum figura mihi quidem insueta sileam ; sed re studiosi, ut diximus, si aut pauca, aut nullius momenti loca hic emendata fuisse putent, eo fructu priventur, quem ex hac recognitione ipsos σὸν θεῷ consecuturos speramus. Sunt fortasse nonnulla quæ typographo potius quam interpreti ascribenda sunt, ut quod Christum pro crucem expresserat; sed ne fastidium pariam, ea cum plerisque aliis prætereo: ideoque exaliis capitibus pauciora huc transcribam. Capite secundo in illud Pauli, Qui igitur alium doces, teipsum non doces, ibi: « Si namque gentes, » etc. multum ab auctoris mente aberrare videtur, et paulo ante negatio non fuerat omissa; et in glossa sequenti, post ista verba, Sin minus, ista desiderabantur: Non dixit, Non prodest, ne ipsamcontumelia afficere videatur, sed Judæum ea nudat. dicens: « Circumcisio, » etc., et mox ubi duo præputia posuisset, unum secundum cornem, alterum secundum spiritum sive voluntatem, de hoc posteriore loquens, sic reddiderat Lonicerus: « Que sese habent uti commemoratum est, quando nihil carnalium quisquam affectuum habuerint, ut qui sint ablati. » Græca vero sic habent: "Ητις ἐστίν, ὡς εῖρηται. ' όταν τις μηδέν έχει των σαρχικών παθών περιηρημένον ubi dictio ήτις, refert άκροδυστίαν έχ προχι places; que nos sic restituimus, quod quidem est, ut dictum est, quando quis carnalium affectuum nullum habet circumcisum aut amputatum; quæ sententia belle huic loco convenit, cui prior contradicebat, et sub finem hujus capitis ab auctoris mente, ni fallor, multum aberrabat. Sed longum esset singula capita excutere; ad sextum igitur transilio. In illud Pauli : Non regnet peccatum in mortali, etc., ubi extollit Christi gratiam, sic sit Theophylactus: a Itaque corpus sua natura haud nocet, sed obedire peccato, illud vero plurimum obest. Observa hic Chrisii gratiam, quomodo Adam peccarit, cum tamen nondum mortale corpus haberet : nos vero in mortali corpore peccatum vincimus et superamus.» Hactenus auctoris verba ad Græcum exemplar restituta, quæ prius longe diversam aut contrariam præ se ferebant sententiam, aut conferendo patebit; quod si tamen ad alteram editionem recurrere graveris, ibi ad istum scribebatur modum: « Itaque corpus haud

nocet naturæ, sed obedire peccato, illud vero plurimum obest. Observa hic Christi gratjam quomodo Adam peccarit, cum tamen nondum mortale corpus haberet, nos vero in corpore mortali peccato exuberamus, adeoque in peccatis nascimur. » Vides Lector, ut haud notel natura, pro sua natura haud nocet; et, peccato exuberamus, pro peccatum vincimus, dixerit diverso et contrario sensu? Capite etiam sequenti in annotatione: Et inventum est. litem in alia, Nunc autem jam non ego operor] fædos lapsus deprehendes si conferre lubet. ut et cap. IX, XI et XIII. In hoc ubi Paulus ait: Ut in die honeste ambulemus. Ibi Theophylactus de Romanis honoris et gloriæ studiosis hoc modo scribit: Ἐπειδή γάρ πολύς αύτοζε τῆς παρά τῶν πολλῶν δόξης ὁ λόγος, ἐφέλκεται αὐτοὺς ἀπὸ τῆς εὐσχημοσύνης, hoc est, « Quandoqui» dem ipsi vulgi gloriam sive honorem, qui a multis exhibetur, magnifacerent, ab honestate eos allicit; » prius autem sic redditum fuerat: « Cum enim ipsi Romani multa verba facerent, » etc., ubi πολύς λόγος, non multa verba, sed multam curam, rationem sive respectum habere gloriæ et auræ popularis potius significat. Deinde quod adjectum est, « abstrahit eos ab ea gloriæ turpitudine, » multum erat a Pauli et Theophylacti proposito alienum; suspicor interpretem existimasse pro εύσχημοσύνης legendum esse άσχημοσύνης. Sub ea enim dictione ducta erat linea, quasi suspecta esset scriptura, quae tamen belle habet, ut quæ Paulino textui respondet, ubi εὐσχημόνως.

Sed de hac una Pauli Epistola nimium multa; pauciora igitur ex reliquis afferam; et ne longius abeamus, initio Epistolæ sequentis, ubi Paulus ait, Per voluntatem Dei, in eum locum Lonicerus : « Animadverte hic deitatis vocabulum ad Patrem pertinere ; » egregia, scilicet animadversio, quasi vero usquam negarint Ariani deitatis vocabulum ad Patrem pertinere. Græca sic habent : Σημείωσαι δὲ τὸ, διά ἐπὶ Πατρός χείμενον, hoc est, « Nota autem hanc dictionem per Patri appositam, » sive de Patre dici. Ubi Theophylactus contra Arianos hanc locum profert, declarans quod hæc præpositio per, diminutionem non importet, ut ipsi volebant : cam etiam hic apponatur Patri, ubi dicitur per voluntatem Dei, ut fusius ait idem Theophylactus in eum locum Joannis, Omnia per ipsum facta sunt, ubi Ariani volebant Filium facere Patre minorem, quod per ipsum sicut per instrumentum aut servum Pater alia fecisset : contra quos ibi adducit hunc ipsum locum, Per voluntatem Dei; et item alium ex hoc eodem capite: Fidelis Deus per quem vocati sumus in societatem Filii sui, ubi dictio per, Patri juncta, nequaquam significat Patrem Filio minorem. Hunc locum pluribus trectavi quod plerisque subobscurus videretur, et a Lonicero quidem male versus, ut qui ex praspositione διά deitatem fecerit; a Porsenna vero plane omissus fuisset : solet enim iste si quid placeat liberius tractare ac multa de suo infarcire; et contra si quid non arrideat, illud prorsus omittere : quod hic contigisse videtur, si modo ipsius exemplar cum nostro consenserit, eo sane pervetusto. Nec video cur hic de germana Theophylacti Scriptura dubitare debeamus, cum hujus loci mentionem ipse faciat Joannis primo, ut diximus. Quod autem Lonicerus glossam totam nonnunquam cum textu Pauli prætermiserit, non ipsius voluntate factum esse arbitror, sed ipsius aut scribæ potius negligentia aut errore contigisse.

Hic finem facere fortasse expediret : nam ex hujusmodi locis pro nostra qualicunque mediocritate restitutis facile candidus Lector de reliquis conjicere posset, nec plura, opinor, desideraret : ob morosiores tamen, adhuc paucula ascribam, ut quod hujus Epistolæ capite quarto, ibi : Magnæ mihi gloriæ, contrariam posuerat sententiam ; et capite quinto, in eum Pauli locum : In interitum carnis, scriptum erat: « Hoc est, ut a morbo eum liberet, solvat, » nos sic emendavimus: « Hoc est, ut morbo eum maceret et tabescere faciat, » de castigatione enim corporis loquitur, ut sequentia satis declarant. Capite autem septimo pleraque depravata, et non pauca omissa fuisse, qui totum hoc caput conferre volet, facile deprehendet; quod quidem vel unum caput moroso etiam Lectori, si tamen veritatis studiosus fuerit, hanc nostram operam ut minime supervacaneam, commendare valeat. Possem ex cap. 1x, xi et xv, manifeste depravata, et contrariam sententiam continentia proferre, sed in hac priore ad Corinthios Epistola diutius quam statueram sum immoratus. In secunda vero ad Corinthios Epistola capite primo, ibi: Et spes nostra firma est pro vobis, glossa hujus textus cum textu sequenti fuerat omissa; atque ita glossa textus sequentis huic erat adjecta, quod etiam factum est ad Romanos x111, fædo sane lapsu, ut alios ejusdem capitis præteream. Secundo autem capite bis contrariam reddidit sententiam. Primum in illud Pauli: Ut ne circumveniamur a Satana, dixerat: « Non enim a se discre-

pantia Satanas accipit, verum et nostra rapit, » cum dicere debuisset, « Non enim ad se pertinentia Satanas, » etc. Græce enim est : "Ο γάρ διάδολος σύχι τά αὐτῷ διαφέροντα λαμδάνει. Deinde paulo post in illud Pauli: Aliis quidem odor mortis in mortem, pro, Deo acceptabiles esse, dixerat, esse reprobos et minime gratos apud Deum. Sed hic quodam modo excusandus venit, quod Græcus codex fuisset corruptus, quem secutus est fide, ut diximus, nimium hona; nam loco ἀπρόσδεκτοι legendum est εὐπρόσδεκτοι, ut patet ex Chrysostomo et veteri interprete. Sed ad alia properans reliqua hujus Epistolæ capita transilio. Initio autem capitis primi ad Galatas, ibi : Sed per Jesum Christum, Theophylactus huic loco objicit quod est in Actis apostolorum cap. x111, dicens, Καὶ μὴν αἰ Πράξεις ὑπὸ τοῦ Πνεὐματος δηλούσιν αύτον άφορισθηναι· id est: « Atqui Acta apostoforum a Spiritu sancto indicant eum segregatum esse, » etc., Lonicerus vero, de Pauli operibus intelligens, sic verterat : « ipsæ res gestæ et opera a Spiritu sancto profecta indicant, » etc., quæ huic loco minime conveniunt : nec quæ statim sequuntur hanc admittunt interpretationem; subnectit enim : « Perspicuum est igitur quod sit una et eadem potestas et Patris et Filii et Spiritus sancti.» Similem objectionem facit ad Rom. primo, ibi : Per quem accepimus gratiam. Sed nimium his immoror. Si quis tamen ex aliis Epistolis quædam desideret, conferat primum caput ad Philippenses, ubi non pauca fuisse multum corrupta deprehendet. Expendat item que Theophylactus in eum Pauli locum ad Thessalonicenses quarto : Non hominem spernit, sed Deum, pulcherrima scripserat, et plurimum fuisse deformata comperiet : et quædam sub finem ejusdem capitis omissa fuisse perspiciet. Atque i'linc transeat ad primae ad Timotheum caput primum : et glossam in illud Pauli, Sed misericordiam consecutus sum, quia ignorans feci, excutiat, et in una et eadem glossa non semel lapsum interpretem notabit. In Epistola vero ad Philemonem quod contra etiam Porsennæ versionem faciat reperiet, ubi : Imperandi quod ad rem pertinet; contrariam habet sententiam. Porsennæ enim accepisse videtur τὸ ἀνήκου, quasi a privativa particula esset, cum verterit, quod ad rem non pertinet; quo in errore pergens, totam Theophylacti pervertit explicationem, cum potius contrarium significaret to avixov, nempe quod ad rem pertinet, sive τὸ πρέπον, μt ait Suidas, hoc est quod decet, quod convenit, sicut τὸ καθήκον officium dicitur. 'Avnxω enim est attineo, pertineo, rpecto, sicut xxθήχω, προσήχω, convenio, consentaneus sum. Sic Demosthenes ait, τά είς άρετην άνηκοντα, ad virtutem spectantia, interprete Budzo; quæ significatio huic loco maximo convenit. Sed de hujus versione eleganti quidem, sed parum fida, satis antea dictum puto; finem itaque facio, nec verbum addo : qui plura desiderat, totum opus, si lubet, conferat, et, ni fallor, labores nostros boni consulet. Bene vale, candide Lector, et tui Montani conatus tuis studiis prodesse cupientis in bonam partem, quæso, accipe.

Luteties, e museo nostro Tornacensi, xii Octobris, anno mplii.

MONITUM

T. BAILII EDITORIS LONDINENSIS.

Præmaturus dectissimorum obitus quam gravi Ecclesiæ studiorumque incommedo evenire assolet, condocefecit nuperus reverendissimi viri, atque omni litterarum genere excultissimi, domini Augustini Lindselli, episcopi Herefordensis, inter media optimæ frugis molimina abrepti. Quem ita exstinctum etiam ignoti flebunt. At vero mei muneris esse duxi (qui in istiusmodi studiis illi inservierim) non tam defunctum ignavo questu prosequi, quam quæ voluerit, meminisse; quæ mandaverit, exsequi. Hinc animus mihi accendebatur, hosce Theophylacti Commentarios, quos ille bono publico destinaverat, pro mediocritate mea potius excolere, quam una cum ipso sepelire. Priores ipsius curas atque etiam secundas experti erant: manus tantum deerat suprema. Unde licet fortassis haud usque adeo absolutos, non tames omnino neglectos prodire comperies. Describebantur e vetusto codice manuscripto illustrissimi comitis Arandeliani, Angliæ mareschalli, viri ut antiquo stemmate, ita politæ antiquitatis studio d cantati. Post apographon cum prototypo fideliter commissum, ad uaum et alterum exemplar Oxoniense iustituta est castigatio. Qua in re quantum ille fidei industriæque 'præstitit, testando erunt viri ad ele-

gantiorem doctrinam facti, Thomas Triplet, amicus mihi unicus, et Joannes Gregorius; quos in posterioris exemplaris collatione sibi συνεργούς ascivit. Cæterarum scilicet illius curarum ego ipse conscius, editionem istam ad mentem ejus, quantum pote, adornavi. Discrepantes codicum lectiones, appinguntur arese marginali. Asteriscus dictionem loquitur ab uno aut altero codice absentem, atque sine magno sententiz derimento delebilem. "Io. tessera est conjecturæ, cui parcius indulsimus, quo tibi facultas magis integra judicandi. Latina quidem versio est Philippi Montani; verum ubique adeo a nobis interpolata atque ad Græcorum veritatem revocata, ut (si per operas typographicas licuisset importune festinabundas) minus tædium foret novæ prorsus condendæ. Id quod committentibus liquebit. Vale.

ANNOTATA

PRO SINGULIS EPISTOLARUM ARGUMENTIS.

Ad Romanos ex Corintho scribit Apostolus, quos A mysterium, sed perstare a sæculo : et alia multa quæ nondum viderat, visendi tamen percupidus, quia de his multa acceperat, quorum et suscipit et laudat fidem, ul quam sciret fama et nomine celebrem et ubique vulgatam : et (ut cælera omillam) de genlium vocatione copiosius disserit.

Nec secus ex Epheso ad Corinthios scribit Epistolam, illos objurgans quod plurimum inter se dissiderent, et primarium quemdam e suis rem cum noverca habentem satis negligerent, vellentque sub calibatus pratextu nonnulli divortia facere, et uxores relinquere: et multi idolothytis vescerentur: et alii cæteris plane contemptis, eos duntaxat demirarentur, qui essent linguarum gratiam consecuti : et, quod erat detestabilius, nequaquam crederent humana cor- B pora post mortem resurrectura. Ad eosdem deinceps et aliam ex Macedonia scribit, quando quinem ex priore plurimum prosecissent: quippe quos pæniteret tandiu fornicantem illum tulisse, sed arrepti deinde sediliosissimorum hominum persuasu, legis duntaxat litteræ inhæserunt, indifferentem existimantes gratiam que a Christo esset in multos collata: quin etiam et præceptores admodum jactitabant, et gloriæ ducebant, cum Apollo vellent vel Cephæ partes tutari, id est suum quisque quem seclarelur extollere, unde multa erant inter hos oborta dissidia : "alioqui in sanctorum alimoniam abunde et liberaliter conferebant.

Ex Roma ad Galatas litteras dedit. Hos enim cum antea ad fidem quam optime instruxisset, et credidissent eo prædicunte in Christum Jesum, post ejus discessum mox lapsi, improborum hominum suggestione ut se circumciderent compulsi sunt. Quod utique Paulus agre serens, quia prater suam institutionem egissent, incusat acrius quod se celerrime adeo immulassent.

Ex Urbe præterea et ad Ephesios scribit, haud dum tomen per se uditos, sed auditione solum perceplos fideles esse, et Christum Jesum optime credere, el mira quadam in sanc'os omnes affici charitate, dioqui a se percupere in fide hac stabiliri. Quocirca et hos per litteras instruit, aitque handquaquam commenticium esse, aut nuper inventum hoc Christi ad hos in fide firmandos maxime faciunt.

Ad Philippenses insuper litteras mittit ex Urbe, quos adieras sane, et ad fidem instruxerat. His itaque Paulo ipsi et sanctis nonnullis ministrantibus necessaria, exorti sunt quidam, qui pravis persuasionibus, et sub legis umbra et circuncisionis obtentu. simplicium quorumdam corrumperent aures, asserentes neminem posse sine lege justificari. Quod Paulus audiens, Philippensium primo fidem probat, et corum se memoriam habere inter precandum fatetur commemoratque quemadmodum Romæ sese ac Christi fidem tutatus sit, et qui præterea molesti sibi in vinculis

Colossensibus etiam ex Urbe litteras imperiiur, quippe quos cerneret per homines captiosos et subdolos falsis quibusdam argumentis eirvumventum iri, qui Christi fidem apertissime Gracio arguttis impugnarent, cum legis umbram et escas vetitas sectarentur et circumcisionem efferrent.

Ex Athenia vero Thessalonicensibus scribit, apud quos antea fuerat diutius commoratus: et queniam multa cum in Verria, tum Hacedonies civitate Philippis, tum Corinthi et Thessalonica fueras perpessus, veritus ne vel ex suis pressuris illi offensi haud satis stabiles forent, rel mærore nimio ob suorum e vita discessum conficerentur, quo patrio more certe plurimum angebantur, Timotheum cum epistola ad eos c dimisti, ut in fide obfirmarentur, us quaquam pacto ab ea desciscerent, sive ipsi afflictarentur, sive alios cernerent afflictari : hortaturque ut ducerent vitam quemadmodum a se accepissent. Commonefacit insuper, ne graviter ferant morientium casum, et alia pleraque. Ad eosdem idcirco ex Urbe et aliam scribit Epistolam, quia apud eos erant nonnulli segniores ad bonum, et nullius momenti viri, qui alios mira arte fallebant, astruentes jumjam instare Christi adrentum, cujus et Paulum falso testabantur auctorem, et sese idem cognovisse per Spiritum affirmabant. Cujus rei certior factus Apostolus, per litteras Thesealouicensium primo adauctam fidem collaudat, et gloria ducit quod Christi ob gratiam viriliter ferrent pressurus, soluturque asserens illutas his Deum vindica- A simus fugiens Romam se ad Apostolum contulit, apud turum quandoque injurias. 2umque habitavit conjectum in carcerem, et in rinculis

Scribit ad Timotheum ex Laodicea eam ob causam, quia Ephesi erant permulti qui Judaicos ritus servarent, cum longe aliter ipse Ephesios instruxisset, docereque et fallere integriores quosque adniterentur. Quocirca Timotheum hortatur ut Ephesi maneat, et corruptores illos castiget et corrigat, ut tandem a suis erroribus resanescant. Ad eumdem secundo ex Urbe conscribit Epistolam, moneique ut ad se redeat. Erat enim Apostolus ab omnibus jam destitutus, qui secum Romam ex Asia commigraverant, catenis absterriti, quibus erat devinctus.

Ex Nicopoli ad Titum litteras scribit; ibi namque hiemaverat Paulus. In Creta autem Titum reliquerat, ut per urbes institueret sacerdotes. Erant enim ibidem B plerique qui sub legis prætextu seducere populum conabantur.

Scribit ex Urbe ad Philemonem, cujus servus Une-

simus sugiens Romam se ad Apostolum contust, apud eumque habitavit conjectum in carcerem, et in rinculis detentum. Hunc i aque cum ei optime obsequeretur, et brevi probus evasisset, ut ei esset acceptior, Philemoni commendat per litteras, hortaturque ut libertate donet, nec eo ut servo, sed ut fratre utatur.

Ad Hebræos demum ex Italia scribit: qui etsi Christi acceperant fidem, haud tamen prorsus a lege defecerant. Quod sane inique serens Apostolus, etsi ad gentes erat, ut. Evangelium prædicaret, jam destinatus, non hos tamen serebat legis umbris obvolvi, existimans haudquaquam credentibus his molestam hanc sore epistolam, in qua de Christi adventu, lege ipsa umbratili disserat: quam cessasse affirmat, et nihil in posterum valituram, quia Christus advenerit, quem ila præsigurasset.

His staque Epistolis Paulus tam valida sundamenta jecit, ut increscentis in posterum sidei tanta posse: moles imponi.

LECTORI VENETUS EDITOR.

Prodit tomus alter Operum Theophylacti, ca quidem celeritate, quam satis esse putamus ad fidem adstruendam promissioni nostræ, qua in Pravia Declaratione nos obstrinximus, integram operum præclari hujus auctoris editionem intra quadriennium absolvendam fore. Habes vero hoc in tomo Commentarios ipsius in omnes Pauli Epistolas; qui quidem aliquoties Latine, Græce autem et Latine semel tantum, nempe Londini anno 1636, in lucem prodiere. Ad hanc editionem satis nitidam et accuratam nostram plane exegimus, nisi quod manifesta quædam Latinæ versionis errata sustulimus. Quod vero hic e nostro adjecimus, præcipue sunt variantes lectiones ex codice bibliothecæ S. Marci deprompte, quas ad calcem tomi, more nostro, apposuimus. Eas diligenter collegit juvenis industrius Georgius Constantini, natione Græcus, qui similem operam alias etiam nobis impendit. Collectas vero tradidimus Bonifacio Finetti, ordinis Prædicatorum, ut omnibus expensis, solertia sua et judicio, cas quæ frugi alicui esse possent, seligeret. Scilicet nos longe ab corum opinione sumus, qui quidquid varictatis in codicibus reperiunt, id totum pro variantibus lectionibus habent, totumque in editiones suas effundunt, sicque paginas inutili congerie onerant haud raro. Nos econtra rati, variantes lectiones censendas non esse, nisi que phrasim vel sensum perficiunt ac complent, aut certe tales sunt, ut merito ambigas, num hæ vel illæ ab auctoris calamo profectes fuerint, ea omnia præterinittenda putavimus, ques aut manifestes sunt anianuensium aberrationes, aut phrasim sensumve, potius quam compleant, reddunt imperfectiorem. Hocce delectu factum est, ut, cum variantes lectiones nostræ satis multue forent, ad mediocrem numerum redactæ sint. Sed et aliud in causa est, cur ad majorem copiam non excreverint: nempe illæ omissæ sunt omnes quæ (non paucæ quidem) cum variantibus lectionibus ex codicibus Oxoniensibus a Londinensi editore collectis marginique ascriptis conveniebant (a). Non deerunt fortasse qui vellent eas quoque hic adnotalas habere, quod referat nonnihil scire an aliqua lectio non unius tantum, sed plurium codicum auctoritate confirmetur. At non existimavimus, rem hanc tanti esse, ut ulteriorem hunc laborem mereri posset ac postulare. Porro variantes istæ lectiones ferme in una vel altera voce sitæ sunt : quas idcirco Græce tantum apponere placuit, eo vel magis quod ex illis non paucæ Græcam phrasim unice spectent, adeoque Latinæ

⁽a) Omnes, u. moris est nostri, collegimus in margine inferiori. Littera o Oxonfensem, m cod. S. Marci Veneti designat. Edir. Patr.

versionis tenorem intactum relinquant. Nonnullæ tamen sunt paulo fusiores; quaruth Latinam versionem a dicto Bonifacio Finetti factam non prætermittimus; sed eam au calcem paginæ ponimus, ne ipsarum variantium lectionum seriem initumque ordinem abrumperemus. Ex fusioribus hisce variantibus lectionibus aliæ sunt velut quædam additamenta, quæ ipsi textui edito inseri possent, eumque pleniorem reddere; aliæ vero sunt potius diversæ expositiones, aut cædem etiem quoad sensum, sed verbis diversis expressæ; et quidem modo ampliores expositionibus textus editi; modo breviores, quæ scilicet textum editum veluti compendio exhibent. Perspicuum ideirco est, codices plerosque qui hos Commentarios continent, interpolatrices manus expertos esse : neque enim fieri potest ut tam breviores quam fusiores expositiones hujusmodi ab eadem Theophylacti manu effluxerint. Sed quænam Theophylacto sint ascribendæ, quænam interpolatori alicui, nemo, meo judicio, definire potest, cui præ manibus non sit ipsum Theophylacti autographum. Neque enim vd id satis esse putamus, majorem codicis vetustatem; tum quod difficile sit, eam exploratam satis habere, cum sæpe vetustatis incertæ sint notes: tum quod recentior codex sincerum esse possit vetustioris ac purioris codicis apographum. Si quis tamen breviores expositiones potius quam fusiores, Theophylacti esse velit, nec ille rem satis verisimilem affirmabit, utpote compendiario commentandi generi quo delectabatur Theophylactus et præsertim in hisce Commentariis, qui in aliquibus codicibus 'Eξήγησις έν έπιτομή, Compendiaria Expositio inscribuntur, apprime consentaneam. Quod si hoc verum sit, habes profecto, benevole Lector, in Variantibus lectionibus nostris expositiones aliquot iis, que in edite textu habentur, hoc nomine, præferendas. Animadvertas hic vero, nos, cam edita loca respondentibus sibi in nostro codice textibus ampliora sunt, nequaquam integra referre, ne nimis vacui e regione respondeat; sed demptis iis quæ in medio sunt, corum absentiam punctis aliquot ordihatim positis indicamus. Codex unde hæ variantes lectiones desumptæ sunt, nil peculiare habet quod hic commemoretur. Chartaceus is est, et xiv circiter sæculo scriptus censetur a clar. viris qui Manuscriptorum Gracorum bibliotheca S. Marci Catalogum edidere. Variantes lectiones nostras excipiunt Observationes Latini Latinii, quas ut in primo tomo, ita et in isto apponimus, ne quid ad editionis nostræ ornamentum desideretur: qua de causa præmittimus etiam non solum Philippi Montani Præfationem, verum etiam Adnotata, queis cujuslibet Epistolæ argumentum paucis exhibetur, et unde singulæ scriptæ sint, indicatur, quæ cum exstent in editionibus omnibus Latinis quas vidimus, Christofori Porsennæ, qui primus hosce Commentarios Latine transtulit atque vulgavit, esse putamus. Tomum denique claudunt duo Indices, Latinus unus, Gracus alter; uterque, locupletissimus : quo vel solo additamento haud parum sese editio nostra supra cæteras commendat. Sed non est cur pluribus te detineamus, amice Lector. Jam fruere præclaris hisce Commentariis : et tomum tertium, qui pleraque vel prorsus inedita, vel rarissima complectetur, brevi intervallo temporis secuturum, securus exspecta. Interim vale.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΗΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ D. PAULI AD ROMANOS EXPOSITIO.

ARGUNENTUM EPISTOLÆ AD ROMANOS A ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

1 Assidua divinarum Scripturarum lectio, ad ipsarum cognitionem ducit. Mentiri enim nescit, qui dixit: · Quarite, et invenietis : pulsate, et aperietur vobis a. > Proinde Epistolarum beati Pauli mysteria perdiscemus, si assidue diligenterque in eis versemur. Cæteris enim omnibus doctrinæ ratione præstantior erat. Et merito quidem. Nam quoniam omnibus abundantius. laboravit, ampliorem etiam Spiritus gratiam assecutus est. Neque hoc ex Epistolis ejus tantummodo, verum etiam ex apostolorum Actis perspicuum fit. Mercurius enim ab infidelibus ob sermonis præstantiam existimatus est. Prima autem nobis proponitur hæc ad Romanos Epistola, non quod prima scriptu suerit: binæ enim illæ ad Corinthios hanc præcedunt, et istas rursum ea 2 quæ est ad Thessalonicenses, in qua eos de ministerio Hierosolymam mittendo non sine laude commonefacit. Præterea Epistola ad Galatas hanc ad Romanos præcedit. Atqui cæteris Epistolis hac est prior, hac ad Romanos, inquam. Quid itaque factum est, ut primum locum obtinuerit? Quoniam in sacra Scriptura hujusmodi ordo non est necessarius. Siquidem et duodecim prophetæ, etiamsi proxima temporum serie alter alterum non subsequatur, sed longo intervallo ab invicem distent, in Bibiliorum tamen serie continuato ordine collocantur. Scribit autem Paulus ad Romanos, perinde ac si Christi ministerio fungendi necessitas ipsi incumberet, ac reluti ad eos, qui universo terrarum orbi præsidebant. Nam qui capiti prodest, toti corpori profue-

Ή συνεχής άνάγνωσις τῶν θείων Γραφῶν, είς την γνωσιν αὐτων άγει άψευδης γάρ ο εἰπών. « Ζητείτε και εύρήσετε, κρούετε και droijήσεται ύμιτ. > Καλ των Έπιστολων τοίνυν τοῦ μαχαρίου \ Παύλου τὰ μυστήρια μαθησόμεθα, συνεχώς αὐταῖς * καὶ ἐμμελῶς ἐντυγχάνοντες * τῶν γὰρ ἄλλων ἀπάντων ἐπλεονέκτησε τῷ τῆς διδασκαλίας λόγφ. Καὶ εἰκότως : ἐπειδὴ γὰρ περισσότερον πάντων έκοπίασε, δαψιλεστέραν καλ την τοῦ Πνεύματος ἐπεσπάσατο ^{*} χάριτ. Καὶ οὐ μότοτ ἀπὸ τῶτ Ἐπιστολών τούτο δηλον, άλλα και άπο τών Πράξεων. Ερμής γαρ ένομίσθη παρά τοῖς απίστοις, διά τό τοῦ λόγου κατάρχειν. Πρόκειται δε ήμιν Πρώτη ή πρός 'Ρωμαίους, ούκ έπειδή πρώτη αυτη έγι ά κη : καὶ γὰρ πρὸ αὐτῆς είσιν αι πρὸς Κορινθίους δύο. καί πρό τούτων αξ ή πρός Θεσσαλονικείς, έν ή περίτῆς είς τὰ Ἱεροσόλυμα πεμπομ**ένη**ς διακοrlaς επαιτών αὐτοὺς αἰνίττεται· άλλά καὶ ἡ πρὸς Γαλάτας, προτέρα έστι ταύτης τῆς πρὸς 'Ρωμαίους. Τῶν μέντοι ἄλλων Ἐπιστολῶν, προτέρα αΰτη, ή πρός 'Ρωμαίους, φημί. Πῶς οὖν πρώτη τέτακται; "Οτι παρά τῆ Γραφῆ ή τοιαύτη τάξις ούκ άταγκαία. Καὶ γὰρ καὶ οἱ δώδεκα προφῆται. ούκ έφεξης δητες άλλήλοις κατά τούς χρόνους. άλλα πολλφ ' διεστηκότες άλληλων, όμως έν τῆ των βιβλίων τάξει έφεξης είσι κείμενοι. Γράφει δε 'Ρωμαίοις ο Παῦλος, οία δη χρέος έχων λειτουργός είναι Χριστού, καὶ ώς προκαθημένοις τῆς οικουμέτης. Ό τὰρ τὴν κεφαλὴν ώφελῶν, καὶ τὸ λοιπόν σῶμα ὡμέλησε.

a Matth. vii, 7.

Variæ lectiones.

ε μεγάλου ο. ε αὐτῷ ο. επορίσατο m. ε ίσ. πολύ ο.

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM AD ROMANOS.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

• Παῦλος. • Ούτε ὁ Μωσῆς, ούτε πολλοί τῶν μετ αύτον, άλλ' ούδε οι εύαγγελισταί, τά ονόματα αύτῶν προτεθείκασε των συγγραμμάτων. Ο δε μακάριος ούτος, πανταχού των Έπιστολών, το έαυτου δνομα προτίθησι. διότι έχείνοι μέν πρός τούς παρόντας Εγραφον ούτος δε διά μακρού τά γράμματα δ:επέμπετο, καλ είκότως του νόμου του επιστολικού χιρακτήρο; ἐπλήρου. Έν μέντοι τἢ πρὸς Εδραίους, ού ποιεί τούτο. 'Επειδή γάρ άπεχθώς είχον πρός αύτον, ίνα μή τοῦ ὀνόματος εὐθὺς ἀχούσαντες ἀποπιδήσωσι, κρύπτει τούτο έν προσιμίοις. Τίνος δέ ένεκα άπό Σαύλου Παύλος έκλήθη; Ίνα μηδέ κατά τούτο έλαττιυθή του πορυφαίου των άποστόλων, έπικληθέντος Κηφά, δ έρμηνεύεται (Πέτρος,) καί τῶν νίῶν Ζεδεδαίου, ἐπονομασθέντων Βοανεργές, δ Β Est:, « viol βροντης. »

« Δούλος. » Πολλοί δουλείας τρόποι. 'Ο άπο τῆς δημιουργίας, καθ' δν, « Τὰ πάντα δούλα σά · » ὁ ἀπὸ τῆς πίστεως, καθ' δν εἰρηται · « "Οτι ὑπικούσατε εἰς δν παρεδόθητε τύπον διδαχῆς · ὁ ἀπὸ τῆς πολιτείας, καθ' δν καὶ Μωσῆς θεράπων Θεού. Κατὰ πίντας ούν τούτους τοὺς τρόπους, δούλος ὁ Παῦλος.

- « Ίησοῦ Χριστοῦ. » Τὰ τῆς οἰχονομιας ὀνόματα προδάλλεται, ἀπὸ τῶν κάτωθεν ἐπὶ τὰ ἄνω ἀνατρέχων. Καὶ γὰρ μετὰ τὴν σάρχωτιν, Ἰησοῦς καὶ Χριστός. Ἐχρίσθη γὰρ, ἐλαίψ μὲν οὐδαμῶς, τῷ δὲ ἀγίψ Πνεύματι · δ καὶ χυριώτερον πάντως τοῦ C ἐλαίου. "Οτι δὲ καὶ χωρὶς τοῦ ἐλαίου χρίσις ἐστὶν, ἐν μόνψ τῷ Πνεύματι, ἄκουσον · « Μὴ ἄπτεσθε τῶν χριστῶν μου · » περὶ τῶν πρὸ τοῦ νόμου γὰρ ὁ λόγος, ὅτε οὐδὲ δνομα τῆς τοῦ ἐλαίου χρίσεως ἤν.
- «Κλητός. » Ταπεινοφροσύνης το ρήμα δείχνυσι γάρ, δτι ούκ αύτος ζητήσας εύρεν, άλλα κληθείς παρεγένετο.
- 'Αφωρισμένος εἰς Εὐαγγέλιον Θεοῦ. : Τουτέστιν, D
 'Αποκεκληρωμένος εἰς τὴν τοῦ Εὐαγγελίου διακονίαν.
 Καὶ άλλως δὲ, τὸ, « 'Αφωρισμένος, : ἀντὶ τοῦ,
 Προωρισμένος εἰς τοῦτο : ὡς καὶ πρὸς 'Ιερεμίαν φη -

a' Psal. cxviii, 91. b Rom. vi, 17. c Psal. x, 15.

3 CAPUT PRIMUM.

VERS. 1 · Paulus. > Neque Moses, neque plerique alii, qui illum sunt subsecuti, imo neque evangelistæ nomina sua scriptis suis præposuerunt. Divus autem iste, ubique Epistolis suis nomen suum præponit : quod illi quidem ad præsentes scribebant, hic vero e longinquo litteras mittebat, et ut par erat. characteris epistolaris legem complebat. In Epistola tamen ad Hebræos istud non facit. Nam quoniam infesto erga ipsum erant animo, ne statim, audito ejus nomine, protinus resilirent, istud in procemio occultat. Cojus autem rei gratia ex Saulo Paulus dictors est? Ut neque in hoc, apostolorum antesignano, qui Cephas appellatus est, quod valet, si interpreteris, Petrus, minor esset: aut filiis Zebedæi, qui Boanerges, id est, e Filii tonitrui, > cognominati fuere.

« Servus. » Servitutis multi sunt modi. Alius quidem ab opificio et creatione, secundum quem dicitur : « Omaia tibi serviunt a"; » slius a fide, juxta quem dictum est : « Quoniam obediistis, in quam traditi estis, formam doctrinæ b; » alius a vitæ ia « stituto : quo modo Moses dictus est famulus Dei. Proinde modis his omnibus Paulus nominatur servus.

- « Jesu Christi. » Œconomiæ et dispensationis nomina præponit, ab inferioribus ad superiora recurrens. Etenim post incarnationem, Jesus, et Christus, id est, Unctus, dictus est : unctus enim est, handquaquam oleo, sed Spiritu sancto, qui oleo est omnino pretiosior. Porro quod unctio etiam sine oleo sit, per Spiritum solum, audi : « Ne tangatis unctos meos «. » Quod verbum, de iis, qui ante legem fuere, accipiendum est, quo tempore unctionis per oleum ne nomen quidem innotult.
- Vocatus. I lumilis et modesti animi hoc verbum est. Indicat enim quod non ipse quærendo invenerit, sed vocatus accesserit.
- Apostolus. Hoc posuit ad aliorum discrimen qui vocati sunt. Etenim fideles omnes, vocati : at illi ad credendum duntaxat: Mihi vero, inquit, muneris apostolici functio, seu legatio commissa est, quæ et Christo, cum a Patre mitteretur, concredita erat.
- e Segregatus in Evangenum Dei. > Hoc est, Selectus ad Evangelii ministerium. Aliter autem et e Segregatus, > pro eo, & quod est Prædestinatus ad hoc, accipitur; ut cum ad Jeremiam Deus ait:

· Prinsquam exires ex matrice sanctificavi to d. > A σίν δ Θεός · « Πρό τοῦ σε έξελθείν έχ μήτρας, ήγίακά Quinctiam ipse Paulus alibi ait : « Quando visum est Deo, qui me segregavit ex utero matris meze . . Porro non frustra dicit, e Vocatus sum, et segregatus in Evangelium. . Quoniam vero ei ad arrogantes sermo erat, illum fide dignum efficit, ceu divinitus missum. Evangelium autem dicitur, non solum propter bona jam peracta, verum etiam ob futura. Consolatur insuper auditorem ipso statim Evangelii nomine. Non enim tristia quædam, qualia prophetarum vaticinia, sed innumerorum bonorum thesauros Evangelium complectitur. Deinde, Evangelium hoc Dei est, hoc est Patris, tum quod ab ipso donatum sit, tum quod ipsum manifestum reddat. Etsi enim in Veteri Testamento cognitus erat, solis tamen Judæis erat cognitus, neque illis B ipsis, ut Pater. Postea vero per Evangelium revelatus est universo terrarum orbi, una cum Filio suo.

Vers. 2. (Quod antea promiserat per prophetas suos. > Cum tanquam novam, prædicationem illam Evangelii calumniarentur, demonstrat hoc ipsum vel Græcis (sive gentibus) antiquius esse, et in prophetis jam antea perscriptum. Præterea ipsum Evangelii vocabulum in Davide invenitur, dum inquit: · Dominus dabit verbum evangelizantibus, virtute multa f. . Et in Isaia : (Quam speciosi pedes evangelizantium pacem 8. 1

In Scripturis sanctis. Non enim verba duntaxat prophetæ fecerunt, sed et litteris mandarunt ham per Isaacum, et Moses per serpentem, mamuumque extensionem, agnique mactationem. Etenim cum ardua quæpiam moliturus est Deus, multo eadem ante tempore vaticinatur ac prædicit. Quando ergo ait quod : « Multi prophetæ cupierunt videre que videtis, et non viderunt h : a hoc dicit, nempe, quod carnem illam suam non viderint, adeoque signa ipsa, quæ ipsorum oculis fuerant exposita.

Vers. 3. c De Filio suo, qui natus est ex semine David seeundum carnem.) Hie perspicue duas generationes manifestat: per hoc enim quod ait, c De Filio ejus. > hoc est Dei, supernam generationem : per hoc autem quod apponit, « Ex semine David, » inferiorem hanc. Adjiciens porro, e Secundum cardem sit generatio. Quocirca non de nudo et simplici homine Evangelium boc est : nam de Filio Dei est; neque de nudo et simplici Deo; nam de nato ex semine Davidis secundum carnem; ita ut idem sit utrumque, nempe et Filius Dei et filius Davidis. In posterum itaque Nestorius erubescat. Generationis autem ejus, quæ 5 est secundum carnem, meminit etiam iste, perinde ac tres evange-

σε. > Καὶ ὁ Παῦλος δὲ αὐτὸς ἀλλαγοῦ φησιν · « "Οτε εὐδόκησεν ό Θεός, ό ἐφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου. > Ού μάτην δὲ λέγει, ὅτι « Κλητός εἰμι. > καὶ ότι ('Αφωρισμένος είς το Εύαγγέλιον.) 'Αλλ' έπειδη πρός άλαζόνας ήν ό λόγος αὐτῷ, άξιόπιστον αὐτὸν ποιεί, ώς θεόθεν δντα. Εὐαγγέλιον δὲ λέγεται, οὐ διά τὰ γενόμενα άγαθὰ μόνον, άλλὰ καὶ διά τὰ μέλλοντα. Παραμυθείται δὲ καὶ τὸν ἀκροατήν εὐθὺς διά του δνόματος. Ου γάρ σχυθρωπά τινα, οἶα τὰ τῶν προφητών, άλλά μυρίων άγαθών θησαυρούς * περ:έχει. Το δε Ευαγγέλιον τοῦτο, τοῦ Θεοῦ ἐστι, τουτέστι, τοῦ Πατρός, καὶ ὡς δωρηθὲν παρ' αὐτοῦ, καὶ ὡς γνωρίζον αὐτόν. Εί γάρ καὶ ἐν τῆ Παλαιὰ ἔγνωστο, άλλ' Ίουδαίοις μόνοις · καὶ οὐδὲ τούτοις, ὡς Πατήρ υστερον δε, διά του Ευαγγελίου εξεκαλύφθη τη οίκουμένη πάση, μετά τοῦ Υίου.

• *Ο προεπηγγείλατο διά των προφητών αύτου. > Έπειδή ώς καινόν διέδαλλον το κήρυγμα, δείκνυσιν αύτο πρεσδύτερον ον και Έλληνων, και έν προφήταις προδιαγραφόμενον καλ αύτοις δε βήμασι, του Εύαγγελίου τὸ δνομα εύρίσκεται ἐν Δαυλὸ, ὡς τὸ, ε Κύριος δώσει ρήμα τοῖς εὐαγγελιζομένοις, δυνάμει * πολλή · > καὶ ἐν Ἡσαῖα, « Ὠς ὑραῖοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων εἰρήνην! >

« Έν Γραφαίς άγίαις. » Ού γάρ έλεγον οί προφηται μόνον, άλλά καὶ ἔγραφον, καὶ διὰ πραγμάτων sua, ac per res figurarunt: quemadmodum Abra- c ετύπουν . ὡς 'Αδραάμ διά τοῦ Ίσαάκ, καὶ ὁ Μωῦσῆς διλ του δφεως, και της των χειρών έκτασεως, και τῆς τοῦ ἀμνοῦ σφαγῆς. Καὶ γὰρ ὅταν μέλλη μεγάλα τινά κατασκευάζειν ' ό Θεός, πρό πολλών αὐτά προαναφωνεί χρόνων. Εί ούν 8 και λέγει, ότι « Πολλο: προφήται έπεθύμησαν ίδειν & βλέπετε, και ούκ είδου, . Αύτην την σάρκα, φησίν, ούκ είδου, και αύτλ έπι των δψεων τά σημεία.

« Περί τοῦ Υίοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου ἐχ σπέρματος Δαυίδ κατά σάρκα. • Ένταῦθα φανερῶς τὰ: δύο γεννήσεις δηλοί · έν μέν τῷ εἰπείν, « Περὶ τοῦ Υίου αύτου, > τουτέστι του Θεού, την άνω γέννησιν. έν δὲ τῷ προσθείναι, ε Έχ σπέρματος Δαυίδ, > την κάτω · προσθείς δέ και τὸ, « Κατά σάρκα, » Εδειξεν nem, , indicavit quod et secundum spiritum ejus - D ὅτι κατά πνεῦμα γέννησίς ἐστι τοῦ αὐτοῦ. Οὐ τοίνυν περί ψιλοῦ ἀνθρώπου ἐστί τὸ Εὐαγγέλιον · περί γάρ του Υίου του Θεου έστιν άλλ' ούδε περι ψιλου Θεου. περί γάρ τοῦ γενομένου έχ σπέρματος Δαυίδ κατά σάρχα, τοῦ αὐτοῦ δυτος άμφότερα, καὶ Υίοῦ Θεοῦ, και υίου Δαυίδ. Και λοιπόν αισχυνέσθω Νεστόριος. Τῆς δὲ κατὰ σάρκα γεννήσεως αὐτοῦ μέμνηται καὶ ούτος, ώς και οι τρείς Εύαγγελισται, ώς αν άπδ ταύτης χειραγωγήση τοὺς ἀκροατὰς εἰς 9.10 τὴν ἄνοι

d Jerem. 1. 5, Galat: 1, 15. Psal. Lxvii, 15. 8 Isa. Lii, 7. h Matth. xiii, 16.

^{9.10} Ent o. • Οησαυρόν ο, εξρήνην ο. 7 προκατασκευάζειν ο. • γούν ο.

άνθρωπος, είτα έγνώσθη Θεός.

ε Του όρισθέντος Υίου Θεού εν δυνάμει, κατά Πνεύμα άγιωσύνης, έξ άναστάσεως νεκρών, Ίησου Χριστού τού Κυρίου ήμων. • Είπεν άνω, ότι ε περί του Υίου αύτου » έστι το Εύαγγέλιον νύν ούν κατασκευάζει, πως έγνωσθη Υίος του Θεού, καί φησι, ι τοῦ όρισθέντος, > τουτέστιν, ἀποδειχθέντος 11, βεδαιωθέντος, κριθέντος. "Όρος γάρ ή κρίσις, καὶ ή ύξφος, καὶ ἡ ἀπόφασις. Πάντες γλρ ώρίσαντο καὶ έψηφίσαντο αὐτὸν είναι Υίὸν Θεοῦ. Πόθεν; Έν δυνάτιει, τουτέστιν, άπό της δυνάμεως των σημείων ών is έποίει. 'Αλλά καλ κατά Πνεύμα άγιωσύνης, » τουτέττιν, έχ τοῦ Πνεύματος, δι' οὖ ἡγίαζε τοὺς πιστεύοντας. Θεού γάρ το τοιαύτα χαρίζεσθαι. Άλλα και εξξ άναστάσεως νεχρών > πρώτος γάρ ούτος, καλ μόνος, έπυτον ήγειρε. Καὶ ἐχ τῆς ἀναστάσεως οὖν ὡρίσθη και άπεφάνθη Υίδς θεού · μέγα γάρ και τούτο, ώς χαὶ αὐτὸς λέγει · ϵ "Όταν ὑψώσητέ με ἀπό τῆς γῆς, τότε γνώσεσθε, ότι έγώ είμι. >

ι Δι' οῦ ἐλάδομεν χάριν καὶ ἀποστολήν εἰς ὑπαχοήν πίστεως.» Όρα εύγνωμοσύνην. Ούδεν, φησίν, τμέτερον, άλλα πάντα ελάδομεν δια του Υίου 13. Καλ μήν διά του Πνεύματος Ελαδον την αποστολήν καλ τήν χάριν. « Έχεινος γόρ, φησίν, όδηγήσει ύμας. » καί τὸ Πνευμά φησεν, « 'Αφορίτατέ μοι τὸν Παυλον καὶ τὸν Βαρνάδαν καὶ, ε Διὰ τοῦ Πνεύματος δίδοται λόγος σοφίας. > Καλ τί τοῦτο; Τὰ τοῦ Ηνεύματος, του Υίου είσι, και τό ξιαπαλιν. ε Χάριν δέ, φησίν, ελάδομεν καλ άποστολήν, ο τουτέστιν, Ούκ αύτοί χατωρθώσαμεν το γενέσθαι απόστολοι, άλλ' έχ τής άνωθεν χάριτος τούτο. Άλλα και το πείθειν, της χάριτος · τὸ μεν γάρ περιιέναι και κηρύττειν, τῶν ἀποστόλων · τὸ δὲ πείθειν τοὺς ἀκούοντας, δλον τοῦ θεοῦ. « Εἰς ὑπακοἡν πίστεως. » Οὐκ εἰς λογομαχίας και ζητήσεις, ή κατασκευάς, άπεστάλημεν, φησίν, άλλ' είς ύπακοήν πίστεως · ΐνα, φησίν, οί διδασχόμενοι ύπακούωσιν, άναντιρόήτως πιστεύοντες.

Εν πάσι τοῖς Εθνεσιν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. > - (Έν πάσι δε τοίς Εθνεσιν) ελάδομεν χάριν, ούκ Β ^{ἐγὼ} [&ζνος, ἀλλὰ καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι. Οὐ γάρ δὴ Παίλος πάντα τὰ Εθνη περιῆλθεν • εἰ μή τις εξπη, οτι εξ καὶ μή ζων, άλλ' ουν μετά τελευτήν, είς πάντα τὰ ΕΟνη περιίεισι διά τῶν Ἐπιστολῶν. Ίνα δὲ πιηςεδωσεν άκούοντες 16 περί τοῦ όνόματος τοῦ Χρεστοῦ, ολχί 18 περί της οδοίας αύτου. Το γύρ δνομα του χριστού ήν, δ και τά σημεία smoler. Και τούτο εξ πίστεως δείται οὐδε γάρ, οὐδ' αὐτό λογισμῷ καταληπτόν. Όρα δὲ τὴν βωρεάν τοῦ Εὐαγγελίου, οὐκ ένὶ έθνει, ώς ή Παλαιά, όλλά πάσι δοθείσαν.

γέννησεν. Καλ γάρ καλ αὐτὸς ὁ Κύριος πρώτον διφθη Λ listæ : ut ab hac auditores ad supernam illam generationem quasi manu ducat. Siquidem et ipse Dominus primum visus est homo, deinde cognitus est Deus.

> Vens. 4: (Qui definitus est Filius Dei in virtute secundum Spiritum sanctificationis, ex resurrectione mortuorum, Jesu Christi Domini nostri. > Supra dixit, Evangelium esse (de Filio suo : » nunc igitur astruit, quanam ratione cognitus sit Filius Dei, inquiens, « definitus, » hoc est, demonstratus, confirmatus, judicatus. Definitio enim est ipsa judicatio, suffragium seu calculus et sententia. Nam cuncti definierunt judicaruntque Ipsum esse Filium Dei. Undenam? « In virtute, » hoc est, ex potentia et efficacia signorum quæ faciebat. Præterea c secundum Spiritum sanctificationis, > hoc est, ex Spiritu per quem sanctificabat credentes. Dei enim est, donare talia. Quinctiam e ex resurrectione mortuorum: > nam primus ille, et solus, se ipse excitavit. Itaque ex resurrectione definitus est ac declaratus Filius Dei. Magnum enim et hoc est, perinde atque ipse ait: « Cum exaltaveritis me a terra, tum cognoscetis quod ego sum i. >

> Vers. 5. c Per quem accepimus gratiam et apostolatum ad obediendum fidei. > Vide modestiam et animi candorem : Nihil, inquit, nostrum, sed omnia per Filium accepimus. Atqui per Spiritum accepere apostolatum et gratiam. e lile enim, inquit, docebit vos i. . Et Spiritos ait : c Segregate mihi Paulum et Barnabam 1; > ac, c Per Spiritum datur sermo sapientiæ 1. > Ecquid hoc? Quæ Spiritus sunt, Filii pariter sunt, et contra. «Gratiam » autem, inquit, c accepimus et apostolatum, > hoc est, Non ipsi virtute nostra, ut apostoli efficeremur, impetravimus, sed hoc a superna gratia. Imo et persuadere, gratiæ est. Circuire enim et prædicare, apostolorum munus est : persuadere vero auditoribus, totum est Dei. Ad obediendum fidei. Non ad inanem verborum puguam, non ad quæstiones, aut ad artificiosam orationis structuram missi sumus, inquit; verum c ad obediendum fidei, > ut qui instituti fuerint, credentes, inquit, citra contradictionem obediant.

> c la omnibus gentibus, pro nomine ejus. 🦫 c la omnibus porro gentibus , accepimus gratiam, non ego solus, verum reliqui etiam apostoli: non enim jam Paulus omnes gentes circumierat. Nisi quispiam dicat quod, etiamsi non vivus, post mortem tamen ad omnes gentes transeat per Epistolas. Ut autem credant, audientes de nomine Christi, non de essentia ipsius. Nomen enim Christi erat, quod et signa faciebat. Atque istuc fide opus habet : neque enim ratione comprehendi potest. Animadverte bic Evangelii donum, non uni videlicet genti, Veteris 6 Testamenti in morem, sed omnibus communi-

i Joan. viii, 28. | | Joan. xvi, 13. | | Act. xiii, 2. | | | Cor. xii, 8.

Variæ lectiones.

[&]quot; ἀναδειχθέντος m. 12 α ο. 13 άπο του Θεού φ. 11 οι άχουοντες m. 15 ου γάρ ο.

Vers. 6. « In quibus estis et vos vocati Jesu A Christi. » Ilic tollit illorum fastum et supercilium. » Non enim plus quam cæteræ gentes obtinuistis, qui videmini imperare, quin vobis periude ac cæteris prædicamus. Nolite igitur gloriari. Potest etiam aliter intelligi: Vocati enim estis et ipsi, gratia anticipati, non propria virtute accedentes.

Vens. 7. « Onnibus qui Rome estis, dilectis Dei, vocatis sanctis. » Non omnibus simplicitor Rome agentibas, sed « dilectis Dei. » Unde vero liquet quod dilecti? ex sanctificatione. Sanctos autem fideles vocat omnes. Rursus autem, « Vocatis, » apposuit, beneficium illis ad memoriam revocans, ac simul indicans, quod Etiamsi ex consulibus et primatibus cratis, Deus tamen endem vos vocatione vocavit, qua privatos, peræque vos diligens et sanctificans. Quoniam igitur similiter et dilecti estis, et vocati, et sanctificati, in tenuiores ne efferamini.

'c Gratia vobis et pax. > Quin et Dominus verbum hoc primum apostolis ædes intrantibus dicendum præcepit, verbum, inquam, pacis. Neque enim exiguum bellum diremit, quod nobis peccatum adversus Deum pepererat: pax autem illa non ex nostris laboribus, sed ex divina gratia profluxit: prius itaque gratia est, deinde pax. Hæc itaque duo bona perpetua manere optat et immota, ne denuo nobis in peccatum relabentibus aliud bellum exsuscitetur.

e Deo Patre nostro, et Domino Jesu Christo. > Papæ! quantum valuit gratia ex divina orta dilectione! Nam qui hostes et inglorii eramus, Patrem C nacti sumus ipsum Deum. e A Deo Patre igitur et Domino nostro Jesu Christo, > sit vobis stabilis gratia et pax : ab his, inquam, qui hæc ut dederunt, ita et conservare possunt.

VERS. 8. • Primum quidem gratias ago Deo meo per Jesum Christum, pro omnibus vobis, quoniam fides vestra annuntiatur in universo mundo. > Procemium anima Pauli dignum, quo docemur et ipsi gratias agere, nec pro nostris tantum, sed etiam proximorum bouis: hoc namque charitas est. Gratias autem agit, non pro terrestribus quibusdam et pereuntibus bonis, verum propterea quod Romani crediderunt. Porro, quod sit, . Deo meo, . affectum, quem habebat, declaravit, Deum communem sibi privatim vindicando: quod et factitarunt prophetæ. D Quinetiam Deus hoc ipse facit, Deum Abrahami et Isaaci et Jacobi sese nominans =, ut suam erga ipsos charitatem demonstraret. Gratias agere autem inquit; • per Jesum Christum. > Iste enim nobis gratiarum actionis ad 7 Deum Patrem mediator est, non solum nos docens gratias agere, sed et nestram gratiarum actionem Patri offerens. Cujus porro rei causa gratias agit? Quod . fides > Romanorum cannuntiatur in universo mundo. > Duarum illis rerum testimonium dicit, et quod crediderunt, et quod

Εν οἶς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ. ε Ἐνταῦθα καθαιρεῖ αὐτῶν τὴν ὀφρύν. Οὐ γὰρ πλέον ἔσχετε ¹⁶ τῶν ἄλλων ἐθνῶν, οἱ δοκοῦντες ἄρχειν · ἀλλ. ὅσπερ τοῖς ἄλλοις, οῦτω καὶ ὑμῖν, κηρύττομεν · ἀρ οῦν κομπάζετε. 'Αλλὰ καὶ ἄλλως · Κλητοὶ γάρ ἐστε καὶ αὐτοὶ, χάριτι προληφθέντες, ούκ ἀφ ἐσυτῶν προσελθόντες ¹⁷.

« Πάσι τοίς οδσιν εν 'Ρώμη άγαπητοίς Θεοῦ, κλητοίς άγίσις. » Οὐ πάσιν ἀπλῶς τοίς ἐν 'Ρώμη, ἀλλὰ τοῖς ἀγαπητοίς Ηεοῦ. »Πόθεν δῆλον, ὅτι ἀγαπητοίς 'Εκ τοῦ ἀγιασμοῦ ἀγίους δὲ τοὺς πιστοὺς καλεῖ πάντας. Πάλιν δὲ τὸ, « Κλητοίς, » προσέθηκε, τῆς εὐεργεσίας αὐτοὺς ἀναμιμνήσκων, καὶ δεικνύων, ὅτι Κἄν ἐξ ὑπάτων καὶ ὑπάρχων ἡτε, ἀλλ' ὁ Θεὸς ὑμᾶς ἐν τῆ αὐτῆ κλήσει ἐκάλεσεν, ῆ καὶ τοὺς ἰδιώτας, ὁμοίως ὑμᾶ; ἀγαπήσας καὶ ἀγιάσας. 'Επεὶ οὖν καὶ ἡγαπήθητε, καὶ ἐκλήθητε, καὶ ἡγιάσθητε ὁμοίως, κατὰ τῶν εὐτελεστέρων μὴ ἐπιίρεσθε.

« Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη. » Καὶ ὁ Κύριος τοῦτο πρῶτον ρημα εἰς τὰς οἰκίας εἰσιοῦσι τοῖς ἀποστόλοις λέγειν ἐπέταξε, τὸ τῆς εἰρήνης. Οὐδὲ γὰρ μικρὸν πόλεμον κατέλυσεν, ὁν ἡμῖν ἡ ἀμαρτία πρὸς τον Θεὸν ἀπέτεκεν · ἡ δὲ εἰρήνη αῦτη οὐκ ὲξ ἡμετέρων πόνων, ἀλλ' ἐκ τῆς θείας χάριτος · πρότερον οῦν ἡ χάρις, εἶτα ἡ εἰρήνη. Ταῦτα οῦν τὰ δύο ἀγαθὰ ἐπεύχεται μένειν διηνεκῆ καὶ ἀκίνητα, ὥστε μἡ πάλιν ἀμαρτόντων ἡμῶν, ἔτερον ἀναβριπισθῆναι πόλεμον.

('Από Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυρίου 'Ιησου Χριστοῦ.) Βαδαὶ, πόσον ἡ χάρις Ισχυσεν 18, ἡ ἐκ τῆς Θείας ἀγάπης! Οἱ γὰρ ἐχθροὶ καὶ ἄτιμοι, Ἡατέρα ἔσχομεν τὸν Θεόν. 'Από γοῦν τοῦ Θεοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν 'Ιησοῦ Χριστοῦ, εῖη ὑμῖν βεδαία ἡ χάρις, καὶ ἡ εἰρἡνη · τῶν καὶ δόντων ταῦτα, καὶ δυνσμένων φυλάξαι.

« Πρώτον μέν εύχαριστώ «τῷ Θεῷ μου διὰ 'lŋσου Χριστου, ύπερ πάντων ύμων, ότι ή πίστις ύμων καταγγέλλεται εν όλφ τῷ κόσμφ. > Πρέπον τἢ Παύγου ήπλι το προοξίτιον, οι, οη ριστακοίτερα και απική εύχαριστείν και ούχ ύπερ οίχείων άγαθων μόνον. άλλά και των πλησίον τουτο γάρ άγάπη. Εύχαρι. στεί δε, ούχ έπι γηίνοις τισι και απολλυμένοις, άλλ' οτι έπίστευσαν "Ρωμαίοι. Είπων δέ, « Τῷ Θεῷ μου, » έδειξε την διάθεσιν ην έχει, τον κοινόν Θεόν ίδιοποιούμενος, ώς και οι προφηται. Και ο Θεός δε αίτός τοῦτο ποιεί, Θεόν Αδραάμ, καὶ Ίσαάκ, καὶ 'Ισχώδ, αύτον όνομάζων, ΐνα την πρός αύτους άγάπην ενδείξηται. Εύχαριστείν δέ φησι διά Ίησοῦ Χριστοῦ · οὖτος γὰρ καὶ τῆς πρὸς τὸν Πατέρα εὐχαριστίας 19 ήμεν ο μεσίτης, ου μόνον διδάξας εύχαριστείν, άλλά και προσάγων την ημετέραν εύχαριστίαν τῷ Πατρί. Τίνος δὲ χάριν εὐχαριστεί; "Ότι ή πίστις των 'Ρωμαίων καταγγέλλεται 20 εν όλφ τῷ χόσμφ. Δύο αὐτοίς μαρτυρεί, δτι τε ἐπίστευσαν, καλ ότι μετά τοσαύτης παββησίας, ώστε την πίστιν αὐτῶν καταγγέλλεσθαι ἐν δλφ τῷ κόσμφ, καὶ δι'

m Exod. 111, 15.

Variæ lectiones.

¹⁶ Εχετε m. 17 προσληφθέντες m. 10 ηυξησενο. 10 εδεργεσίας ο. 10 ήμεζς οδν m.

τής βασιλίδος πόλεως έχχαιομένους. Καίτοι δε τοῦ Πέτρου κηρύξαντος εν 'Ρώμη, όμως τὰ ἐκείνου, οίκεία ήγούμενος, εύχαριστεί ύπερ της πίστεως των του Πέτρου μαθητών · ούτω βασχανίας ἀπήλλαχτο. nus erat.

ι Μέρτυς γάρ μού έστιν ό Θεός, ῷ λατρεύω ἐν τῷ πνεύματί μου, εν τῷ Εὐαγγελίφ τοῦ Υίοῦ αὐτοῦ, ώ; ἀδιαλείπτως μνείαν ύμων ποιούμαι πάντοτε, έπι των προσευχών μου. > Έπειδη οὐδέπω ην αὐτοὺς ἐωραχώς, ἔμελλε δὲ εἰπεῖν, ὅτι ε 'Αεὶ μέμνη- Β μαι δμών,» μάρτυρα καλεί τον τάς καρδίας είδότα. "Όρα δὲ σπλάγχνα, ε. γε πάντοτε ἐμέμνητο ἀνθρώπων μηλέ όραθέντων αὐτῷ. Καὶ ποῦ; Ἐν ταῖς προσευγαίς, καλ τότε άδιαλείπτως. Λατρεύω δε τῷ Θεῷ, δ έστι, δουλεύω. « έν τῷ πνεύματί μου, » τοῦτ' ἔστιν, ού σαρχικήν λατρείαν, άλλά πνευματικήν. Ή μέν γάρ Έλληνική λατρεία, καὶ σαρκική καὶ πεπλανημένη. ή δὲ Ἰουδαϊκή, ἀπλανής μὲν, ἀλλά σωματική καὶ αύτη ' ή δε κατά Χριστόν λατρεία, και άληθινή, και ανευματική · δ καὶ ὁ Κύριος τῆ Σαμαρείτιδί φησιν, ότι (θί άληθινο) προσχυνηταί, έν πνεύματι καὶ άληθεία προσχυνή σουσιν. » Έπει δε πολλοί της λατρείας 25 οί τρόποι (ὁ μὲν γὰρ λατρεύει καὶ δουλεύει Θεῷ ἐν τῷ τὰ καθ' ἐαυτὸν μόνα οἰκονομεῖν ' ὁ δὲ ἐν τῷ καὶ ξέιων επιμελείσθαι, και χηρών προίστασθαι, ώς οι C περί Στέφανον· ό δὲ ἐν τἢ τοῦ λόγου διακονία), διὰ τουτό φησεν ο Παυλος, ότι ε 🗘 έγω λατρεύω έν τῷ Εύργγελίω του Υίου **. > Καίτοι του Πατρός Εφησεν ** είναι το Εύαγγέλιον άνω. άλλ' ούδεν καινόν. τά γάρ τοῦ Πατρός, τοῦ Υίοῦ · καὶ τὰ τοῦ Υίοῦ, τοῦ Πατρός . λέγει δὲ τοῦτο, δειχνύων άναγχαίαν αὐτῷ τὴν τοιαύτην ὑπὲρ αὐτῶν φροντίδα. 'Ο γάρ την δουλείαν οῦ Εύαγγελίου ἐγκεχειρισμένος, ἀνάγκην ἔχει πάντων φροντίζειν των τον λόγον παραδεχομένων.

« Δεόμενος εξ πως ήδη ποτέ εὐοδωθήσομαι έν τῶ θελήματι του Θεου, έλθειν πρός ύμας. > Νύν προστίθησι καλ ύπερ τίνος αύτων μέμνηται. Υπέρ του η ε έλθείν, » φησί, επρός ύμας. » Όρα δὲ πῶς ἐφίλει μὲν ούτους, και έσπευδεν ίδειν ου μήν παρά το τῷ θεῷ δοχοῦν. 'Αλλ' ήμεζς, ή οὐδένα φιλοῦμεν, ή έπειδάν φιλήσωμέν ποτε, παρά το δοχούν τῷ Θεῷ τούτο ποιούμεν. 'Ο δὲ Παύλος, τὸ μέν εξχεσθαι διτνεχώς ώς αν αυτους ίδη, άπο άγάπης σφοδρας έποιείτο το δε ύπείχειν τῷ τοῦ Θεοῦ νεύματι, ἀπό εύλαθείας πολλής έδείχνυ. Καλ ήμει, έν τῷ αίτειν άππυγχάνοντες, μή ἀσχάλλωμεν. Οδ γάρ ἐσμεν Παύλου βελτίους, δς και ύπερ του σκόλοπος τρις τον Κύριον παρεκάλεσε καλ ούκ έτυχε · τοῦτο γάρ τὸ ανπάξδον"

ι Έπιποθώ γάρ ίδε ν ύμας, ίνα τι μεταδώ χά-

αυτών ώφελεϊσθαι πάντας, εις ζήλον και μίμησιν A tanta libertate et fiducia cretitierunt, ut fides illorum in universo mundo prædicetur, adeoque per ipsos alii omnes utilitatem percipiant, ad regie scilicet urbis æmulationem et imitationem accensi. Imo cum Petrus Romæ Evangelium prædicasset, que illius erant, sua reputans, pro fide Petri discipulorum gratias agit: adeo ab invidia quidem alie-

> Vers. 9. c Testis enim mihi est Deus, cui servio in spiritu meo, in Evangelio Filii ejas, quod sine intermissione mentionem vestri faciam semper in orationibus meis. , Quia nunquam cos viderat, dicturus autem erat, c Semper mentionem vestri facio, testem invocat eum qui cordisabdita novit. Intuere vero hic apostolica viscera, affectumque singularem, siquidem passim meminit hominum. quos etiam non conspexerat. Ubi hoc? In precationibus, idque incessanter. Colo autem Deum, hoc est, servio Deo; c in spiritu meo, > id est, non carnali cultu; sed spirituali. Gentilis enim cultus et carnalis et erroneus est : Judaicus autem, erroris quidem expers, attamen et ipse corporalis est. Christianus autem cultus, et verus est et spiritualis : quod et Dominus Samaritanze dicit : « Veri adoratores in spiritu et veritate adorabunt ... Quoniam vero, multi sint cultus modi (alius enim Deum colit, illique inservit in suarum tantummodo rerum dispensatione : alius hospitibus et peregrinis adhibendo curam, ac viduarum præfecturam neque non sollicitudinem gerendo, itidem ut Stephanus: alius in verbi ministerio), propter hoc ipsum Paulus inquit : « Cui ego servio in Evangelio Filii. > Atqui supra dixit, Evangelium esse Patris; sed nihil mirum. Quæ enim Patris sunt, Filii etiam sunt; et quæ Filii, Patris. Hæc autem commemorans, necessariam suam super illis curam demonstrat. Cui eniin Evangelii annuntiandi servitus est commissa, illi necesse est, ut ommum qui verbum exceperant, curam gerat.

VERS. 10. (Obsecrans si quo modo tandem aliquando prosperum iter habeam in voluntate Dei. ut veniam ad vos. » Nunc adjicit, qua de causa illorum meminerit, nempe, « Ut veniam, , inquit, ad vos. > Vide autem quam impense quidem eos amabat ac videre festinabat; non tamen præter voluntatem Dei. Nos vero, aut neminem amore complectimur, aut si quem unquam complexi fuerimus, hoc præter voluntatem Dei agimus. Cæterum quod Paulus & jugiter orabat ut videret eos, ex vehementi hoc charitate faciebat ; quod vero Dei nutui obtemperat, religionis erat indicium. Nos itaque, si quando precum nostrarum non efficiamur compotes, ne ægre feramus. Neque enim Paulo sumus meliores, qui pro stimulo ter Deam precatus est, nec tamen quod voluit est assecutus : hoc enim illi profait.

Vers. 11. c Desidero enim videre vos, ut aliquod

ⁿ Joan. 17, 23.

Variæ lectiones.

¹¹ δουλείας ο. 12 φησί παρακλήσεως m. 23 εξπεν ο.

vobis donum impertiar spirituale. > Alii pro aliis A ρισμα ύμζν πνευματικόν. > "Αλλοι μεν ὑπερ ἄλλων quidem rebus longam profectionem suscipiunt : ego vero, inquit, out vobis aliquid impertiar. > Hoc autem dicit, modestiam spirans. Non enim ait, Ut instituam vos, sed, Ut quod accepi, communicem. Et hoc quoque exiguum et modestum. Porro, donum sive gratia, omne id est, quod ad audientium commoditatem doctores indicant : nam etiamsi rectum officium, et ex virtute factum esse videatur, attamen recte ac præclare a nobis facta, propterea quod superno opus habeant auxilio, dona sunt et charismata-

Vers. 12. Ad confirmandos vos : hoc autem est, ut communem capiam consolationem in vobis culum indicavit multa ipsis opus esse correctione. Postquam autem et hoc valde molestum erat (dicere namque potuissent : Quid ais? Concutimur? Circumferimur? tvaque ut confirmemur opera indigemus?) infert, « Hoc autem est, ut consolationem simul capiam. > Quod vero ait, hujusmodi est : Multas sustinuistis afflictiones: c Desideravi igitur vos videre, » ut quadantenus vos consolarer, imo potius, ut et ipse consolationem acciperem : commune enim hoc lucrum est. Quasi enim in captivitate degentes, qui tum fideles erant, opus habebant mutuo conventu, quo impense alter alterum consolarentur. Quid inde? Num et Paulus illorum auxilio indigebat? Absit a te istud, o Ecclesiæ columna! Verum ne impetuosum sermonem faciat, C neve illos feriat seu percellat, uti diximus, ea propter et sese corum consolationis indigere ait. Sin autem quispiam consolationem hic dixerit esse ketitiam, quam ob fidei Romanorum incrementum habuerit, atque ea indigere Paulum, recte mea quidem sententia dixerit : quod et perspicuum est ex eo quod ait, c Per mutuam fidem vestram simul et meam;) ut sit hæc sententia: Ego quidem conspecia fide vestra solamen capiam, atque lætabor ex animo : vos vero per meam sidem consirmabi. mini, consolatione accepta de lis rebus, quibus fortasse prae pusillanimitate concutimini. Verum hace non aperte dicit, sed orationem artificiose contexit, uti dictum est.

Vers. 13. • Nolo autem vos ignorare, fratres, D quod sæpe proposui venire ad vos, et prohibitus sum hucusque. > Postquam supra dixerat, Opto venire ad vos, ac verisimile erat quosdam cogitare secum, Si optas et concupiscis 9 consolari, et consolationem rursus accipere, quid est quod prohibeat, quo minus venias? subintulit, quoniam · Prohibitus sum » a Deo. Animadverte vero, quomodo non curiose inquirat cur sit prohibitus. Nam Dominicis mandatis plane obsequitur, crudiens et nos, ne curiose indagemus ea quæ Deus facit. Denuntiat itaque Romanis, quod non per socordiam aut contemptum non venerit. Adeo enim ardenter vos diligo, inquit, ut neque prohibitus destiterim, sed iterum atque iterum conatus sum venire, ob vehementem erga vos dilectionem.

όλοιπορίας 26 μακράς στέλλονται, έγω δέ, φησίν, είνα τι μεταδώ ύμεν. Μετριοφρονών δέτουτο λέγει. ού γάρ εξπεν, "Ινα διδάξω, άλλ', "Ινα όπερ Ελαδον, μεταδώ. Καὶ τοῦτο μικρὸν καὶ σύμμετρον. Χάρισμα δέ 38 έστι παν, όπερ οι διδάσκαλοι είς 26 ώφέλειαν των άχουόντων ενδείχνυντα:. Εί γάρ και κατόρθωμα δοκεϊ, άλλ' οὖν καὶ τὰ κατορθώματα ήμῶν χαρίσματά είσι, διά τὸ τῆς ἄνωθεν δεῖσθαι ροπῆς.

« Είς τὸ στηριχθηναι δμάς · τοῦτο δέ έστι, συμπαρακληθήναι έν ύμιν, διά της έν άλλήλοις πίper mutuam fidem vestram simul et meam. > Clan- R στεως ύμῶν τε καλ έμου. > Λανθανόντως ξδειξε πολλής δεομένους διορθώσεως. Έπει δε και τουτο σφόδρα φορτικόν ήν (είπον γάρ άν. Τί λέγεις; Σαλευόμεθα; περιφερόμεθα; καὶ σοῦ δεόμεθα είς τό στηριχθηναι;) επάγει : ε Τούτο δέ έστε, συμπ:ρακληθήναι. • "Ο δε λέγει τοιούτον έστι Πολλός ύπεμείνατε θλίψεις · έπεθύμησα τοίνον ίδεζν ύμά;, ΐνα τι παρακαλέσω: μάλλον δε, ΐνα καλ αύτος ποράκλησιν δέξωμαι · κοινόν γάρ έστι το κέρδος. "Ωσπερ γάρ εν αίχμαλωσία δντες, οι τότε πιστοί, εδέοντο τῆς πρός άλλήλους συναγωγῆς, καὶ μεγάλως παρεμυθούντο. Τί ούν; Καὶ Παύλος ἐδεῖτο τῆς πιρί έκείνων συμμαχίας; "Απαγε, ό τῆς Ἐκκλησία; στύλος! 'Αλλ' ένα μη καταφορικόν 27 ποιήση τόν λόγον, καλ πλήξη, ώς εξπομεν, αύτους, τούτου ἕνεκεν καὶ αὐτὸς 38 δεῖοθαι τῆς παρ' ἐκείνων παρακλήσεως έφη. Εί δέ τις ένταῦθα παράκλησιν είνει λέγει, την εύφροσύνην, την επί τη της πίστεως των Ρωμαίων επιδόσει, και ταύτης δείσθαι τον Παύλον, καλώς αν είποι δ δήλον, και έκ του λέγειν. Διά τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ. ώς είναι τὸν λόγον τοιούτον. Καὶ ἐγὼ μὲν, ἱδών τὴν πίστιν ύμων, παρακληθήσομαι καλ εύφρανθήσομα: καλ ύμεζς δέ, ύπο της έν έμολ πίστεως στηριχθή. σεσθε, παραμυθηθέντες έφ' οξς ξοως διά μικροή-γίαν σαλεύεσθε. 'Αλλ' ού παθτα λέγει φανες ώς, άλθά μεθοδεύει τὸν λόγον, ώς εξρηται.

> ι Ου θέλω δε υμπ, άγνοειν, άδελφοί, ότι πολυάχις προεθέμην πρός ύμας έλθεζν, και έκωλύθην άχρι το δεύρο. • Έπειδή άνωτέρω είπεν, ότι Εύχομαι έλθείν πρός ύμας, είκος δε ήν τινας ύπονοήσαι, ότι Εί εύχη και Επιθυμείς παρακαλέσαι, και παρακληθήναι, τί τὸ χωλύον ελθείν; επήγαγεν, ότι « Έχωλύθην» έλθεϊν ύπο Θεού *9. "Ορα δέ, πώς ού περιεργάζετα: διά τί ἐκωλύθη, άλλ' ὑπείκει 30 τοῖς Δεσποτικοῖς προστάγμασι, παιδεύων καλ ήμαζς, ίνα μὴ περιεργαζώμεθα & δ Θελς ποιεί. Δείχνυσιν οδν τοίς "Ρωμαίοις. ότι οὐ διλ έφθυμίαν, ή καταφεόνησιν, οὐκ ήρχετο. Τοσούτον γάρ περικαίομαι ύμων, ότι ούδε κωλυόμενος άφιστάμην, άλλλ πάλιν και πάλιν επεχείριυν έλθεζν, διά την σφοδράν περί ύμα; άγάπην.

^{*6} ἀποδημίας ο. ** γὰρ ο. ** πρὸς ο. ** κοτάφορον ο. ** ἔσ. αὐτόν. ** παρά θεοῦ ο. ** ὑπέκειτο ο.

ι Ίνα τινά καρπόν σχώ και έν ύμιν, καθώς και Α έν τοις λοιποίς Εθνεσιν. > Έπειδή περίδλεπτος ήν ή πόλις, και πάντες πρός αὐτὴν συνέρρεον, διά τὰ ἐναὐτἤ ει θαύματα, καὶ τὴν δόξαν αὐτῆς, ἴνα μή τις νομίση τον Παθλον διά την αθτην αθτίαν επιθυμείν της θέας αύτων, φησί. Διά τουτο έπεθύμουν έλθειν. είνα τινά καρπόν σχώ. » "Αμα δέ και την άλλην ύπόνοιαν λύει. ίσως γάρ είπεν άν τις, ότι Διά τοῦτο έχωλύου, διότι ού κατά θεδν έλθεζν έδούλου. Φησίν ούν, ότι Καρπον σχείν έδουλόμην. Ούκ είπε δε, "Ινα κατηγήσω, ίναι διδάξω άλλλ μετριοφρονών, • Ίνα τινά καρπόν σχώ . > ώσπερ και άνωτέρω, ε "Ινα τι μεταδώ χάρισμα, » Συστελλων δέ καλ αύτους, φησί. ι Καθώς καλ έν τοίς λοιποίς Εθνεσι. > Μή γάρ ἐπειδή βιπιλεύετε, νομίσητε κρείττους είναι των λοιπών έθνων έν ίση γάρ τάξει ίστασθε.

crbis penes vos est, arbitremini vos reliquis gentibus præstantiores esse: æquali enim ordino collo-

« Έλλησί τε καλ Βαρδάροις, σοφοίς τε καλ ἀνοήτοις όφειλέτης εἰμί. Οὕτω τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καλ
ὑμίν τοῖς ἐν "Ρώμη εὐαγγελίσασθαι. » Καλ τοῦτο μετριογροσύνης. Οὐδὲν γὰρ, φησίν, ἐγὼ χαρίζομαι,
ἀλλ' ἐπίταγμα πληρῶ Δεσποτικὸν, καλ τῷ Θεῷ
εὐχριστεῖν δεῖ ὑμᾶς ἐκεἴνος γὰρ ὁ εὐεργετῶν,
ἐγὼ δὲ ὀφειλέτης εἰμλ, καὶ ἀπαραίτητον χρέος ἔχω τὸ
ἐγὸ κὰρ ἐναλ τοῖς Κορινθίοις ἔφη · « Οὐαί μοι
ἐὰν μὴ εὐαγγελίζωμαι. » Πρόθυμος οῦν εἰμι καλ
ὑμίν κηρύζαι, κὰν κίνδυνοι προορῶνται · οῦτως ἔζεε
τἤ ὑπὲρ τοῦ Χριστοῦ σπουδή.

ι θύ γάρ ἐπαισχύνομαι τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Χριστού · δύναμις γάρ θεού έστιν είς σωτηρίαν παντί C τῷ πιστεύοντι. > Έπειδή οἱ Ῥωμαΐοι σφόδρα ήσαν έπτιημένοι περί την του κόσμου δόξαν, αύτλς δέ έμελλε χηρύττειν τον πάντα τὰ τῆς ἀτιμίας 🤲 ύπομείναντα Τησούν, και είκος ήν αύτους έπαισχύνεφικ τοιούτω δοχούντι Σωτήρι, διά τούτο φήσιν. ι θύκ επαισχύνομαι • » έκείνους τέως διδάσκων μή έπαισχύνεσθαι, έπείτοι γε αύτὸς ού μόνον ούκ έπητχύνετο, Ιάλλά και ένεκαλλωπίζετο τῷ ἐσταυρωμένω καί ένεκαυχάτο. "Αμα δε καί έπειδή αύτοι έπι σοφία έχόμπαζον, Έγω, φησί, σταυρόν έρχομαι κηρύττων. καί ου διά τουτο αίσχυνομαι. «Δύναμις γάρ Θεου έστιν είς σωτηρίαν 33... Έστι καλ δύναμις είς κόλασιν, ώς τοί, Αίγυπτίοις ένεδείχνυτο ό Θεός την αύτοῦ δύναμιν, χολάζων αύτούς. "Εστι καλ είς ἀπώλειαν, ὡς τὸ, ι Φοδήθητε τον δυνάμενον απολέσαι έν γεέννη. > "Α τώνυν έγω ό Παυλος κηρύττω, ού κόλασιν καλ άπώλειαν περιέχει, άλλά σωτηρίαν. Τίνι δέ; ε Παντλ τῷ πιστεύοντι.) Ού γάρ άπλῶς πᾶσίν ἐστινείς σωτηρίαν τὸ Εξαγγέλιον, άλλά τοῖς παραδεχομένοις.

(Ἰουδαίφ τε πρώτον καλ "Ελληνι » Τὸ, « Πρώτον, » ἐπαδθα, τάξεώς ἐστι τιμὴ, οὐ χάριτος πλεονασμός.

º 1 Cor. 17, 16. P Matth. x, 28.

· Ut fructum wiquem habeam in vobis, quemadmodum et in reliquis gentibus. Duia celeberrima erat urbs, et omnes ad cam confluebant propter miranda quæ in ipsa spectabantur, et magnificentiam ejus, ne quis existimet, quod Paulus ob camdem causam eos videre desideret, Propter hoc, inquit, desiderabam venire, « ut fructum aliquem habeam. » Simul autem et aliam suspicionem diluit. Forsau enim dixisset quispiam, Eam ob causam prohibebaris, quod non secundum Dei voluntatem venire volueris : dicit igitur, Fructum habere volebam. Non autem ait, Ut instituam, ut doceam, verum moderate loquens, « Ut aliquem fructum habeam. » Perinde ac supra, « Ut aliquod donum impertiam. » Illorum autem fastum compescens, inquit, « Quemadmodum et in reliquis gentibus. > Non enim quia imperium

Vers. 14, 15. « Græcis et Barbaris, sapientibus et insipientibus debitor sum. Ita quantum in me est, paratus sum et vobis, qui Romæ estis, evange-lizare. » Hoc etiam ex modestia manat. Nihil enim, inquit, ego dono, verum Domini mei mandatum adimpleo, Deoque vos gratias agere convenit: siquidem ille benefactor est, ego vero « debitor sum, » et irrecusabile debitum habeo prædicandi, ipsum scipicet munus: quod et Corinthiis dicebat: « Væ mihi, si non evangelizavero ». » Proinde sane paratus sum et vobis Evangelium annuntiare, etiamsi pericula oculis observentur. Tanto in Christum flagrabat studio.

Vers. 16. a Non enim pudet me Evangelii Christi. Virtus enim Dei est ad salutem omni credenti. Cum Romani ad mundi hujus gloriam mirifice obstupefacti essent, ipse vero prædicaturus erat, qui nihil non ignominiæ pertulerat, Jesum; ac verisimile erat ipsis pudori hoc fore, si talis existimaretur Servator: propterea, . Non me pudet, > inquit: illos juxta docens, ne pudesiant : quandoquidem et ipse nedum non pudefiebat, quin potius pulchrum sibi putabat, et gloriabatur eo nomine. Quia vero et ipsi sapientiæ nomine turgidi erant, Ego, inquit, crucem 10 venio prædicaturus, nec propterea pudore suffundor : nam, « Virtus Dei est in salutem. » Est'etiam virtus (sive potentia) ad punitionem, quemadmodum Ægyptiis suam Deus potentiam demonstrabat, ipsos pæna afficiens. Est præterea et ad interitum, ut cum ait : « Timete eum, qui potest perdere in gehenna P. > Quæ igitur ego Paulus prædico, non pænam neque interitum continent, sed salutem. Cui autem? • Omni credenti.. Non enim simpliciter cunctis Evangelium cedit ad salutem, sed accipientibus illud.

« Judæo primum, et Græco. » Primum hic est ordinis honos, non gratiæ exuberantia. Non enim

³¹ ἐνταῦθα ο. ³⁸ ἀδοξίας ο. ³⁸ ἡ σωτηρία m.

majorem justitiam acceperit : verum quod primus eam acceperit, honoratus est : solius ideireo verbi est honor.

Vers. 17. c Justitia enim Dei in ipso revelatur ex fide in fidem, sicut scriptum est : Justus autem ex fide vivet 4. > Cum dixerit quod ad salutem esset Evangelium, exponit, qui hoc fit : nempe quod servet nos e justitia Dei, > non sane nostra. Qualem enim justitiam nos haberemus exsecrati operibus et corrupti? At vero Deus justificavit nos, non ex operibus, sed ex side, quæ ad sidem uberiorem et majorem procedere debet. Nee enim satis est primum credidisse, sed ex introductoria fide oportet nos ascendere ad consummatiorem fidem, immobilem nempe et sirmam sedem, seu stabilimentum : sicut et apostoli dixerunt ad Dominum : « Adauge nobis fidem . . . Confirmat autem quod ait, nempe, quod ex side justificati sumus, ex prophetia Habacuc: (Justus enim, inquit, ex fide vivet. > Cum enim ea quæ nobis per gratiam suam Deus impertiit, humanas cogitationes excedant, merito nobis side opus est. Nam si cœperimus curiosi divinarum rerum scrutatores esse, universum perdidimus.

Vens. 18. c Revelatur enim ira Dei de cœlo super omnem impietatem et injustitiam hominum, veritotem in injustitia detinentium. . Gum a commodioribus orsus esset, dixissetque justitiam Dei per queant : novit enim quod plures metu ad virtutem trahuntur. Hunc in modum Deus regui mentionem faciens, simul gehennæ meminit: Prophetæ item primum bona præponunt, deinde mala subjiciunt. Nam illa quidem sunt præcedentis et præcipuæ voluntatis Dei, hæc autem nostræ ignaviæ. Considera autem hic orationis consecutionem: Venit, inquit, Dominus justitiam tibi afferens, noxæque dimissionem : quæ si non admiseris, tum revelator ira Dei de cœlo, quæ videlicet in secundo exprometur adventu. Ac hodie quidem experimur iram ejus, 11 verum ad correctionem : tum vero ad supplicium tantummodo. Et nunc quidem ab hominibus videmur in multis lædi et affligi : tunc vero manifesta erit pæna divina e super omnem impietatem. > Ve- D rus sane cultus et pietas una est; impietas vero, multifida : eam ob rem dixit, « Omnem impietatem, » ceu multæ sint ejus viæ: e et injustitiam hominum. . Aliud est impietas, et aliud injustitia. Illa enim in Deum, injustitia vero in homines. Ac illa quidem mentis in speculatione versantis peccatum est, læc vero in opere consistentis. Hujus porro sont multæ semitæ. Nam injurius est quispiam proximo, cum in pecunia et facultatibus, tum in uxore et gloria. Quidam vero asserunt, etiam inju-

plus habet Judæus (aut præferendus est) eo quod A Ου γλρ πλέον έχει ο Τουδαΐος, εν τφ μείζονα λαδείν δικαιοσύνην, άλλ' έν τῷ πρῶτον αὐτὴν λαδείν, τετίμηται : βήματος οδν έστι τιμή μόνον.

> Δ:καιοσύνη γάρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτετα! έχ πίστεως είς πίστιν, χαθώς γέγραπται. 'Ο δέ δίκαιος έκ πίστεως ζήσεται. • Είπων, ότι είς συτηρίαν έστὶ τὸ Εὐαγγέλιον, λέγει καὶ πῶς ἐστι τοῦτο. "Ότι ή δικαιοσύνη του θεού σώζει ήμας ού γάρ ήμετέρα. Ποίαν γάρ είχομεν 34 δικαιοσύνην ήμεζς έδδελυγμένοι τοῖς ἔργοις καὶ διεφθαρμένοι; 'Αλλ' ὁ Θεός εδικαίωσεν ήμας, ούκ εξ εργων, άλλ' έκ πίστεως, ήτις είς πίστιν πλείω καλ μείζω προκόπτειν όφείλει. Ου γάρ άρχει το πρώτως πιστεύσαι, άλλ' έχ της είσαγωγικής πίστεως δεί ήμας άναδαίνειν είς την τελεωτέραν πίστιν, την άμετάσειστον δηλαδή και βεδαίαν Ιδρυσιν, καθό και οι άπόστολοι είπον πρός τον Κύριον • Πρόσθες ** ήμιν πίστιν. > Βεδαιοί δε δ λέγει, φημλ δε, ότι εκ πίστεως εδικαιώθημεν, άπο τῆς τοῦ 'Αδδακούμ : « 'Ο δίχαιος γάρ, φησίν, έχ πίστεως ζήσεται.» Έπειδή γάρ äπερ ήμιν ό θεός έχαρίσατο, ύπερδαίνει τους άνθρωπίνους λογισμούς, είκότως της πίστεως δει ήμιν . ώς έάν γε άρξώμεθα περιεργάζεσθαι, το παν άπωλέσαμεν.

« Άποχαλύπτεται γάρ όργη Θεου 36 έπλ πάσαν **ἀσέδειαν καλ ἀδικίαν ἀνθρώπων τῶν τἡν ἀλἡθειαν** ἐν ἀδιχία χατεχόντων. » ᾿Απὸ τῶν χρηστοτέρων ²⁷ ἀρξάμενος, καλ είπων, ότι δικαιοσύνη Θεού εν τῷ Εὐαγ-Evangelium revolari, mune ea profert quæ terrere ρ γελίφ ἀποχαλύπτεται, νῦν λέγει και τὰ φοδήσαι δυνάμενα· οίδε γάρ, δτι οἱ πλείους τῷ φόδῳ πρὸς τἡν άρετην Ελχονται. Ουτω χαι ό θεός μετά την βασιλείαν καί 38 περί γεέννης λέγει. Και οί προφήται τὰ άγαθά προτιθέασιν, είτα τά κακά ότι έκείνα μέν, τής προηγουμένης του θεου γνώμης, ταυτα δὲ 3, τῆς ήμετέρας ράθυμίας. Σχόπει δε την άχολουθίαν του λόγου • Α ΤΗλθε, φησίν, ὁ Κύριος, 'δικαιοσύνην σοι φέρων και άφεσιν εάν μη δέξη, τότε άποκαλύπτεται ή όργη του Θεού άπο ούρανου, ή κατά την δευτέραν δηλαδή παρουσίαν. Και νῦν μεν γάρ ἀπολάδομεν [f. — λαύομ.] τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, ἀλλὰ πρὸς διό, θω · σιν · τότε δέ, πρός κόλασιν μόνον. Καὶ νῦν μὲν ὑπὸ άνθρώπων δοχούμεν έπηρεάζεσθαι τά πολλά τότε δέ, φανερά ή παρά τοῦ Θεοῦ κόλασις ε ἐπὶ πάσαν ἀσέδειαν. » ή μεν · άληθης λατρεία, και ή εὐσέδεια, μία ή δε ασέδεια, πολυσχιδής διά τουτο εξπε. ι Πάσαν άσέβειαν,) ώς πολλών ούσων όδων. ι Καί άδιχίαν άνθρώπων. > "Αλλο άσέδεια, καλ άλλο άδικία · ή μέν γάρ, είς θεόν · ή δὲ άδικία, είς άνθρώπους και ή μέν, του θεωρητικού άμάρτημα - ή δέ, του πρακτικού. Πολλαί δέ και αι ταύτης έδοί. άδιχεί γάρ τις του πλησίου και ευ χρήμασι, και έν γυναικί, και έν δόξη. Τινές δέ φασιν δτι και την άδικίαν περί δογμάτων Εθηκε. Τι δέ έστι, του την άληθειαν εν άδικίς κατεχόντων, • άκουε:

4 Habac. 11, 4. P Luc. xvii, 5.

^{**} έχομεν m. ** πρόθες m. ** Θεοῦ ἀπ' ούρανοῦ m. ** γάρ. ** τῆς βασιλείας ο. ** τὰ ἀκόλουθα επ. יוו קליעיבע ז 🏎

Η αλήθεια, ήτοι ή περί θεού γνώσις, τοίς ανθρώ- A stitiam de dogmatibus hic positam. Quid vero sit ποις ένετέθη έξ άρχης. Ταύτην την άλήθειαν και την γνώσιν οί "Ελληνες εν άδικία κατέσχον, τουτέστιν, ξδίκησαν το δσον επ' αυτοίς, είδωλοις περιθέντες την δόξαν του Θεού. "Ωσπερ και ό χρήματα λαδών, ώστε είς την τοῦ βασιλέως δόξαν άναλώσαι, αν είς ληστάς δαπανήση ταῦτα καλ πόρνας, λεχθείη αν άδ:κήσαι την του βασιλέως δόξαν. Και οι Ελληνες ουν ἐν ἀδικία κατέσχον, τουτέστι, κατεκάλυψαν, καὶ έσκότισαν άδίχως την δόξαν τοῦ Θεοῦ *1 καὶ την γνῶσιν, ούχ είς το προσήχον αύτη χρησάμενοι.

juste veluti tenebris obluscarunt gloriam Dei et cognitionem, cum non decenter neque commode illa uterentur.

« Διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοις όγλη Θεός αύτοι; έφανέρωσε. Τὰ γλη άδρατα αύτου, από κτίσεως κόσμου τοις ποιήμασι νοούμενα χαθοράται, ή τε άίδιος αύτου δύναμις χαὶ θειότης. είς τὸ είναι αὐτοὺς άναπολογήτους • διότι γνόντες τὸν Θεόν, ούχ ὡς Θεόν ἐδόξασαν, ἢ ηὐχαρίστησαν. > Είπεν άνω, ότι την του Θεού γνώσιν ηδίκησαν οί "Ελληνες, κακώς αὐτή χρησάμενοι. Πόθεν οὖν δῆλον, ότι γνώσιν ξείχον, νῶν φησιν · « "Οτι τὰ γνωστὸν τοῦ θεού φανερόν έστιν έν αὐτοίς. > Είτα καὶ τοῦτο κατασχευάζει, λέγων, ότι 'Από της εύταξίας τῶν χτισμάτων κηρύττεται ** ὁ Δημιουργός · ὡς καὶ ὁ Δαυζό λέγει · ε θί ούρανολ διηγούνται δόξαν Θεού. > Το γνωστον δε του Θεού τί έστιν, ούτως αν μάθοις. Του Θεού, το μέν έστιν άγνωστον, οίον ή ούσία αύτοῦ τὸ δὲ γνωστὸν, οἶον πάντα τὰ περὶ τὴν οὐσίαν, τουτέστιν, ἡ άγαθότης, ή σοφία, ή δύναμις, ή θειότης, ήτοι μεγαλειότης · & καλ άδρατα αὐτοῦ ὁ Παῦλος λέγει, νοού- C μενα μέν ** τοίς ποιήμασι. Τοίς ούν "Ελλησιν Εδειξε τὸ γνωστὸν αὐτοῦ παν, ήγουν τὰ περὶ τὴν οὐσίαν αύτου πάντα, & όφθαλμοίς μέν αίσθητοίς άόρατά είσι, νῷ δὲ καταληπτά, διά τῆς ἐν τοῖς ποιήμασιν εὐταξίας. Τινές δὲ ἀόρατα, τοὺς ἀγγέλους φασίν ούχ εύστόχως 4, οίμαι. Είπε δέ τις των Πατέρων, άδδιον δύναμιν, τον Υίόν θειότητα δέ, το Πνευμα.

opinor. Quidam autem e Patribus, sempiternam potentiam, Filium dixit; divinitatem autem, Spiritum sanctum.

ε Είς τὸ είναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους. > Τοῦτο ἐξ D άποτελέσματος γέγονεν. Ου γάρ διά τοῦτο ταῦτα πεποίηχεν ο Θεός, Ινα έχεινοι ώσιν άναπολόγητοι, άλλ' έξ άποτελέσματος συνέδη τοῦτο. Πρόσεχε γοῦν τῷ τοιούτω ίδιώματι τῆς Γραφῆς, καὶ οὐ προσκόψεις: πολλά γάρ τοιαύτα πανταχού λέγονται, & δεί λύειν ούτως, ώς έχ τοῦ ἀποτελέσματος αἰτιολογούμεναί. οίον λέγει Δαυίδι ε "Ότι το πονηρόν ενώπιον σου έποίησα, όπως άν ου δικαιωθής έν τοίς λόγοις σου, καὶ νικήσης. > Καὶ φαίνεται άτοπον, άλλ' οὐκ ἔστι. Φησί γάρ, ότι Εύεργετηθείς παρά σου, Κύριε, ύπερ πάσαν ελπίδα, ημαρτόν σοι, καί έκ τούτου συμδαίνει σε δικαιολογούμενον πρός με, νικάν. Έξ άποτελέ-

· Veritatem in injustitia detinentium, > audi : Veritas, sive quæ de Deo est cognitio, mortalibus ab initio est insita. Hanc veritatem atque notitiam Græci in injustitia detinuerunt, hoc est, quantum in ipsis erat, injuria affecerunt, idolis deferentes gloriam Dei. Perinde ac si quis pecunias accipiens. ad regis gloriam insumendas, illas in prædones et scorta prodigat, recte dicetur injurius esse adversus regis gloriam et magnificentiam. Græci itaque in injustilia detinuerunt, hoc est, cooperuerunt, et in-

VERS. 19-21. « Quia quod de Deo cognosci potest. manisestum est in illis: Deus enim ipsis manisestavii. Invisibilia enim ipsius a creatura mundi per ea quæ facta sunt, intellecta conspiciuntur, sempiterna quoque ejus potentia et divinitas : ita ut sint inexcusabiles : quia cum Deum cognovissent, non ut Deum glorisicaverunt, aut gratias egerunt. . Supra dixit, quod cognitionem Dei injuria affecerunt Græci, ea nimirum abutentes. Unde igitur perspieuum sit, quod Dei notitiam habuerint, nunc explicat : « Quoniam quod de Deo cognosci potest, ma. nifestum est in illis. > Deinde hoc ipsum corroborat, inquiens, quoniam ex bona creaturarum constitutione prædicatur Opifex : quemadmodum et David ait : « Cœli enarrant gloriam Dei . . » Quid autem sit, quod de Deo cognosci possit, ita discere queas. De Deo, aliud quidem cognosci non potest, ut ipsa essentia : aliud vero cognosci potest, ut omnia quæ sunt circa essentiam, nempe bonitas, sapientia, potentia, divinitas, sive majestas : quæ et invisibilia ejus divus Paulus nominat, intellecta quidem ex operibus. Græcis itaque monstravit quidquid de sese cognosci posset, sive omnia ad essentiam ejus spectantia; quæ oculis quidem sensibilibus invisibilia sunt, mente vero comprehensibilia, propter concinnam in operibus ordinationem. 12 Quidam vero invisibilia, angelos dicunt, minus tamen apposite, ut

> « Ut sint ipsi inexcusabiles. » Hoc ex eventu contigit. Non enim propterea Deus hæc fecit, ut illi sint inexcusabiles, verum ex eventu hoc accidit. Animadverte itaque talem Scripturæ proprietatem, et non offendes : pleraque namque hujusmodi plerisque in locis dicuntur, quæ sic diluenda sunt, ut per eventum illorum reddatur ratio : veluti David inquit 1: c Quoniam malum coram te feci, ut justisceris in sermonibus tuis, ut vincas. > Quod etiamsi absurdum apparet, minime tamen est absurdum. Art enim: Benesiciis a te, Domine, supra omnem spem affectus, peccavi adversum te : atque ex hoc contingit te mecum in judicio

^{*} Psal. xv111, 1. 1 Psal. 1, 6.

disceptantem, vincere. Ex effectu itaque adeoque A σματος ούν δικαιούται θεός, ήμων άγνωμο ούντων exitu justificatur Deus dum nos ingrati sumus pro ipsius in nos collatis beneficiis, nec quidquam quo nos defendamus, habemus. Gracis it que nihil, quo sese defendant, relinquitur : quandoquidem ex creaturis Deum cognoscentes, eum pro merito non clorificaverunt, neque egerunt gratias tanquam Créatori et Factori, verum idolis honorem ipsi deitum detulerunt.

VERS. 21, 22. c Sed evanueruat in cogitationibus suis, et obscuratum est insipiens cor corum. Dicentes se esse sapientes, stulti facti sunt. > Causam reddit ob quam ad hujusmodi amentiam exciderint. Ratiocinationibus, inquit, suis omnia permiserunt: volentesque in forma quapiam, formam non habentem, adeoque in corpore, incorporeum comprehendere, vani deprehensi sunt; cogitationibus nimirum sive ratiocinationibus finem suum non pertingentibus. Insipiens autem, seu intellectu carens cor ipsorum dicit, quod fide nolit omnia percipere. Unde autem eo erroris delapsi sunt, ut ratiocinationibus suis cuncta permitterent? Ex eo quod puadorare?

Vers. 23. « Et mutaverunt gloriam incorruptibilis Dei, in similitudinem imaginis corruptibilis hominis, et volucrum, et quadrupedum, et serpentum. > Qui permutat, id quod habet, in aliud permutat. Habebant ergo et ipsi notitiam, sed eam perdiderunt, et aliud quiddam habere voluerunt præter id quod habebant, amiseruntque id quod habebant. Attri- C buerunt autem gloriam incorruptibilis Dei, non homini quidem, sed imagini corruptibilis hominis. Et quod hoc longe deterius est, ad reptilia etiam delati sunt, imo vero et ad horum imagines, adeo luculenter insanierunt. Nam cognitionem, quam oportebat habere de eo, qui omnia 13 incomparabiliter excellit, hanc et, quod omnium est incomparabiliter vilissimum, attribuerunt. Porro gloria Dei est ipsum ceu Creatorem, ceu providentem rebus mortalium gubernatorem cognosci, idque genus alia, quæ ei conveniunt. At cnim qui sunt, qui adeo usque deliquerunt? Sapientissimi, Ægyptii. Nam et reptilium imagines illi coluerunt.

VERS. 24, 25. Propter quod tradidit eos Deus D in desideria cordis corum in immunditiam, ut contumelia afficiant corpora sua in semetipsis. Qui commutaverunt veritatem Dei in mendacium, et colucrunt et servierunt creaturæ potius quam Creatori, qui est benedictus in sæcula, Amen. > - c Tradidit, pro, Permisit, dimisit : quemadmodum medicas succurrens laboranti, deinde videns ipsum inordinate se gerentem, nec diætæ observantem, sibique immorigerum, tradit eum ut vehementius ægrotet, pro eo quod est, deserit eum jet permittit ut suæ voluntati indulgens a morbo non convalescat. Sunt qui, «Tradiditeos Deus, > sic intellexerunt, nempe pro, Tradidit cos injuria qua Deum affecerunt, et petulantia : per-

έπλ τοϊς παρ' αὐτοῦ δοθεῖσι, καλ μἡ ἐχόντων τί ἀπολογησόμεθα. Καὶ οἱ "Ελληνες δὲ ἀναπολόγητοι γεγόνασι, διότι γνόντες διά τῆς κτίσεως τὸν Θεόν, οἰκ άξίως αὐτὸν ἐδόξτσαν, ή ηὐχαρίστησαν ώς Κτίστη καὶ Ποιητῆ, ἀλλ' εἰδώλοις τὴν αὐτοῦ τιμὴν περιῆψαν.

. 'Αλλ' έματαιώθησαν έν τοζς διαλογισμοζς αύτών. καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτιῦν καρδία. Φάσκοντες είναι σοφοί, εμωράνθησαν. > Την αίτίαν τίθησι δ: ην είς τοιαύτην ἄνοιαν Εξέπεσον. Τοῖς λογισμοῖς γάρ, φησί, τὸ πᾶν ἐπέτρεψαν καὶ βουλόμενοι ἐν σχήματι τον άσχημάτιστον, και έν σώματι τον άσώματον κα-Β ταλαδείν, μάταιοι ήλέγχθησαν, ού δυνηθέντων των λογισμών πρός το πέρας έξικέσθαι. Ασύνετον δὲ τὴν καρδίαν αύτων φησι, διά το μή θελήσαι πίστει το παν περιλαδείν 48. Πόθεν δὲ ἐπλανήθησαν εἰς τὸ τοῖς λογισμοίς έπιστρέψαι το παν; Έχ του οιεσθαι είναι σοφοί διὸ καὶ ἐμωράνθησαν. Τί γάρ ἀνοητότερον τοῦ λίθοις προσχυνείν καὶ ξύλοις;

tarent e se esse sapientes o ideoque e stulti facti sunt. o Quid enim stolidius quam lapides et ligna

 Καὶ ἡλλάξαντο τἡν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ ἐν όμοιώματι είκόνος φθαρτού άνθρώπου, καλ πετεινών, καὶ τετραπόδων, καὶ ἐρπετῶν. > 'Ο άλλάσσων, δ έχει, αλλάσσει πρός αλλο. Είχον άρα καλ αύτολ τήν γνῶσιν, άλλά προδόωκαν αὐτὴν 😘, καὶ ἡθέλησαν άλλο τι σχείν, παρ' δ είχον, καλ έξέπεσου καλ οδ είχου. Περιέθηκαν δὲ τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θαῦ, ούδὲ ἀνθρώπφ, ἀλλ' εἰκόνι ἀνθρώπου 47 φθαρτοῦ, καὶ τό τούτου χείρον, καὶ είς έρπετά κατηνέχθησαν, μάλλον δε είς τάς τούτων είκόνας • εξιπω λαμπρώς έμάνησαν. Την γάρ γνωσιν, ήν Εδει περί του πάντων άσυγχρίτως ὑπερέχοντος ἔχειν, ταύτην τῷ πάντων άσυγκρίτως εύτελεστέρφ περιέθηκαν. Δόξα δε Θεού, τὸ, ὡς Ποιητὴν, ὡς προνοητὴν γινώσκεσθαι, καὶ τάλλα τὰ αὐτῷ πρέποντα. Τίνες δὲ ταῦτα ἡμαρτον; Οι φιλοσοφώτατοι 48, οι Αίγύπτιοι ούτοι γάρ τές τῶν ἐρπετῶν εἰχόνας περιείπον.

« Διά και παρέδωκεν αύτους ο Θεός εν ταίς επιθυμίαις των καρδιών αύτων είς άκαθαρσίαν, τοῦ άτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν ἐαυτοῖς * οἶτινες μετηλλαξαν 49 την άληθειαν τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, και εσεδάσθησαν και ελάτρευσαν τη κτίσει παρί τὸν Κτίσαντα, ὅς ἐστιν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν. > Τὸ, « Παρέδωκεν, > ἀντὶ τοῦ, Είασεν, ἀπέλυσεν ωσπερ Ιατρός βοηθών τῷ κάμνοντι, εἶτα ἰςὧν άτακτούντα περί την δίαιταν, καλ άπειθούντα αύτῷ. παραδίδωσεν αύτὸν τῷ ἐπὶ πλέον νοσείν, ἀντὶ τοῦ, άπολύει αὐτὸν καὶ ἐᾳ, ὥστε τῷ οἰκείῳ θελήματι χοώμενον μή ά αχομισθήναι της νόσου. Τινές δὲ τὸ, « Παρέδωκεν ό Θεός, » ούτως ένόησαν, άντὶ τοῦ, ἡ είς τὸν Θεὸν ὕδρις, καὶ παροινία ωσπερ λέγομεν,

^{**} παραλαβείν m. ** ταύτην ο. ** τοῦ. ** φιλοσοφώτεροι ο. ** μετηλλάξαντο m.

άργύριον άπώλεσεν, άλλ' ή παράχρησις καί, Τον Σαοίλ ή βασιλεία διέφθειρεν, ή τὸν Σολομώντα. άντι του, Ήρτης βασιλείας παράχρησις. Παρεδίθησαν ούν διά την οίκείαν μοχθηρίαν είς άκαθαρσίαν, ώστε μη δεζοθαι έτέρων των ύξριζόντων, άλλ' αύτοί ξαυτούς δεριζον. τοιαύτα γάρ τὰ ἀκάθαρτα πάθη. Πόθεν δὲ εἰς ἀχαθαροίαν ἐξεδόθησαν; Ἐχ τῆς πρὸς τὸν θεὸν ϋδρεως. Ὁ γάρ τὸν Θεὸν μη θέλων είδέναι, εύθυς και κατά τον βίον διαφθείρεται ώς και 3 Anuto herei e Einer appur. Oux fori Beog. , elta, ι Διεφθάρησαν και εδδελύχθησαν εν επιτηδεύμασι... Μετήλλαξαν οδν τὰ άληθῶς προσόντα τῷ Θεῷ, καὶ περιέθηκαν αύτά τοις ψευδέσι θεοίς. Τὸ, « Ἐσεδάσθησαν , μέν οδν, άντι του, έτιμησαν το δέ, « Και έλάτρευσαν, ι άντι του, και την διά των έργων δουλείαν Β προσήνεγκαν 31. Τούτο γάρ ή λατρεία ή διά πράξεως τιμή. Καλ ούχ είπεν άπλως, άλλά, « Παρά τὸν Κτίσαντα, , έχ τῆς συγχρίσεως τὸ ἔγκλημα ἐπαίρων. 'Αλλ' έχεῖνος, φησίν, ε εύλογητός έστιν είς τοὺς αίωνας, > τουτέστιν, οὐ παρεδλάδη τι ἐχ τοῦ παρ' ἐχείνων ύδρισθηναι άλλ' έστιν εύλογητός είς τούς αίωνας, βεδαίως, καὶ ἀσφαλῶς τοῦτο γάρ τὸ, « ᾿Αμήν. »

. Διά τοῦτο παρέδωχεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς είς πάθη άτιμίας. Αξ τε γάρ θήλειαι αὐτῶν μετήλλαξαν τὴν φυτικήν χρήσιν είς την παρά φύσιν. Όμολος δέ καί εί δίδενες, άφέντες την φυσικήν χρησιν της θηλείας, έξεχαύθησαν έν τη όρέξει αύτων είς άλλήλους άρσενες έν άρσεσε την άσχημοσύνην χατεργαζόμεν»:, χαλ την άντιμισθίαν ην έδει της πλάνης αύτῶν, εν ${f C}$ έχυτοζς άπολαμβάνοντες. > Πάλιν την τοῦ Θεοῦ έγκατάλε:ψιν, παράδοσεν όνομάζει, διά τοῦτο γενομένην, διότι έλάτρευσαν τή κτίσει. "Ωσπερ οὖν έν τοῖς περί τίεου δόγμασεν, άφέντες την από της κτίσεως χειραγωγίαν, διεφθάρησαν ούτω και εν τῷ βίφ βδελυκτοί έγένοντο, αφέντες την κατά φύσιν ήδονην (ήτις καλ εικολωτέρα και ήδίων), και έπι την παρά φύσιν έλισθήσαντες (ήτις καλ δυσκολωτέρα καλ άτιδεστέρα). Τὸ γὰρ μεταλλάξαι, τοῦτο δηλοί, ὅτι ἄ εἶχον ἀφῆκαν, και άλλα είλουτο. Μέγαν ουν κατήγορον άμφοτέροις τοί; γένεσι παριστά και την φύσιν, ην παρέδησαν. Είπων γάρ περί των θηλειών ἐπικεκρυμμένως αίεγρόν τι, και οὐδὶ ἡηθηναι πρέπον, λέγει και περί των άνδρων, ότι « Έξεκαύθησαν είς άλλήλους, » ο!στρον και μανίαν δηλών. Ούκ είπε δέ, Την επιθυμίαν κατεργαζόμενοι, άλλλ, « Την άσχημοσύνην, » δειχνύς ότι την φύσιν κατήσχυναν. Έπειδή δὲ εἶπεν ετι ι Έν τη δρέξει έξεκαύθησαν, » ένα μή νομίσης, ίτι της επιθυμίας ήν το νόσημα μόνης, Αύτολ, φησὶ, χατειργάζοντο, τουτέστι, σπουδήν εποιού»το περί την άκαθαρσίαν, έργον ταύτην τιθέμενοι, καὶ τὸν μισθὸν τῆς ἐχ τοῦ Θεοῦ ἀποστασίας, καὶ πρό; τὰ είδωλα πλάνης, ἀπολαμδάνοντες ἐν τἤ σκαύτη άσχημοσύνη, καὶ ἐν αὐτή τῆ πόονή τὴν κό-

δτι Τον δείνα απώλεσε το άργύριον καίτοι ου το Λ inde no dicimus quod : Hunc pecunia perdiderit : atqui argentum non perdidit, sed abusus : Saulem itidem regnum corrupit, aut Solomonem, pro eo quod est, Regni abusus perdidit. Traditi sunt ergo per propriam nequitiam suam, ad impuritatem, ut non opus habuerint aliis injuriam inferentibus, sed ipsi se contumelia affecerunt : hujusmodi sunt enim impuri illi affectus. Unde autem ad impuritatem traditi sunt? Ex injuria qua in Deum impegerunt. Nam qui Deum non vult nosse, statim in vitæ etiam moribus corrumpitur : quemadmodum et David inquit: c Dixit insipiens, Non est Deus : > illico subdens, · Corrupti sunt et abominabiles facti sunt in studiis suis . > Commutarunt igitur quæ vere ad Deum pertinebant, eaque diis fictis apposucrunt. Porro, e coluerunt, o posuit pro, honoraverunt. Et e servierunt, > pro, operibus servitutem exhibuerunt : id enim est larpela, honos qui per opus exhibetur. Nec simpliciter dixit, sed e Potius quam Creatori,) ex comparatione delictum aggravans: Verum ille, inquit, c benedictus est in sæcula, » hoc est, nihil quidquam læsus est ex ipsorum injuria, sed est benedictus in ævum, stabiliter ac certo : hoc enim Amen significal.

Vers. 26, 27. c Propterea tradidit eos Deus in passiones ignominiæ. Femiliæ enim ipsorum immutarunt naturalem usum in eum, qui est contra naturam. Similiter et masculi, relicto naturali usu feminæ, exarserunt in desideriis suis inter se mutuo masculi in masculos turpitudinem suam operantes, et mercedem, quam oportuit, erroris 14 sui in seipsis recipientes. » Rursus Dei derelictionem, traditionem nominat, propterea factam, quod inservierunt creaturæ. Sicut ergo in lis quæ de Deo erant dogmatibus, naturæ manuductionem relinquentes, corrupti erant; ita et in vita exsecrabiles facti sunt, dimittentes, quæ secundum naturam est, voluptatem (quæ et facilior esset et suavior), et ad eam, quæ præter naturan: est (quæ et difficilior et injucundior) prolapsi. Immutare enim hoc significat, quod quæ habebant dimiserunt, et alia elegerunt. Magnum igitur accusatorem utrique sexui, naturam quam transgressi sunt, constituit. Cum enim de feminis turpe quiddam dixisset ac indecorum plane dictu, de maribus etiam ait, quod exarserint inter sese mutuo, æstrum et furorem indicans. Non autem dixit, Concupiscentiam operantes, sed « Turpitadinem, > innuens, quod naturam pudefecerint. Quoniam vero dixit, . In cupiditate exarscrunt, ne quis existimaret cupiditatis tantummodo esse mo.bum, Ipsi, inquit, operabantur, boc est, studiosi ac diligentes erant circa impuritatem, opus ipsam facientes, et mercedem desectionis a Deu, et erroris idololatrici recipientes in tali turpitudine et in ipsa voluptate, ut quæ præter naturam sit et

" Psal. x111, 1, 2.

Loc Paulus, quasi nondum potuerit eis persuadere esse gehennam. Ipsam, inquit, immundam operationem, supplicium illis esse crede, si nondum credis de gehenna sermonibus.

Vers: 28. Ac sigut non probaverunt Deum hahere in notitia, tradidit eos Deus in reprobum sensum, ut faciant ea, quæ non conveniunt. > En jam tertio ejusdem sententiæ meminit, eademque dictione est usus, (Tradidit,) inquiens. Ubique autem derelictionis Dei causam, mortalium impietatem esse dicit, uti et nunc quidem. « Sicut non probaverunt Deum habere in cognitione, tradidit eos (Deus) » in passiones. Injuria, inquit, qua Deum affecerunt, non ex ignorantia processit, sed a meditatione et studio. Non enim dixit, Quemadmodum non noverunt Deum, sed e Quemadmodum non probaverunt, > hoc est, statuerunt Deum in notitia non tenere, ac suapte sponte impietatem elegerunt. Non igitur carnis sunt peccata, ut quidam hæreticorum putant, verum corrupti judicii. Primum igitur illi reprobaverunt nosse Deum, ideoque Deus permisit illos ad reprobam mentem deferri. Aversio namque Dei et derelictio, traditio nominatur in Scriptura. Quidam vero e sanctis Patribus eleganti exemplo usi sunt, quo explanatur, (Tradidit eos 15 Deus.) Perinde, inquiunt, ac si quis conniveat, nolens videre solem, deinde cadat in scrobem, dicimus, Sol non visus hanc in fossam dejecit; non quod ira tos ejus non illustraverit. Jam quod non illuxerit oculis, unde est? A claudente, videlicet, oculos, et connivente. Sic et Deus tradidit eos in passiones ignominiæ, quanam ratione? Non agnitus hominibus. Quod vero non sit agnitus, unde? Ab illis, nimirum, qui non probayerunt, nec statuerunt ut agnoscerent ipsum.

VERS. 29. (Repletos omni injustitia.) Vide, singula cum amplificatione dicuntur. a Repletos > enim, inquit, et a omni in justitia: , universæ, scilicet, malitiæ mensuram attingentes. Dein, species malitiæ recenset.

- Fornicatione. . Omnem simpliciter impuritatem, fornicationis nomine complexus est.
 - « Versutia. » Insidiis erga proximum.
- Avaritia. > Pecuniarum et façultatum cupiditate.
 - Nequitia. > Vindicta affectu.
- e Plenos invidia, homicidio. . Nunquam non homicidium est ex invidia. Sic. Abel invisus Caino redditus, occisus est , et Joseph interimendus . erat.
- c Contentione, dolo. > Ex invidia et lis et dolus prodeunt, ad perniciem ejus cui invidetur.
- Malignitate. a Profunde occultata malitia, quæ bonitate quadam sit oblita.
 - Gen. 1v, 37.

- impuritatis plena, pænam habentes. Dieit autem A λασιν έχοντες, ώς παρά φύσιν ούση και πλήρει ακαθαρσίας. Λέγει δὲ τοῦτο ὁ Παῦλος, οἶα μήπω δυνάμενος αὐτούς πείσαι 53, ὅτι ἔστι γέεννα. Αὐτήν γὰρ, σησί, την ακάθαρτον πράξιν, κόλασιν αὐτοίς είναι πίστευε, είπερ άπιστείς τοίς περί γεέννης λόγοις.
- ε Και καθώς ούκ έδοκίμασαν τὸν Θεὸν Εγειν έν έπιγνώσει, παρέδωχεν αὐτούς ὁ Θεὸς εἰς ἀδόχιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ καθήκοντα. > 'Ιδού ἐκ τρίτου τῆς αύτης εννοίας ** εμνήσθη, και τη αύτη λέξει εχρήσατο, « Παρέδωκεν, » είπών. Πανταγοῦ δὲ τῆς ἐγκαταλείψεως του Θεου αίτίαν, την των άνθρώπων άσέδειαν είναι λέγει, ώσπερ ούν καλ νύν. « Καθώς ούκ έδοχίμασαν τον Θεόν έχειν έν έπιγνώσει, παρέδωχεν αὐτοὺς εἰς τὰ πάθη. > Οὐχ ἀγνοίας, φησίν, ἀλλά μελέτης, ή είς Θεον ύδρις. Ού γάρ είπε, Καθώς ούχ έγνωσαν του Θεου, άλλά, ε Καθώς ούκ έδοκίμασαν, ι άντι του, Εκριναν μη έχειν τον Θεον έν επιγνώσει. και έκόντες είλοντο την άσέδειαν. Ούκ άρα φίδι τῆς σαρχός είσι τὰ πταίσματα, ῶς τινες τῶν αίρετ:χων φασιν, άλλά της διεφθαρμένης χρίσεως. Πρώτοι γούν έχεινοι άπεδοχίμασαν το είδέναι τον Θεόν, χαί τότε ο θεός εξασεν αύτους είς άδοκιμον νουν κατενεγθηναι. Η γαρ αποστροφή του Θεού, καλ ή έγκατάλει. ψις, παράδοσις δνομάζεται έν τη Γραφή. Χαρίεντι δέ ὑποδείγματι ἐχρήσαντό τινες τῶν ἀγίων, δι' οῦ ἐξομαλίζεται τὸ, ε Παρέδωχεν αὐτοὺς ὁ Θεός. » "Ωσπερ, φασίν, ἐάν τις καμμύση **, μὴ θέλων ίδειν τὸν ζίλιον, είτα πέση είς βόθρον, λέγομεν, Μή όφθεις ό ήλιος τον δείνα είς βόθρον Ερριψεν ούχ ότι όργισθείς percitus sol hominem dejecerit, verum quod ocu- c ὁ ήλιος εἰς βόθρον ἔρἐιψε τὸν ἄνθρωπον, άλλ' ότι μή φωτίσας τούς όφθαλμούς αύτοῦ (τό δὲ μή φωτίσαι, πόθεν: 'Από του καμμύσαντος ') ούτω και ό θεός παρέδωχεν είς πάθη ἀτιμίας, πῶς; Μή ἐπιγνωσθείς τοις άνθρώποις. Το δε μή επιγνωσθηναι, πόθεν; 'Απ' ἐχείνων τῶν μὴ δοχιμασάντων μηδέ χρινάντων επιγνώναι αύτόν.
 - ε Πεπληρωμένοις πάση άδικία. "Όρα, πάντα μετά επιτάσεως. « Καλ γάρ πεπληρωμένους, » φτσ!, καί, ε πάση άδικία, > αυτό το ξσχατον μέτρον πάση: τῆς χαχίας φθάσαντας. Είτα λέγει χαὶ τὰ είδη τῆς xaxlac.
 - ι Πορνεία. . Πάσαν άπλως την άκαθαρσίαν τῷ τῆς ποργείας ὀνόματι περιέλαδε.
 - « Πονηρία. » Τη κατά τοῦ πλησίον ἐπιδουλία.
 - . 4 Πλεονεξία. > Τη των χρημάτων ἐπιθυμία.
 - . (Kaxia.) Ti uvnotxaxia.
 - « Μεστούς φθόνου, φόνου **. » 'Aεὶ ὁ φόνος ἐχ του φθόνου. Καὶ "Αδελ γάρ φθενηθείς άνηρέθη, καὶ Ίωσήφ δὲ ἔμελλεν.
 - « Εριδος, δόλου. » Έχ τοῦ φθόνου καὶ ἡ Ερις καὶ δ δόλος, πρός χάχωσιν τοῦ φθονουμένου.
 - ε Καχοηθείας. Τῆς ἐν βάθει κεκρυμμένης κακίας, και επιπλαττομένης χρηστότητι.

Variæ lectiones.

🎒 ἀποδείξαι ο. 😘 αίτίας m. 👫 καταμύση. 🐉 καλ φόνου m.

- « Ψιθυριστάς. » Τους διαδάλλοντας λάθρα.
- 4 Κατελάλους. > Τούς άγαφανδόν.
- « Θεοστυγείς. » Τοὺς Θεὸν μισούντας, ή καὶ ὑπό Θεοῦ μισουμένους.
- « Υδριστάς, δπερηφάνους, άλαζόνας. » Έπὶ τὴν ἀχρόπολιν τῶν κακῶν ἀνέδη, τὴν ὑπερηφάνειαν. Καὶ καὶδν γὰρ ποιῶν τις, ἀπόλλυσι τοῦτο ὑπεραιρόμενος τόσω γε μαλλον όταν καὶ τὰ κακὰ ποιῆ; Οὑ γὰρ δύναται μεταγνῶναι. Πλὴν ἔσθι, ὑπερηφάνεια εκ μὲν, θεοῦ ἐστι καταφρόνησις αλαζονεία δὲ, ἀνθρώπων, ἰξ ῆς γεννᾶται ἡ ῦδρις. Ὁ γὰρ καταφρονῶν ἀνθρώπων, πάντας ὑδρίζει καὶ ναταπατεί ἡ τάχα εἰ καὶ καὶν ἡ ἀλαζονεία προτέρα φύσει τῆς ῦδρεως, ἀλλὶ τὸν ἡμὶν ἡ ῦδρις προτέρα φαίνεται, εἶτα γνωρίζεται μήτηρ αὐτῆς ἡ ἀλαζονεία.
- « Έφευρετάς κακών. » Οὐ γάρ ήρκοῦντο τοίς προτέχοις τοῦτο δὲ οὐ συναρπαγής, άλλά μελέτης έστὶ καὶ απουδής.
- Γονεύσιν άπειθεῖς. > Καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν φύσιν, ψησὶ, μαχομένους.
- ('Ασυνέτους.) Είκότως. Οἱ γὰρ γονεῦσιν ἀπει-(οῦντες, τίνος ἄλλου συνίεσαν ἄν;
- « `Ασυνθέτους. » Τουτέστι, τοίς συμπεφωνημένοις μή εμμένοντας ' δ εστιν, απίστους.
- ε 'Ασπόνδους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας. » 'Η βίζα τῶν κακῶν πάντων, αὐτή ἐστιν ἡ ἀπόψυξις τῆς ἀγάπης. Έντεῦθεν γὰρ τὸ μὴ σπένδεσθαί τινι, μὴ στέργειν τινὰ, μὴ ἐλεεῖν ὁ καὶ ὁ Χριστὸς εἶπεν ' 'Όταν C πληθυνθἢ ἡ ἀνομία, ψυγήσεται ἡ ἀγάπη. Καίτοι ἡ φύσις συγκολλῷ ἡμᾶς ἀλλήλοις, ὡς τὰ ζῶα ' ἀλλ' οὐ συνῆκαν.
- ι Οίτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ γνόντες **, ὅτι οἰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσὶν, οὐ μένον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ συνευδοκοῦσι τοῖς πράσσουσιν, * Εδειξεν ὅτι ἀπὸ τοῦ μὴ θέλειν γνῶναι θεὸν, επληρώθησαν πάσης κακίας * δείκνυσι νῦν **, ὅτι ο δὲ συγγνώμης εἰσὶν ἄξιοι. Οὐ γὰρ ἔχουσιν εἰπεῖν, ὑτι Ἡγνοοῦμεν τὸ καλόν * οἰδασι γὰρ τὸ δικαίωμα τοῦ θεοῦ. Ἐκόντες ἄρα ποιοῦσι, καὶ δ χεῖρον τούτου, συνευδοκοῦσι ** τοῖς πράττουσι, τουτέστι, συνηγοροῦσι τῷ κακῷ * δπερ ἀνίατα νοσεῖν ἐστι.

ΚΕΦΑΛ. Β'.

εδι άναπολόγητο; εῖ, ὧ άνθρωπε πᾶ; ὁ κρίνων :
ἐν ῷ γὰρ κρίνεις τὸν ἔτερον, σεαυτὸν κατακρίνεις :
τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις, ὁ κρίνων . Ἐπειδὴ ἀνωμάλους ει ἔχομεν τὰς γνώμα; οἱ ἄνθρωποι, καὶ ποτὰ
μὲν συνηγοροῦμεν τῷ κακῷ, ποτὰ οὰ κριταὶ τῶν ἀλτὸν καθήμεθα, τοὺ; ὁμοίους κατακρίναντες [[.
τὸν τὸν] : ἔχθη μὲν εἰπὼν περὶ τῶν συνευδοκού των
κοίς πονηκοῖς · νῦν περὶ τοῦ κρίνειν ποιεῖται τὸν λό-

- A VERS. 30. « Susurrones. » Clanculum calum-
 - · Detractores. > Palam detrahentes.
 - c Deo odibiles. Deum odio prosequentes, vel Deo invisos.
 - c Contumeliosos, superbos, elatos. Ad omnium vitiorum arcem, superbiam, conscendit. Etenim, si quis boni quidquam faciat, hoc perdit superbiens: quanto magis, cum mala perpetrat? neque enim resipiscere potest. Noveris tamen quod superbia quidem Dei est contemptus, arrogantia vero est hominum, e qua nascitur, injuria. Nam qui homines aspernatur, omnes injuria afficit et conculcat. Quanvis autem arrogantia natura prior est quam injuria, nobis tamen injuria manifestatur prior: deinde lunotescit mater ejus arrogantia.
 - c inventores malorum. Non enim contenti erant prioribus. Hoc autem non subiti motus, aut violenti raptus, sed meditationis est et studii.
 - c Parentibus immosigeros. > Adversus ipsam etiam naturam, inquit, pugnantes.
 - VERS. 31. a lusipientes. » Nec immerito. Quid enim aliud intelligerent, qui parentibus non obtemperant?
 - 16 Pactorum violatores. > Hoc est, in conventionibus et pactis non permanentes, id est, infidos.
 - c Implacabiles, sine affectione, sine misericordia. > Radix omnium malorum est ipsa charitatis refrizio: hine enim est quod after alteri non reconcilictur, alter alterum non diligat, non misercatur. Quod et Christus dixit x: « Quando abundabit iniquitas, refrigescet charitas. » Porro natura nos inter nos conglutinat, seque ae reliqua animalia t verum homines parum intellexerunt.

Vans. 32. c Qui cum justitiam Dei cognovissent, quod qui talla faciunt, digni sint morte: non sotum ca faciunt, verum etiam assentiuntur ils qui faciunt. Demonstravit quod quia nolucrunt agnoscere Deum, repleti sint omni malitia: nunc demonstrat neque venia cos esse dignos. Non enim dicere possunt, Bonum ignoravimus: norunt namque justitiam Dei. Sua sponte itaque faciunt, ac quod deterius est, insuper et approbant cos qui faciunt, D hoc est, patrocinantur malitiæ, qui morbus est immedicabilis.

CAPUT II.

Vers. 1. e P. opter quod, inexcusabilis es, o homo omms, qui judicas. In quo enim judicas alterum, teipsum condemnas : eadem enim agis, qui judicas. Duandoquidem diversarum simus sententiarum nos homines, alias malo patrocinantes, alias alienorum judices malorum sedentes, similes nobis condemnemus : prius quidem dixit de consentientibus pravæ operationi : nunc vero de judicando sermonem fa-

x Matth. xxiv, 12.

 $^{^{56}}$ δτι ύπερη,φάνεια m. $^{57.58}$ ή τάχτ καλ σ . 57 δπιγνόντες σ . 69 οῦν m. 61 ἐπευδοκοῦσι σ . 62 ἀνων-μάλεις m.

cit: propteres, inquiens, c inexcusabilis es, o ho- A γον, καί φησι · c Διδ » και c άναπολό ητο, εί · » mo, boc est, quandoquidem nosti eam esse justitiam Dei, quod mali sint pæna digni, inexcusabilis es, qui judicas cadem tecum facientes. Videtur autem hie sermonem dirigere ad principes et magistratus, præcipue vero ad Romanos, ut qui orbi terrarum præsiderent. Magistratuum enim est judicare. Attamen cuivis etiam mortalium hæc conveniunt : quivis enim sententiam ferre potest, etiamsi tribunal non occupet. Adulterum igitur, inquit, condemnans, teipsum condemnas, cum ipse mæchus

Vers. 2. CScimus autem quod judicium Dei est secundum veritatem, in cos qui talia agunt. > Ne quis dicat : Ego hactenus mæchus cum essem, effugi supplicium, nec sum punitus etiamsi mæchum puniverim: perterrefacions ait, quod sic sese res non habet apud Deum. Hic enim alius quidem pœna afficitur, alius vero supplicium evadit, paria quamvis faciat : illic autem sic non est ; judicium enim Dei est secundum veritatem erga malos.

VERS. 3-6. c Existimas autem hoc, o homo qui judicas eos qui talia agunt, et facis ea, quod tu effugics judicium Dei? An divitias 17 bonitatis ejus, et patientize, et longanimitatis contemnis, ignoraus quod benignitas Dei ad prenitentiam te adducit? Secundum autem duritiem tuam, et impænitens cor thesaurizas tibi ipsi iram in die iræ et revelutionis et justi judicii Dei, qui reddet unicuique secundum opera sua. > Supra dixit, quod merces p erroris, et creaturarum cultus, implis, per illa ipsa in quibus lasciviebant, reddebatur : siquidem ipsa impuritus satis erat eis in pœnam. Jam vero quod superest, supplicium ipsis obventurum revelat. Est enim, inquit, et alia tibi relicta pœna, o homo : nam judicium Dei non effugies. Quomodo enim, qui tum ipsius judicium non effugisti? Etenim in que alterum condemnasti, contra teipsum sententiam tulisti. Sin autem propterea quod supplicium de te nondum sumptum fuerit, divitias bonitatis ejus aspernaris, hoc ipsum ad majorem tibi pœnam cedet. Nam longanimitas, ad emendationem ipsa utentibus, salutaris est : insumentibus autem eam ad peccati augmentum, majoris est supplicii occasio: non ob sui naturam, sed ob istorum du. D ritiem. « Thesaurizas » enim, ait, « tibi ipsi iram : » non Deus, sed tu tibi ipsi. Unde? a corde tuo in-Aexibili et ad bonum obdurato. Quando enim neque boni:ate molliris, neque terrore flecteris, quid te durius? Porro e diem iræ > dicens, adjecit simul, · Revelationis et justi judicii Dei : › idque non immerito, ne quis ex iracundia judicium esse putet. Detectie namque fit, inquit, omnium. Quare pro revelatorum merito sit retributio: ea propter justum etiam est judicium. Hie sane, quia opera occuluntur, non semper justitia obtinet : illic au-

τουτέστι, Διότι οίδας τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ, ὅτι κολάσεως άξιοι οί φαῦλοι, άναπολόγητος εί, ὁ χρίνων τούς τὰ ὅμοιά σοι πράσσοντας. Δοκεί δὲ ἐνταῦθα πρὸς άρχοντας άποτείνεσθαι, καὶ μάλιστα τοὺς Ῥωμαίους, ώς προεστώτας της οίχουμένης, των γάρ άργόντων τὸ κρίνειν. Ηλήν καὶ πρὸς πάντα ἄνθρωπον ταῦτα άρμόζει. Πῶς γὰρ δύναται χρίνειν, χᾶν μἡ θρόνου έχοι. Τον μοιχόν ούν, φησί, κατακρίνων, σεαυτόν κατακρίνεις, μοιχός και αύτος ών.

« Οιδαμεν δὲ ὅτι τὸ κριμα τοῦ Θεοῦ ἔστι κατά άλήθειαν έπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. > "[να μή λέγη τις, δτι Έγω τέως διέφυγον, καλ ούκ ἐκολάσθην μοιχός ων, καίτοι τον μοιχόν κολάσας. φησίν έκφοδών, δτι ούχ ούτως έστι παρά Θεφ. Ένταῦθα γάρ, ό μεν χολάζεται, ό δε διαφεύγει, τά αὐτά ποιών. έχει δε ούχ ούτω • το γάρ χρίμα τοῦ Θεοῦ Επι κατά άλήθειαν έπὶ τοὺς φαύλους,

« Λογίζη δὲ τοῦτο, ὧ ἄνθρωπε, ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαύτα πράσσοντας, καί ποιών αύτά, ότι σύ έκφευξη τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ; "Η τοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος αὐτοῦ, καὶ τῆς ἀνοχῆς, καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονείς, άγνοων ότι το χρηστόν του Θεού είς μετάνοιάν σε άγει; Κατά δὲ την σκληρότητά σου, καὶ άμετανόητον καρδίαν, θησαυρίζεις σεαυτῷ όργὶν έν ήμέρη όργης, και αποκιλύψεως, και δικαιοκρισίας τοῦ Θεοῦ. "Ος ἀποδώσει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αύτου.) Είπεν άνω ότι ή άντιμισθία τῆς πλάνης, καί της κτισματολατρείας, έν αύτοις, οίς ήσέλγαινου, ἀπεδίδοτο τοῖς φαύλοις · αὐτή γὰρ ή ἀκαθαρσία ήρχει αύτοις άντι κολάσεως · νῦν δε λοιπόν ἀποκαλύπτιε αύτοις και την κόλασιν. "Εστι γάρ, φησι, και έτέρα σοι χόλασις, ἄνθρωπε 68 · οὐ γὰρ ἐχφεύξη τὴν χρέσιν του θεου πώς γάρ, ός γε την σαυτού ούκ εξέφυγες: Έν ῷ γὰρ τὸν ἔτερον χατέχρινας, σεαυτόν χατεδίχασας. Εί δέ διά το μήπω χολασθήναι, χαταφρονείς του πλούτου της άγαθότητος, αύτό τουτο είς πλείω σοι χόλασίν έστιν. 'Η γάρ ει μαχροθυμίσ, τοῖς μεν πρό, διόρθωσιν αύτη χρωμένοις, σωτήριος • τοίς δε είς προσθήχην άμαρτίας δαπανώσιν αύτην, τιμωρίας μείζονός έστιν άφορμή, ού παρά την αύτης φύσεν, άλλά παρά την έκείνων σκληρότητα. « Θησαυρίζει: > γάρ, φησὶ, « σεαυτῷ όργήν.» Οὐχό Θεὸς, άλλά σὺ σε αυτῷ. Πόθεν; 'Απὸ τῆς ἀνενδότου 66 καὶ πρὸς τὸ ἀχαθὸν σκληρά; σου καρδίας. "Όταν γάρ μήτε τη χρηστότητε μαλάττη, μήτε φόδφ κάμπτη, τί σκληρότερον ετ σου: Ήμέραν δε όργης είπων, επήγαγε και τό, « Άποκαλύψεως παι δικαιοκρισίας θεοῦ · › εἰκότως, ἴνα μή νομίσητις, ότι κατ' όργην ή κρίσις. Άποκάλυψις γάρ, φησί, γίνεται πάντων. "Ωστε κατ' άξίαν τῶν ἀποκαλυπτομένων ή άνταπόδοσις. διά τουτο δέ και δικαιοκρ σία. Ένταῦθα μέν τάρ, διότι συγχρύπτονται τά Εργα. διά τούτο ού πάντοτε τὸ δίχαιον χρατεί * έχει δὲ τῆ

Variæ lectiones.

** ω άνθρωπε αι. ** μεν ο. ** σωτηρία ιιι. ** άναιδείας ο. ** Τίς σκληρότερό; ο.

περιχοπήν ταυτην, συμδαλλομένην σοι είς τὸ, ε Σχληουνώ την καρδίαν Φαραώ . η μονονουχί γάρ έκεινα παραφράζει ο Παύλος.

ι Τοίς μεν καθ' ύπομονην έργου άγκθου δόξαν και ς:μήν καὶ άφθαρσίαν ζητούσι, ζωήν αἰώνιον. » Είεών, δτι ἀποδώσει ἐκάστφ ὁ Κύριος, ἀπὸ τῆς τῶν άγαθων άντιδόσεως ** ήρξατο, ίλαρώτερον τον λόγον ποιών εν δε τῷ είπειν, « Τοίς καθ' ὑπομονήν Εργου άγαθού : > δύο ταύτα δηλοί : ἔν μὲν, ὅτι δεί μὴ ἀναπίπτειν, μηδέ όμθυμείν, άλλ' ύπομένειν άχρι τέλους έν τῷ χαλῷ : ἔτερον δὲ, ὅτι οὐ χρή τἤ πίστει μόνη θαρβείν καλ Εργου γάρ άγαθου χρεία. Αφθαρσίαν ελ είπων, τάς περί άναστάσεως άνοίγει θύρας. Είτα, έπειδή πάντες μέν άνιστάμεθα, οὐ πάντες δὲ ἐπὶ τοϊς αύτοῖς, άλλ' οἱ μὲν εἰς δόξαν, οἱ δὲ εἰς κόλασιν $^{\mathbf{B}}$ διά τούτο, και δόξαν και τιμήν είπεν. Έστιν οὐν ό πάς λόγος τοιούτος. "Ο Θεός, φησί, τοίς μέν ζητούσι την μέλλουσαν δόξαν και τιμήν, και άει ένθυμουμέvoic ratiny, Eti be xal thy apparata, by th avastaσει δηλαδή, άποδώσει ζωήν αἰώνιον. Πώς δὲ ζητείται ή μέλλουσα δόξα, καὶ τιμή, καὶ ἀφθαρσία; Καθ' ύπιμονήν ξργου άγαθου. Ὁ γάρ ἐν τῷ άγαθῷ ἔργῳ ύπομένων, και βεδαίως Ιστάμενος πρός άπαντα πειρασμόν, ούτος και την δόξαν και την τιμην τῷ δντι ζητεί, και την άφθαρσίαν, ήγουν την έν τῷ άφθάρτῳ σώματι τῶν ἀφθάρτων ἀγαθῶν ἀπόλαυσιν.

is cum gloriam, tem honorem vere quærit, et incorruptionem, sive ut incorruptibili corpore incorruptibilibus bonis fruatur.

« Τοίς δε εξ εριθείας, και άπειθούσι μεν τη άλη- C θείς, πειθομένοις δέ τἢ άδικίς, θυμός, καὶ όργἡ, και θλίψες, και στενοχωρία επι πάσαν ψυχήν άνθρώπου τοῦ κατεργαζομένου τὸ κακὸν, Ἰουδαίου τε πρώτον, και Ελληνος. > Έριθεία λέγεται ή φιλονειχία, καὶ ἡ ἄλογος ἔνστασις. ε Τοῖς οὖν ἐξ ἐριθείας, > φησί, τουτέστι, τοί, έριστικοίς. Δείκνυσι δε ένταῦθα, ούκ άπὸ άγνοίας, άλλ' άπὸ φιλονεικίας πονηρούς γινομένους • όθεν καὶ ἀσύγγνωστο:. Αλλά καὶ τὸ εὐπειθεδν ** μεν τἢ άδικίμ, μἡ πείθεσθαι δὲ τἢ άλήθεία, προαιρέσεως έστιν άμάρτημα. Ού γάρ είπε, Βιαζομένοις, τυραννουμένοις, άλλά, « Πειθομένοις. » "Opa de mo; thy mey tothy thy alwinor, the Oedr είπεν άποδώσειν τά δε σχυθρωπά, ούχέτι. « Θυμός » γάρ, φησί, « καὶ όργή, καὶ θλίψις » » ούκ εἶπεν, ὅτι Αποδοθήσεται παρά θεοῦ, άλλ' είασεν οῦτως ἀπολε- D λυμένον, ώστε νοείσθαι το τὸ, ἔσται. Τὸ μὲν γάρ justing the desire of the policy of the the the fuerthγας βάθυμίας ήμιν έπεισι. Πάσαν δε ψυχήν άνθρώπου είπων, συστέλλει την τύφον των 'Ρωμαίων. Κάν γάρ βασιλεύς ή τις, ού φεύξεται την δίκην, το κακόν κατεργαζόμενος, τουτέστιν επιμένων, και μή μετανοών. υύ γάρ είπεν, 'Εργαζόμενος, άλλά ε Κατεργαζόμενος, > ήγουν μελέτην ποιούμενο; το κακόν. Έπειδή δὲ ό Ἰουδαΐος πλείονος ἀπέλαυσε τῆς διδασχαλίας, μείζονος και τιμωρία; άξιος αν είη. « Δυνατοί» γάρ

άποχαλύφει έπεται ή δικχιοκρισία. Σημείωσαι δε την A tem revelationem sequitur justum judicium. Observa locum hune collatum isti ; « Indurabo cor Pharaonis x'. > Paulus enim illa iisdem fere verbis interpretatur.

> Vers. 7. c fis quideín qui secundum patientiam boui operis glorism et honorem et incorraptionem quærunt, vitam æternam. » Cum dixisset quou unicuique Dominus reddet, > a bonorum retributione orsus est, jucundiorem hac ratione orationem reddens. Dicendo autem, 🕡 iis quidem, qui secondum patientiam operis boni, > duo ista denuntiat: alterum, quod non sit a bono recidendum, neque ignaviter agendum, verum in bono ad tinem usque perseverandum; alterum, quod non soli fidei considere oporteat : nam et opere bono opus est. Cum ait, clucorruptionem, resurrectioni fores aperit. Deinde, quoniam cuncti quidem resurgimus, sed non cuncti ad eadem, sedalii quidem ad gloriam, alii vero ad supplicium: ideo « Gloriam,» inquit cet honorem.» Tota itaque 18 sententia est hujusmodi: Deus, inquit, inquirentibus futuram gloriam et honorem, ac nunquam non illa cogitantibus, præterea autem et incorruptionem, in resurrectione videlicet, reddet vitam æternam. At quo pacto quæritur futura gloria, honos et incorruptibilitas? per operis boni perseverantiam. Nam in opere perseverans bono, ac firmiter adversus quamlibet tentationem consist us,

> Vers. 8-9. clis autem qui sunt ex contentione et qui non acquiescunt veritati, credunt autem iniqui... tati, ira et indignatio, tribulato et angustia in omnem animam hominis operantis malum ; Judati primum et Græci. > Epibela, id est contentio, > amor est litium et irrationalis quædam pertinacia. . Lis igitur qui sunt ex contextione, s inquit, id est, contentiosis. Indicat autem hic non ex ignorantia, sed e studio rixandi pravos factos : unde haud sunt venia digni. Præterea, obedire quidem injustitiæ, nec obedite veritati, propositi seu electionis est peccatum. Non enim dixit, Vi oppressis vel tyrannide gravatis, verum c Obedientibus. > Observa antem quomodo vitam æternam Denm dixerit redditurum; tristia vero non item. c Indignatio , enim, ait, c ira et afflictio: > non adjicit, quod a Deo reddentur, sed ita reliquit absolutum, ut subintelligeretur, erit. Nam vivificare proprium est Dei : pæna vero a nostra socordia accidit. Cum autem c omnem animam hominis > ait, contrahit et imminuit fastum Romanorum. Etiamsi enim imperator quispiam fuerit, non evadet judicium, si malum operatur, id est, si perseverat in malo, et non resipiscat. Non enim dixit, έργαζόμενος, id est, operatus, sed Κατεργαζόμενος, hoc est, perseveranter operaus, sive exercitium faciens ex malo. Quoniam vero Judæi

1' Exod. 14, 21.

[·] άνταποδόσεως ο. · άποιθείν μέν τη άληθεία, πείθεσθαι δε τή άδικία ο. · · νοείται ο.

fore juxta supplicio digni fuerint. (Potentes) enim potenter examinabuntur y, > et magis intelligentes, magis punientur.

VERS. 10-11. C Gloria antem et honor et pax omni operanti bonum, Judæo primum et Græco. Non est enim acceptio personarum apud Deum. > Scopus est Apostolo monstrare in sequentibus, nibil prodesse circumcisionem, nihil item obesse præpútium, ac inducere posthac fidem, quæ hominem justificet. Hoc igitur sibi præfixo scopo, præconcutit nunc res Judæorum. Animadverte itaque sapientiam. Enarrat que sunt ante Christi adventum, et quod mundus fuerit repletus malitia, tum quod castigationi fuerint obnoxii, Judæus primum qued Gracus malorum operum pænas luet; ab eodem simul 19 astroit quod et bonorum mercedem feret. Quod si ab operibus et honos provenit et ignominia, sequitur legem et circumcisionem superflua esse; nec superflua tantum, verum etiam Judæo majoris supplicii causas. Si enim Græcus eam ob causam, quod non a creatura, adeoque naturæ lege institutus sit, condemnatur; multo magis Judæus, qui cum his, etiam quæ a lege est, doctrinam et educationem accepit. Scopum igitur cum didiceris, prosequere dein et verba. Græcos autem hie dicit, non idolorum cultores, sed Dei, et natura legi morem gerentes et citra legem pie viventes, qualis Melchisedec, qualis Job, quales Ninivita, qualis tandem Cornelius. Pari ratione Judicos dicit eos, qui ante Christi adventum vixere. Daturus enim operam ut demonstret circumcisionem nihil valere, recurrit ad superiora tempora, indicaus nibil interfuisse inter Græcum Dei colentem, et Judæum bona operantem. Jam si ante Christi adventum, quando potissimum florebant Judaica, nihil præstabat Græco Judæus, multo minus quando lex est abolita. Huc autem special, ut Judæorum fastum dejiciat, qui non admittehant eos qui ex gentibus erant. (Gloria,) inquit, (et honor et pax.) Mundi hujus bona semper bella et tumultus habent, invidiæ et insidiis exposita : ac, etiam si nemo forinsecus insidias meditetur, ipse tamen hæc possidens, apud Deum sunt, gloria et honor, pacem continent, eo quod insidiis, et cogitationum turba vacant. Quia vero incredibile videbatur, ut Græcus (sive Gentilis) in hunc admitteretur honorem, quippe qui neque legem neque prophetas audiverit, confirmat id ex hoc quod Deus non sit personarum acceptor. Non chim personas reveretur, sed res, inquit, et opera explorat. Quoniam igitur Gracus nihil differt in

uberiore doctrina et institutione imbuti suere, ma- Α ι δυνατώς έτασθήσονται, > καλ οί μάλλον συνετοί, μάλλον χολασθήσονται.

 Δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένω το άγαθον, Ίουδαίφ τε πρώτον, και Έλληνε. Οὐ γάρ έστι προσωποληψία παρά τῷ Θεῷ. > Σκοπός έσπι τῷ ᾿Αποστόλφ δείζαι ἐν τοῖς ἐξῆς, μηδὲν ώφελούσαν την περιτομήν, μηδέ την άχροδυστίαν βλάπτουσαν, καὶ εἰσαγαγεῖν λοιπὸν τὴν πίστιν εικαιοῦσαν τον άνθρωπον. Τοῦτο γοῦν ἔχων σχοπίν, προδιασαλεύει νύν τὰ τῶν Ἰουδαίων. Καὶ ὅρα σοφίαν. Διηγείται τὰ πρό τῆς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας, καὶ ὅτι ό κόσμος πεπλήρωτο πονηρίας, καλ ότι κολάσει ήσαν ύπόδικοι, ό Ἰουδαίος πρῶτον, καὶ ό "Ελλην. Λαθών et Gracus. Cum vero pro confesso assumpsisset, Β δέ ώμολοχημένον, δτι κολασθήσεται ό Ελλην έπί τοίς κακοίς, ἀπ' αὐτοῦ κατασκευάζει, ὅτι καὶ ἐπὶ τοῖς άγαθοίς τιμηθήσεται. Εί δὲ άπὸ τῶν ἔργων ή τιμή καὶ ἡ ἀτιμία ἔπειτι, περιττός λοιπόν ὁ νόμο;, καὶ ἡ περιτομή · καί οὐ μόνον περιττός, άλλά και πλείονος χολάσεως τῷ Ἰουδαίῳ πρόξενος. Ει γόρ ὁ ελλην διά τλ μή ύπο τῆς χρίσεως και τοῦ φυσικοῦ νόμου παιδευθήναι, κατακρίνεται τολλώ μαλλον ό Ίουδαίος, μετά τούτων τι και την άπι του νόμου παιδαγωγίαν λαδών. Έπει γοῦν ἔμαθες τον σχοπόν, παρακολούθει λοιπόν και τη λέξει 78. Έλληνος ένταυθα λέγει, ού τούς είδωλολάτρας, άλλά τούς θεοσεβούντας καλ τούς τῷ φυσικῷ πειθομένους νόμῳ, καλ εὐσεδούντας χωρίς νόμου οίος ο Μελχισείλχ, οίος ο Ίωδ, οίοι οι Νινευίται, οίος ο Κορνήλιος υστερον - ώσαύτως και Ίουδαίους, τους πρό τζε Χριστού παρου σίας. Σπουδάζων γάρ δείξαι, ότι ή περιτομή ουδίν ίσχύει, άνατρέχει είς τους άνω χρόνους, κα**ι δείκνυ**σιν, ότι οι όξη ήν το διάφορον "Ελληνος θεοσεδούντος, καλ άγαθοεργούντος Ἰουδαίου. Εί δὲ πρό τῆς τοῦ Χριστού παρουσίας, δτε μάλλον ήνθει τὰ Ἰουδαϊκά, ούδεν ήν πλείον ** τῷ 'Ιουδαίῳ · πολλῷ μᾶλλον ὅτε ὁ νόμος ήργησε. Ταῦτα δὲ βούλεται, ῖνα καταβάλη τὸν τῦφον τῶν Ἰουδαίων, μὴ δεχομένων τοὺς ἐξ ἐθνῶν. Δόξα, » φησὶ ⁷⁴, « καὶ τιμή, καὶ εἰρήνη. » Τὰ μὲν ⁷⁸ τοῦ χόσμου άγαθά, ἀεὶ πολέμους χαὶ ταραχάς ἔχουσι, οι ναθοκές εξωθεν ταν έπιδουλευόμενα τα αναμηδείς εξωθεν το ο επιδουλεύη, αύτός γε ό ταῦτα έχων ἀεὶ ταράττεται τοι, λογισμοίς. Η δέ παρά Θεώ δύξα, και ή τιμή, cogitationibus suis perpetuo turbatur. Quæ vero D τήν είρηνην έχουσι, διά το άνεπιδούλευτον, και την έν τοίς λογισμοίς άταραξίαν. Έπειδη δε άπιστον έδόχει τὸ τιμάσθαι τὸν Ελληνα, μή νόμου, μή προφητών ἀκούσαντα, κατασκευάζει τοῦτο ἐκ τοῦ άπροσωπόληπτον είναι τον θεόν. Ού γάρ πρόσωπα δυσωπείται, άλλα πράγματα, φησίν, έξετάζει. Έπε: τοίνων ο "Ελλην ου διαφέρει του 'Ιουδαίου έν τοί; πράγμασιν, ούδεν κωλύει 17 επίσης αύτον τιμηθηναι. "Αστε μή κατακαυχῶ, ὧ 'Ιουδαῖε, τοῦ ἐξ ἐθνῶν, μετὰ

y Sap. vi, 7.

μετά τοῦτο ηι. 73 τι λέγει m. ⁷ έτερον. Δόξα δέ φησι in. 73 πλέον m. 78 τὰ μέν τὰρ. ¹¹το χωλύον ο.

την τοῦ νόμου άργίαν · ὅπου γε, ὅτε ηνθει τὰ σὰ, A rebus a Judao, nihil prohibet quominus peræque ἐκκιμός σοι ην ὁ Ἑλλην, τὸ ἀγαθὸν ποιῶν. honoretur. Proinde ne glorieris, Judæe, contra eum qui est ex gentibus, post legis abrogationem, ubi, quando tua florebant, honore tibi par erat Græcus, honor faciens.

ι "Οσοι γάρ άνόμως ξιμαρτον, άνόμως καλ άπολούνται καὶ όσοι ἐννόμω; 78 ἤμαρτον, διὰ νόμου χριθήσονται. Ού γάρ οι άχροαταί τοῦ νόμου δίχαιοι πιρέτῷ θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήουται. > "Εδειξεν άνω, ότι τιμάται καλ ό "Ελλην ἐπίσης τῷ Ἰουδαίφ· νῦν δείχνυσιν, ὅτι ἐν τῇ χολάσει βαρυτέρα ή κατάκρισις 19 τῷ Ἰουδαίφ. Οἱ μὲν γὰρ Ελληνες, φησίν, άνδμως ήμαρτον, τουτέστι, χωρίς τής από του νόμου κατηχήσεως. διό και ανόμως àπολούνται, τουτέστι, κολασθήσονται **έλ**αφρότερον, μ**ἡ** έχοντες τον νόμον κατηγορούντα · το γάρ, ε 'Ανόμως, » χωρίς τῆς ἐκείνου κατακρίσεως, Εστίν. 'Ο δὲ Ίουδείος έννόμως ήμαρτεν. ὅ ἐπτι, μετὰ τῆς ἀπὸ τοῦ νόμου se κατηχήσεως. διό και έννόμως κριθήσεται, έντι του, κατακριθήσεται, του νόμου σφοδροτέρως εδτφ επικειμένου καλ κατηγορούντος, καλ μείζονα την καταδίκην ποιούντος. Πώς ούν λέγεις, & Ίουδαΐε, ότι Οὐ δέομαι τῆς χάριτος, οἶα ἐκ τοῦ νόμου δικαιούμενος; Τδού γάρ έδείχθης ύπό του νόμου μηδεν ώφελούμενος. "Ωστε της του Χριστού χάριτος γρήζεις μαλλον ή δ "Ελλην, οία μή δικαιωθείς παρά θεῷ ἐχ μόνης τῆς τοῦ νόμου ἀχροάσεως. Παρὰ μὲν γέρ άνθρώποις, οἱ ἀχροαταὶ τοῦ νόμου, σεμνοὶ δύνανται φαίνεσθαι · παρά δὲ Θεῷ, ούχ οὕτως · άλλ' οἰ ποιηταί του νόμου δικαιούνται.

ε "Όταν γάρ Εθνη τὰ μὴ νόμον Εχοντα, φύσει τά του νόμου ποιή, ούτοι νόμον μή έχοντες, έαυτοίς είσι νόρος. Ο τινες ενδείχνυνται το Εργον του Θεού 81 γραπτόν εν ταίς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αύτων της συνειδήσεως. > Έν οίς κατασκευάζει τά x.τλ των "Ιουδαίων, ούτω μεταχειρ!ζεται συνετώς τλν λόγον, ώστε μή δοχεΐν τι χατά τοῦ νόμου λέγειν. "Ος γάρ έπαίρων καὶ μεγαλύνων τὸν νόμον, φησίν ότι οι μή νόμον Εχοντες, τὰ δὲ τοῦ νόμου ποιούντες (φύσει,) άντί του, τοίς έχ φύσεως λογισμοίς πειθόμενοι, θαυμαστοί τινές είσιν. ὅτι τοῦ νόμου οὐχ ἐδεήθησαν, χαὶ τὸν νόμον ἐπλήρωσαν, οὐ γράμματα, άλλ' Εργα ταϊς καρδίαις αύτῶν ἐγκολάψαντες, καλ τῷ συνειδότι καὶ τοῖς φυσικοῖς λογισμοῖς άντὶ τοῦ νόμου χρώμενοι είς μαρτυρίαν τοῦ καλοῦ. Τρεῖς δὲ D κρους ένταυθά φησι · τον γραπτόν, τον φυσικόν, καί τὸν ἐν τοῖς ἔργοις. « Έθνη τὰ μή νόμον ἔχοντα. » Ποΐον; Τον γραπτόν. • Φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιή. > Ποίου; Τοῦ διὰ τῶν ἔργων. ε Οὖτοι νόμον μη ἔχοντες. > Ποΐον; Τον γραπτόν. (Έπυτοις είσι νόμος. > Πω;; Τῷ φυσικῷ κεχρημένοι. ε Οἶτινες ἐνδείκνυνται τό έργον του νόμου. > Ποίου; Τοῦ διὰ τῶν πράξεων. "θρα δὲ σοφίαν, πῶς οὐχ ἔπληξε τοὺς Ἰουδαίους, ὡς άπήτει ή άκολουθία τοῦ λόγου · πάντως γάρ κατά τὸ άχολουθον ούτως έδει είπεζν · "Όταν γάρ έθνη χωρίς νόμου, φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιξί, πολλῷ βελτίους εἰσλ τῶν ἀπὸ τοῦ γόμου διδασχομένων. 'Αλλ' οὐκ εἶπεν

VERS. 12, 13. (Quicunque enim sine lege pecca verunt, sine lege et peribuut : et quicunque in lege peccaverunt, per legem judicabuntur. Non enim auditores legis justi sunt apud Deum, sed factores legis justificabuntur. . Indicavit supra, quod Græcus eodem cum Judæo honore afficitur: nunc ostend't quod supplicii tempore gravior Judaco futura sit condemnatio. Græci enim, inquit, « sine lege peccaverant, > hoc est, sine ea quæ per legem est instructione: propterea e et sine lege peribunt » id est, punientur levius, ut qui legem accusantem non habuerint : nam « sine lege, » est, citra illius 20 condemnationem. Judæus autem « in lege » peccavit, hoc est, cum institutione quæ est ex lege : ideo et in lege judicabitur, id est, condemnabitur, lege vehementius ipsi incumbente et accusante, majoremque condemnationem faciente. Quomodo igitur dicis, Judæe, Gratia ego non indigeo, quippe qui ex lege justificer? Ecce enim demonstratum est, te a lege nihil adjutum fuisse ; itaque Christi gratis. magis indiges quam Græcus, ceu non justificatus apud Deum ex sola legis auditione. Nam apud homines, auditores legis et graves (et justi) videri queunt: apud Deum non item, sed factores legis justificantur.

Vers. 14, 15. « Cum enim gentes quæ legem non habent, naturaliter ea quæ legis sunt, faciunt, hi legem non habentes, ipsi sibi sunt lex. Qui ostendunt opus legis scriptum in cordibus suis, testimonium reddente illis conscientia ipsorum. > Ubi ea quæ contra Jud:cos faciunt argumentis astruit, adeo prudenter sermonem moderatur, ut non videatur quidquam adversus legem dicere. Veluti enim extollens et magnificans legem, inquit, quod legem non habentes, i tamen quæ legis sunt facientes < naturaliter, > id est, rationibus a natura ductis persuasi, admirabiles sunt : quandoquidem legis non indiguerint, et legem interim compleverint, non litteras sane, verum opera cordibus suis insculpentes, et conscientia et naturalibus cogitatio. nibus legis loco usi ad testimonium boni et honesti. Tres autem leges hic dicit : scriptam, naturalem et eam quæ est in operibus. c Gentes quæ legem non habent. > Qualem? Scriptam. (Natura faciunt quæ sunt legis. » Qualis? Ejus quæ in operibus consistit. « Hi legem non habentes. » Qualem? Scriptam. c Sibi ipsi sunt lex. . Quanam ratione? Naturali nempe utentes. (Qui ostendunt opus legis.) Qualis? ejus quæ in operibus constat. Intuere autem hic sapientiam, quomodo Judæos, perinde ac sermonis consequentia postulat, non perstrinxit. Omnino enim per consecutionem sic debebat dicere:

¹⁴ ἐν νόμφ ο. 19 χρίσις ευ. 60 ἐν νόμφ ο. 61 τοῦ νόμου m.

Quando enim gentes sine lege, natura quæ sunt A ούτως, άλλ' ίλαρώτερον, ότι ε Έπυτοίς είτι νόμος.» faciunt, longe meliores sunt iis qui ex lege constituenter. At enim sic non dixit : sed lætius quiddam subdidit, c Sibi ipsis, > inquiens, sunt lex. > Ostendit antem ex hisce, quod et superioribus temporibus, ac ante legis sanctionem, omnis providentia humanæ naturæ obtigerit. Ohstruit porro ora dicentibus : Ecquid non jam olim a principio adveniens Christus boni operationem ostendit? Dicit enim, quod boni et mali cognitionem omnibus a principio indidit; postquam vero vidit quod nihil ita profecerit, in novissimis temporibus ipse advenit.

Vers. 14, 16. c Et inter se invicem cogitationi- B nibus accusantibus 21 et defendentibus. In die qua judicabit Deus occulta hominum, secundum Evangelium meum per Jesum Christum. > Ab alio adeoque novo principio hoc lege. Nam de eo nunc sermonem facit, nempe qua ratione cuncti ex æquo mortales judicandi simus. Tunc enim stabunt nostræ cogitationes, aliæ quidem accusantes, aliæ vero defendentes. Nec opus habet alio accusatore vel patrono bomo apud illud judicii forum. Terrorem autem exaggerans, non dixit, Peccata, sed, (Occulta.) Homines enim de manifestis tantummodo judices sedent : « Deus » vero « occulta » inquit, « judicabit per Jesum Christum, > hoc est, Pater per Filium. « Nam Pater nemlnem judicat, sed judicium omne dedit Fillo 2. > Vel sic intelligere queas quod C ait, « Per Jesum Christum : > Secundum Evangelium meum : per Jesum Christum mihi collatum et exhibitum. Inpuit autem hic, quod nihil absurdum aut alienum prædicatur per Evangelium, verum quæ natura ipsa præoccupans docuit, videlicet, judicium et supplicium, hæc Evangelium etiam testatur.

Vers. 17-18. c Si tu autem Judæus cognominaris, et requiescis in lege, et gloriaris in Deo, et nosti voluntatem, et probas utiliora, institutus per legem. > Cum dixisset quod Græco facienti ea quæ sunt legis, nihil desit ad salutem : deinceps Judæorum recenset magnifica, in quibus confidentes efferebantur supra gentes. Et primum quidem, nomen : etenim valde honorificum erat, æque ac bodie Christianismus, Non dixit autem, e Judæus i es, sed, c cognominaris; > verus enim Judæus est qui confitetur. Etenim Judas, confessio dicitur. (Et requiescis in lege, pro eo quod est, Non defatigaris circumiens et discens quid oporteat agere, sed legem habes, quæ te omnibus in rebus facile instituit. Et gloriaris in Deo, ceu dilectus ab ipso, et præ cæteris hominibus honori habitus. Est autem maximæ dementiæ symbolum, Dei dilectione ad contemptum contribulium sey congenerum uti. Et nosti voluntatem, » nempe, Dei. « Probas » autem c meliora, > id est, Judicas quæ agere conveniat, et

Δείχνυσι δὲ ἐχ τούτων, ὅτι καὶ ἐν τοῖς ἄνωθεν χρόνοις, καλ πρό της του νόμου δόσεως, πάσης προνοίας άπέλαδεν 82 ή φύσις των άνθρώπων. Ἐπιστομίζει δε και τους λέγοντας. Τι δήποτε μή εξ άρχης ό Χριστός ** παραγενόμενος εδίδαξε την του άγαθου έργασίαν; Καὶ γάρ φησιν, ὅτε τὴν τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακού γνώσιν πάσιν έξ άρχης ένέθηκε επείδε είδεν * ὅτι οὐδὲν * οὕτως ἀνύει, ἐπ' ἐσχάτων αὐτὸς παρεγένετο.

ε Καὶ μεταξύ άλλήλων των λογισμών χατηγορούντων, ή και άπολογουμένων. Έν ήμέρα ότε κρινει ό θεός τά χρυπτά των άνθρώπων, χατά τὸ Εὐαγγέλιόν μου, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. > 'Απ' ἄλλης άρχῆς 36 άνάγνωθε τοῦτο περί γάρ τοῦ, πῶς Χρεθησόμεθα πάντες χοινώς άνθρωποι, ποιείται νῦν τὸν λόγον. Τότε γάρ ἐστήχασιν ἡμῶν οἱ λογισμοί, οἱ μέν κατηγορούντες, οι δε άπολογούμενοι και ου δείται έτέρου κατηγόρου ή συνηγόρου ὁ ἄνθρωπος ἐπ' ἐκείνου τοῦ δικαστηρίου. Αύξων δὲ τὸν φόδον, οὐκ εἶπε, Τά άμαρτήματα, άλλά, «Τά κρυπτά. » "Ανθρωποι γάρ των φανερών μόνων κάθηνται κριταί ι ό » δὲ « Θεός τὰ κρυπτά, » φησὶ, « κρινεῖ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, » τουτέστιν, ό Πατήρ, διά τοῦ Υίοῦ. • Ὁ γὰρ Πατήρ οὐδένα χρίνει, άλλά την χρίσιν πάσαν δέδωχε τῷ Υίῷ. > "Η ούτω νοήσεις τὸ, « Διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ · › Κατὰ τὸ Εὐαγγέλιόν μου, τὸ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀνατεθέν μοι. Δείχνυσι δὲ ἐνταῦθα, ὅτι οὐδὲν ἀλλόχοτον χηρύττετα: δ:ά του Εὐαγγελίου, άλλ' & προλαδούτα ή φύσις αύτους 87 εδίδαξε, τουτέστι, την κρίσιν και την κόλασιν, ταύτα 60 μαρτυρεί και το Εύαγγέλιον.

ε Εί δὲ σὸ Ἰουδαίο; ἐπονομάζη, καὶ ἐπαναπαύχ τῷ νόμφ, καὶ καυχάσαι ἐν Θεῷ, καὶ γινώσκεις τὸ θέλημα, καὶ δοχιμάζεις τὰ διαφέροντα χατηχούμενος έκ του νόμου.) Είπων, ότι τῷ Ελληνι ποιούντι τά του γόμου, ούδεν λείπει πρός το σωθήναι, άπαρ:θμείται λοιπών και τά σεμνά των `Ιουδαίων, εν 50 οίς πεποιθότες κατεπήροντο ** των έθνικων. Καὶ πρώτου τό δνομα και γάρ σφόδρα σεμνόν ήν, ώσπερ νύν ό Χριστιανισμός. Ούχ είπε δὲ, Ἰουδαίος εί, άλλ΄, « Ἐπονομάζη· » άληθής γάρ Ἰουδαίος λέγεται ό έξομολογούμενος. Ἰούδας γάρ « έξομολόγησις » έ ?μηνεύεται. (Καὶ ἐπαναπαύη τῷ νόμφ. > 'Αντὶ τοῦ, Ού χοπιζε περιιών και μανθάνων τί δει πράξαι. άλλ' Εχεις τον νόμου διδάσκοντά σε πάντα ραδίως. ε Και χαυχάσαι έν θεφ, τ ώς άγαπηθείς παρ' αὐτοῦ, και προτιμηθείς των άλλων άνθρωπων, Απονοίας δὲ μεγίστης, τὸ, τῇ τοῦ θεοῦ *1 ἀγάπῃ εἰς χαταφρόνησιν των όμογενων χράσθαι. « Καλ γινώσκεις το θέλημα :) τουτέστι, του βεού. (Καὶ δοχιμάζεις τὰ διαφέροντα **. > Τουτέστι, Κρίνεις τί δει πράξαι, καλ

z Joan. v, 22.

Varia lectiones.

^{**} ἀπέλαυσεν ο. ** Θεὸς ο. ** οίδεν ο. ** ούδὲ m. *6 ἀπ' ἀρχῆς ἄλλως ο. *7 αὐτή ο. ** ταύτην οεν έφ' ο. 🔭 κατεπαίρονται ο. 👂 τοῦ ἀγαθοῦ m. 👂 συμφέροντα ο.

τί μή δεί πράξαι. « Διαφέροντα » δε, τὰ καθήκοντα Α quæ non conveniat agere. Per διαφέροντα, unicuique έχάστφ νοητέον, ήγουν τὰ συμφέροντα.

 Πέποιθάς τε σεαυτὸν όδηγὸν εἶναι τυφλῶν, φῶς των εν σχότει, παιδευτήν άφρόνων, διδάσχαλον νηπίων, έχοντα την μόρφωσεν της γνώσεως και της άληθείας εν τῷ νόμφ. > 'Ανωτέρω μεν Ελεγεν, δτι ούδεν ώφελει ή άχρόασις του νόμου, εάν μή πράξις προσή. • Οὐ γάρ οἱ ἀκροαταὶ, » φησὶ, • τοῦ νόμου δίχαιοι παρά τῷ Θεῷ, άλλ' οἱ ποιηταί. > Νῦν δὲ τὸ μεζον λέγει, ότι Κάν διδάσκαλος εί, μη πράττης δέ τά τοῦ νόμου, οὐ μόνον οὐδὰν ἀφελή, άλλά καὶ μειζόνω; κολάζη. Έπειδή γάρ έν τούτφ μάλιστα έφρόνουν, τῷ διδασχαλιχῷ ἀξιώματι, ἐντεῦθεν * μάλιστα δείχνυσιν αύτους χαταγελάστους. "Όταν γάρ λέγει, ι 'θδηγόν τυφλών, διδάσκαλον νηπίων, > καλ τά λοιπά, τὸν τῦφον αὐτῶν καταλέγει. Οῦτω γάρ ἐκάλουν ἐαυ- Β τούς, όληγούς, φώς, και παιδευτάς τούς δε εξ εθνών προσηλύτους, έν σχότει, και νηπίους, και άφρονας. Έχεις δε την μόρφωσιν της γνώσεως και της άληθείας, ούχ εν ταίς πράξεσι και τοίς κατορθώμασιν, άλλ' έν τῷ νόμφ, πεποιθώς αὐτῷ, ὡς μορφοῦντι τὴν άρετήν. ώσπερ έάν τις βασιλέως 3 είκόνα έχων, αὐto his xat anthy huggh (madadolu. of of his wiστευθέντες αύτην, χαι χωρίς τοῦ πρός αύτην άποδιέπειν, μετά άληθείας αυτήν μιμοίντο. Πάς ούν διδάσχαλος ζωγραφεί χαι μορφοί την γνώσιν του καλοῦ, χαὶ τὴν ἀλήθειαν, ἐν ταῖς τῶν μαθητῶν ψυχαῖς. 'λλλ' εί μεν και πράττει, τέλειος : εί δ' οδ, τοιούτος. οίο: οί νῦν όνειδιζόμενοι παρά τοῦ 'Αποστόλου. Τινές δε μόρφωσιν ενόησαν, την επίπλαστον είχονα τῆς Ο γνώσεως. Ού την άληθη γάρ, φησί, γνώσεν και εύσέδειαν έχεις, άλλ' ἐπίπλαστόν τινα καὶ ἐπικεγρωσμένην.

('Ο ούν διδάσκων Ετερον, σεαυτόν ού διδάσκεις; θ κηρύσσων μή κλέπτειν, κλέπτεις: Ο λέγων μή μοιγεύειν, μοιγεύεις; Βδελυσσόμενος τὰ είδωλα, ἱεροσυλείς; "Ος εν νόμφ καυχάσαι, διά της παραδάσεως του νόμου τον Θεόν ατιμάζεις; Το γάρ δνομα του θεού δι' ύμας βλασφημείται έν τοίς έθνεσι, καθώς γέγραπται. > Κατ' ἐρώτησιν ποιείται τὸν λόγον, ἐντρέπων τούς καυχωμένους έπὶ τῷ διδάσκειν. '[εροσυλίαν δε λέγει την άφαίρεσιν των άνατιθεμένων τοί; είδωλοις. Και γάρ εί και εδδελύσσοντο 👫 τὰ είδωλα. D άλλ' όμως 🕶 τξί φιλοχρηματία τυραννούμενοι ήπτοντο των είδωλικών άναθημάτων δι' αίσχροκερδίαν. Είτα τὸ βαρύτερον ἐπάγει, λέγων • ε 📆 ἐν νόμφ καυχάσαι, » ώς τιμηθείς παρά θεου διά τον νόμον,διά της παραδάσεως του νόμου το Θεον ατιμάζεις!; Τρία γάρ είσιν έγχληματα ένταῦθα. Εν μέν, ότι άτιμάζουσι. δεύτερον, δτι άτιμάζουσι τον τιμήσαντα αύτους θών και τρίτον, δι' ου ετιμήθησαν νόμου, διά τούτου άτιμάζουσε, παραβαίνοντες αύτόν. Είτα, ίνα μή δέη κατηγορείν οίκοθεν, τον προφήτην 'Hoatav

* Isa. In, 5.

convenientia intelligenda sunt, vel utilia.

Vers. 19-20. Confidis telpsum esse ducem cæcorum, lumen corum qui in tenchris sunt, eruditorem insipientium, magistrum infantium, habentem formam scientiæ et veritatis in lege. > Supra quidem dicebat, auditionem legis nibil prodesse, nisi et actio accederet. « Neque enim auditores, » inquit, « legis justi sunt apud Deum, sed factores. > Nunc vero majus quidpiam ait : Etiamsi legis doctor es, nec tamen quæ legis sunt facis, non tantum nihil tibi prodes, verum etiam eo majore pœna 22 afficieris. Nam quoniam ob hanc magistralem dignitatem maxime efferebantur, binc potissimum ostendit eos esse ridiculos. Cum enim inquit, a ducem execorum, cruditorem insipientium, vidque genus alia, fastum illorum recenset. Ita enim vocabant semetipsos, duces et lumen et præceptores : istos autem qui ex gentibus Judaismo accesserant, in tenebris agentes, et stolidos, et amentes appellabant. Habes autem « formam cognitionis et veritatis » non in operibus et officiis, sed c in lege, > confidens ipsi ceu formanti virtutem : perinde ac si quisquam imperatoriam imaginem habens, ipse quidem nibil ad ejus exemplar effingat depingatve, alii antem quibus hujusmodi non est commissa, citra intuitum etiam ejus revera ipsam imitentur. Omnis itaque doctor format et effingit cognitionem boni, adeoque ipsam veritatem in discipulorum animis. Quod si opere exprimat, perfectus erit : sin minus, talis erit, quales nunc ab Apostolo culpantur. Sunt qui per formationem illam intellexerunt effictam atque adumbratam imaginem cognitionis. Non versus, inquit, notitiam et pletatem habes, sed fucatam et coloratam.

Vers. 21-24. « Qui ergo alium doces, teipsum non doces? Qui prædicas non furandum, furaris? Qui dicis non mœchandum, mœcharis? Qui abominaris idola, sacrilegium facis? Qui in lege gloriaris, per prævaricationem legis Deum inhonoras? Nomen enim Dei per vos blasphematur inter gentes, sicut scriptum est .. > Per interrogationem verba facit, pudefaciens eos, qui ob docendi munus gloriabantur. Sacrilegium vero appellat ablationem eorum quæ idolis consecrata erant. Nam etiamsi exsecrarentur idola, avaritize tamen tyrannide victi, idolis dicata, turpis quæstus gratia contrectabant. Deinde, quod gravius est insert, inquiens : « Qui in lege gloriaris, » ut qui honore sis affectus a Deo propter legem, per legis prævaricationem Deum ignominia assicis? Tria sunt enim hic erimina : primum, quod dehonestant; alterum, quod Deum, a quo sunt honestati, dehonestant; tortium, quod lege, qua ipsi honestati fuerunt, per hanc dehonestant, transgredientes ipsam. Deinde, ne videatur suopte ingenio

N ένταῦθα ο. № βασιλικήν ο. № μή ἐσέδοντο ο. № οῦν ὡς ο.

satorem produxit in medium, culpam illorum duplicem faciens. Non enim ipsi soli injuriam inferent, cæterum et ipsi ad hoc alios præparant; et non tantum quæ legis sunt, non docent, verum etiam contraria docent, nempe blasphemiam Dei, quod contrarium est legi. Qui enim ipsos vident corruptos, Hoscine oportebat, inquiunt, a Deo diligi? num Deus, qui tales diligit, verus esse possit?

Vers. 25. Circumcisio quidem prodest, si legem observes : si autem prævaricator legis sis, 23 circumcisio tua præputium facta est. > Quoniam præclaram de circumcisione conceperant opinionem. non statim a principio dixit, quod superflua et inutilis res sit circumcisio, verum verbis quidem eam recipit, reipsa vero tollit, inquiens : Fateor equidem B prodesse gircumcisionem, verum tum cum legem observes : sin minus, non dixit, Non prodest, ne ipsam contumelia afficere videatur; sed Judæum ea nudat, dicens : « Circumcisio tua præputium facta est. > Incircumcisum itaque ipsum commonstrat corde. Duas enim circumcislones, duoque præpuția dicit, altera quidem secundum id quod videtur, altera vero secundum id quod intelligitur : exempli gratia : Circumcisio secundum id quod videtur, est illa quæ in carne fit, cum quis nimirum secun. dum carnem circumcidatur : est et circumcisio secundum spiritum, carnalium scilicet affectuum rejectio. Rursum, est præputium secundum carnom, quando aliquis incircumcisus fuerit carne : et est c præputium secundum spiritum, quando quisquam gentilem habens animum nihil affectuum pravorum absciderit. Dicit itaque divus Paulus b : Quando circumcisus fueris in carne, nibil autem egeris corum quæ legis sunt, præputium tibi adhuc est, et incircumcisus es juxta spiritum : perinde ac is qui carnis adhuc præputio vestitus est, si fecerit ea tum, quippe cui carnis affectus sint adempti. Quod quidem per sequentia declarat : audi enim.

Vers. 26. « Quando igitur præputium justitias legis custodit, nonne præputium ejus in circumcisionem reputabitur? > Non ait quod circumcisionem præputium vincat antecellatve (hoc enim molestum esset); sed, c in circumcisionem reputabitur. tium similiter, actio mala. Observa autem quod non dixerit, Quando præputium legem servarit. Verisimile namque erat quempiam sic occursurum fuisse: Qui sieri potest ut lex ab eo, cui præputium est, servetur, cum hoc ipsum quod quisquam præputium habeat, sit legis transgressio? At quomodo dixit? Justitias legis, > hoc est, quæ videntur justificare per operationem ipsartim. Circumcisio enim non actio erat, sed passio, circumciso nempe patiente.

ipsos increpare, prophetum Esaiam ipsorum accu- Α έπήγαγεν αύτων κατήγορον, διπλούν ποιών τὸ ξγκλημα. Οὐ γάρ αὐτοὶ μόνοι ὑδρίζουσεν, άλλά καὶ έτέρους εἰς τοῦτο παρασχευάζουσι. καὶ οὐ μόνον ού ει διδάσχουσε τὰ τοῦ νόμου, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐναντία διδάσχουσι, βλασφημείν τον Θεόν δπερ εναντίον έστι τῷ νόμιρ. Οι γάρ όρῶντες αὐτοὺς διεφθαρμένους, Τηύτους έδει. φασίν, άγαπησαι τον Θεόν; άρα ό άγαπῶν τοὺς Τοιούτους Θεὸς, άληθινός;

> « Περιτομή μέν γάρ ώφελεί, έάν πράσσης τον νόμον εάν δε παραδάτης νόμου ής, ή περιτομή σου άχροδυστία γέγονεν. > Έπειδή μεγάλην είχον περί της περιτομής ὑπόληψιν, ούχ εἶπεν ἐχ προοιμίων εύθυς, δτι περιττόν και άνόνητον ή περιτομή άλλλ τῷ μὲν λόγφ καταδέχεται ταύτην, τῷ δὲ πράγματ: καθαιρεί, καί φησιν. 36 'Ομολογω ότι ώφελεί ή περιτομή, άλλ' όταν και τον νόμον φυλάσσεις εί δε μή, ούκ είπεν, ότι θύκ ώφελεί, ίνα μη δόξη αύτην ύθρίζειν ** άλλὰ γυμνοί αὐτῆς τὸν Ἰουδαΐον, εἰπών : (Η περιτομή σου άχροδυστία γέγονεν.) Απερίτμητον ούν αύτον δείκνυσι τή καρδία. Δύο γάρ περιτομάς, και δύο άκροδυστίας λέγει τάς μεν κατά τό φαιγόμενον, τάς δε κατά το νοούμενον οίον, έστι περιτομή κατά τὸ φαινόμενον, ή κατά σάρκα, δταν τις περιτμηθή την σάρκα. και ξστι περιτομή κατά πνεύμα, ή των σαρκικών παθών άποδολή ι. Πάλιν, ξστιν άχροδυστία χατά σάρχα, όταν τις άπερίτμητος ή την σάρχα! και έστιν άκροδυστία κατά πνεύμα. δταν τις εθνικήν έχων ψυχήν, μηδέν τῶν παθῶν ἀποκόψη. Λέγει οὖν ὁ Παῦλος, ὅτι "Όταν περιτετμημένος μέν ής την σάρκα, μηδέν δε πράπτης των του νόμου, άκρόδυστος καλ άπερίτμητος εξ κατά πνευμα: ωσπερ ο κατά σάρκα άκροδυστος, ελν πράττη τὰ τοῦ νόμου, περιτέτμηται κατά πνεύμα, τὰ τῆς σαρκός πάθη περιηρημένος. "Οπερ και διά τῶν ἐξῆς φησιxal äxous.

> qua legis sunt, circumcisus est secundum spiri-

« "Όταν οὖν ή ἀχροδυστία τὰ διχαιώματα τοῦ vo μου φυλάττη, ούχὶ ή ἀκροδυστία αὐτοῦ εἰς περιτομήν λογισθήσεται; > Ού λέγει, στι Την περιτομήν ή άχροδυστία νικά · ἐπαχθές γάρ τοῦτο · ἀλλ' ὅτι « Είς περιτομήν λογισθήσεται. > "Ωστε περιτομή άληθής, Proinde vera circumcisio, est bona actio: præpu- D ή πράξίς έστιν ή άγαθή , και άκροδυστία δμοίως πράξις πονηρά. "Όρα δὲ πῶς οὐκ εἶπεν, ὅτι "Όταν ή άχροδυστία τον νόμον φυλάττη είχος γάρ ήν τινα άπαντησαι αὐτῷ λέγοντα. Πῶς ἔνι δυνατόν φυλάττεσθαι παρά του άχροδύστου τον νόμον; αὐτο γάρ τούτο, τὸ είναι άχρόδυστον, παράδασίς έστι νόμου. 'Αλλά πῶς είπε; «Τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου, » τουτέστι, τὰ δοκούντα δικαιούν διά τῆς ἐργασίας αὐτών. 'Η γάρ περιτομή, ούκ ην έργασία, άλλά πείσις, πάτχοντος τοῦ περιτετμημένου . "Ωστεούδε δικαίωμα

b I Cor. vii, 18.

⁹⁷ TE O. 99 ÕTI. 99 XEPTOMELY III. ' ή έκκοπή ήγουν περικοπή καὶ άφαίρεσις τῶν παθῶν ώσαὐτως ιι-* ή του παιδογόνου μορίου επίκρυφος ήγουν επικάλυψες ι... * ή άληθής έστε πράξες καλ άγαθή ο. † περιτεμνομένου ο.

γνυσθαι τοὺς Τουδαίους τοῖς ἐθνικοῖς.

ε Καλ χρενε? ή έχ φύσεως άχροδυστία τον νόμον τελούτα, σε τον διά γράμματος καλ περιτομής παραβάτην νόμου. Ού γάρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ, Ἰουδαϊός έσειν ούδε ή έν τῷ φανερῷ, ἐν σαρκὶ, περιτομή • άλλ' ό έν τῷ χρυπτῷ Ἰουδαῖος, καὶ περιτομή καρδίας. έν πκύματι, ού γράμματι οδ ό ξπαινος ούκ έξ άνθρώπων, άλλ' έχ τοῦ Θεοῦ. » Ένταῦθα φανερώς δείχνυσιν, ότι δύο άκροδυστίας λέγει, τήν τε έχ φύσεως, και την έχ προχιρέσεως. ήτις έστιν, ώς είρηται, δταν τις μηδέν έχη των σαρχιχών παθών περιησημένου · και δύο περιτομάς, την κατά σάρκα, καί την έν πνεύματι της καρδίας. Φησίν ούν, 3π 'Η έκ ϕ ияє ω ς ахроби σ тіа, бурива түч т $\tilde{\omega}$ ч та θ $\tilde{\omega}$ ч жеріто \sim Bμήν, διά τοῦ τὸν νόμον τελείν, τουτέστι, τά, ὡς ἄνω είρηται, δικαιώματα του νόμου, «κρινεί, » άντί του, επτακρινέζ, ού την περιτομήν (πληκτικόν γάρ τουτο), άλιά σὲ τὸν περιτετμήσθαι μέν δοχοῦντα, ὅσον χατά σέρχα, άπερίτμητον δε τή καρδία, καθό παραδάτης εί των του νόμου δικαιωμάτων. Ού την περιτομήν ούν άτιμάζει (μάλλον γάρ δοκεί τιμάν ταύτην), άλλά τὸν είς αὐτὴν ὑδρίζοντα, ὡς παραδάτην. Είτα, έπειδή ταύτα κατεσκεύασε, σαφώς όρίζεται και τίς έστιν ό άληθης Τουβαΐος, καλ δείχνυστν αύτους πάντα πρίς ἐπίδειξεν πράττοντας. • Ού γάρ ὁ ἐν τῷ φανερώ, » φτσίν, « 'Ιουδαίος, άλλ' ό έν τῷ χρυπτῷ ' » ό μηδέν άπλῶς σωματικόν εκλῶν, άλλὰ πνευματ:xū; voūy, xat tà Lábbata, xat tàs busias, xat C τύς χαθαρισμούς. Έν δὲ τῷ εἰπείν, ε Περιτομή κιρδίας έν πνεύματι, τή τής Έκκλησίας πολιτεία προοδοποιεί, και την πίστιν είσάγει. Και γλρ αυτη έν καρδία καλ πνεύματι, καλ τον έπαινον άπο τοῦ θεού έχει, τού τὰς καρδίας ἐτάζοντος, ούχὶ κατά σάρκα κρίνοντος. Τὸ δὲ ἐκ πάντων τούτων συναγόμενιν, τουτό έστιν, ότι πανταχού βίου χρεία. 'Ακρόδυστον δέ, ήτοι "Ελληνα, δταν ακούσης, μή τον εiδωλολάτρην νόει, άλλά τον θεοσεδή μέν, και ένάρετον, έξω δε των του νόμου παρατηρήσεων, χαθό καί evertipe stontal.

sive incircumcisum aut Græcum audiveris, ne idolorum cultorem intellige, verum Dei cultorem, ct virtute præditum, extra legis tamen observationes, perinde ac supra dictum est.

ΚΕΦΑΛ. Γ'.

Τί ούν τὸ περισσόν τοῦ Ἰουδαίου; καὶ τίς ἡ ώφέλεια τής περιτομής; Πολύ κατά πάντα τρόπον. Πρώτον μέν γάρ, ότι επιστεύθησαν τά λόγια τοῦ θεού. Τί γόρ εί ηπίστησάν τινες; Μή ή άπιστία αὐτών την πίστιν του Θεού καταργήσει; Μη γένοιτο. > Έπειδή πάντα τὰ τοῦ νόμου ἐξέδαλε, διὰ τοῦ είπεῖν, ε θύ γάρ ό έν τῷ φανερῷ, Ἰουδαΐος, ι λοιπόν άντίθεσίν τινα ίδων άνακύπτουσαν, ζοταται πρός αὐτήν. Τίς ελ ή άντίθεσις; Εί μηδέν ώρελεί, φησί, ταῦτα, τίνος ένεχα το Εθνος έξελέγη; Λύει ούν ταύτην χατά τήν αύτου σοφίαν συντρέχει μέν γάρ τῷ λόγφ, καί σητιν, ότι πολύ τὸ δφελος τῷ Τουδαίφ. Κατασκευά-

νόμου λεγθείη. Σημείον γάρ εδόθη είς το μή άναμί- A Quapropter neque justificatio legis dici quent. Nam est data in signum, ne cum gentibus Judzei miscerentur.

> VERS. 27-29. « Et judicabit id quod ex natura est præputium legem consummans, to qui per litteram et circumcisionem prævaricator es legis. Non enim qui in manifesto, Judæus est, neque quæ in manifesto est in carne, circumcisio est : sed qui in abscondito Judæus est; et circumcisio cordis in spiritu, non in littera, cujus laus non ex hominibus, sed ex Deo est. > Hic aperte ostendit, quod duo præputia 24 ponat, alterum quidem ex natura, alterum vero ex electione et voluntate : quod quidem est, ut dictum est, quando quis carnalium affectuma nollum habet eireumeisum aut amputatum. Duas item circumcisiones dicit, alteram secundum carnem, alteram in spiritu cordis. Ait itaque, c id quod ex natura est præputium, > Affectuum carnis circumcisionem habens, per hoc quod legem perliciat, id est legis (ut supra dictum) justificationes, a judicabit, > pro eo quod est, condemnabit, non circumcisionemi(hoc enim odiosum erat), vorum e te, » qui, quantum ad carnem attinet, circumcisus quidem videris, corde vero incircumcisus es, qualenus transgressor es justificationum legis. Non itaque circumcisionem ignominia afficit (nam istam potius honorare videtur), sed cum, qui in ipsam ceu prævaricator injurius exstiterit. Hisce peractis, manifeste definit quisnam sit verus Judieus, ostendens ens cuncta ad ostentationem facere. (Non enim,) inquit, e qui in manifesto Judwus apparet, Judwus est, sed qui est in abdito, , qui mihil simpliciter corporate perficit, verum spiritualiter intelligit et Sabbata, et sacrificia, et purificationes. Porro cum ait : « Circumcisio cordis in spiritu, » ecclesiastica reipublica viam præstruit, ac fidem inducit. Etenim ista est in corde et in spiritu, et a laudem a Deo habet, > corda explorante, neque quidquam secundum carnem judicante. Quod vero ex hisce omnibus colligitur, tale est : nempe, quod ubique vita proba opus sit. Porro cum præputiatum

CAPUT III.

Vers. 1-3. Quid ergo amplius Judwo est? aut quæ utilitas circumcisionis? Multum per omnæm modum, Primum quidem quia illis credita sunt cloquia Dei. Quid enim si quidam illorum non crediderunt? Nunquid incredulitas corum, fidem Dei evacuabit? Absit! > Simul ac omnia ad legem spectantia ejecisset, per hoc quod diceret, c Non enim qui in manifesto, Judæus est, > objectionem quamdam emergentem conspicatus, illi se opponit Quænam auteur est illa objectio? Si nihil prosunt, inquit, hær, cur Jadworum gens electa est? Diluit ergo hane pro sua sapientia : verbis siquidem con-

Variæ lectiones.

ħ

^{*} εωματικώς ο. * τελών καί νοών ο.

sentit, multamque inde Judieo commoditatem pro- Α ζων δε τοῦτο, οὐ τὰ κατορθώματα τῶν Ἰουδαίων εἰσventuram asserit. Ad hoc vero confirmandum non Judæorum virtutes resque strenue gestas adducit, verum Dei potius dona et gratiam. Nec enim dixit, quod multum præstiterint cæteris gentibus Judæi, eo quod hoc vel istuc gnaviter transegerint, verum quod commissa sint illis oracula Dei : quæ certe Dei est beneficentia, 25 nec ulla ratione illorum vel dignitas vel præstantia. Quid vero est « credita sunt? > pro, acceperunt, vel in manus sumpserunt, dignique visi sunt Deo, ut acciperent divina responsa cœlitus demissa. Hæc autem dicens, ipsos quidem defendere videtur : attamen aliam rursus accusationem in medium adversum ipsos profert, demonstrans ipsos divinis eloquiis fidem non adhibuisse, per que tamen plurimo sint honore affecti. Verumtamen hanc accusationem introducit, tanquam ab alio sactam, qui ita diceret : Ecquid emolumenti confert Judæis quod oracula Dei acceperint, cum iocreduli erga eadem fuerint? Hanc autem objectionem diluere videtur, non pro ipsis, sed pro Deo potius apologiam afferens. Quod si increduli fuerint. quid hoc ad Deum? Num illorum incredulitas fidem Dei faciet irritam, hoc est, oraculorum commissionem ipsis factam, ejusque beneficentiam? Usque adeo renx fecerit ex iis ob quæ sibi placebant, scilicet ex hoc quod legem acceperint?

Vers. 4. CSit autem Deus verax, omnis autem C homo mendax, sicut scriptum est: Ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris c. > Dixit supra, quod quidam non crediderunt : deinde, cum nedum quidam, verum omnes in universum videantur increduli, ne molestus videretur, sermonem suum sapientissime instituit, atque id quod revera factum est, velutiper suppositionem profert, inquiens: Ponamus quod omnes increduli fuerint : ecquid istud? vel hine quoque justificatur Dens. Hoc est : Si judicatio flat et exploratio eorum quæ a Deo Judæis sint collata, ac vicissim eorum quæ ab iis erga illum sint facta. Deus victoriæ palmam reportabit, sicut et David ctiam ait. Quod vero inquit, . Sit Deus verax, usurpavit pro Manisestetur, demonstretur.

Vers. 5-6. « Si autem iniquitas nostra Dei justitiam commendat, quid dicemus? Num injustus est Deus, qui infert iram? (secundum hominem dico.) Absit! Alioquin quomodo Deus Judicabit mundum? > Objectionem hic hujusmodi adducit, ceu nonnulli sint qui dicant: Si Deus, ubi in nos beneficia contulerit, ac a nobis contemptus fuerit, justior appareat, et vincat, per exuberantem nempe humanitatem snam indignis etiam beneficia conferens : cur in posterum iram infert, hoc est, punit nos, quippe qui facti simus ipsi auctores cum justificationis, tum victoriæ

άγει, άλλά τά του θεού χαρίσματα. Ού γάρ είπεν, ότι Πολύ περισσεύουσιν Ίουδαίοι, διότι τόδε χαί τόδε κατώρθωσαν, άλλ' ότι « Έπιστεύθησαν τά λόγια του Θεού . , όπερ εύεργεσία έστι του Θεού, και ούκ έχείνων προτέρημα. Τί δέ έστι τὸ, « Ἐπιστεύθησαν ; » 'Αντί του, "Ελαδον, ένεχε:ρίσθησαν, άξιοι 7 εδοξαν τῷ Θεῷ τοῦ δέξασθαι χρησμούς άνωθεν κατενεχθέντα:. Ταῦτα δὲ λέγων, δοκεῖ μὲν αὐτῶν ὑπεραπολογείσθαι. Εγκλημα δε δικώς πάλιν άλλο είς μέσον αὐτοῖς προσφέρει [f. προφ.] καὶ δείκνυσιν αὐτοὺς άπιστήσαντας τοῖς θείοις λόγοις, δι' ὧν ἐτιμήθησαν. Πλήν και το έγκλημα τούτο, ώς άπ' δίλου είσάγει, ώσανεί τοιαύτα λέγοντος καί τί το δφελος δτι έδέξαντο τὰ λόγια; καὶ γὰρ ἡπίστησαν. Δοκεί δὲ λύειν και ταύτην την άντίθεσιν, ούχ ύπερ αύτῶν, άλλ' ὑπερ τοῦ Θεοῦ ἀπολογούμενος. Εί γάρ ἡπίστησαν, τί τούτο προς του Θεόν; Μή ή ἀπιστία αὐτῶν καταργήσει την πίστιν του θεού, τουτέστι, την καταπίστευσιν των λογίων καλ την εύεργεσίαν; Τοσούτου γάρ ου βλάπτεται Θεός έχ της έχείνων άπιστίας, οσον και μάλλον δοξάζεται ώς φιλάνθρωπος, ότι καὶ τὸν μέλλοντα αὐτὸν ἀτιμάζειν, φαίνεται εὐεργετων. Είδες πως αύτους ύπευθύνους εποίησεν, άφ' ών εκαλλωπίζοντο, ήγουν του τον νόμον δέξασθαι;

namque Deus ex illorum incredulitate haud læditur, ut glorificetur potius ut benignus et bumanns; quandoquidem et illi qui eum ignominia affecturus est, beneficum sese exhibeat. Viden' quomodo cos

> ε Γινέσθω δε ό Θεός άληθής πας δε ανθρωπος ψεύστης, χαθώς γέγραπται "Όπως αν διχαιωθής έν τοίς λόγοις σου, και νικήσης εν τῷ κρίνεσθαί σε. > Είπεν άνω, ότι τινές ήπίστησαν είτα, έπει ούχί τινες, άλλα πάντες φαίνονται άπιστήσαντες, σοφώτατα μεταγειριζόμενος τον λόγον, διά το μή δόξαι έπαχθής *, τὸ κατ' ἀλήθειαν γενόμενον, ὡς καθ' ὑπόθεσιν τίθησι, καί φησι • Θώμεν, ότι πάντες ήπίστησαν • καλ τί τοῦτο ; Κάντεῦθεν δικαιοῦται ό Θεός. Τουτέστιν. Εί κρίσις γένοιτο και έξέτασις των τε παρ' αὐτοῦ γενομένων τοῖς 'Ιουδαίοις, καὶ τῶν παρ' ἐκείνων είς αὐτὸν, τὰ νικητήρια έσται παρά τῷ Θεῷ. χαθά δή χαι Δαυίδ λέγει. Τό δε, ε Γινέσθω ό Θεός άληθής, » άντι του, Φανερούσθω, άποδειχνύσθω.

ε Εί δὲ ή ἀδικία ήμων Θεοῦ δικαιοσύνην συνίστησι, τί έρουμεν; Μή άδικος ό θεός ό έπιφέρων την όργην (κατά άνθρωπον λέγω); Μή γένοιτο. Έπε! πως χρινεί ό θεός τον χόσμον; > 'Αντίθεσιν είσάγει τοιαύτην, ώς τινων λεγόντων · Εί ο Θεός εύεργετήσας ήμας, είτα άγνωμονηθείς παρ' ήμων, δίκαιος μάλλον φαίνεται, και νικά, ώς διά πολλήν φιλανθρωπίαν τους άναξίους εὐεργετών, τί λοιπὸν ἐπιφέρει την όργην, τουτέστι χολάζει ήμας, τους γενομένους αὐτῷ αἰτίους δικαιώσεως καὶ νίκης; Αῦτη μὲν ἡ άντίθεσις · λύει δε αύτην πανσόφως καλ άγχιστρό-

e Psal. exv, 2. 1, 6.

σως . Και μήν, φησι, διότι σε κολάζει, δι' αύτο A illius? Atque tale quidem est argumentum ; quod τρύτο ούχ εξ αύτῷ τῆς νίχης αξτιος - ἀδικία γάρ τὸ τὸν αίτιον τῆς νίκης παρά τοῦ νικῶντος κολάζεσθαι. 'Αλλά μὴν ὁ Θεὸς οὐκ ἄδικος ' ἐπεὶ πῶς κρινεί τίν χόσμον, εάν αὐτὸς ἀδική; Λοιπὸν οῦν, ἐπεὶ καὶ κολάζει σε, καλ ούκ έστιν άδικος 11 · ούκ άρα σύ αὐτῷ τής νίκης αίτιος γέγονας διά του ήμαρτηκέναι · ενήν γάρ και άλλως νικάν, κάν μη σύ όφθης κακός. Τό δέ, « Κατά άνθρωπον λέγω, » τοιούτον έχει νούν. Έγω μέν, φησί, τοιαύτα άπολογούμαι ύπέρ τού θεού, κατά άνθρώπινον λογισμόν, τουτέστιν, ώς ένε δυνατόν άνθρώπω λογίζεσθαι δικαιολόγω 18. Έπελ δια ποιεί ο Θεος, έχει σινάς άπορρήτους λόγους, καλ ύπερ τους άνθρωπίνους λογισμούς έστι, μη δεόμενα τής παρ' ήμῶν ἀπολογίας.

quæcunque agit Deus, nonnullas occultas rationes habent, ac humanas cogitationes superant, nostraque defensione non indigent.

ε Εί γάρ ή άλήθεια του Θεού έν τῷ ἐμῷ ψεύσματι Β επερίσσευσεν είς την δόξαν αὐτοῦ, τί ξτι κάγὼ ὡς άμαρτωλός χρίνομαι; καί μή, καθώς βλασφημούμεθα, καί καθώς φασί τινες ήμας λέγειν, ότι Ποιήσωμεν τὰ κακὰ, ἴνα ἔλθη τὰ ἀγαθά 18; ὧν τὸ κρῖμα Ευδικόν έστε. > Καὶ πάλιν το αυτό έπαναλαμβάνει 16, διά το σαφέστερον αύτο ποιήσαι. Εί γάρ ο Θεος δίκαιος έφάνη και άληθης, έξ ων εγώ παρηνόμησα, λοιπόν τί χρίνομαι, είς δόξαν θεοῦ συντελέσας; Ού γέρ άξιος είμι κατακρίσεως, άλλά στεφάνων μάλλον. Εί δε τούτο άληθες, άρα και δ λέγουσιν οι "Ελληνες περί ήμων, άληθές έσται. Και γάρ οι "Ελληνες άχούσαντες τοῦ Παύλου λέγοντης, ὅτι ε "Οπου ἐπλεόνασεν ή άμαρτία, ύπερεπερίσσευσεν ή χάρις, , έχωμώδουν τοῦτο, και Ελεγον, δτι οί Χριστιανοι λέγουσι. (Hothowher tà xaxà, Îva Eddi tà àyadà 15,., xa) C άμάρτωμεν πολλά, ζνα πλεονάση ή χάρις. Τούτο ούν δ έλεγον οι Έλληνες, βλασφημούντες καλ διασύροντες ήμεας, συμβαίνει και νύν, έλν δεξώμεθα ότι 16 ό θεός φαίνεται άγαθός έχ της έμης χαχίας χαι άγνωμοσύνης. Άλλα μήν τούτο ούκ έστιν. Έλληνων γάρ των άελ ψευδομένων έστιν ο λόγος. « "Ον το κατάκριha 12 Ergixon gate . > Longeaten office ginafol xoλασθήσονται. Ούχ άρα ούδλ λγώ αίτιος γίγνομαι τῷ θεφ δικαιώσεως, έκ του άμαρτάνειν. Κρίνομαι γάρ ύς άμαρτωλός τούχ αν δε έχρινόμην, εί πρός δόξαν του Θεού ήμαρτανον.

« Τί οδν ; προεχόμεθα 18 ; Ού πάντως * προητιασάμεθα γάρ Τουδαίους τε καὶ Ελληνας πάντας όφ' άμαρτίαν είναι καθώς γέγραπται, ότι θύκ έστι δίχαιος σύδὲ εἶς · οὐχ ἔστιν ὁ συνιών, οὐχ ἔστιν ὁ ἐχζητών τὸν Θεόν. Πάντες ἐξέκλιναν, ἄμα ἡχρειώθησαν ούχ έστι ποιών χρηστότητα, ούχ έστιν έως ένός. Τάφος άνεφγμένος ό λάρυχξ αύτων · ταϊζ γλώσσαι; αύτων έδογιος ακ . Ιρά φαμίδων φμο τη Χείγμ αφτών . mn to atoma abae nas uinbiae lemer. ofese of πόδες αὐτῶν ἐχχέαι αξμα. Σύντριμμα καὶ ταλαικωhanc ad rationem diluit omnino sapienter, idem in eos retorgendo. Quia, inquit, te punit, 26 propterea non es ipsi victoriæ causa auctorve : injustum enim foret victoriæ auctorem a vincente puniri. Atqui Deus non est injustus. « Alioqui, qui judicabit mundum, » si ipse sit injustus? Proinde, cum te et punit Deus, et non est injustus, non es igitur ipsi victoriæ causa per commissa flagitia tua : potefat enim et alias vincere, etiamsi non visus fuisses sceleratus. Quod adjicit, a Secundum hominem dico, v nunc babet sensum : Ego quidem, inquit, hac pro Deo respondeo, juxta humanam ratiocinationem, hoc est, perinde ac possibile e-t homini causarum patrono collatis utrinque rationibus statuere. Nam

Vers. 7-8. e Si enim veritas Dei in meo mendacio abundavit in gloriam ipsius, quid adhuc et ego tanquam peccator judicor? Et non, sient blasphemamur, et sicut aiunt quidam nos dicere : Faciamus mala, ut veniant bona? quorum damnatio justa est. Rursus idem resumit, ut apertius reddat. Si enim Deus justus et verus apparuit ex eo quod deliqui, cur ego in posterum condemnor, qui ista in gloriam Dei commiserim? Non enim dignus sum condemuatione, sed coronis potius. Quod si hoc verum, igitur et quod Græci de nobis dicunt, verum erit. Nam Graci sive gentiles simulae audivissent Paulum di centem, « Ubi abundavit peccatum, superabundavit et gratia d, > ridebant hoc. asseverantes Christianos dicere : « Faciamus mala, ut veniant bona : » et peccenns multum, ut exuberet gratia, Isthuc igitur quod alebant Græci, vituperantes proscir.dentesque nos, etiamnum contingit, nempe, si admiserimus, quod Deus bonus apparent ex mea vitiositate, necnon ingratitudine. Verum aliter sese res habet. Græcorum enim nunquam non mentientime iste sermo est. c Quorum condemnatio justa est, s id est. Qui juste punientur. Haudquaquam igitur ego meum ob peccatum Deo sum causa justificatio-

VERS. 9-18. (Quid ergo? præcellimus eos? Nequaquam. Causati enim sumus et Judzos et Græcos omnes sub peccato esse. Sicut scriptum est, quia Non est justus quisquam , non est intelligens, non est requirens Deum. Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt, non est qui faciat bonum, non est usque ad unum. Sepulcrum patens guttur eorum, linguis suis dolose agebant. Venenum aspidum sub labiis eorum : quorum os maledictione et amaritudine plenum est : veloces pedes corum ad effunden-

nis : condemnor enim tanquam peccator. Nequa

enim condemnarer, si ad gloriam Dei peccassem.

⁴ Rom. v, 20. • Psal. x111, 33, seqq.

 $^{^{19}}$ ἀντιστρόφως σ. 19 ἐπειδή κολάζει σε, ούκ ἔστιν ἄδικ. σ. 92 δικαιολογίας σ. 12 καλά σ. 12 καλά σ. 13 καλά σ. 14 ώς σ. 17 ἔτερ. δ είς τὸ ὧν τὸ κατάκριμα m. 18 προερχόμεθα m.

et viam pacis non cognoverunt. 27 Non est timor Dei ante oculos corum. > Supra dixerat quod esset aliqua excellentia Indais, ut quibus omnino esset crodita traditaque lex : nunc vero commonstrat nihil eus habere eximium quo excellant, quantum ad opera propria. Etenim cum non observaverunt quæ eis credita erant, magis condemnantur. Proinde præstantiam quamdam habuerunt, quatenus electi sunt a Deo; simulac vero propriis operibus contumelia effecerunt Deum, a quo honore erant affecti atque electi : nedum nihil quo excellant, habent, verum etiam plus condemnantur. Velut igitur in persona Jadæorum ait : c Quid igitur? excellimus? > pro co quod est, Habemosne aliquam excellentiam, nos Judæi, quippe qui legem ac circumcisionem acceperimus? « Non omnino, » dixit, pro, Nequaquam. Judai enim arque ac Græci peccarunt, ne dicam, amplius. Unde vero hoc perspicuum est? Ex prophetis nimirum, Davide ac Isaia. Davidis namque sunt illa, ab eo loco cujus initium est, · Non est justus quisquam, , usque ad eum ubi inquit, « Maledictione et amaritudine plenum est f; > Isaiæ autem, « Veloces pedes eorum, > ad u**sque l**ocum ubi inquit, « Viam pacis nou cognoverunt . . Postea rursum sunt Davidis quæ sequuntur. Celeberrimos igitur prophetarum adducit accusatores ipsorum, sibique ipsis consentientes inter se mutuo indicat. Quare post Isaite verba rur- C sum Davidica affert. Isaius enim perspicue de Judæis disserit. Proinde etiam et David de iisdem. Porro, simul atque quispiam a bono declinat, protinus inutilis redditur. Malitia enim nihil aliud est quam perversio naturalium erga bonum motuum : unde ad id quod præter naturam est, hominem incitans, inutilem ipsum efficit. Natura enim ipso deinceps non utitur, quemadmodum nec ægrotante utilur ad propria opera: Præterea e contritio et infelicitas, » peccatum est : nibil enim adeo conterit animam atque ipsum, ob difficultatem inæqua. litatemve viæ ejus. Virtus namque ceu naturale nostrum bonum, leviter et æqualiter nos ferri facit : sed vitium, ceu præter naturam, alias quidem sursum, nlias vero deorsum facit ferri, in defectu D et excessibus apparens, ac propterea inæqualem et meum, et invenietis requiem h: atque ut ad veram Christi pacem pervenias, hæc via est.

Vers. 19, 20. c Scimus autem quod quecunque lex loquitur, ils qui in lege sunt loquitur, ut omne os obstruatur, et subditus flat omnis mundus Deo; quia ex operibus legis 28 non justificabitur omnis. caro coram illo. . Ne dicant Judai, lize ad nos

f Psal. xiii, 3. 5 lsa. Lix, 7. h Maith. xi, 29.

dum sanguinem, Centritio et infelicitas in vijs eorum. Α ρία έν ταζι όδοις αὐτῶν, καὶ όδον εἰρήνης οὐκ Εγνωσαν. Ούχ έστι φόδος θεού ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. » "Ανωθεν 1º εἰπὼν, ὅτι ἔστι τι περισσόν τοῖς Ίουδαίοις, διά τὸ όλως πιστευθήναι καὶ ἐγχειρισθήναι τον νόμον τον δείκνυσι μηδέν αύτους έχειν περισσον, οσον εκ των οίκείων πράξεων. Μή φυλάξαντες γάρ & ἐπιστεύθησαν, μάλλον καταγινώσκονται. "Ωστε περισσον μέν τι 20 είχον καθό 21 εξελέγησαν ύπό 22 Θεού· ἐπειδή ** διὰ τῶν οἰχείων πράξεων ** ἡτίμησαν τὸν τιμήσαντα αὐτούς Θεὸν καὶ ἐκλεξάμενον, ού μόνον ούδεν περισσόν έχουτιν, άλλα και πλέον καταγινώσκονται. Φησίν ούν ώ; έκ προσώπου τῶν 'lουδαίων · «Τί ουν; προεγόμεθα *5; » 'Αντί του, Αρα ξχομέν τι πλέον, καλ προέχομεν, καλ εύδοκιμούμεν οἱ Τουδαίοι, ὡς τὸν νόμον καὶ τὴν περιτομήν ac præstamus alits, et placemus Deo præ cæteris Β δεξάμενοι; « Οὐ πάντως » ἀντὶ, Οὐδαμῶς. Καὶ Ἰουδαΐοι γὰρ ἐπίσης τοῖς "Ελλησιν ἡμαρτον, ἴνα μἡ πλέον λέγω. Καὶ πόθεν όῆλον; 'Απὸ τῶν προφητῶν, τοῦ τε Δαυΐδ καὶ τοῦ Ἡσαῖου. Δαυΐδ μὲν γάρ εἰσι τλ άπὸ τοῦ, « Οὐκ ἔστι δίκαιος οὐοὲ εἶς, » ἄχρι τοῦ, ε άρας και πικρίας γέμει :) Ήσατου δὲ τὸ, ε 'Όξεῖς οί πόδες αὐτῶν, » ἔως *6 τοῦ, « όδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν. > Είτα πάλεν τὰ τοῦ Δαυΐδ. Τοὺς οὖν 37 γνωρεμωτάτους των προφητών παράγει κατηγόρους αὐτών, καὶ όμοφωνοῦντας ** ἀλλήλοις δείκνυσι. Διό μετά τοὺς Ἡσαΐου λόγους, αὖθις τὰ τοῦ Δαυΐδ ἐπιφέρει. 'Ο γλρ Ήσαίας προδήλως περί τῶν Ἰουδαίων διαλέγεται · ώστε καὶ ὁ Δαυῖὸ περὶ τῶν αὐτῶν. "Αμα δέ τις Εχχλίνει άπό τοῦ χαλοῦ, χαὶ εὐθέως άχρειοῦται. 'Η γάρ κακία, οὐδὲν άλλ' ή παρατροπή ἐστι τίζε φησικών μόρε το καγον κινήσεων, οθεν κας εξέ το παρά φύσιν έξάγουσα τον άνθρωπον, άχρεῖον αὐτὸν πιεί. Οὐκέτι γάρ αὐτῷ χράται ή φύσις, ὥσπεροίδὲ τῷ νοσούντι εί; τὰ οίχεῖα Εργα. ε Σύντριμμα δὲ καὶ ταλαιπωρία, » ή άμαρτία · ούδεν γάρ ούτω συντρίδει ψυχήν, ώς αΰτη διά την άνοδίαν αὐτης. Ή μέν γάρ άρετη, ώς φυσικόν ημών άγαθον, λείως καλ όμαλιος ήμας φέρεσθαι ποιεί. ή δέ κακία, ώς παρά φύσιν, ποτέ μέν άνω, ποτέ δε κάτω ποιεί φέρεσθαι, εν έλλείψεσι και ύπερδολαϊς φαινομένη και διά τουτο άγωμαλον ήμεν και έγκοπον 20 ποιούσα την κίνησιν, ίνα μη λέγω τὰς μετὰ ταῦτα χολάσεις. • Καὶ όδὸν δὲ είρηνης, ετην κατά θεόν πολιτείαν νοήσεις · αυτη γάρ ή όδὸς τῆς ἀτωραξίας. « "Αρατε γάρ, φησί, τὸν ζυγόν έδ δείνησετε άνάπαυσιν . • και τμέ άγμθορέ ξε είρηνης του Χριστού έστιν όδος αύτη.

difficilem motum exhibens, ne dicam supplicia postbac secutura. (Et viam pacis.) Piam conversationem intelliges : ipsa enim est via quietis ac tranquillitatis. Hinc : « Tollite, » inquit, « jugum

> « Οίδαμεν δὲ, ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει, τοῖς ἐν τῷ νόμφ λαλεί. [να παν στόμα φραγή, και ύπόδικος γένηται πάς ο κόσμος τῷ Θεῷ ' διότι ἐξ ἔργιον νόμου ού δικαιωθήσεται πάτα σάρξ 30. > "Ινα μή είπωτιν οί Ίουδαΐοι, ότι Ταύτα ού πρός ήμας είρηται · φη-

²⁰ μέντοι ο. 21 καὶ ο. ** παρά ο. ** ζυ. έπειδη δέ. ** ξργων ο. 18 προερχώμεθα m. ** ἄχρι ο. ** δε υ. ** όμοφρονοῦντας υ. ** ἔγκοπτον υ. ** Εdit. ἐνώπιον αὐτοῦ.

σιν, ότι ε "Όσα ὁ νόμος λέγει, τοῖς ἐν τῷ νόμφ λα- A non pertinent, ait : e Quæennque lex loguitur, iis λεί., Ποία γὰρ ἀνάγκη, φησὶ, τὸν ὑμῖν δοθέντα νόμον, έτέροις λαλείν; Νόμον δε λέγει, πάσαν την [ˈaλaːàv, οὐ μόνον *1 τὰ Μωσαϊκά· ὥσπερ οὖν καὶ γύν τὰ τοῦ Ήσαΐου, καὶ τὰ τῶν Ψαλμῶν, νόμον ωνόμασε. Τό δέ, ε "Ινα πᾶν στόμα φραγή, • ἐνδείχυσται την μεγαλοβόημοσύνην 31 των Τουδαίων, καλ τήν άνυπόστατον φύμην της γλώσσης αύτων. Ένεγραξε γούν ταύτην ό προφήτης ώσπερ ρεύμα φερομένην 33. Ού τούτο δὲ λέγει, ὅτι Διὰ τούτο ήμαρτη, ίνα φραγή αὐτῶν τὸ στόμα, άλλ' ὅτι διὰ τοῦτο ήλέγγθησαν ύπὸ τῶν προφητῶν, ἴνα μὴ ἀγνοῶσιν άμαρτάνοντες, καλ καυχώνται. Ου μόνοι δε οί 'louετίοι, άλλά και ε πας ό κόσμος υπόδεκος γένηται τῷ θεφ, » τουτέστι, κατάκριτος, άπαβρησίαστος, μή έκ των οίχείων Εργων διχαιούμενο;, άλλά της έτέρου Β βοηθείας δεόμενος, ήγουν της χάριτος του Χριστού. 'Ωιτε, 'Ιουδαίε, τι καυχά έν τῷ νόμφ, ὅπου γε ἐπίτης τη λοιπώ κόσμω υπόδικος εί, εξ έργων νόμου μή i.xaioúµzvo;;

ι Διά γάρ νόμου, ἐπίγνωσις τῆς άμαρτίας. Νυνί δὲ χωρίς νόμου δικαιοσύνη θεού πεφανέρωται, μαρευρουμένη ύπό του νόμου και των προφητών. > Εί καυχίσι: 3, ό Ίουδαίος, επί τῷ νόμιο, γνῶθι ὅτι μείζονός ου χολάσεω; αίτιος ούτος. Έγχώρισε γάρ σοι την ahabitan. gn Anmaet og ehabegnet hetem 4 xoyaare. Ηλήν παρά την σην ραθυμίαν τουτο συνέδη. Μή φυγών γάρ την γνωρισθεισάν σοι άμαρτίαν, μάλλον έπεσπάσω την κόλασεν. Πώς οδν απαλλαγήση της ε κολάσεως; 'Εάν προσδέξη την δικαιοσύνην του Θεού, τὴν χωρίς νόμου. Δικαιοί γάρ ήμας ὁ Θεός, κάν μή έργα έχωμεν · Θεός γάρ έστι πάντα δυνάμενος. Κα-) is de eine to, (Repavepurat,) ba deien ott exexpuπο πάλει 35 ούσας Κα! διά του είπειν ε Μαρτυρουγένη ύπό του νόμου και των προφητών, ι το αύτο δηλοί, ότι ού πρόσφατός έστιν, άλλά καλ ό νόμος τοῦ Himsen: xal of abodytar self rantal fyelor. mare καὶ άξία ἐστὶ παραδεχθήναι. Εί γάρ καὶ χωρίς νόμου έστιν, άλλ' όμως και αύτῷ τῷ νόμφ τὸ δι' αὐτῆς ειχαιούσθαι άρέσχει.

ε Διπαιοσύνη δε Θεού, διά πίστεως Ίησου Χριστού, είς πάντας καλ έπλ πάντας τους πιστεύοντας • ου γάρ έστι διαστολή. Πάντες γάρ ήμαρτον, καλ ύστεροῦν- D ται της δόξης του Θεού. Δικαιούμενοι δωρεάν τη αύτου χάριτι, διά της απολυτρώσεως της έν Χριστώ Ίησοῦ. - Ἡ δικαιοσύνη δὲ αῦτη, φησὶ, τουτέστιν, ἡ δικαίωσις, ήν δικαιοί ήμας ο Θεό;, έρχεται είς πάντας διά πίστεως εξοφέροντες γάρ την πίστιν, δικαιούμεθα πάντες, και Ἰουδαίοι και Ελληνες. « Ού γέρ έστι διαστολή. > Οὐδὲ ἐπειδή νόμον Ελαδεν ὁ Ίουδιίο;, προτιμάται του "Ελληνος. "Ημαρτε γάρ καί αύτος, άτε παρά του νόμου την γνώσεν μόνην της άμαρτίας έχων, ούχι και την άποφυγήν. Είδε και μή τιμιρτεν ούτως ώς ό "Ελλην, άλλά της δόξης όμοίως

qui in lege-sunt loquitur. > Nam quæ iste est necessitas, ut quæ vobis tradita est lex, aliis verba facere judicetur? Legem autem appellat totum Vetus Testamentum, non solum Mosaica, quemadmodum et nunc Isaim Psalmorumque vaticinia legem nominavit. Quad vero ait. (Ut omne os obstruatur, » per hoc ludworum jactantiam indicat, intolerabilemque lingua ipsorum impetum. Obstruxit igitur hane amnis instar decurrentem propheta. Non autem hoc dicit, quod propterea peccaverint, ut os ipsorum obstruatur : verum quod ea de causa a prophetis reprehensi fuerint, ne ignorantes peccata sua sese jactitent et glorientur. Atque ut pon soli Judzei, verum et e universus mundus reddatur Deo obnoxius, a id est, condemnatus, fiducia et libertate vacans, ut qui non ex propriis operibus justificetur, sed alterius ope indigeat, nimirum Christi Jesu gratia. Itaque, Judwe, quidnam in lege gloriaris, cum æque ac reliquus mundus rens exsi stas, utpote ex operibus legis hand justificatus?

VERS. 20-24. c Per legem enim cognitio peccati. Nunc autem sine lege justitla Dei manifestata est. testificata a lege et prophetis. > Si-gloriaris in lege, tu, qui Jadæus es; noveris istam tibi majoris supplicii causam esse. Nauv peccatum tibi cognitum reddidit. Jam scienter peceanti, major pæna imminet. Atqui per ignaviam tuam hoc contigit. Etenîm cum non declinaveris quod innotnit tibi peccatum, supplicium tibi majus conciliasti. Ecquanam ratione a poena istiusmodi liberaberis ? Si complexusfueris justitiam Dei, qua sine lege est. Justos enim nos Deus efficit, etiamsi opera nobis desint : nam Deus potest omnia. Belle autom dixit : « Manifestatæ est, Tut monstraret cam jam ohim exstitisse, sed absconditam. Quinetiam cum adjicit, « Comprobata a lege et prophetis, » idem indicat : non novam esse justitiam, sed cum legem Mosaicam, tum prophotas de hac fecisse verba : proinde dignam esse quæ suscipiatur; etiamsi enim sine lege sit, lege tamen consonum esse, ut per cam justitiam nos ju-Milicemur.

Vers. 22-24. • Justitia autem Dei per fidem Jesu Christi in omnes et super omnes qui credunt : non enim est distinctio. Omnes enim peccaverunt, et egent gloria Bei. Justificati gratis per gratiam ipsius, per redemptionem quæ est in Christo Jesu. » e Justitia, » inquit, ista, hoc est, justificatio qua nos justificavit Deus, venit in omnes per fidem. Afferentes enim fidem, justificamur, comnes, Judæb et Græci. . Non enim est distinctio. > Neque quod legem acceperit Judæus, propterea præfertur 28 Græco. Siquidem et ipse deliquit, quippe qui 🛎 lege solam peccati cognitionem acceperit, non etiam peccati fugam. Quod si non adeo peccavit ut Græcus, gloria tamen æque orbatus est, ut qui

Patrem hunc porro appellat e secundum carnem, » ejiciens eos a cognatione quæ est secundum spiritum, vel potius necessitatem eis imponens, ut enm in omnibus imitentur. « Si enim ex operibus justificatus est, > habet quidem quod glorietur, sed enim non apud Denm : hoc est, gloriari potest quod suis laboribus aliquid recte egerit : quod non est apud Deum gloriari, neque ad Deum recurrit. Etenim qui ex fide justificatur, gloriationem habet anud Deum, in Deo glorians, tanquam ejus gratia servatus ac ab co dilectus. Enimyero et aliter gloviatur is qui credit, tanquam qui Deum glorisicaverit per hoc quod crediderit ipsum ea præstare posse quæ nobis impossibilia videntur. Habet itaque gloriationem fiduciamque erga Deum, veram de eo opinionem fovens ac credens ei, oeu qui omnia possit.

VERS. 4-8. c Ei autem qui operatur, merces non B imputatur secundum gratiam, sed secundum debitum. Ei vero qui non operatur, sed credit in eum qui ju tificavit impium, impu'atur fides ejus ad Justitiam. Sicut et David dicit, beatitudinem esse hominis cui Deus justitiam imputat sine operibus k: Beati quorum remissæ sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata. Beatus vir cui non imputarit Dominus peccatum. > Qui operatur, inquit, mercedem accipit, ceu quæ debeatur ei pro labore: qui credit autem, etiamsi non operatur, fidem tamen affort, rem sane haud exigui momenti. Certo enim persuasum habere quod possit Deus enm qui impie vixisset, nedum pæna liberum facere, verum etiam justum efficere, magnum revera est. Eam ob rem fides credenti ad justitiam in putatur, C hoc est, suscipit fidem ejus Deus, non ut mercedem ipsi reddat, verum ut justificet ipsum. Proinde qui credit, affert etiam nonnibil, fidem videlicet. Cum itaque ab Abrahamo ostenderit quod ex side. sit justitia sen justificatio, producit et David, beatum prædicantem hominem cui non imputarit Dominus peccatum, ac majorem excellentiam indicat. Nam si felix est atque beatus, qui remissionem 32 peccatorum accepit ex gratia : multo magis qui fidem demonstraverit, et ex ea justificatus fuerit. Ne enim mihi dixeris, inquit, quod secundum gratiam remissionem accipiat : ecce enim ille ipse est, qui beatus esse prædicatur. Non autem ipsum frui conspexisset. Nam beatitudo eximium quiddam est, ac majus ipsa justitia, puta omnium quæ a Deo nobis obtingunt bonorum fastigium et culmen.

VERS. 9-10. c Beatitudo ergo hæc ad circumcisionem tantum pertinet, an etiam ad præputium? Dicimus enim, imputatam esse Abrahamo fidem ad justitiam. Quomodo igitur imputata est? Gum in

transegerat, ex operibus justificatus sit, sed ex fide. Α σάρχα καλέζ τοῦτον, ἐκδάλλων αὐτοὺς τῆς κατά πνεύμα συγγενείας · μάλλον δέ καλ άνάγκην αὐτοῖς περιτιθείς του μιμήσασθαι αύτον κατά πάντα. Εί γάρ εξ έργων εδικαιώθη, έχει καύχημα, άλλ' ού πρό; τὸν Θεόν· τουτέστιν, έχει καυχήσασθαι, ώς έξ οίχείων πόνων χατορθώσας. ὅπερ ού πρός τὸν Θεόν έστιν, ούδε πρός εχείνον άνατρέχει. 'Ο ός έχ πίστεως δικαιούμενος, το καύχημα πρός τον θεόν Εχει, καυχώμενος έπι τῷ Θεῷ, ὡς χάριτι ἐκείνου σωθείς καί άγαπηθείς *' όπ' αύτου. 'Αλλά μήν καί άλλως χαυγάται ό πιστεύων, ώς τον θεον δοξάσας 41 διά του πιστεύσαι αύτῷ, ὅτι τὰ άδύνατα δύταται. "Εχει τοίνον το καύχημα και την παρρησίαν πρός τὸν Θεὸν, ὡς τὴν ἀληθῆ δόξαν περὶ αὐτοῦ 3 ἔχων, καλ πιστεύων αθτῷ ὡς πάντα δυναμένφ.

• Τῷ γὰρ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται πατά χάριν, άλλλ κατ' όφείλημα το δε μή έργαζομένω. πιστεύοντι δε έπι τον δικαιούντα τον άσεδη, λογίζεται ή πίστις αύτου είς δικαιοσύνην · καθάπερ καλ Δασίδ λέγει, τον μαχαρισμόν του άπθρώπου, ῷ ὁ Θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρίς έργων . Μακάριοι ών άφέθησαν αι άνομίαι, και ὧν ἐπεκαλύφθησαν αι άμαρτίαι. Μαχάριος άνηρ ψ ού μη λογίσηται Κύριος άμαρτίαν. > 'Ο έργαζόμενος, φησί; μισθόν λαμ-6άνει, ώς χρέος αὐτῷ διδόμενον άντὶ τοῦ καμάτου και ό πιστεύων δέ, εί και μη έργάζεται, άλλ' όμως και αύτος είσφέρει * την πίστιν, μέγα τι ούσαν χρήμα. Το γάρ πληροφορηθήναι έτι δύναται ό θεός του έν άσεδεία βεδιφκότα, ού μόνον πολάσεως έλευθερώσαι, άλλά και δίκαιον ποιήσαι, μέγα τῷ ὅντι. Διὸ καὶ τῷ πιστευζοντι λογίζεται ἡ πίστις είς δικαιοσύνην, τουτέστι, δίχεται την πίστιν αδτοῦ ὁ Θεὸς, ούχ ἴνα μισθόν αὐτῷ δώη **, ἀλλ' ἴνα δικαιώση αύτόν. "Ωστε και ούτος είσφέρει τι, την πίστιν, δηλαδή. Δείξας ουν άπο του `Αδραάμ, ότι έχ πίστεως ή δικαιοσύνη, ήτοι δικαίωσις, παράγει καλ τὸν Δαυΐδ, μακαρίζοντα τὸν ἄνθρωπον, ῷ οὐ μὴ λογίσηται Κύριος άμαρτίαν και πλείονα δείκνυσι την ύπερδολην. Εί γάρ μακάριος ό λαδών διρεσιν άπο γαρίσματος ***, πολλώ μάλλον ο την πίττιν έπιδειξάμενο, και έξ αυτής δικαιωθείς. Μή γάρ μει, φησίν, είπης, ότι κατά χάριν λαμδάνει την άφεσ.ν . ίδου γάρ ουτός έστιν ο μακαριζόμενος . ουκ άν δέ έμαχάριζεν αύτον, εί μή δόξης ** είδεν αύτον άποbeatum prædicasset, nisi immensa ipsum gloria η λαύοντα πολλής. Ό γάρ μαχαρισμός μέγα τί έστι, και μείζον της δικαιοσύνης αύτης, κορυφή ών πάντων των από του θεού ήμιν γινομένων άγαθων.

> « 'Ο μαχαρισμός ούν ούτος, ἐπὶ τὴν περιτομήν, ή και επι άκροδυστίαν; Λέγομεν γάρ, ότι έλογίσθη τῷ `Αδραὰμ ἡ πίστις εἰς διχαιοσύνην. Πως ούν ελογίσθη; εν περιτομή δντι, ή εν άχρο-

k Psal. xxxi, 1.

^{*} ι ω;. * δοξάζων ο. ⁴³ παρ' αύτῷ ο. * προσφέρε: ο. 15 δώση n. ισ. χάριτος. M EVOCEOS ñν o.

Ει δ μακαρισμό;, φησίν, έκείνω άρμόζει, ώ ού μή λογίσηται Κύριος άμαρτίαν, τουτέστ:, τῷ δικαιωθέντι · εδικαιώθη δέ δ 'Αδραάμ · πάντως καλ ου μακαρισμού Ετυχεν. "Ιδωμεν ούν πότε εδικαιώθη, άχρόδυστος ών, ή έμπερίτομος; 'Ακρόδυστος πάντως. 'Ο μακαρισμός άρα έπλ την άκροδυστίαν πί-RTE: , TOUTÉGELY, QUET MALLON ROOTHEI, I THE REpetopij.

« Kal σημείον έλεδε περιτομή; 47, σφραγίδα τής δικειοσύνης τής πίστεως, τής εν τη άκροδυστία, είς τὸ είναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι' axpobustias, sis to horistiyan xal autois the bixanoσύνην · καλ πατέρα περιτομής τοίς ούκ έκ περιτομής μόνον, άλλά και τοίς στοιχούσι τοίς έχνεσι τής εν τή άχροδυστία πίστεως του πατρός ήμων 'Αδραάμ. > Β 'Avrilledin anaxouredness your . Lam? Ago an eic efπεν. Εί ἀπρόδυστος ων εδικαιώθη ό 'Αδραάμ, τίνος ένεκεν περιετμήθη:; Φησίν ούν 47°, ότι Τό σημείον τῆς περιτομής Ελαδεν, άντι σφραγίζος σφραγιζούσης, και άναχηρυττούσης, ότι εδικαιώθη έκ πίστεως, ήντινα πίστιν επεδείξατο πρότερον, ακρόδυστος ών. "Δοτε έπειδη δύο ταῦτα θεωροῦνται περλ 40 τον 'Αδραάμ, άχροδυστία και περιτομή · διά της άχροδυστίας δείχνυται των άχροδυστούντων ** πατήρ. 'λλλά ποίων; Των πιστευόντων όμοίως αύτῷ, wate xal autois the mister dogisesta: eis dexacoσύνην, τουτέστιν, εξς το γίνεσθα. διχαίους. Διά δὲ τής περιτομής, πάλιν πατήρ δείχνυται τής περιτογής, τουτέστι, των περιτετμημένων. "Εστι δέ πατήρ, ού τοι, μόνην την περιτομήν έχουσιν **, άλλὰ C και τοίς στοιχούσε τοίς έχνεσε της πίστεως αὐτοῦ, της έν τη ακροδυστία. Ούτως ούν δεί αναγνώναι ** Καὶ πατάρα περιτομής 61, οὐ τοῖς ἐχ περιτομής μόνης έμοιουμένοις αὐτῷ, ἀλλά καλ τοίς στοιχούσι τεί; ίχνεσι της πίστεως, τουτέστι, τοίς πιστεύουσιν ίμοίως έχείνω, είς νεχρών σωμάτων άνάστασιν. Καί γάρ ἐχείνος, γέρων ών και νεκρός, ἐπίστευσεν, ἔτι δύναται ό Θεός ζωογόνον το σπέρμα αύτοῦ άναδεῖξαι, xal viòn αὐτῷ δοῦναι. "Εστιν οὖν πάς ὁ νοῦς τοιοῦτος · 'Αχρόδυστος ων ό 'Αβραάμ, ἐπίστευσε καὶ ἐδικαιώθη, ώστε των άκρυδύστων πιστών είναι πατήρ. Πάλιν έλαδε την περιτομήν, σφραγίδα και σημείον the in the exposuration microus, were since marks των έχ περιτομής, στοιχούντων δηλαδή καλ τοίς 🗅 ίχνες της πίστεως, ήν είχεν έτι άκρόδυστος ών. "Ως ταύτης γε απούσης μάτην τη περιτομή καλλωπίζονtai . Edmep an ei tie harantion emigeinnagin adbaγιλα μόνην έχου, μηδενός ένδου αποκειμένου. Καὶ ** Ιουδαίος ούν βαλάντιόν έστιν έσφραγισμένον τη πριτομή, τήν πίστιν δέ μή έχων, ής σφραγίς ή περιτομή.

ε θό γάρ διά νόμου ή έπαγγελία τῷ 'Αδραάμ καί τῷ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρόνόμον είναι αὐτὸν τοῦ κόσμου, άλλά διά δικαιοσύνη; πίστεως. Εί γάρ οί έχ

δυστία : Ούχ ἐν περιτομῆ, ἀλλ' ἐν ἀκροδυστία. » A circumcisione esset, an in præputio? Non cum in circumcisione, sed cum in praputio. > Si, inquit. beatitudo el convenit, cui non imputaverit Dominus peccatum, hoc est, justificato, justificatus est autem Abraham, tum omnino beatitudinem assecutus est. Vidcamus igitur quando justificatus est: cum præputiatus esset, an cum circumcisus? Præputiatus certe. Beatitudo igitur in præputium cadit: hoc est, ipsi magis quam circumcisioni convenit.

VERS. 11,12. c Et signum accepit circumcisionis, signaculum justitize fidel, quæ est in præputio, ut sit pater ipse omnium credentium per præputium, ut et els imputetur justitia : et pater circumcisionis, non iis tantum qui ex circumcisione sunt, sed et iis qui sectantur vestigia fidei, quæ est in præputio patris nostri Abrahami. > Objectionem emergen tem diluit : forsan enim aliquis dixisset : Si Abraham, cum in præputio esset, justificatus est, quan igitur ob causam circumcisus est? Ait igitur, quod circumcisionis signum acceperit pro sigillo obsignante ac prædicante quod ex fide justificatus est: quam sane fidem jam antea, cum præputiatus esset, ostendit. Cum itaque duo hæc cernantur circa Abra hamum, præputium et circumcisio : per præputium sane corum qui præputium habent, pater commonstratur. Sed qualium? talium videlicet qui ipsius instar crediderunt, « Ut etiam ipsis fides imputetur ad justitiam. > hec est, ut justi fiant. Per circumcisio. nem vero, rursus ostenditur esse pater circumcisionis, hoc est, circumcisorum. Est autem pater, non illis, qui solam circumcisionem habent, sed et iis qui incedunt per vestigia fidei ipsius, que tu præputio illi obligit. Ilunc itaque ad modum hie est legendus locus : Et patrem circumcisionis, non iis qui ex circumciaione sola ipsi adæquantur, sed et lis qui sectantur vestigia fidei, boc est qui credunc æque atque ipse in mortuorum corporum resurrectione. Etenim ille, cum jam grandævus esset ac. mortuus, credidit quod Deus 33 semen suum prolisicum reddere, ipsique silium dare potuerat Sensus itaque per totum est hujusmodi. Cum in præputio esset Abrahamus, credidit et justificatus est, ut . hoc pacto credentium præputiatorum pater esset. Rorsus accepit circumcisionem, sigillum et signum sidei quam in præputio habuit, ut esset pater circumcisorum, ingredientium videlicet per vestigia fidei, quam habuit dum adhuc incircumcisus esset: qua absente, frustra circumcisionem sibi gloriæ ducunt : perinde ac si quis crumenam ostentet signaculum solum babentem, ac nihil aliud intus repositum. Indeus itaque crumena est, circumcisione quidem signata; fidem vero, cujus signacu lum est circumcisio, non habens.

VERS. 13, 14. c Non enim per legem promissio Abrahamo, et semini ejus, ut esset ipse hæres mundi, sed per justitiam fidei. Si enim qui ex lege,

Variæ lectiones.

⁴⁷ τῆς. ⁴⁷ γὰρ ο. ⁴⁶ παρὰ ο. ⁴⁹ ἀχροδύστων ο. ⁸⁰ ἴσ. οὐ μόνην τοῖς τὴν περιτ. ἔχ. ⁸¹ εἶναι PATROL. GR CXXIV.

promissio. . Ostendit jam antea, quod justitia non ex lege, sed ex fide sit : pergit itaque commonstrare, quod promissio Abrahamo non ex lege, sed ex ade justificante obtigerit. Qualis autem erat promissio? « Ut esset ipse hæres mundi, » hoc est, ut in ipso benedicerentur omnes totius mundi nationes. SI enim lex, inquit, dedit hæreditatem, evacuata est fides, id est, vana et luutilis esse res deprehenditur. Quis enim ulterius tidei curam habiturus est, si lex promissam hæreditatem daret? Verum non ita res habet : siquidém Abraham promissionis factus est hæres, non per legem (ubi enim tum lex erat ?) ed per fidem, quemadmodum scriptum est, « Credidit Abraham Deo 1. ...

Vers. 15. Lex enim iranı operatur. Übi autem B non est lex, nec prævaricatio. > Confirmat jam quonam pacto per legem promissio aboleatur, cum inquit, Legem sequitur transgressio : legis autem transgressio, e iram operatur, s et maledictionem superinducit et supplicium. Qui igitur supplicie est obnoxius, quomodo, quaso, dignus est hareditate?

VERS. 16, 17. cldeo ex fide, ut secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei quod ex lege tantum, verum etiam ei quod ex Abrahami fide, qui est pater omnium nostrum (sicut scriptum est : Patrem multarum gentium posui te") ante Deum cui credidit. . Quia lex iram operatur, propterea dicitur Abrahamus ex side justisicari, ae hæres constitui, ut secundum gratiam omnia fant. Gratia antem ad quid prodest? « Ut firma sit premissio. > Non enim prævaricationem habet gratia, quemadmodum lex, ut infirma sint quæ dantur. At quoniam hoc totum fit gratia et misericordia Dei, merito illa quæ donantur e firma sunt omni somini, a hoc est, omnibus credentibus : non iis tantum qui ex lege sunt, hoc 34 est circumcisis, verum etiam ils qui sunt in præputio, qui saut semen Abrahami, ex tide ipsi progeniti. Quamobrem qui fidem non habet, non est semen Abrahæ, a qui pater est omnium nostrum, a hoc est, fidelium (a sicut scriptum est : Patrem multarum gentium posui te) anțe Deum cui credidit. • Sensus est hujusmodi : Abraham est pater omnium a ante Deum, a hoc est, ad similitudinem Dei. Num p sient Deus est omnium Pater, ita et ille : non secundum naturalem cognationem, sed secundum fidei conjunctionem. Addidit autem illud, « Cui-credidit, » nt ostenderet, quod et fidei compensationem acceperit, nimirum, quod sit pater omnium. Quare si non aduliseris, o Judæe, ipsum esse patrem omnium nostrum, honorem ejus, quem credendo accepit,

. . Qui vivificat mortuos, el vocat ea quæ non sunt, * .m Gen. xv, 6. "Ibid. 7.

hieredes sunt, eximanita est fides, et abolita est Λ νόμου, κληρονόμοι κεκένωται ή πίστις, και κατήργηται ή ἐπαγγελία. » "Εθειζεν ότι ή δικαιοσύνη, ούκ έχ νόμου, άλλ' έχ ** πίστεως · νῦν δείκνυσεν ὅτε καὶ ή ἐπαγγελία τῷ 'Αδραάμ οὐκ ἀπό τοῦ νόμου, ἀλλ' από της δικαιούσης * πίστεως. Ποία 62 ην ή έπαγγελία; « Τὸ κληρονόμον αὐτὸν είναι τοῦ κόσμου #5, » τουτέστιν, εν αύτῷ εὐλογεῖσθαι πάντα τὰ τοῦ κόσμου έθνη. Εί γάρ ὁ νόμος, φησί, την κληρονομίαν εδίδου, ε κεκένωται ή πίστις, » τουτέστι, κενόν και άχρείον πράγμα εύρισκεται. Τίς γάρ έτι πίστεως φροντίσει, έἀν ὁ γόμος την ἐπαγγελίαν διδῷ **; 'Αλλ' ούχ ξοτι τούτο. 'Ο γάρ 'Αδραάμ, την έπαγγελίαν έκληρονόμησεν, ου διά νόμου (που γάρ τότε νόμος;) άλλλ διά πίστεως, καθά γέγραπται · «Επίστευσε δέ » 'Αδραάμ τῷ Θεῷ. •

> ι Ο γάρ νόμος όργην κατεργάζεται αν δε ούκ Εστι νόμος, ούδε παράδασις. > Νών κατασκευάζει, πώς διά που νόμου καταργείται ή έπαγγελία φησί γάρ. Τῷ νόμφ ἔπεται παράδασις ὁ δὲ νόμος παραδαινόμενο; 4 όργην κατεργάζεται, > καλ κατάραν έπεισάγει καλ κολασιν. Ο γούν κολάσει ύπευ-

θυνος, πως άξιος κληρονομείν;

 Διὰ τοῦτο ἐχ πίστεως, ἔνα κατὰ γάριν, εἰς τὸ εἶναι βεδαίαν την έπαγγελίαν παντί τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ νόμου μόνον, ἀλλά καὶ τῷ ἐκ πίστεως ᾿Αδραάμ, ος έστι πατήρ πάντων ήμῶν (ὡς [ννέσ. καθώς] τέγραπται, ότι Πατέρα πολλών έθνών τέθεικά σε, κατέναντι οδ επίστευσε Θεού. » Έπειδή ὁ νόμος όρ-The moiel, bid touto ex mistems, which, heretai beκαιούσθαι δ 36 'Αδραάμ και κληρονομείν, ίνα κατά χάριν τὰ πάντα ή. 4 ή δὲ χάρις είς τί συμβάλλεται; « Είς το είναι βεδαίαν την επαγγελίαν.» Μη γάρ παράδασιν έχει ή χάρις, ώσπερ ό νόμος, ένα άδέδαια η τὰ διδόμενα **. 'Αλλ' ἐπεὶ χάρις ἐστὶ καὶ ἔλεος τοῦ Θεού το πάν, είκότως τὰ διδόμενα βέδαιά είσι ε παντί το σπέρματι, ο τουτέστι, πάσι τοίς πιστεύουσιν ού μόνον τοίς έχ νόμου, τουτέστι, τοίς έμπεριτόμοις, άλλά καὶ τοῖς ἀκροδύστοις, οἵτινές εἰσι σπέρμα 'Αδραάμ, έχ πίστεως αὐτῷ γεννηθέντες. "Ωστε ὁ μἡ έχων πίστιν, ούδε σπέρμα 'Αδρσάμ, ε δστις έστε πατήρ πάντων ήμῶν, » τουτέστι, τῶν πιστῶν, « καθὼς γέγραπται, ότι Πατέρα πολλών έθνων τέθεικά σε, χατέναντι οδ έπίστευσε θεού. > Ο νούς τοιούτός έστιν* Ο Άδραὰμ πατήρ έσ:ι πάντων χατέναντι τοῦ Θεοῦ, άντι του, όμοίως τῷ Θεῷ. "Διπερ και [f. γάρ] ό θεός πάντων έστι πατήρ, ούτω και αύτος, ου κατά φυσικήν συγγένειαν, άλλά κατ' οίκείωσιν πίστεω;. Προσέθηκε δε τό, ε Ου έπίστευσεν, » ένα δείξη δτι xal aporthy the nioteus thate, to nethe clear navτων. "Ωστε αν μή δέχη, ώ Τουδαίε, είναι αύτον πατέρα πάντων ήμῶν, ἡλάττωσας αὐτοῦ τὴν τιμὴν ῆν Ελαδε πιστεύσας ...

« Τοῦ ζωοποιούντος τοὺς νεκροὺς, καὶ καλούντος

^{**} όπὸ τῆ; ο. * δικαιοσύνης καὶ ο. ** τῶν ἐν κόσμιο m. ** δῷ υ. ** Οὐ γὰρ ἐπ. m. ** τὸν ο. ** βέ-6ρια ή τά γενόμενα ο. . * πιστείων m.

καί νου λέγει. ότι 'Αδραάμι Επίστευσεν, ότι ο Θεός νεχρόν σώμα, οδον ήν το αύτου, δύναται ού μόνον ζωώσαι, άλλά και ζωογόνον ποιήσαι. Διά τουτο λέγει νύν · « Του ζωοποιούντο; τούς νεκρούς. » Τὸ δὲ, καλούντος τὰ μὴ δντα ὡς δντα, » τούτου ἔνεκα προστέθεικεν, ΐνα δείξη, ότι ούκ άδύνατον τῷ Θεῷ, τό τους μή δντας παίδας του ** 'Αδραάμ, παίδας αύτου ποιήσαι. Ούκ είπε όλ, Παράγοντος τὰ ούκ όντα, άλλά, « Καλούντος. » "Ωσπερ γάρ ήμιν εύχολον τά όντα χαλέσαι, ούτως αὐτῷ ράδιον τὰ μή όντα ὑποgingai.

ι 'Ος παρ' έλπίδα ἐπ' ἐλπίδι ἐπίστευσεν, είς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλών ἐθνών. > Μή νομίσης, φησίν, είκη τετιμησθαι τον 'Αδραάμ. Πώς γάρ, ε ός παρ' ελπίδα » την άνθρωπίνην ε επ' ελπίδε » τη θεία επίστευσεν, « ότι γενήσεται πατήρ πολλών έθνῶν, ε οὐ τῶν Ἰσμαηλιτῶν (ἐχείνοι γάρ οὐ κατά πίστιν, άλλά κατά φύσιν έξ αύτοῦ), άλλά τῶν κατά πίστιν αὐτῷ ἐοικότων;

ι Κατά το είρημένου. Ούτως έσται το σπέρμα σου. Καλ μή ἀσθενήσας τῆ πίστει, οὐ κατενόησε τὸ έρυτοῦ σώμα ήδη νενεκρωμένον, έκατονταετής που ύπάρχων, και την νέκρωσιν της μήτρα; Σάρρας. Είς ce the emaggedian tou Beou ou diexplan th amistia. άλλ' ἐνεδυναμώθη τῆ πίστει, δοὺς δόξαν τῷ Θεῷ. Καὶ πληροφορηθείς ότι δ έπήγγελται, δυνατός έστι καί ποιήσαι. > Είπων, δοι ε Παρ' έλπίδα ανθρωπίνην έπ' έλπίδι τη θεία έπίστευσε, > νῦν χατασχευάζει τοῦτο, καί φησιν, δτι έββήθη μέν πρός αύτον, δτι ε "Εσται C τό οπέρμα σου ώς τὰ ἄστρα τοῦ ούρανοῦ, καὶ ώς ἡ άμμος. » Δύτὸς δὲ ε μή ἀσθενήσας τῆ πίστει, » άλλ' ισχυράν αύτην έχων, ούκ απάδλεψεν είς τε το οίκειον οῦμα, ήδη τῷ χρόνψ νενεχρωμένον, καὶ εἰς τὴν διπλήν νέχρωσιν τής μήτρας Σάρρας (χαί γάρ χαί άπό του γήρως, και άπό της στειρώσεως νενέκρωτο). cide 43, c dexplon s jayth tou, oux evecolace folous, oux άμφέθαλεν, ε άλλ' έδυναμώθη τή πίστει. » "Όρα δέ, πως δείχνυσε τον πεστεύοντα, πολλής δυνάμεως δεόμενον. Πολλοί γάρ εξηυτέλιζου την πίστιν, ώς απονον πράγμα · τά δε ξργα εμεγάλυνον, ως ιδρώτας έγοντα, χαλ δύναμιν άπαιτούντα. Δείται γούν, φησ!, και ο πιστεύων μεγάλης και δυνατής ψυχής, ίνα grandogaulear sont eult questres yourehone, maueb ούν και 'Αδραάμ ενεφυναμώθη τη πίστει. Πώς; D ι Δού; δόξαν τῷ θεῷ » ούκ άνθρωπίνοις, φησί, πιστεύσας λογισμοίς, άλλ' άξια της του Θεου δόξης 44 διανοησάμενος, και πληροφορηθείς ότι τὰ ἀδύνατα δύναται τούτο γάρ δίξα Θεού. "Αρα τοίνυν ο μή πιστεύων, άλλά πολυπραγμονών, ού δοξάζει Θεόν. Επεί δε ούχ ήν ο 'Αυραάμ τελείων έχατον έτων, διά τούτο είπε χεχολασμένως τὸ, « Έχατονταετή; TOU 45.)

τά μή δνεα τός δντα. » "Θπερ άνωτέρω είπα 61, τούτο A tauquam sint. » Quod supra dizerat, hoc denuo repetit, nempe, quod Abraham credidit Deum mortuum corpus, quale erat ipsius, non solum vivificare, verum etiam fecundum reddere potuisse. Idcirco nunc ait, « Qui vivilicat mortuos. » Hoc vero, « Qui vocat ea quæ non sunt, tanquam ea quæ sunt, > apposuit, ut ostendat quod Deo non sit impossibile, eos qui non sunt filii Abrahæ, ipsius filios facere. Non autem dixit, Qui producit que non sunt, sed. · Qui vocat. › Ut enim nobis sacile est vocare ea quæ sunt, ita illi facile est, ea quæ non sunt in rerum naturam producere.

> VERS. 18. (Qui præter spem in spe credidit, ut Beret pater multarum gentium. . Ne arbitreris, inquit, temere honoratum Abrahamum. Quomodo enim hoc tieri potvit, siquidem is e præter spem > humanam (in spe) divina (credidit, ut fleret pater multarum gentium, » non Ismaelitarum (nam illi non secundum fidem, sed secundum carnem ex eo descenderunt), sed carum quæ secundum fidem sunt illi similes ?

VERS. 19, 21. CSecundum quod dictum est : Sie erit semen tuum . Et non infirmatus est in fide, nec consideravit suum ipsius corpus emortuum, cum jam fere centum esset annorum, et emortuam vulvam Saræ. In promissione autem Dei non hæsitavit diffidentia, sed confortatus est fide, dans gloriam Deo, plenissime sciens quod quæcunque promiserit Deus, potens est et facere. » Quia dixerat, Præter spem humanam in spe diving credidit, confirmat nunc hoe ipsum, inquiens dictum esse ad ipsum, « Sic erit semen tuum ut stellæ et ut arena, » · lpse vero » in tide haudquaquam lebefactatus, sed fortem eam retinens, non respexit ad proprium corpus suum, ipso tempore jam emortuum, nec expendit secum Saræ matricem duplici ratione enectam (etenim et senio et sterilitate jam erat demortua); « nec hasitavit, » hoc est, non omnino dubitavit, 25 non ambigebat, a sed fide confortatus est. Intuere autem, quinam ostendat credentem opus habere multa virtute ac potentia. Nam pieri. que sidem imminuerunt, ceu rem minime labortosam : opera vero magnificarunt, ut quæ sudorem ac vires postulent. Indiget igitur, inquit, is qui credit, magno et potenti animo, ut incredulitatis ratiocinationes abigat ac repellat, perinde atque Abrabamus in fide robustion est redditus. Qua ratione? c Dans gloriam Deo : > non humanis, inquit, 12tio cinationibus fidem adhibens, sed digna Dei gloria secum animo volutans indubitato, persuasus quod impossibilia possit : hæc enim Dei est gloria. Quocirca qui non credit, sed in multis rebus curiosus est, non glorificat Deum : quia vero Abraham non erat plene centum annorum, ideo moderate dixit, « Annorum fere centum. »

B Gen. xv, 5.

Variæ lectiones.

^{*} είπιν ο. * τῷ ο. * καὶ οὐ ο. * δόσεως ιπ. * έκατονταετής που ων ιπ.

VERS. 22-25. c Ideo imputatum est ci ad justi- A tiam. Non autem scriptum est propter ipsum tantum quod Imputatum est ei ad justitiam, sed et propter nos, quibus imputabitur, credentibus in eum qui suscitavit Jesum Dominum nostrum a mortuis, qui traditus est propter delicta nostra, et resurrexit propter justificationem nostram. > Postquam et multa et magna de Abrahamo dixisset, ne quis objiceret, Ecquid ista ad nos? subdit, quod propter nos etiam scripta sint, et nobis fides imputanda est ad justificationem, modo cam habuerimus, c Credentes in eum qui excitavit Jesum. > Sin dubitas quomodo justificari possis, ob oculos mentis tuæ statne Jesum qui oblitteravit peccata tua omnia, qui mortem obiit, non sane ob proprium delictum, non habens mortuus est, merito etiam resurrexit. Qua enim ratione ab inferis detineri potnisset, qui omni prorsus peccato vacabat? Mortuus est igitur et resurrexit, ut et a peccatis liberaret, et justos efficeret. Quemadinodum igitur Abraham effetum suum corpus credidit fecundum reddi : non dissitiam, æque ac progenitori tuo Abrahamo.

CAPUT V.

VERS. 1, 2. c Justificati ergo ex fide, pacem habeamus erga Deum per Dominum nostrum Jesum Christum, per quem et accessum habemus per sidem in gratiam istam in qua stamus, et gloriamur C in spe gloriæ Dei. . De vitæ ratione hic disserit : postquam enim de fide quidem præclara dixerat, opera vero imminuerat, ne jam socordes simus, de vitæ deinceps formula verba facit. Quia fides nos justificavit, inquit, non amplius peccemus, verum . Pacem habeamus erga Deum, > per vitam 36 ipsi minime displicentem. Quomodo autem istud continget? 4 Per Dominum nostrum Jesum Christum. Qui enim justificavit nos cum peccatores essemus, adjuvabit etiam nos ut custodiamur in justitia ipsius : per ipsum enim accessum obtinuimus. Quod si cum procul essemus adduxit nos, multo magis viciniores nos redditos retinebit. Adduxit autem nos e in gratiam banc. > Quo modo? In fide, hoc est, fidem afferentes. Quæ vero istæc est gratia? Omnium bonorum asse- D eutio, quie per baptisma nobis obtigerunt. « În qua stamus, > firmitudinem et immutabilitatem habentes. Divina enim bona nunquam non stant, neque unquam excidunt. Nec ea solum quæ accepimus, firmiter ténemus, verum alia pariter nos accepturos confidimus. c Gloriamur > namque, inquit, c in spe > bonorum quæ nobis sunt obventura : quæ cum al gloriam Dei pertineant, necessario dabuntur, otiamsi non propter nos id fiat, verum ut ipse glorificetur Deus.

ι Διὸ καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. Οὸκ έγράφη δὲ δι' αὐτὸν μόνον, δτι 'Ελογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην, άλλά και δι' ήμας οίς μέλλει λογίζεσθαι. τοίς πιστεύουσιν έπὶ τὸν ἐγείραντα Ἰησοῦν τὸν Κύριον ήμιων έκ νεκρών. ός παρεδόλη διά τά παραπτώματα ήμων, καὶ ἡγέρθη διὰ τὴν δικαίωσιν ήμων. > Επειδή πολλά και μέγαλα είπε περί του 'Αδραάμ, ίνα μή τις είπη . Καὶ τί ταῦτα πρὸς ήμας; φησὶν, ότι Καὶ δι' ήμας έγράφη, καὶ ήμιν μέλλει ή πίστις λογίζεσθαι είς δικαίωσιν, μόνον ταύτην Εχοιμεν, πιστεύοντες επί τον έγειραντα Ἰησούν 66. Εί δε ενδοιάζεις, πῶς δύνασαι δικαιωθήναι ετ, ἐννόησον τὸν πάντα άπαλείψαντά σου τὰ άμαρτήματα Ίησοῦν, δς και απέθανεν, ου δι' οίκείαν αμαρτίαν, αλλά την 😘 τοῦ κόσμου . Επεὶ δὲ άμαρτίαν οὐκ ἔχων ἀπίθανεν, verum propter delicta mundi. Quia vero peccatum Β είκότως και ανέστη. Πώς γαρ Εμελλεν ένσχεθήναι τῷ ἄρη ὁ ἀναμάρτητος; "Απέθανεν ούν και άνέστη, ίνα και άμαρτιών άπαλλάξη, και δικαίους έργάσητα:. "Ωσπερ τοίνυν ο 'Αδραάμ, το έσυτου σώμα νεκρον ον, επίστευσε ζωογονηθηναι ουτω και συ πίστευσον ότι 'Ιησούς άπέθανε καὶ άνέστη, καὶ λογισθήσεται καί σοι είς δικαιοσύνην, ώσπερ και τῷ προπάτορ:. milem ad modum et tu crede quod Jesus mortuus est et resurrexit, et imputabitur tibi etiam ad justi-

KEΦAA. E'.

ε Δικαιωθέντες ούν έκ πίστεως, εἰρήνην έχωμεν πρός τον θεόν, διά του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού. of, of xal the aboardmin faxization il acater είς την χάριν παύτην, εν ή έστηκαμεν, και καυχώμεθα επι ελπίδι της δόξης του Θεού. » Περι πολιτείας ένταῦθα διαλέγεται. Έπειδή γάρ περί μέν πίστεως είπε μεγάλα, τὰ δὲ έργα ἐξηυτέλισεν, ίνα μή αποβραθυμήσωμεν 10, φησί λοιπόν και περί βίου, ότι Έπειδή ή πίστις έδικαίωσεν ήμας, μηκέτι άμαρτάνωμεν, άλλ' ε Ειρήνην έχωμεν πρός τον Θεόν, » δεά του άρεσκόντως αὐτῷ βιοῦν 11. Πῶς δὲ τοῦτο γενήσεται; ε Διά τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. • 'Ο γάρ δικαιώσας ήμας άμαρτωλούς δντας, συνεργήσει καί εί; το φυλαχθήναι ήμας έν τη δικαιοσύνη αύ:οῦ δι' αύτοῦ γάρ καὶ τὴν προσαγωγήν ἐσχήκαμεν. Εί γοῦν μακράν δυτας προσήγαγε, πολλφ μάλλον έγγυς γενομένους καθέξει. Προσήγαγε δε ήμας εείς την χάριν ταύτην.» Πως; Έν εξ πίστει, τουτέστι, πίστιν είσενεγχόντας. Τίς δὲ ἡ χάρις; Ἡ πάντων των άγαθων επιτυχία, των διά του βαπτίσματος ήμιν προσγινομένων. « Έν ή έστηκαμεν, » το βέδαιον έχουτες και άπερίτρεπτον. Τά γάρ θεία άγαθά άει Εστηχεν, οὐδέποτε μεταπίπτοντα. Καὶ οὐ μόνα ταῦτα, ἄ ἐλάδομεν, βεδαίως Εχομεν, άλλὰ καὶ ἄλλπ έλπίζομεν λαδείν. « Καυχώμεθα » γάρ, φησίν, « έπί τή έλπίδι ε των μελλόντων ήμιν άγαθων δίδοσθαι. απερ είς δόξαν Θεού δυτα, άναγκαίως δοθήσεται, εί καλ μή δι' ήμας, άλλ' ενα γούν αὐτὸς δοξασθή.

^{**} Χριστον. ** σωθηναι και δικαιωθηναι, άλλ' άξιωθηναι ο. ** άλλά διά την m. ** άμαρτίαν γάρ αὐτὸς ούχ εποίη τεν, ούδε εύρεθη δίλος εν τῷ στόματι αύτου . άλλε την περ! σοῦ εὐσπλαγχνίαν ο. μησωμεν ο. Τι ἀρέσχοντος αὐτῷ βίου ο.

 Ού μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλί- Α ψεσιν, είδότες δτι ή θλίψις ύπομονήν κατεργάζεται. ή δε ύπομονή, δοχιμήν ή δε δοχιμή, ελπίδα ή δε έλπες ού καταισχύνει. > Ού μόνον, φησίν, έπε τοξς μέλλουσιν άγαθοίς καυχώμεθα, άλλ' όπερ μεϊζόν έστι, καλ έπλ ταίς νύν παρούσαις ήμιν θλίψεσι. Μή γάρ θορυδηθήτε, φησίν, ότι θλιδόμεθα αύτο γάρ τουτο καύχημα του Χριστιανού 3. Καὶ πως; "Οτι ή θλίψις υπομονήν ποιεί. ή δε υποπολή ορχιπον τον πειδαζοίπενον 48 φμεδλάζεται. ορχιίτος ος λελοίπελος ό ἄνθρωπος, καὶ θαρροών ἐπὶ τῷ ἀγαθῷ αὐτοῦ συνειδότι, ότι διά τον θεον έθλίδη, έλπίζει τάς ύπερ των τοιούτων θλίψεων άμοιδάς. Ή δε τοιαύτη ελπίς οφ διαπίπτει καί καταισχύνει τον έλπίσαντα. Αί μέν γάρ άνθρώπιναι έλπίδες μή έχδαίνουσαι, χαταισγύνουσι τοὺς ἡλπικότα:. Ἐν δὲ ταῖς θείαις οὐδὲν τοιοῦ- 💆 τον. "Ο τε γάρ διδούς τὰ άγαθὰ, άθάνατος καὶ άγαθό; ήμεζς τε 14 οἱ μέλλοντες λαδείν, χᾶν ἀποθάνωπεν, ζήσομεν. και λοιπόν ούδεν το κωλύον τάς έλπίδα; ημίν ἐχδῆνα:.

« "Ότι ή άγάπη τοῦ Θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαι; ἡμῶν διὰ Ηνεύματος άγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. »
Ηιστοῦται τὰ μέλλοντα ἀπὸ τῆς ἀγάπης, ἡν ἡδη περὶ
ἡμᾶς ἐδείξατο ὁ Θεό;. Μονονουχὶ γὰρ τοιαῦτά "" φησι.
Νή ἀπιστήσης, δτι ἡ ἐπὶ τοῖς θείοις ἐλπὶς οὐ διαπίπτει. "Ο γὰρ οὕτως ἡμᾶς ἀγαπήσας, ὥστε υἰοὺς Θεοῦ
ποιῆσαι ἀπόνως ἐντεῦθεν ἡδη διὰ Πνεύματος ἀγίου,
πῶς οὐ "* δώσει στεφάνους μετὰ τοὺς πόνους; "Εκκέχυται οῦν ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶνἀντὶ τοῦ, δαψιλής καὶ πλουσία φαίνεται, ἐχόντων C
ἡμῶν ἐν καρδίαις τὸ Πνεῦμα, ὁ ἔδωκεν ἡμῖν.

ε Ετί γάρ Χριστός δυτων ήμων άσθενών, κατά καιρόν ύπερ άσεδων άπέθανε. Μόλις γάρ ύπερ δικαίου τις άποθανείται. ύπερ γάρ του άγαθου τάχα τις καί τολμή ἀποθανείν. Συνίστησε δὲ τὴν ἐσυτοῦ ἀγάπην ὁ Θεός είς ήμας, ότι έτι άμαρτωλών όντων ήμων, Χριστός ύπερ ήμων άπέθανε. Πολλώ ουν μαλλον, δικαιωθέντες νύν έν τῷ αζματι αὐτοῦ, σωθησόμεθα δι' αύτου άπο της όργης. > Είπεν, ότι ή αγάπη του θεού δείχνυται έχχεχυμένη έν ταϊς χαρδίαις ήμῶν διά τοῦ Πνεύματος, δ Εχομεν ἐν αὐταῖς δοθὲν παρ' αύτου. και ετι ουν δείκνυσι το τής άγάπης μέγεθος, έχ του άποθανείν τον Χριστον ύπερ ε ήμων άσθενών > δντων, τουτέστιν, άμαρτωλών (άσθένεια γάρ ή άμαρτία, ώσπερ ή δικαιοσύνη όγεία) · καὶ οὐ μόνον άμαρ-ύπερ δικαίου μόλις τις άποθανείται. Υπερδολή ούν άγάπης, το ύπερ άμαρτωλών και άσεδών άποθανείν. Τὸ δὲ, « Κατὰ καιρὸν, » τουτέστιν, ἐν τῷ προσ-#xoner xaf zbombrahtanh Xbonh. get Agb yn enxarben" τότε ἀπέθανεν. Έπει ούν διά την άγάπην άπέθανε, διά δε του θανάτου εδικαίωσε, πολλώ μάλλον άπο του νον σώσει ήμας από της όργης, οθς ήδη εδικαίωσε. Το γάρ μεζον έδωχε, το δικαιώσαι και άπο της

Vens. 3, 4. « Non solum autem, sed et gloriamut in tribulationibus, scientes quod tribulatio patientiam operatur, patientia autem probationem, probatio vero spem, spes autem non pudefacit. > Non solum, inquit, ob futura bona gloriamur, sed quod majus est, ob præsentes etlam nostras afflictiones. Ne enim turbemini, inquit, quod affligimur : boe ipsum enim Christiani est gloriatio. Qua ratione? Quoniam e afflictio efficit patientiam, patientia vero probatum , eum qui tentatur reddit : probatus autem homo factus, et bona sua conscientia fretus, quod propter Deum sit afflictus, pro hujusmodi tandem malis retributionem sperat. Talis autem « spes » non excidit, e nec pudefacit » sperantem. Humana namque spes si non succedant, ip-os sperantes pudore suffundunt. In divinis autem nibil tale contingit. Qui enim bona confert, et immortalis est et bonus. Ac nos qui sumus accepturi, ctiamsi moriamur, vivemus tamen : et in posterum nihil erit impediens spes nostras, quominus succedant.

Vers. 5. « Quia charitas Dei diffusa est in cordibus nostris per Spiritum sanctum, qui datus est nobis. » Fidem astruit futuris ex dilectione, quant jam antea Deus nobis exhibuit. Propemodum enim talia dicit. Ne despondeas animum: nam spes circa divina non excidit. Qui enim adeo nos dilexit, ut nos jam inde Alios Del faceret, citra nostrum laborem per Spiritum sanctum, quomodo non dabit nobis coronas post labores? Effusa est igitur dilectio Dei in corda nostra, id est, larga et dives apparet: quippe qui habemus in corde nostro Spiritum, quem dedit nobis.

Vers. 6-9. c Christus enim, cum adhuc essemus insirmi, 37 juxta tempus pro impiis mortuus est. Vix enim pro justo quis morietur: nam pro bono forsitan quis etiam audet mori. Commendat autem suam ipsius dilectionem Deus erga nos, quod cum adhuc peccatores essemus, Christus pro nobis mortous est. Multo igitur magls justificati nunc in sanguine ipsius, servabimur per ipsum ab ira. > Cum dixisset quod dilectio Dei monstratur essusa in corda nostra per Spiritum, quem habemus in ipsis datum ab eo, porro etiam dilectionis magnitudinem ob oculos ponit, ex eo quod Christus e pro nobis infirmis mortuus est, > id est, peccatoribus (peccatum enim insirmitas est, sicut justitia sanitas), et non solum pro peccatoribus, sed quod deterius est, e pro implis, etsi pro justo vix quispiam mori sustineat. Dilectionis igitur est excessus, quod pro peccatoribus et implis sit mortuus. Quod ait, c Secundum tempus, > conveniens ac prædefinitum tempus significat. Quando enim opportunum erat, tum obiit. Postquam igitur præ charitate mortuus est, per mortem vero nos justificavit : multo magis deinceps nos servabit e ab ira, o quos justificavit jam antea.

navit: et ab ira non liberabit? Servatis deinde ab ira, bona etiam pro multa sua dilectione impertiet.

VERS. 10. c SI enim cum inimici essemus, reconcilizti sumus Deo per mortem Filii ejus, multo magis reconciliati salvi erimus in vita ipsius. > Videtur dicere plane eadem : diversæ tamen sunt sententiæ, per comparationem expressæ. Supra enim hoe, nimirum, quod peccatores sumus, proponit: deinde assumens istad, nempe quod justificati sumus, comparative infert : Qui, cum peccatores essemus, nos justificavit per mortem, multo magis justificatos servabit. Nunc vero mortem Christi ac vitam assumens, rursus per comparationem animi conceptum exprimit, hunc ad modum inquiens: Tunc reconciliati sumus per sauguinem et mortem B ejus, nunc vero per vitam ipsius non servahimur? Qui enim non pepercit Filio suo, sed pro nobis nostraque reconciliatione in mortem dedit, nonne multo magis per vitam Filii sui servabit nos?

VERS. 11. 4 Non solum autem, sed et gloriamur in Dee per Dominum nostrum Jesum Christum, per quem nunc reconciliationem accepinus. > Non solum, inquit, servati sumus, verum et « gloriamur in Deo » propter hoc ipsum, quod cum impii 'essemus, servati simus, idque per sanguinem Unigeniti. « Gleriamur autem per Dominum Jesum Christum: nam ipse est auctor gloriationis nostræ, qui et reconciliationis est auctor.

Vens. 12. « Propterea sicut per unum hominem " peccatum in hunc mundum intravit, et 38 per peccatum mors, et ita in omnes homines mors pertransiit, in quo omnes peccaverunt. > Commemorato quod Dominus Jesus nos justificavit, recurrit ad radicem mali, peccatum nempe et mortem : ostendens quod duo hæc per unum hominem, nimirum Adamum, ingressa sint in mundum, peccatum videlicet et mors; ac rursus per unum hominem, utpote Christum, ablata sunt. Quid autem est, « In quo omnes peccaverunt? > hoc est, in Adamo omnes peccaverunt. Cum enim ille cecidisset, etiam ii qui non ederunt de ligno, facti sunt ex illo mortales, perinde ac si ipsi etiam impegissent quandoquidem ille impegerit.

VERS. 13, 14. « Usque enim ad legem pec- 13 catum erat in mundo : peccatum autem non imputabatur, cum non esset lex. Sed regnavit mors ab Adamo usque ad Mosen in eos etiam qui non peccarant, in similitudine prævaricationis Adami, qui est typus futuri. > Scopus est Apostolo demonstrare quod ii eliam qui non edissent de ligno, nec æque peccassent atque Adam, propter illius tamen peccatum itidem existimabantur tanquam et ipsi peccassent ac moriebantur. Atque istud ita confirmat : Peccatum regnabat ad legis usque lationem, hoc est, etiam ante legem. Quale igitur

Nam id quod majus est, nempe justificationem do- A δργής ού σώσει; Σωθείσι δε από τής δργής, και τέ άγαθά δώσει, διά την πολλην αύτοῦ άγάπην.

> ε Εί γάρ έχθροι όντες κατηλλάγημεν τῷ Θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ Υίοῦ αὐτοῦ, πολλῷ μάλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα εν τῆ ζωῆ αὐτοῦ. > Δοχεί τὰ αὐτά λέγειν · πλην διάφορά εἰσι τὰ ἐνθυμήματα συγκριτικώς γενόμενα. "Ανω μέν γάρ τό, άμαρτωλούς είναι ήμας, προτίθησι 11. και τὸ, δικαιωθήναι. υστερον λαδών, συγκριτικώς Ελεγεν, ότι άμαρτωλούς δντας δικαιώσας διά του θανάτου, πολλφ μάλλον δικαιωθέντας σώσει. Νῦν δὲ τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ καλ την ζωην λαδών, πάλιν συγκριτικώς έκφέρει τὸ νόημα, λέγων ούτω. Τότε κατηλλάγημεν διά τοῦ αξματος και τοῦ θανάτου 18, νῦν δὲ ἐν τἢ ζωἢ αὐτοῦ ού σωθησόμεθα; "Ο γάρ μή φεισάμενος του Υίου αύτου, άλλλ δούς αύτον θανείν ύπερ της ήμετέρας καταλλαγής, οὐ νῦν πολλῷ μάλλον ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ ower fat;

« Ού μόνον δὲ, άλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν τῷ Θεῷ, διά του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου, δι' ου νυν την καταλλαγήν ελάδομεν. τ θο μόνον δε εσώθημεν, φησίν, άλλά και καυχώμεθα έν τῷ Θεῷ 19 δι' αὐτδ τούτο, ότι άσεδείς όντες દેવώθημεν, καὶ τότε 🛰 διά τοῦ αξματος τοῦ Μονογενοῦς. 🐉 Καυχώμεθα δε διά του Κυρίου Ίησου Χριστού · αύτος γάρ αξτιος τής καυχήσεως ήμεν es, ό και της καταλλαγης αίτιος.

« Διά τούτο ώσπερ δι' ένδς άνθρώπου ή άμαρτία είς τὸν κόσμον εἰσῆλθε, καὶ διά τῆς άμαρτίας δ θάνατος, και ούτως είς πάντας άνθρώπους ο θάνατος διηλθεν, έφ' ψ πάντες ημαρτον. > Είπων, ότι έδικαίωσεν ήμας ο Κύριος 'Ιησούς, ανατρέχει έπι την ρίζαν του κακου, την άμαρτίαν και τον θάνατον και δείχνυσιν, ότι ταύτα τὰ δύο δι' ἐνὸς ἀνθρώπου τοῦ Addu sistiller sis tou workou, i duaptie dilacht και ο θάνατος · και αυ δι' ένδς άνηρέθησαν άνθρώπου, τοῦ Χριστοῦ. Τι δέ έστι τὸ, ε 'Εφ' ῷ πάντες ήμαρτον; > Τουτέστεν, ἐπὶ τῷ ᾿Αδάμ πάντες ἡμαρτον. Πεσόντος γάρ έχείνου, και οἱ μή φαγόντες άπό τοῦ ξύλου γεγόνατιν έξ έκείνου θνητοί, ώς αν καί αὐτοί maloavec, didei exelvoc farmices.

. "VXbt Agb Agiron & girabeta ga en noatrib. girabτία δὲ οὐκ ἐλλογεῖται ** μὴ ὅντος νόμου. 'Αλλ' ἐδασίλευσεν ο θάνατος απ' 'Αδάμ μέχρι Μωθσέως, κελ έπι τούς μη άμαρτήσαντας έπι τῷ όμοιώματι τῆς παραδάσεως 'Αδάμ, ός έστι τύπος του μέλλοντος. > Σκοπὸν έχει δείξαι, ότι και οί μή φαγόντες άπό τοῦ ξύλου, μηδὲ ἀμαρτάνοντες όμοίως τῷ ᾿Αδἐμ, ὅμως διά την έχείνου άμαρτίαν, ώς και αυτοί άμαρτύντες έλογίζοντο, xal ἀπέθνησκου. Κατασκευάζει οὖν **τ**οῦτσ cutme. Firabeta exbater axbi tule ton solvon equerne" τουτέστι, και πρό τοῦ νόμου. Ποία τοίνυν ήν ή άμαρτία αύτη; 'Ασα μή ή έχ τῆς παραδάσεως του νό-

¹⁷ πρότερον ο. 18 Ισ. αὐτοῦ. 19 Χριστῷ ο. 86 Ισ. τοῦτο. 81 καλ ο. 65 ήμῶν m. 85 ελλογείτο ο.

μή δντος: "Αμαρτία γάρ τότε λογίζεται, ότε έστι νόμος * καλ παραθαίνοντες τούτον οι άνθρωποι, άναγκιίως λέγονται άμαρτάνειν. Άλλά μήν ε ό θάνατος έδασίλευσεν άχρι Μωυσέως, » τουτέστι, και πρίν ό νίμο; δοθή " ώστε ήν άμαρτία δι' ής ό θάνατος έδαείλευσεν. Ούχ ἄν δὲ ἐδασίλευσεν, εἰ μἡ ἥν τις άμαρτία συνιστώσα αὐτόν. Επεὶ οὖν ἀπεδείχθη ὅτι ἐχ τῆς περαδάσεως του νόμου άμαρτία ούπω ήν, λείπεται την του 'Αδάμ άμαρτίαν είναι ταύτην, δι' ήν ό θάνατος έδασίτευσε καλ έπι τους μή άμαρτόντας ** μέν, διον το έφ' έαυτοζς (νόμον γάρ μη δεξάμενοι, μηδέ παραδάντες τοῦτον, οὐδὲ λέγονται ήμαρτηπέναι). δμως μέντοι επί τῷ όμοιώματι τῆς παραδάσοως 'Αδλμ άμαρτήσαντας, καλ κοινωνούς γενομένους exilog too mealspares, we moonared, of fore B τύπος του Χριστού. 'Ως γάρ ό παλαιός 'Αδάμ πάντας ύποδίκους εποίησε τῷ οίκείψ πταίσματι, καίτοι μή πταίσαντας ούτω και ο Χριστός εδικαίωσε πάντας, καίτοι μή δικαιώσεως άξια ποιήσαντας. Διά τούτο ε τύπος έστι του μέλλοντος, » τουτέστι, Χριoroŭ.

« 'Αλλ' ούχ ώς το παράπτωμα *1, ούτω και το χάρισμα. Εί γάρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι οἱ πολλεί ἀπέθανον, πολλῷ μάλλον ή χάρις τοῦ Θεοῦ, καὶ ή δωρεά, έν χάριτι τοῦ ένὸς άνθρώπου Ίησοῦ Χριστοῦ είς τούς πολλούς επερίσσευσε. Και ούν ώς δι' ένδς άμαρτήσαντος, το δώρημα. Το μέν γάρ κρίμα έξ ένος είς κατάκριμα. το δε χάρισμα εκ πολλών παραπτωμάτων είς δικαίωμα. • Ού τοσούτον μόνον, φησίν, ώφελησεν ό Χριστός, όσον Εδλαψεν ό 'Αδάμ ει. Εί γέρ ή άμαρτία τοσούτον ίσχυσεν, ώστε ένδς πταίσαντος, πάντας τοὺς εξ ἐκείνου, καίτοι μή πταίσαντας, χαταχριθήναι πολλώ μάλλον ή χάρις ή του θεου και Πατρός, ού μόνου τούτου, άλλά και του Υίου αύτου, είς τους πολλούς περισσεύσει δαψιλώς β-είσα. Καὶ ούχ έσται τὸ δώρημα τοῦ Θεοῦ τοσοῦτον. δσον καὶ τὸ δι' ένδς άμαρτήσαντος κατάκριμα; « Τό μέν γάρ χρίμα, » τουτέστιν, ή εύχατάχριτος * άμαρτία, ε έξ ένδς ο του 'Αδάμ βυείσα, ε είς κατάκριμα, ο τουτέστιν, είς θάνατον, ή και πλείους άμαρτίας, άελ Tols if ixelvou triveto, wore moddals apapriais xal θανάτω ένσχεθηναι τους άνθρώπους. « Το δέ χάρισμα έχ πολλών παραπτωμάτων είς διχαίωμα, ο τουτέστιν, ή χάρις ού την μίαν έχείνην άνείλεν άμαρτίαν μόνον, Β άλλά και τὰς μετ' Εκείνην ἐπεισελβούσας. Πάντων γέρ των μετά την παράδασιν παραπτωμάτων λύσιν δούσα, εἰς διχαίωσιν ήμιν ἐγένετο.

« Εί γάρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι ὁ θάνατος έδα τίλευσε διά του ένος, πολλώ μαλλον οί την πεprocedur the yapitoe, net the dupede the dixaroσύνης λαμδάνοντες *7, εν ζωή βασιλεύσουσι διά τοῦ ένδς Ίησοῦ Χριστοῦ. "Αρα οῦν ὡς δι' ἐνὸς παραπτώματος είς πάντας άνθρώπους είς χατάχριμα, ούτω καλ δι' ένὸς δικαιώματος είς πάντας άνθρώπους είς **δ: καίωσιν ζωής. > Εί τὸ φαγεῖν ἀπὸ τ**οῦ ξύλου ἔνα ἄν -

μω; Καὶ πῶ; τοιαύτη άμαρτία ξμελλεν είναι, νόμου Α erat peccatum istue? Noune quod est ex transgressione legis? At quomedo tale peccatum esse potuit, cum lex non esset? Peccatum enim tum imputatur, quando est lex : et qui hanc transgrediuntur, necessario dicuntur peccare. Atqui a Mors regnavit ad usque Mosen, > hoc est, priusquam etiam lex ferretur : itaque peccatum erat, per quod mors regnavit. Non regnasset autem, nisi fuisset peccatom quoddam ipsam constituens. Quia vero demonstratum est, quod peccatum ex transgressione legis nondom erat, restat, peccatum, Adami istud esse per quod mors regnavit etiam in cos, qui, quantum quidem in ipsis erat, non peccarunt (nam cum legem nendum accepissent, neque illam transgressi fuissent, peccasse non dicuntur), attamen in similitudine trangressionis Adami peccaverunt, ac peccati participes facti sunt cum illo tanquam progenitore, qui est fignra Christi. Ut enim vetus Adam omnes obnoxios fecit proprio suilpsius lapsui, etlamsi non erant lapsi : sic Christus omnes justificavit, etiamei justificatione digna non transegissent. Propter hoc « typus est futuri, » id est, Christi.

Vers. 15, 16. . Sed non sicut delictum, ita et donum. Si enim unius delicto mutti sunt mortui, multo magis gratia Del et donum, in gratia onius hominis Jesu Christi, in maltos abundavit. Et non sicut per unum qui peccaverat, donom. Judicium enim ex uno ad condemnationem, donum autem ex multis delictis ad justificationem. 1 39 Non solummodo tantum profuit Christus, quantum nocuit Adam. Si enim peccatum tantum potuit, ut ob unius lapsum emnes ejus posteri, etiamsi non peccaverant, condemnarentur; multo magis gratia Dei et Patris, et non solius hujus, verum etiam Filii sul, in multos exuberabit largiter fluens. Nec erit donum Dei tantum, quanta est quæ per unum delinquentem venit condemnatio? « Judicium enim, » hoc est, peccatum condemnationi obnoxium, e ex uso » Adamoprofluens, « ad condemnationem, » hoc est, ad mortem, et plura peccata, numuam non in posteris exstitit, ut et multis peccatis et morte delinerentur homines. e Donum autem ex multis delictis ad justificationem, , hoc est, gratia, non unum illud peccatum solum abstulit, verum etiam alia quæ post illud invaserunt hominem. Onnium enim post lapsum peccatorum dimissionem donans, in justificationem pobis cessit.

VERS. 17, 18. c Si enim unius delicto mors regnavit per unum , multo magis abundantiam gratiæ ac donum justitiæ accipientes, in vita regnabunt per unum Jesum Christam. Igitur sicut per unius /delictum in omnes homines ad condemnationem, sic per unius justitiam in omnes heusines ad justificationem vitæ. > Si unius hominis comestio de ligno mortem fecit regnare, multo magis nos, qui Variæ lectiones.

🤏 άμαρτάνοντας ο. 🤲 παράπτωμα ήμων έστι m. 🐉 [σ. άλλά πολλώ πλείον ο. * κατάκριτος III. ⁶⁷ λαδόντες σ.

ignominiam certe, non gloriam refert. At enim ne despondens propteren animum. Justificantur enim omnes gratis gratia Dei : quæ gratia per redemptionem fit, boc est, perfectam libertatem quam operatus est Christus. Ipse enim sese in pretium redemptionis dans, justificavit nos.

Vens. 25-26. « Quein proposuit Deus per fidem propitiatorium in ipsius sanguine, ad ostensionem justitiæ suæ propter remissionem præteritorum delictorum, la sustentatione Dei ad ostensionem justitiæ ejus in hoc tempore, ut sit ipse justus, et justificans eum qui est ex fide Jesu. > · Propitiatorii et sanguinis; > meminit, ut persuadet Judæo, quod per Christum remissio et justificatio flat. Si enim tu, inquit, sanguine pe- B cudum dilui peccata credidisti, multo magis id sanguine Christi flet. Quod si propitiatorium legale, Christi typus exsistens, tantum valuerit, multo magis ipsa veritas valebit. Propitiatorium autem vocabatur arcæ cooperculum, quod ex utraque parte cherubim obtegebant. Indicabat autem omnino humanam naturam, quæ coopertorium erat divinitatis, contegens ipsam. Glorificabatur autem ab angelicis virtutibus ministrantibus ei, propter unionem quæ ei cum Deo Verbo erat. (Proposuit > vero dixit, ut ostenderet jam olim prædefinitam esse redemptionem per Jesu Christi sanguinem, ad sanandam paralysin, hoc est, mortificationem peccatorum antea admissorum, e in patientia Dei. > Quamvis enim multa Dei bonitate usi sumus, paralyticis tamen ac mortuis similes eramus. Hæc autem conligerunt (ad ostensionem justitiæ) Dei, non ut ipse solus videatur justus, sed talis qui et alios peccato mortuos resuscitare et justificare queat : perinde ac alicui divitiarum indicium est, non solum quod ipse dives sit, sed quod alios ditare possit. Ne itaque pudesias hunc in modum justificatus. Nam si Deus hoc faciens se ostentat, hoc est, sibi placet ac gloriatur, veluti nos justificans in prasenti, id est, quando peccatum consumuatum est, et quando de nobis veluti paralyticis et mortuis, conclamatum est, quare tu, Judæe, ob hujusmodi Dei gloriam erubescis?

VERS. 27. (Ubi est ergo gloriatio tua? Exclusa D est. Per quam legem? Factorum? Non; sed per legem fidei. > Demonstravit quod per fidem justificamur : merito igitur Judæum percontatur : « Ubinam est gloriatio tua > 30 et arrogantia? Non dicit autem, Ubi est virtus? nec enim habebant virtutem, sed solam gloriationem. Ac subdit, « Exclusa est, » pro co quod est, Tempus amplius non habet opportunum. Ante Christum enim opportunum erat gloriari in lege : jam vero minime opportunum est, siquidem inutilis esse demonstrata est. Quia si lex potnisset nos justificare, non habuissemus opus

omnino Deum offenderit. Jam qui offendit Deum, Α άπεστέρηται, προσπρούσας όλως τῷ Θεῷ · ὁ δὲ προσκρούσα:, αίσχύνην καρπούται, ού δόξαν. 'Αλλά μή άπογνῷς · δικαιούνται γάρ πάντες δωρεάν τἢ χάριτι του Θεου · ήτις χάρις διά της άπολυτρώσεως γίνεται, τουτέστι, της τελείας έλευθερίας, ήν ένηργησεν δ Χριστός. Ούτος γάρ λύτρον έαυτον δούς, εδικαίωσεν ήμας.

> « "Ον προέθετο ο Θεός έλαστήριον διά πίστεως έν τῷ αὐτοῦ αξματι, εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτου, διά την πάρεσιν των προγεγονότων άμαρτημάτων εν τη άνοχη του θεού, πρός ενδειξιν της δικαιοσύνης αύτοῦ, ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αύτον δίκαιον, και δικαιούντα τον έκ πίστεως Ίησου. > Ίλαστηρίου και αίματος μέμνηται, πρός τό πείσαι τον Ἰουδαίον, δτι έν Χριστώ ή άφεσις καὶ ή διχαίωσις γίνεται. Εί γάρ σύ, φησίν, αίματι πρ. δάτων άμαρτίας 34 * λύεσθαι Επίστευες, πολλώ μάλλον τῷ αἴματι τοῦ Χριστοῦ · xaì εἰ τὸ ἰλαστήριον τὸ voμιχόν, τύπος δν τοῦ Χριστοῦ, τοιαύτην είχεν ἰσχύν, πολλφ μάλλον ή άλήθεια. Ίλαστήριον δε έχαλείτο τὸ πῶμα τῆς χιδωτοῦ, ὁ ἐξ ἐχατέρων τῶν μερῶν τὰ Χερουδίν περιείχον 26. Έδηλου δε πάντως την άνθρωπίνην φύσεν, ήτις πώμα ήν της θειότητος, έπεκαλύπτουσα ταύτην. Έδοξάζετο μέντοι ὑπὸ τῶν ἀγγελιχών δυγάμεων διαχονουσών αύτη, διά την πρός τόν Geby Adyov Evwsiv. . I poetero > &, elkey, Iva & Elgy, ότι πάλαι προώριστο ή διά του αίματος του Χριστού άπολύτρωσις, διά τὸ Ιάσασθαι ³¹ την πάρεσιν, τουτέστι, την νέχρωσιν των άμαρτημάτων των προγεγονότων, εν τη άνοχη του Θεού. Καίτοι γάρ πολλής απολαύσαντες τής τοῦ Θεού χρηστότητος, όμως παραλύτοις έφχειμεν και νεκροίς. Ταύτα όλ γέγονεν, είς ένδειξιν τῆς τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνης, ίνα μή μόνος αὐτὸς φανή δίχαιος, άλλά καὶ ἐτέρους νενεκρωμένους τη άμαρτία άνιστάν και δικαιούν δυνάμενος · ωσπερ ενδειξις πλούτου, το μή μόνον αὐτόν τινα είναι πλούσιον, άλλά και ετέρους πλουτίζειν δύνασθαι. Μή τοίνυν έπαισχυνθής ούτω δικαιούμενος. Εί γάρ ὁ θεὸς ἐνδείπνυται τοῦτο ποιῶν, τουτέστι, χαλλωπίζεται χαλ έναδρύνεται, ώ; διχαιών ήμα, εν τῷ νῦν καιρῷ, τουτέστιν, ὅτε ἐκορυφώθη ἡ άμαρτία, ότε άπεγνώσθημεν ώς παρειμένοι καλ νενεχρωμένοι, πως σύ ό Ἰουδαίο; ἐπλισχύνη τἢ τοιαύτη του Θεού δόξη;

ε Ποῦ οὖν ή καύχησες; Ἐξεκλείσθη. Διὰ ποίου νόμου; τῶν ἔργων; Ούχί : άλλὰ διὰ νόμου πίστεω;... "Εδειξεν, ότι διά πίστεως δικαιούμεθα · είκότως ούν έρωτά τον Ἰουδαίον. Ποῦ ἐστιν ἡ καύχησίς σου καὶ ἡ μεγαλοφροσύνη; Ού λέγει δέ · Ποῦ ἐστιν ἡ ἀρετή; ούδὲ γὰρ είχον άρετην, άλλά καύχησιν μόνην. Καί φησιν, ότι « Έξεκλείσθη; » άντί τοῦ, θύκέτι έχει καιρόν. Πρό μέν γάρ Χριστοῦ, χαιρός ήν χαυχάσθαι έπλ τῷ νόμφ • νῦν δὲ, οὐ καιρός • ἄχρηστος γὰρ ἡλέγχθη. 'Ως εί γε ήν δυνατός δικαιώσαι ό νόμος, σύκ αν Εδει ημίν Χριστού. Διά ποίου δὲ νόμου, φησίν, ἐξεκλείσθη; ἄρα τοῦ τῶν ἔργων νόμου, τουτέστι, τοῦ λέγον-

εδ· άμαρτίαν ο. 36 περιείπον ο. * ἐργάσοσθαι ο.

γάρ Ελεγεν ὁ Μωσαϊκός); Ούχλ, φησίν, άλλά τοῦ νόμου τῆς πίστεως, ἥτις χάριτι δικαιοί, καὶ οὐκ ἐξ ξργων. Ίδου και την πίστιν νόμον καλεί, διά το τοῦ ύνόματος παρά 'Ιουδαίοις τίμιον. Αοιπόν ούν, ω Ίουδαίε, έν τἢ πίστει χαυχώ, τὴ δυναμένη σε διxatūoat.

ε Λογιζόμεθα ούν πίστει δικαιούσθαι άνθρωπον γωρίς έργων νόμου. "Η Ίουδαίων ό Θεός μόνων 36; θύχι δε και έθνων; Ναι και έθνων. Έπειπερ είς ό θεός, ός δικαιώσει περιτομήν έκ πίστεως, καί άχροδυστίαν διά της πίστεως. > Έπειδη έδειξεν, ότι έν τῷ αἴματι τοῦ Χριστού, καὶ οὐκ ἐν τοῖς ἔργοις του νόμου, ή δικαίωσις, συμπεραίνει τὸν λόγον, καί φησιν, ότι Έκ των είρημένων πάντων συλλογιζόμεθα, πίστει δικαιούσθαι πάντα άνθρωπον. Καλ μή ταραγθής, ώ louδαίε, ώς απόπου δντος δήθεν του πράγματος. Μή γάρ μερικός έστιν ό θεός, ώστε σε μόνον σώζειν, άλλά μή πάντα άνθρωπον. Ένταῦθα δὲ ἐντρέπει τούς 'Ιουδαίους πληκτικώτερον, ώς θεομαχούντας, είπερ μη παραδέχοιντο σώζεσθαι τὰ έθνη διά της πέστεως. Ού γάρ πιστεύουσιν αύτον πάντων όμοίως εξναι θεόν, και προνοείσθαι πάντων επίσης. Εί; ούν δετι, τουτέστιν, ο αύτος και Ἰουδαίων και έθνων θεδς, ός καλ τον έμπερίτομον δικαιοί, ούκ έκ του νόμου, άλλ' έχ τῆς πίστεω;, χαὶ τὸν ἀχρόδυστον διλ της πίστεως μεσιτευόμενον 30 παραδέχεται. Μνησθείς δε περιτομής και ακροδυστίας, αναμιμνήσκει τών πρό όλίγου βηθέντων, έν οίς έδείκνυ, ότι C ούτε ή περιτομή ώφελεί, των έργων άπόντων, ούτε ή άχροδυστία αὐτη καθ' ἐαυτὴν βλάπτει. Έκάτερα our the mistems disprease

« Νόμον οδν καταργούμεν διά της πίστεως; Μή γένοιτο - άλλά νόμον Ιστώμεν. > Έπειδη εθορύδει τους Ἰουδαίους, τὸ, τὸν νόμον καταλύεσθαι διά τῆς πίστεως, θεραπεύει τοῦτο διὰ τῆς μεγάλης αύτοῦ σοφίας, λέγων ότι νόμον ίστα ή πίστις. "Ο γάρ ήθελεν ο νόμος, τουτέστι, το δικαιώσαι άνθρωπον, ούκ ίσχυσε δε ποιήσαι, τούτο ή πίστις τελειοί · όμου γάρ τῷ πιστεύσαί τινα **, δικαιούται. Οὐ τοίνυν καταργεί αύτον, άλλ' Ιστφ. Διά δε ταύτης της λέξεως, δείχνυσιν αύτον πείμενον. 'Ο γάρ πείμενος, δείται tou othvai.

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

ε Τίουν έρουμεν 'Αδραάμ τον πατέρα ήμων εδρικέναι κατά σάρκα; Εί γάρ 'Αδραάμ έξ έργων έδιχαιώθη, έγει καύχημα, άλλ' ού πρός τον θεόν. Τί γάρ ή Γραφή λέγει; Ἐπίστευσε δὲ ᾿Αδραὰμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. > Κατασκευάσας ίχανως ότι πάντες τῆς πίστεως δέονται, καὶ διὰ τοῦ 'Αδραίμ τοῦτο μειζόνως δείχνυσιν, ἄτε παρά τοις 'Ιουδείοις τιμωμένου ' καί φησιν, ότι ούδε ουτος ό τοσαύτα καλ τά τηλικαύτα κατορθώσας, έδικαιώθη έκ των έργων, άλλ' έκ της πίστεως. Πατέρα δέ κατά

τος, ότι ε 'Ο ποιήσας τωμτα ζήσεται έν αύτοις» (τοῦτο Α Christo. « Per qualem» autem « legem,» inquir, exclusa est? nunquid per legem operum, ne upe quæ dicit, Qui secerit hæc, vivet in eis 1?) (id enim dixit lex Mosaica.) Haudquaquam, inqui!. sed per legem fidei, , quæ gratia justificat, et non ex operibus. Ecce sidem legem etiam vocat, ob nominis apud Judæos reverentiam. In posterum itaque, Judæe, in fide gloriare, quæ te justificare potest.

> Vers. 28-30. . Arbitramur itaque justificari hominem per fidem sine operibus legis. An Judæorum Deus tantum? Nonne et gentium? Imo et gentium. Quandoquidem unus est Deus, qui justificabit circumcisionem ex fide, et præputium per fidem. . Cum subjecisset oculis, quod ex sanguine Christi et non ex operibus legis esset Justificatio, concludit sermonem, inquiens : Ex commemoratis omnibus colligimus, fide justificari omnem hominem. Et ne turberis, o Judæe, quasi res isthæc sit absurda. Non enim partium studiosus est Deus, ut te solummodo servet, non autem omnem hominem. Hic autem Judæos rubore suffundit, ac perterrefacit supra modum, ceu eos qui adversus Deum pugnant, si non admittant gentes servari per fidem. Non en in credunt ipsum omnium peræque Deum esse, curamque gerere omnium ex æquo. Unus igitur, id est. idem est et Judæorum et gentium Deus, qui et circumcisum justificat, non ex lege, sed ex fide, ac præputiatum intermediante (ide suscipit. Cum autem circumcisionis mentionem facial et præputii, memoriam refricat eorum quæ paulo ante dicta sunt, quibus indicabat quod neque circumcisio prosit, si cpera desint; neque praputium per sese quidquam obsit. Utraque igitur fide opus habent.

> Vers. 51. (Legem ergo destruimus per fidem? Absit, sed legem statuimus. (Quia nonnihil turbabat Judæos, legem fide dissolvi, curat istud vulneris lingenti sua sapientia, inquiens quod legem stabilit sides. Quod enim voluit lex, nempe justificare hominem, non potuit autem præstare, hoc fides perficit. Simul atque enim quispiam crediderit, protinus justificatur. Non igitur destruit legem fides, sed statuit potius. Per boc autem statuendi vocabulum, ostendit jacere legem. Nam qui jacet, opus habet ut erigatur et stabiliatur.

31 CAPUT IV.

Vers. 1-5. (Quid ergo dicemus Ahraham patrem nostrum invenisse secundum carnem? Si enim Abraham ex operibus justificatus est, habet gloriationem, sed non apud Deum. Quid enim Scriptura dicit 1 ? Credidit Abraham Deo, et reputatum est ei ad justitiam. > Abunde satis confirmato hoc. nimirum quod omnes plane tide indigeant, Abrahæ exemplo id fortius monstrat, ut qui apud Judæns in magno admodum loco fuerit, summoque pretio-Dixit itaque quod neque is quis talia tantaque

Variæ lectiones.

D

¹ Levit. xviii, 5. 1 Gen. xv, 6.

μόνον ο. 39 ίσ. με τιτευομένης.

transegerat, ex operibus justificatus sit, sed ex fide. A σάρχα καλεί τοῦτον, ἐκδάλλων αὐτοὺς τῆς κατὰ Patrem hunc porro appellat e secundum carnem, > ijiciens eos a cognatione quæ est secundum spiritum, vel potius necessitatem eis imponens, ut eum in omnibus imitentur. « Si enim ex operibus justificatus est, > habet quidem quod glorietur, sed enim non apud Deum : boc est, gloriari potest quod suis laboribus aliquid recte egerit : quod non est apud Deum gloriari, neque ad Deum recurrit. Etenim qui ex fide justificatur, gloriationem habet anud Deum, in Deo glorians, tanquam ejus gratia servatus ac ab co dilectus. Enimvero et aliter gloviator is qui credit, tanquam qui Deum glorificaverit per hoc quod crediderit ipsum ea præstare posse quæ nobis impossibilia videntur. Habet itaque gloriationem fiduciamque erga Deum, veram de eo opinionem fovens ac credens ei, ceu qui omnia possit.

VERS. 4-8. c Ei autem qui operatur, merces non B imputatur secundum gratiam, sed secundum debitum. Ei vero qui non operatur, sed credit in eum qui justificavit impium, imputatur fides ejus ad justitiam. Sicut et David dicit, beatitudinem esse hominis cui Deus justitiam imputat sine operibus k: Beati quorum remissæ sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata. Beatus vir cui non imputarit Dominus peccatum. > Qui operatur, inquit, mercedem accipit, ceu quæ debeatur ei pro labore : qui credit autem, etiamsi non operatur, fidem tamen affort, rem sane hand exigui momenti. Certo enim persuasum habere quod possit Deus enm qui impie vixisset, nedum pæna liberum facere, verum etiam justum efficere, magnum revera est. Eam ob rem fides credenti ad justitiam in putatur, C hoc est, suscipit fidem ejus Deus, non ut mercedem ipsi reddat, verum ut justificet ipsum. Proinde qui credit, affert etiam nonnihil, fidem videlicet. Cum itaque ab Abrahamo ostenderit quod ex fide. sit justitia sen justificatio, producit et David, heatum prædicantem hominem cui non imputarit Dominus peccatum, ac majorem excellentiam indicat. Nam si felix est atque beatus, qui remissionem 32 peccatorum accepit ex gratia : multo magis qui sidem demonstraverit, et ex ea justificatus suerit. Ne enim mihi dixeris, inquit, quod secundum gratiam remissionem accipiat : ecce.enim ille ipse est, qui beatus esse prædicatur. Non autem ipsum beatum prædicasset, nisi immensa ipsum gloria n frui conspexisset. Nam beatitudo eximium quiddam est, ac majus ipsa justitia, puta omnium quæ a Deo nobis obtingunt bonorum fastigium et culmen.

VERS. 9-10. (Beatitudo ergo hæc ad circumcisionem tantum pertinet, an etiam ad præputium? Dicimus enim, imputatam esse Abrahamo fidem ad justitiam. Quomodo igitur imputata est? Cum in

πνεύμα συγγενείας · μάλλον δέ και άνάγκην αύτοις περιτιθείς του μιμήσασθαι αύτον κατά πάντα. Εί γάρ έξ ξργων έδικαιώθη, ξχει καύχημα, άλλ' ού πρό; τὸν Θεόν τουτέστιν, έχει καυχήσαςθαι, ώς έξ οίχείων πόνων χατορθώσας " όπερ ου πρός πλη Θεόν έστιν, ούδε πρός εκείνον άνατρέχει. 'Ο δε έχ πίστειος δικαιούμενος, το καύχημα πρός τον θελν Εχει, καυχώμενος έπὶ τῷ Θεῷ, ὡς χάριτι ἐκείνου σωθείς καί άγαπηθείς 11 ύπ' αύτοῦ. 'Αλλά μήν καί άλλως καυχάται ό πιστεύων, ώς τον θεον δοξάσας 12 διά του πιστεύσαι αύτῷ, ὅτι τὰ άδύνατα δύναται. Εχει τοίνον το καύχημα και την παρρησίαν πρός τον Θεον, ώς την άληθη δόξαν περί αὐτοῦ 12 Ιχων, χαλ πιστεύων αθτῷ ιἐς πάντα δυναμένφ.

« Τῷ γὰρ ἐργαζομένω ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται πιτά χάριν, άλλλ κατ' όφείλημα · τῷ δὲ μή ἐργαζομένψ. πιστεύοντι δε έπι τον δικαιούντα τλν άσεδη, λογίζεται ή πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην · καθάπερ καὶ Δασίδ λέγει, τὸν μαχαρισμόν τοῦ ἀνθρώπου, ὧ ὁ θεὸ; λογίζεται δικαιοσύνην χωρίς έργων . Μακάριοι ών άφέθησαν αὶ ἀνομίαι, καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἰ άμαρτίαι. Μακάριος άντρ ψ ού μη λογίσηται Κύρνς άμαρτίαν. » 'Ο έργαζόμενος, φησί, μισθόν λαμδάνει, ώς χρέος αὐτῷ διδόμενον άντὶ τοῦ χαμάτου και ό πιστεύων δέ, εί και μη έργάζεται, άλλ' δμως και αυτός εισφέρει ** την πίστιν, μέγα τι ούσαν χρημα. Το γάρ πληροφορηθηναι έτι δύναται ό θεός του έν άσεδεία βεδιφικότα, ού μόνον κολάσεως έλευθερώσαι, άλλά και δίκαιον ποιήσει, μέγα τῷ ὅντι. Διὸ καὶ τῷ πιστευζντι λογίζεται ή πέστις είς δικαιοσύνην, τουτέστι, δέχεται την πίστιν αδτου ό Θεός, ούχ ίνα μισθόν αὐτῷ δώη 6, άλλ' ίνα δικαιώση αύτόν. "Ωστε και οδτος είσφέρει τι, την πίστιν, δηλαδή. Δείξας ουν άπο του `Αυραάμ, ότι έχ πίστεως ή δικαιοσύνη, ήτοι δικαίωσις, παράγει καλ τὸν Δαυΐδ, μαχαρίζοντα τὸν ἄνθρωπον, ῷ οὐ μή λογίσηται Κύριος άμαρτίαν και πλείονα δείχνυσι την ύπερδολήν. Εί γάρ μακάριος ό λαδών άψεσιν άπο χαρίσματος ***, πολλώ μαλλον ο την πίπτιν έπιδειξάμενο, και εξ αυτής δικαιωθείς. Μή γάρ μοι, φησίν, είπης, ότι κατά χάριν λαμδάνει την άφεσιν: ίδου γάρ ουτός έστιν ο μακαριζόμενος · ούκ αν δέ έμαχάριζεν αύτον, εί μή δόξης *6 είδεν αύτον άπολαύοντα πολλής. 'Ο γάρ μαχαρισμός μέγα τί έστι, καὶ μείζον της δικαιοσύνης αύτης, κορυφή ων πάντων των άπο του θεού ήμιν γινομένων άγαθων.

 Ο μαχαρισμός ούν ούτος, ἐπὶ τὴν περιτομήν, ή και έπι άκροδυστίαν; Λέγομεν γάρ, ότι έλογίσθη τῷ Άδραλμ ή πίστις εἰς δικαιοσύνην. Πώς ούν έλογίσθη; έν περιτομή δυτι, ή έν άκρο-

k Psal. xxxi, 1.

⁴¹ ώ;. ⁴⁹ δοξάζων **0**. ⁶³ παρ' αὐτῷ ο. * προσφέρε: ο. 13 δώση n. ισ. χάριτος. ** Evocios

θυσεία ; Ούκ έν περιτομή, άλλ' έν άκροδυστία. ε A circumcisione esset, an in præputio? Non cum in Εί ο μακαρισμό;, φησίν, εκείνω άρμόζει, ῷ οὐ μή λογίσηται Κύριος άμαρτίαν, τουτέστ:, τῷ δικαιωθέντι : έδικαιώθη δὲ ὁ 'Αδραάμ : πάντως καί ου μακαρισμού έτυχεν. "Ιδωμεν ούν πότε έδικαιώθη, άχρόδυστος ών, ή έμπερίτομος; 'Αχρόδυστος πάντως. Ο μαχαρισμός άρα έπλ την άκροδυστίαν πίπτει, τουτέστιν, αύτη μάλλον προσήκει, ή τη πεpitouff.

« Καὶ σημείον έλαδε περιτομή; 47, σφραγίδα τής δικαιοσύνης τής πίστεως, της εν τη άκροδυστία, είς τὸ είναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι' axpobuotias, sis to horistival xal autois the bixaloσύνην - καλ πατέρα περιτομής τοίς ούκ έκ περιτομής mover, alla net toly stolyours toly lyres the enth άχροδυστία πίστεως τοῦ πατρὸς ήμῶν ᾿Αδραάμ. > Β 'Avallegiv avaxúzzougav húci. izm? lyb av eit efπεν· Ει απρόδυστος ων εδικαιώθη ό 'Αδραάμ, τίνος ενεκεν περιετμήθη:; Φησίν ουν 11°, ότι Τό σημείον τῆς περιτομής Ελαδεν, άντι σφραγίζος σφραγιζούσης, και άνακηρυττούσης, ότι εδικαιώθη εκ πίστεως, ήντινα πίστιν επεδείξατο πρότερον, άπρόδυστος ων. "Δστε έπειδή δύο ταύτα θεωρούνται περί 44 τον 'Αδραάμ, άχροδυστία και περιτομή · διά της άχροδυστίας δείχνυται των άχροδυστούντων 😘 πατήρ. 'Δλλά ποίων; Των πιστευόντων όμοίως αὐτῷ, wate xal autoly the mistre dorifessa: els dixaroσύνην, τουτέστιν, είς το γίνεσθα. δικαίους. Διά δέ της περιτομής, πάλιν πατήρ δείχνυται της περιτογής, τουτέστι, των περιτετμημένων. Έστι δέ πατήρ, οὐ τοῖς μόνην τὴν περιτομὴν ἔχουσιν 🚜 ἀλλὰ 🤇 καί τοίς στοιγούσε τοίς έχνεσε της πίστεως αύτου, τής έν τη απροθυστία. Οθτως οθν δεί άναγνωναι . Καὶ πετέρα περιτομής 51, ού τοῖς ἐχ περιτομής μόνης έμοιουμένοις αύτῷ, ἀλλά καὶ τοῖς στοιχούσι τοί; ίχνεσε τής πίστεως, τουτέστε, τοίς πιστεύουσεν έμοίως έχείνω, είς νεχρών σωμάτων άνάστασιν. Καί γάρ έχείνος, γέρων ών και νεκρός, έπίστευσεν, ζτι δύναται ό Θεός ζωογόνον το σπέρμα αύτοῦ άναδεῖξαι, χαὶ υίὸν αὐτῷ δοῦναι. "Εστιν οὖν πάς ὁ νοῦς τοιοῦτος · 'Αχρόδυστος ων ό 'Αδραάμ, ἐπίστευσε καὶ ἐδιπαιώθη, ώστε των άχροδύστων πιστών είναι πατήρ. Πάλιν Ελαδε την περιτομήν, σφραγίδα και σημείον Tig in the axpoduction microws, wore alvai marho τών έχ περιτομής, στοιχούντων δηλαδή καλ τοίς Γ ίγεσι της πίστεως, ήν είχεν έτι άκρόδυστος ών. 'Ως ταύτης γε άπούσης μάτην τη περιτομή καλλωπίζονtal . Edmep av el tie balantion emissinnuoin appaγίδα μόνην έχου, μηδενός ένδον άποκειμένου. Καί ** ·Ιουδαίος ουν βαλάντιόν έστιν έσφραγισμένον τῆ περιτομή, την πίσειν δε μή έχων, ής σφραγίς ή περιτομή.

4 Or yap did volton i smalleyin in 'Abbagh xaf τω σπέρματι αύτου, το χληρονόμον είναι αύτον του πόσμου, αλλά διά δικαιοσύνη, πίστεως. Εί γάρ ω έκ

circumcisione, sed cum in præputio. . Si, inquit, beatitudo el convenit, cui non imputaverit Dominus peccatum, hoc est, justificato, justificatus est autem Abraham, tum omnino beatitudinem assecutus est. Videamus igitur quando justificatus est: cum præputiatus esset, an cum circumcisus? Præputiatus certe. Beatitudo igitur in præputium cadit: hoc est, ipsi magis quam circumcisioni convenit.

Vers. 11,12. « Et signum accepit circumcisionis, signaculum justitiæ fidel, quæ est in præputio, ut sit pater ipse omnium credentium per præputium, ut et els imputetor justitia : et pater circumcisionis, non ils tantum qui ex circumcisione sunt, sed et ils qui sectantur vestigia fidei, quæ est in præputio patris nostri Abrahami. > Objectionem emergen tem diluit : forsan enim aliquis dixisset : Si Abraham, cum in præputie esset, justificatus est, quam igitur ob causam circumcisus est? Ait igitur, quod circumcisionis signum acceperit pro sigillo obsignante ac prædicante quod ex fide justificatus est : quam sane fidem jam antea, cum præputiatus esset, ostendit. Cum itaque duo hæc cernantur circa Abrahamum, præputium et circumoisio : per præputium sane corum qui præputium habent, pater commonstratur. Sed qualium? talium videlicet qui ipsius instar crediderunt, « Ut etiam ipsis fides imputetor ad justitiam, > hec est, ut justi flant. Per circumcisio. nem vero, rursus ostenditur esse pater circumcisionis, hoc est, circumcisorum. Est autem pater, non illis, qui solam circumcisionem habent, sed et iis qui incedunt per vestigia fidei ipsius, quæ in præputio illi obtigit. Ilune itaque ad modum hie est legendus locus : Et patrem circumcisionis, non iis qui ex circumcisione sola ipsi adæquantur, sed et lis qui sectantur vestigia fidei, hoc est qui credune æque alque ipse in mortuorum corporum resurrectione. Etenim ille, cum jam grandævus esset ac mortuus, credidit quod Deus 33 semen suum prolisteum reddere, ipsique silium dare potnerat Sensus itaque per totum est hujusmodi. Cum in præputio esset Abrahamus, credidit et justificatus est, ut . hoc pacto credentium przeputiatorum pater esset. Rursus accepit circumcisionem, sigillum et signum fidei quam in præpatio habuit, ut esset pater circumcisorum, ingredientium videlicet per vestigia fidei, quam habuit dum adhuc incircumcisus esset: qua absente, frustra circumcisionem sibi gloria. ducunt : perinde ac si quis crumenam ostentet signaculum solum habentem, ac nihil aliud intus repositum. Judæus itaque crumena est, circumcisione quidem signata; fidem vero, cujus signacu. lum est circumcisio, non habens.

VERS. 13, 14. c Non enim per legem promissio Abrahamo, et semini ejus, ut caset ipse hæres mundi, sed per justitiam fidei. Si enim qui ex lege,

promissio. > Osterdit jam antea, quod justitia non ex lege, sed ex fide sit : pergit itaque commonstra. re, quod promissio Abrahamo non ex lege, sed ex fide justificante obtigerit. Qualis autem erat promissio? « Ut esset ipse hæres mundi, » hoc est, ut in ipso benedicerentur omnes totius mundi nationes. SI enim lex, inquit, dedit hæreditatem, evacuata est fides, id est, vana et lautilis esse res deprehenditur. Quis enim ulterius fidei curam hobiturus est, si lex promissam hæreditatem daret? Verum non ita res habet : siquidém Abraham promissionis factus est hæres, non per legem (ubi enim tum lex erat ?) sed per fidem, quemadmodum scriptum est, c Credidit Abraham Deo 1. ...

Vers. 15. Lex enim iranı operatur. Übi autem B non est lex, nee prævaricatio. > Confirmat jam quonam pacto per legem promissio aboleatur, cum inquit, Legem sequitur transgressio : legis autem transgressio, e iram operatur, et maledictionem superinducit et supplicium. Qui igitur supplicio est obnoxius, quomodo, quaso, dignus est hareditate?

VERS. 16, 17. 4 ldeo ex fide, ut secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei quod ex lege tantum, verum etiam ei quod ex Abrahami fide, qui est pater omnium nostrum (sicut scriptum est : Patrem multarum gentium posui ten) ante Deum cui credidit. . Quia lex iram operatur, propterea dicitur Abrahamus ex side justificaci, ac hæres constitui, ut secundum gratiam omnia fant, Gratia antem ad quid prodest? « Ut firma sit premissio. > Non enim prævaricationem habet gratia, quemadmodum lex, ut infirma sint quæ dantur. At quoniam hoc totum fit gratia et misericordia Dei, merito illa quæ donantur e firma sunt omni semini, » hoc est, omnibus credentibus : non iis tantum qui ex lege sunt, hoc 34 est circumcisis, verum etiam iis qui sunt in præputio, qui suut semen Abrahami, ex tide ipsi progeniti. Quamobrem qui fidem non habet, non est semen Abrahæ, a qui pater est omnium nostrum, . hoc est, fidelium (4 sicut scriptum est : Patrem multarum gentium posui te) anțe Deum cui credidit. . Sensus est hujusmodi: Abraham est pater omnium ante Deum, s hoc est, ad similitudinem Dei. Nam n sicut Deus est omnium Pater, ita et ille : non secundum naturalem cognationem, sed secundum fidei conjunctionem. Addidit autem illud, « Cui-credidit, » ut ostenderet, quod et fidei compensationem acceperit, nimirum, quod sit pater omnium. Quare si non aduliseris, o Judæe, ipsum esse patrem omnium nostrum, honorem ejus, quem credendo accepit,

. · Qui vivificat mortuos, et vocat ea quæ non sunt,

· .m Gen. xv, 6. "lbid. 7.

hieredes sunt, eximanita est fides, et abolita est Α νόμου, κληρονόμοι κεκένωται ή πίστις, καί κατήργηται ή ἐπαγγελία. » "Εδειξεν ότι ή δικαιοσύνη, ούκ έχ νόμου, άλλ' έχ ** πίστεως * νῦν δείκνυσεν ότι χαί ή ἐπαγγελία τῷ 'Αδραὰμ οὐκ ἀπό τοῦ νόμου, ἀλλ' άπο της δικαιούσης ** πίστεως. Hola 62 ην ή έπαγγελία; « Τὸ κληρονόμον αὐτὸν είναι τοῦ κόσμου **, > τουτέστιν, εν αύτῷ εὐλογεἴσθαι πάντα τὰ τοῦ κόσμου έθνη. Εί γάρ ο νόμος, φησί, την κληρονομίαν εδίδου, ε χεχένωται ή πίστις, > τουτέστι, χενόν καὶ άχρείον πράγμα ευρίσκεται. Τίς γάρ έτι πίστεως φροντίσει, έἀν ό γόμος την ἐπαγγελίαν διδῷ **; 'Αλλ' οὐκ Εστι τούτο. 'Ο γάρ 'Αδραάμ, την έπαγγελίαν έκληρονόμησεν, οδ διά νόμου (που γάρ τότε νόμος;) άλλλ διά πίστεως, καθά γέγραπται · « Επίστευσε & »? ' Δδραάμ τῷ Θεῷ. •

> ι 'θ γάρ νόμος όργην κατεργάζεται ' αυ δε ούκ Εστι νόμος, ούδε παράδασις. > Νύν κατασκευάζει, πως διά που νόμου καταργείται ή έπαγγελία φησί γάρ. Τῷ νόμφ ἔπεται παράδασις δ δε νόμος παραδαινόμενος 4 όργην κατεργάζεται, > καλ κατάραν έπεισάγει καλ κολασιν. Ο γούν κολάσει ύπεύ-

θυνος, πῶς ἄξιος κληρονομείν;

4 Aid touto ex mistews, iva xata yapıv, eis th eiναι βεδαίαν την έπαγγελίαν παντί τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐχ νόμου μόνον, ἀλλά χαὶ τῷ ἐχ πίστεω; ᾿Αδραάμ, ος έστι πατήρ πάντων ήμῶν (ὡς [vư/g. καθὼς] τ̞-γραπται, ότι Πατέρα πολλών έθνών τέθεικά σε ,, κατέναντι ου επίστευσε θεού. > Έπειδή ὁ νόμος όρ-The moiel, bid touto ex mistems, unot, hererai deκαιούσθαι ό 36 'Αδραάμ καλ κληρονομείν, ίνα κατά χάριν τὰ πάντα ή. 4 Ἡ δὲ χάρις εἰς τί συμβάλλεrat; e El; to elvat bebalav the enargehlar. Mh gip παράδασιν έχει ή χάρις, ώσπερ ό νόμος, ένα άδέδαια η τὰ διδόμενα **. 'Αλλ' ἐπεὶ χάρις ἐστὶ καὶ ἔλεος τοῦ Θεού το πάν, είχοτως τὰ διδόμενα βέδαιά είσι ε παντί τῷ σπέρματι, , τουτέστι, πάσι τοῖς πιστεύουσιν · οὐ μόνον τοίς έπ νόμου, τουτέστι, τοίς έμπεριτέμοις, άλλά και τοίς άκροδύστοις, οίτινές είσι σπέρμα 'Αδραάμ, έχ πίστεως αὐτῷ γεννηθέντες. "Ωστε ὁ μἡ έχων πίστιν, ούδὲ σπέρμα 'Αδρσάμ, ο δοτις **έστὶ** πατηρ πάντων ημών, » τουτέστι, τών πιστών, « καθώς γέγραπται, ότι Πατέρα πολλών έθνων τέθεικά σε, χατέναντι οδ επίστευσε θεού. > Ο νούς τοιούτος έστεν. Ο Άδραὰμ πατήρ έσ:ι πάντων κατέναντι του Θεού, άντι του, όμοιως τῷ Θεῷ. "Δοπερ και [f. γάρ] ό θεὸς πάντων έστὶ πατήρ, ούτω καὶ αύτὸς, οὐ κατά quotety outterear, axia xar' olxelwoty alorew;. Hoosedyne de to, e Ou tristeusen, , fun deify ote xal apostijy tije nietewe škate, to netijo elvai navτων. "Ωστε αν μή δέχη, ώ Τουδαίε, είναι αὐτὸν πατέρα πάντων ήμῶν, ήλάττωσα; αὐτοῦ τὴν τεμὴν ῆν Ελαδε πιστεύσα; ...

Τοῦ ζωοποιοῦντος τοὺς νεκροὺς, καὶ καλοῦντος

Variæ lectiones.

^{**} όπο τῆ; ο. * δικαιοσύνης καὶ ο. ** τοιν εν κόσμο m. ** δοῦ υ. ** Οὐ γὰρ ἐπ. m. ** τον ο. ** βέδσια ή τὰ γινόμενα ο. 60 πιστείων me.

τά μη δυτα ως δυτα. » "Θπερ άνωτέρω είπε 61, τούτο A tanquam sint. » Quod supra dizerat, hoc denuo reral vuy heyet. Ott 'Abpaku entoteusey, ott 6 Beds νεχρόν σώμα, οίον ήν το αύτου, δύναται ού μόνον ζωῶσαι, άλλὰ καὶ ζωογόνον ποιῆσαι. Διὰ τοῦτο λέγει νῦν * « Τοῦ ζωοποιοῦντος τοὺς νεκρούς. » Τὸ δὲ, ε Καλούντος τὰ μὴ δντα ὡς δντα, » τούτου ξνεκα προστέθεικεν, ζνα δείξη, ότι ούκ άδύνατον τῷ Θεῷ, τό τούς μή δντας παίδας του 68 'Αδραάμ, παίδας αύτου ποιήσαι. Ούχ είπε δέ, Παράγοντος τά ούχ όντα, άλλά, « Καλούντος. » "Ωσπερ γάρ ήμιν εύκολον τά δντα χαλέσαι, ούτως αὐτῷ ράδιον τὰ μή δντα ὑποeingat.

e "Oς παρ' έλπίδα έπ' έλπίδι έπίστευσεν, είς το γενέσθαι αύτὸν πατέρα πολλών έθνών. > Μή νομίσης, φησίν, είκη τετιμήσθαι τον 'Αδραάμ. Πώς γάρ, ε ός παρ' έλπίδα » την άνθρωπίνην ε έπ' έλπίδι » τη Osia existences, a oth perhoetal natho moddin έθνων, ι ού των Ίσμαηλιτών (έχείνοι γάρ ού χατά πίστιν, άλλά κατά φύσιν έξ αύτοῦ), άλλά τῶν κατά πίστιν αὐτῷ ἐοικότων;

ε Κατά το είρημένου. Οῦτως έσται το σπέρμα σου. Καὶ μὴ ἀσθενήσας τῇ πίστει, οὐ κατενόησε τὸ έαυτου σώμα ήδη νενεχρωμένον, έχατονταετής που ύπάρχων, και την νέκρωσιν της μήτρας Σάρρας. Είς be the emaggedian tou Geou of diexplan th amortia, άλλ' ένεδυναμώθη τη πίστει, δούς δόξαν τῷ Θεῷ. Καλ πληροφορηθείς ότι δ έπήγγελται, δυνατός έστι καί ποιήσαι. » Είπων, ότι ε Παρ' έλπίδα άνθρωπίνην έπ' έλπίδι τη θεία έπίστευσε, > νύν κατασκευάζει τούτο, καί φησιν, ότι έββήθη μέν πρός αύτόν, ότι « Έσται G τὸ οπέρμα σου ὡς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡς ἡ άμμος. • Δύτὸς δὲ ε μὴ ἀσθενήσας τἢ πίστει, • ἀλλ' ισχυράν αύτην έχων, ούκ ἀπέδλεψεν είς τε τὸ οίκείον σῶμα, ήδη τῷ χρόνφ νενεχρωμένον, καλ εἰς τὴν διπλήν νέκρωσιν τής μήτρας Σάρρας (καλ γάρ καλ and ton Atlant' was que tilt attrongent ataqueo). ciót es, e despida s javet sou, oux tretolases jours, oux άμφέθαλεν, ε άλλ' έδυναμώθη τη πίστει. » "Ορα δέ, πως δείχνυσε τον πεστεύοντα, πολλής δυνάμεως δεόμενου. Πολλοί γάρ εξηυτέλιζου την πίστιν, ώς απονον πράγμα. το δε ξρία επελογολον, ης ιδείτας έγοντα, και δύναμιν άπαιτούντα. Δείπαι γούν, φησ!, και ο πιστεύων μεγάλης και δυνατης ψυχής, ίνα grandonautar cont the quistres yourehone. Baueb ούν και "Αδραάμ ενεφυναμώθη τή πίστει. Πώς; D ι Δούς δόξαν τῷ θεῷ » ούκ άνθρωπίνοις, φησί, πιστεύσας λογισμοίς, άλλ' άξια της του θεου δόξης 44 διανοησάμενος, και πληροφορηθείς ότι τά άδύνατα δύνατα: τοῦτο γάρ δόξα Θεοῦ. "Αρα τοίνυν ὁ μή πιστεύων, άλλα πολυπραγμονών, ού δοξάζει Θεόν. Επεί δε ούχ ήν ό 'Αδραάμ τελείων έχατον έτων, διά τούτο είπε κεκολασμένως τό, « Έκατονταετής TIOU 4.)

petit, nempe, quod Abraham credidit Deum mortuum corpus, quale erat ipsius, non solum vivificare, verum etiam fecundum reddere potuisse. Idcirco nunc ait, « Qui vivificat mortuos. » Hoc vero. « Qui vocat ea quæ non sunt, tanquam ea quæ sunt. > apposuit, ut ostendat quod Deo non sit impossibile, eos qui non sunt filii Abrahæ, ipsius filios facere. Non autem dixit, Qui producit que non sunt, sed, Qui vocat. Du enim nobis sacile est vocare ea quæ sunt, ita illi facile est, ea quæ non sunt in rerum naturam producere.

VERS. 18. Qui præter spem in spe credidit, ut heret pater multarum gentium. > Ne arbitreris, inquit, temere honoratum Abrahamum. Quomodo enim hoc fleri potuit, siquidem is e præter spem > humanam e in spe > divina e credidit, ut fleret pater multarum gentium, > non Ismaelitarum (nam illi non secundum fidem, sed secundum carnem ex eo descenderunt), sed earum quæ secundum fidem sunt illi similes ?

VERS. 19, 21. Cecundum quod dictum est: Sie erit semen tuum . Et non infirmatus est in side, nec consideravit suum ipsius corpus emortuum, cum jam fere centum esset annorum, et emortuam vulvam Saræ. In promissione autem Dei non hæsitavit diffidentia, sed confortatus est fide, dans gloriam Deo, pleuissime sciens quod quæcunque promiserit Deus, potens est et facere. Duia dixerat, Præter spem humanam in spe diving credidit, confirmat nunc hoc ipsum, inquiens dictum esse ad ipsum, « Sic erit semen tuum ut stellæ et ut arena. » close vero in fide haudquaquam labefactatus. sed fortem cam retinens, non respexit ad proprium corpus suum, ipso tempore jam emortuum, nec expendit secum Saræ matricem duplici ratione onectam (etenim et senio et sterilitate jam erat demortua); « nec hasitavit, » hoc est, non omnino dubitavit, 25 non ambigebat, « sed fide confortatus est. Intuere autem, quinam ostendat credentem opus habere multa virtute ac potentia. Nam plerique fidem imminuerunt, ceu rem minime labortosam : opera vere magnificarunt, ut quæ sudorem ac vires postulent. Indiget igitur, inquit, is qui credit, magno et potenti animo, ut incredulitatis ratiocinationes abigat ac repellat, perinde atque Abrabamus in fide robustion est redditus. Qua ratione? · Dans gloriam Deo : > non humanis, inquit, ratio cinationibus fidem adhibens, sed digna Dei gloria secum animo volutans indubitato, persuasus quod impossibilia possit : hæc enim Dei est gloria. Quocirca qui non credit, sed in multis rebus curiosus est, non glorificat Deum : quia vero Abraham non erat plene centum annorum, ideo moderate dixit, c Annorum fore centum. >

n Gen. xv. 5.

Variæ lectiones.

⁴¹ είπιν Ο. 41 τῷ Ο. 43 καί οι Ο. 44 δόσεως ιιι. 48 έκατονταετής που ών ικ.

VERS. 22-25. c Ideo imputatum est ci ad justi- A tiam. Non autem scriptum est propter ipsum tantum quod Imputatum est ei ad justitiam, sed ct propter nos, quibus imputabitur, credentibus in eum qui suscitavit Jesum Dominum nostrum a mortois, qui traditus est propter delicta nostra, et resurrexit propter justificationem nostram. > Postquam et multa et magna de Abrahamo dixisset, ne quis objiceret, Ecquid ista ad nos? subdit, quod propter nos etiam scripta sint, et nobis fides imputanda est ad justificationem, modo cam habuerimus, · Credentes in cum qui excitavit Jesum. > Sin dubitas quomodo justificari possis, ob oculos mentis tuæ statue Jesum qui oblitteravit peccata tua omnia, qui mortem obiit, non sane ob proprium delictum, verum propter delicta mundi. Quia vero peccatum B non habens mortuus est, merito etiam resurrexit. Qua enim ratione ab inferis detineri potnisset, qui omni prorsus peccato vacabat? Mortuus est igitur et resurrexit, ut et a peccatis liberaret, et justos efficeret. Quemadmodum igitur Abraham effetum suum corpus credidit fecundum reddi : non dissimilem ad modum et tu crede quod Jesus mortuus est et resurrexit, et imputabitur tibi etiam ad justitiam, æque ac progenitori tuo Abrahamo.

CAPUT V.

VERS. 1, 2. c Justificati ergo ex fide, pacem babeamus erga Deum per Dominum nostrum Jesum Christum, per quem et accessum habemus per fidem in gratiam istam in qua stamus, et gloriamur C in spe gloriæ Dei. De vitæ ratione bic disserit : postguam enim de fide quidem præclara dixerat, opera vero imminuerat, ne jam socordes simus, de vitæ deinceps formula verba facit. Quia fides nos justisicavit, inquit, non amplius peccemus, verum « Pacem habeamus erga Deum, > per vitam 36 ipsi minime displicentem. Quomodo autemistud continget? e Per Dominum nostrum Jesum Christum. Qui enim justificavit nos cum peccatores essemus, adjuvabit etiam nos ut custodiamur in justiția ipsius : per ipsum enim accessum obtinuimus. Quod si cum procul essemus adduxit nos, multo magis viciniores nos redditos retinebit. Adduxit autem nos e in gratiam hanc. > Quo modo? In fide, hoc est, sidem afferentes. Quæ vero istæc est gratia? Omnium bonorum asse- D πίστιν είσενεγχόντας. Τίς δὲ ή χάρις; 'Η πάντων cutio, quæ per baptisma nobis obtigerunt. c la qua 🕊 amus, > firmitudinem et immutabilitatem habentes. Divina cuim bona nunquam non stant, neque unquam excident. Nec ea solum que accepimus, firmiter tenemus, verum alia pariter nos accepturos confidimus. « Gloriamur » namque, inquit, « in spe » bonorum quæ nobis sunt obventura : quæ cum al e gloriam Dei + pertineant, necessario dabuntur, otiamsi non propter nos id fiat, verum ut ipse glorificetur Deus.

ι Διὸ καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. Οὐκ έγράφη δὲ δι' αὐτὸν μόνον, ὅτι Ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην άλλα και δι' ήμας οίς μέλλει λογίζεσθαι, τοίς πιστεύουσιν έπί τον έγείραντα Ίησοῦν τον Κύριον ήμων έχ νεχρών. ός παρεδόθη διά τά παραπτώματα ήμων, καλ ήγέρθη διά την δικαίωσιν ήμων. > Έπειδή πολλά και μέγαλα είπε περί του 'Αδραάμ, ίνα μή τις είπη . Καλ τί ταῦτα πρὸς ήμας; φησίν, λογίζεσθαι είς δικαίωτιν, μόνον ταύτην Εχοιμεν, πιστεύοντες επί τον έγειραντα Ἰησοῦν 66. Εί δὲ ένδοιάζεις, πῶς δύνασαι δικαιωθήνει 47, εννόησον τὸν πάντα άπαλείψαντά σου τὰ άμαρτήματα Ίησοῦν, δς καὶ ἀπέθανεν, οὐ δι' οἰκείαν ἀμαρτίαν, ἀλ'ὰ τὴν 68 τοῦ κόσμου **. Ἐπεὶ δὲ άμαρτίαν οὐκ ἔχων ἀπέθανεν, είκότως και άνέστη. Πώς γάρ Εμελλεν ένσγεθήναι τῷ ἄὸη ὁ ἀναμάρτητος; 'Απέθανεν οὖν καὶ ἀνέστη, ίνα και άμαρτιών άπαλλάξη, και δικαίους έργάσητα:. "Ωσπερ τοίνυν ο 'Αδραάμ, τὸ ἐαυτοῦ σῶμα νεκρον ον, επίστευσε ζωργονηθηναι ουτω και συ πίστευσον ότι 'Ιησούς ἀπέθανε καὶ ἀνέστη, καὶ λογισθήσεται καί σοι είς δικαιοσύνην, ώσπερ και τῷ προπάτορι.

KEΦAA. E'.

« Διχαιωθέντες ούν έχ πίστεως, εἰρήνην έχωμεν πρός τον Θεόν, διά του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού. δι' οδ και την προσαγωγήν έσχηκαμεν τη πίστει, είς την χάριν παύτην, εν ή έστηκαμεν, και καυχώμεθα ἐπὶ ἐλπίδι τῆς δύξης τοῦ Θεοῦ. > Περὶ πολιτείας ένταυθα διαλέγεται. Έπειδη γάρ περί μέν πίστεως είπε μεγάλα, τὰ δὲ έργα ἐξηυτέλισεν, ίνα μή αποβραθυμήσωμεν 10, φησί λοιπόν και περί βίου, ότι Έπειδή ή πίστις έδικαίωσεν ήμας, μηκέτι άμαρτάνωμεν, άλλ' ε Ειρήνην έχωμεν πρός τον Θεόν, » διά του άρεσχόντως αὐτῷ βιοῦν 11. Πῶς δὲ τοῦτο γενήσεται; ε Διά τοῦ Κυρίου ημών Ίησοῦ Χριστοῦ. • 'Ο γάρ δικαιώσας ήμας άμαρτωλούς δντας, συνεργήσει και εί; το φυλαχθήναι ήμας εν τη δικαιοσύνη αύ:οῦ δι' αύτοῦ γάρ και τὴν προσαγωγήν ἐσχήκαμεν. Εί γοῦν μαχράν δυτας προσήγαγε, πολλφ μάλlay errug revoutivous xabifee. Hooshrare of hua: εείς την χάριν ταύτην.» Πως; Έν τῆ πίστει, τουτέσει, των άγαθων επιτυχία, των διά του βαπτίσματος ήμιν προσγινομένων. « Έν ή έστηχαμεν, » τὸ βέδαιον έχοντες και άπερίτρεπτον. Τά γάρ θεία άγαθά άει Εστηκεν, οὐδέποτε μεταπίπτοντα. Καὶ οὐ μόνα ταῦτα, ὰ ἐλάδομεν, βεδαίως ἔχομεν, άλλὰ καὶ ἄλλπ έλπίζομεν λαδείν. « Καυχώμεθα » γάρ, φησίν, « έπί τή έλπίδι » των μελλόντων ήμίν άγαθων δίδοσθαι. άπερ είς δύξαν Θεού όντα, άναγχαίως δοθήσεται, εί χαί μή δι' ήμας, άλλ' ενα γούν αύτος δοξασθή.

^{**} Χριστον. ** σωθήναι καὶ δικαιωθήναι, άλλ' άξιωθήναι ο. ** άλλά διά την m. ** άμαρτίαν γάρ αὐτὸς ούχ ἐποίητεν, ούδὲ εὐρέθη δίλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ : άλλα την περ! σοῦ εὐσπλαγχνίαν ο. μησωμεν ο. Τι ἀρέσκοντος αὐτῷ βίου ο. μησωμέν ο.

ι θύ μόνον δε, άλλά και καυχώμεθα έν ταϊς θλί- 🛦 ψεσιν, είδότες ότι ή θλίψες ὑπομονήν κατεργάζεται. ή δε ύπομονή, δοχιμήν ή δε δοχιμή, ελπίδα ή δε έλπις ού καταισχύνει. » Ού μόνον, φησίν, έπι τοίς μέλλουσιν άγαθοίς καυχώμεθα, άλλ' όπερ μεϊζόν έστι, καλ έπλ ταίς νύν παρούσαις ήμιν θλίψεσι. Μή γάρ θορυδηθήτε, φησίν, ότι θλιδόμεθα αύτο γάρ τούτο καύχημα του Χριστιανού 72. Καὶ πῶς; "Ότι ἡ θλίψις υπομονήν ποιεί ή δε υπομονή, δόχιμον τον πειραζόμενον 43 απεργάζεται · δόχιμος δε γενόμενος ό ἄνθρωπος, και θαρρών επί τῷ ἀγαθῷ αύτοῦ συγειδότι, ότι διά τον Θεον εθλίδη, ελπίζει τάς ύπερ των τοιούτων θλίψεων άμοιδάς. Η δε τοιαύτη ελπίς οδ διαπίπτει καλ καταισχύνει τον έλπίσαντα. Αί μέν γάρ ανθρώπιναι ελπίδες μή εκδαίνουσαι, καταισχύνουσι τοὺς ήλπικότας. Έν δὲ ταῖς θείαις οὐδὲν τοιοῦτον. "Ο τε γάρ διδούς τὰ άγαθὰ, άθάνατος καὶ άγαθό; ήμεζς τε 14 οἱ μέλλοντες λαδείν, χαν ἀποθάνωμεν, ζήσομεν και λοιπόν ούδεν το χωλύον τάς έλπίča; hulv žxbnva:.

ο "Ότι ή άγάπη τοῦ Θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ Πνεύματος άγίου τοῦ διθέντος ἡμῖν. » Πιστοῦται τὰ μέλλοντα ἀπὸ τῆς ἀγάπης, ἡν ἡδη περὶ ἡμᾶς ἐδείξατο ὁ Θεός. Μονονουχὶ γὰρ τοιαῦτά " φησι. Νὴ ἀπιστήσης, ὅτι ἡ ἐπὶ τοῖς θείοις ἐλπὶς οὐ διαπίπιει. "Ο γὰρ οῦτως ἡμᾶς ἀγαπήσας, ὥστε υἰοὺς Θεοῦ ποιῆσαι ἀπόνως ἐντεῦθεν ἡδη διὰ Πνεύματος ἀγίου, πῶς οὐ " ὁ ὁωσει στεφάνους μετὰ τοὺς πόνους; Έκκίχυται οὖν ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶνἀντὶ τοῦ, δαψιλής καὶ πλουσία φαίνεται, ἐχόντων C ἡιῶν ἐν καρδίαις τὸ Πνεῦμα, ὁ ἔδωκεν ἡμῖν.

ε Ετί γάρ Χριστός δυτων ήμων άσθενων, κατά καιρόν ύπερ έσεδων απέθανε. Μόλις γάρ ύπερ δικαίου εις άποθανείται. ὑπὲρ γὰρ τοῦ άγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμφ ἀποθανεϊν. Συνίστησε δὲ τὴν ἐσυτοῦ ἀγάπην ὁ θεός είς ήμας, ότι έτι άμαρτωλών όντων ήμών, Χριστὸς ὑπέρ ἡμῶν ἀπέθανε. Πολλῷ οὖν μαλλον, δικαιωθέντες νύν έν τῷ αἴματι αὐτοῦ, σωθησόμεθα δι' αύτου άπο της όργης. > Είπεν, ότι ή άγάπη του θεοῦ δείχνυται έχχεχυμένη έν ταζς καρδίαις ήμων διά του Πνεύματος, δ Εχομεν έν αυταίς δοθέν παρ' αύτου. και ξει ούν δείχνυσι το της άγάπης μέγεθος, έχ του άποθανείν τον Χριστον ύπερ ε ήμων άσθενών > δντων, τουτέστιν, άμαρτωλών (ἀσθένεια γάρ ή άμαρτία, ώσπερ ή δικαιοσύνη ύγεία) · και ού μόνον άμαρτωλών όντων, άλλά καὶ ε άσεδών, » τὸ χεῖρον, καίτοι ύπερ δικαίου μόλις τις άποθανείται. Υπερδολή ουν άγάπης, το ύπερ άμαρτωλών και άσεδών άποθανείν. Τὸ δὲ, « Κατὰ καιρὸν, » τουτέστιν, ἐν τῷ προσφχοντι και προωρισμένο χρόνος δτε γάρ ήν ευκαιρον, the anibaver. Enel our did the against anibave, διά δε του θανάτου έδιχαίωσε, πολλώ μάλλον άπο του νὖν σώσει ήμας ἀπὸ τῆς όργῆς, οθς ῆδη ἐδικαίωσε. Το γάρ μείζον έδωχε, το δικαιώσαι και άπο τῆς

Vers. 3, 4. e Non solum autem, sed et gloriamur in tribulationibus, scientes quod tribulatio patientiam operatur, patientia autem probationem, probatio vero spem, spes autem non pudefacit. » Non solum, inquit, ob futura bona gloriamur, sed quod majus est, ob præsentes etiam nostras afflictiones. Ne enim turbemini, inquit, quod affligimur : hoe ipsum enim Christiani est gloriatio. Qua ratione? Quoniam c afflictio efficit patientiam, patientia vero probatum » eum qui tentatur reddit : probatus autem homo factus, et bona sua conscientia fretus, quod propter Deum sit afflictus, pro hujusmodi tandem malis retributionem sperat.Talis autem « spes » non excidit, « nec pudefacit » sperantem. Humanæ namque spes si non succedant, ip-os sperantes pudore suffundunt. In divinis autem nibil tale contingit. Qui enim bona confert, et immortalis est et bonus. Ac nos qui sumus accepturi, ctiamsi moriamur, vivemus tamen : et in posterum nihil erit impediens spes nostras, quominus succedant.

Vers. 5. « Quia charitas Dei diffusa est in cordibus nostris per Spiritum sanetum, qui datus est nobis. » Fidem astruit futuris ex dilectione, quam jam antea Deus nobis exhibuit. Propemodum enha talia dicit. Ne despondeas animum: naun spes circa divina non excidit. Qui enim adeo nos dilexit, ut nos jam inde Allos Dei faceret, citra nostrum laborem per Spiritum sanctum, quomodo non dabit nobis coronas post labores? Effusa est igitur dilectio Dei in corda nostra, id est, larga et dives apparet: quippe qui habemus in corde nostro Spiritum, quem dedit nobis.

Vers. 6-9. (Christus enim, cum adhuc essemus insirmi, 37 juxta tempus pro impiis mortuus est. Vix enim pro justo quis morietur: nam pro bono forsitan quis etiam audet mori. Commendat autem suam ipsius dilectionem Deus erga nos, quod cum adhuc peccatores essemus, Christus pro nobis mortuus est. Multo igitur magis justificati nunc in sanguine ipsius, servabimur per ipsum ab ira. > Cum dixisset quod dilectio Dei monstratur essu-a in corda nostra per Spiritum, quem habemus in ipsis datum ab eo, porro etiam dilectionis magnitudinem ob oculos ponit, ex co quod Christus e pro nobis infirmis mortuus est, » id est, peccatoribus (peccatum enim infirmitas est, sicut justitia sanitas), et non solum pro peccatoribus, sed quod deterius est, e pro implis, etsi pro justo vix quispiam mori sustineat. Dilectionis igitur est excessus, quod pro peccatoribus et implis sit mortuus. Quod ait, e Secundum tempus, > conveniens ac prædefinitum tempus significat. Quando enim opportunum erat, tum obiit. Postquam igitur præ charitate mortous est, per mortem vero nos justificavit : multo magis deinceps nos servabit e ab ira, » quos justificavit jam autea.

³⁸ date. 78 annocatoucyou o. 10 xal hucit to o. 18 totauth o. 76 ouv.

navit; et ab ira non liberabit? Servatis deinde ab ira, bona etiam pro multa sua dilectione impertiet.

Vers. 10. « Si enim cum inimici essemus, reconcilizti sumus Deo per mortem Filii ejus, multo magis reconciliati salvi erimus in vita ipsius. > Videtur dicere plane eadem : diversæ tamen sunt sententiæ, per comparationem expressæ. Supra enim hoc, nimiram, quod peccatores sumus, proponit : deinde assumens istud, nempe quod justificati sumus, comparative infert : Qui, cum peccatores essemus, nos justificavit per mortem, multo magis justificatos servabit. Nunc vero mortem Christi ac vitam assumens, rursus per comparationem animi conceptum exprimit, hunc ad modum inquiens: Tunc reconciliati sumus per sauguinem et mortem B ejus, nunc vero per vitam ipsius non servabimur? Qui enten non pepercit Filio suo, sed pro nobis nostraque reconciliatione in mortem dedit, nonne multo magis per vitam Fitti sui servabit nos?

VERS. 11. c Non selum autem, sed et gloriamur in Dee per Dominum nostrum Jesum Christum, per quem nunc reconciliationem accepimus. > Non solum, inquit, servati sumus, veram et « gloriamur in Deo » propter hoc ipsum, quod cum impii 'essemus, servati simus, idque per sanguinem Unigeniti. « Gleriamur autem per Dominum Jesum Christum : x nam ipse est auctor gloriationis nostræ, qui et reconciliationis est auctor.

VERS. 12. « Propterea sicut per unum hominem 🥳 peccatem in hunc mundum intravit, et 38 per peccatum mors, et ita in omnes homines mors pertransiit, in quo omnes peccaverunt. > Commemorato quod Dominus Jesus nos justificavit, recurrit ad radicem mali, peccatum nempe et mortem : ostendens quod duo hæc per unum hominem, nimirum Adamum, ingressa sint in mundum, peccatum videlicet et mors; ac rursus per unum hominem, utpote Christum, ablata sunt. Quid autem est, c In quo omnes peccaverunt? > hoc est, in Adamo omnes peccaverunt. Cum enim ille cecidisset, etiam ii qui non ederunt de ligno, facti sunt ex illo mortales, perinde ac si ipsi etiam impegissent quandoquidem ille impegerit.

VERS. 13. 14. Usque enim ad legem pec-p catum erat in mundo : peccatum autem non imputabatur, cum non esset lex. Sed regnavit mors ab Adamo usque ad Mosen in eos etiam qui non peccarant, in similitudine prævaricationis Adami, qui est typus futuri. > Scopus est Apostolo demonstrare quod ii etiam qui non edissent de ligno, nec æque peccassent atque Adam, propter illius tamen peccatum itidem existimabantur tanquam et ipsi peccassent ac moriebantur. Atque istud ita confirmat : Peccatum regnabat ad legis usque lationem, hoc est, etiam ante legem. Quale igitur

Nam id quod majus est, nempe justificationem do- A όργης ού σώσει; Σωθείσι δε άπδ της όργης, και τέ άγαθά δώσει, δεά την πολλην αύτοῦ άγάπην.

> ε Εί γάρ έχθροι δντες κατηλλάγημεν τῷ Θεῷ διὰ του θανάτου του Υίου αύτου, πολλφ μάλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα εν τη ζωή αύτου. > Δοχεί τά αύτά. λέγειν · πλήν διάφορά είσι τὰ ἐνθυμήματα συγχριτικώς γενόμενα. "Ανω μέν γάρ τδ, άμαρτωλούς είναι ήμας, προτίθησι 17 · καὶ τὸ, δικαιωθήναι, υστερον λαδών, συγκριτικώς Ελεγεν, ότι άμαρτωλούς δυτας δικαιώσας διά του θανάτου, πολλώ μάλλον δικαιωθέντας σώσει. Νῦν δὲ τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ και την ζωην λαδών, πάλιν συγκριτικώς έκφέρει το νόημα, λέγων ούτω. Τότε κατηλλάγημεν διά του αξματος και τοῦ θανάτου **, νῦν δὲ ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ ού σωθησόμεθα; Ο γέρ μη φεισάμενος του Υίου αύτου, άλλλ δούς αύτον θανείν ύπερ της ήμετέρας καταλλαγτίς, οὐ νῦν πολλῷ μαλλον ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ σώσει ήρας;

> « Ού μόνον δὲ, άλλά καὶ καυχώμεθα ἐν τῷ Θεῷ, διά τοῦ Κυρίου ήμων Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οῦ νῦν την ματαλλαγήν ελάδομεν. > Οὸ μόνον δὲ ἐσώθημεν, φησίν, άλλά και καυχώμεθα έν τῷ Θεῷ 19 δι' αὐτδ τούτο, ότι άσεδείς όντες έσώθημεν, καὶ τότε ** διά τοῦ αζματος τοῦ Μονογενοῦς. * Καυχώμεθα δε διά του Κυρίου Ίησου Χριστού · αύτος γάρ αξτιος της καυχήσεως ήμεν 33, ό και της καταλλαγης αίτιος.

> Διὰ τοῦτο ὥσπερ δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ ἀμαρτία είς τον χόσμον είσηλθε, χαλ διά της άμαρτίας ο θάνατος, και ούτως είς πάντας άνθρώπους ο θάνατος διηλθεν, έφ' φ πάντες ημαρτον. » Είπων, ότι έδικαίω» σεν ήμας ο Κύριος 'Ιησούς, ανατρέχει έπλ την ρίζαν του κακου, την άμαρτίαν και τον θάνατον καλ δείχγυσιν, ότι ταύτα τὰ δύο δι' ένλς ἀνθρώπου τοῦ Addu sistiller sis ton mospon, i duaptic dilacti και ό θάνατος · και αῦ δε' ἐνὸς ἀνηρέθησαν ἀνθρώπου, του Χριστού. Τί δέ έστι τὸ, ε 'Εφ' ῷ πάντες ῆμαρτον; , Τουτέστιν, έπὶ τῷ 'Δόὰμ πάντες ήμαρτον. Πεσόντος γάρ έχείνου, και οι μή φαγώντες άπο του ξύλου γεγόνατικ έξ έχείνου θνητοί, ός αν καί αὐτοί malogyses, didet exervos Emacoen.

> . "VXbt Agb Aghon 4 ghabaga ga ga nagahd. ghabτία δε ούχ ελλογείται ** μή δυτος νόμου. 'Αλλ' εδασίλευσεν ο θάνατος απ' 'Αδάμ μέχρι Μωϋσέως, κελ έπι τούς μη άμαρτήσαντας έπι τῷ όμοιώματι τῆς παραδάσεως 'Αδάμ, ός έστι τύπος του μελλοντος. > Σκοπόν έχει δείξαι, ότι και οί μή φαγόντες άπό του ξύλου, μηδέ άμαρτάνοντες όμοίως τῷ 'Αδάμ, δικως dià thy excluse auaptian, we xal actol apaptonies έλογίζοντο, καλ ἀπέθνησκου. Κατασκευάζει ούν τοῦτο chtme. . Thabeta exbater axbi tile ton sotion egesent" σουτέστι, καλ πρό του νόμου. Ποία τοίνυν ήν ή άμαρτία αυτή; "Αρα μή ή έχ τῆς παραδάσεως του νό-

¹¹ πρότερον ο. 14 Ισ. αὐτοῦ. 13 Χριστῷ ο. 44 Ισ. τοῦτο. 31 καλ ο. 45 ήμῶν m. 43° ἐλλογείτο ο.

μή δντος: "Αμαρτία γάρ τότε λογίζεται, δτε έστι νόμος * καλ παραθαίνοντες τουτον οι άνθρωποι, άναγπιίως λέγονται άμαρτάνειν. Άλλά μήν ε ό θάνατος έδασίλευσεν άχρι Μωϋσέως, » τουτέστι, και πρίν ό νίμο; δοθή · ώστε ήν άμαρτία δι' ής ό θάνατος έ**6**ασίλευσεν. Ούχ αν δε έδασίλευσεν, εί μη ήν τις άμαρτία συνιστώσα αὐτόν. Έπεὶ οὖν ἀπεδείχθη ὅτι ἐχ τῆς παραβάσεως του γόμου άμαρτία ούπω ήν, λείπεται την του 'Αδάμ άμαρτίαν είναι ταύτην, δι' ην ό θάνατος έδασίζευσε καλ έπὶ τοὺς μὴ άμαρτόντας ** μὲν, όσον το έφ' έαυτοίς (νόμον γάρ μή δεξάμενοι, μηδέ παραβάντες τοῦτον, οὐδὲ λέγονται ήμαρτηπέναι), δμως μέντοι επί τῷ όμοιώματι τῆς παραδάσοως 'Αδίμ άμαρτήσαντας, καί κοινωνούς γενομένους exily tou mealquatos, ils moonatoou, or east B τύπος του Χριστου. 'Ως γάρ ό παλαιός 'Αδάμ πάντας υποδίκους εποίησε τῷ οἰκείφ πταίσματε, καίτοι μή πταίσαντας ούτω και ό Χριστός εδικαίωσε πάντας, καίτοι μή δικαιώσεως άξια ποιήσαντας. Διά τούτο ε τύπος έστι του μέλλοντος, » τουτέστι, Χριorov.

« 'Δλλ' ούχ ώς το παράπτωμα ²¹, ούτω και το χάρισμα. Εί γάρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώματι οἱ πολλοί ἀπέθανον, πολλώ μάλλον ή χάρις του Θεού, καί ή δωρεά, εν χάριτι τοῦ ένὸς άνθρώπου. Ίησοῦ Χριστοῦ είς τούς πολλούς ἐπερίσσευσε. Καὶ σύχ ὡς δι' ἐνὸς άμαρτήσαντος, το δώρημα. Το μέν γάρ κρίμα έξ ένὸς είς χατάχριμα · τὸ δὲ χάρισμα ἐχ πολλῶν παραπτωμάτων είς διαπίωμα. • Ού τοσούτον μόνον, φη-6\v , ώφέλησεν ό Χριστός, ότον Εδλαψεν ό 'Αδάμ et. Εί γέρ ή άμαρτία τοσούτον ζοχυσεν, ώστε ένδς πταίσαντος, πάντας τους έξ έχείνου, χαίτοι μή πταίσαντας, χαταχριθήναι · πολλώ μάλλον ή χάρις ή του θεοῦ καὶ Πατρός, οὐ μόνου τούτου, ἀλλὰ καὶ τοῦ Υίου αύτου, είς τους πολλούς περισσεύσει δαψιλώς βιείσε. Καλ ούχ έσται το δώρημα του Θεού τοσούτον. δσον καὶ τὸ δι' ενός άμαρτήσαντος κατάκριμα; « Τὸ τία, ε έξ ένδς > τοῦ ᾿Αδὰμ ρυεῖσα, ε εἰς κατάκριμα, > τουτίστιν, είς θάνατον, ή και πλείους άμαρτίας, άει Tols if ixelvou inluero, wore moddals apaprials xal θανάτω ένσχεθηναι τους άνθρώπους. « Τὸ δὲ χάρισμα έχ πολλών παραπτωμάτων είς διχαίωμα, » τουτέστιν, ή χάρις ού την μίαν έχείνην άνείλεν άμαρτίαν μόνον. Β άλλά και τές μετ' έκείνην επεισελθούσας. Πάντων γάρ των μετά την παράδασιν παραπτωμάτων λύσιν δούσα, εξς διχαίωσιν ήμεν έγένετο.

ε Εί γέρ τῷ τοῦ ἐνός παραπτώματι ὁ θάνατος ebasileuse did tou evos, mollo udllov of the meρισσείαν της χάριτος, και την δωρεάν της δικαιοσύνης λαμδάνοντες ⁹⁷, εν ζωή βασιλεύσουσι διά τοῦ ένδς Ίησοῦ Χριστοῦ. "Αρα οῦν ὡς δι' ἐνὸς παραπτώματος είς πάντας άνθρώπους είς χατάχριμα, οδ. τω καλ δι' ένος δικαιώματος είς πάντας άνθρώπους είς 8: καίωσιν ζωής. > Εί τὸ φαγείν ἀπὸ τοῦ ξύλου ενα άν-

μου; Καὶ πῶ; τοιαύτη άμαρτία ξμελλεν είναι, νόμου A crat peccatum istue? Noune quod est ex transgressione legis. At quomedo tale peccatum esse potuit, cum lex non esset? Peccatum enim tum imputatur, quando est lex : et qui hanc transgrediuntur, necessario dicuntur peccare. Atqui e Mors regnavit ad usque Mosen. > hoc est, priusquam etiam lex ferretur : itaque peccatum erat, per quod mors regnavit. Non regnasset autem, nisi fuisset peccatum quoddam ipsam constituens. Quia vero demonstratum est, quod peccatum ex transgressione legis nondum erat, restat, poccatum, Adami istud esse per quod mors regnavit etiam in cos, qui, quantum quidem in ipsis erat, non peccarunt (nam cum legem nondum accepissent, neque illam transgressi fuissent, peccasse non dicuntur), attamen in similitudine trangressionis Adami peccaverunt, ac peccati participes facti sunt cum illo tanquam progenitore, qui est fignra Christi. Ut enim vetus Adam omnes obnoxios fecit proprio suilpsius lapsui, etiamsi non erant lapsi : sic Christus omnes justificavit, etiamet justificatione digna non transegissent. Propter hoc « typus est futuri, » id est, Christi.

Vers. 15, 16. c Sed non sicut delictum, ita et donum. Si enim unius delicto multi sunt mortui, multo magie gratia Dei et donum, in gratia unius hominis Jesu Christi, in maltos abundavit. Et non sicut per unum qui peccaverat, donum. Judicium enim ex uno ad condemnationem, donom autem ex multis delictis ad justificationem. > 39 Non solummodo tantum profuit Christus, quantum nocuit Adam. Si enim peccatum tantum potuit, ut ob unius lapsum omnes ejus posteri, etiamai non peccaverant,. condemnarentur; multo magis gratia Dei et Patris, et non solius hujus, verum etiam Filii sul, in multos exuberabit largiter fluens. Nec erit donum Dei tantum, quanta est qua per unum delinquentem venit condemnatio? « Judicium enim, » hoc est, peccatum condemnationi obnoxium, e ex uso » Adamoprofluens, and condemnationem, boc est, ad mortem, et plura speccata, nunquam non in posteris exstitit, ut et multis peccalis et morte delinerentur homines. . Donum autem ex mukis delictis ad justificationem, , hoc est, gratia, non unum illud peccatum solum abstulit, verum etiam alia quæ post illud invaserunt hominem. Omnium cuim post lapsum peccatorum dimissionem donans, in justificationem pobis cessit.

Vers. 17, 18. c Si enim unius delicto mors regnavit per unum , multo magis abundantiam gratiæ ac donum justitizo accipientes, in vita regnabunt per unum Jesum Christma. Igitur sicut per unius delictum in omnes homines ad condemnationem, sic per unius justitiam in omnes homines ad justificationem vitæ. > Si unius hominis comestio de ligno mortem fecit regnare, multo magis nos, qui

** xatáxpitos II).

Variæ lectiones. 🗫 άμαρτάνοντας ο. 🌯 παράπτωμα ήμων έστι m. 🐉 Ισ. άλλά πολλώ πλείον ο. * 7 λαδόντες ο.

gratiæ cum exuberantiam, tum copiam et largita- Α θρωπον, τον θάνατον εποίησε βασιλεύσαι · πολλώ μάλtem accepimus et justificati sumus, vivemus et regnabimus per unum Jesum Christum, cujus fratres sumus, et in ejusdem corporis unitatem assumpti, et sicut corpus capiti, sic nos ipsi uniti sumus P. Nec enim simplex et unius speciei bonum accepimus, ut etiam de futuris dubitemus, sed exuherantia gratiæ nostra bona sunt : quemadmodum si quis ære alieno obstrictus, et in carcerem cum uxore et liberis conjectus, non solum a carcere et a debito liberetur, verum etiam innumera talenta accipiat, ac in regiam aulam introductus summo honore afficiatur, regisque filius constituatur. Coneludens igitur sententiam, ait : Proinde sicut per unius delictum (quod supra judicium vocavit, nunc Aelictum nominans, hoc est, Adami peccatum) in B somes homines supervenit maledictio, sic per justitiam unius Christi, in omnes homines gratia, dans ipsis et justificationem pro peceato, et vitam pro morie.

vers. 19. « Sicut enim per inobedientiam unius hominis peccatores constituti sunt multi, ita et per obedientiam unius justi constituentur multi. > Aon est otiosa ejusdem repetitio, ut apparet : verum eum supra dixisset, « Quemadmodum per unius de-Lictum, 40 sic et per unius justitiam, » jam interpretatur quid sit delictum unius, nempe inobedientia, per quam e peccatores constituti sunt multi, » hoc est, obnoxii supplicio, reique mortls: et quæ sit justitia unius, nimirum Christi : Obedientia, inquit, ipsius e ad mortem usque, mortem autem crucis 4: > per quam obedientiam, contrita morte, Liberati sumus nos ab ipsius condemnatione.

Vers. 20. c Sex autem subintravit, ut abundaret delictum: ubi autem abundavit delictum, superahundavit gratia. > Cum ostendisset omnes ab Adamo condemnatos esse, a Christo autem conservatos, ac verisimile esset addubitare quempiam ac dicere, Quid igitur lex tot annos faciebat, si quidem Christus nos justificavit? respondet, quod « Lex subintravit, pro, ad tempus lata est, non primario, neque præcipue. Cum autem subingressa esset, auctius reddidit delictum. Nam multa mandata da- B hat, qua omnia cum transgrederentur homines, auxerunt delictum. Particula porro, « Ut, » hic non est causæ redditiva, sed eventum respicit. Sancita est enim lex ut minueret et auserret peccatum : evenit autem contrarium, per socordiam hominum, non per legis naturam. Postquam autem abundavit percatuin per legem, per Christum gratia Dei exuberavit, nedum a peccatis liberans, sed et justificans nos, et coelestes faciens, adoptansque

λον ήμεις οί την περισσείαν και δαψίλειαν της χάριτος λαδόντες, και δικαιωθέντες, ζησόμεθα και βασιλεύσομεν διά του ένος Ίησου Χριστού, ου άδελφοί έσμεν, καλ σύσσωμοι αύτου κατέστημεν, καλ ώσπερ σωμα κεφαλή, ουτως αυτώ ήνώμεθα **. Μή γλρ άπλοῦν καὶ μονοειδὲς άγαθὸν ἐλάδομεν, ἴνα καὶ πρὸς εφ πεγγολεα ενφοιφασιτεν, φγγα μεδιασεία Χφδιτος ήμιν τὰ ἀγαθά · ὥσπερ εί τις ὀφείλων πολλὰ, χαὶ εἰς φυλακήν εμβληθείς μετά γυναικός και παίδων, είτα οδ μόνον άπαλλαγείη της φυλαχής και τοῦ χρέους, άλλά καὶ μυρία τάλαντα λάδοι, καὶ εἰς βασιλικάς αὐλάς είσαχθείς, τιμής ** άξιωθείη ύψηλής και βασιλέως υίος γένοιτο. Συμπεραίνων τοίνυν το νόημα, φησίν. "Αρα ούν ώς δι' ένδς παραπτώματος είς πάντας άνθρώπους ήλθεν ή κατάρα (όπερ είπεν άνω κρίμα, τοῦτο νῦν λέγων •• παράπτωμα, τουτέστι, τὴν ἄμαρτίαν του 'Αδάμ), ούτω και διά του δικαιώματος του ένὸς Χριστοῦ, εἰς πάντας ἀνθρώπους ἡ χάρις, διδοῦσα αύτοις και δικαίωσιν άντι της άμαρτίας, και ζωήν άντὶ τοῦ θανάτου.

« "Ωσπερ γάρ διά της παραχοής τοῦ ένὸς άνθρώπου, άμαρτωλοί κατεστάθησαν οι πολλοί, ούτω καί διά της ύπαχοης του ένὸς δίχαιοι χατασταθήσονται of moddol. . Od rautodoria kativ, we done add' είπων άνωτέρω, « "Ωσπερ δι' ένδς παραπτώματος, ούτω και δι' ένος δικαιώματος, > νῦν έρμηνεύει, τί ήν το παράπτωμα του ένος, καί φησιν, δτι ή παρακοή, δι' ής ε άμαρτωλοί κατεστάθησαν οί πολλοί, » τουτέστιν, ὑπεύθυνοι χολάσει, χαὶ χατάδιχοι θανάτου. και τί έστι το δικαίωμα του ένος, τουτέστι, Χριστου · καί φησιν, δτι ή ὑπακοἡ ἡ ε μέχρι θανάτου, θανάτου δε σταυρού · » δι' ής ύπαχοής συντριδέντος του θανάτου, άπηλλάγημεν ήμεις της αυτού καταδίχης.

ε Νόμος δὲ *1 παρεισήλθεν, ένα πλεονάση τὸ παράπτωμα οδ δε επλεόνασεν ή άμαρτία, ύπερεπερίσσευσεν ή χάρις. > Έπειδή Εδειξε πάντας άπο μέν του 'Αδάμ καταδικασθέντας, άπό δε του Χριστοῦ σωθέντας, εἰκὸς δὲ ἦν τινα ** ἐπαπορῆσαι καὶ είπειν Τί ούν ο νόμος τὰ τοσαύτα έτη εποίει, είπερ ό Χριστός ήμας έδικαίωσε; φησίν, δτι « Ὁ νόμος παρεισηλθεν, > άντι του, πρός καιρόν εδόθη, ού προηγουμένως ούδε χυρίως παρεισελθών δε, πλέον έποίησε το παράπτωμα. Πολλάς γάρ έντολάς έδίδου, άς πάσας παραδαινόντων τών άνθρώπων, ἐπλεόνασε τὸ παράπτωμα. Τὸ δὲ, « Ίνα, » ἐνταῦθα οὐκ αἰτιολογικόν έστιν, άλλ' έκ τῆς ἀποδάσεως. Έδόθη μέν λφό ο Αρποζίμετε πειώσαι κας φλεγείλ εμλ φπαδείαν. έξέδη δε τούναντίον, διά την ραθυμίαν των άνθρώπων, οὐ τὴν τοῦ νόμου φύσιν. Ἐπεὶ δὲ ἐπλεόνασεν ή άμαρτία διά του νόμου, διά του Χριστου ή χάρις του θεου όπερεπερίσσευσεν, ου μόνον άμαρτιών άπαλλάξασα, άλλά και δικαιώσασα, και ούρανίους

? Rom. viu, 12; II Cor. x, 12. 4 Philipp. 11, 8.

⁸⁶ ήνώθημεν m. 89 άρχης m. 96 λέγει ο. 91 007 In. 99 TIYAS OL

ρίσσευσεν, άλλ' « Υπερεπερίσσευσεν, » τὸ ἄφθονον αύτης δηλών.

ε Ίνα ώσπερ εδασίλευσεν ή άμαρτία εν τῷ θανάτψ, ούτω καὶ ή χάρις βασιλεύση διά δικαιοσύνης είς ζωήν αιώνιον *3. > Είπων, ότι ύπερεπερίσσευσεν ή χάρις, δείκνυσε καλ το εύλογον του πράγματος, ίνα μή ἀπιστώμεν, καί φησιν, ότι Έν τάξει μέν βασιλέως ή άμαρτία ήν . 6 δε θάνατος, στρατιώτης όπ' αὐτῆς ** καθοπλιζόμενος. Εἰ οῦν ἡ ἀμαρτία έδασίλευσεν ήμων, οδόν τινα στρατιώτην έχουσα τὸν θάνατον, πολλῷ μάλλον ή χάρις βασιλεύσει έν ήμιν, επαγομένη την δικαιοσύνην, την άναιρετικήν τής άμαρτίας, και διά του άναιρείν την άμαρτίαν, συναναιρούσα τὸν θάνατον, καὶ ζωήν εἰπάγουσα αἰώνιον. Οίονεὶ γοῦν ἀντιπαράταξις γέγονε, καὶ ἡ Β άμαρτία μέν είχε στρατιώτην τον θάνατον, ή δὲ χάρις την δικαιοσύνην. 'Ανείλεν ούν ή δικαιοσύνη την βασιλίδα άμαρτίαν, καλ σύν αύτή τον θάνατον, καλ λοιπόν εἰσήχθη ζωή αἰώνιος.

KEPAA. G.

« Τί οδν έρουμεν; Ἐπιμενούμεν τή άμαρτία, Ινα ή χάρις πλεονάση; Μή γένοιτο. Οξτινές ἀπεθάνομεν τη άμαρτία, πώς έτι ζήσομεν έν αύτη; » Έπειδή εἶπεν, ἐπι «"Οπου ἐπλεόνασεν ἡ ἀμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ή χάρις, > ໃσως αν τις είπεν, ότι Μή αποστώμεν λοιπόν άμαρτάνοντες, ίνα πλείων ή χάρις δειχθή · τουτο ούν λύει, λέγων άπαγηρευτικώς · « Μή γένοιτο. > "Οπερ ἐπὶ τῶν σφόδρα ώμολογημένων άτόπων ποιείν είωθεν. Είτα και λογισμόν τίθησιν, Ο δτι Άπεθάνομεν τή άμαρτία; διά τοῦ βαπτίσματος νεχροί πρός αύτην γενόμενοι, ώστε μηχέτι ύπαχούειν αύτη πως ουν έτι ζήσομεν έν αύτη, ώστε σχέσιν έχειν πρός αύτην, και ύπακούειν αύτη; Έκ τούτου μανθάνομεν, ότι πάς πιστός νεκρούται μέν πρός την άμαρτίαν διά του βαπτίσματος . ράθυμήσας δέ, αύτος έαυτον άνιστά, και ζωοποιεί ** πρός ταύτην αύθις, ώστε συμφύρεσθαι ** αύτή · ώσπερ 6 שמשלמוסכ, מבל דאף שלאףששני שמידאי שטידאףבו למטτῷ, κὰν μυριάκις ἐπιτάττη ἐκείνη, αὐτὸς ὡς νεκρὸς ούχ όπακούει.

ε Ή άγνοείτε, ότι όσοι έδαπτίσθημεν είς Χριστόν, είς τον θάνατον αύτου εδαπτίσθημεν; Συνετάφημεν D ούν αύτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον • Ινα ῶπερ ἡγέρθη Χριστός έχ νεχρών διά τῆς δόξης τοῦ Πατρός, ούτω και ήμεις εν καινότητι ζωής περιπατήσωμεν. > Κατασχευάζει πῶς ἀπεθάνομεν τή άμαρτίς, και φησιν, ότι Διά του βαπτίσματος. Είς τὸν θάνατον γὰρ τοῦ Χριστοῦ ἐδαπτίσθημεν · τουτforty, els to xal autol anobavely, wonep exelvos. "Os γάρ ο σταυρός και ο τάφος τῷ Χριστῷ **, οῦτω και ήμεν το βάπτισμα, εί παι μή έπι των αύτων. Αύthe par yap supri antique, nat artest in ineis be The duaptia butomoutes, dutotaueto the doeth. I've

ποιήσεσα, και υιοθετήσασα Θεφ. Διδούκ είπεν, Έπε- A nos in filios Dei. Propterea non dixit, Abundavit, sed, « Superabundavit, » copiam ipsius indicans.

> VERS. 21, « Ut quemadmodum peccatum regnavit in mortem, sic et gratia regnet per justitiam in vitam æternam. > Cum gratiam superabundasse dixisset, monstrat porro rei convenientiam, ne simus increduli, inquieus: Imperatoris loco peccatum erat, mors vero miles ab ipso armatus. Si igitur peccatum dominatum est nobis, veluti quemdam militem habens mortem, multo magis gratia dominabitur in nobis, justitiam adducens, quæ peccatum aufert, ac simul dum peccatum tollit, mortem ctiam adimit, vitam afferens sempiternam. Veluti igitur contrarize inter sese pugnantes acies constituuntur, peccatum quidem militem habuit mortem, gratia vero justitiam. Abstulit igitur et interemit justitia imperatorem peccatum, ac una cum ipso mortem, ac in posterum introducta est vita sempiterna.

CAPUT VI.

· Vers. 1, 2. « Quid ergo dicemus? Permanebimus in peccato, ut gratia exuberet? Absit. Qui enim mortul sumus peccato, quomodo 41 adhuc vivemus in ipso? » Quia dixerat, « Ubi abundavit peccatum, superexuberavit gratia,, aliquis forsan inferre potuisset : Deinceps ergo non desistamus peccare, ut gratia eo major demonstretur; istuc ergo diluit, inquiens per inficiationem, Absit : quod in aperte absurdis facere consuevit. Deinde ratiocinationem ponit: Quoniam, inquit, mortui sumus peccato, per baptisma mortui erga ipsum facti, ut non porro obtemperemus ei; quomodo adhuc vivemus in illo, ita ut affecti simus erga illud, eique obediamus? Hinc discimus, quod omnis sane fidelis ad peccatum mortuus est per baptisma. Segniter autem agens, ipse seipsum excitat, et denuo ad illud vivificat, ut ipsi commisceatur : quemadmodum e diverso sedulus et studiosus, hanc sibi mortem vel mortificationem nunquam non retinet atque conservat, ut etiamsi plus millies peccatum imperet, ipse tamen veluti mortuus non obsequitur.

VERS. 3, 4. c An ignoralis, quod quicunque baptizati sumus in Christum, in mortem ipsius baptizati sumus? Consepulti igitur sumus per baptisma in mortem, ut quomodo Christus surrexit a mortuis per gloriam Patris, sic et nos in novitate vitæ ambulemus. > Quomodo peccato mortui simus, jam astruit. Per baptisma, inquiens. In mortem chim Christi baptizati sumus, hoc est, ut et nos sicut ille moriamur. Quod enim Christo est crux et sepulcrum, id nobis est baptisma, etiamsi ad eadem utrumque non pertineat. Ipse namque carne mortuus ost et resurrexit, nos autem peccato morientes resurgimus virtute : ut a sicuti Christus carne re-

Variæ lectiones.

№ той Хен-* συμφέρεσθαι m. ** αἰώνιον διά τεῦ Ἰησοῦ Κυρίου ήμιών m. ** αὐτήν ο. ** ζωοί ο.

surrexit a mortuis per gloriam Patris, » hoc est. Α εώσπερ ό Χριστός άνέστη έχ νεκρών σαρκί διά τῆς per propriam divinitatem (nam gloria Patris est Filius), sic et nos alia resurrectione resurganrus, nova scilicet vivendi ratione Cum enim fornicator fit temperans, ecce mortem et resurréctionem, vitio m homine moriente, ac virtute resurgente et réviviscente.

Vers. 5, 6. (Si onim complantati sumus similitadini mortis ipsius, simul et resurrectionis erimus: hac seientes, quod vetus noster hamo simuf crucifixus est, ut destruatur corpus peccati, ut ultra non serviamus peccato. > Non dixit, quod Communicaverimus similitudini mortis ejus, veram « Complantati sumus, r plantationis nomine fructum qui ex ea provenit adumbrans. Corpus enim Domini in terra sepultum salutis fructum protulit. Quia autem nos in aqua, ille vero in terra sepultus est, et nos duidem quoad peccatum, ille vero quatenus ad corpas; ideireo non dixit, Morti, sed e Similitudini mortis. > Proinde et resurrectionis consortes erimus, vitæ æternæ hæreditatem possessuri, propteres quod esm que in 42 operibus bonis consistit resurrectionem prius repræsentavimus. Etenim evetus noster bomo, > id est, malitia, e simul crucifixus est, > hoc est, perinde ut corpus Christi, in haptismate sepultus est, 4 ut aboleatur corpus peccati, > id est, sive vitium ex variis partibus composituun ac tanquam in unum corpus coalescens, sive corpus nostrum ad peccandum proclive : pro- C pierea infert, « Ut non ultra inservianius peccato. » Yolo enim, inquit, ipsum esse mortuum, non ut destruatur, sed ne peccet.

VERS. 7. Qui enim mortuus est, justificatus est a peccato. . De quolibet homine hoc ait : Quemadmodum e qui vite functus est, justificatus est a peccaio, , hoc est, absolutus est, liberatus est : ita et la qui baptizatus et mortuus es peccato. nortuus et persevera.

Vars. 8-11, a Si autem mortai sumus cum Christo, credimus quod et simul vivemus cum ipso: acientes quod Christus resurgens a mortuis, porro non meritur; mors illi ultra non dominabitur. Quod enim mortuus est, peccato mortuus est somet : quod autem vivit, vivit Deo. Sic et vos existimate D vos mortuos quidem esse peccato, viventes autem-Deo, in Christo Jeau Domino nostro. Reiterare idem videtur, at secus se res habet. Supra enim dicebat, quad oporteret nos peccato semper manere mortues : nunc autem verba facit de resurrectione novæ vitæ, quam secundum Deum nos semper hahere convenit. Si enim mortui sumas cum Christo Jer baptisma, credimus quod et resurrectionem, qua in novitate vita consistit, obtinebimus apud nos semper manentem. Nam et Christus excitatus, in sempitarna sacula vivit, non amplius moriturus.

δόξης του Πατρός,, τουτέστι, διά της οίχείας θειότητος ** (δόξα γάρ του Πατρός δ Υίός) · ουτω και ήμεζς έτέραν ανάστασιν αναστώμεν, την καινήν πολιτείαν. "Όταν γάρ ὁ πόρνος γένηται σώφρων, ίδου θάνατος και άνάστασις, της κακίας θανούσης, και της άρετης άναστάσης και ζώσης εν τῷ ανθρώπφ.

« Εl γάρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ όμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, άλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσόμεθα · τούτο γινώσκοντες, ότι ό παλαιός ήμων άνθρωπος συνεσταυρώθη, ίνα καταργηθή το σώμα της άμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν ήμας τῆ άμαρτίμ. > Ούκ είπεν, ότι Έχοινωνήσαμεν τῷ όμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, άλλά, « Σύμφυτοι γεγόναμεν, » τῷ τῆς φυτείας δνόματι τον έχ ταύτης χαρπόν αἰνιζάμενος. Ταφέν γάρ το σώμα του Κυρίου έν τη γη, καςπόν σωτηρίας ήνεγκεν. Έπειδή δὲ ήμεζς μὲν ἐν ὕδατι, şxeivoc ge en til Lil ştadul. xaj ihric hen til ghabτία, ἐχεῖνος δὲ τῷ σώματι δίά τοῦτο οὐχ εἶπε, Τῷ θανάτω, ἀλλά, « Τῷ ὁμοιώματι τοῦ θανάτου. > Καὶ τῆς ἀναστάσεως οῦν χοινωνοὶ ἐσόμεθα, ζωἡν αἰών:ον καὶ αὐτοὶ κληρονομοῦντες, διὰ τοῦ τὴν ἐν νοίς άγαθοίς Εργοις άνάστασιν επιδείξασθαι. ε Καί γάρ ὁ παλαιὸς ήμων ἄνθρωπος, τουτέστιν, ή κακία. συνεσταυρώθη,) τουτέστιν, όμοίως τῷ σώματι τοῦ Χριστού, εν τῷ βαπτίσματι ετάφη, ε ενα παταργηθή τὸ σῶμα τῆς άμαρτίας, ε τουτέστιν, ἥτοι ἡ άπὸ διαφόρων μερών συγχειμένη χαχία, χαλ ώσπερ έν σώμα ούσα **. Τ, ή και τὸ σῶμα ήμῶν τὸ άμαρτητικόν. Διὸ έπιφέρει · « Τοῦ μηκέτι δουλεύειν ήμας τη άμαρτία. , Βούλομαι γάρ, φησίν, αύτο είναι νεκρόν, ούχ ίνα άφανισθη, άλλ' ίνα μη άμαρτάνη.

ι 'Ο γάρ άποθανών δεδικαίωται άπο τῆς άμαρτίας. ε Περί παντός άνθρώπου τοῦτό φησιν, δτι "Ωσπερ ε ό άποθανών δεδικαίωται άπό τῆς άμαρτίας 🔻 τουτέστιν, απολέλυται, ήλευθέρωται · ούτω καὶ σὺ ό βαπτισθείς, και νεκρωθείς τή άμαρτία, μένε νέχρός.

ε Εί δε άπεθάνομεν σύν Χριστώ, πιστεύομεν ότι και συζήσομεν αύτῷ • ειδότες ότι Χριστός έγερθείς èx νεχρών, οὐχέτι ἀποθνήσχει · θάνατος αὐτοῦ οὐχέτι χυριεύει. "Ο γάρ ἀπέθανε, τή άμαρτία ἀπέθανεν ἐφάπαξ ο δε ξή, ζή το Θεφ. Ούτω και ύμεις λογίζεσθε, έαυτούς νεκρούς μέν είναι τη άμαρτία, ζώντας δὲ τῷ Θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίφ ἡμῶν. : Δοκεί παλιλλογείν, άλλ' ούκ έστι. Και γάρ άνωτέρω uèv, mept too del bely yexpoig uévery hudg th apapela, Elege · vur de, nept rou det Exerr er eauτοίς την άνάστεσεν της κατά θεόν πολιτείας. Εί γάρ άπεθάνομεν σύν Χριστῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος, π:στεύομεν, ότι και την έν καινότητι ζωής ανάστασεν Εξομέν άει παρούσαν ήμιν. Και γάρ ο Χριστος tysphets, det \$3, olxist anobyfoxem. Kat excevs yap, e "O andlave, til apapela andlave. > tout" Esti, did the apaption the hierspan, age cuy

superamus.

ὑπτύθονος διν τῷ θανάτφ. ε "O δι ζή, ζή τῷ Θεῷ · › A Etenim ifind, ε Quod mortuus est, percato mortuus τουτέστι, τη θεία δυνάμει. Ζή γάρ άεὶ ἐν τη δυνάμει τού θεου και Πατρός. Έπειδή δε δεύτερον ούκ άποθνήσκει Χριστός, οὐδὰ ήμεῖς δεύτερον θάνατον έπι των προτέρων, τουτέστι, του θανάτου μέν της άμαρτίας, άναστάσεως δὲ τοῦ κατά Θεὸν βίου. Τοῦτο δὶ γενήσεται ήμιζν, « Έν Χριστῷ Ίησοῦ, » τουτέπιν, έν τη συμμαχία έκείνου. "Ο γάρ νεκρούς διτας άναστήσας, πολλώ μαλλον ζώντας έν τη ζωή συντηρήσει.

ι Μή ούν βασιλευέτω ή άμαρτία έν τῷ θνητῷ ύ ών σώματι, είς το ύπακούειν αύτη έν ταίς έπιθυμίαις αύτοῦ . . . Δειχνύς, δτι ού βία και * άνά- Β γκη κατεχόμεθα όπο τής κακίας, άλλ' έκόντες, οδκ είπ, Μή τυραννείτω, άλλά, ε Μή βασιλευέτω . > βασιλεία γάρ, Εκόντων έστιν έπιστασία. Είπων δέ, ι Έν τῷ θνητῷ δμῶν σώματι, > ἔδειξε δύο ταῦτα. εν μέν, ότι ούτε τὰ ἡδέα τοῦ σώματος, μόνιμα (θνηελν γάρ έστιν), ώστε ου δεί χαρίζεσθαι αυτώ έν mitor? oute eg sulvona uabanener. mate og geg φεύγειν τὰ λυπηρά, και τους πρός τὰς ήδουλς έγωνας. Δεύτερον δέ, δτι άναμιμνήσκει ήμας, δτι ή θητότης εξ άμαρτίας. Μηκέτι ουν δουλεύσης 10 αυτή, τή θάνατον επεισαγούση. Πώς δε βασιλεύει ή έμαρτία; Έαν ύπακούσωμεν αύτή έν ταίς έπιθυμίας του σώματος. "Ωστε οδ το σώμα φύσει βλάπτι, άλλα το υπακούειν τη άμαρτία. "Ορα δε την γίριν του Χριστού, πώς ὁ μέν 'Αδάμ ήμαρτε, καίτοι μή θνητόν έχων σώμα · ήμεζς δὲ ἐν θνητῷ σώματι περιγενόμεθα [. περιγιν.] της άμαρτίας.

ι Μηδέ παριστάνετε τὰ μέλη ύμων δπλα άδικίας τή άμαρτία, άλλα παραστήσατε έαυτους τῷ Θεῷ ὡς ἐτ νεκρῶν ζῶντας, καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύης τῷ Θεῷ. > Ποῦ είσιν οἱ Μανιχαίοι, οἱ λέγοντες η απήτα άπραετ παλάδορι, ομικολ λαδ ξαιτ. 29 95 όπλον, μέσον άρετής και κακίας. Τῷ στρατιώτη ή μάχαιρα όπλον ύπερ τουν πολιτών το ληστή, ή μάχειρε δπλον κατά των πολιτών. « Μή παριστάνετε ¹¹ τὶ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῆ ἀμαρτία. > "Ο γὰρ άμερτάνων, άδικει μέν και τον πλησίον πολλάκις, D πάντετε δε έσυτον. « 'Αλλά τῷ Θεῷ παραστήσατε, » ίνοήταντες το μέσον του θεού και της άμαρτίας, καὶ όπὸ τίνι βέλτιον τάττεσθαι καὶ βασιλεύεσθαι, έρα τῆ νεχρωσάση άμαρτία, ἡ τῷ ζωώσαντι Θεῷ. · "Οπλαδε δικαιοσύνης τὰ μέλη » είπὼν, ἄμα μεν δείχνυσιν, δ και άνωτέρω είρηται, ότι ού πονηρόν το σώμα, εξ γε δπλον δικαιοσύνης δύναται γενέσθαι. άμα δέ, ότι και πόλεμος έφέστηκε, και δεί ύπο θεψ στρατηγώ ** είναι, και τὰ ὅπλα ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τι-BÉVEL.

· Αμαρτία γάρ ύμων ού χυριεύε:. Ού γάρ έστε

est, > hoc est, propter peccatum nostrum, cum minime morti obnoxius esset. (Quod autem vivit, vivit Deo, , id est, divina potentia. Vivit enima semper in virtute et potentia Dei et Patris. Quia autem Christus secundo non-moritur, neque nos secundam mortem per alterum baptisma habemus. Mancamus igitur in prioribus. Loc est, in moree quidem peccati, in resurrectione autem vitæ quæ est secundum Deum. Hoc autem continget nobis, « In Christo Jesu, » id est, auxilio illius. Qui enim nos mortuos excitavit, multo magis viventes in vita conservabit.

VERS. 12. c Non ergo regnet percatum in mortali vestro corpore, ut obediatis ipsi in eupiditatibus ipsius. > Ostendens quod non vi aut necessitate a vitiis detinemur, sed nostra sponte, non dixit, Tyrannidem non exerceat, sed, (Ne regnet.) Regnum enim est voluntariorum principatus. Cum autem dixit, « In mortali vestro corpore, a duo bæc indicavit : alterum, quod neque suavia corpori stabilia sint 42 (morti siquidem est obnoxium): quare non est cur istiusmedi voluptatibus tradatur corpus, neque difficilia ac laboriosa perpetuo maneant: hinc tristia haudquaquam sunt fugienda, neque certamina, quæ nobis adversus voluptates sunt incunda; alterum est, quod nobis ad memoriam revocat ac docet mortalitatem ipsam ex peccato esse. Non igitur in posterum illi inservias, mortem scilicet afferenti. Quo igitur modo regnati peccatum? Si obedierimus ei in cupiditatibus corporis. Itaque corpus sua natura haud nocet, sed obedire peccato. Observa hic Christi gratiam, quod Adam quidem peccarit, etiamsi corpus mortale non habuit : nos vero in corpore mortali peccatum

> VERS. 13. « Ne exhibeatis membra vestra arma iniquitatis peccato, sed exhibete vos ipsos Deo tanquam ex mortuis viventes, et membra vestra arma justitiæ Deo. > Ubi Manichæi qui corpus natura pravum dicunt? armorum enim hic nomine censetur; arma vero, media inter virtutem et vitium. Militi, ensis est instrumentum pro civibus; prædoni, gladius instrumentum est contra cives. c Ne exhibete igitur membra vestra arına injustitize peccato.) Qui enim peccat, injuriam sane infert; proximo sæpe, sibi vero semper. . Sed exhibete vos ipsos Deo, > expendentes quantum interest inter Deum et peccatum, et utri melius sit subjici et gubernari, occidenti peccato, an vivificanti Deo. Dicens autem, . Membra, arma justitiæ, , partim ostendit, id quod supra dictum est, quod corpus non est pravum, siquidem justitiæ arma sive instrumentum sieri possit : partim quod et prælium instet, atque oporteat nos sub Den imperatore esse, nec non arma pro anima nostra sumere.

VERS. 14, c Peccatum enim vobis non domina-

^{*} auths o. * obot o. 16 douheucuper o. 11 map: crávere our m. 16 crparnyor o.

bitur. Non enim estis sub lege, sed sub gratia. > Α ύπὸ νόμον, άλλὰ ύπὸ χάριν. > Τὸ σῶμα, φησίν. Corpus, inquit, vestrnm ante Christi adventum a peccato facile expugnari potuit. Neque enim Spiritus aderat qui succurreret, neque baptisma quod mortificare posset. Propterea et lex præcipiens et suggerens quid agendum esset, nihil perficiebat. Post Christi autem adventum lucta facilior est reddita : ideoque certamina majora, ceu auxilio ampliori nobis suppeditato. Non dominabitur igitur nobis peccatum, nisi nimium nos ipsi subdiderimus. Non enim est lex quæ jubet tantum, nihil autem auxilii præbet, verum gratia, quæ et priora peccata remittit, et adversus futura munit.

VERS. 15, 16: « Quid igitur? Peccahimus, quoniam non sumus sub lege, sed sub gratia? Absit. An nescitis quod cui exhibetis vos ipsos servos ad obedientiam, servi estis cui obeditis, sive peccati ad mortem, sive obedientiæ ad justitiam? Uhique objectiones 44 has suspectas habet : ideo et producit et diluit, quemadmodum et hanc ad quam respondet, dicens, . Absit. > Deinde ostendit quod facile nobis sit non peccare. Cogitate enim apud vos utrum sit commodius servos vos esse peccati, vestra sponte illi subjectos (hoc enim indicat per verbum (Exhibete)), et lucrari mortem. hocest, nullis unquam sæculis finiendum supplicium (nam Adami peccatum mortem peperit corporalem, et quæ dissolvitur : peccatum autem quod nunc est, æternæ morti, pænæ nimirum sempiternæ tradit hominem) an servire Deo, et jus- c άγαθά. titiam aliaque ex hac promanantia bona lucrari.

Vers. 17. c Gratia autem Deo. quoniam eratis servi peccati, obedistis autem ex corde in eam formam doctrinæ in quam traditi estis.) — (Gratia Deo. > Non enim erat humanarum virium quod nos ab illis malis liberamur, sed plane divini auxilij : propterea et gratos vos esse oportet. Porro non estis coacti, sed sponte ex animo obedistis. Proinde ne retrocurratis ad id quod deterius est, a quo non inviti destitistis. Monstrans autem, quod ctiamsi ipsi accesserint, totum tamen isthuc divinæ gratize opus sit, adjecit, « Traditi estis, » hoc est, a Deo in eam doctrinæ formam perducti estis. Quie vero istæc forma doctrinæ est? Recte et cum optima conversatione vitam ducere.

Vers. 18, 19. (Liberati autem a peccato, servi facti estis justitiæ. Humanum quiddam dico propter infirmitatem carnis vestræ. Sicut enim exhibuistis membra vestra serva immunditiæ et iniquitati ad iniquitatem, ita nunc exhibete membra vestra serva justitiæ ad sanctificationem. > Duo ista beneficia a Deo aecepistis, et quod liberati estis a tanta turpitudine, et quod servi facti estis justitiæ : quod summo vobis est honori. Cum autem dicere vellet, In quantum servi fuistis peccati, in tantum nunc inservite Dec, antevertens hoc, « Humanum, »

ύμων, πρό μεν της του Χριστού παρουσίας, εύχαταγώνιστον ήν τη άμαρτία. Ούτε γάρ Πνεύμα παρήν τό βοηθούν, ούτε βάπτισμα το νεχρώσαι δυνάμενον. Διό καὶ ὁ νόμος ὑπαγορεύων τὰ πρακτέα, οὐδέν ήνυςν : ελθόντος δε τοῦ Χριστοῦ, τὰ παλαίσματα εὐχολώτερα γέγονε · διό και μείζω τὰ άγωνίσματα, ώς μείζονος βοηθείας δεδομένης ήμιν. Οὐ χυριεύσει ούν ή άμαρτία ήμων, εάν μή σφόδρα έαυτους υποκατακλίνωμεν. Οὐ γάρ ἐστι νόμος ὁ κελεύων μόνον, μηδεμίαν δε βοήθειαν διδούς, άλλα χάρις, ή και τά πρότερα άμαρτήματα άφιείσα, και πρός τά μέλλοντα ἀσφαλιζομένη.

« Τί ούν ; άμαρτήσομεν, ότι ούπ έσμεν όπο νόμον, άλλ' ύπο χάριν; Μή γένοιτο! Ούκ οίδατε ότι ψ παριστάνετε έφυτους δούλους είς ύπαχοήν, δούλοί έστε ῷ ὑπακούετε, ήτοι ἀμαρτίας εἰς θάνατον, ἢ ὑπακοῆς είς δικαιοσύνην; » Πανταχού τὰς ἀντιθέσεις ταύτας ύποπτεύει, και διά τοῦτο παράγει και λύει, ώσπερ και ταύτην, είπών : ε Μή γένοιτο! > Είτα δείκνυσιν, δτι εύχολον ήμίν το μη άμαρτάνειν. Έννοήσατε γάρ ποίον χρείττον, δούλους είναι άμαρτίας έχόντας ύπαγομένους ταύτη (τοῦτο γάρ δηλοί διά τοῦ, « Παριστάνετε), > καλ κερδαίνειν τον θάνατον, τουτέστ:, την άθάνατον κόλασιν (ή μέν γάρ τοῦ 'Αδάμ άμαρτία, θάνατον σωματικόν και λυόμενον έτεκεν: ή δε νον άμαρτία, θανάτφ αίωνίφ, τη πολάσει, φημε, τον άνθρωπον παραδίδωσιν), ή ύπακούειν θεψ, και δικαιοσύνην κερδαίνειν, και τλ έκ ταύτης

- « Χάρις δε τῷ Θεῷ, ὅτι ἣτε δοῦλοι τῆς άμαρτίας, ύπηχούσατε δὲ ἐχ χαρδίας εἰς ὂν παρεδόθητε τύπον διδαχής. > - « Χάρις τῷ Θεῷ. » Οὐκ ἀνθρωπίνης γὰρ ίσχύος, τὸ 10 ἀπαλλαγήναι ήμας ἐχείνων τῶν χαχῶν, άλλά θείας · διό καλ εύχαριστείν δεί. Ούκ ήναγκάσθητε δέ, άλλ' έχόντες έν χαρδία ύπηχούσατε. "Ωστε μή 14 παλινδρομήσητε έπὶ τὸ χεϊρον, οῦ ἐκόντες άπέστητε. Δειχνύων δὲ, ὅτι εἰ καὶ αὐτοὶ προσῆλθον, άλλ' δμως της του θεού χάριτος το πάν, προσέθηκε τὸ, « Παρεδόθητε · » τουτέστιν, Υπὸ Θεου ώδηγήθητε είς τὸν τύπον τῆς διδαχῆς. Τίς δὲ ὁ τύπος της διδαχής; Το όρθως ζήν, και μετά πολιτείας άρίστης.
- ε Έλευθερωθέντες δε άπο της άμαρτίας, εδουλώθητε τή δικαιοσύνη. 'Δνθρώπινον λέγω, διά τήν άσθένειαν τῆς σαρχὸς ὑμῶν. "Ωσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῆ ἀχαθαρσία χαὶ τῆ avoula eis the avoular outo van mapastheate tà μέλη ύμων δούλα τη δικαιοσύνη είς άγεασμόν. > Δύο ταῦτα εὐηργετήθητε παρά τοῦ Θεοῦ, τό τε έλευθερωθήναι της τοσαύτης αίσχύνης, και το δουλωθήναι τη δικαιοσύνη όπερ έστι δόξης άπολαυσαι πολλής. Μέλλων δὲ είπεζη, ότι "Οσον έδουλεύσατε 16 τη άμαρτία, δουλεύσατε τῷ θεῷ · προλαδών φησιν ·

^{**} τοῦτο ο. 16 μηδὲ σ. 18 ἐδουλώθητε ο.

ι Άνθρώπεινον λέγω· » τουτέστεν, Εύτελές, μεκροπρε- Α inquit, « dico, » hoc est, exiguum quiddam, humile, πές, σύμμετρον τή άσθενεία ύμων. "Εδει μέν γάρ πλλαπλάσιον το μέτρον της δουλείας επιδείχνυσθαι τψ θεφ, ήπερ 16 τη άμαρτία δρως δ' οδν διά την λοθένειαν κάν το ίσον αισενέγκατε. Όρα δέ, πώς trapytosara the toekodoukelas huws totkwies. είπών ε "Ωσπερ γάρ παρεστήσατε τα μέλη ύμων δούλα. > Δύτοι γάρ, φησίν, ξαυτούς αίγμαλωτίζονtic, broxetplous rapestificate til axabapsia, toutist, polyela, noprela, appironolia nat il nepl μόνης άπαθαρσίας λέγω πάση άνομία, παθολιπώτιρον ποιών τον λόγον. Το δέ, « Είς την άνομίαν, » τοῦτ' έστεν, είς τὸ ἐπιπλέον ἀνομεῖν. Οὐ γάρ όπηνίχα τινά άμαρτίαν εποιήσατε, Ιστασθε άγρι ταύτης, έλλ' ὑπέχχαυμα ταύτην έχετε είς τὸ ἐπὶ πλέον άνομείν. Τ $\hat{\mathbf{v}}$ ίσ \mathbf{v} τοίνυν μέτρ \mathbf{v} παραστήσατε τ $\hat{\mathbf{c}}$ μέλη $\hat{\mathbf{B}}$ ύμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ 🐧 τουτέστι, πάσῃ άρετῇ, ώστε έν σωφροσύνη καλ άγιασμφ διάγειν, άντι της προτέρας άπαθαρσίας.

« " υτε γάρ ήτε δούλοι τής άμαρτίας, ελεύθεροι ήτε τή δικαιοσύνη. Τίνα οδν καρπόν είγετε τότε, έφ' οίς γυν επαισχύνεσθε; Το γάρ τέλος έχείνων, θάνατος. » "Οτε έν κακίφ εζήτε, φησίν, άπολελυμένοι ήτε άπο της δικαιοσύνης, μη ύποτεταγμένοι αυτή. μηδε θέλοντες δουλεύειν όλως αύτή, άλλ' έλευθεριάζοντες άπο ταύτης. Οὐχοῦν και νῦν δουλεύοντες τή δικαιοσύνη, μηδόλως ὑποτάσσεσθε τή άμαρτία. Καίτοι τί έχαρπούσθε άπό τῆς άχαθαρσίας; Ούδὲν, άλλ' 🤆 ή αισχύνην και τι λέγω αισχύνην; θάνατον • Τὸ Lyb Leyol greinms. Ognatol. 1 xaj amhatirol hen πολλάκις, πάντως δὲ ψυχικός. 'Αλλά τοῦ μὲν θανάτου απηλιάγητε διά της χάριτος του Χριστού ή δέ αισχύνη, επωφελώς έτι παραμένει νύν γάρ επαισχύνεσθε έπὶ τούτοις.

a Nuvi 62 Executepublistes and the auaptias, bouλωθέντες δε τῷ Θεῷ, Εχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν είς άγια τρόν το δε τέλος, ζωήν αιώνιον. Τά γάρ όψώνια της άμαρτίας, θάνατος · το δε χάρισμα του θεου, ζωή αίώνιος έν Χριστῷ Ίησοῦ τῷ Κυρίφ ήμῶν. > Τών της άμαρτίας έργων ό χαρπός, αίσχύνη της δικαιοπύνης ό καρπός, έγιασμός, και καθαρότης, zal ágrela. To télos exelver, Odratos to télos ταύτης, ζωή αλώνιος. ε Τά γάρ όψωνια της άμαρ. D τία;, θάνατος. > 'Οψώνιον λέγεται, τὸ τοίς στρατιώταις παρά του βασιλέως διδόμενον σιτηρέσιον. Καλ ύμεν ούν δουλεύουσεν έδίδου, φησίν, ή άμαρτία ¿- ώντον και άντιμισθίαν τῆς δουλείας, τὸν θάνατον. ι Τὸ δὲ χάρισμα τοῦ Θεοῦ. > Οὐκ είπεν, Ἡ άντιμισθία ή παρά του Θεού, άλλά, «Τὸ χάρισμα. » Ού γάρ άμοιδήν και άντίδοσιν πόνων ελάδετε, άλλά χάμτι ταύτα πάντα 19 έγένετο έν Χριστφ 'Ιησού' αύτός γέρ ταῦτα ἐνήργησεν.

KETAA. Z'.

CAPUT VII.

νομόν γάς ντυοκτών: γ) Ιοφίεδα , ετίσονγά Η" . Vens. 1-3. (An ignoratis, fratres (scientibus Variæ lectiones.

25 δπερ 0. 17 μαλλον 0. 18 άγιωσύνη 0. 19 πάντα m.

imbecillitati vestræ consonum. Oportebat quidem multo majorem esse servitutis mensuram quæ Deo erat exhibenda, quam quæ peccato: attamen propter infirmitatem vestram, æqualem saltem exhibete. Animadverte autem, quam apertissime. nec non summa perspicuitate voluntariam nostram servitatem indicarit, inquiens: « Sicut enim membra vestra exhibuistis serva. > Ipsi enim vos ipsos captivantes, subjecistis vos impuritati, hoc est, adulterio, fornicationi, rerum nefariarum patrationi : et quid de sola impuritate verba facio? omni potius iniquitati, ut universum dicam. Quod autem ait . Ad iniquitatem, . hoc est, ad legem ulterius violandam. Nam post patratum aliquod a vobis peccatum, bic non conquiescitis, 45 sed augendum iniquitatis vestræ modum, hoc ipsum vobis est in fomitem. Pari itaque mensura exhibete membra vestra serva justitiæ, id est, omni virtuti, ut in temperantia et sanctificatione vitam ducatis pro priori impuritate.

VERS. 20, 21. « Com enim servi essetis peccati, liberi fuistis Justitiæ. Quem igitur fructum habebatis tum in illis in quibus nune erubescitis? finis enim illorum mors est. > Quando in vitiis et malitia vivebatis, inquit, eratis plane a justitia soluti, non subjecti ei, recusantes ipsi omnino servire, sed ab ea in libertatem vos vindicantes. Quare nunc servientes justitiz, non omnino subjiciamini peccato. At vero quid fructus et commodi ex impuritate habuistis? Nihil, præter ignominiam, et quid dico ignominiam? mortem : « Anis enim illorum mors; » corporis quidem sæpenumero, animæ vero omnino. Verum a morte liberati estis per gratiam Christi, pudor vero adhuc commode sane remanet : nunc enim pudet vos istorum scelerum.

VERS. 22, 23. « Nunc vero liberati a peccato, servi autem facti Deo, habetis fructum vestrum in sanctificationem, finem vero vitam æternam. Stipendium enim peccati, mors : donum autem Dei, vita æterna in Christo Jesu Domino nostro, > Operum percati fructus est pudor : justitiæ fructus sanctificatio, et puritas, et castitas. Finis illorum, mors ; finis hujus vita æterna. e Stipendia enim peccati, mors. . Stipendium dicitur cibarium militibus ab imperatore datum. Vobis igitur sibi servientibus peccatum elargiebatur, inquit, stipendium et servitutis mercedem, mortem. . Donum autem Dei. . Non dixit, Merces quæjest a Deo, sed a Donum. > Non enim retributionem et remunerationem laborum vestrorum accepistis, sed ex gratia hæc omnia contigerant in Christo Jesu: ipse enim hæc est operatus.

enim legem loquor) quod lex dominatur in homi- Α λαλώ), ότι ό νόμος κυριεύει του άνθρώπου έφ' δαντ nem quanto tempore vivit? Nam quæ sub viro est mulier, viventi vico alligata est ex lege : si autem mortuus fuerit vir, soluta est a lege viri. Vivente itaque viro, adultera vocabitur, si fuerit cum alio viro. Si autem mortuus fuerit vir, libera est, ut non sit adultera, si suerit cum alio viro. > Morali prætermissa, ad dogmaticam instituendi, rationem transit, ostendens quod non amplius debeant esse sub lege. Etenim lex, inquit, quam et vos tenetis, dominatur in hominem tantisper dum vixerit : defunctis enim non amplius sancitur. Itaque 46 et vos illi mortui estis, vobisque deinceps non amplius dominatur. Porro boc in principio quidem s.c innuit; deinceps vero id ipsum alias dicit, quod scilicet, marito mortuo, mulieri copia facta B est, ut alteri copulati queat. Proinde et hic quidem lex viro assimilatur, vos autem uxori. Deinde consectarium erat dicere: Itaque, fratres, non dominatur vobis lex, siquidem est mortua : verum hunc ad modum non dixit, ne offenderet Judæos; sed mortuam uxorem introduxit, hoc est, ipsos, ut ita duplici libertate fruantur. Nam si mortuo marito mulier liberata est a potestate legis, multo magis asserta est in libertatem, quando et ipsa mortua esse cernitur.

Vers. 4. « Itaque, fratres mei, mortificati estis et vos legi, per corpus Christi, ut sitis alterius, qui ex mortuis resurrexit, ut fructificemus Deo. > Si vita defuncti estis, inquit, non estis sub lege. C ποφορήσωμεν τῷ Θεῷ. > El νεπροί γεγόνατε, φητίν, Si enim mortuo marito non amplius ejus lege tenetur uxor, multo magis ipsa mortua liberata est a jugo legis. Observa hic sapientiam, uti ostendit, ipsam quidem legem velle ut ab ipsa deficiant. Liborati estis igitur et vos a lege per corpus Christi crucifixi et occisi pro pobis. Corpus enim illud propterea occisum est, ut vos moriamini quidem legi, jungamini vero alteri qui pro vobis mortem obiit, et postea excitatus est. Lex enim mortua non amplius vivit: Christus vero vita defunctus vivit. Quocirca non est data vobis potestas ab isto vivente desciscendi. Ecquid inde lucri? « Ut fructum feramus Deo, , hoc est, Ut ex hac copula qua Christo juncti sumus, liberos progaperemus Deu, nempe bona opera,

Vers. 5. « Quando enim eramus in carne, affectus peccatorum qui sunt per legem, operabantur in membris nostris ut fructificarent morti, Demonstrans quod nihil nobis lex prosit ad hoc ut offugiamus carnales affectus, sed eos tantummodo indicet : Quando eramus, inquit, in carnali vita et pravis operibus, affectus peccatorum, qui per legem manifestabantur et agnoscebantur, efficaces erant per animam in membris nostris. Non dixit quod membra operarentur pravitatem, ne locum

χρόνον ζή; Ή γάρ υπανδρος γυνή, τῷ ζῶντι ἀνδεί δέδεται νόμιο εάν δε άποθάνη ο άνηρ, χατήργηται άπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός. "Αρα οῦν ζῶντος τοῦ ἀνδρός μοιχαλίς χρηματίσει, έὰν γένηται άνδρὶ έτέρω. έὰν δὲ ἀποθάνη ὁ ἀνήρ, ἐλευθέρα ἐσείν ἀπὸ τοῦ νό. μου, τοῦ μὴ είναι αὐτὴν μοιχαλίδα, γενομένην άν. δρί έτέρφ. > 'Αφέμενος του ήθικου, έπε εδ δογματικόν μεταδαίνει, και δείκνυσιν, ότι φύκέτι όφείλουσιν είναι ύπό τὸν νόμον. Καὶ γάρ ὁ νόμος, φησίν, ζν και ύμεζς γινώσκετε, πυριεύει του άνθρώπου to όσον χρόνον ζή. Τοίς γάρ τεθνηκόσιν ούκετι διατάς. τεται. "Ωστε καλ ύμεζς άπεθάνετε αύτῷ, καλ λοικόν ούκέτι χυριεύει ύμων. Έν άρχη μέν ούν ούσω τούτο ήνίξατο · έξης δε άλλως το αύτό φησιν, ότι άποθα. νόντος του άνδρος, ή γυνή έξουσίαν έχει έτέρω ουζευχθήναι. Ούκουν και ένκαυθα, ό μεν νόμος άνδοι εοικεν, ύμεζε δε γυναικί. Είτα το ακόλουθον ήν elπείν . "Ωστε, άδελφοί, ού χυριεύει όμων ό νόμες. άπέθανε γάρ. 'Αλλ' ούκ εξπεν ούτως, ζνα μή πλήξη τους 'Ιουδαίους, άλλά την γυναϊκα είσάγει τελευτή. ρασση, τουτέστιν, αύτους, ώστε διπλής άπολαύειν The theobeplas. El yap reheuthouves tou avopic. ἀπήλλακται της έξουσίας του νόμου, πολλώ μάλλον theudiputas, otar nat auth recedeutinuis palvntai.

ε "Ωστε, άδελφοί μου, έθανασιώθητε και ύμει; τῷ νόμω διά του σώματος του Χριστού, είς το γινέσθάι ύμας έτέρω τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι. [να καρούχ έστε ώπο νόμον. Εί γάρ τελευτήσαντος του άνδρός, ούκ έσειν ύπεύθυνος ή γυνή, πολλώ μάλλον αύτη τετελευτηχυία άπηλλαπται του ζυγού του νόμου. "Ορα δε σεφίαν, πως δείχνυσιν αύτον τον νόμον βουλόμενου το Αποστήναι αύτου. Απηλλάγητε ούν και ύμεζς του νόμου διά του σώματος του Χριστού, τοῦ σταυρωθέντος ύπερ ήμων. Το γάρ σώμα εκείνο * διά τούτο έθανατώθη, ένα ύμεζς άποθάνητε μέν τῷ νόμφι, γένησθε δὲ ύπὸ ἔσερον κὸν ἀποθανόντα ὑκὶρ ήμων, είτα και εγερθέντα. Ο μέν γάρ νόμος άποβανών, οὐκέτι ζή ο δὲ Χριστὸς θακών, ζή. βσα ούχ έχετε έξουσίαν τοῦ ζώντος τούτου άποστήναι. Και τί τὸ χέρδος; ε Ίνα καρ ποφορήσωμεν τῷ θεῷ, Touseasin, "Ind ax the autoriae taking the apie D τον Χριστον, τεχγογογήσωμεν τώ θεώ, πράξεις όγ» θάς δηλαδή.

s "Ose the files by the eaper, the modifiere the - μερτιών τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐγπργεῖτο ἐν τοῖ; μέλεσιν ήμων, είς το χαρποφορήσαι τῷ θανάτφ. : Δειxvùc, oti 6 mopoc obdev their ourestret " sic to quγείν τὰ σαρκικά πάθη, άλλὰ μόνον ἐδείκνυ ταῦτα, "Ότε ήμεν, φησίν, έν τῷ σαρχιχῷ βίφ χαὶ ταί; ٣٠νηραίς πράξεσε, τὰ παθήματα τῶν ἀμαρειῶν, κὰ διά τοῦ νόμου φανερούμενα καὶ γνωριζόμενα, ἐνηθ. γείτο παρά της ψυχής έν τοίς μέλεσιν ήμων. Ο κ είπεν, ότι Τά μέλη ** ἐνήργει την πονηρίαν, ίνα μή

ἐώση χώραν κατηγορῆσοι τῆς σαρκός. Ἡ γὰρ ψυχή A deret occupationi earnis. Anima enim est instar έστιν οίδυ τις πιθαριστής, πέ δὲ μέλη πιθάρα. Καχώς ούν προύοντος του πιθαριστού, πακώς ήχει ή xidipa. Tad tou vomou toinny outer, excist " ta πάθη ούχ έδυνάμεθα φυγείν, έτεχνογονούμεν τάς πονηράς πράξεις τῷ θανάτω,

ι Νυνί δε χατηργήθημεν άπο του νόμου, άποθανόντες ένιφ κατειχόμεθα, ώστε δουλεύειν ήμας έν χαινότητι Πνεύματος, και ού παλαιότητι γράμματος. • Ούχ είπεν, ότι Κατηργήθη ο νόμος, ίνα μή πλήξη τους Ιουδαίους, άλλά, « Κατηργήθημεν » έμεις ε άπό του νόμου 😘 δέστιν, Απελύθημεν, ileuθερώθημεν, άποθανόντες, καλ νεκρολ, καλ άκίγιτοι γενόμενοι πρός έχεινο τό πράγμα έν ψ χατειχόμεθα, όπερ ήν ή άμαρτία εν αύτή γάρ οίόν τινι δισμφ και ειχόμεθα. 'Απιθάνομεν δέ πρός ταύτην, ίνα δουλεύσωμεν, τῷ Θεῷ δηλαδή, ε ἐν καινότητε πνεύματος, καὶ οὐ σελαιότητι γράμματος. > Ηάλαι μέν γάρ δυσκατόρθωτος ήν ή άρετη, άτε του 'Αδάμ έν τῷ θνητῷ σώμετι πολλά έλεττώματε φυσικά άναδεξαμένου · νῦν δὲ χάρεν Χριστοῦ ἐν τῷ βαπτίσματι, ή φύσις ήμων ένεδυναμώθη διά τοῦ Πνούματος, του καινούς και νέους ήμας ποιήσαντος, καί άπαλλάξαντος τῆς παλαιότητος καλ άσθενείας τοῦ γράμματος. Διὰ τοῦτο καὶ ἐν τῷ νόμφ μὲν σπάνιον ην η παρθενία, νών δε εν τη Έχχλησία χιλιάδες των έν ταύτη 💀 εύθυνόντων και έν τή τρο θανάτου χαταφρονήσει τὸ δμοιον.

ε Τι ούν ερούμεν; "Οτι ο νόμος άμφρτία; Μή γέμου. Τήν τε γέρ ἐπιθυμίαν ούχ ήδειν, εί μή ό νόμος Ελεγεν. Ούπ έπεθυμήσεις. > Πολλά είπων & έδόκει διαδολήν φέρειν του νόμου 28, οίον το, ε 'Αμαρτία ύμων ου χυριεύσει ου γάρ έστε ύπο νόμον, άλλ' ύπο χάριν : και, « Νόμος δέ παρεισήλθεν, ίνα πλεονάση το παράπτωμε : > και πρό μεκρού, ότι « Τά παθήματα των αμαρτιών, τὰ Ετά του νόμου . > xal, ε Παλαιότητα γράμματος : θεραπεύει 30 την ύπόvoiav rauthy, oldy niva divilleaty stadywy wanth συμιδουλευτικώς, και λέγων . ε Τί ουν έρουμεν » περί του νόμου; « Ότι άμαρτία; » Είτα λύων ταύτην, πρώτον μέν άπογορευτικώς, ώς εξώθεν έπλ τών αφάδρα άτόπων λέγειν : είτα καλ λογισμούς προτιθείς : 'Αμαρtia uto oux tore, whoe, you peatering to the thaprias od ydo filew who karbupten, ei ph o vopos D Elegen a Our employment. a Kal mut doende o κατακλυσμός γέγονε; Μώς τὰ Σάδομα ένεπρήσθη, εί μή και πρό του νόμου έγινώσκετο κακόν ή έπιθυμία; Έγινώσκετο μέν, άλλ' εύχ ή έπισετεμένη επιθυμία, ούδε ούτως έχριδώς και 27 μετά της άπο του νόμου μαρτυρίας. Ερότερον μέν γέρ μόνις τῷ φυσικῷ νόμφ διεγενώσκετο, δστερον δέ διά τοῦ γραπτοῦ. δ και μείζονος τιμωρίας πρόξενον : άλλ' οὐ παρά την τοῦ νόμου διδασκαλίαν, άλλά παρά την τῶν μη προσεχόντων έφθυμίαν ο καί διά των έξης δηλοί.

citharcedi, membra vero ut cithara. Male namque et inepte puisante cuharcedo, maie resonat quoque cithara. Com itaque sub lege essentus, nec possemus. affectus effugere, progenerabamus prava opera morti.

Vers. 6. e None autem soluti sumus a lege. mortui ei, in qua detinebamur, ut serviamus nos. in novitate Spiritus, et non in vetustate litteræ. Non dixit solutum case legem, ne offenderet Judæos; sed « Nos soluti sumus a lege, » quod est, absoluti 47 sumus, liberati sumus, defuncti vita et mortui, et immobiles facti ad illam rem in qua delinebamur. Ea vero res peccatum erat : in ipso enim veluti vinculo quodam detinebamur. Mortui autem sumus erga istud, « Ut serviamus, » nempe Dee, c in novitate Spiritus, et non in vetustate litteræ. > Quondam enim virtus difficulter admodum perficiebatur, eo quod Adamus multas natura imminutiones in mortali suo corpore recepisset. Jam nunc vero per gratiam Christi in baptismate, natura nostra confertata est per Spiritum, qui nos novos facit et juvenes, ac liberavit a vetustate ac infirmitate litteræ. Propterea et in lege rarum quiddam erat virginitas, nunc autem in Ecclesia Christi multæ virglnum chiliades recte agentium inventur: necnon in contempta mortis similiter.

Vens. 7. « Quid ergo dicemus? Lex peccatum est? voite l'Allà την άμαρτίαν ούκ έγνων, εί μη διά νό- ς Absit. Sed peccatum non cognovi nisi per legem, Concupiscentiam enim nesciebam, nisi lex diceret, Non concupisces. . Cum multa dixisset quæ videmantur legi calumniam afferre, quale est, c Peccatum vobis non dominabitur, non enim estis sub iege, sed sub gratia :; > et, . Lex subintravit, ut exuberaret delictum "; > et quod paulo ante dixit, « Affectus peccatorum, qui per legem ; » et « Vetustatem litteræ: > suspicioni huic quamdam veluti objectionem quasi per consultationem introducens medetur, inquiens : « Quid igitur dicemus» de lege? · Peccatumne est? : Atque hanc oppositionem diluit primum inficiando, uti consuevit in vehementer absurdis dicere; posthac rationes esiam proponens, Peccatum quidem non est, inquit, sed enim index peccati: « Non enim noram cupiditatem, nisi lex diceret: Non concupisces. a At enlin qua ratione inductum fuerit diluvium? Quomodo Sodoma incendio perierunt, si ante legem concupiscentia malum esse ignorabatur? Cognoscebatur quidem, sed non intensa et late patens concupiscentia, neque adeo exacte percipiebatur ac cum legis testimonio. Prius enim sola naturæ lege cognoscebatur, postea vero et scripta lege, quod et majus supplicium infert. Id vero non accidit ex instituțione et doctrina legis, sed ex ignavia legis præceptis non auscultantium, perinde ac in sequentibus patefit.

r Rom. vi. 14. • Rom. v, 20.

Variæ lectiones.

²⁸ šπεί ο. 26 ένταυθα ο. 48 Ισ. τῷ νόμφ. 46 νῦν θεραπεύει m. 47 Ισ. ως καί.

VERS. 8. (Occasione autem accepta, peccatum A per mandatum operatum est in me omnem concupiscentiam. Sine lege enim peccatum erat mortuum. , Non dixit quod lex operata sit concupiscentiam, sed peccatum (quod est secundum Chrysostomum, ignava et corrupta voluntas), sive diabolus (hunc enim nonnulli peccatum esse putaverunt), sive voluptatis studium, ac impetus ad deteriora legis institutione 48 in contrarium utebatur. Perinde enim ac si medicus quispiam febricitanti et frigidæ potionem intempestive expetenti implendæ cupiditatis copiam non præstans, ipsam augeat, non est accusandus; siquidem medici est prohibere, patientis autem non bibere : consimilem ad rationem lex quidem docebat ut hominem a concupiscenconcupiscentiam, et non unum, sed omnia cupiditatum genera admisit, intense quod malum est operans. Cum enim magis inhibetur quispiam, tunc magis furit. Tum itaque apparuit peccatum, quando lex erat transgressa. « Nam citra legem peccatum est mortuum, , hoc est, non reputatur esse. Porro, lege exsistente, et quid deceat præcipiente, vivit peccatum, id est, subsistit et peccatum esse apparet, iis peccantibus.

Vens. 9. c Ego autem vivebam sine lege aliquando. Bed cum venisset mandatum, peccatum revixit, ego autem mortuus sum. . Ante Mosen, inquit, vivebam sine lege : quare neque admodum condemnabar : (in propria autem persona, humanam naturam di- C cit.) At com venisset mandatum, peccatum appazuit esse peccatum. Antea enim etiamsi peccassent, non norant tamen mortales. Legis autem vel hoc est bonum, quod homines fecerit novisse quod peccant. Quod vero dicit, « Mortuus sum , » dupliciter intelliges, et pro, Peccavi, et pro, Majori pœnæ factus sum obnoxius, quod non legis culpa evenit, sed ejus qui non attendit. Veluti, exempli gratia, ægrotabat quisplam et ignorabat se ægrotare : deinde adveniens medicus ostendit ei quod ægrotaret, et quod ab hoc cibo tanquam ægritudinem augente abstinere oporteat : is vero non est obsecutus medico, et mortuus est.

VERS. 10, 11. « Et inventum est miki mandatum D quoil erat ad vitam, hoc esse ad mortem. Peccatum enim occasione accepta, per mandatum seduxit me, et per illud occidit. > Non dixit quod Mandatum factum est mihi mors, sed i Inventum est, novam et inexspectatam absurditatem ita exponens : ¿Nam scopus ipsius ad vitam ducebat, et eo etiam fine datum est. Quod si autem mors hine evenit, non ipsius certe culpa : nam peccatum, hoc est impetus ad deteriora, corruptaque et peccati amans voluntas aut sententia, ac ut magis proprie dicam voluptas seduxit me, et occidit per mandatum. Nisi enim mandatum esset indicans peccatum, neque tanquam

ε 'Αφορμήν δὲ λαδούσα ή άμαρτία, διά ἐντολῆς xateipydeato en emoj ugean emignitan. Xmbj? Agh νόμου άμαρτία γεκρά. > Ούκ είπεν, ότι 'Ο νόμος χατειργάσατο την επιθυμίαν, άλλ' « Η άμαρτία » (ή έστι, κατά τον Χρυσόστομον, ράθυμος προαίρεσις και διεφθαρμένη), ή ο διάδολος (τούτον γάρ άμαρτίαν τινές ενόησαν), ή ή φιληδονία, και ή επί το χείρον όρμη τη του νόμου διδασχαλία πρός το έναντίον έχρησατο. "Ωσπερ γάρ εί τις ίατρος πυρέττοντ:. καλ ψυχροποσίας άκαίρω; επιθυμούντι, μή παρέχων έμφορηθῆναι τῆς ἐπιθυμίας, αὐξήσειε ταύτην, οὐχ αν έγχληθείη· του μέν γάρ ίατρου το χωλύσαι, του δε χάμνοντος το μή πιείν · ουτω και ο νόμος εδίδασχεν ίνα άπαγάγη τῆς ἐπιθυμίας • ή δὲ φιλαμαρτήμων προαίρεσις τιίξησε την έπιθυμίαν, και ού μίαν, tia abduceret : voluntas autem peccati amans, auxit ${f B}$ άλλά πάσαν κατειργάσατο, έπιτεταμένως τὸ κακὸν ένεργούσα. "Όταν γάρ κωλύηταί τις, τότε μάλλον έχμαίνεται. Τότε δέ και έφάνη ή άμαρτία, ότε ό νόμος παρεδαίνετο. « Χωρίς γάρ νόμου, άμαρτία νεκρά : » τουτέστιν, ου λογίζεται είναι. Νύμου δὶ δντος, του το δέον υπαγορεύοντος, ή άμαρτία ζή, τουτέστιν, υφίσταται και δοκεί άμπρτία, ώς των παραδαινόντων τον νόμον, έν γνώσει πταιόντων. nimirum, qui legem transgrediuntur, ex scientia

« Έγω δὲ Εζων χωρίς νόμου ποτέ· ελθούσης δε της έντολης, η άμαρτία άνέζησεν, έγω δε άπέθανον. > Πρό τοῦ Μωσέως, φησίν, έζων χωρίς νόμου. διο ούδε σφόδρα κατεδικαζόμην (εν τῷ οἰκείῳ δε ** προσώπφ την άνθρωπίνην φύσιν λέγει) · έλθούση; δὲ τῆς ἐντολῆς, ἡ ἀμαρτία ἐφάνη ἀμαρτία. Οἱ πρότερον γάρ, εί και ήμάρτανον, άλλ' ούκ ήδεισαν. Και τούτο δέ του νόμου χαλόν, ότι έποίησε τοὺς ἀνθρώπους γινώσκειν, ότι άμαρτάνουσι. Το δέ, ε Άπέθανον, » διπλῶς 20 νοήσεις, καὶ άντὶ τοῦ, "Ημαρτον 20, και άντι του, Σφοδροτέρας κολάσεως 11 ύπεύθυνο; **έ**ζενόμην . οπερ ού του νόμου Εγκλημα, άλλά του μή προσέχοντος αύτῷ ο ίον ἐν ὑποδείγματι • ή βρώστει τις, καλ ούδλ ήδει, ότι άρρωστεϊ · είτα ήλθεν ίατρός, και εδίδαξεν αύτον, ότι άρφωστεί, και ότι τουδε του βρώματος, ώς την άβρωστίαν αυξοντος, άπέχεσθαι δεί. 'Ο δε ούχ ήχουσεν, είτα άπέθανεν.

 Kal supern mon is every to air twhy, attn eig θάνατον. Ἡ γὰρ άμαρτία ἀφορμήν λαδούσα διὰ τῆς έντολής, έξηπάτησε με, καὶ δι' αύτης ἀπέκτεινεν. » Ούχ είπεν, ότι ή έντολή γέγονέ μοι θάνατος, άλλ' « Ευρέθη, » το καινόν και παράδοξον, της άτοπίας ουτως έρμηνεύων. 'Ο μέν γάρ σχοπός αύτης είς ζωήν ήγε. χαὶ διά τοῦτο ἐδόθη. Εἰ δὲ θάνατος ἐξέδη ἐντεῦθεν, ούχ αὐτῆς τὸ ἔγχλημα. Ἡ γὰρ άμαρτία, τουτέστιν, ή έπὶ τὸ χεϊρον όρμη, καὶ ή διεφθαρμένη καὶ φιλαμαρτήμων γνώμη, μάλλον δέ, χυριώτερον είπείν, ή ήδονή, έξηπάτησε με, καὶ ἀπέκτεινε διὰ τῆς ἐντολῆς. Εί μή γάρ ήν ή εντολή ύποδεικνύσα την άμαρτίαν, ούτε ώς άμαρτίαν πράττων έλογιζόμην άν, ούτε χο-

[🎫] ku dk tig olx o. 🤏 dittüş o. 🤲 hizáptavou o. 🐉 spodpotéga kodásei m.

λέπως ύπεύθυνος ήμην. Το γάρ, « ᾿Απέχτεινε , » A peccator reputarer, neque pœnæ essem obnoxius. έπ' άμφοτέρων δεί νοείν, καλ έπλ του άμαρτάνειν, και έπι του κολάζεσθαι, ώσπερ και άνωτέρω ** είρηται τὸ, « "Απέθανον. » Τὸ οὖν συμπέρασμα πᾶν τῆς έποπολικής έννοίας τοιούτον έστι Νόμου μή δυτος, άμαρτία οὐ λογίζεται τοῦ νόμου δὲ ἐλθόντος καλ παραδαινομένου, εφάνη ή άμαρτία καὶ ἀνέζησεν. "Διτε διά της έντολης παραδαινομένης ή άμαρτία, τουτέστιν, ή της άμαρτίας Εκφανσις και ύπόστασις ύφίσταται 33, πρότερον μή ύφισταμένης 44 μηδέ λοηζομένης 35, εν τῷ μηδε νόμον είναι. Αίτιος μεν ούν καθ' αύτον ο νόμος της άμαρτίας ούκ ήν· ού μήν ούδε λυτρώσασθαι ταύτης ίσχυεν 36. "Ωστε τῆς γάριτο; εδεήθημεν διά το τούτου άνίσχυρον.

ι "Δστε ό μεν νόμος άγιος, και ή εντολή άγια, καὶ δικαία, καὶ άγαθή. » Ἰδού φανερώτατα «1 èv- B ταύθα Μαρχιωνιτών, χαί Μανιχαίων, χαί Σιμωνιανών, και πάντων των την Παλαιάν διαδαλλόντων τά στόματα ενέφραξεν. "Αγιον γάρ τον νόμον άνακηρύττει σαφώς, και την έντολην άγίαν, και δικαίαν, και άγαθήν. Διαφέρει δε νόμος 34 εντολής, ώς καθολικώτερον μερικωτέρου. Τοῦ γάρ νόμου τὰ μέν ἐστι δόγματα, τὰ δὲ ἐντολαί. Καὶ τὰ δόγματα οῦν τοῦ νόμου άγια, και αι περι πράξεων έντολαι, άγιαι, και δίκαιαι, και άγαθαί. "Ωστε τοῦ άγαθοῦ και δικαίου θεού είσε νομοθετήματα, κάν οἱ ρηθέντες αἰρετικοὶ του πονηρού Θεού τον νόμον είναι βλασφημώσι.

«Τὸ οὖν ἀγαθὸν ἐμοὶ γέγονε θάνατος; Μἡ γένοιτο Ι 'Αλλ' ή άμαρτία, Ινα φανή άμαρτία, διά τοῦ άγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον.» Ὁ μέν νόμο;, C φησίν, ού γέγονέ μοι θάνατος, άλλ' ή ** άμαρτία με έθανάτωτεν, ίνα φανή, πηλίκον έστι κακόν, και ότι και ύπὸ τοῦ νόμου Ιατρευόμενον, γείρον ἐγένετο. 'Αμαρτίαν δε, ώς και άνωτέρω είπομεν, νοήσεις και τήν φιλήδονον γνώμην, και την επί το άμαρτάνειν όρμην, ηδη δέ και τον διάδολον, και αύτην δέ την πράξιν διά της ήδονης ύποσύρουσαν. Χάρις ούν τῷ Χριστῷ τῷ τηλικούτου κακοῦ ἡμᾶς ἀπαλλάξαντι.

« Ίνα γένηται καθ' ὑπερδολήν άμαρτωλὸς ή άμαρτία διά της έντολης. > Τὸ, « Ίνα γένηται, > άντι τοῦ; ίνα φανή ήλικος δλεθρος ή άμαρτία · ώσπερ και τὸ, ε Γενέσθω δε ό Θεός άληθης, ε άντι του, φανήτω. Τούτο δὲ διά τῆς έντολῆς ἐδείχθη · ἐχρήσατο γάρ τἢ D έντολή είς θάνατον · ώσπερ καλ νόσημα, όταν διά των ίατριχών φαρμάχων χείρον γένηται, την χαχοήθειαν αύτοῦ ἐχφαίνειν λεχθείη διὰ τῆς ἰατριχῆς τέχνης, ώς μή ώφελούμενον όπ' αύτῆς.

• Οίδαμεν γάρ, ότι ὁ νόμος πνευματικός έστιν • έγω δε σαρχικός είμι, πεπραμένο; ύπο την άμαρτίαν. > Έπειδή είπεν, δτι ήδη διά της έντολης ή άμαρτία εφάνη, Ινα μή νομίσης του νόμου αίτιου ταύτης, ἀπολογείται ὑπέρ αὐτοῦ, κοινήν ἐκφέρων ψήφον, και λέγων · « Οίδαμεν ότι ό νόμο; πνευμαNam « Occidit, » de utroque intelligendum est, et de: peccato et de supplicio, perinde ac supra dictum est, Mortuus sum. > Tota itaque conclusio apostolicæ sententiæ est hujusmodi : 49 Lege non exsistente, peccatum non imputatur : lege autem adveniente et violata, apparuit peccatum et revixit. Itaque per mandatum prævaricatione violatum, peccatum, hoc est, peccati manifestatio et subsistentia subit, cum ante neque subsisteret, neque imputaretur, eo quod neque lex exstabat. Causa itaque per se lex peccati haudquaquam erat : nec tamen ab eo nos liberare potuit. Ob hujus itaque debilitatem gratia plane indiguimus.

VERS. 12. « Itaque lex quidem sancta, et mandatum sanctum, et justum, et bonum. > En manifestissime hic Marcionitarum, Manichæorum et Simonianorum, oinniumque Velus Testamentum calumniantium ora obstruxit. Sanctam enim legem palam pronuntiat, et mandatum sanctum, et justum, et bouum. Differt autem lex a mandato, quemadmodum universale a particulari. Legis enim alia quidem sunt decreta, alia vero mandata. Decreta itaque legis sive dogmata sancta sunt, mandata etiam de rebus gerendis, sancta, justa et bona sunt. Boni igitur et justi Dei sunt legislationes, etiamsi hæretici prædicti pravi Dei legem esse impie calumnientur.

VERS. 13. c Quod ergo bonum est, mihi factum est mors? Absit! Sed peccatum, ut apparent peccatum, per bonum mihi operatum est mortem. > Lex, inquit, non est facta mihi mors; sed peccatum me occidit, ut appareat quale quantumque sit malum, quodque lege ipsi medelam afferente, deterius evaderet. Peccatum autem, ut et supra commemoratum, intelliges amantem voluptatis sententiam seu mentem, atque vehementem ad peccatum motionem, atque adeo diabolum, ipsumque actum præ voluptate pellicientem. Gratias igitur Christo, qui nos a tanto malo liberavit.

« Ut fiat supra modum peccans peccatum per mandatum. > - « Ut fiat, » pro, appareat, quanta sit peccati pernicies : quemadmodum et illud : « Sit autem Deus verax, » pro, palam fiat et perspicuum. Istud autem per mandatum demonstratum est. Usum est enim peccatum mandato ad mortem: perinde ac infirmitas vel morbus, quando per medica pharmaca redditur deterior, malam sui habitudinem per medicam artem declarare dici queat, cum ex ca nihil juvetur.

Vers. 14. CScimus enim quod lex spiritualis sit, ego autem carnalis, venundatus sub peccato. > Quia dixerat, quod jam per mandatum peccatum apparuit, ne arbitreris legem causam esse peccati, defendit eam, commune suffragium proferens, ac dicens: (Novimus quod lex spiritualis est;) id

Variæ lectiones.

³² &vw o. ³³ πεφανέρωται m. ³⁶ ὑφισταμένη o. 35 λογιζομένη ο. 31 ζσχυσεν m. 37 φανερώτερον m. 4 ayus. 4 1 8 0.

enim est in confesso, nec cuipiam abscurum. Ταπ- Α τικός έστιν. 'Ωμολογημένον γάρ έστι τούτο, φτοί, tum enim abest ut lex sit causa peccati, ut virtutis potius sit præceptrix, vitiique inimica et 50 hostis: hoc enim est quod ait, e Spiritualis est. > Unde igitur peccatum enatum est, si lex tam miranda sit magistra? A discipulorum socordia et imbecillitate. «Ego » enim, inquit, « carnalis sum, » hoe est, universa humana natura, cum quæ ante sancitam legem, tum quæ tempore legis, universam affectuum turbam sibi aggregatam habuit.. Non enim tantum mortales, facti sumus ex Adami prævaricatione, verum etiam affectus pravos natura recepit, sub peccato vendita et in servitutem redacta, ita ut ne caput quidem erigere queat.

Vers. 15. Quod enim operor, inquit, onon Si enim ex ignorantia peccabant, quomodo deinceps puniebantur? Sed quid ait? Tenebris obsepior, huc illuc rapior, nec quomodo me peccatum rapiar, novi. Quare cum ait, « Non novi, » haud ignorantiam rei agendæ indicat, sed circumstantiam et insidias ac deceptionem et raptum. Hæc autem omnia de mortalibus qui ante Christi in carnem adventum fuere, dicit, etiamsi [propriam personam posuerit.

· Non enim quod volo, hoc ago. > Pro eo quod est, Non enim quod voluerunt homines, qui tum vixere, illud egerunt. Non inducit autem necessitatem, neque vim per hujusmodi sermones. At quid ait? Quod non laudabant, quod non recipiebant, quod non diligebant, hoc faciebant. Infert enim deinceps:

« Sed quod odi, hoc facio. » Viden'quod neque vim, neque necessitatem hic infert? Alias intulisset, Sed quod cogor, hoc ago: jam vero non sic dixit, sed, « Quod odi. » Quare illud, « Quod nolo, » sic accipias, ut expositum est. Quomodo igitur contingebant mala? Per arreptionem, per instrmitatem qua laborabant ex prævaricatione Adami. Hanc porro infirmitatem lex profecto sanare non potuit, etiamsi quid agendum esset dictaret : Christus autem accedens sanavit. Hic igitur Apostolo scopus est per omnia quæ dixit et quæ dicturus est, demonstrare humanam naturam immedicabilia passam, nec ab ullo alio sanitati restitutam, præter- D θείσαν, ή • ὁπὸ τοῦ Χριστοῦ. quam a solo Christo.

Vers. 16. « Si autem quod nolo, istud facio, consentio legi quod bona est. . Quod bona sit lex, inde constat, quod novi naturaliter quid agendum sit, et non sum mente corruptus, etiamsi vitium

Vers. 17, 18. c Nunc autem jam non operor illud, sed quod habitat in me peccatum. Novi autem quod non habitet in me, hoc est in carne mea, bonum. . Non dixit quod caro illud operetur, sed e peccatum, . hoc est peccati tyrannis me rapiens.

καὶ πάσιν ἐγνωμένον, ὅτι τοσοῦτον ἀπέχει τοῦ αίτιος είναι ο νόμος άμαρτίας, ώστε καλ διδάσκαλος άρετης έστι, και κακίας πολέμιος: τούτο γάρ τὸ, 4 Πνευματικός. > Πόθεν ούν ή άμαρτία γέγονεν, εί ούτω θαυμαστός έστιν ο διδάσκαλος; Παρά την των μαθητών ρφθυμίαν και άσθένειαν. « Έγω » γάρ, φησί, « σαρχικός είμι, » τουτέστιν, ή άνθρωπίνη πάσα φύσις, ή τε πρό νόμου, καὶ ή ἐν νόμφ, πάντα τὸν δχλον τῶν παθών ἐπεισαχθέντα αὐτἢ ἔσχεν. Οὐ γὰρ μόνον θνητοι γεγόναμεν έχ τής παραδάσεως του 'Αδάμ, άλλά καί ή φύσις εδέξατο τὰ πάθη, πραθείσα ύπο την άμαρτίαν, καὶ δούλη γενομένη, ώστε μηδὲ ** ἐνακύψαι δύνασθαι.

« "Ο γάρ κατεργάζομαι, » φησίν, « ού γινώσκι». » Ού intelligo. > Non omnigenam bic ignorantiam dicit. Β την παντελή άγνοιαν ένταῦθά φησιν. Εί γάρ άγνοοῦντες ήμάρτανον, πῶς λοιπὸν ἐχολάζοντο; ᾿Αλλὰ τί φησι; Σχοτούμαι, συναρπάζομαι, ούχ οίδα, πώς με συναρπάζει ή άμαρτία. "Ωστε τὸ, ε Ού γινώσκω, > ούχ άγνοιαν έμφαίνει του πρακτέου 41, άλλά περίστασιν. καὶ ἐπιδουλήν, καὶ ἀπάτην, καὶ συναρπαγήν. Ταῦτα δε πάντα περί των πρό της επιδημίας του Χριστου άνθρώπων λέγει, εί και το οίκειον πρόσωπον τέθες-XEV.

> « Ού γάρ ο θέλω, τοῦτο πρασσω. » 'Αντί τοῦ, Ού γάρ δ ήθελον οί τότε άνθρωποι, τοῦτο ἔπραττον. Ούχ άνάγχην δὲ εἰσάγει, οὐδὲ βίαν διὰ τῶν τοιούτων λόγων. 'Αλλά τί φησιν; 'Αντί τοῦ, ὁ μἡ ἐπήνουν, ὁ μἡ άπεδέχοντο, δ μή ήγάπων, τοῦτο ἐποίουν· ἐπάγει yap egefig

ε 'Δλλά δ μισώ, τούτο ποιώ. > 'Όρφς, ότι ού βίαν είσάγει, ούδε άνάγκην ; Έπηγαγε γάρ αν, 'Αλλ' δ άναγκάζομαι, τουτο πράσσω. Νύν δε ούχ ούτως είπεν, άλλ', « "Ο μισώ.» "Ωστε τὸ, « "Ο οὐ θέλω, » οῦ:ω νοήσεις, ώς έξελήφθη. Πώς οδν έγένοντο τά κακά; Κατά συναρπαγήν, κατά άσθένειαν, ήν έσχον άπο της παραδάσεως του 'Αδάμ. Ταύτην δε την άσθένειαν ό μεν νόμος ούχ ζσχυσεν ιάσασθαι, χαίτοι το πραπτέον ὑπαγορεύων • ὁ δὲ Χριστὸς ἐλθὼν ἱάσατο. Οὖτος ουν έστιν ο σκοπός τῷ "Αποστόλφ διά πάντων, ὧν τε είπεν, και ων μέλλει είπειν, το δείξαι την άνθρωπίνην φύσιν άνίατα παθούσαν, και ούχ ύπὸ άλλου ία-

• Εί δὲ δ ού θέλω, τοῦτο ποιώ, σύμφημι τῷ νόμφ ότι χαλός. • "Οτι χαλός ό γόμος, δήλον έξ ών χαλ αύτὸς οίδα φυσικώς τὸ πρακτέον, καὶ οὐ διέφθαρμαι την γνώμην **, εί και την κακίαν μετέρχομαι.

• Νύν δε ούκετι εγώ κατεργάζομαι αυτό, άλλ' ή oixoûca ev eucl auapria. Oida de ori oux oixel ev έμοι, τουτέστιν, εν τή σαρχί μου, άγαθόν. » Ούκ είπεν ότι ή σάρξ αὐτό κατεργάζεται, άλλ', « 'Η άμαρτία, > τουτέστιν, ή τής άμαρτίας τυραννίς συναρ-

διδάλλοντες, καλ την του Θεού δημιουργίαν 4 άλλοτριούντες; Καλ πώς, φασλ, λέγει, ότι ε Ούχ οίχει έν έμο!, τουτέστιν, έν τή σαρχί μου, άγαθόν; > "Αχουε πώς τοῦτό φησιν. Έκ δύο ό άνθρωπος σύγκειται, ψυχής τε και σαρκός τούτων δε ή μεν ψυχή τὸ χράτος έχει εν πάσιν, ή δε σάρξ δούλη έστίν. Ούκ είχει ούν εν τη σαρκί το άγαθον, άντι του, ού κείται έντη ταύτης ** έξουσία, άλλ' έν τη της ψυχής. "Ο ούν Εληται ή ψυχή, εκείνο πράττει ή σάρξ. "Ωσπερ εί τις είποι, ότι θύκ έστιν έν τη κιθάρα το καλόν χωύμα, άλλ' εν τῷ χιθαριστή. Οὐ γάρ τὴν χιθάραν διαθάλλει, άλλά την ύπεροχην τοῦ τεχνίτου πρός τό δργανον δείχνυσι.

ι Το γάρ θελειν παράκειται μοι, το δε κατεργάζεσθαι τὸ χαλὸν ούχ εδρίσκω. Οὸ γὰρ δ θέλω ποιώ άγαθόν · άλλ' δ οδ θέλω κακόν, τοῦτο πράσσω. Εί δὲ δού θέλω εγώ, τούτο ποιώ, ούκέτι εγώ κατεργάζομαι αύτο, άλλ' ή οίχουσα έν έμοι άμαρτία. > Έν εψ είπειν, « Ούχ εδρίσκω,» επήρειαν και επιδουλήν της άμαρτίας ενέφηνεν : άπαλλάττει γάρ και την ούσίαν τῆς ψυχῆς, καὶ τὴν οὐσίαν τῆς σαρκὸς ἐγκληματος •6, καί το πάν έπι την πονηράν πράξιν και προαίρεσιν μεθιστά. Έν μεν γάρ τῷ εἰπείν, ε "Ο οὐ θέλω,» την ψυχήν ἀπαλλάττει ἐγκλήματο; ἐν δὲ τῷ εἰπεῖν, Οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ, » τὴν σάρκα ἀδιάδλητον τηρεί. Τίς οδν το κακόν κατεργάζεται; 'Η άμαρτία, ήτις έστιν, ώς ό Χρυσόστομός φησιν, ή πονηρά προαίρεσις καλ φιλαμαρτήμων. Αυτη δε ούκ Εστι δημιούργημα ** τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἡμέτερον κίνημα. Ή μεν γάρ άπλως βούλησις, του θεού έστιν έρ- С γον - ή δε τοιάδε βούλησις, ήμετερον, καλ της γνώμης ήμων. Εξρηται δε άνωτέρω, τίς έστιν ή άμαρτία, ότι ή της άμαρτία; τυραννίς, συναρπαζούσης τον νούν ήμων 4 διά της ήδονης.

εΕύρίσκω άρα τὸν νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιείν τὸ παλόν, ότι έμοι το πακόν παράπειται. > 'Ασαφές το είρημένον, ώς ελλιπώς έχον . έδει γάρ ούτω λεχθήναι. Ευρίσκω άρα τον νόμον συνηγορούντά μοι, θέλοντι μέν ποιείν το χαλόν, μή ποιούντι δέ, διότι έμολ παράκειται το κακόν. "Ο δε λέγει, τοιουτόν έστι" Τήν γνώσιν του καλού έξ άρχης συγκαταδεδλημένην ξαχον· ευρίσκω δὲ καὶ τὸν νόμον συνηγορούντα ταύτη καὶ ἐπαινοῦντα, καὶ θέλω μέν ποιείν, πλήν συναρπάζομαι, και το κακόν παράκειταί μοι · τουτέστιν, Ἡ πράξις του κακού ούκ ανήρηται απ' έμου. Πλήν ό μαχάριο; Ἰωάννης, μετὰ τὸ, χαθὰ εἴρηται, ἔρμηνεῦσαι αύτο ώς έλλιπες, αινίττεται, ότι και άλλως δύνατα: νοηθήναι οίον, Ευρίσκω άρα τον νόμον, οὐκ άλλω τινί δυτα, άλλ' έμοι τῷ θέλοντι ποιείν τὸ καλόν. Μόνφ γάρ τῷ θέλοντι ποιείν τὸ καλὸν νόμος ἐστίν ό νόμος, τὰ αύτὰ αὐτῷ βουλόμενος. "Ο δε [[. καί] διὰ των έφεξης δηλον ...

Soli euim volenti facere bonum lex est lex, eadem volens quæ ipse. Quod et in sequentibus planu:u

Vers. 22, 23. 52 Condelector enim legi Dei ε Συνήδομαι γάρ τῷ νόμφ τοῦ Θεοῦ, κατά τὸν ἔσω . Variæ lectiones.

πίζουσά με. "Ωστε τί φλυαρούσιν οι την σάρκα A Quid igitur hic nugantur et ganniunt, qui carnem criminantur, et a Dei opisicio alienant? Et quomodo, 51 inquiunt, ait : (Quod non habitet in carne mea, bonum? . Audi qua id ratione dicat : Ex duobus homo compositus est, ex anima et carne : horum alterum, anima videlicet, imperium habet in omnibus : caro autem serva est. Non habitat igitur in carne mea honum, id est, non est situm in ejus potestate, sed in animæ arbitrio. Quidquid igitur anima elegerit, caro prosequitur. Quemadmodum si quis dicat, Bona et concinna pulsatio non est in cithara, sed in citharædo. Non enim citharam calumniatur, sed artificis excellentiam instrumento comparati ostendit.

VERS. 18-20. « Velle enim adjacet mihi, perficere B autem bonum non invenio. Non enim quod volo facio bonum; sed quod nolo malum, hoc ago. Si autem quod nolo ego, hoc facio, jam non ego operor illud, sed quod habitat in me peccatum. > Cum ait, « Non invenio, » vim et insidias peccati demonstravit. Liberat enim cum essentiam animæ tum essentiam carnis a crimine et accusatione, totumque in pravam operationem et voluntatem transfert. Nam cum dicit, ¿ Quod nolo, ; animam liberat a crimine: cum vero subdit, c Jam non ego operor illud, > carnem ab accusatione immunem servat. Ecquid igitur est quod malum operatur? Peccatum, quod est, juxta Chrysostomi sententiam, prava voluntas et peccandi avida. Ista vero non est opus Dei, sed nostra motio et affectus. Ipsa quidem simpliciter voluntas, Dei opus est : talis autem voluntas ad nos pertinet et mentem nostram. Dictum est autem supra quid sit peccatum, nempe peccati tyrannis, animum nostrum per voluptatem alio rapientis.

Vers. 21. c Invenio igitur tegem volenti mihi facere bonum, quod mihi malum adjacet. . Obscure hoc dictum est, quasi quidquam desit : debebat enim sic dici : Invenio itaque legem patrocinantem mihi, volenti quidem facere bonum, quod tamen non facio, eo quod malum mihi adjacet. Porro hujus loci talis est sententla: Cognitionem boni ab initio mecum una conditam habui : invenio etiam legem patrocinantem buic, eamque commendantem, ac volo quidem (bonum) persequi, adeoque peragere, attamen vi quadam alio rapior, malumque mihi proxime admotum est, id est operatio mali non est ablata a me. At vero divus Joannes Chrysostomus simul atque hunc locum ceu eum (uti dictum est) cui aliquid desit, interpretatus est, admonet et alia quadam ratione hunc posso intelligi: ut, Invenio quidem legem, non alii cuipiam sancitam, sed mihi volenti facere bonum.

^{**} αὐτῆς ο. ** ἐγκλημάτων ο. ** δημιουργία ο. ** ἡμέτε-** Chrysost. τῆς τοῦ Θεοῦ δημιουργίας. ρον νοῦν ο. ** δηλο: m.

secundum interiorem hominem. Video autem ali- Δ άνθρωπον. Βλέπω δὲ ἔτερον νόμον ἐν τοῖ; μέλεσί μου anı legem in membris meis repugnantem legi mentis meir, et captivantem me lege peccati, quæ est in membris meis. > Noram sane et antehac bonum: invenieus autem ipsum, in litteris situm, commendo legem, ac assentior et a secundum interiorem hominem, , sive secundum mentem. « Video autem aliam legem, > hoc est peccatum : quod ideo legem appellavit, quod homines eo decepti, eidem obtemperent, ipsumque dimittere metuant, ceu legem quandam quæ prævaricationem non recipiat. Hæc igitur repugnat e legi mentis meæ, > id est naturali (quem autem supra e interiorem hominem , nominavit, eum nunc aperte mentem vocat), atque vincit, imo captivat me, et naturalem et scriptam legem supprimens. Quomodo vero capti- B vum ducit? (Lege peccati,) hoc est potentia, neque non tyrannide. Non autem dixit, motu carnis, aut natura, verum lege peccati, quæ regnat et dominatur in membra mea. Hæc vero non est calumnia carnis. Quemadmodum prædo quispiam, si occupet regiam aliquam, in eaque commoretur, non est isthæc calumuia vel criminatio domus : hunc ad modum, si peccatum habitet in membris nostris, eam ob rem non est prava caro: siquidem tyrannide est oppressa. Nonnulii quatuor hic leges faciunt : unam divinam, docentem nos quid deceat : alteram impugnantem nos, quæ ex diaboli motu et operatione nos invadit : tertiam, legem mentis, id est naturalem : postremam, quæ est in membris nostris, id est amantem peccati voluntatem et habitudinem ad malum, quæ nobis per consuctudinem veluti callum obduxit et induruit.

VERS. 24. c Inselix ego homo, quis me lilierabit ex corpore mortis hujus? > Naturalis lex non suffecit, scripta non potuit, sed utramque peccati tyrannis vicit. Unde igitur est salutis spes? (Quis me liberabit ex corpore mortis? > hoc est morti obnoxio. Postquam enim corpus per prævaricationem passibile factum esset, deinceps et peccato captu facile reddebatur. Atqui dicet aliquis, Siquidem corpus a peccato tam facile invadi potuerat, cur puniti sunt ii, qui ante Christi adventum peccarunt? Quia talia imperata erant, quæ peccato etiam dominante potuissent recte peragere.

Vers. 25. c Gratias ago Deo per Jesum Christum Dominum nostrum. > Quia in angustias redactus erat, nec alium Servatorem invenit, necessario Christum invenit. Hinc et gratius agit « Deo l'atri, per Jesum Christum Dominum nostrum, , hoc est causa gratiarum actionis exsistente 53 Christo. lose enim, inquit, præstitit ac transegit quæ lex non potuit : ipse me ab imbecillitate corporis liberavit, confortans illud ut non porro peccati tyrannide opprimatur. Sed quemadmodum per prævaricationem Adami mortale factum, peccato expugnatu άντιστρατευόμενον τῷ νόμφ τοῦ νοίς μου, καὶ αίχμαλωτίζοντά με τῷ νόμφ τῆς άμαρτίας, τῷ ὅντι ἐν τοίς μέλεσί μου. » "Ηδειν μέν καλ πρό τούτου τό καλόν. εύρων δε αύτο εν γράμμασι κείμενον, έπαινῶ τὸν νόμον, καὶ συγκατατίθεμαι αὐτῷ « κατὰ τὸν έσω άνθρωπον, » ήτοι κατά τὸν νοῦν μου. « Βλέπω δὲ Ετερον νόμον, » τουτέστι, την άμαρτίαν την έχάλεσε νόμον, διά το πείθεσθαι αύτή τους άπατωμένους, καλ φοδείσθαι άφείναι αὐτήν, ώς νόμον τινά άπαράδατον. Αυτη ουν άντιστρατεύεται ε τῷ νόμφ του νοός μου, > τουτέστι, τῷ φυσιχῷ (ὄν δὲ ἀνωτέρω « ἔσω ἄνθρωπον > ώνόμασε, τοῦτον σαφῶς νοῦν όνομάζει), καὶ νικά ταλλον δε αίχμαλωτίζει με, και τον φυσικόν καὶ τὸν γραπτὸν νόμον νικῶσα. Πῶς 50 αἰχμαλωτίζει ; ε Τῷ νόμφ τῆς ἀμαρτίας, > τουτέστι, τῆ δυνάμει, τῆ τυραννίδι. Ούκ είπε δὲ, Τῆ όρμῆ τῆς σαρκὸς, ἢ τῆ φύσει, άλλά, « Τῷ νόμφ τῆς άμαρτίας, » τῷ καταχρατήσαντι των μελών μου. Τούτο δε ούχ έστι διαδολή της σαρκός. "Ωσπερ γάρ ληστής, έαν κατάσχη βασίλεια, και ένοική ει αύτοις, ού διαδολή έστι τουτο τοῦ οίχου · ούτω και ἐνταῦθα, ἐὰν οἰκῇ ἡ ἀμαρτία ἐν τοίς μέλεσιν ήμῶν, οὐ παρά τοῦτον [ʃ. τοῦτο] πονηρά ή σάρξ ετυραννήθη γάρ. Τινες δε τέσσαρας νόμους ένταῦθά φασιν· Ένα τὸν τοῦ Θεοῦ, τὸν διδάσχοντα ήμας το δέον δεύτερον, τον αντιστρατευόμενον, δστις έστλη ό κατ' ένέργειαν ** τοῦ διαδόλου ἐπεισιών ήμιν τρίτον, τον νόμον τοῦ νοὸς, τουτέστι, τον φυσιχόν τέταρτον, τον δυτα έν τοξς μέλεσι, τουτέστι, την φιλαμαρτημονα προαίρεσιν και την πρός το κακόν σχέσιν, διά τῆς συνηθείας ένσκιρρωθείσαν ήμίν.

ε Ταλαίπωρος έγω ἄνθρωπος, τίς με ρύσεται έχ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου; > 'Ο φυσικός >όμος ούχ ήρχεσεν, ό γραπτός ούχ ίσχυσεν, άλλ' ένίκησε και άμφοτέρους ή τυραννίς τῆς άμαρτίας. Πόθεν οδν έστι σωτηρίας έλπίς; « Τίς με φύσεται έχ τοῦ σώματος του[θανάτου; > τουτέστι, του θανάτψ ὑποκειμένου. Έπειδή γάρ παθητόν έγένετο έκ τῆς παράδάσεως, και εὐεπιχείρητον λοιπόν τή άμαρτία κατέστη. 'Αλλ' έρει τις · Και έπειδή εὐεπιχείρητον ήν τὸ σῶμα τῆ άμαρτία, διὰ τί ἐχολάσθησαν οἱ προ Χριστου άμαρτάνοντες; Διότι τοιαυτα επετάγησαν, D οία και της άμαρτίας κρατούσης ηδύναντο κατορ-

Εύχαριστῶ τῷ Θεῷ δι' Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ήμων. • Έπειδή έξηπορήθη, και ούχ εύρεν άλλον τέν σώζοντα, άναγκαίως εύρε Χριστόν. Διό καλ εύχαριστεί τῷ Θεῷ και Πατρι, δι' Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, τουτέστιν, αίτίου δντος της εύχαριστίας του Χριστού. Δύτὸς γάρ, φησί, κατώρθωσεν, & ό νόμος οὐκ ήδυνήθη · αύτός με εβρύσατο έχ τῆς ἀσθενείας του σώματος, ενδυναμώσας αύτδ, ώστε μηχέτι τυραννείσθαι ύπο τη, άμαρτίας. 'Αλλ' ώσπερ διά την παράδασείν -ς είναταγώνιστον τη άμαρτία κατέστη · ούτω διά την ύπακοήν αύτου σταυ-

ριδώνας δεξάμενον, κατά τῆς άμαρτίας Ισταται ** γενναίως.

KEDAA. H'.

φιμόν ωὐεός τον νέιμ τῷ τὰς κοτύα νὖο ΑςΑ΄ ι θωύ, τη δε σαρκί νόμφ άμαρτίας. Οὐδεν άρα κατάχριμα νῦν τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, μὴ κατὰ σάρκα περεπατούσεν, άλλά κατά πνεύμα. > Τὸ, « Δουλεύω, » άντι του, έδουλευον των γάρ προτέρων άναμιμνήσκει. Μάλλων γάρ είπεζν, ότι ο Ούδεν άρα πατάπριμα γύν, > καὶ τὰ ἐξῆς, καὶ δηλώσαι τὴν ἄφατον χάριν τοῦ Χριστου, άναμιμνήσκει, πώς πρότερον είχομεν, καλ επ ένουμεν το καλόν, « τη σαρκί » δέ, τουτέστι, τη τής σαρχός άσθενεία, ύπεπίπτομεν τῷ νόμφ τῆς άμαρτίας. 'Δλλά νῦν οὐδὲν κατάκριμα τοίς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τουτέστι, τοῖς τοῦ βαπτίσματος άξιωθείσιν. Έπειδη δέ πολλοί και μετά το βάπτισμα άμαρτάνουσι, προσέθηκε · « Τοίς μή κατά σάρκα תבףותמדסטסוי > לבוציטל, לדו דל תמי דקן לְשָּלְטְעוֹמן דקל ήμετέρας. Δυνατόν γάρ νῦν 🦥 καὶ ράδιον, μή κατά σάρχα περιπατείν, δ τότε παγγάλεπον ήν. Ου μόνον εὶ ἀπέχεσθαι τοῦ κατά σάρκα περιπατείν δεί, άλλά χρή προσείναι και το « κατά πνευμα. » Ού γάρ ή άποχή τής κακίας στεφανοί, άλλ' ή τής άρετής καλ τών πνευματικών έργων μετοχή.

« Ὁ γὰρ νόμος τοῦ Πνεύματος τῆς ζωῆς, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἡλευθέρωσέ με ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς C άμαρτίας καλ τοῦ θανάτου. > Νόμον Πνεύματος, τὸ άγιον Πνεύμα καλεί, ώσπερ καλ νόμον άμαρτίας, την άμαρτίαν. Ζωής δε νόμον τοῦτόν φησι, πρός άντιδιαστολήν του της άμαρτίας νόμου, του και τον θάνατον προξενήσαντος. Η χάρις γάρ του Θεού έθανάτωσε μέν την άμαρτίαν και τον θάνατον κουφον δὲ ήμιν τὸν ἀγῶνα ποιήσασα, οῦτως ἐπὶ τὰ παλαίσματα είσηγαγεν. Έτόλμησαν δε αί πονηραί γλώσσαι γόμον άμαρτίας ένταυθα είπειν τον Μωσαικόν γόμον. Ον ό 'Απόστολος ούδαμου ούτως ώνόμασεν, άλλ' άγων καλ πνευματικόν. Καλ εί πνευματικός, φασίν, έστι και ό Μωσαϊκός, τί λοιπόν διέστηκε τοῦ νόμου τοῦ Ηνεύματος; Πάμπολυ. 'Ο μέν τάρ τοῦ Μωθαέως όπο Πνεύματος μόνον εδόθη, ούτος δέ 36 D χαί Πνεύμα έγορηγει.

ε Τὸ γάρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ῷ ἡσθένει διὰ τής σαρχός, ό Θεός τον έσυτοῦ Υίον πέμψας εν όμοιώματι σαρχός άμαρτίας, και περι άμαρτίας κατέχρινε την άμαρτίαν έν τή σαρχί. » Έμνήσθη τοῦ Πνεύματος, μνημονεύει νῦν καὶ τοῦ Πατρός, καὶ του Υίου, την Τριάδα διδάσκων ετ. Και δοκεί μεν κατά του νόμου λέγειν, ούκ Εστι δε τουτο. Ού γάρ είπε, Το ποντιρόν του νόμου, εν ψ έχαχούργει, άλλλ, « Τὸ ἀδύνατον, ἐν ῷ ἡσθένει. » Πώς δὲ ἡσθένει ; Διὰ της σαρχός, τουτέστι, του σαρχιχού φρονήματος. 'Ο δέ νοῦς ἄπας, ὧν Ελεγεν ὁ ᾿Απόστολος, ἐνταῦθα ἀνακαλύπτεται. Λέγει γάρ, ώς και άνωτέρω εξπομεν,

ρωθέντος, είτα άναστάντος, τής άφθαρσίας τους άφ- A facile reddebatur : sic per ejus obedientiam qui crucifixus est et resurrexit, arrha accepta, peccato fortiter resistit.

CAP. VII-VUI.

Vers. 25, f. a Igitur ego ipse mente servio legi Dei, carne autem legi peccati. Nibil ergo nunc damnationis est iis qui sunt in Christo Jesu, qui non secundum carnem ambulant, sed secundum spiritum. > - (Servio,) pro serviebam, dixit : priorum namque meminit. Dicturus enim, « Nihil ergo nunc damnationis, > etc., necnon indicaturus ineffabilem gratiam Christi, ad memoriam revocat quales nos antea gesserimus, et quod bonum intelligebamus, « carne » vero, hoc est carnis imbecillitate, legi peccati succumbebamus. Atqui nunc nulla est condemnatio iis qui sunt in Christo Jesu, hoc est, qui ad bəptismum sunt admissi. Quiə vero multi etiam post baptismum peccant, adjecit, « Qui non secundum carnem ambulant, . innuens quod totum nostræ sit ignaviæ. Nunc enim et possibile est et facile, non ambulare secundum carnem, id quod tunc temporis perdifficillimum erat. Non solum autera temperandum est nobis ne secundum carnem ambulemus, verum oportet etiam illud accedere, nempe « secundum spiritum. » Non enim abstinentia a vitiis coronat, sed virtutis operumque spiritualium participatio.

Vers. 2. c Lex enim Spiritus vitæ in Christo Jesu liberavit me a lege peccati et mortis. > Lege:n Spiritus Spiritum sanctum vocat, perinde alque legem peccati ipsum peccatum. Vitæ autem legem hane appellat, ut opponat eam legi peccati, que et mortem nobis subministravit. Etenim gratia Dei occidit peccatum et mortem : cumque certamen nobis leve reddidisset, ad condictus ita nos perduxit. Ausze sunt autem perversze linguz legem peccati hic dicere Mosaicam legem, quam tamen Apostol's nusquam nisi sanctam et spiritualem appellavit. At si spiritualis est, inquiunt, et lex Mosaica, quid igitur discrepat a lege Spiritus? Plurimum quidom. Lex enim Mosaica Spirita tantum lata est; hæc autem et Spiritum suppeditabat.

VERS. 3. (Nam quod erat impossib e legi, in quo infirmabatur per carnem, Deus misso Filio suo In similitudine carnis peccati, de peccato condemnavit peccatum in carne. > Meminft 54 Spiritus, aunc mentionem facit et Patris et Filli, Trinitatem docens. Ac videtur hic sane contra legem dicere, verum id sese ita non habet. Non enim dixit : Pravitas legis in qua perverse agebat, sed « impossibilitas > in qua imbecillis erat. Qui vero imbecillis erat? Per carnem, id est per carnalem affectum. Sensus autem universus corum quæ dixit Apostolus, hic revelatur. Ait enim, ut et supra indicavimus,

enim est in confesso, nec cuipiam obscurum. Tan- A τικός έστιν. 'Ωμολογημένον γάρ έστι τουτο, φτσί, tum enim abest ut lex sit causa peccati, ut virtutis potius sit ,præceptrix, vitiique inimica et 50 hostis: hoc enim est quod ait, . Spiritualis est. > Unde igitur peccatum enatum est, si lex tam miranda sit magistra? A discipulorum socordia et imbecillitate. (Ego) enim, inquit, (carnalis sum,) hoe est, universa humana natura, cum quæ ante sancitam legem, tum quæ tempore legis, universam affectuum turbam sibi aggregatam habuit... Non enim tantum mortales, facti sumus ex Adami prævaricatione, verum etiam affectus pravos natura recepit, sub peccato vendita et in servitutem redacta, ita ut ne caput quidem erigere queat.

Veks. 15. (Quod enim operor,) inquit, (non Si enim ex ignorantia peccabant, quomodo deinceps puniebantur? Sed quid ait? Tenebris obsepior, huc illuc rapior, nec quomodo me peccatum rapiai, novi. Quare cum ait, « Non novi, » haud ignorantiam rei agendæ indicat, sed circumstantiam et insidias ac deceptionem et raptum. Hæc autem omnia de mortalibus qui ante Christi in carnem adventum fuere, dicit, etiamsi [propriam personam posucrit.

Non enim quod volo, hoc ago. > Pro eo quod est, Non enim quod voluerunt homines, qui tum vixere, illud egerunt. Non inducit autem necessitatem, neque vim per hujusmodi sermones. At quid ait? Quod non laudabant, quod non recipiebant, quod non diligebant, hoc faciebant. Infert enim deinceps:

« Sed quod odi, hoc facio. » Viden'quod neque vim, neque necessitatem hic infert? Alias intulisset, Sed quod cogor, hoc ago: jam vero non sic dixit, sed, « Quod odi. » Quare illud, « Quod nolo, » sic accipias, ut expositum est. Quomodo igitur contingebant mala? Per arreptionem, per instrmitatem qua laborabant ex prævaricatione Adami. Hanc porro infirmitatem lex profecto sanare non potuit, etjamsi quid agendum esset dictaret : Christus autem accedens sanavit. Hic igitur Apostolo scopus est per omnia quæ dixit et quæ dicturus est, demonstrare humanam naturam immedicabilia passam, nec ab ullo alio sanitati restitutam, præter- D θείσαν, ή ** ὁπὸ τοῦ Χριστοῦ. quam a solo Christo.

Vers. 16. « Si autem quod nolo, istud facio, consentio legi quod hona est. . Quod bona sit lex, inde constat, quod novi naturaliter quid agendum sit, et non sum mente corruptus, etiamsi vitium prosequor.

Vers. 17, 18. • Nunc autem jam non operor illud, sed quod habitat in me peccatum. Novi autem quod non habitet in me, hoc est in carne mea, bonum. . Non dixit quod caro illud operetur, sed e peccatum, > hoc est peccati tyrannis me rapiens.

καὶ πάσιν ἐγνωμένον, ὅτι τοσοῦτον ἀπέχει τοῦ αίτιο; είναι ό νόμο; άμαρτία;, ώστε καλ διδάσκαλος άρετης έστι, και κακίας πολέμιος. τούτο γάρ τὸ, 4 Πνευματικός. > Πόθεν οδν ή άμαρτία γέγονεν, εί ούτω θαυμαστός έστιν ό διδάσχαλος; Παρά την τῶν μαθητών ρφθυμίαν και άσθένειαν. « Έγω » γέρ, φησί, « σαρχικός είμι, » τουτέστιν, ή άνθρωπίνη πάσα φύσις, ή τε πρὸ νόμου, καὶ ἡ ἐν νόμφ, πάντα τὸν δχλον τῶν παθων επεισαχθέντα αὐτή Εσχεν. Οὐ γάρ μόνον θνητο) γεγόναμεν έχ της παραδάσεως του 'Αδάμ, άλλά καί ή φύσις εδέξατο τὰ πάθη, πραθείσα ύπο την άμαρτίαν, καὶ δούλη γενομένη, ώστε μηδὲ ** ἐνακύψαι δύνασθαι.

« *O γάρ χατεργάζομαι, » φησίν, « οὐ γινώσκω. » Ού intelligo. > Non omnigenam bic ignorantiam dicit. Β την παντελή άγνοιαν ένταῦθά φησιν. Εί γάρ άγνοοῦντες ήμάρτανον, πῶς λοιπὸν ἐχολάζοντο; ᾿Αλλά τί φησι; Σχοτούμαι, συναρπάζομαι, ούχ οίδα, πώς με συναρπάζει ή άμαρτία. "Ωστε τὸ, ε Ού γινώσκω, > ούκ άγνοιαν εμφαίνει του πρακτέου 11, άλλά περίστασιν, καί επιδουλήν, και άπάτην, και συναρπαγήν. Ταύτα δὲ πάντα περὶ τῶν πρὸ τῆς ἐπιδημίας τοῦ Χριστοῦ άνθρώπων λέγει, εί και το οίκειον πρόσωπον τέθει-XEV.

> (Ού γάρ δ θέλω, τοῦτο πρασσω.) 'Αντί τοῦ, Ού γάρ δ ήθελον οἱ τότε ἄνθρωποι, τοῦτο ἔπραττον. Οὐχ άνάγχην δὲ εἰσάγει, οὐδὲ βίαν διὰ τῶν τοιούτων λόγων. 'Αλλά τέ φησεν; 'Δντλ του, δ μή ἐπήνουν, δ μή άπεδέχοντο, δ μή ήγάπων, τοῦτο ἐποίουν· ἐπάγει YEP EFETS

ε 'Δλλά δ μισώ, τούτο ποιώ. » 'Όρξε, δτι ού βίαν είσάγει, ούδε άνάγκην ; Έπηγαγε γάρ αν, 'Αλλ' δ άναγκάζομαι, τούτο πράσσω. Νύν δέ ούγ ούτως είπεν, άλλ', « "Ο μισώ.» "Ωστε τό, « "Ο οδ θέλω, » οδ:ω νοήσεις, ώς έξελήφθη. Πώς οδν έγένοντο τὰ κακά; Κατά συναρπαγήν, κατά ἀσθένειαν, ήν έσχου ἀπό της παραδάσεως τοῦ 'Αδάμ. Ταύτην δὲ τὴν ἀσθένειαν ό μεν νόμος ούχ ίσχυσεν ιάσασθαι, χαίτοι το πρακτέον ὑπαγορεύων · ὁ δὲ Χριστὸς ἐλθών ἰάσατο. Οὖτος ούν έστιν ό σκοπός εφ 'Αποστόλφ διά πάντων, ών τε είπεν, και ών μέλλει είπειν, το δείξαι την ανθρωπίνην φύσιν άνίατα παθούσαν, καὶ ούγ ὑπὸ ἄλλου ἰα-

« Εί δὲ δ οὐ θέλω, τοῦτο ποιώ, σύμφημι τῷ νόμφ ότι χαλός. > "Οτι καλός ό νόμος, δήλον έξ ών καλ αύτὸς οίδα φυσικώς τὸ πρακτέον, καλ οὐ διέφθαρμαι την γνώμην **, εί και την κακίαν μετέρχομαι.

ε Νύν δε ούκετι εγώ κατεργάζομαι αύτο, άλλ' ή olxousa ev epol apapria. Olda 82 ori oux olxet ev έμοι, τουτέστιν, εν τή σαρχί μου, άγαθόν. » Ο οκ είπεν ότι ή σάρξ αύτό κατεργάζεται, άλλ', « 'Η άμαρτία, » τουτέστιν, ή της άμαρτίας τυραννίς συναρ-

Variæ lectiones.

40 οὐδὲ ο. 41 πράγματος ο. 42 άλλ' ο. 42 τῆ γνώμη ο.

έ εδάλλοντες, και την του Θεού δημιουργίαν 4 άλλοτριούντες; Καλ πώς, φασλ, λέγει, ότι « Ούκ οίκεί έν έμοὶ, τουτέστιν, έν τῆ σαρκί μου, άγαθόν; > "Ακουε πώς τουτό φησιν 'Εχ δύο ό άνθρωπος σύγχε:ται, ψυχῆς τε και σαρκός τούτων δε ή μεν ψυχή τὸ χράτος έγει εν πάσιν, ή δε σάρξ δούλη εστίν. Ούκ dizet ούν έν τή σαρκί το άγαθίν, άντι του, ού κείται έν τη ταύτης ** έξουσία, άλλ' έν τη της ψυχής. "Ο ούν Εληται ή ψυχή, εκείνο πράττει ή σάρξ. "Ωσπερ εί τις είποι, δτι Ούκ Εστιν έν τη κιθάρα το καλόν χρούμα, άλλ' έν τῷ χιθαριστή. Οὐ γάρ τὴν χιθάραν διαθάλλει, άλλά την ύπεροχην του τεχνίτου πρός το δργανον δείχνυσι.

ι Το γάρ θελειν παράκειται μοι, το δε κατεργάάγαθόν - άλλ' δ ού θέλω κακόν, τοῦτο πράσσω. Εί δε δ οὸ θέλω εγώ, τούτο ποιώ, οὐκέτι εγώ κατεργάζομαι αύτὸ, ἀλλ' ή οἰχοῦσα ἐν ἐμοὶ ἀμαρτία. » Ἐν «ῷ είπειν, « Ούχ εδρίσκω,» ἐπήρειαν καὶ ἐπιδουλήν τῆς άμαρτίας ενέφηνεν · άπαλλάττει γάρ και την ούσίαν τῆς ψυχῆς, και τὴν οὐσίαν τῆς σαρκὸς ἐγκλήματος ••, καί το πάν έπι την πονηράν πράξιν και προαίρεσιν μεθιστά. Έν μεν γάρ τῷ εἰπεῖν, « "Ο οὐ θέλω,» τὴν ψυγήν ἀπαλλάττει έγκλήματο; εν δε τῷ εἰπεῖν, « Οὐκέτι ἐγω κατεργάζομαι αὐτὸ, » την σάρκα ἀδιάδλητον τηρεί. Τίς οδν το πακον κατεργάζεται; 'H άμαρτία, ήτις έστιν, ως δ Χρυσόστομός φησιν, ή πονηρά προαίρεσες και φιλαμαρτήμων. Αυτη δε οόκ Εστι δημιούργημα ** τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἡμέτερον χίνημα. Ή μεν γάρ άπλως βούλησις, του Θεού έστιν Ερ- С γον : ή δε τοιάδε βούλησις, ήμετερον, καλ τής γνώμης ήμων. Είρηται δε άνωτέρω, τίς έστιν ή άμαρτία, ότι ή της άμαρτία; τυραννίς, συναρπαζούσης τον νοῦν के म्प्यूर * ठेंदि क्रिंट के के कर्म हैं

«Ευρίσκω άρα τον νόμον τῷ θέλοντι ἐμοί ποιείν τὸ παλόν, ότι έμιοι τό πακόν παράπειται. > 'Ασαφές τό είρημένον, ώς ελλιπώς έχον εδει γαρ ούτω λεχθήναι. Ευρίσκω άρα τον νόμον συνηγορούντά μοι, θέλοντι μέν ποιείν το χαλόν, μή ποιούντι δέ, διότι έμοί παράκειται το κακόν. "Ο δε λέγει, τοιούτον έστι" Τὴν γνῶσιν τοῦ καλοῦ ἐξ ἀρχῆς συγκαταδεδλημένην ξαχον: εύρίσκω δε και τον νόμον συνηγορούντα ταύτη καὶ ἐπαινοῦντα, καὶ θέλω μέν ποιείν, πλήν συναρπάζομαι, και το κακόν παράκειταί μοι · τουτέστιν, 'Η πράξις του κακού ούκ ανήρηται απ' έμου. Πλήν ό μακάριο; Ίωάννης, μετά τὸ, καθά είρηται, έρμηνεῦσαι αύτο ώς έλλιπες, αίνίττεται, ότι καί άλλως δύνατα: νοηθήναι οίον, Ευρίσκω άρα τον νόμον, ούκ άλλφ τινέ δυτα, άλλ' έμοι τῷ θέλοντι ποιείν τὸ χαλόν. Μόνφ γάρ τῷ θέλοντι ποιείν τὸ καλὸν νόμος ἐστίν ό νόμος, τὰ αὐτὰ αὐτῷ βουλόμενος. "Ο δὲ [ʃ. καὶ] διὰ των έφεξης δηλον ...

ßet.

ε Συνήδομαι γάρ τῷ νόμφ τοῦ Θεοῦ, κατά τὸν ἔσω -VERS. 22, 25. 52 Condelector enim legi Dei Variæ lectiones.

πέζουσά με. "Ωστε τί φλυαρούσεν οι την σάρκα A Quid igitur hic nugantur et ganniunt, qui carnem criminantur, et a Dei opisicio alienant? Et quomodo, 51 inquiunt, ait : « Quod non habitet in carne mea, bonum? > Audi qua id ratione dicat : Ex duobus homo compositus est, ex anima et carne: horum alterum, anima videlicet, imperium habet in omnibus : caro autem serva est. Non habitat igitur in carne mea bonum, id est, non est situm in ejus potestate, sed in animæ arbitrio. Quidquid igitur anima elegerit, caro prosequitur. Quemadmodum si quis dicat. Bona et concinna pulsatio non est in cithara, sed in citharædo. Non enim citharam calumniatur, sed artificis excellentiam instrumento comparati ostendit.

VERS. 18-20. « Velle enim adjacet mihi, perficere ζισθαι το καλόν ούχ εύρίσκω. Ού γάρ δ θέλω ποιώ B autem bonum non invenio. Non enim quod volo facio bonum; sed quod nolo malum, hoc ago. Si autem quod nolo ego, hoc facio, jam non ego operor illud, sed quod habitat in me peccatum. > Cum ait, « Non invenio, » vim et insidias peccati demonstravit. Liberat enim cum essentiam animæ tum essentiam carnis a crimine et accusatione, totumque in pravam operationem et voluntatem transfert. Nam cum dicit, (Quod nolo,) animam liberat a crimine: cum vero subdit, « Jam non ego operor illud, > carnem ab accusatione immunem servat. Ecquid igitur est quod malum operatur? Peccatum, quod est, juxta Chrysostomi sententiam, prava voluntas et peccandi avida. Ista vero non est opus Dei, sed nostra motio et affectus. Ipsa quidem simpliciter voluntas, Dei opus est : talis autem voluntas ad nos pertinet et mentem nostram. Dictum est autem supra quid sit peccatum, nempe peccati tyrannis, animum nostrum per voluptatem alio rapientis.

Vers. 21. c Invenio igitur tegem volenti mihi facers bonum, quod mihi malum adjacet. > Obscure hoc dictum est, quasi quidquam desit : debebat enim sic dici : Invenio itaque legem patrocinantem mihi, volenti quidem facere bonum, quod tamen non facio, eo quod malum mihi adjacet. Porro hujus loci talis est sententia: Cognitionem boni ab initio mecum una conditam habui : invenio etiam legem patrocinantem huic, eamque commendantem, ac volo quidem (bonum) persequi, adeoque peragere, attamen vi quadam alio rapior, malumque mihi proxime admotum est, id est operatio mali non est ablata a me. At vero divus Joannes Chrysostomus simul atque hunc locum ceu eum (ati dictum est) cui aliquid desit, interpretatus est, admonet et alia quadam ratione hunc posso intelligi : ut, Invenio quidem legem, non alii cuipiam sancitam, sed mihi volenti facere bonum. Soli enim volenti facere bonum lex est lex, endem volens quæ ipse. Quod et in sequentibus planu:n

^{**} αύτῆς ο. ** ἐγκλημάτων ο. ** δημιουργία ο. ** ἡμέτε-4 Chrysost. της του Θεού δημιουργίας. pov veuv o. " on los mi.

secundum interiorem hominem. Video autem ali - Α άνθρωπον. Βλέπω δε έτερον νόμον εν τοις μέλεσί μου anı legem in membris meis repugnantem legi mentis meie, et captivantem me lege peccati, quæ est in membris meis. Noram sanc et antehac bonum: invenieus autem ipsum, in litteris situm, commendo legem, ac assentior el « secundum interiorem hominem, > sive secundum mentem. (Video autem aliam legem,) hoc est peccatum : quod ideo legem appellavit, quod homines eo decepti, eidem obtemperent, ipsumque dimittere metuant, ceu legem quamdam quæ prævaricationem non recipiat. Hæc igitur repugnat « legi mentis meæ, » id est naturali (quem autem supra cinteriorem hominem > nominavit, eum nunc aperte mentem vocat), atque vincit, imo captivat me, et naturalem et scriptam legem supprimens. Quomodo vero capti- B vum ducit? (Lege peccati, > hoc est potentia, neque non tyrannide. Non autem dixit, motu carnis, aut natura, verum lege peccati, quæ regnat et dominatur in membra mea. Ilæc vero non est calumnia carnis. Quemadmodum prædo quispiam, si occupet regiam aliquam, in eaque commoretur, non est isthæc calumuia vel criminatio domus: hunc ad modum, si peccatum habitet in membris nostris, eam ob rem non est prava caro : siquidem tyrannide est oppressa. Nonnulli quatuor hic leges faciunt : unam divinam, docentem nos quid deceat : alteram impugnantem nos, quæ ex diaboli motu et operatione nos invadit : tertiam, legem mentis, id est naturalem : postremam, quæ est in membris nostris, id est amantem peccati voluntatem et habitudinem ad malum, quæ nobis per consuctudinem veluti callum obduxit et induruit.

VERS. 24. c Infelix ego homo, quis me lilierabit ex corpore mortis bujus? > Naturalis lex non suffecit, scripta non potuit, sed utramque peccati tyrannis vicit. Unde igitur est salutis spes? . Quis me liberabit ex corpore mortis? > hoc est morti obnoxio. Postquam enim corpus per prævaricationem passibile factum esset, deinceps et peccato captu facile reddebatur. Atqui dicet aliquis, Siquidem corpus a peccato tam facile invadi potuerat, cur puniti sunt li, qui ante Christi adventum peccarunt? Quia talia imperata erant, quæ peccato etiam dominante potuissent recte peragere.

Vers. 25. « Gratias ago Deo per Jesum Christum Dominum nostrum. > Quia in angustias redactus erat, nec alium Servatorem invenit, necessario Christum invenit. Hinc et gratias agit « Deo l'atri, per Jesum Christum Dominum nostrum, , hoc est causa gratiarum actionis exsistente 53 Christo. Ipse enim, inquit, præstitit ac transegit quæ lex non potuit : ipse me ab imbecillitate corporis liberavit, confortans illud ut non porro peccati tyrannide opprimatur. Sed quemadmodum per prævaricationem Adami mortale factum, peccato expugnatu

άντιστρατευόμενον τῷ νόμφ τοῦ νοός μου, καὶ αίχμαλωτίζοντά με τῷ νόμφ τῆς ἀμαρτίας, τῷ ὅντι ἐν τοίς μέλεσί μου. > "Ηδειν μέν καλ πρό τούτου τό καλόν εύρων δε αύτο εν γράμμασι κείμενον, έπαινῶ τὸν νόμον, καὶ συγκατατίθεμαι αὐτῷ « κατά τὸν έσω άνθρωπον, » ήτοι κατά τὸν νοῦν μου. « Βλέπω δὲ ἔτερον νόμον, » τουτέστι, τὴν ἀμαρτίαν· ἡν ἐχάλεσε νόμον, διά τὸ πείθεσθαι αύτη τοὺς ἀπατωμένους, καὶ φοδείσθαι άφείναι αύτην, ώς νόμον τινά άπαράδατον. Αυτη ουν άντιστρατεύεται ε τῷ νόμφ του νοός μου, > τουτέστι, τῷ φυσικῷ (ὄν δὲ ἀνωτέρω ε ἔσω ἄνθρωπον > ώνόμασε, τοῦτον σαφῶς νοῦν όνομάζει), καὶ νικά · μάλλον δε αίχμαλωτίζει με, και τον φυσικόν καί τον γραπτόν νόμον νικώσα. Πώς 50 αίχμαλωτίζει ; (Τῷ νόμφ τῆς ἀμαρτίας,) τουτέστι, τῆ δυνάμει, τῆ τυραννίδι. Ούκ είπε δέ, Τη όρμη της σαρκός, ή τη φύσει, άλλά, « Τῷ νόμφ τῆς άμαρτίας, » τῷ κατακρατήσαντι των μελών μου. Τούτο δε ούκ Εστι διαδολή τῆς σαρκός. "Ωσπερ γάρ ληστής, ἐὰν κατάσχη βασίλεια, και ένοική ει αύτοις, ού διαδολή έστι τουτο τοῦ οίχου · οὕτω καὶ ἐνταῦθα, ἐὰν οἰκῇ ἡ ἀμαρτία ἐν τοίς μέλεσιν ήμων, ού παρά τοῦτον [[. τοῦτο] πονηρά ή σάρξ ετυραννήθη γάρ. Τινές δε τέσσαρας νόμους ένταῦθά φασιν. Ένα τὸν τοῦ Θεοῦ, τὸν διδάσχοντα ήμας το δέον δεύτερον, τον άντιστρατευόμενον, δστις έστλν ό κατ' ένέργειαν 52 τοῦ διαδόλου έπεισιών ήμιν τρίτον, τὸν νόμον τοῦ νοὸς, τουτέστι, τὸν φυσικόν τέταρτον, τον δντα έν τοίς μέλεσι, τουτέστι, την φιλαμαρτημονα προαίρεσιν και την πρός το κακὸν σχέσιν, διὰ τῆς συνηθείας ἐνσκιρρωθεϊσαν ἡμίν.

ι Ταλαίπωρος έγω ανθρωπος, τίς με ρύσεται έχ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου; > 'Ο φυσικός νόμος ούκ ήρχεσεν, ό γραπτός ούκ ίσχυσεν, άλλ' ένίκήσε και άμφοτέρους ή τυραννίς της άμαρτίας. Πόθεν ούν έστι σωτηρίας έλπίς; « Τίς με ρύσεται έχ του σώματος τοῦ[θανάτου; > τουτέστι, τοῦ θανάτψ ὑποκειμένου. Έπειδή γάρ παθητόν έγένετο έχ τῆς παραδάσεως, και εὐεπιχείρητον λοιπόν τῆ άμαρτία κατέστη. 'Αλλ' έρει τις ' Καλ έπειδή εύεπιχείρητον ήν το σώμα τη άμαρτία, διά τί έχολάσθησαν οἱ προ Χριστού άμαρτάνοντες; Διότι τοιαύτα επετάγησαν, D οία και της άμαρτίας κρατούσης ηδύναντο κατορ-

Εύχαριστώ τῷ Θεῷ δι' Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ήμων. • Έπειδή έξηπορήθη, και ούχ εύρεν άλλον τον σώζοντα, άναγχαίως εύρε Χριστόν. Διό χαλ εύχαριστεί τῷ Θεῷ καὶ Πατρί, δι' Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, τουτέστιν, αίτίου δντος τῆς εὐχαριστίας τοῦ Χριστοῦ. Αύτὸς γάρ, φησὶ, κατώρθωσεν, & ὁ νόμος οὐκ ἡδυνήθη - αύτός με ερρύσατο έχ της άσθενείας του σώματος, ενδυναμώσας αύτδ, ώστε μηχέτι τυραννείσθαι ύπο τη, άμαρτίας. 'Αλλ' ώσπερ διά την παράδασιν τοῦ ᾿Αδὰμ θνητὸν γεγονὸ;, εὐκαταγώνιστον τἢ άμαςτία κατέστη · ούτω διά την ύπακοήν αύτου σταυριδώνας δεξάμενου, κατά τῆς άμαρτίας Ισταται ** γενναίως.

КЕФАЛ. Н'.

ι Αρα ούν αὐτὸς ἐγὼ τῷ μὲν νοί δουλεύω νόμω θεού, τή δὲ σαρκὶ νόμφ άμαρτίας. Οὐδὲν άρα κατάχριμα νῦν τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, μὴ κατὰ σάρκα περιπατούσεν, άλλά κατά πνεύμα. > Τὸ, « Δουλεύω. > άγτι τοῦ, ἐδούλευον τῶν γάρ προτέρων άναμιμνήσχει. Μάλλων γάρ είπεζν, ότι « Ούδεν άρα κατάκριμα γύν, » και τὰ ἐξῆς, και δηλώσαι την άφατον χάριν τοῦ Χριστού, άναμιμνήσκει, πώς πρότερον είχομεν, καλ ši ėvosų̃μεν τὸ καλὸν, ε τῆ σαρκὶ » δὲ, τουτέστι, τῆ τζε σαρχός άσθενεία, ύπεπίπτομεν τῷ νόμφ τῆς άμαρτίας. 'Αλλά νῦν οὐδὰν κατάκριμα τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τουτέστι, τοῖς τοῦ βαπτίσματος άξιω- \mathbf{B} θείπιν. Έπειδή δε πολλοί και μετά το βάπτισμα άμαρτάνουσι, προσέθηκε · « Τοίς μή κατά σάρκα περιπατούσι. » δειχνύς, ότι το πάν της ρχθυμίας της ήμετέρας. Δυνατόν γάρ νῦν ** καὶ ράδιον, μή κατά σάρχα περιπατείν, δ τότε παγχάλεπον ήν. Ου μόνον ε ἀπέχεσθαι τοῦ κατά σάρκα περιπατε**ίν δεί, ά**λλά χρή προσείναι και το εκατά πνεύμα. > Ου γάρ ή άποχή της κακίας στεφανοί, άλλ' ή της άρετης καλ τών πνευ ματικών έργων μετοχή.

• 'Ο γάρ νόμος του Πνεύματος της ζωής, έν Χριστῷ Ἰησοῦ ἡλευθέρωσέ με ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς C άμαρτίας καλ του θανάτου. > Νόμον Πνεύματος, τδ άγιον Πνεύμα χαλεί, ώσπερ χαλ νόμον άμαρτίας, την άμαρτίαν. Ζωής δε νόμον τοῦτόν φησι, πρός άντιδιαστολήν τοῦ τῆς άμαρτίας νόμου, τοῦ χαὶ τὸν θάνατον προξενήσαντος. Η χάρις γάρ του Θεού έθανάτωσε μέν την άμφρτίαν χαί τον θάνατον χοῦφον δέ ήμιιν τον άγωνα ποιήσασα, ούτως έπι τά παλαίσματα είσηγαγεν. Έτολμησαν δε αι πονηραί γλώσσαι νόμον άμαρτίας ένταῦθα είπεῖν τὸν Μωσαϊκὸν νόμον· ὄν ὁ ᾿Απόστολος οὐδαμοῦ οῦτως ἐνόμασεν, άλλ' άγρον καλ πνευματικόν. Καλ εί πνευματικός, φασίν, Εστι και ό Μωσαϊκός, τί λοιπόν διέστηκε τοῦ νόμου τοῦ Ηνεύματος; Πάμπολυ. 'Ο μέν γάρ τοῦ μωραξως η μο Πλεήπατος πινολ έξιρμ. ορτος ος 30 καί Πνευμα έχορηγει.

« Τὸ γάρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ῷ ἡσθένει διά τῆς σαρχός, ὁ Θεὸς τὸν ἐαυτοῦ Υίὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρχός άμαρτίας, και περι άμαρτίας κατέχρινε την άμαρτίαν εν τή σαρκί. » Έμνησθη τοῦ Πνεύματος, μνημονεύει νῦν καὶ τοῦ Πατρός, καὶ του Υίου, την Τριάδα διδάσκων 37. Καλ δοκεί μεν πατά του νόμου λέγειν, ούκ έστι δε τουτο. Ού γάρ είπε. Το πονηρόν του νόμου, εν ῷ ἐκακούργε:, ἀλλά, « Τὸ ἀδύνατον, έν ῷ ἡσθένει. » Πώς δὲ ἡσθένει ; Διὰ της σερκός, τουτέστι, του σερκικού φρονήματος. 'Ο δὲ νοῦς ἄπας, ὧν Ελεγεν ὁ "Απόστολος, ἐνταῦθα ἀναπαλύπτεται. Λέγει γάρ, ώς και άνωτέρω εξπομεν,

ρωθέντος, είτα άναστάντος, της άφθαρσίας τοὺς άρ- μ facile reddebatur : sic per ejus obedientiam qui crucifixus est et resurrexit, arrha accepta, peccato fortiter resistit.

CAP. VII-VUI.

Vens. 25, f. c Igitur ego ipse mente servio legi Dei, carne autem legi peccati. Nihil ergo nunc damnationis est iis qui sunt in Christo Jesu, qui non secundum carnem ambulant, sed secundum spiritum. > - (Servio,) pro serviebam, dixit : priorum namque meminit. Dicturus enim, « Nibil ergo nunc damnationis, > etc., necnon indicaturus ineffabilem gratiam Christi, ad memoriam revocat quales nos antea gesserimus, et quod bonum intelligebamus, carne » vero, boc est carnis imbecillitate, legi peccati succumbebamus. Atqui nune nulla est condemnatio iis qui sunt in Christo Jesu, hoc est, qui ad baptismum sunt admissi. Quia vero multi etiam post baptismum peccant, adjecit, « Qui non secundum carnem ambulant, > innuens quod totum nostræ sit ignaviæ. Nunc enim et possibile est et facile, non ambulare secundum carnem, id quod tunc temporis perdifficillimum erat. Non solum autem temperandum est nobis ne secundum carnem ambulemus, verum oportet etiam illud accedere, nempe « secundum spiritum. » Non enim abstinentia a vitiis coronat, sed virtutis operumque spiritualium participatio.

VERS. 2. c Lex enim Spiritus vitæ in Christo Jesu liberavit me a lege peccati et mortis. > Legem Spiritus Spiritum sanctum vocat, perinde atque legem peccati ipsum peccatum. Vitæ autem legem hanc appellat, ut opponat eam legi peccati, quæ et mortem nobis subministravit. Etenim gratia Dei occidit peccatum et mortem : camque certamen nobis leve reddidisset, ad conflictus ita nos perduxit. Ausze sunt autem perversze linguze legem peccati hic dicere Mosaicam legem, quam tamen Apostolas nusquam nisi sanctam et spiritualem appellavit. At si spiritualis est, inquiunt, et lex Mosaica, quid igitur discrepat a lege Spiritus? Plurimum quidem. Lex enim Mosaica Spiritu tantum lata est; hæc autem et Spiritum suppeditabat.

Vers. 3. « Nam quod erat impossib e legi, in quo infirmabatur per carnem, Deus misso Filio suo In similitudine carnis peccati, de peccato condemnavit peccatum in carne. > Meminit 54 Spiritus, aunc mentionem facit et Patris et Filii, Trinitatem docens. Ac videtur hic sane contra legem dicere, verum id sese ita non habet. Non enim dixit : Pravitas legis in qua perverse agebat, sed c impossibilitas > in qua imbecillis erat. Qui vero imbecillis erat? Per carnem, id est per carnalem affectum. Sensus autem universus eorum quæ dixit Apostolus, hic revelatur. Ait enim, ut et supra indicavimus,

quod lex docebat quidem, non potuit autem vincere A ότι ο νόμος έδίδασκε μέν, ούκ ήδύνατο δε νικήσαι τ carnaliorem affectum. Proinde Pater misit suum ipsius Filium « in similitudine carnis peccati, » hoc est, carnem habentem similem secundum essentiam nostræ peccatrici, carentem autém omni peccato. Quia enim meminit peccati, ideo similitudinem apposuit. Non enim aliam carnem assumpsit, sed ipsam hanc assumens, sanctificavit et coronavit, condemnans poccatum in assumpta carne, et ostendens carnem non esse natura peccatricem. A Christo ergo perinde factum est, ac si quis in foro mulierem vapulantem cerneus, dicat se ejus filium, cum sit natus regis, eaque ratione liberet ipsam a verberantibas. Porro quod ait, c de peccato, » potest ctiam simplicius intelligi, hanc ad rationem: Misit Filium suum Pater pro peccato, id est, eam ob B rem, ut debellaret peccatum. Quod sane declarans magnus ille Joannes Chrysostomus: Arguit (inquit) of reprehendit percatum Christus, quippe quod vehementer et supra modum peccasset. Quandiu enim peccatum peccatores occidit, juste eis mortem intulit. Postquam vero corpus Demini, impeccabile illud reperiens, letho dedisset, veluti injuriam faciens et peccans, condemnatum est. Misit igiter Filium suum Deus, cum ut ostenderet peccatum et injustum esse et peccaste, tum ut juste ipsum condemnaret, ne dicat diabolus, Christus instar fortis me vicit.

Vers. 4. « Ut justificatio legis impleatur in nobis, qui non secundum carnem ambulamus, sed secundum spiritum. > Ne quis dicat, Ecquid ad me, si Christus in carne, quam assumpsit, victoriam obtipuit? proptered inquit, Imo maxime istud tua interest. Nam e justificatio legis, , id est finis et scopus (scopus enim ei erat justificare hominom) « impletur. , inquit, e in nobis. , Quod enim lex volchat quidem, inficurior autem erat quam ut posset, hoc Christus fecit propter nos : et certamen quidem illius fuit, nos vero victoria politi sumus. Quare hequaquam etiam peccabimus, nisi secundum carnem obambulaverimus, hoc est, carnalia expetivorimus: imo vero non satis est istud, nimirum, non sapere carnalia, cæterum oportet etiam adesse nobis, ut supra commemoratum est, spiritualem affectum. Ideoque addidit, « sed secundum spiritum.) -- Declina > enim + a malo *, → inquit David, nec hoc 55 solum, verum e fat > etiam e bonum. > Non enim postquam audivimus quod Christus nobis victoriam denavit, omnino recidamus; sed lavacri gratiam eustodire oportet. Omnino enim noble nunc lucta est facilior, quam antebac.

Vars. 5. • Qui enim secundum carnem sunt, que carnis sunt, sapiunt : qui vero secundum spiritum, quæ sunt spirifus. Dui sero dedunt, inquit, immoterate carnis servituti, que carnis sunt, semper

σαρχιχώτερον φρόνημα. Ο τοίνον Πατήρ Επεμψε τὸν έαυτοῦ Υίον ε έν ομοιώματι σαρχός άμαρτίας, > τουτέστι, σάρχα έχοντα όμοίαν μέν χατά την ούσίαν τή ήμετέρα τη άμαρτωλφ, άναμάρτητον δέ. Διότι γέρ εμνήσθη άμαρτίας, διά τούτο το όμοίωμα προσέθηκεν. Οὐ γάρ δη άλλην σάρκα άνέλαδεν, άλλ' αὐτήν ταύτην λαδών, ήγίασε καὶ ἐστεφάνωσε, κατακρίνας The appellar is the capal the apochnobility, xal δείξας, δτι ού φύσει άμαρτωλός ή σάρξ. "Ομοιον ούν γέγονεν όπο Χριστοῦ, οἶον εἴ τις ἐν ἀγορῷ τὴν γυναίκα τυπτομένην ίδων, είποι αύτης είναι υίδς, βασιλέως ὢν υίὸς , καὶ οῦτως αὐτὴν ἀπαλλάξειε τῶν τυπτόντων. Το δέ, «Και περι άμαρτίας, »δύναται μέν νοηθήναι και άπλούστερον, άντι τοῦ, ἔπεμψε τον Υίον ο Πατήρ περί άμαρτίας, τουτέστιν, ένεχα του καταγωνίσασθαι την άμαρτίαν. Ο δε πάμμεγα; 'Ιωάννης τοῦτο δηλών, ἔφησεν 36, ὅτι "Ηλεγξε την άμαρτίαν ο Χριστός μεγάλα ήμαρτηκυίαν. Έως μέν γάρ άμαρτωλούς έθανάτου ή άμαρτία, κατά τον τοῦ δικαίου λόγον έπηγε τούτοις την τελευτήν. Έπειδη δὲ 69 άναμάρτητον εύροῦσα σῶμα τὸ τοῦ Κυρίου ἐθανάτωσεν, ώς άδικήσασα καλ άμαρτούσα κατεκρίθη. "Επεμψε γούν τον Υίον αύτου ο Θεός, και περί του δείξαι την άμαρτίαν άδικον και ήμαρτηκυίαν, και κατακρίναι αὐτὴν δικαίως, ΐνα μη έχη ** λέγειν ό διάδολος, ότι 'Ως ίσχυρός με ένίκησεν ό Χριστός.

νίμη κέ ήθωρηκπ υομον τοῦ νόμου πληρωθή εν ήμιν τοίς μή κατά σάρκα περιπατούσιν, άλλά κατά πνεύμα. > "Ινα μή τις είπη. Καὶ τί πρός έμὲ, εὶ δ Χριστός εν τή σαρχί, ήν προσείληφεν, ενίχησε; διά τούτο ταύτά φησιν, δτι Πρός σε μέν ούν μάλιστα. Το γάρ δικαίωμα τοῦ νόμου, τουτέστι, τὸ τέλος, ὁ σχοπὸς (σχοπόν γάρ είχε το διχαιούν τον άνθρωπον), πληρούται, φησίν, εν ήμεν. "Ο γάρ ο νόμος ήδούλετο μέν, ήσθένει δέ, τούτο ὁ Χριστός εποίησε δι' ήμαζ. καί το μέν άγώνισμα γέγονεν εκείνω, ήμεις δε τῆς νέχης ἀπελαύσαμεν. Διὸ καὶ οὐχ άμαρτησόμεθα, έὰν μή κατὰ σάρκα περιπατώμεν, τουτέστι, σαρκικά φρονώμεν μάλλον δε ούκ άρκει τούτο, το μή φρονείν σαρχικά, άλλά δεί προσείναι ήμίν, ώς χαι άνωτέρω εξρηται, και πνευματικόν φρόνημα. Διό προσέθηκε: ('Αλλά κατά πνεύμα.) — (Έκκλινον) D γάρ ε άπὸ κακοῦ, » καὶ οἱ μόνον τοῦτο, άλλὰ ε καὶ ποίησον άγαθόν. > Μή γάρ, έπειδή ήχούσαμεν, ότι ό Χριστός ήμεν την νίκην έχαρίσατο, άναπέσωμεν πάντη ελλά δεί φυλάττειν την του λουτρού χάρεν. Πάντως γάρ εὐκολωτέρα ήμεν ή πάλη νῦν, ή πρόtspoy.

ε Οί γάρ κατά σάρκα δυτες τὰ τῆς σαρκός φρονούσιν οἱ δὲ κατά πνεῦμα, τὰ τοῦ πνεύματος. > Οἰ ἐχδόντες, φησίν, ἐαυτούς τῇ τῆς σαρχὸς ἀμέτρομ δουλεία, τὰ τῆς σαρχός ἀεὶ φρονοῦσι, μηδὲν θεζον

t Psal. xxxiii, 45.

Variæ lectiones.

επ έφη ο. ** ἐπεὶ δὰ ο. ** ἔχοι ο.

ματι, πάντα πνευματικά καλ φρονούσι καλ ποιούσι.

ι Το γάρ φρόνημα τῆς σαρχός, θάνατος το δὲ φρόνημα του πνεύματος, ζωή και είρηνη. » Φρόνημα σαρχός την παχυτέραν διάνοιαν όνομάζει, άπο του χείρονος αυτήν καλέσας. Ου γάρ δη αυτή χαθ' εαυτήν ή σάρξ έδιον έχει φρόνημα, άλλ' ή παγεία και ύλικη διάνοια φρόνημά έστι σαρκός, ώς άν τις είποι, νούς σαρχικά φρονήσας . ώσπερ καί φρόνημα του πνεύματος, την διάνοιαν την φρονούσαν τά τοῦ πνεύματος. ήτις γεννά « ζωήν, » πρός άντιδιαστολήν του θανάτου, όν γεννά ή σαρχιχή διάνοια. όλλά xal « είρήνην, » πρὸς άντιδιαστολήν τοῦ ἐφεξῆς. Έπάγει γάρ

ι Διότι το φρόνημα της σαρκός έχθρα είς Θεόν. Τῷ γὰρ νόμφ τοῦ Θεοῦ οὺχ ὑποτάσσεται οὺδὲ γὰρ δύναται. • Η μέν πνευματική διάνοια είρήνην γεννά ή δε φρονούσα τὰ σαρχικά, έχθραν πρός θεόν. "Αρα ούν γεζρας άνταίρει τῷ Θεῷ; Ούγί, φησίν, άλλὸ: τῷ νόμιφ αὐτοῦ μὴ 61 ὑποτασσομένη, λέγεται έχθρα είναι τῷ Θεῷ. Μὴ θορυδηθῆς δὲ ἀχούσας τὸ, « Οὐδὲ γὰρ δύναται, » άλλά νόει τὸ λεγόμενον ώς δεί. Ου γάρ δύναται το φρόνημα της σαρχός, έως αν μένη τοιούτον, θποταγήναι θεφ ** . ώσανεί τις είποι 43. Ή πόρνη οὐ δύναται είναι σώφρων. Καί γάρ ούχ εξπεν, ότι Ού δυνήσεται, άλλ', « Ού δύναται » νον, σαρχικόν μένον. Έπει πώς αύτος Παύλος 61, πώς μυρίοι άπλώς έχ πονηρών άγαθοι έγένοντο, εί ἀδύνατος $\mathbf{\tilde{q}}$ ν $\mathbf{\tilde{q}}$ μεταδολ $\mathbf{\hat{q}}$; $\mathbf{\tilde{u}}$ $\mathbf{\tilde{u}}$ τω καλ $\mathbf{\tilde{e}}$ ν τ $\mathbf{\tilde{\phi}}$ Εὐαγγελί $\mathbf{\tilde{q}}$ ό Κύριος είπεν 🗽 Ου δύναται δένδρον πονηρόν χαρπούς χαλούς ποιείν' > άντὶ τοῦ, ἔς τ' ἄν ἤ πονηρόν. Μή τοίνυν σαρχικά φρονώμεν, άλλά τὰ τοῦ πνεύματος, ίνα είρηνην έχωμεν πρός τον Θεόν δόντα ήμιν το Πνεύμα, δι' οδι πάντα ρφω ήμιν τα εν τῷ νύμφ δυσκατόρθωτα.

« θί δὲ ἐν σαρχὶ δντες, Θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται. Ύμεζς δε ούκ έστε εν σαρκί, άλλ' εν πνεύματι. » Τουτέστιν, Οί το σαρχικόν φρόνημα Εχοντες 65 ου δύνανται θεῷ ἀρέσαι, ἔως ἄν ὧσι τοιοῦτοι. Οὐ γὰρ τήν ούσίαν τῆς σαρκός, άλλά τὸν παχύν καὶ σαρκικὸν βίον, καὶ δλον ** σαρκοποιοῦντα τὸν ἄνθρωπον, το ούτως όνομάζει, καθά καλ έν τη Παλαιά. « Ού μη καταμείνη το Πνευμά μου έν τοίς άνθρώποις τούτοις. διά το είναι αύτους σάρχας. > Κα) το, « Υμείς δέ ούχ έστε εν σαρχί, » τοιούτόν έστιν, άντι τού, Ού δουλεύετε τῷ σαρχιχῷ βίψ, άλλὰ τῷ πνευματιχῷ. Καλ Tivos Evener oun einer, 'Theis où oun eare er ahapτίαις; Ίνα μάθης ότι ούχλ την τυραννίδα μόνον τῆς άμαρτίας Εσθεσεν ο Χριστός, άλλά και την σάρκα χουφοτέραν και πνευματικωτέραν εποίησεν. "Ωσπερ γάρ πυρί σίδηρος όμελήσας πυρ γίνεται ούτω καλ

περινοούντες · ol δε ύποταγέντες όλιχως τῷ πιεύ- A cogitant, nihil divini considerantes : qui vero prorsus spiritui subjecti sunt, omnia spiritualia plane et sapiunt et faciunt.

> Vers. 6. · Affectus enim carnis, mors: affectus auten: spiritus, vita et pax. > Affectum carnis, pinguiorem cogitationem nominat, a pejori el nomen indens. Enimvero ipsa per seipsam caro proprium affectum non habet, sed pinguis et crassa cogitatio est affectus carnis, veluti si quis dicat, mens carpalia apirans: quemadmodum et affectus spiritus, cogitatio expetens et anhelans, ad ea quæ sunt spiritus : quæ « vitam » parit, ut morti opponatur, quam carnalis cogitatio gignit : nection c pacent, > ut statuatur in contrarium ei quod sequitur. Infert B enim:

Vers. 7. · Nam affectus carnis inimicitia est in Deum : ilegi enim Dei non subjicitur. Neque enim potest. > Spiritualis cogitatio pacem generat, carnalia vero affectans, inimicitias erga Deum. Num igitur manus contra Deum attollit? Non, inquit, sed legi ejus non subjecta, dicitur esse inimica Deo. Ne turberis autem cum audis, « Neque enim potest; » verum id quod dicitur, intellige sicuti oportet. Non potest enim affectus carnis, quandiu hujusmodi permanserit, subdi Deo: æque ac si dicat aliquis, Fornicatrix non potest esse temperans. Non enim dixit quod non poterit unquam, verum « Non potest » jam nunc dum carnalis permanet. Quomodo enim ipse Paulus, quomodo latro, quomodo innumeri alii (ut semel dicam) scelerosi, ex malis boni sieri po tuissent, si hæc permutatio impossibilis esset ? Haud dissimilem ad modum Dominus in Evangelio dixit ": Non potest arbor mala fructus bonos facere: > nempe tantisper dum mala remanserit. Ne igitur carnalia affectemus, sed quæ sunt spiritus, ut pacem babeamus ad Deum, qui Spiritum nobis suum impertiit, per quem omnia nobis facilia sunt qua in lege facto erant difficilia.

VERS. 8, 9. (Qui autem in carne sunt, Deo placere non possunt. Vos autem non estis in carne. sed in spiritu. . Hoc est, Qui carnalem affectum . habent, Deo placere nequeunt, tantisper dum tales fuerint. Non enim substantiam carnis, sed crassam et carnalem vitam, et quæ totum bominem carnem efficit, sic nominat, itidem ut in Veteri Testamento : « Non, » 56 inquit, « permanebit Spiritus meus in his, quia caro sunt. > Porro quod ait, · Vos autem non estis in carne, » hujusmodi est, Non servitis carnali vitæ, sed spirituali. Et quare non dixit, Vos autem non estis in peccatis? Ut discas, quod nedum peccati tyrannidem exstinxerit Christus, verum etiam carnem et leviorem et spiritualiorem reddiderit. Quemadmodum enim ferrum in igne commorans, ignis ilt : sic et caro corum qui

"Matt. vii. 18. V Gen. vi, 3.

⁶¹ ούχ ο. 😘 τῷ Κυρίφ ο. 🤧 είπη ο. 🤲 πῶς Βαῦλος; πῶς ληστής; m. 😘 στέργοντε; ο. 🤲 ὅλως m.

per baptisma Spiritum acciperunt, tota spiritualis A ή σάρξ τῶν διὰ τοῦ βαπτίσματος τὸ Πνεῦμα δεξαμέc Micitur. νων, δλη πνευματική γίνεται.

- VEBS. 10. c Siquidem Spiritus Dei habitat in vobis. > — c Siquidem > hic non ponit quia dubitet, verum quia valde credat, pro eo quod est, Quandoquidem jam Spiritus Dei demoratur in vobis, propterea in spiritu estis.
- c Si quis autem Spiritum Christi non habet, hic non est ejus. > Non dixit, Si autem Spiritum Christi non habetis, ob sermonis asperitatem et molestiam: sed, c Si quis Spiritum non habet,' indefinite scilicet, c non est Christi, > idque non immerito: Spiritus enim ipse sigillum est. Proinde qui non gestat sigillum, non est Domini, qui per sigillum illud significatur.
- · Si autem Christus in vobis est, corpus quidem mortuum est propter peccatum, spiritus vero vita est propter justitiam. > Rursus eos exhilarat cum inquit, . Si Christus est in vobis. > Nonnulli hic per Christum, Spiritum intellexerunt, verum id secus habet. Cæterum Apostolus hoc demonstrat, quod cui Spiritus adfuerit, ei etiam adsit Christus. Uhi enim est una sacrosanctæ Trinitatis persona, illic etiam reliquæ sunt. Ecquid erit si Christus fuerit in nobis? Ut corpus sit mortuum, quatenus ad peccatum: Spiritus autem sanctus in vobis vita sit, hoc est, quod non solum ipse vivat, sed etiam aliis ut vivant præstare valeat. « Spiritus vero vita est propter justitiam, > hoc est, quod justificati sumus a Deo; ac in nobis ea justitia sive justificatio C servatur : qua servata, peccatum non erit : peccato vero sublato, tollitur et mors, ac relinquitur prorsus vita, et in præsenti sæculo, quando secundum Deum vixerimus (ista enim proprie vita dicitur, quando peccato mortui sumus), et in futuro, vita indissolubilis.
- Vens. 11. Quod si Spiritus ejus, qui suscitavit Jesum ex mortuis, habitat in vobis, qui suscitavit Christum a mortuis, vivisicabit et mor!alia corpora vestra propter inhabitantem Spiritum ejus in vobis. De resurrectione hic rursus sermonem movet, inquiens: Ne angaris animi, quod mortali corpore cinctus es: habes enim Spiritum Dei, qui - excitavit Christum ex mortuis: et quemadmodum illum excitavit, sic et te resuscitabit, imo vivificabit. Resurgent etenim et illi quibus 57 Spiritus Dei non fuerit, sed ad supplicium : qui vero Spiritum habuerint, in vitam. Propterea non dixit Apostolus, Resuscitabit corpus, sed. « Vivificabit, » ob inhabitantem in te Spiritum. Nec dixit, qui inhabitavit, sed, e qui inhabitat, qui ad finem usque permanet. > Non enim sustinebit Deus, ubi viderit Spiritum suum in te, non introducere te in thalamum suum: quemadmodum si non habueris Spiritum

« Είπερ Πνεῦμα Θεοῦ οίκει εν όμιν. » Τὸ, « Είπερ, » οὐκ ἀμφιδάλλων τίθησιν, ἀλλὰ καὶ σφόδρα πιστεύων, ἀντὶ τοῦ, Ἐπειδήπερ Πνεῦμα Θεοῦ οίκει

בי טעני, סוא דסטדס בי היפטעמדו בשדב.

- « Εί δέ τις Πνευμα Χριστού ούχ έχει, ούτος ούχ έστιν αύτου. » Ούχ είπεν, Εί δὲ Πνευμα Χριστού ούχ έχετε, διὰτό του λόγου ἐπαχθὲς, ὰλλ', « Εί τις ούχ έχει Πνευμα, » ἀορίστως οὖν, « ούχ ἔστι Χριστοῦ » χαὶ εἰκότως. Ἡ γὰρ σφραγὶς, τὸ Πνευμά ἐστιν. "Ωστε ὁ μὴ ἔχων τὴν σφραγίδα, οὐχ ἔστι τοῦ Δεσπότου τοῦ διὰ τῆς σφραγίδος ἐχείνης δηλουμένου.
- « Εί δὲ Χριστος ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν δι' άμαρτίαν το δε πνεύμα, ζωή διά δικαιοσύνην. » Πάλιν ίλαρύνει αὐτούς διά τοῦ είπεῖν · « Εί δὲ Χριστός εν ύμιν. » Τινές δε Χριστόν το Πνευμα ενόησαν. ούχ έστι δὲ, φησὶ, τοῦτο ἀλλά τοῦτο δείχνυσιν δ Απόστολος, ότι ό το Πνευμα έχων και αύτον έχει τὸν Χριστόν ἔνθα γάρ μία ὑπόστασις τῆς ἀγίας Τριάδος, έχει και αι λοιπαί. Και τι έσται, έαν ή δ Χριστός εν ήμεν; Το είναι το σώμα νεχρόν, ώς πρός την άμορτίαν. Το δε εν υμίν 67 άγιον Πνευμα ζωή, τουτέστιν, οὐ μόνον αὐτό ζή 68, άλλά καὶ ἐτέροις τοῦτο δύναται⁶⁹ παρέχειν. ε "Εστι δὲ ζωή τὸ Πνεῦμα διά δικαιοσύνην > τουτέστι, διότι 30 έδικαιώθημεν υπό του Θεού και τηρείται εν ήμιν ή δικαιοσύνη έκείνη, ήτοι διχαίωσις· ταύτης δὲ 11 τηρουμένης, άμαρτία ούχ ξοναι. άμαρτίας δε μή ουσης, ούδε θάνατος και λοιπόν ζωή το παν, και έν τῷ νῦν μέν αἰῶνι, ὅταν κατά θεδν ζώμεν (αυτη γάρ χυρίως ζωή, δπηνίχα πρός την άμαρτίαν έσμεν νεκροί), και εν τῷ μέλλοντι δὲ, ἡ ἀχατάλυτος ζωή.
- « Εί δὲ τὸ Πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος Ἰησοῦν ἐχ νεκρων οίκει εν υμίν, ο εγείρας τον Χριστον 13 έχ νεκρών ζωοποιήσει και τά θνητά σώματα ύμων, διά τό ενοιχούν αύτου Πνεύμα εν ύμιν.) Πάλιν τον περί άναστάσεως κινεί λόγον, καί φησιν, ότι Μή θορυδηθής, δτι νεχρόν περίκεισαι 13 σώμα · έχεις 14 γάρ τὸ Πνευμα του Θεου του έγειραντος τον Χριστον έχ νεκρών· και ώσπερ έκεινον ήγειρεν, ούτω και σε πάντως άναστήσει, μαλλον δὲ ζωοποιήσει. 'Αναστήσονται μέν γάρ οἱ τὸ Πνεῦμα μἡ ἔχοντες, ἀλλά είς χόλασιν : οί δὲ τοῦ Πνεύματος, είς ζωήν. Διὰ τούτο καὶ ὁ ᾿Απόστολος οὐκ εἶπεν, ᾿Αναστήσει τὸ σώμα, άλλά, « Ζωοποιήσει, » διά τὸ ἐνοιχοῦν ἐν σοὶ Πνευμα. Ούχ είπε, Τὸ ἐνοιχῆσαν, άλλά, « Τὸ ἐνοιχούν, ετό άχρι τέλους παραμένον. Ου γάρ άνέξεται ό Θεός, ίδων το Πνευμα αύτου έν σοι, μή άγαγείν τε σε είς τον νυμφωνα αύτου. ωσπερ έάν ούχ έχης το Πνευμα, άπολή πάντως, καν άναστής. Νέκρωσον

⁶⁷ ήμιν ο. 68 ζην ο. 69 δύνασθαι ο. 76 δτι ο. 71 γλρ ο. 72 Κύριον ο. 73περίκειται m. 76 έχε ο. 75 συναγαγείν m.

τοίνου το σώμα, ένα οίκή το Πυσύμα εν σοί, και δι' A Dei, percas necessum in sempiternum etiam si εύτο δοθή σοι ή ζωή.

• Αρα ουν, άδελφοι, όφειλέται έσμεν, ου τή σερκί, του κατά σάρκα ζήν. > Δείξας, όσον ώφελεί ό πνευματικός βίος, ότι Χριστόν Ενσικον ποιεί, καί ζωοποιεί τὰ θνητά σώματα, λοιπόν την παραίνεσιν είσάγει, και δείκνυσιν, δτι ούκ εσμέν όφειλέται τή σαρχί, άλλά τῷ Πνεύματι δηλονότι. Τὰ μέν γάρ τοῦ θεού, είς ήμας χάριτι γέγονε · τά δε ήμέτερα, δφειλή είσι και άπαραιτήτως άπαιτούμενα. Έρμηνεύων δέ, πῶς εἶπε, « Τῇ σαρχὶ, » ἔνα μἡ εἰς τὴν τῆς σαρχὸς τούτο λάδης φύσιν, επήγαγε τὸ, « Κατά σάρκα ζήν. > Ού γάρ την ύπερ της σαρκός άναιρω 14 φροντίδα (καὶ γάρ πολλά αὐτή όφείλομεν, τὸ τρέφειν αύτην, το θάλπειν), άλλα την σπουδήν " έπι την άμαρτίαν άγουσαν. Κατά σάρκα γάρ ζή ὁ ποιών τήν σάρχα χυρίαν της ζωής της ήμετέρας, χαι δέσποιναν τῆς ψυχῆς.

ε Εί γάρ κατά σάρκα ζήτε, μέλλετε 16 άποθνήσχειν εί δε Πνεύματι τάς πράξεις του σώματος θανατούτε, ζήσεσθε. > Θάνατον λέγει μέν καὶ τήν şa leşaali qqqaaton κργασια. αγμα κας τμα ξατασφα έν πονηραίς πράξεσε ζωήν θάνατον καλεί • Φοπερ αὖ^{το} εί διά τοῦ πνευματιχοῦ βίου τὰς πράξεις τὰς πονηράς του σώματος θανατούμεν, ζησόμεθα καλ τότε τήν άκατάλυτον ζωήν, και νῦν την εν άρετή. 'Ο γάρ C νεκρό; τῷ κόσμφ, ἐκείνος ζή. "Όρα δὲ, πῶς ούκ είπεν, ότι Τὸ σῶμα θανατούτε (τούτο γάρ ἀνδροφονία), άλλά, « Τάς πράξεις τοῦ σώματος, » καλ ταύτας δηλαδή τὰς πονηράς. Οὐ γὰρ δή τὸ ὀράν ἀπλῶς. καί τὸ άκούειν (ἄτινά είσιν Εργα φυσικά τοῦ σώματος), άλλα το κακώς τούτοις χρήσθαι.

ε "Οσοι γάρ Πνεύματι Θεού άγονται, οδτοί είσιν υίοι θεού. > Έπηγγείλατο άγωτέρω, ότι Ζήσεσθε, εί τάς πονηρές πράξεις θανατούτε. Νύν μείζονα στέφανον και μισθόν πλείονα του προτέρου τίθησι. την θείαν υίοθεσίαν. Διὸ οὐδὲ είπεν, "Οσοι πνεύματι Αεού ζώσιν, άλλ', « "Οσοι άγονται, » τουτέστι, χυδερνώνται καὶ ήνιοχούνται, τὸ Πνεύμα κύριον τῆς τε ψυχής και τής σαρκός ποιούμενοι. Κάν γάρ βάπτισμα λάδης, και υίος γένη Θεού διά του βαπτίσμα- D τος, μή Πνεύματι δε άγη, ἀπώλεσας την δωρεάν. Πάντες μέν γάρ Πνευμα λαμδάνομεν διά του λουτρού· τὸ δὲ ἄγεσθαι ** παρὰ πάντα βίον *1, τοῦτο άπαιτούμεθα ώς ήμέτερον. Διο ούχ είπεν, "Οσοι Πνεύμα Ελαδον, ούτοι είσιν υιοί Θεού, άλλ', ε "Οσοι Πνεύματι Θεοῦ άγονται. >

• Ού γάρ ελάδετε πνευμα δουλείας πάλιν είς φόδον, άλλ' έλάδετε Πνευμα υίοθεσίας, > Είπεν, ότι niof Beon einen of Hardhate alcheson. eita euergh xxl of loudater the violectar meterolouvro ", . Yioùc resurrexeris. Mortifica itaque corpus, ut habitet Spiritus in te, ac propter ipsum tibi vita impertialur.

Vens. 12. c Debltores igitur sumus, fratres, non earni, ut secundum carnem vivamus. > Cum indicasset quantum commoditatis præberet spiritualis vits, nimirum quod Christum inhabitare faciat, et vivificet mortalia corpora : deinceps et adhortationem in medium affert, ostendens quod non debeamus porro quidquam carni, sed Spiritui potius. Nam quæ Deus in nos contulit, per gratiam nobis obtigerunt : quæ vero nostra, ex debito sunt, inevitabiliterque postulantur. Explicans autem quo. modo dixerit, e carni, e ne pro carnis natura accipias, intulit, e ut secundum carnem vivamus. > Non enim sollicitudinem pro carue prorsus tollo (siquidem hand pauca ei debemus : est enim alenda, est etiam fovenda nobis), sed studium et conatum qui nos ad peccatum ducit. Secundum carnem. enim vivit, qui carnem dominam vitæ nostræ reginamque animæ facit.

Vers. 13. « Si enim secundum carnem vivatis, moriemini: sin Spiritu facta corporis mortificetis. vivetis. > Mortem hic dicit non solum immortalem quæ est in gehenna pænam, cæterum ipsam etiam hic in scelestis facinoribus vitam mortem appellat. Sicut contra, si per spiritualem vitam prava corporis opera mortificemus, vitam cum futuram indissolubilem, tum præsentem quæ est in virtute, vivemus. Nam qui mundo mortuus est, is vivit. Observa autem quod non dixerit, corpus occideritis, id enim homicidium foret, sed, copera corporis, » eaque prava. Non enim videre simpliciter et audire (quæ sunt opera corporis naturalia) tollenda sunt, sed abusus illorum.

VERS. 14. « Quicunque enim Spiritu Dei aguntur, hi sunt filii Dei. > Supra policitus est, Vivetis, inquiens, si prava opera mortificelis; nunc vero pretiosiorem coronam mercedemque priori majorem subdit, filiorum nempe divinam adoptionem. Quare non dixit, quicumque Spiritu Dei viverint, sed a quicunque aguntur, > id est gubernantur, ceu ab auriga quodam, Spiritum cum carnis tum animæ dominum facientes. Etiamsi chim baptisma acceperis, et filius Dei fueris per baptisma, non autem Spiritu ducaris, donum et gratiam amisisti. Omnes quidem Spiritum accipimus 58 per regenerationis lavacrum, agi autem per omnem vitam eodem, istud a nobis tanquam nostrum exigitur. Eapropter non dixit, Quo quot Spiritum acceperunt, hi sunt filii Dei : sed, « Quotquot Spiritu Dei aguntur. »

« Vers. 45. « Non enim accepistis spiritum servitutis iterum ad timorem, sed accepistis Spiritum adoptionis Aliorum Dei. > Filios Dei esse qui Spiritu Dei aguntur, dixit : jam vero quia et Judæi Varise lectiones.

¹⁶ Ισ. ἀναιρεῖ ο. ¹⁷ τὴν σπουδὴν τὴν m. ¹⁸ πάλιν. ¹⁹ οῦν ο. ⁸⁰ ἄγεσθαι πνεύματι m. ⁸¹ βίον τοῦτον ο. ⁸⁰ βίον m. ⁸¹ ἀντεποιοῦντο m.

cuim genui et exaltavi x, » et, c Filius meus primogenitus Israel 7:) quantum sit intervalli inter nostram et Judæorum adoptionem monstrat. Illi, inquit, spiritum servitutis acceperunt : litteram legis ita nominans, ut quæ a Spiritu quidem data sit, servis tamen interim magis conveniat. Nam et corporales inde pœnæ et supplicia præsto sunt, lapidationes, exustiones et minæ : c Gladius, iuquit, vos devorabit z. > Unde ingens sane metus ob oculos versatur. Ac præmia rursus terrena promissionesque bonorum terrestrium, tum mandata et vilia et servilia multa. Quare illi quidem, etiamsi filii vocabantur, erant tamen ut servi: nos vero. ceu ingenui et liberi. Nam et præmia nostra sunt cœlestia, cœiorumque regnum : ac pœnæ nostræ non sunt lapidationes, idque genus alia quæ a sacerdotibus inferebantur, sed satis est ejici et excludi a mystica mensa tanquam filium. Porro mandata nobis sunt divina ac ingenuis convenientia: videlicet, Ne intuearis feminam, ut concupiscas: Ne jures: Relinque ea quæ possides: et non pænæ formidine, sed spiritus cupiditate et charitate perficiuntur. Id quod manifestum est ex abundans ejus gratia.

e In quo clamamus : Abba Pater. > Hebraicam dictionem posuit, quod verbum est filiorum genuinorum erga patrem. Quid igitur? noune et illi C Deum vocabant patrem? c Deum enim, inquit, qui genuit te, dereliquisti . . Et alibi : c Deus unus condidit nos b. > Et : c Pater unus omnium nostrum Deus c. 1 Etsi autem hæc dicta sint de illis, nemo tamen inventus est qui Deum in orationibus suis patrem vocarit, sicut nos omnes jam nunc a baptismo. Præterea, sicubi eum illi ita appellarint, ex propria ipsorum sententia istad fecerunt : Adeles autem ex spirituali motione et operatione. Ut enim novimus Spiritum prophetize ex co quod qui acceperit eum, sutura prædicit : sic et Spiritus adoptionis filiorum agnoscitur ex eo quod qui acceperit ipsum, patrem vocat Deum, a Spiritu motus. Nam et hoc est unum ex donis Spiritus, perinde ac ipse infort, dicens:

VERS. 16. (Ipse enim Spiritus testimonium reddit spiritui nostro, quod simus filii Dei. > 59 Paracletus ipse testimonium dicit dono quod datum est nobis. Non enim nos Abba sonamus sine teste et a nobis ipsis, verum Paracleti donum est, et ipse docuit nos per Spiritum, id est donum, sic loqui in orationibus.

VERS. 17. « Si autem filii, et hæredes : hæredes quidem Dei, cohæredes autem Christi. Duia non emnes filii sunt hæredes, ostendit nos et filios

filingum adoptionem sibi viudicahant, (« Filios A γάρ εγέννησα και ύψωσα » και, « Υιό; πρωτότοκό; μου Ίσραήλ, ε δείχνυσι πόσον τὸ μέσον τῆς ήμετέρας υίοθεσίας, καλ τῆς τῶν Ἰουδαίων καί φησιν, οτι έχεινοι πνευμα δουλεία; Ελαδον, τὸ ** γράμμα του νόμου χαλέσας ούτως, ώς παρά του Πνεύματος μέν δοθέν, δούλοις δέ μαλλον άρμόζον. Και γάρ και αί τιμωρίαι παρά πόδας καί σωματικαί, λιθασμοί, χαί χαύσεις * χαί άπειλαί, ότι ε Μάχαιρα ύμας χατέδεται το καλ διά ταῦτα πολύς ὁ φόδος πρό τῶν όφθαλμών. Καὶ αὖ οἱ μισθοὶ ἐπίγειοι, καὶ ἐπαγγελίαι των της γης άγαθων, και τά έπιτάγματα μεπροπρεπή και δουλικά. "Ωστε έκείνοι μέν, εί και υίοι έχαλούντο, άλλ' ώς δούλοι ήμείς έξ, ώς εύγενείς και έλεύθεροι. Και γάρ και οι μισθοί ήμων ού-Β ράνιοι, και βασιλεία ουρανών και αι κολάσεις ήμίν, ού λιθασμοί, και τά τοιαύτα παρά των ιερέων, άλλ' άρχει τραπέζης μυστικής εκβληθήναι ως υίον. Καί τά επιτάγματα, θεία, και εύγενέσιν 🚥 άρμόζοντα. Μή εμδλέψης έμπαθώς. Μή όμόσης. 'Απόχτησα: τλ δυτα σοι. Καλ οὐδὲ φόδω κολάσεως, άλλά πνεύματος έπιθυμία και άγάπη κατορθούνται . και δήλον έξ ὧν καὶ ὑπερδαίνουσι πολλοὶ πολλά τῶν ἐπιταγμάτων. Κάχει μέν, Πνευμα ούχ ήν · ένταυθα δέ, πλουσία ή τούτου χάρις.

eo, quod multi pleraque mandata transgrediuntur. Atque illic quidem Spiritus non aderat ; istic vero-

« Έν ω πράζομεν· 'Αδδά ὁ Πατήρ. » Την 'Εδραϊκήν λέξιν τέθεικε, δπερ βημά έστι γνησίων παίδων *6 πρός πατέρα. Τί οὖν; οὐκ ἐκάλουν καὶ ἐκεῖνοι πατέρα τον Θεόν; ε Θεόν γάρ, φησί, τον γεννήσαντά σε έγχατέλιπες .» και πάλιν, « Θεός είς έχτισεν ήμας · > και, · Πατήρ είς πάντων ήμων. > 'Αλλ' εί και ταύτα είρηται περι έκείνων, δμως ούδείς ευρηται έν προσευχή καλέσες πατέρα τον Θεόν, ώσπερ νου ήμεζς πάντες μετά το βάπτισμα. "Αλλως TE, El Nal Exálecáv note Exelvov et, all' ef cixelaç διανοίας οί δε πιστοί έχ πνευματικής ένεργείας. "Δοπερ γάρ ίσμεν το Πνεύμα της προφητείας, άφ' ων ο γαρών αφτο προγέλει 24 πεχγολία ο οριο χαι Ηνευμα υίοθεσίας γνωρίζεται, άφ' ών ό λαδών αὐτὸ, πατέρα χαλεί του Θεου, ύπο του Πνεύματος χινούμενος. Εν γάρ και τουτο των του Πνεύματος χαρισμάτων, ωσπερ ούν και αυτός επιφέρει λέγων.

ι Αύτο γάρ το Πνεύμα συμμαρτυρεί τῷ πνεύματι ήμων, ότι έσμεν τέκνα θεού. > Αύτος ο Παράκλητος συμμαρτυρεί τῷ χαρίσματι τῷ δεδομένῳ ἡμίν. Ού γάρ φθεγγόμεθα μέν το 'Αδδά ήμεζ, άμαρτύρως δέ καὶ ἀφ' ἐαυτῶν, ἀλλὰ τοῦ Παραπλήτου ἐστίν ή δωρεά, καὶ αὐτὸς ἐδίδαξεν ἡμᾶς διὰ τοῦ Πνεύματος, τουτέστι 36, του χαρίσματος, ούτω φθέγγεσθαι έν ταίς προσευχαίς.

ε Εί δὲ τέχνα, καὶ κληρονόμοι κληρονόμοι μέν Θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ. > Ἐπειδή οὐ πάντα τά τέχνα χληρονόμοι, δείχνυσιν, ὅτι ἡμεῖς! καὶ

* Isa. 1, 2. 7 Exod. 1v, 25. * Isa. 111, 20. * Deut. xxx11, 18. b Malach. 11 10. c Ephes. 1v, 6.

Variæ lectiones.

** γάρ. ** κολάσεις m. ** εὐγενέσιν ἄνδρασιν m. ** τεκνων m. ** Ισ. ἐκεινοι. ** ἡτοι ο.

τάνα καλ κληρονόμοι. Έπειδή 30 δε οὐ πάντες κλη- A esse, et haredes. Quia vero non onnes magnorum ρούμοι είσι μεγάλων πραγμάτων, δείχνυσιν, ότι και μεγάλα χληρονομούμεν. « Θεού γάρ χληρονόμοι. » Πάλιν, ἐπειδή ἔστι καὶ κληρονόμους είναι, οὐ πάντως δέ τῷ Μονογενεί συγκληρονομείν, φησίν, ότι καί τουτα έχοιτεν. ε Συγκληρονόποι λφο Χριστού ξαίτεν. >

ι Είπερ συμπάσχομεν, ένα και συνδοξασθώμεν. > Είπων, ότι συγκληρονόμοι Χριστού ἐσόμεθα, δείκνυσιν, ότι εύλόγως τούτου τευξόμεθα. 'Ο γάρ τούς ούδεν κατωρθωκότας τοσούτοις άγαθοίς φιλοτιμηείμενος, όταν ίδη πολλά πονήσαντας, πῶς οὐχλ μάλλον άμείψεται ; Τούτο δε ποιεί, ώς αν μη αίσχύνωνται οἱ λαμιδάνοντες τὴν δωρεάν, ὡς ἀπόνω; ταύτην λαμδάνοντες **. Πλήν σκόπει, ότι ένταυθα αίνίττεται, πῶς δεί τὸν ἀξιωθέντα τοσούτων δωρεῶν καὶ Β είς πάθη και είς κινδύνους έαυτον έκδιδόναι.

 Λογίζομαι γάρ ότι οὐχ άξια τὰ παθήματα τοῦ νύν χαιρού πρός την μέλλουσαν δόξαν άποχαλυφθήναι είς ήμας. ε Έπειδή είπεν, ότι ε Συμπάσχομεν, ε ίνα μή ἀποχνήση ὁ ἀχροατής, ὡς ἐπὶ χινούνους ἐξαγόμενος, καὶ εἰς πάθη περιελκόμενος, φησίν, ὅτι Μή δειλιάσης. ε Ούκ άξια γάρ τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ, > τουτέστ:, τὰ πρόσκαιρα καὶ παρερχόμενα, ε πρός την μέλλουσαν άποκαλυφθηναι δόξαν. > Ούχ είπε, Τὴν μέλλουσαν άνεσιν, άλλά, « Τὴν δόξαν. > Τοῦτο γάρ τὸ δνομα ἐπέραστον τοῖς πολλοῖς. "Οπου μέν άνεσις, οὐ πάντως δόξα. ὅπου δὲ δόξα, έχει και άνεσις. Διά δὲ τοῦ είπειν τὸ, ε ᾿Αποκαλυφθήναι, > ξδειξεν, δτι καλ νῦν ξστι, κρύπτεται δέ · τότε δε άποκαλυφθήσεται, τουτέστι, τελείως φανερωθήσεται. Διότι γέρ μεγάλη έστι, και άφράστως ύπερδαίνει τον παρόντα αίωνα, διά τοῦτο έχει τεταμίευται, τοίς άτελευτήτοις συμπαρεχτεινομένη αίωσιν. "Ωστε, ω άκροστά, ξπεί και τά παθήματα του νύν καιρού είσιν, ήγουν πρόσκαιρα, καὶ ή δόξα τοῦ μέλλοντος αίωνος του άκαταλύτου, καταφρόνει των παθημάτων, και της δόξης άντιποιού.

ε Η γάρ ἀποκαραδοκία τῆς κτίσεως την ἀποκάλυψιν των υίων του Θεού άπεκδέχεται. ι Θέλων δείξαι *1, δσης τευξόμεθα δόξης, φησίν, ότι και αύτη y xeiael guf to xbegtton girefaghaetae. Raf gin \$ xτίσις, πολλφ μάλλον ήμεζς. 'Ο μέν οδν νούς των λεγομένων τοιούτος. Όπερ δὲ οί προφήται ποιούσε, D τούς ποταμούς χεροί κροτούντας εἰπάγοντες, και τά δρη σχιρτώντα, και πρόσωπα έμψύχων και αίσθητικών αύτοις περιτεθέντες [. περιτιθ.] • τούτο καλ αύτὸς ποιεί, και φησιν, ότι ή κτίσις πάσα αποκαραboxlar Exec, routests, perákny mposboxiav Exec, ötc xal zurh int to xpelttor apecobastal, xal anexolχεται την ἀποκάλυψιν της δόξης ήμων των υίων του θεού. Τότε γάρ και αυτή δοξασθήσεται τη άφθαρσίη, ότε καλ ήμεζς. "Όσα οδν άκούεις λεγόμενα περί τῆς κτίσεως, ώς περί έμψύχου, προσωποποιίας τρόπφ νόμιζε λέγεσθαι.

bonorum hæreditatem adeunt, ostendit quod magnorum étiam hæreditatem consecutori simus. « Nam Dei sumus hæredes. » Rursus, quandoquidem steri potest, ut hæredes simns, nec tamen omnino simus Unigenito cohæredes, ait quod et hoc habemus : c Cohæredes enim Christi sumus. >

« Si tamen compatimur, ut et conglorificemur. » Cum dixisset, Christi nos cohæredes fore, ostendit nos istud non sine causa assecuturos. Qui enim nos, cum nihii adhuc boni rectique præstitissemus, tantis bonis honoravit; quomodo non præmiis majoribus dignabitur, cum nos multum laborasse viderit? Hoc autem agit, ne pudefiant ii qui donum accipiunt, tanquam citra laborem accipiant. Verumtamen perpende tecum quod hic innuit, quomodo oportet tantis exornatum donis seipsum cum afflictionibus tum periculis exponere.

VERS. 18. c Existimo enim quod non sint condignæ passiones hujus temporis, ad futuram gloriam quæ revelæbitur in nobis. v Quonlam dixerat, c Compatimur. > ne cunctetur et detrectet auditor, tanquam ad pericula eductus, et ad passiones circumactus, nunc, Noli timere, inquit. . Non enim dignæ sant afflictiones hujus temporis, s hoc est temporarize et transitorize, e ad futuram gloriam quæ revelsbitur. » Non dixit, futuram quietem, sed. (Gloriam. > Nomen enim istud pierisque est amabile. Nam ubi quies, ibi non oumino gloria : ubi vero gloria, ibi et quies. At cum ait, e quæ revelabitur, > ostendit illam etiamņum esse, verum absconditam : tunc autem revelabitur, id est per-fecte manifestabitur. Nam quia ingens est, præsensque sæculum ineffabiliter transcendit, ideo ibi reconditur sempiternis coextensa sæculis. Quamobrem, a auditor, cum afflictiones præsentis sint temporis, id est transitorize, i gloria vero futuri sæculi, numquam șcilicet cessaturi, afflictiones contemne, gloriamque complectere.

VERS. 19. « Vehemens enim exspectatio creaturæ revelationem filiorum Dei exspectat. > Monstraturus quantam simus gloriam consecuturi, inquit, quod ipsa creatura in melius permutabitur : quod si creatura, multo magis nos. Sententia itaque corum quæ dicuntur, est hujusmodi. Quod 60 autem prophetis in more est, ut flumina manibus plaudentia introducant, montesque saltantes, personas cum animatorum, tum sensibilium ipsis tribuentes : idem et ipse hic Apostolus agit, cum dicit, omnem creaturam amoxapadoxíav, id est, ingentem exspectationem habere, quod et ipsa in meliorem permutetur statum, nec non exspectare revelationem gloriæ nostri filiorum Dei. Tum enim et ipsa glorificabitur incorraptibilitate, quando et nos. Quæcunque igitur audis dici de creatura tanquam de animato, prosopopœiæ more dici arbitrare.

.

.....

Vers. 20, 21. « Vanitati enim creatura subjecta A est, men volens, sed propter eum qui subjecit ipsam. In spe, quod et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis, in libertatem gloriæ filiorum Dei. > · -- « Vanitati, » hoc est corruptioni, « subjecta est creatura, pro eo quod est, corruptibilis facta est propter te hominem. Simul atque enim corpus accepisti mortale, et affictioni obnoxium, eam ob rem terra etiam spinas ac tribulos protulit d, coelumque vetustate squalidum et antiquatum, permutatione indiget. Quare autem propter alium corruptibilis facta est creatura? Quoniam et propter hominem omnino in rerum naturam producta fuerit. (Non volens) autem, significat divina providentia et cura totum hoc contigisse, non ipsius creaturæ virtute et industria. Tuæ enim utilitatis gratia id factum est, ut corruptionem ejus intuens, asperneris eam animumque ad cœlestia transferas. Audiens quod ait, (in spe,) itidem per prosopopæiam intellige dictum, omniaque his similia. Ipsa itaque creatura c liberabitur : > non tu solus, verum et illud quod te longe est inferius, utpote inanimatum et insensibile : istud, inquam, bona tecum habebit communia, nec ultra corruptioni erit obnoxium, sed te imitabitur. Ac quemadmodum te corruptibili facto, ipsa corruptioni subjecta erat: sic te facto incorruptibili, et ipsa incorruptibilis fiet. Si igitur creatura propter te passa est, tua etiam interest, Dei causa, afflictiones patienter ferre : ac si illa glorificari sperat, tu multo magis. Ut enim filiorum gloria servos pater induit, ita et creaturam nostra gloria Deus exornabit.

Vers. 22, 23. « Scimus enim quod omnis creatura C congemiscit et simul parturit usque adhuc. Non solum autem, sed et ipsi primitias Spiritus habentes, et nos ipsi in nobis ipsis gemimus, filiorum adoptionem exspectantes, redemptionem corporis nostri. His argumentis cogit auditorem præsentia contemnere, perinde ac si dicat: Ne sis creatura pejor, neque in præsentibus morose delecteris : quin potius ingemiscas, quod impræsentiarum futuram gloriam non assecutus es. Nam si creatura ingemiscit, tu multo magis idem 61 præstare debes. Infert autem, quod et nos e ipsi primitias Spiritus liabentes, > hoc est, qui futura gustavimus, c ingemiscimus, , quoniam ea nondum adepti sumus. Ex iis enim spiritalibus donis quæ accepimus (nam hæc sunt primitiæ), etiam de futuris conjecturam D facimus. Deinde, ne det hæreticis occasionem dicendi, Quia mundus iste malus est, eapropter ingemiscimus: « Filiorum adoptionem exspectantes, Inquit, gemimus. . Ac quomodo, cum jam sumus adoptati, aliam rursus adoptionem præstolamur? Næ, inquit, adoptionem dico, non eam quæ per baptisma obtingit (hanc enim jam antea accepimus), sed perfectam gloriam in corporis incorrupti-

ε Τη γάρ ματαιότητε ή κτίσες υπετάγη, ούχ έχουσα, άλλά διά τὸν ὑποτάξαντα · ἐπ' ἐλπίδι, δτι και αυτή ή κτίσις έλευθερωθήσεται άπο της δουλείας τῆς φθορᾶς, εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέχνων του θεου. > — τ Τή ματαιότητι, > τουτέστι, τή φθορά. « ὑπετάγη ἡ κτίσις, » άντὶ τοῦ, Φθαρτή γέγονε διά σὲ τον άνθρωπον. Έπειδη γάρ σώμα Ελαδες θνητόν και παθητόν, διά τουτο και ή γη άκάνθας και τριδόλους ήνεγκε, καὶ ὁ οὐρανὸς παλαιούμενος άλλαγής χρήζει. Πῶς οὖν δι' ἔτερον φθαρτὴ γέγονε **; Διότι καὶ διὰ τὸν ἄνθρωπον ὅλω; ὑπέστη. Τὸ δὲ, ‹ Οὐχ ἐκοῦσα, » τούτο σημαίνει, άντι του, της ** του Θεού ** χηδεμονίας τὸ πᾶν ἐγένετο, καὶ οὐκ ἐκείνης ἐστὶ κατόρθωμα · πρός γέρ σην ώφέλειαν, ένα την φθοράν αὐτης όρων, καταφρονής αύτης, και πρές τον ούρανον όρζε. Καὶ τὸ, « Ἐπ' ἐλπίδι » δὲ, ἀχούων, προσωποποιίας τρόπφ ρηθήναι νόμιζε, και πάντα τλ ομοια. Καλ αύτη ούν ή κτίσις έλευθερωθήσεται, ούχλ σὺ μόνος · άλλὰ καὶ τὸ καταδεέστερόν σου , καὶ τὸ άψυχον καλ άναίσθητον **, καλ τοῦτο κοινωνήσει τῶν άγαθών και ούκέτι Εσται φθαρτή, άλλ' άκολουθήσεταί σοι. Καὶ ώσπερ, σοῦ φθαρτοῦ γενομένου, ἐγένετο φθαρτή · ούτως, άφθαρτισθέντος σου, καλ αύτή άφθαρτισθήσεται. Εί ούν ή κτίσις έπαθε διά σέ, όφείλεις και σύ πάσχων διά τον Θεόν ύπομένειν · και εί έχείνη έλπίζει δοξασθήναι, πολλφ μάλλον όφείλεις σύ. "Ωσπερ γάρ τοὺς δούλους ὁ πατήρ στολίζει είς δόξαν των υίων ούτω και ό Θεός την κτίσιν είς δόξαν ήμῶν.

 Οίδαμεν γάρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει άχρι τοῦ νῖν. Οὐ μόνον δὲ, άλλά καὶ αὐτοὶ την άπαρχην του Πνεύματος έχοντες, και ημείς αύτολ έν έαυτοίς στενάζομεν, υίοθεσίαν άπεχδεχόμενοι. την απολύτρωσιν του σώματος ημών. • Διλ τούτων των λόγων συναναγκάζει τον ακροπτήν περιφρονήσαι τὰ παρόντα, ώσανεὶ λέγων · Μἡ γένη τῆς κτίσεως χείρων, μηδ' έμφιλοχωρήσης τοίς παρούσεν . άλλά μαλλον και στέναξον, ότι μη την μέλλουσαν δόξαν ήδη έχεις. Εί γάρ ή κτίσις στενάζει, πολλώ μάλλον όφείλεις αύτὸς τοῦτο. Ἐπάγει δὶ, ὅτι ε Καὶ ήμεζς αύτοι την άπαρχην του Πνεύματος Εγοντες, . τουτέστι, τῶν μελλόντων γευσάμενοι, « στενάζομεν, » διότι μή ήδη αυτά έχομεν . Έξ ων γάρ έλάδομεν πνευματικών χαρισμάτων (ταῦτα γάρ ή ἀπαρχή), καὶ τά μελλοντα τεχμαιρόμεθα. Είτα, ίνα μή δῷ τοῖς αίρετιχοίς άφορμήν, ότι διά τὸ είναι πονηρόν τὸν χόσμον, διά τουτο στενάζομεν, φησίν, δτι « Υίοθεσίαν άπεχδεχόμενοι. > Καὶ πῶς οἱ ήδη υἰοθετηθέντες πάλιν ετέραν εκδεχόμεθα; Ναί, φησίν, υίοθεσίαν λέγω, οὐ τὴν διὰ βαπτίσματος (ταύτην γὰρ ਜβη έλάδομεν), άλλά την τελείαν δόξαν την έν άφθαρσία του σώματος. Τουτο γάρ ή τελεία απολύτρωσες. έλευθερία τε καὶ ἀπαλλαγή οτ τοῦ θανάτου καὶ τῶν

d Gen. 111, 18; Psal. ci, 26.

Variæ lectiones.

** ἐγένετο ο. ** ἴσ. ὅτι τῆς * ἀνθρώπου ο. 98 ἀνόητον. * Εσχομεν ο. 97 ή άπολύτρωσις ή τελεία έλευθερία και άπ. ο.

υίοθεσίας είς δουλείαν της άμαρτίας.

. Τή γαρ ελπίδι εσώθημεν ελπίς δε βλεπομένη, ούχ έστιν έλπίς. "Ο γάρ βλέπει τις, τί καὶ τοῦτο έλπίζει; Εί δὲ δ οὐ βλέπομεν, έλπίζομεν, δι' ὑπομονής άπεκδεχόμεθα. » Έπειδή περί μελλόντων πραγμάτων έλεγε τοίς πολλοίς άπιστουμένων, φησί. Μή ἀπιστήσης σύ, ὁ πιστός, οἶς λέγω· ἐξ ὧν γὰρ ἥδη Ελαδες, πίστευσον και περί των μελλόντων. Και ώσπερούδεν είσενεγκών πρότερον, εί μή την πίστιν μόνην, μεγάλα έλαδες παρά θεοῦ · ούτω καὶ νῦν τή πίστει χρήσαι πρός την περί των μελλόντων έλπίδα. Ήγαρ έλπις τότε τφόντι έστιν έλπις, όταν περί των μή βλεπομένων ή. • Ο γάρ βλέπει τις, εί και Β λλπίζει; > Μή τοίνυν πάντα ένταῦθα ζητώμεν. « Δι' ύπομονής ε γάρ ε άπεκδεχόμεθα τὰ μέλλοντα. ε Υπομονήν δὲ δταν ἀπούσης, ἀγῶνας καὶ ἰδρῶτας νόει δηλουμένους. Υπομένειν γάρ όφείλει ό Χριστιανός, άπεκδεχόμενος τὰ μή όρώμενα, έλπιζόμενα δὲ διά της πίστεως.

- ι 'Ωσαύτως δε και το Πνευμα συναντιλαμδάνεται ταίς άσθενείαις ήμων. » Υπομονής έμνημόνευσε . πιραθαρβύνων τοίνου του άπροπτήν, φησίν, ότι ε Καί τό Πνεύμα συναντιλαμβάνεται » ήμίν. "Ωστε μή άπρχάμης ελπίζων και ύπομένων βοηθεί γάρ σοι τὸ Πνεῦμα, μόνην την έλπίδα καλ την ύπομονην EISPÉPOVEL.
- ε Το γάρ τί προσευξώμεθα καθό δεί, ούκ οίδαμεν. > Δείκνυσι, πῶς βοηθεί τὸ Πνεῦμα ταὶς ἀσθενεία:ς ήμων, καί φησιν, ότι Τοσούτόν έσμεν άσθενείς, ώστε ούελ τέ δεί προσεύξασθαι οίδαμεν * πάντες γάρ άπλῶς, και έγω ὁ Παῦλος. Και γάρ αὐτὸς προσηύξατο πρί του σχόλοπος, και περί του είς 'Ρώμην άπελbein xal Movery of mept too the Hadaistlety ίδειν και Ίερεμίας ύπερ Ίουδαίων ** άγνοοῦντες τό δέον. Ταύτα δε λέγει νύν ό Παύλος, επειδή είκος ήν τούς έν Ρώμη πιστούς, διωκομένους και θλιδομένους, άνεσεν αίτειν, και μή λαμδάνοντας, σκανδιλίζεσθαι. Δείχνυσιν ούν, ότι Ούχ οίδε τις αίτείν τὸ συμφέρον. 'Οφείλετε οὖν ὑπομένειν : τὸ δὲ Πνεῦμα μόνον οίδε, τί συμφέρει ύμίν οιδ έπάγει.

norit quod expediat. Vos itaque, sustinere debetis: prosit. Propterea infert:

ι 'Αλλ' αύτο το Πνευμα ύπερεντυγγάνει ύπέρ D ήμων στεναγμοίς άλαλήτοις. > "Ωσπερ πολλά χαρίσματα τολς βαπτιζομένοις έδίδου πάλαι ό θεός καί διάφορα, α δή και πνεύματα εκαλούντο, και ό μέν είχε προφητείας χάρισμα, ό δε σοφίας, ό δε άλλο τι · ούτω καὶ χάρισμα εύχῆς ἐδίδου, καὶ αὐτὸ έχαλείτο πνεύμα. Επειδή γάρ πολλά των συμφερόντων ήμιν άγνοοῦντές, τὰ μή συμφέροντα αίτοῦμεν, ήρχετο χάρισμα εύχῆς εί; ένα τινά τῶν τότε, κιί το κοινή συμφέρον αύτος τε ίστατο αίτων, καί

παθών, δτε ούκετι μέλλομεν στραφηναι άπο της A bilitate consistentem. Hoc enim est perfects redemptio, libertas, et cum a morte, tum ab affectionibus liberatio, cum a statu adoptionis in peccati servitutem non amplius reversuri fuerimus.

> VERS. 24, 25. (Spe namque servati sun:us. Spes autem quæ videtur, non est spes. Nam quod videt quis, quid adhue sperat? Si autem quod non videmus, speramus, per patientiam exspectamus. > Quia de rebus futuris a plerisque in dubium vocatis sermenem habebat, Noli diffidere, inquit, tu qui fidelis es, istis quæ dico : ex ils enim quæ jam antea recepisti, de futuris etiam crede. Ac sicuti antea nihil plane afferens præter solam fidem, ingentia a Deo bona accepisti : sic et nunc fide utere erga futurorum bonorum spem. Nam spes tum demum revera est spes, cum de iis quæ non cernuntur, fuerit. (Quod enim quisquam videt, quid adhuc sperat? > Ne hic igitur in terris omnia quæramus: · Per patientiam > enim futura c exspectamus. > Patientiam autem cum andiveris, certamina, labores et sudores intellige denuntiari. Christianus enim sustinere debet, ex-pectans ea quæ non videntur, sed ea quæ per fidem sperantur.

> Vens. 26. CSimiliter et Spiritus adjuvat infirmilatem nostram. . Patientiæ meminit. Animans itaque auditorem, ait, quod et Spiritus nobis opitulatur. Proinde sperando et sustinendo, ne fatiscas. Nam tibi solam spem et patientiam afferenti Spiritus opitulatur.

- Nam quid oremus sicut oportet, nescimus. Ostendit quanam ratione Spiritus succurrat infirmitatibus nostris, inquiens, Adeo sumus imbecilles nos, ut vel quid orare debeamus, ignoremus : in universum omnes, adeoque ego Paulus. Nam et ille pro stimulo orabat, atque ut Romam proficisceretur : Moyses item, ut Palæstinam videat : Jeremias item pro Judæis; ignorantes quid opportunum seu necessarium esset. Hæc' vero jam divus Paulus commemorat, quod versimile erat, fideles qui Romæ persecutionibus et 62 afflictionibus quatiebantur, cessationem ac quietem petere : et cum non assequerentur, despondere animum et offendi. Commonstrat igitur, quod nemo mortalium illud petere solus autem Spiritus compertum habet quid vobis
- c Sed lile ipse Spiritus interpellat pro nobis gemitibus inenarrabilibus. > Quemadmodum multa dona necnon diversa baptizatis dabat olim Deus, quæ et ipsa spiritus appellabantur, et alius quidem habebat prophetiæ donum, alius sapientiæ, alius quoddam aliud : hunc ad modum donum orationis impertiebat, quod et ipsum vocabatur spiritus. Cum enim pleraque eorum quæ nobis prosint ignorantes, inutilia peteremus, accedebat orationis charisma uni cuidam corum qui tum

vixerunt, et quod communiter omnibus conferebat A τους άλλους έδίδασκεν αίτείν. Πνευμα τοίνυν ένταθθα ipse stans precabatur, aliosque id petere docebat. Spiritum igitur hic vocat hujusmodi donum, et animam recipientem precationis donum, ac interpellantem apud Deum ingemiscentemque. Nam magna cum compunctione stabat spiritualis ille homo, et multis gemitibus : cujus hodieque symbolum est diaconus, stass, intentansque supplicationes pro populo effundens.

VERS. 27. (Qui autem scrutatur corda, scit quid desideret Spiritus, qui secundum Deum postulat pro sanctis. . Non veluti ignorante Deo stans precatur homo i le. Qui enim acrutatur corda, novit quis sit sensus spiritus, id est spiritualis hominis. Nam quæ Deo grata sunt, ea postulat pro iis qui sunt, in Ecclesia fideles: hi enim, c sancti. > B Atque boc fit, ut nos discamus petere secundum Deum, sive quæ Deo placeant. Quia igitur Spiritus intercedit pro nobis, ne despondess animum quisquis es qui afflictione premeris.

VERS. 28. C Scimus autem quod diligentibus Doum omnia cooperantur in bonum, iis qui secundum propositum vocati sunt.) Quæ jam antea commemorata sunt, nempe, quod creatura subjecta est vanitati : quodque incorruptibilitatem sit assumptura : et iterum, Quid orare debramus, ignoramus : admonitiones erent ils qui Romæ affligebantur, sienti annotavimus. Quæ vero nune subdit, omnium sunt manifestissima. Nam e diligentibus aspera, c in bonum cooperantur. > Non dixit autem, quod nihil triste, nihilve difficile invadat diligentes Deum, sed, quod invadant quidem, verum istis malis et affictionibus Deus in commedum afficto. rum utitur. Deinde, quia hoc incredibile videbatur, a præteritis hoc stabilit, inquieus : e lis qui secundum propositum vocati sunt, > Etenim vocavit te, inquit, cum longe abesses, sibique te propinquum fecit, et non multo magis 63 vocato opem feret? Vocatus est autem homo : secundum propositum, > hoc est secundum propriam voluntatem. Non enim sufficit vocatio (alioquin omnes servati essent, siquidem et omnes sunt vocati), verum etiam voોમ્પાસાદ opus est.

Vers. 29, 50. « Nam quos præscivit, et prædesti- D navit conformes Beri imagini Filii sui, ut sit ipse primogenitus in multis fratribus. Quos autem prædestinavit, hos et vocavit. > Præscit Deus eos qui vocatione digni sunt, deinde prædestinat. Prior itaque est præscientia, postea sequitur prædestinatio. Prædestinationem autem intelliges, impermutabilem Dei bonam voluntatem. Prænovit itaque Paulum vocatione Evangelii dignum esse, sicque prædestinavit, hoc est impermutabiliter decrevit, adeoque statuit vocare ipsum. Conformes igitur efficit imagini Filii, quos prænoscit dignos. Quod enim Unigenitus est secondum naturam, hoc ipsi facti sunt

καλεί το χάρισμα, και την ψυχην την δεχομένην το χάρισμα της εύχης, και εντυγχάνουσαν τφ θεφ και στενάζουσαν. Μετά γάρ πολλής κατανύξεως Ιστατο ό πνευματικός άνθρωπος έκείνος, και πολλών στεναγμών ου και νύν σύμδολόν έστιν ο διάχονος. ίστάμενος, και τας έκτενείς δεήσεις ποιούμενος ύπερ τοῦ λαοῦ.

« 'U δε έρευνών τὰς χαρδίας, οίδε τί τὸ φρόνημα του Πνεύματος, ότι κατά θεδν έντυγχάνει ύπλο άγίων. ε Ούχ ώς άγνοουντος, φησέ, τοῦ θεοῦ, ζοταται ό άνθρωπος αίτων. « 'Ο γάρ έρευνων τάς χαρδίας οίδε τί τὸ φρόνημα τοῦ Πνεύματος, » τουτέστι, τοῦ πνευματικού άνθρώπου. δει τά δοκούντα τῷ θεῷ, έχεινα αίτει όπερ των έν τή Έχκλησία 30 πιστών. ούτοι γάρ ε οί άγιοι. » Γίνεται δε τούτο, ΐνα ήμεις μανθάνωμεν αίτειν κατά Θεόν, ήγουν τά άρεσκοντα τῷ Θεφ. Έπει οδν το Πνευμα ύπερ ήμων εντυγχάνει, μή λυπού, ο θλιδόμενος.

ε Οίδαμεν δε ότι τοίς άγαπωσι τον Θεόν, πάντα συνεργεί είς 1 το άγαθον, τοίς κατά πρόθεσιν κλητοίς ούσιν. > Καὶ τὰ πρότερον μὲν είρημένα, ὅτ (Ἡ κτίσις ύπετάγη τῆ ματαιότητι : καὶ, ότι άφθαρτισθήσεται · καλ αύθις τὸ, ε Τί προσευξόμεθα οὐκ οίδαμεν, » παραινέσεις τινές ήσαν τοίς έν 'Ρώμη καχουχουμένοις ώς παρεσημειωσάμεθα · τὰ δὲ νῦν. φανερώτατα *. ε Τοίς γάρ άγαπῶσι τὸν Θεὸν, πάντα, » και τά δοκούντα δυσχερή και θλιδερά, « συνεργεί Deum, omnia, > quantumvis ardua videantur et c είς τὸ άγαθόν. > (θάκ είπε δε, ότι ούδεν επέργεται δεινόν τοις άγαπωσι τον Θεόν, άλλ' ότι Επεισι μέν, άλλά πρός τό συμφέρον των χαχουχουμένων χέχρηπαι ό θεός τοις δεινοίς. Είτα, έπειδή άπιστον έδόκει σούτο, από των παρελθόντων βεδαιοί αύτο, λέγων. « Τοίς κατά πρόθεσεν κλητοίς. » Καὶ γάρ ἐκάλεσέ σε, φησί, μακράν δντα, και οίκεζον σε έποίησε: καὶ πόσφ μάλλον κληθέντος ούκ άντιλήψεται; Κλητός δε γίνεται δυθρωπος κατά πρόθεσιν, τουτέστι, κατ' οίχείαν προαίρεσιν. Ούκ άρκει γάρ ή κλήσις (ἐπεὶ πάντες αν εσώθησαν · πάντες γάρ εκλήθησαν), άλλά χρεία καλ τῆς προαιρέσεως.

> « "Ότι ούς προέγνω, καὶ προώρισε συμμόρφους της είκόνος του Υίου αύτου, είς το είναι αύτον πρωτότοχον έν πολλοίς άδελφοίς. Οθς δε προώρισε, σούτους και έκάλεσε. » Προγινώσκει * ὁ Θεός τούς άξίους της κλήσεως, είθ' ούτως προορίζει. Προτέρα ούν ή πρόγνωσις, είτα ό προορισμός. Προορισμόν δέ νοήσεις το άμετάθετον του Θεού άγαθον θέλημα. Προέγνω ούν, ότι ό Παύλος άξιος της κλήσεως του Ευαγγελίου, και ούτω προώρισε, τουτέστιν άμεταθέτως ώρισε, και έστησε το καλέσσι σύτον. Συμμόρφους τοίνυν ποιεί της είκονος του Υίου αυτου, ους προγινώσκει άξίους. "Ο γάρ έστιν ο Μονογενής φύσει, τοῦτο αὐτοί γεγόνασι κατά χάριν, υίοι Θεοῦ καί

^{**} ἐκκλησιαστικών ο. * πρός ο. * φανερώτερον ο. * προγινώσκων ο.

αύτοι γρηματίσαντες. Πρωτότοκος δέ έστιν εν πολ- A per gratiam, ut et ipsi filii Dei vocarentur. Primohois abehoois, xard the oluosoplas . xard gap the θεότητα Μονογενής. Έπει γάρ ή προσληφθείσα σάρξ έχρίσθη παρουσία δλου του χρίοντος, καλ άπαρχή ήμων έγένετο, άγιασθείσης έν Χριστῷ τῆς χαταχρίτου φύσεως, είχότως πρωτότοχός έστι, χαλ άδελφοί αύτου χρηματίζομεν.

- ι θθις δε εκάλεσε, τούτους και εδικαίωσε. > Διά τής του λουτρού παλιγγενεσίας άπαλλάξας των άμαρriev xal bixalous mothous.
- (00ς δε εδικαίωσε, τούτους και εδόξασε. > Της ιίοθεσίας τε άξιώσας αύτους, και τάλλα χαρίσματα αύτοίς δούς.
- «Τί ούν έρουμεν πρός ταύτα; Εί δ θεός ύπερ ήμων, τίς καθ' ήμων; > 'Οράς, δτι εμφανέστατα * ἐνταῦθα δηλοῖ, ὅτι * πρὸς τοὺς θλιβομένους ποιεῖται τον λόγον; Τοιαύτα γάρ, ώσανει λέγει. Εί τοσούτων ἡξιώθημεν άγαθῶν ἐχθροὶ ὅντες, μετὰ τὸ δικαιωθῆναι καὶ δοξασθήναι πόσφ μάλλον; Καὶ τοῦ Θεοῦ δντος ύπερ ήμων, τίς καθ' ήμων; Κάν γάρ ή οἰκουμένη πάσα έπαναστή, ή του Θεού σοφία είς την ήμετέραν σωτηρίαν και δόξαν περιτρέψει την επανάστασιν.
- ι "Ος γε του ίδίου Υίου ούχ έφείσατο, άλλ' υπέρ ήμων πάντων παρέδωκεν αύτον, πώς ούχλ καλ σύν αύτῷ τὰ πάντα ἡμίν χαρίσεται; > 'Αφίημι, φησί, πίλια, & προλαδών είπον, δτι έδικαίωσεν, δτι έδόξασεν. 'Αλλά τοῦτο σκόπει, ὅτι «Τοῦ Ιδίου".", > τουτέστι, του Μονογενούς, του άγαπητού, του φύσει * έξ C εύτου (είσι γάρ και είσποιητοι υίοι αύτου διά του βαπτίσματος), τούτου ούν ούχ έφείσατο, άλλ' ύπλρ ήμων παρέδωχεν αύτόν και ταῦτα, πάντων, τουτέπιν, εύγενων, δυσγενών, εύτελών, ένδόξων καλ ούχ άπλίως, άλλ' είς σφαγήν παρέδωκε · και νύν ού τὰ πάντα ήμεν χαρίσεται; 'Ο γάρ τον Δεσπότην δούς, τά πτήματα ού δώσει; "Ωστε έπειδη ού δίδωσιν, ού συμφέρει, και διά τοῦτο ού δίδωσι. Μή τοίνυν σφόδρα ποθής [[. ποθήσης] την Ενεσιν, ο θλιδόμενος διά Χριστόν εί γάρ συμφέρει, λήψη.
- · Tig tynaktor: xara txkextwv Beo5; > Eneigh μετά τῶν ἄλλων πειρασμῶν καὶ ώνειδίζοντο οί πιστοί παρά τῶν Τουδαίων, ὡς εὐμετάδολοι, καὶ ἀθρίως μεταπεσόντες είς Χριστιανισμόν φησίν, δτι 'Ο Θεός ${f D}$ έξελέξατο ύμας, και τίς ό έγκαλῶν ύμιν τῆ ἐκλογῆ του θεού; "Ανθρωπος τεχνίτης έαν εκλέξηταί τι, οὐζεις ο μεμφήμενος, και θεου εκκεξαμένου, τίς ο έγκα-
- ε θεός ὁ δικαιών. Τίς ὁ κατακρίνων; Χριστός ὁ άποθανών, μαλλον δε και έγερθεις έκ νεκρών. > Ούκ είπε, θεός ὁ ἀφεὶς τὰ ἀμαρτήματα, ἀλλ' ὁ πολλῷ μείζον ήν, « Θεός ό δικαιών. » Μή τοίνυν φοδούμεθα μήτε τους πειράζοντας, μήτε τους ονειδίζοντας. θεός γάρ έξελέξατο, καὶ δικαίους ἐποίησε καὶ ὁ άποθανών ύπερ ήμων, μάλλον δε και άναστάς, Χρι-

- genitus autem est inter multos fratres secundum dispensationem : nam secundum divinitatem est Unigenitus. Quia enim assumpta caro uncta est præsentia totius inungentis, ac primitiæ nostræ factus est, sanctificata in Christo damnata nostra natura, merito primogenitus est, fratresque ipsius appellamur.
- Quos autem vocavit, hos et justificavit. > Per lavacrum regenerationis liberans a peccatis, justosque efficiens.
- « Quos autem justificavit, hos et glorificavit. » in filios nimirum adoptans illos, aliaque illis impertiens dona.

VERS. 31. 4 Quid ergo dicemus ad hee? Si Deus pro nobis, quis contra nos? » Viden' apertissime hic indicare ipsum quod verba faciat ad afflictos? Hajusmodl enim propemodum dielt: Si tantis bonis digni judicati sumus cum hostes essemus, quanto majoribus donabimur post justificationem et glorifieationem nostram? Ac si Deus pro nobis sit, quis adversum nos erit? Etiamsi enim universus orbis insurgat adversum nos, Dei tamen sapientia ad nostran salutem et gloriam hunc convertet insultum.

Vens. 32. « Qui proprio Filio suo non pepercit, sed pro nobis omnibus tradidit ipsum, quomodo et eum ipso non omnia noble donabit? > Omitto extera, inquit, que supra commemeravi, quod justificavit, et quod gloriscavit nos. Verum hoc considera, quod « Filio auo proprio, » hoc est, Unigenito, dilecto. qui natura ex ipso est (sunt enim et adoptati baptisma), huic non pepercit, sed pro nobis tradidit ipsum, idque pro omnibus, boc est tum ingenuis tum non ingenuis, et humili et celebri loco natis : neque simpliciter, verum ad mactationem tradidit. Qui ergo jam non omnia nobis donaret? Qui enim Dominum dedit, & facultates non dabit? Cum itaque non dat aliquid, id non conducit, atque ideo non dat. Ne igitur impense desideres liberationem, qui affligeris propter Christum. Si enim conferat, accipies, erisque compos voti.

VERS. 33. (Quis accusabit adversus electos Dei?) Quia inter alias tentationes et illud a Judzis objiciebatur fidelibus, quod facile immutarentur, et confertim ad Christianismum deciderent, Deus, inquit, vos elegit, et quis est qui accuset electionem Dei? Si artifex quidquam elegerit, nemo est qui culpet : ecquis est qui Dei electionem reprehensu-

Vers. 33, 54. « Deus est qui justificat. Quis est qui condemnet? Christus qui mortuus est, imo qui et resurrexit. > Non dixit, Deus est qui remittit peccata: verum, quod multo majus erat, « Deus est qui justificat. > Ne igitur metuamus neque tentantes neque exprobrantes. Nam Deus elegit et justificavit nos : et is qui mortuus est pro nobis, imo qui et

ότι του Υίου αύτου iblou m. * ixpayistata 0. • is 0. * λέγων ο. *·* αὐτοῦ ο. * rou puvrac m.

condemnabit tanta gloria donatos ac dignatos?

c Qui est ad dexteram Dei, qui etiam interpellat pro nobis > — « Interpellat pro nobis, » dixit, ut Christi erga nos dilectionem commonstret : quod ctiamsi ea quæ ad corporis sui dispensationem pertinerent adimplevit, amicum tamen et clementem suum erga nos affectum nondum dissolvit, verum quasi legatus pro nobis intercedit : hoc enim significat ἐντυγγάνει. Nam ista dictio Unigeniti gloriæ diminutionem nequaquam infert. Nam cum prius dixisset, « Qui est ad dextram Dei » (quod majestatis ejus est indicium), intulit deinde, c Interpellat : > nibil aliud per hoc innuens, quam, uti dictum est, ejus erga nos dilectionem : quandoquitante per nos . . Numquid igitur gloria Dei imminuitur, quia exhortatur, sive obsecrat? Imo potius ineffabilis ipsius erga nos curæ argumentum est. Nonnulli autem, . Interpellat pro nobis, > sic intellexerunt, quod quatenus corpus ferat, nec deposuerit ipsum (uti Manichæi nugantur) illud ipsum esse interpellationem et intercessionem ad Patrem. lutuens enim in illud Pater, recordatur dilectionem erga mortales, propter quam gestavit corpus Filius suns, atque ita ad miserationem et misericordiam inflectitur. Ilæc autem Paulus, ut sæpenumero indicavi, ideo dixit, ut afflictis animum addat, monstretque, quod et Spiritus pro nobis intercedat, ac quod Pater proprio Filio suo pro nobis non pepercerit, sed justificarit et glorificarit nos, ac Filius ejus C interpellet pro nobis: unde deinceps non despondebitis animum, neque animo concidetis.

VERS. 35. • Quis nos separabit a dilectione Dei? 65 Tribulatio, an augustia, an persecutio, an fames, an nuditas, an periculum, an gladius? Cum demonstrasset ineffabilem dilectionem Patris et Fliii et Spiritus sancti circa nos, veluti jam divino numine afflatus exclamat, « Quis nos separabit a dilectione Dei? > Adeo enim dilectum, tantaque dignatum providentia, nihil est quod separare possit. Tribulationis autem et angustiæ nomine complexus est omnia quecunque affligere queant, ctiamsi ca sigillatim non enumeraverit.

Vers. 36. CSicut scriptum est: Propter te mor- D tisicamur toto die : æstimati sumus sicut oves mactationi destinatæ. > Ne videatur afflictio et angustia signum esse divinæ derelictionis, profert in medium prophetam, qui jam antea hæc vaticinatus sit, maximamque consolationem subindicarit esse pro Dei gloria pati, vel potius occidi totum diem: quod sane fit animi voluntate et proposito; naturæ namque hoc est impossibile. Occidi autem, est offerri et mactari Deo : istud enim subindicat per hoc

resurrexit, Christus est Filius ille Dei. Quis igitur Δ στός έστιν ὁ Υίλς τοῦ Θεοῦ. Τίς οὖν ὁ κατακρίνων τούς τοσαύτης δόξης άξιωθέντας;

ε "Ος καλ Εστιν εν δεξιά τοῦ θεοῦ, ός καλ εντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν. > Τὸ, « Ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν, > είπεν, ίνα δείξη την πρός ήμας άγάπην του Χριστού. ότι καίτοι τὰ τῆς σωματικῆς οἰκονομίας πληρώσας, ού κατέλυσε την περί ήμας φιλάνθρωπον σχέσιν, άλλά πρεσθεύει ύπερ ήμων τουτο γάρ το, « Έντυγγάνει. > Ού γάρ δήπου έλάττωσιν της του Μονογενούς δόξης είσάγει ή λέξις αυτη. Πρότερον γάρ είπων τὸ, « "Ο; ἐστιν ἐν δεξιὰ τοῦ Θεοῦ 16 » (ὅπερ τῆς μεγαλειότητός έστεν αὐτοῦ ἐνδειχτικὸν), διὸ καὶ 11 ἐπήγαγε τὸ, « Ἐντυγχάνει.) οὐδέν ἄλλο δηλών διά τουτο [/. διά τούτου], ή, ώς είρηται, την πρός ήμας άγάπην επεί και περί του Πατρός είρηται, ε 'Ως dem et de Patre dictum sit, « Tanquam Deo exhor- Β του Θεού παρακαλούντος δι' ήμων. » Αρα ουν διλ τουτο ηλάττωται η δόξα του Θεου, διότι παρακαλεί; 'Αλλά πάντως της άφάτου περί ήμας κηδεμονίας ἐιδειχτιχόν ἐστι τοῦτο. Τινὲς δὲ τὸ, ϵ Ἐντυγχάνει ύπερ ήμων, > ούτως ενόησαν, δτι καθό το σώμα φορεί, και ούκ άπέθετο αύτο, ώς οι Μανιχαίοι ληρούσιν, αύτο τούτο πρεσδεία έστι και έντευξις πρός τον Ηλτέρα. Βλέπων γάρ αύτο ο Πιτήρ, αναμιμνήσκετοι τῆς πρὸς ἀνθρώπους ἀγάπης, δι' ήν ἐφόρησε τὸ σώμα ο Γίος αύτου, και είς οίκτον νεύει και έλεον. Ταῦτα δὲ λέγει ὁ Παῦλος, ὅπερ πολλάκις εἶπον, τοὺς θλιδομένους παραμυθούμενος, καὶ δεικνύων αὐτοί;, ότι και το Πνεύμα ύπερ ήμων έντυγχάνει, και ο Πατηρ του ίδιου Γίου ύπερ ημών ούχ έφείσατο, άλλά xal edixaiwsev hud; xal eddfase, xal o l'id; evruyχάνει ύπερ ήμων. Και λοιπόν ού δει ήμας άθυμείν και καταπίπτειν.

- « Τίς ήμας χωρίσει άπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεού; Θλίψις, ή στενοχωρία, ή λιμός, ή διωγμός, [valg. add. ή] γυμνότης, ή χίνδυνος, ή μάχαιρα; > Meθ' ο έδειξε την άφατον άγάπην του Πατρός καλ του Υίου καί του άγίου Πνεύματος περί ήμας, ώσπερ ένθουσιά, καί φησι • Τίς ήμας χωρίσει άπο τῆς άγάπης του θέου; > Τον γάρ ούτως άγαπηθέντα, και τοσαύτης άξιωθέντα προνοίας, οὐδέν ἐστιν ὅ διαστῆσαι δυνήσεται 18. Τῷ τῆς θλίψεως δὲ ὀνόματι, καὶ τῆς στενοχωρίας, συμπεριέλαδε πάντα τὰ κακώσαι δυνάμενα, κάν μή άπηριθμήσατο ίδικώς ταῦτα.
- ε Καθώ; γέγραπται, ότι "Ενεκά σου θανατούμεθα όλην την ημέραν, έλογίσθημεν ώς πρόδατα σφαγής. > "Ινα μή δόξη έγκαταλείψεως είναι το θλίδεσθαι καλ στενοχωρείσθαι, παράγει καλ τον προφήτην προαναφωνούντα ταύτα, και παράκλησιν μεγίστην ύποδειχνύοντα το διά του Θεον πάσχειν, μάλλον δέ gavaronagar gydn ryn threban, g Afretar til uboarbeσει τη γάρ φύσει τοῦτο ἀδύνατον. Τὸ δὲ θανατοῦσθαι τούτο, θυσιάζεσθαί έστι τῷ Θεῷ τούτο γλρ αίνίττεται διά τοῦ είπεζν • • *Ως πρόδατα σφαγής. •

el Cor. v, 20.

Variæ lectiones.

وتتسح ونفقة غييعةج.

. 'Αλλ' εν τούτοις πάσιν ύπερνικώμεν διά τοῦ άγαπήσαντος ήμας. > Είπων, δτι Θανατούμεθα, τίθησι καλ την παράκλησιν, ένα μή τις άνθρώπινα φρονήσας άπαγορεύση καί φησιν, ούχ ότι Νικώμεν, άλλ', « Υπερνικώμεν» ο τουτέστι, μετ' εὐκολίας άπάσης, χωρίς ιδρώτων καὶ πόνων, καὶ ἐν αὐτοῖς τούτοις δι' ων επιδουλευόμεθα. Τοῦτο γάρ ή τελειστάτη γίχη, όταν έλαυνόμενοι των διωκόντων ὑπερισχύωμεν. Καὶ μή ἀπιστήσης · Θεὸς γάρ ἐστιν ὁ συναγωνιζόμενος · άλλά και ἡγάπησεν ἡμάς. * Ωστε οὐ θαυμαστόν, εί ὑπερνιχώμεν ἐν μέσοις τοῖς δεινοῖς.

« Πέπεισμαι γάρ ότι ουτε θάνατος, ουτε ζωή, ουτε Β άγγελοι, ούτε άρχαλ, ούτε δυνάμεις, ούτε ένεστώτα, ούτε μέλλοντα, ούτε ύψωμα, ούτε βάθος, ούτε τις ατίσις έτέρα, δυνήσεται ήμας χωρίσαι άπο τῆς άγάτης του Θεού, της εν Χριστώ Ίησου τώ Κυρίω ήμων. > Πρώτον είπεν, ότι ήγάπησεν ήμας ό Θεός • είθ' ούτω την αύτου πρός τον θεον άγάπην τίθησιν, ίνα μηδέν δόξη μέγα λέγειν περί έαυτου. Φησίν ούν, ότι Τοσούτον έξαρτώμεθα τῆς πρὸς Θεὸν ἀγάπης, ώστε οὐ μόνον τὰ τῷ βίφ τούτφ συγκεκληρωμένα δινά ού δυνήσονται ήμας άποστηναι [[. άποστησαι] ταύτης, άλλα καν τύραννός τις άπειλή τον μέλλοντα δάνατον τὸν ἐν τῇ κολάσει 18, κᾶν ζωἡν ἐπαγγέλληται την άκατάλυτον, επιχειρών ήμας άποστηναι 10 τοῦ θεοῦ. Καὶ τί μοι λέγεις βασιλεῖς καὶ τυράννους; θύδε άγγελοι, ούδε πάσαι αι άνω δυνάμεις δυνήσονται ήμας παρατρέψαι ούδε τὰ παρόντα, ούδε τὰ μέλλοντα, ούτε ύψωμα, τουτέστι, τὰ ἐν ούρανοῖς, ούτε βάθος, τουτέστι, τὰ ἐν τῃ γῃ, ούτε δόξα, ούτε άδοξία. Τινές δε ύψωμα την βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, βάθος δὲ τὴν ἀποτυχίαν ταύτης νοοῦσιν. 'Αλλά καὶ άν έτέρα κτίσις ήν, όση ή όρατη και ή νοητή, ούκ åν με της άγάπης έχείνης άποστήσειε 18. Ούχ ώς τῶν άγγελων δε άφιστώντων τους άνθρώπους άπο Χριστοῦ, εἶπε τοῦτο, ἀλλὰ καθ' ὑπόθεσιν τὸν λόγον τιθείς, και έκ περιουσίας θέλων δείξαι την δπερδολήν τής άγάπης του Θεού ούχ ήν φασιν οί Εδραίοι έχειν, άλλα τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Καὶ γὰρ Ἰουδαίοί φασιν άγαπφν τὸν Θεὸν, άλλ' ούκ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ · οὐ γάρ ίχουσι την πρός Χριστόν πίστιν.

sed qualis est iis qui sunt in Christo Jesu. Etenim Judzei dicunt sese diligere Deum, verum non in Christo Jesu: non enim habent fidem in Christum.

ε 'Αλήθειαν λέγω εν Χριστώ, ού ψεύδομαι (συμμερτυρούσης μοι τῆς συνειδήσεώς μου εν Πνεύματι ἀγίω), δτι λύπη μοί ἐστι μεγάλη, καὶ ἀδιάλειπτος όδύνη εν τη καρδία μου. > Μέλλει προζών δεζξαι, δτι ού πίντες οἱ ἐξ ᾿Αδραὰμ, σπέρμα αὐτοῦ εἰσι. Καὶ ίνα μή δόξη κατ' έμπάθειαν ταῦτα λέγειν, προλαμδάνει, και λέγει περί των Εδραίων τα χρηστότερα,

Kal δτι ώσπερ έχεζνα οὐχ ἀνθίσταται σφαττόμενα, A quod ait, « Tanquam oves mactationi destinatæ. » Et perinde ac illæ non resistunt dum mactantur, sic neque nos.

> Vers. 37. c Sed in his omnibus superamus per eum qui dilexit nos. > Quia dixerat, Occidimur, consolationem nunc adjicit, ne quis humana cogitans desiciat et desperet, 'non inquiens, Vincimus, sed, « Superamus, sive supervincimus, hoc est, cum ouin facilitate citra sudores et labores, et per ea ipsa quibus nobis insidiæ tenduntur. Hæc enim perfectissima est victoria, quando dum agimur et pellimur, persequentibus superiores reddimur. Ne itaque diffidas. Deus enim est qui nos in certaminibus adjuvat, imo qui et dilexit nos. Quare nihil mirum si vel in mediis periculis victoriam facile obtineamus.

Vers. 38, 39. c Persuasum enim habemus, quod neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque înstantia, neque futura, neque altitudo, neque profunditas, neque aliqua alia creatura poterit nos separare a dilectione Dei guæ est in Christo Jesu Domino nostro. > Primum dixit quod dilexit nos Deus : deinde sic suam ipsius erga Deum charitatem et amorem ponit; ut nibil videatur magnum de se ipso dicere. Adeo, inquit, pendemus ex dilectione Dei, ut non solum que huic vitæ contingunt incommoda nos ab ea avocare nequeant : verumetiam si tyrannus aliquis mortem interminetur futuram, quæ in supplicio sit duratura : si polliceatur vitam nullis sæculis intermorituram, allaborans hoc pacto nos abstrahere a Deo, nihil plane efficiet. Ecquid mihi reges ac tyrannos objicis? Neque angeli, neque omnes supernæ potestates poterunt nos avertere : 66 neque præsentia, neque futura, neque altitudo, boc est quæ in cœlis, neque profunditas, hoc est quæ in terra, neque gloria, neque ignominia. Quidam per altitudinem, cœlorum regnum; per profunditatem, jacturam ejus intelligunt. Insuper, si aliud esset mundi opificium tantum quantum visibile hoc et intelligibile, a dilectione ejus me non averterit. Non autem quod angeli homines a Deo desciscere faciant, hoc dixit : verum ex suppositione sermonem hunc protulit, et ex abundantia ostendere volens dilectionis Dei magnitudinem et D excellentiam; non qualem Hebræi se habere dicuni.

CAPUT IX.

VERS. 1, 2. « Veritatem dico in Christo, non mentior (testimonium mihi perhibente conscientia mea in Spiritu sancto). Quoniam tristitia mihi magna est, et continuus dolor cordi meo. > Demonstraturus est in procursu, quod non omnes, qui ex Abraham, semen ipsius sint. Ne vero ex affectu hæc videatur dicere, antevertit, ac de Hebræis me-

¹¹ άλλα καν θάνατόν τις ἀπειλή τον μέλλοντα, τον αθάνατον, τον εν τή κολάσει ο. 11 άποστήσαι ο. 18 έχώρισεν **ή απέ**στησεν ο.

liora dicit, suspicionem hanc adimens, confitetur- 🛦 την ύπόνοιαν ταύτην άναιρῶν, και όμολογεῖ αὐτοὺς que se illos excellenter amare. Ne vero suspectus habeatur, ac fide parum dignus, « Veritatem, » inquit, « dico in Christo, non mentior. » Producitque tres in testimonium, Christum, suam ipsius conscientiam, et Spiritum sanctum, inquiens : « Quoniam tristitia mihi est magna, » cor meum exedens, Hebræorum nomine, quod extra gratiam sint : hoc enim dicturus est.

VERS. 3. « Optarim enim ipse ego anathema esse a Christo pro fratribus meis, qui mihi sunt cognati secundum carnem. > Quid anathema sit, primum disce: Separatio, abalienatio. Quemadmodum enim munus Deo oblatum nemo audet attingere : ita cum excommunicato agi solet, verumtamen alia ratione. noris causa: quippe Deo collatum consecratumque est; ab boc vero separantur omnes, ceu profano, abalienatoque a Deo. Quid igitur est quod dicit Paulus? Videtur enim hoc loco supradictis contra-«Xcere: illic enim dixit, « Neme nos separabit a charitate Dei :) jam nune vero optare se ait, ut a Christo separetur. Videtur ergo contraria dicere, sed non ita se res habet, quandoquidem et hoc pro charitate Dei dicat. Cum enim omnes Deum accusarent, quod Hebræos adoptione donatos, glorificatosque, adeoque majores Christi appellatos, ejiceret, igneminiaque afficeret, atque in illorum locum gentes, quæ ipsum nunquam agnovissent 67, induceret : ejusque Providentiæ obmurmurarent ac blasphomarent, quasi hac injuste fierent, et Deus ipsorum progenitoribus, quibus ipsa dona pollicebatur, imposuerat: mœrens itaque Paulus, anxieque motus et morsus pro Dei gloria, optavit anathema, id est, abalienatus esse a Christo, ut illi servarentur, dissolvereturque corum adversus Deum maledicentia. Viden' igitur quod ex amore quo in Deum inflammatus est, optat si modo sieri possit, separari a cœtu eorum qui cum Christo æternum vivent? Non a charitate ipsius, sed gloria ipsius, et gloriæ fructu. Periude ac patres sæpenumero a filis segregantur, ut glorificentur filii, minime tamen a filiorum dilectione abalienati, sed ipsi inglorii esse cupientes, ut illi celebres evadant. Itaque ipse, insupra quam natura ferat, opto, ait, pro gloria Dei excidere a gloria Christi. Hoc autem non est excidere, sed potius assequi. Quod vero ait, c Pro fratribus meis, mihi sunt cognati secundum carnem, > viscera indicat, et quam vehementi charitate erga cos affectus erat.

Vers. 4, 5. • Qui sunt Israelitæ, quorum est adoptio, et gloria, et testamenta, et legislatio, et cultus, et promissiones : quorum sunt patres, et ex quibus Christus quoad carnem, qui est super omnia Deus benedictus in sæcula. Amen. > Commendat ύπερδαλλόντως φιλείν. Ίνα δὲ μὴ ἀπτστηθή, φησίν• 'Αλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι. > Καὶ συμπαράγει 36 τρείς μάρτυρας, του Χριστου, την έσυτοῦ συνείδησιν, καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγ:ον, καί φησιν, δτι Αύπη μοί έστι μεγάλη, κατεσθίουσά μου τήν χαρδίαν, ύπερ των Επραίων, δτι έξω της χάριτος γεγόνασι' τοῦτο γάρ μέλλει είπεζν.

 Ηὐχόμην γὰρ αὐτὸς ἐγὼ ἀνάθεμα εἴναι ἀπὸ τοῦ Χριστου, ύπερ των άδελφων μου των συγγενών μου κατά σάρκα. > Τί έστι τὸ άνάθεμα μάθε πρώτον. χωρισμός, άλλοτρίωσις. "Ωσπερ γάρ τοῦ ἀναθήματος τοῦ ἀνατιθεμένου Θεῷ οὐδεὶς ἄψασθαι τολμῷ, οὕτω καὶ τοῦ [άναθεματιζομένου 17 · πλήν έτέρφ τρόπφ. Sacro enim muneri nemo sese admovere audet ho- B Τῷ μὰν γὰρ ἱερῷ ἀναθήματι, τιμῆς ἕνεκεν οὐ τολμᾶ τις έγγίσαι, ώς άναχειμένφ θεφ. τούτου δε χωρίζονται πάντες, ώς άνιέρου και άπηλλοτριωμένου Θεοῦ 18. Τί οὖν ἐστιν ὁ λέγει ὁ Παῦλος ; Φαίνεται γὰρ έναντία λέγων τοις άνωτέρω ρηθείσι. Τότε μέν γάρ Exeren, oti a Oudels huds xwolves and the drams του Θεού : > νύν δὲ εύγεσθαί φησι, χωρισθήναι άπὸ τοῦ Χριστοῦ. Δοχεί οῦν ἐναντία λέγειν, οὐχ έστι δέ και γάρ και τοῦτο ύπερ της άγάπης τοῦ Θεοῦ λέγει. Έπειδη γάρ ἄπαντες τοῦ Θεοῦ κατηγόρουν, δτι τους άξιωθέντας τῆς υίοθεσίας, καὶ δοξασθέντας, και προπάτορας Χριστοῦ χρηματίσαντας, τους Έδραίους, έξέδαλε, και ήτίμασεν άντεισήγαγε βδέ τους μηδέποτε αύτον ιξπιγνόντας, τους έξ έθνῶν καὶ κατεγόγγυζον τῆς Προνοίας, καὶ έδλασφήμουν, ώς άδίχως τούτων γινομένων, και τοῦ θεοῦ ἀπατήσαντος τοὺς προγόνους, οἶς καὶ τὰς δωρεάς 20 έπηγγείλατο · άλγων ο Παύλος και δακνόμενος ύπερ της του Θεου δόξης, ηυξατο ανάθεμα αυτός είναι, ώστε σωθήναι έκείνους, και καταλυθήναι τήν κατά Θεοῦ βλασφημίαν. "Οράς ούν, ότι διά την πρός θεὸν άγάπην εξίχεται, εί δυνατόν, χωρισθηναι τοῦ περί τὸν Χριστὸν χοροῦ; ούχι 31 τῆς ἀγάπης αὐτοῦ, άλλα της δόξης αυτου, και της απολαύσεως έκείνης ώσπερ καί πατέρες πολλάκις χωρίζονται των υίων, ίνα και οι υιοι δοξασθώσιν ούχι της άγάπης των παίδων χωριζόμενοι, άλλ' αύτοι άδοξειν βουλόμενοι, ίν' έκείνοι εύδοκιμώσιν. Αύτός ούν έγω, φησίν, ό μυρία κατορθώσας, ό άγαπήσας ύπλρ φύσιν τὸν Θεὸν, quit, ego, qui innumera transegi, diligens Deum p εδχομαι ύπερ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, ἀποπεσείν τῆς δόξης του Χριστού. Τούτο δε ούχ έστιν έχπεσείν, άλλ' ἐπιτυχεῖν μάλλον. Τὸ δὲ, « Υπέρ τῶν ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου κατά σάρκα, > τὰ σπλάγχνα ἐνδείχνυται, και ώς διακαίεται ύπερ αὐτῶν.

> · Oftives elow Iopanhitai, ww h violecia, xal h δόξα, xal ai διαθήκαι, και ή νομοθεσία, και ή λατρεία, καλ αι επαγγελίαι. ών οι πατέρες, καλ εξ ων ο Χριστός το κατά σάρκα, ο ων έπι πάντων Θεός εύλογητός είς τους αίωνας. 'Αμήν. > Έπαινεί του-Variæ lectiones.

16 παράγει ο. 17 αναθεματισμένου ο. 18 Θεώ ο. 19 από της αγάπης του Χριστού m. δα ρεάν υ. ' ²¹ ου 0.

66 και έμπάθειαν λέγειν. "Ηρέμα δε και επαινίττεται [, ύπαιν.], ότι ό μέν θεός ήδούλετο αύτούς angular . xet gilyon st an niogeolae utimae xar goξης, και έξ ών τοίς πατράσιν έπηγγείλατο, και τάλλα πίντα " έξαίρετα αὐτοῖς Εδωκε, καὶ τὸν Χριστὸν -φεύε νεννηθηναι εθδόκησεν αύτολ δε την εύεργεσίαν άπεκρού σαντο. Δεδ καλ έκπλαγείς την άγάπην τοῦ θεοῦ, ἀναφέρει τῷ Μονογενεί την εὐχαριστίαν, χαί φησιν : « 'Ο ων έπλ πάντων Θεός εύλογητός. » Εί γέρ και έτεροι, φησί, βλασφημούσεν, ώς ούκ εὐλόγω; γενομέντις της παραδοχής των έθνων 28, άλλ' ήμες οι τά μυστήρια ειδότες του Χριστου, είδαμεν, ότι του δοξάζετθαι έστιν άξιος. Καλ έντευθεν δέ κπαισχύνεται "Αρειος, άτε τοῦ Παύλου τὸν Χριστὸν ξεί πάντων Θεύν άνακηρύττοντος.

ιθέχ οδον δέ σει έππέπτωκεν ά λέγος του θεου. . Εγώ μέν, φησί, διακαίομαι, ότι βλασφημείται ό θώς, καὶ ήθελον διὰ τοῦτο ένα πάντες σωθῶσι * πλήν εί και μή πάντες σώζονται, ού παρά τοῦτο ἐψεύσατο ό θεός, έφ' οίς έπηγγείλατο τοίς πατράσιν, ούδε διπέπτωκεν ο λόγος αύτου. "Ο γάρ επηγγείλατο, και έποίησε - κάν οι βλασφημούντες λέγωσιν, ότι Ελint impryethate, xal allows Ebween. "Arous rap TWY EXTE

ι θο γάρ πάντες οι έξ Ίσραήλ, ούτοι Ίσραήλ. ούδ ότι είσι σπέρμα `Αδραάμ, πάντες τέχνα. > "Ο έπηγείλατο, φησίν, ό θεός, τούτο καλ έποίησεν. Είπε γάρ, ότι ε Σοι και τῷ σπέρματί που δώσω. > "Ιδωμεν ουν, ποιόν έστι το σπέρμα. Ού γάρ πάντες C d if 'Αδραάμ, άπλως ούτοι σπέρμα· ούδε of if Ισραήλ, ούτοι Ίσραηλίται άλλ' οι κατά τον Ίσαάκ γεννηθέντες, και οι της του Ισραήλ άρετης άξιοι, δί το Θεόν είδεν. Οὐ γάρ είπεν, ὅτι Οἱ ἐξ Ἰακώδ , αλλ', « Oi èξ Ίσραήλ, » του τιμίου ονόματος μνημοκύσας. Έλν οδν μάθης, τίνες κατά τον Ίσαλκ γενώνται, τότε ευρήσεις άδιάψευστον την έπαγγελίαν τούτοις γαρ εδόθη ** τα έπαγγελθέντα. "Ωστε ο βλασφημεϊσθαί έστιν άξιο; ο Θεός. "Ο γάρ είπεν ἐποίησε, κάν τινες οὐ νοῶσιν.

ι 'Δλλ' εν Ίσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα, τουτέστιν, ού τὰ τέχνα τῆς σαρχός, ταῦτα τέχνα τοῦ θεοῦ · άλλὰ τὰ τέχνα τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς $^{
m D}$ επέρμα. Έπαγγελίας γάρ ὁ λόγος οδτο; Κατάτον καιρόν τούτον έλεύσομαι, και έσται τῆ Σάρρα υίός. > θύκ εγώ, φησίν, έρμηνεύω 25 σοι, τί έστι το άληθε; 26 επέρμα τοῦ ᾿Αδραὰμ, ἀλλ' ἡ Παλαιὰ, εἰποῦσα · ͼ ՝Εν Ίσαὰχ χληθήσεταί σοι σπέρμα. » "Ωστε όσοι κατά τον Ίσαὰχ ἐτέχθησαν, τουτέστιν, ἐξ ἐπαγγελίας, ούτοι είσιν άληθώς τέχνα 'Αδραάμ, μάλλον δέ τοῦ θεού. Το γάρ παν τού θείου λόγου εγένετο. Οὐδε γάρ, εύδε ό Ίσαὰχ νόμφ χαι δυνάμει φύσεως έγεννήθη,

τοις Ινιαϊδα και μεγαλύνει, Ινα, όπερ Εγην, μή A hic Judæos, cosque magni facit, ne videatur, uti dixi, ex affectu, vel perturbatione animi, vel odio loqui. Tacite autem innuit, quod Deus illos servare voluerit: quod inde satis colligitur, quia illos adoptione filiorum dignatus est et gloria, et quia patribus promissiones fecerit, aliaque omnia excellentia eis impertierit, Christumque adco ex ipsis nasci voluerit, verum ipsi tanta beneficia repulerunt. Quocirca immensam Dei dilectionem demiratus, Unigenito gratiarum actionem refert, inquiens : « Qui est super omnia Deus benedictus. > Etsi enim alii convicientur, inquit, non commode factam assumptionem gentium, nos tamen Christi mysteria habentes explorata, scimus quod ipse dignus sit gloria et præconio. Hie vero Arium pudefieri necesse B est, Paulo nempe Christum super omnia Deum proclamante.

> Vers. 6. (Non autem quod exciderit verbum Dei. . Ego, inquit, uror et affligor, quod Dens Masphematur, ac eapropter optavi omnes salvos sieri. Verum si non omnes serventur, eam ob rem non est mentitus Deus in iis quæ promisit patribus, neque excidit verbum ejus. Quod enim promisit, hoc etiam præstitit : etiamsi maledici dicant, quod aliis promiserit, aliis vero dederit. Audi enim scquentia.

VERS. 6. • Non enim omnes qui ex Israel, hi 68 Isroelitæ: neque quia sunt semen Abrahami, propterea sunt omnes filli. . Quod promiserat, inquit, Deus, hoc etiam præstitit. Dixit enims: « Tibi et semini tuo dabo. > Videamus igitur quale sit semen. Non enim omnes qui ex Abrahamo, illi simpliciter sunt semen ; neque qui ex Israel, sunt Israelitæ : verum qui secundum isaacum nati sunt, quique Israelis virtute conspicui, per quan: Deum conspexit. Non enim dixit, Qui ex Jacob, sed, « Qui ex Israel, » honoratioris nominis mentionem faciens. Ubi igitur didiceris qui secundum Isaac nascantur, inveniens vacantem mendacio promissionem : istis enim promissa sunt exhibita. Quare Deus haudquaquam maledictis incessendus: quod enim dixit, id opere pariter complexit, etiamsi nonnulli haud intelligant.

Ver . 8, 9. c Sed in Isaac vocabitur tibi semen, id est, non qui Alii carnis, bi Alii Dei; sed qui filii sunt promissionis æstimantur in semine. Promissionis enim verbum hoc est : Secundum hoc tempus veniam, et erit Saræ filius b. > Non ego, inquit, tibi interpretor quid sit revera semen Abrahami, sed Veteris Testamenti Scriptura, quæ dicit, « In Isaac vocabitur tibi semen 1. > Quocirca quotquot secundum Isaac nati sunt, hoc est ex promissione, illi sunt revera filii Abraham, imo vero Dei. Verbum enim divinum omnino impletum erat. Non enim Isaac lege potentiaque naturæ natus est, verum se-

⁸ Gen. x₁₁₁, 15. h Gen. x₁₁₁, 10 i Gen. x₁, 12.

Variæ lectiones.

¹² τὰ ο. ¹⁸ ἐθνιχῶν ο. ¹⁶ ἐζόθησαν ο. ¹⁸ ἐρμηνεύσω τί ο. ¹⁶ ἀληθῶς ο.

cundum potentiam promissionis : nam; « Secundum A άλλά κατά δύναμιν επαγγελίας» « Κατά τὸν καιρον hoc tempus veniam, inquit, et erit Saræ filius. > Verbum itaque Dei finxit Isaac, et genuit. Consimili sane ratione super nos filios Dei in lavacro baptismatis, veluti in matrice, verba divina pronuntiantur, eague nos refingunt : siguidem in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, baptizati generamur. Ac perinde ut illic Isaaci generationem promiserat, quam postea implevit, sic et nostram regenerationem promisit per prophetas, et postea perfecit. Quare illud, . In Isaac vocabitur tibi semen, » sic accipiendum est : Illi sunt semen Abrahami, qui Isaaci nativitatis ad instar sunt geniti, hoc est per verbum divinum. Non igitur excidit sermo Dei, sed vero semini, hoc est fidelibus ex gentibus, qui facti sunt silii Dei sicut et Isaac, B quatenus et hi ex promissione, dedit quæ promisit. Sin autem Judæi dicant quod istud, c In Isaac vocabitur tibi semen, > hoc significat, nempe, quod ii qui Isaac prognati erant, semen Abrahæ reputentur, oporteret et Idumæos et omnes ab ipso oriundos semen Abrahæ appellari. Siquidem ipsorum progenitor Esau filius erat Isaac. Atqui jam non solum non vocantur Abrahami filii, verum etiam valde sunt abalienati, alienigenique dicuntur.

S VERS. 10. (Non solum autem, sed Rebecca C etiam ex uno conceperat. Isaac patre nostro. > Monstravit quod cum multi et varii Abrahamo essent filii, Isaac vocatussit semen: itaque et ii, qui simili qua ipse nascuntur ratione. Jam vero ait: Non in Isaac tantum hoc videre queas, sed quod majus est, in fratribus etiam ex eodem patre et matre, lisque geminis propagatis; Esau nimirum et Jacob. Neque enim illi eadem sunt consecuti, sed alter quidem electus, alter vero odio est habitus. Quare ne quæras cur gentes elegerit, easque semen Abrahæ, imo divinum feoerit, Hebræos autem repulerit.

VERS. 11-13. « Cum enim nondum nati essent, aut aliquid boni egissent, aut mali (ut secundum electionem propositum Dei maneret, non ex operibus, D Θεοῦ μένη, οὐχ ἐξ ἔργων, ἀλλ' ἐχ τοῦ χαλοῦντος, sed ex vocante), dictum est ei : Major serviet minori : sicut scriptum est : Jacob dilexi, Esau autem odio habui 1. . Necessum fuerit hic nos præmittere, atque summatim explicare sensum corum quæ prolixe dicturus est Apostolus. Quia enim non pauci dicebant, Eccur Deus gentes Hebræis prætu-Lit (nec enim quisquam dixerit istud virtutis ergo contigisse: omnes enim peccaverunt)? colligit Apostolus multa ambigua nostro quidem ingenio incomprehensibilia, soli autem Deo comprehensibilia: statuitque primum ante conspectum, quod inter illos duos fratres didymos, alter quidem qui electus est, non sit propter virtutem electus: alter vero qui

γάρ τουτον ελεύσομαι, καλ έσται τη Σάρρα υίος., Τὸ οὖν ρῆμα τοῦ Θεοῦ διέπλασε τὸν Ίσαὰχ χαὶ ἐγέν. νησεν ¹⁷. Οὕτω δή καὶ ἐφ' ήμῶν τῶν τέχνων τοῦ Θεοῦ, ἐν τῇ χολυμδήθρᾳ, ὡς ἐν μήτρᾳ 🕫 , ῥήματα θεία ἐπιλέγονται, κάκεῖνα ἡμᾶς ἀναπλάττουσιν. Εἰς δνομα γάρ Πατρός, και Υίου, και άγίου Πνεύματος βαπτιζόμενοι γεννώμεθα. Καὶ ώσπερ ἐκεῖ ἐπηγγείλατο την του Ίσελκ γέννησιν, είθ' υστερον επλήbmaen. onem xet the threethan saullelyate gig ton προφητών, και μετά τα τα έτελείωσεν · ώστε τὸ, « Έν Ίσαὰχ χληθήσεταί σοι σπέρμα, » οῦτω γοείσθαι, άντι του, Έχεινοί είσι σπέρμα Άδραάμ, οι χατά τον τρόπον τής του Ίσαὰκ γεννήσεως γεννηθέντες, τουτέστι, διά λόγου θείου. Οθα άρα διαπέπτωκεν δ λόγο; τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τῷ ἀληθινῷ σπέρματι, τουτέστι, τοίς εξ εθνών πιστοίς, τοίς γενομένοις τέχνοις θεοῦ, ὡς καὶ ὁ Ἱσαὰκ, καθό καὶ οὕτοι ἐξ ἐπαγγελίας, δέδωκεν & υπέσχετο. Εί δε λέγοιεν οι Τουδαίοι. ότι τὸ, ε Ἐν Ἱσαὰχ χληθήσεταί σοι σπέρμα, ι τοῦτο δηλοί, τὸ τοὺς ἐξ Ἰσαἀχ γεννωμένους λογίζεσθαι τῷ 'Αδραάμ είς σπέρμα. Εδει καλ τους 'Ιδουμαίους, καλ πάντας εκείνους **, σπέρμα 'Αδραάμ χρηματίζειν. 'Ο γάρ²⁰ πρόγονος αὐτῶν 'Ησαῦ, υξὸς ἥν τοῦ Ἱσαάχ. Νῦν δὲ οὐ μόνονζοὐ χρηματίζουσιν υἱοὶ τοῦ ᾿Αδραὰμ, ἀλλὰ καὶ σφόδρα ήλλοτρίωνται, καὶ άλλόφυλοι όνομάζονται.

« Ού μόνον δέ, άλλά καὶ 'Pebéxxa, ἐξ ἐνὸς κοίτην έχουσα, του πατρός ήμων Ίσαάκ. , "Εδειξεν δτι πολλών καὶ διαφόρων δντων τέκνων τῷ ᾿Αδραὰμ, ό Ίσαὰχ ἐχλήθη σπέρμα · ὥστε χαλοί όμοίως αὐτῷ τικτόμενοι · καλ νῦν οῦν φησιν, δτι Ού μόνον δλ ἐπλ του Ίσαὰκ τοῦτο ίδοις, ἀλλὰ τὸ μείζον, καὶ ἐπὶ άδελφῶν όμοπατρίων καὶ όμομητρίων καὶ διδύμων, του τε Ήσαυ και του Ίακώδ. Ούδε γάρ, ούδε ούτσι τῶν αὐτῶν ἀπήλαυσαν, ἀλλ' ὁ μὲν ἐξελέγη, ὁ δὲἰμισήθη. "Ωστε μη άπαίτει λόγους, τίνος Ένεκα τοὺς ἐξ έθνων έξελέξατο, και σπέρμα 'Αδραάμ, μάλλον δε θείον, εποίησε · τους δε Εδραίους απώσατο.

« Μήπω γάρ γεννηθέντων , μηδέ πραξάντων άγα. θόν τι ή κακόν, ίνα ή κατ' ἐκλογήν πρόθεσις πο ἐῥῥήθη αὐτἢ, ὅτι Ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι: xαθώ; γέγραπται· Τον Ίαχώδ ἡγάπησα, τον δ\ Ήσαῦ ἐμίσησα. > 'Αναγκαϊόν ἐστι προειπεῖν ἡμᾶς τὸν νοῦν τῶν μελλόντων ἐηθῆναι διὰ μαχροῦ παρλ τοῦ 'Αποστόλου. 'Επειδή γάρ Ελεγον οι πολλοί · Τίνος ἔνεκα τὰ ἔθνη προετιμήθησαν ¾ τῶν 'Εδραίων (οὐ γὰρ άν είποι τις, ότι δι' άρετήν · πάντες γάρ ήμαρτον); συνάγει ο 'Απόστολος πολλά απορα, ήμεν μεν άκατάληπτα, μόνφ δὲ Θεῷ καταληπτά • καὶ δείκνυσι πρῶτον τους δύο διδύμους άδελφους, ότι ου δι' άρετην ό exhereis efehern, odde did xaxian o pisonbeis emσήθη (οὐ γὰρ ἐπράξαντο ἀγαθὸν ἢ κακὸν, ἔτι ἐν τῇ νηδύι της μητρός όντες) άλλα τη θεία προθέσει,

1 Gen. xxv, 23.

²⁷ έγεννήθη ο. 28 ώς εν μήτρα, τη κολυμδήθρα ο. 20 Chrysost. πάντας τούς άπ' εκείνου. 31 προετίμησε ιιι.

ό δὲ ἐμισήθη * καθώς καὶ ὁ προφήτης λέγει, ὅτι Τὸν μεν ήγάπησα, τον δε εμίσησα είνα το πάν ή τοῦ θεού, και τῆς αὐτού προθέσεως ** και προγνώσεως. Και τί λέγω τούτους; άλλά και οι Ίσραηλίται πάντες έμοσχοποίηταν, και οί μεν εκολάσθησαν, οι δε ου. Καὶ ὁ Φαραώ σκληρὸς μὲν ῆν άληθῶς - άλλά πολλοί καὶ άλλοι. Πώς ούν μόνος κολάζεται; 'Όρξε ότι πύτα μέν ἀκατάληπτα ἀνθρώποις, μόνφ δε Θεῷ καταληπτά: Ούτως ούν και ή των έθνων έκλογή, και των Εδραίων άποδολή, ήμεν μεν παράλογος δοκεί, τῷ ἐὲ Θεῷ δικαιοτάτη. Οὖτός ἐστιν ὁ νοῦς παντὸς του χωρίου.

sima. Hæc est sententia totius in quo nunc versatur loci.

«Τί οὖν ἐροῦμεν; Μἡ ἀδικία παρὰ τῷ Θεῷ; Μἡ Β γένοιτο! » Οὐχοῦν οὐδὲ ἐφ' ἡμῶν τῶν ἐθνικῶν καὶ τῶν Ἰουδαίων άδικος ὁ Θεός.

ι Τῷ γὰρ Μωσή λέγει · Έλεήσω ὄν ἄν ἐλεῷ , καὶ οίκτειρήσω ον αν οίκτείρω. > Έπισυνάπτει, ώς χαι άνωτέρω εξρηται, και έτερον έχ της Παλαιάς, δειχνύων, ότι ό θελς μόνος οίδε τους άξίους ή τιμής, ή χολάσεως. Καίτοι γάρ πάντων ἐπίσης άμαρτανόντων 33, ότε ε μοσχοποίησαν. δίπως ο θεός τους μεν έλεεζ, τους δε παραδίδωσι τοίς Λευίταις είς σφαγήν. Καὶ ούδλ Musific offer thy altian, o toooutog . xal où altiag άπαιτείς, τίνος ένεκα οί έθνικοί προετιμήθησαν, καί ταῦτα άμαρτωλοί δντες ; Καίτοι 36 ἡδύνατο ὁ Παῦλος είπειν την αιτίαν, ην άλλαχοῦ είπεν, ότι Οι μέν Ισραηλέται εξ έργων ενόμισαν δικαιούσθαι · ούτοι &, έχ πίστεως και χάριτος. άλλ' ου λέγει νῦν, ἐχ περιουσίας επιστομίζων τούς περιέργους, και πείθων μηδέν των τοῦ Θεοῦ λογοπραγείν.

« "Αρα οὖν οὐ τοῦ θέλοντος, οὐδὰ τοῦ τρέχοντος, άλλά του έλεουντος Θεού. > "Ηθελε μέν εύλογησαι Ίσαὰχ τὸν Ἡσαῦ· Ετρεχε δὲ Ἡσαῦ εἰς τὸ πεδίον, ώς αν θηρεύσας θήραν εύλογηθή. Ο δε Θεός 35 τον Ίαχὼδ χρίσει διχαία, ώς άξιον πάντως, τῆς εὐλογίας τυχείν εποίησε. Δοκεί δε ενταύθα το αύτεξούσιον άναιρείν ό 'Απόστολος · ούκ έστι δέ · άλλ' ωσπερ έπὶ τῆς οἰκίας λέγομεν, ὅτι Τὸ παν τοῦ τεχνίτου έττι, καίτοι δείται και ύλης, και τῶν συνεργησόντων γομεν, ότι το παν έχείνου έστίν ουτω και έπι του θεοῦ λέγομεν, ὅτι Τὸ πᾶν τοῦ Θεοῦ ἐστι **, καίτοι της ήμετέρας προθυμίας δείται ό Θεός · άλλ' ἐπειδή exelvos redecol, xal exelvos oregavol, xal exelvos κατακρίνει, λέγομεν, δτι Τὸ παν τοῦ Θεοῦ ἐστιν.

« Λέγει γάρ ή Γραφή τῷ Φαραῷ, ὅτι Είς αὐτὸ τουτο εξήγειρά, σε, δπως ενδείζωμαι εν σοι την δύ.

τουτέστι, τή προγνώσει, ο μλν έξελέγη και ήγαπήθη, A odio est habitus, ob vitia non sit rejectus (non enim egerunt quidquam boni aut mali, cum adhuc in utero essent), verum divino proposito, hoc est præscientia, alter quidem est electus et dilectus, alter vero odio habitus, itidem ut propheta testatur ! : Alterum quidem dilexi, alterum vero odi, sut totum sit Dei atque propositi ipsius et præscientiæ. Et quid hos dico? Imo Israelitæ omnes vitulum conflarunt, et alii quidem puniti sint, alii vero non item. Præterea Pharao revera durus erat, atque itidem alii multi. Quare igitur solus ille punitur? Viden' hæc hominibus esse incomprehensibilia, soli autem Deo perceptibilia? Hanc ad rationem gentium ekciio, Judæorumque rejectio, nobis quidem præter rationem et absurda videtur, Deo autem est justis-

> Vers. 14. Quid igitur dicemus? Nunquid injustitia est apud Deum? Absit. > Itaque neque in nos ethnicos, neque in Judæos injustus est Deus.

> Vers. 15. c Moysi enim dicit: Miserebor cujuscunque misertus fuero : et commiserabor quemcunque commiseratus fuero. > Adjungit, ut et supra dictum est, et alium locum ex Veteri Testamento ostendens, 70 quod solus Deus norit qui sint digni vel honore, vel pœna (1). Nam quamvis omnes ex æquo peccassent, cum vitulum finxerunt, Deus tamen aliorum quidem miseretur, alios vero tradit Levitis ut interficerentur. Neque Moses tantus apud Deum, rationem novit : et tu causam postulas cur gentes Judæis sint prælatæ, cum tamen peccatis infectæ essent? Atqui Paulus potuit rationem dicere, quam et alio in loco reddidit, quoniam Israelitæ ex operibus existimarunt se justificari : istæ vero ex fide, et gratia: verum id jam nunc non dicit, abunde curiosis ora obstruens, ac suadens ut nihili eorum quæ ad Deum spectant rationem exigant.

VERS. 16. « Igitur non est volentis neque currentis, sed miserentis Dei. > Voluit quidem Isaac benedicere Esau, currebat autem Esau in campum, ut venatu capta fera, benedictionem a patre reportaret. Sed Deus justo judicio Jacobum, ceu prorsus dignum, benedictionem consequi fecit. Videtur autem hic liberum arbitrium tollere Apostolus, at istud non agit : sed quemadmodum de domo dicimus, Totum est artificis, cum interim opus habeat materiæ, et αὐτῷ. ἀλλ, είτως ξαειομ το τέγος ξαείνου ξειί, γε- D cooperatoribus ipsum adjuvantibus : attamen quia rei consumnatio ab illo pendet, dicimus Totum hoc illius est : ita etiam de Deo dicimus, quod totum Dei sit, quamvis et nostra voluntate indigeat Deus. Sed quoniam ille consummat et perficit, et ille coronat, et ille condemnat, dicimus, quod totum Dei sit.

> Vers. 17. « Dicit enim Scriptura Pharaoni : In hoc ipsum excitavi te, ut ostendam in to virtutem

Malach. 1, 2. 1 Exod. xxxiii, 19.

Yariæ lectiones.

³⁸ Υνώσεως ο. ³⁸ άμαρτόντων δτι ο. ³⁶ καὶ μέντοι ο. ³⁸ άλλ' ό Θεός ο. ³⁶ έκείνου ο.

⁽i) Non hoc agit Apostolus ut ostendat Deum solum id nosse; sed Dei miserentis, non hominis

volentis aut currentis esse ad salutem pervenire. LATINUS LATINIUS.

nicam et ut annualictur nomen mouse in universa A ναμίν μου, καὶ όπως διαγγελή 27 τὸ δνομά μου έν terra. . Quemadmodum, inquit, corum qui vitulam finzerant, alii quidem servati erant, alii vero supplicio affecti, solo Deo cognoscente, quinam digni essent ut aut servarentur, aut punirentur : sic et solus Pharao, cum plerique alii et impii et scelerati essent, iram Dei expertus est. c Propter boc ipsum > enim, inquit, c o Pharao, excitavi te, > id est, in medium protuli, ut per te appareat potentia mea, coerceanturque multi, nomine meo ceu justo et potenti prædicato in universa terra.

VERS. 18. c Ergo cujus vult miseretur, et quem vult indurat. > Infert conclusionem, ac demonstrat, quod non oporteat rationem exigere a Deo. « Cujus enim vult miseretur . > perinde atque in Israelitis, qui vitulum Anxerant. c Et quem vult indurat, > ut Pharaonem. Quid autom est, c Indurat? > videtur enim absurdum esse. Quemadmodum sol lutum indurat, sic Deus luteum Pharaonis cor dicitur indurasse. Quanam ratione? Per longanimitatem. Longanimem enim sese illi exhibens , duriorem ipsum faciebat : perinde ac si quis 71 servum babeat sceleratum, quo se humanierem illi ostenderit, hoc eum reddit nequiorem : non quod iose perversitatein nequitiamve eum docest, sed quod domini longanimitate iste ad perversitatis suæ incrementum abutatur, quippe qui eam contemnat.

Vers. 19. c Dices igitur mihi, Quid adhuc queritur? Voluntati enim ejus quis resistat? > Conatur per omnia, quod sæpenumero dixi, commonstrare, quod soli Deo sint cognitæ suæ rerum dispensationes, atque judicia hæc. Hinc undique haud pauca ambigua colligit, quorum nullam dilutionem affert. ut ad angustiam redacto auditore, persuadeat el hæc esse incomprehensibilia, adeoque humani ingenii captum excedere. Quod igitur hic dicit, est hujusmodi : Objectionem adducit, adeoque dubitationem: SI quem velit induret, quid adhuc de peccante conqueritur? Voluntati namque ejus quis poterit resistere? Voluit etenim, et induravit, meritoque impegit înduratus; eur ergo de illo queritur et punit? Hæc sane objectio producta est, uti ostendat hujusmodi dubia soli Deo perceptibilia. Unde nec ipse hanc diluit, sed dubitanti os obstruit, dicens:

Vers. 20. Alqui, o homo, tu quis es qui ex adverso respondeas Deo? > Viden' quomodo cohibeat importunam curiositatem, frenumque imponat, crudiens nos ut discamus quid Deus sit, et quid homo. Tu quis es? Nunquid imperium cum eo partiris? Num judex es eorum quæ ipsum oporteat facere aut non facere? Nam explorare quid sic deceal, vel non deceal, est ejus qui ex adverso respondeat opponaturque Deo. Verum haudquaquam ita faciendum, sed obtemperandum est iis quæ Deus fecerit, quomedocunque esiam sese 🗛buerint.

πάση τη γη. > "Ωσπερ επί των μοσχοποιησάντων, φησίν, οἱ μὲν ἐσώθησαν, οἱ δὲ ἐκολάσθησαν, τοῦ Θεοῦ μόνου είδότος τους άξίους ή σωτηρίας, ή χολάσεως. ούτω και ό Φαραώ μόνος, καίτοι πολλών και άλλων γενομένων πονηρών, απήλαυσε της όργης του Θεού. Διά τούτο γάρ αύτο εξήγειρά σε, φησίν, ω Φαραώ, τουτέστιν, είς τὸ μέσον ήγαγον. Ϊνα διά σοῦ φανή ή δύναμίς μου, και συσταλώσι πολλοί, διαγγελθέντος τοῦ ὀνόματός μου, ὡς δικαίου καὶ δυνατοῦ, ἐν πάση TÑ YÑ.

ε "Αρα ούν δν θέλει έλεει, δν δὶ θέλει σχληρύνει.» Έπάγει τὸ συμπέρασμα, καὶ ἀποφαίνεται, ὅτι οὐ δεῖ εὐθύνας ἀπαιτείν τὸν Θεόν. «"Ον γὰρ θέλει ἐλεεί, » ὡς έπὶ τῶν μοσχοποιησάντων Ἱσραηλιτῶν. ὄν δὲ θέλει σκληρώνει, ώς τον Φαραώ. Τί δὲ ἐστι τὸ, ε Σκληρύνει; » Φαίνεται γάρ άτοπον. "Ωσπερ ο ήλιος του πηλόν σκληρύνει, ούτω και ό θεός την πηλίνην καρ. δίαν του Φαραώ λέγεται σχληρύνειν. Ηως; Τή μακροθυμία · μακροθυμών γάρ ἐπ' αὐτῷ, σκληρότερον αύτον είργάζετο · ώσπερ εί τις έχει δούλον πονηρόν, είτα φιλανθρώπως αὐτῷ χράται, πονηρότερον αὐτὸν έργάζετα: ούχ ώς αύτὸς την πονηρίαν αύτὸν διδάσχων, άλλ' ώς έχείνου τη μαχροθυμία είς την τζς πονηρίας αύξησιν χρωμένου, οία δή καταφρονούντος ταύτης.

ε Έρεις ούν μοι · Τί έτι μέμφεται, τφ γάρ βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέστηκε; » Σπουδάζει διὰ πάντων, όπερ πολλάχις είπον, δείξαι, ότι τῷ Θεῷ μόνφ γινώσχονται αί οίχονομίαι καλ τά χρίματα ταύτα: διό και πάντοθεν συνάγει ἄπορα πολλά, και οὐκ ἐπάγει τὰς λύσεις, ΐνα στενοχωρήσας τὸν ἀκροατήν, πείση ότι άχατάληπτα, χαλ άχατανόητα ταῦτά έστιν. "Όπερ οὖν λέγει ἐνταῦθα, τοιοῦτόν ἐστιν. 'Αντίθεσιν είσάγει τοίνυν και άπορίαν, ότι Έλν δν θέλει σχληρύνη, τί έτι μέμφεται τῷ πταίοντι; Τῷ γόρ βουλήματι αὐτοῦ, τίς ἡδύνατο ἀντιστῆναι; Ἡθέλησε, και εσκλήρυνε, και είκότως έπταισεν ο σκληρυνθείς. πως ούν αυτῷ μέμφεται, και κολάζει; Αυτη μέν ή άντίθεσις εἰσαχθεϊσα, διὰ τὸ δείξαι ἄπορα ταῦτα 38 xaì θεῷ μόνφ καταληπτά · διλ οὐδὲ αὐτὸς λύει ταὐτην **, άλλ' ἐπιστομίζει τὸν ἀποροῦντα λέγων .

« Μενούνγε, ω άνθρωπε, σύ τις εί ο άνταποχρινόμενος τῷ Θεῷ; ι 'Οραζ, πῶς ἀναστέλλει τἡι ἄκαιρον περιεργίαν, και χαλινόν επιτίθησι, παιδεύων είδέναι, τί μεν θεός, τί δε άνθρωπος. Σύ τίς εί; συμμεριστής αὐτῷ τῆς ἀρχῆς; δικαστής αὐτῷ ὧν δεί ποιείν 40, ή μή; Το γάρ εξετάζειν, ότι ούτως Επρεπε, και ούχ ούτως επρεπεν, άνταποκρινομένου έστι, και ἀντικαθισταμένου 1 τῷ Θεῷ. Οῦ χρή δὲ οῦτω ποιεῖν, άλλά πείθεσθαι τοίς γινομένοις, όπως αν γίνωνται.

. Μή έρει το πλάσμα τῷ πλάσαντι . Τί με ἐποίη- Α σας 10 ούτως; Τούκ έχει έξουσίαν ο κεραμεύς του πηλού, έχ του αύτου φυράματος ποιήσαι, δ μέν είς τιμήν σχεύος, δ δέ είς άτιμίαν; > Τῷ ὑποδείγματι τούτω έχρήσατο ό Παυλός, ούχ ίνα άνέλη το αύτεξούσιον ήμιων, ούδ' ένα άργους δντας και άκινήτους ήμας δείξη · άλλα διδάσχων, πως δεί πείθεσθαι Θεώ. καί ἐπιτεταμένην σιγήν καὶ ὑπακοήν ἐπιδείκνυσθαι. Καθάπερ γάρ, φησίν, ό χεραμεύς έχ του αύτου φυράματος, & βούλεται ποιεί, και ούδεν άντιλέγει αύτῶ των σκευών · ουτω και τουτον, έχ του αύτου γένους τῶν ἀνθρώπων, τοὺς μὲν κολάζοντα, τοὺς δὲ τιμώντα, μή περιεργάζου, άλλά προσχύνει μόνον, καλ hthon ton unyon. nat maneb sneinod guesat th Kerby του κεραμέως, ούτω και συ τη γνώμη του οίκονο- ${f B}$ ρούντος. "Ισθι δέ, ὁ άναγινώσκων, ότι ώσπερ έπλ των σχευών, ούχί το φύραμα ποιεί τά μέν έντιμα, τὶ δὲ ἄτιμα (ἔν γάρ ἐστι καὶ τὸ αὐτὸ), ἀλλ' ή χρῆεις εων μεταχειρ:ζομένων · ούτω καλ έπι εων άνθρώπων, ούχ ή φύσις τους μέν ποιεί κολάσεως άξίους, τούς δὲ στεφάνων (μία γάρ ἐστιν), άλλ' ή προαί-وهوري.

• Εί δὲ θέλων ὁ Θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργήν, καὶ γνωρίσαι το δυνατον αύτου, ήνεγκεν έν πολλή μαχοοθυμία σχεύη όργης κατηρτισμένα είς άπώλειαν . καί ίνα γνωρίση τον πλούτον τής δόξης αύτοῦ ἐπὶ σκεύη ελέους, α προητοίμασεν είς δόξαν * ους καλ έχαλεσεν ήμας, ού μόνον έξ Ίουδαίων, άλλά χαι έξ C έθνων. ε Επιστομίσας τους πολυπραγμονείν έπιχειρούντας, νύν ἐπάγει την λύσιν · δ δὲ λέγει, τοιούτόν έστι · Σχεύος όργης ήν ό Φαραώ, τουτέστιν, άνθρωπος εξάπτων την όργην του θεού διά της οίχείας σχληρότη τος. Τούτον ήνεγχεν ό Θεός, τουτέστιν, ύπέμεινεν, ήνέσχετο πολλής γάρ μακροθυμίας αύτον ίξωσεν. 'Αλλ' έκεξνος τῆ μακροθυμία ταύτη εἰς σχληρότητα κατεχρήσατο, και γέγονε σκεύος άργης δικτικόν, κατηρτισμένον είς άπώλειαν, τουτέστεν, άπηρτισμένον παρ' έαυτοῦ και οικοθεν. Οιόδε γάρ łviletni τι τῶν ἀπολλύντων αθτόν, άλλὰ πάντα ἀπήρτισεν 🏎 , ότα πρός ἀπώλειαν αὐτὸν Εφερον. "Η τ), ε "Ενεγχεν, > άντι του, είς μέσον ήγαγεν, ώς αν, έπει μή εδελτιώθη διά της μακροθυμίας, τιμωρήσηται αύτον, καλ δείξη την οίκειαν δύναμιν πρός το έτέρους βελτιώσαι. ώσπερ ούν τούτον, σχεύος όργης γινόμενον [[. γεν.] έχ τῆς οἰκείας προαιρέσεως, χολάσας, **δ**δειξε την οίχείαν δύναμιν · οδτω τοὺς ఉξ έθνων πολλά ήμαρτηχότας έλεήσας, διότι άξίους έλέους έσυτούς εποίησαν 4, έγνώρισε ο τον πλούτον τής δόξης αύτου. > Ούκεδπε δέ, Τής φιλανθρωπίας, άλλά, « Τής δόξης » τοῦτο γάρ τελεία δόξα Θεοῦ, τὸ έλαεῖν. Τὸ δὲ. ε "Α προητοίμασεν, > ἀντὶ τοῦ, "Α προέγνω. Ούκ είπε δὲ, ὅτι πάντας τοὺς ἐθνικοὺς Ετησεν, άλλ', ε Έξ έθνων, ε δηλαδή τινάς. "Ωστε

Vers. 20, 21. (Nunquid dicet figmentum ei qui se finxit, Ecquid me sic finxisti? Annon habet notestatem figulus ex eadem massa facere aliud quidem vas in honorem, aliud vero ad ignominiam? > Hoc exemplo usus est Paulus, non ut e medio tolleret liberum nostrum arbitrium, neque ut nos forpore languidos ac plane immobiles ostenderet : verum ut doceret quomodo nos oportest obedire Deo, atque intensum silentium, neque non summam obedientiam exhibere. Perinde, inquit, ut figulus ex cadem massa, quæ animus tulerit, fingit, neque ullum ei vas contradicit : sic cum bie ex eodem genere mortalium alios quidem puniat, alios vero honore dignetur, ne sis tu curiosus, sed adora tantummodo, lutumque imitare : ac ut illud manum figuli sequitur, sic tu consilio et voluntati omnia gubernantis cede. Noveris autem qui hac legis, quod sicut in vasibus non ipsa massa alia quidem nobilia, alia vero ignobilia efficit (est enim una et cadem), sed usus corum qui ista sibi vindicant: 72 pari ratione in hominibus, non ipsa natura (utpote una et eadem) hos quidem poenæ, illos vero gloriæ adjudicat, sed ipsa deliberatio atque propositum.

VERS. 22-24. Quod si Deus volens ostendere iram, et notam facere potentiam suam, tulit in multa longanimitate vasa iræ parata ad interitum, et ut ostenderet divitias gloriæ suæ in vasa misericordiæ, quæ præparavit ad gloriam: quos et vocavit nos, non solum ex Judæis, verumetiam ex gentibus. . Obstructo curiosorum; ore, affert jam solutionem. Quod autem dieit, est hujusmodi: Iræ vas erat Pharao, hoc est homo accendens iram Dei per propriam swam duritiem: hunc tulit Deus, id est exspectavit, sustinuit. Nam malta ipsum longanimitate dignatus est: verum is longanimitate ista ad indurationem sui abusus est. factusque est vas irse Dei capax, poratum ad interitum, id est a seipso proprioque ingenio aptatum. Neque enim quidquam reliquit quod ipsum perderet, verum emnia patravit que ad perniciem ipsum ferrent. Vel, « fulit, » pro, in medium protutit, ut, cum per longanimitatem in meliorem animi sententiam non esset redactus, puniat eum, ostendatque potentiam suam, ut inde alii reddantur meliores. Quemadmodum igitur hunc, vas iras factum ex propria voluntatis deliberatione, supplicio afficiens, monstravit potentiam suam : sic corum, qui ex gentibes plurimum deliquerant, misertus, quia dignos sese misericordia fecerant, manifestavit e divitias gloriæ suæ. > Non dixit autem, Clementiæ, sed, c Gloriæ; > nam summa Dei gloria est, misericordiam impertiri. Porro, « Quæ præparavit, » est pro, Que præscivit. Neque dixit, quod omnes gentes servarit, sed, c Ex gentibus, > quosdam

^{**} ἐπλασας ο. ** αὐτοῦ. ** ἀπήρτιστο ο. ** ἀπήρτισαν ο.

vel ex gentibus nonnulli misericordiam obtinent, nonnulli vero minime.

VERS. 25, 26. CSicut et in Osee dicit : Vocabo non populum meum, populum meum: et non disectam, dilectam. Et erit, in loco ubi dictum est ipsis: Non populus meus vos, ibi vocabuntur filii Dei viventis. > Ne dicant Judæi, Imponis nobis, Paule, hæc dicens : producit Osee clamantem affirmantemque: « Vocabo non populum meum, popufum meum. Duis vero erat non populus? Ipsæ gentes. Ecquæ non dilecta? Ipsa gentium Ecclesia. Populus tamen facti sunt ac dilecti, imo quod majus est, (filii Dei viventis.) Sin vero quisquam hoc de Judæis, qui ingrate se gesserant, et tandem in gratiam recepti fuerint, dictum esse asserat, hoc nihili est. Nam si iis hoc contigit, quid obstitit quominus idem gentibus proveniret?

Vers. 27. « Isaias autem clamat pro Israel » : 73 Si fucrit numeras filiorum Israel tanquam arena maris, reliquize salvæ flent. > Non fuit contentus Osee propheta, verum Isaiam etiam testem adducit. e clamantem, > hoc est magna cum libertate et sine formidine pronuntiantem, quod non omnes Israelitæ salvi erunt, sed qui digni tantum fuerint (id enim est, c reliquiæ, > hoc est, electio), quos reliquit Deus, et segregavit, tanquam dignos videlicet. Cum autem dicit, e tanquam arena maris, > iis in memoriam revocat veterem promissionem. qua se indignos constituerunt. Ne igitur turbemini, C eou irrita et vana sit facta promissio, quandoquidem omnes prophetæ vaticinenter haud omnes esse salute dignos.

Vers. 28. « Sermonem enim, consummans et concidens in justitia: queniam sermonem abbreviatum Dominus faciet in terra. > Qua ratione reliquiæ sint servandæ, nunc Indicat: Non, inquit, laboribus et circuitionibus, atque afflictione ex operibus legis orta opus est; sed Deus, inquit, perficiens et concidens vel abbrevians sermonem sidei in universa terra, hunc faciet in justitia, hoe est ut justificet eos qui illum susceperint. « Si enim confessus fueris ore tuo Dominum Jesum, crediderisque in corde tuo, quod Deus excitavit ipsum a mortuis, salvus eris .. . Hic est, concisus abbre- D viatusque sermo, brevia nimirum fidei verba.

Vens. 29. c Et sicut prædixit Isaias P: Nisi Dominus reliquisset nobis semen, velut Sodoma facti essemus, et sicut Gomorrha similes fuissemus. > Com dixisset reliquias tantum fore salvas, quidnam istuc sit, nunc interpretatur, inquiens, Reliquit nobis Deus electum semen ac fermentum : nam pro. Elegit, Reliquit, posuit : ut nisi Deus conservasset illud, prorsus interiissemus perinde ac Sodoma et Gomorrha, utpote condemnati ob peccata nostra.

videlicet. Quocirca ne offendaris, Judæe: ecce enim A μή σκανδαλίζου, & Touδαΐε· ίδου γάρ και έπι τών έθνων, οι μέν έλεοῦνται, οι δέ ού.

- « 'Δς και έν τῷ 'Ωσης λέγει · Καλέσω τον ού λαόν μου, λαόν μου, καὶ τὴν οὐκ ἡγαπημένην, ἡγαπημένην. Καί έσται, έν τῷ τόπφ οὖ ἐρρέθη αὐτοῖς, Οὐ λαός μου δμείς, έχει χληθήσονται υίολ Θεοῦ ζῶντος. > "Ινα μη λέγωσιν οι Τουδαίοι • Παραλογίζη ήμας, Παύλε, τοιαύτα λέγων· παράγει καλ τον 'Δσηδ βοώντα και λέγοντα: «Καλέσω τον ού λαόν μου, λαόν μου. > Τίς γάρ ξιν οὐ λαός ; Τὰ Εθνη. Καὶ τίς οὖχ ήγαπημένη; 'Η αὐτῶν Έκκλησία. 'Αλλ' δμως καὶ λαός εγένοντο, και ήγαπημένοι, και • Υίοι Θεοῦ ζῶντος, , τὸ μείζον. Εὶ δὲ λέγοι τις, ὅτι τοῦτο περὶ τῶν Ίουδαίων εξρηται των άγνωμονησάντων, εξτα προσληφθέντων, σύδεν τοῦτο. Εἰ γάρ ἐπ' ἐκείνων, τί έχώλυε χαι έπι των έθνων τούτο προδήναι;
- « Ήσατας δὲ κράζει ὁπὲρ τοῦ Ίσραήλ Έλν ή ό άριθμός τῶν υἰῶν Ἰσραήλ, ὡς ή ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ κατάλειμμα σωθήσεται. > Οὐκ ἡρκέσθη τῷ 'Ωσηὲ, ἀλλὰ καὶ 'Ησαΐαν μάρτυρα παράγει κράζοντα, τουτέστι, μετά παρβησίας άναφωνούντα, καλ ούχ ύποστελλόμενον, ότι ού πάντες σωθήσονται οί έξ Ίσραήλ, άλλ' οἱ άξιοι · τοῦτο γάρ ἐστι, ε Τὸ κατάλειμμα, » τουτέστιν, ή έχλογή ους κατέλιπεν ο Θεός, καλ αφώρισεν, ώς αξίους δηλαδή. Έν δε τῷ εἰπεῖν, ε 'Ος ή άμμος της θαλάσσης, > άναμιμνήσκει αύτους της παλαιάς επαγγελίας, ης έαυτους άναξίους κατέστησαν. Μή τοίνυν θορυδείσθε, ώς τῆς ἐπαγγελίας διαψευσθείσης, δπου γε πάντες οι προφήται προαναφωνούσι, μή πάντας είναι άξίους σωτηρίας.
- ε Λόγον γάρ συντελών, και συντέμνων εν δικαιοσύνη, ότι λόγον συντετμημένον ποιήσει Κύριος επέ της γης. > Νου δείχνυσι πώς σωθήσεται το κατάλειμμα, καί φησιν, ότι ού χρεία πόνων καλ περιόδων, και της ταλαιπωρίας της έπι τοις έργοις τοις νομιχοίς · άλλ' ὁ Θεός, φησί, συντελών και συντέμνων τον λόγον της πίστεως έπι πάσης της γης, τούτον ποιήσει εν δικαιοσύνη, τουτέστιν, ώστε δικαιώσαι τούς παραδεξομένους τοῦτον. « Έλν γλρ δμολογήσης τῷ στόματί σου Κύριον Ίησοῦν, καὶ πιστεύσης εν τή καρδία σου, ότι αύτον ήγειρεν ο θεος έχ νεχρών, σωθήση.) Ο υτός έστιν ό συντετμημένος λόγος, τὰ βραγέα τῆς πίστεως ρήματα.
- « Καὶ χαθώς προείρηχεν 'Hoataς · Εί μη Κύρ:ος Σαδαώθ έγκατέλιπεν ήμεν σπέρμα, ώς Σόδομα αν έγενήθημεν, καλ ώς Γόμορρα αν ώμοιώθημεν. > Είπων, ότι Το κατάλειμμα σωθήσεται, νύν έρμηνεύει, τί έστι τούτο, καί φησιν, ότι "Ο έγκατέλιπεν ήμίν ό θεός ἐπίλεχτον σπέρμα καὶ ζύμην. 'Αντὶ γὰρ τοῦ, ἐπελέξατο, τὸ, « Ἐγκατέλιπε, » τέθειν [ʃ. τέθεικεν] ώς είγε μή ό θεός συνετήρει, πανωλεθρία αν άπολώμεθα [f. ἀπωλόμ.], ώς τλ Σόδομα καλ Γόμορφα, οία δη έξ άμαρτιών κατάδικοι δντες.

**Ose 11, 24; 1, 10. **Isa. x, 22. **Rom. x, 9. **P Isa. 1, 9. Variæ lectiones.

^{** ¿} haiç. [σ. ὁ οὐ λαὸς ο.

«Τί οδν ἐροῦμεν; "Οτι ἔθνη τὰ μὴ διώχοντα διχαιο- Α σύην, κατέλαδε διχαιοσύνην, διχαιοσύγην δὲ τὴν ἐχ πίστεως. Ίσραὴλ δὲ διώχων νόμον διχαιοσύνης, εἰς νόμον διχαιοσύνης οὐχ ἔφθασεν. » Ένταῦθα τὴν σαφεσάτην λύσιν ἐπάγει, δειχνὺς, πόθεν τὰ μὲν ἔθνη προσελήφθησαν, οἱ δὲ Ἰσραηλίται ἀπώσθησαν καί φησιν, ὅτι Τὰ μὲν ἔθνη τὴν ἐχ πίστεως διχαιοσύνην χαιέχοντα, ἐδιχαιώθησαν ὅντως *١٠ οἱ δὲ Ἰσραηλίται, τὸν νόμον τῆς διχαιοσύνης, τουτέστι, τὸν ἐξ ἔργων, διώχοντες καὶ ζητοῦντες, οὐχ ἔφθασαν εἰς τὸ διχαιω- θῆναι. Οὐ γὰρ ἡδύνατο διχαιῶσαι ὁ ἐξ ἔργων νόμος.

« Διὰ τί; "Οτι ούχ ἐχ πίστεως, ἀλλ' ὡς ἐξ Εργων νόμου. » Έρωνῆς, πόθεν οἱ Ἰσραηλῖται ἀπέτυχον τοῦ δικαιωθήναι, καίτοι σπουδάζοντες πολλά; Μάν- βανεότι « οὐχ ἐχ πίστεως » ἐζ ήτουν δικαιωθήναι, ἀλλ' «ὡς ἐξ Εργων νόμου. » Ἐκ δὲ Εργων νόμου οἱ δικαιωθήσεται πάσα σάρξ. "Ορα δὲ, πῶς οὐχ εἶπεν, Ἐξ Εργων, ἀλλ', « 'Ως ἐξ Εργων ' » ἴνα δείξη ὅτι οὐχ ἀληθῶς, οὐδὲ τῶν Εργων ἐπεμελοῦντο, ἀλλ' ὡς ἐν ὑποκρίσει.

«Προσέχοψαν γάρ τῷ λίθψ τοῦ προσχόμματος, καθὸς γέγραπται ' Ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιὼν λίθον προσχόμματος, καὶ πέτραν σκανδάλου · καὶ πᾶς ὁ πικύπων ἐκ' αὐτῷ, οὐ καταισχυνθήσεται. » 'Ο προσκύπτων, ἐκ τοῦ πρὸς ἔτερα κεχηνέναι, καὶ μὴ προσέχειν τοῖς ἔμπροσθεν, προσκόπτει. Καὶ οἱ Ἰουδαίοι
εὖν ἐκ τοῦ πρὸς τὸν νόμον κεχηνέναι προσέχοψαν
τῷ Χριστῷ, τουτέστιν, ἡπίστησαν. Λίθος δὲ προσκόμματος, καὶ πέτρα σκανδάλου, ἀπὸ τοῦ τέλους
καὶ τῆς ἐκδάσεως τῶν ἀπιστησάντων ἐνόμασται
ὁ Χριστός. Αὐτὸς γὰρ καθ' ἐαυτὸν θεμέλιος καὶ
ἐδραίωμα ἐτέθη · φησὶ γὰρ · «Πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ'
αὐτῷ ¹⁶ οὐ καταισχυνθήσεται,» κὰν "Ελλην, κὰν Ἰουδαίος. "Ωστε ἡ πίστις ἐστὶν ἡ τὸ πᾶν ἐνεργοῦσα καὶ
δικαιοῦσα, οὐ τὰ ἔργα.

KETAA. I'.

« 'Αδελφοὶ, ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας, καὶ ἡ ἐἐησις ἡ πρὸς τὸν Θεὸν, ὑπὲρ τοῦ 'Ισραἡλ ἐστιν εἰς απηρίαν. » 'Επειδἡ μέλλει αὐτῶν καθάπτεσθαι, προλεαίνει **, ὡς ἄν μἡ δόξωσιν αὐτὸν κατ' ἔχθραν ἐέχειν, ὰ μέλλει λέγειν · καί φησιν, ὅτι 'Η μὲν εὐδικία **, τουτέστιν, ἡ θέλησίς μου, καὶ ἡ σφοδρὰ ἐπιθυμία · καὶ οῦ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἡ δέησις, D ὑπὲρ ὑμῶν ἐστιν · οὐχ ἵνα ἀπαλλαγῆτε τῆς κολάσεως μόνον, ἀλλὰ καὶ σωθῆτε. Πῶς οῦν ἀπεχθῶς ἄν ἔχοιμι πρὸς ὑμᾶς, ὧν τῆς σωτηρίας ὑπερεύχομαι;

«Μαρτυρω , άρ αὐτοῖς, ὅτι ζῆλον Θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν. 'Αγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν δικαιοσύνην ζητοῦντες στῆσαι, τῆ δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν. » Δοκεῖ μὲν χαρίζεσθαι αὐτοῖς ἐξ ἀρχῆς, μαλάσοων αὐτούς. Εἰπῶν γὰρ, «Ζῆλον Θεοῦ ἔχουσιν,

Vers. 50, 31. « Quid igitur dicemus? Quod gentes quæ non sectabantur justitlam, apprehenderunt justitlam, justitlam autem quæ est ex fide: Israel vero sectando legem justitiæ, in legem justitiæ non pervenit. » Apertissimam hic dilutionem adducit, ostendens unde gentes quidem sint assumptæ, Israelitæ vero repulsi: Gentes, inquiens, ex fide justitlam tenentes, revera sunt justificatæ: Israelitæ vero legem justitiæ, hoc est, quæ est ex operibus, persequentes et quærentes, ad justificationem non pervenerunt. Nam lex quæ ex operibus constabat, justificare non poterat.

VERS. 52. « Quare? Quia non ex side, sed quasi ex operibus legis. » Percontaris, unde Israelitæ exciderint a justificatione, etiamsi multa sint conati? Noveris, inquit, quod « non ex side » quærebant justificari, « sed quasi ex operibus legis. » Atqui ex operibus legis non justificabitur omnis caro q. Observa autem quod non dixerit, 74 Ex operibus, sed, « Quasi ex operibus, » ut ostendat quod non serio sint operum tacti cura, sed simulatione quadam et hypocrisi.

VERS. 53. « Offenderunt enim in lapidem offensionis, sicut scriptum est: Ecce pono in Sion lapidem offensionis, et petram scandali, et omnis qui credit in eum, non confundetur. Dui impingit, propterea impingit, quod aliis inhiet, non animadvertens quid pedibus sit obvium. Judæi itaque legi inhiantes, in Christum impegerunt, id est increduli fuerunt. Lapis autem offensionis et petra scandali, a fine et eventu eorum qui non crediderunt, Christus nominatus est. Ipse enim fundamentum basisque positus est: ait enim: « Omnis qui credit in eum, non pudeflet, a sive Græcus, sive Judæus. Proinde fides est quæ omnia efficit, et justificat, non opera.

CAPUT X.

Vers. 1. « Fratres, voluntas cordis mei, et obsecratio ad Deum sit pro Israele ad salutem. » Quia perstricturus est eos, leni exordio utitur, ne existiment ipsum ex odio dicere quæ dicturus est, et ait, Ευδοχία, id est, voluntas mea et vehemens desiderium, et non solum hoc, verunetiam obsecratio, pro vobis est: non tantum ut a pœna liberemini, verumetiam ut salvi sitis. Quomodo igitur infensus sim vobis, pro quorum salute Deum imploro?

VERS. 2, 3. « Testimonium enim illis perhibeo, quod semulationem Dei habent, sed non secundum cognitionem. Ignorantes enim Dei justitiam, ac propriam justitiam quærentes statuere, justitiæ Dei non sunt subjecti. » Videtur in principio quidem ipsos humaniter tractare et demulcere. Nam cum

⁹ Rom 111. 20. * Isa. xxv111, 33.

Variæ lectiones.

⁶⁷ ούτως ο. 68 είς αύτον ο. 68 προλαμβάνει m. 60 τῆς ἐμῆς χαρδίας.

clicit, τ Zelum Dei habent, sed non secundum eogni- Α άλλ'ου κατ' ἐπίγνωσιν, » ἐλέους μάλλον άξίους αὐτοὺς. tionem, misericordia potius quama psena dignos estendit. Æmulantur enim, inquit, pro lege sibi a Deo tradita: verum non secundum cognitionem est ipsorum æmulatio ; quippe qui legem læne abolitam esse agnoscere nolant. Atqui in sequentibus corum contentionem, amoremque primatus indicat. Nam quærentes statuere justitiam propriam, hoc est, ex lege, ex propriis nimirum laboribus et operibus paratam, quæ cum excidit, tum subsistere non potest: neque illam statuerunt, nee justitiæ Dei subjecti sunt. Quod ostentationis, ac mentis principatus avidæ, imo potius stolidæ et insipientis signum est, quærere nimirum constituere quod subsistere nequit; inque eo nequicquam atteri. Dei autem justitia ea est, quæ ex side est : herc B pouz, adda to ödon napropia. 33 tota Osov. enim non indiget laboribus nostris, verum tota ad gratiam Dei pertinet.

75 Vers. 4. e Finis enim legis Christus, 2d justitiam omni credenti. > Quia prorsus justitiam nominaverat, cam quæ est in lege, ne dicant ii qui ex Hebrais crediderunt : Peccavimus ergo, et inique egimus s, hanc justitiam dimittentes; ac ne rursus increduli dicere possent: Quandoquidem justitia est in lege emnino, etiamsi eam nondum impleverimus, aliquando tamen perfecte implebimus : ambo hac e medio tollens, zit : (Finis legis Christus est.) Quod enim voluit quidem lex, non autem perfecit, hoe Christus persecit, justisseare nempe hominem. Quare ne dicas qui Christo accessisti ex Hebrais, qued deliqueris adversus legem : quin potius legis voluntatem conspexerie in te esse perfectam per sidem in Christum. Neque rursus qui nondum credidisti, Judze, spera quod perficietur abs te justitia per legem : Christus enim est consummator hujus. Proinde si justitiam assecuturus es, Christum accipe per sidem, et habebis omnia.

Vers. 5. « Moses enim scribit justitiam quæ ex lege est, quod Qui secerit ea homo, vivet in eis t., Confirmat quod dixit, quod id quod lex non perfecit, istud Christus implevit, et inquit : Moses asserit hominem per opera justificari : opera vero nemo inventus est explere. Itaque in lege justificari, est impossibile.

Vers. 6-9. c Quæ autem ex fide est justitia, sic D dicit: Nec dixeris in corde tuo, Quis ascendet in cœlum 4? id est Christum deducere. Aut quis descendet in abyssum? hoc est, Christum ex mortuis revocare. Sed quid dicit? Prope te est verbum, in corde tuo, et in ore two. Hoc est verbum sidei quod prædicamus. Quoniam si confessus fueris in ore tuo Dominum Jesum, et credideris quod Deus illum suscitavit a mortuis, salvus eris. > Posteaquam audivisti legis opera non posse justificare hominem, disce jam quomodo citra laborem facile in Christo

ού χολάσεως δείχνυσι. Ζηλούσι γάρ ὑπέρ τοῦ νόμου. φησί, του παρά θεου δοθένθος εν πλήρ ού χατ' επίγνωσεν εστεν ο ζηλος αυτοές, μη βουλομένοις γνώναι, ότι ο νόμος οδτος ** πέπαυται και κατήρ. γηται. Υποκατιών μέντοι δείκνυσι την φιλονεικίαν αύτων και φιλαρχίαν. Ζητούντες γάρ στήσαι την ίδίαν δικαισσύνην, τουτέστι, την έκ του νόμου, την έξ έργων ίδιων και πόνων κατορθουμένην, ήτις και πέπτωκε, καλ οὐ δύναται στηναι, οὕτε ταύτην έστησαν, καὶ τῆ τοῦ θεοῦ δικαιοσύνη ούχ ὑπετάγησαν. *Ο άλαζονείας σημείον, και φιλάρχου γνώμης, μάλλον δε άνοήτου, το ζητείν συστήναι άει το άσύστατον, χαί εν τούτιμο διακενής κατατερίδοσθαι. Θεού εξ διxatogun, h ex migrems : où yap movou, Exet hatte.

« Τέλος γάρ νόμου Χριστός, είς δικαιοσύνην παντί τῷ πιστεύοντι. > Ἐπειδὴ ὅλως δικαιοσύνην ἀνόμασε την εν τῷ νόμφ, ίνα μη είπωσιν οι εξ Έρραίων πιστεύσαντες, ότι Λοιπόν παρηνομήσαμεν, άφέντες την δικαιοσύνην ταύτην καλ πάλιν, οί ξτι άπιστοῦντες ζνα μή έχωσι λέγειν, ότι Έπειδή δικαιοσύνη όλως έστιν έν τῷ νόμφ, εί και μή νῦν ἐπληρώσαμεν, αγγα μανιώς μοτε μγυδιποίτεν. Φύσιλ φιτήςτεία ταύτα άναιρών, ότι Τέλος νόμου ό Χριστός έστιν. *Θ γάρ ήδούλετο μέν ο νόμος, ούχ ἐπελείωσε δὲ, τούτο ετελείωσεν ό Χριστός, τὸ δικαιώσαι τὸν άνθρωπον. "Ωστε μη λέγε, ο πιστεύσας έξ Εδραίων, ότι παρηνόμησας, άλλά μάλλον το βούλημα του νόμου είδες έν σοι τελειωθέν ** διά τῆς εἰς Χριστόν πίστεως. Μηδέ πάλιν, ό μήπω πιστεύσας Ίουδαίος, Σλπιζε, ότι τελειωθήσεταί σοι ή δικαιοσύνη διά του νόμου ό γάρ Χριστός έστιν ό πελειωτής παύτης. "Ωστε εί μέλλεις την δικαιοσύνην σχείν, του Χριστόν λάδε διὰ πίστεως, χαλ έξεις τὸ πᾶν.

« Μωσῆς γάρ γράφει την δικαιοσύνην την έκ τοῦ νόμου, ότι 'Ο ποιήσας αύτα ανθρωπος, ζήσεται έν αύτοζε, » Πιστούται δ είπεν, ότι δ νόμος ούχ έτελείωσε, τουτο Χριστός. ἐπλήρωσε · καί φησιν, ὅτι ὁ Μωσής διά των έργων λέγει δικαιουπθαι τον άνθρωπον τά δὲ ἔργα οδδείς εύμέθη πληρώσας. "Δστε έν νόμφ ούχ έστι δυνατόν διχαιωθήναι.

ι Ή δε έχ πίστεως δικαιοσύνη, ούτω λέγει Μή είπης εν τη καρδία σου. Τίς αναθήσεται είς τὸν ούρανον: Τοῦτ' Εστι Χριστόν καταγαγείν. Ἡ, Τίς καταδήσεται είς την άδυσσον; τοῦτ' ἔστι Χριστὸν ἐχ νεχρών άναγαγείν. 'Αλλά τί λέγει; Έγγύς σου τὸ ρημά έστιν εν τη καρδία σου, και εν το στόματί σου, τοῦτ' ἔστι, τὸ ῥημα τῆς πίστεως ὁ χηρύσσομεν. ότι έὰν όμολογήσης έν τῷ στόματί σου Κύριον *Ιησούν, και πιστεύσης έν τη καρδία σου, ότι όθελς αύτον ήγειρεν έκ νεκρών, σωθήση. τ Έπειδή ήχουσας τὰ τοῦ νόμου ἔργα μὴ δύνασθαι δικαιῶσει άν-

Barnch 11, 12. Levit. xviii, 5. " Deut. xxx, 12.

Variæ lectiones.

^{*} παραδοθέντος ο. * αὐτοίς ο. * χάρις ω. * πληρωθέν ο.

θρωπον, μάνθανε, πῶς ἐν Χριστῷ διχαιούμεθα ἀπό- 🛦 justificemur : fidem enim quærit ex corde et conνως και ραδίως πίστιν γάρ ζητεί έκ καρδίας, και όμολογίαν έχ στόματος. 'Αναγχαΐον δέ σαφηνίσαι τὸ ρητόν πλατυτέρως, τό, ε Τίς αναδήσεται είς τόν ούρανόν; > καλ, ε Τίς καταδήσεται είς την άδυσσον; > 'Απὸ τοῦ Μωσέως είληπται τῷ "Αποστόλφ νοηθὲν κατά την μεγάλην αὐτοῦ σοφίαν. Ὁ μὲν γόρ Μωσῆς, όσον κατά το γράμμα, τοῦτό 55 φησιν, ότι ή έντολή του θεού πρό όφθαλμων σοι ** κείται, & Ἰουδαίε, και ού δεί σε ούτε είς τον ούρανον άνελθείν, ίνα ταύτην εύρης. ούτε είς την άδυσσον κατελθείν, ίνα ταύτην λάδης. ούτε είς τὰ πέραν τῆς θαλάσσης διαδήνοι· άλλ' έγγύς σού έστιν, έν τῷ στόματί σου, καὶ έν τή διανοία σου. Πάντα γάρ υπέδειξέ σοι ο Θεός διά του νόμου. Ο μέν ούν Μωσῆς κατά το γράμμα ούτω δοχεί, ταῦτα λέγειν ο δὲ ᾿Απόστολος εἰς Χριστὸν ταυτα εξελάδετο τουτέστι, Μή διστάσης, μηδε είπης έν τη διανοία σου . Πώς ο Χριστός κατήλθεν έκ τών ούρα: ών, και έσαρχώθη; ή, Πώς ἀποθανών ἀνέστη ἐχ τῆς ἀδύσσου, τουτέστι, τῶν κατωτάτων τόπων; ἀλλά πίστευσον, ότι κατηλθε σαρκωθείς, και αυ ταφείς άνηλθεν άναστάς. ό Θεός γάρ αύτον ήγειρεν. "Ωστε και άπο του άξιώματος του έγειραντος, δύνασαι ραδίως πιστεύσαι. Τί ούν ** τούτου εύχολώτερον, όταν in τῷ στόματί σου ἔχης την σωτηρίαν; "Iva δὲ μη διά τὸν εθχολον, δόξη άξιον χαταφρονήσεως τὸ τῆς πίστεως χρημα, δείχνυσιν, ότι καλ τή πίστει λογ:σμοί άπιστίας άντίχεινται, καί δεί πρός τούτους γενναίως Ιστασθαι. Μή είπης γάρ, φησίν, εν τη καρδία σου τάδε και τάδε τουτέστι, Μή 34 έννοήσης δλως C άμφιδολίας τι νόημα.

ε Καρδία μέν γάρ πιστεύεται είζ διχαιοσύνην, στόματι δε όμολογείται είς σωτηρίαν. > Δείται καί ή καρδία του στόματος. Τί γάρ δφελος πιστεύειν κατά ψυχήν, μή δικολογείν δέ ενώπιον άνθοώπων; Η μεν γάρ κατά διάνοιαν πίστις δικαιοί ή δε παντελής σωτηρία, εν τη όμολογία κείται. Τότε γάρ διαλάμπει ή πίστις, ... ι πλείονες ώφελουνται. Δείται μέντοι και το στόμω τη, κιρδίας. Πολλοί μεν γάρ φιολογούσε 20 στόματι Χριστόν καθ, η ποχρισιν. ή δέ καρδία αὐτῶν πόρζω ἀπέχει ἀπ' αὐτοῦ.

ε Λέγει γάρ ή Γραφή. Πάς ο πιστεύων έπ' αὐτῷ, ού καταισχυνθήσεται. Ού γάρ έστι διαστολή 'Ιουδαίου τε και Έλληνος ό γάρ αύτος Κύριος πάντων, πλουτων είς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν. Πάς γάρ ός αν έπικαλέσηται το άνομα Κυρίου, σωθήσεται. > Είπεν, ότι Καρδία πιστεύεται, και στόματι όμολολειτικ. κας μαθφίει φαφ εψέ Εδαφώς παδιοδίας κας the restent and the opologias, hear the entachσεως. Τῷ μὰν γάρ εἰπείν, ε Ικάς à πιστεύων, ε τὴν nister idhimae, de" he denneoulteroe pier of nataeσχυνθήσεται 44. क्लि के, ब "Ος αν देशाधाαλέσηται, » την όμολογίαν, ήτις σωτηρίαν έργάζεται. Πάς ούν, κάν Ίουδαΐος, κάν "Ελλην, δεκτός παρά τῷ Θεῷ. « Ὁ γάρ ούτος Κύριος πάντων, πλουτών είς πάντας τοὺς ἐπιsessionem ex ore. Necessarium autem est declarare latius quod dixit, « Quis ascendet in cœlum? > et, · Quis descendet in abyssum? . Ex Mose desumpsit hoc Apostolus, pro magna sua sapientia intellectum. Moses namque quoad litteram hunc ad modum illud essatus est: Mandatum Dei ob oculos tues positum est, Judæe; neque opus est te in cœlum conscendere, ut illud invenias : neque ad abyssum descendere, ut istud accipias, neque ultra maria transire : sed prope te est in ore tuo, et in mente tua. Cuncta enim monstravit tibi Deus per legem. Moses igitur juxta litteram bæc videtur sic dicere: Apostolus autem ad Christum illa transtulit: hoc est, Ne bæsites, neque dicas in corde tuo : Quomodo Christus descendit e cœlis et incarnatus est? aut, Quomodo mortuus, resurrexit ex abysso, hoc est ex 76 infimis locis? Sed crede quod et descenderit incarnatus, ac tumulo conditus redierit resurgens et suscitatus: Deus namque ipsum suscitavit. Quare et a dignitate et auctoritate excitantis facile potes credere. Quid igitur hac re facilius, cum in ore tuo salutem habeas? Ne autem ob facilitatem contemptu dignum videatur üdei negotium, ostendit increduktatis ratiocinationes et cogitationes esse vel ipsi fidei oppositas, eisque fortiter resistendum. Ne dicas enim, inquit, in corde tuo base vel illa, hec est nullam omnino hæsitantiæ cogitationem in animum inducas tuum.

VERS. 10. c Corde namque creditur ad justitiam, ore autem fit confessio ad salutem. . Cor ipsum ore indiget. Quid enim prodest credere quidem in animo, non confiteri autem coram bominibus? Fides enim mentis justificat quidem; exterum perfecta salus in confessione sita est. Tum enim effulget fides, adeoque plures adjuvantur. Eget autem et os ipsum cords. Signidem multi ore confitentur Christum per hypocrisim, carde longe ab eo dissiti.

Vers. 11-13. c Dicit enim Scriptura : Omnis qui credit in ipsum, non confundetur . Non enim est distinctio Iudzi et Grzci : idem enim Dominus ommiam, diess in omnes qui invocant illum. Omnis enim qui invocaverit nomen Domini salvus erit z. > Corde credi, ore vere confessionem fieri dixit; producit itaque a Scriptura testimonia tum fidei, tum confessionis sive invocationis. Cum enim dicit, · Omnis qui credit, » sidem denuntiavit, per quam justificatus non pudefiet. At cum subdit, « Quisquis invocaverit, > confessionem innuit, quæ salutem operatur. Omnis itaque, sive Judæus, sive Græcus, Deo gratus acceptusque est. « Idem enim Dominus omnium, dives in omnes qui invocant eum, , hoc

[▼] lsa. xxviii, 16. × Joel. ii, 32.

Variæ lectiones.

^{**} οδτως τη. ** σου ο. *7 τι γάρ ξιν ο. ** μηθέ ο. ** πολλοί στόματι μέν γάρ όμ. Χρ. ο. ** οὐ καταισχυνθήσον δέ ο.

est, divitias in his habens, in his, inquam, qui in- A καλουμένους αύτόν · τουτέστι, τον πλούτον εν τούτοις vocaverint ipsum: perinde ac si quis dicat, Rex iste dives est auri et argenti. Proinde si divitias habet ipsos credentes, ne despondeas animum, quasi adeo peccaris, ut tibi condonari nequeat. Nam suscipiet te, ut te partem divitiarum suarum efficiat.

VERS. 14, 15. (Quomodo ergo invocabunt, in quem non crediderunt? Quomodo autem credent ei, quem non audierunt? Quomodo vero audient sine prædicante? Quomodo autem prædicabunt, nisi mittantur? sicut scriptum est 7: Quam speciosi pedes evangelizantium pacem, evangelizantium bona? > Supra dixit, « Omnis qui invocaverit nomen Domini, salvus erit : > nunc Judæos arguit et reprehendit quod non invocaverint. Quare autem non invocaverunt? 77 Quia non crediderunt. Quare B autem non crediderunt? Num ideo quia non audiverunt? Atqui audiverunt. Hinc sequitur objectio: At guomodo sine prædicante audire potuerunt? Cui protinus adjicitur dilutio : Atqui prædicarunt, et missi sunt ad eos non pauci. Et unde perspicuum est eos esse illos qui sint missi? Ad hujus consirmationem profert sane prophetam dicentem : « Quam speciosi pedes evangelizantium pacem, evangelizantium bona! > Nibil enim alind circumeuntes apostoli enuntiarunt, quam ineffabilia bona, Deique hominibus communicatam oblatamque pacem. Quare quod non crediderunt, culpa est corum qui non susceperunt prædicantes.

Vers. 16. C Sed non omnes credunt Evangelio: Isaias enim dicit: Domine, quis credidit auditui C nostro? Quia dixerat, evangelizantes istos prophetæ testimonium habere quod a Deo essent, ne quis dicat: Quod si a Deo fuerunt, omnes illis obtemperare plane oportuit : asserit, omnes revera Evangelio non esse obsecutos; ex eo tamen nihil prorsus labefactari ipsam veritatem. Hoc enim ipsum jam olim ante multos annos Isaias dixit, · Quis, inquiens, credidit auditui postro? > Quis? pro, Rari, ponitur hoc loco : id est, Pauci crediderant auditui nostro.

VERS. 17. (Fides itaque ex auditu est; auditus autem per verbum Dei. > Cum præcedentibus hæc cohærent, ac instar conclusionis cujusdam prædictis adducuntur : subindicat autem quiddam D aliud. Quia enim Judæi nullo non tempore signum quærebant, ac resurrectionis aspectum ipsum, inquit, Fides est ex auditu, atque ultra hunc auditum non oportet inquirere quidquam aliud. Nam anditus sive sermo non est verborum simpliciter dictorum, sed verborum Dei. Quocirca si admiranda quæris, adeoque miracula, ceu ex Deo sint, crede etiam verbis, ceu quæ a Deo proferantur.

Vers 18. « Sed dico: Nunquid non audierunt?

7 Isa. LII, 7. 2 Isa. LIII, 1.

έχων, τοίς επιχαλουμένοις αὐτόν. ὥσπερ είτις είποι. Ο βασιλεύς πλουτεί είς χρυσίον και άργύριον. "Δοτε ἐπεὶ πλοῦτον ἔχει τοὺς πιστεύοντας, μὴ ἀπογνῷς ὡς ἀσύγγνωστα ήμαρτηχώς προσδέξεται γάρ σε, ΐνα καί σε μέρος τοῦ οἰκείου πλούτου ποιήσηται.

ε Πώς ουν επιχαλέσονται είς δν ούχ επίστευσαν; πως δε πιστεύσουσιν οδ ούχ ήχουσαν; πως δε άχούσουσι χωρίς χηρύσσοντος; πῶς δὲ χηρύξουσιν, ἐἀν μή ἀποσταλῶσι; χαθώς γέγραπται • 'Ω; ώραῖοι οί πόδες των εύαγγελιζομένων είρηνην, των εύαγγελιζομένων τὰ ἀγαθά! > Εἶπεν ἄνω, ὅτι «Πᾶς ὅς ἐὰν έπιχαλέσηται, σωθήσεται > χατηγορεί νῦν λοιπόν τὧν Τουδαίων, ώς μη επικαλεσαμένων. Διά τι δε ούκ ἐπεχαλέσαντο; Διότι οὐχ ἐπίστευσαν. Διὰ τί δὲ οὐχ έπίστευσαν; μή διότι ούκ ήκουσαν; Καὶ μήν ήκουσαν. Είτα άντίθεσις: Και πως ήδύναντο άκουσαι χωρίς κηρύσσοντος; Είτα πάλιν λύσις. Και μήν έχηρυξαν, και άπεστάλησαν είς αύτους πολλοί. Και πόθεν δήλον, ότι ούτοι είσιν έχείνοι οι άποσταλέντες; Τότε 61 δή λοιπόν είσάγει τον προφήτην λέγοντα. « 'Ως ώραζοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων εἰρήνην, των εύαγγελιζομένων τὰ άγαθά! > Οὐδὲν γὰρ ἄλλο περιήεσαν οι ἀπόστολοι λέγοντες, άλλ ή τὰ ἀπόρρητα άγαθά, και την τοῦ Θεοῦ προς άνθρώπους γενομένην είρηνην. "Ωστε το μή πιστεύσαι, ξγκλημα ἐχείνων, τῶν μὴ παραδεξαμένων τοὺς χηρύσσοντας.

 'Αλλ' οὐ πάντες ὑπήχουσαν τῷ Εὐαγγελίφ. Ήσατας γάρ λέγει. Κύριε, τίς ἐπίστευσε τῆ ἀχοῆ ήμων; , Έπειδη είπεν, δτι οι εύαγγελιζόμενοι παρά τοῦ προφήτου ἐμαρτυρήθησαν ὡς θεόθεν δντεςίνα μή τις είπη. Καὶ μήν εί θεόθεν ήσαν, έδει πάντας αύτῶν ὑπαχοῦσαι 63 · φησίν, ὅτι ἀληθῶς πάντες ούχ ὑπήκουσαν τῷ Εὐαγγελίψ · ἀλλ' οὐδὲν ἐκ τούτου βλάπτεται ή άλήθεια • αὐτὸ γὰρο • Τοῦτο Ἡσαΐας λέγει πρό πολλών έτων • « Τίς επίστευσε τη άχοη ήμων; » Τὸ γάρ, Τίς; ἀντὶ τοῦ, Σπάνιοι 44. κεξται ἐνταῦθα. τουτέστιν, 'Ολίγοι επίστευσαν τη άχοη ήμων.

« "Αρα ή πίστις εξ άκοῆς · ή δε άκοή διά βήματος Θεού. > Τούτο έχεται μέν τῆς τῶν προτέρων ἀχολουθίας, καλ ώσπερ συμπέρασμά τι ἐπάγει τοῖς ποβρηθείσιν · αίνίττεται δὲ καί τι Ετερον. Ἐπειδή γέρ οι Ἰουδαίοι καθ' ἔκαστον καιρόν σημεία έζήτουν, και την δψιν αυτήν της άναστάσεως · φησίν, ότι τ ή πίστις εξ άχοῆς. > Καὶ πλέον 4 τῆς ἀχοῆς οὐ δεί ζητείν Ετερόν τι. Ου γάρ άχοή έστι ρημάτων άπλως λεγομένων, άλλά βημάτων Θεού. "Δστε εί θαύματα ζητεζς, ώς έχ Θεοῦ δντα, πίστευσον χαλ τοίς ρήμασιν, ώς έχ θεού λεγομένοις.

« 'Αλλά λέγω · Μή ούχ ήχουσαν; Μενουνγε είς πά.

Variæ lectiones.

🛂 τὸ δὲ ο. 😘 πάντως αὐτῶν ὑπαχοῦσαι ἄπαντας ο. 😘 δὲ ο. 😘 σπάνιος, καὶ, σπανίως ο. 😘 Ισπλήνο.

πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ρήματα αὐτῶν. > "Ωσπερ τινός είπόντος . Καλ τί πρός τούτους, [εί] ἀπεστάλησαν οί εὐαγγελιζόμενοι, οὖτοι δὲ οὐκ ήκουσαν όλως; φηcly, ότι 'Η οίχουμένη πάσα ** ήχουσε, και ούτοι ούκ fixousay, παρ' οίς τοσούτον τὸν χρόνον διέτριψαν οί άπόστολοι, και όθεν ήσαν; Και πώς αν έχοι λόγον;

« Άλλα λέτω. Μή ούχ έγνω Ίσραήλ; » Πάλιν έτέρα άντίθεσες. Εί εχήρυξαν μέν οἱ ἀπόστολοι, οὖτοι δὲ οὐ συνῆχαν, ἄρα οὐχ ἄξιοι συγγνώμης; Εἶτα ἐπάγει καὶ τούτου τὴν λύσιν.

« Πρώτος Μωσής λέγει. Έγω παραζηλώσω ύμας έπ' ούχ έθνει · έπλ έθνει άσυνέτφ παροργιώ ύμας. > Εί και μηδαμόθεν αλλοθεν, φησί, καν γούν έκ τῆς τιμῆς, ήν σε ετιμήθησαν οι εξ εθνών, εδει B αὐτοὺς συντένατ. "Όταν γὰρ ἔώρων τοὺς είδωλολάτρας εξαίφνης τοσούτων άξιωθέντας άγαθών, έδει αὐτοὺς 😘 παραζηλώσαντας έγνοῆσαι, ὅτι Τοῦτό ἐστι τὸ ἔθνος, περί οῦ Μωῦσῆς εἶπεν. Οὐ γάρ μόνον τὸ μέγεθος τῆς τιμῆς ίκανὸν ἦν αὐτοὺς είς ζηλον έμδαλείν, άλλά και το ούτως εύτελείς ** είναι τούς τιμηθέντας, ώστε μηδέ έθνος νομίζεσθαι. < Έπ' οὐχ ξθνει γάρ, φησὶ, παραζηλώσω ὑμάς, έπλ έθνει άσυνέτψ. > Τί γάρ Έλληνων άσυνετώτερον, ξύλοις και λίθοις προσκεχηνότων;

insipientem. » Quid enim Græcis stultius et insipientius, quippe qui a lignis et lapidibus veluti ore bianti penderent?

· Hoatac & A anotolud xal level. Eupebyr tolc C έμε μη ζητούσιν, εμφανής εγενόμην τοίς εμε μή έπερωτώσιν. > Είπων ο τι πρώτος Μωϋσής λέγει, διηγείται και περί έτέρου προφήτου 72, τα αυτά λέγοντος καλ τρανότερον καλ σαφέστερον. « Ήσαλας γάρ, φησίν, ἀποτολμά, και λέγει : > τουτέστιν, εδιάσατο γυμνήν είπεζν την άληθειαν, καλ κινδυνεύσαι, ή άποσεωπήσαι. « Εύρέθην » γάρ, φησί, τοίς έξ έθνων, ε τοίς έμε μη ζητούσι, » μηδε επερωτώσι με. Ούς γάρ Μωῦσῆς ἔθνος ἀσύνετον ἀνόμασε 13, τούτους 'Ασαίας μή ζητούντας, μηδε επερωτώντας όνομάζει, ώς άμαθεϊ, δηλαδή και μισολόγου;. "Εδει τοίνυν έκ τούτων πάντων συνιέναι τοὺς Ἰουδαίους, πῶς αὐτοὶ μὲν άπώσθησαν, Ετεροι δε προσεδέχθησαν.

«Πρός δὲ τὸν Ἰσραήλ λέγει· "Ολην τὴν ἡμέραν D εξεπέτασα τάς χειράς μου πρός λαόν άπειθούντα και άντιλέγοντα. > "Ινα μή έχωσι λέγειν, ότι Τοίς έθνιχοῖς ευρέθης, ήμιν δε ούχ ήθελησας όμιλῆσαι. φησίν : "Ολην την ημέραν, » τουτέστι, πάντα τον χρόνον, ε έξεπέτασα τὰς χεῖράς μου, > ωστε έφελπύσασθαι ύμας άλλ' ύμεις έφάνητε λαός άπειθής καὶ ἀντιλέγων. Ύμέτερον ούν τὸ ἔγκλημα, ούκ έμον. Έγω γάρ έξεπετάννυον τάς χείρας, καί παρεκάλουν άλλ' ούχ ύπηκούσατε. "Ωστε δηλον, ότι xx! fixousav of ¿ξ 'Ispah', xal Eyvwsav · οὐκ ἡθέλησαν δε ύπαχοῦσαι.

Psal. xviii, 4. b Deut. xxxi, 21. c Isa, Lxv, l. d Isa. Lxv, 2. Variæ lectiones.

say την την εξηλθεν ο φθογγος αυτών, και είς τα A atqui in onnem terram exivit sonus corum, et in fines orbis terrarum verba eorum ... Veluti quispiam dicat, Et quid ad hos, si missi sint prædicantes Evangelium, ii autem omnino non audierint? alt: Universus terrarum orbis corum prædicationem audivit, et illi non audiissent, apud quos tanto sunt tempore morati apostoli, quibusque erant oriundi? Quam, quæso, rationem hoc habuerit?

> Vers. 19. c Sed dico; Nunquid Israel non cognovit? > Alia est objectio : Si prædicarunt apostoli, illi autem non intellexerunt, nunquid digni sunt venia? Hujus etiam dilutionem subtexit.

· Primus Moses dicht: Ego ad amulationem vos adducam in non gentem, in gentem insipientem, in iram vos mittam b. > Si non aliunde, inquit, saltem ex honore, 78 que gentes affectæ sunt, intelligere debebant prædicatum Christum. Cum enim idolorum cultores cernerent adeo repente tantis bonis ornatos, oportebat eos æmulatione incitatos intelligere, hanc esse ipsam gentem de qua Moses verba fecerit. Nedum enim magnitudo honoris sufficiebat ut ad æmulationem eos incitaret, verumetiam quod adeo viles nonore affecti essent, ut ne gentis quidem nomine censendi essent. « Ego enim, » inquit, « ad æmulationem vos adducam in non gentem, in gentem

VERS. 20. c Isaias enim audet et dicit : Inventus sum a non quærentibus me, palam apparul iis, qui me non interrogabant. > Præmisso quod Moses primum dixit, jam alterius prophetæ mentionem facit, qui eadem clarius et apertius exponit. « Isaias enim, , inquit, audet et dicit, , id est conatus est nudam dicere veritatem, et periculo sese submittere potius quam reticere. (Inventus sum,) inquit, a gentibus, quæ me non inquirchant, et quæ de me nihil percontabantur. Quos enim Moses gentem non intelligentem vocavit, hos Isaias non quærentes, neque interrogantes nominat, tanquam rudes videlicet, osoresque disciplinarum. Oportebat itaque ex hisce omnibus Judæos intelligere sese esse repulsos, aliosque receptos.

VERS. 21. c Ad Israel autem dicit d : Tota die expandi manus meas ad populum non obedientem et contradicentem. . Ne possent dicere Judæi : A gentibus quidem es inventus, nobiscum vero noluisti versari, subdit, « Tota die, » hoc est, omni tempore e expandi manus meas » ut attraherem vos : at vos apparuistis populus inobediens et contradicens. Vestra igitur culpa est, non mea. Ego namque extendebam manus meas, et advocabam vos, at vos non obediistis. Proinde manifestum est quod et audiverunt Israelitæ, et cognoverunt, sed obtemperare noluerunt.

⁷² SEY-67 Etiunsav o. ⁷¹ γάρ 0. ** ής ετιμήθησαν m. 50 ateless. 60 πάντως 0. έρου προσώπου ο. 18 έχάλεσε ο.

CAPUT XI.

KEPAA, IA'.

Vers. 1,2. e Dico igitur : Nonquid repulit Deus populum suum quem prænovit? Absit! Nam et ego Israelita sum ex semine Abrahami, e tribu Benjamin. Non repulit Deus populum suum quem præscivit. Quia illos populum inobedientem vocarat, dubitat deinceps et dicit: Num quia populus incredulus et inobediens factus est, eapropter cassatæ sunt promissiones? Respondet: (Absit! Non enim repulit populum suum quem prænoverat, , hoc est, quem sciebat idoneum ad fidem recipiendam. « Nam et ego Israelita sum. » Ac ne illi objiciant, Tune solus 79 es populus? infert posthac: « Non repulit populum suum, , pro eo quod est, Sunt et alii ter mille, et quinquies mille, imo myriades, quæ ex populo crediderunt, ut Acta apostolorum indicant ..

YERS, 2-4. Aut pescitis in Elia quid dicat Scriptura? quomodo interpellet ad Deum adversum Israel, idicens : Domine, prophetas tuos occiderunt, et altaria tua suffoderunt, et relictus sum solus, et quærunt animam meam. Sed quid dicit ei divinum responsum? Reliqui mihi ipsi septem millia virorum, qui non curvaverunt genua ante Baal. Ne objiciant ei, Quid ais, Paule? Ter millibusne, vel quinquies millibus, vel paucis myriadibus tantum populum comprehendis, qui arenæ stellisque comparatur? ait quod Et in Eliæ temporibus ad septem millia redacta erant quæ ad salutem pertinebant : verum ne hos quidem Elias norat. vero verisimile est multos esse qui crediderunt. Ac etiamsi ignoretis vos, nihil novi est, cum et Helias illos quondam ignoraverit. Clanculum autem de alio argumento verba faciens, monstrat ipsorum homicidium jam olim a principio de ipsis prædicatum. Ne enim dicant, Tanquam impostorem Christum occidimus, Quomodo igitur, inquit, veteres prophetas, patres et majores vestri occiderunt? Num et illi impostores erant? Sed molesti erant ob multam libertatem. Quomodo autem aras ipsas suffoderunt? Num et illæ immodeste se gesserunt? Qui vero Eliam ipsum, qui pro ipsorum salute zelo ardebat, qui miraculis mirificisque signis clarebat, occidere quærebant? Quare cum tunc temporis, cum tot scelerati homines essent, septem duntaxat millia elegerit sibi ipse Dominus, ut oraculum dicit, hoc est, Domini demonstratio et colloquium : nihil novi est, si etiamnum dignos tantum seligat: quod et per subsequentia declarat.

VERS. 5. (Sic igitur et hoc tempore, reliquiæ secundum electionem gratiæ sactæ sunt.) Etiam nunc, inquit, reliquum est, hoc est reliquiæ sactæ sunt. Quemadmodum enim paleis repurgatis, quod reliquum est frumentum est : hanc ad rationem pravos reprobans Deus, relinquit sibiipsi dignos. Cum

« Λέγω ουν: Μή άπώσατο ό Θεός του λαόν αύτοῦ δν προέγνω; Μή γένοιτο! Καὶ γάρ εγώ Ίσραηλίτης είμλ, έχ σπέρματος 'Αδραάμ, φυλής Βενιαμίν. Ούχ ἀπώσατο ό Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ, ὄν προέγνω. » Εἰπών αύτους λαόν άπειθη, διαπορεί λοιπόν, λέγων, ότι *Αρα μή έπεὶ ἀπειθής λαὸς ἐγένοντο, διεψεύσθησαν αί ἐπαγγελίαι; καί φησι · « Μή γένοιτο! Ού γάρ ἀπώσατο τὸν λαὸν αὐτοῦ, ὅν προέγνω · › τουτέστιν, δν ήδει επιτήδειον όντα πρός τό την πίστιν δέξασθαι. « Καλ γάρ εγώ Ίσραηλίτης είμί. » Είτα, ίνα μή είπωσιν αύτῷ. Σύ μόνος λαός εί; έπιφέρει λοιπόν ** • Ούχ ἀπώσατο τὸν λαὸν αὐτοῦ · › άντι του, Και Ετεροι δή είσιν, οι τρισχίλιοι δηλαδή, καί οί πεντακισχίλιοι, καί αι μυριάδες, οί έκ τοῦ λαοῦ ἐπίστευσαν, ὡς αὶ Πράξεις τῶν ἀποστόλων δηλούσιγ.

« "Η ούκ οίδατε εν 'Ηλία τι λέγει ή Γραφή; ώς έντυγχάνει τῷ Θεῷ κατά τοῦ Ἱσραἡλ, λέγων Κύριε, τούς προφήτας σου άπέκτειναν, και τὰ θυσιαστήριά σου κατέσκαψαν, κάγὼ τε ὑπελείφθην μόνος, και ζητούσι την ψυχήν μου. 'Αλλά τί λέγει αὐτῷ ό χρηματισμός; Κατέλιπον έμαυτῷ έπτακισχιλίους ἄνδρας, οἶτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῆ Βάαλ. > "Ινα μή είπωσιν αὐτῷ · Τί λέγεις, ὧ Παῦλε; τρισχιλίοις, καὶ πεντακισχιλίοις, καὶ μυριάσιν όλίγαις περιορίζεις τον τοσούτον λαόν, τη άμμφ και άστροις παρειχαζόμενον; φησίν, ότι Καί ἐν Ἡλία εἰς ἐπτακισχλίους ^{τε} περιέστη τὰ τῆς σωτηρίας· άλλ' ούοὶ τούτους ό Ήλίας ηπίστατο. Καὶ νῦν δὲ εἰκὸς πολλού; είναι τους πεπιστευκότας. Εί δὲ καὶ ἀγνοείτε ὑμείς, ούδεν καινόν, δπου γε κάκείνος τούς τότε ήγνόει. Λεληθότως δὲ ἐν τῷ περὶ ἄλλης ὑποθέσεως λέγειν, δείχνυσε την μιαιφονίαν αύτῶν ἄνωθεν χαὶ ἐξαρχῆς κηρυττομένην. Ίνα γάρ μη λέγωσιν, δτι 'Ως πλά. νον άνείλομεν τὸν Χριστόν, Πῶς οῦν, φησὶ, τοὺς παλαιούς προφήτας οἱ πατέρες ἀνείλον ὑμῶν; μἡ κάκεινοι πλάνοι; 'Αλλ' ελύπουν διά τῆς παρρησίας. Πώς οδν τὰ θυσιαστήρια κατέσκαψαν; μη ἐκείνα ἀπηναιδεύοντο ; Πῶς δὲ αὐτὸν τὸν Ἡλίαν τὸν ὑπὲρ αύτῶν ζηλώσαντα, τον θαυματουργόν, εζήτουν ^{ττ} άποχτείναι; "Δστε έπει τότε τοσούτων δντων των πονηρών ανθρώπων, επτακισχιλίους μόνους ύπεξείλετο έαυτῷ Κύριος, ὡς ὁ χρηματισμός λέγει, τουτέστιν, ή του Θεού εμφάνεια, και όμιλία ούδεν χαινόν, εί χαι νῦν τοὺς ἀξίους μόνους ἐχλέγεται δ και διά των έξης δηλοί.

« Οῦτως οῦν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, λεῖμμα κατ' ἐκλογὴν χάριτος γέγονε. » Καὶ νῦν, φησὶ, λεῖμμα, τουτέστι, κατάλειμμα. "Ωσπερ γὰρ τῶν ἀχύρων ἀποκαθαρθέντων, κατάλειμμά ἐστιν ὁ σῖτος · οῦτω τοὺς πονηροὺς ἀποδοκιμάζων ὁ Θεὸς, καταλιμπάνει ἐαυτῷ τοὺς ἀξίους. 'Εν μὲν οῦν τῷ εἰπεὶν, « Κατ'

[•] Act. 11, 24. f III. Reg. xxx1, 18.

Varia lectiones.

¹⁶ πάλιν m. 15 και ο. 16 έπτακισχίλια ο. 11 έζήτει ο.

σπουδή; ίγένοντο Εξιοι τοῦ ἐπιλεγήνει · τῷ δὲ εἰπεῖν, (Χάριτος,) δδειξε που Θεού την δωρεάν.

ι Εί δὶ χάριτι, ούκέτι ἐξ ἔργων ἐπεὶ ἡ χάρις ολκέτιγίνεται χάρις,) Έχ περιουσίας άναπολογήτους δείχνος, 5ους άπιστήσαντας έξ Έβραίων. Ου γάρ ίχετε είπείν, φησίν, ότι έργα καλ πόνους άπαιτεί ό θω;, άλλα το παν χαριτός έστι. Δια τί ούν ου βούλεσθε σωθήναι, ούτως άπόνου προκειμένου του άγαθοῦ; "Ωρτε οἱ βουληθέντες ἐσώθησαν · οἰ καὶ λαὸς θεοῦ είσιν. Οὐχ ἄρα ἀπώσατο ρ Θεὸ; τὸν λαὸν αὐτοῦ, τον άξιον σωντηρίας.

ι Εί δὲ ἐξ ἔργων, οὐκέτι ἐστὶ γάρις · ἐπεὶ τὸ ἔργον ούκτι έστιν έργον. > Έαν εξ έργων εύαρεστώμεν, ού- Β κίτι λοιπόν έχει πάροδον ή χάρις. ἐπεὶ ἐάν ή χάρις έχη πάροδον, τὸ ἔργον λοιπὸν οίχεται, καὶ ούκέτι ἐστίν έργον. Όπου γάρ χάρις, έργον οὐ ζητείται καλ όπου έργον, χάρις ούχ έστι.

(Τ! ούν; "Ο επιζητεί Ίσραήλ, τούτου ούχ έπέτυχεν τη δε εκλογή επέτυχε. » Δείξας, τί ποτέ εστιν ήχάρις, ότι ή χωρίς έργων Θεού δωρεά, λέγει λοιπὸν, ότι οι Ίσραηλίται επιζητούντες δικαιωθηναι, ούχ έπέτυχου, ώς καχώς ζητούντες, και εξ έργων . όπερ άδύνατον. « ή δὲ ἐχλογή, » τουτέστιν, οί ἐκλελεγμένοι 48 ἐπέτυχον. Διὰ δὰ τῆς λέξεως ταύτης, έμφείνει τῶν ἀγαθῶν τὸ μέγεθος, καὶ ὅτι τὸ πᾶν τής του Θεού χάριτος. Και γέρ και ήμεις έν τη κοινή όμιλις λέγομεν · 'Ο δείνε έπέγυχεν, άντι τοῦ, 'Δπόνω; ευρημα ευρεν.

ι θι δε γοιποί επωρώθησαν (καθώς γέγραπεαι. Έλωχεν αύτοις ό θεός πνεύμα χατανύξεως, όφθαλμούς τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ ὧτα τοῦ μὴ ἀχούειν) ἔως τῆς σήμερον ήμέρας. > Παράγει τον Ήσαταν μάρτυρα της πωρώσεως, ίνα μη δόξη κίπεια λέγειν. Το δέ, ι Έδωχεν ό Θεβς, » άντι τοῦ, Κατέλειψεν αὐτούς έχειν ε πνεύμα κατανύξεως, ε συγεχώρησεν, άφηκε. Κατάνυξιν δὲ, τὴν πρὸς 19 κακά ἐπίμονον καὶ ἀμετάθετον Εξιν της ψυχής λέγει, Κατανύσσεσθαι γάρ ίσει το εμπήγνυσθαί που και προσηλούσθαι. Το τοίνου άνέστου της γνώμης κύτων και άμετάθετον, κετάνυξιν ώνόμασεν. Όφθαλμούς γέρ ξχοντες, ώστε βλέπειν τὰ θαύματα, καὶ ὧτα, ἀκούειν τῆς διδασκα- η λίας του Κυρίου, ούδεγλ τούτων είς βέον έχρήσαντο. Καί ου μόνον έπι Χριστού, άλλα και έπι τών έποστόλων. « Εως γάρ της σήμερον ήμέρας, » φησί.

ι Καὶ Δαυίδ λέγει. Γενηθήτω ή τράπεζα αὐτῶν εί; παγίδα, και είς θήραν, και είς σκάνδαλον, και είς άνταπόδομα κύτοις. Σκοπισθήτωσαν οι όφθαλμοί αύτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διαπεντός σύγκαμψον. > 'Αμετάθετοι, φησίν, δντες έν

ixiothy,) there is the excision opposite that yet A igitur ail, (Socundum electionem,) illorum sudium et constum indicavit. A constu enim suo digni sunt facti ut eligerentur. Cum autem dixit. s Gratiæ, > Dei donum commonstravit.

> Vers. 6. « Si autem per gratiam, non jam ex operibus: alioqui gratia non erit gratia. > Ex abundanti eos qui ex Hebræis non crediderunt, inexeusabiles esse declarat. Non enim est quod dicatis, opera et labores a vohis exposcere Deum, verum totum est gratiæ. Cur igitur non vultis servari, eum bonum tantum sine labore vobis proponatur? Proinde qui voluerunt, 80 servati sunt, qui et populus Dei sunt. Non igitur Deus repulit populum suum salute dignum.

> c Sin ex operibus, jam non est gratia, cum opus non sit porre opus. > Si per opera placeamus Deo, gratia porro non habebit locum. Nam si gratiæ locus relinguatur, abit statim opus, nec opus porro dicitur. Nam ubi gratia est, ibi opus non quæritur: et ubi est opus, gratia non est.

> Vers. 7. « Quid ergo ! Quod quærebat Israel, id non est consecutus; electio autem est consecuta. > Ostenso quid sit gratia, nempe quod sine operibus Dei donum, dicit deinceps quod Israelitæ quærentes justitiam, eam non sunt assecuti, quippe qui male eam quæsierint, adeoque ex operibus; quod erat impossibile. « Electio autem, » hoc est, electi sunt assecuti. Per hanc dictionem, bonorum magnitudinem ostendit, et quod totum sit divinæ gratiæ. Nam et nos in familiari et communi sermone dicere solemus: Hoc illi feliciter evenit, hoc est, Citra laborem inventionem invenit.

> Vers. 7,8. « Cæteri vero excæcati sunt (sicut scriptum est : Dedit eis Deus spiritum compunctionis, oculos ut non videant, et aures ut non audiant) usque in hodiernum diem . > Producit Isaiam testem obstinationis ac cæcitatis, ne videatur propria et sua dicere. Porro illud e Dedit Deus, » dixit pro, Reliquit eos habere e spiritum compunetionis, > concessit, permisit. Compunctionem autem dicit, stabilem atque impermutabilem anima habitum erga malum. Compungi enim, est insigi saue et veluti clavo impacto affigi. Incurabilem itaque et immutabilem illorum sententiam, compunctionem appellavit. Cum enim oculos haberent, ut miracula viderent; et aures, ut audirent doctrinam Domini, neutro horum sicut oportuit usi sunt. Neque id solum in Christo, verum et in apostolis admiserunt : « In hodiernum enim usque diem, » inquit.

> Vers. 9,10. c Et David dicit : Fiat mensa eorum in laqueum et in captionem et in scandalum et retributionem ipsis. Obscurentur oculi eorum ne videant, et dorsum illorum semper incurva. > Cum sint, inquit, impermutabiles in malitia, extremo sup-

⁸ Isa. xxix, 40. h Psal. Lxviii, 22.

Variæ lectiones.

plicio afficientur. Mensa enim ipsorum, hoc est, A τή κακία, τὰ έσχατα κολασθήσονται. Ή γάρ τράomnia bona et deliciæ ipsorum, convertentur in contrarium, et illaqueentur comprehendanturque, omnium captioni et invasioni expositi, scandala semper et offensiones in vita sua habentes. Indicans autem quod pro peccatis hæc patiantur, dixit, « In retributionem. > Quinetiam oculi eorum sunt obscurati, mentis quidem prorsus atque etiam corporei a calamitatibus. Et dorsum eorum incurvatum est: serviunt enim Romanis servitute nunquam cessatura. 21 Hoc enim est quod ait, (Semper : > nunquam nimirum ab ea liberandi.

Vers. 11. c Dico igitur: Nunquid impegerunt, ut caderent? Absit! > Cum abunde satis eos reprehendisset, nunc consolationem eis meditatur, atque in- B terrogat: (Nunquid impegerunt, ut caderent?) hoc est, Nunquid incurabiliter deliquerunt? Haudquaquam. Impegerunt enim, hoc est, offenderunt: verum non ut caderent omnino, ita ut nunquam erigi possent. Etenim servabuntur circa tempus consummationis, ut in progressu orationis dicet.

e Sed eorum delicto salus gentibus obtigit, ut ad æmulandum provocaret eos. Duo ista vult præstare per ea quæ nunc dicit : nempe consolari Judæos, et gentium fastum reprimere, inquiens, quod istis offendentibus diffidentibusque, gentibus exorta est salus. Rerum enim ordo hos primum servari postulabat, deinde gentes : postquam autem isti, inobedientes facti sunt, accitæ sunt illæ: quod et in Evangeliis haud paucis in locis significatur. Servatæ autem sunt gentes, ut c ad æmulandum provocaret eos, , hoc est, ut gentium honor mordens hos, persuaderet eos, saltem ex æmulatione adversus eas, ad Christum accedere.

VERS. 12. e Quod si delictum illorum, divitiæ sunt mundi, et diminutio eorum divitiæ gentium : quanto magis plenitudo ipsorum ? > Si, quando offenderunt, inquit, tam multis fuerunt conciliatores salutis, et pro hoc quod isti suerunt rejecti, illæ sint assumptæ, lapsusque eorum divitiæ gentium fuerint : e Quanto magis plenitudo ipsorum, > id est quando omnes ad Christum reversi servati fuerint? Hæc autem dicit veluti gratificans ipsis, et solamen affe- D νος αὐτοίς, και παραμυθούμενος. Οὐ γάρ διότι έπταιrens. Non enim quia impegerunt Israelitæ, propterea salvæ factæ essent gentes, nisi fidem habuissent.

VERS. 13, 14. e Vobis enim gentibus dico, quatenus ego quidem sum gentium apostolus, ministerium meum glorifico : si quo modo ad æmulandum provocem carnem meam, et salvos faciam aliquos ex illis. > Rursum Judæos consolans, gentium cristas dejicit, inquiens : Laudo, vos, gentes, propter duo hæc: alterum, quia necessarium mihi est, tanquam institutionis et religionis vestræ institutori, glorifiπεζα αὐτῶν, τουτέστι, πάντα τὰ άγαθά, καὶ ἡτρυφή, μεταδληθήσεται * είς τούναντίον καλ παγιδευθήτωσαν 31 καὶ συλληφθήτωσαν, εὐχείρωτοι 32 πᾶσι γενόμενοι, και άει σκάνδαλα και προσκόμματα έν τη ζωη αυτών έχοντες. Δειχνύς δέ, δτι ύπερ άμαρ. τημάτων ταῦτα πάσχουσιν, εἶπε τὸ, ε Εἰς ἀνταπόδομα. > 'Αλλά και οι όφθαλμοι αύτῶν ἐσκοτίσθησαν, xal of vontol per martes, xal of alcontol oe, and των συμφορών. Καὶ ό νώτος αὐτών ἐκάμφθη · δουλεύουσι γάρ τοῖς 'Ρωμαίοις άτελεύτητον δουλείαν' τοῦτο γάρ έστι τὸ, « Διαπαντός * » οὐδέποτε λύσιν ληψόμενοι ταύτης.

ε Λέγω ούν : Μή Επταισαν, ίνα πέσωσι; Μή γένοιτο. > Ίχανῷ; αὐτῶν χαθαψάμενος, νῦν παράμυθίαν αὐτοίς ἐπινοείται, καὶ ἐρωτά : « Μἡ Επταισαν, **ἴνα πέσωσι ; » τουτέστιν, "Αρα μὴ ἀνίατα ἡμαρτον;** « Μή γένοιτο ! » "Επταισαν μέν γάρ, τουτέστι, προσέχρουσαν **, άλλ' ούχ ἵνα πέσωσι τελείως, μηδέποτε όρθωθήναι δυνάμενοι · καλ γάρ σωθήσονται κατά τόν χαιρόν τῆς συντελείας, ὡς προϊὼν ἐρεί.

 'Αλλά τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς Εθνεσιν, είς το παραζηλώσαι αὐτούς. > Δύο ταῦτα βούλεται κατορθώσαι, δι' ὧν λέγει νῦν · τό τε παραμυθήσασθαι τους 'Ιουδαίους, και το καταστείλαι το οίημα των έθνων καί φησιν, δτι ή σωτηρία τοίς έθνεσιν έγένετο, τούτων προσχρουσάντων κα! ἀπιστησάντων. Ἡ μεν γάρ άκολουθία ἀπήτει τούτους πρώτους σωθήναι, είτα τοὺς ἐθνιχούς ἐπεὶ δὲ οὖτει ἡπείθησαν **, ἐκλήθησαν ἐκεῖνοι δ καὶ ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις πολλαχοῦ δηλοῦται. Ἐσώθησαν δὲ οἰ έθνικοι ε είς το παραζηλώσαι αύτους, » τουτέστιν, ἴνα ή τῶν ἐθνῶν ** τιμή δάχνουσα τούτους, χᾶν έκ τῆς πρός έκείνους φιλονεικίας ,πείση προσελ-

ε Εί δε τὸ παράπτωμα αὐτών πλούτος κόσμου, και το ήττημα αυτών πλούτος έθνών πόσω μάλλον τὸ πλήρωμα αὐτῶν; > Εί ὅτε προσέχρουσαν, φησί, πρόξενοι εγένοντο τοσούτοις σωτηρίας, και εν τίν τούτους αποδληθήναι, έχεζνοι προσελήφθησαν, χαλ τό σφάλμα αύτων πλούτος έγένετο των έθνιχών · « Πόσφ μάλλον το πλήρωμα αυτών, , τουτέστιν, δταν πάντες σωθώσιν επιστρέψαντες; Ταύτα δε λέγει, χαριζόμεσαν οί Ίσραηλίται, διά τοῦτο ἐσώθησαν άν οί ἐθνιχοὶ, εί μη πίστιν είχον.

 Ύμιν γάρ λέγω τοῖς ἔθνεσιν, ἐφ' ὅσον μέν εἰμι έγω έθνων απόστολος, την διακονίαν μου δοξάζω. είπως παραζηλώσω μου την σάρκα, καλ σώσω τινάς έξ αὐτῶν. > Πάλιν παραμυθούμενος τοὺς Ἰουδαίους, καταστέλλει τους έθνικους, καί φησιν, ότι Έπαινώ ύμας, ὧ έθνικοὶ, διὰ δύο ταῦτα · ἐν μὲν, δτι ἀνάγκην έχω, ατε την διδασκαλίαν ύμων έγκεχειρισμένος, δοξάζειν την διακονίαν μου, τουτέστιν, ύμας δι' Variæ lectiones.

*• μεταδληθήτω m. ^{\$1} παιδευθήτωσαν. * axelputo: 0. ** προσέχοψαν ο. 8, halothean o. ει έθνιχών ο.

ξτερον δε, ίνα παραζηλώσω, τουτέστιν, είς ζήλον A care ministerium meum, hoc est, vos : alterum, ut ξαδάλω την σάρχα μου, τουτέστι, τούς κατά σάρχα συγγενείς μοι Ίουδαίους. Σάρκα δε είπων, γνησιότητα και φιλοστοργίαν ενέφηνε. « Και σώσω. » ούκ είπε, Πάντας, άλλά, « Τινάς. » Λεληθότως γάρ την αύτων σχληρότητα ύπεμφαίνει. Γσως γάρ φιλονειχία γρώμενοι μιμήσονται τους έθνικους, και πιστεύσουσί TLYEC.

« Εί γάρ ή ἀποδολή αὐτῶν, χαταλλαγή χόσμου· τίς ή πρόσληψις, εί μή ζωή έχ νεχρών; » Εί όργιζόμενης αύτοις, φησίν, ὁ Θεός, τοιαύτα έχαρίσατο έτέρις, καὶ τοὺς ἐχθροὺς φίλους ἐποίησεν· ὅταν αὐτοὺς προσλάδηται, τί ούχ αν χαριείται; Ζωή γάρ έχ νεκρών τότε Εσται, τουτέστιν, άπειρα άγαθά τοῦτο γίρ δηλοί διά της ζωής. "Αμα δέ και αινίττεται τι βαθύτερον, ότι ώσπερ ή έκ νεκρών άνάστασις, οὐ διλ τους Ιουδαίους Εσται, ούτως ούδε άλλων σωτηρία δι' αὐτούς, εἰ μἡ ἐκεῖνοι πίστιν ἔχοιεν. "Α γάρ άπαντα δικεί λέγειν ύπερ αύτων, ψυχράν χάριν γαριζόμενος λέγει, ώς και οί ίατροι πολλάκις ποιούσι זפול אמעיפטפנע.

« Εί δὲ ή ἀπαρχή ἀγία, καὶ τὸ φύραμα· καὶ εί ή ρίζα άγια, και οι κλάδοι. > 'Απαρχήν και ρίζαν όνομίζει τους πατριάρχας φύραμα δε και κλάδους, τούς εξ εκείνων πιστεύσαντας 46. Παραμυθείται ούν τους απίστους Έδραίους, ότι Καλ υμείς άγιοι έσεσθε πιστεύσαντες. 'Ανάγκη γάρ τη άπαρχή, τουτέστι, τη ζύμη το φύραμα, και τη ρίζη τους κλάόνις έξομοιούσθαι. Εί δὲ ὑμεῖς μἡ ἐξομοιούσθε, μεγάλης κακίας τούτο σημείον.

ε Εί δε τινες των κλάδων εξεκλάσθησαν, σύ δε άγριέλαιος ων ένεκεντρίσθης έν αύτοζς, καλ συγκοινωνός τῆς ρίζης και τῆς πιότητος τῆς ελάίας εγένου, μή κατακαυχῶ τῶν κλάδων. > Τοὺς ἀπίστου; Εδραίου; ἐχάλεσε χλάδους ἀποχλασθέντας · άνάξιοι γέρ τῆς βίζης τῆς άγίας ἐγένοντο. Καὶ καλῶς εἶπε τὸ, « Ἐξεκλάσθησαν · » οὐδέποτε γάρ οὕτως αὐτοὺς ό θεὸς ἀπεδάλετο, χαίτοι διαφόρως ήμαρτηχότας. 'Αντ' αύτῶν δὲ ἐνεκεντρίσθης, φησὶ, σὸ ὁ ἐθνικός. θύκ είπεν, 'Εφυτεύθης, άλλ', « Ένεκεντρίσθης - » δάχνων τον Ιουδαΐον, καλ δεικνύων έν τῷ αὐτοῦ δένόρφ, τουτέστι, τοίς πατριάρχαις, τον έθνικον ίστάμενον, και συγκοινωνόν δντα της ρίζης και της πιό-THIOS, TOUTEGES, THE AUTHE EXELVOIS EUTEVELAS NAL 66ξης μετέχοντα παρά Θεφ. Μή ούν κατά των κλάδων έπαίρου καὶ καυχῶ.

 Εί δὲ κατακαυχάσαι, οὐ σὺ τὴν ρίζαν βαστάζεις, άλλ' ή δίζα σέ. > Καὶ τί τοῦτο χατόρθωμα τῶν ἀποσπασθέντων κλάδων; Τῆς γὰρ ρίζης ἐστὶ τὸ βαστάζειν. Όρξε, πῶς τοῖς Ἰουδαίοις ψυχράν χαρίζεται χέριν, παραμυθήσασθαι μόνον σπεύδων; Μάλλον δέ xal διά τουτο 87 παροξύνει είς ζήλον, δειχνύς τήν ζημίαν ήν Επαθον, και όπω; άλλοι τὰ αὐτῶν Ελαδον xal Exougiv.

provocem, hoc est ad æmulationem conjiciam sive permoveam carnem meam, hoc est, secundum carnem cognatos mihi Judæos. Carnem autem dicens, cognationem et naturalem ejus affectum commonstravit. c Et servem, > non dixit omnes, sed, c Aliquot. . Clanculum enim corum duritiam subindicat : fortasse enim contentione et æmulatione quadam accensi, imitabuntur gentes, et credent aliqui.

82 Vers. 15. Si enim rejectio ipsorum est reconciliatio mundi, quæ erit assumptio, nisi vita ex mortuis? > Si iratus ipsis Deus, talia donavit aliis, hostesque amicos fecit : quando ipsos assumpserit denuo, quid non donaturus est? Vita namque ex mortuis tum erit, hoc est infinita plane bona : hoc enim per vitam indicat. Simul autem et quiddam altius innuit : nimirum, quemadmodum ex mortuis resurrectio nou propter Judæos continget, sic neque aliorum salus propter ipsos, nisi illi fidem habuerint. Quæcunque enim pro ipsis dicere videtur, ea dicit, frigidam gratiam illis impertiens, uti medici laborantibus sæpe faciunt.

Vers. 16. e Si autem primitiæ sanctæ, et massa: et si radix sancta, et rami. > Primitias et radicem appellat patriarchas : massam autem et ramos, eos qui ex illis crediderunt. Consolatur igitur incredulos Hebræos, dicens: Et vos sancti eritis, si credideritls. Necesse enim est primitiis, hoc lest, fermento massam, et radici ramos assimilari. Sin vos illis non assimilemini, ingentis malitiæ hoc est argumentum.

Vers. 17, 18. c Quod si aliqui ex ramis effracti sunt, tu vero cum oleaster esses, insertus es in illis, et socius radicis et pinguedinis olivæ factus es, noli gloriari adversus ramos. > Infideles Hebræos appellavit effractos ramos : indigni enim sancta radice facti sunt. Pulchre autem dixit, e Effracti sunt : > nunquam enim Deus sic ipsos rejecit, licet multisariam peccassent. Pro ipsis autem tu insitus es, o Ethnice. Non dixit autem, Plantatus es, sed, Insitus, > Judæum ita mordens, et ostendens gentes in ipsius arbore, hoc est patriarchis consistere, esseque consortes et participes radicis et pinguedinis, hoc est ejusdem cum illis nobilitatis et glorias n apud Deum participes. Ne igitur attollere et gloriare adversus ramos.

« Quod si gloriaris, non tu radicem portas, sed radix te. . Et quodnam hoc ramorum qui avulsi sunt præclarum facinus? Radicis enim est portare. Viden' quam frigide gratificetur Judæis, consolari ipsos tantummodo enitens? Atqui per hoc potius ad æmulationem eos incitat, damnum ostendens quod sunt passi, et quomodo alii que ipsorum erant perceperunt et possident.

^{**} πιστεύοντας ο ** τούτον ο. PATROL. GR. CXXIV.

VERS. 19, 20. c Dices igitur: Effracti sunt rami, A it ego insererer. Bene: propter incredulitatem effracti sunt, tu autem side stas: noli altum sapere, sed time. This ostendit, quod non quia illi impegerint, gentes sint subrogatæ in ipsorum locum, sed propter sidem quam demonstraverunt. Ubi autem gentes deprimere videtur, indicat Judæorum lapsum venia 83 et excusatione carere. Utrosque autem corrigit. Dices igitur tu qui es ex gentibus: c Effracti sunt ut ego inserar. Effracti sunt quidem, sed ob suam incredulitatem: non quod tibi cum honorem Deus debuerit: c Stas enim side, phoc est, Propter sidem stas radici insitus. Metue igitur: nam non est naturæ insitio, sed sidei.

Vers. 21. c Si enim Deus naturalibus ramis non prepercit, nequando nec tibi parcat. Siquidem illi natura fuerunt filii sanctorum patriarcharum, ac propter incredulitatem suam sunt evulsi et effracti. Quare tu multo magis metue, qui ascititius es, ne si quando offendas, tibi etiam non parcat.

VERS, 22, 23. « Vide igitur bonitatem et severitatem Dei : in eos quidem qui ceciderunt, severitatem : in te autem bonitatem, si permanseris in bonitate : alioquin et tu excideris. Et illi rursus si non manserint in incredulitate, inserentur : potens est enim Deus rursum inserere eos. > Non dixit, Vide igitur opus tuum, sed, · Bonitatem Dei : > totum enim illius est gratiæ. Et stude permanere, non dixit, in fide, sed, c In c honitate, , hoc est, digna Dei clementia perage ad fluem usque vitæ. Nisi enim ita egeris, excideris: quemadmodum et illi, si non perseveraverint in incredulitate, inserentur. Nam neque Deus eos primnın evulsit effregitve, sed ipsi a sese per incredulitatem suam deciderunt et effracti sunt. Severitatem autem Dei dicit, quod non parcat eis, sed indignos cos judicet sanctorum patrum communione et societate. Sapientissime vero Paulus gentes terret per ea quæ Hebræis acciderunt; exemploque gentium Judæos animat et excitat, ut per fidem inserantur: atque a Dei potentia bene sperare jubet. · Potens enim est Deus, inquit, inserere, , qui omnia supra spezi nostram transigit.

Vers. 24. « Si enim tu ex naturali oleastro excisus es, et præter naturam insitus es in bonam olivam: quanto mægis hi qui secundum naturam, inserentur sum olivæ? » Si tu ex gentibus, inquit, natura malus, mæjores habens oleastro similes, excisus es ab illis per adem, insitusque es præter naturam bonæ et fecundæ oleæ, sive patriarchls: quanto mægis Judæus, natura bonum possidens, ad nativam suam oleam non recurret, hoc est ad patres? Quando autem audiveris Paulum, « Secundum naturam, » dicentem, decens et consequens intellige:

« Έρεξς οῦν · Έξεκλάσθησαν οἱ κλάλοι, Ινα ἐγιὰ ἔγκεντρισθῶ. Καλῶς · τἢ ἀπιστίχ ἔξεκλάσθησαν, οἱ δὲ τἢ πίστει ἔστηκας · μὴ ὑψηλοφρόνει, ἀλλὰ φοδοῦ, › Ένταῦθα δείκνυσιν, ὅτι οὐχὶ διότι ἐκείνοι ἔπταισαν, διὰ τοῦτο οἱ ἐθνικοὶ ἀντεισήχθησαν, ἀλλὰ διὰ τὴν πίστιν ἢν ἐπεδείξαντο. Έν οῖς οῦν δοκεῖ καταστέλλειν τὸν ἐθνικὸν, δείκνυσι τὸν Ἰουδαίον ἀσύγγνωστα πταισαντα. ᾿Αμφοτέρους δὲ κατορθοί⁸⁴. « Ἑρεῖς οῦν › σὐ δ ἐθνικὸς, ὅτι « Ἑξεκλάσθησαν, ἴνα ἐγὰ ἐγκεντρισθῶ. » Ἐξεκλάσθησαν μὲν , ἀλλὰ διὰ τὴν αὐτῶν ἀπιστίαν, οὐχὶ διότι σοὶ ὁ Θεὸς ἐχρειῶστει τιμήν « "Εστηκας γὰρ τἢ πίστει, » ἀντὶ τοῦ, Διὰ τὴν πίστιν ἔστηκας, ἐν τἢ ἐίζῃ ἐγκεκεντρισμένος. Φοδοῦ τοίνυν οὐ γὰρ φύσεως ἐστι τὸ ἐγκέντρισμα, ἀλλὰ πίστεος.

ε Εί γάρ ὁ Θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο, μήπως οὐδὲ σοῦ φείσηται. » Ἐκεῖνοι γάρ φύσει ήσαν υἰοὶ τῶν άγίων πατριαρχῶν, καὶ διὰ τὴν ἀπιστίαν ἐξεκλάσθησαν. Φοδοῦ σὰ πολλῷ μᾶλλον ὁ εἰσποίητος, μήπως πταίσαντός σου οὐ φείσηται.

ι 'Ιδέ ουν χρηστότητα και άποτομίαν θεου επί μέν τους πεσόντας, ἀποτομίαν επί δε σε, χρηστότητα, εάν επιμείνης τη χρηστότητι. επεί καί σ έκκοπήση. Καὶ έκεϊνοι δὲ, ἐάν μἡ ἐπιμείνωσι τἦ άπιστία, έγχεντριοθήσονται · δυνατός γάρ έστιν ό Θεός πάλιν εγκεντρίσαι αὐτούς. > Ούκ εἶπεν, Ἰδὲ οῦν τὸ κατόρθωμά σου, ἀλλὰ, « Τὴν χρηστότητα τοῦ Θεού . , τὸ παν γάρ τῆς ἐκείνου χάριτος . καὶ σπούδαζε 89 έπιμείναι, ούκ είπε, Τη πίστει, άλλά, «Τη χρηστότητι > τουτέστιν, "Αξια πράττε τῆς τοῦ θεοῦ φιλανθρωπίας άχρι τέλους. Εί γάρ μη πράττης οιτως, έχχοπήση 30. ώσπερ έχεινοι, έάν μή έπιμείνωτι τη άπιστία, έγκεντριοθήσονται. Καί γάρ ούδε ό θείς αύτους προηγουμένως ** έξέκλασεν, άλλ' αύτοι υς έαυτῶν τῇ ἀπιστία ἐξέπεσον, καὶ ἐξεκλάσθησαν **. 'Αποτομίαν δὲ Θεοῦ λέγει, τὸ μὴ φείσασθαι αὐτῶν, άλλ' άναξίους κρίναι της πρός τους άγίους πατέρας κοινωνίας και άλληλουχίας. Σοφώτατα δε ό Παύλος καὶ τὸν ἐθνικὸν φοδεϊ, ἀπὸ τῶν συμδάντων τῷ Ἰουδαίψ καὶ τὸν Ἰουδαΐον παραθαββύνει τῷ τοῦ ἐθν:χου ὑποδείγματι, είς τὸ διὰ τῆς πίστεως ἐγχεντρισθῆναι, και άπό τῆς τοῦ Θεοῦ δυνάμεως εὐέλπιδα τυιί. ε Δυνατός γάρ έστι, φησίν, ό Θεός έγχεντρίσαι, ι ό πάντα ύπερ ελπίδα ποιών.

« Εί γάρ σῦ ἐχ τῆς κατά φυσιν ἐξεκόπης ἀγρελαίου, καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρίσθης εἰς καλλιέλαιου πόσφ μαλλον οὖτοι οἱ κατὰ φύσιν, ἐγκεντρισθήσονται τἢ ἰδίς ἐλαίς; › Εἰ σῦ ὁ ἐθνικὸς, φησὶ, κακ ς ὢν φύσει, καὶ ἔχων πατέρας ἀγριελαίφ ἐοικότας, ἐξεκόπης ἔκείνων διὰ τῆς πίστεως, καὶ ἐνεκεντρίσθης παρὰ φύσιν τἢ καλλιελαίφ, ῆγουν τοῖς πατριάρχαις πόσφ μαλλον ὁ Ἰουδαίος, κατὰ φύσιν ἔχων τὸ καλὸν, οὑκ ἐπαναδραμεῖται πρὸς τὴν ἰδίαν ἐλαίαν, τουτέστι, τοὺς πατέρας; "Όταν δὲ ἀκούσης τοῦ Παύλου τὸ, « Κατὰ φύσιν, » λέγοντος, τὸ εἰκὸς νόει καὶ τὸ ἀκό-

^{**} διορθοί ο. ** σπουδάζων ο. ** κοπήση ο ** προηγούμενος ο. ** κατεκλάσθησαν ο.

εχιον είναι· ώσπερ αύ, « Παρά φύσιν, » άντί του, άπειχός και άνακόλουθον, τὸ τέκνον τοῦ μιαροῦ "Ελληνος άγεον γενέσθαι.

(Ού γκρ θέλω ύμας άγνοείν, άδελφοί, το μυστήριον τουτο (ενα μή ήτε φρόνεμοι παρ' έαυτοις), ότι πώρωσις άπό μέρους τῷ 'Ισραήλ γέγονεν, ἄχρις οὖ εδ πλήρωμα των έθνων είσελθη, και ούτω πάς. 'Ιτραήλ σωθήσεται. > Μυστήριον ένταῦθα, τὸ άγνοούμενον και ἀπόρρητον λέγει. Τί δε τούτο; "Οτι ούκ έξ δλοκλήρου ή άπεστία των 'Εδραίων, άλλ' έκ μέρως ή πώρωσις. Πολλοί γὰρ ἐπίστευσαν, οῦς προέγνω ό θεός, ώς άνωπέρω είρησαι, καλ αυ μέλλουσε πιστεύειν. Έπωρώθησαν γάρ οι Ίσραηλίται, άχρις $_{\mathbf{B}}$ en univer of abording the post of embrace. και τότε πάς 'Ισραήλ σωθήσεται, πιστεύσες δηλαδή.

• Καθώς γέγραπται. "Ηξει έχ Σιών δ ρυόμενος, καὶ ἀποστρέψει ἀσεδείας ἀπὸ Ἰακώδ. Καὶ αῦτη αὐτοζ ή πιρ' έμου διαθήχη, όταν άφέλωμαι τὰς άμαρτίας αύτων. > Τον Ήσαίαν πάλιν είσάγει βοώντα, ότι ι Ήξει έχ Σιών » ό δυνάμενος σώσαι, και καθαρίσει τά; άμαρτίας των Ίσραηλιτών. Και πότε ταυτα total; ("Otav ágélwhal tág ápaptiag aútűv.) τωτέστιν, "Όταν τῆς διά τοῦ βαπτίσματος ἀφέσεως καταξιώσω. "Ωστε έπεὶ ούπω ταύτης έτυχον (πεπώρωνται γάρ), ύστερον μέλλει γίνεσθαι τούτο.

 ϵ Katà μεν το Εὐαγγέλιον, έχθροι δι' ὑμᾶς · κατὰ $^{\mathbf{C}}$ δε την εκλογήν, άγαπητοι διά τους πατέρας. 'Αμεταμέλητα γάρ τά χαρίσματα καί ή κλήσες του Θεού. > Διότι, φησίν, ύμεις υπηχούσατε τῷ Εὐαγγελίω, χαί προσελήφθητε ύπο του Θεού, φιλονεικότεροι αύτολ γεγόνασε και άπεπήδησαν μαλλον, και έχθροι έγένοντο: καθ, μέντοι οί πατέρες αύτων έξελέγησαν ύπό θιοῦ ἐξ ἀρχῆς, οὐκ ἐάσει αὐτοὺς ὁ Θεὸς πάμπαν ἀπολέσθαι (άγαπητο! γάρ είσιν), άλλ' έάν πιστεύσωσι, παραδέξεται.

« Βακερ γάρ ύμεζς ποτε ήπειθήσατε τῷ Θεῷ. νον δε ελεήθητα [walg. ηλ.] τη τούτων άπειθεία. οθου και ούτοι ηπεθησου νών το ύμων ελέει, ίνα και αύτοι έλεηθωσιν. » Έτι κατασκευάζει ότι σωθήσονται οἱ ἐξ Ἰσραήλ ϋστερον. Ύμεζη γάρ, φησίν, d έθνιχοι κληθέντες πρότερον, ούχ έθελήσατε ύπακούσαι, και διά τούτο εκλήθησαν οι 'Ιουδαίοι, και νόμον Ελαδον· πάλιν, κληθέντων των 'Ιουδαίων, καὶ άπειθησάντων τῷ Χριστῷ, ἐκλήθητε ὑμεῖς, καὶ ἡλεήθητε. Άλλα το ύμων έλεος, και τούτων έσται παραζηλώσουσε γάρ ύμας, καὶ πιστεύσουσε καὶ αὐτοὶ, अवे ούτω क्र् भूराये हेर्रका हेर्रका विकास करा

 Euvéralaise y à p à Bebç toùs máveus ais àmaiθειαν, ένα τούς πάντας έλεήση. > Τουτέστιν, "Ηλεγξεν.

λουθον· ο σον, είκὸς ήν το τέκνον του άγιου 'Αδραάμ A exempli gratia, decens erat et par, filium sancti Abrahami sanctum esse : sicut et rursus, c Piæter naturam, , pro eo quod est, indecens et inconsequens, dixit, ut, Non erat verisimile polluti Græci gnatum sauctum fieri.

> SA VERS. 25, 26, c Nolo enim vos, fratres, ignorare mysterium boc (ut non sitis apud vosmetipsos prudentes), qued cæcitas Israeli ex parte contigit, donec plenitudo gentium intraret; et sic omnis Israel salvus erit. > Mysterium bic ignotum et arcanum dicit. Quidnam autem hoc est? Quod non in universum incredulitas, verum ex parte cæcitas et obduratto Hebræos invaserat. Multi enim crediderunt, quos Deus præsciverat, ut supra dictum est, et posthac multi credituri sunt. Excæcati enim suut Israelitæ, donec ethnici omnes prædestinati salvi facti sint : et tunc omnis Israel salvus erit, qui crediderit videlicet.

> VERS. 26, 27. . Sicut scriptum est: Veniet ex Sion Liberator, etazertet impietates a Jacob. Hocque ipsis a me testamentum, quando abstulero peccata ipsorum. > Isaiam rursus adducit clamantem, quoniam e Veniet ex Sien, » qui possit servare, et purgabit Israelitatum peccata. Quando antem hæc erunt? « Quando abstulero peccata corum, » hoc est, Cum per baptisma coa dimissione noxe donavero. Quare cum nondum hanc assecuti sint (sunt enim indurati sive exceeati), in posterum hanc consequentur.

> Vers. 28, 29. . Secundum Evangelium quidem, inimici propter vos, secundam electionem antem difecti propter patres. Sine ponitentia enim sant dona Dei et vocatio. » Quia vos obediistis, inquit, Evangelio, et assumpti estis a Deo, ipsi contentiosiores facti sunt, magisque resilierunt, et hostes sunt redditi : at quatenus patres corum jam olim ab initio sunt electi a Deo, non sinet eos Beus interire prorsus (dilecti enim sum), sed si crediderint, recipiet eos.

> Vers. 30, 31. « Sicut enim et vos aliquando non credidistis Deo, nunc autem misericordiam consecuti estis propter incredulitatem illorum : ita et isti non crediderunt nunc in vestram misericordiam. ut et ipsi misericordiam consequantur. > Confirmare pergit Israelitas tandem conservandos. Vos enim, inquit, ethnici primum vocati, noluistis obedire, et propterea vocati sunt Judai, atque legem acceperunt. Rursus, vocatis Judzeis, et Christo morem non gerentibus, vocati estis vos, et misericordiam estis consecuti : verum vestra misericordia horum quoque erit. Æmulabuntur enim vos, credentque ipsi, hacque ratione vestra misericordia donabuntur.

> VERS. 32. c Conclusit enim Dous omnes sub incredulitate, ut omnium misereatur. > Hoc est, Arguit,

^{*99} προωρισμένοι ο.

demonstravit inobedientes et incredulos, ut alios A ἀπέδειζεν ἀπειθούντας, ένα τοὺς ἐπέρους διά τῆς τῶν aliorum contentione servaret. Prins enim, gentibus non obtemperantibus, servavit, uti dictum est, Hebræos: rursus Judæis Christo non credentibus, salvæ factæ sunt gentes : conservatis 85 autem gentibus Judæi æmulantes, ipsi etiam servantur : et sic omnes misericordiam consequentur.

Vers. 33. (O profunditatem divitiarum et saplentiæ et scientiæ Dei I quam sunt imperscrutabilia judicia ejus, et impervestigabiles viæ ejus! > Reputans secum Dei dispensationes, quæ a mundi fuerunt constitutione, qui per contraria dispenset contraria, ac per alios inobedientes et incredulos, alios obedientes et credulos efficiat, obstupuit : affirmans eum omnino qui sic res nostras dispensat, de Hebræorum etiam futura salute, allquid dispensaturum. Divitias igitur divinam bonitatem appellat, cujus profunditatem solummodo demiratur, quantitatem ignorans : opum enim est, gentes adeo locupletes facere. Enimvero cum bonitate et sapientiam admiratur per quam nostra regit ac dispensat, rudesque gentes erudiit; et cognitionem per quam novit quid unicuique conducat. Non dixit autem, Incomprehensibilia sunt judicia ejus, sed, (Imperscrutabilia,) hoc est, non omnino recipientia indagationem. « Et viæ cjus, » hoc est, dispensationes, nedum non possunt agnosci, sed ne inquiri quidem prorsus, vel vestigium ipsarum conspici.

Vens. 54, 55. (Quis eaim cognovit sensum Do- C mini? aut quis consiliarius ipsi fuit i-1 ? aut quis prior dedit ei, et retribuetur ipsi 1 ? > Solus, inquit, ipse novit sua, et nemo alius. Sapiens porro cum sit, a nullo alio consultore institutus est, sed ipse sibiipsi satis fuit sufficiens, et est. Quinetiam omnium bonorum fons est, et quæcunque dat, non veluti compensationem vel retributionem debeat, impertit, sed ob propriam tantummodo bonitatem. Quis enim primum dedit ei, nimirum Deo, ut retribuatur ipsi? hoc est, ut quod a Deo datur beneficium, tanquam retributio erga ipsum facta impotetur?

Vers. 36. « Quoniam ex ipso, et per ipsum, et in ipsum sunt omnia. . Ipse est fons omnium; hoc enim est quol ait, « Ex ipso; » et Conditor omnium : hoc enim illud, c Per ipsum; > et conservator omnium: boc enim illud, « In ipsum. » Omnia enim ex ipso habent principium, et per ipsum facta sunt, et in ipsum ceu fundamentum quoddam vergentia euntiaque consistunt et continentur, conversa ad ipsum.

Ipsi gloria in sæcula. Amen. > Est in more divo Paulo, ut cum ardui quiddam dixerit, cum gratiarum actione sermonem claudat, perinde ac et jam nunc facit. Postquam enim admiratione et

ετέρων σώση φιλονεικίας. Πρότερον γάρ άπειθησάν. των τῶν ἐθνικῶν, ἔσωτεν, ὡς εξρηται, τοὺς Ἑδραίους. πάλιν έπι Χριστού ἀπειθησάντων των Ἰουδαίων, ἐσώθησαν οἱ ἐθνικοί· σωθέντων $[\delta \grave{\epsilon}]$ τῶν ἑθνικῶν, πz ραζηλούντες οί Ἰουδαίοι, σώζονται καὶ αὐτοί· καὶ οῦτω πάντες έλεουνται.

ε "Ο βάθος πλούτου καὶ σοφίας κεὶ γνώσεως θεοί! ώς άνεξερεύνητα τὰ χρίματα αύτοῦ, καὶ ἀνεζιχνίαστοι αί όδοι αύτοῦ! > Τὰς οἰκονομίας τοῦ Θεοῦ ἀναλογισάμενος, τάς άφ' οὖπερ ό χόσμος συνέστη, πῶς διά τῶν ἐναντίων τὰ ἐναντία οἰκονομεῖ, καὶ δι' ἐτέρων ἀπειθούντων, ἄλλους εὐπειθείς ἀναδείχνυσιν. έξεπλάγη * πιστούμενος ότι πάντως ο ούτως οίχονο. μών τὰ ἡμέτερα, καὶ περὶ τῆς μελλούσης σωτηρίας των Ίουδαίων οίχονομήσει. Πλούτον με ούν όνομά. ζει την άγαθότητα, ής το βάθος έκπλήττεται μόνον. το ποσον αυτής άγνοων · πλούτου γάρ το, τους έθνι. χούς ούτως εὐπόρους ποιῆσα:. Ού μήν * άλλὰ πρὸς τή άγαθότητι καὶ την σοφίαν έκπλήττεται, δι' ή: πλέχει τὰ ημέτερα, καὶ τοὺς άμαθεῖς ἐθνικοὺς ἐσόφισε και την γνωσιν, δι' ής γινώσκει το έκάστω συμφέρον. Ούχ είπε δέ, ότι Άκατάληπτα τά κρίματα αύτου, άλλ', « 'Ανεξερεύνητα, » τουτέστιν, ούδόλως δεχόμενα Ερευναν. « Καλ αλ όδολ αὐτοῦ, » τουτέστιν, αί οἰχονομίαι, οὐ μόγον οὐ δύνανται γνωσθήναι, άλλ' ούθε ζητηθηναι όλως, ή έχνος αύτων φανηναι.

«Τίς γάρ έγνω νοῦν Κυρίου, ή τίς σύμδουλος αύτῷ ἐγένετο; ἢ τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αύτῷ; > Μόνος, φησίν, αὐτὸς οἶδε τὰ αὐτοῦ. καὶ οὐδεὶς ἔτερος. Σοφὸς δὲ ὢν, οὐ παρ' ἐτέρου συμδούλου ἐσοφίσθη, άλλ' αὐτὸ; ἐαυτῷ αὐτάρχης ἐγένετο καὶ ἔστιν. 'Αλλά καὶ πάντων τών άγαθων πηγή έστι, καί όσα δίδωσιν, ούχ ώς άμοι δην όφείλων δίδωσιν, άλλά διά την οίχειαν άγαθότητα. « Τίς γάρ προέδωχεν αὐτῷ, ε τουτέστι, τῷ Θεῷ, ἔνα ε ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ; » τουτέστιν, ίνα ἡ παρά τοῦ Θεοῦ εὐεργεσία, ως άνταπόδομα λογισθείη πρός αύτον γινόμε-YOY;

« "Οτι έξ αύτου, και δι' αύτου, και είς αύτον τά πάντα. > Αὐτὸς ἡ πηγἡ πάντων : τοῦτο γὰρ τὸ, « Έξ αύτοῦ : > καὶ ὁ ποιητής πάντων : τοῦτο γάρ τὸ, «Δι' αύτοῦ : καὶ ὁ συνοχεύς πάντων : τοῦτο γάρ τὸ, « Είς αὐτόν. » Πάντα γὰρ ἐξ αὐτοῦ ἔχει τὴν ἀρχὴν, και δι' αύτοῦ ἐγένετο, και είς αύτον, ώσπερ είς θεμέλιον τινα βεδηχότα Ιστανται καλ συνέχονται έπεστραμμένα πρός αὐτόν.

ε Αύτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αίῶνας. `Αμήν. > "Εθος τῷ Παύλφ, όταν τι μέγα είπη, είς εύχαριστίαν κατακλείειν τον λόγον όπερ ούν και νύν ποιεί. Έπειδή γάρ έξεπλάγη την άγαθότητα, και την σοφίαν, και

i · j Isa. xL, 13. k Sap. 1x, 3.

τήν γνώσεν, καί τάς οίκονομίας του Θεού, δυξάζει A stupore perculsus est ob honitatem, et sapientiam λοιπόν αύτόν το αύτο και ήμας διδάσκων, έπι τοίς μεγάλοις άγαθοίς είχαριστείν, και δοξάζειν αύτον και διά λόγων, και διά πολιτείας.

KEPAA. IB.

ι Παρακαλώ οδν δμάς, άδελφοί, διά των οίκτιρμών τοῦ θεοῦ, παραστῆσαι τὰ σώματα ύμῶν θυσίαν ζῶσαν, άγίαν, εὐάρεστου τῷ Θεῷ, τὴν λογικὴν λατρείαν ύμῶν. > Έπειδη Ικανῶς τῷ δογματικῷ ἐνδιέτριψε λόγφ, λοιπόν και είς τον ήθικον πρόεισε. Και έπει εδειξε την του Θεού περι ημάς άφατον οίχονομίαν καί άγαθότητα, παρακαλεί ε διά των σίκτιρμών του θεού,) τουτέστιν, αύτους τους οίχτιρμους μεσίτας προδαλλόμενος, ώς αν τούτους αίδεσθέντες, μηδέν Β ἀνίξιον αύτῶν ἐπιδειξώμεθα. Τί δὲ παρακαλεί; Ίνα παραστήσωμεν τὰ σώματα ήμῶν, τουτέστιν, ίνα είς πόλεμον ταῦτα ἐχδῶμεν. Οὕτω γὰρ εἶωθεν ή έμιλέα λέγειν. Παρέστησεν ο στρατηγός τάς τάξεις είς πόλεμον. "Η καί ώς βασιλεί τῷ Θεῷ ὀφείλομεν παριστάν τὰ μέλη ήμων δόχιμα καὶ ἐκλελεγμένα το:οῦτο: γάρ οἱ τῷ βασιλεῖ παριστάμενοι. 'Αλλά καί ε θυσίαν ζώσαν » ταύτα παραστώμεν [f. παριστ. vel παραστήσωμ.]. "Οταν γάρ νεχρώσωμεν ταῦτα, τότε ζώμεν κατά πνεύμα. Ἡ μέν οὖν Ἰουδαϊκή θυσία, ούχ εὐάρεστος τῷ Θεῷ. « Τίς γὰρ ἐξεζήτησε, » φησί, « ταύτα έχ των χειρών ύμων; » ή δε των πιστών θυσία, ή λογική λατρεία, σφόδρα ζητείται παρά του Θεού 🍱 . • Θύσον » γάρ • τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσεως * > καλ, ε Θυσία αίνέσεως δοξάσει με. > Λογική C δὲ λατρεία, ου μόνον ή διά λόγου πρός Θεόν γινομένη, άλλά και ή κατά Χριστόν πολιτεία, δταν μηδέν άλογον πίθος εν ήμεν κρατή, άλλά ὁ λόγος τὰ πάντα διοική και ωσπερ άρχιερευς έκαστος έαυτου γίνεται, άποςφάττων τὰς ἐντὸς κακίας, καὶ δοκῶν ἀεὶ παρεπάναι τῷ Θεῷ, καὶ κατὰ πάσαν πράξιν καὶ ρησιν ούτω φρίττων, ώς ό άρχιερεύς, όταν θείφ θυσιαεπρίφ παρίσταται.

« Καὶ μή συσχηματίζεσθαι 36 τῷ αἰῶνι τούτψ, άλλά μεταμορφούσθαι », τἢ φνακαινώσει του νοθέ ύμῶν. > Υποτίθεται ήμεν τρόπου, δι' οὖ δυνησώμεθα την λογικήν λατρείαν κατορθώσαι. ος έστιν, έλν μή συσχηματιζώμεθα τῷ αἰῶνι τούτψ. Οὐδὲν η γέρ έχει έστὸς καὶ βέδαιον, άλλὰ πάντα πρόσκαιρα, καλ σχήμα μόνον Εχοντα, ούχ υπόστασίν τινα καλ ούσίαν μόνιμον. Μή ουν, φησίν, έξομοιούσθε καί ύμεζς τούτφ τῷ αἰῶνι ἀνυποστάτφ τουτέστι, Μἡ φρονείτε τὰ τούτου, ε άλλὰ μεταμορφοῦσθε τῆ ἀνακαινώσει του νοὸς ύμων, ε τουτέστιν, άελ άνακαίνου σεαυτόν. "Ημαρτες; ἐπαλαίωσάς σου τὴν ψυχήν. 'Ανακαινίσθητι πάλιν. Κατώρθωσά; τι μικρόν; σπούδασον και μείζον κατορθώσαι, και γέγονας καινός, άει έπι το χρεϊττον μεταμορφούμενος. "Ορα δέ, πως έπι μέν τοῦ χόσιμου σχημα ωνόμασε, διά τὸ εὐδιάλυτον

et notitiam, et gubernationem Dei, ipsum deineeps glorificat : nos itidem instituens ob ingentia bona gratias agere, ipsumque et verbis et vita gloria-

86 CAPUT XII.

Vers. 1. Obsecto itaque vos, fratres, per miserationes Dei, ut exhibentis corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, rationalem cultum vestrum. » Postquam abunde satis de dogmatibus verba fecisset, deinceps ad morum præcepta pergit. Et cum ineffabilem Dei circa nos dispensationem et bonitatem ostendisset, obsecrat nos e per miserationes Dei, » hoc est, ipsas miserationes intermedias proponens, ut vel ipsas roveriti, nihil ipsis indignum præstemus. Quid autem obsecrat? Ut exhibeamus corpora nostra, hoc est, ut ad bellum exponamus et tradamus. Sic enim vulgo dici solet : Imperator acies suas ad bellum exhibuit vel instruxit. Aut tanquam regi Deo debemus exhibere membra nostra probata et electa. Tales enim sunt qui imperatori sive militiæ præfecto sistuntur. Insuper, c hostiam viventem > eadem exhibeamus. Quando enim ea mortiscaverimus, tunc vivimus secundum spiritum. Judaicum itaquo sacrificium non est Deo gratum. e Quis enim, > inquit, e exquisivit hæc - de manibus vestris 1? > Fidelium autem sacrificium, id est, rationalem cultum vehementer expetit Deus. . Sacrifica enim Deo, sinquit, esacrificium laudis : set, e Sacrificium laudis glorificabit me =. > Rationalis autem cultus est, non solum qui verbis ad Deum factis præstatur, verum etiam vita est et conversatio secundum Christum: et quando nullus irrationalis affectus in nobis regnat, sed ratio omnia gubernat; et tanquam pontifex quisque sniipsius factus fuerit, interiorem malitiam jugulans, seque existimans semper coram Deo stare, ac in omni opere et verbo instar pontificis divinæ aræ assistentis perhorrescens.

VERS. 2. « Et ne configuremini huic sæculo, sed transformemini per renovationem mentis vestræ."> Modum nobis proponit, quo rationalem cultum vel servitutem perficere queamus : qui est, si non configuremur sæculo huic. Nihil enim habet vel stabile vel firmum, sed omnia sunt temporaria et figuram tantum habentia, non subsistentiam quamdam, et substantiam firmam seu permanentem. Ne itaque, inquit, assimilemini et vos buic sæculo inconstanti : hoc est, Ne cogitate, neque sapite quæ sunt hujus, c Sed transformemini per renovationem mentis vestræ, > hoc est, Nunquam non te'ipsum innova. Peccasti? animam tuam veterem reddidisti : innovare rursus. Correxisti mores tuos paululum? conare magis magisque emendare, factusque es novus, in melius semper transformatus.

¹ Isa. 1, 12. " Psal. xLix, 14.

Varia lectiones.

[🤐] τῷ Θεῷ ο. 👫 —τίζεσθε ο. 🔭 —φοῦσθε ο.

Vide autem quomodo de mundo, figuram dixit, eo A και πρόσκαιρον είπι δε της άρετης, μορφήν, ώς φω quid nibit non sit in illo temporarium, et facile dissolubile: de virtute vero, 87 formam: ut quæ raturalem pulchritudinem gerat, neque aliqua externarum figurarum ornamentorumve indigeat. Mundus enim ornatur, ut nos in fraudem inducat: virtus autem propriam suam formam absque fuco ostendit. Semper itaque transformari debemus secundum virtutem, innovarique a malo ad bonum, et a minori virtute ad majorem.

« Ut probetis vos quæ sit' voluntas Dei bona, et bene placens et perfecta. Duia dixerat, Innovemini semper, novi facti : jam exponit, ad quid utilis sit isthæc mentis innovatio: nimirum ad hoc, · Ut probetis, » hoc est, ut dignoscatis « quæ sit voluntas Dei. > Cui enim est inveterata mens, non novit quæ sit voluntas Dei : quæ est, in humili affectu vivere et in paupertate et luctu aliisque rebus de quibus lege cautum est. Innovatus autem spiritu, is novit quæ sit voluntas Dei, non perinde ac Judæi norant, lege detenti. Siquidem et lex Dei voluntas erat, sed non beneplacens neque perfecta. Non enim primario et præcipue lata erat, sed propter illorum imbecillitatem concessa est. Perfecia autein voluptas et beneplacens, est Novum Testamentum. Potes autem juxta Magni Basilii sententiam sic cliam accipere: Multa vult Deus, alia quidem ad beneficentiam nostram quæ bona etiam dicuntur, cen bonitate referta ; alia vero vult, prout quæ nos affligant, etiamsi et horum finis bonus est. Bonas igitur Dei voluntates nos imitari debemus: Quæ autem ad afflictionem spectant, non omnino. Non enim ministri malorum nos sumus. sed pravæ potestates. Primum igitur considera voluntatem Dei, num bona sit : deinde ubi agnoveris, contemplare num sit etiam beneplacens. Nam multa bona sunt, quæ neque grata sunt, neque, Deo placentia, temporis videlicet seu personæ causa : veluti, Deo incensum adolere bonum est : at istud cum Ozias saceret, displicuit Deo n. Et bonum erat discipulis in arcanis mysteriis institui; sed onte tempus, non beneplacens. « Non enim, » inquit. c potestis portare modo c. > Cum autem ct bonum et beneplacens suerit, dato operam ut et D perfectum sit et indeliciens, ita factum uti exigitur, non curtum et mutilum : exempli gratia, oportet impertiri in simplicitate, hoc est, cum liberalitate : sin parce flat, non habuit perfectam ista communicatio mensuram.

Veas. 3. e Dico enim per gratiam Dei quæ data est mihi, cuilibet qui est inter vos, non ultra quam oportet sapere. . Ceu humilia perpetuo spirans Pavius, nusquam se fide dignum jactat; sed alias miserationes Dei, alias vero gratiam mediatrices proponit. Non meum, inquit, sermonem 88 dico,

σικόν έχούσης κάλλος, και ούδεν δεόμενον τῶν Εζω. θεν σχημάτων και καλλωπισμάτων. Ο μέν γάρ χό. σμος σχηματίζεται, ώς αν κλέψη ήμας. ή δε έρετή, την οίκειαν μορφήν άσχημάτιστον επιδείκνυται. 'Οφείλομεν ούν άελ μεταμορφούσθαι κατ' άρετήν. άνακαινιζόμενοι και άπο του κακού είς το καλόν, και άπό της ελάττονος άρετης είς την μείζονα.

ε Είς τὸ δοχιμάζειν ύμᾶς τι τὸ θέλημα τοῦ θιοῦ τό άγαθον, και εὐάρεστον, και τέλειον. > Είπων, όπι 'Ανανεούσθε φεί καινοί γενόμενοι [[. γιν.], λέγει γύγ, και που ώφελιμος ή του νοός άνακαίνωσις καί φησιν, ότι « Είς τὸ δοχιμάζειν ύμας, » τουτέστι, διαγινώσκειν, ε τί τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. > *Ο μέν γλρ έχων τον νούν πεπαλαιωμένον, ούχ οίδε το θέλημα του θεου · όπερ έστι το έν ταπεινοφροσύνη ζήν, και πενίχ, και πένθει, και τοις άλλοις οίς ενομοθέτησεν. 'Ο δε άνακαινισθείς τῷ πνεύματι, ούτος οίδε τί τὸ θέλημα του Θεου, ούχ οίον οι Τουδαίοι ήδεσαν, του νόμου έξεχόμενοι. Καὶ ὁ νόμος μὲν γάρ θέλημα ἡν Θεού, άλλ' ούχ εὐάρεστον, ούδε τέλειον. Ού γάρ προηγουμένως εδόθη, άλλά διά την άσθενειαν αὐτῶν ** συνεγωρήθη. Τέλειον δι και εύάρεστον ή Νέα Διαθήκη. Δύνασαι δέ, καὶ κατά τὸν μέγαν Βασίλειον ούτω; εκλαδίσθαι. Πολλά θέλει ό Θεός, τά μέν πρός εύεργεσίαν ήμων • & και άγαθά λέγονται, ώς άγαθότητος γέμοντα · τλ δε, διλ τλς άμαρτίας ήμῶν pter peccata nostra iratus quæ et mala dicuntur, C θέλει δργιζόμενος · & και κακά λέγονται, ως κάκωσιν έμποιούντα, καίτοι καὶ τούτων τὸ τέλος άγαθόν. Τὰ τοίνυν άγαθά τοῦ Θεοῦ θελήματα μιμεῖσθαι όφείλομεν· τὰ δὲ πρὸς κάκωσιν, οὐ πάντως. Οὐ γίρ ύπηρέται κακών ήμεζς, άλλ' αι πονηραί δυνάμεις. Πρώτον ούν σκόπει τὸ θέλημα τοῦ Θεού, εἰ ἀγαθόν: είθ' όταν γνωρίτης, σκόπει, εί και εὐάρεστον. Πολλά γάρ άγαθά δυτα, ούχ εὐάρεστά είσιν, ή παρά τὸν καιρον, ή παρά το πρόσωπον. Οίον, το θυμιάν τῷ θεῷ, άγαθόν έστιν ' άλλ' ὁ 'Οζίας ποιήσας, ούχ εὐηρέστησε. Και χαλον ήν, το τοίς μαθηταίς τὰ μυστήρια πιστευθήναι · άλλά πρό καιρού, ούκ εὐάρεστον. (0) γάρ δύνασθε, » φησί, « νῦν * βαστάζειν. » "Θταν δέ και άγαθον και εὐάρεστον ή, σπούδασον ίνα και τίλειον και άνελλιπες ή, ουτω γινόμενον ώς άπαιτείται, και μή κολοδώς. Ο ίον, δεί μεταδιδόναι εν άπλότητι, τουπέστι, μετά δαψιλείας - εάν οδυ μετά φειδωλίτς γίνεται, οὐ τὸ τέλειον μέτρον Εσχεν ή μετάδοσις.

> ε Λέγω γάρ διά τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ τῆς δοθείσης μοι, παντί τῷ δντι ἐν ὑμῖν, μἡ ὑπερφρονεῖν παρ'δ δεί φρονείν. > 'Ως ταπεινόφρων ὁ Παῦλος, οὐδαμοῦ άξιόπιστον έαυτόν φησιν, άλλά ποτέ μέν, τους οίχτιρμούς του Θεου, ποτε δέ, την χάριν μεσίτα; προδάλλεται. Ούκ έμον λόγον λέγων [f. λέγω], φησίν,

[&]quot; Il Paral. xxvi, 16. . Joan. xvi, 12.

Varies lection. 3.

μοι. Παντί δε λέγει 1, και ιδιώτη, και άρχοντι, « Μή ύπερφρογείν παρ' δ δεί φρονείν : επερί της ταπεινοφροσύνης διαλεγόμενος πρώτον, ώσπερ καλ ό Κύρως, άπ' αὐτῆς ἥοξατο · « Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι.) "Ο δὲ λέγει, τοιοῦτόν ἐστι. Δεῖ μέν φρονείν, τουτέστιν, ύψηλον λογισμόν έχειν, άλλά πρός το φρονείν τὰ οὐράνια, καὶ ὑπερκείσθαι τῶν γεπρῶν, οίγι πρός τό των όμογενών κατεπαίρεσθαι · τούτο γάρ έστι τὸ ὑπερφρονείν.

ι Άλλά φρονείν είς το σωφρονείν. > Έλάδομεν γέρφρόνησιν, ούχ ενα είς άπόνοιαν αύτη χρησώμεθα, άλλ ίνα είς σωφροσύνην, τουτέστιν, είς ταπεινορροσύνην. Οῦτω δὲ εἶπεν, Ινα δείξη, ὅτι ὁ μὴ ταπεινοφρονών, παραπαίει και εξέστηκε των ίδίων Β λογισμών · ό δε ταπεινοφρονών, σώας έχει τάς φρένας και διά τουτο λέγεται σωφοονείν.

ι Έχαστω ώς δ Θεός εμέρισε μέτρον πίστεως. > Είπων, ότι δεί ήμας μή υπερφρονείν, άλλά σωφρονείν, νῦν λέγει, πῶς δεί σωφρονείν καί φησιν, ὅτι ούτω δεί σωφρονείν, ώς λογιζομένους, ότι έχάστω έμέρισεν ο Θεός μέτρον πίστεως. Έπειδή γάρ τά γερίσματα μάλλον είς ἀπόνοιαν ἐπῆρε τοὺς πολλοὺς, δι' αύτο τούτο, φησί, δεί σωφρονείν, διότι ο Θεός έμέρισεν έχάστω το μέτρον της πίστεως. Μή γάρ οδυ κατόρθωμα τοῦτο, άλλά χάρισμά ἐστι Θεῖον· κίν μέγα, κάν μικρον, ὁ θεὸς τοῦτο δέδωκε. Πίστιν ڏ ἐνταῦθα τὸ χάρισμα λέγει, ἐν ῷ ἐθαυματούργουν. Ή γλο πίστις δεττή ή μεν ήμων, ώς τό, ε Ή πί- С στις σου σέσωχέ σε . » ή δὲ Θεοῦ δῶρον, δι' ής καὶ θεύματα γίνουται, ώς τὸ, ε Έἀν ἔχητε πίστιν ώς κόκκου σινάπεως, έρειτε τῷ δρει τούτω, Μετάδηθι έντεύθεν έχει, και μεταδήσεται.

« Καθάπερ γάρ εν ενί σώματι πολλά μέλη Εχομεν, πάντα δε τὰ μέλη ου την αυτην έχει πράξιν ουτω καὶ οἱ πολλοὶ, ἔν σῶμά ἐσμεν ἐν Χριστῷ • ὁ δὲ καθεῖς [sulg. καθ' εξς], άλλήλων μέλη. » Τῷ τοῦ σώματος καὶ τῶν μελῶν ὑποδείγματι, τὸ μέγα τῆς ὑπερφροσύνης επαρμα καθαιρεί. "Ωσπερ γάρ το σώμα εν μέν έστι, διάφορα δὲ μέλη έχει, διαφόρους πράξεις ένερτφ, ώς έν πεφαλή συνιστάμενον, και ό καθείς, άλλήλων μέλη · ούχ ὁ μιχρὸς μόνον τοῦ μεγάλου, άλλά καί ό μέγας του μικρού. Μή τοίνυν άλλήλων κατεπαίρεσθε · χρήζετε γάρ, ώς και τὰ μέλη, άλλήλων.

· Έχοντες δε τά χαρίσματα κατά την χάριν την δοθείταν ήμεν διάφορα, είτε προφητείαν, κατά την άναλογίαν της πίστεως. » Ούκ είπεν, ότι Μείζονα καλ έλάττονα έχοντες, άλλά, « Διάφορα» γίνα καταστείλη τούς

ἀλλὲ τὸν ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ὄν ἡ χάρις αὐτοῦ ἐνέπνευσέ A sed eum quem a Doo accepi, quom gratia ipsius inspiravit mihi. c Cailibet , autem kie verba facit, et privato et magistratum gerenti, e Non sapere ultra quam oporteat : , de humilitate primum disserous, sicut et Dominus ab ipsa etiain orsus est; c Benti pauperes spiritu P. . Quod autem ait, est bujusmodi: Oportat quidem sapere, hoc est, attam cogitationem habere, sed ita, ut coelestes res affectemus, atque super terrestria elevemur, non ut contra fratres et proximos efferamer; hoc enim est sapere ultra quam oportet.

> « Sed sapere ad sobrietatem. » Accepimus en.m sapientiam non ut ad arrogantiam abutamur ea, sod ad sobrietatem et moderationem, boc est, ad humilitatem. Hæc ita locutus est, ut ostenderet eum qui non humiliter, sed arroganter se gesserit, et impegisse et excidisse a propriis cogitationibus. Humilis autem, incolumes salvosque sensus habet : propterea dicitur esse sobrius.

> · Uniquie sicut Deus partitus est mensuram fidei. . Cum dixisset nos non oportere superbire, sed modestos esse et humiles, nunc ostendit qua ratione sobrios esse oporteat, inquiens, ita sobries esse oportere, reputantes nempe, quod cuique Deus partitus est mensuram fidei. Quandoquidem enim dona illa complures in arrogantiam efferebant, Propter hoc ipsum, inquit, modeste sentire oportet, quod Deus naicuique fidei mensuram partitus sit. Non enim tua virtus isthæc, neque tuum opus est, sed divinum donum : sive magnum sive exiguuա fuerit, Deus certe hoc impertiit. Fidem autem hie donum appellat, quo miracula perficiebant. Fides enim duplex est : altera nostra, ut, « Fides tua te servavit 9 : , altera vero donum Dei, per quam miracula flunt, ut cum ait Christus: Si habueritis fidem sicut granum sinapis, dicetis monti huic : Transfer te hinc illo, et transferetur ...

Yers. 4, 5. c Sicut enim in uno corpore multa membra habemus, omnia autem membra non eumdem habent actum : ita et multi unum corpus sumus in Christo, singuli autem, alter alterius membra. . Corporis et membrorum exemplo ingentem superbiæ elationem tollit. Ut epim corpus unum quidem est, diversa vero membra habet differentes γούντα · ούτω και οι πιστοι, εν σωμά έσμεν εν Χρι- p actiones exercentia : sic et nos fideles unum sumus in Christo, ceu in capite, corpus constitutum, atque inter nos mutuo alter alterius sumus membra : non minor tantummodo majoris, sed major etiam minoris. Ne igitur inter vos alter adversus alterum efferamini : egetis enim, membrorum instar, mutua vestra opera.

VERS. 6. c Habentes autem dona, secundum gratiam quæ data est nobis, varia, sive prophetiam secundum rationem fidei. > Non 89 dixit, dona majora aut minora babentes, sed, c Diversa: ut su-

P Matth. v., 3. 4 Matth. rx, 22. r Matth. avu, 19

ι λόγω ο.

perbos vel eo ipso nomine comprimat: neque Vir- A έπαιρομένους και έξ αύτου του όνόματος και ου, tutes dixit, sed, . Dona. > Dei enim, inquit, donum est, non tuum opus, quod accepisti: et gratia est quæ istud tibi dat. Ut igitur elatos dejiciat. hæc a Deo donari affirmat, charismata ea nominans. Ut autem segnes et ignavos excitet, iterum ' ostendit quod et nos aliquid contribuimus ut accipiamus dona, « Sive prophetiam, » inquiens, ad analogiam fidei. > Etsi enim gratia est, non tamen simpliciter effunditur; sed quatenns invenerit vas sidei sibi oblatum, eatenus influit. Prophetiæ autem primum meminit, citra ullum forsan discrimen i-tud faciens, vel fortasse quia propter eam nonnulli vulgo extollebantur. Porro si extollebantur, cur non privavit eos Deus eo dono? Propter B populi commoditatem, utque erudiat nos, ne condemnemus charismata habentes, etiamsi peccaverint. Si enim ego non denudo aut privo gratia mea. (inquit Deus), tu quis es qui ipsum vilipendis?

Vers. 7. (Sive ministerium, in ministerio.) Est sanc et specialis curæ ac gubernationis donum, ministerium, qualis erat septem diaconorum functio. Intelliges tamen generaliter omne opus spirituale per ministerium. Ait ergo : Si quis functionem quampiam nactus est, in ca functione perseveret (necessum est enim sententiæ huic apponere, μενέτω, id est, maneat sive perseveret), neque aliquid ultra quærat, neque adversus alium extollatur, sed maneat contentus eo quod accepit.

· Sive qui docet, in doctrina. > Si ministerium universaliter accipias, audi deinceps ejus species connumeratas: sin vero particulare ministerium intelligas, observa quomodo prius illius memineri', licet inserius sit, ac doctrinam, cum tamen major sit, secundo loco posuerit, indiscriminatum ordinem ostendens, erudiensque nos ex ipso ordine, non inflari debere, neque de iis quæ majora videntur. efferri.

VERS. 8. « Sive qui exhortatur, in exhortatione. » Est et ipsa quoque exhortatio, doctrinæ species. Doctrina enim dicitur simpliciter, de quavis re proposita disputatio: exhortatio autem sive consolatio speciatim, quando quispiam mentibus mœrore vel iracundia perturbatis mitigationem et quietem indu - D έμποι ξιά του λόγου. Ο γούν παρακαλών, φησίν, cit per sermonem. Proinde qui adhortatur vel consolatur, inquit, in exhortatione sive consolatione mancat, opus suum exercens, nec contra alium elatus.

· Qui tribuit, in simplicitate : qui præest in sollicitudine. L'Cum de doctrina et exhortatione, quæ sunt animarum præfecturæ, 90 verba fecisset, nunc de corporis rebus loquitur : hæc enim secundo loco habentur. Simplicitatem autem, ipsam liberalitatem dicit. Oportet igitur dare cum liberalitate et copia. l'ulla enim virtus permanere potest, si convenienti

Κατορθώματα, άλλά, « Χαρίσματα. » θεοῦ γάρ, τη. σίν, Εστι χάρισμα, ού σόν κατόρθωμα, δ Ελαδες · καί γάρις έστιν ή δούσά σοι τούτο. "Ινα μέν ούν καταστείλη τους επαιρομένους, παρά Θεου δίδοσθαι ταυτα λέγει, καλ χαρίσματα ονομάζει τνα δε διεγείρη τοις ραθύμους, πάλιν δείχνυσιν ότι χαλ ήμεζς συνεισφέρομέν τε είς το λαβείν τὰ χαρίσματα. καί φτσιν, ότι ε Είτε προφητείαν, κατά την άναλογίαν της πίστεως. » Εί γάρ καλ χάρις έστλν, άλλ' ούχ άπλῶς ἐχχείται, ἀλλ' όσον αν εύρη σκεύος πίστεως αύτή προσενεχθέν, τοσούτον έπιρρεί. Πρώτον δέ * τή; προφητείας εμνήσθη, τάχα μεν και άδιαφόρως τούτο ποιήσας, έσως δε και διότι τυχον έπι ταύτη ήσάν τινες έπαιρόμενοι. Καλ εί έπήροντο, πώς ό θεός ούχ έστέρει αὐτούς τοῦ χαρίσματος; Διὰ τὴν ἀφέλειαν τοῦ λαοῦ, καὶ ἴνα παιδεύση ήμας μἡ κατακρίνειν του; τὰ χαρίσματα έχοντας, κάν άμαρτάνουσιν. Εί γάρ έγω αύτδν ούχ ἀπογυμνῶ τῆς χάριτός μου, τὸ τίς εξ ό τοῦτον εξουθενών;

· Είτε διακονίαν, εν τη διακονία. » "Εστι μέν ούν και ιδικής οικουομίας χάρισμα ή διακονία, ώ; ή των έπτα διακόνων. Νοήσεις μέντοι καθολικώς καλ παν έργον πνευματικόν διακονίαν. Φησίν οὖν: Είτινα διαχονίαν τις Ελαδεν, έν τἢ διαχονία μενέτω ταύτη (δεί γλρ προσθείνα: τὸ, μενέτω), καὶ μὴ ζητείτω τι πλέον, μηδέ κατεπαιρέσθω άλλου, άλλά μενέτω στέργων δ έλαδεν.

ε Είτε ό διδάσκων, εν τἢ δισασκαλία. > Ε. μέν καθόλου την διακονίαν λάδης 3, δέξαι λοιπόν καλτά ταύτης είδη καταριθμούμενα • εί δε την ίδικην διακονίαν, όρα, πως πρώτης έχείνης μνησθείς, καίτοι ύποδεεστέρας ούσης, την διδασκαλίαν μείζονα ούσαν δευτέραν τέθεικεν, άδιάφορον την τάξιν δεικνύς , καλ παιδεύων έξ αύτης τής τάξεως μή φυσάσθαι, μηδε έπαιρεσθαι έπι τοις δοχούσι μείζοσιν.

« Είτε ὁ παρακαλών, εν τῆ παρακλήσει. » Κα! τούτο είδος διδασκαλίας, ή παράκλησις. Διδασκαλία μεν γάρ άπλῶς λέγεται, ή περί παντός τοῦ προτεθέντος διάλεξις παράκλησις δε ίδικως, δταντις ψυψαϊς τεταραγμέναις ή λύπη, ή θυμφ, καταστολήν έν τη παρακλήσει μενέτω, το έργον μετιών, και μή άλλου κατεπαιρόμενος.

« 'Ο μεταδιδούς, εν άπλότητι · ό προϊστάμενος, έν σπουδή. » Μετά το είπειν περί διδασκαλίας καί παρακλήσεως, αἴτινές εἰσε τῶν ψυχῶν προστασία:, λέγει νῦν καὶ περὶ τῶν σωματ:κῶν · δεύτερα γὰρ ταῦτα. 'Απλότητα δὲ, τὴν δαψίλειάν φησι. Δεῖ γοῦν μετλ οὐψιλείας διδόναι. Οὐδεμία γάρ άρετἡ μένει άρετἡ, 🗥 μετά τοῦ προσήκοντος τρόπου γενομένη. Καί αί παρ-

^{*} μέν ο. * λάδοις ο. * συνπριθμούμενα ο. * στάσιν δεικνύων ο.

θένοι γάρ Ελαιον είχον, άλλ' έπει το άρκοῦν οὐκ εί- A ratione non flat. Nam et virgines oleum habchau, χον, έξέπεσον ωσπερ οδν καλ ό προϊστάμενος όφείλει σπουδαίως, και ούκ ερραθυμημένως, τούτο μετεέναι. Προζοτασθαι δέ έστι τὸ βοηθείν καὶ διά ρημάτων, καὶ διὰ τοῦ σώματος αὐτοῦ, τῷ βοηθείας δεομένω. Έπειδή γάρ είπε περί μεταδύσεως χρημάτων, οὐ πάντες δε χρημάτων εύποροῦσι, φησίν ότι Προΐστασο άλλως, ώς δύνασαι, καὶ βοήθει τοῖς χρήζουσιν, άλλ' έν σπουδή.

« O έλεων, εν ελαρότητι.» Είπεν άνωτέρω, οτι δεί μετά απλότητος, ήτοι δαψιλείας μεταδιδόναι. Είτα, έπειδή πολλοί μεν πολλά διδόασι, βεβιασμένως δέ καὶ μετά λύπης, φησίν ὅτι τἢ δαψιλεία καὶ τἡν άλυ-. πίαν * δεί προσείναι, μάλλον δε την ίλαρότητα, ηγουν φαιδρότητα. Χαίρειν γάρ δεί, ότι λαμδάνεις όλίγου τιμήματος τὸν ούρανόν. Νόει δέ μοι 7 διαφοράν τοῦ μεταδιδόντος καὶ ἐλεοῦντος. ὅτι ὁ μὲν μεταδιδού;, πιρ' άλλου λαμδάνων, μετοχετεύει την δόσιν ο δε έλεων, παρ' έαυτοῦ άναλίσκει.

« Ἡ ἀγάπη ἀνυπόχριτος. » Δείχνυσι πῶς ἄντλ προειρημένα πάντα * κατορθωθείη, καί φησιν, ότι Ή άγάπη Εστω άνυπόκριτος. Τότε γάρ έστιν ή άγάπη, και πάντα κατορθωθήσεται ραδίως. Και ό έλεων γάρ ίλαρως έλεήσει, διδούς τῷ πλησίον * ὡς ἐαυτῷ * και ό προϊστάμενος, σπουδαίως προστήσεται, ώς ύπὲρ ἐσευτοῦ ἀγωνιζόμενος τοῦ πλησίον, καὶ πάντα ¹⁰ όμοίως.

ε Άποστυγούντες τὸ πονηρόν. » Είπε περλάγάπης. Έπει δε έστιν αγάπη επιδλαδής, ώς ή των επι ληστείαις όμονοούντων, καλ τῶν τοιούτων • διά τοῦτό φησιν . « 'Αποστυγούντες το πονηρόν : > τουτέστιν. Εχ ψυχής μισούντες. Ή γάρ, ('Από,) πρόθεσις, τό έπιτεταμένον μίσος, καὶ τὸ ἀπὸ καρδίας ἐμφαίνει. Έπειδή γάρ πολλοί είσι μή πράττοντες μέν τά κακά, όμως μέντοι την ἐπιθυμίαν αὐτῶν ἔχοντες· φησίν, ότι Τὸ ἀπὸ χαρδίας μίσος πρὸς τὴν χαχίαν ἀπαιτῶ, ΐνα και ή ψυχή καθαρεύοι. Μή οὖν ἐπειδή εἶπον, « Άγαπατε άλλήλους,» νομίσητέ με διεγείρειν ύμας, ίνα και είς το πονηρόν συμπράττητε άλλήλοις · άλλά τούναντίον μαλλον, άλλοτριούσθαι βούλομαι ύμας, ού μόνον τῆς πράξεως τῆς πονηράς, άλλὰ καὶ τῆς κατά ψυχήν πρός αὐτήν διαθέσεως.

«Κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ. > Οὐκ ἀρκεῖ ἡ τοῦ κακου άποφυγή, άλλά δεί προσείναι και την της άρετης έργασίαν · διό εἶπε · « Κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ · » τουτέστι, διάθεσιν πρός αύτο άγαπητικήν Εχοντίς. Ούτω και ό Θεός συνάπτων οίκειότερον τον ἄνδρα τῆ γυναικί, έλεγε • Προσκολληθήσεται πρός την yuvalxa. >

« Τή φιλαδελφία είς αλλήλους φιλόστοργοι. » Πορήνεσα ύμιν, φησίν, άγαπαν, και είκότως όφείsed quia oleum istud non sufficiebat, exciderant. Qui præsidet igitur, sedulo debet hic quoque et haudquaquam segniter hoc transigere. Præesse autem est, verbis et corpore auxiliari ei qui auxilio eget. Quia autem de largitione pecuniarum locutus crat, nec omnes abundant facultatibus, ait : Præesto aliter, ut potes, ac adjuva egentes, verum sedulo et

· Qui miseretur, in hilaritate. > Supra monuit, quod cum simplicitate, sive liberalitate, sit impertiendum : deinde, quia multi multa, inviti tamen et coacti cum mœrore quopiam largiuntur, subdit: Oportet ut liberalitas flat sine tristitia, vel potius ut ei adsit hilaritas, sive alacritas. Gaudere enim te convenit, quod pro exigno pretio cœlum accipias. Intelliges autem discrimen impertientis et miserentis. Nam impertiens, ab alio accipiens, donum transfert : qui vero miseretur, a seipso insumit, sive de suo tribuit.

Vers. 9. c Dilectio sine simulatione. > Quanam ratione prædicta omnia compleantur perficianturque monstrat, inquiens : Charitas non sit simulata. Tum enim vere est charitas, et cuncta facile perlicientur. Etenim qui miseretur, hilariter miserebitur, impertiens proximo suo tanquam sibi ipsi. Deinde qui præest, sedulo præerit, pro proximo suo perinde ac pro se ipso certans, et omnia pari diligentia persequetur.

c Odio prosequentes quod malum est. > De charitate verba fecit. At quoniam est charitas quæ damnum inferat, enjusmodi est illa, quæ cum prædonibus de latrociniis convenientibus intercedit, et in similibus : eam ob rem subjicit, « Odio prosequentes malum, , hoc est: Ex animo odio habentes. Præpositio enim & zd, intensum et vehemens odium significat, et quod ex imo corde proficiscatur. Cum enim non pauci sint scelus opere quidem non patrantes, eins tamen copiditate flagrantes, Odium, inquit, mali omniumque vitiorum ex corde postulo, ut vel ipsa anima sit pura. Ne igitur, cum dixis, e Diligite vos mutuo, , existimetis excitare me vos, ut ad malum adeoque flagitia committenda alter alterum adjuvetis; sed multo magis e diverso, vos D alienissimos esse volo, nedum a pravo opere, verumetiam ab omni cordis propensione erga ipsum.

Agglutinati bono. > Non sufficit a sceleribus declinare, nisi et virtutis actio 91 præsto fuerit; eam ob rem dixit, Agglutinati bono, boc est, affectum charitatis erga ipsum habentes. Hunc ad modum Deus maritum uxori familiarius copulaus, Agglutinabitur, inquit, auxori suæ.

Vers. 10. c Fraterna charitate ergo vos mutuo affecti. Adhortatus sum vos, inquit, ut diligatis,

^{*} I Pctr. 1, 12.

εξε άλύπως ο. Τνοήσεις δε καί ο. Επάντως ο. Ετόν πλούτον ο. επάντες ο.

estis, in una matrice, nempe baptismatis fonte generati. Æquum igitur est, ut vos mutuo amore diligatis. Fraternitas enim ex amicitia aobilior notiorque evadit, et amicitia ex fraternitate profluit et continetur.

· Honore vos mutuo prævenientes. › Qui fraterna charitas perseveret, disserit; ex mutuo nimirum honore quo alius alium antevertit. Hoc enim est prævenire, dum alius alium mutuo honore antevertit.

Vers. 11. c Studio non pigri. . Quia plerique honorare et diligere videntur quoad animum, manum autem interim non porrigunt, ait : Necesse est vos mutuo præesse, et aliorum curam gerere, arque conari, sicuti par est, ut et per opera succurratis.

- · Spiritu ferventes. > Perinde quasi dixerit aliquis: Qui fiet ut studio pigri non simus? ait: Si spiritu ferveamus, hoc est, si fuerimus excitati et calidi. Porro illud etiam observa, quod postquam multas virtutis species recensuerit, tunc istud subjunxerit, « Spiritu ferventes. » Qui enim jam commemorata peregerit, is et Spiritus gratiam attrahit, ab coque inflammatus fervet.
- · Domino servientes. > Cum fratrum amator fueris, cum dilectionem habneris, idque genus alia quæ paulo ante commemorata sunt, tum servis Domino. In seipsum enim transfert quæcunque fratri tuo præstiteris.
- Vers. 12. « Spe gaudentes. » Quia magna quædam C factuque difficilia postulavit, jam nunc ostendit quomodo ista facile præstari possint, nimirum si spei cooperemur. Spes enfai fortiorem efficit animam, et confidentiorem adversus pericula.
- In tribulatione patientes. > Quia spes futurorum est, Etiam in præsenti, inquit, tempore multum percipies boni, nimirum ut tolerans et probatus reddaris ex afflictionum patientia.
- In oratione perseverantes. Ingens et istud est auxilium ad prædicta omnia perficienda, ipsa videlicet oratio. Nec dixit simpliciter, Orantes, sed. · Perseverantes. : Etsi enim nihil statim accipias, persevera, et perficies quod cupis.
- Vers. 13. (Necessitatibus sanctorum communicantes, , 92 Cum in superioribus diceret, e Qui miseretur in bilaritate , > omnibus simpliciter manum aperuit; hic vero de eleemosyna in fideles conferenda loquitur: hos enim sanctos nominat. Nec dixit, Exhibete illorum necessitatibus, verum, (Communicate,) subindicans, quod ea res sit veluti mercatus et commune lucrum. Tu enim pecunias quidem largiris, illi vero cœlum tibi referuat. Nec dixit, Sumptibus et fuxui sanctorum, sed, « Neces-

- sique istud merito facere debetis : fratres enin A lete τούτο ποιείν : άδελφοί γάρ έστε έν μιά μήτος τη κολυμδήθρα γεννηθέντες. Δίκαιοι ούν αν είπτε στέργοντες 11 την πρός άλληλους φιλίαν. Καὶ ή άδε)φότης γάρ έκ της φιλίας γνωριμωτέρα γίνεται. καί ή φιλία έχ της άδελφότητος γίνεται 18 χαλ συγκρα.
 - Τη τιμή άλληλους προηγούμενοι. » Λέγει, πώς αν διαμείνη ή φιλαδελφία, ότι έχ τοῦ τιμαν άλλήλους, καλ προφθάνειν έτερον τον έτερον. Τοῦτο γάρ έστι τό προηγείσθαι, τό προλαμδάνειν άλλήλους έν τῷ άλλήλους τιμάν.
 - « Τή σπουδή μή όχνηροί. » Έπειδή πολλοί τιμάν μέν δοχούσι και άγαπξι κατά διάνοιαν, ούκ δρέγουσι δε χείρα · φησίν, ότι Δεί και προίστασθαι άλλήλων, θείν.
 - « Τῷ Ενεύματ: ζέοντες. » "Ωσπερ τινός εἰπόντος " Καὶ πῶς ἄν γενοίμεθα τῆ σπουδή μὴ όχνηροί; εἶπεν: 'Εάν τῷ Πνεύματι ζέωμεν' τουτέστιν, 'Εάν ὧμεν δξεγηγερμένοι και θερμοί. "Όρα δε και τουτο, δπως ** μετά το πολλά είπειν της άρετη; είδη, τότε είπε. «Τῷ Πνεύματι ζέοντες. » Όζγάρ τὰ προειρημένα κατορθώσας, έκείνος επισπάται και την του Πνεύματος γάριν, καλ πυρούμενος ύπὸ τούτου ζέει.
 - « Τῷ Κυρέψ δουλεύρντες. » "Όταν φιλάδελφος εξ 48, όταν την άγάπην έχης, και τὰ άλλα ά προείρηται, τότε δουλεύεις 16 τῷ Κυρίφ. Είς έαυτον γὰρ ἀναδέχεται, δσα ποιείς τῷ ἀδελφῷ.
 - Τη έλπίδι χαίροντες. Έπειδη μεγάλα τινά καί δυσκατόρθωτα άπήτησε, λέγει νῦν, καὶ πῶς ρμδίως κατορθωθήσεται · έάν τἢ έλπίδι συνεργώμεθα. Η γάρ ελπίς ανδρειοτέραν εργάζεται την ψυχήν, κα: πρός κενδύνους θαβάαλεωτέραν.
 - « Τη θλίψει ὑπομένοντες. » Έπειδη ή έλπις των μελλόντων έστι, φησίν, ότι Και έν τῷ παρόντι καιρῷ μέγα καρπώση καλόν, τὸ καὶ καρτερικός καὶ δόχιμος 47 γίνεσθαι άπό της έν θλίψεσιν ύπομο-
 - « Τη προσευχή 18 προσκαρτερούντες. » Μέγα γάρ τούτο βοήθημα πρός το κατορθούν τὰ προειρημένα πάντα, ή προσευχή, φημί. Καὶ οὐκ είπεν ἀπλῶς, Προσευχόμενοι, άλλά, «Προσκαρτερούντες : » κάν γάρ μηδέν λαμβάνης έχ του παραχρήμα, προσχαρτέρει, Τ και άνύσεις δ βούλει.
 - ε Ταίς χρείαις των άγίων κοινωνούντες. > "Αιω μέν είπων, (Ο έλεων, εν ίλαρότητι,) πάσιν άπλως την χείρα ηνέωξε 10. νῦν δὲ περὶ τῆς εἰς τοὺς πιστούς έλεημοσύνης λέγει τούτους γάρ άγίους καλεί. Καὶ ούκ είπε, Παρέγοτε ταίς γρείκις αὐτών, άλλά, « Κοινωνείτε: » δειχνύων, δτι έμπορία έστὶ τὸ πράγμα, καὶ κοινών τὸ κέρδος. Σο μέν γάρ χρήματα δίδως, έχεινοι δέ 30 άντεισφέρουσι τον οθρανόν. Καί ούκ είπε, Ταϊς πολυτελείαις των άγίων, άλλλ, «Ταϊς χρείαις, , ενα δυσωπήση. Ηώς γάρ ούκ άνήμεροι καλ

 $^{^{11}}$ στέργειν ο. 12 στέργεται θ. 13 μή όχνοῦντας ο. 13 ἔτι υ. 18 ἔτι υ. 18 ἔτι ο. 16 δουλεύσεις ο. 17 γαργεριχόν καὶ φρόνιμον ο. 18 Τἢ προσευχῆ, φησὶ υ. 19 Θρεξε ο. 10 ἐκείνοι δέ σοι 10 .

gondouves tois dylous;

. Την σιλοξεγίαν διώχοντες. > Ούχ εξπε, Την φιλο-Εενίαν μετιόντες, άλλά, « Διώχοντες » παιδεύων έμες μή άναμένειν τους δεομένους πότε πρός ήμας ελθωσιν, άλλά επιτρέχειν ήμας, και καταδιώκειν αὐτοὺς, ὡς ὁ ᾿Αδραὰμ, ὡς ὁ Λώτ.

«Εύλογείτε τους διώχοντας ύμας · εύλογείτε, καλ μή χεταράσθε. > Μετά το διθάξαι περί φιλαδελφίας καί της πρός τους οίκείους άγάπης, λοιπόν και πρός κούς έχθρούς δπως διακεισώμεθα, διατάττεται. Ούκ είπε, Μή μνησικακείτε, μηδέ άμύνεσθε, άλλ' δ πολλώ μεζον, «Εύλογείτε. » Προσέθηκε δὲ καὶ τὸ, « Μή καταράσθε · » Ινα μή και τουτο και έκείνο ποιώμεν. 'Ο μέν γάρ εύλογῶν τοὺς ὑπὲρ Χριστοῦ αὐτὸν διώκοντας, δείχνυσεν, ότι χαίρει ύπερ του φιλουμένου πάσχων ο δε καταρώμενο:, δείκνυσιν, ότι οὐ χαίρει. έχ τωίτου δὲ, ὅτι οὐδὲ φιλεί τὸν ὑπὲρ οὖ διώχεται.

«Χαίρειν μετά χαιρόντων, και κλαίειν μετά κλαιόντων. > Μεγάλη: δείται ψυγής, τὸ οὐ μόνον μή φθονείν, άλλά καλ συγχαίρειν τῷ χαίροντι. Δείκνυσε γάρ τοῦτο ** ἐκ περιουσίας, φθόνου παντὸς ταύτην εγειηείδαι. και πειζοι ερει του κγαιειι πετά κγαιοιτων. Το γάρ κλαίειν, και ή φύσις αύτη ύποτίθησιν, εί; συμπάθειαν Ελκουσα. 'Αμφότερα τοίνυν ήμας πάντας, και πρός αύτους τους διώκοντας.

ε Τὸ αύτὸ εἰς ἀλλήλους φρονούντες. » Πάλιν περί εαπεινοφρισύνης διαλέγεται · είκος γάρ ότι έπεχωρίαζε τη πόλει, ώς βασιλίδι, το νόσημα της άλαζονείας. "Ο δε λέγει, τοιουτόν έστι Μέγαν σεαυτόν είναι νομίζεις * ούχοῦν χαὶ τὸν ἐδελφὸν τοιοῦτον νόμιζε. Ταπεινόν και μικρόν έκείνον ύποπτεύεις. ούχοῦν καὶ περὶ σταυτοῦ τὸ αὐτὸ ψηφίζου, καὶ πάσαν ένωμαλίαν ούτω καταστελείς, και ού βδελύξη έκείνον, ώς ὑπερέχων, ἀλλ' ώς ἶσον τιμήσεις ώς καὶ σεαυτόν,

«Μή τὰ ὑψηλά φρονοῦντες, άλλά τοῖς ταπεινοῖς συναπαγόμενοι. > Πώς Εν κατορθωθείη το προειρητοίς ταπεινοίς, τουτέστι, τοίς εύτελέσι, τοίς εύχαταφρονήτοις συναπαγώμεθα, τουτέστι, συγκαταδαίνωμεν, συμπεριφερώμεθα.

ε Μή γίνεσθε φρόνιμοι παρ' έαυτοίς. » Τουτέστι, Μή νομίζετε άρχεῖν αὐτοὶ ἐαυτοῖς, χαὶ μἡ δεῖσθαι έτέρου τοῦ συμβουλεύοντος, ή τὸ δέον ὑποθησομένου. Καί γάρ καὶ Μωοῆς τῷ Θεῷ ὑμίλει, ἀλλ' ἐδεήθη συμδούλου του πενθερού.

ι Μηζενί χαχόν άντι χαχοῦ ἀποδιδόντες. ι Εί γάρ ἔτερον ψέγεις ώς κακόν ποιήσαντα, τί λοιπόν αύτός **

brouders, of μηδε εν τοίς χρειώδεσε και άναγκαίοις A sitatibus, » ut exoret con. Quomodo enim isti non immites et plane belluis similes, qui sanctis, in rebus ad usum et necessitatem speciantibus, non opitu-

> c llespitalitatem sectantes. > Non dixit, Hospitalitatem aggredientes, sed (Sectantes:) erudiens nos, ne exspectemus tantisper dum ad pos miseri et egeni accesserint, verum ut accurramys nos ad insos, insequamurque cos, ut Abraham et Lot.

> VERS. 14. c Benedicite persequentibus vos: benedicite, et polite maledicere. De Cum de fraterna charitate ar dilectione erga amicos præcepta dedisset, deincops justruit qualinam affectu erga hostes iuibati esse debeautys. Nec dixit. Ne revocetis ad memoriam veterom injuriam, nec vos ulciscamini, sod quad multo mojus est, & Benedicite. > Addidit autem, i E uolite maledicere, vut non hoc, sed illud faciam**us. Q**ui enim benedicit ji**s qui ob Christi** nomen persequintur ipsum, indicat lætari sese quod dilecti causa patiatur : qui vero exsecratur, ostendit sese non Letari, et ex hoc quod neque enm diligit, cujus causa persecutionem sustinet.

Vers. 15. c Gaudete cum gaudentibus, flete cum flentibus. > Magnum requirit animum, non solum non invidere, sed congaudere etiam gaudenti. Indicat enim hoc animam prorsus ab oumi invidia liberam, et majus est quam flere cum flentibus: siquidem fletum natura ipsa suppeditat, ad compassionem trabens. Utraque ergo uos docet, et comπαιδεύει, και τυμπάθειαν, και άφθονον διάθεσιν πρός c. passionem scilicet, et affectum invidia vacuma erga omnes, etiam erga ipsos persecutores.

> Vers. 16. . Idem erga vos mutuo sentientes. > Rursus de humilitate disserit. Verisimile est euim. quod urbi buic ceu imperatoria, propries fuerit ostentationis arrogantizeque morbus. Quod antenu dicit, est hujusmodi : Magnum teipsum esse arbitraris : proinde et fratrem talem tautumque reputa. Sin abjectum et exiguum ipsum existimas, de teipro iden sentias, atque ita omnem inæqualitatem tolles, neque abomineris illum, ceu sis eo praestantior ; sed tanquam æqualem, et perinde ac te ipsum honore afficies.

· Non alta sapientes, sed humilibus consentiontes. , Quomodo prædictum perfici quest, disce : μένου, μάνθανε· Έλν μη τὰ ὑψηλὰ φρονῶμεν, άλλὰ η Si non sublimia spiremus, 33 sed cum humilibus, hocest, vilibus et contemptis, simul abducautur, hoc est condescendamus, una circumferamur.

> (Ne sitis prudentes apud vosmetipsos.) lloc est, ne existimetis vos vahis sufficere, neque opus esse vobis consultore alio, aut eo qui quid deceat, suggerat. Nam Moses etiamsi cum Deo familiariter colloqueretur, opus tomen habuit consultore so-

> VERS. 17. « Nulli malum pro malo reddentes. » Si enim alium vituperes ceu qui malum fecerit,

¹¹ την ψυγής έτε περιουσίαν φθόνου παντός έλευθέραν ο. 21 αύτον ο.

Non dixit autem, Non facientes malum fideli, sed, . Nemini, » sive Græcus, seu quis alius fue-

· Providentes hona coram omnibus hominibus. > Hoc ideo non dicit, ut ad inanem gloriam vivamus, sed ut occasionem adversum nos quærentibus non præheamus. Exigit enim a nobis, ut citra scandalum et offensionem docamus vitam. Plurimi enim nos nostraque observant.

VERS. 18. c Si sieri potest, quantum in vobis est, cum omnibus hominibus pacem habentes. > Pulchre dixit, « Si sieri potest. » Nonnunguam enim sieri non potest ut pacem quispiam complectatur, cum de pietate certamen fuerit, cum de injuria _R οδν, δτι Τό σεαυτοῦ σὺ ποίει, καὶ μηθενὶ δίδου πολίaffectis. Ait igitur, Quod tui est officii, facias, nec cuipiam occasionem præbeas bellorum vel tumultuum. Sin pietatem læsam conspexeris, fortiter consiste, pro veritate dimicans : non homini quidem infensus, sed impietati, illum ipsum sane miserans, ejusque curam gerens. Hac ratione, quod antea impossibile videbatur, fit possibile; quod enim ad te attinct, pacatus es erga illum solam impietatem impugnans.

VERS. 19. (Non vosmetipsos ulciscentes, dilecti, sed date locum iræ. Scriptum est enim !: Mihi vindicta, ego retribuam, dicit Dominus. , Date locum, inquit, Dei iræ adversus eum qui vobis injuriam affert Si eulm vosipsos ulciscamini, non cgredietur pro vobis adversum hostes Dens. Si C. autem vos dimiseritis, Dens ulciscetur acerbius. Adducit autem testimonium quo sermonem suum stabiliat. Ilæc antem dicit ad consolationem pusillanimorum; nihil enim aliud desiderant, quam ut videant pro se de hostibus sumptam esse vindictam.

Vers. 20. Si esurit inimicus tuus, ciba illum: si sitit, da ei potum : hoc enim faciens, carbones ignis congeres super caput ipsius. . Altiorem philosophiæ gradum bic a nobis exigit. Quid enim dicam, inquit, quod oporteat vos pacificos esse? quin etiam benefacere impero. (Carbones) autem e ignis congregabis super caput ejus, > dixit, indulgens pusillanimitati injuriam passi: nihil enim ac propemodum talia dicit : Vis ulcisci te de hoste? Beneficium illi exhibe, tum acerbiore eum supplicio affecisti. Eapropter dixit, « Carbones ignis congeres super caput ipsius; , grave supplicium designans. Hunc ad modum supra dixit, c Date locum Dei iræ.)

Vers. 21. (Ne vincaris a malo, sed vince in bono malum. . Hic loci istud subindicat, non oportere nos tali sententia cibare hostes, ut majus supplicium illis asciscamus; hoc enim est quod ait:

quare to illum imitaris, ac malefacis etiam ipse? Α ζηλοί: ἐκεῖνον, καὶ κακοποιεῖς 16 καὶ αὐτός; Ούκ εἰπε δέ, Μή ποιούντες κακόν τῷ πιστῷ, ἀλλά, ε Μηδενί, , κάν "Ελλην, κάν όστις αν είη.

- ε Προνοούμενοι καλά ένιύπιον πάντων άνθρώπων. Ούχ ενα πρός κενοδοξίαν ζώμεν, τοῦτό φησιν, άλλ' ίνα μή παρέχωμεν καθ' ήμων άφορμάς τοίς βουλομένοις. Το γάρ άσκανδάλιστον καὶ ἀπρόσκοπον ἀπαιτεί · πολλοί γάρ οἱ τὰ ἡμέτερα ἐπιτηροῦντες.
- « Εί δυνατόν, τὸ ἐξ ὑμῶν, μετλ πάντων ἀνθρώπων είρηνεύοντες. > Καλώς είπε τὸ, «Εί δυνατόν. > "Εστι γάρ δπου οὐ δυνατόν τὸ είρηνεύειν, δταν περ! εύσεδείας ὁ άγὼν ἢ, ὅταν ὑπὲρ ἀδικουμένων. Φησίν μων άφορμάς και ταραχών **. Εί δε την ευσέδειαν παραδλαπτομένην 28 ίδοις, ίστασο γενναίως ὑπὲρ τῆς φγάθειας πογείτων, ορλί τώ φλιθοφικώ φικελβαλόπενος, άλλα τη άσεδεία, έχεινον μέντοι έλεων, χαί κηδόμενος αὐτοῦ. Οὕτω δὲ, ὅ τέως ἐδόκει οὐ δυνατὸν, γίνεται δυνατόν · όσον γάρ το κατά σε, εξρηνεύει; πρός έχεινον, πρός την άσέδειαν μόνην άπομιχήμενος.
- « Mh ξαυτούς ξχδικούντες, άγαπητοί, άλλά δίτε τόπον τἢ όργἢ. Γέγραπται γάρ· Ἐμοὶ ἐκοίκησες, ἐγώ άνταποδώσω, λέγει Κύριος. > Δότε, φησί, πάροδον τη του Θεου όργη κατά του άδικουντος ύμας. Έλν μέν γάρ ύμεζς έαυτούς έκδικήτε, ούκ έπεξελεύσεται ό Θεός · εάν δε ύμεζς άφητε, ό Θεός εκδικήσει πικρό. τερον. Έπάγει δε και την μαρτυρίαν, βεδαιών τον οίχειον λόγον. Ταύτα δέ φησι πρός παραμυθίαν τών μιχροψύχων · ούδεν γάρ άλλο επιθυμούσιν, ώς τό ίδειν έαυτούς έχδικηθέντας.
- « Έαν ουν πεινά ό έχθρος σου, ψώμιζε αυτόν· έαν διψά, πότιζε αὐτόν τοῦτο γάρ ποιῶν, ἄνθρακας πυρός σωρεύσεις έπι την χεφαλήν αύτου. > Πλείονα φιλοσοφίαν άπαιτε] ήμας ένταῦθα. Τί γάρ λέγω, φησίν, ότι είρηνεύειν δεί; καλ γάρ καλ εύεργετείν έπιτάττω. Τὸ δὲ, «"Ανθρακας πυρός σωρεύσεις ἐπὶ τἡν κεφαλήν αὐτοῦ, ; εἶπε, συντρέχων τἢ μικροψυχία του αδικηθέντος ούδεν γάρ ούτως ήδυ, ώς έχθρον adeo suave 94 est, atque hostem videre punitum; D κολαζόμενον ίδεῖν · ώσανεί γάρ τοιαῦτά φησι · Θέλεις αύτον άμύνασθαι; εύεργέτησον, καὶ τηνικαύτα π:κρότερον ημύνω. Διό καὶ εἶπεν * « "Ανθρακας πυρίς σωρεύσεις : > την επιτεταμένην τιμωρίαν δηλών. Ούτω καλάνωτέρω είπε · « Δότε τόπον τἢ όργἢ » τοῦ Ozov.
 - Μή νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν. > Ένταῦθα τοῦτο ὑποδηλοί, τὸ μὴ δείν ήμας τοιαύτη 34 γνώμη ψωμίζειν τους έχθρους, ένα πλείονα χόλασεν αὐτοζς ἐπάγωμεν· τοῦτο γάρ ἐστιν

^{*} Deut. xxx11, 35.

²³ του κακοποιήσαντα ο. % ταραχήν ο. 28 πολεμουμένην ο. 26 τοιαύτην γνώμην ο.

μνησικάκφ προαιρέσει τουτο ποίει, μηδέ μιμου τόν χαχοποιόν (ήττα γάρ έστι τοῦτο), άλλά σπούδαζε μάλλον έν τή άγαθοποιία σου νικήσαι έκείνου, καλ μεταδαλείν άπο της χαχίας. "Οπερ ούν είπεν άνωτέρω, πρός παραμυθίαν της μικροψυχίας είπε · νυνί δὲ τὸ τελεώτερον είσηγήσατο.

« Πάτα ψυχή έξου σίαις ύπερεχούσαις ύποτασσέσθω. > Ἐπειζή Ικανῶς κατήρτυσε τὰ ήθη τῶν ἀκουόντων, χαὶ ἐδίδαξεν αὐτοὺς χαὶ ἐχθροῖς εἶναι εὐμενεῖς, είσάγει καί ταύτην την παραίνεσιν παιδεύων πάσαν ψυχήν, κάν ἱερεὺς ή τις, κὰν μοναχός, κάν ἀπόστολος, ὑποτάσσεσθαι τοῖς ἄρχουσιν. Αὕτη γὰρ ἡ ύποταγή ούκ άνατρέπει την εύσέδειαν. Παραινεί δέ Β κύτο ο Άπόστολος, δειχνύων, δτι ούκ αποστασίαν διδάσκει το Εύαγγέλιον, οὐδε ἀπείθειαν, άλλά μαλλον εύγνωμοσύνην και εύπείθειαν.

« θύ γάρ Εστιν έξουσία, εί μή άπο Θεοῦ · αί δὲ ούσιι έξουσίαι, ὑπὸ Θεοῦ τεταγμέναι εἰσίν. > Τί λέγεις; Πάς άρχων ύπο θεού χεχειροτόνηται; Ού τούτο λέγω, φησίν, οὐδὲ περὶ τῶν καθ' ἔκαστον ἀρχόντων ό λόγος μοι νύν, άλλά περί του πράγματος αύτου. Τὸ γάρ άρχὰς είναι, και τούς μέν άρχειν, τούς δὲ άρχεσθαι, καλ μή άνω καλ κάτω τὰ πάντα φύρεσθαι 27. τής του Θεού σοφίας έργον φημί είναι. Ούχ είπε γάρ, ότι θύκ Εστιν άρχων, άλλ', « θύκ Εστιν έξουσία, εί μή ὑπὸ Θεοῦ. > "Ωστέ περὶ αὐτοῦ τοῦ πράγματος, τῆς ἀρχῆς, φημί, διαλέγεται. "Ποπερ καί C τις σοφές δταν λέγη • Παρά Κυρίου άρμόζεται γυνή άνδρί : > οὐ τοῦτο λέγει, ὅτι ἔχαστον συνιόντα γυναιχὶ, αυτός συνάπτει . άλλ' ότι τον γάμον εποίησεν αυτός. Πάσαι ούν αι έξουσίαι, ύπο Θεού δικαίως τεταγμέναι είσιν, οίαν αν σκοπήσης, καν την του πατρός πρό, υίον, κάν την του άνδρος προς γυναϊκα, κάν τές άλλας πάσας * καὶ τὰς ἐν τοῖς ζώοις δὲ, ὡς τῶν μελιστών, ώς των γεράνων, ώς των ίχθύων.

• "Διτε ό άντιτασιόμενος τη έξουσία, τη του Θεού διαταγή άνθέστηκεν. Οἱ δὲ άνθεστηκότες, ἐαυτοίς χρίμα λήψονται. > "Ινα μή Εχωσι λέγειν οι πιστοί, έτι Έξευτελίζεις ήμα;, τούς της των ούρανων βασιλείας ἀπολαύειν μέλλοντας, ἄρχουσιν ὑποτάττων · δείχνυσιν, ότι τῷ Θεῷ ὑποτάττεται, ὁ ταῖς ἀρχαῖς ραστασορίτελος. Ιταγγολ 95 το Φορεδιπτεύον 38 τίθυσιν, ότι ό μή ταύταις πειθόμενος, άντιτάσσεται τῷ θεῷ, τῷ τὰς ἀρχὰς τάξαντι · ὁ δὲ ἀνθεστηχώς, χαὶ παρά του θεού τεμωρηθήσεται και παρά άνθρώπων. Τούτο γάρ αίνίττεται είπών : « Έαυτοίς κρίμα λήψονται οι άνθεστηχότες. »

« Οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ εἰσὶ φόδος τῶν ἀγαθῶν ἔργων, άλλά των κακών. Θέλεις δε μή φοδεϊσθαι την έξουσίαν; το άγαθον ποίει, και έξεις έπαινον έξ αὐ-

" Prov. x1x, 14.

δ λέγει · « Μή νικώ ὑπὸ τοῦ κακοῦ · » τουτέστι, Μή Α « Ne vincaris a malo, » id est, Ne ultionis avida mente vel deliberatione illud fac: nec mala patrantem imitare: hoc cuim esset te succumbere et vinci: quin potius stude beneficentia tua illum vincere. alque a sua malitia transferre. Quod igitur supra dixit, ad pusillanimitatis consolationem dixit : nunc autem quod perfectius est induxit.

CAPUT XIII.

Vers. 1. c Omnis anima potestatibus subumioribus subdita sit. . Cam auditorum mores sufficienter composuisset, eosque docuisset ut vel hostibus essent benigni, hanc adducit adhortationem, erudiens et instituens omnem animam, sive sacerdos quispiam suerit, vel monachus, vel apostolus, subjici principatibus. Ista enim subjectio non invertit pietatem. Admonet autem hoc Apostolus, ut ostendat Evangelium non docere defectionem aut inobedientiam erga magistratum, sed moderationem potius et obedientiam.

Non enim est potestas nisi a Deo: quæ autem sunt potestates, a Deo ordinatæ sunt. > Quid ais? Omnisne princeps vel magistratus a Deo electus est? Non hoc dico, inquit, neque de omnibus et singulis principibus vel magistratibus mihi sermo nonc est, sed de re ipsa. Nam principatus esse, et alios quidem magistratu fungi, alios vero magistratibus subdi, neque sursum et deorsum omnia misceri, Dei sapientiæ dico opus esse. Non enim dixit, non esse principem, sed « Non esse potestateni, nisi a Deo. > Quare, de reipsa, de ipso magistratus, inquam, officio disserit. Quemadmodum cum sapientum aliquis dicat : c A Domino uxor aptatur viro a:) non hoc dicit, quod quemlibet cum muliere convenientem Deus copulet, verum quod ipse nuptias secit et instituit. Omnes itaque potestates, qualemeunque cogites, rite a Deo ordinatæ sunt, sive patris in filium, sive mariti in conjugem, sive omnes alias, imo quæ vel in ipsis sunt animalibus, apibus nimirum, gruibus et piscibus.

Vers. 2. c Itaque qui resistit potestati, Dei ordinationi resistit. Resistentes autem sibiipsis judicium accipient. > Ne sideles dicere 95 queant: Viles plane nos reddis, qui tamen coelorum regnum adepturi sumus, principibus et magistratibus nos subjiciens; monstrat quod Deo subjiciator, quisquis magistratui subjicitur : vel potius, quod terribilius est, subdit, nempe, quod ille qui his non fuerit obsecutus, Deo resistit, qui potestates et magistratus ordinavit. Qui autem repugnat, et a Deo punietur, et ab hominibus: hoc enim subinnuit, cum dixit, « Sibiipsis judicium accipient resistentes. >

VERS. 3. c Principes enim non sunt terror bonorum operum, sed malorum. Vis autem non timere potestatem? Bonum fac, et habebis laudem ab

^{\$7} φέρεσθ**αι Ο. ^{\$8} φανερώτερον Ο.**

ipsa. » Quid metuis ant horres? Non chim cum A της. » Τί δέδοικας και φρίττεις; Μή γαρ έπιτιμα σχι bene facias, magistratus te increpat : non terribilis est tibi virtuti operam navanti : quin petius landator tuus sedet, si feceris quod bonum est. Tantum enim abest ut terrorem tibi incutiat, ut etiam te laudet.

Vers. 4. « Dei namque minister est tibi in bonum. > Voluntati, inquit, Dei cooperatur: verbi gratia, consulit tibi Deus per Evangelium, ut temperantiæ studeas: ita princeps per leges suas eademjubet. Adhortatur Deus ne quemquam defraudes, ne avaritia: inhies, neque rapias aliena: magistratus cliam super hisce judicat, adeoque fert sententiam. Adjutor ifaque nobis est ad bona opera, si modo ipsi mentem advertamus.

e Sin matum fereris, fime: non enim sine causa B gladium portat. > Proinde princeps non facit metum in nobis, verum nostra nequitia, propter quam operatur principis gladius, hoc est coercendi potestas. Magistratus enim non frustra gladio cingitur, sed ut sceleratos puniat.

· Dei enim minister est, vindex in iram ei qui male agit. > Et quando virtutem laudat, voluntatem Dei implet: et quando gladio ferit, Dei minister est, vindicans virtutem et vitium abigens. Plerique enim non tam propter metum Dei, quan ob principum formidinem bonum persiciunt. Quare cum vindex sit virtutis, supplicio afficiens malum operantem, Dei minister est.

VERS. 5. c Ideo necessarium est subditos esse, non solum propter iram, sed et propter conscientiam. > Necessum est, inquit, subdi, non solum ut non experiaris iram Dei et magistratus, tanquam immorigerus, intolerabiliterque crucieris; verumeliam ut non videaris conscientiæ expers, et erga benefactorem ingratus. Plurimum enim prosunt rebuspublicis magistratus : per ipsos enim vita nostra consistit. Qui nisi essent, jam olim omnia perlissent, potentioribus imbecilliores devorantibus. Conscientia itaque tua, inquit, persuadeat 96 tibi. ut suo honore tanta tibi bona donantes nunquam non digneris.

VERS. 6. 'c Ideo enim et tributa præstatis. > Tu, inquit, testaris, quod a magistratu beneficio affice- D ρεξς, φησίν, ότι εὐεργετή ύπο τοῦ άρχοντος, καθό μιris, quatenus mercedem ei pendis, ut el videlicet qui rebus tuis prospiciat. Non enim in principio tributum solvissemus, nisi agnovissemus, lucrum nobis ex hujusmodi præfectura accrescere: cum scilicet nos cura soluti, magistratus habeamus, qui pro nobis excubias agant.

· Ministri enim Dei sunt, in hoc ipsum incumhentes. > Quare Deo etiam placet ut ipsius ministris tributa pendamus. Vult enim Deus pacem ac virtutem in republica versari, vitium autem profligari: alque in hoc principes ministrant voluntati

καλώς πράττοντι, μη γέρ φοδερός σοί έστιν άρετης επιμελουμένο · άλλ' εάν ποιείς το άγαθον, μαλλον έπαινέτης σου κάθηται δ άρχων. Τοσούτον γέρ άπέγει του φοδήσαί σε, ώστε και έπαινεί σε.

ε Θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστί σοι είς τὸ ἀγαθόν. , Το βουλήματι, φησί, τοῦ Θεοῦ συμπράττει οἶον, συμ. δουλεύει σοι ό θεός περί σωφροσύνης διά τοῦ Εύαγγελίου · και ό άρχων τὰ αὐτὰ λέγει διὰ τῶν νόμων. Παραινεί ο Θεός μή πλεονεκτείν, μηδέ άρπάζειν. και έχεινος ύπερ τούτων κάθηται δικάζων. "Ωστε συνεργός έστιν ήμιν είς τλς άγαθάς πράξεις, ίὰν αύτῷ προσέχωμεν.

• Έλν δὲ τὸ κακὸν ποιῆς, φοδοῦ · οὐ γλρ εἰκῆ τὴν μάχαιραν φορεί. > "Ωστε ούχ ὁ άρχων ποιεί τός φόδον, άλλ' ή ήμετέρα πονηρία, δι' ήν καὶ ή μάχμιρα του άρχοντος ένεργεί, τουτέστιν, ή κολαστική δύναμις, ος γάρ πατών μεδιέζωσεαι τήν αμφούν ο αδχων, άλλ' ένα κολάζη, φησί, τοὺς πονηρούς.

« Θεοῦ γάρ διάχονός ἐστιν ἔκδιχος εἰς ὀργἡν τῷ τλ κακόν πράσσοντι. > Καὶ όταν ** την άρετην ἐπαινή. τὸ τοῦ Θεοῦ βούλημα πληροί καὶ ὅταν τῇ μαχαίρφ χράται, του Θεου διάκονός έστιν, εκδικών την άρετήν, και την κακίαν απελαύνων. Οι πολλοι γάρ ού τοσούτον διά τον φόδον του Θεού, όσον διά τον των άργόντων, το καλόν μετέργονται. "Ωστε έπειδή έκδικός έστι τῆς ἀρετῆς, κολάζων τὸν τὸ κακὸν πράσ-**C** σοντα, Θεοῦ διάχονός ἐστι.

« Διὸ ἀνάγχη ὑποτάσσεσθαι, οὑ μόνον διὰ τὴν όργήν, άλλά και διά την συνείδησεν. > 'Ανάγκη, φησίν, ύποτάσσεσθαι, ού μόνον ΐνα μη πειρασθής της όργης καί του Θεού και του άρχοντος, ώς άπειθής, και κολασθής ἀφόρητα, άλλὰ καὶ ἴνα μἡ δόξης ἀσυνείδητος είναι και άγνώμων περί του εθεργέτην. Εθεργετούσι γάρ οι άρχοντες μεγάλως τάς πόλεις . διά γάρ αὐπῶν ό βίος ήμων συνίσταται · καλ εί γε μή ήσαν, πάντα άν Φχετο, των δυνατωτέρων τους άσθενεστέρου; καταπινόντων. 'Η συνείδησίς σου τοίνον, φησί, πειθέρω σε τιμάν τούς τά τοιαύτα καλά χαριζομένους σπ.

ε Διά τούτο γάρ και φόρους τελείτε. > Συμμαρτυσθόν αύνῷ τελεῖς πρόδηλον γάρ, ὅτι ὡς προνουμένω σου. Ούκ αν γάρ επελέσαμεν εξ άρχης, εί μή Εγνωμεν ότι κερδαίνομεν έκ της τοιαύτης έπιστασίας · αύτολ μέν άμεριμνοι δντες , τούς άρχοντας δέ έχοντες ύπερ ήμων έγρυπνούντας.

« Λειτουργοί γάρ Θεοῦ είσιν, είς αὐτὸ τοῦτο προσχαρτερούντες. , "Ωστε καὶ τῷ θεῷ δοκεί, τὸ φόρους teheir tois autou hestoupyois. Other yap o Geos elphyny emachiteveobae nat aperthy, nat maxiau aneyanneagar. xaj et tonto of abhontel yertonblongs

ματασπάσειος, και είς αύτο τοῦτο προσκαρτεροῦντες. Iva fuelt er elphyn nal átapafia oráyopev. El oè χαχώς τις τη άρχη κέχρηται, ούδεν τούτο πρός την αύτοῦ 30 τοῦ πράγματος εύχοσμίαν.

, Άπόδοτε οδν πάσι τάς όφειλάς τῷ τὸν φόρον, τον φόρον τοῦ τὸ τέλος, τὸ τέλος τοῦ τὸν φόδον, τὸν φόδου τῷ τὴν τιμὴν, τὴν τιμήν. > Χρέος, φησίν, ξοτι σοι άπαραιτήτως 34 επικείμενον, ή πρός τούς άργοντας εύγνωμοσύνη. 'Απόδος σύν & όφείλεις πάσι τοίς διαφόρους άρχας έμπεπιστευμένοις τῷ τὸν φόρον χρεωπτουμένω, ήγουν την λεγομένην κεφαλητιώνα, ἀπόδος τὸν φόρον τῷ τὸ τέλος δὲ, ήγουν τὴν ύπερ της γης συνεισφοράν, το τέλος και ού μόνον γρήματα, άλλά και φόθον, τουτέστιν, αίδώ, και εὐλάδειαν, και επιτεταμένην τιμήν. Έπάγει γοῦν • Β ι Τῷ τὴν τιμὴν, τὴν τιμὴν. ι 'Ο φόδος γὰρ διττός · ό μέν 3, ον φοδούνται οι πταίοντες, έπ του πονηρού συνειδότος • ον άνωτέρω άπηγόρευσεν ο 'Απόστολος • ο δὲ, δν έγουσεν οἱ ἀγαπῶντες πρὸς τοὺς ἀγαπωμένους, τοντέστιν, ή ύπερδάλλουσα τιμή, χαθώς είρηται. ε θύχ έστιν ύστέρημα τοῖς φοδουμένοις αύτόν - » χαί, ε 'Ο φόδος Κυρίου διαμένων είς αίωνα αίωνος. : Τήν γάρ εύλάδειαν ένταῦθα ὑποδηλοῖ.

· Myosvi pyder opeilete, el uh to dyanav dilhλους. > Τάς μεν άλλες, φησίν όφειλάς 32 άπόδοτε · μηδίποτε δέ την άγάπην άποδουναι θελήσετε [[.-σητε], άλλ' άει δφλημα αύτην έχετε διηνεκές. Μή γάρ, έπειδή σήμερον άγαπητικήν έπεδείξω διάθεσιν πρός ς τὸν πλησίον, νομίσης ἀποπληρῶσαι τὴν ὀφειλήν, καὶ διά τούτο παρίδης αύτον αύριον . άλλα διηνεχώς νόμίζε την άγάπην χρεωστείν τῷ πλησίον.

('θ γάρ άγαπων τον έτερον, νόμον πεπλήρωκε. Τὸ γάρ, Θύ μοιχεύσεις. Ού φονεύσεις. Ού πλέψεις. θύχ ἐπιθυμήσεις, χαὶ είτις ἐτέρα ἐντολή, ἐν τούτιρ τῷ λόγφ ἀνακεφαλαιοῦται, ἐν τῷ, ἀγαπήσεις τὸν πλησίου σου ώς έπυτόν. > Του νόμου πάντα πληροξ ό άγαπῶν τὸν πλησίον. "Ωστε λοιπὸν χρέος έχει άγαπῷν εύτὸν, εί γε τοσαύτα εὐεργετείται έξ κύτου και τῆς πρός αύτον άγάπης, ώς τον νόμον πάντα πληρούν. θύχ είπε δὲ, Πληροῦται, άλλ' ε 'Ανακεφαλαιοῦται, » τουτέστιν, εν συντόμφ και εν βραχεί το παν των έντολών άπαρτίζεται. Καὶ γὰρ καὶ άρχη καὶ τέλος άρε. D της ή άγάπη. Επιτεταμένην δε άγάπην άπαιτεί ό νόμος. ε 'Ως εαυτόν » γέρ, φησίν, ε άγάπησον τον πλησίον ι ό δὲ Κύριος τὸ μείζον και ὑπὲρ ἐαυτὸν, φησί. Την γάρ ψυχήν ταθέναι ύπερ του φίλου δι-Sáskel.

ι Η άγάπη, τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται. Ιλήρωμα ούν νόμου, ή άγάπη, ε 'Αμφότερα τλ είδη דווֹג מֹףבדווֹג ידףססטידם דון מֹץמֹתון לבו צייטבני דאָץ דב דנפיץ κακών άποχήν, εν τῷ εἰπεῖν: « Κακόν ούκ εργάζε-

το θειάβρατι του Θεού, κονούντες δπέρ της κοινής A Dei pro communi statu laborantes, inque idipatim perseveranter incumbentes, at nos in pace ac tranquillitate vitam transigamus. Sin quisquam male magistratu suo et publica functione abutatur, id nihil adversus rei ipsius atilitatem facit.

· Vens. 7. c Reddite ergo omnibus debita: cui tributum, tributum: eui vectigal, vectigal: cui timorem, timorem: cui honorem, honorem. > Gratitudo erga magistratus est debitum, inquit, irrefragabiliter tibi incumbens. Redde igitur quæ debes iis omnibus, quibus varii magistratus sunt commissi: cui tributum debetur, capitumve census, ei tributum da': cui vectigal, hoc est pro terra census, vectigat. Nec solum pecunias reddite, sed timorem etiam, hoc est reverentiam ac religionem atque eximium honorem. Quare infert: « Cui honorem. honorem. , Est enim duplex metus : alter, quo terrentur scelera patrantés, ex mala conscientia profluens, quem jam antea rejecit Apostolus : aker vero, quo diligentes erga dilectos afficientur, hoc est, excellens et eximius honor, quemadmodum dictum est V: e Non est inopia timentibus emm, > et, e Timor Domini permanens in sæculum sæcnli.) Pietatem enim hic sive reverentiam subindicat.

VERS. 8. c Nemini quidquam debeatis, nisi ut vos difigatis mutuo. > Alia quidem debita reddite: charitatem autem nunquam persolvere velitis, sed semper ipsam uti dehitum perpetuam habebitis. Non enim quia hodie charitatis quamdam propensionem demonstrasti erga proximum, arbitreris te persolvisse debitum, ac propterea ipsumi in crastinum negligas; sed perpetuo existima te charitatem debere prezimo.

Vers. 8, 9. c Nam qui alterum diligit, legem implevit. Nam: Non mœchaberis: Non occides: Non fanaberis: Non concupiaces, et si quod alind mandatum, in hoc verbe consummatur, nempe: Diliges proximum tuum ut 'teipsum. > Qui proximum diligit, totom legem implet. Deineeps 97 itaque quisque proximum suum deliet diligere, quandoquidem tet tantisque beneficis ab eo ejusque dilectione sit affectus : ut totam legem impleat. Non autem dixit, Implotor, sed, « Consummatur, » hec est, quidquid in legis mandais continetur, breviter et succinete perfleitur. Etenim principium et linis virtutis, est difectie. Porre, intensom charitatem lex exigit: « Diliges enim proximum tuum, » inquit, cut teipsum: > Dominus autem noster majorem exigit, et, Supra teipsum, inquit. Nam anfmam pro amico pomere docet.

Vers. 10. Cheritas proximo malum non operatur. Plenitudo igitur legis difectio. > Ambas vir tutis species charitati adesse monstrat : a malis abstinentiam, in eo quod ait : « Malum non opera-

V Psal. xxxiii, 10, 18, 19.

Variæ lectiones.

³⁰ αὐτὴν τὴν Ο. ³¹ ἀπαραίτητον Ο. ³² ὁ μὲν οῦν ἐστιν Ο. ³² ἐντολας, ὑς ὀφ. Ο

tur : » et bonorum operationem, cum dicit : « Ple- Α ται·» καλ τὴν τῶν ἀγαθῶν ἐργασίαν, ἐν τῷ φάναι ¾· nitudo igitur legis dilectio. > Totam enim virtu:em lege commonstratam in nobis perficit.

VERS. 11. c Et hoc, scientes tempus, quia hora jam est nos e somno surgere. > Charitatem, inquit, plurimi facere debetis, ac per ipsam alias virtutes omnes: idque propter temporis rationem. Nam prope est resurrectio, prope judicium, atque oportet nos e sopore socordiæ desidiæque excitari, esseque paratos ad opera resurrectione digna.

« Nunc enim est propior salus nostra, quam cum credidimus. . Quia verisimile erat eos in fidei primordiis studiosiores exstitisse, temporis autem procursu refrixisse: Nunc, inquit, magis appropinquamus futuro saculo. Nam illud salutem nominavit, Β έγγίζομεν τῷ μέλλοντι αἰῶνι. Σωτηρίαν γάρ τοῦτον a nomine nimirum commodiore : peccatoribus enim non est salus, sed pernicies. Proinde quia appropinquamus futuræ vitæ, studium vehementius intendamus. Id enim est quod in sequentibus indicat.

Vers. 12. (Nox processit, dies autem appropinquavit. > 1d est, Nox est proxime finein. Exempli gratia, demus duodecim horarum esse noctem; cum ergo decem præterierint, dicimus noctem processisse, pro eo quod est, præteriisse, proximeque finem esse. Noctem autem præsens sæculum appellat, quod plerique in tenebris agant, ac cujusque vita caligine contegatur; diem vero, futurum sæculum, tum propter justorum lumen, tum quod omnium res occultæ tunc manifestentur. In Evangelio vero, dies quidem, præsens vita dicitur, eo quod oporteat in ea operari; nox autem, futura vita, eo quod tum nemo quidquam operetur.

· Abjiciamus igitur opera tenebrarum, et induamur arma lucis. > Opera, peccati operationes appellavit, ceu laboriosum quiddam et magnam difficultatem continentes et infinita pericula, idque in præsenti vita, arıca vero lucis, virtutis 98 operationes. Eum enim qui his armatus fuerit, in tutum collocant; c arma > namque sunt, et splendidum faciunt; e lucis > enim sunt. Porro cum ait : Abjiciamus, > et, « Induamur, » amborum facilitatem indicavit, devitationis nempe pravorum operum, et ad virtutem inclinationis. Nam sicut facile D est deponere pallium et alterum induere : ita et a vitio discedere et virtutem complecti.

VERS. 13. (Ut in die honeste ambulemus.) Paulo ante dixit c Diem appropinquasse, , jam nunc vero ipsam instare ostendit, inquiens : « Honeste ambulemus. > Quandoquidem enim vulgi gloriam auramque popularem magni facerent, ab honestate eos allicit. Nec dixit, Ambuletis, sed, Ambulemus, adhortationem suam levem et immolestam efficiens. Nihil enim adeo dedecori est, ut peccatum : uti et nihil æque honestatem parii, ac ipsa virtus.

« Πλήρωμα ούν νόμου, ή άγάπη. » 'Ολόκληρον γέο κατορθοί εν ήμιν την άρετην, την διά του νόμου δειχνυμένην.

ε Καὶ τοῦτο, εἰδότες τὸν καιρὸν, ὅτι ὥρα ἡμά; ήδη έξ υπνου έγερθηναι. > 'Οφείλετε, φησί, την άγάπην περί πολλοῦ ποιείσθαι, δι' αὐτῆς δὲ καί πάσας τὰ; ἄλλας ἀρετάς · καὶ διὰ τὸν καιρόν · ὅτι ἐγγύς έστιν ή άνάστασις, έγγὺς ή χρίσις, καὶ δεῖ ήμᾶς ἐκ τοῦ ὕπνου τῆς ράθυμίας » ἐγερθῆναι, καὶ εἶνα: έτοίμους πρός τὰ τῆς ἀναστάσεως ἄξια ἔργο.

ε Νύν γάρ ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία, ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. > Έπειδη είκος ην έν άρχη μέν της πίστεως σπουδαιοτέρους αύτοὺς είναι, είτα προϊόντος τοῦ χρόνου ἀποψυχρανθηναι, φησίν, ὅτι Νῦν μάλλον ωνόμασεν από του χρηστοτέρου ονόματος τοίς γάρ άμαρτωλοίς ού σωτηρία, άλλά άπώλειά έστιν. "Ωστι έπει έγγιζομεν τη μελλούση ήμέρα, μάλλον έπιτείνωμεν την σπουδήν . δ και διά των έξης δηλοί.

ι ή νύξ προέχοψεν, ή δὲ ἡμέρα ἡγγικεν. > Τουτέστι, πρός τῷ τέλει ἐστὶν ἡ νύξι οἶον, ὡς ἐπὶ ὑποδείγματος, δώδεκα ώρων θωμεν είναι την νύκτα: όταν αι δέκα διέλθωσιν, λέγομεν, ότι προέκοψεν ή νύξ, άντι τοῦ, παρῆλθε, πρός τῷ τέλει ἐστί. Νύκτα δέ χαλεί τον ένεστώτα αίώνα, διά το έν σχότει τους πολλούς είναι, και διά το συγκεκαλύφθαι τούς βίους ξκάστων ήμέραν δὲ, τὸν μέλλοντα, διά τε τὸ τῶν δικαίων φώς, καὶ διά τὸ τὰ κρυπτά πάντων φανερούσθαι τότε. Έν δὲ τῷ Εὐαγγελίφ, ἡμέρα μὲν ό ένεστώς λέγεται, διά το δείν έν τούτφ **έργάζε**σθα:· νύξ δὲ ὁ μέλλων, διὰ τὸ μηδένα τότε ἐργάζεσθα:.

« `Αποθώμεθα ούν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, καὶ ενδυσώμεθα τὰ ὅπλα τοῦ φωτός. > "Εργα 36 ἐκάλεσε τὰς της άμαρτίας πράξεις, ώς έργωδίαν και δυσκολίαν έχούσας πολλήν, και κινδύνους μυρίους, και έν τῷ νῦν αἰῶνε: ὅπλα δὲ φωτὸς, τὰς τῆς ἀρετῆς: ἐν ἀσφιλεία γόρ χαθιστώσι τον ταύτας έχοντα : ε οπλα > γάρ είσι, καλ λάμπειν ποιούσι : ε φωτός » γάρ είσιν. Έν δέ τῷ εἰπεῖν, « ᾿Αποθώμεθα, καὶ, « ἹΕνδυσώμεθα, » τὴν εύχολίαν άμφοτέρων εδήλωσε, της τε άποφυγης των πονηρών πράξεων, και τῆς πρὸς την άρετην γεύσεω:. "Ωσπερ γάρ εξχολόν έστιν άποθέσθαι ιμάτιον, καί ξτερον ενδύσασθαι · ούτω καί κακίαν άποφυγείν, χαι άρετην έλέσθαι.

• 'Ως εν ήμερα εύσχημόνως περιπατήσωμεν. > "Ανω μεν είπεν : « "Ηγγικεν ή ήμερα : » νῦν δε ήδη αύτην έφισταμένην δείχνυσι, καί φησιν, ότι « Εύσχημόνως περιπατήσωμεν. • Έπειδη γάρ πολύς αύτοξ; τῆς παρά τῶν πολλῶν δόξης ὁ λόγος, ἐφέλκεται αύτους άπο της εύσχημοσύνης. Και ούκ είπε, Περιπατείτε, άλλά, « Περιπατήσωμεν, » άνεπσχθη ποιών την παραίνεσιν. Ούδεν γάρ ούτως άσχημοσύνης.αίτιον, ώς άμαρτία · ώσπερ και εύσχημοσύνης ούδεν ούτω πρόξενον, ώς άρετή.

« Μη κώμοις και μέθαις. » Οὐ τὸ πίνειν κωλύει, Α άλλὰ τὸ ἀμέτρως: οὐδὶ τὸ ἀπολαύειν οἴνου, ἀλλὰ τὴν παροινίαν. Κῶμος γάρ ἐστι τὰ μετὰ μέθης καὶ ὕδρεως ἄσματα · δ καὶ παροινία λέγεται.

« Μή κοίταις καὶ ἀσελγείαις. » Εἰπὼν περὶ τῆς μέθης πρότερον, νῦν λέγει περὶ τῶν ἐκ ταύτης γεννωμένων κακῶν · ἐκ γὰρ μέθης αὶ ἀσέλγειαι. Οὐδὲ γὰρ ἐνταῦθα τὸ μίγνυσθαι γυναιξίν ἀναιρεῖ, ούδὲ τὴν κοίτην, ἀλλὰ τὸ πορνεύειν.

« Μἡ ἔριδι καὶ ζήλφ. » Ἐπειδή τὰ ἐκ τῆς ἐπιθυμίας τικτόμενα κατέσδεσε, νῦν καὶ τὰ ἐκ τοῦ θυμοῦ κακὰ καταστέλλει. Οὐδὲν γὰρ οὕτω καὶ ἐπιθυμίαν ἀνάπτει, καὶ ὁργὴν ἐκκαίει, ὡ; μέθη καὶ παροινία. Ἐκ δὲ τοῦ ζήλου ἡ ἔρις. 'Ο γὰρ ζηλοτυπίαν ἔχων πρός τινα, οὕτος καὶ εἰς ἔριδας χωρεῖ. 'Ανελὼν ών ³¹ τἡν ἔριν, ἀνατρέχει καὶ ἐπὶ τὴν ἀρχὴν ταῦτῆς, τὴν ζηλοτυπίαν. 'Ἐπεὶ δὲ οἰδεν ὅτι ἐκ τῆς ἀσελγείας ἀνάπτονται πόλεμοι καὶ οἰκιῶν ἀνατροπαὶ, μετὰ τῆς ἀσελγείας ἐσελγείας ἐσελγείας ἔριδος καὶ ζήλου ἐμνήσθη.

« ᾿Αλλ᾽ ἐνδύσασθε τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν. » ᾿Αποδύσας ἡμᾶς τῶν πονηρῶν ἰματίων, καλλωπίζει λοιπὸν, οὐκέτι ὅπλα φωτὸς ἡμᾶς ἐνδύων, ἀλλ᾽ ὁ πολλῷ φρικωδέστερον, τὸν αὐτὸν Δεσπότην διδοὺς ἰμάτιον ἡμῖν. Ὁ γὰρ τοῦτον περιδεδλημένος, πᾶσαν ἔχει τὴν ἀρετήν.

« Καὶ τῆς σαρχός πρόνοιαν μὴ ποιείσθε εἰς ἐπιθυμίας. » Οὐ τὸ προνοείσθαι τῆς σαρχός χωλύει, ἀλλὰ τὸ, εἰς ἐπιθυμίας. Πρὸς ὑγίειαν, φησὶν, ἀλλὰ μὴ πρὸς ἀσέλγειαν ἐπιμελοῦ τῆς σαρχός. Οὐδὲ γὰρ ἀν εἰη πρόνοια λοιπὸν, ὅταν τὴν φλόγα ἀνάπτης, ὅταν τὴν χάμινον χαλεπὴν ποιῆς. Έν ζήτει μόνον, ὁπως ὑγιαίνουσαν ἔχης τὴν σάρχα περαιτέρω δὲ μηδὲν περιεργάση, ὥστε τὰς ἐπιθυμίας αὐτῆς ἀν-άψαι, ἀλλὰ πάσαν τὴν σπουδὴν περὶ τὰ πνευματικὰ ἀνλίσχε.

ΚΕΦΛΛ. ΙΔ'.

« Τον δὲ ἀσθενοῦντα τἢ πίστει προσλαμδάνεσθε. » Πολλο: τῶν ἐξ Ἰουδαίων πεπιστευκότων, καὶ μετὰ τὴν πίστιν ἐφύλαττον ἔτι τὴν τῶν βρωμάτων παρατήρησιν, καὶ χοιρείων κρεῶν ἀπείχοντο, οὕπω θαρρόντες τέλεον ἀποστῆναι τοῦ νόμου. Εἶτα ῶστε μὴ εὐφώρατοι καταστῆναι ὡς τῶν χοιρείων μόνων ἀπείχόμενοι, πάντων ἀπλῶς ἀπείχοντο κρεῶν, καὶ λάχανα ἡσθιον. "Ετεροι πάλιν ῆσαν τελειότεροι, οἰ μηδὲν παρατηροῦντες, ὡνείδιζον τοῖς παρατηροῦσιν. Ἐφοθήθη τοίνυν ὁ Παῦλος, μήπως ἀκαίρως ἐπιπλήσσοντες, καὶ μὴ μετὰ τοῦ προσήκοντος τρόπου, παρασαλεύσωσὶ τοὺς ἀτελειότροις οὶ τελειότεροι ἀπὸ τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως · διὸ καὶ σοφῶς μεταχειρίζεται τὸ πράγμα, ἐκατέρου μέρους ἐπιμελούμενος. Οὕτε γὰρ

« Non in comessationibus et ebrietatibus. » Bibere baudquaquam vetat, sed immoderate bibere : neque frui quemquam vino prohibet, sed ipsam temulentiam arcet. Κῶμος enim est cantilenæ illæ quæ in ebrietate cum injuria flunt : quod et temulentia dicitur.

e Non in cubilibus et impudicitis. Deum de ebrictate prius locutus esset, nunc de malis disserit ex ea ortis. Ex ebrictate enim impudicitiæ profluunt. Neque enim hic uxoribus jungi, neque matrimonii lectum tollit, sed ipsam fornicationem.

c Non in contentione et æmulatione. Dum mala ex concepiscentia nata exstinxisset, nunc etiam illa quæ ex fra prodeunt', supprimit. Nihil enim adco cupiditatem accendit, et iram inflammat, ut ebrictas ac temulentia. Ex æmulatione autem contentio. Qui enim æmulatur alicui, is et ad rixas progreditur. Sublata itaque contentione, ad æmulationem, unde illa exoritur, recurrit. Quoniam vero compertum habuit, bella ex fornicatione et impudicitia exsuscitari, ædiumque subversiones, una cum impudicitia contentionis et æmulationis mentionem facit.

Vers. 44. c Sed induamini Dominum nostrum Jesum Christum. > Exuit nos pravis vestimentis Apostolus, deinceps exornat nos, non jam lucis arma nos induens, sed quod multo magis est formidandum, Ipsum Dominum pro indumento nobis largiens. Hoc qui vestitus fuerit, omni sane virtute decoratus est.

CEt carnis curam ne gesseritis ad cupiditates. > Non prohibet carnis curam, sed ne juxta cupiditates ipsius ei prospiciamus. Ad sanitatem, inquit, sed non ad libidines et voluptates carni prospicito. Neque enim istæc providentia aut cura fuerit, si flammam accendas, si caminum molestum reddas. Unum istuc 39 tantummodo quære, ut caro corpusque tuum bene valeat: supra hoc ne sis adhuc curiosus, neque id agas ut cupiditates ejus accendas, sed omnem conatum tuum circa spiritualia insume.

CAPUT XIV.

VERS. 1. « Infirmum autem in fide assumite. » Pleriquo Judworum qui fidei accesserant, post fidem adhue in ciborum observatione hærebant, a suilla carne abstinentes, nondum ausi prorsus a lege deficere. Deinde ne facile deprehenderentur, ut qui a sola porcina abstinerent, ab omnibus carnibus simpliciter abstinebant, solisque oleribus vescebantur. Alii rursus perfectiores erant, qui nihil observantes, observantibus convitiabantur. Veritus est igitur Paulus, ne perfectiores importune et non uti par erat imperfectiores increpando, a Christi fide decuterent. Propterea sapienter rem aggreditur, utriusque partis rationem habens. Neque enim objurgantibus audebat dicere: Male agitis, ne imperfe-

ctos in observatione stabiliret : neque rursus dicere A τοι, έπιτ:μῶσιν έτόλμα είπειν, ότι Κακῶς ποιείτε, potuit, Bene agitis, ne vehementiores accusatores faceret; sed enim moderatam et ad utrosque temperatam adhortationem facit. Et videtur quidem fortes , increpare : totum autem sermonem hoc in loco contra imbecilliores insumit. Statim enim ut dixit, infirmum, a indicavit eum non esse validum. Cum porro ait, e suscipite, o monstrat eum sedula indigere curandi ratione, id quod extremæ imbecillitatis argumentum est.

Non ad dijudicationes disceptationum. > Hoc est, ne dijudicetis ob infirmitatem ipsius, neque offendamini, nec multis cogitationibus turbemini: cæterum tanquam insirmum et ægrotum omni curandi ratione suscipite.

Vers. 2. Alius quidem credit licere sibi vesci quibus libet, qui vero infirmus est, vescitur eleribus. . Persectum et impersectum comparat, inquiens: Perfectus, side sua fretus, omnia indiscriminatim edit : imperfectior vero, tanquam infirmus, olera comedit. Dignus itaque est ut curetur, non ut objurgatione acri absterreatur.

VERS. 3. (Qui vescitur, non vescentem ne comtemnat, et qui non vescitur, vescentem ne judicet : Deus enim illum assumpsit. » Qui omnia edebant, ceu perfectiores, non edentes vilipendebant, ceu modica side imbutos, ae adhuc Judaizantes. Contra, non vescentes, quibuslibet vescentes judicabant, eosque condemnabant ut gulosos et voraces. Quia autem plerique horum e gentibus erant, « Deus, » inquit, e ipsum assumpait, > hoc est, inestabilem suam gratiam erga eum commonstravit. Quid igitur cum eo de lege disputas, 100 cum Christus illum justificavit?

VERS 4. c Tu quis es qui judicas alicnum servum? Suo domino stat aut cadit. . Ad perfectiorem hoc loquitur, abducens ipsum ut a contemptu, sic et a condemnatione. Utraque enim admittebant perfectiores, aspernantes nimirum et condemnantes imperfectiores. Clanculum autem et hic imperfectos perstringit. Non enim quia illa faciat quæ judicari non mereantur, propter hoc te non judicare jubeo, verum quia alienns servus est, hoc est, non tuus, excidit ab eo quod sit servus : quare non est de eo desperandum. Animum antem rursus ei addens, non dixit, cadit, sed . Stat aut cadit. > Sive enim hoc, sive iffud contingat, ad dominum pertinet vel damnum cadentis, vel stantis lucrum.

e Statuetur autem : potens est enim Dominus statuere ipsam. . Cum aft, a statuetur, . indicat ipsam adhuc moveri et concuti usque adco, ut solo Deo confirmatore opus habeat. Quod de plane desperatis dicimus.

Vers. 5. v Alius quidem indicat diem inter diem, alius vero judicat omnem diem. > Nonmulii inedia ίνα μή τους άτελείς βεδαιώση έν τἢ παρατηρήσει: όδτε πάλιν, ότι Καλώς, ένα μή σφοδροτέρους κατηγόρους ποιήση · άλλά συμμε[με]τρημένην ποιείται την παραίνεσιν. Και δοχεί μέν τοίς Ισχυροίς έπιτιμάν το δε πάν, είς τους άσθενεστέρους χενοί έν τῷ πρός τούτους λόγφ. Αὐτίκα γοῦν εἰπών, « Τὸν άσθενούντα, » Εδειξεν άρρωστον δντα. Καλ τῷ είπείν δὲ, « Προσλαμδάνεσθε, » δείχνυσε πολλῆς δεόμενον επιμελείας, όπερ σημείον εσχάτης άρβωστίας.

« Mή είς διακρίσεις διαλογισμών. » Τουτέστι, μή διαχρινόμενοι έπὶ τῆ ἀσθενεία, καὶ σκανδαλ:ζόμενοι, και λογισμοίς πολλοίς ταραττόμενοι . άλλ' Β ως ἀσθενή δυτα πάσης θεραπείας ἀξιοῦντες.

 Ος μέν πιστεύει φαγείν πάντα · ό δὲ ἀσθενῶν λάχανα ἐσθίει. » Συγκρίνει τον τέλειον καλ τύν άτελη, καί φησιν, ότι ό μεν τέλειος, τη πίστει θαβρων, πάντα άδιαφόρως εσθίει · ό δε άπελέστερος », ατε ασθενών, λάχανα έσθίει. "Ωστε αξιος του θεραπεύεσθαι, ούγλ τοῦ προσπλήττεσθαι.

. O Eaglon ton the faglonea the fondeneliem. xaf ό μή εσθίων τον έσθίοντα μή χρινέτω. 'Ο Θεός γάρ αύτον προσελάδετο.) Οἱ πάντα ἐσθίοντες, ὡς τελειότεροι, τους μή εσθίοντας εξηυτέλιζον, ώς όλιγοπίστους χαι 'louδαίζοντας έτι. Πάλιν, οι μή εσθίοντες κατέχρινον τους εσθίοντας πάντα, ώς λαιμάργους. 'Επειδή δὲ καὶ 39 ἐξ ἐθνῶν ἦσαν πολλοὶ τούτων, φησίν, ότι ε 'Ο Θεός αύτον προσελάθετο : » τουτέστι, την άφατον αύτοῦ χάριν περί αὐτὸν ἐπεδείξατο. Τί τοίγυν αὐτῷ περὶ νόμου διαλέγη, ὅπου γε αὐτὸν ὁ Χριστός έδιχαίωσεν;

« Σύ τίς εί ό κρίνων άλλότριον ο! κέτην; Τῷ ίδίψ xuρίφ στήκει ή πίπτει. > Πρός τὸν τέλειον λέγει τοῦτο, ἀπάγων αὐτὸν ὧσπερ τοῦ ἐξουθενεῖν, οῦτω καὶ τοῦ κατακρίνειν ' άμφότερα γάρ ἐποίουν οἰ τελειότεροι, καλ έξηυτέλιζον, καλ κατέκρινον τούς άτελεστέρους. Λανθαγόντως δὲ ἐνταῦθα τοῦ ἀτελοῦς χαθάπτεται. Ού γάρ ἐπειδή ἄξια τοῦ μή χρίνεσθαι ποιεί, διά τοῦτο χελεύω μη χρίνειν, άλλ' ἐπειδη άλλότριός ἐστιν οiκέτης, τουτέστιν, οδ σός, άλλά του Θεού. Κάν γάρ sed Dei. Nam etiamsi infirmus fuerit, non tamen D άσθενή, άλλ' ούκ έξέπεσε τοῦ οίκετης εἶναι' οὐκ οὖν άπογνωστέος. Παραρυθούμενο; δε πάλιν αύτον, ούχ είπεν, δτι πίπτει, άλλά, « Στήπει η πίπτει» > άν τε δὲ τοῦτο, ἄν τε ἐκεῖνο, τῷ δεσπότη διαφέρει, καὶ ή ζηρία πίπτοντος, και θ πλούτος έστώτος.

> « Σταθήσεται δέ· δυνατλς γάρ έστιν 5 θεός στήσει καὶ αύτόν. > Έν τῷ είπεῖν, δτι « Σταθήσεται,) δείχνυσιν έτι σαλευόμενον, και τοσούτον, ώστε Θεού πολοο φειαβαι του ατμαολτος. ομεό 🚜 εμή των αφορός άπεγνωτμένων λέγομεν.

« "Ος μέν χρίνει ήμέραν παρ' ήμέραν, δς δε πάσαν ημέραν. > Ήσάν τινες νηστεύοντες, η και των Variæ lectiones.

³⁸ ἀσθενέστερος Ο. 39 ἐπεὶ οὖν καὶ Ο. 40 ὅπως Ο.

γορείον άπεχόμενοι ρητάς τινας ήμέρας ετεροι δε Α et jejunio sese macerabant, aut etiam a suilla carne πόνεστε λαθίοντες, οί και κατέκρινον τούς νηστεύοντας, Περί τούσων ούν φησιν, ότι άλλος άλλως κρίνει, και άδ;άφορόν έστι το πράγμα. Ου δεί ούν Ελήττε τθαι κούς φδελφούς χάριν τούτου, Ταύτα δέ συγχαταδαίνει αύτοζς, διά τὸ νεόφυτον τῆς πίστεως φύτῶν.

- ι Έχαστος εν τῷ ιδίψ νοι πληροφορείσθω. > "Όταν μέν περ) δογμάτων ο λόγος ή, ού δει ήμας τῷ οἰχείφ να πληροφορείσθαι, άλλ' & παρελάδομεν, ταῦτα χαςέχειν, χέν άγγελος έξ ούρανῶν ἔτερα εὐαγγελίζητας. Ένθα δὲ περὶ βρωμάτων και νηστείας ὁ λόγος ή, και εών τομούτων, καλ οί πταίοντες περ) ταγτα 11 γεόφμα οι, και συγκατοιδάσεως δεόμενοι, ένταῦθα τῆς Δκρμ δείας ένδοτέον.
- ι Ο φρονών την ημέραν, Κυρίφ φρονεί και Β ό μή φρονών την ήμεραν, Κυρίφ ού φρονεί. > Ό περασηρούμενος, φησί, την ήμέραν, διά τον Κύριον repartiposteur, wis enyagonitienes. xat o tip audaenρούμενος, διά τλν Κύριον, ώς ήδη έν Χριστώ τελειωθείς, και ψπέρτερος γενόμενος των νομικών παρατηρήσεων.
- ι Καὶ φ ἐσθίων, Κυρίω ἐσθίει (εὐχαριστεί γάρ τῷ θεφ) και ό μη έσθων, Κυρίω ούκ έσθει, και εύχαριστεί τῷ Θεῷ. > "Εν ζητούμεν μόνον, φησίν, ἐάν διά τὸν Θεόν 48 τὸ πράγμα γένηται, καὶ εύχαριστῶει οφ θεφ, και ό μη έσθίων και δ έσθίων σύτω γάρ γενόμενον, αδιάδλητόν έστι. Τσύτα δὲ, ὡς ἔφην, λέγει, διά το γεοφύτους είναι. Έπεί τοι ηρέμα πλήττει τους Ιουδαίζοντας, έν τῷ εἰπαίν . Ο μή έσθίων εύχαριστεί τῷ Θεῷ. > Πῶς γὰρ ἄν εύχαριστοίη, ξτι τοῦ νόμου ἐχόμενος; "Ωστε ὁ ἐσθίων μόνος εύχαpiose!.
- ι Ούδελς γάρ ήμων έχυσφ ζή, καλ ούδελς έχυτφ 4ποθνήσκες. Έχν τε γάρ ζώμεν, τῷ Κυρίφ ζώμεν · έαν τε φποθυήσχωμεν, κώ Κυρίφ αποθυήσχομεν. » φεσπότην, φησίν, έχομεν, ῷ μέλει ἡμῶν, ος καλ πλούτον την ήμεκέραν ζωήν ήγείται, και ζημίαν, τζν θάνετον. Ού γάρ έσυποζε ζώμεν, ή θνήσκομεν μόνον, άλλα και τῷ Κυρέφ. Ζωήν δὲ ἐνταῦθα την ἐν nister level, xel bavasou the extintusio [f. Exat.] της πίστεως. "Ωστε ου μη έάση ούτος ο Δεσπότης θανείν χατά την πέστεν, και έκπεσείν αύτης πους δοχούγχας άσθενῶς 41 έχειν.
- Έάν τε οὖν ζώμεν, ἐάν τε ἀποθνήσχωμεν, τοῦ D Kuplou boute. > 'And rou mark riones bankrou ent TON COURTS HET OPEINET. LESS 200, 200 Age AND STAYELEsei. '9τι κέν σε την φυσικήν ζωήν ζώμεν, τοῦ Κυρίου έσμέν · κάν τε σον φυσικόν θάνατον άποθνήσχωμεν, πούτω 44 διαφέρομεν.
- « Είς τρύτο γάρ και ό Χριστός άπόθανε, και άνεστη, χαλ Εζησεν, ίνα χαλ νεχρών καλ ζώντων χυριεύση. . Και κουτό σε, φησι, πειθέτω, ότι φροντίζει τῆς διορθώσεως τῶν ἀσθανῶν. Ἡ γὰρ τὸ αἶμα ἐχχέας, χαί θανείν άνασχόμενος, ίνα ήμων χυριεύση, πως ούχ αν φροντίσειε δούλων αύτοῦ γενομένων; ώσπερ ειωθαμεν λέγειν. Ο δείνα πώς ου φροντίσει του

- abstinebant certis quibusdam diebus : alii quibuslibet dichus edebant, qui et jejunantes condemnabant. De iis igitur loquitur; alius aliter judicat. cum sit res indifferens. Non sunt igitur incessendi fratros hujus rei causa. In his autem indulget illis, quod in fide sunt adhue neophyti.
- « Unusquisque in suo sensu abundet. » Quando sermo est de dogmatibus vel doctrina, non oportet nos proprio sensu abundare, sed que accepimus, firmiter tueri, etiamsi vel angelus e cœlis aliud prædicarit. Ubi autem de cibis et jejunio sermo est et similibus, et qui in istis impingunt, adhue sunt neophyti, et indulgentia epus habent, hic ab exacto jure nonsibil est remittendum.
- Vers. 6. c Qui sapit diem, Domino sapit; qui non sepit diem, Domino non sapit. . Qui observat, inquit, diem, propter Dominum observat, ex reverentia et pietate quadam : et qui non observat, inquit, diem, propter Dominum non observat, ut qui jam in Christo sit consummatus, legalibusque observationibus major.
- e Et qui edit, Domino edit : gratias enim agit Deo : et qui non edit, Domino non edit, et gratias agit Deo. > Unum tantummodo, inquit, quærimus, an propter Christum ista fiant, gratiasque agant Deo, eum qui vescitur, tum qui non vescitur. Nam quod ita peragitur, expers est accusationis et calumniæ. Hæc autem, eti dixi, inquit, quad adhuc erant novitii. Atqui tacite perstringit 101 Judaizantes, cum ait, « Qui non vescitur, gratius agit Beo. » Qui enim gratias agere queat, lege adhuc detentus? Quare qui manducat, is tantum gratias agit.
- Vers. 7, 8. Nemo enim nostrum sibiipsi vivit, nemo sibiipsi moritur. Sive enim vivamus, Domino vivimus: sive moriamur, Domino morimur. > Dominum habemus, inquit, cui nos sumus curæ, quique pro lucro et divitiis nostram vitam ducit, et mortem pro damno. Neque enim nobis ipsis vivimus aut morimur solum, sed etiam Domino. Vitam autem hoc toco dicit, quæ fide constat, et mortem, lapsum a fide. Itaque Dominus iste nequaquam mori sinet sccundum fidem, et ab ea excidere cos qui insirmi esse videntur.
- 4 Sive igitur vivamus, sive moriamur, Domini sumus. > A morte secundum fidem ad naturalem transit : de hae enim nunc disserit. Sive, inquit, naturalem vivamus vitam, Bomini sumus : sive naturali morte moriamur, ad eum pertinemus.
- VERS. 9. . In hoc enim Christus mortuus est, et resurrexit, et vivil, ut et mortuorum et viventium dominetur. > Hoc, inquit, persuadeat tibi, quod curam gerat (Dominus) infirmorum, ut erigantur consolidenturque. Qui enim sanguinem suum tundere, necuon mori sustinuit, ut nobis dominaretur, quomodo jam nunc nostri non tangeretur sollicitu-Variæ lectiones.

[😘] τηνικαύτα ο. 🤧 Χριστόν ο. 🏜 εὐσθενώς ο. 😘 αύτῷ ο.

dine, qui servi ejus facti aumus? sicut dicere con- Α δούλου, ύπερ οδ τοσαύτην τιμήν κατεδάλετο; Καξ suevimus: Quomodo sieri potest, ut aliquis servi sui curam non gerat, pro quo tanta impendit? Deinde, si mortuorum (inquit) rationem habet, multo magis viventium. Hæc autem dicit, Judaizantem pudefaciens, et suadens ut animo suo recolat, quod erga Christum, qui pro eo moriebatur, ingratus exsistens, legi adhue auscultatur.

Vers. 10. • Tu autem quidjudicas fratrem tuom? Aut tu, quare spernis fratrem tuum? Omnes enim statuemur ante tribunal Christi. > Tu qui non edis, quid fratrem tuum ceu gulosum judicas quod edat? Tu vero qui edis, quid contemnis fratrem tuum ceu exigua fide imbutum? Frater est, proinde non est quod contemnas proprium membrum tuum. Num enim tu pro eo es redditurus rationem? Ipse per sese B sistetur ante tribunal, ipseque pœnam et sententiam sustinebit. Viden' qui dum ad consummatiores verba facit, ipsum Judaizantem terret, ceu eum, qui ante tremendum tribunal rationem redditurus sit?

Vers. 11, 12. . Scriptum est enim x : Vivo ego, dicit Dominus : quoniam mihi inflectetur omne genu, et omnis lingua consitebitur Deo. Itaque unusquisque nostrum pro se 102 rationem reddet Deo. > Quod, inquit, judicabimur, ceu servi a domino, propheta testatur. Vehementem enim adeoque maximain subjectionem indicavit per hoc quod dixit, Omnes mihi genu flectent, et omnis lingua eorum qui fuerunt ante legem, et in lege, consitebitur, hoc est, rationem reddet rerum gestarum. Cui? Non C τῷ νόμφ, άλλὰ τῷ Χριστῷ. "Ωστε τί ἔτι τοῦ νόμου legi sane, sed Christo. Quare itaque adhuc a lege pendes?

Vers. 13. « Ne igitur nos mutuo judicemus, sed hoc judicate potius, ut non ponatis offendiculum fratri, aut scandalum. > Uterque vestrum, inquit, dissolvite quæ inter vos mutuo viget contentionem: neque tu qui quibuslibet vesceris, offendiculum ponas fratri imperfecto, vehementer adeoque nimium eum increpando: neque tu qui non vesceris omnibus, offendiculum ponas fratri per observationem tuam. Utrisque enim personis hæc conveniunt vicissim, offendiculum et scandalum.

VERS. 14. (Novi et persuasum habeo in Domino Jesu, quod nihil commune est per sese, nisi ei qui existimat aliquid commune esse, illi commune est. > D l'ostquam docuit non oportere perterrefacere infirmum, deinceps de cibis decretum præscribit, erudiens imbecilliorem ne contremiscat aut metuat ista tanquam impura; aitque, « Novi et persuasum habeo, o non humanis rationibus, sed, c in Domino Jesu, > hoc est, ab ipso discens, et ab eo certior redditus, e quod nihil per seipsum commune est : » hoc est, sua natura nibil est immundum, sed ex voluntate ac deliberatione utentis ista immundities dependet. Illi enim soli est commune et immundum, non omnibus.

- « Di bè ti xpivei; tòn àbehpon dou; f xal où ti έξουθενείς τον άδελφόν σου; Πάντες γάρ παραστησόμεθα τῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ. > Σὺ ὁ μἡ ἐσθίων, τί χρίνεις τον άδελφόν σου έσθίοντα ώς λαίμαρτον, διά τὸ ἐσθίειν αὐτόν; Καὶ σύ ὁ ἐσθίων, τί ἐξουθενείς τον άδελφόν σου ώς όλιγόπιστον; 'Αδελγός έστιν, ού δει έξουθενείν σε τὸ οίχειον μέλος. Μή γάρ σὺ μέλλεις ύπερ αύτοῦ δοῦναι λόγον; Αύτος παραστήσεται τῷ βήματι, καὶ αὐτὸς εὐθύνας ધ ὑφέξει. Ὁμᾶς, πὧς έν οξς πρός τον τελειότερον ** διαλέγεται, έχφοδεί τὸν 'Ιουδαίζοντα, ὡς μέλλοντα εὐθύνας ὑποσχείν ἐπὶ του φοδερού βήματος;
- ε Γέγραπται γάρ · Ζω έγω, λέγει Κύριος, δτι έμολ χάμψει παν γόνυ, και πάσα γλώσσα εξομολογήσεται τῷ Θεῷ. "Αρα οὖν ἔχαστος ἡμῶν περὶ ἐπυτοῦ λόγον δώσει τῷ Θεῷ. > "Οτι, φησί, κριθησόμεθα ώς δούλοι δεσπότη, μαρτυρεί ό προφήτης. Την έπιτεταμένην γάρ ύποταγήν έδήλωσε διλ τοῦ είπείν · Γόνο κάμψουσιν έμοι πάντες, και πάσα γλώσσα, των τε πρό τοῦ νόμου, καὶ τῶν ἐν τῷ νόμῳ, ἐξομολογήσεται, άντι του, λόγους δώσει των πεπραγμένων. Τίνι; Ού έξέχη;
- ε Μηχέτι οδυ άλλήλους χρίνωμεν, άλλά τοῦτο χρίνατε μάλλον, το μή τιθέναι πρόσχομμα τῷ άδελφῷ, ή σκάνδαλον. > 'Αμφότεροι, φησ', καταλύσατε την πρός άλληλους φιλονεικίαν και μήτε σύ ό έσθίων πάντα, πρόσχομμα τίθει τῷ ἀτελεῖ, ὡς σφο. δρώς ἐπιπλήσσων· μήτε σὸ ὁ μη ἐσθίων πάντα, σκάνδαλον τίθει τῷ ἀδελφῷ, ὡς παρατηρούμενος. 'Αμφοτέροις γάρ τοῖς προσώποις άρμόζει ταῦτα ἀνλ μέρος, τό τε πρόσχομμα καλ το σκάνδαλον.
- ι Cίδα και πέπεισμαι εν Κυρίω Ίησοῦ, ότι ούδεν χοινὸν δι' ἐαυτοῦ, εἰ μὴ τῷ λογιζομένφ τι χοινὸν είναι, έχείνω χοινόν. > Μεθ' δ εδίδαξεν, ότι οὐ δεί έπιπλήσσειν τῷ ἀσθενοῦντι, δογματίζει λοιπόν περί των βρωμάτων, παιδεύων τον ασθενέστερον, μή δεδιέναι, μηδέ τρέμειν ταυτα ώς άκάθαρτα καί φησιν · (Οίδα και πέπεισμαι,) ούκ άνθρωπίνοις λογισμοίς, άλλ' ε έν Κυρίφ Ίησοῦ, » τουτέστι, παρ' αὐτοῦ μαθών, και έκείθεν πληροφορηθείς, « ὅτι οὐδέν κοινὸν δι' ἐαυτοῦ ' » τουτέστι, τἢ ἐαυτοῦ φύσει οὐδὲν άχάθαρτον, άλλά άπο τῆς προαιρέσεως γίνεται τοῦ μετιόντος. Έχεινφ ούν μόνφ έστι και κοινον και άκάθαρτον, καὶ οὐ πᾶσιν.

εί τῶν νεχρῶν, φησὶ, φροντίζει, πολλῷ μάλλον τῶν ζώντων. Λέγει δὲ ταῦτα, ἐντρέπων τὸν Ἰουδαζζον:α, και πείθων άναμνησθηναι, πώς έτι τῷ νόμῷ προσέχει, άγνωμονών τῷ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀποθανόντι Χριστῷ.

Isa. XLV, 23.

Variæ lectiones.

Εἰ δὰ διὰ βρῶμα ὁ ἀδελφός σου λυπεῖται, οὐχέτι Α κατ' ἀγάπην περιπατεῖς. > Πρὸς τὸν τελειότερον ἐνταῦθα διαλέγεται, διδάσκων, ὅτι κὰν μυριάκις οὐχ ὧτι τὰ βρώματα ἀχάθαρτα φύσει, σὰ γοῦν ὅμως ἔδει ἀπέχεσθαι τῶν χοιρείων, είγε τὴν ἀγάπην ἔμελλες φυλάττειν, ὡς ἀν μὴ λυπῆται ὁ ἀδελφός σου σκαντὰλίζόμενος. Ἐπιφέρει δὰ ἑξῆς.

«Μή τῷ βρώματί σου ἐκεῖνον ἀπόλλυε, ὑπὲρ οῦ Χριστὸς ἀπέθανε. » Διὰ τὸ βρῶμα, φησὶν, ἀπολλύεις καὶ ἀνατρέπεις τὸν ἀδελφὸν, τὸν οῦτω περισπούδαστον δντα Χριστῷ, ὥστε ὑπὲρ αὐτοῦ ἀποθανεῖν. ὑρῶν γάρ σε ἐσθίοντα τὰ χοίρεια, κατὰ φιλονεικίαν τὴν πρὸς ἐκεῖνον, ἐνστατικώτερος γίνεται, καὶ οῦτω κινδυνεύσει ἀποστὰς Χριστοῦ, τῷ νόμφ ὅλος προσηλῶσθαι.

« Μή βλασφημείσθω οὖν ὑμῶν τὸ ἀγαθόν. » Τουτ- Β έστι, Σὸ τελειότητα έχεις ἐν τἢ πίστει (ταὐτην γὰρ ὁνομάζει ἀγαθόν) · μὴ οὖν χρῶ κακῶς τἢ τελειότητί σου, μηδὲ ποίει ταὐτην βλασφημεῖσθαι. Ἐλν γὰρ σὑ ἀπὸ τοῦ τέλειος εἶναι, διαφθείρης τὸν ἀτελῆ, ἐποίησας δὶ ἀγαθὸν, καὶ τὸ δόγμα ἡμῶν, δ οὐ βούλεται βλασφημεῖσθαι παρὰ τῶν ἀπίστων, ὁρώντων τὰ σχίσματα, καὶ τὰ σκάνδαλα τὰ περὶ τῶν βρωμάτων.

• Οὐ γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ βρῶσις καὶ πόσις. • Μἡ γὰρ ἀπὸ τούτων εὐδοκιμοῦμεν · μἡ γὰρ ἐἰν φίγης, φησὶ, τοῦτό σε εἰς βασιλείαν εἰσάγει. ἀισσύρων δὲ αὐτοὺς ὡς ἐπὶ τοῦτο μέγα φρονοῦντας, προσέθηκε καὶ πόσιν.

 ϵ 'Alla δικαιοσύνη, καὶ εἰρήνη, καὶ χαρά ἐν \mathbf{C} Ππόματι άγίφ. > Είς την βασιλείαν του Θεού είσάγει ή δικαιοσύνη, τουτέστιν, ή καθόλου άρετή, ό άμεμπτος βίος, και είρηνη πρός τον άδελφιν, ούχ ή φιλονεικία · καλ ή χαρά έκ τῆς όμονοίας, ούχ ή λύπη ή έκτης επιπλήξεως. Έπει δέ έστιν είρηνη και γαρά - καὶ ἐπὶ πονηρῶν πραγμάτων, ἐπήγαγεν · « ἐν Πνεύματι άγίφ. » Περί γάρ της εν Πνεύματ: άγίφ είρηνης χαί χαράς, φησί, λέγω. Έξηγήσατο δὲ καὶ βαθύτερον ο πάμμεγας Χρυσόστομος, τίνος Ένεχεν έμνήσθη ό Παῦλος τῆς δικαιοσύνης. Ίνα γάρ δείξη, φησίν, οιι ό μη άπεχόμενος τῶν χοιρείων, ἀδιχεῖ τὸν ἀδελφὸν περί την σωτηρίαν αύτην, ην ο Χριστός θανών αὐτῷ περιεποιήσατο. "Ωστε έχ τούναντίου, ὁ άπεγόμενος διά τὸν ἀδελφὸν, τὴν διχαιοσύνην μέτεισιν, η ήτις προξενεί την βασιλείαν.

(Ό γὰρ ἐν τούτοις δουλεύων τῷ Χριστῷ, εὐάρε, στος τῷ Θεῷ, καὶ δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις.) Αἰνίττεται ἐνταῦθα, ὅτι ἀπὸ κενοδοξίας ἐπετίμων τοῖς ἀσθενεστέροις οἱ τελειότεροι · καὶ φησιν, ὅτι Εἰ θέλεις θαυμασθῆναι τοῖς ἀνθρώποίς, οὐ τοσοῦτον ἀπὸ τῆς εἰεἰότητος, ὅσον ἀπὸ τῆς εἰρήνης καὶ τῶν ἄλλων θτυμασθήση. Ἐν τούτοις γὰρ ἔστι καὶ τῷ Χριστῷ ὁωλεύειν, καὶ εὐαρεστεῖν τῷ Θεῷ, ούκ ἐν τῷ τὰ χοίρεια ἐσθίειν ἀδιαφόρως.

« "Αρα ούν τὰ τῆς εἰρήνης διώχωμεν, καὶ τὰ τῆς οἰκιδομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους. » — « Τὰ τῆς εἰρήνης, » εἶπε, πρὸς τὸν ἀτελέστερον εἰκεῖνος γὰρ ῆν ὁ μὴ εἰρηνεύων. « Τὰ τῆς οἰκοδομῆς, » πρὸς τὸν τελειό-

VERS. 45. • Quod si propter cibum frater tuus contristatur, jam non secundum charitatem ambulas. > Ad perfectiorem loquitur hic, docens quod etiamsi decies millies cibi per se impuri non fuerini, vel sic tamen a porcina carne tibi abstinendum erat, ne frater tuus offendatur, si modo charitatem conservare velis. Infert autem et deinceps:

c Noli cibo tuo illum perdere, pro quo Christus mortuus est. > Propter cibum, inquit, perdis et subvertis fratrem, quem tanti Christus fecit, ut pro ipso mortem obire dignatus sit. Animadvertens enim te ex oppositione erga illum porcinam carnem manducare, pertinacior redditur, adeoque periclitatur ne a Christo deficiens, sese legi tandem totum tradat affigatque.

VERS. 46. « Ne blasphemetur itaque vestrum bonum. » Id est, tu habes perfectionem in fide (hanc enim bonum nominat). Ne igitur abutere hac perfectione tua, neque in causa esto cur blasphemetur vel vituperetur. Si enim ex perfectione tua imperfectum perdis, ansam præbuisti 103 criminationis, qua malediceretur bono quod habebas. Bonum autem intelliges doctrinam nostram, quam non vult infidelium calumniæ obnoxiam esse, dum vident scandala atque dissidia ciborum nomine.

Vens. 17. (Non enim est regnum Dei cibus et potus.) Non enim ob hac probamur vel grati sumus Deo. Non enim si cdas, inquit, istud te in regnum cœlorum introducit. Carpens autem ipsos, ceu propterea inflatos, adjecit et potum.

« Sed (justitia et pax et gaudium in Spiritu sancto. > In regnum Dei introducit justitia, hoc est, virtus universa, inculpata vita, et pax erga fratrem, non contentio, et gaudium ex concordia, non mœror ex increpatione. Quia vero gaudium et pax est etiam in malis rebus, subintulit : c in Spiritu sancto. > De gaudio enim et pace quæ est in Spiritu sancto, inquit, verba hic facio. Altius hunc locum interpretatus est plane magnus ille Chrysostomus, quare videlicet divus Paulus justitiæ meminerit. Ut enim monstraret, inquit, eum qui suilla carne non abstineat, esse injurium adversus fratrem in rebus salutis, quam ei Christus sua morte peperit Quare e diverso, qui propter fratrem abstinct, justitiam adit et persequitur, quæ subministrat æternum regnum.

Vers. 18. (Qui enim in his inservit Christo, Deo beue placet, et hominibus prohatur.) Hoe in loco subinnuit, quod ii qui perfectiores erant, imbecilliores ex inani gloria increpabant, Si, inquiens, hominibus admirationi esse cupis, non tantum ob perfectionem, quantum ob pacem et ob alias virtutes, admirationem de le concitabis. In his enim Christo inservire licot, Deoque placere, sed non in hoc quod porcina carne indiscriminatim vescaris.

Vers. 19. (Itaque quæ pacis sunt sertemur, et quæ ad mutuam ædificationem.)—(Quæ pacis sunt,) dixit ad imperfectiorem: is enim pacem haud habebat. (Quæ ad ædificationem,) ad perfectiorem

refulit, ne destructet fratrèm, offendens ipsum : A τερου, ώς αν μη καταθάλη 14 τον άδελφου, σκανδαλίζων imp communia bæc fecit, dum ait, e mutuam. In hoc autem quod primum meminerit pacis, deinde ædificationis, ostendit, quod citra pacem non sit facile ædificare.

Vers. 20. (Noli propter escam destruere opiis Dei. >-- Copus Dei, > fratris salutem nominat. Ne igitur eam dissolvas, quam Christus ei peperit; idque propter eibum, dum non vis videlicet abstinere a porcina, ut lucreris ipsum.

• Omnia quidem mundo, sed malum est homini qui per offendiculum manducat. > Ubi multum inerepuisset perfectiorem, 104 metvit ne forsan in prava sua opinione instrmus stabiliretur. Ob cam rem rursus dogmata profert, inquiens : Omnia qui- B dem munda sunt, sed malum est ei qui mala conscientia et scandalizatus manducat. Siquidem imperfectus immundam reputans suillam carnem, dum coactus et invitus gustat, tnagis læditur. Quare oportet eum primum abs te discere quod omnia sint munda.

Vers. 21. C Bonum est non manducare carnem. et non bibere vinum, neque in quo frater taus offenditur, aut impingit, aut infirmatur. > Tu, inquit, adigis fratrem edere que non audet. Ego autem dico te abstinere oportere ab omni quod offendit fratrem; non quia malum sit (omnia enim munda), sed quia offendit. Quia vero dixit eum c impingere, sosten-Offenditur autem, ut levis. Infirmus est autem, ut qui modica sit fide imbutus. Per hæc autem omnia potentiorem attrahit ad auxilium fratris, ut qui omnino sit imbecillis.

VERS. 22. (Tu fidem habes? Penes teipsum habe coram Deo, . Hic subindicat quod veluti ambitiosus perfectior perfectionem suam ostentabat. Ait itaque: Vis maihi ostendere quod in fide citca cibos perseetus es, credens omnia esse et bona et pura? Ne mihi demoustra, sed sufficit conscientia, adeoque Deus cui hæc demonstras.

e Beatus qui non judicat seipsum in hoc quod probat. > Etiamsi homo non videat, tute tibiipsi sufficis ut sis beatus, si non condemnes teipson, neque conscientia tua te condemnet in re quam pro- D basti, seu elegisti. Hæc autem de solo præsenti subjecto, cibis scilicet, intelligas.

Vens. 23. v Qui autem discernit, si manducaverit, damnatus est, quia non ex fide. . Qui ambigit, inquit, nec confidenter edit, condemnatus est. Quamobrem? Non quia immundus erat cibus, sed quia non credidit mundum esse, atque attigit escam ceu immundam.

c Omne autem quod non est ex fide, peccatum e-t. > Cum enim non fuerit confisus, neque crediderit puram esse cibum, sed gustatit ipsum cum prava conscientia, omnino peccavit

αύτόν · μάλλον όὲ κοινά ταῦτα πεποίηκεν, εἰπών · « Της είς αλλήλους. » Μνησθείς δε προτέρας της είρήντς, είτα τής οικοδομής, Εδειζεν, ότι χωρίς είρήνης ούκ ευχολον οίχοδομείν ₩.

• Μή ενεχεν βρώματος χατάλυε το έργον του Θεοῦ. . - « Εργον τοῦ Θεοῦ ; thy σωτηρίαν τοῦ άδελφοῦ φησι. Μή οὖν ταύτην κατάλυς, ήν ὁ Θεὸς αὐτῷ περιεποιήσατο, καί ταύτα ένεκεν βρωμάτων 49, μή βουλόμενος δήλαδή άπέχεσθαι τοῦ χοιρείου διὰ τὸ χερδήσαι αύτόν.

ε Πάντα μεν καθαρά, άλλά κακόν τῷ διὰ προσκόμματος έσθίοντι. > Πολλά Επιτιμήσας τῷ τελειοτέρφ, έφοδήθη μή πως ό άσθενής βεδαιωθή έν τη πονηρί ύπολήψει. Διά τοῦτο γοῦν δογματίζει πάλιν κάὶ λέγει, δτι πάντα καθαρά, άλλὰ κακόν τῷ μετὰ συνειδότος πονηρού έσθίοντι καλ σκανδαλιζομένω. Ο γάρ άτελής, ἀχάθαρτον νυμίζων το γοίρειον, εΐτα ἀπογεύεόθαι τούτου άναγχαζόμενος, βλάπτεται μάλλον. "Ωστε δεί αύτον πρότερον μαθείν παρά σοῦ, ὅτι καθαρά είσι πάντα.

« Καλλν το μή φαγείν κρέα, μηδε πιείν οίνου, μτ δε εν ψ άδελφός σου σχανδαλίζεται, ή προσχόπτει, ή άσθενεί. • Σύ μέν, φησίν, άναγχάζεις τὸν ἀδελφὸν έσθίειν α ού θαρρεί · έγω δέ και σε δείν φημι άπέχεσθαι παντός τοῦ σχανδαλίζοντος τὸν ἀδελφόν · οὐχ ότι κακόν έστι (πάντα γάρ καθαρά), άλλ' ότι σκανδαλίζει. ΕΙπών δὲ, ὅτι ε Προσχόπτει, > ἔδειξεν αὐτὸν dit eum cæcutientem : hujusmodi enim impingunt. C τυφλώττοντα· οί γάρ τοιούτοι προσκόπτουσιν. Σκανδαλίζεται δε ώς κούφος - άσθενεί δε ώς όλιγόπιστος. Διά τούτων δε πάντων έφέλχεται τον δυνατώτερον πρὸς βυήθειαν τοῦ ἀδελφοῦ, ὡς τὰ πάντα ἀσθενοῦς.

> ε Σὺ πίστιν ἔχεις; Κατά σεαυτόν ἔχε ἐνώπιον τοῦ Θεού. Ι Ένταῦθα ύπαινίττεται, ὅτι καλ ὡς κενόδοξος ό τελειότερος επεδείχνυε 50 την έσυτοῦ 31 τελειότητα. Φησίν ούν · Θέλεις μοι δείζαι ότι εν τή περί των βρωμάτων πίστει τέλειος εί, πιστεύων πάντα είναι καλά και καθαρά; Μή έμοι δείκνυε, άλλά άρκεί το συνειδός, και ο Θεός, ῷ ταῦτα δεικνύεις.

> ε Μαχάριος ό μη χρίνων έαυτον έν ψ δοχιμάζει. > Κάν άνθρωπος μη ίδη, αθτός σεαυτφ άρχεις είς το είναι μακάριος, εάν μή σεαυτόν κατακρίνης, μηδε τό συνειδός σου καταγινώσκη σου έν πράγματι ψ έδοχίμασας, ήτοι έξελέξω. Ταῦτα δε νόει περί τῆς προχειμένης δποθέσεως μόνης, της των βρωμάτων-

• 'Ο δὲ διακρινόμενος, ἐὰν φάγη, κατακέκριται, . ότι ούχ έχ πίστεως. > 'Ο δε διστάζων, φησί, και μή πεποιθότως εσθίων, κατακέκριται. Διά τί; θύχ ότι ακάθαρτον ήν το βρώμα, άλλ' ότι ούκ επίστευσεν, ότι χαθαρόν έστιν, άλλ' ήψατο του βρώματος, ώς άχαθάρτου.

t Hav de d oux ex mistews, apaptia estiv. . "Otav γλο μή θαρρήση, μηδέ πιστεύση δτι παθαρόν έστε βρώμα, άλλά γεύσηται αὐτοῦ μετά πονηροῦ συνειδότος, πάντως ήμαρτεν.

Variæ lectiones.

** χαταλύη ο. ** τὸ οἰχοδομείν m. ** βρώματος m. ** ὑπεδείχνυε ο. ** αὐτοῦ ο.

ι Τῷ δὲ δυναμένφ ὑμᾶς στηρίξαι κατά τὸ Εὐαγ- 🛦 γέλιον μου, και το κήρυγμα Ίησου Χριστού, κατά έποχάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αίωνίοις σεσιγημένου, φανερωθέντος δε νύν διά τε Γραφών καλ προφητών 5%, κατ' έπιταγήν του αίωνίου Θεου, είς ύπιχοὴν πίστεως, εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωρισθέντος, μόνω σοφώ Θεώ, διά Ίησου Χριστου, ῷ ἡ δόξα είς του; αίωνας, 'Αμήν. > Μετά την παραίνεσιν είωθεν ἀεὶ εύχεσθαι · δ καὶ ἐνταῦθα ποιεῖ, ὑπὲρ τῶν ἀτελεειέρων ευχόμενος, και ου πολου γολώ καισερων. άλλλ καλ την παρά θεοῦ συμμαχίαν εἰσάγων. Ἡ δὲ άχολουθία της συντάξεως, τοιάδε: • Τῷ δὲ δυναμένψ ύμας στηρίξαι διά Ίησου Χριστού, ή δόξα είς τούς αἰωνας. Άμήν. » Τὸ γάρ, Φ, ἄρθρον, ἐκ περισσοῦ κείται, διά το δείσθαι τον Χόγον έπαναλήψεως παραληφθέν. Τῷ δυγαμένω ύμᾶς τοὺς ἀτελεῖς, τοὺς Β σαλευομένους στηρίξαι · πῶς ; « Κατά τὸ Εὐαγγέλιόν μου, > τουτέστιν, "Ινα κατέχητε & διδάσκω. Τὸ δὲ Εὐαγγέλιόν μου, καλ τοῦ Χριστοῦ τὸ κήρυγμα, Εν είσιν. θύχ ήμέτερα γάρ τὰ δόγματα, ἀλλὰ ἐκείνου οἱ νόμοι. « Κατά ἀποκάλυψεν μυστηρίου. » Μεγίστης τεμής σημείον, τὸ μυστηρίων ήμας γενέσθαι κοινωνούς. πράγματος πάλαι μέν προωρισμένου, φανέντος δέ νύν διά προφητικών Γραφών. "Ωστε τί φοδή σύ, ό άσθενής, μή άποστής τοῦ νόμου ἐσθίων τὰ χοίρεια; Ίδου γέρ αι Γραφαί πάσαι τουτο το μυστήριον κηρύττουσι, τὸ τὴν ἀδιαφορίαν τῶν βρωμάτων εἰσάγον. 'λλλά και « κατ' Επιταγήν του αιωνίου Θεού , έστιν. Ούχουν ου δεί Θεφ αντιτάττεσθαι, άλλα πιστεύειν καὶ ὑπακούειν. Ὑπακοῆς γάρ ή πίστις δεϊται, οὐ ςιλοπραγμοσύνης. 'Αλλά καὶ πάντα τὰ Εθνη οῦτω πιστεύει • πασι γάρ έγνωρίσθη. Πως ούν αὐτὸς έςι τῷ νόμφ δουλεύεις; « Μόνφ δὲ σοφῷ Θεῷ,) είπε, πρός άντιδιαστολήν άγγέλων και ήμων, οὐ τοῦ Υίοῦ, άπαγε. Ο γάρ Υίος έστιν ή σοφία του Πατρός. Αύτῷ οὖν ἡ δόξα, τῷ φανερώσαντι τὸ μυστήριον, οὐ τῷ νόμῳ, ῷ προσεδρεύεις ἔτι σὸ παρατηρούμενος τὰ βρώματα. Τδ δὲ, « Διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, » δύναται μέν, ώς άνωτέρω εξρηται, συνταχθήναι : « Τῷ δυναμένφ ύμας στηρίζαι, διά Ίησοῦ Χριστοῦ. > δύναται καί ούτω ληφθηναι. Είς πάντα τά έθνη γνωρισθέντος διά Ἰησοῦ Χριστοῦ. Αὐτὸς γάρ ἐγνώρισε τὸ μυστήριον τοίς Εθνεσιν, ό τους μαθητάς αποστείλας είς το μαθητεύσαι πάντα τὰ έθνη.

KEDAA IE'.

« 'Θφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν. » Μετὰ τὴν εὐχὴν πάλιν παραινεῖ, καὶ ἐκμειλίσσεται τοὺς τελειοτέρους, καὶ τῷ μεθ' ἐαυτοῦ τάξαι, καὶ τῷ δυνατοὺ; εἰπεῖν. Οὑκ εἶπε δὲ ἀπλῶς, Τοὺς ἀσθενεῖς, ἀλλὰ, «Τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων, » διπλώσας τὴν λέξιν **, Γνα πρὸς πλείω ἕλεον ἐφελκύσηται.

« Καὶ μή ἐαυτοῖς ἀρέσχειν. , Είπων, ὅτι ὀφείλομεν

Vers. 24-26. « Ei autem qui potest vos stabilire secundum Evangelium mepin et prædicationem Jesu Christi, juxta revelationem mysterii, temporibus æternis taciti : manifestati autem nunc per Scripturas et prophetas, juxta mandatum æterni Dei, ad obedieutiam sidei in omnes gentes patefacti: soli sapienti Deo per Jesum Christum, cui gloria in sæcula. Amen. , Post adhortationem consuevit semper votum et precationem addere : quod et hic facit, pro imperfectioribus deprecans : nec sermone tantum erudiens, 105 verum etiam divinum auxilium adducens. Constructionis autem consecutio est hujusmodi : Et qui potest vos fulciro per Jesum Christum, sit gioria in specula. Amen. Nam, φ, articulus, id est, exi, redundat, assumptus scilicet, eo quod sermo repetitionem postulabat. Ei qui potest vos imperfectos et concussos stabilire : quomodo? Secundum Evangelium meum, hoc est, ut contineatis ca quæ doceo. Evangelium autem meum, et Christi prædicatio, unum sunt. Non nostra enim dogmata, sed illius leges sunt. . Secundum revelationem mysterii. > Maximi honoris argumentum est, nos esse mysteriorum participes, nempe rei olim prædefinitæ, manifestatæ autem nunc per Scripturas propheticas. Itaque quid times tu, unbecillis, ne a lege deficias carnes porcinas edeus? En enim universa Scriptura mysterium hoc prædicat, quod indifferentem ciborum usum introducit. Quivetiam, e secundum mandatum æterni. Dei i hoc continget. Quare te non oportet reniti Deo, sed credere et morem gerere. Fides enim obedientia opus habet, non curiositate. Præterea comnes gentes ita credunt: omnibus enim innotuit. Quomo lo igitur ipse legi adhuc inservis? « Soli autem sapienti Deo, » dixit, ad angelorum nostrique differentiam, non Filii : absit! Filius enim est sapientia Patris. Ipsi itaque sit gloria, qui manifestavit mysterium hoc: non legi, cui tu adhuc assides et adhærescis, ciborum discrimina observans. Quod ait, e per Jesum Christum , potest, ut supra dictum est, ita construi : Ei qui potest vos fulcire per Jesum Christum; potest et ita accipi : in omnes gentes patefacti per Jesum Christum. Ipse namque gentibus mysterium patefecit, qui discipulos ablegavit amandavitque ut do-D cerent omnes gentes.

CAPUT XV.

VERS. 1. a Debemus autem nos qui potentes sumus, infirmitates impotentium sustinere. > Post votum seu orationem rursus adhortatur perfectioresque demul. et, tum quod eos sibi adæquat, secumve reputat, tum quod potentes, seu fortes appellat. Non dixit autem simpliciter, infirmos, sed, a infirmitates impotentium, > duplicata dictione, ut ad majorem misericordiam eos pertrahat.

e Et non nobisipsis placere. Simul atque dixis-

⁵³ προφητικών ο. ⁵³ διπλώς αύτην λέγει ο.

set oportere nos sustinere, qui hoc sieri possit, edo- A βαστάζειν, διδάσχει πώς αν γένηται τούτο · δτι εάν cet : nimirum, si non ea tantum quæ nostra sunt quæramus.

Vers. 2. « Unusquisque vestrum proximo placeat in bonum, ad ædisicationem. Id est, quod proximo placet, illud faciat, inserviatque fratri, sed ad bonum. Ne vero dicat qui sibi perfectus videtur, En et ego ad bonum traho; adjecit: cad ædificationem. > 106 Nunc enim quod facis, etiamsi bonum est, attamen quatenus non fit opportune, ad dissolutionem destructionemque est. Importuna enim increpatio haud ædificat.

Vers. 3. e Etenim Christus non sibi placuit, sed sicut scriptum est y: I:apropería improperantium tibi ceciderunt super me. > Christum in medium producens, exemplum eum nobis statuit. Potuisset B enim ipse convitiorum et opprobriorum expers esse, neque pati quæ tulit, si voluisset sibiipsi placere, hoc est, quod suum erat, quærere : verum noluit hoc, sed enim crucem et afflictionem suscipiens, malam apud pierosque existimationem sustinuit, insirmus esse judicatus, et veluti impostor et malesicus. (Alios) enim, inquiunt, (servavit, seipsum servare non potest z. > improperia itaque improperantium tibi Patri in Veteri Testamento, ceciderunt super me Filium tuum, neque quidquam novi contigit.

Vers. 4. • Quæcunque autem præscripta sunt, ad nostram doctrinam præscripta sunt, ut per patientiam et consolationem Scripturarum, spem habeamus. . Hæc, inquit, præscripta sunt ut imitemur. Hinc autem et ad tentationum tolerantiam eos adhortatur, inquiens : Ut Scripturis firmati, sustineamus, et sustinentes demonstremus in nobisipsis spem omnem viventem et stabilem. Qui enim sustinet et tolerat, futurorum bonorum spem habere videtur, perinde ac tolerantiæ expers a spe excidit.

Vers. 5. c Deus autem patientiæ et solatii det vobis idem sapere inter vos mutuo secundum Christam Jesum. Demonstrat quod cum Scripturis Deas simul impertit patientiam et consolationem. llinc illum vocat e Deum patientiæ et consolationis, , ut qui dator sit harum et auctor. Exoptat Hoc enim germanæ charitatis est symbolum, perinde quempiam de proximo suo sentire, ac de semetipso. Quia vero charitas etiam est secundum mundum, apposuit e secundum Christum Jesum : > hoc est, ut illa sentiatis et cogitetis, quæ placeant Christo Jesu.

Vers. 6. « Ut unanimiter uno ore glorificetis Deum, et Patrem Domini nostri Jesu Christi. > Quid lucri est ex concordia et unanimi sententia? Glorisicare non solum uno ore, verum etiam una μή τὰ ἐαυτῶν μόνον ζητῶμεν.

« Έχαστος ύμων τῷ πλησίον άρεσκέτω είς τὸ άγαθον, πρός οἰχοδομήν. > Τουτέστιν, "Ο ἀρέσχει τῷ πλησίον, ἐχεῖνο ποιείτω, καὶ δουλευέτω τῷ άδελφῷ, ἀλλ' είς τὸ ἀγαθόν. Ίνα δὲ μὴ λέγη ὁ τέλειος · Ίδου και έγω είς το άγαθον Ελκω · προσέθηκε. « Πρός οικοδομήν. » Νύν μέν γάρ δ ποιείς, εί καλ άγαθόν έστιν, δμως καθό ούκ εύκαίρως γίνεται, είς χατάλυσίν έστιν. Ή γάρ ἄχαιρος ἐπίπληξις οὐχ olxoboust.

« Καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς ούχ ἐαυτῷ ἡρεσεν, ἀλλὰ καθώς γέγραπται • Οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέπεσον ἐπ' ἐμέ. > Τὸν Χριστὸν εἰς τὸ μέσον ἄγων, ύπόδειγμα τούτον δίδωσιν ήμεν. Έξην γάρ αὐτῷ μή όνειδισθήναι, μηδέ παθείν & Επαθεν, εί γε ήθελεν έαυτῷ ἀρέσκειν, τουτέστι, τὸ ἐαυτοῦ ζητείν · ἀλλ' ούκ ήθέλησεν, άλλά καταδεξάμενος παθείν, πονηράν παρά τοις πολλοίς έσχε δόξαν, άσθενής είναι νομισθείς, και ώς πλάνος και κακούργος. « "Αλλους : γάρ, φασίν, ε Εσωσεν, έαυτον ού δύναται σώσαι. ε Οί όνειδισμοί > ούν ε των όνειδιζόντων σέ > τὸν Πατέρα έν τη Παλαιά, εἐπέπεσον ἐπ' ἐμέν τὸν Υίόν σου, καὶ οὐδὲν χαιγόν συνέδη.

ε "Οσα δε προεγράφη, είς την ημετέραν διδασκαλίαν προεγράφη ' ίνα διά τῆς ὑπομονῆς, καὶ τῆς παρακλήσεως των Γραφών, την έλπίδα έχωμεν. : Ταύτα, φησ!, προεγράφη, ίνα μιμώμεθα. Ένταῦθα δὲ καὶ είς ύπομονήν πειρασμών αύτους παραχαλεί, χαί φησιν . Ίνα ψαφ των Γραφών νευρούμενοι ψπομέγωμεν, καλ ύπομένοντες δεικνύωμεν εν έαυτοῖς πάσαν την ελπίδα ζώσαν και βεδαίαν. 'Ο γάρ υπομέγων, έχεινος δοχει έλπίδα έχειν των μελλόντων άγαθων · ωσπερ ο άνυπομόνητος, της ελπίδος έχπέπτω-XEV.

• 'Ο δε Θεός της υπομονής * και της παρακλήσεως, δώη ύμιν το αύτο φρονείν εν αλλήλοις κατά Χριστον Ίησουν. > Δείχνυσιν, ότι μετά των Γραφών ό θεός δίδωσε την ύπομονην και την παράκλησεν. Δ:δ καί Θεόν αύτον ύπομονής καί παρακλήσεως όνομάζει, ώς δοτήρα τούτων και αίτιον. Έπεύχεται autem ab ipso dari, ut idem inter se sentiant. p οδν παρ' αυτοῦ δοθηναι το αυτό φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις. Τούτο γάρ άγάπης άληθούς, δ περί έαυτού τις φρονεί, τούτο καλ περί του πλησίον φρονείν. Έπειδή Εστιν άγάπη κατά κόσμον, προσέθηκε · ε κατά Χριστόν Ίτισουν : > τουτέστιν, "Ινα έχεινα φρονήτε, & άρέσκει τῷ Χριστῷ Ἰησού.

> « Ίνα όμοθυμαδόν έν ένὶ στόματι δοξάζητε τὸν Θεόν, καλ Πατέρα τοῦ Κυρίου ημῶν Ἰησοῦ Χριστου. • Τί τὸ κέρδος του τὰ αὐτὰ φρονείν; Τὸ δυξάζειν, ού μόνον εν ένλ στόματι, άλλά καλ μιά ψυχή

Psal. Lxviii, 10. Z Matth. xxvii, 42.

ταύθα δεί στίξαι, είτα άπ' άλλης άρχης άναγνώναι . ι Καὶ Πατέρα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. > Εί ἐἐ xa! ἡνωμένως ἀναγνῷς, ὥστε τοῦ αὐτοῦ Χριστοῦ 55 και θεόν είναι και Πατέρα, ούδε τουτο άτοπον. θεός μέν γάρ τοῦ Χριστοῦ, κατά τὸ ἀνθρώπενον . Πατήρ δε, κατά την θεότητα.

ι Διό προσλαμιδάνεσθε άλληλους, χαθώς χαί ὁ Χριστὸς προσελάδετο ήμας, εἰς δόξαν Θεοῦ. > Πάλιν τῆς προτέρας παραινέσεως [καλ] Εχεται, καλ παράδειγμα είσάγει τὸν Χριστὸν, ώστε προσλαμδάνεσθαι ήμᾶς άλλήλους · είς δόξαν γάρ Θεοῦ εκ ἐστι τοῦτο. Τὸ γάρ ήνωσθαι ήμας μάλιστα δοξάζει τον Θεόν. Έν τούτφ γάρ, φησί, γνώσονται πάντες, ότι σύ με άπέστε:λας, εάν ωσιν εν ωσπερ το διεσχίσθαι, βλασρημεϊσθαι αύτὸν ποιεί. Χριστιανούς γάρ έρῶντες ${f B}$ οί Ελληνες διαστασιάζοντας, τῆς πίστεως κατηγοpoūst.

« Λέγω δὲ Χριστὸν Ἰησοῦν διάκονον γεγενησθαι περιτομής ύπερ άληθείας θεού, είς το βεδαιώσαι τίς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων. > Τοῦ αὐτοῦ κεφαλτίου έχεται, δεικνύς, ότι ούχ έπυτῷ ήρεσεν ὁ Χριστός, άλλ' ὑπὲρ ἡμῶν πάντα κατεδέξατο, καὶ πείθων τ.ύς έθνικούς μή κατεπαίρεσθαι τών έξ Ίου. δείων πιστευσάντων. Οἱ μὲν γάρ Ἰουδαῖο: διά τὴν πρός τούς πατέρας έπαγγελίαν ἐσώθησαν · οἱ δὲ ἐθνικοί έλέφ μόνφ καί φιλανθρωπία. "Ο δε λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν · Ἐπαγγελία ἢν πρός τὸν ᾿Αδραάμ, Γνα τ' σπέρμα αὐτοῦ κληρονομήση είς τὸν κόσμον . άλλ' εγένωντο πολάσεως υπεύθυνοι πάντες οι εξ 'Αδραάμ, Ο ετε παραδαίνοντες τον νόμον, και διά τουτο άνάξιοι της έπαγγελίας. Ήλθεν ούν ο Χριστός, και έπλήρωσε τὸν νόμον, τά τε άλλα καταδεξάμενος, καὶ τὴν περιτομήν. Πληρώσας ούν τον νόμον, καλ περιτμηθείς, καὶ σπέρμα 'Αδραάμ γενόμενος, Ελυσε τὴν τοῦ θεού όργην, και εποίησεν ήμας επιτηδείους είς το δέξασθαι τλς επαγγελίας. Διά τοῦτο οῦν ἀνεδέξατο τήν περιτομήν, ίνα άληθείς ποιήση τάς του Θεού έπαγγελίας, ούχ Ινα στήση τον νόμον. Τί τοίνυν, ω [[. 6] Τουδαίζων, εξέχη τοῦ νόμου, δι' δν εκινδύνευες τῶν ἐπαγγελιῶν *7 ἐκπεσεῖν:

ι Τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους δοξάσαι τὸν Θεόν. > Οἰ μέν έξ Ίουδαίων κάν έπαγγελίας είχον, εί και άνάξιοι ήσαν: σύ δέ, ὁ έθνικός, ἀπὸ φιλανθρωπίας έσώ- D θης μόνης. Διὸ καὶ ἄξιος ἄν είης μάλιστα δοξάζειν τὸν Θεόν. Δόξα δὲ Θεοῦ, τὸ ἡνῶσθαι ὑμᾶς ἀλλήλοις, τὸ βαστάζειν σε τούς ἀσθενείς.

« Καθώς γέγραπται • Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι εν εθνεσι, και τῷ ονόματί σου ψαλῶ. Και πάλιν λέγει. Ευφράνθητε, έθνη, μετά τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.. Καλ πάλιν · Δίνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔθνη · καὶ έπαινέσατε αύτον, πάντες οἱ λαοί > Καὶ πάλιν Ήσαΐας λέγει · "Εσται ή ρίζα τοῦ Ίεσσαλ, καλ ό

(τοῦτο γάρ δηλοί τὸ, « "Ομοθυμαδόν ») τὸν Θεόν. Έν- Α anima (hoc enim indicat unanimiter) Deum. Hic opus est distinctione, deinde ab alio initio legendum, e et Patrem Domini nostri Jesu Christi. > Sin et conjunctim legas, ut ipsius Christi et Deus sit et Pater, neque istud erit absurdum. Deus namque Christi est secundum humanitatem, Pater autem secundum divinitatem.

> Vers. 7. c Propter quod suscipite vos invicem 107 sicut et Christus suscepit nos, ad glori m Dei. > Priorem adhortationem repetit, et exemplum Christi inducit, ut suscipiamus nos mutuo : id namque ad gloriam Dei cedit. Nostra enim unio maxime gloristcat Deum. In hoc enim cognoscent omnes quod tu me misisti, si fuerint unum a : quemadmodum, si dissensiones orientur, in causa sunt cur ei maledicatur. Nam Græci animadvertentes Christianos inter se dissentire, fidem accusant.

Vers. 8. c Dico autem Christum Jesum ministrum suisse circumcisionis propter veritatem Dei, ad confirmandas promissiones patrum. > Eidem capiti adhæret, commonstrans quod Christus sibiipsi non placuerit, cæterum omnia nostri causa assumpserit : et persuadens gentibus, ne attollantur adversum eos qui ex Judæis crediderunt. Judæi enim ob promissionem patribus factam salvi facti sunt : gentes autem sola misericordia, adeoque clementia. Quod vero ait, est hujusmodi: Promissio erat ad Abrahamum, quod semen ejus mundum in hæreditatem esset accepturum : atqui ownes Abrahæ posteri obnoxii facti sunt pœnæ et culpæ, ut qui sint trangressi legem, ac propterea indigni facti promissione. Ven't itaque Christus, et implevit legem, cum alia, tum circumcisionem suscipiens. Legem igitur simul ac implesset, essetque circumcisus, et semen Abrahami factus, Dei iram dissolvit, nosque idoneos reddidit ad promissiones recipiendas. Eam enim ob rem accepit circumcisionem, nt promissiones Dei veras efficeret, non ut legem statueret. Quid igitur, o Judæe, legi adhæres, ab eaque pendes, qua eo periculi adductus es, ut promissionibus excideres?

VERS. 9. Gentes autem super miscricordia glorificarent Deum. > Judæi sane promissiones habebant, etiainsi indigni essent : tu vero qui ex gentibus es, ex sola clementia servatus es. Quare par est ut tu maxime glorifices Deum. Dei autem gloria est, quod vos uniti estis mutuo, quod tu sustincas infirmos.

VERS. 9-12. c Sicut scriptum est b: Propterea confitebor tibi in gentilius et nomini tuo cantabo. Et iterum dicit : Lætamini, gentes, cum plebe ejus. Et rursus d: Laudate Dominum, omnes gentes, et magnificate eum, omnes populi. Et rursus Isaias dicit e : Erit radix Jesse, et qui exsurget regere

Joan. xvii, 23. b Psal. xvii, 49. c Deut. xxxii, 43. d Psal. cxvi, 4. c Isa. xi, 10.

^{**} τὸν αὐτὸν Χριστὸν ο. ** ὅτι εἰς δόξ. Θεοῦ ο. ** ἀγγελικῶν ο.

stimonia protulit, ut ostenderet gentes oportere uniri Judæis, atque idem sentire : et Judæos quidem comprimit, ne attollantur adversus gentes : nam prophetæ omnes eas vocabant : rursum gentibus persuadet ne cristas erigant, cum ostendit eas multo plura debere Deo, quippe quæ majorem gratiam 108 acceperint. Nam cum non populus essent, populo uniti sunt. Quod vero ait, « Confitebor tibi in gentibus, ex persona Christi dictum est, pro eo quod est, Prædicabo to in gentibus, o Pater. At, e Erit radix Jesse, > accipiendum est pro, ex radice Jesse germinabit, qui exsurget dominari gentibus, boc est Christus.

Vers. 13. (Deus antem spei repleat vos omni B gaudio et pace in credendo, ut abundetis in spe, in virtute Spiritus sancti. > Exoptat ipsis, ut omni lætitia repleantur Judæi : nam objurgati contristabantur : ac ut pace imbuantur credentes ex gentibes : ii namque videbantur esse infensi iis qui lege adbuc tenebantur, vel potins ut utrique utroque repleantur, gaudio scilicet et pace. Unde vero istud fiat? Credendo. Fides autem ad quid nobis prodest? Ut exuberemus in spe. Qui enim fide apprehendit futura bona, præsentia non moleste ferens, hic sane spe abundat, nimirum quæ ventura sunt exspectans, omniaque temporaria mala et adversa sufferens. Ecquid porro spes nobis confert? Ut obtineamus virtutem Spiritus, quæ spem C nostram fortiorem potentioremque efficiet. Ipsa enim spes Spiritus potentiam et virtutem nobis conciliat, et contra a Spiritu sancto in nobis fortior redditur.

VERS. 14. • Persuasum autem habeo, fratres mei, et ipse ego de vobis, quod et ipsi pleni estis bonitate, repleti omni scientia, ut qui possitis et alios admonere. Duia sæpe asperiore sermone usus est, deinceps mitigat eumdem. Nec dixit, audivi, sed, e persuasum habeo, s hoc est, certior sum factus a et ipse ego, » qui vos objurgavi, qui accusavi; « quod pleni estis bonitate, » id est, mente fraterna charitate inflammata. Vel universam virtutem bonitatem appellat. Nec ait, habetis bonitatem, sed, e pleni estis. . At enim quia nihil pro- D dest habere quidem bonitatem, nec interim novisse qui istac sit utendum, eam ob rationem adjecit omni cognitione; quippe qui possitis et alios admonere; » non solum quidem ipsi discere, sed potius alios etiam docere.

Vers. 15. Audentius autem scripsi vobis, fratres, ex parte, veluti commonefaciens vos. Summa dignitate conspicui erant Romani, ac multo fastu turgebant. Kam ob rem eos lenit et mitigat, dum ait, (Ausus fui.) Nam per hoc verbum valde conterit eos. Neque co contentus est, sed addidit,

gentes, in eum gentes' sperabunt. > Hæc omnia to- Δ ἀνιστάμενος ἄρχειν τῶν ἐθνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ελπιούσε. > Ταύτας πάσας τὰς μαρτυρίας παρήγαγε. δειχνύς, ότι δεί ήνωσθαι τούς έξ έθνων τοίς έξ Ιουδαίων, και το αύτο φρονείν και τους μέν έξ Τουδαίων καταστέλλων, ενα μή έπαιρωνται κατά των έξ έθνων οι γάρ προφήται πάγτες τούτους έκάλουν τους δε εξ εθνών πάλιν πείθων συνεστάλ. θαι, τῷ δεἴξαι πλείονα ὀφείλοντας τῷ Θεῷ, ὡς χαὶ πλείονα λαδόντας γάριν. "Οντες γάρ οὐ λαὸς, ἡνώθησαν τῷ λαῷ. Τὸ δὲ, « Έξομολογήσομαί σοι ἐν ξθ. γεσιν, » έχ προσώπου τοῦ Χριστοῦ εξρηται, ἀντί τοῦ, Κηρύξω 58 σε, ὧ Πάτερ, ἐν τοῖς ἔθνεσι. Τὸ δὲ, ε "Εσται ή ρίζα τοῦ Ἰεσσαί, > ἀντί τοῦ, ἐχτῆς ρίζης τοῦ 'Ιεσσαί βλαστήσει ό άγιστάμενος άρχειν τῶν ἐθνῶν, τουτέστιν ό Χριστός.

> Ο δὲ Θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης χαράς και είρηνης, έν τῷ πιστεύειν, είς τὸ περισσεύειν ύμας εν τη ελπίδι, εν δυνάμει Πνεύματος άγίου. > Εύχεται αὐτοίς ίνα πληρωθώσι πάσης χεράς οί έξ Ίουδαίων (ούτοι γάρ ήθύμουν επιπληττόμενοι). και είρηνης, οι έξ έθνων ούτοι γάρ έδύκουν άπεχθώς έχειν πρός τους έτι του νόμου άντεχομένους 30. μάλλον δὲ ἀμφότεροι ἀμφοτέρων. Πῶς δ' ἄν τοῦτο γένοιτο: Έν τῷ πιστεύειν. Ἡ δὲ πίστις ποῦ συμβαλείται ήμεν; Είς το περισσεύειν έν τη έλπίδι. Ο γάρ πιστεύων τοίς μέλλουσι, και μή πρός τὰ παρόντο δυσχεραίνων, ούτος περισσεύει έν τη έλπίδι, έλπίζων τά μέλλοντα, και πάντα υπομένων τὰ πρόσκαιρι δεινά. Ποῦ δὲ ἡ ἐλπὶς ἡμῖν συμδαλεῖται; Εί; τὸ κτήσασθαι την δύναμιν του άγίου Πνεύματος ' ήτις αὖ τὴν ἐλπίδα ἡμῶν δυνατωτέραν ἐργάσεται. Καὶ προξενεί γάρ ήμιν την δύναμεν τοῦ Πνεύματος ή έλπίς · και πάλιν ύπο του άγίου Πνεύματος εν ήμίν χραταιοτέρα γίνεται.

> « Πέπεισμαι δέ, άδελφοί μου, καὶ φύτὸς έγω περί ύμων, ότι και αύτοι μεστοί έστε άγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης γνώσεως, δυνάμενοι καὶ ἄλλους " νουθετείν. > Έπειδή πολλαχοῦ τραχύτερον τὸν λόγον έποίησε, θεραπεύει λοιπόν. Καλ ούχ είπεν, ότι "Ηχουσα, άλλά, « Πέπεισμαι, » τουτέστι, πεπληροφόρημαι καλ αύτὸς εγώ ὁ επιτιμῶν ὑμῖν, ὁ έγκαλῶν, « ὅτι μεστοί ἐστε ἀγαθωσύνης, » τουτέστιν, ἀγαθῆς γνώμης και φιλαδέλφου • ή και όλόκληρον την άρετην άγαθωσύνην καλεί. Και ούκ είπεν, δτι Εχετε άγαθωσύνην, άλλ', ότι « Μεστοί έστε. » Έπει δὲ ούδεν δφελος έχειν μεν άγαθωσύνην, μη είδεναι δε, πως δεί χρησθαι ταύτη, διά τουτο προσέθηκε: « Πάσης γνώσεως, δυνάμενοι καὶ άλλους γουθετείν ·) ούχι μόνον μανθάνειν, άλλα μαλλον και διδάσκειν.

α Τολμηρότερον δὲ Εγραψα ύμιν, άδελφολ, ἀπὸ μέρους, ώς έπαναμιμνήσκων ύμας, ι Έν άξιώματι ήσαν οι Τωμαΐοι, και πολλήν είχον φλεγμονήν · διδ θεραπεύει αὐτοὺς ἐν τῷ λέγειν (Ἐτόλμησα,) Πάνυ γάρ κατακλά τούτους διά τούτου του ρήματος. Καί ούδε τούτω άρχεζται, άλλα προσέθηχεν • • 'Από μέ-

⁵⁸ άναχηρύττω ο. 59 έξεχομένους ο. 60 άλλήλους m.

ρους · > τουτέστιν, ήρέμα, και διά βραχέων · και Α · Ex parte, > boc est, planide, et paucis : ac nou ούχ 'Ω; διδάσχων, άλλ', ε 'Ως ἐπαναμιμνήσχων, ε τουτέπι μικρόν τι άναμιμνήσκων.

ε Διὰ την χάριν 600 την δοθεϊσάν μοι ύπο τοῦ Θεοῦ, είς το είναι με λειτουργόν Ίπσοῦ Χριστοῦ είς τλ έθνη, ἱερουργοῦντα τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ. • Ταπεινότερον τον λόγον ποιών, λέγει, δτι Ούχ έμαυτῷ ήρπασα την τιμήν, άλλ' ο Θεός τούτο ξπέταξεν. άφορίσας με είς τούτο ούχ ώς άξιον, άλλά κατά χάριν. Είς τί δε εδόθη μοι ή χάρις; Είς το είναι με λεπουργόν και ιερέα του Εύαγγελίου. Μή τοίνυν μοι μέμφεσθε, έάν ύμιν όμιλω · αυτη γάρ μοι ίερωσύνη, τὸ καταγγέλλειν τὸ Εὐαγγέλιον. Μάχαιραν έχω τὸν λόγον • θυσία έστε ύμεζς. Τίς δ' αν μέμψοιτο τῷ lepel τὴν μάχαιραν ἐπάγοντι τοῖς πρὸς θυσίαν άφωρισμένοις;

ε Ίνα γένηται ή προσφορά των έθνων εύπρόσδεχτος, ήγιασμένη εν Πνεύματι άγίφ. > Ούχ ίνα εγώ διξισθώ, διά τοῦτο καὶ ὑμῖν ἔγραψα: ἀλλ' ἴνα καὶ ὑμεῖς μετά των άλλων [έθνων] σωθήτε, και ούτω γένηται ή προσφορά των έθνων όλοχλήρως ευπρόσδεχτος, ώς πάντων παρποφορουμένων τῷ Θεῷ. « Πγιασμένη έν Πνεύματι άγίφ, » τουτέστιν, ἐν πολιτείμ [καθαρά] πιευματική. Οὐ γάρ πίστις μόνη άγιάζει, άλλά καὶ βίος. Πιστεύσαντες μέν γάρ καλ βαπτισθέντες, λαμδάνομεν το Πνευμα. άλλ' έχν μή και βίον έχωμεν, σδέννυται ή χάρις του Ηνεύματος. Καταστέλλει δὲ τὰ φρονήματα τῶν Ῥωμαίων, ῶστε μἡ ἀπαξιῶσαι διδάσχαλου έχειν του πάντα τὰ έθνη προσάγοντα τῷ ς θεῷ.

ι Έχω σύν καύχησιν έν Χριστῷ Ίησοῦ πρός θεόν. 3 Ταπεινώσας έαυτον σφόδρα, νῦν αὖθις ἐπαίρει τὸν λόγον, ώστε μή εὐχαταφρόνητος δόξαι καί φησιν, δτι « Έχω καύχησιν, » ούκ εν έμαυτῷ, οὐδὲ έν τη έμη σπουδή, άλλ' έν τη του Χριστου χάριτι. Ποῦ δὲ καυχῶμαι; Είς τὰ πρὸς Θεόν τουτέστιν, ούχ είς τὰ τυχόντα, άλλ' είς τὰ πνευματιχά.

ι θύ γάρ τολμήσω τι λαλήσαι ων ού ει κατειργάσατο Χριστός δι' έμου, είς ύπακοην έθνων λόγω και έργω. Έν δυνάμει σημείων και τεράτων, εν δυνάμει Πνεύματος Θεού.) Έπειδή είπεν, ότι Λειτουργός είμε του Ευαγγελίου είς πάντα τὰ Εθνη, D φησίν, δτι Ού χομπάζω, ούδε άλαζονεύομαί τι 60 ων ούχ ἐποίησα· μάλλον δὲ ούχ ἐγὼ χατειργασάμην, άλλ' ὁ Χριστός κατειργάσατο, ἐμοὶ ὁργάνψ χρησάμενος. Είτε γάρ φθέγγομαί τι λέγων καλ φιλοσοφών περί των ούρανίων, είτε 43 έργάζομαι θείαν πολιτείαν μετιών **, ή και θαύματα τελών, πάντα τοῦ Χριστού 68. Διαφέρει δε σημείον και τέρας, τῷ τὸ μέν σημείον έν τοίς κατά φύσιν λέγεσθαι, καινοπρεπως μέντοι γινομένοις (οίον έπλ του, το την πενθεράν Πέτρου πυρέττουσαν εὐθέως ἰαθηναι. Ένταῦθα γίρ το τον πυρετόν θεραπεύεσθαι, χατά φύσιν μέν

veluti docens, sed, e veluti commonefaciens, > hoc est, paulatim in memoriam revocans.

Vens. 15, 16. c Propter gratiam quæ mihi data est a 109 Deo. Ut essem ego minister Jesu Christi inter gentes, sanctificans Evangelium Dei. > Humiliorem modestioremve sermonem suum faciens, Non mihi ipse, inquit, honorem rapui, sed Deus hoc iujunxit mihi, ad boc ipsum me segregando: non quod dignus essem, sed secundum gratiam suam. Quorsum vero mihi gratia collata est? Ut essem minister ac sacerdos Evangelii. Ne igitur conqueramini, si ad vos sermonem dirigam. Hoc enim est sacerdotium meum, prædicare Evangelium. Cultel-B lum habeo sermonem, victima estis vos. Quis autem accusaverit sacerdotem cultellum admoventem ad victimam destinatis?

« Ut siat oblatio gentium accepta, sanctificata in Spiritu sancto. > Non ut ego, inquit, gloriscer, ideo vobis scripsi, sed ut et vos cum aliis servemini, atque ita sat oblatio gentium prorsus acceptabilis, omnibus Deo fructificantibus. c Sanctificata in Spiritu sancto, shoc est, spirituali vita. Non enim sola fides sanctificat, sed et vita: simul ac enim credidimus et baptizati sumus, accipimus Spiritum. Etenim nisi vita accesserit, gratia Spiritus exstinguitur. Dejicit autem cogitationes et elationem Romanorum, ne videlicet dedignentur eum admittere doctorem, qui omnes gentes Deo adducat.

VERS. 17. 6 Habeo igitur gloriationem in Christo Jesu, in iis quæ ad Deum attinent. > Ubi vehementer sese humiliasset, jam rursus sermonem attollit, ne contemptus plane videatur, inquiens, « Gloriationem habeo, » non in meipso, neque in meo conatu, sed in gratia Jesu Christi. Sed quibus in rebus glorior? « In iis quæ ad Deum attinent : » hoc est, non in rebus vulgaribus, sed in spiritualibus.

VERS. 18, 19. « Non enim audeo loqui aliquid eorum quæ non effecit Christus per me ad obedientiam gentium verbo et opere. In virtute signorum et prodigiorum, in virtute Spiritus Dei. . Cum dixisset, Minister sum Evangelii ad omnes gentes, adjicit, Non sum arrogans, nec arroganter jacto quidquam corum quæ non feci : imo non ego feci, sed Christus effecit, me instrumento usus. Siva enim quidquam loquar, de cœlestibus disserens ac philosophans, sive operer, divinam conversationem exercens, sive miracula perficiens, omnia sunt Christi. Differunt autem signum et prodigium. Signum enim dicitur de iis quæ secundum naturam fiunt, modo tamen inusitato, ut in Petri socro febricitante repente sanata. Hic enim febrim curari secundum naturam est - tum vero nova quadam ra-

Variæ lectiones.

** τοῦ Θεου. *1 δ μή ο. *2 τῶν ο. *3 εί καὶ ο. * μετελθὼν m. *5 τῷ Χριστῷ ο.

tione contigit, nempe adeo celeriter simulatque A έστι· τότε δὲ χαινοπρεπῶς ἐγένετο· οὕτω γὰρ ταattigisset. Prodigium vero est in eis quæ non sunt secundum naturam, veluti cum is qui a nativitate eæcus erat sanaretur f. 110 Quia vero haud raro signa et prodigla per dæmones etiam flant, adjecit, e in virtute spiritus Dei. > Hinc etiam ostenditur dignitas Spiritus, ut qui tanta possit.

· Ita ut ab Jerusalem et per circuitum usque ad Illyricum impleverim Evangelium Christi. > Vis, inquit, demonstrationem accipere eorum quæ dico? Ecce discipulorum meorum multitudinem: ab Ilierosolymis enim usque ad Illyricum, quæ sunt extremæ partes ejus quæ nunc Bulgaria nominatur. Non autem dixit, prædicavi, sed e implevi Evangelium, > ut ostendat quod sermo ejus non inefficax fuerit, sed perfectus. Ne vero, cum audis, cab Jerusalem usque ad Illyricum, existimes quod recta per publicam viam sit profectus, c Et per circuitum, , inquit, hoc est, et quæ ad aquilonem et ad austrum sunt gentes, prædicando pertransii.

Vers. 20. c Sic vero annitens prædicare Evangelium, non ubi nominatus esset Christus, ne super alienum fundamentum ædificarem. > Non solum tot tantisque prædicavi Evangelium, illisque persuasi, verum neque ad homines qui omnino Christi nomen audicrant, abii : tantum abest, ut me aliorum discipulis vel ingeram, vel gloriæ causa hoc agam. Proinde neque scripsi vobis ceu gloriam a vobis expetens, cæterum tanquam ministerium implens. Alienum autem fundamentum apostolorum doctri- C αποστόλων φησίν· εύχ ὅτι άλλότριοι ήσαν, ούδ ὅτι nam vocat: non quod alieni suerint, aut alia a Paulo prædicaverint, sed mercedis ratione. Merces enim corum qui apud illos laboraverant, aliena erat, et non ad Paulum pertinens.

Vers. 21. c Sed quemadmodum scriptum est 8: Quibus non annuntiatum est de co, videbunt : et qui non audierunt, intelligent. > Prophetiam hic impletam ostendit. Ingens autem labor est et sudor, cum quis indociles erudire velit : ad quod sane Paulus accurrebat.

Vers. 22. • Propter quod impediebar sæpe venire ad vos. In epistolæ hujus principio, c Prohibitus sum, , inquit, c hactenus. > Hic autem et causam cur sit prohibitus, reddit : Quia, inquit, quoquoversum circumcursabanı prædicando verbum, ideo sæpe impediebar : hoc est, quanquam sæpenumero conabar, et expeterem, semper tamen impediebar.

Vers. 23, 24. c Nunc vero ulterius locum non habens in his regionibus, cupiditatem autem habens veniendi ad vos jam inde a multis annis : ut si in Hispaniam [proficiscar, veniam ad vos : spero enim quod præteriens videam vos, et a vobis deducar illuc, si vobis primum ex parte fuero expletus. Impediebar, inquit, co quod prædicare vellem. Jam vero cum nihil ultra mihi in locis hisce restat agenχέως άμα τη άφη) · τὸ δὲ τέρας, ἐν τοῖς μἡ κατὰ φύσιν · οίον τὸ τὸν ἐχ γενετῆς τυφλὸν ἰαθῆναι. Ἐπεὶ δὲ σημεῖα καὶ τέρατα γίνονται πολλάκις καὶ ἐνεργεία δαιμόνων, προσέθηκεν ε Έν δυνάμει Πνεύματος Θεού. > Δείχνυται δὲ καὶ τοῦ Πνεύματος τὸ άξίωμα εντεύθεν, εί γε τοσαύτα δύναται.

« "Ωστε με άπό 'lepousaλήμ καὶ κύκλφ μέχρι του Ίλλυρικου πεπληρωκέναι το Εύαγγέλιον του Χριστοῦ. > Θέλεις, φησίν, ἀπόδειξιν λαβεΐν ὧν λέγω; 'Ιδέ των μαθητών μου το πληθος . άπο γάρ 'Ιερουσαλήμ μέχρι του Άλλυρικου. δ έστι τά έσχατα τῆς νῦν ὀνομαζομένης Βουλγαρίας. Οὐκ εἶπε δὲ, Ἐκήρυξα, άλλ', [ότι] ε Έπληρωσα τὸ Εὐαγγέλιον > ἴνα δείξη, οτι ούχ άνενέργητος εγένετο αύτοῦ ὁ λόγος, ἀλλ' έντελής 66. "Ινα δέ μη άχούσας, « Άπο Ίερουσαλημ άχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ, ε νομίσης ότι κατ' εὐθὺ τὴν λεωφόρον ήρχετο, φησίν. ότι « Καί κύκλφ : » τουτέστιν, ότι Kal τά πρός βορράν και πρός νότον Εθνη διηλθον τῷ λόγφ.

ε Ούτω δε φιλοτιμούμενον εύαγγελίζεσθαι, ούχ οπου ώνομάσθη Χριστός, ίνα μή ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον οίχοδομώ. • Ού μόνον τοσούτοις εύηγγελισάμην καί Επεισα, άλλ' οὐδὲ πρός ἀνθρώπους ἀκούσαντα; δλως δνομα Χριστοῦ ἀπηλθον · τοσοῦτον ἀπέχω τοῦ ἐπιρρίπτειν ἐμαυτὸν ἄλλων μαθηταῖς, καὶ δόξης ἔγεκεν τοῦτο ποιείν. Οὐκοῦν οὐδὲ ὑμὶν ἔγραψα, ὡς τῆς παρ' ὑμῶν δόξης ἐρῶν, ἀλλ' ὡς διακονίαν πληρών. 'Αλλότριον δε θεμέλιον την διδασκαλίαν τών άλλα ἐκήρυττον, άλλὰ κατά τὸν τοῦ μισθοῦ λόγον. *Ο γάρ μισύος των πεπονημένων έχείνοις, άλλοτριος ην, και ού διαφέρων Παύλφ.

ε Άλλα καθώς γέγραπται. Οίς ούκ ανηγγέλη περί αύτου, δψονται καὶ οὶ οὐκ ἀκηκόασι, συνήσουσι. > Προφητείαν ένταῦθα δείκνυσι πεπληρωμένην • πλείων δὲ πάντως ὁ πόνος καὶ ὁ ἱδρὼς, ὅταν τις τοὺς άμαθεστάτους διδάσχειν Εληται· ῷ δὴ καὶ Παῦλος ἐπέτρεχε 47.

ε Διό καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλά τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ύμας. > 'Αρχόμενος μέν της 'Επιστολης, είπεν, ότι « Έχωλύθην ἄχρι τοῦ δεῦρο · › ἐνταῦθα δὲ καὶ τἡν αίτίαν τίθησι, δι' ήν χεχώλυται, ὅτι Διὰ τὸ πανταχου περιτρέχειν 69 χηρύττων, διά τοῦτο ἐνεκοπτόμην τά πολλά · τουτέστι, πολλάκις ἐπιχειρῶν καὶ ἐπιθυμων, όμως ένεχοπτόμην άεί.

« Nuvl δὲ μηχέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς κλίμασι τούτοις, επιποθίαν δε έχων του ελθείν προς ύμα; άπὸ πολλῶν ἐτῶν · ὡς ἐὰν πορεύωμαι εἰς τἡν Ἱσπανίαν, έλεύσομαι πρός ύμας ελπίζω γάρ διαπορευόμενος θεάσασθαι ύμας, καλ ύφ' ύμων προπεμφθήναι έχει, έαν ύμων πρώτον από μέρους έμπλησθώ. > Ένεχοπτόμην, φησί, διά το θέλειν με χηρύσσειν. Νυνί δε έπειδή ούχετι έργον Εστι μοι έν τοίς τόποις

f Jan. v, 7. 8 lsa. Lii, 15.

Variæ lectiones.

άλλ' ἐνεργής καὶ ἐντελής m. 67 οῦ δή καὶ Παῦλος ἐπέτυχε ο.
 παρατρ. ο.

τούτοις, διά τούτο και γράφω όμιν, και Ερχομαι A dum, 111 propter hoc ipsum et scribo ad vos, et πρός ύμας, ούχι δι' άλλο τι, οίον διά δόξης Ερωτα. Είτα, ζνα μή εξπωσιν αύτῷ, ὅτι Διὰ τὸ μή ἔχειν σε αὐτόθι Εργον, ώς εν παρέργω ποιή ήμας επιφέρει, διι Έπιποθίαν έχω πρό πολλών έτων την έπιθυμίαν ταύτην σπεύδω πληρώσαι. Ίνα δὲ μή πάλιν φυσηθώσεν, ώς έπιποθούντος 69 αύτους τούτου, οξά δή μείζους τῶν άλλων 10, ἐπάγει ('Ως ἐάν πορεύωμαι είς τι την Ίσπανίαν έλεύσομαι πρός ύμας. > Τνα δε μη είπωσε πάλεν · 'Οδοῦ πάρεργον ποιή ήμας, επήγαγε · « Καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθηναι έχει : τουτέστιν, Υμείς αὐτοὶ ίδόντες την άνάγκην το κατεπείγουσάν με πρός το και έκείνοις έπιδημήσαι, προπέμψειν μέλλετέ με. "Ωστε ού χαταφρονών ύμων, άλλ' άναγκαίως, ύμας παρελεύσομαι. Έπει δε έτι τούτο 18 ελύπει πλέον, θεραπεύει αύτο 14 D λέζων τ Έλν ύμων πρώτον άπο μέρους έμπλησθώ. Δείχνυσε γάρ έαυτὸν ἐρῶντα τῆς ἀγάπης αὐτῶν. καὶ σφοδρώς · διὸ οὐδὲ εἶπε, Θεάσωμαι, άλλ', « Έμπλησθώ, > τὰ τῶν γονέων μιμούμενος ῥήματα. ι Άπο μέρους » δε, είπε · τουτέστιν, Ούδείς με γράνος έμπλησαι δύναται, οὐοὲ έμποιησαί μοι χόρον τῆς όμιλίας ύμῶν. ᾿Αγαπητόν οὖν μοι, ἐὰν μεριχῶς ύμῶν ἐμπλησθῶ.

ι Νυνί δε πορεύομαι είς Ίερουσαλήμ, διακονών τοζ άγίοις. Ευδόκησαν γάρ Μακεδονία και 'Αχαΐα κοινωνίαν τινά ποιήσασθαι είς τους πτωγούς των άγίων των έν Ίερουσαλήμ. » Υπέσχετο άνωτέρω πρός αὐτοὺς διελθείν · έπει δε ξμελλεν εμδραδύναι, ίνα μη δόξη χλευάζειν αὐτοὺς, λέγει καὶ τὴν αἰτίαν δι' ἡν ἐμδρα- С δύνει, καί φησιν, ότι ε Περεύομαι είς Ίερουσαλημ, διακονών τιζ; άγίοις. > Ούκ εἶπεν, Ἐλεημοσύνας άποχομίζων, άλλά, « Διαχονών · » ΐνα μάθωμεν ήλίχον καὶ ὑφ' οῦ γινόμενον 💰 γινόμενον, καὶ ὅτι μέγα. Διὰ δὲ τούτου προτρέπεται καὶ τοὺς Ῥωμαίους 78 είς έλεημοσύνην. Λέγων γάρ, δτι ε Εύδόχησαν Μακεοੌονία και 'Αχαΐα, > και τὰ έξῆς, ζῆλον αὐτοῖς ἐντίθησιν είς το μιμήσασθαι τούτους. Το δέ, «Εύδόχησιν, άντι τοῦ, ἡθέλησαν, άγαθὸν ἔχριναν, τὸ στείλαι πινωνίαν τινά. Πανταχού δε κοινωνίαν καλεί την ελεημοσύνην, ώς κοινού του κέρδους δντος καλ τῶν το διδόντων, καὶ τῶν λαμδανόντων. «Τινά » δὲ. είπεν, άντι του, μικράν, ίνα μη δόξη τοις 'Ρωμαίοις όνειδίζειν, ώς φειδωλοίς και άκοινωνήτοις. ε Πτωχούς δε των άγίων, ε τουτέστι, των πιστών. "Ωστε D διπλώ; ⁷⁷ άξιος έλεεζοθαι, διά την πενίαν και διά την άρετήν.

« Εύδάχησαν γάρ, καὶ όφειλέται αὐτῶν εἰσιν· εἰ γάρ έν τοίς πνευματικοίς αύτων έκοινώνησαν τά Εθνη, δρείλουσε καλ έν τοίς σαρκικοίς λεντουργήσαι Φύτοζ. → Οὐδὲν, φησὶ, καινὸν, εἰ εὐδόκησαν κοινω-🛏 ήσαι τοῖς ἀγίοις * ἀφειλέται γάρ αὐτῶν εἰσι. Καὶ <u>πῶς; Ἐχ τῶν Ἰουδαίων ἢν ὁ Χριστὸς, δι' αὐτοὺς</u> 📆 λθεν, έχε ίθεν οἱ ἀπόστολοι, οἱ προφήται, πάντα τλ αγαθά. Τούτων ούν άπάντων έχοινώνησεν ή οίχουμένη. 'Οφείλουσιν ούν πάλιν μεταδούναι αύτοί; τῶν

viso vos; non alicujus alius rei gratia, veluti ob gloriæ cupiditatem. Deinde, ne dicant ei, Quia in iis regionibus nihil erat tibi negotii, nos oblter visis. infert: Desiderium habui ante multos annos: desiderium hoc implere festino. Ne vero rursus instentur, quod is eorum desiderio teneretur, quasi cæteris omnibus superiores essent, subdit : « Ut si pro-Beisear in Hispaniam, veniam ad vos. > Ne vero iterum dicant, Itineris auctarii loco nos facis; addidit : e et a vobis deducar illuc : > hoc est, vos ipsi conspicati necessitatem urgentem me ad illos proficisci, deducturi estis me. Quare non ex contemptu, sed necessario transiero vos. Quoniam autem istud eos adhuc magis angebat, sanat illud, inquiens: « Si vobis primum ex parte fuero expletus. > Indicat autem se charitatem illorum amare, idque vehementer : ideoque non dixit, videro; sed, expletus fuero; > parentum verba imitatus. (Ex parte, autem dixit; hoc est, nullum me tempus explore, aut vestræ societatis satietatem mihi creare potest. Si itaque ex parte vobis expletua fuero, contentus ero.

Vers. 25, 26. • Nunc autem proficiscor Hieroso lyma, ministrans sanctis. Placuit enim Macedonia et Achaiæ communicationem quandam facere in pauperes sanctos qui sunt in Jerusalem. > Supr: pollicebatur se ad ipsos perventurum : at quoniam cunctaturus erat, ne videretur eos irridere, causam moræ suæ exponit, · Proficiscor, » inquiens, · Hierosolyma, ministrans sanctis, > Non dixit, eleemosynam mecum asportans, sed, a ministrans: > ut discamus quantum sit, et a quo fiat, quod factum est, et quam arduum. Per hoc autem Romanos etiam ad eleemosynam hortatur. Cum enim ait, « Placuit Macedoniæ et Achaiæ, » etc., æmulationem eis indit ad istos imitandos. Porro, e placuit > eis, pro, voluerunt, bonum censuerunt mittere communicationem aliquam. Ubique autem eleemosynam communicationem vocat, quasi lucrum commune esset cum dantium tum accipientium. « Quamdam » autem dixit, pro exiguam : ne videatur Romanis objicere quod et parci sint et illiberales. Porro, e pauperes sanctos » dixit, hoc est, fideles. Ita ut duplici ratione miseratione digni sint, primum paupertatis, deinde vero virtutis nomine.

Vers. 27. c Placuit enim eis, et debitores sunt illorum. Nam si spiritualium eorum participes facti sunt gentiles, debent et in carnalibus ministrare eis. > Nihil novum, inquit, si sanctis communicare voluerunt: debitores enim illorum sunt. Ecqua istuc ratione? Ex Judæis erat Christus, propter ipsos venerat ; ab illis etiam apostoli et prophetæ, adeoque 112 omnia bona. Ilorum igitur omnium particeps factus est universus terrarum orbis. Debent

εο έπιθυμούντος ο. το των άλλων ίδειν m. τι πρός ο. ¹³ ἀγάπην ο. ¹³ τούτους ο. ¹⁵ αὐτούς ο. 13 Έδραίους ο. 16 χοινήν ούσαν και τών ο. 17 διπλή ο.

itaque gentes carnalia sua bona eis impertiri : A σαρκικών άγαθών οἱ ἐξ ἐθνών · ὥστε καὶ ὁμεζς, θίκ proinde et vos. Non autem dixit, communicare, sed, e ministrare. In ordine enim ministrorum ees collocavit. Nec dixit, in carnalibus suis. Spiritualia enim Judæorum esse testatus est; carnalia ; nee gentium quidem. Pecuniæ namque et facultates omnibus sunt communes, nec ad possessores tantum pertineut.

VERS. 28. c Hoc igitur ubi perfecero, atque obsignavero illis fructum bunc. , Id est, simul ac cen in regia promptuaria deposuero, veluti in asylo et loco tuto: hujusmodi enim sunt quæ obsignantur. · Fructum > autem appellat, ostendens per hoc, cos qui dant potius lucrari.

· Proficiscar per vos in Hispaniam. > Rursus Hispaniæ mentionem facit, innuens necessariam Β Πάλιν μέμνηται τῆς Ίσπανίας, δεικνύς, δει άγαγsibi eo fuisse profectionem, quodque non veluti ipsos despiciens Romam prætereat,

YERS. 29. a Scip autem quod veniens ad vos, in plenitudine benedictionis Evangelii Christi veniam. > Hoc est, videbo yos omnibus Evangelicis bonis probatos. Plenitudinem namque henedictionis Evangelii, omnia bona benedictione digna, hoc est, laude quæ est ex Evangelio, appellat. Potes autem per benedictionem intelligere eleemosynam ut sit sententia: Inveniam vos perfectos in eleemosyna et bumanitate. Hæc vero dicit prævecupans ipses, ut ea encomia reveriti, dent operam, ut tales videantur.

VERS. 30. 1 Obsecto autem vos, fratres, per c. Dominum nostrum Jesum Christum et per dilectionem Spiritus. > Nusquam seipsum fide dignum pulat, sed mediatores assumit, perinde ac etiamnum Christum et Spiritum. Atqui Patris non meminit, ut discas quod neque quando Patris solius mentionem lecerit, Filium et Spiritum rejiciat. e Dilectiquem » porro «Spiritus, » dixit. Quemadonodou enim Pater et Filius dilexere mundum, sic et Spi-

a Ut adjuvetis me in orationibus pro me ad Deum. Maxima animi dejectio et summa est bumiliatio, quod ait indigere se horum precatione.

VERS. 31. « Ut liberer ab infidelibus qui sunt in Judea. > Non dixit, ut cum illis conflicter, et vincam ees, sed, out liberer, divinam legem in- D pleus, quæ orare jubet ne in tentationem incidamus. Præterea ostendit quod sit necessarium ministrare illis qui in medio tot incredulorum degant (a quibus et ipse liberari exaptat), de quibus etiam periculum sit, ne fame pereant.

s Utque ministerium meum erga Jerusalem acceptabile fiat sauctis. . Hoc est, at 113 cum alacritate accipiant que eis dantur. Hinc autem perspicuum est, quod dare eleemosynam, non sulliciat ul accepta sit. Quando enim necessario quispiam

είπε δὲ, Κοινωνῆσαι, ἀλλλ, « Αειτουργῆσαι· , ¿, τάξει γάρ διακόνων αύτοὺς κατέστησεν. Οὐκ εἶπε &. Έν τοις σαρχικοίς αύτων. Τά μέν γάρ πνευματικά των Ίουδαίων είπεν είναι τά δὲ σαρκικά, ούκέτι των έθνικων. Τὰ γὰρ χρήματα κοινά πάντων, καὶ ού τῶν ἐχόντων μόνον.

- Τούτο οῦν ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τον καρπόν τουτον. > Τουτέστιν, ώς είς βαπιλικά ταμεία ἀποθέμενος, ώς έν ἀσύλφ και ἀσφαλεί χωρίφ · τοιαύτα γάρ τά σφραγιζόμενα. ε Τον χαρπόν , δέ, είπε, δειχνύς αὐτούς μάλλον κερδάνοντας τούς διδόντας.
- « Απελεύσομαι 78 δι' ύμων είς την Ίσπανίαν, » καία αὐτῷ ἡ ἐκεἴσε όδὸς, καὶ ὅτι οὐχ ὡς καταφρονών αύτών παρέρχεται την 'Ρώμην.
- ε Οίδα δε ότι ερχόμενος πρός ύμας, εν πληρώματι εδλογίας του Εύαγγελίου του Χριστού έλεύσομαι.) Τουτέστιν, "Οψομαι διμάς εν πάσιν εύδοχιμοῦντας τοῖς άγαθοίς ** κατά το Εύμγγέλιον. Πλήρωμα γάρ εύλογίας τοῦ Εὐαγγελίου χαλεϊ πάντα τὰ άγαθὰ τὰ ἄξια τῆς εύλογίας, τουτέστι, τοῦ ἐπαίνου τοῦ κατά τὸ Εὐαγγέλιον · δύνασαι δὲ εύλογίαν τὴν ἐλεημοσύνην νοῆσαι, ΐνα ἢ ὁ λόγος αὐτῷ, ὅτι Εὐρήσω ὑμᾶς τελείους ἐν έλεημοσύνη καὶ φιλανθρωπία. Ταύτα δὲ λέγει προκαταλαμδάνων αὐτοὺς. Γνα αἰδεσθέντες τὰ ἐγκώμια. σπουδάσωσε τοιούτοι όφθηναι.
- « Παρακαλώ δὲ ύμας, ἀδελφοί, διά 80 τοῦ Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου, καλ διά της άγάπης του Πνεύματος. • Οὐδαμοῦ ἀξιόπιστον ἐαυτὸν ἡγεῖται, ἀλλά μεσίτας παραλαμδάνει · ώσπερ δη και νῦν τὸν Χριστον και το Πνεύμα. Τοῦ μέντοι Ηατρός οὐ μέμνη-ται, ϊνα μάθης, ότι οὐδ' όταν τοῦ Πατρός μόνοι μέμνηται ⁸¹, τον Υίον και το Πνεύμα άθετει. «Τής έγάπης) δὲ ε τοῦ Ηνεύματος,) εἶπε. Καθάπερ γάρ ό Πατήρ και ό Υίδς ήγάπησαν τον κόσμον, ούτω καλ τὸ Ηνεύμα.
- ε Συναγωνίσασθέ μοι εν ταζς προσευχαζς ύπερ έμου πράς τον Θεόν. > Μεγίστη καπεινοφροσύνη, ότι λέγει τῆς τούτων δείσθαι εύχῆς.
- 4 "Ινα ρωσθώ ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῆ Ἰουδαία. > Ούχ είπεν, "Ινα συμπλαχώ, χαλ νιχήσω αύτούς, άλλά, 4 "Ινα ρυσθώ, » θείον νόμον πληρών, τον διακελευόμενον εύχεσθαι μή έμπεσείν είς πειρασμόν. "Αμα δὲ καὶ δείκνυσιν, ὅτι ἀναγκαῖον τὸ διακονήσαι τοζς εν μέσφ τοσούτων άπειθών ούσιν (ὧν καλ αὐτὸς ρυσθῆναι εθχεται), καλ προσέτι λιμφ ἀπόλλυσθαι χινδυγεύουσι 82.
- ε Καὶ Ινα ή διαχονία μου ή εἰς Ἱερουσαλήμεὐπρόσδεκτος γένηται τοίς άγίοις. > Τουτέστιν, ίνα μετά προθυμίας ἀποδέξωνται τὰ διδόμενα. Έντευθεν δὲ δηλον, ότι ούχ άρχει τὸ δοῦναι έλεημοσύνην, ώς τὸ δεχθηναι. "Όταν γάρ μετά άνάγχης τις περ-

à Matth. #1. 43.

Varise lectiones.

^{**} ἐπελεύσομαι m. ** τοῖς ἀγαθοῖς τοῖς m. ** τῆς ἀγάπης. ** μνησθή Θ. ** κινδυνεύσασι ο.

οίγεται, και ό έχ τούτων καρπός άφανίζεται.

- « Ίνα εν γαρά Ελθω πρός ύμας διά θελήματος θεού. > Διά τούτο, φησί, ρυσθήναι εύχομαι, ΐνα ταγέως ύμας ίδω, και μεθ' ήδονης, μηδεμίαν έκειθεν έπισυρόμενος άθυμίαν.
- ε Καὶ συναναπαύσωμαι ύμίν. > Ούκ είπε, Διδάξω ύμας, και κατηχήσω, άλλά, ε Συναναπαύσωμαι. τουτέστιν, Υμεζς εμοί διά την διδασκαλίαν, κάγω ύμιν διά την της πίστεως επίδοσιν. Δείχνυσι δε διά τῆς λέξεως ταύτης, ὅτι ἀγῶνας ἔχοντες καὶ πόνους, και αύτος και αύτοι χρήζουσιν άναπαύσεως.
- ι ο δε θεός της είρηνης μετά πάντων ύμων. Άμήν. • Τοῦτο πανταχοῦ Εθος αὐτῷ, εὐχὴν ποιεῖσθαι Β καί τή παραινέσει προστιθέναι.

KEPAA. IC.

- ι Συνίστημι δε ύμιν Φοίδην την άδελφην ύμων. διάκονον οδσαν της Έκκλησίας της εν Κεγχρεαίς. > 'Επειδή αυτη ήν διαχομίζουσα την 'Επιστολήν, συνιστά αθτήν αύτοζε. Σεμνύνει δε ταύτην, και διά του πρώτης μνησθήναι, και διά του άδελφην όνομάσαι (δ μέγα άξίωμα), και διά τοῦ διάκονον ούσαν δείξαι.
- « Ίνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν Κυρίφ ἀξίως τῶν άγων. > Τουτέστιν, Διά τον Κύριον τιμήσητε αὐτήν. Ο γάρ διά τον Κύριον δεχόμενος και τον μικρόν με-Tálws tihệ · šàu 62 xai dyia ji, nollų hadlou · 610 C apostoren e 'Ağlıcç sün eylen, a toutéstin, üç del τους άγωνς υποδέχεσθαι.
- ε Καλ παραυτίζεε αὐτή, ἐν ῷ ἄν ὑμῶν πράγματι χρήζη.» Τουτέστια, "Ινα κά καρ" υμών είσενέγκητε, και χείρα δρέξητε. Οδ γάρ είπεν, Ίνα άπαλλάξητε aŭt**á**v.
- ε Και γάρ αυτη προστάτις πολλών έγενήθη, και έμου αύτου. • Έπήνησε πρώτον, είτα τέθεικε την mepánknoti ješony akou mádiu sá žynúpia, žnatáρωθε σφίγγων την πρός το πεμίζοπε αύτην προτροπίν . . Προστάτις ο γάρ, φησί, « πολλών έγένετο, παί έμου πύτου, , του κήρυκος της οίκουμένης, του recoura nationes.
- « 'Aσπάσασθε Πρίσκιλλαν καὶ 'Αχύλαν τοὺς συν» εργούς μου εν Χριστφ Ίησου. > Συνήργησέν μοι, φησίν, έν τῷ λέγψ καὶ τῇ διδασκαλία 24, καὶ πόνων και κινδύνων έγένοντο κοινωνοί. Τινές δέ συνεργούς πούτους ώς σκηνυποιούς και κόπους δνοκς ενόησαν.
- ι θίτινες ύπλρ της ψυχής μου τον έαυτών τράχηλον υπέθηκαν. > Μάρτυρες άπηρτισμένοι ούτοι · καί γάρ ἐπὰ Νέρωνος μυρίοι οἱ χίνδυνοι.
- Οίς ούχ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ, ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αί Έχχλησίαι των έθνων. > Ένταυθα την φιλοξε-

έχη, δταν έξ άδικίας, δταν πρός κενοδοξίαν, πάντα A exhibet, quando ex injuria, quando ad ostentationem, cuncta percunt, atque horum omnium fructus evanescit.

- Vers. 32. « Ut cum gaudio veniam ad vos per voluntatem Dei. > Propterea, inquit, liberari opto, ut , cito vos videam, et cum voluptate, nullam inde tristitiam contrahens.
- Et refrigerer vobiscum. > Non dixit, ut vos do ceam alque instituam, sed, « refrigerer vobiscum :) hoc est, ut vos quidem in me recreemini per doctrinam, ac ego in vobis propter fidei vestræ incrementum. Monstrat autem per dictionem hanc, quod certaminibus ac laboribus defessi, cum ipse tum illi refocillatione indigeant.

Vers. 53. (Deus autem pacis sit cum omnibus vobis. Amen. > Ubique consuetado est Apostolo, precationem adhortationi apponere.

CAPUT XVI.

- VERS. 1. Commendo autem vobis Phæben sororem nostram, que est in ministerio Ecclesie qua est in Conchris. a Quia hæc matrona Epistolam hanc afferebat, ideo com commendat ipsis. Peculiari autem hanc honore afficit, et qued primo leco mentionem ejus facit, et per hoc quod sororem appellat (qua ingens came est dignims), et per hoc quod octendi eam ministram fuisse.
- VERS. 2. « Ut ipsam accipiatis in Domino digne sanctis. . Hec est, ut propter Dominum ipsan honoretis. Qui enim quempiam quemvis exiguam, propter Deminum suscipit, ingenti honore dignatur: zin vere et sancta fuerit, mako magis. Propterea adjecit, digne sanctis, s id est, quemadmodum convenit sanctos suscipere.
- « Et assistatis ei in quocunque negotio vestri indignerit. . Hoe est, ut vestra ei offeratie, manumque ei perrigatis. Non enim dixit, est dimittatis io-
- c Etenim ipsa astitit multis et mihi ipsi. » Imprimis commendavit ipsam, deinde exhertationem interposuit, ac denuo addit encomia; exhertationem suam qua monet cos, withonorem iffi deferant, utrinque cingens. «Astitit » enim, inquit, « mukis, » imo « et mihi ipsi, » totius orbis præconi, tot tantaque D passo.
 - Vers. 3. « Salutate Priscillam et Aquilam, adjutores meos iu Christo Jesu. > Mihi, inquit, cooperati sunt in verbo et in doctrina, laborumque et periculorum facti sunt participes. Normalii cooperarios istes intellexerunt, tanquam ipsi tahernaculorum lextores essent.
 - 114 Vers. 4. Qui pro anima mea suam ipsorum cervicem supposuerunt. > Hi erant perfecti mrantyres. Nam sub Nerone imoumera pericula îmminebant.
 - « Quibus non ego solus gratias ago, verum etiam ounnes Ecclesiæ gentium. > Hospitalitatem corum

^{*} προχοπήν ο. * της διδασχαλίας ο.

videatur, producit etiam alios multos testes.

VERS. 5. c Et Ecclesiam quæ est in domo ipsorum. Hi adeo probati fuerunt, ut totam corum samiliam sideles secerint. Hosce enim Ecclesiam nominavit. Quin etiam propter hospitalitatem hæc dicit. Ubi enim multa pietas est et virtus, domus illa Ecclesia dicitur. Audiant itaque ii, qui matrimonio junguntur, quod iis ad virtutem istud non est impedimento.

c Salutate Epænetum dilectum meum, qui est primitiæ Achaiæ in Christo. > Magnum sane est Paulo dilectum esse, qui cum judicio, et non ad gratiam amare novit. Primitias autem ipsum appellat, vel quod primus credidit, principium et ingressus factus ad fidem universæ genti, vel quod majo- B rem præ cæteris pietatem commonstraverat. Propterea dixit, « qui est primitiæ in Christo, » hoc est, non in mundanis rebus, sed in iis quæ ad Christum spectant.

Vers. 6. c Salutate Mariam quæ multum laboravit erga nos. . A laboribus quos pro veritate pertulit, mulierem ornat. Non tantum enim, inquit, pro seipsa laboravit, excubias agens, humique jacens : verum etiam, quod majus est, pro nobis apostolorum adimplevit officium. Qui ergo dicit Apostolus: • Mulieri docere non permitto i? > A verbo doctrinæ eam non arcet, sed a præsulatu in conventu et a suggesto. Privatam enim institutionem valde probat. Hanc enim ad rationem et maritum suum uxor, et liberos docet, sic Prisca Apollo instituit. Non dixit autem, multa docuit, sed, claboravit :) ut ostendat quod et per pecunias suas et alias ministrabat.

Vers. 7. c Salutate Andronicum et Juniam, cognatos meos et concaptivos meos, qui sunt nobiles in apostolis, qui et ante me fuerunt in Christo. > Quod cognati sint Paulo, non tantum est encomium, quantum est quod sint concaptivi. Etenim graviora captivis patiebantur, dum agerentur binc inde et vastarentur. Porro magnum est quod apostoli sint, præsertim cum Junia sit mulier. Multo vero majus est quod insignes sint. Porro ab operibus suis insignes sunt facti. Non verecundatur autem Paulus dicere ac fateri, Qui ante me crediderunt Christo. D λέγων, ὅτι Πρὸ ἐμοῦ ἐπίστευσαν τῷ Χριστῷ, ἐπαιcommendans eos quod adeo præsilierint atque præriauerint bonum.

VERS. 8. c Salutate Ampliam dilectum meum in 115 Domino. > Si a rege diligi magnum est, quanto praclarius est a Paulo, qui propter virtutem ac secundum Deum diligit?

Vers. 9. • Et Urbanum adjutorem nostrum in Christo. > Major hæc laus est priore, imo hæc est causa illius et comprehensoria. Nam qui est adjutor, est etiam dilectus.

i I Cor. xiv, 55.

hic adumbrat. Ne enim per adulationem hac dicere A νίαν αὐτῶν αἰνίττεται. "Ινα γὰρ μἡ δόξη κολακεύων λέγειν, παράγει καὶ άλλους πολλούς μάρτυρας.

- ε Και την κατ' οίκον αύτῶν Ἐκκλησίαν. > Ούτως ήσαν ούτοι εύδόκιμοι, ώστε τὸν οίκον αύτων πάντα ποιήσαι πιστούς τούτους γάρ Έκκλησίαν ώνόμασεν άλλά και διά το φιλόξενον. "Ενθα γάο εὐλάδεια πολλή και άρετη, Έκκλησία ό οίκος έκεινος 88. 'Ακουέτωσαν οί εν γάμω, ότι ου βλάπτονται έκ τούτου πρίς άρετήν.
- « `Ασπάσασθε Έπαινετον [rulg. Επαίνετον] τον άγαπητόν μου δς έστιν άπαρχή τῆς 'Αγχία: είς Χριστόν. > Μέγα τὸ είναι Παύλου άγαπητὸν, τοῦ μετά χρίσεως, χαί ού πρός χάριν, φιλείν είδότος. Άπαρχὴν δὲ αὐτὸν λέγει, ἢ ὅτι πρῶτος ἐπίστευσεν, άρχη και είσοδος είς την πίστιν γενόμενος όλω τῷ έθνει • ή ότι πλείονα εύλάδειαν επεδείχνυτο • διό εξπεν, ε "Ος έστιν άπαρχή είς Χριστόν τουτέστιν; ούκ έν τοίς κοσμικοίς πράγμασιν, άλλ' έν τοίς κατά Χριστόν.
- ε Ασπάσασθε Μαριάμ, ήτις πολλά έχοπίασεν είς ήμας. > 'Από των ύπερ της άληθείας ίδρώτων την γυναϊκα καλλωπίζει. Οὐ μόνον γάρ, φησίν, εἰς ἐαυτην έχοπίασεν, άγρυπνούσα χαί χαμευνούσα άλλά το μείζον, και είς ήμα; αποστόλων πληρούσα τάξιν. Πῶς οῦν φησιν, ὅτι ε Γυναικὶ διδάσκειν οὐκ ἐπ:τρέπω; > Ού τοῦ λόγου τῆς διδασκαλίας αὐτὴν κωλύει, άλλά τῆς ἐν τῷ μέσψ προεδρίας, καὶ τοῦ ἐν βήματι θρόνου · την γάρ ιδία γινομένην διδασχαλίαν 86 καὶ σφόδρα δέχεται. Ούτω γάρ καὶ γυνή τὸν οίκεῖον άνδρα και τά τέκνα διδάσκει, και ή Πρίσκα τὸν 'Απολλώ κατήχησεν. Οὐκ εἶπε δὲ, ὅτι Πολλά ἐδίδαξεν, άλλ', « Έχοπίασεν ·) ζνα δείξη, δτι καὶ διὰ χρημάτων διηκόνει, και δι' άλλων τρόπων.
- « `Ασπάσασθε 'Ανδρόνικον καὶ 'Iouviav , του; συγγενείς μου, και συναιχμαλώτους μου ι είτινές είσιν επίσημοι εν τοίς αποστόλοις, οί και πρό εμοῦ γεγόνασιν έν Χριστφ. > Ού τὸ συγγενεζς είναι Παύλου, τοσούτον έγχώμιον, δσον το συναιχμαλώτους. Καί γάρ χαλεπώτερα Επασχον αίχμαλώτων, έλαυνόμενοι, πορθούμενοι. Καὶ τὸ ἀποστόλους δὲ είναι, hila. xaj zanza lonaixa opean zijn jonnjan. 19 δε επισήμους, πολλφ ετ μάλλον. Έπίσημοι δε έγένοντο άπὸ τῶν Εργων. Οὐκ ἐπαισχύνεται δὲ ὁ Παῦλος νών αύτους, ότι προεπήδησαν και προήρπασαν ιδ άγαθόν.
- ε 'Ασπάσασθε 'Αμπλίαν τον άγαπητόν μου έν Κυρίφ. > Εί τὸ παρά βασιλέως άγαπασθαι μέγα, πόσφ μάλλον τὸ παρά Παύλου, τοῦ δι' άρετὴν καί κατά θεόν άγαπώντος;
- « Καὶ Οὐρδανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ.) Τούτο μείζον έχείνου το έγχώμεον μάλλον δέ χαί αίτιον τούτο έχείνου και περιεκτικόν. 'Ο γάρ συνεργός, καὶ άγαπητός.

« Καὶ Στάχυν τον άγαπητόν μου. » Καὶ τοῦτον Α ἀπὸ τῶν αὐτῶν στεφανοί.

'Ασπάσασθε 'Απελλήν τον δόπιμον εν Χριστῷ. » Τουτέστι τον άνεπίληπτον, τον άμωμον εν πᾶσι. Τινὲ; δέ φασιν, ότι προς άντιδιαστολήν τινος 'Απελλοῦ ἀδοχίμου τοῦτο είρηται.

- ('Λοπάσασθε τοὺς ἐχ τῶν 'Αριστοδούλου, » "Ισως οὐχ ἦσαν ὡς οἱ πρῶτοι ' διὸ οὐδὲ ὀνομαστὶ αὐτῶν ἐμνήσθη.
- « 'Ασπάσαθε 'Ηρωδίωνα τὸν συγγενῆ μου. 'Ασπάσαθε τοὺς ἐχ τῶν Ναρχίσσου, τοὺς ὅντας ἐν Κυρίω. > Τουτέστι πιστού;.
- « Άσπάσασθε Τρύφαιναν καὶ Τρυφῶσαν, τὰς κοπώσας ἐν Κυρίφ. » Περὶ μὲν τῆς Μαριὰμ ἄνω Ελεγεν « "Ητις πολλὰ ἐκοπίασε » περὶ δὲ τούτων, ὅπι κοπιῶσιν ἔτι. Μέγας δὲ ὁ ἔπαινος τὸ ἐνεργοὺς εἰκαι δι' δλου, καὶ κοπιᾶν.
- « Άσπάσασθε Περσίδα την άγαπητην, ήτις πολλά ἐκοπίασεν ἐν Κυρίφ. » Αὕτη μείζων, ὅτι τε πολλά ἐκοπίασε, καὶ ὅτι ἀγαπητή. Οὕτως ἔκαστον κατά την ὁξίαν ὀνομάζει, αὐτούς τε προθυμοτέρους ποιῶν, καὶ ἐτέρους εἰς ζῆλον διεγείρων.
- « Άπασασθε "Ροῦφον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν Κυρίφ, κεὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ. » Διπλοῦν ἀγαθον καὶ τὸν υἰὸν ἀνεπίληπτον εἶναι, καὶ τὴν μητέρα. Οὐ γὰρ ἀν ἀπλῶς εἶπε, « Μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ, » εἰ μὴ πολλὴν ἐμαρτύρει τῆ γυναικὶ τὴν ἀρετήν.
- « `Ασπάσασθε Φιλολόγον, καὶ 'Ιουλίαν, Νηρέα, καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ 'Ολυμπᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖ; πάντας ἀγίους. » Μέγα καὶ τοὑτοις τὸ ἐγκώμιον · ἀγίους γὰρ αὐτοὺς ἐκάλεσεν.
- ι 'Ασπάσασθε άλλήλους εν φιλήματι αγιφ.) ινα μή φιλονεικίαι γένωνται, τῷ τοὺς μεν οῦτω, τοὺς εἰς οῦτω προσειρῆσθαι · καὶ τοὺς μεν μετὰ πλειόνων εἰγκωμίων, τοὺς δὲ μετὰ ἐλαττόνων · ἀνακιονὰ πάλιν αὐτοὺς τῷ ἀγίφ φιλήματι · ἴνα μήτε ὁ μέγας κατα- D κείζονι, τοῦ ἀγίου φιλήματος πάντα καταπροῦνοντός τε καὶ ἐξισοῦντος.
- ('Αππάζονται ὑμάς αἱ 'Εκκλησίαι τοῦ Χριστοῦ.) Οἱ μόνον αὐτὸς ἥνωσεν αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ τὸν παρὰ τῶν Έκκλησιῶν ἀσπασμὸν αὐτοῖ; διαπέμπεται ἐνωτικῶς. Κοινῆ γάρ φησι πάντας, οὐ τὸν δεῖνα καὶ τὸν δεῖνα. Τοσούτους δὲ προσηγόρευσεν ἐν τῆ 'Επιστοὶ ῆ ταὐτη, ὅπερ οὐκ ἐν άλλη ἐποίησε, διὰ τὸ μήπω ἐωρακέναι 'Ρωμαίους. 'Επεὶ οῦν εἰς τὴν πόλιν ταύτην κολλοὶ τῶν αὐτῷ γνωρίμων κατέφυγον, εἰκότως ὀνο-

Et Stachyn dilectum meum. > Hunc iisdem præconiis ornat.

VERS. 10. a Salutate Apellem probatum in Christo. 3 Hoc est irreprehensibilem, in omnibus inculpatum. Quidam dicunt, quod ad differentiam alterius cujusdam Apellis non probati istud dictum sit.

• Salutate eos qui sunt ex Aristobuli familia. > Forsan non fuerunt ut priores; ideo nomination cos non recenset.

VERS. 11. « Salutate Herodionem cognatum meum. Salutate eos qui sunt ex Narcissi domo, qui sunt in Domino. » Hoc est fideles.

VERS. 12. > Salutate Tryphænam et Tryphosam quæ laborant in Domino. > De Maria quidem supra dicebat, « quæ multum laboraverit : > de his vero ait, quod adhue laborent. Ingens autem laus est, quod semper in opere perseverent et labore.

c Salutate Persidem dilectam quæ multum laboravit in Domino. > lateo major est ista, non solum quod plurimum laboraverit, sed etiam quod sit dilecta. Ita quemlibet pro dignitate nominat, cum ipsos alacriores reddens, tum alios ad æmulationem excitans.

Vers. 43. « Salutate Rufum electum in Domino, et matrem ejus et meam. » Duplex bonum est : et quod filius sit inculpatus, et quod ipsa mater irre-prehensibilis. Omnino enim non dixisset, « matrem ejus et meam, » nisi multam matronæ isti virtutem tribueret.

VERS. 14. « Salutate Asyncritum, Phlegontem et Hermam, Patroban, Hermen et fratres qui cum ipsis sunt. » Ne hoc intucaris, quod sine encomiis ipsoposuit, sed cum inferiores essent omaibus, non est tamen sua dedignatus compellatione et salutatione: imo non parum illis laudis tribuit, dum fratres cos nominavit.

VERS. 15. c Salutate Philologum et Juliam, Nerca et sororem ipsius, et Olympan et qui cum ipsis sunt sanctos omnes. Ingens sane præconium eis accenset, cum sanctos appellat.

Vers. 16. « Salutate vos invicem in osculo sancto. » Ne contentiones et rixæ orirentur, cum alii quidem sic, alii vero alia ratione salutarentur: cumque alii majoribus, alii vero minoribus præconiis veherentur: commiscet hic eos, et jungit rursus sancto osculo, ut neque major aspernetur minorem, neque minor invideat 116 potiori: quippe quia sanctum osculum omnia mitiget atque adæquet.

c Salutant vos Ecclesiæ Christi. > Non ipse tantum eos univit, verum etiam ab Ecclesiis salutem itlis transmittit, qua uniantur conjunganturque in unum. In commune enim omnes, non hunc vel itlum jam nominavit. Tot autem in hac Epistola salutavit, quot in nulla alia, eo quod Romanos nondum viderat. Quia vero in urbem istam haud parum multi, qui ipsi cogniti fuerant, confugerant, non

⁸⁸ διπλούν τὸ άγαθδν m.

commendat eos per litteras.

Vers. 17. « Rogo autem vos, fratres, ut observetis eos qui dissensiones et offendicula, præter doctrinam quam vos didicistis, faciunt. > Rursus admonet, non veluti consultor, sed supplicis instar, summaque cum reverentia. Fratres enim appellat. Fraudulentiam autem calumniantium demonstrans, ait, observate, hoc est, inquirite in eos summa cum diligentia. Primum autem dissensiones sunt, deinde scandala. Tantisper, enim dum corpus unitum fuerit, non possunt irrepere scandala; ista autem sunt hæreses: nam, « præter doctrinam » inquit, quam vos didicistis. > Non dixit, quam docuimus, sed : c quam didicistis : > antevertens eos ac monstrans, jam persuasos esse atque recepisse, ideoque Β χαλ διά τοῦτο όψείλοντας έμμένειν οῖς ήδη παρέλαpermanere debere in iis quæ acceperunt. Dissidia igitur et scandala seu hæreses, ab iis qui dogmata præter apostolicam institutionem tradunt, introducuntur.

Vers. 17, 18. c Declinate ab ipsis: hujusmodi enim Domino nostro Jesu Christo non serviunt, sed suo ipsorum ventri. > Resilite, inquit, ab ipsis. Nam si hæc ex ignorantia vel errore facerent, par erat emendare : quoniam vero scienter peccant, fugite. Judzos autem intelligit, quos maxime ceu gulosos carpere solet : universum enim corum genus est hujusmodi. Omnes porro hæreses hinc nascuntur, nimirum quod eorum auctores affectibus suis et ventri inserviant. Nonne igitur te pudet, cum sis Christi frater, ventris servos tibi adsciscere in doctores? C Observa hic, quod qui ventri inservit, Christo non inservit.

« Et per dulces sermones et benedictiones seducunt corda innocentium. > Insidiantur, inquit, per adulationes. Nam χρηστολογία et εύλογία hoc signiticant; nimirum, cum verba amicitiam sonent; mens vero fraude abundet. Non autem dixit : Decipiunt vos, sed: « Corda innocentium, » hoc est simpliciorum.

VERS. 19. 4 Vestra enim obedientia in omni loco divulgata est. Gaudeo igitur in vobis. > Simpliciores, inquit, inescant, non autem vos. « Vestra enim obedientia, > hoc est 117 persuasio, quæ est ex multa lus fidei huic vestræ testimonium perhibeo, verum etiam universus orbis. . Gaudeo igitur in vobis, > ut qui non sitis decepti.

· Volo autem vos sapientes quidem esse ad bonum, simplices vero ad malum. > Innuit quod vel ex ipsis nonnulli decepti fuerint. Palam autem hic idem cum Domino præcipit : () Estote prudentes ut serpeutes, et simplices velut columbæ. > Vult enim supientes quidem seu providos esse ad honum, hoc est, ad propriam salutem et commoditatem : sim-

immerite nominatim mentionem illorum faciens, A μαστί αὐτῶν μεμνημένος, συνίστησι αὐτοὺς διά γραμμάτων.

« Παρακαλώ δὲ ὑμάς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διγοστασίας καλ τὰ σκάνδαλα, παρὰ τὴν διδαχὴν ἡν ύμεζς εμάθετε, ποιοῦντας. > Πάλιν παραινεί, χα ούχ ώς σύμδουλος, άλλ' ώς έκέτης, και μετά πολλής τιμής · άδελφούς γάρ χαλεί. Το δολερόν δέ των έπηρεαζόντων δεικνύς, είπε, Σκοπείτε, τουτέστι, περιεργάζεσθε αύτους μετά άχριδείας. Πρώτον δὶ αί διχοστασίαι, είτα τὰ σκάνδαλα. "Εως γὰρ ἡνωμένον ήν το σώμα, ούχ έγει είσοδον τὰ σχάνδαλα αίρέσεις δε ταύτα. « Παρά την διδαχήν » γάρ, φησίν, ε ήν ύμεζς εμάθετε. : Ούχ είπεν, "Ην εδιδάξαμεν, άλλ', «"Ην εμάθετε, » προχαταλαμδάνων αὐτούς, χιλ δειχνύς ήδη πεπεισμένους, και καταδεξαμένους, δον. Καλ αι διχοστασίαι τοίνυν, καλ τὰ σκάνδελε, ήγουν αι αιρέσεις, έχ των παρά την άποστολιχήν διδαχήν δογματιζόντων είσάγονται.

ε Έχχλίνατε ἀπ' αὐτῶν. Οἱ γάρ τοιοῦτοι τῷ Κυρίφ ήμων Ίησου Χριστφ ού δουλεύουσιν, άλλά τή έπυτων χοιλία. > 'Αποπηδάτε, φησίν, άπ' αὐτων. Εί μεν γάρ εξ άγνοίας, ή πλάνης ταυτα εποίουν, Εδει διορθούν · έπει δε ειδότες άμαρτάνουσι, φεύγετε. Toug if Toudalwy de aivittetat, ous maktora elule βιαδάλλειν ώς γαστριμάργους δλον γάρ το γένος τοιούτον. Πάσαι δε αι αιρέσεις εκ τού δουλεύειν πάθεσι και γαστρί **. Ούκ αισχύνη ούν κοιλιοδούλους διδασκάλους ποιούμενος, ό τοῦ Χριστοῦ ἀδελφός; Σημείωσαι δὲ, ὅτι ὁ δουλεύων γαστρὶ, Χριστῷ οὐ δουλεύει.

ε Καὶ διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας έξαπατωσι τάς καρδίας των άκάκων. > Έπιδουλεύουπ, φησί, διά κολακείας · τούτο γάρ ή χρηστολογία καί ή εύλογία, όταν τὰ μὲν βήματα φιλίας ἤ, ἡ δὲ διάνοια δόλου γέμουσα. Ούκ είπε δέ, Υμά; έξαπατώσιν, άλλά, ε Τάς καρδίας των άκάκων, » τουτέστι τῶν ἀπλουστέρων.

« Ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπαχοἡ εἰς πάντας ἀφίχετο. Χαίρω ούν τὸ ἐφ' ὑμίν. > Τοὺς ἀπλουστέρους, φησί, δελεάζουσι, καλ ούχ ύμαζ. « ή γάρ ύμων ύπακοή, > τουτέστιν ή πειθώ, ήτις άπὸ πολλής πραότητος γίmansuetudine, « ad omnes pervenit. » Nec ego so- D νεται, « είς πάντας άφίκετο. » Καὶ ούκ έγὼ μόνος μαρτυρώ ταύτη, άλλά καλ ή οίκουμένη πάσα. « Χαίρω ούν τὸ ἐφ' ὑμίν, » τοῖς μἡ ἐξαπατη-

> « Θέλω ύμας σοφούς μέν εξναι είς τὸ άγαθὸν, axepaious de els to xaxóv. > Alvittetai, oti xal ès αύτων ήσάν τινες άπατώμενοι. "Αντικρυς δε το τού Κυρίου φησί · ε Γίνεσθε φρόνιμοι ώς οί δφεις, καί άκέραιοι ώς αἱ περιστεραί. > Βούλεται γὰρ ε σοφούς μέν, » ήτοιφρονίμους « είναι είς τὸ άγαθὸν, » τουτέστιν els the olkelar outhplan hat workeran . a anspalous

i Matth. x, 16.

ἐτίρους. 'Ο γάρ ἀχέραιος οὐδένα βλάπτει.

. Ό δε Θεός τῆς εἰρήνης συντρίψει τον Σατανάν ύπλ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν τάχει. > Ἐπειλή ἦσαν διγοστασίαι, τον της είρηνης δοτήρα επικαλείται, Ινα παύση τὰ σκάνδαλα. Οὐ λέγει δὲ, Ὑποτάξει, άλλ' δ πολλφ μετζον ήν, « Συντρίψει : » καλ έκείνους, ού μόνους τούς σκανδαλουργούς, άλλά και αύτον τον στρατηγούντα αύτων. Παραμυθείται δε αύτους καί άπὸ τοῦ χρόνου · ἐπήγαγε γάρ, « Ἐν τάχει » Τὸ δὲ, ι Συντρίψει, ε Εστι καὶ εύχη, καὶ προφητεία. Είς τὸν μέλλοντα γάρ εγκέκλιται ...

(Η γάρις του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου μεθ' ύμων. , 'Ανέμνησεν αύτους και της χάριτος, ίνα άς ων ήδη Ελαδον, προθυμότεροι πρός το πιστεύσαι καί περί τῶν μελλόντων γίνωνται. Εἰ γὰρ ἐχθροὺς δυτας έσωσε, πολλφ μάλλον νύν συντρίψει τον Σατανάν. "Όρα δὲ, ὅτι ούτε ἔργα χωρὶς εὐχῆς, ούτε εύγην χωρίς έργων τίθησι. Μετά γάρ το μαρτυρήσαι αύτοῖς την ύπαχοην, τότε ἐπηύξατο δειχνὺς ύμας [[. ήμ.] ου μόνον πάλαι, άλλά και νου, κάν δάχιμοι ώμεν, τῆς τοῦ Θεοῦ δεομένους χάριτος.

('Ασπάζεται ύμας Τιμόθεος ό συνεργός μου. > Συνήργει γάρ αὐτῷ ἐν τῷ Εὐαγγελίφ. Μέγα δὲ ἐγκώμιον τὸ τὰ αὐτὰ Παύλφ ἐνεργείν.

(Καὶ Λούχιος, καὶ Ἰάσων, καὶ Σωσίπατρος, οἰ συγγενείς μου. > 'Ο Ίάσων εύτος εν ταίς Πράξεσεν άνυμνείται, ώς άνδρειότατα κινδυνεύσας. Συγγενείς οι μόνον κατά σάρκα, άλλά πολλφ μαλλον κατ' εὐσέδειαν. Εἰ μὴ γὰρ τοιοῦτοι ἡσαν, οὐκ ἄν αὐτῶν C έμνήσθη.

ι 'Ασπάζομαι ύμᾶς έγω Τέρτιος, ὁ γράψας τὴν Έπιστολήν.) Μέγα, το ύπογραφέα είναι Παύλου. Τοῦτο δὲ γράφει, οὐχ ἵνα ἐαυτὸν ἐγχωμιάση, ἀλλ' ίνα πλέον άγαπηθη ύπ' αύτων, ώς διακονήσας τοίς πρός αύτούς γράμμασιν.

ε Άσπάζεται ύμας Γάιος, ό ξένος μου, και της Έχχλησίας όλης. > Τουτέστιν * ό ξένος μου. Καί πολύς ό Επαινοςς ότι πάσαν την Έχχλησίαν έξένιζε, και Παύλον αύτόν . δζ ούκ αν παρ' αύτῷ ἐξενίσθη, εί μη άξιον εύρεν.

« 'Ασπάζεται ύμας "Εραστος, ο οίκονόμος τής πό-)εως, και Κούαρτος ὁ άλελφός. • Τουτέστιν ὁ προνοητής, ὁ διοικητής τῆς πόλεως Κορίνθου · Ίνα γνῷς ξτι ού πλοῦτος, ούκ ἀξίωμα κωλύει τινά πρὸς πίστιν ή πολιτέλαν έρθην.

ι Ή χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετά πάντων ύμων. 'Αμήν. > Καλ τον θεμέλιον, ήτοι την άρχην της Έπιστολής, έντεῦθεν κατεδάλετο, είπων « Χάρις ύμιν και είρηνη" > και τον δροφον νον, ήτοι τό τέλος, έχ ταύτης επιτίθησιν, έπευχόμενος την χάριν του θεού άει αυτοίς παρείναι πάσι Τούτο γάρ διδασκάλου, το μη μόνον λόγφ, άλλ και εύχη ώφελειν τους μαθητάς. Διο και έλε-

हो हों; το κακόν, ο τουτέστιν, είς το μή κακοποιείν A plices autem ad malum, boc est, ad non male faciendum aliis. Simplex enim nemini nocet.

> Vers. 20. c Deus autem pacis conteret Satanam sub pedibus vestris velociter. > Quia dissidia erant, ideo pacis datorem invocat, ut scandala compescat. Non autem dicit, Subjiciet : sed quod multo vehementius est, « Conteret : » (et non solum illos scandalorum auctores, verum et am ipsum illorum ducem. Consolatur porro illos a tempore, « Velociter, » inquiens. At « Conteret, » et votum est et prophetia : est enim faturi temporis.

Gratia Domini nostri Jesu Christi vobiscum. Gratiam Christi ad memoriam hic illis revocavit, ut ab his quæ jam accepissent, alacriores reddantur ad credendum futura. Si enim, cum inimici esª sent, servavit eos, multo magis nunc Satanam conteret. Vide autem quod neque opera sine oratione, peque orationem sine operibus ponit. Cum enim obedientiam eis adesse testatus esset, adjecit votum : subindican's nos non solum olim, verum etiam nunc ctsi probati simus, indigere Dei gratia.

Vers. 21. « Salutat vos Timotheus adjutor meus.» Cooperabatur enim ipsi in Evangelio. Ingens autem encomium est, eadem cum Paulo operari.

Et Lucius, et Jason, et Sosipater, cognati mei. Jason iste in apostolorum Actis celebratur, ut qui fortissime extrema etiam pericula subierit. Cognati autem, non solum secundum carnem, verum, quod multo majus est, secundum pietatem. Ni enim tales fuissent, nullam eorum fecisset mentionem.

Vers. 22. « Saluto vos ego Tertius, qui scripsi cpistolam hanc. > Magnum saneest, divi Pauli amanuensem esse. Hoc autem scribit, non ut seipsum commendet, cæterum ut majori dilectione ab ipsis afficiatur, ut qui operam suam impenderit litteris ad ipsos scribendis.

Vers. 23. Calutat vos Gaius hospes meus, ac totius Ecclesiæ. > Hoc est, qui me hospitio excepit. Plurimum porro laudis est, quod totam Ecclesiam hospitio exceperit, adeoque ipsum Paulum; qui non apad illum divertisset, nisi eum dignum invenis-

118 « Salutat vos Erastus, œconomus urbis, et Quartus frater. > Hog est, prospector et gubernator urbis Corinthi: ut animadvertas, neque opes, neque dignitatem quempiam arcere a fide vel a recta vita.

Vers. 24. « Gratia Domini nostri Jesu Christi cum omnibus vobis. Amen. > Fundamentum sive principium Epistolæ inde orsus est, inquiens. c Gratia vobis et pax:) atque etiamnum fastigium seu finem ex ipsa imponit, gratiam Dei cunctis nunquam non adesse comprecans. Hoc enim officium est præceptoris, non verbo solum, verum etiam oratio. ne prodesse discipulis. Propterea dicebant : e Nos

k Act. vi. 4.

Variæ lectiones.

autem oratione et ministerio verbi instantes eri- A γον · « Ήμεζς δὲ τῆ προσευχή, καὶ τῆ διακονία τοῦ mus. Ista nos custodiat, qui non speramus ex operibus salutis locum invenire, cæterum prorsus in divinam gratiam et misericordiam fiduciam collocamus, et per ipsam Satanæ laqueis superiores evadamus, contritis eis sub pedibus nostris in Christo Jesu Domino nostro: cui gloria in secula. Amen.

λόγου προσκαρτερήσωμεν [vulg.-σομεν]. . Αυτη καί ήμας φυλάττει, τους μή έξ έργων έλπίζοντας διως σωτηρίας τόπον εύρειν, άλλά το παν τη θεία χάριτι και τῷ ἐλέει ἐπελπίζοντας και δι' αὐτῆς ἀνώτεροι γενοίμεθα των του Σατανά παγίδων, συντριδομένων ύπὸ τοὺς πόδας ήμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίο ήμων ' ῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ PRIMÆ DIVI PAULI AD CORINTHIOS **EXPOSITIO.**

119 ARGUMENTUM PRIMÆ EPISTOLÆ AD CORINTHIOS.

Corinthus opum exuberantia et sapientia superbiens, credidit quidem Christo, verum post fidem acceptam periclitabatur ne a Christo excideret, siquidem opulenti proprias classes et ordines fecerant, sapientes item proprias : sibique ipsi doctores eligentes, divum Paulum ceu pauperem et plebeium calumniubantur. Præterea, quispiam inter ipsos cum noverca sua rem habuerat. Tum idolis immolata nonnulli edebant præ gulositate, et in litibus pecuniariis apud Græcos, hoc est, infideles judices judicabantur. Comam item viri nutriebant, et ia Ecclesiis manducabant, indigentibus nihil impertientes. Charismatum insuper seu donorum nomine inflabantur: nec non resurrectionis ratio apud ${f C}$ rovr· xal ό περί άναστάσεως Αόγος έχώλευε ipsos claudicabat. Hunc vero ad modum ob externam suam sapientiam nutabant. Ista enim iis, qui tota ab ea pendent, eique omnia committunt, omnium matorum mater est. 120 Scribit itaque divus Paulus urbi, hæc omnia corrigens. Quia vero cæteris omni-

Β ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

Ἡ Κόρινθος πολλῷ πλούτφ καὶ σοφία κομῶσα, ἐπίστευσε μὲν τῷ Χριστῷ, πλὴν μετὰ τὸ πιστ:ὖσαι έχινδύνευε Χριστού έχπεσεῖν. Οὶ τε γὐρ πλούσιοι ίδιας συμμορίας ἐποιήσαντο, καί οί cogol av loiac, nal didagnations fautois herbotoνήσαντες, τὸν Παῦλον ὡς πένητα καὶ ἰδιώτην διέβαλλοr. 'Allà καί τις έν αυτοίς τῆ μητρικί έμίγη· καὶ τὰ εἰδωλόθυτά τινες ήσθιον, ἀπὸ ταστριμαργίας · καὶ ἐν ταῖς ὑπὲρ χρημάτων φιλο. reinlaiς παρά τοῖς Ελλησι δικασταῖς ἐκρίνοντο. Καὶ τὰς πόμας ἔτρεφον οἱ ἄνδρες, καὶ ἐν ταῖς έχχλησίαις ήσθιον, μή μεταδιδόντες τοῖς δεο· μένοις. Καὶ ἐπὶ τοῖς χαρίσμασι δὲ μέγα ἐφρόπαρ' αὐτοῖς. Ταῦτα δὲ ἐσφάλλοντο ἀπὸ τῆς έξωθεν σοφίας. Αυτη γάρτοις πάντα αυτή 🕬 στεύουσι ιῶν κακῶν πάντων μήτηρ. Γράφει τοίνυν ο Παύλος τῆ πόλει, πάντα ταῦτα διορθούμενος. Έπει δε μείζον πάντων ήν, το σχίσροσύτης ετίχτετο την ύψηλογροσύτην πρώτην αναιρεί *1 · εν ταύτη ** γαρ ύψηλότερα διδάσχειτ φοντο. Διό και ούτως άρχεται.

σματα είται έτ Έχκλησ/α, τοῦτο δὲ ἀπό ύψηλο- A bus majus erat, dissensiones et sectas esse in Ecclesia, hæ vero ex fastu eorum nascebantur, fastum istum atque adeo arrogantiam primum e medio tollit. Ex ea enim, arrogantia dico, altiora sese docere arbitrabantur: eam ob rem et hanc ad rationem initium ducit.

EJUSDEM EPISTOLÆ ARGUMENTUM ALTERUM.

Ex codice Arundeliano,

Υπόθεσις της πρός Κορινθίους πρώτης Έπι- Β στολής.

Argumentum Epistola prima ad Corinthios.

Η Κόριτθος έστι μέν πόλις τῆς Έλλάδος. ξχόμα δὲ τητικαῦτα πλούτφ, καὶ σοφία, καὶ πολλοίς άλλοις προτερήμασιν. Έν ταύτη πολλά πέπονθεν ο Παύλος. Έν ταύτη γάρ αὐτῷ φανείς ό Χριστός, « Μή σιγήσης, » φησίν, « άλλά λάλει, διότι λαός μοι πολύς έστιν έν τῷ πόλει ταύτη.) Την γουν ουτω μεγάλην και πολυάνθρωπον πό-Ar leur ο διάδολος τῆς άληθείας ἐπειλημμένην, διαιρεί τούς άνθρώπους καί οί μέν αὐτοχειροτόνητοι διδάσκαλοι γεγόνασι τοῦ δὲ πλήθους ci μέν τούτοις έφοίτων, οία συφωτέροις, καί altor τι του Παύλου διδάσχειν δυναμένοις: οί δὲ ἐκείνοις, ἄτε πλουσιωτέροις, καὶ μεῖζον ἐκείτων δυναμένοις είς προστασίαν. Καὶ οῦτως άττιςι.loτιμούμετοι διείπον την Έκκλησίαν. "Er μέν οὖν τοῦτο χαλεπόν. "Ετερον δέ, ὅτι συγγενόμενός τις τη έαυτου μητρυιά, ου μόror οὐκ ἐπετιμήθη παρά τῶν ἄλλων, ἀλλλ και ώχλαγώγει, και έφυσατο έπι τῆ έξω σοcla. Kal άλλο δὲ πάλιν, ὅτι τῶν δῆθεν τελειοτέρων τινές άπο γαστριμαργίας ήσθιον είδωλόθυτα, καλ έν τοῖς Ιεροῖς κατακλινόμενοι, πολλούς έθλαπτον. Καὶ ἄλλοι δὲ μαχόμενοι πρὸς ἀλλήλους υπέρ χρημάτων, παρά τοῖς έξω τῆς Ἐκκλησίας εδικάζοντο. Καλ ετεροι δε καθ' έαυτοὺς icolorteς er taic exxinalaic, τοις δεομένοις ού μετεδίδοσαν. "Αλλοι δὲ μέγα φρονοῦντες ἐν τοῖς περί τῆς ἀναστάσεως δὲ λόγος ἐχώλευεν ἐν αύτοις. Καλ πομήται δε πολλοί παρ' αὐτοίς περιήεσαν κατά τοὺς κυνικούς φιλοσόφους. Εγραψαν μέν οὖν διὰ Στεφανᾶ καὶ Φουρτυυráτου και Άχαϊκου πρὸς τὸν Άπόστολον περί γύμου και παρθενίας, τάλλα παραλιπόντες. Άντιγράφει δέ λοιπόν αύτός, ού μόνον ύπέρ ễr ếppayur, ả.l.là xai vxèp ỗr oùx ếppayar, πάττα μετά άκριβείας μαθών. Έπεὶ οὖν μεῖζον zártur tûr ällur ñr, tó oglopata elrai ér tű Έχχλησία, τούτο δέ άχο ύψηλοφροσύνης έτί-*τετο· τὴν ὑψηλοφροσύνην πρώτην καθαιρεῖ· ἐκ ταύτης γὰρ καὶ ὑψηλότερον διδάσκειν φοντο. Διό καὶ οῦτως ἄρχεται.

Corinthus est urbs Gracia: qua tunc temporis opibus, sapientia, multisque aliis quibus eminuit, superbiebat. In ista Paulus multa passus est. Hic enim comparuit illi Christus, e Noli tacere, > inquiens, « sed loquere, quoniam populus est mihi multus in hac civilate a. . Diabolus itaque civitatem tam magnam et frequentem incolis, veritalem apprehendisse conspicatus, dividebat homines, atque inter eos alii quidem suo ipsorum suffragio doctores electi sunt : e multitudine vero, alii hos tanquam sapientiores et in docendi munere Paulo aliquantum præstantiores sectabantur; alii vero illos, cen ditiores, et qui in gubernando plus illis efficere possent. Atque ita inter se invicem contendentes, Ecclesiam administrabant. Alque islud sane e malis unum erat. Alterum vero, quod quidam cum noverca'sua congressus, non solum ab illis non reprehendehatur, verum etiam multitudinem concitabat, atque ob externam sapientiam elatus erat. Aliud rursus malum erat, quod perfectiores quidam ea quæ idolis immolabantur præ gulositate comedebant, ac in templis discumbentes multos offendebant. Præterea, alii inter se de pecuniis contendentes, apud judices extra Ecclesiam constitutos litigabant. Porro, alii in Ecclesiis apud seipsos comedentes indigentibus non largiebantur. Alii autem magnifice de donis sentientes, sibi invicem æmulabantur. Adhæe resurrectionis χαρίσμασι, Ιπρός άλλήλους έξηλοτύπουν. Καλ ό D doctrina apud illos claudicabat. Hulti etiam comam nutrientes, cynicorum more circumibant. Scripserunt itaque ad Apostolum per Stephanam et Fortunatum et Achaicum de nuptiis et de cælibatu, cætera omittentes. Tandem autem ipse rescribit, non de iis solum quæ illi scripserant, sed etiam de quibus non scripserant, ut qui omnia accurate intellexerat. Quoniam vero cæleris omnibus gravius erat quod schismata in Ecclesia gliscerent, istud autem e superbia oriebatur, superbiam imprimis deprimit. Inde enim allius quiddam se docere opinabantur. Propterea kunc in modum orditur.

a Act. xvin. 9.

¹³ xabaipel m. 31 lc. ex tautis o.

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM I AD CORINTHIOS.

121 CAPUT PRIMUM.

VERS. 1. C Paulus vocatus apostolus. D Ecce procemium confestim increpans doctores falsos. Vocatus sum, inquit, non ipse inveni, neque propria sapientia apprehendi. Et missus sum a Christo, et non sum proprio suffragio electus, quemadmodam doctores vestri.

- c Jesu Christi. Christus est doctor ac præceptor : quomodo igitur vos vobis ipsis homines doctores accensetis?
- Per voluntatem Del. > Non quia nos suerimus digni, sed quia voluit, ideo nos servavit et vocavit. Itaque etiamnum vult me apostolum et doctorem vestrum esse. Et quare vos alios vultis habere doctores? Num Deo resistitis? Nota autem præpo-B sitionem, « per.) Patri appositam.
 - 4 Et Sosthenes frater. > Per insignem modestiam, sibilpsi hominem se longe inferiorem conjungit, idque ad verecundiam fastuosorum Corinthiorum, qui neminem non aspernabantur.
 - VERS. 2. « Ecclesiæ Dei, quæ est Corinthi. » Non hujus vel illius, sed, « Dei. » Ecqui igitur homines habetis præsides? Quod si Ecclesia estis, omnino vos unitos esse oportet. Nam Ecclesiæ nomen conjunctionis et coadunationis est declarativum.
 - c Sanctificatis in Christo Jesu. Non in homine quopiam, sed in Christo sanctificati estis: per baptisma videlicet, non per sapientiam aut opes, propter quas efferimini.
 - v Vocatis sanctis. vel ipsum credere, inquit, C non est vestrum, sed a Deo vocati obediistis et credidistis. Proinde et fides principium a Deo habet. Nisi enim ille vocasset, vos certe non credidissetis.?
 - Cum omnibus qui invocant nomen Domini nostri Jesu Christi. > Non solis, inquit, vobis Gorinthiis gratia sit et pax, verum etiam omnibus qui invocant nomen Christi, non hujus vel illius.
 - c In omni loco, nostro et ipsórum. > Fidelium nbivis gentium sgentium meminit, uti demonstret, quod una Ecclesia sint omnes fideles, ubicunque etiam fuerint. Qui autem vos unam incolentes urbem, divisi estis? Iterum, c nostrum. > adjecit. Cum enim dixisset, c Domini nostri Jesu Christi, > interposito in medium, 122 c in omni loco, >

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

- « Παϋλος κλητός ἀπόστολος. » "Όρα προοίμιον εὐθύς καθαπτόμενον τῶν ψευδοδιδασκάλων. Έκλήθην, φησίν, οὐκ » αὐτός εὕρον, οὐδὰ οἰκεία σοφία κατέλαδον ». Καὶ ἀπεστάλην παρὰ τοῦ Χρισποῦ, καὶ οὐκ εἰμὶ αὐτοχειροτόνητος, ὡς οἱ ἐν ὑμῖν διδίσκοντες.
- « Ίτισοῦ Χριστοῦ. » Ο Χριστὸς διδάσκαλος πῶς οὖν ὑμεῖς διδασκάλους ἐαυτοῖς ἀνθρώπους ἐπιγράκεσθε:
- « Διά θελήματος Θεού. » Οὐ διότι ήμεζ ήμεν άξιοι, άλλά διότι ήθέλησεν, Εσωσε καὶ ἐκάλεσεν. "Ωστε καὶ νῦν ἐμὰ θέλει ἀπόστολον ὑμῶν εἶναι· καὶ πῶς * ὑμεζς άλλους θέλετε διδασκάλους; ἄρα ἀντίθεοὶ ἐστε; Σημείωσαι δὲ τὴν, « διά, » ἐπὶ τοῦ Πατρὸς κειμένην.
- « Καλ Σωσθένης ὁ ἀδελφός. » Κατὰ μετριοφροσύνην συνάπτει ἐαυτῷ ⁹⁷ τὸν πολλῷ ἐλάττονα καὶ τοῦτο πρὸς ἐντροπὴν τῶν ὑψηλοφρόνων Κορινθίων, τῶν πάντας ὑπερορώντων.
- « Τἢ Έκκλησία τοῦ Θεοῦ, τἢ οὕση ἐν Κορίνθω. » Οὐ τοῦ δεἴνος, ἢ τοῦ δεἴνος, ἀλλὰ « τοῦ Θεοῦ. » Πῶς οὖν ἀνθρώπους ἔχετε προστάτας; Εἰ δὲ καὶ Ἐκκλησία ἐστὲ, πάντως ἡνῶσθαι ὀφείλετε. Τὸ γὰρ τῆς Ἐκκλησίας ὄνομα, ἐνώσεως ἐστιν ἐνδεικτικόν.
- « Ἡγιασμένοις ἐν Χριστῷ Ἡγοοῦ. » Οὐκ ἐν ἀνθρώπων τινὶ, ἀλλ' ἐν Χριστῷ ἡγιάσθητε διὰ τοῦ βαπτίσματος δηλαδή, οὐχὶ διὰ τῆς σοφίας, ἢ τοῦ πλούτου, ἐφ' οῖς ἐπαίρεσθε.
- « Κλητοίς άγίοις. » Και αύτο, φησί, το πιστεύσαι, ούχ ύμέτερον, άλλ' ύπο Θεού κληθέντες, οδτως ύπηκούσατε και έπιστεύσατε. "Ωστε και ή πίσις την άρχην άπο του Θεού έχει. Εί μη γάρ έκεινος έκάλεσεν, ούκ άν ύμεις έπιστεύσατε **.
- Σὺν πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὅνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Μἡ μόνοις ὑμῖν, φησὶ, τοῖς Κορινθίοις χάρις καὶ εἰρἡνη εἴη, ἀλλὰ καὶ «πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὅνομα τοῦ Χριστοῦ, οὐ τοῦ ὁεἴνος ἡ τοῦ ὁεῖνος.
- 'idelium « Έν παντὶ τόπφ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν. Τῶν ἐν onstret, παντὶ τόπφ πιστῶν μέμνηται, ἔνα δείξη, ὅτι μἰα icunque Έκκλησία εἰσὶ πάντες οἱ πιστοὶ, ὅπου δ' ἄν ὧσι. colentes Καὶ πῶς ὑμεῖς ἐν μιᾳ πόλει ὅντες διἡρησθε; Έκ adjecit. δευτέρου δὲ προσέθηκε τὸ, « Ἡμῶν. Εἰπὼν γὰρ, ριστοῦ, καὶ μέσον loco, παρενθεὶς τὸ, « Ἐν παντὶ τόπφ, πάλιν ἐπανέλαδε Variæ lectiones.

** φησίν, τοῦτ' ἔστιν οὐκ m. ** κατέδαλον. 'Αλλά πορθητής ὢν πρότερον, είτα ἐκλήθην. Πῶς οὖν ὑμείς αὐτοχειροτόνητοι διδάσκαλοι m. Apprehendi : Et destructor cum prius essem, postea vocatus sum. Quomodo itaque vos doctores estis proprio auctoritate constituti? ** καὶ διδάσκαλον. Καὶ πῶς m. ** ἐπυτόν Σωσθένει ο. ** ὑπηκούσατε ο.

χοινόν Δεσπότην δντα. Τινές δε ούτως ώς κείται νοοῦσιν · « 'Εν παντί τόπφ ήμων τε καί αὐτων · » τουτέστιν, Έν δ και ήμεις έσμεν και έκεινοι.

- ι Χάρις ύμιν και είρηνη άπο θεού Πατρος ήμων, χαὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ. • ᾿Απὸ Θεοῦ ἡ χάρις καὶ ἡ είρηνη. Καλ πρότερον, ότε πρός αὐτὸν ἐκπεπολεμωμένοι δντες, διά τῆς χάριτος αὐτοῦ είρηνεύσαμεν, και άει δε ευχομαι ταυτα ύμιν άπο θεου παρείναι, ľνα μήτε τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐχπέσητε **, μήτε τῆς εἰρήνης, ὡς διαστασιάζοντες πρὸς ἀλλήλους. Πῶς ούν ανθρώποις έαυτους προσνέμετε, και την παρ' έχείνοις χάριν καλ εύαρέστησιν ζητείτε, ώς διδασκά-
- [ε Χάρις ύμιν και είρηνη άπο Θεού Πατρός ήμων. » Έπεύχεται αὐτοίς χάριν, ήγουν οἰχείωσιν καὶ εύμένειαν ἀπό τοῦ Θεοῦ, διασύρων ἐντεῦθεν τήν άπὸ τῶν ἐτεροδιδασκάλων γινομένην αὐτοζς. ναὶ μὴν κεί είρηνην διαστασιάζουσε πρός τε αύτους καὶ πρός τον Θεόν. Πατέρα δε ήμων τον Θεον προσηγόρευσεν, ώς υίοθετουμένων αύτῷ διὰ τοῦ λουτροῦ τῆς παλιγyeveolac.
- « Καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. » "Α γάρ δίδωσιν ό Πατήρ, ταύτα καὶ ό Υίός. Τούτο γάρ δηλωτικόν τῆς έν άμφοτέροις Ισότητος. Cod. Arundel.]
- « Εύχαριστώ. » Εύχαρίστους ήμας είναι πα:δεύει, καὶ ἐν πάση μὲν Ἐπιστολή, εὐκαιρότερον δὲ νῦν τή εύχιριστία κέχρηται. Ή γάρ εύχαριστία έπι χάριτι γίνεται ή δε χάρις ούκ όφειλη, ούδε άμοιδή. Τοῦτο C δε την Επαρσιν των Κορινθίων χαθαιρεί.
- Τῷ Θεῷ μου. > 'Απὸ πολλῆς ἀγάπης τὸν κοινὸν πάντων Θεόν ίδιοποιείται.
- « Πάντοτε περί ύμων, έπί τη χάριτι του Θεου. > Παιδεύει διά τούτου τους Κορινθίους και αυτους. άελ είδέναι χάριν τῷ Θεῷ, καλ μή τοίς οίκείοις κατορθώμασιν. « Επί τῆ χάριτι γάρ τοῦ Θεοῦ, » φησίν. ούχ έπὶ τοῖς ὑμετέροις ἔργοις εὐχαριστῶ.
- « Τή δοθείση υμίν εν Χριστφ Ίησου. » Τουτέστι, δ. Αριστού Ίησου, ου διά του δείνος ή του δείνος. "Ωστε τί άνθρώποις προσέχετε;
- ("Οτι εν παντί επλουτίσθητε εν αύτφ.) Τό, Έν αὐτῷ, > πάλιν ἀντὶ τοῦ, δι' αὐτοῦ. "Όταν οὖν καί πλούτος ή, και θεού πλούτος, και έν παντί, και D δι' αύτου του Μονογενούς, πως άχαριστούντες ύμεζς άνθρώπους έαυτοίς διδασχάλους έπιγράφεσθε:
- Έν παντὶ λόγφ καὶ πάση γνώσει.) "Εστι καὶ γολος Χωδις Αλήσεως, φαμεύ οταν τις γελύ παταια Χωρίς νουΙτιστων. ξατι και Ινώσις Χωρίς γοίου, σταν τις νοξι μέν ύψηλά , λόγον δε ούχ έχη έρμηνέα . Υμείς δε και λόγον έχετε και γνώσεν θείαν, ώστε χαί νοείν χαι λέγειν δύνασθαι.
 - ε Καθώς το μαρτύριον του Χριστού έδιδαιώθη έν

- xal είπι · « Kal ήμων Κυρίου και αὐτων ·) ενα δείξη Α rursum repetit ac dixit, nostri Domini et ipsorum, ut commonstret communem esse Dominum. Sunt qui verba, uti jacent, intelligunt, c in omni loco nostro et ipsorum, » hoc est, in quo et nos et illi RIIMUS.
 - Vers. 3. c Gratia vobis, et pax a Dee Patre nostro, et Domino Jesu Christo. > A Deo gratia et pax est. Etiam prius, cum inimici essemus, per gratiam ipsius pacem adepti sumus. Perpetuo autem hæc vobis divinitus adesse opto, ut neque a gratia ejus excidatis, neque a pace, tanquam inter vos mutuo dissidentes. Ecqui igitur hominibus vos applicatis, eum gratiam, tum benevolentiam apud illos, ceu doctores, ambientes?
 - Vers. 3. c Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro. . Gratiam , id est , reconciliationem et benevolentiam iis a Deo comprecatur, vellicans inde illam, quæ ipsis ab iis qui diversa docebant, conflata erat. Quin etiam dissidentibus pacem, cum inter se, tuni apud Deum. Deum autem Patrem nostrum vocavit, nobis illi per lavacrum regenerationis in Aliorum numerum adscitis.
 - e Et Domino Jesu Christo. > Nam quæ Pater dat, eadem et Filius. Hoc enim in utroque æqualitatis est indicium.
 - Vers. 4. « Gratias ago. » Gratos nos esse docet, idque in omni prorsus epistola : opportunius autem nunc gratiarum actione usus est. Gratiarum enim actio propter gratiam fit : gratia autem non est debitum, neque compensatio. Atque hoc Corinthiorum fastum deprimit.
 - Deo meo. > Ex immensa dilectione, Deum oninibus communem, proprium sibi vindicat.
 - · Semper pro vobis, super gratia Dei. . Erudit per hoc ipsos Corinthios, Deo gratias semper agere, et non propriis operibus. Nam « Super gratia Dei, » inquit, non ob vestra opera, c gratias ago. >
 - · Quæ data est vobis in Christo Jesu, > hoc est, per Christum Jesum, non per hunc vel alium quempiam. Quid ergo hominibus mentem adhibetis?
 - VERS. 5. 4 Quia in omnibus divites facti estis in illo. > — • In illo, > rursum ponitur pro, per illum. Cum igitur opes vobis adsint, ac Dei opes, idque in omni re, et per unigenitum Dei Filium; qua, quæso, fronte vos ingrati, homines vobisipsis in doctores asciscitis?
 - In omni sermone et omni cognitione. > Potest esse sermo sine cognitione, ut si quis vana absque intellectu effutiat : est et cognitio sine sermone, ut si quis sublimia intelligat, verbo autem vel sermone non possit explicare. Vos autem et verbum liabetis, et notitiam divinam, ut et intelfigere et proloqui possitis.
 - Vers: 6. CSecundum quod testimonium Christi

Variæ lectiones.

** ἐστερήθητε ο. ' ὑψηλῶς ο, ' ἐρμηνείας ο.

confirmatum est in vobis. : — « Secundum quod, » A ύμίν.» Τὸ, « Καθώς, » ἀντί τοῦ, δι' ὧν. Διὰ τοῦ λόγου, est pro, per quæ. Per verbum, inquit, et scientiam, in quibus ditati estis, stabilitum ést in vobis testimonium, id est, prædicatio Christi. Non enim per externam sapientiam accepistis prædicationem, sed per signa atque dona, quibus donati estis.

Vers. 7. (Ita ut vobis nihil desit in ullo dono.) Si in donis nihil illis deerat, quomodo in procursu carnales eos vocat? Dicendum itaque est, quod neque omnes fuerint spirituales, neque omnes carnales. Quare que nune dicit, ad spirituales dicit; Hla vero, ad carnales. 123 Vel quod verisimile erat eos in principio omnis generis charismata consecutos, deinceps autem ad socordiam relapsos, secundum carnem vixisse.

| Vers. 7. clta ut vobis nihil desit in ullo dono. > B Quæritur unde evenit, ut quibus tot spirittales præeminentias attestatus est, et quos tantis præconiis extulit, illos jam in orationis procursu increpet, et carnalium nomine incuset. Dici potest, quod in principio quidem, cum ad fidem primum accedehant, hojusmodi fuerunt, donis omnibus instructi, landemque merebantur. Postea vero animum demittentes, seipsos reprehensioni obnoxios reddidere. Vel aliter: Neque encomia, neque accusationes æque omnino in omnes, sed pro singulorum meritis cum hæ, tum illa intendebantur. Alii enim ex illis adhuc diligentes, alii negligentes erant. Sed et tertia ratio assignari potest, nimirum qued cucomia per administrationem quamdam inserta c θέως φορτικά φθεγξάμενος απέκλεισε τῷ λόγω τήν sunt, viamque sermoni præstruunt. Nam qui statim in exordio molesta profert, auditorum aures sermoni suo occlusit. Auditores enim si honore sint æquales, ira; si inferiores, mærore afficientur; et sic incassum verba faciet.

· Exspectantibus revelationem Domini nostri Jesu Christi. > Hic perterret cos, secundi adventus Christi mentionem faciens. Nam si Christus revelandus est, quomodo vos alios præsides et præceptores habetis? Innuit autem pariter, quod ad accepta charismata seu dona, aliis etiam virtutibus indigeant. In illa enim die dona neminem juvabunt, nisi et vitam habuerit virtutibus ornatam. Revelationem porro dicens, indicat, quod etiamnum adsit quidem, abditus tamen sit, tum autem revelabitur. D δε άποχαλυφθήσεται.

VERS. 8. Qui et consirmabit vos usque in sinem sine crimine in die Domini nostri Jesu Christi. > Cum dicit, « Confirmabit, » ostendit eos nonnibil concussos, et cum ait : . Sine crimine, » significat cos jun criminibus obnoxios. Ad hæc, cum sæpius hic meminit Domini nostri Jesu Christi, quam in ulla alia Epistola, revocat Corinthiis ad memoriam, per quem servati sunt, et cujus nomine vocentur. Nam Christiani a Christo, non ab alio quopiam humano nomine.

φησί, και της γνώσεως, έν οίς έπλουτίσθητε, έξεδαίωθη έν ύμιν τὸ μαρτύριον, τουτέστι τὸ χήρυγμα τοῦ Χριστοῦ. Οὺ γὰρ διὰ τῆς Εξωθεν σοφίας ἐδέξασθε τὸ κήρυγμα, άλλὰ διὰ τῶν σημείων καὶ τῶν γαρισμάτων, ὧν ἡξιώθητε.

« "Ωστε ύμας μη ύστερείσθαι έν μηδενί γαρί. σματι. > Εὶ ἀνελλιπῆ τὰ χαρίσματα είχου, πώς προϊών σαρχιχούς αύτούς λέγει; "Επτιν ούν είπειν. ότι ούτε πάντες ήσαν πνευματικοί, ούτε πάντες σαρ. κικοί διό & μέν νῦν λέγει, πρός τοὺς πνευματικούς λέγει έχεινα δε πρός τους σαρχιχούς. "Η ότι χαι έν άρχη είκος ην αύτους πάντων επιτυχείν των χαρισμάτων, υστερον δε ραθυμήσαι, και κατά σάρκα ζήν.

[« "Ωστε δμάς μή δστερείσθαι έν μηδενί γαρίσματι. > Ζητείται ένταῦθα, πῶς οἶς τοσαῦτα πνευματικά προτερήματα προσεμαρτύρησε, καὶ οῦτως έπήνεσε, τούτοις ἐπιτιμά παρακατιών, καὶ σαρκικούς καλών έγκαλεί. "Εστιν ούν είπείν, ότι παρά μέν την άρχην ότε επίστευσαν, τοιούτοι ήσαν, πάσι κομώντες χαρίσμασι, καλ άξιέπαινοι γεγονότες. ύστερον δε βαθυμήσαντες, μέμψεως άξίους έαυτούς πεποιήκασιν. "Η και άλλως" Ού πρός πάντας, ούτε τά έγχώμια, οδτε τὰ χατηγορήματα, άλλὰ πρός τοὺς άξίους και ταῦτα κάκεῖνα. Ἡσαν γάρ αὐτῶν οἱ μέν Ετ: σπουδάζοντες, οι δε ραθυμήσαντες. "Εστι δε καί τρίτον είπεζν, ότι οίχονομικώς οι Επαινοι Εγκεινται, προοδο ποιούντες τῷ λόγῳ. 'Ο γάρ ἐχ προοιμίων εὐάχοήν. "Αν τε γάρ όμότιμοι ώσεν οί άχούοντες, όργισθήσονται άν τε ελάττους, λυπηθήσονται, χαί μάτην έρει. Cod. Arundel.]

« 'Απεκδεχομένους την αποκαλυψιν του Κυρίου ήμων Ίησοῦ Χριστοῦ. > Ένταῦθα φοδεί αὐτούς, άναμνήσας της δευτέρας παρουσίας του Χριστού. Εί γάρ ὁ Χριστός μέλλει ἀποκαλύπτεσθαι, πῶς ὑμεῖς άλλους προστάτας έχετε; Δείχνυσι δέ, καὶ ὅτι δεί μετά των χαρισμάτων και της άλλης άρετης. Έν γάρ τη ήμέρα έχείνη τὰ χαρίσματα οὐδένα ο ώφελεί, εί μὴ καὶ βίον ἐνάρετον ἔχοι. ἀποκάλυψιν δὲ είπων, δηλοί ότι και νύν πάρεστι μέν, κρύπτεται δέ τότε

ε "Ος και βεδαιώσει ύμας έως τέλους άνεγκλήτους έν τη ήμέρα του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου. Έν μεν τῷ εἰπεῖν, « Βεδαιώσει, » δείχνυσιν αὐτοὺς σαλευομένους εν δε τῷ εἰπεῖν, « 'Ανεγκλήτους,) δείχνυσιν αύτους έγχλήμασι νῦν υποκειμένους. Νολλάχις δέ έστι μεμνημένος ένταῦθα τοῦ Κυρίου Ίησοῦ Χριστοῦ, καὶ ὁσάκις ἐν οὐδεμιᾳ ἄλλη Ἐπιστολή. "Ωστε διά τούτου ύπομιμνήσκει τούς Κορινθίου; διά τίνος ἐσώθησαν, καὶ τίνος ὀνόματι καλοῦνται. Χριστιανοί γάρ άπο Χριστοῦ, καὶ ούκ ἀπ' ἄλλου ἀνθρωπίνου δνόματος.

[ι "θς καὶ βεδαιώσει ύμας ζως τέλους. . Τὸ, Α « Βεδαιώσει.» δοχεί μέν εύχης είναι · έμφαίνει δέ πλέον, ότι Εσαλεύθησαν καλ παρεκινήθησαν άπό τοῦ δέοντος.

« Άνεγκλήτους εν τη ήμέρα του Κυρίου ήμων Ίησοῦ Χριστού. > 'Ανεγκλήτους εύρισκομένους εν τή ήμέρα της χρίσεως. Ταύτην γάρ ήμέραν τοῦ Χριστοῦ λέγει, ὡς τηνικαῦτα τῆς δόξης αὐτοῦ τελεώτερον φαινομένης. Καλ τὸ, « 'Ανεγκλήτους > δὲ, καθαπτομένου μαλλόν έστιν. Ένδείχνυται γάρ ότι έγκλήματα έχουσι. Σκόπει δέ, πῶς συνεχῶς αὐτοῖς τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ προσφέρει, καὶ διὰ τούτου σχεδύν το δλον έξυφαίνει προοίμιον, μηχανώμενος άποςτήσαι των ψευδοδιδασκάλων, είς ούς κατεμερίσθησαν, καὶ εἰς τὴν τοῦ Χριστοῦ διδασκαλίαν συνayaysiv. Cod. Arundel.

« Πιστός ό Θεός, δι' οῦ ἐχλήθητε εἰς χοιγωνίαν τοῦ Γίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. > Τουτέστιν, άληθής ό Θεός. Εί δὲ άληθής, ἐχάλεσε δὶ ήμας είς χοινωνίαν του Υίου αὐτου, τουτέστιν, ώστε συνδοξάσαι ήμας τῷ Υίῷ ἐν τἢ βασιλεία αὐτοῦ. πρόδηλον, ότι πληρώσει & έπηγγείλατο. Έκλήθητε δέ, φησίν, ούχ αύτοι οίχοθεν προσήλθετε. Πώς ούν ύ ηλοφρονείτε ώς έπι οίχειοις έργοις; Σημείωσαι δὶ ἐνταῦθα σαφέστερον τὸ, « Δι' οῦ, » ἐπὶ τοῦ Παtook xeluevov.

« Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοὶ, διὰ τοῦ ὀνόματος του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού. > Έπειδή μέλλει διαλεχθήναι αύτοις πληκτικώτερον, προλαδών, παίγὸ ἀρχῶ είς παράκλησιν, άλλὰ τὸ δνομα τοῦ Κυρίου συμπαραλαμβάνω, άφ' ού καλείσθε μέν Χριετιανοί · ύδρίσαντες δὲ τοῦτο, ἀπ' ἀνθρώπων χαλείσθαι είλεσθε. Τοῦτο τοίνυν δυσωπησάτω ύμας.

« Ίνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ μὴ ἦ ἐν ὑμἴν αχίσματα. » Τί έστιν δ παρακαλώ; "Iva, φησί, συμγωνήτε τ πάντες, και μή σχίζησθε. Το γάρ σχιζόμενον δοχεί μέν άντι ένδς πολλά γίνεσθαι, οδιτε δέ πολλά τεγένετο (τι γάρ δφελος των πολλών κολούων;), καὶ τὸ ἔν ἀπώλεσεν ε. Ἐμφατικώτατα οῦν σχίσματα έχάλεσε τὰ παρ' αὐτοῖς γινόμενα. 'Εμφαίνει γάρ διά τῆς λέξεω; ταύτης, ὅπως άθλίως δι-ÉXELVTO.

« Ήτε δε κατηρτισμένοι εν τῷ αὐτῷ νοῖ, καὶ εν τη αυτή γνώμη. • Έπειδη άνωτέρω είπεν, « Ίνα τὸ D αύτο λέγητε, > ίνα μη νομίσωσιν άχρι ρημάτων είναι την όμονοιαν, επάγει, ότι καλ, « Έν τῷ αὐτῷ νιί > τουτέστιν, "Ινα καὶ τὰ αὐτὰ φρονῆτε. Ἐπεὶ δὲ πολλοί ἐν τῷδε μὲν τῷ πράγματι συμφρονοῦσιν, έν τῷδε δὲ οῦ· διὰ τοῦτο προσέθηκε τὸ, 🧸 Κατηρτισμενοι, > τουτέστι τέλειοι, έν πάσι πράγμασιν όμονοούντες. Έπεὶ δὲ πολλοί κατά μέν τὰ νοήματα ήνωνται, κατά δὲ τὴν γνώμην διίστανται (ὅταν γάρ την αυτήν πίστιν έχωμεν, μη συναπτώμεθα δε κατά την άγάπην, τὰ μὲν αὐτὰ νοοῦμεν, διιστάμεθα δὲ κατά την γνώμην). διά τουτο είπων, « Τῷ αὐτῷ νοί, »

VERS. 8. Qui et confirmabit vos us que ad fnem. > - (Contirmabit, > videtur quidem votum esse : at vero plus denotat, nimirum, quod concussi erant, et indecore exorbitabant.

« Sine crimine in die Domini nostri Jesu Christi, » Irreprehensibiles repertos in die judicii. Hanc enim Christi diem vocat, eo quod tum ipsius gloria plenius manifestabitur. Atque illud : c sine crimine, » potius increpantis est. Ostendit enim quod criminibus obnoxii sunt. Vide autem quam crebro Christi nomen illis offert, et ex hoc totum fere proæmium contexit, a falsis doctoribus, quorum partium studio divisi erant, abducere satagens, et ad doctrinam Christi cogere.

VERS. 9. c Fidelis Deus, per quem vocati estis in societatem Filii ipsius Jesu Christi Domini nostri. . Hoc est, verus Deus. Quod si verus, vocavitque nos in societatem Filii sui, hoc est, ut simul nos glorificet cum Filio in regno suo; perspicuum est quod implebit quæ promisit. Porro, vocati estis, inquit, non vos ipsi motu proprio accessistis. Quamodo igitur superbitis ceu de propriis operibus? Observa hic : (Per quem,) manifestius de l'atre dictum.

Vers. 10. Cobsecto autem vos, fratres, per nomen Domini nostri Jesu Christi. > Quia illis acerbiora locuturus est, antevertens, obsecrare se illos ρακαλείν φησι 46 διά του Χριστου· τουτέστιν, θύκ C dicit per nomen Christi, id est, ego ad obsecrationem non sufficio, sed nomen Domini simul assumo, a quo vocamini quidem Christiani: at vos istud injuria afficientes, maluistis ab bominibus vocari. Hoc igitur vos obtestetur.

> « Ut idem dicatis omnes, et non sint inter vos schismata. > Quid est quod obtestor? Ut consentiatis, inquit, omnes, et non discindamini. Quod enim scinditur, videtur pro uno multa sieri, cum multa haudquaquam sit, (quæ enim commoditas multorum mutilorum?) et tamen unum esse desiit. Significantissime igitur schismata appellavit ea quæ apud ipsos flunt. Indicat enim per hoc verbum, quam misere corum res habuerint.

> · Sitis autem compacti in eadem mente, et eadem sententia. > Quia supra dixerat, 124 c Ut idem dicatis: > ne existiment hanc concordiam in verbis tantum constare, subdit : c Eadem mente, > hoc est, ut eadem sentiatis. Quoniam autem plerique in re una consentiunt, in altera vero minime, propterea addidit, . Compacti, . hoc est, perfecti, in omnibus rebus idem sentientes. Quoniam vero multi cogitatione quidem et intellectu uniti sunt, sententia vero dissident (nam cum camdem quidem fidem habeamus, non copulemur autem per charitatem, eadem quidem intelligimus, dissentimus tamen sententia): ideo cum dixisset, c Eadem

Variæ lectiones. * παρακαλώ m. * παρακαλεί κα! φησι ο. • σωφρονήτε ο. • εί δε και πολ. ο. • το εν είναι άπwhiter o.

que secundum fidem, neque secundum sententiam dissideant.

Vers. 11. « Significatum est enim mihi de vobis, fratres, ab his qui sunt Chloes. > Ne inficias eant, testes producit: et, ne videntur ipse fingere, istos nomination recenset, Chloes videlicet familiam. Fuit autem Corinthii familia quæ nominabatur Chlocs. Fratres autem adhuc eos appellat. Etiamsi enim peccatum corum manifestum esset, nihil tamen prohibet quominus fratres appellet. Non autem dixit verbatim quinam fuerint, qui hoc significarint, sed totam domum posuit, ne hos illis infensos reddat.

· Quod contentiones sint inter vos. > Denuntiaturus quænam ab indicantibus audiverit, conten-B tiones dixit, dictione usus mitiore. Quando vero in propria persona loquitur, schismata appellat, quod multo pejus est contentione.

VERS. 12 c Dico autem hoc, quod quilibet vestrum ait : Ego quidem sum Pauli, ego vero Apollo. > Non unus et alter ista dicit, sed quilibet vestrum. Isti autem non ita dicebant, sed ille sermonem suum ita effingit, ut ostendat, quod si dicere se Pauli et Cephæ discipulos culpa non vacet, multo magis si aliorum.

- « Ego autem Cephæ. » Non ut seipsum præferat. Petrum posteriorem posuit, sed illum potius honorans, perinde ac Christum jam posteriore loco posuit. In rebus enim factu indignis primum suæ C ipsius personæ meminit.
- · Ego autem Christi. > Non hoc reprebendit, quod dicant: « Ego sum Christi : » sed quod non omnes hoc dicant. Imo a seipso potius hoc posuit, volens ita accusationem graviorem constituere atque ostendere, Christum in partein unam datum, etsi illi boc non faciebant.

Vers. 12. c Dico autem hoc, quod quilibet vestrum ait : Ego quidem sum Pauli, ego vero Apollo, ego autem Cephæ, ego autem Christi. > Illud ipsum contentiones voco, quod quilibet vestrum privatum sibi præceptorem assignat. Non autem Paulum et Apollo et Cepham sibi ascribebant, sed alios quos silentlo præterit, sub istis apostolorum nominibus, veluti personis quibusdam, ipsos ocultans, cum ut D λων ὑποχρύπτων αὐτοὺς, ΐνα τε ἀνεχθέστερον [lo. sermonem suum minus molestum reddat, tum ut doceat quod si vere apostolos et doctores sibi asciscere non liceret, multo minus illos. Nomina autein ipsorum per auxesin protulit, Apollo quidem sibi, Cepham vero Apollo præferens. Atqui alios quidem aliorum, alios vero Christi nomine dictos rite increpat. Quid ita? Hos quidem non perstringit; sed tamen et ipsos posuit, veluti particulam et portionem Christo relictam.

VERS. 13. c Divisus est Christus? Dissecuistis

- mente, > apposuit, « Et cadem sententia : » ut ne- Α προσέθηκε, « Καλ έν τη αύτη γνώμη. Ινα μήτε κατά τήν πίστιν, μήτε κατά την γνώμην διεστηχίτες ὧσιν.
 - ε Έδηλώθη γάρ μοι περί ύμων, άδελφοί μου, ύπλ των Χλόης. • Ίνα μη άρνησωνται, μάρτυρας παρ. άγει · καὶ ενα μή δόξη αύτος πλάττειν, δνομεστί αὐτοὺς λέγει, τοὺς τῆς Χλόης. Οἰκία δὲ ῆν ἐν Κορίνθω ούτως επονομαζομένη Χλόης. 'Αδελφούς δε αίτους Ετι όνομάζει: :: αν γάρ δηλον ή το άμάρτημα, ούδεν χωλύει άδελφούς χαλείν έτι. Ούχ είπε δε όητῶς, τίνες ήσαν οι εἰπόντες, ἀλλ' ὁλόκληρον τὴν οίχίαν τέθειχεν. Ινα μή έχπολεμώση αὐτούς πρός Exelvous.
 - « "Οτι ξριδες εν ύμιν είσι. » Τὰ παρά τῶν δηλωσάντων άπαγγέλλων, Εριδας είπε, πραστέρα λέξει χρησάμενος. "Όταν δε άπο τοῦ είκείου λέγη προσώπου, σχίσματα αύτα καλεί, ο πολλώ χείρον τζο Epidoc.
 - ι Λέγω δε τούτο. δτι Εκαστος ύμων λέγει Έγω μέν είμι Παύλου, έγω δε 'Απολλώ. > Ού μέρος ταῦτα λέγει, άλλ' Εκαστος ύμων. Ούκ Ελεγον δέ οδιως έχείνοι, άλλ' αὐτὸς οῦτω σχηματίζει τὸν λόγον, ίνα δείξη, ότι εί τὸ λέγειν μέν αύτους * Παύλου καί Κηφα ὑπεύθυνον, πολλῷ μάλλον τὸ ἐτέρων.
 - ε Έγω δε Κηφά. > Ούκ επαίρων έαυτον τέθεικε Πέτρον υστερον, άλλ' ἐκείνον προτιμῶν μάλλον, ώσπερ δή και τον Χριστον υστερον τέθεικεν. Έν πράγμασι γάρ ούχ άξίοις γενέσθαι, πρώτω έπεμνήσθη τοῦ οἰχείου προσώπου.
 - « Έγω δὲ Χριστοῦ. » Ού τοῦτο ἐγκαλεῖ, διότι λέγουσιν. (Ενώ δε Χριστού.) άλλά διότι ου πάντις τούτο λέγουσ:. Μάλλον δε και άφ' έαυτοῦ τοῦτο τέθεικε, βουλόμενος το Εγκλημα βαρύτερον κατασκευάσαι, και δείξει και τον Χριστον δοθέντα είς μέρες εν, εί και μή τουτο εποίουν εκείνοι.
 - [ε Λέγω δε τοῦτο, ὅτι ἔχαστος ὑμῶν λέγει. Εγώ μέν είμι Παύλου, έγω δε 'Απολλώ, έγω δε Κηφί, έγω δὲ Χριστοῦ. > Λέγω δὲ ἔριδας τοῦτο, ὅτι ἔχαστο; ύμῶν [διον ἐπιφημίζει διδάσχαλον ἐαυτῷ. Οὐ τὸν Παῦλον δὲ καὶ τὸν ᾿Απολλὼ καὶ τὸν Κηφαν ἐπέγραφον έαυτοίς, άλλ' έτέρους οῦς ἀπεσιώπησε, καθάπερ τισί προσωπείοις, τοίς δνόμασι τούτοις των άποστόάνεπαχθέστερον] τον λόγον ποιήση, καὶ ἴνα διδάξη, ετι εί τους άληθως άποστόλους και διδασκάλους ούκ έγρην έπιφημίζειν έσυτοῖς, πολλώ μάλλον έχείνους. Κατά αυξησιν δε προήγαγε τά ονόματα, εαυτού μέν τὸν 'Απολλώ προθείς, τοῦ 'Απολλώ δὲ τὸν Κηφάν. 'Αλλά τοῖς μὲν ἀπό τῶν ἄλλων προσαγορευομένοις καλώς ἐπιτιμά, τοῖς δὲ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ, διὰ τί; Τούτοις μέν ούν ούκ έπιτιμά, τέθεικε δε δμως καί αύτους, ώς μέρος και τμημα υπολειφθέν τῷ Χριστῷ. Cod. Arundel.]
 - « Μεμέρισται ο Χριστός; » Κατετέμετε 16 τον

μει ό λόγος. Τινές δε τό, « Μεμέρισται ό Χριστός ; » εύτως ενόησαν. Διεμερίσατο τοίς άνθρώποις τήν Έχχλησίαν, χαι μοϊραν την μέν αύτος έλαδε, την it txelvos; Ecwxe;

(Μή Παύλος έσταυρώθη ύπερ ύμων;) 'Αναιρεί τό περ' αὐτοῖς γινόμενον ἄτοπον, καὶ τοῦ οἰκείου ένόματος μέμνηται, ενα μή δόξη κατά φθόνον άλλοτρίων ονομάτων μεμνησθαι. Ούχ είπε δε, Μή Παυλος έπλασεν ύμαζ, ή ἐποίησεν; άλλ' ὁ πολλῷ πλέον, την άφατον αύτου 18 φιλανθρωπίαν δηλών, τον σταυρίν είς τὸ μέσον παράγει. Καὶ ούκ είπε, Μή ό Παύλος ἀπέθανεν; άλλ', « Έσταυρώθη; » την δοχούσαν άτιμίαν του θανάτου δειχνύων.

[ι Μεμέρισται ὁ Χριστός ; > Κατετέμετε τὸν Χρισ.όν; διείλετε αύτου το σώμα; Μερισθέντος γάρ του σώματος αὐτοῦ, ὅπερ ἐστὶν ἡ Ἐκκλησία, μεμέρισται πάντως αὐτός. Θυμοῦ δὲ γέμει ὁ λόγος. Τινές όὲ τὸ, « Μεμέρισται ὁ Χριστός; » οῦτως ἐνόησαν, άντι του, Διεμερίσατο την Έχχλησίαν τοις έπιφημιζομένοις διδασχάλοις, και μερίδα μίαν λαδών, τάς άλλας άφήρηται; Ουτως επιπλήξας, εργάζεται λοιπόν την άναίρεσιν του παρ' αύτοις γινομένου άτόπου.

• Μή Παύλος έσταυρώθη δπέρ δμών; • "Ινα μή δίξη άπο φθόνου επιτιμάν, επί του ίδίου όνόματος την άναίρεσιν ποιείται. Ούκ είπε δὲ, Μή Παύλο; Επλασεν όμας; ή άλλην τοιαύτην εύεργεσίαν, άλλά τὸν σταυρὸν ήγαγεν εἰς μέσον, ὅς ἐστι μείζων πάντων ἀπόδειξις τῆς περί ἡμᾶς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ. Ο θύκ είπε, Μή Παῦλος ἀπέθανεν; ἀλλά, « Έσταυρώθη ; , άμα καὶ τὸ εἶδος τοῦ θανάτου αὐτοῦ δηλῶν. Cod. Arundel.]

« Ή είς τὸ δνομα Παύλου ἐδαπτίσθητε; » Έδάπτισα μέν και έγω, φησί, πολλούς, άλλ' είς το σου Χριστού δνομα. Τούτο δε λέγει, επειδή και τούτο αίτιον εγίνετο σχίσματος, τὸ ἀπὸ τῶν βαπτισάντων χιλείσθαι. Ού τούτο δὲ ζητείται, τίς ὁ βαπτίσας, άλλ' είς τίνος δνομα βαπτίζει : έχεῖνος γάρ άφίησι τι άμαρτήματα, ούχ ό βαπτίζων.

ε Εύχαριστώ τῷ Θεῷ, ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα, εί μη Κρίσπον και Γάζον. > Τί μέγα φρονείτε, φησίν, έπι τῷ βαπτίσαι, ὅπου γε ἐγὼ εὐχαριστῶ μᾶλλον, δτι τοῦτο ούκ ἐποίησα; Ταῦτα δὲ λέγει, ού τὴν τοῦ D βαπτίσματος δύναμιν καθαιρών, άλλά την εκείνων άλαζονείαν, ήν εξχον έπὶ τούτφ. Τὸ μὲν γὰρ βάπτισμα μέγα, τὸ δὲ βαπτίζειν οὐ μέγα.

ε Ίνα μή τις είπη, ότι είς τὸ έμὸν δνομα έδάπτισα. > Ούχ ότι περί ἐκείνων τοῦτο Ελεγον, ἀλλά, Δέδοικα, φησί, μη είς τοῦτο προδή ή νόσος. Εί γάρ iτελών ανθρώπων βαπτιζόντων αϊρεσ:ς γέγονεν, ίτως αν εμού του χήρυχος βαπτίζοντος, είχος έστι συστήναί τινας, και το βάπτισμα έμοι έπιφημίζειγ.

Χριστόν; διείλετε 11 αύτοῦ τὸ σῶμα; Θυμοῦ δὲ γέ. Α Christum? divisistis ejus corpus? Indignationis autem plena est oratio. Sunt qui, c Divisus est Christus? sic intellexerunt : Partitus estne Christus apud homines Ecclesiam, et unam partem ipse sibi acceperit, alteram vero illis dederit?

125 (Num Paulus crucifixus est pro vobis? > Absorditatem tollit quam li admiserant, ac proprii nominis meminit, ne videatur ex invidia alienorum nominum mentionem fecisse. Non dixit autem: Nunquid Paulus finxit seu creavit vos? sed quod multo majus est, inexplicabilem ejus clementiam indicans, crucem in medium depromit. Nec dixit: Numquid Paulus mortuus est? sed : « Crucifixus? » mortis contumeliam, ut existimabatur, demonstrans.

Vers. 13. Divisus est Christus? > Dissecuistis Christum? Corpus eius divisistis? Diviso enim corpore ejus, quod est Ecclesia, ipse omnino dividitur. Indignationis autem plena est oratio. Nonnulli vero, c Divisus est Christus? > ita intellexerunt : Partitusne est Ecclesiam ascriptitiis hisce doctoribus, ipseque unam portiunculam accipiens, cæteris orbatus est? Postquam ipsos hunc in modum perculisset, deinceps admissæ ab illis absurditatis amolitionem aggreditur.

4 Num Paulus crucifixus est pro vobis? > Ne ex invidia objurgare videatur, sub proprio suo nomine refutationem parat. Non autem dixit : Paulusue finxit vos? vel aliud istiusmodi beneficium, sed crucem in medium protulit, quæ Christi in nos charitatis omnium maxima demonstratio est. Non dixit : Num Paulus mortuus est? sed, « Crucifixus? mortis ejus speciem simul indicans.

Aut in nomine Pauli baptizati estis? > Baptizavi, inquit, et ego non paucos, sed in Christi nomine. ld vero ait, quandoquidem et ea schismatis erat causa, nempe quod a baptizantibus nomenclaturam sibi usurpabant. Atqui non hoc quæritur, quisnam fuerit qui baptismate tinxerit, cæterum in cujus nomine baptizet. Is enim peccata remittit, non qui baptizat.

Vers. 14. c Gratias ago Deo, quod neminem vestrum baptizaverim, nisi Crispum et Gainm. > Quid, inquit, baptizatoris nomine adeo superbitis, cum ego potius gracias agam, quod istud nequaquam fecerim? Hæc autom ait, baptismatis auctoritatem haudquaquam imminuens, sed illorum ostentationem quam hac in re habebant. Siquidem baptisma res magna est; baptizare autem non perinde magnum.

Vers. 15. (Ne quis dicat, quod in meo nomine baptizaverim. > Non quod de illis hoc dicebam, sed metuo, inquit, ne eo progrediatur morbus. Si enim infirmis hominibus baptizantibus emerserunt hæreses, forsan me præcone et Apostolo baptizante, verisimile esset ut aliqui conspirarent, et baptisma mihi ascriberent.

¹¹ διείλετο m. 19 του Χριστού ο.

VERS. 15. c Ne quis dicat, quod in meo nomine A baptizaverim. Ne quis, multis a me baptizatis, et in cœtum magnum coalescentibus, dicat me illos in meo nomine baptizasse, quo illud ipsis attribueretur, atque illi a me Pauliani nuncuparentur. Illos autem aperte insectatur, qui hanc ob rem multos baptizabant. Vel etiam aliter: Ne, si mihi adhærescerent, et meo nomine vocarentur (quemadmodum multi ab iis qui ipsos baptizarunt, appellantur), dicat aliquis, quod in meo nomine baptizaverim, ideoque mihi astipulentur.

e Iis autem qui salvi fiunt, id est, nobis, potentia Dei est. e Nobis, inquit, id est, fidelibus, qui non perimus, sed servamur, crux potentiam Dei ostendit. Divinæ enim potentiæ signum est, quod is qui res adversas patitur, eis superior evadat. Ac quemadmodum in tribus pueris magis admirandum erat, quod cum in fornacem incidissent, non combusti erant, quam si in caminum non incidissent: atque uti in Jona majus erat quod a ceto absorptus non consumeretur, quam si non absorptus fuisset: ita quoque in Christo longe admirabilius erat, ut is moriendo mortem vinceret, quam si omnino non moreretur.

Vers. 16. « Baptizavi autem et Stephanæ domum. « Omnes nimirum in domo ejus exsistentes. Magnus enim hic fuit Corinthi, necnon celeberrimus.

Cæterum nescio si quem alium baptizaverim. Adeo, inquit, non sum sollicitus circa baptisma, C nt ne meminerim quidem num alium baptizaverim. Cur ergo vos hanc ob rem efferimini?

Vers. 47. (Non enim misit me Christus baptizare, sed evangelizare.) Nam laboriosius erat, atque animo ferreo plane egebat, Evangelium annuntiare. Hominis enim sententiam mutare, atque a paternis traditionibus abducere, idque in mediis periculis, magni animi et strenui opus est. Assumere autem persuasum et ad baptisma paratum, eumque baptizare, cujuslibet fuerit sacerdotium habentis. Quod si ad baptizandum non erat missus, quomodo omnino baptizavit? Ad hoc quidem præcipue non mittebatur: verumtamen non prohibebatur quominus istud faceret. Ad illud enim quod majus erat mittebatur, et tamen non erat ei inhi- D bitum, ne id quod minus esset, efficiat.

126 (Non in sapientia verbi, ut non evacuetur crux Christi.) Sublato eorum fastu qui bapilsmatis nomine cristas erexerant, ad eos nunc transit, qui externa sapientia efferebantur, inquiens: Misit me Evangelium prædicare, « non in sapientia verbi, » hoc est, in eloquentia, sermonisque cum elegantia, tum venustate; ne noxam patiatur et inminutionem crux, sive de cruce prædicatio. Hoe enim est quod ait: « evacuetur, » id est, inutilis et inanis inveniatur. Si enim in sapientia verbi apostoli prædicassent, potuissent quidam dicere, quod

- [ε "Ινα μή τις είπη, ότι είς τὸ ἐμὸν ὅνομα ἐδάπτισα. » "Ινα μὴ πολλῶν βαπτισθέντων ὑπ', ἐμοῦ,
 καὶ σύστημα μέγα ποιησαμένων, είπη τις ὅτι διὰ τὸ
 ἐμὸν ὅνομα ἐδάπτισα αὐτοὺς, ἐνα ἐπιφημίζηται τούτοις, καὶ ἀπ' ἐμοῦ καλῶνται Παυλιανοί. 'Εμφαντικῶς δὲ διέσυρε τοὺς διὰ τοῦτο πολλοὺς βαπτίζοντας.
 "Η καὶ ἄλλως · "Ινα μὴ προσκειμένων μοι, καὶ ἀπ'
 ἐμοῦ καλουμένων (ὥσπερ ἀπὸ τῶν βαπτισάντων
 αὐτοὺς πολλοὶ), είπη τις ὅτι είς τὸ ἐμὸν ὅνομα ἐδάπτισα αὐτοὺς, καὶ διὰ τοῦτό μοι πρόσκεινται.
- « Τοῖς δὲ σωζομένοις ἡμῖν δύναμις Θεοῦ ἐστιν. » Ἡμῖν, φησὶ, τοῖς πιστοῖς, τοῖς μὴ ἀπολωλόσιν, ἀλλὰ σωζομένοις, δύναμιν Θεοῦ ἐμφαίνει ὁ σταυρός. Δυνάμεως γὰρ θείας, τὸ τὸν ἐν δεινοῖς γενόμενον ἀνωτέρω τῶν δεινῶν γενέσθαι. Καὶ καθάπερ ἐπὶ τῶν τριῶν παίδων, τοῦ μὴ ἐμπεσεῖν εἰς τὴν κάμινον, τὸ ἐμπεσόντας μὴ καυθῆναι θαυμασιώτερον καὶ ἔπὶ τοῦ Ἰωνά, τοῦ μἡ καταποθῆναι ὑπὸ τοῦ κήτους, τὸ τὸν καταποθέντα μὴ ἀναλωθῆναι, μεῖζον οῦτω καὶ ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ, τοῦ μἡ ἀποθανεῖν, τὸ ἀποθανόντα νικῆσαι τὸν θάνατον, πολλῷ δήπου παραδοξότερον. Cod. Arundel.]
- Έδάπτισα δὲ καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον. Τοὺς ἐν τῷ οἴκιρ αὐτοῦ πάντας δηλονότι. Μέγας δὲ ἢν οὖτος ἐν Κορίνθῳ, καὶ ἐπισημότατος.
- Λοιπόν οὐκ οίδα εἴ τινα ἄλλον ἐδάπτισα. > Τοσοῦτον, φησὶν, οὐκ ἔστι μοι περισπούδαστον τὸ βαπτίζειν, ὥστε οὐδὰ μέμνημαι εἴ τινα ἄλλον ἐδάπτισα πῶς οὖν ὑμεῖς ἐπὶ τοὐτψ αἴρεσθε;
- Οὐ γὰρ ἀπέστειλέ με Χριστὸς βαπτίζειν, ἀλλ' εὐαγγελίζεσθαι. Τὸ γὰρ ἐπιπονώτερον, καὶ ψυχῆς σιδηρᾶς δεόμενον, τὸ εὐαγγελίζεσθαι ἡν. Τὸ γὰρ μεταπείσαι ἄνθρωπον, καὶ μεταπτῆσαι τῶν πατρώων δογμάτων, καὶ ταῦτα ἐν μέσω κινδύνων, μεγάλης ψυχῆς καὶ γενναίας. Τὸ δὲ παραλαδεῖν ἔτοιμον καὶ βαπτίσαι, πάντος ἀν εἴη τοῦ τἡν ἱερωσύνην ἔχοντος. Καὶ εἰ οὐκ ἀπεστάλη βαπτίζειν, πῶς δλως ἐδάπτισεν; Οὐκ ἀπεστάλη μὲν εἰς τοῦτο προηγουμένως πλὴν ἀλλ' οὐκ ἐκωλύθη τοῦτο ποιεῖν. Εἰς μὲν γὰρ τὸ μεῖζον ἀπεστάλη, ἀπὸ δὲ τοῦ καὶ τὸ ἔλαττον ἐνεργεῖν οὐκ ἐκωλύθη.
- evacuei bap: 1c transquiene:
 τοῦ Χριστοῦ.

 καθελῶν τὴν ὁφρὺν τῶν ἐπὶ τῷ
 βαπτίζειν μέγα φρονούντων, μεταδαίνει

 καὶ τοὺς τῇ ἔξωθεν σορἰᾳ ἐπαιρομένους, καὶ φησιν,
 καρὶειτὶα
 τὰ ᾿Απέστειλέ με εὐαγγελίζεσθαι,

 κόγου,
 τουτέστιν, εὐγλωττίᾳ καὶ καλλιεπείᾳ.

 κόγου,
 τουτέστιν, εὐγλωττίᾳ καὶ καλλιεπείᾳ.

 κότοι

 περὶ τοῦ σταυροῦ κήρυγμα. Τοῦτο γὰρ τὸ,
 κει
 τὸὶ apoτὸρ ἐν σοφίᾳ λόγου οἱ ἀπόστολοι ἐκήρυξαν, εἴχον ἄν
 τινες λέγειν, ὅτι διὰ τὴν πιθανότητα τῶν λόγων

 Variæ lectiones.

τούτο δε κένωσις ήν και βλάδη του έσταυρωμένου. Νῦν δὲ ἐν Ιδιωτισμῷ χηρύξαντες, δειχνύουσι τὴν τοῦ σταυρωθέντος δύναμιν το παν ένεργήσασαν. Καί δίλως δε κενούται ό σταυρός οίον, Έρωτα με ό Ελλην περί τινος των θείων ύπερ χατάληψιν εί ούν έπιχειρήσω άποδειχνύναι ταῦτα αὐτῷ ἀπὸ συλλογισμών και της έξω σοφίας, άσθενήσω ούδεις γέρ λόγος ταῦτα παραστήσαι δύναται καὶ οὕτως ή έμη άσθένεια φανήσεται του πηρύγματος είναι άσθένεια, χαὶ λοιπόν χεγούται ὁ σταυρός, μάταιόν τι χαί χενόν φαινόμενος.

• 'Ο λόγος γάρ ὁ τοῦ σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολλυἐν Κορίνθφ, χλευάζοντες τὸν σταυρόν, καὶ λέγοντες. Όντως μωρία έστλ το χηρύττειν Θεόν έσταυρωμένον. Εί γάρ Θεό; ήν, ήμυνεν αν έαυτῷ σταυρωμένφ [[. -ρουμ.] ο δε τον θάνατον μή δυνηθείς ἀπώσασθαι, πῶς ἀν ἐχ νεκρῶν ἀναστῆναι δυνηθείη; εἰκὸς ήν τοὺς πιστοὺς τῆ παρ' ἐαυτῶν σοφία ἀνθίστασθαι τούτοις, θορυδουμένους έφ' οίς έχείνοι έδλασφήμουν τον σταυρόν. Φησίν ούν, ότι Μή ξενισθήτε. Τοίς γάρ ἀπολλυμένοις τὰ είς σωτηρίαν δοθέντα πιρά θεού μωρία δοκεί. Λόγον δὲ τοῦ σταυροῦ φησε το χήρυγμα του σταυρού, ήτοι του Χριστού του **ἐσταυρωμένου.**

« Τοίς δε σωζομένοις ήμιν δίναμις θεού έστιν. » δύναμις Θεου • άλλά καλ σοφίαν έμφαίνει ο σταυρός. δύναμιν μέν, ότι θανάτφ θάνατον έλυσεν 14 · περιουσία γάρ δυνάμεως, το πίπτοντα νιχάν το σορίαν ολ, δει τούτφ τῷ τρόπφ ἀπολωλότας διέσωσε.

• Γέγραπται γάρ • 'Απολώ την σοφίαν των σοφων, και την σύνεσιν των συνετων άθετήσω. > Είπών ἀπολλυμένους τούς ἀπίστους σοφούς, κατασχευάζει τοῦτο ἀπὸ τῆς Γραφῆς. Ἐκείνη γὰρ εἶπεν, ότι « 'Απολώ την σοφίαν τῶν σοφῶν, » τῶν ἔξω · τουτέστιν, 'Ανόνητον αύτην άποδείζω (όπερ ούκ ἔστι σοφίας εσ), καλ τὴν σύνεσιν τῶν δοκούντων συνιέναι χαί νοείν, άθετήσω.

• Ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεύς; ποῦ συζητητής D τοῦ αίῶνος τούτου; Οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ Θεὸς τὴν σοφίαν του χόσμου: > Είπε τὰ τῆς Γραφῆς · λοιπὸν ούν καὶ τὴν ἀπὸ τῶν πραγμάτων ἐπάγει ἀπόδειξιν. Καὶ έλέγχει "Ελληνας μέν, έν τῷ εἰπεῖν, « Ποῦ σοφός; » τουτέστι, φιλόσοφος: Ἰουδαίους δὲ, ἐν τῷ εἰπείν, «Ποῦ γραμματεύς; » Συζητητάς δὲ ώνόμασε τοὺς λογισμοίς και έρεύναις τὰ πάντα ἐπιτρέποντας. θύδεις γάρ τούτων έσωσεν ήμας, άλλ' οι άλιείς άπο τῆς πλάνης ἐξείλοντο. Τὸ δὲ, « Ἐμώρανεν ὁ Θεὸς τήν σοφίαν, » άντί του, άνενέργητον ούσαν Εδειξε,

ξπεισαν, ούχι διά την δύναμιν τοῦ χηρυττομένου. Α orationis persuasibilitate persuasissent, et non virtute ejus qui prædicabatur. Id vero in frustrationem et injuriam crucifixi cessisset. Jam vero in simplicitate sermonis prædicantes, crucifixi potentiam omnia perficientem ostendunt. Præterea crux aliter evacuatur. Exempli gratia : Interrogat me Græcus, sive gentilis, de divinis quibusdam rebus humani ingenii captum superantibus. Hic si incipiam per syllogismos et externam sapientiam ista demonstrare, infirmus ero : nulla enim ratio ista probare potest : sicque mea ista infirmitas prædicationis infirmitas videbitur, atque deinceps crux evacuatur, quippe quæ vanum quiddam et inane esse videatur.

Vers. 18. « Sermo enim crucis pereuntibus quiμένοις μωρία έστίν. » Έπειδή ήσάν τινες άπιστοι B dem stultitia est. » Quia nonnulli erant infideles apud Corinthios, crucem subsannantes et dicentes, Revera stultitia est prædicare Deum crucifixum. Nam si Deus esset, sibimetipsi crucifixo suppetias tulisset. Qui vero mortem propulsare non poterat, quomodo ille a mortuis resurgere potuerit? Verisimile erat fideles pro sua sapientia illis obsistere, indigue et graviter serentes, quæ illi in crucem jacerent convitia. Ait igitur : Ne admiremini. Nam quæ a Deo data sunt in salutem, ista percuntibus stultitia videntur. Sermonem autem crucis prædicationem crucis dicit, sive Christi crucifixi.

« Iis autem qui salvi fiunt, id est, nobis, poten-ΉμΙν, φησί, τοῖς μη ἀπολωλόσιν, ἀλλὰ σωζομένοις, c tia Dci est. > Nobis, inquit, qui non perimus, sed servamur, potentia Dei est. Quin etiam sapientiam declarat crux. Potentiam sane in hoc, quod morte mortem dissolvit : summæ enim potentiæ est, at is qui cadit, victoria potiatur : sapientiam vero, quod hoc modo eos qui perierant, conservavit.

> Vers. 19. e Scriptum est enim : Perdam sapientiam sapientium, et prodentiam prodentium reprobabo. > Quia incredulos sapientes pereuntes dixerat, Scripturæ testimonio istud confirmat. Ista enim dicit : · Perdam sapientiam sapientium, » nimirum hojus mundi, hoc est, inutilem esse demonstrabo (quod non est sapientiæ), 127 et prudentiam corum qui sapere et intelligere sibi videntur, reprobabo.

> Vers. 20. c Ubi sapiens? ubi scriba? ubi disputator sæculi hnjus? Nonne stultam fecit Deus sapientiam hujus mundi? > Scripturæ testimonium protulit : deinceps itaque et a rebus ipsis demonstrationem adducit. Ac Græcos quidem redarguit, cum ait : « Ubi sapiens? , hoc est philosophus; Judæos vero, cum inquit : « Ubi scriba? » Disputatores autem nominavit eos, qui ratiocinationibus et investigationibus cuncta tribuunt. Nemo enim illorum servavit nos, sed piscatores nos ab errore exemerant. Istud vero, . Deus stultam reddidit sa-

[·] lsa. xxviv, 14.

pientiam, > accipit pro, inefficarem esse demon- A καλ ήλεγξε μωράν, ώς μή Ισχύσασαν εύρεζν το stravit, ac convicit esse stultam, ut quæ non potuerit invenire verum.

Vers. 20. (Ubi supiens? ubi scriba? ubi disputator sæculi hujus? > Scripturæ testimonia protulit, deinceps itaque demonstrationem a rebus ipsis inducit, inquiens: Ubi Græcorum sapiens? ubi Judxorum scriba? ubi disputator qui syllogismis et disquisitionibus omnia tribuit? Ubi, si cum apparente priedicationis stultitia comparentur? Respectu illius quem locum occupant? Transcendit enim eos et superavit. « Sæculi hujus, » hoc est, in hoc sæculo exsistens.

Nonne stultam fecit Deus sapientiam hujus mundi? > Nonne Deus sapientiam Judæorum et Græcorum, qui res mundanas sapiebant, ineslica B cem esse ostendit, ac stultam esse demonstravit, utpote quæ veritatem invenire non poterat? Ita sanc. Nam per concionatores qui stulti videbantur, veritas et salus edocebatur, et non per eos qui sapientes videbantur.

VERS. 21. c Nam quia in Dei sapientia non cognovit mundus Deum, placuit Deo per stultitiam prædicationis servare credentes. > Causam reddit quare sapientia mundi in stultitiam versa sit. Pos!caquam enim in saplentia, quæ per creaturas cernitur (cœlum enim et terra, adeoque omnis creatura prædicat Conditorem), non novisset mundus, hoc est, qui mundana sapiunt, Deum (per sapientiam videlicet, quæ in eloquentia cernebatur, c impediti): visum est Deo per prædicationis simplicitatem (quæ videtur quidem esse stultitia, sed non est) servare credentes. Græci igitur doctorem habebantsapientiam Dei, nempe illam quæ in creaturis cernitur, sed tamen Deum non agnoverunt, propter sapientiam quam in orationis venustate ponebant; quæ non est sapientia.

Vers. 22, 23. « Quoniam et Judæi signa petunt, et Græci sapientiam quærunt : nos autem prædicamus Christum crucilixum. > Vult commonstrare Paulus quomodo per contraria Deus contraria operatus sit, inquiens: Si quando dixero Judæo, Crede, actutum signa inquirit ad confirmationem prædicationis. Nos autem Christum prædicamus crucifixum : quod non solum non est signorum exhibitio, ve- D rum etiam infirmitatis, quantum quidem apparet : attamen per hoc, quod respectu illius quod ille petit, insirmum et contrarium videtur, ad sidem perducitur. Quæ res ingentem sane Dei potentiam ostendit. Rursus: Græci sapientiam inquirunt a nobis: atqui et illis nos crucem prædicamus, quod et ipsum, ut apparet, stultitiæ esse videtur, Deum nempe crucifixum prædicare: interim tamen ita persuadentur. Nonne igitur maximæ hæc potentiæ argumenta sunt, ex contrariis, quoad ea quæ inquirunt, persuaderi eos?

· Judæis quidem scandalum, Græcis autem stul-

- [Ποῦ σοφός ; ποῦ γραμματεύς : ποῦ συζητητής τοῦ αίωνος τούτου; > Είπε τὰ τῆς Γραφῆς λοιπόν οὖν καὶ τὴν ἀπὸ τῶν πραγμάτων ἐπάγει ἀπόδειξιν. καί φησι • « Που σοφός » Ελλήνων; « που γραμματεύς » Τουδαίων; επού συζητητής[» συλλογισμοίς και έρεύ. ναις τὰ πάντα ἐπιτρέπων; ποῦ πρὸς τὴν δοχοῦσαν μωρίαν του χηρύγματος; που φθάνουσε πρός αύτήν; Υπερέδη γάρ καὶ νενίκηκεν αὐτούς. « Τοῦ αίωνος , δε (τούτου,) άντι του, έν τῷ αίωνι τούτω γενόμενος.
- « Ούχὶ ἐμώρανεν ὁ Θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου; » Ούχλ άνενέργητον άπέδειξεν ό Θεός την σοφίαν τῶν τά χοσμικά φρονούντων Ίουδαίων καὶ Έλλήνων, καὶ ήλεγξε μωράν, μη Ισχύσασαν εύρειν το άληθές; Πάνυ μέν ούν. Διά γάρ των δοκούντων μωρών κηρύχων ή άλήθεια καὶ ή σωτηρία ἐδιδάχθη, καὶ οὐ δι' έχείνων των δοχούντων σοφών. Cod. Arundel.]
- « Ἐπειδή γάρ ἐν τῆ σοφία τοῦ Θεοῦ οὐκ ἔγνω ὁ χόσμος διά τῆς σοφίας τὸν Θεὸν, εὐδόχησεν ὁ Θεὸς διά της μωρίας του χηρύγματος σώσαι τους πιστεύοντας. > Λέγει την αιτίαν δι' ην εμωράνθη η εξω σοφία. Έπειδη γάρ έν τη διά των κτισμάτων φαινομένη σοφία (ὁ οὐρανὸς γάρ καὶ ή γη, καὶ πάσα ή χτίσις χηρύττει τον Δημιουργόν) ούχ έγνω όχόσμος, τουτέστιν οί τὰ τοῦ κόσμου φρονοῦντες, τὸν θεὸν, (διὰ τῆς ἐν εὐγλωττίμ 10 θεωρουμένης σοφίας ἐμποδιζόμενοι δηλαδή), εὐδόχησεν ὁ Θεὸς διὰ τῆς ίδιωτείας του χηρύγματος (ήτις δοχεί μέν είναι μωρία, ούχ έστι δὲ) σῶσαι τοὺς πιστεύοντας. Είχον μὲν οὖν διδάσχαλον οι "Ελληνες την σοφίαν του Θεού, την έν τείς χτίσμασι δηλαδή θεωρουμένην ούχ ξίνωταν δε τον Θείν, διά της εν λέξει σοφίας . ήτις ούχ έστι σοφία 17.
- · Eneigh xal loubaioi on meiov airousi, xal Exληνες σοφίαν ζήτουσιν . ήμεζς δε χηρύσσομεν Χριστον έσταυρωμένον. > Θέλει δείζαι ὁ Παύλος, πίς διά των έναντίων τὰ έναντία ὁ Θεός εἰργάσατο • καί φησιν, ότι "Όταν είπω τῷ Ἰουδαίφ, Πίστευσον, εὐθύς σημεία ζητεί πρός σύστασιν του χηρύγματος: ήμεζς δε Χριστόν χηρύσσομεν έσταυρωμένον. ὅπερού μόνον ούχ έστι σημείων ἐπίδειξις, ἀλλὰ χαὶ ἀσθενείας, δσον κατά τὸ φαινόμενον · καὶ διμως τούτψ τῷ δοχούντι άσθενεί καλ έναντίφ, δσον πρός δ αίτεί, ένάγεται καί πρός την πίστιν τοῦτο δὲ μεγάλιν δείχνυσι την του Θεού δύναμιν. Πάλιν Ελληνις σοφίαν επιζητούσι παρ' ήμων, άλλα κακείνοις ήμει; τον αταυρόν 18 χηρύσσομεν. Επερ κατά το φαινόμενον καλ μωρίας είναι δοκεί, Θεδν κηρύσσειν έσταυρωμένον · άλλά καὶ οῦτω πείθονται. "Αρα οὐ μεγίστης ταῦτα δυνάμεως, ἐχ τῶν ἐναντίων, ὡς πρὸς ά αύτοι ξπιζητούσι, πείθεσθαι αύτούς;
- « Ἰουδαίοις μέν σχάνδαλον, «Ελλησι δέ μωρίαν.» Varise lectiones.

άληθές.

¹⁶ έν τἢ εὐγλωττία m. 17 σοφία Θεοῦ m. 18 Χριστόν ο.

νον · προσπταίουσε γάρ τούτφ, λέγοντες · Πῶς ὁ φαγών και πεών μετά τελωνών και πορνών, και τέλος μετά ληστών σταυρωθείς, δύναται είναι Θεός; Έλληνες δε διαγελώσι το μυστήριον ώς μωρίαν, διότι πίστει μόνη, και ού συλλογισμοίς, ών αύτοί εξήρτηνται, καταλαμβάνεται το Θεόν σταυρωθήναι, καί διότι ού καλλιεπεί τ κοσμείται.

A A OTOIC OE TOIC XANTOIC, "IOU Saloic TE xal "Exλησι, Χριστόν Θεού δύναμιν, καλ Θεού σορίαν. > Τοίς μέν ἀπίστοις Ἰουδαίοις, φήσλ, σκάνδαλόν ἐστιν ¿ Xpistó; · xal tolç ànistoiç "Elligic jumpla doxel, διότι & ζητούσιν, εν αύτῷ ούχ εύρίσχουσι, σημεία xal copiar. Tois ob xhntois "loudatois, xal tois xhnτοϊς "Ελλησι, τουτέστι, τοϊς ύπο Θεοῦ κληθεζσιν, ώς ${f B}$ άξίοις, άμφότερα ὁ Χρ.στός εύρίσκεται, ά έκεῖνοι ζητούσι. Τί γάρ ζητείς, ὧ Ίουδαίε; σημεία; Ίδοὺ ό Χριστός δύναμις Θεου Εστιν, ήτις. τῶν σημείων πιητική. Καὶ σύ τι λέγεις, ὁ Ελλην; σοφίαν ζητείς: Έχεις του Χριστου, σοφίαν δυτα τοῦ Πατρός.

ι "Οτι τὸ μωρὸν τοῦ Θεοῦ, σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων έστί • και τη άσθενές του Θεού, ισχυρότερον τῶν ἀνθρώπων ἐστί. » Τὸν σταυρὸν ὀνομάζει μωρὸν, φέο<u>ρι</u>κο **ουχοήνια, αοδφιεθον πενιοι ισν ανβ**δφπων έστίν. Οἱ μέν γάρ φιλόσοφοι περί ψυχρά καὶ φορώτα μαχογήθησαν. ο οξ αταπόρε τον χοσίπον έσωσε. Καὶ ἀσθενές δὲ δοχεί, ὡς ἐξ ἀσθενείας σταυρωθέντος του Χριστου· άλλ' Ισχυρότερον των άνθρώπων έστιν, οδ μόνον δτι μυρίων επιχειρησάν- ς των σδέσαι το δνομα τοῦτο, άνθει μάλλον . άλλ' ότι κ. λ διά τοῦ δοχοῦντος ἀσθενοῦς ὁ Ισχυρός διάδολος έδέθη. Δύγασαι δε και ούτω ταύτα νοήσαι, ότι έπι θεού τὸ ὑπέρσοφον ἄσοφον λέγεται, ὅ ἐστι μωρόν. χαλ ύπερσθενές, άσθενές: ωσπερ χαλ το ύπέρφωτον αύτοῦ λέγεται σκότος καλ γνόφος.

ε Βλέπετε γάρ την κλησιν ύμων, άδελφοί, ότι ού πολλοί σοφοί κατά σάρκα, ού πολλοί δυνατοί, ού πολλοί εύγενείς. > Έπισκέψασθε, φησί, καί διερευνήσατε τους χληθέντας εί; την πίστιν, χαι ευρήσετε ίτι ού πολλοί σοφοί κατά σάρκα, τουτέστι, κατά τό φαινόμενον, κατά τον παρόντα βίον. Ούκ εἶπε δὲ, ὅτι Ούδελ; σοφός, άλλ', « Ού πολλοί. » "Ησαν γάρ σοφοί τος, και έτεροι δή [[. δέ] οι μή όνομαστι νῦν γνωριζόμενοι. Και δυνατοι δε και εύγενείς επίστευσαν. Διὰ τοῦτο οῦν εἶπεν ἐπὶ πάντων τὸ, « Οὐ πολλοί. » "Δοτε ίδε την δύναμιν του χηρύγματος, πῶς ίδιώτας 10 ούτω σορά δόγματα 20 εδίδαξε, καλ όπως ή έξω σοφία άχρεϊόν τι δείχνυται.

tam sapientia docuerit, et quonam modo externa mundi sapientia inutile quiddam esso demonstretur.

. 'Αλλά τὰ μωρά τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ Θεός, ίνα χαταισχύνη τους σοφούς και τὰ ἀσθενῆ τοῦ χόσμου εξελέξατο ό Θεός, ίνα καταισχύνη τά

Τουδείοι, φησιν, Εχουσι σκάνδαλον τον έσταυρωμέ- A titiam. > Judæis, inquit, scandalo est crucifixus. Impingunt enim adversus ipsum, dicentes: Ecqui is qui comedit 128 et bibit cum publicanis et meretricibus, ac tandem cum prædonibus crucifixus, potest esse Deus? Græci vero mysterium hoc irrident ceu stultitiam, eo quod sola fide, et non ratiocinationibus ullis, ex quibus ipsi dependebant, comprehendatur Deum crucifixum esse, et quia orationis splendore non exornetur.

> VERS. 24. « Ipsis autem vocatis Judæis atque Græcis, Christum Dei virtutem, et Dei sapientiam. > Infidelibus, inquit, Judæis Christus est offendiculum, et insidelibus Græcis stultitia videtur, eo quod illa quæ quærunt, signa nimirum et sapientiam, in illo non inveniant. Vocatis autem Judæis et vocatis Græcis, hoc est, a Deo vocatis, tanquam dignis, utrumque ab illis quæsitum Christus esse invenitur. Quid enim signa quæris, o Judæe? En Christus potentia Dei est, qua signa efficit. At tu, Græce, quid ais? quæris sapientiam? Habes Christum sapientiam Patris.

VERS. 25. « Quia quod stultum est Dei, sapientius est hominibus : et quod infirmum est Dei, fortius est hominibus. > Crucem stultam vocat, ut quæ sic videatur : sapientius tamen hominibus est. Nam philosophi frigidis et inutilibus rebut incubuerunt; crux autem mundum servavit. Imbecille porro apparet, tanquam ex imbecillitate crucifixo Christo; sed fortius est hominibus, non solum ideo, quod innumeris hoc nomen exstinguere conantibus, Aoreret magis : verum quia etiam per illum qui imbecillis visus est, fortis Satanas ligatus est. Poteris autem hæc sic etiam intelligere, quod in Deo quod immense sapiens est, insipiens dicatur, hoc est, stultum : et quod supra modum firmum, infirmum, perinde ac eximius splendor et excellens lumen ejus tenebræ et caligo dicuntur.

Vers. 26. · Videte enim vocationem vestram, fratres, quod non multi sapientes secundum carnem, non multi potentes, non multi nobiles. > Considerate, inquit, et scrutamini vocatos ad fidem, et invenietis quod non multi sapientes sint secundum carnem, hoc est, ut apparet in speciem, in præsenti vita. Non dixit autem quod nemo sapiens, sed, zzl έν τη πίστει, ὡς ὁ ᾿Αρεοπαγίτης, ὡς ὁ ἀνθύπα- D « non multi. » Nam nonnulli sapientum ad fidem accesserunt, quorum de numero sunt Areopogita et proconsul et alii de quorum nominibus nunc non constat. Quin etiam potentes quidam, et genere clari crediderunt. Propterea de omnibus dixit : c non multi. > Proinde animadverte potentiam et virtutem prædicationis, quomodo idiotas et rudes dogmata

> 129 Vers. 27. c Sed quæ stulta sunt mundi elegit Deus, ut pudefaciat sapientes : et infirma mundi elegit Deus, ut pudcfaciat fortia. > Istud enim

¹⁹ ίδιώτης m. 20 διδάγματα 0.

chanicum vera sapientia ipsos excedere, ac imbecillem adeoque contemptibilem opibus et potestate conspicuos humiliare.

Vers. 28. e Et ignobilia mundi et contempta clegit Deus, et ea quæ non sunt, ut ca quæ sunt aboleat. > Qui nihil esse reputantur, ea quæ non sunt nominat; qui autem aliquid esse videntur, ea quæ sunt. Ut igitur hos otiosos et inutiles ostendat, ideo cos qui nihil sunt, elegit. Porro, cum audis, « Elegit, » non sie intelligas, quasi operæ pretium duxerit, aut contenderit contemptos eligere ac celebres depellere : verum quia, cum celebres et insignes viri propria sapientia intumescerent, ideoque Evangelii verbum non susciperent, ad hujus susceptionem Deo magis idonei visi sunt ii qui ab arrogantia alieni erant.

VERS. 29. e Ut non glorietur omnis caro coram Dec. > Propterea, inquit, hæc Deus fecit, ut deprimeret fastum et arrogantiam corum qui muudana sapiunt, persuadeatque omnia sibi accepta referenda, nec coram ipso gloriandum. Quomodo igitur vos, o Corinthii, ob eam rem efferimini? Observa autem quod haud temere diximus, quod ii qui rejecti sunt, propter arrogantiam indigni facti sunt prædicatione Evangelii.

Vers. 30. e ex ipso autem vos estis in Christo Jesu. > Quod ait, « Ex ipso » non de productione ad esse, sed ad bene esse dictum accipies. Porro, C γωγής νοήσης λέγεσθαι, άλλα περί τής είς το ώ quod ait est hojusmodi : Filii Dei, facti estis, et ex ipso estis, filii ejus facti in Christo, pro, per Christum. Quoniam sutem dixerat quod ignobilia elegerit Deus, ostendit quod ownium sunt nobilissimi, qui Doum nacti sunt in Patrem.

e Qui factus est nobis sapientia a Deo, justitia et sanctificatio et redemptio. > Hoc est, sapientes nos et justos et sanctos et liberos fecit. Hoc enim est redemptio, nempe revocatio ex captivitate. Quemadmodum autem ignobiles eligens, nobiles et claros fecit, filios Dei constituens : hunc ad modum stultos sapientes reddidit, factus nobis sapientia. Quare igitur non dixit : Sapientes nos fecit, sed: c Factus est nobis sapientia? Doni largitatem seilicet osiendens, perinde ac si dicat, Seipsum D nobis tradidit. Cum autem magnifica de Filio dixisset, apponit, A Deo, ne ingenitum ipsum cogites, sed ad causam recurras, nempe Patrem. Animadverte autem ordinem. Primum sapientes fecit, liberans eos ab errore, Deique cognitiouem docens : deinde justos, peccatorum dimissione 130 data : post sanctificavit per Spiritum sanctum : atque ita perfectam liberationem ab omnibus malis nobis impertiit et liberavit, ut ipsius tantum simus, eique addicti.

Vars. 31. (Ut quemadmodum scriptum est d :

d Jerem. 1x. 33.

Gracios maxime pudet, cum in foro videant me- A Ισχυρά. > Τοῦτο γάρ έστι μεγίστη αίσχύνη των Ελλήνων, όταν ίδωσι τον επί της άγορας γειροτέχνην ύπερ αύτους φιλοσοφούντα, και τον άσθενη και εύκαταφρόνητον τους εν δυναστεία και πλούτιο ταπεινούντα.

> ε Καὶ τὰ άγενη τοῦ κόσμου καὶ τὰ εξουθενημένα έξελέξατο ό Θεὸς, xαὶ τὰ μἡ δντα, ἵνα τὰ δντα χατ. αργήση. > Τοὺς μηδέν είναι λογιζομένους, τούτους μή δντα όνομάζει · δντα δέ, τούς είναί τι δοχούντας. "Ινα ούν τούτους άργους και άχρείους " ἀποδείξη, τούτου έγεκα τοὺς μηδέν δντας έξελέξατο. 'Ακούων δε τὸ, ε εξελέξατο, » μη νοήσης ούτως, ότι εργυν έποίησε τους μέν Έξουθενημένους λαδείν, τους δέ ένδόξους άπώσασθαι άλλ' ότι των ένδόξων άλαζονευομένων έπλ τή οίχεία σοφία, καλ διά τούτο μή παραδεγομένων το χήρυγμα, οι μή άλαζόνες πρός την τούτου παραδοχην επιτηδειότεροι Εδοξαν τῷ θεῷ.

« "Όπως μή καυχήσηται πάσα σάρξ ἐνώπιον τοῦ Θεού. > Διά τούτο, φησί, ταύτα ** πεποίηχεν ό θεός, ίνα καταστείλη του τύφου και την άλαζονείαν τών τά του κόσμου φρονούντων, καλ πείση πάντα αὐτῷ άνατιθέναι, καὶ μὴ καυγάσθαι ἐνώπιον αὐτοῦ. Πῶ; ούν ύμεζς, ω Κορίνθιοι, επί τούτω επαίρεσθε; Ορ1 δε, δτι ούκ άπεικότως ήμιν είρηται, ώς διά την ά) αζονείαν άνάξιοι έγένοντο τοῦ χηρύγματος οἰ άπωσθέντες.

« Έξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. » Τὸ, « Έξ αὐτοῦ, » μἡ περὶ τῆς είς τὸ είναι παρχείναι · δ δὲ λέγει τοιοῦτόν ἐστι· Τέχνα Θεοῦ ἐγένεσθε, καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐστε, υἱοὶ αὐτοῦ γενόμενοι ἐν Χριστῷ, άντι του, διά Χριστού. Έπει δε είπεν, ότι ε Τά άγενη έξελέξατο, > δείχνυσεν δτι πάντων είσλν εὐγενέστεροι, οί Πατέρα θεόν πλουτήσαντες.

ε "Ος έγενήθη ήμεν σοφία άπο Θεού, δικαιοσύνη τε και άγιασμός, και άπολύτρωσις. > Τουτέστι, Σοφούς ήμας, και δικαίους, και άγιους, και έλευθέρους είργάσατο. Τοῦτο γάρ ή ἀπολύτρωσις, ή άπὸ της αίγμαλωσίας επαγάκλησες. "Ωσπερ δε τους άγενεί, εχλεξάμενος, εύγενείς εποίησεν, υίου; θεοῦ αὐτου-βθέμενος ούτω και τους μωρούς, σοφούς εποίησι, γενηθείς ήμεν σοφία. Πώς ούν ούκ είπεν, ότι Έσόρισεν ήμας, άλλ', « Έγενήθη ήμιν σοφία; » Τὸ διψιλές ένδειχνύμενος τῆς δωρεάς, ώσανεὶ Ελεγεν, ὅτι Έαυτον ήμιν έδωκε. Μεγάλα δε είπων περί του Υίου, προστίθησε τὸ, « ᾿Απὸ τοῦ Θεοῦ, » ἔνα μὴ ἀγέννητον αύτον ύπολάδης, άλλ' ἐπὶ τὴν αἰτίαν ἀναδράμης τὸν Πατέρα. "Ορα δὲ τάξιν ** · πρῶτον σοφούς ἐποίητεν, άπαλλάξος της πλάνης, και θεογνωσίαν διδάξες. καί τότε δικαίους, των άμαρτιών την άφεσιν δωρησάμενος ' είτα καὶ άγιάσας διὰ τοῦ άγίου Πνεύμιτος και ούτω τελείαν ἀπαλλαγήν πάντων τῶν κικῶν χαρισάμενος καὶ ἐλευθερώσας, ὥστε αὐτοῦ μόνου είναι ήμας, και αύτῷ άνακεἴσθαι

« Ίνα καθώς γέγραπται· 'Ο καυχώμενος, έν εῷ

Variæ lectiones.

^{*1} άχρηστους ο. *2 ταῦτα πάντα m. *2 δὲ τὴν τάξεν m.

ίνα μηδείς έαυτον είναι τι νομίζη, μηδέ έφ' έπυτο χαυγάται, η επ' άλλφ τινί, άλλ' επί τῷ Θεῷ τῷ το πεῦτα ήμεν χαρισαμένφ. Πῶς οὖν ὑμεζς φυσιοῦσθε καί έφ' ἐαυτοῖς, καὶ ἐπὶ ἀνθρώποις διδασκάλοις;

КЕФАЛ. В.

΄ ι Κάγὸ ἐλθών πρὸς ὑμᾶς, ἀδελφοί, οὐκ ἦλθον χαθ' ύπεροχήν λόγου ή 26 σοφίας, χαταγγέλλων ύμιν τό μαρτύριον του Θεού. Α Ού μόνον, φησίν, οί μαθηταί του Ευαγγελίου άσοφοι έξελέγησαν καί δυσγενείς, άλλα και έγω αυτός ό κήρυξ του Ευαγγελίου, ούκ ήλθον λόγοις παρεσκευασμένοις καλ σοφία άνθρωπίνη καταγγέλλων ύμεν το μαρτύριον του θεού, και ό κήρυξ άσοφος και ιδιώτης, και το κηρυττόμενον θάνατος και σταυρός και δμως ενίκησε. Πρόδηλον άρα ότι άφατος δύναμίς έστιν, ή ταύτα ούτως έχειν ποιούσα. Τί δέ; εί και ήδούλετο Παύλος, ήδύνατο έλθεζν έν σοφία; Αύτὸς μέν ούκ ήδύνατο ιδιώτης γέρ άληθως ήν ο δε Χριστός ήδύνατο, ό μείζω χαρισάμενος αύτῷ, άλλ' ού συνέφερε τῷ κηρύγματι. Μειζόνως γάρ δοξάζεται Χριστός, διά της ίδιωτείας τοῦ Παύλου γικῶν, ή εί διὰ σοφίας καλ λόγου έγίκα. orationisque splendorem victoriam retulisset.

ε θύ γάρ έχρινα τοῦ είδέναι τι έν ύμζν, εί μή C Ίησοῦν Χριστόν, καὶ τοῦτον ἐσταυρωμένον. > Καὶ ὁ Χριστός, φησί, τουτο ήθελε, το ίδιώτην είναι μεχαί έγω δε τουτο αυτό έχρινα χαλόν, το μηδεν είδεναι των της έξω σοφίας, εί μή μόνον ότι Ίησους Χριστός έσταυρώθη, και τοῦτον 28 κηρύττειν υμίν.

« Καὶ ἐγὼ ἐν ἀσθενεία καὶ ἐν φόδω καὶ ἐν τρόμω πολλφ έγενόμην πρός ύμας. > Ού μόνον, φησίν, εύτελής κατά τον λόγον ήλθον ύμεν, άλλά και εν άσθενείτ, και φόδφ, και τρόμφ διέτριψα παρ' ύμιν, τουτέπτι, διωκόμενος, και πειραζόμενος, και φόθοις 16 μυρίοις βαλλόμενος. 'Εφοδείτο γάρ καὶ αὐτὸς ώς άνθρωπος τούς χινδύνους, μάλλον δὲ χαὶ έτρεμεν. "Όθεν καὶ μείζων αὐτῷ ὁ ἔπαινος, ὅτι τῆς αὐτης ων ήμεν φύσεως, ύπερέδη τη προαιρέσει. Λέγει D ε ταύτα, δειχνύς την δύναμεν του Χριστού, δτι τοσούτων χωλυμάτων δντων, διμως ύπερίσχυσε καλ καταδαλών 27 την όφρυν των Κορινθίων, έπι σοφία, και πλούτω, και δυνάμει πεποιθότων.

« Καὶ ὁ λόγος μου, καὶ τὸ κήρυγμά μου, οὐκ ἐν πειθοίς άνθρωπίνης σοφίας λόγοις, άλλ' έν άποδείξει Πνεύματος και δυνάμεως. > Ούκ ήν, φησί, τὸ κήρυγμά μου σεσοφισμένον τη έξω πιθανότητι και εύγλωττία, άλλ' εν άποδείξει Πνεύματος, τουτέστιν, απόδειξιν έγον 28 αύτη το Πνευμα το άγιον· τάγα μέν, και διότι άρρητω τινί τρόπω πίστιν ένεποίει τοξς άχούουσι διά του τον λόγον χαριτούν * τάχα δέ, čεότι καλ σημεία επετέλει καλ τέρατα. Έπάγει γάρ ·

Κυρίφ καυχάσθω. > Πάντα ταῦτα, φησί, γέγονεν, Α Qui gloriatur, in Doinlino glorietur. > Omnia hæc, inquit, facta sunt, ne quisquam se putet esso aliquid, neque in seipso glorietur, vel in alio quopiam, sed in Deo qui tanta nobis donavit. Qui igitur vos et propter ipsos, et propter homines doctores inflati estis?

CAPUT II.

VERS. 1. c Et ego cum venissem ad vos, fratres, non veni in sublimitate sermonis et sapientiæ, annuntians vobis testimonium Dei. > Non solum, inquit, discipoli Evangelii insipientes et obscuro genere electi sunt, verum etiam ego ipse Evangelii præco, non veni oratione et sapientia humana instructus, annuntians vobis testimonium Dei, id τουτέστι, τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ. "Όρα οὖν, ὅτι R est mortem Christi. Animadverte ergo quod et præco insipiens est et simplex, et id quod prædicatur, est mors et crux : attamen vel sic victoriam obtinuit. Perspicuum itaque est, quod virtus et potentia que bæc sese ita habere efficiat, ineffabilis est. Quid autem? nunquid si voluisset Paulus, potuerit venire in sapientia? Ipse sane non potuisset; revera enim simplex sive rudis erat. Potuisset tamen hoc efficere Christus, qui majora largitus est, sed non conducebat Evangelii prædicationi. Major enim Christo gloria per divi Pauli simplicitatem vincenti, quam si per sapientiam

> Vers. 2. « Non enim judicavi me quidquam scire inter vos, nisi Jesum Christum, et hnnc crucifixum. > Christus, inquit, voluit ut essem imperitus et simplex : atque istud ego bonum esse judicavi, quod nibil externæ sapientiæ scirem, præterquam hoc tantum, quod Christus Jesus crucifixus est, et quod eum vobis prædicarem.

> VERS. 3. « Et ego in infirmitate et timore ac tremore fui apud vos. > Non solum, inquit, contemptus quantum ad orationem attinet, ad vos veni; sed et in infirmitate, in timore ac tremore sum versatus apud'vos, hoc est persecutionem passus, tentationi atque adeo innumeris formidinibus objectus. Nam et ipse, qua homo, pericula metuebat, in:o potius tremebat. Unde et majorem est adepuis laudem, quod cum ejusdem esset nobiscum naturze, voluntate tamen et consilio exsuperaverit. Hæc autem dicit, Christi potentiam ostendens, qui cum tot tantaque essent impedimenta, prævaluit tamen : necnon Corinthiorum, in sapientia, potentia et opibus confidentium, superbiam dejiciens.

> 131 Vers. 4. e Et sermo meus et prædicatio men. non in persuasibilibus homanæ sapientiæ verbis, sed in demonstratione Spiritus et virtutis. > Non erat, inquit, prædicatio mea externa persuasibilitate et facundia ornata, sed in demonstratione Spiritus, lioc est, demonstrationem habebanı ipsum Spiritum sanctum: forsan ideo, quia inexplicabili quodam modo fidem ingerebat auditoribus per gratum verbi ministerium, vel quia signa perficiebat et prodigia.

⁴⁴ xal ο. ²⁵ τοῦτο ο. ²⁶ πόνοις ο. ²⁷ κατέδαλε ο. ²⁸ ἔσχεν, καὶ εἶχον ο. PATROL. GR. CXXIV.

Innert enim, e et virtutis, > 1d est, signorum. A e Καί δυνάμεως, 2 τουτέστι, τών σημείων. Μεγίστη Maxima enim ad fidem demonstratio erat mortuos videre resurgentes. Quia vero et a dæmonibus virtutes funt per imposturam, cum prius dixisset, · Spiritus , > subintulit, · Virtutis; > ostendens spiritualia fuisse quæ facta sunt. Potes autem « Virtutis > vocabulum aliter accipere. Cum enim dixisset, Noa veni ad vos in sapientia, sed in infirmitate; ad sapientiam, e in demonstratione Spiritus; > ad hoc autem, c in infirmitate, > c virtutis > vocem retulit : id est, etiamsi persecutionem patiar, et verberibus cædar, attamen adhuc potentior demonstrabar : quod ipsum est maxima sermonis demonstratio.

Vers. 5. « Ut fides vestra non sit in sapientia hominum, sed in virtute Dei, > Sapientiam bo- B minum, eloquentiam vocat, et vim persuadendi : potentiam autem Dei, ut supra demonstratum est, imbecillium et afflictorum confortationem, signorumque seu miraculorum demonstrationem, quæ sane fidem vobis, o Corinthii, conciliarunt et consirmarunt non humanæ dicendi facultatis splendor et facundia, cæterum virtus et potentia Dei.

VERS. 6. « Sapientiam autem loquimur inter perfectos; sapientiam autem non sæculi bujus, aut principum sæculi hujus qui abolentur. > Stultitiam quidem supra nominavit prædicationem, perinde ac Græci illam appellabant. Postquam autem a rebus ipsis demonstrasset eam veram esse sa pientiam, audet deinceps sapientiam etiam appellare prædicationem de Christo, adeoque salutem per Christum crucifixum partam. Maximæ enim sapientize, mortem morte delere. Porro fideles perfectos vocat. Ili enim perfecti sunt qui, terrenis omnibus posthabitis, ad cœlestia subvolant. Sæculi autem hujus sapientiam nominat externam illam, utpote temporariam ac transitoriam, et quæ cum boc sæculo dissolvatur : et principes hujus sæculi non dæmones appellat, ut quidam voluerunt, sed sapientes et orationum scriptores et rhetores qui et populi ductores erant et principes. Cum autem et ipsi temporarii sint, sæculi hujus appellat, et abolitos, hoc est cessantes, et non in sæcula durantes.

VERS. 7. (Sed loquimur sapientiam Dei in mysterio quæ abscondita est. > Mysterium vocat de Christo D άποκεκρυμμένην. > Μυστήριον καλεί το κατά Χριprædicationem. Nam 132 etiamsi prædicatio sit, attamen etiam mysterium est, quatenus neque angeli noverunt ipsum priusquam sieret, et quatenus aliud videntes, aliud intelligimus. Intueor enim crucem ac passionem, et virtutem atque potentiam intelligo, servum audio, et Dominum adoro. Abdita est autem sapientia bæc, infidelibus quidem omnino, fidelibus autem non omnino. Videmus enim nunc per speculum.

e Quam prædestinavit Deus ante sæcula in gloriam nostram. > Ut Dei charitatem erga nos ostendat, dixit, e Prædestinavit. » Nam illi maxima γάρ ἀπίδειξις πρός πίστιν, τὸ νεκρούς όρφν ἀνισταμένους. Έπελ δε και ύπο δαιμόνων γίνονται δυνάμεις άπατηλώς, πρότερον είπων τὸ, « Πνεύματος, » είτα έπήγαγε τὸ, ε Δυνάμεως, ι δειχνύων ὅτι πνευματικά ήν τὰ γινόμενα. Δύνασαι δὲ τὸ , « Δυνάμεως, » και άλλω; ἐκλαδείν. Ἐπεὶ γάρ είπεν, ὅτι Ούκ ξίθον έν σορία, άλλά καὶ έν άσθενεία πρός μέν την σοφίαν είπε τὸ, « Έν ἀποδείξει Πνεύματος » πρί; δε τό, « Έν ἀσθενεία, » τό. « Δυνάμεως. » τουτέστι, Καίτοι διωχόμενος καλ τυπτόμενος, δμως δυνατώτερος έδειχνυόμην . δ καὶ αὐτό μεγίστη τοῦ λόγου ἀπόδειξις.

« "ίνα ή πίστις ύμῶν μὴ ἤ ἐν σοφία ἀνθρώπων, άλλ' εν δυνάμει θεού. > Σοφίαν άνθρώπων την πιθανότητα χαλεί, χαι την εύγλωττίαν δύναμιν δε Θεού, ώς άνωτέρω ἀποδέδειχται 29 , τήν τε τ $\hat{\omega}$ ν ἀσθεν $\hat{\omega}$ ν καὶ διωκομένων ἐνίσχυσιν, καὶ τὴντῶν σημείων ἐπίδειξιν, & δή την πίστιν ύμων, & Κορίνθιοι, συνέστησεν · ούχ ή πιθανότης καλ ή εύγλωττία, άλλ' ή δύναμις του Θεού.

« Σοφίαν δε λαλούμεν εν τοί; τελείοις · σοφίαν δε ούδε του αίωνος τούτου, ούδε των άρχόντων του αίωνος τούτου των καταργουμένων. > Μωρίαν μέν ώνόμασεν άνωτέρω το χήρυγμα, χαθά δή χαί δί Ελληνες αύτο .ώνομαζον έπειδή δε απέδειξε διά των πραγμάτων, ότι ή άληθής σοφία τουτό έστι, λοιπόν θαρφεί και σοφίαν όνομάζειν 30 το κήρυγμα τό περί Χριστού, και τό διά σταυρού σωθήναι - μεγίστης γάρ σοφίας το διά θανάτου παταργήσαι τον θάνατον. Τελείους δε λέγει τούς πιστούς • ούτοι γάρ τέλειοι, οἱ πάντων ὑπεριδόντες, καὶ πρὸς τὸν ούρανον άναπτάντες. Αίωνος δε τούτου σοφίαν όνομάζει την έξω, ώς πρόσκαιρον, και τῷ αἰῶνι τούτῳ συγκαταλυομένην. "Αρχοντας δέ του αίωνος τούτου, ού δαίμονας, ως τινες ενόησαν, άλλά τοὺς σοφούς, καὶ λογογράφου;, και ρήτορας, οί και δημαγωγοί έγίνοντο και άρχοντες. "Ως προσκαίρους δε δντας και αύτους, τοῦ αίῶνος τούτου ὀνομάζει, καὶ καταργουμένους, τουτέστι, παυομένους, καὶ ούκ αἰωνίζοντας.

ε 'Αλλά λαλούμεν Θεού σοφίαν εν μυστηρίφ τήν στόν πήρυγμα · εί γάρ καὶ πήρυγμά έστιν, άλλά καὶ μυστήριόν έστι, καθό οδτε άγγελοι ήδεσαν αύτό πρίν γενέσθαι, καὶ καθό ει άλλο βλέποντες, άλλο νοούμεν. Βλέπω γάρ σταυρόν καλ πάθος, καλ νοώ δύναμιν · δούλον άκούω, και Δεσπότην προσκυνώ. 'Αποχρύπτεται 33 δε αυτη ή σοφία τοίς μεν απίστοις πάντη τοίς δὲ πιστοίς, οὐ πάντη. Βλέπομεν γάρ άρτι έν ἐσόπτρφ.

• Ήν προώρισεν ο Θεός πρό των αλώνων ελς δό ξαν ήμων. > Τὸ, « Προώρισεν, » εἶπεν, ῖνα δείξη την περί ήμας άγάπην του θεού. Και γάρ έχεινος Variæ lectiones.

³⁰ δνομάζει ο. 31 καθώς ο. 38 άποκέκρυπται ο. 11 anobédora: 0.

π.λλού ώσι παρεσχευασμένοι εύεργετείν ήμας. Ούτως ούν και ό θεός πρό των αιώνων προώρισε την διά σταυρού σωτηρίαν, ήτις έστιν ή μεγίστη σοφία. Είς δόξαν δὲ ἡμῶν, καθὸ κοινωνοὺς ἡμᾶς ταύτης ἐποίησε. Δόξα γάρ 33 δούλου το χοινωνήσαι τῷ Δεσπότη άποχρύφου μυστηρίου.

ι "Ην ούδελς των άρχόντων τοῦ αἰώνος τούτου Εγνωχεν. » "Αρχοντας νῶν λέγει 34 τὸν Πιλάτον καὶ τὸν Ἡρώδην. Εὶ δὲ καὶ τοὺς ἀρχιερείς καὶ γραμματεζς είποις, ζούκ ἄν άμάρτοις. « Τοῦ αἰῶνος δὲ τούτου, » διλ το πρόσκαιρον της άρχης αυτών, ώς άνωτέρω δεδήλωται.

ε Εί γάρ Εγνωσαν, ούχ αν τον Κύριον της δόξης έσταύρωσαν. > Εί Εγνωσαν > την άποχεχρυμμένην, ώς είρηται, σοφίαν, και τὰ τῆς θείσς οἰκονομίας 🖪 μυστήρια. οίον, τα κατά την του θεου ένανθριύπησιν, κατά τον σταυρόν, τά κατά την κλίσιν και οίκείωσεν των έθνων, τλ κατλ την άναγέννησεν καλ υίοθεσίαν, και κληρονομίαν της βασιλείας των ούρανών, καὶ ἀπλώς, όσα διὰ τοῦ άγίου Πνεύματος άπεχαλύφθη τοίς άποστόλοις. 'Αλλά και οί άρχιερείς, εί βοεσαν ότι ή πόλις αύτων άλώσεται, και αύτοι ἐπιχθήσονται, οὐκ ἄν ἐσταύρωσαν. « Κύριον δὲ δόξης » ένταύθα ώνόμασε τὸν Χριστόν · διότι γάρ άδοξία έλοχει ο σταυρός, δείχνυσιν ότι οὐδέν είς δόξαν παρεδλάδη έχ του σταυρού, άλλα μάλλον και έδο άσθη. ώς έχ τούτου μάλλον φανείς φιλάνθρωπος. Ούχοῦν εί μή έγνωσαν, έδει αύτοις άφεθηναι το άμάρτημα; Νοί, εί μετά ταῦτα προσηλθον μετανοήσαντες, Ο άφείθη αν αύτοζς, ωσπερ **και τῷ** Παύλφ, και τοζς Eldois wois if Espalwy.

· 'Αλλά παθώς γέγραπται. » Λείπει τδ, γέγονε · πολλαχού γέρ δ 'Απόστολος τῷ ἐλλειπτικῷ σχήματι χέχρηται.

· A 6 [valg. om. 6] όφθαλμός ούκ είδε, και εύς ούχ ήχουσε, και έπι καρδίων άνθρώπου ούκ άνέδη, δ ήτοίμασεν ό θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. > Τί δὲ ἡτοίμασεν ό θεός τοίς άγαπωσιν αύτόν; Τήν του Χριστου γύωσιν, και την της ένανθρωπήσεως σωτηρίαν. Ταύτα γάρ οθτε έφθαλμός άνθρώπινος είδεν, οθτε ούς άνθρώπινου [ούχ] ήχουσεν, ούτε χαρδία άνθρωπίνη ελογίσατο. Οι γάρ προφήται ούκ άνθρωπίνοις όφθαλμοίς έδλεπον, ούδε άνθρωπίνοις ώσιν ήχουον, ούδε άνθρωπίνω νολ χρώμενοι συνίεσαν τά περί Χριστού 34 • D άλλα πάντα θεία ήν αύτοις. « Κύριος γάρ, » φησι, προσέθηκέ μοι ώτίον, » πνευματικόν δηλαδή · καλ τάλλα ύμοίως. Τίνες δέ είσεν οι άγαπώντες τον Θεόν; Οί πιστοί. Ποῦ δὲ γέγραπται ή χρησις αυτη; Ίσως μέν είχος και αύταις λέξεσε γεγράφθαε αύτην ούτω, και νύν μη εύρισκεσθαι το βιδλίον : ίσως δέ και ό σοφώτατος Παυλο; μετέφρασεν ετ είς ταύτην τό,

μίλιστα άγιπφο ήμας νομίζονται, δσοιπερ αν πρό A nos dilectione presequi existimantur, qui jam olim ante multa tempora parati fuerunt nobis benefacere. Hanc ad rationem Deus ante sæcula statuit ac decrevit salutem per crucem quæ est maxima sapientia. In gloriam vero nosfram, dixit, quatenus nos gloriæ participes fecit. Gloria enim servi est. participem esse domini in abdito mysterio.

> Vers. 8. c Quam nemo principum hujus sæculi cognovit. > Principes nunc dicit Herodem et Pilatum. Si vero et pontifices et Scribas dicas, non admodum errabis. Sæculi autem hojus, ob temporarium eorum imperium.

> e Si enim cognovissent, Dominum glorize non crucifixissent. > Si reconditam (ut supra dictum est) sapientiam et divinæ administrationis mysteria cognovissent; illa nimirum, quæ circa Dei incarnationem, quæ circa crucem; quæ circa gentium vocationem et appropriationem; quæ circa regenerationem, et adoptionem reguique collectis hæreditatem, et, ut uno verbo dicem, quæcunque per Spiritum sanctum apostolis revelata sunt. Quin etiam si pontifices urbem suam dirvendam, seque abducendos cognovissent, illum non crucifixissent. Gloriæ autem Dominum bic dixit Christum. Quia enim crux pro infamia ducebatur, ostendit quod nihil illi gloriæ diminutum est per crucem, quin potius quod inde glorificatus est, quippe qui ex hoc humanæ salutis studiosicr apparuit. Si itaque non cognoverint, nonne peccatum eis dimitti oportuit? Omnino, si postea resipiscentes ad Christum accessissent, dimitteretur iis, perinde ac Paulo aliisque Hebræis.

> VERS. 9. c Sed quemadinodum scriptum est. » Deest, factum est. Nam Apostolus multis in locis ellipseos figura usus est.

> · Quæ oculus non vidit, et auris non audivit, et in cor hominis non ascenderunt, quæ præparavit Deus diligentibus se. .. > Quid autem præparavit Deus diligentibus se? Christi cognitionem ac salutem per incarnationem. Hac enim neque humanus oculus vidit, neque auris humana audivit, neque cor hominis cogitavit. 132 Prophetæ enim nou humanis oculis viderunt, neque humanis auribus audiverunt, neque humano usi intellectu intellexerunt ea quæ de Christo dicta erant; sed omnia divina erant eis. « Dominus enim, inquit, apposuit mihi aurem, » spiritualem videlicet, et alia id genus. Quinam autem sunt diligentes Doum? Fideles. Ubi autem scriptum est hoc oraculum? Verisimile est hisce ipsum verbis alicubi scribi, hodieque non inveniri librum. Fortassis autem et sapientissimus Paulus hunc al modum interpretatus est illud : « Quibus

la LXIV. 4.

Variæ lectiones.

33 δε θ. 34 άρχοντας του αίωνος τούτου Ἡρώδην καὶ Πιλάτον νθήσεις, οἶ τὸ μυστήριον οὐκ ἤδεσαν, ἀλλά xal tous apxiepels two loudalwe, of oods autoi lyewsav in. Principes mundi hujus intellige Herodem et Pilatum, qui hoc mysterium ignoraruat; ac etiam ipontifices Iudoorum, quoniam et ipsi non cognorerunt.

st Εγνωσαν, φησί, ότι οθτως έχει λάμψαι ό σταυρός καί ότι της οίκουμένης έσται σωτηρία. 'Αλλά και m.
Si cognovissent, inquit, futurum, ut adeo splenderet crux mundique salus evaderet. I Quin etiam. Si cognovissent, inquit, fa * Θεού ο. ** το βισλίον ο.

non anfluntiatum est de co, videbunt : et qui non 🛦 «Οξς ούκ άνηγγέλη περί αύτοῦ, ἔψονται : καὶ εῖ εὐκ audiverunt, intelligent f. >

Quæ oculus non vidit, et auris non andivit, et in cor hominis non ascenderunt, quæ præparavit Deus Jiligentibus se. > Quæ Deus præparavit eis qui ipsum diligunt, id est sidelibus. Neque enim omnino antequam sierent, ulli creaturæ visa reque intellecta sunt. Quamvis enim prophetæ viderant et audiverunt et intellexerunt ea, non tamen oculis et auribus et cordibus humanis, sed proribeticis et spiritualibus. Ista autem erant agnitio Christi et salus per incarnationem ejus. Ubi autem hic textus scribitur, non reperitur, ac librum illum, quemadmodum multos alios, quorum libri Regnorum et Paralipomenon mentionem faciunt, periisse verisimile est. Fortasse vero sapientissi- B mus Paulus ita interpretatus est illud: « Quibus non annuntiatum est de eo, videbunt, et qui non audiverunt, intelligent 8. >

Vers. 10. (Nobis autem revelavit Deus per Spiritum suum. Perinde ac si quis dicat, Si in cor hominis non ascendit, quomodo vos didicistis? subdit, Deus revelavit nobis per Spiritum, non per humanam sapientiam. Ipsa enim non potuit, neque digna fuit videre, adeoque agnoscere Dei mysteria.

Vers. 10, 41. « Spiritus enim omnia scrutatur, ctiani profunda Dei. Quis enim hominum scit quæ sunt hominis, nisi spiritus hominis qui in ipso est? Ita et quæ Dei sunt, nemo cognovit, nisi Spiritus Dei. > Tantum, inquit, mysterium erat, adeoque absconditum, ut non potuerimus ab alio discere, nisi Spiritus nos docuisset, qui profunditates Dei novit. Nam quod ait, c scrutatur, , non est indicium ignorantiæ, cæterum exactæ comprehensionis, quemadmodum et de Patre dictum est, e scrutans corda h, > id est profunda eorum cognoscens. Præterea, ceu oblectans se divinorum mysteriorum contemplatione, ista scrutari dicitur. Ostendii porro per sequentia, exactam Spiritus cognitionem. Ut enim humanus spiritus novit quæ sunt in homine, sic et Spiritus Dei, quæ sunt Dei. Hinc autem discimus, quod Spiritus non sit alterius essentiæ a Patre, quemadmodum hominis non est diversæ η δτι ούγ έτέρας ούσίας το Ηνεθμα παρά τον Πατέρα,

Vers. 10. (Nobis autem revelavit Deus per Spiritum suum. , Perinde ac si quis diceret, Si in cor hominis non ascendit, quomodo vos didicistis? ait: « Dens revelavit nobis per Spiritum, » non per externam sapientiam. Non solum itaque quod nos ista didicimus, honorem indicat quo nos a Deo dignati sumus, et quod una cum angelis didicimus, sed et illud quod multo majus est, quod per Spiritum sanctum didicimus. (Ille enim,) inquit,

άχηκότσι, συνήσουσιν. >

« "Α ό όφθαλμός ούχ εἶδε, καὶ ού; ούχ ήχουσε, και επι καρδίαν άνθρώπου ούκ άνέδη, & ήτοίμασεν ό θελς τοίς άγαπωσιν αὐτόν. > - « "Α ήτι έμασεν ό Θεός τοίς άγαπώσεν αύτον, > τουτέστε τοίς πεστοίς. Ούτε γάρ ἀράθησαν, ούτε ἡχούσθησαν, ούτε ἐνενοήθησαν όλως τινί κτιστῷ, πρό τοῦ ἐνεργηθῆνἀι αὐτά. Εί γάρ καὶ οἱ προφήται είδου, καὶ ἡκουσαν, καὶ ένενοήθησαν περί αὐτών, άλλ' οἰκ άνθρωπίνοις όφθαλμοίς και ώσι και καρδίαις, προφητικοίς δέ και πνευματικοίς. Ταύτα δὲ ήσαν ή τοῦ Χριστού γνώσις, καὶ ή διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως σωτηρία. Ποῦ δὲ γέγραπται ή χρησις αυτη, ούχ ευρηται, και είκο; διαφθαρήναι το βιδλίον έχεῖνο, καθάπερ καὶ άλλα πολλά ων αι βίδλοι των Βασιλειών και των Παραλειπομένων μέμνηνται. "Ισως δε και ό σοφώτατος Παύλος μετέφρασεν είς ταύτην τὸ, ε Οίς οὐκ ἀνη!γέλη περί αύτου, δψονται καί οι ούκ άκηκόασι, συνhocogiy.) [Cod. Arundel.]

« Ήμιν δε δ Θεός άπεκάλυψε διά τοῦ Ηνεύματος αύτου. > "Ωσπερ τινός εἰπόντος, ὅτι Εἰ ἐπὶ χαρδίαν άνθρώπου ούχ άνέδη, πῶς ὑμεῖς μεμαθήκατε ; φησίν, δτι ('Ο θεός άπεκάλυψεν ήμιν διά του Πνεύματος,) ού δι' άνθρωπίνης σοφίας. Αυτη γάρ ούκ τδυνήθη 34 ίδεζν τοῦ Θεοῦ τὰ μυστήρια.

• Τὸ γάρ Πνεθμα πάντα έρευνα, καὶ τὰ βάθη τοῦ θεού. Τίς γάρ οίδεν άνθρώπων τλ τοῦ άνθρώπου, εί μή τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ; Οὕτω κα! τά τοῦ Θεοῦ οὐδελς οίδεν, εί μή το Πνεῦμα τοῦ Θεού. ι Τοσούτον ήν, φησί, το μυστήριον, καί εύτως άπεκέκρυπτο, ώστε ούκ αν ήδυνήθημεν αύτό μαθείν παρ' άλλου, εί μή το Πνευμα εδίδαξεν ήμας, το καί τὰ βάθη τοῦ Θεοῦ ἐπιστάμενον. Τὸ γὰρ, « Ἐρευνῷ, » ούχ άγνοίας ενδεικτικών, άλλ' άχριδοῦς καταλήψεως · ώσπερ και περί του Πατρός ε!ρηται · ('() έρευνῶν τὰς χαρδίας, > άντὶ τοῦ, ὁ τὰ βάθη αὐτῶν είδως. Και άλλως δε, ώς έντρυφων τη θεωρία των μυστηρίων του Θεού, ερευνάν λέγεται ταύτα. Δείχνυσι καὶ διὰ τῶν 30 ἐξῆς τὴν ἀχριδῆ γνῶσιν τοῦ Πνεύματος. "Ωππερ γάρ τὸ άνθρώπινον πνευμα οίδε τά εν τῷ ἀνθρώπῳ οῦτω, φησὶ, καὶ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ, τὰ τοῦ Θεοῦ. Μανθάνομεν δὲ ἐντεῦθεν, ώσπερ ούδε το του άνθρώπου ετέρας παρ' αὐτόν.

 ΉμΙν δὲ ὁ Θεὸς ἀπεκάλυψε διὰ τοῦ Πνεύματος αύτου. > "Ωσπερ τινός εἰπόντος, ὅτι Εἰ ἐπὶ καρδίαν άνθρώπου ούχ άνέδη, πως ύμεζς μεμαθήχατε; φησίν, δτι ε 'Ο Θεός άπεχάλυψεν ήμιν, διά του Πνεύματος, > ου διά τῆς ἔξωθεν σοφίας. Ου μόνον τοίνυν τὸ μαθείν ήμας ταῦτα δείχνυσι τὴν εἰς ήμας τιμήν του Θεού, και το μετ' άγγέλων μαθείν, άλλά πολλφ πλείον, το διά του άγίου Πνεύματος μαθείν. ε Έχεινος εγάρ, φησίν, ε όδηγήσει ύμας είς πάσεν

f Isa. Lu, 15. 8 Ibid. h Psal. vn, 10.

την αλήθειαν. > Είτα, δειχνύων δτι παρ' έαυτῷ 🗛 « ducet vos in omnem veritatem. > Deinde, ostenταύτα είγεν ο θεός, και ούδεις έτερος εγίνωσκε, or,si.

- ι Τὸ γάρ Πνευμα πάντα έρευνα, και τὰ βάθη τοῦ θεου. > "Ερευναν ένταῦθα την άκριδη γνώσιν όνομάζει, ώσπερ καλ έπλ του Θεού φησιν : Ο δέ έρευνών τὰς καρδίας, » άντὶ τοῦ, ὁ βάθη αὐτῶν είδώς. Οὐδὲν καινόν, εί διά τοῦ Πνεύματος άπεκαλύφθη ήμιν τὰ μυστήρια τοῦ Θεοῦ. Τὸ γὰρ Πνεῦμα όμουύσιον καλ Ισον δν τῷ Θεῷ καλ Πατρλ, ἀκριδῶς οίδε τά τε άλλα πάντα, και αύτα τα κρύφια του θεού. Ταύτα γάρ ἐχάλεσε, βάθη [Cod. Arundel.]
- « Ήμεις δε ού το πνευμα του χόσμου ελάδομεν, άλλι το Πνευμα το έκ του Θεού. > Πνευμα κόσμου την άνθρωπίνην σοφίαν ώνόμασεν ου ταύτην ήν έλάδομεν, ίνα μή κενόν και άχρείον άποδείξη το κήρυγμα ήμων. « 'Αλλά τὸ Πνευμα τὸ ἐκ του Θεου, » ποιτέστι, το όμοούσιον τῷ Θεῷ, το έκ τῆς ούτίας αύτου, τουτο Εσχομεν διδάσκαλον.
- ι Ίνα ίδωμεν τὰ ὑπὸ Θεοῦ χαρισθέντα ἡμῖν. > Φως, φησίν, έστι το Πνεύμα, και έλάδομεν τούτο το ςῶς, ἶνα τὰ συγκεκαλυμμένα τέως 🕶 ἔδωμεν, ὑπ' αύτου φωτιζόμενοι. Τίνα; Τὰ ὑπὸ Θεού γαρισθέντα, τουτέστι, τά κατά την οίκονομίαν τοῦ Χριστοῦ - πῶς άπέθανεν ύπερ ήμων, πως υίους θεού εποίησε, πως συνεκάθισεν ήμας έκ δεξιών του Πατρός έν έαυτο. "Ωστε οι μη έχοντες το Πνεύμα, ου μη ίδωσι -ובטדם.
- ε "Α καλ λαλούμεν, ούκ εν διδακτοίς άνθρωπίνης C σορίας λόγοις, άλλ' εν διδακτοίς Πνεύματος άγίου. » Τοσούτον ήμεζς, φησί, σοφώτεροι των παρ' "Ελλησι εςοων, δσον *1 έχεινοι μέν ύπο άνθρώπων έδιδάχθησεν · ήμεζς δε & λαλούμεν, ύπο Πνεύματος άγίου διδαγθέντες λαλούμεν.
- « Πνευματικοίς πνευματικά συγκρίνοντες. » Τουτέστιν, Έλν άνακύψωσε τινα πνευματικά ζητήματα, συγχρίνομεν ταύτα, τουτέστι, διαλύομεν δι' έτέρων τινῶν πνευματικῶν νοημάτων ἢ ἱστοριῶν · οἰον, ὅτι άνέστη ὁ Χριστός, ζήτημά ἐστι. Τοῦτο οῦν πνευματικόν δν ζήτημα, έξ έτέρου πνευματικού, τουτέστι, της κατά τον Ίωναν Ιστορίας συγκρίνεται καλ λύεται. Καλ ότι παρθένος Ετεκε, καλ τοῦ το ζήτημά ἐστι, κεί λύεται έκ τῆς στειρώσεως ** τῆς Σάρρας, τῆς 'Ρεδέχχας, της 'Ελισάδετ · αί οὐ φυσική άχολουθία, D ο τον γε πρός την δύναμιν έχάστης μήτρας, συνέ) αδον · καὶ ἐκ τοῦ την Εὐαν ἐκ τοῦ 'Αδὰμ ἀσπόρως γενέσθαι, καλ έξ άλλων των κατά την πρώτην είς το είναι παραγωγήν θεωρουμένων. Νοήσεις δέ και ούτω τὸ, ε πνευματικοῖς πνευματικά συγκρίνοντες, > άντι του, πνευματικοίς άνθρώποις τά πνευματικά συγχρίνοντες και διαλύοντες ούτοι γάρ μόνοι δύνανται χωρείν ταύτα. Έπάγει γούψ

ι Ηνευματικοίς πνευματικά συγκρίνοντες. > Τούτέστιν, εάν άναχύψωσε τινα πνευματικά ζητήματα. συγκρίνομεν ταύτα, τουτέστι, διαλύομεν δι' ετέρων

- dens quod Deus ista apud seipsum habebat, et nemo alius cognoscebat, ait :
- · Spiritus enim omnia scrutatur, etiam profunda Dei. > Exactam cognitionem scrutationem hic appellat, quemadniodum de Deo dicit : « Qui autem scrutatur corda, , pro, qui profunda illorum novit. Nil mirum si mysteria Dei per Spiritum nobis revelata sunt. Nam Spiritus, cum sit ejusdem substantiæ et æqualis Deo Patri, cum cætera omnia, tum ipsa Dei secreta exacte novit. Ista enim profunda vocavit.
- Vers. 12. (Nos autem non accepimus spiritum hojus mundi, sed Spiritum qui est ex Deo. > Spiritum mundi humanam sapientiam nominavit, non hauc quam accepimus; ne vanam et inutilem ostendat prædicationem nostram. « Sed Spiritum qui ex Deo est, > hoc est coessentialem cum Deo,. qui est ex ipsius essentia, hunc nacti sumus præceptorem.
- « Ut sciamus quæ sint a Deo donata nobis. » Lumen, inquit, est Spiritus, atque ipsum fumen accepimus, ut jam olim abscondita videamus, ab eo videlicet illuminati. Quænam? « Quæ a Deo donata sint, , hoc est, quæ ad Christi dispensationem attinent; quomodo pro nobis mortem obierit, quomodo nos filios Dei fecerit, quomodo nos a dextris Patris 134 collocarit in seipso. Qui itaque Spiritum non habent, ista non vident.
- Vers. 13. (Quæ et loquimur, non in doctis humanæ sapientiæ verbis, sed in doctrina Spiritus sancti. > Tanto, inquit, nos Græcorum sapientibus sapientiores sumus, quanto illi quidem ab hominibus instituti sunt: nos vero quæ loquimur, a Spiritu sancto docti loquimur.
- « Spiritualibus spiritualia comparantes. > Hoc est, Si quæ spirituales quæstiones emergunt, conferimus eas, hoc est, diluimus per alios quosdam spirituales conceptus vel historias: veluti quæstio est, an Christus resurrexerit : quæ cum spiri ualis sit, ex alla spirituali, nimirum Jonæ historia, comparatur et diluitur. Sic quæstio est, an Virgo peperit; quæ itidem diluitur per Sarræ, Rebeccæ et Elisabethæ sterilitatem, quæ profecto non ex naturali consecutione, quatenus ad cujuslibet matricis vim attinet, conceperunt: tum ex eo quod Eva ex Adam sine semine progenita erat, necnon ab aliis ex prima sua productione ad suum esse consideratis. Porro illud, c Spiritualibus spiritualia comparantes, > poteris etiam sic intelligere : apud spirituales videlicet homines spiritualia comparantes et explicantes. Hi enim soli ista capere queunt : Infert igitur:
- VERS. 13. e Spiritualibus spiritualia comparantes. > Hoc est, sicubi quæstiones aliquæ spirituales emergant, conferimus eas, hoc est, diluimus eas per

alios quesdam spirituales conceptus vei histories. Α πνευματικών νοημάτων, ή Ιστοριών. "Όταν τάς Quando enim aliquis dubitat, quomodo Christus ex virgine natus est, ad sidem saciendam sterilium partus afferimus, puta, Sarræ, Rebeccæ atque aliarum quæ, quantum ad uniuscujusque matricis potentiam, naturali ordine non conceperunt. Adhæc. Adami e terra, atque ex isto solo Evæ generationem. Et quando quæritur, quomodo Christus resurrexit, Jonam ejusque in ceto moram et exitum illine in medium proferimus. Atque ita, per istiusmodi exempla, ambigua solvimus. Apud priscos enim res suturæ in typis et umbris describehantur, ut per illa fides istis adhiberetur. Neque syllogismis et dialectica Græcorum demonstratione nobis opus est. Illi enim infirmum intellectum perturbantes potius ac tenebris et dubitatione repleutes concutiunt. Porro, istud, etc.

Vers. 14. Animalis autem homo non percipit quæ sunt Spiritus Dei : stultitia enim ipsi sunt. > Animalis homo est, qui omnia animæ suæ ratiocinationibns tribuit, neque superno auxilio indigere se existimat, neque fide quidquam accipere vult, cæterum omnia stultitiam arbitratur, quæ demonstrationem non admittunt. Cuncta igitur naturali quadam consecutione fleri existimantem, neque quidquam supra naturam effici judicantem, animalem vocat, hoc est naturalem. Anima enim circa naturæ œconomiam versatur. Et quemadmodum oculi corporei, pulcherrimi cum sint et utilissimi, sine luce vero videre non valent : ita et ε ψυχή, δεκτική του άγιου Πνεύματος κατασκευαanima Spiritus sancti capax facta, absque illo divina contemplari nequit.

· Nec scire potest, quod spiritualiter dijudicantur. : lloc est, non intelligit quod fide egeant quæ dicuntur, nec ratione comprehendi possint. Id enim est, e spiritualiter dijudicantur, > hoc est, per Adem et Spiritum demonstrationem habent.

Vers. 15. « Spiritualis vero dijudicat omnia, et ipse a nemine dijudicatur. > Spiritualis, inquit, omnia novit, cum quæ bic sunt, quod sint caduca et Ouxa: tum quæ illic, quod sint stabilia; et quæ sua sunt, quod salutem consequetur, et quæ infidelium, quod pæna afficientur. Propterea et reprehendit cos : ipse tamen 135 a nemine horum dijudicatur, hoc est arguitur : quemadmodum qui videt, et sua videt, et ca quæ sunt eorum qui non vident: isti vero neque quæ sua sunt, neque quæ illius sunt cernunt, quippe qui cæci sunt.

Vers. 15. c Spiritualis dijudicat omnia, et ipse a nemine dijudicatur. > Quis sit vir animalis, supra quidem didicimus. Spiritualis vero is est, qui Spiritus sancti splendorem in animam suam intromittit, et mentem ab illo illuminatam habet. Quocirca qui spiritualis est, omnia spiritualiter comprehen-

άπορή τις, πώς ό Χριστός έχ παρθένου γεγέννηται. παράγομεν είς πίστιν τούς τοκετούς τῶν στειρῶν, Σάρρας, 'Ρεδέκκας, και των λοιπών αι ού φυσική άκολουθία, όσον γε πρός την δύναμιν έκάστης μήτρας, συνέλαβον. Έτι δέ και την άπο γής γονήν του 'Αδάμ, και την έκ τούτου μόνου της Ευας. Και όταν ζητήται, πώς ό Χριστός άνέστη, φέρομεν τον 'Ιωνάν είς μέσον, και την έν τῷ κήτει διατριθήν αὐτοῦ, καὶ την ἐκεῖθεν ἀπαλλαγήν. Καὶ διὰ τῶν τοιούτων λύομεν τάς άπορίας. Τοίς γάρ παλαιοίς ώς èν τύποις καὶ σκιαῖς διεγράφετο τὰ μέλλοντα, īva iξ έχείνων ταύτα πιστευηται. Καλ ούχ έχομεν χρείαν συλλογισμών και της λογικής Έλληνων άποδείξεως. Έχεξνοι γάρ παρασαλεύουσι την άσθενη διάνειαν, ταράττοντες, μάλλον δε ζόφου πληρούντες και άπορίας. Νοήσεις δὲ, καὶ τὰ λοιπά. [God. Arundel.]

ε Ψυχικός δὲ ἄνθρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ Πνεύμπτος του Θεού · μωρία γάρ αὐτῷ ἐστι. › Ψυχικός έστιν άνθρωπος ό τὸ πᾶν τοῖς τῆς ψυχῆς ** λογισμοῖ; διδούς, και μή νομίζων δείσθαι της άνωθεν βοηθείας, μηδέ πίστει θέλων δέχεσθαί τι, άλλά πάντα μωρίαν ήγουμενος τὰ μὴ ἀπόδειξιν ἔχοντα. Τον οὖν φυσική άκολουθία τὰ πάντα γίνεσθαι οιόμενον, καί μηδεν ύπερ φύσιν γίνεσθαι δοξάζοντα, ψυχικόν καλεί, τουτέστε φυσικόν. Η γάρ ψυχή περί την της φύσεως οίχονομίαν στρέφεται. Καλ ώσπερ οί του σώματος όφθαλμοί, κάλλιστοι μέν και χρησιμώτατοι, Χωύς ος φωτός φύζη υρκ ταχρούσιη, οριώ κας ψ σθείσα, γωρίς αύτου τὰ θεία βλέπειν οὐ δύναται.

« Καὶ οὐ δύναται γνώναι, ὅτι πνευματικώς άναχρίνεται. » Τουτέστιν, ούχ έννοεί, δτι πίστεω; δείται τὰ λεγόμενα, καὶ λογισμοῖς αὐτὰ καταλαδεῖν οὐκ Εστι. Τουτο γάρ έστι τὸ, « Πνευματικώς άνακρίνεται, άντι του, διά πίστεως και Πνεύματος τάς άποδείξεις έχουσιν.

« 'Ο δὲ πνευματικός άνακρίνει μὲν πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρίνεται. » 'Ο μὲν πνευματικός, φησ!, πάντα οίδε · καὶ τὰ ὧδε, ὅτι πρόσκαιρα · κκὶ τά έχει, ότι μόνιμα και τά αύτου **, ότι σωτηρίας τεύξεται · και τά των άπίστων, δτι κολασθήσονται. Διὸ καὶ ἐλέγχει τούτους * αὐτὸς μέντοι ὑπ' οὐδενὶ ιι τούτων άνακρίνεται, τουτέστιν, ελέγχεται · ώσπερ και ό όρων, αύτος μέν και τά οίκεζα βλέπει, και τά D των μή όρώντων · έχεινοι δὲ τυφλοί δντες, ούτε τέ έαυτῶν, ούτε τὰ ἐχείνου.

ε 'Ο δέ πνευματικός άνακρίνει μέν πάντα, αύτδς δε ύπ' ούδενος άναχρίνεται. > Τίς μέν έστιν ό ψυχικός άνθρωπος εμάθομεν. Πνευματικός δε έστιν δ τη ψυχή την αίγλην του άγίου Πνεύματος είσδεξάμενος, και παρ' αύτοῦ τον νοῦν φωτιζόμενος. Ο τοίνον πνευματικός καταλαμδάνει μέν πάντα

πνευματικώς, ώς προείρηται · αύτὸ; δὲ τίς ἐστιν, A dit, ut supra dictum est; ipse vero, quinam sit, a ύπ' ούδενος των ψυχικών καταλαμβάνεται · ύπερ αὐτούς γάρ ων, άγνοείται τούτοις. "Η, καταλαμδάνει μέν τίς έστιν ό ψυχικός, και τί πείσεται μετά θάνατον, και οίδε και τὰ έαυτοῦ και τὰ τοῦ ψυχιχοῦ · αύτὸς δὲ ὑπ οὐδενὸς ψυχικοῦ καταλαμδάνεται, τίς έστι, καλ τί πείσεται · ώσπερ δη καλ ό βλέπων όρα μέν τλν τυφλόν, ούχ όραται δε ύπο του τυφλού. Έπει δε άνακρίνειν έτι νοείται και το ελέγχειν, ό μέν πνευματικός έλέγχει πάντοσε τον χαχώς ξχοντα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς τῶν κακῶς ἐχόντων ἐλέγχεται, åτε δρθώ; βιών. [Cod. Arundel.]

ι Τίς γάρ έγνω νουν Κυρίου, δε συμδιδάσει αὐτόν; • Τὸν πνευματικόν νοῦν, νοῦν Κυρίου ὀνομάζει. Τὸ δὲ, ε Συμειδάσει, άντὶ τοῦ, διορθώσεται. Έπεὶ τοίνυν έφθη είπων, ότι ό πνευματικός ύπ' ούδενός άνακρίνεται, φησί νῦν, ὅτι Εἰκότως τοῦτο εἶπον. « Τίς γάρ έγνω νοῦν Κυρίου, ός μέλλει συμδιδάσαι αὐτὸν (τὸν νοῦν φημι), > τουτέστι διορθώσασθαι; Εί γάρ ειδέναι ούδελς δύναται τον τοῦ Κυρίου νοῦν, δν έχει ό πνευματικός, πολλώ μαλλον διδάσκειν καλ διορθώcastat 46.

« Ήμεζς δε νοῦν Κυρίου ** Εχομεν. » Μή θαυμάσης, φησίν, ότι είπον νοῦν Κυρίου τὸν πνευματικόν ** καὶ τὸν νοῦν αὐτοῦ. Ἡμεῖς γάρ πάντες νοῦν Χριστοῦ Εχομεν • τουτέστι, Πάντα δσα Ισμεν, ὁ Χριι στός ήμιν άπεχάλυψε · και τόν νοῦν δ [ζ. δν] ἔχομεν πιρί των θείων πραγμάτων, τοῦ Χριστοῦ Εχομεν. τουτέστι, Τὴν γνῶσιν ἡν ἔχομεν περί τῶν χατά τὴν C πίστιν πραγμάτων πνευματικών **, άπό τοῦ Χριστοῦ έχομεν . ὥστε εἰκότω; ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρ:νόμεθα. Τινές δε νοῦν Χριστοῦ τὸν Πατέρα, άλλοι και τό Πνευμα ώνόμασαν.

ΚΕΦΑΛ. Γ'.

ε Καὶ έγὼ, ἀδελφοὶ, οὐκ ἡδυνήθην λαλῆσαι ὑμἴν, ώς πνευματικοίς, άλλ' ώς σαρκικοίς. > Κατέδαλεν αύτων τον έπε τη έξω σοφία τύφον. Ίνα ούν μη έχωτι λέγειν, ότι 'Ημείς ούχ έπ' έχείνη έπαιρόμεθα, άλλ' ἐπὶ τῇ πνευματικῇ • νῦν δείκνυσιν αὐτοὺς οὐδὲ έπὶ τῇ ἡμετέρμ σοφία τὸ τέλειον ἔχοντας, ἀλλ' ἔτι άτελεζς δντας : καί φησιν, ότι Ούπω ούδὲν 🌯 τῶν τελειοτέρων ήχούσατε. Καλώς δε είπε τὸ, ε θύχ ήδυνήθην, » ζνα μή δίξη διά φθόνον αὐτοζς το τελειότε- η ρον ** μή είπειν. Διά γάρ ** τὸ στρέψεσθαι ύμας έτι πιρί τὰ σαρχικά, ούχ ἡδυνήθην λαλῆσαι ὡς τελείοις. Καὶ πῶς σαρχιχοί δντες σημεία ἐπετέλουν; "Ησαν καί ** τοιουτοι, δ καί κατ' άρχάς εξρηται. "Αλλως τε, ένι καὶ σημεία ποιείν, καὶ σαρκικόν είναι, ώς d τά δαιμόνια εχδάλλοντες τῷ ονόματι τοῦ Χριστοῦ. Τὰ γὰρ σημεία, πρὸς ἀφέλειαν ἐτέρων γίνονται · διὸ και διά των άναξίων ενεργούνται πολλάκις.

h lsa. xL, 13.

nullo animali comprehenditur. Nam supra illos exsistens, ab iis nou cognoscitur. Vel, percipit sane quis sit homo animalis, et quid post mortem patietur, novitque suiipsius et hominis animalis res: ipse vero ab animali nullo intelligitur, qui sit, et quid post mortem patietur: quemadmodum is qui videt, cæcum quidem cernit, non tamen a cæco cernitur. Quoniam vero, c dijudicare, > accipitur pro, c arguere, » homo spiritualis quidem, eum qui male se gerit, nunquam non arguit, ipse autem a nemine corum qui male se habent, arguitur, quia fecte

VERS. 16. e Quis enim novit mentem Domini qui erudiat ipsum 1? » Spiritualem mentem « Domini mentem , vocat. Loubibáget autem est pro, diriget, corriget. Quia ergo supra dixit, « Spiritualis a nemine dijudicatur : > subdit nunc, Non immerito dixi. Quis enim novit mentem Domini, qui sit instructurus ipsam (mentem, inquam), hoc est, diriget sive corriget? Si enim nemo scire potest mentem Domini, quant habet spiritualis, multo minus docere illam poterit et corrigere.

Nos autem mentem Domini habemus. > Ne mireris, inquit, quod dixi mentem Domini ipsum spiritualem et mentem ipsius. Nos enim omnes mentem Christi habemus, hoc est, omnia quæcunque scimus, Christus nobis revelavit. Et quam mentem seu intellectum habemus de divinis rebus, Christi est : hoc est, notitiam quam habemus de rebus fidei spiritualibus, a Christo habemus. Itaque hand iniuria a nemine dijudicamur. Nonnulli vero mentem Christi Patrem, alii etiam Spiritum nominarunt.

CAPUT III.

Vers. 4. c Et ego, fratres, non potui vobis loqui, tanquam spiritualibus, sed tanquam carnalibus. > Fastum ipsorum quem de externa sapientia conceperant, demolitus est. Ne itaque dicant, Nos ejus sapientiæ nomine haud sane turgemus, sed propter spiritualem: nunc ostendit eos neque in nostra sapientia perfectos, sed imperfectos adhuc esse, inquiens: Quoniam nondum quidquam perfectiorum rerum audiistis. Pulchre autem dixit, « Non potui,) ne videatur ex invidia ipsis persectiora communicare nolle. Quia enim in rebus carnalibus adhuc versati estis, uon potui vobis verba facere ceu perfectis. Qui vero cum carnales essent, signa faciebant? Ejusmodi certe fuerunt, ut in principio dictum est. Præterea, potest aliquis signa edere, et tamen carnalis esse, quemadmodum il qui dæmonia in Christi nomine ejecerunt. Signa enim ad aliorum commoditatem eduntur, ideoque per indignos exhibentur.

^{**} διορθούσθαι ο. ** Χριστού ο. ** τὸν τοῦ πνευματικοῦ νοῦν. Ἡμιῖς γὰρ, οἱ πνευματικοὶ δηλονότι, νοῶν Χριστοῦ ἔχομεν ο. ** πνευματικὴν καὶ τοῦ Χριστοῦ ἔχομεν ο. ** τὰ πεκειότερα. ** διὰ γὰρ τὸ είναι ὑμᾶς σαρκικοὺς ο. ** ἦσαν γὰρ m.

Vens. 2. a Tanquam infantes in Christo, lacte A vos potavi, et non cibo. Nondum enim poteratis, sed neque nunc quidem potestis : adhuc enim carnales estis. . In rebus Christi, inquit, infantes estis : propterea e lacte, hoc est simpliciore doctrina, vos potavi, nec solidum cihum vobis obtuli, hoc est doctrinam perfectiorem. 136 Quare? Propterea quod non poteratis. Detrahens autem illorum supercilium, ait : Neque nunc quidem potestis : adhuc enim quæ carnis sunt affectatis. Viden' ob eam causam illos non posse capere, quod spirituales essemolint, sed carnales?

Vers. 3. Cum enim inter vos sint zelus et contentio et dissensiones, 'nonne carnales estis, et secundum hominem ambulatis? . Quæ supra dixit, omnia ad principes sapientia generisque splendore B elatos dixit: nunc autem deinceps ad subditos sermonem convertit. Non immerito, inquiens, vos carnales nomino, quia in vobis est æmulatio et contentio et sactiones. Potuisset quidem cos sornicationis aliorumque vitiorum accusare; cæterum quia vehementer urgebant dissensiones sive factiones et contentiones, harum mentionem fecit. Ubique autem zelum sive zemulationem liti sen disceptationi conjungit. Zelus enim pater est contentionis : hæc autem factiones gignit. Hæc com sint i..ter vos, · nonne secundum hominem ambulatis? > hoc est, nonne carnalia et humana ac terrestria sapitis?

Vers. 4. Cum enim quis dicat: Ego quidem carnales estis ? > Pauli et Apollo nomine celebres apuil ens et doctores subindicat.

VERS. 4. Cum enim quis dicat, vetc. Seipsum et Apollo ponit; illos quidem innuens qui diversa docebant, in quorum partes Corinthii divisi erant : sermonem vero minus molestum et æquabiliorem reddens.

VERS. 5. (Quis igitur est Paulus, quis Apollo, nisi ministri per quos credidistis? . Suo et Apollo nomine quod vult perficit. Confirmat enim quod, Si nos nihil sumus, quid dicat aliquis de vestris doctoribus? Ministri, inquit, sumus, non radix et fons bonorum : id enim Christus est. Proinde non oportet nos superbire, quia ministravimus vobis ea bonorum est largitor. Nec dixit, evangelistæ sumus, sed, e ministri : > illud enim verbi solius est: ministrare autem opera etiam continet.

· Unicuique ut Dominus dedit. » Ne ipsum quidem exigunm ministerii, inquit, a nobis ipsis habemus, verum istud etiam a Domino accepimus, alius alia mensura.

Vers. 6. · Ego plantavi, Apollo rigavit, sed Deus Incrementum dedit. > Ego, inquit, primus verbum Evangelii disseminavi ; Apollo autem continua sua

ε 'Ως νηπίους εν Χριστώ, γάλα ύμας επότισα, και ου βρώμα. Ουπω γάρ ήδύνασθε, άλλ' ουδέ έτι νῶν δύνασθε · ἔτι γὰρ σαρκικοί ἐστε. » 'Οσον 3 είς τά του Χριστού, φησι, νήπιοί έστε ' διδ « γάλα. » τουτέστι, την άπλουστέραν διδασκαλίαν ε ύμας ἐπότισα, καλ ού βρώμα » τροσήνεγκα ύμιν, τουτέστι την τελειστέραν. Διά τί; Διότι ούκ ήδύνασθε. Καθαιρών δὲ τὴν όφρὺν αὐτῶν, φησίν * « Οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε ·) Ετιγάρ τά της σαρκός φρονείτε. Όρφς ότι διά τούτο ού δύνανται, διότι ού θέλουσι πνευματικοί είναι, diliz sapxixol;

ε "Όπου γάρ εν ύμεν ζήλος και έρις και διχοστασίαι, ούχλ σαρκικοί έστε, καλ κατά άνθρωπον περιπατείτε; » "Α μέν προείπε, πάντα πρός τούς ἄρχοντας τούς έπε σοφία και εύγενεία έταιρομένους Ελέγε. νῦν δὲ λοιπὸν πρὸς τοὺς άρχομένους ἀποδύεται, καί φησιν, ότι Είκότως ύμας σαρκικούς όνομάζω, όπου γε 55 εν ύμεν ζηλος, και έρις, και διχοστασίαι. Ήδύνατο μέν γάρ και περί πορνείας και άλλιων πολλών έλαττωμάτων αὐτοῖς έγκαλέσαι πλην έπεὶ τὸ κατεπείγον ήσαν αι διχοστασίαι και Εριδες, τούτων μέμνηται. Πανταχού δε τον ζήλον τη Εριδι συάπτει. Πατήρ γλρ ό ζηλος της Εριδος · αυτη δε 50 τλς διχοστασίας γεννά. Ταύτα γούν ετ έχοντες, οὐ κατά άνθρωπον περιπατείτε; τουτέστιν. Ού σαρχικά καί άνθρώπινα καλ πρόσγεια φρονείτε;

• "Όταν γάρ λέγη τις · Έγω μέν είμι Παύλου. sum Pauli: alius autem, Ego vero Apollo, nonne C ετερος δέ, Έγω 'Απολλώ · ούχι σαρκικοί έστε; » Τῷ τοῦ Παύλου καὶ ᾿Απολλὼ ὀνόματι τοὺς παρ' αύτοις ενδόξους και διδασκάλους ύποδηλοί.

> « "Όταν γάρ λέγη τις, » καὶ τὰ λοιπά... "Επυτόν τίθησι καλ τὸν 'Απολλώ · αἰνιττόμενος μέν τοὺς έτεροδιδασχάλους είς οθς χατεμερίσθησαν οἱ Κορίνθιοι, άνεπαχθέστερον μέν δή τον λόγον ποιών και την κατηγορίαν δμαλωτέραν. [Cod. Arundel.]

ε Τίς ουν έστι Παύλος, τίς δε 'Απολλώς, άλλ' ή διάχονοι δι' ών έπιστεύσατε; > Έν τῷ αὐτοῦ καλ Απολλώ ονόματι, κατορθοί ε βούλεται. Κατασχευάζει γάρ, ότι Εί ήμεζ ούδέν έσμεν, τί αν εξποι τις περί των καθ' ύμας διδασκάλων; Διάκονοι, φησίν, έσμεν, ούχι αὐτορρίζα και πηγή τῶν ἀγαθων · τούτο γάρ Χριστός έστιν. Οθχουν έπαίρεσθαι quie a Deo accepimus. Illius enim totum est, qui D χρή, δτι διηχονήσαμεν ύμιν τὰ παρά του Θεου. Έχείνου γάρ έστι τὸ πᾶν τοῦ παροχέως τῶν ἀγαθων · ούκ είπε δέ, δτι Εύαγγελισταί έσμεν, άλλά, (Δ: άχονοι.) Το μέν γάρ, λόγου μόνου έστί · τὸ δὲ διαχογείν, χαλ έργα έχει.

ε Έκαστφ ώς ὁ Κύριος Εδωκεν. > Οὐδὶ αὐτὸ, φησί, το μικρον το της διακονίας, παρ' έαυτών Εχομεν, άλλά καλ τούτο παρά τού Κυρίου είλήφαμεν, άλλος άλλη μέτρφ.

(Έγω ἐφύτευσα, ᾿Απολλως ἐπότισεν, ἀλλ᾿ ὁ Θεός η υξανέν. » Έγω μέν, φησί, πρώτος το κήρυγμα κατέσπειρα . ό δε ' ייייין זעט־נוט פּפּ

συνεχεί διδασχαλία ούχ είασε χαταξηρανθήναι ** τον A institutione non permisit semen exarescere æstu σπόρον τῷ καύσωνι τῶν τοῦ πονηροῦ πειρασμῶν 30. πλήν ό Θεός ηυξησεν 61 ύμας.

- ε "Δστε ούτε ὁ φυτεύων ἐστί τι, ούτε ὁ ποτίζων, άλλ' ό αύξάνων Θεός. > "Όρα, πῶς ἀνεπαχθῆ ποιεί τὴν ἐξουδένωσιν τῶν προεστώτων ἐν Κορίνθφ σοφῶν καί πλουσίων, ξαυτόν και 'Απολλώ κατά το φαινόμενον έξουδενώσας, και διδάξας, ότι Θεφ δεί μόνφ προσέχειν, καλ είς αὐτὸν άνατιθέναι πάντα τὰ συμbalvovta dyabá.
- « 'Ο φυτεύων δέ και ό ποτίζων, εν είσιν. » "Οσον πρός τὸ μὴ δύνασθαί τι χωρίς Θεοῦ, ἔν εἰσι. Πῶ; οὖν έπαίρεσθε κατ' άλλήλων, Έν δντες;
- « "Εκαστος δε τον ίδιον μισθον λήψεται κατά τον βιον χόπον. 🤰 Έπειδή είχος ήν τούς πλείω χαμόντας 🛭 πρὶ 62 τὴν πίστιν, ράθυμοτέρους γίνεσθαι, άκούσαντας, ότι εν είσι πάντες, εύθέως αύτο διορθούται. λίγων, ότι « "Εν είσιν, » όσον πρός το μή δύνασθαί τι άνευ τοῦ αὐξάνοντος Θεοῦ · ἐπεὶ 63 ὅσον γε πρὸς τὴν άνταπόδοσιν, Εκαστος κατά τον ίδιον κόπον τον μισθον έξει. Ούκ είπε δέ, Κατά το ίδιον έργον, άλλά, «Κατά τὸν χόπον · » τί γάρ εί ξργον μέν ούχ ετέλεcey, ἐχοπίσεσε δέ;
- (θεού γάρ έσμεν συνεργοί. > Οἱ διδάσκοντες, ςηπ, θεού έσμεν συνεργοί, τῷ σχοπῷ τοῦ θεοῦ συμπράττοντες, σώζειν θέλοντος ούχι αύτοι τῆς σωτηρίας όντες αύτουργοί **, ή δοτήρες. Ούτε ούν καταέπαίρεσθαι · Θεού γάρ τὸ πᾶν.
- (θεού γεώργιον, Θεού οίχοδομή έστε.) Είπων άνωτέρω, ότι « Έφύτευσα, » έπιμένει τη τροπή, και γεώργιον αύτους καλεί. Εί ουν γεώργιον έστε καί οίκοδομή, άπο του Δεσπότου καλείσθαι όφείλετε, ούχ άπὸ τῶν γεωργῶν, ἢ τῶν οἰχοδόμων. Ὠς γεώργιον ούν, ένλ φραγμῷ τῷ τῆς όμονοίας όφείλετε τειγίζεσθαι τως οίχοδομή δέ, ήνωσθαι, άλλ' ούχλ διesadobas.
- ε Κατά την χάριν του Θεού την ίδοθεζσάν μοι, ώς σοφός άρχιτέχτων θεμέλιον τέθειχα. > Σοφόν έαυτόν καλεί άργιτέκτονα, ούκ ἐπαίρων ἐαυτὸν, ἀλλά βουλόμενος δείξαι, ότι τουτό έστιν άρχιτέκτονος σοφού, τὸ οία επαίρων έαυτον, ούτως είπε, δήλον έντειθεν. Φησί γάρ : « Κατά την χάριν του Θεού. » Ούκ έμον γάρ κατόρθωμα το γενέσθαι σοφον, άλλα του Θεού χάρις.
- « "Αλλος δε εποιχοδυμεί" έχαστος δε βλεπέτω πῶς έποινοδομεί. > Έπειδή περί ένώσεως αὐτοίς διελέχθη, λοιπόν περί πολιτείας αύτοις διαλέγεται, έποιχοδομήν χαλών τάς έχάστου πράξεις.
- « θεμέλιον γάρ άλλον ούδελς δύναται θείναι παρά τὸν χείμενον, ός ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός. 1 Οὐ δύνα-

- Satanæ tentationum : at vero Deus vobis dedit incrementum.
- Vras. 7. « Itaque neque qui plantat est. aliquid, neque qui rigat, sed qui incrementum dat Deus. > Vide quomodo seipsum et Apollo vilifaciendo, sapientum et divitum Corinthii præfectorum contemptum immolestum reddit, docens quod soli Deo sit attendendum, eique omnia quæ contingunt bona, accepta referenda.
- 137 VERS. 8. Qui autem plantat et qui rigat, unum sunt. . Quatenus citra Deum pihil possunt, unum sunt. Quomodo ergo efferimini alius erga alium, cum unum sitis?
- « Unusquisque autem propriam mercedem accipiet secundun suum laborem. > Quia verisimile erat, eos qui in fidei rebus multum laboraverant, seguiores futuros, cum audirent omnes esse unum; statim istud corrigit, dicens : Unum sunt, quatenus sine Deo, qui incrementum dat, nihil possint. Nam quod ad retributionem attinet, quisque juxta proprium laborem mercedem habebit. Non dixit autem, secundum proprium opus, sed, e secundum laborem. . Quid enim si opus quidem non persecerit, laboravit tamen ?
- Vers. 9. (Dei enim sumus cooperatores.) Qui docemns, inquit, Dei sumus cooperatores, ad scopum et propositum Dei, servare volentis. cooperantes; non ipsi nos sumus salutis vel auctores vel φρονείσθαι άξιοι. Θεού γάρ έσμεν συνεργοί τόντε η datores. Non igitur contemnendi; Dei enim sumus cooperatores. Neque ideo nos attolli oportet: totum enim est Dei.
 - · Dei agricultura, Dei ædificatio estis. Cum supra dixisset, c plantavi; > codem in tropo perseverat, agriculturam eos appellans. Quod si igitur agricultura estis et ædificatio, a Domino debetis nominari, non ab agricolis aut exstructoribus. Igitur tanquam arvum, una concordiæ sepe muniri debetis, et tanquam ædificium, uniri debetis, et non divelli.
- Vers. 10. « Secundum gratiam Dei quæ data est mihi, ut sapiens architectus fundamentum posui. Sapientem se architectum appellat, non quod seipsum extollat, sed uti commonstret eas esse partes τοιούτον θείναι θεμέλιον, τουτέστι Χριστόν · καί ότι D sapientis architecti, tale fundamentum jacere, nimirum Christum. Quod vero nou ut sese attolleret, hæc dixerit, inde planum est: dicit enim, c secondum gratiam Dei; > non enim meum est opus quod sapiens sum, sed Dei gratia.
 - Alius autem superædificat : unusquisque autem videat quomodo superædificet. > Postquam de unitate eis disseruisset, in posterum de vita moribusque disputat, superædificationem sua enjusque opera noninans.
 - VERS. 11. « Fundamentum enim alind nemo potest poncre, præter id quod positum est, quod est Variæ lectiones.
- ⁸⁰ ἀποξηρανθηνα: 0. 61 ŋűξανεν O. 68 πρὸς O. 😘 ήγουν τῷ τοῦ πονηροῦ πειρασμῷ 0. 🌬 ἀρχηγοί τυ.

serit sapiens architectus. Nam si quis fuerit insipiens architectus, potest quidem fundamentum jacere, sed ex quo hæreses prodeant. At cum inter vos Corinthios fundamentum unum sit Christus, debrtis et ipsi vos super hunc ædificare, non quæ ex contentione et æmulatione sunt, sed virtutis potius opera.

VERS. 12. c Sin quis autem superædificat super fundamentum hoc, aurum, argentum, lapides 138 pretiosos, ligna, fenum, stipulam, uniuscujusque opus manifestum erit. > Ubi acceperimus fundamentum fidei, superstruimus unusquisque, alii quidem bona opera, quæ differentiam admittunt, quatenus alia majora sunt et alia minora: exempli gratia virginitatem, cen aurum; honestas nuptias, instar argenti; paupertatem, veluti lapides pretiosos; in divitiis eleemosynam, tanquam aliud minus pretiosum. Alii autem mala opera superstruimus, quæ et ipsa suos habent gradus. Unde et illa quidem quæ facilius comburuntur, fenum et stipula dicuntur; qualia sunt, impuritas, idololatria, avaritia: illa vero quæ minus sunt ejusmodi, ligna; ut ebrietas, risus et his similia. Quidam autem fortassis e contra; prædicta illa, ligna; hæc vero fenum et stipulam dicunt.

VERS. 13. c Dies enim declarabit, quoniam in igne revelatur: et uniuscujusque opus quale sit, ignis probabit. > Per diem judicii diem intelligit. In igne vero opera revelari dicit, id est manife- C stum fleri cujusnam sint naturæ, utrum aurum sint, an diversum.

Vers. 14, 15. (Si cujus opus manserit quod superædificavit, mercedem accipiet. Si cujus opus arserit, detrimentum patietur. > Si aurum vel argentum habueris, opus tuum omnino permanebit, et mercedem feres. Sin fenum et hujusmodi, opus tuum ignis impetum non feret (hoc enim est, arserit)), sed malum esse convincetur. Quemadmodum si quis aureis indutus armis igneum flumen pertranseat, illustrior evadit : sin vero feno amictus permeet, non solum sibi emolumento non foret, sed etiam exitio: ita in operibus se res habet. Quamobrem fides sine operibus nihil valet. Ecce enim hic fundamentum quidem est Christus: opera vero quæ secundum Christum non sunt, flammis adjudicantur.

clpse autem servabitur: sic tamen quasi per ignem. » Non quemadmodum opera, sic et ipse peribit, adeo scilicet, ut in nihilum redigatur, sed servabitur, hoc est incolumis custodietur, ita ut igne comburatur. Nos enim de ligno quod non facile comburitur, aut in cinerem convertitur, ita dicere solemus, quod in igne servatur, quo ustio diuturnior fiat. Peccator itaque detrimentum patitur, propterea quod in ejusmodi rebus laboravit, per

Jesus Christus. > Non potest, tantisper dum man. Α ται, εως αν μένη σοφός άρχιτέκτοιν · έπεί όταν μή ή τις σοφός άρχιτέκτων, δύναται θείναι, καλ έκ τού. του αι αιρέσεις. Έν ύμιν ούν τοίς Κορινθίοις, έπει θεμέλιος είς έστιν ό Χριστός, όφείλετε και αύτοι τούτιμ εποιχοδομείν, μή τα εξ έριδος και ζήλου, άλλά τά της άρετης έργα.

- ε Εί τις εποιχοδομεί επί τον θεμέλιον τούτον, γρυσον, άργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, χελάμην, έχάστου το Εργον φανερον γενήσεται. > Μεθ' δ δεξόμεθα τον θεμέλιον της πίστεως, εποιχοδομούμεν ἔχαστος, οἱ μὲν ἀγαθὰς πράξεις · αἶτινες διαφορὰν.** Εχουσι, μείζους οδσαι καλ έλάττους το ίον, την παρθενίαν, ώς χρυσόν τον τίμιον γάμον, ώς άργυρον. την άκτημοσύνην, ώς λίθους τιμίους την έν πλούτω έλεημοσύνην, ώς άλλο τι τῶν ἦττον τιμίων. Oi &, τάς πονηράς πράξεις εποικοδομούμεν, αίτινες κα! αύται βαθμούς έχουσιν]. ώς χόρτον μέν και καλάμην λέγεσθαι τάς εύχολωτέρας πρός το χαίεσθαι οίον, άκαθαρσίαν, είδωλολατρείαν, πλεονεξίαν είνλα δί, τάς ήττον τοιαύτας. οξον, μέθην, γέλωτα, και τά τοιαύτα · ζοως δέ τινες τούναντίον · ξύλα, τὰς προβ. βηθείσας · χόρτον δέ και καλάμην, ταύτας έρουσιν.
- ε Η γάρ ήμέρα δηλώσει, δει εν πυρί αποχαλύπτεται · και έκάστου το έργον οποίον έστι, το πύρ δοχιμάσει. » Ήμέραν μέν την της χρίσεώ; φησιν. έν πυρί δὲ λέγει τὰ ἔργα ἀποκαλύ πτεσθαι, τουτέστι, φανερλ γίνεσθαι, όποζα την φύσιν έστιν, άρα χρυσός, **δρα τούναντίον.**
- ε Εί τινος το έργον μένει ο έπφχοδόμησε, μισήδη λήψεται. Εί τινος το Εργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται. > ΕΙ μεν άργυρον, ή χρυσόν έχεις, μενεί πάντως το έργον σου, και λήψη μισθόν εί δε χόρτον και τὰ τοιαῦτα, ούκ οίσει τοῦ πυρός την βύμην το Εργον σου (τοῦτο γάρ έστε τὸ, « Κατακαήσεται), άλλ' έλεγχθήσεται πονηρόν δν. "Ωσπερ γάρεί τις χρυσά δπλα έχων διέλθοι ποταμόν πυρός, φαιδρότερος διαδαίνει εί δε χόρτον Εχων διέλθοι, οὐ μόνος ούδεν ωνησεν, άλλλ και έαυτον άπολλύει ούτω και έπὶ τῶν ἔργων ἐστίν. "Δστε οὐκ ἀφελεί πίστις χωρὶς Εργων άγαθων. Ἰδού γάρ ἐνταῦθα θεμέλιος μέν ό Χριστός, άλλά τά έργα μή κατά Χριστόν δντα, το κατακατιναι άξια λέγονται.
- « Αύτὸς δὲ σωθήσεται · οῦτω δὲ, ὡς διὰ πυρός.) Ούχ ώσπερ τὰ ἔργα, οὕτω καὶ αὐτὸς ἀπολεῖται, είς τὸ μηδὲν χωρῶν, ἀλλὰ σωθήσεται, τουτέστι, σῶο; τηρηθήσεται, ώστε εν τῷ πυρὶ κατακαίεσθαι. Καί ήμιν γάρ έθος ούτω λέγειν περί ξύλου μή κατακα::μένου, μηδέ άποτεφρουμένου βρδίως, δτι σώζεται έν τῷ πυρί, ώστε διαρχεστέραν γενέσθαι την καύσιν. Ζημιούτα: μέν ούν ό άμαρτωλός, καθ' δ έπι τοιούτοις 66 έχοπίασεν, έξ ων άπωλετο, πάντας τους χό-

⁶⁸ διαφοράς έχουσι μείζους και έλατ... υ. 66 τούτοις ο.

ματα, και μή δντα (πάσα γάρ κακία μή δν) · ώσπερ άν εί τις τίμημα πολύ καταδαλλόμενος, ώνήσεται τι θνησιμαίον, ώς ζων. Σώζεται μέντοι αύτος, ό άμαρτωλός δηλαδή, τουτέστι, σώος τηρείται δίκας αίωγίους ὑπέχων.

ε θόχ οίδατε ότι ναός Θεού έστε, και το Πνεύμα τοῦ θεοῦ cixel èν ὑμίν; » Εί; τὸν περὶ τοῦ πεπορνευκότος λόγον εἰσδαλεϊν μέλλει. Καλ ὅρα, πῶς ἐντρεπτιχώς κέχρηται τῷ λόγω. 'Από γάρ τῆς δοθείσης ήμίν χάριτος, τουτέστι, της ένοιχήσεως του Πνεύματος, έντρέπει τον πορνεύσαντα, εί και μή σαφώς τὸ πρόσωπον τέθειχεν, άλλ' ἐν χοινῷ τὸν λόγον ποιείται. Εί δὲ ναὸς Θεοῦ ἐσμεν, ἐπειδή ἐνοιχεῖ έν ήμεν το Πνευμα, άρα το Πνευμα Θεός.

ε Είτις τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ φθείρει, φθερεί τοῦτον όθεός. > Τουτέστιν άπολεί. Τοῦτο δὲ οὐ καταρωμένου, άλλά τὸ ἐσόμενον προλέγοντος.

- ι 'Ο γέρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἄγιός ἐστιν, οἴτινές ἐστε ύμεζε. > Τοιγαρούν ο πόρνος ού δύναται είναι άγιος. έπιδή το ναός είναι απώλεσεν, έξοιχισθέντος τοῦ άχαίζοντος αύτὸν Πνεύματος. Τίς δὲ ὁ ναός; Ύμεῖς δηλαδή, εί καθαροί διαμείνητε.
- « Μηδείς έαυτον έξαπατάτω. » Νομίζων ότι άλλως ίχει τὸ πράγμα, καὶ ούχ ώς εἶπον.
- ι Εί τις δοχεί σοφός είναι εν ύμιν εν τῷ αἰωνι τούτω, μωρός γενέσθω, ίνα γένηται σορός. > Περί τοῦ πεπορνευκότος αἰνιξάμενος όλίγα τινά, πάλιν C κατά των έπαιρομένων έπλ τή έξω σοφία ποιείται τον λόγον, καί φησιν, ότι « Ο δοκών σοφός είναι έν ύμιν, « μωρός γενέσθω, άντι του, την έξω σοφίαν ίτιμησάτω, ίνα ατήσηται την θείαν. "Ωσπερ γάρ ή κατά θεδν πενία πλουτός έστι, και ή άδοξία όμοιως ίξα ούτω και ή κατά θεδν μωρία, σοφία έστίν. 'Όρα δὲ, οὐχ εἶπεν, 'Αποθέσθω τὴν σοφίαν, ἀλλ' δ πολόφ μείζον, « Μωρός γενέσθω, » τουτέστι, μηδέν έφ' έαυτου νοών, μή τοίς οίχείοις πιστεύων λογισμοίς, άλλά τῷ Θεῷ χτηνωδῶς ἐπόμενος, χαὶ πιστεύων πάσε τοίς του Θεού.
- « Ή γάρ σοφία τοῦ χόσμου τούτου, μωρία παρά τῷ θεῷ ἐστιν. > Οὐ μόνον γὰρ οὐδὲν συντελεῖ πρὸς την άληθινην σοφίαν, άλλα και μαλλον εμποδίζει. άτε έξοίησεως άπαξιούσα μαθείν, και διά τούτο έν D άγνοίς είναι άελ παρασχευάζουσα τον ταύτη χρώμενον. οθεν και ώς μωροί ύποσκελίζονται παρά του Occi.
- ι Γέγραπται γάρ · 'Ο δρασσόμενος τούς σοφούς έν τή πανουργία αὐτῶν. > Μαρτυρίαν ἐπάγει, πῶς μωρία παρά τῷ Θεῷ ἐστιν ἡ ἀνθρωπίνη σοφία, καί φησιν, ότι ώς μωρούς δράσσεται ό θεός τούς σοφούς. τουτέστι, τοίς οίχείοις ὅπλοις αὐτοὺς χειροῦται. Κἄν γάρ πανούργοι ώσι και σοφοί, ώς μωροί και άνόητοι έλέγχονται. Ο Ιον. Ένομιζου έκείνοι μη δείσθαι Θεού,

πους μάτην καταδαλλόμενος είς άνυπόστατα πράγ- Α quæ periit, omnes suos labores in res non subsistentes frustra impendens. (Nam omne malum est non ens.) Haud aliter quam si quis magnum deponens pretium, cadaver emeret, perinde ac si vivum esset. Atqui servatur ipse (peccator scilicet), hoc est, integer servatur ad æterna supplicia.

> VERS. 16. « Nescitis quod templum Dei estis, et Spiritus Dei habitat in vobis? . Ad eum qui fornicatus erat sermonem convertit. 139 Et vide quam efficaciter ad pudorem faciendum locutus est. A gratia enim quæ nobis data est, hoc est ab inhabitatione Spiritus, eum qui fornicatus erat pudefacit, licet personam ejus non palam proposuit, quin in communi sermonem instituit. Si autem Dei templum sumus, eo quod Spiritus Dei habitat in nobis, tum B Spiritus est Deus.

VERS. 17. 4 Si quis templum Dei corrumpit, corrumpet illum Deus. > ld est perdet. Hoc vero non est exsecrantis, sed quidnam futurum sit vaticinantis.

· Templum enim Dei sanctum est, quod estis vos. . Proinde fornicator non potest esse sanctus, quoniam amisit quod sit templum Dei, expulso sanctificante ipsum Spiritu. Quis vero templum est? Vos scilicet, si puri perseveretis.

Vers. 18. (Nemo seipsum seducat.) Existimans quod aliter se res habeat, et non sicut dixe-

« Si quis videtur inter vos sapiens esse in hoc sæculo, stultus siat, ut sit sapiens. > Paucis de fornicatore veluti per umbram adductis, rursus in eos qui externa sapientia inflantur, sermonem flectit. Qui, inquit, videtur sapiens esse inter vos, e stultus fiat, , hoc est externam sapientiam reprobet, ut possideat divinam. Nam quemadmodum paupertas secundum Deum, divitiæ sunt et incelebritas similiter gloria, ita stultilia secundum Deum sapientia est. Animadverte autem, non dixit, rejiciat sapientiam, sed quod multo majus est, c stultus fist, > hoc est nihil a seipso intelligens, non propriis argurrentis adem adhibens, sed Deum, ut jumenta pastorem, sequens, omnibusque divinis rebus credens.

Vers. 19. c Sapientia enim hujus mundi est stultitia apud Deum. > Non solum enim nihil prodest aut conducit ad veram sapientiam, verum etiam potius impedit : quippe quæ præ sui existimatione discere dedignetur, atque propterea nunquam non in ignorantia esse faciat eum qui ipsa utatur. Unde et satuorum instar a Deo pessum deturbantur.

Scriptum est enim: Qui apprehendit sapientes in astutia eorum. > Testimonium producit quomodo stultitia sit apud Deum humana sopientia, aitque: Tanquam stultos apprehendit sapientes Deus: hoc est, propriis armis subigit illos. Etiamsi cnim astuti et sapientes fuerint, tanquam stulit tamen et insipientes arguuntur. Exempli gratia:

per se posse intelligere. At Deus monstravit illis per res ipsas, quod dicendi vehementia et astutia nibil illis profuerit; sed maxime divino auxilio li indigebant, qui nihil indigere viderentur. haque in calliditate sua, qua putabant se omnia novisse, 140 nihil scire inventi sunt, sed piscatoribus et coriariis in rebus necessariis rudiores.

VERS. 20. c Et rursus : i Dominus novit cogitationes sapientum, quod vanæ sint. > Si igitur Dominus novit quod vanæ sunt cogitationes, quippe quæ nihil necessariorum et salutarium contineant: quomodo vos, Corinthii, contraria Deo decernitis, ac tanquam valde utiles cogitationes vestras prosegaimini?

Vers. 21. (Itaque nemo glorietur in hominibus: B omnia enim vestra sunt, sive Paulus, sive Apollo, sive Cephas. > Ilæe videtur ad subditos quidem dicere; terret autem principes, inquiens: Non oportet vos omnino gloriari : neque in sapientia, stultitia enim est: neque ob spiritualia dona, Dci enim sunt, ac propter subditos hæc donantur. Atque hac est quad ait : (Omnia enim vestra sunt,) hac est, Quid doctores vestri superbiunt, vos antem inflatis eos et attollitis? Non enim proprium aliquid habent, sed vestra sunt quæ illi habent, ob vestram commoditatem data ipsis, et vobis potius illi gratias agere debent. Rursus autem suipsius meminit et Petri, ut minus esset molestus, utque ostendat, quod si nos vestri causa acceperimus charismata, c ac vestri causa nos doctores designati sumus; multo magis ii, qui nunc sunt doctores vestri, de donis spiritualibus, tanquam de propriis operibus, efferri non debent, cum aliena bona sint.

VERS. 22. « Sive mundus, sive vita, sive mors, sive præsentia, sive futura. . Ipsa vita, inquit, doctorum propter vos est, ut vobis prosint, dum instituimini ab eis: ac mors ipsorum est propter vos: propter vos enim vestramque salutem pericula subeunt. Vel aliter: Et Adami mors est propter vos, ut modestiores reddamini; et Christi, ut servemini. Ac simpliciter universus mundus propter vos, ut per ipsum ad auctorem et conditorem ducamini, utque ipsius corruptione doctoris vice utamini, ad desiderium rerum incorruptibilium excitandum. D πόθον. Καὶ τὰ ἐνεστῶτα δι' ὑμᾶς, τουτέστι, τὰ ἀγα-Præsentia sunt etiam propter vos, hoc est hona quæ jam inde credentibus donat Deus. Futura etiam propier vos parata sunt.

Vers. 23. c Omnia vestra sunt : vos autem, Christi: Christus autem, Dei. > Non quemadmodum nos Christi sumus, sic et Christus Dei. Nos emm Christi sumus, velut opus ejus et figmentum : Christus autem Dei, tanquam Filius ante sæcula genitus et æternus, ac veluti causam et auctorem habens Patrem. Quare licet dictio sit unica, diversa tamen

arbitrabantur illi se Deo non indigere, sed omnia A άλλλ πάντα οίχοθεν νοείν. Εδειξεν αὐτοίς ὁ Θεὸς δι' αὐτῶν τῶν πραγμάτων, ὅτι ἡ δεινότης καὶ ἡ πανουργία ούδεν αύτοι; ελυσιτέλεσεν, άλλα μάλιστα αύτοι δέονται του Θεού, οί δοχούντες μή δείσθαι. "Ωστε έν τῆ πανουργία αὐτῶν, ἐν ἡ ῷοντο τὰ πάντα εἰδέναι. εύρέθησαν μηδέν είδότες, άλλ' άλιέων και σκυτέων άγροικότεροι δυτες έν τοίς άναγκαίοις.

> ε Καλ πάλιν. Γινώσκει Κύριος τους διαλογισμούς των σοφών 41, δτι είσι μάταιοι. » Εί τοίνυν γινώσκει ό Κύριος τους διαλογισμούς **, ότι μάταιοί είσιν, άτε μηδέν των άναγκαίων και σωτηριωδών καταλαμδάνοντες · πῶς ὑμεῖς, Κορίνθιοι, τὰναντία τῷ θεῷ γινώσκετε, καλ ώς έπωρελείς τούτους περιέπετε;

ι "Δστε μηδείς καυχάσθω έν άνθρώποις" πάντα γάρ ύμων έστιν, είτε Παύλος, είτε Απολλώς, είτε Κηφάς. > Ταῦτα δοχεί μέν πρός τοὺς άρχομένους λέγειν · πλήττει δε τους άρχοντας, λέγων, ότι ού δε καυχάσθαι όλως · ούτε έπι τη ξξω σοφία · μωρία γίρ farin. once fur told unentracid Xabiahaar. 101 Θεοῦ γάρ εἰσι, καὶ διὰ τοὺς ἀρχομένους ταῦτα δίδυται. Τοῦτο γάρ ἐστιν δ λέγει · « Πάντα γάρ ὁμῶν έστι · τουτέστι, Τί οἱ διδάσκαλοι ύμῶν ἐπαίρονται, καλ ύμεζ, δε όγκουτε αύτους καλ υπεραίρετε; Μή γάρ οἰχεῖόν τι ἔχουσιν, ἀλλ' ὑμῶν εἰσιν ἄ ἔχουσι, διά την ύμετέραν ώφέλειαν δοθέντα αὐτοίς, καὶ χάριν αύτοι μάλλον ύμιν όφείλουσε. Πάλιν δε έχυτοῦ καί Πέτρου εμνήσθη, διά το άνεπαχθες, και ίνα δείξη, δτι Εί ήμεζο δι' ύμας έλάδομεν τὰ χαρίσματα, κοί δι' ύμας διδάσκαλοι προδεδλήμεθα τολλώ μαλλον οί νῦν διδάσκαλοι ύμῶν οὐκ όφείλουσιν ὡς ἐπὶ οἰκείοις κατορθώμασι, τοίς χαρίσμασιν επαίρεσθαι, άλλοτρίοις ούσιν άγαθοίς.

« Είτε χόσμος, είτε ζωή, είτε θάνατος, είτε èvεστώτα, είτε μέλλοντα. > Καὶ ἡ ζωὴ, φησὶ, τὧν δ:δασχάλων δι' ύμας έστιν, ίνα ώφελησθε διδασχόμενοι . χαι ο θάνατος αυτών δι' υμάς . υπέρ υμών γάρ κινδυνεύουσι, καλ τῆς ύμετέρας σωτηρίας. "Η καλ άλλως • "Οτι καλ ό τοῦ 'Αδάμ θάνατος δι' ύμας ἐστιν, **ενα σωφρονισθήτε · καλ ό τοῦ Χριστοῦ, ενα σωθήτε ·** καὶ ἀπλῶς ὁ κόσμος ἄπας δι' ὑμᾶς, ὡς ἄν 🥯 δι' αὐ. τοῦ πρός τον Δημιουργόν όδηγηθῆτε, καὶ χρήσησθε τη φθορά αύτου διδασκάλφ πρός τον των άρθάρτων θά, δι έντεῦθεν ήδη χαρίζεται τοῖς πιστεύουσιν ό Θεός · καὶ τλ μέλλοντα δι' ύμας ήτοίμασται.

• Πάντα όμων έστιν· όμεζς δέ, Χριστοῦ · Χριστὸς δὲ, Θεοῦ. : Οὐχ ὡς ἡμεῖς Χριστοῦ, οὕτω καὶ ό Χριστός Θεού. Ήμεζ μέν γάρ Χριστού, ώς έργον αύτοῦ και ποίημα · ὁ δὲ Χριστὸς τοῦ Θεοῦ, ὡς Υίδς προαιώνιος, και ώς αξτιον έχων τον Πατέρι. "Ωττε εί καλ μία ή λέξις, άλλά διάφορος ή έννοια. έπει ούδε τα πάντα ούτως έστιν ήμων, ώς ήμες

i Psal. xcm, 42.

Variæ lectiones.

του Χριστού. Ήμει; μεν γάρ δούλοί έσμεν του Χρι- A est sententia : neque enim omnia sic sunt nostra, στοῦ καὶ ποίημα τά δὲ πάντα, ού δοῦλα ήμῶν, ούδὲ ποίημα. "Ωστε οὐ καλῶς ποιείτε, ἀνθρώποι; έπυτούς προσνέμοντες, και ταύτα Χριστού

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

« Ου ως ήμας λογιζέσθω ανθρωπος, ώς ύπημέτας Χριστού, και οίκονόμου; μυστηρίων θεού. > Έπειδη ύπηρέται εσμένοι διδάσχαλοι, τί τον Δεσπότην άφέντες, ἀφ' ήμῶν τῶν ὑπηρετῶν ὀνομάζεσθε; Θίκονόμους δε δνομάσας μυστηρίων τους αποστόλους καλ διδασχάλους, Εδειξεν ότι ούχ άνοιχονομήτως πάσι χρή τον λόγον χορηγείν, άλλ' οίς δεί, και ότε δεί, και ώς δεί άλλως τε και μυστήρια όντα, ού πάσιν R όφείλουσιν άνακεκαλύφθαι τοῦτο γάρ οὐ φρονίμου olxovóuou.

ι "Ο δὲ ζητεῖται λοιπὸν ἐν τοῖς οἰχονόμοις, ἵνα τις πιστός εύρεθη. > Τουτέστιν, ζνα μή τὰ δεσποτικά σφετερίζηται, ίνα μή ώς δεσπότης τὰ πράγματα μεταχειρ ζηται, άλλ' ως άλλότρια καὶ δεσποτικά οίκονομών τούκ οίκεια λέγων είναι τά δεσποτικά, άλλά τούναντίον, τὰ οἰκεῖα, δεσποτικά.

ε Έμοι δε είς ελάχιστον έστιν, ίνα ύφ' ύμων άνακριθώ, ή ύπο άνθρωπίνης ήμέρας. > Νόσημα έπεχωρίαζε τη Κορίνθω τοιούτον. Οι γάρ πρός τούς διδασχάλους διημημένοι το, καθάπερ δικασταλ προκαθήμενοι, άνδρας εύσεδείς και θεοφιλείς διά την άμαθίαν έχωμώδουν και έξέδαλλον τους δε μυρίων γέμοντας κακών ενέκρινον διά την εύγλωττίαν, το:αῦτα προπετῶς ψηφιζόμενοι Ο δείνα τοῦ δείνα γρείττων, καλ ούτος έκείνου καταδεέστερος, κάκεινος τούτου βελτίων, κάκεινος τούτου. Έπελ ούν είπεν ό Παύλος έν τοίς οίκονόμοις ζητείσθαι ίνα πιστός τις εύρεθή, εδόκει δε πάροδον αὐτοῖς διδόναι τοῦ χρίνειν τὸν ἐχάστου βίον, τοῦτο δὲ τὰς διχοστασίας μείζους εποίει. Γνα μή τούτο πάθωσιν, άναστέλλει αὐτούς τοῦ κρίνειν, καί φησιν · « Έμολ δὲ είς ελάχιστόν έστιν . ο Ιον, 'Αδοξίαν έχω μεγίστην τὸ ολως κρίνεσθαί με ύφ' ύμων. Είτα, ίνα μή πλήξη αύτους ώς περιφρονουμένους, προσέθηκεν • « "Η ύπο άνθρωπίνης ήμέρας, » τουτέστιν, ή ύπ' άλλου τινός άνθρώπου ένδόξου καὶ ύψηλοῦ ἡμέραν γὰρ άνθρώπου ή Γραφή τὸ ὕψος εἴωθεν ὀνομάζειν. 'Αλλά μηδείς ἀπόνοιαν χαταγινωσχέτω τοῦ Παύλου. Ταῦτα γάρ οὐ περί ἐαυτοῦ ἀληθῶς φησιν · οὐ γάρ ἔχρινον αύτον δίως · άλλ' ΐνα τούς άλλους μή χρίνωσιν, έν τῷ οἰχείψ προσώπψ κατορθοί ὁ βούλεται.

 'Αλλ' ούδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω · ούδὲν γὰρ ἐμαυτῷ σύνοιδα · άλλ' ούχ ἐν τούτφ δεδιχαίωμαι · ὁ δὲ άναχρίνων με Κύριός έστι. > Μή νομίσητε 11, φησίν, ότι ύμας έξευτελίζων, ή τούς άλλους πάντας άνθρώπους, άπαξιῶ χρίνεσθαι άλλ' οὐδὲ ἐμαυτὸν άρχειν ήγουμαι 72 πρός την τοιαύτην άκρίδειαν. Ού ut was Christi. Nos enim servi sumus Christi et figmentum: oninia autem non sunt serva nostra neque figmentum. 141 Quamobrem non recte facitis, hominibus vos ipsos attribuentes, idque cum sitis Christi.

CAPUT IV.

Vers. 1. CSic nos existimet homo, ut ministros Christi, et dispensatores mysteriorum Dei.) Onia nos doctores sumus ministri, cur Dominum dimittentes, a nobis ministris appellamini? Dispensatores autem mysteriorum vocans apostolos ac doctores. monstravit quod non omnibus sine dispensatione verbum suppeditare oportet, sed quibus opus est, et quando convenit, et sicut oportet : præsertim cum mysteria sint, non debent quibusvis revelari : hoc enim non est prudentis œconomi.

VERS. 2. « Quod reliquum est, quæritur in dispensatoribus, ut fidus quissiam inveniatur. > Hoc est, ut herilia bona sibi non vindicet, ut non veluti dominus res tractet, sed veluti aliena et herilia dispenset : non sua dicens esse quæ beri sunt, sed e diverso, quæ sua sunt, heri esse.

Vers. 3. (Mihi autem pro minimo est, ut a vobis dijudicer, aut ab humano die. > Istiusmodi morbus Corinthum invaserat. Nam qui juxta doctores divisi erant, sedentes tanquam judices, viros pios et devotos propter simplicitatem irridebant repudiabantque: eos autem qui innumeris flagitiis abundabant, propter eloquentiam intromittebant, talia præcipitanter decernentes: Hic illo excellentior est. ille isto inferior, atque isto ille. Cum ergo Paulus dixisset, a in dispensatoribus requiri, ut fidus quispiam inveniatur, , ac videbatur veniam ipsis dare cujuslibet vitam judicandi, quod sane majores dissensiones excitaret: ne istud patiantur, reprimit eos quominus judicent, inquiens : c Mihi vero pro minimo est : , perinde ac si dicat : Ignominiosum duco, me omnino a vobis judicari. Deinde, ne cos percellat, quasi despicatui ducerentur, addidit: Aut ab humano die, > hoc est, a ab alio quopiam homine celebri et præclaro. Scriptura enim diem hominis celsitudinem nominare solet. Atqui nemo Paulum insolentiæ damaet : ista enim de seipso non revera dicit (nam ipsum omnino non judicabant), sed ne alios judicent, in propria persona, quod vult, corrigit.

VERS. 4. c Sed neque meipsum dijudico. Nihil enim mihi conscius sum; sed non in hoc justificatus sum. Qui autem me judicat, Dominus est. > Ne existimetis, inquit, quod villipendens vos aliosve omnes, dedigner judicari: nam neque meipsum sufficere censeo ad hujusmodi exactum judicium.

¹⁶ διηρημένοι κριταλ εκάθηντο λέγοντες. Ο δείνα τοῦ δείνα κρείττων ο δείνα λογιώτερος. Έπελ ούν m. Dirisi judices sedebant dicentes. Hic illo melior; hic eloquentior. Cum ergo. 11 νομίζητε m. ים בסימבים לודים ל

Non enlin conscius sum milit alicujus lapsus, quippe A σύνοιδα μέν γάρ έμαυτῷ πταϊτμά τι, διε μή δυνάqui recte et exacte 142 judicare nequeo : veriuntamen in hoc non justificatus sum, hoc est, non sum purus a peccato. Verisimile namque est, me peccata quæpiam admisisse, me tamen ignorare ea: Dominus autem solus est qui infallibiliter exacteque judicat. Hinc jam reputa, quam exacta erit indagatio futuri judicii.

Vers. 5. « Itaque ne ante tempus quidquam judicetis, quoad usque veniat Dominus. > Viden' propterea hæc Paulum dixisse, ne alii a Corinthiis judicentur, non autem propter seipsum? Ita namque divus Paulus perpetuo solet, quæ alterius sunt, in propriam transferre personam, inque seipso decere, quod est docturus.

« Qui et illuminabit abscondita tenebrarum, et B manifestabit consilia cordium. > Nunc quidem, ait, absconduntur prava opera (hæc enim sunt e abscondita tenebrarum)), et sæpenumero quispiam virtute esse præditus apparet, cum sit profanus et corruptus. Tunc autem Deus revelabit omnia, imo et cordium consilia in lucem proferet. Exempli gratia: Hic quisquam præconiis quemquam vehit: en rem bonam, sed sententia fortasse corrumpitur: nam non bono forte isthuc scopo agit. Rursus, reprehendit hic quempiam aliquis, at non in eum finem, ut corrigat, sed ut patefaciat fratris peccatum. Atque hojusmodi innumera cordium consilia tunc relegentur.

« Tunc uniquique laus erit a Deo. » Ordo postu- C labat, ut diceret, vel pœna vel laus : cæterum in meliorem partem sermonem transtulit.

Vers. 6. c Hæc autem, fratres mei, transtuli in me et Apollo propter vos, ut discatis in nobis, non supra id quod scriptum est, sapere. > - (Hæc, > nempe quæ supra dicta sunt de dissensionibus, et quæ deinceps de non judicando alios. Ut, inquit, per nostram personam discatis non sapere ultra quam scriptum est. Dicit enim Scriptura, docens ut non extollamur : e Qui vult esse primus, sit inter vos postremus : > et, c = Qui seipsum bumiliat, exaliabitur : > idque genus alia innumera. De non judicando autem : e n Nolite judicare, ne judicemini. >

Ne alter adversus alterum inflemini de alio. > D Isthuc ad populum dicit. Boctrinam enim variat, et interdum in discipulos, interdum autem in doctores et magistratus invehitur, perinde ac jam nunc facit. Etenion doctorum nomine inflabantur. Exempli gratia: Qui hunc doctorem habebat, adversus hajus discipulum valde superbiebat, ob suum doctorem adversus alterius doctorem inflatus. Pulchre autem rem ipsam inflationem nominavit, veluti tuber ac tumorem, per metaphoram corporis pravo humore vel spiritu inflati.

μενος όρθως πρίνειν καλ άπριδώς. « Πλην ούκ έν τού. τφ δεδικαίωμαι · » τουτέστιν, Ούκ ε μλ καθαρός άπλ άμαρτίας. Είκος γάρ ήμαρτησθαι μέν μοί τινα, έμλ δὲ άγνοεῖν ταῦτα ὁ δὲ Κύριος μόνος ἐπτιν ὁ άχριδως καλ άσφαλως κρίνων. Έντεῦθεν δέ μοι λογίζου, πόση τῆς μελλούσης κρίσεως άκρίδεια.

« "Ωστε μή πρό χαιρού τι χρίνετε, Έως αν Ελθη ό Κύριος. > "Οράς, ότι διά το μη πρίνεσθαι έτέρους παρά των Κορινθίων ταύτα είπεν ο Παύλος, ούγι δὲ δι' ἐαυτον; Τοιοῦτος γὰρ ὁ Παῦλος, ἀεὶ είς τὸ οίχειον πρόσωπον άναδεχόμενος τὰ τῶν ἐτέρων, χαὶ έν αύτῷ διδάσχων, & μέλλει διδάσχειν.

« "Ος και φωτίσει τά κρυπτά του σκότους, και φαγερώσει τὰς βουλάς τῶν χαρδιῶν. > Νῦν μέν, σχ. σίν, άποχρύπτονται αί πονηραί πράξεις (αύται γέρ ε τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους ** >), καὶ πολλάκις ἐνάρετός τις δοχεί είναι, βέδηλος ών και διεφθαρμένος. Τότε δε ό Θεός αποκαλύψει πάντα, ναι μήν και τάς βουλάς τῶν καρδιῶν φανερώσει. Οἶον 'Ενταῦθα έπαινεί τίς τινα ιδού το πράγμα καλόν, άλλ' ή βουλή ζοως διέφθαρται • τυχόν γάρ οὐ σχοπῷ άγαθῷ τούτο ποιεί. Πάλιν, διελέγχει δήθέν τινα, άλλ' οὐγ ώστε διορθώσασθαι, άλλ' ώστε έχπομπεῦσαι τὰ τοῦ άδελφου. Καλ μυρίαι τοιαύται βουλαλ καρδιών τότε φανερωθή,σονται 14

ε Τότε ο Επαινος γενήσεται έκάστφ άπο τοῦ θεοῦ.» "Αχόλουθον ήν είπειν. "Η τιμωρία ή ὁ Επαινος · άλλ' είς τὸ εὐφημότερον ἀπέθετο τὸν λόγον.

ε Ταύτα δε, άδελφοί μου, μετεσχημάτισα είς έμαυτον και 'Απολλώ δι' ύμας, ένα έν ήμεν μάθητε τὸ μὴ ὑπὲρ ὁ γέγραπται φρονείν. > — « Ταῦτα, > τά τε άνωτέρω ρηθέντα περί των διχοστασιών, καί τλ προσεχώς περί των κατακρινόντων έτέρους. (Ίνα.) φησί, διλ τοῦ ήμετέρου προσώπου ε μάθητε το μή φρονεί βιπέρ δ γέγραπται. > Λέγει γάρ ή Γραφή περί μέν του μή έπαίρεσθαι · « 'Ο θέλων είναι πρῶτος, έστω πάντων έσχατος > καί, «'Ο ταπεινών έαυτὸν, ὑψωθήσεται : > καὶ μυρία τοιαῦτα. Περὶ δὲ τοῦ μή χρίνειν · · · Mή χρίνητε [vulg. χρίνετε], ΐνα μή χρ:θῆτε 18. »

« Ίνα μή εξς ύπερ του ένος φυσιούσθε κατά του έτέρου. > Τούτο πρός τον λαόν φησι. Ποικίλλει γέρ την διδασκαλίαν, και ποτέ μέν πρός τους μαθητάς άποτείνεται, ποτέ δέ πρός τους διδασκάλους καλ τούς άρχοντας, ώσπερ δή και νῦν. Και γάρ ὑπὶρ των διδασκάλων έφυσιούντο. Οξον, ό τόνδε έχων διδάσχαλον χατά τοῦδε τοῦ μαθητοῦ 🕫 μέγα ἐφρόνει, ύπερ του οίχείου διδασκάλου φυσιούμενος κατά του έτέρου διδασκάλου. Καλώς δέ το πράγμα φυσίωσι? ώνύμασεν, olovel δγκον και οίδημα, από μεταφορές σώματος φυσηθέντος ύπὸ πονηρού γυμοῦ ή πνεύ-

k Matth. xx, 27. - Matth. xxm, 12. - Matth. vn, f.

⁹⁸ κόσμου Ο. ⁹⁶ φανήσονται Ο. ⁷⁸ καλ οὐ μὴ κριθῆτε Ο. ¹⁶ διδασκάλου Ο.

« Τίς γάρ σε διακρίνει; τί δὲ ἔχεις δ οὐκ ἔλαδες; Α εἰ δὲ καὶ ἔλαδες, τί καυχάσαι ὡς μὴ λαδών; » Πάλιν πρὸς τοὺς διδασκάλους ἀποτείνεται, καί/φησι · Τίς ⁷⁷ σε διέκρινε καὶ ἐψηφίσατο ἄξιον τοῦ ἐπαινεῖσθαι; ἀνθρωπος; 'Αλλ' ἐσφάλλετο ⁷⁸ ἡ ἀνθρωπίνη κρίσις. Έστω δὲ ὅτι καὶ ἔχεις τι ἄξιον ἐπαίνου · οὐ σόν ἐστι τοῦτο, ἀλλὰ τοῦ δόντος · καὶ ἔλαδες αὐτὸ, οὐ κατώρ-θωσας. Εἰ δὲ καὶ ἔλαδες, πῶς λοιπὸν ἐπαίρῃ ὡς μὴ λαδών, ἀλλ' οῖκοθεν τοῦτο ἔχων καὶ ἐξ οἰκείων πόνων; Τὸν γὰρ λαδόντα οὐ δεῖ ἐπαίρεσθαι ἐφ' ῷ ἔλαδεν · ἀλλότριον γάρ ἐστιν.

« Ἡδη κεκορεσμένοι ἐστὲ, ἥδη ἐπλουτήσατε. » Βαρυνομένου ἐστὶ τὰ ρήματα. Οὕτω ταχὺ, φησὶν,ού-δενὸς δεῖσθε; οὐδενός ἐστε ἐν χρείᾳ; ἀλλ' ἤδη ἐκορέσθητε, ἐν δλίγφ χρόνφ εἰς τὸ τέλειον φθάσαντε;, καὶ τὸν πλοῦτον πάντα τῆς τε γνώσεως καὶ τῶν χαρισμάτων λαδόντες; Καίτοι γε ἐν τῷ μέλλοντί ἐστι τὸ τέλειον · ὑμεῖς δὲ αὐτὸ ἤδη, ὡς ἔοικεν, ἔχετε · ἡ γὰρ καύχησις τοῦτο δηλοῖ, ὅτι εἰς αὐτὴν ἐφθάσατε τὴν πελειότητα. Ταῦτα δὲ λέγει, δεικνύων ὅτι ἀτελέ-ἀτατοί εἰσιν ¹⁹, εἴπερ οὕτως ἔχουσι.

« Χωρίς ήμῶν ἐδασιλεύσατε. » Καὶ ταῦτα μετὰ τοῦ αὐτοῦ ήθους φησὶ, τὸ ἀσυνείδητον αὐτῶν ἐνδεκκυύμενος, ὅτι Τηλικούτων ἀξιωθέντες ὑμεῖς δωρεῶν, οὐ βούλεσθε ήμᾶς τοὺς πονήσαντας κοινωνοὺς λαδείν.

« Καὶ δφειλόν [valg. δφελ.] γε εδαστλεύσατε, Γνα καὶ ήμεῖς ὑμῖν συμδαστλεύσωμεν. » Είθε, φησὶν, c εδαστλεύσατε, τουτέστι, τοῦ τελείου ἐτύχετε. Είτσ καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συμδαστλεύσωμεν » τουτέστι, τῶν αὐτῶν ἀγαθῶν τύχωμεν. Ἡ γὰρ ὑμῶν δόξα ἐμή ἐστιν ἐπεὶ καὶ παντὶ διδασκάλω ἡ τῶν μαθητῶν τελειότης ἐπιπόθητος.

« Δοχῶ γάρ ὅτι ὁ Θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους ἀπέδειξεν ὡς ἐπιθανατίους. › Λυπουμένου, μάλλον δὲ ἐντρέποντος ῥήματα λέγει. ՝ Ὠς ὁρῶ γὰρ, φησὶν, ἐξ ὧν ὑμεῖς ποιεῖτε, ἡμεῖς οἱ ἀπόστολοι ἔσχατοι πάντων παρὰ Θεοῦ ἀπεδείχθημεν καὶ ἐπιθανάτιοι, τούτεστι κατάδικοι, πρὸς τὸ θανατοῦσθαι ⁸⁰ παρετκευασμένοι. 'Εξ ὧν γὰρ ⁸¹ ὑμεῖς ἡδη ἐδασιλεὐσατε ⁸³, στοχάζομαι ὅτι λοιπὸν ἡμεῖς κατακεκρίμεθα ἔσχατοι εἶναι, καὶ ὡς κατάδικοι · ἡμεῖς οἱ ἀπόστολοι, Ŋ τουτέστιν, οἱ τοσαῦτα ὑπὲρ Χριστοῦ πεπονθότες.

« "Οτι θέατρον έγενί, θημεν τῷ κόσμῳ, καὶ ἀγγέλοις, καὶ ἀνθρώποις. » Τουτέστιν, Οὐκ ἐν γωνίᾳ μιᾳ πάσχομεν, ἀλλὰ πανταχοῦ τῆς καὶ θεῶνταε ἤιᾶς οὐκ ἄνθρωποι μόνοι (οὐ τὰρ οῦτως εὐτελῆ τὰ τινόμενα), ἀλλὰ καὶ ἄγγελοι. Μεγάλα τὰρ ἡμῶν τὰ παλαίσματα, ὡς καὶ ἀγγελικῆς θεωρίας ἄξια εἶναι. Καὶ τὰρ οὐ πρὸς ἀνθρώπους παλαίομεν μόνον, ἀλλὰ καὶ πὸρς τὰς τῶν πονηρῶν ἀγγέλων δυνάμεις.

143 Venc. 7. « Quis enim te dijudicat? aut quid habes quod non accepisti? si autem accepisti, quid gloriaris tanquam non acceperis? » Rursus in doctores invehitur, inquiens: Quis te laude dignum judicavit aut censuit? homo? Atqui fallax est humanum judicium. Esto autem te quiddam laude dignum habere: tuum tamen isthuc non est, sed ejus qui dedit, et accepisti illud, non tuis operibus meruisti. Quod si accepisti, quid deinceps efferris tanquam non acceperis, sed ex propriis laboribus per te habueris? Qui enim accepit quidquam, eum non oportet efferri ob id quod acceperit: alienum enim hoc est.

Vens. 8. c Jam saturati estis, jam divites facti estis. > Graviter ferentis sunt hæc verba. Adeone cito, inquit, nullius indigetis? nulla plane re habetis opus? sed jam saturati estis, exiguo temporis spatio perfectionem attingentes, omnes tum cognitionis tum charismatum divitias accipientes? Atqui perfectlo est in futuro: vos vero jam nunc ipsum, ut videtur, tenetis. Gloriatio namque vestra isthuc indicat, quod ad ipsam consummationem perveneritis. Hæc autem dicit, monstrans eos omnium esse imperfectissimos, si ad hunc modum sese habeant.

« Sine nobis regnastis » Istud quoque eodem affectu dicit, mentem ipsorum conscientim expertem indicans. Cum enim tot tantisque donis donati perfusique sitis, non vultis, inquit, nos yobis consortes, qui tamen laboravimus, accipere.

« Atque utinam regnetis, ut et nos vobiscum regnenius !» Utinam, inquit, regnetis, hoc est, perfectionem essetis nacti ! Deinde ne sermo ironicus videatur, subinfert : « Ut et nos vobiscum regnemus, » hoc est, eadem bona consequamur. Vestra enim gloria mea est : quandoquidem cuivis præceptori discipulorum perfectio desiderabilis est.

Vers. 9. « Puto enim quod beus nos apostolos extremos ostendit tanquam morti destinatos. » Contristati, vel potius pudorem inducentis verba sunt. Ut enim video, inquit, ex his quæ vos agitis, nos apostoli, omnium postremi a Deo demonstrati aumus, morti obnoxii : hoc est condemnati, atque ad mortem præparati. Quia enim vos jam regnatis, hinc conjectura colligo, quod nos jam simus condemnati ut simus postremi, ac veluti ultimo supplicio addicti : « nos, » inquam, « apostoli, » hoc est, qui tot tantaque pro Christo passi sumus.

c.Quoniam spectaculum facti sumus mundo et angelis et hominibus. > Hoc est, non in uno quopiam angulo patimur, sed ubique terrarum: spectantque nos, nedum homines (non cnim adeo viles sunt res operationesque nostræ), verum 144 etiam angeli. Adeo enim magna sunt nostra certamina, ut vel angelis spectatoribus digna sint. Nam non adversum homines tantummodo luctamur, cæterum adversus etiam pravorum angelorum vires adeoque potentiam.

; ,

[&]quot; δς ο. 18 Εσφαλται m. 19 άτελεύτητοί m. 86 θανείν m. 81 ούν ο. 83 έδουλεύσασθε ο.

VERS. 10. (Nos stulti propter Christum, vos au- A tem prudentes in Christo. > Rursus et hoc ad pudorem faciendum dictum est. Nam cum apostoli cæderentur contemnerenturque propter Christum: illi vero in pretio honoreque essent, ac sapientes putarentur, atque hæc in Christo esse jactarent: Quomodo, inquit, sieri potest, ut eadem sentientibus contraria contingant? Proinde necesse est aut nos non sapere secundum Christum, aut vos. Atqui indignum est Christi apostolos non sapere secundum Christum: vos igitur erratis.

Nos infirmi, vos autem fortes: vos nobiles, nos autem ignobiles. > Hoc est, nos agimur, persecutionem patimur : vos vero summa securitate fruimini. Infirmitatem enim tentationes passim vocat. Vos, inquit, celebres quidem estis et ingenui, nos vero B inglorii. Hæc autem omnia molestia affectus dicit. Sensus enim est hujusmodi : Quomodo sieri potest, ut nos quidem affligamur, vos autem securitate fruamini, et in bonis vitam agatis? Quare perspicuum est non esse vos in bono statu, sed nunc potius male vos et apostolis indigne habetis. Non debetis igitur eam ob rem erigere cristas.

Vers. 11. (In hanc usque horam et esurimus, et sitimus, et nudi sumus.) Quid, inquit, vetera recenseo? quæ in præsentia geruntur, vide : quomodo vos in mediis deliciis agitis, nos autem omnino diversum patimur.

- e Et colaphis cædimur. > Hoc est, verberamur. Istud autem ad inflatos dicit.
- Et instabiles sumus. > Hoc est, agitamur et ad C fugam compellimur. Id vero ad opulentos pertinet.

VERS. 12. e Et laboramus, propriis manibus operantes. > Hæc dicit rubore suffundens eos, qui lucri quæstusque gratia conantur, audentque concionari.

Dum maledicimur, benedicimus : dum persecutionem patimur, sustinemus; dum blasphemamur, obsecramus. , Et quod majus est his omnibus, inquit, non ægro ferimus ista animo. Unde vero hoc patet? Inde sane, quod eos, qui nobis male faciunt, contrariis excipimus. Bene enim eis precamur, qui convicia in nos jactant, et eis, qui contumeliosius in nos feruntur (blasphemia enim est asperior injuria), illos, inquam, obsecramus, hoc est, mansuetioribus D λουμέν, άντι του, πραστέροις λόγοις και μαλαet mollioribus verbis occurrimus. Hæc enim est obsecratio, sermo mansuefaciens. Propterea Christiani videntur stulti, quandoquidem hæc faciant.

145 Vers. 13. (Tanquem purgamenta mundi facti sumus, omnium peripsema hucusque. > Quid vero est : purgamentum? > Sordes quæ spongia absterguntur. Cum enim quis sordidum quid abstergit, purgamenta dicuntur sordes illæ quæ absterguntur. Et e peripsema > idem significat. Nam περιψάν est voluti spongia abstergere. Ait ergo, Nos abjectione sumus digni, ac veluti abominationi

- e Hireie imbos gra Xbeargs. Theie of abgainer ἐν Χριστῷ. » Πάλιν καὶ τοῦτο ἐντρεπτικῶς ε[ρηται» Επειδή γάρ ετύπτοντο μεν οι απόστολοι, και καιεφρονούντο διά Χριστόν : έκείνοι δέ έτιμωντο καί σοφοί ενομίζοντο, καί εν Χριστῷ ταῦτα είναι εκόμπαζον • Πῶς, φησί, δυνατόν τὰ ἐναντία συνελθείν ἐ, τοῖς τὰ αὐτὰ φρονοῦσιν; Οὐκοῦν ἀνάγκη ή ήμᾶς μή κατά Χριστόν φρονείν, ή ύμας. Αλλά μην άνάξων τοὺς ἀποστόλους τοῦ Χριστοῦ μἡ κατὰ Χριστὸν φρονείν . ύμεις άρα έστε οί σφαλλόμενοι.
- « Ήμεζς άσθενεζς, ύμεζς δε ίσχυροί · ύμεζς Ενδοξοι. ήμεζς δε άτιμο:. • Τουτέστιν, 'Ημεζς ελαυνόμεθα, διωκόμεθα · ύμεζς δε άδείας άπολαύετε. 'Ασθένειαν γάρ πανταχοῦ τοὺς πειρασμούς φησι. Καὶ ὑμεῖ; μέν ενδοξοι και εύγενείς ήμεις δε εν άτιμία. Ταῦτα δε πάντα βαρυνόμενος λέγει. "Εστι γάρ ὁ νοῦς τοιοῦτος. Πώς είκος ήμας μεν κακοπαθείν, ύμας δε άπολαύειν άδείας, και εν άγαθοίς είναι; "Ωστε πρόδηλον, ζει ούχ εν άγαθοῖς έστε, άλλά νῦν μάλλον χαχῶς χαὶ άναξίως των άποστόλων έχετε. Ούχ άρα όφείλετε **ἐπαίρεσθαι ἐπὶ τούτοις.**
- ε Αχρι της άρτι ώρας καὶ πεινώμεν, καὶ διζώμεν, καὶ γυμνητεύομεν. > Τί, φησὶ, τὰ παλαιὰ λέγω; τά νῦν ἰδέ - πῶς ὑμεῖς μὲν τρυφάτε, ἡμεῖς δὲ πᾶν rodvavtlov.
- και κολαφιζόμεθα. > Τουτέστι, τυπτόμεθα. Τοῦτο δὲ πρὸς τοὺς πεφυσιωμένους.
- καὶ ἀστατοῦμεν. > Τουτέστιν, ἐλαυνόμεθα, φεύγομεν Τοῦτο δὲ πρὸς τοὺς πλουτοῦντας.
- « Καὶ ποπιώμεν, έργαζόμενοι ταίς οίκείαις " χερσί. > Ταῦτα λέγει ἐντρέπων τοὺς ἔνεκα κέρδους καλ πορισμού επιχειρούντας καλ επιτολμώντα; τό χηρύσσειν.
- « Λοιδορούμενοι, εύλογούμεν · διωκόμενοι, άνεγήμεθα · βλασφημούμενοι, παρακαλούμεν. › Καὶ τὸ μείζον πάντων, φησίν, δτι οὐδὲ δυσχεραίνομεν ἐπί τούτοις. Και πόθεν δήλου; 'Από του και τους ποιούντας ήμας κακώς τοίς έναντίοις άμείδεσθα:. Εύφημούμεν γάρ τους λοιδορούντας, και τους ύδρ:στικώτερον δέ ** προσφερομένους (τοῦτο γέρ ή βλεσφημία, ή τραχυτέρα ύδρις), και τούτους παρακακτικοίς άμειδόμεθα. Τοῦτο γάρ ή παράκλησις, ή πραθνουσα διάλεξις. Διά τοῦτο οἱ Χριστιανοὶ δοχοῦσι μωρολ, ότι ταύτα ποιούσιν 84.
- 'Ω; περικαθάρματα τοῦ κόσμου έγενήθημεν, πάντων περίψημα εως άρτι. > Τί έστι τὸ περικάθαρμα; Τὸ λεγόμενον ἀποσπόγγισμα. "Οταν γίρ ρυπαρόν τι άποσπογγίση τις, περικάθαρμα λέγετιι το άποσπόγγισμα έχεινο. Και το περίψημα δε το αύτο δηλοί. Περιψάν γάρ λέγεται το περισπογγίζειν. Φησίν ούν, ότι Του απορβίπτεσθαί έσμεν άξιοι, καί ώς βδέλυγμα λογίζεσθαι, ούχ ύμεν μόνοι;, άλλλ

Variæ lectiones.

ει είρηχεν ο. ει ίδίαις ο. εε πως ο. εε δτι πάντα ποιούσι τὰ τοιαύτα ο.

παντι τῷ κόσμφ, και πάσιν άνθρώποις · και ούχ ενα A habendi, non solum vobis, verum etiam toti mundo καιρόν, άλλ' ξως άρτι. "Ορα δὲ όποῖον είναι δεί του Χριστιανόν, και ότι άθλειν όφείλει άχρι τέ-

ι θύκ έντρέπων ύμας ταῦτα γράφω, άλλ' ώς τέχνα μου άγαπητά ετ νουθετών. » Ού καταισχύνων ύμας, φησίν, οὐδὲ πονηρά καὶ μισούση γνώμη ταῦτα λέγω, άλλ' ώς τέχνα · και ούχ άπλῶς τέχνα, άλλά άγαπητά. Σύγγνωτέ μοι εί τι καὶ φορτικόν είρηται εξ άγάπης γάρ ταῦτα γίνεται. Καὶ ούχ είπεν, Επιτιμώ, άλλά, ε Νουθετώ 34 > Τίς δε ούκ αν άνάσχοιτο πατρός νουθετούντος;

Έλν γλο μυρίους παιδαγωγούς έχητε έν Χριστῷ, άλλ' ού πολλούς πατέρας. » Τί ούν, φασίν **; οί άλλοι ούκ άγαπωσιν ήμας; Ούχ ούτω, φησίν, ώς Β έγώ. Έχείνοι μέν γάρ παιδαγωγοί · έγω δέ πατήρ. 'Ωσπερούν επὶ τῶν παίδων, ὁ μεν πατήρ εἶς, οἱ δὲ παιραλικλος επίχολ μογγος ... μόρε ος εό εος εκρε φίλτρον, του πατρός, φημί, πολλφ λείπεται ή διάθεσις αὐτῶν · οῦτω καὶ ἐφ' ἡμῶν, φησίν. "Ορα δὲ, πως καλ τὸ, « Ἐν Χριστῷ, » προσέθηκεν ἐπλ των παιδαγωγών, ίνα μή πάντη πλήξη αύτούς άλλά χαί τὸ ἐπιπονώτερον μέν ἐκείνοις δέδωκε (τοιοῦτον γάρ ό παιδαγωγός), την δέ της άγάπης ύπερδολην έαυτῷ ἐταμιεύσατο.

« Έν γάρ Χριστῷ Ίησοῦ διά τοῦ Εὐαγγελίου έγω ύμας εγέννησα. > Κατατχευάζων, πως πατήρ έστι, φησίν, ότι Έν τη του Χριστού βοηθεία έγω ύμας έγέννησα διά τοῦ Εὐαγγελίου. Οὐ γάρ, ὥσπερ οί πολλοί παρ' ύμιν, έμαυτῷ λογίζομαι το πράγμα, C έλλά τῷ Χριστῷ. Οὐκ εἶπε δὲ, Ἐδίδαξα, άλλά, « Έγέννησα, » τῷ τῆς φύσεως ὀνόματι τὴν ἀγάπην επιδειχνύων, και ότι οίκειότατοι και γνησιώτατοι αύοῦ μαθηταί οῦτοί είσιν, ὡς πανταχοῦ τῆς Ἐπιstading onlot.

« Παραχαλώ οὖν ὑμάς, μιμηταί μου γίνεσθε. » Μιμήσασθε, φησίν, εν πάσιν εμέ, μήτε έπὶ σοφίχ, μήτε έπὶ πλούτφ ἐπαιρόμενοι, μήτε πρός τοὺς άδελφούς διιστάμενοι · άλλά καὶ σοφίαν καὶ πλοῦτον, την πρός Χριστόν και άδελφούς άγάπην είδότες. "Ορα δὲ σπλάγχνα, πῶς παρακαλεῖ, οὐκ ἐπιτάσσει. Μεγάλης δε παρρησίας και το έαυτον άρχέτυπον προτιθέναι.

• Διά τούτο έπεμψα όμιν Τιμόθεον, ός έστι τέx·ον μου άγαπητόν. » Διότι, φησί, χήδομαι ύμων ώς παίδων, Επεμψα ύμιν Τιμόθεον. Αύτος μέν γάρ ήδουλόμην έλθεϊν, ώς αν καταρτίσω ύμας · έπειδή δὲ οὐ δυνατόν, ἔπεμψα τοῦτον, ὅς ἐστι τέχνον μου άγαπητόν. Τοῦτο δὲ εἶπεν, ἴνα ἄμα μὲν δείξη πόσον αύτους άγαπφ, εί γε είλετο αυτού χωρισθήναι δι' εύτους - άμα δέ, ίνα και αιδέσιμος αυτοίς γέ-Mtat.

et cunctis mortalibus: nec uno duntaxat tempore; sed ad hanc usque horam. Observa hic qualem esse oporteat Christianum, quodque ad finem usque certare debeat.

Vgas. 14. • Non ut vos pudefaciam, hæc scribo; zed ut filios meos clarissimos moneo. > Non pudefaciens (vos) inquit, neque prava et invida mente koc dico, cæterum eut filios: > nec simpliciter filios, sed dilectos. Ignoscite mihi si quid molestum a me dictum sit. Hæc enim ex amore flunt. Et non dixit, increpo, sed, (Moneo.) Quis vero admonentem patrem non sustineat?

Vers. 15. « Nam si decem millia pædagogorum habeatis in Christo, sed non multos patres. > Quid igitur, inquiunt? non diligunt nos alii? Non eam, inquit, ad rationem qua ego. Illi namque pædagogi sunt, ego vero pater. Quemadmodum igitur in pueris Aeri solet, ut sit pater unus, pædagogi vero multi fortasse : ad unius autėm amerem, patris nimirum, si conferantur, multum distat eorum affectio : sic et nobiscum fit. Animadverte hic quomodo, « lu Christo, apposuerit ad c pædagogorum, ne eos omnino percellat: Verum quod plus laboris habet, eis attribuit (id enim est pædagogum esse) charitatis autem excessum sibi ipsi conservavit.

« In Christo enim Jesu per Evangelium vos genui. . Confirmans quomodo pater sit, Christi, inquit, opc e vos genui per Evangelium. » Non enim mihiipsi, ut plerique inter vos, ascribo imputove rem, sed Christo. Non dixit autem, docui, sed, (Genui:) naturæ vidélicet nomine dilectionem ostendens, quodque proprii valde, maximeque genuini isti discipuli sui sint, ut ubique in Epistola manifestat.

Vers. 16. a Adhortor itaque vos, imitatores mei estote. . Imitamini, inquit, me in omnibus : nec sapientiæ, nec divitiarum nomine efferamini, neque cum fratribus dissidentis : verum eas tantum opes, eam esse veram sapientiam neveritis, charitatem nimirum erga Christum et fratres. Observa autem dilectionis affectum : adhortatur enim, non imperat. Magnæ autem Aduciæ argumentum est, D quod sese exemplar, quod imitentur, propo-

Vers. 17. « Ideo misi vobis Timotheum, qui est filius meus dilectus. > Quoniam vestri, 146 inquit, curam gero, non secus ac filiorum, misi vobis Timotheum. Ipse quidem venire volui, ut vos componerem: quia vero istuc sieri haud potuit, misi istum, qui est filius meus dilectus. Hoc autem dixit, partim ut monstret quanta eos charitate prosequatur, siquidem a Timotheo segregari sustinuerit propter ipsos : partim ut et veneratione dignus eis reddatur.

^{ετ} ποθούμενα ο. ^{εε} ίσ. νουθετῶν ο. ** φησίν m. ** πολλοί μέν m. PATROL. GR. CXXIV.

e Et fidelis in Domino. > Hoc est, non in rebus A temporariis, sed in iis quæ ad Christum pertinent. Itaque et in iis quæ ad vos pertinent, udeliter ministrabit.

« Qui vobis ad memoriam revocabit vias meas quæ sunt in Christo, quemadmodum ubique in omni Ecclesia doceo. . Non dixit, docebit, ne ægre ferant (Juvenis enim erat Timotheus) sed, . Ad memoriam revocabit: > quæ jam antea novistis, inquit, hæc renovabit in vobis. Vias autem dicit, prædicationis verbi dispensationem, regulas, consuctudines, leges divinas; qua scilicet ratione obambulem, quod non inflatus ut vos, neque hære. ses inducens et schismata. Quæ sunt in Christo dixit, hoc est, nihil humani habentes, sed omnia secundum Christum, vel quæ Christi auxilio perficiuntur. Submonstrabit autem vobis, quomodo in omni Ecclesia doceam. Nihil enim novi dixi vobis, sed istorum sunes mecum sunt conscii. Itaque pudeat vos quod præter cæteras Ecclesias a viis meis descivistis.

Vers. 18. « Tanquam non venturus sim ad vos, sic inflati sunt quidam. . Cum dixisset, . Misi . vobis « Timotheum : » ne segniores redderentur, subdit: Etiamsi nune non veniam, ac ideirco nonnullos absentia mea inflarit, veniam tamen. Indicat autem puerilem eorum mentem. Nam pueri, absente præceptore, incomposite se gerere solent. Quinam autem illi, qui inflati erant? Fornicatoris amici, qui et sapiens et dives erat : ac simpliciter omnes, C qui ob hujusmodi efferebantur: qui, tanquam Paulus non esset qui ista argueret, superbiebant.

VERS. 19. « Veniam autem ad vos cito, si Dominus voluerit. > llæc dejlcientis superbos, adeoque sobrios reddentis verba sunt. Pulchre vero, « Si Dominus voluerit. > Omnia namque illius nutu aguntur.

Vers. 19, 20. c Et cognoscam, non sermonem eorum, qui inflati sunt, sed virtutem. Non enim in sermone est regnum Dei, sed in virtute. > Quia eloquentiæ confidentes, Paulum ceu idiotam et indoctum aspernabantur: Videbo, inquit, non eloquentiam vestram (nam ea non est opus) sed virtutem qua signa edantur. Non enim per orationis elegantiam prædicatum et confirmatum est regnum D θεοῦ 🕫 καλ έδεδαιώθη, άλλα δια σημείων, τῷ ἔυνἐ-Dei, 147 sed per signa quæ Spiritus virtute ac potentia eduntur.

Vers. 21. 4 Quid vultis? in virga veniam ad vos, an in charitate, et spiritu mansuctudinis? > Per virgam supplicium et pœnam intelligit. Ait itaque, l'enes vos est, ut ego hoc vel illo modo veniam. Nam si desides fueritis deprehensi, veniam ad vos, et aque puniam atque Elymam. Sin sobrii fucritis, mansuetudinis spiritu utar. Est etenim et spiritus austeritatis et supplicii, verum a commodiore officio

« Καλ πιστόν έν Κυρίφ. » Τουτέστιν, ούκ έν βιωτικοίς, άλλ' έν τοίς κατά Χριστόν πράγμασιν. "Ωττι καί έν τοίς καθ' ύμας διακονήσει πιστώς.

« "Ος ύμας άναμνήσει τὰς όδούς μου τὰς ἐν Χριστῷ, καθὼς παντοχοῦ ἐν πάση Ἐκκλησία διδάσκω. Ούκ είπε, Διδάξει, ενα μή δυσχεραίνωσι (νέος γάρ ήν ό Τιμόθεος), άλλ', « 'Αναμνήσει. » 'Α οϊδατε, φησ'. ταύτα άνανεώσεται έν ύμλν. 'Οδούς 'δὲ λέγει, τὰς ἐν τῷ κηρύγματι οἰκονομίας, τοὺς κανόνας, τὰ ἔθη. τους νόμους τους θείους. Πώς περιπατώ, ότι ού πεφυσιωμένος ώς ύμεζς, ού διαιρέσεις είσάγων χαί σχίσματα. Τὰς ἐν Χριστῷ δὲ εἶπε, τουτέστι, τὰς μηδέν έχούσας άνθρώπινον, άλλά πάντα κατέ χριστὸν, ή καὶ κατορθουμένας ἐν τἤ τοῦ Χριστοῦ βοηθεία. Υποδείξει δε ύμιν, καθώς εν πάση Έκκλησίι διδάσχω. Ούδεν γάρ καινόν είπον ύμιν, άλλά πάντες ταυτά μοι συνίσασεν. "Ωστε αισχύνθητε ύμει;, παρί τάς λοιπάς Έχκλησίας των ήμων [ʃ. ἐμ.] όδων άποσφαλέντες.

« 'Ως μή έρχομένου δέ μου πρός ύμας, έφυσιήθησάν τινες. » Έπειδη εξπεν, ότι ε Έπεμψε Γιμόθεον . » Κνα μή ράθυμότεροι γένωνται, φησίν, δπ Εί καὶ νῦν οὐκ ἔρχομαι *1, καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἀπουσία μου έφυσίωσε τινας **, άλλ' οὖν ελεύσομαι. Δείχνυσ: δὲ αὐτῶν παιδικήν την διάνοιαν. Παίδων γάρτὸ, άπόντος του διδασκάλου, άτακτείν. Τίνες δὲ ἦσιν οί φυσιούμενοι; Οί περί τον πεπορνευκότα, δ; καί σοφός ήν και πλούσιος και άπλω; πάντες οί ini τοίς τοιούτοις έπαιρόμενοι ο καί, ώς μή δνω; Παύλου τοῦ ἐλέγχοντος, μέγα ἐφρόνουν.

'Ελεύσομαι δε ταγέως πρός δμάς, εάν ό Κύριος θελήση. > Καταστέλλοντός έστι το ρημα τούτο, και νήφειν παρασκευάζοντος. Καλώς δε προσέθηκε τὸ, « Έλν ὁ Κύριος θελήση. » Πάντα γλρ τῷ ἐχείνου νεύματι ** άγονται.

« Καὶ γνώσομαι ού τον λόγον τῶν πεφυσιωμένω», άλλά την δύναμιν. Ού γάρ έν λόγφ ή βασιλεία του Θεοῦ %, άλλ' ἐν δυνάμει. > Ἐπειδή ἐπ' εὐγλωτείχ θαρρούντες 🗪 έξουθένουν τον Παθλον ώς ιδιώτην, φησίν, δτι "Οψομαι, ού την εύγλωττίαν ύμῶν" ούξε γάρ ταύτης χρεία · άλλλ δυνάμεως τη, ** έν σημείοις. Ού γάρ διά λόγου κομψοῦ ἐκηρύχθη ἡ βασιλεία τοῦ μει του Πνεύματος γινομένων.

« Τί θέλετε; εν ρά6δφ πρός ύμας Ελθω, ή εν άγάπη, πνεύματί τε πραότητος; » 'Ράδδον λέγει την κόλασιν, την τιμωρίαν. Φησίν ούν, δτι Υμείς έστε κύριοι τοῦ καὶ οὕτως ἢ οὕτως ἐλθεῖν με· ἐἀν μὲν έαθυμητε, έλεύσομαι καὶ κολάσω, ώς τὸν Ἑλύμιν έαν δε νήψητε, τῷ πνεύματι τῆς πραότητος χρίτ σομαι. "Ενι γάρ και πνεύμα αύστηρότητος και τι" μωρίας, άλλ' άπο των χρηστοτέρων αύτο καλεί. 🕍

^{**} ύμας m. ** θελήματι ο. ** των ούρανων ο. ** φρονούντες ο. *6 εσ. εύνσμιν τήν 6-⁹¹ ἐρχομαι m. ¹⁷ τ**ω**ν ουρανών ο.

παι τον Θεόν οίκτιρμονα και ελεήμονά φαμεν, άλλ' A eum nominat : perinde ac Deum miseratorem et ού πολαστήν, παίτοι γε καὶ τοῦτο ὄντα.

ΚΕΦΑΛ. Ε'.

- ε "Ολως ἀκούεται ἐν ὑμὶν πορνεία, καὶ τοιαύτη ποργεία, ήτις ούδε έν τοις έθνεσιν όνομάζεται, ώστε γυναϊκά τινα τού πατρός έχειν. > Κοινόν ποιείται πάντων τὸ Εγκλημα, ενα μὴ ἐφθυμήσωσιν ὡς ἀλλότριοι τοῦ πλημμελήματος, άλλά σπουδάσωσι τοῦτο διορθώσασθαι, ώς κοινόν δνειδος. Καλ ούκ είπεν, ότι Τολμάται, άλλ', « "Όλως ἀκούεται. » Εί δὲ τὸ ἀκούεσθα:, άπηγορευμένον, πόσω μαλλον το τολμασθαι; Άλλλ και, « Έν ύμιν, » τοίς των πνευματικών μυστηρίων άξιωθείσι 98. Αύξων δέ τὸ Εγκλημα, φησίν θία ούδε τοίς εθνεσι. Και ούκ είπε, Γίνεται, άλλ', ε θύδε όνομάζεται, ώστε γυναίκα του πατρός τινα έγειν. > Ούχ είπε, Μητρυιάν, άλλά, « Γυναίκα τού πατρός, ε ώστε καιριώτερον πλήξαι τῷ μνησθηναι πατρός. Σεμνότερον δὲ εἶπε τὸ, « Έχειν. » Αἰσχυνόμενος το της ποργείας δνομα.
- ι Καὶ ὑμεῖς πεφυσιωμένοι ἐστέ. > Ἐπὶ τῆ διδασκαλία τη παρ' έκείνου σοφός γάρ ήν. Και δρα σοφίαν. Ούδαμοῦ ἐκείνον άξιοί λόγου, ὡς ἄτιμον, καὶ ούδε άξιον ελθείν είς μέσον. τοίς δε άλλοις διαλέγεται ώς περί κοινού έγκληματος.
- « Και ούχι μάλλον επενθήσατε, ενα εξαρθή έχ ρησί, πενθήσαι, διότι είς το χοινόν τής Έχχλησίας ή διαδολή προεχώρησεν · έδει εύξασθαι και κλαύσαι, ώς έπὶ νόσου και λοιμοῦ. « "Ινα ἐξαρθη ἐξ ὑμῶν, » τουςέπιν, άποτμηθή ώς κοινή βλάδη. Και οὐδὲ ἐνταῦθα ου ονόματος αυτου μέμνηται, άλλ' είπεν . 4 'Ο τδ έργον τούτο ποιήσας. >
- ε Έγω μεν γάρ ως άπων τῷ σώματι, παρών δὲ τῷ πνεύματι, ήδη κέκρικα ὡς παρών. • "Ορα θυμόν • θύδε άναμείναι αύτοῦ την παρουσίαν άφίησιν, ούδε ἐκδέξασθαι αύτὸν, καὶ τότε δῆσαι, άλλ' ώς λοιμόν έπείγεται κατασχείν, πρίν είς δλον το σώμα τῆς Έχκλησίας διαδοθή. « Παρών δὲ τῷ πνεύματι, » ίτη, κατεπείγων αύτους είς την απόφατιν, και έκφιδών, ώς είδως τὰ έκει κριθησόμενα, και ούκ άγνήσων διά του Πνεύματος, ήτοι του διορατικού D χερίσματος, δ αν πράξωσι. Λέγων δέ, καί ότι « "Ηδη κίκρικα ώς παρών, ο ούκ άφίησιν αύτους έτερόν τι ένκιξσας. Έγω γάρ, φησίν, έξηνεγκα την απόφασιν, καὶ ούδὲν Ετερον δεϊ γενέσθαι.
- ι Τὸν οῦτω τοῦτο χατεργασάμενον, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ συναχθέντων ὑμῶν παι τοῦ ἐμοῦ πνεύματος. > "Ινα μή δόξη αὐθάδης, πεί εύτους προσλαμδάνει κοινωνούς, « Συναχθέντων » γέρ ι ύμων, » φησίν, ε έν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ .» ουτέστιν. Ίνα μή κατά άνθρωπίνην πρό[σ]ληψιν ή

misericordem dicimus, non vindicem, scelerumve punitorem ac ultorem, cum tamen etiam talis revera sit.

CAPUT V.

- Vers. 1. (Omnino auditur intervos fornicatio, ac talis fornicatio, qualis ne inter gentes quidem nominatur, ita ut uxorem patris sui quis habeat. > Communem omnium accusationem facit, ne desides sint, quasi a delicto alieni essent, sed conentur potius corrigere istud tanquam commune opprobrium. Et non dixit, andacter admittitur, sed, « Omnino auditur. . Quod si ut audiatur, interdictum est, quanto magis ut perpetretur? Præterea, « Inter vos, » qui spiritualibus mysteriis donati estis. Amplificans autem accusationem, (qualis,) inquit, (ne inter gentes quidem. > Nec dixit, Admittitur, verum, « Ne nominatur quidem, ut conjugem quisquant patris sui habeat. > Non dixit, novercam, sed, « Uxorem patris, » ut eo acrius feriat, dum « patris > meminit. Honestius autem dixit, « Habeat, » fornicationis nomen verecunde fugiens.
- Vers. 2. Et vos inflati estis. Db doctrinam ejus sapiens enim erat. Observa autem ejus prudentiam. Nusquam illum sermone dignatur, tanquam ignominiosum et indignum qui in medium prodeat; sed cum aliis, ceu de communi delicto et culpa loquitur.
- · Nec luxistis potius, ut e medio vestri tolleretur, μέσου ύμων ό το έργον τούτο ποιήσας. > "Εδει, ε qui boc opus fecit. > Debebatis, inquit, lugere, quoniam in communem Ecclesiam calumnia pervenit. Conveniebat etiam ut oraretis et ploraretis tanquam super morbo et peste, « ut tollereur e vobis, » boc est resecuretur ceu publica noxa. Neque hic nominis ejus meminit, verum dixit, « Qui opus hoc fecit. >
 - VERS. 3. « Ego sane tanquam absens corpore præsens autem spiritu, jam judicavi ceu præsens, » Vide ejus indignationem : neque præsentiam suam exspectare sinit, neque ipsum præstolari, ut tum vinciat, cæterum tanquam pestem comprimere festinat priusquam in totum Ecclesiæ corpus disseminetur. Præsens autem spiritu, dixii, ut compellat eos ad sententiam ferendam, 148 atque perterrefaciat, ut qui sciat quæ illic judicaturi sint, nec ignoret per Spiritum, id est per donum perspicacitatis, quidnam agant. Quod autem ait : « Jam judicavi, tanquam præsens, a non, permittit eis ut aliud quidquam cogitent. Nam ego, inquit, sententiam tuli, et nil-aliud oportet sieri.
 - Vers. 4. « Eum qui sic istud operatus est, in nomine Domini nostri Jesu Christi, congregatis vobis, et meo spirito. > Ne videatur arrogans, cos assumit consortes, « Congregatis vobis, » inquiens, « in nomine Christi, > hoc est ut conventus non fiat humano quopiam affectu, sed secundum Deum : ut

⁴⁸ εν ύμε**ν το**ξς μυστηρίων άξιωθείσι τοξ; πνευματικοίς ο.

Christus ipse vos congreget, pre quo cliam conve- A σύναξι; γένηται, άλλα κατά Θεόν· ίνα αὐτὸς ὁ Χοιnitis. Præfecit autem ipsis suum etiam spiritum, ne ipsum venia dignentur, sed recte judicent, æque ac si ipse præsto esset.

Vers. 5. c Cum virtute Domini nostri Jesu Christi, tradere talem Satanæ. > Hoc est, vel quod Christus talem vobis dare queat gratiam, qua diabolo illum tradere possitis: vel quod et ipse vobiscum adversus istum suffragium ferat. Nec dixit, Dedere, sed, c tradere, subaperiens ei resipiscentiæ januas. Neque nominis ejus rursus meminit, sed talem, > dicit.

In interitum carnis, ut spiritus salvus sit in die Domini Jesu. Hoc est, ut morbo ipsum maceret. B Cum enim a corporis voluptate cupiditates oriantur, corpus puniri vult, « ut spiritus, » id est anima, servetur : non quasi ista sola servaretur, sed quasi hoc concesso, quod ea servata, corpus etiam servabitur. Quidam vero spiritum, donum spirituale appellant, nimirum ut salvum ei servetur, nec ab eo ccu ex impio discedat. Hoc enim curam gerentis potius est, quam punientis. Pulchre autem diei illius meminit, ut et illi sibi metuentes, medicinam afferant, et ille itidem hanc recipiat. Metain autem diabolo statuit, æque atque in Jobo, ut corpus tantum, non autem animam attingat.

VERS. 6. (Non bona est gloriatio vestra.) Sunindicat, quod ipsi non permiserint eum resipiscere, gloriantes ejus nomine. Nam unus ex Coriathiorum saplentibus erat.

« Nescitis quod modicum fermenti totam massam fermentat? > Et vestri, inquit, non illius tantummodo curam habeo. Nam malum neglectum, reliquum Ecclesiæ corpus vastare potest. Ut enim fermentum, modicum cum sit, totam massam fermentat, ac in seipsum alterat, sic et hujus peccatum ad sese plerosque alios attrahet.

VERS. 7. « Expurgate itaque vetus fermentum, ut sitis nova conspersio, quemadinodum estis 149 azymi. > Hoc est, fornicatorem istum ejicite, imo et alios qui mali sunt. Vetus enim fermentum omnis generis vitla nominat. Et non dixit, Purgate, sed, D ούκ είπε, Καθάρατε, αλλά, ε Έκκαθάρατε:) του:-Expurgate, > hoc est summa diligentia purgate, ut sitis nova massa, quæ non sit vitiis mista. « Quemadmodum estis, » hoc est, sicuti decet vos esse, sime Termento, id est vetere malitia, quæ acclosa est, et mordicans per pænitentiam.

c Etenim Pascha nostrum pro nobis immolatus est Christus. , Quia azymorum, meminit, quæ Paschatis tempore edebantur, simulatque per allegoriam quid sint azyma explicavit, nimirum affectio vitiis non contaminata; nunc allegorice interpretatur στός συνάξη ύμας, ύπερ οδ και συνέρχεσθε. Έπέστησε δὲ αὐτοῖς καὶ τὸ αὐτοῦ πνεῦμα, ίνα μὴ συγ. γνώμης αύτον άξιώσωσεν, άλλ' όρθῶς χρίνωσεν, ὡς καὶ αὐτοῦ παρόντος.

« Σύν τη δυνάμει τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. παραδούναι τὸν τοιούτον τῷ Σατανά. > Τουτέστιν, ξ δτι 'Ο Χριστός δύναται τοιαύτην ύμιν χάριν δοῦναι » ώστε δύνασθαι * τῷ διαδόλφ παραδιδόναι · † δτι Καλ αύτὸς μεθ' ύμῶν κατ' αὐτοῦ φέρει τὴν ψῆφον. Καὶ ούχ εξπεν, Έχδουναι, άλλά, « Παραδούναι, , ύπανοίγων αύτῷ τὰς τῆς μετανοίας θύρας. Καὶ οἰδὶ πάλιν ονόματος μέμνηται, άλλλ, « Τον τοιούτον,) λέγει.

 Είς δλεθρον τῆς σαρκός, ενα τὸ πνεῦμα σωθή έν τη ήμέρα του Κυρίου Ίησου. » Τουτέστιν, ίνα νόσφ αύτὸν τήξη. Έπειδη γάρ έχ τῆς σωματικής τρυφής * αί ἐπιθυμίαι, τὸ σῶμα κολασθήναι βούλιται, ίνα τὸ πνεῦμα, τουτέστιν, ἡ ψυχή, σωθή ούχ ώς σαύτης σωζομένης μόνης, άλλ' ώς ώμολογημέκυ τούτου, δει ταύτης σωζομένης, και το σώμα σωθήσεται. Τινές δέ φασι πνευμα, τὸ χάρισμα, Ινα σών τηρηθή αύτῷ, και μή ἀναχωρήση ὡς ἐξ ἀσεδοῦς. τούτο δε κηδομένου μάλλον ή τιμωρουμένου εστί. Καλώς δε της ημέρας έχείνης άνεμνήσθη , [να κα] έχεινοι δείσαντες, την Ιατρείαν απενέγχωσι ' καί έχε**ινος ώσαύτως ταύτην δέξηται. "**Ορον δὲ τίθησι τῷ διαδόλφ, χαθάπερ χαλ ἐπὶ τοῦ Ἰωδ, τοῦ σώματος ἄψασθαι, άλλά μη και τῆς ψυχῆς.

ε Ού καλόν το καύχημα ύμων. > Αίνίττεται ότι αύτολ ούχ είασαν αύτον μετανοήσαι, καυχώμενοι είς αὐτόν. Καὶ γὰρ εἶς τῶν παρ' αὐτοὺς " σοφῶν ἦν ούτος.

ε Ούχ οίδατε ότι μιχρά ζύμη όλον το φύραμα ζυμοί; > Καὶ ύμῶν, φησίν, ούκ ἐκείνου μόνου κήδομαι. Καὶ γάρ άμελούμενον το παπον δύναται πι τὸ λοιπὸν σῶμα τῆς Έχκλησίας λυμήνασθαι. "Ωσπρ γλρ ή ζύμη μιχρά ούσα, τὸ φύραμα πᾶν ζυμοί κεί πρός έαυτην μεταδάλλει. ούτω και ή τούτου άμιρτία πρός έαυτην πολλούς έπισπάσεται.

« Έκκαθάρατε οδν την παλαιάν ζύμην, ενα ήτε νέον φύραμα, καθώς έστε άζυμοι. > Τουτέσι, Τίν πόρνον τοῦτον ἐχδάλετε, μάλλον δὲ χαὶ άλλους καχούς. Παλαιάν γάρ ζύμην πάσαν χαχίαν φησί. Καί έστι, Μετά άκριδείας καθάρατε, ίνα νέον φύριμι καὶ άμιγες κακίας ήτε. « Καθώς έστε, » άντὶ τοῦ, Καθώς πρέπει είναι ύμας, χωρίς ζύμης, τουτέστι, της παλαιάς χαχίας, χαι όξώδους, χαι δαχγούσης τ merane) eia.

« Kal γάρ το Πάσχα ήμων υπέρ ήμων ετύθη Xprστός. > Έπειδη άζύμων έμνησθη, ταῦτα δὲ ἐν τῷ Πάσχα ήσθίοντο, άλληγορήσας τὰ άζυμα τί είπι, οτι ή διάθεσις ή άμιγής χαχίας, νῦν άλληγορεί ' xal' τὸ Πάσχα, καί φησιν, ότι 'Ο Χριστός έστιν ήμων 💝

[🤲] διδόναι ο. 1 βούλεσθαι ο. 2 τοῦ σώματος καλ τῆς τρ. ο. 3 ἀνέμνησεν ο. 4 ἐπεγέγκωσι m. 1 παρί αὐτοίς m. δλον ο. μαρτυρεί ο.

Πάσχα, τυθείς ὑπέρ ἡμῶν. ὑφείλομεν οὖν τὰ ἄζυμα, A quid sit Pascha, Christus, inquiens, Pascha nostrum τουτέστι, την άπο πάσης κακίας καθαρότητα περιέπειν.

ι Πότε έορτάζωμεν, μή εν ζύμη παλαιά, μηδε έν ζύμη κακίας και πονηρίας. > Δείκνυσεν ότι πάς ό χρόνος, έορτης έστι καιρός τοίς Χριστιανοίς, διά την ύπερδολην των δοθέντων αύτοζς άγαθων. Δ:ά πούτο γάρ ὁ Υίδς τοῦ Θεοῦ άνθρωπος γέγονε, καλ ετύθη, ίνα σε εορτάζειν ποιήση ούκ εν ζύμη του παλαιού 'Αδάμ, ούδε έν βίψ κακίας πλήρει, μάλλον δὶ ὁ χείρου, πονηρίας. Κακός μὲν γάρ, πᾶς ὁ τὸ κακόν πράττων πονηρός δέ, ό και μετά βαθυτάτου xal bolepas . Trophys.

« Άλλ' εν άζύμοις είλικρινείας και άληθείας. » Τουτέστιν, εν βίφ είλικρινεί, ήτοι καθαρφ, πρός άντιδιαστολήν της κακίας και άληθεί, τουτέστιν, άνυποκρίτφ, άδόλφ, πρός άντιδιαστολήν τῆς πονηρίας. "Η τδ, ε 'Αληθείας, > δύνασαι νοήσαι, πρός έντιδιασπολήν των παλαιών τύπων, οίτινες ούκ ήσαν αλήθεια. Βούλεται γάρ τον Χριστιανόν, και των έν τή Παλαεά τύπων υπέρτερον είναι. Ή είλικρίνειαν μέν, την χαθαρότητα, ή διά της πράξεως γίνεται. άλήθειαν δε, την θεωρίαν.

ε Έγραψα όμεν εν τη Έπιστολή, μη συναναμίγνυσθαι πόρνοις. > Έν ποία Έπιστολή; Έν αὐτή ταύτη. Έπειδή γάρ είπεν άνωτέρω, ότι ε Έχκαβάρατε την παλαιάν ζύμην, ο τον πεποργευχότα, ώς δεδήλωται, αίνιττόμενος, δι' οδ έδηλουτο το μή συναναμίγνυσθαι πόρνοις · ζοως ύπενόησαν αν δτι πάν- C των τών πόρνων καὶ τών παρ' "Ελλησι χωρίζεσθαι δεί. Έρμηνεύει τοίνυν περί ποίων παρήγγειλε.

και ου πάντως τοις πόρνοις του χόσμου τούτου, ή τοίς πλεονέκταις, ή άρπαξιν, ή είδωλολάτραις. έπει όφείλετε άρα έχ του χόσμου εξελθείν. > Τό, « Πάντως, » ώς επὶ ὑμολογημένου τέθεικε πράγματος. Ή σύνταξις δε τοῦ λόγου τοιαύτη Και πάντως ού τοζς πόρνοις του χόσμου συναναμίγνυσθαι έχώλυσα, τουτέστι, τοίς των Ελλήνων επεί έτέραν οίχουμένην όφείλετε ζητήσαι. Πώς γάρ δυνατόν, έν τή αύτη πόλει πλειόνων δντων των Έλληνων, μη συναναμίγνυσθαι τοίς τοιούτοις *;

« Νυνί δε Εγραψα όμεν μή συναναμέγνυσθαι, εάν D τις άδελφός όνομαζόμενος ή πόρνος, ή πλεονέκτης, η είδωλολάτρης, η λοίδορος, η μέθυσος, η άρπαξ, τῷ τοινίτω μηδέ συνεσθίειν. > Όρξις, ότι ούχ εξις μόνος τιν πόρνος, άλλα και έτεροι, και έν διαφόροις καχίαις. Και πώς άδελφος ών, είδωλολάτρης είναι δύνεται; "Ωσπερ επί των Σαμαρειτών συνέδη ποτέ, οί έξ ήμισείας ηὐσέδουν · οῦτω καὶ ἐν τούτοις, τινές των είδώλων είγοντο είτι 10. "Αλλως τε και προκαταδάλλεται τον περί των τα είδωλόθυτα έσθωντων λόγον. Καλώς δε είπε τὸ, « ᾿Αδελφὸς όνομαζίμενος. » "Ονομα γάρ μόνον άδελφοῦ έγει, ούχ

est, pro nobis mactatus. Debemus igitur azyma, id est omnem ab omnibus vitiis puritatem amplecti.

VERS. 8. (Ferias itaque celebremus, non in fermento veteri, neque in fermento malitiz et versutiæ. > Ostendit quod omne tempus feriarum sit occasio et opportunitas Christianis, propter excellentiam traditorum illis bonorum. Ob eam enim causam homo factus et occisus est Filius Dei, ut te feriari faceret : non in fermento veteris Adami, neque in vita vitiis plens, vel, quod pejus est versutia. Malus enim est, quisquis male agit : versutus autem, qui et cum profunditate ac dolosa mente male agit.

· Sed in azymis sinceritatis et veritatis. > Hoc est, in vita sincera sive pura, ut opponatur malitiæ: et vera, hoc est, hypocrisi ac dolo vacante, ut versutiæ opponatur. « Vel veritatem; » intelligere poteris ad discrimen veterum figurarum, quæ non fuerunt veritas. Vult enim Christianum veteribus figuris superiorem esse. Vel sinceritatem accipies pro puritate quæ per opera fit : veritatem autem, pro contemplatione.

Vers. 9. « Scripsi vobis in Epistola, ne commisceremini fornicatoribus. > In qua Epistola? În hac ipsa. Cum enim supra dixisset, « Expurgate vetus fermentum, > fornicatorem, ut supra dictum est, subinnuens, unde perspicuum fecit, quod fornicatoribus commisceri non oportet; suspicati essent fortasse ab omnibus fornicatoribus, ab iis etianı qui apud Græcos essent, recedendum esse. Interpretatur igitur qualibus præcepit.

Vers. 10. e Et non omnino fornicatoribus mundi bujus, aut avaris, aut rapacibus, aut idolorum cultoribus : alioqui debueratis ex hoc mundo exiisse. > (Omnino,) tanquam de re confessa ac manifesta posuit. Elæc vero hujus orationis est constructio: Et omnino non prohibui ne cum mundi fornicatoribus conversaremini, hoc est, Græcis: alioquin alium terrarum orbem quærere oporteret. Qui enim fleri potest: 150 cum in una eademque urbe plures sint Græci et peccatores, ut non commisceamini talibus ?

Vers. 11. « Nunc autem scripsi vobis, non commisceri, si is qui frater nominatur, sit fornicator, aut avarus, aut idolorum cultor, aut conviciator, aut ebriosus, aut rapax, cum hujusmodi nec cibum sumere. > Vides non unicum solummodo scortatorem fuisse, sed diversos, idque in variis sceleribus. At quomodo is qui frater est, idolorum cultor esse potest? Quemadmodum in Samaritanis olim contigit, qui ex dimidia parte pii essent, Deique cultores videbantur: sic apud istos accidit. Ex his enim nonnulli idolis detinebautur adhuc. Præterea viam præstruit sermoni, quem de iis, qui idolis

Part and Control

^{*} βαθύτητος και πονηράς γν. ο. * πόρνοις ο. 10 έτι m.

immolata edebant, habiturus est. Pulchre autem A έστι δὲ τἢ άληθεία, πᾶς ὁ τοῖς άπηριθμημένοις ένdixit, (Qui frater nominatur.) Siguidem nomen tantummodo fratris habet, revera autem frater non est, quisquis enumeratis vitiis obnoxius est. Quod inquit, ή πόρνος, potest per conjunctionem disjunctivam intelligi, perinde ac sequentia. Potest etiam ut verbum accipi pro co quod est, Si quis frater se ahominationem esse propter scelus, ab co abstineat.

Vers. 12. (Quid enim mihi de iis qui foris sunt judicare? > Eos qui foris sunt, Græcos sive Gentiles nominat : qui intus, Christianos. Nulla mihi, inqua, cura de iis qui foris sunt.: tantum enim est quod ait, Extra meas leges sunt. Supervacaneum itaque foret legem sancire lis qui extra Christi regiam et aulam agunt. • Quæcunque enim lex loquitur, iis, qui sunt in lege, loquitur . . .

Vers. 12, 13. Nonne de lis qui intus sunt, vos judicatis? Eos vero qui foris sunt, Deus judicabit. > Nonnulli particulum obyl, id est, nonne, puncto interstinguunt : deinde ab alio principio sine interrogatione legunt : « De iis qui intus sunt, vos judicatis. . Cum enim supra dixisset : c Quid enim mihi de iis qui foris sunt, judicare? > subintulit, Non: quasi dicat, Mea nibil refert illes judicare. Quidam vero junctim cum interrogatione legunt : « Nonne de iis qui intus sunt, vos judicatis? , hoc est, Nonne Christiani a vobis judicandi sunt? Eos vero qui foris sunt, horribilior judex excipiet. Proinde, si a vo- C ρωτέραν αρίσιν τοῦ Θεοῦ. bis, qui intus sunt, judicantur, Dei judicium, quod terribilius est, evadent.

· Auferte malum ex vobis ipsis n.) Meminit Scripturæloci in Veteri Testamento, ut commonstret quod jam olim legislatori placuerit, ut scelerati exscinderentur. Quod ait, c Ex vobis ipsis, o ostendit quod impii sublatio ipsis majori erit emolumento.

151 CAPUT VI.

Vers. 1. Audet aliquis vestrum, habens negotium adversus fratrem suum, judicari apud injustos, et non apud sanctos? > Plerique in pecuniariis causis dissidentes, apud Græcos judices contendebant, utpote legum peritos. Iloc igitur nunc corrigit, quod obiter in medium incidit. Postquam enim mentionem D fecit avarorum, actutum efferbuit præ eorum cura qui talia patrarant. Intuere autem quomodo statim ab initio indignationem suam ostendat, audaciam appellans rem istam ac prævaricationem. Non autem dixit, Apud infideles, sed, « Apud injustos. » Cum enim is qui litigat, justum assequi laborat, ostendit eos istud haud consecutos. Injusti enim sunt, inquit, judices Græci : qui igitur tibi juste judicabunt? Sanctos autem fideles appellat, ex ipsis nominibus differentiam demonstrans; illi namque injusti sunt, isti vero sancti.

VERS. 2. An nescitis quod sancti mundum ju-

ογος. Τὸ δὲ, « τ πόρνος, » δύναται μὲν καὶ ὡς διαζευχτικός σύνδεσμος νοηθήναι, χαθώς χαλ τλ έξης. δύναται δὲ καὶ ὡς ρημα, ἀντί τοῦ, Ἐάν τις ἀδελφδ δνομαζόμενος ή, τουτέστιν, ύπάρχη πόρνος, καὶ τὰ έξης, τῷ τοιούτψ μηδέ συνεσθίειν, ἴνα γνοὺς ἔτι βδέλυγμά έστι διά την κακίαν, άπόσχηται ταύτης. nominatus, « sit, » boc est, exsistat fornicator, etc. Cum tali no cibus quidem sumendus, ut agnoscens

> « Τί γάρ μοι καὶ τοὺς ἔξω κρίνειν; » Έξω τοὺς "Ελληνας δνομάζει. Εσω δέ, τους Χριστιανούς. Ούδείς μοι, φησί, λόγος πρός τους έξω αύτο γάρ τουτο, Εξω των έμων νόμων είσί. Περιττόν ούν τὰ προστά-Β γματα του Θεου 11 τιθέναι τοις έξω της Χριστου αυλῆς · ὄσα γὰρ ὁ νόμος λαλεί, τοίς ἐν τῷ νόμῳ λαλεί.

ι Ούχὶ τοὺς ἔσω ὑμεῖς κρίνετε; Τοὺς δὲ ἔξω, ό Θεός χρινεί. > Τινές είς τὸ, « Ούχλ, » στίζουσιν. είτα άπ' άλλης άρχης άναγινώσχουσι χωρίς έρωτήσεως · « Τούς έσω ύμεις χρίνετε. » Είπων γάρ άνω, ότι « Τί μοι τους έξω κρίνειν; » επήγαγεν, ότι «Ούχί» duti tou, Oux Eate moe to xolvery excluous. Tents & συναπτώς και έρωτηματικώς άναγινώσκουσιν. • Ούχι τούς έσω ύμεζς κρίνετε; » 'Αντί τοῦ, Ούχὶ τούς Χριστιανούς όφείλετε ύμεζς χρίνειν; Τούς δὲ Εξω ό Θεός φοδερώτερος δικαστής παραλήψεται. "Ωστε, εί παρ' ύμιν οι Εσω χρίνονται, έχφεύξονται την φοδε-

« Καὶ ἐξαρεῖτε τὸν 12 πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. » Έμνημόνευσε ρήσεως εν τη Παλαιά κειμένης, ίνα δείξη ότι καλ άνωθεν εδύκει τῷ νομοθέτη τους πονηρούς ἐκτέμνεσθαι. Τὸ δὲ, « Ἐξ ὑμῶν αὐτῶν, » δείκνυσιν ότι μάλλον αὐτῶν ὡφέλειά ἐστιν ἡ ἔξαρσις τοῦ πονηρού.

ΚΕΦΑΛ. G'.

τολμά τις ύμων πρός τον άδελφόν αύτου πράγιια έχων, χρίνεσθαι έπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ έπλ των άγίων; , Πολλολ χρηματικές δίκας ξχοντες. έχρίνοντο παρά τοῖς "Ελλησι διχασταῖς, ἄτε νομομαθέσι. Τοῦτο τοίνυν διορθοῦται παρεμπεσόν είς τὸ μέσον. Έπειδη γάρ εμνήτθη πλεονεκτών, εύθυς έζεσε τή περί των άμαρτανόντων τὰ τοιαύτα φροντίδι. Καὶ ὄρα, ὅπως θυμέν ἐνδείχνυται ἐξ ἀρχῆς, καὶ τόλμαν καλεί το πράγμα και παρανομίαν. Ούκ είπε δε, Έπι των απίστων, άλλ, ε Έπι των άδικων. > Έπειδη γάρ ὁ δικαζόμενος, τοῦ δικαίου τυχείν βούλεται, δείχνυσιν αύτους τούτου ου τυγχάνοντας. "Αδικοι γάρ, φησίν, είσιν οι κρίνοντες 18 "Ελληνες" πώς ούν σοι διχαίως χρινούσιν; Αγίους έξ, τούς πιστούς φησιν, εξ αύτων των όνομάτων δειχνύς την διαφοράν. οί μέν γάρ άδιχοί είσιν, οί δὲ άγιο:.

Ἡ οὐχ οἴοὰτε [vulq. Οὐχ οἴοὰτε ὅτι] οἱ ἄγιοι τὸν

n Rom. 111, 19. • Deut. x111, 5.

⁴⁵ Χριστού m. 12 τό ο. 13 δικάζοντες ο.

κότμον κρινούσιν; > Έπαιδή οἱ πιστοὶ ίδιῶται δυτας A dicabunt? > Quia sideles, utpote indocti, ad litem ούχ άξιόπιστοι έδδχουν πρός το τεμείν " ύπόθεσιν, άξιοπίστους αὐτοὺς ποιεί 18, πρώτον μέν άγίους καλέσας, είτα είπεν, δτι τον χόσμον χρινούσιν ούχ αύτοι καθήμενοι και δικάζοντες (ό γκρ Κύριος κρινεί), άλλά κατακρινούσιν. "Όταν γάρ όμοιοπαθείς έντες, εύρεθωσιν αύτοι μέν πιστεύσαντες, έχεινοι δέ άπιστήσαντες, ού κατάκρισις τοῦτο τῶν ἀπίστων;

ε Καὶ εὶ ἐν ὑμῖν πρίνεται ὁ κόσμος, ἀνάξιοί ἐστε χριτηρίων ελαγίστων; > "Ορα, ούχ είπεν, ότι Ύφ' ύμῶν κρίνεται, άλλ', « Έν ὑμῖν · » τουτέστιν, Υπὸ τού θεού μέν κρίνεται, έν ύμιν δέ κατακρίνεται, άνεί του, Έν τῷ ὑμᾶς ὑπόδειγμα είναι πιστεύσαντις. Το δέ, « 'Ανάξιοί έστε πριτηρίων έλαχίστων, » τοιούτον έχει νούν. Επειδή γάρ είκος ήν αύτους ύπο τῶν ἔσω χρινομένους αἰσχύνεσθαι, τούναντίον μέν ούν έστιν αλοχύνη, φησίν, όταν ύπο των έξωθεν κρίνεσθε. Έχεινα γάρ έστιν ελάχιστα διχαστήρια, ού tà Eow.

ε θύκ οξόστε ότι άγγέλους κρινούμεν; Μήτοιγε [rulg. μήτιγε] βιωτικά; > 'Αγγέλους τοὺς δαίμονάς ςητι Καὶ τούτους ούν κατακρινούμεν, όταν οἱ èν σιρχί ήμεζς, των άσωμάτων αύτων πλέον εύρεθω-HEY EXOVEES.

ι Βιωτικά μενούν πριτήρια εάν έχητε, τους εξουθενημένους εν τη Έχχλησία, τούτους καθίζετε. Πρός έντροπην ύμιν λέγω · ούτως ούχ ένι έν ύμιν οφός ούδε εξς, ός δυνήσεται διαχρίναι άνα μέσον τοῦ ς άδελφοῦ αύτοῦ; > Έχ περιουσίας βουλόμενος άποσήσαι αύτους των έξω δικαστηρίων, φησίν, ότι "Ισως είποι τις αν, ότι ούχ ένι σοφός τις έν τη Έχχλησία, ό διακρίναι δυνάμενος. Εί γάρ κατά τον ύμων λόγον ούχ ένι σοφός, τούς έξουθενημένους μαλλον δικαστάς καθίζετε, ή τους άπίστους. Τούτο δὲ εἶπον πρὸς ἐντροπήν ύμων, συντρέχων τη ψευδεί προφάσει ύμων, έπεί άρα τοσαύτη σπάνις έστι σοφών παρ' ύμιν, έπε τους εύτελείς και ίδιωτικωτέρους κρίνειν. Τό, ι 'Αδελφού δε αύτου, » προσέθηκε, σημαίνων ότι διε 4 πρός τον άδελφόν έστιν ή δίκη, ούδε πολλής χρεία ποικιλίας και γνώσεως, άτε τῆς άδελφικῆς διαθέσεως πολλά συνεργούσης πρός λύσιν της φι-

ι Άλλά άδελφός μετά άδελφοῦ κρίνεται, και τοῦτο D έπὶ ἀπίστων; > Διπλοῦν τὸ κακόν, ὅτι τε πρὸς άδελthe h xpisis, xal our ent anistwe.

ι "Ηδη μέν ούν δλως ήττημα έν ύμιν έστιν, ότι κρίματα έχετε μεθ' έαυτων. > Πρότερον άνείλε τὸ κρίνεσθαι παρά τολς άπίστοις. νυνί δέ και αύτό τό όλως κρίνεσθαι άναιρεί, λέγων, ότι « "Ολως ήττημα · » τουτέστι, Κατάκρισις, αλοχύνη ότι όλως έχετε κρίματα, τουτέστι, δίκας μετ' άλλήλων · τουτο γάρ έστι 56, • Μεθ' έαυτών. > 'Εμφαντικώς δε τούτο είπεν • έπυτούς γάρ όφείλομεν λογίζεσθαι οι Χριστιανοί τούς [ώς] άδελφούς.

dirimendam non videbantur idonei, auctoritatem illis conciliat : primum quidem sanctos appellando, deinde affirmando quod mundum sunt judicaturi : non ipsi quidem sedentes ac sententiam proferentes (Dominus enim judicabit) verum condemnabunt. Cum enim ipsi, qui similibus affectionibus obnoxii erant, inventi fuerint sideles, illi vero insideles, nonne hoc condemnatio est infidelium?

· Quod si in volis judicatur mundus, indigni estis judiciis minimis? . Observa quod non dixerit, a vobis judicatur, sed, (In vobis :) hoc est, a Deo quidem judicatur, in vohis autem condemnatur, pro, ex boc quod vos credentes lis eratis pro exemplo. Quod autem ait, c Indigni estis judiciis minimis, » hujusmodi sensum habet. Cum enim verisimile esset ipsos ab iis qui intus erant judicatos pudefieri; e diverso, inquit, contumeliam retuleritis, si ab illis qui foris sunt, hoc est, ab insidelibus judicemini. Minima enim sunt illa tribunalia; quæ intus sunt non item.

VERS. 3. (Nescitis quod angelos judicabimus? quanto magis sæcularia? > Angelos dæmones appellat, quos condemnabimus, quando nos carne vestiti, incorporeis istis substantiis excellentiores fuerimus reperti.

Vers. 4, 5. « Judicia igitur de rebus temporariis si habeatis, qui in Ecclesia contempti sunt, eos constituite. Ad verecundiam vestram dico : Sic non est inter vos quisquam, qui possit judicare inter fratrem suum? > Ab exoticis judiciis eos revocare volens, ex abundanti adjicit : Forsan dixerit quispiam, quod non sit sapiens 152 in Ecclesia, qui dijudicare possit. Si enim secundum vestram existimationem non est sapiens, contemptos potius judices constituite, quam infideles. Istud autem dixi, ad verecundiam vestram, inani vestra prætextui consentiens : quandoquidem tanta est raritas sapientum apud vos, ut viles et indoctiores judicium exerceant. (Fratrem suum,) adjecit, indicans quod si quando adversus fratrem sit contentio, varia rerum cognitione non est opus, affectione nimirum fraterna ad litis solutionem coope-

VERS. 6. C Sed frater cum fratre judicio contendit, et hoc apud infideles? > Duplex malum, et quod erga fratrem sit judicium, et quod apud infideles.

VERS. 7. . Jam quidem omnino delictum est in vobis, quoniam judicia habetis inter vosmetipsos. Antea boc sustulit, quod judicarentur apud insideles: nunc autem ipsam omnino disceptationem toflit, inquiens: . Omnino est delictum, , id est, condemnatio et pudor, quoniam omnino habetis judicia, hoc est, causas judiciarias inter vos invicem, hoc enim est quod ait, c Inter vosmetipsos. > Emphatice vero hoc dixit. Nos enim Christiani fratres nostros nosmetipsos existimare debemus.

Vers. 7,8. Quare non magis injuriam accipi- A tis? quare non magis fraudem patimini? Sed ipsi injuriam infertis, ac defraudatis, idque fratres. > Multiplex accusatio. Prima quidem, quod injuriam passi, sustinere non norant: altera, quod ipsi potius injuriam inferant: tertia, quod fratribus. Bonum esset, inquit, neque injuriam facere, neque pati: in summa autem, melius est pati.

VERS. 9. An nescitis quod iniqui regnum Dei non possidebunt? Exhortationem comminatione concludit, sermonem vehementiorem reddens, ac veluti in re confessa ipsos interrogat.

- Ne erretis. Hic occulte indicat fuisse nonnullos apud eos qui dicerent: Clemens est Deus, nec puniet nos, verum in regnum introducet. Ait igitur, Ne erretis. Etenim revera erroris est et imposturæ, hic sperare commoda, posthac vero illic diversum consequi.
- Neque fornicatores. > Eum qui jam condemnatus erat, primo loco ponit.
- Neque idolorum cultores, neque mœchi, neque molles. > Molles, turpia patientes nominat. Infert igitur et turpia agentes.

Vers. 40. « Neque masculorum concubitores, neque avari, neque fures, neque ebriosi, neque maledici, neque rapaces, regnum Dei possidebunt.» Quærunt multi, quare conjunxit ebriosos et maledicos cum idolorum 153 cultoribus, « cum eis qui scelera nefanda perpetrant? Quoniam nimirum Christus ipse, eum qui dixerit « fratri suo, Facure P, reum faciat gehennæ: ac rursus quia Judæi ex ebrietate ad idololatriam pervenerunt. Deinde, non de supplicio jam nunc loquitur; sed de regni amissione. E regno autem pariter omnes excidunt: num vero in pœnis discrimen habituri sint, non est præsentis loci indagare.

Vers. 41. « Et. hæc quidem fuistis, sed abluti estis, sed sanctificati estis, sed justificati estis in nomine Domini Jesu, et in Spiritu Dei nostri. » Intelligite, inquit, a qualibus malis vos liberarit, quantaque vobis bona largitus sit Deus. Habebatis enim vos prædicta omnia: verum ab iis vos mundavit Deus: et non solum hoc, sed etiam sanctificavit. Quomodo? justificando, inquit, vos. Abluit enim vos, deinde justificans sanctificavit: non hujus vel illius doctoris nomine, cæterum in Christi nomine, Spirituque sancto: id est, Trinitas ista vobis donavit. Cum enim dicit quod Deus in nomine Christi et Spiritu sancto nos sanctificarit, nibil aliud quam Trinitatem ponit.

Vers. 12. (Omnia mihi licent, sed non omnia expedient.) Quia fornicatoris supra meminit, ac de illo rursum verba facturus est, sermonem de gulositate interponit. Ex hac enim plerumque fornicationis malum provenire sole! Ait ergo: Licet

- Διὰ τί ούχὶ μάλλον ἀδικεῖσθε; Διὰ τί ούχὶ μάλλον ἀποστερεῖσθε; 'Αλλ' αὐτοὶ ἀδικεῖτε καὶ ἀποστερεῖτε, καὶ ταῦτα ἀδελφούς. > Πολλαπλοῦν τὰ ἐγκλημα' πρῶτον μὲν, ὅτι οὐκ οίδασιν ἀδικούμενοι φέρειν δεύτερον δὲ, ὅτι ἀδικοῦσι μάλλον αὐτοί τρίτον, ὅτι άδελφούς. Καλὸν μὲν ῆν, φησὶ, μήτε ἀδικεῖν, μήτε ἀδικεῖσθαι ' ἐν ἐπιλογἢ δὲ, βέλτιον τὸ ἀδικεῖσθαι.
- « "Η ούκ οίδατε ότι άδικοι βασιλείαν Θεοῦ οὐ κλητρονομήσουσεν; » Εἰς ἀπειλὴν κατακλείει τὴν περαίνεσεν, ἰσχυρότερον ποιῶν τὸν λόγον, καὶ ὡς ἐπ' ὑμολογημένψ πράγματι ἐρωτῶν αὐτούς.
- Μη πλανάσθε. » Ένταῦθα αἰνίττεταί τινας παρ' αὐτοῖς δντας, οἱ Ελεγον, ὅτι φιλάνθρωπός ἐστιν ὁ Θεὸς, καὶ οὐ κολάσει, ἀλλ' εἰς τὴν βασιλείαν εἰσάξει. Φησίν οὖν · є Μὴ πλανᾶσθε. » Καὶ γὰρ ὅντως ἀπάτης ἐστὶ καὶ πλάνης ἐλπίπαι ἐνταῦθα ¹⁷ χρηστὰ, εἶτα ἐκεῖ τῶν ἐναντίων ἐπιτυχεῖν.
- Ούτε πόρνοι. » Τὸν ἥδη καταδικασθέντα πρῶτον τίθησιν.
- Ούδὲ [vulg. οὕτε] εἰδωλαλάτραι, οὕτε μοιχοὶ, οὕτε μαλαχοί. » Μαλαχούς φησι τοὺς αἰσχροπαθοῦντας.
 Ἐπιφέρει γοῦν ¹⁶ καὶ τοὺς αἰσχροποιοῦντας.
- « Ούτε άρσενοχοίται, ούτε πλεονέκται, ούτε κλέπται, ούτε μέθυσοι, οὐ λοίδοροι, οὐχ ἄρπαγες, βασκείχν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. » Ζητοῦσι πολλοὶ, τὶ δήποτε τοὺς μεθύσους 10 καὶ λοιδόρους μετὰ τῶν εἰδωλολατρῶν καὶ τῶν ἀρρητοποιῶν τέθεικεν; "Οτι καὶ ὁ Χριστὸς τὸν εἰπόντα, « Μωρὰ, τῷ ἀδελφῷ, » ἔνοχον είπε γεέννης · καὶ αῦ, Ἰουδαῖοι ἐκ τῆς μέθης εἰς εἰδωλολατρίαν ἡλθον. "Επειτα, οὐ περὶ κολάσεως, ὁ λόγος νῦν, ἀλλὰ περὶ ἐκπτώσεως βασιλείας. Τῆς μὲν οῦν βασιλείας ὁμοίως πάντες ἐκπίπτουσιν · εἰ δὶ ταῖς κολάσεσι 20 διαφορὰν ἔξουσιν, οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ ζητεῖν.
- «Καὶ ταῦτά τινες ἡτε, ἀλλὰ ἀπελούσασθε, ἀλλὰ ἡγιάσθητε, ἀλλὰ ἐδιχαιώθητε ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ καὶ ἐν τῷ Πνεύματι τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
 'Εννοήσατε, φησὶν, ἡλίκων ὑμᾶς κακῶν ἀπήλλαξε, καὶ ἡλίκα ὑμἰν ἐχαρίσατο ὁ Θεὸς ἀγαθά. Είχετε γὰρ καὶ ὑμεῖς τὰ εἰρημένα πάντα ' ἀλλὰ καθαροὺς τούτων ὑμᾶς ἐποίησε ' καὶ οὺ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἡγίασε. Πῶς; Δικαιώσας, φησίν. 'Απέλουσε γὰρ, εἶτα εικαιώσας ἡγίασεν ' οὐκ ἐν τῷ τοῦ δεῖνος, ἢ τοῦ δεῖνος διδασκάλου ὀνόματι, ἀλλ' ἐν τῷ τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐν τῷ ἀγίφ Πνεύματι ' τουτέστιν, 'Η Τριὰς ὑμῖν ²¹ ταῦτα ἐχαρίσατο. 'Εν γὰρ τῷ εἰπεῖν, ὅτι ὁ Θεὸς ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐν τῷ ἀγίφ Πνεύματι ἡγίασεν, οὐδὲν ἀλλ' ἢ τὴν Τριάδα τίθησε.
- « Πάντα μοι Εξεστιν, άλλ' οὐ πάντα συμτέρει. » Επειδή καὶ είπε περὶ τοῦ πεπορνευκότος, καὶ αὖθις μέλλει είπ. Ιν περὶ αὐτοῦ, παρεμδάλλει λοιπὸν καὶ τὸν περὶ τῆς γαστριμαργίας λόγον. Έκ γὰρ ταῦτης ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τὸ τῆς πορνείας πάθος. Φησὶν οῦν,

P Matth. v, 22.

με τὰ ἀμετρίας ταῦτα ** ποιείν.

« Πάντα μοι έξεστιν, άλλ' ούχ έγω εξουσιασθήσομαι ύπό τινος 22. ε Κύριός είμι, φησί, τοῦ φαγείν καί πιείν. άλλ' έὰν τούτοις έμαυτον έκδω άμέτρως, δοῦλος αύτων άντι χυρίου εύρεθήσομαι 24. Ο μέν γάρ είς δέον αὐτοῖς κεχρημένος, αὐτὸς αὐτῶν κύριός ἐστιν ο δὲ εἰς ἀμετρίαν ἐξιὼν, οὐκέτι κύριος, ἀλλά δούλος αύτων γίνεται, της άδδηφαγίας έν αύτῷ τυραννούσης. Είδες, πῶς τὸν νομίζοντα ἐξουσίαν Έχειν, εδειξεν ύπεξούσιον; Σκόπει γάρ · Έκείνων Εκαστος Ελεγεν · "Εξεστί μοι τρυφάν · αὐτός φησι, δτι ούχ ούτως αὐτὸ ποιείν 25 ώς εξουσίαν έχων αὐτοῦ, ἀλλ' ώς τη εξουσία ταύτη αύτος ύποχείμενος. Ού γάρ Εγεις εξουσίαν τῆς γαστρός, Εως αν άσωτος ής, άλλ' αύτη σού την έξουσίαν έχει.

τ Τά βρώματα τή κοιλία, καλ ή κοιλία τοῖς βρώμασι. > Κοιλίαν την γαστριμαργίαν φησίν, οὐ τὸ μέλος ήμων • βρώματα δέ, την άμετρίαν των βρωμάτων. Φησίν οδν ότι ή άμετρία των βρωμάτων, πρός τήν γαστριμαργίαν, φιλίαν και οίκειότητα έχει. κάχείνη πρός ταύτην και ού δύναται ταύτα πρός Χριστὸν ήμας άγαγεῖν, άλλ' ἐαυταῖς παραπέμπουσε τοὺς πειθομένους αὐταζς, ή άμετρία τξ γαστριμαργία, καὶ exelvy tauty.

ι '0 δε Θεός και ταύτην και ταύτα καταργήσει. » θύ την γαστέρα, άλλά την γαστριμαργίαν · οὐδε την τροφήν, άλλά την άμετρίαν. Τό δε, « Καταργήσει, » τινές μέν φασιν. δτι προαγόρευσις τοῦτό έστι περί του μέλλοντος αίωνος, ότι ούχ έστιν έχει φαγείν, ούτε C πιείν. Καλ εί τὸ συμμέτρως φαγείν ούχ ἔστιν ἐχεί, πιλφ μάλλον ή άμετρία και ή γαστριμαργία καταργιβίσεται 26. Ο δε Θεολόγος την καταργουμένην 27 αλτίχα σύν τοίς χαταργουμένοις βρώμασιν είπων, εδήλωσεν ότι άμα τῷ κορεσθηναι καταργείται ή τὰ πολλά τέως ζητούσα. Τινές δέ φασιν, δτι την παραίνεσιν εύχη επεσφράγισεν, επευξάμενος ώς αν καταργηθείη, ήγουν παυθείη και ή άμετρία και ή γαστριpapyla.

ι Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆ πορνεία, άλλά τῷ Κυρίφ, καὶ έ Κύριος τῷ σώματι. > 'Ιδού ἔδειξεν, ὅτι διὰ τὸν περί τζι πορνείας λόγον περί γαστριμαργίας προείπεν. 'λκίλου ον μέν γάρ ** ήν είπειν · Τό δε σώμα, ού τοις βρώμασιν, οὐδὲ τῆ χοιλία · ὁ δὲ οὐχ οὕτως εἶπεν, άλλλ, « Τή πορνεία, » δειχνύς τί τὸ ἀποτέλεσμα τῆς D τρυφής, ότι πορνεία. "Ο δε λέγει, τοιούτον έστι . Το σώμα, φησίν, ού διά τοῦτο πέπλασται, ίνα τρυφά χαί είς πορνείαν εμπίπτη ' άλλ' ΐνα τῷ Χριστῷ άχολουθή ώς πεφαλή αύτου, και αύ ό Κύριος ώς πεφαλή έπικάθηται αύτῷ.

ι Ό δὲ Θεὸς καὶ τὸν Κύριον ήγειρε, καὶ ήμᾶς દેર્દ્દેશ્યદ્વાર દેવ રજ્ઞેડ δυνάμεως αύτου. > Μή θορυδηθής άχούσας, ότι ό θεός τὸν Κύριον ήγειρεν : ώς γάρ νηπίοις αύτολς συγκαταδαίνει. Καλ έπειδή περλ **

δτι "Εξεστί μοι φαγείν και πιείν, άλλ' οὐ συμφέρει A mihi edere et bihère, sed non potest isthæc immoderate sacere.

> c Omnia mihi licent, sed ego sub nullius redigar potestate. > Dominus sum, inquit, edendi et bibendi: verum si me istis immoderate dedam, servus corum pro domino inveniar. Nam qui illis utitur uti decet, iste illorum dominus est : qui vero in intemperantiam dilabitur, non amplius dominus, sed servus corum sit, gulositate nimirum in illo regnante. Vidisti quomodo eum, qui se potestate præditum existimat, subditum esse ostenderit? Perpende enim : Quilibet eorum dicebat; Licct mihi voluptuose vivere : Ille dicit, quod id non perinde facis, ac si potestatem habeas in illud, sed veluti huic ipse potestati sis subjectus. Nam quan-B diu intemperans manes, non habes potestatem in ventrem, sed iste in te potestatem occupat.

Vers. 13. (Escæ ventri, et venter escis.) Ventrem, gulositatem dicit, non membrum nostrum : escas autem, immoderatum ciborum usum. Ait ergo, immoderatum ciborum usum, amicitiam et affinitatem cum gulositate habere, hancque cum illo : Nec possunt nos hæc ad Christum perducere, sed ad sese transmittunt obtemperantes sibi: nimirum excessus ad gulositatem, gulositas vero ad excessum.

Deus autem et hunc et has destruet. > 154 Non ventrem, sed gulositatem : neque cibum, sed immoderatum eorum usum. (Destruet,) nonnulli pro prædicatione accipiunt ejus, quod in futuro sæculo eventurum est. Nam illic neque edemus, neque bibemus. Quod si illic non licebit modice manducare, multo magis immoderatio et gulositas tolletur. Theologus autem dicendo ventrem una cum cibis destructioni obnoxiis aboleri, indicavit, quod simul atque saturatus fuerit venter, destruitur, qui adeo multa interim inquirat. Quidam autem dicunt, quod adhortationem voto signaverit, exoptans uti destruatur sive aboleatur tum immoderatio, tum gulositas.

c Corpus autom non fornicationi, sed Domino, Dominus autem corpori. > Ecce ostendit quod propter sermonem de fornicatione, primo locutus sit de gulositate. Consequens enim erat dicere : Corpus non cibis, neque alvo : ille vero non sic dixit, sed. (Fornicationi :) ostendens qui sit voluptatis effectus, nempe scortatio. Quod antem ait, est hujus- ' modi : Corpus, inquit, non eum in finem formatum est, ut delicietur, et in fornicationem incidat : cæterum ut Christum ceu caput suum sequatur, ac rursus Dominus ceu caput illi insideat.

VERS. 14. (Deus vero et Dominum suscitavit, et nos suscitabit per virtutem suam. > Noli animo fluctuare, audiens quod Deus Dominum excitavit. Nam iis, tanquam infantibus, condescendit. Et

^{**} τούτο ο., ** ὑπό τινος τούτων m. εύρεθήσομαι. Το γάρ, φησί, θεός ή ποιλία. Τοιγαρούν ούπ έξουσιασθήσομαι ύπό τινος τούτων m. Inveniar. Quorum enim, inquit, Deus venier est : igitur sub nullius redigar polestate. ²⁵ Chrysost. ποιείς ο. ²⁶ κατακριθήσεται ο. ²⁷ ίσ. κοιλίαν κατ. **ο.** ²⁸ ούν ο. ¹⁰ παρά 0.

quoniam de Patre, ceu causa, concorditer omnes A του Πατρός, ώς αίτιου, όμολογουμένως πάντες μεmagna senti-bant, ideo resurrectionem Patri refert, nosque ab ipso excitandos dicit. Sicut enim caput nostrum, nempe Christum excitavit; ita et reliquum corpus, nos nimirum, excitabit. Confirmans autem sermonem suum, addidit, e Per virtutem suam :) quasi dicat : Nolite dissidere iis quæ dico : nam potentia Dei quie tam magna gessit, hoc etiam effectum dabit. Quod vero Patri, ceu auctori, Christi excitationem refert, planum est ex eo quod Dominus de se ipso dicit : · Solvite templum hoc. et in tribus diebus excitabo illud 4. . Et rursus scriptum est: « Exhibuit seipsum viventem r. » causæ, res attribuitur.

VERS. 15. • Nescitis quod corpora vestra sint membra Christi? > Redit denuo ad propositam admonitionem, quæ contra fornicationem erat suscepta. Terribilissimo autem argumento sermonem auspicatur. « Tollens ergo membra Christi, faciam membra meretricis? Absit! > Non dixit, copulabo scorto? verum, quod tremendum erat, c Faciam membra scorti? , Quis enim non perhorrescat hoc audiens, nempe, membra Christi avellere, eaque membra meretricis facere?

155 Vers. 16. . An nescitis quod qui adhæret meretrici, unum corpus est ? Erunt enim, inquit, duo in carnem unam. . Confirmat quod dixit, quomodo videlicet scorti membra efficiantur, quæ sunt Christi. Per commistionem, inquit, vir unum cum scorto efficitur : quare et membra ejus, quæ fuerunt membra Christi, in scorti membra permutata sunt.

Vers. 17. Qui autem adhæret Domino, unus spiritus est. > Observa quomodo ab ipsis nudis verbis scorti et Christi, promoveat accusationem, vehementiorem ipsam reddens. Ait itaque: Qui Domino adjungitur, nihil aliud quam spiritus efficitur, dum nihil carnale transigit : hoc est, spiritualis e& ficitur. Domino enim uniri, sanctificationem Spiritui ipsi suppedicat. Per bæc autem commonstravit quonam modo fideles membra Christi efficiantur.

VERS. 18. (Fugite fornicationem.) Ceu perse- D cutricem quæ nunquam non corporibus nostris immineat, fugere nos eam adhortatur, ut omnibus viribus nostris ab ea abstineamus, consulens. Nihil enim adeo nos persequitur, ac carnalis ista concupiscentia.

· Omne peccatum quodcunque secerit homo, extra corpus est : qui vero fornicatur, in proprium corpus peccat. > Fornicatione totum corpus, inquit, coinquinatur : unde et ad balneas accurrere solent qui fornicati sunt, ceu corpore jam polluto. In ipsum itaque corpus delinquit scortator, conta-

γάλα 30 εδόξαζον. διά τοῦτο και την έγερσεν τῷ Πατρι άνατίθησι, και ήμας άπ' αύτοῦ 31 ἐγερθηναι άποφαίνεται. "Ωσπερ γάρ την κεφαλήν ήμων, τον Χριστόν φημι, ήγειρε, καὶ τὸ λοιπόν σώμα, ήμᾶς, έξεγερεί. Πιστοποιούμενος δε τον λόγον, προσέθηκε, «Διά τῆς δυνάμεως αύτου, » ώσανελ τουτο λέγων · Μή ἀπιστήσητε * οίς λέγω ή δύναμις γάρ τοῦ Θεοῦ μεγάλα κατορθούσα, και τούτο ποιήσει. "Οτι δε ώς αίτίφ τῷ Πατρί τὴν ἀνάστασιν τοῦ Χριστοῦ ἀνατίθησι 33, δήλον έκ τοῦ τὸν Κύρων περὶ ἐαυτοῦ λέγειν. « Λύσατε τὸν γαὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισίν ἡμέραις έγερο αὐτόν. > Καὶ αὖ γέγραπται, ὅτι « Παρέστησεν Quare cum ipse seipsum excitaverit, Patri, ceu B ξαυτόν ζώντα. > "Ωστε αύτοῦ ξαυτόν έγείραντος, τῷ Πατρ!, ώς αιτίω, το πράγμα προστίθεται.

 Ούκ οίδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν ¾ μέλη Χριστοῦ έστι;» Πάλιν έπὶ τὴν προχειμένην ἡλθε παραίνεσιν, τήν κατά τῆς πορνείας · φρικωδέστατον δὲ τὸν ζόγον μεταχειρίζεται. « "Αρας ούν τὰ μέλη τοῦ Χριστου, ποιήσω πόρνης μέλη; Μή γένοιτοι: Ούχ είπε, Ζεύξω πόρνη, άλλ' δ φρικώδες ήν, « Ποιήσω πόρνης μέλη; > Τίς γάρ οὐ φρίξει τοῦτο 35 ἀχούων, τὸ ἀποσπάσαι τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ, καὶ ποιήσαι ταύτα πόρνης;

« Ούχ οίδατε ότι ό χολλώμενος τῆ πόρνη, εν σῶμά έστιν; "Εσονται γάρ, φησίν, οί δύο είς σάρχα μίαν.) Πιστούται δ είπε, πως γίνονται πόρνης τὰ του Χριστοῦ μέλη. Διὰ τῆς συνελεύσεως, φησίν, ἔν γίνεται δ άνηρ πρός την πόρνην. "Ωστε και τὰ μέλη αὐτοῦ, δ ήσαν Χριστού, έχείνης μέλη έγένοντο.

 Ο δὲ χολλώμενος τῷ Κυρίφ, ἔν πνεῦμά ἐστιν. » "Όρα, πῶς καὶ ἀπ' αὐτῶν ¾ γυμνῶν τῶν ὁνομάτων της πόρνης και του Χριστού, προάγει την κατηγορίαν, δεινοποιών αὐτήν. Φησίν οὕν, δτι ό τῷ Κυρίφ χολλώμενος, πνεύμα γίνεται μόνον, τῷ μηδὲν ποιείν σαρχικόν τουτέστι, πνευματικός καθίσταται. Ή γάρ πρός τον Κύριον Ένωσις, τον άγιασμόν τοῦ Πνεύματος αύτῷ χορηγεί. "Εδειξε δὲ διὰ τούτων καὶ πῶς Χριστοῦ μέλη γίνονται οἱ πιστοί.

« Φεύγετε την πορνείαν. » "Ωσπερ τινά διώχτριαν οΣσαν, και άει ήμιν έπικειμένην, φεύγειν προτρέπεται, την επιτεταμένην αποχήν ταύτης υποτιθείς ήμίν. Οὐδὲν γάρ οῦτω διώκει ήμας, ώς ή σαρκική έπιθυμία.

ε ΠΙν αμάρτημα δ έαν ποιήση άνθρωπος, έχτος σού σώματός έστιν · ό δὲ πορνεύων, είς τὸ ίδιον σώμα όμαρτάνει. : Υπό τῆς πορνείας, φησίν, όλον μολύνεται το σώμα. όθεν και έπι βαλανεία τρέχειν έθος τοίς πορνεύσασιν, ώς μολυνθέντος δηλαδή του σώματος. Είς αὐτὸ τοίνυν τὸ σῶμα άμαρτάνει ὁ πόρνος,

⁹ Joan. 11, 19. FAct. 1, 3.

Variæ lectiones.

³⁰ πάντα μέγα ο. ⁴¹ ὑπ' αὐτοῦ m, ³³ μὴ ἀπιστεῖτε m. ³³ ἐπέγραψε ο. ³⁴ ἡμῶν ο. ³ ' ὑτ', καὶ, ἐn' ο.

μολύγων αυτό και καταφρυπαίνων. Εί γάρ και ό φό- A minans ipsum, sordibusque conspurcans. Ac etiamsi νος δοκεί διά του σώματος γίνεσθαι, άλλ' οὐ πᾶν 37 τὸ σῶμα μολύνει. Είκὸς γάρ ή λίθφ, ή ξύλφ βαλείν, ξ άλλω τινί όργάνω, και μή μιανθήναι το σώμα. ποργείαν δε τελεσθήναι χωρίς του σώματος άδύνατον. όθεν άναγχαίως και μολύνεται. Έξπραι δε ήδουλήθη ελ πράγμα, έπειδή περί αύτου πρόχειται αύτῷ sa ή περαίνεσες. Ου γάρ πάντως πάντων χείρον ή ποργεία. Οίδα και άλλας είς τοῦτο λύσεις οίον, ότι ό ποργεύων είς τὸ ίδιον σώμα άμαρτάνει, χαθό οὐ παιδοποιίες επιθυμία, ώς 35 πρός Εννομον γυναϊκα, μίγνυται, άλλά μάτην αύτο φθείρει τῆ ἀπορόοῆ, καὶ άδυναμοί 60. Καί αδ άλλως, δτι ό πορνεύων, είς την γιναϊκα, ή μέγνυται, άμαρτάνει, ήτις σώμα αὐτοῦ έστι διά τῆς συνελεύσεως 😘 Καθό γάρ οὐ μίγνυται αύτη νομίμως, άμαρτάνει είς σύτην. Πλην ή του μεγάλου Ίωάννου λύσις, πασών ** κρείττων, ή πρώτη δηλαδή. Άπορούσε δέ τενες Τί ούν; "Ο φθόνος ού τήχει τὸ σῶμα; Καὶ λύουσι πάλιν, ὅτι Ὁ φθόνος πάθος έστίν, ούχ ένέργεια · περί ένεργείας δε νύν ό λήνος τῷ 'Αποστόλῳ. Φησί γάρ · « Παν άμάρτημα δ έλν ποιήση Ενθρωπος ου μην περί πάθους. 'Ο γάρ φθόνος οὐ γίνεται παρ' ήμῶν, άλλ' ἐνεργεἶται ἐν haly.

« "Η ούχ οίδατε, δτι τὰ σώματα ύμῶν ναὸς τοῦ ἐν ύμιν άγίου Πνεύματός έστιν, οδ έχετε άπό τοῦ Θεοῦ;» Έχφοδεί έτι πλέον χαλ τῷ μεγέθει τῆς δωρεᾶς, τουτέσει, του Πνεύματος, και τή άξια του δεδωκότος, C τουτέστι, του Θεού. Ναός, φησίν, έστε, και άγιος άγίου γάρ Πνεύματος. Μή τοίνυν μιαρόν ποιήσητε τλνάγιον ναλν, μηδέ άχρειώσητε την του Θεού δωρεάν άπο Θεού γάρ έχετε την δωρεάν και τό llvesqua.

« Kat σύχ έστε έαυτων; ήγοράσθητε γάρ τιμῆς. » Υπό Δεσπότην, φησίν, έστε, και οὐδεν έχετε ίδιον, εύτε τὸ σῶμα. « Ἡγοράσθητε γάρ τιμῆς . » τουτέστι, Δ: ατοῦ αζματος τοῦ Χριστοῦ. "Ωστε τὰ μέλη ὑμῶν άλλφ Δεσπότη υπόχεινται, και όπου θέλει έχείνος, άγεσθαι ταύτα δεί. Ταύτα δε λέγει, ού το αύτεξού-פוסי מישוףשט 🏎 מאאש של מוציעט מבוציעט דים בין τμάς δουλεύειν τῷ Θεῷ, ὑφ' οὖ καὶ ἡγοράσθημεν.

« Δοξάσατε δὲ τὸν Θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν. » Ἐπεὶ D ούν ηγοράσθητε, φησί, δοξάσατε δή τον Θεόν εν τῷ σώματι ύμων, τάς άγαθάς πράξεις διά του σώματος τελούντες, και άγιον αύτο τηρούντες και καθαρόν. Δοξάζεται γάρ δ Θεός, τλ καλλ έργα ύμῶν ὀρώντων εῶν ἀνθρώπων, καὶ ἀκολούθως δοξαζόντων αὐτόν.

 Καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν. > Δείχνυσιν, ὅτι οὐ σώματι μόνον χρή φεύγειν την πορνείαν, άλλά καί ψυχζ, τῷ μηδὲ 🤲 κατά διάνοιαν μολύνεσθαι (πνεῦμα γάρ την διάνωαν εκάλεσε) · καί ή εν τη καρδία γάρ μοιχεία εν Εύαγγελίοις άπηγόρευται.

3 Matth. v, 28.

cædes per corpus fieri videatur, non tamen totum corpus coinquinat. Nam verisimile est lapide petere, vel ligno, vel alio quopiam; instrumento, et non inquinari corpus : fornicationem autem citra corpus perficere impossibile est: unde necessario etiam coinquinatur. Rem autem exaggerare voluerat, quia de ipsa præsens exhortatio instituta est. Non enim omnino omnium pessima est fornicatio.. Alias etiam quasdam solutiones novi. Exempli gratia. Qui fornicatur, in proprium corpus peccat, quatenus non prolis desiderio, perinde ac cum legitima conjuge, miscetur, sed frustra ipsum corrumpit seminis profusione ac debilitat. Rursus aliter : Qui fornicatur, in seminam cui miscetur, peccat, quæ corpus ipsius est per congressum. Nam quatenus illegitimo cum ea miscetur, peccat in ipsam. Atqui magni Joannis solutio cunctis est præstantior, prima nimirum. Ambigunt autem hic nonnulli, dicentes: Quid igitur? Nonne et invidia corpus tabefacit adeoque dissolvit? Verum diluunt ad hunc rursus modum : Invidia est passio, non actio : de actione autem nunc sermocinatur Apostolus. Ait enim: Omne peccatum quodeunque secerit bomo: > non autem de passione loquitur. 156 Invidia enim non sit a nobis, sed efficitur in nobis.

Vers. 19. c An nescitis quod corpora vestra sint templum Spiritus sancti, qui est in vobis, quem habetis a Deo? > Vehementius eos perterrefacit doni magnitudine, boc est Spiritus, tum dignitate donantis, hoc est Dei. Templum, inquit, estis, et sanctum, Spiritus nimirum sancti. Ne igitur polluatis templum istiusmodi sanctum, neque inutile reddatis Dei donum : a Deo enim habetis et donum et Spiritum.

Vers. 20. c Et non estis vestri ipsorum ? siquidem empti estis pretio. > Sub Domino, inquit, estis, nihilque proprium habetis, ne ipsum quidem corpus. (Empti) enim (estis pretio,) nempe per sanguinem Christi. Proinde membra vestra alii Domino sunt subjecta, et quo vult ille, duci oportet ea. Ilac autem dicens, liberum arbitrium non tollit, cæterum par et justum esse monstrat, nos Deo servire, a quo et empti sumus.

· Glorificate Deum in corpore vestro. > Quoniam empti estis, inquit, glorificate Deum in corpore vestro, bona opera per corpus perficientes, sanctumque ipsum servantes et purum. Glorificatur enim Deus, cum bona opera vestra homines viderint, ac deinceps Deum glorificarint.

(Et spiritu vestro.) Ostendit quod non corpore tantum evitare oportet fornicationem, cæterum et anima, ut ne mente quidem coinquinemur. Spiritum enim mentem nominavit. Nam quod etiam in corde est adulterium , in Evangelio interdictum est.

³⁹ ού 0. 10 ξκλονχικοί ο. 31 συνόδου ο. 32 πάντων ο. 33 λέγων.... άναι-⁸⁷ πάντως ο. ³⁸ αὐτῶν ο. pet m. " nat unot in.

Quæ sunt Dei. > Assidue in memoriam revocat, A quod in nostra potestate non sumus, verum sub Domino Deo censemur, qui et animam et corpus nostrum sanguine redemit.

CAPUT VII.

- VERS. 1. c De quibus autem scripsistis mihi. > Sectas correxit, fornicationem, avaritiam : jain nunc vero de nuptiis et virginitate statuit. Scripserant enim ei, num abstinendum esset ab uxore, an secus.
- « Bonum est homini mulierem non tangere. » Bonum, inquit, et eximium est cuivis mortalium, nec soli sacerdoti (perinde ac nonnulli male intelligunt) mulierem prorsus non attingere, sed virgitem plurimum adjuvans est matrimonii res. Subinfert igitur :
- VERS. 2. c Propter fornicationes autem, unusquisque propriam uxorem habeat, et unaquæque suum virum habeat. > De utraque parte disserit. Verisimile est enim virum continentiam amare, mulierem 157 autem non item: aut a diverso · Propter foruicationes autem, > dicens, compellit nos ad continentiam. Si enim propter fornicationes nuptiæ permittuntur, non debent posthac matrimonio juncti intemperanter, sed pudice congredi.
- Vers. 3. « Uxori maritus debitam benevolentiam reddat; similiter et uxor marito. > debitum (inquit) habetis, mutuam erga vos benevolentiam. Quatenus igitur debitum, necessarium est, ut hanc vobis mutuam præstetis.
- Vers. 4. « Uxor proprii corporis non nabet potestatem, sed maritus : similiter autem et maritus proprii corporis potestatem non habet, sed uxor. > Quod debitum sit, et veluti res necessaria mutua benevolentia, nunc demonstrat. Non enim, inquit, potestatem habent corporum, sed enim uxor mariti et serva est et domina : serva quidem, quatenus non habet proprii corporis potestatem, ut tradat ipsum quibus velit, cæterum maritus dominatur in ipsum : domina vero, quatenus rursus mariti corpus ipsius est, nec habet is corporis sui potestatem, ut tradat ipsum scortis. Consimilem ad rationem maritus est, cum servus tum dominus suæ conjugis.
- VERS. 5. (Ne defraudetis vos mutuo, nisi quid ex consensu ad tempus. . Hoc est, invito marito ne contineat uxor; vel maritus, nolente uxore. Alterum enim altero invito istud facere, est defraudare. quemadmodum et de pecuniis dicitur : volente vero, non item, ceu quando ex consensu utrique segregaverint aliquid temporis, ut inter sese abstineant.
- « Ut vacetis jejunio et orationi. » Interpretatur quomodo dixerit, . Ad tempus, , quando scilicet tempus suerit vacare orationi, hoc est

ε "Ατινά έστι του Θεου. > Συνεχως άναμιμνήσκει ότι ούχ έσμεν έαυτων, άλλ' ύπο Δεσπότην τελουμεν τον Θεον, τον καλ ψυχήν καλ σώμα ήμων έξαχορά-JAVTA.

ΚΕΦΑΛ. Ζ'.

- ι Περί δὲ ὧν ἐγράψατέ μοι. > Διωρθώσατο τὰ σχίσματα, την πορνείαν, την πλεονεξίαν νουν ούν περί γάμου και παρθενίας διατάττεται. Έγραψαν γάρ αὐτῷ, εί δεί γυναικός ἀπέχεσθαι, ή ου.
- ε Καλόν άνθρώπω γυναικός μή άπτεσθαι. > Τό μέν χαλόν χαι το ύπερέχον έστι, φησι, παντί άνθρώπφ, και ού μόνον έερει (ώς τινες κακώς νοούσι), τό όλως μή άπτεσθαι γυναιχός, άλλά παρθενεύειν. nem permanere. Tutior autem, nostram imbecillita- Β τὸ δὲ ἀσφαλέστερον καὶ βοηθοῦν ἡμῶν τῇ ἀσθενείφ έστι τὸ τοῦ γάμου χρημα. Ἐπιφέρει οὖν.
 - Διὰ δὲ τὰς πορνείας, ἔκαστος τὴν ἐαυτοῦ γυναῖκα έχέτω, και έκάστη του ίδιου άνδρα έχέτω. > Περί έχατέρου μέρους διαλέγεται. Είχος γάρ τον μέν ένδρα στέργειν ** την σωφροσύνην, την δε γυναϊκα ού * ή και το Εμπαλιν. « Διά δέ τάς πορνείας, » είπων, είς εγχράτειαν συνωθεί. Εί γάρ διά τάς πορνείας ό γάμος συγχωρείται, ούχ όφείλουσι λοιπόν οί έν γάμφ άχολάστως συνέρχεσθαι, άλλά σωφρόνως.
 - « Τη γυναικί ο άνηρ την οφειλομένην ευνοιαν αποδιδότω · όμοίως δε και ή γυνή τῷ ἀνδρί. > Χρέος, φησίν, έχετε, την πρός άλληλους εύνοιαν ώς ούν χρέος, άναγχαϊόν έστιν ύμᾶς άποδιδόναι ταύτην άλλήλοις.
 - Ή γυνή τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει, άλλ' ο ανήρ ομοίως εξ και ο ανήρ του ίδιου σώματος ούκ έξουσιάζει, άλλ' ή γυνή. . "Ότι όφειλή και χρέος έστιν ή πρός άλλήλους εύνοια, νῦν δείχνυσιν. Ού γάρ έξουσιάζουσι, φησί, των σωμάτων, άλλ' ή γυνή, και δούλη και δέσποινά έστι του άνδρός δούλη, καθ' δ τὸ ίδιον σῶμα οὐχ ἔχει αὐτὴ ἐν ἐξουσία, ὥστε διδόναι αὐτὸ οίς βούλεται, άλλ' ὁ άνηρ δεσπάζει αὐτοῦ • δέσποινα δε, διότι πάλιν το του άνδρος σώμα αυτής έστι, καλ ούκ έχει έκεϊνος αὐτοῦ έξου σίαν, ὥστε ταῖς πόρναις διδόναι αὐτό. 'Ομοίως οὖν καὶ ὁ ἀνήρ, καὶ δουλός έστι και δεσπότης της γυναικός.
 - « Mh ἀποστερείτε άλλήλους, εί μήτι αν έχ συμφώνου πρός καιρόν. > Τουτέστιν, ἄκοντος τοῦ ἀνδρὸς μή εγχρατευέσθω ή γυνή, ή ά άνήρ, τῆς γυναικός μή βουλομένης. Το γάρ, ακοντος του έτέρου τον έτερον τούτο ποιείν, άποστερείν έστιν, ώσπερ καί έπλ των χρημάτων λέγεται · τὸ δὲ ἐκόντος, οὐκέτι · οίον, δταν έχ συμφώνου οἱ δύο άφορίσωσι χαιρόν τινα είς το άπέχεσθαι άλλήλων.
 - « Ίνα σχολάζητε τη νηστεία και τη προσευχή. » Έρμηνεύει, πῶς είπε τὸ, « Πρὸς καιρὸν, » ήγουν όταν καιρός ή σχολάσαι τη προσευχή, τουτέστιν,

والمعالم المعالمة المتعلق

πορτεύξησθε, άλλ', « "Ινα σχολάζητε τη προσευχή. > Εί 44 γάρ του άπλως εύχεσθαι άπείργει τούς συνιόντας, πῶς ἀλλαχοῦ φησιν · ('Αδιαλείπτως προσεύγεσθε; > 'Ως αν ούν ή εύχη σπουδαιοτέρα γένηται, ἀπέγεσθε, φησίν, άλλήλων, ώς της μίξεως άσχολίαν, ούκ άκαθαρσίαν, ποιούσης.

ε Και πάλιν έπι το αύτο συνέρχεσθε, ίνα μή πειράζη ύμας ὁ Σατανάς διά την άκρασίαν ύμων. > Τὸ πάλιν συνέρχεσθαι ύμαζ, φησίν, ού νομοθετών λέγω, άιλ' ε ໃνα μή πειράζη ύμας ό Σατανά;, » είς ποργείαν δηλαδή. Έπει δε ό διάδολος ού καθ' έαυτον αίτιος τῆς πορνείας, άλλὰ προηγουμένως ή ήμῶν άχρασία επήγαγε : « Διά την άχρασίαν ύμῶν. » Αυτη γάρ ή αίτία τοῦ καὶ τὸν διάδολον πειράζειν ήμας.

ι Τούτο δε λέγω κατά συγγνώμην, ού κατ' επιταγήν. » Τό, «πρός καιρόν, φησίν, άποστερείν " άλλήλους, κατά συγγνώμην είπον τουτέστι, συγκαταθαίνων τη άσθενεία ύμων, ού νόμον τιθείς ύαϊν κεί ἐπιταγήν ἀπαράδατον.

« θέλω γάρ πάντας άνθρώπους είναι ώς και έμαυτόν. > "Ενθα αν δυσχερές επιτάσση πράγμα, είωθεν έαυτὸν φέρειν είς μέσον. Φησίν ούν, ότι Βούλομαι ίνα πάντες πάντοτε ένεγχρατεύωνται [f. έγχρ.].

ε 'Αλλ' Εχαστος ίδιον χάρισμα έχει έχ Θεού, ός μέν ούτως, ός όδ ούτως. > Το μείναι, φησί, παρθένον, χάρισμά έστιν άπο Θεού. Καίτοι και της ήμετέρας δείται σπουδής το πράγμα. Πώς ούν γάρισμα αύτο λέγει; "Ινα παραμυθήσηται αύτους, ώς C ίχανῶς πλήξας εν οίς είπε τὸ, • Διὰ την ἀχρασίαν ύμων. ε Σημείωσαι δέ, δτι καλ τον γάμον χάρισμα τίθησεν, έν τῷ εἰπεῖν· « "Εκαστος ίδιον χάρισμα έχει ός μέν ούτω . > τουτέστι, παρθενεύειν . « ός δὲ ούτω . > wriet, jamein 18.

ε Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, καλὸν gútoig kativ, žáu melvosti ús náyú. El ők oún kyχρατεύονται, γαμησάτωσαν χρείσσον γάρ έστι γαμήσει 10, ή πυρούσθαι. > Είδες σοφίαν Παύλου, πώς και βελτίονα ** δείχνυσι την έγκράτειαν, και ούκ - άναγχάζει 51 τον μή δυνάμενον, ένα μή χείρον παράπτωμα γένηται; Εί γάρ πολλήν, φησίν, ύπομένεις βίαν και πύρωσιν (μεγάλη γάρ ή τῆς ἐπιθυμίας τυραννίς), άπαλλάγηθι πόνων και ίδρώτων, D μήποτε καί περιτραπής.

« Τοίς δὲ γεγαμηκόσ: παραγγέλλω, οὐκ ἐγώ, ἀλλ' ό Κύριος. » Έπειδή ρητώς ό Κύριος ένομοθέτησε, πή διαζεύγνυσθαι παρεκτός λόγου ποργείας. διά πουτό φησιν · ε Ούκ έγω, άλλ' ὁ Κύριος. Τὰ γάρ προειρημένα ούχ ήσαν ύπο του Κυρίου ρητώς νομοθετηθέντα · εί και όσα ὁ Παῦλος λέγει, τοῦ Κυρίου είσι, και ούκ ανθρώπινα. Παρακατιών γάρ ψησι: ι Δοχώ γάρ κάγω Πνεύμα Θεού Εχειν. 1

ἐπιτεταμένως εδξασθαι. Ου γάρ είπεν άπλως, "Iva A intense orandi. Non enim dixit simpliciter. Ut oretis: sed, « Ut vacetis orationi. » Si enim simpliciter ab orando eos qui congressu utuntur, prohiberet ; quomodo alibi dicit : « Incessanter orate * ? » I)t igitur oratio ferventior flat, abstincte, inquit, alius ab alio : veluti congressus non impuritatem faciat, sed negotium facessat.

e Et rursus in idem conveniatis, ne tentet vos Satanas propter incontinentiam vestram. > Illud, ut « rursus conveniatis, » inquit, non ceu legem imponens dico, sed one vos tentet Satanas, and fornicationem videlicet. Quia vero diabolus per seso non est auctor fornicationis, sed nostra imprimis incontinentia, subintulit : Propter incontinentiam vestram.)Ipsa enim est in causa cur Satanas nos tentet.

Vers. 6. . Hoc autem dico secundum indulgentiam, non secundam imperium. > Illud, c Ad tempus. > inquit, c defraudetis vos mutuo, 158 per concessionem dixi, imbecillitati vestræ cedens, non legem sanciens vobis, aut mandatum quod transgredi non liceat.

VERS. 7. c Volo enim omnes homines esse sicut et meipsum. > Ubi rem ardnam præcipit, sese in medium proferre solet. Ait igitur : Optarim ut semper omnes continerent.

c Sed unusquisque proprium donum habet ex Deo, alius quidem sic, alius vero sic. > Virginem inquit, quempiam manere, donum Dei est. Atqui et nostro studio ea res opus habet. Quomodo igitur donum ipsum dicit? ut consoletur eos quos abunde percusserat, cum dixit, e Propter incontinentiam vestram. > Observa autem quod etiam nuptias donum faciat, inquiens: « Unusquisque proprium donum habet, alius quidem sic, > hoc est, ut virgo permaneat : « alius vero sic, » hoc est, ut in matrimonio sit.

VERS. 8, 9, c Dico autem innuptis et viduis, bonum eis, si permanserint, sicut et ego. . Si autem non continent, nubant : melius est enim nubere quam uri. > Vident sapientiam Pauli, quomodo meliorem monstret esse continentiam, nec lamen cogat interim, si quis non possit, ne pejus fiagitium committatur? Si enim multam, inquit, vim sustines et ustionem (magna enim concupiscentiæ tyrannis est) abscede a laboribus istis et sudoribus, nequando subvertaris.

VERS. 10. c lis autem qui matrimonio juncti sunt præcipio, non ego, sed Dominus. > Quia Dominus legem disertis verbis sancivit, non debere fieri divortium nisi fornicationis causa u, propterea, c Non ego, inquit, sed Dominus. > Ante hac enim commemorata, non fuerunt expresse a Domino lege lata instituta : etiamsi quæcunque Paulus dicat, Domini sunt, et non humana. Nam in progressu dieit : c Puto enim quod et ego Spiritum Dei habeam. 🕶

1 Thess. v, 16. "Matth. v, 52. v 1 Cor. vii, 40.

^{**} καί ο. ** μὴ ἀποστερεῖτε ο. ** ὑπὸ γάμον εῖναι ο. ** γαμεῖσθαι ο. ** βέλτιον ο. ** ρύ καταναγκάζει Ο.

Vers. 10, 11. (Uxorem a viro non discedere. A Quod si discesserit, manere innuptam, aut viro suo reconciliari. Et vir uxorem non dimittat.) Quoniam servandæ pudicitiæ gratia vel pusillanimitate, vel alia quavis de causa flunt divortia: Satius quidem, inquit, est, ut nulla prorsus flat separatio. Quæ tamen si fieri contigerit, maneat mulier virum habens, etsi non ad commistionem, saltem ut alium non superinducat: vel si continere nequeat, viro concilietur.

Vers. 12, 13. c Reliquis autem ego dico, non Dominus : Si quis frater uxorem habeat infidelem, ipsaque consentiat habitare cum illo, ne dimittat ipsam. Et uxor cui maritus est infidelis, cui placeat habitare cum illa, ne dimittat ipsum. > Quid ais? Si insidelis quispiam sit, mancat cum uxore : si B fornicarius, non item? atqui fornicatione 159 deterior est infidelitas. Deterior quidem, sed nostra potius vindicat Deus, quam sua. Nam « Relinque, » inquit, e ibi victimam tuam, et fratri tuo reconciliare x. > Et decem talentorum millia sibi debita contempsit; sed contumeliam, in eum qui centum denarios debebat, factam vindicavit J. Ita et hic infidelitatem, qua constat in se delinqui, dissimulat Deus: ob fornicationem vero qua in uxorem peccatur, pænas exigit. Dicunt tamen nonnulli, quod per ignorantiam infidelitas contingat, quamque finem habituram esse verisimile erat. Quemadmodum et ipse ait: « Quid enim nosti, mulier, si virum salvum facies? > Fornicatio autem fit per manifestam malitiam. Fornicator præterea seipsum prius separavit. Auferens enim membra sua ab uxore, effecit membra meretricis. Infidelis vero nihil in carnalem unionem peccavit. Imo potius per ipsam fortasse etiam in side unietur. Ne dicam quod vitæ sutura sit eversio et opprobrium Evangelio, si credens ab incredulo sejungeretur. Id tamen tum quidem futurum intelligas, si utrique com infidelitate essent, inissent conjugium, postca alier ad fidem venisset. Nam si prius fuisset aut vir aut uxor sidelis, haudquaquam cum insideli jungi matrimonio licuisset. Nec dixit quidem : Si quis vult infidelem accipere, sed, « Si quis habet » insidelem uxorem. Nec simpliciter insideli adelem, sed volenti cohabitare facit. Id enim significat quod ait, Consentiat, hoc est volucrit.

VERS. 44. « Sanctificatus enim est maritus infidelis per uxorem, et sanctificata est uxor infidelis per maritum. » Iloc est, partis fidelioris abundanti puritate vincitur infidelis immunditia: Non quod sanctitatem adipiscatur Gracus; siquidem non dixit, sanctus est, sed, « Sanctificatus est, » hoc est, per fidelis sanctimoniam vincitur: Hæc autem dicit, ne vereatur fidelis mulier, ne, si cum infideli misceatur, impura fiat. Quæritur autem; quod si qui meretrici adhæserit, unum jam corpus cum ea sortitus, sit

Matth. v, 24. J Matth. xviii, 54.

Α · Γυναϊκα άπὸ ἀνδρὸς μἡ χωρισθῆναι. Ἐἀν δὶ καὶ χωρισθἢ, μενέτω ἄγαμος, ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλα-γήτω· καὶ ἄνδρα γυναϊκα μἡ ἀφιέναι. » Ἐπειδὴ γὰρ δι' ἐγκράτειαν, καὶ διὰ προφάσεις ἄλλας καὶ μιμηδὲ ὅλως γενέσθαι χωρισμόν· εἰ δὲ γένηται, μενέτω ἔχουσα ἡ γυνὴ τὸν ἄνδρα, εἰ καὶ μὴ τἢ μίξει, ἀλλί γε τῷ μηδένα ἔτερον παρεισαγαγείν· ἢ μἡ δυναμένη ἐγκρατεύεσθαι, καταλλαγήτω πρὸς αὐτόν.

ε Τοίς δε λοιποίς εγώ λέγω, ούχ ο Κύριος. Εί τις άδελφός γυναϊκα έχει άπιστον, και αυτή συνευδοκεί οίκειν μετ' αύτου, μή άφιέτω αύτήν. Καὶ γυνή ήτις έχει άνδρα άπιστον, καλ αύτος συνευδοκεί οίκειν μετ' αὐτῆς, μή ἀφιέτω αὐτόν. * Τί λέγεις; αν μέν άπιστος, μενέτω μετά τῆς γυναικός . ἀν δὲ πόρνος. ούκέτι; Καίτοι χείρων της πορνείας ή απιστία. Χείρων μέν · άλλ' ό Θεός μαλλον τά ημέτερα έχδ: χεῖ, η τλ οίχεία. « "Αφες » γάρ, φησί, « την θυσίαν σου, και καταλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου. > Καὶ τῶν μὲν μυρίων ταλάντων κατεφρόνησεν αὐτῷ διαφερόντων. την δε είς τον εκατόν δηνάρια οφείλοντα ιδριν έξεδίκησεν. Ούτως ούν και ένταυθα, το της απιστίας είς αύτον άναφερόμενον παρορά τό δε της πορνείας κολάζει, ώς είς την γυναϊκα. Τινές δέ φασιν, ότι ή μέν άπιστία, κατά άγνοιαν γίνεται, ήν καὶ είκὸς παυθήναι, ώς καλ αύτος φησι · (,Τί γάρ οίδας, γύναι, εί τον άνδρα σώσεις; » 'Η δὲ πορνεία, δι' όμολογουμένην πονηρίαν γίνεται. "Αλλως τε καὶ ὁ πόρνος ξφθασεν έαυτὸν διαστήσας. "Αρας γάρ τὰ μέλη αὐτοῦ άπο της γυναικός, εποίησε πόρνης μέλη. 'Ο δε άπιστος, οὐδὲν ήμαρτεν είς την σαρκικήν ενωσιν. Μάλλον μέν ούν δι' αύτης ίσως ένωθήσεται, κα! κατά την πίστιν. [να μή λέγω, ότι καὶ άνατροπή έμελλε γίνεσθαι τοῦ βίου, καὶ διαδολή τοῦ Εὐαγγελίου, εί τὸ πιστὸν μέρος έχωρίζετο τοῦ μἡ πεπιστευχότος. Ταῦτα δὲ νόει, ὅτε συνεζύγησαν μέν ἐν άπιστία δντες άμφότεροι, επίστευσε δε το εν μέρος. Έλν γάρ προϋπήρχε πιστός ὁ ἀνήρ, ή ή γυνή, οὐδύλως έξην πρός άπιστον ζεύγνυσθαι. Οὐ γάρ είπεν, Εί τις βούλεται λαθείν άπιστον, άλλ', ε Εί τις έχει.) 'Αλλ' οὐδὲ ἀπλῶς συνοιχίζει τῷ ἀπίστω τὸ πιοτίν μέρος, άλλά βουλομένφ. Το γάρ, « Συνευδοχεί 11, 1 τοῦτό ἐστιν, ἀντὶ τοῦ, εἰ βούλεται.

« Ἡγίασται γὰρ ὁ ἀνὴρ ὁ ἄπιστος ἐν τῷ γυναικί καὶ ἡγίασται ἡ γυνἡ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ ἀνδρί.» Τουτέστι, τῷ περιουσία τῆς καθαρότητος τοῦ πιστοῦ μέρους, νικάται ἡ ἀκαθαρσία τοῦ ἀπίστου · οὐχ ὅτι ἄγιος γίνεται ὁ "Ελλην · οὐ γὰρ εἶπεν, ὅτι ἄγιό; ἐστιν, ἀλλ', « Ἡγίασται · » τουτέστι, τῷ ἀγιότητι τοῦ πιστοῦ νενίκηται. Ταῦτα δὲ λέγει, ἴνα μἡ φο-Ϭῆται ἡ πιστὴ γυνἡ, ὡς ἀκάθαρτος γινομένη διὰ τὴν μίξιν. Ζητεῖται δέ· Εἰ ὁ κολλώμενο; τῷ πόρνῃ, ἔν σῶμα ῶν, ἀκάθαρτός ἐστιν · εὕδηλον *» ὅτι καὶ ἡ

τω είδωλολάτρη κολλωμένη, εν σωμά έστι πώς ούν A immundus; perspicuum autem est, etiam eam quæ ού γίνεται ἀπάθαρτος; "Ότι ἐπὶ μέν τῆς πορνείας αὐτὸ ἐχεῖνο, ἐν ῷ χοινωνοῦσιν άλλήλοις, ἡ μίξις, φημί, την άκαθαρσίαν έχει, και διά τοῦτο και οί δύο άκάθαρτοι. Έπὶ δὲ τοῦ πιστοῦ μέρους καὶ τοῦ άπίστου, άλλως έχει τὸ πράγμα. 'Ακάθαρτος μέν γάρ έστιν ὁ ἄπιστος, κατὰ τὴν ἀπιστίαν· οὐ κοινωνεί δε κατά ταύτην αύτῷ ἡ γυνἡ, κοινωνεί δε κατά την μίζιν, καθ' ήν ούδεμία άκαθαρσία έμφαίνεται. γάμος γάρ έστι. Διὰ τοῦτο οὖν οὐκ ἔστιν ἀκάθαρτον τό πιστόν μέρος.

- ε Έπει άρα τὰ τέχνα ὁμῶν ἀκάθαρτά ἐστιν. > Εί γάρ μη νικάται τη καθαρότητι του πιστου μέρους τό άπιστον, λοιπόν τά τιχτόμενα άχάθαρτά έστιν, ήτοι έξ ήμισείας χαθαρά.
- ε Νῦν δὲ, ἄγιά ἐστι. > Τουτέστιν, οὐκ ἀκάθαρτα · τή γάρ περιουσία της του άγίου λέξεως, εκδάλλει τὸ δέος τῆς τοιαύτης ὑποψίας.
- ε Εί δε ό & πιστος χωρίζεται, χωριζέσθω. > Ο Τον, εί κελεύει σοι ή κοινωνησαι της άπιστίας αὐτῷ, ή άναχωρείν 35 τοῦ γάμου, άναχωρείτω. Βέλτιον γάρ τὸν γάμον, ή την εὐσέδειαν λυθηναι.
- ι θύ δεδούλωται ό άδελφὸς ή ή άδελφή έν τοίς τοιούτοις εν δε είρηνη κέκληκεν ύμας ό θεός. > Εί μέχεταί σοι, φησί, διότι μή κοινωνεί; της άπιστίας, διαζύγηθε. Ού γάρ δεδούλωσαι είς τὰ τοιαῦτα· τουτέστιν, οὐ καταναγκάζει βαστάζειν αὐτὸν καὶ ἐν τοῖς τειούτοις. Βέλτιον γάρ ἀπαλλαγῆναι ἡ μάχεσθαι έπει ούδε ό Θεός βούλεται τοῦτο. ε Έν γάρ είρηνη κέκληκεν ύμας. > "Ωστε εί μάχεται, έκείνος παρέσχε την αιτίαν τοῦ διαζυγίου.
- . ε Τί γάρ οίδας, γύναι, εί τον ἄνδρα σώσεις; » Πάλιν πρός τὸ, « Μή ἀφιέτω, » άναδραμών, τοῦτο λέγει. Εί γάρ μη μέχεταί σοι, μένε, φησί, καί παραίνει ίσως άνύσεις. Έν άμφιδόλω δε τοῦτο τίθησιν, άμα μεν ένα μη δόξη ανάγχην επάγειν τη γυκοικ; του πάντως πείσαι τον άνδρα. άμα δέ καί μετέωρον αύτην ποιών τῷ ἀεὶ ἐλπίζειν, ώστε μη άπογινώσκειν.
- « Kal tł olbac, avep, el thy yuvalka owseic; Ei μή έκάστω ώς έμέρισεν ο θεός, ξκαστον 35 ώς κέαλτικεν ό Κύριος 36, ούτω περιπατείτω. » Τινές ούτως άνέγνωσαν · ι Τι οίδας, άνερ, ει την γυναϊκα σώσεις, ή μή; » είτα ἀπ' ἄλλης ἀρχῆς · « Έκάστω ὡς έμέρισεν δ Θεός : > τουτέστι, Πόθεν οίδας, χάν τε σώσης, κάν τε καὶ μή; "Αδηλον πάντως. 'Αδήλου δέ δντος, ου δεξ λύειν τον γάμον. Μή σώζων μέν γάρ, οὐκ ἐδλά**δης · σώζων δὲ, ἀφέλη**σας καὶ ἀφελήθης. 'Αλλ' ούχ ούτως ο εν άγίοις Ίωάννης άνέγνω, άλλά, «Εί μή έχαστφ ώς εμέρισεν ο Θεός. > ο και βέλτιον πάντως · ώσανεί γὰρ εἶπεν ὁ ᾿Απόστολος · Οὐ γίνεται ό χωρισμός διά την άπιστίαν, « εί μη έκάστω, » άντί του, `Αλλά Εκαστος ούτως έχέτω, ώς ηὐδόκησεν

- cum idololatra jungitur, unum cum illo corpus sor. tiri : car igitur ex ea non immunda redditur? Quoniam in fornicatione illud ipsum in quo communicant, commistionem dico, impuritatem habet, eoque vel utrosque coinquinari : verum quod ad fidelem spectat et insidelem, longe se aliter res habet. Siquidem ob suam incredulitatem immundus efficitur infidelis, in hac autem mulier cum ipso non communicat, sed in mistione, in qua nulla apparet impuritàs, (conjugalis enim est) communicat. Propterea nullam fidelis ex eo labem admittit.
- · Alioquin filii vestri immundi essent. > Nam si infidelis credentis puritate non 160 vinceretur, forent sane, quos parerent, liberi immundi vel ex parte dimidia mundi.
- Nunc autem sancti sunt. > Hoc est, non immundi. Nam per exuberantiam dictionis hujus sancti, hujusmodi suspicionis metum rejicit.
- VERS. 15. (Quod si infidelis discedit, discedat.) Veluti si tibi imperet, ut suæ particeps sias infidelitatis, aut discedas a matrimonio, discede. Satius enim est connubium solvere quam pietatem.
- . Non enim servituti subjectus est frater aut soror in hujusmodi : in pace autem vocavit vos Deus. > Si tecum, inquit, litiget, eo quod cum illo non communicas in infidelitate, disjungitor. Ilujusmodi enim servituti non est subjecta; hoc est, in hujusmodi rebus virum ferre non cogeris. Melius enim est secedere quam altercari. Neque vero illud divinæ est voluntatis; « In pace enim vos vocavit. » Itaque si litiget, divortii causum ille præbuit.
- Vers. 16. a Quid enim nosti, mulier, num maritum salvum facies? > Rursus ad illud rediens, videlicet, · Ne dimittat, > hoc dicit. Si tibi enim molestus non sit, maneto, inquit, cum eo, et commonefacito, aliquid fortassis efficies. Rem antem in ambiguo statuit; partim, ne mulieri necessitatem virum omnino persuadendi videatur imponere; partim, ut animum ejus ad spem erigat, ne de illo desperet.
- Vers. 16, 47. Ant quid nosti, vir, si conjugem tuam salvam facies? Nisi cuique ut divisit Deus, unumquemque ut vocavit Dominus, ita ambulet. > Nonnulli sic legant : « Quid nosti, vir, si mulierem salvam facios, necne? Deinde ab alio exordio :. · Unique ut divisit Deus; > hoc est, Unde compertum habes, si hanc salvam facturus sis necne? id guidem est prorsas incercum. Cum autem in ambiguo sit, connabium non est dirimendum. Quod si salvam non feceris, nil tibi officiet. Salvam autem hanc si reddideris, et aliis profulsti et tibi. At non ita legit sanctus Chrysostomus : sed, c Nisi ut unicuique divisit Deus : > qui sensus est longe potior : perinde ac si dixerit Apostolus, Haudqua-

ει Ισ. άναχώρει. ο. ** έκαστος ο. ** Θεός ο. ·

quam propter infidelitatem fit divortium, « nisi uni- A αύτον δ Θεός. Γυναϊκα έχων απιστον εκλήθης; Μέκ cuique, > hoc est, Sed unusquisque sic se habeat, ut Deo de illo disponere placuit. Uxorem habens litatem ejicias.

« Et sic in omnibus Ecclesiis dispono. » Iloc dixit, ut ex eo quod alios habeant participes, ad obsequendum sint paratiores.

Vers. 18. Circumcisus aliquis vocatus est? Non adducat præputium. > Verisimile erat multos quos circumcisionis pudebat, medicamento quodam menibrum circumcisum ad pristinum statum redigere, cuticulam nimirum superinducentes.

161 « In præputio aliquis vocatus est? non circumcidatur. . Contra nonnulli, quod in circumcisione præclarum quid esse videretur, post sidem circumcidebantur. Ait igitur, quod ista ad fidem nihil conferant.

Vers. 19. « Circumcisio nihil est, et præputium nihil est, sed observatio mandatorum Dei. > Ubique una com fide victutis exigitur operatio. Cætera vero, vel minus, vel non omnino.

Vers. 20,21. « Unusquisque in qua vocatione vocalus est, in ea permaneat. Servus vocatus es? non sit tibi curæ: sed et si potes fieri liber, magis utere. > In vocatione qua vocatus est, hoc est, quocunque in genere, vel ordine vel conditione Christi fidem susceperit quispiani, in hoc perseveret. Vocationem enim dicit inductionem ad sidem. Servus cum esses credidisti? anxius ne sis, neque perturberis. Usque adeo enim non obest servitus, ut potius, si potes liber seri, utere : boc est, servito, atque in usum te conferio.

VERS. 22. (Qui enim in Domino vocatus est servus, libertus esc Domini : similiter qui liber vocatus est, servus est Christi. > Libertus dicitur, qui servitute liberatur. Inquit igitur : Tu qui, cum in servitute maneres, credidisti in Christum, libertus effectus es Christi: liberavit enim hic te tum a peccato, tum ab ista servitute exteriore, tametsi servus sis. Com enun quis ab affectibus liberatur, et animi ingenuitate potitur, non est servus, etsi videatur. Rursus, alius quispiam, liber cum esset, ad sidem vocatus, Christi servus efficitur. Itaque si servitutis nomen servum obturbat, intelligat se in Christo liberatum esse : quod longe est bumana libertate præstantius. Porro, si libertatis nomen liberum attollit, intelligat idem se Christi servum esse, et comprimatur, utpote qui tanti Domini jugum subierit, ipsique placere debuerit. Viden' quam prudenter Apostolus, quæ utrainque/deceant partem, commonefaciat?

Vers. 23,21. c Pretio empti estis, nolite fieri servi hominum. Unusquisque in quo vocatus est, fratres, in eo permaneat apud Deum. > Non solum ad servos hoc dicit, sed etiam ad liberos: et universos instituit Christianos, ut nibil ad hominum gratiam

έχων, και μή διά την άπιστίαν έκδάλης. infidelem vocatus es? cam retineto, nec ob infide-

« Καὶ οῦτως ἐν πάσαις ταζς Ἐκκλησίαις διατάττομαι. > Τοῦτο είπεν, ενα τῷ έχειν καὶ άλλους κκ. νωνούς, προθυμότεροι περί την ύπαχοην διατεθώσιε.

- Περιτετμημένος τις ἐχλήθη; Μἡ ἐπισπάσθω. Είκὸς ην πολλούς αίσχυνομένους τη περιτομή, διά τινος ίατρείας, έπὶ τὸ άρχαῖον ἐπανάγειν τὸ ἐμπιρίτομον μόριον, έπισπωμένους τὸ δέρμα.
- « Έν ἀκροδυστία τις ἐκλήθη; μἡ περιτεμνέσθω. » Πάλιν τινές διά το δοχούν Ενδοξον της περιτομής, μετά το πιστεύσαι περιετέμνοντο. Φισίν ούν, διι ταύτα ούδεν είς την πίστιν συντελεί.
- Ή περιτομή οὐδέν ἐστι, καὶ ἡ ἀκροδυστία οὐδέν έστιν, άλλά τήρησις έντολών Θεού. » Πανταγού τούτο ζητείται, μετά της πίστεως ή έργασία της άρετῆς 38 · τάλλα δὲ, ἢ ῆττον, ἢ οὐδόλως.
- ε Εκαστος εν τη κλήσει, ή εκλήθη, εν ταύτη μενέτω **. Δούλος εκλήθης; μή σοι μελέτω άλλ' εί και δύνασαι έλεύθερος γενέσθαι, μάλλον χρήσαι. . — « Έν τη κλήσει, ή εκλήθη,» τουτέστιν, ενοίφ βίφ, καὶ έν ολφ τάγματι καλ πολιτεύματι ων ἐπίστευσεν, ἐν τούτφ μενέτω. Κλησιν γάρ την είς την πίστιν προσαγωγήν φησι. Δούλος ών επίστευσας; μή φρόντιζε, μηδέ θορυδού. Τοσούτον γέρ ού βλάπτει σε ή δουλεία, ώστε μάλλον, καὶ εἰ δύνασαι ἐλευθερωθῆνα:, χρήσαι τουτέστι, Δούλευε, είς χρήσιν σεαυτόν C Excos.
 - « 'Ο γάρ έν Κυρίω κληθείς δούλος, άπελεύθερος Κυρίου έστίν · όμοίως και ό έλεύθερος κληθείς, δοῦλος Χριστού έστιν. > 'Απελεύθερος λέγεται, ό άπο δουλείας έλευθερωθείς. Φησίν ούν, ότι Σύ ό έν δουλείμ πιστεύσας, άπελεύθερος εί του Χριστού - ήλευθέρωσε γάρ σε καὶ ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας, καὶ ἀπὸ τῆς Εξωθεν δε ταύτης δουλείας, εί και δούλος εί. "Οταν γάρ τις παθών απήλλακται, καλ εύγενη έχη ψυχήν, ούκ έστι δούλος, κάν δοκή. Πάλιν, άλλος έλεύθερος αν, εκλήθη είς την πίστιν, δούλος Χριστού έστιν. "Ωστε εί τὸ δνομα τῆς δουλείας θορυδεί τὸν δοῦλον, έννοείτω ότι έν Χριστῷ ἡλευθέρωται · δ πολλῷ μεζζόν έστι της άνθρωπίνης έλευθερίας. Αύθις δέ, εί τό δνομα τζς έλευθερίας έπαίρει τον έλεύθερον, έννοείτω, ότι δουλός έστι Χριστού, και συστελλέσθω, ώς ὑπὸ Δεσπότην τηλιχοῦτον ὢν, καὶ αὐτῷ ἀρέσκειν όφείλων. Όρφε σοφίαν, πῶς ἀμφοτέροις τοῖς μέρεσι τά προσήχοντα παραινεί:
- « Τ:μης ήγοράσθητε, μή γίνεσθε δούλοι άνθρώπων. Εκαστος έν φ έκλήθη, άδελφοί, έν τούτω μενέτω παρά Θεῷ. • Οὐ πρὸς οἰκέτας μόνους τοῦτό φησιν, άλλά καλ πρός έλευθέρους, παραινών πάσι τοίς Χριστιανοίς, ** μή πρός άρέσκειαν άνθρώπων ποιείν Variæ lectiones.

** των εντολών ο. ** εν ή ετάχθη μενέτω. "AAA. εν εκείνη μενέτω o. ⁸⁷ γένωνται Ο. άνθεώποις ο.

Τοῦτο γάρ έστι δουλεύειν άνθρώποις καὶ ταῦτα, ύπό θεού άγορασθέντας. Ού γάρ ζή τούτο παραικεί, τό άφίστασθαι άπό των δεσποτών . άπαγε! ότι γάρ ού τούτο λέγει, δήλον έξ ων επάγει . « "Εκαστος εν ῶ ἐχλήθη,) καὶ τὰ ἐξῆς τουτέστι, κάν ἐν δουλεία, έν ταύτη μενέτω το δέ, « Παρά Θεώ, » προσέθηχεν, ίνα μή πάλιν του Θεού άφιστώμεθα, διά την πρός τούς παρανόμους δεσπότας ύποταγήν. 'Αμφατέρων γάρ προνοείται, του μήτε των σωματιχών δεσποτων άφίστασθαι προφάσει του Θεού · μήτε πάλιν του Θεού άποστατείν, ύπείκοντας ύπερ το δέον τοί: δεσπόταις.

« Περί δε των παρθένων επιταγήν Κυρίου ούκ έχω γνώμην δε δίδωμι, ώς ήλεημένος ύπο Κυρίου πιστός είναι. ight. Έπειδή τοίς περho σωφροσύνης λόγοις ${f B}$ ένεγύμνασεν ήμας, έπι το μείζον άνατρέχει, την παρθενίαν, καί φησιν, ότι Ο Κύριος μέν ούκ ένομοθέτησεν, οὐδὲ ἐπέταξέ τι περὶ ταύτης * άλλ' εἶπεν *. ι Ο δυνάμενος χωρείν, χωρείτω. > Ούχοῦν οὐδὲ έγω τολμω έπετάξαι : μέγα γάρ και έπικίνδυνον τό πράγμα: πλην άλλά γνώμην δίδωμι, τουτέστι, συμδουλήν, καθό και αύτος ήξιώθην διά το έλεος τοῦ θεού πιστές εξναι, τουτέστιν, οίκεζος 60 αὐτού, καλ μυστικά άξιος πιστεύεσθαι.

ι Νομίζω σύν τούτο χαλόν ύπάρχειν διά την ένεστώσαν άνάχχην, ότι χαλόν άνθρώπω το ούτως είναι. : "Οσον κατ' έμην γνώμην, φησί, κάλλιστόν 61 έστιν άνθρώστως γάμου ἀπέχεσθαι, διλ τλς έν αὐτῷ δυσχολίας, και τι τοῦ γάμου όχληρα, ου την άκα-

ι Δέδεσαι γυναικί; Μή ζήτει λύσιν. Λέλυσαι από γυναικός; Μή ζήτει γυναίκα. Έαν δὲ καλ γήμης, ώχ ήμαρτες. > Έν τῷ εἰπείν, ε Δέδεσαι; > έδειξεν τι κάκωσιν επιφέρει ο γάμος, ώς δεσμός. Λύσιν δέ, ού την έχ συμφωνίας άποχην φησιν, άλλα την παράγελολ ριάζερξιλ. φε εφλ λε κατά αρπόπλιαλ ελκόατεύοιντο, τουτο ούκ έστι λύσις. Έπειδή δὲ είπε, « Μή ζήτει γυναίκα, » ίνα μή δόξη δτι άγαμ!αν voμοθετεϊ, ἐπάγει · « Ἐάν δὲ γήμης, ούχ ήμαρτες. » "Upa δὲ, πῶς λεληθότως εἰς τὴν παρθενίαν εἰσωθεῖ **, τόν μέν γάμον δεσμόν λέγων την δέ παρθενίαν, λύσιν καλ έλευθερίαν.

« Καὶ ἐὰν γήμη ἡ παρθένος, οὐχ ἢμαρτε. » Παρθένον ενταύθά φησιν, ού την άφιερωθείσαν 68 Θεφ (αὐτη γὰρ ἐὰν γήμη, ήμαρτε πάντως, ὡς μοιχὸν έπεισφέρουσα τῷ νυμφίῳ αὐτῆς Χριστῷ), ἀλλά την έτι άγαμον χόρην. Αυτη γουν έλν γήμη, ουχ ήμαρτεν· οὐ γὰρ ἀχάθαρτος ὁ γάμος.

• Θλίψιν δὲ τῆ σαρχί έξουσιν οί τοιούτοι. Έγω δὲ ύμῶν φείδομαι. > Τὰς ἐν τῷ γάμῳ φροντίδας καλ λύπας, θλίψίν φησεν. ε Έγω δέ, » φησέν, ε ύμων φεί-

τι, μηδε ύπείχειν αύτοις παράνομα επιτάττουσι. A factitent, neque illorum jussa qui prava injunxerint. exsequantur. Hoc enim est hominibus servire, eos præsertim qui a Deo redempti sint. Neque profecto hortatur, ut a dominis desciscant; absit! Nam illum non ita dicere liquido patet ex co quod addit : « Unusquisque in quo vocatus est, > etc., hoc est, si fuerit in servitute vocatus, in ea perstet. (Apud Deum,) autem adjecit, ne forte improbis dominis obsequendo, deticiamus a Deo. Utrisque enim providot, videlicet ne sub Dei prætextu 162 discedant a dominis, quorum in potestate eorum sunt corpora: et rursum ne a Deo desiciant, dominis supra quam par est obsequendo.

Vers. 25. • De virginibus autem præceptum Do mini non habeo, consilium autem do, tanquam misericordiam consecutus a Domino, ut sim fidelis. » Postquam nos in sermonibus de continentia exercuisset, ad id quod majus est, virginitatem scilicet, ascendit; aitque nullam Dominum tulisse de virginitate legem, neque de hac quidquam statuisse, sed unum illud dixisse : « Qui potest capere, capiat ***, » Quocirca neque ipse ausim quidquam de illa re statuere : magnum enim hoc et periculosum : cæterum do sententiam, hoc est, consilium, quatenus ipse per misericordiam Dei non indignus sum habitus, ut sim fidelis, hoc est, familiaris ejus, et dignus cui mysteria concredantur.

Vers. 26. Existimo ergo hoc bonum esse propter instantem necessitatem, quoniam bonum est homini sic esse. > Mea quidem, inquit, sententia, hominem matrimonio abstinere optimum est, propter ejus difficultates, conjugiique molestias, non ob immunditiam.

Vers. 27. c Alligatus es uxori? Noli quærere solutionem. Solutus es ab uxore? Noli quærere uxorem. Si autem acceperis uxorem, non peccasti. > Dicendo . Ligatus es? > ostendit quod nuptiæ veluti vincula, afflictionem afferant. Solutionem autem, non eam quæ sit ex consensu continentiam dicit, sed divortia rationi non consentanca : nam si ex consensu contineant, ca non est solutio. Quia vero dixit, Ne quaras uxorem, ne cælibatum statuere velle videatur subdit : « Si autem et duxeris uxorem, non peccasti. > Animadverte autem, quam latenter D ad virginitatem impellat nuptias vinculum appellan., virginitatem autem solutionem et libertatem.

Vers. 28. « Et si nupserit virgo, non-peccavit. » Virginem hic dicit, non eam quæ Deo consecrata sit (ea enim si nupserit, peccavit omnino, utpote quamæchum superinduxerit sponso suo Christo), sed innuptam puellam. Ea enim si nupserit, non peccavit : matrimonium enim non est impurum.

Tribulationem tamen canis habebunt ejusmodi Ego autem vobis parco. > Sollicitudines in matrimonio et mærores obvenientes, tribulationem vocat.

²⁻a Matth. xix, 12.

ει· cixείν ο. ει καλόν m. ει συνωθεί ο. 63 άφορισβείσαν O. PATROL. GR. CXXIV.

« Ego autem, » inquit, « vobis parco, » tanquam A δομαι, » ώς τέχνων, καλ βούλομαι δμάς ελευθέρους filiis, voloque liberos vos esse, extraque mœrorem : tanquani matrimonium nexus quispiam sit, quique eo sint colligati, non sint sui juris, ut supra commemoratum est.

Vers. 29. • Hoc autem dico, fratres, tempus breve est : reliquum est, > Cum dixisset, c Afflictionem habebunt in carne. > ne quis 163 adjiceret, atqui et voluptatem habebunt : subsecat et aufert quæ sunt voluptatis, per hoc quod tempus esse contractum et breve subinferāt. Ad dissolutionem enim et interitum omnia vergunt, appropinquavitque regnum Christi, ac in posterum ad ipsum migrare debemus. Quare etiam et nonnulla in matrimonio voluptas est, ea tamen brevis est, exiguoque temporis spatio duratura: atque hoc ipsum est affictio.

Vers. 29-31. c Ut qui habent uxores, tanquam non habentes sint : Et qui flent, tanquam non flentes : et qui gaudent, tanquam non gaudentes : et qui emunt, tanquam non possidentes : Et qui utuntur hoc mundo, tanquam non utantur. > Quod si qui uxores linbent, tanquam non habeant, esse debeant, quid ultra proderit in matrimonio conjungi, sibique ipsi onus injicere? Quid autem est, c Tanquam non habentes? > pro, non affixi, non omne studium circa nuptias et uxorem impendentes. Consimilem ad rationem, neque circa alia, sive tristia, quæ per, flentes, innuit ; sive delectabilia, quæ per, gaudentes, significavit; neque circa contractus quos per emptionem indicavit, vehementius quis- C piam studere debet. Quorsum vero, ait, hæc et illa recenseo? Uno verbo dica:n: Qui utuntur hoc mundo, non debent ipso abuti, hoc est, omni studio et affectu illi incumbere. Abusus enim est superfluus usus, et decorum exsuperans.

c Præterit enim figura mundi hujus. > Id est, transit et dissolvitur. Quid ergo amore ejus teneamur, quod dissolvitur? Figuram autem appellavit, innuens hujus mundi res oculos tantum attingere, ac leves esse, nullam stabilitatem et subsistentiam habentes.

VERS. 32. (Volo autem vos absque sollicitudine esse. > Quomodo vero sollicitudinis expertes simus? si cælibes permanserimus. lufert igitur:

Vens. 52,33. « Qui sine uxore est, sollicitus est quæ Domini sunt, quomodo placeat Domino. Qui vero cum uxore est, sollicitus est quæ sunt mundi, quomodo placeat uxori. Quomodo volens nos absque sollicitudine esse, o Paule, ac propterea nos in cælibatu asservans, rursum dicis : c Qui sine uxore est, de iis quæ Domini sunt sollicitus est? > Ecce enim iterum sollicitudines. Sed non tales, inquit, quales sunt matrimonii; Domini enim cura salutares sunt, oblectabilesque : mundi vero curæ noxiæ sunt, et angustia plenæ. Quomodo enim fleri potest, quin ærumnosum molestumque sit uxoris placendæ stuείναι και αγημορό, φό ο λαμος λε και φεαπός ξαι: και οι ύπο τουτον όντες, έαυτων ούκ εξουσιάζουσι. ώς άνωτέρω εξρηται.

ε Τοῦτο δέ φημι, άδελφοί, ότι ό καιρός συνεσταλμένος το λοιπόν έστεν. > Έπειδή είπεν, ότι ε θλίψιν έξουσι τη σαρκί, » ένα μή τις είπη· 'A)λά και ήδονήν · ὑποτέμνει τὰ τῆς ἡδονῆς, ἐχ τοῦ τὸν χαιρὸ, συνεσταλμένον είσαγαγείν. Πρός λύσιν γάρ ἐπείγον ται τὰ πάντα, καὶ ἡγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ Χριστοῦ, καί λοιπόν πρός αύτον άποδημείν όφείλομεν. "Δοτε καί εί ήδονή τίς έστιν, άλλά βραγεία αύτη, και όλι. γοχρόνιος και τοῦτο δε αὐτὸ θλεψις.

· "Iva xal oi exoves yuvaixas, ws uh exoves wit. xal of xyalontes, of his xyalontes . xal of Xalbontes. ώς μή χαίροντες καὶ οἱ άγοράζοντες, ώς μή κατέχοντες · και οι χρώμενοι τῷ κόσμφ τούτφ, ώς μή χαταγρώμενοι. > Έπει και οι έχοντες, ώς μή έγοτες όφείλουσιν είναι, τί δεί λοιπόν όλως συζυγήναι, καὶ ἐαυτῷ φορτίον ἐπεδαλείν; Τί δέ ἐστεν, ε 'Ως μή Εχοντες; , άντι του, ού προσηλώμενοι 4, οὐδὶ πάσαν την σπουδήν περί τον γάμον και τές γυναίκας άναλίσκοντες. 'Ωσαύτως οὐδὶ περί τι τῶν άλλων, ή λυπηρών, & διά του κλαίειν ήνίξατο ή τερπνών, ά διά του γαίρειν έδήλωσεν . ή των συναλλαγμάτων, ά διά του άγοράζειν ένέφηνεν, όφείλει τις πάνο σφοδρότερον ** σπουδάζειν. Καλ τί, φησί, τάδε καλ τάδε χαταλέγω; 'Απλώς, οι χρώμενοι τῷ χόσμφ τούτω, ούκ όφείλουσιν αὐτῷ καταχράσθαι τουτέστι, προσέχειν αὐτῷ μετὰ πάσης σπουδής καὶ τῆς πρὸς αύτον προσπαθείας. Κατάχρησις γάρ ή περιτιή χρησις, και πλείων του δέοντος.

« Παράγει γάρ το σχήμα τοῦ κόσμου τούτου. » 'Αντί τοῦ, παρέρχεται καί διαλύεται. Τί οῦν έχεσθαι δεί του λυομένου; Σχημα δε εκάλεσεν, εμφαίνων δτι άχρις δψεώς είσι τὰ τοῦ παρόντο; χόσμου, και επιπόλαια, μηδεν βεδηκός και ούσιωδες έχοντις [f. - ta].

« Θέλω δε ύμας άμερίμνους είναι. » Πως δ' άν η είημεν άμεριμνοι; Εί άγαμοι ώμεν. Έπάγει ούν:

« 'Ο άγαμος μεριμνά τὰ τοῦ Κυρίου, πῶς ἀρέσει τῷ Κυρίφ . Ο δὲ γαμήσας, μεριμνά τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσει τἢ γυναικί. > Πῶς θέλων ἡμᾶς άμερίμνους είναι, Παύλε, καλ διά τούτο άγάμους συντηρών, πάλιν λέγεις • Ο άγαμος μεριμνή τά τοῦ Κυρίου; > Ἰδοὺ γὰρ καὶ πάλιν μέριμναι. ᾿Δλί΄ ούχ οίαι, φησίν, αι τοῦ γάμου. Αι μέν γάρ τοῦ Κυρίου μέριμναι, σωτηριώδεις και τερπναί αι δί του κόσμου, βλαδεραί και θλιδεραί. Πώς γάρ οὐ θλίψις καλ δχλησις το σπεύδειν άρέσαι γυναικί, και ταύτα φιλοκότμω, καλ άπαιτούτη χρυσία καλ μαργαρίτας, xal the allow plaxelar; Erder xal eig adialar out

[👫] προσχολλώμενοι ο. 😘 όφείλοντες πάνυ σφόδρα ο. 🤲 αψτῷ ο.

ωθούνται οι έλεεινοι άνδρες και ψυχοδιασείς διοική- A dium, præcipue cum ejusmodi sit, quæ crnatu deleσεις πραγμάτων.

- ε Μεμέρισται ή γυνή και ή παρθένος. > Τουτέστι, διαφέρουσιν άλλήλων, και ού την αύτην έχουσι φρονείδα, άλλά μεμερισμέναι είσι ταις σπουδαίς και ή μέν περί άλλα σπουδάζει, ή δὲ περί άλλα διαφέρουσι δε αί φροντίδες αύταζς, και δεί εκλέγεσθαι τά χρείττω καὶ ἀπονώτερα ⁶⁷.
- ι Ἡ ἄγαμος μεριμνά τὰ τοῦ Κυρίου, πῶς ἀρέσει τῷ Κυρίφ, ΐνα ἡ άγία καὶ σώματι καὶ πνεύματι - ἡ δε γαμήσασα, μεριμνά τά του κόσμου, πώς άρέσει τῷ άνδρί. » Ούχ άρχει σώματι είναι άγίαν, άλλά δεί και πνεύματι. Τούτο γάρ ή άληθης παρθενία, ή της Β φυχής καθαρότης: έπει πολλαί το σώμα άγναι και άμόλυνται ούσαι, κατεσπιλωμέναι είσι την ψυχήν. 'Αλλά και τουτο σκόπει, ότι ουκ έστι παρθένος ή τά του χόσμου μερ:μνώσα. Έπειδάν ούν ίδης τινά παρθενίαν ἐπαγγελλομένην, μεριμνώσαν δὲ τὰ τοῦ κόσμου, γίνωσκε 👫 ότι ούδεν διαφέρει της εν γάμφ. Ο γάρ Παυλος δρους άμφοτέροις τέθειχεν, έξ ων διαγινώσχονται, οὐ γάμον καὶ ἐγκράτειαν, ἀλλὰ πολυπραγμοσύνην και άπραγμοσύνην . "Цστε ή πολυπράγμων, οὐ παρθένος. Μεριμνά δε και ή γεγαμηχυία πως άρέσει τῷ άνδρί τυχόν μέν καί κάλλους έπειμελουμένη τυγόν δέ, και διά το οίκουρόν δοπείν είναι άγαθην, άνελεημων και φειδωλός δειχνυμένη.
- ι Τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ύμῶν αὐτῶν συμφέρον λέγω, С ούχ ίνα βρόχον ύμιν ἐπιδάλω. > Τοὺς περὶ παρθενίας. φησί, λόγους ἐχίνησα, είδως συμφέρον υμίν τὸ πράγμα, διά τὸ άλυπον, καὶ φμέριμνον, καὶ ψυχωφελέστερον - ούχ ίνα άναγκάσω ύμας, και μή θέλοντας, παρθενεύειν · βρόχον γάρ την άνάγκην ώνόμασεν.
- 'Δλλά πρός τὸ εύσχημον καὶ εὐπάρεδρον τῷ Κυρίφ ἀπερισπάστως. : Ίνα, φησίν, εύσχημόνως. καί έν καθαρότητι ζήτε (τί γάρ παρθενίας εύσγημονέστερον και καθαρώτερον;) και ίνα ελεύθεροι δντες των του γάμου όχλησεων, άπερισπάστω; τῷ Κυρίφ δουλεύητε και αύτῷ παρεδρεύητε **. όλην την μέριμναν έπ' αύτον μετατιθέντες 71.
- « Εί δέ τις άσχημονείν ἐπὶ τὴν παρθένον αὐτοῦ σθαι), δ θέλει ποιείτω, ούχ άμαρτάνει · γαμείτωσαν. > ΕΙ τις, φησίν, άσθενής ων τῷ ὅντι την διάνοιαν, νομίζει άσγημον είναι το παρθένον έχειν θυγατέρα, καὶ ταῦτα 14, ὑπέρακμον οὖσαν · γενέσθω, φησὶ, καὶ ούτω. Πώς; ("Ο θέλει, ποιείτω - > τουτέστιν, εάν θέλη δούναι αύτην άνδρι, δότω · ούγ άμαρτάνει γάρ. Πλήν πρείττον το παρθένον τηρείν, ώς εξής λέγει.
- « "Oc δε Εστηχεν εδραίος εν τή χαρδία, μη έχων άγάγχην, εξουσίαν δε έχει περί του ίδίου θελήματος, και τούτο κέκρικεν έν τη καρδία αύτου, τηρείν

ctatur, et aurum, margaritas, aliamque mollitiem expetit? Hinc miseri mariti ad iniquitatem, animæque noxias rerum administrationes impelluntur.

- Vers. 34. (Divisæ sunt uxor et virgo.) Hoc est, 164 different inter se mutuo, nec habent sollicitudinem, sed divisæ sunt in studiis suis : atque ista quidem de aliis est sollicita, illa vero de aliis : diversæ autem sunt utriusque curæ : ca itaque quæ priestantiora sunt, et minus habent laboris, eligenda sunt.
- c Innupta cogitat quæ sunt Domini, quomodo placeat Domino, ut sit sancta et corpore et spiritu. Quæ vero nupsit, cogitat quæ sunt mundi, quomodo placeat viro. > Non satis est ut virgo sancta sit corpore, verum etiam spiritu. Hoc enim est vera virginitas, animæ nimirum puritas. Nam multæ corpore quidem castæ et impollutæ, anima contaminatæ sunt. Præteres, et istud perpende, quod illa non est virgo, que res curat mundanas. Cum igitur conspexeris quampiam, quæ castitatem vovit, sollicite incumbentem rebus mundi, noveris eam a conjugata nihil discrepare. Nam Paulus fines utrisque posuit, quibus dignoscantur, non certe matrimonium et continentiam, sed curiositatem et tranquillitatem. Quare, quæ variis negotiis se implicat, virgo non est. Quæ autem nupta est, sollicita est quomodo marito placeat; formam fortasse curans, vel forsan ut bona materfamilias videatur, se immisericordem et parcam oslendens.

VERS. 35. c Porto hoc ad utilitatem vestram dico, non ut laqueum vobis injiciam. > De virginitate sermonem movi, rem istam vobis conducere sciens, quod mœrore sollicitudineque careat, animæque sit utilior : non ut cogam vos invitos in cælibatu permanere: nam necessitatem laqueum nominavit.

« Sed ad id quod honestum est, et ut Domino assideatis, ita ut ab eo avelli nequeatis. > Ut, inquit, honeste et in puritate vivatis (quid enim virginitate honestius et purius?), et ut a nuptiarum molestiis liberi, Domino sine ulla distractione serviatis ipsique assideatis, totam curam vestram in ipsum transfe-

VERS. 36. C Sin quis turpe esse putet super virgiνομίζει, εάν ή ὑπέραχμος, (καὶ οῦτως ὀφείλει γίνε- η ne siia, si fuerit superadulta, et sic oportet fieri, quod vult, faciat, non peccat, contrahant matrimonium. > Si quis, inquit, revera imbecillis intelligentiæ, turpe esse censeat, filiam suam virginem retinere, præsertim quæ ælatis florem præleriit, Fiat, inquit, sic. Quomodo? « Quod vult faciat : » hoc est, si velit eam tradere marito, tradat; non enim peccat. Verumtamen melius est virginem servare, quemadmodum deinceps dicit.

> Vers. 37-38. Qui autem stat firmus in corde suo, non babens necessitatem, potestate autem habens propriæ voluntatis, atque hoc judicavit in corde Variæ lectiones.

• την κρείττω και άπονωτέραν. 44 ໃσθι. ο. 64 άκτημοσύνην ο. 74 προσεδρεύητε ο. 71 άνατιθέντες ο. **>•** ταύτην 0.

qui matrimonio 165 jungit virginem suam, bene facit : qui vero non jungit, melius facit > Observa, quomodo statim ab initio admiretur eum qui servet suam virginem, stabilem ipsum et firmum vocans, et cum judicio agentem quæ agit. (Judicavit) enim, inquit, cin corde suo. > Itaque qui virginem suam nuptui tradit, non stat firmus. Istud autem : « Non habens necessitatem, > significat quod potestatem habeat ut det virgini sux maritum, neque quisquam sit qui cogat eum ne det. Honor itaque ejus est servare filiam virginem, camque ob rem laudatur: nam e Bene facit, sinquit. Sed et ille, qui cam nuptiis elocat, bene facit. Nam elocare, non est peccatum. Omne autem quod non est peccatum, bene fit. Melius vero est non elocare : virtus enim B

VERS. 59, 40. . Mulier alligata est legi quanto tempore vivit maritus ejus : si autem dormierit maritus ejus, libera est ut cui vult nubat; modo in Domino. Beatior autem est si sic manserit juxta meum consilium. Puto autem quod et ego Spiritum Dei habeam. . De secundis nuptiis hac tradit, permittens quidem eas : attamen beatiorem cam judicat, que alterum maritum non acceperit. Quemadmodum enim virginitas primis nuptiis est melior, sic et prius matrimonium posteriori præstat. . Alligata est igitur legi mulier, > hoc est, lege de adulterio cavente tenetur, ne adultera fiat, si, vivente marito, alteri copulctur : sin defunctus fuerit, liberata est a primo nexu et lege, adeoque soluta est. (Modo in Domino :) hoc est, cum temperantia et decoro, in liberorum procreatione et præsidentia, non in libidinis affectione. C Secundum > vero « meum consilium, > dicit, ne rem istam necessitatem arbitreris, sed consilium idque divinum. . Puto, > enim, inquit, . quod et ego Spiritum Dei habeam. > Magnæ autem humilitatis argumentum est hoc. Non enim dixit : Habeo, sed, · Puto me babere : > hoc est, Abitror, existimo.

CAPUT VIII.

VERS. 1. c De iis autem quæ idolis immolantur, novimus, quoniam omnes scientiam habemus. Scientia inflat, charitas ædificat. > Fuerunt quidam apud Corinthios perfecti, qui scientes, quod quæ D ingrediantur in hominem, ipsum non coinquinent, quodque idola sint lapides et ligna, nec possint nocere; indiscriminatim introierunt idolorum delubra, eaque comederunt que idolis immolabautur. Hosce autem alii imperfectiores videntes, ingressi sunt et ipsi delubra, idolisque sacrificabant, non eadem sententia, verum ceu idola bonoranda essent, nec non digna quæ sacrificia acciperent. Hoc ad zelum provocavit Paulum, quippe 166 quod utrisque obesset : perfectis, tanquam ils qui dæmoniacis mensis fruerentur : imperfectis, tanquam ii ad

suo, servare suam virginem, bene facit. Igitur et A την έαυτου παρθένον, καλώς ποιεί. "Ωστε κιλ ή έκγαμίζων, καλώς ποιεί ο δε μη εκγαμίζων, κριίττον ποιεί. : Όρα, πῶς ἐκ προοιμίων θαυμάζει τὸν τηρούντα αὐτήν παρθένον, έδραῖον αὐτὸν καὶ βεδηκότα καλών, και έν κρίσει ά ποιεί ποιούντα. ε Κέκρικε : γάρ, φησίν, ε έν τη καρδία. : "Ωστε δ έκγαμίζων, ούχ έστηκεν έδραϊος. Τό δὲ, ε Μή έγων άνάγκην, > τοῦτο δηλοί, ὅτι ἐξουσίαν ἔχει τοῦ δοῦνοι αύτἢ ἄνδρα, καὶ οὐδεὶς ὁ ἀναγκάζων 13 μὴ δοῦνας αὐτή. "Ωστε φιλοτιμία αὐτῷ ἐστι τὸ τηρείν παρθένον την θυγατέρα, και διά τοῦτο ἐπαινείται. (Καλῶς) γάρ, φησί, « ποιεί. » Καίτοι και δέκγαμίζων, κίκείνος καλώς ποιεί. Ού γάρ άμαρτία το ἐκγαμίζειν παν δε δ ούχ άμαρτία, χαλώς γίνεται. Κάλλιον δὲ τλ μή έχγαμίζειν κατόρθωμα γάρ έπτιν.

> « Ἡ γυνή δέδεται νόμερ, ἐφ' ὅσον χρόνον ζξό ἀνήρ αὐτῆς • ἐἀν δὲ χοιμηθῆ ὁ ἀνήρ αὐτῆς, ἐλευθέρα έστιν ψ θέλη [vulg.-λει] γαμηθηναι · μόνον έν Κυρίψ. Μακαριωτέρα δέ έστιν έαν ούτω μείνη, κατά την έμην γνώμην. Δοχῶ δὲ κάγὸ Πνεῦμα Θεοῦ ἔγειν.) Περι δευτερογαμίας ένταυθα διδάσκει, συγχωρών μέν αὐτήν πλην μοχαριωτέραν τιθείς την μή διίαμούσαν. 'Ως γάρ ή παρθενία του πρώτου γάμου χαλλίων ούτω και ό πρώτος γάμος του δευτέρου. « Δέδεται οὖν νόμφ ή γυνή, » τουτέστι, χατέχεται νόμφ τῷ περί τῶν μοιχειῶν διαλαμδάνοντι, ὡς ἄν μή μοιχαλίς γένοιτο ετέρω συζευχθείσα, ζώντος του άνδρός • άποθανόντος δὲ, ἡλευθέρωται ἐκ τοῦ πρώτου δεσμοῦ καὶ νόμου, καὶ λέλυται. ε Μόνον ἐν Κυρίφ:) τουτέστι, μετά σωφροσύνης, μετά κοσμιότητος, έπ: παιδοποιία καλ προστασία, μή έμπαθεία 14 έπιθυμίας. Τὸ δὲ, ε Κατά τὴν ἐμὴν γνώμην,» φησίν, ἵνα μὴ άνάγχην τὸ πράγμα είναι νομίσης, άλλλ συμδουλίν, κα! συμδουλήν θείαν. • Δοκώ > γάρ, φησί, • κίγω Ηνεθμα Θεού έχειν. • Πολλής δε ταπεινοφροσύντς τούτο. 'Οὐ γάρ εἶπεν: "Εχω, άλλά, « Δοκῶ ἔχειν' » τουτέστιν, Ἡγοῦμαι, ὑπονοῶ.

КЕФАЛ. Н'.

 Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων οιδαμεν, ὅτι πάντες γνωσιν Εχομεν ή γνωσις φυσιοί, ή δε άγάπη οίχοδομεί. > Πσάν τινες παρά τοίς Κορινθίοις τέλειοι, καὶ εἰδότες, ὅτι τὰ εἰσερχόμενα ού κοινοῖ τὸν ἄ θεω. πον, καὶ ὅτι τὰ εἴδωλα, ξύλα καὶ λίθοι εἰσί, καὶού δύνανται βλάψαι · άδιαφόρως είσηεσαν είς τὰ είωλεία, και των ειδωλοθύτων ένεφορούντο. 'Ορώντε; δέ τούτους έτεροι άτελέστεροι, είσήεσαν καλ αύτολ είς τὰ είδωλεῖα, καὶ είδωλοθύτουν, οὐ μετά τῆς αὐτῆς γνώμης, άλλ' ώς τῶν εἰδώλων τιμίων δντων **, καὶ άξίων θυσίας δέχεσθαι. Τούτο είς ζήλον έχίνησε τὸν Παῦλον, ἄτε καὶ ἀμφοτέρους βλάπτον τούς τε τελείους, ώς δαιμονικών άπολαύοντας τραπεζών καί τους άτελείς, ώς έπι είδωλολατρίαν συνώθυμένους. Σπεύδει τοίνυν διορθώσασθαι τοῦτο : ::al

¹³ άγαγκάζων αὐτόν m. 14 έν πάθει ο. 16 εἶναι δοκούντων ο.

ρους, όπερ έθος αὐτῷ. Καὶ πρῶτον καταστέλλει αὐτών τὸν ἐπὶ ^{το} τῆ γνώσει τῦφον, καί φησιν, ὅτι ού μόνοι ύμεζς ταύτην έχετε, άλλά πάντες οίδαμεν "", δτι ούδέν έστιν είδωλον έν χόσμω · πλήν, ή γνώσις ού μόνον ούδεν ώφελει, άλλά μάλλον και βλάπτει, συσιούσα και δγκούσα τον Εχοντα, και διά τούτο άποσγίζουσα αύτον τοῦ πλησίον μέλους, ἐάν μη καὶ τήν ἀγάπην ἔχη μεθ' ἐαυτοῦ 18, ήτις ἀγάπη τούναντίον οίχοδομεϊν δύναται. "Όσα γάρ ή χωρίς άγάπης γνώσις καθαιρεί, ταύτα ή άγάπη όνεγείρει καλ είχοδομεῖ, πάντα ὑπὲρ τοῦ πλησίον ποιοῦσα.

ι Εί δέ τις δοχεί είδεναι τι, ούδεπω ούδεν έγνωχε καθώς δεί είδέναι 70. > Το μείζον λέγει ένταῦθα, δα κάν μετά τῆς άγάπης ή γνῶσις ἦ, οὐδὲ οὕτως έστι τελεία ούδεις γάρ οίδέ τι χαθώς δεί γνωναι, χάν Πέτρος ή, κάν Παυλος. "Ωστε τι όμεζς επαίρεσθε, οί την γνώσεν έχοντες χωρίς άγάπης, οπου γε κάν μετά τῆς ἀγάπης αὐτήν είχετε, οὐδὲ οὕτω τέλειόν τι έγινώσκετε;

«Εί δέ τις άγαπφ τον Θεόν, ούτος εγνωσται ύπ' αὐτοῦ. > "Ο λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν Εί τις ἀγαπα τὸν πλησίον, ἀγαπῷ καὶ τὸν Θεὸν πάντως. "Αγαπῶν δὲ τὸν Θεὸν, οὐχ εἶπεν, ὅτι ἔγνω τὸν Θεὸν, ἀλλ', « Έγνωσται ύπο Θεοῦ· » τουτέστι, γνωστός αὐτῷ 80 χαὶ οίχεῖος καθίσταται. Γνωστὸς δὲ γενόμενος τ $\vec{\phi}$ C θεφ, γνώσιν παρ' αύτοῦ λαμδάνει , καὶ ούδὲ ταύτην έχει άπηρτισμένην. "Ωστε κάν γνώσιν έχης, μή έπείρου · ούτε γάρ τελεία έστιν, ούτε σόν κατόρθωμα, άλλά του Θεού 😘 έστι χάρισμα. "Ορα γουν, διά πόσων χαταστέλλει τον τύφον αύτων.

« Περί τῆς βρώσεως ούν τῶν είδωλοθύτων, οίδαμεν ότι ούδεν είδωλον εν κόσμω, καί ότι ούδεις θεός έτερος, εί μή είς. > Πάλιν χοινοποιεί την γνώσιν, καταστέλλων αὐτούς. Πάντες γάρ, φησίν, οίδαμεν τι ούδεν είδωλον εν κόσμφ. Ούκ έστιν ουν είδωλα; ούχ έστι ξόανα; "Εστι μέν, άλλ' οὐδέν έστι τουτέπτιν, ούδεμίαν έσχυν έχει ούδε θεοί είσιν, άλλά λίθοι και δαίμονες. Έπειδή γάρ ήσαν παρ' "Ελλησι καί ιδιώται, καί σοφοί και οι μέν ιδιώται ούδεν βδεσαν ** πλέον τῶν λίθων · οἱ δὲ φιλόσοφοι δυνά- D μεις θείας ενοιχείν αύτοις εδόξαζον, ούς 88 χαι θεούς ἐχάλουν πρός μέν τοὺς ἰδιώτας εἶπε τὸ, ε Οὐδέν έστιν είδωλον έν τῷ κόσμῳ . » πρός δὲ τοὺς φιλοσόφους, ότι « Ούχ Εστιν Ετερος Θεός, εί μή είς. » "Ωστε ούδε δυνάμεις θείαι ένοιχούσι τοίς είδώλοις. είς γάρ έστι Θεός, και ού πολλοί.

ε Καλ γάρ είπερ είσι λεγόμενοι θεοί, είτε έν οὐρανώ, είτε ἐπὶ γῆς (ὥσπερ είσὶ θεοὶ πολλοί, καὶ κύριοι πολλοί), άλλ' ήμιν είς θεός ὁ Πατήρ, έξ οῦ τὰ πάντα, καὶ ήμεζς εἰς αὐτόν. > Ἐπειδή εἶπεν,

πρός τούς τελείους διαλέγεται, άφεις τούς άτελεστέ- A idolorum culturam impellerentur. Ad istud itaque corrigendum festinat, ac ad perfectos, imperfectioribus, uti solet, omissis, disserit. Ac primum ipsorum fastum ob scientiam conceptum reprimit, inquiens: Non vos soli hanc habetis, sed nos omnes ex æquo tenemus, quod nihil sit idolum in mundo. Verum scientia adeo non solum non prodest, ut potius etiam obsit, inflans et intumescere faciens habentem, ac propterea abscindens a proximi membro, nisi charitatem una secum habuerit. Quænimirum charitas, e contra ædificare potest. Quæcunque enim scientia sine charitate, destruit, hæc charitas erigit ædificatque, omnia in proximi gratiam faciens.

> Vers. 2. e Si quis autem se existimat scire aliquid, nondum quidquam novit, quemadmodum novisse oportet. . Majus quiddam hic dicit, nempe : Etiamsi charitati scientia conjuncta fuerit; neque sic est perfecta. Nemo enim quidquam novit quemadmodum scire oportet, sive Petrus [fuerit, sive Paulus. Quid igitur vos efferimini, qui scientia sine dilectione imbuti estis? quandoquidem si scientiam etiam cum dilectione haberetis, neque sic tamen perfecte aliquid sciretis.

> Vers. 3. c Sin quis autem diligit Deum, is cognitus est ab eo. . Quod ait, est hujusmodi : Si quis charitate proximum suum prosequitur, is Deum ctiam prorsus diligit. Qui autem Deum diligit, non dixit, cognoverit Deum, sed, & A Deo cognitus est: > hoc est, notus ipsi et familiaris constituitur. Notus autem Deo, scientiam ab eo accipit : neque hanc tamen perfectam habet. Proinde, etsi scientiam habeas, noli efferri. Nam neque perfecta est, neque tunm opus, sed Dei donum. Vide igitur quantis argumentis eorum superbiam cohibet.

> Vers. 4. c De manducatione vero corum, quæ idolis sunt oblata, scimus quod idolum nihil est in mundo, et quod nullus est Deus nisi unus. > Rursus cognitionem communem facit, deprimens eos. Nam omnes, inquit, scimus quod idolum nihil sit in mundo. Nonne igitur sunt idola? nonne sculptilia? Sunt quidem, sed nihil sunt : id est, nullum robur habent. Neque dii sunt, sed lapides ac dæmones. Quia vero apud Græcos fuere et indocti et sapientes : indocti quidem nihil plus idola esse quam lapides norant : philosophi vero divinas in ipsis habitare virtutes arbitrabantur, quas et deos vocabant; ad idiotas dixit: cldolum nihil est in mundo:> ad philosophos vero, c Non est alius Deus, præterquam unus. > Igitur neque virtutes divinæ simulacra ista inhabitant : unus enim Deus est, non multi.

> 167 Vers. 5, 6. c Nam etsi sunt qui dicantur dii, sive in cœlo, sive in terra (quemadaodum dii multi sunt, et domini multi), nobis tamen unus Deus Pater est, ex quo omnia, et nos in ipsum. >

[™] Èv n. ^{ττ} οίδατε 0. έαυτῆς ο. ⁷⁹ Υνῶναι Ο. 80 αύτοῦ 0. 81 Xpistoš o. 87 haa / 0. 10 ic. \$5.

Cum nullum esse alium Deum asseruisset, ac apud Δ ότι ιουδείς Θεδς έτερος, , ελέγοντο δε πολλοίθεοί παρ' Græcos dii multi dicebantur : ne videretur rebus manifestis repugnare, etiamsi sint, inquit, qui dicantur dii, hoc est, qui revera non sint, sed nomine tenus : sive in cœlo, ut sol et luna, aliæque stellæ et sidera, quibus Græci numina attribuerunt : sive super terram, ut qui ex hominibus in deorum ordinem ab iis translati sunt : at vero e nobis est unus Deus Pater, ex quo omnia : » quod significat eum esse Conditorem et Creatorem. Quod vero adjicit, . Et nos in ipsum : » fidei et appropriationis rationem indicat : perinde ac si dicat, Et nos ad ipsum conversi sumus, exque eo pendemus.

e Et unus Dominus Jesus Christus, per quem emnia, et nos per ipsum. . Per Filium omnia adesse perducta sunt, et nos per ipsum perducti sumus ut essemus, et ut bene essemus : hoc est, ut fideles efficeremur, atque ex errore ad veritatem traduceremur. Cæterum cum audis, « Unus est Deus Pater, » et & Unus Dominus Jesus Christus : , Ne Patri soli attributum censeas Dei vocabulum, Filio vero, Domini. Indiscriminatim namque et Filius Deus est, uti in hoc loco: « Ex quibus Christus secundum carnem, qui est super omnia Deus b : > et rursus, Pater est Dominus, ut in eo psalmi c : c Dixit Dominus Domino meo. > Sed quoniam ad Græcos illi sermo erat, multos deos colentes, multosque dominos: propterea neque Filium Deum bic dixit. ne duos deos existimarent, ut qui multis diis assuevissent : neque Patrem Dominum appellavit, ne C multos etiam dominos apud nos esse censerent. Hanc etiam ob causam neque Spiritus hic ullam fecit mentionem, suditorum imbecillitati parcens: quemadmodum neque prophetæ Filii aperte meminerunt, Judæorum causa, ne ipsi generationem affectibus obnoxiam intelligant. Unde et, « Unus, » continuo ponit; « Non est, » inquiens, « Deus, nisi unus; > et, « Unus Deus: > et, « unus Dominus. > Dixit itaque Patrem unum Deum, ad oppositionem deorum false dictorum, et non Filii : et ad differentiam falsorum dominorum, non autem Patris. dixit unum Dominum ipsum Filium.

 Sed non in omnibus est scientia. Non omnes, inquit, sciunt unum esse Deum, et non multos, D φησίν, τσασιν στο είδωλα.

Vers. 7. « Quidam autem cum conscientia idoli usque nunc, quasi idolothytum manducant, et conscientia ipsorum cum sit infirma polluitur. 1 Quidam, 1 inquit, indesinite, nolena eos palam proferre. Namque **168** plurimi ab idolorum cultu ad Christum accesserant, qui usque nunc, id est, postquam etiam crediderant in Christum, idolothyta tanquam idolothyta manducant. c Cum conscien-:la > enim, inquit, « idoli : > hoc est, camdem sententiam habentes de idolis, et putantes illa esse

Ελλησιν. ίνα μή δόξη τοίς φανεροίς μάχεσθαι, φησίν. ότι « Εί και είσι λεγόμενοι θεοι,» τουτέστιν, ούκ in άληθεία δντες, άλλ' έν λόγω. « είτε έν ούρανώ, » ώς ήλιος και σελήνη, και οί λοιποι άστέρες, ους έθερποίησαν Έλληνες. ε είτε ἐπὶ γῆς. ι ώς οἱ ἐξάνθρώπων αύτοις θεοποιηθέντες · • άλλ' ήμιν είς θεός ὁ Πατήρ, έξ οὖ τὰ πάντα · › ὅπερ δηλοί αὐτὸν Δημιουργόν. Τζ δέ, ε Καλ ήμεζς είς αύτον, » τον της πίστεως καλ τῆς πρός αὐτὸν οἰχειώσεως λόγον δηλοί : ὡσανεί είπε · Καὶ ήμεις είς αύτον 34 ἐπεστράμμεθα, καὶ είς αὐτόν ἐσμεν ἡρτημένοι.

ε Καλ είς Κύριος Ίησους Χριστός, δι'ού τὰ πάντα, καλ ήμεζο δι' αὐτοῦ. > Διὰ τοῦ Υίοῦ τὰ πάντα είς τὸ είναι παρήχθη, καὶ ήμεις δὰ δι' αὐτοῦ είς τὸ είναι παρήχθημεν, και είς το εδ είναι, τουτέστι, πιστοί γενέσθαι, και έχ πλάνης πρός την άλήθειαν μετελθείν. 'Ακούων δὲ, « Είς Θεὸς ὁ Πατήρ, » καὶ, « Είς Κύριος Ίησους Χριστός : » μή ἀποχεχληρώσθαι νομίσης, τῷ μὲν Πατρί τὸ, « Θεός : » τῷ δὲ Υἰῷ τὸ, «Κύριος. » 'Αδιαφόρως γάρ καὶ ὁ Υίὸς θεός ώς τὸ, ε Ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεός : » καλ αυ, ο Πατήρ, Κύριος, ώς τὸ, ε Είπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίφ μου. > 'Αλλ' ἐπειδή πρός Ελληνας ήν ό λόγος αύτῷ, πολυθείαν πρεσδεύοντας καλ πολυκυριότητα. διά τουτε, εύτεκαί τον Υίον Θεόν είπεν, ένα μή δύο θεούς νομίσωσιν, άτε πολυθεία ένειθισμένοι · ούτε και τον Πατέρι Κύριον, ένα μή πολλούς χυρίους και παρ' ήμίν είναι δόξωσι. Διά ταύτην δὲ τὴν αἰτίαν, οὐδὲ τοῦ Πνεύματος έμνήσθη ένταῦθα, φειδόμενος τῆς ἀσθεnejač τωλ φχοποριτων. ωσιτερ και οι αδοάμιαι τος Υίου σαφώς ου μέμνηνται, διά τους Ἰουδαίου;, ίνα μη έμπαθη νομίσωσι την γέννησιν • διό **. * εδ, (Είς,) συνεχώς τίθησι, λέγων, ότι ε Ούχ Εστι Θεός εί μή εξς : > καλ, ε Εξς θεός : > καλ, ε Εξς Κύριος. > Καλ πρός άντιδιαστολήν τοίνυν τῶν ψευδωνύμων θεών, ούχλ τοῦ Υίοῦ, εἶπεν Ενα Θεόν τὸν Πατέρα · καὶ πρὸς άντιδιαστολήν των ψευδωνύμων χυρίων, άλλ' οὐ τοῦ Πατρός, είπεν ενα Κύριον τον Υίόν.

 'Αλλ' ούκ ἐν πᾶσιν ἡ γνῶσις.) Οὐ πάντες, φησίν, ισασιν ότι είς θεός, και ού πολλοί, ή ίτι

« Τινές δὲ τῆ συνειδήσει τοῦ είδωλου ἔως ἄρτι, ὡς είδωλόθυτον έσθίουσι, καλ ή συνείδησις αὐτῶν ἀσθενής ούσα μολύνεται. > — « Τινές, » είπεν, ἀορίστως, μή θέλων αὐτούς ἐκπομπεῦσαι. Ἡσαν γάρ πολλά èξ είδωλολατρίας τή πίστει προσελθόντες, οί ἐως άρτι, τουτέστι, και μετά το πιστεύσαι, τὰ είδωλόθυτα ἐσθίουσιν, ὡς εἰδωλόθυτα. «Τῆ συνειδήσει » γάρ, φησί, « τοῦ εἰδώλου · » τουτέστι, τὴν αὐτὴν γνώμην έχοντες περί τὰ είδωλα, καὶ νομίζοντες αύτα είναι τι, και δεδοικότες ώς βλάψαι δυνάμεν.

b Rom. ix, 5. c Psal. cix, 1.

Variæ lectiones.

Διὸ σόχ εἶπεν, δτι ἐχεῖνα μολύνουσιν, ἀλλὰ, « Ἡ A aliquid, caque metuentes quasi quæ possint lædere.. συνείδησες αὐτῶν μολύνεται, > ὡς ἀσθενής οὖσα, xal μή δυναμένη νοήσαι, ότι ούδέν είσιν · έπεί έχείνα αὐτὰ καθ' αὐτὰ οὐ δύνανται μολῦναί τινα. Νόησον ών τοιούτον πάσχειν έχείνους, ώσπερ εί τις κατά τίν Ἰουδαϊκήν συνήθειαν, μολυσμόν νομίζων τό άπτεσθαι νεχρού, είτα έτέρους όρων άπτομένους μετά καθαρού συνειδότος, άπτοιτο μέν καλ αύτος, αίδούμενος τούτους - μολύνοιτο όξ την συνείδησεν, ώς διαχρινόμενος.

« Βρώμα δὲ ἡμᾶς οὐ παρίστησι τῷ Θεῷ. » "Iva μή είπωσιν, ότι Έγω καθαρά έσθίω συνειδήσει, καλ ri por péder el ric dià àsbéveray oxavôadicerar; Δείχνυσιν ότι και αύτο το φαγείν όλως έπι καταφρονήσει τῶν εἰδώλων, οὐδέν ἐστι. Κάν γὰρ ὁ ἀδελφὸς $^{\mathbf{B}}$ μή εδλάπτετο, ούδε ούτως επαινετόν τι εποίεις καλ θεάρεστον. Βρώμα γάρ ούχ οίχειοι ήμας τῷ Θεῷ.

ι Ούτε γάρ έλν φάγωμεν, περισσεύομεν ούτε έλν μή φάγωμεν, ύστερούμεθα. > Τουτέστιν, Ούτε έλν φάγωμεν, περισσόν τι Εχομεν, καλ εύδοκιμουμεν παρά τῷ Θεῷ · οῦτε ἐάν μἡ φάγωμεν, ὑστεροῦμεν και έλαττούμεθα.

« Βλέπετε δε, μήπως ή εξουσία ύμων αυτη πρόςχομμα γένηται τοῖς ἀσθενούσι τῶν ἀδελφῶν. > Έχφοδεί αύτους διά τούτου. Και ούχ είπεν, ή γνώσις δμών, άλλ', « Ἡ ἐξουσία. » Τουτέστιν, ή προπέτεια, και ή άλαζονεία πρόσκομμα γένηται τοίς άσθενούσιν • δ μείζων αύτων κατηγορία, δτι ούδλ άσθενούντων φείδονται, οίς έδει και χείρα όρέγειν.

« Έλν γάρ τις ίδη σε τον έχοντα γνώσιν εν είδωλείφ κατακείμενον, ούχλ ή συνείδησες αύτου, άσθενούς δντος, οίχοδομηθήσεται είς το τὰ είδωλόθυτα έσθίειν; > Τουτέστι, Σὲ τὸν, ὡς λέγεις, τέλειον όντα, έπν ίδη άσθενής τις των είδωλοθύτων γευόμενου, άρα ού μή λάδη άφορμήν πλείω είς τὸ καί πύτος τὰ είδωλόθυτα ἐσθίειν, καὶ μαλλον παγιωθήσεται (τούτο γάρ τδ, « Οίκοδομηθήσεται ») είς τδ οξεσθαι εξναί τι τὰ εξοωλα; 'Αγνοῶν γάρ τον σον λογισμόν, μεθ' οδ τούτο ποιείς, προτροπήν τούτο λογίσεται πάντως.

και απολείται ο ασθενών αδελφός επιτή σή γνώσει, δι' δν Χριστός ἀπέθανεν. > Καὶ γενήσεται πρόφασις άπωλείας έτέρω ή σή τελειότης, και ταύτα η άσθενοῦντι, καὶ ταῦτα δι' δν Χριστός ἀπέθανε. Καὶ ό μέν Χριστός ούδε άποθανείν παρητήσατο ύπερ αύτοῦ του δε ουδε βρωμάτων ἀπέχη, ενα μή σχανδαλίζηται; 'Ο δε Χρυσόστομος, ε Έπλ τη ση βρώσει, » λέγει.

« Ούτω δὲ άμαρτάνοντες είς τοὺς άδελφοὺς, καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν, εἰς Χριστόν άμαρτάνετε. > Ούκ εἶπε, Σκανδαλίζοντες, άλλά, « Τύπτοντες" » ώστε την ώμότητα ένδείξασθα:, δταν και την άσθενούσαν συνείδησιν τύπτωσιν. Είς εύτην δε την κορυφήν της παρανομίας το άμάρτημα άνηγαγεν⁶⁷, ε Είς Χριστόν άμαρτάνετε, » είπών.

Quapropter non dixit : Illa polluunt , sed : « Conscientia eorum polluitur; > quippe quæ imbecillior sit, quam ut possit intelligere idolum nihil esse; cum illa ipsa per sese non possint polluere quemquam. Intellige igitor tale quidpiam pati eos, veluti si quis Judaica consuctudine, contaminationem existimans attingere mortuum, deinde alios videatpura conscientia tangentes, ipse quoque tangat, illos reveritus; interea tamen ejus conscientia coinquinetur, ut qui ambigat secum.

Vers. 8. e Esca autem nos non commendat Deo. > Ne objiciant : Ego pura conscientia vescor, ecquid mihi curæ est, si quis per imbecillitatem offenditur? ostendit quod ipsum edere etiam cum contemptu idolorum, nihil sit. Etiamsi enim frater tuus non læderetur, neque sic tamen laudabile quidquam faceres, Deoque gratum. Cibus enim nos Deo non associat.

« Neque enim si edamus, abundamus : neque si non edamus, deficimus. > Hoc est, Neque si edamus, ideireo meliores sumus, ac Deo gratiores : neque si non edamus, ideirco pejores sumus et deficimus.

VERS. 9. « Videte autem ne quomodo læc licentia vestra offendiculum flat infirmis fratribus. > Perterrefacit eos per boc. Nec dixit: Scientia vestra, sed, « Licentia, » hoc est, petulantia et arrogantia flat offendiculum infirmis. Atque hæc majoreorum est accusatio, quod ne infirmis quidem voluerint parcere, quibus etiam opitulari oportebat.

Vers. 10. « Nam si quisquam conspexerit te habentem scientiam, in idolio accumbentem, nonne conscientia ejus qui infirmus est, ædificabitur ut vescatur idolothytis? > lloc est, sine, qui, uti dicis, perfectus es, infirmus aliquis idolis immolata edentem conspexerit, nonne majorem arripiet occasionem, ut ipse etiam idolothytis vescatur, magisque stabilietur (hoc enim est, & Ædificabitur) ut existimet idola aliquid esse? Ille enim inscius, qua tu ratio ductus hoc facis, istud pro exhortatione reputabit.

Vers. 11. . Ac peribit infirmus frater ob tuam scientiam, propter quem Christus est mortuus. > Et tua persectio alteri siet occasio interitus, idque instrmo, et propter quem Christus est mortuus. Et Christus quidem pro ipso non detrectavit mori; tu vero ne a cibis quidem abstines, ut 169 ille non offendatur? Chrysostomus autem, « Ob manducationem tuam, , dicit.

VERS. 12. c Sic autem peccantes in fratres, et percutientes conscientiam eorum infirmam, in Christum peccatis. > Non dixit, Offendentes, sed · Percutientes;) ut crudelitatem indicaret; quandoquidem et languentem conscientiam feriant. In ipsum autem transgressionis fastigium, peccatum retulit; « In Christum peccatis, » inquiens. Quo-Variæ lectiones.

modo autem percatum in Christum refertur? mul- Α Πως δε το αμάρτημα είς Χριστον άναφέρεται; Κατέ tis modis: Quia et quæ servorum suorum sunt, sibi tribuit, et quoniam corpus et membra ipsius sunt, qui seriuntur, et quia, quæ ipse per propriam victimam ædificavit, nimirum salutem ipsi destruunt.

· Quap-opter si esca scandalizat fratrem meum. non manducabo carnem in æternum, ne fratrem meum scandalizem. > Ceu optimus præceptor, per seipsum commendat quæ dicit. Nec dixit, si juste scandalizet, sed Quacunque ratione. Nec ait, non manducabo idolis oblatum; sed, c Carnem , simpliciter, etiamsi permissum suerit : nec uno alterove die, sed per omnem ætatis meæ cursum. Isthuc enim indicat, « In æternum. » Nec dixit : Ne perdam, sed simpliciter, . Ne scandalizem.

CAPUT IX.

Vers. 1. . Nonne sum apostolus? Nonne sum liber? Nonne Dominum nostrum Jesum Christum vidi? > Cum dixisset: Si esca scandalizat fratrem meum, non vescar carnibus: ne quis existimet eum superbire, ostentatoremque agere, cogitur deinceps ostendere quomodo vel a concessis abstinucrit, ne aliquos effenderet. Ipso enim Christo pracipiente, ut qui Evangelium prædicet, ex Evangelio, hoc est, iis qui instituuntur edat d : ego malui potius fame perire, nihilque a vobis accipere; ime manibus meis laborabam, operans, mihique alimoniam parans. Fuerunt enim et apud ipsos nonnulli, ut videtur, divites doctores, qui gloriæ sibi ducebaut, erantque in pretio, quod citra sumptum docerent, hineque Paulum pudefacere moliebantur : quod ipse intelligens, abstinuit (ut dixi) a discipulis ali, ctiamsi hoc illi indultum erat. Ego equidem, inquit, sic me gessi : vos vero ne ab idolis quidem oblato abstinetis. Totus itaque sensus orationis, quam multis versibus absolvit, iste est. Deinceps vero videamus singulas ordine dictiones: « Nonne sum apostolus? > Ne quis illi dicat, Non licet tibi, ac propterea non accipis: Quid, inquit, audio? annon alii apostoli accipiunt? Næ, inquit. Quid igitur? 170 Nonne ego sum apostolus? id est, perinde ac illi. « Nonne sum liber? » hoc est, Non habeo quemquam, qui me accipere impediat. Ne vero rursum diccrent, Alii apostoli te sunt excellentiores, quomiam Dominum viderunt, ait . c Nonne Dominum nostrum Jesum Christum vidi? Postremo enim omnium, tanquam abortivo, visus est et mihi. > Magnum enim erat Christi fuisse spectatores f. · Vestri enim, > inquit, c beati oculi, quoniam videtis que non viderunt prophetæ et reges, >

· Nonne opus meum vos estis in Domino? > Si liber es et apostolus, nihil autem interim apostolo dignum transegisti, quid hoc juvat? nam et Judas

d Matth. x, 10. . 1 Cor. xv, 18. f Matth. xiii, 15.

πολλούς τρόπους. ότι τε τά των οίχετων αύτός οίxetoutat, xal ott compa autou xal pelaly of tuπτόμενοι, και ότι α ώκοδύμησεν αύτος διά τζε οίxelaç σφαγής, τουτέστι, την σωτηρίαν es αύτοι χαθαιρούσι.

« Διόπερ εί βρώμα σκανδαλίζει τὸν άδελφόν μου, ού μή φάγω πρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἴνα μή τὸν άδελφόν μου σκανδαλίσω. * Ως διδάσκαλος άριστος δι' έαυτοῦ συνιστά, & λέγει. Καὶ ούκ είπεν, ότι Έλν σκανδαλίζη δικαίως, άλλ', 'Οπωσούν. Και ούκ είπεν, Ού μη φάγω είδωλόθυτον, άλλά, «Κρέα » άπλῶς, κίν [καί] συγκεχωρημένον είη. καί ου μίαν ή δευτέραν ήμεραν, άλλά πάντα τον χρόνον της ζωής μου τοῦτο γάρ δηλοί τὸ, « Είς τὸν αίωνα. » Καὶ οὐκ είπεν, "Ινα μή ἀπολέσω, ἀλλ', ε "Ινα μή ε ἀπλῶς ε σχανδαλίσω. >

ΚΕΦΛΛ. Θ'.

« Ούχ είμι ἀπόστολος; Ούχ είμι έλεύθερος; Ούγι Τησούν Χριστόν τον Κύριον ήμων έώρακα; > Έπειδή είπεν : εΕί βρώμα σχανδαίζει τὸν άδελφόν μου, οἱ μή φάγω κρέα. > ενα μή τις νομίση κομπάζειν αύτον καί άλαζονεύεσθαι ⁸⁸, άναγκάζεται λοιπόν δείξαι, πώς καλ των συγκεγωρημένων άπέσχετο, ύπέρ του υή σκανδαλίσαι τινάς. Αύτου γάρ του Χριστου επιτάξαντος του χηρύσσοντα το Εύαγγέλιου, έχ τοῦ Εύαγγελίου, τουτέστι, των μαθητευομένων, εσθίειν έγλ είλόμην λιμο διαφθαρήναι μαλλον, καλ μηδέν περ' ύμῶν λαβείν, άλλά ταϊς χερσί μου ἐκοπίων ἐργαζόμενος και άποτρεφόμενος. Πσαν γάρ και παρ' αύτοίς τινες, ώς ξοικεν, πλούσιοι διδάσκαλοι, φιλοτιμούμενοι έπὶ τῷ διδάσκε:ν ἀδαπάνως, καὶ καταισχύνειν έντεύθεν τον Παύλον μηχανώμενοι. "Οπερ αὐτὸς συνεὶς, ἀπέσχετο, ὡς εἶπον, τοῦ παρά τῶν μαθητών τρέφεσθαι, καίτοι συγχωρηθείς τούτο. Έγω μέν, φησίν, ούτως τύμεζ δε ούδε είδωλοθύτων άπέχεσθε. Η μεν ουν διάνοια πάσα του λόγου, αύτη έστιν, ήν διά πολλών έργάζεται στίχων ποιπόνδε ίδωμεν και έκάστην λέξιν • Ούκ είμι ἀπόστολος;) "Ινα μή τις είπη αὐτῷ, ὅτι Οὐκ ἔξεστί σοι, καὶ διὰ τούτο οὐ λαμδάνεις φησίν, ὅτι Πῶς; Μἡ άλλοι ἀπόστολοι οὐ λαμβάνουσι; Nal, φησί. Τί οῦν; « Έχώ ούχ είμι ἀπόστολος; > Τουτέστιν, ώς ενείνοι. • θύχ Β είμλ έλεύθερος; » Τουτέστι, Μή έχω τινά τὸν κωλύοντά με λαδείν. Ίνα δὲ πάλιν μἡ εἶπωσιν, ὅτι οἱ άλλοι ἀπόστολοι πλέον ἔχουσιν, ὅτι εἶδον τὸν Κύριον. φησίν, ότι «Ούχ! Ίτσοῦν τὸν Κύριον ἡμῶνἱξώρακα;) - « Εσχατον γάρ πάντων ώσπερεί τω έπτρώματι. ώφ^ίη κάμοί. • Μέγα γάρ ην τὸ, αὐτόπτας γενέσθαι Χριστου. « Υμών γάρ, » φησί, « μακάριοι οἱ ὀφθαλμοί, ότι βλέπετε & ούχ είδον οἱ προφήται χαὶ βασιλείς. >

« Οὐ τὸ ἔργον μου ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίφ; » E! έλεύθερος εἶ, καὶ ἀπόστολος, οὐδὲν δὲ ἐπέδειξας ** Εργον τοῦ ἀποστόλου, τί τοῦτο; Καλ γάρ καλ Ἰούδις

^{*9} σωτηρίαν αὐτῶν m. *9 διαλαζονεύεσθαι ο. ** ἐπεδείξω ο.

φησι . Το έργον μου ύμεζε έστε. > "Ωστε άποστολικήν διακονίαν επλήρωσα. Έπει δε μέγα είπε, προσέθηκεν · (Έν Κυρίω · » τουτέστιν, Ούκ εν τή έμη δυνάμει, άλλά τη τοῦ Κυρίου.

ε Εί άλλοις σύχ είμι ἀπόστολος, άλλά γε ύμιν είμι. > Ού λέγω, δτι Τῆς οἰχουμένης ἀπάσης είμλ διδάσκαλος, άλλ', Ύμων ούκ είμε διδάσκαλος; Πώς οίν ούκ ελαδον παρ' ύμων, παρ' ών μάλεστα έχρην με λαδείν; Κατά συγχώρησιν δε τίθησι τον λόγον.

ε Ή γάρ σφραγίς της έμης άποστολης, ύμεζς έστε έν Κυρίφ. > Τουτέστιν, ή απόδειξις. Κάν βούλεταί τις μαθείν είπερ είμλ άπόστολος, ύμας δείχνυμι· χαλ ύμεζς έστε οἱ σφραγίζοντες καὶ ἐπιδεδαιοῦντες τὴν έμην άποστολήν. Πάντα γὰρ, δσα ἀπόστολος, Εργα Β []. όσα ἀποσεόλον έργα, [έν ὑμῖν ἐνεδειξάμην.

« Ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀνακρίνουσιν, αὐτη έστί. > Τοίς ζητούσι μαθείν, πόθεν δήλον ζει άπόστολός είμι, ταύτην ἀπολογίαν προδάλλομαι τουτέστιν. Ύμας. Δειχνύων γάρ ύμας πάντα παρ' έμου μαθητευθέντας, άποχρούομαι τους άναχρίνοντας.

« Μή ούχ » Εχομεν έξουσίαν φαγείν και πιείν; » Τουτέστι, παρά των μαθητών λαδόντες. Και μήν έχομεν έξουσίαν, άλλ' ού χρώμεθα ταύτη.

« Μή ούχ Εχομεν έξουσίαν άδελφήν γυναϊκα περιάγειν, ώς καὶ λοιποὶ ἀπόστολοι, καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ Κυρίου, και Κηφάς; > Αι εύποροι γυναϊκές ηκολούθουν τοῖς ἀποστόλοις, χορηγούσαι αὐτοῖς τὰ ἀναγ- ς καία, και πάσαν άμεριμνίαν έπι τούτοις περιποιούμεναι, ώστε μόνφ τῷ χηρύγματι αὐτοὺς ἀπησχολήσθαι. "Ορα δέ, ότι τον χορυφαίον, Εσχατον τέθεικεν, ώς μείζονα · τοῦτο ** αἰνιττόμενος · Καὶ τί, φησὶ, τούς άλλους λέγω; Αύτος ο Πέτρος τοῦτο ποιεί. 'Αδελφούς δε τοῦ Κυρίου φησί, τὸν Ἰάχωδον, τὸν Τεροσολύμων Επίσκοπον, καὶ Ίωσῆν, καὶ Σίμωνα, και Ίούδαν τοι άδελφοι ώνομάσθησαν του Κυρίου, διά την πρός την Θεοτόκον τοῦ Ἰωσηρ μνηστείαν.

ι "Η μόνος εγώ καὶ Βαρνάδας οὐκ Εχομεν [τούτου] έξουσίαν τοῦ μη ἐργάζεσθαι; > Τουτέστιν, Ούκ έχομεν εξουσίαν του άργως 3 ζήν, και του τρέφεσθαι πιρά των μαθητευομένων, μηδέν έργαζόμενοι; Ούχ άπεκρύψατο δε τον Βαρνάδαν, δν ήδει κοινωνούντα γαζόμενος έζη.

• Τίς στρατεύεται ίδίοις όψωνίοις ποτέ; > Τουτέστιν, ίδιοις σιτηρεσίοις. Πάντες γάρ οι στρατευόμε. νοι, άπο του δημοσίου τρέφονται. Καλώς δε το του στρατιώτου τέθεικε πρότερον. Τούτο γάρ άρμόδιον τη άποστολη, διά τους έν αυτη κινδύνους, και τον πόλεμον τῶν νοητῶν ἐχθρῶν.

«Τίς φυτεύει άμπελώνα, και έκ τοῦ καρποῦ αύτου ούπ Εσθίει; » Διά τούτου του παραδείγματος, τὸν πίνου, και την πολλην ταλαιπωρίαν, και επιμέλειαν ένέφηνεν. Ούχ εξπε δέ, "Ολον τον χαρπόν ἐσθίει, ἀλλ',

ἀπύστολος ήν, καλ τὸν Κύρτον ἐώρακο. Διὰ τοῦτο οῦν 🛕 apostolus erat, et Dominum conspexit. Hanc itaque oh rem, inquit, « Opus meum vos estis. » Apostolicum itaque ministerium implevi. Quia vero rem arduam dixit, adjecit, c In Domino; > hoc est, Non mea virtute, sed Domini.

> VERS. 2. c Si aliis non sum apostolus, vobis tamen sum. > Non dico me totios terrarum orbis esse doctorem, sed, Annoh vester sum præceptor? Quare igitur a vobis non accepi, a quihus maxime me accipere oportuit? Per concessionem antem argumentum texit.

> « Sigillum enim apostolatus mei vas estis in Domino. > lioc est, demonstratio. Porro si quis scire velit, num sim apostolus, vos ostendo. Vos enim estis qui consignatis et stabilitis apostolatum meum: cuncta namque apostoli opera in vobis commonstravi.

> Vers. 3. c Mea defensio erga eos qui me interrogant, hæc est. > Quærentibus discere unde sit perspicuum me apostolum esse, hanc apologiam objicio, Vos nimirum. Ostendens enim vos in omuibus a me institutos ac doctos, interrogantes repello.

> Vers. 4. c Nunquid non habemus potestatem edendi ac bibendi? > Videlicet a discipulis ista accipientes. Atqui habemus potestatem, verum ea non utimur.

> Vers. 5. (Nonne potestatem habemus sorotem mulierem circumducendi, sicut et cæteri apostoli, et fratres Domini, et Cephas? > Divites feminæ comitabantur apostolos, ut suppeditarent eis necessaria, omnem illis securitatem quond ista parantes, nt soli Evangelii prædicationi vacarent. Animadverte autem, quod apostolorum coryphæum ultimo loco posuit, deu majorem : hoc innuens, Ecquid, inquit, alios dico? Ipse Petrus hoc facit. Fratres autem Domini appellat, Jacobum Hierosolymorum cpiscopum, et Josen, et Simonem, et Judam, qui fratres Domini nominati sunt, ob Josephi cum virgine Deipara desponsationem.

Vers. 6. c Aut solus ego et Barnabas non habemus potestatem hoc faciendi? > lloc est, non habemus potestatem, ut otiosi vivamus, 171 ac nihilum operantes, a discipulis alamur? Barnabam autem quem secum diligentiæ circa hanc rem participem αὐτῷ τῆς περί τοῦτο * ἀκριδείας · κἀκείνος γὰρ έρ- D norat, minime occultavit. Nam et ille operando victitabat.

Vers. 7. • Quis militat stipendiis suis unquam? > Hoc est, suis alimentis? Omnes enim qui militant, e publico aluntur. Pulchre autem tem militarem prius posuit. Hæc enim apostolicæ functioni convenit, propter bellum spiritualium hostium.

e Quis plantat vineam, et de fructu ejus non edit? > Hoc exemplo laborem et ingentem calamitatem atque curam indicavit. Non dixit antem, Totum fructum edit : sed, . De fructu. > Neque dixit, quis

^{*} η ούχ m. ** τούτον σ. ** άργούντας σ. ** ซอบ์รอบ ก.

non ditescit ex fructu? sed, « Non edit? » ubique, Α « Έχ τοῦ χαρποῦ. » οὐδὲ εἶπε, Τίς οὐ πλουτεὶ ἐχ quod ad usum et necessitatem pertinet, quærere admonens, non quod superfluum est.

· Quis pascit gregem, et de lacte ejus non edit? > Non dixit, Vendit pecudes, easve edat, aut universum lac, sed, . De lacte : > ostendens nobis quod modica consolatione doctorem contentum esse oporteat, ac necessario victu. Per pastorem vero, magnam curam indicavit quam doctorem gerere oportest.

Vers. 8. c Nunquid secundum hominem hæc dico? an et lex bæc non dicit? . Hoc est, Anne ex solis humanis exemplis ista probo, nec habeo Scripturæ testimonium? Possum equidem demonstrare, quod hæc Deo placeant : siquidem et lex, quæ non est humana sed divîna, hæc præcipit.

VERS. 9. C Scriptum est enim in lege Moysi: Non alligabis os bovi trituranti 5. > Ex abundanti, quod vult, confirmat : unde et boum exemplum profert.

 Nunquid de bobus cura est Deo? > Quid igitur? Nonne curat? Omnino certe; atqui non ita, ut leges de iis sanciat. Aliud itaque quiddam per clementiam erga bruta adumbravit, exercens nimirum Judæos in studio et amore erga doctores suos. Hinc porro discimus, quod quæcunque in Veteri Testamento de brutis animalibus dicta sunt, ad hominum institutionem conducunt.

Vers. 10. c An propter nos hæc omnino dicit? propter nos enim scripta sunt. > — « Omnino, » C έγράφη. » Τὸ, « Πάντως, » ὡς ἐπὶ ὁμολογουμένου quasi de re confessa posuit, ut ita auditori nullum contradicendi locum relinquat.

Quoniam in spe debet, qui arat, arare. > Hoc est, præceptor spe compensationis et retributionis arare ac laborare debet.

· Et qui triturat, ut sit particeps spei suze, in spe. . A semine ad aream transit, multos apostolorum sudores inde ob 172 oculos ponens : nam et ipsi arant, et aream frugesque terunt. Quoniam autem is, qui arat, sperat tantum : qui vero triturat, jam etiam aliqua re fruitur, propterea dixit, « Qui triturat, spei suæ particeps est. > Ne quis igitur dicat : Quid ergo? Tot tantorumque sudorum hanc solam mercedem das apostolis, ut alantur tantum? aljecit, « În spe , » futurorum videlicet bonorum. D τρέφεσθαι μόνον ; προσέθηκεν · « 'Επ' ἐλπίδι · τουτ-Quare et illa quidem sperare oportet, sed interim etiam ali.

VERS. 11. CSi nos vobis spiritualia seminavimus, magnum est si nos vestra carnalia metamus? > Rei æquitatem hic ostendit. Non enim paria redditis, inquit, pro iis quæ accepistis. Nos enim spiritualia vobis seminavimus, vos autem carnalia nobis redditis. Magnum igitur hoc est?

Vers. 12. « Quod si alii potestatis vestræ particires sunt, nonne potius nos? > Doctores quosdam του χαρπου; άλλ' « Ούκ έσθίει · πανταχού το χρειώδες ζητείν παραινών, ού τὸ περιττόν.

ε Τίς ποιμαίνει ποίμνην, και έκ του γάλακτος αύτης ούκ έσθίει; > Ούκ είπεν, ότι Πωλεί τά πρόδατα. ή, Ἐσθίει ταῦτα, ή Τὸ γάλα παν, άλλ', « 'Εκ τοῦ λαγακτος. > gεικληπολ ψίτιν' οιι πικός μαθαποβίτ 190 διδάσχαλον άρχεῖσθαι δεί 🔐, χαὶ τῆ ἀναγχαία τροφή. Την δε πολλην κηδεμονίαν εδήλωσε, διά του ποιμίνος, ήν δεϊ έχειν τον διδάσχαλον.

« Μή κατά ἄνθρωπον ταῦτα λέγω; ή οὐχὶ καὶ ὁ νόμος ταύτα λέγει; > Τουτέστι, Μή έχ τῶν ἀνθρωπίνων μόνων ὑποδειγμάτων ταῦτα συνιστῶ, οὐκ ἔχω δε και άπο -της Γραφης μαρτυρίαν; "Εχω δείξαι ότι καὶ τῷ Θεῷ ταῦτα δοκεί, καὶ ὁ νόμος, ός οὐκ ἀνθρώπινος, άλλά θείός έπτι, ταῦτα διαγορεύει.

ε Έν γάρ τῷ Μωσέως νόμφ γέγραπται · Οὐ φιμώσεις βούν άλοωντα. > Έχ περιουσίας χατασχευάζει δ βούλεται. διά τουτο και το των βοών παρεισάγει ὑπόδειγμα 96.

« Mή τῶν βοῶν μέλει τῷ Θεῷ; » Τί οὖν; οὐ μέλει; Ναὶ πάντως · άλλ' οὐχ οὕτως, ὧστε καὶ νόμους τιθέναι περί τούτων. "Ωστε άλλο τι ήνίττετο διά τῆς είς τὰ ἄλογα φιλανθρωπίας, ἐγγυμνάζων τοὺς Ίουδαίους τή είς τους διδασκάλους σπουδή. Έντευθεν & μανθάνομεν, δτι όσα περί άλόγων έν τη Παλαιά λέγεται, είς την των άνθρώπων συντελεί διδασκαλίαν.

ε "Η δι' ήμας πάντως λέγει ; Δι' ήμας γέρ τέθειχεν, ίνα μή συγχωρήση, μηδ' ότιοῦν άντειπείν τ j άχροατή.

ε "Οτι έπ' έλπίδι όφείλει ό άροτριών άροτριάν. > Τουτέστιν, ό διδάσκαλος όφείλει άροτριζίν, και κοπιζίν έπ' έλπίδι άμοιδής καλ άντιμισθίας.

ε Καὶ ὁ ἀλοῶν, τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν, ἐπ' έλπίδι. > 'Από τοῦ σπόρου ἐπὶ τὴν ἄλωνα μετζλθε, κάντευθεν τους πολλούς ίδρωτας των άποστόλων έμφαίνων · ότι και αύτοι και άροτριωσι και την άλωνα τρίδουσι. Έπειδή δε ό μεν άροτριών ελπίζει μόνον, ό δὲ ἀλοῶν καὶ ἀπολαύει ήδη τινός · διὰ τοῦτο είπεν, ότι ε 'Ο άλοων της έλπίδος αύτου μετέχει. > "Ινα ούν μή τις είπη. Τί ούν; των τοσούτων ίδρώτων μόνην ταύτην άμοιδην δίδως τοίς άποστόλοις, τὸ έστι, τή τῶν μελλόντων οι άγαθῶν. "Ωστε δεί μέν κάκεινα έλπίζειν, πλήν και τρέφεσθαι.

« Εί ήμει; ύμιντά πνευματικά έσπείραμεν, μέγα εί ήμεζε ύμῶν τὰ σαρχικά θερίσομεν; » Ένταῦθα τὸ δίκαιον δείκνυσε τοῦ πράγματος. Οὐ γὰρ δμοια, φησὶ, δίδοτε, ὧν ἐλάβετε. Ἡμεῖς μὲν γὰρ ὑμῖν έσπείραμεν πνευματικά, ύμεῖς δὲ σαρκικά ήμίν άντιδίδοτε. Μέγα ούν τοῦτό ἐστιν;

ε Εὶ ἄλλοι τῆς ἐξουσίας ὑμῶν μετέχουσιν, οὐ πολλώ μαλλον ήμεζς; > Ψευδοδιδασκάλους τινάς αί-

B Deut. xxv, 4.

γίττεται," of ἐλάμδανον ἀναισχύντως και αὐθεντι- A falsos hic denotat , qui impudenter et cum auctoriχῶς 38 παρ' αὐτῶν 39. Διὸ οὐδὲ εἶπεν, ὅτι Εἰ ἄλλοι λαμβάνουσιν, άλλ', ε Εί τῆς ἐξουσίος ὑμῶν μετέχουσι . > τουτέστι, Κρατούσιν ύμων, έξουσιάζουσιν, ώς οίκέταις άποπέχρηνται· ού πολλῷ μάλλον ήμεζς οἱ άληθῶς **Απόστολο**: :

- « 'Aλλ' ούχ έχρησάμεθα τή έξουσία ταύτη. » Kalτοι γε, φησίν, έξουσίαν έχοντες ἀφ' ύμιῶν τρέφεσθαι, ούχ έγρησάμεθα τη έξουσία ταύτη, ΐνα μή σχανδαλίζησθε και ύμεζς ούδὲ τῶν εἰδωλοθύτων ἀπέχεσθε. διά το μή σχανδαλίζειν τους άσθενεστέρους των άδελφῶν;
- . Άλλα πάντα στέγομεν, ίνα μή έγκοπήν τινα δώμεν τῷ Εὐαγγελίω τοῦ Χριστοῦ. > "Ινα μή τις είπη, ότι Έπει οὐόὲ ἔχρηζες, δ.ά τοῦτο οὐδὲ ἔλαδες · φησίν, ότι 'Εν μεγάλη στενοχωρία δντες, δμως ' πάντα Β στέγομεν, καὶ πείναν, καὶ δίψαν, καὶ γυμνότητα, ίνα μή τις έγκοπή γένηται, τουτέστιν, ή σμικρά καλ ή τυχούσα άναδολή, είς τὸ Εὐαγγέλιον καὶ τὸ κήρυγμα.
- ι θύκ οίδατε, ότι οἱ τὰ ἱερὰ ἐργαζόμενοι, ἐκ τοῦ έρου ἐσθίουσιν; » Οὐκ ἀρκεσθείς τοῖς πρώτοις, καὶ ξτερα επάγει εκ του νόμου, δεικνύς, ώς εξην αυτφ περά των μαθητών λαδείν. Έπειδη γάρ τά περί των βιών κατά άλληγορίαν αύτῷ ἐξελήφθη, φησίν, ὅτι Τητώς ο νόμος διαγορεύει, ίνα έχ του ίερου έσθίωσιν el τά lepά έργας/μενοι, τουτέστιν, οl Λευίται, οl τῶν ιερέων ὑποδεέστεροι κατά τὸν βαθμόν. Οὐκ εἶπε δὲ, Έχ τῶν προσφερόντων ἐσθίουσιν, ἀλλ', « Έχ τοῦ έρου : είνα μήτε οι λαμδάνοντες αισχύνωνται, ώς ς παρά άνθρώπων τρεφόμενο:, μήτε οἱ διδόντε; ἐπαί-OUVEAL.
- ι Οι τῷ θωσιαστηρίφ προσεδρεύοντες, τῷ θυσ:αστηρίω συμμερίζονται. > Τουτέστιν, οι Ιερείς και οι άρχιερείς. Την διηνεκή δε δουλείαν και καρτερίαν διά της προσεδρείας ένδείκνυται. Ούκ είπε δὲ, ὅτι τὰ ἱερὰ λαμδάνουσι, δειχνύς τὴν συμμετρίαν, και ότι οὐ χρήματα συνάγειν ε δεί. Οὐδὶ είπεν, ότι άπο των θυόντων λαμδάνουσιν, άλλά, ι Τφ θυσιαστηρίφ συμμερίζονται. > Τὰ γὰρ προσενεχθέντα 1 οὐκέτι λοιπόν τῶν προσενεγκόντων ήσαν, άλλα τοῦ ἱεροῦ κα**ὶ το**ῦ θυσιαστηρίου. Τὸ ε, ε Συμμερίζονται, » είπεν, έπειδη των θυομένων τό μέν αίμα προσεχείτο τῷ θυσιαστηρίφ, καὶ τὸ σ.έαρ εθυμιάτο · των δε χρεών άφαίρεμά τι ελάμ. D mum et ventriculum : holocautomata tamen solius δανεν ό ispecia. οξον το στηθήνιον καλ τον δεξιον βραχίονα, καλ τὸ ήνυστρον τὰ μέντοι όλοκαυτώματα, μόνου του θυσιαστηρίου εγίνοντο.
- ι Ούτω καλ ό Κύριος διέταξε τοίς το Εύαγγέλιον χαταγγέλλουσεν, έχ τοῦ Εὐαγγελίου ζῆν. > Τὸ πάντων Ισχυρότερον τελευταίον τέθεικε. Τί γάρ, φησί, τάδε και τάδε λέγω; Ο Κύριος ουτω διετάξατο, νομοθετήσας άπολούθως τη Παλαιά. "Ωσπερ δε άνω είπεν, ε Έτθίειν έχ τοῦ ἱεροῦ, > οῦτω καὶ ἐνταῦθα, εύχ, Έχ τῶν μαθητευομένων, άλλ', ε Έχ τοῦ Εύαγγελίου, , ζνα μή ἐπαίρωνται οὶ τρέφοντες. Οὐ γάρ σὺ,

- tate accipiebant ab ipsis. Quare non dixit: Si alii accipiunt, sed, « Si potestatis vestræ participes sunt, , hoc est, Dominantur, imperium in vos exercent, cen servis vobis abusi sunt : Nonne multo magis nos, qui vere sumus apostoli?
- Sed non usi sumus potestate hac. > Potestatem, inquit, habentes ut a vobis aleremur, non tamen usi sumus potestate ista, ne offenderemini : et vos ne ab idolorum quidem oblationibus abstinctis, ne imbecillioribus fratribus scandalum ponatis?
- « Sed omnia sustinemus, ne quod offendiculum demus Evangelio Christi. > Ne quis dicat, Quia non egebas, ideo nihil accipiobas, inquit, in ingenti angustia constituti, omnia tamen sufferimus, et sitim et nuditatem, ne quod offendiculum contingat, hoe est, exigua et vulgaris retardatio, Evangelio ejusque prædicationi.
- VERS. 13. c Nescitis quod qui in sacrario operantur, quæ de sacrario sunt edunt? > Prioribus locis non contentus, alia ex lege in medium depromit : commonstrans, quod licuerit sibi a discipulis accipere. Nam cum ea quæ de bobus dicta erant, allegorice accepisset, jam disertis verbis legem imperare ait, ut ii sacra edant, qui sacra faciunt : hoc est levitæ, sacerdotibus gradu inferiores. Non autem dixit, Ex offerentibus edunt, sed c Ex sacro,) ut neque accipientes pudefiant , quasi ab hominibus alantur, neque dantes attoliantur.
- (Oui altari assident, cum altari participant. > Hoc est, pontifices et sacerdotes. Continuam autem servitutem et perseverantiam, per assessionem indicat. Non autem dixit, quod sacra accipiant, 173 moderationem innuens, quodque pocunias colligero non oporteat. Nec dixit quod a sacrificantibus accipiant, verum, « Cum altari participant. » Oblata namque non amplius offerentium erant, sed templi et altaris. Dixit autem, « Participant, » quia victimarum sanguis super aram effundebatur, et adeps cremabatur : carnium vero partem quamdam accipiebat sacerdos; veluti pectusculum, dextrum araltaris erant.
- VERS. 14. c Ita et Dominus ordinavit, iis qui Evangelium annuntiant, de Evangelio vivere. > Omnium fortissimum posteriore loco posuit. Quid enim, inquit, hæc atque talia dico? Dominus sic ordinavit, legem sanciens, quæ Veteris Testamenti legibus respondeat. Quemadmodum vero supra dixit, « Edere ex sacro; » simili ratione hic non ex discipulis, sed c Ex Evangelio > edendum docet, ne

Varia lectiones.

· λαμξάνειν ο. * προσενεγχάν. ** autois o. 1 dià touto m. ** άναισγύντως, καὶ άναιδῶς m. TWY ID.

efferantur alentes. Non enim tu alis ipsum, inquit, A φησί, τρέφεις αὐτον, άλλά το έργον αὐτοῦ, το Εὐαγverum opus ejus, nempe Evangelium. Et vivere, dixit, non negotiari, neque thesauros colligere.

Vers. 15. (Ego vero nullo horum sum usus.) Hoc est, neque quopiam exemplorum quæ commemoravi, neque illo Veteris Testamenti, neque Christi mandato, ut a vobis alerer sum usus.

- Non autem scripsi hæc, ut ita fiant in me. > Ne quis ipsi dicat; Quid inde? etiamsi nondum usus sis, in posterum tamen uteris, atque eo ista dicis: hoc statim corrigit, « Non scripsi hæc, » inquiens; cut ita flant in me, > hoc est, Ut accipiam.
- Bonum est enim mihi potius mori, quam ut gloriam meam quis evaeuet. > Ego, inquit, fama perire potius optarim, quam quod evacuet quispiam, hoc est, vanam et vacuam ostendat gloriationem meam. Gloriationem autem dixit, quo gaudii excessum ostendat. Forsan enim aliquis dicere potuisset, Revera nihil quidem accepit, atqui mærens ac lugens non accipiebat. Tantum igitur, inquit, abest ut eam ob rem contrister, ut et ideirco glotier.

VERS. 16. c Si enim evangelizem, non est mibi gloriatio : necessitas enim mihi incumbit. Vie autem mihi est, si non evangelizavero. > Quid ais? non tibi gloriz loco ducitur, prædicare evangelium, sol citra aliorum impensas ac sumptum prædicare, tibi giorize est : Nunquid hoc illo majus est? Minime, sed Evangelium annuntiare, præceptum est c ac debitum : et si hoc perficiam, nihil est a me præclare et eximie factum. Væ enim mihi, si non Impleam : exclar namque plagis multis, quippe quod mandatum Domini non sum exsecutus. Sed sine impensis prædicare, voluntatis honor 174 est, et propterea gioriatio est. Istud vero, e Necessitas mihi incumbit, s non ad liberl arbitrii sublationem; sed ad oppositionem libertatis in accipiendo dictum est, ac propter pænæ metum, si id non essiciat.

Vers. 17. c Si enim volens hoc ago, mercedem habeo : si autem invitus, dispensatio mihi credita est. Si, inquit, prædicatio Evangelii non esset mihi demandata, sed a meipso istud facerem, haberem equidem mercedem magnam et multam: Ouod si mihi commissum est, perspicuum est quod non a D meipsoistud facio, sed Domini mandatum impleo. Hoc enim est quod ait, (Invitus.) Quocirea istæc] res non est honor: dispensationem namque mihi creditam administro. Animadverte autem, quod non dixerit, Si autem invitus, mercedem non habeo: indicans quod habeat quidem mercedem, etiam in promulgando Evangelio, herile licet mandatum impleat. Absurdum enim esset, si Apostoli omnes prædicationis mercedem non acciperent; sedenim non talem, qualem ille qui gratis prædicaverit.

Vers. 18. « Quæ igitur est merces? ut Evangellum

- γέλιον. Καὶ, « Ζήν, » είπεν, οόχ, Ἐμπορεύεσθαι. ούδε, θησαυρίζειν.
- « Έγω δε ούδεν εχρησάμην τούτων. » Τουτέστιν, Ούτε τινί των παραδειγμάτων, ών είπον. ούτε τοίς της Παλαιάς, ούτε τῷ ἐπιτάγματι τοῦ Χριστοῦ ἐγρησάμην, είς το τρέφεσθαι παρ' ύμων.
- Ούκ Εγραψα δε ταύτα, ΐνα ούτω γένηται έν έμοί. > "Ινα μή τις είπη αὐτῷ · Τί οῦν; εί μή έχρήσω νῦν, πρός δὲ τὸ μέλλον βούλε: χρήσασθαι, και διά τουτο ταυτα λέγεις επιδιορθούται ταχέως, ότι « Ούκ έγραψα, εναούτω γένηται » τουτέστιν, Ίνα λαμδάνω.
- ε Καλόν γάρ μοι μαλλον άποθανείν, ή το χαύγημά μου ίνα τις κενώση. > Αίρουμα:, φησί, μάλλον διαφθαρήναι λιμώ, ή ίνα κενώση τις, τουτέστι, μάταιον καλ κενόν άποδείξη το καύχημά μου. Καύχημα δὲ είπεν, ενα την ύπερδολην της χαράς δείξη. Ίσως γόρ ἄν τις είπεν, ὅτι ᾿Αληθῶς οὐκ ἐλάμδανε μέν, πλην στένων και όδυνώμενος τοῦτο ἐποίει. Τοσοῦτον ούν, φησίν, ἀπέχω λυπείσθαι , ὅτι καὶ καυχώμαι.
- « Έλν γάρ εὐαγγελίζωμαι, ούχ ἔστι μοι χαύχημα· άνάγχη γάρ μοι ἐπίχειται. Οὐαὶ δά μοί ἐστιν, ἐἰν μή εὐαγγελίζωμαι. > Τί λέγεις; ούκ ἔστι καύχημά σοι το εὐαγγελίζεσθαι, άλλά το άδαπάνως χηρύςσειν; ούκοῦν τοῦτο ἐκείνου μεζζον; "Απαγε, φησίν" άλλά τὸ μέν εὐαγγελίζεσθαι, ἐπίταγμά ἐστι κά χρέος, και έὰν πληρώ τοῦτο, οὐδεν κατόρθωμα. θία! γάρ μοι έάν μη πληριο δαρήσομαι γάρ πολλί , ώς τὸ ἐπίταγμα τοῦ Δεσπότου μή ποιῶν. Τὸ δὲ άδαπάνως χηρύσσειν, προαιρέσεως φιλοτιμία ' καὶ διὰ τοῦτο καύχημά ἐστι. Τὸ δὲ, « 'Ανάγκη μοι ἐπίκειται, » οὐ πρὸς ἀναίρεσιν τοῦ αὐτεξουσίου, ἀλλά πρός άντιδιαστολήν τῆς έλευθερίας τῆς ἐν τῷ λαμδάνειν ε[ρηται, και διά τον φόδον τῆς επί τῷ μή ποιήσαι χολάσεως.
- «Εί γάρ έχων τουτο πράσσω, μισθόν έχω είδε άκων, οίκονομίαν πεπίστευμαι.) Εί μέν ούν ούχ ένεχειρίσθην, φησί, το χήρυγμα, ἀπ' εμαυτοῦ δὲ τούτο εποίουν, μισθόν έχω μέγαν και πολύν είδε ένεχειρίσθην, πρόδηλον ότι ούκ ἀπ' έμαυτοῦ τοῦτο ποιώ, άλλά Δεσποτικήν έντολήν πληρώ. Τούτο γάρ έστι τὸ, « "Ακων. » Καὶ διά τοῦτο οὐ φιλοτιμία τὸ πράγμα · οἰκονομίαν γὰρ ἐμπιστευθελς, διοικώ ταύτην. "Ορα δὲ, ὅτι οὐχ εἶπεν, Εὶ δὲ ἄχων, μισθὸν οὐχ έχω · δειχνύς ότι έχει μέν μισθόν καλ έπλ τῷ κηρύσσειν, εί και ἐπίταγμα Δεσποτικόν πληροί. Ατοπον γάρ, εί οι άπόστολοι πάντες ού λήψονται μισθόν ύπέρ ων έχηρυζαν· πλήν ού τοιοῦτον, οἶον καὶ ὁ ἀδαπάνως κηρύξας.
 - « Τίς ούν ὁ μισθός; "Ινα εὐαγγελιζόμενος, ἀδέπε-

γον θήσω το Εύαγγέλιον του Χριστου, είς το μή A prædicans, sine sumptu ponam Evangelium Christi. καταχρήσασθαι τη έξουσία μου έν τῷ Εὐαγγελίω. > Τουτέστιν, ο μείζων μισθός και καυχήματος άξιος, ίνα μή καταχρήσωμαι τἢ ἐξουσία, τουτέστιν, ὅλως χρήσωμαι τήν γάο άπλῶς χρῆσιν, κατάχρησιν ώνόμασε. Πανταχού δε εξουσίαν το πράγμα καλεί, δειχνύς, ότι οὐδὲ οἱ λαμδάνοντες ήμάρτανόν τι. « Έν τῷ Εὐαγγελίφ > δὲ, εἶπεν, ἴνα δείξη, ὅτι ὁ εὐαγγεγιζόμενος και πονών, όφείλει λαμδάνειν ο δε άργῶν , οῦ.

ε Έλεύθερος γάρ ων έχ πάντων, πάσιν έμαυτον έδούλωτα, ενα τους πλείονας χερδήσω. > Το πλέον λέγει, ότι Ού μόνου ούχ έλαδον, χαίτοι έξουσίαν έγων · άλλά και έλεύθερος ών, και ούδενι ύποκείμενος, ούδὲ ἀνάγχην ἔχων, πάσιν ἐδούλωσα έμαυτόν . Β εύγ ένὶ καὶ δυσὶν, άλλά τῆ οἰκουμένη ούχ ἴνα ώς χόλαξ άρέσω, άλλ' ΐνα τους πλείονας κερδήσω τους γέρ πάντας, άμήχανον.

ε Καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰουδαΐος, ἔνα Ίουδαίους κερδήσω. » "Ότε περιέτεμε Τιμόθεον. θύχ είπε δὲ, Ἰουδαίος, άλλ', « Ὠς Ἰουδαίο;, » ίνα δείξη ότι οίχονομία το πράγμα ην.

ι Τοί; ὑπὸ γόμον, ὡς ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον περδήσω. > Τούς προσηλύτους λέγει, ή τούς έξ Ίουδαίων μέν πιστούς γενομένους, έτι δέ τοῦ νόμου έξεχομένους. "Εγένετο δέ ταῦτα, ότε έξύρατο, ότε έθυσε τὰ τοῦ ἀγνισμοῦ. Ταῦτα δὲ ἐποίει οἰχονομιχῶς, С καί κατ' ἐπίδειζιν, ζνα τοὺς ἀληθῶς ταῦτα ποιοῦντας διορθώ σητα:.

«Τοίς ἀνόμοις, ώς ἄνομος. » Ανόμους λέγει, τού; μή τὸν νόμον τοῦ Μωσέως ἔχοντας, τοὺς ἐξ έθνων, οίος ήν Κορνήλιος οίς και αύτοις ' επιφοιτων, συγκατέδαινε τη άσθενεία αύτων. "Η καλ τούς "Ελληνας, ώσπερ ήνίκα πρός 'Αθηναίους διελέγετο", άπό του παρ' αὐτοίς βωμού όμιλῶν αὐτοίς, καὶ ούχ ώς περί Θεού του Χριστού, άλλ' ώς περί άνθρώπου διδάσχων. Ού γάρ άχούειν έχώρουν τοιοῦτόν τι · άλλ' ένα των παρ' αύτοις θεοποιηθέντων και τούτον ένόμιζον οίος Ήρακλης, οίος 'Ασκληπιός. Πανταχού δὲ τὸ, ε 'Ως, > πρόσκειται, ζνα μάθης, ὅτι ἐπεδείκνυτο ταύτα, ούχ ων άληθως.

« (Mή ων ανομος Θεού, άλλ' έννομος Χριστού), ένα κερδήσω άνόμους. > "Ινα μή νομίσης, ότι μετεβλήθη τήν γνώμην, πρός άνόμους διαλεγόμενος, φησί: « Μή ων άνομος θεού · » άντι του, μή ων έξω των νόμων του Θεού, άλλ ξυνομος και ούχ άπλως Εννομος, άλλά « Χριστου, » τουτέστιν, του παλαιστέρου νόμου ὑψηλότερον νόμον ἔχων, τὸν τοῦ Χριστοῦ. Καὶ τί το χέρδος; ι "Ινα χερόήσω άνόμους. »

ut non abutar potestate mea in Evangelio. > Hoc est, major est merces, dignaque gloriatione, ut non abutar potestate mea, id est, omnino utar. Simplicem enim usum, abusum appellavit. Ubique autem negotium, potestatem nominat, ostendens quod, neque accipientes peccarunt quidquam, cin Evangelio, autem dixit; utijobloculos ponat, quod. is qui Evangelii ministerio fungatur, adesque laboret, accipere debet; qui autem otiosus est, minime.

VERS. 19. . Nam cum liber essem ex omnibus, omnium me servum leci, ut plures lucrifacerem. Quod majus est, dicit. Non solum, inquit, non accepi, etiamsi potestatem haberem : verumetiam liber cum essent, et nemini subjectus, neque necessitatem habens, omnibus tamen meipsum in servitutem redegi : non uni, aut duobus, sed universo terrarum orbi : non ut adulatoris instar placeam, cæterum ut plures lucrifaciam : omnes enim, impossible.

Vers. 20. e Et factus sum Judæis tanquam Judæus ut Judæos lucrer. > Nempe, quando circumcidit Timotkoum. Non autem dixit, Judæus, sed, e Veluti Judæus, > ut ostendat quod negotium dispensatio erat.

ilis qui sunt sub lege, quasi sub lege essem. ut eos qui sub lege, lucrer. > Proselytas intelligit, vel eos qui ex Judæis fidei accesserant adhuc tamen lege detinerentur. Facta autem sunt hac, quando rasus est, quando que ad purificationem attinent, obtulit. Hæc autem per dispensationem faciebat, et in speciem, ut eos qui revera ista faceront, corrigerent.

VERS. 21. (175 illis qui sine lege erant, tanquani sine lege essem. . Lege carentes oos dicit, qui legem Mosaicam non habebant, qui ex gentibus erant, qualis erat Gornelius: ad quos ille accedens, infirmitati corum acquiescebat. Vel Græcos intelligit, veluti quando adversus Athenienses disputabat, ad ara, quæ apud ipsos erat, sermonem instituens: et de Christo, non tanquam de Deo, sed tanquam de homine, docens. Nam tale quid audire non poterant; sed et ipsum deorum suorum quemdam arbitrabantur, qualis Hercules, qualis Æsculapius. Ubique autem apponitur particula, · Tanquam, » uti discas, quod hæc in speciem ostentarit, talis revera non exsistens.

« (Cum sine lege Dei non essem, sed in lege Christi) ut eos qui sine lege essent, lucrifacerem. > Ne existimes quod sententiam mutarit, cum ad exleges disputaret; « Cum non essem. » inquit, c absque lege Dei : quasi dicat, cum non essem extra Dei leges, sed in lege : nec simpliciter in lege, verum in lege Christi: hoc est, vetere lege præstantiorem habens, Christi nimirum. Ecquæ inde commoditas? Ut lucrifaciam eos, qui sunt sine lege.

ου μην ο άργων ο. Τίσ. αὐτός. Ελεγεν.

VERS. 22. c Factus sum infirmis tanquam infir A mus, at infirmos lucrifacerem. > Perinde ac nunc vobis factus sum, ob imbecillam vestram scandalisque facile obnoxiam mentem, cum nolui a vohis ali. Quinetiam sicubi eum, ob auditorum insirmitatem, vel de Filii deitate, vel de Spiritus divinitate non perspicue disserenteni conspexeris ; ium noveris ipsum infirmis tanquam infirmum fieri.

c Omnibus factus sum omnia, ut omnino quosdam facerem salvos. > Et quid multa recenseam? Omnibus me attemperavi: Atqui non omnes servare exspectans, verum ut paucos saltem salvos facerem : quod et admirabilius est. Nam qui uberes fructus sperat, si ille laboret, non est adeo mirandum : quod autem exiguæ rei gratia, modicique fructus causa tantis laboribus se defatigavit, hoc sane magnum est. (Omnino) autem apposuit, consolationem præbens docentibus. Etiamsi enim non omnes quispiam conservet, omnino

Vers. 23. « Hoc autem facio propter Evangelium, ut particeps ejus efficiar. > Evangelium dicit fideles, qui per Evangelium servantur, quemadmodum et supra dixit: (Ex Evangelio vivere,) pro, ex credentibus. Ut igitur, inquit, adelium coronæ consors fleri possim, propterca hæc facio: non quod ipse pro mercede hæc faceret, verum ut illis persuaderet omnia pro fratribus facere, spe bonorum supernorum. Considera autem ejus humilitatem, uti is qui primas mernit, in 176 bonorum com- C ταπεινοφροσύντην, πώς ὁ τῶν πρωτείων ἄξιος, τώς municatione se simpliciter fidelibus conjungit.

VERS. 24. c Nescitis quod, qui in stadio currunt, omnes quidem currunt, sed unus accipit brabeum? . Postquam ostenderat quod fratribus condescendere oporteat, deinceps aliquanto terribilius cum iis disserit. Quod autem ait, hujusmodi est: Ne existimetis quod simulatque credidistis, et in Ecclesiæ stadium ingressi estis, istud vobis ad salutem sufficiat : quemadmodum neque iis sufficit, ut simpliciter currant, nisi hoc etiam adsit, ut inculpate scilicet, et ad meiam usque. Quapropter et ille solus qui ita currit, brabeum accipit : quod vos periclitamini ne accipiatis, dum propter scientiæ scilicet perfectionem fratres contemnitis, idolo- D δωλοθύτων έμφορούμενοι. thytisque farcimini.

VERS. 24, 25. CSic currite, ut comprehendatis. Omnis autem qui certat, ab omnibus se abstinct. > Debetis, inquit, currere, a ut comprehendatis. > Hoc autem sine charitate non fit, quam vos non habetis, etiamsi perfectos vos putetis, quod minime vobis contigit : nondum enim apprehendistis. Innuens autem quod multa eis deerant, quippe quod gula, et fornicatio, et ebrietas apud eos regnabant,

« Έγενόμην τοίς άσθενέσιν ώς άσθενής, fra τούς άσθενείς χερδήσω.» "Ωσπερ νῦν ὑμίν διά τὴν ἀσθενή ύμων καὶ εὐσκανδάλιστον γνώμην, μή θελήσας ὑσ' ύμων τραφήναι. Αλλά και όταν ίδης αύτον μη τρανώς ή περί της του Γίου θεότητος, ή περί της του Πνεύματος λέγοντα, διά την άσθένειαν των άκουόντων, και τότε ίσθι αὐτὸν γίνεσθαι τοὶς ἀσθενέσιν ώς άσθενη.

ε Τοίς πάσε γέγονα τὰ πάντα, ίνα πάντω; τινὰς σώσω 10. > Καὶ τί πολλά καταριθμούμαι; Τοί; πάσι συγκατέδην καίτοι γε ού πάντας σώζειν προσδο. κών, άλλ' ένα και όλίγους σώσω · δ και θαυμασιώτερον. Τό μέν γάρ ελπίζοντα μεγάλην επιχαρπίαν πονείν, ού τοσούτον θαυμαστόν το δέ και μικούν ένεχα τοσαύτα μοχθείν 11, τούτο μέγα. Τό δέ, « Πέγτως, » προσέθηκε, παραμυθούμενος διδάσκιντας " Κάν γάρ μή τους πάντας διασώση τις, πάντως τε όλίγους διασιύση. Ούκουν ούκ όφείλει άποναρκίν. tamen paucos servabit. Otio itaque torpescere non

ε Τοῦτο δὲ ποιῶ διὰ τὸ Εὐαγγέλιον, Ινα συγχοινωνός αύτου γένωμαι. > Εύαγγέλιον λέγει τούς πιστούς. τούς διά του Ευαγγελίου σωζομένους : ωσπερ καί άνωτέρω είπεν, « Έχ τοῦ Εὐαγγελίου ζήν, ι άν:\ του, έχ των πιστευόντων. Ίνα ούν, φησι, δυγηθώ χοινωνήσαι των στεφάνων τοίς πιστοίς, διά τούτο ταύτα ποιώ: ούχ έπειδή αύτος έπλ μισθώ ταίτα èποίει, άλλ' ζνα èχείνους πείση ποιείν πάντα ύπερ των άδελφων, έπ' έλπίδι των άνω άγαθων. "Ορα δέ άπλώς πιστοίς έσυτον συντάττει έν τη χοινωνίς των άγαθῶν.

ε Ούχ οίδατε ότι οἱ ἐν σταδίω τρέγοντες, πάντες μέν τρέχουσιν, εξς δε λαμδάνει το βραδείον; , Μετέ τό δείξαι, ότι δεί συγκαταδαίνειν τοίς άδελφοίς, λο:πόν πληκτικώτερον αύτοζς διαλέγεται. "Ο δε λέγει, τοιούτον έστι. Μή νομίσητε, ότι έπειδή έπιστεύσατε, και είς το στάδιον τῆς Έκκλησίας είσηλθετε, ξόη aprel touto offis elt amtublas. Mateb orge excisat τὸ τρέχειν άπλῶς, εί μἡ προσγένηται καὶ τὸ, άμέμπτως, και το μέγρι τέρματος. Διο και μόνος λαμδάνει το βραδείον ο ούτω δραμών 13 · οπερ ύμείς χινδυνεύετε μή λαδείν, διά την τελειότητα δήθεν τής γνώσεως καταφρονούντες των άδελφων, και των εί-

• Ουτω τρέχετε, ίνα καταλάδητε. Πάς δε δ άγωνιζόμενος, πάντα εγκρατεύεται. > Όπείλετε, φητί. τρέχειν, « ίνα καταλάδητε. » Τούτο δε χωρί; मंद άγάπης οὐ γίνεται, ήν ύμεζς οὐχ ἔχετε, εί καὶ τ:γείους εαπιορό Λοπίζετε, ομεό ορκ εαιίλ. ορμο λγό κατελάθετο. Αίνιττόμενο: δὲ, ὅτι κατά πολλὰ ἐλλείmovto [f. exeim.], ate yastpipapyia; ev autoi; im πολιτευομένης, και πορνείας, και μέθης, φησίν ότι

Variæ lectiones.

* ἀφ' ο. 10 περδήσω ο. 11 πονείν m. 12 τους διδάσκοντας m. 13 έκείνοις το δραμείν. άλλα δεί και μέχρις αυτού του βραδείου σπεύδειν, και πάντα ποιείν προς το το λαδείν. m. Ut simpliciter currant; sed oportet ut usque ad brabeum perveniant; omniaque faciant ad illud accipienaum : quod ves, etc.

μέν ἀπεχόμενος, τοῦ δὲ οῦ 14, άλλὰ πάντων. Ἐπίγνωτεούν, πόσον λείπεσθε, και μάθετε τον τρόπον δι' ού στεφανωθήσεσθε, ήγουν έγχρατευόμενοι.

. Έχείνοι μεν ούν, ίνα φθαρτόν στέφανον άπολάδωσιν ήμεζς δε άφθαρτον. > Έντρεπτικός ο λόγος ούτος εί γε έχείνοι ένεχα φθαρτού στεφάνου έγχρατεύονται ήμεζο δέ τουτο ού ποιουμεν ένεκα του **Δοθάρτου.**

(Έγω τοίνυν ούτω τρέχω ώς ούκ άδήλως. > Τί έστι τὸ. (Ούχ ἀδήλως;) Τουτέστι, Πάντά μετά σχοπού ποιώ, και περιτέμνων, και ξυρόμενος, και οὐδὲν εἰχῆ καὶ μάτην, ὥσπερ ὑμεῖς. Τίς γὰρ ὁ σκοπὸς τοῦ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν, ἐτέρων ἀπολλυμένων; θίδεις πάντως. "Ωστε άλόγως ποιούντες ύμεζς τούτο, άδήλως τρέχετε καλ άσκόπως, καλ μάτην. 'Ως άριστος δὲ διδάσχαλος, ἐαυτὸν εἰς τὸ μέσον τίθησιν ύπόδειγμα.

ι Ούτω πυκτεύω, ώς ούκ άξρα δέρων. > "Εχω γάρ δν πλήξω, τουτέστι, τον διάδολον ύμεζς δε αύτον ού πλήττετε, άλλά μάτην τη τελειότητι της γνώσεως κέχρησθε.

 'Δλλ' ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα, καὶ δουλαγωγῶ.» Έντα οθα έμφαίνει αύτους και γαστριμαργία κατεχομένους, και προφάσει τελειότητος ταύτην εκθεραπύοντας. Έγωγε τοίνυν, φησί, πάντα πόνον ύπομένω, ώστε σωφρόνως ζήν. « Υπωπιάζω » γάρ, τουτέστι, πυχτεύω πρός το σώμα: ὑπώπια γάρ λέγονταί τὰ ὑπὸ τοὺς ὀρθαλμοὺς τραύματα, ἄ ἐν τῷ πυχτεύειν έγίνοντο. Τον ούν άγωνα τον πολύν τον πρίς την φύσεν δείχνυσε. Τυραννίς γάρ μεγίστη, και άντίπαλος, φησί, μέγας έστι το σώμα. Έπει δέ είπεν, ε Υπωπιάζω, ε καλ τραυμάτων έμνήσθη, έπήγαγε συντό μως · « Καὶ δουλαγωγῶ · ἴνα μάθης, δτι ούχ άγχειν αὐτὸ δεῖ, ἀλλ' ὡς δοῦλον ἀφηνιάζοντα χαταστέλλειν, καλ ύποτάσσειν ο δεσπότου έστι, καλ ού πολεμίου. Τενές δέ, ε Υπωπιάζω 18, ίδιχώτερον είρησθαι νοούσιν, άντλ τού, Λιμφ παραδίδωμι ουτο. "Όπερ ούχ Εστιν" ύποπ έζω γάρ, ωφειλεν εί-YEL.

ε Μήπως άλλοις χηρύξας, αὐτὸς ἀδόχιμος γένω- D μαι. > Καὶ διά τούτου νηφαλαιωτέρους [f. -- λεωτ.] εύτους ποιεί. Εί γάρ έμοι, φησίν, ούχ άρχει πρός σωτηρίαν το χηρύξαι χαι διδάξαι, εί μη διά πάντων έμαυτόν άληπτον παρασχοίμην πώς ύμεις άπό της πίστεως μόνης σωθήσεσθε, τοσούτον παθών ήττώμενοι ;

KETAA. I'.

ε Ου θέλω δε ύμας άγνοείν, άδελφοί, ότι οι πατέρες ήμων πάντες ύπο την νεφέλην ήσαν, και πάντες διά της θαλάσσης διήλθον.» Καταλέγει πόσων ήξιώthoay supewiv of Jousaios and Geou . xal beixvuos

, 'Ο άγωνιζόμενος, πάντα έγκρατεύεται ' > ού τοῦδε A ideo dicit : « Qui certat, ab omnibus se abstinct, » non ab hoc sibi temperans, ab illo vero non; sed ab omnibus. Agnoscite igitur quantum vobis desit, disciteque modum per quem coronomini, nempe si temperantes sitis.

> · Illi quidem, ut corruptibilem coronam accipiant, nos vero incorruptibilem. > Sermo bic pudorem saciens. Siguidem illi ob corruptibilem coronam abstinent : nos vero hoc non facimus ob incorruptibilem.

VERS. 26. « Ego igitur sic curro, non quasi in incertum. . Quid est, « Non in incertum? > Istud est, omnia in certum scopum dirigo, cum circumcidens, tum rasus, nibilque temere ac frustra admittens, quemadmodum vos. Quis enim scopus est esus idolis oblatorum, aliis inde percuntibus? nullus omnino. Proinde citra rationem vos hoc facientes, curritis l'incerte, [citraque scopum, et frustra. Optimi vero præceptoris instar seipsum in medium statuit, exempli vice.

« Sic pugno, non quasi aerem verberans. » Habeo enim quem feriam, nempe diabolum. Vos autem ipsum non feritis, sed frustra scientiæ perfectione usi estis.

Vers. 27. « Verum castigo corpus meum, et in servitutem redlgo. > Hic indicat eos tum gulositate detentos, tum cam perfectionis prætextu fovere. Ego igitur, inquit, omnem sustineo laborem, nt sobrie vivam. Υπωπιάζω γάρ, hoc est, pugne contra, corpus, Υπώπια enim dicuntur vulnera, quæ sub oculos infliguntur, dum pugnis contenditur. Certamen igitur quod est 177 adversus naturam, magnum esse indicat. Tyrannis enim maxima est corporis, et adversarius, inquit, magnus, ipsum corpus. Postquam vero, « Pugno, » dixisset, et vulnerum mentionem fecisset, statim intulit, (Et in serviturem redigo :) ut discas quod non oportet strangulare ipsum vel suffocare; sed veluti effrenem servum humiliare atque subdere; quod domini est, non hostis. Nonnulli verbum Υπωπιάζω, magis proprie dictum putant, pro eo quod est, fami trado corpus meum. Verum ea interpretatio nullius est momenti : oporteret enim esse Υποπιέζω.

« Ne quo modo, cum aliis prædicaverint, ipse reprobus efficiar. Per hoc etiam eos magis sobrios reddit. Si enim mihi, inquit, non satis est ad salutem, prædicare ac docere, nisi meipsum irreprehensibilem in omnibus præbeam : quomodo vos ex sola fide salvi critis, qui affectionibus adeo succumbitis?

CAPUT X.

Vers. 1. c Nolo autem vos ignorare, fratres, quod patres nostri omnes sub nube fuerunt, et omnes per mare transierunt. > commemorat quantis donis Judzi a Deo donati sint, monstratque post

⁴ τούτου δ' οδ ρ. 18 τὸ ὑπωπιάζω m.

· tanta dona plerosque non placuisse Deo. Hæc autem A μετά τάς δωρεάς ταύτας, τους πολλούς μή άρέσανdicit innuens quod quemadmodum illis non profuit tantis frui donis, quando quidem quæ suarum erant partium, ipsi non adjecerint adhibuerintque: hanc ad rationem neque vobis fides proderit, et quod spiritualibus mysteriis donati estis, nisi et vos ipsos dignos exhibueritis Dei gratia. (Omnes,) inquit, sub nube fuerunt. > Expandit enim nubem in protectionem ipsis, c et per mare transierunt.

VERS. 2. . Et omnes in Mosem baptizati fuerunt in nube, et in mari. . Hoc est, umbræ quæ a nube proveniebat, marisque transitus cum Mose participes erant. Com enim ipsum primum transire vidiscent, ausi sunt et ipsi aquis sese credere. Quemadecodum et apud nos fit; primum Christo pro nobis mortuo B και έφ' ήμων, πρώτον 18 του Χριστού άποθανόντος et excitato, baptizamur et ipsi, mortem ipsius per immersionem, et resurrectionem per emersionem, imitantes. In Meysen igitur baptigabantur, bec est, ipsum ducem habuerunt baptismatis figuræ. · Nam figura baptismatis erat; cum quoil sub nube esset, tum quod maze Rubrum transierit.

Vers. 3. c Et omnes camdem escam spiritualem manducarunt, et omnes eumdem potum spiritualem biberunt. . Perinde ac nos post baptisma, corpus Dominicum mauducamus; sic manna ipsi post mare trajectum manducarunt, Et quemadmodum nos sanguinem 178 Domini bibimus, sic illi e prædura petra aquam scaturientem bibocunt. Spiritualia autem hæc dicit, quoniam etsi sensibilia fuerint, naturali tamen ordine facta non sint, sed C gratia spirituali : utpote quæ una cum corpore animas alebant, et ad fidem perducebant,

Vers. 4. e Bibebaut enim ex spirituali sequente eos petra: petra autem erat Christus. . Quod ad cibum attinet, non erat opus confirmatione. Nam protinus iquisitatus erat. De potu vero, quoniam cola suppeditationis ratio inusitata erat, probatione indiget. Dicit itaque quod non petræ natura isaum suppeditabat (alioquin enim et antea scaturiisset), verum alia guædam petra spiritualia totum prastitit, nempe Christus. . Sequente, , autem dixit, uti ostendat Christum illis ubique præsentem suisee, atque miracula omnia perfecisse.

Vens. 5. C Sed you in pluribus corum beneplaci- D tum est Deo : Nam prostrati sunt in deserto b, > Quauquam Deus multa dilectionis suæ signa illis ostenderat, taptisque bonis dignatus erat : attamen in plerisque corum non est oblectatus : id enim significat, Οὐδόκησεν. Non enim omnes reprobati sunt, sed plerique. Cum autem, c Pluribus, > dicit, ostendit quod nihil eos juverit multitudo: siquidem ipsi erga benefactorem dilectionis indicium non · dederant. Porro, per e Prostrati sunt, > subitam

τας τῷ Θεῷ. Ταῦτα δὰ λέγει, δειχνύς, ὅτι "Ωσπερ έχείνους ούχ ώνησε τὸ τοσούτων ἀπολαύσαι δωρεών, έπειδή τὰ παρ' έαυτων ού παρέσχοντο 16. ούτως οδδέ ύμα; ώφελήσει ή πίστις, καλ το μυστηρίων άξιωθη... ναι πνευματικών, εί μή καὶ άξίους ἐαυτούς περέσχοιτε της του Θεού χάριτος. « Πάντες, » φησίν. «ύπὸ τὴν νεφέλην ἦσαν. » Διεπέτασε γάρ νεφέλην είς σκέπην αύτοῖς, ε καὶ διὰ τῆς θαλάσσης διῆλ-

ε Καὶ πάντες είς τὸν Μωσῆν ἐδαπτίσθησαν 17 ἐν τή νεφέλη, καλ έν τη θαλάσση. > Τουτέστι, τῷ Μωσή έχοινώνησαν της τε ύπο την νεφέλην σχιάς, χαι της διόδου τῆς θαλάσσης. Ίδόντες γάρ αὐτὸν πρῶτον διαδάντα, κατετόλμησαν καὶ αύτοὶ τῶν ὑδάτων · ὥσπερ καὶ ἀναστάντος, βαπτιζόμεθα καὶ αὐτοὶ, μιμούμενοι τὸν θάνατον διὰ τῆς καταδόσεως, καὶ τἡν ἀνάστασιν διά τῆς αναδύσεως. ε Είς τον Μωσηνουν έσαπτίζοντο, ε άντι του, αύτον άρχηγον ξσχον του τύπου του βαπτίσματος: τύπος γάρ βαπτίσματος ήν, τό τε ύπ την νεφέλην είναι, και το την θάλασσαν διελθείν.

ε Καὶ πάντες τὸ αὐτὸ βρῶμα πνευματικόν ἔφαγον, καλ πάντες το αύτο πόμα πνευματικόν Επιον. "Ωσπερ ήμεζς μετά το βαπτισθήναι, το σώμα έσθίομεν το Δε ποτικόν · ούτω τὸ μάννα ἐκείνοι μετά τὴν θάλικσαν. Καὶ ώσπερ ήμεζς τὸ αξμα τοῦ Δεσπότου πίνομεν · ούτως έχείνοι τὸ έχ τῆς ἀχροτόμου πέτρα; άναβλύσαν ΰδωρ. Ηνευματικά δὲ ταῦτα λέγει, ἐπειδή 19 εί και αισθητά ήσαν, άλλ' ού φύσεως άκολουθίς έγίνοντο, άλλά χάριτι πνευματική, τρέφοντα μετά τού σώματος και τάς ψυχάς, και είς πίστιν ένάγοντα.

« Έπινον γάρ έκ τῆς πνευματικῆς ἀκολουθούσης πέτρας • ή δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστός. > Περί * μὲν οὖν της τροφής ούδεν έδεήθη κατασκευής αυτώθεν γάρ ην παρηλλαγμένη επι δέ του ποτου, έπειδη ό τρόπος της χορηγίας μόνος παρηλλαγμένος ήν, κατασκευής εδεήθη. Καί φησιν, ότι Ούχ ή τής πέτρα; φύσις τοῦτο έχορήγει (ἡ γάρ ἄν καὶ πρό τούτου άνέδλυσεν), άλλ' έτέρα τις πνευματική πέτρα το πίν είργάσατο, τουτέστιν, ὁ Χριστό;. Τὸ δὲ, ε ᾿Αχολουθούσης, είπεν, ενα δείξη, δτι αύτος ήν ο παρών αίτοίς πανταχού, και πάντα θαυματουργών.

ε 'Αλλ' ούχ εν τοξς πλείοσεν αύτων είδόκησεν ό Θεό; κατεστρώθησαν γάρ εν τη ερήμφ. . Εί κα! άγάπης τεκμήρια πολλά ἐπεδείξατο ὁ Θεὸ; πρὶς αὐτούς, καὶ τοσούτων αύτους άγαθῶν ἡξίωσεν δμως ούχ ήρέσθη, φησίν, έπι τοίς πλείοσιν αύτων τούτο γάρ τὸ, εΕὐδόκησεν. > Οὐ γάρ ἀπεδοκιμάσθησαν πάντες, άλλ' οι πλείους. Διά δὲ τοῦ εἰπεῖν, (Τοί; πλείοσι, > δηλοί και ότι το πλήθος αὐτοὺς οὐδὶν ωνησε, διότι τὰ τῆς ἀγάπης αὐτολ οὐχ ἐπεδείχνυντο πρός τὸν εὐεργέτην 21. Διὰ δὲ τοῦ, «Κατεστρώθησαν,)

h Psal, Cv1, 14.

Variæ lectiones.

¹⁶ προσίθεντο, ήτοι παρέχοι. ο. 17 εδαπτίζοντο ο. 18 πρώτου ο. 19 διότι ο. 81 BESTÓ-

) έσεις έμφαίνει.

ι Ταύτα δε τύπο: ήμων εγενήθησαν, είς το μή είναι ήμας επιθυμητάς των κακών, καθώς κάκείνοι έπεθύμησαν. > "Ωσπερ αί εὐεργεσίαι τύποι ήσαν, ούτω και αι κολάσεις. Δείκνυσι δέ, ούχ ότι κολαοθήσονται μόνον, άλλ' ότι και μειζόνως ή έχεινοι, όσφ έκείνα μέν τύπος, ταύτα δέ άλήθεια. Καί ύσπερ εν ταίς δωρεκίς ή ύπεροχή, ούτω και έν ταίς χολάπσιν. Είπων δὲ, ε Ἐπιθυμητάς κακών, > καθολιχώς περί πάσης κακίας λέγει, έπειδή και πάσα χαχία έξ έπιθυμίας. Είτα και κατ' είδος τίθησι τάς κακίας. Τί δὲ ἐκεῖνοι ἐπεθύμησαν; Σκόροδα, κρέα, θεούς ίδίους, ώς καλ αύτος διά των έξης δηλοί την είδωλολατρείαν αύτῶν.

ε Μηδε είδωλολάτραι γίνεσθε, καθώς τινες αὐτῶν, ώσπερ γέγραπται · Έκάθισεν ό λαός φαγείν, καί καίν, και άνέστησαν παίζειν. > Πρώτον τούτων χαθάπτεται των έν τοίς είδωλείοις εσθιόντων, χαλ δείχνυσεν, ότι ώσπερ έχεζνοι άπό γαστριμαργίας είς είδωλολατρείαν Επεσον (χορούς γάρ στήσαντες περί τον ποιχον, ξααιζον ξηπροσθεν αύτου. » ουτω και ύμας χίνδυνος είς ταύτην πεσείν, άπο του τά είδωλόθυτα διά γαστριμαργίαν εσθίειν. "Ωστε, που ή δοχούσα τελειότης σου, όταν είς είδωλολατρείαν έξám;

ι Μηδέ πορνεύωμεν 32, χαθώς τινες αὐτῶν ἐπόρνευσαν, καὶ ἔπε σον ἐν μιᾳ ἡμέρα εἴκοσι τρεῖς χιλιάός.) Πάλιν τῆς πορνείας μέμνηται, τἢ συνεχεία κ τοῦ ἐλέγχου ἀνυσεμώτερον τὸν λόγον ποιῶν. Καὶ αὕτη 🌣 ή άμαρτία άπο γαστριμαργίας γίνεται. Πότε δέ έπεσον είχοσι τρείς γιλιάδες; "Ότε χατά την συμβουλήν Βαλαάμ αι Μαδιανίτιδες γυναίχες έπλ τῆς παρατάξεως φανείσαι, τους νεωτέρους έφειλκύσαντο, καλ διά της πορνείας είς το θύσαι τῷ Βεελφεγώρ έξεκαλέσαντο τούτους, καλ Επεσεν ὁ λαὸς εν τῆς παρατάξι.

ι Μηδέ έκπει ράζωμεν τον Χριστόν, καθώς καί τινες αύτων έπείρασαν 23, και ύπο των δφεων άπώλοντο. » Έμφαίνει, ότι οι Κορίνθιοι έπειραζον, σημεία επιζητούντες.

 Μηδὲ γογγύζετε, καθώς καί τινες αὐτῶν ἐγόγγυζω, και απώλουτο ύπο του όλοθρευτου. > Τουτέστι. δυνάμεως τενος τιμωρητικής. Δίνίττεται δε αύτους D χαί διά τούτου, ότι έν τοίς πειρασμοίς ούχ έφερον γενναίως, αλλ' εγόγγυζον λέγοντες. Πότε ήξει τά άγαθά; καλ ξως πότε αι κακώσεις;

«Ταῦτα δὲ πάντα τύποι συνέδαινον ἐχείνοις· έγράφη δὲ πρὸς νουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οὖς τὰ τέλη των αιώνων κατήντησε. > Φοδεί αύτους τῷ τε είπείν, ότι ι Πρός νουθεσίαν ήμων έγράφη, » και όφείλομεν λοιπόν και ήμεζς προσδοκάν κολάσεις, και φρικωδεστέρας, δοφ και μειζόνων απηλαύσαμεν δωρεών . καὶ τῷ ἐφιστάν αὐτοῖς τὸ τέλος, καὶ δεικνύναι, ὅτι i Exod. xxxII, 6.

την άθρουν αὐτῶν ἀπώλειαν, καὶ τὰς θεηλάτους κο- A corum destructionem indicat, pecnasque divinitus illatas.

> VER3. 6. c Hæc autem figuræ nostræ fuerunt. ut non simus concupiscentes malorum, sicut et illi concupierunt. Duemadmodum beneficia typi fuerunt, ita ei pænæ. Indicat autem quod non solum pœna afficientur, verum etiam tanto majore quam illi, quanto illa quidem typus fuerint; ista vero, veritas: ac quemadmodum in donis præcellebant, sic et in pænis. Dicens autem « Concupiscentes malorum, » generatim de omni malitia loquitur, quandoquidem et omne vitium ex concupiscentia oritur. Deinde speciatim ita vitia recenset. Quid autem illi expetiverint? Allia, carnes, proprios deos, uti et ipse per ea quæ sequuntur eorum idololatriam patefacit.

> VERS. 7. • Neque idololatræ efficiamini, siçut quidam ex ipsis, quemadmodum scriptum est : Sedit populus manducare et bibere, et surrexerunt ludere i. . Primum eos carpit, qui in idolorum delubris epulabantur, ostendens quod, quemadmo dum illi a gulositate ad idolorum cultum delapsi sint (choros enim statuentes circa vitulum, ludebant ante ipsum), sic periculum est, ne et vos ad idololatriam provolvamini, cum ex gulæ suasu idolis immolata editis. Ubinam igitur perfectio tua. si ad idololatriam perduceris?

> Vers. 8. « Neque 179 fornicemur, sicut quidam ex ipsis fornicati sunt, et ceciderunt uno die viginti tria millia. > Rursus scortationis meminit, ex frequentia reprehensionis orationem efficaciorem faciens. Peccatum autem istud a gastrimargia proficiscitur. Quando vero viginti tria millia ceciderunt? Quando juxta consilium Balaam, Madianitides mulieres apud exercitum visze, juvenes ad sese pertraxerunt, atque eos per scortationem pelliciebant. ut sacrum facerent Beelphegor, ac cecidit populus in acie.

> VERS. 9. . Neque tentemus Christum, quemadmodum et quidam ipsorum tentaverunt, et a serpentibus perierunt. . Innuit Corinthios tentasse. dum signa quærerent.

> VERS. 10. (Neque murmuretis, ut quidam ipsorum murmurarunt et perierunt ab exterminatore. > Hoc est, a virtute quapiam pænam insligente. Per hoc autem innuit, quod in tentationibus impatientes fuerint, nec eas æquo animo pertulerint, sed murmuraverint, dicentes : Quando venient bona? et quandiu duratura est afflictio?

> Vers. 11. (llæc autem omnia in figura contingebant illis : scripta sunt autem ad correptionem nostram, in quos flues sæculorum devenerunt. > Perterret eos, et cum dicit, e Hæc scripta sunt ad correptionem nostram, » pænasque nos in posterum exspectare debemus, easque tanto magis tremendas, quanto majora beneficia accepimus : et cum dicit

¹¹ πορνεύσωμεν ο. 12 έξεπείραζον ο.

finem ipsis imminers, ostenditque quod supplicia A ού πρόσκαιροι τιμωρίαι, άλλ' αι μετά την συντέλειαν non temporaria, sed immortalia, vos suscitabat. Tribunal enim illud jam nunc præ foribus est, quandoquidem mundi ætates transierint.

VERS. 12. . Itaque qui se existimat stare, videat ne cadat. > Rursum eos innuit, qui scientiæ nomine intumescebant. Quanquam enim te stare existimas, metue, inquit, ne cadas. Nam ipsum sane confidere, quod stes, indicio est quod non stes: videris enim; non revera stas. Ac etiamsi maxime stes, facilis est per arrogantiam lapsus.

Vers. 13. « Tentatio vos non cepit, nisi humana. Fidelis autem Deus, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis, sed faciet etiam cum tentatione proventum, ut possitis sustinere. > Quia perterrefecit eos dicens, « Qui se existimat stare, videat ne cadat, > essent vero, qui non paucas jam tentationes sustinuissent; ne dicerent, Quid nos perterrefacis? multas enim perpessi tentationes, non tamen succubulmus, ait, Non cepit vos tentatio nisi modica et moderata : humanum enim ubique modicum vocat. Deinde rursus consolatur, persuadens eis, ut in Deum intueantur, qui sidelis est, hoc est, verus, nec mentietur unquam. Promisit 180 enim, (Venite,) inquiens, (qui laboratis, et ego reficiam vos i. > Non sinet igitur vos tentari ultra vires vestras, sed tentationem viribus vestris respondentem adoriri vos faciet. Imo quævis tentatio vires vestras exsuperat, nisi ille auxilietur vobis, et selicem eventum præbeat, hoc est, liberationem a tentationibus, cum tentatione : hoc est, celerem, et simul atque invascrit tentatio; ita ut ob subitam liberationem ea vobis tolerabilis efficiatur. · Faciet enim exitum, > inquit, c ut vos sufferre queatis : > hoc est, at facilis vobis videatur tentatlo et tolerabilis.

VERS. 14. 4 Propterea, fratres mei, fugite ab idolorum cultura. > Cum eos abunde satis increpuisset, tandem medetur ipsis, fratres vocans. Nondum tamen prohibet, quominus idolothytis abstineant, ne fratres offendat; sed rem ipsam in seipsa consideratam vituperat, idololatriam vocans, subitumque ab ilia secessum postulans. (Fugite > enim, inquit.

YERS. 15. « Tanquam prudentibus loquor, judicate vos quod dico. » Quia magnam illis culpam inussit, idololatriam nominans id quod patrabant, verbi asperitatem mitigat, ipsosque reos judices constituit (id quod illius est, qui propriis rationibus ceu veris confidit). Non opus habeo, inquit, aliis judicibus, vos tanquam prudentes judicate.

VERS. 16. « Calix benedictionis, cui benedicimus, nonne communicatio sanguinis Christi est? > Hoc est, Eucharistize. Manibus enim eum tenentes, beάθάνατοι διαδέξονται ύμᾶς. "Ηδη γάρ τὸ δικαστήριον έχεινο έπὶ θύραις, έπειδή τελευτώσιν οι τοῦ χόσμου αίωνες.

ε "Διτε ο δοχών έστάναι, βλεπέτω μή πέση., Πάλιν τούς έπὶ τῆ γνώσει μέγα φρονούντας αίνίτις. ται. Εί γάρ καὶ ἐστάναι νομίζεις, εὐλαδοῦ 14, φησί, μή πέσης · καὶ αὐτὸ μὰν γὰρ τὸ θαρέειν, ὅτι ἔστικας, ούδε έστάναι έστί. Δοκείς γάρ, ούκ άληθως Estimas el de nat Estiv, euxephs ef inovolus i

« Πειρασμός ύμας ούκ είληφεν, εί μη άνθρώπινος· πιστός δε ό Θεός, ός ούκ εάσει ύμας πειρασθήναι ύπερ ο δύνασθε, άλλά σύν τῷ πειρασμῷ ποιήσει καὶ εήν ξχδασιν, τοῦ δύνασθαι ύμᾶς ὑπενεγχεῖν,) Έπει. δή ἐφόδησεν αὐτοὺς, εἰπών τ Ο δοχῶν ἐπάναι, βλεπέτω μή πέση . » ήσαν δε πολλούς ύπενεγχόντε: ήδη πειρασμούς, ίνα μή λέγωσι Τί ήμας έχφοδείς: πολλούς γάρ ύπομείναντες πειρασμούς ού πεπτώχιμεν · φησίν, δτι Ούχ είληφεν ύμας πειρασμός, εί μή πικρός και σύμμετρος ανθρώπινον γάρ πανταγού το μικρον καλεί. Είτα παραμυθείται πάλιν, έπι τον θεόν άφοραν αύτους πείθων, ός πιστός έστι, τουτέστιν, άληθής, και ού διαψεύσεται. Έπηγγείλατο γάρ • « Δεύτε, οί χοπιώντες, καὶ άναπαύσω ύμάς. » ε θύκ έάσει ούν πειρασθήναι ύμας ύπερ δ δύναθε. άλλά τον πειρασμόν άνάλογον τη ύμων δυνάμει ποιήσει έπελθεζν : μάλλον δε πάς πειρασμός μείζων της ύμετέρας 35 δυνάμεως, εί μη έχεινος βοηθήσει, ε και ποιήσει την Εκδασιν, > δ έστι, την άπαλλαγήν τοῦ πειρασμού, ε σύν τῷ πειρασμῷ. > τουτέστι, ταχείαν, καί άμα τῷ ἐπελθείν ὑμίν 36 τὸν πειρασμόν ὑπε καί διά την ταχείαν άπαλλαγην, φορητόν ύμιν γενέσθαι τούτον. « Ποιήσει γάρ την Εκδασιν, » φησίν, ξνεκεν « τοῦ ⁴¹ δυνηθήναι ύμας ύπενεγκείν :) του:έστιν, έλαφρον ύμιν φανηναι τον πειρασμόν και άν-

« Διόπερ, άδελφοί μου, φεύγετε άπό τῆς είδωλ»· λατρείας. > Έπειδή Ικανώς αύτων καθήψατο, θεριπεύει λοιπόν, άδελφούς αύτούς καλών ούκετι δέ, διά την τῶν ἀδελφῶν βλάδην, χωλύει αὐτοὺς ἀπδ τῶν είδωλοθύτων, ἀλλ' αὐτὸ καθ' αὐτὸ τὸ πρέγμι διαδάλλει, είδωλολατρείαν όγομάζων, χαὶ τὴν ταχείαν άπ' αὐτοῦ άναχώρησεν άπαιτῶν. ε Φεύγετε) yap, ungiv.

ε 'Ως φρονίμοις λέγω, πρίνετε ύμεζο στμι.) Επειδή μέγα έγκλημα αὐτοῖς προσήψεν, είδωλοίατρείαν δνομάσας δ έποίουν, καταλεαίνει τὸ τραχύ τοῦ λόγου, καὶ αὐτούς τοὺς ὑπευθύνους πριτάς καθίζει (όπερ θαρρούντος έστι τοίς οίχείοις λόζοις 16, ώς άληθέσι), καί φησιν. Ου δέομαι έτέρων δικιστών, ύμεζς ώς φρόνιμοι χρίνετε.

« Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας, δ εὐλογοῦμεν, οὐχ! χοινωνία του αζματος του Χριστου έστι; . Τουτίστι, της Εύχαριστίας. Έπι χείρας γάρ αὐτό έχοντις

j Matth. x1, 28.

άλλα φοδοῦ m.
 ἡμετέρας ο.
 ἡμῖν ο.
 ὅστε m.
 λογισμοῖς ο.

ύπερ ήμων εκχέαντι, και άρρήτων άγαθων άξιώσαντι. Ούκ είπε δὲ, Μετοχή, άλλά, ι Κοινωνία, ίνα πλέον τι δηλώση, την άκραν ένωσιν δηλαδή. "Ο δὲ λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν, ὅτι Τοῦτο τὸ ἐν τῷ ποτηρίω δν, έχεινό έστι τὸ ἀπὸ τῆς πλευράς βεύσαν καί έχείνου μεταλαμδάνοντες, [xal] χοινωνούμεν, τουτέστιν, ένούμεθα τῷ Χριστῷ. Οὐκ αἰσχύνεσθε οὐν, ὡ Κορίνθιοι, έπλ τὸ ποτήριον τῶν εἰδώλων τρέχοντες, άπο τούτου τοῦ ποτηρίου τοῦ τῶν εἰδώλων ὑμᾶς ** ἀπαλλάξαντος;

- ι Τον άρτον ον κλώμεν, ούχι κοινωνία του σώματος τοῦ Χριστοῦ έστι; > "Οπερ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ οὐ πέπονθεν & Κύριο; (όστοῦν γάρ αὐτοῦ οὐ συνετρίδη), τουτο νυν υπομένει, δι' ήμας κατακλώμενος. « "Ον » γάρ « κλώμεν, » φησί. « Κοινωνία δέ του σώματος Β του Χριστού έστιν, > είπεν, άντι του, "Ασπερ έχεινο τὸ σώμα ήνωται τῷ Χριστῷ, οῦτω καὶ ήμεζς αὐτῷ διά του άρτου τούτου έγούμεθα.
- ε "Ότι εξς άρτος, καὶ εν σώμα οι πολλοί έσμεν. > Έπειδή είπε · « Κοινωνία τοῦ σώματό; έστι · › τὸ δὲ χοινωνούν, Ετερόν έστιν έχείνου ού χοινωνεί· νῦν δείχνυσε τὸ μεζζον, καί φησεν, ότι αὐτό έσμεν έκεξνο τὸ σῶμα. Τί γάρ ἐστιν ὁ ἄρτος; Σῶμα Χριστοῦ. Τί ος λίνολται ος Γεταγαμφανολίες : Σώπα χδιοίου. ούχὶ σώματα πολλά, άλλά σώμα Εν. Καθάπερ γάρ ό άρτος έχ πολλών χόχχων εἶς γίνεται · οὕτω χαὶ ἡμεἶς, πολλοί δντες, εν γινόμεθα σώμα Χριστού.
- Οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἐνὸς ἄρτου μετέχομεν. > C "Ωστε καλ σώμα έν έσμεν. Πώς ούν ού φυλάττομεν την άγάπην, και γινόμεθα και κατά τοῦτο Εν ; Καίτοι γε ο Θεός, φησί, το σώμα αύτου διά τουτο δίδωσιν ήμιν, ίνα ένώση ήμας, και πρός έαυτον, και πρός άλλήλους. Έπειδη γάρ ή προτέρα τῆς σαρκός φύσις έφθάρη ύπο τῆς άμαρτίας, καὶ ζωῆς ἐγένετο ἔρημος, δώμεν ήμιν την έαυτου άναμάρτητον και ζωηράν, όμοίαν δὲ ἡμῖν σάρχα, ὡς ἄν αὐτῆς μεταλαμδάνοντες, πρός αὐτην άνακραθώμεν, καὶ ζήσωμεν άναμαρτήτως, ώς ένεστι
- ε Βλέπετε τον Ίσρατλ κατά σάρκα ούχι οι εσθίον τες τάς θυσίας, κοινωνοί τοῦ θυσιαστηρίου είσίν; > 'Από των παχυτέρων, φησί, παιδεύθητε, ότι κοινωνία είδώλων έστι το παρ' ύμων γενόμενον [[. γιν.]. ι Κατά σάρκα δε Ίσραήλ, » είπεν, ώς Β αὐτῶν κατά Πνεῦμα δντων. Σκόπει δὲ, πῶς ἐπὶ μὲν των Τουδαίων ούχ είπεν, ότι τῷ Θεῷ χοινωνοῦσιν, άλλά, « Κοινωνοί του θυσιαστηρίου είσί. » Και γάρ 30 τῷ θεῷ ἀφοριζόμενον, τῷ θυσιαστηρίφ ἐπιτιθέμενον, κατεκαίετο · επὶ δὲ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, οθχ ούτως · άλλά κοινωνία τού σώματος τού Χριστού έστιν. Ού γάρ τοῦ θυσιαστηρίου, άλλ' αὐτοῦ τοῦ Χριστού 31 χοινωνοί γινόμεθα. Δείσας ούν, μήποτε ύπολάδωσιν οι άχούοντες, δτι έπει ό την θυσίαν έχει προσδεχόμενος Θεός, ηδύνατο βλάψαι, άρα χαί τά την θυσίαν ένταῦθα λαμδάνοντα είδωλα δύνανται βλάψαι τους μή θύοντας, επήγαγε.

εύλογοῦμεν καὶ εὐχαριστοῦμεν τῷ τὸ αἶμα αὐτοῦ A nedicimus ei, et gratias agimus ei, qui sanguinem suum pro nobis effudit, ineffabiliaque bona in nos contulit. Non dixit autem, Participatio, sed « Communicatio, > ut aliquid excellentius indicet; summam puta unionem. Quod autem dicit, hujusmodi est: Hoc quod in calice est, illud est quod ex Christi latere effluxit : et ex eo accipientes, communicamus, hoc est, unimur Christo. Nonne itaque vos pudet, o Corinthii, ab isto calice qui vos ab idolis liberavit, ad idolorum poculum accurrere?

> · Panis quem frangimus, nonne communicatio corporis Christi est? > Quod Dominus in cruce non patiebatur (os enim ejus nullum est contritum) hoc jam sustinet, cum propter nos frangitur. Inquitenim, « Quem frangimus. »- « Communio » autem corporis Christi est, pro eo dixit quod est, Quemadmodum illud corpus Christo unitum est, sic et nos ipsi per panem bunc unimur.

> VERS. 17. Quoniam unus panis, et unum corpus multi sumus. > Quia dixerat, « Communicatio 181 corporis est, > communicans autem alind est ab eo cujus particeps est : jam majus quiddam demonstrat, inquiens, Quod illud ipsum corpus sumus. Quid enim est panis? corpus Christi. Quid autem fiunt illi qui participent? corpus Christi: non carpora multa, sed unum corpus. Quemadmodum enim panis ex multis granis unus efficitur, sic et nos. multi cum simus, unum efficimur corpus Christi.

> « Omnes enim ex uno pane participamus. » Itaque et unum sumus. Quare igitur charitatem non observamus, et unum secundum hoc quoque efficimur? Atqui Deus, inquit, propterea corpus suum nobis tradit, ut uniat nos, cum erga seipsum, tum nos inter nos mutuo. Quia enim prior carnis nostræ natura corrupta erat a peccato, vitaque destituta, dedit nobis suam ipse omnis peccati expertem, et vivam, similem tamen nobis carnem, ut eam assumentes, in ipsam permisceamur, et sine peccato vivamus quatenus licet.

> Vers. 18. « Videte Israel secundum carnem. Nonne qui edunt hostias, altaris sunt participes? A crassioribus exemplis, inquit, discite quod idolorum communio sit id quod a vobis geritur. Dixit autem, « Israel secundum carnem, » quasi ipsi sint secundum Spiritum. Reputa vero tecum quod non dixerit de Judæis, quod cum Deo communicent, sed · Participes altaris sunt. > Nam id, quod Deo segregatum erat, aræ impositum comburebatur. In corpore autem Christi non sic se res habet : sed est communicatio corporis Christi. Non enim aræ, sed ipsius Christi participes efficimur. Metuens igitur, ne illi audientes quod Deus sacrificium illic acci-Piens, nocendi potestatem habet, suspicentur idola etiam istic sacrificium accipientia, iis, qui non sacrificant, nocere posse, intulit:

Variæ lectiones.

29 ήμας ο. 30 και γάρ κατεκαίετο τὸ ἐπιτιθέμενον ο. 31 Κυρίου ο.

Vers. 19. c Quid igitur dico? Non quod idolum A aliquid sit, aut quod idolis immolatum sit aliquid? » Non quasi idolis vis aliqua inesset, et vel nocere vel prodesse potuissent, ideireo ab iis vos abduco (neque enim quidquam sunt omnino) verum quod non offeratur victima Domino tuo. Infert igitur:

Vers. 20. c Sed quod quæ gentes immolant, dæmoniis immolent, et non Deo. Ne igitur accurrite ad hostes Domini vestri. Nam si, mensa regia dimissa, ad condemnatorum mensam accurreres, omnino peccares; non quod noceret illa quidquam aut juvaret, cæterum quod injuria istud videretur mensæ regiæ.

« Noto autem vos participes dæmoniorum fieri. » Si enim mysticam mensam participantes, Christo communicant : dæmonum mensam participantes, B dæmonibus haud dubio communicant.

Vers. 21. • 182 Non potestis calicem Domini bibere, et calicem dæmoniorum. • Cum per modum adhortationis dixerat, Nolo vos participes esse dæmoniorum, ne admonitio ista flocci pendatur, per modum sententiæ negativæ nunc illud ipsum posuit, • Non potestis, • inquiens, • calicem Domini bibere, et calicem dæmoniorum. •

« Non potestis mensæ Domini participes esse, et mensæ dæmoniorum. » Ex solis nominibus probat, quod ab idolothytis abstinere oporteat.

Vens. 22. An provocamus Dominum? Numquid fortiores eo sumus? Quo pudefaciat ipsos, hoc posuit: Num tentamus, inquit, et lacessimus Deum, Cutrum punire nos possit, ad hostes ejus secedentes? Deinde ad absurdum perducens orationem, Numquid fortiores, inquit, e ipso sumus? idictum illud Mosaicum valde acriter iis in memoriam revocans: e Provocarunt me in non Deo: ad iracundiam me concitaverunt in idolis suis k.

VERS. 23. « Omnia mihi licent, sed non omnia expediunt. » Ne quis illi objiciat: Tantisper dum pura cum conscientia manducavero, istud faciendi potestatem habeo: Certe, inquit, omnia tibi licent, quandoquidem proprii arbitrii dominus a Deo conditus es: verum hoc ipsum ut edas, non omnino tibi expedit. Isthac enim progrediens, in idola propendebis, ipsorum mensas frequenter participando.

c Omnia mihi licent, at non omnia ædificant. D Neque tibi prodest, inquit, sicut et antea dixi, neque fratri tuo: ipsum enim non ædificat, quin potius destruit ac evertit ipsius fidem. Cum itaque neque te, neque fratrem adjuvet, quid hoc facis?

Vers. 24. « Nemo quod suum est quærat, sed quisque quod proximi est. » Ne quæras num tu

k Deut. xxxII, 21.

- Τί οὖν φημι; ὅτι εἰδωλόν τὶ ἐστιν; ἢ ὅτι εἰδωλόθυτόν τὶ ἐστιν ³³; » Οὑχ ὡς ἰσχύν τινα ἐχόντων τῶν εἰδώλων, καὶ δυναμένων βλάψαι ἢ ὡφελἢσαι, ἀπάγω τούτων ὑμᾶς οὐδὲ γὰρ εἰσὶν ὅλως Δλλ. ὅτι οὐ προσάγεται τὸ θυόμενον τῷ Δεσπότη τῷ σῷ. Ἐπιφέρει οὖν •
- « 'Αλλ' ότι α θύει τὰ ἔθνη, δαιμονίοις θύει, καὶ οὐ Θεῷ. » Μὴ τοίνυν τρέχετε ἐπὶ τοὺς ἐχθροὺς τοῦ Δεσπότου ὑμῶν · καὶ γὰρ εἰ βασιλικὴν ἀφεὶς τράπεζαν, ἔτρεχες ἐπὶ τὴν τῶν καταδίκων, πάντως ἡμάρτανες οὐχ ὅτι ἔδλαπτεν ἐκείνη, ἢ ὑφέλει ²², ἀλλ' ὅτι ὕδρις ἐδόκει τοῦτο τῆς βασιλικῆς τραπέζης ²².
- Οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι.
 Εἰ γὰρ τῆς μυστικῆς τραπέζης μετέχουτες, κοινωνοῦσι Χριστῷ· οἰ δαιμόνων τραπέζης μετέχοντες, δῆλον ὅτι δαίμοσι κοινωνοῦσιν.
- « Οὐ δώνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν, καὶ ποτήριον δαιμονίων. » Έπειδὴ ἐν τάξει παραινέσεως εἶπεν· « Οὐ θέλω ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι· » ἵνα μὴ παραίνεσις καταφρονηθή, ἐν τάξει ἀποφάσεως νῦν αὐτὸ τέθεικεν, εἰπών· « Οὐ δύνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν, καὶ ποτήριον δαιμονίων. »
- Οὐ δύνασθε τραπέζης Κυρίου μετέχειν, χαὶ τραπέζης δαιμονίων.
 Έχ μόνων τῶν ὀνομάτων κατασκευάζει, τὸ δεῖν ἀπέχεσθαι τῶν εἰδωλοθύτων.
- « "Η παραζηλούμεν τον Κύριον; μή Ισχυρότεροι αὐτου ἐσμεν; » 'Εντρεπτικώς τοῦτο τέθεικεν. 'Η πειράζομεν, φησί, και παρακνίζομεν τον θεόν, εί δύναται κολάσαι ήμας πρός τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ ἀποχωροῦντας; Είτα εἰς ἄτοπον ἀπάγων τον λόγον, φησί · « Μἡ Ισχυρότεροι αὐτοῦ ἐσμεν; » ἀναμιμνήσκων ²⁴ σφόδρα πληκτικώς τῆς Μωσαϊκῆς ἐἡσεω; · « Παρεζήλωσάν με ἐπ' οὐ Θεῷ, παρώργισάν με ἐν ²⁸ τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. »
- « Πάντα μοι Εξεστιν, άλλ° οὐ πάντα συκφέρει.)

 "Ινα μή τις είπη αὐτῷ, ὅτι Μετὰ καθαρᾶς ἐσθων συνειδήσεως ἐξουσίαν Εχω τοῦτο ποιεῖν Ναὶ, φησὶ, κάντα μέν σοι Εξεστιν, 36 ἐπειδή αὐτὸς παρὰ θιοῦ αὐτεξούσιος γέγονας ' άλλ' οὐ πάντως συμφέρει τὸ ἐσθίειν ' όδῷ γὰρ προδαίνων, διάθεσιν ἔξεις πρὸς τὰ εἴδωλα, τῷ συνεχῶς κοινωνεῖν τῶν τραπεζῶν αὐτῶν.
- « Πάντα μοι Εξεστιν, άλλ' οὐ πάντα οἰχοδομεί.)

 Οῦτε σοὶ συμφέρει, φησὶ, καθὸ καὶ προλαδών είπον,

 οῦτε τῷ ἀδελφῷ σου οὐ γὰρ οἰχοδομεί αὐτ'ν, ἀλλὰ

 μῶλλον καθαιρεί, καὶ κατασκάπτει τὴν πίστιν αὐτοῦ.

 "Ωστε ἐπεὶ οῦτε σὰ ώφελεί, οῦτε τὸν ἀδελφὸν, τὶ

 τοῦτο ποιείς;
- Mydeic to eautou threits, alla to tou threston states about the tour three training of the training training

Varise lectiones.

** ἐφοδήθη μήπως δόξωσι ταῦτα λέγειν αὐτὸν ὡς ἰσχὺν ἐχόντων τῶν εἰδώλων. Κπί φησιν ὅτι οὐχ ὡς δυναμένων βλάψαι ἡ ὡφελῆσαι τῶν εἰδώλων, ἀπάγω τοὐτων ὑμᾶς m. Sit aliquid. Timebat, ne hας eum aicere, putarent, quasi idolis vis aliqua inesset: unde ait: Non quia illa obesse possint, aut prodesse, idcirco ab iis vos abduco. ** ἔδλαπτες ἐκείνην ἡ ὡφέλεις ο. ** ὁεσποτικῆς ο. ** ἀναμιμνήσκει δὲ ο. ** ἐπὶ ο. ** ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει.

ίου. Πολλαχού δε 37 των Έπιστολών τούτο τίθησιν, ώς άναγχαιότατον. Ούγ άπλως δε χελεύει μή ζητείν άδελφόν. Τότε γάρ το έκείνου συμφέρον χρή προτιμάν και προαιρεζοθαι του ίδίου.

ι Πάν το εν μαχέλλω πωλούμενον εσθίετε, μηδεν άναχρίνοντες διά την συνείδησιν. > Έπειδή διά πολλών χατεσχεύασεν, δτι δεί αύτους άπέχεσθαι των είδωλοθύτων - Ινα μή πάλιν περιεργότεροι τοῦ δέοντος γίνωνται, ώστε παραιτείσθαι και τὰ ἐπ' ἀγορᾶς ώνια, δεδοικότες μήπως είεν και αυτά είδωλόθυτα, ρησίν, ότι « Πάν το πωλούμενον ἐσθίετε, » μή άναχρίνοντες τους πωλοδντας, και έρωτωντες, εί άρα είδωλόθυτόν έστιν, ώ; πληττόμενοι την συνείδησιν, καί καθαρίσαι αύτην θέλοντες. "Η καί ουτως. "Ινα Β μή πληγή ή συνείδησίς σου, διά τοῦτο μή άνάχρινε. ίως γάρ ἀνακρίνων μαθήση, ότι είδωλόθυτόν έστι, καὶ πληγήσεταί σου ή συνείδησις.

« Τοῦ γάρ Κυρίου ή γή, και τὸ πλήρωμα αὐτῆς. » θύχι των δαιμονίων. Εί δε ή γη, και οι καρποι και τὰ δένδρα καὶ ζῶα. Εἰ δὲ αὐτοῦ πάντα, οὐδὲν ἀκάθαρτον φύσει, άλλ' άπο τῆς ἐκάστου διανοίας.

« Εί δέ τις χαλεί υμάς των απίστων, χαι θέλετε πορεύεσθαι, πάν το παρατιθέμενον ύμιν έσθιετε, μηδέν άναχρίνοντες διά την συνείδησιν. > Καλώς τὸ, « θέλετε· » ούτε γάρ προτρέψασθαι, ούτε 38 άποτρέψασθαι αὐτὸς ἡδούλετο. Μηδέν δὲ ἀνακρίνετε, ἵνα μή τη περιττοτέρq ** περιεργίq νομισθητε δε:λιqν qτά είδωλα, καλ ίνα φυλάττητε καθαράν καλ άπληγα τὴν συνείδησεν ύμῶν.

« Έὰν δέ τις ύμιν είπη · Τοῦτο είδωλόθυτόν ἐστι · μή εσθίετε, διά έχεινον τον μηνύσαντα, χαι τήν συνείδησεν του γάρ Κυρίου ή γή, και το πλήρωμα αὐτῆς. > Ούχ ὡς βλαβερῶν ἀπέχεσθαί σε κελεύω, άλλλ δι' έχεῖνον τὸν μηνύσαντα, ἵνα μἡ βλαδή, καὶ ωμίση, ότι τὰ τῶν εἰδώλων ούχ ἀπόδλητά εἰσι τοῖς Χριστιανοίς. Έπει ότι ούχ ώς άκαθάρτων, ούδε άλλοτρίων δυτων του ήμετέρου Κυρίου, απέχεσθαι διδάσκω, δήλον έντεῦθεν. « Τοῦ γάρ Κυρίου ή γή καί το πλήρωμα αυτής, , τουτέστι, πάντα τὰ πληρούντα αύτην, τά έμπεριεχόμενα αὐτη. "Η καὶ ουτως • 'Απόσχου, φησί, τοῦ βρώματος τούτου • πάσα D γάρ ή γῆ τοῦ Κυρίου ἐστὶ, καὶ ἔξεστί σοι ἄλλοθεν 😘 ἐμπλησθῆναι. 'Ανέφχται γάρ σοι πάντα.

 Συνείδησιν δὲ λέγω οὐχὶ τὴν ἐαυτοῦ, ἀλλὰ τὴν του έτέρου. • Τουτέστι, του Ελληνος. Ίσως γάρ (όπερ είπον) σκανδαλισθήσεται, ή ώς λαίμαργον κρίνων, ή ώς τὰ είδωλα καὶ σὲ ἀποδεχόμενον ἐπίσης αύτῷ ¹¹. 'Αλλ' ίσως είποι τις άν · Διὰ τί φροντίζεις του μηνύσαντος; είπας γάρ προλαδών. Τί μοι καί τούς εξω χρίνειν; Ούχ εχείνου φροντίζω, φησίν,

ανκιδήσει, άλλ' εί τον άδελφον οἰκοδομεῖ το γινόμε- 🛦 pura conscientia vescaris ; sed num fratrem tuum ædistet ea res. Sæpe enim in Epistolis hoc ponit tanquam maxime necessarium. Non autem simpliciter præcipit, ne propriam utilitatem quæramus, sed cum fratri sit illa incommodo. Tum enim ipsius utilitatem propriæ præferre et præeligere debemus.

> Vers. 25. • Omne quod in macello venit, manducate, Lihil interrogantes propter conscientiam. > Cum hactenus multis confirmasset abstinendum plane ab idolothytis, ne rursum plus æquo curiosiores reddantur, adeo ut abstineant etiam ab iis quæ in foro væneunt, metuentes ne et ea sint idolothyta: Omne, inquit, quod venditur, edite, non examinantes vendentes, et interrogantes num idolothytum sit, tanquam conscientia vestra consternati, quam hoc pacto purgare intendatis. Vel sic : Ne feriatur 183 conscientia tua, propterea ne examines. Fortasse namque, si disquiras, rescisces idolis esse immolatum quod emere cogitas, et ferietur conscientia tua.

> VERS. 26. c Domini enim est terra, et plenitudo ejus. Non dæmoniorum. Quod si terra sit ejus, tum fructus et arbores et animalia. Si autem ipsius sint omnia, tum nibil natura est immundum, sed ex uniuscujusque opinione.

> Vers. 27. « Si quis autem vocat vos infidelium, et vultis ire, omne quod vobis apponitur, edite, nihil interrogantes propter conscientiam. . Bene dixit, · Vultis. » Neque enim ipse adhortari ad hoc, neque dehortari instituit. Nihil autem interrogate, ne ido.a nimia sollicitudine formidare videamini, et ut conscientias vestras puras et inconcussas custodiatis.

> VERS. 28. c Si quis autem vobis dixerit: Hoc est immolatum idolis: nolite manducare propter illum qui indicavit, et conscientiam. Domini enim est terra, et plenitudo ejus. > Non veluti a rebus noxiis tibi abstinere mando; sed propter eum qui indicavit, ut is non lædatur, atque putet idolorum res haud rejici a Christianis. Nam quod non tanquam ab immundis, vel ab iis quæ sint a Domino nostro aliena, abstinendum esse doceo, vel inde planum est: Domini enim est terra, et plenitudo ejus, > hoc est, omnia ipsum replentia, et quæ in ea continentur. Vel etiam sic: Abstine, inquit, a cibo isto: universa enim terra Domini est, ac licet tibi aliunde impleri. Nam cuncta tibi sunt aperta.

Vers. 29. Conscientiam autem dico, non tuam sed alterius. . Hoc est, Græci. Fortasse enim (uti dixi) offendetur, vel tanquam gastrimargum te judicando, vel ceu eum, qui æque ac ipse, idola excipiat. Sed fortasse dicat quispiam, Quid tu sollicitus cs de illo qui indicaverit? Supra enim dixisti, Quid mihi de iis qui foris sunt, judicare 1? Non illius, in-

1 I Cor. v, 12.

ετ πανταχο**ῦ δὲ τοῦτο παραινε**ῖ τὸ συμφέρον τῷ πλησίον ο. 38 ἢ ο. 39 περιττῆ m. 40 ἄνωθεν ο. αύτὸν ο.

quit, sed vestri curam gero, ne condemnemini : A άλλ' ύμων, ໃνα μή καταγινώσκησθε · διό και έχidcirco addidit:

« Ut quid enim libertas mea judicatur ab aliena conscientia? > Non observare, et non prohiberi, libertatem dicit. Ego enim, inquit, libere et sine observatione vescor, Græcus vero me condemnabit, Fabula est, inquiens, Christianorum religio: aiunt quidem idola sese exsecrari, et interim ea quæ iis oblata sunt libenter comedunt.

VERS. 30. c Si ego cum gratia participo, quid blasphemor ejus rei gratia, pro qua gratias ago? > Ego, inquit, libere participo creaturas Dei, per gratiam Dei quæ me stabilem et sirmum secit, adeo ut nihil observem : at Græcus conviciabitur mihi, quippe qui simulem me idola 184 quidem fugere, et tamen per gulam eis immolata comedam. Quod autem B adjicit, e Pro quo gratias ago, > hujusmodi est: Ego, inquit, gratias ago Deo, quod adeo me excelsum fecit, ac Judaica humilitate sublimiorem, ut nullatenus lædar. Græcus autem, ut dixi, scandalizatur et blasphemat.

Vers. 31. C Sive ergo manducatis, sive bibitis, sive aliud quid facitis, omnia in gloriam Dei facite. Omnia, inquit, facite ad gloriam Dei : quasi quæ nunc flant a vobis, ad Dei contumeliam sint, imo potius blasphemiam. Manducat ergo quisquam, vel bibit in gloriam Dei, quando neminem offendit, quando non ut gulosus aut voluptatis sectator epulatur; sed velut is qui corpus conservare velit ad virtutis operationem. Omnino autem quamcunque C. rem in gloriam Dei quispiam agit, quando neque alium scandalo quopiam lædit, neque seipsum; nempe hominibus placere studens, vel ex affectu aliquo perturbato.

Vers. 32. « Sine offensione estate et Judæis et Græcis, et Ecclesiæ Dei. > lloc est, nullam vituperationls occasionem nemini præbentes. Continget autem hoc, si neque Judæum, neque Græcum offendamus, neque etiam fratres : nam illi sunt Ecclesiæ Dei. Observa, quod majus est, ultimo loco protulit. Nam et alios ad fidem attrahere convenit, nec interim tamen fratres persequi. Indicat autem omnes ex hoc offensos, quod idolorum immolatis vescerentur.

Vers. 33. « Sicut et ego per omnia omnibus pla- D ceo, non quærens quod mihi utile est, sed quod multis, ut salvi fiant. Imitatores mei estote, sicut et ego Christi. . Postquam magni quidpiam illis imposuerat, reos eos faciens et Judæorum et Græcorum noxæ, seipsum in medium protulit, ut ostendat rem hand esse difficilem. Qui vero suum commodum non quæsierit, liquet ex multis, quæ supra commemoravit, « Omnibus, » inquit, « factus sum omnia; » maxime vero ex eo quod optavit anathema esse pro fratribus. « Imitatores » igitur, inquit, « mei estote. » Illud vero, e Quemadmodum et ego Christi, ne

ήγαγεν •

- « Ίνα τί γάρ ή έλευθερία μου κρίνεται δπό άλλης συνειδήσεως; > Έλευθερίαν, τὸ ἀπαρατήρητον λέγει. και άκώλυτον. Έγω μέν γάρ, φησίν, έλευθέρως καί άπαρατηρήτως έσθίω ο δε "Ελλην κατακρινεί με. και έρει. Μύθος τα Χριστιανών. τα είδωλα λέγουσι βδελύττεσθαι, και τὰ αὐτοῖς θυόμενα προθύμως Èsolousiv.
- ε Εί εγώ γάριτι μετέχω, τί βλασφημούμαι ύπλο ού εγώ εύχαριστώ; ε Έγω μεν μετέχω, φησί, των του θεου κτισμάτων έλευθέρως, διά την χάριν του Θεού την ποιήσασάν με έδραίον και στερεόν, ώστε μηδέν παρατηρείσθαι · άλλ' ό Ελλην βλασφημήσει με, ώς ύποχρινόμενον φεύγειν τὰ είδωλα, και διά γαστριμαργίαν πάλιν τὰ ἐχ τούτων ἐσθίοντα. Τὸ δὲ, « Υπέρ οδ έγω εύχαριστω, » τοιουτόν έστιν, ότι Έγω μέν εύχαριστώ τῷ Θεῷ, ὅτι οὕτω με ὑψηλὸν ἐποίησε, καὶ Ἰουδαϊκής τα πεινότητος ἀνώτερον, ώς μηδαμόθεν βλάπτεσθαι· άλλ', δπερ έφην, ὁ "Ελλην σχανδαλίζεται καί βλασφημεί.
- « Είτε ούν εσθίετε, είτε πίνετε, είτε τι ποιείτε, πάντα είς δόξαν Θεού ποιείτε. > - « Πάντα, φησί, ποιείτε είς δόξαν Θεου, ώς τά γε νύν γινόμενα παρ' ύμων άδοξία έστι του Θεού, μάλλον δε βλασφημία. Έσθίε: δέ τις είς δόξαν Θεού και πίνει, όταν μή έπι σχανδάλφ τινός, όταν μή ώς γαστρίμαργος, ή φιλήδονς, άλλ' ώς θέλων συγκρατείν το σώμα προς την έργασίαν της άρετης ** και άπλως δε πάν πράγμα ποιεί τις είς δόξαν Θεοῦ, ὅταν μήτε ἄλλον βλάπτη σχανέι. λίζων, μήτε έαυτὸν, οἶον, ὡς ἀνθρωπάρεσκος ποιῶν, ή διά τινα έμπαθη λογισμόν.
- « `Απρόσκοποι γίνεσθε καλ Τουδαίοις καλ Ελλησι, και τη Έχχλησία του Θεού. > Τουτέστε, μηδεμίαν μηδενί ψόγου ** παρέχοντες άφορμήν. Έσται δὲ τοῦτο, έλν μήτε Ἰουδαίον, μήτε "Ελληνα σκανδαλίζωμεν, μήτε μήν τους άδελφούς. ούτοι γάρ ή Έχχλησία του Θεού. "Ορα δέ, το μείζον Εσχατον είπε · και γάρ και τους άλλους εφέλκεσθαι προσήκει πρός την πίστιν. ού μήν και τους άδελφους διώκειν. Έμφαίνει δι πάντας έχ τούτου σκανδαλιζομένους, έχ τοῦ τὰ είδωλόθυτα έσθίειν.
- καθώς κάγὼ πάντα πάσιν άρέσκω, μή ζητών τὸ έμαυτοῦ συμφέρον, άλλὰ τὸ τῶν πολλῶν, ἴνα σωθώσι. Μιμηταί μου γίνεσθε, καθώς κάγὼ Χριστού.) Έπει δε το μέγα αύτοις επέταξεν, ύπευθύνους αύτους δείξας ** και της Ελλήνων και της Ιουδαίων βλάδης, έαυτον είς το μέσον παρήγαγεν, ενα δείξη τὸ πράγμα βάδιον. Πῶς δὲ οὐκ ἐζήτει τὸ ἐαυτοῦ συμφέρου, έχ πολλών δήλου, ών και προλαδών είπεν, ότι « Τοίς πάσι γέγονα τὰ πάντα· » μάλιστα δὲ ἐξ ων εύξατο ανάθεμα είναι ύπερ των αδελφών 4.. Μ:μηταί μου γίνεσθε. > Τὸ δὲ, « Καθώς κὶγώ Χρ:στοῦ, » μή άλαζόνος λόγον ** νοήσης, άλλά προτρε-

Variæ lectiones. ** ψυχης ο. ** λόγου ο. ** ἐπειδή ο. ** ποιήσας ο. ** Τὸ δὲ, μιμηταί μου γίνε, καθώς κα. Χ. ο. * λόγοῦ λογισμόν ο.

Χοιστέν έμιμησάμην τον καταφρονήσαντα καὶ τῆς ξαυτοῦ ζωής ὑπὲρ τοῦ ζήσαι ὑμάς, πόσφ μάλλον ύμεζ έμέ; Ού γάρ τοσούτον έγω ύμων χρείττων, δσοκ ἐχείγος ἐμοῦ, ὁ πάντων ἀσυγχρίτως ὑπερέχων.

ΚΕΦΑΛ. ΙΑ΄.

ι Έπαινω δε ύμας, άδελφοί, δτι πάντα μου μέμνησθε. , Έπειδή τὸν περί των είδωλοθύτων λόγον ἐπίρτισε, περὶ μεγάλων δντα, νῦν χουφότερόν τι άμέρτημα διορθούται. Είωθε γάρ μεταξύ τῶν βαρέων τὶ χουφότερα άμαρτήματα τιθέναι. Τί δὲ τοῦτο ἦν; Αί μέν γυναϊκες άκατακάλυπτοι ** και ηδγοντο και προεφήτευον (και γάρ και γυναϊκες προεφήτευον τέτε) · οί δε άνδρες εκόμων, άτε εν φιλοσοφία διατρί-¢αντες, χαλότε τιθγοντο, χαλότε προεφήτευον. Ταῦτα δὶ Ελληνικοῦ νόμου ήσαν. Έπει οὖν περι τούτων παρήνεσεν αύτοζς, ζοως ότε παρήν, έξ αύτων δὲ οἰ μέν ύπήχουσαν, οι δέ ήπειθησαν φησί περί των ύπακουόντων 43, δτι ε Έπαινω ύμας, δτι πάντα μου μέμνησθε. > Καίτοι γε εν ήν τούτο, περί του μή χομάν τοὺν άνδρας άλλ' όμως αὐτὸς, « Πάντα, » φησί, ε μέμνησθέ μου. > 'Αεί γάρ είωθε σορώς μαλάττειν τοίς επαίνοις τούς άπο τούτων βελτιωθηναι προσδοχωμένους.

«Καὶ καθώς παρέδωκα ύμιν, τὰς παραδόσεις καπρίδυκε καί αιθτός και οι λοιποί άπόστολοι.

θέλω δε ύμας ειδέναι, ότι παντός άνδρός ή κεφαλή ό Χριστός έστι. » Δοκεί μέν, δσον έκ τῆς άκολωθίας διαλέγεσθαι πρός τους υπ' αυτου έπαιγουμένους έπλ τῷ κατέχειν τὰς παραδόσεις • τῆ άληθεία οι, τους άπειθήσαντας διορθούται. Παντός δε άνδρός άχούων, τοῦ πιστοῦ νόει κεφαλήν είναι τον Χριστόν. θί γάρ πιστοί έσμεν σώμα αὐτοῦ, οὐγί και οἱ "Ελληκς· ώστε ούδὲ κεφαλή ἐκείνων ὁ Χριστός.

« Κεφαλή δὲ γυναικός ὁ ἀνήρ · κεφαλή δὲ Χριστοῦ διαίς. Σεφαλή γυναικός ο άνηρ, διά το κατάρχειν αὐτῆς · Χριστοῦ δὲ κεφαλή ὁ Θεός, διὰ τὸ αἴτιος εἶνσι είρημένα όμοίως και έπι Χριστοῦ έκλαμδάνειν . άλλ' ήμων μέν πεφαλή ό Χριστός, και ώς Δημιουργός, χαί ώς σώματος αύτου δντων ήμων όδε Πατήρ, Χριστού κεφαλή, ώς αίτιος αύτου. Εί δε και κατά ἀνθρώπινον ἐχλάδοις οὕτως εἰρῆσθαι τὸν Πατέρα τοῦ Χριστού πεφαλήν, ώσπερ αύτης ο Χριστός ελέχθη ήμων χεφαλή, οὐδεν άσεδές· έπει και Θεός ο Πατήρ λέγεται του Χριστού κατά το άνθρώπινον. Έπει γάρ ήμιν ώμοιῶσθαι 😘 κατεδέξατο, καλ άδελφὸς ήμῶν iphhatics xal xequal, oddin xaindn ei xal ta thi ταπεινώσεως όνόματα καταδέχεται **, καὶ τὸν κατὰ

πομένου μάλλον είς την μίμησεν. Εί γάρ έγω, φησί, A putes arrogantis esse sermonem, verum adhortantis potius ad imitationem. Si enim ego, inquit, Christum imitatus sum, qui vitam suam contempsit, ut nos vivamus, quanto potius vos me imitabimini. Non enim ego tanto sum melior vobis, quanto ille me, qui omnes incomparabiliter antecellit.

CAPUT XI.

Vers. 1. (Laudo autem vos, fratres, quod per omnia mei memores estis. > Absoluto de idolothytis sermone, quippe qui de magnis erat, nunc levius quoddam peccatum 185 corrigit. Nam inter delicta graviora, leviora collocare solet. Quid autem istud fiet? Feminæ quidem non velato capite orabant, ac vaticinabantur (nam et feminæ tunc prophetiæ dono claræ erant), viri autem, quippe qui in philosophia versati essent', comam nutriebant, cum quando orarent, tum quando prophetarent. Hæc vero Græcæ consuetudinis erant. Quia igitur de hisce eos admonuerat, forsan cum præsto esset, atque eorum quidam alii obtemperaverant, alii vero non obtemperaverant; de obedientibus inquit, « Laudo vos, quod per omnia mei memores estis. » Atqui inter cætera istuc unum erat, de coma non nutrienda per viros; ipse tamen « Per omnia, » inquit, « mei meministis. > Semper enim sapienter præconiis eos lenire solet, de quibus spes est, quod per ista possint in meliorem statum redigi.

VERS. 2. (Quemadmodum tradidi vobis, tradiτίχετε. > Έντε ώθεν δήλον, δτε και άγράφως πολλά c tiones continelis > Hinc perspicuum fit, quod haud pauca sine scriptis tradiderint et ipse et reliqui apostoli.

> Vers. 3. « Volo autem vos scire, quod cujuslibet viri caput, Christus est. > Videtur quidem quantum a verborum consequentia colligitur, ad eos verba facere, quos eo laudavit, quod præcepta sive traditiones observassent : revera autem immorigeros corrigit. Cum vero cujuslibet viri caput esse Christum audis, de fideli istuc intelligas. Nam fideles nos sumus corpus ipsius; non autem Græci infideles : quare nec caput illorum Christus.

« Caput autem mulieris vir; caput vero Christi Deus. . Caput uxoris maritus est, propterea quod dominetur in eam; Christi vero caput Deus, quod αὐτοῦ, ὡς Πατήρ Υίοῦ. Θό δεί γὰρ τὰ περί κεφαλῆς D sit ejus causa, ut Pater Filií. Non oportet enim ea quæ de capite dicta sunt, ex æquo de Christo intelligere : verum nostrum quidem caput est Christus, et quatenus est creator noster, et quatenus nos sumus ipsius corpus. Christi autem caput Pater est, ceu causa ipsius. Sin juxta humanitatem accipias sic dictum esse Patrem Christi caput, perinde ac Christus dictus est caput nostrum, nibil impietațis admittis : quandoquidem, et Deus Pater Christi dicitur secundum humanitatem. Quia enim nobis assimilari dignatus est, et frater noster, et caput nostrum audiit, nihil novum est, si et humiliationis

⁴⁷ ἀκατακαλύπτως ο. 48 ὑπακουσάντων ο. 49 ὁμοιωθῆναι ο. 50 ἀναδέχεται ο.

nomina recipiat, ac eum qui juxta divinitatem Pater A την θεότητα Πατέρα έχει κεφαλήν κατά τὸ άν. est, caput habeat secundum humanitatem suam, tanquam principem et Deum suum.

VERS. 4. Comnis vir orans aut prophetans, in capite habens, deturpat caput suum. > Virum non fomnino caput operire prohibet, sed in oratione tantum et prophetia. Nec dixit, Tectus caput, verum, « In capite habens, » ut auferat non solum velationem per pileum, verum etiam 186 per comam. Nam qui comam nutrit, etiam in capite habet, comam videlicet. Qui vero pudefacit caput suum? Quia cum princeps sit, suique juris, se ipse jugo subdit. Caput enim contegere, est potestatem capiti imponere. Nam capitis tegumentum, est dominatoris vice, signumque subjectionis. Vel hunc ad modum : Pudefacit Christum caput suum, seipsum nimirum imminuens ac libertate privans. Ut enim exiguum corpus pudefacit caput, sic qui a Deo liber suique juris factus est, seipsum autem imminuit, ac veluti sub potestate esset, ita se contegit; Christo capiti ejus, tanquam corporis, est decori. Non fuerit autem abs re quærere, cur veluti culpam et peccatum istuc Apostolus posuerit. Inter multa alia quæ cum viro tum feminæ, illi nempe in dominii, hnic in subjectionis signa tradita erant, istud etiam, ut ille quidem caput aperiat, ista autem tegat, iis pro symbolo datum erat. Quomodo igitur culpa vacet, naturæ leges prætergredi; ac virum quidem comam nutrire, mulierem vero retecto esse capite? Hoc ergo tollit, ceu arrogantiæ signum, quæ non pauca sane C in rebus ecclesiasticis et vastat et perdit. Hinc enim oriuntur hæreses, ex hoc scilicet, quod ea quæ legibus constituta sunt, unusquisque transgrediatur.

VERS. 5. • Omnis autem mulier orans aut prophetaus non velato capite, deturpat caput suum; unum enim et idem est, ac si rasa esset. . Fuerunt autem et seminæ prophetiæ (ut diximus) donum habentes, ut Philippi filiæ aliæque multæ. Quomodo vero pudefacit caput suum? Quia fugitivum quoddam caput ostendit, ut quæ defecerit a tradita sibi a Deo potestate. Noveris autem quod virum in oratione et prophetia vetet esse tecto capite, mulierem vero non solis hisce illis temporibus, verum semper. Hoc enim vult per hoc quod ait: c Unum enim D et idem est ac si rasa esset. > Nam sicut ipsi nunquam non turpe esset radi, ita etiam istud, nempe nudo capite incedere. Nam coma tegumenti vice est. Illa itaque quæ tegumentum abjicit, similis est illi quæ comam abjecit.

VERS. 6. e Si enim non velatur mulier, tondeatur etiam : Si autem turpe est mulieri tonderi vel radi, veletur. > Adhuc ostendit, quod retectio capitis rasuræ similis est; et quemadmodum ista turpe est, θρώπινον, ὡς ἄρχοντα αὐτοῦ, καὶ ὡς Θεὸν αὐτοῦ.

ε Πας ανήρ προσευχόμενος ή προφητεύων, χατά ει κεφαλής έχων, καταισχύνει την κεφαλήν αύτου., Ούκ άελ κωλύει του άνδρα κατακαλύπτεσθαι, άλλά μόνον εν προσευχή και προφητεία. Ούκ είπε δε, Κεκαλυμμένος την κεφαλήν, άλλά, ε Κατά κεφαλής έχων, > ίνα άνέλη ου μόνον το παταπαλύπτεσθαι ίματίφ **, άλλά καὶ κόμη· καὶ ὁ κομῶν γὰρ κατά κεφαλής έχει, την κόμην δηλαδή. Πώς δε καταισχύνει την κεφαλήν αύτου; Διάτι άρχων γεγονώς και έξουσιαστής, ύπὸ έξουσίαν ποιεί έαυτόν. Τὸ γὰρ κεκαλύφθαι την κεφαλήν, έξουσίαν επιτιθέναι τη remaril fatin. anti Lab stonaracion fati to gut till κεφαλής κάλυμμα, καλ. σημείον ύποταγής. Ή καλ ούτω. Καταισχύνει τον Χριστόν την χεφαλήν αύτου, κατασμικρύνων δηλαδή έαυτον και άνελεύθερον ποιών. "Ως γάρ το μικρόν σώμα καταισχύνει την κεφαλήν" ούτω και ό ύπο Θεού μέν γεγονώς έλεύθερος και αύτεξούσιος, κατασμικρύνων δε έαυτον, καὶ ώὶ ὑπ' έξουσίαν δντα ούτω καλύπτων, είς αίσχύνην έστ! Χριστοῦ, ὄς ἐστι κεφαλή αὐτοῦ, ὡς σώματος. "Αξων δε ζητήσαι, τίνος Ενεκεν ώς Εγκλημα τούτο τίθησιν ό 'Απόστολος · Σύμδολον δέδοται τῷ ἀνδρὶ καὶ τἢ γυναιχί τῷ μέν, τῆς ἀρχῆς τῆ δὲ, τῆς ὑποταγῆς, πιλλά μέν και άλλα, και τουτο δή τὸ, τὸν μέν ἀκατακάλυπτον είναι, την δε κεκαλύφθαι. Πῶς οὖν οὐκ Εγκλημα το τους δρους της φύσεως παραδαίνεσθαι, και τον μεν άνδρα χομάν, την δε γυναϊκα άνακεκαλύφθαι; Τούτο ούν άναιρεί ώς αύθαδείας σημείον, της ού μικρά λυμαινομένης τοίς έκκλησιαστικοίς πράγμασιν. Έντεῦθεν γάρ καὶ αὶ αἰρέσεις, ἐκ τοῦ ἔκαστον τά νενομισμένα παρεξιέναι.

« Πάσα δὲ γυνή προσευχομένη ή προφητεύουσε άκατακαλύπτω τή κεφαλή, καταισχύνει την κεφαλήν αὐτῆς · ἔν γάρ ἐστι καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἐξυρημένῃ. > Ήσαν γάρ, δπερ έφημεν, και γυναϊκες, το χάρισμα της προφητείας έχουσαι, ώς αι Φιλίππου θυγατέρες, καὶ ἄλλαι πολλαί. Πώς δὲ καταισχύνει τὴν κεφαλήν αὐτῆς; "Ότι φυγάδα 3 τινά την πεφαλήν ἀποδείπνυσιν, αποσταθείσα της εμπιστευθείσης αυτή παρλ Θεοῦ ἐξουσίας. "Ισθι δὲ, ὅτι τὸν μὲν ἄνδρα, ὡς εἰρηται, έν τῆ προσευχή καὶ προφητεία 34 κωλύει κεκαλύφθαι την δε γυναϊκα ου μόνον εν τούτοις τοίς χαιροίς, άλλά χαι άεί. Τούτο γάρ βούλεται διά του είπειν, « Έν γάρ και το αυτό έστι τη έξυρημένη. > "Ωσπερ γάρ άει αύτη το έξυρησθαι αισχρόν, ούτω δηλαδή και το άποκεκαλύφθαι. Η γάρ κόμη άντι καλύμματός έστιν. "Ωστε ή ἀποδάλλουσα τὸ κάλυμμα, τἢ τὴν χόμην ἀποδαλλομένῃ ἔοικεν.

« Εί γάρ οὐ κατακαλύπτεται γυνή, καὶ κειράσθω. εί δε αίσχρον γυναικε το κείρασθαι ή ξυράσθαι, κατακαλυπτέσθω. > Έπιμένει δεικνύς, δτι ή άναxayohie til gobileer goixe. xaf maueb fxelal af-

⁸¹ προφητεύων, κάλυμμα κατά m. ⁸⁹ ίμάτια n. 63 ότι δραπετρίαν (καὶ, δραπετείαν) τινὰ καὶ φυγάδα τὸν κε. ἀποδ. ἀποστατούσαν τῆς ἐπισταθείσης ο. 🤲 νηστεία ο.

σιρόν, ούτω και αστη. Διά δε τούτων και όπερ A ita et illa : Per hæc autem id quod supra dixi subείπον έμφαίνει, ότι άελ αίσχρον τη γυναικί το άναχεχαλύφθαι.

ι 'Ανήρ μέν γάρ ούκ όφείλει κατακαλύπτεσθαι, είχων και δόξα θεοῦ ὑπάρχων. > Πρώτην μεν αἰτίαν είπεν, ότι πεφαλήν έχει τον Χριστόν, και ού δεί αύτον χεχαλύφθαι νουν δε και δευτέραν τίθησιν, ότι δόξα θωῦ έστι τουτέστιν, υπαρχος Θεού, και είκων αύτοῦ. Δεῖ οὖν τὸν ἄρχοντα τοῦ παμδασιλέως μετὰ τὧν συμβόλων τῆς ἀρχῆς αὐτῷ ἐπιφαίνεσθαι, ἥγουν τῆς φχαταχαλύπτου χεφαλής αύτη γάρ σύμδολον τοῦ μή ὑπ' ἐξουσίαν είναί τινι τῶν ἐπιγείων τὸν ἄνδρα, άλλ' αύτον άρχειν πάντων, ώς είχονα Θεού.

ι Γυνή δὲ δόξα ἀνδρός ἐστι. > Τουτέστιν, ὑπὸ τοῦ άνδρλς άρχεται. δεί ουν αυτήν μετά των συμδόλων τῆς ὑποταγῆς φαίνεσθαι, ἄτινά ἐστι τὸ συγκεκαλύφθαι ${f B}$

ε θύγάρ έστιν άνηρ έχ γυναικός, όλλά γυνή έξ άνδρός. Καὶ γάρ οὐκ ἐκτίσθη άνηρ διά την γυναϊκα, άλλά γυνή διά τὸν ἄνδρα. > Τὰς αίτίας λέγει δι' &ς ύπερέχει ο άνήρ της γυναικός. ότι τε έκ της πλευράς αύτοῦ ή γυνή, καὶ ὅτι οὐκ ἐκεῖνος δι' ἐκείνην, ἀλλ' έχείνη δι' έχεινον 55. « Ποιήσωμεν » γάρ, φησί, « βοηθλν αὐτῷ. > Πῶς οὖν ὁ ἀνἡρ κατακαλύψεται οὕτω ειμηθείς ύπο Θεού; Το γάρ τῆς γυναικός άρπάζει σχήμα, και ταύ τον ποιεί, ώσπερανεί διάδημα λαδών. τούτο μέν άπορφίψειε τῆς χεφαλῆς, δουλικόν δε σχήμα

« Διά τοῦτο Θφείλει ή γυνή έξουσίαν έχειν επί τῆς κιφαλής διά τοῦς ἀγγέλους. > Διά τὰ εἰρημένα πάντα, C φησίν, όφείλει ή γυνή τὸ τοῦ έξουσιάζεσθαι σύμδολον, τουτέστι, το κάλυμμα έχειν επί της κεφαλής, εί μήτι άλλο, τοὺς ἀγγέλους αἰδουμένη, ΐνα μή καὶ αὐτοίς ώς άναίσχ υντος φαίνηται. "Ωσπερ γάρ το κατακαλύπτεσθαι κάτω νεύειν παρασκευάζει καλ έντρέπεσθαι, καλ τὸ τοῦ ἀρχομένου σχημα διατηρείν · οὕτω τό άναχεχαλύφθαι άναισχυντίαν έμφαίνει · ήν και οί τοίς πιστοίς παρεπόμενοι άγγελοι βδελύσσονται **. Κλήμης δε ό Στρωματεύς άγγέλους ένόησε περιεργότερον, τούς τῆς Έκκλησίας δικαίους. Κατακαλυπτέσθω γάρ, φησίν, ίνα μή τούτους είς πορνείαν σχανδαλίση.

« Πλήν ούτε άνήρ χωρίς γυναικός, ούτε γυνή χωρίς άνδρὸς, ἐν Κυρίφ. > Ταῦτα λέγει, ἐπειδή πολλήν ωύτου και δι' αύτον και ύπ' αύτον. "Ινα ούν μήτε τούς ανδρας επάρη πλέον τοῦ δέοντος, μήτε εχείνας ταπεινώση, φησίν, δτι άληθως μέν έν τη πρώτη δημιουργία ούτω γέγονε γυνή έξ άνδρός. νύν δὲ ούτε άνηρ χωρίς γυναικός γεννάται. • Πλην έν Κυρίφ • > τουτέστι, του Θεού τὸ πάν ποιούντος, καλ ζωογονούντος το σπέρμα, και την μήτραν ρωννύοντος.

« "Ωσπερ γάρ ή γυνή έκ τοῦ ἀνδρός, οῦτω καὶ ό άνηρ διά της γυναικό:. » Ή μεν γυνή, φησίν, έχ τοῦ άνδρός. Ετι γάρ παραμένει τῷ άνδρὶ τοῦτο ἀκέραιον, innuit, nunquam non turpe esse, mulierem caput suum retegere vel nudare.

Vers. 7. e Vir quidem non debet velari, quoniam imago et gloria Dei est. > Primam quidem 187 causam dixit, quod Christum caput habeat, nec oporteat ipsum tegi: jam vero secundam ponit, quod gloria Dei sit, hoc est, vicarius Dei et imago ipsius. Oportet itaque eum qui summi imperatoris vices gerit, cum imperit sui insignibus coram ipso apparere, boc est, aperto capite. Istud enim indicio est, virum nulli terrenæ potestati esse subditum, sed ipsum dominari omnibus, ceu imaginem Dei.

Mulier autem gloria viri est. > Hoc est, mariti dominatui subdita est. Quare par est, ut cum subjectionis suæ indiciis appareat, quæ sunt confecto esse capite.

VERS. 8, 9. c Non enim vir ex muliere est, sed mulier ex viro. Etenim non est creatus vir propter mulierem, sed mulier propter virum. > Causas di cit propter quas vir mulieri præest : nimirum ct quia mulier ex viri costa est, et quia vir non est propter illam, sed illa propter ipsum. . Faciamus > enim, inquit, c adjutorium ipsi ... > Qui igitur vir contegetur, qui tanto honore a Deo affectus est? Feminæ enim habitum sibi arripit, ac perinde facit, ac si diadema suum capite arreptum abjiciat, habitumque servilem assumat.

VERS. 10. (Quapropter mulier debet potestatem habere in capite, propter angelos. > Propter hæc omnia prædicta, inquit, mulier in capite suo signum habere debet subjectionis suæ, tegumentum videlicet, si nihil aliud, angelos tamen reverita, ne et ipsis tanquam impudens videatur. Ut enim obvelare caput, oculos demittere facit, et verecundari, adeoque subditi formam servare; sic revelato capite ingredi, impudentiam declarat, quam et angeli, qui Christianos comitantur, exsecrantur. Clemens vero Stromatensis, curiosius, per angelos, in Ecclesia justos intellexit. Obveletur enim, inquit, ne hos ad fornicationem scandalizet.

Vers. 11. « Verumtamen neque vir sine muliere, neque mulier sine viro, in Domino. > Hæc adjicit, ἐπεροχήν δέδωκε τῷ ἀνδρὶ, δείξας, ὅτι ή γυνή ἐξ p quia plurimum excellentiæ viro dederat, commonatrans quod mulier ex ipso, et propter ipsum, et sub ipso sit. Ne igitur viros plus quam par sit efferat, neque illas deprimat, Revera, inquit, in prima creatione ita mulier e viro condita fuit : nunc autem ne vir quidem sine muliere nascitur. e Verumtamen in Domino, , hoc est, Deo universum faciente, et vivisicante semen, matricemque confortante.

Vers. 12. c Nam sicut mulier de viro, ita et vir per mulierem. , Mulier quidem, inquit, ex viro est : nam adhuc viro hoc integrum restat, mulie-

[™] Gen. 11, 18.

rem ex ipso 188 esse. Vir autem est per mulie- A τὸ ἐξ αὐτοῦ εἶναι την γυναίκα· ὁ δὲ ἀνηρ διὰ τῆς rem, id est, mulier est ministra generationi hominis: potior autem operatio seminis est, ita ut vir non proprie dicatur ex femina esse, sed ex patre suo per mulierem, ut quæ fuerit ministra ad generationem. De Domino autem Paulus non sic dixit, sed Natum ex muliere ait. Metuit enim uti præpositione (Per,) ne locum daret bæreticis calumniandi, quod per virginem, quasi per canalem, transierit : vel quod sine viri congressu, solius ipsius uteri fructus erat.

c Omnia autem ex Deo. > Non viri, inquit, istud opus est, sed Dei. Quod si omnia Dei potentia fiant, ipseque ordinavit virorum et mulierum res, noli contradicere, sed obtempera.

VERS. 13. (Inter vos ipsos judicate.) Rursum eos judices constituit, abunde et copiose astruens quod velit.

Decet mulierem non velatam orare Deum? Hic quiddam horribilius indicat, nempe quod ad Deum injuria recurrat.

Vers. 14, 15. c Nonne natura quidem ipsa docet ves, quod vir quidem, si comam nutriat, ignominia est illi: mulier autem, si comam nutriat, gloria est illi ? Nam coma pro velamine ei data est. > Ecqui est ignominia viro, si comam curet? Quia mulieris habitum assumit, cumque princeps constitutus sit, subjectionis signum recipit. Mulieri autem coma est gloriæ, quoniam proprium ordinem servat. Cuivis autem in gloriam cedit sui status observatio. Quid vero necessum est aliud adhuc operimentum, peplum scilicet addere, si coma est velamentum? Ut non ex sola natura, verum etiam ex consilio et voluntatis electione subjectionem fateatur.

Vers. 16. c Si quis autem videtur contentiosus esse, nos talem consuctudinem non habemus, neque Ecclesiae Dei. > Contentionis igitur est, in hujusmodi rebus reluctari non rationis et intellectus. Quandoquidem enim Corinthii sapientes videri volentes, per syllogismos fortasse renitebautur, rem indifferentem esse ostendentes : Nos, inquit, talem consuctudinem non habemus, sive ita altercandi, sive ut vir quidem comam nutriat; mulier vero non n obvelatum caput gerat : imo ne aliæ quidem, inquit. Ecclesiæ Dei. Quare non nobis solis adversamini, verum etiam universæ Ecclesiæ. Ista autem pudorem incutiunt, cogendo scilicet auditores, ne quidquam præter apostolicam consuctudinem faciant.

VERS. 17. (Hoc autem præcipiens non laudo.) Quemadinodum ii qui primum crediderant, communia omnia habentes, communiter epulabantur: sic per quamdam eorum imitationem, etiamsi non adeo 189 exactam, Corinthii, statis quibusdam γυναικός, τουτέστιν, ή γυνή διάκονός έστι τη γεννήσει τοῦ ανθρώπου. ἡ πλείων δὲ ἐνέργεια τοῦ σπέρματός έστιν. "Ωστε ό άνηρ ούκ αν λεχθείη κυρίως έκ της γυναικός, άλλ' έκ του πατρός αύτου διά της γυναικός, ώς διακόνου γενομένης πρός την γέννησιν. Έπὶ δὲ τοῦ Κυρίου ὁ Παῦλος ούχ οὕτως εἶπεν, άλλὰ Γενόμενον, φησίν, έχ γυναικός. Έφοδήθη γάρ τή, « Διά, » προθέσει χρήσασθαι, ίνα μη δώ χώραν τοις αίρετικοίς λέγειν, ότι ώς διλ σωληνος της Παρθένου διηλθεν· ή και διότι άνδρος μή παρεισελθόντος, καρπός της κοιλίας αύτης μόνης ήν.

« Τά δὲ πάντα ἐκ τοῦ Θεοῦ. » Οὐ τοῦ ἀνδρὸς, «ησὶ, τουτο κατόρθωμα, άλλά του Θεου. Εί τοίνυν πάντα τή του Θεού δυνάμει γίνονται, αύτος δε έταξε 11 τά Β περί των άνδρων και των γυναικών, μή άντιλεγε, άλλά πείθου.

ε Έν ύμιν αυτοίς χρίνατε. > Πάλιν αυτούς καθίζει δικαστάς, έκ περιουσίας κατασκευάζων δ θέλει.

 Πρέπον ἐστὶ γυναικὶ ἀκατακάλυπτον τῷ θεῷ προσεύχεσθαι; » Ένταῦθα φοδερώτερον 58 τι αίνίττε. ται, ότι πρός θεόν ή ύδρις άνατρέγει.

« "Η ούδε αὐτή ή φύσις ύμας διδάσκει, δτι άνήρ μέν έλν χομά, ἀτιμία αὐτῷ ἐστι . γυνή δὲ ἐὰν χομά, δόξα αὐτή ἐστιν; ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ περιδολαίου δέδοται αὐτἢ. » Πῶς δὲ ἀτιμία ** τῷ ἀνδρὶ τὸ χομἔν; "Ότι σχήμα γυναικός άναλαμδάνει, καλ άρχειν " ταχθείς, το της υποταγης σύμδολον άναδέχεται. Τη γυναικί δε δόξα ή κόμη, ότι φυλάττει την οίκείαν τάξιν. Τιμή δε εκάστφ ή τῆς τάξεως 61 φυλακή. Διά τί δε δεί και έτερον περιδόλαιον προστιθέναι, τό τῆς χαλύπτρας, εί γε ή χόμη περιδόλαιον έστιν; Ίνε μή άπὸ τῆς φύσεως μόνης, άλλὰ καὶ τῆς προαιρέσεως την ύποταγην όμολογη.

« Εί δέ τις δοκεί φιλόνεικος είναι, ήμεζς τοιαύτην συνήθειαν ούκ έχομεν, ούδε αξ Έκκλησίαι τοῦ Θεοῦ.» Φιλονεικίας άρα, τὸ άντιτείνειν ἐν τοῖς τοιούτοις, άλλ' ού λογισμού καλ συνέσεως. Έπειδή γάρ ίσως οί Κορίνθιοι σοφίζεσθαι βουλόμενοι, αντέτεινον διά συλλογισμών, άδιάφορον δειχνύντες το πράγμα . φησίν, ότι Ήμεζς συνήθειαν τοιαύτην ούκ έγομεν ήτοι του φιλονειχείν, ή του, τον μέν **ανδρ**α χομάν, την οξ γυναϊκα μή κεκαλύφθαι · άλλ' οὐοξ αι άλλαι 'Exκλησίαι, φησίν. "Δστε ούχ ήμεν μόνοις εναντιούσθε, άλλά και πάση τή Έκκλησία 69. Έντρεπτικά δε ταῦτά είσι, συνωθούντα τοὺς ἀκούοντας, μηδέν παρά την άποστολικήν συνήθειαν ποιείν.

« Τουτο δε παραγγέλλων ούκ επαινώ. » "Ωσπερ οί έν άρχη πιστεύσαντες, χοινά πάντα Εχοντες χοινή έστιώντο ούτω κατά τινα μίμησιν τούτων 43, εί και μη άκριδη, εν Κορίνθφ κατά τινας ρητάς ήμέρας, έορτίους ίσως, κοινή εύωχούντο μετά τὸ

^{**} ἐπέταξε ο. ** φοδερόν ο. ** ἐστίν ο. ** ὁ ἄρχων ο. *1 πίστεω; ο. ** οἰχουμένη ο. ** τούτου m.

μεταλαδείν των μυστηρίων, των μέν πλουτούντων A diebus, festis fortasse, post mysteriorum participaείσφερόντων τὰ ἐδέσματα, τῶν δὲ πενήτων ὑπ' αὐτῶν καλουμένων καλ έστιωμένων. Διά τοίνυν τάς διγοστασίας διεφθάρη το θαυμαστόν τοῦτο καὶ φιλάλληλον καί φιλόσοφον έθος, καί ού παρά πάντων έτηρεϊτο. Γράφει ούν ό Παύλος διορθούμενος και έν μέν τῷ πρό τούτου έγκλήματι, έπειδή πολλούς είχε τούς πειθομένους, « Έπαινῶ δὲ ὑμᾶς, » φησίν · ἐνταῦθα δὲ άλλως ἔχοντος τοῦ πράγματος, φησί · « Τοῦτο δὲ παραγγέλλων ούκ ἐπαινώ· > τουτέστιν, Ούκ ἐπαινῶ ύμας, ότι όλως παραγγέλλω ύμιν περί τούτου, οδ μέλλω έρειν, και παραινώ. "Εδει γάρ άφ' έαυτων συνιέντας, μήτε άμαρτήσαι όλως, μήτε παραγγελίας δεηθηναι.

- ι "Οτιούκ είς τὸ κρείττον, άλλά είς τὸ ήττον συνέρχεσθε. » "Εδει ύμας είς το πρείττον προδαίνειν, κα! τλς συνελεύσεις ποιείπθαι φιλοτιμωτέρας • ύμεζς δὲ ήλαττώσατε καὶ τὸ ἥδη κρατῆσαν ἔθος · καὶ συνέρχεσθε μέν έν τη μιά Έκκλησία, ου μην ώστε συνδειπνείν. Τούτο ούν έστι, «Τὸ ήττον : » τουτέστιν, "Ο Ελαττούσθε.
- ι Πρώτον μέν γάρ, συνερχομένων έν τή Έκκλησία, άχούω σχίσματα έν ύμιν ύπάρχειν. > Ούκ εύθυς είς τὸν περί τῶν τραπεζῶν λόγον εἰσδάλλει, άλλά πρότερον πλήττει αύτους, δτι σχίσματα εν αύτοις είσι. Καὶ γάρ δυτως διότι ἀπεσχισμένοι ήσαν, διά τούτο ίδία ήσθιον Εχαστος.
- Καὶ μέρος τι πιστεύω. "Ινα μή εξπωτι · Τί είπεν, ίνα μή άναισχυντοτέρους ποιήση ούτε, ότι 'Απ: στω, ίνα μη δέξη μάτην επιτιμάν · άλλά, Μικρόν τι, φησί, πιστεύω · άμα δε και είκος, μηδε πάντας παραδαίνειν τὸ Εθος, άλλ' ἐκ μέρους τινάς.
- ι Δεί γάρ και αιρέσεις έν ύμιν είναι. > Ού τάς τῶν δογμάτων αἰρέσεις λέγει, άλλά τὰ; τῶν τοιούτων σχισμάτων, τὰς περί τῶν τραπεζῶν. Τί δέ ἐστι τὸ, « Δεῖ; » ἀντὶ τοῦ, ἐνδέχεται, ἡ καὶ, ὅτι ἀνάγκη έττλν άνθρώπους δντας ύμας μη πάντας όρθοποδείν. Διά τούτο ούν καὶ πιστεύω · ωσπερ καὶ ὁ Κύριος είπεν - « 'Ανάγχη έλθειν τὰ σχάνδαλα, » άντι τοῦ, Έπει πονηροί είσιν έν τῷ κόσμω, ἀνάγκη και σχάνδαλα είναι, και έρχεσθαι.
- · Ίνα οἱ δόκιμοι φανεροὶ γένωνται ἐν ὑμίν. › Τὸ. · Ίνα, > ἐνταῦθα οὐκ αἰτιολογικόν ἐστιν, ἀλλά τῆς έχδάσεως του πράγματος, ώς πολλαχόθεν δήλον. Έχ γάρ τοῦ τοὺς άλαζονικωτέρους μή καταδέχεσθαι τήν έστίασιν, φανερούνται οι δόκιμοι, τουτέστιν, οι πέντιτες, ότι φέρουσι παρορώμενοι πρότερον δε ούχ έγαίνετο ή χαρτερία αὐτῶν. "Η δοχίμους λέγει τοὺς έτι το Εθος φυλάττοντας, ου γάρ πάντες τούτο παρέλυσαν. Τῶν ούν παραλυσάντων ἀδοκίμων φαινομένων, οί φυλάττοντες φανερούνται ώς δόκιμο:.
 - « Συνερχομένων ουν ύμων έπι το αυτό, ουκ έστι

- tionem communiter convivabantur, divitibus nimirum fercula afferentibus, pauperibus autem ab ipsis ad convivia vocatis. At per dissensiones admirandus ille ritus, quo mutua charitas, et christiana philosophia continebatur, corruptus est, nec ab omnibus servabatur. Scribit igitur Paulus, ut hoc corrigat. Cum autem in præcedenti delicto multos obedientes haberet, « f.audo vos, » inquit : hic vero secus habente re, « Hoc autem præcipiens non laudo, » ait : hoc est, non laudo vos, quod prorsus hac de re, de qua dicturus sum, præcipiam vobis et adhorter. Oportuit enim ut per vos ipsos intelligentes, nec peccaretis omnino, nec præcepto indi-B geretis.
 - Quod non in melius, sed in deterius convenitis. > Decchat vos ad meliora progredi, conventusque facere liberaliores : vos autem consuetudinem, quæ obtinuerat apud vos, imminuistis; ac convenitis quidem in una Ecclesia, non tamen ut simul coe. netis. Hoc igitur est . Deterius, . id est, in quo deficitis.
 - VERS. 18. c Primum quidem convenientibus vobis in Ecclesia, audio schismata inter vos esse. > Non statim aggreditur sermonem de mensis, sed prius eos ferit, quod schismata inter eos essent : nam revera quia divisi erant, idcirco privatim unusquisque edebat.
- Et ex parte credo. . Ne dicant, Quid antem γέρ εί ψεύδονται οἱ διαδάλλοντες; οῦτε, ὅτι Πιστεύω, C si mentiuntur calumniatores nostri? Neque credo, dixit, ne impudentiores faciat: neque non credo, ne videatur eos frustra objurgare; sed Parum quiddam credo, inquit. Verisimile item est neque omnes morem istum transgredi, sed ex parte quosdam.
 - Vers. 19. c Oportet enim et hæreses inter vos esse. > Non dogmatum hæreses dicit, sed schismatum hujusmodi, de mensis scilicet. Quid vero est, · Oportet? > Pro, possibile est, vel necesse est vos, cum homines sitis, non omnes recta ingredi. Hanc igitur ob rem etiam credo: perinde ac Dominus etiam dixit: « Necesse est venire scandala n: » hoc est, Cum pravi sint in mundo, esse et venire scandala necesse est.
 - « Ut qui probati sunt, manifesti siant in vobis. » Conjunctio, « Ut, » hic non est causalis, sed ad rei eventum et exitum pertinet, uti muitis in locis perspicuum est. Cum enim arrogantiores communem istam cœnam non acciperent, manifestabantur probati, id est, pauperes, quod patienter ferant sese negligi : antea autem non apparebat perseverantia eorum. Vel probatos dicit eos, qui morem ccenæ adhuc custodiebant : non enim 190 eu.n omnes dissolverant. Cum igitur dissolventes reprobi apparerent, observantes manifestantur cen probati.

VERS. 20. Convenientibus igitur vobis in idem

" Matth. zvm, 7.

non est Dominicam connam manducare. > Conven- Α Κυριακόν δείπνον φαγείν. > Η μέν συνέλευσις, φηtus, inquit, charitatem indicat et consociationem : atqui opus non sit. Dominicam autem cœnam convivium vocat, veluti imitationem tremendæ illius cœnæ, quam Dominus una cum discipulis suis manducavit. Propterea et coenam prandium vocavit. Videte igitur, inquit, quo orbemini, nempe imitatione mensæ Dominicæ.

Vers. 21. (Unusquisque enim propriam comam præsumit ad manducandum. , Dominicam hanc cœnam privatam fecistis. Quandiu enim communis esset, Dominica cœna vocabatur : Domini enim res omnibus servis sunt communes. Quoniam vero unusquisque antevertit propriam coenam manducando, nec exspectat pauperes, sed privatim apud sese edit, contumelia affecistis conam vestram, pro Dominica privatam facientes.

Et alius quidem esurit, alius vero ebrius est. > Pauper quidem esurit, opulentus vero inebriatur. Duo autem hic sunt piacula, et quod prætereuntur pauperes, et quod vos inebriamini, soli iis saturati quæ etiam pauperibus oportebat apparata esse. Emphatice autem dixit, « Ebrius est. »

Vers. 22. Nunquid enim domos non habetis ad edendum et bibendum? > Si enim communiter et publice non estis esuri, cur non in ædibus vestris editis?

- · Aut Ecclesiam Dei contemnitis? > Cum enim Dominicam conam privatam feceris, manducans apud teipsum, in Ecclesiam et locum es in-C jurius.
- « Et pudefacitis non habentes. » Non tantum curant pauperes, inquit, quod nou alitis eos, quantum quod pudesiunt redarguti, quod ipsi nihil habeant, vobis splendide accumbentibus, ac vino indulgentibus.
- · Quid vobis dicam? Laudabo vos? In hoc non laudo. > Post erroris demonstrationem mitius cum illis loquitur. Cum enim dicere potuisset, ista innumeris mortibus digna, ipse quid ait? « Laudabo vos? In hoc non laudo. > Hoc autem facit, ut eos clementiores erga pauperes reddat. Si enim eos ad finem usque vehementius percussisset, adversus inopes crudeliores facti essent, quippe quia corum causa ab Apostolo ignominia affecti.

Vers. 23. (Ego enim accepi a Domino, quod ct tradidi vobis. > Cujus rei gratia mysteriorum et vesperæ illius meminit? Omnino necessario, ut persuadeat quod Dominus tuus omnes eadem mensa excipere dignatus sit, tu vero fratrem ejusdem tecum generis et naturæ aversaris et dedignaris? At qui ait a Domino se 191 accepisse? Neque enim tum aderat, sed persecutor erat. Ut discas, quod etiamnum ipse est qui mystica mensa mysteria illa tradit, æque atque tum.

σίν, άγάπην ἐνδείχνυται καλ συναγελασμόν πλήν ού γίνεται τὸ ἔργον. Κυριακόν δὲ δεῖπνον καλεῖ τἡν συνεστίασιν 4, ώς μίμησιν έχείνου τοῦ φριχτοῦ, δδ Κύριος συνέφαγε τοίς μαθηταίς · διό και δείπνον τό άριστον έχάλεσεν. "Ιδετε ούν, φησί, τίνος στερείσθε, του μιμείσθαι την Δεσποτικήν τράπεζαν.

- « Έχαστος γάρ το ίδιον δείπνον προλαμβάνει èν τῷ φαγείν. > Τὸ Κυριακὸν τοῦτο δείπνον ἱδιωτικὸν πεποιήχατε. "Εως μέν γάρ ήν χοινόν, χαι Κυριαχόν δείπνον ελέγετο • τά γάρ τοῦ Δεσπότου πάντων χοινά των δούλων. Έπει δε έχαστος προλαμδάνει τρώγων τὸ ίδιον δείπνον, και ούκ άναμένει τοὺς πένητας. άλλ' ίδία έσθίει καθ' έαυτον, ητιμάσατε ** το δείπνον ύμων, άντι Κυριαχού ίδιωτιχόν ποιήσαντες.
- « Καὶ ος μεν πεινά, ος δε μεθύει. » 'Ο πένης μέν πεινά, ό δε πλούσιος μεθύει. Δύο δε έγκλήματα, ότι τε παρορώνται οἱ πένητες, καὶ ότι ὑμεῖς μεθύετε, μόνοι σιτούμενοι & καλ τοίς πένησιν έδει παρεσκευάσθαι. Έμφαντικώς δε τό, (Μεθύει,) εἶπε.
- « Μή γάρ οίχίας ούχ έχετε είς το εσθίειν και πίνειν; > Εί γάρ μή χοινώς μέλλετε εσθίειν, διά τί μή èv ταζς olxlaiς ύμῶν ἐσθίετε;
- « "Η τῆς 'Εκκλησίας τοῦ Θεοῦ καταφρονείτε; » "Όταν γάρ το Κυριακόν δείπνον ίδιωτικόν ποιζς, έσθίων καθ' έαυτὸν 66, είς την Έκκλησίαν καὶ τὸν τόπον υδρίζεις.
- « Kal χαταισχύνετε τους μή έχοντας. » Ου τοσούτον, φησί, μέλει τοίς πένησιν, ότι ού τρέφεπε αύτους, δσον, δτι καταισχύνονται, έλεγχόμενοι έπλ τῷ μὴ αὐτοὶ ἔχειν, ὑμῶν φιλοτίμως ἀναχειμένων καλ μεθυόντων.
- ε Τ! ύμιν είπω ⁶⁷; Έπαινέσω ύμας; Έν τούτφ ούχ ἐπαινώ. > Μετά την ἀπόδειξιν τοῦ πταίσματος, ήμερώτερον αύτοις διαλέγεται. Έχων γάρ είπειν, Ταῦτα μυρίων θανάτων ἄξια, ὁ δὲ τί φησιν; ε Ἐπεινέσω ύμα;; εν τούτφ ούκ επαινώ. > Τούτο δε ποιί, ίνα ήμερωτέρους αὐτοὺς τοῖς πένησι καταστήση. Εί γάρ σφοδρότερον επέπληξεν άχρι τέλους, ἡγρίαινον άν πρός έχείνους, ώς δι' αὐτούς ἀτιμασθέντες παρί **D** τοῦ 'Αποστόλου.
 - ε Έγω γλρ παρέλαδον άπο του Κυρίου, δ καί παρέδωκα ύμίν. » Τίνος ένεκεν των μυστηρίων μέμνηται καὶ τῆς ἐσπέρας ἐκείνης; Σφόδρα ἀναγκαίως · Ινα πείση ετ·, ότι 'Ο Δεσπότης σου τῆς αὐτης πάντας ήξίωσε τραπέζης, και σύ τον ομογενή παρωθείς και άπαξιοίς; Πώς δέ φησι παρά του Κυρίου παρειληφέναι; οὐδὲ γὰρ παρῆν τότε, άλλά διώχτης ήν. Ίνα μάθης, ότι και σήμερον επί τής μυστικής τραπέζης αύτός έστιν ό παραδιδούς τλ μυστήρια, ώσπερ καλ τότε.

Variæ lectiones.

66 καθ' έαυτον έν τη Έκκλησία, καλ τον τόπον ύδρ. ο. 67 τί 44 έστίασιν O. 68 ήτιμάσατέ φησι m. δαϊν δοχεί m. 67° ζνα δείξη m.

(Ότι ὁ Κύριος Ἰησούς ἐν τῆ νυχτὶ, ἦ παρεδί- Α δοτο, Ελαδεν άρτον, και εύχαριστήσας Εκλασε, και είπε. Λάβετε, φάγετε · τοῦτό μου ἐστὶ τὸ σῶμα τὸ όπερ ύμων κλώμενον. • Άναμνήσθητε, φησέν, ότι ταύτην έσχάτην υμίν δέδωκε την μυσταγωγίαν, καί ἐν αὐτῆ τῆ νυχτὶ ἡ σφάττεσθαι ἔμελλε, καὶ τὸν προδότην είχε συνέστιον 68 · καλ σὸ ἀπαξιοίς τὸν ἀδελφόν: Καὶ εδιδάχθης μέν εύχαριστείν . καὶ γὰρ κάκείνος ηύχαρίστησε, τύπον ήμιν διδούς άνάξια δε της εύγαριστίας ποιείς, ύδρίζων την Έκκλησίαν, καλ πεινώντος άλλου, αύτος μεθύων. Καὶ ὁ μὲν πᾶσιν είπε χοινώς, « Λάβετε, φάγετε, » χαλ ταύτα, τὸ σώμα αὐτοῦ, ὁ ὑπὲρ πάντων ἐπίσης ἔκλασε, διδοὺς εἰς θάνατον · σὺ δὲ ⁶⁸ προλαμδάνεις ἐσθίων, χαὶ οὐδ**ὲ** τὸν χοινὸν άρτον είς τὸ μέσον τίθης, οὐδὲ κλῆς αὐτὸν, ίνα δοθή πολλοίς, άλλά σαυτῷ κατέχεις.

- « Τοῦτο ποιείτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. » Τί λέγεις; Εί μεν Υίου ανάμνησιν ή Πατρός εποίεις, ἐπλήγης ἄν ὑπὸ τοῦ συνειδότος, εἰ μὴ τὰ νενομισμένα επλήρωσας, και πένητας εκάλεσας ανάμνησιν δε τελών του Δεσπότου, ούδε τραπέζης άπλως 16 μεταδίδως.
- ι Διαύτως και το ποτήριον μετά το δειπνήσαι, λέγων · Τούτο το ποτήριον ή Καινή Διαθήκη έστιν έν τῷ ἐμῷ α[ματι. > "Ησαν καὶ ἐν τῇ Παλαιῷ ποτήρια, έν οίς το αίμα τῶν ἀλόγων Εσπενδον μετά το θύσα: , φιάλη και ποτηρίω τουτο δεχόμενοι. 'Αντί του αίματος τοίνυν τῶν ἀλόγων, δ τὴν Παλαιάν Διαθήχην έσφράγισε, το έμον αξμα νῦν τίθημι, την Καινήν Διαθήκην επισφραγίζων. Μή θορυδηθής ούν, αξματος άχούων. Και γάρει το τῶν άλόγων ἐδέξω ἐν τቭ Παλαιά, πόσφ μάλλον τὸ θείον νῦν:
- ι Τούτο ποιείτε όσάχις αν πίνητε, είς την εμήν ἀνάμνησιν. > Καὶ διὰ τοῦ ποτηρίου, φησίν, ἀνάμνησιν τελείς του Δεσποτιχού θανάτου. Πώς ούν αύτος μόνος πίνεις καλ μεθύεις, τοῦ φρικτοῦ 11 ποτηρίου πάσιν έπίσης δοθέντος;
- « 'Οσάχις γάρ αν έσθίητε τον άρτον τοῦτον, χαὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε άχρις 72 άν Ελθη. » Ούτω, φηδίν, έσπέρα, και επ' αύτης κείμενοι της στιδάδος, και περ' αύτοῦ τοῦ Χριστοῦ λαμδάνοντες την θυσίαν. Δύτο γάρ έχεινο το δειπνόν έστι, και αύτον έχεινον τὸν θάνατον καταγγέλλομεν, τουτέστιν, ὁποδεικνύομεν, άχρι της δευτέρας παρουσίας.
- ι "Δστε, δς αν έσθίη τον άρτον τούτον, ή πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου ἀναξίως, Ενοχος Εσται τοῦ σώματος και αίματος τοῦ Κυρίου. > Αὐτοὺς αἰνίττεται άναξίως μεταλαμδάνοντας, ώς περιορώντας τούς πένητας. Πώς δε ένοχος γίνεται ό άναξίως μεταλαμδάνων; 'Δς και αύτος έκχέας το αίμα. "Ασπερ γάρ

Vers. 24. Quoniam Dominus Jesus, in nocte qua tradebatur, accepit panem, et postquam gratias egisset, fregit, ac dixit, Accipite, manducate: Hoc est corpus meum, quod pro vobis frangitur. Recordamini, inquit, quod hanc ultimam vobis dederit institutionem ; quodque ea etiam nocte qua mactandus erat, ipsum proditorem convivam habuerit : Et tu fratrem tuum indignum judicas ? Edoctus es etiam gratias agere; quandoquidem et ille gratias egerit, exemplum nobis relinquens : atqui tu indigna gratiarum actione committis, injuriam inferens Ecclesiæ, alioque esuriente ipse inebriaris. At vero ille communiter omnibus dixit, Accipite, edite, idque corpus suum, quod pro omnibus ex æquo fregit, in mortem tradens; tu vero edendo antevertis, neque communem panem in medium ponis, neque frangis ipsum uti detur multis, verum tibi ipsi contines.

· Hoc facite in meam commemorationem. > Quid ais? Si Filii vel Patris commemorationem faceres, conscientia tua perculsus esses, nisi ritus omnes perfecisses, ac pauperes invitasses : commemorationem autem Domini faciens, ne mensam quidem tuam simpliciter impertis.

Vers. 25. c Similiter et calicem postquam cœnasset, dicens : Hic calix Novum Testamentum est in meo sanguine. > Fuerunt etiam in Veteri Testamento pocula, quibus sanguinem brutorum post victimam oblatam libarent, quem phiala et poculo excipiebant. Pro sanguine itaque brutorum, qui Vetus Testamentum veluti sigillo consignabat, meum ego nunc sanguinem pono, Novum Testamentum eo ceu sigillo muniens. Ne turberis igitur sanguinem audiens. Nam si irrationalium pecorum sanguinem accepisti in Veteri Testamento, quanto potius nunc divinum?

c lloc facite, quoties biberitis, in meam commemorationem. > Per poculum istuc, inquit, memoriam facis Dominicæ mortis. Qui igitur tu solus bibis et inebriaris, tremendo isto calice omnibus ex æquo tradito?

VERS. 26. (Quoties enim ederitis panem hunc, calicem hunc biberitis, mortem Domini annuntiabitis donec veniat. . Eo, inquit, affectu debetis esse όφείλετε διακείσθαι, ωσπερανεί εν αύτη έκείνη τη D imbuti, perinde quasi in illa ipsa essetis vespera, eidemque accumberetis toro, et ab ipso Christo acciperetis sacrificium istud. Illa ipsa enim cœna est, et illam ipsam mortem annuntiamus, hoc est demonstramus, ad secundum usque ejus adventum.

> VERS. 27. (Itaque quicunque manducaverit panem hunc, aut biberit calicem Domini indigne, reus erit corporis et sanguinis Domini. > 192 Ipsos oblique perstringit indigne manducantes, quandoquidem inopes negligant. Qua vero ratione reus fit qui indigne assumit? Perinde nimirum ac ipse qui sanguinem

^{*} συνετθίοντα ο. * καὶ σύ ο. * αὐτοῖς ο. 11 δεσποτικοῦ ο. 71 ἔως ο.

Domini effederit. Ut enim qui tam popugeront Chri. A καλ τότε οι κεντήσαντες, ούχ ζια πίωσιν ξκίντησαν. stum, non ut biberent pupugerunt, verum ut effunderent : sic indigne bibens, nihilque inde commodi referens, sanguinem frustra effudit. Porro, Judæi quidem dilacerarunt regis chlamydem: at qui indigne manducat, in coenum et lutum in animam suam videlicet, hanc chlamidem injecit. Nonne igitur par et minime dissimilis est ignominia? Propterea et ipse istius reus est.

VERS. 28. c Probet autem seipsum homo, et sic de pane illo edat, et de calice bibat. > Paulo in more est, sicubi in medium cujuspiam argumenti inciderit aliud necessarium, hoc etiam pertracture: quemadmodum etiamnum alio proposito argumento de mensis, simul atque in mysteriorum sermonem incidit, hunc veluti maxime neces- B sarium absolvit, ac summam bonorum monstrat, cum pura conscientia accedere, aitque: Non alium tibi judicem præficio, verum teipsum tibiipsi. Judica igitur et explora conscientiam tuam, et sic accede, non quando fuerint feriæ, sed quando purum teipsum ac dignum inveneris.

VERS. 29. Qui enim manducat et bibit indigne, judicium sibi manducat et bibit. » Non propter mysteriorum naturam hæc (enlm sunt vivifica), verum propter accedentis iniquitatem : quemadmodum et sol oculis corruptis est noxius.

Non dijudicans corpus Domini. > Hoc est, non explorans, non intelligens propositæ rei amplitudinem. Si enim disceremus unquam quisnam esset qui nobis proponitur, non indigeremus altero, sed istud ipsum nos sobrios redderet.

VERS. 30. c Ideo inter vos multi infirmi, et imbecilles, et dormiunt multi. > Accipite demonstrationem ab iis quæ apud vos contingunt. Hinc enim immaturæ mortes, morbique diuturni, eo quod multi indigne assumant. Quid igitur? Num ji qui ad extremam usque senectutem incolumes servantur, peccata non admittunt? Peccant saue : sed non hujus temporis pænæ solæ indigne accedentibus destinate sunt : sed in futuro quoque sæculo illis graviora sunt reposita: neque hic nos puniti essemus, nisi deliquissemus, perinde ac ipse jam infert.

VERS. 31. c Si enim nos ipsos judicaremus, non judicaremur. > Non dixit, Si nos ipsos puniremus, η Ούχ είπεν, Εl ξαυτούς έχολάζομεν, άλλά μόνον, ι Εί sed tantum, «Si judicaremus» et condemnaremus nos ipsos, ne hic quidem condemnaremur a Deo, verum et præsentia et sutura supplicia effugeremus.

Vers. 32. « Cum autem a Domino judicamur. corripimur, ut non cum mundo condemnemur. > 193 Quandoquidem rem adeo levem et facilem non facimus, hoc est, quod nos ipsos non condemnamus; neque Deus nobiscum adeo crudeliter agit, verum hic corripit et castigat, ut illic misereatur. Castigamur enim hic, inquit; non punimur, sed a Patre admonemur, e ne cum mundo, o id est, inάγγ, ινα ξαχέροιν. ορισ και ο αναξίρις την κικών μηδέν δε εντευθεν καρπούμενος, μάτην εξέχει τλ αξμα. Καὶ οι μεν Ιουδαίοι διέρρηξαν τοῦ βασιλέως την χλαμύδα. ο δε αναξίως κοινωνών, είς βορδορον. την αύτου φημι ψυχήν, ταύτην ενέδαλεν. Αρα ούχ ίση ή ατιμία; διά τούτο και αύτος ταύτης Ενογό: ÈGTI.

« Δοχιμαζέτω δε ανθρωπος έπυτον, και ούτως έχ του άρτου εσθιέτω, και έκ του ποτηρίου πινέτω. Είωθεν ό Παῦλος, ἐπειδάν ἐν μέσφ το τινὸς ὑποθέ. σεως έτέρα άναγχαία παρεμπέση, χαί ταύτην έπ. εξέρχεσθαι · ώσπερ οῦν και νῦν ἐτέρας προκειμένης ύποθέσεως της περί των τραπεζων, έπειδή είς τον των μυστηρίων ένέπεσε λόγον, έπεξεργάζεται τοῦτοι ώς άναγχαιότατον, χαὶ τὸ χεφάλαιον τῶν ἀγαθῶν ύποδείχνυσι, τὸ μετά χαθαρού προσιέναι συνειδότος. καί φησιν, ότι Ούχ έτερον δικαστήν έφιστῶ σοι, άλλ' έαυτὸν σαυτῷ. Δίχασον οὖν τῷ συνειδότι σου, χαὶ ούτω πρόσιθι, μή δταν έορτη ή 76, άλλ' όταν καθαρόν σεαυτόν και άξιον εύρης.

• 'Ο γάρ εσθίων και πίνων άναξίως, κρίμα έαυτώ έσθίει καλ πίνει. > Ού διά την τών μυστηρίων φύσιν (ταῦτα γὰρ ζωηρά), άλλά διὰ τὴν τοῦ προσώντο; άναξιότητα . ώσπερ και ο ήλιος τοις τάς δψεις διεφθαρμένοις βλαδερός.

« Mh διαχρίνων τὸ σώμα τοῦ Κυρίου. » Τουτέστι, μή εξετάζων, μή εννοων το τοῦ προκειμένου μέγεθος. Εί γάρ μάθοιμεν τίς ποτέ έστιν ο προχείμενς, ού δεησόμεθα έτέρου, άλλ' αὐτὸ τοῦτο νήφειν ἡμᾶς παρασχευάσει.

 Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι, καὶ κοιμώνται ἰκανοί. > Έκ των παρ' ὑμίν γινομένων λάδετε τὰς ἀποδείξεις. Διὰ τοῦτο γὰρ δωροι θάνατοι, καὶ μακραὶ νόσοι, διότι ἀναξίως μεταλαμδάνουσε πολλοί. Τί ούν ; οἱ ἄνοσοι τηρούμενοι μέχρι βαθυτάτου γήρως, ούχ άμαρτάνουσιν; 'Αμαρτάνουσι μέν, άλλ' ούχ αἱ ἐνταῦθα χολάσεις μόναι τοῖς ἀναξίως προσιούσιν, άλλ' έχει χαλεπώτερα αύτοις άπόχεινται. Ήμεις δε ούδ' αν ενταύθα εκολάσθημεν, εί μή ήμερτάνομεν . ώσπερ δή και αὐτός ἐπιφέρει .

« Εί γάρ ἐαυτούς ἐχρίνομεν, ούχ ῶν ἐχρινόμεθα. » έχρίνομεν » καὶ κατεγινώσκομεν ἐαυτῶν, οὐκ ἄν οὐδὲ ένταῦθα χατεχρινόμεθα παρά τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' էξεφεύγομεν άν και τάς ένταῦθα κολάσεις, και τάς ἐκεί.

κρινόμενοι δε ύπο Κυρίου, παιδευόμεθα, Ινα μή σύν τῷ κόσμφ κατακριθῶμεν. > Ἐπειδή, φησί, τὸ ούτω χούφον και έλαφράν ού ποιούμεν, τουτέστι, τό καταγινώσκειν 76 έαυτων, ούδε ούτως άφειδώς ήμιν ό Θεός χέχρηται, άλλ' ώδε παιδεύει, ἵνα ἐχεῖ ἐλεήοῃ. Παιδευόμεθα γάρ, φησίν, ώδε, ου πολαζόμεθα, άλλ' ύπο Πατρός νουθετούμεθα, ε ζνα μή σύν τῷ κόσμφ, ! τουτέστι, τοίς άπίστοις, κατακριθώμεν έκεί. Περι-

τε μέσον ο. τε είη ο. τε μηδέ νοών ο. τε κατακρίνειν m.

νουσι τὰς άμαρτίας αὐτῶν.

ι "Διτε, άδελφοί μου, συνερχόμενοι είς τὸ φαγείν, άλλήλους έχδέχεσθε. > Αύθις είς τὸν περί τῶν πενήτων ξλθε λόγον, μεθ' δ έμνήσθη κολάσεων καλ θανάτων. Καὶ ούκ εἶπεν, 'Αλλήλοις μετάδοτε, άλλ', (Έχδέχεσθε,) δειχνύων ότι χοινά είσι τὰ έχεῖσε είσφερόμενα, και δεί άναμένειν την κοινην συνέλευ-

ι Εί δέ τις πεινή, εν ο!χφ έσθιέτω. > Έντρεπικός ὁ λόγος τως γάρ παιδίοις δυσχεραίνουσι διά τ) πεινήν, αύτοις διαλέγεται, καί γαστριμαργίαν αὐτῶν καταγινώσκει. Διὸ καὶ ἐξάγων αὐτοὺς ἀπὸ τής Έχχλησίας, είς την οίχιαν παραπέμπει · δπερ ού μικρά αἰσχύνη.

ι Ίνα μή είς χρίμα συνέρχησθε. > Τουτέστιν, Είς βλάδην ύμῶν, κάλ είς κατάκρισιν. Διὰ τοῦτο γὰρ ώρίσθησαν αι συνελεύσεις, ίνα ώφελησθε εν άγάπη συνερχόμενοι : εί δε μή, βέλτιον οίχοι είναι. Τοῦτο δὶ λέγει, σύχ ένα οίχοι ὧσιν, άλλ' ένα μάλλον αύτούς 17 έφελ χύσηται πρός το συνέρχεσθαι ώς δεί.

τα δε λοιπά, ώς αν Ελθω, διατάξομαι. > "Η περί έτέρων τινών άμαρτανομένων παρ' αὐτοίς καλ δεομένων διαταγής λέγει, ή περί αὐτοῦ τούτου φησίν, ότι Είκός έστι τινάς άπολογίαις χρήσασθαι 18 πρός & είπον · άλλὰ τέως μέν, & είπον φυλαττέσθωσαν. Εί δέ τις έτερον τι έχει λέγειν, τη έμη παρουσία τούτο τηρείσθω. Ένφοδεί δε αύτους ώς παρ- C εσόμενος, ίνα κατασταλώσι καλ διορθώσωνται, εί τι μή καλώς έχοιεν.

KEΦAA. IB'.

« Περί δε των πνευματιχών, άδελφοί, οὐ θέλω ύμας άγνοείν. > Τουτέστι, των χαρισμάτων του Πνεύματος. Ή δε υπόθεσις αυτη · Οι πιστεύσαντες εν άρχη καὶ βαπτισθέντες, πάντες 🕫 το Πνεῦμα ἐλάμδανον 🕆 έπει δε αόρατον ήν τούτο, ελεγχος αισθητός εδίδοτο της αύτου ενεργείας, και ή γλώσσαις ελάλουν, ή προεφήτευον, ή εθαυματούργουν. Παρά Κορινθίοις ούν διά τὰ χαρίσματα στάσεις ήσαν, τῶν τε μείζονα λαμδανόντων έπαιρομένων, καὶ τῶν ἐλάττονα, διαφθονούντων έχείνοις. Έπειτα ήσαν χαλ μάντεις τι- D νές και ψευδοπροφήται, και δυσχερώς διεκρίνοντο άπὸ τῶν ἐνθέων προφητῶν. Πάντα οῦν ταῦτα διορθοῦται, και πρώτον τὸ τῶν μάντεων.

• Οίδατε ότι ότε έθνη ήτε, πρός τὰ είδωλα τὰ άρωνα, ώς αν ήγεσθε, απαγόμενοι. > Σημείον δίδωσι του μάντεως καλ του προφήτου καί φησιν, ότι έν τοίς είδώλοις εί τις έμαντεύετο, κατασχεθείς ύπό πεύματος άκαθάρτου, ώς δν άπαγόμενος, οθτως είλκετο ύπό τοῦ πνεύματος δεδεμένος, οὐδὲν εἰδὼς ών 🤲 Ελεγεν, άλλ' έξεστηχώς καὶ μεμηνώς ο δέ

εωίδιστοι γάρ δντες Θεῷ εἰ πιστοὶ, ὧδε ἀπολαμδά- A fidelibus, illic condemnemur. Nam quonium fideles Deo sint curæ, peccatorum suorum mercedem hic

> VERS. 33. c Itaque, fratres, cum convenitis ad manducandum, alter alterum exspectate. > Post pornarum mortisque mentionem, rursus ad sermonem de pauperibus redit. Non autem dixit, Alter alteri impertimini, sed, « Exspectate, » ostendens communia esse quæ illuc afferantur, quodque communis conventus sit exspectandus.

VERS. 34. c Si quis autem esurit, domi manducet. > Sermo iste pudefaciendi vim habet : loquitur enim eis tanquam pueris inediam ægre serentibus, ipsorumque gulositatem condemnat. Hinc et eos ab Ecclesia educens, in suam cujusque domum B remittit, quæ non exigua est ignominia.

« Ut non ad judicium conveniatis. » Id est, a l detrimentum vestrum, et ad condemnationem. Eam enim ob causam sunt constituti conventus, ut alter ab altero juvetur, dum in charitate congregamini Quod si hoc non flat, satius est ut domi vos contineatis. Hoc autem non ideo dicit, ut domi sint, cæterum ut eos magis attrahat quo sicut oportet conveniant.

« Cætera autem cum venero disponam. » Vel de aliis nonnullis ipsorum peccatis, quæ opus habeant emendatione, vel de hoc ipso loquitur, quod verisimile est aliquos defensionem parare adversus ea quæ dixi, verum interim quæ dixi custodiant. Sin quisquam aliud quidquam habeat quod mihi dicat, in meum id adventum usque servetur. Terret autem eos tanquam adfuturus, ut interea temporis demittant cristas, et corrigant si quid non bene habeant.

CAPUT XII.

Vens. 1. c De spiritualibus autem nolo vos ignorare, fratres. > Hoc est, de donis Spiritus. Argumentum autem est bojusmodi: Omnes qui in principio crediderant et baptizati erant, Spiritum accipiebant. Quia vero is invisibilis erat, sensibile aignum dabatur operationis ipsius, atque aut linguis loquebantur, ant prophetabant, aut miracula edebant. Apud Corinthios itaque charismatum nomine seditiones exortæ erant, adeo ut qui majora dona acceperant, efferrentur : qui vero minora, itlis inviderent. Insuper, vates aliquot et pseudoprophetæ suerunt, qui dissiculter a divinis prophetis . 194 discernebantur. Cuncta igitur hæc in meliorem statum revocat, ac primum quod ad vates attinet.

VERS. 2. c Nostis quod quando gentes eratis, ad idola, quemadmodum ducebamini, abducti sitis. > Signum dat vatis et prophetæ: Si, inquiens, apud idola aliquis vaticinaretur, a spiritu immundo detentus ceu raptus et abductus, sic rapiebatur a spiritu ligatus, nihil sciens eorum quæ diceret, sed plane extra se constitutus et insanus : propheta

Domini_effederit. Ut enim qui tum popogerunt Chri. A και τότε οι κεντήσαντες, ούχ για πίωσιν ικίντησαν. stum, non at biberent papagerant, verum at effunderent : sic indigne bihens, nihilque inde commodi referens, sanguinem frustra effudit. Porro, Judzi quidem dilacerarunt regis chlamydem : at qui indigne manducat, in comum et lutum in animam suam videlicet, hanc chlamidem injecit. Nonne igitur par et minime dissimilis est ignominia? Propterea et ipse istius reus est.

VERS. 28. c Probet autem seipsum homo, et sic de pane illo edat, et de calice bibat. > Paulo in more est, sicubi in medium cujuspiam argumenti inciderit aliud necessarium, hoc etiam pertractare: quemadmodum etiamnum alio proposito argumento de mensis, simul atque in mysteriorum sermonem incidit, hunc veluti maxime neces- B sarium absolvit, ac summam bonorum monstrat, cum pura conscientia accedere, aitque: Non alium tibi judicem præsicio, verum teipsum tibiipsi. Judica igitur et explora conscientiam tuam, et sic accede, non quando fuerint feriæ, sed quando purum telpsum ac dignum inveneris.

VERS. 29. Qui enim manducat et bibit indigne, judicium sibi manducat et bibit. » Non propter mysteriorum naturam hæc (enim sunt vivifica), verum propter accedentis iniquitatem : quemadmodum et sol oculis corruptis est noxius.

Non dijudicans corpus Domini. Hoc est, non explorans, non intelligens propositæ rei amplitudinem. Si enim discerenius unquain quisnam esset qui nobis proponitur, non indigeremus altero, sed istud ipsum nos sobrios redderet.

VERS. 30. « Ideo inter vos multi infirmi, et imbecilles, et dormiunt multi. . Accipite demonstrationem ab iis quæ apud vos contingunt. Hinc enim immaturæ mortes, morbique diuturni, eo quod multi indigne assumant. Quid igitur? Num ii qui ad extremam usque senectutem incolumes servantur, peccata non admittunt? Peccant sape : sed non hujus temporis pænæ solæ indigne accedentibus destinate sunt : sed in futuro quoque sæculo illis graviora sunt reposita: neque hic nos puniti essemus, nisi deliquissemus, perinde ac ipse jam infert.

VERS. 31. c Si enim nos ipsos judicarcinus, non judicaremur. > Non dixit, Si nos ipsos puniremus, p Ούκ είπεν, Εί ξαυτούς ξκολάζομεν, άλλά μόνον, 🤃 sed tantum, « Si judicaremus » et condemnaremus nos ipsos, ne hic quidem condemnaremur a Deo, verum et præsentia et futura supplicia effugeremus.

Vers. 32. (Cum autem a Domino judicamur, corripimur, ut non cum mundo condemnemur. > 193 Quandoquidem rem adeo levem et facilem non facimus, hoc est, quod nos ipsos non condemnamus; neque Deus nobiscum adeo crudeliter agit, verum hic corripit et castigat, ut illic misereatur. Castigamur enim hic, inquit; non punimur, sed a Patre admonemur, e ne cum mundo, a id est, inάλλ, ινα εκλεροιλ. ορισ και ο φραέρος της κικών μηδέν δὲ ἐντεῦθεν καρπούμενος, μάτην ἐξέχεε τὸ αίμα. Καὶ οι μεν Ἰουδαίοι διέρρηξαν τοῦ βασιλέος την χλαμύδα, ο οξ αναξίως κοινωνών, είς βορδορον. την αύτοῦ φημι ψυχήν, ταύτην ἐνέδαλεν. Αρα σιχ ίση ή άτιμία; διά τούτο καλ αύτος ταύτης Ενογός

ε Δοκιμαζέτω δὲ ἄνθρωπος ἐπυτὸν, καὶ οὐτως ἐκ του άρτου εσθιέτω, και έκ του ποτηρίου πινέτω, Είωθεν ό Παύλος, ἐπειδάν ἐν μέσφ το τινός ὑποθέ. σεως έτέρα άναγκαία παρεμπέση, και ταύτην έπ. εξέρχεσθαι · ώσπερ οὖν καὶ νῦν ἐτέρας προκειμένης ύποθέσεως της περί των τραπεζων, έπειδή είς τον των μυστηρίων ενέπεσε λόγον, επεξεργάζεται τούτον ώς άναγχαιότατον, χαὶ τὸ χεφάλαιον τῶν ἀγαθῶν ύποδείχνυσι, το μετά χαθαρού προσιέναι συνειδότος. καί φησιν, ότι Ούχ έτερον δικαστήν έφιστῶ σοι, άλλ' έαυτὸν σαυτῷ. Δίκασον οῦν τῷ συνειδότι σου, καί ούτω πρόσιθι, μή όταν έορτή ή 76, άλλ' όταν χαθαρόν σεαυτόν και άξιον ευρης.

« 'Ο γάρ ἐσθίων καὶ πίνων ἀναξίως, κρίμα ἐαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει. » Οὐ διὰ τὴν τῶν μυστηρίων φύσιν (ταῦτα γὰρ ζωηρά), άλλά διά την τοῦ προσιόντο; άναξιότητα · ώσπερ και ὁ ήλιος τοις τάς δψεις διεφθαρμένοις βλαδερός.

« Μή διαχρίνων τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου. » Τουτέστι, μή έξετίζων, μή έννοων το του προχειμένου μέγεθος. Εί γάρ μάθοιμεν τίς ποτέ έστιν ο προχείμενς, ού δεησόμεθα έτέρου, άλλ' αύτο τουτο νήφειν ήμας παρασχευάσει.

ε Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστο, καὶ κοιμῶνται ἰκανοί. > Έκ τῶν παρ' ὑμίν γινομένων λάδετε τὰς ἀποδείξεις. Διά τοῦτο γὰρ δωροι θάνατοι, καὶ μακραὶ νόσοι, διότι ἀναξίως μεταλεμ. δάνουσε πολλεί. Τί ούν ; οἱ ἄνοσοι τηρούμενοι μέχρι βαθυτάτου γήρως, ούχ άμαρτάνουσιν; 'Αμαρτάνουσι μέν, άλλ' ούχ αι ένταῦθα χολάσεις μόναι τοῖς ἀναξίως προσιούσιν, άλλ' έχει χαλεπώτερα αύτοις άπόχεινται. Ήμεις δε ούδ' ἄν ενταύθα εκολάσθημεν, εί μή ήμερτάνομεν . ώσπερ δή και αὐτὸς ἐπιφέρει .

« Εί γάρ ἐαυτούς ἐχρίνομεν, ούχ αν ἐχρινόμεθα. » ἐκρίνομεν » καὶ κατεγινώσκομεν ἐαυτῶν, οὐκ ἄν οὐἐὶ ένταῦθα κατεκρινόμεθα παρά τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' έξεφεύγομεν άν και τὰς ἐνταῦθα κολάσεις, και τὰς ἐκεί.

« Κρινόμενοι δε ύπο Κυρίου, παιδευόμεθα, ίνα μή σύν τῷ κόσμιο κατακριθώμεν. > Έπειδή, φισί, το ούτω κούφον και έλαφρον ού ποιούμεν, τουτέστι, τ καταγινώσκειν ** έαυτων, ούδε ουτως άφειδως ήμιν ό θεός κέχρηται, άλλ' ώδε παιδεύει, ίνα έκει έλεήση. Παιδευόμεθα γάρ, φησίν, ώδε, ου κολαζόμεθα, άλλ ύπο Πατρός νουθετούμεθα, ε ένα μή σύν τῷ κότμφ,) τουτέστι, τοίς απίστοις, κατακριθώμεν έκει. Περι-

⁷³ μέσον ο. ⁷⁴ είη ο. ⁷⁸ μηδέ νοῶν ο. ⁷⁶ κατακρίνειν m.

νουσι τάς άμαρτίας αύτων.

- ι "Ωστε, άδελφοί μου, συνεργόμενοι είς τὸ φαγείν, άλλήλους έκδέχεσθε. > Αύθις είς τὸν περί τῶν πεγήτων ξίθε λόγον, μεθ' δ έμνήσθη χολάσεων χαί θανάτων. Καὶ οὐκ εἶπεν, 'Αλλήλοις μετάδοτε, άλλ', (Έχδέχεσθε, » δειχνύων ότι χοινά είσι τὰ έχείσε είσφερόμενα, και δεί άναμένειν την κοινήν συνέλευ-
- ε Εί δέ τις πεινή, εν οίκφ εσθιέτω. > Έντρεπτικός ο λόγος τως γάρ παιδίοις δυσχεραίνουσι διά τὸ πεινήν, αύτοις διαλέγεται, καὶ γαστριμαργίαν αὐτῶν καταγινώσκει. Διὸ καὶ ἐξάγων αὐτοὺς ἀπὸ τής Έχχλησίας, είς την οίχίαν παραπέμπει · δπερ ού μικρά αίσχύνη.
- · Ίνα μή είς χρίμα συνέρχησθε. > Τουτέστιν. Είς βλάδην ύμων, και είς κατάκρισιν. Διά τουτο γάρ ώρίσθησαν αξ συνελεύσεις, ίνα ώφελησθε εν άγάπη συνερχόμενοι : εί δε μή, βέλτιον οίχοι είναι. Τοῦτο δὲ λέγει, ούχ ίνα οίχοι ὧσιν, άλλ' ίνα μάλλον αὐτους το έφελ χύσηται πρός το συνέρχεσθαι ώς δεί.
- τὰ δὲ λοιπά, ὡς ἄν ἔλθω, διατάξομαι. > "Η περί έτέρων τινών άμαρτανομένων παρ' αὐτοῖς χαί δεομένων διαταγής λέγει, ή περὶ αὐτοῦ τούτου φηοίν, ότι Είχός έστι τινάς ἀπολογίαις χρήσασθαι 18 πρός & είπον · άλλά τέως μέν, & είπον φυλαττέσθωσαν. Εί δέ τις έτερον τι έχει λέγειν, τη έμη παρουεία τούτο τηρείσθω, 'Εκφοδεί δε αύτους ώς παρεσόμενος, ίνα κατασταλώσι και διορθώσωνται, εί τι μή χαλώς έχοιεν.

KEØAA. IB'.

- ι Περι δε των πνευματικών, άδελφοι, ού θέλω ύμας άγνοείν. > Τουτέστι, των χαρισμάτων του Πνεύματος. Ή δε υπόθεσις αυτη · Οι πιστεύσαντες εν άρχη καί βαπτισθέντες, πάντες ** τὸ Πνεῦμα ελάμδανον * έπει δε άφρατον ήν τούτο, έλεγχος αισθητός εδίδοτο της αύτου ένεργείας, και ή γλώσσαις ελάλουν, ή προεφήτευον, ή έθαυματούργουν. Παρά Κορινθίοις ούν διά τά χαρίσματα στάσεις ήσαν, τῶν τε μείζονα λαμδανόντων επαιρομένων, και των ελάττονα, διαφθονούντων έχείνοις. Έπειτα ξσαν χαλ μάντεις τι- D νές καλ ψευδοπροφήται, καλ δυσχερώς διεκρίνοντο άπὸ τῶν ἐνθέων προφητῶν. Πάντα οῦν ταῦτα διορθούται, και πρώτον το τών μάντεων.
- « Οίδατε , δτι ότε έθνη ήτε, πρός τὰ είδωλα τὰ άρωνα, ώς αν ήγεσθε, απαγόμενοι. > Σημείον δίόωσι τοῦ μάντεως καὶ τοῦ προφήτου καί φησιν, ὅτι έν τοῖς εἰδώλοις εί τις έμαντεύετο, κατασχεθείς ὑπὸ πνεύματος άκαθάρτου, ώς δν άπαγόμενος, οῦτως είλκετο ύπὸ τοῦ πνεύματος δεδεμένος, οὐδὲν εἰδώς ών 30 Ελεγεν, άλλ' έξεστηχώς και μεμηνώς ο δέ

- εποίδιστοι γάρ δντες Θεῷ εί πιστοι, ώδε άπολαμβά- A fidelibus, illic condemnemur. Nam quonium fideles Deo sint curæ, peccatorum suorum mercedem hic
 - VERS. 35. c Itaque, fratres, cum convenitis ad manducandum, alter alterum exspectate. > Post po-narum mortisque mentionem, rursus ad sermonem de pauperibus redit. Non autem dixit, Alter alteri impertimini, sed, e Exspectate, > ostendens communia esse quæ illuc afferantur, quodque communis conventus sit exspectandus.
 - Vers. 34. c Si quis autem esurit, domi manducet. > Sermo iste pudefaciendi vim habet : loquitur enim eis tanquam pueris inediam ægre ferentibus, ipsorumque gulositatem condemnat. Hinc et eos ab Ecclesia educens, in suam cujusque domum remittit, quæ non exigua est ignominia.
 - · Ut non ad judicium conveniatis. > ld est, a l detrimentum vestrum, et ad condemnationem. Eam enim ob causam sunt constituti conventus, ut alter ab altero juvetur, dum in charitate congregamini Quod si hoc non flat, satius est ut domi vos contineatis. Hoc autem non ideo dicit, ut domi sint, cæterum ut eos magis attrahat quo sicut oportet conveniant.
 - « Cætera autem cum venero disponam. » Vel de aliis nonnullis ipsorum peccatis, quæ opus habeant emendatione, vel de hoc ipso loquitur, quod verisimile est aliquos defensionem parare adversus ea quæ dixi, verum interim quæ dixi custodiant. Sin quisquam aliud quidquam habeat quod mihi dicat, in meum id adventum usque servetur. Terret autem eos tanquam adfuturus, ut interea temporis demittant cristas, et corrigant si quid non bene habeant.

CAPUT XII.

- Vers. 1. c De spiritualibus autem nolo vos ignorare, fratres. . Hoc est, de donis Spiritus. Argumentum autem est hojusmodi: Omnes qui in principio crediderant et baptizati erant, Spiritum accipiebant. Quia vero is invisibilis erat, sensibile signum dabatur operationis ipsius, atque aut linguis loquebantur, aut prophetabant, aut miracula edebant. Apud Corinthios itaque charismatum nomine seditiones exortæ crant, adeo ut qui majora dona acceperant, efferrentur: qui vero minora, illis inviderent. Insuper, vates aliquot et pseudoprophetæ fuerunt, qui difficulter a divinis prophetis 194 discernebantur. Cuncta igitur hæc in meliorem statum revocat, ac primum quod ad vates attinet.
- VERS. 2. « Nostis quod quando gentes eratis, ad idola, quemadwodum ducebamini, abducti sitis. 🕨 Signum dat vatis et prophetæ: Si, inquiens, apud idola aliquis vaticinaretur, a spiritu immundo detentus ceu raptus et abductus, sic rapiebatur a spiritu ligatus, nihil sciens corum quæ dicerei, scd plane extra se constitutus et insanus : propheta

quitur. Hoc igitur est primum signum vatis dæmoniaci, et prophetæ divini.

VERS. 3. aldeo notum vobis facio, quod nemo in Spiritu Dei loquens, dicit anathema Jesum : et nemo potest dicere Dominum Jesum, nisi in Spiritu sancto. > Etiam hoc tibi signum sit vatis, nempe exsecrari, blasphemare, conviciisque incessere Jesum: prophetæ vero, haud citra præconium nominare Domini nomen. Quid igitur catechumeni faciunt? Quomodo isti nondum habentes Spiritum sanctum, nominant Jesum? Verum de his nunc non est sermo, cæterum de sidelibus et insidelibus. Quid vero dæmones? Nonne nomen Domini nominabant? Imo; sed flagris cæsi et coacti; suapte vero sponte et nisi vapulantes, nunquam.

Vers. 4. Divisiones autem donorum sunt, idem vero Spiritus. > Cum discrimen inter verum et falsum prophetam indicasset, etiam de donis Spiritus disserit, ut eos etiam corrigat, qui in istis dissident. Ac primum eum curat, qui minus donum accepit, ac propterea mœret. Cur enim doles, inquit, quod non tantum accepisti atque alius? Non enim debitum est, sed charisma et donum. Itaque gratias age, quod nihil tibi Deus cum debeat, aliquid sane dederit : imo vero idem est, qui et tibi et illi largitus est Deus. Non enim tibi angelus dedit, illi vero Deus : verum idem utrique Spiritus.

VERS. 5. « Ac divisiones ministrationum sunt, sed idem Dominus. . Meminit et Filli, tanquam datoris C bonorum. Dolentem porro majori consolatione resiciens, Ministrationum, dixit. Qui enim charismatis vocabulum audiverat, et minus acceperat, fortasse angi queat animo, ceu circa donum imminutus : qui vero ministerii vocem audiverit, non ita: laboris enim et sudoris hoc est indicium. Quid enim doles, si alium plus quam te laborare jussit, parcens videlicet tibi?

VERS. 6. c Divisiones etiam operationum sunt, idem vero Deus qui operatur omnia in omnibus. > Patris hic mentionem facit, qui operatur omnia in omnibus fidelibus. En hic Trinitatem perfectam. Donum autem, et operatio, et ministerium, 195 cadem sunt, etsi nominibus differunt. Æqualia η ταύτά είσιν, εί και τοίς όνόμασι διαφέρουσιν [gz enim sunt quæ a Spiritu et Filio et Patre dantur. Vide autem quomodo Spiritus meminit primum, postremo vero Patris, corum causa qui in ordine nimium sunt curiosi.

YERS. 7. c Cuivis autem datur manifestatio Spiritus ad utilitatem. > Ne quis dicat, Quid si idem sit Dominus, et idem Spiritus, et idem Deus, cum ego interim minus acceperim? Hoc tibi, inquit, utile erat et conferebat. Spiritus autem manifestationem signa dixit. Per hæc enim demonstrabatur Spiritum libenter in baptizatis commorari. Quid

autem non sic; verum is mente sobria cuncta lo- Α προφήτης ούχ οῦτως, άλλά μετά διανοίας νηφούσης πάντα φθέγγεται. ώστε τούτο πρώτον σημείον μάντεως δαιμονιώδους καλ προφήτου θείου.

> ε Διό γνωρίζω ύμιν, ότι ούδελς Πνεύματι θεσί λαλών, λέγει άνάθεμα Ίησουν και ούδεις δύναται είπειν Κύριον Ίησουν, εί μή εν Πνεύματι άγω, Καὶ τούτο, φησὶ, σημείον έστω σοι μάντεω;, π άναθεματίζειν, ήτοι βλασφημείν και κακολογείν τέν Ίησοῦν καὶ αὖ, προφήτου, τὸ ὀνομάζειν εὐφήμως " τό τοῦ Κυρίου δνομα. Τί ούν οἱ κατηγούμενοι ; πῶς μή έχοντες ούπω Πνεύμα άγιον, όνομάζουσι τὸν Ίησοῦν; 'Αλλ' ου περί τούτων νῦν ὁ λόγος, περί ** δὲ πιστῶν καὶ ἀπίστων. Τί δὲ οἱ δαίμονες; οὐκ ὑνόμαζον τὸ δνομα τοῦ Κυρίου; 'Αλλά μαστιζόμενοι και άναγκαζόμενοι . έκόντες δε και μή μαστιγού-Β μενοι μηδαμοῦ **.

« Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων είσὶ, τὸ δὲ εὐτὸ Πνευμα. > Μετά τὸ δείξαι * την διαφοράν του προφήτου και του ψευδοπροφήτου, και περ! των χαρισμάτων 88 φησίν, ενα καί τούς έν τούτοις διστασιάζοντας διορθώσηται. Καλ πρώτον θεραπεύει τὸν τὸ Ελαττον χάρισμα λαδόντα, καλ διά τοῦτο άλγοῦντα. Τίνος γάρ ενεχεν άλγεις, ότι ούχ ελαδες όσον έτερος; Μή γάρ όφειλή έστιν, άλλά χάρισμα καὶ δωρεά. "Ωστε εύχαρίστει, ότι ούδέν σοι όφείλων ό θιώς, όλως 86 δέδωκέ τι · άλλά και ό αυτός έστι δοτήρ και σοί κάκείνω ὁ Θεός. Οὐ γάρ σοί μεν ἄγγελος δέδωκεν, έκείνω δε ό Θεός · άλλά το αύτο Πνευμα άμφοτέροις.

ε Καὶ διαιρέσεις διαχονιών είσιν, ὁ δὲ αύτὸς Κύριο: • Μέμνηται και του Υίου, ώς δοτήρος των άγαθων. Παραμυθούμενος δε πλέον τον άλγούντα, « Διαχονιών, » είπεν. 'Ο μέν γάρ χάρισμα άχούσες, και Ελαττον λαδών, ίσως αν άλγήσειεν ώς έλαττωθείς περί την δωρεάν · ό δὲ διακονίαν, οὐχ ὁμοίω; · πόνου γάρ καλ ίδρωτος ένδεικτικόν τούτο. Τί γάρ άλγεζς, εὶ ἔτερον πλείονα πονῆσαι 87 ἐχέλευσε, σοῦ φεισάμενος;

ε Καλ διαιρέσεις ένεργημάτων είσίν, ό δὲ αὐτός Θεός ό ένεργων τὰ πάντα έν πάσιν. > 'Ενταύθα καί του Πατρός έμνησθη, ός ένεργεί τὰ ένεργήματα έν πασι τοίς πιστοίς. Και ίδού σοι ή Τριάς άπηρτισμένη. Χάρισμα δέ, καὶ ἐνέργημα, καὶ διακονία γάρ τὰ παρά τοῦ Πνεύματος καὶ Υίοῦ καὶ Πατρίκ διδόμενα. "Ορα δέ, πῶς τοῦ Πνεύματος ἐμνήσθη πρώτον, τελευταΐον δε του Πατρός, διά τους τήν τάξιν περιεργαζομένους.

ε Έκαστω δε δίδοται ή φανέρωσις τοῦ Πνεύματος πρός το συμφέρον. • Ίνα μη λέγη τις • Τί γάρ, εί ό αύτος Κύριος, και το αύτο Πνευμα, και δαύτος Θεός, έγω δε ελαττον Ελαδον; φησίν, ότι Τοῦτό ^{σοι} συνέφερε. Φανέρωσιν δε του Πνεύματος, τά σημεία λέγει. Διὰ τούτων γὰρ ἐδείχνυτο τὸ Πνεῦμα τοξ βαπτισθείσιν εμφιλοχωρούν. "Ωστε, τί άλγεξ;

^{**} προθύμως ο. ** άλλά ** Ισ. δμως. ** ποιήσαι ο. 81 àllà nept o. 65 θαυμάτων 0. ** μηδαμώς, καὶ οὐδαμοῦ o. ει άποδείξαι ο.

είχνυσιν 88, ότι έχεις το Πνευμα · και τί σοι μέλει;

ι β μέν διά του Ηνεύματος δίδοται λόγος σοφίας. : Ο τον είχεν 'Ιωάννης, ο της βροντης υίος . οίον αύτος ὁ Παύλος. Σημείωσαι δὲ τὸ, « Διż, » ἐπὶ τοῦ Πνεύματος.

ι "Αλλφ δὲ λόγος γνώσεως κατά τὸ αὐτό Ηνευμα. » θίον, είχον οι πολλοί των πιστών, γνώσιν μεν έχοντις αύτολ, άλλους δε διδάξαι μη Ισχύοντε;. Ή γάρ οφία διδάσχει, σάφειά τις ούσα, ώς χαλ διασαφούσα τὰ κρυπτά. Πανταχοῦ δὲ τοῦ αὐτοῦ Πνεύματος μέμνηται, παραμυθούμενος, ψς πολλάκις είρηται, τον το έλαττον λαδόντα.

ι Έτέρφ δε πίστις, εν τῷ αὐτῷ Πνεύματι. » δρη μεθιστώσα.

ι "Αλλφ δε χαρίσματα ίαμάτων, εν τῷ αὐτῷ Πνεύματι. > Το θεραπεύειν πάσαν νόσον και πάσαν μαlaxiav.

« Άλλφ δε ενεργήματα δυνάμεων. » Ούτος καί τιμωρείσθαι ήδύνατο τους άπειθείς, ώς ό Παύλος έπήρωσε τον 'Ελύμαν, και ο Πέτρος 'Ανανίαν άνειλεν δπερ ό τὰ χαρίσματα τῶν ἰαμάτων λαδών, οὐκ

« "Αλλφ δε προφητεία, άλλφ δε διακρίσεις πνενμάτων. > Τουτέστι, το είδεναι, τίς ο πνευματικός, και τίς ὁ μή πνευματικός τίς ὁ προφήτης, και τίς À ÀTATRÓV.

 « Αλλφ δὲ γένη γλωσσῶν · ἄλλφ δὲ ἐρμηνεία γλωσσών.) Πολύ τὸ τῶν γλωσσῶν χάρισμα παρά Κορινθέοις ήν, εφ' ψ και μαλλον εθρασύνοντο, ώς δοθέντι πρώτω τοίς άποστόλοις, καλ διά τοῦτο δοκυθντι μείζονι τών άλλων. Τὸ δ' ούχ οῦτως έχει. Τὸ γάρ της διδασκαλίας χάρισμα μείζον, και ή έρμηνεία των γλωσσών μείζων τοῦ ἀπλώς γλώσσαις λαλείν. Οίκειστατα δε έπι των γλωσοών, « Γένη, » είπε, διαφοράς αθτών γένη καλέσας.

4 Hávra be tauta evepyelte ev kal to auto Aveuma, Καιρούν ίδία έκάστω καθώς βούλεται. > Πάλιν την εύτην παραμυθίαν τίθησιν, ότι τὸ αὐτὸ Πνεῦμα ἐνεργεί πάντα. Επιστομίζει * δὲ μάλλον την άπαρεσκόμενον επί 📆 διανομή. «Καθώς » γάρ « βούlerae, > qualy, obto xal notel · xal ob the el o ph άρεσχόμενος; Σημείωσαι δὲ τὸ βητὸν, διά τοὺς Πνευματομάχους · ού γέρ, Καθώς κελεύεται, άλλά, « Καθώς βούλεται. » "Ωστε Δεσπότης καλ Θεός. Καλ ούχ, Ένεργεϊται, άλλ', « Ένεργεϊ, » ώσπερ και ό ΙΙατήρ · « Ὁ ἐνεργῶν » γάρ, φησί, « τὰ πάντα ἐν รฉัชเ. 🤰

ι Καθάπερ γέρ το σώμα Εν έστι, και μέλη Εχει πολλά, πάντα δὲ μέλη τοῦ σώματος, πολλά δντα, ἐν σώμά έστιν ούτω και ο Χριστός. > Και άπο του κατά το σώμα ύποδείγματος παραμυθείται τον λυ-

Κάν τε γάρ μείζον έχης χάρισμα, κάν τε Ελαττον, A igitur doles? Sive enim majus, sive minus habes donum, ostendit Spiritum in te esse. Et quid ultra cures?

> Vers. 8. Alii quidem per Spiritum datur sermo sapientiæ. > Quatem habebat Joannes tonitru filius, qualem et ipse Paulus. Observa autem præpositionem, « Per, » Spiritui hic applicari.

· Alii autem sermo scientiæ, secundum eumdem Spiritum. • Qualem babebant plerique fidelium, qui ipsi quidem scientiam habentes, alios docere non poterant. Sapientia namque docet, perspicuitas quædam exsistens, quæ abscondita manifestat. Ubique autem ejusdem Spiritus meminit, consolans (ut sæpius dictum) eum, qui minus acceperat.

Vers. 9. « Alii autem tides, in eodem Spiritu. » θύχη των δογμάτων, άλλ' ή των σημείων, ή και τά B Non fides dogmatum, sed miraculorum, quæ vel montes transfert °.

> « Alii autem dona sanationum, in eodem Spiritu. . Ut curet omnem ægritudinem et languorem.

> Vers. 10. · Alii autem operationes virtutum. » Iste inobedientes etiam punire potuit, ut Paulus excecavit Elymam, et Petrus Ananiam sustulit : id quod dona sanationum accipiens non habebat.

> · Alii autem prophetia, alii vero discretiones spirituum. > Hoc est, ut sciat, quisnam spiritualis, et quis non spiritualis; quis propheta, et quis impostor.

> · Alii autem genera linguarum, alii vero interpretatio linguarum. . Abundabat apud Corinthios linguarum donum; hinc etiam confidebant, quasi primum id apostolis esset datum, ac propterea aliis donis excellentius sit visum. Atqui id sic non habet ; siquidem doctrinæ donum majus est, et interpretatio linguarum major est, quam simpliciter linguis loqui. Valde proprie autem de linguis loquens, « genera, » dixit, ipsarum differentias genera appellans.

> Veus. 11. « Omnia autem hæc operatur unus et idem Spiritus, dividens seorsim unicuique ut vult. > Rursus eamdem consolationem ponit, nempe quo: idem Spiritus operatur omnia. Magis autem obstruit ora 196 corum, qui talem haud æquo animo dispensationem ferunt. Nam « Uti vult, » Inquit, ita et facit. Tu vero quis es qui istud ægre feras? Observa autem istud in Spiritus sancti adversarios dictum esse: non enim Quemadmodum jubetur, sed, c Ut vult. . Itaque Dominus et Deus est. Nec, Efficitur, sed, Operatur, > æque ac Pater : inquit enim, · Qui operatur omnia in omnibus. >

> Vers. 12. c Sicut enim corpus unum est, et membra habet multa : omnia autem membra corporis multa cum sint, unum sunt corpus : sic et Christus. > Exemplo a corpore sumpto, consolatur il-

[·] Matth. xvii, 19.

^{**} μάλλον δε καὶ ἐπιστομίζει ο. 🎫 δείχνυται ο. PATROL. GR. CXXIV.

lum qui ob minus donum contristatur, ostendens A πούμενον έπλ τῷ ἐλάττονι χαρίσματι, δεικνύων αὐτῷ, and nihil sit imminutus. Ut enim corpus unum est et multa, co quod membra continet : sic et membra et multa sunt et unum, eo quod in unum corpus coagmentantur. Ubi igitur disserentia? ubi majus, ubi minus? omnia enim unum sunt : « Sic, » inquit, c Christus, > id est, Christi Ecclesia. Quandoquidem enim Christus caput est Ecclesize, sic Ecclesiam nominavit a capite. Perinde enim ut corpus et caput unus sunt homo, consimilem ad rationem, Ecclesiam et Christum, veluti corpus et caput, unum esse sciens, pro Ecclesia Christum posuit. Dicit igitur, quod in Ecclesia quoque unum quoddam omnes sumus, etiamsi ex diversis ordinibus sit concinnatum.

Vers. 13. c Etenim in uno Spiritu omnes nos in B unum corpus baptizati sumus, sive Judæi, sive gentiles, sive servi, sive liberi. > Indicat jam nunc, quomodo Ecclesia assimiletur unius corporis exemplo, inquiens: Sub uno eodemque Spiritu nos omnes, et ego etiam ipse Paulus, baptizati sumus in unum corpus, hoc est ut simus unum corpus. Non enim in alio quidem tu, in alio vero ego baptizati sumus Spiritu, verum in eodem. Proinde neque ego quiddam te excellentius habeo. Nam . In unum corpus baptizati sumus, , pro, Ut simus unum corpus, et Judæi et Græci, et servi et liberi. Si ergo adeo disjunctos, tantoque intervallo distantes, Spiritus conjunxit atque univit : multo magis postquam unum facti sumus, non debemus contristari, c. ceu discrimen quoddam sit inter nos.

Et omnes uno Spiritu potati sumus. > Videtur hic loqui de mensa Dominica, et de pane et vino. Cum enim dicit, Spiritu qui potavit nos, utraque indicavit, nempe sanguinem et carnem. Verumtamen verius est, quod bic loquatur de accessu Spiritus, qui nobis post baptisma contingit, et priusquam sacramenta accedamus. e Potati autem sumus, > dixit per metaphoram sumptam ab arboribus, quæ eodem fonte irrigantur. Unus igitur Spiritus potavit nos, et 197 irrigavit, et unum corpus esse fecit.

VERS. 14. c Etenim corpus non est unum membrum, sed multa. > Ne mireris, inquit, quod tot cum simus, unum corpus simus. Etenim et in hu- D mano corpore a multis membris unum corpus est invenire.

Vers. 15, 16. c Si dixerit pes, quia Non sum manus, non sum de corpore : num propterea non est de corpore? Et si dixerit auris, queniam non sum oculus, non sum de corpore : num propierea non est de corpore? > Introducit membra loquentia et murmurantia, quod sint aliis inferiora : ut dum ostendit membrorum obmurmurationem absurde factam, pudefaciat eos qui in Ecclesia obmurmurant, propterea quod nonnulli ipsis sint majores. Ponit

ότι ούχ ηλάττωται. "Ωσπερ γάρ το σώμα καί έν έστι και πολλά, διά το μέλη έχειν · ούτω και τά μέλη και πολλά είσι και έν, διά το είς έν σώμα συντελείν. Ποῦ τοίνον ή διαφορά; ποῦ τὸ μεῖζον; ποῦ τὸ Ελα:τον; πάντα γάρ εν έστιν. « Ούτως » ούν, φησί, καὶ ὁ Χριστός . > τουτέστιν, ή τοῦ Χριστοῦ Έχκλησία. Έπεὶ γάρ κεφαλή ἐστιν ὁ Χριστὸς τῆς Έχκλησίας, ούτω την Έκκλησίαν ωνόμασεν άπο της κεφαλής. Καθάπερ γάρ το σώμα και ή κεφαλή εξς ESTEN AND POWTOS. OUTON NAT THY EXXINGIAN NAT THY Χρεστόν, ώς σώμα καὶ κεφαλήν, εν είδως, άντί της Έχχλησίας του Χριστου τέθειχε. Φητί τοίνου, ότι καὶ ἐν τἢ Ἐκκλησία ἔν τι πάντες ἐσμὲν, εἰ καὶ ἐκ διαφόρων ταγμάτων σύγκειται.

« Καὶ γάρ ἐν ἐνὶ Πνεύματι πάντες ἡμεῖς εἰς ἐν σωμα έδαπτίσθημεν, είτε Ίουδαίοι, είτε Ελληνες. είτε δούλοι, είτε ελεύθεροι. > Νύν δείχνυσι πώ; ή Έχχλησία ξοικε τῷ τοῦ ἐνὸς σώματος ὑποδείγματι, καί φησιν, ότι Υπό τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς Πνεύματος ήμεζς πάντες, και έγω ο Παυλος, [φασί»,] έδαπιίσθημεν είς εν σώμα, τουτέστιν, ώστε 30 είναι εν σώμα. Ού γάρ εν άλλφ μεν σύ, εν άλλφ δε εγώ εδαπτίσθη. μεν Πνεύματι, άλλ' έν τῷ αὐτῷ. "Δοτε οὐδὲ ἐγὼ έχω πλέον τι σού. « Είς » γάρ « εν σώμα εδαπτίσθημεν. > 'Δντί του, "Ινα ώμεν Εν σώμα καί 'Ιου δαίοι και "Ελληνες, και δούλοι και έλεύθεροι. Ε: δι τους τοσούτον διεστηχότας ήνωσε το Πνεύμα, πολλώ μάλλον μετά το γενέσθαι έν, ούχ οφείλομεν λυπίσθαι, ώς διαφοράς τινος ούσης εν ημίν.

ε Καὶ πάντες είς εν Πνευμα ἐποτίσθημεν. > Δοκεί μεν λέγειν περί τῆς πνευματικῆς τραπέζης, του τε άρτου *1 καὶ τοῦ οίνου. Πνεῦμα γάρ είπων τὸ το. τίσαν ήμαζ, άμφότερα εδήλωσε, τό τε αίμα και τήν σάρχα. Πλην το άληθέστερον, την επιφοίτησιν του Πνεύματός φησιν ένταῦθα, την ἀπό τοῦ βαπτίσματος είς ήμας γενομένην, και πρό των μυστηρίων. « Έποτίσθημεν δε » είπεν, άπὸ μεταφοράς τῶν δένδρων [καί] των έκ της αύτης άρδευ ο μένων πητής. "Εν οῦν Πνευμα ἐπότισεν ήμᾶς καὶ ἡρδευσε, καὶ ἔι σώμα είναι εποίησε.

και γάρ το σώμα ούχ Εστιν έν μέλος, άλλά πολλά. » Μή θαυμάσης, φησίν, εί το σύτοι δντες έν σωμά έσμεν. Και γάρ και έπι •ού άνθρωπίνου σύματος άπο πολλών μελών 🕫 σώμα Εστιν εύρείν.

« Έλν είπη ό πους, ότι Ούκ είμι χειρ, ούκ είμι έχ τοῦ σώματος · οὐ παρὰ τοῦτο οὐχ ξατιν έχ τοῦ σώματος; Καὶ ἐὰν είπη τὸ ούς, ὅτι Οὐκ είμὶ ὀφθαίμός, ούχ είμι έχ του σώματος ού παρά τουτο ούχ έστιν έχ τοῦ σώματος; > Εισάγει τὰ μέλη φθεγγόμενα και γογγύζοντα διά το ήλαττώσθαι των άλλων μελών, ίνα διά τοῦ δείξαι τὸν γογγυσμόν τῶν μελών παραλόγως γινόμενον, εντρέψη τοὺς εν τη Έχχλησίτ γογγύζοντας, διά τὸ είναί τινας μείζους αὐτών.

τὸν πόδα τῷ ὀφθαλμῷ διαλεγόμενον, ἀλλὰ τῇ ὀλίγον ύπερεγούση αὐτοῦ χειρί. Τὴν μέντοι άχοὴν τῷ φωθαλμφ είσάγει διαλεγομένην, άει γάρ ου τοίς σφόδρα ύπερέχουσιν, άλλά τοῖς όλίγον ἀναδεδηκόσι φθονείν είώθαμεν. Φησίν ούν, ότι Έλν είπη ό πούς, ότι διότι ούχ έχω την μέσην χώραν ώς ή χείρ, άλλ' ύποκάτω πάντων είμλ, ούκ είμλ μέρος τοῦ σώματος. ού παρά τούτο, άντι τού, διότι ούκ έστι χείρ, διά τούτο ούχ έστιν έχ τοῦ σώματος; Οὐ γάρ ὁ τόπος ποιεί το είναι μέρος τοῦ σώματος, ή μη είναι, άλλά τὸ ἡνῶσθαι, ή μη ήνῶσθαι. 'Ωσαύτως καὶ ἐἀν ή ἀκοή είπη, ότι Διότι ούχ είμι όφθαλμός, αποδάλλομαι χαι τό όλως είναι μέρος τοῦ σώματος • οὐ διά τοῦτο καὶ αύτη ούχ έσται έχ τοῦ σώματο;; 'Αλλά τὸν ἐξ ἀρχῆς αύτη ταχθέντα τόπον έχουσα, και την οίκειαν ένεργούσα ένέργειαν, καὶ αῦτη ἔσται μέρος καὶ μέλος τοῦ σώματος. "Ωστε καὶ σὰ ὁ δοκῶν τὸ Ελαττον λαδείν χάρισμα, μή γόγγυζε. Μέρος γάρ εί τοῦ σώματος τής Έχχλησίας Χριστού, εί και τον κάτω τόπον έλαχες. Τότε δε ούχ εξ μέλος, δταν άποσχίσης τεαυ. τὸν, καὶ τῆς ἐνώσεως ἀπορραγῆς. Φύλαττε τοίνυν την ένωσιν, έσεν θέλης είναι μέλος.

ε Εί όλον το σώμα όφθαλμός, που ή άχοή; Εί όλον άχοὴ, ποῦ ἡ δσφρησι;; > Ἐπειδή όφθαλμοῦ χαὶ ποδός έμνησθη, και άποῆς και χειρός, και ήγαγεν αύτους είς Ενωσιαν της ύπεροχης παλτης ελαττώσεως. κεί διά τοῦτο πάλιν είκὸς ήν αύτους λυπείσθαι, ουχί παραμυθεζαθον, ΑπΑ φείκΑποιΑ, φει ορεια απλάξδος [έστὶ, διάφορα είναι χαρίσματα. Εί γάρ εν μέλος ήν τὸ σῶμα δλον, που τὰ λοιπά; Οὐκ αἰσχύνη οῦν τοσαύτα μέλη ἐκδάλλων, καλ σεαυτόν μόνον άξιῶν Elvat:

« Νῦν δὲ ὁ Θεὸς ἔθετο τὰ μέλη, ἐν ἔχαστον αὐτῶν έν τῷ σώματι, καθώς ἡθέλησε. > Μεγάλως ἐπιστομίζει αύτους διά του λέγειν, δτι ό θεός ήθέλησε, χαί οτύος) νοπός νοξεκίο νός ιελέμ φτεχά ένε νεοιφώφά γάρ σημαίνει τὸ, « "Εθετο »), καὶ ούτε ὁ ποῦς ἔχων τὸν κάτω τόπον όφείλει άλγείν : οῦτω γάρ ἡθέλησεν ό θεό;, καλ τούτο αὐτῷ συμφέρει, τὸ κάτω τετάχθαι. θύτε ή κεφαλή την άνω χώραν έχουσα, όφείλει επαίρεσθαι : [τοῦτο] γάρ Θεοῦ ἐστι, τοῦτο οὐχ αὐτῆς κατόρθωμα. Ούτως ούν και έπι της Έκκλησίας, ό θεός έθετο τούτον είναι κάτω, καὶ συμφέρει αὐτῷ κάκεί- D νον είναι άνω - και δεί και τούτον στέργειν, κάκεινον μή αίρεσθαι **.

« Εί δὲ ἡν τὰ πάντα ἔν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα ; Nuvì δὲ πολλά μέν μέλη, εν δε σώμα. > "Ορα σοφίαν · εξ αύτου τούτου έπιστομίζει αύτούς, του δοχούντος έμποιείν την μικροψυχίαν, φημί δε του διάφορα είναι τὰ χαρίσματα, καὶ μἡ είναι ἰσότιμα 33. Εί γάρ μἡ ήσαν διάφορα μέλη, ούδ' αν έν σώμα ήν μή δντος & ένος σώματος, οὐδὲ ἰσοτιμία ἄν ἦν. Νῦν δὲ διὰ touto icotiula ectiv en acci, dicti els en cupa oun-

Τιθησι δὲ δύο ἄκρα, πόδα καὶ ἀκοήν · καὶ οὐ ποιεί A autem duo extrema, pedem et aurem. Nec pedem cum oculo disserentem inducit, sed cum manu, ipso alignantulum superiore. Auditum antem introducit cum oculo disputantem; cis enim qui longe nobis supereminent nunquam invidere solemus, sed iis qui paulo altius ascenderunt. Ait igitur : Quod si dixerit pes, quia non habeo medium locum æque ac manus, sed sum omnium infimus, non sum ergo pars corporis: numquid propterea, boc est quia non est manus, non est ideo ex corpore? Non enim locus est in causa, cur sit pars corporis, vel nou sit: verum quod corpori unitum sit vel non. Hunc ad modum si auris dixerit, Quia non sum oculus, eam ob causam orbor omnino eo, ut sim pars corporis: num propterea et ipsa non erit ex corpore? Atqui cum locum sibi a principio destinatum retineat, propriamque operationem operetur, ipsa quoque erit et membrum et pars corporis. Proinde et tu, qui donum minus accepisse videris, noli murmurare. Membrum enim es Ecclesiæ, quæ est corpus Christi, etianisi inferiorem locum nactus es. Tum vero non es membrum, cum teipsum abscideris, atque ab unitate avulsus fueris. Conserva igitur unitatem, si vis esse membrum.

> VERS. 17. c Si totum corpus oculus, ubi auditus? Si totum auditus, ubi olfactus? > Quia oculi et pedis meminerat, et auditus et manus, cosque in excellentiæ defectusque cogitationem induxerat, ac verisimile esset rursus ipsos mærorem inde potius quam consolationem accipere: nunc ostendit ita commodum esse, ut sint diversa dona. Nam si totum corpus foret unum membrum, ubinam reliqua manerent? Non igitur pudet te, qui tot membra ejicis, et te solum dignum esse judicas?

> VERS. 18. A Nunc autem posuit Deus membra, unumquodque eorum in corpore, sicut voluit. > Vehementer eos compescit, cum ait, quod Deus voluit, ac segregavit 198 unicuivis membro proprium locum (id enim significat, e Posuit 1) et quod neque pes, quia infimum locum obtineat, ægre ferre debeat. Sic enim Deus voluit : atque hoc ipsi confert, in imo loco positum esse. Neque caput supremum locum habens, propterea dehet efferri. Dei enim hoc, non ipsius opus est. Consimilem ad modum in Ecclesia Deus constituit hunc esse inferiorem, id quod ipsi prodest : illum vero superiorem. Atque hunc oportet sua sorte esse contentum, illum vero non attolli.

> VERS. 19,20. Quod si essent omnia unum membrum, ubi corpus? Nunc autem membra multa, corpus vero unum est. . Animadverte sapientiam. Hoc ipso ora ipsorum obstruit, quod videbatur illis parere pusillanimitatem; nempe, quod diversa sint charismata, quodque non sint pari honore digna. Nisi enim essent diversa membra, neque corpus unum esset : quod si corpus non esset unum,

⁹² traipeobai m. 93 isotiplay o.

tum non esset honoris æqualitas. Jam vero eam ob A τελούσι τὰ πάντα. "Ωστε έκ τοῦ διάφορα είναι τὰ rem in omnibus est idem pretium, quod omnia idem corpus perficiant. Itaque quia diversa membra sunt, ideo unum corpus perficitur. Quia vero unum corpus, ideo ejusdem dignitatis sunt omnia, ex hoc ipso, quod omnia coeant et compaginentur ad unius corporis complementum. Ait enim : c Multa quidem membra, corpus vero unum. >

VERS. 21. c Non potest autem oculus dicere manui, Opera tua non indigeo: aut iterum caput pedibus, Opera vestra non indigeo. > Pacatis jam eis qui minora charismata acceperant, ad eos nunc verba facit, qui majora habebant, seque erga inferiores insolenter gerebant. Ut enim, inquit, oculus non potest dicere reliquis membris, Vobis opus non habeo (uno namque deficiente, claudicat totum B corpus), sic neque qui majora charismata acceperunt, attollere sese possunt adversus eos quibus sunt minora. Eorum enim et ipsi opera indigent, utpote qui soli non sufficiunt ad Ecclesiam Dei ædiscandam. Pulchre autem dixit, (Non potest.) Etiamsi namque multa velit, inquit, non sic tamen habet rei natura.

VERS. 22,23. « Sed multo magis quæ videntur membra corporis infirmiora esse, necessaria sunt : et quæ putamus ignobiliora esse corporis, his honorem abundantiorem circumdamus: et quæ inhonesta sunt nostra, abundantiorem honestatem habent. Indicat jam quod et commoda et necessaria sint quæ videntur esse minora. Videntur enim inferiora, sed non sunt. Quæ vero sunt bæc quæ imbecilliora quidem videntur, et minus honesta, et interim tamen necessaria sunt? Nonnulli dicunt, membra genitalia, quæ videntur quidem minus honesta et indecora : usque adeo autem necessaria sont, ut sine his ne vita quidem constare queat? Insuper majorem 189 illis honorem attribuimus. Etsi enim quisquam toto corpore nudus sit, ista tamen nudari non patitur. Nonnulli vero per imbecilliora quidem, sed necessaria tamen, oculos intelligunt, qui cum parvi sint ac reliquis artubus in-Armiores, imprimis tamen sunt necessarii. Per ignobiliora vero et inhonesta, pedes. Oculos itaque magna cura dignamur, ceu imbecillos. Pedes rursus contegimus et obvelamus, ac sollicite illis pro- D spicimus, quamvis inferiore loco positi, ac honoris vacui esse videantur. Poterit autem quispiam hic tres ordines intelligere in his quæ dicta sunt; nempe, alia quidem sunt infirma et necessaria, ut oculi: alia vero honoris vacua, ut pedes : alia deformia sive inhonesta, ut genitalia.

VERS. 24. (Honesta autem nostra nullius egent.) Ne quis dicat, Quænam hæc est ratio, ut prospiciamus inhonestis atque ignobilibus, honesta vero despiciamus? Non despicimus, ait, sed illa nulla nostra cura opus habent; utpote quæ decus suum a natura habent.

μέλη, ἀποτελεϊται εν σώμα · έκ τοῦ ἐν είναι σώμα. ίσοτιμία έστι πάσι, κατ' αύτο τοῦτο, καθό συντελοῦσιν είς ένδς σώματος συμπλήρωσιν και γάρ φησι. • Πολλά μέν μέλη, εν δε σώμα. >

« Οὐ δύναται δὲ ὀφθαλμὸς είπεῖν τῆ χειρί· Χρείαν σου ούχ έχω : ή πάλιν ή χεφαλή τοίς ποσί Χρείαν ύμων ούκ έχω. > Καταστείλας τους τα έλάττονα χαρίσματα έχοντας, νῦν πρὸς τοὺς τὰ μείζονα έγοντας, καὶ κατεπαιρομένους τῶν ὑποδεεστέρων, διαλέγεται. "Ωσπερ γάρ, φησίν, ού δύναται ό όφθαλμές λέγειν τοίς λοιποίς μέλεσι . Εχρείαν ύμων ούκ Εγω, (ένος γάρ ένδέοντος, χωλεύει τὸ πᾶν σῶμα) · οὕτως ούδε οι τά μείζονα είληφότες χαρίσματα δύνανται ἐπαίρεσθαι χατά τῶν τὰ ἐλάττονα είληφότων ". Χρήζουσι γάρ αὐτῶν, ὡς οὐχ ὅντες αὐτάρχεις αὐτοί μόνοι την Έχκλησίαν οἰχοδομείν. Καλώς δὲ είπε τλ. ε Ού δύναται. > Κάν γάρ πολλά θέλη, φησίν, άλλ' ούχ ούτως έχει φύσεως το πράγμα.

 'Αλλά πολλῷ μᾶλλον τὰ δοχοῦντα μέλη τοῦ σώματος ασθενέστερα δπάρχειν, αναγκαία έστι. Και ά δοχούμεν άτιμώτερα είναι του σώματος, τούτοις τιμήν περισσοτέραν περιτίθεμεν, και τὰ ἀσχήμων ήμων περισσοτέραν τιμήν έχει. > Νύν δείχνυσιν, ότι και γρειώδη και άναγκαϊά είσι τὰ δοκοῦντα ἐλάττονα. δοχούσι γάρ ελάττονα, ούχ είσι δέ. Τίνα δέ έστ ταύτα, τὰ ἀσθενέστερα μέν δοχούντα καὶ ἀτιμώτερα. άναγχαΐα δὲ δντα; Τινές μὲν τὰ γεννητικά μόριά φασιν, & δοχούσι μέν άτιμα είναι και άσχήμονα. τοσούτον δέ είσιν άναγκαζα, ώστε άνευ αὐτῶν οἰδὲ ὁ βίος έστίν. 'Αλλά και τιμήν περισσοτέραν τούτοι; usbitlesher. xgn lab lathroc fil eta gyon to emhar ταῦτά γε ούκ ἀνέχεται γυμνὰ ἐἄν. Τινὲς δὶ ἀσθενέστερα μέν, άναγχαξα δέ, τους όφθαλμούς φαση. μικροί γάρ δυτες και των άλλων μελών άσθενέστεροι, άναγχαιότατοί είσιν. 'Ατιμώτερα δε και άσχήμονα, τους πόδας. Τούς τε ούν όφθαλμους πολλής άξιουμεν κηδεμονίας, ώς άσθενείς και τους πίδες δε αδ σκέπομεν και προνοίας άξωσμεν, καίτοι κάτο κειμένους, και άτίμους δοκούντας. Δύναται δέ τις νοῆσαι τρεζ τάξεις εν τοίς λεγομένοις 35 . 25 τὰ μέν غەلغىتا دابىمە بىما غىمېمىتم, بىمەغىدە ما خەۋھكىلىدا · ئىغ δὲ ἄτιμα, καθάπερ οἱ πόδες · τὰ δὲ ἀσχήμονα, καθάπερ τὰ γεννητικά.

« Τὰ δὲ εὐσχήμονα ήμῶν οὐ χρείαν έχει. » Ίνα » μή τις είπη • Καὶ ποίος ούτος λόγος, προνοείν τῶν άσχημόνων και άτίμων, καταφρονείν δε τών εύσχημόνων; Ού καταφρονοῦμεν, φησίν, άλλ' ἐκείνα οὐδενός έξ ήμων δέονται, φύσει το ευσχημον έχοντα.

Variæ lectiones.

№ έχόντων ο. » σωζομένοις ο. » καταστολής, ώς το πρόσωπον, αί χείρες · ίνα γάρ ο.

('Aλλ' ὁ Θεὸς συνεκέρασε τὸ σῶμα.) "Ωστε εἰ Α συνεκέρασε, καὶ ἔν ἐποίησε· τὸ γάρ κιρνώμενον, ἔν γίνετα: καὶ ποῦ λοιπόν ἐν τῷ ἐνὶ τὸ μείζον καὶ τὸ Ελαττον;

«Τῷ ὑστεροῦντι περισσοτέραν δοὺς τιμὴν, ἴνα μἡ ἢ σχίσματα ἐν τῷ σώματι. » Οὐα εἶπε, Τῷ ἀτχίμονι, ἢ τῷ ἀτίμφ, ἀλλὰ, «Τῷ ὑστεροῦντι. » ψύδὲν γὰρ φύσει ἄσχημον ἢ ἄτιμον. Περισσοτέραν, οιοὶ, δίδωκε τιμὴν τῷ ὑστεροῦντι. Μὴ τοίνυν ἀλγῆς κλίον τιμήθείς. Καὶ ἡ αἰτία. ἔνα μἡ ἢ ἐν τῷ σώματι σχίσματα. Εἰ γὰρ τὰ μὲν καὶ ἀπὸ τῆς φύσεως, καὶ ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ἐθεραπεύετο προνοίας τὰ δὲ σώδὶ τῆς παρ' ἡμῶν ἡξιοῦτο κηδεμονίας, ἀπεσχίσθησαν ἀν ἀλλήλων, μὴ δυνάμενα φέρειν τὸν σύνδεσμον ἀποσχισθέντων δὲ τούτων, καὶ τὰ λοιπὰ ἀν ἐδλάδη, ᾶτε τοῦ σώματος σχιζομένου. Μὴ τοίνυν μηδὲ ὑμεῖς, φισὶν, οἱ τὰ μείζω ἔχοντες χαρίσματα, ἐπεμδαίνητε τοῖς ἐλάττοσιν, ἵνα μἡ ἐκείνων ἀποσχιζομένων, καὶ υμεῖς βλαδῆτε.

('Aλλά τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσι ** τὰ μέλη.) Οὐ μόνον, φησὶν, ἵνα μὴ ἀποσχίζηται τὰ μέλη, ἀλλ' ἴνα καὶ ἡ ἀγάπη ἤ πολλὴ καὶ ὁμόνοια. μέλη, ἀλλ' ἴνα καὶ ἡ ἀγάπη ἤ πολλὴ καὶ ὁμόνοια. μνὰ, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ τὸ αὐτό · τουτέστιν, ἵνα τῆς αὐτῆς τῷ μεγάλῳ προνοίας ἀπολαύῃ καὶ ὁ μικρός. ὑῦτω γοῦν ἀκάνθης ἐμπεσούσης, καὶ τἢ πτέρνῃ ὑπαγείσης, ὅλον τὸ σῶμα αἰσθάνεται καὶ μεριμνὰ. ἀπὶροὶ συστέλλονται, ὀφθαλμοὶ ὁρῶσι μετὰ πολλῆς τῷ φροντίδος, χεῖρες ἐξαιροῦσι τὸ παγέν. Καὶ ἐπὶ C τῶν ἄλλων ὁμοίως.

καὶ εἶτε πάσχει ἔν μέλος, συμπάσχει πάντα τὰ μέλη · εἶτε δοξάζεται ἔν μέλος, συγχαίρει πάντα τὰ μέλη . • Ἡ γὰρ ἀχριδης ἔνωσις, χοινὰς ποιεἶται τὰς συμφορὰς, καὶ τὰς εὐδοχιμήσεις. Οὕτω γοῦν, ὡς εἶπομεν, τῆς πτέρνης πλαγείσης [ʃ. πληγ.] πάντα συμπάσχει πάλιν, στεφανοῦται ἡ κεφαλὴ, καὶ τοἰς καὶτὸ πᾶν σῶμα δοχεῖ χαρὰ, ὀφθαλμοί εἰσι καλοὶ,

ι Ύμεζε δέ έστε σώμα Χριστού, καλ μέλη έκ μέρους. > "Ινα μή είπωσι. Τί πρός ήμας το του σώματο; καὶ τῶν μελῶν παράδειγμα; φησίν, ὅτι Κεὶ ύμεῖς ἐστε σῶμα Χριστοῦ καὶ μέλη ωστε, εἰ τὸ ἀνθρώπενον σώμα οὐ δεί στασιάζειν, πόσφ μάλλον D τό του Χριστού; Έπειδή δέ ούχ αύτολ μόνοι συνεπλήρουν το σώμα του Χριστού, άλλ' οί έν πάση τή είκουμένη πεστοί · προσέθηκε τὸ, « Καὶ μέλη. » Εἰ γέρ και μή σωμα δλόκληρον ήσαν, άλλ' οδν μέλη. εεί ταύτα, ε έκ μέρους, » τουτέστι, πάντα τὰ μέλη, ίλλ' έκ μέρους. Κατά μέν γάρ την έν ύμιν 'Εκκλητίαν, σώμα Χριστού έστε, ώς όλόκληρος Έκκλησία: τρός δε την άπανταχού της οίκουμένης καθολικήν Έχχλησίαν, ής το σωμα συνέστηκεν έχ των άπανσχοῦ Ἐκκλησιών, έχον κεφαλήν τον Χριστόν, μέλη στέ, έχ τοῦ είναι μέρος πρός αὐτήν.

e Sed Deus simul temperavit corpus. Si ergo temperavit, tum unum fecit : quod enim miscetur, unum fit. Et ubi deinceps in uno majus et minus?

Vers. 25. c Et cui deerat, abundantiorem tribuendo honorem, ne schismata sint in corpore. Mon dixit, Deformi et ignobili, sed, c Deficienti: mihil enim natura inhonestum aut ignobile. Expherantiorem, inquit, impertiit honorem ei qui deerat. Ne igitur doleas, cum majori honore afficiaris. Causa est, ne schismata sint in corpore. Si enim alia quidem et a natura et a nostra providentia curata essent, alia vero ne nostra quidem sollicitudine dignata essent, divisa fuissent inter se mutuo, connexum ferre non valentia. His vero discissis, neque reliqua permansissent salva, ceu corpore jam secto ac scisso. Ne igitur vos majoribus charismatibus decorati insurgite in inferiores, ne resectis illis vos detrimentum patiamini.

c Sed idem prò se mutuo sollicita sint membra. Non solum, inquit, ut non abscindantur membra ac dissideant, verum ut dilectio sit multa et concordia. Et qui major est, minoris curam gerit, atque sollicitus est, non simpliciter, sed idem; hoc est ut eadem sane, qua magnus, providentla fruatur et minor. Ita spina incidente calcaneoque infixa, totum corpus sentit et sollicitum est; caput se inclinat, dorsum inflectitur, venter et femora contrahuntur, oculi multa cum sollicitudine intuentur, manus quod infixum erat eximunt. Et de cæteris similiter.

VERS. 26. c Et sive patitur unum membrum, compatiuntur omnia membra: sive glorificatur unum membrum, congaudent omnia 200 membra. De Exacta enim conjunctio communes facit calamitates et glorias. Proinde, ut jam diximus, calcaneo vulnerato, totum corpus condolet: rursum, si caput coronctur, reliquis inde membris et gloria et gaudium emergit; oculi sunt pulchri, ac totum corpus formosum apparet.

Vers. 27. . Vos autem estis corpus Christi, et membra ex parte. > Ne dicant, Ecquid ad nos corporis et membrorum similitudo? Imo, inquit, vos estis corpus Christi et membra. Quare si humanum corpus non oporteat a se dissentire, quanto minns corpus Christi? Quia vero non ipsi soli constituebant corpus Christi, sed omnes in universo terrorum orbe fideles, apposuit, c Et membra. > Etiamsi enim non totum corpus essent, membra certe erant: idque e Ex parte, > hoc est omnia quidem membra, sed, ex parte. Nam quoad Ecclesiam quidem quæ apud vos est, corpus Christi estis, quatenus integra Ecclesia: quoad vero catholicam per universum tercarum orbem Ecclesiam, cujus corpus ex omnibus passim Ecclesiis constat, caput habens Christum, membra estis, eo quod respectu illius, pars sitis.

Vens. 28. « Et alios quidem posuit Deus in Ec-A clesia, primum apostolos, deinde prophetas. » Deus posuit : quare igitur te Deo opponis? Principe autem loco apostolos collocat, ceu omnium bonorum duces : secundo prophetas, non Veteris quidem Testamenti (illi enim ad Joannem usque de Christi adventu vaticinati sunt), sed eos qui in Novo Testamento post Christi adventum prophetabant, quales fuerunt Philippi filiæ, qualis Agabus, quales añi innumeri. Lurga enim et abundans erat hæc gratia Spiritus, in quavis Ecclesia. Primum autem et secundum posuit, ut linguarum dono relinquatur postremus locus, et sic eos, qui ob id efferebantur, reprimat.

- « Tertio doctores. » Propheta quidem omnia ex Spiritu loquitur, doctor autem a seipso : propterea tertium locum obtinet.
- c Deinde virtutes, post gratias curationum. > Virtutes et sanabant ægrotos, et puniebant adversarios: dona autem curationum sanabant tantum. Hinc illud huic anteponit. Utrique tamen horum, qui vere doctor est, antelatus est, qui nimirum vita et verbo docet.
- c Opitulationes, gubernationes. Hoc est fovere infirmos, et gubernare, adeoque dispensare ea quæ fratrum sunt. Hæç enim etiamsi nostræ quoque diligentiæ sint, Dei tamen dona esse affirmat : persuadens nobis ut grati simus, ac ut in illum respiciamus, nec simus 201 superbi.
- c Genera linguarum. > Postremum hoc posuit, ut C cohibeat cos qui hujus nomine superbiebant.

VERS. 29, 30. « Numquid omnes apostoli? numquid omnes prophetæ? numquid omnes doctores? numquid omnes dona habent curationum? numquid omnes linguis loquuntur? numquid omnes interpretantur? » Quia verisimile erat eos potius dolere, ceu majoribus et minoribus donis per enumerationem manifestatis, rursus consolatur inferiores. Quid doles, inquit, quod forsan non habeas prophetiam? Cogita rursus prophetæ deesse quod tibi adest: et quod alii est, alii non est. Itaque hoc commodius est vobis et utilius, sic habere sese res Ecclesiæ, ut quilibet proximi indigeat.

VERS. 31. (Æmulamini autem dona meliora.)
Tacite innuit, quod sibi sint ipsi in causa cur minora dona accipiant. Cum enim dicit, (Æmulamini,) diligentiam et conatum ipsorum postulat,
et majorem erga spiritualia cupiditatem. Nec dixit,
Majora, sed, (Meliora,) hoc est, utiliora.

Et adbuc excellentiorem viam vobis demonstro. > Atque una cum his (hoc enim significat, Et adhuc >), si omnino æmulatores sitis charismatum, monstrabo vobis viam quamdam per hyperbolen, hoc est, eximiam, quæ ad omnia charismata perducit. Charitatem autem intelligit.

- « Καὶ οὐς μὲν ἔθετο ὁ θεὸ; ἐν τἢ Ἐκκλησία, πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας. » 'Ο θεὸς ἔθετο· πῶς οῦν ἀντιτάττη τῷ θεῷ; Προτάττει ἐὲ τοὺς ἀποστόλους, ὡς πάντων τῶν ἀγαθῶν χορηγούς ** δευτέρους δὲ τοὺς προφήτας οὐχὶ τῆς Πελαιάς ' (ἰκεῖνοι γὰρ ἔως 'Ἰωάννου προεφήτευσαν περὶ τῆς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας), ἀλλὰ τοὺς μετὰ τὴν Χριστοῦ παρουσίαν ἐν τἢ Καινῆ προφητεύοντας· οἶαι αὶ Φιλίππου θυγατέρες, οἶος "Αγαθος, οἶοι ἄλλοι μυρίοι· δαψιλῆς γὰρ ῆν ἡ χάρις αὕτη τοῦ Πνεύματος ἐν ἐκάστη 'Εκκλησία. Πρῶτον δὲ καὶ δεύτεριν τίθησιν, ἴνα τὸ τῶν γλωσσῶν χάρισμα ἔσχατον τάξας, καταστείλη τοὺς ἐπὶ τούτῳ ἐπαιρομένους.
- « Τρίτον διδασκάλους. » 'Ο μέν γάρ προγήτης, πάντα άπο τοῦ Πνεύματος φθέκγεται ὁ δὲ διδάσκελος, καὶ οἴκοθεν διὰ τοῦτο τρίτος οὖτος.
- « Έπειτα δυνάμεις, εἶτα χαρίσματα ἰαμάτων, Αἱ δυνάμεις, καὶ ἱῶντο τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ ἐκόλεζον τοὺς ἐναντίους: τὰ δὲ χαρίσματα τῶν ἰαμάτων, μόφοτέρων μέντοι τουτων, ὁ τφόντι διδάσκαλος προετέθη, ὅς ἐστι δηλαδή ὁ δι' ἔργου καὶ λόγου διδάσκων.
- « 'Αντιλήψεις, κυδερνήσεις. Τουτέστι, τὸ ἀντέχεοθαι τῶν ἀσθενῶν, καὶ τὸ κυδερνῷν, ἡτοι οἰκονρεῖν τὰ τῶν ἀδελφῶν. Ταῦτα δὲ εἰ καὶ τῆς ἡμετέρας εἰσὶ σπουδῆς, ὅμως καὶ τοῦ Θεοῦ χαρίσματα είναι λέγει, πείθων ἡμᾶς εὐχαρίστους είναι. καὶ πρὸς ἐκεῖνον ἀφορῷν, καὶ μἡ ἐπαίρεσθαι.
- Γένη γλωσσῶν. "Εσχατον τοῦτο τέθεικεν, ἴνα συστείλη τοὺς ἐπὶ τοὑτῳ ἀλαζονευομένους.
- ε Μἡ πάντες ἀπόστολοι; μἡ πάντες προτήται; μἡ πάντες διδάσκαλοι; μἡ πάντες δινάμεις; Μἡ πάντες δυνάμεις; Μἡ πάντες χαρίσματα ἱαμάτων ἔχουσι; μἡ πάντες γλώσσαις λαλοῦσι; μἡ πάντες διερμηνεύουσιν;) Ἐπειδἡ εἰκὸς ἡν αὐτοὺς μάλλον ἀχήσαι, ὡς çaνερωθέντων τῶν μειζόνων καὶ τῶν ἐλαττόνων χερωθέντων τῶν μειζόνων καὶ τῶν ἐλαττόνων χερωθάντων διὰ τῆς ἀπαριθμήσεως, πάλιν παραμυθείται τοὺς ἐλάττονας. Τί γὰρ, φησὶν, ἀλγείς, ὅτι οὐκ ἔχεις τυχὸν προφητείαν; Ἐννόησον ὅτι ἔχεις οὐ πάλιν, δ ὁ προφήτης οὐκ ἔχει καὶ ὅπερ άλλος, οὐκ ἔχει. "Ωστε τοῦτο συμφέρον ὑμῖν καὶ ὡφελιμώτερον, τὸ οῦτως ἔχειν, ἴνα ἔκαστος τοῦ πλησίον δέηται.
- « Ζηλούτε δὲ τὰ χαρίσματα τὰ κρείττονα. Ἡνίξατο ἡρέμα, ὅτι αὐτοὶ αἶτιοί εἰσι τοῦ τὰ ἐλάττονα λαδεῖν διὰ γὰρ τοῦ εἰπεῖν, « Ζηλοῦτε, » τἡν πας ἐκείνων σπουδήν ἀπαιτεῖ, καὶ τἡν πλείω ἐπιθυμίαν περὶ τὰ πνευματικά. Καὶ οὐκ εἶπε, Τὰ μείζονα, ἀλλὰ, « Τὰ κρείττονα, » τουτέστι, τὰ ἀφελιμώτερα.
- « Καὶ ἔτι χαθ' ὑπερδολὴν όδὸν ὑμῖν δείχνυμι.)
 Καὶ μετὰ τοὐτων (τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, « Καὶ ἔπ)
 ἐὰν ὅλως ζηλωταὶ ὑπάρχητε χαρισμάτων, δείξω
 ὑμῖν μίαν όδὸν χαθ' ὑπερδολὴν, τουτἐστιν, ὑπερέχουσαν, ἤτις φέρει ἐπὶ πάντα τὰ χαρίσματα. Τὴν
 άγάπην δὲ λέγει.

KEDAA, IP.

CAPUT XIII.

ε Έαν ταζς γλώσσαις λαλῶ τῶν ἀνθρώπων καὶ των άγγελων, άγάπην δε μή έχω, γέγονα χαλκός ηγών, και * κυμβαλον άλαλάζον. » Ούκ εύθυς υπέδειξεν αὐτοξ; την όδον, άλλὰ συγχρίνει αὐτην πρότερον τρός τό δοχοῦν αὐτοῖς χάρισμα είναι μεῖζον, τό τῶν γλωσσών, καλ δείκνυσε ταύτην άσυγκρίτως τούτου ὑπερέχουσαν, ναὶ μὴν καὶ τῶν λοιπῶν πάντων χαρισμάτων, καλ τότε άξιοπόθητον άποφαίνει. Γλώσσας δε άνθρώπων, των άπανταχοῦ τῆς οἰχουμένης έθνων φησιν. Ούκ άρκούμενος δε τούτω, και ετέραν τίθησεν ύπερδολήν · « Ταϊς των άγγέλων, » φησί, ι γλώσσαις - > ούχ ότι οἱ άγγελοι γλώσσας ἔχουσιν, άλλά πρεϊττόν τι δηλώσαι θέλων, καλ το ύπερέχον των άνθρωπίνων ε γλωσσών, διά τοῦτο οδτως εξπεν. Β 'Αγγέλοις γάρ * γλώσσα, ή νοερά πρός τὸ άλληλοις * υτο έδ δπΑ' - ειμανού ατα μένα μες το δέ του ήμετέρου όργάνου ταύτην ώνόμασεν, ώσπερ καὶ τὸ, ι Πάν γόνυ κάμψει έπουρανίων. ι Οὐ γλρ όστα καὶ νεμρα Εχουσιν, άλλά την επιτεταμένην υποταγήν έδήλωσε. « Γέγονα » δέ, φησί, «χαλκός ήχῶν·» τουτέστιν, φωνήν μέν άφιείς, είχη δε φθεγγόμενος, καί δχληρός ων, μηδένα δε ώφελων, διά το άγάπης Estephobat.

καὶ ἐἀν ἔχω προφητείαν, καὶ είδῶ τὰ μυστήρια πάντα, καὶ πάσαν τὴν γνῶσιν. : Ούχ ἀπλῶς προφητείαν, ἀλλὰ τὴν ἀκροτάτην, καὶ πάντα είδυῖαν τὰ μυστήρια. Σκόπει δὲ, πῶς ἐπὶ μὲν τῶν γλωσσῶν, οὐδὲν εἶπεν εἶναι κέρδος · ἐπὶ δὲ τῆς προφητείας · τὸ C εἰδέναι τὰ μυστήρια πάντα, καὶ πάσαν τὴν γνῶσιν.

« Καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν. » "Ινα μἡ καθ' ἔκαστον λέγων όχληρὸς φαίνηται, ἐπὶ τὴν μητέρα καὶ τὴν πηγὴν ἀπάντων ἦλθε, τὴν πίστιν, καὶ ταύτην, πᾶσαν.

« "Ωστε καὶ δρη μεθιστάναι, ἀγάπην δὲ οὐκ ἔχω, οὐδέν εἰμι. » Ἐπειδή ἐδόκει τοζς παχυτέροις μέγα, τὸ μεθιστάνειν τὰ δρη, τούτου ἔνεκα ἐπεμνήσθη αὐτοῦ, οὐχ ὅτι τοῦτο μόνον δύναται ἡ πάσα πίστις τὸ γὰρ δρη μεθιστάνειν, ὁ Κύριος μικρῷ μέρει τῆς πίστεως ἀνατίθησιν, εἰπών · « Ἐἀν ἔχητε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως. » "Ορα δὲ, πῶς διὰ τῆς προφητείας καὶ τῆς πίστεως, πάντα τὰ χαρίσματα περι- D ἐλαδεν · ἢ γὰρ ἐν λόγοις, ἢ ἐν ἔργοις, εἰσὶ τὰ θαύματα. Οὐκ εἶπε δὲ, ὅτι ᾿Αγάπην μὴ ἔχων, μικρός εἰμι καὶ εὐτελῆς, ἀλλ, « Οὐδέν εἰμι. »

« Καὶ ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου. » Θύκ εἶπεν, 'Ἐὰν δῶ μέρος τῆς οὐσίας μου, ἀλλὰ, «Τὰ πάντα » καὶ οὐκ εἶπε, Δῶ, ἀλλὰ, «Ψωμίσω » » ὑπε προσκεῖσθαι τῆ δαπάνη καὶ τὴν διακονίαν, τὴν μετ' ἐπιμελείας πάσης.

« Καὶ ἐἀν παραδῶ τὸ σῶμά μου , ἔνα χαυθήσωμαι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὡφελοῦμαι. » Οὐχ

vers. 1. c Si linguis hominum loquar et angelorum, charitatem autem non habcam, factus sum æs sonans, vel cymbalum tinniens. > Haud actutum submonstravit eis viam, sed comparat eam prius cum dono quod ipsis videbatur esse potius, linguarum videlicet, ostenditque hanc illud incomparabiter antecellere, imo et cætera omnia charismata: et tum eam dignam esse alt, quæ ab omnibus expetatur. Linguas autem hominum, cunctarum gentium ubique terrarum commorantium intelligit. Nec hoc contentus, aliam ponit excellentiam: (Angelorum linguis, > inquit : non quod angek linguas . habeant, sed ut quiddam, quod humanis linguis excellentius esset, indicaret, sic dixit. Angelorum enim lingua est intellectualis vis qua sibi mutuo divinarum rerum intellectum ac divinas cogitationes impertiunt. A nostro autem organo eam nominavit, quemadmodum et illud, e Flectetur omne genu cœlestium P. > Non enim ossa et nervos habent, sed summam subjectionem indicavit. Factus sum, inquit, e æs sonans, hoc est vocem quidem edens, temere autem loquens, ac turbulenta proferens, quibus nemini prosim, quandoquidem charitate sim destitutus.

VERS. 2. « Et si 202 habuero prophetiam, et noverim mysteria omnia, et omnem scientiam. » Non simpliciter prophetiam, sed maxime sublimem, et quæ mysteria omnia noverit. Observa autem quod de linguis quidem nullam utilitatem dixit quæ eis inesset; at de prophetia hoc dixit, Si noverim mysteria omnia, et omnem scientiam.

Et si habu ro omnem fidem. Ne sigillatim dicendo molestus videatur, ad matrem et fontem omnium, fidem pervenit, eamque omnem.

« Ut montes transferam, charitatem autem non habeam, nihil sum. » Quia videbatur magnum esse rudioribus montes transferre, propterea ejus rei meminit, non quod hoc solum possit tota fides: nam montes transferre, vel modicæ tidei parti Dominus ascribit: « Si habeatis, » inquiens, « fidem ut granum sinapis «. » Observa autem hic quomodo per prophetiam et fidem omnia charismata comprehendit: aut enim in verbis vel operibus sunt miracula. Non dixit autem charitatem non habens, Modicus sum et vilis; verum, « Nihil sum. »

VERS. 3. « Et si distribuero in cibos pauperum omnes facultates meas. » Non dixit, Si partem aliquam facultatum mearum dedero, sed, « Omnes : » nec dixit, Dedero, sed, « In cibos distribuero, » aut sumptui ministerium cum omni diligentia adjiciatur.

Et si dedero corpus meum ut ardeam, charitatem autem noa habeam, nihil mihi prodest. > Nou.

P Philipp. 11, 10. 4 Matth. xvii, 20.

Variæ lectiones.

³ το. * ἀνθρώπων ο. * δέ ο. * άλλήλους, και άλλήλων ο.

dizit, Ut moriar, sed quod omnium difficillimum A είπεν, "Iva άποθάνω, άλλ' δ χαλεπώτερον πάντων videbatur, Vivum quempiam comburi, neque hoc citra charitatem prodesse dicit. At dixerit quispiam : Quomodo seri potest ut quispiam res suas et facoltates in pauperes distribuat sine charitate? Hic responderi potest, vel quod id quod non est, tanquam sit, posuerit: perinde ac cum ait: « Si vel angelus vel nos prædicemus vobis Evangelium præterquam quod accepistis : > atqui neque ipse, neque angeli aliud Evangelium annuntiaturi erant. Quin aliis plerisque locis quædam dicit hujusmodi. Vel quod quispiam sine charitate possit etiam inopibus largiri, cum non ex affectu erga pauperes id siat, verum ut hominibus placeat. Cum dilectione autem fit, quando veluti compatiens et inflammatus charitate hoc faciat.

Vers. 4. Charitas patiens est, benigna est. B Deinceps charitatis indicia percurrit, ac primo loco longanimitatem ponit, radicem omnis philosophiæ. Longanimis enim est, qui lento et magno est animo, Quia vero nonnulli non ad philosophiam longanimitate usi sunt, sed sæpe eos qui ipsis irascuntur, risu et scommatis excipientes, ceu longanimes scilicet, in causa sunt, ut ira magis excandescerent : 203 propterea, Benigna est, inquit, charitas, hoc est mansueta est, candidos et innocentes mores indicat; non ut illi prædicti, subdoli et morosi. Hæc autem dixit, morosos et contentiosos apud Corinthios carpens.

- Non æmulatur. > Hoc est non invidet. Potest enim aliquis et konganimis esse, et interim invidiæ affectu laborare. Verum charitas etiam hoc effugit. Hoe autem dixit, propter invidos quosdam apud Corinthios.
- Non agit perperam. 1 ld est, non præcipitanter agit, sed prudentem efficit et firmum eum cui inest. Πέρπερος enim est, qui in sublime tollitur, levis. stolidus. Hoc autem ad eos pertinet, qui leves erant apud eos, novorumque studiosi.
- Non inflatur. > Fieri enim potest ut quispiam omnia jam commemorata bona habeat, ac propterea infletur : verum charitas istuc non agit : cæterum cum jam commemoratis bonis humiliter se gerit. Hoe vero ad arrogantes pertinet.
- Vers. 5. (Non pudefit.) Hoc est, non solum adamatum, non arbitratur rem istam esse turpitudinem ac ignominiam : quemadmodum et Christus ob dilectionem quam erga nos habuit, ignominiosam crucem non solum recepit, verum etiam gloriam peculiarem putavit. Poteris etiam ita intelligere, Non pudefit, pro, non Injuria afficit. nihil enim turpius estinjurio. Hoc autem ad fastuosos pertinet.
- Non quærit quæ sua sunt, non irritatur. > Modum explicat quomodo non pudestat charitas. Pro-

- έδόχει, τὸ, ζῶντά τινα κατακαῆναι, οὐδὲ τοῦτό φησιν ώφελείν, χωρίς άγάπης. 'Αλλ' είποι τις αν. Πως έστι δυνατόν ψωμίσαι τὰ ὑπάργοντα, γωρίς ἀγάπης "Εστιν ούν είπειν, ότι ή τὸ ούχ ον, ώς ον ὑπέθετο (ὥσπερ ὅταν λέγη : Εάν άγγελος ή ήμεζς εὐαγγε. λιζώμεθα ύμιν, παρ' δ παρελάδετε . > καίτοι, ούτς αύτὸς, ούτε άγγελος εμελλεν έτερα εὐαγγελίζεσθαι. Καὶ άλλαχοῦ πολλαχοῦ σοιαῦτα λέγει : ή δτι έστι και χωρίς άγάπης διδόναι, δταν. μή διά την πρές τούς δεομένους συμπάθειαν, άλλά διά την άνθρωπαρέσκειαν γίνηται. Μετά άγάπης δε γίνεται, σταν ώς συμπάσχων και περικαιόμενός τις τούτο ποιξί.
- Η άγάπη μακροθυμεί, χρηστεύεται. > Δοιπόν διεξέργεται της άγάπης τὰ γνωρίσματα, καὶ πρώτην την μαχροθυμίαν τίθησι, την βίζαν πάσης φιλοσοφίας. Μακρόθυμος γάρ, ο μακρόν και μεγάλην έχων ψυχήν. Έπειδή δέ τινες ούχ είς φιλοσοφίαν τή μαχροθυμία χέχρηνται, άλλά πολλάκις τούς κετ' αύτων δργιζομένους διαγελώντες καλ είρωνευόμενοι, ώς δήθεν μαχρόθυμοι, μάλλον αύτούς ποινύσιν έχκαίεσθαι τη όργη διά τουτό φησι τό, ε Χρηστεύεται, , άντι τοῦ, χρηστὸν ἡθος και ἄκακον ἐνδείχνυται · ούγ ώς έχεινοί γε οί ρηθέντες, υπουλοι χαί χαχοήθεις. Ταύτα δὲ είπε χαθαπτόμενος τῶν ἐν Κορινθίοις * φιλονείχων καλ ύπούλων.
- « Οὐ ζηλοί. » Τουτέστιν, οὐ βασκαίνει· Επτι γάρ και μακρόθυμόν τινα είναι, και βασκαίνειν · άλλ' ή γε άγάπη και τοῦτο διαπέφευγε. Τοῦτο δὶ εἶπε, διὶ τοὺς ἐν σὐτοῖς Β βασκάνους.
- (Ού περπερεύεται.) Τουτέστιν, ού προπετεύεται, άλλά συνετόν έργάζεται και βεδηκότα τον έχοντα. πέρπερος * γάρ εστιν ό μετεωριζόμενος, ό χουφος, ό βλακευόμενος και τουτο δε πρός τους παρ' αυτοίς χούφους καὶ νεωτερικούς.
- Ού φυσιούται. » "Εστι γάρ τὰ προειρημένα μέν πάντα άγαθά έχειν, φυσιούσθαι δε έπε τούτοις · άλλ' ή άγάπη οὐδὲ τοῦτο ἔγει, άλλὰ μετὰ τῶν ρηθέντων άγαθῶν ταπεινοφρονεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς άλαζόνας TOŬTO.
- (Ούχ άσχημονεί.) Τουτέστιν, ού μόνον ού φυσιούnon inflatur, sed etiamsi turpissima patiatur propter p ται, άλλ' εί και τά αίσχιστα πάθοι διά τον άγαπώμενον, ούχ ήγειται το πράγμα άσχημοσύνην καί άδοξίαν : ώσπερ και ό Χριστός, διά την πρός ήμας άγάπην την άτιμον σταυρόν ού μόνον κατεδέξατο, άλλα και δόξαν οίκειαν ήγήσατο. Νοήσεις δε και ούτω τὸ, « Οὐκ ἀσχημονεῖ, » ἀντὶ τοῦ, οὐχ ὑδρίζει. Οὐδεν γλρ άσχημονέστερον ύδριστου. Πρός δε τους άσυγκαταδάτους τοῦτο.
 - « Ού ζητεί τὰ ἐαυτῆς, οὐ παροξύγεται. » Λέγει τον τρόπον, πῶς οὐκ ἀσχημονεῖ. "Οτι, φησὶ, τὸ οἰ-

r Galat. 1, 8.

Variæ lectiones.

κείον συμφέρον οὸ ζητεῖ, ἀλλὰ τὸ τοῦ πλησίον · καὶ Α ἀσχημοσύνην τότε '' ἡγεἶται, ὅταν ἀσχημονοῦντα τὸν πλησίον μὴ ἀπαλλάξη. Τοῦτο δὲ, πρὸς τοὺς ὑπερορῶντας τῶν λοιπῶν. 'Αλλ' οὐδὲ παροξύνεται, ἐπειδὴ οὐκ ἀσχημονεῖ. 'Ανὴρ γὰρ θυμώδης, οὐκ εὐσχήμων. 'Ωστε οὐκ ἀσχημονεῖ ἡ ἀγάπη, διότι οὐδὲ παροξύνεται· τουτέστιν, οὐκ ἀναπηδῷ εἰς '' ὁργήν. Τοῦτο πρὸς τοὺς ὑδριζομένους.

- « Ού λογίζεται τὸ κακόν. » Πάντα, φησὶ, τὰ κακὰ πάτχουσα, οὐ παροξύνεται εἰς ὁργήν · καὶ οὐ μόνον οἰκ ἀντεργάζεται ¹² τὸ κακὸν πρὸς ἄμυναν, ἀλλὶ οὐδὲ λογίζεται. "Ορα δὲ πανταχοῦ, πῶς οὐ λέγει, ὅτι ἡ ἀγάπη ζηλοί μὲν, ἀλλὰ περιγίνεται · ἡ παρούνεται μὲν, ἀλλὰ κρατεῖ ἀλλὰ οὐδὲ τὴν ἀρχὴν, φησὶν, δλως ἐᾳ φῦναί τινα κακίαν · ὥσπερ καὶ ἐν- Β ταῦθα · « Οὐ λογίζεται τὸ κακόν. » Καὶ τοῦτο δὲ πρὸς τοὺς αὐτοὺς, ἵνα μἡ ἀνθυδρίζωσιν.
- « Οὐ χαίρει ἐπὶ τῆ ἀδικία. » Τουτέστιν, οὐκ εὐκραίνεται, ὅταν τις ἀδικῆται, καὶ ἐπηρεάζηται, καὶ κακῶς πάσχη.
- « Συγχαίρει δὲ τῆ ἀληθεία. » 'Αλλ' δ πολλῷ μεἰζον, φησὶ, συγχαίρει ἐπὶ τοῖς εὐδοκιμοῦσι καὶ ὅταν ἡ ἀλήθεια εὐοδοῦται, καὶ δόξαν οἰκείαν τοῦτοἡγεῖται. Πρὸς δὲ τοὺς βασκάνους τοῦτο.
- « Πάντα στέγει. » Καὶ ὕδρεις, καὶ πληγάς, καὶ δάνατου · τοῦτο γὰρ αὐτἢ ἡ μακροθυμία χαρίζεται, C ἡν προσείναι αὐτἢ εἶπε. Πρὸς δὲ τοὺς ἐπιδουλευομένους τοῦτο.
- « Πάντα πιστεύει. » "Οσα αν είποι ό άγαπώμενος «
 καὶ οὐδὰν ὑπουλον οὕτε αὐτὸς 10 λαλεῖ, οὕτε άλλον λαλεῖν οἴεται.
- « Πάντα ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει. » Οὐκ ἀπογενώσκει, φησὶ, τοῦ ἀγαπωμένου ι», ἀλλ' ἐλπίζει αὐτὸν ἀεὶ εἰς τὸ κρείττον ἐπιδιδόναι. Τοῦτο δὲ εἶπε πρὸς τοὺς ἀπογινώσκοντας. Εἰ δὲ καὶ ἐλπίσας ἀποτύχῃ, ἐκείνου τῇ κακίᾳ ἐναπομείναντος, φέρει γενναίως αὐτοῦ τὰ ἐλαττώματα · « Πάντα » γὰρ, φησὶν. « ὑπομένει. » Πρὸς δὲ τοὺς εὐκόλως διισταμένους τοῦτο.
- ('11 ἀγάπη οὐδέποτε ἐκπίπτει.) Τουτέστιν, οὐδέποτε ἀστοχεῖ, ἀλλὰ πάντα κατορθοῖ ' ἢ, ὁ κρεῖττον, ἀντὶ τοῦ, οὐ διαλύεται, οὐ διακόπτεται, οὐδέποτε παύεται, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι μένει, τῶν ἄλλων ἀπάντων καταργουμένων, ὡς ἐφεξῆς ἐρεῖ.
- ε Είτε δὲ προφητείαι καταργηθήσονται είτε γλῶσσαι παύσονται. καταλέξας τῆς ἀγάπης τὰ βλαστήματα, πάλιν αὐτήν καὶ ἐτέρῳ τρόπῳ ὑψοῖ, τῷ λέγειν καὶ τὴν προφητείαν καὶ τὰς γλῶσσας τέλος ἔξειν, τὴν δὲ ἀγάπην μόνιμον είναι καὶ ἀτελεύτητον. Εί γὰρ καὶ αὶ προφητείαι, καὶ αὶ γλῶσ-

- prium, inquit, commodum non quærit, sed proximi; et desormitatem tum maxime putat esse, cum a turpitudine proximum non arcuerit. Hoc vero spectat ad eos qui reliquos contemnebant. At neque irritatur, quandoquidem se incomposite non gerit. Vir enim iracundus non est decorus. Proinde non turpiter agit charitas, quia non exacerbatur, hoc est, in iram non prosilit. Hoc facit pro iis qui injuria afficiuntur.
- c Non cogitat malum. Domnia, inquit, mala patiens non exacerbatur ad iracundiam: et non solum non contra mali quidpiam molitur, ut sese ulciscatur, sed ne cogitat quidem. Observa autem undique quomodo non dicat, quod charitas æmuletur quidem, sed superior evadit: aut irritatur quidem, sed victoriam obtinet: imo neque ab initio, inquit, prorsus nasci sinit aliquam malitiam: quemadmodum et hic, c Non cogitat, pinquit, c malum. Hoe ipsis Corinthiis dictum est, ne de injuriis injuriam retalient.
- VERS. 6. (Non gandet super iniquitate.) Hoc 204 est, non exhilaratur si quisquam injuria afficiatur, lædatur, patiaturque male.
- c Congaudet autem veritati. c At quod multo majus, inquit, congaudet probatis . et si quando veritas prosperum cursum nanciscatur, hoc quoque gloriam suam arbitratur. Hoc autem ad invidos dicitur.
- VERS. 7. (Omnia suffert.) Et injurias et plagas et mortem. Istud enim ei longanimitas donat, quam adesse ei dixit. Ad insidias tendentes hoc dicit.
- Omnia credit. Duæcunque dixerit dilectus, nihilque maleficum aut subdolum neque ipse loquitur, neque alium loqui arbitratur.
- de dilecto, sed sperat eum semper ad melius promovere. Hoc vero ad desperantes dixit. Quod si vero a sua spe exciderit, illo in malitia perseverante, strenue fert illius deliquia. (Omnia) enim, inquit, (sustinet.) Ad facile dissidentes hæc loquitur.
- Yers. 8. Charitas nunquam excidit. Id est, nunquam aberrat, sed omnia perficit. Vel, quod est melius, significat, non dissolvitur, non discinditur neque unquam desistit, sed in futuro quoque sæculo perdurat, aliis omnibus abolitis, perinde ac infra dicet.
- c Sive vero prophetiæ abolebuntur, sive linguæ cessabunt. > Commemoratis dilectionis germinibus, rursus alia quadam ratione eam exaltat, dicendo prophetiam et linguas finem habituras, charitatem vero permansuram stabilem, fineque carituram. Si enim prophetiæ et linguæ sint propter susceptionem

tidei, file undique expins, et explicata, merique in A σαι διά τό την πίστιν παραδιχθηναί είσι, της πίpræsenti quidem, præsertim vero in futuro.

VERS. 8-10. « Sive scientia destructur; ex parte enim cognoscimus, et ex parte prophetamus. Cum autem venerit quod persectum est, evacuabitur quod ex parte est. > Si scientia abolenda est, numquid igitur in ignorantia vivemus? Minime: verum de scientia ex parte, seu imperfecta loquitur, perinde ac ipse interpretatur hoc, c Scientia ex parte abolebitur, adveniente cognitione perfecta, illa nimirum quæ ad vitam futuram spectat. Non enim amplius tantumdem sciemus, sed longe plura et majora: quemadmodum, quod ubique sit Deus, novimus quidem nunc; sed quo modo, nescimus. Et quod virgo peperit, scimus : qua vero ratione, nondum novimus: at tunc quiddam excellentius et commodius de his sciemus.

Vers. 11. Cum essem parvulus. Cum dixisset. Cum venerit quod perfectum est, destructur quod est ex parte, nunc etiam exemplum profert quo indicat, quantum 205 sit discriminis inter cognitionem temporis hujus, et futuram. Hic enim infantibus assimilamur, tum vero viri erimus.

- · Loquebar ut parvulus. > Tanquam ad linguas referat, dicit, (Loquebar.)
- « Sapiebam ut parvulus. » Hoc ad prophetias referre videtur.
- « Cogitabam ut parvulus. » Ad scientiam istuc pertinet.
- « Quando autem factus sum vir, evacuavi quæ erant parvuli. . Hoc est, quando in futuro sæ-ulo viriliorem adeoque perfectiorem cognitionem nactus fuero, tum destructur exigua infantibusque adæquata scientia, quam hic habemus. Infert igitur :

VERS. 12. • Videmus enim nunc per speculum inænigmate. > Declarat id quod de parvulo dixit, ac demonstrat quod obscura quædam nobis sit hic cognitio, tum vero magis perspicua erit. « Videmus enim. > inquit, a nunc per speculum. > Deinde quia speculum expressins demonstrat rei repræsentate imitationem, adjecit, . In ænigmate: > ostendens cognitionem præsentem valde ex parte esse et exilem.

- · Tunc autem facie ad faciem. > Non quod Deus faciem habeat, cæterum ut per hoc ostendat apertiorem et planiorem cognitionem, et omniuo reve-
- Jam cognosco ex parte, tunc vero agnoscana quemadmodum et agnitus sum. > Duplici ratione tollit inflationem ipsorum, ostendens particularem esse cognitionem præsentem, quodque illam a nobis ipsis non habeamus. Non enim ego, inquit, novi Deum, sed ipse me agnovit. Perinde igitur ut nunc ipse me novit, et ipse mihi accurrit, hunc admodum

στεως πανταχού άπλωθείσης, είκότως ώς περιτταλ άργήσουσι, καὶ νῦν μὲν, μάλιστα δὲ τότε.

- « Είτε γνώσις, καταργηθήσεται. Έχ μέρους γλο γινώσκομεν, καλ έκ μέρους προφητεύομεν. "Όταν δὶ Ελθη τὸ τέλειον, τότε τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται. • Έλν ή γνωσις καταργηθήναι μέλλη, άρ2 εν άγνωσία μελλομεν διάγειν; Μή γένοιτο άλλά περί τῆς ἐχ μέρους γνώσεως λέγει, ὡς καὶ αὐτὸς έρμηνεύει τουτο, ότι ή έχ μέρους γνώσις χαταργηθήσεται, της τελείας 18 έλθούσης, δηλονότι, της κατά την μέλλουσαν ζωήν. Ούκετι γάρ τοσαύτα είσόμεθα, άλλά πολλφ πλείονα · οξον, ότι μέν πανταχοῦ ἐστιν ὁ Θεὸς, οίδαμεν νῦν ἀλλά, πῶς, οὐχ B laken. xaj ar hen kiene mabbenot' laken. umt of ούχετι · τότε δε εἰσόμεθά τι πλέον καὶ συμφέρον περί τούτων.
 - « "Ότε ήμην νήπιος. » Είπων, ότι τοῦ τελείου έρχομένου, καταργείται τὸ ἐκ μέρους · νῦν καὶ παράδειγμα φέρει, δι' οδ δείχνυσιν, δσον τὸ μέσον τῆς νῦν γνώσεως και τῆς τότε. Νῦν μεν γάρ νηπίοις ἐοίχαμεν· τότε δὲ, ἄνδρες ἐσόμ**εθ**α.
 - ε 'Ως νήπιος ελάλουν. > 'Ως πρός τάς γλώσσας, τὸ, ε Ἐλάλουν. >
 - « 'Ως νήπιος έφρόνουν. » Τοῦτο ώς πρός τὰς προφητείας.
- ε 'Ως νήπιος ελογιζόμην. > Τοῦτο ώς πρός τήν C JAMUIA.
 - « "Ότε δὲ γέγονα ἀνήρ, κατήργηκα τὰ τοῦ νηπίου. > Τουτέστιν, ότε εν τῷ μέλλοντι τὴν ἀνδρειοτέραν 16 γνώσιν έξω, τότε καταργηθήσεται ή μικρά και νηπίοις έσικυζα γνώσις, ήν ένταῦθα Εχομεν. 'Επιφέρει οδν·
 - Βλέπομεν γάρ άρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι. » Σαφηνίζει το είρημένον περί του νηπίου, και δείχνυσιν, ότι άμυδρά τις ήμιν έστιν άρτι ή γνώσις: τότε δε τρανοτέρα Εσται. • Βλέπομεν γάρ άρτι δι' έσόπτρου, , φησίν. Είτα έπειδή το έσοπτρον έχτυπώτερον δείχνυσι τοῦ ἐμφαινομένου τὴν μίμησιν, προσέθηκε τὸ, « Έν αἰνίγματι, » μεθ' ὑπερδολῆς δειχνύς την παρούσαν γνώσιν μεριχωτάτην.
 - (Τότε δε πρόσωπον πρός πρόσωπον. > Ούχ ώς πρόσωπον του Θεού Εγοντος, άλλα δια τούτου δειχνύων την σαφεστέραν χαί τρανοτέραν γνώσιν, καί άνακεκαλυμμένην.
 - ε "Αρτι γινώσκω έκ μέρους · τότε δὲ ἐπιγνώσομαι καθώ; επεγνώσθην. > Διπλη καθαιρεί το φύσημα αὐτων, δειχνύς μεριχήν τε ούσαν την νύν γνώσιν, καί οιδέ ταύτην οίχοθεν ούσαν. Ού γάρ έγω, φησίν, έγνων τον Θεον 17, άλλ' αύτος με έγνώρισεν. "Ωσπερ ούν γυν αύτός με έγνω, και αύτός μοι ἐπέδραμεν. ούτως εγώ αύτῷ ἐπιδραμοῦμαι τότε μειζόνως ή νῦν .

τὸν ήλιον, οὐκ αὐτὸς ἐπιτρέχει τῷ κάλλει τῆς ἀκτίνος, άλλ' έχείνη δείχνυσιν έαυτην έπειδάν λάμψη: δταν δὲ αὐτῆς δέξηται τὴν αῖγλην 18, τότε καὶ αὐτὸς διώχει τὸ φῶς. Τοῦτο οὖν ἐστι τὸ, ι Καθώς καὶ έπεγνώσθην• > ούχ ότι ούτως άπαραλλάκτως αύτον είσομεθα, άλλ' ότι ώσπερ αύτος ήμιν επέδραμε νύν, ούτως ήμεζς έξόμεθα αὐτοῦ 10 τότε. ὥσπερ εί τις εύρων βρέφος εύγενες έχτεθεν, άστεῖον τῷ εἴδει, αὐτὸς μέν ἐπιγνοὺς αὐτὸ, ἀνέλοιτο, καὶ κομιδῆς ἀξιώσειε, χαλ εύγενος άνατρέφων, τελευταΐον και πλούτφ λαμπρύνοι, καὶ εἰς τὰ βασίλεια εἰσαγάγη τὸ δὲ. έως μέν νήπιον είη, ούδενος έπαισθάνοιτο τούτων, ούδὲ ἐπιγινώσχοι τὴν φιλανθρωπίαν τοῦ ἀνελομένου. ἐπειδάν δὲ ἀνδρωθείη **, τηνικαῦτα ἐπιγνοίη τὸν εὐεργέτην, καὶ ἀξίως αὐτὸν ἀγαπήσειεν. Ἰδού σοι ${f B}$ διά τοῦ ὑποδείγματος πεφώτισται τὸ συσχιαζόμενον λν τῷ ρητῷ.

« Nuvì δε μένει πίστις, ελπίς, άγάπη, τά τρία ταύτα : μείζων δε τούτων ή άγάπη. > Είσι μεν ούν και γλώσσαι, και προφητείαι, και γνώσεις, εί και άμυδραί είσι πλην της πίστεως χεθείσης είς πάντας, ώς καὶ ἀνωτέρω εξρηται, πάντη *1 ἀργήσου σιν· ή μέντοι πίστις, ή έλπλς, ή άγάπη, μονιμώτεραι τούτων (τοῦτο γάρ σημαίνει διά τοῦ είπεῖν : « Νυνί δε μένει, » την μονιμότητα δηλών των τριών), και τούτων δε αὐτῶν μείζων ή άγάπη, ἐπειδή καὶ είς τὸν μέλλοντα αίωνα παρεκτείνεται.

[ε Νυνὶ δὲ μένει πίστις, ἐλπὶς, ἀγάπη, τὰ τρία τεύτα. > Ένταύθα δέ, φησί, μονιμώτερά είσι πίστις, έλπις, άγάπη. Της πίστεως γάρ του χηρύγματος, ώς εϊρηται, πανταχοῦ διαδοθείσης, αί μέν γλώσσαι και αι προφητείαι και τὰ λοιπά χαρίσματα παυθήσονται. Η πίστις δέ, ή περί των μελλόντων, τῆς τε χρίσεως καὶ άνταποδόσεως, καὶ ή έλπις των άμοιδων, και ή πρός άλλήλους άγάπη, μενεί μέχρι συντελείας, ώς χρειωδεστέρα.

« Μείζων δε τούτων ή άγάπη. » Τούτων δε πάλιν των μονιμωτέρων κατορθωμάτων μείζων ή άγάπη. Τής συντελείας γάρ ελθούσης, ή μεν πίστις καλ έλπίς παυθήσονται · ή δὲ ἀγάπη μενεί, πραταιοτέρα γινομένη και σφοδροτέρα. Cod. Arundel.

ΚΕΦΑΛ. ΙΔ'.

« Διώχετε την άγάπην. » Έπειδη μέγα χρημα άπέδειξε ταύτην, προτρέπεται λοιπόν έπ' αύτήν. θύχ εἶπε δὲ, ὅτι ἀχολουθεἴτε αὐτῇ, ἀλλά, ϵ Διώκετε, , την επιτεταμένην σπουδην άπαιτων. Πέφυγε γάρ έξ ήμῶν, και πολλοῦ χρεία δρόμου, ΐνα φθάσωμεν ταύτην.

« Ζηλούτε δε τά πνευματικά· μαλλον δε, [να προφητεύητε. > "Ινα μή νομίσωσιν, ότι διά τοῦτο έξῆρε την άγάπην, ζνα σδέση τὰ χαρίσματα, ἐπάγει · « Ζη-

ώσπερ ο έν σχότει καθήμενος, ξως μέν ου βλέπει A lpsi tunc accurram majore cognitione quam nunc: quemadmodum qui in tenebris sedet, tantisper dum non intuetur solem, ipse non accurrit ad pulchritudinem radii, sed luce emissa seipsum radius demonstrat : quando vero ipse radii fulgorem acceperit, tum et ipse persequitur lumen. Hoc igitur est quod ait, « Quemadmodum cognitus sum : » non quod eodem prorsus modo ipsum agnoscemus, verum quod sicut ipse ad nos nunc accesserit, sic et nos tunc adjungemur ipsi. Veluti si quis inveniens ingenuum infantem expositum, forma blandum et conspicuum, ipse quidem infantem agnoscens tollat, educationeque dignetur, ipsumque ingenue educans, tandem opibus splendidum reddat, et ad regiam introducat : ac puer quandiu infans manserit, nibil borum sentiat, neque tollentis agnoscat humanitatem : simul ac vero adoleverit, benefactorem agnoscat, dignisque eum beneficiis prosequatur. En hoc jam exemplo illustratum est, quod adumbratum fuit.

VERS. 13. (Nunc autem manet fides, spes, 206 charitas, tria hæc, sed maxima in his charitas. Sunt quidem etiamnum linguæ et prophetiæ et scientiæ, sint licet obscuræ: atqui fide in omnes diffusa, ut supra dictum est, omnino cessabunt : ipsa tamen fides, spes et charitas, istis diuturniores sunt (id enim significat per hoc quod ait, . Nunc autem manet, > trium istorum durationem ac stabilitatem denuntians); atque inter hæc tria charitas maxima est, quandoquidem et in futurum sæculum extendauir.

« VERS. 13. « Nuncautem mane! fides, spes, charitas, tria hæc. , Hoc in loco ait fidem, spem, charitatem durabiliora esse. Nam fide prædicationis ubique disseminata, uti dictum est, linguæ quidem et prophetiæ cæteraque dona cessabunt. Fides vero, quæ est de rebus futuris et de judicio ac retributione, nec non spes præmii et mutua dilectio, utpote magis necessaria, ad consummationem usque permanchunt.

· Sed maxima in his charitas. > dursum ex istis virtutibus quæ durabiliores sunt, major est charitas. Nam fine adveniente fides sane ac spes cessabunt, charitas autem, utpote fortior et vehementior red-D dita, permanebit.

CAPUT XIV.

VERS. 1. (Sectamini charitatem. > Quia rem esse arduam charitatem demonstravit, adhortatur deinceps ad eam. Non autem dixit, Sequimini eam, sed, Διώκετε, id est sectamini sive persequimini; vehementem conatum atque diligentiam expetens. Effugit enim a nobis, quare multo cursu opus est, ut eam assequamur.

e Æmulamini spiritualia, magis autem ut prophetetis. . Ne arbitrentur quod propterea charitatem extulit, ut exstinguat charismata, infert,

⁴⁸ φύγήν ο. 10 αύτῷ ο. 10 ἀδρυνθείη ο. 11 πάντες ο.

præ cæteris autem prophetiam. Hoc autem dixit linguarum causa, quarum nomine arrogantes erant.

Vers. 2, 3. • Qui enim lingua loquitur, hominibus non loquitur, sed Deo. Nemo enim audit: Spiritu autem loquitur mysteria. Qui vero prophetat, hominibus loquitur ædificationem et adbortationem et consolationem. . Linguas cum prophetia confert, ostenditque eas per se neque omnino inutiles, neque omnino commodas. (Non) enim (hominihus loquuntur, sed Deo: > hocest, non intellectu facilia et aperta hominibus dicunt; cæterum in Spiritu sancto loquuntur mysteria. Quatenus itaque ex Spiritu loquuntur, res profecto est ardua : quatenus autem hominibus non prodest, inferior est prophetia. Nam B illa et ex Spiritu est, et commodior, eos, qui non sunt stabiliti, ædificans, segniores adhortans etexcitans, pusillanimes animans et consolans. Ubique ergo Paulus illud ponit majus, quod est utilius.

Vers. 4. c Qui loquitur lingua, seipsum ædificat : qui autem prophetat, Ecclesiam ædificat. > Multi linguis loquentes non poterant aliis interpretari quæ dicerent. Isti igitar sibiipsis solis utiles erant. Qui autem prophetat, omnes audientes juvabat. Quanto igitur præstantius est Ecclesiam juvare potius quam unum, tanto etiam linguis excellentior est prophetia.

VERS. 5. « Volo autem vos omnes linguis loqui, C magis autem ut prophetetis. > Quia non pauci apud cos loquebantur linguis, ne 207 videatur ex invidia linguas elevare, « Volo, » inquit, « omnes linguis loqui, , non unum aut duos, potius tamen volo ut prophetetis, propter majorem utilitatem scilicet.

Major enim est qui prophetat, quam qui linguis loquitur, nisi etiam interpretetur, ut Ecclesia ædificationem accipiat. > Major, inquit, est propheta, verum eo qui tantum linguis loquitur, nec interpretari novit. Nam si novit interpretari, æqualis est prophetæ is qui linguis loquitur. Ædificat enim Ecclesiam, dum interpretatur quæ obscure in lingua dicuntur. Donum etiam erat interpretatio, et aliis quidem dabatur, qui linguis loquebantur, aliis vero non dabatur.

VERS. 6. (Nunc autem, fratres, si venero ad vos linguis loquens, quid vobis prodero, nisi vobis loquar in revelatione, aut scientia, aut prophetia, aut doctrina? > Vultis scire incommodum linguarum quæ non exponuntur? Esto quod ego Paulus doctor vester loquor linguis; sed inde ad auditores nihil emolumenti proveniet, nisi quid dixero in revelatione, hoc est, quemadmodum consueverunt dicere qui revelationem a Deo sortiti sunt : quæ et ipsa est prophetiæ species, cum multis astantibus cujusque sensa patesiant. « Vel in scientia, » hoc

e Æmulamini spiritualia, > hoc est, charismata, A λούτε τά πνευματικά, > τουτέστι, τά χαρίσματα, έξαιρέτως δε την προφητείαν. Τούτο δε είπε, διά τλς γλώσσας, έφ' αξς αύτοξ ήλαζονεύοντο.

> • 'Ο γάρ λαλών γλώσση, ούκ άνθρώποις λαλεί, άλλα τῷ Θεῷ. Οὐδεὶς γάρ ἀχούει. Ηνεύματι δὲ λαλεί μυστήρια. Ο δε προφητεύων, ανθρώποις λαλεί οίκοδομήν και παράκλησιν και παραμυθίαν. > Συγκρίνει τάς γλώσσας πρός την προφητείαν, και ούτε πάντη άχρήστους δείκνυσι ταύτας, ούτε πάντη ώφελίμους καθ' έαυτάς. Οὐ γὰρ ἀνθρώποις λαλούσιν, άλλά τῷ Θεῷ · τουτέστεν, ούκ εύνόητα λέγουσε τοῖς άνθρώποις καί σαφή, άλλ' έν άγίφ Πνεύματι λαλούσι μυστήρια. "Ωιτε καθό μέν έκ Πνεύματος λαλούσε, μέγα το πράγμα καθό δε ούκ άνθρώπους ώφελε?, ήτταται τῆς προφητείας. Έχεινη γάρ και ἐκ Πνεύματος, καὶ ώφελιμωτέρα, τοὺς ἀστηρίκτους οἰκοδομούσα, τούς ράθυμοτέρους παρακαλούσα και διεγείρουσα, τους όλιγοψύχους παραμυθουμένη. Πανταχού τοίνυν ό Παυλος έχεινο τίθεται μείζον, το ώφελ:μώτερον.

 Ο λαλών γλώστη, έπυτον οίκοδομεί · ό δὲ προφητεύων, Έχχλησίαν οίχοδομεί. > Πολλοί γλώσσαις λαλούντες ούχ Ισχυον και έτέροις έρμηνεύσαι & Ελεγον **. Οδτοι τοίνυν έχυτους μόνους ώφέλουν. Ο δε προφητεύων, πάντας τους ακούοντας ώφέλει. "Ο τον ούν τὸ μέσον τοῦ ἔνα ώφελεῖσθαι, καὶ τοῦ Ἐκκλησίαν, τοσούτον το μέσον των γλωσσών και της προ-

 Θέλω δὲ πάντας ὑμᾶ; γλώσσαις λαλεῖν· μᾶλλον δὲ, ΐνα προφητεύητε. » Έπειδή παρ' αὐτοίς ἐλάλουν γλώσσαις πολλοί, ενα μή δόξη διά φθόνον κατασμιχρύνειν τὰς γλώσσας, « Θέλω, » φησί, « πάντας λαλείν, > ούχ ἕνα, ἢ δύο · πλὴν μάλλον, ΐνα προφητεύητε, διά τὸ πολυωφελέστερον.

ε Μείζων γάρ ο προφητεύων, ή ο λαλών γλώσσαις. έκτος εί μή διερμηνεύει, ΐνα ή Έκκλησία οἰκοδομήν λάδη. • Μείζων, φησίν, ὁ προφήτης ** άλλ' έκείνου του μόνον γλώσσαις λαλούντος, μή είδότος δε διερμηνεύειν. Έπελ έλν οίδε καλ διερμηνεύειν, Ισός έστι τῷ προφήτη ὁ γλώσσαις λαλῶν. Οἰχοδομεῖ γάρ τἡν Έχχλησίαν, διά του έρμηνεύειν τά άσαφως έν γλώσση λεγόμενα. Χάρισμα δε ήν και ή ερμηνεία, καλ άλλοις μέν έδίδοτο των γλώσσαις λαλούντων, D άλλοις δὲ οὐχ ἐδίδοτο.

« Nuvì δè, άδελφοί, ἐάν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώπσαις λαλών, τί ύμας ώφελήσω, έάν μή ύμιν λαλήσω έν ἀποκαλύψει, ή εν γνώσει, ή εν προφητεία, ή εν διζαχή; > θέλετε γνώναι το άχεροες των άνερμηνεύτων γλωσσών; "Εστω γάρ ὅτι ἐγὼ Παῦλος ὁ διδάσκαλος ύμων φθέγγομαι γλώσσαις, ούδε ούτως έσται τι πλέον τοίς άχούουσιν, έάν μή τι είπω έν άποχαλύψει: τουτέστιν, οία εἰώθασι λέγειν οἱ ἀποκαλύψεως ἐκ Θεού τυχόντες . δ και αύτο είδος προφητείας έστιν, όταν ίσταμένων πολλών άποχαλύπτηται τά έχάστου νοήματα. ε "Η έν γνώσει » τουτέστιν, οία δύναν-

διαλύοντες τοίς άχούουσιν. « "Η έν προφητεία, » δταν χαὶ περὶ τῶν παρελθόντων, καὶ τῶν ἐνεστώτων, καὶ των μελλόντων διαλέγηταί τις. Καθολικώτερον γάρ ή προφητεία ή 26 άποκάλυψις. « "Η εν διδαχή. » τουτέστιν, εν είδει διδασχαλικού λόγου, δταν περί αρετής, όταν περί δογμάτων γίνηται ή διάλεξις. Καί ή διδαχή γάρ πρός ώφέλειαν τῶν ἀχουόντων γίνεται. Τινές δὲ τὸ, « Ἐν ἀπακαλύψει » οῦτως ἐνόησαν, τὸ εύληπτά τενα και σαφή λέγειν, και άνακεκαλυμμένα και τὸ, ε Έν γνώσει, » τὸ είπειν τὰ δυνάμενα γνωσθήναι.

- ε Όμως τὰ ἄψυχα φωνήν διδόντα, είτε αὐλὸς, είτε χιθάρα, ἐὰν διαστολήν τοῖς φθόγγοις μή διδῷ, πῶς γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον, ή τὸ χιθαριζόμενον; > Καὶ τί λέγω, φησίν, ὅτι ἐφ' ἡμῶν ἀχερδὲς μέν τὸ άσαφές, τὸ δὲ σαφέ; ὑφέλιμον; Καὶ γάρ καὶ ἐν τοῖς άψύχοις όργάνοις, έλν διαστολήν, τουτέστι, διάκρισιν και σαφήνειαν οι φθόγγοι μή έχωσιν, άλλλ συγχεχυμένα τὰ πάντα ὧσιν, οὐ γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον, ούδε ψυχαγωγία έσται και εύφροσύνη έχ toútou.
- ι Και γάρ εάν άδηλον φωνήν αάλπιγξ δώ, τίς παρασκευάσεται είς πόλεμον; » 'Από των περιττών έπὶ τὰ ἀναγχαιότερα ήλθε, καὶ σάλπιγγος μέμνηται, xai gnow, oti xal ent tautns elot publical tives, οί μέν πρός πόλεμον παρασκευάζοντες · οί δὲ ἀπό πολέμου άναχαλούμενοι. Έαν ούν άσαφη φωνήν δώ καὶ ἄδηλον, ἀπαράσκευοι Εσονται οί στρατιώται, καὶ τί τὸ ὄφελος τῆς ἀσαφοῦς ῆχους **;
- « Ούτω καλ ύμεζς διά τῆς γλώσσης ἐάν μἡ εύσημον λόγον δώτε, πώς γνωσθήσεται το λαλούμενον; "Εσεσθε γάρ είς άέρα λαλούντες. > "Ινα μή είπωσι" Καὶ τι πρὸς ἡμᾶς τὸ τοῦ αὐλοῦ παράδειγμα καὶ τῆς σάλπιγγος; φησίν, ότι Καὶ ὑμεῖς ἐὰν μὴ διὰ τοῦ χαρίσματος αὐτοῦ [xal] τῆς γλώσσης εῦσημον λόγον ήτοι σαφή δώτε, είκη και μάτην λέγετε, οὐδενὸς άκούοντος. Το γάρ παν τοῦτό ἐστιν, Ινα ἐπωφελὲς ή τὸ χάρισμα. Καὶ εί ἀνωφελές ῆν τὸ τῶν γλωσσῶν γάρισμα, τίνος Ένεχεν εδίδοτο ; ενα ώφεληται έχεινος μόνος ὁ λαδών αὐτό; Εί δε καὶ έτέροις ἔμελλεν ἐπωφελές είναι, Φφειλεν ή αίτεισθαι τον Θεόν, και την έρμηνείαν λαμδάνειν διά βίου πεπαθαρμένου, ή άλλφ προσέρχεσθαι 26 τῷ δυναμένω ἐρμηνεύειν. Καὶ γὰρ καὶ ὁ Παῦλος τούτου Ένεκα ταῦτά φησιν, ໂνα συγκολ- D dicit, ut ses inter se mutuo conjungat, et ne existiλήση * αὐτοὺς ἀλλήλοις, καὶ μὴ οἴωνται αὐτοὶ ἐαυτοίς αυτάρχεις είναι, άλλά προσλαμδάνωνται τους xx ερμηνεύσαι δυναμένους · τότε γάρ [xal] ώφελ:μωτερον το χάρισμα.
- Τοσαθτα, εἰ τύχοι, γένη φωνῶν εἰσιν ἐν κόσμφ, καλ ούδεν αύτων άφωνον. > Τουτέστι, τοσαύται φωναί Ετυγον είναι έν τῷ κόσμφ, Σκυθῶν, Ίνδῶν, Θρακών, και άλλων έθνών, και πάσαι αι φυλαί 30 λέγουσί τι · ούδὲ γάρ είσιν ἄφωνοι.
 - Έὰν μὴ εἰδῶ οὖν τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς, ἔσο-

ησι λέγειν οί γνώσιν έχοντες, και μυστήρια θεού A est, qualia dicere possunt ii qui scientiam habent. adeoque mysteria auditoribus explicant. « Vel in prophetia, > quando quispiam de præteritis, præsentibus et suturis loquitur; latius enim patet prophetia quam revelatio. (Vel in doctrina,) hoc est in sermonis forma qui instituit, cum de veritate vel dogmatibus disseritur. Doctrina enim ad auditorum at commodum. Nonnulli vero, quod ait, « In revelatione, , sic intellexerunt, quod dicant quæ facile intelligantur, manifestaque et perspicua sint. Et illud, an scientia, vintelligendum putant, quod dicant quæ sciri cognoscique possunt.

> Vers. 7. « Tamen inanimata vocem dantia, sive tibia, sive cithara, si distinctionem non dederint sono, quomodo cognoscetur quod vel tibia vel cithara canitur? > Quid autem dico, inquit, quod in nobis inutile est quod obscurum est, perspicuum vero est utile? Nam et in inanimatis instrumentis si distinctionem, hoc est discretionem et perspicuitatem soni non habuerint, sed omnia fuerint confusa, non agnoscetur quod tibia concinitur, neque oblectatio, neque lætitia inde proveniet.

Vers. 8. « Etenim si tuba vocem incertam dederit, quis parabitur ad bellum? > A supervacaneis ad magis necessaria venit, tubæque meminit, inquiens: Sunt in ea modulationes quedam, quarum alice ad bellum accendunt, alize a bello revocant. 208 Quod si obscuram et incertam vocem dederit, imparati erunt milites, et quæ tandem incerti et C obscuri soni est utilitas?

Vers. 9. « Ita et vos per linguam nisi manifestum: sermonem dederitis, quomodo scietur id quod dicitur? Eritis enim in aera loquentes. > Ne dicunt, Quid ad nos tibiæ tubæque exemplum? Quia vos, inquit, nisi per ipsum douum linguarum plana et perspicua verba edideritis, temere et frustra loqui. mini, nemine audiente. Hæc enim est summa, ut charisma sit utile. Si vero inutile erat linguarum donum, cur dabatur? Num ut ille solus utilitatem percipiat, qui illud acceperit? Quod si aliis quoque futurum esset utile, oportuit vel rogare Doum, ut interpretationem per vitam a vitiis purgatam accipiat, vel ad alium quempiam, cui interpretandi facultas est, accedere. Divus enim Paulus idee hæc ment ipeos sibilpais sufficere; sed assumant ees qui interpretari possint. Tum enim utilius erit donum.

VERS. 10. c Tam multa, si res ferat, genera vocum sunt in mundo, et nihil ipsorum sine voce est. > Hoc est, tot esse voces in mundo contingit, nimirum Scytharum, Indorum, Thracum, aliarumque ; gentium, omnesque populi aliquid dicunt; neque enim sunt muti.

Vers. 11. (Si ergo nesciero virtutem vocis, ero

Variæ lectiones.

* xaì ή ο. * Τσως ήχους, ή, του άσαγους ήχου ο. ¹⁸ φω-** προσεύχεσθαι ο. ** συγκαλέση ο.

loquenti Barbarus : et qui loquitur, mihi Barba- A μαι τῷ λαλοῦντι Βάρδαρος, καὶ ὁ λαλῶν, ἐν ἐμοί rus. > Si ignorem, inquit, vim vocis, Barbarus mihi videbitur qui loquitur, hoc est non intelligibilia sonans: et ego illi rursus Barbarus censebor, non vocum sermonisve vitio, sed nostræ ignorantiæ causa.

Vers. 12. « Sic et vos, quia æmulatores estis spirituum, ad ædiacationem Ecclesiæ quærite ut exuberetis. > Nonnulli ad hæc verba, « Sic et vos, > punctum affigunt, et hunc ad modum interpretantur : Sic et vos linguis loquentes incerte et obscure, Barbari videmini auditoribus : deinde ab alio principio legunt, « Quia æmulatores estis. » Divus vero Joannes conjunction legit: « Et vos igitur, » inquit, quandoquidem æmulamini spiritualia charismata, > volo et ego, adeoque recipio hoc, perinde ac prius B dixi : Verumamen quærite ut exuberetis ad ædificationem sive commoditatem Ecclesiæ. Tantum enim abest ut vos prohibeam linguis loqui, ut et abundare vos velim, modo ad publicam eas utilitatem transferatis.

VERS. 13. c Propterca qui lingua loquitur, oret ut interpretetur. > Modum explicat quo futurum est ut charisma istuc in publicam utilitatem cedat. Oret, inquit, e qui lingua loquitur, > ut et interpretationem 203 accipiat. Proinde ipsi sibi in causa sunt cur non accipiant interpretationem, ut qui hoc a Deo non postulent.

VERS. 14. c Nam si orem lingua, spiritus meus oral, mens vero mea sine fructu est. > Nonnulli apud C προσεύχεται, ό δὲ νοῦς μου ἄκαρπός ἐστιν. > "Hody veteres, donum orationis in lingua accipientes, sonabant quidem Persarum aut Romanorum voce, mens vero corum ignorabat quid diceretur. Ait itaque Paulus : « Spiritus meus orat, » hoc est donum quod movet linguam, e mens autem mea sine fructu est, > nihil intelligens eorum quæ dicuntur. Animadverte hic quomodo in orationis procursu demonstraverit, sola lingua loquentem, sibi etiam inutilem esse. Hac ratione sane divus Joannes Chrysostomus interpretatur. Quidam vero sic intelligunt : Si loquar lingua, non autem interpreter, spiritus meus, sive anima mea, ipsa per seipsam juvatur : mens autem mea citra fructum est, cum et aliis non commodet. Qui vero sic accipiunt hunc textum, metuerunt, mea quidem sententiz, Montani deliramentum. Hujusmodi D namque hæresim iste introduxit, quod prophetæ omnino non intelligerent quæ dicerent, verum spiritu detenti dicerent quædam, nec intelligerent tamen quæ dicerent. At hoc non habet hic locum. Non enim de prophetis hoc dixit Apostolus, nimirum quod non intelligerent quæ a se dicerentur, cæterum de ils qui linguis loquuntur : neque de ils omnibus, sed de quibusdam.

VERS. 15. (Quid igitur est? orabo spiritu, orabo et mente : psallam spiritu, psallam et mente. > Quid igitur, inquit, est commodius? et quid necessum est a Deo petere? ut oremus spiritu id est, dono: verum etiam mente, hoc est, ut mente intelliΒάρδαρος. , Έαν ουν μή διαγνώ την δύναμιν της φωνής, Βάρδαρος δόξει μοι ο λαλών, τουτέστιν. άνόητα φθεγγόμενος. κάγὼ δὲ ἐκείνψ όμοίως. οὐ διά την των φωνών κακίαν άλλά διά την ημετέραν άγνοιαν.

- Οὔτω καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ ζηλωταί ἐστε πνευμάτων, πρός την οἰκοδομην τῆς Ἐκκλησίας ζητείτε ίνα περισσεύητε. > Τινές είς τὸ, « Οδτω καὶ ὑμεῖς, > στίζουσι, και έρμηνεύουσι τοῦτο, ότι Οῦτω και ύμεῖς γλώσσαις λαλούντες άσαφως, Βάρδαροι δοκείτε τοίς άχούουσιν · είτα ἀπ' άλλης άρχης άναγινώσχουσι τὸ, « Έπεὶ ζηλωταί ἐστε. » 'Ο δὲ μαχάριος Ἰωάννης συναπτώς άνέγνω. Και δμείς ούν, φησίν, έπει ζηλούτε τὰ πνευματικά χαρίσματα, θέλω κάγὼ, καλ άποδέχομαι τούτο, ώς και προείπην πλήν ζητείτε **ένα περισσεύητε πρός την οίχοδομην, ήτοι ώφέλειαν** τῆς Ἐκκλησίας. Τοσοῦτον γάρ ὑμᾶς οὐ κωλύω [φησί,] γλώσσαις λαλείν, ὥστε καὶ περισσεύειν ὑμᾶς βούλομαι, μόνον αν πρός το κοινή συμφέρον αὐτάς μεταχειρίζησθε.
- ε Διόπερ ο λαλών γλώσση, προσευχέσθω ίνα διερμηνεύη. > Τρόπον λέγει, δι' οδ τὸ χάρισμα τοῦτο είς ώφέλειαν έσται πολλών. Προσευχέσθω γάρ, φησίν, ό λαλών γλώσση, ενα και έρμηνείαν λάδη. "Αρα ούν αύτοι αίτιοι του μή λαμδάνειν και την ερμηνείαν, **Στε μή αίτουντες παρά Θ**εου.
- Έλν γάρ προσεύχωμαι γλώσση, τὸ πνεῦμά μου τινες το παλαιόν και χάρισμα εύχης λαμδάνοντες έν γλώττη, καλ εφθέγγοντο μεν τη Περσων η 'Ρωμαίων φωνή, ό δε νούς ούχ ήδει το λεγόμενον. Φησίν ούν ό Παῦλος, ὅτι « Τὸ πνεῦμά μου προσεύχεται, » τουτέστι, το χάρισμα το χινούν την γλώσσαν . ('Ο δέ νους μου άχαρπός έστι, » μή συνιείς τι των λεγο. μένων. "Όρα δε, πως όδῷ προϊών, ἔδειξε τὸν γλώσση μόνη λαλούντα, άχρηστον όντα καὶ ἐαυτῷ. Οὐτω μεν ό εν άγίοις 'Ιωάννης. Τινές δε ούτως. Έν λαλώ γλώσση, μή διερμηνεύω δέ, το μέν πνεῦμά μου, ήτοι ή ψυχή μου, αύτη καθ' αύτην ώφελεϊται ' ό δὲ νοῦς μου ἄχαρπός ἐστι, τῷ μὴ καὶ ἄλλους ώφε λείν. Οι δε ούτως εχλαμβανόμενοι το ρητόν, έμολ δοχείν, εφοδήθησαν το του Μοντανού παραλήρημα. Ούτος γάρ τοιαύτην αίρεσιν είσηγεν, ότι οι προφήται ἀπαξαπλώς οὐ συνίεσαν & ελάλουν, άλλά κατεχόμενοι ύπο του Πνεύματος Ελεγόν τινα, ου ήδεσαν δε δ Ελεγον. 'Αλλ' οὐχ Εχει χώραν τοῦτο ἐνταῦθα. Οὐ γὰρ περί τῶν προφητῶν είπε τοῦτο ὁ ᾿Απόστολος, τὸ μἡ συνιέναι, φημί, τὰ λεγόμενα, άλλά περί τῶν γλώσσαις λαλούντων και οὐδε τούτων πάντων, άλλά TLYWY.
- « Τί οῦν ἐστι; προσεύξομαι, τῷ πνεύματι, προσεύξομαι δε και τῷ νοι ψαλῶ τῷ πνεύματι, ψαλῶ και τῷ νοί. > Τί οῦν ἐστι, φησι, τὸ ἀφελιμώτερον; και τί χρη αιτείν του Θεόν; Το προσεύχεςθαι τῷ πνεύματι, τουτέστι, τῷ χαρίσματι · πλην άλλά καὶ

τῷ νοί · τουτέστι, τῆ διανοία συνιέναι τὰ τῆς εὐχῆς · A gamus quæ oramus. Idem et de psalmis intelligenόμοίως καὶ ἐπὶ τοῦ ψάλλειν **.

- ε Έπει εάν εύλογήσης τῷ πνεύματι, ὁ άναπληρῶν τλν τόπον του ίδιώτου, πως έρει το 'Αμήν έπι τη ση εύχαριστία, επειδή τι λέγεις ούχ οίδεν; » "Οταν, φήσὶ, ψάλλης, ε ἐάν εὐλογήσης τῷ πνεύματε, » τουτέστε, τῷ πνευματικῷ χαρίσματι διά τῆς γλώσσης, ε ὁ ἀναπληρών τον τόπον τοῦ ἰδιώτου,, τουτέστιν, ὁ λαϊκός, ε πως έρει το 'Αμήν επί τη ση εύχη; ι Σου γάρ είπόντος τὸ, Είς τοὺς αίωνας των αίωνων, ἀσαφώς καὶ έν γλώσση, ούχ ήχουσεν · ώστε ούτε ώφελείται.
- Σύ μεν γάρ καλώς εύχαριστείς, άλλ' ό έτερος ούχ οίχοδομεϊται. > "Ινα μή δόξη παντελώς κατευτελίζειν το χάρισμα, φησί. Σύ μεν καλώς εύχαριστείς, άλλα της του πλησίον ώφελείας μη προσούσης, άχρηστος ή εύχαριστία.
- « Εύχαριστώ τῷ Θεῷ μου, πάντων ὑμῶν μαλλον γλώσσαις λαλών. > Ίνα μη ύπολάδωσιν, ότι ώς μη έχων τούτο το χάρισμα, διά τούτο εύτελίζει αύτο, φησίν, ότι Πλέον πάντων γλώσσαις λαλώ.
- 'Αλλ' ἐν Έχχλησία θέλω πέντε λόγους διὰ τοῦ νοός μου λαλήσαι, ενα και άλλους κατηχήσω, ή μυρίους λόγους έν γλώσση. > — « Διά τοῦ νοός μου · ι τουτέστι, Νοών και είδως άλέγω, και έρμηνεύσει δυνάμενος ταῦτα, Ινα καὶ ἄλλους ώφελήσω. « "Η μυρίους λόγους εν γλώσση : » τουτέστιν, "Όταν μή ευχύω αύτους έρμηνεύσαι, τότε λάρ είς εμε πόνον ή ώφέλεια περιίσταται. Πέντε δε λόγους λέγει πάς διδάσκαλος 30, ό τὰ κατάλληλα φάρμακα ἐκάστη τῶν έν ήμιν πέντε αισθήσεων προσάγων.
- « `Αδελφοί, μή παιδία γίνεσθε ταίς φρεσίν, άλλά τή κακίμ νηπιάζετε ταϊς δέ φρεσι τέλειοι γίνεσθε. > Μετά τὸ δείξαι τὸ τῶν γλωσσῶν χάρισμα, ποϊόν τί έστι, λοιπόν πληκτικωτέρφ κέχρηται τῷ λόγφ, καὶ όνειδίζει αύτοις ώς παιδικά φρονούσι. Νηπίων γάρ έστιν άληθώς, το τα μικρά θαυμάζειν, διά το τυχον έκπληκτικά είναι, οἶαί είσι καὶ αί γλώσσαι • των δὲ μεγάλων καταφρονείν, ώς μηδέν καινοπρεπές 31 έμçαινόντων, οίαί είσι xal al προφητείαι. Παραινει τοίνυν αύτοις 38 ένταῦθα, Ινα μή ἐπαίρωνται, μηδὲ γινώσχωσιν άπλῶς τί ἐστι καὶ κακία, ὡς οὐδὲ τὰ νήπια · ταζς δε φρεσι τέλειοι ωσι · τουτέστιν, ζνα -ιαρχ νώτ αρετώμιλεφώ ταν ωζίσμι ανίτ, ιτωνίακαιδ σμάτων. Καὶ άλλως δὲ, νηπιάζει τἢ κακία, ὁ μηδένα κακοποιών, άλλ' ώσπερ νήπιον, άκακος • ταίς δε φρεσὶ τέλειός ἐστιν, ό[ʃ.δς] μετά τοῦ μηδένα κακοποιείν, έστε καλ ώφελών, καλ ού μόνον κακίαν φεύγων, άλλά και άρετην διώχων, και φυλάττων έαυτον άπο του μή βλάπτεσθαι περί τὰ χαίρια. "Ομοιον τούτω τὸ, ε Γίνεσθε φρόνιμοι ώς οἱ δφεις, καλ ἀκέραιοι ώς αἱ περιστεραί. >
- « Έν τῷ νόμψ γέγραπται, ὅτι Ἐν ἐτερογλώσσαις, καλ έν χείλεσιν έτέροις λαλήσω τῷ λαῷ τούτῳ, καλ ούδ' ούτως είσαχούσονταί μου, λέγει Κύριο;. > Πά-

Vers. 16. « Quoniam si benedixeris spiritu, qui

supplet locum idiotæ, quomodo dicet Amen ad tuam gratiarium actionem, quandoquidem quid dicas nescit? > Quando psallis, inquit, si henedixeris spiritu, hoc est, spirituali dono linguæ, « qui supplet idiotæ locum, , id est laicus, quomodo dicet Amen ad tuam orationem? Te enion dicentem. In sæcula sæculorum, obscure et per linguam non audivit, et proinde non juvatur.

Vens. 17. c Nam tu quidem bene gratias agis, sed alter non ædificatur. > Ne videatur omnino donum illud vilipendere, Tu quidem, inquit, bene gratias agis, sed proximi tui commodo non accedente, inutilis est tua gratiarum actio.

Vers. 18. « Gratias ago Deo meo, quod plus vobis omnibus linguis loquar. > Ne suspicentur quod ceu careus eo charismate, ideo ipsum elevet ac vilipendat, Plus quam omnes, inquit, linguis loquor

Vers. 19. c Sed in Ecclesia volo quinque verba 210 mente mea loqui, ut et alios instruam, quam decem millia verborum in lingua. > « Mente mea; » hoc est intelligens et sciens quæ dico, ut qui possim interpretari hæc, ut et alios adjuvem. « Quam decem millia in lingua, , quando nimirum non possim ea interpretari : tum enim ad me solum commoditas redit. (Quinque > autem (verba > dicit quisquis alios instituit, medicinam convenientem cuivis quinque sensuum nostrorum adhibens.

VERS. 20. c Fratres, ne sitis pueri sensibus, sed malitia infantes estote; sensibus vero perfecti estote. > Postquam commonstravit quale sit linguarum donum, deinceps asperiore sermone utitur, exprobrans eis quasi puerilia affectantibus. Infantium enim revera est, res exiguas admirari, propterea quod forsan admirationem et stuporem excitent, quales sunt linguæ : magna vero contempere, ut quæ nihil mirum præ se ferant, quales sunt prophetiæ. Adhortatur hic itaque eos, ut non efferautur, non inflentur, neque simpliciter sciant quid sit malitia, infantium instar : mente autem sive sensibus perfecti sint; hoc est, ut dijudicent quæ sint majora et commodiora charismata. Præterea, infans est malitia, qui nemini est injurius, verum infantis in morem innocens. Mente vero sive sensibus perfectus est, qui præterquam quod nemini damnum det, juvet etiam alios, nedum vitium fugiens, verum virtutem etiam insequens, sibique cavens, ne in rebus, quæ alicujus sint momenti, damnum patiatur. Huic affine est illud: . Estote prudentes sicut serpentes, et simplices sicut columbæ . . .

VERS. 21. a In lege enim scriptum est: Quoniam aliis linguis, et labiis aliis loquar populo huic, et nec sic exaudient me, dicit Dominust. »

Matth. x, 19. ^t Isa. xxviii, 11.

Variæ lectiones.

²⁹ ψαλμού ο. 30 διδασκαλικός ο. 31 χαινοπρεπέστατον. 32 αύτους 0.

Rursus prophetiam cum linguis comparat, mon- A λιν συγκρίνει την προφητείαν πρός τές γλώσσας strans ipsam esse excellentiorem : et quomodo hoc fiat, per sequentia planum fiet. Legem autem universum Vetus Testamentum appellare consuevit. Propterea et nunc quæ in Isaia scribuntur, in lege dicit esse scripta. Cum vero ait, . Neque sic exaudient me, , indicat quod ipsos attonitos reddere potuit miraculum; quod si non persuasi erant, ipsorum id culpa. Deus enim quæ sua sunt, semper facit, ac providentiam suam ostendit, etiamsi sciat eos non obtemperaturos, ut jam inexcusabiles sint.

Vers. 22. a Itaque linguæ in signum sunt, non fidelibus, sed infidelibus. > Signum autem terret quidem, non docet vero prorsus, neque juvat, quandoquidem et sæpe noccat, quemadmodum et lingua sine interpretatione, perinde ac infra dicit, . Dicent, B quod insanitis. > Quin etiam signa infidelibus data sunt : fideles enim non habent opus hisce, ut qui jam fideles sint.

· Prophetia 211 autem non infidelibus, sed credentibus. > Prophetia, inquit, prodest fidelibus, eos instituens. Nonne igitur et insidelibus est prophetia? Ecqui deinceps dicit, « Si omnes prophetaverint, ingrediatur autem quispiam infidelis? > En istic infidelibus prophetia inservit. Poteris igitur dicere, non dixisse Apostolum inutilem esse infidelibus prophetiam; sed non esse in signum illis inutile, ut lingua. Quocirca ut summatim dicam, lingua est in signum infidelibus, hoc est ut admirationem moveat tantum. Prophetia vero et Adelibus est uti- τ έστι τοζς άπίστοις, τουτέστιν, είς το έχπληζαι μόνον lis et infidelibus, ipsos arguens, etiamsi non dicatur in signam eis esse.

Vers. 23. Si igitur convenerit Ecclesia universa in unum, et omnes linguis loquantur, intrent autem idiotæ et infideles, nonne dicent, quod insanitis? > Tacite indicat quod occasio sit noxæ etiam lingua, nisi interpretatio accesserit. Hoc autem dicit, fastum eorum tollens. Cum enim arbitrarentur se ginguarum nomine esse admirationi, contrarium potius Paulus ostendit, quod scilicet ad ignominiam ipsis sunt, dum sunt in causa, cur insanire videantur. Ne autem existimes quod charismatis hoc opus sit, nempo quod ignominia afficiat habentem, ait, insipientes dicent, quod insanitis. « Idiotæ » enim, D άνόητοι έρουσιν ότι μαίνεσθε. « Ίδιωται » γάρ, φησίν, dicit, caut infideles, > quales erant qui apostolorum temporibus dicebant musto eos esse plenos a. Nam sapientiores a linguis etiam nonnihil ædificationis recipiunt, ut qui apostolorum temporibus eos demirabantur, ceu magnalia Dei enarrantes v.

Vers. 24,25. CSi autem omnes prophetent, intret autem aliquis insidelis, vel idiota, convincitur ab omnibus, dijudicatur ab omnibus: sicque occulta cordis ejus manifesta fiunt, et ita cadens in faciem adorabit Deum, pronuntians quod Deus vere sit in καλ δείκνυσεν αύτην ύπερέχουσαν καλ πῶς, διὰ τῶν έξης δηλον. Νόμον δὲ την Παλαιάν πάσαν είωθε καλείν · διό καί νῦν τὰ ἐν τῷ Ἡσαίὰ γεγραμμένα, ἐν τῷ νόμφ φησὶ γεγράφθαι. Έν δὲ τῷ εἰπεῖν, (058) ούτως είσαχούσονταί μου, > δείχνυσιν δτι έχπλήξαι αὐτοὺς ἡδύνατο τὸ θαῦμα εἰ δὲ οὐκ ἐπείσθησαν, ἐκείνων τὸ ἔγκλημα. 'Ο γάρ Θεὸς τὰ αὐτοῦ πάντοτε ποιεί, καὶ τὴν πρόνοιαν αὐτοῦ δεικνύει, καίτοι εἰδὼ; έχείνους μή πεισθησομένους, ώς αν άναπολόγητοι

- « "Ωστε αί γλωσσαι εις σημεζόν είσιν, ού τοίς πιστεύουσιν, άλλά τοίς άπίστοις. > Το δε σημείον έππλήττει μέν, ου πάντως δε διδάσκει καὶ ώφελει. όπότε και βλάπτει πολλάκις, ώσπερ ή άνευ έρμη. νείας γλώσσα, καθά προϊών φησιν, ότι ε Έρουσιν, δτι μαίνεσθε • • άλλά μήν καὶ τοῖς ἀπίστοις δέδοτα: τά σημεία οι γάρ πιστοί ού δέονται τούτων, ήδη πιστοί δντες.
- ε ή δὲ προφητεία οὐ τοῖς ἀπίστοις, ἀλλὰ τοῖς πιστεύουσιν. > ή προφητεία, φησίν, ώφελεί τούς πιστούς, κατηχούσα τούτους. Αρα ούν καὶ τοῖς ἀπίστοίς ούκ έστιν ή προφητεία; και πώς παρακατιών λέγει, ότι ε 'Εάν πάντες προφητεύωσιν, εἰσέλθη δέ τις άπιστος; > Ίδου γάρ και τοίς άπίστοις ή προφητεία. "Εστιν ούν είπειν, ότι ούχ είπεν ό 'Απόστολος. ότι ούκ έστι χρήσιμος ή προφητεία τοίς απίστοις, άλλ' ούχ έστιν είς σημείον άνωφελές, ώς ή γλώσσα. "Ωστε συλλήδδην είπειν, ή μέν γλώττα είς σημειόν ή δὲ προφητεία, καὶ τοῖς πιστοῖς ἐστι χρήσιμος, καὶ τοίς ἀπίστοις, ἐλέγχουσα αὐτοὺς, κάν οὐκ εἰς σημεΐον αὐτοίς είναι λέγηται.
- « Έαν ούν συνέλθη ή Έκκλησία όλη επιτοαυτό, και πάντες λαλώσι γλώσσαις, είσέλθωσι δε ίδιώται ή ἄπιστοι, οὐκ ἐροῦσιν ὅτι μαίνεσθε; > Ἡρέμα δείχνυσιν, δτι και άφορμην βλάδης ξγει 33 ή γλώσσα, έαν μη και έρμηνείαν έχη. Τοῦτο δε λέγει καθαιρών αὐτῶν τὸ φύσημα. Έπεὶ γὰρ ἐνόμεζον, ὡς αὶ γλῶσσαι αύτους ποιούσι θαυμάζεσθαι, τούναντίον μάλλον δείχνυσιν ό Παυλος, δτι είς άδοξίαν αὐτοίς είσι, μαινομένους αθτούς δοχείν ποιούσαι. Ίνα δε μή νομίσης ότι του χαρίσματός έστι τούτο τὸ έργον, τὸ δυσφημία περιδάλλειν τον έχοντα, φησίν, ότι οί ή ἄπιστοι, » οδοι καλ ἐπὶ τῶν ἀποστόλων, οἱ λέγοντες αύτους γλεύχους μεμεστώσθαι · έπει οί γε σωφρονέστεροι καλ άπο των γλωσσών κερδαίνουσιν, ώς οί ἐπ! των άποστόλων θαυμάζοντες αὐτούς, ώς τὰ μεγαλεία τοῦ Θεοῦ διηγουμένους.
- ε Έλν δε πάντες προφητεύουσιν, είσελθη δέ τις άπιστος ή ίδιώτης, ελέγχεται ύπο πάντων, άνακρίνεται ύπο πάντων · και ούτω τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας αύτου φανερά γίνεται, και ούτω πεσών έπι πρόσωπον, προσκυνήσει τῷ Θεῷ, ἐπαγγέλλων ὅτι ὁ Θελί

⁴ Act. 11, 13. VIbid. 11.

ώγκλιμωτέρα, πῶς τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας ἀποκαλύπουσα, ποιεί τον άπιστον έπιγινώσκειν τον Θεόν, πίπονια έπὶ πρόσωπον καὶ προσκυνοῦντα, καὶ όμολογούντα, ότι « 'Ο Θεός δντως έν ύμιν έστιν; » Όπερ καλ έπλ του Ναδουχοδονόσορ γέγονε · του Δινήλ γάρ ἀποκαλύψαντος αύτῷ τὸ ὅναρ ¾, εἶπεν • ι Έπ' άληθεία ὁ Θεὸς ὑμῶν, αὐτός ἐστι Θεὸς ἀποχαλύπτων μυστήρια. > Γνώθι οδν έντεύθεν, τί ήν δ είρητα: άνωτέρω, τὸ, « Ἐν ἀποκαλύψει. » Ίδου γάρ † ἀποχάλυψις είδος εν προφητείας. Σημείωσαι δε καί όπως τό Πνεζιμα, Θεός : φησί γάρ : « "Ο Θεός δντως έν όρξη έστιν. » Έν δὲ τοῖς προφητεύουσι πάντως τὸ Πνεύμα · ούτω γάρ είπεν άνωτέρω, δτι προφητείαι έν Πνεύματι δίδονται.

τ Τί ούν έστιν, άδελφοί; "Όταν συνέρχησθε, έχα- 👪 στος ύμων ψαλμόν έχει, διδαχήν έχει, άποχάλυψιν έχει, γλώσσαν έχει, έρμηνείαν έχει πάντα πρός οίχοδομήν γενέσθω. > Καλ ψαλμούς το παλαιόν επίουν άπο χαρίσματος, καὶ διδασκαλίας δὲ χάρισμα εδίδοτο. 'Αποχάλυψιν δε την προφητείαν χαλεί, άπδ του είδους το γένος ονομάσας. Μνημονεύει δε της γλώσσης, ένα μή πάντη εὐκαταφρόνητον δόξη τὸ χρήμα 25, καὶ οὐδὲ ἐν χαρίσματος 26 τάξει. « Πάντα » ούν ταύτα, φησί, « πρός οίχοδομήν γινέσθω: » τούτο γάρ του Χριστιανού ίδιον, το οἰχοδομείν, το ώφελείν. Πώς δὲ ὁ μόνον γλώσσαν έχων δύναται οἰχοδομείν; Έλν συνέρχηται τῷ ἐρμηνείαν ἔχοντι, καὶ ἡνωμένως τὰ γαρίσματα ἐπιδειχνύωνται.

- ε Είτε γλώσση τις λαλεί, κατά δύο, ή το πλείστον C τρεξς, και άνα μέρος, και είς διερμηνευέτω. > Ού χωλύω το γλώσση λαλείν, άλλα το, χωρίς έρμηνέως. Μή ουν πολλοί γλώσσαις λαλείτωσαν, Ινα μή σύγχυσις καί³⁷ άκαταστασία γίνηται. ε Καὶ άνὰ μέρος,» τουτέστιν, έχ διαδοχής. Πάντως μέντοι έρμηνεύς
- « Έπν δε μή ή διερμηνευτής, σιγάτω εν εκκλησία - έαυτῷ δὲ λαλείτω καὶ τῷ Θεῷ. > 'Ελν μή Εχη έρμηνευτήν, εν Έχχλησία μή λαλείτω, ໃνα μή δοχή Βάρδαρος, ἀσύνετα καὶ ἀδιανόητα φθεγγόμενος τοίς πολλοίς. 'Εάν δε ούτως είη χενόδοξος, ώστε μή ανέχεσθαι σεγάν, ε έαυτῷ λαλείτω και τῷ Θεῷ, » τουτέστ:ν άψογητὶ καὶ ἡρέμα καθί ἐαυτὸν, ὡς Θεῷ μόνψ είναι άκουστά τὰ λεγόμενα, οὐκ ἀνθρώποις. "Όρα δὲ, πῶς δοχών Επιτρέπειν, άποτρέπει.
- « Προφήται δε δύο, ή τρείς λαλείτωσαν, xal oi άλλοι διακρινέτωσαν. "Ησαν εν τοίς προφήταις καί μάντεις λανθάνοντες διό φησιν, ότι ι Διακρινέτωσαν > τούτους (οἱ άλλοι ,) μήπου τις μάντις ύποπρύπτηται. Καθάπερ γάρ και άνωτέρω είρηται, ήι χάρισμα διαχρίσεως, ώστε γινώσχειν τοὺς ψευδείς καλ τους άληθεζς. Διά τοῦτο δε δύο ή τρεζς προφητεύειν πελεύει, διά τε τὸ εὐταπτότερον, καὶ τὸ μἡ ἐν τῷ πλήθει λανθάνειν τοὺς μάντεις.

bras iv dulv έστιν. > 'Οράς την προφητείαν πως A vobis. > Viden' prophetiam, quomodo sit commodior, quomodo cordis abdita revelans, faciat infidelem agnoscere Deum, ut in faciem procumbat adoretque, et confiteatur quod Deus vere sit in vobis? Quod in Nabuchodonosor etiam contigit. Per Danielem enim somnio illi patefacto, « Revera, inquit z. Deus vester ipse est qui revelat mysteria. > Hinc igitur cognosce quid sit quod supra dictuin est, « In revelatione. » Ecce chim revelatio est quædam prophetiæ species. Observa autem quod Spiritus sit Deus : dicit enim, . Deus vere in vobis est. > In prophetantibus antem omnino est Spiritus. Sic enim et supra dixit, nempe quod prophetiæ in Spiritu dantur.

> Vers. 26. 4 Quid ergo est, fratres? Cum convenitis, unusquisque vestrum psalmum habet, 212 doctrinam habet, revelationem habet, linguam habet, interpretationem babet : omnia ad ædificationem fiant. > Psalmos etiam olim faciebant ex dono, doctrinæ pariter donum dabatur. Revelationem autem prophetiam nominat, a specie genus vocando. Meminit autem linguz, ne res omnino contemptibilis videatur, neque charismatis loco digna. (Cuncta. » inquit, bac c ad ædificationem flant. » Christiani namque hoc est officium, ut ædificet, ut prosit. Quomode autem qui linguam tantum habet, ædificare potest? Si interpretandi dono præditum sibi comitem adhibeat, donaque conjunctim ostendant.

> VERS. 27. « Sive lingua quis loquitur, per duos id fiat, aut ad plurimum tres, et per partem, et unua interpretetur. > Non prohibeo lingua loqui, sed sine interprete. Ne igitur multi linguis loquantur, ne confusio et tumultus fiat. c Et per partem, » id est per successionem. Omnino vero interpretem adesse necessum fuerit.

Vers. 28. c Si autem non fuerit interpres, taceat in Ecclesia, sibiipsi autem loquatur et Deo. > Si non habuerit interpretem, in Ecclesia non loquatur, ne videatur Barbarus, haud intelligibilia et stulta plerisque sonans. Si autem adeo suerit ambitiosus, ut non possit silere, « sibi loquatur et Deo, » hoc est citra strepitum, ac tacite apud sese, ut soli Deo audiantur quæ dicuntur, et non hominibus. D Animadverte autem quomodo visus concedere, dehortetur.

VERS. 29. c Prophetæ autem duo aut tres dicant. et cæteri dijudicent. > Latitabant inter prophetas vani etiam vates : eam ob rem dicit, Eos c dijudicent alii,) ne aliquis vates vanus occultetur. Ut enim in superioribus commemoratum est, fuit etiam donum dijudicationis, utdignoscerent qui mendaces, et qui veraces essent. Ideirco autem duos aut tres prophetare jubet, ut co melior ordo consistat, neque in multitudine falsi vates clanculum delitescant.

x Dan. 11, 47.

Variæ lectiones.

ει ενύπνιον ο. 35 χάρισμα ο. 36 χάριτος ο. 47 σύγχυσις, άταξία και m. PATROL. GR. CXXIV.

VERS. 30, 31. (Quod si alii revelatum fuerit se- A denti, prior tuceat. Potestis enim singulatim omnes prophetare, ut omnes discant, et omnes consolationem recipiant. > Bonum hic ordinem et humilitatem docet. Com enim alii inspirarit Spiritus, tu qui prior es, tace. Si enim Spiritus te volnisset logai, non illum excitasset. Deinde illi consolationem præbens, · Potestis , > inquit , · singulatim omnes prophetare, > hoc est. Ne mœreas, potes enim et tu, et alius, et omnes per partem, hoc est per successionem prophetare. Non enim in uno solo concluditur donum, sed omnibus datur, ut universa Ecclesia discat, et consolationem ad virtutem recipiat.

213 Vens. 32. « Et spiritus prophetarum prophetis subjecti sunt. . Hoc ad consulationem quoque ejus, qui conticescere jussus est, pertinet. Quod vero dicit, est hujusmodi': Ne contendas, neque seditionem cieas. Ipse namque Spiritus, hoc est donum quod in te est, et operatio Spiritus qui in te est, subjicitur dono alterius, qui ad prophetandum concitatus est. Quod si Spiritus subjicitur, tu multo magis qui Spiritum possides, non debes esse contentiosus. Nonnulli vero hoc ita intellexerunt: Vates sane apad Grecos omnes, quando semelarrepti essent a dæmone, etiam si voluissent, non potuerunt tamen reticere. Apud nos vero sancti prophetæ haud sic agebant, verum in ipsorum est arbitratu, inquit, vel loqui, vel tacere. Atque hoc est quod ait, Spiritus prophetarum, id est dona, subdunturigsis: C χαρίσματα, ύποτάσσεται αύτοζς, καλ έπλ τοίς πρ sique in manu prophetarum est silere, vel non silero. No enim dicat is qui donum habet, Qui tacere possum, perinde ac tu mandas, cum a Spiritu agitatus loquar ? Atqui Spiritus, Inquit, qui te agitat, tibi subditur, inque tua deinceps potestate situm est tacere. Noli itaque Spiritum nequidquam prætendere.

Vers. 33. « Non enim est dissensionis Deus, sed pacis, quemadmodum in omnibus Ecclesiis sanctorum. > Indicat quod Deo etiam placeat priorem tacere. Non enim est Deus seditionis et confusionis (quæ ex eo quod non sileant, sed omnes prophetare velint, nascitur), verum pacis est Deus. Ista vero pax in omnibus Ecclesiis sanctorum, hoc est fidelium, versatur. Sunt enim et Græcorum et Judæo- D rum ecclesiæ. Pudeat igitur vos præter et contra onnes Ecclesias vivere.

Vens. 34. : Mulieres vestræ in Ecclesiis taceant : non enim pormissum est eis loqui; sed subditas esse, sicut et lex dicit. > Cam omnia puichre ordinasset, et quæ de linguis, et quæ de prophetis in quæstienem venisbant, ne multi prophetent, et ita confusio et seditio ex eo subnascatur : nunc etiam mulierum tamultum compescit, dicens: c In Ecclesia taceant. Deinde quod majus est, convenientius ait

- ε "Ελν δε άλλφ αποκαλυφθή καθημένφ, ο πρώτος σιγάτω. Δύνασθε γάρ καθ' ενα πάντες προφητεύει. ίνα πάντες μανθάνωσε καὶ πάντες παρακαλώντας, Εύταξίαν ένταῦθα καλ ταπεινοφροσένην διδάσκει. "Όταν γάρ άλλω έμπνεύση το Πνεύμα, φησί, σο σίνα ό πρώτος: εί γάρ ήθέλησε το Πνεύμα σε λελείν. ούχ αν έχεινον έχίνησεν. Είτα παραμυθούμενος έχεινον, φησί · « Δύνασθε γάρ καθ' Ένα πάντες προψητεύειν * ο τουτέστι, Μή λυποῦ * δύνασαι γέρ καὶ τὸ καὶ ἄλλος, καὶ πάντες ἀνὰ 38 μέρος, καὶ ἐκ διαδογής προφητεύειν. Μή γάρ ένλ μόνφ περικλείεται το γά. ρισμα, άλλὰ πρὸς πάντας δίδοται, ἔνα πᾶσα ἡ Ἐχ. κλητία μανθάνη, καλ παράκλησιν πρός άρετην δέ-
- ε Καλ πνεύματα προφητών, προφήταις ύποτάσπε. ται. > Καλ τούτο πρός παραμυθίαν τού επιτρεπομένου σιγάν. "Ο δε λέγει, τοιουτόν έστι . Μή φιλονείπει, μηδέ στασίαζε · αύτο γάρ το Πνευμα, τουτέστι, τὸ ἐν σοὶ χάρισμα, καὶ ἡ ἐνέργεια τοῦ ἐν σοὶ Πνείματος, ὑποτάσσεται τῷ χαρίσματι τοῦ ἐτέρου τοῦ κινηθέντος είς το προφητεύειν και εί το Πνεύμα ύποτάσσεται, πολλφ μάλλον αύτος όφείλεις ό x:κτημένος το Πνεύμα, μή φιλονεικείν. Τινές δὲ ούτως ένόησαν τοῦτο · Οἱ μέν παρ' Ελλησι μάντεις, ἐπειδίν άπαξ κατεσχέσθησαν [[.-σχέθ.] ύπο τοῦ δαίμονος, κάν εδούλοντο, ούκ ήδύναντο σεγάν. Οι δε παρ' ήμε άγιοι προφήται ούχ ούτως, άλλά παρ' αύτοις, φισίν, Εστι τὸ σιγάν, ή λαλείν και τοῦτό ἐστιν ὅπερ ὅτσίν, δτι Τά πνεύματα των προφητών, τουτέπι, τά φήταις έστι το σιγήσαι και το μή σιγήσαι. Ίναγάρ μή λέγη ὁ τὸ χάρισμα έχων, ὅτι Πῶς δύναμαι σιγήσαι καθά κελεύεις, δπου γε παρά τοῦ Πνεύματο; κινούμενος λαλῶ; φησίν, δτι 'Αλλά το Πνεῦμα τολο το χινούν σε, υποτάσσεταί σοι, χαι έν τη ση λοιπον εξουσία χείται το σιλάν. χαι hμ hατην ποοέασ_{ίζο}ς τό Πνεῦμα.
- « Ούγάρ έστιν άκαταστασίας ό θεός, άλλ' εἰρήνης, ώς εν πάσαις ταζς Έχχλησίαις τῶν άγιων. > Δείχνυσιν, ότι χαὶ τῷ Θεῷ τοῦτο δοχεῖ, τὸ τὸν πρῶτον σιγάν ου γάρ έστιν ο θεός ακαταστασίας καί συγχύσεως (ήτις έχ του μή σιγάν, άλλά πάντις προφητεύειν, γίνεται), άλλ' εἰρήνης ἐστὶ Θεός. Αὐτη δὲ ἡ εἰρήνη ἐν πάσαις ταῖς Ἐκκλησίαις τῶν ἀγίων, τουτέστι, των πιστών, πολιτεύεται είσι γάρ καί Ελλήνων, και Τουδαίων εκκλησίαι. Αἰσχύνθητε ούν όμεζς παρά πάσας τὰς Έχχλησίας πολιτενό-MEVOL.
- « Αί γυναίχες ύμων εν ταίς εχκλησίαις σιγάτωσα» ού γάρ επιτέτραπται αύται; λαλείν, άλλ' ὑποτά: 32σθαι, καθώς καλό νόμος λέγει. » Έπειδή πάντα καλω; διετάξιτο, και τὰ περί των γλωσσών, και τλ περί των προφητών, ένα μή πολλοί προφητεύωπ, καλ σύγχυσις καλ άκαταστασία έκ τούτου είη . νῦν και τον άπο των γυναικών θόρυδον καταστέλλει, κε! φησιν, ότι ε Σιγάτωσαν έν έχχλησία τε είτα το μείζίν

שולף ישסדבץים דישי עבדה שלססט שנושה וין שווי שווים שווש έπι πόνδουλίδων γίνεται. Νέμον δε το της Γενέσεως βιδιάν λέγει, εν 🕹 γεγραπται · ε Πρός τον άνδρα ου ή έπο ετροφή σου, και αύτός σου χυριεύσει. > Εί είν τῷ ἀνδρὶ ὑποκάσσεσθαι τὸρίσθη, πολλῷ μπλλογ πές πνευματικοίς έν τη Έκκλησία διδασκάλοις.

« El di republicationery, by oten rous olectous 10 ένδρες έπερωτάπωρεν. » Όσπορ τινός εξπόντος: The philadist, was published to the typosigners; who είν, ότι Έν οίπφ παρά των άνδρων μανθανέτωσαν. Τώπο δε και εκείνας πορμίας ποιεί, και τους άνδρας aposextixurzépous, are popularens, à fixouant et eff έχελησία, ταις γυναιξί παρακατατίθεσθαι έρωτώσαις αύτούς. Σημείωσαι δὲ, ὅτε οὐδὲ περὶ ἀναγκαίων καὶ xdysta.

« Αίσχρον γάρ έστι γυναιξιν έν έχχλησία λαλείν.» νεθήδ ς ταν στος λιαναλλακούς τους δήθεν πνευματικαίς εν εκκλησία όμιλίαις, πύτος τούναντόν φησίν, ότι άδοξία έστιν αύταζς και αίσγύνη ชน์ชก.

ε Ή άφ' ύμων ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθεν; ἡ εἰς ύμας μόνους κατήντησεν; ο Έσανεί πρός τινας άντειπόντας αὐτῷ ὁ λόγος ἐσχημάτισται. Τέ γάρ, φηείν, εναντιούσθε, και ούχ ήγεζαθε καλόν είναι το σιjev ev exxingia tes yuvaixas; Mh queis egte bibáexavor: xee go, ohean gelyge to xiboline [xef] sic τούς λοιπούς; ή εἰς ύμας μόνους ἐστάθη ή πίστις; πι ου δεί ω τά περ' ένερων δεχθέντα, και υμάς λίχεσθαις Ούτεούν πρώτοι ύμεζς έστε αιστοί, ούτε μόνοι. Δεί τοίνυν τὰ τῆ οἰκουμένη δοκούντα καὶ ὑμάς πέργειν.

ε Είτις δοκεί προφήτης είναι ή πνευματικός, επητνωσκέτω λ γράφω υμίν, ότι του Κυρίου είσιν έντολαί. • Το πάντων Ισχυρότερον, τελευταίον τέθειπν, ότι 'θ θεό; ταύτα έπιτάτεει δι' έμου, και τούτο πάντως γνώσεται, δς άν δοχή παρ' ύμζο προφήτης είναε, ή άλλο τι πνευματικόν χάρισμα έχων, τουτέστι γώσεως.

« Εἰ δέ τις άγνοει, άγνοείτω. » Τουτέστιν · Έγω είπον • ὁ θέλων, πειθέσθω. Τὸ δὲ ούτω λέγειν, σημείον έστιν άνδρος μή το οίχειον θέλημα συνιστώντος, άλλλ το κοινή συμφέρον σκοπούντος. Είωθε δέ τούτο ποιείν ο Παύλος, ένθα μή σφόδρα άναγκαΐον η έχει το άντιτείνειν. Τί γάρ Παύλφ άναγκαΐον το άνθίστασθαι, καλ πείθειν, δτι θεού είσιν έντολαλ & λέγει, καί ταύνα πρός μαθητά βαύτου λέγοντι, καί [ταύτα] einóvel őse ő nveumasneb; énlyvásetal taúta, őte felá είσι; πρόδηλον γάρ, δτι πάντες αν επέδραμον τῷ είπειν αύτά θεία, ίνα βόξωσε πνευματικοί.

« "Δστε, άδελφοί μου, ζηλούτε τό προφητεύειν, καὶ τὸ λαλείν γλώσσαις μή χωλύετε. » Περί τῶν χαgespictuv biakcybek, elta napevibake pierov tov

φησιν, ότι τὸ ύποτάσσεσθαι αύταζς άρμοδιώτερου. Α esse ut subjiciantur. Subjectio enitu cum timoro silentium indicat, perinde ac in ancillis fit. Legens autem Genesis librum appellat, in quo scriptum est : · Ad virum tuum conversio tua, et ipse tui dominabitur. > Si igitur decretum est ut viro subdatur, multo magis spiritualibus in Ecclesia doctoribus.

Vers. 35. « Si quid autem discere volunt, domi viros suos interrogent. > Perinde ac ai quis dicat, Nisi loquantur, quomodo discent quæ ignorant? Domi, inquit, a suis maritis discant. Hoc autem et ilas ornatas reddit, et viros attentiores 214 facit. ut qui debeant, quæ in Ecclesia audiverunt, uxoribus cos interrogantibus recitare, ac veluti apud cas deponere. Observa autem quod ne de necessariis ψυχωφελών έπιτέτραπται γυναιξι λαλείν έν έχ- B quidem rebus et animæ commodis, mulieribus loqui permissum est in ecologia.

« Turpe est enim mulieribus in ecclesia loqui. » Quandoquidem illæ forsan putabant sibi decori essa in ecclesia colloquia spiritualia miscere, ipse e contra hoc illis in dedecus et pudorem cedere asserit.

Yers. 36. An a vobis verbum Del processit? aut ad vos solos pervenit? > Veluti adversus quosdam sibi contradicentes hic sermo formatus est. Quid enim, inquit, mihi adversamini, nec pulchrum esse putatis feminas in ecclesia tacere? Numquid vos estis doctores? aut a vobis exiit prædicatio verbi ad reliquos? vel apud vos solos stabilita est sides, nec oportet vos abaliis recepta recipere? Neque igitur vos primi estis fideles, neque soli. Quæ itaque universo placent orbi, vos etiam amare oportet.

Vers. 57. « SI quis videtur propheta esse aut spiritualis, agnoscat quæ scribo vobis, quod Domini sunt mandala. » Quod omnium est fortissimum, postreme loco posuit, Deus, inquiens, hæc imperat per me: atque hoc omnino cognoscet, qui visus fuerit apud vos esse propheta, vel aliud quoddam spirituale donum habeat, hoc est scientiæ.

VERS. 58. « Si autem quis ignorat, ignoret. » Hoc est, Ego dixi: qui vult, obtemperet. Sic vero loqui hominis est sua non commendantis, sed rem publicam spectantis. Consuevit autem Paulus hoc facere, ubi nou admodum necessarium est opponere se cuiquam. Quid enim Paulo necessarium reniti aliis, atque persuadere velle, quod Dei sint mandata que dicat, idque cum ad discipulos suos loguatur. et dicat spiritualem hominem agniturum quod hæc divina sint? perspicuum enim est omnes assensuros eum divina ac cœlestia loqui, quo spirituales esse videantur.

Vers. 39. « Itaque, fratres mei, æmulamini prophetare, et linguis loqui ne prohibeatis. > Ubi de charismatibus disputasset, sermonem de mulieribus

² Gen. III, 16.

Varize lectiones.

in medium inscruit. Nanc autem rursus de chari- Α περί των γυναικών λόγον · νύν ούν πάλιν περί των smatibus disserit, primas prophetiæ tribuens, Emulamini, inquiens: secundas vero linguis. Atqui non dixit, Permittite loqui, sed, e Ne prohibete:) quod dicere solemus in rebus non necessariis, neque adhortantes, neque dehortantes.

VERS. 40. c Omnia decore ac secundum ordinem flant. > Veluti in summa hic omnia corrigit, et quæ ad eos qui linguis loquuntur, et quæ ad mulieres in ecclesia loquentes 215 pertinent : ac simpliciter omnia, quæ apud illos haud justo ordine fiunt. Decore autem et ordine sieri queant, si ii qui linguis loquuntur cum interpretatione loquantur, et non veluti insanientes, si prophetæ sibi mutuo cedant, si feminæ conticescant.

CAPUT XV.

- VERS. 1. . Notum autem facio vobis, fratres, Evangelium quod prædicavi vobis. > Sermonem de resurrectione aggreditur, qui caput est nostræ sidei. Si enim non est resurrectio, neque Christus excitatus est. Quod si non est excitatus, neque incarnatus est : efficiturque hac ratione, ut universa sides nostra evanescat. Quoniam igitur resurrectio apud Corinthios ita claudicabat (nam sapientes externa sapientia clari, omnia suscepissent potius quam resurrectionem), de hoc contendit Paulus. Sapientissime vero ipsis in memoriam revocat ea quæ jam antea illorum sidei commissa erant. Nihil enim novum, inquit, vobis dico, sed quod jam antea vobis cognitum, oblivioni vero traditum erat, istud vobis notum facio, hoc est ad memoriam vobis revoco. Fratres autem eos appellans, partim placavit, partim in memoriam revocat unde fratres facti simus, nimirum tum ab incarnati Christi adventu, cujus fides in periculum adducebatur, tum a baptismate, quod sepulturæ et resurrectionis Domini typus est. Evangelium autem dicens, innumerorum bonorum meminit, quibus per incarnati Christi adventum et resurrectionem potiti sumus.
- c Quod et accepistis. . Non dixit, quod audivistis, sed : « Quod accepistis; s non enim sermone tantum, sed per opera et miracula Evangelium acceperant : et simul ut eis persuadeat ut hoc ceu depositum retineant.
- 4 In quo et statis, per quod et salvamini. > Etiamsi concussi nonnihil essent, stare tamen cos assezit in hoc, libenter simulans se ignorare, atque antevertens eas, ut, etiamsi maxime velint, negare tamen hand possint. Quid autem lucri erit, si in isto steteritis? nimirum, ut salvemini.
- 'VERS. 2. (Qua ratione prædicaverim vobis.) Quod ait, hujusmodi quiddam est: De hoc quod resurrectio sit, nihil vobis indico : quandoquidem Lac in re non eratis concussi. Hujus autem fortasse

γαρισμάτων λέγει, καὶ τῷ προφητείς τὰ πρωτείι δίδωσιν, είπών · « Ζηλούτε · » ταϊς δε γλώσσαις, τ Seutepela. Odx elne 68, 'Emirpénere habely, allà « Mh xwhiere . » Queb eimbatren yelein jus inf inn inf άναγκαίων, μήτε προτρέποντες, μήτε άποτοί. ποντες.

ε Πάντα εύσχημόνως και κατά τάξιν γινέσια, ι 'Ως εν πεφαλαίω τα πάντα διορθούται, τά τε των γλώσσαις λαλούντων, τά τε τῶν λαλουσῶν ἐν ἐχχληsla yuvaixwv · xal andwc, navia ia nap' autoli uh κατά τάξιν γινόμενα. Εύσχημόνως δ' αν γένοιτο καί κατά τάξιν, εί οι γλώσσαις λαλούντες, μεθ' έρμηneial +2 yayonar xaf hit m? harnohenor, et of abφήται άλληλοις παραχωρούσιν, εί αι γυναίχες B GLYWGI.

KEØAA. IE'.

- ε Γνωρίζω δε ύμεν, άδελφοί, το Εξαγγέλιον δ εὐηγγελισάμην ύμιν. > Είς τον περί τῆς ἀναστάσεως γολολ ειαραγγει. ος ξαι. το πεφαγαιολ τώς ψητειέδι? πίστεως. Εί γάρ ούκ έστιν άνάστασις, ούδε ό Χρ:στός ήγέρθη εί δε ούκ ήγέρθη, ούδε έσπρκώθη. και ούτως οίχεται ή πάσα ήμων πίστις. Έπει ούν ούτως εχώλευε ππρά τοις Κορινθίοις (οι γάρ εξω σοφοί πάντα αν κατεδέξαντο, ή την άνάστασιν), περί τούτου άγωνίζεται Παῦλος. Σοφώτατα δὲ ἀναμιμνήσκει αύτους των ήδη αύτοζς πιστευθέντων. Ούδεν γάρ ξένον, φησί, λέγοι ύμιν άλλά τό ξή γνωρισθέν ύμιν, διαλαθόν δέ, τουτο γνωρίζω, τουτέστιν, επαναμιμνήσκω. 'Αδελφούς δε αύτούς όνομάσας, άμα μέν κατεπράυνεν, άμα δε άνέμνησεν, δθεν άδελφοί γεγόναμεν, και ότι άπο της ένσάρχου Χρ:στου παρουσίας ή 48 χινδυνεύει άπιστηθήναι χα! δτι άπὸ τοῦ βαπτίσματος, ὁ τῆς ταφῆς καὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου ἐστὶ τύπος. Καὶ Εὐαγγέλιον δέ είπων, των μυρίων άγαθων άνέμνησεν, ων άπελασαμεν διά της ένσάρχου παρουσίας χαι της άναστάσεως.
- « "O και παρελάβετε. » Ούκ εἶπεν, "O ἡκούσατε, άλλ', « "Ο παρελάδετε. » Οὐ λόγψ γάρ μόνον, ὁλλά και δι' έργων και θαυμάτων αύτο παρέλαδον. και άμα ίνα πείση αύτους ώς παρακαταθήκην κατέχειν D αὐτό.
 - ε 'Εν ψ και έστηκατε, δι' οδ και σώζεσθε. > Καίτοι σαλευομένους, όμως έστάναι εν τούτφ φισίν, έχων προσποιούμενος άγνοείν, και προκαταλαμδάνων αύτούς. ΐνα μηδέ, εί σφόδρα βουληθείεν, άρνήσασθαι δύνωνται. Τί δὲ τὸ κέρδος τοῦ ἐν τούτφ Ιστασθαι; Τὸ σώζεσθαι.
 - « Τίνι λόγφ εὐηγγελισάμην ὑμίν. » Τοιοῦτόν τι λέγει. Περί μέν τοῦ είναι ἀνάστασιν, οὐδέν γνωρίζα ύμεν, και γάρ ούδε παρεσαλεύθητε εν τούτφ. Τούπ δε ίσως δείπθε μαθείν, τίνι τρόπω γίνεσθαι την άνθ

.

ύμιν, περί του πώς δηλαδή γίνεται ή άνάστασις.

- ι Εί κατέγετε, έκτος εί μη είκη έπιστεύσατε. » Έπειδή είπεν, ότι « Έστήκατε, » ΐνα μή ράθυμοτέρους αὐτοὺς ποιήση, φησίν : εΕί κατέχετε. > Κατέγετε δε πάντως, ε έχτος εί μη είχη έπιστεύσατε. > άντι του, Εί μη άρα μάτην δνομάζεσθε Χριστιανοί. Τὸ γάρ παν τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐν τῷ τῆς ἀναστά-שנש, אבודמו ללק עמדו.
- ι Παρέδωκα γάρ ύμιν εν πρώτοις, δ και παρέλα-6ον. > 'Ως μέγα δν το περί τῆς άναστάσεως δόγμα, εξν πρώτοις αὐτό παρέδωκα • > οίονεί γάρ θεμέλιός έστι πάσης τῆς πίστεως. Παρέλαδον δε αύτο κάγω. άπὸ Χριστοῦ δηλαδή. "Ωσπερ οδν έγὼ κατέχω αὐτὸ, ούτω και ύμεις όφειλετε κατέχειν και ώς εν πρώτοις παρειληφότες, νύν οδ δικαιοί έστε άμφιδάλλειν. χαν διά του χρόνον.
- ε "Οτι Χριστός άπέθανεν ύπέρ των άμαρτιων ήμων, κατά τάς Γραφάς. ε Προδήλως του έν τώ Παύλω λαλούντος Χριστού βήματά έστι ταύτα. Έπειδή γάρ οἱ Μανιχαΐοι Εμελλον λέγειν, ὅτι ὁ Παῦλος θάνατον λέγει τὰς ἀμαρτίας, καὶ ἀνάστασιν τὴν τούτων άπαλλαγήν, άπο τούτων τῶν ρημάτων αὐτοὺς ελέγχεσθαι ευδόκησεν. 'Απέθανε γάρ ο Χριστός · ποίον θάνατον; σωματικόν πάντως ού γάρ δή τόν έν άμαρτίαις. « 'Αμαρτίαν γάρ ούκ έποίησεν. » Εί ει και άναισχυντοίεν, λέγοντες, ότι Τον έν άμαρτίαις θάνατον άπέθανε καλ αὐτός πῶς φησιν, ὅτι ϵ Ὑπλρ 🦰 των άμαρτιών ήμων; > Εί γάρ και αύτος άμαρτωλλς ήν, πως ύπερ των ήμετέρων άμαρτιων άπέθαyev; 'Ahhà xal to, « Katà tàc Tpapac, » elneiv, èvτρέπει σαφέστατα τούτους. Πανταχοῦ γάρ αἱ Γραφαλ τούτον τον σωματικόν θάνατον τῷ Χριστῷ προσμαρτορούσιν. « "Ωρυξαν » γάρ, φησί, « χείράς μου, καί midas mou . > xat, « "Ofortai els on efenération . > χαί, ε Έτραυματίσθη διά τάς άμαρτίας ήμων. > καί, « Υπέρ των άμαρτιών του λαού μου ήκει είς θάνατον. >
- « Καὶ ότι ετάφη. » Οὐχοῦν καὶ σῶμα είχε · τὸ γέρ θαπτόμενον, σώμά έστιν. Οὐ προσέθηκε δέ, κατά τάς Γραφάς, ι ή ὅτι δῆλος ἡν ὁ τάφος πάσιν ή ότι κατά κοινού κείται τό, ε Κατά τάς Γραφάς. .
- « Καὶ ότι ἐγήγερται τῆ τρίτη ἡμέρα, κατὰ τὰς Γραφάς. > Καὶ ποῦ αἰ Γραφαί φασιν, ὅτι «Τή τρίτη ήμέρα εγήγερται; > Διά τοῦ κατά τὸν Ἰωνάν τύπου · καὶ πρὸ τούτου, τοῦ κατά τὸν Ἰσαάκ ἐν τριολν ήμέραις άποσωθέντος [καλ] ζώντος τη μητρλ, καλ μή σφαγέντος, και μυρίων άλλων τύπων και άπο βημάτων του μέν Ήτατου, ε Κύριος βούλεται καθαρίσαι αύτον άπο της πληγης, δείξαι αύτῷ φῶς : > του δε Δαυδό, ε Ούχ εγχαταλείψεις την ψυχήν μου el; ååny,)
 - και ότι ώφθη Κηφά. > Έν πρώτοις τον άξιο-

- σταπν εὐηγγελισάμην ὑμίν · τοῦτο δὲ καὶ γνωρίζω A rei cognitione opus habetis, quanam ratione futuram resurrectionem vobis prædicaverim : atque hoc vobis notum facio, quomodo videlicet futura sit: resurrectio.
 - · Si tenetis, nisi frustra credidistis. › Quia. dixerat, « Statis, » ne segniores eos faciat, adjicit, « Si tenetis. » Tenetis autem omnino, « nisi temere credidistis, pro eo 216 quod est, nisi frustra nominamini Christiani. Christianismi namque universum negotium in resurrectionis dogmate silum est.
 - VERS. 3. « Tradidi enim vobis in primis, quod et accepi. > Tanquam ingens sit de resurrectione dogma, c Tradidi illud vobis in primis. > Velut enim fundamentum est universæ fidei. c Accepi » autem et ego ipsum, a Christo nimirum. Quemadmodum igitur ego retineo, debetis et vos illud ipsum retinere. Et sicut in primis accepistis, non est æquum ut jam dubitetis, saltem ob tempus.
 - · Quod Christus mortuus sit pro peccatis nostris, secundum Scripturas. > Christi perspicue in Pau.o loquentis hæc verba sunt. Quia enim Manichæi dicturi erant, quod Paulus mortem peccata vocet, et ab his liberationem, resurrectionem, per bæc verba eos redarguere placuit. Mortuus enim est Christus: qua morte? omnino corporea, haudquaquam peccati: c Peccatum enim non fecit. > At vero si adeo impudentes sint, ut audeant affirmare ipsum etiam mortem quæ in peccatis est, obiisse, quomodo, dicit e Pro peccatis nostris > mortuus est? Si enim et ipse peccator esset, quomodo pro peccatis nostris mortuus est? Præterea cum ait, « Secundum Scripturas, » istos manifestissime evertit. Universæ namque Scripturæ de corporea hac Christi morte testimonium dicunt, ut .: c Foderunt enim, inquit, manus meas, et pedes meos : > et b, « Videbunt in quem pupugerunt : » et e, « Vulneratus est propter iniquitates nostras: , et, . Pro peccatis populi mei venit in mortem.
 - Vers. 4. « Et quod sepultus sit. » Igitur corpus etiam habuit : quod enim sepelitur, corpus est. Non apposuit autem, « Secundum Scripturas, » vel quia omnibus sepultura Christi constaret, vel quod D « Secundum Scripturas, a communiter de utroque positum est.
 - « Et quod resurrexerit tertio die, secundum Scripturas. > At ubi Scripturæ loquuntur quod tertia die resurrexit? Per Jonæ prophetæ figuram d: et ante bunc, ex eo quod Isaac tertio die matri vivus sit conservatus, et non mactatus : et aliis innumeris figuris. Tum a verbis Isaiæ • : c Dominus vult purgare eum a plaga, ut monstret ei lumen; » postea Davidis f : « Non derelinques animam meam in interno. 1
 - Vers. 5. CEt quod visus sit Cephæ. In primis
- Psal. xxi, 17. b Zach. xii, 10. c Isa. Liii, 5, 6. d Joan. ii, 22. e Isa. liii, 10. f Psal. xv, 10.

porê eum qui exteris cursibus suctorifate prat- A πιστότερου πάστων τίθησι. Καίτοι το Εύαγγέλιου eminchat. Atqui Evangelium testatur ipsom primum Marite Magdalente apparaisse. Imo, sed inter vires primum visus est Petro, ceu inter discipulos primuni obtinenti locum. Par enim erat, ut qui primum confessus esset Christum, resurrectionem 217 ctiam primum videres. Et quia cum abacquestut, apparet el primum, ut estenderet el, eum propterez non esse rejectum.

e Beittede duodecim, v Atqui Matthias post assumptionem Domini, in Judæ locum subregatus est : quomodo igitur alt : o Deinde: duodecim? > Dicimes igitur verisimile esse, quod Matthizi quoque post ascensionem vieus fuerit, quandequidem et Paulo post assumptionem vodato visus est. Eam ob causom neque tempus dixit, sed indefinite posuit. Quidam actem dicatif errorem (case in scribendo : rel quia Bominus præscienti oculo sciens et videns illum esse undecim istis communerandum, visus est ei, ne hac in re exteris apostolis infecior videretur. Tale quiddam et divus Joannes tradit, dicens #: e Thomas autem unus ex duodecim. » Dicat autem rfiquis, quod secundam præscientiam potius Matthiam reliquis spostolis annumeraris, quam Judam post proditionem et atrangulationem.

VERS. 6. e Deinde visus est plus quam quingentis fratribus simul. > Post demonstrationem ex Seripraris, testes producit apostolos, et reliques fideles homfries. Normaliff autem, Endre, pro, Superne, e ræfis, accipiumt. Sursum enim et supra caput eta vious est, at et assumptionens susmi firmaret. Quidam vero, Enávo neutaxoslois, pro, Platibus quam quingentis, intellexerunt.

Ex quibus plares manent ad hund usque diem, quidam autem et obdormierunt. " Habeo, inquit, testimonia viva. Per dictionem antem, . Dormierant, > resurrectionis principium præstruxit. Qui enim dormit, resurgit etfam-

Vens. 7. c Deinde visus est Jacobo. * Fratsi Domini, qui ab ipso primus flierosolymorum episcopus constitutus erat.

e Deinde aposteffs omnibus. F Fuerum enim et alii aposiofi, ut septuaginta.

Vers. 8. . Novissime antem omnium tanquam abortivo visus est et milit. s Humilitatis est hoc D ωφθη κάμοί. s Ταπεινοφροσύνης το βήμα σορί dictum. Sapienter autem usus est defectione hae, ne, quando magnum illud proferret, « Abundantius omnibus alfis laboravi, , non adhibeatur ei fides cett affoganti. (Abortivum) proprie dicitur foctas in utero, qui justam incrementi sni tempus nou explevit, quem eficit mulier. Quia igitur ipse se indignum apostolici muneris functione dicit, ac rejectitium, sic scipsum nominavit, ceu impersectum et immaturum, quantum ad apostoli dignitatem attinet. Nonnulli per abortivum, postremum fætum

πρώτη διφθακ αύτον τη Μαρία φησίν άλλ εν άν. δράσι, πρώτω διφθη τῷ Πέτρω, ώς προύχοντι τῶν μαθητών. "Εδει γάρ τὸν ὁμολογήσαντα πρώτον, και the distances aportor itely . Tal dig to apphoaches हैं क्यांश्टरक कोर्फ़ क्वांस्करक, रिव हैटीत वर्धरके के राज anteprovat.

- e Bira rois diodexa. » Kaires à Martias perà the άνάληψιν τοῦ Κυρίου, άντεισήχθη άντι τοῦ Ἰούδι. πως ούν φησιν · • Είτα τοις δώδεκα; › Λέγομεν ούν, See slade hy author to Martin and meta the avainφτο διφθαι, επελ και τῷ Παύλφ μετά τὴν ἀνάλτιξιν κληθέντε δικόθη · διά ούδε του καιρόν είπεν, άλλ' άορίστως τίθησι. Τινές δέ φασιν, δτι γραφικόν έση το στάλμα. Η ότι το προγνωστικό δοβαλμό δ Κύ ρτος είδως, ότι συγκασαριθμηθήσεται τοίς ένδεκα, ωτθη και αύτῷ, ἴνα μηδε ἐν τούτῳ ἔλαττον ἔχη τῶν λοιπών άποστόλων. Τοιούτον τι παραδηλοί καλ ό Towns te ton . • On hat ge [Liv] alt ex ton gogen . Makker jap av etnot tig, ött vor Matelav suritigi κατά την πρόγνωσεν τοις λαιποίς άποστόλοις, ή τέν Τούδαν μετά την προδοσίαν και την άγχόνην.
- ε Επέττα διφθη έπάνου πεντακοσίοις άδελφοίς έφάπαξ. ν Μετά την άπο των Γραφών ἀπόδειξο, και μάρτυρας παράγει τούς τε άποστόλους και έτέρους πιστούς ανθρώπους. Τὸ δὲ, ε Ἐπάνω, ι πές μέν τὸ, "Ανωθεν ἐκ τῶν οὐρανῶν, φασίν · ἄνω γὰ mai bries repaire eurois logon, iva nat the avairψιν πισεώσηται · νινές δέ τό, ε 'Επάνω πενταχοσίοις,) Τοίς πλείσσιν ή πεντακοσίοις, ενόησεν.
- (, EÉ On of wystone trenonain sme giber . singly και εκοιμήθησαν. Έχω, φησί, ζώντας μάρτυρες. Δεά δετης τοδ, ε 'Εποιμέθησαν, > λέξεως, άρχην της αναστάσεως προκασεραγετο · ο ληδ κοιπωίτελοί κη ávissatat.
- « Επαιτα Φηθή 'Ιαχώδω. » Τῷ ἀδελφῷ τοῦ Κυρίου, [λέγει,] τῷ ὑπ' αὐτοῦ κατασταθέντι ἐπισκόπι πρώτω Έροσολύμων.
- Εδτα τοῦς ἐποστόλεις πάσιν. » Ἡσαν γὰρ καὶ άλλοι απόστολοι, ώς οι εδδομήχοντα.
- "Εσχατον 44 δε πάντων, ώσπερεί τω έχερωματι δὲ χέχρηται τἢ ταπεινοφροσύνη, ἴνα όταν είπη 🕯 μέγα έκείτο, τὸ, ε Περισσότερον πάντων έκοπίσει, μή άπιστηθή ώς άλαζών. Έπτραμια δε λέγες πυρίως, το απελεσφόρητον διεδρυον, δ αποδάλλεπ η γονή. Έπεὶ οὖν καὶ αὐτὸς ἀνάξιον τοῦ είν έφυτιν φανίστολου λέγει, και φαιόθλητον, εξιακ ίσ τον ωνόμασεν, ώ; ατελεσφόρητον κατά γε το π anostikov aliwha. Tivė; 88 ta betepov tivvije έκτρωμα ένδησαν, διότι και αιστός έσχατος τῶν ἐπ ortódous 46. Oun ederrouscon de o Haudos. diári loya

Joan. xx, 24.

τις είδε τὸν Κύριον. Οὐ γὰρ Ἰάχωδος ἐλάττων τῶν A intellexerunt, quandoquidem et ipse postremus didwo nevraxogiwo be, ött Egyatos bi exelvwo előe τὸν Κύριον.

spexerit.

ε Έγω γάρ είμι ο ελάχιστος των άποστόλων, δς είχ είμλ έχανδη χαλείσθαι απόστολος, διότι έδίωξα τήν Έχχλησίαν του Θεού. > 'Αποφαίνεται περί έαυ. του · καὶ οὐκ Είμὶ, εἶπεν, [ἐλάχιστο;] τῶν δώδεκα μόων, άλλά και των άλλων άπάντων. "Ορα δέ, δτι διά ούτων μέμνηται των άμαρτιων, ων ήλευθέρωται διά του βαπτίσματος, ίνα δείξη τί έχαρίσατο αυτώ ο Θεός. Τίνος δὲ ἔνεπεν, μάρτυρα ἐαυτὸν παράγων τῆς άναστάσεως του Χριστού, ώς και αυτώ δφθέντος, τά οίχεια έλαττώματα χαταλέγει; Ίνα μάλλον άξιοπι- Β στότερος είη. 'Ο γάρ μετά άληθείας τας οίχείας ύδρεις θείς, ούχ αν άλλφ χαταχαρίσαιτο μάτην.

« Χάριτι δε Θεου είμε δ είμι. » Τὰ μεν ελαττώματα, έαυτῷ λογίζεται: τὰ δὲ κατορθώματα, τῆ χάριτι του Θεού άνατίθησι...

ε Καὶ ή χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ, οὐ κενἡ ἐγενήθη. άλλά περισσότερον αυτών πάντων έχοπίασα. . Καλ τούτο μεθ' ύποστολής ** είρηκεν · ου γάρ είπεν. "Αξια τῆς χάριτος Επραξα, άλλ', Οὐ ματαία, φησίν, εύρέθη ή χάρις τοῦ Θεοῦ ἐν ἐμοί. Πῶς; "Οτι πάντων των αποστόλων περισσότερου έχοπίασα. Καί ούχ είπεν, ότι Έκινδύνευσα, άλλ' ύφειμένως τῷ ονόματι του κόπου το αύτου έγκώμιον ύποτεμνόμε- C νος. Διὰ δὲ τὸ ἀξιόπιστον φανῆναι, ταῦτα περὶ ἐαυτοῦ λέγει. Δεί γάρ τον διδάσκαλον άξιόπιστον είναι.

« Ούκ έγω δὲ, ἀλλ' ή χάρις τοῦ Θεοῦ ή σύν έμοί. • Καὶ τὸ κοπιάσαι δὲ αὐτὸ τῆς τοῦ Θεοῦ χάριτός έστιν, ούχ έμον κατόρθωμα.

ε Είτε οὖν ἐγὼ, είτε ἐκείνοι, οὕτω κηρύσσομεν, καὶ ούτως ἐπιστεύσατε. > Είτε ἐγὼ ἐκοπίασα πλέον, είτε έχείνοι, περί γοῦν ** τὸ χήρυγμα όμοτωνοῦμεν, ςησίν, απαντες. Καὶ ούχ είπεν, Εί μἡ ἐμοὶ πιστεύετε **, έχείνοις πείσθητε· έξηυτέλισε γάρ αν έπυτον, και ούκ άξιόπιστον μάρτυρα τῆς άληθείας άπεδείχνο · άλλά και αύτος καθ' έαυτον άρκειν φησι, καὶ ἐκείνους καθ' ἐαυτοὺς αὐτάρκεις εἶναι. Καὶ τῷ είπειν δε, « Κηρύσσομεν, » το άληθες των λεγομένων έμφαίνει. Ού γάρ εν παραδύστω λαλουμεν, D άλλά φανερῶς • καὶ οὐ ποτὲ, άλλὰ καὶ νῦν. ε Καὶ ούτως επιστεύσατε. > Ούκ είπε δε, ότι Νύν πιστεύετε, διότι έσαλεύοντο. Μετά τῶν ἄλλων δὲ καὶ την αύτων πίστιν μάρτυρα καλεί ει της άληθείας. Ού γάρ αν άπλως, φησίν, έπιστεύσατε λόγοις έψευσμένοις καλ άπατηλοίς, εί μή έπείσθητε άληθη είναι τά κτ,ρυσσόμενα.

 Εί δὲ Χριστός χηρώσσεται, ὅτι ἐχ νεχρῶν ἐγἡγερται, πως λέγουσί τινες εν ύμιν, ότι ανάστασις νεκρών *2 ούκ έστιν; > "Αριστα συλλογίζεται. 'Αποδείξας γάρ πρότερον, ότι Χριστός έγήγερται, καλ οιι ουτω κηρύσσεται παρ' αύτου και των άποστό-

apostolorum fuerit. Etenim eam ob rem nihil Pauli auctoritati decedit, qued pestremus Dominum conspezerit. Neque enim cæțeris quingentis inferier est Jacobus, quod illorum postremus Dominum con-

> VERS. 9. « Ego enim sum minimus apostolorum, 218 qui non sum dignus vocari apostolus, quoniam persecutus sum Ecclesiam Dei. > De seipso sententiam fert : nec dixit, duodecim tantum, verum et aliorum omnium. Considera autem quomodo per hæc verba eorum peccatorum meminerit, a quibus liberatus sit per baptisma, ut ostendat quid donaverit illi Deus. Quam ob causam vero seipsum testem resurrectionis Christi, ceu ab eo conspecti, producens, proprios defectus recenset? Ut majorem verbis suis sidem conciliet. Qui enim revera suas contumelias profert, haud sane alteri frustra gratificabitur,

> Vers. 10. • Gratia autem Dei sum id quod sum. > Defectus suos sibi ipsi imputat; virtutes autem gratiæ Dei refert acceptas.

> c Et gratia ipsius in me non fuit inanis, sed abundantius omnibus ipsis laboravi. > Hæc quoque cum submissione dixit. Non enim dixit : Quæ digna sunt gratia transegi : verum, Non vana, inquit, gratia Dei in me inventa est. Quomodo? Eo quod plus quam omnes apostoli laboravi. Nec dixit: Periculis obnoxius fui; sed submisse loquens, laboris vocabulo usus est, ut laudem suam succideret. Cæterum ut side dignus judicaretur, hæc de selpso commemorat. Oportet enim doctorem fide dignum esse.

> Non ego autem, sed gratia Dei mecum. . Quin et ipsum laborare, gratiæ Del est, non meum opus.

VERS. 11. · Sive lgitur ego, sive illi, sic prædicamus, et sic credidistis. > Sive ego plus laboravi, sive illi, circa prædicationem tamen omnes, inquit, sumus concordes. Nec dixit: Si mihi non adhibetis adem, illis obtemperate: Ita enim selpsum parvi fecisset, et pro veritate testem parum sidelem ostendisset : sed et ipse per se sufficere ait, et illos per se abunde satis instructos esse. Com autem ait · Prædicanius, » veritatem eorum quæ dicuntur, innuit. Non enim in abscondito loquimur, sed palam : et non aliquando, sed et nunc. e Et sic credidistis. > Non dixit, Nunc creditis, quoniam jam vacillabant. Cum aliis autem et ipsorum fidem, veritatis testem vocat. Non enim simpliciter credidissetis, inquit, sermonibus fictis et fallacibus, nisi persuasi essetis vera esse quæ vobis prædicabantur.

VERS. 12. Si autem Christus prædicatur quod resurrexit a mortuis, quomodo dicunt quidam inter vos quod resurrectio non est? > Optime ratiocinatur. Demonstrato enim primum quod Christus resurrexit, et quod sic prædicatur a se et apostolis : Variæ lectiones.

^{*6} ξοδομήκοντα ο. *7 υστερος ο. *8 καθ' ύπεροολήν ο. *9 μέν ο. ⁵⁰ ἐπιστεύσατε Ο. 51 xaleitat O. * × YEXOWY P.

ctionem confirmat, ceu reliquo corpore caput sequente. Non autem contra omnes intendit accusationem, ne impudentiores faciat : sed, « Quidam, » inquit, e dicunt. >

219 Yeas. 43. c Si autem resurrectio mortuorum non est, neque Christus resurrexit. > Ne di-.) cant, Christus excitatus est, sed non ideo universalis erit resurrectio: construat hoc, inquiens: · Neque Christus excitatus est, si mortuorum resurrectio non est. > Utromque enim utriusque est confirmatio. Cujus enim gratia resurrexisset, nisi futurum erat, ut esset primitiæ nostri?

Vens. 11. c Si autem Christus non resurrexit, inanis est prædicatio nostra, inanis est etiam fides R κήρυγμα ήμων, κενή άρα ** ή πίστις διών.) Εί vestra. > Si enim mortuus non potuit resurgere, neque peccatum sublatum est, neque mors sublata est : ac deinceps vana prædicavimus nos, vosque vana credidistis.

VERS. 15. c Invenimur autem et falsi testes Def, quoniam de eo testificati sumus, quod excitarit Christum, quem non excitavit, siquidem mortui non resurgunt. > Impii, inquit, invenimur, quoniam calumniati sumus Deum, quod excitaverit, quem non excitarit. Hoc autem contingit, si mortui non resurgunt. Quocirca cum absurdum inde colligatur, neque illud est credendum, mortuos nempe non resurgere.

VERS. 16, 47. « Nam si mortui non resurgunt, neque Christus resurrexit. Quod si Christus non C έγήγερται. Εί δε ό Χριστός ούκ έγήγερται, ματαία resurrexit, vana est fides vestra. > Rursus eodem certat argumento. Eam enim ob causam resurrexit Christus, ut universalem resurrectionem faceret. Sin resurrectio non est, igitur ne ipse quidem resurrexit. Hoc autem dato, vana est sides vestra: quod absurdum est.

· Adhuc enim estis in peccatis vestris. > Si enim non resurrexit, neque mortuus est : si vero mortuus non est, neque peccatum solvit. Mors enim ipsius, peccati est dilutio. « Ecce enim, » inquit, c agnus Dei, qui tollit peccatum mundi h. . Agnum autem omnino propter mactationem appellavit. Quod si peccatum non sublatum est, in eo estis prorsus. Quare itaque credidistis quod ab eo liberati sitis?

VERS. 18. c Ergo et qui dormierunt in Christo, perierunt. > Id est, qui propter Christum mortui sunt, ac testimonium perhibuerunt, perierunt, si non est resurrectio. Cuncti præterea simpliciter Christiani, qui in fide erga Christum, et vita angusta et afflicta dormierunt, interierunt, mundanis voluptatibus orbati : neque posthac aliquo bono fruituri, si resurrectio non erit.

Vers. 19. c Si in hac vita in Christo tantum sperantes sumus, miserabiliores sumus omnibus hominibus. 1 Si ad hanc usque vitam nostra sese

ab hujus excitatione communem omnium resurre- A λων · έχ της τούτου έγέρσεως και την κοικήν άνώ. στασιν κατασκευάζει, ώς επομένου τη κεφαλή και του λοιπού σώματος. Ου κατά πάντων δε ποιείται την κατηγορίαν, ενα μή άναισχυντοτέρους ποιήση. άλλά, « Τινές, » φησί, « λέγουσι. »

> « Εί δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν, οὐδὲ Χριστὸς έγήγερται. > "Ινα μή λέγωσιν, δτι 'Ο μέν Χριστός έγήγερται, ού μήν Εσται χαθολιχή άνάστασις χατασχευάζει τούτο, καί φησιν · ε Εί άνάστασις ούχ Εστιν, ούδε Χριστός εγήγερται .) εκάτερον γάρ έχατέρου κατασκευαστικόν. Τίνος γάρ Ενεκεν άνέστη, εί μη εμελλεν ήμων άπαρχη είναι;

- ε Εί δὲ Χριστός οὐκ ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ γάρ ἀποθανών ούκ ζσχυσεν άναστῆναι, ούτε ή άμερτία άνήρηται, ούτε ο θάνατος χαθήρηται και λοιπον. κενά έκηρύξαμεν ήμεζς, και ύμεζς δε κενά επιστεύ-GATE.
- ε Εύρισκόμεθα δε και ψευδομάρτυρες του θεού, ότι έμαρτυρήσαμεν κατ' αὐτοῦ, ότι ήγειρε τὸν Χριστόν . δν ούχ ήγειρεν, είπερ άρα νεχροί ούχ έγείρονται. » 'Ανόσιοι, φησίν, εύρισκόμεθα, ότι έσυχοφαντήσαμεν τον Θεόν, ότι ήγειρε. Τοῦτο δὲ συμδαίνει, είπερ νεκροί ούκ έγείρονται. "Ωστε έπεί άτοπον τό συμδαίνον, οὐδὲ ἐχείνο πιστευτέον, τὸ ** νεκρούς μή ξγείρεσθαι δηλαδή.
- ε Εί γαρ νεκροί ούκ έγείρο παι, ούδε δ Χριστός ή πίστις ύμων. > Πάλιν τῷ αὐτῷ ἐπαγωνίζεται λόγω. Διὰ γάρ τοῦτο ἀνέστη, Γνα καθολικήν ἀνάστα. σιν ποιήση. Εί δε άνάστασις ούκ έστιν, άρα οδτι εύτὸς ἀνέστη. Τούτου δὲ δοθέντος, ματαία ἡ πίστις ύμων. οπερ άτοπον.
- « Ετι έστε έν ταις άμαρτίαις ύμων. » Εί γέρ ούκ ἡγέρθη **, οὐδὰ ἀπέθανεν · εἰδὰ οὐκ ἀπέθανν, οὐδὲ τὴν ἀμαρτίαν Ελυσεν· ὁ γὰρ θάνατος αὐτοῦ, της άμαρτίας λύσις. « "ίδε » γάρ, φησίν, « ὁ άμνλς του Θεού, ό αίρων την άμαρτίαν του κόσμου.» 'Αμνόν δὲ πάντως διά την σφαγην ἐκάλεσεν. Εί δὲ τὸκ έλύθη ή άμαρτία, εν αύτη έστε πάντως και κώς επιστεύσατε, ότι ήλευθερώθητε ταύτης;
- « "Apa καλ οι κοιμηθέντες εν Χριστῷ, ἀπώλοντο. > Τουτέστιν, οἱ διὰ τὸν Χριστὸν ἀπιθανόπι; καὶ μαρτυρήσαντες, ἀπώλοντο, εἰ μὴ ἔστιν ἀιάstages . xal mantes of anlows, of ev se til xath χ_{ρ} . στον πίστει, καλ διαγωγή τή στενή καλ τεθλιμμίνη κοιμηθέντες, άπώλοντο, τῶν τέρπνῶν τοῦ χότμοι στερηθέντες, και μηδέ μετά ταῦτα μέλλοντές τινός άγαθοῦ ἀπολαῦσαι, εἴπερ ἀνάστασις οὐχ ἔσται.
- ε Εί εν τη ζωή ταύτη εν Χριστῷ μόνον ἡλπικότες έσμεν, ελεεινότεροι πάντων ανθρώπων έσμεν. 1 Εί άχρι, φησί, της ώδε ζωής έστι τα ήμέτερα, xal

b Joan. 1, 29.

χότες, τουτέστιν, οἱ τὰς ἐλπίδας εἰς Χριστὸν ἔχοντες, χαι ούχ Εστιν έχει άλλη ζωή. άθλιώτεροι πάντων έσμεν, ώς μήποτε των παρόντων ἀπολαύσαντες, χαθό χαι άνωτέρω είρηται, και τα μέλλοντα ούχ ξξοντες, διότι ούδε άναστησόμεθα, ώς λέγουσί τινες. 'Αλλ' ίσως είποι τις, ότι ή ψυχή μόνη ἀπολαύσεται. Καὶ τί τοῦτο; Οὐ γάρ μόνη αῦτη ἐκοπίασεν, ἀλλά καί το σώμα. Που ούν το δίκαιον, του τον πλείονα χάματον υποστάντος σώματος είς το μή δν χωρούντος, και μηδενός άγαθου άπολαύσαντος, την ψυχην μό-אוע סדב אַמעשפאן עמנ : !

ε Νυνί δε Χριστός εγήγερται έχ νεχρών, άπαρχή τών πεκοιμημένων έγένετο. » Δείξας δσα άτοπα έχ τοῦ μή πιστεύεσθαι την άνάστασιν τίχτεται **, Β άναλαμδάνει τον λόγον, καί φησι τοιουτόν τι, ότι Ταύτα μέν συμδαίνει, είπερ 59 ούκ ξστι κοινή φνάστασις, ώς μηδέ του Χριστού έγερθέντος. « Νυνί δέ έ Χριστός εγήγερται · » άρα καὶ κοινή ἀνάστασις Εσται. και τά άτοπα ταύτα ού συμθήσεται. Συνεχώς δέ τὸ, Έχ νεχρών, » προστίθησιν, άπορξάπτων τὰ τῶν Μανιχαίων στόματα. Εἰ ἀπαρχή τῶν κεκοιμημένων, χαι τούτους πάντως άναστηναι δεί. Ή γάρ άπαρχή, και τους επακολουθούντας έχει · οξον δταν έκ πολλών ποιήση είς πρώτος άρξάμενος, δ μέλλουσι και οί λοιποί ποιείν έφεξης.

- (Ἐπειδή γάρ δι' άνθρώπου ό θάνατος, και δι' άνθρώπου άνάστασις νεκρών. "Ωσπερ γάρ έν τῷ C Άδὰμ πάντες ἀποθνήσχουσιν, οῦτως ἐν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται. > Αίτίαν προστίθησι ει' ή; πιστούται τλ είρημένα. "Εδει γάρ, φησίν, αὐτήν νιχήσαι την ήττηθείσαν φύσιν, και τον καταδληθέντα, αὐτὸν ἐχνικῆσαι. Καὶ γὰρ ἐν τῷ ᾿Αδάμ, τουτέστι, διά τὸ τοῦ 'Αδάμ πταίσμα, πάντες τῷ θανάτφ δπέπεσον. Οδτως οὖν ἐν Χριστῷ πάντες άναστήσονται * τουτέστι, διά το εύρεθηναι τον Χριστὸν ἀναμάρτητον καὶ ἀνένοχον τῷ θανάτψ, καὶ έχόντα μέν ἀποθανεῖν, ἀναστῆναι δὲ, χαθὸ 😘 οὐχ ήν δυνατόν αύτον χρατεϊσθαι ύπο της φθοράς τον όρχηγόν τῆς ζωῆς. Καὶ ταῦτα δὲ πάντα κατά Μανιχαίων.
- ι "Εκαστος δὲ ἐν τῷ ἰδίφ τάγματι. » Ίνα μἡ άκούσας, ότι ε Πάντες ζωνποιηθήσονται, ο νομίσης καλ D σούς άμαρτωλούς σείζεσθαι, ἐπήγαγεν, "Όσον μέν κατά το άναστήναι, ε πάντες ζωοποιηθήσονται ... πλήν « Έχαστος » Εσται « ἐν τῷ ἰδίφ τάγματι » χαὶ έν οξς έστιν άξιος.
- · Άπαρχή Χριστός, Επειτα οί τοῦ Χριστοῦ ἐν τή παρουσέα αύτου · είτα, το τέλος. » 'Απαρχή καί όδὸς τῆς ἀναστάσεως ἐγένετο ὁ Χριστό; μετ' αύτὸν οὖν, οἱ αὐτοῦ, τουτέστιν, οἱ πιστοὶ χαὶ οἱ εὐδοχιμηχότες εν αὐτῷ ἀναστήσονται πρῶτοι, εξ οὐρανῶν ἐχείνου ἐρχομένου. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, ε Έν τῆ ταρουσίμα υτοῦ το δεί τὰο έχειν προνόμιον τι και έν

είς ταύτην μόνην περιιστάμεθα οι έν Χριστῷ ** ἡλπι- A tantum extendunt, atque in hanc solam incumbimus nos qui in Christum speramus, hoc est, qui spem in Christum habemus, nec est illic alia vita, miseriores sumus cunctis mortalibus, quippe qui neque præsentibus fruimur, ut supra dictum est, nec futura bona sumus 220 consecuturi, propterea quod neque resurgemus, ut quidam dicunt. Sed fortasse dixerit quispiam, quod anima sola fruetur bonis. At quid hoc fiet? Non enim ista sola laboravit. sed corpus etiam. Ubinam igitur justum manet, si corpus quod plurimum laboris sustinuit, in nibilum redigatur, ac nullo bono perfruatur, et sola anima coronelur.

> Vers. 20. « Nunc autem Christus a mortuis resurrexit, primitiæ dormientium factus est. > Postquam demonstravit quot absurda nascantur ex eo. guod quis non credat resurrectionem, sermonem repetit, hujusmodi quiddam dicens: Hæc sequuntur, si non est communis resurrectio, nempe quod Christus non sit excitatus. Atqui Christus excitatus est : resurrectio igitur communis erit, atque hæc absurda non evenient. Continuo autem, c A mortuis. > apponit, Manichæorum ora obstruens. Quod si eorum qui dormierunt primitiæ est', et ipsos omnino resurgere oportet. Primitiæ enim ad sequentes respectum habent, veluti si quando unus e multis primus incipiat facere, quod alii deinceps sint facturi.

Vers. 21, 22. « Quoniam quidem per hominem mors, et per hominem resurrectio mortuorum. Quemadmodum enim in Adam omnes moriuntur, sic et in Christo omnes vivisicabuntur. > Causam reddit per quam confirmat quæ commemorata sunt. Oportuit enim ipsam victam naturam vincere, ct eum qui dejectus erat, evincere. Nam in Adam, boc est per lapsum Adami, omnes morti facti sunt obnoxii. Sic igitur in Christo omnes resurgent, hoc est, quia Christus inventus est sine peccato, nec mortis reus, et propterea quod voluntario quidem mortem subierit, resurrexerit autem, quatenus impossibile erat ipsum teneri a corruptione, prin- ` cipem nimirum vitæ. Hæc autem omnia adversus Manichæos.

VERS. 23. (Unusquisque autem in proprio ordine. > Ne audiens cunctos vivilicandos, arbitreris etiam peccatores salvos futuros, subiniulit : Quantum ad resurrectione:n attinet, comues vivideabuntur. > verumtamen « unusquisque in suo ordine, > et inter quos esse merebitur.

e Primitiæ Christus, deinde ii qui Christi sunt, in adventu ejus : postea finis. > Primitiæ, adeoque via resurrectionis. Christus est : post ipsum igitur qui ad eum pertinent, hoc est, fideles, et probati in ipso, primi resurgent, illo ex cœlis veniente. lloe enim est quod ait: « In adventu ipsius. » Est enim par, ut justi privilegio quopiam gaudeant in resur-

gendo. Cum enim rapiendi sint in aera in occursum A αὐτῷ τῷ ἐγείρεσθαι τοὺς διχαίους. Έπειδη γλο Domini, præ allis excitantur. Nam peccatores infra exspectant judicem, ceu condemnati. Deinde omnium rerum consummatio erit, ipsiusque adeo resurrectionis, ceu omnibus universim 221 excitatis. Nec enim, ut nunc sit, Christo solo resurgente, res humanæ suum priorem statum locumque obtinent, sic tum erit : verum omnia finem accipient.

Vers. 24. (Cum tradiderit regnum Deo Patri.) Duo regna Scriptura novit, alterum quidem per appropriationem, alterum vero per creationem. Creationis igitur nomine, in omnes, Græcos, Judæos, ipsos dæmones, ac nolentes imperium exercet. Omnibus vero fidelibus ac sanctis, qui suapte sponte subjicientur, ratione appropriationis dominatur. De hoc itaque regno dicit : c Postula a me, et dabo tibi gentes i : > et, « Data est mihi omnis potestas i .; > Hanc autem tradit Patri, hoc est, transigit strenue et perficit. Exempli gratia, rex quispiam belluma filio suo commiserit adversum gentes, quæ defectionem sint molitæ, ut illud administret : confecto itaque bello, domitis et subactis rursum gentibus, tunc dicitur bellum tradere patri, hoc est, submonstrare quod delegatum sibi opus persecerit. Ait itaque Paulus, quod simul atque omnia subjecerit Filius, tum finis erit. Tum enim perfecte Christus super nos regnabit, non amplius divisos partim Deo, partim mundi principi. Regnum enim tanquau a tyranno usurpatum ipse eripiens, liberum tradit Patri. C

· Quando aboleverit omnem principatum et omnem potestatem et virtutem. > Hoc est, quando vicerit et compescuerit pravas potentias. Hodie namque operantur, et vim suam exerunt plerumque, tum vero quiescent.

Vers. 25, 20. « Oportet enim ipsum regnare, donec posnerit omnes inimicos sub pedibus suis. Postremus hostis destruitur mors. > Quia dixerat Christum destructurum defectrices potentias, ac tropæa erecturum, verisimile autem erat quempiam dubitare ac dicere : Fortasse debilitabitur usque dum omnia hæc perfecerit, neque poterit ea complere : ad hoc, Haudquaquam, inquit, destituetur viribus, sed coportet ipsum regnare, > hoc est, tanquam regem et potentem versari, donec subjecerit hostes, ae ipsam ultimo mortem. Qui enim diaholum subegit, perspicuum est quod et opus ipsius mortem subjiciet. Quomodo autem subditam e-se appareat, nisi corpora quæ continebat, evo-

μέλλουσιν άρπάζεσθαι είς άέρα είς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου, προεγείρονται · ώς οί γε άμαρτωλοί κάτω μένουσι τὸν κριτην ὡς κατάδικοι. Εἶτα τὸ τέλος τῷν πάντων, καλ αὐτῆς τῆς ἀναστάσεως, ἄτε πάντων χοφιώς έγειρομένων οιάχ φαμερ άχρ νῦν, μόνου τοῦ Χριστοῦ ἀναστάντος, χατά χώραν μεμένηκε τὰ άν. θρώπινα πράγματα, ούτως έσται καὶ τότε · άλλλ πάντα τέλος λήψεται.

« "Όταν παραδῷ τὴν βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ Πατρί.» Δύο βασιλείας οίδεν ή Γραφή · την μέν κατ' οίχείω. σιν, την δε κατά δημιουργίαν. Βασιλεύει μέν γάρ πίντων, καὶ Έλλήνων, καὶ Ἰουδαίων, καὶ τῶν δαιμόνων αύτῶν, καὶ μὴ βουλομένων, κατὰ τὸν τῆς δημιουργίας λόγον. βασιλεύει δὲ τῶν πιστῶν χα! άγίων, έχόντων ύποτασσομένων, χατά τὸν τῆς ο!κειώσεως λόγον. Περί ταύτης της βασιλείας φησίν. ε Αίτησαι παρ' έμοῦ, καὶ δώσω σοι έθνη. , καὶ, Έδόθη μοι πάσα έξουσία · » ταύτην καὶ παραδίδωσι τῷ Πατρί, τουτέστι, κατορθοί, τελειοί οίον, βασιλεύς τις ένεχείρησε [[.-ρισε] τῷ υἰῷ αὐτοῦ πόλεμον πρός Εθνη ἀποστατήσαντα 1, ενα αύτον διοιχήση. δταν ούν τον πόλεμον συμπληρώση ο υίος, ύποτάξες τά έθνη, τότε λέγεται παραδούναι τον πόλεμον τῷ Πατρί, τουτέστιν, ὑποδείξαι τὸ ἐμπιστευθέν αὐτῷ Εργον άνυσθέν. Λέγει τοίνον ὁ Παῦλος, ὅτι ὅταν πάντα ύποτάξη ό Υίδς, τότε Εσται το τέλος. Τότε γέρ τελείως ό Χριστός ήμων βασιλεύσει, μηχέτι μεριζομένων τῷ Θεῷ καὶ τῷ κοσμοκράτορι. ὥιπερ γὰρ ύπο τυράννου διηρπασμένην την βασιλείαν έξελών, έλευθέραν παριστά τῷ Πατρί.

ε "Όταν καταργήση πάσαν άρχην, και πάσαν έξουσίαν και δύναμιν. > Τουτέστιν, όταν νικήση καί παύση τάς πονηράς δυνάμεις. Νύν μέν γάρ ένεργούσι πολλαχού, τότε δὲ παύσονται **.

« Δεί γάρ αὐτὸν βασιλεύειν, ἄχρις οὖ ἄν θή πάντας τους έχθρους υπό τους πόδας αυτού. Έσχατις έχθρός καταργείται ὁ θάνατος. > Έπειδή είπεν, ότι μέλλει καταργήσαι τάς άποστατικάς δυνάμεις, καλ τρόπαια ποιήσαι, είκὸς δὲ ἡν τινα διστάσαι καὶ είπεῖν, ότι "Ισως άτονήσει έως ου ποιήση ταύτα πάντα, και ού μη δυνήσεται πληρώσαι αύτά φησίν, ότι θύχ άτονήσει, άλλά ε δεί αὐτὸν βασιλεύειν, ο τουτέπιν, ώς βασιλέα και ώς δυνατόν άναστρέφεσθαι, άχρις ού ύποτάξη τους έχθρους, και Εσχατον, τον θάνατον. 'Ο γάρ τον διάδολον υποτάξας, πρόδηλον ότι και τὸ Εργον αὐτοῦ, τὸν θάνατον ὑποτάξει. Πῶς δ' ἄν φανείη ότι όπετάγη, εί μή τὰ σώματα & κατείγεν, ἐξεμέσει; Τότε γάρ χυρίως ήτταται, όταν και τὰ σκύλα διαρ-

1 Psal. 11, 8. 1 Matth. xxviii, 18.

Variæ lectiones.

61 άποστόσαντα ο. 62 παύσονται. Καταργήση, τοῦτ' ἔστιν, ὅταν νικήση, καὶ παύση νῦν μὲν γὰρ ἐνεργοῦσιν αὶ πονηραὶ καὶ ἀποστατικαὶ δυνάμεις · τότε δὲ ούκ ἄν ἐνεργήσουσι εἰς κόλασιν παραδιδόμεναι. Καὶ Ελλως · Όμοίως φησὶν ὁ Δαυίδ, Ἐν τή σκιὰ τῶν πτερύγων σου ἐλπιῶ ἔως παρέλθη ἡ ἀνομία. Τότε γὰρ παρέργεται [παρέρχεται] όταν αι άρχαι και έξουσίαι καταργηθώσι και άνενέργητοι μένωσι m. Aboleverii, hoc est, cum vicerii, et compescuerii : nunc enim operantur pravæ et apostaticæ potestales ; tunc vero operari non poterunt, utpote in supplicium jam traditæ. Et aliter: Simili modo ait David (Ps. Lvi, 2): In umbra alarum tuarum sperabo, donec transeat iniquitas. Tunc enim transit iniquitas, cum principatus et polestals: abolentur, et absque operatione maneant.

παγή. Μή τοίνυν, φησίν, ακούσας, δτι πάσαν άρχην A muerit? Tum enim proprie victoria obtinetur, cum καλ έξουσίαν καταργήσει, φοδηθής ότι άτονήσει, καλ ού μη ποιήση ταύτα. Ποιήσει γάρ πάντα 😘 , βασιλεύων και διοικών τον πόλεμον, ξως ου υποτάξη πάντας. 'Τράς ότι τό, > "Αχρις, > ού πρός άναίρεσιν του, Μετά ταυτα, κείται; 'Αλλά δι' ήν είρηται αίτίαν; Κρατεί γάρ, φησίν, αὐτοῦ ή βασιλεία, καί ούχ άτονεί, ξως ού πάντα κατορθώσει. Μεθ' δ δέ κατορθώσει, πολλφ μάλλον • Τῆς γάρ βασιλείας αὐτοῦ ούκ έσται τέλος. • Ὁ δὲ Θεολόγος Γρηγόριός φησιν, ὅτι βισιλεύειν ένταῦθα λέγεται, τουτέστιν, ἐνεργείν τἡν ὑποταγὴν, καὶ τιθέναι ἡμᾶς ὑπὸ τὴν αὐτοῦ βασιλείαν· δθεν καλ μεθ' δ ύποταγώμεν αύτῷ, παύεται ἡ τοιαύτη βασιλεία, τουτέστιν, ή πρός το βασιλεύεσθαι ήμα; ύπ' αύτοῦ σπουδή καὶ ἐνέργεια. "Ωσπερ γλρ οίχοδομεί ο οίχοδόμος άχρις οδ θή τον δροφον, μετά Β δὲ ταῦτα σχολάζει τοῦ ἔργου τούτου τῆς οἰχοδομῆς. ούτω και ο Υίος βασιλεύει, τουτέστιν, ένεργεί την εί, ήμας αύτου βασίλευσιν άχρις ου βασιλευθώμεν. lius regnat, hoc est operatur et exercet imperium suum in nos, tantisper dum regno ejus piane subjugati fuerimus.

ε Πάντα γάρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. "Οταν δε είπη, ότι πάντα ύποτέτακται, δήλον ότι ἐχτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. ϶ Ἐπεκδἡ είπε περί του Ι'ίου, ότι καταργήσει τους έχθρους, και τρόπαιον εργάσεται, εφοδήθη μή άλλη τις άρχη άγέννητος νομισθή ὁ Υίός. Έπλ τὸν Πατέρα σύν άναφέρει τὰ πάντα, λέγων ὅτι αὐτὸς ὑπέταξε τῷ Υίφ τους έχθρούς. Έπει δέ πρός Ελληνας Εγραφε, τοὺς δοξάζοντας ότι τῷ πατρὶ αὐτοῦ Κρόνο ἐπανέστη ό Ζεύς, και παρέλυσεν αύτον της βασιλείας · έφοδήθη C μή τι τοιούτον ύπερ 66 του Υίου ύποπτεύαωσιν, ώς έπαναστάντος τῷ Πατρί, καί φησιν, ὅτι Πάντα ὑποτέτακται τῷ Υἰῷ, πλήν τοῦ Πατρός εκείνος γάρ μάλλον ύπέταξε καὶ τάλλα πάντα τῷ Υἰῷ.

ε "θταν δε ύποταγή αύτῷ τὰ πάντα, τότε καὶ αύτὸς ὁ Υίὸς ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα. : Ίνα μή τις είπη, ὅτι Εὶ καὶ μή ὑποτέτακται τῷ Υἰῷ ὁ Πατήρ 68, οὐδὲν κωλύει τὸν Υἰὸν αὐτοῦ ίσχυρότερον είναι * ταύτην τὴν ὑπόνοιαν ** ἐκ πεpiousias avaipel, xal whoir, or xal o Ylds unoraγήσεται τῷ Πατρί, την πολλην όμόνοιαν τοῦ Υίου πρός τον Πατέρα δειχνύς. "Ωστε γνώθι, ότι ο Πατήρ έστιν αίτία και πηγή της δυνάμεως ταύτης τῷ Γίῷ, καί ούχ ὁ Υίὸς ἐτέρα τίς ἐστι δύναμις ἀντίθετος τῷ Πατρί. Βὶ δὲ πλέον τοῦ δέοντος ταπεινή λέξει ἐχρήσατο, μή θαυμάσης . έθος γάρ έχει ο Παύλος , όταν μέλλει πρόρριζόν τι άνασπάσαι, πολλή κεχρήσθαι τή περιουσία • . ο ο ον, μέλλων δείξαι ότι ή πιστή γυνή 🗫 βλάπτεται συνοικούσα τῷ ἀπίστω ἀνδρὶ, εἶπεν , se: (Highartai e gabb e guiatot ga ef. Annaixí.) σύ τουτε λέγων, ότι άπιστος ών ό άνηρ άγιος γίνεται, άλλά τη όπερδολη του ρήματος δειχνύων, δτι ούδεν βλάπτεται ή πιστή. Ούτω και ένταύθα τῷ τῆς ύπυταγής δυόματε, πρόββιζου άνασπά την πονηράν

et spolia direpta fuerint. Ne igitur cum audias quod destruct omnem principatum et potestatem, metuas quod viribus destituatur, nec facturus sit ista: faciet enim omnia, bellum gubernans ac disponens tantisper dum omnes subegerit. Viden' quod, c Donec, > non ponatur ad tollendum, Posthac? At qua de causa dictum est? 222 Durat enim ejus imperium, inquit, nec labefactabitur, donec omnia confecerit. Postquam vero omnia confecerit, multo magis : regni enim ejus non erit finis. Gregorius autem Theologus ait, quod reguare hic dicitur, boc est facere operative subjectionem, nosque suo imperio subdere. Unde postquam subjecti suerimus ipsi, cessat hujusmodi regnum, hoc est conatus et efficacia, qua in gubernando et subjiciendo nos usus est. Perinde namque ac architectus ædificat, usque dum tectum apposuerit; postea vere ab hoc ædificandi opere desistit : hanc ad rationem et Fi-

Vers. 27. e Omnia namque subject pedibus ejus. Quando autem dicat, quod omnia subjecta sunt ei, videlicet præter eum qui ei subjecit omnia. . Quia dixerat de Filio quod aboliturus sit hostes, tropæaque erecturus, metuit ne aliud quoddam principium ingenitum existimetur Filius. Ad Patrem igitur omnia refert, inquiens, quod ipse Filio subjecerit bostes. Quia voro ad Græcos acribebat, quorum opinio erat quod Jupiter insurrexisset adversus patrem suum Saturnum, eumque e regno dejecisset: metuit ne tale guiddam de Filio suspicarentur, ceu insurgente adversus Patrem : ait itaque, Omnia Filio sunt subjecta, dempto Patre: nam ille potius omnia alia Filio subjecit.

VERS. 28. « Cum autem subjecta fuerint ipsi omnia, touc et ipse Filius subjicietur ei, qui illisubjecit omnia. . Ne quis dicat, Elsi Pater non est subjectus Filio, nibil probibet Patre Filium fortiorem esse : hanc suspicionem ex abundanti diluit, inquiens qued et Filius subjicietur Patri, Filii erga Patrem multam concerdiam et unanimitatem estendens. Noveris itaque Patrem esse causam et fontent potentiz hojus in Filio, neque Filium aliam quantpiam vim Patri oppositam putes. Quod si plus quam par est humili dictione usus est, ne mireris: est enim in more divo Paule, ut, si quando funditus quidquam tollere velit, multa utatur redundantia: quemadmodum demonstraturus sidelem mulierem nihil lædi si cohabitet marito infideli : c Sauctificatus est, » inquit, « maritus infidelis per mulicrem 4: 1 non boc dicens, quod infidelis cum sit vir, sanctus reddatur : verum dictionis istius excessu ostendens, quod nibil lædatur fidelis ipsa conjux: sic hec in leco subjectionis vocabulo funditus tellit

k I Cor. vii, 14.

pravam istam suspicionem, qua suspicari quisquam A ὑπόνοιαν, ήν ὑπενόησεν ἄν τις, ὅτι ὁ Υίὸς Ισως ἱσως poterat, Filium fortasse Patre esse fortiorem, ut qui tanta transigere possit. Atqui Gregorius Theologus asserit, quod Filius omnia nostra sibi propria faciens, nostram etiam 223 subjectionem propriam reputet. Nunc vero seditionem ciemus adversus Deum: infideles quidem cum eum abnegant; fideles vero, dum affectibus suis inserviunt multi, et secundum hoc rebelles sumus. Cum vero alii quidem agnoverint quem nunc negant, alii vero transmutati fuerimus ab hujus vitæ affectibus; tum vere dicitur Filius subjici. Humanitatis enim personam subiens, sua facit quæ nostra sunt.

« Ut sit Deus omnia in omnibus. » Hoc est, ut omnia a Patre dependeant, ne quis duo principia R sine principio suspicetur, eaque inter sese divisa. Cum enim hostes sint sub pedibus Filii, Filius autem non est seditiosus erga Patrem, verum quemadmodum decet filium, Deo Patri subditur, omnino Deus Pater erit omnia in omnibus. Nonnulli autem malitiæ aublationem significari aiunt per hoc quod omnia sint subjecta. Cum enim peccatum porro non fuerit, planum est quod Deus omnia in omnibus erit quando non amplius motibus et affectibus dediti simus, ita ut nihil omnino Dei, vel parum in nobis feramus: sed toti Dei similes, totius et solius Dei capaces erimus. Omnia sane tum nobis Deus erit, et cibus, et potus, et vestitus, et cogitatio, et motus.

Vers. 29. « Alioqui, quid facient qui pro mortuis C baptizantur, si omnino mortui non resurgunt? quid et baptizantur pro mortuis? > Marcionistæ hæretici. si quis apud eos non baptizatus moreretur, sub mortui lecto, viventem quempiam occultantes, accedunt lectum, interrogantes mortuum, num velit baptismate tingi. Atque eo respondente qui latitabat, quod velit, sic loco mortul cum baptizant. Deinde ob id accusati, defendunt sese hoc loco; affirmantes Apostolum hoc dixisse, et hunc textum stolidi producunt. Id vero sic se non habet : at quomodo? Omnes qui baptizandi sunt, symbolum fidei profitentur. In eo enim symbolo, una cum aliis et hoc proponitur, c Credo resurrectionem mortuorum. Dicit igitur: Qui crediderunt futuram esse resurrectionem mortuorum corporum, et qui baptizati sunt in talem spem, quid facient si fuerint decepti? Quid autem omnino baptizantur homines super resurrectione, hoc est in exspectatione resurrectionis, si mortui non excitantur?

VERS. 30. (Quid et nos periclitamur omni hora?) Si non recipitis ad demonstrationem resurrectionis, confessionem verborum quam faciunt qui baptizantur, accipite vero vocem quam res ipsæ loquuntur. Nos enim apostoli omnes nunquam non periculis sumus obnoxii : et nisi esset resurrectio, cujus

ρότερός έστε του Πατρός, άτε τοσαύτα κατορθούν δυνάμενος. Ο δε Θεολόγος Γρηγόριός φησιν, ότι ό Υίος πάντα ο!κειούμενος τὰ ήμέτερη, και την ήμετέραν ὑποταγήν οίχειαν ήγειται. Νύν μέν ούν στασιάζομεν πρός τον Θεόν οί μέν ἄπιστοι, άρνούμενοι αὐτόν · οί δὲ πιστοί, τοῖς πάθεσι πολλοί δουλεύοντες. καὶ ἀνυπότακτοι κατά τοῦτό ἐσμεν. "Όταν δὲ οἱ μὲν επιγνώσιν δν νύν άρνούνται · of δε μεταποιηθώμεν άπὸ τῶν παθῶν ἐν τῷ βίφ τούτφ, πάντως τότε λέγεται ό Υίδς ύποταγηναι το της άνθρωπότητος γάρ ύποδυόμενος 48 πρόσωπον, έαυτου ποιείται τὰ ήμέτερα.

 Ίνα ἢ ὁ Θεὸς τὰ πάντα ἐν πᾶσιν. > Τουτέστιν, ίνα πάντα ή του Πατρός ήρτημένα, ίνα μή δύο τις άρχὰς ἀνάρχους ὑποπτεύη καὶ ἀπεσχισμένας. "Όταν 60 γάρ οι μεν έχθροι ύπο τους πόδας ὧσι τοῦ Υίου · δ δε Υίδς μή στασιάζη πρός τον Πατέρα, άλλ' ώς πρέπει υίφ, θεφ υποτάσσηται τφ Πατρί πάν. τως ο Θεός και Πατήρ Εσται τὰ πάντα εν πάσι. Τινες δε την της κακίας άναίρεσινδιά τούτων δηλουσθαί φασιν, ώς πάντων ύποτεταγμένων · δταν γάρ άμαρτία μή ή, εύδηλον ότι ό θεός έσται τὰ πάντα έν πάσιν · όταν μηκέτι πολλοί ώμεν εν τοίς κινήμασι καί τοίς πάθεσι, μηδέν όλως Θεού, ή όλίγον έν έαυτοίς φέροντες άλλ' όλοι θεοειδείς, όλοι χωρητικοί θεοῦ και μόνου. Πάντα γάρ ήμιν ο Θεός Εσται, και βρώμα, καὶ πόμα, καὶ ἔνδυμα, καὶ νόημα, καὶ κίνημα.

« Έπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ύπὲρ τῶν νεχρών, εί όλως νεχροί ούχ έγείρονται; τί και βαπτίζονται ύπὲρ τῶν νεχρῶν; > Οἱ Μαρχιωνισταὶ αἰρετικοί, επειδάν τις παρ' αὐτοῖς ἀδάπτιστος ἀποθάνη, ύπο την κλίνην του τετελευτηκότος 10 κρύψαντές τινα ζώντα, προσίασε τἢ κλίνη, καὶ ἐρωτῶσε τὸν νεκρὸν, εί βούλοιτο βαπτισθηναι· και άποκρίνεται ό κεκρυμμένος κάτωθεν, δτι βούλεται καλ ούτω βαπτίζουσιν αύτον άντι τοῦ άπελθόντος. Είτα κατηγορούμενοι ἐπὶ τούτφ, ἀπολογοῦνται, ὅτι ὁ ᾿Απόστολος τοῦτο ¹¹ είπε, καί παράγουσιτήν ρήσιν ταύτην οί παράφρονες. Το δε ούχ ούτως έχει αλλά πως; Οι μέλλοντες βαπτισθηναι πάντες άπαγγέλλουσε το σύμδολον τής πίστεως· εν ούν τούτφ μετά των άλλων και τουτο πρόχειται^{τε}· « Πιστεύω είς ἀνάστασιν νεχρῶν. » Φησίν οὖν, ὅτι Οἱ πιστεύσαντες, ὅτι ἔσται ἀνάστασις νεχρών σωμάτων, και βαπτισθέντες επί τοιαύταις έλπίσι, τί ποιήσουσιν άπατηθέντες; τί δε όλως χαλ βαπτίζονται ἄνθρωποι ύπερ άναστάσεως, τουτέστιν, έπλ προσδοχία άναστάσεως, εί νεχρολ ούχ έγείρον-Tal;

« Τί καὶ ήμεζς κινδυνεύομεν πάσαν ώραν ; » Εί οὐ δέχεσθε πρός ἀπόδειξιν τῆς ἀναστάσεως τὴν διὰ τῶν ρημάτων όμολογίαν, ήν οί βαπτιζόμενοι ποιούνται, δέξασθε και την διά των πραγμάτων φωνήν. Ήμεις λχό μαντες οι αμοστογοι εν χιλοπλοι! εσίτεν αεί. Χας εί μή ήν άνάστασις, τίνος ένεχεν έχινθυνεύομεν; ίκα

⁶⁶ άποδυόμενος 0. ⁶⁹ ότι ο. ⁷⁰ τελευτήσαντος 0. ⁷¹ έν τούτψ 0. ⁷² **πρέσχειται** 0.

Ελοιτό τις χινδυνεύειν, άπαξ ή δεύτερον αν ελοιτο τούτο • τὸ δὲ πάσαν ώραν, ώσπερ ήμεζς, μεγίστη άπόδειξις του πεπληροφορήσθαι περί τής άναστάσεως.

. . Καθ' ήμέραν άποθνήσκω, νή την ύμετέραν καύχησιν, ήν έχω έν Χριστῷ Ίησοῦ τῷ Κυρίφ ἡμῶν. > Είπων, δτι (Κινδυνεύομεν,) έδειξε τούς κινδύνους . μάλλον δε μεζόν τι, θανάτους χαθημερινούς. Πώς ε καθ' ήμέραν απέρνησκε; Τή προθυμία, και τῷ πρλς τούτο παρεσκευάσθαι, και τῷ τοιαύτα πάσχειν, å θάνατον έφερε. « Nή την ύμετέραν καύχησιν·» τουτέστι, Νή την διμετέραν προκοπην, έφ' ή καυχώμαι. Καύχησις γάρ τῷ διδασκάλφ, ή τῶν μαθητῶν προχοπή. Είτα τῷ Χριστῷ ἀνατιθείς τοῦτο, φησίν . Β « Ήν έχω έν Χριστῷ Ίησοῦ : » ἐκείνου γὰρ τὸ ἔργον, ούχ εμόν. Σοφώτατα δε ύπομιμνήσκει τούτους, ότι "Ωσπερ καυχώμαι προκοπτόντων "", οδτως έγκαλύψομαι 76, εί άχρι τέλους ούτως άθλίως έχετε, ώστε τή άναστάσει διαπιστείν.

ε Εί κατά ἄνθρωπον έθηριομάχησα έν Ἐφέσφ, τί μου τὸ ἔφελος; , "Οσον, φησί, τὸ εἰς άνθρώπους, έθηριομάχησα τι γάρ εί ό θελς έξήρπασέ με των χινδύνων ; τί σύν δφελός μοι, άναστάσεως μή ούσης ; θηριομαχίαν δε καλεί την πρός Ιουδαίους καί Δημήτριον του άργυροκόπον μάχην. Τί γάρ οδτοι 18 θηρίων διέφερον;

ε Εί νεχρολ ούχ έγειρονται, φάγωμεν χαλ πίωμεν αύριον γάρ άποθνήσχομεν.) Εί νεχροί ούχ έγείρονται, οὐδὲ Εσται έχεῖ ἀπόλαυσις, ἀπολαύσωμεν 'οιπόν τῶν ἐν τῷ βίω τούτω ἀγαθῶν, τοῦ φαγεῖν καὶ του πιείν ταυτα γάρ κερδανούμεν. Τούτο δε τό βήμα άπο του 'Ησαίου παρήγαγε, κωμφόων την άνοιαν τών μή λεγόντων άνάστασιν.

Μή πλαν ἄσθε· φθείρουσιν ήθη χρηστά όμιλίαι κακαί. > Έπε παραίνεσιν τρέπει τον λόγον · ήρέμα όξ και ώς άνοήτων αὐτῶν και κούφων κατηγορεί. τούτο γάρ δηλοί δ.ά τού, « Μή πλανάσθε. » Χρηστά δὲ ήθη, τὰ εὐεξαπάτητα καλεί δηλοί μέντοι ότι καλ άλλοι αύτούς είς τὰ τοιαῦτα ὑποσύρουσιν.

« Έχνήψατε δικαίω;, και μή άμαρτάνετε· άγνωσίαν γάρ θεοῦ τινες έχουσιν. > 'Ως ἐπὶ μεθυόντων τὸ, (Ἐχνήψατε: (τὸ δὲ, (Διχαίως,) οίονεὶ, συμφερόντως. "Ενι γάρ και άδίκως νήφειν, οίον έπι κακψ. • Καὶ μὴ ἀμαρτάνετε, » φησίν εκ τούτου γάρ καὶ τἢ ἀναστάσει ἀπιστείτε. Οἱ γὰρ ἐαυτοῖς συνειδότες κακά, ου πείθονται είναι άνάστασιν, δέει των κολάσεων. Άγνωσίαν δὲ Θεοῦ ἔχουσιν, οἱ τῆ ἀναστάσει διαπιστούντες. Ού γάρ Ισασι του Θεού το δυνατόν.

είνος ἀπολαυσωμεν; Εί γάρ και διά κενοδοξίαν A rei gratia pericula subiremus? cujus commodi consequendi gratia? Quamvis enim aliquis 224 ambitione ductus, pericula subeat, semel forsan atque iterum periculum elegerit; verum singulis horis. quemadmodum nos, periclitari, maxima demonstratio est, nos de resurrectione certos esse.

> VERS. 31. • Quotidie morior, per vestram gloriationem quam habeo in Christo Jesu Domino nostro. > Cum dixisset, c Periclitamur, pericula bic expressit : imo potius majus quiddam, quotidianas videlicet mortes. Quomodo autem in singulos dies moriebatur? Animi promptitudine, et quia ad hoc instructus et paratus fuerit, et quia talia pertulerit quæ mortem afferebant. . Per vestram gloriationem, » id est, Per vestrum profectum, cujus gratia glorior : gloriatio enim præceptoris discipulorum est progressus. Deinde Christo istud ascribens, Quam habeo, - inquit, c in Christo Jesu: > illius enim opus est, non meum. Sapientissime autem eos commonefacit, Ut, inquiens, de vestro in fide progressu glorior, sic pudefiam, inquit, si ad finem usque adeo misere vos geratis, ut resurrectioni fidem non adbibeatis.

Vers. 32. c Si secundum hominem ad bestias pugnavi Ephesi, quæ mihi utilitas? > Quatenus, inquit, ad homines pertinet, cum feris dimicavi. Quid enim si Deus e periculis me eripuit? Quid igitur mihi prodest, si resurrectio non sit? Pugnam autem cum bestiis appellat contentionem adversus Judwos C et Demetrium argentarium. Quid enim isti a belluis distabant?

« Si mortui non resurgent, edamus et bibamus, cras enim morimur. > Si mortui non excitantur, neque erit in futuro quædam voluptas, fruamur deinceps hujusce vitæ bonis, edendo nimirum et bibendo : hæc enim tantum lucramur. Hanc autem sententiam ex Isaia protulit 1, dementiam eorum taxans qui negant resurrectionem.

Vers. 33. Nolite seduci : corrumpunt bonos mores colloquia prava. > Ad adhortationem sermonem vertit. Tacite autem cos veluti insipientes et leves accusat. Hoc enim indicat per hoc quod ait, Nolite seduci. > Bonos autem mores vocat, quibus D facile imponi potest. Indicat porro quod et alii ipsos ad ista subtrabant.

Vers. 34. « Sobrii estote juste, et ne peccetis : ignorantiam enim Dei quidam habent. > Tanquam temulenti essent, « Sobrii, » inquit, « estote. » ---Juste > vero, veluti utiliter. Potest enim quispiam injuste etiam sobrius esse, sive vigilare, veluti ad malum. (Et ne peccetis,) inquit : hinc enim est quod resurrectioni non credatis. Qui enim sibi sunt conscii malorum, non persuadentur esse resurrectionem, metu pænarum. Ignorantiam autem Dei

¹ Isa. xxII, 13.

Variæ lectiones.

το προκύπτων ο. το έγκαταλείψομαι ο. το έκεῖνοι ο.

habent, qui resurrectioni non adhibent fidem. Non Δ Ούχ εἶπε δὲ, "Εχετε, ἀλλ' «"Εχουσιν, » ελαφρότερον enim noverunt Dei potentiam. Non autem dixit: Mabetis, sed, c Habent, > faciliorem et tolerabiliorem ita accusationem faciens.

225 (Ad pudorem vobis hæc dico.) Postquam satis eos carpsit, consolatur eos, dicens: llæc dixi, son ut hostis vobis exprobrans, sed ut pudore suffunderemini, ut reducerem vos ad emendationem, pudefactos nimirum, ac decorum cogitantes.

Vers. 35. c Sed dicet aliquis, Quomodo resurgunt mortui? quali autem corpore venient? > Non dixit, Vos dicitis, ut sic tolerabilis reddatur sermo, taequam de aliis non credentibus bæc inquirat. Duo autem sunt de quibus dubitatur : ipse resurrectionis modus, quomodo excitatur semel dissolutum corpus; et quali corpore resurgit, hoc, an alio quodam. Per exemplum autem grani illa duo dissolvit.

Vers. 36. « Insipiens, tu quod seminas, non vivi-Seatur nisi moriatur. > A perspicuo quopiam, et ab eo quod ab ipsis quotidie agitar, facit dilutionem. Hinc et dementes cos vocat, ut qui adco manifesta ignorent. . Tu, inquit, quod seminas, . tu qui corraptibilis es, ecqui de Deo hæsitas? (Non vivilicator,) inquit. e nisi moriatur. > dictionibus usus, non seminibus, sed corporibus propriis et accommodis. Non enim dixit quod alias non germinet nisi dissolvatur, sed, Non vivificatur, nisi moriatur. > Observa autem quomodo in contrarium sermonem converterit : illis ealm videbatur ambiguum, quomodo C post mortem excitemur; ipse autem contrarium asserit, nempe quod ideo excitamur, quia morimur: quasi non liceret aliter vivisicari, nisi mors esset.

Vers. 37. c Et quod seminas, non corpus quod futurum est seminas, sed nudum granum, ut puta tritici vel alicujus cæterorum. > Cum duo esse quæ controverterentur dixisset, quomodo nimirum excitentur mortui, et quali corpore : quæstionem, quomodo excitentur, dissolvit, nempe moriendo, quemadmodum et granum. Jam vero cum interpretetur quali corpore resurgant, diluit alterum illud de quo ambigebatur, Idem, inquiens, corpus excitatur, vel ejusdem essentiæ, splendidius tamen et n τικοί λέγουσιν, ότι το αυτό έγείρεται. Τουτο γέρ elegantius. Hæretici autem contendunt non idem corpus excitari : hoc enim indicare aiunt Apostolum, cum ait: « Non quod futurum. » Atqui Apostolus hoc non dicit. Quid igitur ? Non seminas quale nascetur, splendidum nempe et elegans, sed nudum granum: attamen spica decentior et pulchrior inde exsurgit. Neque eadem est omnino, nam spica non est seminata, cum culmo nimirum et aristis, sed nudum granum : neque omnino aliud seu diversum, quandoquidem non ex alio grano, verum ex nudo illo est spica.

VERS. 38. c Deus autem dat corpus ipsi, quemad-

τὸ ἔγκλημα ποιῶν.

- ε Πρός έντροπην ύμιν λέγω. > Έπειδη ίχανω: αύτων καθήψατο, παραμυθείται αύτους λέγων, δτι Ταύτα είπον ύμεν, ούχ ώς έχθρος όνειδίζων, άλλ' έπ τῷ ἐντρέψαι, ώστε ἐπαναγαγεῖν ὑμᾶς πρὸς τὴν διόρ. θωσιν αίσχυνθέντας, καλ το δέρν φρονήσαντας.
- ('AXX' spei tis. Hims shelbontar of nembol; work δε σώματι Ερχονται; Θύκ είπεν 76, Υμείς λέγεις, Eva outus avenageh; o dopos yentrai, is ententρων άπιστούντων έξεταζόμενος. Δύο δε τά άμφιδαλλόμενα ο τε τρόπος της άναστάσεως, πως έγείρετει \mathbf{R} to anal grayns and and an animate animate animate \mathbf{r} ται, τούτφ ή έπέρφ τινί. Δελ δε του παραδείγματις τοῦ κόχρου τὰ δύο ἐπιλύει.
 - ε "Αφρον, το δισπείρεις, ου ζωοποιείται, εάν μή άπούκνη, ε 'Από φανεριό τινος, και καθ' ήμέραν αύτοις πραττομένου, ποιείται την λύσιν διό κι άφρονας αὐτοὺς καλεί, ὡς τὰ οὕτω σαφῆ άγνοοῦντας. « Σύ, » φησίν « 8 σπείρεις, » σύ ό φθαρτός, καί πῶς περί θεού άμφιδάλλεις; « Ού ζωοποιείται » δέ, είπ, [xal] chay uhlamobayn, a hetre xpneauevos, où orteμασιν οίκείαις, άλλα σώμουιν. Ού γάρ είπεν, όπ άλλως ου βλαστάνει, έάν μη διαλυθή, άλλ, ε θύ ζωοποιείται, έαν μή άποθένη. > "Ορα δέ, πώς είς τούναντίον περιέτρεψε τον λόζον. έκείνεις γέρ εδάκει άπορον, πως μετά το θανείν έγειρόμεθα αυτός εξ τούναντίον φησίν, ότι διά τοῦτο έγειρόμεθα, έπειδή άποθνήσχομεν, ώς ούχ ένδη άλλως ζωοποιηθήναι, εί μή ήν θάνατος.
 - ε Καὶ δ σπείρεις, οὐ τὸ σώμα τὸ γενησόμενον σπείρει;, άλλά γυμνόν κόκκον, εί τύχοι, σίτου, ή τινος των λοιπών. > Δύο ἀπορείσθαι είπων, πως :: έγείρονται οί νεχροί, χαί ποίφ σώματι πώς μέν έγείρονται, Ελυσεν, ότι διά του θαγείν, ώσπερ καί ο κίκκος, νων ος έρμηνεύων και ποίφ αφματι έξείρονται, λύει καλ το έτεροι άπορου, καί φησιν, ότι Τὸ μὲν αὐτὸ σῶμα ἐνείρεται, ἥτοι τῆς αὐτῆς ὄν οίσίας, λαμπρότερον δε και κοσμιώτερον. Οι δε αίρεφασί, δηλοί ό 'Απόστολος διά του είπείν, « Ού τό γενησόμενον.) Οὐ τοῦτο δὲ λέγει ὁ ᾿Απόστολος ἀλλί τί; ότι Οὐ σπείρεις οίον γενήσεται, λαμπρόν δηλαδή και κόσμιον, άλλά γυμνόν κόκκον άλλ' διμως ό στάχυς εύπρεπέστερος φύεται 17. Ούτε ὁ αὐτός ἐστι πάντη, διότι οὐκ ἐσπάρη στάχυς, μετὰ τῆς καλάμης δηλαδή, και τῶν ἀνθερίκων, ἀλλὰ γυμνός κόκκος. ούτε ἔτερος πάντη, διότι ούχ ἐξ ἐτέρου χόχχου, ἀλλ' έχ τοῦ γυμνού έχείνου ὁ στάχυς.

4 'U δε Θεός αύτῷ δίδωσι αωμα, καθώς ἡθέ-

Variæ lectiones.

*6 οὐχ εἶπεν, οὕτως ὑμ. λί. Γ. ἀν. ο. 77 γίνεται O. λησεν. > Εί ουν ο θεος δίδωσι σωμα, τί έτι περιερ. A modum voluit. > Si ergo Deus corpus 226 dat. γάζη, ποίφ σώματι έγειρόμεθα, καὶ διαπιστεῖς τῆ άναπτάσει, άχούων Θεού δύναμιν καλ θέλησιν; 'Ο γέρ θεός τό λυθέν μέν έγείρει σώμα, πλήν εύπρεπέστερον και πνευματικώτερον. Τούτο γάρ και έπι των σπερμάτων έστιν εύρειν, ότι εύπρεπέστερον του καταδληθέντος το βλαστήσαν άνεισι.

(Καὶ ἐχάστω τῶν σπερμάτων τὸ ίδιον σῶμα.) Τούτο των αίρετικών άναντιβρήτως έμφράττει τά στόματα των λεγόντων, τὸ αύτὸ σώμα ἐν τῇ ἀναστάσει μή έγείρεσθαι, άλλ' έτερον. Ίδου γάρ άκούεις, δτι τὸ ίδιον σῶμα ἐχάστφ δίδοται.

ι Ού πάσα σάρξ ή αύτη σάρξ, άλλά άλλη μέν **ἀνθρώπων, ἄλλη δὲ σάρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ σάρξ** πτηνών, άλλη δὲ ἰχθύων. > Ίνα μἡ ἀχούσας περί του σίτου, νομίσης, ότι ώσπερ έπλ τούτου, πάντες οί [άστάχυες όμότιμοι άνίασιν 18, ούτω καλ έν τή άναστάσει πάντες όμότιμοι ξσονται. δείξαι θέλει δτι διαφορά έστι των άνισταμένων (ὅπερ καὶ προφθάσας ηνίξατο, είπών· « Εκαστος εν τῷ ιδίφ τάγματι »). καί φησιν, ότι « Ού πάσα σάρξ' ή αύτή σάρξ' » τουτέστιν, Ού πάντες εν τη αύτη τιμή άνίστανται, άλλ έγουσι διαφοράν, πρώτην οἱ δίχαιοι πρὸς τοὺς άμαρτωλούς, ην έχουσε τὰ σώματα τὰ οὐράνια [πρός τὰ έπίγεια. Επειτα, καλ έν αύτοις τοις δικαίοις διαφορά βιθμών πολλή, ώς παρακατιών έρει και έν αύτοις τοίς άμαρτωλοίς. Και γάρ, φησίν, ωσπερ διαφορά έστι τῆς σαρκὸς τῶν ἀνθρώπων, καὶ τῆς τῶν κτηνῶν, καὶ τῶν λοιπῶν ζώων οὕτω καὶ τῶν ἀμαρτω- κ λών έσται διαφορά έν ταζς κολάσεσι. Πάντα ούν δσα είρηται τούτιχ νῦν, περί διαφοράς άμαρτωλῶν είρητα:. Περί γάρ των δικαίων παρακατιών λέγει, όταν ούράνια καταλέγη σώματα.

και σώματα επουράνια, και σώματα επίγεια. άλλ' έτέρα μεν ή τῶν ἐπουρανίων δόξα, έτέρα δὲ ή των επιγείων. > Ένταυθα, δπερ και άνωτέρω είπον, την διαφοράν των δικαίων πρός τους άμαρτωλους δηλοί: τους μέν καλών έπουράνια σώματα: τους δέ γε άμαρτωλούς, ἐπίγεια καὶ ἐτέρα μὲν ἡ τῶν δικαίων δόξα, ετέρα δε ή των άμαρτωλών, ούκέτι δόξα (ού γάρ δεί συνυπακούσαι τούτο), άλλ' ή διαγωγή.

« "Αλλη δόξα ήλίου, καὶ άλλη δόξα σελήνης, καὶ άλλη δίξα άστέρων άστηρ γάρ άστέρος διαφέρει έν δίξη. » "Ωσπερ μικρώ ξμπροσθεν είπε των άμαρτω- D differt in gloria. » Perinde ac paulo ante corporum λών σωμάτων τὰς διαφοράς, ἀπὸ ἀνθρώπων ἀρξάμενος, καὶ ἐξῆς πτηνών μνημονεύσας, καὶ κτηνών, και ίχθύων, διότι και οι άμαρτωλοι, άνθρωποι έξ άρχης γεγονότες, είτα έπι την των άλόγων όμοίωσιν κατηνέχθησαν. ούτω και των δικαίων τάς διαφοράς δείχνυσι. Πάντες μέν γάρ έν δύξη άλλά, άλλο τό φως του ήλίου, και άλλο το της σελήνης, και άχρι των τυχόντων. Και γάρ άστέρες πρός άστέρας διαφέρουσιν εν δόξη, τουτέστιν, εν τῷ φωτί · δόξα γάρ των άστέρων, το φως. Τινές δε σώματα επουράνια, τους άγγελους ενόησαν, ούχ εύστόχως οίμαι ⁷⁹· χαλ

quid est quod amplius curiose inquiras, quali corpore excitemur, ac dislidas resurrectioni, audiens Dei potentiam et Voluntatem? Deus enim dissolutum quidem corpus excitat, verum pulchrius, decentius et spiritualius. Hoc enim et in seminibus licet invenire. Nam speciosius et elegantius, dissoluto semine, quod natum est germen exsurgit.

c Et unicuique seminum proprium corpus. > Hoc hæreticorum ora irrefragabiliter obstruit, affirmantium idem corpus, in resurrectione non excitari, sed diversum. En audis enim quod suum cuique corpus datur.

VERS. 39. (Non omnis caro est eadem, sed alia quidem hominum, alia autem pecorum, alia vero caro volucrium, alia vero piscium. > Ne cum audis de frumento, arbitreris, quod quemadmodum in hoc omnes spicæ æquales prodeant, sic et in resurrectione omnes fore honore pares : monstrare valt quod discrimen sit resurgentium, id quod supra innuit, "Quilibet, inquiens, in proprio ordine. > Ait autem quod (Non omnis caro sit eadem caro, > hoc est non omnes pari honore resurgunt, sed diverso: enimvero primam habent differentiam justi ad peccatores, quam habent supercœle. stia corpora terrestribus collata. Deinde et in ipsis justis magna differentia graduum, ut in progressu dicet, adeoque in ipsis peccatoribus. Alt coim: Perinde ac discrimen est in carne hominum et pecorum et reliquorum animalium : sic et peccatorum discrimen erit in pœnis. Omnia igitur quæcunque nunc ab illo dicta sunt, de discrimine peccatorum dicta sunt. De justis enim infra dicit, quando cœlestia recenset corpora.

VERS. 40. c Et corpora supercœlestia, et corpora terrestria : sed alia quidem supercœlestium gloria, alia vero terrestrium. > Ilic ut supra dixi, justorum et peccatorum disserentiam ostendit : illos quidem vocans supercœlestia corpora, hos vero, peccatores scilicet, terrestria : et alia quidem justorum gloria, alia vero peccatorum, non gloria (hoc enim subintelligendum non est) sed conversatio.

Vers. 41. « Alia est gloria solis, et alia gloria lunæ, et alia gloria stellarum : stella ením a stella Leccatorum differentias dixit, ab hominibus exorsus ac deinceps mentionem faciens volucrum, pecorum et piscium, eo quod et ipsi peccatores, cum ab inftio facti essent homines, postea ad brutorum similitudinem delapsi sint : ita etiam justorum differentias ostendit. Omnes enim in gloria: verum alied est lumen solis, alied lunæ, ad vulgares usque stellas procedendo. 227 Nam et stellæ a stellis discrepant in gloria, hoc est in lumine : gloria enim stellarum, luu:en est. Nonnulli autem per corpora cœlestia, angelos intellexerunt, non appoproducat solem et lunam et stellas. Quare de istis sermonem facit.

VERS. 42. (Sic et resurrectio mortuorum.) Sic, quomodo?in multo sane discrimine, perinde ac præscripta patefecerunt exempla.

· Seminatur in corruptione, resurgit in incorruptione. > Supra cum loqueretur de seminibus, utebatur verbis corporibus propriis, veluti cum diceret, « Non vivificatur, nisi moriatur : » nunc de corporibus verba faciens, dictionibus utitur seminibus convenientibus. (Seminatur,) inquit, (in corruptione. > Sationem autem hic dicit, non eam quæ fit in matrice, verum corporum defunctorum in terra depositionem, iperinde ac si dicat : Reponitur in terram corpus mortuum in corruptione, Β ναι. Καλῶς δὲ εἴπεν· « Ἐγείρεται, » και οἰ, φίhoc est, ut corrumpatur. Pulchre autem dixit, Resurgit, et non, Nascitur, ne terræ esse opus existimes.

Vers. 43. « Seminatur in ignominia, resurgit in gloria. , Quid enim mortuo ignobilius? etenim in gloria incorruptibilitatis excitatur, etiamsi non eodem omnes fruantur honore.

· Seminatur in insirmitate, resurgit in potentia. > Ad dierum enim usque quinque intervallum, caro non potest persistere adversus corruptionem: sed excitatur in incorruptibilitatis potentia, nulli porro corruptioni obnoxia, etiamsi incorruptibilitas impiis sit ad majores pœnas

Vers. 44. « Seminatur corpus animale, resurgit corpus spirituale. > — « Corpus animale, > est C quod animæ viribus gubernatur, et in quo anima dominatum et imperium habet. « Spirituale » vero, auod Spiritus sancti operatione abunde utitur, et ab illo in omnibus gubernatur. Etiamsi enim Spiritus etiamnum in nobis operatur, non sic tamen operatur, neque semper : avolat enim a committentihus flagitium. Ac præsente quidem Spiritu, anima corpus regit : tum vero assidue Spiritus permanebit in corporibus justorum. Vel simpliciter spirituale incorruptibile dicit, veluti subtile magis et leve, adeo ut vel in aere vehatur, attamen non ita, ut Origenes dicit, aereum et æthereum, nempe ex aeris ætherisque substantia constitutum. Quod si de incorruptibilitate hæsitas, intuere cœlestía cor- D οὐράνια σώματα, τὰ τέω; ἀγήρω καὶ ἀκάματα • ὁ pora, quæ hactenus nullo neque senio confecta sunt, neque labore defatigata. Qui enim ea talia condidit, corruptibilitatem quoque nostram incorruptibilem efficiet.

- Est corpus animale. > Quod jam habemus in præsenti vita.
- « Estque corpus spirituale. » Quod habituri 228 sumus in futuro, idem sane cum hoc, verum spirituale, boc est corruptionis expers.

Vers. 43. CSic et scriptum est : Factus est primus homo Adam in animam viventem; novissimus Adam in Spiritum vivisicantem. Prius quidem scriptum est, posterius autem non item; verum ex rerum consecutione quod evenit, scriptum esse ait :

site nt opinor. Atque istud inde planum fit, quod A δήλον έκ τοῦ έπαγαγείν ήλιον, και σελήνην, και τοὺς άστέρας. "Ωστε περί τούτων ο λόγος.

- « Οῦτω καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν »—« Οῦτω, » πως; 'Ενδιαφορά πολλή, καθώς και τά προγραφέντα έδήλωσε παραδείγματα.
- ε Σπείρεται έν φθορά, έγείρεται έν άφθαρσία, "Ανω περί σπερμάτων λέγων, λέξεσιν έγρατο σώμασιν οίχείαις. ώς όταν Ελεγεν. • Ού ζωοποιείται. έαν μή αποθάνη · » νον περί σωμάτων λέγων, λέξεσι χράται σπέρμασιν οίχείαις: « Σπείρεται » γέρ, φησίν, ε εν φθορά. > Σποράν δε λέγει νῦν, οὐ την έν τή μήτρα, άλλα την εν τη γη των νεχρών σωμά. των απόθεσιν, ώσει Ελεγε. Κατατίθεται εν τη γη τὸ νεχρόν σῶμα ἐν φθορά, τουτέστιν, ῶστε φθαρήεται, ίνα μή της γης είναι νομίσης το έργον.
- ε Σπείρεται εν άτιμία, εγείρεται εν δόξη. . Τί γάρ νεχροῦ ἀτιμότερον; ἀλλ' ἐν τῇ δύξῃ τῆς ἀφ. θαρσίας έγείρεται, εί καλ μή της αύτης τιμής άπιλαύσωσι πάιτες.
- ε Σπείρεται εν άσθενείς, έγείρεται εν δυνάμει. Ούπω γάρ ήμέραι πέντε, καλ ούκ ίσχύει ή σέρξ άντισχείν πρός την φθοράν άλλ έγείρεται έν τή τής άφθαρσίας δυνάμει, άνάλωτος ούσα λοιπόν πίση φθορά, εί και ή άφθαραία τοῖς άμαρτωλοῖς πρὸς κέλασιν πλείω έστί.
- ε Σπείρεται σώμα ψυχικόν · έγείρεται σώμα πνευματικόν. » — « Ψυχικόν σώμα, » τὸ ὑπό τῶν ψυχικῶν ευνάμεων διοιχούμενον, και έν ψ ή ψυχή το κύρς και την ήγεμονίαν έχει · (πνευματικόν) δέ, τό τήν του άγίου Πνεύματος καταπλουτούν ένέργειαν, καί ύπ' ἐκείνου τὰ πάντα διο:κούμενον. Εί γάρ καὶ νῦν έν ήμιν ένεργει το Πιεύμα, άλλ' ούχ ούτως, ούδε άει άφιπταται γάρ άμαρτανόντων. Και του Πνεύματος δε παρόντος, ή ψυχή διοικεί το σώμα τότε δε διηνεχώς παραμένει τοίς σώμασι των διχαίων το Πνευμα. "Η πνευματικόν άπλως λέγει το άφθαρτον, ώς λεπτομερέστερον καλ χοῦφον, οἶον καλ ἐπ' άέρος όχεισθαι πλην ούχ ώς 'Ωριγένης λέγει, άερωδες καλ αιθέριον, ήτοι έν της του άέρος καλ του αίθέρος ούσίας. Εί δὲ ἀπιστεῖς τῆ ἀφθαρσία, δρα τὶ γάρ ταυτα τοιαυτα ποιήσας, και τὰ φθαρτά ήμων άφθαρτίσει.
- « Έστι σώμα ψυχικόν. » "Ο νῦν Εχομεν εν τή παρούση ζωή.
- « Καὶ ἔστι σωμα πνευματικόν. » *Ο μέλλομεν εξειν εν τῷ μελλοντι, το αύτο μεν ον, πνευματικόν δε , τουτέστιν, άφθαρτον.
- ε Ουτω και γέγραπται. Έγένετο ο πρώτος άνθρωπος 'Αδάμ είς ψυχήν. ζωσαν ο Εσχατος 'Αδάμ είς Πνευμα ζωοποιούν. > Καλ μήν το μεν γέγραπται, τὸ δὲ ϋστερον οὐ γέγραπται, άλλ' ἐκ τῆς άκολουθίας των πραγμάτων το έκδεδηκός, γεγρό-

φθαι φησίν ** ώσπερ και δ προφήτης την Ίερουσα- A quemadmodum propheta dixit Jerusalem vocanλημείπε κληθήσεσθαι πόλιν δικαιοσύνης, καλ ούκ ἐκλήθη ρητῶς · καὶ τὸν Κύριον τὸ Εὐαγγέλιον, Ἐμμανουήλ· καὶ οὐκ ⁸¹ αὐτὸς οὕτως ἐκλήθη, ἀ)λὰ τὰ ιπράγματα ταύτην άφηκαν την φωνήν. Ο μέν οδν πρώτος 'Αδλμ ψυχικός ήν άνθρωπος, τουτέπτι, ψυλικαιζ οιλφίτετι οιοικοι ήτελολ αφίτα είχελ . « ο ος ξαλατος 'Αβάμ, , ὁ Κύριος, ε εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦν. , Οὐχ είπεν, Είς πνευμα ζών, άλλά, « Ζωοποιούν,» το μεζζον είπών. Και γάρ ό Κύριος είχε τὸ ούσιωδῶς αὐτῷ συνδν τὸ άγιον Πνευμα, δι' ου και την ιδίαν σάρκα εζωοποίει, και ήμιν δι' αύτοῦ την άφθαρσίαν έχαρίστο. "Ωστε της μέν φθαρτης ταύτης ζωης τὰ ένέγυρα εν τῷ πρώτψ 'Αδάμ Εσχομεν' τῆς δε μελλούσης, έν Χριστώ.

, 'All' of proton to presumation, all to ψ_0 . B γικόν, ξπειτα το πνευματικόν. > "Ινα μή τις είπη . Διά τί τὸ ψυχικόν σώμα καὶ χείρον νῦν ἔχομεν, τὸ 🕉 πνευματικόν μέλλει ; φησίν, ὅτι καζαί ἀρχαί ἐκατέρων ούτω διετάγησαν. Καὶ ὁ μὲν ᾿Αδὰμ πρότερος, ό δὲ Χριστὸς ὕστερος. "Ωστε ἐπὶ τὸ βέλτιον άει τὰ ήμέτερα πρόεισι και πίστευε, ὅτι και τὰ νῦν ἐν σοὶ φθαρτά καὶ χείρω ἐπὶ τὸ ἄφθαρτον καὶ χρείττον μεταστοιχειωθήσονται.

ι 'Ο πρώτος άνθρωπος έχ γης χοϊκός · ὁ δεύτερος άνθρωπος, ὁ Κύριος ἐξ ούρανοῦ. > Ίνα μὴ ἀμελῶσιν άριστου βίου, μέλλει παραινείν λοιπόν περί πολιτείας θεαρέστου, καί φησιν, ότι ε 'Ο 'Αδάμ έκ γῆς ήν : > τοιγαροῦν καὶ οὕτως ώνόμασται : τὸ γάρ, ('Αδάμ,) γήϊνον και γοϊκόν δηλοί. ('Ο δε δεύτερος άνθρωπος, ο Κύριος έξ ούρανοῦ » ήν. Καὶ τὸν μέν έχ τοῦ χείρονος όνομάζει τον δὲ δεύτερον, ἐχ τοῦ χρείττονος · ούχ δτι δὲ ὁ ἄνθρωπος, ήτοι τὸ ἀνθρώπινον πρόσλημμα, έξ ουρανού ήν, ώς ο άφρων 'Απολλινάριος Ελήρει άλλ' ὅτι ἔν πρόσωπον τοῦ ένδς Χριστού, και ο άνθρωπος έξ ούρανου είναι διά την Ενωσιν λέγεται, και ό θεός σταυρωθήναι, διά την αύτην αίτίαν.

(Οίος ὁ χοϊκός, τοιούτοι καὶ οἱ χοϊκοί. > Τουτέπιν, ούτω άπολούνται καλ τελευτήσουσιν - ή, ότι τὸν της άμαρτίας θάνατον άποθανοῦνται οἱ τῆ γῆ προσηλωμένοι.

« Καὶ οἴος ὁ ἐπουράνιος, τοιοῦτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι. > Τουτέστιν, ούτω μενούσιν άθάνατοι καλ λάμ- Β ποντες. Εί γάρ καὶ ὁ δεύτερος ᾿Αδὰμ ἀπέθανεν, ἀλλ᾽ ίνα καταλύση τον θάνατον : ή ότι ούτω δοξασθήσονται καλ αύτολ θεοειδώς βιώσαντες, ώς τὰ οὐράνια φρονοῦντες.

« Καλ καθώς εφηρέσαμεν την είκόνα του χοικού, φορέσομεν ** καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου. > Ένταύθα γυμγότερον άποχαλύπτει 63 το παραινετικόν σχήμα τοῦ λόγου. «Εἰκόνα δὲχοῖκοῦ » τλς φαύλας πράξεις λέγει · « εἰχόνα δὶ τοῦ ἐπουρανίου, » τὰς ἀγαθάς. "Δοπερ ούν εν κακία διεζήσαμεν ώς του χοϊκου υίοι,

dam « urbem justitiæ m » : nec tamen aperte vocata est. Ac Evangelium Dominum « Emmanuelem » vocandum ait, cum tamen ipse ita non sit appellatus, sed res ipsæ hanc vocem emiserint. Primus itaque Adam animalis erat homo, id est, animæ viribus gubernatum corpus habebat : postremus vero Adam, ipse nimirum Dominus, in Spiritum vivilicantem. Non dixit, in Spiritum viventem, sed quod majus est, « Vivisicantem. » Etenim Dominus substantialiter habebat Spiritum sanctum sibi unitum, per quem et propriam carnem vivificabat, nobisque per ipsum incorruptibilitatem donavit. Proinde corruptibilis hujus vitæ pignora in primo Adam habuimus, futuræ autem in Christo.

VERS. 46. CSed non primum quod spirituale, sed quod animale, deinde quod spirituale. > Ne quis dicat, Cur jam animale corpus habemus, adeoque deterius, spirituale vero adhuc futurum est? Quoniam, inquit, principia utrorumque sic ordinata fuerunt. Nam Adam est prior, Christus posterior. Quare res nostræ semper in melius progrediuntur. Crede itaque quod et quæ nunc in te sunt corruptibilia deterioraque, in incorruptibilia adeoque meliora transelementabuntur.

Vers. 47. · Primus homo de terra terrenus, secundus homo Dominus ex cœlis. > Ne optimum vivendi genus negligant, in posterum eos adhortaturus est ad vitam Deo placentem; . Adam, . inquiens, « de terra erat ; » propterea et sic appellatus est : Adam enim terreum et pulvereum signisicat. « Ilomo vero secundus, ipse Dominus, ex cœlo erat. > Ac alteri quidem a deteriori nomen indit, alteri vero a præstantiori : non quod homo, vel humanitas a Christo assumpta, de cœlis esset, ut demens Apollinarius delirabat, cæterum quod una persona unius Christi, et homo ex cœlo esse dicatur propter unionem, ac Deus cruci affixus esse. ob eamdem causam.

VERS. 48. (Qualis terrenus, tales et terreni. > Hoc est, sic peribunt et morientur : vel quod peccati morte morientur, qui terræ sunt affixi.

· Qualis cœlestis, tales et cœlestes, > Id est, ita permanebunt immortales et fulgentes. Etsi enim secundus Adam mortuus est, ideo mortuus est, ut mortem dissolveret : vel quod ita glorificabuntur 229 illi qui vitam divinam duxerint, veluti cœlestia saperent.

Vers. 49. « Et quemadmodum gestavimus imaginem terreni, gestabimus etiam imaginem cœlestis. > Planius hic adhortatorium sermonis habitum revelat. Imaginem autem terreni prava opera dicit : imaginem vero cœlestis, bona. Ut igitur in vitils viximus, ceu terreni hominis filii, et quæ

⁼ Zach. VIII, 3. n Math. 1, 23.

Variæ lectiones.

^{*} λέγει Θ. *1 οὐδὲ Θ. ** φορέσωμεν Θ. ** ἀνακαλύπτει Θ. PATROL. GR. CXXIV

terræ sunt affectantes : sic virtute rursus conspi- A και τά της γης φρονούντες · ούτω και έν άρετη αψcuam nunc vitam vivamus, tanquam cœlestis imaginem et imitationem conservantes. Imago etiam terreni est hoc, c Terra es, et in terram abibis. > Imago autem cœlestis, a mortuis resurrectio et incorruptibilitas. Proinde si hæc intelligenda sint ceu de resurrectione dicantur, et non de vita moribusve, ctiam illud quod addit, c Gestabimus imaginem cœlestis, , non est intelligendum aut scribendum tanquam consulentis, sive adhortantis more sit dictum, sed ut obventuræ nobis rei sit indicium, id est quod futurum sit ut gestemus.

VERS. 50.4 Hoc autem dico, fratres, quod caro et sanguis regnum Dei possidere non possunt. > Quia dixerat, cimaginem terreni, > quasi jam hæc interpretetur, ait, Caro et sanguis est imago terreni, Β ταύτην, φησίν δτι σάρξ και αξμά είσιν ή είκων τοῦ hoc est, carnales operationes, corporis etiam crassitiei propriæ, quæ regni Dei hæreditatem adire non possunt.

Neque corruptio incorruptibilitatem hæreditat. > Hoc est, malitia animæ nobilitatem corrumpens non potest esse hæres gloriæ illius et incorruptibilium bonorum. Poteris autem hac omnia non velut de vita dicta sint, sed de resurrectione, accipere, ut illud, Caro et sanguis; quasi dicat, Corruptibile hujusmodi corpus, ex carne et sanguine consistens, in futuro sæculo haud fruetur regno. Non est enim illic cibus et potus, quibus omnino hujusmodi corpus nutritur. (Neque corruptio,) id est corruptibile corpus, incorruptibilium hæreditatem adibit. Necesse est igitur spirituale fore corpus nostrum et C incorruptibile. Noveris autem quod Chrysostomus hæc ab Apostolo per adhortationis modum dicta, qua ad optimam vitam adhortetur, acceperit. .

VERS. 51. c Ecce mysterium vobis dico. Ad sermonem de resurrectione redit, aitque tremendum quiddam et secretum se illis esse dicturum. Indicat autem per hoc se magno illos honore dignari, ut qui secreta eis revelet.

Non omnes quidem dormiemus, omnes tamen immutabimur. 1 Non omnes quidem morientur, inquit, omnes tamen immutabuntur, etiam qui non moriuntur, hoc est, ad incorruptibilitatem transferentur. Ne igitur, quoniam moriaris, metuas quod non resurgas. Ecce enim dico 230 tibi, quod non- η άναστήση. Ίδου γάρ λέγω σοι, δτι τινές ου τεθνήnulli non morientur, attamen hoc non satis est eis ad resurrectionem illam, niei immutentur etiam, et sic ad immortalitatem veniant a mortalitate illa quam habent, corporum. Ut igitur illos non juvat quod non moriantur, sic nobis non nocebit quod moriamur. Nam et illis mutatio mors est. Moritur enim in ipsis corruptio permutata in incorruptibilitatem.

VERS. 52. « In momento, in ictu oculi, in novissima tuba. > In minutissimo et indivisibili temporis spatio, ac veluti palpebræ motu, tanta sient : quæ

θις ζήσωμεν, ώς τοῦ ἐπουρανίου την είχονα και την μίμησιν τηρούντες. Εἰκών δὲ τοῦ χοῖκοῦ καὶ τὸ, , Γή el. xal ele yin anerenal . De expir de tou emouorνίου, ή έχ νεχρών άνάστασις καλ άφθαρτία. "Ωστε εί ώς περί άναστάσεως λεγόμενα, ού περί πολιτεία; ταύτα δεί νοήσαι, και τὸ, « Φορέσομεν την είχόνα σου έπουρανίου, ι ούχ ώς συμδουλευτικώς λεγόμε. νον δεί νοῆσαι ή γράψαι, άλλ' ώς μέλλοντος πράγματος ενδεικτικόν, τουτέστιν, ότι μέλλομεν οφρέσαι.

ε Τουτο δέ φημε, άδελφοί, ότι σάρξ και αίμο βισιλείαν Θεού κληρονομήσαι ού δύνανται. > Έπειδή είπεν, «Εικόνα του χοϊκου, » ώπανει έφερμηνείων χοϊκοῦ · τουτέστιν, αἱ σαρκικαὶ πράξεις καὶ τῷ πεχύτητι τοῦ σώματος οίχεζαι, αξτινές « βασιλείαν θεώ πληρονομήσαι ού δύνανται. >

« Οὐδὲ ή φθορά την ἀφθαρσίαν κληρονομεί. » Tourέστιν, ή κακία, ή καταφθείρουσα την της ψυχίς εύγένειαν, ού δύναται κληρονομείν την δόξαν έκείνην και τὰ ἄφθαρτα άγαθά. Δύνασαι δὲ τοῦτο πάντα, ούχ ώ; περί πολιτείας είρημένα, άλλ' ώ; περί άναστάσεως έχλαδείν, οίου τό, « Σάρξ καί αίμα:) οίον, ότι θύ σώμα τοιούτον έχ σαρχός χαὶ αίματο; συνεστώς, εν τῷ μέλλοντι αίῶνι ἀπολαύσει τῆς βεσιλείας. Ούχ Εστι γάρ έχει βρώσις και πόσις, έξ ων πάντως το τοιούτον σώμα τρέφεται. ε θύδε ή φθορά, » τουτέστι, το φθαρτον σώμα, χληρονομήσει τά ἄφθαρτα. ώστε άνάγχη πνευματικόν ήμων έσσθαι τὸ σῶμα καὶ ἄφθαρτον. "Ισθι μέντοι ὡ; Χρυσστομος παραινετικώς ταύτα εξρησθαι τῷ ᾿Αποστόλο περί βίου άρίστου εδέξατο.

ε Ίδου μυστήριον υμίν λέγω. > Πάλιν είς τὸν περί άναστάσεως λόγον ἐπάνεισι, καί φησιν, διι φρικτόν ετ και απόρρητον αυτοί; μέλλει λέγειν. Ένδείκνυται δε διά τούτου και πολλήν την είς αύτούς τιμήν, ώς τὰ ἀπόρρητα αὐτοῖς λέγων.

ε Πάντες μέν οὐ χοιμηθησόμεθα, πάντες δὲ άλλιγησόμεθα. • Οὺ πάντες μέν, φησίν, ἀποθανοῦντει, δμως μέντοι πάντες άλλαγήσονται, καὶ οἱ μὴ ἀποθνήσχοντες, τουτέστιν, είς άφθαρσίαν μεταπεσούντι. Μή τοίνυν, έπειδη ἀποθνήσχεις, φοδηθής ὅτι οὐχ ξονται, και δμως ούκ άρκει αύτοις τουτο πρός τίν άνάστασιν έχείνην, έὰν μὴ άλλαγῶσι, χαὶ οὕτως εξ άθανασίαν Ελθωσιν άπο της θνητότητος ταύτης ών έχουσι σωμάτων. "Ωσπερ ούν ούκ ώφελει έκείνους το μή άποθανείν · ούτως οὐδὲ ήμᾶς βλάψει τὸ ἀποθανείν. Καί γάρ κάκείνοις ή άλλαγή θάνατός έστιν άπο θνήσχει γάρ εν αύτοις ή φθορά, άλλαττομένη είς άφθαρσίαν.

« Έν άτόμφ, εν ρεπή όφθαλμοῦ, εν τη έσχέτη σάλπιγγι. • Έν άχαριαίφ χρόνφ χαὶ άμερεί, χαὶ όσον μύσαι βλέφαρον, γενήσονται τά τηλικαίτα.

^{**} φορτικόν O.

άναστήσεται, ούδ' ετι Εκαστος το οίκειον λήψεται, βεί θαυμάζειν · άλλ' ότι καλ ούτω ταχέως ώς οὐδὲ έσειν είπειν. Τενές δέ τὸ, 4 Ἐν τῆ ἐσχάτη σάλπιγγι, > έουτως ενόησαν, ώς άπο της άποκαλύψεως του εύαγγελιστού Ἰωάννου. Έπτα γαρ σαλπίγγων, φησίν, ούσῶν, αὶ μὲν πρῶται τὴν συντέλειαν τῶν ἀνθρώπων ποιούσεν (οὐ γάρ όμου πάντε; συντελούνται, άλλά κατά μέρος) · και τούτο οίκονομία, φησί, τού θεού, ΐνα τούς πρώτους ἀπολλυμένους οἱ ὑπολιμπανόμενοι δρώντες, αὐτοὶ μετανοήσωσιν ή μέντοι έσχάτη σάλπιγξ την τε Εγερσιν και την εναλλαγην των ήδη άναστάντων ποιεί, ε εν άτομφ, εν ριπή όφθαλμοῦ. >

- « Σαλπίσει γάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐγερθήτονται 88 ἄφθαρτο:. > "Ινα μή άπιστήση τις, πώς τὰ τηλικαῦτα έν ριπή οφθαλμού γίνονται, το άξιοπιστον του λόγου δείχνυσιν άπὸ τῆς δυνάμεως τοῦ ποιοῦντος ταῦτα θεου, καί φησιν, ότι « Σαλπίσει, και γενήσονται 86 .) ὄμοιον τῷ, « Δύτὸς εἶπε, καὶ ἐγενήθησαν. » 'Η σάλπιγξ γάρ σύδεν άλλο ή το χέλευσμα χαλ το νευμα τοῦ Θεοῦ δηλοί, τὸ διὰ πάντων φθάνον.
- « Και ήμεις άλλαγησόμεθα. » Ούχι περι έαυτου τούτο λέγει, άλλά περί των τότε εύρισκομένων ζώντων.
- « Δεί γάρ το φθαρτόν τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν, και το θνητόν τούτο ενδύσασθαι άθανασίαν. "Ινα μή άχούσας τις, ότι ε Σάρξ χαλ αξμα βασιλείαν Θεού ού χληρονομήσουσε > καλ πάλεν, ὅτε « "Αφθαρτοι άναστήσονται οί νεκροί, » νομίση τὰ σώματα μή άν- C έστασθαι, διότι νῦν ἐχ σαρχλς χαλ αζματος συνίσταται 27, επιφέρει, ότι άνίσταται μεν τά σώματα, άλλ' ού σάρξ όντα καί αίμα, είς άφθαρσίαν δε μεταστοιχειωθέντα. Σημείωσαι δε τάς ρήσεις ταύτας κατά των λεγόντων, ότι ου τὰ αυτά σώματα έγειρονται, άλλ' Ετερα. « Τὸ φθαρτὸν » γάρ, φησί, « τοῦτο, καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο, > ούχ ἔτερον, ἀλλά τοῦτο, δεικτικώς. "Δστε το μέν σώμα το αύτο μένε: (αύτο igh fair to engrophenon). Hos and total xay if ababτότης Δφανίζεται, άφθαρσίας καλ άθανασίας περιεχούσης αύτήν. Διαφέρει δὲ θνητότης καὶ φθορά **, τῷ τὴν μὲν θνητότητα λέγεσθαι ἐπλ ἐμψύχων μόνων, την δε φθοράν και επι άψύχων. Έν ημίν ούν είσί τινα άψύχοις έοικότα, οίον, τρίχες, καλ δνυχες καλ ταύτα γούν άφθαρσίαν ενδύσεται.
- « "Όταν γουν ** τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσηται άφθαρσίαν, καλ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσηται άθανασίαν, τότε γενήσεται ο λόγος ο γεγραμμένο; . Κατεπόθη όθάνατος είς νίκος. » "Όταν ταῦτα γένηται, τότε πληρούται ή γραφή ή του 'Ωσηέ. Έπειδή γάρ παρίδοξα είπε, πιστούται ταύτα Γραφική μαρτυρία. Τὸ δέ, ε.Είς νίχος, » τουτέστιν, είς τέλος, ώστε νικη-

- δ και θαύματος γέμει. Ου γάρ μόνον ότι σαπέντα A res est valde atimiranda. Non enim tantum quia putrefacta corpora respirgent, nec quod quisque proprium recipiet, mirari convenit; verum quod adeo celeriter, ut nullis etiam verbis exprimi possit. Nonnulli vero, « in novissima tuba, » sic intellexerunt, quasi ex Apocalypsi Joannis evangelistæ interpretantes . Septem tubæ, inquit, cum sint, primæ quidem consummationem hominum faciunt : non enim simul omnes consummantur, sed ex successione. Atque hæc est, inquit, dispensatio et ordinatio Dei, ut cum primos intereuntes, qui relinquantur, cernunt, ipsi resipiscant. Extrema auten tuba resurrectionem et immutationem corum qui jam resurrexerent, facit, c in momento, in ictu oculi.
 - · Canet enim tuba, et mortui excitabuntur incorruptibiles. . Ne ambigat quispiam, quomodo talia tantaque in oculi iciu sieri queant, verbo suo auctoritatem conciliat ex potentia hæc facientis Dei: « Canet, » inquiens, « tuba, » et fiet : simile ei loco, Ipse dixit, et facta sunt P. > Tuha enim nihil aliud quam jussum et nutum Dei significat, omnia prævenientem.
 - « Et nos mutabimur. » Non de seipso hoc dicit, sed de eis qui tum vivi deprehendentur.

VERS. 53. 4 Oportet enim corruptibile hoc induere incorruptibilitatem, et mortale hoc induere immortalitatem. > Ne quis audiens, « Caro et sanguis regnum Dei possidere non possunt, set rursus. · Mortui resurgent incorruptibiles, · existimet ipsa corpora non resurgere, quod nunc ex carne et sanguine constent, infert: Resurgent quidem corpora, sed non quæ caro et sanguis sint, sed in incorruptibilitatem transformata. Observa autem verba hac adversus cos qui dicunt, quod non eadem corpora resurgant, sed alia. « Corruptibile enim boc, » inquit, e et mortale hoc, , non aliud, sed, hoc, cum demonstratione. Itaque corpus quidem idem manet (ipsum enim estlquod induitur), mortalitas autem et corruptibilitas aboletur et evanescit, immortalitate et incorruptibilitate ipsum cingente. Est autem discrimen inter corruptionem et mortalitatem, 231 quod mortalitas dicatur de solis animatis, corruptio autem etiam de inanimatis. In nobis igitur sunt quædam inanimatis similis, velut capilli et ungues : hæc scilices incorruptibilitatem induent.

Vers. 54. Quando autem corruptibile hoc induerit incorruptibilitatem, et mortale hoc induerit immortalitatem, tunc siet sermo qui scriptus est 4: Absorpta est mors in victoriam. > Quando hæc contigerint, tunc impletur quod ab Osee scriptum est. Quia enim opinionem hominum exsuperantia dixisset, Scripturæ eadem testimonio confirmat. Quod autem

Apoc. viii, 7. P Psal. xxxii, 9. 9 Osee xiii, 15.

Variæ lectiones

35 ἀγαστήσονται ο. 66 -σεται ο. 87 συνέστηκεν ο. 68 άφθαρσία ο. 89 δλ ο.

victa perfecte exterminetur, ut nulla spes ei in posterum ullius potentiæ relinquatur.

VERS. 55. (Ubi, o mors, stimulus tuus? ubi, o inferne, victoria tua? > Perinde ac res gestas conspexisset, impetu divino agitatus, victoriam canit et exsultat, veluti prostratæ morti insultans, eamque pedibus conculcans. Invenire autem queas discrimen quoddam inter infernum et mortem: nimirum quod infernus animas contineat, mors vero corpora; nam animæ sunt immortales.

VERS. 56. (Stimulus vero mortis peccatum est.) Per illud enim potens fuit, ipso ceu armis quibusdam et stimulo uteus. Perinde namque ut scorpius animalculum est exiguum, in aculeo autem robur habet: consimilem ad rationem mors per peccatum robusta B fuit, alias inefficax. Argumento est Dominus noster : cum enim mors in ipso peccatum non inveniret, inellicax mansit.

« Virtus autem peccati lex. » Quomodo? Quoniam si lex non esset, per ignorantiam peccantes non sic condemnaremur. Lex autem ipsum manifestans, nos magis condemnavit, quippe qui scienter delinquamus : forteque peccatum fecit, non per ipsius naturam, sed ob nostram socordiam, qui non recte usi sumus dato nobis remedio, sicut et in Epistola ad Romanos latius et fusius dictum est. Ne igitur dubites de resurrectione, o homo, cum videas peccatum sublatum quod mortis erat arma, cumque lex sit abolita quæ erat ex eventu robur et potentia peccati. Nam planum est quod mors exarmata non C porro sit valida.

VERS. 57. c Deo autem gratia, qui dedit nobis victoriam per Dominum nostrum Jesum Christum. Domini Jesu quidem est certamen; nobis autem victoria data est : non ex retributione, neque ex debito, verum per gratiam et clementiam Dei Patris, qui fecit nos vincere per certamen Filii sui.

VERS. 58. « Itaque, fratres dilecti, stabiles estote, immobiles, abundantes in opere Domini semper. , Quandoquidem nostis, 232 inquit, quod resurrectio sit futura, et compensatio bonorum et malorum, stabiles estote. Concutiebantur enim sermonibus de resurrectione. At cum negligerent vitæ honestatem, tan- D quain non esset resurrectio, inquit, a Abundantes in opere Domini semper, > non solum ipsum facientes, verum etiam abunde ipsum efficientes. Opus autem Domini, hoc est, quod diligit Dominus, et quod postulat a nobis, îpsa virtus est.

c Scientes quod labor vester non est inanis in Domino. > Hoc est, futuram resurrectionem sperantes, credentesque vos non amissuros quæcunque hic laboraveritis. Nam antehac quidem negligebatis virtutem, quippe qui non crederetis resurrectionem esse, neque velletis temere adeoque frustra laborare :

alt, e in victoriam, » hoc est in finem et plene, ut A θέντα τελείως άφανισθηναι, και μηδε ελπίδα όπολειφθήναι ** αὐτῷ τοῦ δλως Ισχῦσαι τοῦ λοιποῦ.

- ε Ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον; ποῦ σου, ἄδη, τὸ γίχος: » 'Ωσαγεί γενόμενα ίδων τὰ πράγματα, ένθουσιά, καλ έπινίκιον βοά, καλ άλαλάζει, οίονεί κειμένο τῷ θανάτψ ἐπεμδαίνων, καὶ καταπατών αίτόν. Ευροις δ' αν διαφοράν τινα άλου καί θανάτου, τῷ τὸν μὲν ἄρην τὰς ψυχάς κατέχειν τον δὲ θάνατον, τὰ σώματα αί γάρ ψυχαὶ άθάνατοι.
- « Τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου, ἡ ἀμαρτία. » Δι' αὐτῆς γὰρ ἴσχυεν *1, ὅπλω τενὶ καὶ κέντρω τεύτη χρώμενος. "Ωσπερ γάρ ὁ σκορπίος αὐτὸς μέν ἐστι ζωθφιόν τι μικρόν, έν δὲ τῷ κέντρῳ τὴν ἰσχύν ἔχει: ούτω και ό θάνατος διά της άμαρτίας ζοχυεν, άλλως άνενέργητος ων. Δηλοί δε και το του Κυρίου · και γάρ εν τούτω άμαρτίαν μή εύρων, άνενέρητης ELELVEY.
- « Ἡ δὲ δύναμις τῆς ἀμαρτίας, ὁ νόμος. » Πῶς; "Ότι τοῦ νόμου μεν μή δντος, εν άγνοία άμαρτάνοντες, ούχ ούτω κατεκρινόμεθα • ὁ δὲ νόμος φανερώσας αὐτὴν, χατέχρινε μάλλον ἡμάς, ὡς ἐν γνώσει άμαρτάνοντας · καλ ίσχυρλν αύτην Εποίησεν, ού παρά την αύτοῦ φύσιν, άλλλ παρλ την ημετέραν έφθυμίαν, των μή καλώς χρησαμένων τῷ δοθέντι φαρμάχφ, ώς και έν τἢ πρός "Ρωμαίους πλατύτερον χα! διά πλειόνων είρηται. Μή οὖν άμφίδαλλε, ὧ άνθρωπε, περί της άναστάσεως, όρων ότι και ή άμαρτία άνηρέθη, ήτις ήν τοῦ θανάτου ὅπλον • καὶ ὁ νόμος κατηργήθη **, δς ήν εξ ἀποτελέσματος δύναμις της άμαρτίας. Πρόδηλον γάρ, ότι άφοπλισθείς όθέγατος οὐχέτι ἰσχύει.
- « Τῷ δὰ Θεῷ χάρις τῷ διδόντι ἡμίν τὸ νίκος διά τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. > Τοῦ μὲν Κυρίου Ίησοῦ ὁ ἀγών, ήμιν δὲ τὸ νίχος δέδοται οὐκ έξ άμοιδής, ούδε κατά όφειλην, άλλά κατά χάριν επί φιλανθρωπίαν του Θεού και Πατρός, ός ήμες έποίησε νικάν διά του άγωνος του Υίου αυτού.
- ε "Δστε, άδελφοί μου άγαπητοί, έδραΐοι γίνεσθε, άμεταχίνητοι, περισσεύοντες εν τῷ Εργφ τοῦ Κυρίου πάντοτε. • Έπει • Εγνωτε, φησίν, ότι άνάστασι; Εσται, και άμοιδή καλών και, φαύλων, έδραζοι γίνεσθε. Έσαλεύοντο γάρ έν τοίς περί άναστάσεως λόγοις. Έπει δε ημέλουν και βίου άγαθοῦ, ὡς οὐκ οὖκς δήθεν άναστάσεως, φησί · ε Περισσεύοντες έν τῷ Εργφ τοῦ Κυρίου πάντητε • » οὐ μόνον αὐτὸ ἐργαζόμενοι, άλλά καλ έκ περιουσία; αὐτό ποιούντες. Το δὰ Εργον τοῦ Κυρίου, τουτέστιν, δ άγαπφ ὁ Κύριος. και δ άπαιτεί παρ' ήμιον, ή άρετή έστιν.
- ε Είδότες, ότι και ό κόπος ύμων ούκ έστι κενίς εν Κυρίφ. • Τουτέστιν, ελπίζοντες, ότι άνάστασις Εσται, καὶ όσα αν κοπιάσητε, οὐ μὴ ἀπολέσητε. Πρώην μέν γαρ ήμελείτε της αρετης, ώς μή πιστεύοντες άνάστασιν είναι, και διά τοῦτο μη θέλοντις κενώς κοπιάν · νύν δε οίδατε, ότι, εί τι κοπιάσητι,

^{*} ἀπολειφθήναι ο. * Ισχυσεν m. * καθηρέθη ο. * δίδοται m. * ἐπειδή ο.

τος ύμων ό έν Κυρίφ, τουτέστιν, ό και την άνωθεν βοήθειαν έχων, ώς επί θεαρέστοις έργοις γινόμενος. ή, ότι Παρά Κυρίφ ού ματαιωθήσεται ο κόπος, άλλά λήψεσθε παρ' έχείνου τὰς ἀμοιδάς.

KEPAA. IG'.

ι Περί δὲ τῆς λογίας τῆς εἰς τοὺς ἀγίους, ὥσπερ διέταξα ταϊς Έχχλησίαις τῆς Γαλατίας, ούτω καὶ όμεζς ποιήσατε. > 'Απαρτίσας τον περί των δογμάτων λόγον, είς ** τὸ χεφάλαιον τῶν ἀρετῶν τὴν έλεημοσύνην ήλθε. Λογίανδε καλεί ** την συλλογήν, χούφον εύθυς το πράγμα ποιών έχ προοιμίων. Το γάρ έχ πολλών συνεισφερόμενον χουφον ήν έχάστφ. R Επα είς ζηλον αύτους άγει 97 τη διηγήσει των έτέροις κατορθωθέντων. "Ωσπερ γάρ, φησίν, οί Γαλάται πεποιήχασιν. Ούχ είπε δέ, Παρήνεσα, άλλά, « Διέταξα, ο δπερ αύθεντικώτερον, ΐνα μάθης, δτι διάταγμα βασιλικόν έστι, καλ μή καταφρονήσης του πράγματος.

ι Κατά μίαν Σαδδάτων ξχαστος ύμων παρ' έαυτφ τιθέτω, θησαυρίζων ο τι αν εὐοδωται. > Μίαν Σαδδάτων την Κυριακην καλεί **, άντι τοῦ, την πρώτην των του Σαδδάτου ήτοι της εδδομάδος ήμερων. Καί άπο της ήμέρας δε επί ελεημοσύνην αύτους προτρέπεται, των έν αὐτή μυστηρίων ὑπομιμνήσχων. Προγοητικώς δε λίαν κελεύει θησαυρίζειν Εκαστον, δπερ αν εὐοδῶται, τουτέστιν, δπερ αν ό θεὸς πέμψη, και δ εύχερες έχη. Ού γάρ είπεν, Εύθύς φέρε, ίνα G βή όλίγον τις έχων αίσχύνηται, άλλά, Παρά σεαυτῷ σύναγε, και όταν άξιόλογον ** γένητα:, τότε φέρε.

ι Ίνα μή δταν έλθω, τότε λογίαι γίνωνται. > Ίνα μή, φησίν, δταν δέη άναλίσχειν, τότε συνάγητε. Είπων δε, « "Οταν Ελθω, » προθυμοτέρους αὐτούς πρός την συλλογήν ποιεί, ώς έπ' δψεσιν αύτοῦ μελλούσης Εσεσθαι τῆς συνεισφοράς.

« "Όταν δὲ παραγένωμαι, οῦς ἐὰν δοχιμάσητε, 'δι' επιστολών, τούτους πέμψω άπενεγκείν την χάριν ύμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ. > Καλῶς τὸ, « Οὺς ἐὰν δοχιμάσητε, » τέθειχεν, άποφεύγων πανταχοῦ τὰ σχάνδαλα, Ένα μή ύποπτεύωσσιν ώς αύτός τι βούλεται νοσφίζεσθαι έχ των συναγομένων. Στίξον ούν είς τὸ, D « Δοχιμάσητε· » είτα ἀνάγνωθι, « Δι' ἐπιστολῶν τούτους πέμψω. > ωστε είναι τὸ έξης τοιούτον. Ούς αν δοχιμάσητε, τούτους πέμψω διά τῶν γραμμάτων μου · ώσανει λέγων · Και αύτος συνέσομαι * αύτοις, χαι χοινωνήσω της διαχονίας διά των γραμμάτων. Χάριν δε το πράγμα εκάλεσε, τουτέστι φιλοτιμίαν, ίνα δείξη αύτους μέγα τι ποιούντας, και ούκ έκ λύπης, ή έξ ἀνάγχης τοιούτον γάρ ή χάρις. Το γάρ έλεημοσύνην είπεζν, άνάξιον ήν των μελλόντων λαμδάνειν άγίων.

« Έλν δὲ ἢ ἄξιον τοῦ κάμὲ πορεύεσθαι, σύν ἐμοὶ πορεύσονται. , Έλν ή, φησί, τὸ συναγόμενον το-

ούχ έσται χενόν. Το δέ, « Έν Κυρίφ, » ή, δτι 'Ο κό- A nunc autem novistis, quod si quid laboraveritis. non sit futurum vanum. Quod vero ait, c in Domino, > vel quod labor vester qui est in Domino, hoc est, a supernis auxilium habens, ut qui siat ob opera Deo grata: vel, apud Dominum non vanus siet labor vester, verum accipietis ab illo compensationem.

CAPUT XVI.

Vers. 1. . De collecta vero quæ fit in sanctos, sicut ordinavi in Ecclesiis :Galatiæ, sic et 'vos facite. . Absoluto de dogmatibus sermone, ad summam virtutum eleemosymam venit. Aoylav autem collectionem vocat, statim ab exordio rem levem faciens. Nam quod a multis contribuebatur leve eratsingulis. Deinde ad æmulationem eos ducit commemoratione eorum quæ alii gesserant, Sienti Galatæ, inquiens, fecerunt. Non dixit autem, Hortatus sum, verum, ordinavi, y quod erat majoris auctoritatis, ut discas ordinationem esse regiam, neque rem ipsam asperneris.

Vers. 2. « In una Sabbatorum unusquisque vestrum apud se seponat recondens quod prosperum fuerit. > Unam Sabbatorum Dominicam vocat, hoc est primam Sabbati vel hebdomadis dierum. Ab ipso autem die ad eleemosynam eos hortatur, mysteriorum quæ in eo peraguntur mentionem faciens. Valde autem prudenter jubet quemlibet colligere quod successerit, hoc est, quidquid Deus dederit ac miserit, et quod facile potest. Non enim dixit, Statim fer, ne quis parum habens pudefiat : sed enim apud teipsum collige, et quando operæ pretium fuerit, tum affer.

« Ut non, cum venero, tum collectiones fiant. » Ut non cum opus fuerit expendere, tum colligatis. Dicendo autem, « Cum venero, » eos promptiores facit ad collectionem, quasi contributio ad oculos ipsius perventura sit.

233 Vers. 3. c Quando autem advenero, quos probaveritis per epistolas hos mittam perferre gratiam vestram in Jerusalem. > Pulchre (Quos probaveritis > posuit, ubique scandala aufugiens. ne suspicentur lipsum velle quidquam sublegere a collectis. Comma igitur post c Probaveritis > adjice : deinde lege, « Per epistolas hos mittam » ut hujusmodi inde sensus concinnetur : Quos probaveritis, hos mittam per litteras meas; perinde ac si diceret : Ipse etiam cum illis concurram, et per litteras particeps ero ministerii. Gratiam autem rem ipsam vocavit, id est liberalitatem, ut ostendat eos magnum quid præstare, et non ex mærore vel necessitate. Tale enim quiddam est gratia. Nam si dixisset eleemosynam, indignum fuisset sanctis qui accepturi erant.

VERS. 4. c Si autem dignum fuerit ut et ego cam, mecum ibunt. > Si, inquit, quod collectum est, tantum

[🏴] πρός Ο. 🌁 λέγει ο. 🤲 εἰσάγει ο. 🍱 δηλοί, καί φησι ο. 🔭 άξιόπιστον ο. 📑 ἐλεύσομαι ο.

sti, ut meo sit ministerio dignum, ego simul abilio. Α σούτον 4, ώστε καλ της εμτίς άξιον είναι διακονίας. Per hoc autem eos ad liberalitatem hortatur. Testes autem habere vult, quod ipse nihil sit accepturus, propterea dicit : c Mecum ibunt. 1

Vers. 5-7. « Veniam antem ad vos, cum Macedoniam pertransiero (nam Macedoniam pertransibo). Apud vos autem forsan permanebo, aut etiam hibernabo, ut vos me deducatis quocunque iero. Nolo enim vos modo in transitu videre. Spero autem aliquantum temporis me permansurum apud vos, si Dominus permiserit. > Non dixit, In Macedoniam proficiscor, ne objiciant, Nobis ergo Macedones præfers : sed, « Transeo Macedoniam, » hoc est, Festinanter, ac velutí in transcursu cos video : apud vos autem permanebo. Per hoc autem indi- B ent, quod eos Macedonibus anteponat, ceu discipulos magis genuinos ac digniores : nám magna erat apud Corinthios Ecclesia. Terrorem autem incutit peccantibus, cum inquit, e Permanebo. > Addit autem, . Forsan ; , quia haud satis certus erat. Non enim compertum habebat, permittereturne ei boc a Spiritu sancto, an secus. A Spiritu enim ducebatur, quocunque ipse volebat. At vero cum esset Ephesi, profecturus erat in Macedoniam, atque eam transiturus celeriter, deinde ad eos iturus. Plerisque autem argumentis suum testatur erga eos affectum, et quod nolit eos in transcursu et obiter videre, et quod ab eis deduci velit.

VEAS. 8. c Permanebo autem Ephesi ad Pentecosten usque. > Istud quoque impense diligentis est Indicium, nempe, dicere ubi et quandiu sit permansurus : imo vero ipsam causam apponere. Infert ènim :

Vers. 9. c Ostlum enim mihi apertum est magnum et efficax, et adversarli multi. > lloc est, multi accessuri sunt ad sidem, et latus ad istos mini patet introitus, 234 maturescente nimirum ad fidem eorum ministerio. Præceptori namque angustia est, cum non habeat promptos discipulos : latum vero spatium, cum paratos eos invenerit. Adversarii autem multi, propter hoc ipsum. Satanas enim videns sese jam nudatum ac derelictum, vehementius perturbatur, adversariosque excitat.

VERS. 10. C Si autem venerit Timotheus, videte ut sine timore sit apud vos. > Quia verisimile erat fore, ut Timotheus postquam Corinthum venisset, carperet delinquentes atque objurgaret, certiores ipsos facit et præmunit, ne divites sapientes insurgant adversus eum: non quasi meticulosus esset Timotheus animumque desponderet, sed quod damnum inde ipsi reportarent. Nam ille admodum fortiter adversus pericula instructus erat. Pulchre vero dixit, Apud vos. > Ne enim mihi dixeris Gracos, dum id interim a vobis requiram ut tutus Bit.

κάγω απελεύσομαι. Διά τούτου δε είς δαψίλειαν αὐτοὺς προτρέπεται. Μάρτυρας δε καὶ ούτως έγειν βούλεται, ώς σύδεν αύτδς λήψεται 3. διό φησι . (Σύ έμοι πορεύσονται.

- « Έλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς, ὅταν Μακεδονίαν διέλθω (Μαχεδονίαν γάρ διέρχομαι). Πρός ύμας δε τυχόν καὶ παραμενῶ, ἢ καὶ παραχειμάσω, ἴνα ὑμεῖ; με προπέμψητε, ου αν πορεύωμα:. Ου θέλω γλο ύμας άρτι εν παρόδω ίδειν ελπίζω δε χρόνον τινά επιμείναι προς ύμας, εάν ο Κύριος επιτρέπη. » Ούχ είπεν, ότι Είς Μαχεδονίαν ἀπέρχομαι, ίνα μη είπωσιν, ότι Προτιμάς ήμων Μακεδόνας • άλλό, « Διέργομαι Μαχεδονίαν, > τουτέστιν, 'Ως κατά σπουδήν και έν παρόδο αύτους βλέπω παρ' υμίν δέ περαμενώ. Διά τούτου δέ δείχνυσι μέν καλ ότι προτιμά αύτους Μακεδόνων, ώς γνησιωτέρους μαθητάς καί άξιολογωτέρους · μεγάλη γάρ ή εν Κορίνθω 'Εχχλησία · φοδεί δὲ καὶ τοὺς άμαρτάνοντας διὰ τοῦ, ι Παραμενώ. > Προστίθησι δε τὸ, « Τυχόν, » διά τὸ άδηλον. Οὐ γάρ ήδει είτε έπιτραπείη τοῦτο παρά τοῦ Ηνεύματος, είτε μή ' ὑπὸ τοῦ Πνεύματος γάρ ήγετο, Ενθα έχεινο ήθελεν. Έν Έφεσφ δὲ ων, τότε Eurher anelder eig Mareborlar, rat bielder triτην τάχιον, είτα εἰς αὐτοὺς ἀπελθείν. Έν πολλοίς δε δείχνυσε την πρός αύτους διάθεσεν, τῷ τε μή θέλειν έν παρόδφ ίδειν, και τῷ ὑπ' αὐτῶν θέλειν προπεμφθηναι.
- (Ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσω ἔως τῆς Πεντηχοστῆς.) Ral τούτο σφόδρα άγαπώντος, τό τε είπειν πού προσμενεί, και έως πότε ' άλλλ και το την αίτιαν προσθείναι. Έπάγει γάρ •
- Θύρα γάρ μοι ἀνέφαται μεγάλη καί ένεργής, και οι άντικείμενοι πολλοί. > Τουτέστι, Πολλοί μέλλουσινείς την πίστιν προσελθείν, και πλατεία άνέφχταί μοι είς τούτους είσοδος, ατε άχμαζούσης της διαχονίας * αὐτῶν εἰς τὴν πίστιν. Τῷ γάρ διδασχάλφ στενοχωρία μέν, δταν μή Εχη προθύμου; τους μαθητάς · ευρυχωρία δὲ, δταν ευρίσκη τούτους συγκεκροτημένους. Οἱ ἀντικείμενοι δὲ πολλοὶ, δι' αὐτὸ τοῦτο. 'Ο γὰρ διάδολος βλέπων ἐαυτὸν γυμνούμενον, πλεΐον ταράττεται, καὶ τοὺς ἐναντιουμένους D διεγείρει.
 - ε 'Εάν δὲ Ελθη Τιμόθεος, βλέπετε ζνα Αφοδος Υένηται πρός ύμας. > Έπειδη είκος ήν Τιμόθεον ελδόντα πρός * Κόρινθον, καθάπτεσθαι τῶν ἀμαρτανόντων, και επιτιμάν αύτοις, άσφαλίζεται αύτους, ίνα μή έπαναστώσιν αὐτῷ οἱ πλούσιοι σοφοί · οὐχ ὅτι ἄνανδρος ων ό Τιμόθεος εμελλε καταπίπτειν, άλλ' ότι αύτοι Εμελλον βλαδηναι. Έχεινος γάρ και οφίδρα παρεσκεύαστο πρός κινδύνους. Καλώς δε τό, «Πολς ύμας, ι είπε. Μή γάρ μοι τούς "Ελληνας είποις, τέως τά παρ' δμών ζητώ.

^{*} τοιούτον ο. * έχει λήψεθαι ο. * έσ. διανοίας ο. * είς ο.

«Τὸ γὰρ Εργον Κυρίου ἐργάζεται, ὡς κάγῶ · μή Α τις οῦν αὐτὸν ἐξουθενήση. » Τουτέστι, Κηρύσσει καὶ διδάσκει · καὶ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ ὥσπερ ἐγώ. · Όπερ μίγας Τ:μοθέψ Επαινος. Ἐπεὶ οῦν τοιοῦτός ἐστι, « μή τις αὐτὸν ἐξουθενήση · » νέος γὰρ ἤν, καὶ μόνος, καὶ τοσούτου δήμου καὶ οῦτως ὑπέρφρονος ξροντίδα ἐπετέτραπτο, καὶ εἰκὸς ἤν αὐτὸν καταφρονηθῆναι.

« Προπέμψστε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνη, ἴνα ἔλθη πρός με ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν. » Μάλλον οὖν, φησὶ, καὶ τιμήσατε αὐτόν τὸ γὰρ, « Προπέμψατε, » τοῦτο δηλοί. « Ἐν εἰρήνη δὲ, » τουτέστιν ἀφόδως, χωρὶς μάχης καὶ φιλονεικίας, μετὰ πάσης ὑπιταγῆς. Τὸ δὲ, « Ἐκδέχοιμαι αὐτὸν, » φοδοῦντός ἐστιν, ἰνα εἰδότες ὅτι πάντα αὐτῷ ἀπαγγελεῖ, μηδὲν αὐτὸν θλίψωσιν ἄμα δὲ καὶ αἰδεσιμώτερον αὐτὸν ποιῶν *, εἴγε οῦτως ἀναγκαῖον τοῦτον ἔχει, ῶστε ἐκδίχεσθαι αὐτόν.

« Περὶ δὲ ᾿Απολλὰ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεπα αὐτὸν, ἴνα ἔλθη πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν ㆍ
καὶ πάντως οὐκ ἢν θέλημα ἴνα νῦν ἔλθη. » Ὁ ᾿Απολλώς καὶ πρεσδύτερος ἢν Τιμοθέου, καὶ λόγιος
ἀνήρ. Ἱνα οῦν μὴ λέγωσι, τί δήποτε αὐτὸν οῦκ ἔπεμψεν, ἀλλὰ τὸν νεώτερον; φησί · « Πολλὰ αὐτὸν
παρεκάλεσα. » Καὶ οῦ λέγει, ὅτι ᾿Αντέστη μοι, ἀλλὰ
κάκείνον ἀπολύων μέμψεως, φησί · « Πάντως οὐκ
ἢν θέλημα · » τουτέστιν, ὁ Θεὸς οῦκ፮ἤθελεν. Ἱνα δὲ
μὴ λέγωσιν, ὅτι σκῆψις ταῦτα καὶ πρόφασις,
φησίν ·

- (Ελεύσεται δέ, όταν εύχαιρήση.) "Αμα καὶ α ὑπὲρ ἐκείνου ἀπολογούμενος, καὶ αὐτοὺς ποθοῦντας αὐτὸν ἰδείν παραμυθούμενος τἢ ἐλπίδι τῆς παρουσίας.
- « Γρηγορείτε. » Πάλιν παραινεί πρός τῷ τέλει δειχνύς, δτι ούκ ἐπὶ τοῖς διδασκάλοις τὰς ἐλπίδας έχειν δεί, ἀλλὰ καὶ ἐν ἐαυτοῖς. « Γρηγορείτε. » διὰ τοὺς ἀπατῶντας · ὡς νυσταζόντων δὲ αὐτῶν τοῦτο είσο.
- « Στήχατε έν τη πίστει. » Οὐκ ἐν τη ἔξω σοφίμ · ἐν ἐκείνη γὰρ οὐκ ἔστιν ἐστάναι, άλλὰ περιφέρεσθαι· ὡ; σαλευομένων δὲ τοῦτο εἶπεν.
- « "Ανδρίζεσθε, χραταιούσθε. » Διὰ τοὺς ἐπιδουλεύοντας · ὡς ἐπὶ μαλαχιζομένων δὲ τοῦτο εἶπε.
- « Πάντα ύμῶν ἐν ἀγάπη γινέσθω. » Τοῦτο πρὸς D τοὺς στασιάζοντας καὶ διασπῶντας τὴν Ἐκκλησίαν. Είτε γὰρ, φησὶ, διδάσκει τις, εῖτε μανθάνει, εἶτε ἐπιτιμᾳ, πάντα ἐν ἀγάπη ἔστω τ καὶ οὐκ ἔσται φυσίωσις, οὐδὲ διάστασις, ἀγάπης μεσιτευούσης.
- « Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί. » Τοῦτο ὑπερδατὸν, « Παρακαλῶ ὑμᾶς, ἔνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησε τοῖς τοιούτοις » τὰ δὲ ἄλλα παρεμδέδληται.
- (Οίδατε τὴν οἰκίαν Στεφανά, ὅτι ἔστιν ἀπαρχὴ τῆς 'Αχαΐας. » 'Υμεῖς *, φησὶ, γινώσκετε, καὶ οὐ δεῖσθε παρ' ἐμοῦ μαθεῖν. 'Απαρχὴν δὲ καλεῖ τῆς 'Αχαΐας τοὺς τοῦ Στεφανά, ἢ διὰ τὸ πρώτους αὐτοὺς

c Opus enim Domini operatur, sicut et ego, ne quis ergo illum spernat. > Hoc est, prædicat et docet, nec simpliciter, sed sicut ego, Quæ magna sane Timothei laus est. Cum igitur sit hujusmodi, c Nemo ipsum vilipendat. > Juvenis enim erat, et solus, ac tanti tanquam superbi populi cura ci commissa erat, probabileque erat ipsum vilipensum interpretation.

Vers. 11. • Deducite autem ipsum in pace, ut veniat ad me: exspecto enim ipsum cum fratribus.
Potius igitur, inquit, honorate eum. Hoc enim hic
Deducite > significat. • In pace > autem, hoc est, intrepide, sine pugna et contentione, cum omni obedientia. At, • Exspecto ipsum, > partim terrentis
est, ut scientes quod omnia ei sit enarraturus, nulla
in reipsum affligant, partim ut honoratiorem eum
reddat, siquidem adeo est illi opus opera Timothei,
ut ipsum etiam exspectet.

VERS. 12. « De Apollo autem fratre, multum adhortatus sum ipsum ut veniat ad vos cum fratribus, et'omnino non erat voluntas ut nunc veniret. » Apollo grandior erat natu Timotheo, et vir facundus. Ne igitur dicant, Cur ipsum non miserit, sed eum qui junior esset? « Multum, » inquit, « ipsum adhortatus sum. » Nec dicit, Restitit mihi, cæterum illum ab accusatione liberans, « Omnino, » inquit, « non erat voluntas, » hoc est, Deus noluit. Ne autem hunc fucum esse dicant inanemque prætextum, subdit:

 Veniet autem, cum opportunitatem nactus fuerit. > Cum Timotheum defendit, tum Corinthios illum expetentes videre, spe adventus consolatur.

Vers. 13. « Vigilate. » Rursus in fine eos admonet, ostendens quod non oporteat spem collocare in doctoribus, sed in seipsis. 235 « Vigilate, » propter deceptores: quasi autem dormitarent ipsi, hoc divit

- c State in fide. > Non in externa sopientia : in ea enim nemini stare licet, sed circumagi ac rotari. Hoc, quasi vacillassent, ait.
- Wiriliter agite, estote fortes. Propter eos qui insidias struunt. Istud autem dixit tauquam de esseminatis.
- VERS. 14. c Omnia vestra in charitate siant. Ilocad dissidentes et Ecclesiam divellentes pertinet. Sive enim docet quispiam, sive discit, sive objurgat, omnia in dilectione siant: et non erit instatio intervos, neque dissensio, charitate intercedente.

Vers. 15. (Obsecto autem vos, fratres.) Hyperbaton est, (Obsecto vos,) nimirum ut et vos talibus geratis morem. Cætera autem interposita sunt.

c Nostis domum Stephanæ, quod sit primitiæ Achaiæ. > Vos, inquit, tenetis, nec habetis necesse nt a me discatis. Primitias autem Achaiæ vocat Stephanam cum suis. vel quod primi ipsi crediderint,

^{*} ποιεί m. 7 γινέσθω m. * αύτοί m.

undique excellentiam habere debent earum rerum, quarum sunt primitiæ. Achaiam autem Græciam vocat.

· Et quod ad ministerium sanctis seipsos ordinaverint. > Ut pauperes fideles susciperent ipsisque ministrarent, scipsos posuerunt atque segregarunt, non ab aliis constituti necessario, sed suapte sponte se addicentes.

Vers. 16. . Ut et vos subditi sitis talibus, et omni cooperanti et laboranti. > Hoc est, adjuvetis eos et sumptu pecuniarum, et ministerio corporali. Et non dixit simpliciter, Cooperemini, cæterum vehementem obedientiam ostendens, « Subditi sitis, » inquit. Ne autem videatur soli Stephanæ gratificari, infert, e Et omni cooperanti et laboranti. > Ubi? Ad sanctorum ministerium : digni enim omnes tales honore. Sic enim fit ut laborem fortiter ferant.

VERS. 17. « Gaudeo autem in præsentia Stephaniet Fortunati et Achaici, quoniam vestrum defectum hi repleverunt. . Isti sunt qui divo Paulo annuntiarunt de dissensione quæ erat apud Corinthios, deque aliis peccatis. Tum qui ex Chloes, familia erant, per hos forsan hæc indicarunt. Quia igitur verisimile erat Corinthios adversum hos efferari, commendat eos, inquiens : (Vestrum illi defectum repleverunt,) hoc est, pro omnibus vobis venerunt, et propter vos tantam profectionem destinarunt ad me.

Vers. 18. c Refecerunt enim vestrum spiritum C et metum. . Monstravit ipsis, quod ipsius recreatio ipsorum quoque sit. Quare cum ego refocillatus sum ab ipsis, et 236 vos inde [lucrati estis illud ipsum, meam nempe refocillationem, nihil ingratum et triste adversus eos ostendatis.

Agnoscite igitur tales. > Hoc est, honorate eos.

VERS. 19. « Salutant vos Ecclesiæ Asiæ. » Conglutinat membra Christi per salutationem, quemadmedum consuevit semper facere.

e Salutant vos in Domino multum Aquila et Priscilla, cum Ecclesia quæ est in domo ipsorum. Apud ipsos enim manebat, tabernaculorum artifex cum esset et ipse. Observa autem ipsorum virtutem, quoniam domum suam Ecclesiam fecerunt, colle- D ctionem fidelium in ea facientes.

Vers. 20. Calutant vos fratres omnes. Salutate vos mutuo in osculo sancto. > Hanc appendicem osculi sancti hic solum apponit, ob multas dissensiones. Quia ergo multum eos adhortatus erat ad unitatem, in unum deinceps eos jungit per osculum sanctum, hoc est, dolo carens et simulatione.

VERS. 21. c Salutatio mea manu Pauli. > Sua manu salutationem facit, ut ostendat quod plurimi secerit epistolam.

vel quod optimam vitam elegerint. Primitim autem A πιστεύσαι, ή δτι καλ βίον άριστον είλον. Ήγαρ άπαρχή πάντοθεν τὸ ἐξαίρετον ὀφείλει ἔχειν ὧν ἐστιν άπαρχή. 'Αχαίαν δὲ τἡν 'Ελλάδα καλεί.

> ε Καλ είς διακονίαν τοῖς ἀγίοις ἔταξαν ἐπυτούς.) Είς τὸ ὑποδέχεσθαι τοὺς πιστοὺς πένητας, καὶ διαχονείν αύτοις, Εταξαν έαυτους και άφώρισαν ο παρ' άλλων καταστάντες άνάγκη, άλλ' έκουσίως παο' έαυτῶν.

ε "Ινα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις, καὶ παντί τῷ συνεργούντι καί κοπιώντι. > Τουτέστ:, Συναντιλαμδάνησθε καὶ ἐν δαπάνη χρημάτων, καὶ ἐν διακονία σωματική. Καὶ οὐκ εἶπεν ἀπλῶς, Συνεργήτε, άλλ επιτεταμένην ύπακοήν δεικνύμενος, (Υποτάσσησδε. , "Ινα δε μή δόξη τῷ Στεφανί μόνω χαρίζεσθαι, επάγει • Καὶ παντί τῷ συνεργούντι και κοπιώντι. » Που 10; Είς την των άγων διαχονίαν. "Αξιοι γάρ πάντες οἱ τοιοῦτοι τιμῆς. ούτω γάρ αν και τον κόπον γενναίως τι φέροιεν.

ε Χαίρω δὲ ἐπὶ τῆ παρουσία Στεφανά, καὶ Φουρτουνάτου, καὶ 'Αχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμῶν ὑστέρημα ούτοι άνεπλήρωσαν. > Εύτοι ξσαν οι άναγγείλαντες Παύλφ περί τῆς ἐν Κορίνθφ διχοστασίας και τῶν άλλων άμαρτημάτων καλ οί τῆς Χλόης, διά τούτωι ໃσως εδήλωσαν. Έπει ούν είκος ήν τους Κορινθίους έχτεθηριώσθαι πρός τούτους, συνιστά αύτους λέγων, ότι « Τὸ ὑμῶν ὑστέρημα ἀνεπλήρωσαν : » τουτέστιν, 'Αντί πάντων ύμων ήλθον, και δι' ύμας τοσπύτην άποδημίαν έστείλαντο πρός με.

 'Ανέπαυσαν γάρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα, καὶ τὸ ὑμῶν.) "Εδειξεν αὐτοῖς ὅτι ἡ αὐτοῦ ** ἀνάπαυσις αὐτῶν ἐστιν. "Ωστε έπει έμου άναπαυθέντος παρ' αύτων, και ύμεζς έχερδήσατε αύτο τοῦτο, την έμην άνάπαυσιν, μηδέν άχαρι 18 πρός αύτους τούτους ένδείξησθε.

« Ἐπιγινώσκετε οθν τους τοιούτους. » 'hvrl του, 'Εν τιμή αὐτοὺς έχετε.

 'Ασπάζονται ὑμᾶς αἱ 'Εκκλησία: τῆς 'Ασία;.) Συγκολλά τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ διὰ τοῦ ἀσπαρμοῦ, ωσπερείωθεν άελ ποιείν.

ε 'Ασπάζονπαι ύμας εν Κυρίφ πολλέ 'Αχύλες καὶ Πρίσκιλλα, σὺν τἢ κατ' οἶκον αὐτῶν Ἐκκλησίμ.) Παρ' αύτοζη γάρ έμενε, σχηνοποιός ων καὶ αύτίς. "Ορα δὲ αὐτῶν τὴν ἀρετὴν, ὅτι τὸν οἵχον αὐτῶν Έχχλησίαν πεποιήκασιν, άθροισμα πιστών εν ταύτη הסוקסבטדבק.

« 'Ασπάζονται ύμας οι άδελφοι πάντες. 'Ασπάσασθε άλλήλους εν φιλήματι άγίφ. • Ταύτην τήν προσθήκην τοῦ άγιου φιλήματος ώδε μόνον προστίθησι, διά τὰς πολλάς διχοστασίας. Έπεὶ οῦν πολλί αύτοις περλ του ήνωσθαι παρήνεσεν, ένοι λοιπόν ούτους και διά του φιλήματος του άγίου, τουτέπτι, του άδόλου, τοῦ άνυποχρίτου.

 Ο ἀσπασμὸς τἢ ἐμἢ χειρὶ Παύλου. » Ἰδιόχειρον έποίησε τον άσπασμον, Ένα δείξη, ότι περί πολλοῦ έποιή σατο την Έπιστολήν 14.

^{*} είχον ο. 10 ποῦ δὲ m. 11 κούφω; ο. 10 τοιαύτη ο. 10 άχρεῖον ο. 15 δτιπερ άλλος ἐποίησε τ. ἐ. Ο.

« Είτις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, Α ἡτω ἀνάθεμα. » Τῷ ἐνὶ τοὐτῳ λόγῳ πάντας ἐφόδησε, τοὺς πόρνους, τοὺς διχονοοῦντας, τοὺς τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίοντας, τοὺς τἢ ἀναστάσει ἀπιστοῦντας, καὶ πάντας ἀπλῶς τοὺς παρ' αὐτοῖς ἔξω τῆς αὐτοῦ διδασκαλίας καὶ παραδόσεως διάγοντας. Οἱ γὰρ τοιοῦτοι πάντες οὐ φιλοῦσι τὸν Κύριον.

(Μαραναθά.) Τουτέστιν, ο Κύριος ήλθε. Τοῦτο εἰείπεν, ἄμα μὲν τὸν τῆς οἰκονομίας λόγον βεδαιῶν, καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἀνάστασιν ἄμα δὲ καὶ ἐντρέπων αὐτοὺς, ὅτι Ὁ Δεσπότης ὑπὲρ ἡμῶν πάντα κατεδίξατο ὑμεῖς δὲ παροργίζετε αὐτὸν, οἱ μὲν ἀπὸ ἀιθρώπων καλούμενοι, οἱ δὲ πράττοντες τὰ φαῦλα. Οἰκ ἐχρήσατο δὲ Ἑλληνίδι διαλέκτιν, ἀλλὶ Ἑδρατδι, μάλλον δὲ τῆ Σύρων γλώττη, ἐπειδή πρὸς Κορινθίους Ελεγε, τοὺς ἐπὶ τῆ ἔξω σοφία μέγα φρονοῦντα, καὶ τῆ κομψεία τῆς Ἑλληνίδος διαλέκτου, δεικνὺς ὅτι τοσοῦτον οὺ δεῖται αὐτὸς ταύτης, ἀλλὰ τῆ ἰδιωτεία ἐγκαυχάται, ὥστε καὶ βαρδάρψ γλώττη φθέγγεται 18.

« Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. > Τοῦτο διδασκάλου, τὸ μἡ μόνον παραινεῖν, ἀλλὰ καὶ εὕχεσθαι, καὶ διπλἢ στηρίζειν, τἢ τε διδασκαλἰα, καὶ τἢ τῆς ἄνωθεν βοηθείας διὰ τῶν εὐχῶν ἐπιχορηγία.

ι ή άγάπη μου μετά πάντων ύμων έν Χριστώ Ίητου. 'Αμήν. > 'Επειδή διεστήκει τῷ τόπῳ, ὑσανεὶ δεξιάς τινος έχτάσει, ταίς της άγάπης χεροί περιλαμδάνει αὐτοὺς, λέγων • 'Η άγάπη μου μεθ' ύμων · , δ έστι, Μετά πάντων ύμων έγώ · ούχ ἄπειμι γάρ, εί και τῷ τόπῳ διέστηκα. Διὰ τούτων δὲ δείχυσιν, ότι ού θυμού, ούδε όργης ήσαν τὰ γραφέντα, άιλ' άγάπης και κηδεμονίας, εί και πικρίαν ένέφανον [[. - φαινον]. "Ινα δὲ μὴ νομίσωσιν, ὅτι κολακεύων αὐτούς ταῦτα λέγει, φησίν • ἐν Χριστῷ Ίησοῦ : » τουτέστιν, Οὐδὲν άνθρώπινον, ή σαρχιχόν ή άγάπη μου έχει, άλλά πνευματική έστι καί έν Χριστῷ. Εὐξώμεθα ούν καὶ ήμεῖς ῖνα ἀλλήλους ἐν Χριστῷ ἀγαπῶντες, μηδὲν τῆς χοσμιχῆς ἀγάπης ἐν έαυτοῖς περιφέρωμεν, ήτις ἔχθρα ἐστιν εἰς τὸν Θεόν. θεοῦ τὰρ καὶ τῶν ἀγαπητῶν τοῦ Θεοῦ 16 σκηνωμάτων καταξιωθησόμεθα εν Χριστφ Ίησοῦ τῷ Κυρίψ ήμῶν ἀγαπήσαντι ήμᾶς. ῷ ή δόξα εἰς τοὺς αίωνας των αίωνων. 'Αμήν.

Vers. 22. « Si quis non amat Dominum nostrum Jesum Christum, anathema sit. » Uno hoc verbo cunctos terruit, fornicatores, dissidiorum excitatores, idolothyta manducantes, resurrectioni non credentes, adeoque omnes simpliciter, qui apud eos extra ipsius institutionem et traditionem agebant: hujusmodi enim omnes non amant Dominum.

c Maranatha. Hoc est, Dominus venit. Hoc autem dixit, partim ut' stabiliat dispensationis et incarnationis verbum, ac per hoc resurrectionem; partim ut pudefaciat eos, quoniam Dominus pro nobis omnia pertulit ac suscepit. Vos autem provocatis eum, alii quidem ab hominibus vocati, alii vero mala perpetrantes. Non usus est autem Græca dialecto, sed Ilebræa, imo Syrorum potius lingua; quia scilicet ad Corinthios verba faceret, qui ob externam sapientiam et Græcæ linguæ elegantiam multum superbirent, ostendens quod adeo non indigeat ipse sapientia hac, ut et de vulgari et vili lingua glorietur, adeo ut et barbara lingua loquatur.

VERS. 23. (Gratia Domini nostri Jesu Christi vobiscum.) Doctoris officium hoc est, non solum adhortari, verum etiam orare, ac bifariam fulcire, tum doctrina tum superni auxilii per orationes suppeditatione.

VERS. 24. 4 Dilectio mea cum omnibus vobis in Christo Jesu. Amen. > Quia loco distabat, ceu dexteræ cujuspiam extensione, 237 charitatis manibus eos complectitur, inquiens : « Dilectio mea vobiscum: , quod est, Cum omnibus vobis ego sum. Non enim a vobis absum, etiamsi loco distem. Per hæc autem commonstrat quod hæc quæ scripta sunt, neque indignationis neque iracundiæ verba fuerint, sed charitatis et curæ, etiamsi amarulentiæ nonnihil præ se ferrent. Ne vero arbitrentur quod hæc ex adulatione loquatur, adjicit, « In Christo Jesu :) . hoc est, Nibil humanum aut carnale charitas mea habet, sed spiritualis est, et in Christo. Precemur igitur et nos, ut nos mutuo inter nos diligentes in Christo, nihil mundanæ charitatis in nobis circumferamus, quæ inimica est Deo. Sic enim et amabilibus Dei tabernaculis digni judicabimur in Christo Jesu Domino nostro, qui dilexit nos : cui gloria in sæcula sæculorum. Amen.

Variæ lectiones.

¹⁴ φθέγγεσθαι m. ¹⁶ Χριστοῦ ο.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THE

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ II DIVI PAULI AD CORINTHIOS EXPOSITIO.

ARGUMENTUM SECUNDÆ EPISTOLÆ AD CURINTHIOS.

239 Secundam ad Corinthios Epistolam divus Panins apponit, quia proniserat in priore sese venturum ad eos, cunctatus est autem, Spiritu nimirum enm ad alia magis necessaria occupante, tentationibusque adversus eum insurgentibus. Debuit igitur apologiam sue diulurue more tezere. Ideoque secundam hanc Epistolam conscribit, rationem reddens cur hactenus adrentum suum distulerit. Simul autem ex priore Epistola meliores factos debuit approbare et landare. Quemadmodum enim cos peccantes incrapabal, sic jum in meliorem viam reductas efferre laudibus decebat. Proinde non multum acris et vehemens est hec Epistola, 240 nisi in paucis sub finem partibus : idque propter Judwos quosdam insolescentes, ipsumque tanquam indoctum ac nullo nuenero dignum calumniantes.

Α ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΊΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΉΣ.

Δευτέραν πρός Κορινθίους προστίθησιν Επιστολήν ο μακάριος Παῦλος, διότι ἐντῷ πρώτη μεν επηγγείλατο ελθεῖν πρός αὐτοὺς, εμέλλησε δέ, ατε του Πνεύματος είς ετερα αύτον άσχολουττος drayκαιότερα, καλ πειρασμών αυτφ έπιτεθέντων. "Εδει τοίνυν απολογήσασθαι περί της βραδύτητος μαχράς γενομένης και διά τούτο δευτέραν ταύτην Επιστολήν συντίθηση. άπολογούμενος ύπερ ων εμέλλησεν · αμα δε zal βελτίους αὐτοὺς ἐκ τῆς πρώτης Ἐπιστολῆς γενομένους έχρην αποδέξασθαι, καὶ ἐπαινέσαι. "Δνπερ γάρ άμαρτάνουσιν ένεκάλει, ούτω διερθωθέττας έπαιτέσαι έδει. Διὸ οὐδὲ καταφορικωτέρα έστιν ή Έπιστολή, εί μη άρα όλίγα αὐτής μέρη τὰ πρὸς τῷ τέλει, καὶ ταῦτα διὰ τοὺς ἐξ Ίουδαίων αλαζονευομένους, καὶ διαβάλλοντας αύτον, ώς ιδιώτην και ούδενος άξιον λόγου.

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM II AD CORINTHIOS.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

• Παύλος ἀπόστολος Ίησου Χριστού διά θελήματος θεού, και Τιμόθεος ὁ ἀδελφός. τ Έν τἢ πρώτη Έπιστολή πέμψας έχει τον Τιμόθεον, είτα πάλιν άπολαδών αύτον, είχοτως έαυτῷ συνάπτει. Καλ γάρ καί πείραν της οίκελας άρετης έδωκε Τιμόθεος Κορινθίοις, και ώς ήδη γνώριμον αύτοις γεγονότα, και διορθώσαντα πολλά τῶν ἐν αὐτοῖς, προσλαμδάνεται αύτον έν τη Επιστολή. Όρα δέ, ποτέ μέν τέχνον αύτον καλεί : « 'Ως πατρί » γάρ, φησί, « τέχνον, έδούλευσε μοι · » ποτέ δέ συνεργόν · « Τό γάρ Εργον Κυρίου έργάζεται, ώς κάγώ· > νῦν δὲ, άδελφόν· πανταχόθεν αἰδέσιμον αὐτὸν ποιῶν.

• Τή Έχκλησία του Θεού τή ούση έν Κορίνθω. > Πάλιν αὐτοὺς συνδέει, Έκκλησίαν εἰπών. Οἱ γάρ διεσπασμένοι ούκ είσιν Έκκλησία.

« Σύν τοῖς ἀγί οις πάσε τοῖς οὕσεν ἐν ὅλη τἢ 'Aχαία. » Πάντων των εν 'Αχαία μέμνηται, άμα μέν και τιμών τους Κορινθίους, ώς διά τῆς πρός αύτους Ἐπιστολῆς μάντας προσαγορεύων. άμα δε και είς δμόνοιαν συνάγων άπαν το έθνος. Καὶ πρός γε, διότι κοινή έσαλεύοντο, ποινήν ποιείται και την θεραπείαν · δ καί πρός Γαλάτας και πρός Έδραίους γράφων motel. 'Aylout od xadésas delxvoste, ou el vis àxiθαρτος, ούχ Εστιν άξιος της προσηγορίας και προσρήσεως ταύτης.

ε Χάρις υμίν και είρηνη άπο Θεού Πατρος ήμων, ρίαν και νύν ποιείται. Είρηται δε εν άλλοις περι τούτων.

« Εύλογητός ὁ Θεός, καὶ Πατήρ τοῦ Κυρίου ήμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ. > Έπηγγείλατο ἐν τῆ πρώτη Ἐπιστολή πρός αύτους έλθειν είτα βραδύνας, σφόδρα ύπώπτευσε **λυπεϊσθαι αύτ**ούς, ώς άλλων προτιμηθέντων αὐτῷ. Θέλων οὖν ἀπολογήσασθαι, χαὶ δείζαι δτι πειρασμών πολλών αύτῷ περιτεθέντων 37 χεχώλυται, εύφυώς ποιείται την απολογίαν. Εύχαριστώ γάρ, φησί, τῷ Θεῷ δηλαδή, ὡς ρύσαligach he guy kingnama. gig the entableciae ainitτόμενος, ότε μεγάλα τινά ήσαν τὰ χωλύοντα αὐτὸν, www thevoepowers evyapionel. Etifor ot signo, a Beog. . elta aptai . • Kal Martip rou Kuplou. > Ei be xal συνακτώς νοήσεις τό, ε 'Ο θεός και Πατήρ του Κυ- D ρίου, > ούδὲν καινόν καὶ γὰρ τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς

CAPUT I.

241 Vers. 1. c Paulus apostolus Jesu Christi, per voluntatem Dei, et Timotheus frater. > Misso illuc in prima Epistola Timotheo, ae denuo recepto, non injuria sibi ipse eum connectit : nam et suæ virtutis experientiam Corinthiis dederat Timotheus. Assumit itaque eum in hac Epistola, ceu eum qui ipsis jam innotterit, necnon pleraque correxerit apud eos. Observa autem quod ipsum nonnunquam ülium appellat : « Tanquam patri » enim, inquit, « filius. servivit mihi a; > nonnunquam autem cooperatorem; « Opus enim Domini operatur, quemadmodum egob: > jani hune vero fratrem, ex ommi ipsum parte honore afficiens.

· Ecclesiæ Dei quæ est Corinthi. > Rursus cos connectit, Ecclesiam dicens. Qui enim distracti sunt, non sunt Ecclesia.

« Cum omaibus sanctis qui sunt in universa Achaia. > Omnium in Achaia meminit, partim #L Corinthios honoret, veluti omnibus per litteras hasce ad eos perscriptas salutem impertiens : partim ut ad concordiam congreget universam gentem. Præterea, quia communiter concutiebantur omnes, communem adhibet curam, adeoque medicinam: quod et ad Galatas et ad Hebræos scribens facit. Sanctos vero eos appellans, ostendit quod si quis sit impurus, non sit dignus salutatione et appellatione hac.

Vers. 2. Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro, xal Κυρίου Ίησοῦ Χριστοῦ. > Την συνήθη προσηγό- C et Domine Jesu Christo. > Consueta etiamnum salutatione utitur : in aliis autem de his dictum est.

> Vers. 3. . Benedictus Deus, et Pater Domini nostri Jesu Christi. > Promiserat in prima Epistola se ad eos venturum : deinde quia distulerat, suspicabatur eos valde mœrore confici, ceu alii antelati ipsis essent. Volens igitur defendere se, et commonstrare, quod haud paucis tentationibus se invadentibus fuerit impeditus, scite facit apologiam. « Gratias, » inquit, « ago, » nempe Deo, qui me libe. raverit e periculis : per gratiarum actionem 242 clanculum indicans, quod magna fuerint quæ ipsum inhibuerint, a quibus liberatus, gratias agit. Adjice autem comma ad, « Deus : » postea incipe, « et Puter Domini. . Sin conjunctim intelligas, . Deus et Pater Domini, > nihil novum est. Est enim ejus-

Philipp. 11, 22. b 1 Cor. xvi, 10.

dem Deus; secundum vero divinitatem, Pater.

e Pater misericordiarum', ac Deus totius consolationis. . Hoc est, qui tot tantasque miserationes 'xbibnit, ut ex ipsis nos mortis portis reduxerit, ac dignatus sit nos omni consolatione in afflictionibus. Consuetudo autem erat sanctis, Deum ex benesiciis quæ ab eo accipiehant, nominare : pro victoria quidem in bello, « Diligam te, » inquit, Domine, robur meum c: → et, ← Dominus protector meus d. > Cum vero a caligine et obscuratione rationis, et a mœrore erepti fuerint : « Dominus illuminatio mea . . llaud dissimili ratione nunc quoque Paulus e Patrem miserationum, > ac e Deum consolationis > ipsum nominat, ab accidente scilicet. Vide autem ejus humilitatem. Siquidem ereptus a tentationibus quibus ob Evangelii prædicationem excipiebatur, non dicit, Pro dignitate liberatus sum, cæterum per miserationes Dei.

Vers. 4. « Qui consolatur nos in omni tribulatione nostra. > Non dixit, Qui non sinit nos affligi, sed, « Qui consolatur nos in afflictione. » Sinit enim nos affigi, ut per patientiam mercedem habeamus: et quando nos labantes viderit, consolatur nos: idque semper facit. Ideoque Paulus non dixit, Qui consolatus est semel, sed, « Qui consolatur, » hoc est, semper. Non in hac vel illa afflictione, sed, (in omni.)

« Ut possimus nos consolari eos qui sunt in omni afflictione, per consolationem qua nosipsos conso- C θλίψει, διά τῆς παρακλήσεως ῆς παρακαλούμιθα latur Deus. > Non quod digni simus, inquit, consolationem accipere, propterea consolatur nos Deus: verum ut ab exemplo consolationis quæ mihi obvenit, alios etiam consolari valeam, si quando in tentationibus fuerint. Proinde et vos conspicientes me adeo confortatum, in afflictionibus vestris animo ne concidatis. Per hoc autem apostolorum opus indicat, nempe, quod constituti sunt ut alios ad certamen veluti inungant et excitent : et quod non, perinde ac pseudapostoli, deliciis studeant, ac domi desidentes, negligant eos qui consolatione et excitatione opus habent.

Vers. 5. • Quoniam sicut abundant passiones Christi in nobis, ita per Christum abundat et consolatio nostra. > Ne despondeas animum quisquis audis D afflictiones et mala, inquit : quanto enim ista exuberant, tanto exuberant consolutiones. Non simpliciter autem dixit, e passiones, > sed, e Christi : > ut vel inde animum Corinthiis 243 addat. Christi enim, inquit, passiones sunt istæ quas nos patimur, nosque efficimur participes afflictionum ipsius. Quare, summo istud sit tibi solatio, quod Christi afflictiones sustineas: imojvero non illas solas, verum etiam plures. Abundant > enim, inquit, a passiones Christi in nobis, > hoc est, plures perferimus, quam Christus pertulerit. Sentiens autem quantum et quam magnum dixerat, rursus illud reprimit, « Sic, »

dem et unius Christi, secundum humanitatem qui- A Χριστού, κατά μέν το άνθρώπινον, Θεός· κατά δι την θεότητα, Πατήρ.

> Ο Πατήρ τῶν οἰχτιρμῶν, καὶ Θεὸς πάσης πα. ρακλήσεως. > Τουτέστιν, ὁ οἰκτιρμούς τοσούτους ἐπιδειξάμενος, ὡς ἐξ αὐτῶν τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν ήμας αναγαγείν, και παρακλήσεως πάσης αξιώσα: έν ταίς θλίψεσιν. "Εθος δέ τοίς άγίοις, έχ των είς αύτους εύεργεσιών όνομάζειν τον Θεόν επ: μέν νίκης πολέμων, ε 'Αγαπήσω 'σε, Κύριε, ή Ισγός μου, » φησί · καὶ, « 'Ο Κύριος δπερασπιστής μου. , όταν δὲ ζόφου, καὶ σκοτώσεως λογισμοῦ, καὶ λύπης λυτρωθώσι • Κύριος φωτισμός μου. > Ούτως ούν καί νῦν ὁ Παῦλος Πατέρα οἰκτιρμών και θεδν παρακλήσεως αύτον ονομάζει, από του συμδεδηκό. τος. "Όρα δὲ ταπεινοφροσύνην. Λυτρωθείς γάρ τῶν διά το χήρυγμα πειρασμών, ού λέγει, δτι Κατ' άξίαν έβρύσθην, άλλλ, Διά τούς οἰκτιρμούς τοῦ θεοῦ.

« 'Ο παρακαλών ήμας έπὶ πάση τἢ θλίψει ἡμών. » Ούκ είπεν, 'Ο μη έων ήμας θλιδήναι, άλλ', 'Ο έν τῷ θλίδεσθαι παραχαλών. Ἐξ γάρ ἡμᾶς θλιδήναι, . ζνα διά της υπομονής μισθόν σχοίημεν κάπειβάν όχλάζοντας ίδη, παραχαλεί και άει τούτο ποιεί. Διό και ό Παύλος ούκ είπεν, ότι ό άπαξ παρακαλέσας, άλλ', ε 'Ο παρακαλών, » τουτέστιν, αεί. Και ούχ έν τηδε ή τηδε τη θλίψει, άλλ, « Έν πάση. »

« Είς το δύνασθαι ήμας παραχαλείν τους έν πάτη αύτοι ύπο του θεού. > Ούχ ότι, φησίν, άξιοι έσμεν παρακαλείσθαι, διά τούτο παρακαλεί ήμας ό θεός. άλλ' ίνα έχ του ύποδείγματος της είς έμε παραχήσεως και άλλους δυνηθώ παρακαλέσαι έν πειρασμάς δντας. "Ωστε καὶ ύμεζς ἐμὲ ὁρῶντες ούτω παρακληθέντα, μή καταπίπτετε έν θλίψεσιν δντες. Διά τούτου δε δείχνυσι και το Εργον των αποστόλων, καί ότι είς το έτέρους άλείψειν τε καί διεγείρειν κείνται και ούχ ώσπερ οί ψευδαπόστολοι, τρυφώπ, καί οίκοι καθήμενοι περιορώσι τούς δεομένους παραχλήσεως χαλ διεγερμοῦ.

« "Οτι καθώς περισσεύει τὰ τοῦ Χριστοῦ παθήματα είς ήμας, ούτω διά του Χριστού περισσεύει και ή παράκλησις ήμων. • Μή καταπέσης, φησίν, ὧ άχροατά, θλίψεις χαλ πάθη άχούων. "Οσφ γάρ περισσεύουσι ταύτα, τοσούτω περισσεύουσι καὶ αἰ παρακλήσεις. Ούχ άπλῶς δὲ εἶπε, Παθήματα, άλλά, • Τοῦ Χριστοῦ, » ένα καὶ αὐτόθεν παραμυθήσηται. Τοῦ Χριστοῦ γάρ ἐστι παθήματα ταῦτα & ἡμεῖ; πάσχομεν, και κοινωνοί αύτῷ γινόμεθα τῶν παθημάτων . ώστε μεγίστη σοι έστω παράκλησις καί αύτο τούτο, ότι τάς του Χριστού θλίψεις υφίστασα: μάλλον δέ, ούχ έχείνας μόνας, άλλά χαι πλείους. « Περισσεύει » γάρ, φησί, « τὰ τοῦ Χριστοῦ παθήματα είς ήμας. > τουτέστι, Πλείονα ων Επαθεν ύ Χριστός, πάσχομεν. Αισθόμενος δὲ τλίκον ἐφθέςξατο,

Psal. xvii, 1. d Psal. xxvi, 2. Psal. xxvi, 1.

γαί δτι μέγα, πάλιν συστέλλει 18 αύτο, λέγων · A inquiens, ι per Christum abundat consolatio nostra. » ι θύτω δια του Χριστού περισσεύει καλ ή παράχίησις ήμιον. > Τὸ παν γάρ αὐτῷ ἀνατίθησι. Καὶ ού λέγει, ότι Ισόμετρος ταίς θλίψεσιν ή παράκλησις. άλλά, « Περισσεύει, » καλ πολλφ μείζων αυτη έστλ των θλίψεων.

- ι Είτε θλιδόμεθα ύπερ της ύμων παρακλήσεως καλ σωτηρίας. > Διά τουτο, φησίν, ού δεί ύμας θορυδεϊσθαι έπλ ταϊς θλίψεσί μου, διότι ύπλρ τής ύμῶν σωτηρίας και παρακλήσεως θλιδόμεθα. Ἐξῆν γάρ ήμιν εν άσφαλεία διάγειν μή χηρύσσουσι · νῦν δὲ χηρύσσοντες, ΐνα πάντως ύμας σώσωμεν, καὶ πιρακαλέσωμεν τὰς ψυχάς ὑμῶν διὰ τοῦ κηρύγμα. τος, και των έντευθεν γινομένων άγαθων, θλίψεσι περιπίπτομεν. Ούκοῦν τὰς θλίψεις ὑπομένομεν ὑπὲρ της ύμων σωτηρίας και λοιπόν ού δει ύμας τα- Β ράττεσθαι.
- ι Της ένεργουμένης έν ὑπομονή τῶν αὐτῶν παθημάτων, ών καὶ ήμεζς πάσχομεν. > Ένεργεζται, çησίν, ή σωτηρία αθτη, ού μόνον διά τῆς ήμετέρας ύπομονής, άλλά και διά της ύμετέρας τουτέστιν, θύχ έμοῦ μόνου Εργον ή ύμετέρα σωτηρία, άλλά κα! ύμῶν αὐτῶν. "Ωσπερ γὰρ ἐγὼ κτρύττων θλίδομαι, ούτω και ύμεζς δεχόμενοι το κήρυγμα, τά αύτὰ παθήματα ὑπομένετε & καὶ ἐγώ. Πολλήν δὲ άρετην αύτοίς προσμαρτυρεί, ότι μετά πειρασμών εδέγοντο τὸ κήρυγμα.
- ε Καὶ ἡ ἐλπὶς ἡμῶν βεδαία ὑπὲρ ὑμῶν. > Τουτέστι, θαρφούμεν έφ' ύμιν βεδαίως, ότι ού περιτραπήσεσθε ύπο των προσπιπτόντων ύμζη πειρασμών. πολλῷ οὖν μάλλον οὐ ταραχθήσεσθε ἐφ' οἶς ὁρᾶτε ${f C}$ ήμας πάσχοντας.
- « Είτε παραχαλούμεθα ύπερ της ύμων παραχλήσεως καλ σωτηρίας. > Είπων άνωτέρω, ότι Δι' ύμας θλιδόμεθα 19, ΐνα μη δόξη βαρύ τι είπεϊν, λέγει νῦν, ότι Καὶ δι' ύμας παρακαλούμεθα τουτέπτιν, ΊΙ ήμετέρα παράκλησις ύμετέρα παραψυχή γίνεται. Έλν γλρ μικρόν άναπνεύσωμεν ήμεζς, άρκεζ τοῦτο είς παραμυθίαν ύμιν. Κοινωνείτε γάρ ήμιν της ήδονης.
- ε Είδότες ότι ώσπερ κοινωνοί έστε των παθημάτων, ούτω και της παρακλήσεως ήμων. > "Ωσπερ, φησί, διωχομένων ήμῶν άλγεῖτε, ὡς αὐτοὶ πάσχοντες τουτο · ούτως ίσμεν, ότι και παρακαλουμένων, αύτοι της παρακλήσεως απολαύειν νομίζετε.
- « Οὐ γάρ θέλομεν ύμας άγνοεῖν, άδελφοὶ, ὑπὶρ της θλίψεως της γενομένης ήμιν έν τη 'Ασία, ότι καθ' ὑπερδολην ἐδαρύνθημεν ὑπὲρ δύναμιν, ὥστε έξαπορηθήναι ήμας και του ζήν. > Έπειδή άπροσδιορίστως θλίψεως εμέμνητο, νῦν λέγει 🤲, ποίας. Διά τούτου δε και την πρός αυτούς άγάπην δείκνυσιν. 'Αγάπης γάρ τὸ τὰ συμπίπτοντα ἀλλήλοις ἀπογυμνούν · καλ άμα και άπολογίαν ύφαίνει ύπερ τῆς βραδύτητος. Έν τη 'Ασία δέ φησιν αὐτῷ γενέσθαι

Ipsi enim totum refert. Nec dicit quod consolatio afflictiones | æquiparet, verum, exuberat et longe major est ipsis afflictionibus.

- Vers. 6. c Sive autem tribulamur, pro vestra consolatione ac salute. > Propterea, inquit, non oportet vos turbari ob meam afflictionem : nam pro vestra consolatione et salute affigimur. Potuissemus enim nos in tuto agere, si non prædicaremus: nunc autem com prædicamus, ut omnino vos salvos faciamus, consolemurque animas vestras per prædicationem, et per inde nascentia bona, in tribulationes incidimus. Itaque afflictiones sustinemas pro vestra salute. Proinde non est quod in posterum turbemini.
- « Quæ efficitur in patientia earumdem passionum quas et nos patimur. > Efficitur, inquit, salus ista non tantum per nostram patientiam, sed etiam per vestram : hoc est, non mei solius opus est salus vestra, sed et vestri ipsorum. Ut enim ego prædicans verbum affligor, sic et vos prædicationem suscipientes, easdem tribulationes sustinetis quas et ego. Haud exiguæ autem ipsorum virtuti testimonium dicit, quod cum tentationibus prædicationem reciperent.
- · Et spes nostra firma est pro vobis. > Hoc est, armiter de volis confidimus, quod ob afflictiones adversum vos ingruentes, non immutabimini : multo igitur minus turbabimini ob ea quæ nos pati cernitis.
- Sive consolationem accipimus, pro vestra consolatione et salute. » Quia dixerat supra, Propter vos affligimur, ne videatur grave quiddam dicere, ait jam, Et propter vos consolationem accipimus, id est, nostra consolatio vestra est refocillatio. Si enim parum nos respiraverimus, satis hoc est ad consolationem vobis. Voluptatem enim nobiscum participatis.
- VERS. 7. c Scientes quod quemadmodum estis participes afflictionum, sic et consolationis nostra. Quemadmodum, inquit, dum nos persecutionem patimur, vos doletis, tanquam istud vos ipsi pa-D teremini : sic scimus, quod cum consolationem accipiamus, vos eam consolationem vestram esse ducitis.
 - 244 Vers. 8. c Non enim volumus vos ignorare, fratres, de tribulatione quæ nobis facta est in Asia: quoniam supra modum gravati sumus et supra vires, ita ut nos desperaverimus etiam de vita. > Quia indefinite afflictionis meminerat, speciatim jam qualis fuerit explicat. Charitatem autem suam per hoc indicat. Charitatis enim est, ea quæ acciderint, mutuo patefacere. Simul autem apologiam texit pro tarditate sua. In Asia autem obtigisse

sibi afflictionem ait, de qua et in priori Epistola A την θλίψιν, περί ής και έν τη προτέρα Έπιστολή locutus est : « Janua mihi aperta est ingens, adversariique multi f .. Videtur autem idem dicere, cum ait : « Supra modum, » et, « supra vives : » sed non ita est. Quod autem ait, est hujusmodi : Supra modum erat tentatio, id est magna. Deinde, quandoquidem magna possit esse tentatio, et interim fortiter etiam bajulari a potenti quopiam; dicit, quod non solum magna erat, verum etiam vires nostras excedebat : hoc est et ingens erat, et plane intolerabilis, ac tanta, e ita ut nos desperaverimus etiam de vita, » hoc est non exspectaremus porro vivere. Talem autem tentationem David portas inferni nominat, ac dolores parturientis, tanguam quæ mortem pariat, umbramque mortis.

Vers. 9. Sed ipsi in nobisipsis responsum mortis habuimus. Judicium, soffragium, sententiam quam dabant res tantum non vocem edentes : hoc est, suspicionem adusque nostram perstabat mortis exspectatio, et responsum quod rerum natura edebat; non autem ulterius progrediebatur.

« Ut non simus fidentes in nobis, sed in solo Deo. . Cur autem hoc factum est, inquit? Ut discamus confidere non in nobis ipsis, sed in solo Deo. Hoc autem dicit Paulus, non tauquam ipse istud -nunc discere opus habeat, (quis enim eo melius et plenius norat, quod in solum Deum nos confidere oporteat?) verum alios componens per hæc quæ de seipso loquitur, simul etiam ut doceat nos non alia spirare.

Vers. 9, 10. (Qui suscitat mortuos, qui ex tali tantaque morte eripuit nos et eripit. > Rursus eos commonefacit sermonis de resurrectione, de qua tot in præcedenti Epistola dixit, stabiliens eam etiam a præsentibus. Hinc etiam intulit, c Qui ex tali morte eripuit. > Non enim dixit, E periculo, sed, Morte. Quia enim resurrectio res futura erat et incerta, monstrat quod in singulos dies id siat. Cum enim hominem qui ad portas usque inserni pervenerit, retraxerit Deus, nihil aliud quam resurrectio indicatur : unde et consuevimus de talibus dicere, quod mortuorum resurrectionem viderimus.

· Speravimus autem quod et adhuc eripiet. > Hinc discimus, quod perpetuo 245 in certamine vitam nostram constitutam esse oporteat. Quod enim ait, c Eripict, > multarum tentationum agmen prænuntiat.

Vers. 11. Adjuvantibus et vobis per orationem pro nobis. .. Quia illud, « Ut non simus fidentes in nobisipsis, communis quædam accusatio quibusdam videbatur, illosque subnotaret; lenit jam dictum, et orationes corum magni præsidii loco im-

είπεν, ότι ε θύρα μοι άνέφαται ομεγάλη, και οί άντιχείμενοι πολλοί. » Δοχεϊ δε τὸ άὐτὸ λέγειν, « χηθ' ύπερδολήν, > καί ε ύπερ δύναμιν : > άλλ' ούκ Επιν. δ δε λέγει, τοιουτόν εστι. Καθ' ύπερδολήν ξην δ πειρασμός, τουτέστι, μέγας. Είτα, επειδή έστι χαί μέγαν είναι πε:ρασμόν, βαστάζεσθαι δὲ γενναίως όπό τινος δυνατού, φησίν, ότι Ού μόνον μέγας ξη, άλλά και ύπερ την ημετέραν δύναμιν τουτέστι. καὶ μέγας, καὶ ἀδάστακτος, καὶ τοσούτος, ε ώστε έξαπορηθηναι ήμας και του ζην. > τουτέστι, Μτζί προσδοχήσαι ήμας ετι ζήν. Τον δε τοιούτον ό Δαυίδ πύλας ἄδου χαλεί, χαὶ ώδινας ώς θάνατον τίχτοντα, καλ σχιάν θανάτου.

 'Αλλ' αὐτοὶ ἐν ἐαυτοῖς τὸ ἀπόχριμα τοῦ θανάτου έσχηχαμεν. > Την χρίσιν, την ψηφον, την άπόφασιν ήν εδίδου τὰ πράγματα μονονουχί φωνήν ἀφιέντι. τουτέστι, Μέχρι της υπονοίας της ήμετέρας έπη ή τοῦ θανάτου προσδοκία, καὶ ἡ ἀπόκρισις, ἡν ἡ τῶν πραγμάτων φύσις Εποιείτο ** * περαιτέρω δε ού προέδη.

« "Ινα μή πεποιθότες ώμεν ξφ' ξαυτοίς, άλλ' έπ! τῷ Θεῷ μόνφ. > Διὰ τί δὲ τοῦτο ἐγένετο; φισίν. "Ινα μάθωμεν μη θαρβείν έφ' έαυτοϊς, άλλ' έπὶ μόνφ τῷ Θεῷ. Τοῦτο δὲ λέγει Παῦλος, ούχ ὡς αὐτὸς τοῦτο δεόμενος μαθείν νύν (τίς γάρ πλέον αὐτού τούπ ἡπίστατο, ὅτι ἐπὶ τῷ Θεῷ δεῖ θαρρεῖν;), ἀλλὰ τοὺς άλλους δυθμίζων, έν οίς περί έαυτου λέγει · άμα δί καὶ ταπεινοφρονείν διδάσκων 11.

ε Τω έγειραντι τους νεχρούς. "Ος έχ τηλιχούτοι θανάτου έρρύσατο ήμας και ρύεται. > Πάλιν του περί άναστάσεως αὐσούς ὑπομιμνήσκει λόγου, ὑπὶρ ού τοσαύτα είπεν εν τη προτέρα Έπιστολή, βεθιών αύτην και άπο των παρόντων. Διο και επήγαγεν: « "Ος έχ τηλιχούτου θανάτου ερρύσατο. » Οὐ γὰρ είπε, Κινδύνου, άλλά, « Θανάτου. » Έπειδή γάρ ή άνάστασις μέλλον ** πράγμα ήν και άδηλον, δείχνισιν ότι καθ' έκάστην ήμέραν τοῦτο γίνεται. "Ότιν γάρ άνθρωπον πρός αὐτάς τάς τοῦ ἄδου πύλες έλθόντα άνελχύση ό Θεός, ούδεν έτερον ή άνάστασιν έπιδείχνυται · δθεν καλ εἰώθαμεν έπλ τῶν τοιούτων 🖪 λέγειν · 'Ανάστασιν νεχρῶν ἐωράχαμεν 🤼

 Ήλπίκαμεν δὲ ὅτι καὶ ἔτι ρύσεται.) Έντεῦθεν μανθάνομεν, ότι εν άγωνι άει χρή είναι τον ήμετερον βίου · τὸ γάρ, « 'Ρύσεται, » εἰπῶν, πολλῶν πειρασμών νιφάδας προαναφωνεί.

« Συνυπουργούντων καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν τἦ &ήσει...» Έπειδή τὸ, « Ίνα μή πεποιθότες ώμεν ές έαυτοίς, » κατηγορία κοινή έδύκει ένίοις, και έκείνους αίνιττομένη, παραμυθείται το ρητόν, τάς εύχλ αύτων άντι προστασίας μεγάλης καλών. Διδασκόμεθα

f 1 Cor. xvi, 9.

Variæ lectiones.

¹¹ περιεποιείτο ο. 22 σπουδάζων ο. 13 μέγα ο. 2 έωρακέναι ο.

των Κορινθίων εύχης έδεζτο, και την δύναμιν αὐτής τῆς εὐχῆς. Πολλά γάρ δύναται ή παρά τῆς Έχχλησίας, ώς δεί, γινομένη, ώς και Παύλον ταύτης χρή-

, Ίνα έχ πολλών προσώπων το είς ήμας χάρισμα διά πολλών εύχαριστηθή ύπερ ήμών. > — « Έβρύσατο, , φησίν, « ό Θεός ήμας, και ρύσεται , διά των όμετέρων εύχων, ίνα το είς ήμας χάρισμα, το διά πολλών τουτέστιν, ή είς έμε γενομένη χάρις διά πολλών τουτέστιν, ύμων ύπερευξαμένων μου, έχ πολλών προσώπων εύχαριστηθή, ήγουν, ύμων. Την σωτηρίαν γάρ την έμην διά των εύχων ύμων γινομένην πάσιν ύμιν έχαρίσατο, ίνα πολλά πρόσωπα αὐτῷ εὐγαριστήση ὑπὲρ ὑμῶν. Μανθάνομεν δὲ ἐνauεῦθεν, οὐ μόνον ὑπὲρ ἀλλήλων εὕχεσθαι, ἀλλά καὶ ${f B}$ ύπερ άλλήλων εύχαριστείν. "Ορα δέ, πῶς ἀρχόμενος μέν, διά τους οίκτιρμούς του Θεού σωθήναι φησι. νῦν δὲ ταῖς εύχαῖς τούτων τὴν σωτηρίαν ἐπιγράφεται. Δεί γὰρ μετά τοῦ θείου ἐλέους καὶ τὰ παρ' ἡμῶν συνεισφέρειν **. Καὶ ἐνταῦθα δὲ ὁ Παῦλος οῦτε τὸ πάν τοῦ κατορθώματος τοίς Κορινθίοις έδωκεν, ίνα μή αὐτοὺς ἐπάρη · οὕτε πάντη ήλλοτρίωσεν αὐτοὺς τούτου, ίνα μη ραθυμοτέρους εργάσηται. « Ρύσεται» γάρ, φησίν, ε δ θεός και ύμων συνυπουργούντων τη δεήσει : > τουτέστι, τὰ παρ' ἐαυτῶν εἰσφερόντων.

« Η γάρ καύχησις ήμων αυτη έστι, το μαρτύριον τῆς συνειδήσεως ήμῶν. » Καὶ τοῦτο, φησὶ, παραμυθία; ήμιν άφορμή έστιν, ή συνείδησις ήμων μαρτυρούσα ήμίν, ότι ούχ ώς έπλ πονηροίς πράγμασιν άλόντες έλαυνόμεθα και διωκόμεθα, άλλά δι' άρετην C χαὶ τὴν τῶν πολλῶν σωτηρίαν. Ἡ μὲν οὖν προτέρα παράκλησις έκ θεού ήν αύτη δέ, έκ της τού συνειδίτος μου χαθαρότητος, φησί διό και καύχησιν αὐτην όνομάζει, την πολλήν δειχνύων πεποίθησιν, ην είχεν έπι τῷ καθαρῷ συνειδότι.

ι Ότι έν άπλότητι καὶ είλικρινεία Θεού. > Τί, φησί, μαρτυρεί ήμεν το συνειδός; και διά τε καυχώμεθα; « "Οτι εν άπλότητι, » τουτέστιν, εν άπονήρφ γνώμη · « καὶ εἰλικρινεία, » τουτέστι, καθαρότητι διανοίας παι άδολότητι, ούδεν έχούση συνεσκιασμένον και υπουλον, οΐαν ό Θεός αποδέχεται. Ταυτα δὲ λέγει διά τους δολίους ψευδαποστόλους.

ε θύκ έν σοφία σαρκική... Τουτέστιν, έν δε:νότητι σοφία, έφ' ή ἐκείνων ἀλαζονευομένων, αὐτὸς ταύτην άργείται καὶ διωθείται.

ε 'Αλλ' ἐν χάριτι Θεοῦ ἀνεστράφημεν ἐν τῷ χόσμω. > Τουτέστιν, εν τη παρ' αύτοῦ χαρισθείση σοτία και εν τοίς σημείοις και τέρασιν, α χάρις θεοί ήσαν. Μεγίστη δὲ παράκλησις, τὸ συνειδέναι τινά έαυτῷ, ὅτι οὐχ ἀνθρωπίνη δυνάμει, άλλά θεία χάριτι πάντα *6 ποιεί. Καὶ ούχ ἐν Κορίνθφ μόνον, ελλά χαι έν παντί τῷ χός. ω.

« Περισσοτέρως δε πρός ύμας. » Πως; "Οτι μετά των σημείων, έτι και άδάπανον παρ' αὐτοῖς τὸ Εὐαγ-

εξ έντεύθεν και ταπεινοφροσύνην, εί γε Παύλος τῆς Α plorans. Docemur autem binc et humilitatem. siquidem Paulus Corinthiorum precibus indigebat, et ipsius orationis vim. Multum enim valet precatio Ecclesia, si flat ut oportet, adeo ut vel Paulus isthre opus habeat.

> « Ut ex multis personis, pro dono in nos collato, per multos gratiæ agantur pro nobis. > -- c Eripuit, > inquit, anos Deus, et eripiet » per vestras precationes, ut donom in nos collatam, e per multos, o hoc est, vobis pro me orantibus, ex multis personls gratum fint, nimirum vestris. Salutem enim meam per urationes vestras factam, umnibus vobis donavit, ut multæ personæ ipsi gratias agant pro nobis. Hinc autem discimus non modo ut alter pro altero intercedat, verum etiam ut alter pro altero gratias. agat. Observa autem quomodo in exordio, per miserationes Dei se servatum esse dixerit : nunc vero eorum orationibus salutem ascribit. Oportet enim ut una cum divina misericordia nostra pariter conferamus. Atque hic Paulus neque totum beneficium Corinthiis tribuit, ne ipsos efferat : neque emniso eos privavit hoc, ne segniores reddat. Eripiet enim, inquit, Deus, vobis etiam cooperantibus per precationem, boc est, vestra etiam afferentibus.

> Vers. 12. « Nam gloria nostra hæc est, testimonium conscientiæ nostræ. > Et hoc, inquit, solatli nobis est occasio, conscientia nostra testimonium nobis exhibens, quod non tanquam in pravis rebus deprehensi agitamur et persecutionem patimur, sedvictutis multorumque salutis causa. Prior itaque consolatio ex Deo erat; hæc vero ex conscientiæ meæ puritate, inquit. Eam ob rem et gloriationem ipsam nominat, multam ostendens fiduciam quan in pura conscientia habebat.

> Oncel in simplicitate et sinceritate Dei. > Quid. testatur, inquit, nobis conscientia? et cur gloriamur? c Quoniam in simplicitate, > hoc est, sententia minime prava, « Et sinceritate, » hoc est, puritate mentis et candore fallaciæ experte, quæ nibil haber obscuratum, aut-ulcerosum, gualem Deus recipit. Hæc autem dicit ob fallaces pseudapostolos.

Non in sapientia carnali. Iloc est in potentia λόγων και πλοκή σοφισμάτων. Αυτή γάρ ή σαρκική η et virtute verborum, ac nexu 246 sophismatum. Hæc enim carnalis est sapientia, cujus causa cum ipsi offerrentur, eamdem ipse negat atque repellit.

> « Sed in gratia Dei conversati sumus in mundo. » Hoc est in sapientia quæ mihi per ipsum est donata, et in aiguis et prodigiis quæ gratia Dei suerunt. Maxima autem consolatio est, quempiam sibi conscium esse, quod omnia non humana virtute, sed divina gratia faciat. Et non apud Corinthios tantum, verum etiam in toto mundo.

> · Abundantius autem ad vos. › Quomodo? Quoniam cum signis, atque etiam citra sumptum Evan-

[%] ήμεν προσφέρειν ο. 46 ταῦτα ο.

gelium eis prædicavit. Observa autem, quod suum Α γέλιον έχήρυξεν. "Όρα δέ, δτι δπερ ήν αύτου το κατopus gratiæ Dei ascribit.

Vers. 15. (Non enim alia scribimus vobis, quam quæ legitis, aut et agnoscitis. > Quia de seipso magna visus est dicere, ne quis dicat hanc verbosam esse jactantiam, ait, Illa scribimus vobis quæ legitis in litteris hisce, agnoscitis autem et vos prævenientes. Non enim adversatur litteris meis vestra cognitio, quam prius conceptam de me habebatis. Quidam vero hoc ita intellexerunt : nempe illa scribimus vobis quæ legitis, hoc est, quorum memoria vohis renovatur. Lectio enim est suggestio, vel superior quædam cognitio. Et quid dico, inquit, quorum memoria vobis renovatur, cum agnoscatis nostri esse propria, neque opus habere suggestione, co quod sint perspicua?

VERS. 13, 14. c Spero autem quod ad finem usque rgnoscetis; quemadmodum agnovistis nos ex parte. . Totum Deo acceptum refert. . Spero . enim, inquit, in Deum videlicet, quod tales nos agnoscetis, quales et epistolæ nostræ indicant, ac præterita nostra vita spondet. c Ex parte namque nos agnovistis, » hoc est, experti estis, cum nos ex parte vobis demonstravimus quædam vitæ virtute transactæ indicia. Istud autem ex animo modesto locutus est.

Ouia gloria vestra sumus, sicut et vos nostra, in die Domini Jesu Christi. Duid agnoscetis? Quod gloria vestra sum, hoc est talis sum, qui vobis occasionem de me gloriandi præbere possum, quod ρ τουτέστι, Τοιουτός είμι, οίος διδόναι ύμιν άφορμήν talem habetis doctorem, qui nihil vos humanum, nil simulatum, nil subdolum docuerit. Deinde ne istud de se jactabunde dixisse videatur, communem facit gloriationem, inquiens : Vos etiam mea eritis gloriatio. Gloriator enim quod hujusmodi nactus sim discipulos, qui neque concutiantur, neque decipiantur a pseudapostolis. Quando vero inter nos mutuo gloriabimur? Etiamnum quidem, sed potissimum in die illa. Hodie namque haud pauci convicia et opprobria qua nos sustinemus, vident, ac fortasse calumniantur nos : tum vero, ubi cuncta revelata fuerint, videbor et 247 ego, quod non sim talis, qualem pseudapostoli calumniantur. Vos autem gloriatio nostra eritis, quod impostoribus non conjuncti fuistis.

VERS. 15. « Et hac siducia volui prius venire ad vos. , Quali, quæso, fiducia? Quod nihil mihi mali conscius sim, quod gloriatio vestra sim, quod in carnali sapientia non sim versatus, sed in gratia Dei, quodque vos horum omnium testes habeam. Propter hæc igitur, inquit, « volui vénire ad vos. »

e Ut secundam gratiam haberetis. . Hæc est, duplex gaudium, tum id quod contigit per priorem Epistolam, tum illud quod accepturi estis per adventum meum.

όρθωμα, τουτο τη του Θεού άνατίθησι χάριτι.

ε Ού γάρ άλλα γράφομεν ύμιν, άλλ' ή ά άναγινώ. σκετε, ή και επιγινώσκετε. > Έπειδή μεγάλα έδοξε λέγειν περί επυτού, ίνα μή τις είπη χόμπον βημάτων είναι ταύτα, φησίν, ότι Έχεινα γράφομεν ύμιν, & άναγινώσκετε μέν έν τοίς γράμμασι τούτοις, γινώσκετε δὲ προφθάσαντες καὶ ὑμεῖς. Οὑ γὰρ ἐγεντιούται τοίς γράμμασί μου ή ύμετέρα γνώσις, ήν έχετε προλαδόντες περί έμου. Τινές δε ούτως ένόησαν τούτο, ότι Έχεινα γράφομεν ύμιν, α άναγινώσκετε · τουτέστιν, ύπομιμνήσκεσθε · άνάγνωτις γάρ έστιν ή ὑπόμνησις, ἢ ἄνωθεν γνῶσις. Καὶ τί λέγω, φησίν, άτινα ύπομιμνήσκεσθε; άτινα μέν ούν έπιγινώσκετε είναι ήμεν ίδια, μηδέ ύπομνήσεως Β δεόμενα, διά το πρόδηλα είναι.

« Έλπίζω δὲ ὅτι καὶ ἔως τέλους ἐπιγνώσεσθε, καθώς και επέγνωτε ήμας από μέρους.) Τῷ θεῷ τὸ παν ανατίθησιν. ε Έλπίζω » γάρ, φησίν, είς τέν Θεόν δηλαδή, ότι τοιούτους ήμας επιγνώσεσθε, οίνς καλ αλ έπιστολαλ ήμων δηλούσι, και ο παρελθόν βίος έγγυαται. « Έχ μέρους » γάρ « ἐπέγνωτε ήμῖς") τουτέστιν, Έπειράθητε, ήμων ἐπιδειξαμένων ὑμίν έχ μέρους τινά έναρέτου βίου τεχμήρια. Μετριοφρονων δέ τούτο είπεν.

« "Οτι καύχημα ύμων έσμεν, καθάπερ καὶ ὑμεζ ήμῶν, ἐν τἢ ήμέρα τοῦ Κυρίου [ἡμῶν] Ἰησοῦ Χριστοῦ. » Τί ἐπιγνώσεσθε ; "Ότι καύχημα ὑμῶν είμι" χαυχήσεως επ' εμοί, ότι τοιούτον έχετε διδάσχαλον, ούδεν άνθρώπινον διδάξαντα, ούχ ϋπουλον, ού δολερόν. Είτα ίνα μή δόξη περ! έαυτοῦ λέγειν μεγαλαυχών 27, κοινοποιείται το καύχημα, καί φησιν, ότι Και ύμεζε καύχημα έσεσθε έμόν. Καυχήσομαι γάς, ότι τοιούτων έτυχον μαθητών, μή σαλευομένων, μηθέ παραλογιζομένων ύπο των ψευδαποστόλων. Πότε δέ ξπ' άλλήλοις χαυχησόμεθα; Καὶ νῦν μὲν, μάλιστα & in τη ήμέρα έχείνη. Νύν μέν γάρ οι πολλοί τὶ όνείδη και τα σκώμματα, α ύφιστάμεθα ήμεζς, όρωσι, και ľσως διαδάλλουσιν ήμᾶς· τότε δὲ, πάντων άναχαλυφθέντων, φανήσομαι καὶ ἐγὼ, ὅτι οὐ τοιοῦτος, οἰσν οι ψευδαπόστολοι διαδάλλουσι . και ύμεζ δε καύχημα ήμων έσεσθε, ότι οὐ τοίς άπατεώσι προσετέθητε.

και ταύτη τη πεποιθήσει εδουλόμην ελθείν πρά ύμας το πρότερον. > Ποία πεποιθήσει; Τῷ μηδέν έμαυτῷ συνειδέναι πονηρόν, τῷ καύχημα ὑμῶν είναι, τῷ μηδὲ ἐν σαρχιχῆ ἀναστραφῆναι σοφία ἀλλά έν χάριτι τοῦ Θεοῦ, καὶ ὑμᾶς μάρτυρας ἔχειν τούτων πάντων. Διά ταῦτα οὖν, φησίν, ε ἐδουλόμην ἐλθείν πρός ύμας. >

« Ίνα δευτέραν χάριν Εχητε. » Τουτέστι, διπλίγ χαράν, τήν τε διά τῆς προτέρας Ἐπιστολῆς, καὶ τὴν διά τῆς παρουσίας μου.

²⁷ άλαζών περί έαυτου μεγαλαυγών ο.

« Καὶ δι' ὑμῶν διελθείν εἰς Μαχεδονίαν. » Καίτοι Α
ἐντῆ προτέρα Ἐπιστολῆ εἰρήκει · « Ἐλεύσομαι δὲ
πρὸς ὑμᾶς, ὅταν Μαχεδονίαν διέλθω · » ἐνταῦθα δέ
φησιν, ὅτι « Ἐδουλόμην πρότερον ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς »
Τίοῦν; ἐαυτῷ ἐναντιοῦται; Μὴ γένοιτο Ι Οὐ γὰρ εἶπεν, ὅτι Ἔγραψα δι' ὑμῶν ἀπελθεῖν εἰς Μαχεδονίαν,
ἐλλ', « Ἐδουλόμην. » Εἰ γὰρ χαὶ οὐχ οῦτως ἔγραψα,
φησίν, ὅμως ἐσπούδαζον χαὶ ἐδουλόμην ἐλθεῖν πρὸς
ὑμᾶ; χαὶ πρὶν Μαχεδονίαν Ιδω · τοσοῦτον ἀπέσχον τοῦ
ἐρθυμῆσαι ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, χαὶ ὑστερῆσαι τῆς
ὑποσχέσεως, ῶστε χαὶ προφθάσαι αὐτὴν ἡθέλησα.

«Καὶ πάλιν ἀπὸ Μακεδονίας ελθείν πρὸς ὑμάς, καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθηναι είς την Ἰουδαίαν. » Έν τη προτέρα Ἐπιστολή ἀδιορίστως είπεν « Τνα ὑμείς με προπέμψητε οῦ ἐλν πορεύσωμαι » δεδοικὸς μήπως είπὼν, δτι Είς την Ἰουδαίαν, είτα ὑπὸ Β τοῦ Πνεύματος ἐτέρωθι ἀναγκασθελς ἀπελθείν, φανή ψεύστης. Νῶν δὲ ἐπειδη ἀπέτυχε τοῦ πρὸς αὐτοὺς ἐλθείν, θαρρῶν λέγει λοιπὸν, ὅτι Είς την Ἰουδαίαν ἡθελον προπεμφθηναι ὑφ' ὑμῶν ἀλλ' ὁ Θεὸς οὕτε εἰς ὑμά, δλως ἐλθείν εὐδόκησεν, οὕτε εἰς την Ἰουδαίαν ὑρ' ὑμῶν προπεμφθηναι. «Ακους οῦν καὶ τῶν ἑξης:

ι Τούτο ούν βουλόμενος, μήτι άρα τή έλαφοία έχρησάμην; "Η & βουλεύομαι, κατά σάρκα βουλεύομαι, ίνα ή παρ' έμοι το ναί, ναί, και το οδ, οδ ; » Έντα ύθα έκδηλότερον άπολογείται ύπερ τῆς βραδύτητος, καί φησεν, δτι Βουλόμενος έλθεζν πρός ύμας, τίνος ένεκεν ούκ ήλθον; ἄρα ώς έλαφρός καλ εύρίπιστος, καὶ ἄλλοτε ἄλλα φρονῶν; Οὐδαμῶς. Αρα εὲ κατά σάρκα, τουτέστεν, άνθρωπίνως βουλεύομαι, καλ C ο κεία γνώμη διοικούμαι, ώστε δ άφορίσω περ' έμαυτῷ, τοῦτο καὶ πληρῶ, κᾶν τε ναὶ, κᾶν τε οῦ; θύκ έστιν ούδε τουτο. 'Αλλά τῷ Πνεύματι άγομαι, καί ούκ έγω εξουσίαν όπου θέλω άπιέναι, άλλ' όπου έκείνο προστάξει. "Ωστε πολλάκις παρ' έμοι το ναί ούχ έστι ναλ, διά το μή καλ τῷ Πνεύματι δόξαι τοῦτο ούδε το οδ, οδ, διότι δπερ εγώ άπαναίνομαι, τούτο κελεύει το Πνεύμα. "Ορα δε σοφίαν, πώς όπερ είδιαδάλλοντες πρόφασιν λοιδορίας έποιούντο, τὸ μή έλθεϊν ύποσχόμενον, τοῦτο αύτὸς ἐν ἐγχωμίου μοίρα τάττει, το μη εξουσιάζειν έαυτου, άλλ' άγεσθαι ύπο του Πνεύματος δπου αν έκείνω δοκή. Τί δέ; έκεινα ά ύπισχνείτο, ού μετά της του Πνεύματος ένεργείας ύπισχνείτο, άλλ' ήγνόει το μέλλον; 'Ηγνόει ού γάρ πάντα επίστατο · ώστε * καλ ἀσύμφορα ηδχετο, ώς D έπὶ τοῦ σχόλοπος. Καὶ ἐν ταῖς Πράξεσι δὲ εὐρίσκεται βουλόμενος ἀπελθεῖν ἀλλιχοῦ, καὶ ὑπὸ τοῦ Πνεύματος καλυόμενος. Τοῦτο δὲ συμφερόντως ὁ Θεὸς ἐποίει, ια μή ώς θεοίς αὐτοίς προσέχωσιν οί ἄνθρωποι: imp of Auxdoves Emallov.

Πιστὸς δὰ ὁ Θεὸς, ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς ὑμᾶς
 οὑκ ἐγένετο ²⁹ ναὶ, καὶ οῦ. » ᾿Αντίθεσιν ἀνακύπτους
 σαν λύει. Εἰκὸς γαρ εἰπεῖν τωα · Εἰ ἄπερ λέγεις οὐκ

ν λύει. Είκδς γαρ είπεδν των Εί άπερ λέγεις ούκ 8 Ι. Cor. xvi, 13. - Αct. xvi, 6. - Εct. xiv, 10.

Atqui in priore Epistola dixerat 8, « Veniam ad vos ubi Macedoniam transiero: » hic vero ait, « Volui prius venire ad vos. » Quid igitur? secum ipse pagnat? Haudquaquam. Non enim dixit, Scripsi per vos me abiturum in Macedoniam, sed, « Volui. » Etiamsi enim non sic scripsi, inquit, studebam tamen et volebam venire ad vos priusquam Macedoniam inviserem: tantum abest ut ex socordia intermiserim quominus ad vos venirem, ac non starem promissioni, ut et prævenire illam voluerim.

Vers. 16. c Ac per vos transire in Macedoniam. >

c Et iterum a Macedonia venire ad vos, et a vobis deduci in Judæam. In priore Epistola indefinite dixit, c Ut vos me deducatis quocunque iero, y veritus ne si dixisset, in Judæam, et a Spiritu alio coactus fuisset proficisci, mendax esse videretur. Jam nunc vero quandoquidem ad eos proficisci non contigit, ideo audacter dicit, quod in Judæam volui a vobis deduci : at Deo visum est, nt neque omnino ad vos venirem, neque a vobis in Judæam deducerer. Audi igitur quæ sequuntur.

Vers. 17. c Cum ergo hoc voluissem, numquid levitate usus sum? Aut quæ cogito, secundum carnem cogito, ut sit apud me, næ, næ, et non, non? Hic clarius rationem reddit tarditatis suz, inquiens, Cum ad vos venire decrevissem, cujus causa non veni? Num quia levis et inconstans sim, et qui alias alia sentiat? Nequaquam. Num igitur secundum carnem, id est, humano more delibero, et propria voluntate gubernor, ut quod constituero apud meipsum, idem et impleam, sive sit u.e, sive sit non? Hand sic istud habet. Sed Spiritu agor, nec mihi copia est facta, ut quo velim proficiscar, sed quo ille injunxerit. Itaque sæpenumero apud me me non est me, propterea quod non etiam Spiritui hoc placeat : neque non spud me sit non, 248 quandoquidem id quod ego renuo, Spiritus jubet. Observa autem ejus sapientiam, quomodo quod calumniatores occasionem convicii faciebant, quia non venisset, cum promisisset tamen, hoc ipse encomii loco ponit, nempe, quod sui potestatem non habeat, cæterum quod a Spiritu agatur quorsum is volucrit. Quid vero? Illa quæ promittebat, nonne cum Spiritus operatione promittebat, sed ignorabat quid futurum esset? Ignorabat. Non enim omnia norat. Itaque pro iis orabat, quæ inutilia erant, ut com de stimulo a se auferendo oraret. In Actis e iam invenitur quod voluerit alio abire, sed a Spiritu sit prohibitus h. ld vero commode faciebat Deus, ne homines illis ut dis essent intenti, id quod Lycaonibus accidit 1.

Vens. 18. c Fidelis autem Deus, quia sermo noster qui fuit apud vos, non fuit næ et non. » Officctionem emergentem diluit. Verishnile enim erat

dicturum quempium, Si quæ dicis non sunt firma, A είολ βέδαια, άλλά πολλάκις λέγεις ναλ, καλ εδρίσκε. sed sæpe dicis næ, et invenitur non, metuimus ne quo modo et sermo tuus et prædicatio talis sit, nempe næ et non, hoc est, inconstans et instabilis. Hanc igitur dissolvens, Quod promiseram, inquit, venire ad vos, meum erat, unde et a proposito decidi. Prædicatio autem Dei est, et quæ Dei sunt fallere non possunt : propterea etiam inquit, Fidelis est Deus, > hoc est, verus. Proinde, quia verus est, neque verbum ipsius erga vos, quod nos prædicavimus, inconstans et instabile erit, ut alias quidem sit næ, alias vero non.

VERS. 19. c Dei enim Filius Jesus Christus, qui in vobis est per nos prædicatus, per me et Silvanum et Timotheum, non fuit næ et non, sed næ in eo fuit. > Deinceps dicit qualis sermo non suerit næ et B γέγονεν. > Λοιπον λέγει πολος λόγος ούκ έγένετο κα non. « Qui in vobis prædicatus est, non fuit næ et non, , hoc est, non hoc quidem nunc prædicabatur, nunc vero aliud : verum næ fuit, hoc est, firmiter et inconcusse prædicatus est. Recenset autem et multitudinem eorum qui prædicaverunt, testimonium fide dignum faciens, ac humilitatem docens, cum suos discipulos condoctores facial.

VERS. 20. . Quotquot enim sunt promissiones Dei, in ipso sunt næ, et in ipso Amen, Deo ad gloriam per nos. . In prædicatione multa sunt quæ promittuntur, resurrectio mortuorum, filiorum adoptio, ac simpliciter spes futuri sæculi. Ait ergo quod non solum verbi ministerium adcoque prædicatio similiter habeat, ac firmiter prædicata sit, verum etiam quæ in ipsa sunt promissiones. Dei enim sunt : quæcunque autem promisit Deus, c in ipso næ, et Amen > habent, id est, robur et stabi. litatem. Non enim in homine quopiam complentur, sed in ipso Deo. Stabiles 249 itaque sunt. Quinetiam ad gloriam ejus faciunt. Etiamsi enim ob nihil aliud prorsus, ob suam tamen ipsius gloriam Deus promissiones suas complebit. Quomodo vero complebit eas? (Per nos,) hoc est, per beneficia quæ in nos ille confert. Nos enim ipsi sumus occasio sua implendi promissa, qui promissa accipimus. Quod si promissiones Dei firmæ sunt, multo magis ipse, et qui de ipso est sermo, erit firmus. Vel, c per nos, > aliter est accipiendum, boc est, ad gloriam Dei, quie per nos ipsi est oblata : per nos enim η δοξάζεται. glorificatur.

VERS. 21, 22. (Qui autem confirmat nos vobiscum in Christum, et qui unxit nos, Deus est : qui et signavit nos, et dedit pignus Spiritus in cordibus nostris. > Supra dixit quod Deus impleat promissiones: jam confirmat hoc, Quod vos, inquiens, et ego doctor vester, firmiter stemus in fide erga Christum, ipse dedit, qui et unxit nos et signavit : hoc est, prophetas, sacerdotes et reges nos fecit. Talis enim est unusquisque qui baptizatus est : nempe propheta, quippe qui viderit quæ oculus non

ται ού, δεδοίκαμεν μήπως και ό λόγος σου και το χήρυγμα τοιούτόν έστι, ναὶ καὶ ού · τουτέστιν άστατον και άδέδαιον. Φησίν ούν λύων ταύτην, ότι το μέν έπαγγείλασθαι έλθεζν έμον ξίν, διο και άπέτυγον. τό δε χήρυγμα του θεού έστι, χαι άμήγανον διαψεύσασθαι τά τοῦ Θεοῦ ;διὸ καὶ ἔφη · «Πιστὸς ὁ Θεὸς,» τουτέστιν, άληθής. "Ωστε, έπεὶ άληθής έστιν, οὐδὲ ὁ λόγος αύτοῦ ὁ πρὸς ὑμᾶς, ον ἡμεῖς ἐχηρύξαμεν, άστατός έστι και άδέδαιος, και ποτέ μέν, val, ποτέ δÈ, cũ.

« 'Ο γάρ τοῦ Θεοῦ Υίδς Τησοῦς Χριστός, ό to ôμίν δι' ήμων αηρυχθείς, δι' έμου και Σιλουανού και Τιμοθέου, ούχ έγένετο ναὶ καὶ οῦ, ἀλλὰ ναὶ έν αύτῶ καὶ ου 30. ε 'Ο έν υμεν κηρυχθείς ούκ έγένετο ναι και οδ · τουτέστιν, οὐ νῶν μὲν τοῦτο ἐχηρύττετο, νῶν δὲ τούτο ' άλλά ναὶ ἐγένετο, τουτέστι, βεδαίω; ει χαὶ άπαρασαλεύτως έκηρύχθη. Καταλέγει δε και το τών **χηρυξάντων πληθος, άξιόπιστόν τε την μαρτυρίαν** ποιών, και ταπεινοφροσύνην διδάσκων, ότι τους έαντου μαθητάς συνδιδασκάλους ποιείται.

« "Όσαι γάρ ἐπαγγελίαι Θεοῦ, ἐν αὐτῷ τὸ ναὶ, xal ἐν αὐτῷ τὸ ᾿Αμὴν, τῷ Θεῷ πρὸς δόξαν δι᾽ ἡμῶν. > Έν τῷ κηρύγματι πολλά ἐστι τὰ ἐπαγγελλόμενα, άνάστασι; νεχρών, υίοθεσία, χαλ άπλώς, έλπίδες του μέλλοντος αίωνος. Φησίν ούν, ότι ού μόνον τό χήρυγμα ἀεὶ ώσαύτω, ἔχει, καὶ βεδαίως ἐκηρύχθη, ἀλλά καί αί έν αύτῷ ἐπαγγελίαι · τοῦ Θεοῦ γάρ είσιν. "Ο 31 δε ύπέσχετο ό Θεός, ε εν αύτῷ τὸ ναί, καὶ τὸ Άμήνι Εχουσι τουτέστι, το βέδαιον. Ου γάρ εν τινι των άνθρώπων πληροῦνται, άλλ' έν αὐτῷ τῷ Θεῷ : ὧπε βέδαιά είσιν. 'Δλλά και πρός δόξαν αύτοῦ είσι· και πάντως, εί και μή διά τι άλλο, διά γοῦν την οίχειαν δόξαν ό θεὸς τὰς αὐτοῦ ἐπαγγελίας πληρώσει 1. Πῶς δὲ πληρώσει ταύτας; «Δι' ἡμῶν · » τουτέστι, διά των πρό; ήμας εύεργεσιών. Ήμεζς γάρ έσμεν αύτῷ πρόφασις τοῦ πληροῦν τὰς ἐπαγγελίας, οί δεχόμενοι τὰ ἐπαγγελλόμενα. Εἰ τοίνυν αἰ ἐπαγγελίπ του θεου βέδαια[είπι, πολλφ μάλλον αυτός και όπερ] αὐτοῦ λόγος ἔσται βέβαιος. "Η τὸ, «Δι' ἡμῶν, » κλ άλλως εκληπτέον τουτέστι, πρός δόξαν θεοῦ, τήν δι' ήμων αὐτῷ προσαγομένην ** · δι' ήμων γάρ

« 'Ο δε βεδαιών ήμας σύν ύμιν είς Χριστόν, xel χρίσας ήμας, Θεός ο και σφραγισάμενος ήμας, και δούς τον άρβαδώνα του Πνεύματος έν ταίς καρδίαις ήμών. > Είπων άνωτέρω, ότι αύτος πληροίτάς έπαγγελίας, κατασκευάζει νῦν τοῦτο, καί φησιν, δα και αύτο το βεδαίως έστάναι έν τη πίστει τη είς Χριστόν ύμᾶς, καὶ ἐμὲ αὐτὸν τὸν διδάσκαλον ὑμῶν. αύτης δίδωσι, και αύτος Εχρισεν ήμας και έσφράγισε. τουτέστι, προφήτας, και βασιλείς, και ιερείς είργά. σατο. Τοιούτος γάρ πας βαπτισθείς προφήτης, ω;

Variæ lectiones.

³⁰ ναὶ καὶ οῦ · ὁ γὰρ Υἰὸς φησὶ, τοῦ θεοῦ, ὁ ἐν m. ³¹ γενναίως ο. ³² ἐκπληρώσει m. ³³ προσγίγομένην μι.

ρεύς, ώς όφειλων έαυτον προσάγειν θυσίαν ζώσαν, άγίαν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ καὶ βασιλεὺς, ὡς Θεοῦ του παμδασιλέως υίος γεγονώς, και της μελλούσης χληρονόμος βασιλείας, και ώς νῦν βασιλεύων τῶν άτόπων λογισμών, καλ τοῦ κόσμου παντός ὑπερκείμενος. "Ωιπερ ούν το παλαιον οι lepsis και βασιλείς έγρίοντο τῷ έλαίφ· οῦτω καὶ νῦν ήμεζς τῷ Πνεύματι έχρίσθημεν, δόντος τοῦ Θεοῦ ἐν ταῖς καζδίαις ήμων τὸν ἀββαδώνα τοῦ Πνεύμοτος εἰ δὲ τὸν άβοαδώνα εδωκε, και το παν δώσει πάντως. 'Αρβαδώνα δὲ λέγει τὰ νῦν χαρίσματα τοῦ Πνεύματος. Έχ μέρους γάρ γινώσχομεν, καὶ ἐκ μέρους προφητεύομεν · τότε δὲ τὸ τέλειον 26 ἀποληψόμεθα, ότε φανερωθήσεται ό Χριστός έν τη δόξη γελλόμενοι ύμιν, και ίσως ψευσόμεθα. Ούδε γάρ, οίδὲ ήμεζς έσμεν οἱ στηρίζοντες ὑμιᾶς, ἀλλ' ὁ Θεὸς καί έπαγγέλλεται, καί στηρίζει, καί έμε, καί ύμας. Αύτὸς ούν μέλλει τὰ πάντα πληρούν. "Εξωθεν γάρ έφείλεις συνυπακούσαι, δτι 'Ο τάδε καλ τάδε ποιήσας θελς, αύτλς πληροί τὰς οίχείας ὑποσχέσεις.

ι Έγω δὲ μάρτυρα τὸν θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ τὴν έμην ψυχην, ότι φειδόμενος ύμιών, ούκέτι ήλθον εί; Κόρινθον. > Καὶ μήν άνωτέρω είπεν, δτι Διά τοῦτο ων ήλθον, ότι ούκ είχον έξουσίαν έμαυτου, άλλ' ύπὸ τοῦ Πνεύματος ἐχωλύθην. Πῶς οὖν νῦν λέγει, ότι Διλ τὸ φείδεσθαι ύμων ούκ ήλθον; Ή καί τούτο αύτό του Πνεύματος την. Το γάρ Πνεύμα ύπέδαλεν αὐτῷ μὴ παραγενέσθαι, τὴν φειδώ τὴν εύτῶν προδαλλόμενον. "Η ὅτι κατὰ μὲν τὴν ἀρχίν το Πνευμα εχώλυεν, υστερον δε και αυτός έπιλογισάμενος, ότι τούτο βέλτιον, ξμείνεν. "Ορα δέ την σοφίαν σύτου . Έπειδη γάρ έχεινο: έλεγον, ότι Διὰ τοῦτο ούχ ἡλθες, διότι, ὡς ἔοικεν, ἐμίσησας ήμας αύτος τούναντίον φησίν, ότι Διά τούτο ούχ ήλθον, ότι φείδομαι ύμων. Τούτο δε λέγει, διότι ήσλν τινες παρ' αὐτοῖς άμαρτάνοντες 25, καὶ μή μεταννήσαντες, οίς 36 επεξήλθεν αν, εί παρεγένετο, καὶ εύρεν ἀδιορθώτους. Περιέμενεν ούν, ϊνα όταν διορθώσωνται, τότε έλθη, καλ μη ευρη κολάσεω; άγορμήν.

• Ούχ ότι χυριεύομεν ύμιον της πίστεως, άλλά συνεργοί έσμεν της χαράς ύμων. > Έπειδη αύθεντιχώτερον έδόχει δ είπεν (έχείνων γάρ τις φείδεται, Β ούς χολάσαι χύριός έστι), θεραπεύει το τοῦ λόγου τραχύ, καί φησιν, δτι Είπον, φείδεσθαι ύμων, ού διά τὸ έξουσίαν έχειν τῆς πίστεως ύμῶν (προαιρέσεως 360 γάρ έστιν ή πίστις, και ούδεις άναγκάζει πιστεύσαι τὸν μή βουλόμενον), άλλά διότι ή ύμετέρα χαρά έμή έστιν, ούχ ήλθον, ΐνα μη έμδάλω ύμας είς λύπην, καὶ λυπηθῶ κάγώ. Πάντα γὰρ ἐργάζομαι ὑπὲρ τής χαρά: ύμων, και διά τουτο έμεινα τινα διορθωθέντας άπο της άπειλης μόνης εύρων, άλύπους ύμας διατηρήσω.

ίδων 2 δοβαλμός ούκ είδεν, και ούς ούκ ήκουσεν is- A vidit, nec auris audivit. Sacerdos etiam, ut qui debeat seipsum offerre hostiam viventem, sanctam, beneplacentem Deo. Tum rex, ceu Dei summi regis et imperatoris filius factus, futurique regni hæres, et qui nunc regnet domineturque in omnes absurdas cogitationes, constitutusque sit supra universum mundum. Perinde igitur ut apud priscos, sacerdotes et reges inungebantur oleo : ita etiamnum nos Spiritu inuncti sumus dante Deo arrhabonem Spiritus in cordibus nostris. Quod si arrhabonem dedit, totum omnino etiam dabit. Arrhabonem autem appellat quæ nunc dantur charismata Spiritus. Ex parte enim cognoscimus, et ex parte prophetamus : tum vero perfectum absolutumque percipiemus, quando manifestabitur Christus in gloria sua. αύτου. Mh τοίνου νομίζετε, ότι ήμεζς έσμεν οι έπαγ- B Ne igitur arbitremini nos esse qui polliceamur, deinceps forsau mendaces inveniendi. Minime enim gentium nos sumus qui fulcimus vos : verum Deus est, qui et promittit, et firmat cum me tum vos. Ipse enim omnia adimplebit. Subaudire enim te sportet, quod Deus liæc et illa faciens, ipse etiam complet proprias promissiones.

Vers. 23. c Ego autem testem Deum invoco in animam meam, quod parcens vobis, nondum venerim Corinthum. . Atqui supra dixit, Propterea non veni, quia non habueri:n mei ipsius potestatem, sed a Spiritu sim prohibitus. Qui igitur nunc ait, Ut parcerem vobis non veni? Vel hoc ipsum a Spiritu erat : Spiritus enim ei suggessit ne veniret, proponens nimirum et consulens que eis parcat : vel quia Spiritus primum inhibuerit, post vero 250 et ipse secum reputaverit sic melius esse, ideoque manserit. Sipientiam hic ipsius animadverte. Cum enim illi dicerent, Propterea non venisti, quod, ut videtur, oderis nos, ipse contrarium ait, Eam ob causam non veni ad vos, quod vobis percerem. Hoc autem refert, quia nonnulli apud eos fuerint peccantes et impœnitentes, de quibus supplicium sumpsisset, si non reformatos invenisset. Exspectavit igitur tantisper dum correxerint mores suos, ac tum veniat, nec puniendi occasionem inveniat.

Vers. 24. Non quod dominemur fidei vestra. sed adjutores sumus gaudii vestri. 🕨 Quia 🕩 debatur majoris auctoritatis quod dixerat (illis enim quispiam parcit, in quos puniendi jus habet), asperitatem jam orationis curat et mitigat : Non dixi. inquiens, me vobis parcere, eo quod sit mihi jus in fidem vestram (liber:e namque vojuntatis fides est, neque quisquam cogit nolentem credere); verum quia vestra lætitia mea est, non veni, ne conjiciam vos in mærorem, ac simul vobiscum mæream, Omnia enim facio pro gaudio vestro, camque ob causam adventum meum distuli, at per solas minas vos ad meliorem statum translatos inveniens, mœroris expertes conservem.

^{*} συνάλλαγμα ο. * άμαρτόντες ο. * οῦς ο. * προαίρεσις ο.

Nam fide statis. > Submisse cum eis disserit, A propterea quod non parum cos percussorat in priore Epistola. Quod autem ait, est hojosmodi: In his quæ ad fidem attinent, statis : non potui igitur quidquam hoc nomine de vobis conqueri. la aliis vero concussi eratis, et vacillabatis : quæ qui non emendassent, incessissem eos, meritoque morrore affecissem, quandoquidem et ipse contristatus essem.

CAPUT II.

VERS. 1. c Statui autem hoc apud meipsum, ne iterum in tristitia venirem ad vos. . Cum citerum . ait, indicat se antehac quoque mœrore affectum fuisse. Non autem aperte dixit, Alias etiam mœrore afficistis me : sed aliter, Ea de re non veni ad vos, ne iterum vos contristem : quod eumdem quidem B sensum habet. Ideo enim ille eos mærore affecit objurgationibus, quandoquidem et ipsum contrista-. verant delictis. Attamen non peræque ferit.

Vers. 2. « Si enim ego vos contristo, ecquis est qui me lætisicet, nisi qui ex me contristatur? > Etsi contristem vos, cum vos lincrepo et aversor, ex hoc tamen exhibaror, quia video me plurimi apud vos Beri, adeo ut mordeat vos, si quando vos averser vel objurgem. Nemo enim, Inquit, me adeo exhilarat ac is qui contristatur, cum conspiciat me ira percitum. Indicat enim quod non contemnit 251 me. Unde cum melioris vitæ spem præbeat, exhilurat me.

- Vers. 3. c Et scripsi vobis hoc ipsum. . Quale? C Quod parcens vobis non veni. Ubi autem scripsi? In hac ipsa Epistola.
- · Ne cum venero, tristiam habeam propter quos oportebut me gaudere. . Propter hoc ipsum, inquit, nunc scripsi vobis, ut corrigamini, ne impœnitentibus ac non emendatis assistens, mœrore afficiar propter vos, quos oportebat lætitiæ ansam mihi præbere.
- « Confidens de omnibus vobis, quod gaudiun; meum omnium vestrum est. > Scripsi, inquit, confidens quod emendaturi sitis vos, atque ita me gaudio affecturi. c Meum autem gaudium omnium vestrum est. > Ea de causa dixi, « ut non contrister, > non meum, sed, vestrum potius commodum spectans. Novi enim quod si conspeneritis me læ- D χαίροντα, χαίρετε · και έὰν άλγοῦντα, άλγεῖτε. tantem, lætemini et vos : sin dolentem, et vos doleatis.
- VERS. 4. c Nam ex multa afflictione et auxietate cordis scripsi vobis per multas lacrymas. > Cum supra dixerat, « Qui contristatur, exhilarat me, » ne dicant, Eo niteris in mœrorem conjicere nos. ut ipse exhilareris, Propterea, inquit, vehementer etiam mihi dolet, plus quam vobis peccantibus. Non enim simpliciter ex afflictione, sed, cex multa: 's neque per l'acrymas simpliciter, sed, « per multas, et anxietate cordis scripsi; hoc est, suf-

• Τή γάρ πίστε: έστήκατε. • Υπεσταλμένως αίτοξς διαλέγεται, διά το πολλά αύτους πλήξαι έν τή προτέρα 'Επιστολή. 'Ο δε λέγει, τοιουτόν έστιν 'Ε, μέν τοίς κατά πίστιν έστήκατε. Ούκ ούν έν τούτοις είχον τι μέμψασθαι ύ,ιᾶς : ἐν ἄλλοις δὲ ἐσαλεύες : ά μη διορθωσαμένοις έπεξηλθον αν, και είκότως έλύπησα άν, ώς και αύτος λυπηθείς.

КЕФАЛ. В'.

- ε "Εκρινα δε εν έμαυτῷ τοῦτο, τὸ μἡ πάλιν έν λύπη ελθείν πρό; δμίς. > Τὸ, « Πάλιν, » δείχνυσ:ν αύτον και άλλοτε λυπηθέντα. Ούκ είπε δε φανερώς, δτι Έλυπή σατέ με και άλλοτε άλλ' έτέρως, ότι Διά τούτο ούκ ήλθον, ένα μή πάλιν λυπήσω ύμάς. ο την αυτήν μεν διάνοιαν έχει (διά τοῦτο γάρ πάντως καί αύτος έλύπει αύτους τοίς έπιτιμίοις, ότι αύτοί έλύπουν αύτον τοίς έμαρτήμασι), πλην ούχ όμοίως έστι πληκτικόν.
 - « Εί γλρ εγώ λυπω όμας, και τίς έστιν ό ευφραίνων με, εί μη ό λυπούμενος έξ έμου; » Εί και λυπώ, φησίν, ύμας, έν τῷ ἐπιτιμάν ύμίν, καὶ ἀποστρίφεσθαι ύμᾶς, άλλ' δμως δι' αύτο τοῦτο εὐφραίνομαι. οτι, ώς ξοικε, περί πολλού με τίθεσθε, ώστε δάκνεσθαι, δταν άποστρέφωμαι ύμας, καλ έπιτιμώ ύμιν. θύδεις γάρ με, φησίν, εύφραίνει οδτως, ώς έπειος ό λυπούμενος, ότε βλέπει με όργιζόμενον. Έμφαίνει γάρ, δτι οὐ καταφρονεί μου. "Οθεν καὶ ἐλπίδας διδούς διορθώσεως, και κατά τούτο εύφραίνει με.
- « Καλ Εγραψα ύμιν αύτο τούτο. » Ποίον; « "Οπ φειδόμενος ύμων ούχ ξίλθον. > Ποῦ δὲ ἔγραψα; Έν ταύτη τη Έπιστολή.
- « "Ινα μή ελθών, λύπην σχω άφ' ων εδει με χαίρειν. » Διά τοῦτο, φησίν, ἔγραψα νῦν ὑμῖν, ἵνα διορθωθήτε, καλ μή άδιορθώτοις επιστάς, λύπην σχῶ ἐφ' ὑμῖν, οῦς ἔδει εὐφροσύνης ἀφορμάς μοι δ:δύναι.
- ε Πεποιθώς επί πάντας ύμας, δτι ή έμη χαρά πάντων δμών έστιν. > Έγραψα, φησί, πεποιθώς ότι διορθωθήσεσθε, καλ έκ τούτου χαρήσομαι. (Ή έμη δε χαρά πάντων ύμων έστιν. » "Ωστε διά τούτο είπον, Ίνα μη λυπηθώ, ού το έμαυτού σχοπων, άλλά το υμέτερον. Οίδα γάρ, ότι έὰν ωπε
- « Έχ γάρ πολλης θλίψεως καλ συνοχής καρδίας έγραψα ύμεν διά πολλών δακρύων. > Έπειδη εξπεν άνω, ότι • Ο λυπούμενος εύφραίνει με . » ζνα μή εξπωσιν, ότι Αύτο τούτο σπουδάζεις, το λυπείν ήμας. ΐνα αὐτὸς εὐφραίνη · διά τοῦτό φησιν, ὅτι Στόδρι καὶ αὐτὸς ἀλγῶ, πλέον ὑμῶν τῶν ἀμαρτανόντων. Ού γάρ, 'Απὸ θλίψεως, άπλῶς, άλλά καὶ, « Πολλῆς το οὐδὲ, Διὰ δακρύων, ἀπλιῖς, ἀλλὰ, ε Διὰ Ι πολλών, και συνοχής καρδίας έγραψα: > τουτέστιν,

καὶ στενοχωρούσα, καὶ διὰ τούτο ἔγραψα. "Ωσπερ εί τις πατήρ Ιατρός τέμνων ή καίων τον παίδα, δι' άμφοτέρων λυπείται, καλ ότι νοσεί, καλ ότι άναγχάζεται αὐτὸν τέμνειν· κατ' ἄλλον δὲ τρόπον εὐφραίνεται, διά την της ύγείας έλπίδα · ούτως ούν κάγὼ άμαρτάνοντας ὑμᾶς λυπῶν 38, λυποῦμαι * κατ' άλλον δὲ τρόπον' εὐφραίνομαι, λυπουμένων, ὑμῶν, διά την έλπίδα της διορθώσεως ύμων.

ι Ούχ ένα λυπηθήτε, άλλ' ένα γνώτε την άγάπην ήν έχω περισσοτέρως είζ ύμας. > Τὸ ἀκόλουθον ήν είπείν. Ούχ ίνα λυπηθήτε, άλλ' ίνα διορθωθήτε . άλλ' οὐ λέχει τοῦτο · καταγλυκαίνει δὲ τὸν λόγον, βουλόμενος επισπάσασθαι αύτούς, διά του δείξαι, in a represente put, . If tous allous madrits, again ${f B}$ αίτους, και ότι καν λυπή, άπο άγάπης λυπεί, και ούκ ἀπὸ θυμοῦ. Μεγίστης γάρ ἀγάπης, τὸ, άμαρτανόντων ύμῶν, ἐμὲ λυπεἴσθαι, καὶ σπεύδειν ἐπιτιμῷν ύμιν, κάντευθεν λυπείν ύμας. Ει γάρ μη ήγάπων, άγηκα αν άθεραπεύτους.

ι Εί δέ τις λελύπηκεν, ούκ εμε λελύπηκεν, άλλ' άπ) μέρους, ίνα μη επιδαρώ πάντας ύμας. > Βούλεται διά τούτων άγάπην χυρωθήναι είς τον πεπορνευκότα, περί οδ έγραψεν έν τἢ προτέρα Ἐπιστολἢ. χαί γλρ ήσαν αύτον πάντες τη χελεύσει Παύλου άποστραφέντες ώς βδελυκτόν. Ίνα τοίνον μή πάλιν τὰ ἐναντία κελευσθέντες, τουτέστι, το προσλαδέσθαι αύτον, και χαρίσασθαι αύτῷ, σκανδαλισθώσιν ἐπὶ τῷ Πιώλφι ώς παλιμβόλφι μεταχειρίζεται σοφώτατα C τὸν λόγον, καὶ κοινωνοὺς αὐτοὺς ποιείται τῆς συγχωρήσεως, λέγων, ότι "Ωσπερ κοινῶς ἐλύπησεν ήμας, ούτω καλ κοινώς πάλιν εύφράνθητε 30 έπλ τή συγχωρήσει αύτου. Οὐ γάρ έμε, φησί, μόνον λελύπηχεν, άλλά και ύμας πάντας ε έχ μέρους : » τυυτέστιν, 'Ολίγον τι έλύπησεν, ΐνα μή λέγω ότι παντελώς ελύπησεν ύμας, διά το μή επιδαρήσαι αύτόν έπεὶ τῆ γε άληθεία και δμάς όμοίως έμοι έλύπησεν . άλλ' διμως ένα μή έπ. δαρήσω αύτον τον πεπορνευκότα, ε εκ μέρους » φημί, ύμας λυπηθήναι.

 Ίχανὸν τῷ τοιούτψ ἡ ἐπιτιμία αὕτη, ἡ ὑπὸ τῶν πλειόνων. > Ο όλέγει, Τῷ πεπορνευκότι, άλλὰ, «Τῷ τοιούτφ, » ώς καὶ εν τζ προτέρα. 'Αλλ' έκει μέν ούδε δνομάζεσθαι θέλων αύτον ένταῦθα δε, φειδό- D μενος, καὶ οὐδὲ μέμνηται οὐδαμοῦ τῆς ἀμαρτίας. παιδεύων καλ ήμας, τοίς συντετριμμένοις συμπαθεστέρους είναι.

• "Ωστε τούναντίον μάλλον ύμας χαρίσασθαι καί παρακαλέσαι. • Μή μόνον, φησί, λύσατε την έπιτίμησιν, άλλά τι καὶ πλέον αὐτῷ χαρίσασθε, καὶ παραχαλέσατε αύτόν τουτέστιν, άναχτήσασθε, θεραπεύσατε - ώσπερ εί τις μαστίζων τινά, μή μόνον άπολυσαι αυτόν, άλλά και τὰς πληγάς θεραπεύσα: προτραπή. Καλώς δέ είπε, « Χαρίσασθ:. » "Ινα γάρ μή νομίση έχεινος, ότι άφείθη, ώς ίχανῶς έξ-

Απέπνιγε την καρδίαν μου η άθυμία, συνέχουσα Α focavit cor meum ipsa tristitia, constringens et angustum reddens, ac propterea scripsi. Quemadmodum si quis pater medicus secons aut urens filium suum, duplici nomine angitur, et quod ægrotat filius, et quod adigatur ipse admovere manum et secare : altera autem ratione exhibaratur, spe nimirum sanitatis; hunc ad modum et ego vos delinquentes in mærorem conjiciens, ipse mæreo: alia vero ratione, vobis mœrentibus, propter spem emendationis vestræ exhibaror.

> Non ut contristemini, sed ut charitatem cognoscatis quam habeo abundantius erga vos. > Consequens erat dicere, Non ut contristemini, verum ut emendemini : atqui non dicit hoc. Edulcat antem sermonem, cupiens cos attrahere, indicando quod eos præ cæteris suis discipulis dilectione mejore complectatur : et quod etiamsi contristet eos, ex dilectione contristet, non ex iracundia. Maximæ enim charitatis symbolum est, me ob delicta vestra mœrore affici, ac festinare ut vos increpem et vos inde contristem. Nisi enim vos diligerem, relinquerem incuratos.

Vers. 5. e Sin quispiam contristavit, non n.e. contristavit, sed ex parte, ut non onerem vos omnes. . Vult per hæc horum charitatem in fornicatorem confirmari, de quo in priore Epistola scripscrat. Nam, Paulo jubente, omnes ipsum ceu exsecrabilem aversati erant. Ne igitur rursus 252 contraria jussi, nempe ut recipiant ipsum, eique condonent, scandalum patiantur Pauli nomine, tanquam inconstantis, prudentissime argumentatur, eosque participes facit hojus condonationis, iuquiens, Quemadmodum communiter nos mærore affecit, sic et communiter exhilaremini in coudonatione ejus. Non enim me solum, ait, mœrore affecit, sed omnes vos c ex parte: > hoc est, parum quiddam contristavit, ne dicam quod omnino vos contristaverit, ne ipsi gravis essem : quandoquidem revera vos perinde contristarit ac me, attamen ne aggravem eum qui fornicatus est, « ex parte i dico vos contristatos fuisse.

Vers. 6. c Sufficit illi qui ejusmodi est, objurgatio hæc quæ fit a pluribus. > Non dixit, ei qui fornicatus est, sed, c illi qui est ejusmodi, perinde ac in priori quoque Epistola: sed illie ne nominare ipsum quidem voleus, hic vero parcens ei, nusquam peccati mentionem facit, erudiens nos, ut contritis compatientiores simus.

VERS. 7. e la ut e diverso potius vos ei condonetis et consolemini. > Nedum, inquit, removete increpationem, verum etiam quiddam amplius ilii indulgete, et adhortemini ipsum, hoc est, recreetis et curetis ipsum: quemadmodum si quis flagris quempiam cædens non solum non dimittat, verum etiam plagas et vulnera curare adhortetur. Pulchre autem dixit, c Condonate. > Ut enim ille non exi-

stimet sibi remissam noxam, quia satis confessus A όμολογησάμενος, καί μετανοήσας άρχούντως. δείsit, et sufficienter pœnitentia ductus, ostendit quod non tantum ex pænitentia sua, quantum ex illorum ındulgentia, dimissionem recipiat.

« Ne quo modo abundantiori tristitia absorbeatur qui bujusmodi est. > Oportet, inquit, ut ipsum denuo assumatis, consolemini et curetis, ne a tristitia velut a bellua quadam, vel a tempestate et procella absorbeatur, vel ad strangulationem perveniat, veluti Judas, præ desperatione; vel resiliat, ut puta non ferens ex immoderata objurgatione dolorem, et ad majorem malitiam præcipitetur. Animadverte autem quomodo istum in officio contineat, ne post dimissionem segnior flat. Non enim ideo te suscepi, inquit, quod perfecte sordes elucris, sed no quid gravius patiaris ob infirmitatem tuam. B Animadverte autem quod non ad naturam peccatorum, cæterum ad affectionem peccantium increpationes sint moderandæ.

Vers. 8. · Propter quod obsecro vos ut confirmetis in illum charitatem. > Non jam veluti præceptor imperat, sed veluti patronus judices precatur confirmare, hoc est stabilire dilectionem, nec simpliciter aut vulgariter ipsum assumere. 253 Indicat autem eorum etiam virtutem; qui cum antea sic amarant hominem, ut ei applauderent, nunc usque adeo ipsum aversabantur peccati istius causa, ut vel Paulus ipse pro eo intercederet.

VERS. 9. « Ideo enim scripsi vobis, ut cognoscam experimentum vestrum, num ad omnia obedientes sitis. > Perterrefacit eos, ut metuentes ne inobedientiæ condemnentur, facile condonent homini. · Ideo enim scripsi, > inquit, · ut cognoscam experimentum vestrum, > hoc est, obedientiæ virtutem, an quemadinodum audivistis me ad eum increpandum, sic mihi nunc obediatis, ad eum consolandum. ld enim valet quod ait, e num ad omnia obedientes sitis. . Atqui non propterea scripsit, sed ob illius salutem : attamen uhi nihil læditur, simul illis amicum sese exhibet.

VERS. 10. (Cui autem quidquam donatis, et ego. 1 Per hæc nascentem ipsorum contentionem et pertinaciam, qua homini condonaturi non erant, mitigat. Ecce enim illos quidem gratiæ hujus auctores primarios facit, seipsum vero subsequen- η έαυτὸν δὲ ἐπόμενον τίθησι, λέγων, δτι « τρ χαρίζεtem: « Cui, » inquiens, « donatis vos, et ego condono. >

« Nam et ego, si quid donavi, cui donavi, propter vos in persona Christi. > Ne existiment se esse dominos dimittendi, et non, ac propterea negligant hominem absolvere, indicat eis quod jam ipse tali donaverit, ut non possint sese porro ipsi opponere. Ne autem vulnerentur ceu contempti, Propter vos, inquit, remisi el : noram enim quod hoc vobis gratum sit futurum. Deinde, ne hominum gratia veniam illi concessisse videatur, adjecit, c in perχνυσιν ότι ου τοσούτον από της μετανοίας, όσον άπο τῆς αὐτῶν χάριτος, λαμδάνει τὴν ἄφεσιν.

- « Μήπως τή περισσοτέρα λύπη χαταποθή δ τοιούτος. • Δεί αύτον προσλαθέσθαι, φησί, και παρακαλέσαι, και θεραπεύσαι, ίνα μή καταποθή ώσπερ ύπο θηρίου τινός, ή ύπο χειμώνος και κλύδωνος. της λύπης και η είς άγχόνην ηξη, ώς δ Ἰούδας. τη απογνώσει. ή αποσχιρτήση, μή φέρων την έχ της άμέτρου έπιτιμήσεως δδύνην, και είς μείζονα κακίαν έκτραχηλισθή. "Όρα δέ, πῶς καὶ ἐκείνον καταστέλλει, ίνα μή βάθυμότερος γένηται μετά τίν άφεσιν. Οὐ γάρ ἐδεξάμην, φησί, διότι ἀπενίψω τε. λείως τον ρύπον, άλλ' ζνα μη χαλεπώτερόν τι πάθης διά την άσθένειάν σου. Σημείωσαι δὲ, δτι ού πρός την των άμαρτημάτων φύσιν, άλλά πρός την των άμαρτανόντων διάθεσιν τὰ ἐπιτίμια δεῖ ἐρίζειν.
- « Διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς κυρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην. > Οὐκέτι ὡς διδάσκαλος ἐπιτάττει, ἀλλ' ὡς συνήγορος, δικαστάς παρακαλεί κυρώσαι, τουτέστι, βεδαιώσαι άγάπην, καὶ μή άπλώς, καὶ ὡς ἔτυχεν, αύτον παραδέξασθαι. Δείκνυσι δε και την αύτων άρετην, εί γε ούτω πρότερον φιλούντες τον άνθρωπον, ώς καλ συγκροτείν αύτον, ούτω νῦν διά την άμαρτίαν άπεστρέφοντο, ώστε καλ Παύλον ύπερ αύτου παραχαλείν.
- ε Είς τοῦτο γάρ καὶ ἔγραψα, ενα γνῶ τὴν δοκιμήν ύμων, εί είς πάντα ύπήχοοί έστε. » Έχροδεί αὐτούς, ίνα δείσαντες τὸ κατάκριμα 40 τῆς παραχοής, εύχόλως τῷ ἀνθρώπφ συγχωρήσωσι. « Διὰ τούτο γάρ, » φησίν, « Εγραψα, ενα γνώ την δοχιμήν ύμων : τουτέστι. Την άρετην την εν τη ύπαχοή, έαν ώσπερ ήχούσατέ μου είς το επιτιμήσαι αύτφ, ούτω και νύν ύπακούσητε πρός το παρακαλέσαι. τούτο γάρ έστι τὸ, (Εὶ εἰς πάντα ὑπήκοοί έστε.) Καίτοι οὐ διὰ τοῦτο Εγραψεν, άλλὰ διὰ την ἐχείνου σωτηρίαν · διμως Ενθα μηδέν βλάπτεται, χαρίζεται xaxeivous.
- τ ΤΟ δέ τι χαρίζεσθε, καὶ ἐγώ. > Μαλάττει διά τούτων την άναχύψουσαν ίσως φιλονειχίαν αύτὧν χαλ Ενστασιν, ώστε μή συγχωρῆσαι τῷ ἀνθρώπφ. Ἰδώ γάρ εχείνους μεν προχατάρχοντας τῆς χάριτος, σθε » ύμεζε, τούτφ « καλ έγω » χαρίζομαι.
- « Καὶ γάρ ἐγὼ εί τι κεχάρισμαι, ῷ κεχάρισμαι, δι' ύμας έν προσώπω Χριστου. : Ίνα μή έαυτούς νομίσωσε χυρίους του άφιέναι, καλ μή, καλ διά τουπ άμελήσωσι του άπολυσαι τον άνθρωπον · δείχνυσιν αὐτοῖς ὅτι ήδη αὐτὸς ἐχαρίσατο τῷ τοιούτῳ, ὥστε μηχέτι δύνασθαι αὐτοὺς ἀντιδιατάξασθαι αὐτῷ. "Ινα δὲ μὴ πληγῶσιν ὡς παροφθέντες, φησί • Δι' ὑμάς έχαρισάμην αύτῷ . ήδειν γάρ ὅτι ἀποδεκτόν ὑμίν έστι τούτο. Είτα ίνα μή δόξη δι' άνθρώπους συγ-

στοῦ · , τουτέστι, Κατά Θεὸν, καὶ ἐνώπιον τοῦ Χριστοῦ, και ώσανει έκείνου τοῦτο 11 κελεύοντος, και ώς άντιπρόσωπος ων έχείνου, συνεχώρησα τη, είς δίξαν του Χριστού. Εί ούν είς δόξαν Χριστού γίνεται ή συγγώρησες, πῶς οὐ δεί συγχωρηθηναι τοῦτον, ἴνα δεξασθή Χριστός;

(Ίνα μή πλεονεχτηθώμεν ύπό του Σατανά · ού γέρ αὐτοῦ τὰ νοήματα άγνοοῦμεν. > Ίνα μη γένηται, φησί, χοινή ή βλάδη, και έλαττωθή τῆς ἀγέλης τοῦ Χριστοῦ ὁ άριθμός. Καλῶς δὲ πλεονεξίαν τὸ πράγμα ώνόμασεν · ό γάρ διάδολος ούγλ τὰ αὐτῷ διαφέροντα λαμδάνει, άλλα και τὰ ήμέτερα άρπάζει. και μάλιστα, εί και διά μεθόδου ήμετέρας, τουτέπι, της μετανοίας ** άμέτρου γινομένης. Διό καί ωήματα έχάλεσε του διαδόλου, την χαχουργίαν 🗷 εύτοῦ καὶ τὴν δολιότητα, καὶ ὅπως ἐν προσχήματι εύλαδείας 43 άπόλλυσιν. Ού γάρ μόνον έχ πορνείας ύποσκελίζει, άλλά και έξ άμέτρου λύπης. Πώς ούν ού πλεονεξία, όταν και έκ των ήμετέρων άλίoxy juas;

ι Έλθων δε είς Τρωάδα είς το Εύαγγέλιον του Χριστού, καλ θύρας μοι άνεφγμένης έν Κυρίφ, ούκ έπηκα άνεσιν τῷ πνεύματί μου, τῷ κἡ εύρεῖν με Τίτον τον άδελφον μου. > Είπεν άνωτέρω, ότι διίψις αὐτῷ ἐγένετο ἐν τῆ 'Ασία, καὶ ἔδειξε πῶς άπηλλάγη ταύτης · νῦν πάλιν διδάσκει δτι καὶ ἐτέρως εθλίδη τῷ μἡ εύρεῖν Τίτον. "Όταν γὰρ ὁ παραμυθούμενος μή ή, δεινότερος ὁ πειρασμός. "Ωστε τί μοι μέμφεσθε τῆς βραδύτητος τοσαύταις άνάγχαις ς περιπεσόντι ούκ εώσαις ήμας, ώς βουλόμεθα, άποδημείν; Ούχ άπλως δέ φησιν, επιδημήσαι τή Τρωάδι, άλλ', « Είς τὸ Εὐαγγέλιον, » τουτέστιν, ώστε χηρύξαι. Πώς οθν ούχ εχήρυξας, και ταθτα 😘 δύρας σοι άνεψγμένης; Έκηρυξα μέν, ούκ έπλ πολό δὲ, διότι ούχ εύρον Τίτον. • Οὐκ Εσχηκα γάρ άνεσιν : » τουτέστιν, Έθλίδην, ώδυνήθην διά την ἀπουσίαν τούτου **. Αρα ούν διὰ τοῦτο ἀφῆκας τδ έργον τοῦ Θεοῦ; Οὐ διὰ τοῦτο, άλλὰ διότι ἐνεποδίζετο τὸ ἔργον, ἐκείνου ἀπόντος 🛰. Έγω μέν γάρ κάνυ έπεθύμουν κηρύξαι, άλλ' ή άπουσία Τίτου έμπόδιον γέγονε · μεγάλα γάρ συνήργει παρών.

< 'Αλλ' ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἐξῆλθον εἰς Μαχε-Φνίαν.» Τουτέστιν, Οὐ διέτριψα πλείονα χρόνον έχει D doniam. » Hoc est, non multum temporis illic trivi, στενοχωρούμενος. Θύρα μέν γάρ άνέφατο μεγάλη. τουτέστιν έργον πολύ πλήν τἢ ἀπουσία τοῦ συνεργού ένεποδίζετο.

∢ Τῷ δὲ Θεῷ χάρις, τῷ πάντοτε θριαμδεύοντι ήμας εν τῷ Χριστῷ. > Έπειδη πολλές κατέλεξε ίύπας, την εν 'Ασία, την εν Τρωάδι, την διά το μη τρός αὐτοὺς ἐλθείν. Γνα μή δόξη ώς θρηνῶν ταύτας ίπερ:θμεζσθαι, φησίν, ότι Εύχαριστώ τῷ Θεῷ, ότι πάντοτε θριαμδεύει ήμας, > τουτέστι περιφανείς δειίνυσι. Θρίαμδος γάρ λέγεται! ή μετά νίκης καί τρο- . hoc est, conspicuos facit. Triumphus enim dicitur

χεγωρηχέναι, προσέθηκεν · · 'Εν προσώπω Χρι- A sona Christi, » hoc est secundum Deum, et curam Christo, et tanquam illo hoc jubente, ac veluti ejus vicem gerens, dimisi; vel in gloriam Christi. Quod si in gloriam Christi cedit dimissio, quomodo non esset huic ignoscendum, ut glorificetur Christus?

> Vers. 11. e Ut non circumveniamur a Satana: non enim ignoramus ipsius cogitationes. > Ne, inquit, flat commune damnum, imminuaturque gregis Christi numerus. Eleganter autem rem ipsani circumventionem nominavit. Non solum enim ad se pertinentia Satanas accipit, verum et nostra rapit : ac maxime per methodum nostram, id est, per pœnitentiam immoderatam. Propterea diaboli cogitationes malitiam ejus et imposturam vocavit, et quomodo in pietatis specie perdat. Non solum enim per fornicationem supplantat, verum etiam per immodicum mærorem. Quomodo igitur non est circumventio, cum vel per nostra nos capiat?

> Vers. 12, 13. c Porro cum venissem Troadem in Evangelium Christi, et ostium mihi apertum 254 esset in Domino, 'non habui requiem spiritui meo, eo quod non invenerim Titum fratrem meum. > Supra commemoravit quod afflictionem habuerit in Asia, monstravitque quomodo liberatus sit ab ea: jam nunc rursus docet quod et allter afflictus fuerit, co quod non invenerit Titum. Cum enim non adfuerit qui consoletur, gravior est tentatio. Quare igitur me tarditatis accusatis, qui in tot calamitates inciderim, quæ non sinunt nos pro nostro arbitratu proficisci? Non simpliciter autem dicit, Profectus sum Troadem, verum, « Ad Evangelium, » hoc est, ut prædicarem. Ecqui igitur non prædicasti, maxime cum janua tibi patefacta fuerit? Prædicavi quidem, sed non multum, eo quod non reperi Titum. c Non habui enim quietem, > hoc est, affligebar, angebar propter ipsius absentiam. An ideo intermisisti opus Dei? Non sane propter hoc, sed quia impediebatur opus illo absente. Nam ego prædicare valde cupiebam, sed Titi absentia impedimento fuit : multum enim cooperabatur cum præsens esset.

> · Verum illis valere jussis, profectus sum in Macein angustias nimirum redactus. Ostium enim ingens apertum erat, id est, multum operis restabat: verum propter cooperatoris absentiam impediebatur.

> VERS. 14. « Deo autem gratia, qui semper triumphat nos in Christo. > Cum multos dolores commemorasset, quem in Asia, quem in Troade, quem ee quod ad eos non accesserat, pertulerat, ne videatur ista lugens recensere, inquit : Gratias ago Deo, quod semper triumphat nos,

Variæ lectiones.

*' ταῦτα m. *' διανοίας ο. *' εὐσεδείας m. ** ἐνταῦθα m. ** Τίτου ο. ** ἀποδημούντος ο.

progressio regis sive imperatoris per mediam urbem A παίων διά μέσης της πόλεως πρόοδος βασιλέως ή cum victoria et tropæis. Et nos igitur cum victoria de diabelo Deus conspicuos reddit. Quæ enim videntur esse contumeliæ, sunt gloria nostra: tum enim corruit diabolus. In Christo autem ista fiunt, hoc est, propter Christum et verbi prædicationem; vel quod in Christo triumphamur, hoc est glorisicamur. Nam Christum veluti tropæum gestantes, nos quoque in ipsius splendore glorificamur.

e Et odoreni notitiæ suæ manifestat per nos in omni loco. > Unguentum, inquit, pretiosum est cognitio Dei, quam nos cunctis hominibus manifestamus: imo potius non ipsum unquentum, sed odorem ipsius. Etenim præsens cognitio non est admodum perspicus, sed per speculum et in ani- Βού σφόδρα σαφής, άλλά δι' εσόπτρου και έν αίνgmate. Perinde igitur ac si quis fragrantiam olfaciens, unguentum alicubi positum esse novit, cujusmodi antem sit essentia, non item : sic et nos, quod Deus sit, novimus, quid vero sit quoad substantiam, non item. Veluti 255 igitur thuribulum sumus regale, et quocunque abierimus, odorem spiritualis unguenti circumferimus, id est, cognitionis Dei. Cum igitur paulo ante dixisset, quod Semper triumphamur, nunc inquit, In omni loco homines bono suffitu afflamus. Omnis enim et locus et tempus nostris institutionibus repletus est. Itaque strenue oportet ferre, siquidem et nunc usque adeo glorificemur, priusquam futuris bonis poliamur.

VERS. 15. « Quia Christi bonus odor sumus Deo, C in iis qui salvi fiunt, et in iis qui pereunt. > Vel hoc dicit, quod nosmetipsos bostiam offerimus, moriendo propter Christum: vel quod ad Christi victimam, veluti quidam suffitus, et nos incendamur. Quod vero ait, est bujusmodi : Sive serventur quidam, sive pereant, Evangelium propriam virtutem retinet, nosque perseveramus illud esse quod sumus. Ac quemadmodum lumen, etiamsi caligine perfundat eos qui debilioris visus sunt, lumen tamen est : mel quoque, etiamsi ictero laborantibus (u) amarum fuerit, dulce tamen est : hunc ad modum Evangelium boni odoris est, etsi increduli quidam percunt. Et nos e bonus odor sumus » non antem simpliciter, sed (Deo.) Quando vero ille judicaverit istuc quis est qui contradicat?

Vers. 16. Aliis quidem odor mortis ad mortem, aliis vero odor vitæ ad vitam. > Quia dixerat nos bonam esse fragrantiam percuntibus, ne arbitreris illos quoque Deo acceptabiles esse, subintulit hæc: Odorem, inquiens, hunc alii quidem recipiunt ut serventur, alii ut pereant : perinde ac sues et cantharos unguentum suffocare dicitur, et Christus, petra scandali, et in ruinam positus est. Tum ignis

στρατηγού. Καὶ ἡμᾶς ούν ὁ Θεὸς μετὰ τῶν κατὰ του διαδόλου τροπαίων περιφανείς ποιεί. Αι γάρ δοκούσαι άτιμίαι, δόξα ήμετέρα τότε γίρ πίπτει δ διάδολος. « Έν Χριστώ » δε ταύτα γίνονται, τουτέστι, διά τον Χριστον καὶ το κήρυγμα. ή ότι εν Χριστώ θριαμδευόμεθα, τουτέστι δοξαζόμεθα τον γάρ Χριστόν οξόν τι τρόπαιον φέροντες, εν τή εχείνου περιφανεία δυξαζόμεθα και ήμεζς.

« Καὶ τὴν ὀσμὴν τῆς γνώσεως αὐτοῦ φανερούντι δι' ήμων έν παντί τόπω. > Μυρον πολύτιμον, φησίν, Εστιν ή γνώσις του Θεού, ήν ήμεζς πάσιν άνθρώποις φανερούμεν, μαλλον δε ούκ αύτο το μύρον, άλλά την όσμην τούτου. Καὶ γάρ ή παρούσα γνώσις γματι. "Ωσπερ ούν ὁ τῆς ὀσμῆς ὀσφραινόμενος, δει μέν Εστι μύρον κείμενον που, οίδεν · ποταπόν δέ τήν ούσίαν, ούκέτι ούτω καλ ήμεζς, ότι μέν θείς Εστιν, ζομεν· τί δὲ τὴν οὐσίαν, οὐκέτι. Ώσανεὶ οὖν θυμιατήριόν έσμεν βασιλικόν, και όπου αν έπέλθωμεν, και την όσμην του πνευματικού μύρου περιφέρομεν, τουτέστι της θεογνωσίας. "Ανω τσίνον ελπών, δτι Πάντοτε θριαμδευόμεθα, νύν φησιν, δτι Καὶ ἐν παντὶ τόπφ εὐωδιάζομεν τοὺ; ἀνθρώπους. Πάς γάρ, και τόπος, και καιρός, τῶν ἡμετέρων έμπέπλησται. "Ωστε δεί φέρειν γενναίως, εί γι τοσαύτα και νύν δοξαζόμεθα και πρό των μείλόντων.

ε "Ότι Χριστοῦ εὐωδία ἐσμέν τῷ Θεῷ ἐντοῖ; જ્ઞζομένοις, καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις. > "Η τοῦτό τησιν, ότι Έαυτούς θυσίαν προσφέρομεν, αποθνήσκου τες διά τον Χριστόν ή ότι Έπι τη του Χριστώ σφαγή, οίδν τι θυμίαμα καλ ήμεζς επιθυμιώμεθα "θ δε λέγει, τοιουτόν έστιν, ότι Κάν σώζωνταί τινες, κίν άπόλλωντα:, τὸ Εὐαγγέλιον μένει έχον τὴν οἰχείχν άρετην, και ήμεις μένομεν τοῦτο όντες όπερ έτμέν. Καὶ ῶσπερ τὸ φῶς κὰν σκοτίζη τοὺς ἀσθενείς, ὁμως φῶς ἐστι· καὶ τὸ μέὶι, κὰν τοῖς ἐκτεριῶσι πικρίν ή, όμως γλυκύ έστιν · ούτω καλ το Ευαγγέλιον ενώδές έστι, καν απιστούντές τινες απολλύωνται. Και ήμες ε εύωδία έσμέν να και ούχ άπλως, άλλά, ε τῷ θεῷ. 🖹 "Όταν δὲ ἐχεῖνος ψηφίζηται, τίς ὁ ἀντιλέγων;

« Οίς μέν όσμή θανάτου είς θάνατον· οίς # όσμη ζωής είς ζωήν. > Έπειδη είπεν, ότι (Εὐωία έσμεν έν τοις άπολλυμένοις ' , ενα μή νομίσης, ὅτιχ϶κείνοι εὐπρόσδεκτοί ⁶⁷ εἰσιν, ἐπήγαγε ταῦτα, καί φησιν, ότι την εύωδίαν ταύτην οι μέν ούτω προσίενται, ώστε σωθήναι, οί δε ώστε άπολέσθαι . ώσκε και τάς δς, και τους κανθάρους, λέγεται πνίγειν τ μύρον και ό Χριστός, πέτρα σκανδάλου, και είς

⁴⁷ εύπροσδόκητοι, και απρόσδεκτοι ο.

⁽a) Edit. Lond. habet, nec quoque ctiamsi febricitantibus.

πτώσιν χείμενος · καλ το πύρ, τον χροσόν λαμπρόνον, Α nurum illuminat clariusque reddit, spinas vero urit τὸς ἀχάνθας πιμπρά.

- ε Καλ πρός ταῦτα τίς ἰκανός; » Ἐπειδή μεγάλα έφθέγξατο, ότι « Εύωδία έσμέν, » καλ ότι Θριαμδευόμεθα · πάλιν μετριοφρονεί, καί φησιν, ὅτι Πρός ταυτα ή ήμετέρα ἀσθένεια ούκ ήρχει, εί μη ήν ή του Θεού δύναμις • έκείνου γάρ το παν, και ούδεν ήμέτερον.
- Ού γάρ ἐσμεν, ὡς πολλοὶ, καπηλεύοντες τὸν λόγον του Θεού. 1 Τους ψευδαποστόλους ένταίθα δηλοί **, οί την τοῦ Θεοῦ χάριν οίκεῖον ἔφασκον κατόρθωμα καί φησιν, ότι Διά τουτο είπον • Τίς ίκανός; > και τῷ Θεῷ τὸ παν ἀνέθηκα, διότι οὐκ είμι, ὡς οἰ ψευδαπόστολοι, χαπηλεύων και νοθεύων την δωρεάν τοῦ Θεοῦ. Αἰνίττεται δὲ αὐτοὺς καὶ τἡν διδασχαλίαν δολούντας τοίς της έξω σοφίας σοφίσμασι, καλ χρημάτων πωλούντας, όπερ δωρεάν Εδει διδόναι. 'Αλλ' ούχ ήμεζς τοιούτοι. Έπάγει τοίνυν .
- ι 'Αλλ' ώς έξ είλικρινείας, άλλ' ώς έκ Θεού, κατενώπιον του Θεου εν Χριστφ λαλουμεν. • Τουτέστιν, έχ χαθαράς, και άδόλου γνώμης, και ώς έχ θεοῦ έχοντες & λαλουμεν, και ούχ ώς οίκοθεν αύτοι κατορθούντες. Καλ « εν Χριστώ. » ούχ εν τη ήμετέρα σοφία, άλλα τή παρ' έχείνου δυνάμει ** ένηχούμενοι. Τὸ δὲ, « Ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, » είπεν, ενα δείξη τὸ εύθες τῆς καρδίας και εὐπαρόησίαστον. Τοσούτον γάρ ή καρδία ήμων έστι καθαρλ, φησίν, ώστε τῷ θεφ αὐτὴν ἐμφανίζομεν.

ΚΕΦΑΛ. Γ'.

- « 'Αρχόμεθα πάλιν έαυτούς συνιστάνειν; » 'Επειδή μεγάλα περί έαυτοῦ ἐφθέγξατο, φησίν. Ίσως τις έρει. Τι τούτο, ω Παύλε; έπαίρεις σεαυτόν ταύτα λέγων περί σεαυτού. Ταύτην ούν την άντίθεσιν λύει פֿוּשׁׁ דשׁע בֹּלֶדְּיָכְ .
- ε Εί μη χρήζομεν, ως τινες, συστατικών έπιστολών πρός ύμας, ή έξ ύμων συστατικών; > Τοῦτο μετά βαρύτητος λέγει, πληκτικώτερον ποιών τον λίγον · αίνίττεται δὲ τοὺς ἀποστόλους ** τοὺς ψευδείς, οί μή έχοντες έχ των οίχειων έργων γνωρίζεσθαι, συστατικάς επιστολάς πλάττοντες, διεκόμιζον οξς αν ήθελου, διά τούτων συνιστώμενοι καλ γνωριζόμενοι. "Ο τοίνυν λέγει βαρυγόμενος, τοῦτό ἐστιν : Εί μή άρα τις είπη, ότι δεί ήμας συστατικάς επιστολάς D ἐπιφέρεσθαι πρὸς ὑμᾶς, ἴνα δι' αὐτῶν γνωρισθώμεν, η πάλεν εξ ύμων πρό; άλλους; Είτα ενδιαθέτως ὲπάγει •
- « Ἡ Ἐπιστολή ήμων ύμεζς έστε έγγεγραμμένη ταϊς καρδίαις ήμων, γινωσκομένη καλ άναγινωσκομένη ύπο πάντων άνθρώπων. » "Οπερ αν εποίησε, φησί, τὰ γράμματα συνιστώντα ήμᾶς, καὶ αίδεσίμους ποιούντα, τούτο ύμεζς ποιείτε, καλ όρώμενοι, καὶ ἀκουόμενοι καὶ ὅπου ἀν ἀπέλθωμεν, περιφέboinen orge. en all xaboti dab eddedbarthenone

et absumit.

- e Et ad bæc quis idoneus? > Quia magna dixerat, nimirum, e Bonus odor sumus, > et e Triumphamur, > rursus ad moderatam animi sententiam redit : Ad hæc, inquiens, nostra imbecillitas non sufficienat sine potentia Dei; illius enim totum hoc est quod agimus, nihilque nostrum est.
- VERS. 17. c Non enim sumus, ut multi, cauponantes verbum Dei. > Pseudapostolos hic notat, qui Dei gratiam snum esse opus affirmabant : ac Propteren, inquit, dixi, e Quis est idoneus? > ac, Deo totum retuli acceptum, quod non sum sicut pseudapostoli, cauponans et adulterans verbum Dei. Innuit autem, quod ipsi Evangelii ctiam doctrinam depravent humanæ sapientiæ ratiocinationibusac pecunia divendere conentur, quod gratis impertiendum erat. Verum nos non sumus hujusmodi. Infert igitur:
- c Sed tanquam ex sinceritate, sed tanquam ex Den, ante conspectum Dei in Christo loquimur. Hoc est, ex pura minimeque 256 fallaci mente, ac veluti ex Deo habentes ea quæ loquimur, et non veluti per nos ipsi quidquam transigamus. c Et in Christo: > non per nostram sapientiam, verum illius potentia imbuti et instituti. c Ante conspectum , autem c Dei , dixit, ut cordis sui rectitudinem et libertatem os!endat. Adeo enim cor nostrum purum est, ut et Deo ipsum indicemus.

CAPUT III.

- VERS. 4. c Incipimus iterum nosmetipsos commendare? > Quandoquidem magna de scipso locutus erat, ait, Aliquis fortasse dicere poterat : Quid hoc, o Paule? hæc de teipso dicens, teipsum effers. Hanc igitur objectionem per sequentia diluit.
- Num egemus, ut nonnulli, commendatitiis litteris ad vos, aut ex vobis commendatitiis? > Hoc com acerbitate loquitur, sermonem suom asperiorem reddens. Pseudapostolos autem innuit, qui cum propriis suis operibes non possent inclarescere, commendatitias fingentes epistolas, ad quoscunque vellent perferebant, quibus ita commendabantur et innotescebant. Quod igitur cum acerbitate dicit, est hujusmodi : Num igitur dicat aliqui:, quod oporteat nos epistolas commendatitias afferre ad vos, ut per ipsas vobis manifestemur, aut rursum ex vohis ad alios? Deinde ex affectu apposite subdit:
- Ver. 2. e Epistola nostra vos estis scripta in cordibus nostris, quæ cognoscitur et legitur ab hominibus omnibus. . Quod fecissent, inquit, litteræ commendantes nos et venerabiles reddentes, hoc ipsum vos facitis, dum alii vos vident, et de vobis audiunt; et quocunque profecti fuerimus, vos circumferimus: nam cordi nestro inscriptos gestamus, omui-

Variæ lectiones.

C

bus deanntiantes virtutem vestram. Proinde cum A έχομεν, και πάσιν ύποδεικνύομεν την ύμετέραν vos habeam epistolam me aliis commendantem, non indigeo aliorum epistolis a vobis, per quas innotescam ignorantibus me. Porro cum vos in mente mea sitis, non opus habeo ut quidam alii me vobis prædicent. Ad ignotos enim commendatitiis litteris opus est, non ad cognitos. Vos autem ila menti meæ inscripti estis, ut excidere non possitis. Hic autem testimonium dicit non solum eorum charitati, verumetiam operibus. Ut qui sufficientes fuerint cunctis mortalibus præceptoris sui dignitatem commonstrare. Discipulorum namque virtus præceptorem ornat.

Vers. 3. c Manifestati quod estis epistola Christi. « Qui istuc ratione? Quod lex Christi et mandata ejus, litterarum instar, apud vos maneant et Custodiantur.

· 257 Ministrata a nobis, inscripta non atramento, sed Spiritu Dei viventis : non tabulis lapideis, sed tabulis cordis carneis. > Occasione apprehensa comparandi legem cum Evangelio, orditur hine, inquiens: Quemadmodum Moses minister fuit legis, sic et nos vestræ in verbum fidei ministri exstitimus. Et perinde ut's tabulas lapideas incidit, sic et nos vestra corda. Lex porro atramento scribehatur; Evangelium autem in vobis per Spiritum scriptum est. Quanto igitur intervallo Spiritus ab atramento distat, et cor a lapide, tanto et Novum Testamentum a lege discrepat. Quod vero ait, c in tabulis cordis carneis, sic lege per hyperbaton, C. e in tabulis carneis : » deinde adjice quod per medium impositum est, hoc est, a cordis. > Aut quia corda sunt'lapidea, induratorum nimirum, eam ob rem credentium corda carnea case dixit, quippe quæ sunt capacia verbi.

Vers. 4, 5. c Fiduciam autem habemus talem per Christum ad Deum, non quod sufficientes simus cogitare aliquid a nobis, quasi ex nobis ipsis. . Quia commonstravit Novum Testamentum Vetere esse majus, consequens autem erat ratiocinari, quod et nos deinceps apostoli Novi Testamenti ministri majores sumus Mose, qui Veteri Testamento inserviit : id autem arrogans esse videbatur : Nibil, inquit, nostrum, sed flducia nostra, id est gloriatio nostra, per Christum est p ad Deum. Christus enim nobis est in causa cur in Deo gloriemur, nihilque plane nostrum est, ne minimum quidem. Hoc enim indicat, cum ait : · Non sumus sufficientes cogitare aliquid veluti ex nobisipsis.

Vers. 6. « Sed sufficientia nostra ex Deo est, qui et nos idoneos fecit ministros Novi Testamenti. > Potentia, inquit, nostra ex Deo est : ipse enim i loneos nos reddidit, hoc est roboravit, idoneos fecit ministros magnæ ac divinæ hujusce rei, nempe Novi Testamenti.

άρετήν. "Ωστε έπειδη ύμας έχω έπιστολήν συνιστώσάν με πρός άλλους, ού δέομαι άλλων έπιστολών παρ' ὑμῶν ⁸¹, ἴνα δι' ἐχείνων γνωρισθῶ τοῖς ἀγνοοῦσί με. 'Αλλά και έπειδή έν τή διανοία μού έστε, ού δέομαι ίνα με συστήσωσιν άλλοι τινές πρὸς ὑμᾶ;. Πρός γάρ τους άγνωτας δείται τις γραμμάτων, ου πρός τους εἰδότας · ὑμεῖς δὲ ἐν τἢ διανοία μού ἐστε έγγεγραμμένοι, ώστε μηδέ άποπεσεῖν δύνασθαι. Ένταύθα δε μαρτυρεί αύτοις ου μόνον άγάπην, άλλά και κατορθώματα. εί γε ίκανο! ήσαν δεικνύειν πάσιν άνθρώποις του διδασκάλου το άξίωμα. Των γάρ μαθητών ή άρετή, τὸν διδάσχαλον χοσμεί.

« Φανερού μενοι, ότι έστε έπιστολή Χριστού. » Πως: Τῷ τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, γραμμάτων δίκην μένειν παρ' ύμζη και φυλάττισθαι.

• Διακονηθείσα υφ ήμων, έγγεγραμμένη ου μέλανι, άλλά Πνεύματι Θεού ζώντος, ούκ έν πλαξί λιθίναις, άλλ' έν πλαξί καρδίας σαρκίναις. > 'Αφορμής δραξάμενος του τον νόμον συγχρίναι πρός τό Εύαγγέλιον, άρχεται έντεῦθεν, καί φησιν, ότι "Ωσπιρ ό Μωσῆς διάχονος τοῦ νόμου ἐγένετο, οῦτω καὶ ήμεζς της ύμετέρας είς το χήρυγμα πίστεως διάχονοι έγενόμεθα. καί ώσπερ έκείνος τλς πλάκας έλάξευσεν, ούτω καὶ ἡμεῖς τὰς ὑμετέρας καρδίας. Καὶ ο πελ λομος πεγαλι ελόφων. το 95 Εραλλεγιολ ελ ύμιν Πνεύματι γέγραπται. "Όσφ οδν διαφέρει Πνευμα μέλανος, και καρδία λίθου, τοσούτω και ή Καινή του νόμου. Τὸ δὲ, ε Ἐν πλαξὶ καρδίας σερχίναις, » ούτως ανάγνωθι χαθ' ύπερδατόν ε Εν πλαξί σαρχίναις : είτα διά μέσου, τουτέστι, « Καρδίας. » "Η και επειδή καρδίαι είσι λίθιναι ai των πεπωρωμένων, διλ τοῦτο τὰς των πιστών χαρδίας σαρχίνας είπεν, ώς δεκτικάς του λόγου.

« Πεποίθησεν δε τοιαύτην Εχομεν διά τοῦ Χριστοῦ πρός τον Θεόν · ούχ ότι Ικανοί έσμεν άφ' έσυτων λογίσασθαί τι, ώς εξ έαυτών. > Έπειδή εδειξε τά τῆς Νέας μείζω των τῆς Παλαιάς · ἀχόλουθον δὲ ἦν συλλογίσασθαι, δτι Καλ ήμεζς λοιπόν οι άπόστολοι, οί διάχονοι τῆς Νέας, μείζονές ἐσμεν Μωσέως, τοῦ διαχονήσαντος τη Παλαιά : έδόχει δε τουτο άλαζονείας : φησίν, ότι θύδεν ήμέτερον, άλλ' ή πεποίθησις ήμών, τουτέστι το χαύχημα ήμων, διά του Χριστού έστι πρός του Θεόν. 'Ο γάρ Χριστός αίτιος ήμιν τοῦ ίν θεφ καυχάσθαι, καλ ούδεν ήμετερον, ο**ύδ**ε το ελάχιστον. Τοῦτο γάρ δηλοί διά τοῦ εἰπεῖν · (θύ γάρ. έσμεν ίχανοι λογίσασθαί τι ώς έξ έαυτών. >

€ 'Αλλ' ή ίχανότης ήμῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ, ὅς καὶ ίκανωσεν ήμας διακόνους (Καινής Διαθήκης. > Ή δύναμις, φησίν, ήμων έχ θεοῦ ἐστιν · αὐτὸς γὰρ Ικάνωσεν ήμας, τουτέστιν ένεδυνάμωσεν, επιτηδείους είργάσατο διακόνους του μεγάλου τούτου καλ θείου πράγματος τῆς Καινῆς Διαθήχης.

« Οὐ γράμματος, ἀλλά Πνεύματος. » Καὶ ὁ νόμο; Α μὲν πνευματικὸς ἦν, τουτέστιν, ὑπὸ Πνεύματος δοθείς οὐ μὴν Πνεῦμα ἐχορήγει, ὡς ἡ Καινή. Τοῦτο οὐνλέγει, ὅτι Ἡμεῖς « οὐ γράμματος » ἐπιστεύθημεν, ὡς ὁ Μωσῆς, « ἀλλά Πνεύματος » χορηγίαν. Καὶ γὰρ οὐ μόνον πνευματικὰ καὶ ⁸⁸ θεῖα ἐδίδασκον οἱ ἀπόστολοι, ἀλλά και τὰς χεῖρας ἐπιτιθέντες, Πνεῦμα ἐδίδοσαν.

τ Τὸ γὰρ γράμμα ἀποχτείνει, τὸ δὲ Πνεῦμα ζωοποιεί. > Ὁ νόμος, φησὶν, ἐὰν λάδη τινὰ ἀμαρτόντα χατὰ τὸ δοχοῦν ἐλάχιστον, ὡς τὸν τὰ ξύλα ἐν Σαδόάτφ συλλέξαντα, ἀναιρεί · τὸ δὲ ἄγιον Πνεῦμα, τοὺς μυρία χαχὰ πεπλημμεληχότας ὑποδεχόμενον, ἐν τἢ χολυμδήθρα τοῦ βαπτίσματος διχαιοί, καὶ νενκρωμένους τἢ ἀμαρτία ζωοποιεί.

ι Εί δὲ ἡ διακονία τοῦ θανάτου ἐν γράμμασιν ἐν- Β τετυπωμένη εν λίθοις εγενήθη εν δόξη. > Διδάξας εν τοις άνω την διαφοράν της Νέας ώς πρός την Παλαιάν, τῷ ἐχείνην μὲν ἐν μέλανι, ταύτην δὲ ἐν Πνεύματι γεγρίφθαι· κάκείνην εν λίθοις, ταύτην δε εν καρólait. xal àmoxteiveir fièr exelvyr, taútyr óè ζωοποιείν νου βούλεται δείξαι, ότι και ή δόξα του Εύαγγελίου μείζων. Έπει δε ό νόμος αισθητήν δόξαν έσχε, την του προσώπου Μωσέως · ή δὲ Καινή, νοητήν, ήν οὐδείς αἰσθητῶς όρᾳ • ἀπό λογισμοῦ 🐉 τὴν ὑπεροχήν τῆς τοῦ Εὐαγγελίου δόξης δείκνυσι, καί φησιν, ότι ό νόμος διάκονος ήν θανάτου. Ούκ είπε δέ, Ποιητικός, ίνα μή δῷ χώραν τοῖς αἰρετικοῖς, ἀλλ', Υπουργό:. Ή γάρ άμαρτία ήν ποιητική θανάτου, ούτος δὲ τὴν κόλασιν ἐπῆγεν. 'Αλλά καὶ γράμματα μόνα ήν, ού βοήθειάν τινα παρέχων τοῖς άγωνιζο- C μένοις, όπερ έπὶ τοῦ βαπτίσματος γίνεται, άλλά καὶ τές τιμωρίας άνεξαλείπτους ὑποδεικνύων. Έν λίθοις γάρ, φησίν, εντετυπωμένη ήν ή διακονία τοῦ θανάτου αυτη. Εί τοίνυν ο νόμος τοιούτος ών, εγενήθη έν δίξη, πόσφ μαλλον ή χάρις, ή άσυγκρίτως ὑπερέχουσα;

« "Ωστε μή δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υἰοὺς Ἰσραήλ εἰς τὸ πρόσωπον Μωσέως, διὰ τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ, τὴν καταργουμένην. » Κατηγορεῖ λεληθέτως τῶν Ἰουδαίων. Οὐτω γὰρ, φησὶν, ἤσαν παχεῖς, ὡς μηδὲ αἰσθητὴν δόξαν δύνασθαι ὁρᾳν. Οὐκ εἶπε δὶ, ὅτι ὁ νόμος καὶ αὶ πλάκες εἴχον τὴν δόξαν, ἀλλὰ τὸ Μωσέως πρόσωπον · ὁ γὰρ Μωσῆς ῆν ἔνδοξος, οὐχ αἰ πλάκες τοῦ νόμου. 'Αλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν δόξαν τοῦ Μωσέως καθαιρεῖ, καταργουμένην λέγων ταύτην, ἀντὶ τοῦ, παυομένην. "Όρα δὲ, ὅτι οὐκ εἶπε, Τὴν πονηρὰν, ἀλλὰ, Τὴν τέλος λαμδάνουσαν, καὶ ἀργοῦσαν.

« Πῶς οὐχὶ μᾶλλον ἡ διαχονία τοῦ Πνεύματος ξεται ἐν δόξη; » "Ωσπερ είπε τὸν νόμον διαχονίαν θανίτου, ἀχόλουθον ἡν είπεῖν τὸ Εὐαγγέλιον διαχονίαν ζωῆς ο δὲ τὸ μείζον είπε, « Πνεύματος. » "Η γὰρ Καινἡ Διαθήχη χορηγίαν ἔχει οὐ ζωῆς μόνον, ἀλλὰ τὸ μείζον, καὶ Πνεύματος, τοῦ τὴν ζωὴν χοNon litteræ, sed Spiritus. Lex quidem spiritualis est, hoc est a Spiritu data: non tamen Spiritum suppeditabat, ut Novum. Hoc igitur dicit: Nobis non litteræ sicut Moysi, sed Spiritus suppeditatio commissa est. Etenim non tantum spiritualia et divina docebant apostoli, verumetiam manum imponentes, Spiritum dabant.

c Littera enim occidit, Spiritus autem vivisicat. Lex, inquit, si acceperit quempiam peccantem, etiam in eo quod minimum videretur, veluti qui in Sabbato ligna collegisset, eum tollit e medio. Spiritus autem sanctus eos qui innumera slagitia commiserunt suscipiens, in lavacro baptismatis justificat mortuosque peccato vivisicat.

258 Vers. 7. (Quod si ministratio mortis litteris deformata in lapidibus fuit in gloria. > Cum supra docuisset discrimen Novi et Veteris Testamenti, quod illud quidem atramento, hoc vero Spiritu scribitur : et illud quidem in lapidibus, hoc vero in cordibus scribatur : tum quod illud occidat, hoc vero vivificet: nunc ostendere vult, quod gloria quoque Evangelii major sit. Quia vero lex gloriam sensibilem habuit, illam scilicet quæ in vultu Mosis renitebat, Novum vero Testamentum intellectualem, quam nemo sensibiliter videt; a ratiocinatione excellentiam evangelicæ gloriæ ostendit, inquiens, Lex ministra erat mortis. Non dixit autem Factrix mortis, ne det locum hæreticis, sed, Adjutrix. Peccatum namque mortem faciebat; lex autem pænam induxit. Præterea litteræ tantum lex fuit, non auxilium præstans certantibus, quod fit in baptismate, sed et supplicia indelebilia subindicans. Lapidibus enim impressum fuit hoc mortis ministerium. Si igitur lex, cum hujusmodi sit, fuit in gloria, quanto potius gratia, quæ illam incomparabiliter excellit?

c Ita ut non possent desigere oculos silii Israelis in faciem Moysi propter gloriam vultus ejus quæ aboletur. Dianculum Judæos accusat. Adeo namque rudes, inquit, suerunt, ut neque sensibilem gloriam intueri possent. Non dixit autem, quod lex et tabulæ habuerint gloriam, sed vultus Mosis. Moses enim celebris erat, non tabulæ legis. Quinetiam ipsam Mosis gloriam tollit, abolitam illam dicens, hoc est quiescentem. Vide autem quomodo non dixerit, pravam, sed, finem accipientem et cessantem.

Vers. 8. « Quomodo non magis ministratio Spiritus erit in gloria? » Quemadmodum legem dixerat ministerium mortis, ita consequens erat dicere, « Evangelium esse ministerium vitæ: at quod majus est dixit, nimirum, « Spiritus. » Novum enim Testamentum suppeditandi facultatem habet, non

ήπερ ο νόμος.

vitam modo, sed quod majus est, Spiritum quoque A ρηγούντος. Πολλώ ούν μάλλον αύτη έσται έν δέξη ipsum qui vitam suppeditat. Hoc igitur multo celebrius erit lege.

Vers. 9. c Nam si ministratio damnationis est gloria, multo magis abundat ministerium justitiæ in gloria. > Rursus eamdem sententiam versat. Interpretans autem quomodo dixerit, c Littera occidit, , legem ait esse ministerium condemnationis, ut punitricem peccati, non factricem : Evangelium autem, ministerium justitiæ; nam non solum a pæna et supplicio liberat, verum justificat etiam peccatores. Multo igitur magis Evangelium in gloria erit.

259 Vers. 10. c Etenim neque glorificatum est quod glorificatum est, in hac parte, propter excellentem gloriam. , Quid confero, inquit, Vetus et B Novum Testamentum inter sese? Tanta est enim Novi excellentia, ut e in hac parte, , id est in comparatione, ne gloriam quidem habere putetur quod glorificatum est, Vetus nimirum Testamentum, propter supereminentem Novi gloriam. Etiamsi enim lex glorificata est per scipsam, propter excellentiam tamen gloriæ Evangelii ingloria videtur. Animadverte autem quod vel per hoc, Vetus Testamentum commendat. Comparationes enim finnt inter :ognata.

VERS. 11. c Si enim quod aboletur, per gloriam fuit, multo magis quod manet, in gloria erit. Aliam rationem adjicit : Si enim lex quæ abolenda et abroganda erat, per gloriam data est, multe magis in gloria erit stabile ac semper duraturum Novum Testamentum.

VERS. 12. « Ilabentes igitur talem spem, multa fiducia utimur. > Quia ingentem quamdam gloriam Novo attribuit, qui vero istue audiverant, tangnam infirmi, sensibilem gloriam videre cupiebant : Spem babenius, inquit. Qualem? Quod majoribus bonis honorati ac donati simus quam Moses, quotquot credimus. Iline multa fiducia utimur erga eos quos instituimus, nihil celantes, nihil etiam prætermittentes : neque metuimus vestrum conspectum, quemadmodum Moses Judæorum. Non enim estis infirmi æque atque illi. Moses enim cum secunda vice accepisset tabulas atque a monte descenderet, faciem habebat adeo splendidam, nt Judæi neque accedere ad eum possent, neque quidquam cum eo D loqui, donec vultum obvefaret i. Hujus historiæ Paulus hic jam meminit, et ait :

VERS. 13. c Et non sicut Moses ponebat velamen super faciem suam, ut non intenderent filii Israel in finem ejus quod aboletur. > Id est, non est opus nos contegi, perinde ac Moses se contegebat. Potestis enim vos aspicere gloriam hanc quam nos habemus, gloriam dico Evangelii, quanquam illa longe clariorem: hoc est, potestis intelligere my-

ε Εί γάρ ή διακονία της κατακρίσεως, δίξα. πολλώ μάλλον ή διακονία της δικαιοσύνης περισσεύει έν δόξη. » Πάλιν το αὐτο νόημα * περιστρέφει · έσμηνεύων δέ, πως είπεν, ότι « Το γράμμα άποκτεί. νει, ε φησί τον νόμον είναι διακονίαν κατακρίσεως. ώς χολαστιχόν άμαρτίας, ού ποιητιχέν διαχονίαν δὲ δικαιοσύνης, τὸ Εὐαγγέλιον ου μόνον γὰρ ἀπο. λύει τῆς χολάσεως, άλλὰ χαὶ διχαιοί τοὺς άμαρτω. λούς. Πολλφ ούν μαλλον έν δόξη έσται το Εύαγγέλιον.

« Καὶ γὰρ οὐδὲ δεδόξασται τὸ δεδοξασμένον ἐν τούτω τῷ μέρει, Ενεχεν τῆς ὑπερδαλλούσης δόξης. Καὶ τί, φησὶ, συγκρίνω τὴν Παλαιάν καὶ τὴν Νέαν; Τοσαύτη γάρ της Νέας ή ύπεροχή. ώστε « εν τούτω τῷ μέρει, » τουτέστιν ἐν τῷ συγκρίνεσθαι, οὐοὲ δίξαν έχειν νομισθήσεται το δεδοξασμένον, τουτέστιν ή Παλαιά, διά την ύπερδάλλουσαν δόξαν της Νέας. Καίτοι γάρ δεδοξασμένος ὁ νόμος αὐτὸς καθ' ἐαυτὸν, όμως διά τὸ ὑπερθάλλον τῆς δόξη; τοῦ Εὐαγγελίου, άδοξος φαίνεται. "Όρα δὲ, ὅτι καὶ ἐν τούτω συνιστί The Hadaide at the antabisers Ex- ton calling γίνονται.

ε Εί γάρ το καταργούμενον, διά δόξης τολίψ. μαλλον το μένον, εν δόξη. > Καλ άλλον λογισμέν προστίθησεν. Εί γάρ ὁ μέλλων καταργείσθαι καὶ παύεσθαι νόμος, διά δόξης έδόθη πολλώ μάλλον έν C δόξη έσται η μόνιμος καλ άελ εσομένη Νέι Διαθήκη.

 Έχοντες οῦν τοιαύτην ἐλπίδα, πολλἢ παρἐητία γρώμεθα. » Έπειδη μεγάλην τινά δόξαν προσεμαρτύρησε τη Νέχ οι δε άχούοντες ίσως αίσθητην ίπεθύμουν ίδειν δόξαν ώς άσθενείς φησίν, ότι Έλπίδα Εχομεν. Ποταπήν; "Οτι μειζόνων ήξιώθημεν, ή ό Μωσής, πάντες οι πιστεύσαντες και διά τούτο πολλή παρόησία χρώμεθα πρός τους μαθητευομένους, ούδεν άποχρυπτόμενοι, ούδεν ύποστελλόμενοι: καὶ οὐ δεδοίκαμεν ὑμῶν τὰς Κψεις, καθάπερ ὁ Μωσης των Ἰουδαίων ου γάρ έστε άσθενείς, ώς έχείνει. 'Ο γάρ Μωσής, μετά το έκ δευτέρου δίξασθαι τάς πλάκας, καταθάς άπο του δρους, το πρόσωπον είχεν απολάμπον, ώς μή δύνασθαι τοὺς Ἰουδαίους προσιέναι αὐτῷ, καὶ διαλέγεσθαι, ἔως ὅτου ἐπέθηκε κάλυμμα τῷ προσώπφ. Ταύτης τῆς ἐστορίας ἀναμιμνήσκει νον ό Παολος, καί φησιν-

ε Καὶ οὐ χαθάπερ Μωσης ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρώσωπον αὐτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι 55 τοὺς υίοὺς Τσραήλεις τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου. > Τουτέστιν, Ού χρεία καλύπτεσθαι ήμας καθάπερ τον Μωσήν: δυνατοί γλρ ίδειν ύμεις την δόξαν ταύτην, ην ήμεις έχομεν, την του Ευαγγελίου, καίτοι λαμπροτέρεν ούσαν έκείνης * τουτέστι, Δύνασθε νοείν τὰ μυστή-

i Exod. xxxiv, 54.

Variæ lectiones.

ρια του θεού 44, ήγουν το Εύαγγέλιον, και ού δε- A steria Dei, nempe Evangeliam; neque opus est ea όμεθα άποχρύπτειν ταύτα ύμεν, ώσπερ τινί καλύμματι, τή άσαφεία. Οἱ δὲ Ἰσραηλίται παχεί; δυτες, ούχ ξούναντο ίδειν, ότι τέλος έχει ό νόμος, καὶ ότι καταργηθήσεται · τὸ γάρ κάλυμμα την παχείαν αὐτων διάνοιαν δηλοί 57, ώς έξης μαθήση. Τινές δέ εύτως ενόησαν, ότι αὐτό τοῦτο τὸ μὴ δύνασθαι έκείνους άτενίσαι, έδείχνυε την δόξαν τέλος έχουσαν. Μή έρωμένη γάρ, οὐδε δόξα ήν και οῦτως εδηλοῦτο, δτι όλιγοχρόνιος Εσται, έχ τοῦ μηδὲ δόξαν φαίyeolai.

 'Αλλ' ἐπωρώθησαν τὰ νοήματα αὐτῶν · ἄχρι γὰρ της σήμερον τὸ αὐτὸ χάλυμμα ἐπὶ τῆ ἀναγνώσει τῆς Παλαιάς Διαθήκης μένει, μὴ ἀνακαλυπτόμενον, δ τι έν Χριστῷ χαταργείται. : Ἐπωρώθη, φησίν, ὁ Β νούς αὐτῶν, καὶ διὰ τοῦνο οὕτε οἱ τότε ἔδλεπον, ούτε οἱ νῦν, ὡς πεπωρωμένο:, καὶ τὸ αὐτὸ κάλυμμα έχοντες εν τῷ προσώπῳ τοῦ Μωσέως, τουτέστιν έν τή ἐπιπολαίφ ἀναγνώσει τοῦ νόμου 38 (Μωσέα γάρ τὸν νόμον δνομάζει Χριστός, ώς τό, ε Έχουσι Μωσία καὶ τοὺς προφήτας »), καὶ οὐδὲ ἀνακαλύπτεται αύτοζε, ούδε διαγινώσκεται, ότι ό Χριστός Εμελλε κιταργήσαι την Παλαιάν. "Ωστε της αύτων γνώμης τό πταίσμα · ή γάρ πώρωσις, γνώμης άμάρτημα. Μητοίνον, φητί, θαυμάζετε, εί μη δύνανται ίδεϊν την δόξαν του Χριστού 30, και πιστεύσαι οι Ίουδαζοι. ιὐδε γάρ την τοῦ νόμου, την ελάττονα, ηδύναντο ίζειν. Ει γάρ έχεινην είδον, πάντως αν και την τοῦ Χριστού. Δόξα γάρ νόμου το πρός τον Χριστον έπι- Ο στρέψαι. Ποῦ δὲ εἶπεν ὅτι ὁ νόμος 60 ἐν Χριστῷ μέλλει καταργηθηναι; Καλ έν τῷ, « Προφήτην ὑμῖν άναστήσει Κύριος ό Θεός αύτοῦ άχούσεσθε κατά πάντα. > "Ωστε έπει προσετάσσοντο αύτοῦ ἀκοῦσαι, αύτος δε και τά Σάβδατα παρέλυσε, και την περιτομήν, καὶ τάλλα ἄπαντα · ὁ νόμος ἄρα προσέτασσε τήν οίχείαν κατάλυσιν. 'Αλλά και έν τῷ τὰς θυσίας προστάξαι γίνεσθαι μέν έν ένὶ ναῷ, τοῦτον δὲ αὐτὸν πάλιν καθελείν, ού τλς θυσίας άνήρει παντελώς *1; Καί, ε Σύ Ιερεύς είς τον αίωνα κατά την τάξιν Μελχισεδέχ : καλ, ε Θυσίαν καλ προσφοράν ούκ ήθέλησας. • Ταῦτα γὰρ πάντα λύσις τοῦ νόμου

 'Αλλ' ἔως σήμερον ἡνίχα ἀναγινώσκεται Μωσῆς, χάλυμμα έπὶ τὴν χαρδίαν αὐτῶν χεῖται. > Ἐπειδὴ άνωτέρω είπεν, ότι κάλυμμα έπὶ τἢ άναγνώσει τῆς Παλαιάς κείται · ίνα μή τις νομίση, ότι κάλυμμα λέγει την του νόμου άσάφειαν, Ούχι, φησίν, άλλά την πώρωσιν και παχύτητα της αύτῶν καρδίας 63, ταύτην φημί χάλυμμα · έπεί χαι έν τῆ δψει Μωσέως, ού δι' έχεῖνον Εχειτο, άλλὰ διὰ τὴν τούτων παχύτητα καί εμβλυωπίαν.

« Ήνίκα δ' αν έπιστρέψη πρός Κύριον, περιαι-

vobis obscuritate tanquam velamine quopiam occultare. Israelitæ autem, utpote rudes, non poterant videre quod finem habitura erat lex, quodque abroganda foret. Velum enim pinguem necuon crassam corum mentem significat, ut infra disces. Nonnulli vero ita intellexerunt, quod illud ipsum, quod vultum ejus intucri non potneruat, ostenderet gloriam istam finem habere. Cum enim noa videretur, gloria non erat : atque hac ratione significabatur eam non diu duraturam, quandoquidem ne gloria quidem appareret.

260 Vers. 14. c Sed obtusi sunt sensus eorum. Nam in hodiernum usque diem idem velamen in lectione Veteris Testamenti manet non revelatum, quod in Christo aboletur. « Excæcata est, inquit, mens corum : ac propterea neque qui tum vixere videbant, neque qui hodie supersunt cernant : quippe excacati sint, idemque velamentum habeant in facie Mosis, hoc est, in superficiali lectione legis. Nam Mosen Christus legem nominat, ut in eo loco: « llabent Mosen et prophetas k. » Neque revelatur eis, neque dignoscitur, quod Christus esset antiquaturus Vetus Testamentum. Itaque mentis eorum error est : siquidem excæcatio mentis est peccatum. Ne igitur mirum sit vobis, inquit, si non possint intueri in gloriam Christi, et credere Judæi ; neque enim gloriam legis, quæ minor erat, conspicere poterant. Si enim legis gloriam vidissent, Christi etiam gloriam vidissent. Gloria enim legis est, ad Christum converti. Ubi autem dixit, quod lex per Christum sit abroganda? Illie ubi ait : Prophetam vobis excitabit Dominus Deus 1: ipsum per omnia audictis. > Itaque cum juberentur ipsum audire, ipse vero et Sabbata dissolveret, et circumcisionem aliaque omnia : lex igitur imperabat propriam sui dissolutionem. Insuper per hoc quod præcepit sacra fieri in uno templo, ac rureus illud ipsum destruxit, nonne sacrificia omnino auferebat? Et, e Tu es sacerdos in æternum, secundum ordinem Melchisedech m; > et, . Sacrificium et oblationem noluisti n. > Hæc enim omnia legis sunt solutio.

VERS. 15. 4 Sed usque in hodiernum diem cum D legitur Moses, velamen positum est super cor eorum. Duia supra dixerat, quod in lectione veteris legis velamen sit positum, ne quis existimet quod velamentum legis obscuritatem dicat, llaudquaquam, inquit, sed cæcitatem et crassitudinem cordis eorum, hanc dico velamentum : quandoquidem in facie Mosis, non propter ipsum, sed propter corum crassitiem hebetudinemque visus positum erat.

Vers. 16. (Quando autem conversus suerit ad

Luc. xvi, 29. 1 Deut. xviii, 18. " Psal. cix, 4. Psal. xxxix, 7.

ει καλώς τοῦ εὐαγγελίου ο. 🔭 καλεῖ ο. 📅 τῆς παλαιᾶς διαθήκηι ο. 🔭 τοῦ Θεοῦ ο. 😁 ὁ νόμος ἔτι ο. " caveping o. " biavolas o.

Dominum, auferetur velamen. Dominus autem A ρείται το κάλυμμα · ο δε Κύριος το Πνευμά έστι. Spiritus est. > Modum hic dicit quo fieri possit ut corrigantur Israelitæ: « Quando conversus fuerit ad Dominum, , inquit : hoc est, quando a lege defecerit, accesseritque spirituali Evangelio, tunc auferetur velamentum. Nam quando Moses, ut historia habet, ad Dominum convertebatur, retectus erat. 1d vero futuri typus erat : nam cum conversus quispiam fuerit ad Spiritum (is enim Dominus est), tunc nudam videbit faciem legislatoris, imo ipse erit in Mosis ordine et loco, et fruetur gloria, legis gloriam, quantum dictum est, superante. 261 Hanc enim donabit Spiritus, utpote Dominus et omnipotens.

Vers. 17. c Ubi autem Spiritus Domini, ibi libertas. > In lege jugum erat et servitus : in Spiritus autem lege et Evangelio, libertas, ut citra obstaculum et libere videatur gloria Domini.

Vers. 18. c Nos vero omnes revelata facie gloriam Domini speculantes, ad eamdem imaginem transformamur, a gloria in gloriam, tanquam a Domini Spiritu. > Tanta, inquit, libertate et ingenuitate fruimur, ut omnes nos fideles, non quemadmodum unus illic Moses, retecta facie (non enim est apud credentes velamentum) gloriam Domini speculantes, ad eamdem imaginem transformemur, hoc est, eamdem gloriam recipiamus, et tanquam speculum, splendorem recipientes ac rursus resplendentes. Ac quemadmodum argentum soli ex C adverso positum radios quosdam et ipsum appulsu solis remittit, sic et nos in baptismate per Spiritum purgati illiusque radiis illustrati, jubar quoddam spirituale remittimus, ac transformamur ad eamdem imaginem, a gloria Spiritus ad gloriam noztram : eamque talem, qualem par est habere eum qui a Spiritu Domini, qui nulli est subjectus, illustratus est. Nam cum Dominus sit, heriles etiam faces habet. Signidem omnes fideles Spiritu sancto replentur per baptisma animaque ipsorum fulget, quandoquidem etiam Moses divinam gloriam conspicatus, transformatus est et ipse in hanc, hoc est, assumpsit et ipse fulgorem, luxitque vultus ipsius, quippe qui figura nostri esset.

CAPUT IV.

VERS. 1. « Ideo habentes hanc ministrationem, quemadmodum misericordiam consecuti sumus, non deficimus. > Quia multa ac magna dixerat, nimirum, Nos apostoli Mose majores sunius (nam si omnes, multo magis isti), curat nunc, adeoque demittit tumorem istum, Dei est, inquiens, universum. Nos enim ministri tantummodo sumus : neque illud etiam ministerium nostrum est, sed, « quemadmodum, , inquit, e misericordiam consecuti su-

Λέγει νῶν τρόπον, δι' οῦ δυνατόν ἐστι διορθωθηναι οι τούς Ισραηλίτας. « Όταν ἐπιστρέψη πρὸς Κύριον, , φησί τουτέστιν, "Οταν άποστή του νόμου, χαλ προσέλθη τῷ πνευματικῷ Εὐαγγελίφ, τότε περιαιρείται το κάλυμμα. Καὶ γάρ καὶ ἐπὶ τῆς Ιστορίας, ότε πράς τον θεύν επέστρεψε Μωσής, άνακεκαλυμμένος ην. Τοῦτο δὲ τοῦ μέλλοντος τύπος ην, ότι όταν ἐπιστραφή τις πρός τὸ Πνεῦμα (τοῦτο γὰρ ὁ Κύριος), τότε γυμνόν δύεται το πρόσωπον τοῦ νομοθέτου. μάλλον δε αύτος έσται εν τάξει Μωσέως, και της δόξης απολαύσει της υπερδαλλούσης την του κόμου δόξαν, όσον είρηται ταύτην γάρ σοι χαρίσεται τὸ Πνευμα, ώς Κύριος καλ παντοδύναμος.

« Οδ δε το Πνευμα Κυρίου, εκεί ελευθερία. , Έν τῷ νόμῳ ζυγός ἦν καὶ δουλεία. ἐν δὲ τῷ τοῦ Πνεύματος νόμφ καὶ τῷ Εὐαγγελίφ, ἐλευθερία, ὥστε άκωλύτως και έλευθέρως βλέπειν την δόξαν του Kuplou.

 Ημείς δὲ πάντες άνακεκαλυμμένω προσώπω την δόξαν Κυρίου χατοπτριζόμενοι, την αύτην είχόνς μεταμορφούμεθα άπο δόξης είς δόξαν, καθάπερ άπο Κυρίου Πνεύματος. > Τοσούτον απολαύομεν έλευθερίας και εύγενείας, φησιν, ώστε πάντες ήμεζ οί πιστοί, ούχ ώσπερ έχει είς ό Μωσης 4, άνακεκαλυμμένφ προσώπφ (ού γάρ έστι παρά τοίς πιστεύσασι κάλυμμα) την δέξαν του Κυρίου 😘 καταπτριζόμενοι, την αυτην είκονα μεταμορφούμεθα, τουτέστι, την αυτην δόξαν μεταλαμδάνομεν, οίον κάτοπτρον δντες και δεχόμενοι την λαμπρότητα, και αύθις άντιστίλδοντες. Και ώσπερ άργυρος άντιχρυ ήλίου κείμενο;, άντιπέμπει τινάς άκτίνας και αύτος τή προσδολή του ήλίου ουτω και ήμεζε έν τῷ βαπτίσματι καθαιρόμενοι διά τοῦ Πνεύματος, καὶ ταἰς έχείνου άχτίσι χαταυγαζόμενοι, αίγλην τινά νοςτήν καί αύτοι άντιπέμπομεν, και μεταμορφούμεθα τήν αύτην είκόνα, άπο δόξης της του Πνεύματος, είς δόξαν την ημετέραν, και τοιαύτην, οξαν είκος έχειν τὸν ὁπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Κυρίου, καὶ μηδενὶ ύποχειμένου καταυγαζόμενον. Κύριος γαρ ών, Δεσποτικάς έχει καλ τάς λαμπηδόνας. Πάντες γάρ οί πιστολ, Πνεύματος άγίου πληρουνται διά του βαπτίσματος, καὶ λάμπει αὐτῶν ἡ ψυχή επεί καὶ ὁ Μωσῆς ίδὼν τὴν θείαν δόξαν, μετεμορφώθη καὶ D αύτὸς πρὸς ταύτην, τουτέστι, μετέλαδε καὶ αὐτὸς, καὶ ἔλαμπε τὸ πρόσωπον, τύπος ὢν ἡμῶν.

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

« Διά τοῦτο ἔχοντες την διαχονίαν ταύτην, χαθώς ήλεήθημεν, ούκ έκκακοῦμεν. > Έπειδή πολλά κελ μεγάλα είπεν, ότι Και Μωσέως μείζους εσρέν οί ἀπόστολοι (εἰ γὰρ πάντες, πολλῷ μᾶλλον οὖτοι), λοιπόν θεραπεύει τον δγχον, καί φησιν, δτι του θεου έστι το παν. Ήμεις γαρ διάκονοι μόνον έσμεν, καί ούδὲ τοῦτο τὸ τῆς διακονία; ἡμέτερον, ἀλλά « καθώς, > φησίν, « ήλεήθημεν · > τοῦ θείου γάρ ἐλέους καλ τούτο. Το δε ύπερδατον, « Διά τούτο ούκ έκκα-

⁶⁸ κατορθωθήναι. ο. 64 έχεισε ο Μ. ο. 68 πνεύματος, καλ πατρός ο.

άπαγορεύομεν πρός τους κινδύνους, πρύς τάς θλίέεις, επειδή άπαξ έλεηθέντες ετάχθημεν διακονείν. consecuti, ordinati sumus ministrare.

('A)λ' ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατούντες εν πανουργία. > Τούς ψευδαποστόλους αίνίττεται, οι ὑπεχρίνοντο πάντα. Λαμδάνοντες γάρ χρύφα, εφαίνοντο μή λαμβάνοντες δίγιοι εδόχουν, χαί ἀχάθαρτοι ήσαν. Ἡμείς ούν, φησίν, ἀπειπάμεθα τό τοιαύτα πράττειν, & φανερούμενα καταισχύνει τὸν πράττοντα, τὰ μεθ' ὑποχρίσεως δηλαδή γινόμενα. 'Επιφέρει γάρ' ι Μή περιπατούντες εν πανουργία. > "Ωστε ταῦτά έστι τὰ αίσχύνην έμποιοῦντα, τὰ ἐν πανουργία γινόμενα. Εί δὲ καὶ περὶ πράξεων αίοί ψευδαπόστολοι.

« Μηδε δολούντες τον λόγον του Θεού. » Ου μόνον, φησίν, ο βίος ήμων απλούς έστι και καθαρός, και άπόνηρος, άλλά και το δόγμα και ο λόγος άδολος. Ού γάρ παραμίγνυμέν τι τῆς ἔξω σοφίας αὐτῷ. ή χολακευτικόν τι, ή χρήματα συλλέγομεν έκ τοῦ λόγου, ή νῶν μὲν τοῦτο, νῦν δὲ ἐχεῖνο διδάσχομεν πρός τους καιρούς και τά πρόσωπα, ώς οι ψευδαπόστολοι.

« 'Αλλά τῆ φανερώσει τῆς άληθείας συνιστώντες έ υτούς πρός πάσαν συνείδησιν άνθρώπων ένώπ: ον του θεού. !» Οι μεν ψευδαπόστολοι, φησί, συνιστώσιν έαυτούς ταίς υποκρίσεσι, και τῷ φαίνεσθαι άλλο, άλλο δντες • έγω δε συνιστώ έμαυτον « τῆ φανερώσει τῆς ἀληθείας • » τουτέστιν, αὐτοῖς τοῖς πράγμασί μάρτυσι χρώμενος ο δον λέγω, δτι ούδεν λαμβάνω, καὶ μάρτυρας Εγω ύμας καὶ τὰ άλλα όμοίως. Καὶ ούτω συγιστώ έμαυτον πρός πάντας άνθρώπους, άπίστους τε καί πιστούς, τὸν τε βίον μου ἀπογυμνῶν, καὶ τὸ κήρυγμα φανερὸν πᾶσι προτιθείς, ὥστε μανθάνειν αὐτό. Είτα ἐπειδή δυνατόν ἀνθρώπους λαθείν, φησίν, ότι « Ένώπιον τοῦ Θεοῦ, » δν οί ψευδαπόστολοι μάρτυρα έχειν ούχ αν δέξαιντο.

 Εί δὲ καὶ κεκαλυμμένον ἐστὶ τὸ Εὐαγγέλιον ήμων, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις * ἐστὶ κεκαλυμμένον. > Είπων άνω, ότι εί και τοις Ίσραηλίταις κάλυμμα έπίνειται, άλλ' οι πιστοί ήμεζς άνακεκαλυμμένφ η προσώπιο έρωμεν · φησί νῦν, ὅτι ‹ Εί καὶ ἔστι κεκαλυμμένον τὸ Ἐυαγγέλιον, τοῖς ἀπίστοις ἐστὶ κεκαλυμμένον. > "Οπερ γάρ τότε τοίς 'loubalous έγίνετο πρός Μωσέα, τοῦτο νῦν τοῖς ἀπίστοις πρός τὸ Εὐαγγέλιον. "Εκείνων δε το Εγκλημα, ού του Εύαγγελίου. έπει εί γε επίστευσαν, έώρων αν και αύτοι άνακεχαλυμμένως την δόξαν του θεου.

ε Έν οξς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσε τὰ νοήματα των ἀπίστων, είς τὸ μἡ αὐγάσαι αὐτοῖς εδν φωτισμόν του Εύαγγελίου της δόξης του Χριστου. , Έν τοίς απολλυμένοις, φησί, πολλοίς ούσι

χούμεν ·) τουτέστι, Διότι τοιούτων ἡξιώθημεν, ούκ A mus ;) divinæ enim et istuc misericordiæ est. llyperbaton autem hoc est, « Ideo non deficimus, » hoc est, quia tantis sumus dignati donatique bonis, non destituimur neque deficimus ad pericula, ad afflictiones, postquam semel misericordiam

Vers. 2. c Sed abdicavimus occulta dedecoris. non ambulantes in astutia. > Pseudapostoios subobscure notat et intelligit hic, qui simulabant omnia. Accipientes enim 262 clanculum, videbantur non aceipere : sancti in speciem cernebentur, et immundi erant. Nos vero, inquit, recusavimus talia committere, quæ cum manifestantur, perpetrantem dedecore afficient, nempe quæ cum hypocrisi transiguntur. Infert enim : c non ambulantes in astutia. > Proinde hæc sunt illa quæ contumeσγρών νοήσεις τούτο, οίδεν καινόν · Και τοιούτοι γάρ R liam pariunt, quæ scilicet astutia transiguntur. Sin de turpibus actionibus istuc intelligas, nihil mirum ; nam hojusmodi etiam sunt pseudapostoli.

> Neque adulterantes verbum Dei. > Non solum vita, inquit, nostra simplex est et pura et expers sceleris, verum etiam doctrina nostra et verbum fraude carent. Non enim quidquam externæ sapientiæ admiscemus ipsi, aut quidquam adulatorium, aut ex verbo pecunias colligimus : aut jam quidem hoc, jam vero illud docemus, pro temporum et personarum opportunitate, perinde ac pseudapostoli.

> Sed in manifestatione veritatis commendantes nos ipsos ad omnem conscientiam hominum coram Deo. > Pseudapostoli commendant seipsos per hypocrisia, et per hoc quod alii esse videantur, cum alii sint : ego vero commendo meipsum « manifestatione veritatis, > hoc est, ipsis operibus pro testimonio utor : veluti dico, me nihil accipere et vos testes habeo : et sic in cæteris. Atque sic me prædico et commendo apud omnes homines, tam infldeles quam fideles, cum vitam meam retegens, tum verbi prædicationem omnibus ad discendum proponens. Quia vero sieri potest ut homines fallantur, adjicit, c coram Deo, , quem pseudapostoli testem non admitterent.

> Vers. 3. . Quod si etiam opertum est Evangelium nostrum, in iis qui pereunt est opertum. > Cum supra dixisset, Etiamsi Israelitis velamen appositum est, attamen nos sideles aperta facie videmus, nunc ait, Si opertum est Evangelium, infidelibus est opertum. Quod enim tum Judæis respectu Mosis contingebat, idem nune infidelibus, respectu Evangelii. Illorum autem culpa est, non Evangelii: nam si credidissent, etiam ipsi aperte palam conspexissent gloriam Dei.

> Vers. 4. In quibus Deus sæculi hujus excæcavit mentes infidelium, ne fulgeat illis illuminatio Evangelii gloriæ Christi. > Inter cos, inquit, qui percunt, qui multi sunt et varii, sunt etiam incre-

duli. Horum igitur e mentes excæcavit Deus sæculi A καλ διαφόροις, είσλ καλ οί απιστοι τούτων ούν ε τά hujus. , Hic prodeunt Marcionistæ, asseverantes de Creatore bæc esse dicta, quem justum dicunt et bonum : Manichæi vero de diabolo, quem et mundi hujus conditorem asserunt. At vero neutrum horum dicendum est, cæterum de 263 Deo nostro hoc dictum est. At si sæculi hujus Deus esse perhibeatur, nihil novum est, cum et Deus cœli dicatur : nec bajus tantum Deus est. Item Deus Abrahami et Isaac et Jacob dicitur : non tamen iflotum tantum Deus est, sed etiam omnium. Quid igitur novi est, si Paulus opportune jam nunc ipsum Deum hujus sæculi appellat, quo magis ostendat incredulis, quod etiam ea quæ videntur, ipse condiderit, ex quibus ipsi voluptatem capientes ipsum conditorem nihil faciunt? Quin et ad hunc etiam modum hic locus est legendus : Infidelium hujus saculi mentes excæcavit, futurum enim sæculum infideles non habet. Quid vero est c Excæcavit? > Hoc est, permisit eis cæcis esse, quemadmodum et illud, Tradidit eos Deus in affectus ignominice . > Posteaquam enim resilierunt ab eo, dimisit eos, reliquit eos; non enim cogit ad salutem. Observa antem quod non dixerit, Excæcavit ut non credant, sed, ut profani oculi non videant splendorem gloriæ Christi. Splendor autem est, credere quod crucilixus sit, quod in cœlum receptus sit, et quod futura nobis daturus sit. Quemadmodum si quis ophtalmia laborantem excludat, ut solis radios non videat, ne iis offendatur : hanc ad rationem et illi c increduli facti sunt a : eipsis : postquam vero tales facti erant, exclusit Dens radios gloriæ Evangelii, æque atque Israelitis Mosis faciem obvelavit. Sic et nobis in mandatis dedit, ne projiciomus margaritas nostras ad porcos P. Bene autem dixit, « Fulgeat; » mediocrem enim nunc habemus splendorem, non totam illuminationem; id quod supra odorem et arrhabonem dixit, ostendens quod illic quiddam amplius restat.

· Qui est imago Dei invisibilis. > Monstrat hic quod non solum Christi gloriam ignorent, verum etiam Patris. Cum enim Christus sit imago Patris, qui lunc non videt, neque illum novit.

Vers. 5. (Non enim posipsos prædicamus, sed Christum Jesum Dominum : nos autem servos ve- D stros, propter Christum. > Supra dixit, Non ambulamus in astutia, deinde adjecit de infidelibus, quomodo sint contecti. Ait igitur nunc, Propterea fraudulenter non agimus, quia nosipsos hand prædicamus, vanorum apostolorum instar. Nam illi persuadebant discipulis suis ut a se sibi nomina inderent, ut in priore Epistola indicavit. aliis dicentibus, « Ego quidem sum Apollo, ego vero Cephæ q; , aut, ne vos existimetis, qui adversum nos pugnatis, quod nobiscum bellum geritis. c Non

νοήματα ετύφλωσεν ό Θεός του αίωνος τούτου., Ενταύθα μέν οι Μαρκιωνισταί λέγουσι περί τοῦ Δημιουργού ταύτα εἰρῆσθαι, δν δίκαιον λέγουσι καὶ άγαθόν οι δε Μανιχαΐοι περί του διαδόλου, δι καί δημιουργόν τούδε του κόσμου φασί. Πλην ούδέτερος έστι τούτων, άλλά περί του Θεού ήμων εξρηται τούτο. Εί δε τούτου τοῦ αίωνος Θεός εἴρηται, οὐδεν καινόν, έπειδή και Θεός ούρανοῦ λέγεται καί ών έστι τούτου μόνου Θεός καὶ Θεός Αδραλμ καὶ 'Ισαάκ και 'Ιακώδ · και ούκ ξκείνων μόνων, άλλά και πάντων. Τί ούν καινόν, εί και νύν ό Παύλος εύκαιρως ώνόμασεν αύτον θεόν τούτου τοῦ αἰώνος, ΐνα μάλλον δείξη τοις απίστοις, ότι και ταύτα τά όρώμενα αύτος εποίησεν, οξς έντρυφωντες, αύτον άθετοῦσι: Και ούτω δε άναγνωστέον, ότι Των απίστων του αίωνος τούτου ετύφλωσε τά νοήματα δ γάρ μελλων. ἀπίστους ούκ έχει. Τί δέ έστι τὸ, « Ἐτύφλωσε;) τουτέστι, συνεχώρησε τυφλούς είναι . ώσπερ και τλ. ι Παρέδωκεν αύτους είς πάθη άτιμίας. > Έπειδή γάρ ἀπεπήδησαν ετ αύτοῦ, εξασεν αύτοὺς, ἐγκατέλειψεν ου γάρ βιάζεται πρός την σωτηρίαν. "Ορι εξ. ότι ούκ είπεν, ότι έτύφλωσε πρός το άπιστησαι", άλλά πρός το μη ίδεζν τους βεδήλους έφθαθμούς τον φωτισμόν της δόξης του Χριστού. Φωτισμές & έστι το πιστεύσαι ότι έσταυρώθη, ότι άνελήφθη, ότι τὰ μέλλοντα δώσει. "Ωσπερ εί τις όφθαλμιῶντά τινα άποχλείσειε του μή τάς άχτινας του ήλίου ίδειν, ξνα μή και προσδλαβείη ουτω τοίνον και ορω άπιστοι μέν έγένοντο άφ' έχυτων γενομένοις δέ τοιούτοις ἀπέχλεισεν ὁ θεὸς τὰς ἀχτίνας τῆς δέξης του Εύαγγελίου, ώς και τοίς Ίσραηλίταις το πρόσωπον Μωσέως. Ούτω καλ ήμιν επέταξε μή βάλλεν τούς μαργαρίτας Εμπροσθεν των χοίρων. Καλώ; ε είπε τὸ, « Αὐγάσαι · » Λύγἡν γὰρ ἔχομεν νῦν μετρίαν, καὶ οὐ τὸν ὅλον φωτισμόν ὁ καὶ ἔμπροσθεν είπεν όσμην και άρφαδώνα, δεικνύς ότι το πλέον Exel µévet.

« "Ος έστιν είχων του Θεού του άοράτου. > Δείκνυσιν ένταῦθα, ὅτι οὐ μόνον τὴν τοῦ Χριστοῦ δόξαν άγνοοῦσιν, άλλά καὶ τὴν τοῦ Πατρός. Ἐπεὶ γὰρ εἰκών έστι του Πατρός ὁ Χριστός, ὁ τούτου μή όρων, οὐδέ Exelvor older.

ε Ού γάρ ξαυτούς κηρύσσομεν, άλλά Χριστόν Ίησοῦν Κύριον : ἐαυτούς δὲ δούλους ὑμῶν διὰ Χρ:στόν. > 'Ανω είπεν, ὅτι Οὐ περιπατοῦμεν ἐν πινουργία. είτα παρενέδιλε τὰ περί τῶν ἀπίσιων, πώς είσι κεκαλυμμένοι. Φησίν ούν νύν, δτι Διά τούτο ού πανουργευόμεθα, διότι ούχ έαυτού; χηρύσσομεν, ώς οί ψευδαπόστολοι. Έχεινοι γάρ Επειθον τούς μ2θητάς ἀπ' αὐτῶν ὀνομάζεσθαι, ὡς καὶ ἐν τῇ προτές? έδηλωσεν · ('Εγώ μέν είμι 'Απολλώ, εγώ δε Κηφί.) "Η, ότι Μή νομίζητε [[. - ζετε] οι πολεμούντες ήμίν, ότι ήμεν πολεμείτε. • Μή γάρ έαυτούς χηρύσσομεν,

[•] Rom. 1, 28. P Matth. vn, 6. 9 l Cor. 1, 12.

Variæ lectiones.

⁶⁷ άπεδήμησαν Βι. 68 άποπηδήσαι ο.

σομένω. Ήμεζε γάρ τοσούτον ού χηρύσσομεν έαυτούς, ώστε καὶ ού παραιτούμεθα δοῦλοι ύμῶν είναι διά τὸν Χριστόν · τουτέστι , Διότι έπείνος ούτως ήμας ήγάπησε, και πάντα υπέρ ήμων επραξεν.

("Οτι ό Θεός ό είπων, έχ σχότους φῶς λάμψαι, δς έλαμψεν εν ταίς χαρδίαις ήμων, πρός φωτισμόν της γνώσεως της δόξης του Θεού εν προσώπω Ίησου Χριστού. > Διά τί, φησίν, ούχ έαυτούς κηρύττομεν; Διότι ό θεὸς Ελαμψεν έν ταζς καρδίαις ήμῶν, καὶ ώσπερ είς τὸ πρόσωπον τοῦ Μωσέως πάλαι, οῦτω νύν εἰς ήμας. Ούχ ώσπερ δε έπι τῆς πρώτης κτίσεως, είπε, και έγένετο φως έχ σκότους, ούτω, και νύν είπε, καὶ ἐγένετο φῶς · ἀλλ' αὐτὸς ἡμίν γέγονε σως. Αύτος γάρ Ελαμψεν ήμιν έν προσώπω Χριστού, Β τουτέστ:, διά του Χριστού. Διλ γάρ του Χριστού λάμπει εν ήμεν ο Πατήρ, και χαρίζεται ε τον φωτισμόν της γνώσεως. > ού της ούσίας αύτου, άλλά ιτης δόξης. > "Ορα δε της Τριάδος την θεολογίαν παρά τῷ Ναύλρ καὶ νῦν' περὶ μέν τοῦ Πνεύματος, Τὴν δόξαν τοῦ Κυρίου κατοπτριζόμεθα : > ὁ δὲ Κύριος το Πνευμά έστι περί δε του Υίου, Τον φωτισμόν τῆς δόξης τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ · περί δὲ τοῦ Πὰτρὸς νῦν, «Τὸν φωτισμόν τῆς γνώσεως τῆς δόξης ι αύτου.

ε Έγομεν δε τον θησαυρόν τοῦτον εν όστραχίνοις σχεύεσιν. > Έπειδή πολλά καί μεγάλα είπε περί της αποβρήτου δόξης, ίνα μή τις είπη. Καὶ πῶς μένομεν έν θνητφ σώματι οί τοιαύτα, ώς λέγεις, λαδόντες: φησίν, δτι Καί τοῦτο αὐτὸ τῆς τοῦ Θεοῦ C δυνάμεως, δτι δστράκινον σκεύος τοιούτους θησαυρούς χωρεί.

ι Ίνα ή ὑπερδολή τῆς δυνάμεως ἢ τοῦ Θεοῦ, καὶ μή έξ ήμῶν. > Ίνα, φησίν, ή ύπερδολή τῆς φαινομένης εν ήμιν δυνάμεως του Θεου ή, και μή ήμεις νομιζώμεθα κατορθούν έξ ξαύτων τι, άλλά πάντες ci δρώντες του Θεού λέγωσιν είναι το παν. Aivitτεται δέ τους ψευδαποστόλους, δτι έαυτοίς το παν ἐπέγραφον.

- ε Έν παντί Ολιδόμενοι, άλλ' οὐ στενοχωρούμενοι. > Καὶ τοσούτον, φησίν, ἔστι τὸ πᾶν τῆς τοῦ θεού δυνάμεως, ώστε καίτοι όστράκινοι δντες, καλ τοσούτοις περικρουόμενοι πειρασμοίς, οὐ θραυόμεθα καλ απόλλυμεν τον έν ήμεν θησαυρόν. Θλιδόμεθα Β γάρ έν παντί καιρφ, και τόπφ, και πράγματι, έν φίλοις, έν έχθροῖς άλλ' οὐ στενοχωρούμεθα, τοῦ θεού πλατύνοντος τὰς χαρδίας ἡμῶν.
- « 'Απορούμενοι, άλλ' ούχ έξαπορούμενοι. > Τουτέστιν, είς ἀπορίας καὶ άμηχανιας έμπίπτοντες. πλήν άλλ' όρθοι Ιστάμενοι και ούκ άπογινώσκοντες και ήττώμενοι, άλλά πόρους εν θεφ ευρίσκοντες και VIXMYTES.
- « Διωκόμενοι, άλλ' ούκ έγκαταλειπόμενοι. » Διώχουσιν ήμας οι άνθρωποι, άλλ' ό Θεός ούχ έγχαταλείπει. Πρός γυμνασίαν γάρ ήμῶν, οὐ πρός ήτταν, συγχωρούνται ταῦτα.

άλλά Χριστόν. > Έχείνω ούν πολεμείτε τῷ χηρυσ- A cuim nosipsos prædicamus, sed Christum. > Adversus eum itaque dimicatis, qui prædicatur. Nos enim 🥕 adeo non prædicamus nosipsos, ut non detrectemus servi vestri esse propter Christum, hoc est, Eo quod ille sic nos dilexit, et omnia nostri causa egit.

> 264 VERS. 6. Quoniam Deus, qui dixit de tenebris lucem splendescere, qui illuxit in cordibus nostris ad illuminationem cognitionis gloriæ Dei, in facie Jesu Christi. > Quare, inquit, nosipses non prædicamus? Quia Deus illuxit in cordibus nostris, et perinde ac faciei Mosis quondam, sic nobis nune refulsit. Porro non quemadmodum in prima creatione, dixit, et facta est lux e tenebris, sic nunc dixit, et facta est lux : sed ipse nobis effectus est lumen. Siquidem is illuxit nobis in facie Christi, hoc est, per Christum. Per Christum enim lucet in nobis Pater, datque e illuminationem cognitionis, » non substantiæ suæ, sed « gloriæ. » Animadverte autem Trinitatis mysterium apud Paulum hoc etiam in loco. De Spiritu namque dicit, « Gleriam Domini speculamur: Dominus enim Spiritus est; de Filio autem, Illuminationem gloriæ Evangelii Christi ; de Patre autem nunc, « Illuminationem cognitionis gloriæ ipsius.

VERS. 7. « Habemus autem thesaurum istum in vasis sictilibus. > Postquam multa et præclara de ineffabili gloria locutus esset, ne quis dicat, Quomodo ergo manemus in mortali corpore, si talia, ut dicis, acceperimus? Hoc ipsum, inquit, Dei potentiæ tribuendum est, quod vas testaceum hujusmodi thesauros capit.

« Ut excellentia potentiæ sit Dei, et non ex nobis. > Ut excellentia, inquit, potentiæ quæ in nobis apparet, Dei sit, neve existimemur nos a nobis ipsis aliquid egisse, verum omnes qui vident, Dei dicant hoc totum esse. Notat autem pseudapostolos, quo. niam sibiipsis universum ascribebaut.

Vers. 8. « In omnibus tribulationem patimur, sed non angustiamur. > Adeo, inquit, totum est potentiæ Dei, ut quamvis testacei simus, tantis tamque variis tentationibus impulsi, non frangamur, neque perdamus thesaurum qui in nobis es!. Affligimur enim in omni tempore, et loco, et re, inter amicos, inter hostes : sed ad angustias non cogimur, Deo corda nostra dilatante.

- Aporiamur, sed non destituimur. > Hoc est, in summain rerum penuriam et difficultatem incidentes, verumtamen recti consistentes, in desperationem non devolvimur, neque vincimur: cæterum in Deo exitum invenimus, atque vincimus.
- VERS. 9. c Persecutionem patimur, sed non derelingulmur. > Persequuntur quidem nos homines. verum Deus nos non deserit. Ad exercitium enim noctrum, non ut succumbamus hæc permittuntur.

c Dejicimur quidem, sed non perimus. > Corpo- A re, inquit, et externis rebus ab adversariis nostris dejicimur, sed non perimus, quantum ad alacritatem animæque constantiam attinet, tum quoad ipsum torpus a Deo etiam conservamur.

265 Vers. 10. c Semper mortem Domini Jesu in corpore circumferentes, ut et vita Jesu manifestetur in corpore nostro. > Hoc est, quotidianas mortes sustinentes, imitantesque mortem Domini Jesu semper, hincque vitam ipsius commonstrantes, seu resurrectionem, in corpore nostro. Si enim quispiam non credat quod Dominus resurrexerit, cum nos quotidie morientes, et quotidie viventes conspexerit, bona cum ratione non amplius dubitabit.

Vers. 11. c Semper enim nos qui vivimus, in 8 mortem tradimur propter Jesum, ut et vita Jesu manifestetur in mortali carne nostra. > Per hæe interpretatur quomodo dixerit mortem Jesu: nam obscurum erat. Solet enim perpetuo obscure dicta dilucidare. Istud autem, c Ut et vita Jesu manifestetur, > præter priorem acceptionem etiam sic accipiendum est: Quemadmodum nos mortem Christi sustinemus nunc, viventesque propter ipsum mori elegimus, ita ille mortuos tum vivificare volet: id quod alibi ait r: c Si enim Christo commorimur, simul etiam cum co vivenus. >

Vers. 12. c Ergo mors in nobis operatur, vita autem in vobis. > Mortem hic tentationes vocat, hoc dicens: Nos quidem in periculis sumus, vos quidem vita, quæ ex periculis paratur, fruimini, Evangelio nempe vobis prædicato, per quod vitam vivitis sempiternam.

Vers. 13. c llabentes autem eumdem Spiritum 'li 'ei, secundum quod scriptum est : Credidi, propter quod locutus sum : et nos credimus, propterea et loquimur. > Tentationum supra mentionem fecit, et mortis; deinde ait, quod Ab istis etiam Jesus nos liberavit, rationemque reddidit, nempe ideo nos liberavit, ut resurrectionis saæ fidem faciat. Subdit itaque jam nunc, quod fide hoc oporteat certum reddi, et non rationibus tantum: Quemadmodum, inquiens, David tentationibus immersus, et a Deo solo ab iis ereptus, dixit, c Credidi, propter quod locutus sum: > sic et nos eumdem fidei Spiritum D habentes, quem et 'ille habebat, credimus, ac eam ob causam loquimur, quod perinde ut Jesus resurrexit, sic nos pericula hujus temporis vincemus, et rursus excitabimur. Observa, quod idem sit Spiritus Veteris et Novi Testamenti, propter eos qui legem calumniantur.

Vers. 14, 15. C Scientes, quod qui suscitavit Jesum, et nos suscitabit, et constituet vobiscum. Omnia enim propter vos, ut abundans gratia pluritus gratias agentibus abundet ad gloriam Dei. Duid, inquit, credimus, et quid novimus? Quoniam et nunc ex periculis nos ericiet, ac in posterum

- Καταδαλλόμενοι, άλλ' ούκ άπολλύμενοι. Τῷ σώματι καὶ τοῖς ἐκτὸς καταδαλλόμενοι παρὶ τῶν ἀντιπαλαιόντων, άλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι, τῇ προθυμίὶ, καὶ τῇ τῆς ψυχῆς ἐνστάσει, καὶ κατ' αὐτὸ δὲ τὸ εῶμα 'πὸ Θεοῦ συντηρούμενοι.
- « Πάντοτε την νέχρωσιν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἔνα καὶ ή ζωή τοῦ Ἰησοῦ φανερωθή ἐν τῷ σώματι ἡμῶν. » Τουτέστι, θανάτους καθημερινοὺς ὑφιστάμενοι, καὶ μιμούμενοι τὸν ἐάνατον τοῦ Κυρίου ἀεὶ, κὰντεῦθεν δεικνύντες καὶ τὴν ζωὴν αὐτοῦ, ἡτοι τὴν ἀνάστασιν, ἐν τῷ σώματι ἡμῶν. Εὶ γάρ τις ἀπιστεῖ ὅτι ἀνέστη ὁ Κυριος, ἡμάς ὁρῶν καθ' ἡμέραν μὲν ἀποθνήσκοντες, καθ' ἡμέραν δὲ ζῶντας, οὐκ ὰν ἔτι εὐλόγως ἀπιστήση.
- « 'Ας γ γ ή ήμεζς εί ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ 'Ιησοῦν, ῖνα καὶ ἡ ζωἡ τοῦ 'Ιησοῦ φανερωθἢ ἐν τἢ θνητἢ σαρκὶ ἡμῶν. » Διὰ τοὐτων ἐρμηνεύει, πῶς εἶπε τὴν νέκρωσιν τοῦ Ἰησοῦ ἀσαρἡς
 γὰρ ἦν· εἴωθε γ ὰρ ἀςὶ τὰ ἀσαφῆ σαφηνίζειν. Τὸ δὲ,
 « Ἰνα ἡ ζωἡ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθἢ, » πρὸς τἢ πρετέρὰ ἐκδοχἢ καὶ οὕτως ἐκληπτέον, ὅτι 'Ώσπερ ἡμεἰς
 τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ ὑπομένομεν νῦν, καὶ ζῶντες
 αἰρούμεθα δι' αὐτὸν θανεῖν, οὕτω καὶ αὐτὸ; αἰρίσεται ἀποθανόντες ζωογονῆσαι τότε 'ὅπερ καὶ ἀλλαχῶ
 φητιν· « Εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, καὶ συζήσομεν.»
- « "Ωιτε ό μέν θάνατος εν ήμιν ενεργείται, ή δι ζωή εν ύμίν. » Θάνατον ενταῦθα τοὺς πειρασμούς φησι, τοῦτο λέγων, ὅτι "Ημεῖς μεν εν κινδύνοις ἐσμέν · ὑμεῖς δε την ἐκ τῶν κινδύνων καρποῦσθε ζωὴν, ἄτε τοῦ Εὐαγγελίου κηρυττομένου ὑμίν, δι' οῦ τὴν αἰώνιον ζῆτε ζωήν.
- « "Εγοντες δε το αύτο Πνευμα της πίσιεως, κατά το γεγραμμένον. Έπίστευσα, διο ελάλησα κεί ήμεζς πιστεύομεν, διό καλ λαλούμεν. • Πειρασμών έμνημόνευσε και θανάτων άνωτέρω: είτα, δτι Κεί έκ τούτων ρύεται ήμας, φησίν, ό Ίησους και προσέθηκε λογισμόν, ότι διά τουτο ρύεται, ίνα πιστώσηται την αύτου άνάστασιν. Νύν ούν, φησίν, δει κα! πίστει δεί τούτο πεπληροφορήσθαι, καὶ οὐ μόνον λογισμοίς. Καί φησιν, δτι "Ωσπερ ὁ Δαυίδ ἐν πιιρισμωίς ών, και ύπο Θεού μόνου ρυσθείς, έφη: « Έπίστευσα, διο ελάλησα : » ούτω και ήμεζε το αύτο Πνευμα έχοντες της πίστεως, όπερ κάκεινος είχε, πιστεύομεν, και διά τουτο και λαλούμεν, δει ωσπιρ Ίησους άνέστη, ούτω και ήμεζς νύν τε τών κινδύνω περιεσόμεθα, και αυ συναναστησόμεθα. Σημείωση δε, δτι τὸ αὐτὸ Πνεύμα καὶ ἐν τἢ Παλαιᾶ, καὶ ἐι τή Καινή, διά τους του νόμου διαδάλλοντες.
- « Εἰδότες ὅτι ὁ ἐγείρας Ἰησοῦν, καὶ ἡμᾶς ἐγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἔνα ἡ χάρις πλεονάσασα, διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐγαριστίαν περισσεύση εἰς τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. Τὰ πιστεύομεν, φησὶ, καὶ τὶ οἴδαμεν; "Οτι καὶ νῦν τῶν κινδύνων ἡμᾶς ἐξελεῖται, καὶ ῦστερον ἀναστήσεις

άπολαύσοντας των άγαθων. Παραθαρρύνει δε αύτους πρός την πίστιν και την άγαθην πολιτείαν. Αίνιττόμενος δε τους ψευδαποστόλους λέγοντας, ότι Ήμεις έσμεν μεσίται τοίς μαθηταίς των παρά του Θεού άγαθων, φησίν, ότι « Δι' ύμα; έστι τά πάντα, » καί ή ἀνάστασις αύτη, σύχὶ διὰ τὸν δείνα, ή διὰ τὸν δείνα. Τούτο δὲ ποιεί ὁ Θεός, καὶ χαρίζεται πολλοίς, ώστε πλεοναζούσης της γάριτος πλεονάσει καλ την εύχαριστίαν διά πολλών προσώπων προσαγομένην είς δόξαν θεοῦ. "Ωστε οἱ ψευδαπόστολοι τὴν χάριν τού θεού •• σφετεριζόμενοι, άμαυρούσι καλ την δόξαν RUTOU

ι Διο ούκ ξακακούμεν, άλλ' εί και ο έξω ήμων άνθρωπος φθείρεται, άλλ' ό ξσωθεν άναχαινούται ημέρα και ημέρι. » Διότι, φησίν, οίδαμεν την του θεού δύναμιν, και ότι νύν τε ήμας των κινδύνων βύεται, καὶ ὕστερον άναστήσει λαμπρούς, ούκ έκκαχούμεν, ούδε άπαγορεύομεν πάσχοντες και ό μεν ι έξω άνθρωπος, » τουτέστι, τὸ σῶμα, ι φθείρεται. » Πώς; Μαστιζόμενος, έλαυνόμενος. ('Ο δὲ Εσω,) τουτέστι, τὸ πνεῦμα καὶ ή ψυχή, ε ἀνακαινοῦται. > Πως; Άγαθας έλπίδας έχουσα, και παρρησιαζομένη, ώς διά τον Θεόν πάσχουσα, και χαίρουσα.

• Τὸ γάρ παραυτίκα έλαφρὸν τῆς θλίψεως ἡμῶν, καθ' ὑπερδολην είς ὑπερδολην, αἰώνιον βάρος δόξης χατεργάζεται ήμίν. > Έρμηνεύει, πώς άναχαινούται ό έσω άνθρωπος, καί φησιν, ότι ένθυμούμενος ότι ή μέν θλίψις παραυτίκα έστλ, τουτέστι, πρόσκαιρος, Ο και έλαφρά, διά τουτο αυτό ότι πρόσκαιρος ή δέ δόξα καὶ αἰώνιός ἐστι, καὶ βάρος ἔχει, τουτέστι, μέγεθος ύπερδολιχώς ύπερδολιχόν τούτο γάρ λέγει διά του, ε Καθ' ύπερδολήν είς ύπερδολήν. >

ι Μή σχοπούντων ήμων τὰ βλεπόμενα, άλλὰ τὰ μή βλεπόμενα. Τὰ γὰρ βλεπόμενα, πρόσκαιρα τὰ δὲ μἡ βλεπόμενα, αἰώνια. > Πῶς ἐλαφρόν ἐστιν ἡ θλίψις, δείχνυ σι. Διότι, φησί, πάντα ε τὰ βλεπόμενα, πρόσκαιρα 10 - > ώστε καὶ ή θλίψις, καὶ ή ἀνάπαυσις : και αυτη γάρ βλεπόμενον. Διά τουτο γάρ είπε, τ Τά βλεπόμενα, τίνα και ταύτην περιλάδη. Οδτε οδν τη θλίψει καταπεσούμεθα, ούτε τη άναπαύσει 🛭 χαυνωθησόμεθα • πρόσκαιρα τι γάρ άμφότερα. Τούτων δὲ τοιούτων δντων, ε τὰ μὴ βλεπόμενα αἰώνια, > toutéctiv, à pacilela xal à xólacis · Gote xal èxelνην ποθείν, και ταύτην φεύγειν.

· KEĐAA. E'.

« Οίδαμεν γάρ ότι έαν ή επίγειος ήμων οίχια τοῦ σχήνους χαταλυθή, οίχοδομήν έχ Θεοῦ Εχομεν, οίκείαν άχειροποίητον, αλώνιον έν τοῖς οὐρανοῖς. > Έπειδη είπεν άνωτέρω, ότι όσον ό έξω άνθρωπος φθείρεται, τοσούτον ό ξοω άνακαινούται, εδόκει δέ χαινόν τι λέγειν, φησίν, δτι μαλλον δταν τελείως ς θαρή το θνητόν τούτο σώμα καλ γήζνον, τότε μυρία

χαι τὸν Ἰησοῦν ἐγείρας, και παραστήσει σὺν ὑμῖν A excitabit, is qui et Jesum excitavit, sistetque nos iisdem vobiscum bonis perfruituros. Excitat autem eos ad fidem et bonam vitam. Notans autem pseudapostolos qui 266 dicebant, Nos sumus mediatores bonorum quæ discipulis a Deo proveniunt, c Propter vos, f inquit, c sunt omnia, r eliam ipsa resurrectio, non propter hunc vel illum. Hoc autem Deus facit, multisque gratiam suam exhibet, ut exuberante gratia, abundet et gratiarum actio, a multis personis in gloriam Dei oblata. Quare pseudapostoli gratiam Dei sibi ascribentes, obscurant etiam ipsius gloriam.

> VERS. 16. « Propterea non desicimus, sed licet is qui foris est noster homo corrumpatur, tamen is qui intus est, renovatur de die in diem. , Quoniam, inquit, novimus Dei potentiam, et quod hoc tempore nos a periculis liberet, et quod postea nos suscitabit splendidos, non desicimus, neque desperamus dum patimur. Porro, e exterior homo. > kl est, corpus, corrumpitur : quomodo ? dum flagris cæditur, dum sgitatur. (Interior) vero, id est, spiritus et anima, renovatur : quanam ratione? cum bene sperat, et audacter agit, quasi propter Deum patiens et gaudens.

> VERS. 47. c ld enim quod in præsenti est momentaneum et leve tribulationis nostræ, supra modum in sublimitate æternum pondus gloriæ operatur nobis. Interpretatur quomodo renovetur interior homo, nempe, dum secum reputat qued affictio momentanea sit, id est, temporaria, et levis, propter hoc ipsum quod sit temporaria. Gloria autem, et æterna est, et pondus habet, hoc est, magnitudinem excellenter excellentem, hoc enim est quod ail, Καθ' όπερδολήν είς ύπερδολήν.

> VERS. 18. « Non contemplantibus nobis qua videntur, sed que non videntur. Que enim videntur. temporaria sunt : quæ vero non videntur, æterna. » Quam leve sit afflictio, ostendit per hoc quod dicit. Omnia, quæ videntur, temporaria sunt :) itaque et afflictio, imo et ipsa requies : nam et ipsa visui subjacet. Ob eam enim causam dixit, « Quæ videntur, > ut hanc quoque comprehenderet. Neque igitur afflictioni succumbemus, neque otio et quiete laxabimur: utrumque enim temporarium est. Cum itaque hæc se ita habeant, « ea quæ non videntur, æterna sunt, » id est, regnum et pæna : illud ergo desiderate, hanc vero declinate.

CAPUT V.

VERS. 1. C Scimus enim quod si terrestris nostra domus bujus tabernaculi dissolvatur, ædificationem ex Deo habemus, domum non manufactam, æternam in coelis. Duia supra dixerat : Quanto exterior homo corrumpitur, tanto renovatur interior, ac aliquid ita novi dicere videretur, ait quod quando perfecte corruptum 267 fuerit mortale istud et

[😘] Ίτσου ο. 🤲 πρόσκαιρα, τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα αἰώνια · ώστε m. τι πρός καιρόν m.

terrestre corpus, tum innumera nebis bona germi- Α ήμιν βλαστήσει άγαθά · άμα δε και περι άναπάnabunt. Simul autem et de resurrectione ipsis rursus disserit, etiamsi non adeo perspicue ac in priore, ne ipses nondum reformates existimare videatur. Terrestrem antem domum tabernaculi corpus nominavit. Porro dum tabermaculum vocat, temporariam corruptibilemque ejus naturam significat : tabernaculum enim tale quiddam est. Etiamsi autem sæpenumero tabernacula vocetur justorum quies, verum istuc cum appendice dicitur, nempe tabernacula æterna. Animadverte autem quomodo terrestri cœleste et tabernaculo æternum opposuit. Exaggerans autem encomium futuræ gloriæ corporis nostri, addidit etiam, « Non manufactam; » non ut opponeret corpori huic : hoc enim non est manu-'actum. Nonnulli autem domum manufactam, pro vita quam in terris degimus, acceperunt : tabernacolum autem, corpus ipsum : ut sit quod dicitur. hujusmodi: Si dissoluta fuerit, quæ in terra est, vita corporis nostri, quæ et manufacta dici possit, 'tanguam a manibus composita (panis enim et vinum et similia, ex quibus vita nostra constat, manibus conficientur): habebimus aliam vitam in -cœlis incorruptibilem et non manufactam, hoc

VERS. 2. « Nam in hoc ingemiscimus, babitationem nostram, quæ de cœlo est, superindui cupientes. > Qualem habitationem? Corpus incorruptibile. Ex cœlo autem ipsum dicit, non quod descendat a supernis, sed quod incorruptibili- C tatis gratiam inde demissam habet. Adeo igitur non est opus ut quisquam turbetur ob tentationes corporis quadam ex parte contingentes, ut e diverso potius ingemiscere debeamus, quod non universum corruptibile corpus exuamus, ut incorruptibile hoc superinduamus. Propterea non tabernaculum ipsum nominavit, sed, habitationem, veluti permanen-·liorem.

Yers. 3. c Si tamen vestiti, non nudi inveniamur. > Ne confidant omnes incorruptibilitati corporis. (Si medo.) inquit, (induti incorruptione,) et corpus incorruptibile accipientes, e non nudi inveniamur » a gloria et securitate, tanquam peccati deformitatem habentes. Resurrectio namque com--munis est, honos non item.

VERS. 4.

 Nam et qui sumus in tabernaculo hoc. ingemiscimus, quatenus nolumus exspoliari, sed supervestiri, ut absorbeatur quod mortale est a vita. Duia molestum videbatur quod dixit, Ingemiscimus desiderantes liberari a corpore : inestabilis enim est animæ ad corpus assectio: Non propterea, inquit, ingemiscimus, ut simpliciter a corpore liberemur, verum quia superinduere incorruptibilitatem expetimus, adeo ut non hoc quidem 268 exuere volumus, verum a corruptione liberari, ut a vita corruptio insumatur, non corpus.

σεως αὐτοίς διαλέγεται πάλιν, εί και 72 μή άριδήλως ώς έν τη προτέρα. ίνα μή δόξη έτι άδιορθώτους αύτους νομίζειν. Έπίγειον δε οίκίαν σκήνους, τὸ σώμα έχάλεσεν. διά δέ του σχήνος αυτό χαλέσαι, τ πρόσκαιρον εδήλωσε · τοιούτον γάρ ή σκηνή. Εί & καὶ πολλάκις σκηναὶ καλούνται καὶ αὶ τῶν δικαίων άναπαύσεις, άλλά μετά προσθήκης αίωνιοι γάρ σχηναί. "Όρα δὲ, πῶς πρὸς τὴν ἐπίγειον ἀντίθηκε την ουράνιον πρός το σχηνος, την αλώνιον. Αυξων δέ τὸ ἐγκώμιον τῆς μελλούσης δόξης τοῦ σώματος ήμων, καὶ, « 'Αγειροποίητον, » προσέθηκεν οὐν ώς πρός άντιδιαστολήν τούτου τοῦ σώματος ούδε γέρ χειροποίητόν έστι τουτο. Τινές δε χειροποίητον 18 μεν οίκίαν, την έν τη γη ζωήν, σκηνος δε το σωμά φασι. ώστε είναι τὸ λεγόμενον τοιούτον · 'Εὰν καταλυθή ἡ έπι γης ζωή του σώματος ήμων . ήτις και χειρεποίητος αν ρηθείη, ώς από χειρών συνισταμένη (άρτος γάρ καὶ οίνος, καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐξ ὧν καὶ ἡ ζωή ήμων, διά χειρών γίνονται). έξομεν έτέραν ζωήν εν ουρανοιζάφθαρτον και άγειροποίητον, τουτέστιν, οὐ προσδεομένην τῆς τῶν ἡμετέρων χειρών έργασίας.

est, non indigentem nostrarum manuum oper-

- ε Καλ γάρ εν τούτω στενάζομεν, το οίκητήραν ήμων το έξ ούρανου έπενδύσασθαι έπιποθούντες.) Ποίον οίκητήριον; Τό σώμα το άφθαρτον. Έξ ούρινοῦ δέ φησιν αὐτὸ, οὐχ δτι ἄνωθεν κάτεισιν, ἀλλ' δτι έχειθεν έχει έχπεμπομένην την της άφθαροίς; χάριν. Τοσούτον ούν ού δεί λυπείσθαι έπὶ τοίς κατά μέρος του σώματος πειρασμοίς, ώστε τούναντίον μάλλον στενάζειν όφείλομεν, ότι μη καθολικώ; τλ φθαρτόν σώμα άπεκδυόμεθα, ίνα διρθαρτον τούτο Επενδυσώμεθα. Διά τουτο, ούδε σκήνος αυτό έχάλεσεν, άλλ' οίκητήριον, ώς μονιμώτερον.
 - ε Είγε και ενδυσάμενοι, ου γυμνοι ευρεθησήμεθα. » "Ινα μη θαρρώσι πάντες διά την άφθερσίαν του σώματος, φησίν · « Εί γε και ενδυσάμενοι » την άφθαρσίαν, και σώμα άφθαρτον λαδόντες, « ώ γυμνοί εύρεθησόμεθα » δόξης και άσφαλείας, ώς την έχ της άμαρτίας άσχημοσύνην έχοντες. Ή μέν γάρ ἀνάστασις, χοινή τ ἡ δὲ τιμή, οῦ.
 - ε Και γάρ οι δντες εν τω σχήνει τούτω, στενά, ομεν, βαρυνόμενοι έφ' & ού θέλομεν εκδύσασθαι άλλ દેπενδύσασθαι, [να καταποθή το θνητον υπο नी: ζωής. • Έπειδή φορτικόν έδόκει δ Ελεγεν, ότι Σ::νάζομεν επιθυμούντες το άπαλλαγηναι του σώματο; και γάρ άρρητος σχέσις τη ψυχή πρός το σώμε: φησίν, ότι Οὐ διὰ τοῦτο στενάζομεν, ενα τοῦ σώματος άπλῶς ἀπαλλαγῶμεν, άλλὰ θέλοντες ἐπενδύσασθαι την άφθαρσίαν · ώς. τοῦτό γε οὐδὲ ἐκδύσασθαι βουλόμεθα, άλλά τῆς φθορᾶς ἀπαλλαγῆναι, ἐνα ἀναλωθή και δαπανηθή ή φθορά ύπο της ζωής, ού το

σώμα. Οὐ γάρ διά τὸ σώμα άπλώς βαρυνόμεθα, A Non enim simpliciter propter corpus gravamur. λλιά διότι έστι φθαρτόν. Έντεῦθεν δε παντελώς έμφράττονται των αίρετικών τὰ στόματα. Οὐ γὰρ περί άλλου καί άλλου σώματος ό λόγος, άλλά περί φθοράς καὶ άφθαρσίας.

ι 'Ο δὶ κατεργασάμενος ήμπς εἰς αὐτὸ τοῦτο, θεός. ι θεός δέ έστι, φησίν, ό είς αύτό τοῦτο έξ άρχης κατεργασάμενος ήμας . και γάρ εδημιούργησεν ήμα; ΐνα ώμεν άφθαρτοι - καὶ οὐ γῦν τοῦτο εδοξεν αὐτῷ, ἀλλ' ἐξ ἀρχῆς. "Ωστε πάντως ™ γενήσεται.

ε 'Ο καλ δούς ήμιν τον άρραδωνα του Πνεύματος. » Θέλεις, φησίν, ἀπόδειξιν; Δώσω σοι καὶ ἄλλην. Διά του βαπτίσματος Πνευμα ήμεν δούς, τὸν άρραδώνα της άφθαρσίας έδωκε. Καὶ γάρ ήγίασε καὶ ψυχήν και σώμα, και θειότερα άμφότερα πεποίηκε, της άμαρτίας ἀπαλλάξας, εξ ης ὁ θάνατος. "Ωστε ίπει Πνεύμα δέδωχε, πρόδηλον δτι της άμαρτίας ἀπήλλαξεν · άμαρτίας δὲ ἀπαλλάξας, καὶ τὴν φθορὰν κατήργησεν * έξ άμαρτία; γάρ ή φθορά. Οϋτως ουν άρξαδώνα της μελλούσης άθανασίας το Πνευμα. Καλ άλλω; δέ, δούς νῦν ἡμῖν μεριχῶς τὸ Πνεῦμα, πάντως ἀρραδωνά τινα ἔδωκεν, ωστε και τὸ ὅλον εώσει. Πώς δ' αν δώσει, εί μή μέλλοιμεν αφθαρτιτό ναι ψυχή τε καλ σώματι ; Λαδών ουν ένταῦθα τὸ όλίγον καὶ ψυχή καὶ σώματι οἶον άρραδώνα, Ελπιζε ότι και το όλον τότε έξεις όλοκλήρως.

« Θαρρούντες ούν πάντοτε, καὶ εἰδότες ὅτι ἐνδημούντες τῷ σώματι ἐκδημουμεν ἀπὸ Κυρίου. (Διὰ C quod dum sumus in hoc corpore, peregrinamur a πίστεως γάρ περιπατούμεν, οὐ διὰ είδους.) Θαβγούμεν δε και εύδοκούμεν μάλλον εκδημήσαι έκ τού σώματος, και ενδημήσαι πρός Κύριον. » Ετι εκείνο πατασκευάζει δ άνωτέρω είπεν, ότι θύ φροντίζομεν. των χινδύνων οί χίνδυνοι γάρ, φησί, χαί οί θάνατοι, τὸ εὐχταΐον ἡμεῖν χρήμα 16 προξενούσε, τὴν ἀφθαρσίαν, δι' ήν και στενάζομεν, και προσάγουσιν ήμας τάχιον τῷ Δεσπότη ἡμῶν. • Θαρροῦντες οῦν πάντοτε, » τουτέστι, Μή φοδούμενοι μήτε διωγμούς. μήτε έπιδουλάς, μήτε θανάτους. "Όρα δέ σοφίαν, πῶς ἀπέχρυψε τὰ ὀνόματα τοῦ θανάτου καὶ τῆς ζωῆς, καί την μέν ενδημίαν πρός Κύριον, την δε εκδημίαν άπο Κυρίου τέθειχεν, ένα μηδείς τῆς παρούσης ζωῆς έξέχηται, οξα δη άπαγούσης άπο του Κυρίου. Είτα ίνα μή τις εξπη. Τί ούν; τὸ σώμα ήμας άλλοτριοί Β άπό του Θεου; διωρθώσατο τουτο, είπών • Διά πίστεως γάρ περιπατούμεν, ού διά είδους : > τουτέστιν, Ένταῦθα μέν αὐτὸν Ισμεν, άλλὰ μετρίως τοῦτο γάρ έστι τὸ, ε Διά πίστεως : > ού μέντοι πρόσωπον πρός πρόσωπον, όπερ έστι τὸ, « Διὰ είδους.. Ἐπει δὲ ταύτα ούτως έχει, ε Εύδοχούμεν » τουτέστι, Σφόδρα έπιθυμούμεν τοῦ ἐκδύσασθαι τὸ σῶμα τοῦτο, χαλ μετά Κυρίου γενέσθαι. Ούχ είπε δὲ, 'Αφθαρσίας μετασχείν, άλλά το κρείττον, το μετά Κυρίου είναι. μείζον γάρ τουτο της άφθαρσίας.

sed quia est corruptibile. Hinc autem omnino hæreticorum ora obstruuntur. Non enim de alio atque alio corpore sermo est, sed de corruptione. et incorruptibilitate.

Vers. 5. 4 Qui autem efficit nos ad illud, Deus est. > Deus est, inquit, qui primum nos ad hoc effecit. Etenim condidit nos, ut simus incorruptibiles. Neque hoe nune primum ei placuit, sed jam iude a principio. Itaque omuino fiet.

« Qui dedit etiam nobis pignus Spiritus. » Demonstrationem, inquit, cupis? Alteram tibi dabo. Qui nobis per baptisma Spiritum dedit, pignus quoque immortalitatis nobis impertiit. Etenim sanctificavit et animam et corpus, et utraque diviniora reddidit, a peccato nos liberans, ex quo moss propagata erat. Quocirca cum Spiritum nobis dederit, perspicuum est quod a peccato liberavit. A peccatovero postquam nos liberavit, corruptionem etiam destruxit : ex pescato enim corruptio. Ita igitur futuræ immortalitatis pignus est Spiritus. Et aliter : Qui dedit nobis in præsenti Spiritum ex parte, pignus quoddam dedit se totum quoque traditurum. Quomedo autem dabit, nisi corpore et animo incorruptibiles futuri simus? Ubi igitur pusillum bie acceperis, arrhabonem videlicet, confide quod et totum tune prorsus sis habiturus.

Vers. 6-8. « Audentes igitur semper, et scientes Domino. (Per fidem enim ambulamus, non per speciem.) Audemus autem, et honam voluntatem habemus magis pereginari a corpore, et præsentes esse ad Dominum. > Confirmare pergit quod supra dixit: nempe, quod Pericula non moramur. Nam pericula et mortes, inquit, rem nobis optatam conciliant, nimirum, incorruptibilitatem propter quam ingemiscimus, et celerius nos ad Dominum nostrum perducunt. Audentes igitur semper, > id est, non metuentes neque persecutiones neque insidias, neque mortes. Expende autem sapientiam, quomodo nomina mortis et vitæ occultarit; alteram quidem præsentiam apud Dominum, alteram vero peregrinationem a Domino faciens, ut nemo de præsente vita pendeat, ut quæ a Domino abducat. Deinde, ne quis dicat, Quid igitur? corpus nos alienos facit a Deo? correxit hoc, inquiens: « Per fidem enim ambulamus, non per speciem, > hoc est, hic ipsum quidem novimus, sed modice (hoc enim est . Per fidem ; > non quidem facie ad facient, quod est c Per speciem. . Cum autem hæc sic habeant, a Bonam voluntatem habemus, a hoc est, valde 269 desideramus exuere corpus hoc, atque esse cum Domino. Non dixit autem, Immortalitatem assequi : verum quod præstantius est, cum Domine esse: hoc enim immortalitate majus est.

VERS. 9. «'Ideo contendimus, sive absentes, sive A præsentes, placere illi. > Quod quæritur hoc est. ut ipsi in vita placeamus. Ne enim audiens peregrinationem a corpore, existimes hanc tibi ad salutem satis esse: Stude, inquit, probatus hinc migrare, vitam nimirum Deo placentem vivendo.

Vers. 10. (Omnes enim nos manifestari oportet ante tribunal Christi. > Terrorem incutit hic mentione facta tremendi illius tribunalis, et per hoc quod ait, Manifestari oportet. Nolito enim cogitare quod illic parietes et velamenta cordisque profunditas vel opera, vel consilia occultet, sed omnia manifestantur.

« Ut reportet unusquisque ea que flunt per corpus juxta ca quæ fecit, sive bouum, sive malum, Per ista eos qui bene et recte vixerint, melius B sperare facit : seguiores autem terrore diligentiores reddit. Sern onem autem de corporum resurrectione iterum contirmat. Quod enim vel bonis vel pravis operibus inserviit atque obsecu-^tum est, illud omnino vel coronatur vel punitur. Obstruuntur ergo vel hinc hæreticorum ora.

VERS. 11. C Scientes igitur timorem Dei, hominibus suademus : Deo autem manifestati sumus : spero autem et conscientiis vestris manifestos nos esso. > Scientes, inquit, tromendum illud tribunal, omnia agimus, ne scandalum ponamus mortalibus. Hoc enim est quod ait, « Hominibus suademus, » toc est. Offendiculis medemur. Etsi enim mali quidquam non operemur, et interim suspicioni ansam præbeamus, nec removeamus scandala, cum possimus tamen, condemnamur. Deo antem perspecti sumus, qui optime etiam novit qualem vitæ rationem habeamus : neque opus est ut ipsi suadeamus, utpote qui scandalizaretur. Vobis item manifestati sumus, quippe qui omnia nostra probe teneatis. Vobis igitur persuadere non debemus, ceu in nobis scandalum passis.

VERS. 12. c Non enim rursus nos ipsos commen. damus vobis, sed occasionem damus vobis gloriandi de nobis. > Gloriandi suspicionem confestim deterit, Ad hos, inquiens, sermones pervenimus, non ut nos ipsos commendemus, hoc est, attollamus, vel præconiis evehamus, verum ut vobis de lacerant, gloriandi et jactandi ansam præbeamus.

· Ut habeatis ad cos qui in facie gloriantur, et non in corde. . Ut habeatis quod dicatis et gloriemini de nobis apud pseudapostolos, e qui in facie gloriabantur, > hoc est, in his quæ ad estentationem faciebant, 270 et quoad vultum. Istiusmodi enim erant, nempe pietatis larvam prætendentes, attamen boni nihilum in corde gestantes. Non semper autem gloriari jubet, sed cum Illi sese extulerint.

Vers. 13. (Sive enim mente excessimus, Deo : sive sobrii sumus, vobis. » Sive magnum quiddam loquimur (exstasin enim istud vocat, perinde ac

- ε Διό καὶ φιλοτιμού μεθα, είτε ἐνδημοῦντες, είτε ἐκδημούντες, εὐάρεστοι αὐτῷ εἶναι. > Τὸ ζητούμεων τουτό έστι, τὸ εὐαρέστως αὐτῷ ζῆν. Ίνα γὰρ μὴ έκδημίαν άκούσας, νομίσης άρκεϊν σοι ταύτην πρός σωτηρίαν, φησίν, ότι Σπούδασον εύδόκιμος άπελθείν, διά του ένταυθα εύαρέστως αύτῷ βιώσαι.
- ε Τούς γάρ πάντας ήμας φανερωθήναι δεί έμπροσθεν του βήματος του Χριστού. > Φοδεί ένταθθα τή ύπομνήσει του φοδερού έκείνου βήματος, και το είπείν, « Φανερωθήναι δεί. > Μή γάρ ὑπολάδης, δτι έχει τοίχοι, και παραπετάσματα, και βαθύτης καρδίας άποχρύπτει ή τλ Εργα, ή τλ βουλεύματα, άλλά πάντα φανερούνται.
- ε "Ινα κομίσηται Εκαστος τὰ διὰ τοῦ σώματο; πρὸ; ά έπραξεν, είτε άγαθον, είτε κακόν. > Διά τούτων τούς μέν κατωρθωκότας μάλλον εὐέλπιδας ποιεί. τους δε ραθυμοτέρους σπουδαιοτέρους τῷ φόδω. Βεδαιοί δε και τον περι της άναστάσεως των σωμάτων λόγον το γάρ διακονητάμενον, είτε τοίς άγαθοίς, είτε τοι; φαύλοις Εργοις, έχεινο πάντω; ή στεφανούται, ή κολάζεται. Έμφράττονται ούν κάντεύθεν των αίρετικών τὰ στόματα.
- ε Είδότες ούν τον φόδον του Θεου, ανθρώπας πείθομεν· Θεῷ δὲ πεφανερώμεθα · ἐλπίζω δὲ xai èv ταίς συνειδήσεσιν ύμων πεφανερώσθαι. : Είδότες, φησί, το δικαστήριον έκείνο το φοδερον, πάντα πράττομεν, ώστε μη σκανδαλίσαι τους άνθρώπους * τούπ γάρ έστιτὸ, « 'Ανθρώπους πείθομεν, » άντὶ τοῦ, Τὰ σκάνδαλα θεραπεύομεν. Κάν γάρ κακόν τι μή πρίττωμεν, ὑποψίαν δὲ παρέχωμεν, καὶ δυνάμενοι λῦσκι τὸ σχάνδαλον, οὐ λύωμεν, χαταχρινόμεθα · τῷ μέντοι θεφ φανεροί έσμεν, κάκεϊνος οίδε πως διάγομεν. καλ ούδεν δεί πείθειν έκείνου, ώς δηθεν σκανδαλιζόμενον. Καὶ ὑμῖν δὲ πεφανερώμεθα, ὡς πάντα τὰ ήμέτερα καλώς είδόσεν. Ούκ ούν δεξ πείθειν ύμας ώς σχανδαλισθέντας.

• Οὐ γάρ πάλιν έαυτοὺς συνιστάνομεν ὑμῖν, ἀλλ' άφορμην διδόντες ύμιν καυχήματος ύπερ ήμων. Συνεχῶς ἀποτρίδεται την τοῦ δοχείν χαυχάσθαι ύπόνοιαν, καί φησιν, δτι Είς τούτους τούς λόγους ήλθομεν, ούχ έαυτούς συνιστώντες, τουτέστιν, έπα!ροντες, ή έγχωμιάζοντες, άλλ' ύμιν άφορμήν παρέnobis apud pseudapostolos, qui nos contumeliis di- p χοντες τοῦ καυχάσθαι καλ καλλωπίζεσθαι ύπέρ ήμων πρός τους ψευδαποστόλους, οι διασύρουσιν ύμāς.

« Ίνα έχητε πρός τούς έν προσώπω καυχωμένους, καί ού καρδία. > "Ινα έγητέ τι λέγειν και καυχάσθαι ύπερ ήμων πρός τους ψευδαποστόλους, • οξ εν προσώπω έχαυχώντο : ν τουτέστιν, έν τοίς πρός έπίδειξιν, εν τοίς κατά πρόσωπον. Τοιούτοι γάρ ήσην. εύλαδείας μέν έχοντες προσωπείον, έν δέ παρδίι οὐδὲν φέροντες άγαθόν. Οὐκάεὶ δὲ καυχάσθαι κελείει, άλλ' όταν έχεινοι έαυτούς έπαίρουσιν.

• Είτε γάρ εξεστημεν, θεφ · είτε σωφρονούμεν, ύμιν. > "Αν τέ τι μέγα φθεγγώμεθα (Εχστασιν γί? τούτο καλεί, ώσπερ και άλλαχου άφροσύνην), δ:3

του θεου τουτο ποιούμεν, ενα μή ύμεες νομέζοντες A alibi, insipientiam), Dei, inquit, istuc causa faήμας εύτελείς, καταφρονήτε, και απόλλυσθε [[. απόλησθε] . άν τέ τι μέτριον καλ ταπεινόν εξπωμεν, δι' ύμας, ίνα μάθητε ταπεινοφρονείν. "Η καλ άλλως • Εί μέν μαίνεσθαί τις ήμας ύποπτεύει, παρά Θεού τον μισθόν έχδεχόμεθα, ύπέρ ων έπὶ τοῖς τοιούτοις ύποπτευόμεθα · εί δε σωφρονείν ήγείται, αύτὸς άπολαυέτω της έχ του σωφρονείν ήμας ώφελείας. "Η χαι άλλως · Εί μαινόμεθα, διά τον θεόν μαινόμεθα τοιαύτα, ένα ήμας αύτῷ παραστήσωμεν. Έμαίνετο δὲ ἄρα ὁ Παῦλος μανίαν ἐρωτικήν, τοῦ Θεοῦ ἐρῶν, καὶ ὡς ἐραστής ἐκείνῳ ζῶν, τῷ ἐρωμένῳ, φημὶ, καὶ έχστὰς ἐαυτοῦ, καὶ ὅλος πρὸς τὸν Θεὸν μεταστὰς, καὶ ού την έαυτοῦ ζῶν ζωην, άλλά την τοῦ ἐρωμένου, ὡς σχόδρα έρωτικήν ήτοι άγαπητήν. Εί ούν έξέστημεν, φησίν, αὐτῶν, τῷ θεῷ πάντως ἐξέστημεν, άντὶ τοῦ, διά τὸν Θεόν.

« Ἡ γὰρ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ ^{τη} συνέχει ἡμᾶς, κρίναντας τούτο, ότι εί είς ύπερ πάντων άπέθανεν, άρα οἱ πάντες ἀπέθανον · ἴνα οἱ ζῶντες μηκέτε έαυτοζς ζώσεν, άλλά τῷ ὑπὲρ αὐτών ἀποθανόντε καὶ έγερθέντι. > 'Η άγάπη του Θεού ήν επεδείξατο είς ήμας, συνέχει ήμας και συνωθεί είς το κινδυνεύειν ύπὲρ αὐτοῦ, τοῦτο καλῶς παρ' ἐαυτοῖς κρίναντας, ότι έπελ ἀπέθανεν ὑπὲρ πάντων, πρίδηλον ὅτι πάντες ήμεν απολωλότες, και διά τουτο απέθανεν υπέρ τῶν ἀπολωλότων και τεθανατωμένων, [να ζωώση ήμας. Έπει ουν εζώωσεν, ούχ όφειλομεν λοιπόν εποτοίς ζέιν, φην, εκεινώ ρι, οι ζωίτει. ος οι ποιοι C άπέθανεν ύπερ ήμων, άλλά και ήγέρθη, την άπαρχήν ήμων, τουτέστι, το αύτου σώμα είς τον ούρανον άναγαγών, καὶ ζνα ήμας πάντως άναγάγη. Τίς γάρ όλως χρεία έχεινου 78 άνελθειν, εί μη έμέλλομεν χαλ ήμεζς των όμοιων τυχείν; "Ωστε και διότι απέθανεν ύπερ ήμων, και διότι εζώωσεν ήμας, και διότι τους όρραδώνας ήμεν της άφθαρσίας έδωχεν, όφείλομεν αὐτῷ ζῆν, καὶ οὐχὶ ταῖς ἐαυτῶν ἐπιθυμίαις.

• "Ωστε ήμεζ άπό του νυν ούδένα οιδαμεν κατά σάρχα. > Έπελ πάντες θανατωθέντες ύπο τής άμαρτίας, άνεζωώθησαν ύπο τοῦ Χριστοῦ διὰ τοῦ βαπτίσματος είκότως ουδένα οίδαμεν, φησί, των πιστών κατά σάρκα ζώντα 70, τουτέστι, κατά την παλαιάν καλ σαρχικήν πολιτείαν. Πάντες γάρ τῷ Πνεύματι D άνεγεννηθέντες, νέαν και πνευματικήν ζωήν μετέρyoutat.

« Εί δὲ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰσάρκα Χριστόν, άλλὰ νῦν οὐκέτι γενώσκομεν.) Δείκνυσιν ὅτι καὶ τούτου αύτοῦ, τοῦ μή κατά σάρκα ζήν, φημί, άρχηγόν έχομεν τὸν Χριστόν καί φησιν, ὅτι Εἰ καὶ ὁ Χριστὸς ήν ποτε κατά σάρκα, άλλα νῦν οὐκέτι ἐστί. Τί οῦν ; την σάρχα ἀπέθετο; Μή γένοιτο ώς γάρ άνελήφθη, ούτω 60 και έλεύσεται. 'Ανελήφθη δε εν σαρκί κα: μετά του σώματος. Τι τοίνυν φησίν; "Οτι ήμεις

cimus, ne vos existimantes nos esse viles, aspernemini et pereatis. Sive moderatum quiddam ct humile dicamus, propter vos, uti discatis humilia. sapere. Vel aliter : Si quis nos furere suspicetur, a Deo mercedem recipimus, eo quod bujusmodi suspicioni simus obnoxii; sin sobrios nos esse putet, ipse pariter utilitate e sobrietate nostra proveniente perfruatur. Vel. aliam ad rationem : Si insanimus, Dei causa ita insanimus, ut vos ad ipsum perducamus. Insaniebat itaque Paulus amatoriam quamdam insaniam, Deum amans, ac amatoris instarilli vivens, nempe adamato, extra seipsum raptus, ac totus in Deum translatus, nec suam ipsius vitam vivens, sed ejus quem amat, amatoriam plane, sive dilectam et valde charam. Si igitur e nobis excessimus, inquit, Deo omnino excessimus, id est, Dei-

Vers. 14, 15. . Charitas enim Christi urget nos, æstimantes hoc, quod si unus pro omnibus mortuus est, ergo omnes mortui sunt; ut qui vivunt, jani non sibi vivant, sed ei qui pro ipsis mortuus est, et resurrexit. > Dilectio Dei quam exhibuit erga nos, urget nos et compellit ut ejus amore pericula subeamus, hoc probe apud nos judicantes, quod quia mortuus est pro omnibus, perspicuum est quod omnes perieramus, eamque ob causam mortuus est pro iis qui perierant, obierantque mortem, ut nos vivificaret. Quoniam igitur nos vivificavit, non debemus porro nobis ipsis vivere, sed illi, propter quem vivimus : qui nedum mortuus est pro nobis, verum etiam resurrexit, primitias 60stras, hoc est, corpus suum in cœlos referens, ut omnino nos etiam eo perducat. Quid enim prorsus opus erat illum ascendere, nisi nos quoque similiaconsecuturi essemus? Proinde, quia mortuus est pro nobis, et qua vivilicavit nos, et quia nobis arrhabones incorruptibilitatis dedit, ipsi in posterum debemus vivere, haud nostris cupiditatibus.

Vers. 16. « Itaque nos ex hoc neminem novimus secundum carnem. > Quia omnes occisi a peccato reviximus, et vificati sumus a Christo per baptisma, merito neminem novimus Adelium, inquit, secundum carnem viventem, hoc est, juxta veterem et carnalem vitam. Omnes enim Spiritu regenerati, novam et spiritualem vitam ducunt.

271 c Etsi cognovimus secundum carnem Christum, sed nunc non novimus. > Indicat quod Christum ducem et principem habemus hujus ipsius, nempe ut secundum carnem non vivamus, Etsi, inquiens, Christus olim secundum carnem erat, nunc tamen non est. Quid inde? carnenine deposuit? Minime : nam quemadmodum assumptus est, sic etiam venict t. Assumptus est autem in carne, et

¹ Act. 1v, 11.

cum corpore. Quid igitur dicit? Quod nos tunc qui · Α μέν τότε λεγόμεθα κατά σάρκα ζήν, δταν έν άμαρ. dem secundum carnem vivere dicimur, quaudo in peccalis fuerimus : tumque non secundum carnem vivere, quando non peccaverimus. Christus autem secundum carnem vixisse dicitur, quando secundum naturales et inculpatos affectus vixit, esuriens, sitiens, dormiens, laborans. Nunc autem non est secundum carnem, boc est, ab his naturalibus et inculoatis affectionibus liberatus est, impassibile et immortale corpus habens; ut nos quoque, inquit, abunde doceat, ne ulterius secundum carnem et in peccatis vivamus, sed sécundum spiritum.

VERS. 17. c Itaque si quis in Christo, nova creatura. > Si quis credidit Christo, in aliam plane creaturam pervenit, et nova creatura facta est. Non debemus igitur secundum veterem morem vi-

· Vetera transierunt, ecce nova facta sunt omnia. » Qualia vetera? peccatum et Judaicæ ceremoniæ. Nam vetus peccatum præteriit, novaque nobis anima, et novum corpus factum est, et pro Judaicis omnibus nova nobis facta sunt omnia: pro lege, Evangelium; pro Hierosolymis, cœlum; pro templo, interior cortina, in qua sacrosancta Trinitas ; pro circumcisione , baptisma ; pro manna, corpus Dei; pro aqua, sanguis Domini; pro virga Mosis vel Aaronis, crux ; pro agno, Filius Dei; omniaque alia eamdem ad rationem.

VERS. 18. « Omnia autem ex Deo, qui reconcilia- C. vit nos sibiipsi per Jesum Christum. > Hæc omnja nobis data sunt a Deo, qui reconciliavit nos sibiipsi per intercessionem Filii sui u . Non enim nos ipsi accurrimus, sed ipse nos vocavit per mortem Filii sui.

« Et dedit nobis ministerium reconciliationis. » O profunditatem clementiæ divinæ ! Cum enim Pater et Filium suum legatum misisset, eumque occisum conspicatus esset ab iis qui reconciliatione indigerent, neque sic tamen neglexit homines, verum ministerium reconciliationis, inquit, nobis apostolis suis dedit, ut circumeuntes, legatione fungamur ad eos qui a Deo defecerunt, eosque ad eum perducamus.

VERS. 19. « Quoniam quidem Deus erat in Chri- D sto mundum reconcilians sibi, non imputans eis peccata ipsorum. . Quod nos sibi ipse reconciliaverit. supra dixit. Ne 272 quis igitur dicat : Atqui Filium suum misit : nunc ait quod Filium quidem miserit, verumtamen non solus Filius exhortatur, verumetiam Pater mundum sibiipsi reconciliavit per Christum (hoc enim est illud, (in Christo)) tantamque bonitatem hominibus ostendit, ut non solum non punierit, verum etiam reconciliatus sit : nec tantum dimiserit, sed ne imputaverit quidem peccata. Si enim rationem exigere voluisset, omnino periissent.

τίαις ώμεν και τότε μή ζήν κατά σάρκα, δταν μή άμαρτάνωμεν. 'Ο δε Χριστό; κατά σάρκα λέγε. ται ζήσαι, ότε κατά τά φυσικά καλ άδιάθλητα πάθη Εζη, πεινών, διψών, ύπνών, κοπιών. Νύν δε, ούκέτι κατά σάρκα τουτέστι, τούτων των φυσικών καί άδιαδλήτων άπηλλάγη, άπαθές και άκήρατον σώμα έχων τίνα, φησί, πάντως καὶ ἡμᾶς ἐκ περιουσίας διδάξη μηχέτι ζήν χατά σάρχα, χαλ άμαρτητιχώς. άλλά χατά πγεῦμα.

ej Oste el tig ev Xpisto, xaivh xtisic.) El tic ἐπίστευσε τῷ Χριστῷ, εἰς ἐτέραν δημιουργίαν ἡλθε, καλ νέα κτίσις έγένετο. Ούκ όφείλομεν ούν κατά τά παλαιά ζήν.

τὰ ἀρχαΐα παρῆλθεν ιδού γέγονε τὰ πάντι xaivá. . Hola ápyala; Kal tá the ápaptlac, xal ti Ιουδαϊκά και γάρ και παλαιά άμαρτία παρήλθε, και καινή ήμιν ψυχή, και καινόν σώμα γέγον: και άντι των Ιουδαϊκών πάντων, καινά ήμιν πάντα. άντι του νόμου, Εύαγγέλιον άντι Ίερουσαλήμ, ούραγός • άντὶ ναοῦ, τὸ ἐσώτερον τοῦ χαταπετάσματος, εν φ ή Τριάς άντι περιτομής, βάπτισμα άντι του μάννα, σώμα θεου · άντι του υδατο;, αίμα Δεσπότου · άντι βάδδου Μωσέως ή 'Ααρών, δ σταυρός : άντὶ τοῦ άμνοῦ, Υίὸς Θεοῦ : καὶ πο πα τάλλα ώσαύτως.

ε Τά δε πάντα έχ Θεού του χαταλλάξαντος ήμας έαυτω διά Ίησου Χριστού. > Ταύτα δε πάντα έχ Θεοῦ ήμεν δέδοτσε, τοῦ ἀποκαταλλάξαντος ήμας έσυτῷ διὰ τῆς μεσιτείας τοῦ Υίοῦ αύτοῦ. Οὐ γὶρ ήμεζς αὐτῷ προσεδράμομεν, άλλ' αὐτὸς ἡμᾶς ἐχάλεσε διά του θανάτου του Υίου.

ε Καὶ δόντος ήμεν την διακονίαν της καταλλαγής. • 😘 βάθος φιλανθρωπίας ! Πέμψας γάρ πρέσδυν ό Πατήρ τον Υίον, είτα τοῦτον σφαγέντα ιδών παρά των της χαταλλαγης δεομένων, οὐδὲ οὕτως ἡμέλησε τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ τὴν διακονίαν τῆς κακαλλαγής ήμεν, φησί, τοις άποστόλοις έδωκεν, ζνα περιερχόμενοι πρεσδεύωμεν πρός τους άποστάτας του Θεού, και προσάγωμεν αύτους αύτψ.

ε 'Ως δτι Θεός ήν έν Χριστῷ κότιμον έαυτῷ καταλλάσσων, μη λογιζόμενος αύτοίς τὰ παραπτώματε αὐτῶν.) Είπεν ἄνω, ὅτι αὐτὸς κατήλλαξεν ἡμᾶς έαυτῷ. Ίνα ούν μή τις είπη Καὶ μήν τὸν Γίδν Επεμψε · νύν φησιν, ότι Τον Υίον μεν Επεμψε · πλην ούχ ο Υίος μόνος παρεκάλει, άλλα και ο Πατηρ ήν καταλλάσσων αύτφ τον κόσμον διά Χριστού. τούτο γάρ τὸ, « Ἐν Χριστῷ : > καλ τοσαύτην τοίς άνθρώποις άγαθότητα επιδειχνύμενος, ώστε οὐ μόνον ούκ ἐκόλασεν, άλλά και κατηλλάγη · και ού μόγον άφηχεν, άλλ' οὐδὲ έλογίσατο τὰς άμαρτίας. Καὶ γάρ δη και εί ηθέλησε λόγους άπαιτησαι, πάντικ αν απώλοντο.

« Kal θέμενος εν ήμεν τον λόγον της καταλλαγής.» A Ούδεν ούν φορτικόν ^{αι} ύμεν ποιείν έταχθημεν ύπδ θεού, άλλά καταλλάσσειν ύμας αύτφ. Έπελ γάρ έμοι, φησίν, ούχ έπείσθησαν, παραμείνατε όμεις παραχαλούντες, έως αν πείσητε.

(Υπέρ Χριστού οδν πρεσδεύομεν, ώς του Θεού παρακαλούντος δι' ήμων · δεόμεθα ύπερ Χριστού. χαταλλάγητε τῷ Θεῷ. >- (Υπέρ Χριστοῦ,) τουτέστιν, άντι του Χριστού πρεσδεύομεν. Όπερ γάρ ξμελλεν έχεινος ποιείν, ήμεις άνεδεξάμεθα νύν καί ωσπερ δι' έχείνου παρεκάλει ήμας ό Πατήρ, ούτω χαὶ νῦν δι' ήμῶν παραχαλεί, ἵνα χαταλλαγῆτε αὐτῷ. θύχ είπε δὲ, Καταλλάξατε ἐαυτοῖς τὸν Θεὸν, άλλ'. Ύμεις καταλλάγητε αὐτῷ. Ύμεις γάρ αὐτῷ έχ- θ paivete · $\dot{\epsilon}$ xe $\dot{\epsilon}$ voc $\dot{\epsilon}$ $\dot{\epsilon}$ o $\dot{\epsilon}$ o $\dot{\epsilon}$ $\dot{\epsilon}$ voc $\dot{\epsilon}$ $\dot{\epsilon}$ Πατήρ. 'Ωσανεί δε πταίσαντος αύτοις του Θεου, ούτω ποιείται την πρεσδείαν, ίνα συγχωρήσωσι τῷ θεφ. "Ο πλούτος εύσπλαγχνίας και συγκαταδάσεως Ι

ι Τον γάρ μη γνόντα άμαρτίαν, ύπερ ήμων άμαρτίαν εποίησεν, ίνα ήμεζς γενώμεθα δικαιοσύνη Θεού ἐν αὐτῷ. ϶ Ίνα μὴ λέγω, φησὶ, τάλλα πάντα, ὅτι εύεργέτην ήτιμάσατε, δτι δίκας ούκ άπήτησεν, δτι μάλλον αύτος πρώτος καταλλαγήναι είλετο, και δι' φεύα ικνήγακλατακ ιτοέ νὸιζά κύο νῦν εορίσπέδ. ύμας; Τί τοῦτο; "Ότι τὸν Υίὸν αὐτοῦ τὸν μή γνόντα άμαρτίαν, τουτέστι, τον αύτοδικαιοσύνην δντα, ύπερ ήμων εποίησε θανείν ώς άμαρτωλόν και κακούργον. ι Έπικατάρατος γάρ ο κρεμάμενος επί ξύλου . > καί, C ι Μετά άνόμων έλογίοθη. » Καλ ούχ εξπεν, ὅτι άμαρτωλόν έποίησεν, άλλά, « 'Αμαρτίαν : ο ὅπερ ἐστὶ μεῖζον. Ίνα τί γένηται ; Ίνα ήμεζς δικαιωθώμεν · οὐκ έξ ξργων νόμου, άλλ' έχ της χάριτος του θεου. Τούτο γάρ έστιν ή του Θεού δικαιοσύνη, όταν τις χάριτι δικαιωθή, δταν μηδεμία κηλλς εύρεθή. διά τοῦτο γάρ οὐδὰ εἶπεν, "Ινα γενώμεθα δίκαιοι, άλλά, Δικαιοσύνη Θεοῦ, τὴν ὑπερδολὴν τῆς χάριτος δηλῶν.

KEDAA. G.

ε Συνεργούντες δε και παρακαλούμεν, μή είς κενόν την γάριν του Θεου δέξασθαι ύμας. > Συνεργούμεν ήμεζς, φησί, και ύμιν και τῷ Θεῷ · ὑμίν μέν, θέλημα, τουτέστι, το σώσαι ήμας και παρακαλούμεν άντι του Χριστου, άχρι της δευτέρας αύτου παρουσίας, και έως αν ώμεν εν τῷ βίω, ενα μή είς κενόν δέξησθε την χάριν τοῦ Θεοῦ. Τί γάρ δφελος άμαρτι**ῶν ἀπα**λλαγῆναι χάριτι θεία, εἶτα πάλιν οἰκεία ραθυμία τούτων πλησθήναι; Πάλιν γάρ έχθρα, και κενώς λοιπόν έγένετο ή χάρις είς ήμας. Μή τοίνυν νομίσητε ότι τὸ πιστεύσαι, τούτο μόνον έστλ καταλλαγή, άλλά και πολιτείας χρεία.

« Αέγει γάρ· Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ήμέρα σωτηρίας **έδοήθησά** σοι · ίδου νῦν χαιρός εὐ-

▼ Deut. xxi, 3. z lsa. xxxiii, 12. 7.2 Isa 1, 49.

« Et posuit in nobis verbum reconciliationis. » Nihil igitur molestum aut onerosum vobis imponere præcipimur a Deo, sed ut vos ipsi reconcilíemus. Quia enim mihi, inquit, non crediderunt, perseverate vos adhortantes, tantisper dum persuaseritis.

VERS. 20. c Pro Christo Igitur legatione fungimur, tanquam Deo exhortante pernos. Obsecramus pro Christo, reconciliamini Deo. > — · Pro Christo, > id est, Christi loco intercedimus. Quod enim ille facturus erat, nos suscepimus nunc : et quemadmodum per illum adhortabatur nos Pater, sic et nunc per nos adhortatur, ut ipsi reconciliemini. Non dixit autem, Reconciliate vobis ipsis Deum, sed, Vos ipsi reconciliemini. Vos enim hostes ejus estis, ipse vero nunquam vester : siquidem Deus et Pater est. Quasi vero Deus adversum eos deliquerit, sic per legatos intercedit, ut condonent Deo. Miram pietatis et indulgentiæ sive humiliationis magnitudinem!

VERS. 21. c Eumenim qui peccatum non noverat, pro nobis peccatum fecit, ut nos efficeremur justitia Dei in ipso. » Ne alia, inquit, omnia commemorem, quod benefactorem vestrum ignominia affecistis, quod vindictam is non exegerit, quod ipse primus potius reconciliari voluerit, nonne propter id quod nunc fecit, vos ipsi reconciliari dignum est? Quidnam istud? Quod Filium suum qui peccatum non norat, boc est, qui ipsa justitia erat, ceu peccatorem ac sceleratum, pro nobis morti tradidit. « Maledictus enim qui pendet ex ligno , > et, c Cum iniquis reputatus est x. > Nec dixit, quod peccatorem fecerit, sed, c Peccatum, , quod majus est. Curistuc factum? Ut nos justificemur, non ex operibus legis, sed ex gratia Dei. Hæc enim est Dei justitia, cum quis gratia justificatus fuerit, cum nullus in eo nævus, nullave macula inveniatur. Propterea enim non dixit, Ut efficiamur justi : sed, « Justitia Dei, » gratiæ excellentiam ostendens.

CAPUT VI.

VERS. (Cooperantes autem etiam exhortamur, ne in vacuum gratiam Dei recipiatis. > Cooperamur, inquit, nos et vobis et Deo : vobis quidem, ίνα σωθήτε · τῷ Θεῷ δὲ, εἰς τὸ πληρῶσαι τὸ αὐτοῦ p ut servemini ; 273 Deo autem, ut voluntatem ejus impleamus, hoc est, ut vos salvos reddamus : et Christi loco ad secundum usque adventum ejus, ac antisper dum vixerimus, hortamur, ne in vanum suscipiatis gratiam Dei. Quid enim prodest a peccatis divina gratia liberari, deinde rursus iis per pro priam socordiam impleri? Rursus enim inimicitia nascitur, et gratia Dei erga nos deinceps frustra fit. Ne igitur existimetis, quod mera fides sit reconciliatio, verum vita etiam est necessaria.

· Yens. 2. (Ait enim y. : Tempore accepto exaudivi te, et in diebus salutis adjuvi te. Ecce nunc tem-

pus acceptabile, ecce nunc dies salutis. > Qualenam A πρόσδεκτος, ίδου νῦν ἡμέρα σωτηρίας. > Ποίος καιtempus acceptabile? Gratiæ, in quo est remissio peccatorum, justitiæque subministratio. Istud est acceptabile tempus, in quo nos Deus recipit, exauditque nos, et servat. Judicii enim tempore, neque exaudiet, neque adjuvabit, neque servabit. In hoc itaque gratiæ tempore certare debemus; facile namque assequemur præmia.

VERS. 3. Nullam ulla in re dantes offensionem, ut non vituperetur ministerium nostrum. > Adhortamur, inquit, et cooperamur. Quomodo? Citra offensionem viventes. Per narrationis autem ordinem consulit, ut et ipsi illum intueantur. Sic enim, inquit, instituo vitam meam, ut nedum non accusationi, verum Ne querimoniæ quidem exiguæ, aut B scandalo cuipiam locum dem, ne culpetur ministerium nostrum. Rursum non dixit, Ne accusetur, verum, Ne minimam quidem reprehensionem accipiat opus meum, et ministerium meum. Nonnulli vero sie interpretati sunt : Ne vituperium in prædicationem reflectat; banc enim ministerium suum appellat. Me enim male vivente, prædicatio conculcabitur et vituperabitur. Clanculum autem illos quoque subindicat, quod Vobis etiam male viventibus, ad Christum et sidem blasphemia redundabit.

- Vers. 4. c Sed in omnibus exhibentes nos ipsos, tanquam Dei ministri. > Hoc majus est, non solum seipsum ab accusationibus et reprehensionibus pu- C rum facere, verum etiam hujusmodi vitam commonstrare, ut per ipsam appareat esse minister Dei. Non dixit autem, Apparentes, sed, & Exhibentes, > hoc est, demonstrantes.
- In patientia multa. > Modum dicit quo talis evasit, per patientiam videncet: nec simpliciter. sed, (Per multam,) inquit. Non enim satis est, nnum aliquid et alterum sufferre, cæterum opus est ad finem usque sustinere.
- In tribulationibus, in necessitatibus. . Hæc est tribulationis intensio et exaggeratio, quando inextricabilia mala fuerint, quæ hominem premunt.
- « In angustiis. » Quæ sunt a fame, vel simpliciter a tentationibus.
- 274 Vers. 5. (In plagis et carceribus.) Quendo plagæ et carceres adsint, vide quantum sit mali : siquidem vel alterum horum per se sit gravissimum.
- In seditionibus. Hoc est, in persecutionibus, quando non habuerit aliquis ubi pedem figat, de loco in locum actus.
- « In laboribus, in vigiliis, in jejuniis. » Cum dixisset de externis, quæ sua sunt jam hic apponit, quibus suapte sponte sese affligebat : Caboribus, > manuum scilicet, per quos et seipsum et alios

- ρὸς εὐπρόσδεκτος ;4'Ο της χάριτος, ἐν ῷ ἄφεσις άμαρτημάτων, και δικαιοσύνης χορηγία. Ούτος δ δεχτός χαιρός, εν φ δέχεται ήμας δ θεός, καί έπαχούει ήμων, και σώζει. Έν γάρ τῷ τῆς χρίσεως καιρώ, ούτε έπακούσεται, ούτε βοηθήσει, ούτε σώσει. Έν τῷδε τῆς χάριτος ούν καιρῷ, ἀγωνίζεσθοι όφείλομεν εύχολως γάρ Επιτευξόμεθα των βρα. δείων.
- ε Μηδεμίαν εν μηδενί διδόντες προσχοπήν, ίνα μή μωμηθή ή διακονία ήμῶν. > Παρακαλούμεν, φησί, και συνεργούμεν. Πώς; Πολιτευόμενοι άπροσκόπως. Έν τάξει δε διηγήσεως συμδουλεύει, ίνα και αύτοι πρός αύτον άφορῶσιν. Οὔτω γάρ, φηδίν, άπευθύνω τον βίον μου, ώστε οὐ λέγω ότι κατηγορίας, άλλ' ούδε μέμψεως ψελής, μάλλον δε σχανδάλου χώραν ου δίδωμί τινι, ίνα μή μωμηθή ή διαχονία ήμων. Πάλιν ούκ είπεν, Ίνα μή κατηγορηθή, άλλ' "Ινα μηδέ τον τυχόντα μώμον δέξηται τὸ έργον μου, καὶ ἡ διακονία μου 82. Τενές δὲ οῦτως ἡρμήνευσαν. Ίνα μή άναδράμη ο μώμος είς το χήριγμα · τοῦτο γάρ διακονίαν αὐτοῦ καλεί. Έμοῦ γὰρ κακώς ζώντος, το κήρυγμα καταπατηθήσεται καί διαδληθήσεται. Λεληθότως ούν καλ αὐτούς ὑπαινίττεται **, δτι Καὶ ὑμῶν κακῶς ζώντων, εἰς του Χριστου και την πίστιν αναδραμείται ή βλεσφημία.
- « 'Αλλ' έν παντί συνιστώντες έαυτούς, ώς θεού διάχονοι. , Τούτο μείζον, τὸ μἡ μόνον ἐαυτὸν κατηγοριών και μώμων καθαρόν ποιείν, άλλά και τοιούτον βίον επιδείκνυσθαι, ώστε δι' αὐτοῦ φαίνεσθαι και διάκονον Θεού. Ούκ είπε δε, Φαινόμενοι, άλλά, ε Συγιστώντες, » τουτέστιν, αποδεικνύντες.
- ε Έν ύπομονή πολλή. > Λέγει καλ τον τρόπον, πως έγένετο τοιούτος, ότι διά τῆς ὑπομονής ούχ άπλως δε, άλλα και « Πολλής. » Ου γάρ άρκει τ) Εν τι και δεύτερον οπενεγκείν, αλλά δεί άχρι τέλος ύπομένειν.
- ε Έν θλίψεσιν, έν ανάγκαις. > Τοῦτο ἐπίτατις της θλίψεως, όταν άδιεξόδευτα ή τὰ κακά ἄγχοντε " τὸν ἄνθρωπον.
- « Έν στενοχωρίαις. » Ταζς άπὸ τοῦ λιμοῦ, ἡ ταζ; D τῶν πειρασμῶν ἀπλῶς.
 - « Έν πληγαίς, έν φυλακαίς. » "Θταν καὶ πλι_ιγαί και φυλακαι, δρα πόσον το κακόν οπου γε καί τὸ Ετερον τούτων αὐτὸ καθ' αὐτὸ βαρύτατον.
 - « Έν άκαταστασιαις. » Τουτέστιν, εν διωγμοίς, όταν μή έχη τις που στή, έλαυνόμενος έχ τόπου είς τόπον.
 - ε 'Εν κόποις, έν άγρυπνίαις, έν νηστείαις. ι Είπων τά παρά των έξω ε, τὰ παρ' έαυτοῦ προστίθηση ἐνταῦθα, ἄ ἐκὼν ἐκακούχει ἐαυτόν. « Κόποις, » τοξί τῶν χειρῶν, δι'ὧν καὶ ἐαυτὸν καὶ ἄλλους ἔτοεσε'

⁸¹ διδασχαλία \mathbf{m} . 62 αύτοξς \mathbf{o} . 81 Εχοντα \mathbf{o} . 83 περ \mathbf{t} των Εξωθέν \mathbf{o} .

και μετά τούτων πάντων και ήγρύπνει και ένή- A alebat, cumque his omnibus et vigilavit et jejuotevey.

- ε Έν άγνότητι. > Την σωφροσώνην ούτω φησίν, ή τὴν ἐν πάσε καθαρότητα, καὶ τὸ ἀδωροδόκητον, καὶ τό άδιπάνως χηρύσσειν.
- « Έν γνώσει. » Τουτέστιν, έν τῆ τοῦ Θεοῦ σοφία · ήτις έστιν δυτως γνωσις. ούχι τη έξω, καθάπερ οί ψευδαπέστολοι.
- ε Έν μαχροθυμία, εν χρηστότητι. > 'Αδαμαντίνης ψυχῆς, τὸ, πάντοθεν παροξυνόμενον και κεντούμενον, ού μόνον μαχροθυμείν, άλλά χαι γρηστεύεσθαι.
- ε Έν Πνεύματε άγίφ. > Δείχνυσε, πόθεν πάντα τιύτα κατώρθωσεν ότι ε έν Πνεύματι άγίφ. " " Οτς δέ τὰ παρ' ἐαυτοῦ ἐπεδείξατο, τότε τὴν τοῦ ἀγίου ${f B}$ Πνεύματος βοήθειαν έθηκεν. Νοείται δὲ ὅτι καὶ ἐν λαυιοίτασε πλεοίτατεκοις κας λφό κας ξη τουτοις δείχνυμεν ότι Θεού έσμεν διάχονοι, άτε θαύματα έπιδειχνύμενοι. "Η ότι καλ έν τῷ Πνεύματι τῷ άγίφ προσχοπήν ούχ εδώκαμεν, τουτέστιν, εν τοίς χαρίσμασι του Πνεύματος. Πολλοί γάρ έπαιρόμενοι, ώς οί τάς γλώσσας έχοντες, ούχ είς δέον χρώνται τούτοις ' άλλ' ούχ δγε Παῦλος ούτως.
- (Έν άγάπη άνυποχρίτω.) Τοῦτο τὸ πάντων αίτιον των άγαθων, τουτο και το Πνευμα παρ' αυτφ μένειν Εποίει.
- « Έν λόγφ άληθείας. » Τουτέστιν, ού δολούντες τλν λόγον τοῦ Θεοῦ.
- ε Έν δυνάμει Θεού. > Οὐδὲν, φησίν, ἐμὸν, ἀλλὸ πάντα ταύτα έν δυνάμει θεού έγένοντο, ή και έν σημείοις και τέρασι, και κολαστική και εὐεργετική δυváutt.
- Διά τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ τῶν ἀριστερῶν. > "Οπλα δικαιοσύνης ἀριστερά, τὰ λυπηρά πάντα δπλα μέν, ώς τειχίζοντα καὶ έν άσφαλεία καθιστώντα άριστερά δε, διά την τών πολλών υπόληψιν. Και γάρ και ο Κύριος εκέλευσεν εύχεσθαι, μή είσελθείν είς πειρασμόν. Δεξιά δέ, τά εύθυμότερα. Δι' άμφοτέρων ούν Παύλος άμώμητος έδείχνυτο, ούτε τοίς λυπηροίς συστελλόμενος, ούτε τοίς εύθυμοτέροις όγχούμενος, άλλ' δπλα διχαιοσύνης ταύτα ποιών 86.
- « Διά δόξης καὶ άτιμίας. » Ήρμηνευσεν ήμιν τά επλον δικαιοσύνης ή δόξα; "Ότι πολλούς ενάγει είς εὐσέδειαν, τὸ τιμάσθαι τοὺς διδασκάλους. Τί οῦν ; τοῦτο χατόρθωμα Παύλου; Ναὶ, ὅτι ούχ ἐχαυνοῦτο δοξαζόμενος • ή άδοξία δὲ ύπομονήν χατεργαζομένη, εύδόχεμον αὐτὸν έποίει, καὶ εὐώδου τὸ χήρυγμα.
- ε Διά δυσφημίας και εύφημίας. > Και τούτο μέγα, ελ οποπείναι οποφυπίαν. πελάγως λφο εύς Απλύς καθάπτεται. Διό καὶ ὁ Κύριος μακαρίζει τοὺς ὑπομένοντας τον όνειδισμόν. Έν μεν γάρ τοῖς βασάνοις
 - * Psal. cxvii, 18.

- navit.
 - Vers. 6. « In puritate. » Temperantiam sic appellat, vel puritatem in omnibus rebus, tum quod munerum corruptelam non admiserit, tum quod citra sumptum prædicaverit.
- « In scientia. » Hoc est, in Dei sapientia, quæ est revera scientia: non externa, pseudapostolo-
- « In longanimitate, in benignitate. > Adamantini plane animi est, si quis, cum undique exacerbetur et pungatur, non solum longanimis, verum etiam mitis sit et benignus.
- « In Spiritu saucto. » Ostendit unde hæc omnia peregerit : nimirum c in Spiritu sancto. > Cum autem sua ostendisset, tum Spiritus sancti auxilium posuit. Intelligitur etiam, pro, « in donis spiritualibus; per lac enim documentum quoque damus, quod Dei simus ministri, ut qui miracula exhibeamus. Vel ia Spiritu sancto nullam dedimus offensionem, hoc est, in donis Spiritus. Multi enim eorum qui esteruntur, veluti ii qui linguas habent, iis uti decet non utuatur. Paulus vero non sic.
- In charitate non ficta. > Hæc res omnium bonorum causa est : hac et Spiritum apud cum permanere faciebat.
- VERS. 7. . In verbo veritatis. . Hoc est, non depravantes verbum Dei.
- In virtute Dei. > Nihil, inquit, meum est, sed hæc omnia in virtute et potentia Dei facta sunt, vel in signis etiam atque prodigiis et virtute, qua Deus et punit, et benesicia nobis impertit.
- (Per arma justitiæ dextra et sinistra.) Arma justitiæ sinistra, tristia cuncta; arma quidem tanquam munientia, ac in tuto nos collocantia; sinistra vero, propter multorum opinionem. Siquidem et Dominus ipse nos orare jussit, ne ingrediamur in tentationem. Dextra vero, jucundiora. In utrisque ergo Paulus irreprehensibilis monstrabatur, ut qui neque tristibus dejiceretur, neque lætis efferretur, sed arma justitiæ hæc revera faceret.
- VERS. 8. « Per gloriani et ignominiam. » Interpreδεξιά και τα άριστερά, δτι δόξα και άδοξία. Πῶς δὲ D tatus 275 estnobis, dextra et sinistra, quod sint gloria et ignominia. Quomodo vero arma justitiæ gloria? Quoniam multos inducit ad pietatem, honor qui defertur doctoribus. Quid inde? Ilæccine Pauli virtus? Imo, quia cum gloria effectus esset, non superbiebat. Ignominia autem quæ patientiams operatur, ipsum probatum efficiehat, prædicationemque ejus felicem reddebat.
 - · Per infamiam et bonam famam. > Hoc quoque arduum est, infamiam sustinere : nam animum magnopere movet. Propterea Dominus eos beatos prædicat, qui opprobria serunt a. In tormentis enim

corpus cum anima partitur dolores; in contumelia A το σώμα μερίζεται σύν τή ψυχή τας άλγηδόνας έν vero sive infamia, totum onus animæ imminet : unde et Jobo istuc cæteris plagis gravius erat. >

- « Tanquam seductores et veraces. » Hoc est quod dixit, c Per ignominiam et bonam famam.
- Vers. 9. « Velut ignorati et agniti. » Aliis enim adamati et cogniti erant, alii vero ipsos ne novisse quidem dignati erant. Hoc autem idem est cum eo quod dixit, « Per gloriam et ignominiam. »
- Tanquam morientes, et ecce vivimus. > Hoc est. tanquam morti addicti et condemnati, ac quatenus ad mentem insidiantium pertinet, a morientes per Dei autem potentiam c ecce vivimus. >
- · Tanquam castigati, et non occisi. > Permittit, inquit, hæc Deus, ut erudiat nos et castiget. Quare etiamnum, ante futura illa præmia, non exiguum nobis a castigatione lucrum provenit. A Davide autem hoe desumptum est b, « Castigans » enim, inquit ille, c castigavit me Dominus, et morti non tradidit me. >

VERS. 10. 4 Tanquam dolentes, semper autem gaudentes. > Apud exteros quidem, mæsti videmur, nit : nos vero solida voluptate perfruimur. Non enim aliquando lætamur, aliquando non, sed semper.

- Tanquam egentes, multos autem locupletantes. » Divitiis tum spiritualibus tum sensibilibus multos locupletavit. Etenim omnium ædes sibi apertas habens, opulentissimus erat, ac aliis impertiri et nutrire potuit, perinde ac sanctos in Hierusalem. C 'indicat autem boc et per sequentia.
- « Tanquam nihii habentes, et omnia possidentes. > Qui enim nulli rerum temporalium ad victum ct amictum pertinentium aftixus est, quæ omnium sunt, habet. « Sienim sieri posset, » inquit, « oculos vestros eruissetis et mili dedissetis : , , quomodo igitur tales pecuniis pepercissent erga ipsum? Hæc autem omnia illis recensuit, ne ob aliquid corum quæ tristia videbantur, turbarentur.

VERS. 11. (Os nostrum patet ad vos, o Corinthii. cor nostrum dilatatum est. . Postquam propria certamina recensuisset, ipsisque veluti per narratiunculam quamdam 276 ostendisset, quod ipsum imitari debuerint, deinceps increpaturus est eus, ceu eum non admodum diligentes. Antea vero quam hoc faciat, propriam charitatem ostendit: Semper. inquiens, volo vobis loqui et disserere, ac libere, cumque siducia verba sacere: hoc enim signisseat, Os nostrum patet. > Sic autem dicit, quia eos objurgaturus est, indicans cam esse maxime dilectionem, ipsam videlicet loquendi libertatem. Non solum autem ore ostendo dilectionem mesm, verumetiam corde, amplum illud et latum erga vos habens. Fervor enim dilectionis et os meum aperit,

- δε τη δυσφημία, τὸ όλον βάρος επί την ψυγήν. "Οθεν καὶ τῷ 'ἐὼδ βαρύτερον τοῦτο τῶν ἄλλων πληγών.
 - « 'Ως πλάνοι και άληθείς. » Τοῦτό ἐστιν δ είπε· ε Διά δυσφημίας καλ εύφημίας. »
- « 'Ως άγνοούμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι.) Τοίς μέν γάρ ήσαν περισπούδαστοι καλ γνώριμοι· οί δέ ούδὲ είδέναι αύτοὺς ἡξίουν. Τοῦτο δὲ ταὐτόν ἐστι τω. « Διά δύξης καὶ άτιμίας. »

'Ως ἀποθνήσκοντες, καὶ ιδού ζώμεν. > Τουτέστιν. ώς έπιθανάτωι καὶ κατάδικοι, καὶ δσον πρός την γνώμην των επιδουλευόντων, ε άποθνήσχοντες. διά δὲ τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν ε ίδοὺ ζῶμεν. >

- ε 'Ως παιδευόμενοι, και μή θανατούμενοι' , Συγχωρεί δέ, φησί, ταύτα ό Θεός, ίνα παιδεύη ήμας. "Ωστε καί πρό των έκείθεν μισθών, ού μικρόν ένταύθα το κέρδος, το της παιδείας. Τούτο δε άπο τού Δαυίδι έχεινος γάρ, « Παιδεύων, » φησίν, « imiδευσέ με ό Κύριος, τῷ δὲ θανάτω οὐ παρέδωκέ με,)
- « "Ως λυπούμενοι, άελ δε χαίροντες. » Παρά μέν TOIC EEW, what, gonogher agomes, their of the ήδονην αίχμάζουσαν έχομεν. Ού γάρ ποτέ μέν γαί ρομεν, ποτέ δέ οδ, άλλ' ἀεί.
- « 'Ως πτωχοί, πολλούς δὲ πλουτίζοντες. : Kal κατά τὸν πνευματικόν πλούτον πολλούς ἐπλούτιζε, και κατά του αίσθητου δέ. Και γάρ τάς άπάντων οίκίας άνεψημένας αύτῷ έχων, πλουσιώτατος ήν, καὶ ἄλλοις παρέχειν καὶ τρέφειν δυνάμενος, ώσπρ καλ τούς έν Ίερουσαλημ άγίους. Δηλοί δέ τοῦτο καλ διά των έξης.
- 'Ως μηδὲν ἔγοντες, καὶ πάντα κατέγοντες. » '0 γάρ μηδενί προσηλώμενος των βιωτικών, τά πάντων ετ έχει. ε Εί δυνατόν γάρ, » φησί, « καί τούς όφθαλμούς ύμῶν ἐξορύξαντες, ἐδώκατέ μοι : πώς ούν χρημάτων αν έφείσαντο οί τοιούτοι πρός τούτον; Ταύτα δὲ πάντα αὐτοῖς κατέλεξεν, ἴνα μὴ ταράττωνται έπί τινι των δοχούντων λυπηρών.
- ε Τὸ στόμα ήμῶν ἀνέψγε πρὸς ὑμᾶς, ὧ Κορίνθιοι ή χαρδία ήμων πεπλάτυνται. > Τοὺς οἰχείους άγωνας καταλέξας, και δείξας αύτοζς, ώς εν τάξει διηγήσεως, όπως χρή αύτον μιζιείσθαι, μέλλει λοιπόν καθάπτεσθαι αὐτών, ώς οὐ σφόδρα αὐτὸν ἀγαπώντων. Πρίν δὲ τοῦτο ποιήσαι, δείχνυσιν αὐτοίς τήν οίκείαν άγάπην, καί φησιν, ότι 'Αελ βούλομαι προσλαλείν ύμιν και διαλέγεσθαι, και άγυποστόλως και μετά παρρησίας λαλείν. Τοῦτο γάρ δηλοί διὰ τοῦ, ι 'Ανέφγε το στόμα. > Ούτω δε λέγει, επειδή μέλλει αύτοζς ἐπιτιμάν, δειχνύων ὅτι τοῦτο μάλιστα ἀγάπη, ή παρρησία. Ού μόνον δὲ τῷ στόματι δείχνυμι τὴν άγάπην, άλλά και τη καρδία, πλατείαν ταύτην πρός ύμας έχων. Ή γάρ θέρμη της άγάπης και το στόμα μου ανοίγει, και την καρδίαν μου επλάτυνε, και είσ

b Matth. v, 41. · Galat. 1v, 15.

zal kaipeper.

(Και ού στενοχωρείσθε έν ήμίν, στεθόχωρείσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις ὑμῶν. > Υμεῖς μὲν, φησίν, έν τη έμη καρδία, πλατεία ούση, άστενοχωρήτως γωρεύετε ***, και ταύτα τοσούτοι δντες. Έν δε τοίς ύμετέροις σπλάγχνοις στενοχωρίαν πολλήν έχετε, χαι ού δύνασθε πλατέως χωρήσαί με, καίτοι ένα δντα· τουτέστιν, Έγω μέν σφόδρα ύμας άγαπω, ύμεις δε άγαπάτε μέν με, και έχετέ με έν τοίς σ-λάγχνοις, άλλ' έστενοχωρημένως, καλ ού πλα-

ι Την δε αύτην άντιμισθίαν (ώς τέχνοις λέγω) πλατύνθητε και ύμεζς. > Την αύτην άμοιδην και Ισότητα της φιλίας είσενέγκατε, και πλατύνθητε και ύμεζς, ώς και έγώ. Δείκνυσι δέ καλ χρέος δν τοῦτο. Β ι ής τέχνοις » γάρ, φησί, « λέγω, » ούδεν μέγα αύτῷ, εί Πατήρ ὢν, ὑπὸ τέχνων φιλείσθαι άξιω. Χρίος γάρ τοῦτο τοῖς παισί.

ι Μή γίνεσθε έτεροζυγούντες απίστοις. > Ίνα μή δόξη δι' έαυτον ταυτα λέγειν, δείχνυσιν ότι διά το έχείνων πέρδος χρήζει τῆς φιλίας αὐτῶν, καὶ ώσανεί φησι. Τοῦτό ἐστι τὸ ἀγαπφν με, τὸ μὴ συναναμίγνυσθαι ύμαζ τοίς απίστοις και επικλίνειν πρός το μέρος αύτων. Ούκ είπε δέ, Μή συναναμίγνυσθε, άλλά, «Μή γίνεσθε έτεροζυγούντες 87**. ετουτέστι, Μή άδιχείτε το δίκαιον, έπικλινόμενοι καλ προσκείμενοι οίς οὐ θέμις. Τὸ γὰρ ἐτεροζυγείν, ἐπὶ ζυγού ἀδίκου λέγεται, όταν ή μία πλάστιγξ βαρή.

« Τίς γάρ μετοχή δικαιοσύνη και άνομία; » 'Evταύθα ούγ έαυτοῦ καὶ τῶν ἀπίστων σύγκρισιν ποιείται, άλλά τῆς τῶν Κορινθίων άρετῆς καὶ εὐγενείας, καί τῆς ἐκείνων φαυλότητος ώσανει ὁ πατὴρ ὁρῶν τόν υίδη διεφθαρμένοις άνθρώποις σύνοντα, λέγει πρός αύτόν . Τίς χοινωνία τη ση εύγενεία καί τη έκείνων μιαρία; 'Γμείς ούν, φησί, δικαιοσύνη αύτόχρημά έστε. έχεινοι δε άνομία. τίς τοίνυν μετοχή ύμιν κάκείνοις;

• Τίς δὲ κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος; τίς δὲ συμφώνησις Χριστῷ πρός Βελίαρ;) Πάσι τρόποις θέλων αύτους άποστησαι των άπίστων, ούχ είπεν, δτι Τίς χοινωνία τολς τοῦ φωτὸς πρὸς τοὺς τοῦ σχό- D dixit, Quæ 277 est societas illustratis lumine cum τους; ή τοῖς τοῦ Χριστοῦ πρός τοὺς τοῦ Βελίαρ; άλλ' αύτὰ τὰ πράγματα άντὶ τῶν προσώπων τέθει ε, φως και σκότος, ο πλεον ήν και Χριστόν και Βελίαρ, δ σημαίνει τον αποστάτην. Διά τούτου δὲ φεδερώτερον πάντως τὸν λόγον ἐποίησεν.

ι Ἡ τίς μερές πιστώ μετά άπίστου; > Ἐνταῦθα των προσώπων εμνήσθη, ίνα μή δόξη κακίας άπλῶς κατηγορείν, ή άρετην επαινείν.

ι Τίς δε συγκατάθεσις ναφ θεού μετά είδώλων; Υμείς γάρ ναδς θεού έστε ζώντος. > Οἱ μέν άπιστοι, ναολ ειδώλων είσλν, ή καλ είδωλα· ύμεζ; δέ νεός θεού · ούχ οίου αύτοί μυθεύονται, άλλά ζώντος.

ρείαν έποίησεν, ώστε πάντας δμάς χωρείν. όπερ A et cor meam dilatavit, amplumque reddidit, ut omnes vos capiat. Unde etiam infert :

> Vers. 12. / Et non angustiamini in nobis: angustiamini autem in visceribus vestris. > Vos, inquit, in corde meo, lato nimirum, sinc angustia locum habetis, idque cum tot sitis. In vestris autem visceribus magna est angustia, nec me, quamvis unicum, plene capere potestis : hoc est, Ego quidem valde vos diligo, vos vero diligitis quidem me, et habetis me in visceribus, sed angusto modo, non amplo.

> VERS. 13. • Eamdem autem retributionem, tanquam fliis dico, dilatamini et vos. > Eamdem, inquit, compensationem amicitiæ et æqualitatem vos afferte, ac latos vos quoque reddite, perinde ac ego. Indicat autem et hoc esse debitum : « Ut filis > enim, inquit, c dico. > Nihil magni postulo. si pater cum sim, a filiis amari cuoio: interest enim puerorum boc.

Vers. 14. « Ne ad alteram tancem acclinemini cum infidelibus. > Ne propter seipsum ista dicere videatur, ostendit quod propter ipsorum lucrum illorum amicitia indiget, ita ferme inquiens: Hoc est diligere me, si non commisceatis vos infidelihus, nec ad corum partes inclinetis. Non dixit antem, Non commisceamini, sed, e Ne ad alteram lancem inclinemini, » hoc est, Justitiam injuria ne afficiatis, ils scilicet inclinati, et adhærentes, quibus non licet. Nam ετεροζυγείν, de injusta libra dicitur, quando nimirum altera lanx gravior exstiterit.

« Quæ enim participatio justitiæ cum iniquitate? » Hic non suiipsius et infidelium comparationem facit, sed Corinthiorum virtutis et ingenuitatis, illorumque pravitatis : perinde ac si pater videns filium cum hominibus depravatis conversantem, ad eum dicat : Quæ est communicatio tuæ generositati cum illorum pollutione? Vos igitur reipsa, inquit, justitia estis; illi vero iuiquitas: quid igitur vobis cum illis commune est?

VERS. 15. (Quæ autem societas luci ad tenebras? Quæ est conventio Christo ad Belial? > Omnibus modis volens ut ipsi deficiant ab infidelibus, non tenebricosis? vel Christianis cum Belialitis? verum res ipses pro personis posuit, lumen et tenebras; quod plus est : et Christum et Belial, quod significat desertorem. Hinc autem omnino terribiliorem orationem fecit.

c Aut quæ est pars sideli cum insideli? > Hic personarum meminit, ne videatur vitia simpliciter accusare, vel virtutem commendare.

VERS. 16. (Quis autem consensus templo Dei cum idolis? Vos enim estis templum Dei viventis. > Infideles sane templa idolorum sunt, vel ipsa etiam idola. Vos autem templum Dei estis, non talis

qualem ipsi singunt, sed, viventis. Quis igitur con- A Τίς οδν συγκατάθεσις, τουτέστιν, όμοιότης, συνέsensus, id est, similitudo, conventio, vobis cum λευσις, ύμιν πρός τούτους; istis?

e Sicut dixit Deus d: Quoniam inhabitabo in ipsis, et inambulabo, eroque ipsorum Deus, et ipsi erunt mihi populus. > Ne adulari videatur, ex Scriptura confirmat quod sint templum Dei. Quod igitur Deus in nobis habitet, prioris vitæ puritas sane præbet: quod vero ambulet, conatus posthac et diligentia facit. Cum enim homo purus fuerit, inhabitat eum Deus: post, si ad aliud quoddam opus moveatur, inambulare dicitur, quando scilicet Deus, ipsius fit Deus, ita in patriarcharum ordinem ascendentis.

VERS. 47. • Propter quod exite de medio eorum, et separamini, et impurum nolite tangere, et ego suscipiam vos, dicit Dominus e. › Non dixit, Ne agatis absurda, sed, • Ne attingite › quidem. Impuritas autem duplex est : altera quidem corporis, altera vero animæ : animæ quidem, ut sordidæ cogitationes, et intueri impudicis oculis, vindictæ cupiditas, doli, idque genus alia : cerporis vere, ut fornicatio, adulterium, omnisque impudicitia. Vult igitur utrinque nos esse puros. Exite igitur e medio infidelium, et segregemini, hoc est, soli agite, separemini, et puri estote, et tum suscipiam vos. Cum enim discesseris a pravis, tum unieris Deo.

VERS. 18. c Et ero volis in Patrem, et vos eritis mihi in filios et filias, dicit Dominus omnipotens. > Viden' quf prædixerit propheta, quæ jam in nos pervenit per baptisma, regenerationem filiorumque adoptionem?

CAPUT VII.

Vers. 4. « Has ergo habentes promissiones, charissimi, mundemus nos ab omni inquinamento carnis et spiritus. » Quales promissiones? Quod templum simus Dei: quod habeamus inhabitantem in nobis et inambulantem ipsum Deum et Patrem.

278 Purgemus nosipsos ab impuris operibus (hæc enim carnis sunt coinquinatio) et a sordidis ac turbidis cogitationibus; hæc enim sunt contaminatio spiritus, id est, animæ.

c Persicientes sanctisscationem in timore Dei. Do Non satis est, inquit, abstinere ab impuritate, verum opus est etiam aliquid boni persicere, nempe sanctisscationem, id est, puritatem, temperantiam.

In timore deit, dest, dest hominibus, et non in timore Dei: vel ostendit nobis quomodo hanc persiciamus, nempe, in timore Dei. Nam etiamsi sæviat concupiscentia carnis, timorem Dei habe, ac tolletur insania. Non solam autem temperantiam per sanctimoniam intelliges, verum etiam quamvis in vita puritatem.

d Levit. 12vi, 12. • Isa. Lii, 11.

καθώς εἶπεν ὁ Θεὸς, ὅτι Ἐνοικήσω ἐν αὐτοζ, καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεὸς, καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μοι λαός. » Γίνα μὴ δόξη κολακεύειν, ἀπὸ τῆς Γραφῆς δείκνυσιν ὅτι εἰσὶ ναὸς Θεοῦ. Τὸ μὲν ἐνοικῆσαι ἐν ἡμῖν τὸν Θεὸν, προζενεῖ ἡ τοῦ προτέρου βίου καθαρότης τὸ δὲ καὶ ἐμπεριπατῆσαι, ἡ μετὰ ταῦτα σπουδή. Καθαρῷ γὰρ ὅντι τῷ ἀνθρώπω ἐνοικεῖ

ό θεός είτα και πρός έτερα πάλιν έργα κινουμένω

έμπεριπατείν λέγεται. ότε δή καλ θεός αὐτοῦ γίνεται

ό Θεός, είς την τάξιν των πατριαρχών ἀναδαίνουτος.

- Διὸ ἐξέλθετε ἐχ μέσου αὐτῶν χαὶ ἀφορίσθητε, καὶ ἀχαθάρτου μὴ ἄπτεσθε, κὰγὼ εἰσδέξομαι ὑμἰς, λέγει Κύριος. > Οὐχ εἶπε, Μὴ πράττητε ἀτοπα, λέγει Κύριος. > Οὐχ εἶπε, Μὴ πράττητε ἀτοπα, λόλὰ, Μηδὲ ἄπτεσθε. > Ἡ δὲ ἀχαθαρσία διτή · ἢ αώματος, ἡ ψυχῆς ψυχῆς μὲν, ὡς οἱ ἐνπαροὶ λοητωροί, καὶ τὸ ἐμβλέψαι ἀχολάστοις ὀψθαλμοίς, χαὶ μνησιχαχία, καὶ δόλοι, καὶ τὰ τοιαῦτα · σώματος δὲ, ὡς προγεία, μοιχεία, καὶ πᾶσα εε ἀσέλγεια. Βοὐκται τοίνυν ἐχατέρωθεν ἡμᾶς εἴναι χαθαρούς. Ἐξίμθετε οῦν ἐχ μέσου τῶν ἀπίστων, χαὶ ἀφορίσθητε, τουτέστι, μονώθητε καὶ χαθαρίσθητε, καὶ τότε εἰσδίτοι ὑμᾶς. "Όταν γὰρ ἀπαλλαγῆς τῶν πονηρῶι, τότε ἐνωθήση Θεῷ.
- Καὶ ἔσομαι ὑμίν εἰς Πατέρα, καὶ ὑμεῖ; ἔπιθέ
 μοι εἰς υἰοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος πανπ κράτωρ. > 'Ορặς, πῶς προανεφώνησεν ὁ προγήτη;
 τὴν εἰς ἡμᾶς νῦν φθάσασαν διὰ τοῦ βαπτίσματο;
 άναγέννησιν καὶ υἰοθεσίαν;

KEΦAA. Z'.

- « Ταύτας ούν Εχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητί, καθαρίσωμεν ἐαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκίς καὶ πνεύματος. » Ποίας; Τὸ ναοὶ εἶναι θεοῦ, τὸ Εχειν αὐτὸν ἐνοιχοῦντα καὶ ἐμπεριπατοῦντα τὸν θεὸν καὶ Πατέρα. Καθαρίσωμεν ἐαυτοὺς ἀπὸ τῶν ἀχιθέρτων ἔργων · ταῦτα γὰρ μολυσμὸς σαρχός · χαὶ τῶν ἀμαρῶν καὶ ἐμπαθῶν λογισμῶν · ταῦτα γὰρ μολυσμὸς πνεύματος, τουτέστι, τῆς ψυχῆς.
- « Έπιτελοῦντες άγιωσύνην ἐν φόδιρ Θεοῦ.» Οἰχ ἀρχεῖ, φησὶν, ἀπέχεσθαι ἀχαθαρσίας, ἀλλὰ ἐεῖ κεὶ ἐπιτελέσαι τι ἀγαθὸν, τὴν άγιωσύνην, τουτέστι, τὴν καθαρότητα, τὴν σωφροσύνην. Τὸ δὲ, « Ἐν φόδιρ Θεοῦ,» προσέθηκεν, ἢ διότι ἐστὶ καὶ ἐπιτηδευτὴ σωφροσύνη πρὸς ἀνθρωπαρέπκειαν, καὶ οὐ κατὰ φόδιν Θεοῦ ἡ δείκνυσιν ἡμῖν πῶς ἐπιτελέσομεν ταὐτιν, ὅτι ἐν φόδιρ Θεοῦ. Εί γὰρ καὶ τυραννεῖ ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς, ἀλλὰ φόδον ἔχε Θεοῦ, καὶ λυθήσεται ἡ μανία. Μἡ μόνον δὲ τὴν σωφροσύνην νοήσης ἀγιωσύνην, ἀλλὶ ἀπλῶς πάσαν τὴν ἐν βίιρ καθαρότητα.

«Χωρήσατε ἡμᾶς, οὐδένα ἡδικήσαμεν, οὐδένα Α
ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν. » Πάλιν τὸν
πρὶ ἀγάπης κινεῖ λόγον. Ἐπειδὴ γὰρ ἐπέπληξεν
πὐτοὺς εἰπὼν, ὅτι αὐτοῦ μὲν ἀποσκιρτῶσι, κολλῶνται δὲ ἀπίστοις καὶ ἀκαθάρτοις · νῦν καταλεαίνει
πὐτοὺς, καὶ φησι, «Χωρήσατε ἡμᾶς · » τουτέστι,
Δίξαιθε ἡμᾶς πλατέως, καὶ μὴ στενοχωρώμεθα ἐν
ὑμὶν. Αἰνιττόμενος δὲ τοὺς ψευδαποστόλους, φησὶν,
ὅτι «Οὐδένα ἡδικήσαμεν, » ἐν χρήμασιν · οὐδένα
ἐφθείραμεν · » τουτέστιν, Ἡπατήσαμεν, ἐν δόγμασιν
ἐπλεονεκτήσιμεν · » τουτέστιν, Οὺχ ἡρπάσαμεν,
ἐκ ἐγρηματισάμεθα προφάσει τοῦ κηρύγματος.

Ού πρὸς κατάκρισιν λέγω προείρηκα γὰρ ὅτι ἐν ταῖς καςδίαις ἡμῶν ἐστε εἰς τὸ συναποθανεῖν καὶ συζἦν.) Οὐκ ἐπὶ τῷ κατακρίναι ὑμᾶς, ταῦτα λέγω. Β Πόθεν δἦλον; Ἐκ τῆς ἀγάπης, ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἐστε. Ἐπεὶ δὲ ἔνι καὶ ἀγαπὰν, μἡ θέλειν δὲ συχινουνεύειν, φησίν ε Εἰς τὸ συναποθανεῖν. > Επεὶ δὲ πολλοὶ εὐημεροῦσι τοῖς φίλοις οὐ συγχαίρουσι διὰ βασκανίαν, προσέθηκε καὶ τὸ, ε Συζἦν. > Τὸ πᾶν οὖν τοῦτό φησιν, ὅτι Καὶ ἐν κινδύνοις οὐ φευξόμεθα ὑμᾶς, καὶ ἐν εὐημερίαις συζήσομεν καὶ οὐ φθονήσομεν.

« Πολλή μοι παρβησία πρός ύμας, πολλή μοι καύχησις ύπερ ύμων. » Έπειδη εδόκει πλήττειν αὐτοὺς λίγων, δτι « Στενοχωρείσθε, » καλ, « Χωρήσατέ με, » ἀτολογείται νῦν θεραπεύων αὐτοὺς, καὶ φησὶν, ὅτι Ο θὸχ ὡς καταγινώσκον ὑμῶν ταῦτα εἶπον, ἀλλὰ διὰ τὴν πρὸς ὑμας πολλὴν παρβησίαν, καὶ βουλόμενος ὑμας ἐπιδοῦναι πρὸς ἀρετήν. "Οτι γὰρ οὐ καταγινώσκω ὑμῶν, δῆλον ἐξ ὧν καὶ πρὸς ἄλλους καυχῶμαι ὑπερ ὑμῶν.

« Πεπλήρωμαι τἢ παρακλήσει, ὑπερπερισσεύομαι τῷ χαρὰ ἐπὶ πάση τἢ θλίψει ἡμῶν. › Διορθωθέντες,
ςησίν, ἐφ' οἶς ἐν τἢ προτέρα Ἐπιστολἢ κατέγνων
ὑμῶν, παρακλήσεως με ἐπληρώσατε · καὶ οὐ μόνον
παρεκαλέσατέ με (ὅπερ ἐστὶ λύπης ἀπαλλάξαι),
ἀλλά καὶ χαρᾶς μετὰ δαψιλείας ἐπληρώσατε ²8°. Τὸ
τὰρ πλῆθος τῆς χηρᾶς δηλοῖ διὰ τοῦ, є 'Υπερπερισσεύομαι. › Καὶ τοπαύτη, φησὶν, ἡν ἡ χαρὰ, ὥστε ἐπὶ
πίση τἢ θλίψει ἡμῶν μεγάλη οὕση, ἰσχυσεν ³0 αὕτη, D
καὶ κατέσδεσεν ἐκείνην. Ταῦτα δὲ δοκεί μὲν είναι
ἐνοντία οῖς πρὸ όλίγου περὶ αὐτῶν ἔλεγεν, οὐκ εἰσὶ
δἱ · καὶ ταῦτα γὰρ κάκεῖνα, φιλοῦντος · ἐκείνα μὲν
ἐλέγχ ·ντος , ταῦτα δὲ βεδαιοῦντος , ὅτι οὐκ ἀπὸ ἔχθρας οἱ ἔλεγχοι, ἀλλ' ἀπὸ σφοδρᾶς ἀγάπης.

 Καὶ γὰρ ἐλθόντων ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν, οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἡ σὰρξ ἡμῶν. > Διηγείται τὴν θλίψιν, καὶ ἐπαίρει αὐτὴν τῷ λόγῳ, ἴνα δείξῃ καὶ τὴν παρ' ** αὐτῶν χαρὰν μεγάλην, εἴ γε τοσαύτην όδύνην Vers. 2. « Capite nos, neminem læsimus, neminem corrupimus, neminem fraudavimus. » Rursus sermonem de charitate movet. Quia enim terruerat eos cum diceret quod ab eo resilirent, agglutinarenturque incredulis et impuris, nunc mitigat eos, inquien«, « Capite nos, » hoc est, Accipite nos late, neque sit arctus nobis in vobis locus. Pseudapostolos autem innuens, « Neminem, » inquit, « læsimus, » in pecuniis : « Neminem corrupimus, » hoc est, Decepimus, doctrina impia mentem eorum corrumpentes: « Neminem fraudavimus, » hoc est, Non rapuimus, non quæstum nostrum fecimus prædicationis prætextu.

Vers. 3. • Non ad condemnationem hæc dico. Prædixi enim, quod in cordibus nostris estis, ad commoriendum, et ad convivendum. > Non ut vos condemnem, hæc dico. Unde perspicuum est? Ex charitate, quod in cordibus nostris sitis. Quia vero steri potest ut quisplam diligat, nec velit tamen una periculis se submittere, propterea dixit, • Ad commoriendum. > Ac quia multi, amicis prospere agentibus, præ invidia non congratulantur, addidit, • Et ad convivendum. > Totum autem quod ait, est hujusmodi: In periculis non sugiemus vos, in secundiore rerum statu convivemus, et non invidebinus.

VERS. 4. « Multa mihi fiducia est apud vos, multa mihi gloriatio de vobis. » Quia eos percelluisse videbatur, dicendo, « Angustiamini, » et, « Capite me, » jam se excusat, ipsisque medetur, inquiens: Non ut condemnem vos, hæc locutus sum, sed ob multam meam, quam mihi de vobis polliceor, fiduciam ac libertatem, et quia cupio ad virtutem vos promovere. Quod enim vos non condemnem, vel inde planum est, quod etiam apud alios vestri nomine glorier.

Repletus sum consolatione, superabundo gaudio in omni tribulatione nostra.) Quia correxistis ea, propter quæ vos in priore 279 Epistola condemnavi, consolatione me replestis. Nec solum me consolati estis (quod est a tristitia liberare), verum etiam lætitia largiter me implestis. Lætitiæ namque copiam indicat per verbum Υπερπερισσεύομαι, hoc est, superexubero. Ac tantum, inquit, gaudium erat, ut in omni afflictione nostra, eaque magna, prævaluit illud, illamque exstinxit. Ista autem iis quæ paulo ante de ipsis dixit, contraria videntur, sed non sunt. Nam tam hæc, quam illa amantis sunt : illa quidem arguentis, ista vero confirmantis, quod non ex inimicitia, sed ex amore vehementi istiusmodi increpationes proveniunt.

Vers. 5. c Etenim cum venissemus in Macedoniam, nullam requiem habuit caro nostra. > Atllictionem suam narrat, eamque verbis aggravat, ut ostendat ingens esse gaudium quod ex ipsis dima-

ritque. Polchre autem dixit, carnem requiem non habuisse : anima enim Pauli invincibilis erat.

- c Sed omnem tribulationem passi sumus : foris pugnæ. > Ab intidelibus.
- Inius terrores. > Propter imbecilliores fideles, ne seducantur a falsis fratribus.
- VERS. 6. c Sed qui consolatur humiles, nos consolatus est Deus in adventu Titi. > Quia multa eis attestatus erat, Titum etiam testem producit. Quis vero consolatur humiles? Deus, inquit : ille et nos consolatus est, utpote qui Titum nobis miserit; ejus enim adventus satis fuit ut dispergeret afflictionem nostram. Vult autem istum virum illis venerabilem reddere. Quare magni admodum facit ejus ad-
- Vers. 7. c Non solum autem in adventu ejus, verum etiam in consolatione quam ipse accepit in vobis. > Non solum, inquit, ob eam causam quod mihi tempore afflictionis mez adfuit, me consolatus est, verum etiam quia hujusmodi vestram virtutem nobis denuntiavit, ex qua et ipse solamen adeptus est, hoc est, gavisus est in vobis, suscipiens vos propter virtutes vestras. Conciliat autem, et familiarem facit ipsis hunc virum, utpote qui eos apud ipsum landaverat.
- Referens nobis vestrum desiderium, vestrum Aetum, vestram æmulationem pro me. > Verisimile enim erat cos lugere et anxios esse, quare tam ægro esset animo præceptor, et quare tandiu abesset. Hinc non simpliciter dixit, Lacrymas, sed, · Fletum : , neque, Cupiditatem, sed, . Desiderium, > hoc est, vehementem inquisitionem : neque Iram, sed, e Æmulationem, s nempe adversus eum qui fornicatus erat. Propter me enim accensi et igniti estis, ut jussa mea capesseretis : vel etiam adversum pseudapostolos æmularemini pro me. Hæc autem dicit Apostolus, 280 non solum priores reprehensiones sanans, verumetiam revera suscipiens eos qui bene se gesserant. Multi enim malis moribus præditi erant, et hisce laudibus indigni; attamen illos ipse non diducit, verum cum encomia, tum vituperia communia in medium ponit, dans ita cuilibet sibi conscio eligere quod ad se pertineat.
- « Ita ut magis gauderem. » Ex præsentia etiam ejus exhilaratus, magis, inquit, gravisus sum, quia talia mihi de vobis annuntiavit.

VERS. 8. c Itaque etiamsi contristavi vos in Epistola, me non pænitet, quamvis pænitebat me. a Etsi hujasmodi scripserim vobis, quibus excesserim modum objurgationis, ut adeo me pœniteret quod ultra modum vos increpaverim : ingens tamen commoditus que inde profluxit, non sinit me jum pænitentia duci. Hæc autem dixit, non quod revera ammoderate eos increpuerit, verum ut præconia eorum majora faciat.

net, siquidem tantum dolorem repulerit represse- A άπεκρούσατο. Καλώς δὲ εἶπεν, ότι ἡ σὰρξ οὐκ ἰσχει άνεσεν ή γάρ ψυχή τοῦ Παύλου ἀήττητος.

- ε 'Αλλ' εν παντί θλιδόμενοι · έξωθεν μάχαι. η Παρέ τῶν ἀπίστων.
- « "Εσωθεν φόδοι. » Διά τοὺς ἀσθενείς τῶν πιστών, ίνα μή παρασυρώσεν ύπὸ των ψευδαδέλφων
- « 'Αλλ' ό παρακαλών τους ταπεινούς, παρεκάλρ. σεν ήμας ο θεος εν *1 τη παρουσία Τίτου. > Έπειδή μεγάλα προσεμαρτύρησεν αύτοζ, και τον Τίτον πε. ράγει μάρτυρα. Τίς δε ό παρακαλών τοὺς ταπεινύς: Ο Θεός, φησίν ούτος και ήμας παρεκάλεσεν, ατε τον Τίτον ήμιν πέμψας τη γάρ παρουσία αύτου ξρ κεσεν είς το διασκεδάσαι την θλίψιν ήμων. Βούλεται δὲ αὐτοῖς αἰδέσιμον καταστήσαι τὸν ἄνδρα. Διὰ τοῦχ Β μεγάλην τίθεται την παρουσίαν αὐτοῦ.
 - « Ού μόνον δὲ ἐν τῆ παρουσία αὐτοῦ, άλλά καὶ ἐν τη παρακλήσει ή παρεκλήθη έφ' ύμιν. > Ού μόνον, φησί, κατ' αύτο τούτο, ότι επέστη ήμιν έν καιρώ θλίψεως, παρεμυθήσατο, άλλ' δτι και τοιαύτην την άρετην ύμων άπηγγειλεν, εξής και αύτος παρεκλήθη τουτέστιν, έχάρη έφ' ύμιν, ἀποδεξάμενος ύμα; δι τά κατορθώματα όμῶν. Οἰκειοῖ δὲ αὐτοῖς τὸν ἀνόρα, ώς ἐπαινέσαντα αὐτοὺς πρὸς αὐτόν.
 - « 'Αναγγέλλων ήμιν την υμών επιπόθησιν, τh ύμων όδυρμόν, τον ύμων ζηλον ύπερ έμου. › Είκλ; γάρ ην αύτους πενθείν και άλγείν. Τί ούτως εδυσχέρανεν ο διδάσκαλος, τί τοσούτον ἀπέστη χρόνον; Διλ οὐδὲ ἀπλῶς εἶπε, Δάκρυα, άλλ' « "Οδυρμόν" » οἰᾶ, Ἐπιθυμίαν, άλλ', ε Ἐπιπόθησιν, » τουτέστι, σφοδράν ἐπιζήτησεν οὐδὲ, 'Οργήν, ἀλλά, «Ζήλον, » κατά του πεπορνευκότος. Υπέρ έμου γάρ έπυρόθητε, καὶ διεκάητε, ώστε τὸ πρόσταγμά μου ελιρώσαι ** · ή και πρός τους ψευδαποστόλους έζηλούπ ύπερ εμού. Ταύτα δε λέγει ο 'Απόστολος, ού μόνον θεραπεύων τάς προτέρας επιτιμήσεις 33, άλλ τφ ριτι και σμορεχόπειος τορς κατοροσκοιας. μα μέν γάρ και κακοήθεις πολλοί, και άνάξιοι τούτων των επαίνων . άλλ. δμως αύτος ου διαιρεί τούτος, άλλά και τά εγκώμια και τά εγκλήματα κοινά έν τῷ μέσφ τίθησι, διδούς τῷ συνειδότι ἐκάστου ἐπίλγεσθαι τὰ oixela.
 - « Πστε με μάλλον χαρήναι. » Καὶ ἐκ τῆς παρουσίπ αύτοῦ χαρείς, μάλλον έχάρν, φησίν, έφ' οξς άπηγειλε τοιαύτα περί όμων.
 - « "Ωστε εί και έλύπησα ύμας έν τη Επιστολή, οὐ μεταμέλομαι, εί και μετεμελόμην. > Εί και τοιαύτι, φησίν, Εγραψα ύμιν, ώστε ύπερδηναι το μέτρον τίς έπιτιμήσεως, καλ ποιῆσαί με μεταμεληθῆναι, ώ ύπερ μέτρον επιπλήξαντα · όμως το πολύ κέρδος τό έξ αύτῶν ούχ ἐᾳ με μεταμελείσθαι νῦν. Ταῦτα ^{ἰἰ} ξλεγεν, ούχ ώς άμέτρως τῷ δντι ἐπιτιμήσας, άλιά τά έγχώμια αύτῶν αύξων.

(Βλίπω γὰρ ὅτι ἡ Ἐπιστολή ἐκείνη, εἰ καὶ πρὸ; Α ὑραν, ἐλύπησεν ὑμᾶς · νῦν χαίρω, οὐχ ἄτι ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν · ἐλυπήθητε γἰρ κατά Θεόν. » Πρὸς ὥραν ἡ λύπη · τό δὲ κέρδος διηνεκές · (Καίρω » δὲ, φησὶν, • οὐχ ὅτι ἐλυπήθητε » (τί γίρ μοι κέρδος ἀπὸ τοῦ λυπηθῆναι ὑμᾶς;), • ἀλλ ὅτι ἐλυπήθητε εἰς * μετάνοιαν » 5. » "Ορα ἐλ, πῶς τὸ μὲν λυπῆσαι, τῆ Ἐπιστολῆ ἀνατίθησιν · οικίτι δὲ λέγει, ὅτι ὑρέλησεν ὑμᾶς · δ καὶ ἤν ἀληθί; · ἀλλά τῆς ἐκείνων ἀρετῆς τὸ πράγμα ποιεί. ὑμεί; γὰρ, φησὶν, ἐλυπήθητε · ἐλυπήθητε δὲ κατὰ θεόν,

(Ίνα ἐν μηδενὶ ἐξ ἡμῶν ζημιωθῆτε. » Ἐπιτιμηθέντες, φησὶ, παρ' ἡμῶν, ἐλυπήθητε κατὰ Θεὸν, καὶ
λοιπὸν οὐκ ἐζημιώθητε παρ' ἡμῶν ἐν οὐδενί. Ηάντες Β
γάρ, καὶ αὐτὸς ὁ τὰ ἔσχατα ἡμαρτηκώς καὶ πεπορνευκώς, ἐδελτιώθητε **. Ὁ γὰρ διδάσκαλος τότε
ζημιοί τὸν μαθητὴν, ὅταν ἀμαρτάνοντα μὴ ἐπιτιμὰ.
Εί γάρ ἐπετιμήθη, ἔμελλε κερδάναι.

- ε 'Η γάρ κατά Θεόν λύπη μετάνοιαν εἰς σωτηρίαν άμεταμέλητον κατεργάζεται ή δὲ τοῦ κόσμου
 λύπη θάνατον κατεργάζεται. Φιλοσοφεί περὶ τῆς
 λύπης, καὶ δείκνυσιν δτι οὐκ ἀεὶ κακὸν ἡ λύπη,
 ἀλλ' ὅταν κατὰ κόσμου [[. κόσμον] γίνηται, τουτέστι, διὰ χρήματα, διὰ δόξαν, διὰ τοὺς τελευτῶντας.
 Αὐτη γάρ θάνατον κατεργάζεται, πάντως μὲν τὸν
 ψυχικὸν, πολλάκις δὲ καὶ τὸν σωματικόν · πολλοὶ C
 γάρ διὰ ταῦτα ἀπώλοντο. Διὰ μέντοι τὰς ἀμαρτίας
 λυπείσθαί τις θέλων, κατὰ Θεὸν λυπείται · τὸ γὰρ
 φάρμακον τοῦτο πρὸς ταύτην τὴν νόσον ἀρμόζει
 μόνην, σωτηρίαν ἀμεταμέλητον ** κατεργαζόμενον
 (οὐδεὶς γὰρ ἐαυτοῦ καταγινώσκει ἐπὶ ἀμαρτίαις λυπιθέντος), καὶ ἀρπάζει ** ἐκ τοῦ ψυχικοῦ θανάτου
 τὸν ἄνθρωπον.
- « Ίδου γάρ αυτό το κατά Θεον λυπηθήναι ύμας, πέσην κατειργάσατο εν ύμεν σπουδήν. » Θύκ άπ' άλλων, φησί, δείκνυμι τῆς κατά Θεον λύπης τὴν ωγέλειαν, άλλ' ἀπό τῶν καθ' ὑμας. Οὐ μόνον γὰρ οὐ μετεμελήθητε ὅτι ἐλυπήθητε, άλλὰ μαλλον καὶ πουδαιότεροι γεγόνατε.
- 'Αλλ' ἀπολογίαν. » Πρὸς ἐμέ. 'Απελογήσασθε ^D
 γόρ μοι ⁹⁹ διὰ τῆς μετανοίας.
 - 'Αλλ' άγανάπτησιν. > Πρός πεπορνευκότα.
- Αλλά φόδον. Πρὸ ἐμέ · φόδου γὰρ ἦν ἡ τοςαύτη καὶ οὕτω τάχεῖα ¹ διόρθωσις.
- « 'Αλλ' ἐπιπόθησιν. » Προς ἐμέ. Εἰπών δὲ φόδον, ἴνα μὴ δόξη αὐθεντεῖν, συντόμως διωρθώσατο, ἐπιπόθησιν εἰπών · ὅπερ ἐνδεικτικὸν ἀγάπης, οὐκ ἐξουσίας.
 - 'Αλλά ζῆλον. > Τὸν ὑπὲρ τοῦ Θεοῦ.

VERS. 8, 9. a Video enim quod Epistola illa, etiamsi ad tempus, vos contristaverit. Gaudeo nuac, non quod contristati estis, sed quod contristati estis ad pœnitentiam : contristati autem estis secundum Deum. > Tristitia ad horam durat, utilitas autem perpetua est. a Gaudeo > vero, > non quod contristati estis, > (quid enim lucri mihi accodit ex eo quod vos nœreatis?) a sed quia contristati estis ad pœnitentiam. > Observa autem quomodo tristitiam Epistolæ attribuit, et non dicit, quod vobis profuerit (id quod verum erat), sed illorum virtuti rem ascribit. Vos enim, inquit, a contristatiestis: contristati autem estis secundum Deum. >

c Ut in nullo detrimentum patiamini a nobis. 3 Objurgati a nobis, inquit, contristati estis secundum Deum, ac in nulla porro re a nobis lesi estis, damunuve passi. Omnes enim vos, atque etiam ipse qui extreme deliquerat per fornicationem, mores vestros correxistis. Præceptor enim tum discipulo damnum infert, quando delinquentem non objurgat. Nam si objurgatus esset, ipsi in lucrum cenderet.

Vers. 10. c Tristitia namque que est secundama Deum, poenitentiam ad salutem haud poenitendam operatur: mundi vero tristitia mortem operatur. p Philosophatur de mœrore, ostendens quod non semper sit noxia res mœror, sed quando secundum mundam flat, hoc est propter pecunias, propter gloriam, propter mortuos. Ista enim mortem efficit, omnino quidem animæ, sæpenumero autem et corpor's: haud pauci enim ob has res perierunt. Propter peccata vero si quis libenter tristatur, secundum Deum constristatur. Medicina enim hæc ad hane ægritudinem solom commodat, haud pænitendam salutem efficiens (nemo enim 281 seipsum condemnat peccati nomine contristatum), hominemque a morte animæ eripit.

VERS. 11. c Ecce enim quod secundum Deum contristati fuistis, quantam in vobis genuit sollicitudinem. > Non aliunde, inquit, demonstro commoditatem ex tristitia secundum Deum provenientem, sed ex rebus vestris. Non tantum enim non poenituit vos quod contristati fueritis, verum etiam studiosiores facti estis.

- Sed defensionem. > Erga me. Excusati enim apud me estis, quia resipuistis,
- « Sed indignationem. » Erga eum qui fornicatus erat.
- « Sed timorem. » Erga me : timoris enim erat
 tanta adeoque festina correctio.
- c Sed desiderium. Erga me. Cum autem metum dixisset, ne putaretur ista ex auctoritate quadam suilpsius dicere, statim correxit, desiderium Inquiens: quod charitatis, non potestatis erat indicium.
 - « Sed æmulationem. » Pro Deo.

Variæ lectiones.

** πρός ο. ** μεταμέλειαν το. ** έδελτιώθησαν ο, ** άμετανόητον ο. ** άρπάζον ο. ** πρός έμξ ο. ** τραχεία ο.

e Sed vindictem. » Legum Dei : Istas enim in- A juriam passas ulciscebantur.

« In omnibus exhibuistis vos incontaminatos esse in negotio. » Non solum, inquit, nihil tale estis ausi, quale fornicator iste, sed neque oblectati estis in illo. Quia enim in priore Epistola dixerat, « Et vos inflati estis » (id quod eos socios constituebat sceleris), talem, inquit, jam nunc suspicionem de vobis detrivistis, demonstrastisque vos esse puros ab hae reprehensione.

· VERS. 12. c Igitur etiamsi scripsi vobis, non propter eum qui secit injuriam, nec propter eum qui passus est, sed ad manifestandam sollicitudinem nostram quam habemus pro vobis erga vos coram Deo. . No dicant ei, Quid igitur increpabas nos, si in hoc negotio incontaminati eramus? ait: Tantam habeo gratiam litteris illis, nec pænitet me objurgationis, ut etiam dicam, quod propter hoc ipsum bæc scripserim, ut dilectiomea et sollicitudo mea pro vobis manifestetur erga vos coram Deo, hoc est inspectante Deo, qued vera sit. Metuebam enim ne in vos quoque perveniret contagium. Quem autem dicit injuriam intulisse, et injuria affectum esse? Eos qui fornicati erant : utrique enim se mutuo injuria affecerunt. Quomodo autem dicit, Non propter hos scripsi? Hoc est, scripsi quidem, Idque propter hos, sed non præcipue propter eos, propter vos vero potius, operam dans ne tota civitas læderetur: perinde ac cum dicit, Num Deus curam gerit C boum !? non hoc dicit, quod Deus nulla boum cura tangatur : qui enim conditi suissent? verum quia propter boves præcipue non sancit leges.

282 Yeas. 13. Propterea consolationem accepinus. Eo quod studium meum apparuit pro vobis, neque spes mea me fefellit, propter hoc, inquit, maximam consolationem accepi.

C Super consolatione autem vestra abundantius magis gavisi sumus super gaudio Titi. Nunc vero ad consolationem qua consolati estis me, ut dictam est, longe adhuc vehementius gavisus sum super gaudio Titi. Ista vero lætitia et consolatio ex volis est, et propter vos. Ait ergo deinceps:

VERS. 13, 14. Quia refectus est spiritus ejus ab omnibus vobis. Nam si quid gloriatus sum ipsi de vobis, non sum pudefactus. Eam ob rem exhilaratus sum, inquit, quod invenit vos Titus tales, quales ego ipsi dixi vos esse. Proinde et ipse recreatus est, cum tales vos invenerit, neque quidquam asperum aut injucundum ipsi a vobis occurrit. Quod vero Paulus discipulorum nomine gloriatur, indicat virtutibus eos conspicuos fuisse, ipsumque liberorum amantem. Tales igitur hodieque convenit discipulos esse atque præceptores.

4 Sed sicut omnia in veritate locutus sum vobis,

('Aλλ' ἐκδίκησιν.) Τῶν τοῦ θεοῦ νόμων ἐξεδίκησαν ³ γὰρ τούτους ὑδρισθέντας.

ε Έν παντί συνεστήσατε ξαυτούς άγνούς είναι ἐν τῷ πράγματι. • Οὐ μόνον, φησίν, οὐδὲν ἡμὶν τοιοῦτον τετόλμηται, οἶον τῷ πεπορνευκότι, ἀἰλ' οὐδὲ συνήσθητε αὐτῷ. Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τἢ προτέρα Ἐπιστολἢ εἰρήκει · ε Καὶ ὑμείς πεφυσιωμένοι ἐστί· ὅπερ αὐτοὺς κοινωνοὸς καθέστη ³ [ſ. καθίστη] τοῦ ἐγκλήματος · φησίν, ὅτι Νῦν καὶ ταύτην τὴν ὑποψίαν ἀπετρίψατε καὶ ἐδείξατε ἐπυτοὺς καθαρούς τοῦ ἐπὶ τούτῳ μώμου,

« "Αρα εί καλ Εγραψα ύμιν, ούχ ενεκεν τοῦ άδι. κήσαντος, οὐδὲ ἔνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος, ἀλλ' ἔνεκεν του φανερωθήναι την σπουδην ημών την ύπερ ύμων πρός ύμας ένωπιον του Θεού. > "Ινα μη είπωσιν αὐτῷ. Τί οῦν ἐπετίμας * ἡμῖν, εἰ ἀγνοὶ ἡμεν ἐν τῷ πράγματι; φησίν, ότι Τοσαύτην * έχω χάριν τοίς γράμμασιν ε έχείνοις, καί ού μεταμέλομαι έπ ή έπιτιμήσει, ώστε και λέγω, ότι δι' αύτό τοῦτο έγραψα ταύτα, ίνα ή άγάπη μου, καὶ ή σπουδή μου ή ύπέρ ύμων, φανερωθή πρός ύμας ένώπιον του θεού, τουτέστιν, έφορῶντος τοῦ Θεοῦ ὅτι ἀληθής ἐστιν. Ἐδεδοίχειν γάρ μή καλ είς ύμας διαδή ή λύμη. Τίνι & λέγει άδικήσαντα καλ άδικηθέντα; Τούς πεπορνευπότας · άμφότεροι γάρ άλλήλους ήδίκησαν. Πῶς ἄ φησιν, ότι θύχ ένεκα τούτων έγραψα; Τουτέστιν, Εγραψα μέν, και διά τούτους, άλλ' ού προηγουμένως δι' αύτούς · δι' ύμας δε, σπουδάζων ενα μή ελή ή πόλις βλαδή. ὥσπερ καὶ ὅταν λέγει : Μή τὧν βόων μέλει τῷ Θεῷ; ι οὐ τοῦτο λέγει, ὅτι ού μέλει. πῶς γάρ ἄν συνέστησαν; άλλ' ὅτι οὐ προηγουμένω; διά τους βόας νομοθετεί.

 Διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα. > Διότι ἡ σπουδή μου ἐφάνη ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ οὐ διεψεύσθησάν μου ' εἰ ἐλπίδες, διὰ τοῦτο, φησὶ, παραμυθίαν μεγίστην παρεδεξάμην.

« Ἐπὶ δὲ τἢ παρακλήσει ὑμῶν περισσοτέρως μῶν
λον ἐχάρημεν ἐπὶ τἢ χαρᾳ Τίτου. » Νῦν δὲ ἐπὶ τῷ
παρακλήσει ὑμῶν ἤ παρεκλήθην ἀφ' ὑμῶν, ὡ; είρηται, ἔτι ΄περισσότερον ἐχάρην καὶ ἐπὶ τῷ χαρᾳ Τἰτου καὶ αὕτη δὲ ἡ χαρὰ καὶ ἡ παράκλησι; ἐξ ὑμῶν
ἐστι, καὶ δι' ὑμᾶς. Φησὶν οὖν ἑξῆς
*

« "Οτι άναπέπαυται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πίντων ὑμῶν. "Οτι εἴ τι αὐτῷ χεκαὐχημαι ὑπὲρ ὑμῶν, οὐ κατησχύνθην. » Διὰ τοῦτο, φησὶν, ἐχάρην, ὅπ εὖρεν ὑμᾶς ὁ Τίτος τοιούτους, οἴους ἐγὼ αὐτῷ ⁸ ἐλιγον εἶναι ὑμᾶς · καὶ ἀνεπαύθη καὶ αὐτὸς εὐρῶν ὑμᾶς τοιούτους, καὶ οὐδὲν δυσχερὲς αὐτῷ ἡ ἀτῶς ἀφ' ὑμῶν ἀπήντησε. Τὸ δὲ καυχᾶσθαι τὸν Παῦλον ἐπὶ τοῖς μαθηταῖς, δείκνυσι καὶ αὐτοὸς ⁸ ἐναρέτους κάκεῖνον ¹⁰ φιλότεκνον. Τοιούτους δεῖ εἶναι καὶ νῦν τούς τε μαθητάς καὶ τοὺς διδασκάλους.

« 'Αλλ' ώς πάντα εν άληθεία ελάλησα υμίν, ούτο

f 1 Cor. 1x, 45.

^{*} εξεδιχήσατε γάρ τους ύδ. ο. * χοινούς χαθιστή ο. * επετίμησας ο. * τοσούτον ο. * πράγμαση ο.
* μοι ο. * αυτός ο. * έχείνους ο. ** χαι αυτόν ο.

"Ωσπερ. φησίν, δσα έκήρυξα ύμεν, άληθη ήσαν, ή ότι είκος ήν και περί του Τίτου αύτοις έγκώμια είπειν. "Ωσπερ οδν ταῦτα πάντα άληθη, οδτω καί οσα περί ύμων έκαυχησάμην, άληθη έφάνη 11.

ι Καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ περισσοτέρως ἐστὶν εἰς ύμας. • Διά τούτο τὸν Τίτον αύτοις συνιστή, ίνα και αυτοί άνταγαπώσεν αθτόν, ώς συνδεδεμένον αθτοίς κεὶ περικαιόμενον αὐτών. Διὰ τοῦτο γάρ εἶπε, « Τά σπλάγχνα αύτου, > ίνα το ενδιάθετον και διάπυρον της γνησίας άγάπης δηλώση.

ι 'Αναμιμνησχομένου την πάντων ύμων ύπαχολν, ως μετά φόδου και τρόμου εδέξασθε αύτόν. > Τάς αίτιας τίθησι δι' άς αύτους ό Τίτος ούτως άγαπά, δειχνύς την άρχην της άγάπης έξ αύτων ούσαν, χαλ δμα προτρέπων αὐτοὺς ἔτι εἰς ταύτην. Οὐ γὰρ Β άπλῶς ἀγάπην ή σπουδήν ἐνεδείξασθε είς αὐτόν, ἀλλ' ύπαχοήν, ώ; τέχνα πατέρα ύποδεξάμεγοι, άλλά χαί ώς άρχοντα. «Μετά φόδου» γάρ, «και» έτι «μετλ τρόμου.» Διπλήν γάρ αύτοις άρετην μαρτυρεί · άγάπην, ώς πρός πατέρα · καὶ φόδον, ώς πρὸς ἄρχοντα · ing hyte y glami leby? dogon ogaa sxyngy. hyes ό 966ος χωρίς της άγάπης ών, άγαρις ή.

4 Χαίρω ότι έν παντί θαρρού έν ύμιν. > Θύ διά τὸν λίτον χαίρω τοσούτον, δτι έτιμήθη παρ' ύμων, άλλ' ότι τοιούτους ύμας εύρίσχω, μή χαταισχύνοντάς με, άλλλ ποιούντάς με θαρρείν και παρρησιάζεσθαι έφ' ύμεν έν παντι πράγματι και καιρφ. Και άλλως δέ, θαρρώ εφ' μείν, ότι όσα αν ή πράξω, ή λέξω πρίς ύμας, ήδέως ταύτα δέχεσθε, καλ πρός την ύμων αύτων βελτίωσεν, κέν επιπλήξαι δέη, κάν έγχωμιάσαι, αν τι βαρύ επιτάξαι.

КЕФАА, Н'.

4 Γνωρίζομαν δε ύμιν, άδελφοί, την χάριν του θεού την δεδιομένην 13 έν ταϊς Έκκλησίαις της Μακεδονίας. > Ού μάτην προλαδών τὰ πολλά έγχώμια τούτοις 18 Επλεξεν, άλλά προλεαίνων αύτους, έπειδή έμελλεν είς φιλοπεωχίαν προτρέψασθαι. Διά σύτο γάρ τοι και άνωτέρω είπεν, ότι ε θαρρώ έφ' ύμιν : > τουτέστιν, ότι "Όσα αλγ ύμιν λέγω, ποιείτε. θύκ είπεν ούν εύθύς, Δότε έλεημοσύνην, άλλά τά έτέροις παπραγμένα είς μέσον τιθείς, πρός του η ώμοιον ζηλον και τούτους προτρέπεται, "Opa δέ, πώς χάριν Θεού την έλεημονα γνώμην καλεί, άμα μέν άνεπέφθουον τον λόγον έργαζόμενος, άμα δέ καί έκκαλούμενος τούς Κορινθίους ώστε άρπάσαι και αύτους το αυτό ώς χάρισμα του Θεού. Και ούκ είπε, Τζόε ή τζόε τζ πόλει, άλλ' όλόκληρον τήν Μακεδονίαν Επαινεί, Ινα και αύτοι πάντες πρός τά ίσα άποδλέψως:ν.

Tre Ev modding Build Bring by web: saels the χαράς αὐτών. > Τουτέστι, πολλά θλιδέντες, καλ egemet. maes goniftor Leneagui big ede quothonge.

χαι ή χαύχησες θμών ή έπι Τίσου άληθης έγενήθη.» A sic et gloriatio nostra quæ suit super Tito, vera fuit. . Ut, inquit, quæcunque prædicavi vobis vera fuerant, vel quia verisimile erat eum de Tito ipsis encomia dixisse. Quemadmodum igitur hæc omnja vera, sie quæcunque de vobis gloriatus sum, vera visa sunt,

Vens. 15. . Et viscera ipsius abundantius sunt erga vos.) Titum ideo ipsis commendat, ut ipsirursus cum diligant, cen colligatum ipsis et ipsorum amore flagrantem. Ideo enim dixit, a viscera ejus, sut affectum et ignem genuinæ charitatis indices.

c Reminiscentis omnium vestrum obedientiam, quemodo-cum tremore et timore exceptsits illum. Causas reddit propter quas Titus cos adeo diligit, ostendens principium dilectionis ex ipsis esse, simulque eqs adhuc ad hanc adhortatur. Non enim simpliciter charitatem aut studium vestrum erga ipsum ostendistis, sed obedientiam, tanquam liberi patrem recipientes, imo tanquam principem : nam cum timore, atque insuper, cum tremore. Duplicem enim ipsis virtutem inesse testatur, dilectionem veluti ad patrem, et metum, tanquam ad principem ... ut neque charitas sine timere dellciat, neque timor a dilectione sejunctus injucundus sit et ingratus.

Vers. 16. 4 Gaudeo quod in omnibus conside in vobis. . Non propter Titum tantum gaudeo, quod honoratus sit a vobis, verum quia tales vos invenio, qui non pudefaciatis me, sed potius confidentem reddatis, ac libere de vobis loquentem, in ompi re ac tempore. Quin et allter, confido etiam ac polliccor mihi de vobis, 283 quod quecunque vel dixero vel fecero vobis, libenter vos suscipiatis, et ad vestram emendationem, sive increpare sive laudare sive grave quid præcipere opus suerit.

CAPUT VIH.

Yers. 1. a Notam autem facionus vobis, fratres, gratiam Dei quæ data est in Ecclesiis Macedoniæ. Non frustra in superioribus multis præconiis eos evexit, verum antea leniit eos, quia ad paupertatis amorem eos adhortaturus erat. Propterea enim et supra dixit; « Confido in vobis, » hoc est, quæcunque vobis dico, facitis. Non dixit autem statim, Date elecurosynam, sed quæ ab aliis acta erant, in medium promens, ad similem zelum et hos adhortatur. Observa autem quomodo gratiam Dei misericordem mentem appellet : partim quidem sermonem invidia vacuum faciens, partim ut Corinthios provocet, ut et ipsi idem tanquam donum Dei arripiant. Non dixit autem, Huic vel illi urbi, verum totam Macedoniam commendat, ut et ipsi omnes cz æquo ad similia respiciant.

YERS. 2. e Qued in multo experimento tribulationis abundantia gaudii ipsorum fuit. > ld est, multum afflicti, et sie ut probati fiant per patien-

¹² δοθρίσαν Ο. 13 τούτων επέλεζεν Ο.

sunt : et non simpliciter, verum cum exuberantia.

e Et profunda paupertas corum abundavit in divitias simplicitatis corum. Hoc est, quemadmodum ingens afflictio exuberavit in latitiam : sic ingens et profunda corum paupertas elecmosynis non solum non erat impedimento, verum etiam eos potius divitiis abundare persuasit. Non autem dixit, Eorum quæ data sunt, sed, « Simplicitatis, » hoc est candidi animi, ad largiendum prompti. Non enim ex multitudine donorum, sed animi promptitudine liberalitas æstimatur. Hoc autem mirandum, quod tanta ex paupertate (direpti enim sunt a propriis contribulibus) tantam liberalitatem ostenderint.

Vers. 3, 4. « Quia pro viribus testimonium illis B reddo, et supra vires voluntarii fuerunt, cum multa exhortatione obsecrantes nos. > Interpretatur quod dixit, Pro viribus, inquiens, imo c Et supra vires: > hoc enim appellat exuberantiam simplicitatis, c Supra vires, > inquam. Quin etiam non admoniti a nobis, sed. (Voluntarii.) Et quid hoc dico? illi ipsi multum adhortabantur nos et rogabant. Hæc autem dicit, ut ipsos etiam commoncfaciat non tam multa dare, quam cum alacritate. Ideoque in sermone de bac re immoratur.

284 Gratiam et communicationem ministerii quod fit in sanctos. > Deest, Adhortabantur nos suscipere ministerium hoc. (Gratiam) autem dixit, ut quia Corinthii spiritualium charismatum æmulatores essent, huic quoque ceu charismati accurrant, perinde ac supra commemoratum est. c Communicationem > autem vocavit, ut discant quod non solum dant, verum etiam accipiunt.

VERS. 5. (Et non sicut speravinus.) Non sperassemus, inquit, quod in tanta paupertate et afflictione exsistentes, nos adeo enixe rogassent, ut susciperemus ministerium eorum.

· Sed seipsos dederunt primum Domino, deinde et nobis per voluntatem Dei. > Alias eorum virtutes hic commemorat. Non enim ideo elati quia eleemosynæ studebant, alia neglexerunt : cæterum seipsos dederunt totos Domino, ad omue opus Deo gratum toto et indiviso animo inclinantes. Quin D Κυρίφ, πρὸς πᾶν ἔργον θεάρεστον όλοψύχως ", etiam nobis dederunt seipsos, hoc est, in omnibus subjecti fuerunt, charitatem ostenderunt per voluntatem Dei, hoc est uti Deo placet, et non humanæ rationi.

VERS. 6. (Ut nos adhortaremur Titum, ut quemadmodum jam antea coepisset, in vobis sic perticeret gratiam hanc. > Adeo, inquit, 'illi sese ad eleemosynam dederunt, ut ego conspicatus rem, anxie cogitarem pro vobis, ne ipsis inferiores essetis, ac propterea adhortarer Titum ut veniret ad vos: quod et ipse jam antea exorsus erat, id est,

tiam : non succubuctunt tamen, sed magis gavisi Α διμως ου κατέπεσον, άλλα μαλλον και χαράν ξεχον. και ούχ άπλως, άλλά και μετά περισσείας.

« Καὶ ή κατά βάθους πτωχεία αὐτῶν ἐπερίσσευσεν είς τὸν πλοῦτον τῆς ἀπλότητος αὐτῶν. : Τουτέστιν. ωσπερ ή πολλή θλίψις έπερίσσευσεν είς χαράν, ούτως ή πολλή αὐτῶν καὶ βαθεία πτωχεία οὐ μόνον ούκ ενεπόδισεν είς έλεημοσύνην, άλλά μάλλον και περισσεύσαι αύτους παρέπεισεν είς τον πλούτον. Ούχ εἶπε δὲ, Τῶν δοθέντων, ἀλλά, «Τῆς ἀπλότητος», τουτέστι, τῆς ἀφθόνου γνώμης, τῆς εὐμεταδότου. Ού γάρ τῷ πλήθει τῶν διδομένων, άλλὰ τῇ προαι. ρέσει κρίνεται ή φιλοτιμία. Τούτο ούν θαυμαστόν, δτι έχ τοσαύτης πενίας (διηρπάγησαν γάρ ύπο των οίχείων 14 συμφυλετών) τοσαύτην ἐπεδείξαντο 11 ωι. λοτιμίαν.

« "Οτι κατά δύναμιν μαρτυρώ, καλ ύπερ δύναμεν αύθαίρετοι, μετά πολλής παρακλήσεως δεόμενα ήμων. > Έρμηνεύει δ είπε, καί φησιν, ότι "θη δύναμις, μάλλον δέ « καὶ ὑπὲρ δύναμιν : τοῦτο γάρ ή περισσεία τῆς ἀπλότητος, τὸ, ε ὑπὲρ δύνεμιν, > φησίν. 'Αλλά καὶ μηδέ 16 προτραπέντες παρ' ήμῶν, άλλ'-ε αὐθαίρετοι. • Καὶ τί τοῦτο λέγω; Αύτοι μεν ούν έχεινοι πολλήν παράχλησιν εισφέροντες, και δεόμενοι ήμων. Ταύτα δε λέγει, ίνι και αύτους προτρέψηται ού τοσούτον είς το πολλά δοίναι, δσον είς το μετά προθυμίας. Διό και ενδιατρίδει τῷ περὶ τούτου λόχω.

 Τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς διακονία; τῆ; είς τους άγίους. > Λείπει τὸ, Παρεκάλουν ήμᾶς άναδέξασθαι την διακονίαν ταύτην. «Την χάριν» δέ, είπεν, ίνα έπειδή ζηλωταί ήσαν των πνευματικών χαρισμάτων οί Κορίνθιοι, ἐπιδράμωσι καὶ τούτφ ώς γαρίσματι, χαθά χαλ άνωτέρω εξρηται. Καλ « χοινωνίαν » δὲ ἐχάλεσεν, ἵνα μάθωσιν ὅτι οὐ μόν» διδόασιν, άλλά και λαμδάνουσι.

« Καὶ οὐ καθώς τλπίσαμεν. » Οὐκ τλπίσαμεν όπ καὶ τοσαύτην πενίαν Εχοντες, καὶ ἐν τοσαύτη θλίψει δντες, τοσαύτα δεηθήσονται ήμων, ενα δεζώμεθα την διακονίαν αύτων.

 'Αλλ' ἐσυτοὺς ἔδωκαν πρῶτον τῷ Κυρί ;, xṣl ήμεν διά θελήματος Θεού. > Ένταῦθα καὶ τὰς άλλας άρετάς αύτοις προσμαρτυρεί του γάρ έπειδή έλεημοσύνης 17 επεμελήθησαν τυφωθέντες, τών άλλων ημέλησαν, άλλ' δλους έαυτους Εδωχαν τῷ και ού μετά διψυχίας 13 νεύσαντες. Και ήμιν 🕸 ξδωκαν έαυτους, τουπέστιν, έν πάσιν υπετάγηση, άγάπην διά θελήματος Θεοῦ ἐνεδείξαντο • τουτέστιν, ώς άρέσκει θεψ, και ούκ άνθρωπίνω λογισμώ.

« "Ωστε ήμας παρακαλέσαι Τίτον, ενα καθώ; προενήρξατο, έν ύμιν έπιτελέση ούτω και την γίρυ ταύτην. > Τοσούτον, φησίν, έχεζνοι Εδωχαν έαυτος είς έλεημοσύνην, ώστε έμε ίδόντα το πράγμα μ:ριμνήσαι ύπερ ύμων, μήπως ελαττωθήτε αύτων. και διά τοῦτοπαρα καλέσαι Τίτον ελθείν πρός ύμε;" καὶ πρό της έμης προτροπής. Οίκειοι δὲ αὐτώς

Variæ lectiones.

11 [δίων ο. 18 ένεδείξ. ο. 16 μή ο. 17 έλεημοσύνην ο. 18 όλοκλήρω; ο. 19 διχοψυχίας ο. 20 ίσ. δικί προενήρξατο αὐτὸς, τουτέστι, προέθετο έλθεϊν πρὸς ὑμάς ο.

τὸν Τίτον διὰ τούτων, ένα ἐλθόντι καὶ συμβουλεύοντι A proposuerat venire ad vos, priusquam eum comπερί έλεημοσύνης, εὐχολώτερον αὐτῷ πεισθῶσιν, ώς τὰ ὑπὲρ αὐτῶν φρονοῦντι. Καὶ πάλιν δὲ γάριν έχάλεσε τὸ πράγμα. Μέγα γάρ τῷ ὅντι, καὶ ὁῶρον θεοῦ, καὶ ἐξομοιοῦν αὐτῷ δυνατόν τὸν μετιόντα. όθεν καί τις σοφός φησι · ε Μέγα άνθρωπος, καλ τίμιον άντρ έλεημων 31.)

ι Άλλ' ώσπερ έν παντί περισσεύετε πίστει, χαί λόγω, και γνώσει, και σπουδή πάση, και τή έξ ύμῶν ἀγάπη ἐν ήμῖν, ἴνα καὶ ἐν ταύτη τῆ χάριτι περισσεύητε. > Μετ' έγχωμίων προτρέπεται, καί φησιν, ότι "Ωσπερ τὰ ἄλλα πάντα μετὰ ** περισσείας έχετε, ούτω καὶ ἐνταῦθα, ούχ ἔνα δώτε, ἀλλ' ἔνα 28 περισσεύητε, ή ύπερ τους Μακεδόνας, ή Ινα δα ψ_{i-} ${f B}$ λεύσησθε άπλως. «Πίστει » δέ, τή των χαρισμάτων, τη άδιστάκτφ • ε λόγφ, » τῷ τῆς σοφίας • ε γνώσει, » τή των δογμάτων · « και σπουδή πάση, » τή είς την άλλην άρετήν - και τη έξ ύμων έν ήμιν άγάπη. Προείπε γάρ, δτι Ένεδείξασθε τῷ Τίτψ τὴν πρός έμε άγάπην, ζηλούντες ύπερ έμου.

« θύ κατ' ἐπιταγὴν λέγω. » Τουτέστιν, θύκ ἀναγχάζων υμάς, ούτε ώς χατεξουσιάζων.

- « Αλλά διά της ετέρων σπουδης, και το της ύμετέρας άγάπης γνήσιον δοχιμάζων. > Τουτέστι, Διά τοῦτο ἐπαινῶ τοὺς Μακεδόνας, ἵνα διά τῆς ἐκείνων σπουδής την ύμετέραν πρός τους πένητας άγίους άγάπην δοχιμωτέραν άποδείξω καλ λαμπροτέραν.
- Γινώσκετε γάρ την χάριν τοῦ Κυρίου ημῶν Ίησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσε πλούσιος ών, ίνα ύμεζς τη εχείνου πτωχεία πλουτήσητε. > Τουτέστιν, Έννοήσατε, άναλογίσασθε το μέγα μυστήριον, καὶ οὐδενὸς φείσεσθε 36. Εί γάρ άπιστεῖς 244, φησίν, ότι ή πτωχεία πλούτου έστὶ ποιητική, έννόησόν σου τον Δεσπότην, και ούκετι άπιστήσεις. Εί μη γάρ ἐκεῖνος ἐπτώχευσε, τουτέστι, την κάτω χειμένην καὶ ἄτιμον σάρκα ἀνέλαδε, καὶ τάλλα πάντα τῆς ἀτιμίας ὁπέστη, καὶ ταῦτα δι' ἡμᾶς, τους άναξίους, τους έχθρους, ούκ άν ήμεζς έπλουτή ταμεν. Ποζον δε πλουτόν φησι; Τον της εύσεδείας, τὸν καθαρισμόν, τὸν ἀγιασμόν, καὶ τάλλα ἀγαθά, ἀ κα! ξδώκε και δώσει.
- Καὶ γνώμην ἐν τούτφ δίδωμι τοῦτο γὰρ ὁμἴν D συμφέρει. > "Ορα πως άνεπαχθης είναι σπουδάζει. « Γνώμην » γάρ, φησί, « δίδωμι · » τουτέστι, Σύμξουλήν, ούχ άνάγχην επιτίθημι και αύτην δε την συμβουλήν ποιούμαι διά το συμφέρειν ύμιν μαλλον ή τοὶς λαμδάνουσιν.
- « Ο τίνες ου μόνον το ποιήσαι, άλλά και το θέλειν προενήρξασθε άπο πέρυσι · νυνί δε και το ποιήσαι έπιτελέσατε. > Οὐκέτι ἐκ τῆς τῶν ἐτέρων σπουδῆς αύτους προπρέπεται, άλλ' έχ τῆς αύτων προθυμίας. καί φησιν, δτι Έκοντες έπλ τούτο ήλθετε, καλ ού μόνον άρχην κατεδάλεσθε πρός το ποιείν, άλλά καλ

monefacerem. Per hæc autem Titum ipsis conciliat, ut ubi venerit atque de eleemosyna consultet, facilius ei credant, ceu cogitanti quæ ad eorum salutem faciant. Rursus autem gratiam vocavit rem istam : magnum enim revera est ac Dei donum, eumque, qui ejus est particeps, Deo assimilare valet. Unde et sapiens quispiam dixit : « Magnum quiddam est homo, et pretiosum vir misericors. >

VERS. 7. e Sed sicut in omnibus abundatis fide et sermone et scientia et omni sollicitudine et charitate vestra in nos, ut et in hac gratia abundetis. Laudando adhortatur, inquiens: Quemadmodum cætera omnia abunde tenetis, sic et hoc loco, non ut detis, verum ut exuberetis, vel supra Macedones, vel ut largi sitis simpliciter. (Fide) autem, nempe charismatum, indubitata; « sermone, » sapientiæ; scientia, doctrinarum; e et omni sollicitudine, » erga aliam virtutem : « et charitate, » quam vos in nos habetis. Nam supra dixit, Indicastis Tito dilectionem vestram in me, æmulantes pro me.

VERS. 8. (Non quasi imperans dico.) Hoc est, 285 non cogo vos, neque velut aliquam in vos potestatem habens.

· Sed per aliorum sollicitudinem, etiam vestræ charitatis ingenuum bonum comprobans. > Iloc est, propterea laudo Macedones, ut per illorum diligentiam vestram erga pauperes sanctos dilectionem probatiorem et fulgentiorem reddam.

Vers. 9. C Scitis enim gratiam Domini nostri Jesu Christi, quod propter vos pauper factus est, cum dives esset, ut illius inopia vos divites essetis. > Hoc est, cogitate, expendite vobiscum ingens mysterium, et nulli rei parcetis. Si enim non credis, inquit, quod paupertas divitiarum sit effectrix, considera Dominum tuum, et non amplius dubitabis. Nisi enim ille pauper factus esset, hoc est, infra jacentem et ingloriam carnem suscepisset, aliaque cuncta contumeliosa sustinuisset, idque propter nos indignos, inimicos suos, nos haud essemus ditati. Quales autem opes ait? Pietatem, puritatem, sanctificationem, cæteraque bona, quæ cum dedit tum daturus est.

Vers. 10. c Et consilium in hac re do: hoc enim vobis utile est. Animadverte quomodo minime molestus esse contendat. (Consilium) enim, inquit, e do, sid est, consulo, non necessitatem impono. Istud autem consilium do, eo quod vobis magis prosit quam accipientibus.

VERS. 10, 11. c Qui non solum facere, sed et velle cœpistis ab anno superiore, nunc vero et facto perficite. > Non porro ex aliorum studio eos commonefacit, cæterum ex sua ipsorum promptitudine. Sponte, inquiens, ad hoc venistis, nec solum faciendi fundamentum jecistis, verum etiam vo-

²⁶ oudt vosqistale n. * μέγα γάρ δυθρωπος, άνηρ καί τίμιος έλεημων ο. 32 èx 0. 13 Iva 82 0. 14. άπιστείτε 0.

lendi, hoc est, ut voluntarii nulloque adhortante, Α πρός τὸ θέλειν · τουτέστι, πρός τὸ έκουσίας ποιείν, faciatis. Nunc igitur consilium vobis do, ut et opu-

e Ut quemadmodum promptus est animus volumatis, ita sit et perficiendi ex eo quod habetis. r Ut bonum in promptitudine non sistat, sed et opere persiciatur. Nam sicut promptitudinem et deliberationem voluntas facit, sic et opus ex facultate nascitur. Qui igitur habet, impleat opus : nam qui bon habet, quod ad voluntatem attinet, opus implevit.

Vers. 12. c Si enim voluntas prompta est, secundum id quod habet accepta est, non secundum id quod non habet. > Vide sapientiam ejus, uti Macedones (Thessalonicenses Inquam) commendans, quod supra vires præstiterint, ab his nihil ultra vires poscat. Si igitur animos pronos habueritis, pro virili quæ potestis contribuite, ac suscipit hæc Deus.

VERS. 13. (Non enim ut aliis sit remissio, vobis autem tribulatio. » Non ut alii, 286 inquit, in quiete ac deliciis agant, vos oportet supra vires elargiri, ut ex boc penuriam et afflictionem sustineatis. Atqui Dominus viduam etiam laudavit, que omnes facultates suas impertiit . Verum enim vero Paulus hoc nunc non agit, partim quod imbevilliores erant, partim quod opulenti erant : atque omnino si pro viribus suis dedissent, magna, eximla atque opulenta contributio fuisset. Deinde etiam sperat Thessalonicensium exemplo eos magis 👩 σονται * καλ διά τοῦτο ἐπὶ τῇ ἐξουσία αὐτῶν ἰξ τὸ excitandos, ideoque illorum arbitratui rem permittit. Denique in sequentibus subobscure ad eamdem rem hortatur.

Vers. 14. c Sed ex æqualitate in præsenti tempore vestra abundantia illorum inopiam suppleat, ut et illorum abundantia vestræ inopiæ sit supplementum. > Hoc est, floretis vos opibus et pecuniis, illi autem florent fiducia et libertate erga Deum. Date igitur ex iis quibus vos abundatis divitiis, illi vero destituuntur, ut accipiatis a fiducia qua Illi quidem locupletes sunt, vos autem inopes. Animadverte quomodo clanculum confirmet ac probet, ut supra vires etiam dent. Si enim, inquit, vis ex abundanti accipere, da etiam ex abundanti: sin totam vis omnino compensationem accipere, tu pariter totum exhibe : quod quidem est ex inopia et supra vires : verum id clam agit. Hactenus igitur, ut apparet, pro viribus dare commendat.

Vers. 45 . Ut fiat æqualitas, sicut scriptum est : Qui multum, non exuberavit, et qui modicum, non defecit h. > Quanam ratione fit æqualitas? Si et vos et illi exuberantia permutetis, ac defectus repleatis. Quæ autem est æqualitas, spiritualia pro carnalibus dare? Non secundum pretium, nec sevondum vilitatem rerum, quæ dantur et redduntur,

και μηδενός προτρεψαμένου. Νυνί οδν γνώμην ύμιν δίδωμι, ίνα και το έργον επιτελέσητε.

- « "Οπως καθάπερ ή προθυμία τοῦ θέλειν, ούτω xal to entrelease ex tou exert. > "Ive uh agerth: mpolluplac orf to xador, adda xal spracti " te. λειότερον. "Ωσπερ γάρ την προθυμίαν και προαίρεσιν τὸ θέλειν ποιεί ουτω και το έργον έκ τοῦ έγειν γίνεται. "Οστις ** οδν Εχει, πληρωσάτω τὸ Εργόν. ώς ο γε μή έχων, το άπο της προαιρέσεως επλήρωσεν.
- τ Εί γάρ ή προθυμία πρόχειται, χαθό έἀν έγη τις, εύπρόσδεκτος, ού καθό ούκ έχει. > "Ορα συφίαν, πώς τους Μακεδόνας, τους Θεσσαλονικείς φημι έπαινέσας, ώς ύπερ δύναμιν ποιήσαντας, τούτους ούδεν πλέον της δυνάμεως άπαιτεί. Έλν ούν την προθυμίαν, φησίν, Εχητε, τά πατά δύναμιν είσφί. ρετε, και προσδέχεται ταύτα ό Θεός.
- « Ού γάρ ίνα άλλοις άνεσις, ύμιν δὲ θλίψις. » Ούχ ΐνα, φησίν, άλλοι μετά άνέσεως τρυφώσιν ™, χρή ύμας ύπερ δύναμιν δούναι, ώστε και ένδειαν καί θλίψιν ύπομείναι έκ τούτου. Καίτοι ό Κύριος τήν χήραν επήνεσεν, ώς δλον τον βίον δούσαν άλλ' ό Ηαῦλος οὐ ποιεί τοῦτο νῦν ' ἄμα μὲν διότι ἀσθενέστεροι ήσαν , άμα δε ότι και πλούσιοι και πάντως εί πρός δύναμιν έδωκαν, άδρά αν, και άξιόλογος, και πλουσία εγένετο ή δόσις. "Ετι δε και ελπίζει ότι τῷ των Θεσσαλονικέων υποδείγματι μάλλον διεγερθήπράγμα · άμέλει εν τοίς έξης αίνιγματωδώς είς αύτὸ τοῦτο προτρέπεται.
- « 'Αλλ' έξ Ισότητος έν τῷ νῦν καιρῷ τὸ ὑμῶν πρίσσευμα είς το έχείνων ύστέρημα. Γνα χαί το έχείνων περίσσευμα γένηται είς το ύμων θατέρημα.) Τουτέστι, Κομάτε χρήμασιν ύμεζς πομώσιν έχείνα τη πρός Θεόν παρρησία. Δότε τοίνυν ἀφ' ὧν ὑμές περιστεύετε χρημάτων, έχεινοι δε ούχ έχουσιν, ίνα λάδητε άπο της παβρησίας, εν ή πλουτούσι μέν έχεινοι, ύμεις δὲ ύστερείσθε. "Όρα δὲ, πῶς λανθανόντως κατασχευάζει το και ύπερ δύναμιν διδόναι. Εί γάρ βούλει, φησίν, έχ τοῦ περισσεύματος λαδείν, δὸς καὶ σὺ ἐκ τοῦ περισσεύματος. Εί δὲ βούλει ολόκληρον λαδείν την άντιμισθίαν, πάρασχε και ού δλον . ὅπερ ἐστὶν ἐπ τοῦ ὑστερήματος, καὶ ὑπὶρ δύναμιν άλλα τοῦτο μέν λεληθότως. Τέως δ' ούν, κατά το φαινόμενον, το κατά δύναμιν παραινεί.
- ε Όπως γένηται Ισότης, καθώς γέγραπται ' " τὸ πολύ, ούκ ἐπλεόνασε, καὶ ὁ τὸ ὀλίγον, ούκ ἡλετ. τόνησε. > Πώς γένηται ἰσότης; Έλν καὶ ὑμείς καὶ ἐκείνοι τὰ περισσεύοντα ἀντ:διδῶτε, καὶ τὰ ύστερήματα άναπληρούτε. Και ποία Ισότης πιευματικά άντι σαρκικών διδόναι; Ού κατά τ πολυτιμότερον ή άτιμότερον των διδομένων κα!

h Exod. xv1, 18. 6 Marc. x11, 43.

Variæ lectiones

άντιδιδομένων εξρηται ή Ισότης, άλλά καθό δ πε- A æqualitas dicta est, verum quatenus ex 90 quo ρισσεύει ύμίν, δίδοτε ύμεζς - καλ πάλιν, δ περισσεύει ixelvoic. Bibbasiv ixelvoi xal máliv, o ústepelsle ύμεζε, λαβδάνετε καλ δίύστερουνται έχεινοι, λαμδάγουσι κατά τουτο ή Ισότης. "Αλλως τε και κατά τόν παρόντα, φησί, καιρόν ή ίσότης αύτη · έν δέ τῷ μέλλοντι, ὑπεροχή πολλή ὧν ἐκείνοι διδόασιν. "Ωστε συστάλητε, οι πλούσιοι, εί γε έν τοῖς ἐστῶσιν ύπερέχουσιν ύμων οἱ πένητες. Παράγει δὲ τὸ ἐπὶ τοῦ μάννα γινόμενον, ἄμα μέν ένα δείξη πῶς γίνεται ή Ισότης · ότι όταν ό τὸ πολύ ἔχων πλούσιος, εἰ δῷ τὸ περιττεῦον τῷ ἔχοντι τὰ όλίγα, ούτε αὐτὸς πλεονάζει, καὶ ὁ τὸ ὁλίγον ἔχων, οὐκ ἐλαττονεῖται, ἄτε λαδών παρ' έχείνου. Και πάλιν έπι τῆς πρός Θεόν παρρησίας το αύτο άμα δε καί τι μείζον κατορθοί. δειχνύων τοῖς πλουσίοις, ότι ὧσπερ ἐπὶ τοῦ μάννα, Β οί τε πλέον συνάγοντες, και οι έλαττον, πάντες το αύτο μέτρον εύρίσχοντο έχοντες, την άπληστίαν του θεού πολάζοντος σύτω και νύν οι δεί του πλείονος έφίεσθαι.

ε Χάρις δε τῷ Θεῷ τῷ δόντι τὴν αὐτὴν σπουδὴν. ύπερ ύμων εν τη καρδία Τίτου. > Διαλεχθείς περί της έλεημοσύνης όσα έδει, λοιπόν έπαινεί τους έπλ τούτφ σταλέντας. Ένα άνύποπτοι γεγονότες 28, μάλλον είς προθυμίαν αύτους τοῦ συνεισενεγχεῖν ἐμδάλωσιν. Έπειδή δὲ πρῶτος τούτων Τίτος ήν, τοῦτον έπαινεί, και Θεού έργον λέγει το διεγερδήναι αυτίν είς το διαχονήσαι. Την αύτην γάρ σπουδην ήν χάγω έχω ύπερ ύμ ων, ενέθηκεν αύτψ. Έντεῦθεν δε προτρέπεται αύτους ενα άξιόλογον ποιήσωνται την δόσιν. Εί γάρ ό θεός αὐτὸν διήγειρεν, ό θεός λοιπόν Vitel, και όφείλετε άξιόθεον ** την δόσιν ποιήσασθαι..

- "Οτι την μέν παράκλησιν εδέξατο, σπουδαιότερος δε ύπαρχων, αύθαίρετος έξηλθε πρό; ύμας. > Πόθεν δήλον, ότι ό Θεός προετρέψατο τὸν Τίτον: "Οτι και παρακληθείς παρ' έμου, προθύμως εδέξατο την παράκλησιν, και ούκ εγόγγυσεν, άλλά μην και αὐθαίρετος ἐξῆλθεν, ὥστε κᾶν μἡ ἐγὼ παρεκάλεσα, αύτὸς την οίχείαν σπουδην ένεδείξατο.
- « Συνεπέμψαμεν δε μετ' αύτοῦ τον άδελφον, οδ δ ξπαινος έν τῷ Εὐαγγελίφ διὰ πασῶν τῶν. Έχχλη- D trom , cujus laus in Evangelio per omnes Eccleτιών. > Τινές μέν τον Λουχάν φασι, διά το Εὐαγγέλιον όπερ Εγραφε · τινές δέ τον Βαρνάδαν · και γάρ καί το άγραφον κήρυγμα, Εύαγγέλιον καλεί. Ούκ έμφιλοχωρεί δε τοίς έγχωμίοις τούτου, ώσπερ τοῦ Τίτου, Ισως διότι ήγνοείτο τοίς Κορινθίοις, ὁ δὲ Τίτος έγνωστο ίχανώς. Πλήν και ούτως ίχανον αύτῷ πλέχει έγχώμιον. Οὐ γὰρ ἀπλῶς, φησίν, Εὐαγγέλιον χηρύττει, άλλά καλ έπαινείται • ούχ ὑπὸ δύο ἢ τριών, άλλ' ύπο πασών τών Έχχλησιών.
 - Ού μόνον δέ, άλλά και γειροτονηθείς ύπο των

abundatis, datis vos; ac contra, quo illi exuberant, vobis communicant : ac iterum quo vos indigetis, ab illis accipitis; et illi quo opus hahent, a vobis accipiunt : secundum hoc est æqualitas. Præcipue antem in præsenti, inquit, est æqualitas ista : in futuro autem plurimum excellunt ca quæ ipsi donant. Proinde submittite vos, opulenti, siquidem in rebus stabilibus vos pauperes antecellunt. Prodecit autem id quod de manna factum est, partim ut indicet quomodo fit æqualitas; quando videlicet dives qui multum babet, si dederit quod sibi superfluit, ei cui parum est, neque ipse abundat, atque is cui parum est, non deficit, eo quod ab illo acceperit. Ac rursus idem fit in fiducia erga Deum. Simul vero majus etiam aliquid perficit, ob oculos ponens opulentis, quod quemadmodum in manna, qui plus collegerant', et qui minus, omnes 287 eamdem habere nænsuram inveniebantur, Deo insatiabilitatem eorum puniente, ita etiamnum nimium expetere non oportel.

Yers. 16. c Gratia autem Deo, qui de lit eamdem sollicitudinem pro vobis in corde Titi. > Cum de eleemosyna, quantum res poscebat, disseruisset, deinceps commendat eos qui cam ob rem missi erant, ut omni suspicione carentes, vehementius eos ad alacritatem et promptitudinem contribuendi impellant. Quia vero inter hos primus erat Titas, laudat eum, Deique opus esse dicit quod ad ministrandum sit excitatus. Eamdem enim euram et sollicitudinem quam ego haheo pro vobis, menti ejus imposuit. Hinc vero hortatur eos ut contributionem faciant, quæ alicujus momenti sit. Si enim Deus ipsum excitavit, tum Deus petit, largitionemque Deo dignam facere debetis.

VERS. 17. « Quoniam adhortationem quidem suscepit, sed cum sollicition esset, sua voluntate profectus est ad vos. > Unde planum est quod Deus Titum excitaverit? Quoniam commonesactus a me alacriter adhortationem suscepit, neque quidquam murmuravit, sed sua sponte exivit, ut etiamsi ego ipsum non essem adhortatus, proprium tamen studium ipse demonstrasset.

Yers. 18. « Misimus autem una com ipso frasias. > Nonnulli Lucam hic intelligi aiunt, propter Evangelium quod scripsit : nonnulli vero Barnabam. Nam et prædicationem non scriptam Evangelium vocat. Non immoratur autem in hujus præconiis, perinde ac in Titi: forsan ideo, quia Corinthiis ignotus erat, Titus autem abunde notus erat. Attamen et sic idoneum illi encomium texit. Non enim simpliciter dicit, Evangelium prædicat, verum etiam laudatur, non a duobus vel tribus, sed ab omnibus Ecclesiis.

Vers. 19. «Non solumautem, sed et ordinatus est

^{**} γενόμενοι ο. ** άξιδλογον ιιι.

ab Ecclesiis comes peregrinationis nostræ, cum A Έχχλησιῶν συνέκδημος ήμῶν, σὸν τῆ χάριτι ταύτη gratia hac quæ a nobis administratur. > Commendat hominem etiam ex eorum judicio, qui ipsum selegerunt. Non enim tantum, inquit, Evangelii verbum prædicando commendatur veluti probatus. verum etiam ab Ecclesiis electus est, ut simul nobiscum proficiscatur : proinde cum tentationum trin periculorum est socius. Hæc autem Barnabæ magis quadrant. Electus est autem ad gratiam hanc, hoc est ad pecuniarum ministerium, ut una nobiseum administret.

· Ad ipsius Domini gloriam et promptitudinem vestram. . Hocest, ut et Deus glorificetur, et vos promptiores reddamini, utpote cum pecuniarum istarum 288 receptores probati sint, adeoque spectatæ fidei, ut nemo adversum ipsos suspicionem parere queat.

Vers. 20. • Veriti hoc, ne quis nos carpat in plenitudine hac, quæ administratur a nobis. > Decet hoc sanctam Pauli animam, ingentemque curam et submissionem. Eam enim ob rem, inquit, tales misimus: nec unum, sed plures (Veriti,) id est, suspicantes et metuentes ne quis suspicetur nos quidquam e pecuniis in usum nostrum sublegere. Nec dixit, Ne vos, sed, . Ne quis alius: 1 ne succenseant tanquam suspecti quod de ipso talia sentiant. Siquidem, inquit, plenitudo ista, id est pecuniarum copia, satis est idonea, ut pravis suspicionem præbeat, nisi securitatem ostenderimus.

VERS. 21. Providentes bona, non solum coram C Domino, verum etiam coram hominibus. > En Pauli mentem quam sollicitus fuerit, ne scandalum poneret fratribus. Non enim dixit, Ego purus sum, lugeat qui vult : sed quemadmodum, inquit, coram Deo provideo, hoc est curo videri inculpatus, sic et coram hominibus : ac quanto sunt imbecilliores, tanto magis nos demittere oportet, quandoquidem et parvulis pueris condescendamus, si laturi simus eos.

Vers. 22. . Misimus autem cum ipsis fratrem nostrum, quem probavimus in multis sæpe studiosum esse, nunc autem studiosiorem ob multam fiduciam quam habeo erga vos. > Alterum addit, fratrem eum nominans, et commendans ipsum ex hoe quod probarit ipsum, judicaveritque studiosum D esse et multis in rebus, et sæpe. Landis autem exaggeratio est, dictionem ita ingeminare. Nunc autem, inquit, studiosior factus est, utpote confidens quod vos largiorem eleemosynam facturi sitis, quam administraturus est.

VERS. 23. (Sive pro Tito, qui est socius meus. et ad vos adjutor. > Hoc est, si quid mihi dicendum de Tito, eadem dicenda sunt, quod collega meus sit, adjuvans me in institutionem et utilitatem vestram. Vel, si quid Titi nomine facturi estis, non vulgaris cujuspiam nomine facietis, sed collegæ mei.

τή διακονουμένη ύφ' ήμων. > Έπαινεί τον διδος καλ έκ της κρίσεως των επιλεξαμένων αὐτόν. 0 γάρ μόνον, φησίν, εύαγγελιζόμενος έπαινείται ώς εύδόκτιρος, άλλά και συνέκδημος ήμων έχειροτονήθη ύπο των Έκκλησιων. "Οστε και των πειροσμών καὶ τῶν κινδύνων κοινωνός. Ταῦτὰ δὲ τῷ Βαρνάδα μάλλον προσήκει. Έχειροτονήθη δέ και είς την γάριν ταύτην, τουτέστιν, είς την διαχονίαν των γρημάτων, ώς αν σύν ήμιν διακονή.

« Πρός την αύτοῦ τοῦ Κυρίου δόξαν καὶ προθυμίαν ύμων. > Τουτέστιν, "Ινα καὶ ὁ Θεὸς δοξάζηται, καὶ ύμεζη προθυμότεροι γένησθε, ατε των ύποδεχομένων τά χρήματα σαύτα δοχίμων δντων, χαλ μηδενές ύποψίαν χατ' αύτῶν τεχεῖν δυναμένου.

« Στελλόμενοι τουτο, μή τις ήμας μωμήσηται έν τή άδρότητι ταύτη τή διακονουμένη ύφ' ήρων.) "Αξιον τούτο της άγιας του Παύλου ψυχής, και τής πολλής κηδεμονίας και συγκαταβάσεως. Διά τοῦτο γέρ, φησί, τοιούτους ἐπέμψαμεν, καί οὐχ ἔνα, άλλὶ πλείους, « στελλόμενοι, » τουτέστιν, ύποπτεύοκες και δεδοικότες ίνα μή τις ήμας υποπτεύση ώς νοσφιζομένους έχ των χρημάτων. Καὶ ούχ είπε, Μή ύμεζς, άλλά,' «Μή τις άλλος . » ώς αν μή άγανακτήσωσιν ώς τοιαύτα φρονείν περί αύτου δποπτευήμενα. Καὶ ή άδρότης γάρ αυτη, φησὶ, τουτέστι, τὸ πλήθος των χρημάτων, ίκανον τοῖς πονηροῖς παρασχείν ύποψίαν, εί μη επιδειξώμεθα άσφάλειαν.

ε Προγοούμενοι χαλά, ου μόνον ενώπιον Κυρίου, άλλά και ενώπιον άνθρώπων. » "Ιδε την ψυχήν του Παύλου, πως εφρόντιζε των σκανδάλων των άδελφων. Ου γάρ είπεν · Έγω καθαρός είμι, οἰμωζέτω ό βουλόμενος · άλλ' "Ωσπερ ενώπιον του θεού, στηλ, προνοούμαι, τουτέστι, φροντίζω φοίνεσθαι άνέγκλητος, ούτω και ένώπιον άνθρώπων και μαλλον όσον άσθενέστεροί είσι, τοσούτον δεί συγκαταβαίνειν: èmel nal tolo utapolo maislois sugnatabalyous, il μέλλομεν βαστάσαι αὐτά.

· « Συνεπέμψαμεν δε αυτοίς τον άδελφον ήμον, δν έδοκιμάσαμεν έν πολλοίς πολλάκις σπουδείον δντα, νυνί δε πολύ σπουδαιότερον πεποιθήσει πολίξ τη είς ύμας. > Καὶ ἔτερον προστίθησιν, άδελολν όνομάζων αύτον, και συνιστών έκ του δοκιμίση αύτον και κρίναι σπουδαίον δντα, και εν ποιλοίς καλ πολλάκις · ἐπίτασις δὲ ἐπαίνου, τὸ ούτω διπλασιάσαι την λέξιν. Νυνί δε, φησί, σπουδαιότερος γέγονεν, άτε πεποιθώς ότι ύμεζς δαφιλεστέραν τήν έλεημοσύνην ποιήσετε, [είς] ήν μέλλει διαχονήσει.

ε Είτε δπέρ Τίτου, χοινωνός έμος, και είς ύμες συνεργός. • Τουτέστιν, Εί δεί τι είπειν ὑπερ Τίτου, ταῦτα 36 ἔχω λέγειν, ὅτι χοινωνός ἐμός, συνεργών μοι είς την ύμων διδασχαλίαν και ώφέλειαν. ή, δει Εί ὑπὲρ Τίτου τι ποιήπετε, οὐκ είς τὸν τυχόντα πωήσετέ, άλλ' εἰς ἐμὸν χοινωνόν.

- (Είτε άδελφοι ήμῶν. > Τουτέστιν, Είτε ὑπὲρ τῶν Α΄ Είλων βούλεσθέ τι ἀχοῦσαι, κἀχεῖνσι μεγάλα δίχαια έχουσι τοῦ ἀξιόπιστοι χριθῆναι ει · και γὰρ ἀδελφοί ήμῶν.
- (Άπόστολοι Έκκλησιών.) Τουτέστιν, ύπό Έκκλησιών πεμφθέντες καὶ χειροτονηθέντες.
- Δόξα Χριστοῦ. > Τὸ μεῖζον πάντων ὕστερον τίθειχεν. Εἰς Χριστὸν, φησὶν, ἀναφέρεται τὸ πᾶν, δπερ ᾶν εἰς ἐκείνους γένηται.
- « Την ούν ενδειξιν της άγάπης ύμων, και ήμων καυχήσεως ύπερ ύμων είς αὐτοὺς ἐνδείξασθε είς πρόσωπον τῶν Ἐκκλησιῶν. » Νῦν δείξατε, φησι, πῶς μὲν ὑμεῖς ἀγαπᾶτε ἡμᾶς ττῶς δὲ καὶ ἡμεῖς οὐ μάτην καυχώμεθα ἐφ' ὑμῖν. Δείξετε δὲ, ἐὰν ἀγάπην είς αὐτοὺς ἐνδείξησθε. Καὶ γὰρ καὶ ε είς πρόσωπον τῶν Ἐκκλησιῶν» ποιήσετε δ ποιήσετε είς τούτους. τουτέστιν, είς τιμὴν τῶν Ἐκκλησιῶν. Τὸ πρόσωπον γὰρ τῶν Ἐκκλησιῶν ἐπέχουσιν οὕτοι τῶν πεμφασῶν αὐτούς.

КЕФАЛ. 9'.

- « Ηερί μὲν γὲρ τῆς διαχονίας τῆς εἰς τοὺς άγίους, περιττόν μοἱ ἐστι τὸ γράφειν ὑμῖν. » Τοσαῦτα καὶ πρότερον εἰπῶν, καὶ πάλιν μέλλων εἰπεῖν ²⁸, ὅμως περιττὸν αὐτῷ λέγει τὸ ²⁸ περὶ τοὐτων γράφειν. Σο-ῷῶς δὲ τοῦτο ποιεῖ, ὥστε μάλλον αὐτοὺς ἐπισπάσασθαι. Αἰσχυνθήσονται γὰρ, εἴ γε τοιαὐτην ὑπόληψιν περὶ αὐτῶν ἔχοντος τοῦ Παύλου, ὅτι οὐ δέονται ευμδουλῆς πρὸς τὸ ἐλεεῖν, εἴτα φανῶσιν ἐλάττους τῆς ὑπολήψεως.
- « Οίδα γάρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν, ἡν ὑπὲρ ὑμῶν C καυχῶμαι Μακεδόσιν, ὅτι 'Αχαῖα παρεσκεύασται ἀπὸ πέρυσι. » Οίδα καὶ αὐτὸς, φησὶ, τḥν προθυμίαν ὑμῶν καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἐτέροι; καυχῶμαι, ὅτι ἐτο!μη ἐστὶ πᾶσα ἡ 'Αχαῖα, οὐ μόνη ἡ Κόρινθος καὶ οὐδὲν λείπει, εί μὴ τὸ ἐλθεῖν τοὺς δεξομένους τὰ χρήματα. "Ωστε αἰσχύνη μοί ¾ ἐστιν, εἰ φανήσομαι μάτην καὶ ψευδῆ καυχώμενος.
- καὶ ὁ ἐξ ὑμῶν ζῆλος ἡρέθισε τοὺς πλείονας. » Καὶ μὴν ἀνωτέρω ἔλεγεν, ὅτι « Αὐθλίρετοι καὶ δεόμενοι ἡμῶν. » Πῶς οὖν φησι νῦν, ὅτι « 'θ ἐξ ὑμῶν ζῆλος ἡρέθισε τοὺς πλείονας; » Οὐκ εἶπε δὲ, Τοὺς πάντας, ἀλλά, «Τοὺς πλείονας.» Οἱ μὲν γὰρ αὐθλίρετοι, καὶ δεόμενοι ἡμῶν οἱ δὲ ἐκ τοῦ πρὸς ὑμᾶς ζήλου ἡρεθίαθησαν οἱ γὰρ πλείους κέντρου δέονται. Ἡ καὶ, ὅτι θὰ συνεδουλεύσαμεν, οὺ παρεκαλέσαμεν, ἀλλὰ μόνον ἐπηνέσαμεν ὑμᾶς, καὶ τοῦτο ἡρκεσεν αὐτοῖς εἰς προτροπήν. 'θρᾶς, πῶς κάκείνους διὰ τούτων, καὶ τούτους διὶ ἐκείνων ἐγείρει; Διδάσκαλοι, φησὶν, ἐκείνοις ἐγίνεσθε μὴ οὖν φανῆτε τῶν μαθητῶν ὑστεροῦντες οἱ διδάσκαλοι.
- « Επεμψα δὲ τοὺς ἀδελφοὺς, ῖνα μὴ τὸ χαύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ ὑμῶν, κενωθἢ ἐν τῷ μέρει τοὐτῷ· ἔνα (χαθὼς ἔλεγον) παρεσκευασμένοι ἢτε. » 'Ωσανεὶ ὑπὲρ αὐτῶν· ᾳησὶ γὰρ, ὅτι 'Επειδὴ ἐχαυχησάμην, ἐροδήθην μὴ αἰσχυνθῶμεν· χαὶ διὰ τοῦτο « ἔπεμψα

- Sive fratres nostri. Hoc est, sive pro aliis vultis quidquam audire, et illi multum juris habent cur fide digni censeantur : etenim fratres nostri sunt.
- Apostoli Ecclesiarum. > Hoc est, ab Ecclesiis missi et electi.
- Gloria Christi. > Quod omnibus majus est, posterius posuit. In Christum, inquit, omnia referentur, quæcunque illis obtingunt.

Vers. 24. c Ostensionem igitur charitatis vestræ et gloriationis nostræ pro vobis erga ipsos ostendite 289 in facie Ecclesiarum. > Nunc ostendite, inquit, quomodo difigitis nos, quomodo etiam non frustra gloriemur de vobis. Monstrabitis autem, si charitatem in ipsos ostendatis. Nam in ipsa Ecclesiarum facie facietis, quod facietis ad hos, hoc est ad honorem Ecclesiarum. Isti enim Ecclesiarum, quæ ipsos miscrunt, personam gerunt.

CAPUT IX.

- VERS. 1. c Nam de ministerio quod fit in sanctos, superfluum est mihi scribere vobis. c Cum tanta antea dixerat, ac rursum dicturus erat, tamen de istis scribere, supervacaneum sibi esse dicit. Sapienter autem hoc facit, ut magis cos attrahat. Pudefient enim, si Paulus talem de ipsis opinionem habeat, quod consilio nihil opus habeant ad id, ut sanctorum misereantur, postea autem deprehendentur opinione inferiores.
- VERS. 2. Novi enim promptitudinem vestram, qua de vobis apud Macedones glorior, quod Achaia parata est ex anno superiore. Novi, inquit, et ipse animi vestri promptitudinem: nec hoc solum, verum etiam glorior apud alios, quod parata sit tota Achaia, non sola Corinthus: neque quidquam deest, nisi ut veniant qui pecunias accipiant. Quate pudori mihi est, si videar frustra et falso gloriari.
- Atqui supra dixit, « Voluntarii et rogantes nos : » quomodo ergo nunc dicit, « Æmulatio vestra incitavit plures? » Non dixit, Omnes, sed, « Plures. » Alii namque sua sponte et rogantes nos contribuerunt, alii autem per vestram æmulationem incitati sunt : siquidem plures stimulo indigent. Vel quia non consuluimus, non adhortati sumus, sed tantum laudavimus vos, idque satis fuit eis ad adhortatio nem. Viden' quomodo et illos per hos excitet, hosque per illos? Doctores, inquit, illis facti estis : ne igitur discipulis videamini inferiores, cum doctores estis.

Vers. 3. c Misi autem fratres, ne quod gloriamur de vobis, evacuetur in parte hac, ut (quemadmodum dixi) parati sitis. > Seipsum veluti partem Corin thiorum facit, certatque pro ipsis. Ait enim: Quia postquam vestri nomine gloriatus sum, metui ne pudesieremus, et propterea c misi fratres, ne eva-

enetur, , id est, inami et vana arguatur gioriatio A τούς άδελφούς, ένα μή κενώθη,, τουτέστι, μάταιου καί mea de vobis. Ego cuim, inquit, de vobis superbiens, apud omnes gloriabar, atque etiam apud illos. Itaque si deficiatis, communis est ignominia : sed non in omnibus, verum in bac sola parte, hoc est, ne pudefiam in hoc solo de eleemosyna argumento, 290 sed parati sitis, perinde ac dixi Macedonibus, quod parati sint in tota Achaia omnes, neque quidquam eis deest.

VERS. 4. « Ne quo pacto, si venerint mecum Macedones, et invenerint vos imparatos, pudefiamus nos (ne dicamus, vos) in hac substantia gloriationis. > Rursus in iisdem versatur, ac certamen intendit, ab humanis rationibus ipsos instituens. Majus enim dedecus est, cum quis apud alienas personas pudesiat. Forsitan, inquit, mihi considitis ceu ignoscenti vobis: atenim Macedonas animo volvite, qui forsan mecum venient : verisimile est enim hoc. Et si invenerint vos, non dixit, Nolentes dare, sed · Imparatos. > Si enim non paratum esse, aut celeriter non contribuere dedecus est, quanto magis nibil omnino contribuere, vel minus quam par sit? Corrigit autem sermonem, dicens, Nos pudeflemus que dicam, vos) in hac substantia gloriationis : hoc est, non alia in re pudeflemus, prætorquam in sola de eleemosyna gloriatione, cum cætera vestra reprehensionem non admittant. Hoc autem dicit, non ut eis aduletur, sed potius ut paratiores reddat, ne in aliis probati, in hoc non inveniantur probati, C sibique ipsis inferiores. Cum vero ait, ne dicam vos, ostendit quod ipsimajorem ignominiam relaturi erant. Nam ipsorum erat delictum. Substantiam autem subjectum, vel rem ipsam, vel gloriationis essentiam intellige.

Vers. 5. « Necessarium ergo existimavi rogare fratres, ut præveniant ad vos, et præparent repromissam benedictionem hanc paratam esse sic, quasi benedictionem, non tanquam avaritism. > Ne contraria dicere videatur, cum supra dixerat, e Supervacaneum est mihi scribere, > nunc autem denuo de lisdem disserit, jam de liberalitate et de opere η πάλιν περί τούτων διαλεγόμενος, νῦν περί δαψιλείτ; enm alacritate perficiendo verba facit, atque hacpropter se fratres misisse ait. Duorum autem inter se pugnantium admonens, nempe ut ample et cum alacritate largiantur, utrumque sapientissime aggreditur. Nam prius de alacritate in dando disserit, deinde de altero capite. Ait itaque, Benedictio est id quod datur : nemo autem qui benedictionem dat. contristatur. Porro fructum statim inde germinantem ostendit, eosque qui largiuntur benedictione repletos. Neque hoc illi satis fuit, sed addidit, a Et non tanquam avaritiam. > Nolite enim existimare. inquit, quod ista, ceu vos fraudantes, accipimus;

κενον έλεγχθή «το καύχημά μου το όπερ ύμω», Έτω γάρ, φησί, καλλωπιζόμενος έφ' δμίν, παρά πίση ἐκαυχησάμην, καὶ παρ' ἐκείνοις. "Ωστε ἐἀν ὑστερήσητε, κοινή ή αἰσχύνη, οι πανταχοῦ όξ' τίγ, εξη τούτο τῷ μέρει: > τουτέστιν, "Ινα μὴ χαταισχυνθῷ ἐντῇ περὶ εής έλεημοσύνης ύποθέσει μόνη άλλά παρεσχευασμένοι ήτε, χαθώς έλεγον τοις Μακεδόσιν, ότι έτο:pol size the 'Axalas anaves, xal obody abraic delnei.

ε Μή πως έαν έλθωσι σύν έμολ Μαχεδόνες, χαλ εύ. ρωσιν ύμας απαρασκευάστους καταισχυνθώμεν ξιμείς (ίνα μη λέγωμεν, ύμεις) εν ταύτη τη ύποστίσει τῆς καυχήσεως. > Πάλιν περί τὰ αὐτὰ στρέφεται, καὶ έπιτείνει την άγωνίαν, άπο άνθρωπίνων λογισμών άνάγων [f. ενάγ.] αὐτούς. Μείζων γὰρ ή εντροπή όταν έπὶ άλλοτρίων προσώπων καταισχύνεταί τις. "Ισως γάρ, φησίν, έμοι θαρφείτε, ώς συγγινώσχονιι" άλλά Μαχεδόνας έννοείτε, οί τυχόν έλεύσονται σύν έμολ (είκὸς γάρ έστι τοῦτο), εκαλ λάν ευρωσιν ύμάς, ούκ είπεν, ότι μή θέλοντας δούναι, άλλ', ι άπερα. σκευάστους. > Εί γάρ το μή παρασκευάσασθαι, μη rayéws sigeysyxely, aigyonn . moddo uddoo to urδεν όλως είσενεγκείν, ή έλαττον του δέοντος. Κολάζει δέ τον λόγον, λέγων, ότι Ήμεζς καταισχυνθησόμιθα (ίνα μή λέγω, ότι ύμεις) εξν τῆ ύποστάσει ταύτητής καυχήσεως» τουτέστιν, θύκ άλλαχοῦ καταισχυνθησφ μεθα, άλλ' εν μόνη [ταύτη] τη περί της έλεημοσύης καυχήσει, ώς τά γε άλλα ύμῶν άνεπίληπτα. Τοῦκοὰ λέγει, οὐ χολαχεύων αὐτοὺς 35, άλλά μάλλον προθυμοτέρους ποιών, Ινα έν τοίς άλλοις εύδοχιμούντις, και έν τούτω μη εύρεθωσιν άδόκιμοι και έεντών έλάττους. Διά δὲ τοῦ είπεζν, "Ινα μή λέγω, ὅτι ὑμεῖ;, δείχνυσιν ότι μάλλον αύτοι καταισχυνθήσονται εύτων γάρ το άμάρτημα. Υπόστασιν δε την, υπόθεσιν, και αύτο το πράγμα, ήτοι την ούσιαν της καυχήπως

« 'Αναγκαΐον ούν ήγησάμην παρακαλέσαι " τός άδελφούς. Γνα προέλθωσιν είς ύμας, και προσκατερτίσωσι [vulg. προχ. | την προεπηγγελμένην εύλογίση ύμων, ταύτην είναι ετοίμην ούτως ώς εύλογίαν, χαί μή ώς πλεονεξίαν. > Ίνα μή δόξη ἐναντιολογείσθαι, άνω μέν είπων, ότι « Περιττόν μοι γράφειν, » νῦν δὲ διαλέγεται, και του μέτα προθυμίας ποιήσαι τό !» γον · και διά ταυτα πέμψαι φησι τους άδελφούς. Εξ δύο δε εναντία προτρέπων, τό τε φιλοτίμως δούνα:. και το μετά προθυμίας, σοφώτατα άμφότερα μεταχειρίζεται. Πρότερον γάρ περί του μετά προθυμίκ δούναι διαλέγεται, είτα και περί του ετέρου κεριλαίου. Φησίν ούν, ότι εύλογία έστι το διδόμενον ούλ: δε εύλογίαν 37 διδούς λυπείται. Δείχνυσι δε και τόν χαρπόν εύθὺς ἐνταῦθα βλαπτάνοντα, καὶ εὐλος^{ίχ} πεπληρωμένους τούς παρέχοντας. Και ούδε τούτφ ἡρχέσθη, άλλὰ προσέθηκε: «Καὶ μὴ ὡς πλεονεξίαν.) Μή γάρ νομίσητε, φησίν, ότι ώ; πλεονεκτούντεί

^{**} ἐχείνους ο. ** προπέμψαι ο. ** εὐλόγως ο.

λογίαν προξενήσαι. "Δστε ό διδούς άχων έλεημοσύνην ώσανεί πλεονεκτείται.

ι Τούτο δέ, ό σπείρων φειδομένως, φειδομένως χαί θερίσει · και ό σπείρων ἐπ' εύλογίαις, ἐπ' εύλογίαις και θερίσει. ε Έπι το Ετερον κεφάλαιον μεταδαίνει, το περί του μετά δαψιλείας δουναι, καί ι οποιν, ότι Καλ τούτο λέγω πρός όζς είπον, ότι οὐ φειδωλώς δεί διδόναι. Και ούχ είπε, Μιχρολόγως, άλλ' εύφημότερον, το της φειδούς δνομα τέθειχε. Καλ οπόρον το πράγμα εκάλεσεν, ένα εύθέως πρός την άντίδοσεν βλέψης, και μάθης δτι πλείονα λαμδάνεις ή δίλως. Είπων δε περί του μετά δαψιλείας διδόναι, πάλιν και του μετά προθυμίας δούναι έπεμνήσθη . τό γάρ, ε 'Ο σπείρων έπ' εύλογίαις, > τοῦτο δηλοί, Β o; avertoe elonta.

ι Έκαστος καθώς προαιρείται τή καρδία, μή έκ λύπης, ή έξ άνάγκης · ίλαρον γάρ δότην άγαπα ό θεός. ε Ένδιατρίδει τῷ περί τοῦ μετά προθυμίας διδόναι λόγφ, είδως δτι πρός τό δουναι πολλά, καί τό παράδειγμα των Μακεδόνων έκανδυ έσται διεγείραι αύτους, και τη αίσχύνεσθαι έλάττους φανήναι έχείνων. Την δε γνώμην αύτων ίσται, ϊνα είη και άρετη τὸ παρ' αὐτῶν γινόμενον. Εί γάρ ἀχούσιον, εύκ άρετή. 'Δις ούν διδάσκαλος άληθης, θέλει τούς μαθητάς κατά τὸν λόγον τῆς άρετῆς ποιείν ὁ ποιοῦσιν, άμα δε και ίνα ο μισθός αύτοις ολόκληρος είη. έχουσίως ποιούσι τὸ καλόν. ὡς τό γε ἀχούσιον ὑποτέμκει τὸν μισθόν . διά τοῦτό φησιν . ε "Εκαστος ὡς C προαιρείται, καλούκ έκ λύπης, ή έξ άνάγκης - > καλ μαρτυρίαν έχ Σολομώντος παράγει. Καίτοι ό λόγος τῷ οοφώ [ου] περε δαψιγείας εξούται, αγγ, οποις αρτός είς το μετά προθυμίας διδόναι τούτον εξελάδετο . εί δὲ βούλει, και πρός άμφότερα.

ι Δυνατός δε δ Θεός πάσαν χάριν περισσεύσαι είς ύμας.) Διά τούτων των λόγων άνατρέπει τον λογισμόν όν οι πολλοί έχομεν λέγοντες • Έλν πολλά δῶ, δέδοιχα μήπως πένης γένωμαι. Φησίν ούν, δτι 'Ο θεός δύναται τοσούτον ύμας άνενδεείς ποιήσαι, ώστε καί πάσαν γάριν, τουτέστι πάσαν έλεημοσύνην, δύνασθαι ύμαζ μετά περισσείας ποιείν. Δότε τοίνυν δαψιλώς, ίνα ή έλεημοσύνη υμών άει και άει περισσεύη.

« Ίνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες, περιτσεύητε είς παν έργον άγαθόν. > Όρας; ού πλούτον αύτοζε, άλλ' αύτάρχειαν ἐπεύχεται. Τούτο όὲ είπων, δείχνυσιν ότι οὐδὲ βιάζεται αὐτοὺς, οὐδὲ άναγχάζει έχ τοῦ ύστερήματος διδόναι ούδε γάρ άν αὐτάρχειαν λοιπόν έχοιεν • άμα δὲ καὶ διδάσκει που δεί τοις του θεου δώροις χεγρήσθαι. « "Ινα γάρ, φησίν, είς παν έργον περισσεύητε άγαθόν. > Έν μέν γάρ τοίς σαρχιχοίς, φησίν, αύτάρχειαν ύμίν ξυεύχομαι · εν δε τοις πνευματιχοίς (τουτο γάρ έστι τὸ, «Είς παν ξργον άγαθὸν»), περισσείαν τνα μή μόνον έλεῆτε περισσώς, άλλά και παν έργον θεάρεστον φιλοτίμως ποιήτε.

* Καθώς γέγραπται · Έσκόρπισεν, εδωκε τοίς

ύμας ταῦτα λαμδάνομεν, άλλ' ὡς θέλοντες ὑμῖν εὐ- A sed benedictionem vobis conciliare volentes. Ille itaque qui eleemosynam invite largitur, quodammodo expilatur.

> 291 Vers. 6. « Hoc autem dico, qui parce seminat, parce et metet : et qui seminat in benedictionibus, in benedictionibus et metet. > Ad aliud caput jam transit, quod est de largiter dando, inquiens: Hoc etiam adjicio eis quæ dixerim, quod non parce oporteat dare. Et non dixit, tenuiter, sed celebrius parcimoniæ vocabulum posuit. Ac semen opus ipsum vocavit, ut ad retributionem confestim respicias, ao discas quod plura accipias quam des. Cum vero dixisset, quod largiter dandum sit, rursus etiam meminit quod cum animi alacritate dandum sit: quod enim ait, « Qui seminat in benedictionibus, > hoc indicat, perlude ac in superioribus dictum est.

> Vers. 7. « Unusquisque prout destinat in corde suo, non ex tristitia aut necessitate. Hilarem eniu datorem diligit Deus. > la sermone de promptitudine in dando immoratur, compertum habens Macedonum exemplum sufficere ad hoc, ut excitet eos quo plura dent, utque pudefaciat eos, si inferiores illis appareant. Ipsorum autem mentem sanat, ut sit etiam virtus qued ab ipsis fit. Nam si involuntarium est, non est virtus. Ideo ceu verus præceptor, discipulos suos omnino vult pro virtutis ratione facere quod faciunt. Simul autem ut et merces ipsis tota contingat, voluntario faciunt bonum: nam involuntarium mercedem minuit. Ob eam causam, inquit, « Unusquisque ut in corde suo destinat > sive prædeliberat, e et non ex mærore, aut necessitate. > Testimonium præterea ex Solomone producit. Atqui sermo sapienti de largitate dictus est, ipse vero intellexit eum de promptitudine in dando : aut si malis, ad utraque retulit.

Vers. 8, « Potens est autem Deus omnem gratiam exuberantem facere erga vos. > Hisce verbis cogitationem subvertit quam multi habemus dicentes: Si multa dedero, metuo ne ad paupertatem redigar. Ait igitur: Deus potest adeo vos rerum copia affluentes facere, ut et omnem gratiam, hoc est eleemosynam, possitis eum exuberantia facere. Date igitur largiter, ut eleemosyna vestra magis D magisque exuleret.

« Ut in omni re omnem sufficientiam babentes, abundetis in omne opus bonum. > Viden'? non opes ipsis exoptat, sed sufficientiam. Hoc autem dicens, indicat quod neque adigat, neque compellat eos ex inopia dare : neque enim sufficientiam deinceps_haberent. Simul autem docet ubinam oporteat donis Dei uti. « Ut abundetis » enim, inquit, « ad omne opus bonum. > Siquidem in carnalibus vobis sufficientiam exopto; in spiritualibus autem (hoc enim est quod ait, (ad omne opus bonum) abundantiam etiam vobis 292 imprecor, ut nedum abunde misericordes sitis, verum etiam omne opus Deo placens liberaliter faciatis.

YERS. 9. C Sicut scriptum est: Dispersit, dedit

pauperibus, justitia ejus manet in sæculum i. > A πένησιν, ή δικαιοσύνη αύτου μένει είς τον αίωνα, Dixit, cut exuberetis. > Ad istius itaque confirmationem ex propheta testimonium protulit, videlicet, c Dispersit; > hæc enim dictio liheralitatem et exuberantiam indicat. Pecuniæ igitur et facultates non manent : justitia autem, hoc est humanitus (sic enim eam vocat, tanquam quæ hominem justificet, ac peccata solvat), ista scilicet perdurat in sæculum tum præsens tum futurum. Hinc enim est quod misericors ab omnibus, et progenies ejus a posteris diligitur.

VERS. 10. (Qui autem administrat semen seminanti, et panem ad manducandum præstet, et multiplicet semen vestrum, et crescere faciat germina justitiæ vestræ. > Sub eisdem verbis et corporalia et spiritualia illis exoptat, sermonique sno auctoritatem a sensibili agricultura conciliat. Si enim terræ semina mandantibus Dens impertit semen, ac si corpus alentibus alimoniam præbet : multo magis cœlum colentibus animamque alentibus. Dicens igitur, · Præstet et multiplicet semen vestrum, > de divitiis sensibilibus loquitur, quas vult spirituale semen effici, dum pauperibus erogantur. Hinc enim crescit owne bonum opus in nobis, atque adeo justitiæ manipuli augescunt : propterea infert, e Et crescere faciat germina justitiæ vestræ. > Ilic autem nota, quod Deum non delicias, sed alimoniam impertientem introducat : c Panem a enim, inquit, ad manducandum f. > Istud autem ex Isaia desumptum est.

Yers. 11. c In omnibus ditescentes ad omnem simplicitatem, quæ efficit per nos gratiarum actionem Deo. Indicat hic rursus quomodo nos divitiis uti oporteat. Ait enim quod non sunt defodiendæ, caterum ad omnem simplicitatem habenda, hoc est cum liberalitate erogandæ. Quoniam vero haud parum multi in scorta et mimos simplicitatem ostendant, Talem, inquit, simplicitatem dico, quæ multam gratiarum actionem affert Deo : imo vero non solum gratiarum actionem, verum et multa alia quæ in progressu Epistolæ deinceps ponit, ut, sic ostendens multa illa bona ex simplicitate orta, proniores eos ad hanc efficiat.

Vers. 12-14. Quoniam ministerium hujus officii non solum supplet ea quæ desunt sanctis, verum etiam abundat per multas gratiarum actiones Deo, per probationem ministerii hujus, glorisicantes Deum in obedientia confessionis vestræ in Evangelium Christi, in simplicitate communicationis in 293 ipsos et in omnes : et ipsorum precatione pro vobis, desiderantium vos propter eminentem gratiam Dei in vobis. > Ministerium, inquit, il est pecuniarum suppeditatio, multa perficit. Etenim non solum repletis indigentiam fratribus,

Είπεν, ότι «Ίνα περισσεύητε. » Κατασκευάζων τοίνον τούτο άπό του προφήτου παρήγεγκε ι μαρτυρίαν, τὸ, « Ἐσκόρπισεν.» Ἡ λέξις γὰρ αὐτη ττη δαψίλειαν καὶ περισσείαν έμφαίνει. Τὰ μὲν τὸν χρήματα ού μένει - ή δὲ δικαισσύνη, τουτέστιν ή φελανθρωπία (ούτω γάρ αύτην καλεί, ώ; δικαιούσην τον άνθρωπον και διαλύουσαν τά άμαρτήμετα). αύτη γούν μένει είς τον αίωνα, και τον ένταύθα, καί τον έχει. Κάντευθεν γάρ ο έλεήμων άγαπητος πίπ. καλ τοῖς όψιγόνοις οἱ ἀπόγονοι αὐτοῦ.

« 'Ο δε επιγορηγών σπέρμα τῷ σπείροντι, xxì άρτον είς βρώσιν επιχορηγήσαι, και πληθύναι τίν σπόρον ύμων, καλ αύξήσαι τὰ γεννήματα τῆς δικαιοσύνης ύμων. > Έπεύχεται αύτοις έν ταύτῷ κεί σωματικά και πνευματικά, και άξιοπιστον ποιείτα τον λόγον άπο της αίσθητης γεωργίας 39. Εί γλο τοίς την γην σπείρουσι σπέρμα δίδωσιν ό θιός, καλ εί τοις το σώμα τρέφουσι παρέχει τροφήν τολίο μάλλον τοίς τον ούρανον γεωργούσι, και την ψυχίν τρέφουσιν. Είπων ούν, «Χορηγήσαι και πληθύνι τὸν σπόρον ύμων, » περί τοῦ αίσθητοῦ πλοίτοι λέγει. δυ βούλεται σπόρου γενέσθαι πνευματικίν τοζς πένησι διδόμενον. Έχ τούτου γάρ αυξιται πίν Εργον άγαθον εν ήμεν, και τά δράγματα της δικεισσύνης · διό καὶ ἐπάγει · «Καὶ αύξήσαι τὰ γεννήμετε της δικαιοσύνης ύμων. > Σημείωσαι δὲ κάντελι, δτι ού τρυφήν, άλλά τροφήν διδόντα ήμιν είτίτει τον Θεόν. «"Αρτον » γάρ, φησίν, « είς βρώση.) C Τοῦτο δὲ τοῦ Ἱερεμίου ἐστίν.

ε Έν παντί πλουτιζόμενοι είς πάσαν άπλόπτι, ήτις χατεργάζεται δι' ήμων εύχαριστίαν τῷ θεῷ. ι Και πάλιν δείκνυσι, πως τῷ πλούτψ δεί χράτι: Φησί γάρ δτ: οῦ κατορύττειν χρή, άλλ' είς πίπη άπλότητα έχειν, τουτέστι, μετά δαψιλεία; χεκώ... Έπει δε πολλοι είς πόρνας και μίμους ενδείχνυντα την απλότητα, φησίν, δτι Τοιαύτην απλότητά τημι ήτις εύχαριστίαν πολλήν φέρει τῷ θεῷ : μάλλον α ούκ εύχαριστίαν μόνον, άλλά και άλλα πολλί, 1 τίθησε προϊών. Ενα δείξας πολλά τά άγαθά ἐκ 📆 ἀπλότητος 39° τικτόμενα, προθυμότερους είς ταύτι έργάσηται.

ε Ότι ή διακονία τῆς λειτουργίας ταύτης ώ μόνον έστὶ προσαναπληρούσα τὰ ύστερήματι 🖘 άγίων, άλλά και περισσεύουσα διά πολλών εύχερο στιών τῷ Θεῷ (διὰ τῆς δοχιμῆς τῆς διαχονίας το της δοξάζοντες τον Θεόν ἐπὶ τἢ ὑποταγἢ τἶς όμολογίας ύμων είς το Εύαγγέλιον του Χριστώ και άπλότητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ 🕏 πάντας) · και αύτῶν δεήσει ὑπὲρ ὑμῶν ἐπιποθούντον ύμας διά την ύπερδάλλουσαν χάριν του θεού ές ύμιν. • 'Η διακονία, φησί, τουτέστιν, ή τῶν χρημί· των επιχορηγία, πολλά κατορθοί. Καὶ γάρου μίσ

i Psal. cx1, 9. i Isa. Lv. 10.

σεύετε τουτέστι, Πλέον της χρείας αύτοις παρέχετε, χαί πολλαί εύχοριστίαι γίνονται διά της δοχίμου ταύτης και μεμαρτυρημένης έπι φιλανθρωπία διαχονίας. Δοξάζουσε γάρ τον Θεόν, ότι ούτως ύπετάγητε τῷ Εὐαγγελίω, ὥστε τὰ προστάγματα αὐτοῦ μετά δαψιλείας πληρούν. Την γάρ έλεημοσύνην το Ελαγγέλιον διδάσκει. Καλ δι' άλλο δοξάζουσι τὸν θεὸν, ὅτι ἡ ἀπλότης καὶ ἡ ἀγαθότης ὑμῶν, οὐκ είς αὐτούς μόνον, άλλά καὶ είς πάντας τούς πιστούς πένητας έχγεζται. Ού γάρ ζηλοτυπούσιν, ώς οί λοιποι πτωχοί, άλλ' εύχαριστούσι, και ύπερ ών έτέροις διδίατε. "Ο μεγάλη; άρετης αύνων σημείον. "Ωστε ξεί τοίς τοιούτοις δαψιλέστερον διδόναι, τοίς ούτως άφθόνοις, τοίς ούτως έναρέτοις. 'Αλλά και ύπέρ ύμων δέονται, ώς αν άξιωθώσιν ίδειν ύμα; · ίδειν, Β ού διά τὰ χρήματα, ἀλλὰ διά τὴν δοθείσαν ὑμίν ύπερδολικώς χάριν του Θεου. Πάλιν δε χάριν το της έλεημοσύνης πράγμα έκάλεσε, τὸ πάν τῷ Θεῷ ἀνατιθείς, ένα μή επαίρωνται αύτοί. Έν δε τῷ είπείν, ι Υπερβάλλουσαν χάριν του Θεού, > διεγείρει αὐτούς, ίνα δαψιλεστέραν την φιλοτίμιαν ποιήσωνται, και μή ύπερδάλωσιν αύτους και νικήσωσιν Ετεροι. ι Χάρις δε τῷ Θεῷ ἐπὶ τῇ ἀνεκδιηγήτιρ αὐτοῦ δωρεά. > Δωρεάν λέγει τά διά τῆς έλεημοσύνης γινόμενα άγαθά καλ ποίς διδούσι, καλ τοίς λαμδάνουσιν. ή καλ τῶν ἀγαθῶν ἀναμιμνήσκει, ὧν ἡξιώθημεν διά τής σαρχώσεως του Χριστου, ώσανεί τοιαύτα λέγων. Μηδέν μεγα νομίσητε ύμεζς ποιείν · άνεχδιήγητα γάρ είτι τὰ ἀγαθὰ ἄ ἐλάδομεν παρὰ Θεοῦ • καὶ εἰ όλίγα C καί φθαρτά δώμεν, τί μέγα;

ΚΕΦΑΛ. Ι'.

ι Αύτος δε εγώ Παύλος παρακαλώ ύμας διά της πριώτητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ. > ᾿Απαρτίσας τούς περί ελεημοσύνης λόγους, νῦν ἄρχεται τῶν αίστηροτέρων, κατά τε των ψευδαποστόλων και των διαδαλλόντων αὐτὸν ὡς ἰδιώτην καὶ εἰκῆ 60 άλαζονευόμενον και μέλλει 44 συνιστάνειν έαυτον, άναγκισθείς, ένα μη το κήρυγμα έξευτελισθή. Καταλέγει τοίνυν και τά έαυτοῦ κατορθώματα, και την δοθείταν χάριν τοῦ Θεοῦ. "Ωστε οὐκ ἄν τις άμάρτοι, έγχώμιον του Παύλου ταύτην την Έπιστολην είπών. Τίως δ' ούν άρχομένο τοιαύτην τινά διάνοιαν ό λόγος έμφαίνει, πρός τους άδύνατον αύτον άποκαλούντας και άλαζόνα, ότι «Παρακαλώ ύμας αύτος έγω ό Παύλος» ὁ διδάσχαλος τῆς οἰχουμένης (άξίωμα γάρ έμφαίνει τὸ, - Αὐτὸς ἐγὼ ὁ Παῦλος, > ὥσπερ καὶ τὸ, Ίδε έγω ὁ Παύλος λέγω ύμιν καὶ δέομαι ύμων, ίνα μή με άναγκάσωσιν οἱ λοιδοροῦντές με, χρήσασθα: τή δυνάμει μου κατ' αὐτῶν. Μέγα μὲν οδν καί τὸ αὐτὸν παρακαλείν. Ο δὲ καὶ τὴν πραότητα τοῦ Χριστοῦ εἰς μεσιτείαν ἄγει, ώσανεὶ λέγων • Αιδέσθητε την επιείχειαν του Χριστού, δι' ής υμάς πιρακαλώ · όμου δε εμφαίνει διά τί φείδεται αὐτών.

πλερούτε την χρείαν τοῖς ἀδελφοῖς, ἀλλά καὶ περισ- A verum etiam exuberatis, hoc est, plus quam necessarium sit, ipsis exhibetis, multæque gratiarum actiones flunt per probum hoc et comprobatum propter humanitatem ministerium. Gloristcant enim Deum, quod sic subjecti sitis Evangelio, ut expleatis jussa ejus cum liberalitate. Eleemosynam enim Evangelium docet. Alia etiam ratione glorificant Deum, quia simplicitas et bonitas vestra non in ipsos solos, verum in omnes etiam fidetes pauperes effunditur. Non enim invidiæ affectu laborant, reliquorum mendicorum instar, verum gratias agunt quod alis etiam detis : quod maximæ virtutis eorum argumentum est. Quare bujusmodi hominibus largius dandum est, qui adeo invidia vacant, qui adeo virtutibus sunt præditi. Insuper pro vobis etiam apud Deum interpellant, ut digni judicentur videre vos; videre, non ob pecuniam, verum ob excellentem Dei gratiam excellenter vobis datam. Rursus autem gratiam eleemosynæ negotium vocavit, omnia ita Deo accepta referens, ne ipsi attollantur. Cum autem dicit, . Excellentem gratians Dei, , excitat eos, ut largiorem munificentiam faciant, ne exsuperentur aut vincantur ab aliis.

VERS. 15. « Gratia autem Deo super inenarrabili dono ejus. Donum bie nominat bona ipsa quæ per eleemosynam flunt tum dantibus tum accipientibus : vel bonorum commonesacit, quibus donati dignatique sumus per incurnationem Christi, perinde ac si dicat : Nihil arduum vos facere existimetis; inenarrabilia enim sunt bona quæ accepimus a Deo. Quid igitur præclari est, si pauca caque corruptibilia demus?

CAPUT X.

Vers. 1. 4 Ipse autem ego Paulus obsecro vos per mansuetudinem et clementiam Christi. > Confectis de elcemosyna sermonibus, austeriora nunc orditur adversum pseudapostolos, et eos qui calumniabantur ipsum ceu rudem et indoctum et temere sese jactantem. Atque seipsum commendare coactus est, ne ipsius prædicatio vilipendatur. Recenset igitur quæ a se gesta sunt, gratiamque Dei sibi datam. Itaque non aberraverit, qui hanc Epistolam Pauli encomium dixerit. Hactenus igitur ab exordio talemquemdam sensum præ se fert oratio contra eos qui illum impotentem et arrogantem vocabant; nempe, Obsecro vos ipse ego Paulus, 294 terrarum orbis doctor (dignitatem enim et auctoritatem indicant hæc verba, « Ipse ego Paulus : » perinde ac illa, Ecce ego Paulus dico vobis et precor vos, ne me cogant conviciantes mihi uti potentia mca adversum ipsos). Magna autem res est Apostolum obsecrare. Ille vero mansuetudinem etiain Christi ad interpellationem adducit, perinde ac si dicat, Reveremini clementiam Christi, per quam vos obsecro: simul ostendens cur ejs parcat, nimirum ut imitetur man-

suctudinem Servatoris Christi, non quia instrmus A ότι διά τα μιμείσθαι την πραότητα του Σωτήρος est. Ne igitur cogatis me deficere a mansuetudine hac, quam adeo cupio, ut et intercessionis loco eau vobis objiciam.

« Qui in facie quidem abjectus sum inter vos, absens autem confido vobis. . Vel per ironiam bæc dicit, calumniantium eum verbis usus. Dicebant enim illi, Cum adest, nullius est momenti, sed vilis atque contemptibilis : sin absucrit, tumet et superbit, audetque adversum nos et interminatur. Vel vere hæc de seipso dicit: Ego, qui cum apud vos sim, humilis et mansuetus sum erga vos ; etiamsi nunc magna proloquar, non ex arrogantia istud ago, sed quia confidam vobis.

Vers. 2. c Rogo autem vos, ne præsens audeam per eam confidentiam, qua existimor audere in B quosdam qui arbitrantur nos veluti secundum carnem ambulare. > Precor, inquit, ne me adigatis confidenter uti potentia mea (confidentiam enim potentiam suam vocat.) quam cogito audere, hoc est, in animum induco, ratiocipor, aut conjicio, co quod illi me compellant, adversum calumniantes nos. quasi hypocritæ et ostentatores simus : hoc enim est, « secundum carnem ambulare. » Observa autem quomodo audaciam appellat, quod omnino se de quibusdam ulcisci velit, etiamsi non propter seipsum, sed ob verbum a se prædicatum hoc facturus erat. Attamen magis interest præceptoris, in suppliciis conctari, nec protonus ad illa insilire.

VERS. 3. « lu carae enim ambutantes, non secun- C dum carnem militamus. > Hoc est, carne amicti, carnalibus armis haud utimur. De prædicatione enim disputat, ostendens quod non sit humana, neque humanæ opis indiga. Cum autem dicit. Militamus, » prælium et pugnam nos suscepisse indicat.

Vers. 4. « Nam arma militiæ nostræ non sunt carnalia. > Hoc est, non opes, non gloria, non eloquentia, non adulationes, non hypocrisis; talia enim carnalia sunt arma.

4 Sed potentia Deo, ad destructionem munitionum. . Non dixit, sed Spiritualia (hoc enim omnino debuisset dicere, ut carnali opponeretur), sed, c potentia, > subindicans ita eorum res esse imbecilles 295 et impotentes. Considera autem demissum in eo D τὰ ἐκείνων ἀσθενῆ καὶ ἀδύνατα. Καὶ σκόπει τὸ ἀπιspiritum: non dixit enim, Nos potentes sumus, sed. · Arma potentia Deo, > hoc est, Deus ipsa potentia i effecit. Quia enim agebantur et flagris cædebantur. insirmitatis autem bæc esse videbantur: Deo (inquit) potentia sunt bæc. Dei namque robur per hæç maxime apparet, ac ille est qui operatur et bellum gerit, etiamsi nos illis amiciamur. Ubi autem sunt potentia? Ad demolitionem munitionum. Quænam autem sint istæ munitiones, subinfert.

 Ratiocinationes destruentes. > Græcorum syllogismos, inquit, et fastum eorum demolimur hisce Χριστού, και ού διά τὸ άσθενης είναι. Μη τοίνον με άναγκάσητε έκστηναι ταύτης. ήν ούτω ποθώ, ώσε καλ μεσίτην ταύτην ύμιν προδάλλομαι.

« "Us κατά πρόσωπον μέν ταπεινός εν ύμλ, άπων δε θαρρώ είς ύμας. » Ή κατ' είρωνείαν τουτά φησι, τοίς των διαδαλλόντων αύτον λόγοις χρησάμεnot . Eyelon of exegnor our olan hen waby ' ongent έστιν άξιος λόγου, άλλά ταπεινός, εύχαταφρόνητος. όταν δε άπη, φυσά τε καί κομπάζει, και καταθαβέι ήμων και άπειλεί. "Η άληθώς ταυτά φησι περί έαυτου, ότι 'Εγώ ό έν τῷ παρείναι, ταπεινό; και πρόος είς ύμας, νύν εί και μεγάλα φθέγγομαι, ούν έξ άπονοίας τούτο ποιώ, άλλ' έχ του θαρρείν υμίν

ε Δέομαι δε το μη παρών θαρρήσαι τη πεποιθί. σει, ή λογίζομαι τολμήσαι έπί τινας τοὺς λογιζημένους ήμας ώς κατά σάρκα περιπατούντας. > - (Δέομαι,) φησίν, ίνα μή με άναγχάσητε θαρρούντως 1 γρήσε. σθαι τή δυνάμει (πεποίθησιν γάρ την δύναμιν αύτο καλεί) εξ λογίζομαι τολμήσαι, ε τουτίστιν, υπολαμθίνω καλ λογίζομαι, ήζοτοχάζομαι άφ' ὧν έχείνοι ^μμ άναγκάζουσι κατά τῶν διαβαλλόντων ἡμᾶς ὡς ὑπο χριτές καλ άλαζόνας τούτο γάρ τὸ, ε Κατά σάρκα **περιπατούντας. » "Ορα όξ, πώς τόλμαν χαλεί, :**δ δλως άμμνασθαί τινας, καίτοι γε ούχ θπέρ έσυνου, έλλ' ύπερ του χηρύγματος τουτο έμελλε ποιήσει. , γγγ, οίτως τι οιραακαγι οίχειοτείου το ελ τα!! ιιμωρίαις μέλλειν άελ, καλ μή ταχέως ταύταις επιπήδη.

ε Έν σαρχέ γάρ περιπατούντες, ού χατά σάρχα στρατευόμεθα. > Τουτέστι, σάρχα περιχείμενι, οἰ σαρχιχοίς δπλοις χρώμεθα. Περί γάρ τοῦ κηρύγματος διαλέγεται, δειχνύς ότι ούχ Εστιν άνθρώπινον, ούδε της κάτωθεν δεόμενον βοηθείας. ε Στρατενίμεθα » δε, είπων, Εδειξεν ότι πόλεμον και μάχη άνεδεξάμεθα.

« Τὰ γὰρ ὅπλα τῆς στραπείας ἡμῶν οὐ σαρχικά. » Τουτέστιν, ού πλούτος, ού δόξα, ούχ εύγλωττία, ώ χολακείαι, ούχ ύποκρίσεις τοιαῦτα γάρ τὰ σαρκικά

< 'Δλλά δυνατά τῷ Θεῷ, πρὸς καθαίρεσιν όχοοωμάτων. - Ούκ εξπεν , ζτι 'Αλλά πνευματικά (τοῦτο γάρ πάντως ωφειλεν είπεζν πρό; άντιδιαπολήν τοῦ σαρχιχοῦ), ἀλλὰ, « Δυνατά 😘 αἰνιττόμενος 🐯 φον ούκ είπεν, ότι 'Ημείς δυνατοί, άλλί, «Τί οπλα δυνατά τῷ Θεῷ, » τουτέστιν, ὁ Θεὸς αὐτὶ δυνα:ὶ κατεσκεύασεν. Έπειδή γάρ ήλαύνοντο και έμαπίζοντα, άσθενείας δε ταύτα εδόχουν, φησίν δει δυνατί είσι ταῦτα τῷ Θεῷ. Ἡ γὰρ τοῦ Θεοῦ ἰσχύς διά τούτων μάλιστα φαίνεται, κάκεινός έστιν ο ένεργων xxl πολεμών, εί και ήμεζς αύτά περικείμεθα. Ποῦ δί είπ δυνατά; ε Είς καθαίρεσιν όχυρωμάτων :) καί τίπ πά όχυρώματα, ἐπιφέρει.

 Αογισμούς καθαιρούντες. > Τοὺς τῶν Ἑλλήνων συλλογισμούς, φησί, και τον τύφον αύτων καθαιρού-

σμούς αὐτῶν καὶ τὰς ψυχὰς καταδάλλομεν ἐκ τῆς πλένης, ή χεχράτηνται, καὶ ὑποτάσσομεν ** τῆ άληθεία. 'Ο γάρ του 'Αρειοπαγίτου λογισμός, καί ή μεγαλόνοια, χαθηρέθη μέν άπο τῆς ἀσεδείας, ὑπεχλίθη δὲ τῆ εὐσεδεία. "Ορα δὲ, οὐχ εἶπεν, ὅτι Μηγανήματα προσάγομεν, άλλ', Εύθύς καθαιρούμεν τὸ εὕχολον της νίκης και το δυνατον των βελών ** δηλών.

ι Καὶ πᾶν δψωμα ἐπαιρόμενον κατὰ τῆς γνώσεως τοῦ θεοῦ. > Ἐπιμένει τἢ τροπἢ, ἴνα ἐναργέστερον 66 δηλώση δ βούλεται. Φησίν ούν, ότι Κάν ύψωμα εξπη;, τουτέστι πύργωμα, ή φρούριον άνθιστάμενου τη γνώσει του Θεου, ήτοι τῷ Εὐαγγελίω, και τουτο χαθαιρούμεν.

ι Και αίχμαλωτίζοντες πάν νόημα είς την ύπακόψ του Χριστού. • Τὸ τῆς αἰχμαλωσίας δνομα δύο δηλοί και την Εκπτωσιν της έλευθερίας, και την τελείαν άλωσεν, ώστε μή άντιστηναι πάλεν. Κατά γούν το δεύτερον σημαινόμενον, είπεν ο Παύλος νύν πό, ε Αίχμαλωτίζοντες. » Ού γάρ περιγενόμεθα, φησί, μόνον, και νεκώμεν πάσαν άνθρωπίνην διάwav, alla xat alxhapmellohen. Queb faeth & esλειοτέρα νίκη. Είτα έπει το της αίχμαλωσίας δνομα βαρύ, φησίν 🕻 εξς την ύπακοην τοῦ Χριστοῦ· τουεέπιν, Είς δουλείαν αύτου ύπάγομεν, πάσης έλευβερίας τιμιωτέραν . άπο γάρ άπωλείας είς σωτηρίαν, και άπὸ θανάτου είς ζωήν, ὑποτάττοντες αὐπύς τῷ Χριστῷ. Ἐννόησον οῦν τοὺς ἐν Ἐφέσω τὰς μαγικές αύτων βίδλους κατακαύσαντας, καὶ νοήσεις πῶς ήχμαλώτευσε Παῦλος.

και εν ετοίμφ έχοντες εκδικήσαι πάσαν παρακοήν, δταν πληρωθή ύμων ή ύπακοή. • Ένταυθα χεί τούτους έφόδησεν. Υμάς γάρ, φησίν, άναμένομεν, Ιν' δταν διά τῆς παραινέσεως διορθώσωμεν ύμας και άποστήσωμεν εκείνων, τότε εκείνοις μόνοις, ἀπολειφθεζσιν άνιάτοις 🛂, την τόμην ἐπενέγχωμεν. (Έν ετοίμφο οδν έχομεν την τιμωρίαν, άλλ άναμίξ δντων ύμων, χωλυόμεθα, ίνα μή και ύμων άψηται ή πληγή. Διά δὲ τοῦ εἰπεῖν, « Όταν πληρωθή ύμων ή όπαχοή, ε αίνίττεται όπαχούοντας μέν καὶ νῦν, άλλ' οὐ τελείως. Ταῦτα δὲ ἀπειλεί, [να καὶ ούτοι κάκεϊνοι διορθωθώσι, και μηδένα πλήξη. Ηρότερον δε εν ήμιν λογισμοί συνίστανται, παλαιόθτων των χειρόντον πρός τους πρείττονας, εξτα λίνονται ${f D}$ ὑψώματα, νιχώντων δηλαδή, ὅτε χαὶ ἐπαίρωνται χατὰ τῆς βείας γνώσεως, καὶ τοσούτον, ώστε καὶ είς τἡν του νοήματος 😘 τάξιν άνατρέχειν, οίον λεγόμενοι ένθουσιασμοί. "Εστι γάρ νόησις, άπλη και άσυλλόγιστος έπιδολή 4 τοῦ νοῦ, αὐτὰ δειχνῦσα τὰ πράγματα πρειττόνως ή ή ἀπόδειξις. Είσλη ούν καλ έν τοίς ύπο δαιμόνων άπατωμένοις τοιαύται δοχούσαι νοήσεις, &; ὁ Παῦλος, καὶ εί τις κατά τοῦτον, αίχμαλωτίζει είς την ύπακοην τοῦ Χριστοῦ.

ad obedientiam Christi.

μιν διά τούτων των δπλων: ή, δτι Αύτους τους λογι- A armis, vel quia ratiocinationes sive cogitationes corum et animas dejicimus ex errore quo detentæ fuere, ac veritati subjicimus. Areopagitæ enim ratio et magna mens sublata est ab impietate et pietati subdita. Animadverte autem quod non dixerit, Machinas admovemus, sed, statim demolimur, cum victoriæ facilitatem, tum armorum potentiam indi-

> Vers. 5. 4 Lt omnem altitudinem extollentem se adversus scientiam Dei. 4 Perseverat in tropo, ut quod velit clarius explicet. Si, inquit, altitudo fuerit, hoc est, turrita munitio vel propagnaculum resistens scientiæ Dei, adeoque Evangelio, id quoque demolimur.

> · Et in captivitatem redigențes omnem intellectum in obsequium Christi. [« Captivitatis vocabulum duo significat : et ex libertate lapsum, et perfectam captionem, qua quis ita capitur, ut ne resistere quidem possit. Juxta secundam igitur significationem nunc Paulus dixit, « captivantes. » Non enim tantum, inquit, superiores sumus, et victoriam obtinemus de omni humana cogitatione et intellectu, sed in captivitatem etiam redigimus, quæ est consummatior victoria. Deinde, quia captivitatis vocabulum gravo est, addit, « ad obsequium Christi, » hoc est, ad servitutem ejus redigimus omni libertate pretiosiorem : ab interitu nimirum ad salutem, a morte ad vitam subjiciendo eos Christo. Animo igitur revolve eos qui magicæ artis sibros Ephesi combusserunt k-1, et videbis quomodo Paulus captivos duxerit.

Vers. 6. c Et in promptu habentes ulcisci omnem inobedientiam, cum impleta fuerit vestra obedientia. e Hic illes etiam terruit. Vos, inquit, etiam exspectamus, ut postquam per admonitionem nostram correxerimus vos et ab illis deficere fecerimus, tum illis solis incurabilibus relictis sectionem afferamus. In promptu igitur habemus pænam et ultionem, cæterum cum vos illis misti sitis, probibemur adhuc, ne et vos plaga contingat. Per hoc autem quod ait, 4 Cum completa fuerit obedientia vestra, > tacite indicat_296 eos quidem etiamnum obedire, sed impersecte. Hæc autem interminatur, ut et bi et illi meliorem vitam induant, et ut neminem feriat. Prius autem in nobis conficiuntur ratiocinationes, pejoribus adversum potiores luctantibus; deinde fiunt exaltationes vel altitudines, victoriam videlicet obtinentibus, quando contra divinam cognitionem eriguntur, adeoque ut vel intellectus locum occupent, quales sunt qui dicuntur furores sive numinis afflatus. Est enim intellectus simplex et ratiocinatione vacans mentis actio impetusve ipsa opera melius ostendens quam demonstratio. Sunt igitur et in iis quibus a dæmonibus imponitur, tales, ut videtur, intellectus, quos Paulus, et si [quis alius Pauli spiritu ductus, captivos ducit

k-1 Act. xix, 19.

Variæ lectiones.

^{**} ὑποταπεινοῦμεν Θ. ** ὅπλων Ο. ** μὲν ἀργέστερον Ο. ** ἀνιάτως Ο, ** νοσήματος Ο. ** μεταδολή Ο.

Vers. 7. (Quæ ad faciem sunt videte.) Non so- A los deceptores perterrefacit, verum etiam deceptos increpat. Propterea dicit, Ex iis quæ apparent judicate, si quis superbit, si quis locuples est, si quis virtutis imagine vestitus est.

« Si quis confidit sibi Christi se esse, hoc rursum apud sese cogitet, quod sicut ipse Christi est, ita et nos. » Pseudapostoli enim gloriabantur et superbiebant, quod Christi essent, et quod Christim ipsi viderint forsan. « Apud seipsum » autem dixit, pro, Non exspectet nostram adversus ipsum objurgationem, sed intelligat quod secundum hoc ipsum quod Christi est, nihil nobis sit superior. Non enim ille quidem Christi, ego vero alterius cujuspfam sum. Verum hoc se submittendo dixit, quandoquidem deinceps in sequentibus ostendit quantum ipse excellat.

VERS. 8. (Nam si amplius aliquid gloriatus fuero de potestate quam dedit mihi Dominus ad æditicationem, et non ad destructionem, non erubescam. > Non dixit, Est mihi potestas puniendi et occidendi, quæ illis non est, sed longe submissius, amplius quiddam. > Nec dixit, Si glorier, verum, « Si gloriatus fuero, » hoc est, si gloriari voluero de potestate quam dedit mihi Dominus, rursus ipsi totum ascribens. Accepi autem hanc potestatem a Deo, ut ad fidem ædificem, beneficia impertiens, on ut puniam. Quare igitur dixisti, cogitationes destruentes? « Quoniam hoc ipsum maxime est ædificatio, marcida demoliri, obstaculaque dejicere. C Quomodo igitur ipsis interminaris, si.non in destructionem accepisti potestatem? Præcipue quidem ad ædificationem accepi : sin quisquam fuerit incurabilis, demolitione utemur. Si igitur voluero, inquit, gloriari quod Deus aliquid amplius mihi dederit, ut potestatem habeam benefaciendi imprimis, et quando cogar, etiam puniendi, e non erobescam, , hoc est, non monstrabor esse mendax aut arrogans.

297 Vers. 9-11. (Ut non existimer tanguam terrere vos per epistolas. Quoniam quidem epistolæ, inquit, graves sunt et fortes, præsentia autem corporis infirma, et sermo contemptibilis. Hoc autem jeogitet qui ejusmodi est, quod quales sumus sermone per epistolas absentes, tales etiam sumus præsentes opere. > Quod ait est hujusmodi : Potuissem equidem gloriari, sed ne videar terrere vos per litteras, quemadmodum dicunt qui me calumniantur; In epistolis grandis est, et horrenda scribit : ubi autem advenerit, despicabilis et contemptibilis est, arguiturque non esse talis qualis est in scriptis suis. Verum agnoscat quisquis est qui talia dicit, quod non solum grandia interminamur, verum etiam cum præsentes fuerimus, minas ad effectum perducere possumus.

VERS. 12. - Non enim audemus inserere aut com-

« Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέπετε. » Ού μόνους τοὶς ἀπατῶντας ἐκφοδεί, ἀλλὰ καὶ τοὶς ἀπατωμένοις ἐπιτιμά διό φησιν 'Απὸ τῶν φαινομένων κρίνετε ", εἴ τις μεγαλαυχεί, εἴ τις πλουτεί, εἴ τι; ἀρετῆς προς. ωπεῖον περίκειται.

« Είτις πέποιθεν έαυτῷ Χριστοῦ είναι, τοῦτο λογιζέσθω πάλιν ἀφ' ἐαυτοῦ, ὅτι καθὼς αὐτὸς Χριστοῦ,
οὕτω καὶ ἡμεῖς. » Οἱ γὰρ ψευδαπόστολοι ἐμεγαλα;
χουν ὡς Χριστοῦ ὅντες, καὶ τάχα αὐτόπται. Τὸ δὶ,
ε 'Αφ' ἐαυτοῦ, εἶπεν, ἀντὶ τοῦ, Μἡ ἀναμενέτω τὶ τὴν
ἡμετέραν κατ' αὐτοῦ ἐπιτίμησιν, ἀλλ' ἐννοείτω, ὅτι
κατ' αὐτὸ τοῦτο τὸ είναι Χριστοῦ, οὐδὲν πλέον ἔχει
ἡιῶν. Οὸ γὰρ ἐκεῖνος μὲν Χριστοῦ, ἐγὼ δὲ δίλου
τινός. 'Αλλά τοῦτο μὲν συγκαταδατικῶς είπεν, ἐπεὶ
προῖὼν δείκνυσι πόσον αὐτὸς ὑπερέχει.

« Έλν γλρ καί περισσόν τι καυχήσομαι [valg. xauχήσωμ.] περί της έξουσίας ης έδωχέ μοι ό Κύριος είς οίχοδομήν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν, οὐκ αἰσχυνθήσο. μαι. > Ούχ εἶπε, Κολάζειν ἔχω ἐξουσίαν καὶ ἀποτιννύναι έγω, έκείνοι δέ ούκ έχουσιν ' άλλ' ύπεπαλμένως, «Περισσόν τι. Καλ ούχ εξπεν, Έλν χαυχώμαι, άλλ', ε Έλν καυχήσωμαι, ο τουτέστιν, Έλν βουληθώ επερί τῆς εξουσίας, φησίν, ῆς δέδωχέ μα έ Κύριος το πάλιν το πάν αὐτῷ ἀνατιθείς. "Ελαδον" & ταύτην παρά Θεού, ίνα είς την πίστιν οἰκοδομῶ εὐεργετών, ούχ ίνα κολάζω **. Πώς ούν είπες, « Λογισμοίς καθαιρούντες; "Ότι αὐτὸ τοῦτο μάλιστα οἰχολομεί, τὸ [πάντα] τὰ σαθρὰ χαθαιρείν, καὶ τὰ χωλύματο χαταδάλλειν. Πῶς οὖν αὐτοῖς ἀπειλεῖς, εἰ οὐχ Ελαθε, είς χαθαίρεσιν την έξουσίαν; Προηγουμένως μέν είς olxodouhy Exabov ear of tic arlatoc h, xal th xalαιρέσει χρησόμεθα. Έλν ούν θελήσω, φησί, καυχήσασθαι ότι ο Θεός πλέον τι δέδωκέ μοι, ώστε έξωσίαν έχειν με καλ εύεργετείν προηγουμένως, καί δταν έχδιασθώ, χολάζειν, ε ούχ αἰσχυνθήσομαι:) τουτέστιν, Ού δειχθήσομαι ψεύστης ή άλαζών.

« Ίνα μὴ δόξω ὡς ἀν ἐκφοδεῖν ὑμάς διὰ τῶν ἐπιστολῶν. "Ότι αἱ μέν ἐπιστολαὶ, φησὶ, βαρεῖαι καὶ ἰσχυραί : ἡ δὲ παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενής, καὶ λόγος ἐξουθενημένος. Τοῦτο δὲ λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος, ὅτι οῖοἱ ἐσμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπιστολῶν ἀπόντες, τοιοῦτοι καὶ παρόντες τῷ ἔργῳ. » "Ο λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν " Ἡδυνάμην καυχήσασθαι, ἀλλ' ἴνα μὴ δόξω ὅτι ἐκφοδῶ ὑμᾶς διὰ τῶν γραμμάτων, οἶα δὴ λέγουσιν οἱ διαδ ἰλλοντές με, ὅτι Κομπάζει ἐν ταἰς ἐπιστολαῖς, καὶ φοδερὰ ἐπιστέλλει "παραγενόμενος δι, εὐκαταφρόνητός ἐστι, καὶ ἐλέγχεται μὴ ῶν οἰκ γράφει ' ἀλλὰ γινωσκέτω, φησὶν, ὅστις ^{το} ἀν ἢ ὁ ταῦτα λέγων, ὅτι οἱ μόνον ἀπειλοῦμεν βαρέα, ἀλὶ καὶ δυνάμεθα παρόντες εἰς ἔργον τὰς ἀπειλὰς ἐξενεγκεῖν.

aut com- • Ού γάρ τολμῶμεν έγκριναι ή συγκρίναι έμυ Variæ lectiones.

** αἰνίττεται ο. ** λαμδανέτω ο. ** ἐλάδομεν ο. ** οἰχοδομῶμεν εὐεργετοῦντες, οὐχ ἴνα κολάζω. μεν ο. ** οἰος ο.

τούς τισι των έαυτούς συνιστανόντων. > Ένταυθα A parare nos quibusdam qui seipsos commen lant. » άλαζόνας δείχνυσιν δντας έχείνους, χαι μεγάλα περί έαυτῶν χαυχωμένους. Φησίν οὖν, ὅτι « Οὐ τολμῶμεν ήμεζς έγχριναι έαυτούς, » τουτέστι, συναριθμήσαι · (ή συγχρίναι, » τουτέστιν 36, άντιπαραθείναι έπυτούς τισί τούτων των έαυτούς έπαινούντων.

('Αλλ' αύτολ έν έαυτοζς έαυτολς μετρούντες, χαὶ συγχρίνοντες ἐαυτοὺς ἐαυτοῖς, οὐ συνιοῦσιν. > Έχεῖνοι, φησίν, οὐχ ἀξιοῦσι πρός τινας ἄλλων ἀνθρώπων συγκριθήναι, άλλ' αύτολ έαυτοζς συγκρίγονται και άμελλώνται πρός άλληλους, και ούκ αίσθάνονται πώς είσι καταγέλαστοι τοιαύτα άλαζονευόμενοι. Έχαστος γάρ έαυτον χρείττω λέγων, τον ξτερον χαταδάλλει καὶ ούτω πάντες δι' άλλήλων εύδύχιμοι φαίνονται . οπερ γελοίον ον ου συνιούσιν aŭtol.

ι Ήμεζο δε ούχ είς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα. > Έχεινοι γάρ τυχόν χομπάζοντες έλεγον, ότι Πρός τλ πέρατα τῆς Υῆς ἀφικόμεθα, καὶ τὴν οἰκουμένην έπεστρέψαμεν. 'Αλλ' ήμεζο ούχ ούτω, φησίν.

« 'Aλλά κατά το μέτρον τοῦ κανόνος, οδ ἐμέρισεν ** ήμιν ό θεός μέτρου, έφικέσθαι άχρι καί ύμων. > "Ωσπερ γεωργοίς άμπελωνα διαιρών ό Θεός, ούτω και ήμειν τοίς άποστόλοις την οίκουμένην άφώρισεν. Κατά ούν τὸ μέτρον τοῦ κανόνος, οδ έμέρισεν ήμεν ο Θεός, καυχησόμεθα. Ποίον δέ έστι τὸ μέτρον; Τὸ, « "Αχρις ὑμῶν ἀφικέσθαι. » 'Επεί ούν τοῦτό ἐστιν ἡμῶν τὸ μέτρον, ἄχρι καὶ ὑμῶν χαυχώμεθα.

ο θο γάρ ώς μη άφικνούμενοι είς υμάς υπερεκ- C τείνομεν έαυτούς · μέχρι γάρ καλ ύμων έφθάταμεν έν τῷ Εὐαγγελίφ τοῦ Χριστοῦ. > Εἰκὸς ἡν τοὺς ψευδαποστόλους και άνευ κηρύξαι "παραγενομένους όπουδήποτε, έχ τῆς ψιλῆς ἐπιδημίας χομπάζειν, καί το παν έπυτοζς λογίζεσθαι. Φησίν ούν ο 'Απόστολος, ότι Ούχ ώς μή φθάσαντες είς ύμας, ύπερεχτείνομεν έαυτούς. « Έφθάσαμεν γάρ, » ούχ άπλῶς, άλλ', « ἐν τῷ Εὐαγγελίφ τοῦ Χριστοῦ : » τουτέστιν, ούγι ψιλώς επιδημήσαντες, ώς έχεινοι, άλλά και μετά του το Εύαγγέλιον χηρύττειν.

ι Ούχ είς τὰ άμετρα χαυχώμενοι ἐν ἀλλοτρίοις χόποις, έλπίδα δὲ Εχοντες, αὐξανομένης τῆς πίστεως ύμων, εν ύμεν μεγαλυνθηναι κατά τον κανόνα ήμων είς περισσείαν · είς τὰ ὑπερεπέχεινα ὑμῶν Εὐαγγελίζεσθαι, ούχ εν άλλοτρίφ χανόνι, είς τά ετοιμα D καυχήσασθαι. » Έμφαίνει έκείνους καλλωπιζομένους τοίς των αποστόλων κόποις, καλ είς τα άμετρα καυχωμένους · τουτέστιν, ύπερδολικώς καλ έν άλλοτρίοις χόποις. 'Αλλ' ούχ ήμεζς ούτως · άλλ' έως ύμων φθάσαντες, μέχρις ύμων παρρησιαζόμεθα. Έλπίζομεν δέ, είς του Θεονδηλαδή (ού γάρ άποφαίνεσθαι είωθεν ό Παύλος), δτιίχανώς ύμας διδάξαντες, καλ αύξήσαντες την πίστιν ύμων, ώστε μεγαλυνθηναί με έν δμίν. Τότε γάρ μεγαλύνεται ό διδάσχαλος, όταν αύξάνη τὰ τῶν μαθητῶν, και ό κανών αὐτοῦ είς περισσείαν 56 προδαίνη.

Hic illos arrogantes esse ostendit, ac multa adeoque magna de seipsis jactantes. Dicit igitur : « Nos non audemus inserere nosipsos, > hoc est, connumerare, evel2comparare, > hoc est, opponere nos quibusdam eorum qui seipsos prædicant.

« Sed ipsi in scipsis scipsos metientes, et com. parantes seipsos sibiipsis, non intelligent. « Illi. inquit, ad quempiam aliorum conferri non dignantur, sed ipsi sibiipsis conferuntur, secumque ipsi certant erga se mutuo, nec sentiunt quam sint ridiculi ita sese ostentantes. Unusquisque enim seipsum meliorem dicens, alterum dejicit, sicque omnes inter se mutuo insignes videntur. Quod quam ridiculum sit, ipsi non'intelligunt.

Vers. 13. Nos autem non in immensum gloriabimur. > Illi enim fortasse gloriantes dicebant, Ad fines terræ accessimus, orbemque terrarum convertimus. At nos non sic, inquit.

« Sed juxta mensuram regulæ qua nobis Deus partitus est mensuram, pertingendi usque ad yos. . Quemadmodum colonis vincam Deus dividit, hunc ad modum nobis apostolis suis terrarum orbem segregavit. Secundum igitur mensaram regulæ quam partitus est nobis Deus, gloriabimur. Qualis est autem mensura? «Ut perveniam adusque vos.» Postquam igitur hæc nostra pars est, ad vos etiam usque gloriamur.

Vers. 14. (Non enim quasi non pertingentes ad vos, superextendimus nos : usque ad vos enim pervenlmus in Evangelio Christi. > Verisimile erat pseudapostolos vel sine prædicatione aliquo usque profectos, ex nuda et simplici profectione elatos esse, ac totum sibi imputare. Ait ergo Apostolus: Non tanquain ad vos non pervenerimus, nosipsos extendinus : 298 (Pervenimus) enlin, non simpliciter, sed e in Evangelio Christi: > hoc est non nude et simpliciter peregrinantes, ut illi, verum etiam cum Evangelii prædicatione.

Vers. 15, 16. c Non in immensum gloriantes in alienis laboribus, spem autem habentes crescente fide vestra, in vobis magni sieri secundum regulau nostram ad abundantiam : ut etiam in illa quæ ultra vos sunt Evangelium prædicemus, non in aliena regula, ut de his quæ parata sunt gloriemur. > lndicat illos apostolorum laboribus extolli, et supra modum et mensuram gloriari, hoc est ad excessum usque et in alienis laboribus. At nos non sic, sed ad vos usque pervenientes, ad vos usque libertate nostra utimur. Speramus autem, in Deum videlicet (non solet enim explicare Paulus), quod abunde vos docentes et augentes fidem vestram inveniamur, ut adeo magni siam ego in vobis. Tunc enim magni sit præceptor, cum res discipulorum creverint, ac regula ejus « ad abundantiam » processerit : hoc est,

^{**} ήγουν ο. ** εμέτρησεν ο. ** τοῦ κηρώξαι m. ** μεσιτείαν ο. PATROL. GR. CXXIV.

igitur speramus? quod et ultra vos Evangelium prædicabimus, ac forsan etiam propterea gloriabimur, siquidem ipsis profuerimus. Canonem autem ubique et mensuram vocat, tanquam orbis terrarum fabricator et architectus : et ut indicet, quod Dei sit universum hoc, qui canonem dedit et mensuram, propterea infert:

Qui autem gloriatur, in Domino glorietur. Habentes enim talia tantaque opera, non superbimus, neque nobisipsis quidquam imputamus : sed Deo universum, etiam ipsam ad quam pervenimus mensuram, tribuimus. Oportebat igitur et illos in hoc gloriari.

Non enim qui seipsum commendat ille probatus est, sed quem Dominus commendat. > Non dixit, Β άλλ' δν δ Κύριος συνίστησιν. > Οὐχ εἶπεν, Ἡμεῖς Nos sumus probati : sed, « Quem Dominus commendat, » hoc est, quem veritas laboris et operis cum Dei gratia probatum ostendit.

CAPUT XI.

VERS. 4. 4 Utinam sustineretis medicum me in insipientia mea, sed et sustinctis me. » Proprius laudes aggressurus, multis usus est præcorrectionibus, desugiens id quod onerosum et molestum videtur in suipsius commendatione. Huc autem cum necessitat perpulit, et metus, ne in discipulorum damnum vergeret, si ipse vikipenderetur, pseudapostoli vero in pretio haberentur. Quod enim ex muita necessitate, et ob discipulorum suorum commedum huc pervenerit, vel admodum insensatis planum esse C queat. Qui enim priorum peccatorum meminit, a quibus per baptisma liberatus erat, atque 299 se apostoli nomine indignum censet, quomodo citra necessitatem de se magna prædicaret! Ait ergo, Utinam sastineretis me in paucis quibusdam ineplientem : imo vero et sustinetis. Conside enim quod diligatis me, et omnia mea sustineatis.

VERS. 2. « Æmulor enim vos Dei æmulatione. » Non dixit, Diligo, sed quod multo vehementius erat, · Emulor. . Zelotypia enim inter ardenter amantes nuscitur. Deinde ne existiment quod humani cujusquam, veluti pecuniarum aut gloriæ causa, cos semuletar, infert, (Dei zelo.) Nam et Deus æmulari dickur, eo quod nimia nos dilectione prosequatur, non quod aliquid inde commodi lucre- B tha ημάς σώση, προς έπυτον συνάγων, και έπυτο tur, sed ut nos servet, ad seipsum colligendo, sibique agglutimando. Hujumodi igitur et meus erga was zelus est, non ut inde quid mihi lucri accedat, verum ut vos non corrumpamini.

d Despondi enim vos uni viro virginem castam exhibers Christo. Despondi vos, inquit, Christo: pro illo igitur æmuler, non pro meipso. Non enim ego spousus, sed paranymphus. Observa autem quomodo non dixerit, Præceptor vester sum, propterea debetis me sustinere : verum illos sponsæ loco posuit, seipsum autem pronubæ vice collocat,

mensuram quam accepit, abunde promoverit. Quid A τουτέστι, το μέτρον δ Ελαχε, περισσώς προχόπτη. Τί οδυ έλπίζομεν; "Ότι καὶ είς τὰ ὑπερεπεκεινα ὑμῶν edayyedinafrega" xaj enkon xaj eu, exelnoit kandiσόμεθα, εί γε ώφελήσομεν αύτούς. Κανόνα δέ πει-- μυσκίο επτ εσιμόδοκίο εψ. , νοφτέμη (π.κ. Σεκακ ῦκχαν. vne nal apperentuv, nal tva delen det tou Beou th πάν, τοῦ τὸν κανόνα δόντος καὶ τὸ μέτρον δώ ξπάγει.

« 'Ο δε καυχώτενος, εν Κυρίφ καυχάσθω » Έχοντες γάρ τοιαύτα έργα, ού πομπάζομεν, ούδι έσυτοϊς τι λογιζόμεθα : άλλά τῷ Θεῷ τὸ πάν, καὶ auto 8 iplácames mispos. Ese sus ximelous is τούτψ χαυχάσθαι.

4 Ού γάρ ό έαυτον συνιστών έχεῖνος έστι δόκμος. έσμεν δόχιμοι, άλλ' 4 "Ον 6 Κύριος συνίστησι" ι τουτέστιν, δν ή άλήθεια του έργου καλ του κόπου μετά της χάριτος του θεού αποδεικνύει δόκιμεν.

KETAA. IA'.

« "Θφελον ήνείχεσθέ μου μικρόν τι τής άφροσύνης" άλλά και άνέχεσθέ μου. > Μέλλων εμιδαίνειν είς τους οίχείους επαίνους, πολλαίς κέχρηται ταίς προδιορθώσεσι, το φορτικον του δοκείν έαυτον επαινείν άποφεύγων. Εἰς τοῦτο δὲ ἡνεγχεν το αὐτὸν ἡ ἀνάγχη καί το δεδιέναι μη είς βλάδην σών μαθητών γένηται το αυτον μεν έξευτελίζεσθαι, τους δε ψευδαπιστόλους δοκείν είναι τι. "Οτι γάρ δπό πολλής άνάγκης, και διά την ώφέλειαν των μαθητών είς τούτο ήλθε, δήλον και τοίς σφόδρα άνοήτοις. Ο γάρ των προτέρων άμαρτημάτων μερνημένος, ων διά του βαπίσματος ήλευθέρωται, και άνάξιον έαυτον άποκαλών εῆς τοῦ ἀποστολου προσηγορίας, πῶς ἄν χωρὶς άνάγκης εμεγαληγόρει περί εαυτου; Φησίν ούν· Είθε ήνείχεσθέ μου μικρά τινα άνσηταίνοντος" μάλλον δε και ανέχεσθε. Θαρρίω γάρ δτι αγαπάτεμε, και πάντα μου άνέχεσθε.

« Ζηλώ γάρ όμας θεου ζήλφ. » Ούκ είπεν, Άγαπω, άλλ' δ πολλώ σφοδρότερον ήν, τ Ζηλώ. > ή γάρ ζηλοτυπία έπὶ τῶν διακαῶς ἐρώντων τίκτεται. Είτα ίνα μή νομίσωσιν δτι διά τι άνθρώπινν, οίου χρήματα, ή δόξαν, αὐσούς ζηλοί, φησί 40, « θεοί ζήλφ · • και γάρ και ό Θεός ζηλοῦν λέγεται, διά τό άγαν ήμας άγαπάν, ούχ ΐνα αύτός τι περδάνη, άλλ' συγκολλών. Τοιούτος ούν, φησέ, και δ έμος πρός ύμας ζηλος, ούχ ένα έγω περόσνω, σλλ' ένα ύμεις μή διαφθαρήτε.

ε Ήρμοσάμην γάρ ύμας ένλ άνδρλ παρθέκο άγνην παραστήσαι το Χριστο. τ Προεμνηστινού. μην όμας, φησί, τῷ Χριστῷ. Οὐχοῦν ὑπέρ ἐκείνο ζηλώ, ούχ ύπερ εμαυτού. Ου γάρ της ενέρ, ελλί νυμφαγωγός. "Θρα δέ, πως οὐχνείπεν, ότι Διδέσπ. λος ύμων είμι, και διά τουτο όφοιλετό μου άνέχεσθα:, άλλ' έχείνους μέν έν τάξει νύμτφης, έπυτόν δείν

γώρη προμνηστρίας τάττει, σεμνύνων αύτούς. Ξέ- A honore ipses afficiens. Mirum autem hie quiddam non gg 19 gur till "Ennydejal antigagnon, gay Ago maken reaspease results and app age for the party and gold got σιν · Ενταύθα δέ, καλ οί μή δντες παρθένοι πρό σούτου, μετά τον γάμον τρύτον ** παρθένοι γίνονται. υστω πάσα ή Έκκλησία παρθένος έστί. Πρός γέρ πάντας ταυτα λέγει Μαθλος, καλ τούς γεγαμηκότας, χαί τάς γεγαμημένας. Ποία δὲ εδνα φέρων ήρμόσατο ; Την βασιλείαν των ούρανων. Τούτου τύπος ην τά έπι τοῦ 'Αδραάμ, ότε τὸν οικέτην ἔπεμφε μνηστευσύμενον πόρην έθνικήν. Καὶ ένταῦθα γάρ ὁ Θεὸς Επεμψε τούς δούλους εύτοῦ τούς προφήτας, μνηστευσομένους τῷ παιδί αὐτοῦ Χριστῷ τὴν Ἐκκλησίαν . ώς του Δαυίδ λέγοντα . α "Ακουσον, θύγατερ, καλ ίδε, καλ έπιλάθου που λαού σου, καλ τού οίχου του πατρός σου · » και τους άποστόλους, ώς τὸν Παῦλον λέγοντα : Υπέρ Χρισποῦ πρεσδεύονεν. > 'Ο μέν ούν παρών καιρός μνηστείας έστίν ... δέ μέλλων των γάμων, ότε πραυγή γίνεται - ε Άδου δ γυμφίος. >

ε Φοδούμαι δε μήπως ώς ό δφις Εύαν εξηπάτησεν εν τη πανουργία αύτου, ούτω φθαρή τά νοήματα ύμιῶν ἀπό τῆς ἀπλότητος τῆς εἰς Χριστέν...» Εί γάρ και ή ἀπώλεια ύμετέρα, άλλ' ὁ φέδος 🛍 ἐμός. θύχ άποφαίνεται δέ, ότι Διεφθάρητε, χαίτοι ήσαν διεφθαρμένοι, άλλ' άμφιδόλως αύτο τέθεικι 🔹 κ Μήπως ώς ό δφις Εύαν έξηπάτησε. > Και γέρ κάκείνος heilona qualletyahenot fuqedae, xaj ai hengαπόστολοι δέ κομπάζοντες, και μεγάλα τινέ ύμαν λέγοντες, έξαπατώσω τη τη πανουργία αύτων. 'Αλλ' ώσπερ ούτε ή πανουργία 44 του δφεως, ούτε ή άπλότης της Εύας ήρχετεν αύτη είς συγγνώμην, ούτως ούδὲ ύμιν ταῦτα προσέσεται 4. Ούχ είπε 6ὲ, ότι ό 'Αδάμ ήπατήθη, ενα δείξη γυναιχώδες τὸ άπατασθαι. Και ούκ είπε, Μή άπατηθήτε, άλλά, « Μή φθαρή τὰ νοήματα ύμων, » ἐπιμένων τἢ τροπή · ή γάρ φθορά έπὶ τῶν παρθένων λέγεται. Μήπως φθαρή άπο της αφελείας ύμων ην έχετε είς Χριστόν. Τουτέστι, Μή άπατηθήτε άπο τής άφελείας ύμων. Τινές δε ουτω . Μή μετενεχθήτε από της απλής πί-פגבהת פול באו בחה בצה פרוקבושבה . מחבו למל א לוד. γίστη φθορά.

ε Εὶ μὲν γὰρ ὁ ἐρχόμενος ἄλλον Ἰησοῦν χηρύσσει, δυ ούκ έκηρύξαμεν, ή Πνευμα έτερου λαμδάνετε, δ ούχ ελάβετε, ή Εύαγγέλιον ετερον δ ούχ D έδέξασθε, καλώς ήνείχεσθε. > Τί λέγεις, & Παῦλε ; ό Γαλάταις γράφων · ε Εάν τις εὐαγγελίζηται δμίν παρ' δ-παρελάβετε, ανάθεμα Εστω :) νῦν λέγεις, ότι Έαν άλλον Ίησοῦν ἐχήρυττον ἐχείνοι, χαλῶς ήνείχεσθε; "Ακουε τοίνυν " Έκόμπαζον οἱ ψευδαπόστολοι, ώς πλέον τι των αποστόλων εἰσφέροντες. Έπει ούν πολλά 4 εφλυάρουν άνόητα, τη εξωθεν σοφία χρώμενοι, φησίν, ότι Εί μέν έχήρυττον έτερον Χριστόν, δν κηρυχθήναι έδει, ήμεζς δε παρελείπομεν, χαλώς ήνείχεσθε. Διά γάρ τουτο προσέθηχεν .

in Ecclesia contingit. In mundo enfin post nuptias mon porro virgiues manent : hic autem qui ante virgines mon fuerunt, post nupties hasoe efficientur virgines. flac ratione universa Ecclesia virgo est: ad omnes enim Paulus hæc loquitur, et maritos et uxores. Quales autem dotes afferens despendit? Regnum coelorum. Hujus figura erant que sub Abrahamo contigerunt, quando servum misit ut ethnicam puellam filio desponderet . Hic etian Deus misit servos suos prophetas desponsaturos Filio suo Christo Ecclesiam, veluti Davidem, cum dicit : 4 Andi, Alia, et vide, et obliviscere populi tui, et domas patris tui n. . Tum apostolos, ut Paulum, abi ait : Christi nomine legatione fungimur ... Præsens itaque tempus desponsationis est, futurum autem nuptiarum erit, cum clamor factus fuerit, e Ecce sponsus P. .

Vers. 3. « Timeo autem, pe sient serpens Evam seduxit astutia sua, ita correspontor sensus vestri a simplicitate quie est in Christum. > Elsi enim interitus vester est, metus tamen mens est. Non autem palam pronuntiat, Corrupti estis, etiamsi corrupti fuerunt; verum ambigue hoc posuit, 4 Ne quo modo ut serpens Evam decepit. . Nam et ille majora aromittende, decepit. House ad rationem pseudapostoli sese jactantes, ac magno quadant 300 vohis marrantes, calliditate sua vohis impomunt. At perinde at neque activia serpentis, neque simplicitas Erm satis fuil ipsi ad veniam, sie neque vobis hæe proderant. Non dizit autem quod Adam deceptus sit : ut ostendat, quod decipi, muliebre sit. Neque dixit, Ne decipiamini, verum, a Ne corrumpantur sensus vestri, in coepte tropo seu metaphora perseverans : corruptio enim de virginibus dicitur. Ne corrumpantur a simplicitate vestra, quam habetis in Christo, hoc est, Ne a simplicitate vestra decipiamini. Quidam autem sic : Ne transferamini a simplici fide ad infidelium in dicendo potestatem : hac enim est maxima corruptio.

VERS. 4. c Nam si is qui venit, alium Jesum prædicaverit, quem non prædicavimus : aut Spiritum alium accipitis, quem non accepistis, aut Evangelium aliud quod non recepistis, recte sustineretis. > Quid ais, Paule? Galatis scribens, « Si quis evangelizaverit, inquis, præterquam quod accepistis, anathema sit 4: > nunc vero dicis, Si alium Jesupi prædicarent illi, recte sustineretis? Audi igitur: pseudapostoli fastu inturgescebant, quasi plus quam veri apostoli afferrent. Qnia igitar stulta quamplurima nugabantur, externa sapientia utentes: Si, inquit, alium prædicarent Christnm, prætermissum a nobis, quem prædicari conveniebat, recte susti-

⁼ Gen. xxiv, 4. Psal. xLiv, 11. • 1 Cor. v, 20. P Matth. xxv, 6. ¶ Galat. 1, 8. Variæ lectiones.

⁶⁵ τότε ο. 65 άλλ' δμως ό φόδος m.62 κακουργία ο. 64 προσθήσεται, καλ, προστήσεται ο. εε πολλοί ο

muissetis; propter hoc enim adjecit, « Quem non A « "Ον ούκ έκηρύξαμεν. » Εί δε τά αύτλ κεσάλαια prædicavimus. . Sin vero eadem fidei capita sunt, in quo nobis illí superiores sunt? Observa porro, non dixit, Si is, qui venit, quiddam amplius prædicaverit (nam quiddam amplius magna cum auctoritate, multaque verborum elegantia dicebant, sed, c Alium Jesum prædicaverit, quem non prædicavimus, ad quod non est necessaria sermonis elegantia. c Aut Spiritum alium accipitis, > hoc est, si opulentiores vos faceret in spiritualibus donis, quod ipsum orationis venustate non indiget. c Vel Evangelium aliud : , neque ad hoc opus habebat orationis cultu. Ubique autem indicat, quod non simpliciter, si quid excellentius dicant, attendere oporteat, sed si quid dicant quod dicendum esset, et a nobis prætermissum fuerit. Observa enim : « Alium, » Β γέλιον ξτερον, δ ούκ εδέξασθε. » "Ωστε επεί τὰ αύτλ inquit, . Jesum, quem non prædicavimus : Spirltum alium, quem non accepistis : Evangelium aliud, quod non accepistis. . Cum itaque eadem dicant, quid in eos inhiatis? Postquam ergo eadem prædicant, o Paule, quid eos prohibes? Quia hypo--crisi utentes, alia dogmata introducunt.

Vers. 5. c Existimo enim me nibil esse inferiorem iis qui magni admodum sunt apostoli. > Deinceps Petri sectatoribus sese confert, hoc indicare volens : Si me plura norunt, etiam et illis; ad -absurdum 201 ducens. Observa autem ejus humilitatem. « Existimo, » inquit, id est puto, arbitror : et nibil enuntiat et decernit. Non simpliciter autem dicit, Reliquis apostolis, sed, e lis qui sunt -eximii apostoli, > Petrum, Jacobum, Joannem innuens. Atque hoc dicit, quia jam necessitas istud -postulabat, -cum tamen alibi dicat : « Qui non sum dignus vocari apostolus r. .

Vers. 6. (Nam etsi imperitus sermone, sed non scientia. Quandoquidem in hoc sibi placebant pseudapostoli, quod non essent indocti, ostendit quod non inficietur sese imperitum esse, atque lioc sibi gloriæ ducit. Nec dicit, Etiamsi indoctus ac rudis sim, commune hoc mihi cum cæteris est apostolis. ne videatur una criminari ipsos: sed exterioris sapientiæ ipsum negotium tollit, æque atque in priori Epistola monstravit eam non solum esse inutilem. verum gloriam potius crucis subruere ac devastare. Sermone igitur indoctus sum, scientia haudqua- D quam. Per hoc autem illos innuit, qued quo magis illi eloquentia gloriantur, eo cognitione Dei ipsos magis esse orbatos, et quatenus ad ipsam attinet, cos esse idiotas et indoctos.

4 Sed in quavis re manifesti sumus in omnibus erga vos. > Non quemadmodum pseudapostoli, aliud sumus, et aliud apparemus: verum in omnibus quæ facimus et dicimus, manifesti sumus erga vos; neque ulla est in nobis duplicitas vel hypocrisis,

της πίστεως, τί τὸ πλέον ἐχείνοις 66; Καὶ δρα, οὐχ είπεν, ότι Εί ό έρχόμενος πλέον τι κηρύσσει και γάρ πλέον τι Ελεγον μετά πλείονος αύθεντείας χαλ πολλοῦ τοῦ κάλλους τῶν βημάτων : ἀλλ', « "Αλλον Ίησοῦν κηρύσσει, δι ούκ ἐκηρύξαμεν : ι ὅπερ ού γρείαν έγει καλλιεπείας. • "Η πνευμα έτερον λαμδάνετε · » τουτέστιν, Εί πλουσιωτέρους υμάς ἐποίει έν τοίς πνευματικοίς χαρίσμασιν . όπερ ούδε τούτο δείται χομψείας λόγων. « "Η Εὐαγγέλιον ετερον . , 🕏 ούδε τοῦτο λόγων δείται. Πανταχοῦ δε δηλοί, δα ούγ άπλως εξ τι πλέον λέγουσι, προσέχειν δεί, άλλ' εί τι λέγουσιν δ λεχθηναι ** Εδει, και παρ' ήμων παρελείφθη. « Όρα γάς · « "Αλλον Ίησοῦν ον ούχ έχηρύξαμεν • Πνευμα έτερον, ο ούχ έλάδετε • Εύαγλέγουσι, τί πρός αύτους κεχήνατε; Καὶ ἐπειδή τὶ αύτὰ λέγουσιν, ὧ Παῦλε, τί αὐτοὺς χωλύεις: "Οτι | τη υποκρίσει χρώμενοι Ετερα εἰσάγουσι δόγματα.

ε Λογίζομαι γάρ μηδέν ύστερηκέναι των ύπέρ λίαν ἀποστόλων. > Λοιπόν τοῖ; περὶ Πέτμον συγκρίνει έαυτον, τουτο δείξαι θέλων, ότι Εί έμου τι πλέον ίσασι, καλ έκείνων · είς άτοπον άπάγων τον λόγον. "Ορα δε ταπεινοφροσύνην : « Λογίζομαι, » φησίν, οίον, Ήγουμαι, νομίζω, και ούδεν αποφαντικόν. Ούχ άπλῶς δὲ λέγει, Τῶν ἀποστόλων, ἀλλά, « Τῶν ύπερ λίαν, > Πέτρον, και Ίωάννην, και Ίάκωδον αίνιττόμενος. Τοῦτο δέ φησιν, ἐπειδή τούτου νῦν χρεία ήν, έπει άλλαχοῦ φησιν · « "Ος ούχ είμι ίχινὸς χαλεῖσθαι ἀπόστολος.

« El δε και ίδιώτης τῷ λόγῳ, άλλ' οὐ τῆ γνώσει.) Έπειδή εν τούτφ εκαλλωπίζοντο οι ψευδαπόστολοι, τῷ μἡ είναι ἰδιῶται, δείχνυσιν αὐτὸς, ὅτι οὐ φεύγει την ίδιωτείαν, άλλά και σεμνύνεται επ' αὐτη. Καί ου λέγει, δτι Ε! και ιδιώτης είμι, άλλα και οί άπόστολοι, ενα μή δόξη συνδιαδάλλειν αὐτούς άλλ' αύτο το πράγμα της έξωθεν σοφίας καθαιρεί, ώς καλ έν προτέρα Εδειξεν αύτο ου μόνον άνόνητον, άλλά μάλλον και λυμαινόμενον τη δόξη του σταυρού. Τῷ λόγφ ουν εἰμι ἰδιώτης, οὐ τἢ γνώσει. Διὰ τούτου δε αίνίστεται εχείνους, ότι όσον τη εύγλωττίς κομπάζουσι, τοσούτον έστερημένους της του θεού γνώσεως, και ιδιώτας δντας κατ' αὐτήν.

 'Αλλ' ἐν παντὶ φανερωθέντες ἐν πᾶσιν εἰ; ύμας. > Ούχ ωσπερ οί ψευδαπόστολοι άλλο δίτες άλλο φαινόμεθα, άλλ' έν πάσιν, οίς ποιούμεν και λίγομεν, φανεροί έσμεν είς ύμας οὐδεμία διπλόη, ή ύπόχρισις εν ήμεν, ώσπερ εχείνοις, εύλαδείας προ-

[&]quot; I Cor. xv, 9.

Variæ lectiones.

R

ποιούσεν.

« "Η άμαρτίαν εποίησα, εμαυτόν ταπείνων (να ύμεζς ύψωθητε, ότι δωρεάν το του Θεού Εύαγγέλιον εὐηγγελισάμην ὑμίν; » Τοῦτο, φησίν, ἡμαρτον, καί διά τουτό μοι έγκαλείν έχετε και κατεπαίρεσθαί μου, δτι έταπείνωσα έμαυτόν, προσαιτών καλ λιμώττων, ι ίνα ύμεις ύψωθητε, > τουτέστιν, οἰχοδομηθητε πρός τήν πίστιν ; Ούκ έσκανδαλίζοντο γάρ λοιπόν (δ καί μεγίστη αὐτῶν κατηγορία), ὅτι οὐκ ψκοδομοῦντο άλλως; εί μή αύτος έλιμαγχονείτο. Έπειδή δέ διέδαλλον αύτον, ότι παρών μέν, ταπεινός, άπών δέ, χομπάζει · ώς ὑπέρ τούτου ἀπολογούμενος νῦν, πλήττει αύτους, ότι Ταπεινός γέγονα, άλλ' όμεζς 🤒 ύψώθητε έχ τούτου.

ι "Αλλας Έκκλησίας ἐσύλησα, λαδών ὀψώνιον πρός την ύμων διαχονίαν. > Καίτοι ήδύνατο είπειν, ετι Έχ των χειρών μου ήσθιον · άλλά πληχτιχώτερον τὸν λόγον ποιῶν, Παρ' ἄλλων, φησίν, Ελαδον, καί ταύτα, ύμεν διακονούμενος. Το δέ, « Έσύλησα, » άντι τοῦ, Ἐγύμνωσα, και πένητας αὐτοὺς ἐποίησα. Αινίττεται δε και του; Μακεδόνας, Οι πενέστατοι όντες, έτι και έμε είχον προσεπιτρίδοντα αὐτούς, καίτοι ού περιττών Εχρηζον, άλλά των άναγκαίων δαπανημάτων. 'Οψώνιον γάρ Ελαδον · άλλ' όμως ούδὲ ταῦτά μοε ἐδώκατε · ὁ μεγίστη κατηγορία, καὶ τό χείρον, ότι πρός την ύμων διακονίαν ύμιν γάρ κηρύσσων, και τὰ ύμων εργαζόμενος, παρ' άλλων έτρεφόμην.

και παρών πρός ύμας και ύστερηθείς, ού κατενάρχησα ούδε νός. > Τριπλούν το έγχλημα · ότι Καί παρ' ύμιν ων, και ύμιν διακονούμενος, και ύστερούμενος, ούχ ήξιώθην λόγου. Ού μόνον ούχ ἐπέμψατε, δπερ ol Μαχεδόνες ἐποίουν, ἀλλ' ούδε παρόντα ετρέφετε. Το δε, ε Ού κατενάρκησα οὐδενὸς, » τοῦτο " δηλοί. Οὐν ἐπεδάρησά τινι. Δηλοί δὲ αὐτοὺς ὡς όχνηρῶς καὶ ναρκωδῶς εἰσφέροντας. Τινές δε τό, « Ού κατενάρχησα, » άντι του, θύκ ημέλησα, η ράθυμότερος πρός το κήρυγμα γέγονα · άλλά παρ' έμου μέν οσα έδει, έγένετο el; thy opereban amendian. En engela of to biέτριδον, καὶ οὐκ ἥτησα, οὐδὲ ἐξέλυσα την ὑπομονην άποναρχήσας.

riarum indignus apud vos vixi, et non petii quidquam, neque patientiam meam dissolvi torpentior redditus.

ι Τὸ γὰρ ὑστέρημά μου προσανεπλήρωσαν οἱ ἀδελ- D φοί έλθόντες ἀπό Μακεδονίας. • Είς ζηλοτυπίαν αὐτούς εμδάλλει, ένα και μάλλον διεγείρη πρός την έλεημοσύνην, ώς αν μή ήττηθέντες ύπο των Μακεδόνων έν τῷ θρέψαι αὐτὸν, ἡττηθῶσι καὶ ἐν τἢ έλεημοσύνη. Είπων δέ, ε Υστέρημα, » δείκνυσιν δτι ούδεν ύπερ την άναγκαίαν χρείαν Ελαδεν • οί Φιλιππήσιοι δε ήσαν οι θρέψαντες αύτόν.

και έν παντι άδαρη ύμιν έμαυτον έτήρησα, και τηρήσω. > Δείκνυσιν ότι και βάρος ήγοῦντο τὰς τρο-

σωπείουμόνου περικειμένοις, και πάντα τλ χείριστα A ut in illis qui sola pietatis persona sunt amicti, deterrima quæque patrantes.

> VERS. 7. (Num peccatum feci, meipsum hunilians ut vos exaltaremini, quod gratis Evangelium Dei prædicavi vobis? > In hoc, inquit, peccavi, et propterea est cur me accusetis, et adversum meefferamini, quoniam dejeci meipsum, mendicans et famem patiens? « Ut vos exaltaremini, » hoc est, ad fidem ædificaremini. Non enim offendebantur dein-ceps (quæ maxima est eorum accusatio) quod non aliter ædificabantur, nisi ipse fame premeretur. Quia vero calumniabantur eum, quod præsens bumilis esset, absens vero gloriabatur, hac de re veluti apologiam texens, ferit eos: Vilis quidem factus sum et abjectus, cæterum vos inde exaltati estis.

VERS. 8. « Alias Ecclesias exspoliavi, accipiens stipendia ad ministerium vestrum. Etsi dicere potuisset, Ex manuum mearum labore manducavi, attamen asperiorem orationem faciens, Ab aliis, inquit, accepi, idque cum in vestri essem ministerio. Exspoliavi, > autem dixit, pro Nudavi, et pauperes cos feci. Macedones intelligit, qui tametsi pauperrimi essent, me tamen habebant se atterentem. Atqui superfluis non indigebam, verum necessariis duntaxat sumptibus. 302 Stipendium enim accepi: at vos ne ista quidem mihi suppeditatis: quæ maxima sane est accusatio, et quod pejus est, cad ministerium vestrum: > vobis enim prædicans, et vestra agens, ab aliis alebar.

Vers. 9. c Et cum essem apud vos et egerem, nulli onerosus fui. > Triplex est accusatio : prior, quod cum apud vos præsens fuerim : altera, quod vobis inserviens : tertia, quod rebus necessariis destitutus, non fui in aliquo habitus numero. Non solum enim mihi alibi agenti non misistis quidquam, id quod Macedones faciebant, sed ne præsentem quidem alebatis. Istud autem, « Nulli onerosus fui, > est pro, Non gravavi quemquam. Indicat autein eos segniter ac cum torpore contribuere. Nonnulli verbum, Οὐ κατενάρκησα, pro, Non posthabui, vel segnior ad prædicationem fui, accipiunt : sed a me quidem, quæcunque ad salutem vestram necessaria erant, perficiebantur. Porro rerum necessa.

Nam quod mibi deerat, suppleverunt fratres qui venerunt a Macedonia. > Ad æmulationem eos invitat, quo magis ad eleemosynam excitet : ne a Macedonibus victi in alendo eum, in eleemosyna quoque vincerentur. Cum vero ait, « Quod mihi deerat, > indicat sese nihit accepisse ultra necessarium usum. Philippenses autem fuerunt qui aluerunt ipsum.

c Et in omnibus sine onere me vobis servavi et servabo. > Indicat quod gravamen arbitrabantuc,

ίνα ύμ. ύψωθητε θ. 69 τουτέστιν θ. 70 έγιο δε έν ένδεία θ.

alimenta ei suppeditare. Pulchre autom addidit, A φάς αὐτῷ χορηγείτ. Καλῶς δὲ τὸ, « Τηρήσω. » Μη « Servabo. » Ne enim existimetis, inquit, quod hæc dixerim ut in posterum accipiam a vobis: Servavi enim me, ac servabo deinceps citra gravamen : quod ingene corum vulnus est, siquidem non ultra eis confidat, sed omnino aliquid ab els accipere idesperet.

Vens. 10. e Est veritas Christi in me, quoniam gieriatie hæc non infringetur in me in regionibus Achair. » Ne existiment quod propterea dixerit, « Servabo meipaum, » ut magis eos ad impertiendum attraheret, ait : Secundum veritatem, quæ est in Christo Jesu, dico, quod non sim quidquam accepturus. Ne autem quisplam arbitretus eum ex delore vel iracundia hæc dicere, gloriationem rem ipsam appellat. Gratis enim prædicare Evangelium, gloriatio ei magna erat, ceu ultra Christi terminos proptor Christum prosilienti. Et quod ait, « Non infringetur, » sive obstructur, metaphora est a sluminibus desumpta. Tanquam enim hæc ei fama per omnes terrarum fines flueret, dicit : Non obturabitur bonus et celebris iste rumor, per hoc quod 303 aliquid postbac accipiam. Quod ait, c In climatibus Achaise, » ferientis est : Si enim hac est gloria, bæc ubique custedienda erat : sin in ipsis solis conservat, perspicuum est quod ipsi non sint sana mente præditi, reliquorum instar.

Vers. 11. • Quare? Quia non diligo vos? Deus novit. » Prolaturus causam cur non acceperit ab ipsis, propter pseudapostolos nimirum, prius tollit C quod suspicabantur Corinthii: Quis, ut videtur, quod nos non diligis, non accipis. Imo potius, inquit, quia vos diligo, et nolo vos lædi, utpote qui facilo scandalum patiamini. Verum adeo perspicue non dieit, ne imbecillitatem corum arguat : sed ad aliam causam sermonem convertit.

Vens. 12. • Qued autem facio, et faciam, ut amputem occasionem eorum, qui volunt occasionom, ut in que glorientur, inveniantur sicut et nos. > Hic manifestissime causam explicat, cur non acceperit. Queniam enim novit diabelus, qued homines hojus sæculi studiosi, per hoc mexime captantur, quod dectores nikil accipiant, decuit pseudaposto-.co istud quoque simulare. Hoc enim revera non faciebant, etlamsi divites essent; verum etiamsi D viderentur nihil accipere, accipiebant tamen. Propterca non dixit, Ut in quo gnaviter agunt, sed, - in que glorismur : > quod et arrogantico est indicium. Quocirca Apostolus, hisse conspectis, decrevit spud sese, ne quidquam accipere a quoquam, idque cum paupertate gravaretur: ut resecet ansam et occasionem illorum, nec locum habeant carpendi eum. Atqui hæc non erat reprehensio: siquidem lex Christi erat. Attamen quia Corinthii, ceu infirmi, facile scandale succumbebant, seipsum custodivit. Ac deinceps in aliis inferiores inventi

γάρ νομίσητε, φησίν, ότι ταῦτα εἶπον, ενα τοῦ λοιπου λάδω παρ' ύμων άλλά και ε ετήρησα έμαυτος φοαρή, και τηρήσω· » δ μεγάλη αυτών πληγή, εί μηδε έτι θαρόει αυτοίς 11. άλλα καθάπαξ άπέγνω λαδείν τι παρ' αὐτῶν.

ε "Εστιν άλήθεια Χριστου έν έμολ, ότι ή χαύγησις αύτη ού φραγήσεται είς έμε έν τοις χλίμασι της 'Αχαΐας. > "Ινα μή νομίσωσιν, ότι διά τοῦτο είπεν, δτι « Τηρήσω έμαυτόν, » ίνα μάλλον αύτους έφελχύσηται, φησί · Κατ' άλήθειαν την εν Χριστῷ Ίησοῦ λέγω, ότι ου λήψομαι - ζνα δε 73 μή τις αυτόν νομίση άλγούντα, ή όργιζόμενον ταύτα λέγειν, χαύχησιν τὸ πράγμα καλεί. Το δε άδάπανον κηρύσσειν το Εύαγγέλιον, καύχημα μέγα αὐτῷ ῆν, ὡς ὁπὲρ τοὺς τοῦ Χριστού όρους διά Χριστόν πηδώντι. Καὶ τὸ, ε θό φραγήσεται,) άπο τῆς μεταφοράς τῶν ποταμῶν. ώς γὰρ τῆς φήμης αὐτῷ βεούσης πανταχοῦ, φηείν. Ού φραγήσεται το καλόν τοῦτο ρεῦμα καὶ ἔνδιξον, διά του λαβείν με άπο του νύν. Και το είπειν οι, ε Έν τοῖς κλίμασι τῆς 'Αχαίας, » πλήττοντός ἐστιν. Εί γάρ καύχησις τοῦτο, πανταχοῦ ἔδει φυλάττειν: εί δε έν αυτοίς μόνοις φυλάττει, πρόδηλον ότι ούχ ύγιαίνουσιν αύτοι, ώς οι λοιποί ""...

« Διά εί; "Οτι ούχ άγαπω ύμας; 'Ο Θεός οίδε. » Meller to elagareis the airlas of he oux thate παρ' αὐτῶν, καὶ ὅτι διὰ τοὺς ψευδαποστόλους, πρότερον άναιρεί όπερ ύπενόησαν άν οι Κορίνθιοι, ότι 'Ος ξοικε, διά τὸ μισείν ήμας, οὐ λαμδάνεις καί φησιν, ότι Μάλλον διότι άγαπω, καλ ού θέλω ύμξ; βλαδήναι, ώς ραδίως σκανδαλιζομένους. 'Αλλ' ούτω μέν σαφώς ου λέγει, ίνα μή την άσθένειαν αύτών έλέγξη · έφ' έτέραν δὲ αἰτίαν τρέπει τὸν λόγον.

ε *Ο δὶ ποιῶ, καὶ ποιήσω, ίνα ἐκκόψω τὴν ἀφορμήν των θελόντων άφορμήν, ΐνα εν ῷ καυχώντα:, εύρεθωσι καθώς καλ ήμεζς. > Ένταυθα άριδηλότατα την αίτιαν τίθησι δι' ήν ούκ Ελαδεν. Έπειδη γάρ οίδεν το διάδολος, ότι οἱ βιωτικοὶ ἐν τούτφ μάλιστα θεραπεύονται 18, εν τῷ μὴ λαμδάνειν τοὺς διδασχάλους, εδίδαξε τους ψευδαποστόλους και τουτο ύποχρίνεσθαι. Οὐδὲ γὰρ, οὐδὲ τοῦτο ἀληθῶς χατώρθουν, εί και πλούσιοι ήσαν - άλλά δοκούντες μή λαμδάνειν, ελάμδανον. Διὸ οὐδε εἶπεν, Ίνα εν ῷ κατορθοῦσεν, άλλ', ε Έν ῷ καυχώνται . > δ καλ άλαζονείας δειχτικόν έστιν. 'Ο τοίνυν 'Απόστολος ταύτα συνεδών, ώρισε παρ' έαυτῷ τοῦ μἡ λαδείν τι παρά τινος, και ταυτα πενόμενος, ίνα έχχόψη την άφορμήν έχειμων, και μή εύρωσι το χώραν του μωμήσασθαι αὐτόν. Καίτοι τοῦτο μῶμος οὐκ ἦν • νόμος γὰρ τοῦ Abrason gaers. kyy, ohme guergh me gagenege of Κορίνθιοι εύσκανδάλιστοι ήσαν, εφύλαξεν εαυτόν. Καὶ λοιπὸν ἐν τοῖς ἄλλοις ἐλαττούμενοι οἱ ψευδαπόστολοι, οὐδὲ ἐν τούτψ πλέον τι ἔσχον εἰ μή τι

είποι, δτι και έν τούτερ ήλαττώθησαν, δτι τε πλού- A pseudapostoti, neque in hoc excellebant : nisi quis σιοι δυτες εὐτοὶ οἰα ἐλάμδανον, τοῦ Παύλου ἐν πελία κογγή κμ γαλερανολίος. κας σει σησε του 10 σγμθώς χατώρθουν, άλλ' ὑπεχρίνοντο · ὁ δέ γε ᾿Απόστολος άληθώς κατώρθου.

(Οξ γάρ τοιούτοι ψευδαπόστολοι, έργάται, δόλιοι, μετασχηματιζόμενοι είς άποστόλους Χριστού. > Τί λέγεις; Οι Χριστον χηρύσσοντες, οι Εὐαγγέλιον έτερον μή ἐπεισάγοντες **, ὡς ἀνωτέρω εἴρηκας, ψευδαπόστολοι νῦν; Ναὶ, φησὶ, δι' εὐτὸ τοῦτο ' ὑποκριγόμενοι γάρ ταύτα, λάθρα ένόσια παρεισφέρουσι δ/γματα. ε Έργάται δὲ δόλιοι, ε καθό ἐργάζεσθαι μέν δοχούσεν, άνασπώσε δέ τά πεφυτευμένα, χαί δάτων, λύχοι δέ είσιν δντως.

· Και ου θαυμαστόν· αυτός γέρ ο Σαπανάς μετασγηματίζεται είς άγγελον φωτός. > "Όταν γάρ ό કાંકેવંડપ્રવાગ્ટર વર્ગમાંથ માર્વબન્ન મામેમાર્વે : દર્ભદેશ ઉત્પામવા વાર્ષે και τούτους μιμείσθαι αθτόν. « "Αγγελον δε φωτός κ λέγει τον παβέησίαν έχοντα, τον τῷ ἀληθινῷ φωτί παρεστώτα, τον άγγελλοντα ότι καλ ό θεός φώς έστιν, έν τῷ καὶ κύτὸν είναι φῶς. Μετασχηματίζεται καὶ είς τοιούτον ** ὁ διάδολος, οὐ γίνεται τοιούτος. Οὕτως ούν καί σύτοι σχήμα μόνον φέρουσιν άποστόλων, oux author the energe and . Marbarouse of exceuben, ότι το προς επίδειξίν τι ποιείν, μάλιστα πάντων διαδολιχόν.

f c Où méya sốy sĩ xai oi siáxovoi aŭvoŭ metasymf Cμετίζονται ώς διάκονοι δικαιοσύνης, ών το τέλος έσται κατά τά έργα αὐτῶν. > Τουτέστιν, ὡς διάκονοι TOU EURYYEXIOU TOU THY SIXELOGUYNY EXOYTOG. A OTE οικαίων ανδρών δόξαν έαυτοίς περιτιθέασιν άλλ' ούχ ἐχφεύξονται εἰς τέλος · κατά γάρ τὰ έργα αὐτῶν έσται το τέλος αὐτών, τουτέστι, πονηρόν. "Ωστε φωρ εων ξάλων απεωλ ξαελλοπορίτερα απεροή, το γάρ τέλος χατάλληλον τοίς Εργαις Εξουσιν.

« Πάλιν λέγω (μή τις με δύξη αφρονα είναι· εί ὸε μή γε, κάν ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ໂνα κάγὼ μιχρόν τι χαυχήσωμαι.) Εί γάρ και ήδη προδιορθώσεσιν έχρήσατο, άλλ' δμως, Ούκ άρκουμαι, φησί, τοίς είρημένοις, άλλά πάλιν λέγω, ίνα ε μήτις με άφροσύνης έσείν έγω δέ, ούχ ως άνόητος τουτο ποιώ, άλλ' άναγκαζόμενος. Όμως εί μή συγγινώσκετέ μοι, άλλ' έκ παντός άφρονα καὶ έμε κρίνετε, χαίτοι χατά άνάγχην καυχώμενου, ού παραιτούμαι τούτο. Ούχούν ώς άφρονος άνέχεαθέ μου λέγοντος, ε ίνα κάγω, > σουσέσσεν, ωσπερ έκεινοι, ε καυχήσωμαι, > άλλά και τούτο « μικρόν τι. >

« "Ο λαλώ, οὐ λαλώ κατά Κύριον, άλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνη, εν ταύτη τη υποστάσει της καυχήσεως. > "Ο λαλώ, φησίν, οθα έστι κατά Κύριον, πουτέστι, τά φήματα· ο ος εκοκος των φημάτων, αφέρδα κατφ

dicat, quod in hoc cliam inferiores sint, quod divitils sfluentes ipsi nihil acciperent, cum Paulus ne in multa quidem egestate quidquam acceperit : et quod neque hoc vere perficiebant, sed simulabant : Apostolus autem revera perficiebat.

VERS. 13. « Nam hujusmodi pseudapostoli sunt operarii subdoli, transfigurantes se in apostolos Christi. . Quid ais? Christum annuntiantes, nec aliud Evangelium introducentes, ut supra commemorasti, pseudapostoli nunc sunt? Næ, inquit,.. propter hoc ipsum. Ista enim simulantes, clanculum impia dogmata subinferunt. (Operarii) autem c dolosi, a quatenus operari quidem videntur, reσχημα μόνον 16 έχουστε άποστάλων, και δοράν προ- R vellunt autem plantata, ac figuram tantum habent apostolorum, et pellem ovium, lupi autem sunt revera.

> Vers. 14. c Nec enim mirum. Ipse namque Satapas transfigurat se in angelum lucis. > 30& Quando doctor corum Satanas ompia audet, nihil mirum hos imitari ipsum. Angelum autem lucis dicit eum qui fiduciam babet, qui vero lumini astat, qui per hoc quod ipse lumen sit, ostendit quod et Deus lumen est. Diabolus vero in talem transformatur, non autem talis sit. Hunc ad modum et illi siguram tantum apostolorum gerunt, non ipsam efficaciam. Hing autem discimus quod ad ostentationem aliquid facere, maxime sit diapolicum.

> Vans. 15. e Non est ergo magnum, al et ministri ejus transfigurentur veluti ministri justitiza, quorum finis erit secundum opera ipsarum. > Hoc est, ceu ministri Evangelii justitiam babentia, vel quod justorum virorum gloriam sibiipsis circumponunt. Sed non effugient tandem : secundum enim opera corum, crit etiam finis corum, id est malus. Itaque ab operibus ipaorum agnoscemus ipaos: finem enim respondentem operibus habebunt.

VERS. 16. . Regum dico (ne quis putet me insipientem esse: aljoquin, vel tanquam insipientem accipite me, ut et ego modicum quid glorier). Etiamsi enim multa jam mitigatione usus erat, Non contentus tamen sum, inquit, commemoratis, verum δίξη διφρονα είναι. » Το μέν γάρ παυχδοθαι άπλως, D iserum dieo, « na quis ma existimet insipientem esse. 1 Gloriari enim simpliciter, insipientia est: ego autem non tanquam insipiens hoc facio, sed coactus. Attamen si mihi non ignoscitis, sed omnino insipientem me judicatia, etiamsi necessitate adactus glorier, non detrecto hec. Proinde tanquam insipientem austincte me loquentem, ut et ego, hoc est, perinde ac illi, glorier; sed et hoc modicum

> VERS. 17. e Qued loquor, non loquor secundum Dominum, sed quasi in insipientia, in hac substautia gloriationis. . Quod loquor, inquit, non est secundum Dominum, nempe si verba spectes : sco-

⁷⁷ ἐπιγινώσκοντες ο. ⁷⁸ μέν ο. ⁷⁹ τοῦτον ο.

num. Non dixit autem, In Insipientia, sed, « Veluti in insipientia: > videtur enim insipientia esse gloriatio mea: non est autem revera. Ut autem non existimes quod ubique in insipientia loquatur, et non secundum Dominum, ait, In hac parte gloriationis, non in aliquibus aliis.

Vers. 18. e Quoniam multi gloriantur secundum carnem, et ego gloriabor. > Hoc est, de externis, de generis splendore, de circumcisione, de majoribus Hebræis. Hec enim est quod non secundum Deminum loquitur, cum ob hujusmodi gloriatur: quæ enim utilitas Hebræum esse? Non igitur tanquam virtutem hæc pono, verum enimvero quia illi in hujusmodi se jactant, inde et ego compara- R τοις, κάγω την σύγκρισιν άναγκάζομαι έντεῦθεν tionem facere cogor.

305 Vers. 19. c Liberter enim sustinctis insinien. tes, cum sitis ipsi sapientes. > Vos, inquit, cogitis me talia dicere : !nisi enim et vos suscepissetis illos, et ex hoc viderem vos lædi, huc ego sane non essem progressus. Insipientes autem vocat cos. qui propter carnalia gloriautur. Si enim de spiritualibus gloriari, stultitiæ signum : quanto magis, de rebus quæ omnino non sunt? Quod autem ait, « Insipientes cum sitis, » jucundum sane videtur, verumtamen accusationem vehementiorem continet: Quoniam scientes, inquit, peccatis. Nam si insipientes essetis, venia eratis digni.

VERS. 20. « Sustinctis enim si quis vos in servitutem redigit. > Observa quantam servilitatem Co- C πόσην δουλοπρέπειαν κατηγορεί των Κορινθίων, καλ vinthiorum accuset, et quod supra modum pseudapostolis se submiserant.

- « Si quis devorat, si quis accipit. » Viden' quod indicet eos accipere, idque cum hyperbole? Nam, · Devorat, > hoc significat. Itaque et quod supra dixit, « Ut in quo gloriantur, » bene dixit. Gloviationem enim solam, non veritatem habebant, simulantes se non accipere.
- « Si quis extollitur. » Hoc est, si quis in potestatem suam vos redigit, et contra vos attollitur. Neque enim mites domini sunt, sed onerosi et molesti.
- « Si quis vos in faciem cædit, justa contumeliam loquor. > Vidisti intensam et vehementem injuriam atque arrogantiam : ipsis enim tanquam mancipiis utebantur. Hæc autem dicit, non quod in faciem verberarentur, verum quod non minora paterentur iis qui in faciem ferirentur. Ad contumeliam enim eorum hoc dixit. Etenim quid hoc turpius esse queat, quando et pecunias resque illorum, et libertalem, et honorem auferentes, tanquam servos illos tractaverint?

Vebs. 21. « Tanquam nos infirmi fuerimus. » Cojus rei gratia, inquit, ipsos sustinetis? Num quia nos infirmi sumus, nec possumus eodem modo vebiscum agere? Non ita se res habet. Nos enim,

- pus vero verborum est admodum secundum Domi- A Κύριον. Ούχ εἶπε δὲ, Ἐν ἀφροσύνη, ἀλλ', ε 'Ως ἐν άφροσύνη. » "Εοικε γάρ άφροσύνη ή καύχησίς μου, ούχ έστ: δε άληθως. Ίνα δε μή νομίσης. ότι πανταγοῦ ἐν ἀφροσύνη λαλεῖ, καὶ οὐ κατὰ Κύριον, φησίν. ότι Έν τούτω τῷ μέρει τῆς καυχήσεως, ούκ ἐν άλλοις TIGEY.
 - ΄ (Έπεὶ πολλοὶ καυχώνται κατά τὴν σάρκα, κάγὼ χαυγήσομαι. > Τουτέστιν, άπὸ τῶν Εξωθεν, ἀπὸ εύγενείας, άπλ τοῦ περιτομήν Εχειν, καὶ προγόνους Εδραίους. Τοῦτο γάρ ἐστιν, ὅπερε οὐ κατὰ Κύρ:ον, λαλεί, το καυχάσθαι έπὶ τοιούτοις. τί γὰρ δφελος Εδραίων είναι; Ού τοίνυν ώς άρετην ταῦτα τίθημι, άλλ' ἐπειδή ἐκεΐνοι, φησί, καυχῶνται ἐν τούποιείσθαι.
 - « Ἡδέως γάρ ἀνέχεσθε τῶν ἀφρόνων, φρόνιμοι δυτες. > Υμείς, φησίν, άναγκάζετέ με τοιαύτε yellein. ef hy lyb xaj pheil egexeage exeliont xaj έχ τούτου εώρων παραδλαπτομένους ύμας, ούχ αν ούδὲ ἐγὰ ἐπὶ τοῦτο ἡλθον. "Αφρονας δὲ καλεί, τοὺς έπὶ τοῖς σαρχιχοῖς χαυχωμένους. Εί γάρ καὶ τὸ ἐπὶ πνευματικοίς καυχάσθαι, μωρίας πόσφ μάλλον τό έπὶ τοῖς μὴ οῦσιν όλως; Τὸ δὲ, « Φρόνιμοι ὅντες, » δοχεί μέν ίλαρον είναι, πλήν μάλλον επίτασιν έχει κατηγορίας, δτι Έν γνώσει, φησίν, άμαρτάνετε. Εί γάρ άνόητοι ήτε, συγγνώμης αν ήτε αξιοι.
 - « 'Ανέχεσθε γάρ, είτις ύμας καταδουλοί. » "Opa ώς μεθ' ύπερδολης ύπεκέκλιντο τοίς ψευδαποστόλοις.
 - ε Είτις κατεσθίει, είτις λαμδάνει. > 'Οράς ότι δείχνυσεν αὐτοὺς λαμβάνοντας, καὶ μεθ' ὑπερδολῆς; Τὸ γάρ, « Κατεσθίει, » τοῦτο δηλοί. "Ωστε καὶ ὅπερ άνωτέρω Ελεγεν, ε Ίνα εν ψ καυχώνται, » καλώς είπε. Καύχημα μόνον γάρ, ούκ άλήθειαν είχον, ύποκρινόμενοι μή λαμδάνειν.
 - ε Είτις ἐπαίρεται. > Τουτέστιν, είτις χατεξουσιάζει ύμων, και κατεπαίρεται ούδε γάρ ήμεροι οί δεσπόται, άλλά φορτικοί και έπαχθείς.
 - ε Είτις ύμας είς πρόσωπον δέρει, κατά άτιμίαν λέγω. > Είδες ἐπίτασιν ἀτιμίας ** καὶ διθρεως; ώ; άνδραπόδοις γάρ αύτοις έχρωντο. Ταῦτα δὲ λέγει, ούγ ότι είς δψιν ετύπτοντο, άλλ' ότι των είς πρόσωποντυπτομένων ούχ ξλαττον ει ξπασχον · πρός ὕδριν γάρ αὐτῶν εἶπε *1* τοῦτο. Καὶ γάρ τί τοὐτου γένοιτ' αν αισχρότερον, όταν και τὰ χρήματα αύτῶν ⁸², και την έλευθερίαν, και την τιμην άφελόμενοι, ώς δούλοις αύτοζς ** κέχρηνται;
 - « 'Ως ότι ήμεζς ή αθενήσαμεν. > Τίνος δὰ ἔνεχεν, φησίν, αὐτῶν ἀνέχεσθε; "Ως ἄν ἡμῶν ἀσθενούντων, καὶ μη δυναμένων ούτω κεχρησθαι ύμιν; δπερ ούχ έστι. Καλ ήμεζς γάρ δυνάμεθα ούτως ύδριστικώς

Variæ lectiones.

⁸¹ ὑμῶν Θ. ⁸¹ ὑμῖν Θ. 60 άπονοίας ο. 81 ελάττονα πάσχετε ο. 81° ύμῶν εἶπον

Πάσαν ούν την αίτίαν της εκείνων άπονοίας, τη τούτων δουλοπρεπεία άνατίθησιν. Ύμεις γάρ δουλιχώτερον ** αὐτοῖς ὑποκλινόμενοι, καὶ ἐκείνοις τῆς ύδρεως αίτιοί έστε, καλ ήμιν τῶν παρόντων λόνων.

ε Έν ῷ δ' ἄν τις τολμᾳ (ἐν ἀφροσύνη λέγω) τολμῶ πάγώ. » "Ορα πάλιν αὐτὸν τόλμαν καλ άφροσύνην τὸ πράγμα χαλούντα, χαι μονονουγί λέγοντα. Βία έπί τούτο έρχομαι. Καίτοι πόσας προδιορθώσεις προκατεδάλλετο, καὶ ἄλλας πρό τούτων; Ταῦτα δὲ ποιεί παιδεύων και ήμας, ανάγκης χωρίς μη Ερχεσθαι είς τοιούτους λόγους. Φησίν ούν, ότι « Έν ῷ ἀν » πράγματι ε τολμά τις καυχάσθαι, ε τολμῶ κάγώ · » ταῦτα γάρ Εξωθεν συνυπακουστέον. Είτα καταλέγει τὰ ἐφ' οίς

ε Έδραζοί είσι; κάγώ · Ίσραηλίταί είσι; κάγώ · Σπέρμα 'Αδραάμ είσι; κάγώ. > 'Επειδή οὐ πάντες οί Έβραζοι Ίσραηλίται ήσαν και γάρ Μωαβίται και 'Αμμανίται, άμα Έδραίους έαυτούς έποίουν διά τούτο έχχαθαίρων την εύγένειαν **, ἐπήγαγε · « Σπέρ· μα 'Αδραάμ είσι; κάγώ· > τὸν 'Ισαὰκ δηλῶν.

 Διάκονοι Χριστοῦ εἰσι (παραφρονῶν λαλῶ); ὑπὲρ ἐγώ. ϶ Φασί τινες, ὅτι οὐχ ἔδει κατὰ σύγχρισιν έξενεγχείν τὸν λόγον, άλλά παντάπασιν άρνήσασθαι τὸ είναι διακόνους Χριστοῦ. Καὶ λέγομεν ὅτι τοῦτο μιά ρήσει έδηλωσεν, είπων αύτους ψευδαποστόλους. Νουν δέ κατά σύγκρισιν τον λόγον ποιείσθαι άρξάμενος, την διά των πραγμάτων ἀπόδειξιν εἰσάγει »«, χαὶ δίδωσι νοείν τῷ ἀχροατῆ, ὅτι αὐτὸς μέν ἐστιν, ἐκείνοι δὲ, ού. Φησίν οὖν, ὅτι Εἰ καὶ διάκονοι Χριστοῦ είσιν, άλλά και ούτως ύπερ αύτους εγώ. Και πάλιν παραφροσύνην χαλεί το πράγμα, διά το πέλαγος τζς ταπεινοφροσύνης αύτου.

ε Έν κόποις περισσοτέρως, έν πληγαίς ύπερδαλλόντως, έν φυλακαίς περισσοτέρως. > Καταλέγει τά χαρακτηρίζοντα τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἀφεὶς τὰ σημεία, άπο των πειρασμών άρχεται · καί φησιν, ότι Καὶ κόπους πλείους άναδέχομαι, τόπον τε έκ τόπου άμείδων, και διδάσκων νυκτός και ήμέρας, xai et: tale xebesh eblacohenot . ayya xas to helζον, καὶ πληγάς ὑπομένων, καὶ ταύτας ὑπερδολικῶς • καί το έτι μείζον, μετά των πληγών και φυλακιζό- η μενος. Τὸ δὲ, « Υπερδαλλόντως, » καὶ τὸ, « Περισσοτέρως, > συγκριτικά μέν είσιν, ώς πρός τούς ψευδαποστόλους · πλήν καθ' ὑπόθεσιν · οἶον, "Εστω ότι κοπιώσεν έκείνοι · άλλ' έγω περισσοτέρως καί ύπερεαλλόντως. Τινές δέ, οδ κατά σύγκρισιν είρησθαι ταῦτά φασιν, άλλ' άπλῶς περιουσίας καλ ἐπιτάσεως είναι σημαντικά.

 Έν θανάτοις πολλάχις. > Οὐ μόνον τἢ προθέσει άποθνήσχων, άλλά και είς κινδύγους τῷ δντι θανατηφόρους εκδιδόμενος.

< Υπό Υουδαίων πεντάκις τεσσαράκοντα παρλ

όμιν εμπεριπατείν · άλλ' οὐ βουλόμεθα πάντως. A inquit, possumus adeo contumeliose vos invadere. sed nolumus omnino. Universam igitur causam arrogantiæ illorum, istorum servilitati ascribit. Vos enim servili admodum more ipsis subjecti, et illis injuriæ auctores estis, nobisque præsentium sermonum occasio.

> « Imo in quo quis audet (per insipientiam dico) audeo et ego. > Vide rursum quod audaciam et insipientiam rem appellat, ac quod tantum non dicat, vi quadam buc pervenio et pertrahor. Quantas autem et alias præcorrectiones præstruxit ante hasce? Hæc autem facit, docens nos, ut citra necessitatem ad hujusmodi sermones non descendamus. Ait ergo: In re quacunque audet quispiam 306 gloriari, faudeo et ego : hæc enim subaudienda sunt. Deinde ea recenset, propter quæ glorientur.

Vers. 22. : Hebræi sunt? et ego : Israelitæ sunt? et ego: semen Abrahæ sunt?et ego. > Quia non omnes Hebræi Israelitæ fuerunt (nam et Moabitæ et Ammonitæ seipsos Hebræos faciebant), propterea generis splendorem expurgans, intulit : « Semen Abrahami sunt? et ego; > Isaacum innuens.

VERS. 23. a Ministri Christi sunt (ut minus sapiens loquor)? plus ego. > Aiunt quidam, quod per comparationem sermonem proferre non debuit, sed simpliciter negare eos esse ministros Christi. Illis respondemus, quod hoc unica dictione significaverit, cum dixit eos esse pseudapostolos. Jam nune vero per comparationem verba facere exorsus. per res demonstrationem adducit, datque intelligere auditori, se quidem esse Christi ministrum, illos vero minime. Ait ergo quod Etsi Christi ministri sunt, ea tamen ratione, ut et ego in hoc ministerio eos antecellam. Ac rursus rem insipientiam appellat propter humilitatis suæ immensitatem.

c In laboribus abundantius, in plagis supra modum, in carceribus abundantius. > Characteres apostolorum recenset, et signis prætermissis, a tentationibus principium ducit. Labores (inquit) plures ego suscipio, locum ex loco permutans, ac docens noctu et interdio, præterea manibus laborans, imo quod majus est, verbera sustinens, eaque supra modum : tum quod adhuc majus est, cum verberibus etiam carceribus mancipatus. « Supra modum > autem, et, c abundantius, > comparativa sunt, veluti ad pseudapostolos; verumtamen per suppositionem, veluti dicat : Esto quod laborent illi, at ego excellentius et abundantius. Nonnulli autem hæc non per comparationem dicta esse asserunt, sed simpliciter significare abundantiam et intensionem.

In mortibus frequenter. > Non solum ex proposito moriens, verum ad mortifera plane pericula traditus,

Vers. 24. A Judæis quinquies quadragenas, una

ει δούλοι ο. ει άσθένειαν ο. ει έπάγει m.

minus, accepi.) Quamobrem, Una minus ? Lex erat, A μίαν ελαδον.) Διά τι, « Ηαρά μέαν;) Νόμος ήν, του eum qui plures quam quadraginta plagas vapulando accepisset, ignominiosum esse. Decreverant itaque dempta una quadraginta dare, hoc est, triginta novem : ut etiamsi in ipso verberandi impetu verberans excederet, quadraginta det, nec infamis flat is qui cæditur, quippe qui intra decretum numerum cæsus sit.

VERS. 25. » Ter virgis cæsus sum, semel lapidatus sum. > Non omnia quæ passus est Paulus, nobis conscripsit Lucas: vides enim multa quæ hic enumerata sunt, 307 illum prætermisisse. Non enim ipse ad ostentationem conscripsit historiam,

Vers. 25, 26. « Ter naufragium feci, nocte et die In profundo egi, in itineribus sæpe. » Ecquid Β ποίηκα. 'Οδοιπορίαις πολλάκις. » Και τί πρός 🕁 ad Evangelium, quod naufragium sis passus? Propter Evangelium, longas et transmarinas vias emensus, naufragium feci. Noctu autem et interdiu in profundo natavit. Nonnulli asserunt, quod in quodam puteo post periculum apud Lystrios, cui nomen Bytho (quæ vox Latinis profunditatem siguificat) abditus fuerit : et nunc de isto loquitur.

- « Periculis fluviorum. » Nam et amnes trajicere cogebatur.
- · Periculis latronum, periculis ex genere, periculis ex gentibus, periculis in civitate, periculis in solitudine, periculis in mari. . Ubique Satanas bellum gerebat, et Deus certaminis præmia proponebat. Etenim latrones tum a gentibus excitabantur, tum a cognatis Judæis, qui præ invidia contra eum C efferati magis impugnabant. Numquid vero in urbe periculorum expers erat? Haudquaquam. Ergo in solitudine? Verum neque illic quidem : ac si terram fugisset, maris eum pericula excipiebant.
- · Periculis in falsis fratribus. > Hæe rursum alia species est tentationis, omnium maxime dolorem incutiens et gignens, a falsis fratribus insidias pati : quod et David lugebat : (Quoniam si inimicus maledixisset mihi, sustinuissem utique: tu vero homo unanimis *; > et iterum : « Homo pacis meæ t. >

VERS. 27. « In labore et ærumna, in vigiliis crebro. » Non satis fuerunt externi angores, verum n ipse etiam se propriis laboribus ac defatigationibus atque excubiis attrivit.

« In jejuniis sæpe, in frigore et nuditate, præter illa quæ extrinsecus sunt. 1 Postquam tanta passus erat, ne necessaria quidem alimonia, neque amictu abundahat orbis terrarum doctor : verum nudus certabat, ac lame laborans pugnabat. Atqui plura prætermisit: hoc enim est quod ait, e Præter illa quæ extrinsecus sunt :) imo ne ea quidem quorum

- πλείονα τῶν τεσσαράχοντα τυπτόμενον, άτιμον είναι. ωρισαν ούν παρά μίαν διδόναι, τουτέστι, τριάχοντα έννεα. Ινα κάν τή ρύμη του τύπτειν έξενεχθείς δ τύπτων, περισσόν δῷ, τεσσαράχοντα δῷ, χαὶ μἡ γένηται άτιμος ὁ τυπτόμενος, ὡς ἐντὸς τοῦ γενομι. σμένου άριθμοῦ πληγείς.
- ε Τρίς ερρα δδίσθην, άπαξ ελιθάσθην, ο Ού πάντα. & πέπονθεν ο Παυλος, συνέγραψεν ήμιν ο Λουχάς. όρφς γάρ ώς πολλάτων ένταυθα άπηριθμημένων περέλιπεν έχείνος. Ού γάρ πρός φιλοτιμίαν αύτῷ τὸ της συγγραφής *7 πεπόνηται.
- « Τρίς έναυάγησα, νυχθήμερον έν τῷ βυθῷ πε. Εύαγγέλιον, εί ἐναυάγησας; Διὰ τὸ Εὐαγγέλιον γὰρ handy nat gramontione areyyetrence 40000' franάγησα. Νυχθήμερον δε έν τῷ βυθῷ διεγένετο νηχώ μενος. Τινές δέ φασιν, ότι έν τινι φρέατι μετά τον έν Λύστροις χίνδυνον χαταχρυφθείς, Βυθώ λεγομένω, νῦν τοῦτο λέγει.
- ε Κινδύνοις ποταμών. > Καλ γάρ καλ διαπορθιμίειν ποταμούς ήναγκάζετο.
- ε Κινδύνοις ληστών, κινδύνοις έκ γένους, κινδύ-שמוך בל בשישי, אושטישמוך בי אלאבו, אושטישמון בי בחןμία, χινδύνοις εν θαλάσση. > Πανταχού και δδάδολος επολέμει, και ό θεός τὰ ἄθλα προύτίθει. Καί γάρ λησταί έπηγείροντο, καί παρά τῶν έθνικῶν, κεί παρά των συγγενών Τουδαίων, οί και μάλλον έπολέμουν, έχθηριούμενοι διά την κατ' αὐτοῦ ζηλοτυπίαν. "Αρα δὲ ἐν τῇ πόλει ἀκίνδυνος ἦν; Οὐδαμῶς. Λοιπόν ούν έν έρημία; 'Αλλ' ούδ' έν ταύτη κίν την γην έφυγεν, οι έν θαλάσση χίνδυνοι διιδίχοντο.
- ε Κινδύνοις εν ψευδαδέλφοις. > Τουτο πάλιν έλλο elos reinacino. xal elyeinoteton to mapa tur φευδωνύμων και ύποκριτών άδελφών έπιδουλεύεσθαι · δ καλ ο Δασίδ όδύρεται · « "Οτι εί έχθρές ώνείδιας με, υπήνεγκα άν συ δε, άνθρωπε ίοξ ψυχε · » και πάλιν, « 'Ο άνθρωπος της είρηνή μου. »
- « Έν κόπφ και μόχθφ, εν άγρυπνίαις πολλάκις.» Ούχ ήρχει τὰ παρά τῶν ἔξωθεν, άλλά και αὐτὸ; άχοθεν πόνοις και μόχθοις επέτριδεν εσυτόν, κα! άγριmulais.
 - « Έν υηστείαις 88 πολλάκις, εν ψύχει και γυμνότητι, χωρίς των παρεκτός. » Τοσαύτα πάσχων, ουδε της αναγκαίας ηυπόρει τροφης, ουδε σκετέσματος, ό της οίχουμένης διδάσκαλος · άλλά κεί Τι μνός ήγωνίζετο, και λιμώττων επύκτευε καίτοι τά πλείω παρέλειψε. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, « Χωρή τῶν παρεκτός • > μαλλον δὲ, οὐδὲ ταῦτα ὧν ἐπεμνή.

Psal. LIV, 14. 1 Psal. xL, 10.

ar γραφής θ. ** έν λιμφ καλ δίψει, έν νηστείαις m.

σθή, κατ' είδος είπεν, άλλ' ών μέν ξιν εύληπτος ό A meminit, speciation expressit, sed quorum numerus ἀριθμός, ἀπηριθμήσατο, « Πεντάκις, » εἰπών, καί, (Τρίς -) των δε δυσαριθμήτων αορίστως έπεμνήσθη • (Περισσοτέρως > γάρ, φησί, καί, « Υπερδαλλόντως, , καὶ, ε Πολλάκις. . "Πρα δὲ πῶς τοσαῦτα ἀπαριθμησάμενος δυσχερή, ούχ είπεν, δσους επέστρεψεν είς ** Χριστόν, άμα μέν μετριοφρονών, άμα δέ χαὶ διδάσχων, ότι καν μηδέν γένηται πλέον τῷ πονουμένω, και ούτω τά των μισθών έσται πεπληρωμένα.

ι ή ἐπισύστασίς μου ή καθ' ήμέραν. > Τουτέστιν, ή Εφοδος ή μανιώδης, καὶ ή ἐπανάστασις, ήν ποιούνται κατ' έμου καθ' έκάστην οι δήμοι κοινή γνώμη.

« Ἡ μέριμνα πασών των Ἐκκλησιών. » Τοῦτο B τό χεφάλαιον άπάγτων εί γάρ οίχίας μιᾶς προνοῶν τις, καὶ ταῦτα, οἰκέτας ἔχων καὶ οἰκονόμους, οὐδὶ ἀναπνεῖν ἰσχύει • τί πάσχειν εἰκὸς ψυχὴν μίαν, μετά τοσούτων χινδύνων, πάσης τῆς οἰχουμένης φροντίζουσαν, καὶ ὑπὲρ ψυχῶν;

ε Τίς ἀσθενεί, και ούκ ἀσθενῶ; ε Ίνα μή τις είπη, ότι Έμερίμνα μέν, πλην άπλως ούτω, δηλοί και τά είδος της μερίμνης. Και ούχ είπεν, ότι Κοινωνώ της άθυμίας, άλλ', "Ως αύτὸς ἀσθενών, ούτω διάκειμαι. 'λσθένειαν δε νοήσεις μεν και την σωματικήν, μάλιστα δὲ καὶ τὴν ψυχικήν. Τὸ δὲ, « Τίς, » Κάν μέγας ή, φησί, κάν εύτελής.

«Τίς σχανδαλίζεται, καὶ ούκ έγὼ πυρούμαι; » Όρα πῶς παρέστησε την ὑπερδολην τῆς ὀδύνης. Έμπίπραμαι γάρ, φησί, και καίομαι, και τά μέν άλλα πάσχων Εχαιρεν, είδως ότι ύπερ του Δεσπότου ταύτα πάσχει. Ένταύθα δὲ διετιτρώσκετο τὴν ψυχήν, ώστε τὰ σχανδαλίζεσθαί τινα, χαὶ τὸν τυχόντα και άπερριμμένου, πλέου έκείνου ήνία. Ο δέ γε Δαδίδ ** δίδωσεν ήμιν νοείν τό, ε Πυρουμαι, » άντὶ τοῦ, Σκανδαλίζομαι. "Δοπερ γάρ εἶπε, « Τίς άσθενεί, και ούκ άσθενώ; > ούτω φησί · Κάν σκανδαλίζεταί τις, αύτος δοχώ σχανδαλίζεσθαι, καὶ σπουδάζω Ιάσασθαι το πάθος ώς εμόν. Ποῦ δέ φησι τοῦτο ό Δαυίδ; ε Έν τῷ ὑπερηφανεύεσθαι τὸν ἀσεδῆ, έμπυρίζεται ό πτωχός, ο τουτέστι, Σκανδαλίζεται ό τας καλ ύπεραιρομένους.

ε Εί χαυχάσθαι δεί, τὰ τῆς ἀσθενείας μου χαυχήσομαι. > 'Ασθένειαν χαλεί τους διωγμούς. Έν γάρ τῷ λιμώττειν, καὶ πλήττεσθαι, καὶ ναυαγείν, καὶ τάλλα πάντα πάσχειν, ή άνθρωπίνη άσθένεια δείχνυται. Σημείων δε ενταύθα ού μεμνηται εχείνα γάρ Θεού δώρον ήν ταύτα δέ μετά τής του Θεού έοπῆς και την αύτοῦ ** ὑπομονην ἐδείκνυ.

« Ο Θεός και Πατήρ τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ

u Psal. 1x. 23.

facile potuit comprehendi, enumeravit, « Quinquies » et (Ter > dicens : eorum vero quæ non facile sub numerum cadunt, indefinite meminit : c Abundantius > caim, impuit, et « Supra modum, » et, « Frequenter. > Vide autem quomodo tot tantaque enumerans adversa, non dixerit quot ad Christum converterit, simul quidem moderata spirans, simul vero docens, quod etiamsi nihil amplius laboranti obveniat, vel sic quoque plenam mercedem sit acce-Dlurus.

c Instantia mea quotidiana. > Hoc est, furibundus insultus et insurrectio, qua 308 vulgus ex communi sententia me adoriuntur.

e Sollicitudo omnium Ecclesiarum. > Hæc est summa ownium. Si enim is qui unius tantummodo donus curam gerit, idque cum famulos et œconomos habeat, ue respirare quidem possit : quid pati verisimile est animam unam, quæ inter tot pericula pro universo orbe, adeoque pro animabus est sollicita?

Yers. 29. « Quis infirmatur, et ego non infirmor? » Ne quis dient, Sollicitus quidem est, verum sic simpliciter, speciem etiam sollicitudinis indicat. Nec dixit, Particeps sum mœroris, sed, Velut ipse infirmus sim, perinde affectus sum. Intelliges autem hic infirmitatem corporis, potissimum vero et animæ. Qued ait, « Quis, » accipiendum est, quasi dicat, Sive magnus sit, sive vilis.

« Quis scandalizatur, et ego non uror? Animadverte quomodo deloris magnitudinem expresserit. Incendor enim, inquit, et uror; aliaque passus lætabatur, quippe qui seiret sese pro Domino suo talia ferre. Hic vero anima sauciabatur, adeo ut boc ipsum, quod aliquis, quamvis vulgaris sit et abjectus, scandalum patiatur, ipsum majore mœrore afficiebat. Porro David docet, quod (Uror,) pro. Scandalizor, intelligendum est. Ut enim dixit, « Quis infirmatur, et ego non infirmor? » sic ait : Et si scandalizatur aliquis, ego quoque scandalizari videor, doque operam malo huic mederi, haud secus atome meum foret. Ubi vero David istuc ait? e Dum superbit impius, incenditur pauper , > hoc πτωχός, τῆ διανοία όρων τοὺς ἀναξίους * πλουτοῦν- D est, scandalizatur pauper, mente sua repetens indignos ditescentes et elatos.

Vers. 30. e Si gloriari oporter, quæ infirmitatismeæ sunt, gloriabor. . Infirmitatem persecutiones. vocat : in tolerantia enim inediæ, verberum, naufragi[;], aliorumque malorum patientia, humana imbecillitas demonstratur. Signorum autem hic nonmeminit, siquidem ea fuerunt donum Dei. Hæc autem, una cum Dei potentia ipsius etiam patientiamcommonstrabant.

VERS. 31. c Deus et Pater Domini nostri Jesus

^{*} πρός ο. ** Παῦλος ο. *1 ἀναξίω; ο. *1 τοῦ Θεοῦ ο.

Christi, qui est benedictus in sæcula, seit quod non A Χριστοῦ οίδεν, ὁ ὧν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι mentiar. . Cum in prioribus nullam fecerit confirmationem corum quæ diceret, hic confirmat, et fidem conciliat suis verbis : forsan quia vetustius erat et obscurius quod dicturus erat; cæteraj vero ipsis erant cognita, ut sollicitudo, idque genus alia.

Vers. 32. c Damasci, præpositus gentis Aretie regis custodiebat civitatem Damascenorum, ut me comprehenderet. . Observa quantum fuerit hellum, siquidem ipsius causa princeps præsidio firmabat urbem, excubiasque agebat. Haudquaquam autem se ita gessisset gentis præfectus, ni Pauli zelus omnia incendisset. Fuit autem Aretas Herodis regis socer.

VERS. 33. (Ac 309 per fenestram in sporta demissus sum per murum, et effugi manus ejus. > Effugi, Herilem legem complens: nam et Dominus migravit de loco in locum. Non enim opus est ut nosipsos in tentationes injiciamus. Ubi igitur hujusmodi sunt mala, e quibus evadere non possis, solo Deo indiges, et ab illo duntaxat cum inquirenda, tum exspectanda est liberatio. Sin tolerabilis ac moderata fuerit tentatio, a nobis etiam aliquid excogitandum est : atqui vel sic totum Deo tribuendum, quemadmodum et iste in sporta effugit. Etiamsi enim cum Christo esse expeteret, salutem tamen mortalium amabat, seque ipsum verbi minisferio servabat.

CAPUT XII.

VERS. 1. « Gloriari vero non expedit mihi. Veniam enim ad visiones et revelationes Domini. > Quia ad C είς δπτασίας και άποκαλύψεις Κυρίου. > Έπειδη είς aliam gloriationis formam transit, quæ ipsum splendidum faciebat, revelationum nimirum, Non expedit, inquit, mihi hoc, ne me ad arrogantiam attollat. Quid vero si non dicas? nonne tamen illa nosti? Sed non æque efferimur, cum ipsi ea apud nos cognoscimus, atque cum ad alios proferimus, et manifestamus. Hæc autem non dixit, ceu ipse sit passurus aliquid hujusmodi, sed ut erudiat nos, ut hujusmodi apud nos ipsi contineamus. Quin et alia ratione: (Non conducit,) ne quis me majorem arbitretur quam videt me : id quod in progressu dicit. Pseudapostoli enim etiamsi nihil haberent, loquehantur tamen. Ilic vero noster, etiamsi multas visiones Domini et revelationes haberet, unius tamen n solummodo meminit, ejusque invitus. Noveris porro quod revelatio majus quidpiam habet quam visio: hæc enim tantummodo videre facit : revelatio vero altius quiddam quam videtur, denudat.

Vers. 2. CScio hominem in Christo ante annos quatuordecim. » Neque omnium revelationum meminit (molestus enim fuisset : nam multæ erant), neque omnes reticet: sed vel invitus, de una sola loquitur, ut indicet quod et hujus invito mentionem fecerit. Addidit autem, « In Christo, » ne dicant pseudapostoli quod a dæmone sit perinde raptus atque Simon. Neque præter rationem tempus est

- ού ψεύδομαι. > Έπ ούδενὶ τῶν προτέρων διαδι. δαίωσίν τινα ποιησάμενος, ένταῦθα διαδεδαιοῦται καὶ πιστούται · ζοως διότι άρχαιότερον ήν καὶ άδη. λότερον. Τάλλα ** δε και αύτοις γνώριμα, οίον ή μέριμνα, καὶ τὰ λοιπά.
- ε Έν Δαμασχῷ ὁ ἐθνάρχης ᾿Αρέτα τοῦ βασιλέως έφρούρει την Δαμασκηνών πόλιν, πιάσαι με θέλων, "Ορα τὸν πόλεμον, ὅσος, εξ γε δι' αὐτὸν ἐφρούρει την πόλιν ο άρχων πάντως δε ούχ αν ούτω δι. έχειτο ὁ ἐθνάρχης, εἰ μἡ ὁ Παύλου ζῆλος ἐπυρπόλει τά πάντα. Πενθερός δε 'Ηρώδου ό 'Αρέτας.
- « Καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνη ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους, καλ εξέφυγον τά; χεζρας αύτου. > Έξέφυγε, Δεσποτικόν νόμον πληρών καλ γάρ καλ ὁ Κύριο; μεθίστατο έχ τόπου είς τόπον ου γάρ επιβρίπτειν έαυτούς τοίς πειρασμοίς δεί. "Ενθα μέν οὖν ἄφυκτα τά κακά, του Θεού δεί μόνον, και παρ' έκείνου μόνου ζητητέον χαλ άναμενετέον τὴν λύτρωσιν. Ένθα δὲ σύμμετρος ό πειρασμός, και οξκοθέν τι επινοητέον. τῷ θεῷ μέντοι και ούτω τὸ πᾶν ἀναθετέον, ὧιπερ δή καλιούτος έν σαργάνη διέφυγεν. Εί γάρ καλ σύν Χριστῷ είναι ἐπεθύμει, ἀλλά και τῆς σωτηρίας τῶν άνθρώπων ήρα, καὶ τῷ κηρύγματι ἐαυτὸν ἐτήρει.

КЕФАЛ. ІВ'.

- ε Καυχάσθαι δε ού συμφέρει μοι ελεύσομαι γάρ Ετερον είδος καυχήσεως μεταδαίνει, δπερ αὐτὸν èποίει λαμπρόν, το τῶνἀποχαλύψεων, φησίν,βτι (θί συμφέρει μοι > τουτο, ίνα μή με είς ἀπόνοιαν ἐπάρη. Τί δὲ ἐὰν μη εἴπης; οὐχ οἶδας δμως αὐτά; 'λλλ' ούχ όμοίως έπαιρόμεθα αύτοι είδότες αύτλ, και είς άλλήλους ** ἐχφέροντες. Ταῦτα δὲ λέγει, οὐχώς αὐτὸς μέλλων παθείν τι τοιούτον, άλλ' ήμας παιδεύων τί τοιαύτα παρ' ξαυτοίς κατέχειν. Καλ άλλως δέ, ιθύ συμφέρει, » ένα μή τις με νομίση ὑπέρ δ βλέπει με. ⁸Ο καὶ ὑποκατιὼν λέγει. Οἱ γάρ ψευδαπόστολοι καὶ πυρεν εχοντες εγείον. ορτος θε καιτοι πογγας είπη όπτασίας Κυρίου καὶ ἀποκαλύψεις, ὅμως μιᾶς μέμνη--ται, και ταύτης άκων. Ίσθι δε ότι ή ἀποκάλυψις πλέον τι Εχει ** τῆς ὁπτασίας. Ἡ μὲν γὰρ μόνον βλέπειν δίδωσιν · αυτη δε καί τι βαθύτερον του όρω μένου ἀπογυμνοί.
- Οίδα ἄνθρωπον ἐν Χριστῷ πρὸ ἐτῶν δεκατεσσάρων. 🧃 Ούτε πασών τών ἀποχαλύψεων μέμνητα (φορτικός γάρ αν * ήν, πολλών ούσων), ούτε πάσες παρασιωπά · άλλά και μή θέλων, λέγει περι μόντί μιάς, ίνα δείξη ότι άχων και ταύτης μέμνηται. Το δέ, ε Έν Χριστῷ, > προσέθηκεν, ΐνα μη είπωσιν οί ψευδαπόστολοι, ότι ύπο δαιμόνων ήρπάγη ώς ό Σ!μων. Ούχ άλόγως δε ούδε ο χρόνος πρόσχειται ίνι

^{**} ταύτα ο. ** άλλους m. ** Ιστι ο. ** φορτικόν γάρ

γωρίς άνάγκης έξελάλησε. Καὶ ὅτι εί πρὸ δεκατεσσάρων έτων, τοιούτων ήξίωτο, πηλίχος νύν δπάρχει μετά τοσούτους ύπερ Χριστοῦ κινδύνους!

((Elts έν σώματι, ούχ οίδα · είτε έχτος τοῦ σώματος, ούχ οίδα • ό θεός οίδεν) άρπαγέντα τον τοιούτον έως τρίτου ούρανου. > "Όρα μετριοφροσύνην, πως όμολογεζιμή είδεναι είτε έν σώματι ήν, είτε έχτος του σώματος, ότε ήρπάγη. «Τρίτον» δε «ούρανον» ούτως άν νοήσης. Ή Γραφή τον άέρα παλεί ούρανον, ώς, ι Τά πετεινά τοῦ οὐρανοῦ : > καὶ, ε 'Η δρόσος τοῦ οίρανου. , ίδου ούτος είς ούρανός. Οίδεν ούρανόν και το στερέωμα. (Έκαλεσε » γάρ (το στερέωμα, ούρανόν :) ίδου δεύτερος ούτος. Οίδε δε καλ τον έν άρχη δημιουργηθέντα μετά της γης · ίδου τρίτος.

ε Καὶ οίδα τὸν τοιούτον ἄνθρωπον (είτε ἐν σώματι, ούχ οίδα, είτε έχτος τοῦ σώματος, ούχ οίδα · ὁ θεός ο δεν), ότι ήρπάγη είς τον παράδεισον, και ήκουσεν άρρητα ρήματα, & ούκ έξον άνθρώπω λαλήσαι. > 'Απὸ τοῦ τρίτου, φησὶν, οὐρανοῦ αῦθις ήρπάγη εἰς τὸν παράδεισον. Ἡρπάγη μέν οὖν, Γνα μηδέ έν τούτφ έλαττεν έχη των λοιπών άποστόλων των συγγεγονότων τῷ Χριστῷ. Καὶ є εἰς τὸν παράδεισον > δὲ, έπειδή πολύ το δνομα τοῦ χωρίου τούτου έφημίζετο . όθεν καλ το ληστή τούτον ό Κύριος έπηγγείλατο. « "Αρρητα » δε « ρήματα ήχουσεν, » & τοῖς κατά άνθρωπον φρονούσε, καὶ μηδέν πνευματικόν έχουσιν ούχ Εξεστι λαλήσαι. Έντεῦθεν δὲ δήλον, δτι ή λεγομένη Παύλου 'Αποχάλυψις, ψευδεπίγραφος 'πῶς γὰρ G οῦ, εί γε ἄρρητα ήσαν ἐχεῖνα; Κατὰ μὲν οὖν τὸ ρητὸν, ἔτερος τόπος ὁ τρίτος οὐρανὸς, καὶ ἔτερος ὁ παράικισος· χατά δε την άναγωγην, τάχα μεν ο αύτος, τάχα δὲ ούχ ὁ αὐτός. Πολλῶν γὰρ δντων τῶν ἀναγωγιχώς ** λεχθησομένων, όλίγα έρουμεν καλ εύληπτότερι. "Εστι γάρ πρώτος ούρανός, το πέρας και ό όρος τῆς ἡθιχῆς **, δταν τις τὰ ἡθη ἐαυτοῦ ἐυθμίση. Είτα ή φυσική, δεύτερος ούρανδς, δταν τις την γνώσιν τῆς τοῦ παντὸς φύσεως **, ὡς ἐφικτὸν, περιορίση. Είτα ή θεολογική, τρίτος ούρανός, όταν τις τό έφικτον τέως αύτῷ μέτρον τῆς τῶν θειοτέρων καὶ ύπερ γνώσεν καταλήψεως φθάση διά θεωρίας. Καί ό Παύλος τοίνυν εν τοίς περί την Τριάδα τόποις έγένετο άρπαγεὶς πάντως, τουτέστιν, ὑπερδὰς πάντα \mathbf{p} τά γεγονότα · και ούτε εν σώματι ών (ούδε γάρ ενήργει κατά τὰς σωματικάς αίσθήσεις), ούτε έκτὸς τοῦ σώματος • ήργησε γάρ αὐτῷ καὶ ή νόησις *. Έν γάρ τοίς θείοις άργει πάσα ή άνθρωπίνη νόησις, άρπαζομένου τοῦ ἀνθρώπου 3, καὶ λαμδανομένου ὑπὸ τοῦ θιού, ώστε και ύπ' έκείνου φέρεσθαι και ένεργείσθαι. Έπελ δε καλ έν τοίς της θεολογίας τόποις άναβάσεις είσι, διά τοῦτο άρπάζεται αύθις είς τον παράδεισον, τοίς μυστικωτέροις τῆς θεότητος έν-

μάθης δτι δεκατέσσαρα έτη σιγήσας, οὐκ ἀν οὐδὲ νῦν 🛦 adjunctum, ut discas quod cum quatuordecim annos conticuisset, ne nunc protulisset quidem, ni necessitate compulsus fuisset. Ac si talibus ante quattordecim annos dignatus est, quantus nunc est post tot tantaque pro Christo pericula!

> · Sive in corpore, nescio: sive extra corpus, nescio (Deus novit) raptum hujusmodi usque ad tertium cœlum. > Vide ejus modestiam, uti fatetur se ignorare num in corpore fuerit, an extra corpus, 310 quando raptus est. (Tertium > autem (colum » sic intelligas licet : Scriptura aerem vocat coelum, ut, « Volucres coeli, » et, « Ros coeli : » en illud unum cœlum. Nec non firmamentum cœlum vocat. . Vocavit > enim . firmamentum cœlum . . en cœlum istud secundum. Illud etiam in principio B cum terra creatum, cœlum vocat : ecce cœlum ter-

VERS. 3, 4. c Et scio hujusmodi hominem (sive in corpore, sive extra corpus, nescio, Deus scit), quod raptus sit in paradisum, et audiverit arcana verba, que non licet homini loqui. > A tertio cœlo, inqui, rursus raptus est in paradisum. Raptus est ergo, ut ne in boc quidem reliquis apostolis qui Christo convixerunt, sit inferior. (In paradisum) autem, quoniam celebre loci hujus nomen prædicabatur; unde et eumdem Dominus latroni promisit. « Verba » porro carcana > aut ineffabilia caudivit, > qu:e humana tantum spirantibus, nihilque spirituale habentibus, non licet eloqui. Hinc liquido apparet, Revelationem Pauli dictam, falso illi ascriptam esse. Quomodo enim alias, siquidem illa ineffabilia fuerunt? Ad verbum igitur, tertium cœlum alius locus est, atque alius paradisus; secundum vero anagogen forte idem est, forte non idem. Cum enim multa sint anagogice dicenda, pauca dicemus, et captu faciliora. Est enim primum cœlum, finis ac terminus ethicæ, quando mores suos quisquam recte formaverit. Deinde naturalis philosophia est cœlum secundum, cum scientiam aliquis de universi cognitione, quatenus seri potest, circumscripserit. Deinde tertium cœlum, theologica est scienția, quando quis piam, quantum ab illo sieri potest, mensuram, qua res divinæ et humanam cognitionem excedentes percipiuntur, adeptus fuerit per contemplationem. Paulus igitur ad ea quæ juxta Trinitatem sunt loca, omnino raptus erat, hoc est, omnes creaturas exsuperans; neque in corpore constitutus : non enim operabatur per corporeos sensus; neque extra corpus : torpuisset enim ei intellectus etiam. In divinis enim rebus torpet omnis intellectús humanus, rapto homine et a Deo comprehenso, ut ab illo agatur, et operationem accipiat. Quia vero et in theologiælocis ascensiones sunt, propterea rursus rapitur in paradisum, arcanioribus divinitatis mysteriis immoraus :

[▼] Gen. 1, 8.

Variæ lectiones.

[🤲] ἀναλογικῶς ο. 🤒 τοῖς ἡθικοῖς ο. 🕶 γνώσεως Ο. ι όταν τις τέως το αύτο μέτρον ο. 1 YVWGIG O. vode o.

que incognita cum sint, nec ullis verbis exprimi Δ διατρίδων · Δ άγνωστα δντα καλ άβρητα, εί μή τις possint, nisi bumanam quis vilitatem transcenderit, nunquam intellezerit.

VERS. 5. 1 De tali gloriabor. > Vide ejus humilitatem, quomodo tanquam de alio bæc recenseat: De tali , enim , inquit , c gloriabor. . Atenim cujus gratia, si alius raptus est, te gloriaris? Manifestum est itaque quod ista de seipso dicat.

211 c De meipso autem non gloriabor. > Vel quia cum necessitas non sit, nibil tale simpliciter ac temere dicam : vel obscuram reddens gratiquem, ut Beri potest, hæc dicit.

Nisi in infirmitatibus meis. . Hoc est, in affictionibus et persecutionibus.

Vers. 6. c Nam si voluero gloriari, non ero insipiens : veritatem enim dicam. J Quomodo, cum antea dixisset insipientiam esse gloriari, nunc ait, Non ero insipiens si gloriabor? Non glariationis causa nunc se non insipientem fore dixit, sed quia non mentiretur. Intulit enim : (Varitatem enim dicam. > Erge quatenus varidicus, non ero insipiens.

e Pareo autem, ne quis de me existimet supra id quod videt in me, vel audit aliquid ex me. . Hæc est certissima causa, ne homines ex ipso Deum faciant; ob eam enim rem de seipso semper taouit : ac si quando coactus sit dicere quidquam, adumbrabat illud, ne majorem de ipso homines apinionem concipiant. Non enim dixit, Ne quis dicat de me : verum, Ne quiddam majus quam par sit, de me coglet. C μηδί λογίσηται τι μείζον της άξιας μου. Ε τμ menteve concipiat. Nam si tauros ei mactare volucrupt propter miracula, quid son fecissent, si etiam revelationes manifestasset *?

Vers. 7. « Et ne excellentia revelationum entollar, datus est mihi stimulus in carne, angelus Satanze, ut me colaphizet, ne extollar. . Angelum Satanze, et stimulum, aonnulli cephalalgiam, hog est capitis dolorem, a diabolo factum intelleserunt, At absit hoc: non eaim Pauli corpus diabele truditum est : quandoquidem Paulus ipsi potius pracipiebat, Luesque præscribebat, quando fornicatorem tradebat ei ad interitum carnis yez, neceam ille metam prætergrediehatur. Quid igitur est Satan? Adversarius dicitur Hebræa voce. Angeli igitur Satanæ sunt omnes adversarii, Alexander mearius, Hymenmus & D ol diverelessou waves; "Altenspos & galuis, Philetus, omnesque tribulantes ipsum et affligentes. ceu Satanæ opera perficientes. Dicit igitur, quod Non permisit Deus prædicationem meam absque periculis et laboribus procedere, ne multis revelationibus dignatus extollar. Quare autem nos dixit. Augeli Satanæ dati sunt mihi, sed : Angelus? . Quia in omni loco unus aliquis inveniebatur renitens fortasse populumque concitans, quem ducem reliqui sequebantur; vel, quod melius, ipsam rem adeoque renisum adversus verbi prædicationem, periculorumque

- « Υπέρ τοῦ τοιούτου χαυχήσομαι. » Βλέπε αὐτοῦ τὸ ἄτυφον, πῶς ὡ; περὶ ἐτέρου τινὸς αὐτὰ διηγείται. · Υπέρ του τοιούτου » γάρ, φησί, « καυχήσομαι, , Καίτοι τίνος Ενεχεν, εί άλλος ήρπάγη, σὰ χαυχέ; "Αστε δήλον ότι περί έσυτου σαύτα λέγει.
- ι Υπέρ δὲ έμαυτοῦ οὐ καυχήσομαι. : "Η ζα άνάγκης ούκ ούσης, ούδεν τοιούτον άπλως και είχε έρω. ή συσκιάζων τον λόγον, ώς έγχωρες τουτα LÉYEL.
- e Ei mit de rais deflevelais mou. > Tourignis, by ταίς θλίψεσιν, έν τοίς διωγμοίς.
- ε Έν γάρ θελήσω καυχήσασθαι, οὐκ έσυμαι άφρων · άλήθειαν γάρ έρω. » Πως δπισθεν είπων, δπ έστι τὸ καυχάσθαι άφροσύνη, νῦν λέγει, ὅτι Οἰχ Εσομαι άφρων έαν καυχήσωμα: ; Θύ κατά το καυ. χασθαι νύν είπε μή είναι άφρων, άλλά κατά τό μή ψεύσασθαι. Έπηγαγε γάρ • « "Δλήθειαν γάρ έρω, ι Ως άληθεύων ούν ούχ ξσομαι άφρων.

4 Deisopau St, jufacç eig ent doriagrat brite i phênes pe, i anover et ef èpou. . Aun à whotoppaint airia, ina put of and powers decreated with हिसे पठाँग्क पृथेक संदर्भ देवश्वित करकी देशभावण अर्थन कारत मेन्स्misely since y se, supermiates a such, for up pub-Leve of Evdpowers seept abrow labour Eynour ! Đủ yàp cĩne, Mộ tic alng neoà thoũ, thì, he καταθύειν αύτῷ ταύρους **ξίθελον** διά τὰ σημείε, τί ούχ διν έδρασαν, εί καλ τὰς ἀποκαλύψεις ἐφανέρυ;

α Καλ τή ύπερδολή των άποκαλύψουν ίνε μή ύπεραίρωμαι, έδοθη μοι σκόλοψ τή σαρκί, έγγελος Σατάν, ένα με κολαφέζη, ένα μή ύπεραίρωμαι.) Αγγελον Σατάν, καλ σκόλοστα, των κεφαλαλγίαν ένόμισαν ύπὸ ποῦ διαδόλου γινομένην. Άλλλ μξ λεροιτο. Το λεο τρ τρ επίπα Ηπηγόρ εφ ειαρχώ παρεδόθη, όπου γε Παύλος αύτῷ μάλλον ἐπέτεικ, και δρους έπίθει , ότε τον πορνεύσαντα αυτώ περadibou sig bledpou the trapide, and oby breedly tok Spang exerves . Thou ear Earen: O durinelyers λέγεται τη Εδραίων φωνή. "Αγγελοι Σατών τοίνο Tuevatos, nal Dedytos, nal névoes of bilbores; elεδν και κακούντας, ώς τὰ που Σατάν Εργα ποιούνse;. Angly alv, our Dix elager & Dedg to xhough μου χωρίς κινδύνων και πόνων προχωρείν, ίνι μή φιευαιρώπαι φι ευγγών φευκαγήφεων καταξιηθεί? Aid ti be oux elkey, Ayyedor Eater 5000 quer, and 4 "Ayyelog; > Energh xand tonovely tis explaned ό άντιπίπτων ίσως, και κον δημον όποκινών, ού κρ matapyopievou mai of hormol oursinerto . I, ont και βέλτιον, αυτό το πράγμα, ήτοι την πρός το κή

exbalvy thy dishownish editibetas, our de note DÉ CALTO.

^{*} Act. xiv, 43. J. z I Cor. v, 5.

Variæ lectiones.

^{* [}σ. ταῦτα ο. * συνεσκεύασεν ο. * ὑπόνοιαν ο. * ἐδίδου ο. * ἐκεινους ο. * συνήπτοντο ο.

ρυγμα άντίθεσιν, καλ των κινδύνων έπιφοράν, άγ- Α γελον Σατάν ἀνόμασε. Παρά τίνος δε εδόθη; Παρά του Θεού, φησί, συνεχωρήθη- τούτο γάρ τό, « Έδόθη- » και ούχ ίνα άπαξ με κολαφίση, άλλ' άεί. Το δέ, , Ίνα μή ύπεραίρωμαι, > τινές ένδησαν άντι του, Ίνα μή ύπο των άνθρώπων δοξάζωμαι. 'Αλλ' ού muto déget Caudes entauda, el nat anuelou elnen. έλλ' αθτό τούτο, "Ινα μή πενοδοξώ, φησίν - ανθρωπος γάρ ήν και αύτός.

ι Υπέρ τούτου τρίς τον Κύριον παρεκάλεσα, ίνα anosti du' è mou . xal espané moi . Apres coi i γάρις μου.» - «Τρίς, » άντί τοῦ, πολλάχις, «περεχάλεσα. > Καλ τούτο δέ ταπεινοφροσύνης, το όμολογήσαι, ότι ούχ έφερε τὰς ἐπιδουλὰς καὶ τὰς θλίψεις, και διά τουτο παρεκάλει. Εζεηκέν ουν μοι : ε 'Αρκεί οι,) δτι τοιαύτην Εδωκά σοι χάριν, ενα νεκροδς έγεί- Β ρης, ίνα δυνάμεις πάσας έπιτελής. Μή ζήτει καί exinguity aut aboquirers as xybrilia. aebitags γάρ έστι τούτο ο ό όδε άρχει σοι, Ελαίδες.

(ή γάρδυναμές μου εν άσθενείς τελειούται. τ Τουτέστιν, 'Αλλ' ίσως άλγείς, & Παύλε, μη δόξη τουτο απθενείας είναι έμης, το πολλούς τῷ λόγφ έπιδουλεύειν • θάρρει. Τότε γάρ τελεώτερον μάλλον διαφαίνεται ή δύναμίς μου, όταν διωκόμενοι τών διωχόντων περιγίνεσθε. "Ορα δέ, πώ; αύτὸς μέν έφησε, διά τούτο έκδοθηναι τοίς πειρασμοίς, ίνα μή ύπεραίρηται · ό δὲ Θεὸς άλλην αίτίαν είπε τούτου, τό την δύναμτη αύτου τότε φαίνεσθαι τὸ τέλειον έγουσαν, δταν ε εν άσθενεία, » τουτέστιν, έν διωγμοίς και κινδύνοις αύτοι ώσιν.

«"Ηδιστα ούν μάλλον καυχήσομαι έν ταις άσθενείαις μου, ίνα έπισκηνώση έπ' έμε ή δύναμις σοῦ Χριστού. > Έπελ, φησί, ταύτα ήχουσα και ότι ή δύναμις του Θεού έν άσθενείς τελειούται, λοιπάν καυχήσομαι εν ταίς έσθενείαις μου. Αθται γάρ δοφ πλείους είσλ, τοσσύτιρ δαψελεστέραν την δύναμειν του θεού προξενούσι μοι. Μή τοίνυν νομίσητέ με, ότι ώς λυπούμενος είπον τὰ περί τοῦ σχόλοπος, άλλά μάλλον χαίρων και καυχώμενος, ώς και την του θεοῦ δύναμεν πλείονα ἐπισπώμενος πρὸς ἐμαυτὸν διὰ τής επιτάσεως τῶν θλίψεων.

ι Διό εύδοκῶ ἐν ταζς ἀσθενείαις, ἐν ὕδρεσιν, ἐν άνάγχαις, έν διωγμοίς, έν στενοχωρίαις ύπερ Χριλαγήναι των δεινών επεί δε ήχουσα & ήχουσα, έχτοτε και καυχώμαι και εύδοκώ, τουτέστιν, έπευφραίνομαι, εύχαριστών εύαρεστούμαι έν άσθενείαις. Είτα, ίνα μή νομίσης πυρετόν 10 και τοιαύτα. νοσήματα, έρμηνεύει σοι ταύτας, ότι αί δδρεις, καλ τάλλα, είσλη αι άσθένειαι. Ταύτα δε και τους ψευδαποστόλους καταισχύνει έπὶ τοῖς ἐναντίοις καυχωμένους, ώς άντιθέους · καὶ τούς μαθητάς παραμυθείται, ίνα μή ἐπαισχύνωνται τῷ διδασκάλφ, άλλά μάλλον και έγκαλλωπίζωνται, ώς του θεού τούτο θέλοντος, και ύπερ Χριστού δντων των κινδύνων.

illationem, angelum Satanæ nominavit. A quo autem datus est? A Deo (inquit) permissus est; hoc enim est quod ait, « Datus est : » non ut semel miki colaphos infligat, sed semper. Quod vero ait : « Ne extellar, > quidam intellexerunt pro eo quod est, Ne ab hominibus glorificer. 312 Sed id Paulus hic non dicit, etiamsi supra dixerit : sed illud ipsum. Ne vane gioriosus sim, inquit : homo enim et ipse erat.

Vers. 8, 9. « Super hoc ter Dominum rogavi, ut discederet a me; et dixit mihi: Sufficit tibi gratia mea. . - « Ter, » pro, Sope imploravi. Atqui hoc etiam humilitatis est, fateri quod non ferret insidias ac afflictiones, et propterea open imploraret. Dixit igitur mihi: Satis est quod talem tibi gratiam dederim, ut mortues excites, ut virtutes emmes perficias. Ne quæras igitur ut citra perioulum prædicatio tibi progrediatur : supervacaneum enim hoc est. Quod autem satis est tibi. accepisti.

« Virtus exica mea informitate perficitur. » Hoe est, Fortasse doles, o Paule, ne videatur imbecillitatis esse mez, qued multi verbo meo insidias machinentur: confide. Tum enim persectius videtur potentia mea, quando persecutionem passi, persecutores viceritis. Vide autem quomodo dixerit ipse, propter bec obsexium sese ac traditum tentationibus, ne extollatur. Deus autem aliam rationem reddidit bujus, nimirum qued petentia ipsius tum videatur consummationem habere, quando e in infirmitate, > hec est, in persecutionibus et periculis ipsi fuerint.

« Libentissime igitur gloriabor potius in infirmitatibus meis, ut inhabitet in me victus Christi. Qnia (inquit) hac audivi, quod potentia Dei in infirmitate perficitur, deinceps gloriabor in infirmitatibus meis. Hæ enim quo plures fueriat, eo uberiorem Dei potentiam mihi conciliant. Ne igitur arbitremini, quod veluli contristatus de stimulo verba fecerim; sed lætans potius ac glorians, tauquam Dei potentiam majorem attrahens ad meipsum per afflictionum intensionem.

VERS. 10. c Propter quod placeo mini in infirmitatibus, in contumeliis, in necessitatibus, in perστού. > Ἐπεθύμουν, φησίν, ὡς ἄνθρωπος, ἀπαλ- D secutionibus, in angustiis pro Christo. > Εχροτοίναι, inquit, hominis instar, a rebus adversis liberari, sed postquam audivi quæ audivi, exinde glorior et oblector, hoc est, exhilaror, oblectationem capio in instrmitatibus. Deinde, ne existimes febrim, aut id genus morbos alios, interpretatur ipse tibi has infirmitates, indicans quod sint contumeliæ, et alia guædam, infirmitates istæ. Hæc porro pseudapostolos etiam pudefaciunt in contrariis gloriantes, tanquam Deo contrarios: ac discipulos juxta consolatur, ne doctoris sui nomine erubescant, sed potius decori hoc sibi ascribant, ceu Deo hoc volente, et pro Christi gloria instantibus periculis.

¹⁰ πυρετῷ καὶ τοιαῦτα, ἐρμην. Ο.

Quando enim infirmor, tum potens sum. A Quid miraris quod Dei potentia tum demonstretur? nam et ego tum potens sum, largiore Dei gratia milii præsente et assistente: veluti cum carceri inclusus est, carceris custodem in Christi fide instituit a: quando naufragium passus est, insulares Barbaros attonitos reddidit b: quando coram-judice in vinculis astitit, ipso et accusatoribus superior factus est c. Quando igitur imbecilli erat, hoc est, in periculis constitutus, tum potens, fortis et splendidus erat.

VERS. 11. « Factus sum insipiens, gloriando: vos me coegistis. > Rursus defensionem parat gloriationis suæ. Et supra quidem, « Tanquam insipientein, > dixit, c suscipite me, > et, c Tanquam in insipientia : > pune autem particula « Tanquam » ablata, insipientem seipsum vocat. Cum enim confirmavit quæ voluit, confidenter posthac talem defectum condemnat, erudiens nos abunde, ne unquam sine necessitate gloriemur, quandoquidem, urgente necessitate, insipientem sese Paulus appellet. (Vos enim me coegistis,) hoc est, Vestræ salutis rationem habens hæc dixi, cum viderem quod pseudapostoli per jactantiam suam vos ipsis attendentes corrampunt. Ilane igitur ob rem volui et ipse dicere quiddam de meipso, in vestri gratiam.

- e Ego enim debebam a vobis commendari. Par erat, inquit, ut vos mea potius recenseretis deprædicaretisque. Quia vero id non fecistis, sed Cillis mentem adhibuistis, corruptique estis, hæc salutis vestræ causa dixi.
- c Nihil enim inferior fui iis qui supra modum sunt apostoli, etsi nihil sim. > Supra cum ambiguitate nonnulla dixit: c Existimo enim me nulla in re inferiorem fuisse d; > nunc autem majori cum auctoritate dixit, c Nihil inferior sum, > hoc est Non sun postferendus magnis illis apostolis, Petro et Petro similibus. Verumtamen hic propriæ consuetudinis non est oblitus, sed subintulit: c Etsi nihil sim. > Animadverte autem ejus prudentiam. Non enim porro pseudapostolis seipsum confert, sed nulla illorum habita ratione, vel ipsis apostolis se parem esse statuit, quippe qui illos omnes facile superet. Simul autem innuit, quod apostolis parem postponant pseudapostolis.

VERS. 12. c Signa quidem apostoli facta sunt in vobis. Ego quidem, inquit, nihil sum : verum tu istud non aspicias, sed animadverte, quod nihil omiserim eorum quæ verum exprimant apostolum. Vos enim mihi testimonium dicetis, quod omnia perfecerim.

e In omni patientia. > Primus character apostoli est patientia, ac omnia strenue ferre. Sed vide ejus

- « "Όταν γὰρ ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι.) Τι θαυμάζεις, εἰ τοῦ Θεοῦ ἡ δύναμις τότε δείκνυται, Καὶ γὰρ καὶ ἐγὼ τότε δυνατός εἰμι, τῆς χάριτος δαψιλεστέρας ἐπιούσης : ὧσπερ ὅτε ἐνεκλείσθη, τότε τὸν δεσμοφύλακα κατήχησεν : ὅτε ἐναυάγησε, τοὺς ἐν τῆ νήσψ Βαρδάρους ἐξέπληξεν : ὅτε τῷ δικαστῆ ἀπαρέστη δεδεμένος, τότε αὐτοῦ καὶ τῶν κατηγόρων περιεγένετο. "Όταν οὖν ἡσθένει, τουτέστιν, ἐν τῶς κινδύνοις ἦν, τότε δυνατὸς ἦν καὶ λαμπρός.
- « Γέγονα ἄφρων καυχώμενος · ὑμεῖς με ἡναγκισατε. » Πάλιν ἀπολογεῖται ὑπὲρ τῆς καυχήσεως. Καὶ ἀνωτέρω μὲν, « ՝ Ὠς ἄφρονα δέξασθέ με, ι ἔλεγε · καὶ, « ΄ Ὠς ἐν ἀφροσύνη · » νῦν δὲ καὶ τὸ, ἐ κατεσκεύασεν ὰ ἐδούλετο, θαρρούντως λοιπὸν καταγινώσκει τοῦ τοιούτου ἐλαττώματος, παιδεύων ἐκ περιουσίας, μηδέποτε καυχάσθαι, ἀνάγκης μὴ οῦσης · ὅπου γε καὶ ἀνάγκης οῦσης, ἄφρονα ἑαυτὸν ὁ Παῦλος καλεῖ. « Ύμεῖς γάρ με ἡναγκάσατε » τουτέστι, Κηδόμενος τῆς ὑμῶν σωτηρίας ταῦτα εἶπο, ἐπειδὴ ἐώρων ὅτι οἱ ψευδαπόστολοι ἐκ τοῦ καυχέσθαι διαφθείρουσιν ὑμᾶς προσέχοντας αὐτοῖς δι' αὐτὸ τοῦτο εἰλόμην οῦν καὶ αὐτὸς εἰπεῖν τι ὑπὲρ ἐμαυτοῦ δι' ὑμᾶς.
- Έγὼ γἐρ ὡφειλον ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι, ι
 "Εδει, φησὶν, ὑμᾶς μᾶλλον τὰ ἐμὰ καταλέγειν, καὶ
 γεὐφημεῖν · ἐπεὶ δὲ τοῦτο οὐκ ἐποιήσατε, ἀλλ' ἐκείνοις προσείχετε καὶ διεφθείρεσθε, εἶπον ταῦτε διὰ
 τὴν ὑμῶν σωτηρίαν.
- « Οὐδὲν γὰρ ὑστέρησα τῶν ὑπὲρ λίαν ἀποστόλων, εἰ καὶ οὐδέν εἰμι. » 'Ανωτέρω μὲν μετὰ ἐνδοιατροῦ, « Λογίζομαι γὰρ, » φησὶ, « μιζὸν ὑστερηκέναι » νῦν δὲ ἐξουσιαστικώτερον εἰπεν, ὅτι « Οὐδὲν ὑστέρησα » » τουτέστιν, Οὐ κατόπιν ἦλθον τῶν μεγάλων ἀποστόλων τῶν περὶ Πέτρον. Πλὴν καὶ ἐνταῦθα τοῦ οἰκείου ἔθους οὐκ ἐπιλέλησται, ἀλλ' ἐπήγαγεν « Εἰ καὶ οὐδέν εἰμι. » "Ορα δὲ τὴν σύνεσιν. Οὐκέτι γὰρ τοῖς ψευδαποστόλοις ἐαυτόν συγκρίνει, ἀλλὰ τούτους οὐδὲ λόγου ἀξιῶν, τοῖς ἀποστόλοις ἱσς εἰναι διαθεδαιοῦται, ἐκ περιουσίας πάντως κρατῶν οἰ Κορίνθιοι, ὅταν τὸν ἰσον τὶ αὐτῶν ἐν δευτέροις τῶν ψευδαποστόλων ἔχωσι.
- Τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν. » Ἐγὼ μὲν, φησὶν, οὐδέν εἰμι · σὑ δὲ μὴ τοῦτο ίδης, ἀλλὰ πρόσεχε ὅτι οὐδὲν ἐνέλιπον τών χαρακτηριζόντων ἀπόστολον ¹². ՝Υμεῖς γάρ μάρτυρες ὅτι πάντα ἐποίησα.
- Έν πάση ὁπομονή. » Πρῶτος χαρακτήρ ἀποστόλου ἡ ὑπομονὴ, καὶ τὸ πάντα φέρειν γενναίως.

Act. xvi, 31. Act. xxviii, 7. C Act. xxvi, 31. Supra xi, 5. Variæ lectiones.

¹¹ όσον ο. 12 τούς άποστόλους ο.

πόσους πολέμους, των έσω, των έξω, διά μιας ταύτης λέξεως αλνιξάμενος παρέδραμεν. "Ο μεν γάρ ήν αὐτοῦ κατόρθωμα, τὴν ὑπομονήν φημι, μιᾳ λέξει είπε. τά δὲ τῶν σημείων, ἄπερ οὐκ ἦν αὐτοῦ, άλλὰ γάριτος της του Θεού, διά πλειόνων έξηγήσατο. Καί ăxous.

- ι Έν σημείοις καὶ τέρασι καὶ δυνάμεσι. > Τί διαφέρει σημεΐον τέρατος, είρηται άλλαχου. Ίνα δε μή νομίση τις ότι ταύτα έπλ τοῦ εὐεργετείν μόνον είρηται, προσέθηκε 13 και τὸ « Δυνάμεσιν. » ή δύναμις γάρ έμφανέστερον καλ το κολαστικόν είδος δηλοί. "Ορα δε και ενταύθα πόσους νεκρούς, λεπρούς, τυφλούς, δαιμονιώντας, πάντας εύεργετηθέντας, άπλως περιέλαδεν " ώσαύτως καί τούς σωφρονισθέντας, οίος ό Έλυμας.
- « Τί γάρ έστιν δ ήττήθητε ύπερ τάς λοιπάς 'Exκλησίας; » Ίνα μή τις είπη, ότι Μέγας μέν εί, δμως ού το σαῦτα είργάσω, δσα οί ἀπόστολοι ἐν ταῖς άλλαις Έχκλησίαις, φησί · «Τί ήττήθητε; » τουτέστι, Τί Ελαττον Εσχετε; μή ελάττονος ετύχετε γαρίσματος παρά τοὺς λοιπούς;
- « Εί μή ότι αύτος έγω ου κατενάρκησα υμών; χαρίσασθέ μοι την άδικίαν ταύτην. > Μετά βαρύτητος πολλης έπιτιμά, καί φησιν, ότι Εί τούτο έγκαλείτε, ότι ούχ έπεβάρησα ύμας, άλλ' άδαπάνως ύμιν έχήρυξα, συγγωώμην αίτω γαρίσασθέ μοι τούτο τδ άμάρτημα · άμ α δε καί εγκώμιον εκείνων περιέχει ό λόγος, εί γε άδικείσθαι νομίζουσι παρ' αύτοῦ μή C άξιώσαντος λαδείν τι παρ' αὐτῶν.
- « Ίδου τρίτων τουτο έτοιμως έχω έλθειν πρός ύμᾶς, καὶ οὐ καταναρκήσω ύμῶν· οὐ γάρ ζητῶ τὰ όμῶν, ἀλλ' ύμᾶς. Ίνα μη δόξη συνεχῶς τοῦτο προφέρειν αὐτοζς, ώς αν ἀπό γε τοῦ νῦν λάδοι, φησίν, έτι Ούκ έπειδη ού λαμδάνω, διά τοῦτο ού παραγίνομαι, άλλά και δεύτερον παρεγενόμην, και τρίτον παρεσχεύασμαι 1 ελθείν, και ούχ επιδαρήσω ύμας. Διὰ τί; Ούχ δτι πλήττεσθε, ούδ' ότι άσθενείτε, άλλ' έτι ύμας ζητώ, ού τα ύμων, τουτέστι, Την ύμετέράν σωτηρίαν και τάς ψυχάς, ου τά χρήματα...
- « Ού γάρ όφείλει τὰ τέχνα τοῖς γονεῦσι θησαυρίέων. άλλ' οι γονείς τοίς τέχνοις. » Έπειδη είχος ήν αύτους εξπεῖν- Ου γάρ ἔξεστι και ήμας ἔχειν 16 και D Non enim licet, ut et nos et nostra habeas, ideoeg ihma. mase ont figent graversar ubot fingt. διά τούτο λογισμόν έπάγει, δτι Οί γονείς όφείλουσι τοίς τέχνοις διδόναι άντι των διδασχάλων χαι των μαθητών, τους πατέρας και τὰ τέκνα λαδών 17, και δείξας δτι δφειλήν έχπληροί, χαλ άπαραίτητον τό
- « Έγω δε ήδιστα δαπανήσω και εκδαπανηθήσιμαι ύπερ των ψυχών ύμων. ι Έγω, φησίν, ού μόνου ου μή λήψομαι άφ' ύμων, άλλα μάλλου προσδώσω · τούτο γάρ έστι τδ, « Δαπανήσω. » Καλ τί λέγω

- 'Oρα δέ την ταπεινοφροσύνην, πόσους κινδύνους, A humilitatem, quanta 314 pericula, quantaquo bella, tam interna, quam externa, una hac dictione subindicans prætercurrerit. Quod enim erat ipsins opus, patientia, nimirum, unica dictione expressit; quod vero ad signa attinet, quæ ipsius 'non erant. sed gratiæ Dei, pluribus enarravit; audi igitur.
 - c In signis, et prodigiis, et virtutibus. > Quid differat signum a prodigio, alibi dictum est. Ne vero existimet aliquis hæc de solis beneficiis dicta esse, « In virtutibus » appositum est. Nam virtus seu potentia, illud etiam quod puniendi vim habet aperte significat. Reputa autem hic, quot vita defunctos, leprosos, cæcos, dæmonibus occupatos, omnes a se beneficiis affectos, simpliciter comprehenderit : ac itidem castigatos, qualis ipse Elymas.
 - VERS. 13. Quid enim est quod minus habuistis cæteris Ecclesiis? > Ne quis dicat, Magnus quidem es, verumtamen non tanta operatus es. quanta apostoli in aliis Ecclesiis, ait : « In quo inferiores fuistis? > hoc est, Quid minus habuistis? num minus donum nacti estis, quam cæteri?
 - Nisi quod ipse ego non gravavi vos? donate mihi hanc injuriam. > Magna cum gravitate et asperitate objurgat, inquiens, Si hoc culpatis in me, quod vos non gravarim, sed sine sumptu Evangelium vobis prædicaverim, veniam peto; condonate mihi peccatum hoc. Simul autem encomium illorum continet sermo, siquidem injuria se affici putant, eo quod nihil ab lis accipere dignatus est.
 - Vers. 14. c Ecce jam tertio hoc paratus sum venire ad vos, et non ero gravis vobis; non enim quæro quæ vestra sunt, sed vos." Ne videatur hoc continuo proferre ipsis, quasi posthac accepturus sit quidquam, ait: Non propterea quod non accipiam, eam ob causam ad vos non venio : quin etiam secundo invisi, ac tertio jam paratus sum ad vos proficisci nec aggravabo vos. Quamobrem? Non quia terremini, neque quod infirmi sitis, sed quia non vestra, sed vos ipsos quæro, hoc est, Vestram salutem et animas, non pecunias.
 - · Non enim debent filii parentibus thesaurizare, sed parentes filiis. . Quia verisimile erat eos dicere, que ægro nos erga animo affectus es; propter hoc ratiocinationem infert : Parentum est liberis dare, pro præceptoribus ac discipulis parentes ac liberos accipiens : innuens ita se debitum negotiumque irrecusabile explere.
 - Vers. 15. c Ego autem lubentissime impendam, et superimpendar pro animabus vestris. > Ego, inquit, non solum non accipiam a 315 vobis, sed potius addam, id enim est quod ait, c Impendam. > Et

Variæ lectiones

13 πρόχειται ο. 16 παρεσκευασάμην ο. 18 άλλ' ὅτι ὑμᾶς ζητῷ, τουτέστι, τὴν ὑμετέραν σωτηρίαν, το τὰ ὑμῶν, τουτέστι, τὰ χρήματα ο. 16 καὶ ὑμᾶς έγειν τὰ ἡμῶν ο. 17 μεταλαθών ο.

dar: hoc est, Si oporteat me carnem corpusque meum pro salute vestra impendere, non parcam.

Licet plus vos diligens, minus diligar. . Hoc accusationem pariter habet ac dilectionem. Hæc, inquit, facio sane pro dilectis a me, non pariter tamen diligentibus me. Expende autem quotnam gradus hæc causa admittat. Cum debuisset accipere, non accepit; secundum, destitutus; tertium, ipsis verbum prædicans : quartum, quod addit etiam; quintum, quod non simpliciter, verum cum liberalitate.; ex indigentia enim; sextum, quod seipsum impendat; septimum, propter cos qui non perinde ipsum redament; octavum, quod pro impense amatis.

VERS. 16, 17. c Sed esto, ego vos non gravavi, B sed cum astutus essem, dolo vos cepi. Nunquid per aliquem corum quem misi ad vos circumveni vos?, Quod ait, est bujusmodi: Ego quidem vos non circumveni, potest tamen aliquis fortasse suspicari, quod ipse non accipiens subornarim, tanquam vafer, alios a me missos, qui in propria persona aliquid a vobis peterent, ut hoc artificio accipieus, non videar tamen accipere. Num igitur hoc verum sit, videte et contemplamini. Circumventionem autem rursus vocat rem, carpens eos et pudore assiciens, et ostendens quod inviti daturi erant, ac veluti circumventi; hæc enim est circumventio, ab invito aliquid accipere. Quod maximum in pudorem eis cedit, si circumveniri se ς τον διδάσχαλον τρέφοντες. arbitrarentur, dum præceptorem alerent.

VERS. 18. c Rogavi Titum, et misi cum illo fratrem: nunquid vos Titus circumvenit? > Hoc etiam nonnihil opprobrii habet. Non, Misi, inquit, sed, Rogavi : > innuens quod, etiamsi accepisset, jure accepisset; rogatus enim venit : attamen vel sic purus mansit. Misit autem et alium quemdam

· Nonne codem spiritu ambulavimus? > lioc est, Nonne eodem dono spirituali? donum enim vocat quod, cum in angustia esset, nihil acciperet. Atqui opus ipsius erat, Deo tamen acceptum refert.

1 Nonne iisdem vestigiis? > Ne in minima quidem re tramitem meum excesserunt, sed eamdem exactam rationem a nobis præmonstratam osten- D δειαν ἐπεδείξαντο. "Όρα δὲ, πῶς οὐ μόνον ἐαντόν derunt. Expende autem quomodo nedum seipsum sic erudierit Paulus, verum etiam suos commilitones, ne omnino vel justa acceptione polluerentur.

Vers. 19. c Rursum existimatis, quod excusemus nos apud vos? Coram Deo in Christo loquimur. > Metuit ne adulationis opinionem 316 incurrat, Non ad gratiam, inquiens, vestram hæc dicimus, neque ut vobis nos excusemus, sed tanquam cernente Deo, et in Christo, hoc est, propter Christum, loquimur. Itaque illa dicimus, quæ facta sunt, et a Deo cognita, et non ut commendem meipsum vobis: id quod in exordio dixit.

quid dico. pecunias impendam? Ipse ego expen- Α χρήματα δαπανήσω; Αὐτὸς ἐγὼ ἐκδαπανηθήσομα; τουτέστι, Κάν την σάρκα δέη δαπανήσαι ύπερ τίς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ὑμῶν, οὐ φείσομαι.

> ε Εί και περισσοτέρως ύμας άγαπων, ήττον άγαπώμαι. > Καλ τούτο μετ' εγκλήματος όμου καλ άγάπης. Φησί γάρ, Καὶ ταῦτα ποιῶ ὑπέρ τῶν ἀγαπωμένων μέν, ούχ άγαπώντων δε όμοίως. "Ορα δε, πόσους βαθμούς έχει το πράγμα. Δέον λαδείν, οίχ έλαδε · δεύτερον, ύστερούμενος · τρίτον, καλ αύτώς κηρύττων · τέταρτον, ότι καλ προσδέδωσι πέμπων, δτι και ούχ άπλως, άλλά και μετά φιλοτιμίας έχ τοῦ ὑστερήματος γάρ. "Εχτον, ὅτι καὶ ἐαυτόν είδομον, ύπερ των μή σφόδρα φιλούντων δίδουν, όπ καὶ σφόδρα 18 φιλουμένων.

ε "Εστω δέ, έγω δε ού κατεδάρησα ύμας άλλ' ύπάρχων πανούργος, δόλφ ύμας Ελαδον. Μή τινε ών ἀπέστειλα προς ύμας, δι' αὐτοῦ ἐπλεονέχτησα ὑμᾶς; ι Ο λέγει, τοιουτόν έστιν. Έγω μέν ύμας ούκ έπλεονέκτησα · Εχει δέ τις ίσως ύπονοησαι, ότι αύτος μή λαδών, παρεσκεύασα ώς πανούργος τοὺς ὑπ' ἐμοῦ σταλέντας, είς οίχεζον πρόσωπον αθτήσαί τι παρ ύμων, ενα εύμεθόδως λαθών μη δόξω λαδείν. Μή τοίνου τουτό έστιν άληθές, ίδετε και σκοπήσατε. Πλεονεξίαν δε πάλεν καλεί το πράγμο, καθαπιόμενος αύτων και έντρέπων, και δεικνύς, ότι άκντις Εμελλον δούναι, και ώς πλεονεκτούμενοι. Τούτο γέρ πλεονεξία, το παρά άκοντός τι λαθείν 19 · οπερ μιγίστη αὐτῶν αἰσχύνη, εί γε πλεονεκτείσθαι ἡγοῦντο

ε Παρεκάλεσα Τίτον, και συναπέστειλα τον άδελφόν : μή τι ἐπλεονέκτησεν ὑμᾶς Τίτος; > Καὶ τοῦτο όνειδιστικώς · οὐ γάρ, "Επεμψα, φησίν, άλλά, ι Πιρεκάλεσα : » δεικνύς ότι εί καλ Ελαδε, δικαίως έν ξλαδε · κατά παράκλησεν γάρ ήλθεν · άλλ' διως κα! ούτω χαθαρός ξμειγεν. Την δέ και τινα δίλον άξελφὸν συναποστείλας.

« Ού τῷ αὐτῷ πνεύματι περιεπατήσαμεν; » Τουτέστιν. Οὐ τῷ αὐτῷ πνευματιχῷ χαρίσματι; χάρισμε γάρ χαλεί το στενούμενον μή λαδείν. Καίτοι κατόρθωμα αὐτοῦ ήν, ἀλλὰ τῷ Θεῷ τοῦτο ἀνατίθησιν.

« Οὐ τοῖς αὐτοῖς ἔχνεσιν; » Οὐδὲ μικρόν, φτοί. παρεξηλθον την έμην όδον, άλλά την αύτην εκρίούτως επαίδευσεν 30 δ Παύλος, άλλα και τους σίν αύτῷ, μὴ χρανθῆναι όλως καὶ δικαίφ λήμματι."

ε Πάλιν δοχείτε, ότι υμίν απολογούμεθα; Καπνώπιον του Θεού εν Χριστφ λαλούμεν. > Δέδοικ μή κολακείας λάδη δόξαν, καί φησιν, δτι Οὐ πρὸς χάριν ύμῶν ταῦτα λαλοῦμεν st, οὐδὲ ἵνα ὑμἴν ἀπολογησών μεθα, άλλ' ώς όρωντος του Θεού, καὶ ἐν Χριστψ. τουτέστι, Διά τοῦ Χριστοῦ λαλοῦμεν. "Ωστε ἐκείνι λέγομεν τά γενόμενα, και παρά τοῦ Θεοῦ γινωσχίμενα, καὶ οὐχ ῖνα συστήσωμαι ** ὑμῖν ἐμαυτίν. τούτο δε καλ άρχόμενος έλεγε.

¹⁸ σφόδρα χαίτοι ο. 19 τινός ο. 20 έξεπαί. ο. 21 λέγομεν ο. 22 συστήσω ο.

, Τά δὲ πάντα 12, άγαπητοί, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οί- Α χοζομής. , θόχ είπεν, ότι Διά τούτο ταύτα πάντα έποίησα, καὶ οὐκ Ελαδον, διότι ύμεζς έστε άσθενεζς (πληκτικόν γάρ τούτο), άλλά, Διά την ύμων οίκοδομήν. "Ινα γέρ, φησί, μή σκανδαλίζησθε έπ' 26 έμοί, διά τούτο ούκ Ελαδον, ύπερ της ύμετέρας ώρελείας 20.

ε Φοδούμαι γάρ μήπω; ελθών ούχ οΐους θέλω εύρω ύμας, κάγω εύρεθω ύμιν οίον ου θέλετε. > 'Ορά; χηδεμονίαν, πατριχήν; "Αλλοι ήμάρτανον, καὶ Παῦλος ἐφοδεῖτο 20 · καὶ οὐδὲ ἀποφαίνεται, άλλ' ένδοιάζει έτι: « Μήπως, » φησίν, « έλθων ευρω ούγ οΐους θέλω ύμας », τουτέστι, διεφθαρμένους. χαὶ, εεύρεθῶ κάγὼ » ἐξ ἀνάγκης ε οἶον οὐ θέλετε, » τουτέστι, τιμωρός και κολαστής.

ε Μή πως Ερις, ζηλοι, θυμοί, ερίθειαι, καταλαλιαί, ψεθυρισμοί, φυσιώσεις, άχαταστασίαι. » Πρώτον έμελλε τιθέναι τάς φυσιώσεις. κατ' αὐτοῦ γάρ ήλαζονεύοντο άλλ' όμως ένα μή δόξη το έαυτοῦ ζητείν, τό κοινών λέγει πρώτον. Άπο γάρ τοῦ ζήλου χαι τῆς βασκανίας πάντα τάλλα ετίχτετο και πάλιν παρ' εκείνων ο ζηλος ανήπτετο. Έριθεια δε λέγεται, όταν τις κατ' ξριν προκαλήταί τινα 27 επί τόδε τι. Ψιθυρισμόν δέ φησι την διαδολήν φυσιώσεις δε τά άλαζονικά και πεφυσιωμένα ήθη. ή και όταν είς φύσιν χαταστή τινι ή οίησις. Κατ' αύτοῦ γάρ έπαιρόμενοι τους ψευδαποστόλους ετίμων. bant.

• Μή πάλιν έλθόντα με ταπεινώση ὁ Θεός μου C πρός ύμας. • Τουτέστιν, Άρχει τὰ πρότερα φοδούμαι δε μή πως ελθών άναγχασθώ αύστηρώς ύμιν χρήσασθαι. Ταπείνωσιν γάρ τοῦτο καλεί, τὸ κολάσαι τινάς όλως, καίτοιγε οί πολλοί δόξαν μάλλον τοῦτο έχουσιν. Ούκ είπε δε, Μή ταπεινωθώ, άλλά, « Μή ταπεινώση με ό Θεός . » δειχνύων ὅτι διά τὸν Θεὸν και τουτο μέλλει ποιείν 38 . και εί μή ήν έν τῷ μέσφ ό θεὸς καὶ τὸ αὐτοῦ πρόσταγμα, οὐκ ᾶν αὐστηρὸς έφάνη άφ' έσυτου. Το δέ, ε 'Ο Θεός μου, » είπων, την διακαή άγάπην αὐτοῦ δηλοί πρός τὸν Θεόν.

« Καὶ πενθήσω πολλούς τῶν προημαρτηκότων, καί μή μετανοησάντων έπι τή άκαθαρσία, και πορνείς, και άσελγείς, ή Επραξαν.]: Όρα τὰ τοῦ άποστόλου σπλάγχνα, πως ύπερ ων άλλοι πταίουσι, D πενθεί. Ούχ είπε δε, Πάντας, άλλά, «Πολλούς» και ούχ άπλῶς τοὺς ἡμαρτηκότας, άλλὰ ε μἡ μετανοήσαντας * > ούτοι γάρ άξιοι πένθους, οί εν τῷ τραύματι μένοντες. Και ούδε τούτους εκκαλύπτει, διδούς αύτοῖς φαδίαν την πρὸς μετάνοιαν ἐπάνοδον. Καὶ γὰρ διὰ τοῦτο καὶ μετανοίας ἐμνήσθη, ἴνὰ ἀρπάσωσι ταύτην, και μή ελθών κολάση αὐτοὺς, και πενθήση διά τουτο, δ έστι, τά έσχατα λυπηθή. Σημείωσαι δε το περι μετανοίας, διά τους Ναυατιανούς. 'Ακαθαρσίαν δέ, πάσαν άμαρτίαν νοήσεις'

· Hæc autem omnia, dilecti, propter ædificatio nem vestram. > Non dixit, Propterea hæc omnia seci, et vibil accepi, quia vos insirmi estis; hoc enim asperum faisset ac durum : sed, Propter vestram ædificationem. Ut enim, inquit, non offendamini in me, capropter non accepi, ob vestram nempe utilitatem.

Vers. 20. a Timeo enim ne forte cum venero, non quales volo vos inveniam; et ego inveniar in vobis, non qualem vos vultis. > Viden' paternam curam? Alii peccarunt, et Paulus metuit; neque certo quidquam asserit, sed dubitat adhuc. . Ne forte, > inquit, « ćum venero, non quales velim vos inveniam, > hoc est, corruptos ; et « inveniar ego > necessario (qualem non vultis, > hoc est, B ultor et punitor.

« Ne quo modo contentiones, æmulationes, iræ, concertationes, detractiones, susurrationes, inflationes, seditiones. > Primum positurus erat inflationes ; adversus ipsum enim arrogantes erant : attamen ne videatur quæ sua sunt quærere, quod commune est, primum dicit. Ab æmulatione enim et invidia omnia alia nascebantur, ac rursum ab illis æmulatio accendebatur. Concertatio autem dicitur, quando quisquam per litem provocat alterum super re quapiam. Susurrationem autem calumniam vocat. Inflationes vero, quæ, ad ostentationem et arrogantiam spirant, tumidosque mores, vel quando ceu in naturam quamdam tumor translatus fuerit. Adversus ipsum enim elati, pseudapostolos honora-

> Vers. 21. (Ne iterum cum venero ad vos, humiliet me Deus apud vos. > Hoc est, Sufficiunt priora. Metuo autem, ne jam veniens cogar austerius vobiscum agere; humiliationem enim boc vocat, quod omnino sit puniturus aliquos, licet multi istud gloriam esse censent. Non dixit autem, Ne humilier: verum, Ne humiliet me Deus, indicans quod Dei causa istuc facturus sit. Nisi enim intervenisset Deus, ipsiusque mandatum, a seipso non ita austerus esset. Quod autem ait, Deus meus, > ardentem ejus charitatem erga Deum indicat.

> e Et lugeam multos, ex his qui ante peccavorunt, et non egerunt pœnitentiam super immunditia, et fornicatione, et impudicitia, quam gesserunt. > Vide apostolicam misericordiam, quomodo pre alicrum delictis ipse luget. Non dixit autem 317, Omnes, sed, (Multos;) nec simpliciter, Qui peccarunt, sed, « Quos non pænituit suorum scelerum : » hi enim digni sunt luctu, qui in volnere permanent. Neque istos retegit, dans eis facilem ad pænitentiam reditum. Eam enim ob rem et pænitentiæ meminit, ut eam arripiant, nec ubi venerit, puniat cos, ac propterea lugeat, hoc est, summo mœrore conficiatur. Observa autem quod istud de pœnitentia, propter Novatianos dictum est. Per immunditiam

> > 1

autem quodvis peccatum accipies, quodvis enim A πάσα 30 γάρ άκαθάρτους ποιεί ή ίδικῶς, τὰς τῶς peccatum immundos facit. Vel speciatim, nefariam corporum misturam, qua nefanda committuntur. Non enim unus erat qui fornicatus erat, sed multi idque in pierisque lasciviarum speciebus.

CAPUT XIII.

Vers. 1. C Ecce tertio hoc venio ad vos : in ore duorum testium aut trium stabit omne verbum. Perinde ac Deus multa interminatur, in supplicio autem inferendo semper cunctatur : hunc ad modum imitator ejus Paulus multa prætestificatur, inquiens, Sicut scriptum est, coram duobus aut tribus testibus omnem controversiam sive ambiguitatem sisti, hoc est confirmari : ita tribus meis adventibus, omne verbum, quo interminatus sum vobis, statuetur adversum vos, et stabilietur, nisi resipueritis. Testi-'moniorum enim loco adventus suos ponit.

Vers. 2. « Prædixi et prædico, ut præsens cum essem iterum, et absens nune scribo iis qui antehac peccaverunt, et reliquis omnibus, quod si venero iterum, non parcam. > Prædixi, inquit, et rursus prædico. Quemadmodum enim secundo adveniens, et præsens vobis dixi; sic etiammum hisce litteris pronuntio, iis quidem qui flagitia commiserunt, ceu indigentibus correctione; reliquis autem ceu testi-·bus, « Si rursus venero, non parcam. » Nec dixit, Puniam, sed paterno verbo parcendi usus est: Quod si enim incorrectos, inquit, invenero, non diutius procrastinabo.

VERS. 3. (Quoniam probationem ejus qui in me C loquitur, Christi, quæritis. > Cum magna indignatione ad contemnentes ipsum veluti imbecilicm et nihili hominem, hæc dicit. Quandoquidem enim vultis explorare, num Christus in me commoretur, ac propterea me ridetis ceu infirmum, et a Christo desertum, agnoscetia omnino, ni vitam moresque vestros correxeritis. Commonstrat autem spiritualia esse quæ loquatur verba, deincepsque metuendas esse minas suas, perinde ac si Christus loqueretur. Non ideo autem puniebat eos veluti probationem aut experientiam daturus : verum quia insanabiliter deliquerant. Si cogar, inquit, 318 pænam sumere de vebis, adeoque punire vos, sentietis per opera ipsa explorationem quain quæritis.

« Qui erga vos non est infirmus, sed potens est D in vobis. > Cur apposuit, « Erga vos, > cum ubique potens sit? Quia verisimile erat eos jam antea expertos esse potentiam. Ait igitur : Quia jam antea experimentum accepistis, omnino novistis quod in vos non sit infirmus, sed fortis, id est potens. Vel quia in hac vita potentiam suam in vos demonstrat dum corrigi potestis, percutiens vos nunc, ut in futuro judicio dimittat : erga infideles autem in die judicii. Simul autem indicat quod, etiamsi puniturus sit, se tamen non puniturum, sed Christum.

· Nam et si crucifixus est ex infirmitate, sed vi-

σωματιχών μίξεων άββητοποιίας ού γάρ εξ ξινά πορνεύσας, άλλά πολλοί, και έν πολλοίς είδεσιν άσελ-TEIŪV.

КЕФАЛ. ІГ.

« Ἰδού τρίτον τούτο ξρχομαι πρός ύμας· ¿πὶ στόματος δύο μαρτύρων και τριών σταθήσεται πάν ρημα. • "Ωσπερ ό θεός άπειλεί πολλά, μέλλε: & άελ πρός το τιμωρείσθαι · ούτω καλ ο τούτου μιμητής Παύλος προδιαμαρτύρεται πολλά, καί φησιν, δτι "Ωσπερ γέγραπται, Ένώπιον δύο ή τριών μαρτύρων επτασθαι πάσαν άμφιδολίαν, τουτέστι, βεδαιούσθαι. ούτω και επί των τριών μου παρουσιών, παν έξιμα ρ άπειλητικόν κατασταθήσεται καθ' όμων, καί κυρωθήσεται έὰν μή μετανοήσητε · άντί μαρτύρων γέρ τὰς παρουσίας αὐτοῦ τίθησι.

ε Προείρηκα και προλέγω ώς παρών το δεύτερον, καλ άπων νύν γράφω τοις προημαρτηκόσι, καλ τοίς λοιποίς πάσιν, ότι έλν έλθω είς το πάλιν, ού φείσμαι. > Καὶ προείπον, φησὶ, καὶ πάλιν προλέγω. ωσπερ γάρ δεύτερον παραγενόμενος και παρών " ύμιν είπον, ούτω και νύν διά των γραμμάτων προιναφωνώ, τοίς μέν προημαρτηχόσιν, ώς δεομένας διορθώσεως τοίς δε λοιποίς, ώς μάρτυσιν ι Όπ έαν Ελθω είς το πάλιν, ου φείσομαι. . Καλούκ είπε, Κολάσω, άλλά πατρικώ ρήματι έχρήσατο, τῷ τῆς φειδούς. Εί γάρ άδιορθώτους ευροιμι, ούκέτι ένεδαλουμαι ³¹, φησίν.

 Έπει δοχιμήν ζητείτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντι; Χριστού. • Μετά πολλού του θυμού πρός τους έξουθενούντας αὐτὸν ὡς ἀσθενῆ καὶ ἐξουθενημένον, τεῦτά φησιν. Έπειδη γαρ βούλεσθε δοχιμάζειν, εί έν έμοι ό Χριστός οίχει, και διά τουτό με χωμφδείτε ώς άσθενη καλ Ερημον του Χριστού · γνώσεσθε πάντω;, είπερ άδιόρθωτοι μείνητε. Δείχνυσι δέ, ότι πνευμιτικά είσι τὰ βήματα, & λέγει, καὶ λοιπὸν δεί φοδείσθαι την άπειλην, ώς του Χριστου λαλούντος. θό διά τουτο δε εχόλαζεν, ώς δοχιμήν αύτοις και πείραν δώσων ' 'Αλλ' ἐπειδή ἀνίατα ἀμαρτάνετε. Εἰ ἀνεγκασθώ, φησί, κολάσαι ύμας, είσεσθε διά των έργων αύτων την δοχιμήν ήν ζητείτε.

 Ος εἰς ὑμᾶς οὐχ ἀσθενεῖ, ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμίν.) Διὰ τί προσέθηκε τὸ, « Εἰς ὑμᾶς, » καίτοι πανταχοί δυνατός έστι; Διότι είκός έστιν αὐτούς καὶ πρότερει πειρασθήναι της δυνάμεως. Φησίν ούν, ότι 'Αφ' ών **ἥδη πεῖραν είλήφατε, γινώσχετε πάντως, ὅτι εἰ: ὑμᾶς** ούχ ἀσθενεῖ, ἀλλὰ δυνατεῖ, τουτέστι, δύναται. Ἡ ἔπ έν τῷ μὲν παρόνει τὴν δύναμιν εἰς ὑμᾶς δείχνιπ. τους διορθωθήναι δυναμένους, πλήττων νῦν, ζνα 🕬 άφήση είς δε τους άπίστους, κατά την ήμέραν τίς κρίσεως. Δείκνυσι καὶ ότι 35 εί καὶ μέλλει τιμως: σασθαι, ούκ αύτος τιμωρήσεται, άλλ' ό Χριστός.

ε Καὶ γὰρ ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλά ζξίχ

δυνάμεως θεού. > Πολλοί σχανδαλίζονται έχ της ρή- Α vit ex virtute Dei. > Plerique hoc textu offenduntur: σεω; ταύτης · άλλά μάθε , δτι λέγεται άσθένεια καλ ή του σώματος. λέγεται δέ, καλ ή περλ τήν πίστιν σεθρότης · ώς τὸ, « Τὸν ἀσθενοῦντα τῆ πίστει προσλαμβάνετε. > Λέγεται δλ άσθένεια καλ αί επιδουλαλ xal ol xίνδυνοι, xal άτιμίαι, ώς τό, ε Εὐδοχῶ εν άσθενείαις, , και τά τοιαύτα. Κατά τούτο ούν τό σημαινόμενον, έξ άσθενείας έσταυρώθη ὁ Κύριος έπιδουλήν ύπομείνας, και κίνδυνον, και ύδριν · ταύτα γέρ δοχοῦσιν εξ άσθενείας γίνεσθαι. "Ωσπερ ούν μωρίαν λέγει Παῦλος τὸ χήρυγμα, ούχ ὡς ὄν, ἀλλ' ὡς νομιζόμενον τοίς ἀπίστοις ούτω καὶ ἐξ ἀσθενείας ςητί σταυρωθήναι τον Κύριον, της νομιζομένης παρά τοζ άπίστοις, ού τῆς ούσης. «Ζή μέντοι έχ δυνάμεως θεού,, τουτέστι, τοῦ Πατρός, ήτοι τής αὐτοῦ πάντα γέρ τὰ τοῦ Πατρός, καὶ αὐτοῦ είσι καὶ τὰ αὐτοῦ, τοῦ Πατρός. "Ωστε καὶ ή δύναμις κοινή, μαλλον δὲ αύτος έστι δύναμις του Πατρός. "Ωστε καλ αύτος έπυτον άνέστησεν, ώσπερ καλ προείπε · « Λύσατε τον ναὸν τοῦτον, καὶ ἐγερῶ αὐτόν. > Ταῦτα δὲ πάντα λέγει ὁ Παῦλος, ἐπειδή ἐξουθένουν αὐτὸν, ὡς διωκόμενον δή και επιδουλευόμενον, και εξ άσθενείας ταῦτα πίσγειν ενόμιζου. Δείχνυσιν ούν ότι καλ ό Χριστός είδεν έχ της νομιζομένης ταύτης άσθενείας παρεδλάδη.

« Καὶ γὰρ ἡμεῖς ἀσθενοῦμεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ ζησόμεθα σύν αὐτῷ ἐχ δυνάμεως Θεοῦ εἰς ὑμᾶς. > Τουτέστι, Διωκόμεθα, ελαυνόμεθα τα υτα γλρ ή άσθένεια. (Έν αὐτῷ,) άντὶ τοῦ, Δι' αὐτὸν, καὶ τὸ αὐτοῦ κήρυγμα. 'Αλλ' ώσπερ έχεινος ού παρεδλάδη, έπιδου- C γεηθεις, ορτως οπος ψπείς, φγγφ ζμαρπερα αρλ αρτώ. τουτέστιν, 'Αήττητοι εύρεθησόμεθα είς ύμας τουτέστιν, είς την διμετέραν ώφέλειαν. Μήποτε δὲ ἔτι φιδεί αὐτοὺς, ὅτι Εἰ καὶ δοκεῖτε ἡμᾶς ἀσθενεῖς, άλλλ ζωντές έσμεν είς ύμας, τουτέστιν, είς τὸ, εί γε μή διερθωθήτε, πολάσαι ύμας.

ε Έαυτούς πειράζετε, εί έστε έν τή πίστει, έαυτούς δοχιμάζετε. > Καὶ τὶ λέγω, φησὶ, περὶ ἐμαυτοῦ, ὅτι ὁ Χριστὸς ἐν ἐμοὶ λαλεῖ, καὶ ὅτι δύναμαι μέν, πλήν έχεινου μιμούμενος τον σταυρωθέντα, ούχ ἐπεξέρχομαι ὑμῖν; Καὶ ὑμεῖς γάρ, εί βουληθήτε ἐαυτούς έξετάσαι, δψεσθε έν έαυτοίς τον Χριστόν είπερ έχετε πάντες την πίστιν (οί γάρ πιστεύοντες τότε έθαυματούργουν), ή την άπλῶς πίστιν, ή την ύμιν τοις μαθηταίς ό Χριστός, πολλφ μαλλον έν έμολ τῷ διδασχάλφ.

« Ἡ ούχ ἐπιγινώσχετε ἐαυτούς, ὅτι Ἰησοῦς Χριστός έστιν εν ύμιν, εί μητι άδόχιμοί έστε; » Τουτέστιν, εί μήτι έξεπέσετε τῆς χάριτος τῶν σημείων ήν ελάδετε. Αίνίττεται δε αύτους και διεφθάρθαι είς τὸν βίον. Ἐπειδή γάρ πολλοί πίστιν Εχοντες, τῆς τῶν θαυμάτων ἐνεργείας ἦσαν ἄμοιροι 38, ἄτε διεφθαρμένοι τον βίον, φησίν ότι, "Ως Εοικεν, ούκ έπιγινώσκετε έαυτούς δτι έστι Χριστός εν ύμιν; Ούκ

atqui disce quod dicatur insirmitas tum corporis, tum circa fidem debilitas, ut eo loci : c Infirmum in side suscipite . . Dicitur rursus insirmitas etiam insidiæ ipsæ, et pericula, et ignominiæ, ut eum dicit, « Oblector in infirmitatibus?, » et similia. Secundum hanc igitur significationem Dominus ex infirmitate crucifixus est, insidias et periculum, et injuriam passus : hæc enim videntur ex infirmitate Beri. Perinde igitur ut stultitism vocat Paulus prædicationem, non quod sit, sed quod ita reputetur ab infidelibus : sic ex infirmitate Dominum crucifigi dicit, quæ ita ab incredulis existimabatur, cum tamen non esset. (Vivit tamen ex potentia Dei,) hoc est, Patris, sive sua ipsius. Nam quæcunque Patris sunt, etiam ipsius sunt; et quæ ipsius sunt, Patris sunt. Igitur et potentia communis est, vel potius, ipse est potentia Patris. Proinde ipse etiam seipsum excitavit, sicut prædixit 8 : c Solvite templum hoc, et excitabo illud. > Hæc autem omnia dicit Paulus, quia contemnebant ipsum, ut qui persecutionibus et insidiis esset obnoxius, atque ex instrmitate hac eum pati existimabant. Ostendit itaque quod Christus ex hac, ut putabatur, infirmitate nihil damni acceperit.

Vers. 4. a Nam et nos infirmi sumus in ipso, sed vivemus cum ipso ex virtute Dei erga vos. . Hoc est, Persecutionem patimur, agitamur ; hæc cnim est infirmitas. . In ipso, , hoc est, Propter ipsum, ipsiusque verbum. At perinde ac ille non est læsus insidiis petitus, sic neque nos. Sed vivemus cum ipso, id est. Invincibiles inveniemur erga vos, boc est, ad vestram commoditatem. Fortasse autem adhuc terret eos, Nam si putatis, inquiens, et nos esse insirmos, scitote nos esse viventes erga vos, hoc est, ad vos, nisi vitam et mores aliter institueritis, puniendos.

VERS. 5. (Vos ipsos tentate, num sitis in side, ipsi vos probate. > Quid dicam, 319 inquit, de me ipso, quod Christus in me loquatur, et quod potens sim, illum tamen crucifixum imitatus, non invado vos? Nam vel vos, si vosmet explorare velitis, videbitis in vobis ipsis Christum : si quidem omnes habetis fidem (credentes enim tum miracula edebant), vel fidem simpliciter, vel signorum, quæ specialior τῶν σημείων, ήτις ιδιχωτέρα ἐστίν. "Ωστε, ει ἐν D est. Proinde si in vobis discipulis Christus est, multo magis in me præceptore vestro.

> . Annon cognoscitis vosmetipsos, quod Jesus Christus in vobis est, nisi reprobi sitis? > Hoc est, nisi excideritis e gratia signorum quam accepistis. Innuit autem eos in vita corruptos esse. Quia enim plerique sidem habentes, miraculorum operationis expertes crant, eo quod in vita corrupti erant, Ut videtur, inquit, non agnoscitis vos ipsos, quod Christus Jesus est in vobis? Non est autem in vobis,

^{*} Rom. xiv, 1. f II Cor. x11, 10. 5 Joan. 11, 19.

³³ Ephpuot o.

pressit, sed ambigue posuit, ne eos incesseret.

VERS. 6. C Spero autem quod cognoscetis quod nos non sumus reprobi. Magnæ hinc minæ prodeunt. Quia enim, inquit, vultis accipere probationem, per pænam quam vobis infligemus, spero nobis non defuturam demonstrationem quod non simus reprobi, neque exciderimus a gratia signorum et virtutis : vel quod nos vitæ non sumus adeo corruptæ, ut e nobis migrare coactus sit Christus : verum est in nobis per probatam vitam, cosque puniet qui inter vos sunt immorigeri.

Vers, 7. c Precor autem Deum, ut nihil mali faquod bonum est, faciatis, |nos autem ut reprobi si- Β κόν μηδέν ούχ Ινα ήμεις δόκτμοι φανώμεν, άλλ' ίνα nus. 3 Vida micesian." mus. > Vide misericordiam ejus. Vilipendebatur, proscindebatur, tanquam qui nihil posset, sed solum in litteris jactabundus. Ipse vero non solum differt ac rejicit pœnam, verum etiam rogat ne unquam ipsi peccatum committant, et ne ipse eos punire cogatur, nocessitate hoc postulante, corumque demeritis. Non enim in hoc elaboro, inquit, ut videar probatus, ceu potentiam puniendi habens, sed ut vos bonum faciatis semper; et si unquam contingat vos delinquere, ut pœniteat vos scelerum : et ut ego sim veluti reprobus, hoc est, ut ego apud plebeies videar infirmus ac impotens, quippe qui non inveniam locum puniendi vos. Non enim revera reprobus crat futurus : sed potius probatus inveniebatur, C quod sic erudiat discipulos, ut nihil peccent. Sed ob multorum opinionem dixit, « Veluti reprobi. »

Vers. 8. • Nen enim possumus aliquid adversus veritatem, sed pro veritate. > Ne videatur blandiri cis, ait : Ex mente 320 omnino vanæ gloriæ experte hæc facio, nempe, ut si invenerimus vos sine lapsu, non poterimus vos punire. Quod si etiam tentaverimus, Deus nobis non cooperabitur. Potentiam enim nobis dedit, ut verum feramus calculum, et non veritati contrarium. Vere autem decernit, qui dignum punit : adversus autem veritatem fert suffragium, qui non peceantem punire tentat.

VERS. 9. 4 Gaudemus enim quando nos infirmi sumus, vos autem potentes estis. > Rursus ostendit seipsum aðmoðum ipsis esse addictum. Ait enim : ${f D}$ Ne existimetis quod quia non possim (quandoquidem vos non impingatis) potentiam meam demonstrare erga vos, propterea doleam; lætor enim maxime, quando ipse quidem ego infirmer, hoc est, infirmus reputer, quod non possim potentiam meam puniendo commonstrare : vos autem potentes sitis, hoc est, virtute conspicui, lapsuque vacantes.

· Hoc autem et precamur, vestram perfectionem. Non solum, inquit, hoc volo, sed precor etiam esse vos irreprehensibiles et-integros, hoc est, perfectos, nullam ansam præbentes.

Vers. 10. · Propterea hæc absens scribo, ut non

eo quod vita sitis reprobi. Non certo autem hoc ex- A έστι δὲ ἐν ὑμῖν, ἀπὸ τοῦ ἀδοχίμους είναι ὑμᾶς κατὶ τὸν βίον. Οὐκ ἀπεφήνατο δὲ, ἴνα μη πλήξη, ἀλί ἐνδοιαστιχῶς 36 τοῦτο τέθειπεν.

> ε Έλπίζω δε ότι γνώσεσθε ότι ήμεζς ούχ έσμε άδόκιμοι. > Πολλή κάντευθεν ή άπειλή. Έπιδη γάρ, φησί, βούλεσθε λαδείν την δοχιμήν διά τῆς είς ύμας χολάσεως, ελπίζω ότι ούχ άπορήσομεν δούναι ύμεν την απόδειξιν, ότι ούκ αδόκιμοί έσμεν, ούλ εξεπέσαμεν της χάριτος των σημείων, και τής δυνάμεως · ή ότι οὐ διεφθάρμεθα τὸν βίον ήμεζς, ίνι και έξοικισθή ήμων ο Χριστός, αλλ' έστιν εν ήμιν διά τοῦ εύδοχίμου βίου, και τιμωρήσεται τοὺς άπειθούντας ύμῶν.

ε Εύχομαι δε πρός τον θεόν μή ποιήσαι ύμας κα-"Ορα απλάγχνα · κατεφρονείτο , εκωμφδείτο , ώ; οί-καὶ ού μόνον άναδάλλεται την τιμωρίαν, άλλὶ καὶ εύχεται μήτε αύτοὺς άμαρτήσειν ποτέ, μήτε αὐτόν είς άνάγχην έλεύσεσθαι τοῦ τιμωρήσαι. Οὐ γάρ τουτο σπουδάζω, φησίν, ίνα φανώ δόκιμος, ως δίναμιν Εχων του κολάζειν, άλλ' ένα ύμεζε το καίδν ποιήτε άεὶ, κὰν ἀμάρτητέ ποτε, ἴνα μετανοίτε: κάγω ίνα ω ως άδοκιμος, τουτέστιν, ίνα δικώ τός πολλοίς άσθενής και άδύνατος, ατε μή εύρισκον χώραν τοῦ χολάσαι ὑμᾶς. Οὐ γὰρ τἢ ἀληθεία Εμελίεν είναι άδύχιμος. μάλλον 22 δε δύχιμος εύρίσχετο, ότι ουτω παιδεύει τοὺς μαθητάς, ὥστε μηδὲν άμαριά. νειν. 'Αλλά διά την των πολλών υπόληψιν είπε τλ, **('Ως ἀδόχιμοι.)**

 Οὐ γὰρ δυνάμεθά τι κατὰ τῆς ἀληθείας, ἀλλ' ύπερ της άληθείας. • Ίνα μή δέξη χαρίσασθαι είτοίς, φησίν Έξ άκενοδόξου γνώμης πάντως τούτο ποιώ, δτι εάν ευρωμεν ύμας άνεπισφαλείς, ού δυνησόμεθα χολάσαι · άλλά χᾶν ἐπιχειρήσωμεν, ὁ θεὸς οἰ συμπράξει. Δύναμιν γαρ ήμεν δέδωκεν, ενα άληθή φέρωμεν την ψηφον, ούχ ύπεναντίαν τη άληθείς. 'Αληθώς δε ψηφίζεται ο τον άξιον τιμωρούμενος' κατά της άληθείας δε, ό τον μή άμαρτάνοντα επιχειρῶν χολάζειν.

ε Χαίρομεν γάρ, όταν ήμεζς μέν άσθενώμεν, ὑμείς δε δυνατοί ήτε. > Πάλιν δείχνυσιν έαυτον σφόδιε οίχειον αύτοις δντα. Λέγει γάρ, δτι Μή νομίσητε, δτι દેπειδή οὐ δύναμαι, ἀπταίστων δντων ὑμῶν, τίγ δύναμίν μου επιδείξασθαι, άλγω διά τουτο χαίρω γάρ μάλιστα όταν αύτος μέν έγω άσθενώ, τουτέστικ άσθενής νομίζωμαι, ώς μή ἐπιδειχνύμενος δύναμίν दानव हेन दले दांपिलिहायिवा. तृष्टार कु कुतनवरण धूरा. τουτέστιν, ενάρετοι, άπταιστοι.

ε Τουτο δε και ευχομαι την υμών κατάρτισιν.) Ού μόνον, φησί, βούλομαι τοῦτο, άλλὰ καὶ εθχομα: τό είναι ύμας άλήπτους καλ κατηρτισμένους, τουτέστι, τετελειωμένους, μηδεμίαν λαθήν παρέχοντας.

ε Διά τοῦτο ταῦτα ἀπὼν γράφω, Γνα παρών μή Variæ lectiones.

* ἐνδοιαστικόν ο. * μάλα γάρ ο.

μοι ὁ Κύριος εἰς οἰκοδομήν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν. > Έπειδή σφέδρα επέπληξεν αὐτούς καλ ἡπείλησε, νῦν άπολογείται, καί φησι. Διά τοῦτο οῦτως έγραψα, ὡς βουλόμενος άχρι των γραμμάτων είναι την άπειλην x2) the anotopias, aska ph be told sprois intosexίτναι. Μή διορθωθέντας γάρ χολάσω πάντως άποτόμως, έπειδή έξουσίαν δέδωκέ μοι ό Κύριος. Έκ τούτου οδν δείχνυσιν ότι καὶ ὁ Κύριος δι' αὐτοῦ μέσου xoláter. Bernyowy or our entropet th econola reachboogs, applications represent the standarding oti (Ouxiels xabalpeans, all' els alxodomis s routέστι, προηγουμένως ό Κύριος ού βούλεται καθαίρείν [f. χαθαιρείν] 34, ήτοι χολάζειν, άλλ' οἰχοδομείν, τουτέστιν, εὐεργετείν πλην καλ το τοίς άδιορθώτοις ἐπάγειν 27 την καθαίρεσιν, οἰκοδομείν ἐστι.

- ε Το λοιπόν, άδελφοί, χαίρετε. ε Έγω, φησί, τά έμαυτοῦ έποίησα. Υπόλοιπον ούν έστιν ύμας τά έμυτων συνεισενεγπείν. Διορθωθέντες γάρ, άμάρανιον ατήσεσθε την άπο τοῦ συνειδότος χαράν, εί καλ λύπης ρήματα ύμεν είπον.
- ε Καταρτίζεσθε. > 'Δντί του, Τέλειοι γίνεσθε έν ε: δίγμασι καλ έν βίφ, καλ άναπληρούτε τὰ λείποντα
- ι Παρακαλείσθε. > Έπειδή πολλοί ήσαν οί πειpreho; xal of selvented, and . Habaxayetele nat oa, έαυτων και ύπ' άλλήλων 28, και ύπο τής είς το βέλτιον μεταδολής. Μεγάλη γάρ παράκλησις, συνειδός άγαθόν.
- «Τὸ αὐτὸ φρωνείτε, εἰρηνεύετε. » Τοῦτο καὶ ἐν τἢ C προτέρα αύτους ήτησεν, ώς διαστασιάζοντας. "Εστι δέ τὸ αὐτὸ μέν φρονείν ἐν τοῖς δόγματε, μὴ εἰρηνεύειν δὶ ἐν τοῖς πρὸς ἀλλήλους άμφότερα τοίνυν ὁ Παύλος άπαιτεί.
- « Kai o Bed; the elphyne xal dydnine Eorae meg. ύμῶν. > Ού μονον παραινεί, άλλά και ευχεται ή ούδε εύχή έστι τοῦτο, άλλά τοῦ άχολούθως έσομένου προαναφώνησες, ότι Έαν είρηνεύητε, όθεος Εσται μεθ' ύμων. Αγάπης δε Θεδς λέγεται, ή ώς ταύτης πηγή, ή ώς ταύτην ενδειξάμενος είς ήμας ύπερδολικήν - ή ώς ενθα έστιν άγάπη, έκει και αὐτὸς ών, καί Δεσπότης ταύτης φαινόμενος. "Ωσαύτως δε καί τῆς εἰρήνης. ή ώς πηγήταύτης, ή ώς εἰρηνεύσας τὰ έν ούρανῷ, καί τὰ ἐπὶ γῆς, ἢ ὡς Δεσπότης κτήματος.
- 'Ασπάσασθε άλλήλους εν φιλήματι άγίφ. > Μή ύπούλφ και δολερφ, ώς ό Τούδας τοι τοῦτο γάρ φιλούμεν, ίνα μαλλον άνακαίωμεν την άγάπην: έπειδή τὸ στόμα έστι μάλιστα τῶν άλλων μελῶν τὸ συνδεσμοῦν τὰς ψυχάς. Και γάρ και οίκοι έπανιόντες την Ενωσιν δηλούμεν **, τῷ στόματι φιλούντες. "Η και έπειδη ναός έσμεν του Θεού, πρόθυρον δὲ τούτου τοῦ ναοῦ τὸ στόμα, τὰ πρόθυρα φιλοῦμεν• διά τούτων γάρ των προθύρων εἰσέρχεται ό Χριστός, δταν χοινωνῶμεν.

ἀποτόμως χρήσωμαι, κατά την έξουσίαν ην έδωκέ 🛦 præsens durius agam, secundum polestatem quam Dominus dedit mihi in ædificationem, et non in destructionem. . Postquam acriter eos terruerat, et interminatus erat, nunc defensionem parat, Eam, inquiens, ob causam sic scripsi, quod voluerim minas et severitatem ad litteras usque esse, neque re ipsa et operibus demonstrari. Non correctos enim omnino duriter puniam ae severe, quoniam potestatem dedit mihi Dominus. Hine indicat quod Dominus etiam per ipsum, ut medium, punit. Commonstrans porro quod non desideret potestate sua uli ad illorum supplicium, apposuit, . Non ad destructionem, sed ad ædificationem : > koc est, imprimis Dominus non vult destruere, sive punire, sed zelificare, hoc est, benefacere. Atqui incorrigibilibus destructioners inducere, ædificare est.

> L Vens. 11. (Quod reliquum est, fratres, gandete.) Ego, inquit, quod meam est feci, reliquim est ut vos vestra etiam conferatis. Si chim vitam vestram correxeritis, immarcescibile possidebitis conscientiæ gaudium, etiamsi tristia vobis locutus sim.

- c Integri estate. s Hoc est, perfecti estate, et in doctrina, et in moribus, ac replete quæ desunt vobis.
- · Consolationem accipite. J Quia multa 321 fuerunt tentatioges et pericula, Consolationem, inquit, . accipite et a vobis ipsis, et alter ab altero, et a permutatione vestri in melius. Magna enim consolatio est, conscientia bona.
- « Idem sapite, pacem habete. » Hoc quoque in priore Epistola ab iis petiit ceu dissidentibus. Continuit autem idem sapere in unanimitate do-Ctrinæ, pacent vero non exercere in mutua conversatione. Utraque ergo ipsis Paulus postulat.
- c Et Deus pacis et dilectionis erit vobiscum. Non solum adhortatur, verum etiam exoptationem adjicit : vel ne hæc quidem est exoptatio, sed ejus, quod consequenter futurum est, prædictie : nimirum, SI pacem inter vos alueritis, Deus erit vobiscum. Charitatis autem Deus dicitur, vel quod fons sit hujus, vel quod eam erga nos eximiam ostenderit: velquod ubi sit charitas, illic et ipse sit, et Dominus hujus appareat. Similiter et pacis: sive quod fons sit hujus, sive quod tam quæ in colo, quam que soper terram pacaverit; vel quod sit Dominus ejus, tanquam possessionis.

Vers. 12. « Salutate vos mutuo in osculo sancto. » Non fucato ac doloso, Judæ instar. Propter hoc enim oseulamur, ut magis accondamus charitatem. Nam os præ cæteris membris animas præcipue connectit. Nam domum reversi, osculum figendo uniosen significamus. Vel quia templum sumus Dei, hujus autem templi vestibulum est os, vestibula osculamur. Per hæc enim vestibula ingreditur Christus, quando communicamus.

 $^{^{36}}$ ἐπιφέρειν τὴν καθαίρεσιν, ήτοι τὴν κόλασιν· ἀλλ' οἰκοδομεῖν θέλει 37 ἀνοικοδομήτοις ἐπιφέρειν τ. κ. οἰκοδομή ἐστιν 38 ἄλλων 38 δηλοῦντε; τῷ στόμ, φιλοῦμεν 38

e Salutant vos sancti omnes. » Præsentes qui-A dem per osculum connectit, absentes autem per salutationem. Imo et hosce connectit os : nam ab ore salutatio proficiscitur.

Vers. 13. « Gratia Domini nostri Jesu Christi, et charitas Dei, et communicatio sancti Spiritus sit cum omnibus vobis. Amen. > Postquam omnes conjunxerat, Filii gratiam, more solito, eis comprecatur, per quam servavit nos, non ex operibus nostris, sed ex gratia, mactatus ipse pro nobis : ac dilectionem Patris, qua dilexit nos, dans Unigenitum pro nobis. Tanquam autem interrogatus, undenam Filii gratia adveniat, Ex Patris, inquit, dilectione. Quid vero effecit? communionem sancti Spiritus, hoc est, participationem et assumptionem cjus, qua sanctificamur, adventu Spiritus Paracleti B in nos participes ipsius facti, imo et ipsi in Spiritum permutamur, non essentia, sed participatione. Ubi vero sunt qui Spiritum sanctum rejiciunt, quia in 322 principio Epistolarum ipsum non ponit? En jam posnit, et Trinitas tibi a Paulo complete enumeratur. Per quam veritatis dogmata firmiter retinentes, ac vitam incorruptam ostendentes conservemur, ut revera perfecti simus, utrinque nos recte habentes, et Dei in Trinitate persecti servi perfecti declarati. Cui gloria in sæcula sæculorum. Amen.

 'Ασπάζονται ύμας οἱ ἄγιοι πάντες. > Τοὺς μὲν παρόντας διὰ τοῦ φιλήματος συνάπτει, τοὺς δὲ ἀπόν.
 τας διὰ τῆς προσρήσεως ' καὶ τούτους δὲ τὸ στόμα συνάπτει ' ἀπὸ γὰρ στόματος ἡ πρόσρησις.

« Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, xal ή άγάπη του θεού, και ή κοινωνία του άγίου Πγεύματος, μετά πάντων ύμων. 'Αμήν. « Έπειδή συν ηψεν άπαντας, ἐπεύχεται αὐτοῖς κατά τὸ εἰωθὸς, την χάριν του Υίου, δι' ής Εσωσεν ήμας, ούχ έξ έργων ήμετέρων, όλλά χάριτι, σφαγείς αύτὸ; ὑπὶρ ήμων και την άγάπην του Πατρός, ήν ηγάπησεν ήμας, δούς τον Μονογενή ύπερ ήμων. Δσανεί δε έρωθηθείς. Πόθεν ή χάρις του Υίου; φησίν, ότι Έχ της του Πατρός άγάπης. Τί δε κατώρθωσε; Τήν χοινωνίαν τοῦ άγίου Πνεύματος, τουτέστι, την μετοχήν αὐτοῦ, και την μετάληψιν, καθ' ήν άγιαζό. μεθα, τη έφ' ήμας επιφοιτήσει του Παρακλήτου χοινωνοί αύτοῦ γενόμενοι, χαί Πνευμα χαί αύτοί, ούχ ούσία, άλλά μεθέξει δντες. Ποῦ δέ είσιν οἱ τὸ Πνεῦ. μα άθετούντες, διότι μή έν άρχη των Επιστολών αύτο τίθητιν; Ίδου γάρ τέθεικε, καὶ ή Τριάς τοι άπηρτισμένως ύπό του Παύλου άπηρίθμηται ύς ξζ συντηροίμεθα, τά τε δόγματα τῆς άληθείας κατέχοντες βεδαίως, και τον βίον άδιάφθορον επιδεικνύμενοι, ένα τῷ δντι κατηρτισμένοι ὧμεν, ἀμφοτέρωθεν χαλώς ξχοντες, και δούλοι τέλειοι τού τελείου έν Τριάδι Θεού δειχνύμενοι . ῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰώνως τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΗΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΎ ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EXPOSITIO.

323 ARGUMENTUM EPISTOLÆ AD GALATAS.

Multa vehementia et indignatione resertum est exordium, et universa propemodum Epistola: perpetuo enim mansuetum esse erga discivulos, aui increvaΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ ΕΠΙ-ΣΤΟΛΗΣ.

Πολλοῦ τὸ προοίμιον γέμει θυμοῦ, καὶ κᾶσα σχεδὸν ἡ Ἐπιστολή· τὸ γὰρ ἀεὶ ἐπιεικεύεσθαι τοῖς μαθηταῖς ἐπιπλήξεως δεομένοις, οὺ ὡδα-

juditov. Τούτο και ο Κύριος ποιεί τόν τε γάρ A tione opus habent, non est boni præceptoris. Idem [[έτρον μακαρίσας, είτα και έπιτιμά και τους μαθητάς δὲ ἀσυνέτους ἀποκαλεῖ. Kul Παῦλος μ**ὲν** ών και πρός άλλους μέν γράφων, αὐστημότητι κέγρηται, ωσπερ οδν πρός Κορινθίους : μάλιστα δέ πρός Γαλάτας τούτους. 'Η δέ altla τοιαύτη · Οι έξ Ιουδαίων πιστεύσαντες, αμα μέν τοῦ πατρφου νόμου έχύμενοι, αμα δε διδάσκαλοι είται όρεγόμετοι, εδίδασκοτ Γαλάτας, ζτι δεί περιτέμνεσθαι, και Σάββατα και νουμηγίας τηρείτ · τούς τάρ περί Πέτρον μη κωλύειτ ταύτα. Καὶ άληθώς γε ούκ ἐκώλυον οὖτοι, ούχ ώς δογματίζοντες, ά.λλ' ώς συγκαταβαίνοντε; τῆ άσθενεία των έξ loudalwr πεπιστευκότων 60, clς και έκήρυττον. 'Ο δε Παυλος Εθνεσι κηρύττων, ού χρείαν είχε της συγκαταβάσεως ταύτης. "Ote rour er apela réporer, nal autos ournatébn, καλ περιέτεμε μέν τὸν Τιμόθεον, ἡγνίσατο δὲ αὐτὸς κατά τὸν νόμον. 'Αλλ' οἱ ἀπατεώνες οὐ λέjortes tàs aitias, di' de xal ol nepl Hétpor xul αὐτοί ταῦτα ἐποίουν, παρελογίζοντο τοὺς ἀφελεστέμους, και αυτό μέντοι τοῦτο είς διαβολήν Παύλου προέφερον, τὸ, ποτὲ μὲν περιτέμνειν, ποτέ δε άναιρεῖν την περιτομήν, καὶ άλλοτε άλλα κηρύσσειν καλ έπλ πάσιν, ώς οὺ δεῖ Παύλφ πείθεσθαι, ός ούτε Χριστόν είδεν, ούτε αὐτοῦ ἐστι μαθητής, ἀλλὰ τῶν ἀποστόλων · τοὺς δὲ περὶ Πέτρον, ὡς αὐτόπτας προσδέχεσθαι. Διὰ ταῦτα τοίνυν διακαής την ψυχήν, συντίθησι την Έπιστολήν και πρώτον γε πρός έκεινο C άποτείνεται, δ έχεῖνοι έλεγον διορύττοντες αὐτοῦ τὴν ὑπόληψιν, ὅτι οἱ μὲν ἄλλοι τοῦ Χριστοῦ, αὐτὸς δὲ τῶν ἀποστόλων ἐστὶ μαθητής · διὸ καὶ ούτως δρχεται .

etiam Dominus agit. Cum enim Petrum beatum prædicasset h, postea itidem objurgat ; ac discipulos indoctos et carentes intellectu appellat i. Ac Paulus certe quidem ad alios scribens, austeritate usus est, quemadmodum ad Corinthios i; potissimum autem ad Galatas hosce. Causa vero est hujusmodi. Qui ex Judæis ad fidem accesserant, partim quidem patria lego detenti, partim vero doctores esse desiderantes, docebant Galatas circumcisionem esse retinendam, et Sabbata et neomenias servanda. Nam Petri discipuli hac non vetabant. Ac revera 324 quidem isti non vetabant, non quod ita docerent, verum quod infirmitati corum, qui ex Judæis crediderant, condescenderent, quibus etiam pradicabant. Paulus vero qui gentibus prædicabat, ista condescensione non indigebat. At si quando opus esset, ipse etiam obsecundabat : hinc est quod circumciderit Timotheum, quodque ipse sanctificatus sit secundum legem. Atqui impostores non reddentes causas cur Petrus et qui cum ipso erant, talia facerent, decipiebant simpliciores, et tamen hoc ipsum in Pauli calumniam proferebant, quod alias circumcideret, alias vero circumcisionem tolleret, et alias alia prædicuret: et præ omnibus, Paulo non esse obtemperandum, quippe qui neque Christum vidisset, neque ejus esset discipulus, sed apostelorum. Petrum autem, cum cateris apostolis, ceu eos qui ipsi Christum vidissent, suscipiendos. Ilas ab causas animo accensus Apostolus, Epistolam hanc conscribit. Ac primum quidem eo sermonem dirigit, quod illi dicebant, perfodientes ita et elevantes ejus æstimationem, nimirum, quod alii quidem essent Christi, ipse vero apostolorum discipulus. Propterea sic orditur:

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM AD GALATAS.

D

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

ε Παύλος ἀπόστολος, ούκ ἀπ' ἀνθρώπων, οὐδὲ δι' άνθρώπου. > Εύθέως άναιρεί το είναι άνθρώπων μαθητής. Ούκ ἀπ' άνθρώπων γάρ, άλλ' ἄνωθεν, καλ άπ' ούρανοῦ ἐκλήθη · καὶ ού δι' άνθρώπου, άλλ' αὐτου του Χριστου. Έδαπτισε μέν γάρ αύτον 'Ανανίας · άλλ' ούκ έκείνος πρός την πίστιν έκάλεσεν, άλλ' άπ' οὐρανοῦ ὁ Χριστός. Διὰ τί δὲ οὐχ εἶπε, Παύλος χλητός, άλλ', ε 'Απόστολος; » Διότι περί τούτου πάς ήν ό λόγος, λεγόντων ότι ὑπ' ἀνθρώπων άπόστολος πεχειροτόνητο * πρός τοῦτο οῦν ἐνίσταται, δειχνύς ότι ούχ έστι τοῦτο.

► Matth. xvi, 17. i Matth. xv, 16.

i I Cor. v, 2.

πιστευόντων ο.

Variæ lectiones.

325 CAPUT PRIMUM. VERS. 1. Paulus apostolus non ab hominibus,

neque per hominem. > Illico quod hominum sit

discipulus tollit. Non ab hominibus enim, sed e su-

pernis, adeoque cœlitus vocatus fuit ; et non per

hominem, sed per ipsum Christum. Baptizavit quidem ipsum Ananias, sed is ad fidem non vocavit,

verum e cœlis Christus. At cur non dixit, Paulus

vocatus, sed, (Apostolus? > Quia hac de re tota

erat quæstio atque sermo; dicebant enim quod ab

hominibus apostolus electus esset. Adversum istuc ergo renititur, ostendens rem sese aliter habere.

e Sed per Jesum Christum, et Deum Patrem, A qui suscitavit eum a mortuis. > Atqui Acta apostoloram, a Spiritu sancto indicant eum segregatum esse ad apostolicam functionem k. Perspicuum igitur qued sit una potestas et Filii et Patris et Spiritus. Observa hic præpositionem, « Per, » Patri appositam, ac Filium primo nominatum, propter hæretices qui in hisce rebus curiosi sunt. Opportune autem meminit mortis et resurrectionis, ut persuadeat eos non diutius legi advertere animum, quæ nihil eis conferre possit : sed Christo potius, qui pro ipsis mortuns est et resurrexit. Tum quod magnæ sit ingratitudinis, a tali tantoque benefactore deficere. Pater autem ipsum suscitasse dicitar, tum propter auditorum imbecillitatem, tum quod ad Patrem etiam referantur quæcunque Filius B facit. Non enim ille ad seipsum excitandum impotens erat, qui in ipaum credentibus istud dedit, ut vel sola corporum suorum umbra mortues suscitarent.

VERS. 2. • Et qui mecum sunt omnes fratres. > Quia calumniabantur eum, quod solus hæc prædicaret, indicat jam nune plerosque sibi atios esse cjusdem sententiæ participes.

« Eeclesiis Galatiæ. » Reputa hic ejus indignationem atque dolorem. Non enim dixit, Dilectis, sanctificatis, neque Ecclesiis Dei, sed simpliciter, 4 Ecclesiis Galatiæ. . Quia vero dissidebant inter sese, istos non injuria multas vocat Ecclesias. Partim vero eos pudefaciens, in unum colligit per hoc C nomen. Qui enim in multa sunt divisi, non possunt 326 hac nomenciatura appellari, quæ concordiam significat.

Vers. 3. 4 Gratia vobis et pax. > Quia periclitabantur ne gratia exciderent, propterea quod animum ad legem applicarent, imprecatur hanc ipsis. Quoniam vero seipsos hostes Dei fecerunt, statuentes legalia quæ ille aboleverat, ad pacem illos revocat ac reducit.

A Deo Patre. Deus Pater vester factus est. Unde? Ex lege ad quam inhiatis, an ex baptismate Christi? Quomodo igitur aversamini benefactorem? Observa autem quod ait, « A Deo Patre, » sine articulo, propter eos qui Filium Patre minorem esse concludunt, ex boe quod Joannes dicit, « Et Beus D thárrona stedyoveaς τον Υίον, έχ τοῦ τον 'Ιωάννην erat Verbum 1, > sine articulo.

e Et Domino nostro Jesu Christo. Non lex dominus noster est, sed Christus Jesus. Ipsa porro nomina beneficii sunt indicia. Jesus enim, veluti a peccatis servans populum. Christus a Spiritus unctione, qua pro nobis unclus est, sanctificans na-Auram nostram per assumptionem, ae nobis largiens at sic nominemer.

Vers. 4. « Qui dedit semetipsum pro peccatis nostris. > En seipsum dedit : non igitur ut servus

ε Άλλα διά Ίησου Χριστού, και θεού Πατρός. του έγειραντος αυτόν έκ νεκρών. > Και μήν αι Πράξεις ύπο του Πνεύματος δηλούσιν αύτον άφορισθηναι είς την άποστολήν. Δηλον ούν, ότι μία έξουσία Υίου, και Πνεύματος, και Πατρός. Σημείω σαι δέ, καὶ τὸ, « Διά, » ἐπὶ τοῦ Πατρὸς κείμενον, και πρώτον τον Υίον ένομασθέντα, διά τους ταύτα περιεργαζομένους αίρετικούς. Εύκαίρως δὲ ἀναμιμνήσκει του θανάτου καὶ τῆς ἀναστάσεως, ίνα κείση αύτους μηχέτι τῷ νόμφ προσέχειν, τῷ μηδὲν ὑπὲρ αύτων είσενεγχόντι άλλά τῷ Χριστῷ, τῷ ὑπὲρ αύτῶν ἀποθανόγτι καὶ ἀναστάντι καὶ ὅτι τὸ τοιούτου άφίστασθαι εὐεργέτου, μεγάλης άγνωμοσύνης. Λέγεται δὲ αὐτὸν ἐγείραι ὁ Πατήρ, καὶ διὰ τὴν τῶν ἀκροατων ασθένειαν, καὶ διότι είς τὸν Πατέρα πάντα άναφέρονται, όσα ό Υίὸς ποιεί. Οὐ γάρ δήπου αὐτὸς έπυτον έγεζραι άδύνατος ήν, ός και τοίς είς αύθον πιστεύσασι 11 δέδωκε νεκρούς έγείρειν άπό σκιάς μίνης τῶν σωμάτων αὐτῶν.

« Καὶ οἱ σὺν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοί. » Έπειδη διέδαλλον αύτον ώς μόνον ταύτα χηρύττοντα, δείχνυσι νύν ** ώς πολλούς και άλλους έχει της γνώμης κοινωνούς.

« Ταίς Έχχλησίαις της Γαλατίας. » "Ορα τὸν θυμόν και την όδύνην. Ού γάρ είπε, Τοίς άγαπητώς, τοῖς ἡγιασμένοις, οὐδὸ, Ταῖς Ἐκκλησίαις τοῦ θεοῦ, άλλ' άπλῶς, • Ταῖς Έκκλησίαις τῆς Γαλατίας.) Έπει δε και διεστασίαζου, είκότως και πολλάς Έχxydalae Lontone grotager. atra ge xaf erebeums afτούς, συνάγει είς εν διά τοῦ όνόματος τούτου. Οἱ γάρ είς πολλά διηρημένοι ού δύνανται ταύτη καλεϊσθαι τη προσηγορία, ή συμφωνίαν δηλοί.

« Χάρις ύμιν και είρηνη. » Έπειδη εκινδύνενον της χάριτος έκπεσείν, έκ του προσέχειν τῷ νόμφ, έπεύχεται ταύτην αύτοζο καλ έπειδή πολεμίου; έαυτούς του Θεού εποίησαν, Ιστώντες τά νομικά, έ έχείνος χατήργησε, πρός την είρηνην αύτους έπανάγει.

('Από Θεού Πατρός.) 'Ο Θεός Πατήρ ύμῶν ἐγένετο. Πόθεν: 'Από τοῦ νόμου, πρός δν κεχήνατε, ή άπὸ τοῦ βαπτίσματος τοῦ Χριστοῦ; Πῶς οὖν ἀποστρέφεσθε τον εὐεργέτην; Σημείωσαι δε το, ε 'Από Θεοῦ Πατρός, > χωρίς τοῦ ἄρθρου χείμενον, διά τοὺς λέγειν τι Καί Θεός ήν ο Λόγος, ο χωρίς άρθρου.

και Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου. > Ούχ ο νόμος ήμων χύριος, άλλ' ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς. Καὶ αὐτὰ δὲ τά ονόματα, της εὐεργετίας ἐνδεικτικά. Ίησοῦς γάρ, ώς άπο των άμαρτιών σώσας τον λαόν . και Χριστής δε, από της του Πνεύματος χρίσεως, ήν ύπερ ήμων έγρίσθη, άγιάσας την φύσιν έν τῷ προσλήμματι, και δούς ήμιν ούτως όνομάζεσθαι.

« Τοῦ δόντος ἐαυτὸν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν.) 'Ιδού έαυτον δέδωχεν' ούχ άρα ώς δούλος ύπούργη

k Act. x111, 2. ¹ Joan. 1, 1

δόσθαι, την εύδοκίαν και την θέλησιν έννόει του Πατρός. "Εδωκε δε έαυτον, ένα ἀπαλλάξη ήμας των άμαρτιών, ών ο νόμος άπαλλάξαι ούκ ίσχυε. Πώς ούν τὸν ἀπαλλάξαντα ἀφέντες, τῷ νόμφ προσέχετε, τῷ μηδέν ώφελήσαντι;

« "Οπως εξέληται ήμας από του ενεστώτος αίωνος πονηρού. » Ένταύθα οἱ Μανιχαίοι ἐπιπηδώσι τῷ ρητφ, λέγοντες, δτι Ίδου πονηρόν έκάλεσε τον ένεστώτα αίωνα, ήτοι την ζωήν ήμων. Ούχ έστι δέ τούτο. Οδτε γάρ αι ήμέραι πονηραί αύται καθ' έαυτάς (τίς γάρ πονηρία του ήλιακού δρόμου, ή του διαστήματος των ήμερων;) Ούτε ή ζωή ήμων αύτή καθ' έσυτην πονηρά έστι πως γάρ, εν ή τον θεόν έπιγινώσχομεν, και περι των μελλόντων φιλοσοφούμεν; άλλ' αίωνα πονηρόν, τὰς πράξεις φησί τὰς πονηράς, Β καί την διεφθαρμένην προαίρεσιν. "Ωσπερ 😘 καί ήμεζς εἰώθαμεν λέγειν, Κακήν ἔσχον ήμέραν, οὐ τὸν καιρόν, άλλά την περίστασιν, και την πράξιν διαδάλλοντες. Οδ γάρ ένα ήμας αποκτείνη, και εκδάλη της παρούσης ζωής, διά τουτο απέθανεν ο Χριστός, άλλ' ΐνα τών πονηρών πράξεων ἀπαλλάξη τοῦ λοιποῦ. Έπειδη γάρ είπεν άνωτέρω, ότι "Εδωχεν έαυτον ύπερ των άμαρτιω ν ήμων, τουτέστιν, 'Ηλευθέρωσεν ήμας των προγεγονότων πταισμάτων λέγει λοιπόν, ότι χαι πρός το χιέλλον ασφάλειαν ξοωχεν, ίνα εξέληται έμας της πουηρά; διαγωγής. 'Ο νόμος δέ, ούτε τά προγεγονότα άμαρτήματα εξήλειφεν, ούτε πρός τὸ μέλλον ένίσχωε.

ε Κατά το θέλημα του Θεού και Βατρός ήμων. > C Έπειδή ενόμιζον έκείνοι ότι τοῦ Θεοῦ παρακούουσιν άφέντες του ωόμον, διορθούται την υπόνοιαν αυτών, δειχνύς ότι θέλημα τοῦ Πατρός έστι, τὸ διὰ τοῦ Υίοῦ έλευθερωθήναι. Όρφς δε ότι ούχ είπε, Κατ' έπιταγήν του Πατρός, άλλά, ε Κατά το θέλημα, ε τουτέστι, την εωδοχίαν. Είπων δε Πατέρα ήμων τον θεόν, πάλιν τοῦ εὐεργέτου ὑπομιμνήσκει Χριστοῦ, ός του αύτου Πατέρα, και ήμων Πατέρα εποίησε. Πώς ούν τούπου άφίστασθε;

« *Q ή δόξα είς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν. > Ούδαμοῦ άλλαχοῦ ἐν προοιμίοις τὸ, « Άμην, » θεὶς, έντα ύθα τέθειχε · δειχνύς ότι ὁ λόγος ἀπηρτισμένος έστιν αὐτῷ, και πρὸς τὴν κατηγορίαν τῶν Γαλατῶν ίχανα τα είρημένα: και γάρ άναμνήσας τῷν ἀφάτων του Θεού εύεργεσιών, έξ ών κατεκρίνοντο ούτοι, άφιέντες τον εύεργετήσαντα ι Χριστόν είτα έχπλαγείς ταύτας, και μηκέτι μηδέν δυνάμενος άλλο περι αὐτῶν ἐξειπείν, εἰς δοξολογίαν κατακλείει τὸν λόγον.

· Θαυμάζω ότι ούτω ταχέως μετατίθεσθε άπό τοῦ καλέσαντος ύμας εν χάριτι Χριστού. > Δείκνυσιν ότι μεγάλην τινά υπόληψιν περί αυτών είχε. Θαυμάζω γάρ, φησίν, είγε ύμεις οι τοσαύτα πεπενηκότες εν τη πίστει, ούτω ταχέως μετατίθεσθε. Δύο δε τά έγκληματα, τό τε, « Μετατίθεσθε, » καὶ τὸ, « Ταλέρος. » Φακε πυρκ χρόνου φειαθαι τορέ απατώλιας. όπερ χουφότητα 66 των παραδεχομένων κατηγορεί.

_{σεν.} Όταν οδν άχούτης, αύτον ύπο τοῦ Πατρός δε- Α herili jussu operatus est. Cum igitur audis ipsum a Patre datum esse, benevolentiam Patris et voluntatem intellige. Dedit autem seipsum, ut liberet wos a peccatis, a quibus lex liberare non valuit. Quomodo igitur liberatore vestro dimisso, legi attenditis, quæ nihil vobis profuerit?

> e Ut eriperet nos ex præsenti sæculo malo. v Hie Manichæi textul vim faciunt, dicentes, Ecce, sæculum præsens, sive vitam nostram, malum appellavit. Hoe autem non est ita. Neque enim dies ipsæ per se malæ sunt. Quæ enim pravitas cursus solaris, vel dierum intervalli? Neque vita nostra per sese prava est; quomodo enim in qua Deum agnoscimus, ac de futuris philosophamur? Sed sæculum pravum, operationes pravas dicit, et corruptam voluntatem : quemadmodum nos consuevimus dicere, Malum habui diem, non tempus, sed circumstantiam et actionem accusantes. Non enim ut nos occidat et ejiciat e præsenti vita, propterea mortuus est Christus; verum ut a pravis operibus deinceps nos liberet. Cum enim supra dixisset. Dedit'seipsum pro peccatis nostris, boc est, Libera. vit nos a præteritis sceleribus : posthac ait quod et in futurum dedit nobis securitatem, ut nos a mala conversatione eximat. Lex autem neque præterita peccata delevit, nec ad futura valuit.

327 . Secundum voluntatem Dei et Patris nostri.) Quia putabant illi quod Deo non obtemperarent dimittentes legem, suspicionem corrigit, ostendens voluntatem Patris esse, quod per Filium liberaremur. Vides autem quod non dixerit. Juxta mandatum Patris, sed, c Secundum voluntatem, , hoc est, beneplacitum. Dicens autem Deum Patrem nostrum, rursus benefactoris commonefacit Christi, qui Patrem suum, nostrum etiam Patrem fecit. Qui igitur ab hoc deficitis?

VERS. 5. « Cui gloria in sæcula sæculorum. Amen. > Cum nusquam alibi in exordiis « Amen » posucrit, hic ponit, indicans quod sermo ejus consummatus sit, et quæ dixisset, ad Galatarum accusationem abunde satis esse. Etenim mentione facta inenarrabilium Dei beneficiorum, ex quibus condemnabantur illi, quod Christum benefactorem dimisissent; deinde admiratus ea, nec quidquam aliud de illis enuntiare valens, dexologia sermonena claudit.

Vers. 6. « Miror quod adeo cite transferimini abeo qui vocavit vos per gratiam Christi. . Indicat quod maguam de ipsis habuerit opinionem. Miror enim, inquit, quod vos qui adeo in fide laborastis, tam cito transferimini. Duze culpze sunt, et quod-« Transferimini, » et quod « Cito, » ut ne temporequidem opus habeant impostores : quod levitatem excipientium imposturam reprehendit. Nec dixit.

Translati estis, sed, « Transferimini, » hoc est, A Καλ ούχ είπε, Μετέθεσθε, άλλά, « Μετατίθεσθε. , Nondum credo, nec arbitror consummatam esse fraudem. Considera hic sapientiam. Quia lege detenti Patri servire putabantur, A Patre, inquit, transferuntur, qui animum legi adhibent. Nam ab co, inquit, qui vocavit vos, hoc est, Patre. Per gratiam Christi, id est, ut justificemini per Christum: non ex operibus, sed gratia. Filius enim exhibet remissionem in gratia, Pater autem ad hanc vocat.

Vers. 7. Ad aliud Evangelium, quod non est aliud, nisi sunt aliqui qui vos conturbant, et volunt pervertere Evangelium Christi. > Quia suam imposturam seductores Evangelium vocabant, ipse adversus nomen illud pugnans, Non est, inquit, aliud Evangelium, præterquam quod accepistis. Unum enim est, rectam et sinceram opinionem continens, quod ego prædicavi : nisi jam sint qui turbent oculos animarum vestrarum, et faciant alia pro aliis cernere, volentes subvertere Evangelium Christi. At non totum Evangelium subvertebant. verum de Sabbato et Circumcisione solum mandatum subintroduxerunt. Attamen indicat quod exiguum quidpiam perperam factum, universum Evangelium invertat : perinde 328 ac qui regii numismatis quidquam amputaverit, totum numisma adulterinum reddidit. Observa autem istud, propter cos qui dicunt, hoc esse modicum atque adeo condonandum. Arripiunt autem hoc dictum Marcionistæ, asserentes hinc non quatuor, sed unicum c Evangelium admittendum, quod ipsi nempe confuse et mutilate composuerunt. Ecce enim, inquiunt, Paulus unicum Evangelium esse dicit. Ecquid hoc? Nam et nos quatuor unum dicimus, secundum concentum nimirum. Neque enim Paulus de numero nunc dicit, verum de dissonantia. Quia enim dissonat impostorum prædicatio, ideo non est Evangelium, ut si consonaret, esset Evangelium, hoc est, prædicatio apostolica. Proinde manifestissimæ nugæ sunt quæ Marcion hic profert.

Vers. 8. « Sed licet nos, aut angelus de cœlo cvangelizet vobis præterquam quod evangelizavimus vobis, anathema sit. > Ne quis dicat quod ambitione ductus, sua dogmata jactat, seipsum devovet. confugiebant, ac Petrum cum suis, et Jacobum proferebant, eam ob causam angelorum etiam meminit. Adjecit autem, « De cœlo, » quandoquidem et sacerdotes angeli vocabantur. Ne igitur de sacerdotibus hæc dici putes, cœli appositione superas potentias significavit. Nec dixit, Si contraria prædicent, Sed, Si parum quiddam annuntient præter id quod annuntiavimus. Per hoc igitur quod angelos anathematizat, omnem auctoritatem ejicit; quod vero seipsum, omnem societatem. Ne enim mihi dicas, En coapostoli tui diversum prædicant;

τουτέστιν, Ούδέπω πιστεύω, ούδε ήγουμαι άπηρτισμένην είναι την άπάτην. "Ορα δε σοφίαν. Έπειδη τοῦ νόμου εχόμενοι, φοντο θεραπεύειν τον Πατέρα. φησίν, δτι άπο του Πατρός μετατίθενται οί τῷ νόνω προσέχοντες. ε 'Από » γάρ ε τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς, » φησὶ, τουτέστι, τοῦ Πατρός. ε Έν χάριτι Χριστοῦ, 1 τουτέστιν, ώστε δικαιωθήναι υπό Χριστού, ούκ έξ Εργων, άλλα χάριτι. Ο μέν γάρ Υίδς παρέχει την άφεσιν έν χάριτι ο δε Πατήρ πρός ταύτην καλεί.

ε Είς Ετερον Εὐαγγέλιον, δ ούχ Εστιν άλλο, εί μή τινές είσιν οι ταράσσοντες ύμας, και θέλοντες μεταστρέψαι το Εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. > Επειδή την έαυτων απάτην οι πλάνοι Εὐαγγέλιον ἐχάλουν, αύτος και πρός το δνομα μάχεται, και φησιν, δτι θύκ έστιν άλλο Εύαγγέλιον παρ' ὁ παρελάδετε 1. *Εν γάρ ἐστι τὸ τὴν ὁρθοδοξίαν περιέχον **, δ ἐγὼ έχηρυξα · εί μη άρα τινές τους όφθαλμους των ψυγών ύμων ταράσσουσι, και ποιούσιν έτερα άνθ' έτέρων όραν, θέλοντες μεταστρέψαι το Ευαγγέλιον του Χριστοῦ. Καὶ μὴν ούχ δλον τὸ Εὐαγγέλιον ἀνέτρεπον, άλλά την περί του Σαββάτου και της Περιτομής μόνον έντολήν παρεισήγον άλλ' όμως δείχνυσα, ότι καὶ μικρόν παραποιηθέν, τὸ όλον Εὐαγγέλιον άνατρέπει. Φαπερ καί ο του βασιλικού νομίσματος μικρόν τι περικόψας, το δλον νόμισμα κίδοηλον είργάσατο. Σημείωσαι δὲ τοῦτο, διὰ τοὺς λέγοντας, διι τόδε μικρόν έστι καλ συγχωρητέον. Δράσσονται & τοῦ ρητοῦ οἱ Μαρχιωνισταί, χαί φασ:ν, ἐντεῦθεν δείν μή τὰ τέσσαρα, άλλ' Εν δέχεσθαι Εὐαγγέλιον, δ αὐτοὶ συγχέοντες [[. χέαν.] καὶ περικόψαντες συνέθηκαν. Ίδου γάρ, φασίν, ο Παύλος εν είναι λέγει Εύαγγέλιον. Καὶ τί τοῦτο ; Καὶ ήμεῖς τὰ τέσσαρα εν είναι λέγομεν, κατά γε την συμφωνίαν · οὐδὲ γὰρ Παῦλος περί άριθμοῦ λέγει νῦν, άλλὰ περί διαφωνίας. Διότι γάρ, φησί, διαφωνεί το των πλάνων κήρυγμα, διά τουτο ούχ έστιν Εὐαγγέλιον, ώς εί γε συνεφώνει, ήν αν Εύαγγέλιον, τουτέστι, κήρυγμα αποστολικόν. "Ωστε φλυαρία σαφής τὰ τοῦ Μαρκίωνος.

 'Αλλά κάν ήμεζς, ή άγγελος έξ ούρανοῦ εὐαγγελίζηται ύμιν παρ' δ εύηγγελισάμεθα ύμιν, άνάθεμα έστω. » Ίνα μή τις είπη, ότι διά φιλοδοξίαν τά είχεια συγχροτεί δόγματα, καὶ ἐαυτὸν ἀναθεμα-Quia vero ad auctoritatem et dignitatem personarum D τίζει. Ἐπειδή δὲ καὶ εἰς ἀξιώματα κατέφευγον, καὶ τούς περί Πέτρον προέφερον και Ίάκωδον - διά τούτο καὶ ἀγγέλων ἐμνήσθη. Προσέθηκε δὲ τὸ, « Ἐξ οὐρανοῦ, » ἐπειδή καὶ οἱ ἱερεῖς, ἄγγελοι ἐκαλοῦντο. "Ινα γοῦν μὴ περὶ ἱερέων ὑπολάδης λέγεσθαι, τἦ τοῦ οὐρανοῦ προσθήκη τὰς ἄνω δυνάμεις ἐδήλωσε. Καλ ούχ είπεν, ότι 'Εάν έναντία καταγγέλλωσ: ν. άλλά, Κάν μικρόν τι εὐαγγελίζωνται, παρ' δ εὐτιγελισάμεθα. Διὰ μὲν οὖν [f. add. τοῦ] τοὺς ἀγγέλους άναθεματίσαι, παν άξίωμα εκδάλλει - διά δε τοῦ έαυτον, πάσαν οίχειότητα. Μή γάρ μοι εξπης. ότι Οι συναπόστολοί σου χηρύττουσιν έτερα - ούδλ έμαν-

500 φείδομαι έτερα κηρύσσοντος. Ούχ ώς καταγι- A ne mihi ipsi quidem parco alia ab his prædicanti. γώσχων δε των άποστόλων ταῦτά φησεν, άλλά βουλόμενος ἀπορβάψαι τὰ στόματα τῶν πλάνων, καὶ δείξαι, ότι άξίωμα οὐ προσίεται, όταν ό λόγος περί διγμάτων ή.

ε 'Ως προειρήχαμεν, καὶ άρτι πάλιν λέγω. Εί τις ύμας εὐαγγελίζεται παρ' ο παρελάδετε, ἀνάθεμα έστω. ι "Ινα μή νομίσωσιν άπό θυμου, και κατά συναρπαγήν ταύτα είπειν αύτον, δεύτερον αύτά τίθησι, δειχνύς ότι ούχ άχρίτως, άλλά βεδαίως καί παγίως χυρώσας ταθτα παρ' έαυτῷ **, οθτως ἀπεφή-

ε "Αρτι γάρ άνθρώπους πείθω, ή τὸν Θεόν; ή ζητώ άνθρώποις άρέσκειν; > Μέλλει άπολογήσασθαι περί ων έγχαλείται. "Ινα τοίνον μή έπαρθώσιν αύτοί ώς τῷ διδασκάλφ δικάζοντες, φησί \cdot Μή νομίζετε $^{\mathbf{B}}$ ότι ύμιν ἀπολογούμαι, ή ύμας ζητώ πείσαι, άλλά πρός τον Θεόν μοι ό πας λόγος. "Οθεν ούδε ταῦτα γράφω, της παρ' ύμιν εφιέμενος δόξης, και ίνα μαθιτάς έχοιμε, άλλά τῷ Θεῷ ἀπολογούμενος ὑπέρ τών δηγμάτων, και ούκ άνθρώποις άρέσκειν θέλων. Ή καὶ ούτως. Έπειδή διέδαλλον αὐτὸν, ὡς άλλα παρ' άλλοις χηρύττοντα, καλ πρός τούς άνθρώπους μεταδαλλόμε νον, φησίν, δτι 'Ανθρώπους πείθειν σπουδάζω, και τούτοι; άρέσκειν, ή τῷ Θεῷ; Εί γάρ άνθρώποις ά ρέσχειν ήθελον, πάντως αν εποίουν δ λέγετε.

ε Εί γάρ Ετι άνθρώποις ήρεσκον, Χριστού δούλος ούχ αν ήμη ν. > Κατασχευάζει ότι ούχ άνθρώποις άρέσκειν σπουδάζει και πώς αν ή αύτους κολακεύ- ζ σειεν, ή άλλα παρ' άλλοις χηρύξειεν ; Εί γάρ τοῦτο έσπούδαζον, ούχ αν άπέστην των Ίουδαϊχών, χαλ προσηλθον τῷ Χριστῳ · οὐκ ἄν κατεφρόνησα συγγενών, φίλων, δόξης τοσαύτης, και είλόμην διωγμούς, καί κινδύνους, και άτιμίας.

 Γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοὶ, τὸ Εὐαγγέλιον τὸ εθαγγελισθέν ύπ' έμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστι κατ' ἄνθρωπον. > Μέλλει δείξαι αὐτοίς, ὅτι ٥٠ μετέστη κατ' άλήθειαν άπὸ τοῦ νόμου, καὶ διὰ τοῦτο μέμνηται του προτέρου βίου, και της άθρόας μεταδολης · δειχνὸς, δτι Ούχ αν μετέστη ει άθρόον, εί μη θειοτέραν τινά πληροφορίαν ξοχε 81. Διό καί φησιν, ότι « Ούκ έπτι κατ' άνθρωπον τὸ Εὐαγγέλιόν μου . » τουτέστιν, Ούκ ἄνθρωπον ξοχον διδάσκαλον, άλλ' αὐτοῦ τοῦ Χριστού γέγονα μεθητής.

« Ού ,γάρ εγώ παρ' άνθρώπου παρέλαδον αὐτὸ, άλλά διά άποχαλύψεως Ίησοῦ Χριστοῦ. . Τοῦτο γάρ Ελεγονοί διαδάλλοντες, ότι ούχ ώσπερ οί ἀπόστολοι. αὐτήχος; ἐγένετο τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ παρλάνθρώπων παρέλαδε πάντα. Φησίν ούν, ότι Αύτος έχεινος άπεκάλυψέ μοι το Εύαγγέλιον, ο και τούς περί Πέτρον μαθητεύσας.

 Ήχούσατε γάρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφήν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαῖσμῷ. • Πόθεν δήλον ὅτι δι' ἀποκαλύψεως θείας παρέλαδον το Ευαγγέλιον; Έχ της προτέρας μου άναστρορής. 'Ο γάρ τοιούτος διώχτης, πώς αν Non autem quod apostolos condemnet, hæc loquitur; sed volens obstruere ora seductorum, atque monstrare quod auctoritatem non admittit quando de dogmatibus tit sermo.

Vers. 9. C Sicut prædiximus, et nunc iterum dico: Si quis vobis evangelizaverit præter id quod accepistis, anothema sit. > Ne arbitrentur eum ab ira, aut animo correptum hæc dicere, rursus eadem ponit, indicans quod non citra judicium, sed firmiter et solide apud se ista statuens, ita dixerit.

VERS. 10. 4 Modo enim hominibus suadeo, an Deo? aut quæro hominibus placere? > Defensurus est ea quorum causa accusatur. Ne igitur ipsi efferantur, veluti præceptori jus dicentes: Ne cogitetis, inquit, quod apud vos defensionem parem, aut vobis quæram persuadere : sed ad Deum omnis oratio mea dirigitur. Unde neque hec scribo ceu a vobis expetens gloriam, 329 et ut discipulos habeam, sed Deo rationem reddens pro dogmatibus, et non ut hominibus placeam. Vel sic : Quia calumniabantur eum, ceu alia apud alios prædicantem, quique pro hominum conditione sese permutaret, ait, Num hominibus suadere studeo, illisque placere, an Deo? Nam si hominibus placere vellem, facerem omnino quod dicitis.

· Si enim adhuc hominibus placerem, Christi servus non essem. > Confirmat quod non studeat hominibus placere. Et qua tandem ratione ipsis adularetur, et alia apud alios prædicaret? Si enim, inquit, boc studium meum fuisset, non defecissem a ritibus Judaicis, et accessissem Christo, nec contemptis amicis atque cognatis, tantaque gloria, persecutiones, pericula et contumeliam elegissem.

VERS. 11. c Notum autem vobis facio, fratres, Evangelium quod prædicatum est a me, quod non est secundum hominem. . Demonstraturus est eis quod vere a lege destiterit; ideoque pristinæ vitæ meminit, et repentinæ mutationis suæ : ostendens quod non adeo repente a Judaismo defecisset, ni diviniorem aliquam certitudinem habuisset. Hinc etiam, inquit, e Evangelium meum non est secundum bominem, > boc est, non hominem babui præceptorem, sed ipsius Christi fui discipulus.

VERS. 12. c Non enim ego ab homine accepi illud, sed per revelationem Jesu Christi. , Ho: enim objiciebant calumniatores, quod non, ut apostoli reliqui, ipse audivisset Christum, sed ab hominibus accepisset omnia. Ait igitur: Ille ipse revelavit mihi Evangelium, qui Petri sodales instituit.

VERS. 13. « Audivistis enim meam conversationem aliquando in Judaismo, > Unde planum est quod per divinam revelationem acceperim Evangelium? Ex priori, inquit, conversatione mea. Cu.n

^{*9} περί ἐαυτοῦ ο. ** εἰ ο. *1 μετέστην ο. *1 ἔσχον ο.

enim talis tantusque essem persecutor, quomodo, A άθροως μετεδλήθην, εἰ μή θεία τις άποκάλυψις είλquæso, tam subito permutatus essem, ni divina aliqua revelatio traxisset me? Quod enim vehemens eram persecutor, inde perspicuum est, quod vel vos Galatæ, qui tanto intervallo a Judæa distatis. audiveritis.

4 Quod supra modum persequebar Ecclesiam Dei, ac depopulabar eam. > Animadverte quomodo singula cum exaggeratione ponit. Non enim dixit, Persequebar, sed, Cum omni excessu: nec hoc solum, verum etiam . Depopulabar, . hoc est, Suffodere ac diruere conabar : hoc enim depopulatoris opus est.

Vers. 14. e Et proficiebam in Judaismo supra maltos coætaneos in genere meo, abundantius æmulator exsistens paternarum mearum traditionum. > Præ omnibus, inquit, qui erant illis temporibus, B multum fervoris 330 ostendebam, ac in bello adversus Ecclesiam progrediebar: vel, quia Celebris eram, et in pretio apud Judæos. Ne existimes autem quod vanægloriæ isthæc res fuerit, vel indignationis, sed zeli. Quod si igitur adversus Ecclesiam pro nulla humana re pugnabam, sed ex zelo Dei, etiamsi per errorem, qua ratione jam nunc quando veritatem agnovi, humanæ gloriæ amore diversa prædicarem, et non quæ veritas postulat, et Christus me docuit?

YERS. 15. (Quando autem placuit Deo, qui me segregavit ex utero matris meæ. > Si ab utero matris segregatus erat ad Evangelium et electus a Deo, omnino per divinam quampiam providentiam relictus est interea temporis in Judaismo; nimirum C ut tam repentina ejus mutatio multos in Ade Armaret et attraheret. Segregavit autem eum Deus, non per sortilegium, sed ex præscientia quod dignus erat.

« Et vocavit per gratiam suam. » Deus ob virtutem ejus vocavit eum. « Vas enim electionis, » inquit, « mihi est m. » Ipse autem insigni modestia præditus, per gratiam se vocatum esse dicit, non ob dignitatem, sed propter misericordiam.

Vers. 16. (Ut revelaret Filium suum in me.) Non dixit, Ut revelaret mihi, sed, In me: indicans quod non verbo tantum didicerit, verum etiam multo spiritu cor repletum fuerit, in interiorem hominem cognitione intincta, et Christo in eo loquente.

- « Ut evangelizarem ipsum in gentibus. » Revelavit mihi Filium, non ut ipsum videam solum et agnoscam, verum ut aliis etiam depromam. Non enim credere tantummodo, verum et eligi, a Deo fuit. Quomodo igitur dicitis me ab hominibus doctum esse? Non simpliciter autem, Ut evangelizarem ipsum, dixit, sed, . In gentibus. > Quomodo igitur gentibus circumcisionem prædicavero?
- · Protinus non contuli cum carne et sanguine. > Hoc est, Non sum collocutus apostolis: hos enim

χυσέ με; "Ότι γάρ σφοδρός ήμην διώχτης, δήλου άπο του καὶ υμάς άκουσαι τους Γαλάτας, τους τοσούτον διεστηχότας ** τῆς Ἰουδαίας.

- « "Ότι καθ' ὑπερδολήν ἐδίωκον την Ἐκκλησίαν του Θεού, και επόρθουν αυτήν. » "Ορα πω; εκαστον μετά ἐπιτάσεως τίθησιν. Ού γάρ είπεν, Έδίωκου. άλλά, Μεθ' ὑπερδολῆς πάσης. Καὶ οὐ μόνον τοῦτο. άλλά καλ, « Επόρθουν » τουτέστι, Κατασκάψαι έπεγείρουν, καλ άφανίσαι · τούτο γάρ πορθητού Εργον ...
- και προέκοπτον εν τῷ Ἰουδαίσμῷ ὑπὲρ πολλούς συνηλικιώτας έν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλω. της ύπάρχων των πατριχών μου παραδόσεων., Υπέρ ἄπαντας, φησί, τούς κατά τον αύτον χρόνον, θερμότητα πολλήν ένεδειχνύμην, καλ προέχοπτον είς τὸν κατά τῆς Ἐκκλησίας πόλεμον • ή, ἔπ "Εντιμος ήμην παρά Ιουδαίοις. Μή νομίσης δε, δει κενοδοξίας ήν το πράγμα, ή θυμοῦ, άλλὰ ξήλου. Εί τοίνυν τὰ κατά τῆς Ἐκκλησίας οὐ δι' ἀνθρώπινίν τι έποίουν, άλλά κατά ζηλον Θεού, εί και πεπλανη. μένως * πώς νῦν, ὅτε τὴν ἀλήθειαν ἐπέγνων, δόξης Ερωτι άνθρωπίνης χηρύττοιμι άν άλλα και άλλα, και ούχ & ή άλήθεια άπαιτεί, και ό Χριστός με εδίδαξεν;
- « "Ότε δὲ εὐδόχησεν ὁ Θεὸς, ὁ ἀφορίσας με έχ χοιλίας μητρός μου. » Εί έχ χοιλίας μητρός άφώριστο πρός το Εύαγγέλιον, και έξελέγη παρά Θεού, πάντως διά τενα οίχονομίαν τον μεταξύ χρόνον κατελείφθη εν τῷ Ἰουδαζομῷ . ζνα δηλαδή ή οίτως άθρόα αύτου μεταδολή πολλούς πιστώσηται και έπισπάσηται. 'Αφώρισε δε αύτον ο Θεός, ού κατά άπχλήρωσιν, άλλά χατά πρόγνωσιν τοῦ ἄξιον είναι.
- « Καλ καλέσας διά τῆς χάριτος αὐτοῦ. » 'Ο μέν θεός διά την άρετην αύτου έχαλεσεν αύτόν. « Σχεύς γάρ ἐκλογῆς μοι, > φησίν, ε Εστιν. > Δύτὸς δί μετριοφρονών, διά τῆς χάριτος, φησί, κληθήναι, οὐ κατ' άξίαν, άλλά δι' έλεον.
- « 'Αποκαλύψαι τον Υίδν αύτοῦ εν εμοί. » Οίν είπεν, 'Αποκαλύψαι έμοι, άλλ' Έν έμοι · δεικνύς δτι ού λόγφ μόνον ξιμαθεν, άλλά και πολλού πνεύματος ξπληρώθη την καρδίαν, είς τον έντος άνθρωπον τής γνώσεως εμδαφείσης, και του Χριστού εν αύτψ D λαλοῦντος.
 - « Ίνα εύαγγελίζωμαι αύτὸν ἐν τοῖ; Εθνεσιν.) 'Απεκάλυψέ μοι τον Υίον, ούχ ζνα αύτον ζοω μόνον, άλ)' Ινα και είς άλλους εξενέγκω. Οὐ γάρ τὸ πιστεῦσαι μόνον, άλλά και το χειροτονηθηναι, παρά του Θεού γέγονε. Πώς ούν λέγετε ότι παρά άνθρώπων ἐδιδάχθην ; Οὐχ ἀπλῶς δὲ, "Iva εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν. άλλ', «Έν τοίς έθνεσιν. » "Ωστε, πώς άν τοίς έθνεπ κηρύξαιμι περιτομήν;
 - ε Εύθέως ού προσανεθέμην σαρχί και αίματι.) Τουτέστιν, Ούκ είς λόγον ήλθον τοίς ἀποστύλοις'

m Act. 1x, 15.

αύτους ονομάζων : ή άπλως περί πάντων άνθρώπων τουτό φησιν, ότι Παρ' ούδενος άνθρώπου Εμαθόν τι.

, θόδε ανηλθον ** είς 'Ιεροσόλυμα πρός τους πρό έμου άποστόλους.) Πώς ούν ταυτά φησινό 'Απόστολος ; ἄρα ούτω τετύφωται, ώς καὶ αὐτάρκη αὐτὸν έπυτῷ νομίζειν, καὶ μὴ δείσθαι συμβούλου; καὶ πῶς ούχ ήχουσε τοῦ λέγοντος • ε Μἡ ἐσθι φρόνιμος παρά σεαυτῷ; > καὶ, « θύαὶ οἱ συνετοὶ παρ' ἐαυτοῖς; > Μή γένοιτο. 'Αλλ' ἐπειδή οἱ αὐτὸν διαδάλλοντες ξλεγον, ότι Τοίς ἀποστόλοις Επεσθαι δεί, άλλ' ούχ αὐτῷ καὶ ὅτι Πρὸ αὐτοῦ ἦσαν ἐκεῖνοι ἀπόστολοι · ήνεγκάσθη ταύτα είπειν, ίνα τούς πλάνους καταστείλη. Καὶ γάρ άλογον ήν, τὸν παρά Θεοῦ μαθόντα, γιούμενος ταύτα λέγει, άλλ' ίνα δείξη του οίχείου κηρύγματος το άξίωμα. Kat μην απήλθεν είς Ίεροσόλυμα, άλλ' ούχ ώστε αὐτὸν μαθείν, άλλ' ώστε έτέρους πείσαι, ότι και τοίς έν Ίεροσολύμοις ταύτα δοχεί. Έπειτα εύθέως ούκ άνηλθε, τουτέστιν, έν προοιμίοις : μετά ταύτα δὲ ἀνῆλθε, καὶ τότε ὑπὲρ τού άλλους πείσαι.

('Αλλ' ἀπηλθον είς 'Αραδίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα είς Δαμασκόν. > Τούς άγεωργήτους τόπους περιήει, και άγρίους · εί γάρ έμενε μετά των άποστόλων, ένεποδίζετο άν το χήρυγμα, και ούχ ούτω ταχέως αν διεδόθη. Διά τοῦτο πρός τὰ άγριώτατα τῶν έθνῶν ἔτρεχεν. "Όρα δὲ ταπεινοφροσύνην, πῶς τὰς πόλεις χαταλέγων, οὐδαμοῦ εἶπεν ὅσους ἐπέστρεψε, καίτοι γε εν Δαμασκώ ούτω συνέχει τούς Ίουδαίους, ώς και επιδουλευθηναι παρά του εθνάρχου. Ο υτως άρα ού φιλοτιμίας Ενεκα ** λέγει, & δοκεί λέγειν μεγάλα περί έσυτου, άλλά του μή βλαδήναι το χήρυγμα, άπιστουμένου αύτου, ώς εύτελους, και μαθητών μαθητού.

« Έπειτα μετά έτη τρία άνηλθον είς Ίεροσόλυμα, Ιστορήσαι Πέτρον. • Καλ τούτο ταπεινοφροσύνης, εί γε ό τοσαύτα κατορθώσας άπήει πρός Πέτρον, ούκ ώφελείας Ένεκα, άλλ' Ιστορίας μόνης, τιμῶν ὡς μείζονα αὐτοῦ. Διὸ οὐδὲ εἶπεν, Ίδεῖν Πέτρον, άλλ', « Ίστορῆσαι) όπερ οἱ τὰς μεγάλας πόλεις και λαμπράς καταμανθάνοντες λέγουσιν, moush kar ihreid quishen ubod aliond anobat. hayliv of himeig soperated events, extinog of this months. \mathbf{p}

- « Καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεχαπέντε. » Τό μέν Ιστορήσαι, τιμής σημείον τό δε επιμείναι, φιλίας καλ άγάπης σφοδράς. Ούκ είπε δέ, ότι Έδιδάχθην, άλλ', « Έπέμεινα πρός αύτον, » άντι τοῦ, μετ' αὐτοῦ.
- « Έτερον δὲ τῶν ἀποστόλων ούκ είδον, εί μη Ίάχωδον τον άδελφον τοῦ Κυρίου. > Διὰ μέν τον Πέτρον ανέδη, ούτως αύτον ετίμα και επόθει· είδε "

τούτους γάρ σάρκα και αίμα καλεί, άπο της φύσεως A carnem et sanguinem vocat, a natura eos nominans. Vel simpliciter de omnibus mortalibus hoc dicit. qued A nullo mortalium didici quidquam.

Vers. 17. « Nec ascendi Hierosolyma ad eos qui ante me fuerant apostoli. > Quare ista dicit Apostolos? Num adeo intunuerat, ut seipsum sufficere sibi putaret, nec opus habere consultore? Quare non auscultatus est ei qui dixit : c Ne sis prudens apud temetipsum "? , et, « Væ illis qui prudentes sunt apud semetipsos .? > Haudquaquam. Sed quia calumniatores ejus dicebant, quod Apostolos nos sequi oportet, non ipsum : et quod Apostoli ante ipsum fuerunt, coactus est hæc dicere, ut seductores cohibeat. Absurdum enim 331 erat, ut is qui a άνθρώποις προσανέχειν λοιπόν. Οὸ τοίνυν ἀπο- Β Deo didicisset, hominibus postea adhæreret. Nou igitur arrogantia elatus hæc dicit, verum ut ostendat propriæ prædicationis suæ auctoritatem. Atqui profectus est Hierosolyma: non tamen ut ipse disceret, sed ut aliis persuaderet, quod hæe etiam Hierosolymis agentibus placeant. Deinde statim non ascendit, hoe est, in primordiis suis, postea vero ascendit, et tum quòque ut aliis persuaderet.

> « Sed abii in Arabiam, et iterum reversus sum Damascum. > Inculta loca circumibat, et agrestia. Si enim cum apostolis permansisset, impedita fuisset ejus prædicatio, nec adeo celeriter distributa. Ideo ad agrestiores gentes currebat. Vide autem ejus humilitatem: quomodo urbes et regiones commemorans, nusquam dixerit quot quantosve ad Christum converterit, quamvis Damasci adeo confundebat Judæos, ut insidiæ ei struerentur a præside. Proinde quæ magna de sese narrare videtur, profecto non ambitionis et laudis gratia dicit, sed, ne lædatur prædicatio, si .ipse haud side dignus ceu vilis ac discipulorum discipulus habeatur.

> Vers. 18. • Deinde post annos tres ascendi Hicrosolyma, ut viderem Petrum. > Et hoc humilitatis signum, siquidem is, qui tanta transegerat, ad Petrum abiit, non utilitatis gratia, sed solo visendi studio, honorans eum ceu se majorem. Propterea neque dixit, 'lòciv, id est, Ut cernerem Petrum, sed Ιστορήσαι, id est, Ut viderem, et cum observatione intuerer: id quod magnas et præclaras urbes addiscentes dicunt, perinde ac nos abimus ad sanctos viros : sed nos potius utilitatis, ille vero solius honoris gratia.

> « Et mansi apud eum diebus quindecim. » Illud quidem, Ut videret, honoris signum est : permanere autem, amicitiæ charitatisque vehementis est argumentum. Non dixit autem quod illic doctus sit, sed, « Mansı apud eum, » pro, cum ipso.

> Vers. 19. « Alium autem apostolorum vidi neminem, nisi Jacobum fratrem Domini. > Propter Petrum quidem ascendit, adeo ipsum honorabat ac

Prov. 111, 7. • Isa. v, 21.

Variæ lectiones

^{*3} άλλα ούδε άπηλθον ο. ** χάριν ο. ** ην δε και Ίάκωδος ο.

desiderabat. Vidit antem et Jacobum. Istius autem A δε και Πάκωδον · μετά τιμής δε και τούτου μέμνηται. cum honore meminit, (Fratrem Domini) appellans, adeo ab odmi invidentia alienus erat. Atqui si voluisset significare, potuisset dicere, Cleopæ filium; neque enim secundum carnem frater erat Domini, sed putabatur. Quomodo autem erat gnatus Cleopæ,? Audi : Cleopas et Joseph fratres fuerunt: Cleopa absque liberis mortuo, Joseph excitavit ipsi semen, ac genuit hunc, aliosque fratres ejus, et Mariam, quam Cleopæ filiam, sororem Matris Domini Evangelium dixit : utpote quod Joseph patris potius curam erga Virginem, quam mariti affectum servarit.

332 Vers. 20. (Quæ autem scribo vobis, ecce coram Deo, non mentior. > Tanquam in foro judiciali' rationem redditurus erat, ita verbis con B tendit, quo fide diguus babeatur.

VERS. 21-23. c Deinde veni in partes Syrize et Ciliciæ. Eram autem ignotus facie Ecclesiis Judææ quie erant in Christo. Solummodo audiverant quod Qui persequebatur nos aliquando, nunc prædicat fidem quam aliquando depopulabatur. > Ut Petrum solummodo videret, in Judæa demorans, rursus ex ea discedit, propterea quod et gentibus prædicare missus esset, et quod super alienum fundamentum ædificare nollet. Propterea et ignotus, inquit, eram in Judæa Christianis secundum faciem. Quomodo igitur prædicassem ipsis circumcisionem, qui facie eram illis incognitus? Propter hoc enim calumnlabantur eum, quod in Judau circumcisionem prædicasset. Tantum 🗸 modo enim de me audiverant, quod ad Christum conversus essem, et quod ipsum prædicarem.

VERS. 24. (Et glorificabant Deum in me.) Hoc etiam est modestia. Non enim dixit, Ipsi demirabantur me, mei nomine consternabantur, sed totum gratiæ esse ostendit. . Deum > enim « glorificabant in me, » utpote qui totum perficiebat.

CAPUT II.

VERS. 1, 2. « Deinde post annos quatuordecim iterum ascendi Hierosolyma cum Barnaba, simul assumpto Tito. Ascendi autem secundum revelationem. > Prioris quidem ascensionis Petrus erat causa : secundæ vero revelatio. Titum autem et Barnabam adduxit testes sum predicationis, quod D επήγετο μάρτυρας του ίδίου κηρύγματος, ότι άρεapostolis placuisset.

· Et contuli cum ipsis Evangelium quod prædico inter gentes. . Hoc est, quod circumcisionis expers est. Cujus autem rei gratia post tot annos cum illis contulit, cum debuisset in principio isthuc agere ac novisse, num recte vel secus curreret? Stolidum enim erat, ut is qui tot annos oucurrisset, atque tanta perfecisset, opus haberet tandem ut discat, num in vanum cucurrerit. Verum si ascendit et ipse aliquid disceret de proprio cursu, ratione vacabat revera res isthæc. Quandoquidem vero animadverteret non paucos offendi, tanquam Petro quidem recipiente circumcisionem, ipso vero circumcisionem rejiciente, ac propterea in suspicio-

« Τον άδελφον τοῦ Κυρίου, » εἰπών οῦτω καὶ βα. σχανίας απήλλακτο. Καίτοι εί ή δούλετο σημάναι, είπεν αν. Του του Κλοπα. Οὐδὲ γάρ κατά σάρκα αδελφός ήν του Κυρίου, άλλ' ένομίζετο. Πως δέ ήν του Κλοπά, άκουε · Κλοπάς καλ Ίωσηφ άδελτοί. τοῦ Κλοπά ἄπαιδος τελευτήσαντος, ὁ Ἰωσήφ ἐξανέστησεν αὐτῷ σπέρμα, καὶ ἔτεκε τοῦτον, καὶ τοὺς άλλους αύτου άδελφούς, και Μαρίαν ήν του Κλοπά ούσαν, άδελφήν της του Κυρίου Μητρός το Εύαγγέλιον είπεν . ώς του 'Ιωσήφ μάλλον πατρός χηδεμο. νίαν πρός την Παρθένου, η άνδρός διάθεσιν διασώdaytos.

« *A δὲ γράφω ὑμίν, ίδοὺ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ότι ού ψεύδομαι. > Καθάπερ επί δικαστηρίου μέλλων εύθύνας ύπέχειν, ούτως επαγωνίζεται τῷ λόγφ ώ; αν άξιόπιστος δεχή.

« "Επειτα ήλθον είς τὰ κλήματα [vulg. κλίμ.] της Συρίας και της Κιλικίας. "Ημην δε άγνοούμενος τῷ προσώπφ ταζς Έκκλησίαις τῆς Ἰουδαίας ταζς έν Χριστφ. Μόνον δε ακούοντες ήσαν, ότι 'Ο διώχων ήμας ποτε, νῦν εὐαγγελίζεται τὴν πίστιν, ἡν ποτε έπόρθει. • Διά τὸ τὸν Πέτρον ίδειν μόνον, ἐπιστάς τη Τουδαία, πάλιν μεθίσταται ταύτης, διά τε τδ Εθνεσιν άπεστάλθαι χήρυξ, χαλ τὸ, μή ἐπ' άλλότριον θεμέλιον ανέχεσθαι οἰχοδομείν. Διδ καλ ήγνος ύμην, φησί, τοίς έν τη Ιουδαία Χριστιανοίς κατ' δίν. Πώς ούν αν αύτοις έχηρυξα περιτομήν, ό μηδέ κατ' δψιν αύτοις γνωριζόμενος; Τοῦτο γάρ διέδαλλον αὐτον, ότι εν Ἰουδαία περιτομήν εκήρυξε. Μόνον γέρ ήχουον περί έμου, ότι επέστρεψα είς Χριστόν, καί εὐαγγελίζομαι αὐτόν.

ε Καὶ ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ τὸν Θεόν. > Καὶ τοῦτο μετριοφροσύνης. Ου γάρ είπεν, ότι Έθαυμαζόν με, έξεπλήττοντό με άλλά το παν της χάριτος έδειξεν δν. έΤὸν » γάρ « Θεὸν ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ, » ὡς δηλεδή τὸ ὅλον ἐργαζόμενον.

КЕФАЛ. В'.

« "Επειτα διά δεχατεσσάρων έτων πάλιν άνέδηνεί; Ίερορόλυμα μετά Βαρνάδα, συμπαραλαδών καί Τίτον, 'Ανέδην δε κατά άποκάλυψιν. : Τῆς μέν προτέρας άναβάσεως Πέτρος ήν ή αίτία της δε δευτέρας, ή ἀποχάλυψις. Τίτον δὲ καὶ Βαρνάδαν στον ξδοξε τοίς άποστόλοις.

 Καλ άνεθέμην αὐτοῖς τὸ Εὐαγγέλιον, ὁ χηρύσσω έν τοίς Εθνεσι. > Τουτέστι, το χωρίς περιτομής. Τίνος δὲ ἔνεκεν μετά τοσαῦτα ἔτη ἀνέθετο αὐτοῖς, δέον παρά την άρχην τούτο ποιήσαι, και γνώναι είτε χαλώς, είτε μή, τρέχει; 'Ανόητον γάρ, τὸ τοσαύτα έτη δραμόντα, είτα μανθάνειν δείσθαι, εί άρα μή είς χενόν ἔδραμεν. 'Αλλ' εί μεν ώς αύτος μαθησόμενο; περί τοῦ οίχείου δρόμου άνηργετο, δνιως άλογον ήν το γινόμενον επεί δε πολλούς όρων σχανδαλιζομένους, ώς του μέν Πέτρου δεχομένου περιτομήν, αύτοῦ δὲ μἡ περιτέμνοντος, καὶ διὶ τούτο παρανομείν ύποπτευομένου, άνηλθε κατά άποχάλυψιν, τοῦ Πνεύματος ὑποδάλλοντος αὐτῷ, ὑ; σωνία έν τῷ χηρύγματι, άλλ' οἰχονομικῶ; τὴν περιτομήν οί συγχωρούντες συγχωρούσιν, ώς έμπερεείμοις χηρύσσοντες, πῶς ούν άλογον τὸ γενόμενων: Τό τε γάρ Πνευμα ύπερ του έτέρους διορθωθήναι, έχίνησεν αύτου άνελθεζν, καλ αύτος είκότως 立元力スのいちき。

res 1.12 ? Spiritus enim, ut alii corrigerentur, commovit ipsum ascendere, et ipse non immerito morem gessit.

κατ' ίδιαν δε τοίς δοχούσι. > Διά το πολλούς είναι τους σκανδαλιζομένους, κατ' ίδίαν δμιλεϊ τοϊς περ! Πέτρον ό Παῦλος, ίνα μή στάσις γένηται, καί μείζον άρθή το σκάνδαλον. Μυριάδες γάρ ήσαν οί σχανδαλιζόμενοι, ούς έν κοινῷ ἀκούσαντας, ὅτι ὁ μεύλος περιτομήν καταργεί, είκος ήν άναθορυδη- Β σει, καὶ τὰ πάντα ταράξαι. Διὰ τοῦτο τοίνυν ίδία όμιλεί, Τίτον και Βαρνάδαν έχων μάρτυρας, πάσιν άνθρώποις δηλούντας, ότι ούδὲ τοῖς ἀποστόλοις ἔδοξεν έναντίον τι χηρύττειν. Δοχούντας δε λέγων, ούχ άναιρεί τὸ είναι αὐτοὺς, άλλά μετά τῆς ἐαυτοῦ καὶ τήν κοινήν άπάντων ψηφον τίθησιν . ώσπερ καί περί έχυτου είπεν, ότι Δοχώ κάγω Πνευμα Θεού έχειν. ούς ώς άναιρών το έχειν, άλλα την κοινήν υπόληψιν είσάγων. « Τοίς δοχούσιν » ούν, τουτέστι, τοίς μεγάλοις, τοζς ένδόξοις.

«Μήπως είς κενόν τρέχω, ή έδραμον. > Τουτέστιν, Ίνα διδάξω τους σχανδαλιζομένους ἐπ' ἐμοὶ, γάρ, ὁ ἀποχαλυφθείς παρά τοῦ Πατρός τον Υίον κα: τὸ Εὐαγγέλιον τούτου;

« 'Αλλ' ούδὲ Τέτος, ό σύν ἐμοὶ. "Ελλην ῶν, ἡναγχίσθη περιτμηθηναι. > 'Αχρόδυστος ων ό Τίτος, çησίν, ούκ ήναγκάσθη περιτμηθήναι. "Oπερ άπόέειξις μεγίστη του μηδέ τους άποστόλους προηγουμένως, άλλά κατ' οἰκονομίαν, διὰ τοὺς ἐκ περιτομῆς πιστούς, δέχεσθα ε την περιτομήν, και του μή έχειν μέμψασθαι το Παύλου χήρυγμα, οδ ό μαθητής ήν άπερίτμητος.

« Διά δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδαδέλφου;, οἶτινες πιρεισηλθον κατασκοπήσαι την έλευθερίαν ήμων, ήν **έχομεν έν Χριστ**ῷ Ἰησοῦ, ΐνα ήμᾶς χαταδουλώιωνται. » ή \mathbf{H} σύνταξις τοῦ λόγου τοιάδε \cdot Ουδέ διά \mathbf{D} ιούς παρεισάκτους ψευδαδέλφους ήναγκάσθη Τίτος πριτμηθήναι · τουτέστι, Καίτοι αὐτῶν ** παρόντων ων έναντιου μένων μοι, δμως οι άπόστολοι, ούδε δι' ύτους ήναγκασαν Τίτον περιτμηθήναι. Πώς δὲ ψευδδέλφους τούτους καλεί περιτομήν είσηγουμένους, ί γε και οι απόστολοι ταύτην εδέχοντο; Διότι οί έν απόστολοι συγκαταδαίνοντες τοίς έκ περιτομής ιστεύουσεν, εδέχοντο την περιτομήν, άτε Ἰουδαίοις ιρύσσοντες - αὐτοὶ δὲ, ὡς νομοθετοῦντες τὴν περιμήν προηγουμένως, και ώς εκδικούντες τὸν νό-

å, πεισθώσιν οι σκανδαλιζόμενοι, ότι ούδεμία δια- A nem veniente quod transgrederetur legem, ascendit per revelationem, Spiritu hoc ei suggerente, ut discant et persuadeantur qui scandalum passi erant. quod nulla sit dissonantia in prædicatione verbi, sed qui circumcisionem concedebant, consílio quodam concedebant, nempe quia circumcisis 333 prædicabant; quain tandem absurditatem habebit

> · Seorsim autem iis qui videbantur aliquid esse. . Quia non pauci erant qui scandalum patiebantur, Paulus privatim cum Petri discipulis colloquitur. ne seditio oriatur, et ut majus scandalum auferatur. Innumeri enim erant scandalizati, qui, cum palam audirent Paulum abolere circumcisionem, verisimile erat quod tumultum cierent, omniaque turbarent. Propterea seorsim sermocinatur, Titum et Barna. bam habens testes, qui cunctis mortalibus denut:tiarent, quod ne apostolis quiden videbatur Paulus quidquam ipsis contrarium prædicare. Cum porro dicit, « Qui videbantur, » nequaquam eos esse negat. verum cum suo ipsius communem omnium calculum ponit : quemadmodum et de se ipse dixit, Videor et ego Spiritum Dei habere P, non tollens hoc ut habeat ipsum, cæterum communem opinionem adducens. Itaque « Qui videbantur aliquid esse, » hoc est, magnis et celebribus.

· Ne quo modo in vanum currerem, aut cucurrissem. > Hoc est, Ut doceam eos qui in me offendunάτι ούχ είς χενδω τρέχω · ούχ ένα έγω μάθω · πως C tur, quod non in vanum curram ; non ut ego discam. Quomodo enim discerem, cum a Patre mihi sit revelatus Filius, ejusque Evangelium?

Vers. 3. « Sed neque Titus qui mecum erat, cum esset gentilis, compulsus est circumcidi. Cum præputium haberet Titus, inquit, non adactus est circumcidi. Quæ res maximo argumento est. quod apostoli non ex proposito et principali institute, sed per dispensationem quamdam, propter eos qui ex circumcisione crediderant, circumcisionem admiserint, et quod non possent de Pauli prædicatione conqueri, cujus discipulus esset incircumcisus.

Vers. 4. c Propter subintroductos autem falsos fratres, qui subintroieruut explorare libertatem nostram, quam habemus in Christo Jesu, ut nos in servitutem redigerent. > Constructio orationis est hujusmodi: Neque propter subintroductos falsos fratres coactus est Titus circumcidi : hoc est, Etiamsi adessent qui adversarentur mihi, apostoli tamen ne propter eos quidem adegerunt nos Titum circumcidere. Quomodo autem falsos fratres istos appellat. qui circumcisionem suadebant, quandoquidem et apostoli hanc recipiehant? Eo quod apostoli quidem cedentes iis qui ex circumcisione credebant, circumcisionem receperant, Judais nimirum pradicantes: illi vero, tanquam ex professo circumcisionem

Pl Cor. vii, 40.

sancientes, et legem quasi vindicantes. Hanc ob cau- Α μον. Διά τοῦτο οδν ψευδαδέλφους αὐτοὺς καὶκὶ, sam falsos fratres eos appellat. Præterea cum dicit, · Subinfroierunt, / clandestinas eorum insidias indicat : et per, « Ut explorarent, » 334 indicat ves hostes esse. Nam exploratores ob nullam aliam causam subingrediontur, quam ut omnia perdiscant. et sibiipsis facilitatem subvertendi et in servitutem redigendi parent : quod et isti faciebant. Explorabant enim, qui essent præputio amicii, habentes : libertatem quæ est in Christo, > hoc est, non subjecti legi, ut apprehendant, atque - cogant circumcidi, ac rursum nos subjiciant servituti legis, a qua nos liberavit Christus. Hinc igitur planum est, quod apostoli quidem admittebant legem, ut paulatim e servitute eximerent : isti vero confirmabant legem, ut servitutem corroborarent.

Vers. 5. Quibus neque ad horam cessimus subjectioni, ut verltas Evangelii permaneat apud vos. » Non dixit, Sermoni, sed, & Subjectioni: > non enim ut docerent nos aliquid, hæc faciebant : verum ut nos subjicerent, et in servitutem redigerent. Hanc ob rem apostolis cessimus, illis vero haudquaquam, ut firma, inquit, perseverent et stabilia que vobis prædicavimus. Qualia? quod vetera transierunt, et quod lex sit abolita, et quod Christus circumcisos non admittat, neque aliquid prosit circumcisio. Resistentes igitur illis, demonstravimus quod vera vobis de legis antiquatione prædicaverimus. Ne igitur deficiatis a veritate bac.

VERS. 6. Ab illis autem qui videbantur esse C aliquid, quales aliquando fuerint, nihil mea interest. Personam hominis Deus non accipit. > Quia verisimile erat a'iquem sese oppositurum ipsi, ac dicturum: Quomodo igitur apostoli præcipiebant circumcisionem? diluit hanc objectionem, ac veram quidem eausam non dicit, himirum quod ex dispensatione, et obsecundantes hoc faciant : ne ii qui ex Judais Christo accesserant audientes quod apostoli non revera, sed ex dispensatione quamdam permittant circumcisionem, ab ipsis desiciant, ceu legis dissipatoribus. Hactenus enim illis adhibebant animum, quia legem observabant. flanc igitur causam occultat Paulus. Valde autem gravat apostolos, cum inquit, « Nihil mea interest : » hoc est, Nihil mihi curæ sant li qui videntur esse aliquid, magni videlicet D των είναι τι, των μεγάλων δηλαδή άποστόλων, είτε spostoli, sive circumcisionem prædicent, sive n:inus : nam ipsi Deo rationem sunt reddituri 9 : nec quia magni sunt et principes, ideirco personam corum Deus reverebitur: non enim personarum acceptor est ". Animadverte, non dixit, Quales sunt : sed, Quales olim fuerint : ostendens quod et illi in posterum ita prædicare destiterint, Evangelio nimirum ubique resplendente. Hæc autem dicit Paulus, non vilipendens sanctos, verum prodesse cupiens auditoribus.

'Αλλά και διά του είπειν, « Παρεισηλθον, » την λαopaiar autur intouthr ontof ratoid tou, « Karaσχοπήσαι, > αίνίττεται πολεμίους αύτους δντας. 0: γάρ κατάσκοποι δι' ούδεν παρεισέρχονται, ήτο καταμαθείν πάντα, καὶ εὐκολίαν ἐαυτοῖς κατασκευάσει πρός το πορθήσαι καλ καταδουλώσαι · όπερ ούν καλ ούτοι εποίουν. Περιεσκόπουν γάρ, τίνες είσιν άκος. δυστοι, Εχοντες την έλευθερίαν την έν Χριστώ, τοπέστι, μὴ ὑποχείμενοι τῷ νόμφ, ἴνα ἐπιλέδωντα: καλ άναγκάζωσι περιτμηθήναι, καλ πάλιν ήμες ύπαγάγωσι τἢ δουλεία τοῦ νόμου, ἢς ἡμᾶς ἡ)ευθί. ρωσε Χριστός. Κάντεῦθεν οδν δηλον, ότι οί μεν όπήστολοι συνεχώρουν τὰ τοῦ νόμου, ἴνα κατά μικρίν ύπεξέλωνται τῆς δουλείας · οὖτοι δὲ κατεσκιύαζον, Β ίνα χραταιώσωσι την δουλείαν.

« Οίς οὐδὶ πρὸς ώραν είξαμεν τη ὑποταγή, ίνα ή άλήθεια του Ευαγγελίου διαμείνη πρός υμάς. , θέχ είπε, Τῷ λόγφ, ἀλλά, « Τἢ ὑποταγἢ. ι θύ γάρ ίνα διδάξωσί τι ήμας ταῦτα ἐποίουν, άλλ' ίνα ὑποτίξω τι καλ δουλώσωνται. Διά τοῦτο τοῖ; μλν ἀποσό. λοις είξαμεν τούτοις δέ, οὐκέτι. Ίνα, φησί, βί. δαια μένη καὶ άληθη, & ἐκηρύξαμεν ὑμῖν. Hois: "Ότι τὰ άρχαῖα παρηλθε, και ότι ό νόμος κατήρης. ται, και ότι τους περιτεμνομένους Χριστός ου προσίεται, ούδε ώφελει ούδεν. 'Αντιστάντες ούν έχεινοις, έδείξαμεν, ότι άληθη και ύμιν περί της τού νίμου άργίας 60 έχηρύξαμεν. Μή τοίνυν έχπαίτα τής άληθείας ταύτης.

ε 'Από δὲ τῶν δοκούντων είναι τι, ὁποίοι ποπ ήσαν, ούδεν μοι διαφέρει · πρόσωπον θεός άνθρώπο ού λαμδάνει. > Έπεὶ είκὸς ήν τινα άντιπεσείν αὐτῷ, και είπειν • Πως σύν οι απόστολοι προσέταττον περιτέμνειν; λύει ταύτην την άντίθεσιν, και την μίν άληθη αίτίαν ού λέγει, ότι οίχονομικώς καλ συγκαταδαίνοντες τούτο ποιούσιν . &ς αν μή ακούσαντις τούτο οί έξ 'Ιουδαίων πιστοί, ότι και οι απόσταλοι ούκ άληθως 61, άλλ' οἰκονομικώς 62 συγγωρούσι την περιτομήν, άποστωσι καί άπ' αύτων, ώς καταλών των χαι αύτων τον νόμον · τέως γάρ διά τοῦτο εύπί; προσείχου, ώς του νόμου φυλάττουσι. Ταύτην μέν ούν την αίτίαν άποκρύπτει Παύλος. Βαρεί δέ σφώρι τούς άποστόλους λέγων, ότι ε Ούδέν μοι διαφέρει:) τουτέστιν 41, Ούδεμία μοι φροντίς περί των δοχών. περιτομήν έχηρυττον, είτε μή · αύτοι γάρ τῷ θεῷ jet tels sorged testing kar example helygon els sa Εξαρχοι, το πρόσωπον αυτών δυσωπηθήσεται ο θείς: άπροσωπόληπτος γάρ. "Opa δέ · Οὐκ εἴπεν, 'Omisl moté elou, all', « 'Omotol mote horn » deixib; on λοιπόν κάκείνοι επαύσαντο τοῦ οδτω κηρύττει, 🟗 του χηρύγματος πανταχού λάμψαντις. Ταύτα εξ λίγει ὁ Παῦλος, οὐχ ἐξουθενών τοὺς ἀγίους, ἀὶλ' ὡς:λήσα: θέλων τούς άκούοντας.

⁴ Hebr. xiii, 17. 7 Act. x, 34,

Variæ lectiones.

⁶⁰ άληθείας ο. 61 άληθεία ο. 62 οίκονος ία ο. 68 ούκ έστιν ο.

(Έμοι γάρ οι δοχούντες οιδίν προσανέθεντο. » Α Έχεινοι μέν, φησίν, οίοι ἄν ήσαν, τῷ Θεῷ μελήσει τοῦτο δὶ οίδα, ὅτι ἐμοι μέν ούδὲν ἡναντιώθησαν, οἰδὲ προσέθηκάν τι τῷ χηρύγματί μου, ἢ διωρθώσαντο.

, 'Αλλά τούναντίον, ίδόντες ότι πεπίστευμαι τό Εὐαγγέλιον τῆς ἀκροδυστίας, καθώς Πέτρος τῆς περιτομής (ό γάρ ένεργήσας Πέτρφ είς την άποστολήν της περιτομής, ένήργησε και έμοι είς τά έθνη), χαί γνόντες την χάριν του Θεού την δοθείσαν μοι, Ίάχωδος, και Κηφάς, και Ίωάννης, οι δοχούντες στύλοι είναι, δεξιάς ξόωκαν έμολ καλ Βαρνάδα κοινωνίας, ϊνα ήμεζς είς τὰ Εθνη, αύτοι δε, είς την περιτομήν. > Τινές ούτως ηρμήνευσαν · Ού μόνον ούδὲν διωρθώσαντο τὰ ἐμὰ, ἀλλὰ τούναντίον, καὶ διωρθώθησαν. Οὐχ ἔστι δὲ τοῦτο. Τί γὰρ καὶ ἔμελλον ${f B}$ αύτοι παρ' αύτου διορθωθήναι; και γάρ Εκαστος αὐτῶν ἀπηρτισμένος ήν. Τοῦτο γοῦν λέγει: « Άλλὰ τούναντίον · δεξιὰς ἔδωκαν έμολ κοιγωνίας : » είτα τάλλα διά μέσου : « Ἰδόντες ὅτι πεπίστευμαι το Εὐαγγέλιον τῆς ἀκροδυστίας, » καὶ τὰ έξης. Τοσούτον γάρ με ού διωρθώσαντο, ώστε καλ έπήνεσαν, και συνεφώνησαν, ενα έγω μέν και Βαρνάδας είς την άκροδυστίαν, ήτοι είς τὰ ἔθνη, αὐτοί είς την περετομήν, τουτέστι, τούς Ιουδαίους εύαγγελίζωνται. Περιτομή γάρ, και άκροδυστία, ούκ αὐτά τὰ πράγματα λέγει, άλλά τοὺς ἀχροδύστους καὶ τοὺς περιτετμημένους. Ένταῦθα δὲ δείκνυσιν έαυτὸν ἰσότιμον τῷ Πέτρφ. 'Ο γάρ δοὺς ἐκείνφ τἡν είς τους "Εδραξους ενέργειαν του Ευαγγελίου, έδω- ς κε κάμοι ταύτην είς τὰ ἔθνη. "Ορα δὲ, πῶς ἔδειξεν έτι ού μόνον τοίς άποστόλοις ήρεσε τὸ χήρυγμα αὐτοῦ, ἀλλά και τῷ Θεῷ τοῦτο ἐδόκει. Οι γάρ ἀπόστολοι ε γνόντες, » φησί, ε την χάριν του Θεού. » Οίκ είπεν, 'Αχούσαντες, άλλ' 'Εξ αύτῶν τῶν πραγμάτων ε γνόντες. > Πῶς γὰρ ἄν ἔδωκέ μοι τὴν χάριν, εἰ μὴ άρεστὸν αὐτῷ τὸ τοιοῦτον χήρυγμα ἤν; Πάλιν δὲ μετ' έγχωμίων των τριών έμνήσθη. Οι γάρ δοχούντες στύλοι, τουτέστιν, οί μεγάλοι, οδς πάντες πανταχοῦ περιφέρουσε και δοξάζουσιν, ούτοι μαρτυρούσί μοι, ότι και τῷ Χριστῷ τὸ κήρυγμά μου άρέσκει. Διὸ και ε δεξιάς έδωκαν, » τουτέστι, Συνεφώνησαν, καί κοινωνούς ήμας εποιήσαντο, και έδειξαν ότι άρέσκονται τῷ κηρύγματί μου, ὡς μηδὲν διαγέροντι τοῦ λόyou autov.

« Μόνον τῶν πτωχῶν ἴνα μνημονεύωμεν ὁ καὶ ἐσπούδασα αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι. » Τὸ μὲν κήρυγμα, κησὶ, διειλόμεθα, τοὺς δὲ πτωχοὺς ἀμερίστους είχομεν. Καὶ γὰρ ἐν Ἱεροσολύμοις πολλοὶ ἦσαν τῶν πιστευσάντων διαρπαγέντες τὰ προσόντα ὑπὸ τῶν ἀπίστων Ἰουδαίων, καὶ τῆς ἀναγκαίας ἀποροῦντες τροφῆς. Οὐχ οὕτω γὰρ οὶ Ἑλληνες ἐπολέμουν τοῖς ἐξ αὐτῶν πιστοῖς, δσον Ἰουδαίοι τοῖς ἐξ Ἐδραίων Χριστιανοῖς. Διὸ πολλὴν Παῦλος ποιεῖται σπουδὴν τῆς εἰς αὐτοὺς ἐπιμελείας, ὡς καὶ αὐτὸς ὁμολογεῖ, ὅτι εῖς αὐτοὺς ἐπιμελείας, ὡς καὶ αὐτὸς ὁμολογεῖ, ὅτι τοθεν ἀπὸ τῶν μαθητευομένων συνάγων, διεκόμιζεν cὐτὸς αὐτοῖς.

Mihi enim qui videbantur esse aliquid, 335 nibil contulerunt. Illi, inquit, quales fuerint, Deo curæ erit: hoc autem novi, quod mihi nibil adversati sint, neque quidquam addiderunt prædicationi meæ, neque correxerint.

Vers. 7-9. c Sed contra, cum vidissent quod mihi sit concreditum Evangelium præputii, sicut Petro circumcisionis (qui enim operatus est Petro apostolatum circumcisionis, operatus est etiam mihi ad gentes); et cum cognovissent gratiam Dei, quæ data esset mihi, Jacobus, Cephas et Joannes qui videbantur columnæ esse, dextras dederunt mihi et Barnabæ societatis, ut nos in gentes, ipsi vero in circumcisionem. > Nonnulli sic interpretati sunt hnne locum: Non solum non correxerunt mea, sed contra polius correcti sunt. Verum id ita esse non potest. In quo enim isti ab eo emendandi erant? nam quilibet eorum consummatus erat. Hoc igitur dicit: « Sed contra, dextras dederunt mihi societatis : > deinde quæ interjacent, « Cum vidissent quod mihi creditum sit Evangelium præputii, s et quæ sequuntur. Tantum enim abfuit quod me non correxerunt, ut et laudaverint, consenserintque, ut ego et Barnabas ad præputium, sive ad gentes, ipsi vero ad circumcisionem, id est, apud Judæos Evangelium annuntiarent. Per circumcisionem enim et præputium non ipsas res, sed præputiatos et circumcisos intelligit. Hic autem demonstrat se ejusdem esse cum Petro preții et honoris. Qui enim ei dedit Evangelii apud Hebraos efficaciam, dedit et mihi hanc ad gentes. Observa autem quemodo indicarit, quod nedum apostolis prædicatio sua placuerit, verum ipsi etiam Deo Inerit probata. « Cum » enim, inquit, « agnovissent » apostoli e gratiam Dei. > Non dicit, Audivissent, verum, Cum ex ipsis rebus c cognovissent. > Quí enim gratiam mihi dedisset, nisi prædicatio ista bene ei complacuisset? Rursus autem non sine encomio trium illorum meminit. Qui enim columnæ videbantur, hoc est, magni, quos omnes ubique circumferunt et celebrant, hi mihi testimonium dicunt, quod prædicatio mea Christo placet. Propterea dextras dederunt, hoc est, Consenserunt, et consortes nos fecerunt, ostenderuntque quod D meam approbarent prædicationem, quippe quæ nihil dissideret a sermone ipsorum.

Vens. 10. c Tantum ut pauperum memores essemus, quod etiam sollicitus fui hoc ipsum facere. prædicationem, inquit, dividebamus, pauperes autem indivisos habebamus. Hierosolymis enim non pauci credentium facerunt facultatibus suis spoliati per incredulos Judæos, qui necessario etiam alimento destituebantur. Non enim adeo Græci dimicabant adversum eos qui ex se crediderant, quantum Judæi 336 Hebræis Christianis repugnabant. Quamobrem Paulus magnam ipsorum curam gerit, perinde ac testaturipse, «Studul hoc ipsum, inquiens, facere per sese eis afferebat.

VERS. 11. Quando autem Petrus venisset Antio- A chiam, in faciem ei restiti. > Plerique existimant Petrum bic a Paulo insimulari hypocriseos, at vero non sic se res habet. Quæcunque enim videtur dicere adversus Petrum, per dispensationem acta sunt ac dicta. Petrus namque cum Hierosolymis esset, permittebat circumcisionem; haud enim poterat subito illos a lege avellere. Verum Antiochiam profectus, convescebatur gentibus. venissent autem Antiochiam Hierosolymitæ aliquot, subducebat sese a gentibus, ne llierosolymitanos offenderet, ac simul ut daret Paulo convenientem increpationis occasionem. Propterea et Paulus objurgat, atque Petrus sustinet. Sic enim facillus discipuli transferri al eo instituto potuerunt, accusato præceptore, et silente. In faciem proinde resistere, pradextus erat : nam si pugna revera fuisset, non voram discipulis se mutuo increpuissent, vehementer enim eos offendissent. Jam vero in publico simulata pugna, correctio discipulorum erat. Neque enim quidquam Petrus contradicit : unde planum est, quod oppositionem Pauli æquo animo suscepcrit.

Quia reprehensus erat. > Non A me, dixit; sell simpliciter, ab aliis ignorantibus id quod agebatur, consilio factum fuisse, ac putantibus simulationem 'esse, absentibus quidem flierosolymitanis, convesci gentibus, præsentibus autem illis, a gentibus, se subducere. Nonnulli autem sic mtellexerunt, quod jam antea reprehensus erat, quod cum Cornelio ederit, ac propterea etiamnum subtraxit sese, veritus ne aliquo modo rursus eum reprehenderent. Quia vero subtraxit se, restiti ei.

Vers. 12. c Priusquam enim venirent quidam a Jacobo; cum gentibus edebat: cum autem venissent, subtrahebat se, et segregabat se, timens eos qui ex circumcisione crant. > Rationem reddit reprehensionis; Jacobus autem iste erat frater Domini, qui Hierosolymis utpote episcopus corum, docebat. Ab hoc igitur nonnulli emendati sunt, qui ex Jadæis crediderant, lege tamen adhuc detenti, et Antiochiam abierunt: quos cum vidisset Petrus, metuens, non quod ipse pericula subiret, verum ne illi offensi a fide retrosilirent, subtrahebat sese ab ea, quæ cum gentibus erat, conversatione. Ignorantes igitur quidam causam, reprehendebant eum.

Vers. 15. c Ac simulabant una com illo cæteri 337 quoque Judæi, adeo ut Barnabas abductus sit ad simulationem eorum. Hypocrisin rem ipsam appellat: non enim vult detegere mentem Petri. Simul autem propter eos qui vehementer legem tuebantur, simulationem hoc appellavit, ut funditus tollat eorum erga legem affectum et propensionem. Reliquos autem Judæos appellat eos, qui in Antiochia crediderant, qui et ipsi subducebant sese a præputiatis.

VERS. 14. c Sed cum vidissem quod non recte.

 "Ότε δὲ ἦλθε Πέτρος εἰς 'Αντιόχειαν, κατὰ ποίσ. ωπον αύτῷ ἀντέστην. • Πολλοί νομίζουσιν ἐνταῦθο τὸν Παῦλον τοῦ Πέτρου κατηγορείν ὑπόκρισιν ἀλλ' ούκ Εστιν. "Όσα γάρ δοκεί λέγειν κατά τοῦ Πέτρου. οίκονομικώς επράχθησαν και ελέχθησαν. Ο γίο Πέτρος εν μεν Τεροσολύμοις ων συνεχώρει την περιτομήν ου γάρ ήν άθρως αποσπάσαι του νόμο. είς 'Αντιόχειαν δε έλθων, συνήσθιε τοις έθνιχοίς. έλθόντων δέ τενων Ιεροσολυμιτών εί; Άντιόγειαν, ύπεστέλλετο άπὸ τῶν ἐθνικῶν, ἴνα τε μἡ σκανόςλίση τούς Ίεροσολυμίτας, καλ άμα, ΐνα δώση τώ Παύλφ εύλογον της επιτιμήσεως πρόφασιν διδ καί Παύλος επιπλήττει, και Πέτρος ανέχεται ούτω γάο Εμελλον εύχολώτερον οι μαθηταί μεταθέσθαι, έγχι. λουμένου τοῦ διδασχάλου χαὶ σιγῶντος. Τὸ τοίνυς κατά πρόσωπον άντιστηναι, σχημα ήν, ώς είγε μάγη δντως ήν, ούκ αν έπὶ τῶν μαθητῶν ἀλλήλοις ἐπετίμησαν τοφόδρα γάρ αν έσκανδάλισαν αύτούς. Νίν δὲ ή ἐν τῷ φανερῷ σχηματισθεῖσα μάχη, διόρθωις ην των μαθητών · ούδε γάρ, ούδε άντιλέγει τι ό Πέτρος · δήλον, ώς ἀποδεχόμενος - την άντίστασιν τού Παύλου.

« "Οτι κατεγνωσμένος ήν. » Οὐκ εἶπεν,-'l'π'
ἐμοῦ, ἀλλ' ἀπλῶς, ὑπὸ ἄλλων τῶν ἀγνοούτων π
οἰκονομούμενον, καὶ οἰομένων ὑπόκρισιν εἶναι, τὸ,
ἀπόντων μὲν τῶν 'Ιεροσολυμιτῶν συνεσθίειν τὰς
ἔθνεσιν 'ἐπιστάντων δὲ, ὑποσταλῆναι. Τινὲς δὲ ῶτως ἐνόησαν, ὅτι προκατεγνωσμένος ἡν, φησὶ, διὰ τὸ
συμφαγεῖν Κορνηλίψ, καὶ διὰ τοῦτο καὶ νῦν ὑπεστάλη,
φοδηθεὶς μήπως αὐτοῦ καὶ πάλιν καταγνῶσιν ' ἐπὶ
δὲ ὑπεστάλη, ἀντέστην αὐτῷ.

Β 'Αγνοοῦντες οὐντινες τὴν αἰτίαν, κατεγίνωπκον αὐτολ.

ε Συνυπεκρίθησαν αὐτῷ καὶ οἱ λοιποὶ Ἰουδαίω, ὥστε καὶ Ἰαρνάδα; συναπήχθη τἢ ὑποκρίσει αὐτῶν » Ὑπόκρισιν τὸ πράγμα καλεῖ. Οὐ γὰρ βούλεται ἐκκαλύψαι τὴν γνώμην τοῦ Πέτρου · ἄμα δὲ καὶ διὰ τοὺς σφοδρῶς ἀντεχομένους τοῦ νόμου, ὑπόκρισιν τοῦτο ἀνόμασεν, ἶνα πρόρξιζον ἀνέλῃ αὐτών τὴν πρὸς τὸν νόμον διάθεσιν. Λοιποὺς δὲ Ἰουδαίως καλεῖ τοὺς ἐν ᾿Αντιοχεία ἐξ Ἰουδαίων πιστεύσαντα; οἶ καὶ αὐτοὶ ὑπέστελλον ἐκυτοὺς ἀπὸ τῶν ἀκριδύστων.

κ 'Αλλ' ότε είδιν ότι ούχ όρθοποδούσι πρός τήν

⁴ και γάρ δ m. 6 άδεμφόθεος ο.

σθεν πάντων. > Μηδε αθίη ή λέξις ταραττέτω σε. ού γέρ Πέτρου καταγινώσκων ταῦτα λέγει, άλλὰ διὰ τ.υ: μέλλοντας ώφεληθηναι έχ του άχουσαι ότι Καί η Ηέτρος έπετιμήθη, ώς του νόμου έχόμενος · καί δμείς τέ ποιείτε λοιπόν; Διά τούτο γάρ και τότε έμπροςθεν πάντων ἐπιτιμά αὐτῷ, ἴνα ἐκείνοι ἀκούσαντες φοδηθώσε, του τηλικούτου στύλου επετεμωμένου, καὶ μὴ ἔχουτος ἀντιλέγειν. Εὐσέδιος δὲ, οὐ τὸν μέγαν Πέτρον λέγει ἐπιτιμήθῆναι παρά τοῦ Παύλου, άλλ' Ετερόν τινα Κηφάν, ένα των έδδομήχοντα: γεί κατασκευάζειν οξεται τού το, ούκ είκος είναι λέγων, τλυ απολογησάμενου εν άριξη, ότε τῷ Κορνηλίο συμφαγών τινάς έσκανδάλισεν, αύθις δεηθήναι τῆς τοισύτης ἐπιτιμήσεως. 'Αλλ', ὧ σοφώτατε, οὐδ' ήμεις λέγομεν τον Πέτρον, ώς άγνοοῦντα το δέον, έπιτιμηθήναι παρά Παύλου, άλλ' έχόντα έποστήναι την επιτίμησιν, εν' έτεροι διορθωθώσιν.

ι Εί σὺ Ἰουδαΐος ὢν, ἐθνικῶς ζῆς, καὶ οὐκ Ἰουδαϊκώς, τέ τὰ Εθνη ἀναγκάζεις Ἰουδαίζειν; > Μονο ουχί τοις πάσι βοά ο Παύλος. Μιμήσασθε τον διδάσκαλου ύμων. Ίδου και γάρ αυτός Ίουδαΐος ων, όμως συνέφαγε τοίς έθνικοίς. Όρα δέ, πώς ούκ έγκαλεί αὐτῷ, ὅτι Κακῶς ποιείς, τὸν νόμον τηρῶν, άλλ' ύπερ των οίκείων δε μαθητών των έθνικών έπιτιμά, ως άναγκάζοντι αύτους περιτέμνεσθαι καλ Ίουδαίζειν. Οϋτω γάρ ὁ λόγος εὐπαραδεκτότερος Epzhie 665ery.

« Ήμετς φύσει Τουδαίοι, καλ ούκ έξ έθνων άμαρτω- C λοί. > Φύσει, τουτέστιν, οὐ προσήλυτοι, άλλ' ἐχ πατέρων Τουδαίων φύντες, καλ συντραφέντες τῷ νόμφ, άφήκαμεν την σύντροφον πολιτείαν, καλ προσεφύγομεν τη είς Χριστόν πίστει.

«Είδότες δτι οὐ δικαιούται άνθρωπος έξ έργων νόμου, έλν μη διά πίστεως Ίησου Χριστού καλ ήμείς είς Χριστον Ίησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἴνα δικαιωύώμεν έχ πίστεως Χριστού, και ούκ έξ ξργων νόμου. διότι ου δικαιωθήσεται έξ έργων νόμου πάσα σάρξ. > "Όρα, πῶς μετ' ἀσφελείας [ἀφελείας?] πάντα φθέγγεται. Ού γάρ ώς πονηρόν, άλλ' ώς άσθενῆ, καὶ μὴ δυνάμενον δικαιῶσαι, αὐτὸν εἰάσαμεν. Οὐδεὶς γάρ τὰ ἔργα αὐτοῦ ἡδύνατο τελέσαι, φορτικά δντα χαὶ δυσχατόρθωτα, οὐ διὰ τὸ μέγεθο; αὐτῶν, ἀλλὰ διά την μικρολογίαν μάλλον καλ άλλως, διότι ψυ- Β χὴν οὐκ ἡγίαζεν, ἀλλά σωματικούς ρύπους ἐκάθαιρε. Περιττή ούν ή περιτομή. Προϊών δὲ ἐρεῖ, ὅτι καὶ έπικίνδυνος, άλλοτριούσα του Χριστού.

« Εί δὲ ζητούντες δικαιωθήναι ἐν Χριστῷ, εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ άμαρτωλοὶ, ἄρα Χριστὸς άμαρτίας διάκονος; 🔻 Έζητήσαμεν, φησί, δικαιωθήναι έν Χριστῷ, ἀφέντες τὸν νόμον · ὡ; λέγετε δὲ ὑμεῖζ, άμαρτία έστι το άφιέναι τον νόμον είς ταύτην λοιπόν την άμαρτίαν ό Χριστός ημάς συνώθησε δι' έκείνου γάρ άφήκαμεν τὰ νομικά πάντα. "Ωστε ού μόνον ούκ εδεκαίωσεν ήμας, ως φατε, ό Χριστός, άλλά και πλείονος κατακρίσεως αίτιος ήμιν γέγονεν, έχ του πείσαι ήμας άφείναι τον γόμον.

άλήθειαν του Ευαγγελίου, είπου τῷ Πέτριο Εμπρο. A ambularent ad veritatem Evangelii, dixi Petro coram omnibus. . Neque hæc dictio te perturbet : non enim at reprehendat Petrum, has dicit, sed propter cos, qui hine fructum aliquem accepturi erant, si andirent : Petrus, ipse reprehensus est ceu lege detentus; et vos quid in posterum facitis? Hinc ct coram omnibus ipsum increpat, ut illi audientes perterresiant, tali tantaque columna reprehensa, nec habente quod contradicat. Eusebius autem dicit, non magnum Petrum a Paulo reprehensum, sed alium quemdam Cepham, unum ex septuaginta. Atque hoc se confirmare putat, consentaneum non esse dicens eum, qui in principio defendisset sese, quando cum Cornelio manducans offendisset quosdam, rursus opus habere hujusmodi increpatione, At, o sapientissime, neque nos dicimus Petrum cen ignorantem quid facto opus esset, a Paulo increpatum esse, sed voluntario sustinuisse objurgationem, ut alii emendarentur.

e Si tu Judæus com sis, gentiliter vivis, et non Judaice, quid gentes cog's Judaizare? > Tantum non omnibus clamat Paulus: Imitamini præceptorem vestrum. Ecce enim et ipse Judæns cum sit, manducavit tamen cum gentibus. Expende autem quomodo non accuset insum, dicens, Mule agis, legem servans: verum ob proprios discipulos, qui ex gentibus crediderant, eum increpat, tanquam qui cogat eos circumcidi et judaizare. Hoc enimpacto sermo videbatur acceptabilior futurus.

Vers. 15. c Nos natura Judæi, et non ex gentibus peccatores. , Natura, hoc est, non proselytæ, sed ex parentibus Judæis nati, et educati in lege, dimisimus consuetam in qua putriti sumus vitan, alque ad Christi fidem confugimus.

Vers. 16. c Scientes autem quod non justificatur homo ex operibus legis, nisi per fidem Jesu Christi, et nos in Christum Jesum credidimus, ut justificemur ex fide Christi, et non ex operibus legis, co quod non justificabitur ex operibus legis omnis caro. > Vide quam caute omnia loquatur. Non enim ceu malam, sed infirmam et que non potuerit justificare, ipsam reliquimus. Nemo enim opera ejus, utpote gravia factuque difficilia, perficere potuit: 338 non ob magnitudinem eorum, sed potius ob vilitatem pretii; et aliter, quia animam non sanctificabat, sed corporeas sordes purgahat. Supervacanea igitur circumcisio. In procursu autem dicet, quod sit ctiam periculosa, a Christo alienans.

Vers. 17. e Quod si quærentes justificari in Christo, inventi sumus et ipsi peccatores, nunquid Christus peccati minister? > Quæsivimus, inquit, justificari in Christo, dimissa lege; ut dicitis autem vos, peccatum est dimittere legem : reliquum est igitur, quod in hoc peccatum Christus nos conjecerit. Propter illum enim dimisimus cunctas legis cæremonias et statuta. Itaque non solum non justificavit nos, uti dicitis, Christus: verumetiam majoris condemnationis causa nobis est, persuadendo ut dimittamus legem.

Absit! Ad absurdum perducto sermone, ne A opus quidem habuit deinceps confirmatione, sed inficiatione contentus est, id quod in rebus emnino interdictis facere consuevit.

Vers. 18. « Si enim quæ destruxi, iterum bæc ædifico, transgressorem meipsum constituo. » Vide ejus sapientiam. Dicebant illi. Qui legem dissolvit, transgressor est: iste vero contrarium ostendit, nempe quod is qui legem servat, est transgressor, non solum fidem transgrediens, verum et ipsam legem. Ipsa enim me perduxit ad fidem, ac persuasit mihi dimittere ipsam. In progressu igitur monstrabit hoc. Interim vero nuoc ait: Cessavit lex; et hoc confessi sumus, quia dissolvimus eam, deficientes ab ea. Si igitur contenderimus statuere illam, transgressores efficimur, quæ a Deo soluta sunt B statuentes.

Vars, 19. c Ego enim per legem legi mortuus sum. > Confirmat quomodo legem dissolverit, atque ait, Per legem gratiæ et Evangelii, mortuus sum legi Mosaicæ: vel, Mortuus sum legi per legem: hoc est, Ipsa lex me induxit ut non amplius ipsi auscultem, perducens me ad Christum per sermones Mosaicos et propheticos. Si igitur rursus illi advertam animum, transgrediar etiam ipsam. Vel sic: Lex jussit eum qui non secerit quæ scripta sunt, puniri et interimi. Proinde quia fieri non potuit ut perficeretur, quantum in ipsa est, occisus sum. Ne igitur imperet mihi, qui per eam mortuus sum: morte animæ, ee quod peccarim, quia non possem 🕻 præstare quæ lex præcipit; et morte corporis, quoad condemnationem legis. Quomodo igitur legi quæ me occidit, ulterius attendam?

c Ut D. o' vivam, cum Christo simul crucifixus sum. s Ne quis dicat: Quomodo igitur vivis, quandoquidem es mortuus? 339 Lex quidem, inquit, me viventem occidit, Christus autem mortuum accipiens, vivificavit me, qui mente cum eo crucifixus eram, atque cum eo mortuus per baptisma. Duplex autem hic est miraculum, et quod mortuum vitæ restituit, et quod per mortem.

VERS. 20. « Vivo autem, non jam ego, vivit vero in me Christus. » Cum dixit, « Cum Christo simul crucifixus sum, » baptisma innuit: per hoc vero D quod ait, « Vivo autem, non jam ego, » sequentem conversationem, per quam mortificantur nostra membra. « Vivit autem Christus in me: » hoc est, nihil in nobis fit quod nolit Christus, sed ille est qui omnia facit in nobis, et regnans, et dominatum in nos exercens: ac nostra quidem voluntas mortua est: illius autem vivit, et gubernat vitam nostram. Si igitur Deo aliam vitam quam quæ est in lege, vivam, ac mortuus sim legi, nihil legis observare possum.

· Quod autem nunc vivo in carne, in side vivo

Μή γένοιτο. > Είς ἄτοπον ἀπαγαγὼν τὸν λόγον
 οὐδὲ ἐδεήθη λοιπὸν κατασκευῆς, ἀλλ' ἡρκίσθη τặ
 ἀπαγορεύσει · ὅπερ ἀεὶ ποιεῖν εἰωθεν ἐπὶ τῶν ἀπηγορευμένων πάντη.

« Εἰ γὰρ ἄ κατέλυσα, παῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραδάτην ἐμαυτὸν συνίστημε. » "Ορα τὴν σοφίανἐκεῖνοι ἔλεγον, ὅτι 'Ο τὸν νόμον λύων, παραδάτης.
οὕτος δείκνυσι τοὐναντίον, ὅτιβ τηρῶν αὐτὸν, παραδάτης, οὐ μόνον τὴν πίστιν παραδαίνων, ἀλλὶ
καὶ αὐτὸν τὸν νόμον. Αὐτὸς γάρ με ἀδήγησι πρὸς
τὴν πίστιν, καὶ ἔπεισεν ἀφεῖναι αὐτόν. Προῖὼν μὲν
οὕν δείξει τοῦτο τέως δὲ νῦν φησιν, ὅτι Πέπανται
ὁ νόμος, καὶ τοῦτο ἀμολογήσαμεν, δι' ὧν κατελύσιόνοιος, ἀποστάντες αὐτοῦ. "Αν τοίνυν φιλονεικίσωμεν στῆσαι αὐτὸν, παραδάται γινόμεθα, τὰ
παρὰ τοῦ Θεοῦ λυθέντα ἰστῶντες.

ε Έγω γάρ διά νόμου νόμω άπέθανον.) Κατασκευάζει, πῶς κατέλυσε τὸν νόμον, καί φησιν, ἔπ Διά του νόμου του της χάριτος καλ του Εύαγγελίου, ἀπέθανον τῷ Μωσέως 66 νόμφ ή ὅτι ἀπίθανον, φησί, τῷ νόμφ διὰ τοῦ νόμου τουτέπιν, Αύτός με ενήγαγεν ο νόμος είς το μηχέτι προσέχειν αύτῷ, όδηγήσας με εἰς Χριστὸν, διά τε τῶν Μωσαϊχών λόγων χαλ τών προφητιχών. Εί τοίνυν πάλιν αὐτῷ προσέχοιμι, καλ αὐτὸν παραδαίνω. "Η καὶ οὐzmč. . Ο λομού εχεγεπε τον hy ποιούλλα τη λελυτή. μένα, χολάζεσθαι χαλ φονεύεσθαι. Ούχουν επική άδύνατος ήν τελεσθήναι, όσον το ἐπ' αὐτῷ τεθανάτωμαι. Μή τοίνυν ἐπιταττέτω μος, τῷ ὅσον τὰ Μτ' αύτον τεθνεώτι, και ψυχικόν θάνατον, διότι ήμάρτανον, μή δυνάμενος τελέσαι τὰ του νόμου· xal σωματικόν, όσον το άπο της του νόμου κατακρίσεως. Πώς οὖν ἔτι προσέξω τῷ ἀποχτείναντί με;

• "Ινα Θεῷ ζήσω, Χριστῷ συνεσταύρωμαι. • 'Να μή τις εἴπη · Πῶς οῦν ζῆς, ἐπειδὴ ἀπέθανες; ড়ησίν οῦτι 'Ο μὲν νόμος ζῶντα ἀπέκτεινεν · ὁ δὲ Χριστὸς νεκρὸν λαδὼν, ἐζωοποίησε με, νοητῶς συσταυρωθένα αὐτῷ, καὶ συνθανόντα διὰ τοῦ βαπτίσματος. Δικλοῦν δὲ τὸ θαῦμα, καὶ ὅτι νεκρὸν ἐζωοποίησε, καὶ ὅτι διὰ θανάτου.

« Ζῶ δὲ, οὐκέτι ἐγὼ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός.)
Τῷ μὲν εἰπεῖν, « Χριστῷ συνεσταύρωμαι, » τὸ βάπτισμα ἡνίξατο · τῷ δὲ εἰπεῖν « Ζῶ δὲ, οὐκίτι
ἐγὼ, » τὴν μετὰ ταῦτα πολιτείαν, δι' ῆς νεκροῦται
ἡμῶν τὰ μέλη. « Ζῆ δὲ ὁ Χριστὸς ἐν ἐμοί · » τοντἐστιν, Οὐδὲν ἐν ἡμῖν γὰρ οι ὧν οὐ βούλεται ὁ Χριστὸς, ἀλλ' ἐκεῖνός ἐστιν ὁ πάντα ποιῶν ἐν ἡμῖν, καὶ
κρατῶν, καὶ δισπόζων. Καὶ τὸ μὲν ἡμέτερον βίλημα νεκρόν ἐστι, τὸ δὲ ἐκείνου ζῆ, καὶ κυδερνῷ τὴν
ζωἡν ἡμῶν. Εἰ τοίνυν ζῶ τῷ Θεῷ ἐτέραν ζωἡν
περὰ τὴν ἐν νόμφ, καὶ ἐνεκρώθην τῷ νόμφ, οὐδὲν
τοῦ νόμου φυλάτεειν δύναμαι.

e "O 61 ζω yūy iy anpat, iy miater ζω τή του

⁶⁶ μωσαϊκῷ m. 67 γίνεται m.

γιού του Θεού. » "Α μέν είπον, περί της νοητής Α Filii Bei. » Quæ quidem dixi, de vita spirituali dixi. ζωής είπου · και την αισύητην δε αύτην ζωήν εύρήσεις οδσάν μοι άπὸ Χριστού. Καὶ γάρ ὁ μέν νόμος παραδαινόμενος, πάντας ύπο άμαρτίαν και κόλασιν ἐποίει, καὶ οὐδὲν ἐκώλυε πάντας ἀπολέσθει, καθάπερ έπι του κατακλυσμού, ώς παραδάτας ελθών δὲ ὁ Χριστὸς, ἐξήρπασεν ἡμᾶς τῆς κατακρίσεως, δικαιώσας τῷ οἰκείφ θανάτφ. "Ωστε καὶ τοῦτο αύτὸ, τό αίσθητώς και έν σαρκί ζήν, διά την είς Χριστόν πίστιν έχομεν, την δικαιούσαν ήμας, και της καταχρίσεως έξαρπάζουσαν.

ι Του άγεπήσαντός με και παραδόντος έαυτον ύπερ εμού. > Και μήν ύπερ πάντων δέδωκεν έσυτον, και πάντας ήγάπησεν · άλλ' ὁ Παῦλος έννοήσας πίνων ἀπαλλάξας ήμας ὁ Χριστός τίνα έχαρίσατο, καί πυρωθείς τη άγάπη, το κοινόν ίδιον ποιείται τώς καί οι προφήται · « 'Ο Θεός, ό Θεός μου · » άμα δέ καί δεικνύς, ότι τοσαύτην δεί γάριν όμολογείν τω Χριστῷ ἔκαστον, ὄσην ἄν εί και δι' αὐτὸν μόνον ἀπέθανεν εε. Οἱ δὲ τἢ εὐεργεσία χρησάμενοι, οἱ εἰς αὐ τλν πιστεύσαντές είσι μόνοι. "Ωστε ό τῷ νόμφ προσέχων, δείχυυσεν ότι ούχ ἀπέθανεν ύπερ αύτοῦ ό Χρισιός. Και πῶς τοῦτο οὐ φρίττεις, ἀλλ' ἐπὶ είν νόμου παλινδρομεζε, άχρηστου του θάνατον τοῦ Δεσπότου δειχνύων; Σημείωσαι δέ καλ τό, Παραδίντα έπυτον, διά τους 'Αρειανούς.

(θύκ άθετῶ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ.) Έπειδὴ τλ άπὸ τῶν λογισμῶν τέθεικεν, ἀποφαίνεται λοιπὸν, ότι θύα άποσείομαι την τοῦ Χριστοῦ δωρεάν ην μοι έχαρίσατο, δικαιώσας με χωρίς έργων τῷ θανάτῳ C αὐτοῦ, οὐδὲ τῷ νόμφ προστρέχω.

ε Εί γάρ διά νόμου δικαιοσύνη, άρα Χριστός δωρεάν ἀπέθανεν. > Εί γάρ ὁ νόμος, φησί, σώζειν καί δικαιούν Ισχύει, ό Χριστός μάτην λοιπόν άπέβανε. Διά τούτο γάρ πάντως ἀπέθανεν, ίνα αύτος σώση διὰ τοῦ θανάτου, ὡς τοῦ νόμου μἡ ἐσχύοντος · ὡς εἴ γε σώζει ο νόμος, περιττός ο του Χριστού θάνατος. "θράς που ή βλασφημία προχωρεί;

ΚΕΦΑΛ. Γ'.

ι ΤΩ ἀνόητοι Γαλάται, τίς υμάς ἐδάσκανε τῆ άληθεία μή πείθεσθαι; > Δείξας διά τῶν προτέρων δτι ούχ ἀπ' ἀνθρώπων ἥν ἀπόστολος 49, ούδὲ δι' ἀνθρώπων, καλ άξιόπιστον ξαυτόν καταστήσας, μετά ayeinnot agrential grayeletar . Aat heyyon the μ_l - Dστιν συγκρίναι και τον νόμον, πρότερον άνοήτους αύτους άποχαλεί, ουχ ώς παραδαίνων τον νόμον τοῦ Χριστού, άλλά και ισφόδρα τηρών αύτόν. Ού γάρ δ άπλως χαλών τον άδελφόν αύτου μωρόν, ενέχεται, άλλ' ό είκη. Ούτοι δὲ πάντως δικαιότατα άνόητοι έκλήθησαν, οί τοσούτων άγαθών άναισθητοῦντες, καί άχρηστον ποιούντες τον του Χριστού θάνατον. "Opa δè, δτι μετά τὰς ἀποδείξεις αὐτοῖς ἐπιτιμα, καὶ εύθυς καθυφίησιν. Οὐ γάρ είπε, Τίς ύμας ήπάτησεν; άλλά, « Τίς εδάσκανε; » Τίς εφθόνησε; δει-

Quin ctiam ipsam vitam sensibilem invenies mihi esse a Christo. Nam lex violata, omnes percato et pænæ subdidit, ac nihil prohibnit quominus omnes non interirent, perinde se in diluvio, ceu prævaricatores. Cum venisset autem Christus, eripuit nos a condemnatione, justificans nos sua morte. Proinde et hoc Ipsum, sensibiliter et in carne vivere, per fidem in Christum habemus, quæ nos cem justificat, tum ex condemnations cripit.

« Qui dilexit me, et tradidit semetipsum pro me. . Atqui pro omnibus dedit seipsum, et omnes dilexit; attamen Paulus secum cogitans a quibus nos liberarit Christus, et quæ donarit, churitate inflammatus, quod publicum est, proprium facit, æque ac prophetæ, 1 Deus, Deus meus 1, 1 inquiunt : pariter ostendens, quod tantas oportent unamquemque gratias reddere Christo, quantas si pro ipso solo mortuus esset, exhiberet. Qui autem hoc beneficio usi sunt, hi soli sunt qui credunt. Quocirca qui legi auscultat, indicat Christum prose non esse mortuum. Ecqui hoc non horres, sed ad legem rursus accurris, mortem Domini tui inutilem ostendens? Observa autem quod ait, Tradidit seipsum, propter Arianos.

Yens. 21. a Non'abjicio gratiam Dei. > Postquamrationes posuisset, de cætero affirmative pronuntiat, Non abjicio Christi donum, quod mihi donavit, cum me absque operibus per mortem suam justificavit; neque ad legem accurro.

« Si enim per legem justitia, ergo Christus gratis mortuus est. , Si enim lex, inquit, servare et justificare potest, tum 340 Christus frustra mortuus est. Propter hoc enim omnino mortuus est, ut ipse servet pos per mortem, lege scilicet non valente. Nam si lex servat, superflua est Christi mors. Viden' quo blasphemia procedat?

CAPUT III.

Vers. 1. (O insensati Galatæ ! quis vos fascinavit non obedire veritati? > Cum in prioribus indicasset, quod non ab hominibus esset apostolus, neque per homines, ac fide dignum selpsum reddidisset, cum majori auctoritate disputat. Comparaturus porro fidem et legem, prius stultos eos appellat, non transgrediens legem Christi, sed vehementer eamdem servans t. Non enim is qui simpliciter fratrem suum stultum appellat, reus est, sed is qui temere. Isti autem omnino justissime stulti vocati sunt, qui tot tantaque bona non sentiebant, et Christi mortem inutilem faciebant. Observa autem, quod post demonstrationes eos. Objurgat, ac statim remittat. Non enim dixit, Quis vos decepit? sed, c Quis vos fascinavit? » Quis invidit vobis? indicans cos dignas

^{*} Psal. xvii, 3. 1 Matth. v, 22.

[🤲] ἀπέθανεν. ΑίνΙττεται και τοῦτο ὅτι ὁ μὲν Χριοτὸς ὑπὲρ πάντων ἀπέθανε 😁 οἱ δὲ m. Innuit etium hoc, Christum moriuum esse pro omnibus. 60 62323x22a; 0.

invidia res olim commisisse. Præterea indicat quod Α κνύς άξια φθόνου πράττοντας πρωί το. Δηλοί εξ. έπ qui eis persuaserint, hoc non secerint quod curam corum gererent, neque ut que eis deessent supplerent; verum ut ea etiam quæ haberent mutila redderent. Rujusmodi enim est invidia. Non autem quasi invidia tantum reboris per se habeat, hoc alixit, verum quia docentes bæc per invidiam eo perveniant.

· • Quorum ob oculos Christus Jesus præscriptus est, crucifixus in vobis. > Atqui Hierosolymis crucifixus est; quomodo ergo dicit quod c Ante oculos. > et, In vobis? > Quoniam sidei oculis viderunt crucem exactius, quam qui tum coram astiterunt conspexeruntque. Nam plerisque corum qui corporaliter viderant, nihil commodavit : hi autem, etiamsi oculis non vidissent, per sidem tamen exactins viderunt. Christus igitur præscriptus est, hoc est, viva veluti imagine expressa depictus est per prædicationem : vos vero prædicationi credentes, ceu præsentem ipsum videtis. Hæc autem et in laudem eorum cedunt, et in vituperium : in laudem, quia cum tanta certitudine hæc susceperunt; in vituperium, quia quem viderunt nudatum, crucifixum, morientem, hunc dimittentes, ad legem acenrrerunt. Expende autem quomodo relictis omnibus crucem in medium profert.

Vers. 2. • Hoc solum a vobis volo discere : Ex operibus legis Spiritum accepistis, an ex auditu Adei ? > Quia prolixiores sermones non assequimini, neque dispensationis divinæ magnitudinem con- C οὐδὲ τῆς οἰχονομίας τὸ μέγεθος χατοπτεύσαι βώtemplari vultis, 341 concisum quiddam dicam vobis. Ad hoc enim exiguum respondete mihi: Undenam acceperitis Spiritum sanctum, tantasque virtutes ac signa edideritis? Ex legis operibus, an ex fide? Perspicuum est quod ex fide. Nam quando lege tenebamini, Spiritum non habebatis, neque virtutes perficiebatis. Qui igitur fide dimissa, rursus legi adhæretis?

VERS. 3. . Sic stulti estis, ut com spiritu cæperitis, nunc carne consummamini? > Rursus opportune contumeliam protulit. Nam cum temporis procursu incrementum facere debuissetis, inquit, non solum non promovistis quidquam, verum etiam retrorsum abducti estis. Nam signa facere, spirituale est, quod vobis inerat in principio; circumcidi D vero, carnale est, quod nunc tandem elegistis. Nec dixit, Consummatis, sed, Consummamini, innuens quod brutorum pecorum instar, apprehendentes eos illi, qui circumcisionem docebant, circumcidebant.

Vers. 4. c Tanta passi estis sine causa? si tamen sine causa. > Multis tentationibus colluctati erant propter Christum. Tot igitur, inquit, frustra passi estis? Si enim circumcidimini, illa omnia sunt supervacanea, impostoresque tot vos coronis orbarunt. Deinde spem revertendi ipsis addit, inquiens,

οί παραπείθοντες αύτους, ούχ ώς κηδεμόνες, οίδε ώς τὸ λείπον άναπληροῦντες ταῦτα ποιοῦσιν, ά)λ' ώς καλ τὰ δντα ἀκρωτηριάζοντες · τοιούτον γλο ή φθόνος. Ούχ ώς του φθόνου δε καθ' έαυτλη ίτγιη έχοντος, ταῦτα εἶπεν, ἀλλ' ὡς ταῦτα διδασχίντων διά βασχαγίαν έπὶ τοῦτο έλθόντων.

• Οίς κατ' όφθαλμούς Ίησοῦς Χριστός προεγοίση. έν ύμιν έσταυρωμένος. • Καὶ μὴν ἐν Ἱερουσαλίμ έσταυρώθη * πως ούν φησιν, ότι ι Κατ' όφθαλμούς, καλ. « Έν δμίν; » Ότι τοίς τῆς πίστεως όφθαλμοίς είδον τὸν σταυρὸν ἀχριδέστερον τῶν τότε παρόπων καί θεωμένων. Έκείνων μέν γάρ πολλοί θεασάιιενοι σωματικώς, ούδεν άπώναντο ούτοι δε όφθαλμο. φανώς μη ιδόντες, διά τής πίστεως ακριδέστερη είδον. Προεγράφη τοίνυν ό Χριστός 11, τουτέστιν, έζωγραφήθη διά του χηρύγματος · ύμεζε δέ πιστεύσαντες τῷ χηρύγματι, ὡς παρόντα αὐτὸν ίὰτε. Ταύτα δε και Επαινός είσιν αὐτῶν, και ψόγος: Επαινος μέν, ότι μετά τοσαύτης πληροφορίας εδίξαντο ταῦτα • ψόγος δὲ, ὅτι ὅν εἶδον γυμνούμενος άνεσκολοπισμένον, θνήσκοντα, τοῦτον ἀφέντις ἐπί τον νόμον Εδραμον. "Ορα δέ, πως πάντα άφεις, τὸν σταυρόν είς μέσον φέρει.

• Τούτο μόνον θέλω μαθείν άφ' ύμων · Έξ έργων νόμου το Πνευμα ελάθετε, ή εξ άχοης πίστεως; ι Έπειδή τοίς μακροίς ού παρακολουθείτε λίγοις, λεσθε, σύντομόν τι έρω πρός ύμας. 'Αποκρίθητε γέρ μοι τούτο τὸ μικρόν • Πόθεν ἐλάθετε Πνεύμα άγω, καί τοσαύτην δύναμιν καί σημεία εποιήσατε; Έχ των εν νόμω Εργων, ή εκ της πίστεως; Πρίδηλοι δτι έκ τῆς πίστεως ' ἐπεὶ μὴ ὅτε τοῦ νόμου είχεσθε, Πνεύμα είχετε, και δυνάμεις έπετελείτε. Πώ; ών άφέντες την πίστιν, πάλιν έχεσθε τοῦ νόμου;

« Ουτως ανόητοί έστε, έναρξάμενοι πνεύματι, νύν σαρχί επιτελείσθε; > Πάλιν εύχαίρως την ύθριν ἐπήγαγεν. Δέον γάρ, φησί, προσθήχην ποιζιαι, τώ χρόνου προϊόντος, ου μόνον ουκ έπεδωκατε, άλλά καί είς τούπίσω άπηχθητε. Το μέν γάρ σημεία ποιείν, πνευματιχόν έστιν. όπερ είχετε έν άρχη, τό δέ πεβι. τέμνεσθαι, σαρκικόν δυύν έν τῷ τέλει είλεθε. Και ούκ είπε, Τελείτε, άλλά, « Τελείσθε, » δειχνίς ότι δίκην θρεμμάτων άλόγων λαδόντες αύτοὺς ἐκεῖνοι κατέκοπτον, οί την περιτομήν διδάσκοντες.

ε Τοσαύτα ἐπάθετε εἰκῆ; είγε καὶ εἰκῆ. Η Πώλοίς πειρασμοίς ήσαν παλαίσαντες διά τον Χριστόν. Τοσαῦτα ούν, φησί, μάτην πεπόνθατε; Εί γάρ πιρ:τέμνεσθε, μάτην έκεζνα πάντα, καὶ έζημίωση ύμας οι πλάνοι τους τοσούτους στεφάνους. Είτι &δούς αύτοις έλπίδας έπανόδου, φησίν ε Εί γε καί

είκή · > τουτέστιν, Εί βουληθείητε άνανήψαι, τύκ Α · Si tamen sine causa : > hoc est, Si velitis resiείνῆ, οὐδὲ μάτην ὑμίν πεπόνηται. Αἰσχυνέσθωσαν κάντευθεν οι την μετάνοιαν άναιρουντες. Ίδου γάρ σημειοφόροι, και όμολογηταί, και μάρτυρες ήσαν ούτοι, άλλ' έκπεσόντας ούκ άποδάλλεται Παῦλος, άλλά προσίεται ήδέως.

ε 'Ο οδν ἐπιχορηγῶν ὑμῖν τὸ Πνεῦμα, καὶ ἐνεργων δυνάμεις έν ύμιν, έξ έργων νόμου, ή έξ άχοτς πίστεως; > Ό θεός, φησίν, ό ἐπιχορηγῶν ὑμίν τὸ Πνευμα, ώστε προφητεύειν καὶ γλώσσαις λαλείν, και ένεργων δυνάμεις έν ύμιν σημείων και τεράτων, διά τὰ ἐκ τοῦ νόμου ἔργα ταῦτα ἐποίει, ώ; θεραπευόμενο; δι' ύμων ταῦτα τελούντων, ή διά - την πίστιν ήν είς Χριστόν ἐπεδείξασθε; Πρόδηλον οτι διὰ σαύτην. Πώς οὖν ἀφέντες ταύτην, ἐξ ῆς $_{
m R}$ έδοξάζεσθε, επί τον καταργηθέντα νόμον τρέχετε;

« Καθώς καλ 'Αδραάμ επίστευσε τῷ Θεῷ, καὶ έλογίσθη αὐτῷ εἰς διχαιοσύνην. > Μάλιστα μέν, φησίν, έδει ύμας εξ ών επετελέσατε σημείων γνώνα: την της πίστεως δύναμιν πλην και πρός τον προπάτορα ἀποδλέψατε, οδ πολύς ύμζν ό λόγος, κα! εύρήσετε και αύτον έκ πίστεως δικαιωθέντα. Εί δε ό πρό της γάριτος έχ πίστεως διχαιούται, πολλώ μαλλον οι της χάριτος άξιωθέντες, όφείλουσι της πίστεως έχεσθαι.

« Γινώσκετε άρα, ότι οἱ ἐκ πίστεως, οὖτοί εἰσιν υίολ 'Αδραάμ. » Έπειδη εδεδοίχεισαν μήπως τον νόμον άφέντες έχπέσωσι της του πατριάρχου συγγενείας (σφόδρα γάρ ἐσεμνύνοντο ἐπὶ ταύτη), δείχνυσιν αύτος τούναντίον, ότι ή πίστις μάλλον αύτούς C υίους ποιεί 'Αδραάμ τους ταύτην Εχοντας.

« Προϊδούσα δὲ ή Γραφή, ὅτι ἐκ πίστεως δικαιοί τά Εθνη ό Θεός, προευηγγελίσατο τῷ 'Αδραάμ, ὅτι Έν σοι εύλογηθήσονται πάντα τὰ Εθνη. > 'Αποδείκνυσι, πώς οἱ ἐκ πίστεως, εὖτοί εἰσιν υἰοὶ ᾿Αδραάμ· καί ἐπάγει τὴν μαρτυρίαν ἀπό τῆς Γραφῆς, ὅτι « Έν σοι εύλογηθήσονται τὰ ἔθνη· » άντι τοῦ, Ἐν τῷ μιμήσασθαι την πίστιν σου. Δείκνυσι δὲ καὶ ὅτι του νόμου πρεσθυτέρα ή πίστις, εί γε πρό του νό. μου τον 'Αδραάμ αυτη έδικαίωσε : καὶ ότι κατά την προφητείαν τὰ νῦν γινόμενα γίνεται. « Προϊδούσα » γάρ, φησίν, « ή Γραφή, » τουτέστιν, αὐτὸς ό τὸν νόμον δούς Θεός, προώρισε μή έχ νόμου, άλλ' έχ πίστεως δικαιούσθαι. Καὶ οὐκ εἶπεν, ᾿Απεκάλυψεν, D άλλ' «Εύηγγελίσατο" » ΐνα μάθης, ότι καὶ ό 'Αδραάμ έχαιρε τούτω τῷ τρόπω τῆς δικαιώσεως', και επόθει τούτο εκδήναι.

« "Ωστε οἱ ἐκ πίστεως, εὐλογοῦνται σὼν τῷ πιστῷ `Αδραάμ. > Έπειδη ἐταράττοντο, μήποτε ὧσιν έπικατάρατοι, ώς μη εμμένοντες τῷ νόμῳ (εγέγραπτο γάρ · Έπιχατάρατος δς ούχ έμμένει τοίς γεγραμμένοις έν τῷ νόμφ), τούναντίον μάλλον δείχνυσιν, ότι εύλογημένοι είσλν οί τὸν νόμον ἀφιέντες, καλ τή πίστει προσιόντες, ώσπερ καλ ό πιστός '/ δραάμ ηὐλόγητο.

« "Οιοι γάρ έξ ξργων νόμου είσιν, ύπλ κατάριν

piscere, non frustra neque temere a vobis laboratum est. Pudeliant hine qui pœnitentiam tollunt. Ecce enim antesignani, et confessores, et martyres fuerunt isti, qui tamen cum excidissent, non rejicit eos Paulus, sed snaviter excipit.

Vens. 5. Qui ergo tribuit vobis Spiritum, et virtutes operatur in vobis, ex operibus legis, an ex audita fidei? > Peus (inquit) qui suppeditat vobis Spiritum ut prophetetis et linguis loquamini, qui operatur in vobis virtutes signorum et prodigiorum, hæccine per legis opera faciebat, quasi a vobis ista peragentibus coleretur; an per fidem quam in Christum demonstratis? Planum est quod per fidem. Qui igitur, hac dimissa, per quam glorificamini, ad legem curritis, quæ aboletur?

Vers. 6. (Quemadmodum et Abraham credidit Deo, et reputatum est ei ad justitiam. > Oportuit, inquit, vos præcipue, ex miraculis quæ perfecistis, Adei potestatem cognoscere : verumtamen in progenitorem vestrum Abraham quem vos magni facitis, respicite et invenietis ipsum quoque ex fide justificatum. Quod si autem ille, qui ante gratiam vixit, ex fide justificatur, multo magis ii qui gratia dignati sunt, fidei adhærere debent.

VERS. 7. c Cognoscite ergo, quod qui ex fide sunt, illi sunt filii Abrahæ. > Quandoquidem metuerant, ne, si legem dimitterent, 342 a patriarchæ cognatione exciderent (multum enim ob hanc sibi tribuebant), ipse contrarium ostendit, quod sides potius silios Abrahæ essiciat eos, qui ipsam ha-

Vers. 8. c Prævidens autem Scriptura quod ex fide justificet gentes Deus, prænuntiavit Abrahæ, quod In te benedicentur omnes gentes. > Demonstrat quomodo credentes sint silii Abrahami, et ex Scriptura testimonium profert : « In te benedicentur gentes u, , pro eo quod est, Per imitationem sidei tuæ. Ostendit etiam, quod lege sit antiquior fides, siquidem Abrahamum ante legis sanctionem ea justificavit : et quod secundum prophetiam quæ nunc flunt, contingunt. c Prævidens - enim c Scriptura, , inquit, hoc est, ipse qui legem tusit Deus, prædefinivit non ex lege, sed ex fide justificari. Et non dixit, Revelavit, sed, Prædicavit, ut discas, quod et Abraham hae justificationis formula lætatus sit, atque istud in votis habuit, ut eveniret.

Vers. 9. « Igitur qui ex fide sunt, benedicuntur cum fideli Abraham. > Quia turbabantur nequando sint maledicti, ceu illi qui in lege non perseverent (scriptum est enim : Maledictus qui non perseverat in iis quæ scripta sunt in lege), contrarium nunc potius ostendit, nempe quod benedicti sint qui legem reliquerint, et ad fidem accesserint, pcrinde ac fidelis Abraham benedictus erat.

VERS. 10. « Quicunque enim ex operibus legis

u Gen. xii, 5. Deut. xxvii, 26. sunt, sub maledicto sunt. Scriptum est enim : Ma- A siof. Γέγραπται γάρ· Ἐπικατάρατος πå; δ; οὐχ ledictus est omnis qui non permanserit in omnibus quæ scripta sunt in libro legis, ut faciat en. > Ne quis opponat, dicens, Haud injuria Abrabamus ex fide cum benedictus est, tum justificatus, quia lex nondum sancita erat : 1u vero monstra mihi qued postquam data est lex, Ales justificet, et benedictos faciat : ostendit Apostolus nunc non solum quod et justificet fides et benedicat, sed etiam quod lex peccati et maledictionis causa sit. Nemo enim potest facere quæ scripta sunt in lege : qui vero non facit, maledictus est. Proinde fidei est benedicere, et frustra vos metuitis, nequando vos maledicti sitis deficientes a lege. Nam si ca utamini, potius sub exsecratione estis, quippe qui non possilis explere ipsam.

Vers. 11, 12. c Quod vero in lege nemo justificetur apud Deum, manifestum est : quia justus ex fide vivet x. Lex autem non est ex fide, sed qui fecerit ca homo, vivet in ipsis. > Demonstrato quod lex maledictos faciat, sides autem benedicat, ostendit jam nunc quod vel fides sola justificat. non lex, adducitque Habacuc dicentem : « Justus ex fide vivet, > et non ex lege. Lex enim non 343 solam fidem postulat, verum etiam opera. Pulchre autem dixit, a Apud Deum : > apud homines enim justi forsan videri queant, qui lege detenti sunt, veluti Phariszi justificantes seipsos coram hominibus. Quia igitur lex ob difficultatem operum non justificabat, sed maledictioni potius subjugabat. C venit gratia sacilem viam ostendens, fidem videlicet, per quam justificati benedicimur. Ecce igitur demonstratum est, quod nedum ante legem benedicebat et justificabat fides, sed etiam post legem magis.

Vers. 13. > Christus nos redemit de maledicto legis, sactus pro vobis maledictum. Scriptum est enim ; Maledictus omnis qui pendet in ligno. > Ne quis hic occurrat, Vere, inquiens, qui non facit legem, maledictus est, et fides justificat : unde vero perspicuum, quod maledictio illa sublata sit? Metuimus enim, ne sorte jugo legis subditi, ipsi etiam sub exsecratione simus: indicat igitur solutam esse per Christum exsecrationem. Dato enim pretio, per hoc quod ipse factus est maledictio, ro. D λυται ή κατάρα διά Χριστού. Δούς γάρ τιμήν 11 το demit nos a maledictione legis, quam ipse quidem evasit, quippe qui legem impleyerit : nos autem illi obnoxii eramus, ipsam perficere non valentes: æque ac si quem morti adjudicatum, alius quispiam iunoxius eximat a morte, pro illo mortem subjre volens. Suscepit igitur maledictionem suspensioni debitam, dissolvitque maledictionem, quæ nohis, quod legem non impleremus, erat imposita, ipse çui ei non erat obnoxius. Legem enim implevit, et percatum non fecit.

z Habac. 11, 4.

έμμένει έν πάσι τοῖς γεγραμμένοις έν τῷ βιδλίω του νόμου, του ποιήσαι αύτά. > "Ινα μή τις άντιπέση λέγων, δει Εικότως ό Άδραλμ από πίστεως ηύλογήθη καλ εδικαιώθη. διότι οδπω " νόμος ξιν ού δε δείξον μοι ότι μεθ' δ εδόθη ό νόμος, ή πίστις δικαιοί και εύλογημένους ποιεί. δείκνυσιν ό Άπόσιολος νῦν, οὐ μόνον ότι δικαιοί ή πίστις καὶ εὐλογεί, άλλ' ότι και ό νόμος, άμαρτίας και κατάρας αίτος λίνεται. οροερί λφό ποιειν ορναται τη λελοπήτελη έν τῷ νόμιο ό δὲ μὴ ποιῶν, ἐπικατάρατος. "Δοτε τῆς πίστεψε έστι τὸ εύλογείν, καὶ μάτην ὑμείς φοδείσθε μήποτε έπιχατάρατοι γένησθε αποστάντις τοῦ νόμου. Μαλλον γάρ χρώμενοι αὐτῷ ὑπὸ χετάρεν έστὲ, ὡς μἡ δυνάμενοι πληροῦν φύτόν.

« "Οτι δε εν νόμφ ούδελς δικαιούται παρέτφ Θεφ, δηλον, ότι ό δίκαιος έκ πίστεως ζήσεται. Ό δὲ νόμος ούκ ἔστιν ἐκ πίστεως, ἀλλ' ὁ ποιήσας αὐτὰ άνθρωπος, ζήσεται εν αύτοις. > Δείξας ότι ο νόμος επικαταράτους ποιεί, ή δε πίστις εύλογεί, νῦν δείχνυσιν ότι καλ ή πίστις μόνη δικαιοί, καλ ούχ ό νόμος, και παράγει τον 'Αββακούμ λέγοντα, όπ ε Έχ πίστεως ζήσεται ό δίχαιος, » καὶ ρύχ άπο νόμου. "Ο γάρ νόμος, οὐ μόνην πίστιν άπαιτεί, άλλά καί έργα. Καλώς δὲ εἶπε, ε Παρά τῷ Θεῷ. > Παρά γάρ τοίς άνθρώποις, δίχαιοι ίσως δοχούσιν οί τοῦ νόμου έχόμενοι, οίοι οι Φαρισαίοι, οι δικαιούντις έαυτοὺς Εμπροσθεν τῶν άνθρώπων. Ἐπεὶ οὖν ὁ νόμος διά το δυσκατόρθωτον ούτε εδικαίου, καὶ ὑπὸ κατάραν εποίει, ήλθεν ή χάρις ραδίαν όδον δειχνύουσα την πίστιν, δι' ής δικαιούμενοι εύλογούμεθα. Ίδο τείνον αποδέδεικται, ότι ου μόνον πρό του νόμου, nulcyel nal edinatou h mistic, alla juallor nat jutil τὸν νόμον.

ε Χριστός ήμας έξηγόρασεν έχ τῆς κατάρες του νόμου, γενόμενος ύπερ ήμων χατάρα. Γέγραπα γάρ. Έπιχατάρατος πας ο χρεμάμενος έπι ξύ. λου. • Ίνα μή τις αντείπη, λέγων, ότι 'Αληθώς μέν ό μή ποιών τὸν νόμον ἐπικατάρατος, καὶ ὅτι ή πίστις δικαιοί πόθεν δε δήλον, ότι ή κατάρα έχεινη ανήρηται; Δεδοίκαμεν γάρ μήπως ώς ύπο τον ζυγόν του νόμου απαξ γενόμενοι, ύπο την κατάραν έτι ωμεν καλ αύτοι · δείκνυσιν ούν, δτι λίαύτος γενέσθαι κατάρα, εξηγόρασεν ήμας άπο τζε τοῦ νόμου χατάρας, ην αύτος μεν εξέφυγεν, ατε τον νόμον πληρώσας. ήμεζς δε ύπεύθυνοι ταύτη ήμεν, thy gongthenot reygeat agree, ofon an el tina xataδικασθέντα άποθανείν, Ετερός τις άνεύθυνος εξέλοιτο τοῦ θανάτου, ελόμενος αὐτὸς θανείν ὁπερ ἐχείνου. *Εδέξατο οδν κατάραν την άπο του κρεμασθήναι, και έλυσε κατάραν την άπο του μη πληρούν τον νόμον ήμεν επικειμένην, αυτός μή υποκείμενος ταύτη. Τόν τε γάρ νόμον επλήςωσε, καλ άμαρτίαν ούκ èngingey.

Variæ lectiones.

⁷⁹ οὐᾶἐπω ο. ⁷³ ἡμῖν ο.

, Ίνα είς τὰ ἔθνη ἡ εὐλογία τοῦ ᾿Αδραὰμ γένηται Α λυ Χριστῷ Ἰησοῦ. » Διὰ τοῦτο, φησὶ, κατάρα γέyover exervos, « Eva els tà Ebvn, » τουτέστι, τούς μή τῷ νόμφ χρωμένους, • ή εὐλογία τοῦ ᾿Αδραάμ, > τουτέστιν, ή έχ πίστεως, η γένηται έν Χριστώ Ίησοῦ, > τουτέστι, τῷ σπέρματι τοῦ ᾿Αδραάμ· χαθώς χαι γέγραπται, ότι ε Έν τῷ σπέρματί σου εύλογηθήσονται, » τουτέστιν, εν Χριστῷ, τῷ ἐκ σοῦ γενομένω κατά σάρκα, πιστεύοντες δηλαδή είς αύ-

Ίνα την Επαγγελίαν του Πνεύματος λάδωμεν διά • της πίστεως. > Διά τουτο, φησίν, ηὐλόγηται τά έθνη, ίνα και το Πνευμα λάδωσι δια της πίστεως. Έπειδή γάρ ούχ ήν δέξασθαι το Πνευμα τους Ετι ύπο κατάραν δντας, εύλογοῦνται, λυθείσης τής κατάρας ύπο Χριστού· και τότε διά της πίστεως διχα:ωθέντες, δέχονται την επαγγελίαν του Πνεύματος · ά γάρ ἐπηγγείλατο ὁ Θεός τῷ 'Αδραάμ, πνευματικά νοεί είναι ο Παύλος δ δηλαδή νύν ήμίν εδόθησαν, ή τε εύλογία και τάλλα.

- ε 'Αδελφοί, κατά ἄνθρωπον λέγω. > 'Ανωτέρω άνοήτους καλέσας, νῦν άδελφούς λέγει έκεινο μέν, στύφων τούτο δε παραμυθούμενος. 'Ανθρώπινον, φησίν, ὑπόδειγμα μέλλω ὑμίν παραγαγείν.
- ι "Ομως άνθρώπου χεχυρωμένην διαθήχην ούδελς άθετεϊ, ή ἐπιδιατάσσεται. Τῷ δὲ ᾿Αδραὰμ ἐδόθησαν 降 αί ἐπαγγελίαι, καλ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. Οὐ λέγει, Καί τοις σπέρμασιν, ώς έπλ πολλών, άλλ' ώς έφ' ένδς, Και τῷ σπέρματί σου, ὅς ἐρτι Χριστός. Τοῦτο δὶ λέγω. Διαθήκην προκεκυρωμένην ὑπὸ Θεοῦ εἰς Χριστόν, ό μετά τριακόσια και τριάκοντα έτη γεγονώς νόμος ούκ άκυροί, είς το καταργήσαι τήν έπαγγελίαν. > Τοῦτο βούλεται δείξαι, ότι ή πίστις, διαθήχη έστλν άρχαιοτέρα του νόμου, καλ ότι ούκ αν δίχαιον εξη προτιμηθηναι αύτης τον νόμον. Διο καί το υπόδειγμα τέθεικεν. Έλν γάρ άνθρωπος. φησί; διάθηται, μή τολμά τις μετά ταῦτα ** ελθών άνατρέψαι ή επιδιατάξασθαι, τουτέστι, προσθείναί τι; Ούχουν μάλλον έπι του Θεού. Και γάρ ὁ Θεός διαθήχην έποίησε πρός του 'Αδραάμ, ίνα έν τῷ σπέρματε αύτοῦ εὐλογηθῶσε τὰ Εθνη. Τὸ δὲ σπέρμα αύτου ό Χριστός. Ού γάρ είπε, Τοίς σπέρμασιν, ἴνα μή νομίσης *ε τοὺς ἀπ' αὐτοῦ καταγομένους ματι, » ένικώς · όπερ έστιν, ώς είρηται, ό Χριστός. Πως ούν ταύτην την διαθήχην, καλ συμφωνίαν, καλ ἐπαγγελίαν δύναται ἀχυρῶσαι ὁ νόμος, ἴνα μὴ ἐν τῷ Χριστῷ εὐλογηθῶσι τὰ Εθνη, ἀλλ' ἐν ταῖς νομιχαῖς έντολαϊ;; Τοῦτο γὰρ οὐδὲν ἄλλο ἐστὶν, ἢ καταογείσθαι τήν ἐπαγγελίαν · ὅπερ ἄτοπον.
- «Εὶ γάρ ἐχ τοῦ νόμου ἡ χληρονομία, οὐχ Εστιν έξ ἐπαγγελίας. Τῷ δὲ 'Αδραάμ δι' ἐπαγγελίας κεχάρισται ό Θεός. > Εί ό νόμος, φησί, χαρίζεται τάς εύλογίας, και ζωής και δικαιοσύνης κληρονόμους πριεί, λοιπόν ή ἐπαγγελία ἐκείνη ή πρός τὸν

Veas 14. « Ut in gentibus benedictio Abrahae fleret in Christo Jesu. > Eam ob rem, inquit, factus est maledictio, ut in gentibus, hoc est, ils qui lege non utebantur « benedictio Abrahami, » hoc est, que est ex fide, c fieret in Christo Jesu, , hec est, in semine Abrahami : sicut et scriptum est : « In semine tuo benedicentur, » in Christo ex te nato secundum carnem, credentes videlicet in ipsum.

« Ut promissionem Spiritus acciperemus per fidem. > Propterea (inquit) benedicuntur gentes, ut et Spiritum accipiant per sidem. Quia enim iis qui adhuc sub maledictione erant, Spiritum accipere non licebat, benedicuntur, soluta maledictione a Christo: tumque per fidem justificati, accipiunt promissionem Spiritus. Quæ enim promisit Deus Abrahamo, spiritualia esse intelligit Paulus, quæ nunc videlicet nobis data sunt, ipsa benedictio, idque genus alia.

Vers. 15. c Fratres, secundum hominem dico. > Supra stolidos vocavit, nunc fratres 344 nominat : illo quidem eos perstringens, hoc consolans. Humanum, inquit, exemplum vobis adducturus sum.

Vers. 15-17. c Tamen hominis confirmatum testamentum nemo spernit aut superordinat. Abrahamo autem datæ sunt promissiones, et semini ejus. Non dicit: Et seminibus, tanquam in multis, sed tanquam in uno: Et semini tuo, qui est Christus. Hoc autem dico: Testamentum antea firmatum a Deo in Christum, post quadringentos et triginta annos facta lex non irritum facit, ad evacuandam promissionem. > Hoc indicare vult, quod fides sit testamentum lege antiquius, et quod iniquum est ei præserri legem. Hinc et exemplum posuit. Si enim homo (inquit) testamentum condidit, nunquid audet aliquis postea veniens invertere, vel superordinare, hoc est, apponere aliquid? Itaque de Deo idem potius sentiendum. Nam et Deus testamentum fecit cum Abrahamo, ut in semine ipsius benedicantur gentes. Semen autem ipsius, Christus est. Non enim dixit, Seminibus, ne intelligeres ab eo propagatos Judwos et Ismaelitas : sed, « Se-"Ιουδαίους και 'Ισμαηλίτες· άλλά, «Τῷ σπέρ- p mini, » in singulari : quod (uti dictum est) Christus est. Quomodo igitur testamentum boc, et consensum, et promissionem, lex irrita facere potest, ita ut in Christo non benedicantur gentes, sed in legalibus mandatis? Hoc enim nihil aliud est quam destruere et abolete promissionem : quod absurdum est.

> Vens. 18. « Nam si ex lege bæreditas, jam non est ex promissione. Abrahamo autem per promissionem donavit Deus. . Si lex (inquit) donat benedictiones, et vitæ et justitiæ hæredes facit, restat ut promissio illa Abrahamo facta sit irrita ac re-

¹⁶ ἐρρήθησαν m. ¹⁸ τοῦτον ο. ¹⁶ νοήσης m.

jecta : verum id non habet rationem : posterior A 'Αδραάμ, ακυρός έστι καλ! έκδέδληται. 'Αλλ' οίχ enim cum lex sit, quomodo irritum faciet prius testamentum? Ne festines autem totum exemplum ad institutum trahere. Nam ob eam rem etiam ipse dixit, « Secundum hominem loquor : » hoc est, Homanum exemplum profero. Quare si non possit divinis adæquari, non mirum.

VERS. 19. 4 Quid igitur? Lex propter transgressiones addita est? > Postquam fidem extulisset, ac lege antiquiorem esse ostendisset, objectio imminebat, Cujus nempe rei gratia lex data sit, si fides antiquior erat, et benedictiones dabat? Ait igitur . haud temere esse latam, sed transgressionum gratia, ut pro freno sit Judais, prohibens ne aliqua saltem - mandata violentur, licet non omnia. Scite autem il- B lud, « Addita est : » ut indicet legem non esse præcipue ac primo consilio datam, quemadmodum promissiones; sed 345 veluti obiter additam ob multas transgressiones, ut aliquot saltem cohiberet.

- Donec veniret semen cui promiserat. > Non tamen ad infinitum usque tempus data est lex, verum tandiu, donce Christus venerit, cui promissum est ut in co benedicantur gentes. Si igitur ad Christi usque adventum data est, quid ulterius eam producis?
- « Ordinata per angelos in manu mediatoris. » Lata est, inquit, lex per intermedios angelos administrata, vel sacerdotes, vel revera angelos. Etenim ad tubas illas et tonitrua ac terriculamenta, angeli administri erant. e la manu mediatoris, » id est, Christi: indicans adeo quod et legem tulerit Christus, ut ita in arbitrio ejus sit eam rursus tollere,

Vers. 20. c Mediator autem unius non est, Dens autem unus est. > Christus itaque duorum mediator est, Dei videlicet ac hominum. Mediatorem autem egit inter utrosque, pacem faciendo, ac bellum dirimendo quod homines cum Deo gesserunt. Ex quo enim sibiipsi univit humanam naturam, ex eo tempore pacem fecit, carnem ob peccata inimicam divinæ naturæ mirandum ad modum commiscens. Quocirca quia mediator et reconciliator ipse est, perpiscuum est quod ipse servet, et non lex.

VERS. 21. (Lex ergo adversus promissa Dei? Absit! > Si promissiones benedictionem dabant, lex autem maledictionem introducit, perspicuum est quod si receperimus ipsam tanquam auctoritatem habentem, tollit promissiones Dei benedictionem dantes. Sed absit! Audi autem quæ sequuntur.

Si enim data esset lex quæ possit vivisicare, vere ex lege esset justitia. . Lex, inquit, tunc fortior esset side, et benediceret et justisicaret hominem, si vivificare potuisset ac servare. Jam vero occidit potius, quatenus non potest a peccatis liberare. Quon:odo igitur dominabitur in fidem, quæ potest viviον έχοι τούτο λόγον. ματαγενέστερος γάρ ων έκμος, πώς άκυρώσει την προτέραν διαθήκην; Μή σπεύδε δέ πάν τλ υπόδειγμα εί; τλ προκείμενον έλ κύσαι. Διά τούτο γάρ καλ αύτος είπει ε Κατά έν. θρωπον λέγω : > τουτέστιν, 'Ανθρώπινον ὑπόδειγμε παράγω. "Ωστε ε! μή δυνηθή πρός τὰ θεῖα έξιοωθηναι, ούδεν χαινόν.

«Τί οδν ; 'Ο νόμος, των παραδάσεων γάρεν προτ. ετέθη; • Έπειδή την πίστιν έπηρε, και πρεσδιτέραν Εδειξεν, ανέχυπτεν αντίθεσις. Τίνος είν ένεχεν ο νόμος εδόθη, εί ή πίστις πρεσδυτέρα ήν, χαί τάς εύλογίας αυτη έδίδου; Φησί τοίνον, δτι ούχ είχάλλά τῶν παραδάσεων χάριν, ΐνα ἀντὶ χαλινοῦ εἰς τοίς Ίουδαίοις, χωλύων παραβαίνειν τινάς γούν των έντολών, εί μη και πάσας. Καλώς δέ τὸ, ε Προσετέθη . » ενα δείξη τὸν νόμον μή προηγουμένως ὸθέντα, ώσπερ αι Επαγγελίαι, άλλ' οίον παρατεθέντα διά τάς πολλάς παραδάσεις, ΐνα κάν όλίγας κωλύη.

- « "Αχρις ου ήλθε το σπέρμα φ επήγγελτα:) 'Αλλ' όμως ούχ είς ἀπέραντον ἐδόθη ὁ νόμο; ἐλλ άχρις ου έλθη ό Χριστός, ψ επήγγελται το ευλιγείσθαι έν αὐτῷ τὰ Εθνη. Εί τοίνυν μέχρι τῆς τοῦ Χριστού παρουσίας δέδοται, τί περαιτέρω ελκις αὐτόν;
- « Διαταγείς δι' άγγέλων εν χειρί μεσίτου. > Έδ θη, φησίν, ό νόμος, διακονηθείς διά μέσων άγγέλων, ή των Ιερέων, ή δντως άγγέλων. Και γάρ κα πρός τὰς σάλπιγγας ἐκείνας, καὶ τὰς βροντὰς, κιὶτὶ δείγματα, άγγελοι διηκόνουν. ε Έν χειρί μεσίτω, ι τουτέστι, Χριστού. Δείχνυσι γάρ δτι χαλ τὸν νόμον ο Χριστός δέδωχεν . ώστε χαι του άνελειν αυτόν αίτός έστι χύριος.
- « 'Ο δὲ μεσίτης, ἐνὸς ούχ ἔστιν ' ὁ δὲ θεὸς είς έστιν. > "Ωστε καὶ ὁ Χριστὸς δύο τινῶν ἐστι μεσίτις, Θεού δηλαδή και άνθρώπων. Έμεσιτευσε γέρ άμφοτέροις, είρηνην ποιήσας, καλ τόν πόλεμω λύσας, ος ήν τοις άνθρώποις πρός Θεόν. Άφ' ού γάρ ηνωσεν έαυτῷ τὴν άνθρωπίνην φύσιν, Εχτοιε τὴ ειρήνην εποίησε, τη θεία φύσει την έχθραν δά τίς άμαρτίας σάρκα παραδόξως άνακεράσας. Ώπε έπει μεσίτης και διαλλακτής αυτός έστιν, εξόζιον ώς αὐτὸς σώζει, καὶ ούχ ὁ νόμος.
- "Ο ούν νόμος κατά των έπαγγελιών του θεω: Μή γένοιτο. • Εί αί μεν επαγγελίαι πύλόγουν, όδε νόμος κατάραν εἰσάγει ** · πρόδηλον, ὅτι ἐὰν περεδεξώμεθα αὐτὸν, ὡς τὸ χῦρος ἔχοντα 78, λύει τὰ λπαγγελίας του Θεού, τάς την ευλογίαν διδούσα:. 'Αλλά μη γένοιτο. "Ακουε δε καλ τῶν ἐξῆς.
- « Εί γαρ εδόθη νόμος ὁ δυνάμενος ζωοποιήσει, δε τως αν έχ τοῦ νόμου ην ή διχαιοσύνη. » Τόπ, Υ΄ σίν, ό νόμος επικρατέστερος αν ήν της πίστεως, κά εύλόγει, και εδικαίου του άνθρωπου, εί ζωοποιίπ ἡδύνατο καλ σωσαι. Νῦν δὲ μάλλον ἀποκτιννύει. κεί δ οὐ δύναται άμαρτιῶν ἐλευθερῶσα:. Πῶς οὖν ဪ

διά τοῦ βαπτίσματος, καὶ εὐλογούσης καὶ δικαι-

« Άλλά συνέκλεισεν ή Γραφή τὰ πάντα ^{το} ύπὸ άμαρτίαν, ίνα ή επαγγελία έκ πίστεως Ίησοῦ Χριστοῦ δοθή τοῖς πιστεύουσιν. > 'Ο νόμος, φησίν, ούκ [σ/υεν άπαλλάξαι άμαρτιών, άλλλ πρός τούτο συνήργησε, πρός το συγκλείται τούς άνθρώπους ύπο άμαρτίαν τουτέστι, δείζαι αύτους άμαρτάνοντας, χα! συνωθήσαι ίνα της άφέσεως επιθυμήσωσι, χαλ προσδράμωσε τῷ ταύτην δυναμένω παρασχείν Χριστῷ **. Ἐπειδή γάρ οἱ Ἰουδαίοι, μὴ αἰσθανόμενοι των άμαρτημάτων, ούδε τῆς άφέσεως επεθύμουν . δίδωκε τὸν νόμον συγκλείοντα αὐτούς * δ ἐστι, στενοχωρούντα καλ άγχοντα τοῖς ἐλέγχοις, καλ δεικνύντα άμαρτωλούς, και συνωθούντα είς το ζητήσαι τον Β τρόπον, δι' ού δυνατόν συγχωρηθηναι ' ά δέ έστιν ή είς Χριστόν πίστις, δι' ής εύλογούμεθα καλ διx2ιούμεθα 81.

« Πρό τοῦ δὲ ἐλθεῖν τὴν πίστιν, ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα, συγκεκλεισμένοι είς την πίστιν την μέλλουσαν άποκαλυφθηναι. > Ο νόμος, φησίν, πολλήν άσφάλειαν παρείχε τοίς ύπ' αύτλν ούσι καλ φρουρουμένοις, των πλειόνων άπείργων άμαρτημάτων, καί οίόν τι τείχος ών, καί συγκλείων τούς άνθρώπους καί συναγαγών * είς την πίστιν. Πώ;; Έλέγγων γάρ τάς άμαρτίας **, και μή δυνάμενος τούτων έλευθερώσαι, έξ άνάγχης ύπεδείχνυε την πίστιν διxx:ουσαν, ήτις ήν μέν καὶ πάλαι κρυπτομένη, ύστερον δε άπεκαλύφθη, ότε και ό θεός έφανερώθη 🧟 έν σαρχί.

« "Ωστε ὁ νόμος παιδαγωγός ήμων γέγονεν είς Χριστόν, ενα έχ πίστεως δικαιωθώμεν. > "Ωιπερ γάρ ο παιδαγωγός πάσης κακίας άπαλλάττει τον νέον, καὶ τὰ μαθήματα παρά τοῦ διδασχάλου δέχεσθα: μετά πάσης έπιμελείας καλ προσοχής παρασχευάζει · ούτω και ο νόμος άρετήν τε σύμμετρον έπαίδευε τούς όπ' αύτον, και πρός τον Χριστόν, ός έπτιν ο διδάσκαλος, άπηγε, διά του ελέγχειν καί άποδεικνύναι τὰ άμαρτήματα προθυμοτέρους ποιῶν είς το ζητήσαι τον την άφεσιν διδόντα, καλ δικα:οῦντα έχ πίστεω;. Αίσχυνέσθωσαν ούν οι τὸν νόμον διαδάλλοντες. Ούτε γάρ ὁ παιδαγωγός εναντιούται τῷ διδασχάλφ, ούτε ὁ νόμος τἢ Καινἢ ἐναντίος.

ε Έλθούσης δε της πίστεως, εύχέτι ύπο παιδ- η αγωγόν έσμεν. Πάντες γάρ υίοι θεοῦ έστε, διά τῆς πίστεως εν Χριστῷ Ἰησοῦ. > Ἐλθούσης, φησί, τῆς πίστεως, της τέλειον ανδρα ποιούσης, ούχ αν έτι είημεν ύπο παιδαγωγόν οί τελειωθέντες δι' αύτῆς, καί την γηπιότητα υπερδάντες. "Οτι γάρ τέλειοι ανδρες έσμεν έχ πίστεως, δήλον έξ ου και υιοί θεου έσμεν διά της έν Χριστῷ πίστεως τοῦτω γάρ ή σύταξις. Πάντως δε ο άξιωθείς υίος Θεού γενέσθαι, νύκ άτελης, ούδε νήπιος. "Ωστε γελοίον ** τὸ, ἄνδρας γενομένους, τῷ παιδαγωγῷ νόμῳ ὑποτάσσεσθαι:

κρατήσει τής πεστεως της δυναμένης ζωοποιείν A ficare per baptisma, et qua benedicit et justifi-

Vers. 22. c Sed conclusit Scriptura omnia sub peccato, ut promissio ex fide Jesu Christi darcturcredentibus. > Non posuit, inquit, lex a peccatis liberare, verum ad hoc cooperata est, ut concluderet homines sub peccato : hoc est, ut ostenderet eos percatores, et compelleret ut remissionem concupiscant, et accederent ad eum qui hanc præstare possit, Christum scalicet. Nam cum Judæi, non sentientes peccata sua, remissionem non desiderarent, dedit legem concludentem cos, id est, coarclantem, constringentemque per increpationes, monstrantemque peccatores, ac compellentem inquirere rationem 346 per quam possint venia donari. Ilac autem ratio est, ipsa in Christom fides, per quam benedicimur et justificamur.

VERS. 23. c Priusquam autem veniret fides, sub lege custodiebamur, conclusi in cam quæ revelanda erat, fidem. > Lex, inquit, magnam præbebat securitatem iis qui sub ea erant, ac ab illa custodiebantur, a pluribus peccatis cohibens, ac veluti murus quispiam exsistens, concludens homines, colligensque. ad fidem. Qua istuc ratione? Cum enim argueret peccata, nec possit ab his liberare, necessario fidem ostendebat justificantem, quæ quidem olim occultata erat, postea autem revelata est, quando Deus manifestatus est in carne.

VERS. 24. « Itaque lex pædagogus noster fuit in Christum, ut ex fide justificemur. > Ut enim pædagogus ab omni malitia liberat adolescentem, ac ut disciplinas a præceptore suscipiat cum omni cura atque attentione parat : hunc ad modum lex in virtute moderata alumnos suos, adeoque eos qui sub se erant, instituebat, et ad Christum doctorem atque præceptorem abducebat, per reprehensionem et ostensionem peccatorum promptiores faciens et alacriores, ut quarerent eum, qui noxa condonationem impertirctur, ac ex side justisicaret. Pudeat ergo legis calumniatores. Neque enim pædagogus adversatur præceptori, neque lex repugnat Novo Testamento.

VERS. 25, 26. « At ubi venit fides, jam non sumus sub pædagogo. Omnes enim filii Dei estis per fidem in Christo Jesu. > Cum advenerit, inquit, fides, quæ virum perfectum efficit, non jam amplius esse possimus sub pædegogo, qui per ipsam perfecti sumus, et adolescentium supergressi. Quod persecti enim viri sumus ex fide, planum est ex eo quod filii Dei sumus per sidem in Christum, nam hæe est constiuctio. Omnino autem is qui eo honore est d gnatus, ut Filius Dei fiat, non est imperfectus, neque infans. Quocirca ridiculum fuerit, eos qui in viros creverint,

⁷⁹ τοὺς πάντας ο. ** Θεῷ ο. ** δικαιούμενοι ο. ** συνωθῶν ο. 88 έλέγχων δε τους άμαρτάνοντας. τ, δυνάμενος δε τούτους των άμαρτιων έλευθερώσαι ο. ε πρός τον διδάσχαλον, δς έστιν ο Χριστός ι.

pædagogo legi suhjici. Perinde enim esset ac si cum A ωσπερ καλ τὸ, ἡμέρας φανείσης μή τὸν ἡλιον ὁρᾶν, dies illuxerit, non solom quis videre velit, sed lucernam. Observa autem qui supra ostenderit fidem filios Abrahami facere, nunc autem filios Dei. Adeo magna potest.

Vers. 27. . Quicunque enim in Christum baptizati estis, Christum induistis. > Quomodo filii Dei sumus confirmando ostendit, per baptisma nempe. Non dixit autem, Quoquot baptizati estis, filii Dei facti estis, quemadmodum consecutio postulabat; sed quod multo magis est tremendum, « Christum induistis. > Si enim Christum Filium Dei induimus, 347 ipsique assimilati sumus : ad unam cum eo cognationem, unamque ideam perducti sumus, gratia facti quod ille est natura.

Vers. 28. Non est Judæus neque Græcus, non B est servus neque liber, non est masculus et femina. Omnes enim vos unus estis in Christo Jesu. > Unusquisque baptizatorum, inquit, naturales quidem proprietates abjecit, unam autem figuram et formam omnes assumpserunt, non angeli, sed ipsius Domini, in seipsis ostendentes Christum. Proinde unus sumus omnes in Christo Jesu: hoc est, quatenus unam Christi formam impositam nobis habemus : vel quatenus etiam unum corpus sumus, unum caput Christum habemus.

Vers. 29. « Si autem vos Christi, ergo semen Abrahami estis, ac secundum promissionem hæredes. > Quia antea dixerat, semen Abrahami, in quo benedicuntur gentes, Christus est, cui nimirum datæ sunt promissiones, ac demonstravit eos etiam C Christi formam habere: nunc concludit, Ergo et vos semen estis Abrahami, ac denique promissæ benedictionis hæredes. Quomodo ergo legi animum appellitis, cum sitis benedicti, propterea quod Christum indueritis, assimilatique sitis ipsi, indeque facti semen Abrahami?

CAPUT IV.

YERS. 1,2. CDico autem : Quanto tempore hæres parvulus est, nibil differt a servo, cum sit dominus omnium : sed sub tutoribus et actoribus est usque ad præstitutum tempus a patre. > Hoc est, pater statuit eum nihil debere administrare, donec ad kgitimam atatem pervenerit, atque obtemperare debet.

VERS. 3. c Ita et nos, cum essemus parvuli, sub elementis mundi eramus in servitutem adacti. > Parvuli, non zetate, sed Dei cognitione. Elementa vero mundi, novilunia ac Sabbata dicit : hi namque dies a cursu solis lunæque flunt. Itaque qui nos jam sub legem agunt, eamque docent, infantes faciunt, elementisque mundi subdunt, cum tamen simus viri perfecti et filii Dei, patresque familiæ et domini. Discimus præteres, quod Deus quidem filiorum adoptionem, quæ est ipsa hæreditas, a principio dare voluerit, sed infantia nostra, quomiάλλα τον λύχνον. Όρα δέ, πῶς ἀνωτέρω μέν Εδειξε την πίστιν υίους ποιούσαν Αδραάμ, νύν δε υίους Θεοῦ · οῦτω μεγάλα δύναται.

- « "Θσοι γάρ είς Χριστον εδαπτίσθητε, Χριστον ένεδύσασθε. > Κατασχευάζει πῶς υἰοί ἐσμεν θεοῦ. καί φησιν, ότι διά του βαπτίσματος. Ούκ είπε &, δτι "Οσοι εδαπτίσθητε, υίολ Θεού γεγόνατε, ώσπερ και ή ακολουθία απήτει . άλλα το πολύ φριχωώ. στερον, ότι « Χριστόν ένεδύσασθε. » Εί γάρ Χρι. στον τον Υίον του Θεού ενδεδύμεθα, και προς αύτον έφωμοιώθημεν (f. άφ.) είς μίαν συγγένειαν καί μίαν ίδέαν ήχθημεν, χάριτι γεγονότες ζπερ ἐκείνός έστι φύσει.
- « Ούχ Ενε Ἰουδαζος, ούδὲ Ελλην · ούχ ενι δούλος, ούδε ελεύθερος · ούχ ενι άρσεν και θηλυ · πάντες γέρ ύμεζς έστε είζ εν Χριστο Ίησου. > "Εκαστος, φησί, των βαπτιζομένων άπεδάλετο μέν τὰ φυσικά ίδιώματα ** ενα δε τύπον και μίαν μορφήν πάντες άνέλαδον, ούχ άγγέλου, άλλ' αύτοῦ τοῦ Δεσπότου, ἐν έαυτοίς δειχνύντες τον Χριστόν. "Ωστε καλ είς έσμεν πάντες εν Χριστῷ Ἰησοῦ · τουτέστι, καθὸ μίαν μορφήν την του Χριστού επικειμένην έγομεν ή καί καθό εν σωμά εσμεν, μίαν κεφαλήν εχομεν ⁸⁷ τόν Χριστόν.
- ε Εί δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ ᾿Αδραὰμ σπέρμε έστε, και κατ' επαγγελίαν κληρονόμοι. : Έπειξή έμπροσθεν είπεν, ότι σπέρμα του `Αβραάμ, εν φ εύλογούνται τὰ Εθνη, ὁ Χριστός ἐστιν, ῷ δἡ κεὶ ἐδόθησαν αι επαγγελίαι · ἀπέδειξε δε ότι Και ύμεις τήν μορφήν του Χριστού έχετε συμπεραίνει νύν, ότι "Αρα καλ ύμεζς σπέρμα τοῦ 'Αδραάμ ἐστε, καὶ λοιπόν και κληρονόμοι της επηγγελμένης εύλογίας. Πως ούν τῷ νόμφ προσέχετε οἱ εὐλογηθέντες διὰ κο Χριστόν ενδύσασθαι καλ όμοιωθηναι αὐτῷ, καλ έντεῦθεν γενέσθαι σπέρμα, 'Αδραάμ;

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

ε Λέγω δε. 'Εφ' όσον χρόνον ο κληρονόμος νήπιός έστιν, ού διαφέρει δούλου, χύριος πάντων ων, άλλ ύπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶ καὶ οἰκονόμους, ἄχρι τῆς προθεσμίας του πατρός. > Τουτέστιν, ωρισεν αυτίν δ πατήρ μηδέν διοιχείν, άχρι της νομίαου ήλιχίας, καί δεί στέργειν.

ε Ούτω και ήμεζς, ότε ήμεν νήπιοι, όπο τά σταχεΐα τοῦ κόσμου ήμεν δεδουλωμένοι. > Νήπιοι, οὐτή ήλικία, άλλά τη περί θεού γνώσει. Στοιχεία δέτο κόσμου, τάς νουμηνίας καλ τά Σάββατα λέγει αδται γάρ αι ημέραι άπο δρόμου σελήνης και ηλίου ημίντί. νονται. "Ωστε και οι νῦν ἡμᾶς ὑπὸ τὸν νόμον ἔτον τες, νηπίους ποιούσι, και ύπο τά στοιχεία του κόσμου, καίτοι άνδρας γενομένους και τελείους, καί υίους θεού, και οίκοδεσπότας, και χυρίους. Μπθάvouse or, ou o use Oso; the violestar (auth the κληρονομία) εξ άρχης ηδούλετο δουναι, άλλ' ή νι ειδ

^{**} την φυσικην ιδιότητα ο. ** έχοντες αύτον ο.

τὸν νόμον, οὐα εἶπεν, ὅτι Ταῖς ἡμέραις ἡμεν δεδουλωμένοι, άλλ', « Υπό τά στοιχεία τοῦ κόσμου, » ίνα _{Εντρέ}ψη μάλλον τοὺς ⁸⁶ χαὶ έτι τῷ νόμφ ∕πείθο**ντ**ας προσέχειν. Μή ταραχθής δε εί γε έχ τοῦ ἀχολούθου έπίτροποι καὶ οἰκονόμοι νοοῦνται τὰ στοιχεῖα. Πρώτον μέν γάρ τον νόμον όφείλεις ** έπίτροπον νοείν, ώσπερ καλ παιδαγωγόν, ούχλ ταύτα. έπειτα τάς νουμηνίας, και τὰ Σάβδατα, στοιχεία είπεν. "Αλλως τε, και διά το έχ περιουσίας άποστησαι του νόμου, και έντρέψαι αύτους, τουτο ούτως είπεν, ώσπερ και προϊών έτι μάλλον δείξει. Τινές δε στοιχεία, τὸν στοιχειώδη καλ είσαγωγικόν νόμον ἐνόησαν.

ε "Οτε δὲ ἔλθη τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ό θεός τον Υίον αύτοῦ γενόμενον έχ γυναιχός, γενόμενον ύπο νόμον, ένα τοὺς ύπο νόμον έξαγορίση, Γνα την υίοθεσίαν άπολάδωμες. • Τέως μέν ούν νήπιοι δντες ύπο νουμηνίας ήμεν και Σάββατα: ότε δὲ ἦλθεν ὁ ώρισμένος καιρός τῆς σαρκώσεως τοῦ Χριστού, ότε παν είδος κακίας ** διεξελθούσα ή φύσις ή άνθρωπίνη έδειτο θεραπεία;, « έξαπέστειλε τὸν Τίὸν αὐτοῦ ὁ Θελς > (τουτέστιν, ηὐδόκησεν ελθείν) ε γενόμενον, > ούχ εἶπς διὰ γυναιχός, ἴνα μἡ πάροδον εύρωσιν οἱ λέγοντες, ὡς διὰ σωλῆνος τῆς Παρθένου διελθείν τὸν Κύριον χατά φαντασίαν πάντως. άλλ', « Έχ γυναικός » τουτέστιν, έχ τῆς οὐσίας αὐτῆς σώμα λαδόντα, και καρπὸν όντα τῆς κοιλίας αύτης. Έγένετο δε ύπο νέμων, περιτμηθείς καί τελέσας πάντα, ζν' έχτος τῆς χατάρας γενόμενος, ήμας εξαγοράση. Δύο δε κατορθώματά φησετής σαρ- ρ χώσεως τοῦ Χριστοῦ · τό τε ἐξαγοράσαι ἡμᾶς ἐχ τῆς τοῦ νόμου κατάρας, καὶ τὸ ἀποδοῦναι τὴν υἰοθεσίαν. ε Άπολάδωμεν » δέ, είπε, δειχνύς άνωθεν χα! έξ trappedias operdonevny tautny this, et xal ht solδοτο διά την νη πιότητα. Καὶ γάρ καὶ ή ἐπαγγελθείσα τῷ 'Αδραάμ κληρονομία, ή υίοθεσία ήν. 'Ο γάρ υίλς xyncovores.

ι Ότι δέ έστε υίολ, έξαπέστειλεν ό θεός το Πνεῦμα τοῦ Υίου αὐτοῦ ἐν ταῖς χαρδίαις ὑμῶν, χράζον. Άδδά ὁ Πατήρ. "Ωστε οὐκέτι εί δοῦλος, άλλὰ υίός • εί δε υίος, και κληρονόμος κληρονόμος μεν Θεού. συγκληρονόμος δε Χριστού. > Πόθεν, φησι, δήλον ότι υι οθεσίας ήξιώθημεν; 'Απέδειξε μέν αύτό καί πρότερον, δτε έδειξεν ήμας Χριστόν ενδεδυμένους. D antehac, quando indicavit nos Christum induisse, ος έστιν Υίός • δείχνυσι δέ καλ νον, έχτου τό Πνευμα ήμας λαθείν, δ παρασκευάζει ήμας Πατέρα καλείν τὸν Θεὸν, τῶν χαρδιῶν ἡμῶν ἀπτόμενον ἐνθέω; καὶ καινοπρεπώς. Τούτο δε ούκ αν εγένετο, εί μη υίοθεσίας ήξιώθημεν. "Ωστε έπει υίοί έσμεν και κληρονόμοι οὐ τῶν τυχόντων πραγμάτων, ἀλλὰ τῶν τοῦ θεού, και συμμερισταί του Μονογενούς, τί πάλιν ** δούλοι γινόμεθα, και άθετούμεν την υίσθετήσασαν ήμας πίστιν, τῷ νόμφ προσέχοντε;;

ε Άλλα τότε μέν ούχ είδότες θεύν, εδουλεύσατε

της ήμων εχώλυς ba. Βουλόμενος δε πάνυ καθελείν A nus hoc sieret, obstitit. Volens autem prorsus tollere legem, non dixit, Diebus, sed, c Elementis mundi eramus in servitutem adacti: > quo magis pudefaciat eos qui legi incumbendum suadent. Ne turberis autem, si ex consequenti tutores et curatores elementa intelligantur. Primum enim legem debes accipere tutorem, perinde ac pædagogum, non ista. Deinde neomenias et Sabbata elementa 348 dixit. Præterea, ut abunde eos a lege deficere faciat atque pudefaciat, hoc ita dixit, quemadmodum in progressu deinceps uberius indicabit. Nonnulli per elementa elementalem et introductoriam legem intellexe-

> Vers. 4,5. At ubi venit plenitudo temporis, misit Deus Filium suum, factum ex muliere, factum sub lege, ut eos qui sub lege erant redimeret, ut adoptionem filiorum reciperemus. 🕽 Quandiu, inquit, infantes eramus, subjecti fuimus neomeniis et Sabbatis : at simulatque advenit præstitutum tempus incarnationis Christi, cum omne scelerum genus pergressa humana natura opus haberet curatione, e misit Deus Filium suum > (hoc est, placuit ei ut veniret), « Factum » non dixit, per mulierem, ne aditum inveniant qui asserunt Dominum per virginem ceu canalem transiisse inani prorsus apparentia, sed, « Ex muliere, » hoc est, a substantia virginis corpus accipientem, et fructus uteri ipsius exsistentem. Factus autem fuit sub lege, cum circumcisus erat, omniaque legis perfecit, ut ab exsecratione exemptus, ab exsecratione nos redimeret. Duo autem Christi incarnationis officia nobis exponit: alterum, ut nos redimeret ab exsecratione legis : alterum, ut subministraret nobis adoptionem filiorum. Reciperemus autem, dixit, indicans quod jam antea ex promissione ad nos pertinuerit, etiamsi ob infantiam nostram nobis non fuerit data. Nam et hæreditas Abrahamo proıni-sa, adoptio erat. Filius enim hæreditatem adit.

> VERS. 6,7. (Quoniam autem estis fill, emisit Deus Spiritum Filii sui in corda vestra, clamantem, Abba Pater. Itaque jam non es servus, sed filius: si autem Filius, et hæres, hæres quidem Dei, cohæres antem Christi. > Unde, inquit, planum est quod filiorum adoptione donati sumus ? Patefecit istud qui est Filius. Ostendit autem etiamnum, ex co quod Spiritum nos acceperimus, qui Instituit nos ut Patrem vocemus Deum, novo quodam modo et divino corda nostra commovendo: quod certe non fieret, ni filiorum adoptio nobis data esset. Quocirca cum filii simus et hæredes, non vulgar:um certe rerum, cæterum bonorum divinorum, et Unigenito cohæredes, cur rursus servi efficimur, fidemque quæ nos in filios adoptavit, legi attendendo rejicimus?

> VERS. 8. CSed tunc quidem ignorantes Deum, iis

^{**} ἐνεπόδιζε Ο. ** αὐτοὺς m. ** ὀφείλομεν ο. *1 πλάνης ο. ** τοίνυν ο.

qui natura non sunt dii servichatis. > Hic ad cos A τοίς μή φύσει ούσι θεοίς. > Ένταύθα πρός τού; εξ qui ex gentibus crediderant, sermonem convertit, commonstrans idololatriam esse dierum observationem, quodque hodie plus peccant, quam olim. Quondam enim, inquit, ignorabatis Deum, 349 ceu tenebris septi atque seducti, ac propterea serviebatis soli et lunæ quæ non natura sunt dii. Jam vero si post veritatis agnitionem dies observetis, nihil aliud quam elementis servitis; quæ pejor est imbiclas.

Vers. 6. c Nunc autem cum cognoveritis Deum, imo cogniti sitis a Deo, quomodo convertimini rursus ad infirma et egena elementa, quibus denuo service vultis? > Nunc autem, inquit, cognovisti Deum, imo potius non vos proprio labore invenistis et agnovistis Deum (neque enim quæsivistis omni- B no), sed ipse vos in profundis tenebris agentes inquisivit et assumpsit. « Cognitos, » enim pro, Assumplos a Deo, dixit. Quomodo igitur revertimini rursus ad egena et imbecillia elementa? hoc est, quæ nullum robur habent ad proposita nobis bona, et quæ vos spiritualiter juvare nequeunt? Simul autem tanquam intellectu et sensu, adeoque vita orbata essent, egena hæc vocat et infirma, etiamsi hoc Græcis displiceat. Pseudapostoli itaque, tanquam legis vindices, dierum observationes introduxerunt. Ipse autem sapientissime idololatriam rem ipsam vocat, quam et ipsa lex prohibet. Quare qui ista docent, legi etiam adversantur.

Vers. 10. c Dies observatis, et menses, et tem- C pora, et annos. > Ex his planum est, quod non solum circumcisionem prædicabant pseudapostoli. verum ctiam ferias et novilunia.

VERS. 11. 6 Metuo ne quo modo frustra laboraverim erga vos. > Vide misericordiam ejus : illi concutiuntur, et Paulus terretur. Quod ait, e Ne quo modo, s indicat eos adhuc superesse, nec dum prorsus naufragium passos. Facit autem eis spem, si modo velint vigiles et sobrii esse, non frustra se erga eos laborasse: perinde quasi dicat eis, Mementote meorum erga vos sudorum, neque vanos facite labores meos.

Vers. 12. (Estote sicut ego, quia et ego sicut vos.) Ad eos qui ex Judæis crediderant, hæc dicit : nempr, Imitamini me. Nam et ego apprime lege accendebar, non secus ac vos : attamen relicta illa, pro Christo nunc et fide dimico. Tales et vos estote. Pulchre autem hoc posteriore loco posuit : homines enim potius similibus et ejusdem generis exemplis trahuntur, quam rationibus.

Fratres, obsecro vos, nihil me læsistis. , Quia aspere eos objurgarat, rursum lenire cupit. Neque enim vehemens nimium objurgatio prodest, neque nimia indulgentia et lenitas : propterea fratres eos nominat, gratiæ baptismatis mentionem pariter faciens, ex qua omnes fratres, veluti ex uno Patre

έθνων πιστεύσαντας αποτείνεται δειχνύς δτι και είδωλολατρεία έστιν ή των ήμερων παρατήρησις, καί μείζον ή πάλαι άμαρτάνουσι. Πάλαι μέν, φησίν, ούχ ήδειτε του Θεόν, άτε έσχοτισμένοι καλ πεπλανημένοι. και διά τούτο έδουλεύετε ήλίφ και σελήνη, άτινα ού φύσει είσὶ θεοί · νῦν δὲ μετὰ τὴν τῆς ἀληθεία; ἐπίγνωσιν, έὰν ἡμέρας παρατηρήσθε, οὐδὲν ἄλλο ή στοιχείοις λατρεύετε, και χείρον το άσέθημα.

« Νύν δὲ γνόντες Θεόν, μάλλον δὲ γνωσθέντε; ὑπὸ θεοῦ, πῶς ἐπιστρέφετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἀσθενῆ καὶ πτωγά στοιγεία, οίς πάλιν ζίνωθεν δουλεύειν θέλετε; Νου δε, φησίν, εγνωτε Θεόν, μάλλου δε ούχ ύμεις τὸν Θεὸν οἰχείφ πόνφ εῦρετε χαὶ ἐπέγνωτε (οὐδὲ γὰρ, ούδὲ ἐζητήσατε ὅλως), ἀλλ' αὐτὸς ὑμᾶς ἐν σκότῳ βαθεί διάγοντας έζήτησε καί Προσελάδετο. Το γάρ, ε Γνωσθέντες, > άντι του, Προσληφθέντες ύπο θεου. Πῶς οὖν ἐπιστρέφετε ** πάλιν ἐπὶ τὰ πτωχὰ καὶ άσθενῆ στοιχεία; Τουτέστι, τὰ μηδεμίαν ούναμο Εχοντα πρὸς ** τὰ προχείμενα ἀγαθὰ, μηδὲ ἰσχύοντα πνευματικώς ώφελησαι; "Αμα δέ και ώς έστερημένα νοῦ, καὶ αἰσθήσεως, καὶ ζωῆς, πτωχά ταῦτα καλεί καλ άσθενη, κάν Ελληνες άπαρέσκωνται. Οἱ μέν ούν ψευδαπόστολοι, ώς του νόμου εχδικηταί, τά, των ήμερων παρατηρήσεις είσηγον αύτος δε σοφώτατα είδωλολατρείαν το πράγμα καλεί, ήν και αύτος ό νόμος άπαγορεύει. "Ωστε καλ τῷ νόμῳ ἐναντίοι οί ταῦτα διδάσχοντες.

. ε Ήμέρας παρατηρείσθε, και μήνας, και κα:ρούς, καὶ ἐνιαυτού;. » Έχ τούτων δήλον, ὅτι οὐ μόνον περιτομήν εχήρυττον οι ψευδαπόστολοι, άλλά και τάς έορτάς, καὶ τὰς νουμηνίας.

ε Φοδούμαι μήπως είχη κεκοπίακα είς ύμας. : "Όρα σπλάγχνα: ἐκεῖνοι σαλεύονται, καὶ Παῦλο; çoδείται. Τὸ δὲ, « Μήπως, » δηλοί ἔτι αὐτούς περιώντας, και μήπω τέλεον ναυαγήσαντας και δίδωσιν αύτοις έλπίδα, ότι εί θελή ταιεν άνανηψαι, ούχ είκη ό είς αύτους γεγένηται πόνος ** • ώσανεὶ οῦν λέγει αύτοις. Μνήσθητε των έμων είς ύμας ιδρώτων, χιί μή ματαιώσατέ μου τούς πόνους.

• Γίνεσθε ώς έγω, ότι κάγω ώς ύμεζς. > Πρές τους εξ Ίουδαίων ταυτά φησιν, ότι Μιμήσαςθέ με. Καὶ γὰρ ἐγὼ σφόδρα τοῦ νόμου περιεκαιόμην, ώ; ύμεζε άλλ' άφηκα τουτον, και νύν του Χριστού και της πίστεως ύπερμαχω · τοιούτοι καλ ύμει; γίνεσίε. Καλῶς δὲ τοῦτο ὕστερον τέθεικεν. Οἱ γὰρ ἄνθρωποι μάλλον άπό των όμογενών ύποδειγμάτων έλχονται, ή άπο των λογισμών.

ε 'Αδελφοί, δέομαι ύμων, οὐδέν με ήδικήσετε.) Έπειδή σφόδρα αὐτῶν καθήψατο, βούλεται πά ι? μαλάξαι. Ουτε γάρ ή σφοδρά επίπληξις λυσιτελής, εύτ' ή παντελής άνεσις. Διό καλ άδελφούς αύτούς καλεί, άμα καλ τῆς χάριτος ὑπομιμνήσκιον τοῦ βαπτίσματος, έξ ής πάντες άδελφοί, ώς έξ ένδη Πατρίς

⁹³ ἐπιστρέφεσθε ο. 96 El; O. 98 xóπος O.

ρηθέντων, ότι ού κατά ἀπέχθειαν ελέχθησαν. Οὐδεν γάρ με ήδικήσατε, ΐνα καὶ ἐχθρωδῶς ὑμῖν προσφέρωμαι, άλλά μάλλον και μυρία τιμής και χάριτος έργα ἐπεδείξασθέ μοι. Πῶς οὖν κατά ἀπέχθειαν εἶπον αν ταῦτα ; 'Αλλά δηλαδή χηδόμενος ύμῶν, καὶ άντιχαρίζεσθαι μαλλον θέλων.

, Οίδατε δέ, δτι δι' άσθένειαν της σαρχός εύηγγεγιεφίτην ήθην το προτεδον. κας τον μετδασίτον τον ξΑ τή σαρχί μου ούχ έξουθενήσατε, ούδε διεπτύσατε. > Οίδατε, φησίν, ότι μετά άσθενείας σαρχικής, τουτέστι, μετά διωγμών καλ κινδύνων εύηγγελισάμην όμιν, και οὐδ' οῦτως ἀπεστράφητέ μου ... οὐδε ό πειρασμός μου ούτος, τουτέστιν, οί διωγμοί, καί αί μάστιγες, και τὰ τοιαῦτα, ἐσκανδάλισεν ὑμάς, καὶ έποίησεν έξουθενησαί με και διαπτύσαι. "Αμα δέ χαι έντρέπει αὐτούς λεληθότως, δειχνύς όσα Επαθε παρά των έναντιουμένων δι' αὐτούς.

ι 'Αλλ' ώς άγγελον Θεοῦ ἐδέξασθέ με, ώς Χριστόν Ίησοῦν.) Οῦτω, φησί, μὲ ἐτιμήσατε, ὡς χρείττονα ή κατά άνθρωπον. Πῶς οὖν οὐκ άτοπον, τότε μέν διωχόμενον χαι έλαυνόμενον δέχεσθαί με ώς άγγελον και ώς Χριστόν, και μή σκανδαλίζεσθαι · νῦν δὲ τά δέοντα συμδουλεύοντα, ώς έχθρον λογίζεσθαι, καλ μή παραδέχεσθαι;

τίς ούν ὁ μαχαρισμός ύμων; > Διαπορεί καί έχπλήττεται, καί φησι. Τίς γέγονεν ο μακαρισμός ύμων; τουτέστι, Ποῦ ἀπῆλθεν ἐκεῖνα πάντα ἐφ' οἶς έμαχαρίζεσθε παρά πάντων, ώς φιλοδιδάσχαλοι; C Τίς ούν έστι νύν; Είς τί μετεδλήθη ό μακαρισμός ύμων έχεινος; Νύν γάρ ούχ όρω τουτον, ώς ύμων έναντίως περί έμε διατεθέντων.

• Μαρτυρώ γάρ ύμιν, ότι εί δυνατόν, τούς όφθαλμούς ύμων εξορύξαντες αν εδώκατέ μοι. > Καὶ των ότθαλμών αυτών τιμιώτερόν με ετίθεσθε πάλαι διά το χήρυγμα . τε ούν γέγονεν ότι χαι ώς έχθρον με νῦν ὑποπτεύετε; "Ατοπον γάρ τὸν οῦτω παρ' ὑμῶν τιμηθέντα, έχθρά γνώμη ταῦτα λέγειν ύμιν.

« "Ωστε έχθρὸς ύμῶν γέγονα άληθεύων ύμιν; » "Αλλην, φησίν, ούχ οίδα έχθρας αίτίαν, ή ότι τά άληθῆ δμεν εξπον, καὶ ήλεγξα διαφθειρομένους περί τλ δόγματα. Δεά τουτο δε μάλλον έδει πλείόν με άγαπηθήναι παρ' όμῶν, ὡς κηδεμόνος έργον ποιή- D vestris corruptos. Atqui par erat, ut eo nomine cavta.

ε Ζηλούσεν ύμας ού καλώς, άλλ' έκκλείσαι ύμας θέλουσιν, Ένα αύτους ζηλούτε. > Ζήλος μέν έστιν άγαθός, δταν τις άρετην μιμηταί τινος. ζηλος όξ ού καλός, όταν τις σπεύδη εκδαλείν τῆς άρετῆς τὸν κατ-Οδτοι τοίνυν σπουδάζουσιν ἐχχλείσαι σρθούντα. όμας, τουτέστιν, εκδαλείν τῆς τελειοτάτης 37 εν Χριστῷ καταστάσεως καὶ γνώσεως, εἰς δὲ τὴν ἐν τῷ νόμφ άτελεστέραν εμδαλείν, ίνα αύτους τιμάτε ώς διδασχάλους, και ζηλούτε και μιμήσθε, ώς μαθηταί.

του θεου, γεγόναμεν. 'Απολογετται δε και ύπερ των A Deo, facti sumus. Excusat autem ea que 350 dixit, quod non sint prolata ex odio. Nihil enim injuriæ mihi intulistis, ut hostiliter erga vos commovear, sed innumera potius honoris et dilectionis opera mihi exhibuistis. Quomodo enim ex odio ista dicerem? Sed curam potius vestri gerens, ac gratificari vobis contendens.

VERS. 13,14. C Scitis autem quod per infirmitatem carnis evangelizavi vobis prius; ac tentationem quæ erat in carne mea non sprevistis, neque respuistis. > Novistis, inquit, quod cum imbecillitate carnali, hoc est, cum persecutionibus et periculis vobis prædicavi ; neque sic tamen aversati estis me. Neque ista tentatio mea, id est, persecutiones et verbera et hujusmodi, offenderunt vos, compuleruntque vos contemnere me atque respuere. Simul autem latenter pudefacit eos, ostendens quanta sit passus ab adversariis corum nomine.

 Sed sicut angelum Dei suscepistis me, tanguam Christum Jesum. > Adeo, inquit, honorastis me, quasi major essem bomine. Quomodo igitur non absurdum est, tum quidem cum persecutionem paterer et agitarer, me a vobis suscipi tanquam angelum et veluti Christum, et vos non offendi: jam vero cum consulam vobis quæ honesta Sunt, veluti hostem judicari me a vobis, et minime suscipi? >

Vers. 15. (Ubi est ergo beatitudo vestra?) Ambigit et admiratur et ait : Quæ est beatitudo vestra? hoc est, Quonam abierunt illa omnia propter que felices prædicabamini ab omnibus, ceu doctoris vestri amantes? Ubi nunc est? In quid commutata est beatitudo illa vestra? Nunc enim istam non video, vobis nimirum contrario modo in me affectis.

· Testimonium enim perhibeo vobis, quod, si fi ri potuisset, oculos vestros eruissetis, et dedissetis mihi. . Olim propter verbi prædicationem, chariorem me oculis vestris habuistis. Quid igitur contigit quod hostis instar me nunc suspicemini? Absurdum enim est, ut is qui tanto a vobis honore sit affectus, inimica hæc vobis mente dicat.

VERS. 16. c Ergo inimiçus vobis factus sum, verum dicens vobis? Aliam, inquit, non video inimicitiæ causam, quam quod veritatem vobis dixerim, reprehenderimque vos cea in opinionibus majori me amore prosequeremini, co quod curatoris officio functus sim.

Vers. 17. « Æmulantur antem vos non bene, sed excludere vos volunt, ut ipses zemulemini. > Amulatio bona est, quando virtutem cujuspiam aliquis imitetur; at vero æmulatio non bona est, cum quis eum qui bene se gesserit, a virtute ejicere studet. Isti igitur nituntur vos excludere, hoc est. ejicere a perfectissima in 351 Christo constitutione et cognitione, ac ad imperfectiorem quae est in lege inficere, ut ipsos ceu præceptores reversamini,

eorque amulemini ac imitemini tanquam discipuli. A Έγω δε τουναντίον ήθουλόμην ύμα; αυτοίς και πέρι Ego autem e contra volebam, ut ipsis et quibusvis instructores essetis ad perfectiora; id quod factum est cum apud vos agerem. Innuit autem ista in sequentibus.

VERS. 18 c Bonum est autem æmulari in bono semper, et non solum cum præsens sum apud vos > ·Viden' hoc indicare eum, quod digni erant imitatione apud omnes ob perfectionem, quando apud ipsos præsto fuerit Apostolus? Quin et hoc significat, quod absentia ipsius horum malorum causa fuerit. Beatam ergo rem esse dicit, cum discipuli, non modo præsente præceptore, verumetiam absente, in quod decet, sapiant.

Vers. 19. « Filioli mei, quos iterum parturio, tantisper dum formetur Christus in vobis. . Matrem pro filiis suis trepidantem imitatur. Corrupistis, inquit, formam Christi, quam habebabis in vobis ipsis ex baptismate, estque vobis opus alia regeneratione reformationeque, ut rursus forma Christi in vobis sit, ut ex îpso figuremini Itérum enim vos parturio, per institutionem iterum regenero; non enim despero. Propterea et vos filiolos appello, ne vos despondeatis animum. Istuc etiam adversum Novatianos est. Galatas enim Paulus rursus parturit et reformat; illi autem non recipiunt ex pœnitentia correctioner.

Vens. 20. c Vellem autem esse apud vos modo, et mutare vocem meam, quoniam confundor in vobis. > Non contentus sum litteris, inquit, sed vellem etiam adesse, permutareque vocem meam, hoc est, ad lucius atque ploratus hanc vertere. Nam ambigo quid dicam de vobis, quomodo vos qui adeo expliati eratis, ut discrimina subiretis propter fidem, ac per fidem signa ederetis, nunc ad legalem vilitatem abstrahamini. Ilanc igitur ob çausam vellem præsens apud vos plangere. Quan lo enim perplexi sumus, ad lacrymas deferri solemus.

VERS. 21. C Dicite mihi, qui sub lege vultis esse, legem non auditis? » Postquam abunde eos emolliit et attraxit, rursus ad certamina descendit, ostendens quod ipsa lex non vult seipsam custodiri: Respondete, inquiens, mihi. Pulchre autem dixit, · Qui vultis. › Non onim id quod ab illis agebatur rerum consequentia postulabat, sed ipsorum importuna contentio efficiebat. Legem autem appelfat Geneseos librum. Est enim illi in more, totum Vetus Testamentum legem appellare.

Vers. 22. c Scriptum est enim, quod Abraham duos filios habuit, unum ex ancilla, et 352 unum ex libera. > Supra dixit, . Filii estis Abrahami. > Quoniam vero non ejusdem fuerunt dignitalis filii patriarchæ, sed alter quidem ex serva, alter vero ex libera; ostendit quod Non solum filii, verumetiam tales estis, qualis est liber et ingenuus : adeo vos fides ingenuos reddidit.

- καθηγητάς είναι πρός τὰ τελεώτερα. "Ο δή και έγένετο, ότε πρός ύμας ήμην. Αίνίττεται δε ταίτι έξτς.
- · « Καλόν δε τό ζηλουσθαι έν καλφ πάντοτε, καὶ μή μόνον έν τῷ παρείναί με πρὸς ὑμᾶς., 'θρῖς ότι τουτο αίνίττεται, ώς 38 άρα ζηλωτο! ήσαν πέριν έπὶ τἢ τελειότητι, ὅτε παρῆν ὁ ᾿Απόστολος; Καὶ τουτο δε αινίττεται, ότι ή άπουσία αύτου ταυτα εἰργάσατο. Μακάριον οῦν, φησίν, ὅταν μἡ μόνον περόντος τοῦ διδασκάλου, άλλά καὶ άπόντος, οἱ μαθητα! τὸ δέον φρονώσε.
- ε Τεχνία μου, ούς πάλιν ώδίνω, άχρις ού μορφω-Β θή Χριστός εν ύμεν. > Μητέρα μιμείται περιτρέμουσαν τοίς παιδίοις. Διεφθείρατε, φησί, την μορφήν του Χριστού, ήν είχετε εν ύμιν αύτοις άπό του βαπτίσματος, και δέεσθε πάλιν ετέρας αναγεννήσεως καὶ ἀναπλάσεως, ΐνα πάλεν ἐν ὑμῖν ἡ μορφή τοῦ Χριστού γένηται, ώστε έξ αὐτοῦ χαρακτηρίζεσθαι ύμας. Πάλιν γάρ ύμας ώδίνω, διά της διδασκαλίας πάλιν ἀνάγεννῶ. Οὐ γάρ ἀπογινώσκω. Διὰ τούτο καὶ τεχνία χαλώ, ίνα μή ύμεζς άπογνώτε. Και τούτο δί κατά Ναυατιανών τους γάρ Γαλάτας Παύλος μέν πάλιν ώδίνει και άναμορφοί • έκείνοι δε ού παραδίχονται την έχ μετανοίας διόρθωσ:ν.
 - « "Ηθελον δε παρείναι πρός υμάς άρτι, και άλλά-.ξαι την φωνήν μου, ότι άπορουμαι έν ύμιν. 1 0ίχ άρχουμα: τοίς γράμμασιν, άλλ' ήθελον και παρείναι καὶ άλλάξαι τὴν φωνήν μου, τουτέστιν, εἰς όλοφυρμούς και θρήνους τρέψαι ταύτην. Και γέρ έπρῶ τί εἴπω περὶ ὑμῶν, πῶς οἱ οὕτως ὑψωθέντες ώστε καὶ κινδυνεύσαι ύπὸρ τῆς πίστεω;, καὶ σημεία τελέσαι διά τῆς πίστεως, νῦν εἰς τὴν νομικὴν * εὐτίλειαν περισύρεσθε. Διά τοῦτο οὖν ήθελον παρὼνὑμίν όλοφύρεσθαι. "Όταν γάρ άμηχανήσωμεν, εἰώθαμενείς δάκρυα καταφέρεσθαι.
 - « Λέγετέ μοι, οι ύπὸ νόμου θέλοντες εἴνα:, τὸν νόμον ούκ άκούετε; » Έπειδή έκανως αύτους έμάλαξε καὶ ἐπεσπάσατο, πάλιν εἰς ἀγῶνα; ἐμδαίνει, δειχνύς δτι αύτος ό νόμος ού βούλεται έχυτον φυλάττεσθαι · καί φησιν · 'Αποκρίθητέ μοι. Καλώς δὲ είπε τὸ, « Θέλοντες. » Οὐ γὰρ τῆς τῶν πραγμάτων άκολουθίας, άλλλ τῆς αὐτῶν ἀκαίρου φιλονεικίας ἡν το πράγμα. Νόμον δε λέγει το της γενέσεως βιδλίν Εθο; γάρ αὐτῷ πάσαν τὴν Παλαιάν νόμον καλείν.
 - Γέγραπται γάρ, ὅτι ᾿Αδραὰμ δύο υἰοὺς εἶχεν ἐνα έχ τῆς παιδίσκης, καὶ ἔνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας. > ΕΙπιν άνωτέρω, ότι « Ylo! έστε 'Αδραάμ. » Έπει δι ού τής αὐτῆς ἀξίας ἦσαν οἱ υἱοὶ τοῦ πατρ:άρχου, ἀὶλ' ὁ μέν έχ τῆς δούλης, ὁ δὲ ἐχ τῆς ἐλευθέρας · δείχνυς: νῶν, ὅτι Οὐ μόνον υίολ, ἀλλὰ καλ τοιοῦτοί ἐστε, οἰκ ό έλεύθερος χαλ εύγενής ούτως ύμας ή πίστις έξην-

('Αλλ' ό μέν έχ τῆς παιδίσκης, κατά σάρκα γεγέν- Α νηται ό δὲ ἐχ τῆς ἐλευθέρας, διὰ τῆς ἐπαγγελίας. > Έπειδή λέγων υίους αύτους είναι 'Αβραάμ, έδόκει ἀπίθανα λέγειν, εί γε οἱ μὴ κατὰ σάρκα ἐξ ᾿Αδραὰμ γεννηθέντες, υίοι αὐτοῦ είσι · φησίν, ὅτι καὶ ὁ Ἰσαάκ ό οίχειότερος υίδς του 'Αδραάμ, ούδε αύτδ; κατά σάρχα γεγέννηται : πως γάρ της φύσεως νεχρωθείσης, καὶ τῆς μήτρας πεπηρωμένης; άλλ' ὁ τοῦ θεού λόγος και ή επαγγελία αύτον διέπλασεν. Ο δε ; Ίσμαὴλ, φύσεως ἀχολουθία γεγέννηται. Τοῦτο γάρ τὸ, ι Κατά σάρκα,» έστιν · άλλ' όμως ό μεν κατά σάρκα, δούλος και άλλότριος τῆς κληρονομίας. ὁ δὲ μὴ κατά σάρκα, δεσπότης και κληρονόμος. Τί τοίνυν τὸ χωλύον και ύμας, εί μη και κατά σάρκα γεγόνατε έξ Άδραλμ, υίους αύτοῦ είναι; και γάρ και ύμεῖς R νωτάμης νων έπι τη πολυμότηθη έπιλεγομένων ήτματων διεπλάσθητε.

« "Ατινά ἐστιν ἀλληγορούμενα. » Τουτέστιν, ἡ μὲν ἱστορία αὕτη οὐ μόνον τοῦτο δηλοϊ, ἀλλὰ καὶ ἄλλα τινὰ ἀγορεύει · διὸ καὶ ἀλληγορία κέκληται. Τύπος γὰρ ἦσαν ἐκεῖνα τῶν παρόντων.

« Αύται γάρ είσιν αί δύο διαθήκαι · μία μέν άπδ δρους Σινά είς δουλείαν γεννώσα, ήτις έστίν "Αγαρ. Τὸ γὰρ "Αγαρ Σινά δρος ἐστίν ἐν τῆ 'Αραδία · συστοιχεί δε τη νύν Γερουσαλήμ, δουλεύει δε μετά των τέχνων αὐτῆς. >-- (Αὐται. > Ποῖαι ; Αί δύο γυναίχες άλληγορού υται είς τε την Νέαν και είς την Παλαιάν Διαθήκην. Πῶς; Ἡ μέν Αγαρ είς την Παλαιάν./ Καὶ γάρ δ νόμος άπλ του Σινά δρους έδόθη. Το δε Σινά έν C 'Αραδία μεν έστιν, "Αγαρ δε καλείται τη 'Αραδική ι γλώσση · συστοιχεί δὲ καὶ τἢ Ἱερουσαλήμ · τουτέστι, γειτνικίζει, απτεται ' ή ότι απεικάζεται τξ κάτω Ispoudaktu, nat dvakoyst auti, nat sig knetury ἐχλαμδάνεται, ὡς ὁμοιότητος ούσης ἀμφοῖν. "Ωσπερ ούν ή "Αγαρ δούλη ήν, και είς δουλείαν εγέννα ούτω καὶ ὁ νόμος ὁ ἐκ τοῦ Σινά δρους, τοῦ καλουμένου Άγαρ, καὶ πρός την Ἱερουσαλημ ἀπεικαζομένου, ώς συστοίχου όντος αύτη και άναλόγου, είς δουλείαν γεννά τους αυτώ προσέχοντας. Καλ γάρ εν τῷ νόμο πολύ το άνελεύθερον και δουλικόν. "Η τε γάρ άρετη έπὶ μισθῷ ἐνομοθετείτο φθαρτῷ, τοῖς τῆς γῆς, φημὶ, άγαθοίς και ή τῆς κακίας άποφυγή διά κολάσεων καί φόδων είσηγείτο.

« Ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλἡμ ἐλευθέρα ἐστὶν, ἥτις D ἐστὶ μήτηρ πάντων ἡμῶν. » Ὁ μὲν τύπος τῆς Ἅγαρ ἐν τούτοις · ὅρα δὲ καὶ τὸν τῆς Σάρρας · αῦτη γὰρ τὴν ἄνω ἱερουσαλἡμ προετύπου. Ἐκείνη γὰρ ἡ πόλις τῶν πιστῶν, ἀφ ἡς καὶ ὁ νόμος ἡμῖν · ἐξ οὐρανοῦ γὰρ τὰ Εὐαγγέλιον. Ἐλευθέρα δὲ ἐστιν ἐκ τῶν τοῦ νόμου παρατηρήσεων, καὶ πάντα ἐλευθέρως διατάττεται καὶ εὐγενῶς. Οὐδὲν γὰρ ἡμῖν ἐπὶ μισθῷ ὁρατῷ κατορθοῦται, οὐδὲ κολάσεις σωματικαὶ ἐπικρέμανται ἡμῖν, ἀλλὰ καὶ αὶ ἐπαγγελίαι θειότεραι, καὶ αὶ κολάσεις εὐγενέσι πρέπουσαι, τὸ τραπέζης μυστικῆς ἐκκλεισθῆναι, καὶ ἐπιτιμηθῆναι.

Vers. 23. « Sed qui ex ancilla, secundum carnem natus est; qui autem ex libera, per promissionem. > Quia cum affirmaret eos filios esse Abrahami, improbabilia dixisse videbatur, siquidem ii qui non secundum carnem ex Abrahamo nati sunt, filii ejus essent: asserit quod et Isaac genuinus Abrahami filius, ne ipse quidem secundum carnem natus sit, (quomodo enim, natura emortua, et matrice effœta et mutilata?) sed Dei verbum et promissio ipsum effinxit. At vero Ismael juxta naturæ ordinem natus erat. Hoc enim est quod ait, c Secundum carnem. > Attamen qui secundum carnem natus est, servus et alienus est ab hæreditate, qui vero non est secundum carnem, dominus et hæres est. Quid igitur obstat quominus et vos, qui non secundum carnem nati estis ex Abrahamo, filii eji s sitis? Nam et vos per verba quæ in baptismate recitantur, formati estis.

Vens. 24. (Quæ sunt per allegoriam dicta.) Hoc est, hæc quidem historia non hoc solum indicat, verum et alia quædam nuntiat; unde et allegoria vocata est: figura enim fuerunt illa præsentium.

Vers. 25, 26. c llæc enim duo sunt testamenta, unum quidem a monte Sina, in servitutem generans, quæ est Agar. Agar enim Sina mons est in Arabia; contiguus est autem ei quæ nunc est Hierusalem, servit autem cum filüs suis > - (Hæc :) Quæ hæc? duæ nimirum mulieres referuntur per allegoriam ad Novum et Vetus Testamenta. Quomodo ? Agar enim ad Vetus. Etenim lex a Sina monte data est. Sina vero in Arabia quidem eet, Agar autem appellatur Arabum lingua. Est autem contiguus Jerosolymis. id est, vicinus est, contingit : vel quia inferiori Jaru-alem assimilatur, vel ejus speciem præ se fert, et ad illam transsumitur, tanquam similitudo sit înter utraque. Perinde igitur ut Agar serva erat et in servitutem generabat : l'unc ad modum lex ex monte Sina (qui appella!ur Agar) ei quæ nunc est Jerusalem assimilato, utpote contiguo illi, adeoque pari, in servitutem generat eos qui sibi appellunt animum. Nam in lege pleraque illiberalia atque servilia erant. Virtus enim ob corruptibilem mercedem statuehatur, nempe ob terrena bona; et vitii fuga per pœnas ac terrores introducebatur.

Vers. 27. c Illa autem quæ sursum est Jerusalem, 353 libera est, quæ est mater omnium nostrum. Figura quidem Agar, in istis est. Expende autem et Sarrhæ figuram. Siquidem supernam ista Jerusalem præfigurabat. Nam illa civitas est fidelium, unde et lex nobis lata est: ex cœlo namque Evangelium. Libera autem est a legis observationibus, cunctaque libere ordinat et ingenue. Nihil enim a nobis ob visibilem mercedem geritur: neque corporalia nobis supplicia imminent, verum et promissiones diviniores, et pænæ ingenuis convenientes, nempe a mystica mensa excludi atque increparis.

Scriptum est enim 7 : Lætere, sterilis, quæ A non paris : eru:npe et clama quæ non parturis, quia multi filii desertæ, magis quam ejus quæ habet virum. . Figuris haud contentus, Isaiam in testem citat, qui sterilem ac desertani appellat Ecclesiam ex gentibus coagmentatam. Erat enim divinæ cognitionis vacua et absque liberis, quippe quæ neminem prophetarum Dei protulerit, vel doctorem. Habentem autem virum, Judæorum Synagogam, vel quia legem habebat administrantem res ipsius, vel quia Deum ipsum. « Erumpe » igitur, hoc est, Vocem lætitiæ eloquere, quia nunc multiplicati sunt tibi silii, et prophetæ, et doctores, et filii Dei ex te, ac universum terrarum orbem tu genuisti, non unicam gentem, ut Judworum Syna-

VERS. 28, 29. c Nos autem, fratres, secundum isaac, filii sumus promissionis. Sed quemadmodum tunc is quis secundum carnem natus fuerat, persequebatur eum qui secundum spiritum, ita et nunc. > Ecclesia, inquit, cum sterilis esset instar Sarrhæ, non solum liberorum multitudine aucta est, ut illa, sed etiam eodem modo genuit quo illa. Ut enim illam non natura matrem fecit, sed promissio (ille enim qui dixit, c Secundum illud tempus veniam , idem in uterum ingressus infantem effinxit), sic et in nobis, ut supra commemoratum est, divina verba quæ in baptismate pronuntiantur, reformationem faciunt. Præterea, ne quis dicat, Qualis est ista libertas, quando Judzei flagellent credentes : C qui autem videntur liberi esse, persecutionem patiuntur? respondet, Tum quoque itidem sese res habebat. Etenim Ismael persequebatur Isaac, tamen nihil impediebat quo minus is qui persecutionem pateretur, esset genuinus filius Abrahami, ac dominus persequentis. Ex ista ipsa igitur Judæorum persecutione ostenditur nostra ad Isaacum similitudo, et ad Abraham necessitudo.

VERS. 30. c Sed quid dicit Scriptura a? Ejice filium ancillæ; non enim erit hæres filius ancillæ cum filio liberæ. > Ne quis dicat, Quid inde? consolatio est fidelibus, qui nunc a Judæis persecutionem 254 sustinent, quod et Isaac tum fuerit persecutioni obnoxius? Audi, inquit, quid dicat Scriptura, atque inde consolationem accipies. Pro D ή Γραφή, και τότε παρακληθήση · άντι γάρ τοῦ temporaria enim afflictione que persequebatur Jaacum Ismael, penitus ejicitur. Nec satis est ei ad pænam quod ejicitur, cæterum adimitur etiam ei ne possit esse particeps bonorum filio paratorum : quod certe majus est supplicium, utpote a Dei judicio atque sententia principium ducens, et non a persecutione. Observa autem qui non Abrahami sed ancillæ filium nominavit eum, qui non possit hæreditatem adire, a viliore sexu ipsum appellans. Contemplare igitur quod indicarit legem ipsam si-

« Γέγραπται γάρ · Εύφράνθητι, στείρα ή ού τί. κτουσα. βήξον και βόησον, ή ούκ ώδίνουσα, ότι πολλά τὰ τέχνα τῆς ἐρήμου, μάλλον ἢ τῆς ἐχούσης _{τὸν} άνδρα. > Ούκ άρκεῖται τοῖς τύποις, άλλά και τὸν 'Ησαΐαν παράγει ^ε μάρτυρα, στείραν μέν λέγοντα και έρημον την εξ εθνών Έκκλησίαν. Και γάρ έρημος ήν θείας γνώσεως, και άτεκνος, οὐδένα προφήτην θεού προενεγχούσα ή διδάσχαλον. Έχουσαν δε άνδρα, την Ιουδαίων Συναγωγήν, η ότι τον νόμον είχε διοικούντα τὰ αὐτής, ή ότι τὸν Θεὸν αὐτόν. « 'Ρήξον » οὖν, ἀντὶ τοῦ ", Φωνὴν εὐφροσύνης ἐκλάλησον, ότι νῦν ἐπληρώθη σοι τὰ τέχνα, καὶ προφήrai, xal didágxadoi, xal viol Geou ex cou, xal thy οίχουμένην πάσαν σύ εγέννησας, ούχ εν έθνος, ώς ή Ίουδαίων Συναγωγή.

ε Ήμεζο δέ, άδελφοί, κατά Ίσαάκ ἐπαγγελίας τέχνα ἐσμέν. 'Δλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρχα γεν. νηθείς εδίωκε τον κατά πνευμα, ούτω και νύν., Ἡ Ἐκκλησία, φησί, στείρα ούσα, ώσπερ ή Σάρβα, ού μόνον πολύπαις έγένετο ώς έχείνη, άλλά χαι ούτως εγέννησεν ώς εχείνη. Καθάπερ γάρ εχείνην μητέρα ούχ ή φύσις, άλλ' ή ἐπαγγελία ἐποίησεν (ό γάρ είπων, ε Κατά τον καιρόν τούτον έλεύσομαι, ι ούτος είς την νηδύν είσελθών, το βρέφος διέπλασεν). ούτω δή και έφ' ήμεν, ώς και άνωτέρω εξρηται, ρήματα θεία την άνάπλασιν ποιούσι, τά έν τη χολυμδήθρα ἐπιλεγόμενα. Είτα, ΐνα μή τις είπη· Kal ποία αυτη έλευθερία, όταν οι Τουδαίοι μαστίζωσι τούς πιστεύοντας • οι δε δοχούντες είναι ελεύθεροι διώχονται; φησίν, δτι και τότε ούτω συνέδαινε. Και γάρ ο Ίσμαὴλ εδίωχε τον Ίσαάχ · άλλ' δμως οὐδέν έκώλυε τὸν διωκόμενον γνήσιον είναι τοῦ 'Αδραżμ υίὸν, και δεσπότην τοῦ διώκοντος. Και εξ αύτοῦ οίν τούτου τοῦ διώχεσθαι παρά τῶν Ἰουδαίων, δείχνυται ή πρός τον Ίσαλα όμοιότης ήμων, και πρός τον 'Αδραάμ οίχειότης.

« 'Αλλά τί λέγει ή Γραφή; "Εχδαλε τον υίον της παιδίσκης ου γάρ μη κληρονομήση δ υίος τής παιδίσκης μετά του υίου της έλευθέρας. > Ίνα μή τις είπη. Τί ουν; παράκλησίς έστι τοίς νύν διωκομένοις παρά των Έδραίων πιστοίς, τὸ, καὶ τὸν Ίσαὰχ τότε διώχεσθαι; φησίν, δτι, "Αχουε τί λέγε: προσκαίρου διωγμού, οδ έδίωκε τον Ίσαάκ, τελείως έχδάλλεται * και ου το έχδληθήναι μόνον άρχει αυτφ είς τιμωρίαν, άλλά μάλλον το μή γενέσθαι χοινωνὸν τῶν ἡτοιμασμένων τῷ παιδί. "Ο καὶ μείζων κόλασις, άπο της του Θεού γνώμης και κρίσεως την άρχην λαδούσα, και ούκ άπο του διωγμού. "Ορι δε, πως ούγι του 'Αδραάμ, άλλά της παιδίσκης υίδν ώνόμασε, τὸν μὴ ἀξιούμενον κληρονομῆσαι, ἀπὸ τοῦ φαυλοτέρου γένους αὐτὸν καλῶν. Σκόπησον τοίγυν, δτι Εδειξε τον νόμον αύτον είσηγούμενον την

a Gen. xxi, 10. J isa. Liv, 1. ² Gen. xviii, 10.

² παρέχει ο. ² ἐπληθύνθη m. ² τῆς παιδίσκης, καὶ τὸν υίὸν αὐτῆς, οὐ γάρ κληρονομήσει m.

δντα των νύν γινομένων, εν τῷ νόμφ, ήτοι τῷ τῆς Παλαιάς βιδλίφ Ιστόρηται.

ε "Αρπ, ἀδελφοί, ουκ εσμέν τῆς παιδίσκης τέκνα, άλλ της έλευθέρας. > Ταῦτα πάντα χινεί, [να δείξη, ότι τὸ γενόμενον νῶν περὶ ἡμᾶς, πρὸ πολλῶν χρόνων διετυπούτο. Πώς ούν ούχ άτοπον έλευθερίας τυχόντας πρό τοσούτων έτων, πάλιν έχόντας δούλους ylveolat;

KEPAA. E'.

- «Τή ελευθερία οδν, ή ο Χριστός ήλευθέρωσε ήμας, στήκατε [vulg. στήκετε]. > Μή γάρ, φησίν, έαυτους ήλευθερώσατε, άλλ' ό την τιμην δους υπέρ ύμων. Ήως ουν έαυτους υπάγετε τη του νόμου δε- Β οποτεία, παρά γνώμην του ύμας έλευθερώσαντος Χριστού; Είπων δε, « Στήκατε, » έδειξε σαλευομέ-YOUC.
- Καὶ μὴ πάλιν ζυγῷ δουλείας ἐνέχεσθε •. > Ζυγόν είπων, το βαρύ τῆς ἐν νόμφ δουλείας δηλοί. Τὸ δὲ, ε Πάλιν, ο ἀναισθησίαν αὐτῶν κατηγορεί, εί γε πείρα μαθόντες το φορτικόν της δουλείας, πάλιν έπ' αὐτὴν αὐτομολοῦσιν.
- « "ίδε, εγώ Παύλος λέγω όμιν, ότι εάν περιτέμνησθε, Χριστός οὐδὲν ὑμᾶς ὡφελήσει. • Τὴν τοῦ οίχείου προσώπου άξιοπιστίαν άντι πάσης άποδείξεως τίθησεν. Οὐχ ώφελεί δὲ Χριστός τὸν περιτεμνόμενον, διότι ό τοιούτος την χάριν άθετεί, και τῷ νόμφ μέν, ώς εύεργέτη, προστρέχει · Χριστῷ δὲ ἀπιστεί C πάντως, ώς μή εὐεργετήσαντι αὐτόν ' ὁ δὲ ἀπιστῶν, ούδεν κερδανεί άπο τοῦ ἀπιστουμένου.
- « Μαρτύρομαι δὲ παντὶ ἀνθρώπω περιτεμνομένω, ότι όφειλέτης έστιν όλον τὸν νόμον πληρωσαι. . "Ινα μή νομίσωσι * ταῦτα κατ' ἔχθραν λέ. γεσθαι, Ούχ ύμιν, φησί, λέγω μόνοις, άλλά καί παντί περιτεμνομένω, ότι βάρος μέγα επιτίθετε έαυτοζς - τὰ γὰρ νόμιμα ἀλλήλων ἔχεται - καὶ ὅταν άναδέξη μικρόν τι του νόμου και ύπαγάγης σεαυτόν τῷ ζυγῷ, ὅλην την δεσποτείαν * ἐφειλκύσω. Ἡ γὰρ περιτομή και θυσίαν άπαιτεί, και ήμέραν παρατηρεί - ή δε θυσία τόπον άπαιτεί και τρόπον, και καθαρισμούς. Ο γάρ ακάθαρτος ού θύει. Οἱ καθαρμοί πάλιν ετέρας 7 παρατηρήσεις έχουσιν. Όρβς πῶς ὁ ἀποστατήσας Χριστοῦ, ού μόνον ἐξ ἐκείνου οὐκ ώφελείται, άλλά και μυρίσις βάρεσιν έαυτον ὑπέθηκεν; Εί γάρ χύριος ό νόμος, όλον πλήρωσον εί δε ού χύριος, μηδέ μέρος καταδέξη.

minus tuus, tolam illam adimple : si autem dominus tuus non est ne partem etiam ejus ullam recipias.

« Κατηργήθητε απο Χριστού, οξτινες εν νόμφ δικαιούσθε της χάριτος έξεπέσετε. > Τουτέστιν, Ο όδεμίαν κοινωνίαν έχετε μετά του Χριστού οίτινες, ώς ὑπολαμδάνετε, ἐν νόμφ δικαιούσθε, τῆς γάριτος εξεπέσετε, της άληθως δικαιούσης. Μέγα

έαυτοῦ χατάλυσεν, εί γε πάντα τὰ φηθέντα, τύπος A bilpsi dissipationem induxisse : siquidem omnia quæ dicta sunt, cum figura sint eorum quæ nunc facta sunt, in lege et Veteris Testamenti libris perscripta sunt.

> Vers. 31. (Itaque, fratres, non sumus ancillæ filii, sed liberæ. > Hæc omnia movet, ut ostendat id quod factum sit nobiscum hodie, ante multa tempora adumbratum præmonstratumque fuisse. Qui igitur non absurdum, eos qui libertatem ante tot annos sint adepti, rursus sponte servos effic??

CAPUT V.

- Vers. 1. e In libertate igitur qua Christus nos liberavit, state. > Non enim, inquit, vosmetipsos liberastis, sed ille, qui pretium redemptionis dedit pro vobis. Quomodo igitur vosipsos, legis dominatui subjugatis præter consilium Christi, qui vos liberavit? Cum autem dixit, « State, » monstravit eos esse concussos.
- « Et nolite iterum jugo servitutis contineri. » Per jugum, grave onus servitutis quæ in lege erat. significat. Quod vero, « Iterum, » dicit, stupiditatem corum accusat; siquidem cum experimento didicerint servitutis onus, rursus ad eam suapte sponte accedunt.
- VERS. 2. C Ecce ego Paulus dico vobis, quod si circumcidamini, Christus vobis nihil proderit. > Propriæ personæ auctoritatem omnis demonstra tionis vice ponit. Circumciso autem non prodest Christus, eo quod talis gratiam repellat, ac ad legem, ceu benefactricem accurrat : Christo vero omnino diffidat, quasi nullo eum beneficio affecisset. Qui autem incredulus est, nihil adipiscetur ab eo cui fidem non adhibet.

Vers. 3. « Testimonium autem dico omni homini qui circumciditur, quod debitor est universæ legis faciendæ. > Ne existiment per inimicitiam aut odium hæc dici, Non vobis solis, inquit, hæc loquor, verumetiam cuivis qui circumciditur, quod onus ingens vobis imponitis. Legalia enim inter sese mutuo sunt connexa. Unde si pusillam quamdam legis 355 partem susceperis, teque ipsum jugo submiseris, totum ejus dominatum super te attraxisti. Circumcisio enim et victimam exigit, et dies observat : victima vero et locum postulat et modum et purgationes: immundus enim victimam non immolat. Purgationes rursus alias habent observationes. Animadvertis quomodo qui defecit a Christo, non solum inde non juvatur, cæterum innumeris se oneribus subjecit? Si enim lex est do-

Vers. 4. e Evacuati estis a Christo, qui in lege justificamini : a gratia excidistis. > Hoc est, nullam societatem habetis cum Christo, qui (veluti opinamini) in lege justificamini : a gratia vere justificante excidistis. Magnum igitur naufragium est,

[•] ὑπέχεσθε ο. • γομίσης ο. • δλω; τὸν δεσπότην ο. • ἄλλας m.

quando que lex promittit non acceperis, ac ea que A ούν το ναυάγιον, σταν μήτε τά του νόμου προπά sunt gratiæ abjeceris.

Vers. 5. (Nos enim Spiritu ex side spem justitiæ exspectamus. > Nos fideles, inquit, non lege, sed Spiritu sancto speramus justificari. Quomodo? Ex side. Oportet enim sidem præcedere, deinde Spiritus sancti accessione peccatorum dimissionem accipere ac justificari in baptismate.

Vers. 6. « Nam in Christo Jesu neque circumcisio aliquid valet, neque præputium, sed fides quæ per charitatem operatur. > Antea tamen dixit noxiam rem esse circumcisionem : qui ergo rem indisserentem nunc camdem efficit? Dicimus igitur, quod circumcisionem intelligit quæ est aute fidem : perinde ac si diceret, quod ii qui in Novo Testamento describuntur, neque si circumcisi fuerint, adjuventur quidquam; neque si præputium retineant, lædantur. Omnia enim a fide pendent, quæ per charitatem operantur; hoc est, quæ debeat semper efficax et viva commonstrari, per dilectionem erga Christum. Significat autem eos credidisse quidem, sed non esse radicatos in Christi dilectione, et propterea ad legem transfugisse. Vel ad proximi ctiam dilectionem cos dirigit. Monstrat autem simul, quod seductores eorum, si charitatem haberent erga eos, non talia ausi fuissent committere. Disce igitur quod fides operatur per charitatem, hoc est, vivere demonstratur : sin charitatis expers sit, inefficax est. Simile est illi, e Fides sine operibus mortua b. >

Vers. 7. « Currebatis bene; quis vos impediit C veritati non obedire? > Non interrogantis est hoc, sed deplorantis ac dicentis, Ad consumnationem pervenistis : quid contigit? quis tantum potuit, ut impediret vos ne veritati Evangelii morem gereretis, sed abrogatæ umbrosæque legi?

Vers. 8. c Persuasio hæc non est ex eo qui vocat 356 vos. > Iloc est, quod persuasi sitis ut credatis impostoribus, non est ex Christo. Non enim vocavit vos ille ut credatis iis qui consolunt ut ad Judaismum accedatis.

YERS. 9. Modicum fermentum totam massam corrumpit. > Ne dicant, Quare nos adeo perstrinxisti (unicum enim mandatum violavimus) culpamque nostram exaggeras? respondet, quod istud D quantumvis exiguum videatur, lethaliter lædit. Ut enim fermentum, exiguum licet sit, totam massam in se transmutat : ita circumcisio, quamvis unicum sit præceptum, ad perfectum Judaismum vos re-

Vers. 10. c Confido de vobis in Domino, quod nihil aliud sapietis. > Confido, inquit, de vobis: novi enim meos discipulos : novi facilem vestram esse emendationem. Confido igitur de vobis, utpote qui corrigi potestis. Confido etiam Domino, qui

6η:, και τά τῆς χάριτος ἀποδάλης.

- Ήμεις γάρ Πνεύματι έχ πίστεω; έλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδεχόμεθα. • Ήμει; φησίν, οί πιστοί, ού νόμφ, άλλά Πνεύματε άγίφ έλπίζομεν δικαιού. σθαι. Πώς ; Έχ πίστεως. Δεί γάρ προηγείσθαι την πίστιν, είτα τή ἐπιφοιτήσει τοῦ άγίου Πνεύματος άφεσιν των άμαρτιών λαμδάνειν, καλ δικαιούσθαι έν τῷ βαπτίσματι.
- « Έν γάρ Χριστῷ Ἰησοῦ οῦτε περιτομή τι ἰσχίει, ούτε άχροδυστία, άλλά πίστις δι' άγάπης ένεργουμένη. > Καὶ μην Ελεγεν ότι βλαδερον ή περιτομή. πως ούν αδιάφορον * νον τίθησιν αυτήν; Φαμέν ιύν ore usbisouply year the ubg the usateme, mark fixγεν, δτι Οί έν τη Νέα Διαθήκη άπογραφόμενοι, ούτε έλν περιτετμημένοι ώσιν, ώφελουνται, ούτε έλν άκρόδυστοι, βλάπτονται. ή γάρ πίστις έστι το πάν, ή δι' άγάπης ένεργουμένη · τουτέστιν, όφείλουσα άελ ένεργης και ζώσα δείκνυσθαι διά της είς Χριστόν άγάπης. Αίνίττεται δὲ αὐτούς πιστεύσαντας μέν, μή ριζωθέντας δε εν τη πρός Χριστόν άγάπη, και διά τούτο πρός τον νόμον αύτομολήσαντας. ή χαι είς την πρός τον πλησίον άγάπην αύτους διορθούται. Δείχνυσι δὲ ἄμα, ὅτι καὶ οἱ πλανῶντες αὐτοὺς, εἰ άγάπην είχον πρός αύτους, ούκ άν ετόλμησαν ταυτα ποιείν. Μάνθανε ούν, ότι ή πίστις ένεργείται μένδι' άγάπης, τουτέστι, ζωσα δείχνυται . μή έχουσα δί την άγάπην, άνενέργητός έστιν. "Ομοιον τῷ, « Ηστις χωρίς Εργων, νεκρά. >
- ε 'Ετρέγετε χαλώς · τίς ύμας ενέχοψε τη άληθείς μή πείθεσθαι; » Ούκ έρωτωντός έστι τουτο, άλλ' όλοφυρομένου καλ λέγοντος. Είς τελειότητα έφθάσατε · τί γέγονε; τίς τοσούτον ίσχυσεν, ώστε έμποδίσαι ύμας τη άληθεία του Εύαγγελίου μη πείθεσθαι, άλλά τῷ καταργηθέντι καὶ σκιώδει νόμφ;
- « Ή πεισμονή ούκ έκ τοῦ καλοῦντος ὑμάς. » Τουτέστι, το πείθεσθαι τοίς απατώσιν, ούχ έστιν έχ του Χριστού · οὐ γάρ ἐχάλεσεν ὑμᾶς ἐχείνος, ἴνα πείθησθε τοίς συμδουλεύουσιν Ίουδαίζειν.
- « Μιχρά ζύμη όλον τὸ φύραμα ζυμοί » "Iva μή είπωσι - Τί τοσούτον ήμων καθήψω (μίαν γέρ έντολήν τοῦ νόμου παρίδημεν *), καὶ ἐπαίρεις τὸ ἔγκλημα; φησίν, ότι τό δοχούν μικρόν τούτο, είς τά καίρια βλάπτει. "Ωσπερ γάρ ή ζύμη πρός εαυτήν ζυμοί καί μεταποιεί το όλον φύραμα, καίτοι μικρά ούσα · ούτω και ή περιτομή, μία ούσα έντολή, είς τέλειον Του. δαϊσμόν ύμας μεταχαλεί 10.
- « Έγω πέποιθα εἰς ύμας εν Κυρίφ, ὅτι οὐδὶν άλλο φρονήσετε. > Θαρροῦ, φησίν, εἰ; ὑμάς οἰἰτ λφό τορε επορε παθμέτε . οίσα όπων το ερειορφωτον. Θαρρώ ουν είς υμάς, ως δυναμένους διορθώσασθαι · θαβρω δε και τῷ Κυρίφ, ός οὐ θέλει οὐδέ

b Jac. 11, 17.

χαί τὰ παρ' ἐαυτῶν εἰσενεγκεῖν, καὶ ἐπὶ τῷ Κυρίφ έλπίζειν. Ού γάρ άλλως Ενεστι των παρά του Θεού τυχείν, αν μή και την παρ' έαυτων σπουδήν, φησίν, είσφέρητε.

- ι 'Ο δε ταράσσων ύμας, βαστάσει το χρίμα, όστις άν ή. » Υμείς μέν, φησίν, διορθωθήσεσθε πλήν ού διά τούτο οι άπατήσαντες ύμας έλευθερωθήσονται τῆς χολάσεως, ἀλλὰ δώσουσι δίχην, κᾶν μεγάλοι τινές δοχώσι καλ άξιόπιστοι. Τοῦτο γάρ έστι τὸ, « "Οστις & ή. » Τουτο δε λέγει, ζνα μη καί ετεροι πάλιν έπιθώνται.
- « Έγω δε, άδελφοί, εί περιτομήν Ετι κηρύσσω. τί έτι διώχομαι; > Έπειδή διαδάλλοντες αὐτὸν Ελεγον, ότι ύποχριτής έστιν, άλλαγου μέν περιτομήν κηρύσσων, άλλαχοῦ δὲ οῦ · φησίν, ὅτι ἡμεῖς μάρτυρες, ότι διώχομαι παρά των Ίουδαίων. Εί ούν περιτομήν χηρύσσω, ύπέρ τίνος άλλου διώχομαι; πρίδηλον γάρ ότι διά το καταλύειν τα πάτρια αὐτων, διώχουσί με. Εί δε περιτομήν χηρύσσω, συν. ιστώ ταύτα πώς ούν με διώχουσι; Τί ούν, φασίν; ού περιέτεμε Τιμόθεον; Ναί · άλλά κατ' οἰκονομίαν. "Αλλο δε το περιτεμείν, και άλλο το κηρύσσειν περιτομήν. Οὐ γάρ εἶπεν, Εί περιτομήν εἰργασάμην, άλλ', «Εί κη ρύσσω.) 'Ο γάρ κηρύσσων, δογματίζει δείν άελ τούτο γίνεσθαι, ώς άπλως καλόν · ό δέ κατ' οίχονομίαν ποιήσας τι, ούχ ώς άπλῶς χαλόν τοῦτο ποιεί, άλλ' ώς πρός καιρόν χρειώδες.

semper debere sieri, ceu rem simpliciter bonam : qui vero per dispensationem quiddam facit, non veluti simpli citer bonum hoc facit, verum tanquam ad tempus utile.

- « "Αρα κατήργηται το σκάνδαλον του σταυρού. > С Εί περιτομίχν, φησί, χηρύττω, πέπαυται το σχάνδαλον δ σκανδαλίζονται έπὶ τῷ σταυρῷ οἱ Ἰουδαίοι. Δι' ούδεν γάρ ετερον σκανδαλίζονται επί τῷ τοῦ σταυρού κηρύγματι, καλ ού παραδέχονται τούτο, εί μή διά το καταλύεσθαι την περιτομήν και τον νόμον ύπό τούτου. "Ωστε περιτομής χηρυττομένης ύπ' έμου, ή μάχη των Ιουδαίων, ή πρός τον σταυρόν, καὶ τὸ σκάνδαλον ὁ σκανδαλίζονται ἐπ' αὐτῷ, κατήργηται καλ πέπευται.
- "Οφελον καὶ ἀποκόψονται οἱ ἀναστατοῦντες ύμας. • Τοὺς μὲν ἀπατηθέντας, ἀνοήτους ἐκάλεσεν έν άρχη, ούδεν άλλ' ή ώς παισίν επιπλήξας · τοίς δε άπατήσασιν, ως άνίατα νοσούσιν, έπαράται, καλ λέγει · Είθε μή μόνον περιετέμνοντο, άλλά και τελείως ἀπέχοπτον τὰ έχυτῶν μόρια! "Οραδὶ χαὶ πῶς, « 'Αναστατούντες, » είπεν, όπερ ἐπὶ τῶν αίγμαλωτιζόντων 18 λέγομεν. Καὶ γάρ καὶ οῦτοι τὴν ἐλευθερίαν αὐτῶν ἀφηροῦντο, καὶ τῆς ἄνω Ἱερουσαλἡμ ἐπανιστῶντες ¹³, ὡς μετανάστας πρὸς τὸν νόμον καὶ την Ίουδαϊκήν μικρολογίαν μεθίστων. Σημείωσαι δὲ κατά τῶν ἀποκοπτόντων ἐαυτούς, ὅτι τὴν τοῦ 'Αποστόλου κατάραν έφ' έαυτούς έπισπωνται.
- « Υμείς γέρ εν ελευθερία εκλήθητε, άδελφο), μόνον μή την έλευθερίαν είς άφορμην τη σαρχί. > Ούχ

τὸν τυγόντα ἄπολέσθαι 11. Προτρέπει τοίνυν αὐτοὺς A non vult ne minimum seu qualemcunque quidem perire. Adhortatur itaque cos, ut et sua afferant, et in Dominum spem suam collocent. Non enim aliter licet beneficia Dei consequi, quam si et vestrum etiam conatum conferatis,

> « Qui antem conturbat vos, portabit judicium, quisquis suerit. > Vos quidem, inquit, ad rectiorem statum transferemini : sed tamen qui imposuerunt vobis, non propterca liberabuntur a pœna, sed pœnas luent, etiamsi magni videantur, et fide digni. Hoc enim est istud, . Quisquis fuerit. > Iloc autem dicit, ne alii quoque ipsos adoriantur.

> Vers. 11. e Ego autem, fratres, si circumcisionem adhuc prædico, quid adhuc persecutionem patior? > Quia calumniatores ejus dicebant, Ilypocrita est, quippe quia alias circumcisionem prædicat, alias non item : Vos, inquit, mihi testes estis, quod persecutionem patior a Judæis. Si igitur.circumcisionem prædico, pro quanam alia re persecutionem sustineo? planum enim est quod quia patrios eoru:n ritus tollam, persequuntur me. Sin eircumcisionem prædico, ritus illos confirmo: quare igitur persequentur me? Quid inde, inquiunt? nonne circumcidit Timotheum? N.r., verum per quamdam dispensationem. Aliud autem est circumcidere, aliud circumcisionem prædicare. Non enim dixit, Si circumcidi, sed, c Si circumcisionem prædico. . Qui enim prædicat, docet id

e Ergo evacuatum est scandalum crucis. > Si circumcisionem, inquit, prædicem, desiit scandalum quo Judæi ob crucem scandalizabantur. Ob nibil enim aliud offenduntur Judzi in crucis prædicatione, 357 neque cam recipiunt, nisi quod dissolvat circumcisionem et legem. Proinde si a me circumcisio prædicatur, pugna Judæorum adversus crucem, et scandalum quo scandalizantur propter ipsam, abolitum est ac cessavit.

Vers. 12. c Utinam abscindantur qui vos conturbant. > Eos qui decepti suerant, stultos in principio vocavit, nihil aliud agens, quam quod veluti pueros increparet. Impostores autem ipsos, tanquam incurabili morbo laborent, exsecratur, ac dicit : Utinam non solum circumciderentur, sed et funditus resecarent sua membra. Contemplare autem, quomodo dixerit, 'Αναστατούντες, quod de captivos ducentibus dicimus. Nam et isti libertatem eorum auferebant, et a supernis Hierosolymis eos transferentes, ceu exsules et profugos, ad legem Judaicamque vilitatem transferebant. Observa autem contra abscindentes seipsos, quod Apostoli exsecrationem ad sese attrahant.

VERS. 15. e Vos enim in libertate vocati estis, fratres, tantum ne libertatem in occasionem carni.

άποδαλέσθαι ο. 12 αλχμαλώτων ο. 13 λσ. μετανιστωντες ο.

Mon, inquit, ut serviamus legi, vocati sumus a A (να, φησί, δουλεύωμεν τῷ νόμφ, ἐκλήθημεν δπό τοῦ Christo, cæterum ut liberi simus a jugo legalis servitutis. Deinde ne suspicetur quispiam, quod quoniam liberi sumus, liceat nobis in posterum agere quæ voluerimus, corrigit hoc, inquiens: Ne habeamus Libertatem in occasionem carni, > hoc est, carnalibus cupiditatibus. Non enim propterea soluti sumus a jugo legis, ut præcipitemur, verum ut sine jugo apposite incedamus, velut jam probe instituti. Non enim ut transgrediamur legem, propteres liberi sumus, verum ut superemus etiam legem.

· Sed per charitatem servite vobis invicem. > Sublato legis jugo, aliud, charitatis nimirum, jugum imponit, quod et levius et fortius est illo. Indicat autem latenter, quod dominatus cupiditare B accensi, ad eus impudenter irruperint deceptores. Hæc enim est hæreseum mater. Quoniam igitur ambitio vos discidit, « Per charitatem alter alteri servite, > intensam et vehementem charitatem significans per hoc verbum, . Servite. . Ad moralem autem sermonem conversus, indicat modum et rationem qua istud effici queat, ut non carnalibus cupiditatibus inserviant.

VERS. 14. « Omnis enim lex in uno sermone completur, nempe, Diliges proximum tuum sicut teipsum . . . Si omnino, inquit, implere vultis legem non per circumcisionem, sed per dilectionem adimplete: nam hæc legis est impletio. Animadverte autem quomodo ad moralem sermonem egressus C non obliviscitur dogmatici, 358 adeo vehementer dolebat quod seducti essent.

VERS. 15. c Quod si invicem mordetis et devoratis, videte ne vicissim alius ab alio consumantini. Quod novit revera contigisse, ambigue ponit, atque ntidem id quod sequitur, « Ne alter ab altero consumamini. . Metuentis enim hoc est, et stabilientis, non condemnantis. Non tantum autem dixit, e Mordetis > (quod est ex indignatione), sed, (Devoratis > etiam, quod est extremæ ferocitatis. Hæc autem et de corruptis dogmatibus dicit : intelligitur etiam de mutuis insidiis, rapinis et circumventionibus. Quia vero vim facientes ac dolum meditantes, videntur allios consumere: Videte, inquit, ne in vos res ista convertatur.

Vers. 16. C Dico autem, Spiritu obambulate, et desideria carnis non perficietis. » Quia mordere ac devorare ad absumptionem vergere dixerat, remedium jam nunc hujus affert, quod et charitatem conservat, et ab ipsa conservatur, scilicet, ut spirituales sint. Si enim spirituales sumus, diligimus fervent'us : et si diligimus, spirituales efficimur, ac deinceps carnalem concupiscentiam haud perficimus.

Vers. 17. « Caro enim concupiscit adversus spiritum, spiritus vero adversus carnem. Hæc Χριστοῦ · ἀλλ' Γνα ελευθεριάσωμεν ἀπό τοῦ ζυγοῦ της νομικης δουλείας. Είτα, ίνα μη ύποπτεύση τις. οτι έπειδή έλευθεριάζομεν, έξεστιν ήμεν λοιπόν πράττείν & βουλόμεθα, διορθούται τούτο, καί φησιν, δτι « Μή την έλευθερίαν » έχωμεν «είς άφορμην τη σαρκί, ο τουτέστι, ταίς σαρκικαίς επιθυμίαις. 03 γάρ ἐπὶ τούτφ ἐλύθημεν τοῦ ζυγοῦ τοῦ νόμου, ἴνα κατακρημνισθώμεν, άλλ' ζνα και χωρίς ζυγού βαίνω. μεν εδρυθμα, ώς ήδη καλώς παιδευθέντες. Ού γέρ Ίνα παραδαίνωμεν τὰ τοῦ νόμου, διὰ τοῦτο ἐλευθεριάζομεν, άλλ' ΐνα ὑπερδαίνωμεν καὶ τὸν νόμον.

ε 'Αλλά διά της άγάπης δουλεύετε άλλήλος. > Επειδή άνειλε τον ζυγόν του νόμου, έτερον έπτίθησε ζυγόν, τον της αγάπης, έλαφρότερον τε καί ίσχυρότερον έχείνου. Αίνίττεται δε δτι άπό φιλαρχίας έπεισεχώμασαν αύτοζς οι πλάνοι αύτη γέρ των αίρέσεων μήτηρ. Έπει ούν φιλαρχία ύμλς έσχισε, ε διά τῆς άγάπης δουλεύετε άλληλοις :) τήν ἐπιτεταμένην δηλώσας ἀγάπην διὰ τοῦτο, « Δουλεύετε. ε Είς του ήθικου δε λοιπου λόγου τραπείς, δείχνυσι τρόπον δι' ού άν κατορθωθείη το μή ταίς σαρχιχαίς επιθυμίαις δουλεύειν.

• 'Ο γάρ πᾶς νόμος ένὶ λόγφ πληροῦται, ἐν τῷ, 'Αγαπήσεις τον πλησίον σου ώς ξαυτόν. > Εί δλως, φησί, πληρούν θέλετε τον νόμον, μή εν τῷ περιτέμνεσθαι, άλλ' έν τη άγάπη πληρούτε · αύτη γάρ τοῦ νόμου πλήρωμα. "Ορα δέ, πῶς καὶ είς τὸν ἡθικὸν λόγον διεξελθών 10, ούχ ἐπιλανθάνεται τοῦ δογματιχοῦ, οῦτω σφόδρα ώδυνατο ἐφ' ῷ ἐπλανήθησαν.

ε Εί δε άλληλους δάκνετε καλ κατεσθίετε, βλέπετε μή ὑπ' ἀλλήλων ἀναλωθήτε. > "Οπερ οίδε γινόμενον άληθως, ως άμφιδάλλων τίθησι, και το έξης δέ όμοίως, « Μή ὑπ' άλλήλων άναλωθῆτε · » φοδούντος γάρ έστι τοῦτο καὶ ἀσφαλιζομένου, οὐ καταδικάζοντος. Οδκ είπε δέ, « Δάκνετε, » μόνον (δπερ έστὶ θυμού), άλλά και, «Κατεσθίετε,» δ θηριωδίας εσχάτης. Ταύτα δὲ λέγει μέν καὶ περὶ τῶν διεφθαρμένων golinaton. noestan og naf uebt ion eft ayydyont furδουλών, και άρπαγών, και πλεονεξιών. Έπειδη δί και οι άδικούντες και επιδουλεύοντες δοκούσεν άλλους άναλίσκειν, φησί · Σκοπείτε, μή είς ύμας το πράγμα **D** περιτραπή.

« Λέγω δὲ, Πνεύματι περιπατείτε, καὶ ἐπιθυμίαν σαρχός ού μη τελέσητε. Έπειδη είπεν ότι το δάκνειν καί κατεσθίειν, άναλωτικόν έστι, λέγει καί το φάρμαχον τούτου, δ καὶ τὴν ἀγάπην συντηρεί, καὶ συντηρείται ύπ' αύτης, λέγω δή, το πνευματιχούς είναι. Έλν γάρ ώμεν πνευματικοί, άγαπώμεν μάλλον. καί εάν άγαπώμεν, πνευματικοί γινόμεθα, καί λοιπόν σαρχιχήν ἐπιθυμίαν οὐ τελουμεν.

ε Ή γάρ σάρξ ἐπιθυμεί κατά τοῦ πνεύματος, τὸ δὶ πνεύμα κατά τῆς σαρκός. Ταύτα δὶ άντίκεινται

[.] Matth. v. 43.

άλλήλοις, ίνα μή & αν θέλητε, ταυτα ποιήτε. > Έν- Α autem sibi invicem adversantur, ut non quæcunque ταύθα έπιτιθέμενοι Μανιχαίοι, καλ οί τοιούτοι πάντες αίρετικοί, λέγουστν, ότι ό άνθρωπος έχ δύο ούσιών έναντίων σύγκειται, καλ μαρτυρεί ό 'Απόστολος δι' ών λέγει νῦν. Ούπ ἔστι δέ ' οὐ γάρ περί τῆς οὐσίας διαλέγεται, άλλά σάρκα λέγει τον γεώδη λογισμόν, και βάθυμον, και ήμελημένον, οὐ τὸ σῶμα. χαί πνεύμα, τον πνευματικόν λογισμόν, ού την ψυχήν. 'Ο ούν γκώδης, φησί, λογισμός άντίκειται τῷ πνευματικώ · καλ ό πνευματικός λογισμός, τῷ γεώδει. Λογισμών ούν πονηρών καλ άγαθών μάχην είσάγει, άλλ' οὐ σώματος καὶ ψυγής. Τὸ γάρ θέλειν, καὶ μή θέλειν, της ψυχής έστι της λογιζομένης. Έπάγει yip · « Iva µh & dv Oédyte, taŭta noiĝte · > ènel to γε σώμα συνεργόν έστι τῆς ψυχῆς, οὐα έναντίον ' καὶ ή ψυχή άντέχεται τοῦ σώματος, και πάντα πάσχει ώστε αύτὸ μὴ καταλιπείν, καὶ ἀπορόηγνυμένη αὐτου άλγει. Πώς οδν έναντία τὰ τοσαύτην σχέσιν πρός āliria Eyovta;

ε Εί δε πνεύματι άγεσθε, ούπ έστε ύπο νόμον. > 'Ο πνευμα έχων, σδέννυσε τάς πονηρές έπιθυμίας. '0 δὲ τούτων ἀπαλλαγείς, οὐ δείται τῆς συμδουλῆς τοῦ νόμου, ούτε ὑπ' αὐτόν ἐστιν. Ὁ γὰρ μηδὲ θυμούμενος, πώς δείται του παραγγέλλοντος μή φονεύειν; Καὶ ὁ μηδὶ ἐπιθυμών, πῶς δείται τοῦ συμβουλεύοντος μή πορνεύειν; "Οπερ και άλλαχου είπε · « Δικαίφ νόμος ου κείται. » Δοκεί δε καί έγχώμιον τοῦ νόμου λέγειν, εί γε έν τάξει τοῦ πνεύματος ήν, κατά δύναμεν 18 την αύτου παιδαγωγών, γίνεσθε, τὸ Πνεύμα ἀφέντες τὸ τελείους ὑμᾶς ποιοῦν; "Διπερ αν εί τις φιλόσοφος ών, δείται παιδαγωγού.

ι Φανερά δέ έστι τὰ έργα τῆς σαρκός, ἄτινά ἐστι πορνεία και μοιχεία. > Της διεφθαρμένης, φησί, προαιρέσεως καὶ σαρκικής τὰ ἔργα ταῦτά εἰσιν, ἀφ' ώ, 16 καλ επιγενώσκεται πορνεία καλ μοιχεία. Δῆλο**ν** έξ, πῶς διαφέρει πορνεία μοιχείας.

« 'Αχαθαρσία, ἀσέλγεια.» Τρόπους αἰσχροὺς [μίξει:] ἐνταῦθα αἰνίττεται, οθς οὐδὲ ἡνέσχετο ὀνομά-GZI.

ε Είδωλολατρεία, φαρμακείαι, έχθραι, έρεις, ζήλοι, θυμοί, ερίθειαι, διχοστασίαι, αίρέσεις, φθόνοι, φόνοι, μέθαι, χώμοι, χαλ τὰ δμοια τούτοις • & προ- D λέγω όμεν, καθώς και προείπον, δτι οι τά τοιαύτα πράσσοντες, βασιλείαν θεού ού κληρονομήσουσεν. > ΕΙπάτωσαν ήμεν οι την σάρκα διαδάλλοντες. "Εστω ή ἀσέλγεια καλ ή πορνεία, του σώματος άμαρτήματα · α! Εχθραι, και αι αιρέσεις, και τὰ τοιαῦτα, πῶς άν εξεν σαρχός; "Ωστε πρόδηλον, δτι πάντα τῆς διεφθαρμένης έστι προαιρέσεως. Εί δε σαρχός ήσαν, φυσικώς ήμεν προσόντα, πώς αν βασιλείας Θεού ήμας έξέδαλλον 17; Ού γάρ φύσεως, άλλά προαιρέσεως, καλ αί χολάσεις χαλ οί στέφανοι. Καλ άλλως δέ, εί φύσεως

vultis, illa faciatis. > Hic insurgentes Manichæi et hujusmodi omnes hæretici, hominem ex duabus contrariis essentiis compositum esse dicunt, atque Apostolum istud testari per ea quæ nunc dicit. At non ita est : non enim de essentia disputat, sed carnem dicit terrestrem cogitationem, camque socordem et negligentem, non corpus : et spiritum spiritualem cogitationem, non animam. Terrestris igitur, inquit, cogitatio opponitur spiritnali, et spiritualis cogitatio terrestri. Cogitationum itaque bona" rum et malarum pugnam inducit, non corporis et animæ. Velle enim et non velle, est animæ ratiocinantis; infert enim, « Ut non quæcunque velitis, ea faciatis: > quandoquidem corpus animam adjuvat, non adversatur ei; animaque corpori adhæret, omniaque agit ne ipsum derelinquat, et cum ab eo abrumpitur, dolet. Quomodo igitur contraria sunt, quæ tantam inter se mutuo concordiam fovent?

Vers. 18. e Quod si spiritu ducimini, non estis sub lege. > Qui spiritum habet, exstinguit pravas cupiditates; qui vero ab his liberatus est, non eget consilio legis, neque ei subjectus est. Qui enim non irascitur, quomodo opus habet præcipiente ei, Ne occidas? Et qui non concupiscit, qui opus hahet consulente, Ne forniceris? Quod et alio in loco dixit: 359 (Justo non est lex posita d.) Videtur autem et encomium legis canere; siquidem spiritus loco erat, pro viribus suis pædagogi more instituens, ad ότι χαιρόν είχε. Πώς οδν αδθις ύπό παιδαγωγού c definitum usque tempus. Quomodo igitur rursus subdimini pædagogo, relicto Spiritu vos perfectos faciente? Quod perinde est ac si quis philosophus cum sit, opus habeat pædagogo.

> Vers. 19. « Manifesta sunt autem opera carnis, quæ sunt fornicatio, adulterium. > Corruptæ, inquit, et carnalis voluntatis opera sunt hæc, inter quæ agnoscitur etiam fornicatio et adulterium. Planum est autem quonam modo fornicatio ab adulterio discrepet.

> Immunditia, lascivia. > Turpes mores hic notat, quos ne sustinuit quidem nominare.

> VERS. 20, 21. « Idolorum servitus, veneficia, inimicitiæ, lis, æmulatio, iræ, contentiones, dissensiones, hæreses, invidiæ, homicidia, ebrietas, comessationes, horumque similia quæ prædico vobis, sicut prædixi, quod qui talia agunt, regnum Dei non consequentur. > Dicant nobis qui carnem criminantur. Esto quod fornicatio et lascivia corporls sint peccata; inimicitiæ autem et hæreses et hujusmodi, qui poterunt esse carnis? Est lgitur perspicuum quod omnia hæcsint corruptæ voluntatis. Si autem carnis essent, naturaliter nobis adnata, quomodo nos e regno Dei ejicerent? Non enim naturæ, sed voluntatis sunt tum pænæ, tum coronæ. Præterea,

d ITim. 1, 9.

si naturæ fuissent passiones, non dixisset, « Qui A ήσαν τὰ πάθη, οὐκ ἄν εἶπε, « Πράσσοντες, » ἀλλά, agout , sed, Qui patiuntur : agere enim deliberationem et voluntatem indicat. Inimicitias porro intellige injustas. Sunt enim et justæ inimicitiæ, nempe, quæ fidei nomine exercentur, ergaque omnes a recto tramite deviantes. Æmulationes autem dicit zelotypias. Est enim et bonus zelus, ut si quis bene agentem imitetur. Pulchre autem post dissensiones et contentiones, hæreses posuit : omnis enim hæresis ex contentione, contentioso nimirum propriam voluntatem statuere nitente, ac propterea haresin constituente. Cædes deinde ex invidia, et ex comessatione temulentia. Komot enim sunt temul'intorum ebriorumve contumeliosæ cantilenæ. Hinc priori loco posuit generantia; posteriore vero, quæ ab iis nascuntur.

VERS. 22. · Fructus autem Spiritus est charitas, gaudium, pax. > Prava opera nobis solis fignt : atque hinc opera carnis dixit, quippe quæ simul laborem ac difficultatem habeant. Bona vero, non nostra tantum cura indigent, verumetiam superna cooperatione; eapropter Spiritus fructum ea dixit: ta quam a nobis detur semen, sive propositum: quod autem fructum ferat, isthuc in Deo situm esse. Porro, radicem omnium bonorum 360 primo charitatem ponit, deinde gaudium. Qui enim diligit, semper gaudet, etiam quando affligitur : eum enim a quo sibi injuria infertur, ceu benefactorem intuetur. Lætatur autem in Deo, cujus causa nibil non agit et patitur, ac propterea bona conscientia exhibitatur. C Ex charitate autem et lætitia cum in animo suo pacem habet, cogitationibus nimirum non perturbatus, um erga omnes externos. Nam etiamsi odisse quosdam videtur, non eos tamén odit, sed vitia eorum, ipsos ceu fratres charitate complectens, et ad eorum utilitatem odium hoc ostendens, ut ad meliorem vitam redeant.

· Longanimitas, benignitas, bonitas, fides, mansuctudo, continentia. . Longanimitas a mansuetudine in hoc differre videtur in Scriptura, quod longanimis multum diuque cogitet, nec celeriter, sed cum cunctatione convenientem peccanti pænam imponat; mansuetus autem omnino noxam et supplicium remittat : perinde ac Moses qui Mariæ et Aaroni remisit noxam, præ omnibus terram incolen- D tibus mansuetus vocatus est. Benignitas autem, communius quiddam est quam bonitas. Benignus enim Dominus est universis. Bonitas vero solis dignis benefacit, secundum illud : c Benefac, Domine, bonis : > Fidem autem dicit, non simplicem, sed quæ montes etiam transferat, quæ ea, quæ apud homines sunt impossibilia, apud Deum possibilia esse indubitanter credit. Præ omnibus autem est continentia, non in cibis tantum, sed etiam ab omni malo.

Πάσχοντες το γάρ πράσσειν προαίρεσιν έμφαίνει. Εχθρας δε νόει τάς άδίχους. Είσι γάρ και δίκαιαι Εχθραι, αί γε διά την πίστιν γινόμεναι, και αι προς πάντας τους του εύθέος έχνεύοντας. Ζήλους δὲ λέγει τάς ζηλοτυπίας. Επτι γάρ και ζήλος άγαθός, ότιν τις τον το καλόν πράσσοντα μιμείται. Καλώς δέ, μετά τάς διχοστασίας και τάς εριθείας, τάς αίρεσις τέθεικε · πάσα γάρ αξρεσις άπο φιλονεικείας, το οί. κείον θέλημα ίσταν θέλοντος του φιλονείχου, και διά τούτο αξρεσιν συνιστώντος. Καλ ο φόνος δε άπο του φθόνου, και οι κώμοι 18 άπο μέθης. Κώμοι γάρ τά των μεθυόντων μεθ' υδρεων άσματα · διλ προτέθειχε τά γεννώντα, είτα τά έξ αύτων γεννώμενα.

ε Ο δε καρπός του Πνεύματός έστιν άγάπη, χαρά, είρηνη. • Τά μέν πονηρά έργα έξ ημών γίωντι μόνον διό καί έργα σαρκός είπεν, άμα καί ώς έργωδίαν καὶ βαρύτητα έχοντα. Τὰ δὲ καλὰ, ούν ήμετέρας δείται μόνον επιμελείας, άλλά καλ της άνωθεν συνεργείας · διό χαρπόν αύτά είπε του Πνεύματο; · ώς παρ' ήμων μέν του σπέρου διδομένου, ήτοι τές προθέσεως 19, τοῦ δὲ χαρπόν γενέσθαι, ἐν τῷ θεῷ κειμένου. Την βίζαν δὲ πάντων τῶν ἀγαθῶν είθια πρώτον την άγάπην, είτα την χαράν. Ο γίρ άγαπων άει χαίρει, και όταν πάσχη κακώς ώς εύεργέτην γάρ έρφ τὸν κακῶς ποιοῦντα. Χαίρει δὲ καὶ ἐπὶ τῷ Θεῷ, ὡς δι' αὐτὸν πάντα ποιῶν καὶ πάσχων, κεὶ διά τουτο άγαθφ συνειδότι έπευφραινόμενος. Έκτης άγάπης δε και τῆς χαράς είρηνεύει και κιτί ψυχίν, μή ταραττόμενος τοις λογισμοίς και πρώ τού έξωθεν δὲ πάντας. Εἰ γάρ καὶ ἀπεχθάνεσθαι δοκεί τισεν, ούχ αὐτοῖς, άλλὰ τἢ ἐν αὐτοῖς καχία ἐπεγθάνεται, εχείνους άγαπων ώς άδελφούς, και πρις τι συμφέρον αὐτῶν τὴν ἀπέχθειαν ἐνδεικνύμενος τεύτην, ίνα διορθωθώσι.

« Μακροθυμία, χρηστότης, άγαθωσύνη, πίστις, πραότης, έγκράτεια. > Μακροθυμία πραότητο; έν τούτω δοκεί παρά τη Γραφή διαφέρειν, τω τον μέν μαχρόθυμον πολύν δντα έν φρονήσει, μή όξέως, άλλλ σχολή επιτιθέναι την προσήχουσαν δίχην τῷ πταίν τι · τὸν δὲ πρᾶον ἀφιέναι παντάπασιν · ὡς ὁ Μωτής τη Μαριάμ και τῷ 'Ααρών ἀφιείς, πραθς ἐκλήθι παρά πάντας τους κατοικούντας την γην. Χρηστότι; δέ κοινότερόν τί έστι παρά την άγαθωσύνην. Χρητή γάρ Κύριος τοίς σύμπασιν ή δε άγαθωσύνη μόνου; τους άξιους εὐεργετεί, κατά τό τ 'Αγάθυνον, Κύριι, τοίς άγαθοίς. • Πίστιν δε λέγει ού την άπλως, άλλ την και δρη μεθιστώσαν, την τά παρά άνθρώπος άδύνατα πιστεύουσαν παρά Θεφ δυνατά είναι άδιδτάκτως επί πασι δε ή εγκράτεια, ου βρωμάτων μόνον, άλλά και παντός πονηρού.

[•] Psal. xxiv, 4.

Variso lectiones.

¹⁸ ό χώμος m. 19 προαιρέσεως m.

, Κατὶ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστι νόμος. > Ψυχή γὰρ Α΄ κατορθοῦσα ταῦτα ἀπὸ Πνεύματος, οὐ δεῖται τῆς ἀπὸ τοῦ νόμου ναυθεσίας, ὑψηλοτέρα αὐτὴ οὖσα · ὧσπερ καὶ οἱ φύσει ὁξεῖς ἴπποι οὐ δέονται μάστιγος. Οὐχ ὑ; πονηρὶν δὲ τὸν νόμον ἐκδάλλει οὐδὲ ἐνταῦθα, ἀλλ' ὡς ἐλάττονα τῆς παρὰ τοῦ Πνεύματος διδομένης φιλοσοφίας.

τοι δὲ τοῦ Χριστοῦ, τὴν σάρχα ἐσταύρωσαν εο σὺν τοῖ; παθήμασι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις. > "Διπερ τινὸς επόντος. Τίς ἐστιν ὁ ταῦτα, ὰ εἶπας, κατορθῶν; επόντος τοῦ δὲ τοῦ Χριστοῦ, > τουτέστιν, οἱ τῆς μερίδος τοῦ Χριστοῦ ὅντες, ε τὴν σάρχα ἐσταύρωσαν, > τουτέστι. τὸ σαρχικὸν φρόνημα ἐνέκρωσαν. Οἱ γὰρ δἡ ἑαυτοὺς ἀνείλον · [να σάρχα νοήσης μἡ τὴν ει οὐσίαν τῆς σαρχὸς, ἀλλὰ τὸν γεώδη λογισμὸν, ώστε μήτε τὰ τοῦ θυμοῦ παθήματα ἐν αὐτοῖς ζῆν, μήτε τὰ; ἐπιθυμίας εε, ἀλλὰ καὶ ταῦτα κἀκείνας ἐστυρῶσθαι, καὶ νενεκρῶσθαι. "Η παθήματα ἀπλῶς τὰς ἐμπαθεῖς πράξεις φησὶ, κάν τε ἀπὸ θυμοῦ ὧσι, κάν τε ἀπὸ ἐπιθυμίας. Οὐ μόνον οῦν τὰς πράξεις φησὶ νεκροῦσθαι, ἀλλὰ καὶ αῦτὰς τὰς ἀρχὰς τούτων, ῆτοι τὶς ἐπιθυμίας.

- « Εί ζώμεν Πνεύματι, Πνεύματι καὶ στοιχώμεν. » Επειδή, φησὶ, τοσαύτη ή τοῦ Πνεύματος ἰσχὺς, ἐκείνφ ζώμεν, ἐκείνφ ἀρκώμεθα. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, ε Στοιχώμεν, » ἀντὶ τοῦ, ᾿Αρκεσθώμεν τῆ τοῦ Πνεύματος δυνάμει, καὶ μὴ ἐπιζητώμεν τὴν ἀπὸ τοῦ νόμου προσθήκην.
- « Μή γενώμεθα [vnlg. γιν.] κενόδοξοι, άλλήλους προχαλούμενοι, άλλήλοις φθονοῦντες. » Δείχνυσιν ένταῦθα, ὅτι οἱ πλανήσαντες αὐτοὺς, ἀπὸ φιλοδοξίας ²⁸ εἰς τοῦτο ἡλθον (αῦτη γὰρ αἰτία πάντων τῶν χαχῶν), άλλήλους δη προχαλούμενοι εἰς φιλονεικίαν χαὶ ἔρεις · ὡς ὅταν τις λέγη τῷ ἀντιπάλῳ · 'Εὰν εἶ ὁυνατὸς, δεῦρο ποιήσωμεν τόδε τι. 'Επεὶ δὲ ἀπὸ χενοδόξίας ὁ ϣθόνος, χαὶ τοῦτον χωλύει.

KEΦAΛ. G'.

- « 'Aδελφολ, ἐἀν και προληφθή ἄνθρωπος ἔν τινι ποιούτον ἐν πνεύματι πραότητος. » Έπειδή πολλοὶ παρ' αὐτοῖς δοκοῦντες ἐπιτιμάν τοῖς ἀμαρτάλοὶ παρ' αὐτοῖς δοκοῦντες ἐπιτιμάν τοῖς ἀμαρτάλοὶ παρ' αὐτοῖς δοκοῦντες ἐπιτιμάν τοῖς ἀμαρτάλοι τοῦτο ἐρχόμενοι· φησὶν, ὅτι « Έλν προληφθή τις, » τοῦτέστι, Συναρπαγή, παθὼν ἐπήρειαν ὑπὸ δαίμονος, κ ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε· » τουτέστι, Μὴ κολάζετε, ἀλλὰ διορθοῦσθε « ἐν πνεύματι πρατοῦτο δοκεῖ, καὶ ὅτι πνευματικοῦ χαρίσματος, τὸ μετ' ἐπιεικείας τοὺς ἀμαρτάνοντας διορθοῦσθαι.
- « Σχοπών σεαυτόν, μή και σύ πειρασθής 34. » Ίνα μή έπαρθί ό ετερον καταρτίζων, ἀσφαλίζεται αὐτόν. Εκόπει γάρ, φησί, και τήρει σεαυτόν, μή και σύ τοις αὐτοίς περιπέσης, πειρασμόν παθών ὑπό τοῦ ἀντικειμένου. Ἐμφαντικώς δὲ είπε τὸ,

VERS. 23. c Adversus hujusmodi non est lex. A Anima enim hæc a Spiritu perficiens, non eget legis adhortatione, quippe quæ sit lege altior: quemadmodum equi natura celeres, non opus habent flagro. Legem autem ceu malam ne hic quidem rejicit, sed tanquam sapientia, quam Spiritus largitur, minorem.

VERS. 24. « Qui autem sunt Christi, carnem crucifixerunt cum vitiis et concupiscentiis. » Perinde ac si quis dicat: Quis est qui hæc, quæ dixisti, perficiat? « Qui Christi sunt, » inquit, id est, qui sunt a partibus Christi, « carnem crucifixerunt, » id est, carnalem affectum mortificarunt. Non enim seipsos interemerunt: ut carnem intelligas non substantiam carnis, sed terrestrem cogitationem, adeo ut neque iræ motus in ipsis porro vivant, nec cupiditates, sed ut cum hæ, tum illi crucifigerentur et mortificarentur. Vel affectus simpliciter turbatas operationes intelligit, sive ab ira sint, sive a concupiscentia. Non solum igitur opera mortificanda esse ait, sed etiam ipsa horum principia, concupiscentias ninirum.

361 Vers. 25 « Si Spiritu vivimus, Spiritu et ambulemus. » Quia, inquit, tantum Spiritus robur est, illi vivamus illo simus contenti. Hoc enim est, Στοιχωμεν, pro eo quod est, Satis sit nobis Spiritus potentia, nec a lege quæramus additamentum.

VERS. 26. (Non efficiamur inanis gloriæ cupidi, invicem provocantes, invicem invidentes.) Ostendit hic quod qui eos seduxerint, ex ambitione eo pervenerint (hæc enim omnium malorum causa est), nempe, alter alterum provocantes ad contentiones et lites: quemadmodum si adversario suo quis dicat, Age, si vales, experiamur tale quid. Quandoquidem vero ex inani gloria sit invidia, hanc etiam prohibet.

CAPUT VI.

VERS. 1. c Fratres, et si præoccupatus suerit homo in aliquo delicto, vos qui spirituales estis, hujusmodi instaurate in spiritu lenitatis.) Quia plerique apud ipsos qui delinquentes increpare videbantur, suos ulciscebantur affectus, ex dominatus cupiditate eo provecti; ait, c Si præoccupatus suerit aliquis, boc est, Correptus a dæmone, vim passus, c Vos qui spirituales estis, instaurate, boc est, Non punite, sed dirigite, c In spiritu lenitatis.) Non dixit, In lenitate, sed, c In Spiritu lenitatis) indicans quod et Spiritui hoc placeat, et quod sit spiritualis doni, cum mansuetudine peccantes corrigere.

c Considerans teipsum, ne et tu tenteris. Ne extollatur is qui alium persicit, præmunit eum. Considera enim, inquit, atque observa teipsum, ne et tu in eadem incidas, tentationem passus ab adversario. Emphatice autem dixit, c Tu: b bu-

mance namque imbecillitatis per hoe commone- A « Σύ · » της γάρ ανθρωπίνης ασθενείας ὑπέμνηςε

Vers. 2. (Alter alterius onera portate.) Quia fieri non potest, ut qui homo sit, non peccet; adhortatur cos, ne sint nimium exacti censores in delictis proximi; sed ferant ea, ut et quæ ipsius sunt, ab alio vicissim tolerentur.

& Et sic adimplete legem Christi. > Non dixit, Πληρώσατε, implete : sed, 'Αναπληρώσατε, adimplete, hoc est, Communiter omnes implete, ita ut alter alterum ferat : exempli gratia qui asper est et iracundus, segnem tardumque ferat; et segnis vehementem illius impetum: sic siet, ut neque ille peccet ab hoc gestatus, neque hic delinquat ab illo bajulatus. Hanc ad rationem itaque alter alteri manum porrigentes, per vos mutuo adimplete legem Christi, ut quod proximo deest, unusquisque compleat, 362 per hoc quod toleret eum. Præterea, charitatis officium est, ut alter alterius gravamina et onera portemus. Charitas autem impletio est mandatorum Christi.

Vers. 3. e Si enim videtur quispiam esse aliquid, cum nihil sit, seipsum decipit. > Rursus hic arrogantiam dejicit, ob oculos ponens, quod is qui videtur esse aliquid, nihil est : per hoc ipsum quod videtur, luculenter ostendens, quod nihili sit et contemnendus, et quod neminem nisi seipsum decipit.

Vers. 4. « Opus autem suum probet unusquisque, et tunc apud seipsum solum gloriationem habebit, C et non ad alium. > Exploret, inquit, accurate sua ipsius opera (hoc enim vult verbum, « Probet »), num quidquam fecerit vana gloria ductus, num per simulationem, num alia quapiam humana causa, et tunc non adversus alterum glorietur. Cæterum si se continere non possit, ad seipsum' gloriationem transferat : hoc est, ipse sibi collatus, hesterno opere hodiernum præstantius censeat, et in bono opere glorietur. Hæc autem Paulus loquitur per condescensionem, non ut legislator, ut paulatim elationem hujusmodi consuetudinis tollat. Qui enim adversus proximum, Pharisæi in morem, nen gloriari assuefactus est, idem etiam de seipso gloriari subite desistet.

Vers. 5. « Unusquisque enim proprium onus por. D tabit.) Quid enim gloriaris adversus proximum? et tu et ille propria onera feretis, tuncque uniuscujusque opus probabitur. Proinde cum et tu onera habeas et sarcinas, neque adversus alterum, neque apud te ob bona opera gloriare.

Vers. 6. Communicet autem is qui catechizatur verbo, ei qui se catechizat in omnibus bonis. De doctoribus deinceps disserit, ut illi qui ab ipsis instituuntur, instituentibas communicent, non in uno quopiam, sed in omnibus bonis, alimentum. indumentum, honorem, benevolentiam, adeoque હાંદ્રે જાંજા

« 'Αλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε. > Έπειδή γαρ ανθρωπον δντα ούχ ξστιν άναμάρτητον είναι, παραινεί μή άχριδολογείσθαι πρός τὰ τοῦ πλησίον άμιρ. τήματα, άλλά φέρειν ταῦτα, ίνα καλ τὰ αὐτοῦ πάλιν παρ' άλλου βαστάζηται άμαρτήματα.

« Καὶ ούτως άναπληρώσατε τὸν νόμον τοῦ Χοιστου. > Ούχ είπε, «Πληρώσατε, » άλλά, « Άναπληρώσατε · » τουτέστι, Κοινή πάντες πληρώσατε, δι'ων άλλήλους φέρετε · οξον ο όξυς τον νωθή φερέτω, χη ό νωθής την σφοδράν έπείνου όρμην παι ούτως ούτε έκείνος άμαρτήτεται ύπο τούτου βασταζόμενος, οξι ούτος ύπ' έχείνου. Ούτω δὲ 36 άλλήλοις χεῖρα όρέγου. τες, δι' άλλήλων πληρώσατε τον νόμον τοῦ Χριστοῦ, ο λείπει τῷ πλησίον ἀναπληρῶν ἔχαστος διὰ τοῦ βαστάζειν έχεινον. Καὶ άλλως γάρ άγάπης τὸ τὰ βάρη βαστάζειν άλλήλων . ή δὲ ἀγάπη, πλήρωσις τῶν ἐγτολών του Χριστού.

« Εἰ γὰρ δοκεί τις είναι τι μηδεν ων, ἐαυτὸν φρεναπατά. > Πάλιν ενταῦθα την δπόνοιαν καταδάλλι, δειχνύς ότι ό δοχών είναι τι, ούδεν έστιν, αὐτό τοῦπ δοκείν τεκμήριον έκφέρων της έαυτοῦ οὐθενείας 4. καὶ οὐδένα ἄλλον ἀπατῶν, ἀλλ' ἐαυτόν.

- ι Τὸ δὲ Εργον ἐαυτοῦ δοκεμαζέτω ἔκαστος, κπ τότε είς έαυτον μόνον το καύχημα έξει, και οίκ είς τον Ετερον. > Έξεταζέτω, φησί, μετά άκριδείας τάς έαυτου πράξεις (τουτο γάρ τὸ, « Δοκιμαζέτω)), εί μή κατά κενοδοξίαν εποίησεν, εί μή εν ύποχρίσει, εί μή άλλη τινί άνθρωπίνη αίτίς, και τότε μή καθ ἐτέρου καυχάσθω. 'Αλλ' εἰ ἄρα ἀκατασχέτως ¹¹ ἔχει, είς έαυτον το χαύχημα έχέτω, τουτέστιν, αὐτός έαυτῷ συγκρινόμενος, τοῦ χθὲς ἔργου τὸ σήμερο κρείττον νομιζέτω, και εναδρυνέσθω τῷ ἀγεθῷ έργφ. Ταύτα δε λέγει Παύλος συγκαταδατικώς, ο νομοθετικώς, ώς αν κατά μικρόν άποστήση τὰ εὐχήματα του τοιούτου ήθους. Ο γάρ εθισθείς μή του πλησίον, ώς ό Φαρισαίος, κατακαυχάσθαι, πγέως, και του καθ' έαυτον εναδρύνεσθαι άποστή-GETAL.
- « Έχαστος γάρ τὸ ίδιον φορτίον βαστάσει.) Τί γάρ πατακαυχά του πλησίον; και ου κάκείνος τέ ίδια φορτία βαστάσετε, καλ τότε δοχιμασθήσεται exector to Egyov. "Acts ensi nai où coorta eyen mi βάρη, μηδέ καθ' έτέρου καυχώ, μηδέ κατά σαυώ έναδρύνου τῆ άγαθοεργία.
- ε Κοινωνείτω δε ό πατηχούμενος τον λόγον τφ κατηγούντι εν πάσιν άγαθοίς. • Περί των διδασκάλων λοιπόν διαλέγεται, ένα οἱ παρ' αὐτῶν πατηχούmenor xornmamor tole xathxough, oux en en line άλλ' εν πάσιν άγαθοίς, τροφής, ενδύματος, τιμής εύνοίας, καλ πάντων -άπλως μεταδιδόντες των όγα-

θών, Μείζονα γάρ ὧν δίδως λαμδάνεις · άντί γάρ A omnia plane impertientes eis bona. Majora namque τῶν σαρχιχῶν, πνευματιχά. Διὸ χαὶ κοινωνίαν τὸ πράγμα καλεί, ώς άντιδόσεως γινομένης. Τίνος δὲ ξυεκεν δ Χριστός τρέφεσθαι τους διδασκάλους υπό τῶν μαθητῶν ὥρισε; Διὰ δύο ταῦτα, [να μήτε οἰ διδάτχαλοι έπαίρωνται σφόδρα, άλλ' ώς δεόμενοι των μαθητών μετριοφρονώσι, καλ ίνα μόνφ τῷ λόγφ σγολάζωσι, μή περισπώμενοι είς τροφάς και οί μαθηταί έν τή περί τους διδασκάλους εύγνωμοσύνη, και περί τους άλλους τοιούτοι είναι παιδεύωνται. χιλ άμα μή ἐπαισχύνωνται μηδὲ αὐτολ πενόμενοι χαὶ ἐπαιτούντες, ὅπου γε καὶ οἱ διδάσκαλοι αὐτῶν, τοιούτοί είσι.

ι Μή πλανάσθε, Θεός ού μυχτηρίζεται ' δ γάρ αν σπείρη άνθρωπος, τουτο καλ θερίσει. "Οτι ό σπείρων είς τήν σάρχα αύτου, έχ τῆς σαρχός θερίσει φθοράν. ό δὲ σπείρων είς τὸ πνεῦμα, ἐχ τοῦ πνεύματος θερίσει ζωήν αιώνεον. > Έπειδή πολλάκες τινές αιτιώμενοι τούς διδασκάλους ώς κακού βίου, παρορώσιν αὐτούς, καὶ οὐ τρέφουσι πενομένους, λέγει μὲν καὶ προϊών, ότι « Τὸ καλὸν ποιούντες μή ἐκκακώμεν, » καλ νύν δὲ δείκνυσιν, ἔτι καλ πρό; τους τοιούτους διδασκάλου; άφειδῶς ἔχειν χρή, ὡς εἰς πνευματικόν πράγμα του άναλώματος, γινομένου. Συγκρίνων ούν τάς είς τὰ σαρχικά γινομένας δαπάνας, καὶ τὰς είς τὰ πνευματικά, φησίν 'Εάν μέν εἰς τὴν σάρκα άναλίσχης, τραπέζας καλ ήδύσματα κατασκευάζων, καλ μέθην, και τρωφήν, και άδδηφαγίαν σπείρων, φθοpar depicers. xal yap xal auta odeipetar, xal ouuφθείρει το σώμα. Εάν δε είς το πνεύμα σπείρης, ς τουτέστιν, είς τὰ πνευματικά ξργα, έλεημοσύνην ποιών πρός πάντας, καὶ σωφροσύνην μετιών, ζωήν αίώνιον θερίσεις. Ού γάρ μυχτηρίζεται και άπατιται θεός, άλλ' έκάστφ τότε τλ οίκεζα άποδίδωσι. Κρείττον ούν περί πνευ, ατικά άναλίσκειν, οίς συμ. περιέχεται και ή πρός τους διδασκάλους δαπάνη, ή περί τάς σαρχικάς ήδυπαθείας 28 τάς φθειρομένας και φθειρούσας το σώμα. Έχ γάρ των ήδυπαθειών και των περιττωμάτων αι νόσοι.

ι Τὸ δὲ χαλὸν ποιούντες, μή ἐχχαχῶμεν καιρῷ γάρ ίδίφ θερίσομεν μή έκλυόμενοι. > Νύν άποκαλύπτει εχδηλότερον, ότι κάν πονηροί ώσιν οί δεόμενοι ήμων, ήμεζε μη εππακώμεν ώς άγαθοποιούντες αύτοις. Καλ την δαψίλειαν δε καλ την διηνεκή δόσιν έμφαίνει διά του φάναι, μή δείν έππαπείν. Είτα D έπειδή μέγα άπήτησε, τίθησι και το έπαθλον εύθυς, ότι (Θερίσομεν.) Πώς; Μή έχλυόμενοι, τουτέστι, μηδένα χόπου έχουτες, άλλά πάσαν άνάπαυσεν. Ένταύθα μέν γάρ αύχμοι και κόποι έντῷ θερισμῷ · έκεί δὲ ούχ οῦτως.

ε "Αρα ούν, ώς καιρόν έχομεν, έργοζώμεθα τό άγαθον πρός πάντας, μάλιστα δε πρός τους οίχείους της πίστεως. > "Ωσπερ ούχ άελ του σπείρειν χαιρός, ούτως ούδε του έλεειν και δηλούσιν αι παρθένοι, και ό Λάζαρος. "Εως ούν τον έν ταύτη τη ζωή χαιρον

accipis quam das, nempe pro carnalibus spiritualia. Unde et communicationem rem vocat, ceu repræsensatione quapiam facta. Cujus autem rei gratia doctores Christus a discipulis ali constituit ? Propter duo bæc, ne magistri extollantur nimium, sed tanquam discipulis egentes, moderate sapiant, utque soli verbo vacent, nec alimenti nomine distrahantur; ac ut discipuli ex benevolentia erga præceptores, erga alios quoque tales esse instituantur ac discant. Simul etiam ne ipsi inopes, et mendici facti, pudore suffundantur, cum tales sint ipsorum doctores.

VERS. 7, 8. (Nolite errare, Deus non irridetur. Quidquid enim seminaverit homo, boc et 363 metet. Quoniam qui seminat in carnem suam, de carne metet corruptionem; qui vero seminat in spiritu, de spiritu metet vitam æternam. » Quia sæpenumero nonnulli accusantes doctores malæ vitæ, negligunt eos, nec alunt eos penuria laborantes, infra ait: Facientes bonum ne desiciamus : > atque etiamnum ostendit, quod in tales quoque præceptores, nos liberales exhibere oportet, quoniam in rem apiritualem sumptus impenditur. Conferens igitur sumptus qui fiunt in carnalia iis qui fiunt in spiritualia, Si in carnem, inquit, impendas, mensas et condimenta parans, temulentiam, delicias et crapulam seminans et voracitatem, corruptionem metes : nam et illa ipsa corrumpuntur, et simul corrumpunt corpus. Sin in spiritum semines, hoc est, spiritualia opera, eleemosynam omnibus impertiens, ac temperantiam servans, vitam æternam metes. Non enim irridetur atque decipitur Deus, sed unicuique tunc quæ sua sunt largitur. Satius est ergo in spiritualia impendere, sub quibus continetur etiam sumptus erga præceptores, quam in carnis voluptates, quæ corrumpuntur et corrumpunt corpus: ex voluptatibus enim et luxu morbi nascuntur.

VERS. 9. c Bonum autem facientes, ne deficiamus: tempore enim suo metemus non deficientes. > Nunc clarius retegit, quod etiamsi pravi sint qui opera nostra indigent, nos non desistamus beneficia illis impertiri. Abundantiam autem et continuam dationem indicat, cum ait, non oportet desicere. Deinde quia rem arduam postulavit, statim etiam subjicit præmium, nempe, Metemus. > Quomodo? Non deficientes, hoc est, nullam defatigationem habentes, sed perfectam quietem. Nam hic in messe squalores et labores ferimus; illic vero non item.

VERS. 10. c Ergo dum tempus habemus, operemur bonum erga omnes, maxime autem erga domesticos fidei. > Ut non semper est tempus seminandi, sic neque miserandi : id quod indicant virgines et Lazarus. Tantisper ergo dum in hac vita

Maub. x, 5.

nobis tempus superest, nedum erga præceptores ac Λ έχομεν, μή μονον πρός διδασκάλους, άλλὶ και ποίς doctores, verumetiam erga Græcos et Judæos, bonum operemur, hoc est, beneficentiam et eleemosynam. Non tamen eamdem nos mensuram habere oportet erga hos, atque fidei domesticos, sed longe majorem liberalitatem fidelibus exbibere convenit. Hoc enim innuit cum ait, (Maxime.) Observa autem quomodo etiam hoc abducat eos a Judaica vilitate; siquidem lex erga contribules suos tantum modo aperiebat viscera; gratia vero terram simul et mare ad eleemosynæ 364 mensam vocat, etsi non pari modo vel ratione, ut dictum est.

VERS. 11. « Videte qualibus vohis litteris scripserim mea manu. > Cum pauca ad mores pertinentia dixisset, iterum ad priora redit, quæ cor ipsius lancinabant, ostendens, quod sua manu hanc Epi- B tolam totam conscripserit, non ut charitatem solummodo erga eos demonstret, verum etiam ut suspicionem malam tollat. Vituperabatur enim ceu ulia apud alios prædicaret. Adactus est igitur testimonium sum praedicationis in scriptis exhibere. Atqui cæteras epistolas alii scribebant, ipse autem fortasse salutationem solam exarabat. (Qualibus,) con est magnitudinis indicium, sed deformitatis litterarum; perinde quasi diceret: Etiamsi non possim elegantes characteres ducere, coactus tamen sum propria manu Epistolam scribere.

Vers. 12. c Quicunque volunt placere in carne, hi cogunt vos circumcidi. > - (Quotquot,) inquit, (clarescere volunt in carne, , hoc est, apud homines, c Judæos nimirum (probro enim his apud Judæos dabatur, quod a majorum suorum consuetudinibus deficerent), c illi cogunt vos circumcidi, a defendentes sese apud Judæos per vestram carnem. Cum autem ait, « Cogunt vos, » ostendit ipsos buc invite passos, præbens eis occasionem revertendi, ut qui nunc non voluntario errent.

· Tantum, ut non ob crucem Christi persecutionem patiantur. > Propter aliam etiam causam, inquit, hoc faciunt. Ne enim pro cruce et fide persecutionem patiantur et divexentur, veluti hanc prævaricantes, et circumcisi, volunt et alios circumcisionis habere socios.

Vers. 13. « Neque enim qui circumciduntur, legem custodiunt; sed volunt vos circumcidi, ut in D σουσιν, άλλα θέλουσιν όμας περιτέμνεσθαι, Ινα ir carne vestra glorientur. > Non solum, inquit, ut hominibus placeant, bæc faciunt, verumetiam propter ambitionem. Non enim ex zelo erga legem, neque pietatis ergo, inquit, isthuc agunt, sed vanæ gloriæ, « Ut in vestra carne glorientur : » hoc est, Ut in circumcisione carnis vestræ jactent sese, tanquam doctores vestros, et qui vos discipulos suos habeant.

Vers. 14. • Mihi autem absit gloriari, nisi in cruce Domini nostri Jesu Christi. > Illi, inquit, in circumcisione gloriantur, re abolita et antiquata,

Ελληνας καὶ Τουδαίους τὸ ἀγαθὸν ἐργαζώμεθα, τους. έστι, την εύποιίαν, την έλεημοσύνην. Ο μέντοι τω αὐτῷ μέτρω δεί χράσθαι πρός τούτους καὶ τού: oixelous the mistems, all's mielova the printing πρός τους πιστούς ἐπιδείκνυσθαι. Τοῦτο γάρ ἀγλε διά του, « Μάλιστα. » "Ορα δέ, πως και έν τούτο άπάγει αύτους της Νουδαϊκής ταπεινότητος, είγε ; μέν νόμος πρός τους όμοφύλους ήνοιγε τά σπλάγχνι. ή δὲ χάρις γτιν όμοῦ καὶ θάλασταν ἐπὶ τὴν τῆς έλεημοσύνης καλεί τράπεζαν, εί και μή όμοίω τώ μέτρω, χαθά εξρηται.

ε "ίδετε πηλίχοις ύμιν γράμμασιν έγραψα τή έμη χειρί. » Όλίγα είς το ήθικον είπων, πάλιν έπί τά πρότερα ξπανέρχεται, τὰ δάκνοντα αύτοῦ 🕫 τἡν κιμ δίαν, και δηλοί ότι αύτος οίκείς χειρί 30 έγρεψε τίν Έπιστολήν πάσαν, ούχ ένα άγάπην μόνον ένδείξη. ται πρός αὐτοὺς, ἀλλ' ζνα καὶ ὑπαψίαν πονηρίν άνέλη. Διεδάλλετο και ώς άλλα άλλαχού κηρύττων ήναγκάσθη ούν μαρτυρίαν έγγραφον θέσθαι το οίχείου χηρύγματος. Καίτοι τάς άλλας έπισκλις αλλοι Εγραφον, αὐτὸς δὲ εἰ άρα τὸν ἀσπασμὸν μέν ν Εγραφε. Το δε, ε Πηλίχοις, ο ού μεγέθους έστι ότλωτικόν, άλλά της άμορφίας των γραμμάτω, ώσει έλεγεν. Καίτοι μή είδως άριστα γράφειν, δμως ήναγκάσθην ιδιόχειρον ,την Επιστολήν γράψαι.

« "Οσοι θέλουσιν εύπροσωπησαι 11 εν σαρχί, οίπα άναγκάζουσιν ύμα; περιτέμνεσθαι. > — ("0501,) φιρί, « θέλουσιν εὐδυκιμείν εν σαρχί, » τουτέστι, παρὶ άνθρώποις, τοίς Ίουδαίοις δηλαδή (ώνειδίζοντο γάρπας) αύτοις ώς των πατριχών άποστάντες εθών), « ώτα άναγχάζουσιν ύμας περιτέμνεσθαι, ι άπολογούμενο τοίς Ἰουδαίοις διά τῆς ὑμετέρας σαρχός. • Ἰναγχάζουσι , δὲ, είπὼν, ἔδειξεν αύτοὺς ἄχοντης τουτο ύπομένοντας, παρέχων αύτοις άφορμην άναχωρίπω; ώς γῦν ἀχρυσίως σφαλλομένοις.

« Μόνον ζνα μή τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώχωνται. > Καὶ δι' ἐτέραν, φησίν, αἰτίαν τοῦτο ποιοῦσιν' ίνα γάρ μή ύπο τοῦ σταυροῦ και τῆς πίστεως διώκωνται, και ελαύνωνται, ώς ταύτην παραδαίνοντις, καὶ περιτεμνόμενοι, θέλουσιν έχειν καὶ ἐτέρους κανωνούς της περιτομής.

« Ούδε γάρ οι περιτεμινόμενοι αύτοι νόμον φυλίσ. ' τή ύμετέρα σαρχί καυχήσωνται. > Ού μόνον, φιώ, δι' άνθρωπαρέσκειαν, άλλά και διά φιλοδοξίαν ταύτι ποιούσιν. Ου γάρ κατά ζήλον τον ύπερ του νόμω, ούδε ένεχεν εύσεδείας, φησί, τούτο έργάζονται, άλλί διά φιλοδοξίαν, ε "Ινα εν τἢ ύμετέρα σαρχί καυχή: σωνται : > τουτέστιν, "Iva èv τῷ κατακόπτειν τίτ ύμετέραν σάρκα καυχήσωνται, ώς διδάσκαλοι ὑμῶν, καὶ μαθητάς ύμας έχοντες.

« Έμοι δε μή γένοιτο χαυχάσθαι, εί μή εν 🕏 σταυρώ του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού. > Ε. ... νοι μέν, φησίν, έν περιτομή καυχώνται, πράγμες

³⁰ Ισ. αύτῶν ο. 30 οίκειοχείρως ο. 31 εὐδοκιμείν ο.

χατηρημένφ· έμολ δε μή γένοιτο εν άλλφ τινί χαυ- A mihi autem non contingat in ulla alia re gloriari, γάσθαι, ε Εί μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ , (τουτέστιν έν τῆ εἰς τὸν ἐσταυρωμένον πίστει) τῷ τὸν νόμον καταργήσαντι. 'Ως άπηγορευμένον δέ τι άπηύξατο, καλ την του Θεού συμμαχίαν καλέσας είς τούτο. Πώς δε καυχάταί τις έπὶ τῷ σταυρῷ ; "Οτ:, Δι' ἐμὲ τὸν ἀχρεῖον ὁ Δεσπότης μου έσταυρώθη, άγαπήσας με ούτως, ώς καί έμυτον έχδουναι. Καύχημα ούν του Παύλου, καί πιστού παντός ό σταυρός, ώς έν αύτῷ δειχνυμένης της του Δεσπότου πρός ήμας αγάπης. Τίς δε δούλος ού καυχάται άγαπώμενος παρλ τοῦ δεσπότου;

ι Δι' οδ έμοι ό κόσμος έσταύρωται, κάγὼ τῷ κόσμώ. > Κόσμον τὰ βιωτικά πράγματα λέγει, δόξαν, πλούτον, τρυφήν. Ταύτα γούν μοι νεχρά γέγονε, κάγω δε αύτοις νεκρός είμι, διπλης της νεκρώσεω; Β γενομένης. Ούτε γάρ έχεινα έλειν με δύναται, νεκρά γάρ · οὐδὲ αὐτὸς προσδραμεῖν ἐκείνοις · νεκρὸς γάρ είμι.

ι Έν γάρ Χριστῷ Ἰησοῦ, ούτε περιτομή τι Ισγύει, ούτε ακροδυστία, αλλά καινή κτίσις. Καί δτοι τῷ κανόνι τούτφι στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτούς και έλεος, και έπι τον Ίσραήλ του Θεού. > Μή μοι λέγε, φησί, περιτομήν την ούδεν δυναμένην καί άχρηστον ούσαν, ώσπερ καλ ή άκροδυστία. 'Ο γάρ Χριστός πάντα έκαίνισε, καὶ άλλην πολιτείαν άπαιτεί ήμας. Καινή γάρ κτίσις ή κατά Χριστον ζωή, διότι νύν αὶ ψυχαὶ ἡμῶν, παλαιωθεῖσαι τἢ άμαρτία, άνενεώθησαν τῷ βαπτίσματι καὶ ὅτι ἐν τῷ μέλλοντι τη άφθαρσία και δόξη τιμηθησόμεθα, και τά C σώματα καινισθέντες, καλ άφθαρτισθέντες. "Οσοι ούν έμμενούσε τῷ κανόνε τούτω τῆς κατά Χριστίν καινής πολιτείας, φεύγοντες την παλαιωθείσαν καλ άδυνατήσασαν περιτομήν, είρήνης τῆς πρός τὸν θεόν επιτεύξονται, απαλλαγέντες των αμαρτιών, αίτινες ήμεν έκπολεμούσι τον Ε'εόν, και φιλανθρωπίας άξιωθήσονται ούχετι ώς έχθροί του Θεού μισούμενοι, άλλ' ελέους άξιούμενοι, ώς είρηνης γενομένης αὐτοῖς διά τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς χάριτος. Οί τοιούτοι δέ είσι καλ Ίσραήλ κυρίως, ώς δρώντες τὸν θεόν : ώ; οί γε μή τοιούτοι, κίν Ίσραηλίται τὸ γένος ὧσι, ψευδῶς λέγονται. Τοῦτο δὲ παρὰ, τοῦ Δαυίδ εδέξατο ό Παῦλος, λέγοντος : ε Εἰρήνη ἐπὶ τὸν Ispanh. >

« Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδείς παρεχέτω. » Ούκ **D** ώ; όχνῶν ταῦτα λέγει, οὐδ' ὡς ἐχχαχήσας. Ηὧς γάρ ό παραινών, ε Έπίστηθι εύκαίρως, άκαίρως; > άλλα βουλόμενος τούς παρ' αύτοῦ τεθέντας νόμους άχινήτους είναι, χει ίνα μή ελπίζωσιν άλλο τι άπ' αὐτοὖ, ἀλλὰ τελείαν πληροφορίαν δέξωνται, ὅτι οὕτω χηρύσσει.

 Έγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώμιτί μου βαστάζω. > 'Απολογίαν, φησίν, Εχω πρός τούς λέγοντας ύμιν, ότι ύποχριτής είμι, καί άλλαχοῦ περιτομήν χηρύσσω, τὰ στίγματα καὶ τοὺς κινδύνους τους ύπερ Χριστού. Αύτλ γλρ πάσης φω-

Nisi in cruce Domini nostri Jesu Christi, > (hoc est, in fide erga crucifixum) qui legem fecit irritam et abrogavit. Tanquam autem abominandum quippiam deprecatus est, divino etiam auxilio ad hoc implorato. Quomodo autem in cruce quispiam gloriatur? Quia propter me inutilem Dominus meus crucifixus est, **365** qui me adeo dilexit, ut seipsum in mortem pro me traderet. Gloriatio igitur Pauli et omnis fidelis crux est, veluti demonstrata in ipsa Domini erga nos charitate. Quis autem servus a domino dilectus non gloriatur?

e Per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. > Mundum, hojus sæculi res et negotia dicit, gloriam, divitias, voluptates. Ilæc igitur mihi sant mortua, egoque ipsis sum mortuus, duplici interemptione facta. Neque enim illa capere me possunt, mortua sunt enim; neque ipse ego ad illa accurrere, mortuus enim sum.

VERS. 15, 16. . In Christo enim Jesu neque circumcisio aliquid valet, neque præputium, sed nova creatura. Et quicunque hanc regulam secuti fuerint, pax super illos et misericordia, et super Israel Dei. . Ne jactes mihi circumcisionem, inquit, que nih'l potest, quæque inutilis est, sicut et præputium. Christus enim omnia novavit, aliamque a nobis vitæ rationem postulat. Nova enim creatura est vita secundum Christum propterea quod et nune animæ nostræ inveteratæ peccato, renovatæ sunt per baptisma, quodque in futuro incorruptibilitate et gloria honorabimur, corporibus innovatis incorruptibilibusque redditis. Quotquot igitur perseverant in regula hac novæ secundum Christum vitæ, fugientes antiquatam et potestate destitutam circumcisionem, pacem erga Deum consequentur, liberati a peccatis quæ Deum nobis infensum hostemque faciunt, et clementia dignabuntur : non porro ceu hostes Dei odio expositi, sed misericordia donati, ceu pace illis facta per crucem et gratiam. Tales etiam sunt Israel proprie, tanquam videntes Deum: sicut li qui hujusmodi non sunt, ctiamsi genere Israelitæ fuerint, falso Israelitæ dicuntur. Hoc autem a Davide desumpsit Paulus, dicente : c Pax super Israel 8. >

VERS. 17. (De cætero nemo mihi molestus sit.) Non tanquam desidia laborans, nec quasi deficiens, hæc dicit; quomodo enim is ad socordiam relabatur, qui monet, c Insta opportune, importune b? > cæterum volens leges a se sancitas immobiles esse, neve aliud quiddam ab eo sperent, sed consummatam certitudinem accipiant, quod sic præ-

« Ego enim stigmata Domini Jesu in corpore meo porto. > Apologiam habeo, inquit, adversus eos qui vobis dicunt me esse hypocritam, et quod alibi circumcisionem prædicem, stigmata nimirum et pericula quæ pro Christo subeo. Hæc enim omni pro Christi doctrina et Evangelio ejus, periculis 366 objectus fuerim. Mon dixit autem, Habeo, sed, · Porto, » tanquam tropæum et vexillum quoddam regium, atque in illis glorior.

Vers. 18. « Gratia Domini nostri Jesu Christi cum spiritu vestro, fratres. Amen. . Per hoc quod pro iis precatur, indicat quod non ex ira vel odio dixerit quæ dixerit. Non solum autem votum hoc est, verumetiam institutio confirmans et obsignans commemorata omnia. Eos enim commonefacit gratiæ quam receperunt, non per legem, sed quia Christo crediderunt. Nec dixit, Vobiscum, sed, « Cum spiritu vestro: > a carnalibus ipsos abducens et monetrans quod non a lege, sed a gratia Spiritum acceperint; et quod non lex neque circumcisio, sed C gratia possit ipsis Spiritum conservare, quemadmodum et dedit. Præterea, cum fratres appellat, ad memoriam revocat baptisma, ex quo fratres efficimur, unius Patris Dei filii facti, et non ex lege. Sit autem nobiscum etiam gratia Dei, ita ut secundum Spiritum vivamus, nec divinam Paracleti sanctilicationem rejiciamus per peccatorum limum et sordes, cæterum nunquam non eam sanctificationem majorem nobis conciliemus in Christo Jesu Domino nostro, qui novam vitam et spiritualem, veteris adeoque corporalis interitu, nobis subindicavit. Cui gloria in sæcula. Amen.

- voce clarius testantur, quod non legis nomine, sed A νής λαμπρότερον μαρτυρούστν, ότι οὐ τοῦ νόμου. άλλά του κατά Χριστόν δόγματο; προεκινδύνευσα. Ούχ είπε δὲ, Έχω, ἀλλά, ε Βαστάζω, » ώσπερ τι τρόπαιον ή σημεΐον βασιλικόν, και τούτοις έναδρύνομαι.
 - τ ή χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετά τοῦ Πνεύματος ύμῶν, ἀδελφοί. 'Αμήν. > Διὰ τοῦ έπεύξασθαι αύτοζς, δείχνυσιν ώς ού θυμῷ καὶ ἀπεχθεία είπεν & είπεν. Ού μόνου δε εύχη, άλλά και διδασκαλία τουτό έστιν, επισφραγίζουσα τά έπ θέντα πάντα. 'Αναμιμνήσκει γάρ τῆς χάριτος ξς ἀπέλαυσαν, ού διὰ τοῦ νόμου, ἀλλὰ πιστεύσαντες τῷ Χριστῷ. Καὶ οὐκ εἶπε, Μεθ' ὑμῶν, ἀλλὰ, є Μετέ τοῦ πνεύματος ύμῶν, > ἀπάγων αὐτοὺς ἀπὸ τῶν σαρχιχών, χαι δειχνύς, δτι ούχ άπο του νόμου, άλλ' άπο της γάριτος το Πνευμα εδέξαντο · και ότι ούγ ό νόμος, οὐδὲ ή περιτομή, άλλὰ ή χάρις δύνεται αύτοις εδ Πνευμα συντηρήσαι, ώσπερ ούν και δέδωχεν. 'Αλλά χαι τῷ, άδελφους προσειπείν, τῆς κολυμδήθρας υπέμνησεν, έξ ής άδελφοι γινόμεθα, ένλς Πατρός υίοι του Θεού δντες, και ούκ άπο του νόμου. Είη δέ και μεθ' ήμων ή χάρις του Θεού πνευματιχώς βιούντων, και τον θείον του Παρακλήπου άγιασμόν μή άποδαλλόντων τῷ τῶν ἀμαρτημάτων βορδόρω, άλλ' άελ πλείονα έαυτοζς προξενούντων έν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίφ ἡμῶν, τῷ τὴν καινήν ζωήν και πνευματικήν τή άναιρέσει τῆς παλαιάς και σωματικής ὑποδείξαντι. ΤΩ ή δόξα είς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THE

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ DIVI PAULI AD EPHESIOS **EXPOSITIO.**

367 ARGUMENTUM EPISTOLÆ AD EPHESIOS.

Ephesus Asiæ est metropolis. Colebat autem Dianam, cujus templum erat in ipsa et pulcherrimum et ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΗΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

"Εφεσος μητρόπολις μέν έστι τῆς `Aσίας έσίbeto de thr "Aptemer, he nai rade hr er airi

πάττων μεν 'Ελλήνων, μάλιστα δε 31 παρα τῆς Έφέσου, ώστε και νεωκόρον τῆς Αρτέμιδος λέγεσθαι ταύτην, ως έν ταῖς Πράξεσι γέγραπται. Έν Έφεσφ δε δευαγγελιστής Ίωαννης τα πολλά διέτριψεν, έξορισθείς έχεῖσε, ένθα καί τελευτά. Kal Τιμόθεον έχει κατέλιπεν ο Παυλος διδάσχαλος · τως τε φιλοσόφως οι μάλιστα drθήσαντες έν ταύτη διήγον. Έπελ οὖν δεισιδαίμων τε ήν ουτως ή πόλις, και ουτω σοψοίς έκόμα, πολλή σπουδή κέχρηται Παύλος πρός τούς τοιούτους γράφων, και τὰ βαθύτερα δὲ τῶν ronudrwr καὶ ψψηλότερα αὐτοῖς ἐπίστευσεr, äτε κατηχημ**έν**οις ήδη. Γράφει δὲ τὴν τῶν ὑπερόγχων νοημάτων ταύτην γέμουσαν Έπιστολήν άπό 'Ρώμης δεδεμένος. Δεῖ οὖν καὶ ἡμῖν πολ- B mysteria. λής τής προσοχής πρές 3 κατανόησιν των έν ταύτη 33 μυστη; ίων.

κάλλιστος καλ μέγιστος, τιμώμενος καλ παρά A maximum, el ab omnibus Græsis in summa veneratione habitum: potissimum vero ab ipsa Epheso colebatur, adeo ut ædituus Dianæ ea diceretur, perinde ut in Actis memoriæ proditum est i. Epkesi erangelista Joannes diu multumque demoratus est, ablegatus eo, ubi et mortem oppetiit. Quin etiam Timotheum Paulus illic reliquit doctorem. Clarissimi porto philosophi in hac urbe rixerunt. Quia igitur superstitiosa adeo erat civitas, ac sapientibus viris ita pollebat, magna diligentia Paulus usus est dum ad hos scribit, profundioresque sententjas et altiores eis credidit, eo quod jam in fide instituti essent. Scribit autem hane præclaris sententiis refertam Epistolam a Roma, in vinculis exsistens. Opus est igitur et nobis multa attentione, ut intelligamus que sunt in has

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM AD EPHESIOS.

KEDAAAION IPQTON.

C

269 CAPUT PRIMUM.

ι Παύλος άπόστολος Ίησοῦ Χριστοῦ διὰ θελήματος θεού. > Ίδου τὸ, « Διὰ, » τῷ Πατρι δέδωχε και σημείωσαι τούτο διά τούς 'Αρειανούς.

ι Τοίς άγίοις τοίς ούσιν έν Έφέσω, καλ πιστοίς έν Χριστῷ Ίτησοῦ. > "Όρα, πόση ῆν τότε ή άρετή, ότε άγίους και πιστούς καλεί άνδρας βιωτικούς, γυναϊχας Εχοντας και παιδία άλλα νῦν οὐδὲ ἐν δρεσι καί σπηλαίοις τοιούτοι.

• Χάρις υμίν και είρηνη από Θεού Πατρός ήμων, καί Κυρίου Ίησοῦ Χριστοῦ. > Είπων χάριν, ἐπάγει, « Θεού Πατρός ήμων, » ίνα δείξη τι είργάσατο ήμιν ή χάρις, τὸ Πατέρα ήμῶν ποιῆσαι τὸν Δεσπότην καὶ θεόν. 'Αλλά καὶ ὁ Κύριος, τουτέστιν, ὁ Υίὸς, τῆ πρός ήμας χάριτι και Ίησοῦς και Χριστός εγένετο, δι' ήμας σαρχωθείς, και 'Ιησούς κληθείς, και χρίσας την άνθρωπότητα τη θεότητι.

ε Εύλογητός ό Θεός και Πατήρ του Κυρίου ήμων Ίησοῦ Χριστοῦ. > Ίδοὺ καὶ Θεός καὶ Πατήρ τοῦ αύτου και ένος Χριστού. Θεός μέν, ώς σαρκωθέντος. Πατήρ δὲ, ὡς Θεοῦ Λόγου.

ε 'Ο εύλογήσας ήμας έν πάση εύλογία πνευματική. 🦫 'Ως πρός άντιδιαστολήν της 'Ιουδαϊκής, είπε τὸ, « Πνευματική.) ἐχείνη γάρ σωματιχωτέρα ήν. « Εύλογήσαι » γάρ, φησίν, « ὁ Θεὸς τὰ ἔχγονα τῆς χοιλίας σου . > χαὶ, ε Εὐλογήσαι τὴν εἴσοδόν σου, χαὶ την Εξοδόν σου. > Ένταῦθα δὲ. Παια εὐλογία πνευματική 34, και ουδεν ήμιν λείπει. Γεγόναμεν γάρ

Vers. 1. « Paulus apostolus Jesu Christi per voluntatem Dei. > Ecce præpositionem, « Per, » Patrl tribuit: quod observa propter Arianos.

· Sanctis qui sunt Ephesi, et sidelibus in Christo Jesu. > Animadverte quanta virtus tum resplenduerit, cum sanctos et fideles appellet viros mundi negotiis deditos, uxores habentes et liberos. At hodie ne in montibus quidem et speluncis tales reperiuntur.

Vers. 2. c Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro, et Domino Jesu Christo. > Cum dixisset gratiam, infert, « Dei Patris nostri, » ut ostendat quid effecerit pro nobis gratia, nimirum, ut Dominum Deum Patrem nostrum faceret. Ad hæc, Dominus, hoc est Filius, sua erga nos gratia et Jesus et Christus factus est, propter nos incarnatus, ac Jesus vocatus, qui et humanitatem divinitate unxit.

Vers. 5. e Benedictus Deus et Pater Domini nostri Jesu Christi. > En Deus et Pater ejusdem et unius Christi: Deus quidem, ut incarnati; Pater vero, ut Dei Verbi.

· Qui benedixit nos in omni benedictione spirituali. > In oppositionem Judalcæ, « Spirituali, dixit. Nam illa corporalior erat; e Benedicat Deus, > inquit, c sobolem ventris tui : > et, e Benedicat ingressum et exitum tuum 1. > Hic autem omnis benedictio spiritualis est, et nihil nobis deest. Nam facti sumus immortales, et filii

i Act. xix, 34. i Deut. vii, 13.

Variæ lectiones.

* εν πάση εύλογία πνευματική ο. 32 καὶ ο. 35 εἰς ο. 354 ἐντεῦθεν m. PATROL. GR. CXXIV.

Dei, et cohæredes Christi, ac primitiæ nostræ a A άθάνατοι, και υίοι Θεού, και συγκληρονόμοι Χριστού. supernis virtutibus adorantur. Merito igitur dixit, In omni benedictione :) omnia enim nobis donata sunt, cum divina tum spiritualia.

In coelestibus. > Interpretatur propemodum quomodo sit spiritualis benedictio nostra, a in cœlestibus, , inquiens. Siquidem Judæorum benedictio erat in terra : unde et corporalis : c Bona enim terræ, > inquit, c comedetis : > et, c Terram lacte et melle fluentem : > ac, « Benedicet Dominus terrie tuæ 1. . Hic autem nihil terrestre, sed cœlestia omnia; propterea nostra benedictio spiritualis est. Regnum enim cœlorum pauperibus annuntiatum est, et persecutionem passos magna merces in coelis exspectat 1.

- In Christo Jesu. > Hoc est, per Jesum Chri- B stum nobis benedictio contingit, 370 non per Mosem, velut Judæis. Quare non sola qualitate bonorum, verum etiam quoad mediatorem illis superiores amus.
- « VERS. 4. « Quemadmodum elegit nos in ipso ante mundi constitutionem. > Benedixit nos, inquit, per Christum, perinde ac elegit nos per ipsum, hoc est per sidem in ipsum. Elegit autem ante mundi constitutionem. Nostra enim jam olim prædefinita erant; et non recentia sunt, sed a principio dispensata ordinataque. Pulchre autem dixit, καταδολήν, ut ostendat mundum ab altitudine Auadam divinæ potentiæ conditum et fundatum esse. Quod vero ait, « Elegit, » Dei clementiam declarat, ipsorumque virtutem : omnes enim qui C futuri sunt probi, elegit.
- · Ut essenius sancti et immaculati in conspectu rjus. . No ubi audiveris quod elegerit nos, in posterum ad desidiam labaris, veluti jam electus: Propter hoc, inquit, nos elegit, ut sancti simus et immaculati, permanentes in sanctitate quam imperdit nobis in baptismo, ac vitam virtutibus cultam habentes. Sanctus enim est, qui fidem adeptus est; immaculatus autem, qui inculpatæ vitæ est. Sanctitatem autem quærit, et vitam inculpatam, non simpliciter, sed, Coram ipso. > Nam multi in conspectu hominum sancti sunt, veluti Pharisæi, cæterum non in conspectu Dei : id quod David testatur: c Secundum, , inquit, c puritatem manuum mearum ... Qualem? c In con-D spectu ejus. . Idem et Isaias " : « Lavamini, inquit, et auferte pravitates coram oculis 'meis. >
- VERS. 5. e Qui in charitate prædestinavit nos in adoptionem filiorum per Jesum Christum in ipsum. , Quin dixit, c Elegit, , voluit nos intelligere, quod veluti probatos ob virtutem nostram nos elegerit. Quandoquidem autem non a nostra sola virtute salus provenit, adjecit, « Qui in charitate prædestinavit nos, > hoc est, propriæ suæ clemen-

- καλ ή άπαρχή ήμων ύπο των άνω δυνάμεων προσχυνείται. Εικότως ούν είπεν · ε 'Εν πάση εύλογίι.', πάντα γάρ ήμεν κεχάρισται θεία και πνευματικά.
- ε Έν τοις επουρανίοις. > 'Ως αν εί εφερμηνεύε: πως έστι πνευματική ή εύλογία ήμων, καί φησιν. « Έν τοις επουρανίοις. » Ή 35 μεν γάρ τῶν Τουδαιων ἐν τἢ γἢ ἦν· διὰ τοῦτο καὶ σωματική 36. «Τὶ άγαθά , γάρ « τῆς γῆς φάγεσθε , καὶ, «Γῆν δέουσαν μέλι και γάλα > και, « Εύλογήσει Κύριος την γην σου. » Ένταῦθα δὲ οὐδὲν γήῖνον, ἀλλ' ἐποιράνια πάντα. Διά τοῦτο καὶ πνευματική ή ήμετέρα εύλογία. Βασιλεία γάρ ούρανῶν τοῖς πτωχοῖ; ἐπήγγελται, καλ τοῖς δεδιωγμένοις πολύς ὁ μισθός ἐν τοίς ούρανοίς.
- ε Έν Χριστῷ Ίησοῦ. > Τουτέστι, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡμῖν ἡ εὐλογία, οὐ διὰ Μωσέως, ὡ; τοῖς Τουδαίοις. "Ωστε ου μόνον τη ποιότητι των άγαθων, άλλά και τῷ μεσίτη διαφέρομεν ἐκείνων.
- ε Καθώς εξελέξατο ήμας εν αύτῷ πρὸ καταδολής κόσμου. > Ηυλόγησε, φησίν, ήμας διά Χρισκώ, ωσπερ και εξελέξατο δι' αυτού, τουτέστι διά τής είς αύτον πίστεως. « Έξελέξατο δε πρό καταδολή; χόσμου. • "Ανωθεν γάρ προώριστο τὰ καθ' ήμας, καὶ ού νεώτερα 27, άλλ' εξ άρχῆς ιὐχονομημένα. Καλώ; δὲ εἶπε, χαταδολήν ενα δείξη, ὅτι ἀπὸ ὕψιυς τινς της του θεού δυνάμεως κατεδλήθη και έθεμελιώθη ό χόσμος. Τὸ δὲ, « Ἐξελέξατο, » καὶ τὴν τοῦ θειῦ φιλανθρωπίαν δηλοί, και την αυτών άρετην πάντες λφό τορε πεγγολτας ξαεαραι goxifrons εχγείεται
- ε Είναι ήμας άγίους και άμωμους κατενώπιον αὐτοῦ. . "Ινα μη ἀκούσας, ὅτι є Ἐξελέξατο, : ἀτήραθυμήσης λοιπόν, ώς ήδη έχλελεγμένος, φη^{ρίν} Έπι τούτφ ήμας εξελέξατο, ίνα άγιοι ώμεν και άμωμοι, μένοντες έπὶ τῆς ἀγιότητος ἢν δέδωχεν ἡμῖν βαπτισθείσι, καλ βίον Εχοντες Ενάρετον. "Αγιος μέν γάρ, ό της πίστεως μετέχων. άμωμος δέ, ό κατά τζα βίον άνεπίληπτος. 'Αγιότητα δε ζητεί και το άνεπίληπτον, ούχ ἀπλῶς, ἀλλά, «Κατενώπιον αὐτοῦ.» Είσι γάρ πολλοι ενώπιον των άνθρώπων άγιοι, είοι οί Φαρισαΐοι, άλλ' ούχὶ τοῦ Θεοῦ. Τοῦτο καὶ ὁ Δευθ φησι : Κατά την χαθαρότητα τῶν χειρῶν μου. > Ποίαν ; Την « ενώπιον των όφθαλμων αύτου.) Καί ό 'Ησαίας' • Λούσασθε, καὶ ἀφέλεσθε τὰς πονηρίας ε. σομ νῶμάρθφό νῶτ νοιπὼν έ
- « Έν άγάπη προορίσας ήμας είς υίοθεσίαν δίλ Ίησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν. > Εἰπών, ὅτι є Ἑξελίξατο, » δέδωκε νοείν, ότι ώς δοκίμους διά την ήμων άρετην έξελάξατο. Έπει δε ούκ άπο της ήμετέρες άρετης μόνης ή σωτηρία, προσέθηκεν, δα ι Έν άγάπη προορίσας ήμας. > τουτέστι, Δι' οίπείαν φύανθρωπίαν άγαπήσας ήμα; προώρισεν. "Αλλως τε ",

1 Matth. v. 3. - Psal. avn. 25. n Isa. 1, 26. k Levit. xm, 38. Variæ lectiones.

35 7à 0. 36 gwuatiká 0. 37 nal ávortéco 0. 38 mate 0.

το μέν πιστεύσαι και προσελθείν, έστιν ήμέτερον, A tiæ gratia diligens nos prædestinavit. Præterea. καίτοι και του καλέστντος Θεού. το δε προσελθόντας άξιώσαι τῆς υἱοθεσίας, μόνης τῆς ἀγάπης αὐτοῦ καὶ φιλανθρωπίας. Διὸ προσέθηκε: « Προορίσας είς υίοθεσίαν. > Ποίαν; Την είς αὐτὸν ἀνάγουσαν τὸ γένος ήμων, και οίκείους αύτου ποιούσαν και τούτο δὶ, ι Διά Ἰησοῦ Χριστοῦ. » Ὁ μὲν γάρ ; Πατήρ προώρισεν, ό δὲ Χριστὸς προσήγαγεν ήμᾶς. Διὰ γὰρ τοῦ Υίοῦ πάντα τὰ άγαθά, οὐ διά τινος τῶν δούλων. διό χελ λαμπροτέρα ή φιλοτιμία.

ε Κατά την εύδοχίαν τοῦ θελήματος αύτοῦ, εις ξπαινον δόξης της χάριτος αύτου. > Διά τουτο, φησίν, είς υίοθεσίαν ήμας προώρισε, θέλων, και σφόδρα βουλόμενος, καλ έπιθυμών (τούτο γάρ ή εύδοκία), ίνα Β ή τῆς χάριτος και τῆς εὐεργεσίας αὐτοῦ δόξα δειχθῆ. Αρα δε δόξης εφίεται Θεός; Μή γένοιτο άνενδεες γέρ το Θεΐον άλλα βούλεται δοξάζεσθαι παρ' ήμων. ώς αν αύτον πλέον άγαπωμεν. 'Ο γάρ θαυμάζων τάς είς αύτου γενομένας εύεργεσίας, σπουδάσει μή προσχρούσαι τῷ εὐεργέτη: καὶ ὀσάκις ἀναμιμνήσκεται των άγαθων, πλέον άγαπήσει τον δεδωκότα. Εύδοχία ούν 30 έστι το προηγούμενον θέλημα τοῦ θεου. Οίον Θέλημα πρώτον του Θεου, το μηδένα άπολέσθαι. Θέλημα δεύτερον, το γενομένους κακούς άπολέσθαι· οὐ γὰρ δη ἀνάγχη χολάζει, άλλὰ θέλων. εμγείθ ιτοέ νονεμύογρος στ αλκοδώε νυνίοτ Η' τοῦ Θεοῦ.

« ή έχαρίτωσεν 🏎 ήμας έν τῷ ήγαπημένφ. » θύχ είπεν, Έχαρίσατο, άλλ' ε Έχαρίτωσε τουτέστι, χαρίεντας καὶ ἐπεράστους ἐποίησεν. "Ωσπερ εί τις ψωραλέον τινά γέροντα καλ λιμφ δ.εφθορότα λαδών και άσχημονα, εύθέως Ετερον εύμορφον καλ νεώτερον άπειργάσατο, χαριτώσας αὐτὸν έν πάσιν ούτω και ό θεός ήμας πάσης άμορφίας πεπληρωμένους και άσχημοσύνης λαδών, χαρίεντας καὶ καλούς ἀπέδειξεν. « Έπιθυμήσει » γάρ, φησίν, ι ό βασιλεύς τοῦ χάλλους σου. ١-- (Έχαρίτωσε δὲ ἐν τῷ ἡγαπημένω > Υίῷ, τουτέστε, διά τοῦ ἡγαπημένου.

ε Έν ω έχομεν την απολύτρωσιν διά τοῦ αξματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν παραπτωμάτων. > Έν τῷ άγαπητῷ, φησίν, ἔχομεν τὴν λύτρωσιν. Τίνα ταύτην; η «Τήν άφεσιν των παραπτωμάτων.» Πως γενομένην; • Διὰ τοῦ αξματος. > Τοῦτο γὰρ τὸ φρικωδέστατον, ὅτι σφάξας αὐτὸν τὸν ἀγαπώμενον, ἐλυτρώσατο ἡμᾶς τούς μισουμένους, τιμήν καλ λύτρον δούς τὸ αίμα του άγαπητου. "Ορα δέ, δτι και της υίοθεσίας τουτο μείζον, μηδί 1 του Υίου φείσασθαι δι' ήμας. Μετά γάρ το είπειν περί έχεινης, λέγει τούτο, άπο των μικροτέρων έπὶ τὰ μείζω ἀνιών:

• Psal. xLIV, 12.

credere quidem et accedere, nostrum est (atqui Dei etiam vocantis); advenientes vero adoptione dignari, solius ejus dilectionis est et clementiæ. Propterea adjecit, c Prædestinavit in filiorum adoptionem. > Qualem? Quæ ad ipsum referat genus nostrum, ac nos ipsius demesticos faciat, idque · Per Jesum Christum. » Nam Pater sane prædestinavit, Christus autem adduzit nos. Per Filium enim omnia nobis bona conferuntur, non per servum quempiam : hinc et splendidier est ipsa liberalitas.

VERS. 6. . Secundum beneplacitum voluntatis suæ, ad laudem gloriæ et gratiæ suæ. > Propterea, inquit, ad filiorum adoptionem nos prædestinavit, volens ac vehementer cupiens atque desiderans. (hoc 371 enim est beneplacitum), ut gratiæ suæ gloria indicetur. An vero gloriam expetit Deus? Minime: nihil enim deest divinæ naturæ: cæterum vult celebrari glorificarique a nobis, ut nos magis eum diligamus. Nam qui demiratur factam erga sese beneficentiam, dabit operam ne ulla ratione benefactorem offendat. Et quoties recordatur bona, vehementiori amore accendetur erga eum qui dedit. Voluntas itaque beneplaciti est antecedens voluntas Dei (a): exempli gratia: Prima voluntas Dei est, quod nemo pereat. Secunda voluntas est, ut impii pereant. Non enim necessitate coactus punit, sed volens. Quare beneplacitum præcedens est voluntas Dei.

Qua nos in dilecto gratiosos reddidit. > Non dixit, Έχαρίσατο, id est donavit, sed Έχαρίτωσεν, id est gratiosos et amabiles secit. Perinde ac si quis scabiosum quempiam senem, et same corruptum ac deformem accipiens, protinus elegantem, formosum et juniorem reddat, amabilem ipsum in oumibus efficiens : hunc ad modum etiam Deus nos omni cum deformitate tum turpitudine plenos accipiens, amabiles et formosos nos exhibuit. « Concupiscet enim rex, » inquit, « decorem tuum .. > Amabiles autem nos fecit in dilecto Filio suo, hoc est per ipsum dilectum.

VERS. 7. « In quo habemus redemptionem per sanguinem ipsius, remissionem peccatorum. > In dilecto, inquit, habenius redemptionem. Qualem? Remissionem delictorum. Quomodo factam? Per sanguinem. Hoc enim est maxime tremendum, quod cæso dilecto Filio suo nos liberavit, qui invisi eramus, pretium redemptionis dans sanguinem dilecti. Expende autem quod sit majus filiorum adoptione, quod Filio suo non pepercerit propter nos. Cum enim verba de illa fecisset, istud dicit, de minoribus ad majora ascendens.

Variæ lectiones.

quibus recta plenaque sententia omnino percipi non potest. Latinus Latinius.

^{**} γάρ 0. ** ἐν ἢ ἐχαρίτωσεν m. *1 τὸ δὲ μἡ 0.

⁽a) Recole hic quæ a Chrysostomo scripta sunt; nam brevitatis causa etiam multa omissa sunt sine

• Secundum divitias gratiæ ejus, quam exuberare A fecit erga nos. > Hoc fecit, inquit, in divitiis gratiæ fpsius. Vide autem hic hyperbolas. Divitiæ nobis datæ sunt, ac divitiæ Dei, et gratiæ divitiæ: et non simpliciter gratiæ, sed qua exuberavit erga nos, hoc est affatim effudit.

Vers. 8. c In omni sapientia et prudentia, ut notum faceret nobis sacramentum voluntatis suæ, a floc est, gratiam suam effudit in nos, ut sapientes et prudentes faciens, manifestet nobis mysterium voluntatis. Perinde ac si diceret, Arcana cordis sui nobis cognita fecit. Vel ad hunc modum: Ut manifestaret nobis mysterium, quod est in omni sapientia et prudentia, hoc est, quod omni sapientia et prudentia refertum est. Quod enim inimicos abjectos tot tantisque bonis 372 dignatus est, B idque in fine temporum, atque per erucem, qui non magnæ sapientiæ plenum?

VERS. 9. « Juxta beneplacitum suum, quod proposuit in ipso. » Fecit autem hoe quemadmedum voluit, ac sicuti proposuit et prædestinavit in ipso, Christo videlicet.

VERS. 10. Ad dispensationem pleniudinis temporum. > £4 beneplacitum hoc, et voluntatem proposuit, et prædestinavit ad dispensationem et gubernationem et constitutionem plenitudinis temporum. Plenitudo enim temporum, hoc est novissima tempora, pænam postulabant et supplicium, tanquam impleta in ipsis malitia mortalium. Adventus autem Filii potius salutem in his novissimis temporibus distribuit; quod est incomprehensibilis sapientiæ. C

in cœlis, et quæ super terram in ipso. Dissecta erant cœlestia a terrestribus, nec habebant caput unum. Etsi enim juxta ereationis rationem unus erat Dens omnibus, secundum tamen rationem vindicationis, et peculiaris cujusdam familiaritatis, non item. Proposuit itaque Pater consummare cœlestia atque terrestria, hot est, unum caput imponere omnibus Christum: angelis quidem secundum incorpoream naturam; hominibus vero secundum carnem. Dicitur etiam anacephalæosis, succincte et summatim dicere quæ prolixius acta sunt. In Christo igitur recapitulavit Pater, hoc est, abbreviavit quæ longo tempore dispensata erant, verbum in justitia perficiendo et abbreviando.

VERS. 11. c In quo et nos sorte vocati sumus, prædestinati secundum propositum ejus qui omnia operatur secundum consilium voluntatis suæ.) Dixit supra quod c Elegerit; > nune rupsus quod per sortem cacciti simus in Christo, > hoe est, per Christum. Quia vero sors fortunæ opus est, et non virtutis, neque voluntatis, corrigit hoc ipsum, inquiens: c Prædestinati juxta propositum Dei. > Non enim prædestinasset, nisi dignos agnovisset.

ε Κατά τὸν πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ, ῆς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς. > Τοῦτο δὲ ἐποίησε, φησὶν, ἐν εῷ πλούτιρ τῆς χάριτος αὐτοῦ. Όρα δὲ τὰς ὑπερδολάς. Πλοῦτος ἡμῖν ἐδόθη, καὶ πλοῦτος θεοῦ, καὶ ὁλλὶ, * Ης ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς, > τουτέστιν, ἀφθόνως ἐξέγεςν.

ε Έν πάση σοφία καὶ φρονήσει, γνωρίται ἡμίν τὸ μυστήριον τοῦ θελήματος αὐτοῦ. > Τουτέστι, τὴν χάριν ἐξέχεεν εἰς ἡμᾶς. ὧστε σοφοὺς καὶ φρονίμους ποιήσας, «γνωρίσαι ἡμίν τὸ μυστήριον τοῦ θελήματος», ὧσπερ ἄν εἰ ἔλεγε. Τὰ ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ ἐγνώρισεν ἡμίν. "Η καὶ οῦτω' « Γνωρίσαι ἡμῖν τὸ μυστήριον, » τὸ « ἐν πάση φρονήσει καὶ σοφία,» τουτίστι, τὸ πάσης σοφίας γέμον καὶ φρονήσεως. Τὸ γὰρ τοὺς ἐχθροὺς τοὺς ἀπερριμμένους τηλικούτων ἀξιῶσαι, καὶ ταῦτα ἐν τῷ τέλει τῶν καιρῶν, καὶ ταῦτα διὰ τοῦ σταυροῦ, πῶς οὐ μεγάλης σοφίας;

ε Κατὰ τὴν εὐδοκίαν αύτου, ἡν προίθετο ἐν αὐτῷ. • Ἐποίησε δὰ τοῦτο καθὼς ἡθελε ⁴³, καὶ καθὼς « προέθετο • καὶ προώρισεν ε ἐν αὐτῷ, • τῷ Χριστῷ δηλαδή.

ε Είς οἰκονομίαν τοῦ πληρώματος τῶν καιρῶν.)
Καὶ ε τὴν εὐδοκίαν » ταὐτην καὶ τὴν θέλησιν ε προέθετο » καὶ προώρισεν ε εἰς οἰκονομίαν, » καὶ διοίκησ:ν, καὶ κατάστατιν ε τοῦ πληρώματος τῶν καιρῶν.»
Τὸ γὰρ πλήρωμα τῶν καιρῶν, τοῦτ' ἔστιν οἱ ἔσχατοι
χρόνοι, κόλασιν ἀπήτουν καὶ τιμωρίαν, ὡς πληθυνθείσης ἐν αὐτοῖς τῆς κακίας τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἐἰ
παρουσία τοῦ Υἰοῦ μάλλον σωτηρίαν ἐν τούτοις
τοῖς ἐσχάτοις καιροῖς ψκονόμησεν. ὅπερ ἐστὶ σοφίας
ἀνεπινοήτου.

« 'Ανακεφαλαιώσασθαι τὰ πάνκα τὰ ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ἐν αὐτῷ, τ 'Απέσχιστο, φησὶ, τὰ ἐπουράνια τῶν ἐπιγείων, οὐκ είχε μίαν κεφαλήν. Εὶ γὰρ καὶ κατὰ τὸν τῆς δηειουργία; λόγον εἶς θεὸς ἡν πᾶσιν, ἀλλά γε κατὰ τὸν τῆς οἰκειώσεως, οὐκέτε. Προέθετο οὖν ὁ ΙΙατῆρ ἐνακεφαλαιώσασθαι τὰ οὐράνια καὶ τὰ ἐπίγεια, τουτέστε, μίαν κεφαλὴν ἐπιβεῖναι πᾶσι τὸν Χριστόν τοῖς μὲν ἀγγάλοις, κατὰ τὴν ἀσώματον φύσιν τοῖς ὁ ἀνθρώποις, κατὰ τὴν σάρκα. Λέγεται ἀνακεφαλαιώσεις κεὶ τὸ συντόμως εἰπεῖν τὰ διὰ μακρων γιτὴρ, τουτέστι, συνέτεμε τὰ διὰ μακροῦ χρόνου εἰτρ, τουτέστι, συνέτεμε τὰ διὰ μακροῦ χρόνου εἰτρο, τουτέστι, συνέτεμε τὰ διὰ και συντέμνων ἐν δικαιοσύνη.

« Έν ψ και εκληρώθημαν, προορισθέντες κατά πρόθεσιν τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος κατά τὴν βουλὴν τοῦ θελήματος αὐτοῦ. » Εἶπεν ἄνω, ὅτι « Ἐξελέξατο » νῶν πάλιν, ὅτι « Ἐκληρώθημεν ἐν τῷ Κριστῷ, » τουτέστι, διὰ τοῦ Κριστοῦ. Ἐπεὶ δὲ ὁ κλῆρος, συντυχίας τα πράγμά ἐστι, καὶ οὐκ ἀριτῆς, οὐδὲ προαιρέσεως, διορθοῦται αὐτὸ, καὶ ψησι: Προορισθέντες κατὰ πρόθεσιν τοῦ Θεοῦ. » Οὐκ ὰν γὰρ προώρισεν, εὶ μὴ ἀξίους ἐγίνωσκε. Προεώρα

γέρ ήμας πριν ή γενέσθαι, και έκληρωσεν ήμας, A Prius enim videbat nos antequam nasceremur, et και άφωρισεν έαυτῷ ὁ πάντα ένεργων θεός. ώστε και την ήμετέραν έκλογήν και κλήρωσιν αύτος ένεργήσας, ούκ ἐσφάλη. Μακαριότητος δὲ, τὸ κληρωθήναι, ώς ἀπόνως καὶ χάριτι θεία προσγινόμενον, ei xalsic actous " eyevero. « Kara the boulty > be, φησί, ε τοῦ θελήματος αὐτοῦ, > ἴνα δείξη, ὅτι οὐχ ώ; ἀπειθησάντων των Εδραίων, ἐν παρόδω ἐκλήθη τά έθνη, άλλα άνωθεν ταύτα προώριστο, καλ βουλή αύτη ήν του Θεου άρχαία, και θέλημα αύτου. Εί γάρ και ό Χριστός είπεν. «Είς όδον έθνων μή ἀπέλθητε.» καί, « Ούκ άπεστάλην, εί μη είς τὰ πρόδατα τλ ἀπολωλότα οξκου Ίσραήλ· ι άλλά προτροπής Ενεκα τών Τουδαίων ταύτα είρηται, και του έφελκύ τασθαι αύτους, ώς νηπιώδεις κολακευομένους. Επεί τό γε άληθές, άνωθεν προώριστο ή χλησις των έθνων.

« Είς τὸ είναι ήμας είς Επαινον δόξης αὐτοῦ ⁴⁷, τούς προηλπικότας έν τῷ Χριστῷ. > "Ωστε, φησίν, είς δόξαν πύτου είναι ήμας τούς προηλπικότας έν τώ Χριστώ, τουτέστι, τούς πιστεύσαντας έν τῷ Χριστῷ, καί πρίν ή έπιστή ο μέλλων αίων, έλπίζοντας τά τότε ήμιν έσόμενα. Δόξα γάρ και Επαινός τῆς τοῦ θεού 18 άγαθότητος, το τους ούτως ηλλοτριωμένους σώ**σαι.**

« Ἐν ῷ καὶ ὑμεῖς **, ἀκούσαντες τον λόγον τῆς άληθείας, τὸ Εύαγγελιον τῆς σωτηρίας ὁμῶν 30. τ Τουτέστι, δι' οδ Χριστού. Ούτω και πρός Έδραίους φησίν ε Έλάλησεν ήμιν έν Υίφ. Λόγον ε δε ε άληθείας, » φησί, πρός άντιδιαστολήν του τυπιχού καὶ σχιώδους νόμου · καί, « Εύχγγέλιον σωτηρίας, » πρός άντιδιαστολήν του νόμου του άποχτένοντος *1, χα! της μελλούσης χολάσεως. Της μέν γάρ προτέρας παρουσίας τὸ κήρυγμα ἐπὶ σωτηρία : ἡ δὲ σάλπιγξ τής δευτέρας, έπι χολάσει.

« Έν ψ και πιστεύσαντες εσφραγίσθητε ** τῷ Πνεύματε της επαγγελίας τῷ ἀγίφ. > — « Έν ῷ s Εύργγελίφ, φησί, ε πιστεύσαντες * » ή, ε Έν ῷ » Χριστῷ • τουτέστι, Διὰ τῆς τοῦ Χριστοῦ χάριτος πεστεύσαντες « ἐσφραγίσθητε ** · » ώστε είναι δῆλον στι θεού έστε λάγος 4 και κλήρος. 'Αλλ' οι μεν Ἰουδαΐοι την περιτομήν ε έσφραγίσθησαν, ώς τὰ άλογα, σαρκικήν σφραγίδα λαδόντες - ήμεις όὲ, ὡς Θεοῦ υίοὶ, καὶ ὑπὲρ τὴν σάρκα τῷ Πνεύματι ἐσφραγίσθημεν. Β Έπαγγελίας : δὲ αὐτὸ καλεῖ, ἢ ὅτι ¾ ἐξ ἐπαγγελίας εδόθη (και γάρ και διά 'Ιωήλ επηγγείλατο δ θεός. « Έκχεω ἀπό του Ενεύματός μου ἐπί πάσαν σάρκα. κ Καὶ ό Χριστός, « Αήψεσθε δύναμιν, ν φησίν, ε επελθόντος τοῦ ἀγίου Ηνεύματος »), ή ὅτι τἡν των μελλόντων άγαθων έπαγγελίαν το Ηνεύμα βεδαινί. Δοθέν γάρ ήδη ήμίν, πιστούται και τά μέλλοντα · διό και άρραδων λέγεται. "Ακουε γάρ των و چېزې

sortitus est nos, et segregavit sibi ipse qui omnia operatur Deus. Quocirca ipse nostram electionem et sortitionem operatus, non aberravit. Felicitatis antem est, per sortem eligi, veluti si quid citra laborem per divinam gratiam accesserit, etiamsi dignis evenerit. (Juxta consilium autem voluntatis suze, inquit, ut ostendat quod non obiter cum Hebræi increduli manerent, gentes vocatæ sint, sed jam antea hæc definita erant ac præstituta, eratque consilium boc Dei vetus et voluntas ejus. Etsi énim Christus dixerit : « In viam gentium ne abieritis P : > 373 et, (Non sum missus nisi ad oves. quæ perierunt domus Israel 9: > attamen propter Judæorum adhortationem hæc dicta sunt, et ut B attraheret eos veluti infantes blanditiis delinitos: quandoquidem revera jam olim præfinita atque prædestinata crat vocatio gentium.

Vers. 12. « Ut simus nos in laudem gloriæ ipsius, qui speravimus in Christo. > Ut, inquit, in gloriam ipsius simus nos, qui speravimus in Christo, hoc est, qui credidimus in Christo, et qui priusquam instet futurum sæculum, speramus quæ tum nobis eventura sunt bona. Gloria enim et præconium bonitatis Dei est, quod adeo a se alienatos servaverit.

Vers. 13. . In quo et vos qui audivistis sermonem veritatis. Evangelium salutis vestræ. > Hoc est, per quem Christum. Sic et ad Hebræos aft : c Loeutus est nobis in Filio. Sermonem > autem e veritatis " > dicit, ut opponatur figuratæ adeoque umbrosæ legi, et c Evangelium salutis, > ut statuatur in contrarium legi occidenti, suturaque pænæ. Prioris enim adventus prædicatio salutis causa est : tuba vero secundi adventus est propter pænam.

e In quo et credentes signati estis Spiritu promissionis sancto. . In quo, , inquit, Evangelio ceredentes, , vef, . In quo > Christo, hoc est, Per Christi gratiam credentes signati estis, ut sit perspicuum quod sitis sors et hæreditas Dei. Sed Judæi auidem per circumcisionem signati sunt, tanquani bruta rationis expertia, sigilium carnale recipientes : nes vero tanquam Dei filii, supra quam carnis : patiatur conditio, Spiritu signati sumus. « Promissionis s antem Spiritum eum appellat, vel quod ex promissione datus sit. Etenim per Joelem promisit Deus, c Essandam de Spiritu meo super omnem carnem . . Et Christus : « Accipietis, » inquit, e virtutem venientis super vos Spiritus sancti t. > Vel quia futurorum bonorum promissiones Spiritus stabilit. Datus enim jam nobis futura rata efficit: propterea et arrhabo dicitur. Audi enim quæ sequuntur.

4 Matth. zv, 24. P Matth. x, 5. . Joel 11, 28, Act. 1, & P Hebr. 1, 2.

Variæ lectiones.

ις ἀναξίους ο. ⁴⁷ θεοῦ ο. ⁴⁸ Χριστοῦ ο. ⁴⁰ ήμεῖς ο. ⁴⁴ ήμῶν ο. ³¹ η_ίχεν ο. ⁴⁸ ἐσφεαγίσθημεν ο. ³¹ λαὸς ο. ⁴⁸ τἢ περιτο; ἢ ο. ⁴⁶ διότι ο. * ήμων ο. * άποκτιννύντος ο. σθημεν ο.

Vers. 14. « Qui est arrhabo hæreditatis nostræ. » A Emit Deus salutem nostram a nobis, ac dedit nohis arrham interim Spiritum, certos nos faciens quod et inexplicabilium et arcanorum bonorum hæreditatem sit daturus. Qui autem revera Spiritus sunt participes, illi jam binc noverunt eum esse arrham perfectæ hæreditatis : quorum de numero Paulus erat. Propterea ingemiscebat et quærebat consummationem accipere, et esse cum Christo u. Nos autem neque arrhabonem habemus ut convenit, neque consummationem appetimus, quippe qui non gustavimus illud.

« In redemptionem acquisitionis. » Acquisitionem 374 Dei erga nos diligentiam et curam dicit. Ait ergo: Arrhabo iste ad perfectam nostram redemptionem, et puram acquisitionem ducit, ac propter B ipsam data est. Tum enim erit perfecta libertas, quando prorsus destructur peccatum, quando et ancti absoluti fuerint a peccatorum cohabitatione, apparuerintque acquisiti et possessi Deo, quod sint ipsius populus. Nonnulli autem acquisitionem nosipsos intellexerunt. (In redemptionem) igitur acquisitionis, id est nostri, qui sumus acquisitio et possessio et facultates Dei.

· In laudem gloriæ igsius. › Continuo hoc infert, certiores nos reddens quod omnia quæ sunt promissa, certo evenient. Nam si nostra causa ista faceret, dubitare licebat : jam vero quia hæc facturus est, ut appareat ipsius propria benignitas, quis C οίχείαν άγαθότητα μέλλει ταῦτα ποιείν 44, τίς άντcontradicet quod non sit facturus? llanc ad rationem Scriptura. « Fac nobis, » inquit, « propter nomen tuum v, , et, c Non nobis', sed nomini tuo da gloriam ×. >

Vers. 15. « Propterea et ego, audita fide vestra in Domino Jesu, ac dilectione in omnes sanctos, non cesso gratias agere pro vobis. . - (Propter boc :) Quale? Quod side recepta, signati sitis Spiritu, arrhabonemque acceperitis futurorum bonorum, perfectæque redemptionis, assecuturique sitis ea quæ sunt reposita iis qui recte credunt et vivunt, « Non cesso gratias agere pro vobis. > Animadvertis misericordiam et clementiam ejus, quomodo pro omnibus gratias agat, ceu ipse beneficium accepisset? Non enim istis solum, verum etiam omnibus hoc D γάρ μόνοις τούτοις, άλλά και πάσι τοῦτο γράφει. scribit. Dignum est autem gratias nos agere Deo pro cunctis beneficiis aliis quæ in nos ille transtulit. Dignum tamen etiam est pro fide credentium gratias agere, quod sic illuminati sint, quod cruci Servatoris additi sint, a perditore desicientes : Hoc enim fraternæ charitatis est « Audita fide vestra, » inquit, « quæ est per lesam Christum : » nec sola tide, verum etiam dilectione, hoc est misericordi et fratrum amanti animo, atque humano qui est erga

« "Uς έστιν άφραδών της κληρονομιας ήμων.» Ήγόρασεν ετ ὁ Θεὸς παρ' ήμων την σωτηρίαν ήμων, καλ έδωκεν ήμεν άρραδώνα τέως το Πνεύμα, πιστούμενος ότι και την κληρονομίαν των άποββήτων άγαθων δώσει. Οι δε δντως του Πνεύματος μετέχοντες, έντεῦθεν ήδη έχεζνοι γινώσχουσιν, ότι άρραδών έστι the teyelae ** xydbonotiae . ofoe o Hanyoe gig xaf Estévale, xal Elifter to télecou so labely, xal ou Χριστῷ είναι · ήμεζς δὲ ούτε τὸν ἀρραδῶνα ἔχομεν ώς 'δεί, ούτε του τελείου 40 έφιέμεθα, ώς άγευστοι 41.

« Είς ἀπολύτρωσιν τῆς περιποιήσεως. » Περιποίησιν την περί ήμαζ σπουδήν και κηδεμόνίαν λέγει τοῦ Θεοῦ. Φησίν οὕν, ὅτι ὁ ἀρραδών οὕτης, είς την τελείαν απολύτρωσιν, καὶ την καθαράν ήμῶν περιποίησιν φέρει, και δι' αὐτην ἐδόθη. Τότε γάρ Εσται ή τελεία έλευθερία, δτε παντελώς χαταργείται ή άμαρτία. ότε καί τής μετά των άμαρτωλών συνοι κήσεως ἀπολυθώσιν οί ἄγιοι, καί φανώσιν οί περιποιηθέντες, και προσκτηθέντες τῷ Θεῷ, ώστε είναι αύτοῦ λαός. Τινές δὲ περιποίησιν ήμας αὐτοὺς ἐνόησαν. « Εἰς ἀπολύτρωσιν » οὖν « τῆς περιποιήσεως : , τουτέστιν, ήμων, οίτινές έσμεν περιποίησις, και κτήσις, και περιουσία Θεού.

ε Είς Επαινον τῆς δόξης αὐτοῦ. > Συνεχῶς τοῦτο ἐπιλέγει 63, πληροφορίαν διδούς δτι πάντω; 68 έσται τλ επηγγελμένα. Εί μεν γάρ ήμων ένεκεν εποίει, χλν άμφιδάλλειν ήν· νῦν δὲ ἐπεὶ διὰ τὸ φανῆναι τἠν ερεί ώς ού ποιήσει; Οδτω καλ ή Γραφή : « Ποίησον ήμιν διά Ιτο ενομά σου : > καλ, « Μή ήμιν, άλλά τῶ όνόματί σου δὸς δόξαν. >

ε Διὰ τοῦτο κάγὼ, ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς πίστιν ἐν τῷ Κυρίφ Ἰησοῦ, καὶ τὴν άγάπην τὴν εἰς πάντας τούς άγίους, ού παύομαι εύχαριστών ύπερ ύμων.) « Διὰ τοῦτο. » Ποίον; Διότι πιστεύσαντες, ἐσφραγίσθητε τῷ Πνεύματι, καὶ ἀρραδῶνα ἐλάδετε τὧν μελλόντων άγαθων και της τελείας άπολυτρώσεως, και μέλλετε τυχείν των άποκειμένων τοίς όρθως πιστεύουσι καλ βιούσιν, ι ού παύομαι εύχαριστών ύπερ ύμῶν. » 'Ορᾶς σπλάγχνα οἰκτιρμῶν, πῶς ὑπὲρ πάντων εύχαριστεί, ώς αύτὸς εὐεργετούμενος; θύ "Αξιον μέν ουν εύχαριστείν τῷ Θεῷ καὶ ἐπὶ πῦσι τοίς άλλοις ών ήξιώθημεν . άξιον δε και ύπερ τής πίστεως τῶν πιστευόντων, ὅτι οὕτως ἐφωτίσθησαν, ότι τῷ σταυρῷ τοῦ Σωτῆρος προσετέθησαν, ἀπο στάντες τοῦ ἀπολλύντος • τοῦτο γὰρ φιλαδελφίας 65. « 'Ακούσας, » φησί, « την πίστιν ύμων την διλ του Κυρίου Ίησου. > Καλ ου μόνον την πίστιν, άλλά και την άγάπην, τουτέστι, την έλεημονα και φιλάδελφον γνώμην και φιλάνθρωπον 66 των εί,

u Philipp. 1, 23. V Psal. cviii, 21. * Psal. cxiii, 1.

^{*1} ἡγόρωσε δ' οὖν m. *8 θείας ο. ** τέλος ο. ** τέλους ο. *1 ἀγαθοῦ ο. ** ἐπιφέρει m. *2 πάντα θ. τοιαῦτα ποιῆσαι ο. *5 φιλαδελφία m. *5 τὴν ἐλεπμοσύνην καὶ φιλάν. τνώ. υ. 6) τοιαύτα ποιήσαι ο. 68 φιλαδελφία m.

πάντας, και ούκ είς μόνους ⁶⁷ τοὺς ἐπιχωρίους ἀγίους, A omnes, et non erga solos indigenas sanctos, hocτουτέστι, τους πιστούς πένητας. Πανταχοῦ δὲ 64 τῆ πίστει την άγάπην συνάπτει, την γεννώσαν τον ἐνάρετον βίου. "Ανευ γὰρ ταύτης τὸ ἔτερον ἀργὸν, ή πίστις, φημί, χωρίς έργου και βίου ι ώσπερ και βίος χωρίς πίστεως.

- « Μνείαν ύμων ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν. » Έννόησον πόσους είχεν έν τἢ διανοία, πόσων έμέμνητο έν ταζς εύχαζς . ήμεζς δέ, οὐδὲ ήμῶν αὐτῶν, ώς χρή.
- ∢ Ίνα ὁ Θεὸς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ό Πατήρ τῆς δόξης. > Τί δέη και παρακαλείς ὑπέρ ήμῶν; "Iva ὁ θεὸς σοφίση ὑμᾶς. « θεὸς » δὲ « τοῦ Κυρίου Ίησοῦ •) τουτέστε, τοῦ ἀνθρώπου τοῦ όμοίο» ήμιν κατά την σάρκα. • 'Ο Πατήρ της δόξης. > τουτέστεν, ο μεγάλα καλ ένδοξα δεδωκώς ήμιν άγαθά. 'Αεὶ γὰρ ἀπὸ τῆς προχειμένης ὑποθέσεως αύτον ονομάζει, ώς το, « Πατήρ των οίκτιρμων, καλ θεός πάσης παρακλήσεως : > και ό προφήτης, ε Κύριος ίσχύς μου καὶ κέρας σωτηρίας μου. > Καλ ένταῦθα τοίνυν, ἐπειδή μεγάλα ήμιν καλ ἔνδοξα έχαρίσατο, Πατέρα δόξης, τουτέστιν αίτιον, αύτδν φησιν. Οὐ γάρ έχει άλλως αὐτὸν καλέσαι, ή άπο του λαμπροτέρου παρ' ήμιν ονόματος. 'Ο δε θεολόγος Γρηγόριος δόξαν την θεότητα του Μονογενοῦς ἐνόησεν 10, ώστε είναι τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς Χριστού καλ Θεόν καλ Πατέρα · Χριστού μέν, ήγουν τού άνθρωπίνου, Θεόν της δε δόξης, ήγουν της θεότητος, Βατέρα.
- Δψη ύμιν πνεύμα σοφίας και ἀποκαλύψεως, ἐν έπεγνώσει αύτοῦ πεφωτισμένους τούς όφθαλμούς τῆς καρδίας δμών. > Τουτέστι, Χάρισμα δμίν παράσχη, ώστε διά του Πνεύματος φωτισθήναι. Εί μη γάρ τό Πνευμα άποκαλύψη τὰ κεκρυμμένα μυστήρια, άδύνατον άλλως μαθείν. « Αύτὸ » γάρ μόνον, ούκ άγγελος, ούδε άρχάγγελος, ε πάντα έρευνα, και τα βάθη του Θεού. » — « Ψυχικός δε άνθρωπος ού δέγεται τά του Ηνεύματος. > "Όταν ούν ὑπὸ τοῦ Πνεύματος ἀποχαλυφθή ήμιν τά μυστήρια, τότε καλ έν έπιγνώσει τοῦ Θεού γινόμεθα, καὶ φωτίζονται οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν, καλ ούχέτι άμφιδάλλομεν καλ λέγομεν, δτι 'Αδύνατον τόδε γενέσθαι και τόδε άλλα βλέπομεν πάντα
- « Είς το ειδέναι ύμας τίς έστιν ή έλπις της κλή- D σεως 71 αὐτοῦ. > Τουτέστιν, Ἐπὶ ποίαις ἐλπίσιν έχλήθημεν. Δηλον δέ, ότι έπλ υίοθεσία, καλ τών οὐρανίων άγαθων άπολαύσει, και τῷ είναι ήμων κεφαλήν του Χριστόν. Έπειδή γάρ τοῦτο μέλλον έστί, πνευματικής δείται άποκαλύψεως, είς το μαθείν αύτό.
- ε Και τίς ο πλούτος της δόξης της κληρονομίας αύτου έν τοίς άγίοις. > Καὶ τούτο έτι άδηλον δν, δείται της παρά του Πνεύματος άποχαλύψεως, τίνα μέλλουσι κληρονομήσαι οί άγιοι · μεγάλα γάρ. Διδ

J li Cor. 1, 3. 2 Psal. xvii, 1. * I Cor. 11, 10. * tbid. 14.

est fideles pauperes. Ubique autem lidei charitatem connectit, utpote quæ vitam virtute ornatam gignit : Absque hac enim alterum otiosum est, sides nempe sine operibus et vita, quemadmodum et vita sine Ade.

VERS. 16. c Memoriam vestri faciens in orationi-. bus meis. > Expende tecum quotnam in corde gesserit, et quot mentionem secerit in orationibus. Nosvero ne nostri quidem ipsorum, ut oportet, reminiseimur.

Vers. 17. c Ut Deus Domini nostri Jesu Christi, Pater gloriæ. » Quid nobis comprecaris? Ut Deus erudiat ac sapientes vos 375 faciat. (Deus) autem c Domini Jesu, , hoc est hominis, qui secundum carnem nobis est similis : « Pater glorize, » id est, qui ingentia nec non præclara nobis bona dedit. Semper enim a proposito argumento ipsum nominat, ut in illo: c Pater miserationum, ac Deus conso-Iationis 7. » Quin etiam Propheta: « Dominus fortitudo mea, et cornu salutis meæ ... Hic igitur, postquam magna et gloriosa nobis donavit, « Patrem gloriæ, » hoc est auctorem ipsum appellat. Non potest enim eum aliter vocare, quam a spiendidiore apud nos nomine. Theologus autem Gregorius per, e gloriam, » Unigeniti divinitatem intellexit, nt sit unius et ejusdem Christi et Deus et Pater : Christi quidem, sive humanitatis, Deus : gloriæ vero, sive divinitatis, Pater.

e Det vobis Spiritum sapientiæ ac revelationis, iaagnitione ipsius illuminatos oculos cordis vestri. .. Hoc est, Donum et gratiam vobis exhibeat, ut per Spiritum erudiamini. Nisi enim Spiritus revelaverit vobis abdita mysteria, fieri non potest ut alia rationo. eadem discatis. (lose) namque solus, non angelus, neque archangelus, comnia rimatur, etiant profunda Dei ... - Animalis autem homo non percipit quæ sunt Spiritus at. > Cum igitur a Spiritu revelata nobis fuerint mysteria, tum in agnitione Dei sumus, illustranturque oculi nostri, nec porro ambigimus ac dicimus, quod sit impossibile hoc vel illud sieri :cæterum videmus omnia quemadmodum sunt.

VERS. 18. « Ut sciatis vos, quæ sit spes vocationis ejus.) Hoc est, ad qualem spem vocati simus. Planum est autem quod ad filiorum adoptationem, cœlestiumque bonorum perceptionem, et ut caput nostrum Christus esset. Quia enim hoc futurum est, spirituali revelatione opus est ut isthuc discamus.

e Et quæ sint divitiæ glopiæ hæreditatis ejus in sanctis. > Et hoc cum adhuc obscurum sit, opus habet revelatione Spiritus, quorumnam sunt hæreditatem adituri sancti. Magna enim sunt. Hinc et

^{*7} μόνους δή τούτους τη. ** πανταχοῦ τ'οῦν τη. ** προσευχαις ο. ** ἐκήρυξεν τη. *7 παρακλήσεως ο-

lem glorium, et humani ingenii captum plane exsuperantem. Hæreditatem autem ista vocat, quippe quæ sint filiis danda.

Vers. 19, 20. « Et quæ sit supereminens magnitudo virtutis ejus in nos credentes, secundum operationem potentiæ virtutis ejus, quam operatus est in Christo, suscitans illum a mortuis. s Quie prædicta sunt, de futuris rebus foerunt : jam vero quod factum est, memorat, ut ab hoc fidem etiam illis conciliet, aç rata ea faciat. Quale autem hoc est? Ut credamus, inquit, nos. Etemina hoc ipsem revelatione indiget, ut ipsum apertius discatis. 376 Quid igitur? non noverant Ephesii se credere? Norant sane, sed son eam ad rationem, ut Paulus bie cheit: nam hand facile est illud novisse : quoniam magnæ potentiæ est animi sententiam mutare, atque ab errore revocare : tantæque est virtutis, quantam ne mortuorum quidem excitatio postulat. Mortuos namque uno tantum verbo excitavit Dominus; Judæis autem ne multis quidem concienibus et admirabilibus signis persuasit. Dicit ergo quod ad hoc Spiritus indigeamus revelatione, ut discamus nos, quod hoc ipsum, quod crediderimus, magna virtute et efficacia factum est. Et quemadmodum Christum excitavit a mortuis, sic et nos cum mortui essemus, excitavit ex incredulitate. Propterea excellentem magnisudinem virtutis, sive potentiæ ipsius hoc vocavit, et robur fortitudinis eius. Quando enim prophetæ nihil effecerunt, et omnis creatura, cum vi- C δδηγούντων το καλ συνετιζόντων άγγελων, τότε έκ του sibilis per ornatum et insignem ordinem docens nos, tam invisibilis per deducentes ac crudientes nos angelos : tune inopinato servati sumus. Hlud autem, « Operatus est in Christo, » propter humanam naturum dictum esse intellige. Quod enim resurrexis, homo est, etiamsi Deo unitus fuerit.

Vers. 20, 21. (Et constituens in dextera sua in supercœlestibus, supra omnem principatum, et potestatem, et virtutem, et dominationem. > Non dixit, "Avw, id est, supra : sed "Ynepdvw, id est, plusquam sapta, ut summam altitudinem indicet. Ab infimo enim gradu ad altissimum bumanam in Christo naturam subvexis. De bac enim disputat, quæ et mortua est, et excitata : quandoquidem divina natura neque mortua est, neque excitata, D neque exaltata, que nunquam non omnem altitudinem excellit. Superior igitur omni angelica potentia constituta est humana natura, quæ antea abominanda erat.

e Et omne nomen qued neminatur, non solum in hoc sæculo, verum etiam in suturo. > Si quid, inquit, in cœlo est, inferius est assumpto et exaltato, cunctisque ipse est superior. Discimus autem quasdam esse potentias quæ jam quidem nominari nequeunt, tum vero revelabuntur.

Vers. 22. « Et omnia subjecit sub pedes ejus. » Ne cum audis quod sederit supra, existimes ipsum

c divitlas gloriæ s ea nominat, hoc est inenarrabi- A καλ πλούτον δόξης ταύτα τα καλεί, τουτέστιν, άφατον δόξαν και ύπερδολικήν. Κληρονομίαν δε λέγει ταυτα, ώς υίοις μέλλοντα δίδοσθαι.

> « Καλ τί τὸ ὑπερδάλλον μέγεθος " αὐτοῦ εἰς ἡμά: τούς πιστεύοντας χατά την ενέργειαν τοῦ χράτους της ίσχύος αὐτοῦ, Αν ἐνήργησεν ἐν τῷ Χριστῷ έγείρας αὐτὸν έκ νεκρών. > Τά μέν πορρηθέντα περί μελλόντων πραγμάτων ήσαν τον δε λέγει το ήδη γεγονός, ζνα άπὸ τούτου κάκεζνο πιστώσηται. Ποΐον δε τούτο; Τό πιστεύσαι, φησίν, ήμας καί τούτο γάρ δείται αποκαλύψεως, ίνα αὐτό σαφέστερον μάθητε. Τί ούν; ούκ ήδεσαν Έφέσιοι δτι επίστευσαν; "Ηδεσαν μέν, άλλ' ούχ ούτως ώς νῦν φησινό Παύλος. Ο γάρ ράδιον το γνώναι το μεγάλης δυνάμεως το ψυχήν μεταπείσαι, καλ μεταστήσαι τής πλάνης, και τηλικαύτης ήλίκης ούδε το άναστήσαι νεχρόν. Νεχρούς μέν γάρ και λόγφι μόνφ έν άνέστησεν ό Κύρτος · τους δε Ἰουδαίους ούδε διά μαχρών λόγων και παραδόξων έργων μετέπεισε. Φηοίν ών δτι και είς τούτο δεόμεθα τῆς ἀποκαλύψεως τού Πνεύματος, ίνα μάθωμεν ότι το πιστεύσαι ήμας, της του Θεού μεγάλης δυνάμεως και ένεργείας γέγονε · καὶ ὤσπερ τὸν Χριστὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ούτω και ήμας νεκρούς δντας έκ τῆς ἀπιστίας άκ έστησε · διό καὶ ι ύπερδάλλον μέγεθος τῆς δυνάμεω; ι τούτο έκάλεσε, « καλ κράτος τῆς ἐσχύος. » "Ότε γἀρ προφήται ούδεν ήνυσαν, και πάσα κτίσις, και όρατή διά της εὐταξίας διδάσχουσα, καὶ ἀόρατος διὰ τῶν παραδόξου εσώθημεν. Το δε, ε Ένήργησεν εν τῷ Χριστῷ, τ διὰ τὸ ἀνθρώπινον είρησθαι νόει. Τὸ γὰρ άναστάν, άνθρωπος, εί και Θεφ ήνωτο.

ε Καὶ ἐκάθισεν ἐν δεξιά αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπουρινίοις, υπεράνω πάσης άρχης, καλ έξουσίας, καλ δυνάμεως, καλ κυριότητος. > Οὐκ είπεν, "Ανω, άλλ', « Υπεράνω, » τνα το ακρότατον υψος δηλώση. 'Amb γάρ τοῦ ἐσχάτου βαθμοῦ εἰς τὸν ἀψηλότατον ἀνήγαςε την ανθρωπίνην εν Χριστώ φύσιν. Περί ταύτης yap biadeyerai, ehe net bavouane nat exeberiane. επεί ή γε θεία φύσις ούτε απέθανεν, ούτε ήγέρθη. ούτε ύψώθη, ή άει ύπερ παν ύψος ούτα. Πάσης ούν Suvapent appearage indverse exabeces a roly ibleλυγμένη φύσις.

« Καὶ παντὸς δνόματος όνομαζομένου, οὐ μόνον ^{ξη} τῷ κίῶνι τούτφ, άλλά καλ ἐν τῷ μέλλοντι. : Είπ, φησίν, έν τῷ οὐρανῷ ἐστι, κατώτερον τοῦ προσληφθέν τος και ύψωθέντος έστ!, και πάντων αὐτὸς ὑπέρτερος. Μανθάνομεν δέ, ότι είσί τινες δυνάμεις νῦν μέν άκατονόμαστοι, τότε δε άποκαλυφθησόμεναι.

 Καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ.) "Ινα μή ἀχούσας "ε, ότι « Ἐχάθισεν ὑπεράνω, » νομί-

Variæ lectiones.

76 áxoúwy 0. το αύτά ο. το μέγεθος τῆς δυνάμεως m. το όδηγούντων φρουρούντων m. το ύπεράνω o.

σης αύτλη προτιμηθήναι μόνου, δείχνυσιν ότι και A prælatum tantummodo, estendit qued et Dominum Δεσπότην αὐτὸν ἐποίησε πάντων. Καὶ οὐχ ἀπλῶς ὑπέταξεν, άλλά την έσχάτην ύποταγήν ε Υπό τούς πόδας η γάρ ε αύτου. ε

. Και αύτον έδωκε κεφαλήν ύπερ πάντα τη Έχκλησία. » Βαδαί! καὶ τὴν Ἐκκλησίαν εἰς αὐτὸν έχάθισε τὸν θρόνον · Ενθα γάρ ή κεφαλή, έχει καὶ τὸ σώμα 17. Τὸ δὲ, « Υπέρ πάντα, » το το δηλοί, ότι κεφαλήν ξόωκεν ύψηλήν και ύπερ πάντα ούσαν, ύπερ άγγέλους, ὑπὲρ ἀρχαγγέλους.

ε "Ητις έστι το σώμα αύτου, το πλήρωμα του τλ πάντα έν πάσι πληρουμένου.) Ίνα μή άκούσας κεφαλήν, νομίσης άρχην τινα καλ έξουσίαν δηλούσθαι (δηλοί γάρ καὶ ταῦτα ή κεφαλή), φησίν, ότι ώς σώματός έστι κεφαλή της Έκκλησίας δ Χριστός, χαι ούτω συγγενής αυτή και ήνωμένος και ή Έχχλησία πλήρωμά έστιν αύτου. "Δοπερ γάρ το σωμα πλήρωμά έστι της κεφαλης, άναπληρούν αὐτην διά των οικείων μελών · ούνω και ή Εκκλησία πλήρωμά έστι του Χριστού, ε του τά πάντα έν πάσι πληρουμένου. > Πληρούται τάρ ὁ Χριστός, καὶ οἴον άναγεμίζεται τὰ πάντα μέλη ἐν πάσι τοῖς πιστοῖς. οίν την χείρα άναπληρούται έν τῷ έλεήμονι άνθρώπφ, καὶ τῷ ἄλλως τῶν ἀσθενῶν ἀντιλαμδανομένψ τον πόδα άναπληρούται έν τῷ ὑπὲρ τοῦ λόγου ἀποδημούντε, ἐν τῷ ἐπισκεπτομένω τοὺς ἀδελφούς· καὶ ἄλλο μέλος ἐμ άλλφ τῶν πιστῶν. Καὶ οῦτως άναπληρούται τὰ πάντα μέλη έν πάσι τοίς πιστοίς, τουτέστε, διά πάντων των πιστών, άλλου άλλην χάριν συνεισφέροντος. Τότε γάρ πληρούται ή жεφαλή ήμων ο Χριστός, τουτέστι, λαμδάνει τέλειον τὸ σῶμα, ὅταν ὁμοῦ πάντες ὧμεν ἡνωμένοι καὶ συγxexoldr mévos.

KEDAA. B'.

«Καλύμας δυτας νεπρούς τοίς παραπτώμασε καί rais apapriais, by als more mepiematheare, xata τὸν αίωνα του κόσμου τούτου, κατά τὸν ἄρχοντα τῆς έξουσίας του άξρος του πνεύματος. > Είπεν ** άνωτέρω, ότι την αυτην δύναμιν και ένέργειαν ένεδείξαπο δ Θεός εἰς ήμας, ήν και ἐν τῷ Χριστῷ. Περί έχείνου μέν ούν εξπεν, ότι ήγειρεν αύτον έχ των νεχρών, και εκάθισεν ύπεράνω πάντων. Λοιπόν δε τύν λέγει καλ περλ ήμων, καί φησιν, ότι ε Καλύμας έντας νεκρούς » (νέκρωσιν ού την σωματικήν, την έκ τοῦ Ἀδὰμ ἀρξαμένην, άλλὰ την ψυχικήν, την έξ 🗗 ήμων αθτών συνεσταμένην, την των άμαρειων) άνέστησε και ήγειρεν. "Ωστε τή αυτή ** δυνάμει και τον Κύριον ήγειρεν έχ τοῦ σωματικοῦ θανάτου, καλ ήμας έχ του φυχικού του των άμαρτιών μαλλον δὲ τὸ μείζον τοῦ νεκρούς άνιστάν, το ψυγάς μεταmisai, wi xal avertipe esparai. H per our diavoia του δλου ρητού τοιαύτη οιά μακρού δε άποδεδοται είς το, « Συνεζωοποίησε τω Χριστώ · » οξα δή πολλών παρεντεθέστων, και έπαναλήψεως γενομένης εν τῷ, ('Ο δε Θεός πλούστος ων εν ελέει. > Είπων ούν αύ-Τούς γεχρούς δίτας, και δείξας πώς ήσαν νεκροί, ότε

eum socerit omnium. Noc simpliciter subjecit, sed extrema subjectione : 6 Sab pedes > enim c ejus. >

e Et ipsum dedit caput super omnia Ecclesia, » Papæ l Ecclesiam queque in codem throno collocavit : ubi enim caput est, illic et corpus. Quod vero ait, 277 a Super omaia, > significat, quad excelsum caput dederit, quod super omnia sit, angeles et super archangelos.

VERS. 23. (Ome est corpus ipsius, plenitudo ejus qui omnia in omnibus adimpletur. > Ne. audito capite, putes principatum aliquem vel potestatem significari (nam et lize caput significat), ait, Christus est caput Ecclesiæ veluti corporis, atque ita illi conjunetus et unitus: Ecclesia est plenitudo ipsius. Ut enim corpus est plenitudo capitis, replens ipsum per propria membra: bunc ad modum Ecclesia est plenitudo Christi, qui omnia in emnibus adimpletur. Adimpletor enim Christus, ac veluti plene consummatur per omnia membra in omnibus fidelibus : veluti quoad manum adimpletur in homine misericorde, et qui alias infirmis succurrit : quoad pedem adinipletur in eo qui verbi Dei amore peregrinatur, in eo qui fratres invisit : et quoad aliud membrum in alio fideli. Sie fit ut quoad omnia membra in omnibus fidelibus adimpleatur, boc est, per omnes fideles, alio aliam gratiam contribuente. Tum enim impletur caput nostrum Christus, boc est, perfectum corpus recipit, quando simul omnes facrimus conjuncti et conglutinati.

CAPUT IL

Vers. 1, 2. e Et vos cum essetis mortui delictis et peccatis, in quibus aliquando ambulastis secundum sæculam muniti hojus, secundum principem potestatis zeris, spiritus. > Supra dixit quod eamdem potentiam et operalionem ostenderit Deus erga nos, quam in Christo. Etenins de illo dixit, quod excitarit eum a mortuis, et constituerit super omnia: deinceps vere denobis jam nunc verba facit, « Vos, » inquiens, « cum essetis mortui » (mortem mon corporalem ex Adamo propagatam, sed animæ, a nobis ipsis confistant, nempe peceaterum) suscitavit excitavitque. Itaque endem potentia Dominum excitavit a morte corporea, et nos ét a morte animæ, peccati scilicet; imo vero, animos transmutare, majus est quan mortues excitare, ut supra commenteratum est. Sensus igitur totius hajus loci est bujusmodi, etiamsi in lengum extendatur, usque dum pervenerit eo whi dicit: e Vivisicavit simul cum Christo, > multis nimirum interpositis, repetitioneque facta cum ait, . Deus autem qui opulentus est in misericordia. . Cam dixisset igitur cos esse mortuos, ae monstrasset quomedo fuerint mortui, ni-

¹⁷ σωμα της Έκκλησίας m. 16 χρείαν ο. 18 δ δ' ούν έφη m. 80 αύτου ο.

mirum per delicta et peccata, bifariam eos conso- Α τοίς παραπτώμασι καί ταίς άμαρτίαις, παραμυθεί. latur, tum per hoc quod ait, c In quibus olim ambulastis, a et non hodie : tum per hoc quod insert, quod a diabolo 378 in potestatem redacti peccabatis, et totum non erat vestrum, sed et cooperatoris vestri, qui adeo potenter vos suo juri subjugabat. l'eccabatis igitur, e secundum sæculum mundi hujus circumambulantes, , hoc est, mundana et temporaria cogitantes, atque hoc sæculo perperam utentes. Non enim sæculum malum est, sed abusus ejus. Istud enim datum est nobis in ducem, quatenus corruptibile est et fluxum, excitans nos ad incorruptibilia et minime fluxa. Nos autem corruptioni et fluxui hujus alligati, fecimus illud non ducem, sed impedimentum. Principem autem potestatis aeris diabolum appellat, non Conditorem, per- B inde ac exsecrandi Manichæi: Principem sane, quod mortales ipsi seipsos ei subjecerunt, ac plures ipsi serviant quam Deo. Verumtamen in hoc sæculo est iste ejus principatus, ac aerem non transcendit: n m enim in cœlo locum habet, sed sub cœlo. Propterea Paulus principem potestatis aeris appellat, non veluti in aerem dominetur, eumque gubernet : Absit! sed quod in co demoretur. Nam cum diabolus spiritus sit, in aere, veluti spiritu, commoratur, et hucusque potestatem habet atque potentiam, super eos qui sese ipsi subjiciunt principatum exercens. Nonnulli vero, « principem aeris » pro, aerearum potentiarum, intelligunt : unde et intulit, aiunt, « spiritus : » hoc est, juxta principem et domina- C torem omnis spiritus in aere versantis. Postquam enim semel princeps factus est, videtur ab eo principatu ne post transgressionem quidem excidisse.

· Qui nunc operatur in siliis distidentiæ. > Non dixit, Qui cogit, sed, « Qui operatur : » unde planum est quod in voluntarios dominetur. Si enim nobis invitis dominaretur, cogeret sane, uti ex eo quod sequitur planum est. (Operatur) enim, inquit, « in filis inobedientiæ, » hoc est, qui non obtemperant Deo, sed qui illi non coacti obtemperant.

Vers. 3. « In quibus et nos omnes aliquando conversati sumus, in desiderlis carnis nostræ, facientes voluntates carnis et cogitationum. > Non in hoc solo consolatus est eos, quod diceret ex diabolo D fulsse quod peccassent : verum etiam per hoc quod seipsum et omnes reliquos cum illis in eodem ordine collocet; nemo enim sine peccato erat. Concupiscentias autem carnis eas quæ ex carnali affectu sunt, dieit. Et quod carnem non accuset, manifestum est. Cum enim dixisset, 4 Facientes voluntates carnis; > subintulit, < Et cogitationum : > hoc est , nihil spirituale sentientes. Proinde caro non est accusanda, sed mens et cogitatio ad voluptatis affectiones pertrahens. Vel sic : Cogitationes et mentes Bostras 379 coinquinavimus, cogitantes quæ mala

ται διπλή, τώ τε * είπεῖν, « Έν αίς ποτε περιεπατήσατε, » καὶ ούχὶ νῦν · καὶ τῷ ἐπάγειν **, ὅτι 'Υπό του διαδόλου κατεξουσιαζόμενοι ήμαρτάνετε, κα! ούχ ὑμῶν ἦν τὸ πᾶν, ἀλλὰ καὶ τοῦ συνεργοῦ ὑμῶν. τοῦ οὕτως ἰσχυρῶς κατεξουσιάζοντος ὑμῶν. Ἡμαρτάνετε τοίνυν, ε κατά τὸν αίῶνα τοῦ κόσμου τούτου περιπατούντες, > τουτέστι, φρονούντες τὰ τοῦ κόσμου και τὰ πρόσκαιρα, και κακῶς χρώμενοι το αίωνι τούτω. Ού γάρ ό αίων κακός, άλλ' ή παράγρησις αὐτοῦ. Αὐτὸς μέν γὰρ όδηγὸς δέδοται, χαθλ φθαρτός καὶ ρευστός, διεγείρων ήμας πρός τά appapea xal apenara. ihreit of th abobe xal th ροή τούτου προσδεθέντες, έποιήσαμεν αύτλν ούγ ώ. ηγόν, άλλ' έμποδιστήν. « "Αρχοντα δε τῆς εξουσίας τοῦ άέρος » τον διάδολόν φησιν, ου τον Δημιουργόν, ώς ο κατάρατοι Μανιχαίοι. "Αρχοντα μέν ούν, διότι αίτοι έαυτούς οἱ ἄνθρωποι ὑπέθηχαν αὐτῷ, χαὶ πλείονες αὐτῷ δουλεύουσεν ή τῷ Θεῷ. Πλήν ἐν τῷ αἰῶνε τούτω έστιν ή τοιαύτη αύτῷ άρχη, και τον άέρα μη ύπερδαίνουσα ου γάρ εν τῷ οὐρανῷ ἔχει χώραν, άλλ' ύπο τον ούρανον. Διο και ο Παύλος άρχοντα τῆς εξουσίας τοῦ ἀέρος φησίν, ούχ ὡς τοῦ ἀέρος δεσπόζοντα, ώστε οίχονομεῖν αὐτὸν, ἄπαγε! άλλ' ὡς αὐτῷ έμφιλοχωρούντα. Πνεύμα γάρ ων ό διάδολος, έν τῷ άέρι, ώς πνεύματι, διατρίδει, καλ μέχρι τούτου τήν δύνα μιν καὶ εξουσίαν έχει, άρχων τῶν ἐαυτοὺς ὑποτιθέντων αὐτῷ. Τινές δὲ, « ἄρχοντα τοῦ ἀίρος,) τῶν ἐναερίων δυνάμεων νοοῦσι. Διὸ καὶ ἐπήγαγε, φασί • « Τοῦ πνεύματος • » τουτέστι, κατά τὸν άρχοντα καλ έξουσιαστήν παντός έναερίου πνεύματος. Έπεὶ γάρ άρχων ἄπαξ ἐγένετο, δοκεί μή μεταπεπτωκέναι της άργης και μετά την παράδασιν.

« Τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος ἐν τοίς υίοζς τῆς ἀπειθείας. > Ούκ εξπε, Τοῦ ἀναγκάζοντος, ἀλλά, «Τοῦ ένεργούντος. > "Οθεν δήλον, ότι έχόντων άρχει. Εί γάρ ἀχόντων ήμῶν ἐδέσποζε, καὶ κατηνάγκαζεν άν: και έκ του έφεξης δε δηλον. « Ένεργει » γάρ, φητίν, e en role viole rife amerbeias, > rouriste, role un πειθομένοις μέν θεφ, πειθομένοις δε έχείκη, κάχ άναγχαζομένοις.

« 'Ev οίς και ήμεις πάντες άνεστράφημέν ποπε ίν ταίς επιθυμίαις της σαρχός ήμων, ποιούντες τὰ θελήματα της σαρχός και των διανοιών. > Ούχ εν τούτφ μόνον παρεμυθήσατο αύτούς, τῷ εἰπεῖν, ὅτι Διαδόλου ήν το ύμας άμαρτάνειν, άλλα και τῷ έπυτον και πάντας μετ' έχείνων τάξαι · ούδείς γάρ άναμάρητο: ήν. Έπιθυμίας δέ σαρχός τάς τοῦ σαρχικοῦ φριήματός φησι. Και ότι ου την σάρκα διαδάλλει, δήλον. Είπων γάρ, ε Ποιούντες τὰ θελήματα τῆς σαρκής, ι ἐπήγαγε · « Καὶ τῶν διανοιῶν · » τουτέστιν, ούδι πνευματικόν φρονούντες. "Δστε ούχ ή σάρξ διαδολή: άξία, άλλ' ή διάνοια, ή πρός τὰ τῆς ἡδονῆς πάθη κατασυρομένη. "Η καλ ούτως, δτι Καλ τάς διανοία; έρφυπαίνομεν es λογιζόμενοι τὰ κακά · καὶ τὴν σάρχι. πράττοντες αυτά. Δύνασαι δε σαρχός μεν έργα πορ-

καὶ μνησικακίαν, καὶ τὰ δμοια.

- « Καλήμεν τέκνα φύσει όργης, ώς καλ οί λοιποί. » 'Αντί του, Παρωξύναμεν τον Θεόν και παρωργίσαμεν, και ούδεν άλλο, εί μή όργή ήμεν αυτόχρημα. ώσπερ καλ το τέκνον του άνθρώπου, φύσει άνθρωπός έστιν, ούτω και ήμεζς. "Ωσπερ δε υίοι γεέννης και υίολ άπωλείας λέγονται, οί άξιοι τούτων · ούτω καλ ι όργης τέχνα > οι όργης άξια πράττοντες. Τὸ δὲ. « Φύσει, » άντὶ τοῦ, άληθῶς, καὶ γνησίως, ὡς καὶ οί λοιποί · οὐδεὶς γὰρ ἐλεύθερος ῆν.
- ι 'Ο δέ θεός πλούσιος ων έν έλέει. > Ήμεζη μέν άξια όργης άδιαλλάκτου επράττομεν · ό δε Θεός, ούχ άπλως έλεήμων ών, άλλά και ε πλούσιος εν έλέει. > Β
- ι Διά την πολλην άγάπην αὐτοῦ ην ηγάπησεν ήμας. > Καὶ ή αγάπη από πολλοῦ ελέους. Πῶς γάρ αν οί τέχνα δντες όργης, ήγαπήθημεν;
- ι Καί δντας ήμας νεχρούς τοίς παραπτώμασι συνεζωοποίησε τῷ Χριστῷ. > Ένταῦθα ἡ ἀπόδοσες τοῦ άνωθεν άρξαμένου νοήματος, τὰ δὲ ἄλλα παρεμδέδλητο. Πάλιν δὲ ὁ Χριστὸς μέσος, καὶ τὸ πράγμα άξωπιστον εί γάρ ή άπαρχή ζή, και ήμεῖς. Έζωοmoinge yap xaxeivon xal flugt. exeivon enebleia' ήμας δυνάμει νών, μετ' όλίγον δε και ένεργεία. Ίδού τὸ ὑπερδάλλον μεέγεθος τῆς δυνάμεως αὐτόῦ, ὅτι τοὺς νεχρούς, τούς της όργης υίούς, έζωοποίησεν · αύτη ή έλπις τῆς χλή σεως.
- «Χάριτί έστε σεσωσμένοι. » Τοῦτο ἀπὸ ἐχπλήξεως ένδιαθέτως μέσον παρενέδαλε, θαυμάσας την άφατον δωρεάν 4 του Θεού. Ου καμάτω γάρ, φησί, καί ξργοις ίδίοις ἐσώθητε, άλλὰ χάριτι μόνη. "Οσον ⁸⁸ γὰρ έξ έργων, χολάσεως καὶ όργης άξιοι ήτε.
- ι Καὶ συνήγειρε καὶ συνεκάθισεν έν τοῖς ἐπουρανίοις εν Χριστῷ Ἰησοῦ. > Πσπερ τῆς ἀπαρχῆς ἡμῶν καὶ τῆς κεφαλῆς, τοῦ Χριστοῦ, φημί, ἐγηγερμένης, και ήμας δι' αυτής ήγειρεν · ούτω και καθεζομένης αὐτῆς, καὶ τὸ λοιπὸν σῶμα συγκάθηται. Διό φησιν « Έν Χριστῷ Ἰησοῦ· » τουτέστιν, Έν τῷ ἐχεῖνον καθήσθαι καλ ήμεζς καθήμεθα. "Η τὸ, « Συνήγειρεν,» ούκ έπὶ τῆς ἀναστάσεως ληπτέον, άλλ' ἐπὶ τῆς διά τοῦ λουτροῦ ἀναζωώσεως. Πῶς οὖν συνεχάθισεν; ε Εί ύπομένομεν, » φησί, ε καί συμδασιλεύσομεν. » Β Καί ο Χριστός * ε Καθίσεσθε έπλ δώδεκα θρόνους * > καὶ πάλιν, ε Τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιών μου, καὶ ἐξ εύωνύμων μου, ούχ έστιν έμον δούναι, άλλ' οίς ήτοίμασται . • • • Ωστε ήτοίμασται.
- « Ίνα ενδείξηται εν τοίς αίωσι τοίς επερχομένοις τὸν ὑπερδάλλοντα πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι έφ' ήμας, έν Χριστώ Ίησου. » "Ινα μή άπιστήση τις τοίς ρηθείσι, πιθανόν τον λόγον ποιεί. χαί φησεν, ότι Εί και μή διά την πρός ύμας άγάπην,

b II Tim, 11, 12. . Matth. xix, 28. d Marc. x, 40:

Variæ lectiones.

88 000: O. * ἄρόητον δύναμιν m. ss άλλ' οίς ήτοίμασται. Τοῦτο οῦν λέγει καὶ νῦν, ὅτι και ήμεῖς ×aneδούμεθα m. Sed quibus paratum est. Hoc igitur et nunc ait, qura et nos sédebimus. Itaque paratum

- yelay και τὰ τοιαύτα νοείν διανοιών δὲ, φθόνους A sunt : et carnem, faciontes ea. Poles autem carnis quidem opera fornicationem et hujusmodi accipere: mentis autem sive cogitationum, invidiam, vindictam, idque genus alia.
 - e Et eramus natura filii iræ, sicut et cæteri. . Pro, Coacerbavimus Deum et provocavimus, et nihil aliud præterquam ira revera eramus : quemadmodum et filius hominis natura est homo, sic et nos. Perinde autem ut illi filii gehennæ et perditionis dicuntur, qui istis digni sunt : sic et iræ filii, qui quæ ira digna sunt faciuat. « Natura » autem. pro vere et genuine. sicut et cæteri ; nemo enim liber erat.
 - VERS. 4. C Dens autem qui dives est in misericordia. > Nos quidem ira irreconciliabili digna patrabamus: Deus autem, non simpliciter misericors exsistens, sed dives in misericordia.
 - · Propter multam charitatem suam qua dilexit nos. > Dilectio etiam a multa misericordia est. Quomodo enim, cum tilii iræ essemus, dilecti fuimus?

Vers. 5. « Et cum essemus mortui delictis, convivificavit nos Christo. > Hic tandem est redditio sensus quem supra inceperat; cælera vero sunt interjecta. Iterum autem Christus medius est, et res side digna. Nam si primitiæ vivunt, tum et nos. Vivilicavit enim et illum et nos : illum quidem, in actu; nos vero, in potentia nunc, paulo post vero etiam in actu. En excellentem magnitudinem potentiæ ejus, eo quod mortuos nos, iræ filios, vivificarit. Atque hæc est spes vocationis.

((Gratia estis servati.) > Hoc ex animi consternatione, et cum affectu in medium protulit, ineffabile Dei donum admiratus. Non enim labore et propriis operibus servati estis, sed sola gratia. Quod enim ad opera attinet, pœna et ira digni eratis.

VERS. 6. c Et consuscitavit, et consedere secit in cœlestibus in Christo Jesu. > Quemadmodum primitiis nostris, et capite, Christo videlicet, excitato, et nos per ipsum excitavit: bunc ad modum, illo sedente, reliquum corpus simul sedet. Propterea inquit : « In Christo Jesu, » hoc est, Quia ipse sedet, nos etiam sedemus. Vel, « Consuscitavit, » non de resurrectione accipiendum est, sed de revivilicatione per baptisma. Quemodo igitur consedere fecit? « Si sustinemus, » inquit, « et conregnabimus b. » Et Christus, « Sedebitis super duodecim thronos ». » Et rursus : « Sedere autem a dextris meis et a sinistris meis, non est meum dare vobis, sed quibus paratum est d. > liaque paratum est.

Vers. 7. « Ut ostenderet in sæculis supervenientibus abundantes divitias gratiæ suæ, in bonitate erga nos, in Christo Jesu. . Ne 380 quis fidem non adhibeat dictis, orationem probabilem facit, Etsi, inquiens, non propter charitatem quam erga nos habet, tamen quia benitatem suam ostendere A διά γοῦν το θέλειν ενδείζασθαι την άγαθότητα. velit, omnino faciet. Hodie enim plerique sunt increduli, in futuro tamen succulo omnes agnoscent quid nobis donaverit, cum sanctos in gloria ineffabili conspexerint. Quod vero alt, « In Christo Jesu, » hoc est, Non ad Christum solum hæc consistent, sed per ipsum venient etiam ad nos, veluti a primitiis ad totum : ac simul viviseabimur, ac simul sedebimus. Hæc quidem magnus Joannes hie dicit. In Evangelio vero Matthæi dicit, quod fune nemo sedebit. Vere igitur Spiritu et revelatione opus est, us intelligamus profunditatem mysteriorum horum. Nisi enim sapientissimus ille doctor Joannes disertis verbis dixisset, quod et nos sessuri simus, posset aliquis affirmare quod in Christo sedemas, perinde atque in Christo adoramur ab augelis. Now enim nos in nostra persona adoramur, sed natura nestra unita Deo Verbo, adorata, ad nos gleria ista transit. Idem igitur et nunc dieit, quod et nos sedehimas.

Vers. 8. c Gratia enim servati estis per fident. > Commemoratis iis quæ Dei sunt, nempe quod gratia servati sumus, intulit etiam quod nostrum est, e Per fidem : s ne destruat liberum arbitrium.

e Et hoe non ex vobis, Dei donum est. . Rursus iffud sustulit, inquiens, quod neque fides ex nobis sit : nisi enim verisset, nisi vocasset, non obediissemus. c Quomodo enim, s inquit, c cresent, nisi audiant .? Proinde et ipsa fides domum Det est. Vel aliter: Non fidem dieit domm Dei, cæterum per C. sidem servari, hee est donum Del. Esto enim quod sides nostra sit, quomodo petuisset ista sola nos servare, nisi Deophaenisset nossuncipere per ipsam, ne in tetum simus otiosi, sed ut nos quoque aliquid conferre videamur?

Vans. 9. « Non ex operibus, ne quis gierietar. » Nos opera habentes non repulit, verum proditos ab operibus gratia nos servavit, ut ex eventu memohabeat unde gloriari queat. Nam conjunctio eUcr hic non est causalis, sed ex evente rei.

Vens. 10. e lipsius enim samus factura, cresti in Christo Jesu in operibus bonis, qua presparavit Deus, ut in ipsis ambulemus, r Ne si audias, non ex operibus nos esse justificatos, deses fias circa D opera; ait, quod nune post fidem operibus opus est. Conditus es enim hi Christo Jess, et nova creatura factus es, defuncte tibi vetere homine in beptismate. Ac quemadmodum in principio 381 cum non esses, produxit to at esses, sic etiammum ut bene esses, te protulit : conditusque es, non ut otieris, verum ut opereris, et in bonis operibus ambules, hoc est, ownent atalis tuae cursum in hisce perficies: non duos tresve annos, sed omnest vitæ tuæ cursum: hoc enim indicat per, ambule-

ε Τη γάρ χάριτί έστε σεσιοσμένοι διά πίστεως. ι Είπων τά του Θεού, ότι χάριτι ἐσώθημεν, ἐπάγει κ καί το ήμέτερου, το, ε Διά της πίστεως > ίνα μή λυμήνηται το αυτεξούστον.

« Kal routo oux et upier. Ocou to dupor. > Iléλιν αὐτὸ ἀνείλε, και φησιν, ὅτι οὐδὲ ἡ πίστις ἰξ ήμων εί κή γάρ ήλθεν, εί μή έκάλεσεν, ούκ αν ύπηπούσαμεν. • Πώς γάρ, » φησί, • πιστεύσουσιν, έπ με άκούσωσιν; > "Ωστε καλ αύτη δώρον Θεού. Ήχαλ άλλως - Οὐ τὴν πίστιν λέγει δῶρον Θεοῦ, άλλὰ τὸ διὰ πίστεως σωθήναι, τοῦτο δῶρόν ἐστι Θεοῦ. Έστω γὰρ ότι ή πίστις ήμετερον, πώς αν Ισχυσεν αυτη μίνη σώσαι, εί μη ό θεός η ύδόκησε δεχθηναι δι' αυτής ήμας. ένα μή το όλον ώμεν άργοι, άλλά δοχώμέντι xai autol guvergeverxelv;

 Οὐκ ἐξ ἔργιων, ἴνα μή τις καυχήσηται. > θύχὶ δχοντας έργα ἀπώσατο ήμας, άλλὰ προδεδομένους ύπο τών έργων, χάριτι έσωσεν, ώστε εξ άποπλίσματος μηδένα λοιπόν έχειν καυχάσθαι. Το γέρ, ε "Ινα, » οδα αἰτιολογικόν ἐστιν, άλλ' ἐκ τῆς ἀποδίσεως του πράγματος.

ε Αύτου γάρ έσμεν ποίημα, ατισθέντες εν Χριστώ Τησού έπε έργοις άγαθοίς, οίς προητοίμασεν έθελ, Ινα εν αὐτοῖς περιπατήσωμεν. > Ίνα μἡ ἀχούσες. ότι ούκ έξ έργων έδικαιώθημεν, βαθυμήσης περί τλ έργα, φησίν ότι νύν μετά την πίστιν χρεία έργων. Εκτίσθης γάρ εν Χριστώ Τησου, και νέον ποίημε έγένου, άποθανόντος σοι τοῦ παλαιοῦ άνθρώπου έν τῷ βαπτίσματι. Καὶ ώσπερ ἐν ἀρχή ἀπὸ τοῦ μὴ δν-द्वा होर के हर्माया स्वाम्भूषिम्द, विषय प्रण होर के हर्म होगा unbilake. mat extragule ont gan ablie gyy, ha things, may undersails by tost alaboit thiore. tout-Ecre, masay thy esty too play diaviding by toutous, οδ δύο ή τρείς ένταυτούς, άλλα πάσαν την έδον τής ζωής σου. Τούτο γάρ αδνέττεται διά του, περιπατί.

ποιήσει πάντως. Νύν μέν γάρ πολλοί άπιστούσιν, έν δε τῷ μέλλοντι αίωνι πάντες γνώσονται τί ἡμῖν έχα. ρίσατο, δρώντες εν άφάτω δόξη τοὺς άγίους. Τὸ οἰ. « Έν Χριστῷ Ἰησοῦ, » τουτέστιν, θύα άχρι τοῦ Χριστού μόνου συαίη ταύτα, άλλά δι' αύτου ήξει nat et; huds, wis and anapyis ets to olov nat ou ζωοποιησόμεθα και συγκαθεδούμεθα. Ταύτα μέν δ μέγας Ίωάννης ένταυθα · έν δε τῷ κατά Ματθείδι φησιν, ότι οὐδεὶς καθίσει τότε. "Οντως οὐν Πνεύμι. τος χρεία και άποκαλύψεως, ώστε νοήσαι το βάθο; των μυστηρίων τούτων. Εί μη γάρ ρητω; έλεγεν δ πάνσοφος ούτος διδάσκαλος Ίωάννης, ότι και ήμει: καθεδούμεθα, είχεν άι τις είπειν, ότι εν Χριστώ παθεζόμεθα, ώσπερ και έν Χριστώ προσκυνούμιθο ύπὸ ἀγγέλων. Οὐ γὰρ δὲ ⁸¹ ἡμεῖς προσχυνούμεθε αύτοπροσώπως, άλλά τῆς φύσεως ήμῶν τῆς ήνωμετης τῷ Θεῷ Λόγφ προσχυνουμένης, εἰς ἡμάς ἡ δίξι δεαδαίνει. Τούτο εύν λέγει και νύν, ότι και ήμες καθεδούμ**εθα.**

Rom x, 14.

ἀναβαλέσθαι, ώς ώρισμένου θεόθεν τοῦ ἔργου 88*. 'Αλλά και έν πασιν· εί γάρ εν λείπει, εκολοδώθη ή άρετή. 'θ εξ θεολόγος Γρηγόριος τό, ε Κτισθέντες έπ' Εργοις άγαθοίς, , ού περί της έν τῷ βαπτίσματι κτί-שבשב, מאאמ הבף דחק פחוריטף ומב 38 בלבפנבמדם.

, Διδ μνημονεύετε, ότι ύμεζς ποτε τὰ ἔθνη ἐν capal, of herohevor daposucria und the herohevis περιτομής έν σαρκί χειροποιήτου, ότι ήτε έν τῷ χαιρφ έχείνη χωρ'ς Χριστού. > Είπων ότι νεκρούς δντας Εσωσε, νῦν μέλλει είπειν, τίνων ἐποίησεν ίσους χαι συγκληρονόμους, και ότι των Ίσραηλιτών. μέγα γάρ ήν το τούτων άξίωμα καί φησι • « Δ:δ μνημονεύετε. » - « Διό. » Ποΐον ; Διότι ἐκτίσθημεν έπ' έργοις άγαθοῖς τοῦτο γάρ μόνον ίχανὸν ήμας Β πείσαι τής άρετης επιμελείσθαι. « Μνημονεύετε » δὲ, εἶπε, διότι Εθος ἐστὶ τοῖς ἀπὸ πολλῆς εὐτελείας είς ύψος άναδραμούσε, μηδέ μεμνήσθαι τών προτέρων. Τί δε ε μνημονεύετε; » "Οτι άπηλλοτριωμένοι ήτε του Χριστού έν τοίς πρώην καιροίς τυν δέ έγγυς έγένεσθε αύτου, ώσπερ και ό Ίσραήλ. Τουτο μέν ούν ό σχοπός του λόγου. "Όρα δέ, πῶς εύφυῶς καταδάλλει την περιτομήν, δειχνύς εν λόγφ μόνφ διαφέρουσαν τῆς ἀκροδυστίας, και ούκ ἐν ἔργφ. « Ύμεϊ, - [άρ, » φησί, ετά έθνη έν σαρκί, » άλλ' οὐκ έν πεύματι - καλ ε λεγόμενοι, » άλλ' ούκ δντες - ώς άν εί Edeyey, oti Ev sapul Eyete to Edattov, oux ev πνεύματι. Καλ πάλιν · « Υπό τῆς λεγομένης περιrough in about . I the in yolor tonoit may about προτίμησεν δηλών. Ή μέν οδν άκροδυστία ούκ ήν δεινόν, ούδε βδελυκτόν, εί και ελέγετο ύπο των επί τή περιτομή χομπαζόντων το δε χωρίς είναι Χριστού, τούτο ήν δντως δεινόν και άφόρητον. Τί δήποτε μέλλων δείξαι αύτούς κοινωνούς της δόξης τοίς Ίσραηλίταις. καθαιρεί το των Ίσραηλιτων άξίωμα; 'Ahh' opa, èn mios nabaspet èn rois un avannaios. Ού γάρ έστιν ά ναγκαΐον ή περιτομή, άλλά άδιάφορον. Έν δε τοίς άναγχαίοις και σφόδρα επαίρει, άγίους όνομάζων τούς Ισραηλίτας και οίκείους Θεφ 🐃. non perinde necessariis. Non eniun res est necessaria circumcisio, sed indifferens ac media. În relus vero necessariis vehementer cos attollit, sanctos nominans Israelitas atque domesticos Dei.

- « Άπηλλοτριωμένοι της πολιτείας του Ίσραήλ. » D Ούχείπε, Κεχωρισμένοι, άλλ', « Άπηλλοτριωμένοι • » έπει και οι Ίσραηλίται τῆς νομικῆς και κατά θεόν πολιτείας ήσαν έκτος άλλ' ούχ ώς άλλοτριοι, άλλ' ώς έφθυμοι.
- « Καλ ξένοι των διαθηχών της έπαγγελίας. » Καλ τούτο μέγας χωρισμός. Ούχ είπε γάρ, ότι Ού πρασέχοντες ταϊς διαθήχαις, άλλά, Πάντη ε ξένοι. » Εί καί γάρ οἱ Ίσραηλίται ἐξέπεσον τῶν ἐπαγγελιῶν. άλλ' ούχ ώς ξένοι. Τένες δὲ αἱ διαθήναι τῆς ἐπαγγελίας; « Σοι δώσω και τῷ σπέρματί σου την γῆν ταύτην • > καὶ δοά ἔτερα ἐπηγγείλατο, πνευματικώς πάντως νοούμενα.

f Gen. xv, 48.

σει. Ο γέρ θεός προητοίμασε ταύτα ώστε ούκ έστιν A mus. Deus enim præparavit hæe; quocirca non licel illa rejicere, ceu opere divinitus destinato. In operibus bonis, non in uno opere, sed in omnibus: nam si unum desit, mutilata est virtus. Gregorius autem Theologus istud, « Creati in operibus bonis, » non de creatione in baptismate, verum de prima creatione interpretatus est.

VERS. 11. c Propter quod memores estote, quod vos olim gentes in carne, qui dicimini præputium ab ea quæ dicitur circumcisio in carne manufacta, quod eratis illo in tempore sine Christo. > Cum dixisset quod mortuos servarit, dicturus jam est quibus zequales fecerit et conæredes, nimirum, Israelitis: ingens enim horum erat dignitas et auctoritas. Et ait, Propter quod memores estate: > propter quid? Propteres quod creati simus ad opera hona: hoc enim solum sufficit persuadere nobis, ut virtutis rationem habeamus. (Memores) autem (estote,) dixit, eo quod plerumque fieri soleat, ut ii qui a magna vilitate ad fastigium quoddam provecti sint, prioris status ne meminerint quidem. Quid vero est cujus memores esse debetis? Quod abalienati eratis a Christo temporibus pristinis : nunc vero viciniores ipsi facti estis, atque adeo el appropinquastis, perinde ac Israel. Hic igitur hujus loci scopus est. Animadverte autem quam scite circumcisionem dejiciat, ostendens eam solo verbo differre a præputio, non opere. Vos enim gentes, inquit, in carne, non in spiritu : qui dicimini, sed non estis: perinde quasi dicat, la carne estis inseriores, non in spiritu. Et rursus : « Ab ea quæ dicitur circumcisio in carne, > prælationem et honorem innuens, qui in solis verbis et carne constat. Præputium igitur non erat gravis ac exsecrabilis res, etiamsi diceretur ab ils qui circumcisionis nomine cristas tollerent. Sine Christo vero esse, illud demum vere et grave et intolerabile. Quorsum igitur monstraturus eus esse participes gloriæ Israelitarum, dignitatem Israelitarum elevat? At reputa tecum in quibus elevet, in rebus videlicet

- Vers. 12. (Alienati a conversatione Israelis.) 382 Non dixit, segregati, sed, alienati, aquandoquidem et Israelitæ extra legalem adeoque divinam vitam erant, sed non tanquam alieni, sed tanquam socordes.
- · Et hespites testamentorum promissionis. > Ilæc etiam magna separatio est. Non enim dixit, Non attendentes testamentis, sed omnino, chospites. > Etsi enim Israelitæ exciderunt a promissionibus, tamen non ut hospites et alieni. At quænam sunt testamenta promissionis? c Tibi dabo et semini tuq terram hanc 1, set quæcunque alia promisit, spiritualiter intellecta.

Variæ lectiones.

sa. τσ. Έπε έργοις άγαθοις, οίχ ένε έργφ. 3 της πρώτης δημιουργίας m. . 4 Θεού ο.

- c Spem non habentes. De futuris scilicet, de A resurrectione et retributione.
- c Et sine Deo in mundo. Atqui deos adorabant: sed dii non erant. Adjecit autem, c In mundo, s ut ossendat quod non solum in cœlestibus Hebræis erant inferiores, verum etiam in rebus super terram celebribus. Siquidem Israelitæ propter cultum Dei celeberrimi et clarissimi fuerunt.

Vers. 43. • Nurc autem in Christo Jesu, vos qui aliquando eratis longe, prope facti estis in sanguine Christi. > Longe eramus a Deo, non loco, sed voluntate et vitæ conversatione. Nunc autem propinqui facti sumus, non conversatione (nil enim attulimus ex operibus), sed in Christo Jesu et sanguine ejus. Nam ipse sanguine suo pro nobis effuso, seque ipso pro nobis tradito, liberavit nos a captivitate, quæ nos procul removebat ab ipso, et prope adduxit. Potes autem etiam sic intelligere, quod procul eramus ab Israelitis, jam vero ipsis propinqui facti sumus.

Vens. 14. c Ipse enim est pax nostra, qui fecit utraque unum. > Ante incarnationem enim ingens erat inimicitia inter circumcisionem et præputium: nunc autem pacem adepti sumus, unum facti per fidem. Non porro enim circumcisione et præputio signamur, sed idem unumque nobis signum est, fides ipsa. Fingamus enim duos, alterum servum, alterum filium adoptatitium, atque ambos eumdem offendisse: hunc, abdicatione digna committendo, illum, quia factus sit transfoga : deinde utrique constituantur hæredes et genuini. En ad eumdem honorem perducti sunt, duoque isti unum sunt facti. Hunc ad modum gentes et Israelitæ: illæ quidem ut servi, hi vero Israelitæ ut filii impegerunt. Quid igitur? adeone magnum participare cum Israelitis? ad cœlos usque nos perduxisti, et jam denuo tanquam præclarum quid istud affers? Næ, inquit, illa enim oportet fide comprehendere : ista vero, ipsis etiam operibus. Præterea, non hoc asserit, quod nos ad illorum generis claritudinem 383 perduxerit : sed quod et nos et illos provexerit potius ad majora. Verumtamen major est erga nos beneficentia. Illis siquidem promiserat, nobis vero ne promisit quidem, sed procul aberamus, juxta exemplum supra positum.

ctiam in carne sua. Interpretatur quid erat medius paries maceriæ, inimicitia videlicet gentium et Judæorum adversus Deum, quæ ex nostris nascebatur delictis, ut et propheta dicit: c Nonne iniquitates vestræ dividunt inter vos et me \$? > Medium igitur istum parietem, inimicitiam dico, dissolvit ac diremit in propria carne sua. Quomodo? Sistens illic inimicitiam. Quatenus enim univit eam deitati, perspicuum est quod reconciliationem fecerit, com-

- Έλπίδα μή Εχοντες. > Την περί τῶν μελλόντων δηλαδή, τὴν τῆς ἀναστάσεως καὶ ἀνταποδόσεως.
- « Καὶ ἄθεοι ἐν τῷ χόσμῳ. » Καίτοι θεοὺς προσεχύνουν · ἀλλ' οὐχ ήσαν θεοί. Προσέθηκε δὲ τὸ, «Έν τῷ χόσμῳ, » ἴνα δείξη ὅτι οὐ μόνον ἐν τοῖς οὐρανίοις ἡλαττοῦντο, ἀλλὰ χαὶ ἐν τοῖς χατὰ γῆν ἐνδόξοις. Οἱ γὰρ Ἰσραηλίται χαὶ διὰ τὴν θεοσέδειαν ἔνδοξοι καὶ εὐγενέστατοι.
- 4 Νυνί δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὑμεῖς οἴ ποτε ὅντες μακρὰν, ἐγγὺς ἐγενήθητε ἐν τῷ αἴματι τοῦ Χριστοῦ, Μακρὰν ἡμεν Θεοῦ, οὐ τῷ τόπφ, ἀλλὰ τῇ προαιρέσει καὶ τῇ πολιτείᾳ · νυνὶ δὲ ἐγγὺς ἐγενήθημεν, οὐ τῷ πολιτείᾳ (οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν ἐξ ἔργων), ἀλὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ τῷ αἴματι αὐτοῦ. Αὐτὸς γὰρ τὸ αἴμα ἐκχέας, καὶ δοὺς ὑπὲρ ἡμῶν ἐαυτὸν, ἐβράστο ἡμᾶς τῆς αἰχμαλωσίας τῆς μακρυνούσης ἡμᾶς ἀπ' αὐτοῦ, καὶ ἔγγὺς ἡγαγε. Δύναπαι δὲ καὶ οῦτω νοῆσαι, ὅτι Μακρὰν ἡμεν τῶν Ἰσραηλιτῶν · νῦν δὲ ἐγγὺς αὐτῶν γεγόναμεν.
- ε Αύτος γάρ έστιν ή είρηνη ήμων, ο ποιήσας τέ άμφότερα εν. • Πρό γάρ τῆς ενανθρωπήσεω; ", μεγάλη έχθρα τη περιτομή πρός την άκροδυπίαν. νῦν δὲ είρηνεύσαμεν, ἐν γεγονότες τἢ πίστει. θίκέτ γάρ τη περιτομή και ακροδυστία χαρακτηριζόμεθα, άλλ' έν ἐπίσημον ἔχομεν, τὴν πίστιν. "Εστωσεν γλο δύο τινές, ό μεν δούλος, ό δε υίοποίητος ** · άμφ/περοι δε τῷ αὐτῷ προσκρουσάτωσαν 31. ὁ μεν άτακρύξεως άξια πράξας, ό δε δραπετεύσας είτα άμφιτεροι γενέσθωσαν χληρονόμοι καλ γνήσιοι. Ίδου είς μίαν ήχθησαν την τιμην, και οι δύο γεγόνασιν έκ Ούτω και οι εθνικοί και οι Ίσρατλίται οι μέν ώς δούλοι, οἱ δὲ Ἰσραηλίται ὡς υἱοὶ, προσκεκρουκότες. Τί οδν; μέγα το κοινωνήσαι τοῖς Ίσραηλίταις; Είς τούς ούρανούς ** ήμας ανήγαγες, και νῦν ώ; μέγα πάλιν τοῦτο φέρεις; Ναὶ, φησίν εκείνα μὲν γὰρ τή πίστει χρή καταλαμδάνειν ** ταῦτα δὲ καὶ κώ; Εργοις αὐτοίς. "Αλλως τε, οὐ τοῦτο λέγει, ὅτι εἰς שלי בנין ביצועשי באבנישי של הובל מיהן מיבי, מוצ' מו και ήμας κάκείνους είς μείζονα. Πλήν μείζων ή πρός ψημάς εφεδλεαία, εχείλοις τιξη λφό εμυλλείγαιο. ήμεν δε ούτε επηγγείλατο, και πορρωτέρω ήμεν, κατά τὸ άνωτέρω ὑπόδειγμα.
- « Καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λυπε, τὴ Εχθραν ἐν τἢ σαρχὶ αὐτοῦ. » Έρμηνεὐει τὶ ἦν τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ, καὶ φησιν, ὅτι ἡ ἔχθρε ἡ πρὸς Θεὸν τῶν ἐθνικῶν τε καὶ τῶν Ἰουδαίων, ἡτι ἐκ τῶν ἡμετέρων ἐτίκτετο παραπτωμάτων, ὡς καὶ ὁ προφήτης φησίν · « Οὐχὶ αὶ ἀμαρτίαι ὑμῶν ὁ προφήτης φησίν · « Οὐχὶ αὶ ἀμαρτίαι ὑμῶν τὸ μεσότοιχον, τὴν ἔχθραν φημὶ, ἔλυσεν ἐν τἢ οἰκιὰ σαρκί. Πῶς; Στήσας ἐκεῖ τὴν ἔχθραν. Καθὸ γὰρ ἡνωσεν αὐτὴν τἢ θεότητι, πρόδηλον ὅτι καταλλαγὸν

⁵ Isa. LIX, 2.

Variæ lectiones.

 $^{^{93}}$ èvandrumnosus toù láyau m. 93 láiomalntas a. 93 mradapoudantes a. 94 àndriumaus a. 95 exelyau a.

εποίησε, πλακεισών και περιπτυξαμένων αλλήλας A plicatis et se invicem amplectentibus duabus naτων δύο φύσεων. Καὶ άλλως δὲ, καὶ τῷ * σναμάρτητος φανήναι, και τον νόμον πάντα πληρώσαι, την έχθραν έλυσεν. Ο γάρ νόμος φραγμός μέν ήν, ατε πρὸς ἀσφάλειαν δοθεὶς, Ινα περιφράττη ταραδαινόμενος δε, μεσότοιχον ανέδειξε την αμαρτίαν · δι' οὖ 🕶 οὐκ ἐν ἀσφαλεία καθιστάμεθα, ἀλλ' ἐχωριζόμεθα τού Θεοῦ.

 Τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασι χαταρχήσας.» "Ινα μή τις είπη • Τί ούν, εί τῆς μὲν προτέρας παραδάσεως τοῦ νόμου ἀπηλλάγημεν **, πάλιν δὲ αὐτὸν ἀναγκαζόμεθα τηρείν; φησίν, ὅτι Καὶ αὐτὸν έλυσε. Δούς γάρ ήμιν τοῦτον είς ασφάλειαν, έπειδή ούχ έφυλάξαμεν, δέον χολάσαι, ό δε τον νόμον κατέλυσεν, ώσπερ αν εί τις παιδαγωγφ παραδούς παιδίον, ἐπειδή μή ὑπαχούει, χαὶ τοῦ παιδαγωγοῦ έλευθερώσειε. Νόμον δε έντολών τουτόν φησιν, ώς περί πολιτείας διαταττόμενον . δόγματα δε την πίστιν, οία διά δογμάτων συνισταμένην - ώς εί έλεγεν, ότι άντὶ τοῦ βίου πίστιν εἰσήγαγεν. Οὐ γὰρ έξ έντολων έδικαιώθημεν, των τάδε καλ τάδε διοριζομένων ποιείν · άλλ' ε έάν πιστεύσης τη καρδία, και όμολογήσης τῷ στόματι, σωθήση. » "Η δόγματά φησι τὰς ἀποφαντικάς τοῦ Κυρίου παραγγελίας, τώδε · « Έγω δε λέγω ύμιν, μη όμοσαι όλω; · » καί, ι Μή όργισθηναι : > καὶ τὰ τοιαῦτα.

ε Ίνα τοὺς δύο κτίση ἐν ἐαυτῷ εἰς ἔνα καινὸν άνθρωπον. > Ού τον Έλληνα ἐποίησεν Ἰουδαίον. άλλ' άμφοτέρους είς χρείττω χατάστασιν άνήγαγεν θύχ είπε δὲ, Μεταδάλη ε, ἀλλά, « Κτίση, » ενα C εείξη ' εναργώς το λεγόμενον, και ότι ώς άπο φυσιχῶν πραγμάτων ἀποπηδάν ήμας οὐ χρή λοιπόν. Τὸ δὲ, « Ἐν ἐαυτῷ, » ἡ ἀντὶ τοῦ, « Δι' ἐαυτοῦ · » οὐ γάρ άλλος τοῦτο Επραξεν *, άλλ' αὐτὸς δι' έαυτοῦ, και τον Ίουδαίον και τον έθνικον άναχωνεύσας, ένα άνήνεγκε καινόν καλ θαυμαστόν. "Η ότι αύτος πρώτος τύπον παρασχών και ύπόδειγμα, και φανείς και αύτος πρώτον τούτο δπερ έχείνους έποίησε · καί ότε μέσο; άμφοίν γενόμενης, και ένθεν τον Ίουδαίον κατασχών, κάκείθεν τον Ελληνα, καλ συμμίξας αὐτοὺς, καὶ πᾶν τὸ ἀλλότριον ἀφανίσας, ἀνέπλασεν ένωθεν διά πυρός και υδατος. Έν τη άνθρωπίνη ων φύσει, ήν προσέλαδε, κοινή ούση του τε έθνικου καὶ τοῦ Ἰουδαίου, καὶ ὑπὲρ ἀμφοτέρων προσληφθείση, εν ταύτη πάσης φθοράς και παλαιότητος D τῆς ἐξ ἀμαρτιών ἡλλοτριωμένη, ἔχτισε τοὺς δύο εἰς ένα καινόν άνθρωπον, τοῦ γήρως τῶν ἀμαρτιῶν καὶ της άδικίας * άπηλλαγμένον ούκέτι γάρ τοι; ίδίοις * ιδιώμασι καὶ ούτος κάκεῖνος χαρακτηρίζονται, άλλ' ένδς άνθρώπου τοῦ κατά Χριστόν μορφωθέντος ιδιώματα άμφοτέρους χαρακτηρίζουσιν. Έγγύτερον εξ άξη του λεγομένου, έαν εννοήσης τον Κύριον άκρογωνιαξον λίθον, τούτους δέ δύο, τοίχους έν τούτω it:Coukvous.

ι Ποιών εἰρήνην. > Και πρός άλλήλους μέν (ό

L Matth. v, 34. i Isa. Liv, 9.

Variæ lectiones.

turis. Atque etiam alia ratione, quod expers peccati apparuerit, universamque legem impleverit, inimicitiam diluit. Lex enim sepes erat, nempe ad securitatem data, ut obfirmaret. Non servata autem, ostendit medium parietem peccatum, a quo factum est ut non essemus in tuto et securitate, sed a Deo potius separaremur.

Vers. 15. CLegem mandatorum in decretis abolens. > Ne quisquam objiciat : Quid prodest, si a priori legis transgressione liberati, rursus eam servare adigamur? ait, Ipsam quoque solvit. Cum enim banc nobis ad munitionem dedisset, quia non custodivimus eam, debebat nos punire: atqui legem is plane dissolvit et abrogavit, æque ac si quis, ubi puerum pædagogo tradidisset, hunc, cum non obediret, a pædagogo quoque liberet. Legem autem mandatorum ait, tanquam de vita et moribus præcipientem : dogmata vero seu decreta, fidem, ut quæ per dogmata consistat; perinde quasi dicat, Pro vita sidem introduxit. Non enim ex mandatis hæc et illa sacere præcipientibus justisicamur : verum si credideris in corde, et ore confessus fueris, tu salvus eris. Vel dogmata appellat negativa Domini mandata: c Ego dico vobis, ne omnino jurctis h: > et, « Ne irascamini i, > et id genus alia.

« Ut duos condat in seipso, in unum novum hominem. > Non ex Græco Judæum fecit, sed ambos ad meliorem statum reduxit. Non dixit autem, Permutet, sed, « Condut, » ut perspicue ostendat quod dixit, et quod a naturalibus rebus deinceps non oporteat resilire. Illud autem, « In seipso, » accipitur, vel pro, · Propter seipsum : > non enim aliquis alius istud fecit, sed ipse per seipsum, et Judæum et gentilem conflans, unum protulit novum et 384 admirandum. Vel quod ipse primum exhibuerit formulam nobis et exemplar, visusque sit ille primus id, quod illos fecit: et quia medius utrisque factus, hinc Judæum occupans, illinc vero Græcum, commiscens illos, ac omne quod alienum erat exterminans, divinitus per ignem et aquam refinxerit. In humana igitur natura quam assumpsit, quæ communis est cum Græco tum Judæo, et pro utriusque salute assumpta, in hac, inquam, ab omni corruptione et vetustate ex peccalis contracta, alienata, condidit duos in unum novum hominem a senio peccati atque injustitiæ liberatum. Non adhuc enim hic et ille suis cujusque proprietatibus exprimuntur, sed unius hominis secundum Christum formati idiomata utrumque denotant. Propius autem attinges quod dicitur, si intellexeris ipsum Dominum esse angularem summum lapidem, hos autem duos, parietes in ipso conditos.

· Faciens pacem. > Et inter se mutuo : nam

⁹⁷ τὸ ο. 98 8th o. ** ἀπηλλάγμεθα υ. 1 διαλεγόμενον ο. * peranothon m. ούτο επέταξεν ο. * άνοία ο. * οικειοις ο.

Judæus tum gentili copulatur, quando adelis fuerit, A γάρ Τουδαίος τότε τῷ έθνικῷ συνάπτεται, δταν κιmaxime vero apud Deum : quod magis proprium est, ut deinceps patellet.

VERS. 16. c Et ut renonciliet ambos in uno corpere Dee per crucem. . Non dixit, Conciliet, sed. Reconciliet, > ostendens qued et olim per legem conciliabatur ad Deum humana natura : deinde per transgressionem inimica magis facta, rursus ad Deum reconciliatione opus habuit, quæ quasi perfecta, merito appellatur reconciliatio. (In uno) autem (corpore,) hoc est, suo. Quæ enim nobis debebatur pœna, ipse sustinuit in corpore suo per crucem, id quod supra dixit, « In carne : » ac rursus, Duos condet in seipse. Nonnulli autem, « In uno corpore > sic intellexerunt, pro eo quod est, veluti unum corpus factos utrosque; cujus ipse est 3 caput, conciliavit Deo.

· Interficiens inimicitiam in ipso. > Non dixit, solvens, verum quod et majorem habet emphasim, · Interficiens » ut non amplius resurgat. Quomodo igitur rursus resurgit inimicitia? Illa quidem nunquam resurgit, sed aliam progeneramus nos denuo peccaptes. Quod ait, . In ipso, > vel ad crucem referendum est, vel ad corpus ipsius. Etenim inimicitiam in cruce etiam occidit et in proprio corpore, in quo crucem recepil.

VERS. 17. c Et veniens, evangelizavit pacem vobis qui longe eratis, et iis qui prope. > Non alium misit, sed ipse venit servi ac ministri formam induens, « prædicavitque pacem, » ad Deum videlicet, c. illis (qui longe) erant gentibus, (et iis qui prope) erant Judais. Hi enim Deo familiariores putabantur. Dixit enim Christus: 4 Pacem relinquo vobis i : > et, « Confidite, 385 ego vici mundum k : > et, · Pater vos amat 1 : > et, · Omnia quæcunque petieritis, accipietis m. . Hæc enim omnia pacis signa

Vers. 18. • Quoniam per ipsum habemus accessum ambo in uno Spiritu ad Patrem. > Iram solvit per propriam mortem, deinceps autem amabiles fecit Patri per Spiritum, gratos nos facieus una gratia. Non enim illos ut viciniores, majori, nos vero ut remotiores, minori donavit : sed in une Spiritu utrisque unant gratiam dedit, sicque ad Patrem conduxit: Vel, . In, . præpositionem, pro. D Per, accepit, ut sit sententia hujusmodi : Per ipsum et per Spiritum adducți sumus ad Patrem.

Vers. 19. « Ergo jam non estis hospites et advenæ, sed concives sanctorum. > Quia Filius manet in sempiternum, qui non sunt consecuturi supernam civitatem, hospites et advenæ sunt. Nos autem tales nune non sumus, verum concives sanctorum, non simpliciter Judworum, cæterum sanctorum illorum patriarcharum et prophetarum, ac in eamdem στός γένηται), μάλιστα δὲ πρὸς τὸν Θεόν ο και οίχειότερον, ώς διά των έξης δηλοί.

« Καὶ ἀποκαταλλάξη τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ. > Οὐκ εἶπε, Καταί» λάξη, άλλ', « 'Αποκαταλλάξη' » δειχνύς δτι καί διά τοῦ νόμου κατήλλακτο τῷ Θεῷ τ ἡ ἀνθρωπίνη φύσις. είτα διά της παραδάσεως ε έχβρα μαλλον γενομένς, έδεήθη αύθις τῆς πρός Θεόν καταλλαγῆς, ήτις καί ώς τελεία εἰκότως καλείται ἀποκαταλλαγή, ι Έν ένι > δε « σώματι, » τουτέστι, τῷ αὐτοῦ. Τἡν γάρ όφειλομένην ήμιν δίκην αύτος ύπέστη διά τοῦ σταυροῦ · ὅπερ καὶ ἀνωτέρω εἶπεν, ε Ἐν τἤ σαρχί· ; και πάλιν τους δύο κτίσει έν έαυτφ. Τινές δε το, « Έν ένὶ σώματι, » οῦτως ἐνόησαν, ἀντὶ τοῦ, θίοκὶ έν σώμα γενομένους άμφοπέρους, οδ αύτός έστι κεφαλή, χατήλλαξε τῷ Θεῷ.

 'Αποκτείνας την Εχθραν εν αὐτῷ. > θόκ είπε, Λύσας, άλλα τὸ ἐμφαντικώτερον, ε 'Αποκτείνες,) ώστε μηχέτι αὐτὴν άναστῆναι. Πῶς οὖν ἀνίσταται αύθις ή έχθρα; Έκείνη μέν ούδέποτε άνίσταται. etépar de tixtouer fineis audis anaptárores. To δε, « Έν αὐτῷ, » ή εν τῷ σταυρῷ, ή εν τῷ σώμπ αύτου. Καὶ γὰρ την έχθραν καὶ ἐν τῷ σταυρὸ anixerive, xal iv to olkelo ownate, iv o xal the σταυρόν άνεδέξατο.

ε Καὶ έλθων ευηγγελίσατο είρηνην υμίν τοίς μακράν και τοις έγγύς. • Ούκ άλλον Επεμψεν, άλλ αύτος ήλθεν, ύπηρέτου και διακόνου τάξιν άναδεξέ μενος [[.-δεξ.]. καὶ ε εὐηγγελίσατο εἰρήνην, ι πρός τον Θεον δηλαδή : « τοίς μακράν, » τοίς έθνικος: « και τοίς έγγυς, » τοίς Ἰουδαίοις · οἰκειότεροι γέρ ούτοι εδόκουν τῷ Θεῷ. Καὶ γὰρ Ελεγεν· « Εἰρήνην άφίημι¹⁰ ύμιν · » καί, « Θαρσείτε, έγω νενίκηκα τόν κόσμον .) καί, « 'Ο Πατήρ ύμας φιλεί .) καί, « Πάντα δσα αν αιτήσησθε, λήψεσθε. » Ταυτα γέρ πάντα τῆς εἰρήνης τεχμήρια.

- 4 "Οτι δι' αύτου έχομεν την προσαγωγήν οι άμφ τεροι, έν ένὶ Πνεύματι, πρὸς τὸν Πατέρα. Τὰ μέν 11 δργήν έλυσε διά τοῦ οἰκείου θανάτου, λοιπίν δε και επεράστους εποίησε τῷ Πατρι, διλ τοῦ Πνεύματος, χαριτώσας ήμας μια χάριτι. Οὐ γὰρ ἐχείνους μέν μείζονι, ώς έγγυς δντας, ήμας δέ ώς μακρίν, έλάττον: άλλ' έν ένλ Πνεύματι μίαν άμφοτέρκ; χάριν δέδωκε, και ούτω προσήγαγε τῷ Πατρί. Ή τὸ, ε Ἐν, » ἀντὶ τοῦ, διὰ, ἔστιν, ἔνα ἢ ὁ λόγος τοιούτος. ότι Δι' αύτου καλ του Πνεύματος προσήχθημεν το

 Αρα ούν οὐκέτι ἐστὰ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλι συμπολίται των άγίων. > Επειδή ο Υίος μένει εξ τον αίωνα, οι μη μέλλοντες έπιτυχείν της ένω πόλεως, ξένοι καλ πάροικοί είσιν. Ήμεζς δε ού τοινύτα νῦν, ἀλλὰ συμπολίται τῶν ἀγίων οὐχ ἀπλῶς τῶν 'Ιουζαίων, άλλά των άγίων έχείνων των πατριαρχών και προφητών, και είς την αυτήν πόλιν άπεγρή;

i Joan. xiv, 47. k Joan. Kvi, 33. 1 Joan. xiv, 23. Marc. xi, 24. Variæ lectiones.

^{*} ποτέ κατηλλάττετο πρός Θεόν ο. * τάς παραδάσεις ο. 10 είρηνην άφίεται 6. " τή * † µ įv o. μέν ούν π.

έπόθουν.

- ι Και οίκετοι Θεού. ι "Οπερ έκετνοι διά πολλών πόνων μόγις Εσχον, ήμεζς χάριτι εύρομεν, οίχειωθέντες τῷ Θεῷ. Ἰδού ἡ ἐλπίς τῆς κλήσεως ἐπὶ τοιαύταις γάρ ελπίσιν εχλήθημεν, ίνα τοιαύτα λάδωμεν.
- « Έποιχοδομηθέντες έπὶ τῷ θεμελίφ τῶν ἀποστόλων καλ προφητών. > Την άγαν ένωσεν των έθνων την πρός τους προφήτας και άποστόλους σημάναι 18 θέλων, ε Έποιχοδομηθέντες, ε φησίν ωσπερ αν εί ξλεγε. Θεμέλιος υπόχεινται οι προφήται και απόστολοι, ύμεζς δε την λοιπην οικοδομην άναπληρώσατε, ώστε γενέσθαι τοὺς πάντας Ένα νάλν Θεοῦ. οίον δή έστε τὸ, ἐπάνω πατριαρχῶν καὶ προφητῶν οϊχοδομείσθαι · δ άλλαγοῦ έγχεντρισμόν λέγει. Πρώτους δε τούς άποστόλους τέθειχεν, εί και ξσγατοι τῷ χρόνφ.
- « Όντος άχρογωνιαίου αύτου του Χριστου Ίησου. » 'Ο το παν συνέχων έστιν ο Χριστός. 'Ο γαρ άκροywviałog kal tobę tolyous ouvéyei kal tobs bepeklous. Καί όρα, ποτέ μέν αύτον άνωθεν συσφίγγειν το πάν λέγει, Ενθα και κεφαλήν αύτον ονομάζει ποτε δε το κάτωθεν, ώς επί του άκρογωνιαίου άλλαχου δε καί θεμέλιον αύτόν φησιν.
- « Έν ῷ πᾶσα ἡ οἰχοδομὴ συναρμολογουμένη, αυξει είς ναὸν άγιον εν Κυρίω. • Έν τῷ ἀκρογωνιαίω, φησί, λίθω, τουτέστι, τῷ Χριστῷ 13, πάσα ἡ οίχοομή, τουτέστι, πάντες οί πιστοί συναρμολογούμενοι καλ ένούμενοι συμφυώς καλ άδιασπάστως, αύξουσι καλ 🕻 άναπληρούνται, ώστε γενέσθαι ναὸς Θεού. « Ένοικήσω » γάρ, φησίν, ε έν αύτοίς, καί έμπεριπατήσω. » Καὶ χοινή γάρ ή Έχχλησία, τὸ ἄθροισμα, φημί, πάντων τῶν πιστῶν, ναὸς Θεοῦ, καὶ ἔκαστος δὲ ἰδίφ. Τὸ δὲ, « Ἐν Κυρίφ, » ἀντὶ τοῦ, Διὰ τῆς τοῦ Κυρίου χάριτος, οὐ δι' ήμετέρων πόνων 10. Διὰ δὲ τοῦ εἰπεῖν, Συναρμολογούμενοι, δείχνυσιν ώς 15 ούχ ξστιν άλλως συντεθήναι 16 είς ναδν Θεού, εί μή καλ τον βίον Εχομεν οίχείω σιν έχοντα πρός τον άκρογωνιαίον.
- « Έν ζω καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατο:xnτήριον του θεού εν Πνεύματι. > Καλ πάντες μεν οί πιστοί έν τούτω συνοιχοδομοῦνται, και ύμεζε δε οί Έφέσιοι, ώστε είναι κατοικητήριον θεού έν Πνεύματι, τουτέστι διά τῆς τοῦ Πνεύματος συνεργείας 17. Ή πρός άντιδιαστολήν της αισθητής οικοδομής είπε D dixit, « In Spiritu. » Perinde ac si dicat, Dei habiτό, ε Έν Πνεύματι : » ώσανεί έλεγε. Κατοικητήριον τού Θεού 18 πνευματικόν. "Αρα οὖν μέχρι τῆς δευτέρας παρουσίας ή συνοιχοδόμησις αυτη γίνεται διά τών έχάστοτε πιστευόντων.

КЕФАЛ. Г.

• Τούτου χάριν εγώ Παῦλος ὁ δέσμιος Ίησοῦ Χριστού ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν. > Εἰπῶν τοῦ Χριστοῦ την περί ήμας χηδεμονίαν, εμδαίνει 19 λοιπόν χαί

■ Rom. xi, 19. · Levit. xxvi, 11.

μεν, την έν τοις ούρανοις, την μένουσαν, ην έχεινοι A urbem conscripti sumus, quæ in cælis est, quæ perseverat, quam illi etiam desiderabant.

> « Ac domestici Dei. » Quod illi per multos labores vix obtinuerunt, nos per gratiam invenimus, Den dediti, ac domestici facti. Ecce spes vocationis : in tali enim spe vocati sumus, ut talia etiam reci-

> VERS. 20. C Superædificati super fundamentum apostolorum et prophetarum. > Eximiam coadunationem gentium ad prophetas et apostolos significare volens, « Superædificati, » inquit : perinde ac si dicere vellet. Fundamentum positi sunt prophetæ et apostoli, vos reliquam structuram complevistis, ut omnes vos efficiamini unum templum Dei : ejusmodi scilicet est illud, super prophetas et patriarchas ædificari, quod alibi insitionem dicit. Primos autem apostolos posuit, etiamsi sint tempore novissimi ».

> « Ipso summo angulari lapide exsistente Jesu Christo.) Qui omnia continet, est Christus. Ipse enim summus angularis lapis et parietes continet et fundamenta. Animadverte hic quod nonnunquam ipsum superne cingere universum dicat, ubi et caput ipsum vocet : nonnunquam autem et infra, ut in angulari lapide : alibi autem et fundamentum ipsum vocat.

> VERS. 21. « In quo omnis redificatio constructa. crescit in templum sanctum in Domino. . In summo angulari lapide isto, Christo nimirum, omnis ædificatio, id est, omnes fideles constructi et uniti, congenite et inseparabiliter crescunt et complentur. 386 ut fiant templum Dei. (Habitabo enim.) inquit, « in ipsis et inambulabo ». » Nam et communiter Ecclesia, hoc est, collectio omnium adelium. dicitur templum Dei, et unusquisque privatim, c In Domino > autem dixit, pro, Per gratiam Domini, non per nostros labores. Cum autem dicit, constructi, > ostendit quod in templum Dei non aliter coalescere possimus, nisi et vitam vivamus quæ respondeat ipsi summo angulari lapidi.

> VERS. 22. In quo et vos coædificamini in habitaculum Dei in Spirita. > Universi quidem fideles in hoc coædificantur, ac vos quoque Ephesii, ut sitis habitaculum Dei in Spiritu, hoc est, per Spiritus auxilium : vel ut sensibili structuræ opponeret, taculum spirituale. Proinde ad secundum usque adventum hæc coædificatio fit per ubilibet credentes.

CAPUT IIL

Vers. 1. 4 Ilujus rei gratia ego Paulus vinctus Christi Jesu pro vobis gentibus. > Cum hactenus Christi erga nos curam indicasset, deinceps ad suum

Variæ lectiones.

 13 ενδείξαι m. 13 τούτιρ, τῷ Χριστῷ, φημὶ ο. 14 πόνημα ο. 15 ὅτι ο. 16 συντελεσθῆναι ο. 17 ἐνεργείας ο. 18 Χριστοῦ ο. 19 ἐκδαίνει ο.

queque transit. Quia, inquit, Dominus meus talia A έπλ την έαυτοῦ. Καλ έπειδη, φησίν, ὁ Δεσπότης μου erga nos exhibuit, necesse est ut ego quæ pro viribus potero, afferrem : vinctus igitur sum pro vobis. Nam licet ille crucifixus sit, ego tamen vinctus sum pro vobis. Dicens autem, « Pro vobis gentibus, » hoc indicavit, quod Non solum vos non exsecramur, verum etiam vincimur propter vos, et Christi vinctos nos ipsos nominamus, gloriæ id nobis ducentes.

Vers. 2. 4 Siquidem audivistis dispensationem gratiæ quæ data est mili erga vos. > Vaticinium Dei ad Ananiam innuit : « Vas electionis mihi ille est, ut portet nomen meum coram gentibus P. > Revelationem quoque mysterii, co quod ab hominibus illud non didicerit, gratiæ dispensationem vocat. Sic enim, inquit, dispensavit gratia Dei, ut cœlitus vocarer ego, utque excæcaret lumine suo B me inobedientem, ut sic tandem obedirem. c Erga vos » autem, inquit, data est mihi gratia. Ipse namque dixit mihi, v Ad gentes longinquas emandabo te 4. Proinde gratiæ hoc totum est, et nihil ego mearum virium attuli.

Vers. 3. v Quoniam secundum revelationem notum secit mibi mysterium. > Ecce, gratiæ opus est mysterii revelatio. Mysterium est enim revera, gentes ad majorem, quam Judæorum sit, honorem a summa vilitate reducere.

« Sicut supra scripsi in brevi. » De quibus 387 supra locutus est, dicit quod vocatæ sint gentes quæ longe erant; quodque ædificati sint supra patriarchas, et quæcunque sunt hujusmodi. « In brevi » autem, pro, paucis, dixit.

Vers. 4. • Juxta quod potestis legentes intelligere cognitionem meam in mysterio Christi. Scripsi, inquit, non quantum oportebat, sed secundum vires vestras et captum vestrum. Ex quibus potestis intelligere cognitionem meam quæ mihi est in mysterio Christi, hoc est, quomodo cognoverim et intellexerim mysterium Christi, quod sedet a dextris, quod nos etiam consedere fecerit, quod in seipso condiderit utrosque in unum novum hominem, et quæcunque alia ad mysterium pertinent. Agnoscetis igitur dignitatem cognitionis mex, quoniam tanta patefecerit mihi Deus. Nam quod hoc magni konoris sit, audi : « Non fecit sic, » inquit, « onini genti *, > quoniam justificationes et judicia sua ma- D τῷ Ἰσραήλ. nifestavit Israeli.

VERS. 5. • Quod aliis generationibus non est agnitum filiis hominum, sicut nunc revelatum est sanctis ejus apostolis atque prophetis in Spiritu. > Quid igitur? Non norant prophetæ? Ecqui Christus inquit : « Moses et Prophetæ de me scripserunt? > Et. & Scrutamini Scripturas, illæ namque sunt quæ testimonium perhibent de me !? > Primum quidem hoc nunc Paulus ait, quod omnibus hominibus non fuerit revelatum : addidit enim, « Quod in aliis

τοιαυτα επεδείξατο είς ήμας, ανάγκη κάμε τα κατά δύναμεν είσενεγκείν. Δέσμεος ούν είμε ύπερ ύμων, Εί γάρ έχεινος έσταυρώθη, έγὼ γοῦν δέδεμαι ὑπὲρ ύμων. Είπων δέ, « Των έθνων, » τουτο ένέφηνεν. οτι Ού μόνον ύμας ου βοελυττόμεθα, άλλα και δεσμού» μεθα δι' ύμας, καὶ Χριστοῦ δεσμίους έαυτούς όνομάζομεν σεμνυνόμενοι.

« Εί γε ήχούσατε την οίχονομίαν της χάριτος της δοθείσης μοι είς ύμας. > Την πρόββησιν αίνίττεται τοῦ Θεοῦ τὴν πρὸς τὸν 'Ανανίαν, ὅτι ε Σκεῦος ἐκλογῆς μοί έστι, τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνών., Καὶ τὴν ἀποκάλυψιν δὲ τοῦ μυστηρίου, ὅτι οἱ παρὶ άνθρώπων Εμαθεν αύτὸ, οίχονομίαν χάριτος λέγει. Ούτω γάρ φχονόμησεν ή χάρις, φησί, τοῦ θεοῦ, άνωθέν με κληθήναι, καλ πηρωθήναι τῷ φωτί ἐμὶ τὸν ἀπειθῆ, ἴνα ούτω γοῦν πεισθώ. Εἰς ὑμᾶς ἔξ φησίν, εδόθη μοι ή χάρις. Αύτος γάρ μοι είπεν, δτι ε Είς Εθνη μακράν εγώ άποστελώ σε. > "Ωστε τῆς χάριτος τὸ πᾶν, καὶ οὐδὲν αὐτὸς εἰσήνεγκα.

« "Οτι κατά άποκάλυψιν έγνώρισε μοι το μυστήριον. > "Ιδού τῆς χάριτος τὸ Εργον, ή τοῦ μυστηρίου άποχάλυψις. Μυστήριον γάρ ώς άληθως, τὸ τὰ ἔθνη είς μείζονα των Ίουδαίων τιμήν άναγαγείν άπό τῆς άχρας εὐτελείας.

« Καθώς προέγραψα εν όλίγω. » Περί ων είπεν άνωτέρω, λέγει δτι έκλήθη τὰ ἔθνη ὅντα μακράν ὁτι ἐπφχοδομήθη τοῖς πατριάρχαις, καὶ ὅσα τοιαῦτα. C « Έν όλίγω » δὲ, ἀντὶ τοῦ, διὰ * βραχέων.

« Πρός δδύνασθε άναγινώσκοντες νοήσαι την σύνεσίν μου έν τῷ μυστηρίω τοῦ Χριστοῦ. > "Εγραψα, φησίν, ούχ όσον έχρην, άλλά πρός την δύναμιν ύμων, καί δοα χωρείτε . έξ ων δύνασθε χωρήσαι καί νοίσαι την σύνεσίν μου, την έν τῷ μυστηρίφ τοῦ Χριστοῦ, τουτέστι, Πώς συνήχα το μυστήριον του Χριστού, είτουν, Ένόησα δτι κάθηται έκ δεξιών, ότι καὶ ήμᾶς συνεχάθισεν . δτι έν ξαυτῷ ξχτισεν άμφοτέρους εἰς ἐνλ καινόν άνθρωπον, καὶ όσα τοῦ μυστηρίου. Γνώσεσθε ουν το άξίωμα της συνέσεως μου, έξ ων τηλικαυτά μοι έγνώρισεν ό θεός. "Ότι γάρ μεγάλης 31 τιρής τούτο, άχουε: « Ούχ ἐποίησεν ούτω, » φησὶ, « παντί ἔθνει **, » ὅτι δικαιώματα καὶ κρίματα αὐτοῦ ἐγνώρισι

« "O étépais yeveats oux éyvaptadn tots viois sur άνθρώπων, ώς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖ; ἀγίοι; αὐτοῦ ἀποστόλοις καλ προφήταις έν Πνεύματι. » Τί ούν; ούχ ήδεσαν οί προφήται; και πώς φησιν ό Χριστά, ότι ε Μωϋσής και οι προφήται περί έμου έγραψιν;) καί, « Έρευνατε τάς Γραφάς εκείναι γάρ είσιν αί μαρτυρούσαι περί έμου; , Πρώτον μέν ούν τουτό φησιν ο Παύλος, ότι πάσιν άνθρώποις ούκ άπεκαλύφθη προσέθηκε γάρ · « "Ο ετέρα: ς γενεαίς ούχ

9 Act. xx11, 21. Psal. cxLv11, 8. • Ibid. 20. t Joan. v, 29. P Act. 1x, 13. Variæ lectiones.

²⁰ κατά ο. 21 καὶ ότι μεγ. ο. 22 πάντα ἔθνη ο.

έγνωρίσθη τοῖς υίοῖς τῶν ἀνθρώπων. > Επειτα καὶ A generationibus non est patefactum filiis hominum. > ότι ούτως ούχ έγνωρίσθη ούδε τοίς προφήταις, ώς νῦν διά τῶν πραγμάτων αὐτῶν ἐγνωρίσθη τοῖς ἀποστόλοις, και τοίς έν τη Καινή προφήταις, διά Πνεύματος άγίου. Εί μη γάρ το Πνευμα εδίδαξε τον Πέτρον, ούχ αν τον έθνιχον Κορνήλιον μετά των σύν αύτω παρεδέξατο. Καί δρα, ότι περί της περιτομής ούδεν, άλλα περί των έθνων το Πνεύμα αποχαλύπτει. μέγα γάρ ήν το τους έθνικους τους βδελυκτους υποδεχθήναι · καλ ούτως ακριδώς ούκ ήδεσαν οι παλαιοί τὸ μυστήριον, όπου γε καὶ Πέτρος ὁ τοσούτος τῆς παρά του Πνεύματος έδεήθη περί τούτων διδασκαλίας.

ε Είναι τὰ έθνη συγκληρονόμα καὶ σύσσωμα, καὶ συμμέτοχα τῆς ἐπαγγελίας αὐτοῦ, ἐν τῷ Χριστῷ, διά του Ευαγγελίου. > Τουτ' έστι το μυστήριον, το Β είναι τὰ Εθνη συγκληρονόμα τῷ Ίσραἡλ τῆς ἐπαγγελίας και συμμέτοχα. Μετείχον γάρ οι Ίσραηλίται της επαγγελίας, ώς Εθνος άγιον: μετέσχον ταύτης σύν αὐτοίς καὶ οί τέως ἀκάθαρτοι ἐθνικοί · ἀλλά πώς; « Έν τῷ Χριστῷ" » τουτέστι, διά τῆς εἰς Χριστόν πίστεως, ήτις διά του Εύαγγελίου αυτοίς προσγέγονεν. Ούχ ήρκέσθη δέ, « Συγκληρονόμα καλ συμμέτοχα » είπων, άλλ' Ινα δηλώση την πολλήν έγγύτητα καὶ ενωσιν, « Σύσσωμα, » εἶπεν. "Εν γάρ σῶμα γεγόνασεν οι έθνικοι πρός τους Ίσραηλίτας άγίους, μιά κεφαλή τῷ Χριστῷ συγκρατούμενον.

ι Ου έγενόμην διάκονος, κατά την δωρεάν της χάριτος του Θεού, την δοθείσαν μοι κατά την ένέργειαν τῆς δωνάμεως αὐτου. > Τοῦ Εὐαγγελίου ἐγενόπάλ φιφ φ γετροποία της είπε ελεκελ τούτου . αγγ. C ούχ έμη ή ενέργεια, άλλα δωρεά έστι τοῦτο της θείας χάριτος, ήτες έδόθη μοι, ούχ άπλῶς, ούδὲ μιχρολόγως, άλλά δυνατώς και φιλοτίμως, και ώς αν ένεργήσειεν ** ὁ δύνατὸς Θεός. "Η, ὅτι Ἑδωρήσατό μοι την διακονίαν, ενέθηκε δέ μοι καλ δύναμι. Ού γάρ ήρκει τὸ ἀξίωμα, εί μη καὶ δύναμις προσετέθη. Τρία γάρ ήμας δεί συνεισφέρειν είς την διακονίαν, ψυχήν φιλοχίνουνον, σοφίαν χαλ σύνεσιν, χαλ βίον άληπτον. τὸν δὲ Θεὸν δύναμιν διδόναι, δι' ή; ταῦτα πάντα ξυπρακτα Εσται.

• Έμολ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων τῶν ἀγίων ἐδόθη ή χάρις αύτη. > Έπειδή μέλλει λέγειν το μέγεθος της θείας χάριτος, ίδε τί ταπεινοφρονών περί έαυτου D λέγει. Μετά γάρ τὰ τοσαῦτα κατορθώματα έλαχιστότερον ξαυτόν καλεί 34, ού τῶν ἀποστόλων, ἀλλά πάντων των άγίων, τουτέστι, των πισιών. Τούτο δὲ μεζζον, όσον γε είς ταπεινοφροσύνης 25 λόγον, τοῦ, € θύχ εἰμὶ ἰχανὸς χαλεῖσθαι 16 ἀπόστολος. >

« Έν τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι τὸν ἀνεξιχνίαστον πλοῦτον τοῦ Χριστοῦ. » Ποία χάρις, φησίν, έδόθη μοι; «Τὸ ἐντοῖς ἔθνεσ:ν εὐαγγελίσασθαι·» οί μέν γάρ άλλοι είς την περιτομήν, αύτος δε είς τχ έθνη. "Ωστε χάριτος έδείτο το τον έλαχιστότερον τά

Deinde et quod ad hunc modum ne prophetis quidem cognitum fuerit, æque ac nunc per res ipsas patefactum est apostolis et Novi Testamenti prophetis per Spiritum sanctum. Nisi enim Spiritus docuisset Petrum, Cornelium, qui ex gentibus erat, cum suis non suscepisset a. Observa autem quod de circumcisione nihil, de gentibus vero revelationem faciat Spiritus. Res enim ardua erat et magna, gentes exsecratas ad Evangelium admitti; atque veteres adeo exacte mysterium hoc non noverunt, quandoquidem et Petrus, qui tantus erat, hac de re Spiritus institutione indiguerit.

Vers. 6. c Gentes esse cohæredes, et concorporales, et comparticipes promissionis ejus in Christo per Evangelium. > Hoc est mysterium, gentes esse cohæredes promissionis Israeli factæ, simulque participes. Erant enim participes promissionis Israelitæ, cen gens sancta. Et gentes hactenus impuræ hujus una cum ipsis participes fuerunt. At qua ratione? (In Christo,) hoc est, per fidem in Christum, quæ per Evangelium ipsis obtigit. Nec satis illi fuit dicere, Cohæredes, simulque participes: verum ut indicet magnam propinquitatem et unionem, a Corporales : 388 etiam dixit. Unum enim corpus facti sunt ethnici cum Israelitis sanctis, sub uno capite Christo contentum.

VERS. 7. Cujus factus sum minister per donum gratiæ Dei, quod datum est mihi secundum operationem potentiæ ejus. > Evangelii factus sum minister, et vinctus sum ipsius gratia : verum non meum opus est isthuc, sed donum divinæ gratiæ, quæ data est mihi, non simpliciter, neque perparce, sed potenter et liberaliter, ac tanquem jam operetur Deus. Vel, quandoquidem donavit mihi Deus hocce ministerium, largitus est pariter mihi potentiam. Nam non satis fuisset auctoritas, nisi adjecta esset potentia. Tria oportet nos afferre et contribucre ad ministerium , animam periculorum amantem , sapientiam et intellectum, vitamque inculpatam . Deum autem virtutem darc, per quam hæc omnia ellicacia sint.

Vers. 8. c Mihi minimo omnium sanctorum data est gratia bæc. . Quia verba facturus est de gratiæ Dei amplitudine, vide quanta modestia de se ipse loquatur. Post enim tot præclara facinora, seipsum minimum appellat, non apostolorum, sed omnium sanctorum, hoc est, fidelium. Hoc autem, si modestiam spectes, majus est illo, « Non sum dignus vocari apostolus 7. »

 In gentibus evangelizare impervestigabiles divitias Christi. > Qualis, inquit, gratia data est mihi? Ut in gentibus prædicem Evangelium. Alii enim circumcisioni, ipse vero gentibus Evangelium annuntiabat. Proinde gratia indigebat, cum minori majora

⁴ Act. x, 3. ▼ I Cor. xv, 9.

Variæ lectiones.

^{**} ἐνήργησε ο. ** ἀποχαλεί υ. ** μετριοφροσύνης υ. ** κληθήναι ο.

crederentur. Cum enim ipsi injunctum esset ut in- Α μείζω πιστευθήναι. Ό γάρ τοὺς χείρονας έπιστοξferiores et pejores ad Christum converteret, per hoc ipsum magnus efficitur, qui parvus videbatur; gratiæ igitur id opus est. Si autem impervestigabiles sunt divitiæ ipsius postquam nobis apparuit, quanto magis essentia ejus? Quomodo igitur Eunomius se istam comprehendisse jactabat?

VERS. 9. c Et illuminare omnes, quæ sit dispensatio mysterii absconditi a sæculis in Deo. > Quod gentes quidem vocandæ erant, noverant fortasse per Spiritum cum prophetæ, tum angeli : quod vero ad tanta hona, et ad sedendum super throuum Dei, quis, quæso, hoc exspectasset? Eam ob rem mysterium » boc vocat, « in Deo absconditum a sæculis, » hoc est, antea et a principio : non enim recens est hæc dispensatio, et ipsi soli cognita.

Qui omnia creavit per Jesum Christum. > Pulchre creationis meminit. Qui enim omnia condidit, Deus, inquit, est per Christum, & Sine ipso enim, > inquit, c factum est nihil x : > et hoc per ipsum revelat.

389 Vers. 10. (Ut innotescat nunc principatibus et potestatibus in cœlestibus per Écclesiam multiformis sapientia Dei. > Neque superiores principatus et potestates, neque inferiores norant mysterium gloriæ gentium. Etenim angeli et archangeli hoc tantum modo compertum habehant, quod Israel esset pars Domini, adeoque populus ipsius. Gabriel porro hoc tantum noral, quod servaturus esset populum C μόνον εγίνωσχεν, ότι σώσει τον λαόν αύτου άπο τών suum a peccatis suis. Quod autem gentes tantum bonorem consequerentur, nunc norunt et supernæ potentiæ et infernæ, per Ecclesiam, hoc est, per benesicia quæ nobis sunt collata. Nam nostra beneficia magistri sunt iis sapientiæ Dei. Non autem illam simpliciter variam dicit, sed, multiformem, sive admodum variam, artificium ejus atque incomprehensibilitatem significans. Gregorius autem Nyssenus, Aute incarnationem, inquit, simplicem noran coelestes virtutes sapientiam Dei, nempe, quod omnia sola sua voluntate condiderit, deprehendebantque eum esse potentem, quodque omnia conservaret sapienti gubernatione: ac sapientem curatorem, qui prospiceret rebus, agnoscebant : nihilque in his varium est, hoc est, ut aliud quidem D esset, aliud vero efficeret. Incarnato autem Verbo Dei, per contraria transacta sunt contraria, per mortem vita, per imbecillitatem potentia, per contumeliam gloria, per omnia vilia et abjecta. Deo digua et præclara. Hanc ad rationem multiformis sapientia et potentia Dei coelestibus virtutibus nunc cognita est. Quando enim nos didicimus, tum et ilæ per nos agnoverunt, ac videntes quantis bonis Ecclesia sit donata, per ipsam etiam ad cognitiv nem suni perductæ.

Vers. 11. c Secundum præfinitionem sæculorum

φειν ταχθείς, κατά τουτο αύτο μέγας γίνεται, κάν μικρός ήν [f. ή]. Χάριτος ούν τὸ πράγμα. Εί δὲ ἀνεξιχνίαστος ό πλοῦτος αὐτοῦ καὶ μετά τό φανήνα:. πόσφ 27 μαλλον ή ούσία; Πώς τοίνυν Εύνόμιος ταύτην καταλαδείν έχόμπαζε;

ε Καὶ φωτίσαι πάντας, τίς ή οίχονομία τοῦ μυ. στηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπό τῶν αἰώνων ἐν τῷ Θεφ. > "Οτι μέν γάρ κληθήσονται τὰ ἔθνη, ἤδεσεν ίσως διά του Πνεύματος και οι προφήται και οι άγγελοι . ότι δὲ ἐπὶ τοιούτοις, καὶ ώστε ἐπὶ 38 τὸν θρόνον καθίσαι τον του Θεού, τούτο τίς αν προσεδόκτσε; Διά τουτο μυστήριον αύτο καλεί έν τῷ θεῷ ἀποκεκρυμμένον άπό *9 των αίωνων τουτέστιν, άνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς. Οὐ γάρ πρόσφατός ἐστιν ἡ οἰκονομία αὖτη, χαὶ αὐτῷ μόνῳ γινωσχομένη.

ε Τῷ τὰ πάντα κτίσαντι διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ., Καλώς ατίσεως έμνημόνευσεν · ό γάρ τὰ πάντα απίσας, Θεός, φησί, διά του Χριστού. « Χωρίς γόρ αύτοῦ, » φησί, « γέγονεν ούδὰ ἔν » καὶ τοῦτο δι'αίτου άποχαλύπτει.

« Ίνα γνωρισθή νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖ; έξουslais by tols emoupavious did the Exxhadas i noλυποίχιλος σοφία του θεού. > Ούτε αι άνω άργαι και έξουσίαι, ούτε αι κάτω ήδεσαν το μυστήριον τής δόξης των έθνικων. Και γάρ και άγγελοι και άργάς. γελοι τούτο μόνον ήδεσαν, ότι ό Ίσραήλ ήν μερίς Κυρίου, και λαός αύτου. Και ό Γαδριήλ δε τούτο άμαρτιών αύτων. "Οτι δέ και οι έθνικοι τηλικαύτης τιμής τεύξονται, νύν έγνωσαν καλ αί άνω δυνάμεις καί αί κάτω, διά τῆς Έκκλησίας, τουτέστι, διά τῶν είς ήμας γενομένων. Αί γάρ είς ήμας εύεργεσίαι, διδάσκαλοι αὐτοῖς ἐγένοντο τῆς σοφίας τοῦ θεοῦ. Ούχ ἀπλῶς δὲ ποικίλην αὐτήν φησιν, άλλά πολυποίχιλον, τὸ πάντεχνον αὐτῆς δηλῶν καὶ ἀκατακήτον. Ο δε Νύσσης Γρηγέριος, Πρό μεν της ενανθρωπήσεως, φησίν, άπλην ** εγίνωσκον αι οὐράνιοι δυνάμεις την σοφίαν του Θεού, όξου, έδημιούργησε τὰ πάντα θελήσει μόνη, καλ κατενόουν αὐτὸν δυνατὸν, διετήρει 31 τὰ πάντα τῆ σοφῆ διοικήσει, καὶ προνοιτήν σοφόν 22 έπεγίνωσχον και ούδεν εν τούτοις πο:χίλον τουτέστιν, άλλο μέν δν, άλλο δε άπογεννών. Σαρχωθέντος δὲ τοῦ Θεοῦ Λόγου, διὰ τῶν ἐναντίων τὰ ἐναντία κατωρθώθη, διὰ θανάτου ζωή, δι' ἀσθενείας δύναμις, δι' άτιμίας δόξα, διά πάντων τών εύτελών τὰ θεοπρεπῆ. Οῦτως οὖν πολυποίχιλος έγνώσθη ή σοφία καὶ ή δύναμις του Θεού ταις ούρινίοι; δυνάμεσι νῦν. "Ότε γὰρ ἡμεῖς ἐμάθομεν, τότε κάκείναι δι' ήμῶν, ὁρῶσαι τὴν Ἐκκλησίαν τίνων ἡξώθη, καλ δι' αὐτής εἰς γνῶσιν όδηγούμεναι.

ε Κατά πρόθεσιν των αιώνων, ην εποίησεν έν

x Juan. 1, 5.

Variæ lectiones.

¹⁷ πολλφ υ. 18 είς ο. 19 πρό ο. 10 άπλως υ. 11 Ισ. xxi στι διετ. ο. 32 σοφίαν ο.

χριστφ Ἰησου τφ Κυρίφ ήμων. 1 Νυν μεν εγνώσθη, A quam secit in Christo Jesu Domino nostro. 1 Jam φησίν, ή σοφία τῶν περί ** ἡμᾶς γενομένων, πλην ἄνωθεν ήν προωρισμένη. «Κατά πρόθεσιν» γάρ, φησί, (τῶν αἰώνων ·) τουτέστι, κατά πρόγνωσιν τῶν μελλόντων αίώνων. "Ήδει γάρ όθεὸς τὰ ἐσόμενα, καὶ οὕτως ώρισε. Τὸ δὲ, ε "Ην ἐποίησεν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, > νοείται μέν περί τῆς σοφίας, ήτοι τῆς οίχονομίας ήν έποίησεν ο Πατήρ διά του Υίου. 'Ο δε Χρυσόστομος, • Τρν εποίησεν, • άναγνούς, Τρν εποίησεν αιώνων, φησίν, ό θεός διά του Υίου.

ε Έν ῷ ἔγομεν την παβρησίαν καὶ την προσαγωγήν, εν πεποιθήσει διά τής πίστεως αὐτου. • "Οτι διά τοῦ Χριστοῦ τὸ πᾶν γέγονε, δῆλον, φησίν, ἐξ ών αὐτός ἐστιν ὁ προσαγαγών ἡμᾶς. Πλὴν οὐχ ὡς αίχμάλωτοι προσήχθημεν, οὐδ' ὡς ἡμαρτηκότες, άλλα παβρησίαν Εχομεν ούχ απλώς 16, άλλα μετά του πεποιθέναι και θαρρείν. Πόθεν δε γκαύτα ήμιν; Διά τῆς πίστεως, φησίν· αὕτη γάρ λύσασα τὰ άμαρτήματα, παβρησίαν καὶ θάρρος ήμιν ἐνέθηκε.

. Διὸ αἰτοῦμαι μὴ ἐχχαχεῖν ἐν ταῖς θλίψεσί μου ύπερ ύμῶν, ἢτις ἐστὶ δόξα ύμῶν. • Διὰ τοῦτο, φησί. ΙΙοΐον; Διότι μέγα το μυστήριον τῆς κλήσεως ύμῶν, και μεγάλα & ένεπιστεύθην έγω, ώστε κηρύττειν ύμιν, και άνάγκη έστι δεδέσθαι με, και πάσχειν κακώς παρά των μή συνιέντων το μυστήριον, άλλά άντιλεγόντων · αίτουμαι ύμας ίνα μή έχχαχήτε · τουτέστι, ταράσσησθε και θορυδησθε, ώς παραλόγου τινός γενομένου. Δόξα γάρ ύμων μάλλον τοῦτό ἐστιν, ετι ουτως ήγάπησεν ύμας 35 ό Θεός, ώστε ου μόνον C τὸν Υίὸν αὐτοῦ δοῦναι ὑπὲρ ὑμῶν, ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς τους δούλους αύτοῦ διὰ τὴν ύμετέραν ώφέλειαν είς κινδύνους εκδιδόναι καὶ δεσμά. Εί δὲ αί εμαὶ θλίψεις δόξα ύμῶν, πολλῷ μᾶλλον διὰ τῶν ὑμετέρων δηξασθήσεσθε. "Ωστε μηδέ όταν αύτοι θλίδησθε, ixxaxeite.

 Τούτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν Πατέρα του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου, έξ ου πάσα πατριά εν ούρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται. > Ἐπειδή ούτως ήγαπήθητε, και ακατάληπτά είσι τα άγαθλ ων ετύχετε και τεύξεσθε · εύχομαι, φησίν, ΐνα δοθή ύμιν χάρις ενοικήσαντος ύμιν του Χριστου, καταλαδείν αὐτὰ 36, και γνώναι πῶς ἡγαπήθητε. Τἡν δὲ μετά χατανύξεως δέησιν έσήμανε διά του, ε Κάμπτω τά γόνατά μου. > Έκ τοῦ άνω δὲ Πατρὸς (παια,) φησί, « πατριά:) -- « ἐπὶ τῆς γῆς » μὲν τὰς γενεὰς ονομάζων πατριάς, από του των πατέρων δνόματος ούτω καλουμένας. • έν ούρανῷ » δὲ, ἐπεὶ ἐκεῖ ούδεις εξ ούδενος γεννάται, πατριάς τλ συστήματα λέγει 27 - τουτέστι, καὶ τὰς ἄνω καὶ τὰς κάτω φυλάς αύτος εποίησε, και άπ' αύτοῦ όνομαζόμενοι πατέρες.

ε "Ινα δώη όμεν κατά τον πλούτον της δόξης αύτου, δυνάμει χραταιωθήναι διά του Πνεύματος αὐτοῦ είς του Εσω άνθρωπου κατοικήσαι του Χριοτου διά

nunc quidem cognita est, inquit, sapientia eorum quæ nobis obtigerunt : attamen jam olim antea erant prædestinata. Nam «secundum præfinitionem.» inquit, «sæculorum, » hoc est, secundum præscientiam sæculorum faturorum. Norat enim Deus quæ ventura essent, et sic definivit atque decrevit. Quod autem ait, Quam fecit in Christo Jesu, > intelligitur de sapientia sive dispensatione quam fecit Pater per Filium. Chrysostomus autem, ¿ Quæ fecit) legens, Quæ secit, inquit, sæcula Deus per Filium.

Vers. 12. (In quo habemus fiduciam et accessum in confidentia per fidem ejus. . Quod per Christum omnia facta sint, hinc est perspicuum, quod ipse est qui adducit nos. Atqui non ut captivi adducti sumus, neque veluti peccatores, sed libertatem habemus : neque eam simplicem, sed cum confidentia et fiducia. Unde vero hæc nobis bona? Per fidem, inquit ; hæc enim peccata solvens, 390 libertatem nobis et fiduciam imposuit.

Vers. 13. • Propter hoc peto, ut non deficiatis in afflictionibus meis pro vobis, quæ est gloria vestra. » Propter hoc, inquit. Quale hoc? Quod ingens sit mysterium vocationis vestræ, et quod magna mihi credita sunt ut prædicem vobis, ac necesse est me vinctum esse, et affligi ab iis qui non intelligunt mysterium hoc, sed ei contradicunt; rogo vos, ut non deficiatis, hoc est, turbemini tumultueminive, ceu res quæpiam præter opinionem contigerit. In gloriam enim boc vestram potlus cedit, quod ita vos dilexit Deus, ut nedum Filium suum pro vobis daret, verum etiam nos servos suos vestræ commoditatis gratia in pericula et vincula conjiceret. Quod si meæ afflictiones gloria vestra est, multo magis per vestras glorificabimini. Quare neque quando ipsi afl'igamini, desiciatis.

Vers. 14, 15. . Hujus rei gratia flecto genua mca ad Patrem Domini nostri Jesu Christi. Ex quo omnis paternitas in cœlo et in terra nominatur. . Quandoquidem adeo dilecti estis, et incomprehensibilía sunt bona quæ nacti estis et nanciscemini, Oro, inquit, ut detur vobis gratia commorantis in vobis Christi, ut comprehendatis ea, sciatisque quantum dilecti sitis. Precationem autem cum compunctione significavit, cum dicit, «Flecto genua mea. » Ex superno autem Patre comnis, est, inquit, cpaternitas : - c super terram > quidem generationes et familias nominans πατριάς, a patrum nomine sic appellatas : in cœlis autem, p quia illic nemo ex quopiam nascitur, paternitates sive familias ipsos ordines et choros dicit : hoc est, cum superiores tum inferiores ipse tribus fecit, et ab ipso sunt qui nominantur patres.

VERS. 16, 17. « Ut det vobis secundum divitias gloriæ suæ, virtute corroborari per Spiritum suum in interiori homine : ut habitet Christus per fidem

in cordibus vestris : in charitate radicati et fiin. A της πίστεως εν ταίς χαρδίαις ύμων, εν άγάπη ερέ:dati. > Ecquid oro pro vobis? Ut det vobis, ceu dives et gloriscari volens, adversus tentationes corroborari, ut non turbemini ab hisce, ac transferamini alio. Porro non contentus dicere, « Corroborari, adjecit, «In potentia : a ex abundanti enim precatur eis bona. Quomodo autem corroborari? Per Spiritum ejus : » ipse namque est qui robur præbet. Sicut et Isaias, (Spiritum roboris) dicit. Et non solum ut confortemini, verum etiam quod majus est ct abundantius, e ut et Christus inhabitet interiorem hominem > vestrum: boc est, c In cordibus vestris, non superficie tenus, sed in profundo. Quanum ratione? Per fidem. Nam in cordibus fidelium habitat Christus, 391 cum Patre veniens, et mansionem in illis faciens, quemadmodum præ- B dixit J. Hæc autem assequemini, radicati in dilectione ejus, si nee transferamini nee turbemini. Vel igitar duo eis divinitus dari precatur, et confortari per Spiritum, et Christum commorari in cordibus ipsorum : vel, Ut confortemini, inquit, et idouci efficiamini ut Christus habitet in Interiore homine Vestro.

Vene. 18. « Ut possitis comprehendere cum omnibus sanctis, quæ sit latitudo, et longitudo, et profunditas, et sublimitas. > Quod principio precatus est, ut detur eis Spiritus sapientiæ et revelationis ut sciant quæ sit spes vocationis et cætera, idem et nunc ait : « Ut passitis comprehendere cum omnibus » fidelibus mysterium pro vobis dispensatum : quod adeo magnum est; ut quoquoversum et in omnes sit extensum partes. Unde et corporalibus ip-uni descripsit figuris, compreheadens cum superna, tum inferna atque transversa. Dixi quidem et ego, inquit, de hisce, verum non possunt hæc per meos sermones satis commode disci, sed per Spiritum sanctum: nec poteritis hæc aliter comprehendere, nisi corroboremini per Spiritum. Est enim multo robore opus, ac nisi inhabitet in vobis Christus, nihil efficere poterimus. Gregorius autem Nyssenus per latitudinem, longitudinem, profunditatem, et altitudinem, crucem significari dicit; atque adeo Apostolum Ephesiis comprecari, ut possint comprehendere crucis mysterium. Universa enim D dispensatio in hoc continetur, atque in hac ipsa omnium maxime tremenda est crux, ex qua charitas Dei maxime demonstratur, quemadmodum ipse Dominus dicit . Propterea et Paulus de dilectione

VERS. 19. C Scire etiam supereminentem scientiæ charitatem Christi. > Ut possitis, inquit, cognoζωμένοι και τεθεμελιωμένοι. • Τί εδχομαι ύμιν: « Ίνα δώη ύμιν, > ώς πλούσιος και δοξάζεσθαι θέλων, κραταιωθήναι πρός τούς πειρασμούς, ώστε μή αλουείσθαι ύπο τούτων, προσέθηκεν, εν καί παραφέρεσθαι. Ούχ άρχεσθείς δε τῷ, (Δυνά. μει (α) · » έχ περιουσίας γάρ αὐτοὺς [[. αὐτοῖς) ἐπεύχεται τὰ ἀγαθά. Πῶς δὲ χραταιωθῆναι; ι Διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ : > αὐτὸ γάρ ἐστι τὸ τὴν ἰσγύν παρέχου. "Ωσπερ καλ ό 'Ησαλας, « Πνευμα ισχύος, » φησί. Καὶ οὐ μόνον χραταιωθηναι, άλλά καὶ τὸ μείζον και περισσότερον, ε Κατοικήσαι τον Χριστίν είς τὸν ἔσω ἄνθρωπον » ύμων τουτέστιν, « Έν ταίς καρδίαις ύμων, > ούκ ἐπιπολαίω;, ἀλλ' ἐν βίθει. Πώς: « Διά τῆς πίστεως. » Έν γάρταις πισταί; καρδίαις οίκει Χριστός, μετά του Πατρός έρχόμενος, καλ μονήν παρ' αύταζς ποιών, καθά προείρηται " αὐτῷ. Τούτων δὲ ἐπιτεύξεσθε, ἐρριζωμένοι ἐν τῆ άγάπη αύτου, και μή παραφερόμενοι και κλονούμενοι. "Πτοι ούν δίο αύτης έπεύχεται, τό τε χραταιωθήναι διά του Πνεύματος, και το κατοικήται τὸν Χριστὸν ἐν ταῖς χαρδίαις αὐτῶν, ἢ, "Ινα κρεταιωθήτε, φησί, καλ επιτήδειοι γένησθε, ώστε ι κατοικήσαι τον Χριστόν είς τον έσω άνθρωπον > ύμων.

 Ίνα ἐξισχύσητε καταλαδέσθαι σὺν πἔσι τοἰς άγίοις, τί τὸ πλάτος καὶ μῆκος καὶ βάθος καὶ ἔψος. > "Οπερ άρχόμενος ηθξατο, ενα δοθή αὐτοες ΙΙνείμα σοφίας και άποκαλύψεως, είς το είδεναι τίς έστιν ή έλπις της χλήσεως, χαι τὰ έξης. τοῦτο χαι νῦν φησιν : « "Ινα έξισχύσητε καταλαδέσθαι σύν πίσ: τιί;) πιστοίς τὸ μυστήριον τὸ ὑπὲρ ὑμῶν οἰχονομηθέν, ούτω μέγα ζν, ώστε πανταχού έχτετάσθαι. Διό και σωματικοίς αυτό υπέγραψε σχήμασι, περ:λαδών και τά άνω, και τά κάτω, και τά έκ πίαγίων. Είπον μέν γάρ, φησι, και εγώ ούκ επι δε διά τῶν ἐμῶν λόγων ταῦτα μαθεῖν ἐκανῶς, ἀλλά διά τού Πνεύματος τοῦ άγίου · οὐδ' ἄν ἄλλως ἐξισχύσετε ταύτα καταλαδείν 39, εί μή κραταιωθήτε διά τού Πνεύματος. Ίσχύος γάρ πολλής χρεία, καὶ εί μή ένοιχήσει ύμιν ό Χριστός, οὐδ' ἄν κατορθώσαι δυνηθείημεν . Ο δε Νύσσης Γρηγόριος διά του πλάτους, και μήκους, και βάθους, και ύψους, τον σταυρόν Ερη δηλούσθαι επεύχεσθαι ούν τον Απόστολον τοίς Έφεσίοις, ώς αν έξισχύσωσι καταλαδέσθαι τὸ τοῦ σταυρού μυστήριον. Ἡ γὰρ πᾶσα οἰχονομία τούτψ έμπεριέχεται, και το ταύτης φρικωδέστατον ό σταυρός έστιν · έξ οδ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μάλιστα δείκνυται, ώς φησι καὶ ὁ Κύριος διὸ καὶ ὁ Παῦλος ἐπιφέρει περί της άγάπης.

ε Γνώναι τε την υπερβάλλουσαν της γνώσεως άγάπην τοῦ Χοιστοῦ. > Καὶ ΐνα ἐξισχύσητε, φησὶ.

y Joan. xiv, 23. ² Joan. xv, 12.

Variæ lectiones.

προσέθηκεν εν δύναμει. Et ita legisse Muntanana Lonicerum, quin et Persenam, ex ipsorum versionis bus satis coll gitur.

^{**} προείπε ο. ** λαδείν ο. ** ίσ. δυνηθείητε ο.

⁽a) Textus hie plane perturbatus est. Rectius se habet lectio codicis S. Marci, ύπο τούτων, και παραφέρεσθαι, ούκ άρκεσθείς δε τῷ κραταιωθήναι,

γνώναι την άγάπην του Χριστού την ύπερέχουσαν ** A scere charitatem Christi, antecellentem omni scienπάσης γνώσεως. Έπει ουν ύπερέχει πάσης γνώσεως, πως γνωσόμεθα ήμεζς; Πρώτον μέν ουν γνώσεως ύπερέγειν ταύτην είπεν, άνθρωπίνης δηλαδή · ύμεζς δὲ οὐ δι' ἀνθρωπίνης γνώσεως, ἀλλά διὰ Πνεύματος έπιγνώσεσθε ταύτην. "Επειτα, ούδὲ τοῦτο εἶπεν, ὅτι Γνώσεσθε αὐτήν πόση τίς έστιν, άλλ' αὐτό τοῦτο, ότι μεγάλη έστι, και ότι ύπερέχει πάσης γνώσεως. Τοῦτο δέομαι όμας παρά τοῦ Πνεύματος μαθείν. Καλ τίς τούτο, φησίν, άγνοεί; Πάντες, και οι πρός τά χαθ' έχάστην γινόμενα δυσχεραίνοντες, καλ οί προτιμώντες τον Μαμμωνάν του Θεού : ώς εί γε ταύτην έγινώσχομεν, ούχ αν ούτε της Προνοίας χατεγογγύζομεν, ούτε τοίς παρούσι προσείχομεν, άποστάντες 😘 θεού, τοθ ούτως ήμας άγαπήσαντος. "Όρα δέ, εί ή άγάπη ύπερέχει πάσης γνώσεως, πόσω μαλλον ή Β oùoia;

 Ίνα πληρωθήτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ Θεοῦ. » Διχώς τούτό τινες ενόησαν ή γάρ, "Ινα γνώτε, φησίν, ότι εν Πατρί και Υίφ και Πνεύματι άγίφ προσχυνείται ήμιν ό θεός τούτο γάρ πλήρωμα τού θεού, ή Τριάς · ή, "Ινα, φησίν, ήτε πεπληρωμένοι πάσης άρετης, ής πλήρης ὁ Θεός. Κρεΐττον δὲ οἶμαι νοείσθαι ούτως. Ίνα ήτε τέλειοι έν πάση τῆ κατά θεδν τελειότητι, πάντα γινώσκοντες τὰ θεῖχ, ὡς EVEGT!.

 Τῷ δὲ δυναμένφ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπερεκπερισσού ών αἰτούμεθα ή νοούμεν, κατά την δύναμιν την ενεργουμένην εν ήμεν. Αυτώ ή δόξα εν τη Έκ χλησία εν Χριστῷ Ἰησοῦ, εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αίωνος των αίωνων. 'Αμήν. > Έγω μέν, φησίν, εύχομαι · αὐτὸς δὲ καὶ τῶν ἐμῶν εὐχῶν μείζονα έργάσεται. Δύναται γάρ οὐ μόνον πάντα & εξίχεταί τις, άλλα και « ύπερ πάντα » ποιήσαι, και « ύπερεκπερισσού, > τουτέστι, φιλοτίμως καὶ δαψιλώς **. Δύο δε ύπερδολάς τίθησι, τό, « Υπέρ πάντα, » καί τὸ, « Υπερεκπερισσού. » Ένι γάρ καὶ πλείονα ποιείν των αίτηθέντων, μή μέντοι ύπερεχπερισσού, ο έστι δαψιλώς και μετά φιλοτιμίας άλλ' ό θεός άμφότερα δύναται ωσπερ ούν και ήδη ήδυνήθη, και ενήργησεν εν ήμιν μεγάλα και εξαίσια, υίοθετήσας τους έχθρους αύτου έθνικούς. "Ωστε έκ των ήδη περί ήμας ένεργηθέντων, δήλον και δ είπον. Είχότως δε είς δοξολογίαν κατακλείει τον λόγον, D sunt perspicuum est quod dixi. Merito autem in δυξάζων τον εύεργέτην αμα δέ ίνα καλ ταύτη δείξη τὸ μέγεθος τῶν γενομένων ἡμίν.. Οὐχ ἄν γάρ ἐθαυμάζετο, εί μη τηλικαῦτα δέδωκεν, ήλίκα ** είς θαῦμα και δόξαν κινείν. Ούχ άπλως δέ φησιν « Αύτῷ ἡ δέξα, » άλλά καὶ, « Διά Ἰησοῦ Χριστοῦ. » Τῷ ὅντι γλο ούδεις δύναται ούδε δοξάσαι, εί μη εν τη τοῦ Χριστοῦ χάριτι καὶ δυνάμει. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ καὶ πρός δοξολογίαν ήμας χαριτών, και διδάσκων πώς δεί τούτο ποιείν. ε Έν τη Έκκλησία δε ή δόξα > του Θεού, καλώς αύτη γάρ μένει διηνεκώς, καί

tiæ. Quoniam vero omni scientiæ antecellit, quomedo nos cognoscemus? Primum quidem dicit banc antecellere scientiæ, nimirum humanæ: Yos autem non per humanam quidem scientiam, sed per Spiritum cognoscetis hanc. Deinde, non hoc dixit, Coguoscetis eam, quanta sit : sed hoe ipsum, quod magna sit, et quod exsuperet omnem scientiam et cognitionem. Hoc precor, inquit, ut vos a Spiritu discatis. Quis autem, inquit, istud nescit? Omnes : et qui ægro animo accipiunt quæ in singulos dies flunt, et qui mammonam Deo præferunt. Nam si banc cognosceremus, haudquaquam adversus Providentiam murmuraremus, neque rebus præscatibus animum addiceremus, a Deo descientes qui sic 392 nos dilexit. Observa autem, si charitas ejus excellit omnem cognitionem, quanto magis ipsa essentia?

« Ut impleamini in omnem plenitudinem Dei. » Bifariam nonnulli hoc intellexerunt. Ut sciatis, inquit, vel quod in Patre et Filio et Spiritu sancto adoretur nobis Deus; hæc enim plenitudo Dei est, nempe Trinitas : vel, Ut sitis impleti, inquit, omni virtute qua plenus est Deus. Rectius autem opinor sic intelligi, Ut sitis perfecti in omni divina perfectione, omnia divina cognoscentes, quatenus licet.

VERS. 20, 21. · Ei autem qui potest super onnia facere ex abundanti super ea quæ petimus aut intelligimus, secondum potentiam quæ operatur in nobis. Ipsi gloria in Ecclesia in Christo Jesu, in onnes generationes sæculi sæculorum. Amen. > Ego quidem precor, inquit, ipse autem et meis orationibus majora efficiet. Potest enim non solum omnia quæ quisquam orat, sed super omnia facere, et « supra ex abundanti, » hoc est, splendide et largiter. Duos autem hic excessus ponit, « Super omnia, » et «Supra ex abundanti. » Licet enim plura facere, quam quæ petuntur, non tamen ex superabundanti excellentia, quod est largiter, et cum liberalitate: verum Deus utraque potest, quemadmodum et jam nunc potuit, et operatus est in nobis magna et eximia, hostes suos, gentes, in filios adoptans. Proinde ex iis quæ jam circa nos peracta Dei laude sermonem concludit, glorificando benefactorem : et simul ut hac ratione ostendat magnitudinem corum quæ nobis obtigerunt. Non enim admiraretur, nisi tanta dedisset, quanta ad admirationem et gloriam concitandam satis.essent. Non simpliciter autem dixit, . Ipsi gloria, . sed etiam, · Per Jesum Christum, > Revera. enim nemo potest ne glorisicare quidem, nisi in Christi gratia et virtute. Ipse enim est qui nobis ad Deum glorificandum et gratiam confert, et qui docet quomodo hoc

præstandum sit. (In Ecclesia) mitem est (glo A πύλαι άδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. Ωστε καὶ ἡ ria » Dei, ac recte quidem : siquidem ipsa perseverat assiduo, et portæ inferi non prævalehent adversus ipsam . Quamobrem et gloria erit æterna.

CAPUT IV

Vers. f. Obsecro itaque vos ego vinctus in Domino, ut digne ambuletis vocatione qua vocati estis. > Non oportet dominari præceptorem in d'scipulos, sed servire eis pro salute ipsorum : propterea et Paulus tanquam servus obsecrat. Proponit autem et vincula ad supplientionem. « Vinctus » enim e sum in 393 Domino, , hoc est, non ob pravum aliquod opus, sed propter Dominum. Revereamini igitur vincula quæ Dei causa patior. Quid autem obsecto? Non pro me ipso certo, sed pro vo- R ύμων, ένα περιπατήσητε άξίως της κλήσεως επί bis, ut ambuletis digne vocatione : ad magna enim vocati estis; nempe, ut consideatis cum Christo, et conregnetis; nec oportet vos defœdare dignitatem vestram per opera Christo indigna. Ab instituendi autem ratione ad mores transiit, orationem ita suam dulcem faciens.

VERS. 2. Cum omni humilitate. > Ostendit quo modo digne liceat vocatione ambulare, nempe si sis humilis. Cogitabis enim omnino, qualis exsistens, quibus donatus es; ac demittes te, dabisque operam ut servias benefactori. Præterea, hoc est omnis virtutis fundamentum. Propterea et Dominus beatiindines hine orsus est, beatos eds prædicans qui sint pauperes spiritu, humiles videlicet. . Cum omni » autem , inquit, « humilitate, » non ca so- C lummodo quæ sit in verbis, sed et quæ sit in operibus, et in habitu, et in loquela : et non ut erga hunc te humilem exhibeas, erga illum vero minime; sed sive parvus fuerit, sive magnus.

- c Et mansuetudine cum longanimitate. → Potest enim aliquis esse humilis, et interim tamen concitatus et iracundus : at ea humilitas nihil prodest.
- · Supportantes invicem in charitate. . Docet que sit mansuetudinis et longanimitatis commoditas, nempe ut alter alterum toleret. Deinde ne quis dicat, Quomodo feram proximum iracandum et injurium? modum subdit quo istuc fieri possit, nempe, . Per dilectionem : > si enim charitatem habeamus, tolerabimus alter alterum.

Vers. 3. . Solliciti servare unitatem Spiritus in vinculo pacis. . Quemadmodum in corpore spiritus est, qui omnia continet et unit, etiamsi diversa facrint membra; hunc ad modum in fidelibus Spiritus sanctus est, qui unit et conjungit omnes, etiamsi diversa babuerimus et genus et mores et studia, atque per hune sanetum Spiritum unum corpus efficimur. Laboremus itaque hanc unitatem conservare per pacem quæ est inter nos mutuo. Nisi enim connectio dilectionis inter nos fuerit, et

δοξολογία αἰώνιος.

KEDAA. A'.

- Παραχαλώ ούν ύμας έγω ὁ δέσμιος ἐν Κυρίφ. άξίως περιπατήσαι της κλήσεως, ης εκλήθητε. > Ούχ αύθεντεῖν δεῖ τὸν διδάσχαλον, άλλὰ δουλεύειν τοίς μαθηταίς ύπερ της σωτηρίας αύτων. Διό καί ό Παύλος ώς δούλος παρακαλεί. Προβάλλεται δέ καί τά δεσμά είς ίχετηρίαν. « Δέσμιος » γάρ « είμ: έν Κυρίω: • τουτέστιν, οὐ διά τι πονηρόν Εργον, άλλὰ διά τον Κύριον. Αιδέσθητε ούν τὰ διά τον Θεόν δεσμά. Τί δὲ παρακαλῶ; Οὐχ ὑπὲρ ἐμαυτοῦ, ἀλλ' ὑπὲρ μεγάλοις γάρ ἐκλήθετε · ἐπὶ τῷ συγκαθίσαι Χρ:στῷ, έπὶ τῷ συμδασιλεῦσαι· καὶ οὐ δεῖ καταισχύνειν τὸ άξίωμα ύμῶν δι' ἔργων άναξίων Χριστοῦ. 'Απὸ δὲ τοῦ δογματικοῦ, εἰς τὸ ἡθικὸν κατέδη, καταγλυχαίνων τὸν λόγον **.
- Μετά πάσης ταπεινοφροσύνης. > Δείκνυσι, πῶς Ενεστιν ε άξίως της κλήσεως περιπατήσαι, » δτι Έλν ταπεινός ής. Έννοήσεις γάρ πάντως τίς ων τίνος " ήξιώθης, καὶ συσταλήση, καὶ σπουδάσεις θεραπεύσαι τὸν εὐεργέτην. "Αλλως τε, καὶ πάσης ἀρετῆς θεμέλιος τούτο · διό καλ ὁ Κύριος τών μακαρισμών έντεύθεν ήρξατο, μακαρίζων τούς πτωχούς τῷ πνεύματι, τους ταπεινόφρονας δηλαδή. > Μετά πάσης > δέ, φησί, ε ταπεινοφροσύνης, εμή τῆς έν τη ρήμασε μόνον, άλλά και έν πράγμασι, και έν σχήματι, και έν φθέγματι · καλ μή πρός τούτον μέν, πρός τούτον έξ ου . άλλα καν μικρό; ή, καν μέγας.
- Καὶ πραότητος μετά μακροθυμίας. > "Εστι γάρ ταπεινόν μέν είναι, όξυν δέ και όργίλον . άλλ' ούδεν δφελος *8.
- 'Ανεχόμενοι άλλήλων έν άγάπη. > Τί τὸ κέρδος τής πραύτητος καὶ μακροθυμίας, διδάσκει τὸ άνέχεσθαι άλλήλων. Είτα, ίνα μή τις είπη Πώς άνεξομαι του πλησίον, δργίλου καλ υδριστού δντος; ἐπιφέρει καὶ τὸν τρόπον, ὅτι є ἐν ἀγάπη. » Εἰν γάρ την άγάπην έχωμεν, άνεξόμεθα άλληλων.
- Σπουδάζοντες τηρείν την ενότητα τοῦ Πνεύματος έν τῷ συνδέσμφ τῆς εἰρήνης. > "Δεπερ γάρ ἐν τῷ σώματι πνευμά έστι το πάντα συνέχον και ένοποιούν, κάν διάφορα ώσι μέλη ούτω καλ εν τοξ πιστοίς τὸ ἄγιον Πνευμά ἐστιν, ὅπερ ἐνοποιεί πάντας, κάν διάφορα έχωμεν και γένη και τρόπους και ἐπιτηδεύματα · καὶ διὰ τούτου τοῦ ἀγίου Πνεύματος Εν σώμα γενόμεθα. Σπουδάσωμεν οδν ταύτην την ένότητα τηρείν διά της πρός άλληλους είρηνης. Εί μη γάρ τον σύνδεσμοι της άγάπης 40 έχομεν

Variæ lectiones.

** καταγλυκαίνων τὸν λόγον τἢ τἰθικἢ παραινέσει m. Orationem suam dulcem faciens morali adhorta-t.onc. ** τίνων ο. ** ἐν τοῖς ο. ** ἀλλ' ἀνοίκειον m. ** τῆς ἀληθοῦς ἀγάπης m.

⁴ Matth. xvi, 18.

χαι είρηνεύομεν πρός άλλήλους, άπολέσομεν τήν A paci mutuæ studuerimus, unitatem, quam Spiritus ενότητα ήν τὸ Πνευμα δέδωκεν ήμιν . ὥσπερ έλν διάστασις γένηται της χειρός, η του ποδός, πρός τό λοιπόν σώμα, και διακοπώσιν άπο της πρός τά άλλα μέλη συνεχείας, οὐκέτε λοιπόν ὑφ' ἐν! πνεύματε συγχρατούνται **. Σπουδής ούν δεί πολλής, και ούκ άπόνως Ισχύσυμεν είρηνεύειν, συνδέοντες έαυτοίς άλλήλους *1, ໃνα ενθα αν ό εξς φέρηται, καὶ ό ετερος συμφέρηται (τοιούτοι γάρ οί συνδεδεμένοι), και μή κατεξουσιάζοντες έαυτων, και ούτως ύφ' ένι Πνεύματι Φίλεν.

« "Εν σῶμα, καὶ ἐν πνεῦμα. » Οὐχ ἀπλῶς ἀγάπην έπιζητεί ό Παύλος, άλλά την εν σώμα πάντας ποιούσαν διά την άκριδη πρός άλληλους ξνωτιν, ώπε καθάπερ μέλη συμπάσχειν άλλήλοις, αξ συγχαίρειν. « Καλ Εν πνεύμα. » Καλώς τούτο είπε, δεικνύων ότι άπο του είναι έν σωμα, καί έν πνευμα έσονται ' ή ότι έστιν έν σώμα είναι, ούχ έν δὲ πνεύμα . ωσπερ εί τις αίρετιχών φίλος είη, τοις δόγμασιν αὐτῶν μή συμπεριφερόμενος. "Η, ὅτι "Εν πνεῦμα διὰ τζς πίστεως λαδόντες, όφείλετε όμονοείν. "Η πνεύμα, την συμπροθυμίαν 5% φησί, και την σύμπνοιαν, ώσπερ αν εί έλεγεν. "Εν σωμα καλ μία ψυχή.

• Καθώς καλ εκλήθητε εν μια ελπίδι της κλήσεως ύμῶν. > 'Ο Θεός, φησίν, ύμᾶς ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς ἐχάλεσε, πάσι ζωήν έχαρίσατο, πάντων έπίσης έστλ κεφαλή, πάντας συνήγειρε και συνεκάθισε, και άπλῶς δμοτίμως πάντας προσελάδετο, καὶ τὰ αὐτὰ 🕻 έλπίζομεν πάντες. Όφείλετε ούν εν είναι και κατά την της άγάπης ενότητα. Έν γάρ τοις ούρανοις isot, xav ** ev til yil diestilxamev.

ε Είς Κύριος, μία πίστις, εν βάπτισμα. > Μή γάρ σύ μέν μείζονα έγεις Κύριον, έχεινος δε ελάττονα. μή γάρ το μέν άπο πίστεως, έχεῖνος δε εξ Εργων έσώθη μη γάρ σύ μέν άπο του βαπτίσματος ήλευθερώθης, έχεῖνος δὲ οῦ.

ε Είς Θεός και Πατήρ πάντων, ό επί πάντων, και διά πάντων, και έν πάσιν ύμβν. > Τουτέστιν, Ο έπάνω πάντων, καὶ διὰ πάντων γωρών τῆ προνοία καί διοικήσει, καί έν πάσιν ύμιν κατοικών. Σημείωσαι δὲ, ὅτι οἱ μὲν αἰρετικοὶ τὴν, « Διὰ, » πρόθεσιν άποχληρούσε τῷ Υἰῷ, χαλ τὴν, « Έν,» τῷ Πνεύματε, ώς ελάττωσιν εισάγουσαν· νον δε τφ Πατρί ευρί. D tanquam imminutionem inferat : jam vero Patri - χονται προσχείμεναι ούχ άρα έλαττώσεως.

« Ένὶ δὲ ἐχάστφ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις, κατὰ τὸ μέτρον της δωρεάς του Χριστού. > Εί πάντα έστιν, ώς λέγεις, χοινά, πόθεν ό δείνα μείζον, καλ ό δείνα ελαττον έχει χάρισμα; τούτο γάρ αὐτοὺς, ὡς καὶ Κορινθίους και πολλούς άλλους, είς φθόνον ήγε. Λύων οδν τουτο, φησίν, ότι έχαστω έδοθη το χάρισμα, ώς έμέτρησεν ό δωρησάμενος. "Ωστε έπελ μέν δωρεά έστιν, άγάπα, ότι δλως Ελαδες · μή γάρ ώς χρέος σοι δέδοτα:. Έπει δε το μέτρον ο Θεος ώρισε,

nobis dedit, amittemus : quemadmodum si dissidium flat inter manum aut pedem adversum reliquum corpus, et abscindantur a connexu ad reliqua membra, non porro deinceps ab uno spiritu continentur. Multa igitur sedulitate opus est, nec sine labore poterimus pacem habere connectentes nos inter nos, ut quocunque unus feratur, alter simul feratur. (Tales 394 enim sunt ii qui colligati sunt) ac potestatem in nos ipsos non habentes, utque hoc paeto sub uno Spiritu simus.

Vers. 4. (Unum corpus, et unus spiritus.) Non simpliciter charitatem quærit Paulus, sed eam quæ omnes unum corpus faciat, propter exactam inter nos mutuo unionem, ut tanquam membra compatiamur, et congaudeamus, c Et unus spiritus. » Pulchre sane hoc dixit, ostendens quod si unum corpus sint, unus etiam spiritus erunt. Vel quod possit quidem unum esse corpus, sed non unus spiritus : quemadmodum si quis hæreticorum amicus sit, dogmatibus corum non una circumactus. Vel quia unum spiritum per fidem accipientes, debetis esse concordes. Vel spiritum, unanimem promptitudinem dicit et conspirationem : perinde ac si diceret, Unum corpus et una anima.

« Sicut vocati estis in una spe vocationis vestræ. » Deus, inquit, ad eadem vos vocavit, omnibus vitam donavit, omnium ex rquo est caput, omnes simul excitavit secum, et consedere fecit, ac simpliciter codem honore omnes excepit, atque cadem omnes speramus. Debetis igitur unum esse, secundum charitatis etiam conjunctionem. In cœlis enim æquales erimus, etiamsi in terra dissimiles sumus.

VERS. 7. (Unus Dominus, una fides, unum baptisma. > Non enim tu majorem habes Dominum, ille vero minorem; non tu ex side, ille vero ex operibus servatus est : non tu ex baptismate liber factus es, ille vero non.

VERS. 6. c Unus Deus et Pater omnium, qui super omnia, et per omnia, et in omnibus vohis. > Iloc est, Qui supra omnia, et per omnia providentia et gabernatione commeat, et in omnibus vobis habitat. Observa autem quod hæretici præpositionem Per > tribuunt Filio; (ln > vero Spiritui, appositæ inveniuntur : non igitur imminutionis sunt.

VERS. 7. « Unicuique autem nostrum data est gratia, secundum mensuram donationis Christi. > Si omnia, uti dicis, sunt communia, unde iste majus, et ille minus habet donum? hoc enim ipsos, perinde ac Corinthios et alios plerosque, ad invidiam perduxit. Diluens igitur hoc, inquit: Unicuique data est gratia et donum, quemadmodum partitus est qui dedit. Proinde quia donum est, sis contentus, quoniam omnino accepisti : non enim

⁴⁶ συγκρότουντα: Ο. ⁸¹ ξαυτούς άλλήλοιτ m ⁸¹ ζατν προθυμίαν Ο. ⁸⁸ εί καί Ο.

tanquam debitum tibi datum est. Et quoniam men- 🗛 μή πολυπραγμόνει. Εἰ γάρ ὁ Θελς ἐμέτρησε, πάγsuram Deus præfinivit, ne sis curiesus. Nam si Deus mensuram distribuit, omnino commode id fecit. Necessaria igitur, et citra quæ non possis Christianus 395 esse, communia sunt. Sin quisquam alius excellentius donum habeat, no tibi isthuc doleat : quandoquidem et labor istius major est, perinde ac in procursu dicet. Non dixit autem, Juxta mensuram uniuscujusque fidei, ne in mærorem conficiat eos quibus minora sunt collata : cæterum voluntari dantis mensuram retulit, ne omnino obstrepere audeant.

VERS. 8. • Propter quod dicit: Ascendens in altum, captivam duxit captivitatem, deditque dona hominibus b. > Quod dona, inquit, ipse dederit, R planum est ex eo quod Propheta dicit, « Dedit dona hominibus. » Atqui propheta, Accepisti, inquit, dona : quod idem est. Nam Deus, dum dat charismata, accipit ministerium : qui vero charisma accipit, ut operetur et laboret, accipit. Quocirca otiosi esse pon debemus. In summitatem autem ascendit, vel crucis, vel cœli per assumptionem : quod et potius est, velut ex consequentibus liquet. Qualem autem captivitatem dicit? Diaboli : captivum enim cepit diabolum, et mortem, et maledictionem, et peccatum, nosque diabolo subjectos, commemoratisque jam obnoxios.

Vers. 9, 10. « Quod autem ascendit, quid est, nisi quod descenderit etiam primum in inferiores partes terræ? Qui descendit, ipse est qui et ascen- C dit supra omnes cœlos, ut impleret omnia. De humilitate bic disputans Paulus, Christum producit exemplum, sicut in Epistola ad Philippenses :: Quemadmodum, inquit, ille non recusavit descendere, sic et vos non recusate per humilitatem vos demittere. Quod enim descenderit, perspicuum est ex Propheta, qui eum ascendisse asserit. De Deo enim cum dicitur quod ascenderit, necessarium est primum descensum intelligere : de hominibus autem secus est. Quo autem descendit? Ad linseros. Hos enim inumas terræ partes appellat juxta communem opinionem, quemadmodum et Jacob inquit, « Deducetis canos meos cum dolore ad inferos d: > ac David, « Similis ero descendentibus in lacum . Descendit igitur D ad infimas partes, ultra quas non est aliud quid : et ascendit supra omnia, ultra quæ non sunt alia : nec obstitit ei descensus, quominus ascenderet. Et vos igitur, si humiliemini, exaltabimini. Ob hanc enim causam hæc omnia efficit, ut omnia impleat dominatu operationeque sua, idque in carne, quandoquidem divinitate jam antea cuncta compleret. Hæc autem adversus Paulum Samosatensem et Nestorium sunt. Qui enim descendit,

τως ** συμφερόντως τουτη έποίησε. Τὰ μέν ούν άνας. καΐα, καὶ ὧν χωρὶς οὐκ Εστι Χριστιανὸν εἶναι, κοινάεί δέ τι πλείον έχει εν χαρίσματι ό δείνα, μή άλγειέπει και ό πόνος πλείων, ώς προϊών έρει ει. Ούχ είπε δὲ, Κατὰ τὸ μέτρον τῆς ἐκάστου πίστεως, ίνα μή είς άθυμίαν εμβάλη τούς τὰ ελάττονα Εγοντας. άλλα τη θελήσει τοῦ διδόντος ἀνέθηκε τὸ μέτρον, ὡς **ἄν μηθὲ τολμώσιν δλως λογοπραγείν.**

ε Διὸ λέγει. 'Αναβάς εἰς ὕψος ἡχμαλώτευσεν αίχμαλωσίαν, και έδωκε δόματα τοῖς άνθρώποις. • "Οτι αὐτὸς, φησὶν, ἔδωκε τὰ χαρίσματα, δῆλον ἐξ ὧν ὁ πρφήτης λέγει, ότι « Έδωκε δόματα τοίς άνθρώποις.) Καὶ μὴν. ό προφήτης ε Ελαδες, φησὶ, δόματα: , ταυτόν δέ έστι. Διδούς γάρ ό Θεός ** τὰ χαρίσματα, άντιλαμβάνει την διακονίαν. Ο γάρ λαβών χάρισμα, διά τὸ ἐνεργείν τι καὶ κοπιζίν λαμδάνει. Οὐκούν ού δει άθυμείν ετ. Είς ύψος δε άνέδη ή το του σταυρού. ή το του ουρανού, εν τη άναλήψει. δ και μάλλον ώς έκ των έπαγομένων δήλου. Ποίαν δὲ αίχμαλωσίαν φησί; Την του διαδόλου αίχμάλωτον γάρ Ελαξε τλν διάδολου, και του θάνατου, και την άρλυ, και την άμαρτίαν, καὶ ήμας δὲ τοὺς ὑπὸ τοῦ διαδόλου ὅντας, καλ τοίς βηθείσιν ένεχομένους.

ε Τὸ δὲ, 'Ανέδη, τί ἐστιν, εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέδη πρώτον είς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; "Ο γὰρ καταδάς αὐτός ἐστι καὶ ὁ ἀναδάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώση τὰ πάντα. > Περὶ ταπεινοφροσύνης διαλεγόμενος ένταῦθα ὁ Παῦλος, τὸν Χριστόν παράγει ὑπόδειγμα, ὥσπερ καὶ ἐν τῆ πρὶς Φιλιππησίους : καί φησιν, ότι ώσπερ έκείνος ού παρητήσατο καταδήναι, ούτω μηδε ύμεζς παραιτείσθε την διά ταπεινοφροσύνης συγκατάδασιν. "Οτι γάρ κατέδη, δήλον άπό του είπειν τον προφήτην, ότι «'Ανέδη. > Έπὶ γὰρ Θεοῦ, ὅταν λέγηται τὸ, «᾿Αναδὰς,) άνάγχη πρώτον χατάδασιν έννοεῖν, ἐπὶ δὲ ἀνθρώπων, ούκέτι. Ποῦ δὲ κατέδη; Είς τὸν ἄδην τοῦτον γάρ κατώτερα μέρη τῆς γῆς λέγει, κατά τὴν κοινὴν ύπόνοιαν · ώς καὶ ὁ Ἰακώδ · ε Κατάξετε τὸ γῆράς μου μετ' όδύνης είς άδην . > καὶ ό Δαυῖό . « Όμοιωθήσομαι τοίς καταβαίνουσιν είς λάκκον. > Κατίδκ τοίνυν είς τὰ κατώτατα μέρη, μεθ' & ούκ έπτιν έτερόν τι · καὶ ἀνέδη ὑπεράνω πάντων, ὑπὲρ ὁ οὐχ Εστιν έτερα και ούκ ένεπόδισεν αύτῷ ή κατάδασις είς την άνάδασιν. Καὶ ὑμεῖς τοίνυν εἰ τατεινοῦσθε, ύψωθήσεσθε. Τούτου γάρ χάριν επεξεργάζεται τα τε, ίνα πληρώση τὰ πάντα ** τῆς δεσποτείας αὐτού, καὶ τῆς ἐνεργείας, καὶ ἐν σαρκὶ, ἐπεὶ τῆ γε θεότητε καὶ πρότερον τὰ πάντα ἐπλήρου. Κατὰ Παύλου δὲ του Σαμοσατέως, και Νεστορίου, ταθτα. Ο γέρ καταδάς, δηλον ότι άνω ων κατέδη, καὶ σαρκούμε-

b Psal. xvi, 8. c Philipp. 11, 8. d Gen. xxiv, 58. e Psal. xxvii, 1.

[🌇] δ γάρ Θεδς έμέτρ. καλ πάν το. 😘 λέγει ο. 🌃 άνθρώποις τὰ χαρίσματα, λαμδάνει τ. δ. 🛂 οὐκοῦν δεί ά, γείν ο. ** τον Σπαντα κόσμον m.

νος είς την γτιν, και θανών είς την φότιν και ό αύ- A planum est quod cum in supernis esset, descenderit τός έστι και είς, ούκ άλλος και άλλος.

(Καὶ αὐτλς ἔδωκεν.) Έμφαντικῶς δὲ εἶπε τὸ, (Αὐτός.) 'Ο γάρ οῦτω, φησί, προνοησάμενος ήμων, και ύπερ ήμων μή παραιτησάμενος άχρι και τῶν κατωτέρων μερῶν κατελθεῖν, οὑχ ἀπλῶς τὰς διανομάς των γαρισμάτων έποίησεν, άλλα δήλον ώς σεφως και συμφερόντως 50. Πως ουν άλγεις, ώς ουκ εύλόγως της διανομής γενομένης; 'Αλλαχού δε το Πνευμά φησι διανέμειν 🔹 Έν 🥉 καλ ύμας έθετο το Πνευμα τό άγιον. Σχαί, « Πάντα ένεργεϊ τό εν και τό αύτό Πνευμα. • Καλ άλλαχου, τον Πατέρα, ώς το, « "Εθετο ό θεός έν τη Έκκλησία πρώτον άποστόλους, » καλ τὰ έξης καὶ τὸ, ε Ἐγὼ ἐφύτευσα, Απολλώς ἐπότισε, καὶ ὁ Θεὸς η υξανεν. > Έντα υθα δὲ τὸν Υίόν. Β Μία ἄρα ή ἐνέργεια τῶν τριῶν.

• Τούς μέν άποστόλους, τούς δέ προφήτας. » Πρώτοι οἱ ἀπόστολοι, ἐπειδή καὶ προφητείας είχον. οί δὲ προφήται, οἱ ἐν τῇ Νέφ δηλαδή, οὐκ εἶχον καὶ άποστολήν.

« Τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς. » "Η τοὺς τὸ Εὐαγγέλιον συγγραψαμένους **, ή τούς μή περιιόντας μέν πανταχού, εύαγγελιζομένους δ' ούν, ώς Πρίσκιλλα καλ 'Αχύλας.

 Τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους. > Τοὺς τὰς Έχχλησίας έγχεχειρισμένους λέγει, τούς έπισχόπους, οίος την Τιμόθεος, Τίτος, και οι τοιούτοι. Δύνασαι δὲ ποιμένας καὶ τοὺς πρεσδυτέρους καὶ ἐπ:σκόπους γοησαι · διδασκάλους δέ, και τους διακόνους. Καὶ γάρ καὶ ούτοι τὴν καθαρτικὴν τάξιν Εγοντες, διά τοῦ λόγου καθαίρουσι πάντως.

• Πρός τον χαταρτισμόν των άγίων, είς Εργον διαχονίας, είς οἰχοδομήν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ. > Όρης το άξιωμα; "Εναστος, φησί, καταρτίζει, ξααστος διακονεί πρός την οίκοδομην του σώματος του Χριστου, ήτοι της Έχχλησίας. "Ωστε τί άλγεζς ώς Ελαττον χάρισμα λαδών; Και γάρ και σὸ « πρὸς τὸν καταρτισμόν τῶν ἀγίων, » τουτέστι, πρός τὴν ώφέλειαν των πιστών, και την τελείωσιν ει συντελείς. "Ορα ούν, μή λαδών το χάρισμα, ΐνα άλλου; οίχοδομής, είτα έχ του φθονείν τοις μείζοσι, σεαυτόν χαπιστών Ελαδεν άλλος το μείζον χάρισμα, εννόει ότι καὶ μείζων ό κόπος καὶ ἡ διακονία, καὶ ἡ ἐπὶ τούτοις εύθύνη μείζων. "Αλλως δέ, πῶς οὐ σατανικόν πάθος φθονείν τῷ καταρτίζοντι καὶ οἰκοδομοῦντι τὸ σώμα Χριστου; άντιθέου γάρ τουτο.

« Μέχρι καταντήσωμεν οι πάντες είς την ενότητα της πίστεως, χαὶ της ἐπιγνώσεως τοῦ Υίοῦ τοῦ θεού. > Μέχρι τότε έργάζεσθαι, φησί, χρη πάντας τούς χάρισμα λαδόντας, και κοπιάν, και οικοδομείν, ξως οδ φθάσωμεν είς την ένότητα της πίστεως. per incarnationem in terram, et per mortem ad 396 inferos, idemque est et unus, non diversus.

VERS. 11. (Et ipse dedit.) Emphatice autem dixit, (Ipse.) Qui enim adeo nostri curam gessit, nt pro nobis non recusarit ne ad infimas quidem terræ partes descendere, hand simpliciter distributiones donorum fecit, verum planum est quod sapienter et commode. Quid igitur doles tanquam non æqua distributio facta sit? Alio autem in loco Spiritum dicit dispensare. c In quo et nos posuit Spiritus sanctus (: > et, c Omnia operatur unus et idem Spiritus. > Alias et Patri hoc tribuit : ut, e Posuit Deus in Ecclesia primum quidem apostolos, et quæ sequentur. Et, e Ego plantavi, Apollo rigavit, Deus autem incrementum dedit 5. > Aic autem Filium dispensatorem facit. Una igitur trium est operatio.

· Onosdam quidem apostolos, quosdam autem prophetas. > Primi sunt apostoti, quandoquidem et prophetias habebant : prophetæ autem, in Novo scilicet Testamento, apostolatum non habebant.

Alios vero evangelistas. > Vel eos qui conscripserunt Evangelia, vel qui non undique circumierint, Evangelium tamen prædicantes, quales fuerunt Priscilla et Aquila h.

Alios autem pastores et doctores. Eos quibus Ecclesiæ erant commissæ intelligit, episcopos scilicet, quales erant Timotheus, Titus et alii hujusmodi. Poteris autem per pastores, presbyteros et episcopos intelligere : per doctores vero, ipsos etiam diaconos adeoque ministros. Etenim et illi ordinem habentes expurgandi, per verbum omnino sordes tollunt.

VERS. 12. c Ad consummationem sanctorum, in opus ministerii, in ædisicationem corporis Christi. > Vides dignitatem? Unusquisque ministrat ad exstructionem corporis Christi, sive Ecclesiæ. Quid itaque ægre fers, ceu minus donum acceperis? Nam et tu cad consummationem sanctorum, > hoc est, ad commoditatem sidelium et persectionem commodas. Cave igitur ne accepto dono ut alios ædifices, teipsum majoribus invidendo subvertas. Præterea, si ad consummationem fidelium alius ταστρέψης. Επειτα, εί πρός καταρτισμόν των D accepit majns donum, cogita quod ipsius quoque labor et ministerium majus est, et de istis anipliorem rationem reddet. Porro, qui non diabolicum esset, te illi invidere, qui Christi corpus absolvit et ædificat? Istud enim hominis est qui Deo adversatur.

> Vers. 13. (Donec occurramus omnes in unitatem sidei et agnitionis Filii Dei. > Eousque, inquit, operari oportet omnes qui dona acceperunt, et laborare et ædificare, donec pervenerimus ad unitatem 397 fidei : hoc est, usque dum demonstre-

f Act. xx, 28. # I Cor. xn, 28. h Act. xviii, 2, 3.

⁴⁰ σοφός συμφερόντως ο. 60 συγγράψαντας m. 61 τελειότητα ο.

mur omnes unam et eamdem fidem habere, neque A τουτέστιν, "Εως αν δειχθώμεν οι πάντες μίαν πίστιν dogmatibus differre, neque quoad vitam sectis quibusdam inter nos dissidere. Tum enim vera est fidei unitas, tum agnoscimus Filium Dei, quando et in doetrina rectam sententiam habuerimus, et charitatis vinculum servaverimus. Charitas enim Christus est.

In virum perfectum, et in mensuram ætatis plenitudinis Christi. > Virum perfectum et mensuram ætatis, perfectiorem dogmatum cognitionem dicit : quemadmodum et plenitudinem Christi, omnimodam atque integram ipsius cognitionen et fidem: nimirum quod unus ex Trinitate cum esset, et æqualis Patri, factus sit homo, una persona in duabus naturis et voluntatibus et operationibus : et cum corpore Patri assidet, venietque cum ipso, et B quæcunque alia de ipso recte intelligentur ac dicuntur. Quomodo igitur alias imperfectam dicit cognitionem nostram? Ut opponatur futuræ cognitioni: hic vero respectu immutabilitatis eius, persectam cognitionem dixit. Quando enim non exciderimus, tum perfecti sumus, ut ex sequentibus liquet.

VERS. 14. (Ut jam non simus parvoli fluctuantes, et circumferamur omni vento doctrinie. > Ut ipsam exiguam, inquit, mensuram quam accepimus, contineamus sirmiter et solide, et non infantium instar concutiamur et circumagamur abs quovis doctore. Ad hoc enim data sunt charismata, ut ædificent atque consumment, ne concutiatur ipsa structura. Cum vero ait, « Jam non, » in- C χοδομή. Έν δε τῷ εἰπεῖν, « Μηχέτι, » έδειξε χαί dicavit olim eos id esse passos. Seipsum autem connumerat, ut non veluti conviciator, sed cuin hilaritate corrigat. At cum ait, « Fluctuantes, » ostendit in quali periculo constitutæ sunt illæ animæ quæ circa recta dogmata sunt instabiles. In tropo autem perseverans, ventos etiam vocavit diversas doctrinas, minimeque consentientes.

«In nequitia hominum, in astutia, ad circumventionem erroris. > Kobevial dicuntur, qui talis utuntur : hujusmodi sunt falsi doctores, transponentes simpliciores, ceu talos, prout voluerint. Ne igitur, inquit, nos circumferamur in nequitia, sive versutia hac. Quomodo? « In astutia, ad circumventionem imposturæ, > Loc est, ad quodcunque deceptrix corum circumventio voluntit, ad hoc D πρός δπερ ή πλάνος αὐτῶν μεθοδεία βούλεται, προς transpositi et circumacti. Ob nihil enim aliud omnia fallaciter conantur et arte quadam machinantur, quam ut seducant. Pulchre autem apposuit, « Hominum:) res enim divinæ versutiam ac deceptionem non admittunt.

VERS. 15. « Veritatem autem sectantes in charitate, crescemus in ipsum per omnia, 398 qui est caput Christus. > Fraudulenti enim et in verbis versuti, omnia notha et falsa loquuntur, neque quidquam in ipsis est vel sanum vel stabile. Nos autem veritati studentes in dilectione erga Deum

έχοντες, μήτε κατά τὰ δόγματα διαφερόμενοι, μέτε έν τοζς κατά του βίον σχίσματα έχοντες πρός ** άλλήλους. Τότε γάρ ή άληθης ένότης της πίστεως, τότε ἐπιγινώσκομεν τον Υίον του Θεού, όταν καλ by τοίς δόγμασιν όρθοδοξώμεν, καὶ τῆς ἀγάπη; τὸν σύνδεσμον συντηρώμεν. Άγάπη γάρ ὁ Χριστός.

« Είς άνδρα τέλειον, είς μέτρον ήλιχίας τοῦ πληρώματος του Χριστού. > "Ανδρα τέλειον, καὶ μέτρον ήλικίας, λέγει την τελειοτέραν των δογμάτων γνώσιν. ωσπερ καλ πλήρωμα του Χριστού, την παντελή καί όλόκληρον αύτου γνώσεν και πίστιν. ὅτι εἶς τζς Τριάδος ων και Ισος τῷ Πατρί, γέγονεν άνθρωπος, μία υπόστασις έν δυσί φύσεσι και θελήμασι και ένεργείαις και μετά του σώματος συνεδριάζει τω Πατρί, καὶ ήξει μετ' αὐτοῦ, καὶ ὅτα άλλα περί αὐ τοῦ όρθῶς νοεῖται καὶ λέγεται. Πῶς οὖν άλλαγοῦ άτελη λέγει την γνωσιν ημών; "Ως πρός άντιδιαστολήν της μελλούσης γνώσεως * ένταῦθα δέ ώς πρός το άμετάπτωτον είπε τελείαν την γνώσιν. "Οτεν γάρ μή μεταπίπτωμεν, τότε τέλειοί έσμεν, ώς δίλοι διά τῶν ἐξῆς.

« Ίνα μηχέτι ώμεν νήπιοι, χαὶ κλυδωνιζόμενοι, και περιφερόμενοι παντί ανέμω τζις διδασκαλίας. > "Ινα αύτὸ, φησὶ, τὸ όλίγον μέτρον ὁ έλάδομεν, χατέχωμεν βεδαίως και στερρώς, και μη ώ; νήκω σαλευώμεθα καὶ περιφερώμεθα ὑπὸ παντὸς διδασκάλου. Έπὶ τούτω γάρ ἐδόθησαν τὰ χαρίσματα, είς τὸ οίχοδομείν και καταρτίζειν, ίνα μή σαλεύηται ή οίπάλαι τούτο πεπουθότας. Τίθησι δε και έαυτον, ίνα μή ώς δνειδίζων, άλλά μεθ' έλαρότητος διορθώσηται. Διά δε τοῦ είπειν, « Κλυδωνιζόμενοι, » δείχνυση έν οίψ χινδύνψ είσλν αι άπαγείς πρός την όρθοδοξίιν ψυχαί. Τη τροπη δε εμμένων, και άνεμους εκάλεπ τάς διαφόρους διδασχαλίας.

« Έν τἢ χυδεία τῶν ἀνθρώπων, ἐν πανουργία, πρὸ; την μεθοδείαν της πλάνης. > Κυδευται λέγονται οί τος πεσσοίς κεχρημένοι τοιουτοί είσιν οι ψευδοδιδάτκαλοι, μετατιθέντες [πρὸς] τοὺς ἀφελεστέρους, ὥσπερ πεττούς, ώς βούλονται. "Ινα ούν, φησί, μή περιφερώμεθα ήμει; εν τη χυδεία ταύτη. Πώς; « Έν πενουργία, πρός την μεθοδείαν της πλάνης, ε τουτέστι, ἐχεῖνο μετατιθέμενοι χαὶ περιφερόμενοι. Δι' οὐδὶν γάρ άλλο πάντα μεθοδεύουσι και τεχνάζονται, ήτὸ πλανάν. Καλώς δε προσέθηκε • Των άνθρώπων ι τά γάρ τοῦ Θεοῦ χυθείαν καὶ ἀπάτην οὐκ ἔχου-

ε Αληθευοντες δὲ ἐν ἀγάπη, αὐξήσωμεν είς αὐτὸν τὰ πάντα, ός ἐστιν ἡ κεφαλἡ, ὁ Χριστός. > Οι μεν πανούργοι και κυδευται των λόγων, πάντα 68 νόθα καλ ψευδη Εχουσι, καλ οὐδὲν έν αύτοζς ύγιες και στάσιμον. Ήμεζς δε άληθεύο+ τες εν άγάπη, τη τε πρός τον Θεόν και πρός τον

έν δποχρίσει ζώντες (ένταῦθα γάρ δοχεί χαλ περλ βίου αὐτοῖς διαλέγεσθαι), αὐξήσωμεν εἰς Χριστὸν τὰ πάντα ήμῶν, τόν τε βίον καὶ τὰ δόγματα. Αὐτῷ γάρ κεφαλή δντι όφείλομεν προσαρμόζειν τὰ ήμέτερα, ΐνα μηδέν άχατάλληλον φέρωμεν χαλ άνάρμοστον τῆς κεφαλῆς, ἀλλὰ πάντα πρὸς αὐτὸν αὐξάνωμεν.

. Έξ οδ πάν το σώμα συναρμολογούμενον καί συμδιδαζόμενον διά πάσης άφης της επιχορηγίας, χατ' ἐνέργειαν ἐν μέτρφ ἐνὸς ἐχάστου μέρους 68. τήν αυξησιν του σώματος ποιείται, είς οίχοδομήν έαυτοῦ ἐν ἀγάπη. > Ἡ διάνοια τοῦ βητοῦ τοιαύτη, εί καὶ ἀσαφω; πέφρασται. Καθάπερ έν τῷ σώματι τὸ πνευμα τὸ ἀπὸ τοῦ ἐγκεφάλου καταδαϊνον διὰ τῶν νεύρων, ούχ άπλως δίδωσι πάσι τοῖς μέλεσι τὴν α!- Β σθησιν, άλλά κατά άναλογίαν έκάστφ, τῷ μέν πλέον δέξασθαι δυναμένφ, πλέον, τῷ δὲ Ελαττον, Ελαττον ούτω και ό Χριστός είς τάς ψυγάς ήμῶν, αἴτινές είσι μέλη αὐτοῦ, ποιείται την χορηγίαν τῶν χαρισμάτων αύτοῦ, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ' « ἐν μέτρφ ἐνὸς ἐκάστου μέλους, > τουτέστιν, ώς δύναται χωρήσαι έχαστον · καλ ούτω τὸ σῶμα ἄπαν « τὴν οἰχοδομὴν καὶ αύξησιν έαυτοῦ ποιείται ἐν ἀγάπη. » "Αλλως γάρ ούκ Εστι δέξασθαι την χορηγίαν του άνωθεν καταδαίνοντος Πνεύματος, ὑφ' οὐ καὶ ζωογονούμεθα καὶ αὕξομεν 66, εί μη διά της άγάπης συνδεδεμένοι ώμεν χαι ήνωμένοι, ώς εν σώμα. "Ωσπερ γάρ, εἰ τύχοι, χεὶρ άποσπασθείσα τοῦ σώματος, οὐ δέξαιτο αν τὸ alσθητόν πνεύμα, οία της συνεχείας άποδιαιρεθείσα. ούτω και ήμεζς, έτιν μή ήνωμένοι ώμεν, ού δεχό- \mathbf{C} μεθα την άπό της κεφαλης ημών του Χριστού καταβαίνουσαν το**υ Π**νεύματος χάριν. Διὰ τουτο εἶπε, καὶ έτι ε Τὸ σῶμα συναρμολογούμενον καὶ συμβιδαζόμενον τουτέστιν, ούχ άπλῶς κειμένων τῶν μελῶν, άλλά καὶ ήνωμένων, καὶ ἐκάστου τὸν οἰκεῖον τόπον έπέχοντος, καὶ μή παρηρθρωμένου, μηδέ παρά σχήμα κειμένου. Παρ' ήμιν μέν οδν έστι τό συναρμολογείν έαυπούς και συμδιδάζειν διά της άγάπης. του δε Χριστού, της κεφαλης ήμων το πνεύμα έπιστέλλειν **. 'Ο πάς ούν λόγος περί ταπεινοφροεύνης καλ ένώσεως. Το δέ, ε Διά πάσης άφης της έπιχορηγίας, > τουτο δηλοί, ότι το πνεύμα το άπο τῆς κεφαλής ἐποχετευόμενον καὶ χορηγούμενον, ἄπτεται πάντων. Τὸ τοίνον σῶμα αὕξει καὶ οἰκοδομεῖται διὰ $\mathbf n$ του άπτεστθαι των μελών την επιχορηγίαν του πνεύματος, και ένεργειν έν αὐτοίς (τοῦτο γάρ έστι τὸ, ε Κατ' ἐνέργειαν ») · ἢ ὅτι τὴν ἐνέργειαν τοῖς μέ-- λεσι το πνευμα δίδωσι.

« Τοῦτο ούν λέγω καὶ μαρτύρομαι εν Κυρίφ, μηκέτι ύμας περιπατείν, καθώς και τά λοιπά έθνη περιπατεί, έν ματαιότητι του νολς αύτων. > Διδαεκάλου, ου μόνον το παραινείν, άλλά και το έκφοθείν, διά τοῦ καὶ τὸν Θεὸν ἐφιστάν τοῖς μαθηταῖς, ώσπερ και έντασθα Παθλος ποιεί. (Μαρτύρομαι) γάρ, φησίν, ύμας ε έν Κυρίφ :) τουτέστι, Μάρτυρα

πλησίον, και μηκέτι 4 ψευδή δόγματα έχοντες, μήτε A et proximum, neque doginala falsa retinentes, neque in hypocrisi viventes (hic enim videtur et et de vita ipsis verba facere), augeamus in Christum omnia nostra, vitam nimirum et doctrinam. Ipsi enim, qui caput est, debemus adaptare nostra, ut nihil non respondens et inconveniens capiti . feramus, sed omnia augeamus ad ipsum.

> Vers. 16. Ex quo totum corpus compactum et connexum per omnem juncturam subministrationis, secundum operationem in mensura uniuscujusque membri, augmentum corporis facit, ad ædificationem sui ipsius in charitate. > Hujus loci sensus talis est, etiamsi obscure dictus sit : Quemadmodum in corpore spiritus, qui e cerebro descendit per nervos, non simpliciter dat omnibus membris sensum, sed unicuique secondum propertionem, ei quidem quod plura recipere potest, plura, quod vero minus, minus: sic et Christus in animas nostras quæ sunt membra ipsius, facit suppeditationem charismatum suorum, non simpliciter, sed pro mensura cujuslibet membri, hoc est perinde ut quodlibet potest capere : hacque ratione totum corpus ædificationem et augmentum suipsius facit in dilectione. Aliter enim non licet recipere suppeditationem descendentis desuper Spiritus, a quo et viviticamur et crescimus, nisi per dilectionem connexi fuerimus, et uniti tanquam unum corpus. Ut enim, exempli gratia, manus a corpore avulsa, non porro receperit sensibilem spiritum, eo quod a continuitate diducta est : sic et nos, nisi vniti fuerimus, non recipimus a capite nostro Christo descendentem Spiritus gratiam. Propterea dixit, « Corpus compactum et connexum, » hoc est, non simpliciter positis membris, verum etiam conjunctis, et unoquoque proprium locum habente, ut nullum luxatum sit, neque præter formam collocatum. In nobis igitur est ipsos construere et coagmentare per dilectionem : Christi vero capitis nostri, spiritum immittere. Totus igitur hic sermo est de humilitate et unitate. Quod vero ait, « Per omnem functuram subministrationis. > denuntiat hoc. quod spiritus a capite advectus et suppeditatus omnia contingat. Corpus igitur crescit et ædificatur per hoc quod spiritus suppeditatio membra contingat, atque in eis operetur (hoc est enim illud, · Secundum operationem), vel quod spiritus tribuit operationem membris.

> 399 VERS. 17. elloc igitur dico et testificor in Domino, ut jam non ambuletis, secut et religuæ gentes ambulent in vanitate sensus sui. > Praceptoris est non solum adhortari, verum etiam terrere, per hoc quod Deus discipulis etiam astet atque præsit, quemadioodum hic Paulus agit. · Testor > enim, inquit, vobis c in Demino, > hoc

[➡] μήτε ο. 65 μέλους ο. 66 αὐξάνομεν ο. 67 ἐπιπέμπειν ο.

est, testem Dominum facio, quod non occultarim A τον Κύριον ποιούμαι 48, ότι ούκ άπεκρυψάμην πρής ea quæ vobis dicenda fuerint. Non dixit, autem, Ne porro vos ambuletis quemadmodum ambulabatis, ne irritet eos : sed, « Reliquarum gentium instar, inquit, aliorum exemplo illos castigans et erudiens. In vanitate porro mentis circumambulabant, et quia idola colebant, et quia affectibus suis inserviebant, et quia mundi vanitatibus affiai erant. Quæ ideo vanitas dicuntur, eo quod nos illis vane utamur : non enim sua natura vana sunt : valde namque bona sunt condita.

VERS. 18. Tenebris obscuratum habentes intellectum, abalienati a vita Dei. . Lumen quidem lucebat divinæ cognitionis puræque vitæ: ipsi autem obtenebrarunt seipsos, imbecillem facientes animæ perspicuitatem per caliginem affectuum mundanarunque curarum. Rheuma enim multum, et difficulter curabile, sunt affectus et sollicitudines mundanæ quæ mentem perturbant. Propterea et vita Dei, id est divina, quæ secundum Deum est, abalienati sunt qui sic se habebant. Rationalis enim vita est, veritatem intelligere. Qui vero ad hanc caligat, merito ne vivit quidem, eo quod veritas sit substantia et lumen rationis.

· Propter ignorantiam quæ est in ipsis, propter cæcitatem cordis ipsorum, > Si igitur ignorant, quid eos accusas? ignorans enim docendus est, non accusandus. Atqui ignorantia, inquit, propter excitatem iis accessit, id est propter stupiditatem; stupiditas autem ex illorum propensione ad impuram vitam. Quamobrem reprehensione digni sunt. Audi enim et quæ sequuntur.

VEBs. 19. (Qui desperantes, selpsos tradiderunt impudicitiæ, in operationem immunditiæ omnis cum aviditate. > Viden' ex voluntate atque proposito hanc eis stupiditatem esse? c Desperantes) enim, inquit, hoc est, segnes facti, notentes laborare ut inveniant bonum, omni dolore tantum non vacantes, ac veluti ad stultitiam redacti, se ipsi tradiderunt impudicitiæ: ut quid faciant? Ut operentur impuritatem : hanc enim exercitii continuique operis loco posuerunt, nec unam quidem ejus speciem, sed omnigenam. Qui igitur non in summum stuporem venturi erant, qui seipsos omni immunditiei tradiderunt? Etenim immunda vita D ρῶν αίτιος, καλ παντός καλοῦ ἄγνοιαν ἐμποιεί. dogmatum quoque pravorum 400 causa est, et omnis boni ignorantiam parit. Quando igitur alio in loco audiveris, quod Deus tradiderit eos in reprobam mentem, reminiscere etiam hujus loci. atque compingens utrumque, intellige quod Dens dicatur tradere eos qui seipsos tradunt, hoc est permittere, necnon concedere, quandoquidem se dignos hoc permissu fecerunt. Ad hac cum dicit, · Cum aviditate, › voluntariam eis stupiditatem adesse testatur. Licuisset enim eis et pecuniis et voluptatibus moderate frui : illi vero intemperantiam eligentes, in omnibus ad excitatem venerunt, et insensibilitatem cujusvis boni.

ύμας α δεί είπείν. Ούχ είπε δε, Μηχέτι ύμας περιπατείν ώς περιεπατείτε, ίνα μή πλήξη τάλλά, (Κα θώς και τὰ λοιπά Εθνη, > τῷ ἐτέρων παραδείγματ: σωφρονίζων αύτούς. « Έν ματαιότητι δέ τοῦ νοὸ; , περιεπάτουν, και ώς τά είδωλα σεδόμενοι, και ώς τοίς πάθεσι δουλεύοντες, και τοίς του κόσμου μα. ταίοις προσηλωμένοι . & ματαιότης λέγονιαι, δι' αυτό τούτο, ότι ήμεζς αύτοζς ματαίως χρώμεθα. ού γάρ τξ ξαυτών φύσει μάταιά είσι * καλά γάρ λίαν ἐκτίσθησαν.

« Έσχοτισμένοι τῆ διανοία, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς ζωής του Θεού. > Το μέν φως έλαμπε τής τε θεσγνωσίας και του καθαρού βίου · αύτοι δε εσκότισεν έαυτους, άσθενες ποιήσαντες το της ψυχής διορατικόν διά την άχλυν των παθών και των βιωτικών φροντίδων. 'Ρευμα γάρ πολύ και δυσίατόν " είσι τά τε πάθη και αι μέριμναι τοῦ κόσμου, ἐπιθολοῦ. σαι την διάνοιαν. Διά τουτο καὶ της του θεουζωής, δέστι τῆς κατά θεόν, όπηλλοτριώθησαν οἱ οὕτις Εχοντες. Τοῦ λογιχοῦ γάρ ζωή, τὸ τὴν ἀλήθειεν νοείν ο δε πρός ταύτην τυφλωθείς, είκότως οίδι ζή, διά το την άληθειαν είναι ούσίαν και φῶς τοῦ λόγου.

 Διά τὴν ἄγνοιαν τὴν οῦσαν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν. • Εἰ οὖν ἀγνοοῦσι, τί αὑς τοῖς ἐγκαλεῖς; τὸν γὰρ ἀγνυοῦντα διδάσκεσθαι δεῖ", ού κατηγορείσθα:. 'Αλλ' ή άγνοια, φησί, διά τίν πώρωσιν αύτοζς Επεγένετο, δ Εστι 11 διά την άναισθησίαν τη δε άναισθησία, εκ της πρός τον άκάθαρτον βίον διαθέσεως αὐτῶν 72. "Ωστε ἐγκαλεῖσθαι άξιοι. "Αχουε γάρ χαλ τών έξῆς "

« Οίτινες άπηλγηκότες ξαυτούς παρέδωκαν τή άσελγεία, είς έργασίαν πάσης άχαθαρσίας έν πλεονεξίμ. > Όρης, ότι έχ προαιρέσεως αὐτοῖς ή ἀναισθησία; « Άπηλγηκότες » γάρ, φησί, τουτέστι κατερράθυμηκότες, και μή θέλοντες καμείν πρό; τήνεύρεσιν του καλού, καλ άναλγήτως διατεθέντες, καλοίον μεμωραμένοι, ε έαυτούς παρέδωκαν τῆ ἀσελγείμ. > "Ίνα τί ποιῶσιν ; "Ίνα ἐργάζωντα: τὴν ἀχαθαρσίαν" μελέτην γάρ καλ Εργον διηνεκές ** Εθεντο ταύτην. καὶ ούχ Εν είδος, άλλά πάσαν. Πώς ούν ούκ έμελλον άναισθητείν, οι έαυτούς παραδόντες άκαθερείς πίση; 'Ο γάρ άκάθαρτος βίος, καὶ δογμάτων πονι-"Όταν τοίνυν άλλαχοῦ ἀχούσης, ὅτι ὁ Θεὸς παρέδωκεν είς άδόκιμον νοῦν, μέμνησο καλ τούτου τοῦ βητοῦ, καὶ συμδιδάζων άμφότερα, νόει ὅτι τοὺς πιραδόντας έαυτούς ὁ Θεός λέγεται παραδούναι, άντί του, συγκεχωρηκέναι καλ έγκαταλελοιπέναι, έπειδή άξίους έαυτούς τούτου εποίτσαν. Καὶ τῷ εἰπεῖν હ. « Έν πλεονεξία,» προαιρετικήν την άναισθησίαν αὐτοίς προσματυρεί. Έξην γάρ 38*, φησίν, αύτοι; x21 χρημάτων και ήδονης έν συμμετρία απολαύειν. οί δὸ τὴν ἀμετρίαν ἐλόμενοι, ἐν πάσιν εἰς πώρωσιν ἦλ. θον καλ άναισθησίαν παντός άγαθού.

ε παράγω ο. ε δύσξατον ο. το χρή ο. τι ήτοι ο. τι αύτεῖς ο. τι διὰ παντός m. τι οῦν ο.

ε Υμείς δε ούχ ούτως εμάθετε τον Χριστον, Α εί γε αύτὸν ἡχούσατε, χαὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε, χαθώς έστιν άλήθεια έν τῷ Ἰησοῦ, ἀποθέσθαι ὑμᾶς κατά την προτέραν άναστροφήν τον παλαιον άνθρωπον. • Τὰ μὲν ἔθνη του ούτως ἔχει • ὁ ὑμεῖς δὲ ούχ ούτως έμάθετε τον Χριστόν, εί γε ήχούσατε τον Χριστὸν, καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε 75 · » τουτέστιν, Ἐπεὶ έμάθετε τὸν Χριστόν. Οὐ γὰρ ἀμφιδάλλων, ἀλλὰ καὶ σφόδρα διαδεδαιούμενος, ούτω 78 φησί. Τοῦτο γάρ έστι μαθείν τὸν Χριστόν, τὸ ὀρθώς βιοῦν · ὡς ο γε πονηρώς ζών, άγνοεί τον Χριστόν. « Θεόν » γάρ, φησίν, ε όμολογούσεν είδέναι, τοίς δέ ξργοις άρνοῦνται. > Τὸ δὲ, « Καθώς ἐστιν άλήθεια, > οῦτω δεί νοῆσαι 76, ότι θύχ ώσπερ τὰ ἔθνη ἐν ματαιότητ: περιπατούσιν, ούτω καλ ύμεζς έπλ τοζς αύτοζς συνέθεσθε. Ού γάρ ματαιότης τὰ τοῦ Χριστοῦ, ἀλλ' Β άλήθεια, καὶ τὰ δόγματα καὶ ὁ βίος. Ἡ μὲν γάρ άμαρτία ψεῦδος, ώς άνυπόστατος, καλ μλ έχουσα τέλος ή δε άρετη άληθεια, ώς ύφιστώσα και τέλος έχουσα. Τί δὲ ἐδιδάχθητε, καὶ τί ἐστιν ἡ κατά Χριστὸν ἀλήθεια; Τὸ ἀποθέσθαι ύμᾶς τον παλαιὸν άνθρωπον, τουτέστι, τον της προτέρας άναστροφης τρόπον, και την παλαιάν ζωήν και έφάμαρτον.

« Τον φθειρόμενον κατά τάς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. > Διχῶς τοῦτο νοήσεις : ή ότι ὥσπερ αί ἐπιθυμίαι φθείρονται, ούτω καὶ ό αὐτὸς ἄνθρωπος, τουτέστιν ό λογισμός, φθείρεται. Πῶς δὲ αὶ ἐπιθυμίαι φθείρονται; "Ότι καλ νόσφ 18 το κάλλος μαραίνεται χαι γήρα, χαι ή Ισχύς ώσαύτως, χαι άπλῶς πάντα θανάτω τὸ τελευταΐον λύονται. « Έν ἐκείνη » γάρ, φησὶ, ε τῆ ἡμέρα πάντες ἀπολοῦ ται οἱ διαλογισμοὶ αύτου. > "Η τὸ, « Κατά τὰς ἐπιθυμίας, » ἀντί του, ύπο των έπεθυμεών. Και γάρ ύπο τούτων φθείρεται ό παλαιός ήμων άνθρωπος, ώσπερ το έριον και ο σίδηρος, ύφ' ών γεννώσιν, ύπὸ τούτων απολούνται. Καὶ γὰρ καὶ δόξης Ερως ἀπόλλυσι, καὶ ψυχικῶς μέν πάντως, έστι δ' ότε καλ σωματικώς · καλ ήδοναλ όμοίως. Καλῶς δὲ ἀπάτην ἐκάλεσε τὴν ἐκ τούτων ήδονήν. Υπόχρισις γάρ έστι καὶ ψεῦδος, ὡς ἡδονή

rationem peccatis obnoxiam.

« 'Ανανεούσθε δέ τῷ πνεύματι τοῦ νοὸς ὑμῶν. > "ίνα μή τις νομίση ότι έτερον έπεισάγει άνθρωπον, φησίν · « 'Δνανεούσθε · » τουτέστιν, αύτό τό γεγηρακός άνανεωσαι 19 καλ άλλοΐον ποιήσαι. "Ωστε τό μέν ύποχείμενον το αύτο, ή δε μεταδολή, του τρόπου έστι και τῆς γνώμης. Πῶς δ' 🤲 ᾶν γένοιτο ἡ άνανέωσις; Διά τοῦ άγίου Πνεύματος, τοῦ ἐν τῷ νοῖ ήμων κατοικούντος. Το γάρ Πνεύμα ούκ άνέχεται παλαιών πράξεων. "Ο δε λέγει, τοιουτόν έστιν."

μέν σχηματιζομένη, πικρία δέ δντως ούσα. Τούτο

ούν απάτη, το άλλο φαινομένη, άλλο είναι.

Vers. 20-22. c Vos autem non ita didicistis Christum: Siquidem ipsum audivistis, et in ipso docti estis, sicut est veritas in Jesu, deponere vos secundum priorem conversationem veterem hominem. > Gentes quidem sic se babent, vos autem non sic didicistis Christum, siquidem audivistis Christum, et in ipso instituti estis: hoc est, quandoquidem didicistis Christum. Non enim dubitans, cæterum admodum firmatus atque certus hæc dicit. Nam et hoc est, discere Christum, recte vivere : perinde ac qui scelerate vivit, Christum ignorat. « Deum » enim, inquit, « confitentur se nosse, factis autem negant i. . Quod autem ait, « Sicut est veritas, » sic intelliges, quod Non sicut gentes in vanitate circumambulant, sic et vos ad eadem vana estis compositi atque comparati. Quæ enim Christi sunt, tum dogmata, tum vita, non sunt vanitas, sed veritas. Peccatum autem est vanitas et mendacium, ut quod substantia et subjecto careat, nec habeat perfectionem. Virtus autem veritas est, ut quæ subsistat, et perfectionem finemque habeat. Quidautem docti estis? et quid est veritas secundum Christum? Nimirum, ut abjiciatis veterem hominem, hoc est, prioris vitæ conversat ionisque mores, adeoque præcedentem vivendi

> · Qui corrumpitur secundum desideria erroris. > Bifariam hoc intelliges : vel quod æque ut cupiditates corrumpuntur, sic et ipse homo, hoc est ratiocinatio, corrumpitur. Quomodo autem cupiditates corrumpuntur? Nempe et morbo et senio pulchritudo marcescit, ac robur virile consimilem ad modum, ac morte tandem simpliciter omnia dissolvuntur. « In illa enim die, » inquit, peribunt omnes cogitationes ejus i. > Vel, « Secundum concupiscentias, > dixit, pro, a concupiscentiis: etenim ab his corrumpitur vetus noster homo, quemadmodum lana et ferrum ab iis quæ generant, ad his etiam corrumpuntur. Nam et gloriæ amor perdit, quoad animam omnino, nonnunquam etiam quoad corpus: 401 ac voluptates similiter. Belle autem errorem vocavit voluptatem ex hisce promanantem. Fucus enim est, et mendacium, voluptatis quidem speciem et figuram habens, cum reipsa nihil aliud sit quam amarulentia. Hæc enim est deceptio aliud videri, aliud vero esse.

> Vers. 23. « Renovamini spiritu mentis vestræ. » Ne quis existimet alium introduci hominem, ait, Renovamini : hoc est, ipsum quod consenuit, resuscitate, et aliud facite. Proinde subjectum quidem idem est, permutatio autem est morum et mentis. At qui fiat ista renovatio? Per Spiritum sanctum, qui habitat in mente nostra : Spiritus enim non sustinet priora et vetera opera. Porro quod ait, est hujusmodi: Renovamini spirituali

Variæ lectiones.

 78 ο μεν εθνικός m. 78 αὐτόν ἡκούσατε · τουτέστιν, ἐπειδή αὐτόν ἐδιδάχθητε ο. 18 ήμας ο. 18 καὶ γάρ νόιψ ο. 19 άναζωῶσαι ο. 80 μεν ο ⁷⁸ τοῦτό ο.

i. Tit. 1, 16. i Psal. CxLv. 4.

et in corpore facta.

Vers. 24. (Et induite novum hominem.) Viden' subjectum idem esse, nempe quod exuitur et induitur? indumenta autem varia, utpote virtus et vitium? Ut enim exui et indui, facile est : sic et vitium et virtus, facilia sunt, si velimus. Cur vero hominem appellat vitium, et eumdem virtutem? Quoniam ex operibus notatur homo: atque hæc non minus quam natura indicant bominem, sive bonus sive malus sit. Novus igitur homo est, qui ex baptismate novatus est, qui et fortis esse debet, sine rugis, et sanus : hæc enim omnia sunt juvenis.

« Qui secundum Deum creatus est in justiția et sanctitate veritatis. > Iste, inquit, homo creatus est, non secundum cupiditates, sed a secundum Deum, , hoc est, a Deo est creatura talis quæ Deo placet, in baptismate, non ex aqua et terra, sed in justitia et sanctitate. Hæc enim hujusce hominis sunt substantia. Justitia igitur virtus est universalis, quemadmodum etiam solemus illum justum appellare, qui inculpatæ vitæ est. Quinetiam Dominus, « Nisi, » inquit, « abundaverit justitia vestra plus quam Pharisæorum k; > omnem enim virtutem hic dicit. Sanctilas autem puritas est, atque adeo implere omne debitum. Quemadmodum et de mortuis sanctitatem dicimus, quando aliquis debita, sive justa iis persolverit : et, 'Αφωσιωσάμην, hoc est, Expiationem seci. Quia vero et in Veteri Testamento justitia dicebatur, illam hujus fuisso figuram affirmat. Ego autem tibi de veritatis et Evangelii justitia luquor : vel in oppositionem justitiæ simulatæ, justitiam veritatis dixit. Creatus est quidem homo iste in baptismate per justitiam et sanctitatem : oportet autem ipsum et nunc per vitam et opera induere. Quando autem audiveris induere, 402 ita intellige ut nunquam deponas; ut eo loco : « Induit maledictionem, tanquam pallium 1 : > et . Amictus lumine . > Consuevimus atiam dicere, Hic illum induit.

VERS. 25. « Propterea, deposito mendacio, loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo, quoniam sumus invicem membra. . Cum genera- D tim veteris hominis mentionem fecisset, deinceps speciatim per partes eum describit, ac primo mendacium resecat, quod fit inter nos invicon; causasque adducit, quod proximi inter nos simus, et quod majus est, majoremque nobis pudorem suffundit, quod alter alterius membra simus; perinde quasi hoc dicat : Numquid oculus videns venenatum animal, mentitur adversus pedem, nec conjicit eum in fugam? Vel cum profundam fossam sub culmis ac terra abditam pes explorarit,

renovatione in mente vestra, sed non corporali, A 'Ανανεούσθε πνευματικήν άνανέωσινέν τῷ ναί θρῶν, άλλ' ού σωματινήν καλ έν σώματι γινομένην.

> « Καὶ ἐνδύσασθε τὸν καινὸν ἄνθρωπον. , "Οράς ότι το δποκείμενον εν έστι, το εκουόμενον καλένδυόμενον τὰ δὲ ἐνδύματα διάφορα, τουτέστι», ή κακία και ή άρετή; "Ωσπερ γάρ το ἀποδύσασθαι και ενδύσασθαι ράδιον, ούτω και κακία και άρετή. έἀν θελήσωμεν. Διὰ τί δὲ ἄνθρωπον καλεί τὴν χικίαν, και άνθρωπον την άρετην; "Οτι έκ των ξργων χαρακτηρίζεται ό άνθρωπος, και ούχ ήττον φύσεως ταύτα δειχνύουσε τον άνθρωπον, είτε άγαθον, είτε πονηρόν. Καινές οδν άνθρωπος, ό νέος, ό έχ τοῦ βαmiliopatos, os xal loyuphs opelher elvar, xal buτίδας μή έχων, καὶ ύγιεινός • ταῦτα γὰρ πάντα ** véou.

ε Του κατά Θεον κτισθέντα εν δικαιοσύνη και όσιότητι τῆς ἀληθείας **. » Οὖτος, φησίν, ό ἄνθρωπος έχτίσθη, ού κατά τάς έπιθυμίας, άλλά ι χπί Θεόν : » τουτέστιν, ύπο Θεού κτίσιν τοιαύτην, ή εύαρεστείται Θεός, έν τἢ χολυμδήθρα, ούχ ἐξ ὕδατο; χαὶ γῆς, άλλ' ε έν δικαιοσύνη και οσιότητι. » Ταῦτα γίρ ή ούσία του τοιούτου άνθρώπου. Δικαιοσύνη μέν οίν έστιν ή χαθόλου άρετή, ώσπερ χαλ ελώθαμεν δίχαιον όνομάζειν τον άνεπίληπτον. Καλ ο Κύριος · · Είν μή περισσεύση ή δικαιοσύνη ύμων πλείον των Φερισαίων ** . э την γάρ πάσαν άρετην ένταῦθά φησιν. 'Οσιότης δε ή καθαρότης, και το πληρώσαι πάν ο όφειλόμενον · καθό λέγομεν καλ έπλ τῶν νεκιον. την όσιαν, όταν τις τὰ όφειλόμενα ἐπ' αὐτοίς πληρώση 1, και τὸ, 'Αφωσιωσάμην. 'Επεί δε και ίν τη Παλαιά ελέγετο δικαιοσύνη, φησίν ότι Έκιινα τοῦ τύπου ήσαν. 'Εγώ δέ σοι την της άληθείας καί του Εύαγγελίου φημί. "Η πρός άντιδιαστολήν της έν σχήματι και ύποκρίσει δικαιοσύνης, είπε την της άληθείας. Έκτίσθη μέν ούτος ό άνθρωπος έν τῷ β2πτίσματι διά δικαιοσύνης καὶ όσιότητος • ἐνδύσισθι: δὲ αύτὸν δεί και νῦν διὰ τοῦ βίου και τῶν ἔργων. "Όταν δὲ ἀχούσης τὸ, ἐνδύσασθαι, τὸ μηδέποτι ἀποθέσθαι νόει · ὡς τὸ, ε Ἐνεδύσατο κατάραν ὡς ἰμάτιον · > καί, « 'Ο περιδαλλόμενος φῶς. « Και είώθαμεν λέγειν • 'Ο δείνα τον δείνα ένεδύσατο.

ε Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος, λαλείτε άλήθειαν έχαστος μετά του πλησίον αύτου, ότι έσμεν άλλήλων μέλη. » Είπων, «Τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον,» καθολικώς, λοιπόν και κατά μέρος αύτον ύπογράφει και πρώτον το ψεύδος άποκόπτει το πρός άλληλους ' και τά: αλτίας επάγει, ότι τε πλησίον εσμέν άλληλων, χαὶ τό μείζον και εντρεπτικώτερον, ότι άλλήλων μέλη έσμέν - ώς αν εί τοῦτο λέγων . Μη δφθαλμός ίδων θηρίον ψεύδεται πρός τον πόδα, και οὐ δίδωσιν αίτψ φυγείν ; "Η όταν δρυγμα βαθύ ύπο χαλάμων και γίς ύποχαλύπτηται 88, καὶ δοχιμάζηται διὰ 66 τοῦ ποδός, μή ψεύδεται ό πους, και ούκ άπαγγέλλει τῷ ό. φθαλμφ, ίνα ετέρωσε ίδη και ευρη πάροδον; xx:

¹ Psal. cviii, 18. m Psal. cur, 1. k Matth. v. 2. Variæ lectiones.

88 γραμματέων ο. 86 αυτῷ τελέση ο. 88 ἐπικαλύπτηται ο. ⁹¹ πάντως 0. es xxi danbeig o. ες ύπὸ υ.

και ήμεις μή ψευδώμεθα πρός ετ άλλήλους. μέλη γάρ έσμεν ένός σώματος **.

- · Όργίζεσθε, καὶ μὴ ἀμαρτάνετε. › Εἶπε · · Μὴ ψεύδεσθε.» Έπελ οὖν πολλάκις ἀπὸ ψεύδους τίκτεται όρτη, φησίν, δτι Καλόν μέν ην μηδόλως όργίζεσθαι * ἐπεὶ δὲ συνέδη, κᾶν μὴ πρὸς ἀμαρτίαν ἐξαχθῆτε 😁 έχ του άμέτρως χρήσασθαι τη όργη. Τινές δέ φασιν, ότι μία άναμάρτητος όργη, ή πρός τοὺς δαίμονας χαὶ τὰ πάθη, ἡν εἰσηγείται ἡμίν ἐνταῦθα ὁ θείος 'Απόστολος.
- φ θεινος μη επιδυέτω επί τῷ παροργισμῷ ύμων. > Μή παραμενέτω σοι, φησίν, έπι πολύ το πάθος, μηδε καταλιπών ύμας ό ήλιος έχθρούς ἀπέλθη, μήποτε και φανείη αναξίοις επιλάμψας και άμα, μήπως ή νύξ πλέον άνακαύση το πύρ διά των έννοιων, και επιδουλάς συσκευάση.
- « Μή δίδοτε τόπον τῷ διαδόλφ. » Τὸ ἀλλήλους ** πολεμείν, τουτό έστι τόπον διδόναι τῷ διαδόλφ. "Εως γάρ αν ώμεν ήνωμένοι και πεπυκνωμένοι, ούδεν ἐπεισάγει τῶν ἐαυτοῦ ἐχεῖνος, ἄτε μἡ εὑρίσχων τόπον · επειδάν δε ευρη διάστασίν τινα εν ήμιν, τότε ώς τόπον εύρων, παρεμδάλλει την κεφαλην ώς δφις, καί του λοιπού πάντα τον όλκον του σώματος συνεφέλχεται.
- ι 'Ο κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω. > 'Οράς τὰ μέλη τοῦ παλαιοῦ ἀνθρώπου, ψεῦδος, μνησικακία, κλοπή; θύχ είπε δὲ, Κολαζέσθω ὁ χλέπτων, άλλά, Στήτω, φησί, του κακού. Έκεινο μέν γάρ των έξω δικαστηρίων, τούτο δὲ τῆς τοῦ Χριστοῦ διδασκαλίας. Ποῦ δέ είσιν οἱ λεγόμενοι Καθαροί, οἱ ρύπου παντὸς τῷ δντι πλήρεις, οί την μετάνοιαν άναιρούντες; 'Αχουέιωσαν γάρ ότι έστιν άποδύσασθαι το έγκλημα, ού μόνον ἀποστῆναι *1 τοῦ άμαρτήματος, άλλά καὶ τὸ άγαθόν τι έργάζεσθαι. "Αχουε γάρ τοῦ έξῆς"
- « Μαλλον δὲ χοπιάτω, ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθὸν ταῖς χερσίν, ενα έχη μεταδιδόναι τῷ χρείαν έχοντι. > Οὐ γάρ άρχει παύσασθαι τῆς άμαρτίας, άλλά και την έναντίαν αὐτῆς όδὸν μετελθείν. Πρώην είργάζετο τὸ κακόν; νῶν ἐργαζέσθω τὸ ἀγαθόν καὶ ούχ ἀπλῶς, άλλά μετά χόπου * ἄμα μέν, ίνα συντρίψη τὸ σῶμα, το πρίν άπο τής άργίας τὰ κακά μεμαθηκός. Εμα δέ, ΐνα δαψιλεστέρους έχη τοὺς τῆς ζωῆς τρόπους xxl πόρους **, xxl μεταδιδῷ xαl άλλοις, άνθ' ὧν πρίν τά τῶν ἄλλων ὑφηρεῖτο, νῦν ἐτέρους εὐεργετῶν. Βα**δαλ, πῶς ἀγγέλους ποιεῖ τὸ Εὐαγγέλιον τοὺς σχεδὸν** dalpovas 1
 - ε Πάς λόγος σαπρός έκ του στόματος ύμων μή

άπλῶς ἐπὶ πάντων τὸ αὐτὸ εὐρήσεις. Οὐτως οὖν A numquid mentitur pes, neque oculo denuntiat, ut alio in loco conspiciat atque inveniat transitum? Ac simpliciter in omnibus idem invenies. Hunc ad modum et nos non mentiamur, neque fallamus alter alterum : membra enim sumus unius corporis.

> VERS. 26. (Irascimini, et ne peccetis.) Mendacium primum vetuit, et quia sæpenumero ex mendacio ira gignitur, ait : Bonum quidem fuisset omáino non irasci : sin autem contigerit, ad peccatum tamen ex immoderato iræ usu deferri nolite. Nonnulli asseverant unam esse iram quæ non peccet; utpote quæ sit adversum dæmones et pravos animi motus, ad quam nos hocin loco divinus adhortatur Apostolus.

> « Sol non occidat super iracundiam vestram. » Ne perseveret apud te diutius æquo iracundiæ affectus, neque sol a vobis hostibus relictis et nondum reconciliatis abeat, ne forte lumen vobis indignis præbuisse videatur : simul etiam, ne nox vehementius accendat ignem per cogitationes, insidiasque paret.

VERS. 27. (Ne detis locum diabolo.) Inter se mutuo pugnare, istud est locum dare diabolo. Nam tantisper dum unitate conjuncti fuerimus atque condensati, nibil ille suorum adversum nos introducit, ceu non inveniens locum. At quamprimum animadverterit dissensionem inter nos, tum ceu invento loco, caput suum subintrojicit C serpentis instar, ac deinceps omnem reliqui corporis tractum contrahit secum.

VERS. 28. (Qui furabatur, jam non furetur. > Animadvertis membra veteris hominis, mendacium puta, vindictæ cupiditatem, fortum? Non dixit autem, Puniatur qui furtum committit : sed, A malo, inquit, desistat. Ulud enim ad forum externum, hoc autem ad doctrinam Christianam spectat. Ubi sunt autem qui 403 Cathari dicuntur, cum revera omni sordium genere sint referti, pœnitentiam auferentes? Audiant enim quod liceat exuero noxam, et non solum a peccato desistere, verum D etiam boni aliquid operari. Audi enim quod sequitur.

« Magis autem laboret operando manibus suis quod bonum est, ut habeat unde tribuat necessitatem patienti. > Non enim satis est a peccato quiescere, sed contraria ei via est adeunda, diversum ab eo conficiendum iter. Antea operabatur malum? jam nunc operetur bonum: neque id simpliciter, verum cum labore, partim quidem ut conterat corpus, quod antea ex torpore mala didicerat : partim vero ut largiores habeat vitæ mores et facultates. Ac impertiat etiam aliis, ubi antehac aliena sublegerat, jam aliis beneficentiam exhibendo. Deus bone! ut Evangelium eos facit angelos, qui fere dæmones fuerant.

VERS. 29. Connis sermo malus ex ore vestro Variæ lectiones.

** εἰς Ο. ** τοῦ αὐτοῦ σώματος m. ** ἐξενεχθήτε ο. ** ἀλλήλοις ο. ** τὸ στῆναι ο. ** τοῦ βίου πάρους Θ.

non procedat. > Sermonem matum otiosum appel- Α κεπορευέσθω. > Σαπρόν λόγον τον άργόν φησι, καί lat, temerarium importunumque, veluti facetias, stultiloquium. Gæterum spurcus et graveolens potius est turpiloquium, convicium, obtrectatio. Non enim rerum et operum tantummodo, verum etiam verborum luemus pænas.

1 Sed si quis bonus est ad ædificationem necessitatis, ut det gratiam audientibus. > Hoc est, qued proximum ædificat, et ad præsentem necessitatem utile est, illud loquamur, et non importune. et incommode, ut auditores gratias nobis agant. Nam si quid dixerimus quod animæ prosit, agent nobis gratias auditores, ut qui per nos adjuti sint : vel ut, inquit, eos gratiosos et amabiles reddat sermo. Ut enim unguentum gratiam addit assumentibus, sic et sermo divinus et animæ utilis. Viden' quomodo B δάνουσιν, ούτω και δλόγος θείος και ψυχωτελή:. quod semper Paulus adhortatur, id etiam nunc nos oret, ut ædificeinus proximum, quod est, nosipsos? Qui enim alteri salutaria consulit, prius sibi ipse istud faciet.

VERS. 30. c Nolite contristare Spiritum sanctum Dei.) Si proferas verbum spurcum et Christiano ore indignum, non hominem contristasti, sed Spiritum Dei, a quo henesicium accepisti, a quo sanctificatum est os tuum. Infert igitur qua in re beneficium acceperimus.

c In quo signati estis in diem redemptionis. > Is enim signavit nos, atque imperatorii gregis ostendit esse : is non permisit nos statui cum obnoxiis iræ Dei : sed signavit nos et segregavit, ut simus redempti ad eadem. Nonne igitur pudet nos ipsum contristare? Signatum est os tuum a Spiritu, ut nihil indignum ipso loquaris : ne discolvas igitur sigillum.

LOA VERS. 31. e Omnis amarulentia, et ira, et indignatio, et clamor, et blasphemia tollatur a vobis cum omni malitia. > Per supra commemorata iram sustulit : nunc autem stirpitus eam evellit : amarulentia enim et indignationis et iræ radix est. Cum enim succus amarus exasperatus fuerit, vasculum excedit in quo continctur, perque totum corpus funditur, ac hominem plane efferat. Amaruleatia igitur est occulta inflammatio, dolus, ad malefaciendum præparatio. Indignatio autem iræ est principium, D veluti accensio quædam. Ira autem est, quæ jam ad opus patrandum turget. Quia vero ira nisi habuerit clamorem simul inflammantem ipsam, facile exetinguitur, adjicit: Quod clamor etiam tollatur, boc est, oblitteretor, ut nullæ adeo reliquiæ mancant. Equus enim est vociferatio, ascensor autem ira: impedi equum, et subvertisti ascensorem. Tolle etiam blasphemiam, sive convicium, quod nascitur ex ira. Accendit autem eam vehementius per vociferationem. Quia vero plerique sunt qui clanculum mordeant, nihil quidem palam dicentes; mordentes

είκαιον καλ άκαιρον, οίον εύτραπελίαν, μωρολογίαν. Σαπρίς δε και δυσώδης ετι μάλλον ή αιχρολογία, ή λοιδορία, ή καταλαλιά ου γάρ πράξεων μόνων " άλλα και ρημάτων τίνομεν δίκας.

« 'Αλλ' εί τις άγαθὸς πρὸς οἰκοδομήν τῆς γρείας. - Ινα δῷ χάριν τοῖς ἀχούουσι. > Τουτέστιν, "Οπερι οίκοδομεί τον πλησίον, άναγκαΐον ον 35 τη προκει. μένη χρείζ, έκεινο φθεγγώμεθα, και μή άκαιρως και άχρηστως, ίνα χάριν ήμίν είδειεν οι άκούοντες, Έλν γάρ ψυχωφελές τι φθεγγώμεθα, εύχαριστήσω. σιν ήμιν οι άκούοντες, ώς ώφεληθέντες. Ή 🗤 🖽 φησίν, αύτους κεχαριτωμένους έργάσηται δ λόγος. "Ωσπερ γάρ το μύρον χάριν δίδωσι τοῖς μεταίαμ-"Οράς, όπως όπερ άελ παραινεί Παύλος, τούτο καλ νῦν ἀξιῶν ἡμᾶς, οἰκοδομεῖν τὸν πλησίον, ὅπερ ἰςτίν, έαυτούς; 'Ο γάρ έτέρφ τὰ ψυχωφελή παραιγών, πολλφ δήπου πρότερον έαυτφ.

ε Καλ μή λυπείτε το Πνευμα το άγιον του θέου. Έλν είπης, φησί, ρήμα σαπρόν και άνάξων τοῦ Χριστιανικού στόματος, ούκ άνθρωπον ελύπησες, άλλα το Πνευμα του Θεου, υφ' ου ευηργετήθης, υς' ού ήγιάσθη σου τό στόμα. Έπάγει ούν και τί είπο. γετήθημεν.

« Ἐν ψ εσφρα : ίσθητε είς ήμεραν απολυτρώσεω;. » Τούτο γάρ έσφράγισεν ήμας, και της βαπιλικής άγέλης εδειξεν δντας · τοῦτο οὐκ ἀφῆκεν ἡμας ἔπεσθαι μετά των ύπευθύνων της έργης του θεου, άλλ' εσφράγισεν ήμας και άφώρισεν ** είς το είναι λελυτρωμένους έκ ταύτης. Τούτο ούν λυπούντες οίκ αισχυνόμεθα; Έσφράγισταί σου τὸ στόμα ὑπὸ τοῦ Πνεύματος, ώστε μηδέν άνάξιον αὐτοῦ λέγειν μή λύσης *7 την σφραγίδα.

« Hasa πικρία, και θυμός, και όργη, και κραυγή, και βλασφημία άρθήτω άφ" όμων, σύν πάση κακία. Avelle use nat did two avades so position the όργην, και νύν δε πρόρριζον αύτην άνασπή ή γέρ πικρία, και του θυμού και της όργης ρίζα. Έπιδάν γάρ ό χυμός πικρός γένηται δριμυσσόμινς, èni nhéov únephalves to otégou aggetou, xai xab όλου χείται του σώματος, και εκθηριοί τον ένθουπον. Εικρία μεν οδν έστιν ή υπουλότης, ή δολιότης, ή πρός τέ κακοποιείν παρασκευή ** * θυμός δε άρχη όργης, οδον άναθυμίασίς τις ών τόργη δε, ή ήδη ιξ το έργάζεσθαί τι όργώσα. Επεί δε ή όργη, έιν μή Exp the apacyte ourexxalocore active taxion of it vutai, qualv, oti e Kal i xpauyh aponto i toutéstil, Αφανισθήτω, μηδέν λείψανον μενέτω. Πππος γέρ έστιν ή χραυγή, άναδάτης δε ή δργή συμπώσων τον Ιππον, και κατέστρεψας τον επιδάτην. Ακώ δέ και την βλασφημίαν, ήτοι λοιδορίαν, ήτις γενώται μέν άπὸ ' τῆς ὁργῆς, συνεχχαίει δὲ ἐπὶ μείζοι αὐτὴν διὰ τῆς χραυγῆς. Ἐπεὶ δὲ πολλοὶ λαθρώς ntal elai, utlogn hen a yellonter, ganonter of the

·Variæ lectiones.

** μόνον ο. ** εἴπερ ο. ** ἐν ο. ** ἐφόρεσεν n. 97 τί ούν λύεις O. 38 AVWTERW O. 30 KEYUTOFE πρός το κακ. παρεσκευασμένη ο. ' ύπο ο. ' μέγα ο.

φίως, και άφανή και ενδομυχούσαν την κακίαν ύπο- A antem clanculum, obscuram et reconditam malitiam τηρούντες. διά τούπο προσέθηκε, ε Σύν πάση καχία, > τουτέστι, καὶ μικρά καὶ μεγάλη.

« Γίνεσθε δὲ εἰς ἀλλήλους χρηστοί, εὕσπλαγχνοι, χαριζόμενοι έαυτοίς. > Έπει δε ούκ άρκει ή των κακών αποχή πρός το τυχείν της βασιλείας, άλλα δεί και της των άγαθων έργασίας (εί γάρ ελλείψομεν άγαθη πράξει , είς γέενναν ριπτόμεθα, κάν μή χαχόν πράξωμεν, ώς δηλον άπο πολλών έν τοίς Εὐαγγελίοις). διὰ τοῦτο ὁ Παῦλος τὰ φαῦλα ἀνελὼν, έπὶ τὴν τῶν ἀγαθῶν ἐργασίαν παρακαλεῖ, καί φησι-« Γίνεσθε χρηστοί, » πρός άντιδιαστολήν τῆς όργῆς. ε ευσπλαγχνοι, » πρός αντιδιαστολήν τῆς πικρίας. ι χαριζόμενοι έαυτοίς, » τουτέστι, συγγνωμονικοί, καὶ τοῖς ἀμαρτάνουσιν ἀφιέντες, πρὸς ἀντιδιαστολήν τή; κακίας και βλασφημίας.

ε Καθώς και ό θεός έχαρίσατο ήμιν * έν Χριστῷ Ίησου. > Έπειδή δυσωπητικώτερα τὰ παραδείγματα, τον Θεόν παράγει εἰς ὑπόδειγμα. Καὶ ἡδύνατο μέν είπειν, ότι ο θεός είπεν ι "Αφετε και άφεθήσεσθε ε· » πλήν επεί τοῖς μελλουσιν ἀπιστοῦσι πολλοί, τά προγεγονότα παράγει είς το μέσον, καί φησιν, ότι « Ο Θεός έχαρίσατο ήμιν . . . Πῶς ; « Ἐν Χριστῷ, . τουτέστι, μετά αρύ χινδύνου του Υίου αύτου χαι της σφαγής αύτου. Σύ μεν γάρ ίσως άκινδύνως χαρίζη, ξχείνος δε ουχ ουτως. και συ μεν τῷ ἀδελφῷ σου, έχείνος δὲ σοὶ ἐχθρῷ ὅντι ἀφῆχε καὶ ἐχαρίσατο. "Ορα όὲ, πῶς ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν, Χαριζόμενοι ἀλλήλοις, εἶπε τὸ, « Εαυτοίζ » δεικνύων ότι όταν άλλοις άλλοι 7 χαριζώμεθα, είς ήμας αὐτοὺς τὴν χάριν ποιοῦμεν ἔχαστος.

ΚΕΦΑΛ. 10'.

ε Γίνεσθε σῶν μεμηταί τοῦ Θεοῦ, ὡς τέκνα έγαπητά. > 'Ως ο Δεσπότης σε ήγάπησεν, άγάπησον σύ τὸν ἀδελφὸν, καὶ ἐμιμήσω Θεὸν κατὰ τὸ δυνατόν. Οὐ γάρ έστιν δινταύθα πενίαν αίτιάσασθαι, και είπείν, έτι Έλν άφήσω, ζημιούμα: άλλ' άρες τῷ πταίσανοι diandress nat algebras, nat exiponeus usque, ed μιμήσασθαι τον θεόν. Είτα και άλλην * alriay εύγενεστέραν * τίθησιν. « 'Δς τέχνα γ γάρ, φησίν. « άγαπητά » τουτέστι, Καὶ άλλην 10 Ανάγκην Εγετε μιμεζοθαι τον Πατέρα ύμων 11. Έπει δε ού πάντα τά τέχνα μιμείται τον πατέρα, προσέθηκε το, « 'Δγαπητά · » οί γώρ τοιούτοι τούς πατέρας μιμούνται.

• Καλ περιπατείτε έν άγάπη, καθώς και ά Χοι- D στός 10 ήγάπησεν ύμας, και παρέδωκεν έαυτον προσφοράν καλ θυσίαν τῷ Θεῷ εἰς όσμην εὐωδίας. > Ἰδού ή πάντων υπόθεσες ταύτης γάρ οδοης, ου πραυγή. ού θυμός, 🖦 βλασφημία, άλλα πάντα άνήρηται · διδ ύστερον το κεφάλαιον τούτο τέθεικε 18. Διδάσκει δέ καλ πόθεν δητνόμεθα τέκνα. ότι έχ της άγάπης. θύκουν περιέποιν τούτην δφείλομεν, ώς πρόξενον γενομένην της θείας υίοθεσίας. "Ωσπερ γάρ νοσούν-

subservantes, propterea adjicit, « Cum omni malitia, » hoc est, et modica et magna.

VERS. 32. c Estate autem invicem comes, misericordes, condonantes vohisipsis. > Quia non satis est a malis abstincre ut regnum assequaris, sed bonorum operum peractio etiam est necessaria (si enim bonum operari prætermiserimus, in gehennam præcipitamur, etiamsi malum non operemur, ut ex multis Evangelii locis liquet h); hanc ob rem Paulus, sublatis malis, ad bonorum operationem adhortatur, « Estote, « inquiens, « comes, » ad oppositionem iræ: « misericordes. » ut opponat amarulentiæ: « condonantes vobisipsis, » hoc est, ad veniam inclinati : et peccantibus dimittentes, et opponat malitiæ et blasphemiæ.

· Sicut et Deus donavit nobis in Christo esu. » Quoniam exempla magis movent, Deum pro exemplo producit. Potuisset quidem dicere. Deus dixit, · Dimittite, et dimittetur vobis · : > verumtamen quia de futuris rebus plerique dubitant, quæ jam ante transacta sunt, in medium promit, inquiens, « Deus donavit nobis. » Quomodo? In Christo, hoc est, cum periculo Filii sui mactationeque ejus. Tu fortasse citra periculum donas; ille vero non sic : ac tu quidem fratri tuo ; ille vero tibi, cum hostis esses, remisit ac donavit. Observa autem quomodo pro eo quod diceret, donantes alter alte. dixerit, « Vobis ipsis, » ostendens per hoc, quod si 405 aliis alii donemus, in nos ipsos singuli gra? tiam impendimus.

CAPUT V.

Vens. 1. « Estote ergo imitatores Dei, sicut filil dilecti. > Quemadmodum Dominus te dilexit, sic tu difige fratrem, tum imitatus es Deum pro viribus. Non licet enim hic paupertatem causari, ac dicere, Si remisero, damnum patior : sed illi qui peccat, gratis remitte, ac sins sumptu, et lucratus es magnum thesaurum, nemps quod Deum imitatus es. Deinde et allam causam przeclariovem ponit : « Siegt filii, » inquit, e dilecti: p hoc est, et aliam necessitatem habetis, imitandi nimirum Patrem vestrum. Quoniam vero non omnes liberi imitantur patrem, apposuit, e dilecti : s tales enim patrem imitantur.

Vicas. 2. « Et ambulate in dilectione, sicut et Christus dilexit vos, et tradidit scipsum oblationem et hostiam Deo in odorem bonse fragrantise. 1 En omnium fundamentum charites. Uhi onim hac est, non ciamor, non ira, non biasphemia, sed emnia onbiata sunt : propteres postremo summam hanc posuit. Decet autem et unde facti simus liberi, ex charitate videlicet. Quare hanc sectari debemus, tanquam cam que nobis prebent Stiorum

[&]quot; Matth. 111, 25. Luc. vi, 37.

^{*} ἀγαθήν πράξιν ο. * ὑμίν ο. * ἀφεθήσεται ο. * ὑμίν ο. * ἐὰν ἄλλος ἄλλος ο. * ἄλλως ο. * ἐναργεστέραν m. 19 άλλως σ. 11 ήμων ο. 18 Θεός ο. 13 προσέθηπο ο.

adoptionem. Quemadmodum enim ægrotantes si A τες, έαν ώφεληθώμεν φαρμάκο τινί, και αύτι τλ adjuvemur pharmaco quopiam, ipsum etiam pharmaci nomen veneramur : sic et charitatem amplecti debemus : per hanc enim tradidit seipsum pro nobis Dominus. Atqui ille pro inimicis quidem tradidit seipsum, tu vero amicis parces. Quare tum vere imitaberis Christum, quando hostibus beneseceris. Tum enim servatur quod ait, « Sicut. » Et pro hostibus mori, istud est hostia et odor bonæ fragrantiæ. Hoc enim et Christus factus est, moriens pro nobis hostibus. Atque hoc est imitari Deum.

VERS. 3. c Fornicatio autem, et omnis immunditia, aut avaritia, nec nominetur apud vos, sicut decet sanctos. > Cum dixisset de amara passione iræ, venit ad minus malum, concupiscentiam vide- B licet : quemadmodum et legislator cum dixisset, Non occides, p quod est iræ, secundo subjunxit, (Non committee adulterium,) quod est concopiscentiæ. Ut enim amarulentia, vociferatio et blasphemia, ab ira proficiscuntur : ita a concupiscibili animæ appetitu fornicatio et in:puritas et avaritia. Pari namque ratione pecunias amamus et corpora. Ne nominentur igitur apud vos hujusmodi, sed 'toti sitis puri. Verba enim ad opera viam præbent. Itaque si sancti estis, et lingua vestra sanc:a sit. Infert autem deinceps:

406 Vers. 4. c Turpitudo et stultiloquium, aut facetiæ, quæ non sunt decentia, sed magis gratiarum actio. . Quemadmodum clamorem removit, qui c est iræ vehiculum : sic nunc turpiloquentiam et facetias, quæ sunt fornicationis vehiculum. Ne dicas enim facetias, neque turpia, et exstinxisti flammam fornicationis. Deinde ne videatur nimium severus et morosus, quippe qui urbanitatem exscindat, causam intulit, inquiens : c Quæ non sunt decentia. > hoc est, quæ nihil ad vos spectant. Ut enim coriario non licet quidquam facere eorum quæ non sunt suæ artis, hanc ad rationem Christianus sanctus factus non debet loqui quæ minime conveniunt ad sanctificationem : quæ enim nulli sunt usui, nibil ad nos. Sed si quid loqui velis, gratiarum actlo sit tibi quodvis verbum; ac si consueveris gratias agere, recordaberis ex quali qualis sis factus, et lugebis mala tua, admiraberisque ad stuporem D usque eum, qui tantis te dignatus sit bonis, nec tibi vacabit aliud quiddam dicere. Non enim risus facetiarumque præsens tempus est, sed luctus et certaminis. Hostis circuit deutibus frendens adversus te, a: tu ludis et urbanitatem exerces ? Difficile enim est te illum vincere, etiamsi acriter certes ; quanto magis si ludus! Quid autem est facetus? Facilis, qui omnia fit, facile permutans sermones. Iloc autem est mentis instabilis et alienæ ab ils qui petræ serviunt.

VERS. 5, 6. « Hoc enim sciatis, quod omnis forni-

ρλοίτα τος δαδίτακος τιμώτες. ορισ κας την αλάπην περιέπειν όφείλομεν διά ταύτην γέρ παρίδωκεν έαυτον υπέρ ήμων ο Δεσπότης. Καίτοι έχείνος μεν ύπερ έχθρων παρέδωκεν έαυτον, σύ δε των σίλων φείση. "Ωιτε τότε δυτως μιμήση Χριστόν, όταν τους έχθρους ευ ποιής. Το γάρ, « Καθώς, , τότε σώζεται · καί το ύπερ έχθρων άποθανείν, τοῦτό έστι θυσία καὶ όσμὴ εὐωδίας τοῦτο γάρ καὶ ὁ Χριστὸς γέγονεν, άποθανών ύπερ ήμων των έχθρων τοῦτό έστι μιμήσασθαι τὸν Θεόν.

« Πορνεία δέ καὶ πάσα άκαθαρσία, ή πλεονεξία. μηδε όνομαζέσθω παρ' ύμιν, καθώς πρέπει άγίοις. Είπων περί τοῦ πικροῦ πάθους τοῦ θυμοῦ, ἤλθεν [xai] έπὶ τὸ ἦττον κακόν, τὴν ἐπιθυμίαν · ὡς καὶ ὁ νομο. θέτης είπων τλ, « Ού φονεύσεις, » ὅπερ ἐστὶ τοῦ θυμου, δεύτερον έταξε τὸ, « Ού μοιχεύσεις, » όπερ έστι της επιθυμίας. "Ωιπερ γάρ ή πιχρία, χαλ ή χραυγή, καλ ή βλασφημία, του θυμού · ούτω και του έπιθυμητικού, ή πορνεία, καὶ ή ἀκαθαρσία, καὶ ή πλεονεξία τῷ γάρ αὐτῷ καὶ χρημάτων ἐρώμεν καὶ σωμάτων. Μηδε δνομαζέσθωσαν ούν παρ' ύριν τλ τοιαῦτα, άλλ' όλόκληροι καθαρεύετε ο οί γάρ λόγο, όδὸς πρὸς τὰ πράγματα. "Ωττε εἰ ἄγιοί ἐστε, καὶ ἡ γλώσσα ύμων άγία έστω. Έπιφέρει δε καλ έξῆς.

ε Καὶ αἰσχρότης, καὶ μωρολογία, ή εὐτραπελία, τλούκ ανήκοντα, άλλλ μαλλον εύχαριστία. ε "Ωσπερ την χραυγήν περιείλεν, δχημα ούσαν της δργής. ούτω νύν την αίσχρολογίαν καὶ εύτραπελίαν, δχημα ούσαν της πορνείας. Μή είπης γάρ, φησίν, άστεία, μηδε αίσχρά, και κατέσδεσας την φλόγα τῆς πορνείας. Είτα ϊνα μή δόξη βαρύς και δύσκολος, ώς έκκόπτων την εύτραπελίαν, επήγαγε και την αίτίαν, είπων · « Τὰ μή ἀνήχοντα, » τουτέστι, Τὰ οὐδὲν πρός ύμας. "Ωσπερ γάρ ό σχυτοτόμος ούχ άνέξεταί τι ποιείν 10 των μή άνηχόντων είς την αύτου τέχνην ούτω και ό Χριστιανός άγιος γενόμενος, ούκ όφειλει λέγειν τὰ [αὐτοῦ] μἡ ἀνήχοντα εἰς ἀγιασμόν. Τὰ γὰρ ούχ έν χρεία, ούδεν πρός ήμας. 'Αλλ' αν θέλης λέγειν τι, εύχιριστία έστω σοι πάν ρημα καὶ ἐίν εθισθής εύχαριστείν, άναμιμνησθήση · τίς ων τί γέγονας, και πενθήσεις έπι τοίς σοίς κακοίς, και ύπερεκπλαγήση τον τοιουτων 16 σε άξιώσαντα, καί ούδὲ χαιρόν ἔξεις ἄλλο τι είπεῖν. Οὐ γὰρ γέλωτος ή εύτραπελίας ο παρών καιρός, άλλά πένθους καί άγωνος. Ο έχθρός περιίεισε τρίζων τους όδόπας κατά σοῦ, καὶ οὺ παίζεις καὶ εὐτραπελεύῃ; Καὶ άγωνιζόμενον γάρ δυσχερές αύτοῦ περιγενέσθαι, πόσω γε μάλλον παίζοντα; Τί δέ έστιν εὐτράπελος; 'Ο εύχολος, ό πάντα γινόμενος, ό εύχόλως περιτρέπων τους λόγους · τουτο δέ άστάτου γνώμης και άλλοτρίας των τη πέτρα δουλευόντων.

ε Τουτο γάρ έστε γινώσχοντες, ότι πάς πόρνος, \$

¹ ποιήσαι ο. 15 άναμνησθήση ο. 16 τοσούτων ο.

ούκ έχει κληρονομίαν έν τή βασιλεία του Χριστού χαλ Θεού. Μηδείς ύμας απατάτω κενοίς λόγοις. : "Ησάν τινες, ώς ξοικεν, οί λέγοντες παρ' Έρεσίοις, δτι φοδήσαι θέλων ὁ Θιός, ταύτα άπηγόρευσε τά εύτελη. Τί γάρ άτοπον τὸ είπεῖν, Μωρέ, ενα Ενοχος γένηται γεέννη ό είπων; πως δε ό πλεονέκτης είδωλολάτρης; Τούτους οδν αίνίττεται δ 'Απόστολος 17,' δηλοί δε και ή επαγωγή · « Μηδείς ύμας απατάτω κενοίς λόγοις. > Κενοί γάρ λόγοι οι πρόσκαιρον χάριν έχοντες, έπλ δε των έργων άχρηστοι δειχνύμενοι, και άπάτη το τοιαύτα χαρίζερθαι. "Οτι γάρ ά πλεονέχτης είδωλολάτρης, μάνθανε ο Ού δύνασθε Θεώ δουλεύειν καλ Μαμμωνά. • 'Απέστη άρα άπο Θεού ό πλεονέχτης, δουλεύει δέ χρυσφ • πως ούν ούχ είδωλολάτρης; Εί δὲ λέγει 18, ὅτ: Οὐκ Εστησεν 19 είδω- Β λου, τί τοῦτο; Οὐδὲ γάρ οἱ ἀστειότερο: τῶν Ἑλλήνων είδώλοις προσχυνείν ώμολόγουν, άλλ λ τη Αφροδίτη τυχόν, και τῷ "Αρει ' ταῦτα δε πάθη. 'Αλλ' οὐ σράζει ** πρόδατα · άλλὰ άνθρώπους καὶ ψυχάς λογικάς. Οἱ "Ελληνες τοῖς τοῦ Θεοῦ κτίσμασι προσεκύνηταν, 🕹 δὲ πλεονέκτης τῷ ἐαυτοῦ ποιήματε προσκυνεί. Ού 21 γάρ ο Θεός πλεονεξίαν εποίησεν, άλλ' ή ήμετέρα άπληστια. Οξμαι δε τον Παύλον άπο του Δαδίδ τούτο είπειν τρόπον έτερον. Έχεινου γάρ λέγοντος, ε Τὰ είδωλα των εθνών άργύριον και χρυσίον, » άντιστρέψαι τοῦτο κατά την μεγάλην αύτοῦ σοφίαν, δτι τὸ άργύριον καὶ τὸ χρυσίον, είδωλα. τρης πάντως.

• Διά ταῦτα γάρ ἔρχεται ή ὀργή τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τους υίους της άπειθείας. > "Η διά την πορνείαις καί τήν άκαθαρσίων, και την είδωλολατρείαν . ή διά τούς τοιούτους λόγους των απατεώνων. 'Απειθείας δέ υίους, τους σφόδρα άπειθείς, τους τῷ Θεῷ ἀπιστοῦντας, τούς τὰ το: αῦτα δογματίζοντας.

«Μή οδν γίνεσθε συμμέτοχοι αὐτῶν . ήτε γάρ ποτε σχότος, νῦν δὲ φῶς ἐν Κυρίφ. » 'Αλλ' ὑμεῖς, φτσί, μή συγχοινωνείτε αύτοίς. Είτα άναμιμνήσκει 32 αύτους τῆς προτέρας κακίας, λέγων • Έννοήσατε τί ήτε, και τί γεγόνατε, και ότι άπο σκότους, φως. Πρότερον ** μέν γάρ και κατα τὰ δόγματα και κατά τον βίον, σκότος αὐτόχρημα ήτε . νῦν δὲ φῶς έστε, ἄτε καί θεόν ἐπεγνωκότες, καί ἔργα φωτός μετιόντες.-Τούτο δε γέγονεν ύμιν, ούχ άπο της ύμετέρας άρετης, άλλ' εν Κυρίφ, τουτέστι διά της θείας χάριτος. Ούχ οὖν όφείλετε τοῖς νίοῖς τῆς ἀπειθείας χοινωνείν, εφ' ους έρχεται ή δργή ποτε γάρ ήτε τοιούτοι καλ άξιοι όργης. νύν δε ούκετι. μή ούν παλινδρομήσητε πρός τό σχότος.

« 'Ως τέχνα φωτός περιπατείτε. » Τουτέστιν, εὐσχημόνως, και ώς είκος, τον εν φωτί περιπατούντα. Μαλλον δε και άλλοις φως ήμας είναι διακελεύεται. Τὸ γὰρ τοῦ φωτὸς τέχνον, πάντως χαὶ αὐτὸ φῶς.

P Matth. vi, 14. P * Psal. cxm, 4.

ἀχάθαρτος, ή πλεονέχτης, δς έστιν είδωλολάτρης, A cator, aut immundus, aut avarus, qui est idolorum cultor, non habet hæreditatem in regno Christi et flei. Nemo vos seducat inanibus verbis. > Fuerunt connulliut videtur, apud Ephesios, qui dicerent quod Deus hæc levia prohibuerit, ut perterrefaceret. Quæ enim absurditas est dicere, Stulte, ut propterea quispiam gehennæ obnoxius fiat? Et quomodo avarus est idololatra? Hos itaque potat hoc loco Apostolus, quod et illatio indicat : « Nemo vos seducat inanibus verbis. > Inania enim verba sunt, quæ gratiam temporariam habent; ad opera vero, inutilia demonstrantur : estque impostura hujusmodi verba facere. Quod autem avarus sit idololatra, disce : Non potestis Deo servire et mammonæ P. Desicit itaque a Deo avarus, et inservit auro : qui igitur non fuerit idolorum cultor? Porro si dicat, Non erexi idola, quid tum postea? neque enim gentiles urbaniores se idola adorare fatebantur, sed Venerem fortasse et Martem : ista autem animorum sunt affectus. At non mactat oves : homines tamen mactat et animas rationales. Gentiles Dei creaturas aderabant : avarus autem suum 407 ipsius figmentum adorat. Non enim Deus avaritiam condidit, sed nostra insatiabilitas. Opinor autem Paulum a Davide hoc dicere, alio tamen modo. Illo enim asseverante, « Simulacra gentium, argentum et aurum P' > : ipse pro sua magna sapientia invertit, Argentum, inquiens, et aurum sunt idola. Proince Οὐχοῦν ὁ λατρεύων ἀργυρίω και χρυτίω, είδωλολά- ς qui colit argentum et aurum, omnino est idoloru n cultor.

> Propter heec enim venit ira Dei in filios inobedientiæ. > Vel propter fornicationem et impuritatem, vel propter idolorum culturam, vel propter hujusmodi deceptorum sermones. Inobedientiæ autem filios dicit valde inobedientes, a Deo deficientes, ac tradentes hujusmodi dogmata.

> VERS. 7. « Nolite ergo effici participes eorum. Eratis enim aliquando tenebræ, nunc autem lux in Domino. . At vos, inquit, ne communicatis eis. Deinde scelera priora eis ad memoriam revocat. Cogitate, inquiens, quid eratis, et quid facti sitis, quod a tenebris lumen facti sitis. Primum quidem et in dogmetibus, et in vitæ conversatione, tenebræ re ipsa eratis : nunc vero lumen estis, utpote et Deum cognoscentes, et opera lucis facientes. Hoc autem contigit vobis non a vestra virtute, sed cin Domino, > hoc est per divinam gratiam. Non debetis igitur fili? inobedientiæ et incredulitatis communicare, in quos venit ira. Quondam enim eratis tales dignique ira, nunc autem non porro : ne igitur rursus curratis ad tenebras.

Vers. 8. « Ut filii lucis ambulate. » Hoc est decore, et quemadmodum decet eum qui in lumine ambulat. Quin potius aliis etiam nos lumen esse jubet : lumi nis enim filius omnino et ipse lumen est.

^{**} Παύλος ο. 16 λέγεις ο. 19 έστησα ο. 20 σφαγιάζει ο 21 ούδε ο. 22 ίνα άναμιμνήσκη ο. toy O.

Vens. 9. c Fructus enim Spiritus in omni bonitate A et justitia et veritate. > Veluti interpretatur nobis quis sit filius lucis, inquiens, qui fructum Spiritus habet. Ipse enim Spiritus fructum profert, non illa quæ 'prædiximus, verum contraria potius: benitatem quæ amarulentiæ et iræ, justitiam quæ avaritiæ, ac veritatem quæ impuritatis falsæ voluptati opponitur. Omnem autem bonitatem dicit, quæ erga omues est, nedum amicos, sed magis erga hostes.

Vens. 40. a Frobantes quid sit beneplacitum Domino. » Probare perfectorum est, qui judicara possunt. Imperfects itaque ac reprobæ mentis est, non cligere, neque velle qua Deo placeant, quales sunt supra commemorati affectus.

Yens. 11, 12. c Bt no communicatis operibus infrucțuosis tenebrarum, magis autem et 408 redarguite. Que enim in occulto funt ab ipsis, turpe est etiam dicere. > infrugifera sunt tenebrarum et peccati opera : nihil enim fructus forunt præter mortem et ignominiam. Nan oportet igitur communicare talibus operibus, sed arguere potius, hoo est instruere talia agentes. Quomodo igitur allo in loco dicit, e Ne judicetis? > Pro co quod est, Ne condemnetis. Aliud autem est arguere, et aliud condemnare. Arguere enim ad emendationem pertinet : condemnare vero ad convicium et diffamationem. Præterca, Non judicate, de minimis peccatis dicit. Infert itaque, c Quid autem vides C. festucam in oculo fratris toi 4? > Clam autem notat Paulus nefarias quasdam res, qua apud Ephesios peculiariter locum habebant,

VERS. 43. (Unnin autem que arguntur, a lumine manifestantur.) Cum dixisset, Vos estis lumen, lumen autem arguit que in tenebris flumi, infert: Si igitur vos virtutibus conspicui sitis, non potuerunt hatere scolești. Ut enim lucerna lucente fur non ingreditur; sic lumine virtutis vestræ fulgente, illi capieutur, a vobis presertim sermonibus crudiendi vim habentibus redarguti.

comme emim quod manifestatur, lumen est. de Quemadmodum vulnus si contegatur, nullam curam recipit, sic et paccatum. Cum autem manifestatum fuerit, efficitur lux, non peccatum ipsum, exterum dis qui operatus est. Cum enim redargutus resipuerit, ac remissionem consecutus fuerit, nonne ejus tenebrus mundatæ sunt? Vel, Vita vestra, inquit, manifesta cum sit, lumen est : neuno enim fidem et actionem irreprehensibilem abscondit. Quæ vero occultantur, propterea quod digna sunt tenebris occultantur: quæ arguere oportet et manifestare.

VERS. 14. e Propierea dicit : Expergiscere qui dormie, et surge ex mortuis, et illucescet tibi Chrisius. > Dormientem et mortuum peccatis hic immer-

• 'Ο γάρ καρπός τοῦ Πνεύματος ἐν πάση ἀγαθωσύνη, καὶ ἀληθεία. » 'Ωσπερ ἐφερσίνη, καὶ ἀληθεία. » 'Ωσπερ ἐφερσίνη, καὶ ἀληθεία. » 'Ωσπερ ἐφερσίνη, καὶ ἀληθεία. » 'Ωσπερ ἐφερσίνη τὸ ἐν τὸν καρπόν τοῦ Πνεύματος ἔχου ** · τὸ γάρ Πνεῦμα καρποφορεῖ, οὐκ ἐκεῖνα ἄ προείπομεν, άλλὰ τὰ ἐναντία, τὴν ἀγαθωσύνην, ἡτις τὴ πκρία καὶ τὴ ἀργή ἀντίκειται ' δικαιοσύνην, ἡτις ἀνθέστηκε τὴ πλεοκεξία καὶ τὴν ἀλήθειαν, ἡτις ἀνθέστηκε τὰ ἀνοιδεῖ ἤδονῆ τῆς ἀκαθαρροίας. Ηδισαν δὲ ἀγαθωσύνην λέγει, τὴν πρὸς πάντας, οὐ μόνον φίλους, ἀλλὰ μῶλλον πρὸς τοὺς ἐχθρούς.

• Δοχιμάζεινες, τί ἐστιν εὐάρεστον τῷ Κυρίω, : Τὸ δοχιμάζειν, τῶν τελείων ἐστὶ, τῶν κρίνειν δυναμένων. "Βστε ἀτελοῦς καὶ ἀδοχίμου διανοίας τὸ μὴ τὰ τῷ Κυρίω ἀρέσχοντα αἰρεῖσθαι, οἶα τὰ ἄνω εἰρημένα πάθη.

e Kal uh ournouvelte tole eprois tole andpποις του σκότους, μάλλον δε και ελέγχετε. Τε γέρ κρυφη γινόμενα ύπ' αύτων, αίσχρόν έστι καλ λέγειν. > "Ακαρπα τά του σκότους και της άμαρτίας έργα. ούκ άλλο γάρ καρποφορούσιν, εί μή θάνατον καὶ αίσχύνην. Ούχ ούν δεί συγχοινωνείν τοίς έργοις τούτοις, άλλά μάλλον ελέγγειν, δ έστι παιδεύειν τους τέ τοιαύτα πράττοντας. Πώς ούν άλλαχού φησε · «Μή xpivete; . 'Avtt tou, Mh xataxpivete. "Alle of EXETYOR, xat and xaraxpicit. o her App ext giopθώσει, ή δε έπι μώμιο και έκπομπεύσει. "Αλλως τι τὸ, «Μή κρίνετε, » περί τῶν ἐλαχίστων ἀμαρτημάτων φησίν. Έπάγει ούν, « Τί δε βλέπεις το κάρφος το έν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου; » Αἰνίττεται δὲ ὁ Παύλος άφρητοποιίας τινάς έν τη Κφέσφ έπιχωριεζούσας **.

• Τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα, ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦται. • Εἰπών, ὅτι Φῶς ἐστε, τὸ δὲ φῶς ἐλέγχει τὰ ἐν τῷ σκότει γινόμενα, ἐπάγει · "Αν τοίνυν ἢτε ὑμεῖς ἐνάρετοι, οὐ δυνήσονται λαθεῖν οἱ πονηροί. "Ως γὰρ λύχνου φαίνοντος ὁ κλέπτης οὐκ ἄν ἐπεισέλθη · οὕτω τοῦ φωτὸς τῆς ὑμετέρας ἀρετῆς λάμποντος, ἐκεῖνει ἀλώσονται, ἄλλως τε καὶ ὑφ' ²⁷ ὑμῶν λόγοις παιδευτκοῖς ἐλεγχόμενοι.

• Πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον, φῶς ἐστιν. » Ὠσπερ τὸ τραῦμα καλυπτόμενον » οὐδεμιᾶς ἀπολαύει θεραπείας, οὕτω καὶ ἡ ἀμαρτία. Ἐπειδὰν δὲ φανερωθῆ, γίνεται φῶς, οὐχὶ αὐτὴ ἡ ἀμαρτία, ἀλλ' ὁ ἐργαζόμενος. Ὅταν γὰρ ἐλεγχθεὶς μετανοήση, καὶ ἀφέσεως τύχη, οὐκ ἐξεκαθάρθη ἀὐτοῦ τὸ σκότος; Ἡ, ὅτι ὑ μὲν ὑμέτερος βίος, φησὶ, φανερὸς ῶν, φῶς ἐστιν οὐδεὶς γὰρ κρύπτει τὴν ἀμώμητον πίστιν καὶ πρέξιν. Τὰ δὲ κρυπτόμενα, διὰ τὸ ἄξια εἶναι σκότους κρύπτεται, ὰ δεῖ ἐλέγχειν καὶ φανεροῦν.

«Διό λέγει· "Εγειραι, δ καθεύδων, και ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν, και ἐπιφαύσει σοι ὁ Κριστός. » Καθεύ δοντα και νεκρὸν τὸν ἐν ἀμαρτίκις φητί. Καὶ γἰρ

⁴ Matth. vn. 3.

δυσώδης έστιν ώς ο νεπρός, και άνενέργητος, ώς A sum dicit. Æque namque virosi est octoris atque ό χαθεύδων, και όνειρώττει, και φαντάζεται τλ άνυπόστατα. "Οταν οδν έγερθή τις άπο της άμαρτίας, τότε επιφαύσει αθτῷ ὁ Χριστὸς, τουτέστιν, ἐπιλάμjei, ώσπερ καὶ ὁ ήλιος τοῖς ἐξ ὕπνου ἐγερθεῖσιν. "Εως γάρ αν έν άμαρτίαις έστι, μισεί το φώς, και ούχ Ερχεται πρός αύτό **. Ού περί ἀπίστων δὲ ταῦτα μόνον φησίν, αλλά και περί πιστών. Ευροις δ' αν διαφοράν του τε καθεύδοντος και του νεκρού. Πολλοί γάρ το κακόν μέν ποιούντες, τῷ πραττομένφ δέ ού συναινούντες, καθεύδοντες αν λεγθείεν · οί και ταγέως διυπνίζονται πρός ούς τό, « Έγειραι. » Αλλοι δέ xal motover to xandy, xal συνηγορούσεν ο xal veκροί αν όνομασθείεν 30, ώς δυσαγακλητότεροι πρός τό άγαθόν. "Όμως και τούτοις ο λόγος εμβοά ώς δν άνασταΐεν • ού γάρ έπογνωστέα ή τρεπτή φύσις.

ε Βλέπετε σύν, πως άκριδως περιπατείτε, μή ώς άσοφοι, άλλ' ώς σοφοί. > Και έτι την πικρίαν και την όργην έχκαθαίρει, ώς αν εί λέγων αύτοζς, ότι Πρόδατά έστε μεταξύ λύχων, πολλοί πρός ύμας άγριαίνουσε, καλ οί οίκειότατοι· βλέπετε, μηδενλ δώτε άφορμήν έχθρας πλήν της πίστεως, μηδείς ύμῶν ³¹ ἔτερ**όν** τι ἐγκαλείτω, ἀλλά καὶ τιμήν καὶ ύπαχοήν πάσαν επιδείχνυσθε, ένθα μή ή πίστις βλάπτηται, και περιστεραί γίνεσθε. Τοῦτο γάρ σοφίας, ήτοι φρονήσεως, το τηρείν έαυτους άνεπιλήπτους, μηδένα άπυνωμένους.

« Έξαγοραζόμενοι τον χαιρόν. » Οὐ ποιχίλους C ήμας είναι δεδάσχει, άλλ' έπειδή, φησίν, ούχ Εστιν δμέτερος ό καιρός, άλλα πάροικοί έστε, καλ παρεπίδημοι, καὶ άλλοτριοι, μὴ ζητείτε τιμήν καὶ δόξαν. μηδε εκδίκησιν, άλλα πάντα φέρετε, κάν τούτφ τον καιρόν εξαγοράζετε · πάντα κατάθεσθε όσα αν θέλωσιν. "Ωσπερ εί τις πλούσιος, όρῶν τινας ἐπιόντας ὤστε αὐτὸν άνελεῖν, πάντα δώσει καὶ ἐξελεῖται ἐαυτόν · ούτω και όμεις πάντα δότε, ώς το κεφάλαιον διασώcasθαι, την πίστιν λέγω.

« "Ότι αἱ ἡμέραι πονηραί εἰσιν. » Οὐ τὴν οὐσίαν ετη ψητεύων φιαραγγει. οραία λαύ ψητεύας το δως τυχόν, καὶ αἱ ὧραι· τίς οὖν πονηρία ἐν τούτοις; άλλά διά τά εν ταζς ήμεραις γινόμενα, τάς ήμερας δοχεί διαδάλλειν · χαθάπερ εἰώθαμεν λέγειν · Καχήν ήμέραν διήγαγον, διά τά έν ταύτη συμδάντα δηλαδή. D å παρ' άνθρώπων πονηρῶν ἐγένετο ³°, οὐ παρὰ Θεοῦ. Διά τοῦτο τοίνον αἱ ἡμέραι πονηραὶ λέγονται, ὡς πονηρούς άνθρώπους έχουσαι έν αύταις πρατούντας

 Δ:ὰ τοῦτο μὴ γίνεσθε ἄφρονες, ἀλλὰ συνιέντες τί τὸ θέλημα τοῦ Θεδῦ. > Έπειδή, φησίν, αὶ ἡμέραι πονηρούς άνθρώπους έχουσιν, ύμεζς ώς φρόνιμοι σπεύδετε μηδεμίαν αύτοζ; άφορμήν διδόναι · τοῦτο γάρ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, τὸ ἐν πᾶσιν ἀνεπιλήπτους ξαυτούς τηρείν, μετά τοῦ καὶ την πίστιν φυλάττειν.

mortuus, et vacans perinde actione, ac dormiens, et somnia videt, et imaginatur ea quæ non subsistunt. Cum igitur excitatus fuerit quispiam a peceato, tum illuscet ei Christus, hoc est, fulgebit, sicut sol ils qui e somno sunt excitati. Tantisper enim dum in peccatis est, odit lucem, nec vonit ad ipsam. Non de infidelibus autem hæc tantum dicit, verum et de sidelibus. Invenias autem discrimon inter dormieutom et mortuum. Plerique enim qui malum quidem patrant, patratum autem nou comprobant, dermientes dici possint, qui et celeriter excitantur : ad quos pertinet quod dicit, c Expergíscere. > Nonnulli autem 409 et faciunt malum, et patrocinantur ei : qui mortui dici queant, ut qui difficilius ad bonunt revocari queant. Attamen et his verbum inclamat, ut surgant : non enim desperandum est de mutabili natura.

Vers. 15. « Videte itaque quomodo caute ambuletis, non quasi insipientes, sed veluti sapientes. Amarulentiam adhuc iramque expurgat, perinde quasi dicat eis, Oves estis in luporum medio, multi erga vos feroci sunt animo, qui etiam familiarissimi videntur : videte autem ne cuipiam detis occasionem inimicitiæ : nisi ildei causa, nemo vos in alio quopiam accuset, cæterum et honorem et omnem obedientiam præstate, ubi fides non labefactetur, ac columbarum vos more geratis. Sapientiæ enim est atque prudentiæ, servare vosipsos irreprehensibiles, neminem ulciscentes.

Vers. 16. (Redimentes tempus.) Non varios nos esse docet, verum quia tempus non est vestrum, sed advenæ estis, et peregrini, et exteri, ne quæratis honorem et gloriam neque ultionem, sed omnia ferte, atque in hoc tempus redimite: omnia etiam quæ voluerint, permittite. Quemadmodum si quis opulentus videat aliquos invadentes se ut ipsum interficiant, omnia dabit seque ipsum redimet: hunc ad modum et vos omnia date, ut caput et summam conservetis, nempe fidem.

· Quoniam dics mali sunt. > Non dierum essentiam reprehendit, (essentia enim diei lux est fortassis, et horæ: quæ igitur in hisce malitia est?) sed propter ea quæ in diebus fiunt, easdem videtur incusare: perinde ac solemus dicere, Malum diem transegi, propter ea nimirum quæ in ipso contigerunt, quæ ab hominibus pravis facta sunt, non a Deo. Propterea igitur dies pravi dicuntur, tanquam sceleratos housines in illis dominantes habeant.

VERS. 17. c Propterea non sitis imprudentes, sed intelligentes quæ sit voluntas Dei. Duia dies, inquit, pravos homines habeant, vos instar prudentium date operam, ne ullam eis occasionem detis. Hæc enim est voluntas Dei, ut vos in omnibus inculpatos salva fide conservetis.

Vers. 18. « Et nolite inebriari vino. » Iram adhuc A corrigit: nam et vini immoderata potio iracundos facit ac temerarios. Quod autem immoderatum usum damnet, planum est ex eo, quod non dixit, Ne bibite: sed, « Ne inebriamini. » Temulentia autem est ab excessu; nam vinum moderate sumptum et sanitatem efficit (perinde ac ipse etiam ait ad Timotheum ») et lætitiam, ut David ait ». Rursus Scriptura ait: « Date vinum mærentibus, ac ebrietatem » sive profusionem « dolentibus. » Frontis enim asperitatem 410 et nebulas dissolvit: propterea et corpora nostra Deus moderata et proportionabilia fecit, ut paucis sint contenta, et ad alteram vitam festinent.

c In quo est luxus. > Hoc est immoderatus usus. Non enim servat, sed perdit non corpus solum, sed et animam: hæc enim est asotia, id est luxus, sive luxuria. Vel ἀσωτίαν juxta vulgi consuetudinem pro libidine accipit: ex temulentia enim libido nascitur.

Vers. 19. « Sed implemini Spiritu, loquentes vobisipsis in psalmis, et hymnis, et canticis spiritualibus, cantantes et psallentes in corde vestro Domino. Vis, inquit, lætari? Fuge vini repletionem, et Spiritu sancto impleare. Hoc autem obveniet tibi, si psallere didiceris. Psallentes enim Spiritu sancto implentur, perinde ac ii qui satanicas cantilenas concinunt, spiritu immundo implentur. Psallere autem in corde, hoc est, cum scientia et corde non huc illuc versante. Qui enim animo obser- C vat quid psallat, ille corde psallit. Expende hic autem quod postquam animam ab an:arulentia aliisque affectibus pravis purgaverit, misericordesque nos fecerit, et ad condonandum proclives, tum Spiritu sancto impleri nos adhortatur. Non enim simpliciter veniet, sed implebit corda nostra. Cuni itaque tantum lumen in nobis fuerit, reliqua virtus facilis et plana erit.

Vers. 20. c Gratias agentes semper pro omnibus, in nomiue Domini nostri Jesu Christi, Deo et Patri. > Semper; non selum in tranquillitate, verum etiam in mœroribus: nec pro bonis tantum, verum etiam pro tristibus: et pro iis rebus quas novimus, et quas non novimus: per omnes enim bene nobis fit, etlamsi ignoremus. Sunt autem gratiæ agendæ Deo Patri c in nomine Domini nostri Jesu, > hoc est, ut simul nominemus Dominum Jesum, et assumamus ipsum, ceu mediatorem cum bonorum, tum ipsius gratiarum actionis.

VERS. 21. c Subjecti alter alteri in timore Dei. Den rursus charitatis mentionem facit: ex hac enim est subjectio mutua et obedientia; non propter mundanam quampiam aut humanam commoditatem,

- « Καὶ μἡ μεθύσκεσθε οἶνφ. » Καὶ ἔτι την όργὴν κολάζει · καὶ γὰρ τοῦ οἶνου ἡ ἄμετρία ὀργίους ποιεῖ καὶ θρασεῖς. "Οτι δὲ ²² τὴν άμετρίαν κολάζει, δῆλον · οὐ γὰρ εἶπε, Μἡ πίνετε, ἀλλά, « Μἡ μεθύσκεσθε. » Μέθη δὲ ἐξ ἄμετρίας · ἐπεί γε συμμέτρως πινόμενος ὁ οἶνος, καὶ ὑγείαν ἐμποιεῖ (ὡς οὖτος αὐτός φησιν ἐν τῆ ²³ πρὸς Τιμόθεον), καὶ εὐφροσύνην, ὡς ὁ Δαυίδ μαρτυρεῖ. Καὶ πάλιν ἡ Γραφή · « Δότε οἶνον τοῖς ἐν λύπαις, καὶ μέθην, » ῆτοι διάχυσιν, « τοῖ; ἐν δὖναις. » Τὸ γὰρ τραχὺ καὶ συννεφὸς ²² διαλύει. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ θεὸς σύμμετρα ἡμῶν τὰ σώματα ἐποίησεν, ῶστε ὀλίγοις ἀρκεῖσθαι, καὶ πρὸς ἐτέρον ζωὴν ἐπείγεσθαι.
- Εν ῷ ἔστιν ἀσωτία. > Τουτέστιν, ἄμετρος χρήσεις. Οὐ τὰρ σώζει, ἀλλ' ἀπόλλυσιν, οὐ τὸ σῶμα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ψυχήν. Καὶ τοῦτό ἐστιν ἡ ἀσωτία. "Η ἀσωτίαν ἐνταῦθα κατὰ τὴν τῶν ἱδιωτῶν συνἡθειαν, τὴν ἀκολασίαν φησίν. 'Εκ γὰρ τῆς μέθη; ἡ ἀκολασία τίκτεται.
- ε 'Αλλά πληρούσθε έν Πνεύματι, λαλούντες έπιτοίς ψα) μοίς, και υμνοις, και φόαις πνευματικείς, φουτες και ψάλλοντες εν τη καρδία ύμων τώ Κυρίω. , Βούλει, φησίν, εύφραίνεσθαι; φεύγε την άπο τοῦ οίνου πλήρωσιν, και θέλησον πληροῦσθαι έν Πνεύματι άγίω. Τοῦτο δὲ ἔσται σοι, ἐὰν μάθης ψάλλειν. Οἱ ψάλλοντες γάρ, Πνεύματος πληρούνται άγίου, ὥσπερ οἱ ἄδοντες τὰς σατανικὰς ψόλς, πνεύματος άκαθάρτου. Ψάλλειν δε εν τη καρδία, τουτ' έστι, μετά συνέσεως, καὶ μὴ ρεμδομένης τῆς κιρ δίας. Ο γάρ προσέχων, έχεινος έν χαρδία ψάλλει. "Ορα δέ, ότι μετά το καθαρίσαι την ψυχήν άπο πικρίας 36 και των άλλων παθών, και εύσπλάγχνως ποιήσαι και συγγνωμονικούς, τότε την έκ του άγίω Πνεύματος πλήρωσιν ήμιν ύφηγείται. Ού γάρ άπλώ; έπελεύσεται, άλλά πληρώσει την χαρδίαν ήμών. Τοσούτου δὲ ἐν ἡμῖν ὅντος φωτὸς, ρφδία καὶ εὕκολος Εσται και ή λοιπή άρετή.
- « Εύχαριστοῦντες πάντοτε ὑπὲρ πάντων, ἐν τῷ ονόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῷ θεῷκαὶ Πατρί.»—« Πάντοτε ⁸¹ ·» οὐ γὰρ ἐν ἀνέσει μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν λύπαις, καὶ οὐχ ὑπὲρ τῶν ἀγαθῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν λυπηρῶν, καὶ ὧν [μὲν] ἴσμεν, καὶ ὧνοὐκίσμεν. Καὶ γὰρ διὰ πάντων εὐεργετούμεθα, κὰν ἀγνοῶμεν. Εὐχαριστέον ⁸² δὲ τῷ Πατρὶ « ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ, » τουτέστιν, ὀνομάζοντες καὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν, καὶ συμπαραλαμδάνοντες [καὶ] αὐτὸν, ὡς μεσίτην δντα καὶ τῶν ἀγαθῶν, καὶ αὐτῆς τῆς εὐχαριστίας.
 - « Υποτασσόμενοι άλλήλοις εν φόδω Θεοῦ. > Τοῦ πάλιν ή ἀγάπη. Έχ ταύτης γὰρ ή πρὸς άλλήλοις ὑποταγή οῦ διά τι κοσμικὸν ή ἀνθρώπινον, άλλ' ἐν φόδω, [φησὶ, τοῦ] Θεοῦ. Οἱ γὰρ διὰ Θεὸν ὑποτασσόμε-

* I Tim. v, 23. * Psal. Cit, 15. * Prov. xxxi, 6.

Variæ lectiones.

³⁶ γάρ Ο. ³⁶ τοῖς Ο ³⁸ γνοφῶδες m. ³⁶ κακίας ο. ³⁷ πάντοτε ήγουν διηνεκῶς m. ³⁸ εὐχαρι· στεί ο. σονται, τοιούτον σύνδεσμον έχοντες.

• Αί γυναίκες, τοίς ίδίοις ανδράσιν ὑποτάσσεσθε, ώς τῷ Κυρίφ. > Οὺχ ἀπλῶς καὶ εἰκῆ πολλήν τὴν σπουδήν ποιείται ό Παῦλος ὑπὲρ τῆς συζυγίας, ἀλλ' έπειδή και ό Θεός ταύτης εξ άρχης εφρόντισεν ύπερδολιχώς. Τῷ γὰρ 'Αδάμ τὴν άδελφὴν αὐτοῦ, μάλλον δὲ τὴν θυγατέρα, καὶ τί λέγω; τὴν σάρκα την αύτου ήνωσεν. Είτα πληθυνθέντος του γένους, και περαιτέρω τον γάμον εξέτεινεν, ίνα μη την άγάπην συστείλη είς μόνους τούς συγγενείς. Και ό βίος δὲ ήμῶν διὰ τῶν συζυγιῶν συγκροτεῖται 30. Φησίν ούν, ότι « Αί γυναίχες, ὑποτάσσεσθε τοίς ἀνδράσιν.» Έλν γάρ εν όμονοία ή συζυγία ή, και παίδες τρέφονται καλώς, καὶ οἰκέται εὐτακτοῦσι, καὶ πάντα, καὶ τὰ τῶν γειτόνων, καὶ τὰ τῶν φίλων, εὖ ἔχει. Δουλεύετε δε ώς τῷ Κυρίφ. Πῶς οῦν ἀλλαχοῦ γέγραπται ' « "Αν μή τις ἀποτάξηται γυναικί, καί [γυνή] άνδρὶ, οὐ δύναταί μοι άκολουθεῖν; » Εἰ γάρ ὡς τῷ Κυρίφ δουλεύειν χρή, πῶς λέγει δεῖν ἀφίστασθαι 🛰 διά τὸν Κύριον; "Ότι τὸ, ε "Ως, » οὐ πάντως πανταχοῦ Ισοτιμίας έστίν. "Η, ότι ε Υποτάσσεσθε, » είδυζαι ότι τῷ θεῷ δουλεύετε · τουτέστιν, εί καὶ μὴ διὰ τὸν άνδρα προηγουμένως, άλλά γε διά τὸν Κύριον 1. Εἰ γάρ ὁ τἢ Εξω άρχἢ άντιταττόμενος, τἢ τοῦ Κυρίου οιαταγή άνθέστηκε, πογγώ παγγολ ψ τώ φιρύς φιλίταττομένη. "Ωστε έχ του έναντίου ή υποταττομένη τῷ Κυρίφ ύποτάσσεται.

 ϵ "Oti δ åνήρ έστι κεφαλή τῆς γυναικός, ώς καλ \mathbf{c} ό Χριστός πεφαλή τῆς Έππλησίας, παὶ αὐτός ἐστι σωτήρ του σώματος. > 'Από λογισμών συνιστά τό δείν ὑποτάσσεσθαι τὰς γυναϊκας, καὶ τῆς ἀγάπης ύπόθεσιν καὶ ἀφορμήν τίθησι, τὸ τὸν μὲν ἄνδρα τήν άρχικήν καὶ προνοητικήν τάξιν ἐπέχειν (κεφαλή γάρ έστι, φησί, καί σωτήρ) την δε γυναίκα την ύποτακτικήν το σώμα γάρ έστιν. "Ωσπερ καλ ό Χριστός τῆς Ἐκκλησίας ὢν κεφαλή, προνοείται ταύτης καλ σώζει · ούτω τοίνυν καλ ό άνηρ, σωτήρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, τουτέστι τῆς γυναικός. Πῶς οὖν οὐκ όφείλει ὑποτάσσεσθαι τἢ κεφαλἢ τὸ σῶμα, τἢ προνοουμένη και σωζούση;

 'Αλλ' ῷσπερ ἡ 'Εχχλησία ὑποτάσσεται τῷ Χριστῷ, ούτω και αι γυναϊκες τοις ίδιοις άνδράσιν εν παντί. > Έντεῦθεν μαθήση σαφέστερον, δ άνωτέρω είπεν, D apertius quod dixit supra, « Obtemperate propriis ότι ε Υποτάσσεσθε τοίς ανδράσιν, ώς τῷ Κυρίῳ. > Έπει γάρ οφείλουσι γυναίχες ύποτάσσεσθαι τοίς άνδράσιν, ώς ή Έχχλησία τῷ Χριστῷ, ἡ δὲ Έχχλησία καλ γυναϊκές είσιν: ὡς τῷ Χριστῷ ἄρα τῷ ἀνδρ! ὑποτάσσεσθαι όφείλει ή γυνή. Πῶς δέ; ἄρα ἐν παντί [χαιρῷ] κελεύει ὑποτάσσεσθαι; ἄρα [γάρ] καί όταν είς ἀπιστίαν συνωθή ὁ ἀνήρ; 'Aλλ' οὐ περί άπίστων άνδρων ο λόγος νῦν τῷ Παύλφ, άλλά περί πιστών, πρός ους δηλαδή και έγραφεν.

νοι άλλήλοις, οὐδέποτε σχανδαλισθήσονται ή διαλυθή- A eæterum in timore Dei. Qui enim Dei nomine obediunt, nunquam offendentur aut dissolventur cum talem nexum habuerint.

> Vers. 22. (Uxores, maritis propriis subditæ sitis veluti Domino. . Non simpliciter ac temere multum seduloque laborat Paulus pro conjugii firmitate, sed quia Deus etiam a principio hujus eximiam curam gessit. Adamo enim sororem suam, imo potius filiam, et quid dico? carnem ipsius copulavit. Deinde multiplicato genere, latius matrimonium extendit, **411** ne dilectionem ad solos cognatos contraheret. Porro, vita nostra per conjugia continetur. Ait ergo: (Uxores, subjectæ estote maritis vestris.) Si enim in concordia matrimonium fuerit, pueri bene educantur, et famuli ordinate sese habent, adeoque cuncta tam vicinorum quam amicorum sunt in felici statu. Servite autem eis tanquam Domino. Ecqui alibi scriptum est : c Nist quis reliquerit uxorem et virum, non poterit me sequi 1? > Nam si tanquam Domino serviendum est, quomodo discedendum esse dicit propter Dominum? Quoniam adverbium, « Veluti, » non est ubique æqualis honoris nota. Vel subditæ sitis, ait, « Scientes » quod serviatis Deo: hoc est, si non propter virum imprimis, propter Dominum tamen. Nam si is qui exteriori potestati resistit, Dominicæ ordinationi resistit, multo magis quæ marito suo reluctatur. Itaque e contrario, quæ marito obedit, Domino obedit.

VERS. 23. (Quoniem vir caput est mulieris, sicut et Christus est caput Ecclesiæ, et ipse est servator corporis. > Rationibus confirmat quod oportet uxores subjectas esse, dilectionisque argumentum et occasionem ponit ex hoc quod maritus rectoris et prospectoris locum obtineat (caput enim est, ait, et servator), uxor vero subditi locum; corpus enim est. Quemadmodum et Christus, cum sit Ecclesiæ caput, ejus curam gerit, eamque servat : sic et maritus servator sui est corporis, hoc est uxoris. Quomodo igitur non debet subdi capiti corpus, cum curam ejus gerat, illudque servet?

VERS. 24. (Sed sicut Ecclesia subjicitur Christo, sic et uxores suis maritis in quovis. > Hinc disces maritis tanquam Domino. > Quandoquidem enim uxores debent subdi maritis, ut Ecclesia Christo, Ecclesia autem et mulieres sunt; tanquam Christo igitur conjux marito subdi debet. Quomodo vero? Num in omni jubet subdi? Num quando ad incredulitatem eam compulerit maritus? Atqui de infl delibus nunc non loquitur Paulus, sed de fidelibus, ad quos scilicet scribeba-

[&]quot; Luc xiv. 26.

^{*} συνίσταται m. ' λέγεις ότι δεί άφ. n. " Θεόν o.

Vars. 25. c Et viri, diligite uxores vestras, sicut A et Christus dilexit Ecclesiam, et seipsum tradidit pro ea. > Vidisti, quomodo compulerit uxorem Paulus subdi tibi in mensura qua Christo Ecclesia subditur : audi jam quomodo te rursus cogat diligere eam, nec heriliter teipsum gerere. Dilige enim ipsam: quali mensura? Qua et Christus Ecclesiam. Gere curam ipsius, quemadmodum et Christus Ecclesia: ac si quid 412 te oporteat pati, vel etiam mori pro ipsa, ne recuses. Tu enim ipsi amore copulatus hæc facies; ille vero in odio se prosequentem et adulteram. Et quemadmodum ille aversantem ipsum ad se adduxit, non minis neque contumeliis: hunc ad modum si ipse aversantem te conspexeris conjugem tuam, atque deliciis indulgentem, multa dilectione et providentia attrahere ad te conare: et si quidquam patiaris pro ipsa, ne objicias, neque convicieris ei : neque enim Christus Ecclesia objecit quidquam.

VERS. 26. « Ut illam sanctificaret, mundans eam lavacro aquæ in verbo. » Igitur impura erat et immunda et deformis, at propterea non estexsecratus eam: sie neque tu tuam ipsius conjugem exsecreris, etsi maxime deformis fuerit ac vilis. Qued autem deformis fuerit Ecclesia, audi: Eratis enim quondam tenebræ: quid, quæso, tenebris est nigrius? servicates malitiæ et invidiæ: quid immundius? inobedientes, stolidi, imo et blasphemi: quid hisce est magis deforme? Verumtamen tanquam pro formosa, tanquam pro admiranda seipsum tradidit. Purgavit cautem lavacro aquæ, hoc est baptismate. « In verbo. » Quali? In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti.

VERS. 27. « Ut exhiberet sibi ipse gloriosam Ecclesiam. » Non simpliciter puram, sed gloriosam, Quemadmodum igitur Christus omnium bonorum auctor est Ecclesiæ, sic et tu sis uxori tuæ: ac quemadmodum ille, quod ad animam attinet, pulchritudinem ei acquisivit eamque exornavit; pari ratione tu in hoc incumbe, non in corporis ornatum. Si enim animæ formam atque pulchritudinem inquiras a conjuge, statim eam ei efficies, componens ipsam, exhibensque gloriosam secundum spiritum cum tibiipsi, tum Deo.

Non habentem maculam aut rugam, aut quid D hujusmodi, sed ut esset sancta et immaculata. Per hæc animæ dicit affectus. Maculæ enim sunt recentes affectus, quos et abluere facile, qui et vituperium afferebaut. Rugæ autem, quæ tempore inveterata sunt, quæ et impuros faciehant, utpote non facile elnibilia. Sed divinum lavacrum omnia purgavit, et sanctos et immaculatos exhibuit.

Vers. 28. (Sic debent viri diligere uxores suas, ut corpora sua.) Non tanquam majus magisque necessarium hoc exemplum jam ponit (jam antea enim planum est, Christi habitudinem ad Ecclesiam

« Οι άνδρες, άγαπάτε τὰς γυναίχας έπυτών, xzθώς και ο Χριστός ήγάπησε την Έκκλησίαν, και έαυτον παρέδωκεν ύπερ αύτης. > Είδες, πώς συνώθησε την γυναϊκα ό Παύλος ύποτάσσεσθαί σοι έν τω μέτρφ, ῷ καὶ ἡ Ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ Χριστῷ. άχουε καί πως σε πάλιν άναγκάζει άγαπζη αύτην, άλλ' ούχλ δεσποτικώς προσφέρεσθαι. Άγάπα γάρ αύτην ποίφ μέτρφ; "Ο και ό Χριστός την Έχχλησίαν προνόει αυτής 12, ώς και ο Χριστός έκείνης. χαν δέη τι παθείν, χαν άποθανείν δι' αὐτήν, μή παραιτήση. Σύ μέν γάρ ήδη συναφθείς αύτη, ποιήσεις ταύτα · έχείνος δὲ είς μισούσαν καὶ μοιγαλίδα. Καὶ ωσπερ έχεινος την άποστρεφομένην αύτον προςτιγάγετο, ούκ άπειλαίς οὐδὲ διδρεσιν οδτω και αύτδς κάν άποστρεφομένην ίδης και θρυπτομένην, τή πολλή άγάπη και τη προνοία προσαγαγέσθαι σπευδε, κάν πάθης τι ύπερ αύτης, μή όνειδίσης · οὐδὶ γέρό Χριστός την Έχχλησίαν.

« "Ινα αὐτὴν ἀγιάση, καθαρίσας τῷ λουτρῷ τοῦ ὕδατος ἐν ρήματι. » "Αρα ἄναγνο: ἡν, καὶ ἀκάθαρτος, καὶ ἄμορφος, ἀλλ' οὐκ ἐδδελύξατο · οὕτω μηδὲ σὺ τὴν σαυτοῦ γυναίκα, κᾶν ἀμορφωτάτη ἢ ¹⁴, κὰν εὐτελής. "()τι γὰρ ἄμορφος ἦν ἡ 'Εκκλησία, ἄκουσον « 'Ητε γάρ ποτε σκότος · » τί γὰρ σκότους μελανώτερον "; Δουλεύοντες κακία καὶ φθόνφ · τί ἀκαθαρτότερον ; 'Απειθείς, ἀνόητοι, ἀλλὰ καὶ βλάσφημοι · τί τούτων εἰδεχθέστερον ; 'Αλλ' ὅμως ὡς ὑπὲρ ὡραίας, ὡς ὑπὲρ θαυμαστῆς, ἐαυτὸν ἐξέδωκεν. 'Εκαθάρια δὲ τῷ λουτρῷ τοῦ ὕδατος, τουτέστι τῷ βαπτίσμα:. « 'Εν ρήματι. » Ποίψ; 'Εν ὀνόματι τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υίοῦ, καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος.

« Ίνα παραστήση αὐτὸς ἐαυτῷ ἔνδοξον τὴν Ἐκκλησίαν. » Οὐχ ἀπλῶς καθαρὰν, ἀλλὶ ἔνδοξον. Ἡππερ τοίνυν ὁ Χριστὸς πάντων αἴτιος τῶν ἀγαθῶν τἢ Ἐκκλησία, οῦτω καὶ σὺ ἔσο τἢ σἢ γυναικί καὶ ὥσπερ ἐκεἴνος τὸ κατὰ ψυχὴν κάλλος αὐτἢ περιποιήσατο · οῦτω καὶ σὺ περὶ τοῦτο ὑδ σπεῦδε, μὴ περὶ τὸ τοῦ σώματος. ᾿Αν γὰρ ψυχῆς κάλλος ἐπιτῆς παρὰ τῆς γυναικὸς, ταχέως αὐτἢ τοῦτο ὸς-μιουργήσεις, ἡυθμίζων αὐτὴν καὶ παριστάνων ἔνδο-ξον κατὰ πνεῦμα καὶ σαυτῷ καὶ τῷ Θεῷ.

« Μἡ ἔχουσαν σπίλον, ἢ ρυτίδα, ἢ τι τῶν τοιούτων, ἀλλ' ἴνα ἢ ἀγία καὶ ἄμωμος. » Διὰ τούτων τὰ ψυχικὰ λέγει πάθη. Σπίλοι μὲν οῦν τὰ πρόσφατα τῶν παθῶν, ἃ καὶ ἀπονίψασθαι ράδιον **, ἃ καὶ μῶμον ἐνεποίει. "Ρυτίδες δὲ τὰ τῷ χρόνῳ παλαιωθέντα, ἃ καὶ ἀνάγνους ἐτίθει, δυσαπόνιπτα ὅντα. 'Αλλὰ [διὰ] τὸ θείον λουτρὸν πάντα ἐκάθηρε, καὶ ἀγίους καὶ ἀμώμους παρέστησεν.

 Οὕτως ὀφείλουσιν οἱ ἄνδρες ἀγαπῷν τὰς ἐαυτῶν γυναἴχας, ὡς τὰ ἐαυτῶν σώματα. > Οὐχ ὡς μεῖζον ^Ν ὑπόδειγμα καὶ ἀναγκαστικώτερον τοῦτο τίθησι νῦν (πρόδηλον γὰρ ὅτι ἡ τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὴν Ἐκκλη-

clay σχέσις μείζων έστεν ή υποδείγματος λόγος 16), A hoc exemplo majorem esse), verum tanquam vicinius άλλ' ώς έγγύτερον και οίκειότερον. "Ινα γάρ μή έγη τις λέγειν, ότι έχείνος θεός ήν, και έαυτον παρέδωχεν έτέρωθεν ήμεν την άνάγχην εφίστησεν. 'Οφείλουσι γάρ, φησίν, άγαπαν · τουτέστιν, ού χάρις έστί τη πράγμα, άλλ' όφειλή και άνάγκη τοωμα γάρ σού έστιν ή γυνή. Το μέν οὖν τοῦ Χριστοῦ ὑπόδειγμα, ού διά το δείν άγαπαν μόνον, άλλά και διά το ρυθμίζειν παρέλαδεν. « Ίνα » γάρ, φησίν, « ή άγία καί άμωμος. > Το δε της σαρκός, διά το άγαπαν μόνον.

(Ο άγαπων την γυναϊκα αύτου, έσυτον άγαπά. Οίδεις γάρ ποτε την έαυτοῦ σάρκα εμίσησεν, άλλ' έχτρέψει καὶ θάλπει αὐτην, καθώ; καλ ό Χριστός την Έχχλησίαν.» Την επιτεταμένην, φησί, χαι επιμεμελημένην θεραπείαν προσφέρει πά; τή σαρχί. ώστε και σύ τη γυγαικί. Πάλιν δε τῷ Χριστῷ χραται πρός ύπόδειγμα, δειχνύων ότι καλ ό Χριστός ήμας ώς οίχείαν αύτου σάρχα ήγάπησεν.

« "Οτι μέλη έσμεν τοῦ σώματος αὐτοῦ. » Τουτ έστι, γνησιότητα πολλήν πρός αὐτὸν ἔχομεν.

« Έχ τῆς σαρχός αὐτοῦ, καὶ ἐχ τῶν ὀστέων αὐτου. > 'Από γάρ τῆς ήμετέρας γέγονεν ύλης, ώσπερ καὶ ἡ Εύα ἐκ [τῖ,ς] τοῦ ᾿Αδάμ. Καὶ ἄσπερ ἐκεί τοσαύτη έγγύτης έστιν, ούτω και έφ' ήμῶν. Και άλλως δέ, έχ τζε σαρχός αύτου έσμεν, και έχ των όστέων αύτου, ότι τε ωσπερ έχεινος έχ Πνεύματος γεγέννηται άνευ αυνουσίας, οξιτω και ήμεις εν τώ γουτοώ. καί ότι μεταλαδόντες των μυστηρίων, έχ τούτου C εύθέως ** μεταπλαττόμεθα. Συνελόντα ούν είπειν, τούτό φησιν, ότι την άκραν οίκειότητα πρός αύτον έχομεν. Καὶ γάρ καὶ κατά τὸ ὁρώμενον ἐκοινώνησεν ήμιν σαρχός και αίματος · και κατά το νοούμενον, αίτιος της πνευματικής άναπλάσεως ήμιν έγένετο 50, ώσπερ και ό 'Αδάμ τῆ Ευα τῆς πλάσεως.

ε Άντλ τούτου χαγαλείψει άνθρωπος τὸν πατέρα αύτου και την μητέρα, και προσκολληθήσεται πρός τὴν γυναϊκα αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ 👫 δύο εἰς σάρκα μίαν. > Ίδου και έτερον δικαίωμα, ότι και τους γεννησαμένους τις άφεις, έχεινη [προσχολληθήσεται καί] συμπλέχεται. Καλούχ είπε, Συνοιχήσει, άλλά, « Προσχολληθήσεται, » την άδιάσπαστον 52 Ενωσιν δηλών. Τὸ δὲ, ε Εἰς σάρχα μίαν, ε ἐκλαμδάνεται μὲν καὶ ἀπλῶς οῦτως ὁ μέγας Ἰωαννης ἀντὶ τοῦ, "Εσονται μία σάρξ. ${f D}$ αίνίττεται δὲ καί τι ἔτερον, καὶ ὅτι ἔσονται οἱ δύο εἰς τὸ ἀποτελέσαι μίαν σάρκα, τὸ τέκνον δηλαδή.

« Τὸ μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστίν· ἐγὼ δὲ λέγω είς Χριστόν και είς την Έκκλησίαν. > Τουτέστι, μέγα τι καὶ θαυμαστόν ἡνίξατο ὁ μακάριος Μωῦσῆς. Τύ δντι γάρ μυστήριον, το τούς γεννησαμένους, τούς ταλαιπωρηθέντας ἐπ' αύτῷ, τοὺς εὐεργετήσαντας άφείναι, και προσκολληθήναι πρός την μηδέποτε θεαθείσαν, μηδέ προκατάρξασάν τινος άγαθου. Μέγα δυτως μυστήριου, τέως μέντοι είς Χριστόν έχλιμδάνεται παρ' έμου τουτο φησίν, ** ώς προφη-

et magis familiare. Ne quis enim objiciat, Deus erat ille, et pro nobis sese tradidit : aliunde nobis necessitatem ob oculos statuit. Debent enim, inquit, diligere, id est, res ipsa 413 non est gratia, cæterum debitum est et necessitas : nam uxor est corpus tuum. Christi itaque exemplum non ob solam dilectionem assumpsit, verum etiam ut mores nostros componeret. Nam, « Ut sancta sit, » inquit, « et immaculata. > Quod vero de carne profert, ob solam dilectionem est.

« VERS, 28, 29. « Qui diligituxorem suam, seipsum diligit. Nemo enim unquam suam ipsius carnem odio habuit, sed nutrit et fovet eam, sient et Christus Ecclesiam. > Intensam, inquit, et sedulam curam unusquisque carni suæ adhibet: itaque et tu uxori. Rursus autem Christo pro exemplo utitur, ostendens quod et Christus nos ceu propriam carnem suam dilexit.

Vers. 30. « Quia membra sumus corporis ejus. » Hec est, plurimum nobis cum ee cognationis est.

De carne ipsius, et ex ossibus ejus. > A nostra enim materia factus est, ut Eva ex Adam. Et quemadmodum illic est magna propinquitas, ita inter nos. Sumus autem et aliter de carne ejus, et ossibus ejus, nempe ut ille ex Spiritu natus est citra commistionem maris, sic et nos in lavacro : tum quod nos assumptis mysteriis divinitus transformamur. Atque ut summatim dicam, hoc ait: maxima cum eo nobis familiaritas intercedit. Nam visibiliter communicavit nobiscum carne et sanguine : invisibiliter autem auctor nobis spiritualis reformationis exstitit, sicut et Adam Evæ creationis causa Suit.

Vers. 31. • Propter hoc relinquet homo patrem suum et matrem, et adhærebit uxori suæ, eruntque duo in carnem unam. > Ecce alterum causæ firmamentum, nempe, parentibus suis quispiam relictis, illi connectitur. Nec dixit, Cohabitabit, sed, « Agglutinabitur, a unionem indivisibilem significans. lioc autem, « In carnem unam, » accipitur quidem simpliciter (atque ita magnus ille Joannes) pro, Erunt caro una. Significat autem et aliud quiddam: nam erunt duo, ut perficiant carnem unam, prolem videlicet.

Vers. 32. CSacramentum hoc magnum est, dico autem ego, in Christo et Ecclesia. > Hoc est, magnum quiddam et admirandum divus Moses indicavit. Revera enim mysterium est, ut eos qui ipsum genuerint, qui ob ipsum multas ærumnas passi fuerint, quique in ipsum innumera beneficia contulerint, deserat quispiam, et agglutinetur ei quam aunquam ante conspexerit, neque quidquam boni antea sit orsa. Ingens revera hoc mysterium est, interim

Variæ lectiones.

** εἰς ὑποδείγματα λόγου ο. ** ἐνθέως ο. ** γέγονε ο. ** αἰ ο. ** ἀδιάστατον ο. ** ἐκλαμδάνομαι τούτο, φησίν, έγὼ ο.

tamen ad Christum, inquit, 414 ego hoc refero, A τιχώς περί αὐτοῦ λεχθέν. Και γέρ και αὐτὸς ἀφῆκε tanquam prophetice de eo dictum esset. Etenim et ipse dimisit patrem, non locali transitu, sed condescensu ad carnem, venitque ad sponsam, quæ ipsum nunquam agnoverat, factusque est cum ipsa unus spiritus. « Qui enim Domino agglutinatur, unus spiritus est . . Quare igitur matrimonium culpatur, ubi Paulus ipsum pro mysterii Christi exemplo producit, mysterium vel sacramentum nominans?

Vers. 33. « Verumtamen et vos singuli unusquisque uxorem suam sicut scipsum diligat. > Atqui, immit, etiamsi allegorice hac acceperim, propter uxorem tamen dicta sunt : neque allegoria mariti erga uxorem habitudinem, quæ est secundum litteram, invertit. Debet enim unusquisque uxorem suam diligere ac fovere, haud secus quam seipsum. Nec mihi dicas, Hunc et hunc defectum habet uxor mea: nam et tu in carne tua defectus habes, veluti manum mutilam, pedem claudum, oculum strabum : hæc vero non abscindis, sed majori cura dignaris.

· Uxor autem ut metuat virum. > Quia æqualitas honoris seditionem nonnunquam parit, propterea timorem inducit, ut unus sit principatus vir ipse. Metum autem hic intensam reverentiam et animi contractionem dicit, qui homines ingenuos decet, non servilem. Ex hujusmodi metu dilectio comparabitur, ipsaque rursus metum et reverentiam conciliabit. Diliget enim conjux virum, tanquam mem- C brum; metuet autem seu honorabit, tanquam caput. Quid vero si non metuat mulier? Tu tamen dilige, tuoque officio fungere. Similiter et mulier, etiamsi non diligatur, metuat tamen. Animadverte quomodo multis verbis demonstraverit, ac persecutus sit, quomodo a marito sit diligenda conjux. De metu autem non perinde multa tradit : dilectionem enim primas obtinere voluit. Etenim conjux metu dilectionis metuere maritum debet, uti dictum est, non eo qui faciat tremere ac pavere, ex quo odium potius nascitur : sed ita, ut non contradicat, non insurgat, primatum non ambiat. Etsi enim una sit caro, et principatum habeat etiam ipsa, eamque ob rationem, æqualem dignitatem : verum secundus est dominatus mulier, maritus autem habet aliquid D amplius.

CAPUT VI.

Vers. 1. . Filii, obedite parentibus vestris in Domino. > Quemadmodum qui corpus fingit, primum quidem caput, deinde collum, postremo pedes format : sic et Paulus dixit de mariti principatu primo, deinde de uxoris dominatu altero, deinceps de tertio principatu, qui est 415 liberorum, verba facit : mulieri enim solus maritus dominatur, liberis autem et uxor. Obedite igitur, inquit, parentibus,

τὸν πατέρα, οὐ τοπική μεταδάσει, άλλά τη πρὸς την σάρκα συγκαταδάσει, καλ ξίλθε πρός την νύμφην, την πάντοτε αύτλν άγνοήσασαν, καὶ ἐγένετο αὐτἢ εἰς πνεύμα εν. « Ὁ γὰρ κολλώμενος τῷ Κυ. ρίω εν πνευμά έστι. • Ηως ούν διαθέδληται ό γάμος, δπου γε Παύλος είς υπόδειγμα τούτον παράγει του κατά Χριστόν μυστηρίου, καλ αύτον μυστήρων όνομάζων;

e Hithy xal duets of xall Eva Exactor the fautor γυναϊκα ούτως άγαπατε ώς έαυτόν. > Πλήν, φησίν, εί και άλληγορικώς ταυτα έξελαδόμην 44, όμως και διά την γυναϊκα εξρηνται, και ούκ άνατρέπει ή άλληγορία την κατά το γράμμα σχέσιν του άνδρλ πρός την γυναϊκα. Όφείλει γάρ [φησίν] Εκαστος την γυναξκα άγαπμη, καλ θάλπειν, ώς ξαυτόν. Καλ μή μοι λέγε, ότι τόδε καὶ τόδε τὸ ἐλάττωμα ἔγει ἡ γυνή · καὶ γάρ ἐν τἦ σαρκί σου ἐλαττώματα ἔχεις, οίον, χείρα χυλλήν, πόδα χωλόν, όφθαλμόν διάστροφον • άλλ' ούχ ἐχχόπτεις ταῦτα, πλείονος δὲ μᾶλλιν έπιμελείας άξιοζς.

« II δε γυνή ενα φοδήται τον άνδρα. » Έπειδή άχαταστασίαν ποιεί ή Ισοτιμία, διά τοῦτο τὸν φόδον είσάγει, ίνα μία άρχη ή ὁ άνηρ. Φόδον δὲ ἐνταίθα την επιτεταμένην εύλάδειαν και συστολήν λέγει ", τὸν ἐλευθέροις πρέποντα, οὐ τὸν δουλικόν. Έκ τοῦ τοιούτου φόδου καὶ ή άγάπη συγκροτηθήσεται, καλ αύτη πάλιν αύτον συγκροτήσει. 'Αγαπήσει μέν γλο ή γυνή τὸν ἄνδρα, ὡς μέλος τουδηθήσεται δὲ, ῆτοι τιμήσει, ώς κεφαλήν. Τί οὖν ἄν μἡ φοδῆται ἡ γυνή; Σύ άγάπα, τὸ σαυτοῦ ποίει όμοίως καὶ ἡ γυνἡ, κὶν μή άγαπαται, όμως δε φοδείσθω. "Όρα δε, ότι τό μέν, πῶς δεῖ ἀγαπαν τὸν ἄνδρα τὴν γυναίκα, διὰ πολλών Εδειζε το δε του φόσου ούχετι πλατύνει, επ τούτο μάλιστα βούλεται χρατείν, το της άγίπης. Καὶ γάρ καὶ ή γυνή, ὡς εξρηται, τὸν ἐκ τῆς ἀγάπης φόδον φοδείσθαι δφείλει, ούχλ τὸν ποιούντα τέξμειν και δεδιέναι, εξ ου μίσος τίκτεται μάλλον, άλλ' ώστε μή άντιλέγειν, μηδέ έπανίστασθαι, μή " των πρωτείων έραν. Εί γάρ και μία σάρξ έστι, και άρχην έχει και αυτή Ισότιμον ** κατά τουτο · άλλά και δευτέρα άρχη έστιν η γυνή, και πλίον έχει ό

KEDAA. G'.

« Τὰ τέχνα, ὑπαχούετε τοῖς γονεῦσιν ὑμῶν ἐν Κυρίφ. • Καθάπερ τις σώμα πλάττων, πρώτον μέν την κεφαλην, Επειτα τον αυχένα, είτα τελευταίον τούς πόδας τίθησιν ούτω καλ Παύλος είπε περ! του άνδρος της πρώτης άρχης, είπε [f. είτα] και περί της γυναικός της δευτέρας άρχης. λέγει νῦν καὶ περ! της τρίτης άρχης, των τέχνων. Της μέν γάρ γυναικὸς ὁ ἀνὴρ μόνος ἄρχει, τῶν δὲ παίδων καὶ ἡ γυνή.

[▼] I Cor. vi, 17.

Variæ lectiones.

^{*} ἐνόησα m. ** γόει ο. ** μηδὲ ο. ** Ισοτιμίαν ο.

Ύπαχούετε οδν, φητή, τοῖ; γονεῦσιν, ἀλλ' εἐν Κυ- A sed 🧸 in Domino : > hoc est, quando secundum $\rho(\psi)$, τουτέστιν, δταν κατά Κύριον ή τά προστάγματα ** έπει έλν είς άσέδειαν συνωθή ό πατήρ, ή βούλεται προστήσαι την θυγατέρα, η αίσχραν τέγνην διδάξαι τον υίον, ού κατά Κύριον έστι το πρόστιγμα, ούδε ύπαχούειν δεί.

ι Τούτο γάρ έστι δίκαιον. Τίμα τον πατέρα σου χαί την μητέρα σου, ήτις έστιν έντολη πρώτη έν ἐπαγγελίαις **. » Καὶ φύσει δίχαιον ἐστι , φησὶ, τούτο, και ύπο του νόμου προστάσσεται. Ηως δέ φησιν, δτι πρώτη έντολή έστι τοῦτο 60; Ούχ Εστι γάρ άλλά τὸ, « Οὐ φονεύσεις · Οὐ μοιχεύσεις. » 'Αλλ' όρα, τί προσέθηκεν · (Έν ἐπαγγελίαις. » Έχειναι γάρ αἱ πρῶται οὐκ ἔχουσιν ἐπαγγελίας χεί άντιμισθίας: άναχωρήσεις γάρ είσι χαχών, ούχ αλαβιον ευλαείαι, ορφείς ος πιαθού του κακου άπεχομένφ. Αύτη δε, επειδή άγαθου εργασίαν Εγει. πρώτη και επαγγελίαν εδέξατο. Θαυμαστή δε ή τάξις. Επειδή γαρ απήγαγε των πονηρών πράξεων ό νομοθέτης τοὺς ἀνθρώπους, μέλλων είς την τῶν άγαθων έργασίαν έμδιδάζειν, πρώτην διετάξατο την είς τούς γονέας τιμήν. Έπειδή γάρ αύτοι μετά Θεόν πρώτοι εύεργέται ήμίν, άτε του ζην αίτιοι, είχότως πρώτοι των ήμετέρων άπολαύσε: αν χαρπών.

 Ίνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἔτη μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς. » "Όρα ⁶¹, πῶς οὐ μαχρά ἐνταῦθα λέγει χαὶ πολλά, ατε μή δυναμένων των παίδων μακρῷ παρακολουθήσαι 62 λόγφ. "Αλλως τε τοῦ ἀνδρός καὶ τῆς C γυναικός ρυθμισθέντων κατά τούς νόμους ους αυτός φθάσας Εθηχεν, οὐ πολλοῦ χαμάτου τὰ παιδία ὑποτάξαι. 'Αλλ' οὐδὰ περί τῆς βασιλείας διαλέγεται, ή τινος των ύψηλων, άλλά & μάλιστα ψυχή νηπιώδης άχουσαι ζητεί .», ταύτα τίθησι · πρός γάρ νηπίους αὐτῷ ὁ λόγος. Τί δὲ ἡδύτερον παισί τοῦ μακροχρονησαι; επεί και τοις Ιουδαίοις, ώς νηπίοις, ταῦτα ένομοθετήθη, μη δυναμένοις τελειοτέρων αχούειν.

« Καὶ οι πατέρες, μή παροργίζετε τὰ τέχνα ὑμῶν.» θύκ είπεν, 'Αγαπάτε' τοῦτο αὐτοὺς 66 ή φύσις καὶ άχοντας ἀπαιτεί· άλλά, «Μή παροργίζετε· » τουτέστι, Μή ἀποκλήρους και ἀποκηρύκτους ποιείτε, και φορτικώς αὐτοῖς ἐπίκεισθε, οὐχ ὡς ἐλευθέροις, ἀλλ' ώς άνδραπόδοις, και άει πρός αύτους δυσχεραίνετε. D

« 'Αλλ' έχτρέφετε αύτά έν παιδεία χαὶ νουθεσία Κυρίου. • Έπλ την άρχην καλ αλτίαν της υποταγής άνάγει 65, καλ δείκνυσι τοῖς πατράσι, πῶς πειθηνίους τούς παίδας ποιήσουσιν. Έλν γάρ θέλης, φησίν, ύπαχούειν σου τούς παϊδας, έχτρεφε αύτούς τοίς before yoldoid. xay hy equile our honalonemn fact to άναγινώσκειν τά; [θείας] Γραφάς. Παντός γάρ Χριστιανού τούτό έστι, καλ μάλιστα των κοσμικών, δοφ καί πλείονος βοηθείας δέονται, ψς εν ζάλψ [ζάλη, σάλω?] όντες. "Ωστε ύπερ σου γίνεται το άκούειν

Dominum suerint, quæ vobis mandant. Nam si pater ad impietatem te compellat, aut filiam prostituere velit, aut turpem artem docere filium, non est secundum Dominum mandatum hoc, neque obediendum ast.

Vers. 1, 2. (Hoc enim justum est. Honora patrem tuum et matrem tuam : quod est mandatum primum in promissione. > A natura hoc justum est, inquit, tum et lege cautum est. Quomodo autem hoc primum mandatum dixit, cum non sit? Illud enim potius primum est: « Non occides, Non mæchaberis. > At enim vide quid adjecerit, (In promissione. > Prima enim illa non habent promissiones et mercedem adjunctam : sunt enim a malis discessus quidam, non bonorum operationes; nemo autem dat mercedem ei qui a malo abstinet. Hoc autem mandatum, quoniam boni operationem habet, primum etiam promissionem accepit. Admirandus autem ordo est. Cum enim a pravis operibus legislator homines abduxisset, perducturus eos ad bonorum operationem, primum erga parentes honorem constituit atque sancivit. Quandoquidem enim illi nobis primi post Deum benefactores sunt, quippe quia vitæ auctores, non immerito primi sunt, qui nostrorum fructuum emolumenta capiant.

VERS. 3. 4 Ut bene tibi sit, et sis longævus super terram. > Expende hic tecum, quomodo non longa dicat et multa, quoniam pueri non possint prolixum sermonem assequi. Præterea marito et conjuge juxta leges, quas ipsis prius posuit formatis, non est magni laboris pueros ipsis subjicere. Verum neque de regno hic disserit, neque de rebus sublimibus : verum quæ potissimum anima infantilis audire desiderat, hæc ponit : ad infantes enim ei sermo est. Quid autem jucundius pueris, quam diu vivere? quandoquidem et Judæis, tanquam infantibus, hæc lege sunt sancita, qui perfectiora audire non potuerunt.

Vers. 4. c Et patres, nolite ad iracundiam provocare filios vestros. > Non dixit, Diligite: hoc enim natura ab ipsis vel invitis postulat : sed, c Ne ad iram provocetis: > hoc est, non exhæredes eos faciatis, neque abdicetis eos, neque onerosos vos illis exhibeatis, ceu non sint liberi, sed mancipia, semperque erga ipsos ægro sitis animo.

· Sed educate eos in disciplina et correptione Domini. > Ad principium adeoque causam obedientiæ ascendit, monstratque parentibus quanam ratione obedientes filios faciant. Si enim, inquit, 416 vis obedire tuos filios, institue eos divinis sermonibus: neque dicas, monachorum tantummodo esse legere Scripturas : cujuslibet enim Christiani est, maxime eorum qui in mundo versantur, quanto majore ipsi auxilio indigent, cen in tempestate agentes. Proinde pro te est quod audiant liberi Scripturam : disecut

ε προσταττόμενα ο. ε επαγγελία ο. ** αύτη ο. ** όρφς ο. ** παντί άκολουθήσαι ο. ** ποθε ο. * τυύτο γάρ αυτούς m. ** ανήλθε ο.

enim illine : e Honora patrem tuum et matrem A αυτούς τῆς Γραφῆς· μαθήσονται γάρ έκείδεν ε Τίμχ tuam. > Itane gentilibus sermonibus educas filium tuum, ex quibus pessima quæque docentur, divinis autem sermonibus non item?

VERS. 5. « Servi, obedite dominis carnalibus. » Quia et servorum virtus ad familiæ constitutionem pertinet camque perficit, ne hanc quidem partem negligit: sed ad hanc postremo venit, quandoquidem et dignitate postrema sit. Non porro autem hisce tanquam parvulis et infantibus disserit, sed tanquam adultis et consummatæ ætatis, perinde ac in procursu demonstrabimus. Dominos carnales dominos temporarios vocat. Statim enim eos consolatur, temporariam istam servitutem esse ostendens, et quæ cum carné simul dissolvatur.

· Cum timore ac tremore, in simplicitate cordis vestri, sicut Christo. . De muliere verba faciens, simpliciter dixit, ut maritum metuat : hic vero cum exaggeratione. Tremor enim est timoris intensio. Uxor enim marito par est, ejusdemque cum eo honoris, et libera est : servi autem non sunt ejusdem honoris. Quamvis enim fratres secundum Christum sunt; cum tamen liberos alterum alteri obedire præcipit, adeoque uxorem marito, multo magis servos dominis parere vult. Neque enim bæc res generis obscuritas est, sed prima potius nobilitas, nevisse se moderate gerere, atque cedere proxime. Quia vero non pauci dominos suos metuunt, non ex benevolentia tamen, sed quando latere queant, insidias eis struunt, et fraudulenter cum eis agunt; idoo, « In simplicitate corais, » apponit, fraudulentiam tollens.

VERS. 6. (Non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes. > Hoe est, non tantum præsentibus dominis et videntibus, sed absentibus quoque codem mode servite.

- . Sed ut servi Christi, , Qui itaque hominibus placet, non est servus Christi, ut et in alio loco dicit: « Si bamiaibus placerem, Christi servus non essem #.)
- c Facientes voluntatem Bei ex animo cum bona voluntate. > Quia petcet aliquis in simplicitate cordis et citra dolum servire, nec tamen omnibus viribus, aed certam tantammodo et definitam opus persequi et perficere: banc ob rem apponit fam, « Ex animo, » hoc est, totis viribus et animi promptitudine : ния, cum benevolentia etiam, hoc est ultre AIT et sponte, non vi. Hoc mode servitutis ignobilitas tollitur, si voluntario bonum faciant servi, non exspectantes necessitatem et flagra. Voluntatem autem Dei vol obedientiam vocat (vult enim bonam rerum constitutionem et ordinem Deus), vel, In illis obedite dominis vestris, in quibus Deus vos morem vult gerere. Fortasse enim, ut et de liberis dictum

τον πατέρα σου, και την μητέρα σου. 1 Είτα. Ελληνικοίς μεν λόγοις συνανατρέφεις του παίδα. εξ ων πάντα τὰ χείριστα διδάσκεται, τοῖς δὲ τοῦ Θεοῦ οὐκέτι:

- « Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε τοῖς κατὰ σάρκα κυρίως.) Επειδή και ή των οίκετων άρετη είς σύστασιν της οίχίας ** συντελεί, ούδε τούτου τοῦ μέρους άμελεί. άλλ' Ερχεται και έπι τουτο Εσχατον, έπειδη χαί Εσχατόν έστι τῷ ἀξιώματι. Οὐκέτι δε τούτοις ὡς παιδίοις νηπίοις διαλέγεται, άλλ' ώς τελείοις, χαθί προϊόντες δείξομεν. Κατά σάρκα δε κυρίως, κίς προσκαίροις φησίν. Εύθυς γάρ παραμυθείται αύτους. πρόσκαιρον ὑποδείξας τίιν δουλείαν, και τή σαρκί συγκαταλυομένην.
- ε Μετά φόδου καλ τρόμου, εν άπλότητι της καρδίας ύμων, ώς τῷ Χριστῷ. > Έπὶ μὸν τῆς γυναιχὸς άπλως είπεν, ε "Ινα φοδήται τον Ενδρα" » ένταύθα & μετ' έπιτάσεως. 'Ο γάρ τρόμος έπίτασις φόδου. Ή μέν γάρ γυνή, όμότιμος τῷ ἀνδρὶ καὶ ἐλευθέρα. οί δε δούλοι, ού της αύτης τιμής. Εί γάρ καί άδελφοί κατά Χριστόν είσιν, άλλ' έπειδή και τός έλευθέρους άλλήλοις υποπάσσεσθαι πελεύει, και τίν γυναϊκα τῷ ἀνδρὶ, πολλῷ μαλλον τοὺς δούλους τοἰς χυρίοις. Οὐδὲ γὰρ δυσγένεια τὸ πράγμά ἐστιν, άλλὶ μάλλον πρώτη εύγένεια, το είδέναι μετριάζειν, καλ [τδ] είχειν τῷ πλησίον. Έπεὶ δὲ πολλοὶ φοδοῦνται μέν τους δεσπότας, ούκ έξ εύνοίας δέ, άλλ' όπι λάθωσιν, επιδουλεύουσιν αὐτοῖς παλ κακουργούσι, διλ τούτο προστίθησιν · · · Ev άπλότητι καρδίας, » άναιρών την κακουργίαν.
- ε Μή κατ' όφθαλμοδουλείαν, ώς άνθρωπάρεσκοι. Τουτέστι, μή μόνον παρόντων των δεσποτών κα! όρωντων, άλλα και απόντων, ούτως αυτοίς δυlevere.
- « 'Αλλ' ώς δούλοι του Χριστού. » 'Ο άνθρωπάρέσχος οὐ δούλος τοῦ Χριστοῦ, ώσπερ και άλληχού λέγει · ε Εί άνθρώποις ήρεσκου, Χριστοῦ δοῦλος οὐχ ቆv ቫμην. >
- ε Ποιούντες το θέλημα του Θεού έχ ψυχής με: edvoia; et. > 'Erreich Eart men en arthornet xaplia; και αδόλως δουλεύειν, μή μέντοι γε τη πάτη δυνίher gyyg horor to gombichtron woseln ghlen. giz τούτο προστίθησε νύν, « Έχ ψυχής,» τουτέστιν, ix# πάσης της δυνάμεως και προθυμίας · άλλά κεί, • Μετ' εύνοίας, ε τουτέστε, μετά πάσης ἀποδοχής. και αύθαιρέτως, μή άπο βίας. Οδτω και ή δυσγένεις της δουλείας περιαιρείται, έλν έκοντες το xally ποιώσιν οί δούλοι, καί μή περιμένωσιν άνάγκην καί μάστιγας. Θέλημα δὲ Θεοῦ, ή τὸ ὑποτάσσετια: (τούτο γάρ θέλει ό Θεός, την εύταξίαν), ή, δτι Εξ έκείνα ύποτάσσεοθε, οἱ δοῦλοι, τοῖς κυρίοις 📫 🚉 ά θέλει ό Θεός. Τυχόν γάρ, δπερ και έπι των τέχων

z Galat. 1, 10.

ή είς ασέβειαν, άπινα ούκ είσι τοῦ θείου θελήμα-TO6.

« Δουλεύοντες [ώς] τῷ Κυρίω, καὶ οὐκ ἀνθρώποι;.» Αύτὸς γάρ άναδέχεται την πρός τοὺς δεοπότας εὐγνωμοσύνην, ώς τι και την εύταξίαν νομοθετήσας. και ό μή τούταις ώς χρή δουλεύων, τῷ θείψ νόμφ άνθίσταται.

ι Είδότες, ότι δ έάν τι έκαστος ποιήση άγαθον, τούτο πομιείται παρά τού Κυρίου, είτε δούλος, είτε έλεύθερος. > Έπειδή είκὸς ήν πολλούς δεσπότας, Ελληνας όντας καλ άπίστους, μηδέν άγαθόν ποιείν τοίς χαλώς δουλεύουσιν οίχέταις, φησίν, ότι Κάν μή παρά του κατά σάρκα 12 δεσπότου λάδης τάς άμοιδάς, παρά του πάντων Δεσπότου ἐκδέχου. Ένταῦθα δὲ ούχ ώς τοίς παισίν. Έχείνοις μέν γάρ την έπι γης μαχροζωίαν προέτεινε, τούτους δε πρός το μέλλον παρέπεμψε.

« Καὶ οἱ χύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς αὐτούς..»— • Τά αὐτά. • Ποΐα ; Μετ' εὐνοίας δουλεύετε, καὶ μή ώς άνθρωπάρεσχοι, άλλά μετά φόδου και τρόμου, του πρός Θεόν δηλαδή. Κάν γάρ αύτολεξεί ούχ είπεν, όμως ταύτα βούλεται. Δουλεύει γάρ καὶ ό δεσπότης τῷ δούλφ, μεριμνῶν ὑπὲρ αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ χρειώδη παρέχων 13, καὶ ἀπλῶς, ἀνεχόμενος αὐτοῦ, καὶ συγκαταδαίνων αὐτῷ, καὶ ὁ φησι Σολομών, συμπεριφερόμενος. "Αχουε γάρ και των έξης.

ε 'Ανιέντες την άπειλην. > Ούχ εἶπεν, 'Ανιέντες λώ γουν μάλλον την τιμωρίαν τουτέστι, Μηδέ έν ταϊς άπειλαϊς βαρείς φαίνεσθε.

« Είδότες ότι και ύμων αύτων ὁ Κύριός έστιν έν soi; ούρανοί;. » Όρα, πῶς φοδεί. « μέτρω » γάρ, φησλ, εμετρείς, άντιμετρηθήσεταί σοι : μή άχούσης και σύ . ε Πονηρε δοῦλε, πάσαν την όφειλην άφηκά σοι, ούκ έδει καλ σε έλεησαι τον σύνδουλόν σου:

ε Και προσωποληψία ούκ έστι παρ' αὐτῷ. > Μή νυμέσης, φησίν, ότι έάν άπηνής έση τῷ δούλω, οὐχ έξετασθήση παρά του θεού διά το του προσώπου εύτελές. Ταῦτα γάρ των έξω νόμων διαφοράς είδόπων εύγενείας και δουλείας 14. άνθρώπων γάρ είσε νόμοι. Ένταῦθα καὶ [f. δὲ] ούχ οῦτως, άλλά καὶ αὐτὸς δρύλος εἶτοῦ αὐτοῦ Κυρίου, κὰν εἰς ὁμόδοολον D Hic autem sic non fit; verum et tu ipse servus es αύστηρεύων έπει ούδε εξ αρχής δουλείαν εποίησεν ό Θεός, άλλ' ή πλεονεξία, ώς έπὶ τῶν αἰχμαλώτων. καλ ή πρός τους πατέρας υδρις, ώς επι του Χαναάν. Πλήν εί και μή ύπο θεού γέγονεν, όμως την ύποταγήν Θεός νομοθετεί, διά την εύταξίαν, και ίνα μή αιμάτων ο βίος γέμη.

ε Τὸ λοιπόν, άδελφοί μου, ένδυναμοῦσθε έν Κυρίω, και έν τῷ κράτει τῆς ἰσχύος αύτοῦ. > Στρατό-

είρηται, είς αίσχρά τινα συνωθούσιν 10 οί δεσπόται, A est, ad turpia quædam compellant domini, vel ad impietatem, quæ non sunt divinæ volun-

> Vers. 7. c Servientes Domino, et non Irominibus. . Ipse enim recipit eam, quam dominis exhibent gratitudinem, quippe qui bonum in rebus ordinem lege sanxerit. Et qui hisce non inservit, ut par est, divinæ legi resistit.

Vers. 8. C Scientes quod unusquisque, quodeunque secerit bonum, hoc recipiet a Domino, sive servus, sive liber. > Quia verisimile erat, multos dominos gentiles et infideles nihil boni impertituros servis qui fideliter inservirent, Etiamsi, inquit, a domino secundum carnem nullam compensationem feras, ab universorum tamen Domino exspecta. εδειξεν, ότι ως τελειοτέροις αυτοίς διαλέγεται, καί B Hic autem ostendit quod velut perfectioribus eis loquatur, et non veluti pueris. Illis enim din in terris vitam duraturanı proponebat, hos autem ad futuram vitam remisit.

> Vers. 9. c Et vos, domini, eadem facite illis. . --· Eadem. > Qualia? Ut cum benevolentia serviatis. et non tanquam hominibus placentes, sed cum timore ac tremore, erga Deum videlicet. Etsi enim verbatim non dixerit, attamen ista vult. Servit enim dominus servo, curam ejus gerens, omniaque ei necessaria præbens, ac simpliciter, eum sustinens, cique condonans, et quod ait Salomon, cum en simul sese circumagens. Audi enim quæ sequuntur.

Remittentes minas. > Non dixit, Remittentes flaτην μάστιγα, άλλά, Καὶ αὐτην ε την άπειλην. > Πολ- C grum, sed etiam ipsas eminas. > Multo magis itaque supplicium: hoc est, Neque in ipsis minis graves et onerosi videamini.

> e Scientes quod et vestri ipsorum Dominus est in cœlis. . Animadverte quomodo perterrefaciat. « Qua mensura » enim, inquit, « metieris, remensurabitur tibi?: > ne audias et tu: « Serve nequam, omne debitum remisi tihi, nonne oportebat et te misereri conservi tui 2?)

> 1 Et personarum acceptio non est apud eum. > Ne existimes, inquit, si immitis sis servo tuo, Dominum istuc abs te non inquisiturum op personæ contemptibilitatem. Hæc enim exteriorum legum sunt, quæ novisse solent discrimen inter ingenuitatem et servitutem : hominum enim leges sunt. ejusdem Domini, licet in conservum 418 austerus sis. Nam a principio Deus servilem conditionem istam non creavit, sed avaritia, ut in captivis : et injuria, qua patres et majores affecerunt, ut in Chanaan contigit. Etiamsi autem a Deo non sit condita, subjectionem tamen Deus sancit, ob felicem politiam, et ne vita humana sanguine repleatur.

> VERS. 10. (Quod superest, fratres mei, confortamini in Domino, et in potentia roboris ejus. >

⁷ Matth. vii, 2. Matth. xviii, 32.

Variæ lectiones.

⁷⁰ βιάζουσιν m. 11 δ ο. 12 σαρκικού ο. 12 πορίζων ο. 14 δούλων ο

Cujuslibet domus est exercitus : omnibus itaque A πεδόν έστιν ή οίκία έκάστου διατάξας ούν τάς άρpotestatibus ordinatis, sic in bellum eas educit. Nam cum proprium ordinem nemo transgrediatur, tunc res bellica bene habebit. Quia vero pleraque imperaverat quæ visa sunt difficilia transactu, Ne metuite, inquit, sed in Domini potentia considite. Non enim simpliciter ei robur est, sed potentia roboris: hoc est, ineffabilem babet fortitudinem et quæ in omnes dominetur.

VERS. 11. e Induite armaturam Dei, ut possitis vos stare adversus insidias diaboli.) Quæ sit armatura, paulo post docebit. Animadverte autem quomodo non dixerit pugnas aut bella, sed insidias : insidiæ enim sunt decipere, ac per fraudem capere. Non enim manifesta proponit hostis peccata: exempli gratia: Ad idololatriam aperte non hortatur, sed alia quadam ratione aggreditur, insidias struens, boc est, verisimilia verba faciens, velamentoque utens. Proinde, cum ostendit adversarium esse potentem, horrendum et varium, excitat eos ac vigilantes facit.

VERS. 12. (Quoniam non est nobis colluctatio adversus sanguinem et carnem. > Et hoc, non ut perierrefaciat, verum ut attentiores reddat, dicit. Nam qui hostis vires et potentiam narrat, suos facit magis cautos. Non adversum vulgares, inquit, hostes nobis lucta est, neque adversum homines iisdem nobiscum affectibus imbutos, ejusdemque nobiscum potentiæ.

- c Sed adversum principatus, adversus potestates. > C Perinde ac Deus principatus habet ac potestates, hunc ad modum arrogans tyrannus hujusmodi ordines fecit.
- Adversus mundi rectores. > Non quod in mundum seu creaturam dominentur, ejusve domini sint: sed Scriptura mundum vocat ipsa prava opera, et qui ea perpetrant, quemadmodum et illud : « Vos non estis ex mundo a, » hoc est, ex iis qui prava operantur. In hos igitur voluntario in ipsorum servitutem redactos imperium exercent dæmo-
- · Tenebrarum sæculi hojus. > Tenebras nequitiam dicit, quæ in hoc sæculo videtur et consistit; ulterius autem non pergit.
- Adversus spiritualia nequitize. Hos 419 D ipsos dæmones vocat. Cum enim et angeli sint spiritus, apposuit, « Nequitiæ: » siquidem illi cum bonitatis, tum luminis sunt spiritus. Quia vero nos bellum non gerere affirmavit adversus sanguinem et carnem, e contrario adjicit, sed adversus leves, invincibiles, et eos qui difficillime capiuntur, pugnamus.
- In coelestibus. > Per hoc rursus auditorem excitat. De magnis, inquit, periculum est : non enim de terrestribus et corruptibilibus, sed de

- χάς πάσας, ούτως επί τον πόλεμον εξάγει. Και γίρ δταν μή την οίχειαν τάξιν ὑπερδαίνωσιν ξχαστοι. τότε καὶ τὰ τοῦ πολέμου εῦ κείσεται. Ἐπεὶ δὲ πολλά ἐπέταξε δοχοῦντα δυσχατόρθωτα, Μή δείσητε, φησίν, άλλ' έν τῆ τοῦ Κυρίου δυνάμει θαρρείτε. Οἰ γάρ έστιν ίσχυς άπλως αυτώ, άλλα κράτος ισγύος. τουτέστιν, άφατον έχει την ίσχυν, και πάντων χριτοῦσαν.
- ε Ένδύσασθε την πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸ δύνασθαι ύμας στήναι πρός τας μεθοδείας " του διαδόλου. > Τίς ἐστιν ή πανοπλία, μετ' όλίγον διδάξει. "Όρα δὲ, πῶς οὐχ εἶπε, Μάχας, ἢ τε, Πολέμους, άλλά, « Μεθοδείας. » Μεθοδεία γάρ έστι το άπατήσαι καί διά μηχανής έλειν. Ού γάρ φανερά προτίθησιν ό έχθρός τὰ άμαρτήματα · οἶον, εἰδωλολατρεῖν φανερως ού παραινεί, άλλ' έτέρως αύτο κατασκευάζει μεθοδεύων, τουτέστι, πιθανόν τον λόγον ποιών, καὶ ἐπιχαλύμματι χρώμενος. Διὰ δὲ τοῦ δεῖξαι τὸν ἀντίπαλον δεινόν δντα καλ ποικίλον, διεγείρει αὐτούς και νήφειν παρασκευάζει.
- ε "Ότι ούχ Εστιν ήμεν ή πάλη πρός αξμα και σάρκα. > Καὶ τοῦτο οὐκ ἐκφοδῶν λέγει, άλλὰ προσεκτικωτέρους ποιών. Ο γάρ τοῦ έχθροῦ την δύναμιν άφηγούμενος, άσφαλεστέρους ποιεί τοὺς οίχείους. Ού πρός τους τυχόντας έχομεν, φησίν, ούδὶ πρός άνθρώπους όμοιοπαθείς ήμίν καλ Ισοδυνάμους.
- 'Αλλά πρός τὰς ἀρχὰς, πρός τὰς ἐξουσίας.) "Εσπερ ό Θεός άρχάς έχει και έξουσίας, ούτω και ό άλαζων τύραννος τοιαύτα έποιήσατο τάγματα.
- « Πρός τους κοσμοκράτορας. » Ούχὶ τους τοῦ xóσμου, ήγουν της κτίσεως κρατούντας άλλ' οίδε χόσμον ή Γραφή τάς πονηράς πράξεις λέγειν, χαί τούς ταύτας μετιόντας, ώς τό, ε Υμείς ούχ έστε έχ του χόσμου, » τουτέστιν, έχ των τὰ πονηρά μετιόντων. Τούτων ούν κρατούσιν οι δαίμονες, αύθαιρέτως ύποδουλωθέντων " αύτοζ.
- Τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τουτου. > Σκότος τήν πονηρίαν φησίν, ήτις εν τῷ αἰῶνι τούτψ φαίνεται χαλ συνίσταται. περαιτέρω δε ού πρόεισι.
- « Πρός τὰ πνευματικά τῆς πονηρίας. » Τούτους αὐτοὺς τοὺς δαίμονάς φησιν. Επειδή γάρ εἰσι καὶ οί άγγελοι πνευμα, προσέθηκε ε Τής πονηρία, ι έχείνοι γάρ, άγαθότητος και φωτός πνεύματα. Είπων δέ, δτι ου πολεμούμεν πρός αξμα και σάρκα, άντιδιαστέλλει, καί φησιν, ὅτι ᾿Αλλά πρὸς κούφου;, και άνικήτους 78 και δυσαλώτους μαχόμεθα.
- ε Έν τοίς επουρανίοις. > Διά τοῦτο πάλιν διεγείρει τον άχροατήν. Περί μεγάλων γάρ, φησίν, ό χίνδυνος, ού περί ἐπιγείων καὶ φθαρτών, άλλά τών

Joan. xv, 19.

⁷⁸ την μεθοδείαν ο. 16 καί ο. 17 ώς ὁποδουλ. ο. 18 εύκινήτους ο.

και του, διά · ώσει Ελεγε · Διά τλ επουράνια πολεμούμεν, και διά τούτο νήφειν χρή.

. Διά τουτο άνελάθετε την πανοπλίαν του Θεού, ίνα δυνηθήτε άντιστήναι έν τή ήμέρα τή πονηρά. > Τουτέστιν, εν τῷ παρόντι αίῶνι το τοῦτον γάρ ἡμέραν πονηράν φησιν, άπο των έν αυτώ γινομένων καχων. Παραμυθείται δέ καλ άπο του δείξαι βραχύν δντα τὸν τοῦ πολέμου καιρόν. Διὰ γάρ τοῦ ἡμέραν είπειν, τὸ βραχὺ ἐδήλωσε.

ι Καλ άπαντα κατεργασάμενοι στηναι. > Απαντα τλ πάθη, και τάς άπόπους έπιθυμίας κατεργασάμενοι, τουτέστι καταπολεμήσαντες, καθελόντες. Έπειδή οὶ πολλοί μετά τὸ νικῆσαι Επεσον, φησί • « Στῆναι. » Δεί γάρ μετά την νίκην στάσεως, ίνα μη ό νικηθείς πάλιν άναμαχέσηται. Εί γάρ βαθυμήσομεν, άναζήσει πάντως ό νεκρωθείς ** έχθρης. "Όρα δέ, ὅτι δυνατόν τό κατεργάσασθαι καλ στηναι, καλ ούκ όφείλομεν λοιπλν ράθυμεζν, προφασιζόμενοι ότι δυνατοί οί έχθροί. Καὶ γάρ ἐνεδυναμώθημεν, καὶ τοιαύτην τέχνην εδιδάχθημεν *1, ώστε καλ πρός δαίμονας δύνασθαι παλαίειν · μάλλον δε ούδε παλαίειν, άλλ' ούτως είναι φοθεροί τοις δαίμοσι, διά την του ένοιχούντος έν ήμεν δύναμιν, ώστε μηδέ πάλη; δείσθαι, άλλά πατείν έπάνω δφεων και σκορπίων. Ταύτα δε λέγει Παύλος, έπειδή πολλοί ήσαν οἱ άντιχείμενοι αὐτοίς, διδάσχων ότε οἱ δαίμονες ήμιν πολεμούσι διὰ μέσων αὐτῶν 88. "Ωστε μή τοῖς ἀνθρώποις ἀργίζεσθε, άλλά πρός τους δαίμονας αύστηρεύεσθε.

ε Στήτε ούν περιζωσάμενοι την όσφύν ύμων έν άληθείφ. > Έν τοῖς τακτικοῖς πρῶτόν ἐστι τὸ είδέναι έστάναι καλώς · διά τουτο Παύλος περί της στάσεως παραινεί [λέγων] πρώτον, στάσιν άπαιτών εδτακτον, καλ στρατιώταις πρέπουσαν, καλ όρθην. 'Ο γάρ τῷ δντι ἐστὼς ὀρθὸς ἔστηκεν, οὐκ ἐπικλινόμενός »» τινι· ώς δ γε μή έστως, ούδε όρθός έστιν· οίον ό λάγνος, ό φιλοχρήματος, ό τρυφῶν, οὐχ ἴσταται όρθος, άλλα κέκλιται. Μετά δε την στάσιν, ζώννυσι τον στρατιώτην νοητώς πάντως 44, καλ περισφίγγει τον διαρρέοντα ** και διακεχαλασμένον ταζς έπιθυμίαις, άναστέλλων διά τῆς ζώνης. 'Οσφύν δὲ ἐνταῦθά φησι την της ψυχης εύτονον και το παν διαδαστάζου- D σαν δύναμιν. 'Ως γάρ ή τρόπις έπλ των νηων, ούτω και επιτού ζώου ή δσφύς, οξόν τις θεμέλιος. "Οθεν καλ πολλάκες καμόντες, τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτὴν θέντες. διαδαστάζομεν έαυτούς. Οῦτω καὶ ή νοητή όσφὺς έχει, ήν χελεύει ζωννύειν έν άληθεία, τή τε χατά τά δόγματα, και τή κατά τον βίον. Ούδεις γάρ των aiρετικών ζώννυται έν άληθεία, άλλα κάτω σύρονται περί την γήν, ούδεν ύψηλον νοήσαι δυνάμενοι, άλλ' άνθρωπίνοις λογισμοίς καλ κάτω συρομένοις τά θεία έξετάζοντες. Άλλα και οί κατά τον βίον σφαλλόμενοι, καὶ τἢ ἀπάτη τοῦ κόσμου προσέχοντες, οὐδὲ

ἐπουρανιών. Τὸ γὰρ, «ἐν, » ἀντὶ τοῦ, ὑπὲρ, ἔστι Α collestinus res agitur. Præpositio enim « in » est pro, super, vel, propter: ut sit sententia: Propter cœlestia belligeramus, ideoque vigilare opor-

> Vers. 13. c Propterea accipite armaturam Dei, ut possitis resistere in die malo. . Hoc est in præsenti sæculo: hoc enim diem malum appellat, a malis nimirum quæ in ipso fiunt. Consolatur autem per hoc, quod ostendat breve admodum esse helli tempus: cum enim diem dixit, brevitatem indicavit.

· Et omnibus confectis stare. > Omnibus nimirum affectibus et pravis cupiditatibus confectis, id est debellatis, ablatis. Quandoquidem vero plerique post victoriam ceciderunt, . Stare, addidit. Opus est enim post victoriam etiam consistentia, ne victus rursus ad oppugnandum insurgat. Si enim ad torporem lapsi fuerimus, reviviscet occisus hostis. Observa autem quod possibile est ut vincamus alque consistanus, et non debemus in posterum esse desides, prætexentes fortiores esse hostes, quam quibus resistere queamus. Etenim confortati sumus, ac docti sumus talem artem, ut et adversus dæmones luctari queamus : imo non solum luctari. verum etiam tanto terrori esse dæmonibus, propter ejus qui in nobis habitat virtutem, ut ne lucta quidem opus sit, sed sopra serpentes et scorpios gradiamur, eosque conculcemus. Hæc autem dicit Paulus, eo quod multi essent opponentes sese illis; C docens quod dæmones nobiscum illorum interventu dimicent. Itaque hominibus ne irascimini, sed dæmonibus austeritatem vestram exhibete.

Vers. 14. State ergo circumcincti lumbos vestros in veritate. > In rebus bellicis primum est novisse bene stare. Propterca Paulus stationis primum meminit, et ad eam adhortatur, stationem exigens probe ordinatam, militibusque convenientem et erectam. Qui enim revera stat, erectus stat, non innitens cuipiam; quemadmodum is qui non stat, neque rectus est: ut lascivus, et pecuniarum ama tor, et qui in deliciis versatur, non stat rectus, s d inflexus est. Edocta statione, cingit deinde militem spiritualiter omnino, ac circumcingit diffluentem (t solutum in concupiscentiis, per 420 cingulum cohibens. Lumbos autem hic dicit animæ fortitudinem et potentiam ad omnia ferendum. Quemadmodum enim carina est in navibus, ita in animali lumbus, veluti nimirum fundamentum quoddam: unde et sæpenumero defessi, manibus super lumbis impositis, nos ipsos bajulamus. Hunc ad modum spiritualis lumbus habet, quem in veritate circumcingere præcipit, quæ cum in dogmatibus, tum in vita reniteat. Nemo enim hæreticorum cingitur in veritate, sed infra in terram repunt, nihil altum Intelligere valentes, sed humanis cogitationibus et humi repentibus divina explorantes. Præterea qui

Varime lectiones.

⁷⁰ καιρφ ο. ⁸⁶ νικηθελς ο. ⁸¹ ένεδύθημεν ο. ⁸⁸ είσιν οἱ άντικείμενοι αὐτοῖς καλ πολεμούντες αὐτοῖς διλ , α. ο. ⁸² οὐκέτι κλι. ο. ⁸⁵ πάλιν ο. ⁸⁵ τὸ διαρρέον ο.

in vitæ suæ moribus nutant, mundique imposturæ A οδτοι ζώννυνται εν άληθεία, άλλα κάτω κεγαλασμέadhibent animum, ne isti quidem cinguntur in veritate, sed infra demissi mendaciis inhiant. At vero nos hoc pacto non oportet agere, cæterum omnia transigere in veritate: atque si doctrina fuerit, in ea verum inquirere: ac si vita, similiter. Insuper omnis fuci dolique oportet nos expertes esse, neque invicem inter nos mentiri. Quod si hanc ad rationem succincti fuerimus, tum currere poterimus. Per cincturam denique istam ostendit nos semper armatos esse debere, perinde ac David inquit: -c Sigut zona qua semper circumcingitur b. > Semper enim adversum nos bellum geritur. Gregorius autem Theologus per lumbum concupiscentiam intelligit (in lumbis enim renes sunt, qui in Scriptura concupiscentiæ symbolum sunt), per veritatem autem, B contemplationem. Asserit ergo quod Paulus omnem concupiscentiam nostram contemplatione et consideratione Dei circumcingere hortetur. Qui enim Deum contemplatur, ecque oblectatur ceu revera amabili, desiderium suum infra demitti et circum terrestria trahi non sinet.

Et induti loricam justitiæ. > Justitiam hic, universaliter vitam virtutibus comptam dicit : perinde quasi dicat, muniti circa pectus justis operibus. Ut enim lorica hominem conservat ne saucietur, sic et justitia conservat eum, qui ea muni-

VERS. 15. « Et calceati pedes in præparatione Evangelii pacis. > Pulchre nobis tibialia induit. Vel igitur hoc dicit, quod oporteat nos præparatos esse ad Evangelium prædicandum promulgandum- C que. (Speciosi > enim (pedes,) inquit, (evange-!izantium pacem . . > Vel quia oporteat nos promptos ezse ad exitum, secundum Evangelium vivendo: fedes enim sunt vitæ symbolum. Propterea dicit : Quomodo exacte ambuletisd. > Præparatio autem Evangelii sunt opera bona quibus ipse Dominus attendit, uti dictum est: « Præparationem cordis ipsorum audivit auris tua . . Præclare autem dixit, o pacis. > Quandoquidem enim belli pugnæque 421 meminit, ostendit quod adversus dæmones pugnandum sit, non adversus homines : pacis enim est Evangehum: et quod si contra dæmones pugnemus, pacem habemus apud Deum, adversus quem non oportet nos denuo conflictari dissolvendo pacem. Porro, lætum nuntium est, victoria jam parta est: ne igitur metuamus.

Vers. 16. e in omnibus assumentes scutum fidei. 1 lloc est (In omnibus,) nempe pro, in veritate, justitia et præparatione Evangelii : hæc enim omnia -tide indigent. Non autem hic veræ religionis agnitionem sidem dicit, sed indubitatam, quæ de suturis credere perinde faciat, tanquam sint præsentia: quæ et miracula perficiat, quæ sis adeo ignita et fervida, ut vel montes transferat. Quemadmodum igitur scutum seu clypeus toti corpori prætenditur,

c Isa. LIII, 7. d Ephes. v, 13. b Psal. cvin, 19.

νοι τοίς ψευδέσι προσχεχήνασιν. 'Αλλ' ούχ ήμας ούτω δεί έχειν, άλλά πάντα μετιέναι έν άληθεία. χάν δόγμα είη, τὸ ἀληθὲς ζητείν, κᾶν βίος, ὁμοίως. 'Αλλά και άνυποκρίτως Εχειν και άδόλως, και μή ψεύδεσθαι πρός άλλήλους. Έαν ούτως ώμεν έζωσμένοι, δυνησόμεθα καλ τρέχειν. Διά δὲ τοῦ ἐζῶσθαι, τὸ άει δείν ήμας ώπλίσθαι δηλοί ... ώς και ό Δαυίδ λέ. γει · « 'Ωσεί ετ ζώνη ήν διαπαντός περιζώννυται · , άελ γάρ πολεμούμεθα. Ο δέ Θεολόγος Γρηγόριος ότφον ήμων νοεί ** το έπιθυμητικόν (έν γάρ τή όσφύι οί γεφροί, οί του επιθυμητικού σύμδολον παρά τη Γραφή) · άληθειαν δέ, το θεωρητικόν. Φησίνούν. ότι παραινεί Παυλος πάσαν την επιθυμίαν ήμων περισφίγξαι τη θεωρία και κατανοήσει του θεου. '0 γάρ Θεόν θεωρών, καλ ένηδόμενος τούτω, ώς δντως έραστῷ, οὐκ ἄν ἐάσειε τὴν ἐπιθυμίαν αὐτοῦ κάτω χαλασθήναι, και συρήναι περίτά γήϊνα.

- ε Καλ ενδυσάμενοι τον θώρακα της δικαιοσύνης. Διχαιοσύνην ένταύθα τον χαθόλου ένάρετον βίον φησίν **, ώς άν εί λέγων ** * Ένστερνισάμενοι τί δίκαια πράγματα. "Ως γάρ ό θώραξ άτρωτον τηρεί τον άνθρωπον, ούτω και το δίκαιον τον τούτο ένστερνισάμενον.
- « Καὶ ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασία τοῦ Εύαγγελίου της είρηνης. > Καλώς χνημίδας ήμιν περιτίθησιν *1. *Η τούτο γούν φησιν, ότι δεί έτοίμους είναι πρός το εύαγγελίζειθαι και κηρύσσειν. « Ώραΐοι » γάρ, φησίν, « οί πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων είρήνην. > "Η ότι δεί ήμας έτοίμους είναι πρός ** την Εξοδον, κατά το Εύαγγέλιον βιούντας **. Οι μέν γάρ πόδες, τοῦ βίου σύμδολον · διὸ και λέγει · ι Πώς άχριδώς περιπατείτε. Έτοιμασία όὲ τοῦ Εὐαγγελίου, πράξεις άγαθαλ, αξς προσέχει καλ όΚίριος, κατά το είρημένον • ε Τή έτσιμασία των καρδιών αύτων προσέσχε τὸ ούς σου. > Καλώς δὲ εἶπεν ε Είρηνης. • Έπειδη γάρ πολέμου και μάχης εμνήσθη, δείχνυσιν ότι τον πόλεμον πρός δαίμονας έχειν χρη **, οὐ πρὸς ἀνθρώπους · εἰρήνης γάρ ἐστιν Εὐιγλεγιον. κας οιι εσι πορε τορε σαίπονας παλφίτερι Θεῷ εἰρηνεύομεν, ῷ οὐ δεῖ πάλιν ἐχπολεμοῦσθαι καταλύοντας την είρηνην. 'Αλλά και Εὐαγγέλών έστιν, ήδη ή νίκη γεγένηται : μή οὖν φοδηθώμεν.
- ε Έπλ πάσιν άναλαδόντες τον θυρεον τῆς πίστεως. > Τουτό έστι τὸ, « Ἐπὶ πάσιν, > ἀντὶ τοῦ, έν άληθεία και τη δικαιοσύνη, και τη έτοιμασία το Εὐαγγελίου. Πίστεως ** γάρ ταῦτα πάντα δείται.θί την της άληθους δε θρησκείας επίγνωσιν ενταυθί φησι πίστιν, άλλά την άδίστακτον, την περί τών μελλόντων πιστεύειν ποιούσαν, ώς παρόντων, τήν καί τά σημεία τελούσαν, καί ούτω διάπυρον καί θερ. μήν, ώς και δρη μεθιστάν. "Ωσπερ ούν ό θυρές • Psal. tx, 40.

Varise lectiones.

 06 άγρυπνείν ήμας δηλοί ο. 87 ώς ή. ο. 88 την ἐπιθυμίαν m. 89 λέγει ο. 90 φάσκων ο. 91 ὑποίθητιν ο. 98 ώς ο. 93 ποιούντας ο. 95 δεί ο. 98 ταύτης ο.

ο όν τις θύρα φυλάττων και περικλείων αύτο, ούτω καὶ ἡ ἀδίστακτος πίστις φυλακή τῆς ψυχῆς όλης. Ἡ πίστις δέ έστι θυρεός, ού τὰ σοφίσματα. 'Ο θυρεός σχέπε:, έχεϊνα δε συμποδίζουσιν.

« Έν ῷ δυνήσεσθε πάντα τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα σδέσαι. > Τουτέστι, τάς άτόπους επιθυμίας, τοὺς τῆς ἀπιστίας λογισμοὺς (οἶον, "Αρα ἀνάστασις Εστιν; άρα κρίσις;), και τούς πειρασμούς. Πεπυρωμένα δὲ, οὐ μόνον ὅτι αἱ ἐπιθυμίαι ἐκπυρούσι, πρός πράξεις αίσχράς άνακαίουσαι, άλλ' ότι καὶ τῷ συνειδότι ἐντεῦθεν ήδη καιόμεθα. Καὶ διὰ των της απιστίας δε λογισμών φλέγει ήμας ο διάεολος, και διά των πειρασμών. Η πίστις ούν ταυτα σδέννυσιν εί γάρ δαίμονας ύποπάττει, πολλώ μάλλον πάθη. Είτε γάρ ἐπιθυμία φλογίζει, τοῖς μέλλουσιν άγαθοίζ πιστεύων, καλ τῆ μελλούση εθφροσύνη, χατασδέσεις ταύτην είτε πειρασμοί, πιστεύων τοίς μέλλουσι, παρακληθήση. Έννόησον, πως έφλέγετο 'Αδραάμ, ότε τον υθον προσέφερεν, άλλ' ή πίστις ενόζα την φλόγα.

ε Καλ την περικεφαλαίαν του σωτηρίου δέξασθε. > Τουτέστι, την σώζουσαν και φυλάντουσαν. Έλν γάρ την πίστιν έχωμεν, [τουτέστι, την σώζουσαν ημάς καί φυλάττου σαν,] ταχέως και τούς σώζοντας λογισμούς δεξήμεθα, την κεφαλήν ήμων, ήτοι το ήγεμομικόν τηρούγτας.

«Καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ Πνεύματος, δέστι όῆμα θεού. • Διά μεν των άνω ρηθέντων καθώπλισε Παύ. λος, ώστε μη βλάπτεσθαι ύπο των έχθρων νου δέ € δίδωσεν δπλα, δι' ων ** αύτοι μάλλον βλάπτειν τους έχθρούς ζοχύσομεν. "Ητοι ούν το Πνεύμα αύτό φησι μάχαιραν Πνεύματος περιφραστικώς, ή την πνευματικήν πολιτείαν, δι' ής ή κεφαλή του δράκοντος τέμνεται. ή δε πνευματική αυτη μάχαιρα όξιμα Θεού έστι, τουτέστι πρίσταγμα. Έλν γλρ κά προστάγματα αύτου ποιώμεν, άποχτενούμεν τὸν δφιν τὸν σκολιον, ώς 'Βσαίας φησίν. "Η ρημα Θεοῦ έστι, τὸ, « Έν τῷ ὀνόματι [τοῦ Κυρίου] Ἰησοῦ Χριστοῦ ἔγειραι καὶ περιπάτει, » καὶ τὰ τοιαῦτα. "Η ἀπλῶς μάχαι» ραν Ηνεύματος, την εν Πνεύματι σοφίαν. ε Ζών γάρ ο λόγος του Θεού, και ένεργής και τομώτερος υπέρ ugan hyxxiban. > may o 29 Xqbiaha 112 unenhatiκής ταύτης έχων μαχαίρας, και λαλών τά του Θεού, άνύποι στός 37 έστιν, οίος αύτος ούτος ο Παῦλος.

ε Διά πάσης προσευχής και δεήσεως, προσευγόμενοι έν παντί [τῷ] καιρῷ ἐν Πνεύματι. ι Καθοπλίσας airour, deindy xal entrou paoidea ayei, wore beiσθαι αύτου, ίνα χείρα δρέξη. Έπειδή γάρ είπε, ε Δυvήσεσθε σθέσει, » ໃγα μή φυσηθώσι 36, φησίν, δτι Δεί ύμεν του Θεού, και κατορθώσετε το παν μετά των είρημένων και επροσευχόμενοι : ούχ άπλῶς, άλλά, « Δεά πάσης προσευχής και δεήσεως, » της μετά κλαυθμού, της μετά στερνοκτυπίας, της μετά γονυκλισίας, καὶ τῶν τοιούτων. 'Αλλά καὶ ούκ, ἐν τα-

ήγουν ή άσπις προδέδληται παντός του σώματος, A ceu janua quædam custodiens et concludens insum: hanc ad rationem firma et indubitata fides, totius animæ est custodia. Fides autem est scutum, non sophismata. Scutum contegit, illa vero impediunt.

> « In quo possitis omnia tela mali illius ignita exstinguere. > Hoc est, absurdas cupiditates, infidelitatis cogitationes, quales sunt: Num resurrectio est? num judicium? ac tentationes. Ignita vero appellat, non solum quod cupiditates inflammant, ad turpia opera incendentes, verum etiam quod in conscientia inde jam ardeamus. Insuper per intidelitatis ratiocinationes adeoque cogitationes urit nos diabolus, perque tentationes. Fides igitur hæc exstinguit : si enim dæmones subjicit, mu'to petius affeetus. Sive enim concupiscentia te instammat, futuris bonis credens obventuræque lætitiæ, eam exstingues : sive tentationes te invadant, fidem adhibens futuris, consolationem recipies. Reputa tecum quomodo ureretur Abraham quando gnatum offerret, sod fides flammam istam exstinguebat.

> Vers. 17. (Et galeam salutis assumite.) Hoc est, quæ servet et custodiat. Nam si fidem habeamus, protinus salutares etiam coglitationes accipiemus, que caput nostrum seu præcipuam et principem nostri partem conservent.

> Et gladium Spiritus, quod est verbum Del. » Per ea quæ supra dicta sunt, armavit nos Paulus ne lædamur ab hostibus: nunc vere arma subministrat, quibus ipsi potius nos hostes lædere possimus. Vel igitur Spiritum ipsum dicit gladium Spiritus periphrastice, vel spiritualem vitam, per quam caput draconis abscinditur. Spiritualis autem hic ensis verbum Dei est, hoc est mandatum. Si enim mandata ejus fecerimus, occidemus serpentem Istum tortuosum, ut Isaias inquit!. Vel verbum Dei est: 422 ut, « In nomine Jesu Christi surge et ambula 6,, hujusque similia. Vel simpliciter gladium Spiritus spiritualem sapientiam vocat. « Vivus est enim sermo Dei et efficax, et penetrabilior quovis gladio h. . Et qui bujus spiritualis ensis donum habet, et quæ Dei sunt loquitur, prorsus intolerabilis est, qualis ipse hic Paulus.

> VERS. 18. C Per omnem orationem et deprecationem orantes omni tempore in Spiritu. > Postquam armis eos induit, ad imperatorem eos deinceps ducit, ut precentur eum quo manum porrigat. Cum enim dixisset, · Poteritis exstinguere; > ne instentur, inquit, Deo indigetis, et una cum prædictis orando etiam rem totam perficietis: non simpliciter, sed, . Per omnem orationem et deprecationem, » cum stetu et pectoris contusione, cum inslexione genuum, idque genus similibus factam: nec statis

⁶ Act. 111, 6. h 4ebr. IV, 42. 1 15a. XXVII, 1.

Variæ lectiones.

[🏜] ὅπλον, δι'οὕ ο. ¾ ἀνυπόστατός ο. ¾ φυσιωθῶσι ο.

tantummodo hotas, verum et « Omni tempore : » Α κταίς ὥραις, άλλά καί, « Έν παντί καιρῷ» » καί, atque (In Spiritu,) hoc est spiritualia petentes, et nihil mundanum. Dicens autem, « Orantes per omnem orationem, > indicavit posse quempiam orationem facere, nec tamen orare; ut si battologus fuerit.

- Et in hoc ipsum vigilantes. > Sive nocturnas vigilias, sive animæ vigilantiam hic dicit, utrumvis accipere licet. Vigilem enim esse oportet qui armatus est, et coram rege sistit.
- « In omni perseverantia et obsecratione. » Quemadmodum Chananæa et vidua et Anna. Ea enim vere est precatio quæ fit cum perseverantia.
- · Pro omnibus sanctis, et pro me. > Ergo non pro nobisipsis tantum est orandum. Observa autem ejus humilitatem: etenim se ultimo loco ponit, discipulorumque oratione opus habet, idque cum catenis vinctus pro Christo teneretur. Enimvero et Petrus catenis vinctus erat, verum pro ipso vehemens et intenta orațio ab Ecclesia siebat.

VERS. 19. (Ut mihi detur sermo in apertione oris mei. > Non igitur meditabatur quæ diceret, verum sicuti Christus ait: « Ne solliciti sitis quid loquamini: dabitur enim vobis in illa hora quid lequemini i : > hunc ad modum Paulus aperiens os, quæ a Deo suppeditabantur proferebat, sicque omnia divina gratia perficiebat. Hinc intelliges gladium Spiritus, quod est verbum Dei.

Vers. 19, 20. c Ut cum fiducia notum faciam mysterium Evangelii, pro quo legatione fungor in ζ γελίου, ὑπέρ οδ πρεσδεύω έν άλύσει, ίνα έν αίτῷ catena, ut in ipso audeam sicut oportet me loqui. 3 lloc est, ut rationem fidei meze reddam, meque defendam, perinde ac convenit, cum loquendi libertate et sortitudine multaque prudentia. Ad quos autem legatione fungeris? Ad homines, ut ipsos reconciliem Deo. At isti interim me in vincula conjecerunt, cum tamen lex præcipiat, quod legati 423 nihil patiantur mali. Catena igitur mihi circumposita est, ut meam mihi fiduciam et libertatem cohibeat. Vestra autem oratio aperiet mihi os, ut liberrime loquar, atque proloquar quæcunque is qui me legatum amandavit, mibi commisit. Viden' gladium, libertatem et alacritatem enuntiandi verbi oris?

VERS. 21. « Ut autem sciatis et vos quomodo D res mez habeant, quidve agam, omnia vobis patefaciet Tychicus dilectus frater, et ildelis minister in Domino. Duæ ad institutionem et consolationem pertinere videbantur, ipse per Epistolam indicavit. Quia vero et vinculorum meminit, non immoratur in sermonibus circa eam rem, sed permittit aliquid et Tychico de se disserendum, ne fratris præsentia sit inutilis. Si igitur dilectus est, omnia novit : si fidelis, non mentietur. Minister autem in Domino, hoc est propter Deum ministrans, adeoque

- ε εν Πνεύματι, > τουτέστι, πνευματικά αἰτοῦντες. μηδέν κοσμικόν. Διά δὲ τοῦ εἰπείν, « Προσευχόμεν» διά πάσης προσευχής, > ήνίξατο, ότι έστι και προσευχήν ποιούντα μή προσεύχεσθαι, όταν βαττολογή τις.
- ε Καὶ είς αὐτὸ τοῦτο ἀγρυπνοῦντες. είτε παγνυχίδας ένταῦθα λέγει, είτε την νηψιν της ψυχής. άμφότερα δεκτά. Νηφάλιον γάρ είναι δεί του καθωπλισμένον, τον παρά βασιλεί έστῶτα.
- « Έν πάση προσκαρτερήσει και δεήσει.) 'Ως ή Χαναναία, ώς ή χήρα, ώς ή "Αννα. Τοῦτο γὰρ δντως εύχη, ή μετά καρτερίας.
- « Περί πάντων άγίων και ύπερ έμου. » Ούχ άρα ύπερ έαυτων μόνον προσεύχεσθαι δεί. "Ορι δε ταπεινοφροσύνην και γάρ ξοχατόν τι έτυτον τίθησι, και δεϊται της των μαθητών εύχης, και ταῦτα άλύσεσιν ** ὑπέρ Χριστοῦ περικείμενος. Καλ γάρ και Πέτρος άλύσεσι 1 περιέκειτο, άλλ' ύπερ αίτου έχτενης εύχη έγένετο παρά της Έχκλησίας.
- « "Ινα μοι δοθή λόγος εν άνοίξει τοῦ στόματός μου... Ούχ άρα εμελέτα ά Ελεγεν, άλλά χαθά είπεν ό Χριστός · « Μή μεριμνάτε, τί λαλήσητε · δοθήσεται γίρ ύμιν εν εκείνη τη ώρα τι λαλήσετε . » ούτω και αύτὸς ἀνοίγων τὸ στόμα, τὰ παρά Θεοῦ χορηγούμενι διεπόρθμευεν, ούτω πάντα θεία χάριτι έτέλει. Έντεύθεν νοήσεις την μάχαιραν του Πνεύματος, δ έπι ρημα θεού.
- « Έν παρρησία γνωρίσαι το μυστήριον του Εύιγπαρρησιάσωμαι ώς δεί με λαλήσαι. > Τουτέστιν, Ίνα άπολογήσωμαι ώς χρή, μετά παββησίας και άνδρείες καλ συνέσεως πολλής. Πρός τίνας δὲ πρεσδεύεις; Πρός άνθρώπους, ΐνα αὐτοὺς χαταλλάξω τῷ θεῷ. άλλ' ούτοι έδεσάν με, χαίτοι τούς πρέσδεις νέμος μηδέν πάσχειν κακόν. Ή μέν ούν άλυσις περιετέθη μοι, ίνα επιστομίση την παρρησίαν ή δε ύμετέρε εύχη άνοίξει μοι το στόμα, ίνα παρρησιάζωμαι, χαί είπω πάντα, δσα ό πέμψας με πρέσδυν ενετείλετό μοι. 'Οράς μάχαιραν την παρρησίαν του ρήματος του Θεού, δ έμελλε Παύλο; λαλείν έν άνοίξει του stáusto::

Dei, quod accepturus erat Paulus in apertione

« "Iva δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἐμὲ, τί πράσου, πάντα ύμιν γνωρίσει Τυχικός, ό άγαπητό; άδελος και πιστός διάκονος έν Κυρίφ. » "Α μέν ην δογμάτων και παρακλήσεως, αύτος διά τής Επιστολής golymaen, quer of gealing a findlague onx fromibiles τοίς περί τούτων λόγοις, άλλ' αφίησί τι καί τῷ Τυγικῷ διαλεχθηναι περί αύτου *, ενα μή άχρηστος ή παρουσία του άδελφου ή. Εί ουν άγαπητός, πάντι οίδεν εί πιστός, ού ψεύσεται. « Διάχονος » δέ εξεπι έν Κυρίφ,» τουτέστι, διά θεόν διακονών, και έν τά θείοις, ού διά τι κοσμικόν , ή ξν τινι τῶν γτίνων

i Matth. z. 19.

Variæ lectiones.

[🗫] ά) έσει ο. Ιάλύσει ο. Ιάφ' έαυτοῦ ο. Ιακί οὐ διατρίθει ἐν τοῖ; περὶ τοῦ, ἴσ. κόσμου ο.

άδελφός.

. Όν έπεμψα πρός ύμας είς αύτό τουτο, ίνα γνώτε * τὰ περὶ ἡμῶν *, καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ύμων. > Ο άγιος 'Ιωάννης ούτως άνέγνω · « Ίνα γνώτε τὰ περί ήμων τουτέστιν, ένα ἀπαγγείλη ύμιν τὰ περί ἐμοῦ, καὶ μη ἀφή ὑμᾶς καταπεσείν ὑπὲρ έμου, ώς έν δεινοίς δντος, και άλυσιν φορούντος. Τοῦτο δὲ τὴν ἀγάπην δηλοί, τήν τε αὐτοῦ πρὸς αὐτούς, καὶ τὴν ἐκείνων πρὸς αὐτόν.

ε Είρηνη τοι; άδελφοίς και άγάπη μετά πίστεως, άπὸ Θεοῦ Πατρός, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. > Έπεύχεται, αὐτοίς εἰρήνην καλ την μετά πίστεως άγάπην. Τουτο δε τοιουτόν έστιν, ή ότι ίνα μή έτεροδόξους άγαπῶσιν, άλλλ μόνους * πιστούς * ή ὅτι δεἴ και πίστιν έχειν αὐτοὺς, ώστε και θαρρείν περί τῶν μελλόντων. Χωρίς γάρ πίσιεως ούδεν ώφελει ή άγάπη, μάλλον δε ούδ' αν γένοιτο αγάπη χωρίς πίστεως. Όπερ 7 είπεν είρηνην, και την μετά πίστεως άγάπην. Διδάσκων δε πως αν γένοιτο αυτη, επήγαγεν, ότι διά τῆς άγάπης. Ἡ άγάπη δὲ πῶς; Ἐἀν πίστιν Εγωμεν.

 Η χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων τὸν Κύριον ήμων Ίησουν Χριστόν εν άφθαρσία. 'Αμήν. > Ένταῦθα 8 διείλε την εἰρήνην ἀπό τῆς χάριτος, ίδία θελς άμφοτέρας, καίτοι πανταχοῦ συνάπτων. Τὸ δὲ, « Έν άφθαρσία, » ήτοι εν κοσμιότητι, ή τῶν άγαπώντων τον Χριστον , μή εν πλούτω ή εν δόξη, άλλ' ς έν τοίς άφθάρτοις, τουτέστι, διά τὰ ἄφθαρτα · ή ὅτι ό άγαπῶν τὸν Χριστὸν διὰ τῆς άρετῆς αὐτὸν άγαπᾳ. Ή μέν γάρ άμαρτία, φθορά · ή δὲ άρετή, άφθαρσία. 'Ο; γάρ την παρθένον φθείρεσθαι λέγομεν, οῦτω καὶ την ψυχήν · διό και Παῦλος · « Μήπως φθαρή, » φησί, « τὰ νοήματα ύμῶν · › καὶ, «Κατεφθαρμένοι τὸν νοῦν. > Γένοιτο οὖν καὶ ἡμᾶς τἡν πρὸς τὸν Χριστον άγάπην δειχνύειν, διά τε χοσμιότητο; 10 βίου. καλ διά του τά άφθαρτα έκεινα ζητείν άγαθά καλ άπλῶς, δεὰ πάσης τῆς εναρέτου πολιτείας, ήτις άφθαρτον τηρεί την ψυχήν, μη διαφθειρομένην έν έπιτηδεύμασι καὶ άνομίαις, ἐν αὐτῷ τῷ Χριστῷ τῷ άφθάρτω νυμφίω των παρθένων καλ άδιαφθόρων ψυχῶν. 🐪 ἡ δόξα είς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 'Αμήν.

🐧 δ άδελφὸς ἐν Κυρίω, τουτέστιν ὁ πνευματικὸς A in divinis rebus, non proptor aliquam rem mundanam, vel ob quampiam rem terrestrem: vel frater in Domino, quod est, spiritualis frater.

> Vers. 22. (Quem misi ad vos in hoc ipsum, ut cognoscatis quæ circa nos sunt, et consoletur corda vestra. > Divus Joannes sic legit : « Ut cognoscatis quæ circa nos sunt, > boc est, Ut vobis de me annuntiet, nec sinat vos mei causa succumbere, nimiumve contristari, quippe qui jam gravia admodum patiar, catenamque feram. Hoc autem dilectionem indicat, cum ejus erga ipsos, tum illorum erga ipsum.

> VERS. 23. . Pax fratribus, et charitas cum side a Deo Patre, et Domino Jesu Christo. > Pacem eis exoptat, atque cum fide dilectionem. Hoc autem tale est, vel ut diversæ opinionis homines non diligant, sed solos sideles : vel quia oportet et sidem habere cos, ut de futuris confidant. Sine fide enim nihil prodest charitas, imo ne dilectio quidem fuerlt sine fide: id quod pacem dixit, et cum fide charitatem. Docens autem quomodo hæc ipsa flat, intulit, Per charitatem. At unde charitas? Si sidem babea-

Vers. 24. c Gratia cum omnibus qui diligunt Dominum nostrum Jesum Christum in incorruptione. Amen. > Hic pacem a gratia distinguit, utramque seorsim ponens, etiamsi ubique alias connectat, Illud vero, « In incorruptione, » sive puritate, dicit, vel diligentium Christum, non in divitiis aut gloria, sed in incorruptibilibus, boc est, propter incorruptibilia : vel quia diligens Christum, propter virtutem ipsum diligit. Peccatum enim est corruptio, virtus autem incorruptibilitas. Sicut enim virginem 424 corrumpi dicimus, item et animam. Propterea et Paulus, e Ne quo modo, a inquit, corrumpantur sensus vestri 1: > et, c Corrupti mente k. > Contingat igitur et nos dilectionem erga Christum ostendere, cum per vitæ ornatum et puritatem, tum per hoc quod incorruptibilia illa bona inquiramus: ac simpliciter, per vitam omni virtute conspicuam, quæ incorruptam servat animam, non corruptam studiis et iniquitatibus, in ipso Christo incorruptibili sponso virginum et incorruptarum animarum, cui gloria in sæcula. Amen.

i II Cor. x1, 3. k ll Tim. 111, 8

variæ lectiones.

• μόνον ο. 7 όρα δὲ πῶς εἶπεν εἰρήνην. Διδάσκων δὲ e. 8 όρα πῶς m. • Κử-Υνῷ ο. ¹⁰ — τητα ο. piov O.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THE

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΎ ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΎΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EXPOSITIO.

425 ARGUMENTUM EPISTOLÆ AD PHILIP- Α ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΦΙΑΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ΕΠΙ-PENSES. ΣΤΟΛΗΣ.

Philippenses sunt a civitate e Macedoniw Philippicis una, a Philippo conditore ita dicta, metropoli Thessaloniem tum tributarii. Paulus autem multa bona de ils testatur. Hanc Epistolam, dum in vinculis esset, conscripsit. Nam post primam apologiam, cujus in Epistola ad Timotheum meminit, iterum vinctus erat. Philippenses autem per Epaphroditum res necessarias ad eum millebant, scire pariter cupientes quomodo cum illo ageretur. Postquam autem verisimile erat eos turbari, cum audirent magistrum suum esse vinctum, scribit koc eis Paulus, docens quod vincula sua non debeant ipsos turbare, quin potius exhilarare; quippe quod pro Christo ea patia. tur. Consilium autem eis dat, ut sint unanimes, et hu- B mili 498 affectu præditi. Carpit insuper Judæos, qui sub Christianismi prætextu opinione corrupti erant, canes eos pravosque operatores appellans. Multa quoque de moribus ipsis disserit. Facit etiam prudenter mentionem missorum sibi necessariorum. Videtur autem honorifice cum illis miscere colloquia. Magnam enim virtutem et ad fidem promptitudinem ostendebant. Hic erat purpuræ venditrix: hic Synagogæ princeps credidit; kie præterea Paulus flagris cæsus cum Sila in earcerem conjectus fuit; hic et carceris custos uno signo permotus, accessit Christo cum universa domo; hic duces militum timuerunt Paulum, rogaruntque ut exiret; ac omnino prædicatio

Ul Φιλιππήσιοι από πόλεώς είσι μιᾶς τῶν ir Μακεδονία Φιλίππων, ούτω καλουμένης ἀπό τοῦ ολειστού, ύπὸ μητρόπολιν τότε Θεσσαλονίκην " τελούντες. Πολλά εξ αὐτοῖς χρηστά ο Παυλος μαρτυρεί. Έν δεσμοίς δέ ων έγραψε την Έπστολήν μετά γάρ την πρώτην ἀπολογίαν, ής έμνήσθη έν τη πρός Τιμόθεον, αδθις έδέθη. 'Ησαν δε οι Φιλιππήσιοι δι' Έπαφροδίτου πέμ-Yarteç avző tá apóczhr zpelar ája de xal γνωναι θέλοντες τὰ κατ' αὐτόν. Ἐπεὶ 😘 δὲ εἰκὸς ην αυτούς θορυδηθηναι ακούσαντας ώς εδέδετο ό διδάσχαλος, αύτὸ τοῦτο γράφει αὐτοῖς, διδάσχων δτι τὰ δεσμά οὐ θορυδεῖν αὐτοὺς όφείλει, à.λλά χαράν προξενεῖν, διά τὸ ὑπέρ Χριστοῦ είrai. Συμδουλεύει δέ αὐτοῖς καὶ περὶ όμονοίας καί ταπεινοφροσύνης. Καθάπτεται δε καί των 'Ιουδαίων, των έν προσχήματι Χριστιανισμού τῷ δόγματι λυμαινομένων, καὶ κύνας αὐτοὺς καλεί, και κακούς έργάτας. Διαλέγεται τε αὐτοίς πολλά περί ήθων. Μέμνηται δέ συνετώς και τών πεμφθέντων χρειωδών. Φαίνεται δέ μετά τιμής auτοίς διαλεγόμενος και γάρ πολλήν άρετην ἐπεδείξαντο 13 καὶ ἐπιτηδειότητα εἰς τὴν πίστη. 'Ενταύθα ήν ή πορφυροπώλις · ένταύθα δ άρχισυνάγωγος επίστευσεν ενταῦθα ὁ Παῦλος μαστιχθείς μετά τοῦ Σίλα χαθείρχθη ένταῦθα δ δεσμοφύλαξ από " ένδς σημείου προσηλθε Χρι-

¹ μητρόπολεως τότε Θεσσαλονίκης ο. 1 επειδή ο 18 ενέδειξαν ο. 1 ύπο ο.

στῷ μετά τῆς olulaς ὅλης · ἐνταῦθα ol στρατ- A ejas splendidum exordium habuit. Alque hæc ex ηγοί έφοβήθησαν τὸν Παῦλον, καὶ ήξίωσαν έξελθείτ και όλως λαμπράν έσχε το κήρυγμα την derir : zai ravra dad ror Ilpakeur uarodroμεν. Προσμαρτυρεί δε αὐτοῖς ο Παῦλος, οὐ μόror πίστιν όρθην καί κινδύνους, άλλά καί εύμετάδοτον προαίρεσιν. "Or Evenev andirtur σφόδρα φιλών αὐτοὺς καὶ τιμών φαίνεται.

Actis discimus. Attestatur autem ipsis Paulus non modo fidem tectam, adeoque pericula, verum eliam voluntatem, quæ libenter impertiat egentibus. Quorum omnium causa vehementer eos cum amare, tumhonorare videtur.

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM AD PHILIPPENSES.

R

KEΦAAAION ΠΡΩΤΟΝ.

Παύλος και Τιμόθεος δούλοι Ίησου Χριστού. Ένταῦθα οὐ τίθησι τὸ αὐτοῦ ἀξίωμά [ὅτι | ὁ ᾿Απόστολος, άλλά δούλον Ίησού Χριστού έπυτον προγράφει. μέγα μέν και τούτο δν, πλήν κοινότερον. Τιμοθέω δὲ γράφων καὶ Κορινθίοις, ἀπόστολον ἐαυτὸν καλεῖ. Τί δήποτε; "Ότι έχει μέν Εμελλε πολλά διατάττεσθαι, καὶ διὰ τούτο ἀνελάθετο τὸ τοῦ ἀποστόλου άξίωμα · ένταῦθα δὲ οὐδὲν τοιοῦτον ἐπιτάττει, άλλ' ώς όμοτίμους τιμά.

Πασι τοῖς ἀγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τοῖς οδσιν έν Φιλίπποις. Έπειδή καλ Ίουδαζοι έαυτούς άγιους ἐκάλουγ, ὡς λαὸς ἄγιος, διὰ τοῦτο προσέθηκεν · Έν Χριστφ Ίησοῦ. Οἱ γὰρ ἐν Χριστφ Ἰησοῦ, ἄγιοι δντως είσλη, έχεινοι δὰ βέδηλοι.

Συνεπισχόποις και διακόνοις. Συνεπισκόπους eine tope abeagniebone, og lab gy en hig ugyer moldol Haav Enianonoi. Obnu yap Haav biaxenpiμένα τὰ ὀνόματα, άλλὰ και οἱ ἐπίσχοποι, διάχονοι καί πρεσδύτεροι έκαλούντο. Τῷ γὰρ Τιμοθέψ ἐπισκόπφ δντι φησί. Την διακονίαν σου πληροφόρησον· καὶ πάλιν, *Ο ἐδόθη σοι μετὰ ἐπιθέσε ως τὧν respor too aperbuteplou ' toutest tou this chπων. ος βάρ πρεσείτεροι τον επίσκοπον έχειροτόνουν. Καλ αὖ 18, οἱ πρεσδύτεροι, ἐπίσκοποι ἐλέγόντο, ώς ἐπισκοπούντες δηλαδή και αύτοι τον λαλν, ώστε καθαίρειν και φωτίζειν τους δεομένους. Τίνος δε χάριν τῷ κλήρψ νῦν γράφει, ὅπερ σύδαμοδ ἀλλαγοῦ έποίησεν; "Οτι αύτοι τον Έπαφρόδιτον Επεμψαν, έπαγόμενον τὰ πρὸς χρείαν τῷ ᾿Αποστόλψ.

Χάρις υμίτ και είρηνη άπο θεου Πατρός ημών, και Κυρίου 'Ιησοῦ Χριστοῦ. Το εὐνηθες πρόσρημα προτίθησιν, έπευχόμενος αὐτοίς ίνα κεχαριτωμένοι είεν, και μή επαρθέντες κατ' άλλήλων έκπέσωσι της είρήνης και της όμονοίας. Τά γάρ χαρίτματα τοίς μή 16 προσέχουσι τύφου πρόξενα.

1 II Tim. 1v, 5. = I Tim. 1v, 4.

£27 CAPUT PRIMUM.

Vers. 1. Paulus et Timotheus, servi Jesu Christi. Hic non ponit dignitatem auctoritatemve suam Apo stolus, verum se servum Jesu Christi scribit. Magnum quidem etiam boc est, sed communius. Timotheo autem scribens et Corinthlis, apostolum sese vocat. Quam ob causam? Quia illic multa ordinaturus erat, propterea apostoli auctoritatem assumpsit. Hic autem nihil tale injungit, sed velut pares honore prosequitur.

Omnibus sanctis in Christo Jesu, qui sunt Philippis. Quia Judæi seipsos sanctos appellabant, quippe quia populus sanctus erant, eam ob rem adjecit, In Christo Jesu. Qui enim in Christo Jesu sunt, is vere sunt sancti, illi autem profani.

Cospiscopis et diaconis. Coepiscopos presbyteros appedavit : non enim in una urbe multi episcopifuerunt. Nondum enim erant distincta nomina, veram ipsi episcopi, diaconi et presbyteri vocabantar. Timotheo enim episcopo ecribens inquit : Ministerium tuum imple 1. Et rursus : Quod datum est tibi cum impositions manuum presbyterii*, hoc est episcoporum : non enim presbyteri episcopum ordinabant. Rursus presbyteri episcopi etiam dicebantur, ut qui et ipsi populum inspectarent, ejusque curam gererent, ut purgarent illustrarentque eos quos esset necesse. Cujus autem tei gratia nunc clero scribit (1), quod nusquam alibi fecit? Quia ipsi Epaphroditum ablegaverant, qui quæ apostolo D essent usui, afferret.

Vens. 2. Gratia vobis et pux a Deo Patre nostro, et Domino Jesu Christo. Consuctam salutationem apponit, comprecans eis ut gratia donentur, et ne alter in alterum elati excidant a pace et concordia. Charismata enim non attendentibus fastum et elationem adveltunt.

Variæ lectiones.

18 αδθις 0. 16 μέν 0.

(1) Quo argumento constet, a clero, non a populo missum Epaphraditum, ego quidem nondum queo videre. Latinus Latinius.

Vers. 3, 4. Gratias ago Deo meo in omni memoria A vestri, semper in omni oratione mea pro omnibus vobis. Quoties, inquit, vestri recordor (semper autem hoc facto), glorifico Deum, quod adeo in virtute creveritis: neque tamen cum sic probati sitis in divinis rebus, 428 desino precari, sed pro omnibus rogo, ut porro feliciter pergatis.

Cum gaudio precationem meam faciens. Potest enim et cum mœrore mentio cujuspiam sieri, ut cum alibi dicat: Nam ex multa affictione et anxietate cordis mei scripsi vobis ». Proinde cum gaudio meminisse, signum est illorum virtutis.

VERS. 5. Super communicatione vestra ad Evangelium, a prima die usque nunc. Magnæ ac vere apostolicæ rei testimonium illis dicit, nimirum quod socii, inquit, mei estis, ac participes laborum qui B ob Evangelium sumuntur: non una aut altera vice, cæterum a tempore quo credidistis in hunc usque diem. Quomodo autem communicatis? Mittentes milhi necessaria, meique curam gerentes. Qui enim boni quidquam attentanti auxiliatur, omnibusque modis succurrit, particeps ei fit operis. Sic illi qui martyribus provident, vel in eremo diversantibus omnem adimunt sæculi curam, ac doctoribus qui in causa sunt ut non distrahantur, coronarum participes redduntur.

VERS. 6. Confidens hoc ipsum, quod qui cæpit in vobis bonum opus, perficiet. Gratias ago, inquit, et lætor, confidens quod Deus, qui in vobis bona opera facere incepit, ipse etiam complebit : a præteritis enim de futuris conjecturam facio. Observa autem C quomodo eos moderata sapere doceat, Deo cuncta accepta referens, non ipsis solis : neque sic tamen eos sua laude privavit. Dixit enim : qui cæpit in vobis, hoc est, per vestram voluntatem. Si enim hominis voluntas non adsit, neque Deus operabitur. Nam si simpliciter operaretur, nihil probiberet quominus in gentibus, adeoque cunctis plane mortalibus operaretur. Haud parum igitur laudis hinc illis nascitur, ut qui Dei gratiam attraxerint ut ipsis cooperaretur : et quia talia tantaque sunt opera, ut non ab humanis quidem viribus transigi queant, sed a Deo. Simul autem animat eos, ne in torporem devolvantur : nam si Deus perfecturus est, non perinde multum laboris vel negotii erit.

Usque in diem Jesu Christi. Hoc est, usque ad adventum Domini. Sic, inquit, confido, quod non in solis vobis Deus operabitur, sed et in iis qui e vobis credituri sunt, ad mundi usque consummationem. Vel suum cujusque obitum, diem Jesu Christi intellige, hoc est consummationem.

VERS. 7. Sicut est mihi justum hoc sentire de omnibus vobis, eo quod habeam vos in corde, et in

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου, ἐπὶ πάση τῆ μτεἰς ὑμῶν, πάντοτε ἐν πάση δεήσει μου ὑπὲρ πάντων ὑμῶν. 'Οσάκις ὑμῶν ἀναμνησθῶ, φησὶ (πάντοτε δὲ τοῦτο ποιῶ), δοξάζω τὸν Θεὸν, ὅτι τοσοῦτον εἰς ἀρετὴν ἐπιδεδώκατε. Οὐ μὴν ἐπε δὴ οῦτως εὐδόχιμοί ἐστε ἐν τοῖς θείοις, παύομαι δεόμενος, ἀλλὰ κπὶ δέομαι ὑπὲρ πάντων, ἵνα ἔτι εὐοδωθήτε.

Μετά χαρᾶς την δέησιν μου ποιούμενος. Έπι γάρ και μετά λύπης μεμνήσθαι, ώς δταν άλλαχοῦ λέγει 'Έπ γάρ πολλής θλίψεως και συνοχής καρδίας έγραψα ύμιν. "Ωστε το μετά χαρᾶς μεμνήσθαι, σημείον τῆς ἐκείνων ἀρετής.

Έπὶ τῷ κοιτωτίᾳ ὑμῶτ εἰς τὸ Εὐαγγέλιοτ, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἄχρι τοῦ τῦτ. Μέγα αὐτοἰς ἐνταῦ, θα προσμαρτυρεῖ, καὶ ἀποστολικὸν τῷ ὅντι, ὅτι, ᾳτις, καὶ Κοινωνοί μου γίνεσθε καὶ συμμερισταὶ τῶν ἐπὶ τῷ Εὐαγγελίψ πόνων · οὐχ ἔνα χρόνον, οὐὸὶ ὁεἰσερον ¹⁷, ἀλλ' ἀφ' οῦ ἐπιστεύσατε μέχρι τοῦ νῦν. Πῶς δὶ κοινωνεῖτε; Πέμποντές μοι τὰ πρὸς χρείαν [χρη-ζομένψ] καὶ κὴδόμενοί μου. Ό γὰρ τῷ καλόν τι μετακεριζομένψ συνεργῶν, καὶ βοηθῶν πὰσι τρόποις, μεριστής αὐτῷ τοῦ ἔργου γίνεται. Οῦτω καὶ τοἰς ἀσκηταῖς οἱ πάσαν ἀμεριμνίαν αὐτοῖς ἐμποιοῦντες, καὶ τοῖς ἀσκακάλοις οἱ ἀπερισπάστους αὐτοὺς ποιοῦντες, κοινωνοὶ τῶν στεφάνων γίνονται.

Πεποιθώς αυτό τουτο, δτι ο έναρξάμενος έν ύμιν έργον άγαθον, έπιτελέσει. Εύχαριστώ, φησί, και χαίρω, θαρόων δτι ό Θεός, ός ενήρξατο ποιείν έν ύμεν τὰ ἀγαθὰ ἔργα, αὐτὸς καὶ πληρώσει ἀπὸ γάρ τῶν παρελθόντων καὶ περὶ τῶν μελλόντων στογάζομαι. "Όρα δὲ, πῶς μετριοφρονείν αὐτοὺ; διδίσχει, τῷ Θεῷ πάντα ἀναθείς, καὶ οὐχ αὐτοῖς μόνοις. Ου μην ουδε ουτως απεστέρησεν αυτους έγκωμίων · είπε γάρ · 'Ο ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν · τουτέστι, Διά τῆς ὑμῶν προαιρέσεως εἰ γὰρ μὴ ἡ προαίρεσις του άνθρώπου είη, ούδε ό Θεός ένεργήσει. Έπει εί άπλως ενήργει, οὐδεν αν εκώλυε και Ελληνας και πάντας άνθρώπους ενεργείσθαι. "Δπε ού μικρώς κάν τούτφ 19 έγκωμιάζει αύτούς, ώς έπισπασαμένους του Θεού την χάριν συμπράττειν αύτοίς · καὶ ὅτι τηλικαῦτά εἰσι τὰ κατορθώματα, ώστε μηδε ύπ' άνθρωπίνης ένεργεζοθαι δυνάμεως, άλλ' ύπο Θεού. "Αμα δε και παραθαρρύνει αύτους ώστε D hy δάβολημασι. ες λαδ ο θερό εμιτεγείν 20 πεγγεί ούδὲ πολύς Εσται χάματος.

"Αχρις ἡμέρας Ἰησοῦ Χριστοῦ. Τουτέστιν, άχρι τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου. Οὕτω, φησὶ, θαρέω, ὅτι οὐκ ἐν μόνοις ὑμῖν ὁ Θεὸς ἐνεργήσει, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς ἐξ ὑμῶν ²¹, ἄχρι τῆς συντελείας τοῦ κότμου. "Η τὴν ἐκάστου τελευτὴν, ἡμέραν Ἰησοῦ Χριστοῦ γόει, τουτέστι συντέλειαν.

Καθώς έστι δίκαιον έμοι τοῦτο φρονεῖν ὑπέρ ἀπάντων ὑμῶν, διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῷ ταρδίψ

[&]quot; Il Cor. i, 4.

 $^{^{17}}$ πόνον ή δεύ. Ο. 18 ἐπιμελοῦντες, καὶ, πλημμελοῦντες Ο. 19 κάκ τούτου Ο. 80 ἐπιτε λέσειν Ο. 21 ἡμῶν Ο.

ύμας. Er τε τοῖς δεσμοῖς μου, καὶ τῷ ἀπολογία. A vinculis meis, et in defensione et confirmatione Evanκαὶ βεδαιώσει τοῦ Εὐαγγελίου. Πέποιθα, φησίν, δτι άχρι τέλους τοισύτοι Εσεσθε, καλ φρονώ τούτο ύπερ ύμων, διότι άει έχω εν τη καρδία ύμας, και οίδα τὰ ὑμέτερα κατορθώματα, καὶ ὅτι σπουδάζετε χαλ ἀπόντες συγκοινωνοί μου γενέσθαι της χάριτος του Εύαγγελίου και των δεσμών. "Ωστε δίκαιόν έστιν έμε τοιαύτα στοχάζεσθαι ύπερ ύμων, καὶ ἀπὸ τῶν προοιμίων τεχμαίρεσθαι ** καὶ τὸ τέλος. "Οσον δὲ ἐγχώμιον τὸ ἐν καρδία είναι Παύλου, τοῦ μή άπλῶς οῦτως, άλλὰ μετά κρίσεως, καὶ τοὺς άξίους άγαπῶντος; 'Αλλ' οὐδ' ὅτε, φησὶν, ἀπελογούμην Νέρωνι, εξέστητέ μου τῆς μνήμης. Βεδαίωσιν δε τοῦ Εύ2γγελίου τὰ δεσμά φησι χαὶ τὰς θλίψεις. Καὶ απολογίαν δὲ αὐτὰ ταῦτα είποις ἄν. Πρόδηλον γέρ, R ότι εί μη ἐπέπειστο άρρήτους είναι ἀντιδόσεις, καὶ άφατα άγαθά, ούκ αν έδεσμεῖτο ούκ ** αν τῷ θηριώ. δει Νέρωνι προσέχρουεν, εί μη άλλον βασιλέα μονιμώτερον ** προεώρα. "Ωστε αι θλίψεις βεδαίωσις τοῦ Εὐαγγελίου.

Συγκοινωνούς μοι της χάριτος πάντας ύμας όντας. Δείχνυσιν ένταῦθα, ότι ούχ άχρίτως αὐτούς άγαπά. Διά τουτο γάρ, φησίν, έχω ύμας έντη καρδία, διότι συγχοινωνοί μοί έστε της χάριτος ταύτης, τουτέστι των θλίψεων και των δεσμών . και σπουδάζετε μή ἀπολειφθήναι ήμων έν ταϊς θλίψεσιν, άλλά των ύπερ του Εύαγγελίου πειρασμών κοινωνῆσαι. "Οτι δὲ 38 χάρις τὰ δεσμά, δῆλον · Άρχεῖ σοι ή χάρις μου. Η γάρ δύναμίς μου έν άσθενεία τελειούται. "Η δ καλ μάλλον, ώς προκατιών ** λέγει, C δτι Υμίν έχαρίσθη τὸ ὑπέρ Χριστοῦ πάσχειν. 'Ορα δέ, πως ούκ είπε, Κοινωνούς, άλλά, «Συγκοινωνούς, ε δειχνύς ότι και αύτος 27 άλλοις έστι κοιγωνός, ώσπερ άλλαχου φησιν. "Ira συγκοινωνός του Ευαγγελίου γένωμαι, τουτέστιν, "Ινα κοινωνήσω τῶν ἀποκειμένων ἀγαθῶν, τοῖς τὸ Εὐαγγέλιον καταγγέλyour.

Μάρτυς γάρ μού έστιν ό Θεός, ώς έπιποθῶ πάντας ὑμιᾶς ἐν σπλάγχνοις Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ούχ ώς ἀπιστούμενος μάρτυρα χαλεί τὸν Θεὸν, άλλὰ την πολλην διάθεσιν Ούχ έχων παραστήσαι διά λόγου, τῷ Θεῷ καταλιμπάνει τοῦτο, τῷ τὰς καρδίας, ἐξετάζοντι. Τοῦτο δὲ τοῦ ἀληθεύειν αὐτὸν τεχμήριον. Ού γάρ αν, εὶ ἐκολάκευεν αὐτοὺς, μάρτυρα τὸν Θεόν ἐκάλεσεν. Έν σπλάγχνοις δὲ, εἶπεν, Ἰησοῦ D Χριστοῦ · τουτέστιν, Ούχλ διά τι άνθρώπινον, οὐδ' ότι επεμψατέ μοι τά πρός χρείαν, άλλ' εν τή κατά θελν άγάπη. "Η, ότι Πατήρ ύμων γεγονώς διά τῆς πίστεως της είς Χριστον, σπλάγχνα έχω έφ' ύμιν, ού φυσικά, άλλ' οία Χριστός χαρίζεται τοίς γνησίοις αύτοῦ δούλοις, τοῖς αὐτῷ γεννῶσι τὰ τοῦ Εὐαγγελίου τέχνα. Πάντας δὲ ποθῶ, ἐπειδή καὶ πάντες τοιοῦτοί

Καὶ τοῦτο προσεύχομαι, îra ἡ ἀγάπη ὑμῶν *ἔτι μᾶ1.λοτ καὶ μᾶλλοτ περισσεύη.* Καίτοι οῦτω gelii. Confido, inquit, vos ad finem usque tales fore, atque hoc de vobis sentio, 429 quandoquidem vos in corde meo semper gero, atque scio præclara opera vestra, et quod absentes etiam detis operam consortes mihi fieri grati:e Evangelii vinculorumque. Proinde justum est me talia de vobis conjicere, atque ex primordiis finem colligere. Quanta autem laus est Paulo esse cordi, qui non ita simpliciter, sed cum judicio, et dignos diligit? At ne tum quidem, inquit, quando apud Neronem defensionem meam feci, memoria mea excidistis. Confirmationem autem Evangelii vincula et afflictiones vocat. et hæc ipsa defensionem dicere poteris. Perspicuum enim est, nisi fuisset persuasus ineffabiles esse retributiones, et nullis verbis enarrabilia bona quæ exspectaret, non fuisset vinctus: efferati Neronis offensionem non incurrisset, nisi alium imperatorem diutius duraturum animo suo prospexisset. Itaque afflictiones sunt confirmatio Evangelii.

Dum consocii gratiæ meæ vos omnes sitis. Ponit hic ob oculos, se citra judicium haud eos diligere. propterea, inquit, habeo vos in corde, quod estis mihi consocii gratiæ hujus, id est afflictionum et vinculorum: navatisque operam, ne a nobis in affictionibus desciatis, verum ut tentationum quas pro Evangelio sustinemus, potius participes efficiamini. Quod autem vincula sint gratia, planum est ex eo quod Dominus ait: Sufficit tibi gratia mea; potentia enim mea in infirmitate perficutur. Vel quod potius est, ut in progressu dicit, Vobis donatum est, ut pro Christo patiamini. Animadverte antem hic, quomodo non dixerit, socii, sed, consocii, indicans se aliis etiam communicare. Perinde ac in alio loco ait, Ut consors Evangelii fiam, hoc est, Ut particeps fiam bonorum Evangelii prædicatoribus repositorum.

VERS. 8. Testis enim mihi est Deus, quomodo cupiam omnes vos in visceribus Jesu Christi. Non quod ei non adhiberetur fides. Deum testem adducit : sed quia magnum animi sui affectum verbis exprimere non posset, Deo hoc relinquit, corda exploranti. Estque hoc evidens argumentum eum esse veracem: non enim si eis adularetur, Deum vocasset testem. In visceribus autem dixit Jean Christi, hoc est, non ob humanam quampiam commoditatem, nec quia transmisistis mihi quibus haberem opus, sed ob divinam dilectionem. Vel quia pater vester factus per fidem in Christum, viscera habeo erga vos, non naturalia, sed qualia Christus genuinis suis servis impertit, generantibus ipsi Evangelii filios. Omnes autem desidero et vehementer amo, quandoquidem et omnes tales estis.

Vers. 9. Et hoc oro, ut charitas restra 430 magis ac magis abundet. Etiamsi ita adamatus erat,

^{• 11} Cor. x11, 9.

Variæ .ectiones.

²³ τεχμαίρομαι 0. 23 ούδ' 0. 24 μονιμώτατα 0. 25 γάρ 0. 26 παρακατίων 0. 27 ούτος 0.

adhuc tamen vehementius vult ameri. Charitatis 🛦 φιλούμενος, διμώς Ετι μάλλον βούλεται φιλεῖσθαι. enim modus est, nunquam pedem figere. Vide autem uti dictionibus majorem intensionem habentibus usus sit, dicens, Adhuc, magis magitque, et, Abundet. Hæc autem ait, non ut ipsum solum diligant, verum etiam alios.

In agnitione et omni sensu. Hoc est, ut non simpliciter quosvis diligatis, sed cum probatione et cognitione et judicio : plerique enim citra rationem diligunt: hine neque stabiles sunt talium amicitiæ. Vel, Ut hæreticos non diligatis.

VERS. 10. Ut probetis potiora. Hoc est, quæ utilia sint. Si enim cum exploratione ac judicio diligatis, potestis quod confert examinare et agnoscere quinam diligendi sint, fideles nimirum : et qui non, infideles videlicet. Quomodo igitur alio in loco ait, B Cum omnibus hominibus pacem habete P? Printum quidem nou simpliciter dixit, sed cum distinctione: Si fieri possit, cum omnibus pacem habete. Deinde, aliud est habere pacem, aliud dil gere. Illud enim a contentione alienos nos esse jubet : diligere vero, animi affectionem postulat, ac veluti contemperationem, morumque similitudinem; quæ bæreticis non est exhibenda. Si enim oculus tuus offendit te, exscinde ipsum 9.

Ut sitis sinceri, et sine offensa in diem Christi. Non in meum hoc commodum dico, sed ne vos adulterinum aliquod dogma charitatis prætextu recipiauis. Dixit autem, sinceri, quoad Deum : Sine offensa, quoad homines. Etiamsi enim te non lædat quæ tibi cum hæretico amicitia intercedit, alium tamen C offendit. Quomodo igitur in die Christi invenieris sincerus, fratribus tuis offendiculum ponens?

Vers. 11. Repleti fructibus justitiæ, qui sunt per Jesum Christum, ad gloriam et laudem Dei. Hoc est, Ut cum doctrinæ rectitudine vitam etiam minime condemnandam ducatis : per justitiam enim omnem virtutem intelligit, val eleemosynam speciatim. Non autem ut imperfecte virtutem aut eleemosynam operemini, sed ut sitis repleti. Quandoquidem autem et infideles videbantur sibi et virtutem et eleemosynam vindicare, adjecit, Qui sunt per Jesum Christum: illorum enim opera non sunt secundum Christum, sed ob vanam gloriam, et ut hominibus placeant. In gloriam autem Dei, hoc est, Non in Dei, meam qui hæc doceo. Quare non est quod vos obsistatis gloriæ Dei. Simul autem animat eos, perinde quasi Devs sit suppetias illis laturus in opere quod ad gloriam ejus sint peracturi.

VERS. 12. Scire autem vos volo, fratres, 431 quod que mihi acciderunt, magis ad profectum venerunt Evangelii. Verisimile erat eos, ubi cognovissent eum vinctum esse, turbari, quasi Evangelii prædicatio impediretur. Hanc itaque tollens suspicionem,

Αγάπης γάρ μέτρον το μηδέποτε Ιστασθαι. "Ορα δέ, πώς ἐπιτατικωτέραις 38 ἐχρήσατο ταίς. λέξεσιν. sludy, Eri, xal, µā.l.lor, xal, zepiovećy. Inst δε ταύτα, ού μόνον ένα αύτον άγαπωσιν, άλλά και τούς ἄλλους 29.

'Εν ἐπιγνώσει καὶ πάση αἰσθήσει. Τουτέστιν, "Ινα μή ἀπλῶς πάντας ἀγαπᾶτε, ἀλλὰ μετὰ δοχιμασίας, και γνώσεως, και κρίσεως. Είσι γάρ πολίοι φγολοπό φιγούλτες. 2θεν ορεςν Ιτονιποι αι τοιαπιαι φιλίαι. "Η, ότι "Ινα μή αίρετιχούς άγαπάτε.

Είς τὸ δοχιμάζειτ ύμᾶς τὰ διαφέροντα. Τον.. έστι τὰ συμφέροντα. Έὰν γὰρ μετὰ δοχιμασίας καλ κρίσεως άγαπάτε, δύνασθε το συμφέρον δοκιμάσαι, και έπιγνώναι τίνας μέν χρή φιλείν, ότι τούς πιστούς ' καί τίνας μή, δτι τούς άπίστους. Πώς ούν άλλαχοῦ φησι, Μετά πάντων άνθρώπων είρηνεύετε; Πρώτον μέν, ούχ άπλως είπεν, άλλά προσδιώρισεν Εὶ δυνατόν, μετά πάντων εἰρηνεύετε. Έπειτα, άλλο έστι το είρηνεύειν, και άλλο το άγαπαν. Το μίν γάρ, τὸ μὴ μάχεσθαι · τὸ δὲ άγαπῷν, διάθεσιν ψυχῆς άπαιτεϊ, και οίον σύγκρασιν, και ήθους όμοιότητα ». όπερ πρός αίρετικούς ού δεί ενδείκνυσθαι. Εί γάρ ό όρθαλμός σου σκανδαλίζει σε, έκκοψον αύτόν.

"Ira hts ellinpireic nat announce et huipar Χριστοῦ. Οὐ πρὸς τὸ ἐμὸν συμφέρον ταῦτα λέγω, άλλ' ενα ύμεζς μηδέν νόθον δόγμα τῷ τῆς ἀγάπης προσχήματι παραδέξησθε. Είπε 31 δε, Ειλικρινείς, ώς πρός του θεόν· απρόσκοποι, ώς πρός τους άνθρώπους. Εί γάρ καὶ μή σε βλάπτει ή πρός τὸν αίρετικόν φιλία, άλλ' Ετερον σκανδαλίζει 49. "Ωπε πως εν τη ήμερα Χριστού ευρεθής 32 είλικρινής, σχανδαλίζων τους άδελφους;

Πεπληρωμένοι καρπών δικαιοσύνης, τών διά 'Ιησού Χριστού είς δόξαν και ξπαινον θεού. Τουτέστιν, "Ινα μετά τῆς τῶν δογμάτων ὀρθότητος καὶ βίου Εχητε άκατάγνωστου. Δικαιοσύνην γλρ την πάσαν άρετην φησιν, ή την έλεημοσύνην ιδικώτερον. Ούχ ενα δε άτελως την άρετην ή την έλεημοσύνην εργάζησθε, άλλ' ενα ήτε πεπληρωμένοι. Έπειδή δὲ καὶ οἱ "Ελληνες ἐδόκουν ἀρετῆς μεταποιείσθαι και έλεημοσύνης, προσέθηκε · Των διά Ίησοῦ Χριστοῦ τὰ ἐκείνων γὰρ οὐ κατὰ Χριστὸν, ἀλλά διά κενοδοξίαν και άνθρωπαρέσκειαν. Είς δόξαν & τοῦ θεοῦ, τουτέστιν, Ούχ εἰς ἐμὴν τοῦ διδάσχονικ ταύτα. "Ωστε ού δεί έμποδίσαι ύμα; τή δόξη του Θεού. "Αμα δε και παραθαρρύνει αὐτοὺς, ὡς τοῦ Θεού μέλλοντος συνεργείν έν τῷ εἰς δόξαν αὐτού Εργψ.

Γινώσκειν δε ύμᾶς βούλομαι, άδελφοί, ὅτι τὰ κατ' έμε μαλλον είς προκοπήν του Εδαγγελίου έ.λήλυθεν. Είχὸς ἡν αὐτοὺς μαθόντας ὅτι δέδεται, θορυδείσθαι, ώς του πηρύγματος έγχοπτομένου. 'Αναιρών ούν την υπόνοιαν ταύτην, φησίν, ότι θί

P Rom. x11, 18. 4 Matth. v, 29.

Variæ lectiones.

^{**} ἐπιτατικώτερον ο. ** ἀλλ' ໂνα καὶ ἀλλήλους m. ** ἡμερότητα ο. ** ਜτε ο. ** ἔτερος σκανδαλίζεται ο. 32° εύρεθήση ο.

μόνον ούχ ένεπόδισαν τὰ δεσμά μου τῷ Εὐαγγελίφ, A ait: Non solum non impediverunt Evangelium vinάλλά και μάλλον είς προκοπήν εγένοντο.

"Δστε τοὺς δεσμούς μου φανεροὺς γενέσθαι ἐν Χριστῷ ἐν ὅλφ τῷ πραιτωρίφ, καὶ τοῖς λοιποῖς πασι. Τουτέστιν, "Ωστε καλ δεδεμένον δντα με πλέον παρφησιάζεσθαι, και μή σιγήσαι με, άλλά το κήρυγμα του λόγου κα! άχρις αύτου φθάσαι του πραιτωρίου, τουτέστι τῶν βασιλείων, και εν τῆ πόλει πάση. Τοῦτο δὲ ἐν Χριστῷ γέγονε · τουτέστιν, Θύκ ἐμὸν χατόρθωμα, άλλά τοῦ Χριστοῦ. "Η, Τοὺς δεσμούς μου τούς εν Χριστώ, τουτέστι, τούς διά Χριστόν.

Kal τους πλείονας των άδελφων έν Κυρίφ, πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου, τολμᾶν περισσοτέρως άφόδως λαλείτ τὸν λόγον. Καὶ πρότερον μέν έπαρρητιάζοντο, νῦν δὲ περισσότερον 38 ἐχ τοῦ ἐμὲ ίδειν πλέον παρρησιαζόμενου, και ταυτα δεδεμένου. Β Επεί γάρ είδον έμε δεδεμένον, άνερρώσθησαν κάκείνοι είς ζηλον. Έπει δε μέγα εδόκει λέγειν, ότι Έγω αυτους εθάρρυνα , είπεν · Έν Κυρίφ. Εί τοίνυν οἱ ἐγγὺς ὅντες τῶν δεσμῶν μου οὐ ταράττονται, άλλά μαλλον πλείον θάρσος δέχονται, πολλφ μάλλον ύμας χρή.

Tirkç pêr xal διά φθόνον καl έριν, τινές δέ δι' εύδοχίαν τον Χριστόν χηρύσσουσιν. Έπειδη χαιεσχέθη ὁ Παῦλος, πολλοί των ἀπίστων ἐκήρυττον καὶ αὐτοὶ τὸν Χριστὸν, βουλόμενοι εἰς πλείονα ὁργὴν έχχαῦσαι τὸν Νέρωνα, ώστε τάχιον τὸν Παῦλον άνελείν, ώς του χηρύγματος πανταχού δι' 35 αὐτού χατασπειρομένου. Τούτο ούν έστι τὸ, Διὰ φθόνον καὶ C ζοιν. "Η, ότι Βουλόμενοι και αύτοι τιμάσθαι, και ύποσπάν τι τῆς ἐμῆς δόξης. "Αλλοι δὲ, «Δι' εὐδοχίαν,» φησί, τουτέστι, χωρίς ύποχρίσεως, και μετά εύθείας 36 γνώμης.

ΟΙ μέν έξ έριθείας τον Χριστόν καταγγέλλουσιν, ούχ άγνῶς. Τουτέστιν, ούκ είλικρινῶς, οὐδὲ δι' αύτο το χαλόν.

Ολόμετοι θλίψιν επιφέρειν ει τοῖς δεσμοίς μου. Νομίζοντες, φησίν, ούτω με είς μείζονα έμδαλείν κίνδυνον 36, καὶ θλίψεν ἐπὶ θλίψει ἐπάγειν· άλλ' οὐχ ούτω προδαίνει αύτοις το τέχνασμα. Λαμπρότερον γάρ έχ τούτου το χήρυγμα γίνεται, και ή εμή χαρά διά τούτο μείζων. Όρφς, ότι έστιν έργον ποιήσαι άγαθον ούχ άπο προπιρέτεως άγαθης, χαι οθ μόνον D μισθόν μή ἀπολαδείν, άλλά καὶ κολασθηναι;

Oi de et arang, eldoreg ou elg anologiar rou Εθαγγελίου κείμαι. Τουτέστιν, Οί δὲ ἀπό τῆς ἀγάπης τής είς τε τὸν Κύριον και είς ἐμὲ, κηρύττουσεν, είδότες ότι λόγους μέλλω ποιήσαι ύπερ τού χηρύγματος, και διά τοῦτο συναίρονταί μοι τοῦ ἔργον. Έλν γλρ πολλοί ώσιν οἱ τῷ χηρύγματί μου προσιόντες, εθχολός μοι ή άπολογία έσται. Είς τοῦτο ούν ἐκεΐνοι συνεργούσι, κατηχούντες πολλούς.

cula mea, sed et in promotionem potius cesserunt.

VERS. 13. Ita ut vincula mea manifesta fierent in Christo in toto prætorio, et cæteris omnibus. Hoc est, ut vinctus cum sim, majori fiducia loquar, neque conticescam, sed at prædicatio verbi ad ipsum usque prætorium pervenerit, hoc est ad ipsam regiam, atque adeo eniversam urbem. Hec antem in Christo factum est, id est, Non meum est opus, sed Christi. Vel, Viacula mea in Christo, id est, quæ propter Christum perpetior.

Veas. 14. Et ut plures e fratribus in Domino, confidentes rinculis meis, abundantius auderent sine timore sermonem loqui. Et antea quidem libere docebant verbum, nunc vero id agunt majori fiducia et alacritate, postquam me animadvertunt esse confidentiorem, idque cam vinctus sim : et illi ad æmulationem confertati sunt, postquam me viderunt vinctum. Quia vero magnum videbatur dicere, nempe, Ego ipsos animavi; In Domino, dixit. Si igitur qui proxime sunt ad mea vincula, non turbantur, sed majorem potius aduciam recipiunt, multo magis vos convenit esse confidentes.

VERS. 15. Quidam quidem et propter invidiam et contentionem, quidam autem propter bonam voluntabem Christum prædicant. Cum comprehensus esset Paulus, haud pauci etiam infidelium annuntiabant Christum, volentes ad majorem iram accendere Neronem, ut eo celerius Paulum e medio tolleret, veluti prædicatione ubique per eum dispersa. Hoc enim est quod ait, Per invidiam et contentionem. Vel tanquam et ipsi honorari voluerint, atque aliquid mea gloria detrahere. Alii autem Per bonamvoluntatem, inquit, hoc est, sine simulatione, ex anime rectuque sententia.

YERS. 16. Alii quidem ex contentione Christum annuntiant, non sincere. Hoc est, non pure, neque propter ipsum bonum.

Existimant pressuram afferre vinculis meis. Existimantes me hoc pacto, inquit, in pericula majora injicere, et affictionem affictioni adducere : verum conatus illorum ipsis hac ratione non procedit. Nam inde prædicatio verbi redditur præclarior, meumque gaudium propterea majus est. Viden' quod bonum opus facere non liceat absque bona voluntate? atque non solum mercedem 432; non recipere, cæterum pœna etiam affici?

Vers. 17. Alii autem ex charitate, scientes quod ad Evangelii defensionem positus sim. Hoc est, Nonnulli ex charitate cum erga Dominum, tum erga me, Evangelium prædicant, compertum habentes quod rationem prædicati verbi redditurus sim, ac propterea mihi auxiliantur in hoc opere. Si enim multi fuerint accedentes prædicationi meæ, facilis mihl defensio erit. In hoc igitur ipsi cooperantur, haud paucos instituentes.

 $^{^{23}}$ περισσοτέρως 0. 26 γὰρ παρεθά $\dot{
ho}$. 0. 26 ὑπ' 0. 26 ὁρθῆς $\dot{
ho}$ 0. 27 προσφέρειν 0. 26 πόλεμον $\Phi_{
ho}$

VERS. 18. Quid enim? Omni modo, sive per occa- A sionem sive per veritatem, Christus annuntiatur. Quid enim, inquit, opus est multa dicere? Quid mihi curæ est, sicne velaliter; sive per occasionem, hoc est, in contentione ac simulatione : sive per veritatem, boc est, in rectitudine et sinceritate mentis Christus prædicatur? Hine nonnulli stolidi putarunt, quod Paulus aditum dederit hæresibus. Modo Christum, inquiunt, prædicet quis, nihil refert. At contemplare: primo quidem non dixit, Annuntiet, ut legem sancire videatur, sed, Annuntiatur, rem gestam enarrans recitansque. Deinde etiamsi ceu legem sanciens ac præcipiens dixisset, neque sic tamen aditum hæresibus dedisset. Quomodo? Quoniam illi de quibus loquitur, non prava dogmata introduxerunt, sed vera quidom prædicabant, non recte ta- B men, neque vero scopo: hæretici autem de industria recta non prædicant, cæterum perversa et adulterina, præter hoc quod perversus etiam illis scopus sit.

Et in hoc gaudeo, sed et gandebo. Illi quidem, inquit, ut me tristitia afficiant, hæc faciunt : ego autem lætor, quod Christus latius prædicetur. Et si porro hoc faciunt, eo abundantius ego lætabor. Vides artes diaboli, quomodo illum ipsum infringant?

VERS. 19. Scio enim quod hoc mihi proveniet ad salutem. Hoc. Quale? Quod verbi prædicatio crescat, per odium quo erga me afficiuntur et invidiam.

Per vestram orationem et subministrationem Spiritus Jesu Christi. Modestiam et insignem animi moderationem hic expende in divo Paulo. Cum enim ex innumeris ejus operibus atque virtutibus debeatir ei salus, adjicit tamen, Si vestris orationibus adjutus ac donatus fuero, subministratusque fuerit mihi per eas amplior Spiritus, hine mihi salus erit. Subministrationem autem majorem gratiæ Spiritus augmentationem dicit.

Vers. 20. Secundum exspectationem et spem meam. 'Αποχαραδοχίαν firmam et immobilem spem vocat, ab eo quod caput totum videatur inclinare ad id quod firmiter speratur. Ait ergo, Firmiter spero me conservatum iri. Salutem autem 433 liberationem a Neronis crudelitate intelliges. Ut enim primum periculum evasi, ait, sic etiam præsens effugiam. Docet D autem hic ne totum negotium nostrum aliorum orationibus committamus, cæterum nosipsos oportere etiam aliquid afferre, perinde ac ipse spem, omnium bonorum causam, affert. Nam et Propheta ait: Fiat misericordia tua, quemadmodum speravimus r. Et alio in loco: Quis speravit in Dominum, et pudefactus est ? Atque ipse Paulus, Spes non confundit.

Quod in nullo confundar. Hoc est, neque in vita: prædico enim Evangelium: neque in morte: non

Τί γάρ ; πλην [ότι] παντί τρόπω, είτε προφάσει, είτε άληθεία, Χριστός καταγγέλλεται. Τί γάρ, φησί, δεί πολλά λέγειν; ή τί μοι, φησί, μέλει, άν τε ούτως, άν τε ου - είτε προφάσει, τουτέστιν έριθεία καί ύποχρίσει · είτε άληθεία, τουτέστιν εύθύτητι γνώμης. Χριστός καταγγέλλεται; Έκ τούτων τινές άνόητοι ύπέλαδον, ότι ὁ Παύλος πάροδον δέδωκε ταϊς αίρέσεσι. Μόνον γάρ, φησί, τον Χριστόν καταγγελλέτω τις, και ούδεν διαφέρει. 'Αλλά σκόπει, πρώτον μέν ούχ είπε, Καταγγελλέσθω, ίνα χαὶ νομοθετείν δόξη. άλλά, Καταγγέλλεται, το γινόμενον εξηγούμενος. Επειτα, εί καὶ ὡς νομοθετῶν εἰρήκει, οὐδὲ οὐτω πάροδον ταϊς αιρέσεσι δέδωκε. Πώς; "Οτι οδτοι περί ῶν φησιν, οὐ νόθα δόγματα εἰσῆγον, ἀλλ' ὀρθά μέν ἐκήρυττον, οὐκ ὀρθῶς δὲ, οὐδὲ εὐθεῖ σκοπῷ : οἱ δὲ αίρετικοί, προηγουμένως οὐκόρθὰ κηρύττουσιν, άλλὶ διεστραμμένα και νόθα, μετά τοῦ και τον σκοπόν Εγειν διεστραμμένον.

Καὶ ἐν τούτφ χαίρω, ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι. 'Εκείνοι μὲν διὰ τὸ λυπῆσαί με ταῦτα ποιοῦσιν ἐγὼ δὲ χαίρω ὅτι ὁ Χριστὸς πλέον κηρύττεται · κὰν ἔτι τοῦτο ποιοῦσιν ³٠, ἐπὶ πλέον χαρήσομαι. 'Ορῆς, πῶς αὶ μηχαναὶ τοῦ διαδόλου αὐτὸν ἐκείνον καταλύουσιν; Οίδα γὰρ ὅτι μοι τοῦτο ἀποδήσεται εἰς σωτηρίαν. — Τοῦτο. Ποῖον; Τὸ αὕξεσθαι τὸ κήρυγμα διὰ τῆς πρὸς ἐμὰ ἔχθρας καὶ τοῦ ζήλου.

Διά τῆς ὑμῶν δεήσεως, καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ Πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ.] Όρα τὴν ταπεινορρσύνην τοῦ μακαρίου τος ἀπὸ μυρίων κατορθωμάτων ἔχων ὀφειλομένην τὴν σωτηρίαν, ὁμως φησίν, ὅτι Ἐἀν τῶν ὑμετέρων εὐχῶν ἀξιωθῶ, καὶ ἐπιχορηγιθῖ μοι δι' αὐτῶν πλείον τὸ Πνεῦμα, ἐντεῦθεν ἔσται μοι ἡ σωτηρία τι. Ἐπιχορηγίαν δὲ λέγει τὴν πλείω ἐπίδοσιν τῆς χάριτος τοῦ Πνεύματος.

Κατά την αποκαραδοκίαν και διπίδα μου. 'Αποκαραδοκίαν, την βεδαίαν δλπίδα και άμετάθετόν φησι, παρά τὸ, την κάραν δλην δοκείν και έπινεύειν πρὸς τὸ βεδαίως ελπιζόμενον. Φησι γοῦν, ὅτι Ἐλπίζω βεδαίως σωθήσεσθαι. Σωτηρίαν δὲ και την άπαλλαγην τῆς τοῦ Νέρωνος ώμότητος νοήσεις. 'Ποπερ γὰρ, φησι, τὸν πρῶτον [κίνδυνον], οῦτω και τὸν παρόντι διαφεύξομαι. Διδάσκει δὲ ἐνταῦθα μη τὸ πᾶν ταίς ἐτέρων εὐχαῖς ἐπιτρέπειν, ἀλλά και αὐτοὺς ἡμῖς συνεισφέρειν, ὥσπερ οῦν και αὐτὸς την ἐλπίδα, τὴν πάντων αἰτίαν άγαθῶν. Και ὁ προφήτης γάρ ψησι Γένοιτο τὸ Ειδός σου καθάπερ η Ιπίσαμεν καὶ ἐτέρωθι, Τίς ἤιλπισεν ἐπὶ Κύριον και κατησχύνθη; και αὐτὸς ὁ Παῦλος, 'Η ἐλπίζο οὐ καταισχύνει.

"Οτι έν οὐδενί αἰσχυνθήσομαι. Τουτέστιν, Ούτε ἐν τῷ ζῆν: κηρύττω γάρ: οὐτε ἐν τῷ θανείν: οὐ γλο

Variæ lectiones.

^{**} πειήσωσιν ο. ** τοῦ μακαρίου Παύλου m. *1 εἰς σωτηρίαν ο. *1' γάρ ο.

μάλλον ή άνεπαίσχυντος δόξα · δμως ούκ Εσται ούδε 32 ૧૦૩૧૦ વર્ષમાંદ્ર.

'All' èr πάση παρρησία μεγαλυνθήσεται Χριστός εν τφ σώματί μου, είτε διά ζωης, είτε διά θανάτου. Έχεινοι μέν, φησί, διά του αύτων δόλου ψήθησαν είς κινδύνους καλ θάνατόν με έμδαλείν · ού προχωρήσει δε αύτοις το σπούδασμα, 'Α.λ.' èr πάση παρρησία, τουτέστι φανερώς και άναν-" τιββήτως, μεγαλυνθήσεται Χριστός έν τῷ σώματί μου · τουτέστι, Ζωντός μου, και το σωμα τούτο περιφέροντος ου γάρ άποθανουμαι. "Ινα δε μή τις είπη. Τί οδν; 'Εάν σὸ ἀποθάνης, οὐ μεγαλυνθήσεται; ἐπάγει, ὅτι Καὶ διὰ τοῦ θανάτου μὲν τοῦ ἐμοῦ μεγαλυνθήσεται, ότι με καλ τοῦ θανάτου Ισχυρότερον Β ἐποίησε · πλήν τέως διά τῆς ζωῆς νῦν, ὅτι ταύτην ** μοι έχαρίσατο έξελόμενος τῶν χινδύνων. Λέγει δὲ περί του θανάτου, ούχ ώς εύθέως άποθανούμενος, άλλ' ίνα, εί καλ γένηται, μή ταραχθώσι · σφόδρα γάρ αύτοῦ περιείχοντο.

Έμοι γάρ το ζην, Χριστός, και το αποθανείν, πέρδος. Τουτέστι, Καινήν τινα ζωήν ζῶ, καὶ ὁ Χριστός μοί έστι τὰ πάντα, καὶ πνοή, καὶ ζωή, καὶ φως. Το γάρ τῆς ζωῆς δνομα σημαίνει μέν και τἡν φυσικήν ζωήν ('Er αὐτῷ γὰρ, φησί, ζωμεν καί κιroύμεθα). σημαίνει δε και την της άμαρτίας. ώς ταν λέγη. Οζεινες άπεθάνομεν τη άμαρτία, πως έτι ζήσομεν έν αὐτῆ; σημαίνει δὲ καὶ τὴν αἰών:ον, ήτοι την κατά Χριστόν· ώς, Το ημών πολίτευμα έτ οὐρατοῖς ὑπάρχει. Ἐνταῦθα τοίνυν οὐ τὴν C φυσικήν ζωήν άρνεῖται ὁ Παῦλος, άλλὰ την ἐν τῆ άμαρτία, τὴν προσέχουσαν τἢ κοσμικἢ ἀπάτη. Τὸν Χριστὸν δὲ όμολ γεῖ εἶναι [ἐν] αὐτῷ ζωἡν, ὥ϶περ ούν και άλλαχου φησιν. Έν πίστει ζω τῆ του Υίου τοῦ Θεοῦ. - Τὸ δὲ ἀποθανεῖν, κέρδος, ὅτι αὐτῷ, φησί, τότε σαφέστερον συνέσομαι. "Ωστε κέρδος μοι προξενήσουσιν οί τῆς ἐν τῷ κόσμῳ ζωῆς ἐκδαλείν σπεύδοντες, τῷ Χριστῷ, ός ἐστιν ἐμὴ ζωἡ, παραπέμποντές με.

Εὶ δὲ τὸ ζῆν σαρκὶ, τοῦτό μοι καρπός ἔργου, και τι αιρήσομαι οὐ γνωρίζω. "Ινα μη νομίσης διαδάλλειν αὐτὸν τὴν παρούσαν ζωὴν, φησίν Εἰ δέ τὸ ζην ἐν σαρκὶ, τοῦτό μοι καρπὸς ἔργου· τουτέστιν, Είπον μέν ότι κέρδο; μοι το θανείν, πλήν η έπειδή και το ζην έν σαρκί ούκ άκαρπον μοί έστι (καρποφορώ γάρ, διδάσκων καὶ φωτίζων πάντας), ούχ οίδα τι αιρήσομαι. Ένταῦθα δὲ φράττονται και των την παρούσαν ζωήν διαδαλλόντων αἰρετικῶν τὰ στόματα καὶ γάρ οὐ πονηρά έστιν, εί γε χαρπούς ήμιν δίδωσιν. "Ωστε ούχ αυτη αίτια, άλλ' ή προαίρεσις των καχώς χρωμένων αύτή. Καὶ μυστήριον δέ τι ἀποκαλύπτων, δείκνυσιν ἐαυτὸν χύριον δντα του ζήν και του άποθανείν. Ει γάρ βουλοίμην, φησίν, αιτήσασθαι τον Θεόν, δώσει χάριν.

περιέσονται of tyθροί. Καν γλο κτείνωτι, τότε μοι A enim superabunt hostes. Elsi enim occiderint, major mihi potius inde gloria crescet, quæ nullo me pudore neque ignominia afficiet. Attamen neque istud quidem illis dabitur.

> Sed in omni fiducia magnificabitur in corpore meo Christus, sive per vitam, sive per mortem. Illi, inquit, dolo suo putarunt sese me in pericula et mortem conjecturos : non succedet autem eis conatus, sed in omni fiducia, hoc est, palam et irrefragabiliter magnificabitur Christus in corpore meo: hoc est, tantisper dum vivo, corpus hoc circumferens: non enim moriar. Ne autem quisquam dicat, Quid igitur? si tu moriare, non magnifiet? infert : lino et per mortem meain magnifiet, quia morte me fortiorem fecit : verumtamen interim per vitam meam glorificatur, quoniam hanc mihi donavit, e periculis eruens. De morte autem loquitur, non veluti statim moriturus, verum ut etiamsi fiat, non turbentur: vehementer enim oum amplectebantur.

> VERS. 21. Mihi enim vivere Christus est, et mori luerum. Hoc est, Novam quamdam vitam vivo, et Christus est mihi omnia, et spiritus, et vita, et lumen. Vitæ enim nomen naturalem etiam vitam significat : Nam in ipso, inquit, et virimus, et move mur ". Significat etiam vitam in peccatis, ut cum dicit, Qui mortui sumus peccato, quomodo adhuc vivemus in ipso ? Significat et vitam sempiternam, sive eam quæ secundum Christum est : ut, Conversatio nostra in cœlis est x. Ilic igitur naturalem vitam Paulus non rejicit, sed vitam quæ peccato dedita est, hujus mundi imposturæ attendentem. Christum autem confitetur sibi esse vitam, quemadmodum et alio in loco dicit : In fide vico Filii Dei 7. Mori autem lucrum est, quia tunc apertius cum ipso versabor. Lucrum itaque mihi præbebunt, festivantes me ex hujus mundi vita ejicere, Christo, qui est vita mea, me allegantes.

> Vers. 22. Si autem vivere in carne, hoc 434 miki fructus est operis, et quid eligam, ignoro. Ne existimes ipsum præsentem vitam reprehendere, inquit : Si vivere in carne, hoc mihi fructus est operis, boc est, Dixi quidem lucrum esse mori, verumtamen postquam vivere in carne non sit infrugiferum mihi (fructum enim fero, docens illuminansque omnes), non novi quid eligam. Hic autem obstruuntur præsentem vitam calumniantium hæreticorum ora : nam non est prava, cum fructus nobis impertial. Quocirca ipsa non est causa, sed voluntas male illa utentium. Porro, mysterium quoddam revelans, indicat se esse dominum vitæ mortisque: nam si velim, inquit, hoc ex Deo petere, dabit gratiam. Ex hoc ergo debetis consolationem accipere, quod

u Act. xvii, 28. ▼ Rom. vi, 2. * Rom. 111, 20. y Galat. 11, 29. Variæ lectiones.

^{**} οὐδὲν ο. ** πάντα ο. ** ἀγάπη ο.

etiamsi moriar, non ex malitia hostium, sed ex dis- A ώστε και έκ τούτου όγείλετε παραμυθείτθαι, έτι el pensatione Dei factum est istud.

VERS. 23, 24. Coarctor autem ex duobus, desiderium habens, dissolvi et esse cum Christo, multo magis melius : permanere autem in carne, magis necessavium propter vos. Hæc dicit præmuniens eos, ut strenue fortiterque ferant futuram mortem suam. Quid enim doletis, inquit, propter mortem meam? Hanc ego desidero, ac melius mihi hoc est : largitur enim mihi ut sim cum Christo. Itaque non oportet vos dolere. Verumtamen e contra manere in carne, magis est necessarium propter vestram commoditatem. Non enim quæro qued meum est, sed quod vestrum est. Coarctatus igitur hisce duobus, hoc est, in angustia constitutus, et ignarus quidnam B præferam, necessarium tamen magis judico, vobis mea vita prodesse. Estne aliquid cum Pauli animo æquiparandum? Qui huic ipsi, ut cum Christo esset, aliorum utilitatem præfercbat; et quo magis Christo approprietur, conversationem suam cum Christo differens?

Vers. 25. Et hoc confident scio, quod manebo, et simul permanebo cum omnibus vobis, ad profectum vestrum et gaudium fidei. Quia necessarium est, inquit, ut in carne maneam, considenter indubitaqterque novi quod manebo, hoc est, Vivam : et non simpliciter, sed, Vobiscum, quod est, Videbo vos. Cujus rei gratia? Ut vos in fide promoveatis, hoc est, fulciamini, firmeminique cum in dogmate, tum in vita: qui profectus verum gaudium est et meum C et vestrum. Hic ctiam nonnihil cos perterrefacit, perinde quasi dicat, Videte, per vos orbatus sum quominus apud Christum agam : videte igitur, ne vanam et irritam faciatis meam in carne perseverantiam. Quid igitur? ob Philippenses solos in carne perduravit? Non propter hos solos, verum curam illis 435 adhibens hæc dicit, ac ad majorem sobrietatem adhortans.

Vers. 26. Ut gloriatio vestra abundet in Christo lesu in me, per meum adventum iterum ad vos. Ouja ante dixerat, Ob vestrum profectum permanebo, innuit jam quod et ipsi nonnihil lucelli ex eo accedat, nempe, ut abundantius glorietur de ipsis, eo quod proficiant per suum ad eos adventum. Quid igitur? venitne ad ipsos? Hoc sane incertum est, deque co ambigitur.

VERS. 27. Tantum digne Evangelio Christi conversemini. Hoc solum a vohis quæro, ut crescatis in virtute. Digue autem Evangelio vivit, qui seipsum abnegaus crucem suam tollit, Christumque seguitur.

Ur sive cum venera et videro vos, sive absens, audiam de vobis. Non tanquam sententiam mutasset, neque tanquam non sit venturus, bæc dicit : verum,

καί θανώ 🛂, ούχι 🏎 πονηρία των έχθοων άλλά θεού οίχονομία γίνεται τοῦτο.

Συτέχομαι δε εκ των δύο, την επιθυμίαν έχων sic to draduous nat our Xpioto strus, notio μαλλον πρείσσον το δε επιμένειν εν τη σαρκ. άναγκαιότερον δι' όμᾶς. Ταῦτα λέγει προπαρασκευάζων αύτούς ένεγκείν γενναίως την μέλλουσαν αύτοῦ τελευτήν. Τί γάρ άλγεῖτε, φησίν, ἐπὶ τῷ θανάτω; Τοῦτο ἐπιθυμῶ, [πάλαι, καὶ πάλιν] καὶ κρείτιζη μοι τουτό έστι · δίδωσι γάρ μοι σύν Χριστῷ είναι. * "Ωστε οὐ δεί ὑμᾶς ἀλγείν. Πλην πάλιν τὸ ἐπιμένειν τη capal, avayxatotspov old the upstepas 47 workstar ού γάρ ζητώ το έμαυτου, άλλά το ύμων. Συνεγόμενος ούν έχ των δύο τούτων, τουτέστι στενοχωρούμενος, χαλ hy elgo? wolon mostifices. offer qualxarquebon refνω, τὸ ὑμᾶς ζῶν ὡφελεῖν. "Αρα ἔστι τι τῆς τοῦ Παύλου ψυχής άντάξιον; ός γε και του συνείναι Χριστώ αίρετώτερον έχρινε χαί προτιμότερον την των άλλων ώφέλειαν, ίνα πλέον οίχειωθή τῷ Χριστῷ ὑπεριιθέμενος την μετά Χριστού διαγωγήν 4.

Καὶ τοῦτο πεποιθώς οίδα, δτι μενω καὶ συμκαραμενώ πάσιν ύμιν, είς την ύμων προκοπην καί χαράν τῆς πίστεως. Ἐπειδή, φησίν, άναγκαϊόν ἐστι τὸ ἐπιμένειν τἢ σαρχὶ, πεποιθότως καὶ ἀδιστάκτω; οίδα δτι μενώ· τουτέστι, ζήσω· χαλούχ άπλώς, άλλλ, μεθ' ύμων ' δ έστιν, "Οψομαι ύμας. Τίνος ένεχεν; "Ίνα ύμεζς προχόψητε έν τῆ πίστει, τουτέστι, στηριχθήτε και παγιωθήτε έν τε τῷ δόγματι, και τῷ βίω · ήτις προχοπή χαρά έστιν άληθής και ύμων και έμου. Ένταυθα δέ και φοδεί αύτου;, ώς αν εί λέγων · 'Οράτε, δι' ύμας έστερήθην του συνείναι Χριστῷ · μὴ ματαιώσητέ μου τὴν ἐν σαρχὶ παραμονήν. Τί οξν; διά Φιλιππησίους μόνους παρέμενεν; Ού διά τούτους μόνους, άλλά θεραπεύων αὐτούς τοῦτο λέγει, και προτρεπόμενος, είς πλείω νηψιν.

"Ινα τὸ καύχημα ύμῶν περισσεύη ἐν Χριστῷ Ίησοῦ ἐν ἐμοὶ, διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας πάλιτ πρός ύμας. Έπειδή ανω είπεν, ότι Δια την ύμων προκοπήν παραμενώ, δείκνυσιν ότι και αύτός τι χερδαίνει έχ τούτου, το χαυχάσθαι περισσοτέρυς η έπ' αύτοζς, ώς προκόπτουσι διά τῆς αύτοῦ πρός αὐτοὺς παρουσίας. Τί οὖν; ἡλθε πρὸς αὐτούς; Τοῦτο άδηλόν έστι καλ ζητείται.

Μόνον άξιως τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ 20-Αιτεύεσθε. Μόνον τοῦτο ζητῶ 50 παρ' δμῶν, ίνα ἐπιδώτε πρός άρετήν. 'Αξίως δὲ τοῦ Εὐαγγελίου πολιτεύεται ο έαυτον άπαρνησάμενος, και τον σταν ρὸν ἄρας, καὶ ἀκολουθήσας, Χριστῷ.

"Ira, elte eldùr xal lòwr iµāç, elte dzwr. άκούσω τὰ περί ύμῶν. Ούχ ὡς μεταθέμενος την γνώμην, ούδ' ώς ούκέτι ήξων ταῦτα λέγει · άλλά,

Variæ lectiones.

** θανατῶ ο. ** οὐ χρὴ πονηρίς τῶν ἐχθρῶν ὑπολαμδάνειν τοῦτο γίνεσθαι, ἀλλὰ Θεοῦ οἰχονομίς ο. * υμών ο. ** συνέχομαι ο. ** συνδιαγωγήν ο. ** ἐπ:ζητώ ο.

Kal έξν τυχόν ούχ έλθω, φησί, δύναμαι και άπων A Etiamsi, inquit, fortasse non veniam, possum tamen εύφραίνεσθαι έν *1. τῆ κατά τὸ Εὐαγγέλιον πολιτείφ ύμων. "Ωστε μή άναπέσητε, κάν μή παραγένωμαι, άλλ' ώς μαθησομένου τὰ καθ' ύμᾶς, νήφετε.

"Οτι στήχετε έν ένὶ πνεύματι, μιᾶ ψυχῆ. Τουτέστιν, έν τῷ αὐτῷ χαρίσματι τῷ τῆς όμονοίας · οὕτω γάρ χαὶ ἐν μιὰ ψυχἢ ἴστανταί τινες ὁμονοοῦντες καλ όμοψυχούντες, δηλονότι όταν ** καλ έν πνεύμα ξγωσι.

Συναθλούντες τῆ πίστει τοῦ Εὐαγγελίου. Τουτέστι, συμπαραλαμδάνοντες 53 άλλήλους εν τή ύπερ τῆς πίστεως άθλήσει.

Και μή πτυρόμενοι εν μηδενι ύπο των άντικειμένων. Οὐ λέγω, φησὶ, μἡ καταπίπτοντες, ἀλλά, μιδέ πτυρόμενοι, τουτέστι, μή θορυδούμενοι έν μη- B reamini, id est, non turbemini in ulla sane re, δενί, κάν κενδύνους άπειλωσε, κάν θανάτους έπάγωσιν οὐδεν γάρ άνύουσιν, άλλά πτύρουσι μόψον . αύτως είσλη άνίσχυροι.

"Hziç évzlr avzoiç pêr ërdeikiç dawlelaç, ύμιτ δέ σωτηρίας. "Όταν γάρ ίδωσιν, ότι μυρία τεχναζόμενοι, ούδε πτύραι ύμας δύνανται, ού δείγμα τούτο σαφές Εξουσιν, ότι τὰ μέν αὐτῶν ἀπολοῦνται, τά δὲ ὑμέτερα 5 ἱσχυρά, καὶ ἀνάλωτα, καὶ αὐτόθεν έχοντα την σωτηρίαν;

Καὶ τοῦτο ἀπὸ Θεοῦ. "Οτι ὑμῖτ ἐχαρίσθη τὸ δπέρ Χριστοῦ, συ μόνον τὸ είς αυτόν πιστεύειν, άλλα και το ύπερ αύτοῦ πάσχειν. Χάρισμα όνομάζων ὁ Παῦλος τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ πάσχειν, δύο [ταῦτα] ενταῦθα κατορθοί εν μεν, ενα μὴ αἰσχύνωνται, μηδέ καταπίπτωσι πάσχοντες έτερον δέ, C ίνα μή ἐπαίρωνται. Τὸ πᾶν γάρ, φησί, τοῦ Θεοῦ έστι. Καὶ γάρ καὶ τὰς άρετὰς χαρίσματά φησιν. ούχ ΐνα τὸ αὐτεξούσιον ἀνέλη, ἀλλ' ΐνα μετριόφρονας κατασκευάση. Οὐδὲ γὰρ ἄνευ Θεοῦ ποιείν τι δυνάμεθα. Τάχα δε και τουτο το χάρισμα μείζον του νεκρούς άνιστάν. Έκει μέν γάρ όφειλέτης είμί: ένταύθα δὲ ὀφειλέτην Εγω τὸν Χριστόν. "Ο θαυμα!. καλ χαρίζεταί μοι, καλ έπ' αύτῷ τούτῷ όφείλει μοι.

Tor autor arora exortes, olor loste er euol, καὶ τῦν ἀκούετε ἐν ἐμοί. Δείκνυσι τὰ αὐτὰ ἀγωνιζομένους αὐτῷ, τὰ αὐτὰ ἀθλοῦντας δ μεγάλην αύτοις άρετην προσμαρτυρεί. "Εχετε όξ, φησίν, έμξ ύπόδειγμα · καί γάρ ίδετέ με παρ' ύμιν άθλήσαντα, δτε δηλαδή έδάρην καὶ ἐφυλακίσθην : καὶ νῦν δὲ άχούετε.

KEØAA. B'.

Εί τις ούν παράκλησις έν Χριστφ, είτις παραμυθία 34 άγάπης, εί τις κοινωνία Πνεύματος, εί τιτα σπλάγχια και οικτιρμοί, πληρώσατέ μου την χαράν, Ινα το αυτό φρονήτε. Ο λέγει, τοιοῦτόν έστιν · Εί βούλεσθε παράχλησίν τινα δοῦναί μοι έν τοίς πειρασμοίς μου είτινα παραμυθίαν, οίαν ή άγάπη γεννά · εί μέλλετε δείξαι ότι κοινωνίαν τινά έχετε μετ' έμου έν τοίς πνευματικοίς καλ κατά vel absens etiam exhilarari super conversatione vestra secundum Evangelium. Proinde etiamsi non advenero, ne recidatis, sed vigilate, tanquam certo sim agniturus quomodo vos geratis.

Quod statis in uno spiritu, una anima. Hoc est, in eodem dono concordiæ. Hac enim ratione in una anima quidam persistunt unanimes et concordes. quando nimirum unum etiam spiritum habuerint.

Concertantes fidei Evangelii. Hoc est, vos mutuo adjuvantes in certamine quod pro fide suscipitur.

Vers. 28. Et in nullo terreamini ab adversariis. Non dico, inquit, non decidentes, sed, neque tersive pericula interminentur, sive mortem adducant : nihil enim persiciunt, sed territant tantum, adeo sunt imbecilles.

Quæ est ipsis quidem indicatio interitus, vobis autem salutis. Quando enim conspexeriut sese post innumera quæ tentarunt, ne territare quidem vos posse, nonne evidens hoe illis indicium erit, quod sua quidem peribunt, vestra vero fortia sunt, captuque difficilia, et salutem protinus habentia?

Vers. 28, 29. Et hoc a Deo. Quia vobis donatum est pro Christo, non solum ut in eum credatis, sed etiam ut pro illo patiamini. Charisma nominans Paulus pro Christo afflictionem, duo hic perficit : alterum quidem, ut non pudefiant neque succumbant, dum patiuntur: alterum, ut non efferantur. Totum enim, inquit, Dei est. Etenim et virtutes charismata dicit: non ut liberum arbitrium tollat, sed ut eos moderate sapere faciat. Nam sine Deo aliquid facere non possumus. Forsan et hoc donum est majus quam mortuos excitare : 436 illic enim debitor sum, hic autem debitorem habeo Christum. O remadmiratione dignam ! Et donat mihi, et super hoc ipso debet mihi.

VERS. 30. Idem certamen habentes, quale vidistis in me, et nune auditis in me. Ostendit hie quod in eodem sunt secum certamine, in lisdem pugnantes : quæ res magnæ ipsis virtutis testimonium præbet. liabetis, inquit, me exemplum : scitis enim me apud vos certasse, quando videlicet cæsus et in carcerem conjectus eram : nunc vero auditis etiam.

CAPUT II.

VERS. 1, 2. Si qua ergo consolatio in Christo, si quod solatium charitatis, si qua societas Spiritus, si qua viscera el miserationes, implete lætiliam meam, ut idem sapiatis. Quod ait, est hujusmodi: Si vultis mihi quampiam in tentationihus meis consolationem dare; si quod solatium, quale charitas generat; si monstraturi estis quod communicationem quanidam habeatis mecum in spiritualibus, et se-

Variæ lectiones.

Elte τι ήμέτερα ο. *1 ἐπὶ n. ** τουτέστιν, όμονοοῦσι, καὶ όμιψυχοῦσιν, ὅτ. ο. 53 συμπεριλ. n. πιραμύθιον ο.

mini, meque miseramini propter ea quæ patior; hæc omnia mihi in hoc reddite, ut vos mutuo diligatis. Animadverte hic quomodo concordiam eorum suum esse beneficium interpretetur, et perinde accipiat, atque si ipse misericordiam esset consecutus. Non dixit autem, Parate mihi gaudium: sed, Implete. Orsi enim estis in me gaudium: dedistis insuper mihi ut pacem haberem; cupio in posterum ut istud mihi ad finem usque ducatur. Quale autem mihi gaudium? Non ut e periculis liberer, quidquamve a vobis accipiam, sed ut vos idem sapiatis.

Eamdem charitatem habentes. Hoc majus est quam idem sapere. Eamdem scilicet charitatem habete. Noli tu cum summe dilectus fueris, remisse ac pigre redamare, sed eadem mensura.

Unanimes, idem sentientes. Tanquam una sitis anima, non natura et substantia, sed mente et concordia : quod indicat cum ait, idem sentientes.

Vers. 3. Nihil per contentionem, aut vanam gloriam. Nihil, inquit, per zelum et contentionem facientes : quod solemus dicere: Danda est mihi opera, ne me vincat ille : hoc est έριθεία, contentio. Deinde matrem hujus adducit, vanam gloriam: ex hac enim illa nascitur. Quando enim hominum gloriam amamus, quid, quæso, propter eam non facimus?

Sed in humilitate animi alium quisque se præstantiorem existimet. Planum hic nobis facit qua ratione vanam gloriam effugere queamus, doctrinamque tradit 437 saluti nostræ consonam. Si enim existimaveris, inquit, quod alius non simpliciter sit major te, caterum quod multis nominibus te excellat, et ex multa humilitate hoc modo rem se habere tibi persuaseris, honore eum prorsus afficies. lloc si facias, cum eum apud alios honore affici conspexeris, haud ægre feres: imo etiamsi convicietur tibi, etiamsi verberet, patienter fercs. Majorem namque te ipsum arbitratus es : neque invidebis ei : invidia enim in pares agit, non in excellentiores : et ille rursus cogitet te esse excellentiorem se, et hoc pacto integra erit tranquillitas.

Vérs. 4. Non quæ sua sunt singuli considerate, sed et quæ aliorum sunt, unusquisque. Cum enim ego quod tibi prodest, tu vero quod mibi confert, D quæris, neque vanæ hic gloriæ locus relinquitur, neque contentioni, neque cuipiam simpliciter malorum, sed vita hic est angelica et divina.

Vers. 5. Is enim affectus sit in vobis, qui et in Christo Jesu. Quemadmodum Christus inquit, Estote misericordes, ut Pater vester cælestis : et rursus, Discite a me, quia mitis sum a : sic et Paulus humilem affectum docens, Christum in medium producit, abunde nos pudefaciens, perinde ac alio in loco dicit: Propter nos pauper factus est cum dives

cundum Dominum; si affectu miserationis move- A Κύριον · εί σπλαγχνίζεσθε καλ οίκτείρετέ με έφ' οίς πάσγω · ταύτα πάντα έν τούτφ μοι ἀπόδοτε, έν τῷ άλλήλους άγαπάν. Όρα δέ, πως τὸ όμονοειν εκείνους. οίχειαν εύεργεσίαν, και ώς αύτος έλέους άξιούμενος τίθεται. Ούχ είπε δὲ, Ποιήσατέ μοι 56 χαράν, άλλά, [χαράτ] Πληρώσατε. "Ηρξασθε, φησί, της έν έμοι χαράς, και ήδη μετεδώκατέ μοι του είρηνεύειν έπι θυμῶ λοιπόν καὶ εἰς τέλος ταύτην ἐλθεῖν. Ποία δέ μα χαρά: Ούχ ζνα τῶν κινδύνων ρυσθῶ, ἢ λάθω τι παρ' ύμων, άλλ' ίνα ύμεζς τὸ αὐτὸ φρονῆτε.

> Γην αυτην άγαπην έχοντες. Τούτο μείζον τώ τὸ αὐτὸ φρονείν. Τὴν [γάρ] αὐτὴν ἀγάπην έχετε. Μή φιλούμενος υπερδαλλόντως αυτός, φίλει χεύνως ⁸⁷, ἀλλ' (σφ τῷ μέτρφ.

> Συμψυχοι, τὸ έτ φροτοῦττες. Δ; μία δνιες ψυχή, ού τη ούσία, άλλα τη [μιά] γνώμη και τη όμονοία · δ δηλοί είπων · Τὸ έν φρονούντες.

> Mηδέν κατ' έριθειαν, ή κενοδοξίαν. Μηδέν, φηπ, κατά ζήλον ή έριν ποιούντες. δπερ είώθαμεν λίγειν · Σπουδάσαι έχω, ζνα μή με νικήση ό δείνι. τοῦτό ἐστιν ἡ ἐριθεία. Εἶτα τὴν ταύτης ** μητέρα ἐπάγει, την κενοδοξίαν· ἐκ γὰρ ταύτης ἐκείνη. "Όταν γάρ της των άνθρώπων δόξης έρωμεν, τί ο πράττομεν διά ταύτην;

Αλλά τῆταπεινοφροσύνη αλλήλους ήγούμενοι ύπερέχοντας έαὺτῶν. Νῦν ⁵⁰ όδον δείχνυσιν ήμίν δι' ής φευξόμεθα την κενοδοξίαν, και δύγμα λέγει συγκρότημα της ήμων σωτηρίας. Έλν γάρ ὑπλά. δης, φησίν, ότι ό δείνα ούχ άπλῶς μείζων σού έστα, άλλ' ότι και καθ' ύπερδολην ύπερέχει σου, και άπ πολλής ταπεινοφροσύνης πείσης σεαυτόν τούτο ούτως έχειν, τιμήσεις πάντως αὐτόν. Τοῦτο δὲ ποιῶν, οὐxέτι όταν ίδης αύτον και παρ' ετέρων τιμώμενα, δυσχερανείς, άλλά κᾶν όνειδίση σε αύτος, κᾶν τύψη, κούφως οίσεις · μείζονα γάρ σου αύτον νενόμικας. Ούδὲ φθονήσεις · ὁ γὰρ φθόνος πρὸς τοὺς ίσους, οἱ πρός τους υπερέχοντας. Και αυθις, εκείνος ουτως ύπολαμδανέτω σε, ώς ύπερέχοντα αύτοῦ, καὶ έσται πάσα γαλήνη.

Μή τὰ ἐαυτοῦ • ἔκαστος σκοπείτω, άλλὰ καὶ τὰ τοῦ ἐτέρου ἔχαστος. "Όταν γὰρ ἐγὼ μὲν τὸ οοί συμφέρον, σύ δὲ τὸ ἐμὸν αὖθις ζητεῖς 61, οὕτε xεxoδοξίας ένταῦθα χώρα, ουτε Εριδος, ουτε τινής ἀπλῶ; τῶν χαχῶν, ἀλλὰ βίος ἀγγελικός καλ θεῖος.

Τοῦτο γάρ φρονείσθω έν ὑμῖν, ὁ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. "Ωσπερ ὁ Χριστός, Γίνεσθε οίχειςμοτες, φησίν, ὥσπερ ό Πατήρ ὑμῶτ ὁ οὐράτιος: καλ αύθις, Μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι πρᾶος εἰμι' ουτω και Παυλος ταπεινοφροσύνην διδάσκων, το Χριστόν εἰς τὸ μέσον παράγει, ἐχ περιουσίας ἡμάς έντρέπων, ώσπερ και άλλαχου λέγει · Δι' ήμας έκ-

Luc. vi. 36. . Matth. x1, 29.

Variæ lectiones.

⁵⁶ μου ο. 57 φιλείς φαύλως ο. 56 τούτου ο. 59 την ο. 66 ξαυτών ο. 61 ζητήσης ο.

του θεου, τον παντός υψους επέχεινα, εν τοίς κατωτάτοις γενόμενον, τίνα ούχ έντρέψη 62 τῶν ὑψηλο-

φρόνων; °Oς ἐτ μορφῆ Θεοῦ ὑπάρχωτ, οὐχ ἀρπαγμὸτ ηγήσατο τὸ είναι Ισα Θεφ. `Αρίθμει, πόσοι έντεῦθεν αίρετικοι πίπτουσε. Μαρκίων ο Ποντικός έλεγεν, ότι πονηρός ο κόσμος, καὶ ή σάρξ, καὶ ούκ άνέλαδε ταύτην ό Θεός. Μάρχελλος ό Γαλάτης, καλ Φωτεινός, και Σωφρόνιος, Ελεγον τον Λόγον τοῦ Θεοῦ ἐνέργειαν είναι, ούχ ούσίαν ένυπόστατον · ταύτην δὲ ἐνοιχῆσαι τον εε έχ σπέρματος Δαυίδ. Και Παύλος δε ό Σαμωσατεύς Ελεγεν, ότι από Μαρίας έσχε την άρχην τοῦ είναι. Καὶ Σαδέλλιος δὲ ὁ Λίδυς ἔλεγεν, ὅτι Πατήρ, χαι Υίος, και Πνευμα άγιον, ονόματά έστι ψιλά ένι έστιν ο Υίος. 'Απολλινάριος ο Λαοδικεύς, ότι ψυχήν γοεράν ούχ ελαδεν 4. "Ορα τοίνυν, πῶς πίπτουσι πάντες μια σχεδόν μαχαίρα · `Εν μορφή Θεου υπάρχων. Πῶς οῦν, οἱ περὶ Μάρχελλον, λέγετε, ὅτι ἐνέργειά έστιν ὁ Λόγος, οὐκ οὐσία δέ; Μορφή γάρ Θεοῦ ή ούσία λέγεται, ώσπερ μορφή δούλου, ή. φύσις τοῦ δούλου. Πῶς καὶ σὸ, ὁ Σαμωσατεὺς, ὅτι ἀπὸ Μαρίας ήρξατο; Προϋπήρχε γάρ εν μορφή και οὐσία θείκή. Άλλα και Σαδέλλιον πίπτοντα δρα Ούχ άρπατμόν, φησίν, ήγήσατο τὸ sirai lσα Θεφ. Τίσον δὲ έπι ένος προσώπου ου λέγεται το γάρ ίσον, τινί ἷσον · ὥστε δύο πρόσωπα ἐντεῦθεν φαίνεται ♣ . "Αρειος δε διά πλειόνων καθαιρείται. Έν μορφή γάρ Θεού, τουτέστιν, οὐσία καὶ οὐκεἶπε, Γεγονῶς, άλλ', 'Υπάρχων· ὅμοιον τῷ, Ἐρώ εἰμι ὁ ων. Καὶ, Οὐχ ἀρπα- C γμόν ήγήσατο το είναι ίσα Θεφ. Όρξες την ίσότητα; Πῶς οὖν σὰ λέγεις ὅτι μείζων ὁ Πατήρ, ὁ δὲ Υίὸς ἐλάττων; 'Αλλ' ὅρα τὴν ἀνόητον αὐτῶν Ενστασιν. Μιχρός, φασί, Θεός ών ό Υίλς, ούχ ήρπασε τὸ είναι Ίσα τῷ μεγάλφ Θεῷ. Πρῶτον μὲν οὖν, ποία Γραφή διδάσχει ήμας μικρόν και μέγαν θεόν; ταῦτα γάρ τῶν Ἑλλήνων εἰσίν. "Οτι δὲ καὶ ὁ Υίὸς μέγας θεός, ἄχουε Παύλου · Την ἐπιφάνειαν, φησί, τοῦ μεγάλου Θεού και Σωτήρος ήμων Ίησου Χριστου. "Επειτα, εί •• μικρός, πῶς αν ἡρπασε το γενέσθαι μέγας; Πρός τούτοις ό Παῦλος ταπεινοφροσύνην δ.δάσχειν μέλλων, άτοπος αν ήν τούτο 47 παραινών : Έπειδή ὁ μικρός θεός τῷ μεγάλψ θεῷ οὐκ ἐπανέστη, όφείλετε και ύμεζς ύποταπεινούσθαι όλλήλοις. Το η si parvus, quomodo arripuit sibi ut magnus esset? γάρ μή ἐπαναστήναι τῷ μείζονι, ποία ταπεινοφροσύνη; 'Αδυναμία μόνου 68 τοῦτο. Τὸ δὲ τὸν ἴσον καὶ όμοδύνα μον Θεφ, ἐκόντα 60 ἄνθρωπον γενέσθαι, τοῦτο ταπείνωσες. Ταύτα μέν ούν ίχανώς. Λοιπόν δρα τί φησιν · Ούχ άρπαγμόν ήγήσατο τὸ sīrai Ισα Θεφ. "Όταν τις άρπάση τι, φοδείται άποθέσθαι αύτδ, ίνα μή ἀπολέση, ώς ούχ αύτοῦ δν · δταν δὲ ἔχη τι φυσικόν, εύχερως αύτοῦ καταφρονεί, είδως ὅτι ἀναπόδλητον αὐτὸ ἔχει 70 · κᾶν δόξη άποθέσθαι, πάλιν αὐτὸ άναλήψεται. Φησίν ούν, δτι ό Υίδς τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐφο-

τώχευσε πλούσιος ωτ. "Όταν γάρ δείξη τον Υίον A esset b. Cum enim ostenderit Filium Dei omni altitudine superiorem, infimum factum, quem non superborum pudefaciat?

VERS. 6. Qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se æqualem Deo. Numera quotnam hine hæretici cadant. Marcio Ponticus dicebat mundum et carnem esse mala: proinde a Deo non assumptam esse hanc. Marcellus Galatius, et Photinus, et Sophronius, asseverabant Verbum Dei energiam esse, non essentiam personalem, atque hanc inhabitare ei qui ex semine Davidis esset. Paulus dein Samosatensis dicebat, quod ex Maria habuerit principium essentiæ. Sabellius autem Lybicus affirmahat quod Pater, Filius et Spiritus προσώπφ επιλεγόμενα. "Αρειος έλεγεν, δτι ατίσμα B sanctus, nomina essent nuda, uni personæ attributa. Arius dicebat Filium esse creaturam. Apollinarius Laodicensis, quod animam rationalem non acceperit. Vide igitur quomodo occumbant omnes uno propemodum ense: Cum in forma Dei esset. Quomodo igitur vos Marcelliani dicitis, quod Verbum est energia, et non substantia? Forma enim Dei essentia dicitur, quemadmodum forma servi, natura servi. Quomodo et tu, Samosatensis, quod ex Virgine primum esse suum sumpserit? antca enim erat in forma divinaque essentia. Quinetiam Sabellium cadentem animadverte. 438 Non rapinam, inquit, arbitratus est esse se æqualem Deo. Æquale de una persona non dicitur : quod enim æquale est, alicui est æquale : quare duæ hinc personæ manifestantur. Arius autem pluribus rationibus destruitur. In forma enim Dei, id est, essentia. Et non dixit, Factus, sed, Existens. Simile est illi, Ego sum qui sum c. Et, Non existimavit rapinam esse se æqualem Deo. Cernis æqualitateni? Quomodo igitur tu dicis quod sit major Pater, Fillus autem minor? At vide insipientem illorum pertinaciam. Parvus, inquiunt, exsistens Deus Filius, non rapuit sibi ut esset æqualis et par magno Deo. Primum quidem, quæ Scriptura docet nos parvum esse et magnum Deum? hæc enim infidelium sunt Græcorum. Quod autem et Filius magnus Deus sit, audi Paulum : Apparitionem, inquit, magni Dei et Servatoris nostri Jesu Christi 4. Deinde, Præterea, divus Paulus humilitatem docturus, absurdus esset si hoc suasisset: Quia parvus Deus magno Deo non restitit, debetis et vos alter alteri submitti. Nam qualis isthæc est humiliatio, quod minor adversus majorem non insurgat? impotentiæ solius est istud. Atlamen parem, et ejusdem cum Deo potentiæ, sponte hominem factum esse, istuc sane est humiliatio. Ilæc igitur abunde satis. Deinceps, animadverte quid dicat : Non est rapinam arburatus esse se aqualem Deo. Si quis aliquid

b II Cor. viii, 9. c Exod. 111, 14. d Tit. 1, 13. Variæ lectiones.

• τρέψει ο. • τῶ ο. • ἀνέλαδεν ο. • φαίνονται ο. • ό ο. • οῦτω ο. • μὲν οὖν ο. • όμοδ. • ο. • ἔχων ο. θεόν ο.

PATROL. GR. CXXIV.

rapuerit, metuit deponere illud, ne amittat, tan- Α δήθη καταδήναι τοῦ οἰκείου ἀξιώματος, δίδιι οὐν quam ipsius non sit. Sin quidauam a natura habeat, facile illud aspernatur, sciens id se habere · quod amitti nequeat; et si deponere videatur, rursum ipsum recipiet. Ait ergo: Filius Dei non metuit descendere de propria diguitate, quandoquidem eam non habebat ex rapina, nimirum quod esset æqualis Deo Patri, sed naturalem sibi hanc dignitatem agnoscebat. Propterea et humiliari elegit, tanduam in ista humiliatione altitudinem suam servans.

VERS. 7. Sed semetipsum exinanivit, formam servi accipiens. Ubi sunt qui dicunt, quod invitus et mandatum implens descenderit? Audiant quod seipsum exinaniverit, ceu Dominus, ac tanquam sui juris. Formam autem servi dicens, Apollinarium pudefacit. Qui enim formam sive substantiam servi accipit, rationalem omnino animam habet.

In similitudine hominum factus. Hic Marcionistæ B dicunt, quod apparenter incainatus crat. Vides enim, inquiunt, quomodo Paulus asseverat similitudinem eum hominis accepisse, ac in figuram humanam transformatum esse, non essentia factum hominam? Quid igitur est? Dominus non omnia nostra habebat 439, sed et quædam non habebat, veluti nasci ex concubitu et peccare. Non erat autem solummodo quod apparebat et videbatur, verumetiam Deus : non erat nudus homo. Propterea inquit, In similituaine hoininum. Nos enim anima et corpus sumus; is autem anima et corpus, et Deus. Nam cum dicat, In similitudine carnis peccati, non hoc dicit, quod carnem non habuerit, verum qued caro illa non peccarit, sed similis erat peccatrici secundum naturam, non secundum ma- C litiam. Quemadmodum igitur illic simile est, eo quod non omnia sint æqualia : sic et hic similitudinem dicit, quod non sit natus ex concubitu, et quia in eum non cadat peccatum, et quod non sit nudus homo.

VERS. 8. Et figura inventus ut homo. Quia dixerat, Seipsum exinanivit, ne permutationem et transformationem negotium esse arbitreris, ait: Manens quod erat, assumpsit quod non erat, natura non est in aliud mutata, sed in figura factus est, hoc est, in carne: carnis enun est figurari. Cum enim dixisset, Formam servi accepit, ausus est postbac et istud dicere, tanquam illud hisce silentium indiceret. Pulchre autem dixit, Ut homo: non D τδ, 'Δς άνθρωπος. Ου γάρ ήν εῖς τῶν πολλῶν, enim erat unus ex multis, sed, velut unus ex multis. Non enim in hominem transivit Deus Verbum; sed veluti homo apparuit : ac infigurabilis cum esset, sub figuram factus est. Nonnulli autem hunc ad modum interpretati sunt istud : Figura inventus, tanquam jam vere homo, perinde ac divus Joannes vit : Gloriam tanquam Unigeniti a Patre . : hoc est, qualem decet habere Unigenitum. Tanquam enim adverblum, cum dubitationem significat, tum confirmationem.

είχεν εξάρπαγῆς τοῦτο 72, φημι δή τὸ, τὸ είναι ίσος τῷ Θεῷ καὶ Πατρί, άλλὰ φυσικόν αὐτοῦ άξίωμα τούτο έγίνωσκε. Διό και ταπεινωθήναι είλετο, ώς καλ έν τή ταπεινώσει τὸ υψος αύτου τηρών 12.

'A.1.1' έσυτον επένωσε, μορφήν δούλου Λαδών. Ποῦ οἱ λέγοντες, ότι άκων καὶ ἐπίταγμα πληρών κατέδη; 'Ακουέτωσαν ότι έαυτον έκένωσεν, ώς Κύριος, ώς αὐτεξούσιος. Μορφήν δε δούλου, είπων, 'Απολλινάριον έντρέπει. 'Ο 16 γάρ μορφήν, ήτοι την φύσιν τοῦ δούλου λαδών, καὶ νοεράν πάντω; ψυχήν έχει.

'Er δμοιώματι άνθρώπων γενόμενος. Ένταῦθα οί Μαρχιωνισταί φασιν, δτι κατά φαντασίαν έσαρκώθη. Όρξε γάρ, φασί, πως ὁ Παῦλος ὁμοίωμα άνθρώπου [ού] λαβείν φησιν αύτον, καλ σχηματίσειθαι, ούχι ούσία γενέσθαι άνθρωπον; Τί ούν έστιν; 0 Κύριος ού πάντα τὰ ήμέτερα είχεν, άλλά καί τινα ούχ είχεν, οίον, το άπο συνουσίας [μή] τεχθήναι, το άμαρτίαν [μή] ποιήσαι. Ούχ ήν δὲ τὸ φαινόμενον μόνον, άλλα και Θεός ούκ ξιν ψιλός άνθρωπος. Διά τουτό φησιν · 'Εν όμοιώματι ανθρώπων. Ήμεί; μέν γάρψυγή και σώμα · έκείνος δὲ ψυγή και σώμα, xal Geo; exel xal oran legg, Er opoimpari capκός άμαρτίας, ού τοῦτο λέγει, δει σάρκι ώκ είχεν, άλλ' δτι ή σάρξ έχείνη ούχ ήμαρτεν, άλλ' όμοια ήν τη άμαρτωλῷ κατὰ τὴν φύσιν, οὐ κατὰ τὴν κακίαν. "Ωσπερ ουν έκει το δμοιον, διά το μη πάντα είναι ίσα · ούτω καὶ ἐνταῦθα τὸ όμοίωμα, διὰ τὸ μὴ έχ συνουσίας τεχθήναι, διά τὸ άναμάρτητον, διά τὸ μή ψιλόν ἄνθρωπον είναι.

Και σχήματι εύρεθείς ώς άνθρωπος. Έπιδη είπεν, ότι Έκενωσεν έαυτον, ίνα μη μεταδοίην νομίσης το πράγμα και μετάπτωσεν, φησί · Μένων ο ήν, έλαδεν ο ούχ ήν. Ούχ ή φύσις μετέπεσεν, ελλ' έν σχήματι έγένετο, τουτέστιν, έν σαρχί σαρχίς γάρ τὸ ἐσχηματίσθαι **. Ἐπειδή γάρ είπε, Μοργήν δούλου Ελασεν, εθάρσησε λοιπον και τουτο είπειν, ώς έχείνου ταύτα έπιστομίζοντος. Καλώς δε είπε άλλ' ώς είς των πολλών · ού γάρ είς άνθρωπον μεέπεσεν ο θεός Λόγος, άλλ' ώς άνθρωπος έφάνη: και άσχημάτιστο; ών, υπό σχήμα έγένετο. Τινές δέ ουτως ήρμήνευσαν και σχήματι εύρεθείς, οία δή ανθρωπος άληθως, καθά και 'Ιωάννης λέγει · Δόξαν ώς μοτογενούς παρά Πατρός • άντι του, οίαν πρέπει έχειν τον Μονογενή. Το γάρ, 'Ως, σημείνι καὶ δισταγμόν, σημαίνει καὶ βεδαίωσιν.

[·] Joan. 1, 14.

Variæ lectiones.

⁷¹ διότι ο. ⁷³ αύτὸ ο. ⁷³ χυρῶν ο. ⁷⁴ καὶ ο. ⁷⁵ σχηματίζεσθαι ο.

'Εταπείνωσεν έαυτὸν, γενόμενος ὑπήκοος μέ- Α χρι θurάτου, θανάτου δέ σταυροῦ. Πάλιν τὸ, Έταπείνωσεν έαυτόν, ενα μή ώς άχων νομισθή συγκαταδήναι. 'Αλλά, φασίν οι 'Αρειανοί, ίδού, ύπήχοος λέγεται. Καλ τί τούτο, ω άνόητοι; καλ φίλοις ύπακούομεν, και ούδεν τοῦτο ελάττους ποιεί ήμας. 'Ως Υίδς Πατρί ὑπήχουσεν ἐχών, καὶ ἐν τούτω αύτῷ δειχνύς τὴν γνησιότητα · υίοῦ γάρ γνησίου τὸ τιμάν τὸν πατέρα. "Όρα δὲ ἐπιτάσεις ' Δοῦλος έγένετο, άλλά και θάνατον εδέξατο · και τό έτι τούτου μεζον, επονείδιστον. Θανάτου γάρ σταυρού. τουτέστι, τοῦ ἐπικαταράτου, τοῦ τοῖς ἀνόμοις ἀφωρισμένου.

Διό και ό Θεός αὐτὸν ὑπερύψωσε, και έχαρισατο αύτῷ δνομα, τὸ ὑπέρ πᾶν ὅνομα. "Όταν τῆς σαρχός ἐπιλάθηται ὁ Παῦλος, ἀδεῶς τὰ ταπεινὰ πάντα φθέγγεται, ώς τῆς σαρχός ταῦτα δεχομένης. Οὕτως ούν δέξαι ταῦτα περί τῆς σαρχός, μηδαμοῦ διαιρῶν τὸν ἔνα Χριστόν. Ποίον δὲ τὸ χαρισθὲν ὅνομα τῆ ἀνθρωπίνη φύσει του ένδς Χριστου; Τδ, Υίδς, τδ, Θεός. Και γάρ δ άνθρωπος Υίδς Θεοῦ, χαθώς και δ άγγελο; εἶπε· Kal τὸ γεντώμενον άγιον, κληθήσεται Υίδς Θεού.

'Ira êr τῷ ὀrόματι 'Ιησοῦ πᾶr γόrυ κάμψη, έπουρανίων, καλέπιγείων, καλ καταχθονίων. Τουτέστιν, ο κόσμος πάς, καὶ άγγελοι, καὶ άνθρωποι, xal δαίμονες . ή ότι xal οι δίκαιοι και οι άμαρτωλοί. Καὶ δαίμονες γάρ ἐπιγνώσονται, καὶ ἄκοντες ὑποκλιθήσονται, οὐκέτι τῆ άληθεία ἀντιμαχόμενοι, οί γε καί πρό του καιρού έκείνου έλεγον · Οίδαμέν σε ε τίς εί.

Καλ πάσα γλώσσα εξομολογήσεται, ότι Κύριος Ίησοῦς Χριστός είς δόξαν Πατρός. Τουτέστιν, ίνα πάντες τούτο είπωσιν '*', ότι Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, Κύριος και Θεός έστι. Τουτο δε δόξα έστι του Πατρός, ότι τοιούτον έχει Υίον, φ τά πάντα ύποκλίγονται. Όρβς, ότι ή άνάρψησις του Μονογενούς, δόξα έστι τοῦ Πατρός; "Ωστε τοὐναντίον, ή έλάττωσις αύτοῦ, ἀτιμία τοῦ Πατρός.

"Ωστε, άγαπητοί μου, καθὼς πάντοτε ύπηκούσατε. Τάς παραινέσεις μετά έγχωμίων δεί ποιείσθαι . ούτω γάρ εύπαράδεκτοι γίνονται. Διὸ καὶ σύτὸς αύτους εγχωμιάζει, άγαπητους χαλών, χαί, Καθώς, φησι, πάντοτε ύπηκούσατε τουτο λέγων, δτι Έδειξα ύμιν, ότι ό Υίδς του Θεού ύπήχους γέγονε · D quasi dicat, Ostendi vodis quod Filius Dei obediens μιμήσασθε μέν ουν έχεινου, μιμήσασθε δέ χαί έπυτούς.

Μή ὡς ἐν τῆ παρουσία μου μόνον, ἀλλὰ πολλφ *μαλλο*ν **έν** τῆ ἀπουσία μου. Τότε μὲν γὰρ ἴσως έδοχεζτε διά την πρός έμε αίδω πάντα πράττειν . νῦν δὲ ἐὰν πρὸς ἀρετὴν ἐπιτείνητε, δείξετε ὅτι οὐ δι' έμε, άλλα διά τον θεόν.

Μετά φόδου και τρόμου την εαυτών σωτηρίαν πατεργάζεσθε. Οὐ δι' έμαυτον ^{τε}, φησί, παρακαλῶ ύμας, άλλ' ΐνα τὰ πρὸς την ύμετέραν σωτηρίαν

Humiliavit semetipsum, factus obediens usque ad mortem, mortem autem crucis. Rursum dicit, Humiliavit sese, ne velut invitus obsecundasse putetur. At, dicunt Ariani, ecce, obediens dicitur. At quid hoc, o insipientes? Nam et amicis obedimus, nec quicquam illud dignitatem nostram imminuit. Tanquam Filius Patri sponte obediit, atque in hoc ipso indicat se esse genuinum : genuini enim filii est patrem honore afficere. Animadverte autem hic epitases: Servus factus est: quinetiam mortem suscepit : et quod hoc adhuc majus est, ignominiosam : mortem enim crucis, hoc est, exsecrandam, sceleratis destinatam.

VERS. 9. Propter quod et Deus exaltavit illum, et donavit illi nomen quod est super omne nomen. Quando carnis mentionem facit Paulus, intrepide omnia humilia loquitur, tanquam caro hæc recipiat. Sic igitur hæc de carne accipe, 🕰 🐧 nusquam unum Christum dividens. Quale autem nomen donatum est humanæ naturæ unius Christi? Filius, Deus. Etenim homo Filius Dei, quen admodum angelus dixit : Et quod nascetur sanctum, Filius Dei vocabuur f.

VERS. 10. Ut in nomine Jesu Christi omne genu flectatur cœlestium ac terrestrium et infernorum. Hoc est, universus mundus et angeli et homines et dæmones; vel quod et justi et peccatores. Nam et dæmones agnoscent, et inviti inflectentur, non amplius veritati repugnantes, qui et ante tempus illud dicebant : Novimus te qui sis 8.

VERS. 11. Et omnis lingua confiteatur, quod Dominus Jesus Christus est in gloriam Dei Patris. Hoc est, ut omnes hoc dicant, quod Dominus Jesus Christus, Dominus et Deus est. Hæc autem gloria est Patris, quod hujusmodi habeat Filium cui omnia inflectantur. Animadvertis quod præconium Unigeniti, gloria est Patris? Sic e diverso imminutio ejus est ignominia Patris.

Vers. 12. Itaque, dilecti mei, sicut semper obedistis. Adhortationes cum laude et præconiis fieri convenit : sic enim fit ut facile recipiantur : propterea et ipse eos celebrat, dilectos vocans, et, Quemadmodum, inquit, semper obedivistis : perinde factus est : imitamini igitur illum, imitamini autem et vos ipsos.

Non tanquam in præsentia mea solum, sed multo potius in absentia mea. Tum enim fortasse videremini propter reverentiam erga me, omnia agere: nunc autem si ad virtutem intendatis, monstrabitis quod non propter me, sed propter Deum.

Cum timore ac tremore vestram ipsorum salutem operemini. Non propter meipsum, inquit, adhortor vos, sed ut ea quæ ad vestram salutem sunt, facia-

f Luc. 1, 35. 8 Luc. IV. 35.

tis cum timore, eoque vehementi et intenso, et cum A ποιήτε μετά φόδου, καλ τούτου έπιτεταμένου, καλ tremore: sine timore namque nihil boni perficitur, neque in artibus liberalibus, neque in mechanicis. Quomodo autem metus perficietur? Si consideremus quod ubique Deus præsto sit, omnia audiens et omnia videns, non solum quæ aguntur, verum etiam quæ cogitantur. Servite enim, inquit, Domino in timore, et exsultute ei in tremore h. Est enim exsultatio cum tremore, quando bonum aliquis faciens, idque cum tremore, conscientiam habet liberam. Κατεργάζεσθε autem dixit, non Έργάζεσθε, hoc est, cum multa diligentia et cura operamini.

Vers. 13. Deus enim est qui operatur in vobis et velle et operari. Quia dixit, Cum timore ac tremore: munc ait, 441 Ne terreamini propter hoc. Non B enim hoc ideo dixit, ut desistas a bono vel deficias, sed ut attente agas quod agis. Nam si animadverteris, et attentus fueris, Deus omnia operabitur. lpse namque est qui et promptitudinem dat nobis, ut velimus bonum, et qui boni operationem ad finem ducit. Operatur enim Deus in nobis velle : boc est, cooperatur nobis ut velimus bona, et auget bonam voluntatem nostram, simulque accendit ut ferventior reddatur. Et aliter: Quoniam ipse perfectionem addit, nos vero homines quæ perfecta videmus, ad ea tendimus, dirigimusve voluntatem nostram: propterea et velle ipsum a Deo perfici dicit. Exempli gratia: Voluisti aliquid? Orsus es persicere istuc: si finem assequaris, iterum magis idem opus perficere cupis. Sin minus, torpescit tibi voluntas. Cum itaque finis apud Deum sit, qui et velle nostrum acceadit, non immerito et ipsam voluntatem apud Deum esse asseverat. Vel ex magna gratitudine Paulus velle ipsum a Deo perfici in nobis ait: quemadmodum virtutes dona appellat, arbitrii libertatem non tollens, sed semper nos grates esse volens, et omnia accepta referre Deo. Considera autem verba: In vobis, inquit, qui cum metu atque tremere salutem operamini : in talibus enim Deus operatur omnia.

Pro bona voluntate. Hoc est, ut impleatur erga vos benevolentiá atque bona voluntas ejus, ut sic vivamus perinde ac ipse vult. Itaque et ex hoc confidite; omnino enim cooperabitur vobis Deus, ut recte n vivatis, si non propter aliud quidquam, ejus tamen rei gratia, quia hoc ipsi gratum est.

YERS. 14. Et omnia facile sine murmurationibus et hæsitationibus. Diabolus, cum aliquem ab honesto prorsus avocare nequit, vel arrogantiam ei inducit, vel vanam gloriam, vel, si hæc non possit, murmurationem, aut dubitationem et incredulitatem. Quia igitur in tentationibus continuisque periculis fuerunt, per hæc autem haud pauci ad murmura et maledicentiam prolabebantur: Sine

μετά τρόμου. "Ανευ γάρ φόδου οὐδὲν άγαθὸν κατορθούται, ούτε εν ταϊς λογικαϊς τέχναις, ούτε εν ταϊς βαναύσοις. Πῶς δὲ ὁ φόδος κατορθωθήσεται; Έλν εννοήσωμεν ότι πανταχοῦ ὁ Θεὸς πάρεστι, xaì πάντα ἀκούει, καὶ πάντα ὁρᾳ, οὐ τὰ πραττόμενα, ἀλλὶ χαὶ τὰ ἐννοούμενα. Δουλεύσατε γὰρ, φησί, τῷ Κυρίω έν φόβφ, και άγαλλιᾶσθε αὐτῷ έν τρόμφ. "Εστι" γάρ άγαλλίασις μετά τρόμου, όταν το χαλόν τις ποιών, καλ τούτο μετά τρόμου, εὐπαρρησίαστον Εχη τό συνειδός. Κατεργάζεσθε δε, είπεν, ούκ, Έργά. ζεσθε τουτέστι, μετά πολλής σπουδής και έπιμελείας.

O Ococ rap ectir o ereprur er unir xal to θέλειν και τὸ ένεργεῖν. Ἐπειδή είπε Μετά φόδου και τρόμου · νῦν φησι · Μή πτοηθήτε διά τοῦτο. Ού γάρ τοῦτο εἶπον, ενα ἀπαγορεύσης, ἀλλ' ένα προσέχης. "Αν γάρ προσέχης, ό Θεός τὰ πάντα έργάσεται. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ καὶ προθυμίαν ἐιδούς ήμιν, ώστε θέλειν το άγαθον, και την έργασίαν αίτοῦ εἰς τέλος ἄγων. "Ενεργεί γάρ ὁ Θεὸς ἐν ἡμίν τὸ θέλειν · τουτέστι, συνεργεί ήμιζν πρός τό θέλειν τά άγαθά, και 78 αυξει το άγαθον θέλημα ήμων, και συνεχχαίει ώστε θερμότερον γενέσθαι. Και άλλως δὲ 79, ἐπειδή τὸ τέλος αὐτὸς ἐπιτίθησιν, οἱ δὲ άνθρωποι, άπερ αν όρωμεν τελειούμενα, πρός έχείνε καὶ τὸ θέλημα ήμῶν τείνομεν . διὰ τοῦτο καὶ τὸ θέλειν ένεργεζοθαι ύπο Θεού λέγει. Οξον · Ήθελησάς τι; Ένηρξω πράττειν τοῦτο - ἐὰν μὲν τὸ τέλος ἐπαχυλουθή, θέλεις πλέον τούτο τὸ Εργον είδ' οὐ, άποναρχά σοι ή θέλησις. Τοῦ τοίνυν τέλους παρά τῷ Θεφ δυτος, του και το θέλειν ήμων ** συνεκκείωτος, είκότως και τουτό φησιν είναι παρά τῷ θεῷ. "Η και άπο πολλής εύγνωμοσύνης ο Παύλος και αὐτό το θέλειν έχ του θεού ήμιν ένεργεισθαι λέγει . ώσπερ καλ τά κατορθώματα, χαρίσματα καλεί · οὐ τὸ αὐτεξούσιον άναιρών, άλλά βουλόμενος ήμας άει είχαριστείν, και πάντα άνατιθέναι τῷ Θεῷ. "Ορα & και την λέξιν · 'Er υμίτ' 81, είπε, τοίς μετά φόδου και τρόμου την σωτηρίαν κατεργαζομένοις • έν γέρ τοίς τοιούτοις ένεργεί ό θεός τὰ πάντα.

Υπέρ τῆς εὐδοκίας. Τουτέστιν, 'Υπέρ τοῦ πληρωθηναι είς ύμας την εύδοκίαν και το άγαθον θέλημε αύτου, ίνα ούτω ζώμεν ώς αύτος βούλεται. "Μπε και έκ τούτου θαρσείτε · πάντως γάρ συνεργήσει ύμεν ο Θεός πρός το όρθως ζήν, εί και μή δι διλο τι, διότι γουν αύτος αποδέχεται.

Kal πάντα ποιείτε χωρίς γογγυσμών παί δα-Αογισμών. 'Ο διάδολος, ἐπειδάν ού δυνηθή καθάπεί άπο του καλου κωλυσαί τινα, ή άπόνοιαν αυτώ είσnyeitai, il xevodoflav · il ei mil tauta, yoyyushbi, ή άμφιδολίαν και άπιστίαν. Έπει ούν εν κειρισμοίς και κινδύνοις συνεχέσιν ήσαν, έκ τούτων οξ πολλοί είς γογγυσμόν έχτραχηλίζονται και βλασφημίας, Χωρίς γογγυσμών, φησί, πάντα ποιείτε.

h Psal. 11, 11.

Variæ lectiones.

Ο γάρ γογγύζων, άχάριστος καλ δύσφημος. Διαλο- A murmurationibus, inquit, omnia facite. Qui enim γισμούς δέ, την διάχρισίν φησι καλ τον δισταγμόν. Οίον. "Όταν έντολῆς προχειμένης λέγη τις. "Αρα, έἀν τόδε ποιήσω, έξω μισθόν ; ἄρα χαλόν έστιν ; Οὐ δεί γάρ εν τοίς τοιούτοις διστάζειν, άλλά πεποιθότως ποιείν καν πόνος ή, καν κάματος, μηδέν διαλογίζεσθαι.

"Ιτα γέτησθε άμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι. Τουτέστιν, άνεπίληπτοι καὶ ἄσπιλοι · οὐ γὰρ μικρά κηλὶς ό γογγυσμός. Οὐκ εἶπε δὲ, ὥσπερ ἐν τἢ πρὸς Κορινθίους, ότι κόλασις άπόκειται τῷ γογγυσμῷ, διότι ώς ελευθέροις τούτοις διαλέγεται. "Αχουε γάρ καλ

Τέχνα Θεοῦ ἀμώμητα. "Ωστε δούλων καὶ άγνωμόνων το γογγύζειν. Ποίος γάρ υίος έν τοίς τοῦ Β πατρός [πονών] καὶ ἐαυτῷ κάμνων, γογγύζει;

Έν μέσφ γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης. Οίδα, φησίν, ότι πολλοί οι πολεμούντες, καί είς τό γογγύζειν ύμας έχδιαζόμενοι • άλλά τοῦτο μάλιστα έπαινετόν, όταν τις καὶ παρακνιζόμενος, ούδὲν τοιοῦτον πάσχη.

Έr ολς μαιτεσθε ώς φωστῆρες ἐr κόσμφ, λόγοr ζωής έχοντες. "Δσπερ οί φωστήρες έν σκότει λάμπουσιν, ούτω καλ ύμεζε εν μέσφ των σκολιών, εύθεζε δντες, μάλλον ἀπολάμπειν σπουδάσατε. Το γάρ, Φαίνεσθε, προστακτικόν δοκεί μοι. Λόγον δε ζωής έχοντες ⁸⁸, τοῦτ' ἔστι, Σπέρμα ζωῆς ἐν ὑμῖν αὐτοῖς ξχοντες, καὶ μέλλοντες ζήσεσθαι, καὶ ἐντεῦθεν ήδη άρραδωνα της σωτηρίας λαδόντες. "Η, ότι "Ωσπερ C οί φωστήρες και φωτίζουσε και άναζωουσε τά σώματα τἢ θάλψει ⁸⁸, οῦτω καὶ ὑμεῖς σπεύσατε εἶναι ζωτική τοίς άλλοις άνθρώποις δύναμις.

Είς καύχημα έμοι είς ήμέραν Χριστοῦ. Τοσαύτη, φησίν, ή ύμετέρα άρετή Εστω, ώστε μή μόνον ύμας είς την ζωην άγειν, άλλα και έμε λαμπρότερον ποιείν έν τη παρουσία του Χριστού.

"Oτι ούχ εἰς χεγὸν ἔδραμον, οὐδὲ εἰς χεγὸν έκοπίασα. Τοῦτό μοι καύχημα, δει τοιούτους ὑμᾶς ἐπαίδευσα, καὶ οὐ κενός μου ει ὁ ἐφ' ὑμῖν κόπος γέγονεν.

'Αλλ' εί και σπένδομαι έπι τῷ θυσία και λειτουργία της πίστεως δμών, χαίρω και συγχαίρω πασιν υμίν. Εί και τελευτώ, φησί τούτο γάρ smovshy xalel, thy teleuthy. Exérdoyal of éxl $au ilde{\eta}$ θυσία και λειτουργία της πίστεως ύμων · τουτέστι, Πρότερον ύμας θύσας 85, καλ λειτουργίαν [ύμας] προσενεγκών, καλ πιστούς ποιήσας · όμως ούχ ώς ό αποθανούμενος λυποῦμαι, αλλά ε καλ χαίρω καί συγχαίρω πάσιν ύμιν. > Χαίρω μέν ούν, ότι σπονδή γίνομαι · συγχαίρω δέ, ὅτι την πίστιν ὑμῶν ώς θυσίαν προσάγω τῷ Χριστῷ.

Τὸ δ' αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε. "Ότι ** καὶ αὐτολ προσηνέχθητε.

Καί συγχαίρετέ μοι. "Θτι σπένδεσθαι μέλλων χαίρω έπ' αὐτῷ 87.

murmurat, ingratus et maledicus est. Hæsitationes autem, dijudicationem dicit ac dubitationem : veluti si mandato proposito dicat aliquis: Num si hoc fecero, habebo mercedem? Numquid hoc bonum est? In talibus enim non est dubitandum, sed confidenter agendum, ac sive sit labor, sive defatigatio, nihil est disceptandum.

Vers. 15. Ut silis sine querela et simplices. Hoc est, irreprehensibiles et immaculati; haud parva enim macula est obmurmuratio. Non dixit autem. ut in 442 Epistola ad Corinthios, pænam repositam esse murmuri, eo quod hisce tanquam liberis loquatur. Audi enim sequentia.

Filis Dei sine reprehensione. Servorum itaque et ingratorum est murmurare. Qualis enim filius in negotiis paternis sibique ipse laborans murmurat?

In medio nationis pravæ et perversæ. Novi, inquit, multos esse qui bellum gerant adversum vos, cogentes ita vos murmurare; verum potissimum hoc est laudandum, si quis irritatus nil tale faciat.

VERS. 15, 16. In quibus lucete sicut luminaria in mundo, vitæ verbum habentes. Æque ac luminaria in tenebris lucent, hunc ad modum et vos in medio perversorum, recti cumisitis, magis effulgere studete. Hoc enim quod ait, Lucete, imperativum esse mihi videtur. Et, Verbum vitæ habentes, hoc est, Semen vitæ in vobis ipsis habentes, et victuri posthac, et arrhabonem salutis jam nunc accipientes. Vel: Quemadmodum luminaria et lucent, et corpora refocillatione vivilicant: sic et vos conamini esse vitalis aliis hominibus potentia.

Ad gloriationem mihi in die Christi. Tanta, inquit, vestra virtus sit, ut non solum vos ad vitam ducat, verum etiam me fulgentiorem faciat in adventu Christi.

Quoniam non in vanum cucurri, neque in vanum laboravi. Hæc mea gloriatio est, quod tales vos institui, nec inanis mihi labor apud vos fuerit.

VERS. 17. Sed elei immolor super hostia et sacrificio fidei vestræ, gaudeo, et congratulor omnibus vobis. Etsi morior, inquit: hoc enim immola-D tionem vocat, mortem nimirum ipsam. Immolor autem super victima et sacrificio fidei vestræ : hoc est, Ubi prius vos victimam et sacrum Deo obtulero, fideles vos faciens: Atamen non tanquam moriturus tristitia afficior, verum lætor et congaudeo omnibus vobis. Lætor quidem quod libamen slam: coliætor autem, quoniam fidem vestram veluti hostiam offero Christo.

VERS. 18. Id ipsum autem et vos gaudete. Quod et ipsi oblati sitis.

Et congaudete mihi. Quoniam ego immolandus, ob id ipsum lætor.

επέχοντες ο. 83 θλίψει ο. 85 μοι ο. 85 θυσίαν. ο. 86 ξτι ο. 87 έμαυτῷ ο.

Vers. 19. Spero autem en Domino Jesu, Timo-A theum me cito missurum ad vos, ut et ego bono animo sim, cognitis quæ circa vos sunt. Quemadmodum omnia, sic etiam Timothei missionem Christo tribuit. Confido enim, inquit, quod ille facile hoc persequetur, ut quemadmodum vos recreamini, cognitis per hanc Epistolam meam rebus meis, quod Evangelii negotium promoveatur, quodque res hostium in diversum sint mutatæ: 443 bunc ad modum et ego recreer et consolationem accipiam, ubi res vestras a Timotheo mihi exacte nuntiandas agnovero.

Vers. 20. Neminem enim habeo tam unanimem, qui sincera affectione pro vobis sollicitus sit. Potuissem, inquit, alium etiam quempiam mittere, sed nemo est pari mecum animo præditus, ut iste, hoc est, qui æque vestri curam gerat atque ego, qui genuine, hoc est, paterne res vestras curaturus sit. Observa hic sollicitudinem ejus : quando ipsi proficisci non esset integrum, alios mittebat, ut pullo tempore discipuli torpeant.

Vers. 21. Omnes enim quæ sua sunt quærunt, non quæ sunt Jesu Christi. Hoc est, propriam quietem, et ut sint in tuto: nemo enim facile velit profectionem tantam suscipere. Hæc autem dicit, simul Timotheum commendans, simul et auditores erudiens, ne quærant sibi quietem: nam qui hanc joquirit, quæ Christi sunt non quærit. Proh dolor! quanto a Christo distamus intervallo!

Vers. 22. Probationem autem ejus cognoscite, C quia tanquam patri filius, mecum servirit in Evangelio. Vos, inquit, testes estis, quod veluti patri filius inservierit, non ad corporis tantummodo ministerium, sed, quod multo præclarius majusque est, ad Evangelii prædicationem. Itaque sive tanquam filius meus honore est dignandus, sive tanquam Dei minister, multo magis est honore afficiendus. Commendat autem per hæc ipsis Timotheum, non tantum illi gratificatus, quantum ipsis. Nam si ipsi tanquam auctoritatem habenti animum adverterint, omnino per verbum ejus juvabuntur, ac majorem habituri sunt mercedem.

Yers. 23. Hunc igitur spero me missurum, mox ut videro quæ circa me sunt. Cum videro qualem sint habituræ finem res meæ, ἐξ'αὐτῆς, id est, statim, mittam hunc.

VERS. 24. Confido autem in Domino, quod et ipse cito veniam ad vos. Non tanquam omnino recusarim venire ipse ad vos. Timotheum mitto: verum ut, quod dixi, interea temporis animo recreer, si didicero qualem successum res vestræ nanciscantur. Observa autem hic, quomodo suam etiam ad eos profectionem a Deo pendere affirmet, Confido, dicens, in Domino, hoc est, si Deus voluerit.

VERS. 25. Necessarium autem existimavi, Epaphroditum fratrem et cooperatorem et commilitonem Έλπίζω δὲ ἐν Κυρίφ Ἰησοῦ, Τιμόθεον ταχέως πέμψαι ὑμῖν, Ινα κάγὼ εὐψυχω, γνοὺς τὰ περί ὑμῶν. Ὠσπερ πάντα, οὕτω καὶ τὴν Τιμοθέου ἀποστολὴν τῷ Χριστῷ ἀνατίθησι **. Πέποιθα γὰρ, σησὶν, ὅτι ἐκεῖνος ἐξευμαρίσει τοῦτο, ἴνα ὥσπερ ὑμεῖς εὐψυχεῖτε, μαθόντες διὰ τῆς Ἐπιστολῆς μου ταύτης τὰ κατ' ἐμὲ, ὅτι εἰς προκοπὴν ῆλθε τὸ Εὐαγγέλον, καὶ ὅτι τὰ τῶν ἐχθρῶν εἰς τοὐναντίον περεεράπησαν · οὕτω κάγὼ εὐψυχῶ καὶ παραμυθοῦμαι, γνοὺς τὰ καθ' ὑμᾶς παρὰ τοῦ Τιμοθέου ἀκριδῶς μοι ἀπαγγελθησόμενα.

Οὐδένα τὰρ ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις γτησίως τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει. Ἡδυνάμην, φησὶ, καὶ δίλον πέμψαι, ἀλλὶ οὐδεὶς οὕτως ἰσόψυχός μοι ὡς οὕτος τουτέστι, κηδόμενος τῶν ὑμετέρων ὁμοίως ἐμοὶ, ὅστις γνησίως, πουτέστι, πατρικῶς τὰ περὶ ὑμῶν μεῖν ηὑκαίρει, ἄλλους ἔπεμψεν, ἴνα μηδένα καιρὸν ράθυμῶσιν οἱ μαθητευόμενοι.

Οὶ πάττες τὰρ τὰ ἐαυτῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ. Τουτέστι, τὴν οἰκείαν ἀνάπαυσιν, καὶ τὰ ὰ ἀσφαλεία εἶναι: οὐδεὶς τὰρ εὐκόλως ἔλοιτο όδοιπρίαν τοσαύτην ** ἀναδέξασθαι. Ταῦτα δὲ λέγει, καὶ Τιμόθεον μὲν ἐγκωμιάζων, παιδεύων δὲ καὶ τοὺς ἀκούοντας μὴ ζητεῖν ἄνεσιν. Ὁ τὰρ ταὐτην ζητῶν, οὐ τὰ τοῦ Χριστοῦ ζητεῖ. Βαδαὶ, πόσον ἀπέχομεν Χριστοῦ!

Την δε δοκιμην αυτού γινωσκετε, ότι ώς πατρί τέκνον, συν έμοι εδούλευσεν είς το Ευαγγείων. Υμείς, φησί, μάρτυρες ότι ώς πατρί τέχνον εδούλευσεν, ούχ είς σωματικήν μόνον ύπουργίαν, άλλ δ πολλφ μείζον, είς το κήρυγμα. "Ωστε, είτε ώς υίλς εμός, τιμής άξιωτέος είτε ώς Θεού λειτουργός, πολλφ μάλλον. Συνιστά δε διά τούτων αύτοίς τον Τιμόθεον, ού τοσούτον έχείνω χαριζόμενος, όσον αύτοίς. Εί γάρ ώς άξιολόγω εδ αύτω προσέξουσιν, αυτοί πάντως διά τοῦ λόγου αύτοῦ ώφεληθήσονται, καὶ πλείω μισθόν ξέρυσι.

Τοῦτον μέν οδν έλπίζω πέμψαι, ὡς ἄν ἀπίδωτὰ περὶ ἐμὰ, ἐξ αὐτῆς. "Όταν, ἴδω, ποῖον ἔξει τέλος τὰ πατ' ἐμἐ, ἐξ αὐτῆς, τουτέστιν, εὐθέως πέμψω τοῦτον:

Πέποιθα δὲ ἐν Κυρίφ, ὅτι παὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσοραι πρὸς ὁμᾶς. Οὐχ ὡς ἀπειπάμενος πάντη τὴν πρὸς ὑμᾶς ἄφιξιν, διὰ τοῦτο τὸν Τιμόθεον πέμπω, ἀλλ' ἴνα, ὅπερ ἔφην, ἐν τῷ μεταξὺ εὐθυμῶ, μεθών τὰ καθ' ὑμᾶς. "Ορα δὲ, πῶς καὶ τὴν πρὸς αὐτοὺς ἔλευσιν, τοῦ Θεοῦ ἐξαρτῷ, Πέποιθα, λέγων, ἐν Κυρίφ' τουτέστιν, ἐὰν ὁ Θεὸς βούληται.

'Araquaior δε ήγησάμην Έπαφρόδιτον τόν άδελφόν και συνεργόν και συστρατιώτην μου. Μετλ

^{**} ἀνατίθημι ο. ** τοιαύτην ο. ** ἀξιολογωτέρφ ο.

ἐπαίνων και τοῦτον ἀποστέλλει, ὡς τὸν Τιμόθεον, A meum. Non sine laude hunc etiam mitti, διά την αύτην αίτίαν, ην άνωτέρω είρη καμεν. Τοῦ συνεργού δε μείζων ό συστρατκύτης. Συνεργεί μέν γάρ τις και έν άκινδύνοις πράγμασιν . ό δε συστρατιώτης, πάντως εν χινδύνοις.

Υμών δε απόστολον και λειτουργόν 🤒 τῆς χρείας μου πέμψαι πρός δμᾶς. Τουτέστι, Τὸν παρ' ύμων άποσταλέντα πρός με, ύμιν χαρίζομαι · δι' αὐτοῦ γὰρ ἦσαν στείλαντες αὐτῷ τὰ πρὸς χρείαν. "Η, Υμών ἀπόστολον, τὸν διδάσκαλον ὑμῶν, φησίν.

Έπειδή ἐπιποθῶν ήν πάντας ὑμᾶς Ιδείν, καὶ άδημονών διότι ηκούσατε ότι ησθένησε. Kul γάρ ήσθέτησε παραπλήσιοτ θατάτφ. Είδως, φησίν, ότι άγαπάτε αύτον, και ότι έλυπήθητε έπὶ τῆ άβρωστία αύτου, επιποθεί ίδειν ύμας, ενα της λύπης ύμας απαλλάξη, ήν έχετε έπὶ τῆ ἀσθενεία αὐτοῦ. Καὶ άλλο δέ τι κατασκευάζει ένταῦθα. 'Απολογείται αύτοζς έφ' φ διά χρόνου πέμπει πρός αύτους, μονονουχὶ λέγων • Οὐ κατὰ ράθυμίαν τοῦτο γέγονεν, άλλά ο φτιμόθεον ώς ἐσόψυχον κατέχω παρ' ἐμαυτῷ. ό δε Έπαφρόδιτος ήσθένησε, και διά τοῦτο πρό καιροῦ οὐχ ἡλθεν, ἐπεὶ ** μακρὰ ἡ ἀρρωστία αὐτοῦ • παραπλησία γάρ θανάτφ.

'Αλλ' ο Θεός αυτον ήλέησε. Τί λέγεις, ώ Μανιχαίε; Εί πονηρός ό κόσμος, καλ ή έν τούτω ζωή. πώς νῦν ὁ ᾿Απόστολος Ελεον Θεοῦ καλεῖ, τὸ ἐαθῆναι τον Έπαφροδιτον εν τη ζωή; 'Αλλά τοίς μέν αίρετιχοίς οὐδείς πρός τοῦτο λόγος. ζητήσειαν δ' αν καί Χριστιανοί · Εί καλόν τὸ άναλῦσαι καὶ σύν Χριστῷ είναι, τίνος Ενεκεν Ελεόν φησι τοῦ Θεοῶ τὴν ἐνταῦθα είναι ζωήν; "Η τοίνυν διότι και ό Έπαφρόδιτος διδάσκαλος ών, εμελλε πλείονας ψυχάς προσαγαγείν ** τῷ θεῷ ἐπιζήσας (ὅπερ ἀναγκαιότερόν ἐστι τοῦ ἀναλύσαι, ώς άνωτέρω είρηται) ή πολλά και κατά την κοινήν συνήθειαν των άκουόντων ό Παῦλος φθέγγεται, κώς σύ πανταχού φιλοσοφεί Πρός γάρ άνθρώπους βιωτικούς ήν αύτῷ ὁ λόγος, ἔτι δεδοικότας τὸν θάνατον. "Αλλως τε, καλ καλόν ή παρούσα ζωή αύτή καθ' έαυτήν επεί διά τί έν τάξει κολάσεως τίθησι τοὺς ἀώρους θανάτους; Διά τοῦτο γάρ, φησίν, $d\sigma \theta$ ere $\tilde{\iota}_{\zeta}$ er $\dot{\upsilon}$ μ $\tilde{\iota}$ r, κα $\dot{\iota}$ κοιμ $\tilde{\omega}$ rται $\dot{\iota}$ καrο $\dot{\iota}$. Ή γὰρ $\dot{\iota}$ μέλλουσα ζωή ούχὶ πονηροῦ χρείττων (ἐπεὶ ούχ άγαθή), άλλά καλοῦ καλλίων.

Οὐκ αὐτὸν δὲ μόνον, άλλὰ καὶ ἐμέ. ὑρῷς, πῶς καλ άπο τούτου αιδέσιμον 36 ποιεί τον Έπαφρόδιτον; εί γε την έχείνου έχ της άρφωστίας άναχομιδην, . Eŭeppediav ex Osoŭ oixelav xal Eleov tiletal.

"Ira μη λύπηr ἐπὶ λύπη σχῶ. Τουτέστιν, "Iva μή σύν τη λύπη τη έχ της άββωστίας αύτοῦ έπι-

i I Cor. x1, 30,

perinde ac Timotheum, ob eamdem causam quam supra diximus. Cooperatore autem commilito major est. Cooperatur enim aliquis in AAA rebus etiam quæ periculo carent : commilite autem omnino in periculis.

Vestrum autem apostolum et ministrum necessitatis meæ mittere ad vos. Hoc est, eum qui a vobis ad me missus est, dono vobis : per ipsum enim ei miserant quæ ad ipsius usum et necessitatem pertinerent. Vel, Vestrum apostolum, præceptorem ceu doctorem vestrum dicit.

Vers. 26, 27. Quandoquidem desiderabat omnes : vos videre, ac mæstus erat propterea quod audieratis illum infirmatum. Nam et infirmatus est usque ad mortem. Compertum habens, inquit, quod diligatis ipsum, et quod contristati estis super ægrotatione ejus, desiderat videre vos, ut a tristitia vos liberaret, quam habetis propter infirmitatem ejus. Aliud autem hic etiam efficit : nam rationem reddit eis, quare serius ipsum ad eos mittat, tantum non ita dicens: Non per socordiam hoc factum est, verum Timotheum quidem, ceu ejusdem mecum animi, apud me detineo : Epophroditus autem ægrotavit, ac propterea non venit citius, 'quandoquidem diuturna, et morti admodum vicina ejus ægritudo fuerit.

Sed Deus ipsius misertus est. Quid dicis, o Manichæe? Si mundus pravus est, et vita quam in illo vivinius, quomodo nunc Apostolus vocat misericordiam Dei, quod Epaphroditum vivere permiserit? Verum bæreticis nibil est quod ad istud respondeaut; Christiani autem hic quærere queant: Si bonum sit dissolvi, et cum Christo esse, cujus gratia misericordiam Det dicat esse præsentem vitam? Vel quia Epaphroditus, qui doctor erate plures animas ad Deum adducturus erat, si viveret: quod magis necessarium quam dissolvi, ut supra commemoratum est. Vel multa etiam juxta communem auditorum consuetudinem Paulus loquitur, et non ubique philosophatur : hominibus enim in sæculo agentibus verba facit, qui mortem adhuc metuebant. Præterea, vita præsens ipsa per se res bona est: alioqui cur pænæ loco immaturas mortes ponit? Ideo inter vos, inquit, multi infirmi et imbecilles, et dormiunt multi i. Futura enim vita, non est prava melior, sic enim haud bona esset, verum est bona melior.

Non solum autem ejus, verum etiam mei. Animadvertis quo pacto et hinc Epaphroditum honorabilem reddit? Siquidem illius ab ægritudine revalescentiam, benesicium Dei peculiare, et misericordiam ponit.

Ne tristitiam super tristitiam haberem. Hoc est, ne ad tristitiam quæ mibi ex infirmitate ipsius sub-

Variæ lectiones. ** συνεργόν ο. ** ἐπειδή ο. ** προσενεγχείν ο. ** αἰσω ο. nata est, aliam tristitiam habeam, ex eo quod ipse A γενομένη μοι, καλ έτέραν λύπην σχώ, την έκ τοῦ moriatur.

445 Vers. 28. Festinantius autem misi ipsum, ut viso eo gandearis. Hoc est, Sine dilatione ipsum misi. ut videntes ipsum a mærore quem ex ejus ægritudine conceperatis, liberati sitis, vel potius ut gaudeatis.

Et ego minus tristitiæ habeam. Quomodo ero minus tristis? Quoniam si vos gaudeatis, et ego gaudeo. Nec dixit, Ut sine tristitia sim; sed, Hinus tristitiæ habeam: innuens quod animus ejus nullo unquam tempore sine tristitia fuerit. Quis enim, ait, infirmatur, et ego non infirmor 1 ?

VERS. 29. Excipite ergo ipsum in Domino cum emni gaudio. Hoc est, susceptione quæ est secundum Deum, quemadmodum Deo acceptum est et B ἀποδέχεται ό Θεός, ήγουν άξίως τῶν άγίων. Ταῦτα gratum, vel ut decet sanctos. Hac autem propter ipsos Philippenses Paulus facit: majus enim lucrum est ei qui beneficium dat, quam qui acci-

Et hujusmodi in honore habetote. Ne videatur ipsi soli gratificari, adhortatur in communi, ut omnibus qui eadem sint cum Epaphrodito virtute præditi bonorem impertiant.

VERS. 30. Quoniam propter opus Christi, usque ad mortem accessit, anime sue parum consulens. Epaphroditum miserunt ad Paulum Philippenses, ut perferret ad eum necessaria quibus haberet opus. Reperit igitur Paulum Romæ in periculis, quando periculosum erat alicui ad illum accedere, infenso videlicet erga ipsum imperatore. Tum igitur ille, C omni periculo posthabito, ministravit Paulo. Iloc igitur nunc dicit. Animadverte autem : non dixit, Propter me; sed, Propter opus Dei parum consuluit, hoc est, seipsum injecit morti. Quid enim si, Deo ita dispensante, mortuus non est? Ilie tamen promptam voluntatem declaravit. Quocirca et nos, si quando viderimus sanctos periculis immersos, pericula negligamus. Haec enim demum est securitas, in hojusmodi rebus in pericula nos conjicere

Ut impleset id quod ex vobis deerat, in vestro erga me ministerio. Vos, inquit, non fuistis Romæ, ut mihi corporaliter ministraretis, etsi necessaria mihi transmiseritis. Hoc igitur quod vobis defuit, nimirum, quod corpore manuque mihi non ministrave- D ritis, ipse complevit, omnium vestrum loco mihi inserviens. Quare dignus fuerit cui plurimum benevolentiæ ostendatis, eo quod ipse solus quæ omnium vestrum erant, attulerit. Expende autem, quomodo rem ipsam, ministerium ac defectum vocet, ut ostendat necessitatem et debitum esse quoddam, ut ii qui in tranquillitate sunt, periclitantibus opitulentur: et qui hoc non fecerit, is officium deserit,

άποθανείν αὐτόν

Σπουδαιοτέρως δὲ ἔπεμψα αὐτὸν ,ἶνα ἰδόντες αὐτόν χαρήτε. Τουτέστιν, 'Ανυπερθέτως Επεμψα, [να της επ' αυτώ άδημονίας άπαλλαγητε έχ του ίδειν αύτον, μάλλον δὲ χαρῆτε.

Κάγω άλυπότερος ω. Πως άλυπότερος ω; "θτι έάν ύμεις χαίρητε, κάγω γαίρω. Καὶ ούκ είπεν. "Αλυπος, άλλ', 'Αλυπότερος, δειχνύς δτι ή ψυχή αίτοῦ οὐδέποτε λύπης ῆν ἐκτός. Τίς γὰρ, φησίν, ἀσθεreī, xal οὐx ἀσθεἰτῶ;

Προσδέχεσθε οδν αὐτὸν ἐν Κυρίφ μετὰ πάσης χαράς. Τουτέστιν, εν ύποδοχή τή κατά θεδν, ώς δὲ ποιεί ὁ Παῦλος ὑπὲρ αὐτῶν τῶν Φιλιππισίων. μείζον γάρ το χέρδος τῷ ποιούντι, ή τῷ πάσχοντιεύ.

Καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους ἔχετε. 'ίνα μή δόξη αὐτῷ μόνφ χαρίζεσθαι, κοινῶς παραικί πάντας τους την αυτην ** άρετην επιδειχνυμένους τιμάν.

"Οτι διά το Εργιν του Χριστου μέχρι θανάτου ήγγισε παραβουλευσάμενος τῆψυχῆ **. Τὸν Ἐπαφρόδιτον έπεμψαν οἱ Φιλιππήσιοι πρός Παῦλον, διαχομίζοντα αυτώ τὰ πρός χρείαν. Ευρεν ουν έν κινδύνοις τὸν Παῦλον ἐν "Ρώμη ^{ον}, ὅτε ἐπικίνδυνον ην τινα προσελθείν αὐτῷ, ὡς τοῦ βασιλέως ἀπεχθώς πρός αύτον έχοντος. Τότε τοίνυν ούτος παντός κινδύνου καταφρονήσας, διηκόνησε τῷ Παύλφ. Τοῦτο ούν νύν λέγει. Καὶ όρα ούκ είπε, Δι' ἐμὲ, ἀλλά, Διά τὸ Εργον τοῦ Θεοῦ παρεδουλεύσατο, τουτέστιν, ἐπέρριψεν έαυτον τῷ θανάτω. Τί γάρ εἰ μὴ ἀπέθανε, τοῦ Θεοῦ οἰκονομήσαντος; 'Αλλ' αὐτός γε τὴν προαίρεσιν έδειξε. Καλ ήμεζς ούν, όταν ζόωμεν άγίους έν κινδύνοις, παραδουλευώμεθα τούτο γάρ άσφάλεια, τὸ ἐν τοῖς τοιούτοις ἀιψοχίνδυνον.

"Ira draπληρώση τὸ ὑμῶr ὑστέρημα τῆς πρός με Αειτουργίας. Υμείς, φησίν, ού παρήτε έν 'Ρώμη, ίνα και σωματικώς μοι διακονήσητε, εί και τὰ πρίς χρείαν ἐπέμψατε. Τούτο ούν, δ ύστερήσατε ύμεζς, τήν διά της χειρός ** καλ τοῦ σώματος λειτουργίαν, αὐτὸς ἀνεπλήρωσεν, ἀντὶ πάντων ὑμῶν διαχονήσες μοι. "Ωστε δίχαιος αν είη και πολλής παρ' ύμιν εύνοίας ἀπολαῦσαι, ὡς τὰ πάντων ** ὑμῶν μόνος αὐτός είσενεγχών. "Ορα δέ, πως λειτουργίαν το πρέγμα καλεί και ύστέρημα, ίνα δείξη ότι όφειλή έστι xal xpeog, to toug ev aveces overag bondeiv tois xit δυνεύουσι, και ό μη ποιών τουτο, ύστερεί, ώς ότα δημοσιακά λειτουργήματα μή πληρών 1. Ίνα ούν μή

1 I Cor. x1, 29.

Variæ lectiones.

🤧 αύτοῦ ο. 🤲 την ψυχήν ο. 🤭 κατά την Ῥώμηνο. 🍱 τῶν χειρῶν ο. 🔭 πάντα ο. 🗼 λειτουργίας S KÜQ arců

νομέταντες μέγα τι ποιήσαι, ύψηλοφρονήσωσι καλ A perinde ac qui publica ministeria et officia non άπολέσωσι τον μισθον, ούτω τουτο ώνόμασε, μετριοφρονείν αὐτοὺς παρασκευάζων, ὡς χρέος ἀποδόντας.

KEDAA. I.

Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν Κυρίφ. Έπειδή ήσαν μέν εν άθυμία διά το μή γινώσχειν πώς τὰ κατά τὸν Παῦλον, πώς τὸ κήρυγμα, πώς τῷ Ἐπαφροδίτφ τὰ τῆς νόσου, Ελυσε δὲ ταῦτα πάντα είπων, ότι Καὶ τὸ Εὐαγγέλιον ἐπιδίδωσι, κάγω έργομαι, καὶ ὁ Ἐπαφρόδιτος ἐπεστάλη [/. ἀπ.], φησί • Το Λοιπόν χα/ρετε. Ούδεμία γάρ έτι πρόφασις του μη χαίρειν. Τούς μέν ούν Γαλάτας τέχνα Β καλεί, επειδή διορθώσεως εδέοντο · τούτους δε άδελφούς, έπειδή μετά τιμής αύτοις διαλέγεται. Καλώς δὲ εἶπεν 'Εν Κυρίφ. Τὸ γὰρ κατὰ κόσμον χαίρειν, ούχ έστι χαίρειν άλλ' έν Κυρίφ, και αι θλίψεις χαράν έχουσιν. "Η, ότι Έπειδη ὁ Κύριος ράω τὰ πράγματα ἐποίησε, χαίρετε.

Τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν, ἐμοὶ μέν οὐκ ὀκνηρὸν, ύμιτ δε άσφελές. Μετά το πολλά αὐτοὺς ἐπαινέσαι, τότε την παραίνεσιν είσάγει, ίνα μη έξ άρχης φορτικός δόξη.

Βλέπετε τοὺς κύνας. ΤΗσαν γάρ τινες Ἰουδαζοι, οί ὑποχρινόμενοι Χριστιανισμόν, καὶ κηρύττοντες δηθεν το Ευαγγέλιον, παρεμίγνυον και τα Ίουδαϊκά. Έπει ούν δυσδιάγνωστοι ήσαν, διά τοῦτό φησι · C Βλέπετε, τηρείτε, προσέχετε, μη λάθωσι. Κύνες δε πρότερον μέν έκαλούντο οί έθνικοί, νύν δὲ οί Ίουδαΐοι, ώς έταμοι * και πρός το φῶς τῆς άληθείας άναισχυντούντες, και κατά πάντων ύλακτούντες.

Βλέπετε τους κακούς έργατας. Ένταῦθα καλ της των χυνών προσηγορίας άποστερεί αὐτούς. Κύνες μέν γάρ πολλοί και ἐπιτραπέζιοι, φησίν, είσι, και τάς των δεσποτών ε οίκιας φρουρούσιν. ούτοι δὲ ἐργάζονται μὲν, άλλ' ἐπὶ κακῷ, καὶ ἀργίας πολλφ χείρονα, άνασπώντες τὰ καλώς φυτευθέντα.

Βλέπετε την κατατομήν. Τουτέστι, τους περιτομήν Εχοντας. Μέγα δε και τίμιον ήν τότε * παρά Ίουδαίοις ή περιτομή, όπου γε και το Σάδδατον διά ταύτην ελύετα. Έπει ούν νῦν ῆργησεν, οὐδεν άλλο ή κατατομή έστιν. Έπελ γάρ ούκ έστι νόμιμον τό Γενόμενον, τὴν σάρκα μόνον κατατέμνουσιν. ™Η, διότι τήν Έκκλησίαν έπειρώντο διατέμνειν .

Ήμεῖς γάρ ἐσμεν ἡ περιτομἡ, οἱ πνεύματι Θεφ λατρεύοντες. Εί δεί, φησί, ζητείν περιτομήν, παρ' ήμιν ταύτην εύρήσετε τοίς πνευματιχώς, τουτέστι, τοίς διὰ ψυχῆς καὶ νοὸς λατρεύουσιν. 'Ο γάρ την ψυχην περιτμηθείς, και διά ταύτης δουλεύων τῷ Θεῷ, οὖτος τἡν εὐγενῆ περιτομήν ἔχει, όσφ καὶ ψυχή κρείττων σώματος. Ούκ εἶπε δὲ, Έν ήμιν γάρ έστιν ή περιτομή, άλλ', 'Ημείς έσμεν.

complet. Ne igitur 446 existimantes se magni quippiam fecisse, magnifice de se sentiant, ac mercedem suam perdant, hoc nomine rem istam appellavit, faciens hoc pacto eos moderate sapere, quippe qui reddiderint quod debebant.

CAPUT III.

Vers. 1. Quod reliquum est, fratres mei, gaudete in Domino. Quandoquidem in mærore erant, quod ignorarent quomodo res Pauli se haberent, quomodo verbi prædicatio succederet, quomodo denique Epaphroditus valeret, hæc autem omnia solverat, inquiens, Evangelium crescit, et ego ad vos veniam, Epaphroditusque jam emandatus est, Quod reliquum est, inquit, gaudete: nulla enim jam subest ratio, cur non gaudere debeatis. Galatas igitur filios quidem vocat, quia correctione et emendatione indigebant: hos vero fratres nominat: nam honorifice cum illis loquitur. Pulchre autem dixit, In Domino: lætari, enim secundum mundum, non est lætari, sed in Domino ipsæ etiam afflictiones gaudium habent. Vel: Quia:Dominus res nostras faciles reddidit, lætamini.

Eadem scribere vobis, mihi quidem non est pigrum, vobis autem tutum. Cum multis eos nominibus prædicasset, inducit tandem adhortationem, ne statim in principio onerosus videatur.

Vers. 2. Videte canes. Erant enim nonnulli Judæi, qui simulantes Christianismum ac Evangelium promulgantes, simul Judaica admiscebant. Quia vero non facile internosci poterant, propterea dicit, Videte, observate, attendite, ne lateant. Canes autem antea appellabantur ethnici, nunc vero Judæi, tanquam impudentes, et ad lumen veritatis impudenter sese gerentes ac omnibus allatrantes.

Videte malos operarios. Hic canum etiam appellatione eos privat. Canes enim multi etiam mensæ sunt vicini, atque domos heriles custodiunt. Hi vero operantur quidem, sed ad malum, et quæ longe sunt otio deteriora, evellentes quæ probe sunt plantata.

Videte concisionem. Hoc est, circumcisionem habentes. Magna autem quondam et pretiosa res erat apud Judæos circumcisio, siquidem vel Sabbatum propter eam solveretur. At postquam nunc irrita facta est, nihil aliud est atque concisio. Quoniam enim non sit porro legitimum quod fit, carnem tantummodo concidunt. Vel quia Ecclesiam discindere conabantur.

Vers. 3. Nos enim sumus circumcisio, qui Spiritu Deo servimus. Si quærenda est, inquit, circumcisio, apud nos eam invenietis, 447 qui spiritualiter, hoc est, anima et mente servimus. Qui enim anima circumcisus est et per eam Deo inservit, is ingenuam circumcisionem habet, quanto videlicet anima est corpore præstantior. Non autem dixit, la nobis est circumcisio, verum, Nos sumus. Istud enim

^{*} ως άπηνείς δυτες m. * δεσποτικάς ο. * ποτε ο. * κατατέμνειν ο.

vere est homo, circumcisio virtutibus prædita. Rur- A Τουτο γάρ έστιν άληθώς άνθρωπος, ή περιτομή ή sum, non dixit. In illis est concisio, sed, lpsa sunt perditio et malitia.

Et gloriamur in Christo Jesu, et non in carne confidentes. Utrum igitur melius est? in Christo gloriari corda nostra circumcidenti, et ad filiorum Dei ingenuitatem perducenti per baptisma; au in carne gloriari, hoc est, in carnali circumcisione superbire, tanquam Abrahami filii sint?

VERS. 4. Quanquam et ego confidentiam habeam in carne. Si ex gentibus essem, inquit, posset aliquis dicere, quod propterea accusem circumcisionem, quia Judaismi nobilitate orbatus sum : nunc vero et ego, inquit, istam habeo, quam vos dicitis, confidentiam et gloriationem in circumcisione carnali. Planum est igitur, quod non propterea quod orbatus sim ea quæ vobis videtur, ingenuitate vestra, sed propter ipsam veritatem condemno circumcisionem.

Si quis alius videtur confidere in carne, ego magis. Animadverte ejus sapientiam : nullius nominatim meminit, minus invisum sermonem faciens; sed per hoc quod ait, Si quis videtur alius, indicat quod alii adegerint ipsum venire ad sermones hos. Pulchre autem dixit, Videtur : vel quod tantam non habeant fiduciam, quantam ipse : vel quod fiducia, quæ est in circumcisione, non sit vera, sed videatur tantum.

Vers. 5. Circumcisus octavo die. In quo potissimum gloriabantur, hoc primo loco posuit, circum- C της περιτομης, πρώτον τέθεικε. Διά δε του είπει, cisionem nimirum. Per hoc autem quod ait, Octavo die, ostendit se non fuisse proselytum.

Ex genere Israel. lloc est, non ex parentibus proselytis, verum ex ipsis Israelitis.

Ex tribu Benjamin. Hoc est, ex parte probatiore. Nam res sacerdotum in sorte hujus tribus fuerunt.

Hebræus ex Hebræis. Quod ad majores meos attinet, ex probatis sum Judæis, inquit. Poterat enim aliquis esse ex genere Israelis, qui non esset Hebræns ex Hebræis. Multi enim rem banc corruperant, ipsius etiam Hebrææ linguæ ignari, eo quod inter gentes dispersi erant, non exacte tenebant Scripturas. Ego igitur, inquit, Hebræus sum, hoc est, Servo characterem. Vel insignem per hæc in- D genuitatem indicat.

Secundum legem Pharisæus. Quia 448 quæ prædixerat voluntaria non erant, nimirum circumcidi, ex genere Israelis esse, idque genus alia : nunc subdit voluntatis et propositi sui opera, inquiens, Secundum legem Pharisœus, hoc est, juxta legis institutionem. Probatissima enim secta apud Judæos Pharisæi erant.

VERS. 6. Secundum æmulationem persequens Ecclesiam. Quia Pharisæorum aliquot æmulatione vacabant, Æmulationem, inquit, habebam, eamque tantam, ut Christi discipulos persequerer.

ένάρετος. Καὶ πάλιν, ούχ εἶπεν, Ἐν ἐχείνοις ἡ χατατομή, άλλ', Αυτόχρημά είσιν ἀπώλεια και κακία.

Καὶ παυχώμενοι έν Χριστῷ Ίησοῦ, οὐκ ἐγ σαρχί πεποιθότες. Ποΐον ούν βέλτιον; εν Χριστώ καυγάσθαι τῷ περιτέμνοντι τὰς καρδίας ἡμῶν, καὶ είς την εύγένειαν των υίων του Θεού ανάγοντι διλ του λουτρού · ή εν σαρκί καυχάσθαι, τουτέστιν, έν τή σαρχική περιτομή μεγαλοφρονείν, ώς 'Αδραάμυίους δντας;

Καίπερ έγω έχων πεποίθησιν και έν σαρκί. Εί έξ έθνων, φησίν, έγενόμην, είχεν άν τις λέγειν, ότι διά τουτο κατηγορώ • της περιτομής, άτε άπεστερημένος. της εύγενείας του 'loubalaμου' νον δέ xal αύτος, φησίν, έχω ταύτην, ήν φατε ύμεζς, πεποίθησιν και καύχησιν, την έπι τη σαρκική περιτομή. Δηλον ούν, ότι ούχ ώς άπεστερημένος της δοπούσης εύγενείας ύμων, άλλά δι' αύτην την άληθειαν καταγινώσκω της περιτομής.

El τις δοχεί άλλος πεποιθέναι έν σαρκί, έγω μαλλον. "Όρα σοφίαν · Ούχ όνομαστὶ μέμνηται, άνεπαχθη τον λόγον ποιών αλλά και εν τῷ εἰπείν, Εί τις δοκεί άλλος, δείκνυσιν ότι άλλοι ἡνάγκασαν αὐτὸν ἐλθεῖν ἐπὶ τοὺ; λόγους τούτους. Καλῶς δὶ είπε τὸ, Δοκεί· ἡ ὡς οὺκ ἐχόντων τοσαύτην πεποίθησιν όσην αύτός • ή ώς της πεποιθήσεως της έπ τη πριτομή, ούκ άληθοῦς οδσης, άλλά δοκούσης.

Περιτομή δαταήμερος. Ο μάλιστα ηδχουν, τό 'Οκταήμερος, εδήλωσεν ότι ου προσήλυτος ήν.

Έκ γένους Ίσραήλ. Τουτέστιν, οὐδὲ προσηλίτων γονέων, άλλά κάκείνων Ίσραηλιτών.

Φυλης Βετιαμίν. Τουτέστι, του δοχιμωτέρου μέρους . Τὰ γὰρ τῶν ἱερέων, ἐν τῷ κλήρφ ταύτης ἦν της φυλής.

Έβρμίος έξ Έβραίων. "Ανωθεν, φησί, των είν Soximmy Tousaims simi . suffy men dap ex report efναι 'Ισραήλ, άλλ' ούχ 'Εδραΐον εξ 'Εδραίων. Πολλοί γάρ και διέφθειραν το πράγμα και αυτής τής Έδραίδος γλώττης δντες άμύητοι, διά το προς έθνικούς άναχυθήναι, ούκ ηκριδούντο τάς Γραφάς. Έγω ούν, φησίν, Έδραζός είμι τουτέστι, Σώζω τὸν χιραχτήρα. "Η την πολλην εύγένειαν διά τούτων δεί-

Κατά νόμον Φαρισαίος. Έπειδη & προείπιν άπροαίρετα ήν, το περιτμηθήναι, το έχ γένους Ίσραήλ είναι, και τὰ λοιπά νῦν λέγει και τὰ [ɨx] της αύτου προαιρέσεως κατορθώματα, καί φισι: Κατά τόμοτ Φαρισαίος, τουτέστιν, εν τή του νόμο μαθήσει. Ή γάρ εύδοχιμωτάτη αίρεσις παρ' Ιουdalois of Papisaloi heav.

Kal xatà ζηλον διώκων την Έκκλησίαν. Έπειδη και Φαρισαίοι ήσαν, και ού σφόδρα ζηλωταί, φησίν, ότι 'Εγώ ζηλον είχον, και τοσούτον, ώπε διώχειν τους του Χριστου.

κατηγοροῦντές ἐσμεν ο. ⁷ ἀπεφριμμένος, καὶ ἀπεστερημένος ο. ⁸ τῆς Ἰουδαϊκῆς ο. ⁹ γένους ο.

Κατά διχαιοσύνην την έν νόμφ γενόμενος 🛦 άμεμπτος. Έπειδή πολλοί και διά φιλαρχίαν ζηλούσι, καί δι' άλλας αίτίας, καί ούχι ύπερ του νόμου, φησίν, ότι άμεμπτος ών κατά την έν νόμφ δικαιοσύνην, πῶς ἄν διά τι ἀνθρώπινον ἐδίωχον, καὶ οὐ χατά θείον ζηλον;

'Α.Ι.Ι' ἄτινα ἦν μοι πέρδη, ταῦτα ἦγημαι διὰ τότ Χριστότ ζημίατ. Άλλα μετούττε και ήγουμαι πάντα ζημίαν είναι διά τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Ίησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου μου. Ένταῦθα οί τόν νόμον διαδάλλοντες αίρετικοί ἐπιπηδώντες, Ίδού, φασὶ, ζημίαν ὀνομάζει τὸν νόμον [καὶ σκύδαλα:] πῶς ούν παρά του Θεού εδόθη; Πρώτον μεν ούν εύχαριστήσωμεν, ότι το Πνευμα το άγιον ψχονόμησεν αύτους παραδέξασθαι τὰ ρήματα, ὡς ὑπὲρ αὐτῶν δντα. Εὶ γὰρ μη τοῦτο ῆν, ἐξηλειψαν ὰν τὰ ρητὰ ${\bf B}$ ταύτα, ώσπερ και άλλα πολλά. "Επειτα πρόσχες: ούχ εἶπεν ἀπλῶς, ὅτι Ζημία ἐστίν ὁ νόμος, ἀλλ' ὅτι Ήγημαι αύτον ζημίαν · φύσει μέν γάρ ούκ έστι ζημία. Πώς γάρ, δς είς Χριστόν ἄγει καλώς νοούμενος ; Έπει δε εγώ πρότερον κακώς νοών αύτον ού προσήειν Χριστῷ, εἶτα ὕστερον, ἐπιγνοὺς τὴν ἀλήθειαν, προσηλθον Χριστώ, και έδοξέ μοι γενέσθαι ζημία ο νόμος εὸν χρόνον ἐχεῖνον, καθ' ὄν κακῶς νοῶν αὐτὸν, οὐ προσήλθον Χριστῷ. Ἐπεὶ τῆ γε οίχει μφύσει ο νόμος χέρδος έστί. Καλ άχουε ούχ είπεν, "Ατινα ήγούμην κέρδη, άλλ', "Ατινα ήν. 'Αληθώς γάρ κέρδος ἐστίν ό νόμος, θηριωδίας απαλλάττων τοὺς ανθρώπους καλ δεισιδαιμονίας, και οίον κλίμαξ γενόμενος, και άναγαγών ήμας επί την κατά Χριστον ζωήν. "Ωσπερ C ούν ό διά χλίμαχος άνελθών, ού διαπτύει την χλίμαχα, άλλα και χάριν αὐτή οίδεν εί μη γάρ αὕτη ήν, ούχ άν άνέδη · ούτω καὶ ὁ νόμος κέρδος μὲν ήν, νον δε ζημίαν αύτον ήγούμεθα, ούχ δτι τοιουτός 10 έστιν, άλλ' επειδή μείζων ή χάρις. "Ωσπερ γάρ άργύριον τις κατέχων, επειδάν χρυσίον εύρη, καλ μή έξη άμφότερα χατασχείν, ζημίαν ήγείται το χατέχειν έχεινο, και λοιπόν άφεις αύτό, λαμβάνει τό χρυσίον. ούτω καὶ ἐνταῦθα ζημία ὁ νόμος, δταν ἀπάγῃ Χριστοῦ · ἀν δὲ παραπέμπη, οὐκέτι. Οὐ μόνον οὖν, φησί, πάλαι ήγημαι ζημίαν τον νόμον, άλλα και νῦν ήγοῦμαι. Διά τί; Διά το υπερέχον της χάριτος. Όρας, ότι σύγχρισιν ποιείται; ή δε σύγχρισις, όμογενών πραγμάτων · και το ύπερέχον, όμογενοῦς ὑπερέχει. "Ωστε και ὁ νόμος γνωσις, άλλ' ελάττων: ὡς και ὁ D faciat? Comparatio autem rerum est ejusdem geλύχνος φῶς, ἀλλ' 11 ούχ οἶον τὸ τοῦ ἡλίου, φῶς δὲ δμ**ως.**

Δι' δν τὰ πάντα ἐζημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι σκύ*δαλα είναι, ίνα Χριστόν περδήσω.* Διά τὸν Χριστὸν, φησίν, έζημιώθην τουτέστι, Ζημίαν ήγησάμην πάντα. ή ότι ἀπεδαλόμην. Όράς, ότι ου φύσει ζημία ό νόμος, άλλά διά τον Χριστόν. Σχύδαλα δὲ, οὕπω μὲν δήλον εί τον νόμον ώνόμασεν. Είχος γάρ περί τῶν κοσμικών πραγμάτων λέγειν ούτω 12 γάρ προείπε .

Secundum justitiam que in lege est, conversalus sine querela. Quia plerique principatus causa et ob allas quasdam res æmulantur, et non propter legem, ait: Cum inculpatus essem in justitla legis, quomodo ob humanum aliquod, et non propter divinum zelum persecutus sum?

Vers. 7, 8. Sed quæ mihi lucra fuerunt, hæc arbitratus sum propter Christum damnum. Verumtamen existimo omnia damnum esse, propter excellentiam cognitionis Jesu Christi Domini mei. Hic hæretici qui legem calumniantur insurgentes dicunt, Ecce legem damnum vocat : quomodo igitur a Deo data est? Primum igitur gratias agamus quod Spiritus sanctus ita ordinavit, ut susciperent verba tanquam pro iis essent. Nisi enim providentia Dei accessisset, verba ista, ut alia pleraque, expungerent. Deinde observa: non dixit simpliciter legem esse damnum, sed, Arbitratus sum illam esse damnum: nam natura non est damnum. Quomodo enim, cum ad Christum ducat, si recte intelligatur? Nam antea ego perperam eam intelligens, non accedebam Christo: deinde vero veritatem agnoscens, ad Christum accessi, ac visa est lex mihi detrimentum per illud temporis, quo male illam intelligens ad Christum non accessi. Nam secundum propriam naturam lex est lucrum. Audi porro: non dixit, Quæ putabam esse lucra, sed, Quæ erant : revera enim lex est lucrum, a belluina natura et superstitione homines liberans, ac veluti scalarum loco facta, et ad vitam Christo dignam nos perducens. Ut igitur qui per scalas conscendit, non despuit gradus, sed gratiam potius illis habet (nisi enim istæ fuissent, non potuisset ascendere), hunc ad modum lex quidem lucrum erat, jam vero detrimentum et noxam eam esse censemus, non quod hujusmodi sit, sed quod major sit gratia. Quemadmodum enim aliquis argentum continens, ubi aurum invenerit, nec licet utraque obtinere, damnum censet retinere illud, ac deinceps relicto illo aurum accipit : hunc ad modum lex est damno, si a Christo abduxerit; si autem adduxerit, non porro. Non solum igitur, inquit, 449 olim arbitratus sum legem esse damnum, verum etiamnum arbitror. Quam ob causam? Propter excellentiam gratiæ. Viden' quod comparationem neris, et quod excellit, aliud ejusdem generis excellit. Proinde lex cognitio est, sed minor : perinde ac lucerna lumen est, sed non quale solis est, lumen tamen est.

Propter quem omnia pro damnis duxi, et arbitror esse rejectamenta, ut Christum lucrifaciam. Propter Christum, inquit, pro damnis duxi, hoc est, detrimentum esse putavi, vel omnia rejeci. Animadvertis quod lex non est natura detrimentum, sed Christi causa. Rejectamenta vero sive stercora num legem nominaverit, nondum liquet : nam verisimile est

illum de mundanis rebus ac negotiis dicere. Ita enim A Δι' δη τὰ πάγτα ἐζημιώθην, τὰ τοῦ παρόντος τυγὸν supra dixit: Propter quem omnia damno duxi, res mundanas scilicet. Sin de lege dictum accipiamus, ne sic quidem injuriam patitur. Rejectamenta enim frumenti paleze sunt, sive culmus: atqui culmus frumenti conservativus est et firmamentum ejus, et nisi iste esset, frumentum non esset : attamen frumento apparente et selecto, inutilis deinceps est culmus. Hanc ad rationem lex est gratiæ confirmatrix ac testis : at vero simul atque illa illuxit, non est opus porro litteræ ejus assidere.

VERS. 9. Ut et inveniar in ipso non habens meam justitiam quæ est ex lege, sed illam quæ ex fide est Christi, quæ ex Deo est justitia. Ut non habeam meam justitiam, quæ est ex operibus legis, tanquam jam ea perfecerim (neque enim justitia est ex ope- Β κατορθώσας αὐτά· οὐδὲ γάρ, οὐδὲ ἔστι δικαιοσύνη էξ ribus, quandoquidem hæc non perfecerim), sed eam quæ est per fidem Christi, quæ est justitia ex Deo, hoc est, divinum donum, quæ gratia justificat credentes. Si enim credideris in corde tuo, et ore sueris confessus, servaberis k. Divina autem dona longo intervallo exsuperant vilitatem operum humano studio et conatu peractorum, perinde ac frumentum paleas excedit.

VERS. 10. In fide, ut cognoscam eum, et potentiam resurrectionis ejus. Per fidem igitur cognitio. Qualis enim ratiocinatio resurrectionem nobis probabit? Nulla, sed fides. Si autem resurrectio ex fide cognoscitur, quomodo quod majus est, nimirum nativitas ejus, rationibus comprehendetur? At qua ratione id majus est? Quia resurrectionis multa sunt exempla : multi namque et ante Christum resurrexerunt : ex virgine autem nemo unquam natus erat. Proinde justitia, quæ ex Deo est, in side est : hoc est, huic innititur, eamque fundamentum habet. Potentiam autem resurrectionis dixit: revera enim ingens robur et potentia est, resurgere. Quinetiam 450 resurrectio potentiam nobis immittit ad idem iter ingrediendum.

Et societatem passionum illius. Cum persecutionem, inquit, patimur et affligimur, participes reddimur passionum sive afflictionum Christi. Si igitur non crederemus quod cum Christo regnaturi sumus, non talia tantaque pateremur. Observa autem quod is maxime credit Christum resurrexisse, qui patitur. D πιστεύει, ότι Χριστός ανέστη, ό πάσχων. Και άχων Audi igitur quæ sequuntur.

Configuratus morti ejus. Hoc est, assimilatus. Ut enim ille ab hominibus passus est, sic et ego. Afflictiones enim et persecutiones imaginem mortis illius depingunt : proinde et nos idem cum Christo efficimur, quatenus patimur. Viden' quid præstant afflictiones?

VERS. 11. Si quo modo occurram ad resurrectionem mortuorum. Quid inde? Nisi passus esses, o Paule,

χόσμου. Εί δε και περί του νόμου είρησθαι δεξόμεθα τούτο, ούδε ούτως υδρισται. Σχύδαλα γάρ του σίτου τά ἄχυρα, ήτοι ή καλάμη· άλλ' ή καλάμη, συντηρητική έστι του σίτου, και στήριγμα αύτου, κα! 12 εί μή ήν αυτη, ούκ αν σίτος έγένετο δμως φανένιος του σίτου καλ εκλεγέντος, άχρηστος λοιπόν αύτη. Ουτω και ο νόμος, της χάριτος βεδαιωτής και μέρτυς · φανείσης δε αὐτῆς, οὐ δεί προσκαθῆσθαι τῷ τούτου γράμματι.

Καλ εύρεθῶ ἐτ αὐτῷ μὴ ἔχωτ ἐμὴτ δικαιοσύrnr thr ex repor, alla thr dia slotew Xpr στοῦ, την έκ θεοῦ δικαιοσύνην. Ίνα μη έγω έμην δικαιοσύνην, την έκ των έργων του νόμου, ώς δήθεν ξργων, ὅτι οὐδὲ κατώρθωσα ¼ ταῦτα· ἀλλά τὴν διὲ πίστεως Χριστού, ήτις έστιν έχ Θεού διχαιοσύνη, τουτέστι, θείον δώρον, χάριτι δικαιούσα τοὺς πιστεύοντας. Έαν γάρ πιστεύσης τῆ καρδία, καὶ όμολογήσης τῷ στόματι, σωθήση. Τὰ δὰ θεῖα δῶρα, πολλώ τώ μέτρω ύπερδαίνει την εύτέλειαν των άνθρωπίνη σπουδή τελουμένων κατορθωμάτων, ώσπερ και ό σίτος τὰ σχύδαλα.

Έπι τῆ πίστει, τοῦ γνῶναι αὐτὸν και τὴν δύraμιτ τῆς ἀταστάσεως αὐτοῦ. "Αρα διὰ πίστως ή γνώσες. Ποΐος γάρ λογισμός την άνάστασεν ήμεν παραστήσει; Ούδὲ είς, άλλὰ πίστις. Εί δὲ ἡ ἀνάστασις πίστει γινώσκεται, πῶς τὸ μεῖζον, ἡ γέννησις, λογισμοίς καταλειφθήσεται; πῶς δὲ μείζον; "υτι τῆς μέν άναστάσεως πολλά ὑποδείγματα 15 · άνέστησαν μέν γάρ πολλοί και πρό Χριστου εκ παρθένου δέ οὐδεὶς ἐτέχθη. Ἡ τοίνυν ἐχ Θεοῦ δικαιοσύνη ἐν "τϳ πίστει έστὶ, τουτέστιν, είς ταύτην ἐπερείδεται, καὶ αύτην έχει θεμέλιον. Δύναμιν δε είπεν αναστάσεως τῷ ὄντι γὰρ μεγάλη ἰσχὺς τὸ ἀναστῆναι. Καὶ ἄλλω; δε, ή άνάστασις δύναμιν ενίησιν ήμιν είς το την αύτην όδεύειν όδόν.

Kul την κοινωνίαν των παθημάτων αὐτοῦ. Διωχόμενοι, φησί, καὶ θλιδόμενοι, χοινωνοί γινόμεθα τῶν παθημάτων τοῦ Χριστοῦ. Εἰ τοίνυν μὴ ἐπιστεύομεν, ότι συμδασιλεύσομεν, ούχ αν τοσαύτα χ2ὶ τοιαῦτα ἐπάσχομεν. Σημείωσσι δὲ, ὅτι ἐκείνος μάλιστι דשע נְצָקר.

Συμμορφούμενος 17 τῷ θανάτῳ αὐτοῦ. Τουτίστιν, έξομοιούμενος 18. Καθάπερ γαρ έχεϊνος ύπο τῶν ἀνθρώπων Επαθεν, ούτω κάγώ. "Οτι διωγμοί γάρ, καί τὰ παθήματα, την είχονα ζωγραφούσε τοῦ θανάτου ἐχείνου, καὶ χριστοὶ γινόμεθα καὶ ἡμεῖς, καθὸ πάσχομεν. 'Οράς το κατόρθωμα '' τῶν παθῶν,

Είπως καταντήσω είς την έξαναστασιν τών rexpar. Τί ουν; εί μη ξπαθες, ω Παυλε, ουκ έμελ

k Rom. x, 9.

¹⁸ έχ λόγου γίνωτκε ώς ο. 16 κατώρθωσέ τις ο. 18 ύποδείγματα έχουσι in. 16 έπλ ο. 17 -φούμινοι ο. 18 - μοιούμεθα n. 19 άξίωμα ο.

Ενδοξον, την εν νεφέλαις έξαρσιν. Πάντες μεν γάρ άνίστανται, οὐ πάντες δὲ καὶ ** ἐξανίστανται · άλλ' οἰ μέν άμαρτωλοί, κάτω μένουσι τον Κριτήν · οί δέ άγιοι, άρπάζονται εν νεφέλαις είς άπάντησιν τοῦ Κυρίου. Νοήσεις δὲ καὶ ἀπὸ τῆς ἀκολουθίας τὸ λεγόμενον. 'Απέθανε, φησίν, ὁ Χριστός ' ἀποθνήσχω κάγώ. 'Ανέστη ἐκεἴνος ἐνδόξως, σπουδάζω κάγὼ τοιαύτης άναστάσεως τυχείν ενδόξου. "Ορα δε καί εύλάδειαν του τοσαύτα κατορθώσαντος, του ύπέρ τους 21 άνθρώπους δντος Είπως φθάσω. Ου θαρέω γάρ, φησίν, ούπω · ούτως έταπεινοφρόνει · όπερ άλλαγοῦ λέγει · Ὁ δοκῶν ἐστάναι, βλεπέτω μὴ πέση · καλ, Μήπως άλλοις κηρύξας, αὐτὸς ἀδόκιμος réruuai.

Ούχ ότι ήδη ελαδον, ή ήδη τετελείωμαι. Είπων, ότι Εί πως καταντήσω 22, κατασκευάζει τοῦτο, καί φησιν, δτι Διά τουτο ούτως είπον διστακτικώς, ότι ούπω ελαδον το βραδείον, ούπω τετελείωμαι.

Διώχω δε, εί και καταλύδω, εφ' φ και κατελήφθην ύπὸ Χριστοῦ 32 Ίησοῦ. Έτι, φησίν, έναγώνιός είμι, έτι διώχω, εί πως Ισγύσω χαταλαδείν τὸ τέλος καὶ τὸ βραδεῖον. Εἶτα δεικνύς ὅτι ὁφειλή έστι τὸ πράγμα, φησί· Διότι καὶ κατελήφθην ὑπὸ Χριστοῦ τουτέστι, Των ἀπολλυμένων ήμην, των άπεγνωσμένων κατεδίωξέ με ὁ Χριστός, καλ φεύγοντα άπ' αὐτοῦ κατέλαθε, καὶ ἐπέστρεφεν. 'Οφείλω τοίνον και αυτός διώκειν αυτόν λοιπόν, ώς αν κατα- С λάδω. Έμφαντικώτατα δε το διώκειν είπεν. Ο γάρ διώχων, οὐδὲν ἄλλο όρᾳ ἢ πρὸς ὅ σπεύδει, πάντα δὲ παρέρχεται, και τά φίλτατα και ιά άναγκαιότατα. Ούτως όφείλομεν καλ ήμεζς σπεύδειν, ύπ' ούδενός διαχοπτόμενοι.

'Αδελφοί, έγω έμαυτον ουπω λογίζομαι κατειληφέναι. Έπειδή πολλά ἐπήνεσε Φιλιππησίους, νῦν χαταστέλλων αὐτῶν τὸ φρόνημα, φησίν, ὅτι Έγω ὁ τοσούτος καὶ τηλικούτος, ὁ διδάσκαλος ύμων, ούπω λογίζομαι κατειληφέναι την άρετην άπασαν . ώς αν εί επί δρομέως είποι τις . Ούπω τὸ παν ήνυσε. Πῶς οῦν ἀλλαχοῦ φησι · Τὸν δρόμον τετέλεκα; Έχεινο πρός τη τελευτή ων έφη.

*Er δὲ, τῶr μὲr δπισθεr ἐπιλαrθαrόμεrος, τοῖς δὲ ἔμπροσθεν ἐπεκτεινόμενος. "Εν ποιῶ, φησίν, ένδς γίνομαι μόνου, δπως άελ προχόπτοιμι · ἐπιλανθάνομαι τῶν χατορθωμάτων, χαὶ ἀφίημι αὐτὰ ὁπίσω, καὶ οὐδὲ μέμνημαι δλως αὐτῶν, καὶ οὕτω τὰ ἔμπροσθεν διώχω, ώς λείποντά μοι ώς δ γε [ήδη] τετελειωσθαι νομίζων, παύσεται τρέχων, ώς ήδη το παν κατωρθωκώς. Τί δέ έστι τὸ, Έπεκτεινόμενος; Τουτ' Εστι · Πριν φθάσαι 26, λαδείν σπουδάζων, και τους πόδας, καίτοι τρέχοντας, τῷ λοιπῷ σώματι

λες ἀναστήναι; 'Αλλ' έξανάστασιν ένταῦθα νόει, την A non eras resurrecturus? Verum resurrectionem hic intellige celebrem in nubibus sublationem. Omnes etenim resurgent, at non omnes resurgendo sublevabuntur in nubes : verum peccatores infra quidem exspectant Judicem, sancti vero in nubes rapiuntur in occursum Domini. Intelliges autem quod dicitur. ex iis quæ sequuntur. Mortuus est, inquit, Christus : morior et ego. Resurrexit ille honorifice, conor et ego hujusmodi consequi resurrectionem celebrem. Vide autem cautelam ejus qui tanta sit operatus, qui sit supra homines. Si quo modo perveniam. Nondum enim audax et confidens sum, inquit : adeo humili spiritu imbutus erat : quod et alio in loco ait, Qui videtur stare, videat ne cadat 1: et, Ne quo modo aliis prædicans, ipse reprobus effi-B ciar .

VERS. 12. Non quod jam acceperim, aut jam perfectus sim. Cum dixisset, Si quo modo occurram, consirmat hoc, inquiens : Propterea sic dixi per ambiguitatem, quia nondum accepi brabeum, nondum perfectus sum.

Persequor autem; si et comprehendam, qualenus et comprehensus sum a Christo Jesu. Ego, inquit, in certamine adhuc versor, adhuc sequor, si quo modo queam comprehendere finem et brabeum. Deinde ostendens rem ipsam esse debitum, subdit : Quoniam et comprehensus sum a Christo: id est, Cum essem ex pereuntibus et condemnatis, persecutus est me Christus, et sugientem ab eo comprehendit, et ad sese convertit. Deheo itaque et ego ipsum sequi deinceps, ut apprehendam. Significantissime autem dixit, διώχειν. Qui enim persequitur, nihil aliud intuetur, quam ad quod accelerat, sed omnia præterit cum charissima, tum maxime necessaria : hunc ad modum et nos sestinare debemus nulla re impediti.

451 Vers. 13. Fratres, ego me nondum arbitor comprehendisse. Quia plurimum laudaverat Philippenses, nunc ipsorum dejiciens affectum, Ego, inquit, talis ac tantus, præceptor vester, nondum opinor me apprehendisse virtutem universam : perinde quasi de cursore aliquis dicat : Nondum totum perfecit. Qui igitur alio in loco ait, Cursum consummavi n? At illud morti vicinus dixit.

VERS. 14. Unum autem, quæ quidem retro sunt, obliviscens, ad ea vero quæ sunt priora, extendens meipsum. Unum, inquit, facio, unum hoc solummodo contendo, ut semper promoveam : obliviscor operum transactorum, eaque post tergum relinquo, et eorum prorsus ne récordor quidem, ac sic priora et quæ ante me sunt, persequor, ceu ea quæ desint mihi. Nam qui se cursum absolvisse putat, a cursu desistit, tanquam qui totum jam confecerit. Quid vero est, Extendens? Hoc est, Priusquam pervenero

1 i Cor. x, 12. = I Cor. 1x, 27. " II Tim. 1v, 7.

Variæ lectiones.

26 φθάσω 0. 11 **ἐγ Χριστῷ 0. **** φθάσω ο. 21 τούς ούραγούς 0. ²⁰ ού μέντοι πάντες Ο.

corpore antevertere festivans, meipsum inflectendo ad anteriora : quod a multa cupiditate et promptitudine fit.

Ad destinatum persequor, ad brabeum supernæ vocationis Dei in Christo Jesu. Non sine præfixo signo curro, sed ad scopum defigens oculos. Quis vero iste est? Brabeum supernæ vocationis, hoc est, incorruptibilis, quæ est in coelis. Infra enim est certamen, supra vero corona, in splendore sanctorum. Nam et rex majori honore afficiens certatores, ad superna vocans eos coronat. Ostendens autem quod Christi auxilium omnia persiciat, ac sine illo imperfectus sit cursus, adjicit, In Christo Jesu, hoc est, per illius auxilium.

Vers. 15. Quicunque ergo perfecti sumus, hoc sen- B tiamus. Quale isthuc? ut obliviscamur eorum quæ sunt post nos. Perfecti enim est, seipsum non existimare perfectum : hæc enim est perfectio, non confidere.

Et si quid aliter sapitis, et hoc Deus vobis revelabit. Hic eos securos reddit : Si putatis, inquit, totum vos perfecisse, Deus vobis, ceu ignorantibus, ostendet quid conveniat. Hæc antem de vitæ perfectione dicta sunt, ac ne ipsi se perfectos putent.

VERS. 16. Verumtamen ad quod pervenimus, eadem incedamus regula, ut idem sapiamus. Hactenus, inquit, quod perfecimus, retineamus, nimirum concordiam, pacem : et incedamus eadem regula, hoc και στοιχώμεν τῷ αὐτῷ κανόνι, τουτέστι, τῇ αὐτῷ est, eadem fide, eodem termino. Regula enim neque appositionem habet, neque ablationem : neque vos igitur Spiritus mandata alteretis.

VERS. 17. Imitatores mei estote, fraires, et considerate eos qui ita ambulant, sicut habetis 459 formam nos. In superioribus dixit, Videte canes, atque Philippenses ab illis abduxit: nunc autem agglutinat eos iis qui bene ambulant : hoc enim est quod ait, Considerate, hoc est, Intuemini in eos, ac veluti ad archetypum respicientes, ad illorum similitudinem eslingimini : ac quemadmodum habetis typum me, hunc ad modum et illos. Non enim verbis tantum docebat, verumetiam vita bonisque moribus seipsum exemplar exhibebat : quandoquidem et hoc est perfectæ doctrinæ.

Vers. 18. Multi enim ambulant, quos sape dixi robis, nunc autem et stens dico. Non nominatim eos perstringit, ne provocet eos, facit tamen ut hos recognoscant, Quos sæpe dixi vobis, inquiens. Nunc autem, postquam malum progressum est et extensum, ne meminisse quidem horum possum sine lucrymis. Viden' compassionem ejus? non ob propria ille mala plorabat (non enim habebat), sed quia alii scusu sui mali carentes et in deliciis vivebant.

Inimicos crucis Christi. Fuerunt nonnulli Christianismum simulantes, in deliciis tamen et tranquillitate

accipere tentans, ac pedes, currentes licet, reliquo A προλαμδάνειν σπεύδων, το ἐπικλίνειν έαυτον είς τὰ ξιπροσθεν. δπερ άπο πολλής προθυμίας γίνεται.

> Κατά σχοπόν διώχω, ἐπὶ τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως του Θεου er Χριστφ Ίησου. Ούχ dand. πως, φησί, τρέχω, άλλά πρός σχοπόν άφορῶν. Τίς δε ούτος; • Το βραδείον της άνω κλήσεως, » τουτέστι. της άφθάρτου, της έν ούρανοίς. Κάτω μέν γάρ ό άγων, άλλ' ὁ στέφανος ἄνω, ἐν τῇ τῶν άγίων λαμπρότητι. Και γάρ και ο βασιλεύς, πλέον τιμών τούς άγωνιστάς, άνω καλέσας στεφανοί. Δεικνύων δί δτι ή του Χριστού βοήθεια τὸ παν ποιεί, καλάνευ αὐτή: 14 ό δρόμος ἀτελής, φησίν Έν Χριστῷ Ἰησοῦ, του. τέστι, διά τῆς ἐχείνου συνεργείας.

"Οσοι οὖr τέλειοι, τοῦτο φρονῶμ**εν.** — Τοῦτο, ποίον; Τὸ ἐπιλανθάνεσθαι τῶν ὅπισθεν. Τελείου γὰρ, τό μή τέλειον νομίζειν έαυτόν τοῦτο γάρ έστι τω λειότης, τὸ μὴ θαρρείν.

Kal el τι έτέρως φρονείτε, και τουτο ο θείς ύμῖν ἀποκαλύψει. Ένταῦθα ἀσφαλίζεται αὐπούς. τουτέστιν, Είτε νομίζετε το πάν κατωρθωκέναι, ό Θεός ύμιν, ώς άγνοοῦσιν, ὑποδείζει τὸ δέον. Ταῦτα δε περί βίου τελειότητος είρηται, και του μή νομίζειν έαυτοὺς τελείους είναι.

Πλην είς δ έφθάσαμεν, τῷ αὐτῷ στοιχεῖν κανόνι, τὸ αὐτὸ φρονεῖν. Τέως, φησίν, δ κατωρθώσαμεν, χατέχωμεν, τὸ τῆς όμονοίας, τὸ τῆς εἰρήνης. πίστει, τῷ αὐτῷ ὄρῳ · ὁ κανὼν γάρ οὕτε πρόσθεσι» έχει, ούτε άφαίρεσιν : μηδέ ύμεζς ούν τά παραγγέλματα τοῦ Πνεύματο; άλλοιοῦτε.

Συμμιμηταί μοι γίνεσθε, άδελφοί, και σκοπείτε τούς ούτω περιπατούντας, καθώς έχετε τύπο/ ήμας. Είπεν άνωτέρω Βλέπετε τους κύτας κά άπήγαγε τοὺς Φιλιππησίους ἐχείνων * νῦν δὲ συγχολλή αύτους τοίς καλώς περιπατούσι · τούτο γάρ έσα κ, Σχοπείτε, άντι του, Προσέχετε αύτοις και ώς πρίς άρχέτυπον βλέποντες, πρός έχείνους ἀποτυπούσθε: καλ ώσπερ έχετε τύπον έμε, ούτω κάκείνους. θύ γάρ διά βημάτων μόνον ἐδίδασχεν, ἀλλὰ καὶ διά βίου και άγωγης έαυτον τύπον παρείχεν : έπει και τούτο ή τελεία διδασχαλία.

Πολλοί γὰρ περιπατοῦσιν οὺς πολλάκις έλεγον vuir, rur de nat natur lerw. Our dequat! τούτους λέγει, ίνα μή πλήξη, άλλά δίδωτιν αὐτοίς άναγνώναι τούτους. Οθς γάρ, φησί, πολλάκις έλεγον ύμιν. Νύν δὲ ἐπειδή προέχοψε τὸ κακὸν καὶ ἐπετίσθη, ούδὲ μνημονεύειν έχω τούτων άδακρυτί. 'Ορξί συμπάθειαν; ούκ έπὶ τοῖς οἰκείοις Εκλαιε κακοίς (οὐ γάρ είχεν), ἀλλ' ἐφ' οίς ἔτεροι ἀναλγήτως καὶ ἐν τρυφἢ ἔζων.

Τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ. Ἡσίν τινες Χριστιανισμόν μέν ύποκρινόμενοι, έν τρυσή

φησιν. 'Ο μέν γάρ ψυχήν επιζητεί παρατεταμένην είς θάνατον, διψώσαν κίνδυνον αύτολ δε έκλέλυνται καλ ἀπεναντίας ἐχείνφ πολιτεύονται. Εί γάρ τὸν σταυρὸν ξοίλουν, έσπούδαζον άν τὸν ἐσταυρωμένον βίον ζήν, τὸν κατάπικρον. Οὐ φρίττομεν λοιπόν, εί γε ό τῆς τρυφής φίλος, και τής ένταῦθα ἀνέσεως, και ἀσφαλείας, έχθρός έστι τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ;

*Ον ο θεός ή κοιλία. Λατρεύουσι γάρ ώς θεῷ ταύτη, και πάσαν θεραπείαν προσάγουτι. Τοίς μέν τά χρήματα, τοίς δὲ ή χοιλία θεός περί ὧν άλλαγου φησι · Φάγωμεν και πίωμεν · αδριον γάρ άπο-Οτήσχομεν. Ίδου και έτέρα ειδωληλατρεία.

Kal ή δόξα, έν τῆ αἰσχύνη αντῶν. Τινές περί της περιτομής φασι τούτο, ήν αύτολ μέν δόξαν είχον, αἰσχύνη δὲ δντως ἐστίν. Οὐκ ἔστι δὲ τοῦτο 26 , άλλὰ $^{\mathbf{B}}$ την άναλγησίαν αὐτῶν διά τούτων δείχνυσε. Καὶ γάρ άμαρτάνοντας, φησί, δέον έγκαλύπτεσθαι καί έπαισχύνεσθαι, οἱ δὰ δόξαν ταυτα ήγοῦνται.

Οι τὰ ἐπίγεια φρονοῦντες. Οὐτοι γὰρ ἔχουσι θεόν την χοιλίαν, οι μηδέν πνευματικόν ή ούράνιον νοούμενοι.

Ήμῶν δὲ 17 τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάργει, έξ οδ καὶ Σωτῆρα ἀπεκδεχόμεθα Κύριον Ίησουν Χριστόν. "Δστε τὰ άνω δεί ήμας φρονείν, πρός την πατρίδα ημών σπεύδειν, ένθα καλ πολιτεύεσθαι ετάχθημεν επεί και ό Δεσπότης και Βασιλεύς ήμῶν ἐχεῖ, χαὶ ἐχεῖθεν αὐτὸν ήξειν προσδοχῶμεν έν τη δόξη τη Πατρική μετά των άγίων άγγέλων. δυσωπήθητε.

*Ος μετασχηματίσει το σωμα τῆς ταπεινώσεως ήμων. Πολλά νύν πάσγει το σώμα · δεσμείται, μαστίζεται, μυρίοις δεινοίς ύποδάλλεται. Διά τοῦτο ταπεινώσεως σώμα, ότι φθορά και άλγηδόσιν 58 ύπόxειται· άλλά μετασχηματισθήσεται, τουτέστι, τδ αύτο μένον ενδύσεται άφθαρσίαν η μετασχηματισμόν γάρ, την άπο φθοράς άλλαγην νόησον.

Είς το γενέσθαι αὐτό σύμμορφον τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ. Ἐπειδή σύμμορφον αὐτοῦ, φησίν, έγένετο διά τῆς χοινωνίας των παθών, σύμμορφον γενήσεται και τη δόξη. Βαδαί! τί είπε; Τῷ ὑπὸ τῶν άγγέλων προσκυνουμένω, τῷ ἐν δεξιᾳ τοῦ Πατρὸς καθημένφ, τῷ τῆς δόξης δντι σώματι σύμμορφον γίνεται τὸ σώμα ἡμῶν, καὶ οῦτω δοξάζεται, ὡς ἐκεῖνο † 🕽 Αρα αν πασα ή οίχουμένη έπὶ τὸ αύτὸ δακρύη τους έκπίπτοντας αής τοιαύτης δόξης, άξιως δακρύσει;

Κατά την ἐνέργειαν τοῦ δύνασθαι αὐτὸν καί ύποτάξαι έαυτφ τα πάντα. Έπειδη μέγα είπε και σχεδίν άπιστον, φησί · Μή άπιστήσης · δύναμιν γάρ έχει, δι' ής ένεργεί τὰ πάντα, καὶ ὑπέταξεν ἀγγέλους, και άρχαγγέλους, και δαίμονας. ώστε έπει έχεινα τά μείζω εποίησε, πολλφ μάλλον τοῦτο το δλαττον εκείνων ποιήσει. Τί; δε ὑπέταξεν ; Οἱ μέν φασιν, ὅτι ὁ Θεὸς καλ Πατήρ ὑπέταξεν αὐτῷ, τῷ Χριστῷ δηλαδή, τὰ

δὲ καὶ ἀνέσει ζῶντες · τούτους ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ A viventes, hos hostes crucis appellat. Hæc enim animam inquirit extensam'ad mortem, sitientem pericula : ipsi autem soluti sunt, ac contrario plane modo conversantur ac vivunt. Si enim crucem amarent, crucifixam simul vitam quærere studerent. amarulentam videlicet. Non horremus igitur in posterum, siquidem deliciarum et quietis mundanæ et securitatis amicus, est bostis crucis Christi?

> Vers. 19. Quorum deus venter est. Serviunt enim buic tanquam deo, et omnem curam adhibent. Aliis quidem pecunia, aliis vero venter deus est, de quibus et alio in loco ait: Édamus et bibamus, eras enim moriemur . Ecce alteram idololatriam.

> Et gloria in confusione ipsorum. Quidam hoc de circumcisione dicunt, quam ipsi gloriam putabant, revera autem ignominia est. Hoc vero non ita est, sed stultitiam ipsorum ostendit. Nam qui peccant, velari eos ac pudefieri oportet; isti vero bæc sibi gloriæ ducunt.

> Qui terrena sapiunt. Hi enim ventrem deum habent, qui nihil spirituale aut cœleste cogitant.

VERS. 20. Nostra autem conversatio in cælis est, unde etiam Salvatorem exspectamus Dominum Jesum Christum. Itaque quæ superna sunt, nos sapere et affectare oportet, et ad patriam nostram festinare, ubi vivere et commorari nobis ordinatum est, quandoquidem et Dominus et Rex noster illic sit, atque illinc ipsum venturum exspectantus in gloria 'Ωστε και άπο του τόπου, και άπο του προσώπου, ρ 453 Paterna cum sanctis angelis. Itaque et a loco et a persona ad pudorem commoveamini.

> Vers. 21. Qui trans figurabit corpus humiliationis nostræ. Multa nunc patitur corpus : vincitur, flagellatur, innumeris malis objicitur. Ob hanc rem humiliationis corpus est, quod corruptioni atque dolori subjectum sit : sed transfigurabitur, id est, idem permanens induct incorruptibilitatem. Per transfigurationem enim a corruptione mutationem intellige.

> Ut efficiatur consorme ipsum corpori gloriæ ipsius. Quandoquidem, inquit, conforme ipsi factum est per afflictionum communicationem, conforme etiam efficietur gloriæ ipsius. Papæ! quid dixit? Ei quod ab angelis adoratur, quod ad dextram Patris sedet, gloriæ corpori conforme fit corpus nostrum, ac perinde glorisicatur ut illud! Nonne igitur si universus mundus simul lacrymetur ac defleat eos qui a gloria hac excidunt, digne lacrymabitur?

Secundum operationem qua potest ipse etiam suojicere sibi omnia. Quia magnum dixerat, ac propemodum incredibile, Ne dubites, inquit : habet enim potentiam, per quam operatur omnia, ac subjecit angelos et archangelos et dæmones. Quare si illa majora fecit, multo magis hoc, quod minus illis, faciet. Quis vero subjecit? Nonnulli asseverant quod Deus Pater subjecerit ipsi, Christo videlicet, omnia.

[·] I Cor. xv, 32.

Variæ lectiones.

supra locutus est. Satius igîtur est hoc de Christo intelligere, qui per virtutem divinitatis subjecit ipsi, corpori suo videlicet, omnia. Non enim metuemus dividere Christum: unum enim novimus ipsum etiam in diversitate naturarum.

CAPUT IV.

VERS. 1. Proinde, fratres mei dilecti et desiderabiles, gaudium meum et corona mea, sic state in Domino, dilecti. Itaque, inquit, etsi cernatis bos gaudentes et gloria affectos, state vos perinde ac consistitis. sperando quod una cum Christo glorificabimur, neque ab ea spe excidatis. Observa autem quantis encomiis eos evehat. Fratres, inquit, et non simpli- B citer, verum, Dilecti : et adhuc, Desiderabiles, hoc est, A me inquisiti, quando a me videamini. Præterea, Gaudium; neque hoc simpliciter, verumetiam, Corona, qua non est aliud quiddam celebrius. Ante adhortationem eos commendavit, ac rursus post exhortationem : in tanto fuerunt apud eum pretio, ut tali tantoque honore ipsos dignaretur Paulus.

454 Vers. 2, 3. Evodiam rogo, et Syntychem rogo idem sapere in Domino. Etiam rogo et le, germane compar, adjuva eas. Videntur mibi mulieres istæ caput esse Ecclesiæ quæ ibi erat. Commendat itaque has viro cuipiam admirando, qui aut frater fuit alterius ipsarum, aut maritus. Forsan autem et custos iste C suit carceris; perinde quasi dicat: Jam tandem frater es germanus, nunc genuinus vir, si in opere Domini idem jugum trahas, adjuvans illas. Nonnulli autem in errorem inducti, aiunt Paulum hic propriam suam conjugem precari ; verum enimvero ita non est : ut enim alia prætermittam, si suam uxorem intelligere voluisset, Γνησία σύζυγε, dicere debuisset.

Quæ mecum laboraverunt in Evangelio, cum Clemente et cæteris adjutoribus meis. Non exiguam, inquit, partem istæ quoque coutulerunt, etiamsi haud pauci alii essent auxiliatores. Propterea, Laboraverunt mecum, ait. Non parum enim tum sane Ecclesiæ conjungebantur, altero alterum honorante et adjuvante. Verum hodie quis noster, proh dolor! status est? Alter alterum dejicimus : hinc etiam D fit, ut simus plané diversi ab ils qui tum vixere.

Quarum nomina sunt in libro vitæ. Animadvertis quantum virtutis mulierculis tribuat? Nam quod Dominus apostolis dixit, Nomina vestra scripta sun in calis P, hoc iis Paulus attribuit, quod nomina earum cum reliquis inscripta sint in libro vitæ, hoc est, in congnitione et judicio Dei. Vel illis vitam adjudicavit etiamnum ex fide earum, quemadmodum, Qui non credit jam judicatus est 4, atque forte libro mortis insertus est.

VERS. 4. Gaudete in Domino semper. Quomodo

P Luc. x, 20. 4 Joan. 111, 18.

Variæ lectiones.

29 ἔτερον Ο. 30 Εὐδοκίαν Θ. 31 συλλαμδανόμενος Ο. 32 δε ο.

Cæterum inconsequens illud est : non enim de Patre A πάντα. Πλην ανακόλουθόν έστιν · οὐ γάρ είπεν άνω περί του Πατρός. Βέλτιον ούν περί του Χριστού τουτο νοείν, ος διά της δυνάμεως της θεότητος ὑπέταξεν αὐτῷ, τῷ σώματι αὐτοῦ δηλαδή, τὰ πάντα. Οὐ γὰρ δή φοδηθησόμεθα μήποτε διέλωμεν τον Χριστόν. ένα γάρ οίδαμεν αύτον και έν τη έτερότητι του φύσεων.

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

"Ωστε, άδελφοί μου άγαπητοί και έπιπόθητοι. χαρά και στέφανός μου, ούτω στήκετε εν Κυρίω, dranntol. "Oute, onoly, el nal opate toutous yalροντας και δεδοξασμένους, άλλ' ύμεζς στήκετε ούτως. ὥσπερ ζοτασθε, ἐν τῷ ἐλπίζειν ὅτι συνδοξασθησόμεθα Χριστῷ, μὴ παρατραπῆτε. "Ορα δὲ, πόσα τὰ ἐγκώμια · 'Αδελφοί, και ούχ άπλῶς, άλλ', 'Αγαπητοί, και Ετι, Επιπόθητοι, τουτέστιν, Επιζητούμενοι πότε όφθήσεσθέ μοι. Καί ετι · Χαρά, και ούχ άπλῶς, άλλά καλ, Στέφανος, ου ενδοξότερον ουκ έστιν άλλου π. Καὶ πρό τῆς παραινέσεως έγχώμιον, καὶ αὖ μετά την παραίνεσιν ούτως ήσαν άξιόλογοι, ώστε τοσιώ της τιμής άξιοῦσθαι παρά Παύλου.

Ευωδίαν 30 παρακαλώ, και Συντύχην παρακαλω τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν Κυρίφ. Καὶ ἐρωτῶ καὶ σὲ, γνήσιε σύζυγε, συλλαμβάνου αὐταῖς. Δοχοῦσί μα αύται αι γυναίχες το κεφάλαιον είναι της Έχκλησίας της έχει. Παρατίθεται ούν ταύτας άνδρί τινι θαυμαστῷ, ὅς ἢ ἀδελφὸς ἦν μιᾶς αὐτῶν, ἢ καὶ ἀνήρ, Τάχα δὲ καὶ ὁ δεσμοφύλαξ [σως ἄν ἦν οὕτος ὡς αν εί Ελεγε · Νῦν ἀδελφὸς εί γνήσιος, νῦν ἀνήρ γνήσιος, έαν έν τῷ ἔργφ τοῦ Κυρίου τὸν αὐκὸν ελκης ζυγόν, συλλαδόμενος ** αὐταῖς. Τινές δὲ πλανηθέντες, την αύτου γυναϊκά φασι τον Παυλον παρακαλείν ένταύθα · άλλ' οὐκ ἔστιν. "Ινα γάρ τάλλα ἐάρω, ἔδει, Γνησία σύζυγε, είπειν.

Alτινες έν τῷ Εὐαγγελίφ συνήθλησάν μοι, μετά και Κλήμεντος και των λοικών των συνεργών μου. Ού μικρόν και ** αύται, φησί, συνεβάλοντο μέρος, χαίτοι πολλών όντων καὶ άλλων τών συνεργούντων. Διό καλ, Συνήθλησάν μοι, λέγει. θύ μικρώς γάρ τότε συνεκροτούντο αί Έκκλησίαι, δλλου τὸν ἄλλον τιμῶντος καὶ βοηθοῦντος. 'Αλλάνῦν, φεῦ! ὅπως ἔχομεν. Εἶς τὸν ἔνα καταδάλλομεν διὰ τούτο και ούτως έχομεν έναντίως τοίς τότε.

'Or τὰ ὀrόματα ἐr βίδλφ ζωῆς. 'Ορᾳς, ὅσην ἀρετήν ταίς γυναιξί μαρτυρεί; "Ο γάρ τοίς άποσύλοις ὁ Κύριος είπεν, ὅτι Τὰ ὀνόματα ὑμῶν τέπραπται έν τοῖς οὐρανοῖς, τοῦτο xal αὐταῖς ὁ Παῦλος προσμαρτυρεί, μετά των λοιπών εν βίδλφ ζωής γεγράφθαι τὰ ὀνόματα, τουτέστι, τἢ γνώσει τοῦ θεοῦ και τη κρίσει. "Η την ζωήν αὐταίς ἐπεψηφίσετο έντευθεν ήδη, ώσπερ, 'Ο μή πιστεύων ήδη κέκριται, και τάχα εν βίδλω θανάτου γέγραπται.

Χαίρετε ετ Κυρίφ πάττοτε. Πώς οὐν ὁ Κώρως

έστι χαίρειν, το ούτω πενθείν. Ού γάρ άπλως είπε, Χαίρετε, άλλ', Έν τῷ Κυρίφ. Ό δὲ ὧν ἐν Κυρίφ πάγτοτε χαίρει, καν στρεδλώται, κάν ξαίνηται. Υπέστρεφον γάρ, φησί, χαίροντες άπό τοῦ δικαστηρίου, ότι ήξιώθησαν υπέρ του Χριστου άτιμα- $\sigma \theta \tilde{\eta} r a \iota$.

Πάλο έρω, χαίρετε. Έπειδή των πραγμάτων ή φύσις λύπην έτικτε, διά τοῦ διπλασιασμοῦ δείκνυσιν, ότι πάντως δεί χαίρειν.

Τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν ἀκθρώποις. Έπειδη άνω διέδαλλέ τινας ο Παῦλος, ώς εχθρούς του σταυρού, παραινεί μή άπεχθώς πρός τούτους έχειν, άλλ' έπιειχώς χεχρήσθαι τούτοις, κάν έχθρολ ώσι.

'Ο Κύριος έγγυς, μηδέν μεριμνᾶτε. 'Αλλά ζηλούτε, ότι τρυφώσιν έχείνοι και ύδρίζουσιν, ύμεζς δε εν θλίψει. Ο Κύριος έγγυς, ήδη ή πρίσις έπέστη, μηδέν μελέτω ύμιν μήτε τής έκείνων εβρεως, μήτε της δμών θλίψεως· δώσουσι γάρ λόγον έχεζνοι, και ύμεζς άναπαύσεσθε.

Άλλ' έν παντί τῷ προσευχῷ καὶ τῷ δεψσε. μετά εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν γνωριζέσθω πρός τόν Θεόν. Ίδου και έτέρα παραμυθία, το εδχεσθαι εν παντί πράγματι, και τοῦτο μετά εύχαριστίας. Πῶς γὰρ ἄν τις αἰτήσει 33 τὰ μέλλοντα, μἡ ύπερ των προτέρων εύγνωμοσύνην επιδειξάμενος; "Ωστε ύπερ πάντων, και τῶν δοκούντων εναντίων, εύχαριστείν δεί. Το γάρ έπι τοίς άγαθοίς εύγαριστείν, και ή φύσις των πραγμάτων άπαιτεί εκείνο δὲ, ψυχῆς εὐγνώμονος. Αί τοιαῦται εὐχαὶ γνωρίζουσι τά αίτηματα ημών πρός τον Θεόν. Τάς γάρ άλλως γινομένας ούδε επιγινώσκει.

Καὶ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν. φρουρήσει τὰς καρδίας ύμων, καὶ τὰ νοήματα ύμων έν Χριστφ Ίησου. Τουτέστιν, ή καταλλαγή, ήν πρός άνθρώπους έποιήσατο, ήτις ύπερέχει πάντα νοῦν, οὐχ ἀνθρώπενον μόνον, άλλά καὶ ἀγγελικόν ὡς αν εί έλεγεν. Ο ρυσάμενος ήμας ούτως, ώς ούδε ό νους καταλαβείν δύναται. Τίς γάρ προσεδόκησεν, ότι τοσαῦτα ήμιν έσεται άγαθά, και ὅτι 🏞 καταλλαγησόμεθα τῷ Θεῷ; αὐτὸς ὑμᾶς φυλάξει καὶ ἀσφαλίσαιτο, ώστε μηδέ έννοησαί τι πονηρόν. "Η εἰρήνην φησίν, ην ο Κύριος είπεν· Εlρήνην αφίημι υμίν· αύτη φρουρήσει ύμας. Και γάρ ή είρήνη αύτη ύπερέχει πάντα νούν, όταν κελεύη πρός τοὺς έχθροὺς είρηνεύειν, πρός τους άδικουντας. Εί δὲ ή είρηνη δπερέχει πάντα νουν, πόσφ μαλλον ή οὐσία; Τὸ δὲ, Εν Χριστῷ Ἰησοῦ, τοῦτ' ἔστιν, 'Εν αὐτῷ φυλάξει 35, **ὤστε μἡ ἐχπ**εσεῖν αὐτοῦ, ἀλλὰ μᾶλλον μένειν ἐν αὐτῷ.

Τὸ Αοιπότ, άδελφοί. Ώς ἐπειγόμενος, καὶ ουδέν χοινόν έτι έχων πρός τὰ παρόντα 36, ούτω gystv.

* Act. v, 22. Matth. v. 4. ^t Joan. xiv, 17.

Variæ lectiones.

higes Mundocot of Asrbodyres; "Out touto que's A igitur Daminus Minit, Benti qui lugent ?? Quin hoc ipsum sie lugere, est gaudere. Non enim simpliciter dixit, Gaudete, sed, In Domino. Qui autem in Domino est, somper gaudet, stiamsi terqueatur, vel dilaceretur. Revertebantur, inquit, a concilio gaudentes, quoniam digni habiti essent pro Chrinto contumelia affici s.

> Merum dico, gaudete. Quia rerum natura moerorem pariebat, per duplicationem verbi ostendit, , omnino esse gaudendum.

> Ners. 5. Modestia vestra nota sit opinibus hominibus. Quia supra accusabat quosdam Paulus, ceu inimicos crucis, adhortatur jam ut non infense, sed clementer istos tractent, etiamsi hostes sint.

> >

VERS. 5, 6. Dominus prope est, nihil solliciti sitis. At vero æmulamini, quod isti in voluptatibus vivant, vosque injuria afficiant, cum vos in affictione laboretis. Dominus prope est, jam judicium 455 instat: nibil vobis sit curæ, neque illorum injuria, neque vestra afflictio: isti cnim Deo rationem reddent, et . vos quiete fruemisi.

Sed in omni oratione et obsecratione cum gratiarum actione petitiones vestræ innotescant apud Deum. En aliam consolationem, nempe, orare in omni re, idque cum gratiarum actione. Quomodo enim quiaquam futura rogaverit, qui sese pro prioribus benesiciis non exhibuit gratum? Itaque pro omnibus. etiam iis quæ adversa videntur, gratiæ sunt agendæ. Nam pro bonis nos gratos esse vel ipsa rerum natura postulat : illud autem est animæ vere gratæ. Hujusmodi orationes patefaciunt petitiones nostras coram Deo: aliter enim factas ne agnoscit quidem.

VERS. 7. Et pax Dei, quæ exsuperat omnem intellectum, custodiet corda vestra, et intelligentias vestras in Christo Jesu. Hoc est, reconciliatio quam cum hominibus fecit, quæ excedit omnem intellectum, nedum humanum, verum etiam angelicum, periade ac si dicat: Qui sic nos liberavit, ut ne intellectus quidem comprehendere possit. Quis enim exspectasset tanta nobis obventura esse bona, nosque Deo reconciliandos? Ipse vos custodiat et muniat, ne aliquid mali intelligatis, aut cogitetis. Vel pacem dicit, de qua Dominus loquitur, Pacem relinguo vobis t, ista custodiet vos. Etenim pax ista exsuperat omnem intellectum, quando jubet ut pacem cum inimicis habeamus, et cum his qui nos injuria afficiunt. Si autem hæc pax exsuperat omnem intellectum, quanto magis substantia? Quod vero ait, In Christo Jesu, hoc est: In ipso vos custodict, ut ab eo non excidatis, sed potius ut perseveretis in eo.

Vers. 8. Quod reliquum est, fratres. Tanquam festinans, et nihil commune habens cum eis qua præsentia sunt, sic inquit.

^{*3} αίτ ή σηται ο. ** ούτω ο. *5 φυλάξειν ο. *6 πρός ταθτα δή τὰ παρόντα ο. PATROL. GR. CXXIV.

Quæcunque vera sunt. Hoc est, virtutibus præ- A dita. Vitium enim mendacium est, et voluptas

Quacunque severa sunt. Ad cos qui terrena sapiant.

Quacunque casta. Ad eos quorum deus ven-

Quacunque umabilia. Id est, Deo et hominibus grata. Hoc vero, ne offendant aliquos.

Quæcunque boni nominis: si qua virtus, et si qua laus. Viden' quod et corum quæ attinent ad homines rationem habere eos velit? sed non simpliciter. verum cum appendice hac, Si qua virtus.

Hæc cogitate. Quia e cogitationibus prava opera nascuntur, Hæc cogitate, inquit, quæ sunt prædicta.

456 VERS. 9. Quæ et didicistis, et accepistis, et audivistis, et vidistis in me. Quia non licebat de omnibus exacte dicere, de ingressibus, exitibus, verbo, habitu, in summa inquit : Quæcunque didicistis et audivistis per doctrinam, et accepistis in scriptis, et vidistis in me per ipsa opera. Hæc enim, ut sæpe commemoratum est, optima est doctrina, seipsum exemplar exhibere.

Hec agite. Non solum cogitate, ut paulo ante dictum, neque dicite solummodo, verum etiam

Et Deus pacis erit vobiscum. Hoc est, In tranquillitate vivetis, si hæc egeritis. Si enim pacem habeamus, et apud Deum, videlicet per virtutem, C et apud homines (Cum odientibus enim pacem eram, inquit, pacificus "), erit ipse Deus nobiscum. Qui enim fugientes sectatur, qui accedentibus non aderit?

VERS. 10. Gavisus sum in Domino vehementer, quod tandem aliquando refloruistis pro me sentire. Non mundano more gavisus sum, inquit, neque pro hujus sæculi ratione, sed, In Domino, non quod ego refocillationem habnerim, verum quod vos progrossi estis. Propterea et dehementer dicit, quia pro ipsorum utilitate. Cum autem ob præteritum tempus clanculum eos objurgasset, ut continuo et semper impertire doceat, idem rursus adumbrayit. Nam istud, Tandem aliquando, longi temporis lapsum demonstrat. Reformistis autem di- D και αδθις άναθαλλόντων. Και ύμεζε, φησιν, δνεες xit, veluti de plantis, postquam germinassent, arefactis, ac denuo repullulascentibus. Et vos, inquit, cum essetis floridi, emarcuistis, deinde refloruistis. Itaque hoc pariter objurgatio est et laus : non enim parum est, eum, qui exaruit, repullulascere. Ne vero existimet aliquis quod et in reliquis exaruerint, intulit, Pro me sentire: in hoc solum, ut

"Οσα αλληθή. Τουτέστιν, ενάρετα. ή γάρ κακίς ψευδος, και ή ήδονή αὐτῆς.

"Οσα σεμτά. Πρός τους τὰ ἐπίγεια φρονοῦντας (2).

"Οσα άγγά. Πρὸς τοὺς, ὧν ό θεὸς ἡ χοιλία.

"Οσα προσφιλή. Τουτέστι, καλ θεφ καλ άνθοώποις. Τούτο δέ, διά τὸ μή προσκρούειν τισί.

"Οσα εδφημα·είτις άρετη, xal είτις έχαιτος. Οράς, ότι και των πρός ανθρώπους προνοείν αύτους βούλεται; άλλ' ούχ άπλῶς, άλλὰ μετὰ τὸ εἰπεῖν. Εἰ τις

Ταῦτα Λογίζεσθε. Επειδή ἀπό εννοιῶν αι πονηραί πράξεις γίνονται, Ταυτα Λογίζεσθε, φησί, τέ Β προειρημένα.

"Α καὶ ἐμάθετε, καὶ παρελάδετε, καὶ ἡκούσατε. καὶ είδετε έν έμοι. Έπειδη ούκ ένην πέρι πάντων άχριδολογείσθαι, περί είσόδων, περί έξίδων, ρήματος, σχήματος *7, εν κεφαλαίφ φησίν · "Οσα εμάθετε xal hxousare bid bibasxalias, xal mape abere tyγράφως 38, και είδετε εν έμοι δι' Εργων αύτων. Τούτο γάρ, ώς πολλάκις είρηται, διδασκαλία άρίστη, τὸ έαυτὸν τύπον παρέχειν.

Ταῦτα πράσσετε. Μή μόνον λογίζεσθε, ώς άνωτέρω είρηται, μηδέ λέγετε μόνον, άλλά και πράτ-

Kal ο Θεός τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. Τουτέστιν, Έν γαλήνη Εσεσθε, έλν ταῦτα πράσητε. Έαν γαρ είρηνεύωμεν, και πρός τον Θεόν, δι' άρετῆς δηλαδή, και πρός τους άνθρώπους (Μετά τῶν μισούντων γάρ, φησί, την είρηνην, ήμην είρηνκός), έσται αύτος μεθ' ύμων. "Ος γάρ και φεύγοντος διώχει, πώς ού προσιούσι συνέστα: 30;

Έχαρην δε εν Κυρίφ μεγάλως, δει ήδη ποτέ arebalete eig to υπέρ έμου φρονείν. Ου κοιμικώς έχάρην, φησίν, οὐδὲ βιωτιχώς, άλλ', έτ Κυρίφ· ούγ δτι άνάπαυσιν έσχον έγω, άλλ' δτι ύμεζς προεκ:ψατε. Διά τουτο καλ μεγάλως, ότι υπέρ τῆς ἐκείνων ώφελείας. Ήρέμα δε επιτιμήσας ύπερ του παρελθόντος 60 γρόνου, ώς αν διδάξη συνεχώς και διαπαντός μεταδιδόναι, πάλιν αὐτὸ συνεσκίασε. Τὸ γάρ, "Ηδη ποτέ, χρόνον δηλοί μακρόν. Καὶ τὸ, 'Arebalete δί, τώς έπι φυτών βλαστησάντων 1, εξτα ξηρανθέντων, άνθηροι έμαράνθητε, είτα άνεθάλετε. "Ωστε και έπιτίμησίς έστι και έπαινος τούτο 42. Ου γάρ μικρόν το μαρανθέντα άναθηλαι πάλιν. Ίνα δε μή νομίση τι δτι ** και έν τοίς λοιποίς έμαράνθησαν, έπήγαγεν. Είς τὸ ὑπέρ έμου φρονεῖν : είς τοῦτο μόνον τὸ φροντίζειν μου της άναγκαίας χρείας. Ζητητέον δέ, πός ό λέγων, Μακάριόν έστι διδόναι μάλλον ή λαμδά-

[&]quot; Psal. crix, 7.

³⁷ 🕍 ματα, σχήματα ο. 38 άγράφως ο. 39 -σεται ο. 40 παρόντος ο. 44 τῶν βλαστησ. ο. 43 οδτος θ. ** voulon; or o.

⁽²⁾ Vix dubitari potest, mutilum hic esse textum. Adde ex cod. S. Marci Veneti: "Ova Olnaia. Ilpbs

τούς άδικούντας. ι [Quæcunque justa. Ad injuste facientes. >

dor axobarεῖr, η τὸ καύχημά μου, lra τις κενώση, νῦν εύρίσκεται λαμδάνων; Έκει είκότω; ούκ έλάμ**δανε, διά τοὺς ψευδαποστόλους ὑποκρινομένους τό** μή λαμδάνειν, "Ira er φ, φης), καυχώνται, εύρεθῶσι ὡς κάγώ. Καὶ γὰρ οὐχ ἀπλῶ; εἶπεν. Οὐ φραγήσεται το καύχημά μου, άλλ', Έν τοῖς κλίμασι τῆς 'Αχαίας · ἐπεὶ, "Αλλας, φησὶν, 'Εχκλησίας ἐσύ-Αησα. "Ωστε έχει οίχονομικώς ούκ ελάμδανεν: ένταῦθα δὲ άγαπητοί οἱ διδόντες καὶ ἐπιπόθητοι, ούς, εί μή ελάμδανεν 44, Επληξεν άν. "Αλλως τε, καί τὸ λαμδάνειν, ὑπέρ των διδόντων μαλλόν ἐστιν· αὐτοί γάρ 🏜 ώφελούνται μάλλον ή οί λαμδάνοντες. Τό δὲ λέγειν, Μαχάριον ἐστι διδόναι μαλλον ή λαμbareir, ούχ απαγόρευσις απλώς έστι τοῦ λαμβάνειν, Ούδε γάρ έπειδη καλλίων ό χρυσός, ήδη άπαγορεύει τις τὸ ἔχειν ἀργύριον. "Αλλως δὲ καὶ ἐκείνο ** περί τοῦ ἐργάζεσθαι, καὶ ἐκ τοῦ ἔργου διδόναι λέγει, καλ δεί ούτω ποιείν. 'Εάν δὲ μἡ ἢ καιρός τοῦ ἐργάζεσθαι, δεσμών ^{τη} περιτεθειμένων ή άρρωστίας, τί δεί] ποιητέον; ού δεί λαμ**δάν**ειν; Έγὼ μὲν οίμαι. sitis, vel ægritudine, quid tum saciendum? nonne acciplendum est? Equidem opinor.

'Εφ' ψ και έφρονείτε. Τουτέστιν, Είχετε μέν έν τη καρδία την περί έμου φροντίδα, και έμεριμνάτε ύπερ έμου . και γάρ και έθος ύμιν φροντίζειν [ὑπέρ] μου.

Ήχαιρεῖσθε δέ. Οὐ τῆς βαθυμίας ὑμῶν, φησίν, άλλά τῆς ἀνάγχης τοῦτο· τουτέστιν, Ούχ είχετε ἐν χερσίν, ούδὲ ἐν ἀφθονία ἦτε · ἀπὸ τῆς κοινῆς συνηθείας τούτο λαδών. 'Ως λέγομεν · Στενοχωρία μοι έπηλθε, κακός καιρός νῦν ἐστιν.

Ούχ ότι καθ' ύστέρησιν λέγω. Ού διά τοῦτο μέμφομαι όμιν, ώς έν ένδεία ων, και το έμαυτοῦ σχοπών.

Έγω γάρ έμαθον, έν οίς είμι, αὐτάρκης είναι. 'Οράς, δτι δυσκατόρθωτόν έστι τὸ ἐν αὐταρκεία χαίρειν, καλ γυμνασίας δείται καλ μελέτη;; "Εμαθον γάρ, φησίν.

Ολδα και ταπεινούσθαι, ολδα και περισσεύειν. Τουτέστι, Και όλίγοις κιχρήσθαι οίδα, και λιμόν D est, et paucis uti novi, et famem perferre, et penuύποφέρειν και Ενδειαν, και αξ περισσεύειν. Και ποία τούτο άρετη, το είδέναι περισσεύειν; Καλ σφόδρα μέν ούν μεγάλη. Πλείους γάρ ή περισσεία έχτραχηλίζει, ή ή Ενδεια, είς πλείους έπιθυμίας χαλ **ἀτόπους ἐχχαί**ουσα. Πῶς δὲ fiδει ὁ Παῦλος περισσεύειν; "Ότι είς άλλους άνήλισκε, και ούκ έχαιρεν έπι τή uebracelà , ayy, lool fin en exulunto xay en ενδεία, ούτε επί ταύτη χαυνούμενος, ούτε επί τη **ἐνδεί**σε πιεζόμενος.

Έν παντί και έν πᾶσι μεμύημαι. Έν παντί τῷ μαχρώ χρόνω, και έν παντί πράγματι, και έν πάσι τοίς παρεμπίπτονοι πείραν Ελαδον.

▼ Act. xx, 35. ×1 Cor. 1x, 15. 2 ibid. 10. a ibid. 8. 7 Il Cor. xi, 12.

Variæ lectiones.

ρειν· καλ πάλιν πρός Κορινθίους, Καλόν μοι μαλ- A solliciti sitis in subministratione corum quæ mihi sunt necessaria. Quærendum autem est, Quomodo is qui dicit, Beatius est dare quam accipere v : et rursus ad Corinthios, Satius est mihi emori, quam ut gloriationem meam quisquam evacuet x : nunc invenitur accipere? At illic non injuria nihil accipiebat, propter pseudapostolos, qui se nihil accipere simulabant, Ut in quo gloriantur, inquit, inveniantur sicut et ego J. Etenim non simpliciter dixit, Non infringetur gloriatio mea, sed, In finibus Achaiæ =. Nam, Alias, inquit, Ecclesias deprædatus sum a. Consulto itaque illic non accipiebat : hic vero dilecti sunt dantes ac desiderabiles, a quibus nisi accepisset, perturbasset eos. Insuper, accipere pro dantibus magis est : etenim majori comάλλα σύγκρισίς έστι, το κρείττον ὑποδεικνύουσα. B moditate afficientur ii qui dant quam qui accipiunt. Quod vero ait, Beatius 457 est dare quam accipere, non est simpliciter interdictio accipiendi. verum comparatio est, quæ id quod melius est submonstrat. Non enim quia potius est aurum, vetat quisquam ne argentum habeas. Prætereas illud de labore, et de eleemosyna ex opere nostro danda dicit, atque ita sane faciendum est. Sin vero tempus operandi non fuerit, vinculis nimirum impo-

> Sicut et sentiebatis. Hoc est, Gerebatis quidem in corde pro me sollicitudinem, et pro me solliciti eratis: nam et in more vobis est, ut pro me solliciti sitis.

> Non habebatis autem opportunitatem. Hoc non socordiæ vestræ fuit, inquit, sed necessitatis: hoc est, Non habebatis in manibus vestris, neque abundabatis: a communi loquendi consuetudine hoc desumens. Solemus enim dicere, Angustia me invasit, malum tempus nunc est.

> VERS. 11. Non quod per penuriam hæc dicam. Non propterea de vobis conqueror, quod penuria angar, alque meam ipsius rem spectem.

> Ego enim didici, in quibus sum, ils contentus esse. Observas hic difficile esse ut aliquis sua sufficientia gaudeat, et quod exercitio et meditatione opus habeat? *Didici enim*, inquit.

> Vers. 12. Scio et humiliari, scio et abundare. 1d riam, et rursus exuberare. Qualis autem virtus est istud, novisse exuberare? Omnino certe magna: plures enim abundantia subvertit quam penuria, ad plurimas et absurdas cupiditates accendens. Quomodo autem novit Paulus abundare? Quoniam In alios impendebat, nec gaudebat in superabundantia, sed sequalis erat in saturitate et indigentia; neque enim ob hanc laxabatur, neque ob inopiam premebatur.

In omni et in omnibus institutus sum. In omni longo tempore, et in omni re, et in omnibus quas obiter incidunt, experientiam accepi.

[🕶] Ελαβεν ο. 😘 και γάρ ο. 🤲 άλλως τε έκεῖ ο. 🤲 πολέμων και ταραχών ο. 🚾 παρρησί**ς ο.**

El saliari, el esurire, el abundare, el penuriam A pati. Israelitæ neque esurire noverunt : oblocuti sunt enim Deo, dicentes : Numquid poterit Deus parare mensam b? Sed neque satiari. Manducaverunt enim, et impleti sunt, et recalcitrarunt. Verum Paulus, et Christiani sese aliter gerunt. Monstrat autem per hæc, quod neque antea, cum non conferrent, tristaretur, neque nunc, cum darent, gavisus sit humana ratione, sed corum nomine lætatum se indicat, ceu ipsi per hæc adjutarentur.

VERS. 13. Omnia possum in eo qui me confortat, Christo. Quia sentiebat quod magna 458 de se locutus esset, ail: Non meum opus est, sed Christi, qui mihi robur dedit.

VERS. 14. Verumtamen bene fecistis, communicantes tribulationi meæ. Dixerat, Novi esse contentus. Ne igitur propter hoc Philippenses offenderentur, ceu non libenter accepisset, quæ illi obtulissent, sed inutilia hæc reputasset (solent enim dantes offendi, quando accipientes asserunt se non indigere), huic rei medetur, inquiens: Verumtamen recte secistis: hoc est, Etsi opus non habeam, attamen gratiam et munus vestrum accepi. Expende hic sapientiam, quomodo rem extollit. Communicantes assilictioni meæ, inquiens, pares ipsos sibi constituit. Ego quidem, inquit, hæc patior; quia vero mei curam gessistis, Deus etiam vos pro colluctatoribus meis reputat. Per ea igitur quæ supra dicta sunt, fastum eorum dissipavit: per ea vero quæ nunc dicartur, promptitudinem eorum corroborat.

YERS. 45. Scilis autem et vos, Philippenses, quod in principio Evangelii, quando profectus sum a Macedonia, nulla mihi Ecclesia communicavit in ratione dati et accepti, nisi vos soli. Quia supra videbatur eos carpsisse, cum diceret, Tandem aliquando refloruistis: sapienter jam nunc hoc excusat. Hoc ipsum, inquit, quod visus sum vos carpere, non feci tanquam voluerim quidquam accipere, sed quod plurimum sim vobis confisus, tum quod vos mihi ejus rei causa estis : primi enim vos inter cæteros conati estis rationem habere necessitatis mex. Atque hinc accepta fiducia, vos objurgare visum est, ut eos qui, quod consueverant facere, prætermiserint. Ingens igitur encomium est. et quod in principio Evangelii, et quod non solum D cum apud vos agerem, sumptum mihi suppeditastis, verum etiam quando exivi e Macedonia, hoc est, quando ex vestra regione ac finibus discessi. Non dixit autem, Nulla mihi Ecclesia dedit, cæterum, Nulla Ecclesia communicavit mecum in ratione dati et accepti. Etenim communicatio est res ipsa. Das carnalia, et accipis spiritualia, perinde ac alibi dictum est: Si nos vobis spiritualia seminavimus, magnum est si nos vestra carnalia metamus c? Aliæ igitur Ecclesiæ non communicarunt in ratione dationis carnalium, et acceptionis spiritualium.

Καὶ χορτάζεσθαι, καὶ πειτζεν, καὶ περισσεύειν, και ύστερείσθαι. Οι Ίσραηλίται ούτε πεινάν ήδε. παν· κατελάλησαν γάρ του Θεού, και είπον Μή δυνήσεται ο Θεός ετοιμάσαι τράπεζαν; άλλ' οὐδὶ χορτάζεσθαι· έφαγον γάρ, καὶ ἐνεπλήσθησαν, καὶ άπελάκτισαν. 'Αλλ' ό Ηαῦλος, καλ οί κατά Χριστόν, ούχ ούτω. Δείχνυσι δε διά τούτων, ότι ούτε πρότερον, μή διδόντων, έλυπείτο, ούτε νῦν, δύντων, ἐγάρη άνθρωπίνφ λογισμφ, άλλ' όπερ αύτων, ώς ώφελουμένων.

Πάντα Ισχύω έγ. τῷ ἐνδυναμοῦντ, με Αριστῷ, Έπειδή ήσθετο μεγάλα είπων περί έαυτου, φησίν Ούχ εμόν το κατόρθωμα, άλλά τοῦ την Ισχύν δείωχότος Χριστοῦ.

Πλην καλώς έποιήσατε, συγκοινωνήσαντές μου τῆ θλίψει. Είπεν, ὅτι Οίδα αὐτάρκης είναι. Ίνα οὖν μἡ σκανδαλισθώσιν οἱ Φιλιππήσιοι ἐπ' αὐτῷ, ὡς μὴ ἡδέως δεξαμένφ τὰ παρ' αὐτῶν, ἀλλ' άχρηστα αὐτά ήγησαμένω (εἰώθασι γάρ οἰ διδόντες σχανδαλίζεσθαι, επειδάν οι λαμδάνοντες λέγωσιν, ότι Ού δεόμεθα). Θεραπεύει τούτο, λέγων Πλήτ καιως εποιήσατε τουτέστιν, Εί και μη δέομαι, άλλ' όμως την ύμετέραν χάριν άπεδεξάμην. Καί όρα σοφίαν, πως επαίρει το πράγμα. Συγκοινωνίσεντές μου τῆ θλίψει · ίσους ἐαυτῷ αὐτοὺς κατέστησεν. Έγω μέν γάρ, φησί, ταύτα πάσχω επεί δε έφροντίσατέ μου, ό Θεός καλ ύμας συναθλητάς μου λογίζεται. Διά μέν ουν των άνω βηθέντων, το φρόνημα αὐτῶν χατέσπασε το διὰ δὲ τῶν νῦν λεγομένων, τἡν προθυμίαν αὐτῶν ἀναβρώννυσεν.

Οϊδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππήσιοι, ὅτι ἐτ ἀρχῷ τοῦ Εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Manscorlaς, ούδεμία μοι 'Εκκλησία έκοιτώτησετ είς λόγοτ δόσεως και λήψεως, εί μη ύμεις μόνοι. Έπειδη έδόκει έπιπληξαι αύτοις άνωτέρω, είπών • Ήδη ποτέ *ἀνεθάλετε* · νῦν ἀπολογεῖται σοφῶς, ὅτι Τοῦτο αὐτὸ δ έδοξα επιπλήξαι, ούχ ώς θέλων λαμδάνειν, άλλ' èx τοῦ σφόδρα θαρρείν ύμιν, και ύμεις αίτιοι. Πρώτοι γάρ των άλλων ύμεζς επεχειρήσατε φροντίζειν τῆς χρείας μου. Καὶ ἐκ τούτου λαδών παρρησίαν, έπιτιμήσαι Εδοξα ύμιν, ώς τὸ είωθὸς ἐλλείψασι. Μέγα ουν το έγκωμιον, και ότι 50 έν άρχη του Εὐαγγελίου, και ότι οὐ μόνον μένοντι παρ' ὑμῖν έχορηγήσατε, άλλά καὶ ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, τουτέστι, και ότε της ύμετέρας ενορίας απέδην. Ούχ είπε δὲ, Οὐδεμία μοι Ἐκκλησία δέδωκεν, άλλ, Ούδεμία μοι Έκκλησία κεκοινώνηκεν είς λόγον δόσεως και λήψεως. Και γάρ κοινωνία " έστι τὸ πράγμα. Δίδως σαρκικά, και λαμδάνεις πνευματικά, ώς και άλλαχου ΕΙ ήμεις υμίν τὰ πνευματικά έσπειραμεν, μέγα ει ήμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; Αί άλλαι τοίνον Έχχλησίαι ούχ έχοινώνησαν είς λόγον δόσεως των σαρχιχών, χαὶ λήψεως των πνευματικών.

b Psal. Lxxvii, 19. c I Cor. 1x, 11.

^{**} κατέπαυσε ο. ** ὅτι τε ο. *1 κοινωνίας ο.

Ότι καὶ ἐτ Θεσσιλονίκη καὶ ἄπαξ καὶ δὶς εἰς Α τὴν χρείαν μου ἐπέμψατε. Μέγα καὶ τοῦτο αὐτῶν ἐγκώμιον, ὅτι καὶ ἐν τἢ μητροπόλει καθήμενος, παρὰ τῆς μικρᾶς ἐτρέφετο πόλεως. Χρείαν γὰρ τὰ χρειώδη δαπανήματά φησι 'χρείαν δὲ, οὐ ⁸⁸ τρυφὴν, οὐδὲ σπατάλην.

Ούχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλ' ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν. Ἐπειδὴ ταπεινόν τι ἐφθέγξατο, εἰπών Εἰς τὴν χρείαν μου τον μὴ ἐκ τούτου ἐπαρθῶσιν ἐκεῖνοι, φησίν Οὐ λέγω ταῦτα, ὅτι ἐπιζητῶ τὰς ὑμῶν δόσεις, ἀλλὰ διὰ τὸ ὑμῖν συμφέρον, ἵνα ὑμεῖς καρπὸν ἐνέγκητε ὁς ἀρπὸς εἰς λόγον ὑμῶν ἐστι τουτέστιν, ὑμᾶς ἀγελεῖ. ὑρᾶς, ὅτι αὐτοὶ ὡφελοῦντο εἰ ἐκ τοῦ παρέχειν;

Άπέχω δὲ πάντα καὶ περισσεύω. Ἐπειδὴ εἶπεν, Οὐ ζητῶ ' ἴνα μὴ πάλιν ράθυμοτέρους ποιήση (ὅσφ γὰρ αν ὧσι φιλοσοφώτεροι, τοσούτω καὶ τὰς παρὰ τῶν εὖ παθόντων εὐχαριστίας ἐπιζητοῦσιν οἱ εῦ ποιοῦντες), φησίν ' ᾿Απέχω δὲ πάντα καὶ περισσεύω ' τουτέστι, Διὰ ταύτης τῆς δόσεως, οὐ μόνον τὰ ἐλλειφθέντα ἐπληρώσατε, ἀλλὰ καὶ ὑπερεδάλετε. Εἰπὼν δὲ τὸ ⁸⁴, ' ᾿Απέχω, ὡς ἐπὶ ὁφειλῆς, ἵνα μὴ ἐπαίρωνται, πάλιν ἰλαρύνων δείχνυσιν, ὅτι καὶ ὑπὲρ ὀφειλὴν ἔπραξαν, περισσὰ πέμψαντες.

Πεπλήρωμαι, δεξάμενος παζά Έπαφροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, όσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτὴν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ. Βαθαί! ποῦ τὸ δῶρον αὐτῶν ἀνήγαγεν! Οὐκ ἐγὼ, φησὶν, ἔλαβον, ἀλλ' ὁ Θεὸς δι' C ἐμοῦ. "Ωστε κὰν ἐγὼ μὴ χρήζω, μὴ μελέτω ὑμῖν ἐπεὶ οὐδὲ ὁ Θεὸς ἔχρηζεν · ἀλλ' ὅμως οὕτως ἀπεδέξατο, ὡς καὶ τὴν Γραφὴν εἰπεῖν · [ὡς] 'Ωσφράνθη Κύριος ὀσμὴν εὐωδίας · ἵνα μὴ ἀκούσαντες ἀνενδεῆ εἶναι τὸν Θεὸν, ῥαθυμότεροι περὶ τὸ διδόναι γενώμεθα.

'Ο δὲ Θεός μου πληρώσαι πᾶσαν χρείαν υμῶν, πατά tor π.λουτον αυτου, er δοξη, er Χριστφ Ίησοῦ. Ἐπειδή είπεν ἄνω, ὅτι Ἡκαιρεῖσθε· τουτέστιν, Έστενοχωρείσθε επεύχεται νῦν αὐτοίς, ώστε εν αύταρκεία είναι. Εί μεν γάρ φιλόσοφοι ήσαν, ούχ αν αύτοις τά σωματικά έπηύξατο· επεί δε βιωτικοί ανθρωπο:, και τινα επιθυμίαν και των παρόντων έχοντες, επεύχεται αὐτοίς συγκαταδατι- D κῶς, οὐ περισσείαν ή τρυφήν, άλλα τῶν χρειωδῶν εύπορίαν. Πληρώσαι γάρ, φησί, πάσαν χρείαν ύμῶν, ὥστε μὴ εἶναι ἐν ἐνδεία. Εἰτα, ἴνα μἡ νομίσωσιν ότι στενοχωρήσει αύτους, Κατά τόν πλοῦτον αὐτοῦ, φησί τουτέστι, Πλουσίως και άστενοχωρήτως τὰ χρειώδη ύμιν δύναται δούναι. "Δστε είς δύξαν αύτου χράσθε τη περιουσία. Τό δέ, 'Εν Χριστῷ Τησοῦ, δύναται μέν καὶ οὕτω νοηθήναι, ὅτι Ταύτα ποιήσει ὁ Πατήρ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τουτέστι, μεσιτεύοντος του Χριστού. δύναται δέ καλ ούτως.

VERS. 16. Quia et Thessalonicam semel et bis in usum mihi misistis. Magnum et hoc ipsorum præconium est, quod in metropoli agens, a parva alebatur civitate. Usum enim necessarios sumptus appellat: necessitatem, inquam, non delicias neque li rum.

VERS. 17. Non quod quæro datum, sed requiro fructum abundantem in rationem 459 vestram. Quia humile quiddam prolocutus erat, dicens, In usum meum: ne ex hoc efferantur illi, Non hæc, inquit, dico, quod inquiram vestra dona, sed vestri commodi causa, ut vos fructum referatis, qui fructus in rationem vestram est, hoc est, vobis commodat. Viden' quod ipsi dando utilitatem perceperunt?

VERS. 18. Habeo autem omnia, et abundo. Quia dixit, Non quæro: ne rursus eos socordes magís reddat (quanto enim fuerint sapientiæ studiosiores ii qui benefaciunt, tanto majorem quærunt gratiarum actionem ab iis quibus beneficia impertiuntur); Habeo, inquit, omnia, et exubero: id est, Hoc vestro dono nedum quæ nobis defuerant replestis, verum et super adjecistis. Dicens autem, Habeo, tanquam de debito, ne cristas erigant, rursum exhilarans ostendit, quod ultra etiam debitum fecerint, superflua mittendo.

Repletus sum, posteaquam accepi ab Epaphrodito quæ misistis, odorem suavitatis, hostiam acceptam, beneplæcentem Deo. Papæ! Quonam donum ipsorum evexit! Non ego, inquit, accepi, sed Deus per me. Proinde etiamsi ego non indigeam, ne sit curæ vobis: quandoquidem neque Deus indigebat, sic tamen accepit, ut et Scriptura dicat, Odoratus est Dominus odorem suavitatis d: ne, si audiamus Deum hisce non egere, segniores in dando efficiamur.

Vers. 19. Deus autem meus impleat omnem necessitatem vestram, secundum divitias suas, in glo. ria, in Christo Jesu. Cum in superioribus dixerat, Non habebatis opportunitatem, hoc est, eratis in angustia, precatur nunc ut et ipsi satis habeant. Nam si philosophi fuissent, non comprecatus esset eis corporalia. Quia vero erant homines hujus vitæ negotiis occupati, atque aliquam etiam rerum præsentium cupiditatem habentes, comprecatur eis, acquiescendo illis, non abundantiam aut delicias, sed necessariarum rerum copiam. Impleat enim, inquit, Omnem necessitatem veztram, ne sitis in indigentia. Præterea, ne arbitrentur quod ad angustiam cos velit conficere, subdit, Juxta divitias suus : hoc est, Abunde et large necessaria vohis dare potest : quare ad gloriam ipsius utimini abundantia. Quod autem ait, In Christo Jesu, sic potest intelligi, quod Pater faciet hæc in Jesu Christo,

d Gen. vin, 21.

hoc est, mediante Christo. Potest etiam hac ratione A Έν δόξη τη είς Χριστον Ίησοῦν ἀναφερομένη. Έχintelligi: in gloria quæ ad Christum Jesum refertur. Infert igitut :

VERS. 20. Deo verq a Patri nostro gloria in sæcula sæculorum Amen. Quia dixerat, In gloriam Filii, subintulit, quod gloria ista Christi sit etiam gloria Patris.

460 Vers. 21. Salutate omnem sanctum in Christo Jesu. Haud parum benevolentiæ est, per litteras

Salutant vos qui mecum sunt fratres. Fuerunt enim plures cum ipso, fortasse qui etiam ex ipsa Roma erant, qui tamen tales non erant, ut apostolicam reciperent functionem. Solus enim Timotheus erat hujusmodi, quem et supra ejusdem secum animi nominavit. Haud refugit tamen hos etiam fratres appellare.

VERS. 22. Salutant vos omnes sancti, maxime qui ex Cæsaris domo. Confortatus est eos, ostendens quod et regiam domum Evangelii prædicatio attigerit: et quod, si illi qui in regia versabantur omnia propter Christum posthabebant, quanto magis vos inferiores idem facietis? Pariter autem submonet, quod ipsornm virtutis apud illos etiam meminerit: alioqui enim non potuisset eos qui in regia essent, in desiderium corum pertrabere, ut salutarent ipsos.

Vers. 23. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum omnibus vobis. Amen. Precatione, uti solet, Epistolam claudit. Pariter eos docet, ut si quas habeant C virtutes, eas ex gratia Christi habere se credant, et non propter eas extollantur : sic enim futurum, ut gratia nunquam non sit apud eos permansura, si non efferantur. Contingat autem et nos omni virtute, maxime ea qua aliis impertiamus, abundare per gratiam Christi; ut et nos ipsi adjuti, propterea quod omnibus indigentibus impertiamus, potissimum vero iis qui pro Christo mala patiuntur, fruamur divitiis bonitatis ipsius. Cui gloria et potentia, nunc et semper et in sæcula. Amen.

άγει οὖν .

Τῷ δὲ Θεῷ καὶ Πατρί ἡμῶν δόξα εἰς τοὺς αἰώraς τῶν alώνων. 'Αμήν. 'Επειδή γὰρ εἶπεν, Εἰς δόξαν του Υίου, επήγαγεν, ότι αυτη ή δόξα του Χριστού, τού Πατρός έστιν.

'Δσπάσασθε πάντα ἄγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ού μικράς εύνοίας το διά γραμμάτων άσπάζεσθαι αύτούς.

'Ασπάζονται ύμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. 'Ήσαν γέρ πλείους μετ' αὐτοῦ, τάχα καὶ ἐκ τῆς 'Ρώμης αύτης δντες, ούχ δντες μήν τοιούτοι, ώστε χαὶ άποστόλων άναδέχεσθαι πράγματα. Μόνος γάρ Τιμόθεος ην τοιούτος, δν και Ισόψυχον ωνόμασεν ανωτέρω. Ού παραιτείται δε δμως και τούτους άδελφούς χαλείν.

'Ασπάζονται ύμᾶς πάντες οἱ ᾶγιοι, μάλιστα οἰ έκ τῆς Καίσαρος οίκίας. 'Ανέρρωσεν αὐτοὺς, δείξας δτι και της βασιλικής olkiaς το κήρυγμα 58 ήψατο. καί ότι Εί οι έν τοις βασιλείοις πάντων κατυφρόνησαν διά Χριστόν, πόσφ μάλλον ύμας δεί τους εύτελείς; Δείχνυσι δὲ δτι καὶ παρ' ἐκείνοις μέμνηται αὐτῶν τῆς ἀρετῆς. Οὸ γὰρ ἄν εἰς πόθον αὐτῶν ήγαγε τους εν τοις βασιλείοις, ώστε και άσπάζεσθει αύτούς.

'Η χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν 'Ιησοῦ Χριστοῦ μετά πάντων ύμων. Άμήν. Το σύνηθες αὐτῷ, εὐχή κατακλείει 56 την Έπιστολήν. [Καλ] διδάσκει δέ άμα, ἴνα κᾶν κατορθώματα ἔχωσι, χάριτι ταῦτα Χριστοῦ ⁸⁷ έχειν πείθωνται, καὶ μἡ ἐπαίρωνται. Οὕτω γάρ καὶ έσται ἀεὶ ἡ χάρις μετ' αὐτῶν, ἐὰν μὴ ἐπαρθῶσι. Γέγοιτο ούν και ήμας την τε άλλην πάσαν άρετην, και δη και την της μεταδόσεως πλουτήσαι, διά της χάριτος τοῦ Χριστοῦ · ἴνα ήμεζς αὐτοὶ ὡφελούμενοι διὰ τοῦ διδόναι, και πάσι μεν τοῖς χρήζουσι, μάλιστα δὲ τοῖς ύπερ του Θεού κακοπαθούσιν, απολαύσωμεν του πλούτου της χρηστότητος αὐτοῦ. Τρ ή δόξα καὶ τὸ χράτος, νῦν χαὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. 'Αμήν.

Variæ lectiones.

25 το ευαγγελικόν κήρυγμα m. 24 κατακλείεσθαι ο. 27 Θεού ο.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ТΗΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ DIVI PAULI AD COLOSSENSES EXPOSITIO.

ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΚΟΛΘΣΣΑΕΙΣ ΕΠΙ- A 461 ARGUMENTUM EPISTOLÆ AD COLOS-ΣΤΟΛΗΣ. SENSES.

Πασαι μέν αι Έπιστολαί Παύλου άγιαι, μάλιστα δε αι δεδεμένου αύτοῦ πεμπόμεναι, ωσπερ år el άριστεὺς έτ τῷ μεταξὺ σφαγάς καὶ τρόπαια Ιστών, ἐπέστελλεν. Οἶδε δὲ καὶ αὐτὸς τοῦτο μέτα δη καί πρός φιλοτιμίας. Τῷ τὰρ Φιλήμος: τράφων φησίν· "Ον εγέννησα εν τοϊς δεσμοίς μου. Τοῦτο δὲ εἶπεν, Ινα καὶ ἡμεῖς μὴ ἀσχάλλωμεν πρός τὰ δεινά, άλλὰ καὶ φιλοτιμώμεθα. Πολ-.lal μέν οὖν είσι τοιαῦται, ἢ τε πρὸς Ἐφεσίους, καί ή πρός Φιλήμονα, καί ή πρός Τιμόθεον, καί ή πρός Φιλιππησίους, καὶ αῦτη δὲ ἡ πρός Κολοσcasiς, èr δεσμοῖς δrτος ἐστάλη. "Ωσπερ δὲ 'Pωμαίους μη ίδων και Εδραίους, όμως Εγραψεν. ούτως ούδε τούτους ίδων γράφει. Παρά τούτοις B antea, et Hebræis, scripsit tamen; pari ratione hisce δὲ ἦτ καὶ Φιλήμωτ καὶ "Αρχιππος, δς καὶ δοκεῖ μοί τιτα Έππλησίαν έγπεχειρίσθαι. Γράφει δέπαί Κολοσσαεύσιν έπλ τοιαύτη ύποθέσει · Πονηρόντι δόγμα αὐτοῖς ἐνεπολιτεύετο · φοντο γάρ, οὐ διά τοῦ Υίοῦ, ἀλλὰ δι' ἀγγέλων προσαχθῆναι τῷ Θεῷ καί Πατρί, άτοπον ολόμενοι τὸν Υλόν τοῦ Θεοῦ πιστεύειν έν έσχάτοις καιροῖς φανῆναι, δπου γε êr tỹ Nalaiệ nárta đi ảyyélwr eyérorto. Elχον δέ καί παρατηρήσεις πολλάς Ίουδαϊκάς καί Έλλητικάς, ἡμέρας παρατηρούμετοι, καὶ καιρούς, καὶ βρώματα. "Α δη πάντα δεόμενα διορθώσεως, έχίνησε τὸν Άπόστολον πρὸς τὸ χράψαι ταύτην την Έπιστολήν.

Omnes quidem divi Pauli Epistolæ sanctæ sunt, maxime vero quæ ab ipso vincto milluntur, tanquam jam primas in bello consecutus, et victoria parta, in media cæde tropæa statuens, eas conscripserit. Novit autem et ipse hoc magnum esse, atque ad honorem pertinere. Philemoni enim scribens ail: Quem genui in vinculis meis . Hoc autem dixit, ne et nos contristenur ob pericula, sed polius honori nobis ducamus. Sunt autem multæ hujusmodi Epistolæ, ad Ephesios nimirum, et ad Philemonem, et ad Timotheum, et ad Philippenses, atque hæc ipsa ad Colos senses, quas ipse in vinculis suis conscripsit. Quemadmodum autem Romanis, cum eos non vidisset antea 🚣 🕰 non visis litteras mittit. Apud hos autem erat Philemon et Archippus, cujus curæ mihi videtur Ecclesia quædam fuisse commissa. Scribit autem Colossensibus tali de causa. Pravum quoddam et impium dogma eos invaserat. Arbitrabantur enim, non per Filium, sed per angelos sese ad Deum Patrem adduci, absurdum putantes credere, quod Filius Dei in extremis temporibus apparuerit, cum in Veteri Testamento per angelos omnia fierent. Habebant autem observationes multas Judaicas et Græcas, dies observantes, et tempora, et cibos. Quæ omnia cum indigerent correctione, moverunt apostolum ut scriberet hanc Epistolam.

• Philem. 10.

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM AD COLOSSENSES.

463 CAPUT PRIMUM.

Vzas. A. Paulus apeatolus Jesu Christi, per voluntatem Dei. Statimin principio illorum dogmata clanculum tollit. Non enim angelorum est apostolus, sed Jesu Christi: atque hæc est voluntas Dei, ut Illius sit apostolus, non angelorum. Quod si Per voluntatem Dei sum apostolus, planum est quod vera prædico. Quæ autem sunt hæc? Quod a Filio adducti sumus ad Patrem: quod liberati sumus et a Judaicis et a Græcis observationibus. Animadverte hic, quod præpositionem (Per) Patri tribuerit.

Et Timotheus frater. Igitur et ipse apostolus fuit. Verisimile autem erat et hunc ipsis innotescere.

VERS. 2. Iis qui sunt Colossis sanctis et fidelibus in Christo. Phrygiæ urbs est Colossæ, quæ unoc di-B citur Chone: quod inde perspicuum est, quod Laodicea huic sit vicina. Unde autem sancti facti estis? Nonne per baptisma in mortem Christi? Ende fideles? Nonne quia in Christum creditis? nonne quia tanta sunt vobis a Christo credita mysteria? Fideles enim non ideo tantum vocamur, quia credimus, sed quia mysteria nons a Deo credita sunt, que ne angeli quidem norant. Unde fratres? Num per propria opera, virtutisve operationes? Minime, verum in Christo. Ecquirigitur angelis ascribitis accessum ad Deuni?

"Cratia volts et pax a Deo Patre nostro. Christi nomen hie non apponit; licet id ci sit in more, ne si statum in epistolæ exordio eis aperte repugnet, a reliquo argumento harum litterarum eos resilire facial. Dicant autem hic qui Spiritum elevant, unde Pater noster Deus dicatur? Nonne per Spiritum? Magna, adeoque ingenii nostri captum excedentia quis donavit? Nonne Spiritus? Quomodo igitur auctoritatem ejus imminuis?

Vers. 3. Gratias agimus Deo et Patri Domini nostri Jesu Christi, semper pro vobis orantes. Jesus Christus est Dominus noster, non angeli qui sunt servi. Non solum autem per gratiarum actionem, verum etiam per assiduam pro ipsis precationem charitatem suam ostendit, quippe 464 quia quos non viderat, hos semper in seipso habebat.

Vens. 4. Audientes fidem vestram, que est in Christo Fesz.—Gratias agimus, inquit, eo quod audiverimus ab Epaphrodito fidem vestram, non eam quam in angelos, sed quam in Dominum Jesum habetis. Per

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

Παῦλος ἀπόστολος 'Ἰησοῦ Χριὐτοῦ, διὰ θεληματος Θεοῦ. Εὐθὺς ἐν ἀρχἢ καθαιρεῖ λεληθότως τὰ δόγματα ⁴⁸ αὐτῶν. Οὐ γὰρ ἀγγέλων ἀπόστολος, ἀλλ' Ἰησοῦ Χριστοῦ · καὶ τοῦτο θέλημα θεοῦ, τὸ ἐκείνου εἶναι ἀπόστολον, οὐχὶ ἀγγέλων. Εἰ οῦν διὰ θελήματος Θεοῦ εἰμι ἀπόστολος, εὕδηλον ὡς ἀληθῆ κηρύττω. Τίνα δέ εἰρι ταῦτα; "Οτι ὑπὸ τοῦ Υἰοῦ προσήχθημεν · ὅτι ἐβρύσθημεν τῶν 'ἰουδαῖκῶν καὶ 'Ελληνικῶν παρατηρήσεων. Σημείωσα: δὲ τὸ, Διὰ, ἐπὶ Πατρὸς κείμενον.

Καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός. "Αρα ούν καὶ αὐτὸς ἀπόστολος εἰκὸς δὰ ἡν, καὶ τοῦτον φὐτοῖς γνωρίζεσθαι.

Τοῖς ἐν Κολοσσαεῦσιν εο ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἐν Χριστῷ. Ηόλις Φρυγίας αὶ Κολοσσαὶ, αὶ νῦν λεγώμεναι Χῶναι · καὶ δῆλον ἐκ τοῦ τὴν Λαοδίκειαν εἰναι πλησίον. Πόθεν δὲ ἄγιοι γεγόνατε; οὐ διὰ τοῦ βαπτίσματος τοῦ εἰς τὸν θάνατον τοῦ Χριστοῦ; Πόθεν πιστοί; οὐχ ὅτι εἰς Χριστὸν πιστεύετε; οὐχ ὅτι τοσαῦτα ἐνεπιστεύθητε μυστήρια παρὰ εο τοῦ Χριστοῦ; Πιστοὶ γὰρ, οὐ διὰ τὸ πιστεῦσαι μόνον κεκλήμεθα ει, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ πιστευθῆναι παρὰ εο Θεοῦ μυστήρια, ὰ οὐδὰ οἱ ἄγγελοι ἤδεσαν. Πόθεν ἀδελφοί; ἄρα ἐν ἔργοις ἰδίοις, ἢ ἐν κατορθώμασιν; Οὐκ ἔστιν ἀλλ' ἐν Χριστῷ. Πῶς οῦν ἀγγέλοις ἐπιγράφετε τὴν προσαγωγήν;

Χάρις ὑμῖτ καὶ εἰρήτη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶτ.
Τὸ τοῦ Χριστοῦ ὅνομα ἐνταῦθα οὐ προστίθησι, καίτοι εἰωθὸς αὐτῷ ὅν, ἴνα μὴ εὐθὺς ἐκ προσιμίων
φανερῷς αὐτοῖς ἀντιπέση, καὶ ἀποπηδῆσαι ποιήση
τοῦ λοιποῦ λόγου ⁶⁸. Εἰπάτωσαν δὲ οἱ τὸ Πνεῦμα κατασμικρύνοντες, πόθεν Πατὴρ ἡμῶν ὁ Θεός; Οὐχὶ
διὰ τοῦ Πνεύματος; Τὰ μεγάλα καὶ ὑπὲρ νοῦν τίς
ἐχαρίσατο; οὐχὶ τὸ Πνεῦμα; Πῶς οῦν αὐτὸ σμι
κρύνεις;

Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, πάντοτε ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι. Ἰητοῦς Χριστός ἐστι Κύριος ἡμῶν, οὐχ οἱ δοῦλοι ἄγγελοι. Οὐ διὰ ⁶⁵ τῆς εὐχαριστίας δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῆς διηνεκοῦς ὑπὲρ αὐτῶν εὐχῆς τὴν ἀγάπην δείκνυσιν, ὅτι καὶ οῦς οὐχ ἐώρα, τούτους είγε διαπαντὸς ἐν ἐαυτῷ.

'Ακούσατες την πίστιν ύμων την' ἐν Χριστῷ Ίησοῦ. — Ευχαριστοῦμεν, φησὶ, διότι ἡκούσαμεν παρὰ τοῦ Ἐπαφροδίτου την πίστιν ὑμῶν, οἱ τὴν ἐν ἀγγέλοις, ἀλλὰ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Προκατα-

Variæ lectiones.

** τὸ δόγμα ο. ** Κολοσσαῖς ૩. ** διὰ ο. ** καλούμεθα ο. ** περὶ ο. ** ἀποπηδήσωσι τοῦ λόγου ο. ** περὶ ο. *Επαφεά ο.

λαμβάνει δε αὐτοὺς 66 διὰ τούτου. Και τὰ δνόματα A hæc autem præoccupat eos. Quinetiam nomina have, δε ταθτα, τὸ, Χριστός, καὶ τὸ, Ἰησοῦς, τῆς εὐεργεσίας σύμδολα. Αὐτός τε γὰρ ἐχρίσθη 67 ὑπὲρ ἡμῶν, και αύτος έσωσε τον λαον από των αμαρτιών.

Καλ την αγάπην, την είς πάντας τους άγιους. θύχ εἰς τόνδε ή τόνδε, ἀλλ' εἰς πάντας. Οὐκοῦν καὶ ήμας. "Ωστε και ακούσεσθε ήμων ήδέως. Οίκειουμένου δὲ αὐτοὺς ταῦτα τὰ ρήματα. Δοχεί δέ μοι ἀγάπην την έλεημοσύνην και το κοινωνικόν λέγειν, ώς xal allaxou.

Aid thr earloa thr anoxeipernr ouir er toic ούρανοῖς. 'Αγαπάτε, φησί, τοὺς άγίους, οὐ διά τι άνθρώπινον, άλλά διά το έλπίζειν τα μέλλοντα άγαθά - ή, δτι Εύχαριστούμεν δώτι μέλλετε κληρονομήσειν 68 των αφθάρτων. Οὐ γάρ ἐν τῆ γἢ ἀπόχεινται, ίναι φθαρώσεν, άλλ' έν τοῖς σύρανοῖς, ώστε ${f B}$ τὸ βέδαιον έγουσι. Μή ουν άμφιδάλλετε περί τῆς έλπίδος · εν άσφαλεί γάρ άπόκειται. Τοῦτο δε πρός τους πειραζομένους, ώστε μή ένταυθα ζητείν την άνεσεν, μηδέ έκκακεῖν πρός τοὺς πειρασμούς, ὡς μεγάλην Εχοντας την άντιμισθίαν.

*Hr προηκούσατε έr τῷ λόγφ τῆς άληθείας εοῦ Εὐαγγελίου. Οὸκ εἴπε, Τοῦ κηρύγματος, ἀλλά, Τοῦ Εὐαγγελίου, ένα ἀναμνήση αὐτοῦς τῶν εὐεργεσιών του θεου - επί γάρ τοις άγαθοις το Ευαγγέλιον. Εί δε λόγος άληθείας έστιν, ούδεν ψεύδος έν αύτφ. Πως ούν ύμεζς ψευδή αύτον ποιείτε, μή πιστεύοντες, ώς προεδιδάχθητε παρ' αὐτοῦ, ὅτι διὰ τοῦ Χριστού ή σωτηρία; Τίς δε ήν ο χηρύξας έχει; Ό Επαφράς, ώς έχ των έξης φαίνεται.

Τοῦ παρόττος εἰς ὑμᾶς, καθώς καὶ ἐτ παττὶ C τῷ κόσμφ. 'Ως ἐπὶ ἐμψύχου τινὸς είπε τὸ, Παρόντος. Ού παρεγένετο, φησί, πρός ύμας, και άπέστη, άλλα πάρεστι καλ κρατεί έν ύμίν. Δια τούτων δε ίλαρύνει αὐτούς. Έπειδη δε οί πολλοι μάλλον στηρίζονται, όταν καλ κοινωνούς έχωσι τών δογμάτων, φησί· Kal èr παντί τῷ κόσμφ. Πανταχοῦ γάρ έστι, πανταχοῦ ἔστηκε. •

Καλ έστι καρποφορούμενον καλ αύξανόμενον. - Καρποφορούμενον διά τὰ ἔργα, αὐξανόμενον, διά σὸ πολλούς είς τὴν πίστιν προσλαμδάνεσθαι έχάστοτε. Ούχ αν δε έχαρποφόρει, εί μη εστηρικται. Και γάρ τλ δένδρα δταν στηριχθή, τότε πλείω χαρπόν φέρει.

Καθώς και έν ύμιν. Προκαταλαμβάνει, ώς και άνωτέρω, αὐτοὺς τοῖς ἐπαίνοις, ὥστε μηδὲ θέλοντας η άποστηναι. Εί γάρ και είς πάντας, και είς ύμας ουτως έπηρύχθη το Εύαγγέλιον, πως νυν άλλως δογματίζουσί τινες;

'Αφ' ής ήμέρας ηκούσατε και έπέγνωτε την χάρεν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθεία. Καρποφορείται, φησί, και αυξάνεται το Ευαγγέλιον εν υμίν άφ' ής ημέρας ἐπέγνωτε τὴν χάριν. Πῶς; Ούχ ἐν ἀπάτη καὶ λόγοις είχαίοις, άλλ' εν άληθεία, τουτέστι, σημείοις χαί Εργοις παραδόξοις.

Καθώς και εμάθετε από Έπαφρα. Οδτως επέγνωτε, φησίν, αύτοίς τοίς Εργοις την χάριν, ώσπερ

Christus, et, Jesus, beneficentiæ sunt symbola. Ipse enim unctus est pro nobis, et ipse servavit populum a peccatis.

Et dilectionem quam habetis in sanctos omnes. Non erga hunc vel illum, sed erga omnes. Ergo et in nos quare audietis nos libenter. Conciliantis autem eos hæc verba sunt. Videtur autem mihi per dilectionem eleemosynam et communicationem dicere, perinde ac in aliis locis.

Vers. 5. Propter spem quæ reposita est vobis in cælis. Diligitis, inquit, sanctos, non ob humanum aliquid, sed quia futura bona speratis : vel, gratias agimus, quia incorruptibilia bona consecuturi estis. Non enim in terra sunt reposita, ut corrumpantur, sed in cœlis, ut stabilitatem habeant. Ne igitur ambigatis de spe: in tuto enim reposita est. Hoc autem pertinet ad eos qui tentantur, ne hic quietem exspectent, neque tentationibus succumbant, quia magnam retributionem habent.

Quam prius audivistis in verbo veritatis Evangelii. Non dixit, Prædicationis, sed Evangelii, ut commonefaciat eos beneficiorum Dei : propter bona enim Evangelium est. Si autem verbum veritatis est, nullum mendacium est in ipso. Quomodo igitur vos mendax ipsum facitis, non credentes, quemadmodum jam antea instituti estis ab ipso, quod per Christum sit salus? Quis autem erat qui illic prædicaverat? Epaphras, perinde ac in sequentibus planum fit.

VERS. 6. Quod præsens est apud vos quemadmodum in universo mundo. Tanquam de re aliqua animata dixit, Quod præsens est. Non advenit ad vos, inquit, ac defecit a vobis : sed præsens est, ac dominatur in vobis. Per hæc autem exhilarat eos. Quia vero plerique stabiliuntur magis, quando et participes habuerint dogmatum, addit propterea, et in omni mundo. Ubique enim est, et ubique consistit.

Et fructificat et crescit. Fructificat per opera; crescit autem, quod multi ad fidem undique recipiantur. Atqui fructum non protulisset, nisi firmatum fuisset: arborés enim, quando corroboratæ fuerint, tum plurinum fructus proferunt.

Sicut et in vobis. Laudibas, ut supra, 465 antevertit eos, ut etianisi voluerint, non desiciant. Si enim cum ad oinnes, tum ad vos hunc in modum prædicatum fuerit Evangelium, unde fit quod nonnuili nunc diversa tradunt?

Ex ea die qua audivistis et agnovistis gratiam Dei in veritate. Fructum, inquit, profert, ac crescit Evangelium in vobis, ab eo die quo agnovistis gratiam. Quomodo? Non in impostura et verbis temierarlis, sed in veritate, hoc est, signis et operibus admirandis.

Vers. 7. Sicut et didicistis ab Epaphra. Ipsis, inquit, operibus sic habuistis gratiam, perinde ac

docuit vos etiam Epaphras. Non enim alia quidem A και έδίδαξεν ύμας ὁ Έπαφρας. Ού γέρ αλλα μέν facta sunt, alia autem docuit. Iste enim, quemadmodum videtur, prædicavit Colossensibus.

Dilecto conservo nostro. Viri hic auctoritatem denuntiat. Non enim diligerem eum ego Paulus, nisi scirem eum esse verum præconem, nec conservum insum nominarem.

Qui est fidelis. Hoc est, verus.

Pro vobis minister Christi. Pro vobis, inquit, in rebus ad Christum pertinentibus ministravit. Nam quod et ad Paulum abiit, eumque consolatus est in vinculis, et quod indicavit ei res Colossensium. Christi ministerium erat. Si autem Christi minister est Epaphras, quomodo dicitis vos per angelos reconciliatos esse?

VERS. 8. Qui etiam manisestavit nobis dilectionem vestram in Spiritu. Hoc est, spiritualem charitatem quam babetis erga me. Ista enim stabilis est, dilectio scilicet quæ est in Spiritu. Reliquæ autem dilectionis species, tam naturalis, ut parentum erga liberos, liberorumque erga parentes, quam amicorum amicarumque, instabiles sunt omnes.

Vers. 9. Ideo et nos ex qua die audivimus, non cessamus pro vobis orare. Ideo: quare? Quia, inquit, audivimus sidem vestram et dilectionem, bonam spem concipientes de futuris, oramus pro vobis non unum diem, neque duos, sed a quo ista audivimus. Monstrat autem per hæc charitatem suam erga cos, ac clanculum illos reprehendit; siquidem orationibus ejus adjuti, nondum tamen seipsos per- C fecte recollegerunt, nec emendarunt. Observa autem quod multis orationibus nobis opus sit et assiduis: et quod Paulus sine intermissione orans, et nondum consecutus, non desistit tamen.

Et postulare, ut impleamini agnitione voluntatis ejus. Per hæc ostendit eos neque omnino imperfeclos esse, neque omnino perfectos. Non enim dixit, Ut accipiatis, verum, Ut impleamini. Habetis enim. sed nondum totum. Et quod reconciliati sitis, agnovistis quidem : quod vero per Filium, hoc deest 466 vobis, id quod impleri rogo. Voluntas enim et Dei beneplacitum est, ut Filius suus pro nobis daretur, non angeli. Agnitionem igitur cognitionis additionem intellige.

In omni intellectu et sapientia spirituali. Quia eos D philosophi decipiebant, Volo, inquit, vos per spiriritualem sapientiam discere institutionem istam. non juxta sapientiam hominum, per quam nunc. decepti, arbitramini vos novisse. Si autem ut voluutatem Dei discamus, spirituali sapientia opus est: quid dicet aliquis de jis qui sese Dei essentiam ex externa sapientia novisse gloriantur?

Vers. 10, Ut vos ambuletis digne Domino. Oro, inquit, ut vos discatis, quod servati sitis per Unigenitum, ut vos ambuletis, hoc est, Ut secundum virtutem vivatis. Qui enim clementiam Dei didiceἐγένοντο, ἄλλα δὲ ἐδίδαξεν. Οὕτος γὰρ, ὡς ξοιχεν, ἐκήρυξε Κολοσσαεῦσι.

Τοῦ ἀγαπητοῦ συνδεύλου ἡμῶν. Τὸ ἀξιόπιστον έντεῦθεν δείχνυσε τοῦ ἀνδρός. Οὐχ ἄν γὰρ ἡγάπων αύτον έγω Παῦλος, εί μη άληθης ην κήρυξ, ούδ άν σύνδουλον ώνόμαζον.

*Ος ἐστι πιστός. Τουτέστιν, ἀληθής.

Υπέρ υμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ. 'Ανθ' υμῶν, φησί, διηχόνησεν είς πράγματα Χριστῷ ἀνήχοντα. Καὶ γάρ τό τε πρός τον Παῦλον ἀπελθεῖν, και περαμυθήσασθαι αύτον έν τοίς δεσμοίς, και το δηλώσαι αύτῷ τὰ τῶν ἐν Κολοσσαεῦσι 🔧, Χριστοῦ ϯν διαχονία. Εί δὲ Χριστοῦ διάχονος ὁ Έπαφρας, πῶς λέγετε ύμεζς, δι' άγγέλων προσαχθήναι;

'Ο και δηλώσας ήμιν την ύμων άγάπην kr Πνεύματι. Τουτέστι, Την πνευματικήν άγάπην ήν Εχετε πρός με. Αυτη γάρ βεδαία, ή εν Πνεύματι άγάπη. Αί δε λοιπαί, οί τε φυσικαί, [καί] οίον γονέων πρός παίδας, και παίδων πρός γονείς · αίτε φιλικαί και έταιρικαι, άδέδαιοι πάσαι.

Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ής ἡμέρας ἡκούσαμεν, οὐ παυόμεθα ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι. -Διὰ τοῦτο, ποίον; Ἐπειδή, φησίν, ἡχούσαμεν τήν πίστιν ύμων και την άγάπην, εὐέλπιδες γενόμενοι περί των μελλόντων, εύχόμεθα ύμζν, ού μίαν ήμέραν, οὐδὲ δύο, άλλ' ἀφ' οὖ ἡχούσαμεν ταῦτα. Δείχνυσι δε διά τούτων και την αύτου άγάπην, κάκείνος ήρέμα χατάγνωσιν φέρει, εί γε χαὶ ταῖς ἐχείνου εύχαζς βοηθούμενοι, μήπω τελείους άνεκτήσαντο έαυτούς. "Όρα δὲ, ὅτι πολλῶν εύχῶν δεῖ καὶ διηνεκών, και ότι Παύλο; άει εύχόμενος, και μηδέπω άνύσας, δμως ούχ άπέστη.

Και αιτούμενοι ίνα πληρωθήτε την έπιγνων τοῦ θελήματος αὐτοῦ. Οῦτε πάντη ἀτελείς αὐτούς, ούτε πάντη τελείους δηλοί διά τούτων. Οὐ γάρ εἶπεν, Ίνα λάδητε, άλλ', "Ινα πληρωθητε. "Εχετε μέν γέρ, άλλ' οὐ τὸ παν. Καὶ ὅτι μὲν προσήχθητε, ἔγνωτε: δτι δε διά του Υίου, τουτο λείπει δ και εύχομαι πληρωθήναι. Θέλημα γάρ του Θεού και εύδοκία, τλ τον Υίον δοθηναι ύπερ ημών, ούχι τους άγγέλους. Έπίγνωσιν ούν την προσθήχην της γνώσεως νά:.

Έν πάση συνέσει και σοφία πνευματική. Έπειδή αὐτοὺς οἱ φιλόσοφοι ἡπάτων, Βούλομαι, εησίν, ύμας έν πνευματική σοφία μαθείν το δόγμα, μή χατά την σοφίαν εων άνθρώπων, δφ' ής πλανώμενοι νύν, οίεσθε είδέναι. Εί δε ώστε το θέλημα μαθείν σοφίας πνευματικής δεί, τί αν τις έρει περίτων την ούσιαν του Θεού έχ της έξω σοφίας είδέναι αύχούντων;

Περιπατήσαι υμάς άξιως τοῦ Κυρίου. Είχομαι, φησί, μαθείν ύμας, δτι διά του Μονογενούς ἐσώθηπ, είς τὸ περιπατήσαι ὑμάς τουτέστιν, "Ινα και" άρετην ζήσητε. 'Ο γάρ την τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν

ήμων, πως ούχ αν σπουδάσειεν έαυτον εχδούναι τοίς της άρετης πόνοις, και τον αύτου σταυρόν άραι; Τὸ γάρ, Περιπατησαι, περί βίου και πολιτείας έστιν, ώς είρηται. Και πανταχού δὲ τῆ πίστει συνάπτει την πολιτείαν. Και άλλως δὲ, Ούκ εύχόμεθα, φησί, μόνον ίνα μάθητε, άλλ' ίνα καί έπί τῶν Εργων επιδείχνυτε. Ο γάρ είδως χωρίς του ποιείν, κολάζεσθαι μέλλει. Βλέπε δὲ, πῶς περίπατον ἀελ την πολιτείαν καλεί, δεικνύς ότι ωσπερ άει το περιπατείν άναγκαῖον ήμιν, ούτω και ὁ άριστος βίος.

Είς πασαν άρέσκειαν έν παντί έργω άγαθφ. Ίνα οῦτω, φησί, ζῆτε, ὧστε διὰ πάντων ἀρέσκειν τῷ Θεῷ. Πῶς δὲ ἔσται τοῦτο ; Οὐx ἄλλως εἰ μὴ ἐν ${f B}$ παντί ξργφ άγαθφ. "Οπου γάρ παν ξργον άγαθον, έχει πάσα άρέσχεια θεού. Σχόπει δέ, πώς πανταχού τὸ, Πῶν, προστίθησιν ἐν πάση σοφία καὶ, ἐν παντί έργφ αγαθφ · xal, είς πασαν αρέσχειαν · καλ, είς πάσαν μακροθυμίαν · δεικνύς ὅτι ἔχουσι μέν και νύν, ου μήν το πάν. "Ωστε δεί αυτούς το τέλειον ** προσλαδείν.

Καρποφορούντες και αύξανόμενοι είς την επίγνωσιν τοῦ Θεοῦ. "Ωσπερ, φησίν, ἐπέγνωτε τὸν Θεόν μειζόνως ή οί παλαιοί 11, ούτως όφείλετε καί έν τῷ βίφ αύξειν κατά τὸ μέτρον τῆς γνώσεως. 'Ο γάρ καταξιωθείς είδέναι Θεόν, ώστε 73 και υίος είναι Θεού, πόσης άρετῆς δείται; "Η, ὅτι Δεὶ μὲν καρποφορείν ύμας τὰς ἀγαθάς πράξεις, άλλ' ώστε και C την επίγνωσιν του Θεού έχειν ώς δεί, και ούχ ώς νῦν δοχείτε έχειν. Τί γάρ δφελος βίου και πολιτείας, εάν άγνοῆτε τλν Υίον τοῦ Θεοῦ; Σχόπει δε, πῶς άνωτέρω τῆς ἐπιγνώσεως ἔφησε δείσθαι είς τὸ περιπατήσαι άξίως του Κυρίου · νύν αύθις άπαιτεί αύξάνειν έν τοις άγαθοις έργοις, είς το άμα και τον Θεόν επιγινώσκειν εκάτερον γάρ εκατέρου συστατικόν.

'Er πάση δυνάμει δυναμούμενοι. Εὐχόμεθα Τ₂α πληρωθῆτε « ἐν πάση δυνάμει δύναμούμενοι. » Πρός τί; Πρός τούς πειρασμούς και τούς διωγμούς, ώστε μή άχηδιάσαι, μηδέ άπογνώναι.

Κατά τὸ πράτος τῆς δόξης αὐτοῦ. "Ινα τοιαύτην δύναμιν δῷ ὑμίν, οίαν πρέπει αὐτῷ διδόναι, ἄφατον και άπειρον δηλαδή · πλήν ώς άνθρώπω δυνατόν ταύτην λαδείν. Πολλή δε ή παραμυθία. Ου γάρ είπε, Δύναμιν, άλλά, Κράτος, δ μεζόν έστιν ώς αν εί Ελεγε. Πανταχοῦ ή δόξα αὐτοῦ χρατεί. Μή τοίνυν μηδε ύμεζς εν τοίς δεινοίς μαλαχίζεσθε • δυναμωθήσεσθε γάρ, ώς είχος τούς Δεσπότη ούτω χραταιψ χαι ενδόξω δουλεύοντας.

Είς πάσαν υπομονήν καὶ μακροθυμίαν. « Δυναμούμενοι είς πάσαν ύπομονήν, > τήν πρός τούς έξω • « μαχροθυμίαν, » την πρός άλληλους. Μαχροθυμεί μέν γάρ τις πρός εχείνους, ούς δυνατόν άμύνασθαι .

χαταμαθών, και ότι του Υίον αύτου εξέδωκεν ύπερ A rit, et quod Filium suum pro nobis dederit, quomodo non studebit seipsum dedere virtutis laboribus, adeoque crucem ipsius tollere? Ambulare enim ad vitam et conversationem pertinet, uti dictum est. Ubique autem fidei, vitæ rationem et conversationem connectit. Præterea, non oramus, inquit, ut discatis tantummodo, verum ut operibus quoque demonstretis, Qui enim novit, et non facit, punietur. Animadverte autem, quomodo semper ambulationem vitam conversationemque appellat, ostendens quod perinde ac nunquam non ambulare nobis necessarium est, sic et optima vita necessaria est.

Per omnia placentes, in omni opere bono. Ut sic, inquit, vivatis, ut per omnia placeatis Deo. Qui vero hoc fit? Non aliter, nisi in omni opere bono: ubi enim omne opus bonum est, ibi et plena Dei complacentia. Considera autem quomodo ubique omne apponat : In omni sapientia : et, In omni opere bono : et Per omnia placentes : et, Ad omnem longanimitatem: ostendens quod habeant quidem et nunc, nondum tamen totum : quare consummationem eos assumere oportet.

Fructificantes et crescentes in agnitionem Dei. Quemadmodum, inquit, novistis Deum persectius quam qui olim vixere, hanc ad rationem debetis et in vita crescere juxta mensuram cognitionis. Qui enim tantis est donatus, ut Deum sciret, utque ulius Dei esset, quanta virtute opus habet? Vel, quia Oportet vos proferre quidem fructum bonorum operum, sed ita ut et agnitionem Dei habeatis quenadmodum convenit, et non quemadmodum nunc videmini habere. Quæ enim commoditas vitæ et conversationis vestræ, si ignoretis Filium Dei? Vide autem quomodo supra eos cognitione dixerit indigere ad hoc ut digne Domino 467 ambularent: nunc rursus exigit ab eis ut crescant in operibus bonis, ut simul Deum etiam agnoscant. Utrumque enim utriusque est constitutivum.

Vers. 11. In omni potentia confortati. Precamur ut impleamini in omni potentia confortati : ad quid? Adversus tentationes et persecutiones, ne torpeatis neque desperetis.

Secundum potentiam gloriæ ejus. Ut hujusmodi det vobis potentiam, qualem decet eum dare, ineffabilem et infinitam videliceț : verumtamen qualem possibile est ab homine accipi. Magna autem est consolatio. Non enim dixit, Δύναμιν, sed, Κράτος, quod majus est : quasi diceret, Ubique ejus gloria dominatur. Nolite igitur vos in periculis languere : confortabimini enim, ut par est eos qui Domino adeo forti ac celebri serviant.

Ad omnem patientiam et longanimitatem. Confortati ad omnem patientiam, erga eos qui foris sunt; longanimitatem, inter vos mutuo. Est enim aliquis longanimis erga eos quos ulcisci possit : sustinet

autem quos non potest ulcisci. Propterea et de Deo A ύπομένει δε ούς ού δυνατόν 14 άμι ασθα:. Διὰ τάδιτο non dicitur patientia, sed longanimitas, ut qui possit quidem consumere, tolerat tamen. Ad omnem autem: non quæ nunc quidem est, postea vero non amplius. Ut igitur in summam contrahamus sermonem, hoc dicit: Oramus, ut perfecte accipiatis agnitionem dogmatis, non in sapientia mundana, sed spirituali: utque vitam virtutibus præditam habeatis, ut possitis sirmiter stare adversus tentationes, confortati, ut par est a Deo confortari; ut et erga exteros patientiam ostendatis, et erga fratres longanimitatem.

Vers. 12. Cum gaudio gratias agentes Patri. Accusaturus eos, quod circa dogmata non recte habeant, præmitigat sermonem, ne videatur eos tanquam hostis accusare. Cum igitur antea dixisset, B Oro pro vobis ut hæc et illa vobis bona contingant, quod omnino non est inimici : ait nunc, Cum gaudio gratias ago propter bona quæ vobis obtigerunt. liaque non ex odio accuso vos, sed ex charitate: et optarim quidem omnino me posse vos commendare : ex necessitate autem ad accusandum vos adducor. Sic et in Epistola ad Corinthios facit. Tacite autem eos perducit ad sermonem de Filio. Si enim cum gaudio gratias ago, sunt itaque magna quæ antea in vobis bona fuere. Hæc autem nou servi angeli, sed Dominus Filius dedit. Quomodo autem dixit, Gratias ago cum gaudio? Quoniam vel in mœrore gratias agere liceat, quemadmodum et Job gratias agebat in mœrore constitutus: Dominus dedit, Dominus abstulit f. Non enim ab C eo morsum quispiam auferat [sic enim et laudem ejus abstulerit, siquidem 468 tanquam insensibilis sustinuisset): atqui mordebatur quidem, sed non sauciabatur.

Qui dignos vos fecit. Tanta, inquit, sunt ea quæ vobis data sunt, ut nedum opulentos vos reddiderint, verum etiam sufficientiam vobis et virtutem dederint, ut hæc digne accipere videamini. Exempli gratia : Rex quispiam, tenuis fortunæ cuipiam præfecturam forte credens, dignitatem quidem dedit, non tamen ad principatum digne accipiendum ipsumve administrandum idoneum fecit. Unde ipsum sæpenumero honos ridiculum reddidit. Deus autem nos et honoravit, ac sufficientes fecit ut accipere- D Ιχανούς έποίησε πρός το λαθείν την τιμήν. Διπίαmus honorem. Duplicatio autem honoris est, quod ctiam nos fecerit idoneos ad donum.

In partem sortis sanctorum. Hoc est, qui cum sanctis collocavit : neque sic simpliciter, verum iisdem eliam frui præbuerit, quod per partem significat. Licet enim in camdem urbem conscribi, nec tamen eamdem habere partem : ac rursus in eadem sorte esse, sed non camdem habere partem: ut in eadem sorte Ecclesiæ omnes sumus, verum a ius aliam pariem babet. Hic autem et eadem nos

καὶ ἐπὶ Θεοῦ οὐ λέγεται ὑπομονή, ἀλλά μαχριθυμίς. ώς δυναμένου μέν έχτρίψαι, άνεχομένου δέ. Είς πασαν δε, μή νον μεν, μετά ταυτα δε ούκετι. Ίνα ούν συναγάγωμεν τον λόγον, τουτό φησιν Εύγόμεθα ໃνα τελείως λάδητε την ἐπίγνωσιν τοῦ δόγματος, ούκ έν σοφία κοσμική, άλλά πνευματική καὶ βίον ένάρετον σχοίητε, ώστε στήναι βεδαίως πρός τούς πειρασμούς, δυναμωθέντες, ώς είχλς άπό θεώ δυναμωθήναι, είς το και πρός τους έξω υπομονήν ένδείχνυσθαι, καλ πρός τους άδελφους μαχροθυμίαν.

Μετά χαρᾶς εὐχαριστοῦντες τῷ Πατρί. Μέλλων έγχαλέσαι αὐτοῖς, ώς περί τὸ δόγμα οὐχ ὁρθῷς Εγουσι, προλεαίνει τον λόγον, ίνα μή δόξη ώς έγθρος έγχαλείν. Προειπών ούν, ότι Εύχομαι ύμιν ίνα τόδι καὶ τάδε τὰ άγαθὰ γένηται ὑμῖν (ὅπερ πάντως οἰκ Εστιν έχθροῦ), φησί νῦν, ὅτι Καὶ μετά χαρᾶς εύγιριστώ επέ τοις προϋπάρξασιν ύμιν άγαθοίς. "Απε ούκ άπο Εχθρας έγκαλώ ύμιν, άλλ' έξ άγάπης. Καί βουλοίμην μεν αν δι' όλου εγκωμιάζειν ύμας, ύπδ δὲ τῆς ἀνάγκης εἰς τὸ ἐγκαλεῖν ἐνάγομαι. Οῦτω καὶ έν τη πρός Κορινθίους ποιεί. Ἡρέμα δὲ ἐμδιδάζει αύτους είς τον περί Υίου λόγον. Εί γάρ μετά χαράς εύχαριστώ, μεγάλα λοιπόν τὰ προϋπάρξαντα ύμλ. Ταῦτα δὲ, οὐχ το οἱ δοῦλοι ἄγγελοι, ἀλλ' ὁ Δεσπότης Υἰὸς Εδωκε [άν]. Πως δε είπεν, Εύχαριστώ μετά χαράς; Έπειδη 78 έστι καὶ ἐν λύπη εὐχαριστείν : οίον, ό Ίωδ εύχαρίστει μέν, όδυνώμενος δέ • Ὁ Κύρως εδωκεν, ο Κύριος άφείλετο. Μή γάρ δή άφαιρείσθω τις αύτον το δάχνεσθαι. ούτω γάρ και το έγκώμων αύτοῦ καθαιρεί, εί γε ώς άναίσθητος εκαρτέρει: άλλ' εδάχνετο μέν, ούχ ετραυματίζετο δέ.

Τῷ Ικανώσαντι ὑμᾶς. Τηλικαῦτα, φησί 14, τέ δεδομένα, ώστε μη μόνον πλουσίους ύμας ποιήται 11, άλλά και ίκανότητα και δύναμιν δούναι πρός το άξίως ταῦτα λαδόντας δειχθήναι 78. Οἶόν τι λέγω: Βασιλεύς μέν εύτελεί τινι έμπιστεύσας έπαρχότητε τυχόν, άξίωμα μεν εδωχεν, ού μην και ίχανον επήσε πρός το λαδείν την άρχην άξίως, ήγουν οἰχονομήσει αὐτήν. δθεν και πολλάκις παταγέλαστον αὐτὸν ή τιμή εποίησεν. "Ο δε Θεός και ετίμησεν ήμας, καί σιασμός ** δε τιμής, το και επιτηδείους κατασκευίσαι πρός την δωρεάν.

Είς την μερίδα τοῦ κλήρου τών άγίων. Τουτέπι, τῷ μετὰ τῶν ἀγίων κατατάξαντι · καὶ οὐχ είνας άπλως, άλλά και των αύτων άπολαυσαι παρεητ κότι · δ διά τῆς μερίδος δηλοί. "Εστι μέν γέρ έν τη αύτη πόλει καταταγήναι, ού μην την αύτην με. ρίδα έχειν και πάλιν, εν τῷ αὐτῷ κλήρι είναι, ἀλί ού την αύτην έχειν μερίδα το ίον, εν τῷ αὐτῷ κλήρυ τῆς Έχχλησίας πάντες έσμέν, άλλ' άλλος άλλη

I Job 1, 2t

έχει μερίδα. Ένταυθα δε και του αυτου κλήρου A sorte donavit, et eadem parte. Sottem autem ubiήξίωσε, καλ τῆς αὐτῆς μερίδος. Κλήρον δὲ πανταχοῦ καλεί, ίνα δείξη ότι ώσπερ ό κλήρος ούκ άνθρωπίνης έστι σπουδής, άλλά επιτυχίας μάλλον δοχεί · ούτω καὶ ήμεις οὐκ ἀπὸ κατορθωμάτων τῆς βασιλείας άξιούμεθα, άλλά τῆς θείας δωρεᾶς έστι τὸ πᾶν. Διά τουτο, "Οταν πάντα κατορθώσητε, φησί, λέγετε, δτι 'Αχρείοι δούλοί έσμεν δ γάρ όφείλομεν ποιῆσαι, πεποιήκαμεν.

'Εντφ φωτί. Καὶ τῷ μέλλοντι, καὶ τῷ παρόντι, τουτέστι τἢ γνώσει. Καὶ νῦν γὰρ ἐφώτισεν, ἀποκαλύψας ήμιν τά μυστήρια, και έν τῷ μάλλοντι τό τρανότερον δώσει.

*Ος ερρύσατο ήμᾶς εκ τῆς εξουσίας τοῦ σκότους. Οδ τουτο μόνον έστι μέγα, δτι βασιλείας R Non liec solum magnum est, qued nos regno donaηξίωσεν, άλλ' δτι καὶ τίνας δντας πρώην. Οὐ γάρ έστιν ίσον το τοίς άξίοις δούναί τι, καλ το τοίς άνaffore g xal en th mede Pumalous and Modic γάρ ὑπέρ δικαίου τις ἀποθανεῖιαι. Τοὺς ὅντας οὖν ύπλ την έξουσίαν τοῦ σχότους, τουτέστι τῆς πλάνης, και της τυραννίδος του διαδόλου. Και ούκ είπε, Σκότους, ἀπλῶς, ἀλλ', Ἐξουσίας. Πολλην γὰρ ἡμῶν είχε την έξουσίαν και έκράτει. Χαλεπόν μέν γάρ και το άπλως είναι υπό τον διάδολον το δε μετ' εξουσίας, τοῦτο χαλεπώτερον. Ούχ εἶπε δε, Ἐξέδαλεν, άλλ', 'Ερρύσατο, δειχνύς ότι ώς αίγμάλωτοι έταλαιπωρούμεθα.

Kal μετέστησεν είς την βασιλείαν τοῦ Υίοῦ της **ἀγάπης αὐτοῦ. Μέγα μὲν καὶ τὸ σκότους ἀπαλλά**ξαι· τὸ δὲ καὶ εἰς βασιλείαν εἰσαγαγεῖν, πολλῷ μεῖ- 🕻 ζον. Καὶ ούχ ἀπλῶς, ἀλλ' ὥστε συμθασιλεῦσαι τῷ Υίῷ τῆς ἀγάπης, τουτέστι τῷ ἀγαπητῷ, τοὺς έχθρούς, τούς ἐσκοτισμένους. "Ο καλ άλλαχοῦ λέγει • Εὶ ὑπομένομεν, καὶ συμβασιλεύσομεν. Οὐκ εἶπε δὲ, Μετέθηκε (τὸ γὰρ ὅλον τοῦ μεταθέντος ἄν ἦν), άλλά, Μετέστησεν, ωστε είναι τι και ήμων. Δείχνυσι δὲ διὰ τῆς λέξεως καὶ τὸ εὕκολον τῆς τοῦ Θεοῦ δυνάμεως, ώσπερ αν εί τις στρατιώτην από τόπου είς τόπον μεταγάγοι.

Έν φ έχομεν την απολύτρωσιν, την αφεσιν των άμαρτιων. Ίνα μή άχούσας δτι έρβύσατο ήμας ό Πατήρ, νομίσης τον Υίον μηδέν είς ήμας άγαθον ενδείξασθαι, λέγει λοιπόν, ότι το μείζον ήμιν δέδωκεν ο Υίος. Τοῦ γάρ μεταστηναι ήμας είς την βασι- D λείαν, αύτός έστιν αίτιος, χαρισάμενος ήμιν την λύτρωσιν, τουτέστι την άφεσιν των άμαρτιών. Εί γάρ μη ελυτρώθημεν και άφείθημεν τούτων, ούκ αν μετέστημεν είς την βασιλείαν. "Ωστε αὐτὸς προωδοποίησε τη δωρεά του Πατρός. Ούχ είπε δὲ, Λύτρωσιν, άλλ', 'Απολύτρωσιν' τουτέστι, Τελείως ήμας έλυτρώσατο, ώστε μή έμπεσείν λοιπόν, μηδέ γενέσύαι θνητούς, ώς ενόχους τῆ άμαρτία τοῦ ᾿Αδάμ. Έπει ούν έλυτρώσατο ὁ Υίὸς, αὐτὸς και προσήγαγε. Πως ούν άγγέλους ύμεις λέγετε; Σημείωσαι δὲ τὸ, 'Εν ῷ, ἐπὶ τοῦ Υίοῦ.

"Ος έστιν είκων του Θεού του άορατου. Το της

que vocat, ut ostendat, quod quemadmodum sors non est humanæ diligentiæ, sed fortunæ potius videtur, hanc ad rationem nos non ex nostris virtutibus regno digni judicamur, sed divinæ totum est gratiæ. Propterea, Cum omnia perseceritis, inquit, dicite quod inutiles servi simus: quod enim debuimus facere, fecimus 8.

In lumine. Et futuro, et præsenti, id est scientia. Nunc enim illuminavit nos, revelans nobis mysteria, et in futuro majorem largietur claritatem.

Vers. 13. Qui eripuit nos a potestate tenebrarum. rit, verum quod nos qui tales prius eramus : non cnim perinde est dignis aliquid dare, et indignis. Quod et in Epistola ad Romanos inquit : Vix enim pro justo quis moritur h. Qui igitur sub potestate tenebrarum erant, boc est erroris et tyrannidis diaboli. Nec dixit, a tenebris simpliciter, sed, a potestate: multam enim nostri potestatem habebat, ac dominabatur. Nam grave quidem est simpliciter sub diabolo esse : verum potenter ei subjici, hoc longe est gravius. Non dixit autem, Ejecit, sed, Eripuit, ostendens quod tanquam captivi in zerumnis detinebamur.

Et transtulit in regnum Filii dilectionis suc. Magna sane res est, a tenebris nos liberare : at in regnum etiam nos 469 introducere, est longe majus. Nec simpliciter, verum ut simul regnemus cum Filio dilectionis, hoc est dilecto, qui hostes eramus, ac tenebris immersi : quod et afío in loco ait : Si compatimur, et conregnabimus i. Non dixit autem, Transposuit (nam totum transponentis esset), sed, Transtulit, ut esset aliquid etiam nostrum. Indicat autem, per eam dictionem, facilitatem etiam potentiæ Dei, perinde ac si quis militem de loco in locum traducat.

Vers. 14. In quo habemus redemptionem, remissionem peccatorum. Ne -cum audis quod eripuerit nos Pater, existimes Filium nihil boni nobis exhibuisse, deinceps ait : Quod majus est dedit nobis Filius. Nam quod nos in regnum trassferamur, ipse est causa, donans nobis redemptionem, hoc est remissionem peccatorum. Nisi enim liberati essemus, atque ab his dimissi, non essemus translati in regnum. Ipse itaque viam dono Patris præparavit. Non dixit autem, Λύτρωσιν, sed, 'Απολύτρωσιν', id est, Persecte nos liberavit, ut non deinceps impingeremus, neque efficeremur mortales, tanquam obnoxii peccato Adami. Quoniam igitur Filius liberavit, ipse etiam reconciliavit. Quomodo ergo vos dicitis hoc per angelos obtigisse? Observa autem, quod (In quo) de Filio dicatur.

Vers. 15. Qui est imago Dei invisibilis. Naturæ

⁵ Luc. xvii, 10. h Rom. v, 7. 1 11 Tim. 11, 12.

celebritatem, dignitatisque Unigeniti majestatem hoc Α φύσεως έντιμον **, καὶ τὸ μεγαλείον τῆς ἀξίας τοῦ loco ponit. Imago, inquit, est Dei : igitur est persimilis : non enim babes mensuram magnitudinis, ut dicas quantum imminuatur. Si enim imago esset quatenus est homo, poteras aliquid dicere, nempe quod imago non perveniat ad exemplar primum. Quia vero imago est quatenus est Deus Deique Filius, nihil discrepat imago in Deo et invisibili; utpote quæ est invisibilis. In nobis enim quia ars humana imagines efficit, quæ sæpenumero impingit, non habet exactam illam et nihil differentem similitudinem imago. Ubi autem Deus est, ibi nusquam error: propterea et exacta similitudo. Si autem Filius non sit persimilis invisibili Deo, quid prohibet quominus et angeli sint imagines, quandoquidem et ipsi sunt invisibiles? attamen angelus nus- Β άγγελος λέγεται. Καὶ ὄρα την ἀκρίδειαν τῆς θείας quam imago dicitur. Contemplare autem hic accuratam Scripturæ formam. Hominem quidem et imaginem Dei et filium vocat; angelum autem nusquam. Illic enim angelicæ naturæ altitudo statim ad impietatem auditores præcipitasset, existimantes cjusdem esse dignitatis angelum cum Deo. In homine autem tenuitas et humilitas munit nos, ne tale quiddam suspicemur. Collige igitur quod cum Unigenitus utraque sit, imago 470 nimirum et invisibilis; per hoc quidem quod imago sit, discrepat ab angelis qui invisibiles quidem sunt, non autem imagines : per hoc vero quod invisibilis, ab hominibus, qui et ipsi quidem imagines dicuntur, non invisibiles tamen. Solus igitur ipse proprie et citra ullam dissimilitudinem imago est. Quod si adhuc instent Ariani, quod imago non sit ejusdem essentiæ cum primo exemplari; Scripturam audiant assirmantem, Seth esse imaginem Adami. Nonne igitur ejusdem eliam essentiæ? Certe quidem imagines artificiales non sunt ejusdem essentiæ: naturales autem omnino sunt ejusdem essentiæ.

Primogenitus omnis creaturæ. Quia dixit eum esse invisibilis Dei imaginem, hæc jam nunc infert. Hic vero arianizantium ingens dolus suboritur. Quia enim (inquiunt) primogenitus dictus est omnis creaturce, primus est inter creata. Atqui non dixit, primo conditus, sed primogenitus. Vel enim fratres ei dabis, eritque primogenitus respectu mei, ranæ, lapidis, rerumque vilissimarum, cumque bis omnibus ejusdem substantiæ. Qui enim primogenitus est, homoousius est cum his quorum est primogenitus. Verum in caput tuum blasphemia vertatur. Talia enim de incomparabili gloria Conditoris intelligere impium est. Quinetiam primogenitus non omnino ad sequentes pertinere dicitur in Scriptura, sed absolute sic, primus natus. Hac itaque ratione Deipara Maria peperit eum secundum carnem primogenitum, qui omnino n**on habuerit fratres post sese.** Nam ex ista etiam unigenitus erat. Hunc ad modum ex Patre est primogenitus, non cæterarum creaturarum respectu, sed absolute. Unigenitus enim seΜονογενούς τίθησιν ένταύθα. Είκων, φησίν, ξστι τοῦ Θεοῦ · οὐχοῦν απαράλλακτος. Οὐ γὰρ Εγεις μέτρον τοῦ μεγέθους, ζνα είπης πόσον έλαττούται. Εί μέν γάρ ώς ανθρωπος ήν είχων, είχες τι λίγειν, ότι ή είκων ου φθάνει πρός το πρωτότυπον. Έπε δε είχων εστινώς θεός και θεού Υίζς, απαράλλακτις ή είκων επί Θεού ἀοράτου, άδρατος δηλαίή, Έφ' ήμων μέν γάρ, επειδή τέχνη άνθρωπίνη είχονουργεί, ή πολλαχού διαπίπτουσα, ούκ έχει τὸ άπερ. άλλαπτον ή είκων Ενθα δέ Θεός, οὐδαμοῦ διάπτωσις, οὐδαμοῦ σφάλμα • διὸ καὶ τὸ ἀπαράλλακτον. Εί δὲ μὴ τὸ ἀπαράλλακτον ἔχει πρὸς τὸν ἀόρατον ὁ Υίος, τί κωλύει και άγγέλους είκονας είναι: Καί γάρ και αύτοι άδρατοι · άλλ' όμως οὐδαμοῦ είκ: γ Γραφής · Τὸν μὲν ἄνθρωπον ὀνομάζει εἰχόνα θεοῦ και υίον τον δε άγγελον, ούδαμῶς 81 · ότι έχει μέν τό της άγγελικης φύσεως ύψος ταχέως αν είς άσέδειαν Ερριψεν άκούοντας *3, οἰηθέντας τῆς αὐτῆς άξίας είναι τὸν ἄγγελον τῷ Θεῷ · ἐπὶ δὲ τοῦ ἀνθρώπου, το εύτελες και ταπεινόν ασφαλίζεται ήμίς, ώστε μή ύποπτευσαί τι τοιούτον. Συνάγαγε οίν, ότι ό Μονογενής άμφότερα ών, καὶ εἰκών καὶ άόριτος, τῷ μὲν εἰκὼν είναι διαστέλλεται ἀπὸ τῶν ἀγγέλων, οι άόρατοι μέν, ούκ είκόνες δέ τῷ δὲ ἀόριτος, από των ανθρώπων, οί και αύτοι είκόνες μέν λέγονται, ούχ άδρατοι δέ. Μόνος άρα αύτος χυρίως και άπαραλλάκτως είκων. Εί δε και έτι ενίστανται οί 'Αρειανοί, ότι ή είχων ούχ όμος ότιος τῷ πρωτοτύπφ, ακουέτωσαν της Γραφης λεγούσης τον Σήθ είκόνα του 'Αδάμ. 'Αρα ούν ούχὶ καὶ όμοούπο;; λί μέν ούν τεχνηταί είκόνες ούχ όμοούσιοι αί οξ τοσιχαί, πάντως όμοούσιοι.

Πρωτότοχος πάσης κτίσεως. Είπων δτι είκων του θεού του ἀοράτου, τότε ἐπάγει καὶ ταύτα. Ένταῦθα δὲ τῶν ᾿Αρειανιζόντων τὸ μέγα μηχάνημι. Έπειδη γάρ, φασί, πρωτότοκος είρηται πάσης κτίσεως, πρώτος των κτισμάτων έστί. Καὶ μήν οἰκ είπε, Πρωτόχτιστος, άλλά, Πρωτότοχος. "Η κα ἀδελφούς αὐτῷ δώσεις, καὶ πρῶτος ἔσται κάμοῦ, κτί βατράχου, και λίθου, και των άτιμοτάτων, κπί όμοούσιος τούτων πάντων. Ο γάρ πρωτέτοχος, όμοούσιος δήπου 83 ων έστι πρωτότοχος. 'Αλλ' είς κεφαλήν σου το βλάσφημον. Το γάρ τοιαύτα έννείν περί της άσυγκρίτου δόξης του Δημιουργού, άθεω. Και άλλως, ό πρωτότοχος ού πάντω; πρός τούς έξης 🤲 λέγεται παρά τἢ Γραφή, άλλ' ἀπολύτως ούτως, ό πρώτος τεχθείς. Ούτως ούν και ή θεοτόπο; Μαριάμ Ετεχεν αύτον το χατά σάρχα πρωτότοχον, ούχ έχοντα πάντως άδελφούς έφεξης αύτῷ. μονοίε. νής γάρ και έκ ταύτης. Οὐτω δή και έκ Πατράς πρωτότοχος, ούχ ώς πρός τὰ λοιπά χτίσματα, άλλ απολύτως · μονογενής γάρ και κατά την άνω γέννη

⁸⁰ εὐχλεὲς m. 81 οὐδαμοῦ ο. 80 τοὺς ἀχούογτας m. 80 τούτων ο. 80 ἐφεξῆς ο.

σιν. Τί οδν έστιν δ φησιν ό Παῦλος νῦν, πρὸς τὴν A cundum supernam etiam nativitatem. Quid jejtur χατεπείγουσαν ὑπόθεσιν ἐνιστάμενος, καὶ ἀνασχευάζων την ὑπόληψιν τῶν Κολοσσαίων; "Ινα μη νομίσωσιν ότι νεώτερός έστι των άγγέλων, εί γε οι πάλαι μέν δι' έχείνων προσήγοντο, νῦν δὲ αὐτὸς προσάγειν λέγεται βούλεται δείξαι, δτι πρό πάσης τῆς χτίσεώς έστιν ὁ Υίός. Πῶς ὧν; Διὰ γεννήσεως. Οὐχοῦν και των άγγέλων πρότερος **, και ούτως, ώστε και αύτὸς ἔχτισεν αὐτούς. "Αρα οῦν καὶ εί τι οἱ ἄγγελοι έν τῆ Παλαιὰ διηχόνησαν, αὐτοῦ ἐστιν. "Ορα οῦν τὴν σοφίαν του 'Αποστόλου · "Ινα μή άχούσας, ότι πρό πάσης έστι της χτίσεως, ἄναρχον αύτον νομίσης, διδάσκει σε, ζότι Πατέρα έχει, και έξ αὐτοῦ έστι γεννητός. Έπειδή γάρ και αύτος και τά πάντα έκ του Θεού, αύτο τούτο δείχνυσιν, ότι άλλος ούτος, χαλ állog éxelvog ** \cdot xal öti ó μ èv, $\dot{\omega}_{\text{G}}$ èx Π at ρ òg Υ ióg \cdot Bτά δὲ, ὡς χτίσματα δι' αὐτοῦ τούτου τοῦ Υίοῦ χτισθέντα. Έπιφέρει οῦν

*Oτι êr αὐτῷ ἐχτίσθη τὰ πάντα, τὰ ἐr τοῖς ούρανοῖς, και τὰ ἐπι τῆς γῆς. Τὸ, Ἐν αὐτῷ, ἀντί του, δι' αύτου, ώς αύτος έφεξης δείξει 37. "Οπερ δε άμφίδολον ήν, τὸ περὶ τῶν ἐν ούρανοῖς, τοῦτο τέθεικε πρώτον. Εί ούν οἱ ἄγγελοι δι' αὐτοῦ ἐκτίσθησαν, πῶς πρότεροι αὐτοῦ;

Τὰ όρατὰ, καὶ τὰ ἀόρατα, είτε θρόνοι, είτε χυριότητες, είτε άρχαι, είτε έξουσίαι. Το λεπτολογείν περί των όρατων άφεις, ώς άναμφίδολον, περί τοῦ ἀμφιδαλλομένου, τῶν ἀοράτων, φημὶ, κατὰ μέρος διέξεισιν. Οὐ πάντας δὲ τοὺς ἄνω διακόσμους Ιδικῶς τέθειχεν, άτε άπὸ τῶν μειζόνων καὶ τὰ ἐλάττονα [τιθελς καλ] δεικνύς. 'Αόρατα γάρ δήπου, καλ άρχάγγελοι και άγγελοι, και αι ήμέτεραι ψυχαί ωστε άπο ἐχείνων και περι τούτων δῆλον.

Τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται. 1δού όπερ άνωτέρω είπεν, Έν αὐτῷ, τοῦτο νῦν λέγει, Δι' αὐτοῦ· χαθά καὶ ὁ εὐαγγελιστής Ἰωάννης· Πάττα δι' αὐτοῦ ἐγένετο. — Πάττα δὶ, είπων, ού συμπεριέλαδε το Πνευμα. Ού γάρ εν των πάντων έστι το Πνευμα, άλλ' εν άπολύτως, ώσπερ είς θεός, και είς Κύριος. Πάντα ούν όσα γέχονε, δι' αύτοῦ ἔκτισται. Είτα, ΐνα μὴ νομίσης ύπουργόν αύτον είναι, Καί είς αύτον, φησί, τουτέστιν, είς αύτον κρέμαται τὰ πάντα, Καὶ ού μόνον D έποίησεν αύτος, άλλά και αύτος αυτά συγκρατεί, ώστε αν αποσπαθή της αύτου προνοίας, απόλωλεν. Ούχ είπε δὲ, Διακρατεί, άλλὰ τὸ λεπτότερον, Είς αύτον άπονεύει και κρέμαται και τουτο μόνον το πρός αύτον άπονεύειν, ίκανόν έστι διακρατείν καί συσφίγγειν αύτά. Τοῦτο δὲ ούχ ἦττον τοῦ ὁημιουρ-Υησαί έστι μαλλον δε όσον άπο των καθ' ήμας, καί μείζον. Και γάρ ήμεις έργαζόμεθα μέν ίμάτων, τυχόν, ή οίχημα· συντηρήσαι δε άπό τής φθοράς αυτό ού δυνάμεθα αύτος δέ και έποίησε και συντηρεί.

est quod Paulus argumentum quo urgebatur impugnando, Colossensiumque opinionem refutando nunc dicit? Ne existiment Christum esse juniorem angelis; quandoquidem veteres quidem per illos adducebantur ad Deum, nunc vero ipse adducere dicitur, vult commonstrare, quod ante omnem creaturam, adeoque conditum mundum sit Filius, Quomodo ? Per generationem. Quare et angelis est prior, atque ita, ut et ipse eos condiderit. Igitur si quid angeli in Veteri Testamento administrarunt, ipsius est. Sapientiam itaque Apostoli hic animadverte. Ne arbitreris, cum audis cum ante omnem esse creaturam, propterea carere principio, docet te quod Patrem habeat, et ab ipso est genitus. Cum enim et ipse et omnia ex Deo sint, illud ipsum indicat, quod alius iste, et alius ille, et quod iste, ceu ex Patre Filius : hæc vero, ceu creaturæ per hune ipsum Filium conditæ. Infert igitur:

471 Vens. 16. Quoniam in ipso condita sunt universa quæ sunt in cælis, et quæ in terra. - In ipso, est pro, per ipsum, perinde ac in sequentibus ipse indicabit. Quod autem ambiguum erat, de rebus nempe cœlestibus, primum posuit. Si igitur angeli per eum conditi sunt, quomodo sunt priores ipso?

Visibilia, el invisibilia, sive throni, sive dominationes, sive principatus, sive potestates. De visibilibus subtiliter loqui prætermittens, ut de quibus vihil esset controversiæ, de ambiguis, invisibilibus nim:rum, speciatim disserit. Non tamen omnes supernos ornatus sigillatim posuit, quippe quod ex majoribus minora etiam ostendit. Invisibilia nimirum sunt cum archangeli, tum angeli, animæque nostræ. Proinde ex illis de istis etiam manifeste colligitur.

Omnia per ipsum et in ipsum sunt condita. En. quod supra dixit, In ipso, jam, Per ipsum, ait : sicut et Evangelista Joannes : Omnia per ipsum facta sunt i. - Omnia autem dicens, Spiritum non comprehendit : non enim Spiritus unus est ex illis omnibus, sed unus est absolute, quemadmodum unus Deus et unus Dominus. Omnia igitur quæcunque facta sunt, per ipsum sunt condita. Deinde, ne putes ipsum esse ministrum vel subconditorem, adjicit, et in ipsum, id est, ab ipse peudent omnia. Nec ipse ea tautum condidit, verum etiam ea ipse continet, ita ut si ab ejus providentia avellantur, pereant. Non dixit autem Διακρατεί, id est conservat, sed quod subtilius est, In ipsum vergunt, et ab eo pendent. Atque hoc solum in eum respicere, satis est ut contineat et constringat lila. Hoc autem non minus est quam creare : imo potius quoad nos, et majus est. Etenim nos conficienus pallium fortasse, vel domum : conservare autem ipsum a corruptione non possumus. Ipse vero et fecit et conserval.

¹ Joan. 1, 3.

Variæ lectiones.

⁸⁶ lo. alla exelva o. 87 δηλοί O. μ πρώτης ο.

Vers. 17. Et ipse est ante omnia, et omnia in ipso A consistant. Continuo cadem versat, verborum frequentia, tanquam quibusdam crebris ictibus, radicitus eveliens perniciosum dogma. Observa autem quod non dixerit, factus est ipse ante omnia, sed, Est, qued Deo maxime proprium. Ubi autem est Paulus Samesatensis, qui a Maria ipsum cœpisse affirmat? In ipso porro consistunt, tanquam in fundamento: sic et primogenitus est creature, tanquam fundamentum. Hoc autem non eamdein cum rebus conditis essentiam significat, sed quod omnia in ipso ferantur moveanturque.

472 Vers. 18. Et ipse est caput corporis Ecclesia. Postquam de Filil dignitate disseruit, de clementia deinceps verba facit. Qui enini adeo supremus omnium est, qui creator, qui conservator, scipsum B inferioribus copulavit. Nec dixit, Plenitudinis Ecclesiæ, sed, Corporis: ut ostendat accuratam sui erga nos conjunctionem, et quod carnem ejusdem nobiscum substantiæ assumpserit, et non ex coelis. Ecclesiam enim pro universo mortalium genere accepit l'aulus, perinde ae si dicat, in generatione secundum carnem primus est homiaum, tanquam caput.

Qui est principium, primogenitus ex mortuis. Principium, ait, resurrectionis est, quippe qui præ cunctis resurrexit. Postquam autem solvit dolores mortis, merito primogenitus dicitur. Atqui babet, tanquain primitiæ, sequentes ipsum et reliquos : Primitiæ enim quorumdam sunt primitiæ. Et quemadmodem uno manipulo, veluti primitiis, oblato, tota messis benedicitur : sic per ipsum omnes sauctificati sumus et oblati : nueque corpore resurgente, universa matura digna resurrectione judicata est.

Ut sit in omnibus ipse primatum tenens. In omnibus que circu ipsum considerantur. Etenim ante omnia natus est en Patre, adeoque primus est omnium, tanquam caput Ecclesize, atque præ omnibus resurrexit, donans eis immortalitatem, ceu primitiæ. Etsi enim alii ante hunc resurrexerunt, rursus tamen mortui sunt : ipse autem perfecta resurrectione resurrexit. Reputa autom tecum, hic cam esse primogenitum, tanquam primitias resurrectionis, eo quod regeneratio sit eadom: illic autem non est D αθτή: έκει δέ, ούκ άπαρχή τής κτίσεως, είκαι πρωprimitiæ creationis, etsi primogenitus. Nam ratio essentiæ non est eadem : verum ille quidem natus est : creatura vere hoc ipso, creationis nomine mimirum, creatura est.

VERS. 19. Quoniam in ipso placuit omnem plenitudinem inhabitare. Plenitudinem divinitatis, hoc est, si quid erat Filius Verbum, illic habitavit, non operatio sive actus quispiam, sed essentia. Non potest autem aliam dicere causam, nisi beneplacitum et voluntatem Dei.

VERS. 20. Et per ipsum reconciliare omnia in ipsum. - Per ipsum, hoc est : Ipse hanc nobis salutem operatus acquisivit. Ne vero existimes quod

Kalaύτός ἐστιπρὸ πάγτων, καὶ τὰ πάγτα ἐγαὐτῷ συνέστηκε. Συνεχώς τὰ αὐτὰ στρέφει, τῆ συνεγείς των ρημάτων, καθάπερ τισί πυκναίς πληγαίς, πρόβ. ριζον άνασπων το όλέθριον δόγμα. "Θρα δὲ, οὐκ εξπεν, δτι αύτος γέγονε πρό πάντων, άλλ', "Εστικ. δπερ Θεφ οίχειότατον. Που δε Παύλος ό Σαμοσατεύό λέγων άπο Μαρίας αὐτὸν ἄρξασθαι; Έν αὐτῷ δ συνέστηκεν, ώς θεμελίφ. ούτω και πρωτότοχός έστι της ατίσεως, ώς θεμέλιος. Τουτο δέ ούχ όμοουσιότητα πρός τά κτίσματα δηλοί, άλλά το πάντα έν αύτω φέρεσθαι.

Και αυτός έστιν ή κεφαλή του σώματος της Έκκλησίας. Είπων περί της άξίας του Υίου, λέγει λοιπόν και περί της φιλανθρωπίας. Ο γάρ ώτω πάντων άνώτερος, ο ποιητής, ο συνοχεύς, τοις κάτω έπυτον συνήψε. Και ούκ είπε, Του πληρώματος τή; Έκκλησίας, άλλά, Τοῦ σώματος τνα δείξη την άκρίδειαν τῆς πρὸς ἡμᾶς οἰχειότητος αὐτοῦ, καὶ ότι όμοουσίαν ήμίν άνέλαδε σάρκα, καὶ οὐκ ἐξ οὐρανῶν. Την γάρ Έχχλησίαν άντι παντός άνθρώπων γένους Elabe Haulog · wody el Eleyev, oti kal ev th kata σάρκα γεννήσει πρώτος των ανθρώπων, ώς κεφαλή.

*Ος έστιν άρχη, πρωτότοκος έκ των νεκρών. 'Αρχή, φησίν, Εστι τῆς άναστάσεως, πρὸ πάντων άναστάς. Έπειδη δὲ έλυσε τὰς ἀδίνας τοῦ θανάτου, είκότως και πρωτότοχος λέγεται. Έγει μέντοι, ω; ἀπαρχή, ἐπακολουθοῦντας αὐτῷ καὶ τοὺς λοιπούς. Ή γάρ ἀπαρχή, τινών ἐστιν ἀπαρχή. Καὶ ὥσπερ ένδς δράγματος, ώς άπαρχης, προσαγομένου, τό όλον θέρος εύλογείται: ούτω δι' αύτου πάντες ήγιάσθημεν, καὶ προσήχθημεν, καὶ ένὸς σώματος ἀναστάντος, πάσα ή φύσις της άναστάσεως ήξίωται.

"Ινα γένηται έν πᾶσιν αύτὸς πρωτεύων. « Έν πάσι, » τοίς περί αὐτὸν θεωρουμένοις. Καὶ γάρχεὶ κρί πάντων γεγέννηται έχ τοῦ Πατρός, χαλ πρώτος πάντων έστιν, ώς κεφαλή τῆς Έκκλησίας και πρό πάντων άνέστη, χαριζόμενος αὐτοῖς τὴν .άφθαρσίαν, ὑ; άπαρχή. Ει γάρ και άλλοι πρό τούτου ἀνέστησαν, άλλα πάλιν απέθανον · αύτος δε την τελείαν ανάστασιν άνέστη. "Ορα δὲ, ἐνταῦθα μὲν πρωτότοκος, ώς **ἀπαρχή τῆς ἀναστάσεως, διότι ή παλιγγενεσία** ή τότοχος. Οὐ γάρ ὁ τοῦ είναι τρόπος ὁ αὐτός ἀλλ' ό μεν εγεννήθη • ή δε χτίσι;; αύτο τούτο χτίσις.

"Οτι έν αθτῷ εὐδόκησε πῶν τὸ πλήρωμα καιοικήσαι. Το πλήρωμα της θεότητος, τουτέστιν, ε! τι ξιν ό Υίος και Λόγος, έκει φκησεν, ουκ ενέργειά τις, άλλ' οὐσία. Οὐχ ἔγει δὲ ἄλλην εἰπεῖν αἰτίαν, εἰ μή την εύδοκίαν και την θέλησιν του Θεού.

Καί δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα είς αὐτόν. - Δι' αὐτοῦ, τοῦτ' ἔστιν · Αὐτὸς ἐνεργήσες την σωτηρίαν ταύτην ήμιν περιεποιήσατο . "Ινα ίλ

μή νομίσης δτι ύπηρέτου τάξιν Ελαδε, φησίν Είς A ministri locum suscepit, inquit, In ipsum, hoc est. αὐτόν τουτέστιν, αὐτὸς ἐαυτῷ τοὺς ἀνθρώπους κατήλλαξε. Και μήν άλλαχοῦ εἶπεν, ὅτι τῷ Θεῷ κατήλλαξεν · άρα ούν χοινά και του Υίου τὰ Πατρός. Οίχ είπε δὲ, Καταλλάξαι, άλλ', ᾿Αποκαταλλάξαι, τουτέστιν, άποδουναι, ώς όφειλήν τινα πάλαι κεχρεωστημένην, και τελείως είρηνεῦσαι, ώστε μηκέτι έχθραίνειν αυτφ. Ου γάρ ή καταλλαγή μύνον άπείοθη **, άλλά και ο τρόπος τῆς καταλλαγῆς, τουτέστιν ή σφαγή του Υίου, τὰ μέγιστα ζσχυσεν.

Είρηνοποιήσας διά τοῦ αίματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ. Τὸ μὲν καταλλάξαι τἡν ἔχθραν δείκνυσι τὸ δε είρηνεύσαι, τίν πόλεμον. Καλ γάρ ήμεζε καλ έχθροι ήμεν τῷ Θεῷ καὶ πολέμιοι. Μέγα μέν οῦν τὸ καταλλάξει το 63 και δι' έαυτου, μείζον και έτι τό, Δι' αξματος· κα! έτι τὸ, Διὰ σταυροῦ, τοῦ ἀτίμου θανάτου. Ου γάρ ρήματα είπων, ώς πρεσδευτής, κατήλλαξεν, άλλ' ἐαυτὸν ἐκδούς 30. Οὐκ εἶπε δὲ, Τοῦ σταυροῦ, καὶ ἔστη, ἀλλὰ προσέθηκε τὸ, Αὐτοῦ, ἴνα μη νομίσης τον σταυρον δυνηθηναί τι καθ' έαυτόν. Ού γάρ άπλῶς ὁ σταυρὸς Εσωσεν, άλλ' ὅτι αὐτοῦ σταυρός.

Είτε τὰ ἐπὶ τῆς τῆς, είτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Τὰ μὲν ἐπὶ τῆς γῆς εἰκότως. ἔκαστος γάρ καὶ πρὸς έαυτον έστασίαζε, και προς άλλους, και προς αυτήν **δὲ** την άγγελιχην ζωην έχθρολ ήμεν. Τὰ δὲ ἐν οὐρανοίς, πώς; 'Απέσχιστο ή γή τοῦ ούρανοῦ, καὶ ἐκπεπολεμωμένοι ήσαν οι άγγελοι πρός τους άνθρώπους, όρωντες τον έπυτων Δεσπότην ύδριζόμενον διό και είς τιμωρίαν επέμποντο, ώ; επί τοῦ Δαυίδ, ώς έπὶ τῶν Σοδομιτῶν, ώς ἐπὶ τῆς κοιλάδος τοῦ κλαυθμώνος. 'Ο ούν Υίος, τον άνθρωπον είς ούρανούς άγαγών, τον έχθρον, τον πολέμιον, και τούς άγγέλους επί γης εποίησε φαίνεσθαι άδοντας, και εκάστω των πιστών παρεπομένους. Δοχεί δέ μοι καλ ό Παυλος διά τουτο άρπαγηναι, ένα διδαχθή ** πως άνθρωποι έν ούρανῷ, καὶ ὅτι ὁ Υίὸς ἐκεῖ ἀνελήφθη. Έν μέν ούν τοίς επιγείοις διπλή ή είρήνη, πρός τε τά έπουράνια, και πρός έχυτά έν δὲ τοῖς ἐπουρανίοις άπλη. Πρός ήμας γάρ λοιπόν έσπείσαντο, καί χαίρουσιν επί τῆ τῶν τοσούτων σωτηρία. Πῶς οὖν δι' άγγέλων λέγετε, Κολοσσαείς, προσάγεσθαι; Τοσούτον γάρ ἀπέχουσιν έχείνοι προσαγαγείν ήμας **, φιτε και έκπεπογείτωπερου μαση μίτι. και εί πμ ἐκεῖ ος ήμα; αὐτοίς κατήλλαξεν, ούκ αν είρηνεύ- D σαμεν.

Και ύμᾶς ποτε δντας απηλλοτριωμένους και έχθροὺς τῆ διανοία, ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς πονηροῖς. Είπεν άνωτέρω, ότι ύπο την έξουσίαν του σκότους Τιμεν νον λέγει, ότι έχθροι Τιμεν τη διανοία, ού τὸ αύτο λέγων, άλλ' ίνα μή έχείνα άχούσας, νομίσης άνάγχην είναι, επάγει ταῦτα, ίνα δείξη δτι χαὶ άναξίους δυτας καταλλαγής ήξίωσεν. 'Ο μέν γάρ ανάγκη κακώς πάσχων, έλεεισθαι άξιος ό δὲ ἐκών, μισείσθαι. ΊΙμά; ούν, φησίν, ούκ ἄκοντας, ούδ' ipse sibi ipsi homines reconciliavit. Atqui alibi dixit. quod Deo reconciliavit. Communia igitur sunt Filio etiam quæ sunt Patris. Non dixit autem, Conciliare, sed, Reconciliare, hoc est, reddere veluti debitum quoddam, quo olim obstrictus fuerit, ac perfecte pacem facere, ut non porro illi simus infensi. Non enim conciliatio tantum reddebatur, verum etiam modes reconciliationis, 473 hoc est occisio Filii, plurimum valait,

Pacificans per sanguinem crucis ejus. Reconciliare inimicitiam ostendit : pacem vero facere, bellum. Etenim nos et inimici eramus Deo, et hostes. Magnum igitur est reconciliare : at per seipsum, majus : et adhuc, Per sanguinem : et adhuc majus, quod Per crucem, per mortem ignominiosam. Non enim legati instar, perorando reconciliavit, sed seipsum dando. Non dixit autem, Crucis, et constitit, verum adjecit, Ejus, ne existimes crucem aliquid per se posse. Non enim simpliciter crux servavit, sed crux ipsius.

Sive quæ in terra, sive quæ in cælis sunt. Quæ in terra quidem sunt, merito : quilibet enim et secum ipse, et cum aliis dissidebat, et ipsi angelicæ vitæ hostes cramus. Quæ vero sunt in cœlis, quomodo? Terra a cœlo discissa est, et hominibus hostes facti sunt angeli, cum viderent Dominum suum injuria affici : propterea et ad supplicium mittebantur, ut adversus Davidem k, ut adversus Sodomitas 1, ut in valle ploratus. Filius igitur hominem ad cœlos ducens, qui inimicus, qui bostis erat, etiam angelos super terram concinentes conspici fecit, ac quemlibet sidelium comitantes. Videtur autem mihi et Paulus propterea raptus esse, ut doceretur quemadmodum homines essent in coelo, et quod filius illuc susceptus sit. In rebus igitur terrestribus duplex pax est, ct respectu coelestium, et respectu sui ipsorum: in cœlestibus vero simplex. Nobiscum enim deinceps fœdus percusserunt, lætanturque super tam multorum salute. Qui igitur per angelos, o Colossenses, dicitis vos reconciliari? Tantum enim abest ut illi nos reconciliarint, ut et inimici nobis fuerint : et nisi ille nos illis reconciliasset, non habuissemus

Vers. 21. Et vos cum essetis aliquando alienati, et inimici sensu, in operibus malis. Supra dixit, nos sub potestate tenebrarum fuisse : nunc pergit affirmare, quod mente ac sensu hostes fuerimus, non idem dicens, verum, ne illa audiens, existimes necessitatem esse, infert hæc, ut ostendat quod indignos etiam reconciliatione dignatus sit. Qui enim necessario afflictionem malumque sustinet, dignus est miseratione : qui vero suapte sponte, odium

k Il Reg. axiv 47. 1 Gen. xix, 15.

Variæ lectiones.

^{**} ἀπεδίδοτο ο. ** δούς ο. ** μαλλον δειχθη ο. ** ὑμας ο. PATROL. GR. CXXIV.

meretur. Nos igitur, inquit, non invitos, neque A αναγκαζομένους, αλλ' έκόντας καὶ εθελουσίως άτοιcoactos, sed voluntarios, adeoque sponte ab co resilientes, ac prorsus indignos, reconciliavit. Ilæc autem dicit, quia cœlestium meminerat, innuens, quod omnis inimicitia, non ex supernis, verum ex nobis habuerit exordium: siquidem 474 angeli volebant, et Deus, vos autem noluistis. Propterea non dixit inimicos simpliciter, sed, Abalienatos, hoc est, non exspectantes reditum. Inimici enim eratis senso, sive mente, hoc est voluntate ac proposito: neque nucusque tantummodo malum extendebatur, verum et in operibus malis, hoc est, et hostes eratis, et quæ hostium erant agebatis. Per hæc autem omnia indicat, quod angeli non potuerint neque persuadere nobis, neque liberare a diabolo, quippe qui et ipsi inimici nobis essent, et nondum is ligatus esset qui nos detinebat. Christus autem et fortem ligavit, et nobis ab eo deficere persuasit.

Vers. 22. Nunc autem reconciliavit in corpore carnis suæ per mortem. Rursus reconciliationis modum ponit, nempe quod in corpore. Quomodo? flagrisne tantum cæsus, vel colaphis verberatus? Non: verum etiam turpissima simul morte moriens.

Ut exhiberet ves sanctos et immaculates, et irreprehensibiles coram ipso. Rursus allud beneficium ponit, et quod supra recensuit, cum diceret: Ei qui nos sufficientes reddidit, idem et nunc dicit. Non enim nos liberavit tantum, inquit, a peccatis, verum etiam sanctificationem nobis impertiit, non vulgarem, sed coram ipso valentem, et immaculatam, et C irreprehensibilem, ita ut a nobis ne minina quidem reprehensione dignum quiddam transigatur.

Vers. 23. Si tamen permanetis in fide. Quin totum Filio attribuit, ut qui hæo sua morte transegerit, ne dicant : In posterum non est opus laboribus nostris : ait, Necessum est, in fide perseverare. Quare non segnes sitis, neque relabamini.

Fundati et stabiles et immobiles a spe Evangelii. Quia aliquis permanere potest, et interim tamen concuti, infert, Fundati et stabiles, hoc est, non concussi: nec hoe solum, sed ne permoti quidem. Nihil, inquit, grave a vobis postulo, sed ne transferamini a Christo: ille enim est spes Evangelii, et quotquot amplectuntur Evangelium, in ipsum sperare debent, ceu eum qui pacem secerit. Proinde qui angelis pacem ascribit, a Christo est amotus. In virtute quidem tieri non potest ut non commoveatur, saltem aliquantulum: in fide autem, possibile est. Itaque nihil grave postulat.

Quod audivistis, quod prædicatum est in universa creatura que sub celo est. Colossenses primos profert testes, deinde universum terrarum orbem. Nec dixit, Quod prædi atur, sed Quod prædicatum est,

πηδώντας αὐτοῦ, καὶ ὅλως ἀναξίους ὅντας, ἀποκα;ήλλαξε. Λέγει δὲ ταῦτα , ἐπειδή τῶν ἐν τοῖς ούρανοίς έμνήσθη, δεικνύς ότι ή έχθρα πάσα ούκ έκ τών ανω, αλλ' εξ ήμων έχει ** την αρχήν. Έχεινοι μέν γάρ ήδούλοντο, καλ ό Θεός. ύμεῖς δὲ οὐκ ἡθελήσατε. Διὸ οὐχ εἶπεν, Ἐχθραίνοντας, ἀπλῶς, ἀλλ' ᾿Απηλ .λοτριωμένους, τουτέστι, μηδέ προσδοχωμένους έπ. ανελθείν. Έχθροι γάρ ήτε 36 τη διανοία, τουτέστι τη προαιρέσει. Και ού μέχρι τούτου το δεινόν, άλλά και έν τοίς έργοις τοίς πονηροίς, τουτέστι, καλ έχθρολ ήτε, και τὰ τῶν ἐχθρῶν 95 ἐπράσσετε. Διὰ τούτων δε πάντων δείχνυσιν, ότι ούχ ζοχυσαν οί άγγελοι ούτε πείσαι ήμας, ούτε ἀπαλλάξαι τοῦ διαδόλου, ἐτε έχθροί δυτες, και τοῦ κατέχοντος ήμας μήπω δεθέν. τος. 'Ο δε Χριστός και έδησε τον ίσχυρον, και έπειπεν ήμας αὐτοῦ ἀποστῆναι.

Nurl δε άποκατήλλαξεν έν τῷ σώματι τῆς σαρκός αύτοῦ διὰ τοῦ θανάτου. Πάλιν τὸν τρίπον τῆς καταλλαγῆς τίθησιν, ὅτι καὶ ἐν τῷ σώματι. Νως; άρα μαστιγωθείς μόνον, ή ραπισθείς; θύχι άλλά καλ άποθανών τῷ αἰσχίστω θανάτω.

Παραστήσαι ύμᾶς άγίους και άμωμήτους * και άνεγκλήτους κατενώπιον αὐτοῦ. Πάλιν ἐτέραν εὐεργεσίαν τίθησιν, ὅπερ καὶ ἀνωτέρω εἶπε, Τφ Ικανώσαντι ύμᾶς, τοῦτο καὶ νῦν λέγων. Οὐ γὰρ ἀπήλλαξε, φησί, μόνον άμαρτημότων, άλλά καὶ άγω σύνην έχαρίσατο, ού την τυχοῦσαν, άλλά την ένώπαν αύτου, και το άμωμον και άνέγκλητον, ώστε μηδί μέχρι ψιλής καταγνώσεως πραχθήναί τι ήμίν.

Εί γε έπιμένετε τη πίστει. Έπειδή τό όλον του Υίου τέθεικεν, ώς κατορθώσαντος ταυτα τῷ θανάτῳ, ΐνα μη είπωσιν, ότι Λοιπόν ού χρεία πόνων ήμετέρων, φησίν, ότι Χρεία του έπιμείναι τη πίστει. "Ωστι μή ράθυμήσητε, μηδέ άναπέσητε.

Τεθεμελιωμένοι και έδραϊοι, και μη μετακινούμενοι από της ελπίδος του Ευαγγελίου. Έπιδη έστιν έπιμένειν μέν, σαλευόμενου δέ, έπιφέρει Τεθεμελιωμένοι και έδραῖοι τουτέστι, μή σαλευόμενοι και ού μόνον τοῦτο, άλλά και μηδέ μετακινούμενοι. Ούδεν φερτικόν ύμας, φησίν, απαιτώ, άλλά τὸ μὴ μετακινηθήναι ἀπὸ Χριστοῦ. Οὖτο, γάρ ἐστιν ή έλπις του Εύαγγελίου, και πάντες οι το Εύαγγελιον παραδεχόμενοι, έπ' αύτὸν όφείλουσιν έλπίζειν, ώς είρηνοποιήσαντα **. "Μστε ό άγγέλοις την είρηνην ἐπιγράφων, μετακεχίνηται άπὸ τοῦ Χριστοῦ. Ἐπὶ μέν ούν της άρετης ούχ ένι μή σαλευθήναι χάν μιχρόν έπὶ δὲ τῆς πίστεως δυνατόν. "Ωστε οὐοὶν φορτικόν άπαιτεί.

Οὖ ήκούσατε τοῦ κηρυχθέντος ἐν πάση τῆ κτίσει τῆ ὑπὸ τὸν οὐρανόν. Αὐτοὺς φέρει μάρτυρας πρώτους, είτα την οίχουμένην άπασαν. Καί ώχ είπε, Κηρυττομένου, άλλά, Κηρυχθέντος, τουτέστι,

Variæ lectiones.

** είχε ο. ** ήμεν ο. ** πονηρά ο. ** άμώμους ο. ** ε'ρηνεύσαντα ο.

πάντας ἄλλους ἀνθρώπους, ἐτέρω; πιστεύοντες 98.

Οὖ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος. Καὶ τοῦτο είς άξιοπιστίαν συντελεί ** τοῦ Εὐαγγελίου, τὸ αὐτὸν Παύλον είναι κήρυκα. Μέγα γάρ τὸ αὐτοῦ δνομα, πανταχοῦ ἀδομένου, καὶ τἡν οἰκουμένην περιλαδόντος λοιπόν. Διάχονον δὲ ἐαυτὸν εἰπῶν, μάλλον αὐτούς συνωθεί είς το πεισθηναι. Ού γλρ εμά, φησί, λέγω, άλλ' έτέρφ διακονώ, τῷ Θεῷ δηλαδή. "Ωστε έχείνω πεισθήσεσθε.

Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασί μου ὑπὲρ ὑμῶν. Δοχεί μεν άναχόλουθον είναι τοῦτο · ἔστι δε άχόλουθον σφόδρα. Έπειδή γύρ είπεν, ὅτι Διάχονος έγενόμην του Εύαγγελίου, ου μή έχπεσείν ύμας άξιω. δείχνυσιν, δτι Τοσούτόν έστιν άληθές, ώστε καλ πάσχω ύπερ τούτου και ού μόνον πάσχω, άλλά και χαίρω εν τοίς παθήμασι. Τὰ δε παθήματα ταῦτα ύπερ ύμων είσεν, ΐνα ύμας ώφελησαι δυνηθώ.

Kul artaraπληρῶ τὰ ύστερήματα τῶr θ.llψεων του Χριστου ' έν τῆ σαρκί μου. Δοκεί άλαζονικός και άπονενοημένος είναι ο λόγος ούκ έστι οξ, άλλά και πολλής γέμει της πρός Χριστόν φιλοστοργίας. Καὶ γάρ βούλεται πεζσαι αύτους, ότι ὁ Χριστές έτι και νῶν ὑπὲρ αὐτῶν πάσχει, και Οὐ δι' ἡμῶν τῶν ἀποστόλων προσάγεσθε, ἀλλὰ δι' ἐκείνου, κᾶν ήμεις εν τῷ μέσψ ώμεν . "Ωστε τί ποιείτε άποπηδώντες τούτου, τοῦ και μετά τὸ άποθανεῖν ὑπέρ ύμῶν χινδυνεύοντος; "Ο δὲ λέγει τοιοῦτόν ἐστιν : Εἰ έτι έχρεώστει παθείν ύπερ ήμων ο Χριστός, απήλθε С δε και ούχ απέδωκε το χρέος, εγώ τουτο αποδίδωμι: Gonep dv el tou orparnyou andvro; , o unostpirηγος της φάλαγγος ύπερμαχών, είς τον έκείνου τόπον στάς, τὰ ἐκείνου τραύματα αὐτὸς ἀναδέχοιτο. Διά τούτο γάρ και ύστερήματα είπεν, ίνα δείξη, δτι ούδε το παν ήγειται ούδεπω πεπονθέναι. Τοσούτον άγαπఢ ήμᾶς , ώστε μη άρχούντων τῶν πρώην * παθών, καὶ μετά θάνατον πάσχειν εν τῷ ἐμῷ σώματι ού γάρ ήρχέσθη τῷ θανάτω, άλλά και έτι μυρία ποιεί. Ούχ έαυτον ούν έπαίρων ο Παύλος ταυτά φησιν, άλλα τον Χριστον δείξαι βουλόμενος Ετι χαὶ νῦν ὑπέρ αὐτῶν φροντίζοντα.

'Υπέρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὅ ἐστιν ἡ Ἐκκλησία. Έπειδη είπεν, ότι Εί δὶ εγώ πάσχω, άλλ' ούν του Χριστού είσι τὰ παθήματα, άξιόπιστον τὸν λόγον ποιεί, καί φησιν, ότι ύπερ τοῦ σώματος αύτοῦ καί ταύτα γίνονται. Μή τοίνον κομπηρόν είναι νομίσητε τον λόγον, άλλα τον μη απαξιώσαντα συνάψαι έαυτῷ τὴν Έκκλησίαν, πιστεύσατε καλ νῦν ὑπὲρ σύτης έτι πάσχειν έν τη έμη σαρχί. Εί δε σώμα τοῦ Χριστού ή Έκκλησία, και ήνωται αύτῷ κεφαλή δντι, πως δμεζς έπεισάγετε διά μέσου άγγέλους, xal biatéuvete ohv evotota;

"Ης έγενόμην έγω διάκονος. Δείκνυσιν ότι ούδεν

πιστευθέντος ήδη. "Ωστε αισχύνθητε καλ έαυτούς καλ A hoc est, quod jam creditum est. 475 liaque pudore afficitis et vos, et omnes alios homines, si allter creditis.

> Cujus sactus sum ego Paulus minister. Atque hoc ad auctoritatem Evangelii facit, Paulum ipsum esse præconem. Ingens enim ejus nomen erat; utpote qui apud omnes decantatus erat, atque jam terrarum orbem occupaverat. Ministrum autem seipsum dicens, magis eos ut credant compellit. Non enim mea, inquit, dico, sed aki ministro, Deo videlicet: itaque illi credetis.

> VERS. 24. Nunc gaudeo in passionibus meis pro vobis. Videtur quidem hoc esse inconsequens; est autem consequens valde. Postquam enim dixerat sese factum Evangelii ministrum, a quo non vult eos excidere, monstrat hoc adeo esse verum, ut pro hoc etiam patiar : nec solum patior, inquit, verum lætor etiam in afflictionibus. Afflictiones autem hæ meæ pro vobis sunt, ut vos juvare queam.

> El adimpleo ea quæ desunt passionum Christi in carne mea. Videtur ostentatoris atque arrogantis bic sermo esse : atqui non est; enimvero multa refertus est erga Christum dilectione. Nam eis vult persuadere, quod Christus etiam pro iis hodie patiatur, et quod per nos apostoles non estis adducti, sed per illum, etiamsi nos ista faciamus. Quid igitur facitis resilientes ab eo, qui etiam post mortem pro vobis pericula subeat? Quod vero ait, est hujusmodi : Si adhuc deberet pati pro nobis Christus, abiisset autem, nec reddidisset debitum, ego boc reddo: quemadmodum si duce exercitus abeunte, subimperator pro phalange dimicans, illius locum constitutus, vuluera ipsius recipiat. Propterea et ύστερήματα, hoc est defectus, dixit, ut ostendat, quod existimet se nondum omnia passum essc. Adeo, inquit, diligit vos, ut tanquam non sufficiant priores passiones et afflictiones, post mortem ctiam patiatur in meo corpore : nondum enim contentus est morte, sed adhuc innumera facit. Non igitur seipsum attoliens, Paulus hac dicit, sed monstrare volens quod Christus etiamnum pro ipsis curam gerai.

> Pro corpore ipsius, quod est Ecclesia. Quia dixerat, Etiamsi ego patior, Christi tamen sunt affictiones, fidem huic sermoni facit, inquiens, Pro corpore ejus hæc flunt. Nolite igitur putare fastuosum esse sermonem, verum com, qui non dedignatus est sibi copulare Ecclesiam, credite etiamnum pro ipsa pati in carne mea. Si igitur corpus Christi Ecclesia est, eique conjuncta est, qui caput est, quomodo vos angelos in medium profertis, dissecatisque unitatem?

478 YERS. 25. Cujus factus sum ego minister.

^{**} πιστεύσαντας ο. ** τελεί ο. * στίγματα τοῦ Χριστοῦ ο. * ταύτα ποιώμεν 0. • ύμας ο. • πρώτων ο. • εί και ο.

minister est. Si autem ego sum minister, quomodo angelos producitis ministros?

Secundum dispensationem Dei, quæ data est mihi in vos, ut impleam verbum Dei. Dispensationem Dei, yel hoc dicit, Quod ipse in cœlum assumptus nos hic reliquerit prædicare verbum, ne vos tanquam derelicti desperetis; vel illud ait, Quod propter hoc maxime omnium dispensavit, ut ego essem persecutor Ecclesiæ, ut side dignus essem præco; vel quia Non opera quæsivit, neque virtutes, sed fidem et haptisma. Atque hæc est maxima dispensatio. Quis enim servatus esset si opera quærerentur? Vel simpliciter, Dispensationem Dei datam mihi in vos, hoc est, erga vos qui ex gentibus credidistis, gratiam dicit et sufficientiam, quam dedit ei Deus, ut $^{f B}$ illuminet gentes. Nam tenebris correptos, stolidos, inobedientes persuadere ut hujusmodi dogmata recipiant, non est Pauli virtutis, sed dispensationis Dei. Quemadmodum autem afflictiones suas Christi ostendit esse, sic'Dei esse dicit, complere ad ipsos sermonem. Cum autem dicit, Implere, ostendit quod aliquid cis desit. Intellige autem et hoc, dispensationem Dei esse, quod nunc exponatur mysterium, quando capaces facti estis. Deus enim omnia divina providentia faciens, et hoc fecit, juxta dispensationem omnino, ut hodie revelaretur mysterium quando homines hoc maxime accepturi erant. Proinde vani sunt qui bic offenduntur, eo quod Filius in novissimis temporibus dicatur nos adducere.

Vers. 26. Mysterium quod absconditum fuit a sæculis et generationibus. Cum dixisset quibus donati sumus, ostendit et aliam amplificationem, nimirum, quod ante nos nemo didicerit. Ac mysterium nominat, quod nemo norat præter Deum : nec simpliciter Tectum, sed, Absconditum. Quod autem ait, A sæculis, hoc est, perinde quasi quis dicat, a principio.

Nunc autem manifestatum est sanctis ejus. Hæc est dispensatio ejus, quod nune manifestetur. Non dixit autem, lactum est, sed, Manifestatum est: verumtamen ne nunc quidem omnibus, sed sanctis cjus: itaque etiamnum adhuc aliis occultatur. Ne igitur vos decipiant illi, non enim noverunt.

VERS. 27. Quibus voluit Deus palesacere quæ sint D divitiæ gloriæ mysterii hujus inter gentes. Ne interroges, cujus rei gratia solis sanctis manifestatum sit, et non omnibus, intulit, Quibus voluit : velle autem ipsius non caret ratione. Potuisset dicere dignis manifestatum esse Evangelium. 477 Sed mavult eos tanquam gratize obnoxios mediocria sapere potius, quam tanquam digne consecutos extolli. Porro, ei quod factum est, pondus apponens, non dixit simpliciter, Patefacere gloriam mysterii, sed, Divitias gloriæ, quæ maxime in gentibus patefactæ sunt, perinde ac alio in loco dicit : Gentes

Ostendit quod nihil ipse per sese fecerit, siquidem A αύτος έποίησεν, εί γε διάκοιός έστι. Εί δε έγώ είμε διάκονος, πῶς ἀγγέλους παρεισάγετε διακόνους;

> Κατά την οικονομίαν του Θεου την δοθείσαν μοι είς ύμᾶς πληρώσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. Οίχονομίαν του Θεού, ή τουτό φησιν, ότι 'Αναληφθείς αύτλς ήμας άφηκε κηρύττειν, ίνα μή ώς έγκαταλελειμμένοι ἀπογνῶτε. "Η ἐκεῖνό φησιν, ὅτι Διὰ τοῦτο μάλιστα πάντων ώκονόμησεν έμε διώξαι την Έκκλησίαν, ΐνα άξιόπιστος ὧ χηρύσσων. Ἡ, ὅτι Οὐχ ἔργα έζήτησεν, ούδὲ κατορθώματα, άλλὰ πίστιν καὶ βάπτισμα. Καλ τοῦτό έστι μεγίστη οἰχονομία. Τίς γάρ αν εσώθη, εί τα ξργα εζητούντο: "Η, απλώς, Οίποremiur τοῦ Θεοῦ την δοθεῖσάν μοι είς ὑμᾶς, τουτέστι τοὺς ἐξ ἐθνῶν, τὴν χάριν λέγει, καὶ τὴν ἰκανότητα, ήν έδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς, ώστε φωτίσει τὰ έθνη. Το γάρ τους εσκοτισμένους, τους άνοήτους, τούς ἀπειθείς πείσαι δόγματα τηλικαῦτα δέξασθα:, ού της Παύλου δυνάμεως, άλλά της οίχονομίας τοῦ Θεού. "Ωσπερ δὲ τὰ αὐτοῦ παθήματα, τοῦ Χριστοῦ έδειξεν δντα, ούτω του θεού είναι λέγει και το πληρώσαι είς αύτους τὸν λόγον. Διὰ δὲ τοῦ είπεῖν, Π. 4ηρῶσαι, δείχνυσιν ὅτι λείπονται. Νόησον δὲ καὶ τοῦτο, οίχονομίαν του θεού το νύν λεχθήναι το μυστήριον. ότι Δεκτικοί έγίνεσθε. 'Ο γάρ Θεός πάντα οίκονομικῶς ποιῶν, καὶ τοῦτο πάντω; ἐποίησε κατ' οἰκονομίαν, το νῦν ἀποκαλυφθηναι το μυστήριον, ἔτε μάλλον Εμελλον οι άνθρωποι παραδέξασθαι τοῦτο. "Ωστε μάταιοι οί σχανδαλιζόμενοι, διότι έν έσχάτοις χαιο ροίς λέγεται ο Υίος προσαγαγείν ήμας.

Τὸ μυστήριος τὸ ἀποκεκρυμμένος ἀπὸ τῶς alώrωr, xal από των γενεων. Είπων τίνων ήξιώθημεν, δείχνυσε καλ έτέραν ἐπίτασεν, ὅτε οὐδὲ πρὸ ήμων τις ταυτα Εμαθε. Καλ μυστήριον όνομάζει, δ ούδεις ήδει πλην ό θεός και ούχ άπλως, Κεκρυμμένον, άλλ', 'Αποκεκρυμμένον. Το δέ, 'Από των alώνων, τοῦτ' ἔστιν, ἀπ' ἀρχῆς, ὡς ἄν είποι τις.

Nurl δε έγατερώθη τοῖς άγίοις αὐτοῦ. Τοῦτο ἡ οίχονομία, το νυνί φανερωθήναι. Ούχ είπε δέ, Έγένετο, άλλ', Έφανερώθη. Πλην οὐδὲ νῦν πᾶσιν, άλλλ τοίς άγίοις αὐτοῦ. "Ωστε καὶ νῦν έτι τοῖς άλλοις κρύπτεται. Μή τοίνον ύμος απατάτωσαν εκείνοι ού γάρ ξσασιν.

Οίς ηθέλησεν ο Θεός γνωρίσαι, τίς ο πλούτος τῆς δόξης τοῦ μυστηρίου τούτου ἐν τοῖς ἔθνεσιν. Ίνα μη έρωτας, τίνος Ένεχεν τοῖς ἀγίοις μό νοις έφανερώθη, καλ οὐ πᾶσιν, ἐπήγαγεν· Ολς ήθέλησε. Το δε θέλειν αὐτοῦ οὐκ άλογον. Kalτοι τρού νατο είπειν, ότι Τοις άξίοις άλλά βούλεται αὐτούς ώς ύπευθύνους χάριτος μάλλον μετριοφρονείν, ή ώς άξίως τυχόντας μεγαλοφρονείν . "Ογκον δὲ ἐπιτιθείς τῷ γεγονότι, οὐχ εἶπεν ἀπλῶς, Γνωρίσαι τὴν δόξαν τοῦ μυστηρίου, άλλὰ τὸ, Πλοῦτος τῆς δόξης. δ μάλιστα έν τοϊς έθνεσιν έγνωρίσθη, ώς και άλλαχοῦ φησι Τὰ δὲ ἔθτη ὑπὲρ ἐλέους δοξάσαι τὸν Θεόν.

⁷ τοιαύτα m. 8 μέγα φρονείν o.

Φαίνεται μὲν γὰρ καὶ ἐν ἐτέροις, ἀλλ' οὐ τοσοῦτον. A vero super misericordia honorare Deum. Id quod in όσον εν τοίς λίθων άναισθητοτέροις, τοίς λίθους προσχυνούσι καλ έρπετά. "Ωσπερ αν εί τις κύνα ψωραλέον καλ λιμαλέον λαδών, ούδε χινείσθαι δυνάμενον, και ἄνθρωπον ποιήσειε, και θρόνφ βασιλικφ ένιδρύσειε, μάλλον άν δοξασθείη, ή εί άνθρώπφ μετρίως πενομένφ ταυτα ένδείξαιτο. Καλώς δε είπε Τούτου τοῦ μυστηρίου. Εστι γάρ και άλλα μυστήρια, άλλά τοῦτο δντως μυστήριον, δ οὐδεὶς . ήδει, δ παρά την κοινήν συνήθειαν και προσδοκίαν έστι το τά έθνη δηλαδή προσληφθηναι.

"Ος έστι Χριστός έν ήμῖν, ἡ έλπίς τῆς δόξης. Ερμηνεύων τι τὸ, Πλοῦτος, καὶ τι τὸ, Μυστήριον, *Ο Χριστλς, φησίν, ήτοι ή τοῦ Χριστοῦ γνῶσις, ὅς Β έστιν έν ύμίν. Μετά έγχωμίων δε τοῦτο τίθησιν, ενα μαλλον αὐτούς ἐπισπάσηται. Εί γὰρ Χριστός ἐν ὑμίν, πῶς ὑμεῖς ἀγγέλους εὐεργέτας λέγετε; (Ἐλπὶς) δὲ « δόξης, » διότι δι' αύτοῦ ἐλπίζομεν δόξης τυγείν αίωνίου - ή ότι ή έλπις ήμων ενδοξος και άκαταισχυντός έστιν ὁ Χριστός.

"Or ήμεῖς καταγγέλλομεν. — Ήμεῖς, οὐκ ἄγγελοι πώς ούν έχείνους διακόνους έχετε; Έμφαντικῶς δὲ τὸ, Καταγγέλλομεν, ἄνωθεν αὐτὸν κατάγοντες δηλαδή.

Νουθετούντες πάντα άνθρωπον, και διδάσκοντες πάντα ἄνθρωπον. Οὐχ ἐπιταχτιχῶς οὐδὶ μετά άνάγκης · και γάρ και τουτο της θείας χρηστότητος, τὸ μὴ τυραννικώς προσάγεσθαι, άλλά μετά νουθε- Ε σίας και διδασκαλίας. Νοήσεις δὲ νουθεσίαν μὲν ἐπὶ τη, πράξεως οιδασχαλίαν δε επε δογμάτων.

'Er πάση σοφία. Το γάρ τοιαῦτα δυνηθηναι διδάξαι, πάσης 10 σοφίας δείται, και τῆς ἀπὸ τῶν Γραφων, και της άπο λογισμών, και της άπο των 'Ελληνικών αύτων, ώς τους 'Αθηναίους άπό του βωμού.

"Ινα πας αστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον τέλειον έτ Χριστῷ Ίησοῦ. Τί λέγεις: « Πάντα άνθρωπον; » Ναί, φησί, τούτο σπουδάζομεν. Εί δὲ μή γένηται, ούδεν πρός ήμας. « Τέλειον » δε, ούχ έν νόμω, ούδε έν άγγέλοις, άλλ' (εν Χριστῷ Ἰησοῦ, » τουτέστιν; εν τἢ γνώσει τοῦ Χριστοῦ. Έχεινο γάρ οὐ τέλειον.

Είς δ καί κοπιώ άγωνιζόμενος. Ούκ ήρκέσθη τώ τοῦ κόπου δνόματι, άλλὰ προσέθηκε τὸ, ᾿Αγωνιζό- D peroc, tha deign the appunular, the axplosion the διαίτης, τάλλα όσα των άγωνιζομένων. Εί μέν ούν έγω κοπιώ ύπερ των ύμετέρων άγαθων, πόσφ μάλλον ύμεις;

Κατά την ένέργειαν αὐτοῦ, την ένεργουμένην έν έμοι έν δυνάμει. Έπειδη είπεν, ότι Κοπιώ, βείκνυσεν ότι και τουτο θεζόν έστιν. 'Ο γάρ Ισχυρόν με ποιών είς τούτο, δηλον ότι τούτο βούλεται . ώσπερ καλ άργόμενος Ελεγεν 'Απόστο.λος διά θελήμα $z \circ \varsigma \Theta \epsilon \circ \tilde{v}$. Δείχνυσι δὲ διὰ τούτου, καὶ ὅτι πόλλοὶ μάχονται πρός αὐτόν. Τότε γάρ μάλλον φαίνεται ή δύναιτις του Θεου, όταν άντιχείμενοι ώσι πολλοί.

aliis quidem etiam apparet, non tamen usque adeo, quantum in iis, qui lapidibus stupidiores, lapides et serpentes adorant. Quod perinde est, ac si quis canem scabiosum et samelicum, et qui moveri non possit, accipiens, hominem ex eo faciat, atque in regium solium collocet, majori afficiendus gloria videbitur, quam și bomini mediocriter penuria laboranti hæc exhibuisset. Belle antem dixit, Mysterii hujus. Sunt enim et alia mysteria : cæterum hoc revera mysterium est, quod nemo norat, quod præter communem consuctudinem et exspectationem est, nempe, quod gentes assumendæ erant

Qui est Christus in nobis, spes glories. Interpretans quid sint Opes illæ, et quid Mysterium, Christus, inquit, sive Christi cognitio, qui est in vobis. Cum præconiis autem et laudibus hoc ponit, ut ipsos magis attrahat. Si enim Christus in vobis, quomodo angelos benefactores asseritis? Spes autem gloriæ est, quod per eum speramus sempiternam nos consecuturos gloriam; vel quod spes nostra celebris, et quæ nos non pudefaciat, sit Christus.

VERS. 28. Quem nos denuntiamus. Nos, non angeli. Quomodo igitur illos ministros habetis? Emphatice autem dixit, Denuntiamus, a supernis ipsum videlicet deducentes.

Admonentes omnem hominem, ac docentes omnen. hominem. Non cum imperio, neque necessitate : nam et hoc divinæ est benignitatis, non tyrannice adduci quempiam, verum cum admonitione et doctrina. Intelliges autem admonitionem de operibus; doctrinam vero, de dogmatibus.

In omni sapientia. Talia enim posse docere, omni sapientia opus habet, tum ea quæ est e Scriptura, tum ca quæ sumitur a ratione atque argumentis, et ea quæ discitur ab ipsis Græcis, perinde ac Athenienses instituebat ab ara.

Ut exhibeamus omnem hominem persectum in Christo Jesu. Quid dicis? omnem hominem? Næ, inquit, hoc conamur. Si vero non contingat, nihil ad nos. Perfectum autem, non in lege, neque in angelis, sed in Christo Jesu, hoc est, in cognitione Christi: illud enim non est persectum.

VERS. 29. In quod et laboro certans. Non suit contentus laboris vocabulo, sed apposuit, 478 Certans, ut ostendat vigilantiam atque exactam victus rationem, aliaque itidem quæcunque sunt certantium. Quod si igitur ego laboro pro vestris bonis, quanto potius vos?

Secundum operationem ejus, quæ operatur in me in potentia. Postquam dixit, Laboro, ostendit hoc divinum esse. Qui enim me fortem ad hoc facit, perspicuum est quod hoc vult : quemadmodum in principio dixit, Per voluntatem Dei Apostolus. Ostendit antem per hoc, quod multi etiam pugnent adversus ipsum. Tunc enim magis apparet et conspicua sit potentia Dei, quando multi suerint adversarii

^{*} άλλλ τούτο τὸ διτως μυστι ούδελς ο. 10 πόσης ο.

KEØAA. B.

VERS. 1. Volo nutem vos scire quasem sollicitudinem habeam pro vobis, et pro lis qui sunt Laodicea, et quicunque non viderunt faciem meam in carne. Aggressurus dogma et institutionem, ingentem prius dilectionis suz affectum ob oculos ponit, ut eo sit gratior, et facilius recipiatur. Certo enim, inquit, et anxius sum pro vobis. Connectit autem ipsis et Laodicenses, aliosque simpliciter, ne scilicet turbentur, putantes hoc esse ipsorum imbecilitatis. Quamobrem vero anxins es? Numquid nos condemnas? Propterca, inquit, quod non videritis faciem meam. Adjecit autem, In carne, mirifice monstrans, quod nunquam non Spiritu eum intuerentur.

Vers. 2. Ut consolationem accipiant corda corum, R oum fuerint constructi in charitate. Deinceps aggreditur dogma, illudque auspicatur, non accusans eos, neque plane accusatione liberans. Hic autem est redditio. Ego, inquit, sollicitudinem habeo: quamobrem? Ne diversa sapiant, verum constituantur conjunganturque omnes in unam fidem. Quomodo? Non necessitate aut violentia, sed in charitate. Hoc autem dixit, quasi hæreses etiam schisinata pariant.

Et in omnes divitias certitudinis intellectus. Hoc est, Ut de nullo ambigant, ut in omnibus abunde reddatur certior atque sirmetur intellectus ipsorum. hoc est, mysterii cognitio. Non dixit autem in divitias simpliciter, sed, In omnes divitias. Novi saue, irmuit, quod vobis intellectus sit ad mysterium, ve- & rum certitudinem intellectus hojus divitem quæro in vobis. Vel cum intellectu volo vos certificari, non himere, et sine ratione.

In agnitionem mysterii Dei et Patris Christi. Quid vere mysterium Dei est? Quod per Filium Dei accessus fiat ad Patrem, et non per angelos.

Vers. 3. In quo sunt omnes thesauri sapientia 479 et scientia absconditi. Ipse solus, inquit, omnia novit. Quod si ipse selus sapiens, sapienter igitur in novissimis temporibus venit, et non olim, ac frustra nonnulli dementes isthuc carpunt. Cum dicit, Thesauros, copiam ostendit : cum, Omnes, ninoverit, et ab ipso sapientia et cognitio petenda est. Observa hic, etiamsi videatur magnum aliquid dicere, hoc tamen ob simpliciores, se demittendo, illisque obsecundando, dixit, In quo sunt thesauri. videlicet. Nam is est supientia ipsa, et ipsa cognitio.

VERS 4. Hoc autem dice, ut nemo vos decipiat probabilitate sermonis. Hos dixi, inquit, quod Christus solus omnia novit, se quis vobis imponat. Quid enim si persuasibiliter dicat? Nibil novit, ac revera est deceptio hos totum, et inania sophi-: mata.

Θέλω γὰρ ὑμᾶς εἰδέται ήλίποτ ἀγῶνα ἔχω περὶ ύμῶν, καὶ τῶν ἐν Λαοδικεία, καὶ δσοι οὐχ ἐωράκασι το πρόσωπον μου έν σαρκί. Μέλλων έμδαλείν είς το δόγμα, πολλήν δείχνυσι την φιλοστοργίαν πρότερον, ίνα εύπαραδεκτότερος γένηται. Άγωνιδι γάρ, φησί, περί ύμων. Συνάπτει δε αύτοις και τους έν Λαοδικεία, καλ άλλους άπλως, ίνα μη ταραχθώσι, δόξαντες της άσθενείας αὐτών είναι τοῦτο 11. Διὰ τί δὲ άγωνιᾶς; "Αρα χαταγινώσχων ήμῶν; Διότι, φη σίν, ούχ έωράκατε το πρόσωπόν μου. Προσέθηκε δέ, Έν σαρκί, δεικνύς θαυμασίως, ότι εώρων συνεχώς ἐν Πνεύματι

"ira παρακληθώσιη αι καρδίαι αὐτών, συμθι-Cuoθέττων έν άγάπη. "Hôt, λοιπόν εμδαίνει είς το δίγμα, καλ ούτε κατηγόρει, ούτε άπαλλάττει πάντη της κατηγορίας. Ένταῦθα δὲ ἡ ἀπόδοσις. Άγῶνα έχω· ΐνα τί γένηται; Ίνα μή διάφορα φρονώσιν, άλλά συμδιδασθώσι καλ ένωθώσι πάντες είς μίσν πίστιν. Πώς; Ού μετά άνάγκης, ή βίας, άλλ' « έν άγάπη.» Τοῦτο δὲ εἶπεν, ὡς τῶν αἰρέσεων καὶ σχέ-סשמדת דואדסטסטי.

Kal sig navra n.lovrov the ninposopias the συνέσεως. Τουτέστιν, Ίνα ύπερ μηδενός άμφιδά λωσιν, ΐνα ὑπὲρ πάντων πεπληροφορημένη είη 12 πλουσίως ή σύνεσες αύτων, τουτέστεν, ή του μυστηplou γνωσις. Ούχ είπε δὲ, Εἰς τὸν πλοῦτον, ἀπλῶς, άλλ', Είς πάντα πλούτον. Οίδα μέν, φησίν, ότι σύνεσιν έχετε του μυστηρίου, άλλά την πληροφορίαν της συνέσεως ταύτης ζητώ πλουσίαν έν ύμζν. "Η, δτι Μετά συνέσεως βούλομαι ύμας πληροφορηθήναι. ούχ άνοήτως και άλόγως.

Elç επίγτωσιν τοῦ μυστηρίου τοῦ θεοῦ xal Πατρός του Χριστού. Τί δε το μυστήριον του Θεοῦ; Τὸ διὰ τοῦ Υίοῦ την προσαγωγήν γίνεσθαι, οὐ δι' άγγέλων.

Er & sion adress of anoaupol the ooglas aal τῆς γνώσεως ἀπόκρυφοι. Αὐτὸς μόνος οἶδε πάντα εί δὲ αὐτὸς μόνος σοφὸς, σοφῶς ἄρα καὶ ἐν τοἔς ἐσχάτοις καιροίς ήλθε, και ού πάλαι, και μάτην τινές των ανοήτων επιδράττονται τούτου. Τῷ μεν ούν, Θησαυροί 18, είπειν, το πλήθος δείκνυσι το δέ, hil ipsum latere : cum, Absconditi, quod solus ipse D Πάντες, τὸ μηδέν άγνοείν· τῷ δὲ, ᾿Απόκρυφοι, ὅτι μόνο; οίδε, και παρ' αύτοῦ δεί αίτειν σοφίαν και γνώσιν. "Όρα δέ, ότι εί καί δοκεί μέγα τι είπεῖν, άλλά καὶ τουτο συγκαταδατικώς εἶπε διὰ τοὺς ἀπλουστέρους, τὸ, 'Er ψ είσι' οἱ θησαυρεί. Δύτοσορία γάρ έστε καλ αύτόγνωσες.

Τούτο δὲ λέγω, ἴνα μήτις ὑμάς παραλογίζηται êr πιθανολογία. Τοῦτο δὲ εἶπον, φησίν, ὅτι πάντα ό Χριστός μόνος οίδεν, ίνα μή τις ύμας άπατή. Τέ γάρ, εί πιθανώς λέγει; Ούδεν σίδε, παραλογισειός हेदरा रहे नवैंग प्रको दिवस्थाना.

¹¹ δοξάζοντες άσθενείας είναι τοῦτο ο. 🔭 πεπληροφόρηται ο. 😘 θησαυρούς ο...

Εί τὰρ καὶ τῷ σαρκὶ ἄπειμι, άλλὰ τῷ πνευματι Α σύν ὑμῖν είμι. Τὸ ἀκόλουθον ἦν είπεῖν Εἰ τὰρ καὶ τῷ πορκὶ ἄπειμι, άλλὰ τῷ πνεύματι βλέπω τοὺς ἀπατεῶνας ὁ δὲ εἰς ἐγκώμιον ἔτρεψε τὸν λόγον. Καὶ ἄκουε •

Χαίρων καὶ β.ἰέπων ὑμῶν τὴν τάξιν, καὶ τὸ στερέωμα τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως ὑμῶν. Τουτέστι, τὴν εὐταξίαν. Οὐ μόνον γὰρ οὐ πεπτώκατε, ἀλλ' οὐδὲ τὴν τάξιν ὑμῶν συνέχεἐ τις, καὶ τὴν στερεὰν πίστιν ὑμῶν. ՝ Ὠς γὰρ ἐπὶ παρατάξεως ἡ εὐταξία τὴν φάλαγγα στερεὰν καθίστησιν · οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς Ἐκκλησίας, ὅταν εὐταξία ἢ, τῆς ἀγάπης πάντα καθιστώσης, καὶ μὴ ὅντων σχισμάτων, τότε καὶ τὸ στερέωμα γίνεται. ᾿Αλλὰ καὶ ἡ πίστι; στερέωμά ἐστιν αὐτὴ καθ' αὐτὴν, μἡ ἐῶσα λογισμοὺς ὑπεισελθεῖν, οἰ διάκοισιν ἐμποιοῦντες, σαλεύσυσιν.

'Ως οδν παρελάβετε τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν Κύριον. Οὐδὲν ξένον ἐπεισάγομεν, ἀλλ' ὁ παρελάδετε, ἐκεῖνο καὶ ἀπαιτοῦμεν πάλιν, τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν, οὐ τοὺς ἀγγέλους.

Έν αὐτῷ περιπατεῖτε. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ἡ ὁδὸς ἡ προσάγουσα ¹⁵ εἰς τὸν Πατέρα. Μἡ ἐν τυῖς ἀγγέλοις περιπατεῖτε · ἐκείνη γάρ ἡ όδὸς οὐ φέρει ἐκεί.

Εξριζωμένοι. Τουτέστιν, αμεταστάτως ξχοντες, και μη ποτέ μέν έν Χριστῷ, ποτὸ δὲ ἐν ἀγγέλοις. Τὸ γὰρ ἐρριζωμένον ούχ ἄν ποτε μεταστείη.

Kal ἐποιχοδομούμενοι ἐναὐτῷ. Δείχνυσιν αὐτοὺς C καταπεσόντας, ὥστε δεϊσθαι ἐποιχοδομήσεως, τουτέστι δευτέρας οἰχοδομής, ὡς ἐπὶ θεμελίψ τῷ Χριστῷ.

Καὶ βεδαιούμενοι τῆ πίστει. Τουτέστι, βεδαίως κατέχοντες τὸν Χριστὸν διὰ τῆς πίστεως, οὐ διὰ λογισμῶν καὶ πιθανολογιῶν. Ἡ γὰρ οἰκοδομή, κᾶν ἐπὶ θεμελίω ἤ, μἡ βεδαία δὲ ἐστήκη, σφαλερά ἐστι.

Καθώς ἐδιδάχθητε, περισσεύοντες ἐν αὐτῆ ἐν εὐχαριστία. Πάλιν τὸ, Καθώς, τίθησιν, ἰνα εἰ μἡ τι ἔλλο, αὐτοὶ ἐαυτοὺς αἰδεσθῶσι. Τὸ μὲν οῦν, Καθώς ἐδιδάχθητε, οἴόν τις θεμέλιος · τὸ δὲ περισσεύειν, τοῦτό ἐστιν ἡ ἐποιχοδόμησις. Παρεξέρχεσθαι μὲν γὰρ οὐ δεῖ τὰ προῦποτεθειμένα διδάγματα ¹⁵, προχόπτειν μέντοι ἐν αὐτοῖς, καὶ φιλοτιμεῖσθαι, D καὶ περισσόν τι ἐνδείχνυσθαι ἐν τῆ πίστει, εὐταριστοῦντας τῷ Θεῷ, ὅτι ἡξίωσεν ἡμᾶς τοιαύτης χάριτος, καὶ μἡ ἑαυτοῖς τὴν προχοπὴν ἐπιγράφοντας.

Βλέπετε μή τις ύμᾶς Εσται ο συλαγαγών. Κλέπτης έστλ, λάθρα ύπεισέρχεται, διορύττει κάτωθεν τοὺς τοίχους λανθανίντως, ΐνα συλαγωγήση τὸν νοῦν ὑμῶν. Βλέπετε οὖν.

Διὰ τῆς φιλοσυφίας και κενῆς ἀπάτης. Δείκνυσι και την όδὸν, δι' ῆς ἔρχεται ὁ κλέπτης, ὅτι ἡ φιλοσοφία ἐστίν. Ἐπει δὲ σεμνόν δοκεί τὸ τῆς φιλοVERS. 5. Nam etsi carne absens sum, sed spiritu vobiscum sum. Consequens erat dicere, Etsi enim carne absum, spiritu tamen video impostores: is vero in encomium vertit sermonem. Audi ergo:

Gaudens et videns ordinem vestrum, et firmamentum ejus, quæ in Christo est, fidei vestræ. Hoc est, bonam ordinationem vestram. Non solum enim non cecidistis, sed ne ordinationem quidem vestram quispiam confudit, solidamque fidem vestram. Ut enim in acie militari bona ordinis collocatio phalangem firmam efficit: sic et in Ecclesia quando bonus ordo fuerit, charitate omnia constituente, si sectæ absint, tunc fit soliditas ac firmamentum. Quinetiam fides ipsa per sese firmamentum est, quæ non sinit cogitationes irrepere, quæ ambiguitatem suggerendo concutiunt.

Vers. 6. Sicut ergo accepistis Christum Jesum Dominum. Nihil novi introducimus, sed quod accepistis, illud etiam exigimus rursus, Dominum Jesum Christum, non angelos.

In ipso ambulate. lpse enim est via perducens nos ad Patrem. Non in angelis ambulate: illa enim via eo non perducit.

VERS. 7. Radicati. Hoe est, impermutabiliter manentes, et non alias quidem in Christo, alias vero in angelis. Quod enim radices egit, transferri nunquam poterit.

Et superædificati in ipso. Ostendit eos cecidisse, adeo ut opus haberont superædificatione, hoc est secunda structura super fundamentum Christum.

Et confirmati in fide. Hoe est, constanter continentes Christum per fidem, non per ratiocinationes et persuasibiles sermones. Nam ædificium, etiamsi fundamento suprapositum sit, si non firmiter consistat, lubricum est et fallax.

480 Sicut et didicistis, abundantes in ipsa in gratierum actione. Rursus Sicut ponit, ut, si nihil aliud, ipsi seipsos vereantur. Quod igitur ait, Sicut didicistis, veluti quoddam fundamentum est: Abundare vero hoc est, nempe superædificatio. Institutiones enim præjactas transgredi non oportet, verum in ipsis potius progredi atque contendere, ut eximium quiddam in fide demonstremus, gratias agentes Deo quod nos tali gratia dignatus est, et non nobis ipsis progressum ascribentes.

Vens. 8. Videte ne quis vos deprædetur. Fur est, clauculum subit, perfodit inferne parietes vestros clanculum, ut spolict ac deprædetur mentem vestram: cavete igitur.

Per philosophiam et inanem fallaciam. Ostenditviam per quam venit fur, ipsam nempe philosophiam. Quia vero grave videtur philosophiæ voca-

bulum, adjecit, Et inanem sallasiam. Est enim et A σοφία; δνομα, προσέθηκε · Kal κετής απάτης. bona deceptio, de qua Jeremias dicit : Decepisti me, Domine, ac deceptus sum " : quali et Jacob imponere videtur Esan, quæ neque deceptio est vocanda, sed dispensatio ".

Secundum traditionem hominum. Animadvertis unde sit deceptio? Nempe, quod humanæ ratiocinationes interveniunt. Propterea et hæreses dicuntur, quia hominum sunt opiniones. Christianorum autem fides non-est humanum dogma ; propterea neque tale nomen assequetur.

Secundum elementa mundi. Reprehendere incipit deinceps dierum observationem, elementa mundi, solem lanamque dicens, per quæ videntur dies hoc vel illo modo se habere. Nec dixit, Dierum observationes, sed mundi totius meminit, ut vilitatem B ejus abunde demonstret. Si enim mundus totus nihil est, multo magis clementa.

Et non secundum Christum. Quod si vel maxime liceret, inquit, partim Christo, partim vero elemenmentis servire, ne sic quidem mos illis erat gerendus : nunc vero prorsus vos a Christo transferant. Observationes autem hujusmodi non tantum Græcæ fuerunt, verum etiam Judaicæ : illæ quidem a philosophia, istæ vero Judaicæ a lege.

Vens. 9. Quia in ipso inhabitat omnis plenitudo divinitatis corporaliter. Hoc est, si quid est Deus Verbum, in ipso habitat. Ne autem, cum audis, Habitarit, existimes quod ageretur et impelleretur, sicut prophetæ (commorabatur enim in illis Deus, juxta illud : Inhabitabo in ipsis, et inambulabo °), a jecit Corporaliter: boc est, non operatio quædam, verum substantia, ac veluti incorporatus et una hypostasis exsistens 481 cum assumpto. Vel hunc ad modum juxta divi Cyrilli sententiam : perinde ac in corpore immoratur anima : immoratur autem ipsa corpori essentialiter et indivisibiliter, ac citra misturam. Cæterum ipsa quidem anima per mortem a corpore separatur, Deus autem Verbum nunquam ab assumpta carne separatus est, verum in sepulcro etiam aderat, ipsam incorruptibilem servans, animæque apud inferos aderat, prædicans, sive donans captivis remissionem : et omnino coniunctio erat utriusque, animæ videlicet et corpo- D έχουσίω αύτου θανάτω διέστησαν. ris, etiam quando voluntaria ejus morte dissociata erant.

VERS. 10. Et estis in ipso repleti. Papæ! Quid disit! Nihil minus habetis quam ipse, verum et vos divinitate impleti estis : verumtamen in ipso, hoc est, per assumptionem. Cum enim natura nostra Deo copulata est, nos etiam in ipso divinæ naturæ . facti sumus participes. Ubique enim Paulus vult HOS proxime Christum adducere, veluti cum dicit: Simul excitavit, et consedere fecit in calestibus in

Estigap xai xalt anath, nept his "lepeplas onσίν · Ήπατησάς με, Κύριε, καὶ ἡπατήθην. Οξην και ο Ίακώδ άπατησαι δοκεί τον Ήσαυ 17 . Αν ούδε ἀπάτην χλητέον, άλλ' οἰχονομίαν.

Κατά την παράδοσιν των άνθρωπων. 'θρά: πόθεν ή ἀπάτη ; "Οτι ἀνθρώπινει λογισμοί μεσιτεύουσι. Διά τούτο καλ αίρέσεις λέγονται, ότι άνθρώ. πων είσι δόξαι 18. 'Η δε των Χριστιανών πίστις, ούχ άνθρώπινον δόγμα. Διὸ ούδὲ τοιούτου Ονόματος τεύ.

Κατά τὰ στοιχεῖα τοῦ πόσμου. Ἐλέγχειν Ερχεται λοιπόν την των ημερών παρατήρησιν, στοιχεία κόσμου, ήλιον, καὶ σελήνην λέγων, δι'ών δικούσιν αι ήμεραι τοιώσδε ή τοιώσδε διακείθαι. Καὶ ούκε!πεν, "Ημεριών παρατηρήσεις, άλλὰ τοῦ κ/σμου παντός μέμνηται, ίνα το εύτελες έχ περιουσίς δείξη. Εί γάρ ὁ κόσμος όλος ούδεν, πολλώ μάλλον ούδὲν τὰ στοιχεία.

Καὶ οὐ κατά Χριστόν. Μάλιστα μέν, φησί, καὶ εί έξ ήμισείας ήν και Χριστώ δουλεύειν και στοιχείοις, οὐδὰ οῦτως Εδει ἐχείνοις πείθεσθαι · νῦν ὢ παντελώς εξιστώσιν ύμπς του Χριστού. Αί παρατηρήσεις δε αύται ου μόνον Ελληνικαί ήσαν, άλλα καί Τουδαϊκαί αι μέν, άπο φιλοσοφίας αί δε Τουδαίων, άπο νόμου.

"Οτι έν αὐτῷ κατοικεῖ πῶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος σωματιχώς. Τουτέστιν, εί τί έστιν ό Θεός Λόγος, εν αὐτῷ οἰκεῖ. "Ινα δε μὴ ἀκούσας τὸ, "Φκησε, νομίσης ότι ένηργήθη, ώς οι προφήτε: (ένψκει γάρ έκείνοις ο Θεός, κατά τό, Ένοικήσω έν αὐτοῖς καὶ έμπεριπατήσω) · προσέθτικε τὸ, Σωματικώς τουτέστιν, ούχ Εστιν ενέργειά τις, άλλλ ούσία, και ώς σωματωθείς και μία υπόστασις ών μετά του προσλήμματος. "Η και ούτω, κατά τοι άγιον Κύριλλον, ώς αν έν σώματι ένοικήση ψυχή: ένοιχει δε αύτη σώματι ούσιωδώς και άδιαιρέτως, και άφύρτως. 'Αλλ' ή μέν ψυχή και χωρίζεται τώ σώματος έν τῷ θανάτ ν · ό δὲ Θεός Λόγος οὐδέπτε της προσληφθείσης σαρχός έχωρίσθη, άλλά κάν τώ τάφω παρην αυτή, αδιάφθορον αυτήν τηρών, καλ τη ψυχη εν τῷ ἄδη συνην, κηρύττων, ήτοι διδούς αίχμαλώτοις ἄφεσιν καί δλως 19 ξνωσις άμφοτέρων ήν, της τε ψυχης και του σώματος, και ότε το

Kal έστε έν αὐτῷ πεπληρωμένοι. Βαδαὶ, οἶονείπεν! Οὐδὲν Ελαττον Εχετε αὐτοῦ, άλλά πεπληρωμέ. νοι και ύμεζς έστε της θεότητος πλην « εν αὐτῷ,) τουτέστι, διά τοῦ προσλήμματος. Ἐπεὶ γάρ ή τίσις ήμων ήνώθη τῷ Θεῷ, καὶ ήμεῖς ἐν αὐτῷ θείες έκοινωνήσαμεν φύσεως. Πανταχοῦ γάρ ὁ Παῦλς βούλεται ήμα: έγγυς άγαγείν του Χριστου, ώς δταν hézet. Durigreipe nat ourendoiver èr toig éau-

m Jerem. xx, 7. n. Gen. xxvii, 28. • II Cor. vi, 16.

Variæ lectiones.

¹⁶ ώς 0. 17 Ίσσάκ ο 18 γραφαί ο. 19 άλλως ο.

δασιλεύσομεν ' και συγκληρουόμους καλεί.

*Ος έστιν ή κεφαλή πάσης άγχῆς και έξουσίας. Ούχ ώς όμοούστον αύτον τίθησ. κεφαλήν, άλλ, ώ; άνωτέρω, ώ; σίτιον. Πώς ούν τούτον άφέντες, σιγγέλοις προστρέχετε, ών 20 έστιν ή χεφαλή; Διά πόντων γάρ τούτων διορύττει και καταλύει το περί τών άγγέλων δόγμα.

Έν φ και περιετμήθητε περιτομή άχειροποιήεφ. Το θαυμαστόν της εύεργεσίας επήγαγεν, ότι Έν Χριστῷ περιετμήθητε. Οὐ γάρ χείρ ἀνθρώπου επάγει την περιτομήν ταύτην τῆς σαρκός, άλλά τὸ Πνεύμα καὶ ού μέρος, άλλ' όλον άνθρωπον περιtéµvel.

'Er τῆ ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῶr ἀμαρτιῶr τῆς σαρκός, ἐν τῷ περιτομῷ τοῦ Χριστοῦ. Ἐκεὶ ${f B}$ μέν ἀπεξεδύετο τὸ μόριον διὰ τῆς περιτομῆς, πεδεαιδοράτιου τος ασύκησο καγήπησεος . ενταήθα δε άπεχδύεται το σώμα ήμων τάς άμαρτίας, άς διά τῆς σαρκὸς ἐπιτελοῦμεν. Τοιαύτην δὲ περιτομήν οὐχ δ νόμος, άλλ' ό Χριστός περιτέμνει εν τῷ βαπτίσματι, άπεκδύων ήμας του παλαιού βίου του έφαμάρτου, καὶ τὸ ὅλον σαρκικοῦ 21.

Συνταφέντες αυτφ τφ βαπτίσματι. Ο περιτομήν εκάλεσε, τουτο νυν τάφον καλεί, μείζόν τι τῆς περιτομής παριστών. Ού γάρ ερβίφη το περιτμηθεν, άλλ' ἀπώλετο καὶ ἐφθάρη. Ὁ τοίνυν βαπτεσθείς συνθάπτεται τῷ Χριστῷ, διὰ τῶν τριῶν καταδύσεων την τριήμερον ταφήν του Κυρίου σχηματίζων, και άποθνήσκων όσον γε κατά τον παλαιίν C καὶ άμαρτητικόν άνθρωπον.

'Er φ καί συνηγέρθητε διά τῆς πίστεως τῆς ένεργείας τοῦ θεοῦ τοῦ έγείραντος αὐτόν έκ νεπρών. Οὐ τάφος μόνον, άλλά καὶ ἔγερσίς ἐστι τὸ βάπτισμα. Πώς; Διά τῆς πίστεως. Πιστεύσαντες γάρ, ότι δύναται ό θεός έγείρειν, καλ δείγμα τούτου Εχοντες το και τον Χριστον έκ νεκρών έγειραι, ουτως ηγέρθημεν κατά δύο τρόπους • και ότι άνάστασιν έλπίζοντες, ήδη δοχούμεν ταύτης τυχείν, εί και μέλλει καὶ ὅτι πνευματικώς τὴν νέκρωσιν των ἔργων της άμαρτίας άπεροίψαμεν δ και έπιφέρει μάλλον.

Καὶ ὑμᾶς ** γεκροὺς ὅντας τοῖς παραπτώμαςι, καί τῆ ἀκροδυστ. 4 τῆς σαρκός ὑμῶν 13, συνεζωο- D ποίησε σύτ αύτφ. 'Ο μέν Χριστός, φησί, σωματικόν θάνατον ύποστάς, έζωοποιήθη ύπό τοῦ Πατρός. ούχ ώς αύτδς άδύνατος ων ζωώσαι έαυτόν, άλλ' ώς πάντων είς ** τὸν Πατέρα ἀναφερομένων. Ἐπεὶ ὅτι γε αύτος έαυτον ήγειρε, φησίν 'Er τρισίν ήμέραις τὸν raòr ἐγερῶ· καὶ αὖ, Παρέστησε, φησὶν, ἐαντον ζωντα μετά το παθείν. Ύμεξ; δε τον των άμαρτιών θάνατον υποστάντες, και άκρόδυστοι δντες, τουτέστι, πολύ καλ περιττόν τό σαρκώδες φρόνημα Εχοντες, όπερ ενέχρου ύμας, συνεζωοποιήθητε τώ

garloig er Χριστῷ· καλ, El ὑπομένομεν, καλ συμ- Α Christo P : et, Si sustinemus, conregnabimus etiam 4 : et coliæredes vocat ".

> Qui est caput omnis principatus et potestatis. Non veluti homousium caput ipsum ponit, sed, ut supra, tanquam causam. Qui igitur hoc dimisso ad angelos accurritis, quorum caput ille est? Nam per hæc omnia opinionem illorum de angelis persodit ac demolitur.

> VERS. 11. In quo et circumcisi estis circumcisione non manu facta. Admirandum beneficium attulit, quod in Chris'o circumcisi estis. Non enim manus hominis adducit circumcisionem hanc, sed Spiri tus : et non partem, sed totum bominem circumcidit.

In exspoliatione corporis peccatorum carnis, in circumcisione Christi. Illic quidem exuebatur membrum per circumcisionem, carneo tegumento ablato: hic vero exuit corpus nostrum peccata quæ per carnem perficimus. Tali autem circumcisione non lex, sed Christus circumcidit in baptismate, exuens nos a vetere vita peccatis obnoxia, adeoque prorsus carnali.

VERS. 12. Consepulti ipsi in baptismate. Quod circumcisionem vocavit, id nunc sepulturam appellat, majus quiddam ipsa circumcisione exhibens. Nam quod circumcisum erat, non abjiciebatur, sed periit et corruptum est. Qui igitur haptismate abluitur, consepelitur Christo, per trinam submersionem trium dierum Domini sepukuram significans, et emorieus quod ad veterem et peccabilem hominem attinet.

In quo el resurrexistis per fidem operationis Dei, qui suscitavit illum a mortuis. 482 Non solum sepultura, verum etiam suscitatio est baptisma. Quomodo? Per fidem. Credentes enim quod Deus possit excitare, atque hojus rei indicium habentes, quod Christum excitaverit ex mortuis, sic surreximus et nos gemina ratione ; tum quod resurrectionem sperantes, jam videmur hanc assecuti, etiamst futura sit : tum quod spiritualiter interemptionem operum peccati abjecerimus : id quod potius infert.

VERS. 43. Et vos, qui mortui eratis delictis et præpuilo cornis restræ, convivificavit cum 1919. Christus, inquit, cum corporalem mortem susting sset, vivificatus est a Patre, non quod ipse non potuerit seipsum vivificare, sed quod omnia ad Patrem referantur. Nam quod ipse se excitavit, ait: In tribus diebus excitabo templum . : et iterum, Exhibnit seipsum, inquit, viventem post passionem t. Vos autem peccatorum mortem sustinentes, ac præputium babentes, hoc est, multum ac superflumm carnalem affectum gerentes, qui vos occidebat, convivificatiestis cum Christo. Ut enim is corpore resurrezit,

P Ephes. 11, 6. 9 ll Tim. 11, 12. * Joan. u, 19. ^t Act. 1, 5. r Rom. viii, 17.

²⁴ ας σ. ²³ σαρχός σ. ²³ ήμας σ. ²³ ήχιων σ. ²⁴ πρλς σ.

consimilem ad modum vos spiritu : resurgemus A Χριστώ. 'Ως γάρ ἐκείνος ἀνέστη σώματι, εύτως tamen et corpore. Secus autem magnus ille Joannes mortem intelligendam indicat. Propter delicta enim, inquit, sub condemnatione mortis positi eratis.

Donans nobis omnia delicta. Quæ mort im faciebant. Vide autem quibus nos dignos, quomodo liberavit.

VERS. 14. Delens quod adversum nos etat chirographum per decreta, quod erat contrarium nobis. Quia dixerat, Donavit nobis, ne putares quod dimiserit ea, sie tamen ut manerent et apparerent : Non, inquit, non hoc, sed delevit, hoc est, exsculpsit. Chirographum autem intelligemus vel confessionem quam populus Israeliticus ipse scripsit, cum B diceret ad Mosen : Omnia quecunque dixit Deus, fuciemus et audiemus u, vel fœ lus quod pepigit Dominus cam Adamo, Quocunque, inquiens, die ederis, morieris . Hoc euim veluti chirographum retinebat diabolus, atque hoc ipsum nobis restitit, non sinens nos emergere : jus enim habebat. Hoc delevit Christus per decreta, hoc est, per fidem : non enim per opera, verum per fidei dogmata hoc solutum est.

Alque ipsum tulit de medio, affigens illud cruci. Non istud exsculpsit tantummodo, verum etiam e medio sustulit, hoc est, fecit ne appareret. Ac neque nobis dedit, neque ipse custodivit, sed affigens ipsum cruci, dilaceravit : quod remittentis est cum C gaudio. Siquidem omnes eramus obnoxii peccatis et pænæ : ipse autem, in quem nullum peccatum radebat, punitus pro nobis, in cruce diluit ac sustulit peccatum ae supplicium: 483 illic igitur et chirographum dirupit.

Vers. 15. Exspolians principatus et potestates. Diabolicas potentias dicit, quandoquidem eas humana natura induciat : vel quia ipse homo factus, tanquam ansam habebat hoc ipsum, quod homo esset : exuit ansam, id est, irreprehensibilis inventus est principatibus et potestatibus. Etsi enim peccatricem naturam assumpserit, citra tamen peccatum. Discere autem possis istuc sic dici: Diabolus per duo hiec dominabatur in humanum naturam, voluptatem scificet atque dolorem. Dominus igitur pro- D pter hec humanam naturam assumens, at pro nobis dimicet adversus principatus et potestates ejus : dicere prætermitto quod protinus in principio assumptionis sauctæ carnis suæ bas sauciaver.t, citra voluptatem conceptus, atque citra dolorem genitus : quinctiam postquam natus esset, jamque a olevisset, ac in virum crevisset, tentatus est quidem a voluptatis inescationibus prius in monte; tentatus est, inquam a gula, ab opum amore et inani gloria, hoste coram ipsum invadente, ac vicit

ύμεζς πνεύματι · άναστησόμεθα μέντοι πάντως χαλ σώματι. Καὶ έτέρως δὲ ὁ πάμμεγας Ἰωάννης τὴν νέχρωσεν αινίττεται δείν νοείσθαι. Διά γέρ τὰ κιραπτώματα, φησίν, ύπο την καταδίκην έκειεθε του άποθανείν.

Χαρισάμενος ήμιν πάντα τὰ παραπτωματα. *Α την νεκρότητα 23 εποίουν. "Ορα δὲ τίνων ημά; δγ. τας άξίους, πῶς ἡλευθέρωσεν.

'E Ealelyac to xab' huwr xerpoppagor toic δόγμασιν, δ ήν unevartion ήμιν. Έπειδή είπεν, ότι Έχαρίσατο ήμιτ, ίνα μη νομίσης, έτι άφηκεν αύτά μένειν και φαίνεσθαι · Ούχι, φησίν, ού τοῦτο. άλλ' έξήλειψε, τουτέστιν, έχάραξε. Χειρόγραφον δέ ή την ομολογίαν νοήσωμεν, ην ωσπερ ** ίδιόγρα. φον Εποιήσατο ό λαός πρός Μωσέα, είπόντες · Πάντα όσα είπεν ό Θεός, ποιήσομεν και άκουσόμεθα. η την συνθήκην, ην έποίησεν ο Θεός πρός τὸν 'Αδίμ, είπων' "Η αν ήμερα φαγή, αποθανή. Τιύτην γάρ κατείχεν ο διάβολος, ώς χειρόγραφον, κα! αύτη άνθίστατο ήμίν, μή έώσε άναχύψαι τὸ δίκαιον γάρ είχε. Τοῦτο έξηλειψεν ὁ Χριστός τοῖς δόγμασι, τουτέστι τη πίστει ού γάρ Εργοις, άλλά τος της πίστεως δόγμασε λέλυται τούτο.

Καλ αυτό ήρεν έν του μέσου, προσηλώσας αὐτό τῷ σταιρῷ. Οὐκ ἐχάραξε τοῦτο μόνον, ἀιιά καλ « ήρεν έχ τοῦ μέσου 2', » τουτέστιν, ἐποίησε μηθέ φαίνεσθαι · καλ ούτε ήμιν Εδωκεν, ούτε αύτος έςύλαξεν, άλλά περιπείρας αύτο έν τῷ σταυρῷ, κατέσχισεν ο του μετά χαράς άφιέντος έστί. Πάντες γάρ ήμεν Ενοχοι άμαρτίας και κολάσεως αύτο; δί " ό άναμάρτητος χολασθείς άνθ' ήμων, έν τῷ στανρφ έλυσε την άμαρτίαν και την κόλασιν έκει ούν καί το χειρόγραφον διέβρηξεν.

'Απεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας. Τάς διαδολικάς δυνάμεις λέγει, έπειδή αὐτὸς ή άνθρωπίνη φύσις ένεδύσατο η έπειδή αὐτὸς ἄνθρωπος γενόμενος, ώσπερ λαδήν είχε τούτο αύτο το άνθρωπος είναι · άπεξεδύσατο την λαθήν , τουτέστιν, δίη. πτος ευρέθη ταίς άρχαίς και ταίς έξουσίας. Εί γάρ και την άμαρτωλον φύσεν προσελάδετο, άλλ άναμαρτήτως. Μάθοις δ' αν το λεγόμενον 30 ούτως: Ο διάδολος διά δύο τούτων κατεκράτει της άνθρωπίνης φύσεως, ήδονης καλ λύπης. 'Ο τοίνου Κύρκ διά τούτο την φύσιν προσλαδόμενος, ώς αν ύπερ ήμων παλαίση πρός τάς άρχάς και τάς έξουσίας τός τοῦ · ἀφίημι λέγειν, ὅτι καὶ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐν τή προσλήψει της άγίας αύτοῦ σαρκός, έθραυσε ταύτες, άνευ ήδονης συλληφθείς, και άνευ λύπης τεχθείς: πλήν άλλά καὶ μετά το τεχθηναι καὶ άνδρωθηναι ", ἐπειράσθη μὲν ὑπὸ τῶν τῆς ἡδονῆς δελεωσμάτων πρότερον έν τῷ ὅρει, γαστριμαργία;, λέγω, καὶ ζιλοπλουτίας, και κενοδοξίας 21, αυτοπροσώπως προσ. δαλόντος τοῦ ἐχθροῦ, καὶ ἐνίκησεν ὑπὲρ ἡμῶν. Είτι

[&]quot; Exod. xix, 8. ▼ Gen. 11, 16

^{28 00}y 0. 29 TOUTO 0. 28 20714 28 νέχρωσιν α. 26 ήνπερ α. ** πρπασεν έχ μέτου. Kal, πρχε ο. θτιναι ο. 31 φιλοδοξίας ο.

ράζων αύτον περιτρέψαι είς το μισήσαι τους πλησίον, Επιδουλεύων αὐτῷ διὰ τῶν Φαρισαίων καὶ Γραμματέων, καλ αύτῶν τῶν ὑπ' αὐτοῦ εὐεργετημένων • ούκ ζοχυσε δε τουτο κατεργάσασθαι. Τελευταίον δε, καί σταυρώ προσέπηξε, τὸ κραταιότατον μηχάνημα ἐπάγων. 'Αλλ' ὁ Κύριος τοσοῦτον οὐκ ἐνέδωκε πρὸς & έχεινος ήδούλετο, ώστε και ύπερ των σταυρούντων ηδχετο. Ούτως ούν εν τῷ σταυρῷ τελεώτατα έξεδύσατο τὰς ἀρχάς καὶ τὰς έξουσίας, ἡμῖν τἡν ξχουσιν ταύτην περιποιούμενος, τοίς ενουσαμένοις 38 ταύτας, ώς τῆς φύσεως χοινωνήσας.

Έδειγμάτισεν έν παρρησία. Τουτέστιν, άσχημονήσαι εποίησεν. Οὐδέποτε γάρ οὕτως ἡσχημόνησεν ὁ διάδολο;. Προσδοχών γάρ αὐτὸν έχειν, R spectans enim ipse Christum touere, quos alios haκαὶ οθ; είχεν άλλους ἀπώλεσε. Το δὶ, Παρ. φησία, άντι του, δημοσία, πάντων δρώντων. Πάντα γάρ αν εποίησεν οδιάδολος, εί γε ηδύνατο, ώστε πείσαι τους άνθρώπους, ότι ούχ ἀπέθανε. Τοῦτο γάρ ή μεγάλη αὐτοῦ ήττα καὶ κατάλυσις, τὸ, ἀναμάρτητον άνθρωπον θαγάτω ύπαγαγείν. Διό και μυpiac atpiceic iveauda freipe, xatà quertaciar reviσθαι τον θάνατον είσηγουμένας 34. Διά τουτο καὶ ό Κύριος απέθανε μέν φανερώς, ούκ άνέστη δε φανερώς. ότι της μέν άναστάσεως καλ ό μετά ταύτα καιρό; ξιμελλε μάρτυς ξσεσθαι · του δε θανάτου, εί μή ό τότε καιρός, ούκ αν έτερος έγένετο.

Θριαμδεύσας αὐτούς έν αὐτῷ. Τουτέστιν, ἐν τῶ σταυρφ τους δαίμονας ήττημένους δείξας. Θρίαμδος γάρ λέγεται, όταν τις άπο νίχης πολεμίων ξπανελ- 🕻 θων, δημοσίαν πομπήν τελή, τούς ήττηθέντας δεσμίους πάσι δειχνύων. Έν τῷ σταυρῷ οῦν τὸ τρόπαιον στήσας ὁ Κύριος, ὥσπερ ἐν δημοσίφ θεάτρφ *Ελλήνων, *Ρωμαίων, Ἰουδαίων, τους δαίμονας έθριάμδευσεν. Εί ούν ούκ άγγελοι ύπερ ήμων άπέθανον, άλλ' δ Χριστός, πῶς δι' ἐκείνων λέγετε που:αχθηνα:;

Μή οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω ἐν βρώσει, ἡ ἐν πόσει, η ἐν μέρει ἐορτῆς, η νουμηνίας, η Σαββάτων. Μέχρι μέν του νυν αίνιγματωδώς έλεγε. Μή τις ψμας έσται συλαγωγών · νῦν δὲ φανερώτερον, ὅτε προκατέλεξε τὰς εὐεργεσίας. Εί γὰρ τοιούτων τετυχήκατε, φησί, τί τοῖς μικροῖς ἐαυτοὺς ὑπευθύνους ποιείτε; Μή ουν άνέχεσθε, ίνα τις κατακρίνη D ύμας, ώς μή φυλάττοντας τάς Ίουδαϊκάς παρατηρήσεις εν βρώμασι και πόμασι. Διά τούτου δε επαινεί δήθεν αύτους, ώς παραλύοντας τὰ Ἰουδαϊκά. Έν μέρει δε έορτης, είπε, διότι οὐ τὸ παν ετόλμων φυλάσσειν. Εί γάρ καὶ ἐσαδδάτιζον, άλλ' οὐκ ἀκριδῶς, άτε Χριστιανίζοντες. Δείχνυσιν ούν ότι ματαία ή παραφυλακή, εί γε μή τὸ παν φυλάττεται καί ότι τὸ δλον ἐντεῦθεν ήδη καταλύεται. Εἰ γάρ καλὸν ἡν, **ἀλοτελῶς ἄν ἐτπρεῖτο.**

"Α ἐστι σχιὰ τῶν μελλόντων. Μέλλοντά φησι τὰ

ύπὸ τῶν τῆς λύπης ἔσπευδε ** μηχανημάτων ὁ πει- A pro nobis. Deinde eum tentator doloris machinamentis in proximi odium pervertere nitebatur, dolum ei nectens per Pharisæos et Scribas, atque per eos qui ab ipso benesteium accipiebant : non potnit autem hoc efficere. Tandem vero cruci affixit, fortissimam machinam admovens. Atqui Dominus adeo non concedebat ei quæ volebat, ut et pro crucisigentibus oraret. Hunc itaque ad modum in cruce perfectissime spoliavit principatus et potestates, nobis spoliationem hanc acquirens atque comparans, qui hisce induti eramus, quippe quia naturæ nostræ cousors erat.

> Ostentavit palum. Iluc e-t, indeceros esse fecit. Nunquam enim adeo pudefactus est diabolus. Exbuit, amisit. Palam autem, id est publice, cunctis cernentibus. Omnia culm feciseet diabolus, si potuisset, ut persuaderet hominibus, Christum non esse mortuum. Hæc enim ingens ipsius fuit strages ac dissolutio, hominem omnis peccati expertem morti subjicere. Quamobrem et innumeras hæreses hic excitavit, quæ mortem ipsius fictitiam esse docerent. Propterea Dominus mortuus est palam, non resurrexit autem palam. Nam resurrectioni ejus futurum etiam tempus testimonium dicturum erit : mortis autem, aliud tempus, quam quod tum fuit lestis esse non potuit.

Triumphans illos in ipsa. Hoc est, in cruce dæmones prostratos monstrans. Triumphus enim dicitur, cum quis parta 484 ab hostibus victoria reversus, publicam pompam duxerit, devictos hostes omnibus vinctos ostendens. In cruce igitur tropæum statnens Dominus, tanquam in publico theatro Græcorum, Romanorum, Judæorum, de dæmonibus triumphavit. Si igitur angeli pro nobis haudqua. quam sunt passi, sed Christus, quomodo per illos affirmatis vos esse perductos?

Vers. 16. Nemo ergo vos judicet in civo, aut potu, aut in parte diei festi, aut neomeniæ, aut Sabbatorum. Hactenus obscure dixit, Ne quis vos deprædetur : nunc vero apertius idem agit, postquam benesicia ejus recensuit. Si enim talia tantaque estis assecuti, quid rebus vos exiguis obnoxios facitis? Ne igitur sustineatis, ut quisquam vos condemnet, quia non observetis Judaicas cæremonias in cibis et potu. Per hoc autem commendat jam eos, quippe quia Judaica ista dissolvant. In parte autem dici festi, inquit, quasi non totam ausi faissent festivitatem observare. Etsi enim Sabbatum celebrarent, non exacte tamen faciebant, ut qui Christianismo jam essent dedici. Ostendit igitur vanam esse hujusmodi observationem, cum totum non observetur: ac quod totum jam inde destruatur. Si caim bonum erat, integre servari debuit.

Vers. 17. Quæ sunt umbra futurorum. Futura

³² Eπεισεν O. 32 Ενδεδυμένοις O. 31 εἰσήγαγε O.

Novi Testamenti bona nominat : futura enim erant A τῆς Καινῆς Διαθήκης. "Εμελλον γάρ ὡς πρὸς τἡν respectu Veteris, quod tum erat præsto, suo nimirum tempore.

Corpus autem Christi. Nemo vos seducat. Quidam hic apud, Christi, perfectam distinctionem faciunt, ut sit sensus : Veteris Testamenti res sunt umbra : corpus autem, id est veritas, Christi est. Proinde, Quid opus est umbram, præsente corpore, obtinere? Nonnulli autem sequentibus copulant, ut sic intelligamus: Corpus autem Christi, id est vos, nemo xaταδραθευέτω, hoc est, damno afficiat. Nam καταδραδεύειν est, quando alter quidem victoriam obtinet, alter vero victoriæ præmium accipit. Vos igitur vicistis diabolum, eoque superiores facti estis : cur igitur rursus subjugatis vos peccato per legis observationem, quæ non potest justificare? Et aliter: B Eum qui nos detinebat, Christus, non lex vicit, et apud eum qui victoriam est adeptus, oportet esse brabeum, et apud vos, qui estis corpus Christi. Quomodo igitur hoc legi attribui permittitis? Est enim perspicuum, si Judaizemus, uos adhuc habere legem dominum nostrum, et per illam servari expectamus. Si autem lex est umbra, Christi vero res, corpus, nos umbræ prius assuefactos esse oportebat. Merito igitur in novissimis temporibus incarnatus est, ut nos ad Patrem adduceret.

485 Vers. 18. Volens in humilitate et religione angelorum, quæ non vidit ambulans. Postquam implevit cos indignatione, ostendens quod brabeo priventur, necnon injuria afficiantur, tune hæreticum C dogma enarrat, Volunt vos fraudare, inquiens, per humilitatem apparentem. Dicebant enim indignum esse majestate Unigeniti, quod per Unigenitum adduceremur ad Patrem, esseque majus quam ut humanæ tenuitati conveniat. Unde, inquiunt, commodius est dicere, quod angeli nostræ adductioni inservierint. Hinc autem angelorum cultum introducebant, et simplicioribus persuadebant, ut iis adhiberent animum, tanquam iis qui nos servassent. Et qui nunquam angelos conspexerant, sic de illis asseverabant, tanquam eos vidissent.

Frustra inflatus sensu carnis suæ. Frustra, inquit, inflatus est propter isthuc dogma a carnali sua cogitatione, non spirituali. Quomodo enim non carnalis adeoque crassæ mentis est, aspernari ea quæ a Christo dicta sunt? Sie Deus mundam dilexil, ul Filium suum daret pro hominibus : et iterum, Pro ipsis ego meipsum sanctifico : et, Animam meam pono pro ovibus I: et, Alias oves kabeo, et illas me oportet adducere : et innumera hujusmodi. Qui igitur supra dixit, In humilitate? De apparente et non vera loquebatur. Aliter: Intumescunt quidem, ut doctores dogma suum tuentes, nec permittentes ut verum doceantur. Commendant autem proprium dogma per humilitatem, non quam ipsi habent, sed Παλαιάν ένεστωσαν τότε, ότε ήν αὐτή ὁ καιρός.

Τὸ δὲ σῶμα Χριστοῦ.Μηδεὶς ὑμᾶς καταθραθενέτω. Οι μένεις τλ, Χριστού, στίζουσε τελείαν, δύ ή το λεγόμενον · Τά μέν Παλαιά σαιά είσι · τὸδὲ σῶμα. τουτέστιν ή άλήθεια, Χριστού. "Δστε τί δεί σχιάν κρατείν, του σώματος παρόντος; Οι δε συνάπτουσι τοίς έφεξης, ίνα νοώμεν ούτω. Τό δε σώμα Χριστού. τουτέστεν, ύμας, μηδείς καταδραδευέτω, τουτέστεν. έπηρεαζέτω. Καταδραδεύειν γάρ έστιν, δταν έτερις μέν νικά, ἔτερο; δὲ λαμδάνη το βραδείον. Καὶ ὑμείς ούν νενικήκατε τον διάδολον, και άνώτεροι τούτου έστέ τι πάλιν υπάγετε έμυτους τη άμαρτία διά του τόν νόμον τηρείν, τὸν μὴ δυνάμενον δικαιώσαι: Καὶ ἄλλως · Τὸν κατέχοντα ήμᾶς ὁ Χριστὸς, ἀλλ' ούχ ό νόμος νενίκηκε, καλ παρ' έκείνω δεί είναι τλ βραθείον τω νενικηκότι, και παρ' ύμιν, οι έστε " σῶμα Χριστοῦ. Πῶς οὖν τῷ νόμφ τοῦτο διδίμενο περιοράτε; Πρόδηλον γάρ, δτι είπερ Ἰουδαίζομεν ετι, τὸν νόμον εχομεν δεσπότην, καὶ ὑπ' ἐκείγου σεσωσθαι δοχούμεν. Εί δε ό μεν νόμος, σκιλ, ιλ & του Χριστου, σώμα, έδει πρότερον ήμας τή σκή **ὲνεθισθῆναι. Εἰκότως ἄρα ἐπ' ἐσχάτων ἐ**σαρχώθη, διά τὸ ήμᾶς προσαγαγείν.

Θέλων έν ταπεινοφροσύνη καλ θρησκεία τών άγγέλων, α μη έώραχεν έμβατεύων. 'Ότι ἐπλήρωσεν αύτους θυμού, διά του δείξαι, ότι καταθριδεύονται καλ έπηρεάζονται, τότε διηγείται τὸ αίρετικόν δόγμα, καί φησιν, ότι θέλουσιν ήμας καταβριδεύειν διά ταπεινοφροσύνης δοχούσης. "Ελεγον γάρ, ότι 'Ανάξιόν έστι τῆς μεγαλειότητος τοῦ Μονογενούς, τὸ προσάγειν ύμας τὸν Μονογενη τῷ Πιτρί, καί μείζον ή κατά την άνθρωπίνην σμικρίτητε. "Οθεν εύλογώτερον, φασίν, έστι λέγειν, ότι οί άγγειοι υπούργησαν τη ύμετέρα προσαγωγή. Έκ τούτο δὲ εἰσῆγον την τῶν ἀγγέλων θρησκείαν, καὶ ἐπειθον τούς άφελεστέρους τούτοις προσέχειν, ώς σεσωχίσιν ήμας. Καὶ μηδέποτε ίδόντες άγγέλους, ούτω διεδεδαιούντο περί τούτων, ώς ίδόντες αὐτούς.

Είκη φυσιούμενος ύπό του νοός της σαρείς αύτου. Μάτην, φησίν, επί τῷ δόγματι πεφύητει ύπο σαρχικής διανοίας, ού πνευματικής. Πώς γέρώ σαρχιχού νοὸς καὶ παχέος, τὸ άθετῆσαι τὰ ὑπὸ Χριστοῦ λεχθέντα; Ουτως ήγάπησεν ο Θεός τόν εόσμον, ωστε τὸν Υίον αὐτοῦ ἔδωκεν ὑπέρ των ἀνθρώπων και πάλιν, Υπέρ αὐτῶν έγω ἀγιάζω έμαντόν καλ, Την ψυχήν μου τίθημι ύπερ των προδάτων καλ, "Αλλα πρόδατα έχω, κάκεινά με δεί άγαγεῖν καλ μυρία όσα. Πώς οὐν ἀνωτέρο είπεν, ότι 'Εν ταπεινοφροσύνη ; Δοκούση, καὶ οἰκ άληθινή. "Αλλως " Φυσιούνται μέν ώς δογματιστεί, ένιστάμενοι, καλ μή δεχόμενοι διδαχθήναι τό άξη θές · συνιστώσι δὲ τὸ οἰχεῖον δόγμα διά ταπεινορρο.

^{*} Joan. 111, 16. J Joan. xvii, 19. 2 Joan. x, 16, 17.

Μείζον ή κατά άνθρώπους, το σφαγήναι ύπερ ήμων τὸν Μονογενῆ.

Kal οὐ πρατῶν τὴν πεφαλὴν, ἐξ οδ πῶν τὸ σωμα διά των άφων και συνδέσμων έπιχορηγεύμετος και συμβιδαζόμετος, αύξει της αύξησιν τοῦ Θεοῦ. Οὐ χρατεί, φησίν. ὁ ταῦτα δογματίζων, την κεφαλην, τουτέστι τον Υίον. Αύτης γάρ έστι κεφαλή των άγγέλων, ώς Ποιητής και Δημιουργός. άλλά και πάσης της Έκκλησίας κεφαλή, και κατά τούτο μέν, πλην άλλά και καθό σώμα αύτοῦ έσμεν καὶ μέλη, κοινωνήσαντος ήμεν τῶν αὐτῶν. Ἐξ αὐτοῦ τοίνον παν το σώμα της Έχχλησίας χαι το είναι άπλώς έχει, καὶ τὸ εὖ εἶναι. Ἐἀν αὐτοῦ ἐκπέση τις, ἀπόλωλεν εύθύς. "Ωσπερ γάρ τὸ αἰσθητικόν πνεῦμα ἀπό τοῦ έγχεφάλου είς παν το σώμα διαδίδοται διά τών νεύρων, Β καί άπο της κεφαλής έστι πάσα αίσθησις, καί πάσα κίνησις ούτω και το της Έκκλησίας σώμα άπο του Χριστού ἐπιχορηγείται, τουτέστι, λαμδάνει τὸ ζήν και αυξειν πνευματικώς. Πότε *6.37 δε τουτο έχει; "Ότε συμβιβάζεται, τουτέστι, συνάφειαν Έχει πρός αύτόν. Τὸ γάρ άγιον Πνευμα διά των άφων καλ συνδέσμων την επιχορηγίαν της αύξησεως δίδωσιν . ώς εί γε ἀσύνδετον είη και ἀσυναφές το σώμα πρός την κεφαλήν, καλ ού συμδιδάζεται πρός αύτην, τουτέστιν, ού συντίθεται, ούκ αν ούτε ή έπιχορήγησις του Πνεύματος γίνοιτο, ούτε ή αύξησις του Θεού, τουτέστιν, ή τῆς κατά Θεόν πολιτείας της αρίστης.

El àπεθάrετε σύν τῷ Χριστῷ ἀπὸ τῶν στοι- C χείων του κόσμου, τί ώς ζώντες εν τῷ κόσμφ δογματίζεσθε; Διά του βαπτίσματος, φησί, συναποθανόντες τῷ Χριστῷ, ἐνεκρώθητε πρὸς πάσαν την προτέραν ζωήν, ώστε μηχέτι μηδέ τοίς στοιχείοις δουλεύειν, οίς πρώην ύπέχεισθε. Πώς ούν πάλιν νῦν, ὡς ἐν τῇ προτέρχ ζωῇ ζῶντες, ὑπόχεισθε τούτοις, Διδάσκεσθε γάρ ότι ήδε ή ήμέρα δεξιά, ηδε άπαίσιος άτινά έστιν Ελληνικά παρατηρήματα. "Ορα δε και πως ηρέμα αυτούς διακωμφδεί, Δογματίζεσθε, εἰπών. "Δ; γὰρ παιδία ἀρτιμαθῆ κάθησθε, φησί, δογματιζόμενοι καί νομοθετούμενοι τί δεί molety.

Μή αψη, μηδέ γεύση, μηδέ θίγης α έστι πάντα είς φθοράν τῆ ἀποχρήσει. Καὶ άλλην παρατήρησιν αὐτῶν τὴν τῶν βρωμάτων, Ἰουδαϊκὴν D μαλλον, ωσπερ ήν ή των ήμερων, Έλληνική. Τὸν τύφον δε των δογματιστών κατιστέλλων, φησίν, δτι οὐ μεγάλα τινά ταῦτά ἐστιν, άλλ' εἰς φθοράν καταλήγει τοίς χρωμένοις. Φθειρόμενα γάρ εν τή γαστρί 38, διά τοῦ ἀφεδρῶνος ὑπορρεί. Οὕτε οὖν ἀφελούσεν αύτά καθ' αύτά, οδτε βλάπτουσι.

Karà rà erralpara nai didagnallas tur arθρώπων. Ούκ είσι θεία διδάγματα ταύτα, άλλά άνθρώπων εντάλματα. Τί ούν; ο νόμος ούχ έστε Θεοῦ ** διδασκαλία; "Ην μέν ὅτε είχε καιρόν *0, νῦν δὲ ούκ Εστιν, ώς μή καιρόν έχων. "Η ότι παρεποίουν

σύνης, ούχ ήν αὐτοί έχουσιν, ἀλλ' ώς λέγοντες, ὅτι Α veluti asserentes majus esse quam hominibus conveniat, Unigenitum pro nobis occidi.

> VERS. 19. Et non tenens caput, ex quo totum corpus per nexus et conjunctiones subministratum et constructum, crescit in augmentum Dei. Non continet, inquit, qui hac tradit, caput, hoc est Filium. Ipse enim est caput angelorum, veluti Creator et Opifex. Insuper totius etiam Ecclesiæ caput est cum secundum hoc ipsam quidem, tum quatenus corpus ipsius sumus et membra, ipso nobiscum in lisdem communicante. Ex ipso itaque universum corpus Ecclesiæ et suum esse simpliciter habet, et bene esse. Si quisquam ab eo exciderit, statim periit. Quemadmodum enim sensitivus spiritus a cerebro in totum corpus per nervos diffunditur, et a capite omnis sensus est et motus: hunc ad modum Ecclesiæ corpus a Christo subministratur, hoc est, accipit vitam et augmentum spirituale. Quando autem hoc habet? Quando construitur, hoc est, connexionem ad ipsum et cum ipso habet. Spiritua enim sanctus per nexus et connexiones suppeditationem augmenti dat. Nam si dissolutum 🚜 😘 fuerit et distractum corpus a capite, et non construatur, hoc est, non componatur, nequaquam Spiritus subministratio fiet, neque augmentum Dei, id est, optimæ secundum Deum conversationis.

VERS. 20. Si mortui estis cum Christo ab elementis mundi, quid tanquam viventes in mundo decernitis? Per baptisma, inquit, commortui Christo, mortui estis omni priori vitæ, ut non amplius ne ipsis quidem elementis serviatis, quibus antea subjecti eratis. Qui igitur nunc rursus, tanquam priorem adbuc vitam viventes, subdimini illis? Docemini enim quod hæc dies fortunata sit, illa vero infausta: quæ Græcorum sunt observationes. Quin et illud vide, quomodo facite eos carpat dicendo, Δογματίζεσθε. Nam instar puerorum, inquit, qui nuper discere cœperunt, sedetis, docendi et instituendi quid facere oportet.

Vens. 21, 22. Ne tetigeris, neque gustaveris, neque contrectaveris: quæ sunt omnia in interitum ipso usu. Aliam ipsorum observationem recitat, quæ est in cibis, Judaicam potissimum, quemadmodum dierum erat Græca. Fastum autem dogmatistarum deprimens, Non magna quædam, inquit, hæc sunt, sed in corruptionem desinunt utentibus. Corrupta enim in ventre, per secessum defluunt. Neque igitur prosunt ista per sese, neque obsunt.

Secundum præcepta et doctrinas hominum. Non sunt divinæ institutiones bæ, verum hominum mandata. Quid igitur? nonne lex est doctrina Dei? Erat quidem, cum suo tempere vigeret : hodie autem non est, cum tempus ejus expletum est. Vel quia corrum-

pehant eam apud Judæos seniores, traditiones extra A αυτόν οι παρ' Ιουδαίοις πρεσδύτεροι, παραδιδόντι; legem imponentes, perinde ac Christus in Evangelio ait. Vel Græcorum dogmata denotat.

Vers. 23. Que sunt rationem quidem habentia sapientiæ in superstitione et humilitate, et in non parcendo corpori, non in honore aliquo ad saturitatem carnis. Rationem habent sapientiæ, non virtutem, neque veritatem. Videtur enim is qui hæc tradit, pius aliquis esse, et moderatus, corpusque suum aspernari, propterea quod a cibis abstincat. Atqui Deus corpus honoravit, cibosque dedit, ut caro illis impleta consistat, affectibusque sponte dominetur : verum ipsi non utuntur corpore in honore, privantes ipsum et potestatem auferentes, nec permittunt ei ut sua sponte imperium exerceat.

CAPUT III.

487 Vers. 1, 2. Igitur si consurrexistis cum Christo, q @ sursum sunt quærite, ubi Christus est in dextera Dei sedens. Quæ sursum sunt sapite, non quæ super terram. Cum dixiasot, Mortui estis cum Christo, per baptisma videlicet, ac tacite subintelligendum innuisset, quod Et simul excitati estis (baptisma enim, nt per submersionem, mortem, sic per emersionem, resurrectionem significat), nunc infert : Si surrexistis una cum Christo, debetis posthac in superuis esse, ubi ille, ubi non est observatio : ac cœlestia sapere. Nam hæc quæ de cibis præcipiuntur atque dichus, terrestria et corporea sunt, nibil altum aut spirituale habentia; siquidem terrenorum hominum C sunt mandata. Non autem contentus fuit, Superna, dicere, neque, Ubi Christus est : sed adjecit, In dextera Dei sedens, quo magis a terra nostrum animum abducat.

VERS. 3. Mortui enim estis, et vita vestra abscondita est cum Christo in Deo. Ipsos utrinque præparat, ne quie hie sunt quærant, tum ex morte, tum ex vita. Mortui enim estis, inquit, rebus inferioribus: ergo eas quærere non debetis. Rursus vita vestra in supernis est; quare et superna curate. Contendit enim ostendere, quod in supernis sedeant ipsi, atiamque vivant vitam, quæ in Deo est; nimirum handquaqnam oculis conspicuam. Non apparet Christus : sic neque vita vestra apparet. Quare ergo apparentia quæritis? Hæc autem præstruit, ut mox in moralem incidat sermonem. Solet enim, dum afind astruit, ad alia transilire, ut in Epistola ad Corinthios, cum de lis qui comas præoccupabant, dissereret, repente in mysteriorum traditionem delapsus est.

VERS. 4. Cum Christus autem apparuerit, vita vestra, tum et ros apparebitis cum ipso in gloria. In secundo adventu manifestabitur Christus, et omnibus ostendetur Deus, in gloria simul cum angelis adveniens : nunc enim usque adeo absconditus est, ut et hoc nomine criminetur. Tum igitur et vos maniΕξω τοῦ νόμου, ὡς καλό Κύριος ἐν Εὐαγγελίοις οισίν. "Η τὰ τῶν Έλληνων αἰνίττεται.

"Ατικά έστι λόγον μέν έχοντα σοφίας έν έθε. λοθρησκεία, και ταπεινυφροσύνη, και άφειδία σώματος, ούκ έν τιμῆ τινι πρός πλησμονήν τῆς σαρκός. Λόγον έχουσι συφίας, ού δύναμιν, ούδε άλήθειαν. Δοχεί γάρ ὁ ταῦτα δογματίζων εὐλαξής τις είναι, και μέτριος, και του σώματος καταφω. νείν, διὰ τοῦ ἀπέχεσθαι βρωμάτων. Καίτω ὁ θέλε έτίμησε τὸ σῶμα, καὶ τὰ βρώματα δέδωκεν, ώς ἐν ή σάρξδι' αὐτῶν πληρουμένη συνίσταται, και κρατή των παθων έχουσίως αύτολ δε ούκ έντιμη τῷ τῷ. ματι χρώνται, ἀποστερούντες αύτό, και την έξουσίαν άφαιρούμενοι, καλ μή συγχωρούντες έχουσίως χρα-

ΚΕΦΑΛ. Γ'.

Εὶ οὖν συνηγέρθητε τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω ζητείτε, οδ ό Χριστός έστιν έν δεξια του θεου καθήμεroc. Τα άνω φρονείτε, μή τα έπι γης. Είπων, in 'Απεθάνετε σύν Χριστῷ, διὰ τοῦ βαπτίσμετος δηλαδή, και κατά το σιωπώμενον δούς νοείν, ότι Καί συνηγέρθητε (τὸ γὰρ βάπτισμα, ώσπερ διά τῆς καταδύσεως θάνατον, ουτω διά της άναδύσεως τήν άνάστασιν τυποί *1), νῦν εἰσάγει *1, ὅτι Εἰ συνητέρθητε τῷ Χριστῷ, ὀφείλετε λοιπὸν ἄνω είναι, ἔνθα κάκείνο , ένθα ούκ έστι παρατήρησις και τά ούρανι φρονείν. Έπει ταῦτα, τὰ περι βρωμάτων και ήμ:ρών, γήτνά είσι και σωματικά, και ούδεν ύψιλον και πλεοιτατικολ εχολια. φληθορμολ λοβ λίγκο είσιν έντολαί. Ούχ ήρχέσθη δὲ τῷ, "Ανω, εἰπείν, ούδλ, Οδ ο Χριστός έστιτ : άλλά προσέθηκεν, Έν δεξιά καθήμενος του Θεού, ίνα πλέον τι άποτήση דטע אסטע קושטע מדט דקב דקב.

'Aπεθάνετε γάρ, καὶ ή ζωὴ ύμῶν κέκι υπται τὰ τῷ Χριστῷ ἐν τῷ Θεῷ. 'Εκατέρωθεν αὐτοὺ; πιρι σκευάζει μή ζητείν τὰ ένταῦθα, καὶ ἐκ τῆς νεκού σεως, και έχ της ζωής. Απεθάνετε γάρ, στοί, τως κάτω· ούκοῦν ** ούκ όφείλετε ζητείν ταῦτα. Πάλιν ή ζωή ύμων άνω · ώστε καλ τὰ άνω φρονείτε. Φίννεικεί γάρ δείξαι αύτους καθημένου; άνω και δίλην ζωντας ζωήν, την έν τῷ Θεῷ, την μή φαινομένη. Μή φαίνεται ό Χριστός ουντως ούδε ή ζωή ὑμών φαίνεται. Τι οὖν ζητεῖτε τὰ φαινόμενα; Ταντείλ προχατασχευάζει, Ινα εύθυ; Εμπέση είς τὸν ἡθικὸ λόγον. "Εθος γάρ αὐτῷ άλλα ** κατασκευάζοντι εξ άλλα μεταπηδάν · ώς καί έν τη πρός Κορινθίου; πά των προλαμδανόντων έν τοίς δείπνοις διαλεγόμενος ένέπεσεν άθρόως είς την των μυστηρίων παράδιση.

"Οταν ό Χριστός φασερωθή, ή ζωή ύμων, τέτε καὶ ύμεῖς σύν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ir blift Έν τη δευτέρα παρουσία φανερούται ο Χριπά, και πάσι δείκνυται θεός 🤫, εν δόξη ερχόμενος μπ τῶν ἀγγέλων. Νὖν γὰρ τοσοῦτον κέκρυπται, ὑπ κ. λ διαδάλλεται. Τότε ούν καλ ύμεζς φανερωθήσιπ

Variæ lectiones.

41 δηλοί ο. 42 συνάγει ο. 48 λοιπόν ο. 44 άλλο ο. 45 Χριστός ο.

ούχ άπλος, άλλλ, Έν δόξη. "Ωστε έχείνην ζητείτε A festabimini : non simpliciter, sed, In gloria. Quare την ημέραν, μή ταύτην πρός έχείνην ζήν σπεύδετε. Τότε γάρ ή άληθινή ζωή ύμων φανερούται ή γάρ νῦν, θάνατος, ὅτι καὶ διὰ φθορᾶς συνίσταται, της ροης και απορροης. Μή τιμάς ένταυθα ζητείτε καλ δόξες. Έκει γάρ ή δόξα ύμων. Ό μαργερίτης κέγρυπται έως αν ή έν τῷ όστρέω. ὅταν δὲ περιθραυσθή εκείνο, τότε λάμπει εν δόξη. Οὔτω καλ ήμεζς, έως αν έν τῷ φθαρτῷ τούτο ώμεν σώματι, όφείλομεν ώς χεχρυμμένοι ζήν, μη δόξαν ζητούντες. όταν δε το φθαρτόν τουτο διαλυθή, τότε ή όζξα ήμων, έλν άξιοι αύτης 66 φανώμεν διά τών πρ.ξ ων.

Νεκςωσατε οδη τὰ μέλη ύμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. Ούχ είπεν, 'Αποβρίψατε, άλλά, Νεκρώσατε, ώστε μηδε άναστῆναι. Μέλη δε έπι τῆς γῆ, τάχα μεν και τά σωματικά μέλη λέγει . ά όταν μέν τά ούράνια μή ένεργή, έπὶ τῆς γής λέγεται . ὅταν δὲ τὰ οὐράνια ένεργώνται δι' αύτών, ούκέτι έπλ της γης είσιν. Οίον όταν μή όρωμεν χαχώς **, όταν μή άχούωμεν, ούκ έπι γης έσμεν. Τάχα δε μέλη επιτής γης, και τά διά των μελών του σώματος επιτελούμενα έπί της γης άμαρτήματα, & και έπι τη; γης μένει, καὶ ἐνταῦθα φθείρεται ' ἐπεὶ τά γε μέλη τοῦ σώματος, εί και άπο της γης είσιν, άλλ' όμως ού μένει έπι της γης και φθείρεται, άλλ' άφθαρτίζεται άνιστάμενα. Πώς δε είπων άνωτέρω, έτι Συνετάφητε τῷ Χριστῷ, ὅτι ἀπεξεδύσασθε τὸ σῶμα των αμαρτιών της σαρκός νου πάλιν λέγει, Νε- C κ, ώσατε; Ότι ή μέν προτέρα νέκρωσις τοῦ βαπτίσματος ήν δώρον, αποτιννύσα την έν ήμιν προγετονοίαν άμαρτίαν . ή δε νῦν ὑποτιθεμένη νέκρωσις, της ήμετέρας προαιρέσεως, τάς μετά τό βάπτισμα άμαρτίας άφανίζουσα, μάλλον δέ μηδέ άναζήσαι έωσα όλω, διά του θανατούν το φρόνημα της συρκός. Όσπερ εί τις ανδριάντα ρυπωθέντα άναχαλχεύσας καλ λαμπρύνας πάλιν, παρχινεί τῷ Εχοντι τούτον σπουδάζειν άποτίθεσθαι τὸν ίὸν, οὐ τὸν αποσμηχθέντα πάντω;, άλλά τον επιγικόμενον μετά ταῦτα.

Πορνείαν. Ίδου ήρμηνευσε τίνα είσι τὰ μέλη. Πρώτης δε ταύτης μέμνηται, διότι καλ μάλιστα τοῦτο κρατεί το πάθος.

Απαθαρσίαν, πάθος. Παρήπεν ίδικῶς είπειν & cobs sinely xalov xal bid the axalaesia; xal tou πάθους πάντα ενέφηνε τὰ τῶν αἰσχρῶν μίξεων είδη. Τῷ δυτι γάρ πάθος ή λύσσα τοῦ σώματος, καὶ ωσπερ πυρετό, ή τραύμα, ή άλλη νόσο;.

'Επιθυμίαν κακήν. Ίδου γενικώς πάλιν το παν είπε. Πάσα γάρ επιθυμία κακή. "Εστι δε και ή επιθυμία καλή, ή θεοῦ, και τῶν τοῦ θεοῦ, καθ' ήν 48 καὶ Δανιζλάνζο ἐπιθυμιῶν ζν.

. Dan. 1x, 32.

diem illam desiderate, non hanc; in illam vivere studete. Tum enim vera manifestabitur vita vestra: præsens enim mors est : siquidem per corruptionem consistit, per fluxum et refluxum. Honores et gloriam hic quærere nolite. Nam illic gloria vestra est. Delitescit margarita, tantisper dum in conchyli fuerit: simulae vero illud perfractum fuerit, tum in gloria relucet. Hunc ad modum et nos, quandia in 488 corruptibili isto corpore fuerimus, tanquam latentes vivere debemus, ab omni gloriæ cupiditate alieni. Quando autem dissolutum fuerit hoc corruptibile, tunc erit gloria postra, si hac digni per opera visi fuerimus.

Vers. 5. Mortificate ergo membra restra que sunt super terram. Non dixit, Abjicite : sed, Mortificate, ita ut unuquam resurgant. Membra autem super terram forte corpòris quoque membra dicit; quæ dum cœlestia minime operantur, soper terram esse dicuntur : cum autem cœlestis per ipsa perficiuntur, non jam in terra sunt : ut cum aut vitiose non videmus, aut audimus, in terris non sumus. Fortasse autem et membra in terra dicuntur, quæ in terra per membra corporis committuntur peccata, quæ et in terra manent, et ibidem corrumpuntur : quandoquidem corporis sano membra, tametsi e terra sint, non tamen in terra permanent corrumpun'urque, sed incorruptibilia erunt, cum resurrexerint. At quomode, cum supra dixisset, Consepulti estis cum Christo, quod exueritis corpus peccatorum carnis, nunc iterum dicit, Mortificate? Quoniam prior quidem mortificatio baptismatis erat donum, que peccatum antea in nobis natum interficiebat; quie vero nune proponitur mortificatio, nostræ est voluntatis, delens peccata quæ post baptisma admittuntur, imo ne reviviscere quidem omnino sinens, eo quod affectum carnis interimat. Quemadmodum si quis statuam arream sordibus obsitam restaurans, ac lucidam reddens, commonefacit eum qui hanc possideat, ut student deponere rubiginem : non cam quam omnino jam deterserit, sed quæ posthac ventura sit.

Fornicationem. Ecce interpretatus est quæ sint illa membra : primum autem istius meminit, quod hic mortius potissimum regnet.

Immunditiam, passionem. Quæ ne dictu quidem sunt honesta, ista seorsim dicere prætermisit; et per immunditiam et passionem omnes complexus est turpium mistionum species. Vere enim rabies corporis, passio est, et quemadmodum febris, ant vulnus, aut alia ægritudo.

Concupiscentiam mala. .. Ecce generatim rursus universum dixit. Omnis enim concupiscentia prava est, præter eam quæ Dei est, divinarumque rerum, secundum quam et Daniel vir desideriorum erat a.

Et avaritiam quæ est simulacrorum servitus. A Primogenitus filius malæ concupiscentiæ, est avaritia : quam idololatriam nominavit, ceu auro et argento servientem. Nam idola gentium, argentum et aurum b

489 Vens. 6. Propter quæ venit ira Dei super filios inobedientiæ. Ira et in futuro sæculo, et sæpe in præsenti apprehendit tales. Inobedientiæ autem filios dicit, venia eos privans, et ostendens quod non ex ignorantia sint in affectionibus, verum ex inobedientia, quam sic exercuerunt, ut et seipsos huic traderent in filios, et ex ipsa manifestarentur signarenturque.

Vers. 7. In quibus et ros ambulastis aliquando, cum viveretis in illis. Non caret encomio hic sermo, tanquam nunc non vivant in his, sed erat quando vivebant in eis. Gentes enim erant.

Vers. 8. Nunc autem deponite et vos omnia. Quomodo igitur, cum supra dixisset, Quondam in iis vivebatis, ac indicans quod nunc non vivant, rursus dicit, Deponite omnia? Qui enim deponerent quod non habent? Potest igitur responderi, quod il!ud, Quando vivebatis, cooperetur el ad ea quæ nunc dicuntur. Quasi enim boc innuit, quod olim quidem dominabatur in vos peccatum vitamque vestram detinebat, ac tyrannidem exercebat, ante baptisma videlicet, eratque difficile admodum a peccatis liberari, adeoque affectibus pravis : nunc autem per haptisma occiso in vobis peccato, facile est deponere affectus, tanquam pallium. Nec est quod præ- C texatis vos sub tyranno vitam vivere atque affectibus: estis enim eis mortui.

Iram, indignationem, malitiam. Vindictam malitiam dicit, quam nonnulli amarulentiam nominarunt, quando quisquam malitiam in seipso servat, quo sese ulciscatur.

Blasphemiam. Convicia sic vocat.

Turpem sermonem de ore vestro. Emphatice dixit, Ex ore restro : hoc est, quod sanctificatur per communicationem Dominici corporis. Absurdum enim est fædari per blasphemiam turpiloquentiamque os vestrum quod Christum recipit.

Vers. 9. Ne mentiamini alter in alterum. Christum induentes, qui dixit, Ego sum veritas ε : quomodo D νοι, τον εlπόντα. Έγώ elμε ή άλήθεια, πώς 🕬 nune alia forma amicimini, mendacii nimirum? Planum enim bine fit, quod illum characterem exucritis, qui vos veritate signaverit.

Exuentes veterem hominem cum operibus suis. Quid tandem membra et corpus et hominem vocat corraptam vitam ac rursus vitam virtutibus insignem, idem ipsum? Ut ostendat voluntatem substantia esse poliorem, nosque ab ea polius nominari, non a substantia. Nam Scriptura equos, canes et vulpes nominat eos qui voluntatis et morum suorum no-

Kal την πλεονεξίαν ήτις έστιν είδωλολατρεία. Ο ποωτότοχος υίδς της χαχής επιθυμίας ή πίεον. εξία έστιν. Τη ειδωλολατρείαν ώνόμασεν, ώς χρυσίω καλ άργυρίφ λατρεύουσαν. Καλ τά είδωλα γάρτων έθνῶν ἀργύριον καὶ χρυσίον.

Δι' ά έρχεται ή όργη τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς νίοὺς της απειθείας. Και ή μέλλουσα όργη, και ή έν τω νον αίωνι πολλάκις καταλαμδάνουσι τους τοιούτου;. 'Απειθεία; δε υίους αυτους λέγει, άποστερών συγγνώμης, καλ δεικνύς ότι ούκ έξ άγνοίας είσλυ έν τοίς πάθεσω, άλλ' έξ άπειθείας, ήν ούτως έξήσχησαν, ώστε καλ υίοθετησαι έαυτούς ταύτη, καλ έξ αίτης γνωρίζεσθαι καλ γαρακτηρίζεσθαι.

Έν οίς και ύμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ότε ἐζητε έν αὐτοῖς. Μετ' ἐγκωμίου ὁ λόγος, ὡς νῦν οὐ ζώντων αύτων έν τούτοις, άλλ' ήν ότε ' έθνικοί γάρ ήσαν".

Νυνί δε απόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα. Πῶς οἰν άνωτέρω είπων, « "Ότε έζητε,» καλ έμφήνας, ὅτι νῦν ού ζώσιν, αὐθίς φησιν · 'Απόθεσθε τὰ πάντα; Πώ; γάρ δν ἀπόθοιντο δούκ Εχουσιν; "Εστιν ούν είπείν, ότι κάκείνο τὸ, "Οτε ἐζῆτε, συνεργεί αὐτῷ 10 κρὸ; τά νῦν λεγόμενα · ώς ἄν εί γάρ τοῦτο αἰνίττεται, δτι Πάλαι μεν ήρχεν ύμων ή άμαρτία, και την ζωήν ύμων κατείχε, καὶ ἐτυράννει, πρὸ τοῦ βαπτίσματς δηλαδή, και δυσχερής ήν ή άπο των παθών έλευθε ρία · γυνί δε διά του βαπτίσματος νεχρωθείσης τής έν υμίν άμαρτίας, ευχολόν έστιν άποθέσθαι τά πάθη, ώσπερ Ιμάτιον. Καλ ούκ έχετε προφασίζεσθαι, ότι ύπο τῷ τυράννφ ζῆτε καὶ τοίς πάθεσιν. ένεκρώθητε γάρ αὐτοίς.

'Οργήν, θυμόν, κακίαν. Την μνησικακίαν λέγει κακίαν, ήν τινες καλ πικρίαν ωνόμασαν, διαντις έν αύτῷ τηρή τὴν κακίαν, ὡς ᾶν ἀνταποδῷ.

Βλασφημίαν. Τὰς λοιδορίας ούτω λέγει.

Αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν. Ἐμφιντιχώς είπε τὸ, Ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν τουτίστι, του άγιαζομένου διά της κοινωνίας του Κυριακού σώματος. "Ατοπον γάρ ρυπαίνεσθαι διά βλασρημίας και αισχρολογίας το στόμα ύμῶν, δ τον Χρ:στον δέχεται.

Μή ψεύδεσθε είς άλλήλους. Χριστόν ἐνδυσεμιάλλην μορφήν περίκεισθε, την του ψεύδους; Πρώτλον γάρ, δτι έχείνον τον χαρακτήρα έξεδύσασθε, τίν άπό τῆ; ἀληθείας ὑμᾶς χαρακτηρίζοντα.

'Απεκδυσήμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σύν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ. Τί δήποτε μέλη καὶ τῶμι καὶ ἄνθρωπον καλεί τὸν διεφθαρμένον βίον, καὶ τὸν ἐνάρετον πάλιν τὸ αὐτό; "Ινα δείξη ὅτι τῆς οὐσίας ἡ προαίρεσις χυριωτέρα, και άπο ταύτης μαίλον κιλούμεθα, σύκ άπὸ τῆς οὐσίας. Καὶ ἡ Γραφή γίβ ἴππους, καὶ κύνας, καὶ ἀλώπεκας ¿νομάζε: τὰς ἀπὶ

b Psal. cxiii, 12. c Joan. xiv, 6.

Καλ είς γέενναν δε, καλ είς βασιλείαν ήμας εἰσάγει ή προαίρεσις, ούχ ή ούσία. Παλαιόν ούν φησιν άνθρωπον, την διεφθαρμένην προαίρεσιν. Διό καί έπήγαγε · Σύν ταῖς πράξεσι · τουτέστι, τὴν προαίρεσιν μετά των έργων. Παλαιόν δε ωνόμασε, τό αίσχρον αύτοῦ βουλόμενος δείζαι, και το δυσειδές, καλ τὸ ἡσθενηκός. "Ορα δέ, πῶς τοῦ παλαιοῦ άνθρώπου τὰ μέλη κατέλεξε · τἡν διάνοιαν διὰ τοῦ ψεύδους την καρδίαν, διά του θυμού το στόμα, και διά του ψεύδους και της βλασφημίας τους όφθαλμούς, διά τῆς πορνείας, και τὰ κρυπτά μέλη. τὸ ήπαρ, διά τῆς κακῆς ἐπιθυμίας τάς χείρας, διά της πλεονεξίας.

Kal érovodueros tor réor, tor draxasrovueror είς έπίγνωσιν. Νέος άνθρωπος ή κατά θεόν προαί- Β ρεσις, ήτις ού παλαιούται, άλλ' άελ άκμάζει πρός την του Θεού και των θείων επίγνωσιν, άει και άει νεωτέρα δειχνυμένη, και όταν πλείω λάδη την γνωσιν και μειζόνων άξιῶται, μάλλον Ισχύουσα.

Κατ' είκότα τοῦ κτίσαντος αὐτόν. Τουτέστι Χριστού. έπει και ό Χριστός ού πρός γήρας ήλθεν, άλλ' ούτως ήν καλός, ώς ούδε έστιν είπειν · 'Ωραίος xálls: παςά τοὺς υίοὺς τῶ**r ἀνθρ**ώπω**r. '**Αμαρτίαν γάρ ούκ εποίησεν, ήτις παλαιοί καὶ φθείρει. Καὶ ήμεζε ούν οἱ ὑπ' ἐχείνου χτισθέντες χατ' εἰχόνα αύτου, όφειλομεν άποξύεσθαι την έχ των άμαρτιών φθοράν και παλαίωσιν. Κτίσιν δε και την του βαπτίσματος, και την της άριστης πολιτείας νόει.

"Οπου οὺκ ξει "Ελλητ, καὶ Ίουδαῖος. Τουτέστι προσήλυτος, καὶ Ἰουδαίος ἐκ προγόνων.

Περιτομή και ακροδυστία, Βάρδαρος, Σκύθης, δουλος, έλεύθερος : άλλὰ τὰ πάντα, καὶ ἐν πᾶσι Χριστός. 'Ιδού και άλλο έγκωμιον του κατά Χριστόν νέου άνθρώπου, το μήτε Εθνους, μήτε άξιώματος, μήτε προγόνων διαφοράν ένθεωρείσθαι *1 αύτῷ, ἀλλὰ τον Χριστον είναι χαρακτήρα αύτου. Έν πάσι γάρ τοίς τὸν ἐνάρετον βίον μορφωθείσε τὰ πάντα ἐστὶν ό Χριστός, τουτέστι, και γένος, και άξίωμα. "Η και έτέρως, ότι Πάντες είς Χριστός έγένεσθε, σώμα αὐ-דסט סאדבן.

Ένδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ Θεοῦ, ἄγιοι D και ήγαπημένοι. Το εύχολον άει δείχνυσι της άρετῆς · ώσπερ γὰρ ἱμάτιον, οὕτω καὶ ταύτην ἀναλαδείν δυνάμεθα άλλα και ότι δεί αυτήν διηνεκώς έγειν. και ώς κόσμφ χρήσθαι . ώς δ γε μή έχων ταύτην, άσχήμων και άκοσμος. Και μετ' έγκωμίου ή παραίνεσις και ύπερδολικώς. Έγένοντο μέν γάρ άγιοι, άλλ' ούκ ἐκλεκτο!, οὐδὲ ἡγαπημένοι ** · ὑμεῖς δὲ ταῦτα

Σπλάγχνα οἰχτιρμῶν. Οὐχ εἶπεν, Ἐνδύσασθε **Ε) 30ν, άλλά, Σπλάγχνα οίκτιρμῶν **· άμα μὲν, ζνα**

τῆς προχιρέσεως τοις τοιούτοις ζώσις όμοιωθέντας. A mine, hujusmodi belluis facti sunt similes. Proinde et in gehennam, et ad æternum regnum 490 nos ducit voluntas, non essentia. Veterem igitur hominem, corruptam voluntatem dicit : Propterea intulit, Cum operibus, hoc est, voluntatem cum operibus. Veterem autem nominavit, turpitudinem ejus ac deformitatem et infirmitatem ostendere volens. Observa autem quomodo veteris hominis membra recensuerit': mentem, per mendacium: cor, per indignationem : os, et per blasphemiam et mendacium: oculos et abdita membra, per fornicationem: hepar, per concupiscentiam : manus, per avaritiam.

> Vers. 10. Et induentes norum eum qui renovatur in agnitione. Novus homo est voluntas secundum Deum, quæ non consenescit, sed nunquam non viget ad Dei et divinarum rerum agnitionem, et quæ in dies magis magisque nova demonstratur : ac cum majorem acceperit cognitionem, pluribusque donata fuerit, valentiorem sese exhibet.

> Secundum imaginem ejus qui creavit illum. Hoc est Christi; quandoquidem et ipse ad senium non pervenerit, sed adeo formosus erat, ut ne dici quidem potest: Speciosus forma præ filiis hominum d. Peccatum enim non fecit, quod hominem senio conficit ac corrumpit. Et nos igitur ab ilio conditi secondum imaginem ejus, exuere et abradere debemus, quæ ex peccatis nascitur, corruptionem et inveterationem. Creationem autem intellige, quæ lit per baptismum et optimam vivendi rationem.

VERS. 11. Ubi non est Græcus et Judæus. Hoc est, proselytus et Judæus ex majoribus oriundus.

Circumcisio et præputium, Barbarus, Scy!ha, servus, liber : sed omnia, et in omnibus Christus. En aliud encomium novi secundum Christum hominis. quod neque gentis, neque dignitatis, neque majorum ab ipso discrimen habeatur, sed Christum ejus esse signum. Ic omnibus enim qui vita virtatibus conspicua sunt efformati, omnia est Christus, hoc est, et genus, et dignitas. Vel aliam ad rationem intelligas licebit : nempe quod Omnes unus Christus facti sitis, cum corpus ejus estis.

Vers. 12. Induite ergo, sicut electi Dei, sancti et dilecti. Facilem, virtutis apparatum semper indicat: ut enim pallium, sic et hanc assumere possumus: deinde nos oportere eam assidue habere, eaque ceu ornamento uti; adeo ut qui hac careat, deformis et indecorus sit. Encomion autem admiscet adhortationi eximium. Nam plerisque contingit, ut sint sancti, sed non electi, neque etiam dilecti sunt : vos autem estis bæc omnia.

491 Viscera misericordia. Non dixit, Induite misericordiam, sed, Misericordiæ viscera : partim,

d Psal. xLIV. 3.

Variæ lectiones.

⁵⁸ διαφθοράν έτι θεώ. ο. ** ήγαπήθησαν ο. ** έλέους ο. PATROL. GR. CXXIV.

ne illos vilipendat, qui digni erant miseratione : A μή ἐκείνους ἐξευτελίση τοὺς ἀξίους οἰκτιρμῶν. partim, ut estendat quod ex affectu intimo illis inclinari oportet, et non ut fratres erga fratres, verum ut parentes erga liberos. Ne enim mihi dicas, quod peccavit : ob eam namque causam abs te misericordiæ viscera exigo.

Benignitatem, humilitatem, mansuetudinem, longanimitatem. Qui miserationis viscera induerit, illi necessario hiec aderunt. Quis enim pater adversus gnatum suum non est benignus, nen moderato est animo, nen contendens cum co, sed nihil nen ci permittens? Ecquis non est longanimis? Disce hic optimum ordinem. Benignitas sive comitas generat humilitatem: qui enim bonis moribus est excultus, is etiam est humilis. Ab humilitate mansuetudo est: qui enim superbus est, is et concitatioris est B totto f paradoporía. animi. A mansuetudine longanimitas, id est magnanimitas.

VERS. 13. Supportantes invicem et donantes vobismelipsis, si quis adversus aliquem habeat querelam. Hoc est, portantes vos mutuo, et tu illum, et ille te ; et non amaruleuter alter álterius lapsus explorantes, sed exignos eos putantes, dignosque dissimulatione. Expende hic quomodo ea ipse imminuerit, Querelam vocans.

Sicut et Christus donavit vobis, sic et vos. Ut semper facit, a Christo eos adhortatur, illum in exemplum proferens. At supra quidem mutuos eorum lapsus exiguos videri fecit, nudam querelam eos appellans. Cum vero Christum exemplum producit, C persuadet nobis, ut etiamsi grandia delicta fuerint, ac etiamsi nos benefactores simus corum qui nos læserunt, etsi nos magni, ipsi vero infimæ sontis fuerint, nos tamen omnia dimittamus. Neque hoc solum, verum ut emorismur etiam pro lis, et post mortem illis beneficium nostrum testemur, perinde ac Christus post morteur nobis beneficia impertiit. Particula enim illa, Sicut, hæc omnia exigit.

Vers. 14. Super autem hæc omnia charitatem. Quis fieri potest, ut qui largiatur isthuc ex pura dilectione non faciat, sed in speciem et ex hypocrisi; iter nobis ostendit, quo possumus persequi veram largitionem. Potest autem fleri, ut quispiam mansuetus videatur et humilis, nec tamen diligat : Propterea inquit, Super omnia hæc induite chari- η σασθε τήν άγαπην. (alem.

Qued vinculum est perfectionis. Ista si adsit, illa omnia connectit. Sin autem absit, dissolventur, et fucus et plane nihil esse deprehenduntur. Quemadmodum enim in domo nisi fueriat colligationes, quæ vincula dici solent, 492 et in corpore nisi suerint ligamenta, nulla est reliquorum commoditas : hunc ad modum charitas omnia continet perfectionem facientia, citraque hanc nemo est perfectus, verum etiamsi omnia habere videatur, imperfectus est.

άμα δέ, ίνα δείξη, ότι έχ διαθέσεως δεί έπιχάμπτεσθαι αύτοζ, και ούχ ώς άδελφοζς άδελφοι, άλλ' wis naid narepes. Mit tap moi elings, ori function. Τὰ γάρ σπλάγχνα διὰ τοῦτό σε ἀπαιτῶ.

Χρηστότητα, ταπεινοφροσύνην, πραότητα, μακροθυμίαν. Τῷ φορέσαντι σπλάγχνα οἰχτιρμῶν άνα :καίως και ταύτα παρέπονται. Τίς γάρ πατήρ πρός υίον ου χρηστεύεται, ου ταπεινοφρονεί, μη ἐρίζων, άλλα πάντων αύτῷ παραχωρῶν; Τίς ού μακροθυμεί; Μάθε δὲ τάξιν ἀρίστην. Ἡ χρηστότης γεννῷ ταπεινοφροσύνην ά γάρ χρηστοήθης, και ταπεινόφρων. 'Από ταπεινοφροσύνης, πραότης · 6 γλρ δπέρφρων, καὶ θυμώδης. 'Από πραστητος, ή μακροθυμία, 3

'Areχόμενοι άλληλων και χαριζόμενοι έαυτοῖς, έαν τις πρός τινα έχη μομφήν. Τουτέστι, Βαστάζοντες άλλήλους, και σύ έκεινου, και έκεινος σέ καί μή πικρώς έξετάζοντες τά άλλήλων πταίσματα, άλλα μιχρά αύτα ήγούμενοι, χαι άξια παροράσεως. "Ορα δὲ, πῶς χαὶ αὐτὸς αὐτὰ ἐξηυτέλισε, Μομφήν, εἰπών.

Καθώς και ο Χριστός έχαρισατο ύμιν, ούτω και δμείς. "Οπερ άει ποιεί, άπο του Χριστού προτρέπεται αὐτοὺς, ἐχείνον παράγων ὑπόδειγμα. 'Αλλ' άνωτέρω μέν τα άλλήλων πταίσματα μιχρά δοχείν έποίησε, μομφήν αύτά χαλέσας ψιλήν διά δὲ τοῦ τον Χριστον παραγαγείν, πείθει ήμας καν μεγάλα ωσι τὰ άμαρτήματα, κᾶν εὐεργέται ώμεν τῶν ήμΞς βλαπτόντων, κάν ήμεζς μεγάλοι, έκεζνοι δέ μικροί. όμως πάντα άφιέναι και ού μόνον τούτο, έλλά και ύπεραποθνήσκειν, καὶ μετὰ θάνατον εὐεργετείν, ὡς καί ο Χριστός εθηργέτησεν ήμας και μετά θάνατον. Τὸ γὰρ, Καθώς, ταῦτα πάντα ἀπαιτεί.

Έπι πασι δέ τούτοις την άγάπην. Έπειδη ένι * και χαριζόμενον μή έξ άγάπης καθαράς τουτο ποιείν, άλλά σχήματι καὶ ὑποκρίσει, δείκνυσιν όδον, δι' ής δυνάμεθα κατορθώσαι το άληθώς χαρίζεσθαι. "Εστι δε και πράον φαίνεσθαι και ταπεινόφρονα, και μή άγαπαν. Διό φησιν 'Επί πασι τούτοις & δύ-

"Ητις έστι σύνδεσμος τῆς τελειότητος. Πάντα ἐκείνα, φησίν, αὕτη συσφίγγει παροῦσα· ἐπούσης δέ, διαλύονται καὶ ελέγγονται ύπόκρισις δυτα καὶ ούδέν. "Ωσπερ γάρ επί τῆς οίχίας, εάν μή ώπεν αί ίμαντώσεις, τὰ συνήθως λεγόμενα δέματα, καὶ ἐπὶ τοῦ σώματος, ἐὰν μὴ ὧσιν οἱ σύνδεσμοι, οὐδὲν ὅφελος των λοιπών· ούτω καὶ ἡ ἀγάπη συνέχει πάντα τά την τελειότητα ποιούντα, και άνευ ταύτης τέλειος ούδελς, άλλά καν πάγτα δοκή έχειν. ἀτελής ŧστιν,

Καλ ή ελρήνη τοῦ θεοῦ βραβευέτω έν ταῖς καρ- Α δίαις υμών. Υδρίσθημεν πολλάκις υπό τινος: άγωνίζονται παρ' ήμιν λογισμοί δύο, ό μέν είς άμυναν πινών, ό δε είς μακροθυμίαν. Έλν ή είρηνη τοῦ Θεού στη εν ήμεν, ώσπερ τις βραδευτής δίκαιος, τουτέστι πριτής και άγωνοθέτης, και δώ το βραδείον της νίκης τῷ κελεύοντι μακροθυμείν, παύσεται ό άνταγωνιστής. Αύτη οὖν βραδευέτω ἐν ὑμῖν, μἡ ὁ θυμός, μή ή φιλονεικία, μή ή άνθρωπίνη είρήνη. èxείνη γάρ èx τοῦ άμύνασθαι γίνεται, èx τοῦ άντιδράν άλλ' ή τοῦ Θεοῦ, ή βεδαία, ή ἀδιάλυτος, ή διά μηδέν κοσμικόν άγαθόν γινομένη, ώσπερ ούδὲ ή του Θεού πρός ήμας διά τι έγένετο, άλλ' απλώς διά φιλανθρωπίαν και άγάπην έλυσε την πρός ήμας έχθραν. Πώς δὲ τῆς ἀγάπης μνησθείς, πάλιν περί της είρηνης άρχεται καλ διαλέγεται; Φαίνεται γάρ περιττή ή παραίνεσις, εί γε τή άγάπη και ή είρηνη ὲμπεριέχεται. "Εστιν οδν είπε**ιν, δοι ἐπεί** πολλάχις έγχαλεί και φίλος τῷ φίλφ, και ἀπό πολλής ** ἀγάmys, nat gidoveinlai, nat ubpeis, nat udyai tyelρονται, Ού, φησίν, οδ τούτο βούλομαι, άλλά μετά της άγάπης και την ειρήνην έχετε του Θεού, πάντα χατατάττουσαν χαὶ χρίνουσαν.

Είς ήν καὶ ἐκλήθητε ἐν ἐνὶ σώματι. Τουτέστιν, εἰς εἰρήνην καλῶν ὁ Χριστὸς, ἐποίησεν ἡμᾶς ἔν σῶμα, κεφαλὴ αὐτὸς γενόμενος. Διὰ τί γὰρ ³ε ἄλλο ἀτμὲν ἔν σῶμα, ἤ ἴνα ὡς μέλη ὅντες ἀλλήλων ταύτην τηρῶμεν, καὶ μὴ διιστώμεθα; "Η, ὅτι 'Επὶ τῆ εἰρήνη ἐκλήθητε, τουτέστι, μυρέων ἀγαθῶν ἡξιώθητε διὰ τῆς εἰρήνης. Εἰ μὴ γὰρ εἰρηνεύσαμεν C πρὸς Θεὸν, οὐκ ἄν ἐκλήθημεν ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ δοῦλοι αὐτοῦ εἰναι, καὶ τῶν ἀγαθῶν αὐτοῦ μετέχειν.

Καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε. Τοῦτ' ἔστιν εὐχάριστον είναι, τὸ όμαίως κεχρῆσθαι τοῖς όμοδούλοις, ὥσπερ αὐτῷ ὁ θεός. 'Ο γὰρ τῷ θεῷ χάριν όμολογῶν, ὡς ὑπ' αὐτοῦ ἀφεθεὶς, οὐκ ἀμυνεῖται τὸν ἀδικήσαντα ' ὡς ὅ γε ἀμυνόμενος οὐ μέμνηται ὧν αὐτὸς εὖ ἔπαθε ⁸⁷ · κατ' ἐκεῖνον τὸν ἀφεθέντα μὲν μυρίων ταλάντων, μὴ ἀφέντα δὲ τὰ ἔκατὸν δηνάρια. Εὐχαριστῶμεν τοίνυν ὅ τι δ' ἄν πάσχωμεν, καὶ παρ' ὅτου δήποτε, καὶ μαρτυρίου σαέφανον ληψόμεθα.

Ο λόγος τοῦ Χριστοῦ ε ἐποικείτω ἐν ὑμὶν Β. κ.λουσίως. Δείκνυσιν ἡμὶν ὁδὸν δι' ἡς εὐχάριστοι ἐσόμεθα. Έλν γὰρ ἐνοικὴ ἐν ἡμὶν ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ, τουτέστιν, ἡ διδασκαλία, τὰ δόγματα, αὶ παραινέσεις, δι' ὧν διδάσκει ἡμᾶς καταφρονεῖν τῆς παρούσης ζωῆς, καὶ τῶν ἐνταῦθα ἀγαθῶν, οὐδενὶ τῶν δυσχερῶν εἴξομεν, ἀλλὰ πάντα καρτερῶς φέροντες, εὐχαριστήσομεν ἐπὶ τοῖς συμδαίνουσιν. Οὐκ εἶπε δὲ ἀπλῶς, Έστω ἐν ὑμῖν, ἀλλ', Ένοικείτω, καὶ, Πλουσίως. Ἐἀν γὰρ πλούσιοι ὧμεν ἐν τῆ

Vers. 15. Et pax Dei palmant ferat in cordibus restris. Sæpe cum injuria sumus a quopiam affecti, geminæ apud nos cogitationes certant, altera ad vindictam nos concitans, altera ad longanimitatem. Si pax Dei in nobis steterit, ut justus aliquis certaminis arbiter, hoe est judex et moderator, dederitque victoriæ palmam ei qui jusserit at sis longanimis, cessabit adversarius tuus. Ista igitur in vobis palmam ferat, non ira, non contentio, non humana pax (ea enim ex ultione nascitur et oppugnatione), sed Dei, quæ stabilis et indissolubilis, quæ ob nullum bonum mundanum fit, æque atque Dei erga 1105 pax, nollius causa facta est, verum simpliciter ob clementlam et dilectionem solvit inimicitiam quam orga nos habebat. Qui vero, cum charitatis meminisset, rursus de pace disputare incipit? Videtur enim supervacanea hæc esse admonitio, cum sub charitate pax etiam contineatur. Potest igitur dicl, quod com non raro amicus amicum accuset, aique ex abundanti dilectione contentiones, injuriæ, et pugnæ oriantur; Non hoc, inquit, volo, sed una cum dilectione pacem Dei habete, omnia cum ordinantem, tum judicantem.

In quam vocati estis in uno corpore. Hoc est ad pacem vocans Christus, fecit nos unum corpus, caput ipse factus. Etenim quam aliam ob causam sumus unum corpus, quam ut veluti membra alter alterius, pacem hanc servemus, et non dissideamus? Vel, quia Ad pacem vocati estis, hoc est, innumeris bonis estis donati per pacem. Nisi enim pacem habuissemus apud Deum, non essemus vocati ab eo ut servi ejus essemus, bonorumque ejus participes.

Et grati estote. Istud est gratum esse, talem sese gerere erga conservos, qualem se erga ipsum exhibult Deus. Qui enim Deo gratias agit, quod sibi noxam remiserit, is non facile ulciscetur sese de eo a quo sibi injuria facta est: sicut is qui vindictam sumit, non meminit quantis ipse sit beneficiis affectus, juxta illum, cui cum dimissa essent decem millia talentorum, centum denarios dimittere tamen noluerit e. Gratias igitur agamus quodcunque patiamur et a quocunque, et martyrii coronam accipiemus.

VERS. 16. Verbum Christi inhabitet in vobis abunde. Viam nobis præmonstrat, per quam grati erimus. Si enim in nobis 493 habitet verbum Christl, hoc est, doctrina, dogmata, et admonitiones, quibus nos docet cum præsentem vitam, tum bona ejus aspernari, nulli molestiæ cedemus, verum omnia constanter ferentes, gratias agemus ob ea quæ nobis obvenient. Non dixit autem simpliciter, Sit in vobis, sed, Inhabitet, et, Abunde. Si enim opulenti fuerimus in cognitione Scripturarum

[·] Matth. xviii, 24.

Variæ lectiones.

^{**} περιττης ο. ** τίγαρ και δια τί m. ** μεμνησθαι ξοικεν ων ξπαθεν αυτός ο. ** Θεοῦ ο.

dives in pecunis jacturam ferre potest.

In omni sapientia. Hoc est, in omni virtute. Sapientiam enim virtutem appellat, sicut et peccatum insipientiam David: Dixit insipiens in corde suo 1; et, Putruerunt cicatrices mea a facie insipientiæ meæ 8.

Docentes et commonentes vos ipsos psalmis, et hynmis, et canticis spiritualibus. Quia lectio laborem habet, multumque illi molestiæ inest, non ad historias duxit, verum ad psalmos, ut simul et animum canendo oblectes, laboremque fallas. Psalmis autem hymnos subjunxit, ceu rem quampiam perfectiorem. Psallere namque, hominum; hymnos vero concinere, angelorum est.

In gratia cantantes. Hoc est, cum gratia et voluptate spirituali. Ut enim humanæ cantilenæ gratiam habere videntur, etiamsi non spiritualem: hunc ad modum divinæ spiritualem habent oblectationem. Vel quia ex dono spirituali illis obtigerat ut canerent.

In corde vestro Domino. Non simpliciter ore, sed, Corde, id est, cum attentione. Hoc enim est Deo canere; illud vero, aeri. Aliter, in corde, non ad ostentationem. Nam etsi in foro fueris, potes apud teipsum canerc, nemine audiente.

VERS. 17. El omne quodcunque facitis in verbo aut opere, omnia in nomine Domini Jesu. Si edas, si C er δρόματι του Κυρίου Ίησου. Έλν έσθίης, the bibas, si peregrineris, omnia in nomine Dei age, hoc est, ipsum adjutorem invocans; ubi primum preces ad eum fuderis, tum demum opera tua aggrediaris. Dei nomen dæmones ejicit, et opera tua facilia tibi non reddet? Vel hoc ait: Dominum Jesum invocate; non angelos superinducite.

Gratias agentes Deo Patri per ipsum. Si Filium invoces, Patrem invocas per ipsum : si Filio gratias agis, per ipsum etiam Patri gratias agis. Vel, Quemad:nodum nosipsos Filius ad Patrem adduxit, sic et ipse gratiarum actionem nostram ad Patrem perfert, omnium bonorum mediator nobis exsistens.

VERS. 18. Mulieres, subditæ estote viris vestris, sigut oportet in Domino. Cur non in omnibus Epistolis, sed in hac, et ad 434 Ephesios, et ad Timotheum ac Titum hæc præcipit? Vel quia verisimile est quod in his urbibus tales dissensiones fuerint: vel quia firma erat hic Ecclesia, ac reliqua apud eos bene habebant, et quod reliquum erat, de hisce loquitur. Aliis vero in altioribus dogmatibus defectum patientibus, magis erat necessarium de iis scribere, ac hujusmodi adhertationes

omnes calamitates æquo animo feremus, perinde ac Α γνώσει των Γραφων, πάσας τὰς συμφοράς εὐκόλως οξσομεν, ωσπερ καλ ό πλούσιος έν χρήμασι ζημίαν ένεγχείν δύναται.

> Έν πάση σοφία. Τουτέστιν, εν πάση άρετή. Σοφίαν γάρ την άρετην φησιν, ώσπερ και την άμαρτίαν ἀφροσύνην ὁ Δαυίδ · Είπεν ἄφρων ἐν χαρδία αὐτοῦ · καὶ, Προσώζεσαν ;οι μώλωπές μου ἀπὸ προσώπου τῆς ἀφροσύνης μου.

Διδάσχοντες και νουθετούντες έαυτούς ψαι. μοίς, και δμνοις, και φδαίς πνευματικαίς. Έπειδή ή ανάγνωσις έχει πόνον και πολύ το φορτικόν. ούκ επι ιστορίας ήγαγεν, άλλ' έπι ψαλμούς, ίνα όμοῦ καὶ τέρπης την ψυχην ἄδων, καὶ ὑποκλέπτης τον πόνον. Μετά δε τους ψαλμους, τους υμνους τέθεικεν, ώς τελειότερόν τι πράγμα. Το μέν γάρ Β ψάλλειν, τῶν ἀνθρώπων το δὲ ὑμνεῖν, τῶν ἀγγέλων.

Έν χάριτι άδοντες. 'Αντί του, μετά γίριτος καὶ ήδονης πνευματικής. "Ωσπερ γάρ τὰ ἀνθρώπινα άσματα χάριν έχειν δοχούσιν, εί μή πνευματιχήν. ούτω τὰ θεία, πνευματικήν. "Η ότι και άπο χαρίσματος είχον τὸ ἄδειν.

Έν τῆ καρδία ύμων τῷ Κυρίφ. Οὐχ ἀπλῶς τῷ στόματι, άλλ', Έν τῷ καρδία, δ έστι, μετά προσοχής. Τοῦτο γάρ ἐστι τῷ Θεῷ ἄδειν, ἐκείνο δὶ τῷ άέρε. Καὶ άλλως ἐν τῆ καρδία, μὴ πρὸς ἐπίδειξιν. Κάν γάρ εν άγορα ής, δύνασαι κατά σαυτόν φίειν μηδενός άχούοντος.

Kal παν δ αν ποιήτε έν λόγφ ή έργφ, πάντα πίνης, έὰν ἀποδημής, πάντα ἐν ὀνόματι τοῦ θεοῦ πράττε, τουτέστιν, αύτον χαλών βοηθον, πρότερον αύτῷ εύχόμενος, καὶ ούτως ἄπτου τῶν Εργων. Τὸ του Θεού δυομα δαίμονας εκδάλλει, και τά πράγματα ούκ εύμαρίσει σοι; ΤΗ τοῦτό φησιν, δτι Τὸν Κύριον Ίησοῦν ονομάζετε : μὴ τοὺς ἀγγέλους ἐπεισάγετε.

Ευγαριστούντες τῷ Θεῷ και Πατρί 39 δι' αὐτοῦ. "Αν τον Υίον καλής, δι' αύτου τον Πατέρα καλείς. "Αν τῷ Υἰῷ εὐχαριστῆς, δι' αὐτοῦ τῷ Πατρι εὐχαριστείς. "Η, δτι "Ωσπερ ήμας αὐτοὺς ὁ Υίὸς τῷ Πατρί προσήγαγεν, ούτω και την εύχαριστίαν ήμων αὐτὸς προσάγει τῷ Πατρὶ, πάντων τῶν ἀγαθῶν μεσίτης ήμιν ών.

Al γυναϊκες, ύποτάσσεσθε τοῖς ἀνδράσιν " ύμῶν, ὡς ἀνῆχεν ἐν Κυρίφ. Τι δήποτε μἡ ἐν πίσαις ταίς Έπιστολαίς, άλλ' έν ταύτη, και τη πρός Έφεσίους, και τή πρός Τιμόθεον και Τίτον, ταύτα έπιτάττει: "Η ότι είκος έν ταύταις ταίς πόλεσιν elvai toiautas dixostaclas. A oti edpala hi everuθα ή Έκκλησία, καὶ τὰ άλλα αὐτοῖς κατώρθωτο. καὶ λοιπίν περὶ τούτων διαλέγεται. Τοῖς δὲ άλλοις ἐλλειπόντων δογμάτων ὑψηλοτέρων, ἀναγκαιότερον " ήν δι' έχεινα γράφειν, των δὲ τοιούτων ὑποθηχών

Psal. xiii, 1. Psal. xxxvii, 5.

άμελείν. Πολλή δὲ ή ὲμφέρεια κάν τούτοις ταύτη τῆ A prætermittere. Magna autem in hisce similitudo Επιστολή και τη πρός Έφεσίους. Τί δέ έστι τό, *Εν Κυρίφ; 'Αντί του, Διά τὸν Κύριον ὑποτάσσεσθε. Ού γάρ μόνον την άπο φύσεως υποταγήν άπαιτω (τοῦτο γάρ δηλοί διά τοῦ, 'Ως ἀνῆκε, τουτέστιν, ώσπερ έστι καθήκου), άλλα και την διά θεον páliota.

Ol άνδρες, άγαπᾶτε τάς γυναϊκάς, καί μή πικραίνεσθε 62 πρός αὐτάς. "Όρα, πῶς τὸ κατάλληλον έκάστω γένει παραινεί . γυναιξί μέν την δποταγήν · άνδράσε δε, την άγάπην. Ούχ οδτω γάρ η [παρά]τοῦ ἀρχομένου ἀγάπη πρὸς τὸν ἄρχοντα ζητείται, ώς ή τοῦ ἄρχοντός πρός τὸν ἀρχόμενον. Από μὲν ούν του άγαπάσθαι ή γυνή γίνεται καλ αύτή φιλική · ἀπὸ δὲ τοῦ δουλεύεσθαι, ὁ ἀνήρ ἐπιεικής. Επειδή δε έστι και άγαπώντα πικραίνεσθαι (μάλιστα γάρ αἱ πρὸς τὰ φιλούμενα πρόσωπα μάχαι αθται πικραί), διά τουτό φησι· Μή πικραίνεσθε. Τῷ ὄντι γὰρ ἀπὸ πολλῆς πικρίας τοῦτο γίνεται, τὸ διαστασιάζειν τινά πρός το μέλος αύτοῦ.

Τὰ τέχτα, ὑπαχούετε τοῖς γονεῦσι κατὰ πάντα. Τούτο γάρ έστιν εὐάρεστον ἐν Κυρίφ. Πάλιν τὸ, Έν Κυρίφ. Ου γάρ από τῆς φύσεως μόνης βούλεται ήμας ταύτα ποιείν, άλλά και ότι τῷ Θεῷ δοκεί, ΐνα και μισθόν έχωμεν, ώς διά τον Θεόν ποιούντες. Εύσεδων δὲ πατέρων παισὶ διαλεγόμενος, εἶπε τὸ, Κατά πάντα, έπει τοίς γε ασεβέσι πατράσιν οὐ κατά πάντα δεί ύπακούειν. Ού γάρ δη καί δτε είς άσέβειαν ἐχβιάζονται, πειστέον.

Οι πατέρες, μή παροργίζετε τὰ τέπτα υμών. Ινα μή αθυρώσι. Τουτέστι, Μή πάντα όσα πράττουσι, πιχρώς εξετάζετε · άλλ' Εστιν & χαλ παροράν θέλετε, ίνα μή φιλονειχοτέρους αύτους ποιήτε, χαί είς άθυμίαν εμδάλητε. "Ορα δε σοφίαν, πῶς ἐπέκλασε τους γονείς, και έκαμψεν αυτών τα σπλάγχνα διά τοῦ είπεῖν, "Ira μη ἀθυμῶσι. Τοῖς γάρ πατράσι πάσα σπουδή, μή άθυμείν τούς παίδας.

ΟΙ δούλοι, υπακούετε κατά πάντα τοῖς κατά σάρκα κυρίοις. Εύθέως δικαίωμα τοῦ ὑπακούειν αύτο το δνομα το του δουλού · άλλ' [να μή άλγήση. ἐπήγαγε · Τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις. Τὸ γὰρ κρεῖττόν σου, ή ψυχή, φησίν, ήλευθέρωται. Πρόσκαιρος ή D φουγεία. Ήτηγολ ορλ φικριαξολ 14λ Αρχήλ. ένα έθελουσίως [-λούσιος?] ή ή δουλεία.

Μή ἐν ὀφθαλμοδουλεία, ὡς ἀνθρωπάρεσκοι. Ποίησον, φησί, την άπο τοῦ νόμου δουλείαν άπο τοῦ φόδου γίνεσθαι του Χριστού. "Όταν γάρ μη ορώντος του δεσπότου πράττης τὰ δέοντα, δηλον ώς διὰ τὸν του θεου όφθαλμόν ποιείς εάν δε δταν όρξ ό δεσπότης μόνον, τότε άνθρωπάρεσκος εξ το:οῦτος δέ ων, σαυτόν βλάψεις. Κύριος γάρ διεσχόρπισεν de ta dropwaupionwr.

est Epistolæ ad Ephesios cum hac. Quid autem est, In Domino? Pro eo quod est, Propter Dominum obedite. Non enim obedientiam natura solummodo debitam a vobis exigo (hoc enim indicat per hoc quod ait, Sicut oportet, hoc est, uti convenit), sed potissimum etiam eam quæ est propter Dominum.

VERS. 19. Viri, diligite uxores, et nolite amari esse ad illas. Animadverte quomodo ejus quod utrique sexui competit, commonefaciat : uxores quidem, ut obediant; maritos vero, ut diligant. Non enim adeo a subdito erga principem dilectio quæritur, ut a principe erga subditum. Ex eo enim quod uxor diligatur, diligit et ipsa vicissim : ac dum ipsa marito inservit, redditur ei mansuetus. Quia vero fleri potest, ut quisquam diligat, interim tamen exasperetur, (nam amicorum altercationes sunt acerbissimæ) propterea inquit, Ne sitis amari. Revera enim ex multa hoc fit amarulentia, quod quisquam dissideat adversus membrum suum.

Vers. 20. Filii, obedite parentibus per omnia; hac enim placitum est in Domino. Rursus, In Domino. Non enim a sola natura nos ista vult facere, verum quia et Deo visum est, ut mercedem habeamus ceu Dei causa facientes. Piorum autem parentum liberis verba faciens, dixit, Per omnia. Nam impiis parentibus non est per omnia obtemperandum. Non enim quando ad impietatem cogunt, eis est obediendum.

VERs. 21. Patres, nolite ad indignationem provocare filios vestros, ne pusillo animo fiant. Hoc est, Ne omnia quæcunque agunt, amarulenter et exacte inquirite, sed quædam a vobis sunt dissimulanda, ne contentiosiores eos faciatis, atque in mærorem conjiciatis. Observa autem ejus sapientiam, quomodo infregerit parentes, corumque viscera inflexerit per hoc quod dixit, Ne pusillo fiant animo. Universa enim parentum cura in hoc incumbit, ne liberi dejecto sint animo.

VERS. 22. Servi, obedite per omnia dominis carnalibus. Statim jus obedientiæ ipsum servi nomen attulit: sed, ne illos angeret, addidit, Dominis carnalibus. Potior enim tui pars, anima, inquit, est libera; servitus est temporaria: animam 495 igitur potius submitte tuam, ut voluntaria sit servitus.

Non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes. Effice, inquit, ut servitus ex lege debita, ex metu Christi fiat. Cum enim hero non cernente functus fueris fidelis servi officio, perspicuum est quod ob Dei oculum isthue agas; si autem solummodo cum herus conspexerit, tunc hominibus places. Talis autem si sueris, teipsum damno afficies: Dominus enim dispersit osea hominibus placentium h

Psal. Ln, 6.

Variæ lectiones.

Sed in simplicitate cordis metuentes Dominum. A lloc enim est metuere Dominum, quando nemine vidente nihil agimus mali: bæc autem cordis est simplicitas, non ad homines respicere. Qui hominibus igitur placet, non est simplex.

VERS. 23. Et quodeunque factiis, ex animo operamini, tanquam Domino, et non hominibus. Non solum a simulatione, verum etiam a torpore eos liberari cupit; imo ipsos pro servis liberos facit, quippe qui non opus habeant dominorum imperio. Quod enim ait, Ex animo, hoc est, cum benevolentia, non cum servili necessitate, sed libere et voluntario facere.

Vers. 24. Scientes quod a Domino accipietis retributionem hæreditatis. Domini enim non sæpe servos hæredes faciunt, etiamsi decles millies eis B bene servierint: Dominus autem hæreditatis quæ in cælis est, retributionem vobis dahit, si benevolentiam erga dominos custodiatis.

Domino enim Christo servitis. Qui ordinem vobis hunc destinavit et subjectionem. Quod autem serviatis Christo, planum est ex eo quod inse sit vester remunerator.

Vers. 24. Qui autem injuriam facit, recipiet id quod inique gessit, et non est personarum acceptio. Servus autem qui dominum suum vel negligenter serviendo, vel res heriles suffurando injuria afficit, mercedem a Deo feret. Non enim personarum acceptor est Deus, ut miscreatur servi, ceu infirmae partis, qui lege sancivit, ne judex pauperis misereatur in judicio i. Vel aliter: Christianus servus Græcum et infidelem herum injuria afficiens, non arbitretur evasurum sese condemnationem. Non enim personarum acceptor est Christus, ut ipsi ceu Christiano remittat quod adversus infidelem dominum deliquit. Etsi autem ad servos videatur dicere istud, Non est versonarum respectus: domini tamen hoc etiam ceu ipsis conveniens accipiant.

496 CAPUT IV.

VERS. 1. Domini, quod justum est et æquum servis præstate. Quid est justum? Ipsos pro laboribus remunerare, rerumque omnium copiam suppeditare, nee permittere ut aliena ope indigeant. Non enim postquam audivisti quod a Deo sint mercedem accepturi, tu eos privabis iis ad quæ tu obstringeris.

Scientes quod et vos Dominum habetis in cætis. Perinde ac illi vos dominos habent, sic et vos Dominum habetis. Qua igitur mensura mensi fueritis vestris servis, metietur et vobis Dominus vester i. Vel, quia et vos cum illis eumdem habetis Dominum, itaque tanquam conservis vos ipsis exhibete. Hic enim communem servitutem fecit.

Vens. 2. Orationi instate, vigilantes in ea in gra-

i Levit. xix, 15. i Luc. vi, 38.

'A.l' δτ απ.Ιότητι παρδίας φοδούμετοι τὸς Κύριον. Τοῦτο γάρ ἐστι φοδεῖσθαι τὸν Κύριον, ὅταν μηδενὸς ὁρῶντος, μηδέν πράττωμεν κακόν τοῦτο δὲ καὶ ἀπλότης τῆς παρδίας, τὸ μἡ πρὸς ἀνθρώπους, ὁρῷν. "Αρα οῦν ὁ ἀνθρωπάρεσκος οὐχ ἀπλοῦς.

Καὶ πῶτ δ ἐἀτ ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐρτάζεσθε, ὡς τῷ Κυρίῳ, καὶ οὐκ ἀτθρώποις. Οὐ μόνον ὑποκρίσεως, ἀλλὰ καὶ ἀργίας αὐτοὺς ἀπηλλάχθαι βούλεται. Μάλλον δὲ ἐλευθέρους αὐτοὺς ἀττὶ δούλων ποιεί, ὅταν μὴ δέωνται τῆς τῶν δεσποτῶν ἐπιστασίας. Τὸ γὰρ, Ἐκ ψυχῆς, τοῦτό ἐστι, τὸ μετ' εὐνοίας, μὴ μετὰ δουλικῆς ἀνάγκης, ἀλλὰ μετὰ ἐλευθερίας καὶ προαιρέσεως ποιεῖν.

Εἰδότες ὅτι ἀπὸ Κυρίου λήψεσθε τητ ἀτταπόδοσιντης κληρονομίας. Οἱ μὲν γὰρ δεσπόται οἱ ποιοῦσι πολλάκις κληρονόμους τοὺς δούλους, κὰν μυριάκις αὐτοῖς καλῶς δουλεύσωσιν ὁ δὲ Κύριος τῆς ἐν οὐρανοῖς κληρονομίας τὴν ἀνταπόδοπν δώσει ὑμῖν, ἐἀν εὕνοιαν φυλάττητε πρὸς τοὺς δεσπότας.

Τῷ τὰρ Κυρίφ Χριστῷ δουλεύετε. Τῷ τάξιν νομοθετήσαντι καὶ ὑποταγήν. "Οτι δὶ δουλεύετε Χριστῷ, δηλον ἐκ τοῦ αὐτὸν είναι ὑμίν τὸν μισθαποδότην.

Ο δέ άδικων κομίσεται δ ήδίκησε, καὶ οἰκ Εστι προσωποληψία. 'Ο δὲ ἀδικῶν δοῦλος τὸν ὁσακότην, ἢ ἐν τῷ ἀμελῶς δουλεύειν, ἢ ἐν τῷ ἀμελῶς δουλεύειν, ἢ ἐν τῷ ἀμελῶς δουλεύειν, ἢ ἐν τῷ καρὰ τοῦ Θεοῦ. Οὐ γάρ ἐστι προσωπολήπτης ὁ Θεὸς, ἰνα ἐλεἡση τὸν δοῦλον ὡς ἀσθενὲς μέρος· δ; γε καὶ διὰ τοῦ νόμου προσέταξε μὴ ἐλεεῖν πτωχὸν ἐν κρίσει. "Η καὶ ἄλλως· 'Ο Χριστιανὸς δοῦλες ἀν κρίσει. "Η καὶ ἄλλως· 'Ο Χριστιανὸς δοῦλες τὸν κατάκρισιν. Οὐ γάρ ἐστι προσωπολήπτης ὁ Χριστὸς, ἶνα αὐτῷ ὡς Χριστιανῷ ἀφἢ τὸ πρὸς τὸν ἐλληνα δεσπότην ἀμάρτημα. Κὰν πρὸς τοὺς δουλους δὲ δοκἢ λέγειν τὸ, Οὐκ Εστι προσωποληψία, ἀλλ' οῦν καὶ οἱ δεσπόται ὑποδεχέσθωσαν τοῦτο καὶ ὡς αὐτοῖς ἀρμόζον.

ΚΕΦΑΛ. Δ'.

Ο πύριοι, το δίκαιον και την Ισότητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε ⁴³. Τί ἐστι το δίκαιον; Το ἐμείδεσθαι αὐτοὺς τῶν πόνων, και πάντων ἐν ἀφθονία καθιστάν, και μὴ ἐἄν ἐτέρων δεΙσθαι. Μὴ γὰρ ἐπειἐἡ ἡκουσας ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἔχουσι τὸν μισθόν, ἀποστερήσης σὸ αὐτοὺς τῶν παρὰ σοῦ ἀφειλημένων.

Είδότες ότι καὶ ὑμεῖς ἔχετε Κύριοτ ἐτ οὐρατοῖς. "Ωσπερ ἐκείνοι ὑμᾶς, οὕτω καὶ ὑμεῖς ἔχετε
Κύριον. '♀ οὖν μέτρφ μετρεῖτε τοῖς ὑμετέροις
δοΰλοις, μετρήσει καὶ ὑμῖν ὁ Κύριος ὑμῶν. "Η, ὅτι
Καὶ ὑμεῖς μετ' ἐκείνων ἔχετε Κύριον, ὥστε ὡς ὁμοδούλοις προσφέρεσθε. Ένταῦθα γὰρ κοινὴν τὴν δουλείαν ἐποίησε.

Τη προσευχή προσκαρτερείτε, γρηγορούντες

er abrā er ευχαριστία. Older ὁ διάδολος δσον Α tierum actione. Novit diabolus quantum bonum sit άγαθον ή εύχη, και διά τουτα άποπηδάν ήμας ποιεί. διό φησι Παύλος. Προσπαρτερείτε. Έπει δε ό προσχαρτερών πολλάχις είς ράθυμίαν και έκλυσιν ύπάγεται, φησί · Γρηγορούντες · τουτέστι νήφοντες, αξί νεχροί δίτες πρός το έργον της προσευχής. άλλά και εν εύχαριστία, τουτέστι, μετά εύχαριστίας ταύτην ποιούντες αύτη γέρ ή άληθινή εύχη ή εύχαριστίαν έχουσα ύπερ πάντων ών ίσμεν, και ών ούχ ίσμεν, ών εὐ ἐπάθομεν, ἢ ἐθλίθημεν, ὑπὲρ τῶν χοινών εὐεργεσιών.

Προσευχόμενοι άμα καὶ ὑπέρ 4 ἡμων. "Ορα ταπεινοφροσύνην, εί γε Παύλος της τούτων έδείτο

'Ira ο θεός arolξη ήμιν θύραν του λαλήσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ (δι' ὁ καὶ δέδεμαι), ira φατερώσω αυτό, ως δεί με λαλησαι. Τουτέστιν, Ίνα παφρησίαν μοι δῷ, ούχ ὅπως ἀπαλλαγῶ των δεσμών, άλλ' δπως λαλήσω το μυστήριον τοῦ Χριστού, ώς δεί με λαλήσαι τουτέστι, μή μετά ύποστολής, άλλ' εύπαρρησιάστως. Πώς δε δεδεμένος **έτέρους παραχαλεί και άξιοί λαδείν ο είχεν; Ού** μόνον ταπεινοφρονών, άλλά και δεικνύς την δύναμιν της φιλαδέλφου εύχης . Έδεζτο γάρ και της άνωθεν ροπής, ήν αυτώ πλείονα ή ευχή των αδελφων ξικελλε δώσειν . άιμα δε και ένάγων αύτους είς το εύχεσθαι. Ει γάρ ύπερ αύνου, πόσφ μάλλον ύπερ έαυτῶν ;

Έν σοφία περιπατείτε πρός τους έξω. "Οπερ C και ο Κύριος είπεν · Ίδου αποστέλλω υμάς ώς πρόδατα έν μέσφ λύκων. Γίνασθε οδν φρόνιμοι ώς οι δφεις, και ακέραιοι ώς αι κεριστεραί • τούτο δε οδτος 44 νών φησεν, ότι Φυλακτικοί γίνεσθε, μηδεμίαν λαβήν διδόντες τοῖς ἔξω χαθ' ὑμῶν ἐν οῖς οὐ βλάπτουσι, μηδέ άκαίρως σκανδαλίζοντες αὐτούς. Εξω γάρ είσι, τουτέστιν, ού συνήθεις ήμιν, οὐδὲ τῆς αὐτῆς αὐλῆς, άλλὰ κᾶν τὸν αὐτὸν οἰκῶσι κόσμον, έξω είσιν, ώς και της Έχχλησίας και της βασιλείας πόρρω όντες. Διό εν φρονήσει δεί προσφέρεσθαι αύτοζε. Σοφίαν γάρ την φρόνησιν λέγει èνταῦθα. Πρός γὰρ τοὺς συνήθεις οὐ τοσαύτης δεἴ άσφαλείας. Παραμυθείται δε αύτους και διά του καλέσαι τους "Ελληνας έξω.

Τόν παιρόν εξαγοραζόμενοι. Οὐ ποικίλους ήμας είναι βουλόμενος ή ύποκριτάς, ταῦτά φησιν, άλλά τούτο λέγει, ότι θύκ Εστιν υμέτερος όκαιρός, έκείνων έστί. Δύνασθε ούν και υμέτερον τούτον 47 ποιήσαι έτέρως, εάν μετά φρονήσεως περιπατήτε, εάν μή μάχας άκαίρους άναδέχησθε, άλλά την προσήχουσαν τιμήν άπονέμητε αύτοζς, δταν μή χατά ψυχὴν βλάπτησθε. "Ακουε τούτου αὐτοῦ πρὸς 'Αγρίππαν λέγοντες • Μακάριον έσυτον οίομαι 🛎 έπὶ σοῦ μέλλων απολογείσθαι. Ούτω και τους έξω έσω

VBRS. 3. Orantes simul et pro nobis. Vide humilitatem ejus; siquidem ipse Paulus horum precibus indigebat.

VERS. 3, 4. Ut Deus aperial nobis ostium sermonis, ad loquendum mysterium Christi (propter quod etiam vinctus sum). Ut manifestem illud ita ut oporte! me loqui. Hoc est, Ut libertatem mihi det, non ut liberer a vinculis, verum ut loquar mysterium Christi, quemadmodum oportet me loqui: hoc est, non cum submissione, cæterum cum magna fiducia. Quomodo autem, cum ipse vinctus esset, alios adhortatur, et rogat excipere quod habeat? Non solum moderate sapiens, cæterum vim fraternæ orationis ostendens. Indigebat enim et ipse cœlesti auxilio, quod fratrum oratio majus uberiusque datura erat. Simul etlam inducens eos ad orandum. Si enim pro eo intercedere debeant, quanto potius pro seinsis?

VERS. 5. In sapientia ambulate ad eos qui foris sunt. Quod Dominus dixit: Ecce mitto vos sicut oves in medio luporum. Estate ergo prudentes ut serpentes, as simplices at columbæ k: hoc et iste nunc ait: Sitis, inquit, cauti, neque ullam detis occasionem iis qui foris sunt 497 adversum vos, cum volis nihil damni afferunt, neque intempestive eos offendatis. Foris enim sunt, id est, non assueverunt nobis, nec cjusdem sunt nobiseum ovilis, sed eilamsi enmdem nobiscum inhabitent mundum, foris sunt, tauquam procul agentes ab Ecclesia, regnoque Dei. Quare prudenter cum eis conversandum. Sapientiam enim hic prudentiam dicit. Erga familiares enim non tanta opus est cautione. Addit autem illis animum, dum Græcos exteros D vocat.

Tempus redimentes. Non varios uos esse volens aut hypocritas, hæc dicit, verum hoc ait: Tempus non est vestrum, sed illorum est. Potestis igitur aliter ipsum etiam vestrum facere, si cum prudentia ambuleti-, si non pugnas intempestivas suscipiatis, verum convenientem ipsis bonorem tribuatis, si in anima nihil accipiatis detrimenti. Audi ipsum adeo Paulum Agripppæ loquentem: Existimo me beatum, apud te cum sim me defensurns 1. Sic eos qui foris sunt, intus esse faciemus,

oratio, ac propterea nos ab ea resilire facit : quócirca dicit Paulus, Instate. Quia vero qui perseverat, sæpenumero ad socordiam ac defectionem perdueitur, ait : Vigilantes, hoc est, attenti, semper recentes ad opus orationis. Insuper, in gratiarum actione, hoe est, cum gratiarum actione hanc facientes. Hæc enim vera est oratio, quæ gratiarum actionem continet pro omnibus quæ scimus, et quæ nescimus, pro acceptis beneficiis, aut etiam affictionibus, et pro communibus beneficiis.

k Matth. x, 16, 1 Act. xxvi, 2.

Variæ lectiones.

⁴⁵ περί ο. 68 ψυχής ο. 66 αύτος ο. 67 αύτον ο. 68 έμαυτον ήγημαι ο.

per mansuetudinem ipsos ad prædicationem attra- A ποιήσωμεν, διά τῆς ἐπιεικείας αὐτούς προσάγοντες

Vers. 6. Sermo vester semper in gratia sale sit conditus. Sermoni vestro insit jucunditas, inquit; verumtamen in scurrilitatem absque ullo personarum discrimine non incidat, neque dissolutionem, sed stringendi vim habeat; ic enim sal indicat: neque sis supra modum jucundus, nec supra modum austerus : quemadmodum cibus si sale careat, injucundus est : si vero præsalsus sit, gustui est ingratus omnino: utroque autem modo edi non potest. Nonne vides Danielem, quanam ratione hominem impium curet? Nonne vides tres pueros, quomodo nihil asperum aut molestum, sed fortitudinem et libertatem ostendebant? Temerarium enim gloriæ.

Ut sciatis quomodo oporteat vos unicuique respon- B dere. Aliter diviti, et aliter pauperi. Illius enim animus, quippe infirmus, multa condescensione indiget: pauperis autem solidior est: quare potest ctiam ferre, si gravius quadantenus com eo agas. Si nulla necessitas urgeat, ne voces Græcum pollutum, neque contumeliose eum incessas. Præterea, si ad principem adducaris, decentem ei honorem tribue : sin de dogmate ipsorum interrogeris, dic illud esse profanum et impium. Paulus sane apud Athenienses cum eorum laude loquitur m : Elymae autem maledicit, quia dignus erat ».

VERS. 7 Quæ circa me sunt omnia vobis nota faciet Tychicus. Hoc quoque sapientiam indicat, non omnia Epistolis inserere, sed necessaria tantum atque urgentia : primum, ut eas non supra modum C 498 prolixas faciat : deinde, ut is qui proficiscitur, habeat etiam quod recenseat, atque hinc honoratior habeatur. Tertio, ostendit quonam erga ipsum affectu imbutus fuerit : non enim ei talia zredidisset. Deinde, nonnulla habuit, quæ per litteras palam fieri non oportuit.

Dilectus frater, et fidelis minister, et conservus in Domino. Si dilectus, omnia novit: si fidelis, non mentietur: si conservus, particeps est tentationum.

VERS. 8. Quem misi ad vos ad hoc ipsum, ut cognoscat quæ circa vos sunt, et ut consoletur corda vestra. Hic quam erga ipsos habebat charitatem, indicat; siquidem ideo ipsum misit, ut res illorum cognoscat, non ut sua ipsis denuntiet, sed ut eos consoletur. Ostendit autem eos tentationibus pressos esse, atque opus habere solamine.

Vers. 9. Cum Onesimo fideli ac dilecto fratre, qui est ex vobis. Onesimus iste est servus Philemonis. Papæ l ad quantam dignitatem pervenit, ut frater etiam Pauli sit! Paulus autem non pudesit frater esse servi. Cedit porro in laudem urbis eorum, id quod ait, Qui est ex vobis, ut glorientur quod talem protulerint.

m Act. xvi, 22. * Act. xm, 10. τῷ χηρύγματι.

'O lórog vyŵr adrtote êr zdpiti älati hotv. μένος. Έχετω μέν, φησί, χαριεντισμόν ό λόγος όμων . πλήν μή είς αδιαφορίαν . εκπιπτέτω και ξαλυσεν, άλλ' έστω και στύφων τουτο γάρ τι άλας δηλοί. Μήτε πέρα του μέτρου ἐπίχαρις ἔσο, μήτε αὐ αύστηρός · ώσπερ τὸ βρώμα, ἐάν τε ἄναλον ἢ, ἀηδές έστιν ' έάν τε άλυκον, άπαράδεκτον όλως τή γεύσει. άμφοτέρως δε άδρωτον. Ούχ όρφς τον Δανιήλ πῶς άνθρωπον άσεδή θεραπεύει; ούχ όρφς τούς τρείς παίδας, ώς ούδεν θρασύ και επαγθές, άλλ' άνδρίαν καὶ παρρησίαν ἐπεδείκνυντο; Τὸ γάρ θρασύνεσθαι ούκ έστι παρρησίας, άλλά κενοδοξίας.

esse et audacem, non est fiduciæ, sed vanz

Είδεται πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐτὶ ἐκάστφ ἀποκρίτεσθας "Αλλως τῷ πλουσίφ, καὶ ἄλλως τῷ πένητι. Τοῦ μέν γάρ ή ψυχή, ώς άσθενής, δείται συγκαταβάσεως πολλής του δε πένητος στερβοτέρα, ειδ και δύναται βαστάζειν, κλιν εμδριθέστερον αὐτῷ προσαγθής. Μηδεμιάς ούσης άνάγκης, μή κάλει τον Κλληνα μιαρόν, μηδέ έσο ύδριστής. 'Αλλά και κάν πρός άρχοντα είσαχθξς, τάς προσηχούσας τιμάς άπόνεμε. αν δε περί του δόγματος έρωτηθής, λέγε αυτό μιαρόν και άσεδές. 'Ο Παῦλος 'Αθηναίοις μέν μετ' είφημίας όμιλει τον δε Ελύμαν κακολογει δίεις γάρ

Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικός. Καὶ τοῦτο ἀπὸ σοφίας, τὸ μἡ πάντα τιθέναι ἐν τεί; Έπιστολαίς, άλλά τά άναγκαία και κατεπείγονια. Πρώτον μέν διά το μή μηχύνειν ταύτας. έπειτα ΐνα και ό άπερχόμενος έχη τι διηγείσθαι, κάντεῦξεν αίδεσιμώτερος ή. Τρίτον, δείχνυσι πῶς πρὸς αὐτὸν διάχειται · οὐ γάρ ἀν αὐτῷ τοιαῦτα ἐπίστευσεν. "Επειτα, ήν & ούχ έδει διά γραμμάτων δηλωθήναι.

'Ο άγαπητός άδελφός, και πιστός διάκονες, καλ σύνδουλος έν Κυρίφ. Εί άγαπητός, πάντα οίδεν· εί πιστός, ού ** ψεύσεται · εί σύνδουλος, κεκοινώνηκε τῶν πειρασμῶν.

*Ον Επεμψα πρός ύμᾶς είς αὐτὸ τοῦτο, ίνα γγῷ τὰ περὶ ὑμῶν, καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ύμων. Ένταῦθα την πρός αὐτοὺς ἀγάπην δείχνυσιν, εί γε διά τουτο αύτον άπέσταλχεν, ίνα γνῷ τὰ αὐτῶν, ούγ ίνα τὰ αὐτοῦ ἀπαγγείλη αὐτοίς, ἀλλ' ίνα αὐπὸς παρακαλέση. Δείκνυσι δὲ αὐτοὺς ἐν πειρασμοῖς ὄντας, και παρακλήσεως χρήζοντας.

Σύν 'Ονησίμφ τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδείφῷ, ος έστιν έξ ύμων. Όνήσιμος οδτός έστιν ό του 🖭 λήμονος δούλος. Βαδαί δὲ, εἰς ἡλίχον ἀνέδη ἀξίωμα, ώστε και άδελφός είναι Παύλου! Και Παῦλος δὶ οὐχ αισχύνεται τοῦ δούλου είναι άδελφός. Έγχώμιον δέ της πόλεως αύτων, τὸ, "Ος ἐστιν ἐξ ὑμῶν, ίνα καὶ έγχαλλωπίζωνται ώς τοις υτον προενεγχόντες.

Ηάττα ὑμῖτ γτωριοῦσι τὰ ὧδε. Τουτέστι, Τὰ Α δεσμὰ, καὶ τὰ ἄλλα τὰ κατέχοντά με. Εἰ γὰρ μἡ ταῦτα ἡν, ἡλθον ἀν πρὸς ὑμᾶς.

'Ασπάζεται ύμᾶς 'Αρίσταρχος ο συναιχμάλωτός μου. Οὐτός ἐετιν ὁ ἀπὸ 'Ιεροσολύμων ἀναχθείς μετ' αὐτοῦ. Μείζον δὲ εἶπε τῶν προφητῶν ὁ Παῦλος, εἶ γε ἐκεἶνοι μὲν ξένους καὶ παρεπιδήμους ἐαυτοὺς ἐκάλουν, οὐτος δὲ καὶ αἰχμάλωτον ἐαυτόν. Καὶ γὰρ τῷ δντι ⁷¹ καθάπερ αἰχμάλωτος, οὐτως ἡγετο καὶ ἐφέρετο · μᾶλλον δὲ καὶ χεῖρον. Τῶν μὲν γὰρ αἰχμαλώτων, ὡς οἰκείων κτημάτων', οἰ κεκρατηκότες ἐπιμελοῦνται · τοῦτον δὲ, ὡς ἐχθρὸν καὶ πολέμιον πάντες ἡγον καὶ ἔφερον. Τοῦτο καὶ ἐκείνοις παράκλησις, εἴ γε ὁ διδάσκαλος ἐν τοιούτοις.

Καὶ Μάρχος ὁ ἀνεψιὸς Βαρνάδα. Καὶ τοῦτον ἐγχωμιάζει ἀπὸ τῆς συγγενείας μέγας γὰρ ὁ Βαρ- Β νίδας.

Περί οδ έλάδετε έττολας, έατ έλθη πρός ύμας, δέξασθε αὐτότ. Περί Βαρνάδα ίσως έλαδον τὰς ἐντολὰς, ὥστε δέξασθαι αὐτὸν μετὰ τιμῆς. Δύνασαι δὲ στίξαι μὲν εἰς τὸ, 'Ελάδετε ἐττολάς· εἶτα ἀπ' ἄλλης ἀρχῆς ἀναγνῶναι τὸ, 'Εὰν Ελθη πρὸς ὑμᾶς, ὧ Κολοσσαεῖς, δέξασθε αὐτὸν ἐντίμως.

Καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰοῦστος. Ίσως Καρίνθιος ήν οὕτος.

Οι δττες έκ περιτομής, ούτοι μότοι συτεργοί είς τητ βασιλείατ τοῦ Θεοῦ. Είπων τὸ ιδιάζον ἐκάστω τ³ ἐγκώμιον, νῦν τὸ κοινὸν τίθησι. Μέγα γὰρ ἐδόκει τὸ ἐξ Ἰουδαίων είναι. Ἐπειδή δὲ αἰχμαλωσίας ἐμνήσθη, ἴνα μἡ κατενέγκη τὴν τοῦ ἀκούον- C τος ψυχὴν, διανίστησι λοιπὸν, εἰπών, ὅτι Συνεργοῦσί μοι ἐν τοῖς εἰς βασιλείαν εἰσάγουσιν. Ὠστε τῆς αἰχμαλωσίας κοινωνοῦντες, καὶ τῆς βαπιλείας κοινωνήσουσιν. Ὁ δὲ μακάριος Ἰωάννης οῦτως ἀνέγνω, ὡς ἀμυδρῶς παρηνίξατο · Οι ὅττες ἐκ περιτομής, οῦτοι μότοι. Οι γὰρ πλείους, ἐξ ἐθνῶν ἤσαν.

Ολτιτες έγετήθησαν μοι παρηγορία. Δείκνυσι καὶ ἐαυτὸν ἐν μεγάλαις κακώσεσι, καὶ τούτους μεγάλους τινὰς, εί γε Παύλφ παρηγορία γεγένηνται. "Όρα δὲ, πῶς τὸν ἐν δεσμοῖς ὅντα παρηγορῶν, κοινωνὸς αὐτῷ τῆς βασιλείας ἀνακηρύττεται. "Ωστε δεῖ τοὺς κακουχουμένους διὰ Χριστὸν περιποιείσθαι.

Άσπάζεται ὑμᾶς ὁ Ἐπαφρᾶς, ὁ ἐξ ὑμῶν, D δοῦλος Χριστοῦ. Καὶ ἐν ἀρχἢ τῆς Ἐπιστολῆς, καὶ νῶν αὐτὸν συνίστησιν, ἴνα ὡς ἀγαπῶντα αὐτοὺς ἀνταγαπῶσι, καὶ ἡδέως ἀκούωσιν αὐτοῦ, εἴ τι διδάσκει. Τὸ γὰρ αἰδέσιμον είναι τὸν διδάσκαλον, ὑφέλεια τῶν μαθητῶν, πειθομένων αὐτῷ ὁ ἀν λέγῃ. Μέγα δὲ αὐτοῦ ἐγκώμιον τὸ, δοῦλον είναι Χριστοῦ. Δόξα οῦν ὑμῶν ἐστι τοιοῦτος ὧν, ὡς τε ἐξ ὑμῶν γεγονώς.

Πάττοτε άγωνιζόμενος ὑπέρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς. Οὐχ ἀπλῶς εὐχόμενος, ἀλλ' ἀγωνιῶν καὶ τρέμων ὑπὲρ ὑμῶν, οὐ νῦν μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντοτε.

Omnia quæ hic aguntur, nota facient vobis. Noc est, vincula, aliaque me detinentia. Si enim hæc non essent, venissem ad vos.

VERS. 10. Salutat vos Aristarchus concaptivus meus. Hic est qui una cum ipso ab Hierosolymis est reductus. Majus autem quam prophetæ Paulus dixit: nam Illi sese hospites et peregrinos, hic vero et captivum seipsum nominat. Revera enim captivi instar tractabatur agebaturque, imo pejus. Nam captivorum, ut suarum possessionum, qui eos ceperunt, curam gerunt: hunc autem ceu inimicum et hostem omnes ducebant et tractabant. Hoe illis etiam in consolationem dicitur, quandoquidem præceptor eorum hujusmodi patiatur.

Et Marcus consobrinus Barnabæ. Et hunc a cognitione commendat : magno enim in pretio erat Barnabas.

De quo accepistis mandata, si venerit ad vos, suscipite illum. De Barnaba forsan acceperant mandata, ut illum honorifico exciperent. Potes autem hic punctum affigere post, Mandata accepistis, deinde ab alio principio legere, Si venerit ad vos, o Colossenses, suscipite eum honorifice.

VERS. 11. Et Jesus qui dicitur Justus. Fortasse hic fuit Corinthius.

Qui sunt ex circumcisione: hi soli sunt cooperarii ad reynum Dei. Cum propriam cujusque laudem dixisset, nunc 439 communem etiam ponit: magnum enim videbatur ex Judæis esse. Quoniam autem captivitatis meminerat, ne dejiciat auditoris animum, deinceps excitat, inquiens, Cooperantur mihi in iis quæ ad regnum inducunt. Proinde qui socil sunt captivitatis, erunt etiam participes regni. Divus autem Joannes Chrysostomus bunc ad modum legit, quasi obscure notasset Judæos, inquiens, Qui sunt ex circumcisione, hi soli: plures namque ex gentibus fuerunt.

Qui mihi fuerunt solatio. Ostendit sese in magnis afflictionibus fuisse, eosque magnos esse quosdam, quippe qui Paulo consolationi fuerint. Observa autem quomodo is qui captivum consolatur, simul particeps esse regni prædicetur cum eo. Eos igitur qui propter Christum affliguntur, redimere oportet.

Vers. 12. Salutat vos Epaphras, qui ex vobis est, servus Christi. Et in principio Epistolæ, et nune ipsum commendat, ut veluti amantem ipsos redament, ac libenter eum audiant, si quid doceat. Præceptorem enim in honore esse, in commoditatem discipulorum cedit, obtemperantium ei in iis quæ dicit. Ingens autem ejus præconium est, servum esse Christi. Gloria igitur vestra est ille, utpote qui cum talis sit, ex vobis sit oriundus.

Semper sollicitus pro vobis in orationibus. Nou simpliciter orans, sed sollicitus ac tremens pro vobis, non nuuc solum, sed semper.

Ut stetis perfecti. Tacite eos mordet ceu imper- A fectos. Claudicabant enim omnino in dogmate de angelis. Quia vero potest quispiam esse perfectus, mec stare tamen, quemadmodum cum aliquis omnia noverit, non consistat tamen firmiter: propterea vicit, Ut stetis perfecti, videlicet et in doctrina et in vita.

Et pleni in omni voluntate Dei. Hoc est, Ut nullam aliam voluntatem faciatis, præter divinam : hoc enim est completum et perfectum esse. Ostendit autem per hæc, eos partim habere quiddam, partim etiam illis aliquid deesse.

VERS. 13. Testimonium enim illi perhibeo, quod habeat zelum multum pro vobis, et pro iis qui sunt Laodicea, et qui Hierapoli. Utraque exaggerationem habent, cum quod zelum dicit, tum quod multum. B Commendat autem eum Laodicensibus et Hierapolitanis: omnino enim perlecta Epistola, de eo audirent.

Vers. 14. Salutat vos Lucas medicus dilectus. Lucas iste evangelista est, cojus non exiguum est encomium, eum esse Paulo dilectum. Neque hunc aliis postposuit, ut eum imminueret, verum ut Epaphram 500 apud concives magni faceret. Verisimile est autem alios etiam hoc nomine vocatos fuisse.

Ac Demas. Nondom enim, ut videtur, magistrum reliquerat.

VERS. 15. Sulutate fratres qui sunt Laodiceæ, Animadverte qui eos conglutinet ac copulet inter se C mutro.

Et Nympham, et quæ in domo ejus est Ecclesiam. Magnus hic vir fuit, qui domum suam totam fidelem habuerit, adeo ut Ecclesia vocaretur. Propterea et gratificatur ei Paulus, seorsim eum salutans. Facit autem hoc, ut et alios ad consimilem zelum provocet, ut si et ipsi honorari velint, Nympham hunc imitentur.

Vens. 16. Et cum lecta suerit apud vos Epistola hæc, sacite ut et in Laodicensium Ecclesta legatur, atque ut vos Laodicensium Epistolam legatis. Juxta meam sententiam suerunt nonnulla in hac scripta, quæ oportebat eos audire, ac rursum in illa quæ necessum erat hos discere. Major enim est commoditas, quando aliis accusatis, alii sua peccata agnoscunt. Quæ vero suit Epistola ex Laodicea? Ad Timotheum prima: nam ista ex Laodicea scripta est. Quidam autem aiunt, quod ea suerit quam Paulo Laodicenses miserint: verum haud scio quid illa ipsis emolumenti ad emendationem afferre potuerit.

Vers. 17. Dicite Archippo, Cur non scribit ad ipsum? Fortasse, quod exigna tantum commonefactione, non longis litteris opus habebat.

Vide ministerium quod accepisti in Domino, ut i'lud impleas. lloc verbum ubique perterrefacit:

Ίνα στήτε τέλειοι. Δάχνει αὐτοὺς ἡρέμα ὡς ἀτελεῖς ὅντας. Ἐσκαζον γὰρ πάντως περὶ τὸ ὁίγμα τοῦ περὶ τῶν ἀγγέλων λόγου. Ἐπεὶ δὲ Ενι τέλειον μὲν εἶναι, μὴ ἐστάναι δὲ, ὥσπερ ὅταν τις πάντα μὲν εἰδῆ, μὴ ἐστήχοι δὲ βεδαίως ὁ διὰ τοῦτό φησιν Ἰνα στῆτε τέλειοι, ἕν τε τῷ δόγματι δηλαδή καὶ ἐν τῷ βίφ.

Καὶ πεπληρωμένοι έν παντί θελήματι τοῦ Θεοῦ. Τουτέστιν, "Ινα μηδὲν ἄλλο θέλημα ποιξιε, ή τὸ τοῦ Θεοῦ τοῦτο γὰρ τὸ πεπληρῶσθαι καὶ τὸ τετελειῶσθαι. Δείκνυσι δὲ αὐτοὺς διὰτούτων, τὸ μέντι ἔχοντας, τὸ δὲ ὑστεροῦντας.

Μαρτυρώ γάρ αὐτῷ, ὅτι ἔχει ζῆλον πολὺν ὑπὸρ ὑμῶν, καὶ τῶν ἐν Λαοδικεία, καὶ τῶν ἐν Ἱεραπόλει. ᾿Αμφότερα ἐπιτάσεω;, καὶ ζῆλον, καὶ τοῖς Ἱενίστησι δὲ αὐτὸν καὶ τοῖς Λαοδικεῦσι, καὶ τοῖς Ἱεραπολίταις ΄ πάντως γάρ τῆς Ἐπιστολῆς ἀναγινωσκομένης, ἤκουσαν ἄν περὶ τούτου.

'Ασπάζεται δμίᾶς Λουκᾶς δ Ιατρός δ άγαπητός **. Λουκᾶς οδτος δ εὐαγγελιστής ἐστιν, οδ μέγα ἐγκώμιον τὸ ἀγαπητὸν εἶναι Παύλου. Οὐ τοῦτον δὲ κατασμικρύνων, ὕστερον τέθεικεν, ἀλλὰτὸν Ἐπαφράν πρὸς τοὺς συμπολίτας σεμνύνων. Εἰκὸς δὲ, εἶναι καὶ ἄλλους καλουμένους τῷ ὀνόματι τούτψ.

Καὶ Δημᾶς. Ουπω γάρ, ὡς ἔοικεν, ἐγκατέλιπε τὸν διδάσκαλον.

'Ασπάσασθε τους έν Ααοδικεία άδειφούς. "Όρα, πῶς αὐτοὺς συγκολλά καὶ συνάπτει άλληλοις.

Καὶ Νυμφᾶτ, καὶ τὴτ κατ' οἶκοτ αὐτοῦ Ἐκκὶησίατ. Μέγας οὕτος ὁ ἀνὴρ, ὅτι καὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ πάντα πιστοὺς εἶχεν, ὥστε καὶ Ἐκκλησίαν [αὐτὸν] καλεἴσθαι. Διὰ τοῦτο καὶ χαρίζεται αὐτῷ Παῦλος, ἰδίμ προσαγορεύων αὐτόν. Ποιεἴ δὰ τοῦτο καὶ διὶ τὸ τοὺς ἄλλους εἰς τὸν αὐτὸν ἐρεθίσαι ζῆλον, ἴνα εἰ μέλλοιεν καὶ αὐτοὶ τιμᾶσθαι, μιμήσωνται Νυμφᾶν.

Καὶ δταν ἀναγνωσθῆ παρ' ὑμῖν ἡ Ἐπιστολἡ, ποιήσατε ἴνα καὶ ἐν τῆ Λαοδικέων ἀναγνωσθῆ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας ἴνα ὑμεῖς ἀναγνῶτε. Ἐμολ δοκεί εἶναὶ τινα τῶν γραφέντων ἐν ταύτῃ, ἀ κὰκείνους ἔδει ἀκοῦσαι · καὶ αδ ἐν ἐκείνῃ, ὰ τούτους ἐχρῆν μαθεῖν. Μείζων γὰρ ^{τε} ἡ ὑφέλεια, ὅταν ἐτέρων ἐγκαλουμένων, ἔτεροι τὰ οἰκεῖα ἀμαρτήματα ἐπιγινώσκωσι. Τίς δὲ ῆν ἡ ἐκ Λαοδικείας; Ἡ πρὸς Τιμίθεον πρώτη · αῦτη γὰρ ἐκ Λαοδικείας ἐγράφη. Τικ; δέ φασιν, ὅτι ἡν οἱ Λαοδικεῖς Παῦλιμ ἐπέστειλαν. 'Αλλ' οὐκ οίδα τὶ ἄν ἐκείνης ἔδει αὐτοῖς πρὸς βελτίωσιν.

Εἴπατε 'Αρχίππω. Τίνος ἔνεκεν οὐ γράφει πρός αὐτόν; Ίσως, διότι ψιλῆς μόνης ὑπομνήσεως, οὐ πολλῶν γραμμάτων ἐδεῖτο.

B.lέπε την διακονίαν ην παρέλαθες έν Κυρίφ. Γνα αὐτην π.lηροῖς. Φυδοῦντός ἐστι τὸ ρῆμα τοῦν

πανταχού. Βλέπετε μή τις ύμᾶς δσται ό συλαγω. Α Videte ne quis vos deprædetur. Videte ne polestas veγων. Βλέπετε μήπως ή έξουσία ψμών αθτη. Οδτω καὶ ἐνταῦθα · Βλέπε ὅπως πληροῖς τὸ ἔργον 76 ὁ παρέλαδες εν Κυρίφ, τουτέστι διά Κυρίου αύτος γάρ σοι εδωκεν, ούκ έγώ. Ποίον δέ ήν το έργον; Το τούς Κολοσσαείς έφοραν. Δύο δε κατασκευάζει διά τοῦ είπειν, Έν Κυρίφ • ἐκαινόν τε σπουδαιότερον ποιεί είς τὸ ἀνύειν αύτὸ, ὡς Δεσποτικὸν ἔργον κάχείνους ὑποτάττει αὐτῷ, ὡς παρὰ Θεοῦ ἐγχειρισθέντι αὐτούς. Καὶ δλως γάρ διὰ τοῦτο γράφει 17 αὐτοῖς, Είπατε 'Αρχίππφ · ίνα δταν ἐπιτιμά "Αρχιππος αύτοζς, μη έχωσιν έγκαλείν έκείνω, ώς πικρῷ, ἄτε γινώσκοντες δτι Παύλου τοῦτό ἐστιν ἐπίταγμα, και το αυτών στόμα πρός τον Αρχιππον είπεν, & Παύλος αύτῷ ἐμήνυσεν. "Ινα τοίνυν ἐπιστομίση αύτους, εύμεθόδως τούτο Παύλος εποίησεν, έπει άλλως άτοπον τοίς μαθηταίς περί του διδασκάλου διαλέγεσθαι.

Μνημονεύετέ μου των δεσμών. 'Αντί του, Μνείαν μου ποιείτε, τοῦ δεδεμένου, τοῦ κατακρίτου. Μεγίστη δε παράκλησις αὐτοίς εἰς 16 πάσαν θλίψιν, τὸ μνημονεύειν Παύλου δεδεμένου.

"Η χάρις μεθ' ὑμῶν. `Αμήν. Ταύτης παρούσης, κάν θλίψεις έχητε, κάν δεσμά, ούδεν ύμων κατισχύσει ' έπει και τούτο χάριτος, το δεδέσθαι. Ύπέστρεφον γάρ, φησίν, άπό του δεσμωτηρίου, χαίροντες ότι χατηξιώθησαν άτιμασθηναι ύπερ του όνόματος του Χριστου. 'Οράς, ότι καταξιωθήναί έστι τό ύδρισθηναι ; Καλ δντως μέγα άξίωμα τοῦτο. Γένοιτο ς ούν και ήμιν τοις άναξίοις άξιωθήναι της θείας χάριτος εν ταίς θλίψεσιν ώς αν διαδασταζούσης ταύτης την ασθένειαν ήμων, είς ώφέλειαν ήμιν αύται γένωνται, το πολύ πάχος τῶν άμαρτιῶν ἐχπιέζουσαι, είς δόξαν Πατρός, Υίου, καλ άγίου Πνεύματος. "Ο ή δόξα " είς τοὺς αίωνας των αίώνων. 'Αμήν.

stra hæc. Consimilem ad modum hic: Vide, ut impleas opus quod accepisti in Domino, hoc est, per Dominum: ipse namque tibi dedit, non ego. Quale autem erat opns? Ut Colossensibus prospiceret, eosque curaret et observaret. Deo autem astruit per hoe quod dicit, In Domino: nempe et ipsum diligentiorem facit, ut illud perficiat, veluti herile opus; et illos huic subjicit, ut cui a Deo ipsi sint commissi. Omnino enim propterea scripsit eis, Dicite Archippo : ut quando ipsos objurget Archippus, non accusent tanquam amarulentum, nimirum agnoscentes quod Pauli hoc sit mandatum, et quod ipsorum os Archippo dixerit quæ Paulus ei nuntiaverit. Ut igitur illorum ora obstruat, Paulus arti-Aciose hoc fecit: quandoquidem alioqui absurdum erat discipulis de præceptore disputare.

VERS. 18. Memores estole vinculorum meorum. Hoc est, Mei memoriam facile, qui vinclus sum et condemnatus. Hæc autem maxima est eis consolatio adversus 501 quamvis afflictionem, meminisse Pauli vincti.

Gratia vobiscum. Amen. Hac præsente, etiamsi afflictiones habueritis et vincula, nihil adversum vos poterit. Nam et hoc ipsum in vinculis teneri, gratiæ est. Revertebantur enim, inquit, a carcere gaudentes, quod digni judicati essent contumelia affici pro nomine Christi . Viden' dignitatem et honorem esse, contumelia affici? Ac revera magna hæc est dignitas. Contingat igitur et nobis indignis, divina gratia dignos judicari in afflictionibus, ut hac imbecillitatem nostram supportantes, ad commoditatem istæ nobis cedant, multam peccatorum nostrorum crassitiem expellentes, in gloriam Patris, Filii, sauctique Spiritus. Cui honor in sæcula sæculorum. Amen.

. Act. v, 41.

Variæ lectiones.

16 τούτο το Εργον m. 17 Εγραφε ο. 18 προς ο. 19 ή δόξα και το κράτος m.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THE

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EPISTOLÆ I D. PAULI AD THESSALONICENSES EXPOSITIO.

502-503 CAPUT PRIMUM.

VERS. 1. Paulus et Silvanus et Timotheus. Paulus apostolus ad Thessalonicenses scribens, sibiipsi conjungit etiam Timotheum: Ephesiis autem scribens, non sic facit, etsi illis coanitus esset Timotheus. Mihi quidem ideo desecisse hoc videtur, quod statim ad Ephesios ipsum missurus esset : supervacuum autem erat Epistolæ conditorem, eum qui hanc mox esset subsecuturus, prædicare. Hic autem non sic se res babet : verum reversus jam erat Timotheus a Thessalonica: merito igitur sibiipsi hunc conjungit. Præponit autem Timotheo Silvanum, Timotheo fortassis istud præ humilitate sua postulante, imitatus nimirum præceptorem Paulum, qui discipulos suos sibi connumerat. Neque autem 504 apostolum, neque servum secundum consuetudinem suam apostolus hic se appellat, eo quod novitii erant, necdum sufficientém ejus experientiam acceperant. Non igitur eum dignitatis suæ meminisse oportebat.

Ecclesiæ Thessalonicensium. Etsi pauci essent Thessalonicenses, et nondum firmi constitissent, Ecclesiam tamen eos appellat, vel ipso nomine animum illis addens: quandoquidem plerumque Ecclesiæ nomen multitudinem significat.

In Deo Patre et Domino Jesu Christo. Quia et

KEPANAION IIPOTON.

Παύλος και Σιλουανός και Τιμόθεος. Πρός Θεσσαλονικείς ὁ ἀπόστολος Παύλος γράφων, έχυτῷ συντάττει καλ Τιμόθεον. Έφεσιοίς δε επιστελλων ούγ ούτω ποιεί, χαίτοι γινωσχομένου αύτοις Τιμοθέου. Έμοι δοκεί 4 δτι πρός μέν Έφεσίους έμελλεν αύτον πέμπειν εύθέως, και περιττον ην δημιουργόν της Έπιστολης άναχηρύττειν τον ταύτην *1 χαταληψόμενον. Ένταῦθα δὲ ούχ οῦτως, ἀλλ' ἐπανελθών ην ο Τιμόθεος από Θεσσαλονίκης. ωστε είκοτως έαυτῷ τοῦτον 80 συντάττει. Προτάττει δὲ Τιμοθέου Σιλουανόν, ίσως αίτησομένου τοῦτο Τιμοθέου διά ταπεινοφροσύνην, άτε μιμουμένου τον διδάσχαλον Παύλον, δε τους μαθητάς έαυτῷ συγκαταριθμεί 11. **υστε δὲ ἀπόστολον, οστε δοῦλον, κατὰ τὸ εἰωθός,** έαυτον ο Παύλος ένταυθα καλεί, διότι νεοκατήχητοι ήσαν, και οὐδέπω αὐτοῦ ἰχανήν πεῖραν Ελαδον. Οὐχ οὖν ἔδει τοῦ ἀξιώματος αὐτοῦ μνησθῆναι.

Τῆ Έκκλησία Θεσσαλονικέων. Εὶ δὲ ὁλίγοι ἡσεν οἱ Θεσσαλονικεῖς, καὶ οὐδέπω συνεστήκεισαν, ὅμως Ἐκκλησίαν αὐτοὺς καλεῖ, παραμυθούμενος τῷ ὁνόματι ' ἐπειδή πλῆθος ὡς τὰ πολλὰ σημαίνει τὸ τῆς 'Ἐκκλησίας δνομα.

Έν θεφ Πατρί και Κυρίφ Ίησοῦ Χριστφ.

⁶⁰ δοκείν ο. 81 τούτους ο. 82 έσυτδη τούτφ ο. 62 συγκαταλέγει m.

Έπειδή ήσαν και Ελληνικαι και 'Ιουδαϊκαι Έκ- A Græcæ et Judaicæ suerunt Ecclesiæ, hanc ab illis χλησίαι, ἀποδιαστέλλων αὐτὴν ἐχείνων, φησί $T ilde{\eta}$ èr Θεφ Πατρί. Μέγα δε άξίωμα το εν Θεφ είναι. Εί τις γάρ άμαρτίας έστι ** δοῦλος, οὐκ ἔστιν ἐν Θεφ. Σημείωσαι δε τδ, Έr, επί Πατρός και Υίου xeluevov.

Χάρις υμίτ και ε'ρήτη. Έπεύγεται αύτοις ίνα [μή] έπλ πλέον προχόψωσιν έν τοῖς θείοις χαρίσμασίν, άλλά καὶ εἰρήνην ἔχωσι, μὴ φυσιούμενοι κατ' άλλήλων.

Εύχαριστούμεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ύμων. Εύθέως άπό έγκωμίου το προοίμιον. Τῷ γὰρ ύπερ αύτων εύχαριστείν τῷ Θεῷ, δείκνυσιν αύτούς κατωρθωκότας ** τοιαύτα, έξ ών δοξάζεται ό Θεός. "Αμα δε και ταπεινοφρονείν διδάσκει, ώς τοῦ Θεοῦ τὸ πᾶν ἐργαζομένου.

Mrelar υμων ποιούμενοι έπλ των προσευχών B ήμιων. Το μέν εύχαριστείν τῷ Θεῷ, ἀπὸ τῶν κατορθωμάτων αύτων το δε μεμνήσθαι επί των προσευχῶν, τῆς πρὸς αὐτοὺς ἀγάπης.

'Αδιαλείπτως μετημοτεύοντες ύμων. Οὐ μόνον, φησίν, έπὶ τῶν προσευχῶν μου μέμνημαι ὑμῶν, άλλα και άλλοτε πάντοτε. Τουτο δε της επιτεταμένης αύτοῦ ἀγάπης δείγμα.

Τοῦ έργου τῆς πίστεως. Τουτέστι τῆς ἐνστάσεως ύμων. Τοῦτο γάρ Εργον πίστεως, τὸ στερρώς ϊστασθαι, ούχὶ τὸ λόγοις μόνον αύχεῖν τὴν πίστιν.

Καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης. Ποίος κόπος τὸ άγαπαν; Τὸ μὲν ἀπλῶς, οὐδὲ εἶς τὸ δὲ γνησίως, πολύς κόπος. "Όταν γάρ τις διά τὸν άγαπώμενον πάντα ύπομένη, πως ού κόπος; Καλ Θεσσαλονικείς 🧲 ούν πολλά Επαθον διά την πρός τον Παῦλον άγάπην, ώς μαθήση έχ τῆς βίδλου τῶν Πράξεων.

Καὶ τῆς ὑπομοτῆς τῆς ἐλιπίδος τοῦ Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου. Πολλούς, φησίν, ύπεμείνατε καλ μακρούς πειρασμούς υπεμείνατε δε τή έλπίδι ρωννύμενοι. Μετά πληροφορίας γάρ έπίστευον τοίς άποχειμένοις επάθλοις επεί δε ό Θεός συνεχώρει εν άρχη πειράζεσθαι, ίνα μή τις είπη, ότι άπλῶ; καὶ κολακεία τὸ κήρυγμα συνίστατο, καὶ δειχθη. δτι ούκ άνθρωπίνη πειθώ, άλλά τοῦ Θεοῦ δύναμις ήν ή τὰς ψυχάς πείθουσα.

"Εμπροσθεν τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς ἡμῶν. Διχῶς τοῦτο νσήσεις ή, Μνημονεύοντες Εμπροσθεν τοῦ τοῦ δντος Εμπροσθεν τοῦ Θεοῦ. Μή γάρ νομίσητε ὅτι άχερδω; πονείτε ⁸⁶, άλλὰ πάντα ξμπροσθέν εἰσι τοῦ Θεοῦ · ὤστε καὶ τοὺς μισθοὺς ἀποδώσει.

Είδότες, άδελφοί ήγαπημένοι, έκ θεοῦ ετ τήν έκλογην ύμων. Μνημονεύομεν, φησίν, ύμων, διότι οίδαμεν ότι έχλελεγμένοι έστε ύπο του Θεού : έξελέγητε γάρ είς την πίστιν ύπερ τούς πολλούς. Καλ πόθεν τοῦτο δηλον, ὧ Παῦλε; "Ακουε, φησί, τῶν ė įñs•

Ότι το Ευαγγέλιον ήμων ούκ έγενήθη πρός

distingueus dicit, Quæ est in Deo Patre. Praclara autem dignitas est, in Deo esse. Si enim quisquam peccati fuerit servus, non est in Deo. Observa hie præpositionem (In) Patri ac Filio tribui.

Gratia vobis et pax. Optat eis, ut in divinis donis promoveant, sed tamen ut, non orga se mutuo in-Nati, pacem habeant.

Vers. 2. Gratias agimus Deo semper pro omnibus vobis. Statim post encomium procemium auspicatur. Nam per hoc quod pro ipsis gratias agat Deo, indicat operatos ipsos esse talia, quorum causa Deus glorificetur. Simul autem humiliter sapere docet, tanquam Deus omnia operetur.

Memoriam vestri facientes in orationibus nostris. Quod gratias agit Deo, isthuc est propter virtutes eorum: quod vero meminerit eorum in precationibus suis, charitatis est.

VERS. 5. Sine intermissione memores. Non solum, inquit, in orationibus meis vestri recordor, verum et alias semper. Istud autem vehementis charitatis est indicium.

Operis fidei vestræ. Hoc est, constauliæ vestræ. Istud enim est opus sidei, sirmiter consistere, et non solis verbis in fide gloriari.

Et laborem charitatis. Qualis autem labor est diligere? Si simpliciter diligas, nullus est. Sin germane, multus est labor. Quando enim quispiam ob dilectum sibi quidvis sustinuerit, quo pacto labor non erit? Thessalonicenses autem propter charitatem, qua Paulum prosecuti sunt, multa perpessi erant, ut disces ex Actorum libro P.

Et sustinentiam spei Domini nostri Jesu Christi. Multas, inquit, et longas tentationes sustinuistis. Sustinuistis autem spe roborati. Cum certitudine enim credebant repositis præmits. Deus enim in principio tentari cos permittebat, ne quis diceret, quod simpliciter et per adulationem Evangelii prædicatio constaret, utque monstretur non esse humanam istam persuasionem, verum Dei potentiam quæ animabus persuadebat.

505 Ante Deum et Patrem nostrum. Bifariam hoe intelliges : vel, Recordantes ante Deum, sive coram Θεοῦ και Πατρός ήμῶν · ἡ, Τοῦ ἔργου τῆς πίστεως, D Deo et Patre nostro : vel, Operis sidei vestræ, quod est ante Deum. Ne enim existimetis quod sine lucro laboratis, caterum omnia sunt coram Deo: itaque et mercedem reddet.

VERS. 4. Scientes, fratres dilecti, a Deo electionem vestram. Meminimus, inquit, vestri, eo quod sciamus vos esse electos a Deo: electi enim estis ad fidem præ multis aliis. Unde vero hoc liquet, dive Paule? Audi, inquit, quæ sequentur:

VERS. 5. Quia Evangelium nostrum non fuit ad vos

PACL XVII, 5.

Variæ lectiones.

* είη σ. ** έργαζομένους ο. ** ποιείτε ο. ** ὑπὸ τοῦ Θιοῦ ο.

in sermone tantum. Inde, inquit, perspicuum est, Α υμάς έτ λόγφ μότοτ. Έχ τούτου, φησί, εξίλος quod electi sitis, eo quod Deus prædicationem Evangelii in vobis glorificaverit. Non enim ita simpliciter prædicavimus, quinetiam signa sunt edita, quibus testatus est Deus fidem sibi vestram probari, tanquam corum qui ab co electi essent et prædestinati.

Sed et in virtute. Hoc est, in signis quæ sacta sunt ad beneficentiam gratorum, et ad pænam ingratorum.

Et in Spiritu sancto. Vel quod in sapientia spirituali et non externa : vel quod Spiritus sanctus credentibus dabatur.

Et in certitudine multa. Hoc est, in ærumnis et afflictionibus. Quemadmodum signa et Spiritus sancti largitio propter illorum, qui crediderunt, B certam persuasionem facta erant : ita tribulationes Evangelii causa perpessæ magno sunt illi firmamento.

Sicut scitis quales suerimus in vobis propter vos. Vos, inquit, testes estis, quomodo in vobis conversati sumus, et quod cum alacritate multa prædicaverimus. Sed et hoc propter vos. Quia enim electi eratis, propterea nihil non vestri causa laboravimus: pro dilectis enim a Deo quis quidvis non patiatur? Hic autem sua etiam facta attingit, etiamsi tecte : vult enim primum eos commendare.

VERS. 6. Et vos imitatores nostri facti estis, et Domini. Confortat eos cum laudando, tum ad memoriam revocando, quod et ipsi non sint in periculis C eo facti inferiores. Deus bone ! quantum est encemium, eos statim præceptoris sui imitatores factos esse; nec ejus tantum, verum etiam Domini! Qui vero Domini imitatores facti sunt? Quoniam et ipse multa passus lætabatur : sponte enim ad id accedebat, adeo ut diceret Patri : Glorifica me 4.

Excipientes verbum in tribulatione multa, cum gaudio Spiritus sancti. Verbum non simpliciter cum tribulatione suscepistis, sed cum multa, hoc est, 506 cum periculis. Atque hoc disces ex Actis apostolorum. Attamen afflictionem hanc, seu pericula, læti suscipite. Interpretans autem quomodo liceat et sieri possit, ut quispiam in assictione lætetur, dixit, Cum gaudio Spiritus sancti. Non enim permisit vos Spiritus sanctus dolere, sed dolor erat D άλγεῖν, άλλ' ή μὲν άλγηδών ἐν τοῖς σωματικοῖς, in rebus corporalibus; gaudium vero a Spiritu dabatur. Quemadmodum enim in flamma pueri a Spiritu exsibilante irrorabantur; hunc ad modum et vos in periculis Spiritus lætos faciebat, futuram vobis præmonstrans retributionem. Animadverte autem tum quempiam sieri imitatorem Domini, quando pericula sustinet cum gaudio Spiritus sancti.

Vers. 7. Ita ut vos facti sitis forma omnibus credentibus in Macedonia et Achaia. Etsi postremo δτι έχλεχτοί έστε, έχ του τον Θεόν το χήρυγμα έν ύμεν δοξάσαι. Ου γάρ άπλως ούτως εκηρύξαμεν, άλλά και σημεία έγένοντο, του Θεού πάντως εύδρχούντος ύμας πιστεύσαι, ώς έκλεκτούς αύτῷ καὶ προωρισμένους.

'Αλλά και έν δυνάμει. Τουτέστιν έν σημείοις. και πρός εύεργεσίας των εύγνωμόνων, και πρός χολάσεις τών άγνωμόνων γινομένοις.

Καί εν Πνεύματι άγίφ. "Η ότι εν σοφία πνευ. ματική, ού τη έξω . ή ότι Πνευμα άγιον εδίδοτο τοίς πιστεύσασι 88.

Kal er πληροφορία πολλη. Τουτέστι, xaliv xaκώσεσι καλ θλίψεσιν. "Ωσπερ τά σημεία καλ ή του Πνεύματος χορηγία διά την των πεπιστευχότων πληροφορίαν έγίνοντο · ούτω καλ αι ύπερ του κηρύγματος θλίψεις μεγάλη βεδαίωσις αὐτοῦ είσι.

Καθώς οίδατε, οίοι έγενήθημεν έν ύμιτ δι' ύμις. Ύμεζς, φησί, μάρτυρες, πῶς ἐν ὑμῖν ἀνεστράφημεν, καὶ ὅτι μετά προθυμίας πολλῆς ἐκηρύξαμεν άλλά και τουτο δι' όμας. Διότι γάρ έχλεχτοί ήτε, διλ τούτο πάντα υπέρ υμών ἐσπουδάσαμεν. ύπερ γάρ των του θεου άγαπητων τί ούχ άν τις πάθοι; Ένταυθα δέ και των αύτου κατορθωμάτων άπτεται, εί καλ ἐπεσκιασμένως. Βούλεται γάρ πρότερον έχείνους έγχωμιάσαι.

Kal ύμεζο μιμηταί ήμων έγενήθητε και τού Kuplou. Αναβρώννυσιν αύτους τῷ τε ἐπαινείν, καὶ τῷ ὑπομιμνήσκειν ότι και αύτοι ούκ ἀπελείφησαν αὐτοῦ τοῖς κινδύνοις. Βαδαί δὲ, οἶον τὸ ἐγκώμιον, μιμητάς εὐθὺς τοῦ διδασχάλου γενέσθαι, χαὶ ού μόνον αύτου, άλλά και του Κυρίου! Πως δε έγίνοντο του Κυρίου μιμηταί; "Ότι και αύτος πολλέ παθών έχαιρεν · έκων γάρ έπὶ τοῦτο ήρχετο, ώπε και λέγειν τῷ Πατρί · Δόξασόν με.

Δεξάμενοι τὸν λόγον ἐν θλίψει πολλῆ, μετὰ χαράς Πνεύματος άγιου. Ούχ άπλῶς μετὰ θλίψεως εδέξασθε τον λόγον, άλλά και μετά πιλίζι, τουτέστι, μετά χινδύνων. Καὶ τοῦτο μαθήση ἀπὸ τῶν Πράξεων. 'Αλλ' δμως ταύτην την θλίψιν, ήτα τούς χινδύγους, χαίροντες ύποδέχεσθε. Έρμηνεύων δε, πως ενεστιν εν θλίψει χαίρειν, είπε . Μετά χαράς Πτεύματος άγίου. Οὐ γὰρ ἀφῆκεν ὑμᾶς τὸ Πνεῦμα ή δὲ παρά τοῦ Πνεύματος ἐδίδοτο. ՝ Ώς γάρ ἐν τῆ φλογί εδροσίζοντο οί παίδες τῷ διασυρίζοντι Πνεύματι, ούτω καὶ ύμᾶς ἐν τοῖς κιγδύνοις ἐχαροποίε: τὸ Πνευμα, την μέλλουσαν προσδειχνύον [f. προδ.] ύμιν μισθαποδοσίαν. "Ορα δέ δτι τότε τις γίνεται του Κυρίου μιμητής, ότε κινδύνους ύπομένει μετά χαράς άγίου Πνεύματος.

"Ωστε γενέσθαι ύμᾶς τύπους πᾶσι τοὶς πιστεύουσιν έν τη Maxedoria και τη 'Axala. Kal

4 Joan. xvii, 1.

^{*} πιστεύουσε m. * πάσχων m.

μὰν ἐν ὑστέρφ ἦλθε Παῦλος πρὸς τούτους, ἀλλ' οδ- A ad eos Paulus venerit, sic tamen, inquit, respienτως ελάμψατε, φησέν, ώς τῶν προλαδόντων γενέσθαι διδάσχαλοι. Καὶ τοῦτο δὲ μέμησις Παύλου - καὶ γὰρ και αύτος υπτερος προσελθών, πάντας ύπερέδαλεν. "Όρα δὲ, ρύχ εἶπε, Τύπους γενέσθαι πρὸς τὸ πιστεῦσαι, άλλά, Τοίς ήδη πιστεύσασι*ο τύπος έγένεσθε, πως δεί πιστεύειν, ότι μετά θερμότητος καλ τῆς πρός τους χινδύνους έτοιμότητος. 'Αχαίαν δέ την Έλλάδα φησίν.

Άφ' ύμῶν γὰρ ἐξήχηται ο λύγος τοῦ Κυρίου. Τουτέστιν, 'Η περί τῆς ὑμῶν ἀρετῆς φήμη ἐποίησεν έξάχουστον γενέσθαι πάσι το χήρυγμα, χαλ πάντων ύμας παιδευτάς δειχθήναι. Το δε, Έξηχηται, ώς έπε φάλπιγγος λαμπρόν ήχούσης, και έπε πολύ φθανούσης.

Οὐ μότον ἐν τῷ Μακεδονία καὶ Άχαῖα, ἀλλὰ Β καί έν παντί τόπφ ή πίστις ύμῶν ή πρός τὸν Θεόν έξελήλυθεν. Την μέν Μακεδονίαν, φησί, καὶ τὴν Ελλάδα τοῦ λόγου καὶ τῆς δίδασκαλίας ένεπλήσατε τῷ καθ' αὐτοὺς ὑποδείγματι τοῦ δὲ θαύματος, πάντα τρόπον, ὅπως ἐν οὕτω βραχεῖ χρόνω τοσαύτην πίστιν [μαχράν] ἐπεδείξασθε. 'Ως περί ἐμψύχου δέ τινος διαλεγόμενος είπε τὸ, Ἐξελήλυθεν.

"Ωστε μή χρείαν ήμᾶς έχειν λαλεῖν τι. Οὕτως έστι σφοδρά και ένεργης ή της πίστεως ύμων φήμη, ωστε ούδε περιμένουσιν ήμας οι ανθρωποι είπειν τι περὶ ὑμῶν, ἀλλ' ὀσάχις ἐπιχειρήσομεν λέγειν, ἵνα κάκείνους είς τον Ισον ζηλον εμδάλωμεν, προφθάνουσιν ήμας έχεινοι, τὰ ὑμέτερα χαλὰ διηγούμενοι.

Αύτοι γάρ περι ήμων άπαγγέλλουσιν, όποίαν είσοδος έχομες 11 πρός ύμᾶς. Τουτέστιν, ότι Ή ήμετέρα πρός ύμας ελευσις θανάτων έγεμε μυρίων, άλλ' όμως ύμεζς ούχ ἐσχανδαλίσθητε ἐφ' ἡμζν. 'Αλλά και ύμεζς κινδύνοις δι' ήμας περιπεσόντες, ούχ άπεστράφητε ήμας, άλλ' ούτως ήμων είχεσθε, ώς μυρίων άγαθῶν ἀπολαύσαντες. Δευτέρα δὲ ἦν αδτη εξσοδος. Καὶ γάρ ἀπελθώνεις Βέρροιαν εδιώχθη · κάκείθεν έλθων, ούτως έδέχθη, ώστε και τάς ψυχάς αὐτῶν ὑπὲρ αὐτοῦ θείναι.

Καὶ πῶς ἐπεστρέψατε πρός τὸν Θεὸν ἀπὸ τῶν είδώλων, δουλεύειν Θεφ ζώντι καὶ άληθινφ. Τουτέστιν, ότι εύχόλως, ότι μετά πολλής τής σφοδρότητος. Ένταυθα δε άνεπαχθέστερον και παραίνεσιν D είτήγαγεν, άναμιμνήσχων αύτους εύμεθόδως άπό τίνων είς τίνα μετήλθον, ΐνα καλ άξίως αὐτῶν ζῶσι.

Καλ ἀταμέτειττὸτ Υίὸτ αὐτοῦ ἐκ τῶτ οὐραrar (or hreiper ex tar rexpar), Ingover tor ρυόμετοι ήμας από της όργης της ερχομένης. Καὶ τοῦτο τῆς αὐτῆς μεθόδου ἐστί. Διδάσκει γάρ έν είδει διηγήσεως, περιμένειν τον Υίον του Θεού. Παραμυθία γάρ μεγίστη τοίς θλιδομένοις τούτο, ότι ό παθών ηγέρθη, καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ ἐστι, καὶ ὅτι ήξει, και ήμας μεν τους θλιδομένους ρύσεται άπο τῆς ὁργῆς τῆς ἐρχομένης, τουτέστι τῆς κολάσεως,

duistis, ut corum qui præcesserint vas facti sitis doctores. Atque hæc est Pauli imitatio. Nam et ipse, postremus accedens, omnes superavit. Expende autem, quod non dixerit, Facti estis forma, ut crederent alii; verum jam credentibus forma facti estis, quomodo oporteat credere, nimirum cum fervore et promptitudine ad pericula. Per Achaiam autem Græciam intelligit.

VERS. 8. A robis enim insonuit sermo Domini. Hoc est, sama de virtute vestra secit, ut prædicatio innotesceret omnibus, vosque omnium institutores ostenderemini. Illud autem, Insonuit, veluti de tuba dictum est, quæ clare sonat, et sonitus ejus ad multos pervenit.

Non solum in Macedonia et Achaia, sed et in omni loco fides vestra qua est ad Deum, egressa est. Exemplo vestro, inquit, Macedoniam quidem et Achaiam verbo et doctrina replestis; admiratione vero, omnem locum, quomodo scilicet in tam brevi temporis spatio tantam fidem ostendistis. Tanquam autem de re animata loqueus dixit, Egressa est.

Ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui. Adeo vehemens et efficax est fidei vestræ fama, ut neque exspectent nos homines dum quidquam de vobis dicamus: verum quoties narrare conamur, ut illos ad parem æmulationem injiciamus, præveniunt nos illi, vestra nobis bona prædicantes.

Vers. 9. Ipsi enim de nobis annuntiant, qualem introitum habuerimus ad vos. Hoc est, quod noster ad vos adventus refertus fuerit innumeris mortibus, vos tamen non estis offensi in nobis. Quinetiam vos in pericula propter nos incidentes, non aversi estis a nobis, sed sic nobis adbærebatis, ceu iunumeris bonis a nobis aucti essetis. Secundus autem iste ejus accessus erat. Etenim profectus 507 in Berrhæam, persecutionem passus est : ac inde veniens, sic est receptus, ut vel animas suas pro eo impenderent.

Et quomodo conversi estis ad Deum a simulacris, ut serviatis Deo viventi et vero. Hoc est, quod facile, et cum magna vehementia ac summo studio. Hic autem adhortationem minus molestam introduxit, scite eis in memoriam revocans a quibus ad quæ transierint, et ut iis digne vivant.

VERS. 10. Et exspectetis Filium ejus de cælis, (quem excitavit ex mortuis) Jesum, qui eripit nos ab ira ventura. Et hoc est ejusdem methodi : docet enim sub narrationis specie, exspectare Filium Dei. Afflictis enim hæc est maxima consolatio, quod qui passus est, excitatus est, jamque in cœlis est, tum quod ille ventarus est, ut nos qui alligimur, liberet ab ira ventura, hoc est, a pœna, tanquam eos qui illi per sidem et immaculatam vitam placueri-

niam autem pericula jam sunt in manibus, bona vero in spe, magnam ipsis fidem tribuit; siquidem exspectant et sperant firmiter quæ futura sunt.

CAPUT II.

VERS. 1. Nam ipsi scilis, fratres, introttum nostrum ad vos, quod non fuerit inanis. Vestra, inquit, sane magna sunt : interim tamen neque nos humana ratione usi sumus, neque inanis fuit introitus noster, hoc est, sine periculis ac sine tentationibus, ac nihil habens firmitatis. Nam, ut sæpe dictum est, pericula sunt quæ sidem consolidant : citra hæc autem inanis fuerit et vacua.

Vers. 2. Sed ante malis afflicti, et contumeliis affe- B cti, sicut scitis, Philippis, fiduciam habuimus in Deo nostro, loqui ad vos Evangelium Dei in multo certamine. Cum evasissemus, inquit, pericula apud Philippenses, in alla incidimus rursus. Vide autem, quomodo Deo rursus omnia referat accepta: Confisi, inquit, fuimus Deo, hoc est, ab eo confortati.

Vers. 3. Exhortatio enim nostra non fuit ex errore. lloc est, doctrina nostra non fuit ex impostura. Impostores enim seipsos non solent in pericula conjicere, sed potius in delicias : ego vero meipsum periculis objeci. Hinc itaque manifestum est, quod doctrina mea non erret, et quod pro humanis rebus non elegerim periculis esse obnoxius, verum ob divina ac stabilia bona.

Neque ex immunditia. Hoc est, non 508 impurum aliquid doceo, qualia sunt magorum et incanta-

Neque in dolo. Non in innovatione, vel seditione, ut Theudæ sectatores.

Vers. 4. Sed sicut probati sumus a Deo, ut crederetur nobis Evangelium, ita loquimur. Deus, inquit, probavit nos, et elegit, ut committeret nobis Evangelium: non autem elegisset, nisi dignos novisset. Tales igitur manemus probati, quales electi sumus ab ipso ad talem prædicationem.

Non quasi hominibus placentes, sed Deo, qui probat corda nostra. Hoc est, non ut vobis placeamus, hæc facimus omnia : sed Deo placere volentes, qui abdita explorat (nam, Probat, hoc significat nunc); D vel quia recipit corda et coronat. Nemo autem dolosus, et impostor, et immundus, huic placere potest.

Vers. 5. Neque enim aliquando in sermone adulationis fuimus, sicut scitis. Postquam in prioribus laudavit eos, ne suspectam faciat laudem, ait : Nunquain alias vobis adulatus sum (quod est decipientium), proinde neque jam nunc adulabor.

Neque in occasione avaritiæ: Deus testis. Neque præ pecuniæ amore prædicavimus vobis. Quod igi-

mus : eis autem qui nos affligunt, non parcet. Quo- A ατε εύηρεστηκότας αύτῷ διὰ τῆς πίστεως καὶ τῆς άμώμου πολιτείας • των δε θλιδόντων ήμας ού φείσεται. Έπειδή δὲ τὰ μὲν δεινά ἐν χερσὶ, τὰ δὲ χρηστά ἐν ἐλπίσι **, μεγάλην αὐτοῖς προσμαρτυρεί πίστιν. εί γε άναμένουσι και έλπίζουσι βεδαίως τά μέλlovea.

KEGAA B.

Αύτοι γαρ οίδατε, άδελφοι, την είσοδον ημών την πρός υμάς, ότι ου κενή γέγονε. Καὶ τὰ μὲν δμέτερα, φησί, μεγάλα · πλήν οὐδὲ ήμεῖς ἀνθρωπίνφ λόγφ έχρησάμεθα, ούδε κενή ή είσοδος ήμων, τουτέστιν, άνευ χινδύνων, χαλ άπείραστος χαλ οδές στερέδν Εχουσαν. Ώς γάρ πολλάκις εξρηται, οἱ κίνου. nol ejain of atebeonnte? the meatin . Then 99 tonion אבעלן פֿע אָע.

'Αλλά προπαθόντες, καὶ ὐδρισθέντες, καθώς οίδατε, έν Φιλίπποις, έπαρρησιασάμεθα έν τώ θεφ ήμῶν λαλῆσαι πρὸς ὑμᾶς τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ ἐν πολλῷ ἀγῶνι. 'Δπὸ κινδύνων, φησίν, έχφυγόντες των έν Φιλίπποις, πάλιν είς έτέρου; κινδύνους ενεπέσομεν **. "Ορα δε, πως τῷ θεῷ πάλιν τὸ πάν ἀνέθηκεν, Ἐπαρρησιασάμεθα, είπων, έν τῷ Θεῷ, τουτέστιν, ὑπ' ἐχείνου ἐνδυναμούμενοι.

Η γάρ παράκλησις ήμων ούκ έκ πλάνης. Τουέστιν, ή διδαχή ούκ έκ πλάνης. Οι γάρ πλανώντις ούχ είς χινδύνους έαυτούς έχδιδόασιν, άλλ' είς τρυφάς εγώ δε εμαυτόν είς κι δύνους εξέδωκα. Δσα δήλον έντευθεν, ότι ή διδαχή μου ου πλανά, ούδι ύπερ ανθρωπίνων πραγμάτων ανέχομαι ** χινόν-C νεύειν, άλλ' ύπερ θείων και μονίμων.

Οὐδὰ ἐξ ἀχαθαρσίας. Τουτέστεν, Ούχ ἀχάθαρτών τι διδάσχω, οία τὰ τῶν μάγων χαὶ γοήτων.

Ούτε έν δόλφ. Οίτε έπὶ νεωτεροποιία και σστάσει, ώς οί περί θευδάν.

'Αλλά καθώς δεδοκιμάσμεθα ψπό Θεοῦ πιστευθηται τὸ Εὐμγγέλιον, οῦτω λαλοῦμεν. 'Ο θιλ, φησίν, έδοκίμασεν ήμας, και έξελέξατο πιστευθήναι τό Εὐαγγέλιον · οὐκ ἀν δὲ ἐξελέξατο, εἰ μἡ ἀξίους έγίνωσκε. Τοιούτοι μέν ούν μένομεν δίκιμοι, καὶ οίκ έξελέγημεν παρ' αύτου είς το τηλιχούτον χήρυγμι.

Ούχ ώς άνθρώποις άρέσκοντες, άλλὰ τῷ θεῷ τῷ δοκιμάζοντι τὰς παρδίας ἡμῶν. Τουτέστιν, Ούχ ίνα ύμιν άρέσωμεν, ταύτα πάντα ποιούμεν' άλλα τῷ Θεῷ ἀρέσκειν θέλοντες, ος τὰ κρυπτά έξετάζει (τὸ γὰρ, Δοκιμάζει, τοῦτο σημαίνει νὖν) ἡ δτι άποδέχεται τάς χαρδίας και στεφανοί. Οὐδείς δε δολερός, και άπατεων, και άκάθαρτος, τούτφ δύναται άρέσχειν.

Ούτε γάρ ποτε έν λόγφ πολαπείας έγενήθημες, καθώς οίδατε. Επειδή προλαδών επήνεσεν αὐτούς, ίνα μή υποπτον ποιήση τον Επαινον, φησίν, ότι Ούδὲ άλλοτέ ποτε ** ἐ κολάκευσα ὑμᾶς (ὅπερ ἐστὶ τῶν πλανώντων) • ούχοῦν ούδὲ νῦν.

Ούτε έν προφάσει πλεονεξίας · Θεός μάρτυς. Ούτε διά φιλοχρηματίαν έχηρύξαμεν ύμζν. Τοῦ μέν

Variæ lectiones

** έν έλπίσι χρησταις m. ** έαυτους έπερρίψαμεν ο. ** άνθρωπίνου πραγματος είλόμην ο. ** οὐδέποτε ο.

φιλοχρήματον είναι με, Θεός μάρτυς · ύμιν * γάρ άδηλον τοῦτο.

Ούτε ζητούττες εξ ανθρώπων δόξαν, ούτε άφ' υμών, οδτε άπ' άλλων. Ούκ είπεν, ότι 'Πτιμάσθημεν, ούδ' δτι Ούκ ἀπελαύσαμεν τιμῆς, ενα μή δόξη δνειδίζων αὐτούς 37 · άλλ', Οὐκ ἐζητήσαμεν τιμήν, καίτοι γε του κηρύγματος τουτό άπαιτουντος. Εί γάρ τους βασιλικούς πρέσδεις πολλής άξιουμεν τιμής, πολλφ μαλλον τους του Θεού. Πώς ούν δόξης Έγεχεν πράξομέν τι, οί μήτε παρ' ύμῶν, μήτε παρ' άλλων, ώς διδάσκαλοι, θέλοντες τιμάσθαι;

Δυτάμετοι έτ βάρει είται ώς Χριστοῦ ἀπέστο-Aoi. Ή εν τιμή, και δόξη, και δγκφ. ή δυνάμενοι ** λαμδάνειν και τρέφεσθαι, και βαρείς δμίν είναι. Και γάρ τὸ ἀξίωμα ήμῶν τοῦτο ἀπαιτεῖ, λαμθάνειν παρ. Β ύμῶν.

'Α11' έγενήθημεν ήπιοι έν μέσφ όμων. "Ηπιοι, τουτέστι πράοι, άδαρείς. "Η καί, Νήπιοι εν μέσφ ύμων, τουτέστιν, ακέραιοι **, αφιλόδοξοι. Το γαρ νήπιον ούδεν τοιούτον λογίζεται. Καλ το, Έν μέσω ύμων, τοιούτον έχει νούν. 'Ως είς εξ ύμων έγενόμην, ού την άνω τάξιν 1 λαδών.

'Ως έὰν τροφός θάλπη τὰ ἐαυτῆς τέκνα. Την φιλοστοργίαν αύτοῦ δείχνυσι. Μἡ ἡ τροφός χολαπεύει; μή χρήματα αίτει παρά τῶν παίδων τῶν μικρών; Ούτω δεί τον διδάσκαλον είναι προσηνή, χαταφιλούντα τους εμπαροινούντας αυτώ, ώς και ή τροφός τά παιδία, κάν τύπτωσιν.

Οὖτως όμειρόμενοι ὑμῶν, εὐδοκοῦμεν μεταδοῦrai ὑμῖτ, οὐ μότοτ τὸ Εὐαγτέλιοτ τοῦ Θεου, ἀλλὰ καλ τὰς ἐαυτῶν ψυχάς. — 'Ομειρόμενοι ὑμῶν, τουτέστι, Προσδεδεμένοι ύμιν και έχόμενοι ύμων, παρά τὸ, όμοῦ, καὶ τὸ, είρω, τὸ συμπλέκω. Τινές δὲ, *Ιμειρόμενοι, ἀνέγνωσαν, ἀντὶ τοῦ, ἐπιθυμοῦντες. ούχ έστι δέ. Ού μόνον οὖν, φησίν, οὐδὲν ἐλάδομεν ἀφ' ύμων, άλλ' εί οίδν τε εύδοχουμεν, τουτέστι, σφόδρα θέλομεν * και τάς ψυχάς είς ύμας κενώσαι. Τό μέν ούν διδόναι το Εύαγγέλιον, τιμιώτερον το δε την ψυγήν δούναι, δυσκολώτερον, καλ μανικωτέρας * άγάπης δπερούν και αὐτὸς ἐπάγει.

Διότι άγαπητοί ήμιν γεγένησθε . "Iva μή δόξη λέγειν ταῦτα πάντα ὡς κάμνων ὑπὲρ αὐτῶν, καὶ ὡς C όφείλων τιμηθηναι παρ' αὐτῶν ὑπὲρ τούτου, φησίν, δτι Δι' ούδεν άλλο ταύτα ποιώ, ή διά την άγάπην. Ού γάρ άντιμισθίαν ζητῶ: άλλὰ δι' αὐτὸ τὸ καλόν.

Μνημονεύετε γάρ, άδελφοί, τῶν πόπων ἡμῶν και των μόχθων τυκτός και ήμερας έργαζόμενοι πρός το μη επιδαρησαί τινα υμών, εκηρύξαμεν είς ύμας τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ. Οὐκ εἶπε, Μνημονεύετε τὰς εὐεργεσίας τὰς παρ' ἐμοῦ, ἀλλὰ, Των κόπων * και ούχ άπλως, άλλά, και των μό-

οδυ μή χολαχεύσαι, χαλ ύμεζς μάρτυρες · τοῦ δὲ μή A tur non sim adulatus, vos testes estis : quod autem non sim pecuniarum amator, neque avarus, Deus testis: istud enim vos latet,

> Vers. 6. Nec quærentes ab hominibus gloriam, neque a vobis, neque ab aliis. Non dixit, Ignominia affecti sumus, neque, Non sumus honore dignati. ne videatur ipsis exprobrare : verum, Non quæsivimus honorem, cum tamen prædicatio hoc postulet. Nam si regios legatos magno honore dignamur, multo magis Dei legatos. Quomodo igitur gloriæ causa agemus aliquid, qui neque vobis, neque ab aliis, tanquam doctores cupiamus honorari?

VERS. 7. Cum possemus vobis oneri esse ut Christi apostoli. Vel honore, et gloria, et amplitudine, vel potuissemus accipere a vobis et ali, adeoque graves esse vobis. Etenim dignitas postra hoc postulat, ut accipiamus a vobis.

Sed facti sumus in medio vestri mites. Mites, hoc est mansueti, sine gravamine, Vel, infantes in miedio vestri, hoc est innocentes, vanæ glorige expertes. Infans enim nihil tale cogitat. Itidem, In medio pestrum, talem habet sensum : factus sum veluti unus ex vobis, qui non superiorem sortem acceperim.

Tanquam si nutrix foveat suos ipsius filigs. Au qrem suum ostendit. Numquid nutrix adulatur? numquid a parvulis 509 infantibus pecuniam expetit? Pari ratione doctorem convenit esse mitem, ac deamantem etiam eos, qui ei insultaverint, perinde ac e nutrix pueros, etiamsi eam feriant.

Vers. 8. Sic obstricti vobis, volebamus tradere vobis, non solum Evangelium Dei, sed et nostras ipsorum animas. Όμειρομενοι ὑμῷν, học est, obligati vobis, atque vobis adhærentes ab ὁμοῦ, et ε[ρω, connecto. Nonnulli vero, Ιμειρόμενοι, legerunt, id est, desiderantes; sed male, Non solum igitur, inquit, nihil a vobis accepimus, verum si possibile essel, εὐδοχοῦμεν, học est, vehementer volebamus etiam animas postras in vos impendere. Proinde Evangelium impertiri, est honorificentius; animam autem impendere, difficilius est vehementiorisque ac veluti magis insanientis charitatis est: quod et ipse

Quoniam charissimi nobis facti estis. Ne videatur hæc omnia dicere tanquam qui labores pro cis susciperet, et propterea deberet lionorari ab ipsis. ait : Nullam ob rem aliam hæc facio, inquit, quam propter charitatem, Retributionem enim non quaro; sed propter ipsum bonum.

VERS. 9. Meministis cnim, fratres, laboris nostri ac fatigationis: Nocte ac die operantes, ne quemquam vestrum gravaremus, prædicavimus ad vos Evangelium Dei. Non dixit, Meministis beneficiorum quie a me accepistis, sed, Laboris; nec id simpliciter, cæterum et fatigationis, id est, laboris cum magna

Variæ lectiones.

* αὐτοῖς ο. * αὐτοῖς m. * δυνάμεθα ο. * ἄκακοι ο. ' Chrys. λῆξιν ο. ' 1θέλομεν ο. ' μονιμωτέρας ο. Εγενήθητε ο. Τόν κόπον ο.

diligenti. Et non solum die, verum etiam nocte. Α χθων , τουτέστι, των τ μετά πολλής ππουδής. Κα! O quanta hæc est promptitudo, et summa ne quemquam offendat sedulitas! Innuit autem Thessalonicenses pauperes fuisse, cum inquit Ne quemquam vestrum gravaremus

Vi.Rs. 10. Vos testes estis, et Deus. Satis Deus auctoritatis habebat et fidei; verum quia non erat perspicuum hominibus, quod Deus hac de re testimonium dicat, ipsos etiam quibas loquitur, in testin onium vocat.

Quam pie. Omnia quæ opus erant, implentes : hoc enim significat, όσίως, cum timore et cultu Dei.

Et juste. Hoc est, pecuniam a nemine exigentes.

Et inculpate. Citra offendiculum et scandalum.

Vobis qui credidistis affuimus. Quandoquidem ab infidelibus impius vocabatur, et circulator, et loquaculus, et nihil sani.

VERS. 11. Sicut scitis. Rur.us eos testes vocat : quod argumento est, eum nihil arroganter dicere.

Qualiter unumquemque vestrum (sicut 510 pater filios suos) deprecantes vos et consolantes. Papæ! cujusmodi id erat negotii, quod neminem citra consolationem prætermitteret, sed unicuique verba accommodaret! Deprecantes autem, ut fortiter ferant. Non igitur gloriam quærebam. Supra quidem nutrici seipsum assimilavit, nunc autem patri, dilectionem indicans, et præsidentiam, et humilitatem omnis C σίαν, και το άτυφον. Τίς γάρ πατήρ κατά τών τέχνων fastus vacuam. Quis enim pater adversus tilios in-Natus est?

Vers. 12. Ac testificantes, ut ambularetis digne Deo qui vocat vos ad suum ipsius regnum et gloriam. Testificari sive obtestari jam severioris est doctrinæ. Quare non adulabar. Postquam vero prædixit, Tanquam pater, tune intulit, Testificantes. Non enim, vehementer, inquit, sed, ut patres, ut ambularetis ros digne Deo (qui vos vocavit ad regnum suum et gloriam). Animadverte autem quomodo sub narrationis specie nos doceat et consoletur. Si enim ad regnum nos vocat Deus, omnia sunt ferenda.

Vers. 13. Ideo et nos gratias agimus Deo sine intermissione, quoniam cum accepisiis verbum auditus a nobis Dei, accepistis non verbum hominum, sed D (quemadmodum est vere) verbum Dei. Iloc loco eos etiam commendat. Non enim, inquit, nos quidem omnia inculpate agimus, vos autem indignum quiddam mea institutione demonstrastis. Non enim tanguam homines audiretis, ita simpliciter affecti estis, sed veluti ipso Deo adhortante, sic advertebatis animum. Verbum autem auditus Dei, prædi-

ούχ ήμέρα; μόνον, άλλά καὶ νυκτός. Βαδαὶ τῆς προθυμίας και της υπέρ του μη σκανδαλίσαι τινά σπουδής! Δείκνυσι δε και εν πενία δντας τους θεσσαλονικείς, διά του είπείν· Πρός το μή επιδαρήσαι τινα ύμων.

'Υμείς μάρτυρες, καὶ ό θεός. 'Αξιόπιστος μὲν ὁ Θεός πλην επειδή άδηλον άνθρωποις εί ο Θεός είς τούτο μαρτυρεί, καλ αύτους, πρός ους ό λόγος, καλεί μάρτυρας.

'Ος ζσίως. Πάντα δτα έδει, πληρούντες τουτο γάρ έστι τὸ, 'Οσίως, ἀντὶ τοῦ, μετὰ τῆς πρὸς θείν εύλαδείας.

Καὶ δικαίως. Τουτέστι, μηδένα άπαιτούντες (3) Β χρημάτων ἀπαιτήσεσι.

Καὶ ἀμέμπτως. ᾿Απροσχόπως καὶ ἀσκανδαλίστως. 'Υμίν τοῖς πιστεύουσιν έγενήθημεν. Έπι τοῖς γε ἀπίστοις * καὶ ἀνόσιος ἐκαλεῖτο, καὶ ἀγύρτης. καί σπερμολόγος, καί ούδεν ύγιές

Καθάπερ οδδατε. Πάλιν αὐτοὺς μάρτυρες καλί. *Ο σημείον τοῦ μὴ ἀλαζονευόμενον λέγειν

'Ως ενα εκαστον ύμων (ώς πατήρ τέκνα έαντοῦ). πυρακαλουντες ύμας και παραμυθούμενοι. Βαξαί, οίον ην το μηδένα παραλιπείν άπαρηγόρητον, δίλ' ένλ έκάστω προσφόρως διαλέγεσθαι! Παρακαλοίντες δέ, πρός το φέρειν γενναίως. Ούχ άρα δίξαν έζήτουν. "Ανω μέν ούν τροφῷ ἐαυτὸν ἀπείνασε, νύν δέ πατρί, την άγάπην δειχνύων, και την προστατετύφωται ;

Καλ μαρτυρούμενοι, είς τὸ περιπατήσαι ὑμᾶς άξίως τοῦ Θεού του καλούντος ύμας είς την έαυτοῦ βασιλείαν και δόξαν. Το μαρτύρεσθαι ήδη πληχτιχωτέρας διδασχαλίας έστίν. Οὐχ ούν έχολάχευον. Έπει δὲ προείπεν, ὅτι ὑς πατὴρ, τότε ἐπήγαγε καὶ τὸ, Μαρτυρούμενοι. Οὐ γὰρ σφιδρῶς, φησίν, άλλ', ως πατέρες, είς τό περιπατῆσαι ὑμᾶς άξίως του Θεου 10. Καὶ όρα, πῶ; ἐν είδει διηγήσεως διδάσκει άμα καί παραμυθείται. Εί γάρ είς βασιλείαν χαλεί ήμας ὁ Θεός, δεί πάντα φέρειν.

Διά τούτο και ήμεις εύχαριστούμεν τῷ θεῷ άδιαλείπτως, ότι παραλαδόντες λόγον άκοῆς πορ' ήμων του Θεου, έδέξασθε ου λόγον άνθρώπω, άλλὰ (καθώς ἐστιν ἀληθῶς) λόγον Θεοῦ. 🖫 ταύθα και αύτους έγκωμιάζει. Ου γλρ ήμεις μέν, φησίν, άμέμπτως πάντα πράττομεν, ύμεζς δὶ ἀνάξιόν τι της έμης διαταγης ένεδείξασθε. Οὐ γάρ ώς άνθρώπων άχούοντες άπλως διάχεισθε, άλλ' ώς αίτου του θεού παραινούντος, ούτω προσείχετε. Α γον δὲ ἀκοῆς τοῦ Θεοῦ, τὸ κήρυγμά φησιν, ὡς ἐιλ

Variæ lectiones.

- * τὸν μόχθον ο. * τοῦ ο. * καὶ ο. * ἀπιστοῦσι ο. 10 Κυρίου ο.

(3) Præferenda procul dubio est lectio codicis S. Marci Veneti, άδιχουντές. Unde versio Latina hoc località se habere debet : Neminem injuria afficientes pecuniæ exactionibus; vel clarius, a nomine pe-

cuniam, injuste exigentes. Scilicet non qualicunque, sed injusta evactione justitia læditur. Lectio texus editi nec cum sensu nec cum grammatica reguin congruit

τοῦ ἀχουσθῆναι πιστενόμενον. Πῶς γὰρ πιστεύσω- A cationem dicit, eo quod audiendo credatur. Quoσιν, έχν μη άχούσωσιν:

*Ος καὶ ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς κιστεύουσι. Πόθεν δήλον, δτι ώς θεού λόγον εδέξασθε; Ένεργείται γάρ, φησίν, εν ύμιν, τρυτέστιν, έχ των έργων αύτων δείχνυται. Εί μή γάρ ούτως αύτον έδέξασθε, ούχ αν τούς τηλικούτους πειρασμούς ούτω γενναίως ήνέγκατε. "Ωσπερ γάρ ότι οὐ κόλαξ έστιν, οἰδὶ δολερός, αύτος έκ του κινδύνους υπομείναι δείκνυσιν ουτω και την αύτων πίστιν έκ του θλίψεις ύπενεγκείν Εμφαίνει.

'Υμεῖς γὰρ μιμηταὶ ἐγενήθητε, ἀδελφοὶ, τῶν Έχχλησιών του Θεού των οὐσων ἐν τῆ 'Ioυδala έν Χρισεφ Ίησου. Ίνα μή τις Έκκλησίας έν τή Ίουδαίς τάς συναγωγάς των Ίουδαίων νοήση, διά τούτο προσέθηκεν, Έν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα τὰς τῶν Β Jesu, ut fidelium Ecclesias indicet. πιστῶν Ἐκκλησίας δηλώση.

"Οτι τὰ αὐτὰ ἐπάθετε καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν ἰδίων συμφυλετών, χαθώς καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν 'Ιουδαίων. Πολλή ή παραμυθία. Εί γάρ οἱ Ἰουδαίοι ζηλωταί του πατρώου νόμου, απαξ πιστεύσαντες τοσαύτα ὑπέμειναν, πόσφ μάλλον ὑμεῖς ὀφείλετε; Οὐ μιχρόν δέ τεχμήριον καλ τοῦ ἀληθές εΐναι το χήρυγμα, τὸ Ἰουδαίους τοσαῦτα παθείν ύπὲρ αὐτοῦ, ὁ πρὶν Łδίωχον.

Των και τον Κύριον αποκτεινάντων Ίησοῦν. Καὶ τί θαυμαστόν, εί τοὺς συμφυλέτας ἐχάκωσαν, όπου γε καὶ τὸν Κύριον ἀπέκτειναν; "Ορα δὲ πηλίκη παραμυθία τὸ κοινωνείν τῷ Χριστῷ τῶν παθημάέπιφέρει 11.

Καὶ τους ιδίους προφήτας. 'Αλλ' έρει τις, οτι τὸν Κύριον ἡγνόησαν. Τί ούν; ούχλ τοὺς ίδίους προφήτας εγίνωσκου, ὧν καλ τὰ βιδλία περιφέρουσι; πῶς ούν και τούτους απέκτειναν; "Δστε δήλον ότι ούδεν ποιούσιν ώς ζηλούντες ύπερ της άληθείας, άλλά μάλλον κατά τῆς ἀληθείας λυττώντες.

Καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάντων. Τοὺς ἀποστόλους, τοὺς διδασκάλους ύμων. Δεί ουν ύμας τους μαθητάς, πρός τὰ παραδείγματα ἀποδλέποντας, φέρειν.

Καί Θεφ μη άρεσχόγτων. Πῶς γὰρ ἀρέσχειν οῦ τον Υίον απέκτειναν, τους προφήτας προαποκτεί-

Kal πασιν ανθρώποις erartlwr, πωλυόντων D ήμᾶς Δαλήσαι τοῖς Εθγεσιν, Ίνα σωθῶσιν. Εἰ γὰρ τη οίκουμένη δεί λαλήσαι τα σωτήρια, ούτοι δέ κωλύουσι, χοινοί άρφ της οίχουμένης έχθροί είσι. Baσκανία γάρ άνυπέρδλητος το τη κοινή σωτηρίφ **έμποδίζειν.**

Είς το άναπληρώσαι αὐτών τὰς ἀμαρνίας πάνgors. Ταυτα δέ, φησί, και πάλιν έπι των προφητών, καί υστερον έπι Χριστου, και έφ' ήμων επραξαν, Ενα δειχνύωτιν έαυτούς τὰ τελειότατα άμαρτάνοντας, γιαλ φθάνοντας το πλήρες μέτρον τζς κακίας καλ **ά**πρότατον.

FRom. z, 14.

Qui et operatur in vobis credentibus. Unde liquet, quod tanquam verbum Dei acceperitis? Operatur enim, inquit, in vobis, hoc est, ex ipsis operibus demonstratur. Nisi enim ipsum sie suscepissetis, tot tentationes non tam fortiter sustinuissetis. Et enim quod neque adulator sit, neque impostor, ex periculis quæ subiit, convincit: ita ipsorom sidem ex aMictionum tolerantia indicat.

Yen: 14. Vos enim imitatores facti estis, fratres, Ecclesiarum quæ sunt in Judæa in Christo Jesu. No quis per Ecclesias que sunt in Judæa, synagogas Judizorum intelligat, propterea adjecit, In Christo

Quia eadem passi estis et vos a propriis con!ribulibus, sicut et ipsi a Judais. Magna hine consolatio. Si enim Judzei patrize legis mulatores, postquana semel crediderint, tanta sunt perpessi, quanto potius vos debetis? Non exiguum autem argumentum est , verum esse Evangelii **511** verbum, quod Judæi tanta patiantur propter id quod aute persequebantur.

Vers. 15. Qui et Dominum occiderunt Jesum. Quid mirum, si contribules suos affi xerunt, quandoquidem et Dominum occiderunt? Animadverte autem qualis sit consolatio, participem sieri Christi των. Διο και Παύλος del ev τοίς πειρασμοίς τούτο C affictionum. Propteren Paulus semper istud in tentationibus insert.

Et proprios prophetas. At dicet aliquis, quod Dominum ignoraverint, neque cognoverint. Quid tum postea? Nonne prophetas suos norant, quorum libros etiam circumferunt? Quomodo igitur et hos occiderunt? Quare planum est, quod nihil agant veluti æmulantes pro veritate, sed contra veritatem polius insanientes.

Es nos persecuti sunt. Apostolos, doctores restros. Oportet igitur vos discipulos, ad bæc exempla defigentes oculos, patienti animo isthæc ferre.

Et Deo non placent. Quomodo enim ei placere queant, cujus Filium occiderunt, ac jam olim prophetas etiam interemerunt?

Vens. 16. Et omnibus hominibus adversantur, prohibentes nos gentibus loqui, ut salvi fiant. Si enim universo terrarum orbi salus annuntianda est, illi sutem prohibent, communes orbis terrarum sunt hostes. Est enim invidentia immensa, communec. salutem impedire

Ut impleant percata sua semper. Hicc autem inquit, jam olim in prophetis, et posthac in Christo, atque adeo in nobis peregerunt, ut ostendant seipsus perfectissime peccare, pervenireque ad plenam et summam malitiæ mensuram.

modo enim credant, si non adiant ??

Perrenit autem ira in ipsos ad finem. Hoc est, A non jam, quemadmodum antehac, reditus est ipsis a captivitate, neque terram suam denuo recuperabunt, sed in finem usque ira Dei pervenit in ipsos, hoc est, adusque consummationem, sic permanebit ipsis ira Dei. Porro, cum dicit, 'Η δρrη, cum articulo, ostendit hanc iram ipsis esse debitam, et prædestinatam, ac a prophetis prædiciam. Cumque consolatus esset Thessalonicenses ex eo quod ostenderit ipsos multos habere tentationum suarum socios, ex hoc etiamnum animum illis addit, cum ostendit pænam daturos eos a quibus opprimantur.

VERS. 17. Nos vero, fratres, orbati vobis ad horæ tempus. De charitate hic loquitur. Certe quidem supra, Tanquam pater liberos, dixit, ac, Veluti nu- B 'Ανωτέρω μεν ούν, 'Ως πατήρ τέκτα, εξπε, κεί, trix: hic vero, Orbati, quod est filiorum patrem inquirentium : ut ex hoc discamus, quomodo eos desiderarit. Simul autem et mœrorem indicat, in quo, ob suam ab iis separationem, constitutus erat. Et non est, inquit, quod dicamus nos jam die exspectasse, sed breve illud et 512 omnino modicum tempus fuit, ut vix unius horæ spatium esse reputetur.

Aspectu, non corde. Neque corde tamen, inquit, separati sumus, sed aspectu. Atqui etiamsi in corde vos semper eircunsferamus, contristamur tamen, quod non liceat nobis corporaliter vestra præsentia nti. Observa autem istud, quod qui vehementer diligant, indigeant etiam mutua præsentia et conspectu, et quod hinc magis inflammetur charitas.

Abundantius laboravimus faciem vestram videre cum multo desiderio. Abundantius quam verisimile erat eos qui ad horam derelicti erant. Animadverte autem charitatem : Nam ob nihil aliud advenire volo, inquit, quam ut faciem vestram videam.

~ VERS. 18. Quapropter voluimus venire ad vos, ego quidem Paulus semel atque iterum, et impedivit nos Satanas. Quid ais? Satanasne impedit? Næ: non cuim Dei opus suit. In Epistola enim ad Romanos a Deo dicit se impeditum : insuper et Lucas ait, quod Spiritus eos impedierit : in Epistola ad Corinthios, Spiritus ait opus esse " : hic vero tantummodo Satanæ, tentationes graves et inexspectatas adducentis, ex divino nimirum permissu. D Animadverte hic quantum charitate oblectetur, innuens, quod maxime omnium eos diligeret, ex eo quod ait : Ego quidem Paulus : hoc est, Qui mecum erant alii studebant quidem venire, atque ego etiam conatus sum.

Vers. 19. Quæ enim spes nostra, aut gaudium, aut corona gloriæ? Nonne hæc sunt matrum verba, prisericordiæ et charitatis visceribus valde inslammatarum, parvulos suos pueros alloquentium? Non satis autem erat Coronam dicere, ut dilectionis suæ

Έρθασε δέ ἐπ' αὐτοὺς ἡ όργἡ εἰς τέλος. Του:. έστιν, οὐκέτι, ώσπερ πρότερον, ἐπάνολος ἀπὸ τῆς αίχμαλωσίας, και κατάσχεσις γῆς, άλλ' εἰς τέλος ή όργη του Θεού Εφθασεν 12 αυτούς, τουτέστιν, άγρι τέλους, ούτως αὐτοίς μενεί ή όργή τοῦ Θεοῦ. Καὶ τῷ είπειν δε, Η όργη, μετά άρθρου, δείχνυσιν όφει λομένην αὐτοίς ταύτην, καὶ προωρισμένην καὶ πος. φητευομένην. Παραμυθησάμενος δε τους Θεσσιλο. νικείς, έχ τοῦ δείξαι ότι πολλούς έχουσι χοινωνούς των πειρασμών, παραμυθείται κα! νῦν, ἐκ τοῦ δεί. ξαι ότι καὶ θλίδοντες αὐτούς δίκην δώσουσι.

'Ημεῖς δὲ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν πρός καιρόν ώρας. Περί της άγάπης ένταῦθα λέγει. 'Ος τροφός · ένταῦθα δὲ, 'Απορφανισθέντες, όπερ έστι παίδων πατέρας επιζητούντων· ίνα έχ τούτου μάθωμεν πως αὐτοὺς ἐπόθει. 'Αλλά καὶ τὴν ἀθυμίαν αίνίττεται, εν ή ήν διά τον χωρισμόν. Και ούχ έστιν είπεζν, φησίν, ότι πολύν τον χρόνον άνεμείναμεν. άλλά πρός καιρόν βραχύν και όλίγον, και όσον ώρας μιας λογίζεσθαι.

Προσώπφ, ού καρδία. Και ταῦτα, φησίν, οἰδὲ καρδία έχωρίσθημεν, άλλά προσώπω διμως καίτοι έν καρδία ύμας άελ περιφέροντες, άνιώμεθα, διά: μή και σωματικώς απολαύομεν ύμων. Σημείωσει δε και τούτο, ότι δεί και της κατ' δψιν έντυχίας τοί; θερμως άγαπωσι, και ότι συνεκκαίετα: μάλλον έχ τούτου ή άγάπη.

Περισσοτέρως έσπουδάσαμεν το πρόσωπον ύμων lδείν εν πολλή επιθυμία. Περισσοτέρως, ή ώς είκός ήν, τους πρός ώραν άπολειφθέντας. "Ορα 🕏 άγάπην, ότι Δι' οὐδὲν Ετερον παραγενέσθαι θέλω, φησίν, άλλ' ίνα τὸ πρόσωπον ύμῶν ίδω.

Διὸ ήθελήσαμεν έλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ἐγὼ μὲν Παύλος και απαξ και δίς, και ένέκοψεν ήμας ό Σατανᾶς. Τί λέγεις; ὁ Σατανᾶς εγκόπτει; Nal·ού γάρ Θεού τὸ 13 Εργον ήν. Έπὶ μέν γάρ 'Ρωμαίων, φησίν, ότι ο θεός έχωλυσεν και ό Λουκάς φησιν, ότι το Πνεύμα εχώλυσεν αύτούς * καλ επλ Κορινθίων, τοῦ Πνεύματός φησιν είναι τὸ Εργον. Ένταῦθα δὲ, μόνον τοῦ Σατανά, πειρασμούς δεινούς καὶ ἀπροσώ κήτου; ἐπαγαγόντος, κατὰ παραχώρησεν θείαν δηλαδή. "Ορα δε πως εγκαλλωπίζετα: τη άγάπη, δειχνίς ότι μάλιστα πάντων αύτους έφίλει, διά του είπίν 'Ετώ μέν Παύλος · τουτέστι, Καλ οί μετ' έμου μέν άλλοι ἐσπούδαζον ἐλθεῖν, ἐγὼ δὲ καὶ ἐπεγείρησα.

Τίς γάρ ήμῶν έλπίς, ή χερά, ή στέφανος κανχήσεως; "Αρα ούκ είσι ταῦτα μητέρων ρήματα πάνυ τὰ σπλάγχνα διαθερμαινομένων, πρὸς πα:δία μικρά διαλεγομένων; Ούκ ήρκει δέ τδ, Στέφανος. ένδείξασθαι την θερμότητα αύτοῦ, άλλά προσέθηκε

u II Cor. 1, 22. 1 Act. xvi, 6. * Rom. 1, 13.

Variæ lectiones.

τλ. Καυχήσεως. Έψ' ὑμίν γάρ, φησίν, ἐλπίζω, ὅτι Α fervorem indicaret, sed apposuit, Gloriationis. Preπαββησίας πλείονος παρά Χριστῷ τεύξομαι δι' ύμα;, κιλ χαίρω δι' αύτο τοῦτο, δτι στέφανός μοι, καλ στέφανος καυχήσεως, τουτέστι δόξης λαμπράς, καλ νῦν ETTE, xal tote Ecsobs.

Ή οὺχὶ καὶ ὑμεῖς ἔμπροσθεν τοῦ Κυρίου ἡμῶν 'Ιησοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ παρουσία αὐτοῦ; Τί οῦν; Θεσσαλονικείς είσιν ή έλπίς σου, μακάριε Παῦλε; Ούχ ούτοι μόνοι. Διό είπε · Και ύμεζς, δειχνύς ότι και άλλοι ήσαν.

'Υμεῖς γάρ ἐστε ἡ δόξα ἡμῶν καὶ ἡ χαρά. Πόση γάρ δόξα, τό τοσαύτην Έχχλησίαν προσαγαγείν Χριστῷ, καὶ οῦτως εὐδόκιμον !

ΚΕΦΑΛ, Γ.

Διό μηκέτι στέγοντες, εύδοκήσαμεν καταλειφθηται έτ 'Αθήταις μότοι. 'Αντί του, Είλόμεθα, καί προεκρίναμεν.

Καὶ ἐπέμψαμεν Τιμόθεον τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, nal βιάπονον τοῦ Θεοῦ, nal συνεργόν ήμων έν τῷ Εὐαγγελίφ τοῦ Χριστοῦ. Τοσαύτη ἡ μέριμνα τῷ ἀγίφ τούτφ τῶν μαθητῶν, ὥστε ἡνίχα αὐτὸς ἐχωλύετο άναγχαίως περιστάσεσί τισιν, έτέρους Επεμπεν ἐπισκεπτομένους τοὺς μαθητάς. Τοῦτο δὲ τότε έποίησε τὸν Τιμόθεον ἀποστείλας. Λέγει δὲ περὶ αὐτου τοσαυτα έγχώμια, ούχ αύτὸν τοπούτον 14 έπαίρων, άλλ' αὐτοὺς [τηρῶν καὶ] τιμῶν, ὅτι τὸν κατὰ τοσοῦτον καιρόν ούτως άναγκαζον τον συνεργόν τοῦ Εύργγελίου ἀπέσπασε τοῦ έργου τῆς διακονίας δι'

Είς το στηρίξαι ύμᾶς και παρακαλέσαι ύμᾶς περί τῆς πίστεως ύμων. Έπειδη γάρ ἐσαλεύοντο έπὶ τῷ πειράζεσθαι τὸν διδάσκαλον, ἐδέοντο στηριγμοῦ καὶ παρακλήσεως, ὡς ἄν μὴ ἐκπέσωσι τῆς πίστεως. Ού μικρός γάρ θόρυδος τοίς μαθηταίς οί του διδασκάλου πειρασμοί, ώς και στρατιώταις το τον στρατηγόν τρωθήναι.

Τῷ μηδένα σαίνεσθαι ἐν 18 θλίψεσι ταύταις. Ερμηνεύει νῦν, τί ἔμελλεν αὐτοὺς ώφελῆσαι ὁ παρλ του Τιμοθέου στηριγμός • καί φησιν, ότι το, Μηδένα σαίτεσθαι, τουτέστι θορυδείσθαι, χαυνούσθαι έν τοίς έμοις πειρασμοίς. Ο γάρ διάδολος έπειδάν εύρη καιρόν πειρασμοῦ, σαίνει τοὺς ἀστηρίκτους τἤ ὑπομνήσει της άνέσεως, ώς αν άποπηδήσωσι του λυπούντος. Τινές δέ τὸ, Σαίνεσθαι, άντι τοῦ, ταράσσε τθαι, είπον τεθηναι, έχ μεταφοράς των χυνών των τλς ουράς ταρασσόντων έν τῷ σαίνειν.

Αύτοι γάρ οίδατε, δτι είς τοῦτο κείμεθα. 'Ακούσωμεν, ότι οι Χριστιανοί είς το θλίπεσθαι κείνται · ού γάρ περί των άποστόλων μόνων ταύτα. Είς τούτο ούν 16 ταγέντες, τί καινόν εί θλιδόμεθα; "Ωστε ού μόνον επί τοις παρελθούσι πειρασμοίς άταράχους δεί μένειν ήμας, άλλά και έπι τοις μέλλουσι · τουτο γάρ ήμιν οίχειότερον.

Καὶ γὰρ ὅτε πρὸς ὑμᾶς ἦμεν, προελέγομεν ύμλη ότι μέλλομεν θλίβεσθαι, καθώς καλ έγένετο,

pter vos enim, inquit, spero, quod majorem fiduciam et liberiatem nanciscar vestri causa apud Christum, atque ob eam causam lætor, quod sitis corona mihi, et corona gloriationis, hoc est splendidægloriæ, et hic estis jam nunc, eritisque posthac.

Nonne et vos coram Domino nostro Jesu Christo, in adventu ipsius? Quid igitur? Thessalonicenses spes tua sunt, beate Paule? Non isti soli : ideo adjecit, Et vos, ostendens quod et alii fuerint.

Vos enim istis gloria nostra et gaudium. Quanta enim est gloria, tantam et tam celebrem Ecclesiam adducere Christo!

513 CAPUT III.

VERS. 1. Propter quod non sustinentes amilius, probavimus relinqui Athenis soli. Id est, elegimus, atque decrevimus.

VERS. 2. Et misimus Timotheum fratrem nostrum, et ministrum Dei, et cooperatorem nostrum in Evangelio Christi. Sancto isti tanta fuit discipulorum cura, ut si quando ipse impediretur necessariis quibusdam cansis, alios tamen mitteret, qui discipulos inviserent: hoc tum etizm fecit, Timotheum ablegans. De eo autem tanta encomia concinit, non tantum ipsum extollens, quantum ipsos honorans, quandoquidem eorum causa tanto tempore adeo necessarium Evangelii cooperatorem ab opere ministerii avulserit.

Ad confirmandos vos et exhortandos pro fide vestra. Cum concuterentur ob tentationes præceptoris sui, fulcimento et exhortatione indigebant, ne a fide excidant. Non enim modicam discipulis perturbationem præceptoris tentationes præbent, perinde ac militibus imperatoris vulnera.

VERS. 3. Ut nemo moreatur in tribulationibus istis. Exponit jam quidnam allaturus ipsis esset commodi sua confirmatione Timotheus : Ut nemo, inquit, moveatur, hoc est turbetur, laxetur in tentationibus meis. Nam diabolus, si invenerit opportunitatem tentationis, turbat minime firmatos remissioris vitæ suggestione, ut a rebus mærorem aflerentibus resiliant. Nonnulli autem, Σαίτεσθαι, pro, turbari, positum esse dicunt, metaphora a canibus sumpta, qui, dum adulantur, caudas movent.

Ipsi enim scitis, quod in hoc positi simus. Audiamus hic, quod Christiani, ut affligantur, sint constituti. Non enim de apostolis tantum hæc dicta sunt. Cum itaque ad hoc positi simus, quid novum si aMigamur? Quocirca nedum ob præterita mala oportet nos esse pacatos et inconcussos, verum ctiam ob futura. Hoc enim nobis est magis proprium.

Vers. 4. Nam et cum apud vos essemus, prædicebamus vobis passuros nos tribulationes, sicut et

factum est, et scitis. Hagno consolationi est disci- A xal oldare. Holdh mapapubla role pabhrale, rd pulis, quod præceptor afflictiones ipsis prænuntiet. Sic enim usu venit, ut deinceps ob eas non ita perturbentur ac si inexspectatæ contigerent. Hinc et Christus apostolis dicebat : Hæc priusquam fierent, prædixi vobis, ut cum facta fuerint, credatis . Non hoc autem solum eis Paulus denuntiavit, veram et multa alia quæ etiam evenerunt, prædixit.

514 VERS. 5. Propterea et ego amplius non sustinens, misi. Si prædixisti eis, o Paule, quod afflictionem sis passurus, et quod propter afflictionem tuam cos non oporteat conturbari, quid rursus mittis? apparet enim quod non admodum eis fidas. Præ nimia, inquit, charitate hoc facio. Qui enim diligunt, ctiam quæ tuta sunt suspecta habent. Præterea multæ fuerunt tentationes, ac malorum magni- B tudo terruit me: Ideireo non dixit, Desperans de vobis, misi : sed enim, Non porro sustinens, quod amicitize eral.

Ad cognoscendam fidem vestram. Quærunt hic quidam, quidnam qui tertium adusque cœlum conscenderat, qui verba incffabilia audierat x, iste non novit quo in statu sint res Thessalonicensium, sed Timotheum mittat, ut cognoscat fidem ipsorum? Potest igitur dici, quod non omnia norint sancti, cum qui ante Christum vixerunt, tum qui post Christum, nam et Elisæus ignorabat quid cum Sunamitide ageretur 7. Et Elias putabat se solum relictum, cum adhuc septem millia essent 2. Quin etiam Samuel ante hos, docetur non attendere in C πρώτου άδελφου του Δαυτό. Ούτως ούν και οί άπί-Sciem primi fratris Davidis . Hune ad modum apostoli non noverant omnia. Hoc autem factum est, ut neque ipsi attollantur, neque alii de ipsis inajora, quam par sit, imaginentur, neve nos posteri dicere possemus, quod humanæ naturæ tuodum illi transcedentes virtutis opera perfecerint, ac propterea nos socordes maneremus : sed ut discamus, quod neque ipsi divino auxilio semper freti, sed suis etiam laboribus præclara peragerent.

Ne quo modo tentarit vos is qui tentat. Non suspicatus sum, inquit, vos concussos esse, nisi usque adeo solummodo quod tentati eratis. Vides autem quod diabolicum est in afflictionibus turbari, maxime si alii offendantur ex eo quod alii affliguntur: sicut in Jobo fecit, uxorem ejus tentans ex iis quæ D maritus patiebatur. Tentat autem diabolus, nesciens an sit superaturus : quod ex Job manifestum est. Attamen; quæ ipsius est imprudentia, irruit : ac si quid videat imbecille, exspectat et permanet; sin forte, desistit.

Et inanis fiat labor noster. Etiamsi permutati bunt, o Paule, quid hoc ad te? Tuus labor perfectam habet apud Deum mercedem. Præ nimia tamen charitate, inquit, evacuatum mihi laborem arbitror.

προειπείν αὐτοίς τον διδάσκαλον τὰς θλίψεις. Λοιπλη γάρ ούκ έθορυδούντο ώς έπλ άπροσδοκήτοις. Διά τούτο καί ο Χριστός τοίς αποστόλοις έλεγεν Είπον ύμῖν πρό τοῦ γενέσθαι, ໄνα διαν γένηται πιστεύσητε. Οὐ τοῦτο δὲ μόνον ὁ Παῦλος εἶπεν αὐτοῖς, ἀλλὶ πολλά και άλλα προείπε, και έξέδη.

Διο κάγω μηκέτι στέγων, έπομψα. Εί πουίπε αύτοις, & Παυλε, ότι θλιθήση, καλ ότι ου χρή αυτούς έπὶ τη θλίψει 17 θορυδείσθαι, τί πάλιν πέμπεις: φαίνεται γάρ ότι ού σφόδρα θαρρείς αύτοις. 'Από πολλής άγάπης, φησί, τουτο ποιώ. Οί γλο άγαπών. τες και τά άσφαλη ύποπτεύουσιν. "Αμα δε και πολ. λοί ήσαν οί πειρασμοί, και ή ύπερδολή των κακών εφόθησε με. Διὸ σύχ εἶπεν, ὅτι Καταγνούς ὁμῶν Επεμψα, άλλά, Μηκέτι στέγων · δ φιλίας ήν

Είς το γνώναι την πίστιν ύμων. Ένταῦθα ζητοῦσί τινες, τί δήποτε ὁ ἔως τρίτου ούρανοῦ ἀναδὰς, δ άρρητα ρήματα άκούσας, ούτος ούκ οίδε τὰ τῶν Θεσσαλονικέων, άλλά πέμπει Τιμόθεον είς το 18 γνώναι την πίστιν αθτών; "Εστιν ούν είπειν, όπι ο πάντα ήδεσαν οἱ άγιοι, οἶ τε πρό Χριστοῦ, καὶ οἱ μετά Χριστόν. Καλ "Ελισσαίος γάρ ήγνόησε το " τῆς Σωμανίτιδος. Καὶ Ήλίας μόνος ὁπολειφθηναι ἐνόμιζε, καίτοι έπτακισχιλίων [έτέρων] δντων. Καί Σαμουήλ πρό τούτων διδάσκεται μή προσχείν είς την δίγι νοῦ στολοι. Τούτο δε έγίνετο, ίνα μήτε αύτοι επαίρωνται, μήτε άλλοι περί αὐτῶν μεγάλα φαντάζωνται, καί ίνα οι υστερον μή έχωμεν λέγειν, ότι Υπέρ άνθρώ πους δντες έχεινοι, χατώρθωσαν την άρετην, χαι διά τουτο αυτοί ἀπορραθυμώμεν, άλλα μανθάνωμεν, ετι ούδε αύτοι άπήλαυον της θείας άει βοηθείας, άλλά πόνοις οίκείοις κατώρθωταν τὰ καλά.

Μήπως επείρασεν ύμᾶς ὁ πειράζων. Οὐχ ὑπὸ εύπτευσα, φησίν, ότι έσαλεύθητε, άλλ' ή τοσούτον μός νον, ότι έπειράσθητε. Όρας δέ, ότι το έν ταζς θλίζεσι θορυθείσθαι διαδολικόν έστι, καλ μάλιστα δταν άλλοι σχανδαλίζωνται έξ ων άλλοι χαχώς διάχεινται 18. ωσπερ και επι του Ίωδ εποίησε, την γυναίκα κειράσας έξ ων έχεινος Επασχε. Πειράζει δε ο διάδολος, ούκ είδως εί 1 καταδαλεί, δπερ έκ του Τωδ δήλον. όμως άναίσχυντος ών, προδάλλει · κάν ίδη τι άσθενές, παραμένει • αν δε ίσχυρον, αφίστατα:.

Kal είς πενόν γένηται ο πόπος ήμων. Εί γίο παρετράπησαν, δ Παύλε, τί πρός σέ; 'Ο σός κόπος 33 εντελόμισθος παρά Θεφ. "Όμως από πολλής άγάπης κεκενώσθαί μοι, φησί, τον κόπον νομίζω.

* Joan. xiv, 29. " Il Cor. xii, 6. J IV Rig. 1v. 8. * III Reg. x1x, 10. * II Reg. x11, 7. Variæ lectiones.

πίστει σ. 18 ωστε ο. 19 τά σ. 20 Ολίδονται ο. 21 ότι σ. 22 μισθός σ. ...

"Αρτι δε ελθόττος Τιμοθέου πρός ήμας άς' Α ύμων, και ευαγγελισαμένου την πίστιν και την άγάπην ύμων. Ταυτα μεν προσεδόκησα, φησίν, εξέδη δε τάναντία. "Ορα δε την περιχάρειαν ούκ είπεν, ότι 'Απαγγείλαντος, άλλ', Ευαγγείισαμένου τοσούτον άγαθον ήγειτο την έκεινων έν τη πίστει βεδείωτιν. Και τη άγάπη δε αυτών έχαιρεν, ότι σημείου της πίστεως ήν.

Καὶ ὅτι ἔχετε μτείατ ἡμῶτ ἀγαθὴτ πάττοτε, ἐπιποθοῦττες ἡμᾶς ἰδεῖτ, καθάπερ καὶ ἡμεῖς ὑμιᾶς. Τουτέστι, Μνημονεύετε ἡμῶν μετὰ ἐπαίνων καὶ εὐφημίας. ᾿Ακνύσατε, οἱ μαθηταὶ, καὶ διδάχθητε μνημονεύειν ἀεὶ τῶν διδασκάλων εὐφήμως. Ἑαυτοὺς γὰρ ὑφελήσετε, οἰκ ἐκείνους. Παραμυθία δὲ μεγιστη καὶ εὐφροσύνη τοῖς Θεσσαλονικεῦτι, τὸ μαθεῖν Β ὅτι οἶδεν ὁ Ηαῦλος, ὅτι ἀγαπῶσιν αὐτόν μᾶλλον γὰρ προστίθεται τὸ φίλτρον.

Αιά τοῦτο παρεκλίθημεν, άδελφοι, έφ' ύμῖν ἐπὶ πάση τῷ θλίψει και ἀνάγκη ἡμῶν. Βαδαί ὶ χάριν ἡδει αὐτοῖς, ὅτι οὐκ ἐσαλεύθησαν. Οὐκ αἰσθανόμεθα γὰρ, φησὶ, τῶν λυπηρῶν, ἀλλὰ παρεκλήθημεν, cùκ ἐπὶ μιξ θλίψει, ἀλλ' ἐπὶ πάση. Ἡ γὰρ ἐφ' ὑμῖν χαρὰ ἀντίρφοπος πάσαις ἡμῶν ταῖς ἀνάγκαις ἐγένετο 22.

Διά τῆς πίστεως ὑμῶν. Ύμεζε με ἐστερεώσατε, φησί. Καὶ μὴν τοὐναντίον ἦν · αὐτὸς γὰρ μὴ ἐνδοὺς τοῖς πειρασμοῖς, ἐστήριξεν αὐτούς · ὅμως εἰς ἐκείνους περιτρέπει τὸ ἐγκώμιον. Ύμεῖς γάρ με, φησίν, οὐκ ἀφήκατε τῶν πειρασμῶν αἰσθέσθαι.

"Οτι τῦν ζωμεν, ἐἀν ὑμεῖς στήκητε ἐν Κυρίφ. Οὐκ εἶπεν, ὅτι Παρεμυθήθημεν, ἀλλά, Ζωμεν ὁεικνὺς ὅτι τὸ ἐκείνων σκάνδαλον θάνατον ἤγηται, καὶ ζωὴν τὴν ἐκείνων προκοπὴν, καὶ κατάστασιν, καὶ βεδαίωσιν ἐν Χριστῷ.

Τίτα γὰρ εὐχαριστίαν ³⁰ δυνάμεθα τῷ Θεῷ ἀνταποδοῦναι περὶ ὑμῶν, ἐπὶ πάση τῷ χαρῷ ῇ χαίρομεν δι' ὑμᾶς ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν; Τοσαύτη, φησὶν, ἡ δι' ὑμᾶς χαρὰ, ὅτι οὐδὰ εὐχαριστῆσαι τῷ Θεῷ κατ' ἀξίαν δυνάμεθα ὑπὰρ ὑμῶν. Τὸ γὰρ ὑμῶν κατόρθωμα δῶρον ἡγούμεθα τοῦ Θεοῦ. Οὐ γὰρ ἀνθρωπίνης σπουδῆς ἢ ψυχῆς τοσοῦτον φρόνημα. Διὸ καὶ αὐτῷ ὀφείλοντες εὐχαριστεῖν, οὐχ εὐρίσκομεν τὴν ἀξίαν εὐχαριστίαν.

Νυκτύς και ήμερας ύπερεκπερισσοῦ δεόμετοι είς τὸ ίδεῖτ ύμῶτ τὸ πρόσωποτ. "Ορα τὴν ὑπερδολὴν ὁ ὑπερεκπερισσοῦ ἐδεῖτο ῖνα ίδη αὐτούς · ὥσπερ τις γεωργὸς ἀκούων ὅτι ἡ πονηθεῖσα αὐτῷ χώρα καρποῖς βρίθει, ποθεί κατ' δὐιν αὐτὴν ἰδεῖν.

Καὶ καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς ωστεως ὑμῶν. Καίτοι ἄνω τὸ ἐπτάναι αὐτοῖς ἐμαρτύρησε τῶς οὖν λέγει Τὰ ὑστερήματα τῆς πίστεως; Οὐ πάσης ἀπέλαυσαν τῆς διδασκαλίας, ἀλλ' ἐνέδει αὐτοῖς ἴσως τὰ περὶ ἀναστάσεως, καὶ ἄλλα τοιαῦτα. Καὶ πολλοὶ ψευδοδιδάσκαλοι ἦσαν, καὶ διὰ τοῦτο εἶπε ·

Vers. 6. Nuper autem cum venisset Timotheus ad nos a vobis, et annuntiasset fidem et dilectionem vestram. Hæc quidem exspectavi, inquit, contraria autem evenerunt. Reputa hic tecum immensam lætitiam ac clementiam Pauli. Non dixit, Denuntiasset, sed, Bene nuntiasset: 515. adeo ingens bonum putabat illorum in fide confirmationem. Charitatis etiam ipsorum nomine lætabatur: nam fidei signum erat.

Et quod habeatis memoriam nostri semper bonam, desiderantes nos videre, quemadmodum et nos vos. Hoc est, meministis nostri cum laude et præconio. Audite, discipuli, atque discite præceptorum vestrorum mentionem facere semper cum laude: vobis ipsis namque proderitis, non illis. Consolatio autem maxima est Thessalonicensibus et lætitia, quod sciant Paulum novisse se ab ipsis diligi: majorem enim in eis amorem accendit.

VERS. 7. Ideo consolutionem accepimus in vobie, fratres, in omni afflictione et necessitate nostra. C rem admirandam! Agit illis gratias, quod non sint commoti. Non sentimus enim, inquit, tristia, verum consolutionem accepimus, non in una quapiam afflictione, sed in omni. Lætitia enim, quam vestri causa accepimus, omnibus nostris necessitatibus æquipollet, easque compensat.

Per fidem vestram. Vos me firmastis, inquit. Atqui diversum erat: ipse namque tentationibus haudquaquam cedens, fulciebat eos: attamen in ipsos encomium transfert. Vos enim, inquit, non permisistis me tentationes sentire.

Vers. 8. Quoniam nunc vivimus, si vos statis in Domino. Non dixit, Consolationem accepimus, sed. Vivimus, indicans quod eorum scandalum morten: existimarit, ac eorumdem progressum, et constantiam, et confirmationem in Christo, vitam.

Vers. 9. Quam enim gratiarum actionem possumus Deo retribuere pro vobis super omni gaudio quo gaudemus propter vos ante Deum nostrum? Tantum, inquit, est gaudium nostrum propter vos, ut nequeamus pro dignitate Deo gratias agere pro vobis. Vestram enim virtutem donum Dei arbitramur: non enim est humani conatus aut animæ tanta prudentia. Quare cum illi gratias agere debeamus, nor invenimus dignam gratiarum actionem.

VERS. 40. Nocte ac die abundantius orantes, u: videamus faciem vestram. Expende excessum: plusquam abunde precabatur, ut videret eos: quemadmodum colonus aliquis audiens quod cultus ab eo ager fructibus abundat, illum oculis intueri cupit.

Et compleanus ea quæ desunt fidei vestræ. Atqui paulo ante testatus est stare eos : qui ergo nunc dicit : Quæ desunt fidei? Non omnem perceperant doctrinam, sed deerant fortasse ipsis quæ lam de resurrectione, idque genus alia. Præterea non pauci erant doctores 516 falsi, atque hanc ob causam

dixit : defectus fidei. Übi itaque fidei eorum metue- A Τὰ ἐστερήματα. Ένθα μέν ούν περί αὐτῆς τῆς πίbat, Misi, inquit, ad vos sulciendos. Hic vero, compleamus, ait, quod institutionis potius est, quam consirmationis. Illud enim compleri dicimus, cui pusillum quid desicit.

Vers. 11. Ipse autem Deus et Pater noster, et Boninus noster Jesus Christus, dirigat viam nostram ad vos. Ostendit quod etiam apud seipsum precabatur, ut eos videret, qui quidem precationem Epistolæ etiam inseruerit. Et se quoque desendit, quod non ex segnitie relinquat ipsos : perinde quasi dicat : Ipse Deus exscindat tentationes undique circumtrahentes nos, ut recto itinere ad vos veniamus.

Vens. 12. Vos autem Dominus multiplicet et abundare facial charitatem restram invicem et in omnes. Viden' charitatis insaniam quæ cohiberi nequit? Nam et excellere et abundare eos in dilectione precatur; et bon solum erga se mutuo, verum etiam erga omnes. Isthuc enim est divinæ charitatis proprium, omnes complecti. Nam si bunc diligas, illum vero non item, humana ista amicitia est.

Quemadmodum et nos erga vos. Nam quod nostruin est, inquit, præsens est: quod vero vestrum est, id in posterum fieri rogamus : habetis enim nos mensuram et exemplum dilectionis.

VERS. 13. Ad confirmanda corda vestra inculpate in sanctitate ante Deum et Patrem nostrum, in adventu Domini nostri Jesu Christi cum omnibus sanctis ejus. Charitatem ipsis lucrum afferre asserit, non C amatis. Abundare namque vos Dominus, inquit, faciat in charitate, ad confirmanda corda vestra. Per Dominum autem Spiritum intelliges, perinde at magnus Basilius interpretatus est. Quis enim alius confirmabit irreprehensibiles, coram Deo Patre in adventu Christi, quam Spiritus omnino? Non dixit autem : Ut vos confirmet, sed, Corda. E corde enim egrediuntur cogitationes pravæ b. Fieri etlam potest, ut aliquis nihil mali persequens opere ipso, pravus tamen sit, nempe invidus, impostor, injuriarum memor, perversa dogmata habens. Immaculatus ergo tum vere est homo, quando cor suum purgat : tum et sanctitatem habet. Sanctitas enim proprie dicitur continentia, quemadmodum et impuritas, fornicatio et adulterium. In universum autem, omne D peccatum est impuritas, et omnis virtus est sanctitas. Immaculatos autem vult esse coram Deo Patre, éliam nunc quidem : ea namque est sintera virtus, que coram Deo est, non que coram hominibus : quandoquidem fallax sit bumanum Judicium. In 'adventu vero Christi; nam 517 ab ipso judicamur în conspectu Patris. Ut igitur, inquit, sitis inculpati, quemadinodum omnes sancti.

στεως εδεδοίκει, "Επεμψα, φησίν, είς το στηρίξαι ύμας ενταύθα δε. Καταρτίσαι, φησίν δ διδασκα. λίας μάλλόν έστιν, ή βεδαιώσεως. Καταρτίζεσθει γάρ έχεινο λέγομεν, ῷ όλίγοι τι λείπει.

Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς καὶ Πατὴρ ἡμῶν, καὶ ὁ Κύριος ήμων Ίησους Χριστός κατευθύναι thr όδος ήμων πρός ύμας. Δείχνυσεν, ότι και καθ' έχυτον ηδ. χετο ίδειν αὐτοὺς, δί γε καὶ ἐν τῆ Ἐπιστολή τὴν εὐ. χήν έντίθησιν . άμα δε και άπολογείται, ότι ού κατά patulian ausystustat anton, of an et eyen. Toτὸς δὲ ὁ Θεὸς ἐκκόψαι τοὺς πειρασμούς τοὺς παγταχοῦ περιέλποντας ήμας, ίνα όρθην την όδου πρός ύμας Ελθωμεν.

'Υμάς δε δ Κύριος πλεονάσαι και περισσεύσα τη dydny sic dllylouc " και sic narrac. Όρξι μανίαν άγάπης άκάθεκτον, δτι και πλεονάσει και περισσεύσαι αύτους έν τη άγάπη εύχεται; και ούκ είς άλλήλους μόνον, άλλ' είς πάντας. Τοῦτο γάρ τῆς κατά θεδν άγάπης ίδιον, το πάντας περιπλέκεσδει. દેવેν δε τον δείνα μεν, τον δείνα δ' ου, κατ' άνθρωπον ή φιλία.

Καθάπερ και ήμεῖς είς ύμᾶς. Το μεν ήμετερη, φησίν, ήδη έστί το δε ύμετερον λοιπόν άξιουμεν γενέσθαι. Έχετε γάρ μέτρον και παράδειγμα της άγάπης ήμας.

Είς τὸ στηρίξαι ὑμῶν τὰς καρδίας ἀμέμπτους έν άγιωσύνη ξμπροσθεν του Θεού και Πατρός ήμῶν, ἐν τῆ παρουσία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστού μετά πάντων των άγιων αὐτού. Δείχνισι την άγάπην αύτοις κέρδος φέρουσαν, ού τοις φιλουμένοις. Περισσεύσαι γάρ, φησίν, ύμας ο Κύριος έτ τή άγάπη, είς το στηρίξαι τάς παρδίας ψιών. Κύριον δε το Πνευμα νοήσεις, ώς και ο μέγας Βασίλειος επέστησε **. Τίς γάρ άλλος στηρίξει άμώμους Εμπροσθεν του Θεού και Πατρός εν τη παρουσία του Χριστου, ή το Πνευμα πάντως; Ούκ είπε δέ, Ύμας στηρίξαι, άλλά, Τάς καρδίας. Έκ γάρ τῆς καρδίας έξέρχονται διαλογισμοί πονηροί. Και Ενεστι μηδέν πονηρόν πράττοντα, δμως πονηρόν είναι, οίον, βασχαίνοντα, δολιευόμενον, μνησιχαχούντα, δόγματα έχοντα διεστραμμένα. "Αμωμος ούν τότε δντως έσιλν ό ανθρωπος, ότε την καρδίαν καθαρεύει τότε καί άγιωσύνην έχει. Κυρίως μέν γάρ λέγεται άγιωσύνη ή σωφροσύνη, ώσπερ και άκαθαρσία ή ποργεία και ή μοιχεία. Καθολικώς δέ, πάσα άμαρτία άκαθαρσία, και πάσα άρετη άγιωσύνη. 'Αμέμπτους δε βούλεται είναι έμπροσθεν τού Θεού και Πατρός, και νύν μίν (αυτη γάρ είλιχρινής έστιν άρετη, ή ενώπιον του Θεοῦ, οὐκ ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ἐπεὶ σφαλερὶ ἡ άνθρωπίνη κρίσις), και έν τή παρουσία δέ του Χριστού ** · καὶ γάρ ὑπ' αὐτοῦ κρινόμεθα ξμπροσθεν του Πατρός. Ίνα ούν, φησίν, άμωμοι ήτε, ώσπερ χαὶ πάντες οἱ ἄνιοι.

b Matth. xv, 19,

[🛰] ławcobe o. 🤒 żvięcato m. 🤭 Kupiow o

KEØAA. A'.

CAPUT IV.

Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί, ἐρωτῶμεν ὑμῶς καὶ παρακαλούμετ èr Κυρίφ Ἰησού, καθώς παρελάδετε παρ' ήμων, πως δεί ύμας περιπατείν και άρέσκειν τῷ Θεῷ, Ινα κερισσεύητε μαλλον. Έπειδή, φησὶ, περὶ τῶν καθηκόντων διελέχθην ὑμίν, ἀκούσατε και περί των άναγκαίων άει άκούεσθαι. Το γάρ, Λοιπόν, τουτο δηλοί, τουτέστιν, del και είς το διηθεκές. Όρα δὲ ταπεινοφροσύνην, ὅπως οὐδὲ πρὸς το παρακαλείν άξιόπιστον έφυτον είναι φησιν, άλλά τον Χριστον παραλαμβάνει, τοῦτο λέγων, δτι 'Ο Χριστός όμας παρακαλεί δι' έμου *8. Τό δέ, Παρελάβετε, οὐ ρημάτων έστὶ μόνον, άλλά καὶ πραγμάτων και δι' έργων γάρ εδίδασκε. Τι δε παρακαλούμεν; "Ira περισσεύητε μαλλοr · τουτέστιν, "Ινα πλέον τι τῆς έντολῆς φιλοτιμῆσθε ποιείν, καλ ύπερδαίνητε τὰ ἐπιτάγματα. "Ωσπέρ γὰρ ή γῆ ού τά καταδληθέντα μόνον ** φέρει, ούτω καὶ ή ψυχή ούχ όφείλει ίστασθαι μέχρι των έπιταγμάτων, άλλ' ύπερβαίνειν.

Οίδατε τάρ τίτας παραγγελίας ἐδώκαμεν ὑμῖν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Παραγγέλλειν επὶ τῶν φευκτέων, ἄ πραττόμενα μὲν κόλασιν φέρει μὴ πραττόμενα δὲ, οὐδὲν ἐγκώμιον. Εἰσὶ μέντοι τινὰ, ἄ οὐ δεῖ παραγγέλλειν, τουτέστι, μὴ μετὰ ἀπειλῆς ἀναστέλλειν, ἀλλ' ἐν τῆ γνώμῃ τῶν ἀκουόντων ἐἄν · ὡς τὸ κενῶσαι χρήματα, τὸ παρθενεύειν. Ὁ δυνάμενος γὰρ, φησὶ, χωρεῖν, χωρείτω. Εἰκὸς εὖν[φησὶ], τὸν Παῦλον παραγγείλαι αὐτοίς μετὰ πολλοῦ φόδου περί τινων. Διὸ οὐ τίθησιν αὐτὰ, ἀλλ' C ἀναμιμνήσκει αὐτούς. Πάλιν δὲ τὸν Χριστὸν εἰς τὸ μέσον τίθησιν. Οὐκ ὲμὰ γὰρ, φησὶν, ἄ παρήγγειλα, ἀλλ' ἐκείνου ταῦτα · ὥστε ἐκεῖνος ἢ εἰσακούσεται, ἢ άθετεῖται.

Τοῦτο ταρ ἐστι θέλημα Θεοῦ, ὁ αγιασμός ὑμῶν.
Τουτέστιν ἡ σωφροσύνη. Πανταχοῦ δὲ περὶ ταὐτης .
παραγγέλλει, καὶ Τιμοθέφ γράφων, καὶ Κορινθίοις,
καὶ Ἐδραίοις. Καὶ γὰρ τυραννικὸν τὸ πάθος, καὶ
δεῖ πολλῶν τῶν φαρμάκων καὶ συνεχῶν.

'Απέχεσθαι άπὸ πάσης ποργείας. Πολλά γάρ τὰ είδη ταύτης καὶ πολύπλοκα, ὁ οὐδὲ είπεῖν ἡνέσχετο, ὁ λλ' ἀπλῶς, Πάσης, εἶπεν.

Εἰδέται ἔκαστον ὑμῶν τὸ ἐαυτοῦ σκεῖος κτᾶ- D σθαι ἐν ἀγιασμῷ καὶ τιμῆ. Σκεῦος τὸ σῶμά φησιν.
"Όταν μὲν οῦν σωφρονῶμεν, καὶ ἢ καθαρὸν [ἐν ἀγιασμῷ], ἡμεῖς αὐτὸ κτῶμεθα · ὅταν δὲ ἀκάθαρτον ἢ, ἡ ἀμαρτία αὐτὸ κτᾶται. "Α γὰρ ἐκεἰνη ἐπιτάττει, ποιεὶ αὐτὸ ὡς δοῦλον. 'Αλλὰ δὲ [ʃ. δὴ] καὶ τότε ἐστὶν ἐν τιμἢ, ὅτε σωφρονεῖ. "Ωστε ἡ ἀμαρτία, ἀτιμία. Σημείωσαι δὲ τὸ, Εἰδέται · δείκνυσι γὰρ ὅτι ἀσκήσεως καὶ μαθησεώς ἐστι τὸ σωφρονεῖν. Καὶ ποῦ οἱ τὰς φύσεις εἰσάγοντες Μανιχαῖοι καὶ Μαρκιωνισταί;

VERS. 1. Quod reliquam est, fratres, rogamus vos et obsecramus in Domino Jesu, quemadmodum accepistis a nobis quomodo oporteat vos ambulare ac placere Deo, ut abundetis magis. Quandoquidem, inquit, de iis quæ decent apud vos locutus sum, audite porro de lis quae semper auditu sunt necessaria. Nam istud, Quod religuum est, boc significat, hoc est semper et perpetuo. Vide autem ejus humilitatem, quemadmodum ne ad obsecrandum quidem sibi sati: esse auctoritatis putarit, sed Christum assumat, inquiens: Christus vos per me obsecrat. Accepistis autem, non est verborum tantum, verum etiam operum : nam per opera quoque docebat. Quid vero obsecramus? Ut abundetis magis: hoc est, ut aliquid supra mandatum facero nitamini, atque imperata superetis. Quemadmodum enim terra non ea solum quæ in ipsaut jacta fuerint, profert : sic animus non debet consistere intra præcepta, sed ea etiam superare.

Vers. 2. Scitis enim quæ præcepta dederimus vobis per Dominum nostrum Jesum Christum. Præceptum est de iis quæ fugienda sunt : quæ si flant, pænam ferunt : non peracta vero, nihil merentur præconii. Sunt autem quædam, quæ non sunt præcipienda, hoc est, non minis cohibenda, sed arbitio auditorum relinquenda, ut facultates effundere, virginitatis statum servare. Nam qui potest capere, capiat, inquit Dominus c. Verisimile est igitur Paulum quædam illis magno cum terrore lemandasse. Quamobrem ea verbis non exprimit, sed ipsis ad memoriam tantum revocat. Rursus autem Christum in medium profert. Non mea enim, inquit, præcepi, sed illius sunt hæc: itaque ille vel exaudietur vel reprobabitur.

VERS. 3. Hæc est enim voluntas Dei, sanctificatio vestra. Id est, temperantia. Ubique autem de hac præcipit; Timotheo nimirum scribens d, Corinthis e, et Hebræis f. Tyrannicum enim malum est impuritas, et multis et continuis pharmacis Indiget.

Ut abstineatis ab omni fornicatione. Siquidem multæ et variæ hujus mali species sunt, quas ne dicere quidem sustinuit, sed simpliciter, Ab omni, dixit.

VERS. 4. Ut sciat unusquisque vestrum, suum ipsius vas possidere in sanctifications et honore. Vas corpus ipsum appellat. Quando enim continentes sumus, corpusque 518 purum est, nos ipsum possidemus. Quando vero impurum fuerit, peccatum ipsum possidet: quæ enim istud imperat, istuc facit sicut servus. Verum tum est in honore, quando sobrium est et pudicum. Peccatum igitur est ignominia. Observa autem quod ait, Ut sciat. Indicat enim castitatem et icontinentiam opus habere exercitio et disciptina. Atque ubi sunt Manichæi et Marcionistæ qui naturas inducunt?

^{*} Matth. xix, 12. d 1 Tim. v, 22. e 1 Cor. vi, 6. f Hebr. xii, 14. Variæ lectiones.

^{**} ἡμῶν ο. ** μόνα ο. ** πχραγγελία ο. ** ἐν ο. `

Vers. 5. Non in passione desiderii. Hoc est, non A in desiderio passionem habente : nam est etiam desiderium absque passione, quod est rerum divinarum. Vel quod omnia concupiscentiam accendeutia desiderii passiones nominet, veluti deliciæ, opes, otium, socordia, quodlibet horum dici possit passio desiderii. Nos itaque, si velimus esse temperantes, nullam affectionem que cupiditatem accondat, admittere opertet.

Sicut et gentes quæ ignorant Deum. Nam qui Deum non noverunt, neque retributionis spem habent : proinde omnia voluptati tribuunt.

VERS. 6. Ut non transgrediatur, neque circumveniat in negotio fratrem suum. Supra quidem dixit de quavis alia fornicatione, nunc vero de adulterio loquitur; quod et circumventionem et transgressionem merito nominat. Nam Deus unicuique uxorem dedit, acterminos naturæ posuit, mistionem videlicet quæ est cum una illa uxore. Circumventio itaque est in negotio, hoc est, in congressu, præsertim cum flat adversus fratrem.

Eo quod vindex est Dominus de omnibus his, sicut prædiximus vobis et testificati sumus. Ne existimes, inquit, quod de fratribus tantum hæc dicam, imo neque aliorum uxores, neque simpliciter maritis carentes, neque publica scorta habero licet. Nam hæc omnia uleiscitur Dominus: nec impune ista perficimus, sed innumeras pænas sustinemus pro præsenti in his voluptate. Considera autem, primum obsecravit, deinde pudefecit, c quemadmodum gentes, inquiens : postea a ratione absurditatem commonstravit, rem circumventionem dicens: deinceps etiam terret. Revocat autem eis ad memoriam, quod sæpe hæc ab ipso audiverint.

VERS. 7. 8. Non enim vocavit nos Deus in immunditiam, sed in sanctificationem. Itaque qui spernit, non hominem spernit, sed Deum qui dedit Sviritum suum sanctum in nos. Quia dixerat quod Fratrem injuria afficis, atque intulerat quod Deus hoc ulciseatur, dilatat hoc nunc, ostendens quod etiamsi infidelis hoc patiatur, supplicium, qui hoc fecit, dabit. Non enim illum ulciscitur Deus, cam te punit, sed seipsum. Ipse namque 519 vocavit te ad puritatem, ipsum itaque injuria affecisti per Impuritatem, qui Spiritum sauctum tibi dedit. Ita- D Πνεῦμα τὸ ἄγιον. "Ωστε κάν τὴν ὅπανδρον δουλίδι, que sive famulam tuam marito junctam corrumpis, sive reginam, æquale peccatum est : etenim unus est et idem qui injuria affectus est, Deus, Et si forniceris, ipse ulciscitur, cujus Spiritum polluisti. Quin et aliter : Deus videns quod ipsum in talibus magis contemnamus, quam homines, sui ipsius vindex est. Hominum enim oculos, ne ab cis conspiciamur, fugere studemus : ipsum autom respicientem contemnimus.

VBRS. 9. De fraterna autem charitate non necesse habemus scribere robis. Non dicit jam de charitate

Μή έν πάθει έπιθυμίας. Τουτέστι, μή έν έπιθυμία πάθος έχούση εστι γάρ και επιθυμία έπαθής. ή των θείων πραγμάτων. "Η και ότι πάντα τι ίχκαίοντα την επιθυμίαν πάθη επιθυμίας ένομάζει. οίον τρυφή, πλούτος, άργία, ραθυμία, τούτων έχαστον πάθος ἐπιθυμίας λεχθείη. Δεί ούν ἡμα;, εί μέλλοιμεν συφρονείν, μηδέν πάθος έπιθυμένν έχχεζον παραδέχεσθαι.

Καθάπερ και τὰ έθνη τὰ μὴ είδότα τὸν θεότ. Μή είδότες γάρ τον Θεάν, ούτε έντιδόσεως έλπίδα Εχουσιν. Ούχουν πάντα τη ήδονη χαρίζονται.

Τὸ μὴ ὑπερδαίνειν καὶ πλεονεκτεῖν ἐντῷ πράγματι τον άδελφον αύτου. "Ανω μέν περί πάτης της άλλης πορνείας είπε, νῦν δὲ περ! μοιχείας λέγει • ήν και πλεονεξίαν και παράδασιν όνομάζει είκότως. Και γάρ εκάστω ό θεός γυναϊκα άπένειμε, καλ δρους τάθεικε τη φύσει **, την μίξιν φημί την πρός την μίαν γυναϊκα έκείνην. "Δστε πλεονεξία έστιν έν τῷ πράγματι, τουτέστι τῆ μίζει, και ταῦτε κατά άδελφοῦ γινομένη.

Διότι Επδικος ο Κύριος περί πάντων τούτων, παθώς και προειπομεν ύμιν και διεμαρτυράμεθα. Μή νομίσης, φησίν, ότι έπὶ τῶν ἀδελφῶν μόνων ταῦτά φημι, άλλ' οὐδὲ τὰς ἐτέρων γυναίχας, οὐδὲ τὰς άπλως άνάνδρους, και κοινάς έχειν χρή. Και γέρ ταύτα πάντα έκδικεί ό Κύριος · καὶ οὐκ ἀτιμωρητί ταύτα πράττομεν, άλλά μυριοπλασίως δίχην ύπίχομεν της επί τούτοις νῦν έγγινομένης ήμιν ήδονής. "Ορα δέ, πρώτον παρεκάλεσεν, είτα ενέτρεψεν είπών · Καθάπερ τὰ έθνη · είτα ἀπὸ λογισμών τὸ άτοπον έδειξε, πλεονεξίαν είπων το πράγμα : λοιπον καλ φοδεί. Αναμιμνήσκει δε αὐτούς, ότι πολλάκς ταῦτα ήχωυσαν παρ' αὐτοῦ.

Οὐ τὰρ ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐν 32 ἀκαθαρσία, dll' er drιασμφ. Τοιγαρούν ο distur obs arθρωπον άθετεῖ, άλλὰ τὸν Θεὸν, τὸν δόντα tỏ Πνευμα αυτού το άγιον είς ήμας. Έπειδη είπει, οτι Τον άδελφον άδικεϊς, και επήγαγεν, ότι ό θελς έχδιχεί, πλατύνει τοῦτο νῦν, δειχνύς ὅτι χάν ἄπ:στος πάθη τούτο, τιμωρίαν ό πεποιηκώ; δώσει. θύχ έχεινον γάρ έχδιχων, χολάσει σε ό Θεός, άλλ' ^{έαν}τόν. Αύτος γάρ σε έχάλεσεν είς χαθαρότητα, χαί αύτον υδρισας διά της άκαθαρσίας, τον δόντα σοι το κάν την βασιλίδα ** φθείρης, όμοιον το ξγκλημα. εξς γάρ ὁ ὑδρισθελς Θεός. Κάν πορνεύσης, αὐτὸς 36 έκδικεί, οδ το Πνευμα έμολυνας. Και άλλως δέ · '0 Θεός όρων ήμας αύτου καταφρονούντας έν τοις τοικίτοις μάλλον ή των ανθρώπων, έαυτον έχοιχεί. 'Α+ θρώπων μέν τάρ όφθαλμοίς μή όρα τθαι σπουδάζο. πελ. απτορ οξ φάρριτος, καταφρονορίτεν.]

Περί δὲ τῆς φιλαδελφίας οὺ χρείαν ἔχομεν γρά: φειν υμίν. Ου λέγει τέως περί της είς πάντις αγά-

³¹, εής φύσεως ο. ³² έπλ ο. ³⁴ άλλοτρίαν ο. ⁸⁹ ό Θεός ο.

πης, άλλα της είς τους άδελφους. Κατά παράλειψιν A erga omnes, verum de ea quæ est erga fratres. Per δε την παραίνεσιν τίθησι, δύο ταῦτα κατασκευάζων εν μεν, ότι ούτως άναγχαίον το πρέγμα, ώς μηδέ διδασχάλου δείσθαι · τὰ γὰρ σφόδρα μεγάλα πατίν έστι δήλα. "Ετερον ** δέ μαλλον αύτους έντρέπει, διεγείρων ίνα μή δεύτεροι Ελθωσι της ύπολήψεως ήν έχει περί αύτων, νομίζων αύτους ήθη κατωρθωχέναι.

Αύτοι γάρ ύμεῖς θεοδίδακτοι έστε, είς τὸ άγαπατ άλληλους. "Ορα μεθ' όσου ταυτά φησιν έγχωμίου. Τον γάρ θεον αὐτοῖς διδάσκαλον ἐπέστησε τῆς $\dot{\sigma}$ ρετής ταύτης. Τοῦτο καὶ ὁ προφήτης εἶπεν • $^*E\sigma or$ ται πάντες διδακτοί θεοῦ.

Καὶ γὰρ ποιείτε αὐτὸ εἰς πάντας τοὺς άδελφούς τους έν όλη τη Maxedoria. Οίχ άπλως λέγει, ότι Θεοδίδακτοί έστε, άλλ', Οίδα 37 άφ' ών ποιείτε. Μαχεδονίας δε εμνήσθη, επειδή μητρόπολις Μακεδονίας ή Θεσσαλονίκη.

Παρακαλούμεν δε ύμᾶς, άδελφοί, περισσεύειν μαλλος, και φιλοτιμείσθαι ήσυχάζεις, και πράσσειν τὰ ίδια, και ἐργάζεσθαι ταῖς χερσίν ὑμῶν, καθώς παρήγγει la ύμιν. "Οτι μέν φιλάδελφοί έστε, οίδα τούτο δε παρακαλούμεν, περισσεύειν ύμαζι τουτέστι πλεονάζειν έν τη φιλαδελφία, καλ φιλοτιμωτέρους είναι. "Η τοίνυν λνταύθα στίζον, είτα άπ' άλλης άρχης άνάγνωθι, 'Ησυχάζειτ και πράττειτ τὰ ίδια ή, Φιλοτιμεῖσθαι ήσυχάζειν καὶ πράττειτ τὰ ίδια. Έχ τούτου δὲ δείχνυσιν, ὅτι οἱ ἀργοὶ, καλ πολυπράγμονες καλ ταραχώδεις. Είπων δε, Ταίς С χερσίν ύμων έργάζεσθαι, έντρέπει τούς τά σωματικά έργα 38 άναιρούντας, καὶ μόνον τὸ πιευματικόν ζητούντας. Είπατε γάρ, άνόητοι, άρα νηστείαν έργάζεται τις ταις χερσίν; ἄρα χαμευνίαν; Ούχ Εστιν • άλλά περί έργου λέγει σωματικού, δ και μαλλόν έστι πνευματικόν, τὸ [γὰρ] ἐργαζόμενον ἐτέροις παρέχειν, είτουν τοίς πένησιν. Έπει δὲ πένητες ήσαν, άτε διαρπαγέντες τὰ ὑπάρχοντα, ἐργάζεσθαι αὐτοὺς διδάσκει, Ινα έλεωσιν. Εί δέ τούτους κελεύει έργάζεσθαι, τους διά Χριστόν άρπαγέντας, πολλώ μάλλου τούς άλλους

"Ira περιπατήτε εύσχημόrως πρός τοὺς ἔξω, και μηδενός χρείαν έχητε. Τουτέστιν, "Ινα μή άσχημονήτε παρά τοις έξω της πίστεως έπαιτούντες. Εύφημως δε τουτο τέθεικεν, ενα μη πλήξη αυτούς. η eleganter hoc posuit, ne eos objurget. Si enim fide-Εί γάρ οί πιστοί, φησί, σκανδαλίζονται, όταν ιδωσεν άνθρωπον ύγιη έπαιτούντα (διό καλ Χριστεμπόρους τούς τοιούτους χαλούσι), πολλώ μάλλον οί άπι-STO!.

Οὺ θέλομεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀγνοεῖν περὶ τῶν πεκοιμημένων. Ένταυθα τον περί άναστάσεως λόγον κινεί. Εί γάρ και ήν αύτοις περί τούτου διολεχθείς, δμως νύν μυστήριόν τι μέλλει άνακαλύψαι. "Η να: πάντα μέν τὰ τῆς ἀναστάσεως ἤδεσαν, ἐθρήνουν δέ · δ νῶν θεραπεύει. Ἐπειδή δὲ πολλά τῶν πραγ-

præteritionem autem adhortationem facit, duo hæc conficiens : primum quidem, quod res sit adeo necessaria, ut doctore quidem non indigeat. Quæ enim valde magna sunt, omnibus sunt monifests. Alterum autem magis eos pudefacit, excitans eos, ne inferiores inveniantur opinione quam de ipsis concepil, existimans eos jam perfecisse que charitatis sunt.

Ipsi enim vos a Deo didicistis, ut diligatis invicem. Observa quanto cum encemio hæc dicat : Denn enim ipsis virtutis linjus doctorem facit : quod et propheta dixit: Erunt omnes a Deo docti 6.

VERS. 10. Etenim illud fucitis in omnes fratres qui sunt in universa Macedonia. Non simpliciter dicit, A Deo docti estis, sed, Scio ex iis quæ facitis. Macedoniæ autem meminit, quandoquidem Macedoniæ metropolis sit ipsa Thessalonica.

VERS. 11. Rogamus autem vos, fratres, ut abundetis magis, et operam detis ut quieti sitis, et vestrum negotium agutis, et operem:ni manibus vestris, s cut pracepi vobis. Quod sitis amantes fratrum, equidem novi : hoc autem obsecramus, abundare vos, hoc est exuberare fraterna charitate, et munificos esse. Vel hic igitur distinctionem facito, deinde a novo principio lege, Ut quieti sitis, aique res proprias agatis. Vel, Operam detis ut quieti sitis, et res proprias agatis. Ex hoc autem ostendit, quod otiosi, curiosi turbulentique sint. Cum autem dicit, Manibus vestris operemini, pudefacit eos qui corporale opus tollunt, solum spirituale quærentes. Dicite enim, vos stolidi, num jejunium aliquis operatur manibus? num humi cubationem? Minime sane: verum de opere corporali loquitur, quod et magis spirituale est, nimirum, ut ex labore tuo aliis impertias, pauperibus scilicet. Quia vero pauperes fuerunt, quippe qui bonis suis spoliati essent, lahorare eos docet, ut indigentibus impertiri eleeniosynam possint, 520 Quod si hos operari jubet, qui propter Christum spoliati erant, multo magis alios.

VERS. 12. Ut ambulctis decore ad eos qui soris sunt, et nulla re indigeatis. Hoc est, ut non sitis indecores, si apud infideles mendicetis. Pulchre autem et les offenduntur, si conspexerint hominem sanum mendicantem (unde et hujusmodi Christemporos, hoc est, Christum cauponantes appellant), mulio magis intideles.

Vers. 13. Nolumus autem vos ignorare, fratres, de dormientibus. Hic sermonem de resurrectione movet. Quamvis enim de hac jam antea his locutus fuerat, jam nunc tamen mysterium quoddam revelaturus est. Vel omnia de resurrectione probe tencbant, lugebant autem defunctos : cui malo nunc

⁸ Isa. xLv, 3; Jerem. xxxi, 34.

Variæ lectiones.

³⁶ δεύτερον ο. - δτι θεοδίζακτοί έστε οίδα ο. - 33 το σωματικόν έργον ο.

medetur. Quía vero pleraque incognita nos turbant, Α μάτων άγνοούμενα μέν Αυπεί ήμας, γνωσθέντα δέ cognita autem tristitiam tollunt, propterea inquit. Noto vos ignorare. Non dixit autem, de mortuis, sed, De dormientibus: ex ipso etiam vocabulo futuram resurrectionem ostendens.

Ut non contristemini, sicut et cæteri qui spem non habent. Cujus rei spem? Resurrectionis. Qui enim non habent spem resurrectionis, hi lugere idebent. Attendamus igitur, et horreamus. Quid igitur? prop'er hoc non vis ignorare, ut non contristentur? Ecqui non dicis, Ut non puniantur, verum, ut non contristentur? Næ, inquit: nam tristitia ista pænam attrabit.

Vers. 14. Si enim credimus quod Jesus mortuus est et resurrexit, sic et Deus eos qui dormierunt per Jesum adducet cum eo. Quemadmodum, inquit, Do- B minum Jesum excitavit, qui corporaliter et passus erat, et mortem obierat : sic et nos excitabit. Observa autem quomodo de Domino, propterea quod resurrectio ejus jam facta sit, confidenter dixerit, Mortuus est: de nobis vero, quia nostra adhuc futura est resurrectio, Eos qui dormierunt, inquit: indicans esse excitationem. Numquid enim qui dormit, inquit, non adjiciet ut resurgat? Istud autem; Eos qui dormierunt per Jesum, adducet, bifariam intelliges : vel, adducet per Jesum, hoc est, Filius erit illis resurrectionis mediator, illosque in conspectu Patris constituet : vel, qui dormierunt per Jesum, hoc est fideles. Christum enim habentes in seipsis, dormlunt per Jesum. De particulari igitur resurrectione hic loquitur, hoc est celebri, quæ est C sidelium, quæ cum Domino est: nam, adducet cum ipso, boc est, cum Domino in nubibus rapiet undique. Nam de universali resurrectione Thessalonicenses norant. Verum hoc jam vult, consolari eos per hoc quod ostendat celebrem et gloriosam 521 resurrectionem fidelium, ut non contristentur. Omnes enim resurgent, sed non omnes in gloria, verum fideles tantum, hoc est, qui opera doctrinæ simul adjuncta habent. Expende autem quæ sequuntur omnia.

VERS. 15. Hoc enim vobis dicimus in verbe Domini. Novum aliquid dicturus est, eam ob rem ipsi fidem conciliat a verbo Dei. Non a me ipso enim, verum quod a Christo didici, loquor. Etenim hoc D diserte audivit a præceptore, perinde ac illud; Beatius est dare quam accipere h. Cætera vero ex Spiritu dicebat.

Quod nos qui vivimus, qui residui sumus in adventum Domini, non præveniemus eos qui dormierunt. Quod in Epistola ad Corinthios ait, In momento, in ictu oculi i, idem et nunc ait. Quia enim difficile videbatur, ut ii qui computruerant resurgerent, inquit, Quod viventes haudquaquam antevertent illos; sed quemadmodum facile est Deo integros

λύει την λύπηνς διά τοῦτό φησιν · Οὐ θέλω ύμας άγνοεῖν. Οὐκ εἶπε δὲ, ᾿Αποθανόντων, ἀλλὰ, Κεκοιμημένων, δειχνύς καλ έξ αδτοῦ τοῦ ὀνόματος, δτε Εστιν Εγερσις **.

* Ira μη λυπησθε, καθώς και ol λοιποί, ol μη -Εχοντες Ελπίδα. Τίνος Ελπίδα; Άντστάσεως. Ο γάρ μή Εχοντες ελπίδα άναστάσεως, ούτοι δφείλουσι πενθείν. 'Ακούσωμεν λοιπόν, καὶ φρίξωμεν. Τί ουν; διά τουτο ου θέλεις άγνοείν. ένα μή λυπώνται; Ού λέγεις, "Ινα μή κολασθώσιν, άλλ', "Ινα μή λυπώνται; Ναί, φησίν, ότι ή λύπη αύτη τήν κόλαι: προξενεί.

El γάρ πιστεύομεν δτι 'Ιησουζ άπέθανε και drέστη, ούτω καὶ ở Θεός τοὺς κοιμηθέτιας διὰ τοῦ Ἰησοῦ άξει σύν αὐτῷ. "Ωσπερ, φησί, τὸν Κύριον ήγειρε σωματικώς παθόντα καὶ θανόντα, ούτω και ήμας έγερει. Όρα δέ, πως έπι μέν του Κυρίου, διά το και την άνάστασιν ήδη γεγονέναι, θαββούντως φησί τὸ, ἀπέθανεν επί δὲ ἡμῶν, διλ το μέλλειν έτι ** την ανάστασιν, Τους ποιμηθέντας, φησί · δεικνύς ούσαν καλ έγερσιν. Μή ό κοιμώμενος γάρ, φησίν, ούχι προσθήσει το άναστήναι; Τὸ δὲ, Κοιμηθέντας διά τοῦ Ἰησοῦ ἄξει, διχώ; νοήσεις : ή, "Αξει διά τοῦ "Ίησοῦ, τουτέστιν, ό ίνος αύτοι; μετίτης έσται της άναστάσεως, και παριπήσει τῷ προσώπω τοῦ Πατρός : ἢ, Τοὺς κοιμηθέντας διά τοῦ Τησοῦ, τουτέστι, τοὺς πιστούς. Τὸν γὰρ Χριστόν Εχοντες εν έπυτοῖς, κοιμώνται διά του Ίησου. Περί μερικής ούν άναστάσεως διαλέγεται ένταύθα, τουτέστι τζε ενδόξου, τῆς τῶν πιστῶν, τζε σύν τῷ Κυρίω. "Αξει γὰρ σὐν αὐτῷ, τουτέστι, κὸν τῷ Κυρίω ἐν νεφέλαις άρπάσει πανταχόθεν ἐπεὶ περί γε της καθολικής ήδεσαν οι Θεσσαλονικείς. 'Αλλά τούτο βούλεται νύν, παραμυθήσασθαι αύτους διάτου δείξαι Εντιμον καλ Ενδοξον την ανάστασιν των π:στων, ώς αν μή λυπώνται. Πάντες μεν γάρ άναστήσονται, ού πάντες δὲ ἐν δόξη, άλλ' οἱ πιστοί, τουτέστιν οί έργα μετά τοῦ δόγματος έχοντες ". Όρα δὲ καὶ τὰ ἐφεξῆς πάντα.

Τοῦτο γὰρ ὑμῖτ λέγομετ ετ λόγω Κυρίου. Ξίνν τι Εμελλεν έρειν *3, διο και άξιοπιστον αυτό ποιί διά ** τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ. Οὐκ ἀπ' ἐμαυτοῦ γάρ, άλλα παρά του Χριστού μαθών λέγω. Καὶ γάρ τούτο ρητως ήκουσε παρά του Διδασκάλου, ωσπερ κίκειν. Μακάριόν έστι διδόναι μαλλίον η λαμβάνειν. Τί γάρ άλλα Πνεύματι έφθέγγετο.

"Οτι ήμεῖς οἱ ζωντες, οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν του Κυρίου, ου μη φθάσωμεν τέζ κοιμηθέντας. "Οπερ εν τή πρός Κορινθίους, φιείν, Έν ἀτόμφ, ἐν ῥιπῆ ὀφθαίμοῦ, τοῦτο καὶ νῦν λέζει. Έπειδή γάρ εδόκει δύσκολον είναι τους κατασαπέν τας τούτους άναστηναι, φησίν, ότι οί ζωντες ού μί προλάδωσιν έχείνους αλλ' ώσπερ εύχολον τῷ θεῷ

^b Act. xx, 35. i I Cor. xv, 53.

τοὺς δλοκλήρους ἀγαγείν, οὕτω κάκείνους. Ἡμεῖς δὲ A adducere ad Christum, sic et illes, corruptos. οί ζών τες, λέγων, οὐ περί ἐαυτοῦ φησιν (οὐδὲ γάρ άχρι της άναστάσεως Εμελλε ζήν), άλλά τοὺς πιστους λέγει · διό προσέθηκεν · Οὶ περιλειπόμενοι εἰς την παρουσίαν του Κυρίου. Έν γάρ τῷ ἐαυτοῦ προσώπω πάντας τούς τότε εύρεθησομένους ζώντας δηλοί. Μεθόδιος δὲ ὁ μακάριος ζῶντας τὰς ψυχὰς λέγει τοῦτο διδάσκων, ὅτι αί ψυχαὶ ού μἡ προλάδωτι τά σώματα · πρώτον γάρ έγείμεται τά σώματα, ίνα αὐτὰ ἀπολαύσωσιν αὶ ψυχαὶ, ας καὶ περιλείπεσθαι έφη, διά τὸ άθανάτους είναι.

"Οτι αὐτὸς ὁ Κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῆ άρχαγγέλου, καὶ ἐν σάλπιγγι Θεοῦ καταβήσεται άπ' οὐρανοῦ. Μἡ ἀπιστήσης, φησίν, οἶς λέγω καὶ γάρ αὐτὸς ὁ Κύριος κελεύσει τοῦτο. Πῶς δὲ δὲ [f. κα.] κελεύσει [τοῦτο]; 'Er φωτή άρχαγγέλου, τοῦ ἐφ- B εστώτος τοίς ετέροις άγγέλοις, και βοώντος · Έτοίμους ποιείτε πάντας πάρεστι γάρ ο κριτής. Πολλαί δὲ ἔσονται σάλπιγγες, άλλὰ πρὸς τῆ ἐσχάτῃ καταδήσεται ό χριτής. "Ωσπερ γάρ ό Πατήρ εν τῷ Σιναίφ δρε: καὶ σάλπιγγας είχε καὶ άγγέλους ὑπηρετοῦντας. ούτω και ό Υίος, ώς βασιλεύς. "Η το μεν κέλευσμα του Θεού ποιήσει την γην άναδούναι τά σώματα είς άφθαρσίαν μεταποιηθέντα · τὸ δὲ εἰς ἔν συναχθηναι τούς πανταχού διεσπαρμένους ή φωνή τού άρχαγγέλου ένεργήσει, άγγέλων ύπηρετούντων.

Kul ol rexpol er Χριστῷ ἀναστήσονται πρῶtor 4. Ol vexpoi èv Xpisti, toutéstiv ol mistol. "Ατε γάρ μέλλοντες αξρεσθαι έν νεφέλοις, καὶ πρῶτοι άναστή σονται οί δε λοιποί, Εσχατοι, ώς μήτε άρπάζεσθαι, μήτε άπαντζεν μέλλοντες.

"Επειτα ήμεῖς οἱ ζώντες, οἱ περιλειπόμενοι, äμα σύν αύτοῖς άρπαγησόμεθα έν νεψέλαις είς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς ἀέρα, καὶ οὕτω πάντοτε σύν Κυρίφ ἐσόμεθα. Εί και οί νεκροι πρώτοι έγείρονται, άλλ' διρως και ήμεις οι ζώντες όμοίως ** άρπαζόμεθα, οἱ άξιοι δηλαδή, ἐν νεφέλαις, ὥσπερ καὶ τὸν Κύριον νεφέλη ὑπέλαδε. Τίνος δὲ ἔνεκεν, εί καταδαίνειν ⁴ μέλλει, άρπάζει τοὺς πιστούς; Τιμῆς ἔνεκεν. "Δοπερ γάρ, βασιλέως είς πόλιν είσερχομένου, οί μέν Εντιμοι ὑπαντῶσιν, οἱ δὲ χατάδιχοι Εσω μένουσι τον χριτήν · ούτω χαλ τότε · οί μεν [ούν] άμαρτωλοί μένουσι κάτω, κάν Χριστιανοί ώσιν οί δὲ δίκαιοι άρπάζονται, καὶ οῦτω τὸ κεφάλαιον τῶν άγαθων καρπούνται, το πάντοτε συνείναι Χοιστού [f. n semper cum Christo sint. Χριστῷ].

"Ωστε παρακαλεῖτε άλληλους έν τοῖς λόγοις τούτοις. Πρός το μή λυπείσθαι ώς και οι λοιποί οί μη ελπίζοντες 17 ανάστασιν.

KEΦAA. E'.

Περί δὲ τῶν χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελφο:, οὐ χρείαν έχετε γράφεσθαι ὑμῖν. Περιττόν γάρ ἐστι και ἀσύμφορον τὸ τοὺς καιροὺς και τοὺς χρόνους της συντελείας είδέναι. Καὶ γάρ οὐδὲ τοῖς ἀποστόλοις εξεκάλυψε τούτο ὁ Κύριος, ὅτε προσιόντες ἡρώτων

Porro cum ait, Nos qui vivimus, non de seipso dicit (neque enim ad resurrectionem usque victurus erat), sed fideles intelligit : propterea adjecit : Qui relinquimur in adventum Domini. In sua enim persona omnes qui tum invenientur viventes indicat. Beatus autem Methodius, per viventes, animas intelligit, hoc docens quod animæ non antevertent corpora. Primum enim excitantur corpora, ut animæ fruantur illis, quas et relinqui dicit, quandoquidem immortales sint.

VERS. 16. Quoniam ipse Dominus in jussu, in voce archangeli, et in tuba Dei descendet de cœlo. Ne hæsites in iis, inquit, quæ dico: nam ipse Dominus jubebit hoc. Quomodo autem jubebit? In voce archangeli, qui aliis angelis præsidet et clamat : Apparate vos omnes : judex enim præsto est. Multæ autem erunt tubæ, sed ad extremam descendet judex. Sicut enim Pater in monte Sina tubas habebat et angelos ministrantes; sic etiam Filius, veluti rex aut imperator, eadem habiturus est. Vel, jussio Dei faciet terram reddere corpora ad incorruptibilitatem transformata. Ut vero omnes in unum colligantur per diversa loca dispersi, vox archangeli efficiet, angelis administrantibus.

Et mortui in Christo resurgent primi. In Christo mortui, id est fideles. Nam quoniam in nubibus sublevandi sunt, primi resurgent : cæteri vero. postremi; quippe qui neque rapiendi sunt, neque

VERS, 17. Deinde et nos qui vivimus, qui relinquimur, simul cum ipsis rapiemur in nubibus obvique Domino in aera, el sic semper cum Domino erimus. Etsi mortui 522 primi excitentor, attamen et nos viventes similiter rapiemur, digni videlicet, in nubibus, perinde ac Dominum quoque nubes suscepit. Cujus autem rei causa, si descensurus est, rapit fideles? Honoris causa. Ut enim regi in urbem ingredienti honoratiores occurrunt, condemnati autem intus exspectant judicem : sic et tum coutinget; peccatores quidem manebunt infra, etiamsi Christiani fuerint : justi vero rapiuntur, hocque pacto summam bonorum reserent, nimirum ut

VERS. 18. Itaque consolamini invicem in verbis istis. Ut non conturbemini, cæterorum instar, qui resurrectionem non sperant.

CAPUT V.

VERS. 1. De temporibus autem et momentis, fratres, non indigetis ut scribamus robis. Supervacaneum enim est et inutile, tempora et momenta consummationis novisse i. Nam neque apostolis hoc revelavit Dominus, quando accedentes ipsum ro-

¹ Act. 1, 7.

Variæ lectiones.

garent. Paulus autem fortasse ex arcanis verbis A αὐτόν. Παῦλος δὲ ἐχ τῶν ἀρρήτων βημάτων ξμαθιν hoc didicit k. άν ίσως και τούτο.

VERS. 2. Ipsi enim exacte nostis, quod dies Domini, sicut fur in nocte, ita veniet. Per diem Domini, et communem omnium, et particularem uniuscujusque finem intelliges. Nam et iste incerto tempore singulis imminet. Hoc enim nobis multifariam prodest. Primum quidem, quia si novisset ultimum suum diem homo, nihil non scelerum conaretur patrare aliis diebus, deinde fine vitæ appropinquante baptizaretur. Deinde, plerique, si novissent in crastinum sese forte morituros, innumeris malis hostes affligerent, tanquam jam de seipsis desperantes, hostiumque sanguine se explere cupientes : quod nune non fit, mortis terrore eos remorante, vitaque cupiditate. Præterea, vitæ suæ amantiores præ nimia tristitia perirent, si mortis suæ tempus compertum haberent. Ad hæc justi non tantum mercedis haberent periculis objecti. Videri enim potuissent, quia compertum haberent se nunc haud morituros, sed post tot fortussis annos, propterea sibi non parcere. Nunc vero cum incertum sit, evadentne pericula, sibiipsis autem non parcunt, perspicua corum virtus est. Quemalmodum tres pueri ea de causa majorem admirationem merentur, quod cum non satis novissent an ex igni essent evasuri necne, nihilominus non adoraverunt 1. Propterea obitus noster tanquam fur in nocte. Novistis igitar hoe, o Thessalonicenses, ex ils quæ Dominus dixit ", Nescitis qua hora fur C ωρα ο κλέπτης δρχεται. ven!urus sit.

523 Vers. 3. Cum enim dixerint: Pax et securitus, tum repentinus eis instat interitus, sicut dolor partus mulieri prægnanti : et non effagient. Quoniam illi qui hos divexabant, fortunati erant, fideles jam consolatur, inquiens: Ne existimetis cos eyasuros pænam; veniet enim eis pernicies, et inexspectata et ærumnosa profecto, et quæ mustas amaritudines afferat, non secus atque dolor partus mulieri prægnanti. Quomodo autem, si Elias venturus est, et Antichristus, Paulus, nunc dicit repentinum eis instare interitum? Quoniam consummationis quidem signum est Antichristus et Elias, Christi autem adventus non item. Subitaneus enim et incertus erit. Observa autem hic exemplum doloris partus. D Etenim novit mulier quod pariet : quando vero, non novit. Nam non paucæ post septimum mensem pepererunt, atque in itinere, nihil præscientes. Et sicut illæ jocantes ac ridentes ineffabilibus cruciatibus repente tunduntur, ita illorum animæ qui hodie deliciis affluunt, die illa adveniente, haudquaquam

VERS. 4. Vos autem, fratres, non estis in tenebris, ut dies illa vos tanquam sur comprehendat. Hoc est, non tenebricosam neque impuram vitam habetis,

Αύτοι γὰρ ἀκριδῶς οξθατε, ὅτι ἡ ἡμέρα Κυρίου. ώς κλέπτης er runtl, οδτως έρχεται. Ημί. ραν Κυρίου και την κοινήν συντέλειαν, καί the idian exacton volucies and the xal abin άδήλως έκάστω Επεισι. Τούτο γέρ συμφέρει ήμιν κατά πολλούς τρόπους πρώτον μέν, δτι εί ήδει την εσχάτην ήμεραν αύτοῦ ὁ ἄνθρωπος, πάσαν ἐν άμαρτίαν εσπούδασε τελέσαι τὰς ἄλλας ήμέρας, είτα πρός τῷ τέλει ἐδαπτίζετο · δεύτερον, ὅτι πολλοί, εἰ ήδεσαν ότι αύριον τυχόν ** τεθνήξονται, μυρία αν κακά διέθεντο ** τοις αύτων έχθρούς, άτε άπεινωκότες έαυτων, καλ θέλοντες τοίς των έχθρων αίμασιν εύωχηθηναι · δ νύν ου γίνεται, κατέχοντος αυτούς του φόδου του θανάτου, και του ξρωτος της ζωής. 'Αλλά και οι φιλόζωοι υπό της άθυμίας ανδιευθάρησαν, εξ ήδεσαν τὸν καιρὸν τοῦ θανάτου. Καὶ οἱ δίκαιοι δε ού τοσούτον μισθόν αν Εσχον παραδαλίζο μενοι τοίς χινδύνοις. Εδοξαν γάρ αν ότι ἐπειδή οίδα. σιν, ότι οὐ νῶν τεθνήξονται, άλλά μετά τοσαῦτα τυχὸν ἔτη, διά τοῦτο ἀφειδοῦσιν ἐαυτῶν. Νῦν ἐπειδή άδηλον μέν έστιν εί περιέσονται [έχ] των χινδύνων, άφειδουσι δε έαυτων, πρόδηλος ή αύτων άρετή. "Ω:περ και οι τρείς παίδες διά τουτο μαθίον θαυμακτή. ότι μη είδότες άχριδώς ότι περιέσονται του τυρός, δμως ού προσεχύνησαν. Διά ταῦτα ή τελευτή ήμων, ώς κλέπτης έν γυκτί. Ο ίδατε ούν τοῦτο, ὧ θεσσιλονικείς, εξ ων ο Κύριος είπεν · Ούκ οίδατε, ποίφ

"Orar rap lerwoir · Elphrn nal docaleis. τότε αίφνίδιος αὐτοῖς ἐφίσταται ὅλεθρος, ὥσπερ ή ώδιν τῆ ἐν γαστρί ἐχούση · και οὐ μή ἐκτ̞ύγωσιν. Έπειδή οἱ ἐπηρεάζοντες τούτους ἐν εὐπιθείαις ήσαν, παραμυθείται νύν τους πιστούς, λέγων Μή νομίσητε αύτους έχφυγείν, "Ήξει γάρ αυτοί; ό δλεθρος και άδηλος και επίπονος, και πικρίας πλλά; ἐπάγων, ὥσπερ καὶ ἡ ώδιν τῆ κυρύση. Πώ; δέ, εί ο Πλίας Ερχεται, και ο Αντίχριστις. λέγει νου ὁ Παυλος αιφνίδιον τούτοις έπιστήναι τον δλεθρον; "Οτι της μέν συντελεία; " σημείον ό 'Αντίχριστος και 'Ηλίας · τῆς δὲ τοῦ Χριστού παρουσίας, ούκ έτι αἰφνιδία γάρ έσται καλ άδηλος. "Όρα δε και το υπόδειγμα της ωδίνος. Kal γλρ έντα ύθα οίδε μέν ή γυνή ότι τέξεται πότι α, ούκ έτι οξόε. Πολλαί γούν και έπτάμηνα " έπεκον, καί εν όδοις, μηδέν προειδυίαι. Και ωσπερ εκείναι παίζουσαι και γελώσαι, άθρόον άρβητος ωδίσικο πτονται ούτω και των νύν τρυφώντων αί ψυχεί, πης ήμέρας έχείνης έπελθούσης, ου μή έχφύγωσιν.

Υμείς δέ, άδελφοί, ούκ έστε έν σκίτει, ίνα ή ήμερα ύμᾶς καταλάδη ώς κλέπτης. Τουτέστιν, θί σκοτεινόν και άκάθαρτον έχετε βίου. Τί ούν; ούτ

k II Cor. xu, 4. 1 Dan. 111, 24. m Luc. vii, 39.

⁴⁴ λοιπόν ο. 40 έχαχοποίουν m. 30 της μέν γέρ συν. ο. 31 όκτώμηνα σ.

μή ἀχάθαρτοι ήσαν; 'Αδήλως μέν ἐπιστήσεται, ἀλλ' ούδενὶ αὐτοὺς περιδαλεί λυπηρώ. Καὶ γάρ τοῖς έγρηγορόσι, καὶ ἐν φωτὶ οῦσι, κᾶν γένηταί τις είσοδος ληστού, οὐδὲν λυμήνασθαι δυνήσεται, τοὺς δὲ ἐν σκότει και καθεύδοντας γυμνώσας ό ληστής άπεισι.

Πάττες γάρ ύμεῖς υίοὶ φωτός έστε, καὶ υίοὶ ημέρας. "Ωσπερ υίολ γεέννης, οί άξια γεέννης ποιούντες, χαι υίοι άπειθείας, οί άπειθείς ούτω υίοι φωτὸς καὶ ἡμέρας, οἱ τὰ τοῦ φωτὸς πράττοντες.

Οὐα ἐσμέν νυκτός, οὐδὲ σκότους. Τουτέστιν άμαρτίας.

"Αρα οὖr μὴ καθεύδωμεr, ὡς καὶ οὶ Λοιποι **, Β άλλὰ γρηγορώμεν, και νήφωμεν. Τουτέστι, Μη άμελώμεν των καλών έργων. Έπίτασις δὲ ἐγρηγόρσεως τὸ νήφειν. Έστι γάρ έγρηγορέναι μέν, μή νήφειν δέ · ώς αν εί έλεγε · Νηφόντως τὰ άγαθὰ πράττωμεν καλ προσεκτικώς.

Ol γάρ καθεύδοντες, νυκτός καθεύδουσι· καί ol μεθυσκόμενοι, γυκτός μεθύουσιν. Ήμεῖς δὲ ἡμέρας δητες, ηήφωμεν. Καθεύδοντας τοὺς ἐν κακία φησίν, ώς άνενεργήτους πρός την άρετην, και πάντα φαντασιουμένους. Τοιαύτα γάρ τὰ τοῦ παρόντος βίου, δνειράτων οὐδὲν διαφέροντα. 'Αλλά καὶ μέθην λέγει, ού τὴν ἐξοίνου μόνον, ἀλλὰ καλ τὴν ἀπὸ πάντων των παθών, ώς έξιστώσαν του κατά φύσιν, καλ σχοτίζουσαν το ήγεμονικόν. Ου τοίνυν ύμεζς όφείλετε ς τοιούτοι είναι. Οὐ γάρ έστε γυκτός καὶ σκότους υίολ, άλλ' ημέρας, διά του βαπτίσματος και της των έγτολών του Θεού παραδοχής.

'Ενδυσάμενοι θώρακα πιστεως καὶ ἀγάπης, Ούκ άρκει το έγρηγορέναι και νήφειν, άλλα δεί και καθωπλίσθαι. "Αν γάρ τις έγρηγορώς ή και νήφων, μή Εχη δε οπλα, ταχέως αύτον οι λησταί κατεργάζονται. Θώρακα δὲ πίστεως καὶ ἀγάπης, εἰπὼν, δόγματα καὶ βίον άγαθὸν ἡνίξατο· τοῦτό ἐστι τὸ δντως νήφειν. Ούχ άπλῶς δὲ δεί ταῦτα ἔχειν, άλλ' ὡς θώραχα. Τοῦτον γάρ οὐδὲν ράδίως διατέμνει, άλλ' οίδν τι τειχίον έστι τῷ στήθει, και ούδεν τῶν πεπυρωμένων του διαδόλου βελών άψεται ήμων.

Καὶ περικεφαλαίαν έλπίδα σωτηρίας 12. "Ω επερ ή περιχεφαλαία το χυριώτατον έν ήμιν την χεφαλήν σώζει και διατηρεί σκέπουσα ουτω και ή έλπις φυλάττει τον νούν, και σωτήριον αύτῷ δείκνυται 16, ούδὲν τῶν Εξωθεν εἰς αὐτὸν πεσεῖν ἐῶσα. Όρα οῦν δ και άλλαχοῦ εἶπε. Πίστιν, ἐλπίδα, ἀγάπτη, τὰ τρία ταύτα, καλ νύν κτάσθαι κελεύει.

Ότι ούχ Εθετο ήμᾶς ο Θεός εἰς ἐργὴν, άλλ' εἰς περιποίησιν σωτηρίας, διά του Κυρίου ήμων Ίη-

ξμελλε καλ αυτοίς άδηλως έφίστασθαι ή τελευτή, κάν Α Quid inde? nonne et illis mors incerto tempore obventura erat, etiamsi impuri non erant? Incerto quidem tempore instabit, sed tamen in nullam eos tristitiam conjiciet. Nam excubias agentibus commorantibusque in luce, etiamsi prædo aliquis ingressus fuerit, nihil nocebit, neque vastare cos poterit. Eos vero qui sunt in tenebris atque dormiunt, spolians atque nudans abit.

> VERS. 5. Omnes enim vos filii lucis estis, et filii dici. Perinde ac fili sunt gehennæ, qui gehenna digna peragunt, ac filii inobedientiæ, inobedientes: hand secus filii sunt luminis ac diei, qui quæ lucis sunt faciunt.

> Non sumus noctis, neque tenebrarum. Noc est peccati

> VERS. 6. Non igitur dormiamus, ut cateri, sed vigilemus, et sobrii simus. Hoc est, non negligamus bona opera. Vigilantiæ autem intensio est sobrium esse : fieri enim potest, ut quis vigilet, nec tamen sit sobrius : perinde quasi dicat, Sobrie agamus quæ bona sunt, et attente.

> YERS. 7. Qui enim dormiunt nocte dormiunt : et qui ebrii sunt nocte ebrii sunt; nos autem qui diei sumus, sobrii simus. Dormjentes vocat eos qui in malitia dormiunt, ceu ad virtutem nullis præditi viribus, atque omnia veluti per somnium imaginantes. Hujusmodi enim sunt res præsentis vitæ, a somniis nibil differentes. Ebrietatem porro dicit, non cam quæ ex vino tantum est, verum etiam cam quæ ex omnibus affectibus animique 524 perturbationibus exsistit, ut quæ a natura deficiat, n c non obscuret dominantem rationis partem. Hand igitur vos debetis tales esse : non enim estis noctis ac tenebrarum filii, sed diei, per baptisma mandatorumque Dei assumptionem.

YERS. 8. Induti loricam fidei et charitatis. Non sat's est vigilare ac sobrium esse, verum ctiam armari oportet. Nam licet aliquis vigilans sit et sobrius, non habeat autem arma, facile eum latrones conficiunt. Loricam autem fidei et charitatis dicens, dogmata et bonam vitam adumbravit : hoc enim est vere sobrium esse. Non simpliciter autem hec sunt habenda, cæterum veluti lorica. Hanc enim nihil facile dissecat, sed veluti munimentum quoddam D est pectori, ac nullum ignitorum Satanæ telorum nos tanget.

Et galeam spem salutis. Quemadmodum galea præcipuum membrum nostrum, caput nimirum, tegendo salvum præstat ac conservat : hunc ad modum spes conservat mentem, et salutaris ei fit, nihil eorum quæ ab extra sunt incidere sinens in ipsam. Animadverte igitur quod alibi n dixerit, Fidem, spem charitatem, tria hæc : nunc ea comparare jubet.

Vens. 9, 10. Quoniam non posuit nos Deus in iram, ved in acquisitionem salutis per Dominum nostrum

[&]quot; I Cor. xiii, 13.

^{**} πολλοί ο. ** Ελπίδος σωτηρίου ο. ** γίνεται ο.

Jesum Christum. Qui mortuus est pro nobis, ut sive Α σοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἀποθ.ινόντος ὑπέρ ἡμῶν.[raelτs vigilemus sire dormiamus, simul cum ipso vivamus. Hanc ob rem, inquit, hæc arma nobis comparanda sunt, co quod non posuit, hoc est non segregavit nos Deus, ut cjus iram experiamur, sed ut acquirat nos sibi ipsi, atque servet, dans pro nobis Filium suum in mortem. Debemus igitur in perieulis bona et magna sperare. Si enim credidimus quod Filio suo nostri gratia non pepercit, speremus quod multo magis ex periculis hisce nos eruet : atque exemplum intueamur, ac diligamus cum ipsum, tum cognatos. Propterea, inquit, mortuus est Christus, ut sive vigilemus, hoc est, vivamus : sive dormiamus hoc est , moriamur, cum ipso vivamus : aliud enim supra dixit soporem, et aliud hic. Quod igitur ait, est hujusmodi : Ne metuatis corporalia pericula et mortes : etiamsi enim moriamur, vivemus tamen. Etenim is qui sic dilexit nos. ut pro nobis moreretur, vivit.

VERS. 11. Propterea consolamini invicem, et ædificate alter alterum, sicut facitis. Viden? Quid igitur deinceps prætexis, Non sum doctor ? Ædificate, inquit, alter alterum, quoniam doctores non suficiant ad omnium instructionem.

VERS.12. Rogamus autem vos fratres, ut noveritis cos qui laborant inter vos. Quia 525 dixit, Edificate alter alterum, ne existiment quod cos ad doctoris dignitatem provexerit, atque ita tollantur adversum illos, ait : Etsi vobis permisi, ut vos C mutuo ædificetis, vernmtamen adhortor vos, ut illos honore afficiatis: multa enim doctores difficilia ferre coguntur, que honor ipsis aliqua saltem ex parte leviora reddet.

Et præsunt robis in Domino, et monent vos. Si enim præsides tuos in humanis rebus in pretio babes, quanto potius iis, qui in divinis rebus tibi præsunt, et gratiam et bonorem te debere fateri debes? Nam, In Domino, hoc est, non in mundanis rebus tibi præsidet, sed in ils quæ ad Dominum pertinent: orat pro te, regeneravit to per baptisma, visit, admonet, medicus tibi est, mediis noctibus, si accersis, venit. Animadvertis in quonam tibi præsit?

Vers. 13. Et ut habeatis illos abundantius in D charitate propter opus ipsorum. Non simpliciter eos diligite, inquit, sed, abundantius, perinde ac filil parentes suos. Qui enim Christum diligit, amabit et ipsius ministrum, qualiscunque fuerit, quia per ipsum tremenda mysteria est assecutus. Si uxorem honestam acceperis, nonne eum diligis et honoras qui hanc tibi conciliavit? Regnum cœlorum accepisti, ac contemnis eum qui tibi illud conciliavit? Audi namque Paulum : Propter opus ipsorum, inquit, honorate ipsos.

Pacem habete in vobis ipsis. Scribitur etiam, In

γρηγορούμεν είτε καθεύδομεν, αμα σύν αύτῷ ζήσωμεν. Διά τούτο, φησί, ταύτα τὰ ὅπλα ἔεῖ κτᾶοθαι, διότι ούκ έθετο, τουτέστιν, ούκ άφωρισεν ήμας δ Αεδ: ໃνα της όργης αύτου άπολαύσωμ**εν,** άλλ' Ένα περιποιή. ση ήμας έαυτῷ, καὶ σώση, δοὺς ὑπὲρ ἡμῶν τὸν Υὸν αύτου εί; θάνατον. 'Οφείλομεν ουν έλπίζειν έν χινδύνοις χρηστά καὶ μεγάλα. Εί γάρ ἐπιστεύσιμεν δτι του Υίου ούκ έφείσαιο ύπερ ήμων, ελπίζωμεν ότι και πολλώ μαλλον των κινδύνων τούτων έξελεϊται. και ίδωμεν το ύπόδειγμα, και άγαπήσωμεν και αίτου και τους όμογενείς. Διά τουτο, φησίν, άπέθανεν ό Χριστός, ίνα, είτε γρηγορούμεν ήμεις, τουτίσει ζώμεν, είτε καθεύδομεν, τουτέστιν αποθάνωμεν, μετ' αὐτοῦ ζησώμεθα. "Ετερον γάρ άνω τ'ν ὑπνον, και ετερον ένταυθά φησιν. "Οπερ ούν λέγει, τοιούτ/ν έστι . Μή δεδοίκατε τούς σωματικούς κινδύνους κά θανάτους κάν ἀποθάνωμεν, ζησόμεθα καὶ γὰρ καὶ ό ούτως άγαπήσας ήμαζ, ώστε ύπερ ήμων θα-VETY " CT.

Διό παρακαλείτε άλλή λους, και οικοδομείτε είς τόν ενα, καθώς και ποιείτε. Όρφς; Τί λοιπον προφασίζη **, ότι Ούχ είμλ διδάσχαλος; Ολχοδομείτε, φησίν, είς τον ενα, έπειδη οι διδάσκαλοι ούχ ίκανοί πρός την των πάντων νουθεσίαν.

'Ερωτώμετ δε ύμᾶς, άδελφοί, είδεται τούς κοπιώντας έν υμίν. Έπειδη είπεν, Οικοδομείτε είς τόν ενα, ίνα μή νομίσωσιν, ότι είς το διδασχάλου άξίωμα αύτους άνήγαγε, καί κατεπαρθώτιν έκείνων, φησίν, ότι Εί και ύμιν επέτρεψα την άλληλων οίκοδομήν, πλήν παρακαλώ, ζνα ἐκείνους διὰ τιμῆς έγητε. Πολλά γάρ οἱ διδάσχαλοι ὑπομένειν ἀναγχάζονται δυσχερή, & ή τιμή αύτοις μετρίως γούν έπιxoupiel 87.

Καὶ προϊσταμένους ὑμῶν ἐν Κυρίφ, καὶ νουθετούντας ύμας. Εί γάρ τούς πρός άνθρωπον προζσταμένους σου τιμάς, πόσφ μάλλον τοζς πρός θών προζαταμένοις όφείλεις χάριν όμολογείν; Το γάρ, Έν Κυρίφ, τοῦτό ἐστιν, ἀντὶ τοῦ, Οὐκ ἐν τοί; κοσμικοίς προέσταταί σου, άλλ' εν τοίς κατά Κύρων. εύχεται ύπὸρ σοῦ, ἀνεγέννησε διὰ τοῦ βαπτίσματος, Emioxémierai, voulerel, jarpó; col ècit, pécai; viξιν, αν καλέσης, ήκει. Όρης προστασίαν 58;

Καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοὺς ὑπερεκπερισσοῦ ἐν ἀγάπη, διά το έργον σύτων. Μη άπλως, φησίν, άγαπδα, άλλ' Υπερεκπερισσού, ώς αν εί παίδες πατέρας. Ο γάρ τον Χριστον άγαπων, άγαπήσει και τίν είτοῦ λειτουργόν, οξος ἄν ξι, ὅτι δι' φύτοῦ τῶν φρικτῶν μυστηρίων ἐπέτυχε. Εὶ γυναίχα λάδης ἀξιόλογον, ούχι τον προξενήσαντα άγαπας και τιμάς; Βασιλείν Ελαδες ούρανων, καλ διαπτύεις τον προξενήσαντα; "Αχουε γλρ Παύλου · Διά το δργον αυτών, φικί, τιμᾶτε αὐτούς.

Είρηνεύετε εν έαυτοῖς. Γράφεται καὶ, Έν αὐ

ss anobavely o. ** προφασιζόμεθα ο. ** ἐπικουφίζει in. ** προϊστάμνον ἐν Κυρίφ in.

πρός τούτους τικτομένας . έξ ων γάρ έλέγχουσι 50, χαὶ τῶν χαχῶν ἀπείργουσι, μισοῦνται. Δεῖ οὖν εἰρηνεύειν μετ' αὐτῶν, καὶ οὐ τῷ ἔξω σχήματι, άλλ' ἐν Ėautois.

Παρακαλούμεν δέ ύμᾶς, άδελφοί, νουθετείτε τούς ατάκτους. Ένταῦθα πρός τούς διδασκάλους ἀποτεινεται. Μή ἀπ' εξουσίας, φησίν, ή αὐθαδείας έπιπλήττετε, άλλα πράως νουθετείτε. 'Ο γάρ άπονενοημένος, θρασύτερος γίνεται, όταν ἐπιπλήσσεται. "Ατακτοι δέ είσι πάντες οἱ παρὰ τὰ τῷ Θεῷ διωρισμένα πράττοντες. Τάξιν γάρ ωρισεν έχάστω, ήν ό παραδαίνων, άτακτος. 'Ο μεθύων, ό λοίδορος, ό πλεονέχτης, και πάντες οι άμαρτάνοντες, έξω τής τάξεως βαίνουσι.

Παραμυθείσθε τούς όλιγοψύχους. 'Ολιγόψυγός Β έστιν ο μή φέρων πειρασμόν. Οὖτός ἐστιν ὁ ἐπὶ τῆς πέτρας σπαρείς. Δεϊται οδν καὶ οδτος άναδαστάζεσθαι.

Άντέχεσθε των ἀσθενων. Τουτέστιν, Υποστηρίζετε τοὺς ἀσθενούντας περί τὴν πίστιν, ὡς καὶ ἀλλαχού, Τὸν ἀσθενούντα τῷ πίστει προσλαμδάνεσθε, φησί.

Μακροθυμείτε πρός πάντας. Καὶ πρὸς τοὺς ἀτάκτους, και πρός τους όλιγοψύχους, και πρός τους άσθενείς. Τοῦτο γὰρ διδασχάλφ άρμοδιώτατον, πάντας εντρέψαι Ισχύον, και τους άγριωτάτους.

·Ορᾶτε μή τις κακὸν ἀντὶ κακοῦ τινι ἀποδῷ. Εί χαχόν άντι χαχοῦ ούχ ἀποδοτέον, πολλῷ μάλλον κακόν άντι άγαθου, ή άρξαι κακού, και τον μηδέν C βλάψαντα κακοποιήσαι.

'Allà narrore to drabor biwnere, nal siç al-Αήλους, και είςπάν τας. Ούκ άρκει το μή άποδοῦναι κακά άντι κακῶν, άλλὰ χρή, φησι, και άγαθοῖς άμείδεσθαι τὸν κακοποιήσαντα. Τοῦτο γάρ δηλοί διά τοῦ είπειν, Διώκετε τὸ άγαθόν τουτέστιν, Έπιτεταμένω; σπουδάζετε άγαθοποιείν, και είς άλλήλους, τουτέστιν, είς τοὺς πιστοὺς, καὶ είς πάντας, τουτέστι, mal els anistou:

Πάντοτε χαίρετε. Καν πειρασμοίς περιπέσητε. "Opa dè, oti petà tò eineiv, oti où del xaxòv avtì κακοῦ ἀποδοῦναι 60, τότε χαίρειν προσέταξεν. Ό γάρ παιδευθείς μηδένα άμύνεσθαι, άλλά μάλλον καί D εύεργετείν τον λυπήσαντα, πόθεν το τῆς λύπης κέντρον εἰσδέξεται:

`Αδιαλείπτως προσεύχεσθε · έν παντὶ εύχαριστεῖτε. Την όδὸν Εδειξε τοῦ άει χαίρειν, την άδιάλειπτον προσευχήν καὶ εὐχαριστίαν. Ὁ γάρ έθισθελς όμιλείν τῷ Θεῷ, καλ εὐχαριστείν αὐτῷ ἐπλ πάσιν, ώς συμφερόντως συμδαίνουσι, πρόδηλον ότι χαράν έξει διηνεχή.

· Matth. xiii, 5. P Rom. xiv, 1.

τοίς, τουτέστι, τοίς διδασκάλοις. Οίδε γάρ έχθρας A ipsis, hoc est, doctoribus. Novit enim inimicities adversus hos oriri. Quia enim reprebendunt, et u malis arcent, odio habentur. Oportet igitur pacem vos habere cum ipsis, idque non externa specie, sed in vobis ipsis.

> VERS. 14. Rogamus autem vos, fratres, admone e inordinatos. Hic ad doctores convertit sese. Ne, inquit, per licentiam vel arrogantiam cos objurgate, sed mansuete admonete. Qui enim vecors est, sit asperior, si objurgetur. Inordinati autem sunt omnes qui aliter agunt quam a Deo sit ordinatum : ordinem enim unicuique statuit, quem qui transgreditur, inordinatus est. Temolentus, conviciator, avarus, adeoque omnes peccata committentes ordinem transgrediuntur.

Consolamini pusillanimes. PusiHanimis est, qui non sustinet tentationem. Hic est qui super petram seminatus est . Iste itaque supportatione indiget.

Sustinete infirmos. Hoc est, Fulcite infirmos circa fidem, perinde ac alio in loco, Infirmum in fide suscipite P, inquit.

Patientes estote erga omnes. Et erga inordinatos. et erga pusillanimes, et 526 erga insirmos : hoc enim doctori est convenientissimum, omnes ad pudorem convertere valens, etiam vel maxime agrestes.

Vers. 15. Videle ne quis malum pro malo alicui reddat. Si malum pro malo non est reddendum, multo magis pro bono reddere malum, aut malum inchoare, et eum, qui non læsit, injuria afficere non opertet.

Sed semper quod bonum est sectamini in invicem, et in omnes. Non satis est, mala pro malis non reddere, sed oportet, inquit, etiam bonis malefactorem compensare. Hoc enim indicat cum ait, Sectamini quod bonum est, hoc est, Impense studete benefacere, et in invicem, hoc est, erga sideles, et in omnes, id est, erga etiam infideles.

Vers. 16. Semper gaudete. Etiamsi in tentationes incideritis. Observa autem quod posteaquam dixisset non esse malum malo pensandum, tune præceperit lætandum esse. Nam qui institutus est ut de nemine se ulciscatur, sed beneficiis potius prosequatur eum qui contristaverit se, undenam mœroris stimulum accipiet?

VERS. 17. Sine intermissione orate: in omnibus gratias agite. Viam monstrat qua fiat ut semper gaudeamus, orationem nimirum sine intermissione atque gratiarum actionem. Qui enim assuevit cum Deo versari, eique gratias agere in omnibus rebus, tanquam utiliter contingentibus, planum est quod perpetuum gaudium habiturus est.

Vers. 18. Hæc enim est voluntas Dei in Christo A Jesu erga vos. Quomodo autem semper gratias ages? Si agnoveris hanc esse voluntatem Dei, ut sis gratus erga ipsum, ceu eum qui semper tibi benefaciat in Christo Jesu, hoc est, per Domini Jesu Christi cooperationem. Etenim ipse nobis ad gratiarum actionem adjutor est, qui et docuit nos istuc facere, ut ex Evangelio didicimus.

VERS. 19, 20. Spiritum nolite exstinguere. Prophetias nolite spernere. Quia nox est præsens hæe vita, dedit nobis lampadem Deus, Spiritum sanctum: sed hanc alii quidem splendidiorem fecerunt, ut omnes sancti : alii vero exstinxerunt, ut quinque virgines, olei inanem hanc dimittentes : ut is qui Corinthi fornicatus erat, cœnum sane huic superfundens. Ait itaque, Spiritum ne exstinguité, hoc est donum : claudite januas sive sensus, ne ingrediatur spiritus malitiæ, nec exstinguatur lampas. Ne injiciatis pulverem seu terrenas curas : sic fiet ut inexstinguibilis conservetur. Vel hunc ad modum interpretari possis: Fuerunt apud ipsos prophetæ Dei, et prophetæ vani : quoniam autem incertum esset utri essent veri, omnes simul aversabantur. 527 Ait itaque ipsis: Spiritum, hoc est donum quod est in veris prophetis, ne exstinguite, cos æque ac pseudoprophetas aversando; neque spernite manantes ex Spiritu sancto prophetias.

VERS. 21. Omnia autem probate: quod bonum est tenete. Quid igitur? recipiemus ergo et pseudoprophetas? Minime, inquit. Sed omnia probate; hoc C est, et vana et vera cum examinatione judicate, et tum quod visum est vobis bonum, hoc est, veras prophetias continete, hoc est, honorate, curate.

VERS. 22. Ab omni specie mala abstincte. Non ab hac vel ab illa tantum, verum simpliciter ab omni, et a propheta mendacii, et a peccato.

VERS. 23. Ipse autem Deus pacis sanctificet vos per omnia. Post exhortationem precationem adducit, quo utrinque securitatem habeant. Quid vero est, per omnia? Hoc est, corpore et animo, ut deinceps disces.

Ac integer rester spiritus, et anima, et corpus inculpate in adventu Domini nostri Jesu Christi serveter. Spiritus est charisma quod accepinus per D ρίου ημών Ίησοῦ Χριστοῦ τηρηθείη. Το Π.είμα, baptisma. Si enim lucidam istius lampadem conservaverimus et inexstinguibilem, ingrediemur in thalamum: porro et anima et corpus tum immaculata erunt, si Spiritus in nobis fulserit. Gregorius autem Nyssenus inquit : Quia homo ex omni animarum specie componitur, vegetativa, sensitiva et intellectuali, spiritum dicens Apostolus, rationalem partem indicavit : animam vero, sensitivam : corpus, vitam nostram vegetativam. Totos igitur per omnia inculpatos ipsos conservari precatur, adeoque per emnia Deo placentes.

Τοῦτο γάρ θέλημα θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς ύμας. Πώς δε άει εύχαριστήσεις; Έλν επιγνώς δτι τούτο θέλει ό θεός, τὸ είναί σε εὐχάριστον πρός αίτον, ώς άει εύεργετούντα εν Χριστῷ Ἰησοῦ, τουτέστι, διά της τοῦ Κυρίου Ίησοῦ συνεργίας. Καλ γάρ καλ πρός το εύχαρ:στείν αύτος ήμεν συνεργός, ός γε καὶ ἐδίδαξεν ἡμᾶς τοῦτο ποιείν, ὡς ἐκ τοῦ Εὐαγγε. λίου μεμαθήχαμεν.

Τὸ Πνεῦμα μὴ σθέννυτε. Προφητείας * μὴ έξου. θενείτε. Έπειδή νύξ έστιν ό παρών βίος, ξδωχεν ήμίν ό Θεός λαμπάδα, το Πνεύμα το άγιον άλλά ταύτιν οί μεν λαμπροτέραν είργάσαντο, ώς πάντες οι άγιοι. οί δὲ Εσδεσαν, ὡς αὶ πέντε παρθένοι, ἀνέλαιον ταύτην άφεζσαι · ώς ό εν Κορίνθω πεπορνευκώς, βόρδορον ταύτη έπιχέας. Φησίν ούν το Πνευμα μή σθέννυτε, τουτέστι τὸ χάρισμα. Κλείετε τὶς θίρας, ήτοι τὰς αἰσθήσεις, ΐνα μή εἰσέλθη πνεύμα πονηρίας, και ού μη σδεσθή ή λαμπάς. Μή ἐπιδάλητε του γούν, ήτοι μερίμνας γητνας, και άσθεπος τηρηθήσεται. "Η καὶ οῦτως . "Ησαν παρ' αὐτοί; πρφήται του Θεού, και ψευδοπροφήτακ. Έπει δε άδηλον ήν τίς ὁ άληθή; **, πάντας ὁμοῦ ἀπεστρέφοντο. Φησίν οδν αὐτοίς · Τό Πνευμα, τουτέστι, τὸ ίν τοίς άληθῶς προφήταις χάρισμα, μή σδέντυτε, διά τοῦ άποστρέφεσθαι αὐτοῖς [f. αὐτοὺς] ἐπίσης τοῖς ψευδοπροφήταις · μηδε έξουθενείτε τάς έχ Πνεύματος άγίου προφητείας.

Πάντα δε δοκιμάζετε · τὸ καλὸν κατέχετε. Τί οδν; παραδεξόμεθα καλ τούς ψευδοπροφήτας; θύχλ, φησίν άλλά πάντα δοκιμάζετε τουτέστι, Και τὰ ψευδή, και τά άληθη μετά δοκιμασίας κρίνετε, και τότε τὸ δόξαν ύμιν χαλόν, τουτέστι τὰς άληθείς προφητείας, κατέχετε, τουτέστι, τιμάτε, διὶ φρογείδος ποιείσθε.

'Από παντός είδους πονηροῦ ἀπέχεσθε. Μί τούτου ή έχείνου, άλλ' άπλῶς παντός, και προφήτου ψευδούς, και άμαρτήματος 48.

Αύτὸς δὲ ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἀγιάσαι ὑμᾶς ό... τελείς. Μετά την παραίνεσιν, και εύχην επάγει, ίνα και άμφοτέρωθεν τὸ ἀσφαλές Εχωσιν. 'Ολοτε-Aείς δε τί έστι; Τοῦτ' Εστι, σώματι και ψυχή· καί έφεξής δε μαθήση.

Καὶ όλόκληρος υμών τὸ Πνεῦμα, καὶ ἡ ψυχή, **και τό σῶμα ἀμέμπτως ἐν τῷ παρουσί**α τοῦ Κυτουτέστι, το χάρισμα ο έλάδομεν διά του βαπτίσματος. Έλν γάρ λαμπράν την λαμπάδα τούτου φυλίξωμεν καλ άσδεστον, είσελευσόμεθα είς τὸν νυμφώνα. και ή ψυχή δε και το σώμα τότε διμεμπτα Εσονται, έαν το Πνεύμα έν ήμεν λάμπη. 'Ο δε Νύσσης Γρη γόριος, Έπειδή, φησίν, ό ανθρωπος διά πάσης ιδέλς τῶν ψυχῶν κατακιρνάται, τῆς τε φυσικῆς, καὶ τῆς αίσθητικής, και τής νοεράς, πνεύμα μεν είπων δ 'Απόστολος, τὸ νοερὸν μέρος ἐδήλωσε · ψυχὴν δὲ, τὸ αίσθητικόν : σωμα δέ, την φυσικήν έν ήμιν ζωήν. "Ολους οδν δι' δλων τηρηθήναι άμέμπτους αύτούς ἐπεύχεται, διὰ πάντων τῷ Θεῷ εὐηρεστηκότας.

[🕶] προφήτας ο. 😘 ἄδηλος ἦν á άλ. ο. 😘 άμαρτή ταντος Βι.

Πιστός ο παλών ήμας, ός και ποιήσει. "Ορα Α ταπεινοφροσύνην. Έπειδη αύτοζς επηύξατο, Μή νομίσητε, φησίν, ότι έχ των έμων εύχων σωθήσεσθε, άλλ' έχ τῆς τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐγαθωσύνης Θεοῦ. Εί γάρ είς σωτηρίαν έχάλεσε, πιστός δέ έστι, τουτέστιν άληθής, πάντως ποιήσει πατά το θέλημα αθτοῦ, καὶ σώσει.

'Αδελφοί, προσεύχεσθε περί ήμων. "Ορα μετριοφροσύνην 4. ο 68 Παιίλος έδε το της τούτων εύχῆς.

Άσπάσασθε τοὺς ἀδελφοὺς πάντας ἐν ἀγίφ φιλήματι. Έπειδη γάρ άπων αύτος ούχ ηδύνατο διά τοῦ οἰχείου στόματος ἀσπάζεσθαι αὐτοὺς, δι' ἐτέρων ἀσπάζεσθαι βούλεται · ώς λέγομεν · Φίλησον τον δείνα τὸ τοῦ Ἰούδα, Έν άγίφ, φησίν.

Όρχίζω ύμᾶς τὸν Κύριον, ἀναγνωσθῆναι τὴν Έπιστολήν πᾶσι τοῖς ἀγίοις. Οὐ 10σοῦτον διδασχαλίας χάριν, άλλ' ίνα χάχείνοις ὧ προσδιαλεγόμενος διά της Έπιστολης. δ δείγμα πόθου διακαούς. Όρχίζει δὲ, ἴνα κᾶν αὐτοῦ καταφρονήσωσι, διὰ γοῦν τον όρχισμον πράξωσι το έπιταχθέν. Ούτω γάρ τοίς παλαιοίς Χριστιανοίς φρικτοί ήσαν οί δρκισμοί · άλλ' ού τοίς νῦν, καὶ φεῦ! ἡμίν.

'Η χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ιησοῦ Χριστοῦ μεθ' ύμῶν. 'Αμήν. Πάντα, φησί, τὰ άγαθὰ ἐχεῖνος ήμιν έχαρίσατο. Σπουδάζετε ούν, ίνα πλείω την χάριν έπισπάσησθε, διά τοῦ περιπατείν άξίως τῶν χαρισθέντων ύμιν. Υπό της αύτης χάριτος και ήμεις φρουροίμεθα άπο πάσης όδοῦ πονηράς, ίνα και πρός δόξαν ζήσωμεν τοῦ Πατρός, και τοῦ Υίοῦ, και τοῦ άγίου Πνεύματος. ῷ πρέπει πάσα δόξα είς τοὺς αίωνας. 'Δμήν.

Vers. 24. Fidelis qui vocavit vos, qui et faciet. Vide humilitatem ejus. Quoniam pro eis pregatus erat, Ne existimetis, inquit, quod ex mea oratione servabimini, verum ex bonitate ejus qui vos vocavit Dei. Si enim ad salutem vocavit, et fidelis est, id est verus, omnino faciet secundum voluntatem suam, et servabit vos.

Vers. 25. Fratres, orate pro nobis. Vide animi modestiam: Paulus istorum oratione indigebat.

VERS. 26. Salutate fratres omnes in osculo sancio. Quia enim ille absens non potult proprio ore salutare ipsos, per alios salutare cupit : perinde ac dicimus, Saluta illum meo nomine. Quoniam autem ἀντ' ἐμοῦ. Ἐπειδή δὲ Εστι και δολερὸν φίλημα, ὡς R et dolosum est osculum, quale fuit Judæ, In sancto, adjicit.

> Vers. 27. Adjuro vos per Dominum, ut legatur Epistola kac omnibus sanctis. 528 Non tam institutionis gratia, quam ut illis etiam per Epistolam hanc loquar: quod est argumentum ardentis desiderii. Adjurat autem, ut quamvis ipsum negligerent, propter adjurationem tamén quod injunctum est persequantur. Adeo veteribus Christianis borrenda fuerunt adjurationes: at hodie (væ nobis!) nou item.

> VERS. 28. Gratia Demini nostri Jesu Christi vobiscum. Amen. Omnia, inquit, bona ille nobis donavit. Operam itaque navate, ut uberlorem gratiam attrahatis, vivendo pro dignitate gratiæ vobis donatæ. Per camdem gratiam et nos custodiamer ab omni via prava, ut ad gloriam vivamus Patris et Filii et Spiritus sancti : quem decet emnis gloria in sæcule. Amen.

Variæ lectiones.

🤲 ταπεινοφροσύνην ο. 😅 εί ο.

ΘΕΟΦΥΛΑΚΤΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

THL

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΔΕΥΤΈΡΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΕΞΗΓΗΣΙΣ.

THEOPHYLACTI

BULGARIÆ ARCHIEPISCOPI

EXPOSITIO.

529 ARGUMENTUM SECUNDÆ EPISTOLÆ A ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟ-AD THESSALONICENSES. ΝΙΚΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

Secundam ad Thessalonicenses Epistolam dirus Paulus hanc ob causam scribit: In priore Epistolu scripserat eis, valde se laborasse ut eos videret : quia vero non sit assecutus quod expetiverat, diutius non 'erens, Timotheum misit. Alque per hæc omnia ostendit quantopere ipsos adire desiderabat. Quia vero non contigit eum proficisci ad ipsos, atque per-Acere quæ in fide illis deessent, hujus rei gratia alteram Epistolam apponit, defectum præsentiæ per litteras adimplens. Quod enim ad eos non abierit, inde perspicuum est. Nam in priori, Epistola, de eo, quando sit futurus adventus Domini, prætermisit scribere, ceu rem illis non admodum necessariam : nunc vero hae de re scribit. 530 Atqui si ipse eos accessisset, B haud scripsisset jam de hoc ipso negotio. Scribit autem hac de quæstione necessario. Nonnulli enim rerditores dicebant jam adesse Domini adventum, st, quod periculosius ac gravius erat, verba quædam fingebant tanquam a Paulo dicta, et Epistolas, tanquam ab illo scriptas. Atque hæc excogitaverat diaboius, quo labefacturet credentes. Cum enim credentes pro magna consolatione resurrectionis spem haberent, quippe qui exspectarent sese recepturos mercedem virtutis, visurosque se oppressores suos digna cruciari pæna, subornavit ministros suos, qui judicium et Christi adventum jam instare docerent, ut indicarent non seculurum in posterum compensationem, neque

Δευτέραν πρός Θεσσαλονικείς ποιείται την Έπιστολήν ο μακάριος Παθλος διά ταύτην την altlar · Προέγραψεν γὰρ αὐτοῖς ἐν τῆ προτέρφ Ἐπστολή, ότι ἐσπούδαζεν αὐτοὺς ἰδεῖν, καὶ ἐπειδή ούκ έτυχε τοῦ έφετοῦ, μηκέτι στέγων, έπεμψε Τιμόθεον, και διά τούτων πάντων τον πόθον έδηλωσε**r, δr είχεr, ώστε παραγενέ**σθα πρὶς αύτούς. Επεί ούν ούκ έφθασεν απελθείν καί καταρτίσαι τὰ ύστερήματα αὐτῶν τῆς πίστεως, τούτου χάριν την δευτέραν προστίθησιν Έπι στολήν, τὸ Ελλειμμα τῆς παρουσίας διὰ τῶν γραμμάτων ἀναπληρῶν. "Οτι γὰμ οὐκ ἀπῆλθε πρός αὐτούς, δηλον ἐντεῦθεν · Έν μέν τῆ πρώτη Ἐπιστολή περί του, πότε Εσται ή του Κυρίου παρουσία, υπερέθετο γράψαι, ώς ου χρεώδες δη αυτοίς τουτο· τυνί δε περί τούτου γράφει. Ούκ αν δε νῦν έγραψεν, εί γε αὐτὸς παρεγένετο. Γράφει δέ περί τούτου τοῦ ζητήματος άναγκαίως. Τινές γάρ λυμεώνες ήδη έλεγον παρείναι την του Κυρίου παρουσίαν, καί, τὸ χαίεπώτερον, επλάττοντο και ρήματά τινα, ώς από τοῦ Παύλου λεχθέντα, καὶ Ἐπιστολάς, ὡς πωρ' έχείνου γραφείσας. Ταῦτα δὲ ἐπενοήσατο ὁ διάδολος, lra έχλύση τοὺς πιστεύοντας. Έπειδή γάρ οι πιστεύυττες, είς μεγάλητ είχοτ παράκλησιν την της άναστάσεως έλπίδα, άτε προσδοκώντες και αὐτοι " τοὺς μισθοὺς ἀπολαβεῖν

ἀπολαύοντας ἀξ/ας πολάσεως, ὑπέδαλε τοὺς ύπουργούς αὐτοῦ διδάσκειν, δτι ἐνέστηκεν ἡ πρίσις παὶ ή παρουσία τοῦ Χριστοῦ, lra δείξω-Cir 67 ότι ούπ ξυται Λοιπόν αντίδοσις, ούδε δικαστήριος 68 καλ κόλασις, κάςτεῦθες τως μές άγίων ** τὰς ἐλπίδας θραύσωσι, τοὺς δὲ ἐχθροὺς τοῦ χηρύγματος θρασυτέρους ἐργάσωνται, ἀλλὰ καί τὸν Χριστὸν ψευδη ελέγξωσιν, είπόντα σημεὶά τινα τῆς αὐτοῦ παρουσίας μέλλειν ἔσεσθαι · ων μη προγινομένων [[. προγεν.], της δέ ἀναστάσεως, ὡς αὐτοὶ ἐπλάνων, ἐκδάσης · προδήλως ο Κύριος ψευδής έδείχηυτο. Δια ταῦτα Παύλος την Έπιστολην γράφει, και λέγει περί της παρουσίας τοῦ Κυρίου, τον μέν καιρόν αὐσονται τὰς γνησίας αὐτοῦ Ἐπιστολάς.

τῆς ἀφετῆς, καὶ τοὺς θλίβοντας αὐτοὺς ίδεῖν λ judicium aut pænam, atque hinc spes sanctorum confringerent et comminuerent, et hostes rerbi confidentiores redderent, imo et ipsum Christum mendacii arguerent, qui signa quædam adventus sui sutura prædixeral; quæ cum non facta essent, cumque resurrectio, ut ipsi mentiebantur, accidisset, Dominus aperte, palam mendax demonstrabatur. Propter hæc Paulus Epistolam scribit, de adventu Domini locutus, ipsum sane tempus non revelans; signum autem ipsius -indicans, ipsum videlicet Antichristum. Consolatur antem eos a perturbationibus valde maceratos. Denique dat eis notas quibus cognoscant germanas ipsius Epistolas.

τὸν οὐκ ἀποκαλύπτων, τὸ δὲ σημεῖον αὐτῆς 10 δηλῶν, τὸν 'Αντίγριστον. Παρακαλεῖ δὲ αὐτοὐς σρόδρα τεταριχουμένους 14 ύπὸ τῶν παθῶν 14. Καὶ τέλος, δίδωσιν αὐτοῖς σημεῖα δι' ὧν ἐπιγνώ-

THEOPHYLACTI COMMENTARIUS

IN EPISTOLAM II AD THESSALONICENSES.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῆ Ἐκκλησία Θεσσαλονικέων èr Θεφ Πατρί ήμων, καί Κυρίφ Ίησοῦ Χριστῷ. Καὶ ἐν τἢ πρώτη Ἐπιστολή ούτως ήρξατο. "Όσα ούν έχει είρηται ήμιν, παράλαδε καὶ ἐνταῦθα.

Χάρις υμίτ και ειρήτη ἀπό Θεου Πατρός, και Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἐπειδάν ὁ Θεός χαριτώση τινά, οὐδὲν αὐτῷ ἔσται άναιρὸν [f. άνιαρὸν,], άλλά πάντα ραδίως λυθήσεται. Είδως ούν ό μακάριος ούτος, όση του θεού ή χάρις, διά τούτο ταύτην αύτοις ἐπεύχεται. 'Εἀν γὰρ αὕτη αὐτοῖς παρή, οὐδενὸς τῶν πειρασμών αίσθησιν λήψονται, άλλά και της είρηνης του Θεού συναπολαύοντες, άσάλευτοι και είρηνικοί διαμενούσιν. "Αμα δέ και άναμιμνήσκει αύτούς της χάριτος του θεού, ώς εί 73 και θλίψεις αύτοίς είσέλθοιεν, άναμιμνησχόμενοι τῆς χάριτος, ἐξ 14 ής ἐσώθησαν, παρακαλώνται, και ἐκ τῶν προγεγονότων καλ μειζόνων πληροφορούμενοι, έν τοῖς έλάττοαι μή ἀπογινώσχωσιν.

Εύχαριστεῖν όφειλομεν πάντοτε τῷ Θεῷ περί ύμων, άδελφοί, καθώς άξιόν έστι. Τρία ταῦτα διδάσκει εν μεν ότι εφ' οξς κατωρθώσαμεν, ούχ ήμιν αύτοις δεί χάριν έχειν, άλλά τῷ Θεῷ, κάκείνω το παν λογιζομένους μή άλαζονεύεσθαι . Ετερον δέ, δτι ού δαχρύων άξια, ούδε θρήνων, à πάσχουσιν, άλλ' εύχαριστίας της είς Θεόν. ώστε και αυτούς δεί χαίρειν, άλλά μη καταπίπτειν και τρίτον, ότι ού δεί φθονείν τοίς κατορθούσιν, άλλά χαίρειν, καλ

531 CAPUT PRIMUM.

VERS. 1. Paulus et Silvanus et Timotheus Ecclesiæ Thessalonicensium in Deo Patre nostro, ac Domino Jesu Christo. In priore Epistola consimilem ad modum orsus est. Quæcunque itaque ibi dicta sunt a nobis, hic quoque assumito.

Vers. 2. Gratia vobis et pax a Deo Patre, et Domino Jesu Christo. Postquam Deus gratia sua quempiam donarit, nihil illi molestum erit, sed omnia facile dissolventur. Sciens igitur beatus iste, quanta res sit Dei gratia, propterea hanc ipsis comprecatur. Si enim hæc ipsis affuerit, nullam tentationem sentient, sed pace Dei fruentes, inconcussi et pacisici permanebunt. Simul autem eis ad memoriam revocat divinam gratiam, ut etiamsi eos afflictio invaserit, memores gratiæ per quam sint servati, consolationem accipiant, atque a præteritis et majoribus confirmati, in minoribus non desperent.

VERS. 3. Gratias agere decemus Dec semper vestri causa, fraires, ita ut dignum est. Tria hæc docet: primum, quod nostras ob virtutes non sunt nobis gratiæ babendæ, sed Deo, atque illi totum imputantes non arrogantes esse: alterum, quod non sint lacrymis neque lamentis. digna illa quæ patiuntur, sed ejusmodi, pro quibus Deo gratias agere deceat; itaque lætari eos oportet, et animum non despoudere : tertium, quod non oporteat invidere bene

Variæ lectiones.

*⁷ δείξη ο. *8 χολαστήριον ο. *9 άγαθῶν m. ⁷⁸ αὐτοῖς ο. ⁷¹ τεταριχευμένους m. ⁷² χαχῶν ο**. ⁷³ ὡς** · si ο. ⁷⁵ ὑφ' ο. av si o.

ogerantibus, sed gaudere et gratias agere Deo pro A εύχαριστείν τῷ Θεῷ ὁπὸρ τῶν ἀδελφῶν. "Ωστε ο fratribus. Quocirca qui macerantur oh ea quæ alii bene agunt, Deo maledicunt. Sieut dignum est, dixit, ne ob ipsam gratiarum actionem efferamur, ceu novum quiddam adduxerimus : facimus enim quod dignum est sieri. Propterea et rem ipsam debitum nominavit. Vel quia et in verbis et in operibus gratiæ sunt agendæ : hæc enim est digna gratiarum actio.

Quoniam supercreseit fides vestra. Quando ob fidem tentationum inundatio irruens non submerserit vos, nullius alterius rei hoc indicium est, quam quod aucta sit, necnon altior facta fides, perinde ac in prisco illo diluvio altissima montium non facile submersa 532 sunt. Hinc, Supercrescit, dixit, ut altitudinis excessum indicet.

Et abundat charitas uniuscujusque vestrum in inricem. Observa eorum dilectionem. Non hunc quiden diligebant, illum vero non item, verum æqualis erat omnium erga omnes dilectio. Quod enim ait, Uniuscujusque, et In invicem, hoc significat. Nam si particulariter diligamus, hoc non est charitas, sed dissensio potius. Si anlm Dei causa dillgis, omnes dilige : sin particulariter diligis, humana ista est amicitia. Considera autem quod communiri et nos mutuo amplecti, contra afflictiones rlurimum confert.

Yuns. 4. Ut nos ipsi in vobis gloriemur in Ecclesiis Dei. In priori Epistola dixit, Sic noverunt C. omnes res vestras, ut non esset opus nos quidquam loqui de vobis : quomodo igitur nune dicit se in Ecclesiis gloriari de ipsis? Ex ipsa dictione hoe planum est : non enim ait, Docemus eos de vobis : sed, Gloriamur, et venerandi sumus propter vos. Si igitur nos gratias agimus Deo propter vos, et gloriamur apud homines, multo magis hoc vos oportet sacere in iis quæ vobis contingunt, et nou despondere animum, neque desperare in tentationibus.

Pro patientia vestra et side in omnibus persecutionibus vestris et tribulationibus quas sustinetis. Ostendit eos din tentatos fuisse. Patientia enim non in duobus aut tribus diebus apparet. Porro quidem patientia est, bonorum promissorum, quæ nondum D γεται. "Εστι μέν ουν υπομονή και το των έπηγγελ. assecuti sumus, dilationem æquo animo ferre. Nunc vero majorem dicit, nempe quæ est in persecutionibus et afflictionibus : cum hostibus enim implacabilibus conversabantur, solidaque patientia opus habebant, idque in principio verbi et Evangelii, cum pauperes etiam homines essent. Pudeat itaque eos quotquot propter præfecturam hominum ad prava dogmata transferuntur.

Vers. 5. In exemplum justi judicii Dei, ut digni habeamini regno Dei. Per ea quidem quæ dicta sunt, consolatus est eos, tum per hoc quod dicit,

τηχόμενοι έφ' οίς κατορθούσι τινες, τον Θεον δυσφημούσι. Τὸ δὲ, Καθώς ἄξιόν ἐστιν, είπεν, ίνα μηδε έπι τη εύχαριστία αύτη τε έπαιρώμεθα. ώς EÉVOY TI GUYELGAYAYÓYTEG. TO YAP ÆÉLOY YÍVEGBAL ποιούμεν . διό και όφειλην το πράγμα ωνόμασεν. Ή ότι και διά λόγων και δι ξργων αύτη γάρ ή άξια εύχαριστία.

"Οτι υπεραυξάνει ή πίστις υμών. "Όταν ὁ τὧν όπο της πίστεως πειρασμών κατακλυσμός έπελθών μή ἐπικλύση ὑμᾶς, ούδενὸς ἐτέρου τοῦτο τεκμήριον έστιν, ή του αυξηθήναι και υψηλοτέραν γενέσθαι thy migrey . xedante xal int tou nalawi xataxivσμού τὰ ὑψηλὰ οὐ ρφδίως κατεκλύσθη. Διὸ, Ὑπεραυξάνει, είπεν, ζνα την ύπερδολην τοῦ ύψους δηλώση.

Kal πλεονάζει ή άγάπη ένὸς έκάστου πάντων ύμῶν εἰς ἀλλήλους. "Ορα ἀγάπην" Οὐ τὸν μὲν ἡγάπων, τον δε ου · άλλ' ζοη ήν περι πάντων ή 16 άγάπη πρός πάντας. Τὸ γάρ, Ένος έκάστου, καὶ τὸ, Εἰς d.11/10υς, τουτο δηλοί · έπεί γε σταν μεριχώς άγαπωμεν, ούκ άγάπη τουτο, άλλα διάστισις. Εί γάρ διά του Θεον άγαπφς, πάντας άγάπα εί δέ μεριχῶς άγαπᾶς, άνθρωπίνη τοῦτο φιλία. Σχόπει δέ, ότι δὲ [ʃ. καὶ] τὸ συμπεφράχθαι, καὶ ἀλλήλων ἔχεσθαι, μεγάλως πρός τὰς θλίψεις συμδάλλεται.

"Ωστε ήμας αὐτοὺς ἐν ὑμῖν καυχασθαι ἐν τοῖς Έκκλησίαις του Θεού. Έν τη πρώτη Έπιστολή είπεν, ότι Ούτως έσασι πάντες τὰ καθ' ὑμάς, ὥστε ἡμάς μή χρείαν έχειν λαλείν περί ύμων • πως ούν νύν στσιν, εν ταίς Έχχλησίαις χαυχάσθαι περί αὐτών; 'Απ' αύτῆς τῆς λέξεως δῆλον τοῦτο. Οὐ γὰρ είπεν, δτι Διδάσκομεν αύτους περί ύμων, άλλ' δτι Καυχώμεθα και σεμνυνόμεθα εφ' ύμιν. Εί τοίνον ήμεις καλ εύχαριστούμεν τῷ Θεῷ δι' ὑμᾶς, καλ καυχώμεθα παρά άνθρώποις πολλώ μαλλον ύμας τούτο χρή ποιείν έπι τοίς συμβαίνουτιν ύμιν, άλλά μη άθυμείν και καταπίπτειν, ώς έπι πειρασμοίς 11.

Υπέρ τῆς ὑπομονῆς ὑμῶν καὶ τῆς πίστεως ἰν πάσι τοῖς διωγμοῖς ὑμῶ**ν, καὶ τα**ῖς θλίψεσιν **ͼἶ**ς drέχεσθε. Δείχνυσιν, ότι πολύν ἐπειράζοντο χρόνον· ή γάρ ὑπομονή οὐκ ἐνδυσίν ή τρισίν ήμέραις φαίμένων άγαθών μήπω απολαύοντας φέρειν. Νύν δέ καὶ μείζονα λέγει, την εν τοῖς διωγμοῖς καὶ ταῖς θλίψεσιν. Έχθροζηγάρ συνέζων άσπόνδοις, καί στιβ ρας εδέοντο της υπομονής, και ταυτα έν άρχη του κηρύγματος και πένητες άνθρωποι. Αισχυνέσθωταν δσοι διά προστασίαν άνθρώπων είς δόγματα στρεδίλ μετατίθενται.

Είς Ενδειγμα τῆς δικαίας πρίσεως τοῦ θεοῦ, είς το καταξιωθήναι ύμᾶς τῆς βασιλείας τοῦ Θεού. Καὶ διὰ τῶν εἰρημένων μὲν παρεμυθήσατο

του, δτι Καυγώμεθα · μάλιστα δε νύν τίθησιν δ πάς δ δδυνώμενος ζητεί, την απαλλαγήν φημι των θλιδερών, καλ την κόλασιν των θλιδόντων άνθρώπων. *Ο τοίνυν λέγει, τοῦτό ἐστιν, ὅτι ἀνέχεσθε τῶν θλίψεων είς το δειχθήναι την δικαίαν κρίσιν του Θεού, όπερ έστι καταξιωθήναι ύμᾶς τῆς βασιλείας. "Όταν μέν γάρ όμας μέν τους θλιδομένους στερανοί, έχείνους δε πολάζη τους θλίδοντας, το δίπαιον αυτού φαίνεται. Μεγάλως δε παραμυθείται αὐτούς, δειχνύς δτι ού χάριτι στεφανούνται, άλλά δικαίως, καλ ώς άντιμισθίαν λαμδάνοντες των οίχείων πόνων καί ιδρώτων την βασιλείαν.

Υπέρ ής και πάσχετε. "Ωστε ού διότι δυνατώτεροί είσιν οι θλίδοντες, διά τούτο κρατούσιν ύμων, άλλα διότι από του πάσχειν προσπορίζεται ή βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Καὶ ἀνάγκη τὸ συνάλλαγμα τοῦτο ούτω γίνεσθαι, και ούκ άπόνως. Διά πολλών γάρ θλίψεων δεί ήμας είσελθείν είς την βασ:λείαν, φησίν ό Κύριος.

Είπερ δίκαιόν [ἐστι] παρά θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλίβουσιν ύμᾶς θλίψιν καὶ ὑμῖν τοῖς θλι-*€ομένοις, ἄνεσιν*. Τὸ, Είπερ, οὐκ ἔστι δισταγμοῦ, άλλά μαλλον βεδαιώσεως, άντι του, Έπειδη δίπαιον παρά Θεφ. Ει γάρ παρά άνθρώποις, πολλφ μάλλον παρά θεφ. Είωθαμεν δε λέγειν καλ έν τή συνήθει όμιλία. Εί μισεί ό θεός τους πονηρούς, χαί, Εί φροντίζει ο Θεός των πραγμάτων, έσται τόδε τι ώς των άχουόντων άναγχαίως έρούντων . Άλλα μήν μισεί. Οῦτως οὖν καὶ ἐνταῦθα. Εἰ δίκαιόν ἐστιν. άχολουθον γάρ ἐπαγαγείν· 'Αλλά μὴν δίχαιον, Ούχ ωσπερ δε αι επαγόμεναι ύμιν θλίψεις πρόσκαιροι, ούτω καλ αί 18 τοίς θλίδουσιν ύμας άντεπαγθησόμεναι παρά θεοῦ, πρόσκαιροι Εσονται, άλλ' ἀτελεύτητοι καί αἰ ἀνέσεις ὑμῖν τοιαῦται.

Μεθ' ήμωτ, έν τη ἀποκαλύψει τοῦ Κυρίου Ίησοῦ ἀπ' οὐρανοῦ, μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ. Ίδου και έτέρα παράκλησις, εί γε έν τοίς στεφάνοις ξμελλον κοινωνοί είναι τῷ τοσαῦτα κατωρθωκότι Παύλφ. Άποκάλυψει δὲ τοῦ Κυρίου τὴν παρουσίαν αύτου φησι, παραμυθούμενος και έν τούτω αύτούς. Νῦν γάρ, φησί, κρύπτεται, άλλά μη άλύετε · άποκαλυφθήσεται γάρ, και ώς θεός και Δεσπότης. 'Απ' ο ύρανοῦ γάρ, ὅς ἐστι θρόνος Θεοῦ. Καὶ, Μετ' άγ- D γέλων φοδερών. δυνάμεως γάρ άγγελοι, τουτέστι δυνατοί 79. "Ωστε τί καταπίπτετε, όπου γε τοιούτον Εχομεν Δεσπότην, οδ γε οι υπηρέται δυνάμεως είσιν ἄγγελοι : Δώσουσιν ούν δίκην οἱ νῦν ὑμᾶς θλίδοντες, καὶ οὐκ ἐκφεύζονται.

Έν πυρί φλογός διδόντος εκδίκησιν τοῖς μή είδοσι Θεόν, και τοῖς μὴ ὑπακούουσι τῷ Είταςγε. λίφ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. "Ανω μέν εξπε · Τοῖς θλίβουσιν ύμᾶς νῦν δε χοινῶς · Τοῖς μὴ εἰδόσι τόν Θεόν· τοῦτο σοφώτατον κατασκευάζων, ὅτι πάντως εκδίκησις έσται. Εί γάρ και μή δι' ύμας,

αὐτοὺς, διά τε τοῦ εἰπεῖν, ὅτι Εὐχαριστοῦμεν, καὶ A Gratias agimus, itomque, Gloriamur . Maxime vero nunc ponit, quod quivis in dolore constitutus quarit, liberationem videlicet ab afflictionibus, et pænam affligentium hominum. Quod igitur dicit, est hujusmodi: Sustinetis afflictiones, ut demonstretur justum judicium Dei, quod est, ut vos regno digni judicemini. Quando enim vos quidem afflictos coronat, illos autem punit qui affligunt, justitia ejus apparet. Valde autem consolatur eos, ostendens quod non gratia coronantur, sed juste, ac regnum veluti retributionem propriorum laborum et sudorum accipientes. -

> 533 Pro quo el palimini. Itaque non quia potentiores sunt ii qui vos affigunt, propterea vobis imperant, verum quia ex afflictionibus acquiritur regnum cœlorum. Necesse est autem hujusmodi permutationem sic sieri, et non sine labore. Per multas enim afflictiones oportet nos ingredi cœlorum regnum, dicit Dominus.

> VERS. 6, 7. Siquidem justum est apud Deum retribuere tribulationem iis qui vos tribulant; Et vobis qui tribulamini, requiem. Siquidem, non est dubitationis, sed potius confirmationis, pro, Quandoquidem justum est apud Deum. Si enim apud homines, multo magis apud Deum. Solemus enim dicere in familiari colloquio, Si odit Deus sceleratos; et, Si curam gerit Deus rerum, tale quiddam fiet, adeo ut auditores necessario respondeant, Atqui odit. Hunc ad modum hoc in loco: Si justum est: consectaneum enim inferre, Atqui justum est. Non autem quemadmodum afflictiones quæ vobis infaruntur, temporariæ sunt, ita quoque pænæ oppressoribus vestris a Deo inferendæ temporariæ erunt, sed nullum sunt habituræ finem : et requies vestra talis erit.

> Nobiscum, in revelutione Domini Jesu de costo cum angelis virtutis ejus. En aliam consolationem; siquidem in coronis futuri erant consortes ipsi Paulo qui tot tantaque peregerat. Revelationem autem Domini adventum ejus dicit, in hoc etiani eos consolans. Nunc enim, inquit, occultatur quidem, sed animo ne concidatis; revelabitur enim, idque tanquam Deus et Dominus. A cœlo enim, quod est thronus Dei. Et, Cum angelis terribilibus; potentiæ namque angeli sunt, hoc est potentes. Quare itaque animum despondetis, quandoquidem ejusmodi habemus Dominum, cujus ministri sint angeli potentiæ? Dabunt igitur pænas qui nunc vos affligunt, neque effugient.

> . VERS. 8. In igni flammæ dantis ultionem iis qui non noverunt Deum, et qui non obediunt Evangelio Domini Jesu. In superioribus dixit, lis qui vos affigunt : nunc autem generatim addit, Jis qui non noverunt Deum : hoc sepientissime confirmans, quod omnino sit ultio futura. Si enim non propter vos,

igitur dictum est, ut certo sciant, quod omnino punientur : illud vero, ut lætentur, ceu Deo illorum gratia eos, a quibus affigebantur, puniente. Quod si Evangelio non obedientes puniat, multo magis eos qui alios obedire prohibent, quales sunt qui hodie vos angunt. Istud autem, In igni flammæ, vel construendum est cum, Dantis ultionem, perinde ac si diceret, In gehenna punientis inobedientes: 534 vel sic, In revelatione Christi, quæ in igni flammæ futura est, sicut et David ait, Ignis ante ipsum præcedet, et inflammabit in circuitu inimicos ejus q. Cul Daniel astipulatur, inquiens : Fluvius ignis trahebatur. Observa autem quod ait, In igni fammæ, pro, in igni ardente tantum, non etiam lucente. Peccatoribus enim ignis solummodo ardebit, non lucebit : justis autem lucebit tantum, non ardebit.

VERS. Qui pænum luent interitum æternum. Ubi igitur sunt Origenistæ, qui pænæ finem esse fabulose pouunt? Æternam hanc Paulus asserit. Ecqui ergo apud vos interitus æternus erit temporarius?

A facie Domini, et gloria virtutis ejus. Facilitatem hie declarat. Nulla enim, inquit, difficultas erit, verum satis est tantummodo visum esse Deum, et omnes inobedientes in pæna erunt. Tantummodo enim vultus et præsentia ejus illis quidem lux erit, istis autem supplicium. Non enim simpliciter, sed, cum gloria virtutis aderit : neque gloria ejus ro- c. bore carebit, neque robur erit inglorium : hoc est, tanquam rex potens conspicietur.

VERS. 10. Cum venerit glorificari in sanctis suis. Quando enim illi, qui nunc sunt inobedientes et superbi, conspexerint istos, quos ipsi flagellabant, infinitæ gloriæ participes factos, in gloriam Dei ea res cedit : illorum namque gloria ipsius etiam est. Itaque in quo sanctos glorificat, in eo ipse etiam glorisicatur. Ut enim divitiæ ejus sunt, esse fideles : sic et gloria ejus est, esse qui fruantur bonis ipsius.

Et admirabilis fieri in omnibus qui crediderunt. Id est, per credentes. Ecce enim, In, est pro, per. Quando enim miseros, ab omnibus repulsos ac rejectos, tanto splendore dignatus fuerit, tum indica- D tur ipsius robur. Præterea, quando in medium producti fuerint, qui innumeris fuerint objecti calamitatibus ut a fide deficerent, neque tamen defecerunt, tum ostenditar gloria Dei et ipsorum.

(Quia creditum est testimonium nostrum super vos) in die illo. Admirationi erit Deus in die illo, quod prædicatio nostra et verbum credita sunt a vobis, hoc est, eo quod vos ipsi credidistis, ac dignos vos fecistis bonis illis quæ tum fidelibus dabuntur. Pulchre autem dixit, In die illo: tum enim

propter se tamen ipsum hostes suos ideiscetur. Hoc A αλλά γε δι' έχυτον τους έχθρους σύτου άμυνείται. Τούτο μέν οδυ εξοηται, ένα πληροφορηθώση ότι πάντως κολασθήσονται έκείνο δὲ, ἴνα ἡσθῶσιν, ὡς είς τιμήν αὐτῶν κολάζοντος τοῦ Θεοῦ τοὺς θλίδοντας αύτούς. Εί δέ τοὺς μή ὑπακούοντας τῷ Εὐαγγελίω κολάζει, πολλώ μάλλον τούς κωλύοντας καλ άλλους ύπαχοῦσαι, οἶοί εἰσιν οἱ νῦν ὑμᾶς θλίδοντες. Τὸ દર્દે. Έν πυρί φλογός 80, ή τῷ διδόντι ἐκδίκησιν συντακτέον, ώς αν εί Ελεγεν· Έν τη γεέννη *1 κολάζοντος τούς άπειθείς : ή ούτω : Τή άποχαλύψει του Χριστου τη έν πυρι φλογής es γενησομένη . ώς xal Δαυΐδ λέγει · Πῦρ ἐνώπιον αὐτοῦ προπορεύσειαι. καί φλογιεί κύκλφ ** τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ· xal δ Δανιήλ, Ποταμός πυρός είλκετο. Όρα δὲ καὶ τὸ, Έν πυρί φλογός, άντι του, έν πυρι φλέγοντι μό-Β νως, ού φωτίζοντι. Τοίς γάρ άμαρτωλοίς, φλέγον ξσται το πύρ μόνως, ού φωτίζον τοίς δε δικαίοις. φωτίζον μόνως, ου φλέγον.

Ολτινες δίκην τίσουσιν δλεθρον αλώνιον. Ποῦ τοίνυν ε οί Πριγενιασταί, οί τέλος της χολάσεως μυθευόμενοι; Αίώνιον ταύτην ὁ Παῦλος λέγει. Καί πῶς παρ' ὑμῖν ἡ αἰώνιος πρόσχαιρος;

'Από προσώπου Κυρίου, και από της δόξης της Ισχύος αὐτοῦ. Το εὕχολον ἐνταῦθα δηλοί. θύ γάρ δυσχέρειά τις Εσται, φησίν, άλλ' άρχει μόνον όφθηναι του Θεου, και πάντες οι άπειθείς εν κολάσει έσονται. Μόνον γάρ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἡ παρουσία τοίς μέν φως έσται, τοίς δέ τιμωρία. 0 γάρ άπλῶς, άλλά μετά δόξης ἰσχύος πάρεστι ούτε ή δόξα αὐτοῦ ἀνίσχυρος, οὕτε ἡ ἰσχὺς ἄδοξος. Τευτέστιν, ώ; βασιλεύς δυνατός όφθήσεται.

*Οταν Ελθη Ενδοζασθήναι εν τοῖς ἀγίοις αὐτοῦ. "Όταν γάρ ίδωσιν, οἱ νῦν ἀπειθεῖς καὶ τραχηλιώντες, τούς μαστιζομένους ύπ' αύτων, τούτους άπείρου δόξης μετασχόντας, δόξα τοῦ Θεοῦ γίνεται το πράγμα. Ἡ γὰρ αὐτῶν δόξα, αὐτοῦ ἐστιν. "Ωστε ἐν ῷ τους άγίους δοξάζει, αύτος δοξάζεται. "Ωσπερ γέρ πλούτος αύτου έστι το είναι πιστούς · ούτω και δόξα αύτοῦ, τὸ εξναι τοὺς μέλλοντας ἀπολαύειν τῶν ἀγαθών αύτοῦ.

Καὶ θαυμασθηται έτ πασι τοῖς πιστεύσασι. Τουτέστι, διά των πιστευσάντων. Ίδου γάρ το, Έν, άντι της, διά, Εστιν. "Όταν γάρ τοὺς οίκτροὺς, τοὺς παρά πάντων έλαυνομένους, τοσαύτης λαμπρότητος άξιώση, δείχνυται αύτοῦ ή ίσχὺς τότε. Καὶ άλλω, όταν είς μέσον παράγωνται οί μυρία παθόντες δεινί, ώστε έχστηναι της πίστεως, καλ μή έχστάντες, τόπ δείχνυται ή δόξα τοῦ Θεοῦ χαὶ αὐτῶν.

("Οτι επιστεύθη το μαρτύριον ημών ές" υμάς) έr τῆ ἡμέρα έχείrη. Θαυμασθήσεται, φησίν, ὁ Θελς εν τη ημέρα εχείνη, διότι το χήρυγμα ημών καλ ό λόγος επιστεύθη παρ' ύμων τουτέστι, Διάτι ύμεις επιστεύσατε, και άξιους εαυτούς των άγαθών έχείνων έποιή ιατε, τῶν τότε διδομένων τοῖς πιστοίς.

q Psal, xcvi, 3. r Dan. vii, 10.

Variæ lectiones.

[🐸] φλογί πυρός Ο. ει φλογί Ο. εε φλογί πυρός Ο. εε πάντας Ο. ει νύν Ο.

Καλώ; δε είπεν, 'Er τῆ ήμέρα έκείνη · τότε γάρ A revera demonstrantur qui vere sunt sideles : nunc δείχνυνται τῷ ὅντι οἱ ἀληθῶς πιστοί· νῦν γὰρ καὶ ύποχρίνονται πίστιν πολλοί. Διό και ό Σοφός, Μή μαχαρίσης άνθρωπον πρό τελευτής, φησίν.

Είς δ και προσευχόμεθα πάντοτε περί ύμῶν, Ιτα υμάς άξιώση της κλήσεως ο Θεός ήμων. Τί γάρ; ούχ ήσαν χεκλημένοι; Ναί · άλλὰ οὐ περί έχείνης τῆς κλήσεώ; φησιν, ἐπεὶ κατά ταύτην πολλοί κλητοί · καλ ό τα ρυπαρά ιμάτια ενδεδυμένος εκλήθη, και αι πέντε παρθένοι, άλλ ούχ εισηλθον. Κλησιν ούν ένταῦθα λέγει, την διά των πράξεων βεδαιουμένην, ήτις και κυρίως κλήσίς έστιν . ωσπερ και πίστις χυρίως, ή ξμπραχτος. Έπιφέρει ούν.

Καὶ πληρώση πασαν εὐδοκίαν αγαθωσύνης. Ταύτην, φησί, την κλησιν λέγω, ΐνα πάσα εὐδοκία του Θεού, τουτέστι πάσα άρέσκεια, πληρωθή εν ύμιν, και παν άγαθον διαπράττησθε, και ούτως ήτε ώς βούλεται ό θεός, μηδενός ύμιν λείποντος 68. Ένταύθα δε και καταστέλλει το φρόνημα αύτων, ίνα μή ἐπαρθώσι τοῖς πολλοῖς ἐγκωμίοις · δείκνυσι γάρ ότι ούπω τετελείωνται.

Καὶ έργον πίστεως έν δυνάμει. Την ὑπομονήν των διωγμών, φησί, τελείαν έν ύμιν ποιήσει. Ηώς; ε Έν δυνάμει » τουτέστι, Δυναμώσας ύμας καλ ένισχύσας - ή γάρ ὑπομονή ἔστιν ἔργον πίστεως. "Ωστε ὁ μή έχων ύπομονήν, ούδὲ έργον πίστεως δείχνυσιν.

"Οπως ἐνδοξασθῆ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμιῶν Ίησοῦ Χριστοῦ ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ. Ἐλν ταύτα τὰ προειρημένα γένηται ὑμίν, φησίν, ἐνδο- 🧲 ξασθήσεται καὶ ἐν τῷ βίῳ τούτψ τὸ δνομα τοῦ Κυρίου εν ύμεν. "Όταν γάρ εδωσιν ύμας ύπομένοντας 86 πάντα πειρασμόν ύπερ της είς τον Δεσπότην άγάπης. πώς ούχ έσται τούτο δόξα αύτῷ, ὅτι ούτως ἀγαθός έστιν, ώστε ύπερ αύτοῦ ἀποθνήσχειν τούς δούλους, και ότι ούτω δυνατός, ώστε ύμας νευρώσαι πρός την ύπομονήν; 'Αλλά και ύμεζε έν αύτῷ, ὅτι οῦτω πιστολευρέθητε ώς πάντα πάσχειν. Δόξα γάρ δούλου, τὸ πιστὸν εύρεθηναι τῷ δεσπότη. Καὶ ἄλλως δὲ, ἡ διά Χριστόν θλίψις, δόξα δτι λαμπρούς μάλλον ποιεί, άελ μέν είς θάνατον παραδιδομένους, κρείττους δὲ θανάτου δειχνυμένους.

Κατά την χάριν τοῦ Θεοῦ ήμῶν καὶ Κυρίου έστι, καλ ούχ ήμέτερον, άλλά χάρις αύτοῦ, τὸ δοξάζεσθαι, φημί, και αὐτὸν ἐν ἡμῖν, ὅτι οὐδὲν αὐτοῦ προτιμώμεν, ώς γλυχυτέρου πάντων και ήμας έν αύτῷ, ὅτι δύναμιν παρ' αύτοῦ λαμδάνομεν ὑπομένειν πάντας τούς πειρασμούς.

КЕФАА. В'.

'Ερωτωμεν δε ύμᾶς, άδελφοί, ύπερ ετ τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ήμῶν ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτὸν, εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευθηται ύμας από τοῦ τοός. Πότε μεν έσται ή

. Matth. xx11, 25. * Matth. xxv, 12. enim plerique fidem simulant. Quocirca et Sapiens ille dixit, Ne beatum prædicaveris hominem ante obitum.

VERS. 11. Ad quod etiam oramus semper pro vobis, ut dignetur vos vocatione sua Deus 535 noster. Quid? nonne vocati erant? Imo : sed de vocatione illa nunc non loquitur, quandoquidem secundum istam non pauci sunt vocati : etiam ille sordidis vestibus amictus . vocatus erat, et quinque virgines, sed non sunt ingressæ t. Vocationem igitur hic dicit eam quæ per opera confirmata est, quæ proprie vocatio est : quemadmodum et fides proprie illa est, quæ in opere versatur. Infert igitur :

Et impleat omnem voluntatem bonitatis. Hanc, inquit, vocationem dico, ut omnis voluntas Dei, id est, quidquid ei bene placuerit, impleatur in vobis, et omne bonum transigatis : hacque ratione sitis tales, quales vos Deus esse exigit, nihilque vobis desit. Hic autem demittit eorum cristas, ne multis encomiis efferantur : ostendit enim quod nondum sint consummati.

Et opus fidei in virtute. Patientiam, inquit, in persecutionibus perfectam in vobis faciet. Quomodo? In virtute et robore, hoc est, roborans vos et confortans : nam patientia est opus fidei. Proinde qui non habet patientiam, neque opus fidei indicat.

VERS. 12. Ut glorificetur nomen Domini nostri Jesu Christi in vobis, et vos in ipso. Si hæc quæ prædicta sunt vobis contingant, inquit, glorisicabitur etiam hac in vita nomen Domini in vobis. Quando enim videant vos, ex dilectione quam erga Dominum geritis, omnem tentationem tolerare, qui, quæso, istuc non est gloria ejus, quoniam adeo bonus est, ut pro ipso etiam moriantur servi? et quia adeo potens, ut vos ad patientiam corroboraret? Quinetiam et vos in ipso, quia usque adeo sideles inventi estis, ut omnia patiamini. Gloria enim servi est, quod domino sidelis inveniatur. Præterea, afflictio propter Christum gloria est, quia splendidiores reddit, utpote nunquam non morti quidem traditos, potiores tamen ac superiores morte demonstratos.

Secundum gratiam Dei nostri et Domini Jesu Ίησοῦ Χριστοῦ. Και αὐτό τοῦτο, φησι, τοῦ Θεοῦ D Christi. Hoc ipsum, inquit, Dei est, non nostrum, sed gratia ipsius est, et quod glorificetur ipse in nobis, et quod nihil ipsi præferimus, ut qui sit omnium dulcissimus : et ut nos in ipso celebremur, quoniam potentiam ab eo suscipimus ut sufferamus vel quasvis tentationes.

CAPUT II.

VERS. 1. Rogamus autem vos, fratres, per adventum Domini nostri Jesu Christi, et nostræ congregationis in ipeum, ut non cito moveamini a sensu. Quando sit futura resurrectio, non dicit: quod vero

Variæ lectiones. ε ε και μηδέν ύμιν λείπη ο. ε άνεχομένους m. ε περί ο.

nunc non instet, hoc docet. 536 Fuerunt enim non- A ανάστασις, ού λέγει · δει καί [f. δέ] νῦν οὐκ έστι nulli impostores, qui assererent jam instare tempus consummationis adventusque Domini. Non parum autem ad consolationem facit, quod ait ad ipsum sideles congregandos, ut cum eo pariter sint, ut in priori dixit; statim enim a resurrectione ad Dominum attollentur digni. Quid igitur est, Rogamus? Hec est, Obsecramus vos, 'ut non concutiamini et avertamini a sententia quam hactenus recte constitutam habuistis.

VERO. 2. Neque terreamini, neque per Spiritum. lloc est, per prophetiam. Quidam enim prophetiam simulantes, imponebant populo, cen jam præsens esset Dominus.

Neque per sermonem. Hoc est, doctrinam viva B voce factam.

Neque per epistolam tanquam per nos. Etenim epistolas fingentes, tanquam a Paulo missas, auctoritatem conciliabant dictis suis.

Tanquam instat dies Domini. Ne turbemini, inquit, quod instet dies Domini, id est adventus Christi.

Vers. 3. Ne quis vos seducat ullo modo. Neque taz quam propheta, neque tanquam doctor, neque velut me scribente talia.

Quoniam nisi venerit discessio primum, et revelatus fuerit homo peccati, filius perditionis. Non aderit adventus Domini, nisi venerit defectio, id est Antichristus : defectionem enim ipsum vocavit, cum C revera ista sit, quippe qui multos faciet desicere, etiam electos, si fieri possit. Hominem autem peccati i'lum ipsum vocat, ut qui omne peccatorum genus peracturus sit, et alios ad peccatum supplantaturus. Filium etiam perditionis, quandoquidem et ipse sit perditus. Quis autem ille est? Anne Satanas? Haudquaquam, sed homo quidam omnem Satanæ operationem indutus.

Vers. 4. Qui adversatur et extollitur supra omne quod dicitur Deus, et quod colitur. Non enim ille homines ad idololatriam perducet, verum omnes deos demofietur, et cultus eorum, sive idola, seque ipsum solum prædicabit Deum.

Ita ut in templo Dei sedeat tanquam Deus. Non D specialiter in templo quod est Hierosolymis, sed in Ecclesiis simpliciter, et onmi divino templo.

Ostendens seipsum quod sit Deus. Non ait, Dicens, sed, Conaus demonstrare. Nam opera præclara et signa edet, quo omnibus imponat.

Non meministis quod cum adhue essem apud vos hæc dicebam vobis? 537 Vel hinc liquet, quod magna mysteria tradiderit, quæ litteris non erant mandata. Considera autem, necesse esse eadem sæτοῦτο διδάσκει. ΤΗσαν γάρ τινες ἀπατεώνες, οἱ λέγοντες ένστηναι ήδη τον καιρον της συντελείας καὶ της παρουσίας του Κυρίου. Ού μικρόν δὲ πρός παραμυθίαν καλ το είπειν, ότι έπ' αύτον συναχθήσονται οί πιστολ, όμου αυτώ εσόμενοι, ώς καλ έν τη προτέρα έφη : άμα γάρ τῷ ἀναστῆναι, ἐπὶ τὸν Κύριον ἀρθή. σονται οι άξιοι. Τι ούν, 'Ερωτωμεν; Τουτ' έστι, Παρακαλούμεν ύμαζ, ώστε μή σαλευθήναι ύμας, χαί παρατραπήναι άπο του νοος, δν μέχρι του γύγ είγετε δρθῶς Ιστάμενον.

Μήτε θροείσθε, μήτε διά Πνεύματος. Τουτέστι, διά προφητείας. Τινές γάρ προφητείαν ύποχρινόμενοι, ἐπλάνων τὸν λαὸν, ὡς ἥὸη παρόντος τοῦ Κυρίου.

Μήτε διά λόγου. Τουτέστι, διδασκαλίας ζώση φωνή γινομένης.

Μήτε δι' έπιπτολής ώς δι' ήμων. Καλ γάρ καλ ἐπιστολάς πλάττοντες, ώς παρά Παύλου ** σταλείσες, ἐχύρουν & ἔλεγον.

*Ως δει ένέστηκεν ή ήμέρα Κυρίου. Μή θροείσθε, φησίν, δτι ενέστηκεν ή ήμέρα Κυρίου, τουτέστιν ή παρουσία του Χριστου.

Μήτις υμάς εξαπατήση κατά μηδένα τρόπον. Μήτε ώς προφήτης, μήτε ώς διδάσκαλος, μήτε ώς έμου γράφοντος τοιαύτα.

"Οτι έὰν μὴ Ελθη ἡ ἀποστασία πρῶτον, καὶ άποχαλυφθη ό ἄνθρωπος της άμαρτίας, ό υίδς της απωλείας. Ού γενήσεται, φησίν, ή παρουσία τοῦ Κυρίου, ἐὰν μἡ ἔλθη ἡ ἀποστασία, τουτέστιν δ 'Αντίχριστος. 'Αποστασίαν γάρ αύτον έχάλετεν, αύσόχρημα τούτο δντα, ώς πολλούς μέλλοντα άφιστήν, καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς, εἰ δυνατόν. Καὶ ἄνθρωπον δὲ άμαρτίας του αύτου τούτου, ώς και αύτου πάσαν άμαρτίαν τελέσοντα, και άλλους πρός το άμαρτάνειν ύποσχελίσοντα. Καλ υίον δε άπωλείας, ώς καλ αύτον άπολούμενον. Τίς δὲ οὖτός ἐστεν; ἄρα ὁ Σατανᾶς; Ούδαμῶς, ἀλλ' ἄνθρωπός τις, πάσαν αὐτοῦ ἀμπεχόμενος 89 την ενέργειαν.

'Ο άντικείμενος και ύπεραιρόμενος έπι πάντα λεγόμενον Θεόν ή σέβασμα. Ου γάρ εἰς εἰδωλοίατρείαν άξει τους άνθρώπους έχεινος, άλλά πάντας καταλύσει τοὺς θεοὺς, καὶ τὰ σεδάσματα αὐτῶν, ἡτοι τά είδωλα, και έαυτον μόνον άνακηρύζει θεόν.

"Ωστε αὐτὸν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ [μόνον] καθίσαι ώς Θεόν. Ούχὶ εἰς τὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ναὸν ίδίως, άλλά είς τάς Έχχλησίας άπλως, καὶ πάντι ναδν θείον.

'Αποδεικνύντα έαυτον, δτι έστι θεός. Οὐκ είτε. Λέγοντα, άλλά, Πειρώμενον άποδεικνύναι. Καὶ γάρ Εργα μεγάλα καὶ σημεία ἐπιδείζεται πρὸς πλάνην πάντων.

Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὢν πρὸς ὑμᾶς, ταῦτα Ελεγον ύμιν; Κάντευθεν δήλον, ότι μεγάλα μυστήρια καλ άγράφως παρεδίδου. "Ορα δε ότι άναγκαίν συνεχώς ταυτά λέγειν, και ἐπαντλείν τοίς αὐτοίς

ρήμασι. Ίδου γάρ και παρόντος ήκουσαν του 'Απο- A pius dicere, et abunde verda fundere. Ecce enim στόλου ταύτα εἰπόντος, καὶ όμως πάλιν ἐδεήθησαν στηριγμού. Ούδεν, φησί, ξένον λέγω, άλλ' άπερ καί άελ Ελεγον. Έντρεπτιχώτερον δε ποιείται τον λόγον λέγων · Οὐ μνημονεύετε; Οὕτω ταχέως ἐπελάθεσθε;

Kal rūr to natėzor oldate, elç to anona-*Αυφθηται αὐτὸτ ἐτ τῷ ἐαυτοῦ καιρῷ.* Κατέχον έστι το χωλύον, το έμποδίζον. Τί δέ έστι τουτο; Οί μέν την χάριν τοῦ Πνεύματός φασιν: οί δὲ την 'Ρωμαϊχήν άρχήν οίς και ό μακάριος Τωάννης συντίθεται. Εί μη γάρ αυτη καταλυθή, ούκ αν σχοίη πάροδον ό 'Αντίχριστος ποιήσαι & βούλεται. Διά τουτο καί συνεσχιασμένως είπεν ὁ Παῦλος · οὐδὲ γάρ ἡδούλετο ματαίας ** Εχθρας άναδέχεσθαι, καλ άνοήτους κινδύνους. Εί γάρ είπεν, ότι μικρόν υστερον καταλυθήσεται ή Τωμαίων άρχη, εύθέως αν αύτον κατώρυξαν ώς λυμεώνα, και τους άλλους πιστούς σύν αύτῷ, ὡς τῆ καταλύσει τῆς τηλικαύτης άρχῆς ἐπιχαίροντας. "Οτι δε ού περι της του άγιου Πνεύματος χάριτος λέγει, δηλον. Πρώτον μέν γέρ ούκ αν είπεν ασαφώς, άλλά φανερώς, δτι και νύν αύτον κατέχει ή του Πνεύματος χάρις, τουτέστι τὰ χαρίσματα. Έπειτα, εί γε των χαρισμάτων έχλιπόντων έμελλε παραγενέσθαι, έδει αὐτὸν ήδη φανῆναι· πάλαι γάρ ταῦτα έκλέλοιπε. "Ορα δέ, δτι ούκ είπεν δτι ταχέω; Εσται, άλλ', Elç τό αποκαλυφθηται, φησίν, αὐτόν έν τῷ αύτοῦ καιρῷ. Καὶ πάλιν γάρ τὸν καιρὸν ἄδηλον Elace.

το γαρ μυστήριον ήδη ένεργείται τῆς ἀνομίας. C Τὸν Νέρωνα λέγει ούτω, τύπον έντα του 'Αντιγρίστου. Και γάρ ακάθαρτός τε ήν, και θεός έζητει λέγεσθαι. Καλῶς δέ φησι το μυστήριος. Ού γάρ φανερώς ο Νέρων κατά παντός Θεού, φησί, χωρεί, ώς έχεινος, ούδε άπηρυθριασμένως. "Ο δε λέγει, το:οῦτόν *1 έστι. Πρό τοῦ ἐνστῆναι τὸν καιρόν τοῦ 'Αντιχρίστου, εύρέθη άλλος οὐ πολύ ἐχείνου λειπόμενος. Τί ουν θαυμαστόν, εί ήδη ό 'Αντίχριστός έστιν; Συνεσκιασμένως δέ είπε περί του Νέρωνος, ού διά δουλείαν, άλλά παιδεύων και ήμας, μή περιττὰ, ἔχθρας ἀναδέχεσθαι, ὅταν μηδὲν ἢ τὸ κατεπείγον.

Moror ο κατέχων άρτι, έως έκ μέσου γένηται, και τότε αποκαλυφθήσεται ό απομος. Τουτέστιν, ή άρχη ή Ρωμαϊκή όταν άρθη έκ μέσου, τότε έκείνος ήξει. "Εως μέν γάρ αν ό ταύτης της αρχής φόδος ή, D ούδεις ταχέως ύποταγήσεται. "Όταν δὶ αύτη καταλυθή, ἐπιθήσεται τή ἀναρχία, καὶ την τῶν ἀνθρώπων, και την του θεού επιχειρήσει άρπάζειν άρχην. "Ωσπερ γλο αί πρό ταύτης κατελύθησαν βασιλείαι, οξον ή Μήδων ύπο των Βαδυλωνίων, ή Βαδυλωνίων ύπὸ τῶν Περσῶν, ἡ Περσῶν ὑπὸ Μακεδόνων, ἡ Μακεδόνων ύπο 'Ρωμαίων' ούτω και αύτη ύπο του 'Αντιχρίστου. Καλ ταῦτα μετά πολλής τής σαφηνείας ήμιν ό Δανιήλ παρατίθεται. Τινές δε τό, Κατέχων, την είδωλολατρείαν ένόησαν. Όταν γάρ, φασίν, ή

Apostolum, dum præsens erat, ista dicentem audierunt, ac nihilominus rursum opus habuerunt coufirmatione. Nihil, inquit, novi affero, sed quæ semper dixi. Nonnihil autem pudoris suffundit eis, cu:n ait. Non meministis? tam cito obliti estis?

Vers. 6. Et nunc quid detinent scitis, ut reveletur ipse suo tempore. Quod detinet, est quod prohibet, quod impedit. Quid vero hoc est? Nonnulli Spiritus gratiam dicunt; alii Romanum imperium intelligunt, quibus et divus Joannes Chrysostomus consentit. Nisi enim istuc dissolutum fuerit, Autichristus locum quidquid libet faciendi habere nequit. Propterea recte dixit Paulus : neque enim vanas inimicitias stultaque pericula subire voluit. Si enim dixisset, paulo post Romanum imperium dissolvendum, statim eum defodissent tanquam impostorem, aliosque fideles cum ipso, tanquam qui super tanti imperii demolitione lætarentur. Porro, quod de sancti Spiritus gratia hic non loquatur, planum est. Primo enim non dixisset obscure, sed manifeste. nimirum quod nunc ipsum definet Spiritus gratia, hoc est gratiæ dona. Deinde, si donis desicientibus oportuit ipsum venire, debuit ipse jam apparere. Nam ista jamdudum desierunt. Animadverte autem quod non dixerit celeriter cum adfore, sed, Ut reveletur, inquit, ipse suo tempore. Rursus autem tempus incertum reliquit.

VERS. 7. Nam mysterium jam operatur iniquitatis. Neronem ita appellat, qui erat figura Antichristi. Etenim immundus erat, ac Deus quærebat nominari. Pulchre autem, Mysterium, dicit : non enim palam Nero adversus omnem Deum incedit, ut ille, neque impudenter. Quod autem dicit, est hujusmodi : Priusquam instaret tempus Antichristi, inventus est alius illo non multo inferior. Quid igitur mirum, si jam Antichristus est? Obscure autem hoc de Nerone dixit, non metus sane causa, verum ut erudiat nos. ne supervacaneas inimicitias suscipiamus, si nihil urgeat.

Tantum ut qui tenet nunc, teneat, donec de medio fiat, et tunc revelabitur ille iniquus. Hoc est, Romanum imperium quando sublatum fuerit e medio, tum ille veniet. Quandiu enim hujus imperii timor fuerit. non facile quisquam subjicietur. Eo vero dissoluto, vacuo insidiabitur imperio, eique instabit, conabiturque cum hominum, tum Dei imperium rapere. Nam perinde 538 ac alia ante istud imperia dissoluta sunt, veluti Medorum a Babyloniis, Babyloniorum vero a Persis, Persarum a Macedonibus, Macedonum a Romanis: hunc ad modum Romanum ab Antichristo. Atque hæc multa cum perspicuitate Daniel nobis proponit u. Quidam vero, Id quod detinet, idololatriam intellexerunt. Cum enim, in-

[&]quot; Dan. 11, 37 seqq.

quiunt, error qui delinet, desierit, idolorumque A κατέχουσα πλάνη παύσεται, και ή είδωλολατρεία cultus fuerit exstinctus, tum Antichristus adveniet, quemadmodum et Dominus dixit : Prædicabitur Evangelium hoc in testimonium eis, tumque aderit finis v. Alii autem id quod detinet, Dei terminum nominarunt. Quando enim, inquiunt, completus fuerit terminus Dei, qui nunc detinet Antichristi adventum, tempusque illi præfinitum institerit, tum revelabitur. Dictum est autem, nonnullos asserere, Spiritum sanctum esse remoram. Quando enim ille propter scelera mortalium e medio sublatus fuerit ac defecerit, locus tum relinquetur iniquo, ut reveletur. Ac principium, inquit, sumpsit mysterium iniquitatis. Etenim Simon et Nicolaus hæresiarchæ quæ Antichristi erant operabantur, cæterique hos secuti omnes, Marcion, Montanus, qui seipsum Pa- B Μαρκίων και Μοντανός, δς και Παράκλητον έσυτον racletum nominavit, et Manes atque alii. Tu vero divi Joannis Chrysostomi enarrationem, ceu veritati magis consonam, suscipe.

Vers. 8. Quem Dominus Jesus interficiet spiritu oris sui, et destruet illustratione adventus sui. Proxima est consolatio: consumet enion ipsum Dominus. Perinde enim ut ignis etiam ante adventum suum, cum adhuc procul fuerit, bestiolas tamen torpere facit absumitque: hunc ad modum Christus vel solo imperio, sive afflatu Spiritus sancti pleno. delebit ipsum, soloque adventu abolebit, hoc est, omnino inefficacem reddet. Ubi enim visus tantum fuerit, sistet deceptionem.

VERS. 9. Cujus adventus est secundum operationem Satanæ. Quisnam ille sit, nos docet, nimirum bomo qui Satanam in se habet operantem per ipsum.

In omni virtute, et signis, et prodigiis mendacibus. Hoc est, omnem potentiam præ se feret, sed nihil veri habebit, omnia vero propter imposturam. Prodigiis enim mendacibus, hoc est mentitis, vel ad mendacium ducentibus eos qui animum eis advertunt. Hæc autem prædicit Paulus, ne seducantur ii qui tum victuri sunt.

Vers. 10. Et in omni seductione iniquitatis iis qui pereunt. Horribilis erit undique præ potestate, ex crudelitate omnia faciens, ut imponat atque injuriam hominibus Inferat, salutem ipsorum vastans. Ne vero quis ambigat dicens : Cur ergo permisit eum Deus D venire, 539 cum tot incommodis homines sint afficiendi? subdit, Ne metuas: in percuntibus enim fortis est, qui, etiamsi ille non advenisset, increduli tamen permansuri erant.

Eo quod charitatem veritatis non receperunt, ut ipsi salvi fierent. Charitatem veritatis Christum appellat : utrumque enim erat, et propter utrumque advenit, tum quia diligeret homines, tum ut veritatem submonstraret. Innuit autem, quod plurimum

σδεσθή, τότε ὁ 'Αντίχριστος ἐπιστήσεται, ώς που " καλ ό Κύριος είπε · Κηρυχθήσεται το Εύαγγέλιος είς μαρτύριον αὐτοῖς, καὶ τότε ήξει τὸ τέλος, "Αλλοι δὲ, Κατέχων, ώνόμασαν τὸν τοῦ θεοῦ ὅρον. "Όταν γλρ , φασί, πληρωθή ὁ τοῦ Θεοῦ ὅρος, ὁ νῦν κατέχων την του 'Αντιχρίστου παρουσίαν, και έπιστη ό ώρισμένος αὐτῷ καιρός, τότε ἀποκαλυφθήσεται. Είρηται δὲ ὅτι καὶ Πυεῦμα τὸ ἄγιον εἰπόν τινες είναι τὸ κατέχον. "Όταν γάρ τοῦτο διὰ τὴν τῶν ἀνθρώπων κακίαν έκ μέσου γένηται καλ άποστή, τηνικαύτα γώραν έξει ὁ άνομος ἀποκαλυφθηναι. Καὶ ἀργὴν δὶ. φησίν, είληφε το μυστήριον τῆς άνομίας. Και γάρ Σίμων και Νικόλαος οι αιρεσιάρχαι, τὰ τοῦ Άντι. χρίστου ενήργουν, καὶ οί μετά τούτους δὲ πάντες. ώνόμασε, και Μάνης, και οι άλλοι. 'Αλλά σύ την τού εν άγίοις Ίωάννου δέχου εξήγησιν, ως άληθεστέραν,

*Or ο Κύριος Ἰησοῦς ἀναλώσει τῷ Πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ καταργήσει τῆ ἐκιgarsia της παρουσίας αύτου. Έγγυς ή παραμυθία · ἀναλώσει γ λρ αὐτὸν ὁ Κύριος. Καθάπερ γὰρ τὸ πύρ και πρό της παρουσίας αύτου πόροωθεν, όμως τά πικός ζωράια Λαθκάν μοιες κας φραγιακει, ορισ καλ ὁ Χριστός τῷ ἐπιτάγματι μόνῳ, ἥτοι τῷ ἐμφισήματι, τῷ Πνεύματος άγίου γέμοντι, άφανίσι αύτον, και τή παρουσία μόνη καταργήσει, τουτέστι, παντελώς άργον ποιήσει. Καλ φανείς γάρ μόνον, στήσει την απάτην.

Οδ έστιν ή παρουσία κατά την ένέργειαν του $oldsymbol{arSigma}$ ara $ar{a}$. Τίς έστιν ούτος, διδάσκει ήμας, δτι άνθρωπς ἔχων τὸν Σατανᾶν ἐν ἐαυτῷ, δι' αὐτοῦ ἐνεργοῦντα¹³.

Έν πάση δυνάμει, καί σημείοις, καὶ τέρασι ψεύδους. Τουτέστι, πάσαν επιδείξεται δύναμιν, άιλ' οὐδὲν άληθὲς, άλλὰ πάντα πρὸς ἀπάτην. Τέρασι γάρ ψεύδους, τουτέστι τοίς διεψευσμένοις, ήτοι είς ψεῦδος άγουσε τοὺς αὐτοίς προσέχοντας. Ταῦτα δὲ προλέγει Παύλος, ίνα μή άπατηθώσιν οι τότε.

Kal er naon anarn the abiniae er tois anolλυμένοις. Φοδερός γάρ Εσται πάντοθεν άπό τῆς έξουσίας, άπο τῆς ώμότητος πάντα ποιῶν, ΐνα άπασήση και άδικήση τους άνθρώπους, λυμαινόμινος την σωτηρίαν αύτων. "Ινα δε μή τις άπορήση λέγω" Τί ούν συνεχώρησεν αύτον ο Θεό; παραγενέσθαι, έπειδή μέλλουσι τοσαύτα βλαδήναι οἱ ἄνθρωποι; φησίν, δτι Μή φοδηθής εν τοίς απολλυμένοις γάρ ίσχύει, οί, εί και μή έκείνος παρεγένετο, έμελλον άπειθείς διαμείναι.

'Arθ' ων την άγάπην της άληθείας ούν έδέξαντο είς τὸ σωθηναι αὐτούς. 'Αγάπην ἀληθεία; τον Χριστόν καλεί · άμφότερα γάρ ήν, και δι' άμφότερα παρεγένετο, καὶ άγαπῶν τοὺς άνθρώπους, καὶ ἴνα την άληθειαν ὑποδείξη. Αίνίττεται δὲ ὅτι μά·.

Matth. xxiv, 14.

ούχ εδέξαντο τον Χριστον, ούτε επίστευσαν αὐτῷ. Τοῦτο γάρ και ὁ Χριστὸς αὐτοῖς λέγει · Έγὼ ηλθον έτ τῷ ὀτόματι τοῦ Πατρός μου, καὶ οὐκ ἐδέξασθέ με έὰν ἄλλος Ελθη έν τῷ ίδίφ ὀνόματι, exeiror lyfeode.

Καλ διά τούτο πέμψει αὐτοῖς ό θεὸς ἐνέργειαν aldrης, είς τὸ αιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ ψεύδει. Πέμψει, άντι του, παραχωρήσει αύτον έλθειν. "Ορα δὲ, δτι πρώτον ἐχεῖνοι ἀπώσαντο τὴν ἀλήθειαν, χαλ τότε εγκατέλιπεν αὐτούς ὁ Θεὸς, καὶ εκράτησεν αὐτῶν τὸ ψεῦδος. Ἐνέργειαν δὲ πλάνης, τὰ ἔργα φησίν 'Αντιχρίστου, & ποιεί είς το πλανήσαι • ή καί αύτον τούτον ** ούτως ώνόμασεν, ένεργούμενον ύπο τοῦ Σατανά, διά τὸ πλανήσαι πολλούς.

"Ira κριθώσι πάντες οι μή πιστεύσαντες τῆ Β άληθεία, άλλ' εὐδοκήσαντες έν τῆ άδικία. Οὐκ είπεν, "Ινα χολασθώσε (καλ γάρ καλ τοῦ 'Αντεγρίστου μή έλθόντος, εμελλον 36 κολασθήναι οι άπειθείς), άλλ', "Ινα, φησί, κατακριθώσιν, ώστε είναι αύτούς άναπολογήτους. Τί γάρ άν είποιεν, ὅτι Διά τοῦτο ούχ ἐπιστεύσαμεν τῷ Χριστῷ, διότι Θεὸν αὐτὸν οί μαθηταλ ἐχήρυξαν, ἡμεῖς δὲ ἡχούσαμεν, ὅτι εἶς θεός, έξ οδ τὰ πάντα; Πῶς οὖν ἐπιστεύσατε τῷ - Άντιχρίστω Θεόν έαυτόν ποιούντι; 'Ο μέν γάρ Χριστός τῷ Πατρὶ πάντα άνετίθει, ούτος δὲ τούναντίον. 'Αλλά φήσουσιν, ότι Σημεία είδομεν. 'Αλλά καί έπι του Χριστού γέγονε πολλά και μεγάλα. Καίτοι ό μέν Χριστός Σωτήρ έχηρύττετο παρά των προφητών ούτος δέ, υίδς άνομίας και άπωλείας. G Διά ταῦτα χαταχριθήσονται, ὅτι την ἀλήθειαν ἀφέντες, εὐδόκησαν, τουτέστιν, ἡρέσθησαν καὶ προσετέθησαν άσμένως τη άδικία, τουτέστι, τῷ λυμεῶνι, τῷ πάσαν άδικίαν κατά των άνθρωπίνων ψυχών έπισυναγαγόντι, τῷ αὐτόχρημα άδικία δντι.

Ήμεῖς δὲ ὀφείλομεν εύχαριστεῖν τῷ Θεῷ πάντοτε περί ύμῶν, ἀδελφοί ήγαπημένοι ύπό Κυρίου. Έπειδή φοδερά τινα είπε και δυνάμενα κατασείσαι διάνοιαν άχρατη, νῦν λεαίνει τὰς χαρδίας, διδάσχων öτι Ταῦτα μὲν ἄλλοις ἔστωσαν φοδερά, τοῖς ἀπολλυ-Ιπένοις, καθ' ών και Ισχύουσιν. ήμεις δε όφειλομεν εύχαριστείν τῷ Θεῷ περὶ ὑμῶν, ὅτι ἐξελέγητε, ὅτι ηγαπήθητε ύπο Θεού. Εί δε ήμεζ ύπερ ύμων εύχαριστούμεν, πολλφ μάλλον ύμεζς τούτο όφείλετε ποιείν έφ' ύμιν αύτοις.

"Οτι είλετο ύμᾶς ο Θεός ἀπ' ἀρχῆς εἰς σωτηρίαν ἐν ἀγιασμῷ Πνεύματος, καλ πίστει ἀληθείας. Διλ τοῦτο εύχαριστοῦμεν, δτι έξελέξατο ύμας ό θεός, και προώρισεν είς σωτηρίαν, άξίους δηλαδή προγνούς. Πῶς; 'Er ἀγιασμῷ Πrεύματος · τουτέστιν, "Εσωσεν ύμας, αγιάσας δια του Πνεύματος. Είτα, ίνα μήτις είπη. Τί ουν; ήμεις ούδεν είσηνέγκαμεν; επάγει· Καὶ πίστει άληθείας· τουτέστιν, 'Ηγίασεν ήμας προεισενεγκόντας πίστιν άληθείας, τουτέστιν άληθινών πραγμάτων. Οὐ γάρ ψεύδεσί τισιν ἐπιστεύσαμεν, άλλα τη άληθεία αυτή. Και άλλως δε, δευ-

λιστα πρός * Τουδαίοις Ισχύσει ό πλάνος · ούτοι γάρ A sit roboris habiturus impostor ille apud Judæos : illi enim non receperant Christum, neque crediderunt ei, id quod Christus eis dicit : Ego veni in nomine Patris mei, et non suscepistis me. Si alius renerit in nomine suo, istum recipietis 1.

> VERS. 11. Et ideo mittet illis Deus operationem erroris, ut ipsi credant mendacio. Mittet, pro, sinet ipsum venire. Animadverte autem, quod ipsi primo repulerint veritatem, et tum postea reliquit eos Dens, ac dominatum est in eos mendacium. Operationem autem erroris opera Antichristi vocat, quæ facit ut decipiat : vel illum ipsum sic nominavit motum et agitatum a Satana, ut multos seducat.

> VERS. 12. Ut judicentur omnes qui non crediderunt veritati, sed consenserunt iniquitati. Non dixit, Ut pupiantur (nam etiamsi Antichristus non venisset, increduli puniendi erant), verum Ut condemnentur, inquit, ut sint ipsi inexcusabiles. Quid enim dicerent, Propterea non credidimus Christo, quod discipuli eum Deum prædicarint, nos autem audivimus unum esse Deum, ex quo omnia? Quomodo igitur credidistis Antichristo, qui seipsum Deum facit? Christus enim Patri omnia referebat accepta: bic vero e diverso. Sed dicent, Signa ejus perspeximus. Atqui per Christum facta sunt etiam multa et magna. Atqui Christus quidem Servator a prophetis prædicabatur : iste vero, filius iniquitatis et interitus. Hanc ob causam condemnabuntur, quoniam veritatem dimittentes, consenserunt, hoc est, placuit eis, ac lubenter addicti sunt injustitiæ, hoc est vastatori, omnem injustitiam adversus mortalium animos adducenti, qui reipsa est injustitia.

VERS. 13. Nos autem debemus gratias agere Deo semper pro vobis, fratres dilecti a Domino. Quia sormidabilia quædam dixerat, et quæ possent infirmum animum concutere, nunc mitigat corda eorum, docens quod licet hæc aliis quidem terribilia sint, nempe iis qui pereunt, adversum quos etiam plurimum valent, nos vero debemus gratias agere Deo pro vobis, quod electi sitis, quod dilecti sitis a Deo. Si autem nos pro vobis gratias agimus, 540 multo D magis vos istuc facere decet pro vobis ipsis.

Quoniam elegit vos Deus a principio ad salutem in sanctificatione Spiritus, et fide veritatis. Hauc ob rem gratias agimus, quia elegit vos Deus, et prædestinavit ad salutem, cum dignos videlicet præscisset. Quomodo? In sanctificatione Spiritus: hoc est, servavit vos, sanctificans per Spiritum. Deinde, ne quis dicat, Quid inde? nihilne nos attulimus? subdit, Et fide veritatis, id est, Sanctificavit nos qui attulimus fidem veritatis, hoc est verarum rerum. Non enim mendaciis quibusdam sidem adhibuimus, sed veritati ipsi. Præteres, secundæ fidei

· : .

^{*} Joan. v, 43.

Variæ lectiones.

meminit, quandoquidem et post sanctificationem A τέρας έμνήσθη τῆς πίστεως, ἐπειδή και μετά τὸ, copia ejus indigeamus, ne concutiamur.

Vers. 14. Ad quod vocarit vos per Evangelium nostrum, in acquisitionem glorias Domini nostri Jesu Christi. Ne audientes sidem, extollantur apud sese, quasi ipsi illam attulissent; non simpliciter hoc dimittit, verum hoc etiam, inquit, Dei est. Ad hoc enim, inquit, vocavit vos. Ad hoc? quale? Ut servemini per sanctificationem et fidem. Proinde etsi credidistis, gratia id vocantis est. Nisi enim per verbum quod prædicavimus vobis, vocasset vos, quomodo, quaso, audivissetis? Nec exiguam sibi gloriam salutem vestram Christus arbitratur. Gloria enim boni est, multos esse qui servantur. Quis igitur non diliget talem Dominum? quis non velit hujus glo- B riam, sive suam ipsius salutem?

Vers: 15. Itaque, fraires, state, ac tenete traditiones, quas edocti estis sive per sermonem, sive per Epistolam nostram. Vel binc perspicuum est quod pleraque cliam sine scriptis per sermonem; id est viva voce, tradiderint, et non solum per epistolas. Similiter autem et hæc et illa fide digna sunt. Itaque et Ecclesiæ traditionem fide dignam existimemus. Traditio est: nihil amplius quæras. Indicat autem hic multos esse commotos.

VERS. 16, 17. Ipse autem Dominus noster Jesus Christus, et Deus et Pater noster, qui dilexit nos, et dedit consolationem æternam et spem bonam in gratia, consoletur corda vestra, et confirmet vos in omni opere et sermone bono. Adhortationem oratio excipit. Hoc enim vere est succurrere: perinde ac si dicat, Ego quidem dixi, at totum Deo acceptum referendum est. Ubi sunt autem qui Filium propterea imminuunt, quod in baptismate post Patrem nominetur? Ecce enim hie diversum habetur : prius enim nominavit Filium. Qui dedit, inquit, consolationem æternam. Qualem hanc? Spem, inquit, futurorum. Hæc enim est 541 quæ sastinet corda nostra in tentationibus decidentia, futurorum bonorum spes. Dedit autem hanc nobis Deus, non pro laboribus nostris, verum ex gratia. Hoc autem dixit, ut illorum animos reprimat. Observa autem quemadmodum sub forma precationis mentem illorum excitet, curæ adeoque providentiæ Dei pignora et p signa ponens. Nam si nihil laborantibus consolationem impertiit, multo magis afflictis ac laborantibus pro fide dabit. Quocirca bonam spem concipite. Porro, Consoletur, inquit, corda vestra es confirmet in omni opere et sermone bono, hoc est, per omne opus et sermonem bonum. Hæc enim est consolatio Christiani, facere aliquid boni et quod Deo placeat. Vel confirmet vos in doctrina recta operibusque bonis, adeo ut non depravemini, neque ob ea quæ contingunt, animum despondeatis. Atque ista est consolatio. Qui enim firmatus est, quæ-

άγιασμόν ,πολλης αύτης δεόμεθα, ίνα μή παρασα. λευθῶμεν.

Eic & snalever υμάς δια του Evarrellon ημών, είς περιποίησιν δόξης του Κυρίου ημών Ίησοῦ Χριστοῦ. Ίνα μή ἀχούσαντες πίστιν, ἐπαρ. θώσεν ώς και αύτοι συνεισαγαγόντες, ούδε τούπ άφίησιν άπλως, άλλά και τούτο, φησί, τού θεού. Είς τοῦτο γάρ ἐκάλεσεν ὑμάς, φησίν. Είς τοῦτο, ποίον; Είς το σωθήναι διά του άγιασμού και της πίστεως. "Ωστε κάν επιστεύσατε, ή χάρις τοῦ καλέσαντος. Εί μη γάρ δια του λόγου σο ήμων εκάλεπ, πως αν ήχούσατε; Ού μιχρόν δε σούτο είς δόξαν ήγειται, την ύμετέραν σωτηρίαν, ό Χριστός. Δόξα γάρ του άγαθου, τὸ πολλούς είναι τοὺς σωζομένους. Τίς οὐν ούχ άγαπήσει τοιούτον Δεσπότην; τίς ού θελήσει την δόξαν τούτου, ήτοι την ξαυτοῦ σωτηρίαν;

"Αρφ οδη, άδελφοί, στήπετε καί κρατείτε τές παραδόσεις, άς εδιδάχθητε, είτε διά λόγου, είτε δι' Επιστολής ήμων. Κάντευθεν δήλον, ότι πολίά καλ άγράφως διά λόγου, τουτέστι ζώση φωνή, περεδίδοσαν, ου μόνον δι' έπιστολών. 'Ομοίως δέ και ταύτα κάκεινα άξιόπιστα. "Δστε και την παράδουν της Έχχλησίας άξιδπιστον ήγούμεθα. Παράδοσίς dor: under ander Chrei. Delavuer de errauba miλούς δυτας τούς παρασαλευομένους.

Αύτὸς δὲ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς, καὶ ό θεὸς και Πατήρ ήμῶν, ό άγακήσας ἡμᾶς, κα δούς παράπλησιν αλωνίαν παλ έλπίδα άγυθην έν χάριτι, παρακαλέσαι ύμων τὰς καρδίας, κά στη ρίξαι ύμᾶς έν καντί έργφ και λόγφ άγαθφ. Μετά την παραίνεσεν, εύχη. Τούτο γάρ έστιν έντως βοηbein. of an el touto Eleven. Eyo men elnon, et & πάν του Θεού έστι. Πού δέ είσιν οι τον Ylov ila:τουντες, επειδή εν τῷ βαπτίσματι μετά τὸν Πατέρι όνομάζεται; 'Ιδού γάρ ένταῦθα τούναντίον έστί. πρότερον γάρ ώνόμασε τον Τίον. Δούς, φησί, παpaninour alwriar. Holar δε ταύτην; Την ελπίδα, φησί, των μελλόντων. Αυτη γάρ έστιν ή ἀνέχουσε τάς χαρδίας ήμῶν χαταπιπτούσας ἐν τοῖς πειρασμάς, ή των μελλόντων άγαθων έλπίς. Δέδωκε δὲ ταύτην ήμεν ό Θεός, ού κοπιάσασιν, άλλά χάριτι. Τοῦπο α είπε, καταστέλλων αὐτῶν τὸ φρόνημα. "Όρα δὶ, πῶς έν τάξει εύχης διανίστησιν αύτων την διάνοιαν, sà της χηδεμονίας του Θεού ένέχυρα και τεκμήρα τιθείς. Εί γάρ μηδέν κάμνουσε παράκλησιν έδωκε, πολλφ μαλλον τοῖς ὑπὲρ τῆς πίστεως κάμνουσι δώσει. "Ωστε εὐέλπιδες γίνεσθε *1. Παρακαλέσαι δί, pholy, ther tac rapoles, rai ornolea er rari έργφ και λόγφ άγαθφ, τουτέστι, διά παντός έργον και λόγου άγαθου. Τουτο γάρ παράκλησις Χρισπανοῦ, τὸ ποιῆσαί τι χρηστὸν καὶ Θεῷ δοχοῦν. Ἡ, ὅπ Στηρίξαι ύμας Εν τε δόγμασιν όρθολς καλ πράξισιν άγαθαί;, ώστε μή παραφέρεσθαι, μηδέ καταπίπτιν έπὶ τοῖς συμβαίνουσι. Τοῦτό ἐστι παράκλησις. 'θ γάρ έστηριγμένος, δσαπερ αν πάθη, φέρει γενναίνς,

^{36.} άγιασμού και της πίστεως και του λό. ο. 37 δώσει, ώστε εθέλπιδας γενέσθαι o.

όρθον πεπεισμένος περί των μελλόντων βεδαίως. διά δὲ τοῦ ἀγαθὸν βίον ἔχειν, χαίρων δτι οὐχ ὡς καχουργός, άλλ' ώς θεοῦ λειτουργός πάσχει.

КЕФАЛ. Г.

Τὸ λοιπὸν, προσεύχεσθε, άδελφοὶ, περὶ ἡμῶν, lra d λόγος τοῦ Κυρίου τρέχη καὶ δοξάζηται, καθώς και πρός ύμᾶς. Αύτὸς μέν ηὕξατο περί ** αύτων, ενα στηριχθώσιν : άξιοι δε λοιπόν αύτους ευχεσθαι ύπερ αύτου, ούχ ίνα μή χινδυνεύη (είς τουτο γάρ Εχειτο), άλλ', "Ira το κήρυγμα τρέχη καί δοξάζηται. Καὶ μετ' έγχωμίου ή αίτησις φησὶ γάρ, Καθώς ** και πρός ύμας τουτέστιν, "Ινα πάντες ούτως ὑπαχούωσιν 1, ῶσπερ καὶ ὑμεῖς. Οὕτως οὐδὲν Β ίδιον ηθχετο, άλλα πάντα τοῦ Θεοῦ.

Kal lru ρυσθώμεν από των ατόπων καl πονηρων ανθρώπων ου γαρ πάντων ή πίστις. Περί των αντιλεγόντων τῷ κηρύγματι λέγει, περί των μαχομένων τοῖς δόγμασι, οἴος ἡν 'Αλέξανδρος ὁ Χαλκεύς · τουτο γάρ ἡνίξατο εἰπών · Οὐ γάρ κάντων ή πίστις τουτέστιν, οὐ πάντες πιστεύουσιν, άλλ' οἰ έξιοι . ώσπερ αν εί τις είπεν, ότι Ού πάντων έστι τό στρατεύεσθαι έν τοίς βασιλείοις, άλλά τῶν ἐπιτηδείων πρός τοῦτο. Διανίστησι δὲ αὐτοὺς, εί γε τοσαύτην έχουσε παρρησίαν, ώστε και τῷ διδασκάλω * έξευμαρίζειν το χήρυγμα. Λεληθότως δε αινίττεται καί κινδύνους αύτῷ πάντως ἐπαγομένους παρά τῶν άνθισταμένων τῷ λόγῳ. Καὶ τοῦτο δὲ Ικανόν αὐτοῖς είς παράκλησιν, ώς καλ του τηλικούτου Παύλου Ετι έν χινδύνοις παλαίοντος.

Πιστός δέ έστιν ο Κύριος, δς στηρίξει ὑμᾶς, καὶ φυλάξει από τοῦ πονηροῦ. Εἶπεν ἄνω, ὅτι Εἴ-Αετο ύμᾶς ο Θεός είς σωτηρίαν, άντι τοῦ, ἐξελέξατο. Πιστός οὖν ἐστι, τουτέστιν άληθής, καὶ πάντως ποιήσει δ' ενήρξατο και στηρίξει μεν ύμα;, χαθάπερ χαὶ ηύξάμεθα, ώστε μηκέτι σαλευθήναι. φυλάξει δέ, ώστε μή Ισχύσαι καθ' ύμων τον Σατανάν.

Πεποίθαμεν δε εν Κυρίφ ερ' ύμᾶς, δτι α παραγγέλλομεν ύμιτ, και ποιείτε και ποιήσετε. Έπειδή έπηύξατο αύτοις, και είπεν, ότι πιστός έστιν ό Θεός. ότι ποιήσει & ενήρξατο . Ενα μή νομίσαντες το πάν του Θεού είναι, αύτοι άπορραθυμήσωσιν, ίδου νύν 🖪 καί την παρ' αύτων συνέργειαν άπαιτεί, ώς αν εί τοιαῦτα λέγων * · 'Ο μέν θεός πιστός έστι, καλ πάντως ποιήσει τὰ αὐτοῦ · άλλ' ἐὰν καὶ ὑμεῖς ἐργάζησθε. "Ορα δε συφίαν " Ούκ είπεν άπλως, ότι Πεποίθαμεν έφ' ύμας, άλλ', Έν Κυρίφ τουτέστι, Τή φιλανθρωπία αύτοῦ πιστεύομεν, ότι αύτη επιβρώσει ύμας. Ινα δείξη αύτοις ότι το παν άναρτητέον τοῦ Θεοῦ. Πάλιν, οὐκ εἶπεν ἀπλῶς, Πεποίθαμεν τῷ Κυρίφ, άλλ', Έρ' υμᾶς, καλ, ότι Ποιείτε καλ ποιήσετε, ίνα μή τὸ παν ἀναρτήσαντες τοῦ Θεοῦ, ἀργότεροι αύτοι γένωνται. Δεί μεν γάρ το παν επί του θεον ρίπτειν, άλλ' ενεργούντας και αὐτούς. Οὐκ ἡρκέσθη

και ού παρατρέπεται· διά μεν του τό δόγμα τηρείν A cunque patitur, sert strenue, et non subvertitur, propterea quidem quod dogma rectum servat, de futuris firmiter persuasus: quod vero bonam vitam ducit, gavisus quia non veluti maleficus, sed velut Dei minister patiatur.

CAPUT III.

Quod reliquum est, orate, fratres, pro nobis, ut verbum Domini currat et clarificetur, sicut et apud ,**vos. Ipse q**uid**e**m oravit pro eis, ut firmentur : deinceps petit ab eis, ut pro ipso orent, non ut periculis non objiciatur (in hoc enim positus erat), sed, Ut verbum currat et clarificetur. Neque laude caret hec petitio : ait enim, Quemadmodum apud vos : hoc est, Ut omnes sic obediant, quemadmodum et vos. Adeo nihil privati optabat, sed omnia

Vers. 2. Et ut liberemur ab importunis et malis hominibus : non enim omnium est fides. Loquitur de iis qui verbi prædicationi contradicunt, et qui doctrinæ adversantur; qualis erat Alexander Ærarius. Hoc enim innuit inquiens: Non enim omnium est fides, hoc est, Non omnes credunt, sed qui digni sunt : perinde ac si quis dicat : Non omnium est sub vexillo regio militare, exterum corum tantum, qui ad hoc sunt idonei. Simul autem excitat et commendat eos, siquidem tantam habent fiduciam, ut præceptori suo prædicationem facilem reddant. Porro, clam innuit pericula sibi omnino ab iis qui verbo resistebant, inducta. Atque hoc satis erat eis ad consolationem, quod talis tantusque Paulus exsistens, adhue cum periculis luctaretur.

VERS. 3. Fidelis autem est Dominus, qui confirmabit 542 vos, et custodiet a malo. In superioribus dixit, Elegit vos Deus ad salutem, hoc est, selegit e multis. Fidelis igitar est, id est verax, et omnino perficiet quod orsus est; et confirmabit vos quidem, sicut oravimus ut non porro concutiamini. Custodiet autem, ut non prævaleat contra vos Stlanas.

Vers. 4. Confid**imus autem in Do**mino de vobis. quod que precipimus vobis, et facilis et facielis. Postquam orasset pro eis ac dixerat, Fidelis est Deus, quia faciet quæ orsus est; ne jam existimantes totum esse Dei, ipsi segnes evadant, ecce jam nunc ipsorum cooperationem postulat; perinde ac si diceret: Deus quidem sidelis est, et omnino saciet quæ sua sunt, sed si vos etiam operemini. Expende autem ejus sapientiam. Non dixit simpliciter, Confidimus de vobis, sed, In Domino: hoc est, Clementiæ ejus credimus, quod ea sit confortatura vos, ut indicet ipsis totum ex Deo pendere debere. Rursus, non dixit simpliciter, Confidimus Demino : verum, De vobis, et, Quod facitis et facietis, ne totum in Deum transferentes, ipsi otiosiores reddantur. Totum enim in Deum rejiciendum est, sed ita ut nos etiam operemur. Nec suit contentus dicere,

^{**} ὑπὲρ ο. ** καθάπερ ο. Ι ὑπάρχωσιν m. Ι τῶν διδασκάλων ο. Ιώς εἰδὼς ταῦτα λέγει m.

Facilis; sed adjecit, Facilis: ostendens, nobis A εξείπων το, Ποιείτε, άλλά προσέθηκε και το, Ποιήad extremum usque spiritum virtutem adesse debere.

Vers. 5. Dominus autem dirigat corda vestra ad dilectionem Dei, et ad patientiam Christi. Iterum pro eis intercedit, quanta illorum cura tangatur, indicans. Quia enim nonnullos corum objurgaturus cst, corda ipsorum præmitigat, ut videatur ex multa charitate objurgare. Ait igitur, Dominus dirigat corda vestra: hoc est, Recta venire faciat et non aberrare. Multa enim sunt quæ a recto charitatis calle abducunt, ut pecunia, facultates, vana gloria, afflictio, tentationes. Hæc enim aliaque multa non sinunt nos ad dilectionem Dei recta accedere, diligereque ipsum perinde ac necessarium est. Illud vero, Ad patientiam Christi, vel sic in-B telliges ut sustineamus et nos, quemadmodum ille sustinuit : vel ut cum patientia exspectemus Christum et non desperemus, sed firmiter credamus, quod que promiserit, completurus sit. Præterea, patientiæ mentionem faciens, offictiones innuit. Charitati autem Dei adjunxit patientiam : hoc enim est diligere Deum, propter ipsum patienti animo esse, et non contristari. Per Dominum autem hic Spiritum intellige, perinde ac magnus annotavit Basilius.

VERS. 6. Præcipimus autem vobis, fratres, in nomine Domini nostri Jesu Christi. Non semel indicavimus Paulum severiorem institutionem appellare præceptum. 543 Nunc itaque formidabiliorem adhortationem faciens, Non nos præcipimus, inquit, sed Christus. Quæ enim ego dico, ille profecto dicit. Nam ut otiosi essemus, nusquam ille præcepit.

Ut subtrahatis vos ab omni fratre inordinate ambulante. Hoc est, ut separemini a quovis inordinate, hoc est otiose, vivente, sive dives, sive pauper, sive sanctus fuerit. Qui enim ab utilibus operibus abstinent, in dicacitatem plerumque et scurrilitatem præcipites aguntur. Hac autem inordinata sunt. Quomodo? Propter hoc ipsum, quod nihil agat, et quia ordinem a præceptore positum excedat. Infert igitur :

Et non secundum traditionem quam acceperunt a nobis. Quam per opera vobis tradidi, exemplar D παρ' ήμων. "Ην διά των έργων ύμιν παρέδωκο, vobis factus: proprie enim traditio est hujusmodi.

VERS. 7. Ipsi enim scilis quemadmodum oporteat imitari nos, quoniam non-inordinate nos gessimus apud vos, neque gratis panem manducavimus ab aliquo. Non inordinate nos gessimus, id est, non fuimus otiosi. Inordinationem enim otium nominat, ut supra : atque ita sane se res habet : nam Deus posuit hominem ad laborem, artusque ad hoe eMaxit: quocirca qui otiosus est, ab ordine

σετε · δειχνύς ότι δεί ήμιν άχρι και της εσχάτης άναπνοῆς παρείναι την άρετην.

Ο δὲ Κύριος κατευθύναι ύμῶν τὰς καρδίας ele the dranne tou Osou, aal sie the unouperhe τοῦ Χριστοῦ. Πάλιν ἐπεύχεται αὐτοῖς, δεικνύς τὴν αύτου κηδεμονίαν. Έπειδη γάρ μέλλει τισίν αύτων ἐπιτιμάν, προλεαίνει τὰς χαρδίας αὐτῶν, **Γνα** δόξη ^κ ότι από αγάπης πολλής επιτιμά. Φησίν ουν, δτι "9 Κύριος κατευθύναι τὰς καρδίας ὑμῶν, τουτέστιν, ἐπ' εύθείας ἐλθεῖν ποιήσειε *, καὶ μἡ παρατραπήνα:. Πολλά γάρ είσε τῆς πρός την άγάπην όρθης όδοῦ έχτρέποντα, και χρήματα, και κενοδοξία, και θλίψεις, και πειρασμοί. Ταῦτα γάρ και άλλα πλείω ούκ έιοσιν ήμας είς άγάπην του Θεού εύθυπορήσαι, καλ άγαπήσα: αύτον ώς δεί. Το δέ, Είς την υπομονήν τοῦ Χριστοῦ, ή ούτω νοήσεις, Ίνα ὑπομένωμεν, ὡς έχεινος ὑπέμεινεν : ή, "Ινα μεθ' ὑπομονής ἀναμένωμεν τον Χριστόν, και μή άπελπίζωμεν, άλλά πιστεύωμεν βεδαίως, ότι & επηγγείλατο πληρώσει. Είπων δε ύπομονήν, θλίψεις ήνίξατο. Τή άγάπη δε του Θεού συνέζευξε την ύπομονήν τούτο γάρ έστι τό άγαπφν τον Θεόν, το ύπομένειν οι' αύτον, και μή θορυδείσθα:. Κύριον δέ, τὸ Πνευμα νόει ένταυθα, ώς ό μέγας παρεσημήνατο Βασίλειος.

Παραγγέλλομεν δε ύμιν, άδελφοί, εν όνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Πολλάκι; εἶπομεν, ότι παραγγελίαν ό Παύλος λέγει την αύστηροτέραν διδασχαλίαν. Καὶ νῦν οὖν φοδερωτέραν τὶν παραγγελίαν ποιών, φησίν, ότι θύχ ήμεζς παραγγέλλομεν, άλλ' ὁ Χριστός. "Α γάρ ἐγὼ λέγω, ἐκεῖνος λέγει. Ούδαμοῦ γάρ προσέταξεν ἐκεῖνο; ἀργεῖν,

Στέλλεσθαι ύμᾶς ἀπὸ παγτὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατούντος. Τουτέστι, χωρίζεσθαι άπο του άτάκτως, τουτέστιν * άργῶς, βιούντος παντός, κάν πλούσιος ή, κάν πένης, κάν άγιος 1. Οι γάρ άπεχόμενοι των εύχρήστων έργων, ώς έπίπαν είς εύτραπελίας και άδιαφορίας έκτραχηλίζονται. Ταύτα δὲ άταξίας είσί. Πῶς; Δι' αὐτὸ τοῦτο τὸ άργεῖν, καὶ καθὸ έκδαίνει την παρά τοῦ διδασκάλου τεθείσαν αὐτῷ τάξιν. Έπιφέρει ούν

Και μή κατά την παράδοσιν ην παρέλυδον τύπος γενόμενος ύμιν. Κυρίως γάρ ή τοιαύτη παράδοσις.

Αύτοι γάρ οίδατε πῶς δει μιμεισθαι ήμᾶς, ὸτι ούκ ήτακτήσαμεν έν ύμιν, ούδε δωρεάν άρτον έφάγομεν παρά τινος. Οὐκ ἡτακτήσαμεν, τουτέστιν, ούχ ήργήσαμεν. 'Αταξίαν γάρ την άργίαν διομάζει, ώς και άνωτέρω ' και οδτως έχει. 'Ο γάρ θεός έταξε τον άνθρωπον έργάζεσθαι, καλ τὰ μέλη πρός τοῦτο διέπλασεν *. "Ωστε ό άργων εκλέλοιπε την τάξιν. "Όρα δὲ, πῶς δωρεάν φαγείν ἐκάλεσε τὸ παρ' αὐ-

^{*} δείξη α. * τηρήσειε ο. * και ο. Τ και άγιος. "Ατακτος γαρ έστι πας κατ' αυτό τουτο το άργειν μ. In. rainatus enim est quis vel per hoc ipsum quod otiosus sit. * διεπέτανεν ο.

των τραφηναι. Καίτοι ούχ ην δωρεάν, έχηρυττε γάρ. A suo defecit. Observa autem, quomodo gratis edere "Αξιος δε δ έργάτης της τροφης αύτου.

'A.1.1' έν κόπφ και μόχθφ νύκτα και ήμέραν έργαζόμενοι. "Όρα τὰς ἐπιτάσεις. Ήμεῖς δὲ εἰ μή τοῦ Θεοῦ προτιμώμεθα παρὰ τῶν διδαχθέντων • τι ύφ' ήμων, δυσχεραίνομεν, ώς τὰ μέγιστα άδιχούμενοι.

Πρός τό μη έπιδαρησαί τιτα ύμωτ. Κυρίως μέν βάρος ἐστὶ τὸ παρ' ἀχόντων λαδείν. Νυνὶ δὲ τοῦτο λέγει, διότι πένητες ήσαν.

Ούχ δτι ούα έχομεν έξουσίαν, άλλ' Ινα έαυτόὺς τύπον δώμεν υμίν είς το μιμείσθαι ήμᾶς. Είχε γάρ εξουσίαν άργειν, ατε μείζονι έργφ ήσχολημένος, τῷ κηρύγματι, καὶ τρέφεσθαι παρά τῶν μαθητευομένων . όμως έχ φιλοτιμίας είργάσατο, χαλ έπυτον και τους σύν αύτῷ διέτρεφεν, ὡς ἄν και τους μα ητάς τοῦτο παιδεύση.

Καὶ γὸρ ὅτε ἤμεν πρὸς ὑμᾶς, τοῦτο παρηγγέλλομεν υμίν, ότι εί τις ου θέλει έργάζεσθαι, μηδέ έσθιέτω. - Πρές ύμᾶς, άντι τοῦ, Παρ' ὑμῖν, μεθ' ύμων. Έν μεν ούν τή προτέρα Επιστολή προσηνέστερον περί τούτων διελέχθη, ένταῦθα δὲ αὐστηρότερον. Εὶ γὰρ αὐτὸς καὶ νύκτα καὶ ἡμέραν εἰργάζετο, χαίτοι μηδεμίαν έχων ἀνάγχην, πολλῷ μαλλον τους άλλους έχρην τούτο ποιείν.

Άκούομεν γάρ τινας περιπατοῦντας ἐν ὑμῖν ἀτάχτως, μηδὲν ἐργαζομένους, ἀλλὰ περιεργαζο- C obambulantes inordinate, nihil operantes, sed curiose μένους. Έπειδή γάρ ό νοῦς ήμῶν ἀεικίνητός ἐστιν, άνάγχη, δταν εύχρηστον έργον μή μεταχειρίζηται 10, τὰ άγρηστα μετιέναι, ὡς καὶ ἀνωτέρω είρηται, καὶ περιεργάζεσθαι τους ετέρων βίους, κάντευθεν είς καταλαλιάς, άργολογίας, εύτραπελίας έκτραχηλίζεσθαι.. Έργάζεσθαι ούν δεί τὰ διά τῶν χειρῶν ἔργα. Ού 11 γάρ έλεεισθαι δεί τον δυνάμενον και άργοῦντα. 'Αλλ' εύχομαι, φησί, καὶ νηστεύω. 'Αλλά καὶ τοῦτο ορχ ξαιν ξόλολ Χειδώλ. αγγώς τε ορλασαι πειχ τος ταύτα ποιείν έτι και έργάζεσθαι. Έπει ούν τούτο διαπτύεις, ώς άργδς κατακρίνη. Καὶ πῶς, φασὶν, ό διδάσχων ούχ άναγχάζεται έργάζεσθαι; "Οτι τοι μείζονα έργασίαν και δυσχερεστέραν μεταχειρίζεται, ήτις και έμποδίζει αύτῷ πρὸς τὴν τῶν χειρῶν ἐργασίαν. Σοι δε τῷ ίδιαστῆ ούδεν τοιοῦτον. "Ωστε άμαρ- D τάνεις τοῦ ἔργου ἀμελῶν.

Τοῖς δὲ τοιούτοις παραγγέλλομεν καὶ παρακα-**Λουμεν διά του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου.** 'Επειδή καθήψατε, είπων, Παγαγγέλλομεν, προστινέστερον πάλιν ποιεί τον λόγον, καί φησι · Παρακαι λουμεν. Φοδερωτέρα ούν ή παράκλησις, και όξ:0πιστοτέρα.

"Ira μετά ήσυχίας έργαζόμετοι, τὸ**r ἐ**αυτῶ**r** άρτον εσθίωσιν. 'Αμφότερα άπαιτεί, ώς μεν άτακτούντας, τὸ ἡσυχάζειν ως δὲ ἀργούς, τὸ ἐργάζε-

hoc ipsum vocavit, ab illis alimoniam sumere. Atqui non gratis suppeditabatur, prædicabat enim. Est autem dignus operarius alimento suo.

VERS. 8. Verum in labore et satigatione nocte et die operantes. Vide exaggerationes. Nos vero nisi vel ipsi Deo præferamur ab iis qui allquid a nobis didicere, ægro animo ferimus, ceu maxima injuria affecti.

Ne quem vestrum gravaremus. Gravamen proprie est, ab invitis accipere. Nunc autem boc dicit, quod pauperes fuerint Thessalonicenses.

VERS. 9. Non quod non habemus potestatem, seu ut nos ipsos formam daremus vobis ad imitandum nos. Erat enim ei facultas otiandi, quia majori opere occupatus esset, prædicationis nempe mlnisterio, atque ut aleretur a discipulis : attamen præ liberalitate quadam operabatur, seque ipsum et eos qui secum erant, enutriebat, ut illud ipsum discipulos etiam doceret.

Vers. 10. Nam cum essemus apud vos, hoc præcipiebamus vobis: quod si quis non vult operari, neque manducet. Πρός ὁμᾶς, id est, Apud vos, vel vobiscum. In priori sanc Epistola clementius et mansuetius de his disseruit, hic vero austerius agit. Si enim ipse nocte ac die operabatur, nulla licet illi necessitas incumberet, multo magis alios oportebat hoc facere.

544 VERS. 11. Audimus enm inter vos quosdant agentes. Cum enim mens nostra semper mobilis sit, necesse est, ut cum utilia non aggrediatur, inu ilia capessal, ut supra dictum est, adeoque de aliorum vitis curiose inquirere, et hinc ad obtrectationes, otiosos sermones atque scurrilitatem deferri. Operari igitur oportet opera manibus : neque enim eleemosyna est impartienda bene valenti, qui laborare potest, alque otistur. At ofo, inquit, et jejuno. Atqui istud non est opus manuum, præsertim cum et bæc præstare possis, atque interim operari. Quia itaque istud aspernaris, tanquam otiosus condemnaris. At, quare, inquiunt, is qui docet, non cogitur operari? Quia difficilius opus aggreditur, quod impedit ipsum a manuum operatione. Tibi autem privatim vitam agenti, nibil hujusmodi incumbit. Peccas itaque, si laborem negligas.

Vens. 12. Iis autem qui ejusmodi sunt præcivimu. et obtestamur per Dominum nostrum Jesum Christum. Quia severius eos invaserat, dicens, Præcipimus vobis; rursus blandiorem facit sermonem, Obsecramus, inquiens. Atque boc pacto formidabilior est, et plus ponderis habet ejus exhortatio.

Ut cum quiete operantes, suum ipsorum panem manducent. Utrumque exigit, tum, ot inordinate se gerentes sint quieti, tum ut otiosi laborent, quo

dant panem suum ipsorum, non alienum : non A σθαι, ໃνα λοθίωσι τὸν ξαυτῶν ἄρτον, μἡ τὸν ἀλλόenim ad alienas manus respicere oportet.

VERS. 13. Vos autem, fratres, nolite deficere benefacientes. Animadverte quam subito paterna viscera sint confracta; statim corum misertus est. Segrogemini ab ipsis, inquit, atque separemini: verumtamen ne fame eos interire sinatis. At quid, si ille confidens, quod ego alam ipsum, in otio perduret? Satis est tibi ab eo divelii, et nihil fiduciæ impertiri ei, ostendens te ei irasci. At si neque hac ratione corrigatur, tu tamen interea ne cesses illi benefacere.

VERS. 14. Quod si quis non obedit verbo nostro, per Epistolam hunc notate. Quidam λόγω ήμων, per n legerant unde et sic intellexerunt : Si quis autem mei Pauli verbo non obediat, per hanc Epistolam veluti loquenti, hunc notate, atque habete veluti segregatum. Divus autem Joannes Chrysostomus legit, δμών, per v sicque intelligendum hune locum nobis ostendit : Si quis non morem gerit vobis, dicentibus ad ipsum quæ per Epistolam hanc meam didicistis

Et ne commisceamini cum illo, ut confundatur. Viden' quæ sit utilitas eum separari? nempe ut pudore afficiatur. 545 Si enim vel simpliciter accipere, pudore dignum; quanto magis, si post segregationem exhiberent? Magna enim quondam pæna videbatur segregatio, sed hodie minus habet pontebat, quanto magis ab aliis?

Vens. 15. Et nolite quasi inimicum existimare, sed admonete ut fratrem. Perinde ac com supra dixisset, Qui non operatur, neque manducet, metuit ne tales same pereaut, ideoque intuit, Yos autem nolite deficere benefacientes. Hunc ad modum et nunc dicens, Ne commisceamini, metuit ne hoc ipsum eum omnino desperantom a fraternitate exscinderet. Propterea addidit : Nolite quasi inimicum existimare, sed admonete ut fratrem : et postquam eleemosynam dederis, injunxit ut admoneas, non ut exprobres, ut et animo et corpore henesicium in illum conferatur. Qui fratrem admonet, non publice traducit injuriam, sed privatim hoc facit, idque cum mansuetudine. Doleat nobis, inquit, non quia otioso impertimus, sed quia transgreditur legem Dei, ac veluti pro ægroto lugeamus. Audiant itaque qui non solum non impertiunt aliquid, verumetiam contumelia afficient, atque lapidibus petunt. Propter te pauperie affligitur, ut tu per clementiam tuam, sunt ista stupiditatis!

VERS. 16. Ipse vero Deus pacis det vobis pacem semper omni modo. Ubique post exhortationes precationem ponit, veluti sigilla quædam et obsignationes repositarum rerum orationes adjiciens. Hic

τριον. Οὐ γάρ δεί αὐτοὺς ἀποδλέπειν εἰς ἄλλων χείρας.

Υμείς δέ, άδελφοί, μη έκκακήσητε καλοποιουντες. "Ορα, πως εύθέω; κατεκλάσθη τά πατρικά σπλάγχνα, εύθέως αύτους έλέησε. Στέλλεσθε μέν, φησίν, άπ' αὐτῶν καὶ χωρίζεσθε · μή μέντσι γε ἐάσητε λιμῷ διαφθαρῆναι. Τί οὖν, ἄν θαρጵῶν έχείνος, ότι έγω τρέφω αύτον, έπιμένη άργων; 'Αρκεί σοι το στέλλεσθαι άπ' αύτοῦ, καλ μή μεταδιδόναι αὐτῷ παρρησίαν, ἐνδειχνύων ὅτι ὀργίζη. Έλν δὲ μηδε ούτω διορθώται, άλλά σύ μή έχχαχήσης, φησί, καλοποιών αὐτόν.

ΕΙ δέ τις ούχ δπακούει τῷ λόγφ ὑμῶν, διὰ τῆς Επιστολής τουτον σημειούσθε. Τινές μέν, Τφ 16 φ ήμῶν, ἀνέγνωσαν, διὰ τοῦ η. "Οθεν καὶ οῦτως ενόησαν. Εί δε τις ούχ υπακούει τῷ λόγῳ εμού του Παύλου, τῷ διὰ τῆς Ἐπιστολῆς ταύτης οίονεὶ λαλούντι, τούτον σημειούσθε, καλ έχετε ώς άφωρισμένον. 'Ο δε μαχάριος Ίωάννης, Υμών, άνέγνω, διά του υ, και ξόωκεν ήμιν νοείν, ότι Εί τις 12 άπειθεί ύμιν, λέγουσι πρός αύτον & διλ τῆς εμῆς Ἐπιστολής ταύτης έμάθετε.

Kal μή συναναμίγνυσθε αυτφ, Ira έντραπῆ. 'Οράς, τίς ή ώφέλεια τοῦ είναι αὐτὸν ἀφωρισμένον; Τὸ ἐντραπῆναι. Εἰ γάρ καὶ τὸ ἀπλῶς λαμδάνειν, αλοχύνης άξιον πόσιο μάλλον, όταν καλ μετά τοῦ στέλλεσθαι παρέσχοιεν; Μεγάλη γάρ κόλασις ό άφορισμός εδόκει πάλαι άλλ ούχι νῦν. Ει γάρ τοῦ ἀπλῶς deris. Si enim simpliciter ab otioso segregari opor- C άργουντος χωρίζεσθαι Εδει, πόσφ μαλλον των άλλων;

Καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν ἡγεῖσθε, ἀλλὰ νουθετε τε ώς άδελφόν. "Ωσπερ άνω είπων, ότι 'Ο μή έργαζήμενος, μηδέ έσθίετω, έδεισε μήπως λιμφ άπολωνται οί τοιούτοι, και έπηγαγεν. Υμείς δέ μη έκκακήσητε καλοποιούντες. Ούτω νύν είπων, Μή συναναμίγνυσθε, έφοδήθη, μή τοῦτο αὐτὸ ἐκκόψη αὐτὸν παντελώς της άδελφότητος άπογνόντα. Διό καὶ έπήγαγε. Μή ώς έχθρον ήγεῖσθε, άλλά νουθετείτε ώς άδελφόν · και μετά το δούναι, νουθετείν προτέταξεν, ούχ όνειδίζειν, ώς αν καλ ψυχή καλ σώματι εύεργετήται. Ο άδελφον νουθετών, οθα έκπομπεύει την δδριν, άλλ' ίδια τούτο ποιεί και μετά προσηνείας. *Αλγωμεν, φησίν, ούχ στι διδόαμεν άργοῦντι, άλλ* ότι παραδαίνει τον νόμον τοῦ Θεοῦ, καὶ ώ; ἐπὶ νοσοῦντι πενθῶμεν. 'Ακουέτωσαν οἱ οὐ μόνον διδόντες, άλλὰ καὶ προσυδρίζοντες, καὶ λίθοις βάλλοντες. Διά σε πένεται, ζνα σύ έχης θεραπεύσαι τα τραύματά σου διά της είς αύτον φιλανθρωπίας, και σύ των διά σε πενόμενον άπελαύνεις; Πόσης άναισθησίας ταῦτα! quam illi exhibes, vuluera tua curare possis : tu vero eum qui tui causa inops est, repellis ? Qualis

> Αύτὸς δέ ό Θεὸς τῆς εἰρήνης δώη ὑμῖν τὴν είρήνην διαπαντός έν παντί τρόπφ. Πανταχού μετά τάς παραινέσεις τάς εύχάς τίθησιν, ώσπερ τινάς σφραγίδας καλ σήμαντρα των άποτεθησαυρισμένων

μάχας γίνεσθαι άπὸ τῶν τοιούτων ἀφορμῶν, τῶν μέν άφοριζομένων τραχυτέρων γενομένων, των δέ έχόντων ούχετι τοίς τοιούτοις διδόντων εύπροθύμως. είκότως είρηνην αὐτοῖς ἐπεύχεται, καὶ διαπαντός. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ ζητούμενον, ὥστε ἀεὶ ἔχειν αὐτήν · άλλά και έν παντί τρόπφ, ώστε μηδαμόθεν έχειν φιλονεικίας πρόφασιν, μήτε άπὸ λόγου, μήτε ἀπὸ έργου. Οὕτω γάρ, φησίν, οὐ χαλεπῶς 18 κάκείνους βελτιώσετε. Οὐδὲν γὰρ οῦτω συμδάλλεται πρός τὸ κατορθοῦν & βουλόμεθα, ὡς τὸ εἰρηναῖον καὶ ἀτάραχον, και το μη μετά άπεχθείας δοκείν επιτιμάν.

Ὁ Κύριος μετ**ὰ πά**ττω**ν ὑμῶν.** Τοῦτο καὶ ὁ Κὐριος έπηγγείλατο. Ίδου έγω μεθ υμών είμι πάσας τὰς ἡμέρας. Έὰν οὖτος είη, φησὶ, μεθ' ὑμῶν Β πάντων, των τε άργούντων δηλαδή, καὶ των μή τοιούτων, πάντα τὰ άγαθὰ Επται. Τούς τε γὰρ άργούντας Ιάσεται, καὶ τοὺς ἐργαζομένους ἐπιστηρίξει.

'Ο ἀσπασμός τῆ ἐμῆ χειρί Παύλου. 'Ασπασμόν καλεί την εύχην, δεικνύς ότι και ότε άσπάζεσθαι Εόςι, μετά χέρδους πνευματιχού το πράγμα ήν χαί εύχης, άλλ' ούχ άπλῶς φιλίας σύμδολον.

"Ο έστι σημείον έν πάση Έπιστολή ούτω γράφω. Πρός τό μη παραποιείσθαι τλς επιστολάς μου παρά τινων ἀπατεώνων (τοῦτο γάρ, ώ; καὶ ἐν άρχη εξπομεν, έποίουν πολλοί), έγω, φησίν, ύποσημαίνω τη έμη χειρί. Έν πάση δε Επιστολή, τη ίσως πεμφθησομένη πρός ύμας, ή και άπλως, Έν πάση τη πρός οδστινας δήποτε.

'Η χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν 'Ιησοῦ Χριστοῦ μετά πάντων ύμων. 'Αμήν. Καλ ήρξατο άπο τῆς χάριτος, και νῦν πάλιν είς την χάριν ἀποτελευτά την Έπιστολήν, έχατέρωθεν ώσπερ μεγάλοις τειχίοις άσφαλιζόμενος τά λεγόμενα, και θεμελίους άσφαλείς τ:θείς, καὶ τέλος ἐπάγων ἀσφαλές. Έλν γὰρ ἡ γάρις η μεθ' όμων ή εξ άρχης σώσασα ήμας, πάσας τάς άσθενεία; ύμῶν παρόψεται. Τοῦτο γὰρ χάριτος. Εσται δε, ελν μη ταύτην διώξητε. Η χάρις ευγνώμοσι ψυχαίς ένοικεί, άπλότητα κα! φιλαδελφίαν έγούσαις. Γένοιτο τοιαύτας καλ ήμεζς τάς ψυχάς Εχοντες, καὶ φιλαδελφίαν ἐπιδεικνύμενοι, καὶ τοὺς παρασφαλλομένους τυχόν, ώς άδελφούς νουθετούντες, D και πάσι τρόποις την αύτων διόρθωσιν μετά της πρός αὐτοὺς εἰρήνης χατεργαζόμενοι, ὑπὸ τῆς χάριτος φρουρηθείημεν του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου τοῦ προσλαδομένου ήμᾶς, καὶ προσαγαγόντος τῷ Πατρί εν άγίφ Πνεύματι ή πρέπει πάσα δόξα, τιμή, και προσκύνησις, νῦν και ἀεί και είς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

J Matth. xxviii, 20.

ἐπιτιθείς τὰς εὐχάς. Καὶ ἐνταῦθα ούν, ἐπειδή είκος A igitur, quia verisimile erat pugnas oriri ab hujusmodi occasionibus, cum ii qui separantur, asperiores redduntur, opulentioresque non alacriter istiusmodi viris impertiunt, haud immerito pacem eis exoptat, eamque semper. Hoc enim est quod quærit, ut semper ipsam habeant : atque adeo omni modo, ut nulla ex parte contentionis eis occasio relinguatur, neque ex verbo, neque ex opere. Sic enim flet, inquit, ut citra difficultatem illos ad rectiorem vitam revocetis. Nihil enim tam utile ad perficiendum ea quæ volumus, quam pacificum esse, necnon turbatione vacare, neque ex odio videri quemquam objurgare.

> Dominus cum omnibus vobis. Hoc enim Dominus promisit: Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus y. Si iste, inquit, cum omnibus vobis fuerit tam otiosis scilicet, quam non otiosis, omnia bona contingent : otiosis enim medebitur, et operantes firmabit.

> VERS. 17. Salutatio mea manu Pauli. Salutationem appellatorationem, indicans quod cum salutare conveniebat, non sine 546 lucro spirituali et oratione ea res esset, et non simpliciter amicitiæ sym-

> Quod est signum in omni Epistola, ita scribo. No depraventur epistolæ meæ a quibusdam impostoribus (hoc enim, perinde ac in principio diximus, faciebant plerique), ego, inquit, subsigno mea manu. In omni autem Epistola, quæ fortasse ad vos mittenda est : vel simpliciter, In omni, ad quoscuuque etiam missa fuerit.

> VERS. 18. Gratia Domini nostri Jesu Christi cum omnibus vobis. Amen. Et a gratia orsus est, et in gratiam rursus finit Epistolam, utrinque veluti magnis munimentis firmans quæ dicuntur, cum fundamenta firma tutaque ponens, tum finem firmum adducens. Si enim gratia vobiscum fuerit, quæ a principio servavit nos, omnes infirmitates vestras prætermittet: hoc enim est gratiæ. Erit autem, si cam non expellitis. Gratia pias mentes incolit, simplicitatem et fraternam dilectionem habentes. Faxit itaque ut nos ejusmodi mentibus imbuti, fraternam dilectionem demonstrantes, et errantes fortasse, tanquam fratres commonefacientes, omnibusque modis ipsorum correctionem cum pace efficientes, a gratia Domini nostri Jesu Christi custodiamur, qui assumpsit nos, perduxitque ad Patrem in Spiritu sancto: quem decet omnis gloria, honor et adoratio, nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

ORDO RERUM

QUÆ IN HOC TOMO CONTINENTUR.

THEOPHYLACTUS BULGARIA ARCHIE	PI-	Commentarius in Epistolam ad Romanos.	33
SCOPUS.		Commentarius in Epistolam I ad Corinthios.	563
COMMENTARIUS IN JOANNIS EVANGELIUM.	(Conti-	Commentarius in Epistolam II ad Corinthios.	793
nuatio.)	9	Commentarius in Epistolam ad Galatas.	95
COMMENTARIUS IN OMNES DIVI PAULI EPISTOLAS.		Commentarius in Epistolam ad Ephesios.	1031
	319	Commentarius in Epistolam ad Philippenses.	1139
Præfatio Philippi Montani.	319	Commentarius in Epistolam ad Colosseuses.	1.306
Monitum T. Bailii editoris Londinensis.	527	Commentarius in Epistolam I ad Thessalonicenses.	
Annotata pro singulis Epistolarum argumentis.	530	Commentarius in Epistolam II ad Thessaloniceuses.	
Lastoni V matus aditon	554	Continuitation in photogram is an amount in	

FINIS TOMI CENTESIMI VICESIMI QUARTI.

	:
•	
	•
	•
	•
	·
	:
	·
•	
	i
	•
	'



